

AARDRIJKSKUNDE.

C. L. v. Balen, Globe n. Armat., t. gebr. bij d. studie v. d. hoofdakte <i>Jedr.</i>	3,90
C. L. van Balen, Leerb. der wisk. aardrijksk., geill., ing. f 3,90, geb. <i>2edr.</i>	4,25
C. L. van Balen, Zeescheepvaart en Wereldhandel, ing. f 4,50, geb.	4,90
P. R. Bos-B. A. Kwast, NEDERLAND IN WOORD EN BEELD. 30 Schoolpl. voor het Aardr. onderw. N. d. natuur gesch. d. B. Bueningck en Johan Dijkstra (gr. 67 bij 87 cM.). Met geill. toel. door B. A. Kwast, G. J. A. Mulder of R. Noordhoff. Prijs p. plaat, gepl. op zw. cart., met n.	0,45
P. R. B.	4,50
herzie	1,90
P. R. B.	4,10
klasse	4,25
P. R. B.	7,50
kunde	5,50
P. R. B.	0,80
herzie	2,10
P. R. B.	2,90
door l	3,50
W. van	2,90
met al	2,90
Herm. J.	2,90
M. Th. R.	2,90
schole	2,90
U. D. Kel	2,90
f 2,60	3,50
B. A. Kw	2,90
reg. er	2,90
Tweed	2,90
B. A. Kw.	2,90
v. H. I	2,90
f 2,60	2,90
III, in	2,90
B. A. K	1,50
Hande	4,25
G. J. A.	2,90
geillus	2,90
G. J. A. M	2,90
J. F. Nie	2,90
en vo	2,90
Henri Zc	2,90
Nederl	2,90
geb. 3e	2,90
f 2,25	2,90
Henri Zo	2,90
Henri Zondervan, Insulinde in Woord en Beeld. 15 Schoolplaten, v. h. Aardrijksk. onderw. (gr. 75 bij 105 cM. en 57 bij 139 cM.). Naar oorspr. schilderijen van W. C. C. Bleckmann en J. Gabriëlse. Prijs per plaat, gepl. op zw. carton, met metalen hoeken, met geill. toelichting f 4,25. Geill. toelichting afzonderlijk.	0,45
Henri Zondervan, Europa in Woord en Beeld. 12 Schoolpl. v. h. Aardr. ond. (gr. 75 bij 105 cM.). Naar oorspr. aquar. v. L. H. Fischer, A. Nohmann, R. Rescheiter, e.a. Prijs p. pl., gepl. op zw. cart., m. met hoeken Geill. toelichting bij het eerste zestal en bij het tweede zestal platen à	4,25 1,75

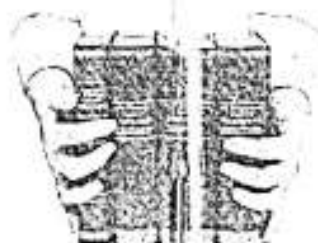


GESCHIEDENIS.

- Dr. A. van Berkum, Atlas der Oude Geschiedenis in kaarten en platen, 79 cartons op 17 kaarten en 148 platen, ingen. f 3,75, geb. f 4,90
- M. ten Bouwhuys, Twee Eeuwen 3,90
- M. ten Bouwhuys en Dr. N. B. Tenhaeff, Zestig Eeuwen, Kleine Alg. en Vad. Gesch. tot aan de Fransche revolutie, ing. f 2,70, geb. f 2,90; Onze Tijd, Alg. en Vad. Gesch. van 1770 tot heden, ing. f 4,50, geb. f 5,75, Alle Eeuwen, Kleine Algemeene en Vad. Gesch. van de laatste tijden tot heden, ing. f 3,60, geb. 3,90
- J. E. van Buuren, Om te verwerken. Vragen en opgaven over de geschiedenis van het Nederlandsche volk 1,25
- J. E. van Buuren, Kort overzicht van de Geschiedenis der Historiebeschrijving van ons volk, benevens jaartallen en feiten 1,25
- J. E. van Buuren, Overzicht der Geschiedenis van het Ned. Volk 2,30
- J. L. Ph. Duijser, Overzicht van de Vad. Gesch., voor middelb. en andere klassen, herzien door G. Bolkestein 1,90
- J. L. Ph. Duijser, Beknopt Leerboek der Vad. Gesch. na 1648, herzien door G. Bolkestein, ingen. f 1,50, geb. 1,90
- Dr. H. van Gelder, Leerboek d. Oude Geschiedenis, geb., 5 herz. druk
- Dr. N. Japikse, H. d. Ned. Geschiedenis, ing. f 4,50, geb., 4 herz. dr. 5,70
- J. W. de Jongh en H. Wagenvoort, 21 Schoolplaten voor de Vad. Geschied. (gr. 53 bij 111 c.M.). Naar oorspronkelijke aquarellen van J. Hoyneck van Papendrecht, Gerard van Hove, J. H. laings Jr., C. Jelske, J. H. Jurrens, W. C. Staring, G. Werleman en J. R. de Wetstein Pfister. Prijs per plaat, gepl. op zw. cart., met metalen boeken, met geill. toel. f 5,25. Geill. toelichting afz. 0,45
- D. Langedijk, Leerboek der Vad. Gesch. ten gebr. v. Gymn., H. B. S., Kweek- en Normsch. D. I. v. d. oudste tijden tot 1795, ing. f 2,50, geb. 2,90
- C. Lekkerkerker, Konige cijfers en feiten uit de O.-Indische Staatshuish. 0,65
- Dr. C. te Lintum, Gesch. van Handel en Bedrijf, vooral in Nederl. Leerb. v. Handels- en Vaksch. Met afb. en schetsk., ing. f 3,50, geb. 3,90
- Dr. A. J. van der Meulen - M. ten Bouwhuys, Platen-atlas voor de Vad. Geschiedenis, bez. door Dr. N. B. Tenhaeff, geb., 4 herz. dr. 4,90
- G. H. Mouw, Orienteerend Handboek over de Staatsinrichting van Nederland, geïllustreerd, gebonden 2,60
- G. H. Mouw, Orienteerend Handboek der Staatshoudkunde, voor H. B. S., Handelscholen en voor zelfstudie, ing. f 2,90, geb. 3,25
- F. van Rijsens - Dr. A. J. van der Meulen, Beknopte Geschiedenis van Vad. bew. door Dr. C. S. Joineers, ing. f 1,75, geb., 10 druk 1,90
- F. van Rijsens - Dr. A. J. van der Meulen, Geschiedenis van Nederland, bewerkt door Dr. N. B. Tenhaeff, ingen. f 3,93, geb., 15e dr. 4,25
- F. van Rijsens, Geschiedenis van ons Vaderland, bewerkt door Dr. A. J. van der Meulen, ingenaald f 4,90, geb., 1e druk 5,75
- F. van Rijsens, Algemeene Geschiedenis in beknopte vorm, bewerkt door M. ten Bouwhuys 12e druk 0,90
- F. van Rijsens, Overzicht der Algemeene Geschiedenis, bewerkt door M. ten Bouwhuys, ing. f 1,65, geb. 9e druk 2,00
- F. van Rijsens, Algemeene Geschiedenis, bewerkt door M. ten Bouwhuys, met 35 kaartjes, ingen. f 3,90, geb., 12e herz. druk 4,25
- F. van Rijsens, Leerboek der Algemeene Geschiedenis, ongewerkt door M. ten Bouwhuys, in 4 dln., ing. à f 1,90, geb., 2e druk à 2,50
- G. van der Sman, Overzicht van ons Staatsbestuur, 3e herz. druk 1,90
- J. H. van der Veen, Leerboek der Vaderlandsche Geschied. is 1,90

WOORDENBOEKEN NIEUWE TALEN

Prijs der 4 Woordenboeken
NIEUWE TALEN
per stel besteld f 32,50



Elk deel
afzonderlijk verkrijgbaar

K. TEN BRUGGENCATE,

9e, herziene en verbeterde druk

TWEE DEELLEN IN EÉN OF TWEE BANDEN f 8,90

- I. ENGELSCH-NEDERLANDSCH f 4,50
- II. NEDERLANDSCH-ENGELSCH f 4,50

I. VAN GELDEREN,

5e, herziene en verbeterde druk

TWEE DEELLEN IN EÉN OF TWEE BANDEN f 9,90

- I. DUIJSCH-NEDERLANDSCH f 5,00
- II. NEDERLANDSCH-DUIJSCH f 5,00

C. R. C. HERCKENRÄTH,

5e, herziene en verbeterde druk

TWEE DEELLEN IN EÉN OF TWEE BANDEN f 8,90

- I. FRANSCH-NEDERLANDSCH f 4,50
- II. NEDERLANDSCH-FRANSCH f 4,50

Het eenige Fransche Woordenboek, dat bij ieder woord de uitspraak phonetisch aangeeft. ➤

M. J. KOENEN

DR J. ENDEPOLS,

VERKLAREND HANDWOORDENBOEK DER NEDERLANDSCHE TAAL

14e, herziene en verbeterde druk

In één deel f 5,60

NEDERLANDSCHE TAAL — SPRAAKKUNST.

F. J. Bergman en J. C. Holtzappel, Practisch taalwerk voor het zevende leerjaar	f 0,90
Dr. J. Bergsma, Syntactische oefeningen	2e druk 2,30
T. van den Bilt en Th. Lancée, Uit de levende taal. I, 1e studiej., 6e dr.; II, 2e studiej., 4e druk; III, 3e studiej., 4e druk; IV, 4e studiej., 3e druk, ingenaaid à f 1,90, gebonden	2,40
F. A. Blömer en W. K. D. Lustig, Leerboek der Nederlandsche taal, ten dienste van Handelskursussen, Handelsdag- en -avondscholen, gecartonneerd	5e druk 1,75
J. L. Ph. Duijser, Honderd gemengde stijl-oefeningen voor lagere en middelb. sch., herz. d. G. Bolkestein, ing. f 0,90, geb., 18e dr.	1,10
J. L. Ph. Duijser, Stijloefeningen, I/II, bez. door G. Bolkestein, ing. à f 1,30, geb.	20e druk à 1,50
J. L. Ph. Duijser, Theoretisch-practische handleiding, I/III, 10e dr. à	0,95
J. L. Ph. Duijser, Practisch taalboek, herz. door G. Bolkestein, 8e dr.	1,00
J. L. Ph. Duijser, De hoofdzaken der Nederlandsche spraakkunst, herzien door G. Bolkestein	3e druk 1,40
I. van Gelderen, Theorie en Praktijk	9e druk 1,20
I. van Gelderen, De oefenklasse, ingen. f 1,60, geb.	15e druk 1,75
M. J. Koenen, Uit onzen Taalschat:	
I. Kennen en Kunnen, als voorlooper	3e druk 0,65
II. Het Adm.-Examen, een reeks taal- en stijl-oefeningen, 7e druk	0,90
III. Het 1e Stelboek, 225 meth. gerangsch. stel- en spreekoef., 6e dr.	1,50
Dr. R. A. Kolléwijn, Opstellen over spelling en verbuiging, ingen. f 2,25, gebonden	3e druk 2,90
Jan Ligthart, Het Paraphraseeren	2e druk 0,90
J. Mooi, Ecnige taalverschijnselen	2,50
E. Rijpma, Bekn. Nederl. Spraakkunst, ing. f 1,90, geb., 9e druk	2,10
E. Rijpma, Vragen en oefeningen bij de Bekn. Nederl. Spraakk., ingenaaid f 1,75, gebonden	9e druk 1,95
E. Rijpma, Kleine Nederlandsche Spraakkunst met oefeningen, ingenaaid f 1,90, gebonden	6e druk 2,10
E. Rijpma, Verkl. en gramm. lezen. Een studieboek voor de hoogste klassen van Kweek- en Normaaalscholen en voor de Hoofdakte, met examen-opgaven, ingen. f 2,40, gebonden	2e druk 2,65
E. Rijpma en Dr. F. G. Schuringa, Ned. Spraakk., ten d. v. Kweeksch., Normaaal- en studeer. v. d. Hoofdakte, ing. f 5,50, geb., 2e dr.	5,90
E. Rijpma en Dr. F. G. Schuringa, Nieuwe Stijloefeningen, I/III, ingenaaid à f 1,20, gebonden	3e druk à 1,40
P. Roorda, De klankleer en hare praktische toepassing, voo. al m. h. oog op de studie v. h. Nederl. en der nieuwe talen, geb., 5e herz. dr.	2,90
T. Terwey, Korte Nederl. Spraakkunst. Nagezien door M. Mieras, ingenaaid f 1,30, gebonden	25e druk 1,50
T. Terwey, Oefeningen bij de Korte Nederlandsche Spraakkunst. Nagezien door M. Mieras, ingen. f 1,30, gebonden, 22e druk	1,50
T. Terwey, Beg. d. Ned. Spraakk. Nagez. d. M. Mieras, 13e dr.	2,25
T. Terwey, Ned. Spraakk. Nagez. d. M. Mieras, ing. f 2,50, geb. 17e dr.	2,75
K. Veldkamp, De techniek van het spreken, gebonden	2e druk 5,25
M. F. J. Wolters, Taal en Stijl. Oefeningen vooral ten dienste van Land- en Tuinbouwwinterscholen en het Herhalingsonderwijs	0,80

NEDERLANDSCHE TAAL. — LETTERKUNDE

Seerp Anema, Keurgerechten, IJII, ingen. à f 2,90, geb.	à f 3,90
Bibliotheek van Nederlandsche Letterkunde. Voortgezet onder redactie van J. Koopmans en Dr. C. G. N. de Vooyo: 1. Jephtha. — 2. Gijbbrecht v. Aemstel f1,60. — 3. Nederl. historien. — 4. Potgieters Lief en Leed in het Gooi f1,60. — 5-6. Spaansche Brabander f1,80. — 7. Mariken van Niëumeghen. — 8. „Holl. Spectator“. — 9. Gelegenheidsdichten. — 10. Baeto. — 11. Willem Leevend. — 12. Bloemlezing uit de „Vrijheids“-literatuur (van ± 1810-1813). — Pr. p. d.	1,20
E. F. van de Bilt, Letterk. leesb., geill., ingen. f3,75, geb., 2e dr.	4,25
T. van den Bink en J. Eigenhuis, Verzenbundel, ing. f2,50, geb.	3,25
G. Bolkestein, M. A. P. C. Poelhekke en Dr. J. Prinsen J.L.zn., Nederlandsch leesboek, 3 deelen, ing. à f 2,90, geb., 3e druk à	3,50
D. de Groot, L. Leopold en R. Rijkens, Ned. Letterk., d. W. Pik en Dr. G. Kalff Jr., 2 dln., geb. in 1 band f8,75, elk d. afz., 12e dr.	4,50
C. Honigh en G. J. Vos Azn., Van Eigen Bodem (Stobundel), herzien door Th. Lancée, gebonden 7e herziene druk	2,90
Dr. C. S. Jolmers en F. H. N. Bloemink, Twintig Nederl. Auteurs. Een leer- en leesb. v. Ulo-sch. (m. afz. vragenboekje), ing. f2,50, geb.	2,90
Dr. G. Kalff, Geschied. d. Ned. Letterkunde, in 7 deelen, geb. à	8,50
Dr. G. Kalff, Westeuropeesche Letterkunde, compl. in vier deelen. Eerste deel (15de—16de eeuw), gebonden	8,90
L. Leopold, Ned. schrijvers en schrijfsters, d. W. Pik, ing. f6,25, geb. 9e dr.	6,90
L. Leopold en W. Pik, Nederlandsche Letterkunde. Schrijvers en Schrijfsters vóór 1600, geillustreerd, gebonden	3,00
Jan Ligthart, Letterkundige Studien: De kleine Johannes, I, door Frederik van Eeden, gebonden 6e druk	3,50
M. A. P. C. Poelhekke, Taalbioel. Letterk. leesb. v. Gymn., Lycea, H.B.S., Kweek- en Normaalsch., I, II, ing. à f3,40, geb., 3e herz. dr. à	3,90
M. A. P. C. Poelhekke, Woordkunst, geill., ing. f2,50, geb., 9e druk	2,90
M. A. P. C. Poelhekke en Dr. C. G. N. de Vooyo, Platen-Atlas bij de Nederl. Literatuurgeschiedenis, gecart. f 4,75, geb., 3e druk	5,25
Dr. J. Prinsen J.L.zn., Leesboek bij het onderwijs in de Nederlandsche letterkunde, I, II, ingenaaid à f 3,40, gebonden	3,90
E. Rijpma, Gids bij de studie der Nederl. Letterkunde, I (17e—18e eeuw), II (19e eeuw) à f 1,50; gebonden in één deel, 6e druk	3,50
E. Rijpma, Kort Overz. der Ned. Letteren, ing. f1,75, geb., 4e dr.	1,90
E. Rijpma, Bekn. Gesch. der Ned. Letteren, geill., ing. f3,25, geb., 2e dr.	3,50
E. Rijpma, Bloemlezing uit de Ned. Letteren, v. leerl. bij het Middelnb. en Hooger Onderw., Kw.sch. en Hoofdakte-studie, ing. f4,50, geb.	4,90
Van alle Tijden, oorspr. onderred. v. C. G. Kaukebeen en Jan Ligthart: 1. Esmoreit, 8e dr. f0,80. — 2. Beatrijs, 6e dr. f1,20. 3. Reinsart de Vos, 4e dr. f1,40. — 4. Tondelus' Visioen f1,50. — 5-6. Gedichten uit de 17e eeuw à f1,20. — 7. Bloeml. uit de Gedichten van Const. Huygens f4,90. — 8. Die Mysterie van Sante Patricius Vegevuer	1,20
Dr. C. G. N. de Vooyo, Hist. schets v. d. Ned. Lett., ing. f2,30, geb., 11e dr.	2,90
Dr. C. G. N. de Vooyo, J. H. van den Bosch en Dr. D. C. Tinbergen, Letterkundig Leesboek voor H. B. S., Gymnasium en Lyceum. I. Van de middeleeuwen tot einde 18e eeuw, bewerkt door J. H. van den Bosch en Dr. C. G. N. de Vooyo, ing. f4,50, geb.	4,90
II. Van einde 18e eeuw tot heden, d. Dr. D. C. Tinbergen en Dr. C. G. N. de Vooyo, ing. f4,50, geb. f4,90; 2 din. samen, ing. f8,75, geb.	9,50
Dr. W. C. Wittop Koning—Rengers Hora Siccamo en Herman Poort, De Bloeiende Bongerd, Bloeml., I/II, m. portr., ing. à f3,40, geb. 4e dr. à	3,90

NIEUWE TALEN. — FRANSCH.

A. Ahn en A. Moret, Fransch in de aanvangsklasse	f 1,25
A. Ahn en A. Moret, Histoire d'un Petit Homme, par Marie Robert Halt. Naar de Fr. uitg. bew. v. h. aanv.-ond., ing. f 1,90, geb., 2e dr.	2,10
A. Ahn en A. Moret, Fransche oefen., drie diltjes A en B, 2e dr. à	1,25
A. Ahn en A. Moret, Lijst van woorden en uitdrukkingen hierbij	2,40
A. Ahn en A. Moret, De Hoofdzaken der Fransche Spraakkunst, 3e dr.	1,25
A. Ahn en A. Moret, Herhalingszinnen bij De Hoofdzaken, 2e dr.	1,25
W. Bartels, Le premier pas. Methodisch gerangschikte lees- en spreekoefeningen voor eerstbeginnenden, 2 deeltjes, geill., 2e dr. à	0,55
P. B. Benjert en Dr. J. J. B. Elzinga, Fransch v. d. middelb. sch. Voorlooper, met afz. woordenl., geill., ing. f 2,90, geb., 2e druk	3,10
Eerste en tweede deeltje, met afzonderlijke woordenlijst, geill., ingenaaid à f 1,90, gebonden 3e druk à	2,10
Eerste Leesb., met afz. woordenl., geill., ing. f 1,70, geb., 2e druk	1,90
P. B. Benjert en Dr. J. J. B. Elzinga, Fr. lecture v. d. middelb. sch. Eerste serie:	
No. 1. G. Bruno, Le tour de la France par deux enfans, geillustreerd, ingenaaid f 1,75, gebonden 3e druk	1,90
No. 2. Vingt récits, geillustreerd, ingen. f 1,75, geb., 3e druk	1,90
No. 3. Henri de la Vaulx et Arnould Galopin, Un tour du monde en aéroplane, geillustreerd, ing. f 1,90, geb., 2e druk	2,10
No. 4. Contes et Comédies, geillustreerd, ing. f 1,50, geb.	1,70
No. 5. Poésie, 1e bundel, geill. door Jan Wiegman, ing. f 1,75, geb.	1,90
Tweede serie:	
No. 1. Pierre Loti, Ramuntcho, pièce en cinq actes, geillust., ingenaaid f 1,75, gebonden	1,90
No. 2. Anatole France, Le crime de Sylvestre Bonnard (Jeanne Alexandre), geillustreerd, ingenaaid f 1,75, gebonden	1,90
No. 3. Edmond Rostand, Les Romanesques, ing. f 1,50, geb.	1,75
No. 4. Paul Bourget, Laurence Albani, geill., ing. f 1,60, geb.	1,75
No. 5. Poésie, 2e bundel, geillustreerd, ing. f 1,75, geb.	1,90
No. 6. Racine, Britannicus et Molière, Les Précieuses ridicules, ingenaaid f 1,70, gebonden	1,90
No. 7. Corneille, Cinna et Molière, L'Impromptu de Versailles, <i>ter perse</i>	
No. 8. Molière, Le Bourgeois Gentilhomme et Les Femmes Savantes, <i>ter perse</i>	
No. 9. Henri Ardel, Mon Cousin Guy <i>ter perse</i>	0,90
P. B. Benjert en Dr. J. J. B. Elzinga, Fransche Vertaaloef., geill., I/II à	0,90
P. B. Benjert en Dr. J. J. B. Elzinga, De Franse Grammaire bestudeerd in de tekst. Zinnen ontleend aan „Contemporains par E. Boulan”	1,50
J.-B. Besançon et W. Struik, Précis historique et anthologie de la litté- rature française, 2 deelen, ingen. à f 4,90, gebonden à	6,25
C.-F. van Duyl, Gramm. franç., par J. Bitter et M. Hovingh, geb., 2e dr.	7,90
K. R. Gallias, Fransch Schoolwoordenboek. Deel I: Fransch-Neder- landsch. Deel II: Nederlandsch-Fransch, geb. in 1 deel, 2e druk	5,90
K. R. Gallias, Fransch Woordenboek. Deel I: Fransch-Nederlandsch. Deel II: Nederlandsch-Fransch, gebonden in 2 deelen, 3e druk	15,90
D. de Lange, Leere v. d. Fransche taal, ten dienste v. Middelb. en Mulo-sch., I en II, ing. à f 1,90, geb., 6e druk à f 2,10, III A, Leesh., III B, Spraakk. met oefen., ing. à f 1,90, geb., 3e dr. à	2,10
D. de Lange en A. van Katwijk, Leere v. d. Fransche taal, ten dienste v. Handelskursussen, Handelsdag- en -avondschr., I en II, gec., 3e dr. à	2,40
D. de Lange en A. van Katwijk, Fransch leesb. v. Middelb., M.U.L.O. en Handelsscholen, met vocabulaire, 2 deelen, geb. à	1,95

ENGELSCHE WOORDENBOEK

TWEEDE DEEL: NEDERLANDSCH-ENGELSCHE.

NEGENDE, VERBETERDE EN VERMEERDERDE UITGAVE,

DOOR

K. TEN BRUGGENCATE,

OUDEKRAAR BIJ HET MIDDELSCH- EN GYMNASIAAL ONDERWIJS.

~~2 din. in een of twee banden
6.90~~

~~Eik deel afzonderlijk f 4.50~~

2 din. in een of twee banden
~~f 7.00~~ 9.50

Eik deel afzonderlijk ~~f 4.50~~ 4.50

UIT DE VOORREDE VOOR DE EERSTE UITGAVE.

Bij het uitkomen van het deel Nederl.-Engelsch (dat nu eenmaal schijnt te behooren bij het deel Engelsch-Nederlandsch, gelijk de eene helft van de schelp bij de andere) zij het mij vergund, in de eerste plaats de wat vertraagde verschijning te verklaren (en te rechtvaardigen!) door het feit, dat het zeker 6 of 8 vellen druks meer berast dan ik bij den aanvang der bewerking had vermoed. Liever dan de laatste helft (tot schade der éénheid) wat te besnoeien en te beknibbelen, gaven schrijver en uitgever er de voorkeur aan, wat later, maar, naar zij hopen, zoo volledig mogelijk voor den dag te komen met het voltooide werk.

Het spreekt vanzelf, dat de wijze van bewerking van het tweede deel een geheel andere moest zijn dan die van het eerste. Steide ik mijzelven den aisch, het eerste zóódanig te bewerken, dat men het voor het practisch gebruik niet licht te vergoets zou opslaan, ook waar het Engelsch minder gewoon was, zoodat ik de gewillige dienaar moest zijn van alle beschaafd taalgebruik¹⁾, bij het tweede deel moet ik mijzelven telkens de vraag voorleggen, welke de meest gewone vertaling van eene bepaalde Nederlandsche uitdrukking kon worden genoemd, om mij ten slotte daaraan te houden. Dat hier veel ruimte blijft voor verschillende opvattingen, is duidelijk. Ik vied mij dan ook volstrekt niet met de hoop, het allen naar den zin te hebben gemaakt.

Overtuigd, dat de uitspraak in dit deel uit den aard der zaak niet kon worden aangewezen door phonetische beschrijving, heb ik toch genoemd, den gebruiker eenige aanwijzing, al was het maar van den klem der woorden, te moeten geven. Waar de klemtoon niet op de eerste lettergroep valt, is hij in den regel door vette voelbaar gemaakt. Ook de kwantiteit van den klinker wordt aangegeven; zoo is de *a* in *animal* kort, in *aviable* alphabetisch.

BIJ DEN NEGENDEN DRUK.

Aanzien deze druk met ditzenden woorden en uitdrukkingen werd uitgebreid, en het niet gewenscht mag worden genoemd, het boek — dat voor schoolgebruik geschikt moet blijven — veel dikker en daardoor (vooral in den tegenwoordigen tijd) ook duurder te maken, was het noodzakelijk, de inrichting van dit deel, welke thans stellig alphabetisch is, te wijzigen. De wijzigingen betreffen de volgende punten:

a. Alle *to's* vóór de werkwoorden werden weggelaten, aangezien uit het Nederlandsche woord voldoende blijkt, dat men met een werkwoord te doen heeft.

¹⁾ De gevolgen daarvan hebben zich reeds doen gevoelen. Van uit Engeland kreeg ik verschillende opmerkingen, dat zekere woorden en uitdrukkingen niet Engelsch waren, die ik toch bij DICKENS, SAUNDERS, Mrs. HUMPHRY WARD en anderen had gevonden. Niet is natuurlijker dan dit; men leze maar eens Nederlandsch met het potlood in de hand.

b. De aanwijzing der woordsoorten bleef, behalve waar ze volstrekt noodig was, achterwege. Het teeken *il* dient, om ze te scheiden.

c. Zoude men weet is de spellings- en geschiedscomedie in volten gang. Aan de vereenvoudigde spelling heb ik nog geen concessies durven doen, al ben ik een bodet voorstander ervan. Maar wie helpt ons van het grammaticaal geslacht af? De Engelschen kennen alleen *he*, behalve natuurlijk in de voornaamwoorden, de Franschen alléén *le* en *la*, en wij — echte schoolmeesters — hebben *de*, *den* of *het*, en houden dit vol, omdat de Duitschers hun *der*, *die* en *das* hebben, ook in de gevone spreektaal, wat een groot verschil maakt. Wat stond mij te doen? Na een jaar zullen we alléén *de* of *het* kennen, behalve in sommige gevallen, waar de door Prof. Müller saam te stellen lijst, die zeker over een jaar of wat weer achteraan zal komen hinken, ons zal noodzaken, steeds een boekje bij de hand te hebben, willen we voor *beschouwd* en *ontfikkeld* doorgaan (De Hemel zij ons genadig!). Het zou ook kunnen zijn, dat de begeering tot radicaler voorstellen volgde, vooral na het overtuigend betoog van Prof. de Vooye. En dan was deze nieuwe druk geheel ten nutteren. Wat bleef mij anders over, dan den knoop door te hakken, en alle onderscheid tusschen het grammaticaal geslacht te laten vervallen. Immers — de woorden met *het* behoeven geen afzonderlijke aanwijzing. En over *de* en *den* valt de beslissing eerst later.

Ik ben oud maar jaren, maar hoop het toch nog te beleven, dat wij — ook met het oog op onze stamverwanten in België en Zuid-Afrika — zullen krijgen ten bon een hoe beter) een voor *gevoen* gebruik zoo eenvoudig mogelijke spelling. Het *dichtertijk* gebruik is zóó subjectief, dat daaromtrent geen voorschrift is te geven. Helaas! de schoolmeesterij zit ons in het bloed. Laten we toch de teekenen der tijden verstaan, en practisch zijn als de Engelschen in de grammaticale onderscheiding der geslachten. De duidelijkheid rijdt daaronder in het zinverband allerminst.

De gebruiker raadplege vooral de *Aanwijzingen voor het gebruik*.

Aan het einde van mijn taak gekooren, moge ik verwijzen naar de verstandige woorden, die H. T. Price neerschreef in eene beoordeeling van een uitgebreid Duitsch-Engelsch en Engelsch-Duitsch woordenboek: "But lexicographical work is of all tasks man undertakes, the hardest of perfection" (Beiblatt zur Anglia, December 1914).

Mocht een woordenboekschrijver ooit in de dwaling vervallen te meenen, dat hij het volmaakte reën niet bereikte, dan toch nabijkwam, dan mogen de beschelden woorden van een Leslie Stephen hem steeds voor ogen en in de gedachte blijven: "My book is now done, even to the title page . . . I could write a good shabding *rut-ow* of it."

Voor het overige verwijz ik naar de Voorrede van Deel I.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK.

1. In den regel geeft het eerst opgenomen woord de gewone vertaling.

2. Het Nederlandsch in den tekst is *cursief* gedrukt, maar van de *phrases* is in gewone letter gedrukt wat niet — als te eenvoudig — in het Engelsch werd vertaald. Hier werd dus hetzelfde beginsel toegepast als in Deel I.

3. Waar de Nederlandsche en Engelsche toestanden verschillen, moest de "nearest approach to the Dutch word" dienst doen. Zoo werd b.v. *Reefor magnificus* door *Lord Hector* vertaald, al dekken de beide begrippen elkander geenszins.

4. Wanneer in de woordverbindingen een ander woord is opgenomen dan het eerst vertaalde, beteekent dit geenszins, dat dit laatste niet even goed zou zijn. Het andere woord dient eenvoudig tot uitbreiding en vermeerdering van den woorderschat. Zoo vindt men onder *Pijnstillend* de vertaling "soothing" en onmiddellijk daarna: *Pijnstillend middel*, *oplossing remedy*; de herhaling van "soothing" zou tot niets hebben gedient, al is het natuurlijk ook goed.

5. Waar een Nederlandsch woord meer beteekenissen heeft, zijn de Kagolsche equivalenten door een ; geschieden, terwijl in de overige gevallen een , tusschen de synonymen is geplaatst; de ; dienst dus ter onderscheiding, de , allén tot scheiding.

6. Om ruimte te winnen voor de opneming van gewichtiger stof, werden de hoofdwoorden in de samenstellingen allén door de beginletter aangeduid. Men raadplege dus steeds het voorafgaande volledige woord, waar zulks het geval mocht zijn. Zoo vindt men voor „woord" natuurlijk *word*, maar *woordkunst* en *woordkunstenaar* zijn vertaald door *w. painting* en *w. painter*, enz. enz.

7. De afkortingen, hier en daar tusschen haakjes ter verduidelijking aan de woorden toegevoerd, verklaren zichzelf. Wie b.v. *anat.*, *bill.*, *bot.*, *dicht.*, *fam.*, *gramm.*, *iron.*, *jur.*, *med.*, *mil.*, *mar.*, *oncs.*, *p.* of *pers.*, *phys.*, *rhet.*, *scheris.*, *Sl.*, (*some*)*th.* tegenkomt, zal wel begrijpen, dat *anatomie*, *biljard*, *botanie*, *dichtelijk*, *familiaar*, *grammatica*, *ironisch*, *juridisch*, *medisch*, *militair*, *muziek*, *onzezelf*, *persoon*, *physica* of *physiologic*, *rebricra*, *schetswand*, *Slang*, (*somselving*) bedoeld zijn.

A.

A, V. A: *tree; eerste klasse* (schip), urgent (tegenover *P.*, papier, in koersnotering); *ompre*; in the year (of grace); **A(nno)** (stuf) *Christmas*, in the year before Christ; **A(nno)** *blond* (an) *Stoom* (schip), on board a steamer; **A(nno)** *Bullu*, the golden bull; **A(nno)** *Christi*, in the year of our Lord; **A(nno)** *Corrente* of **A(nno)** *Corrente*, in (of) the present year; **A(nno)** *slitem*, before the day appointed; **A(nno)** *Dissert*, in the year of the . . . ord; **A(nno)** *hield* (were), as it were; **A(lpha)** et **O(mega)**, alpha and omega; **A(nno)** *P(assalo)*, in the past year; **A.S.S.**, *Iets Sancto* (was), the deeds (lives) of the Saints; **A(nno)** *Urbis* *C(onstit)*, in the year of the founding of Rome; *Green — voor een B kennen*, not know A. from B., a B. from a bull's foot; *Iets kennen als het — B.C.*, know a thing like A.B.C.; *I'm — tot Z. kennen*, know from A. to Z.; *I'm — tot Z. vertellen*, tell from A. to Z.; detail the whole affair; *H'te — zegf, moet ook B zeggen*, you cannot say A. without saying B.; in for a penny, in for a pound; (you must) go the whole hog; in for a lamb, in for a sheep; *Het — B.C. een wetenschap*, the A.B.C. of a science; — **B.C.**, book, primer, reference-book, hornbook; — **B.C.** *reijde*, (an) A. B. C.; **A. P.**, *Amsterdamse watermerk*; **A. s.**, next; *I'm — tot Z. doorlezen*, read from A. to Z. (from cover to cover, from title to copium, from beginning to end); *25—30 jaar*, from 25 to 30 years; *50 d 69 gilden*, fifty odd guilders; — *vijf procent*, at (the rate of) five per cent.; — *die gubben het pond*, at three guilders a pound; *Over, in 3 d 4 weken*, in three or four weeks; *Tien d fraai*, some ten or twelve.

Aalfje, *Apatha*: — is doud, the wine is out.

Angje, *Apatha*: *Nieuwsgierig* — *i Miss* — Curiosity.

Aul, caress, stroke, whisk; ; oh! Auien, stroke (pat) a person's cheeks, caress, chuck under the chin.

Auk, barge, flat-bottomed lighter; — *schipper*, barge-master, skipper.

Aul, eel: — is geen poffig, every lile is not the same; *Zoo glad als een —*, as slippery as an eel; *Gij hebt een — bij den staart*, there's as much hold of his word as of a wet eel by the tail; *Hij is le ruigen als een — bij zijn staart*, a-slippier customer, hardly ever at home; *Jan een goed vacker onghilt ud een —*, the beat may have a slip; — *peunen*, bob for eels; — *steken*, single for eels.

Aulbes, **Aulbesje**, currant; **Roode** (wifje, nearje) —, red (white, black) currant;

—blad, currant leaf; **Aulbesse**: —boom, c. tree, c. bush — —struik; **Aulbesse**: —gel, c. jelly; —jenever, c. gin; —sap, c. juice; —truis, bunch of currants; —vla, c. custard; —wijn, c. wine.

Aul: —hoer, celman; —soik, c. pot, c. basket, c. net; —geer, c. spear; —kuur, c. trunk, c. preserve, c. well (of food); —korf, c. basket (wicker trap).

Aulsoers, *alus*: **Aulsoezen** *een verarmt niet*, almsgiving never made any man poor; *Lees van aulsoezen*, live on charity; *Vraen om aulsoezen*, beg (for) (an) alms, ask for charity.

Aulsoezer, almsman, (army, navy) chaplain (Ch. to the forces); —*schap*, almsmanship, chaplainship (cy); —*huis*, Old men's (women's) household, alms-house.

Aulput, c. pout; **Auls**: —huid, c. skin — *skeri*.

Aulscholver, cormorant.

Aulsteker, c. prong, c. spear; sniggler (pers.).

Aulst, Alost.

Auls: —vel, s. skin; —vel, c. ginseng.

Aulje: *Addy*; *Fan* (snoek) — *zingen*, c. rouse.

A Al Toffetje, *teotolum*: *Ken — zellen*, split a teotolum.

Aulvijver, c. pond.

Aum, *am*: **Aumbeeld**, *Zie Janbeeld*.

Aumbel, pill, hemorrhoid; *Droog*, blue-dead —, dry, bloody (wet) pill.

Aumborstig, short (broek-)winded, asthmatic, wheezy; —*heid*, short-windedness, wheeziness, asthma.

Aumrechtig, *Zie Amerchtig*.

Aun, to, ul, on, near, in, by; *Het stant aan u*, it lies with you; *Wij wandelen twee — twee*, two and two, two abreast; *70 gilden — dubbeltjes* (kies geld), twenty guilders in twopenny pieces. (In change); *Droog uw handen — deen handboek*, dry. . . upon this towel; *Dat is een spijker — mijn doorkist*, a nail in my coffin; *£ 10,000 — juweelen*, £ 10,000 in jewels; *Is de lamp al —*, has the lamp been lighted yet? *H'et vuur niet —*, was't the fire burnt; *Het vifde rad — den wagen*, wheel in the wagon (coach); *De boot* (trein, post) *is —*, the steamer (train, post) is in, has just arrived (come in); *Er is iets ran —*, there is something in that; there is some truth in it; *Er is niets ran —*, there is nothing, not a word (gram) of truth in it; *Jaar is mischien wel veel ran —*, there's some truth in that perhaps; *Het was er — toe*, touch and go, a close shave; *Dat is het daar — toe*, let it rest there; *Het is — u om te spreken*, le behooren, le spreken, for you to speak, yours to obey, your turn to

play; *Er is veel werk* —, a tough job; *Er is niets* —, it is as easy as lying; the book is poor stuff; *Ik geef het er* —, chuck it; *Nu kwam het er op* —, it came to the point, came the tug of war.

Aanaarden, earth (hill, mound) up.

Aanademem, breathe upon.

Aanbakken: *De rijst is aanbakken*, the rice sticks to the pan.

Aanberid, avail (v. *snid*; locus, in *oor*):

Hij slaat altijd op hetzelfde —, is always harping on the same string, singing to the same tune, pounding away on the same subject. *Zie Hamer*.

Aanbreemen, step out, mend one's pace.

Aanbreuven. *Zie Toebereiden*.

Aanbreunden, arrive at, get to; *Waar is hij aanbreund*, what has become of him?

Aanbelang, —ent *Wat is het aanbelang*, so far as this is concerned. In regard to this, as to (for) this. *Zie Belang*.

Aanbellen, ring (the bell).

Aanbesteden, give (put out) (to contract); invite (advertise) contracts; invite (accept, receive) tenders for; **Aanbesteding**, tender; putting out to contract, giving (letting out) by contract; **Bij** —, by contract.

Aanbeteren, improve, get better; be on the way of recovery (on the mend): **Zichtbaar** —, recover (be recovering) visibly, be on the way of recovery.

Aanbetroffen. *Zie Aanbelangen*.

Aanbetrooven, entrust (commit) to a person's care, deposit with a person, give in a person's charge.

Aanbevelen, recommend: *Ik houd mij aanbevelen*, beg to recommend myself; *Ik beveel mij aan in uwer* (recommend myself to the kind protection (favour) of; *Uw aan- of opmerkingen raad ik mij aanbevelen*, all remarks will be gladly (thankfully) received; *Zijn ziel Gode* —, commend one's soul (soul) to God; —swaardig, recommendable, worth being recommended.

Aanbeveling, recommendation: *Op* — van, through (on) the recommendation of; *Ter* — van mijn neef, in recommendation of (in order to recommend, to introduce); *Goede* —en, good references; —sbrief, letter (of recommendation, adoration).

Aanbiddelijk, adorable, divine; —heid, adorableness; **Aanbidden**, worship, adore;

Aanbidder, worshipper, adoror; **Aanbidding**, worship, adoration.

Aanbieden, offer (goods, congratulations); present (bill, cheque for payment), volunteer (*rijwillig*), tender (parcel, thanks); *Er bood zich welhaer rene goede gelegenheid aan*, a good opportunity soon offered (presented itself), was not long in coming; *Zich roer en betrekking* —, apply for a situation; *Zijne diensten aanbieden* —, tender one's services (resignation); **Vriendschaps (Aanbieden)** —, make a tender of one's friendship (services).

Aanbieding, offer; proposal (*voorstel*), tender, presentation (*wissel, geschenk*), overture (*voorstel*); ook v. *viandschap*: —en inrochten, invite tenders; **Over** — van mijn portret, in forwarding my photo.

Aanblijven, bite: *De visch blijft niet aan*, won't bite; **Aangebeten** (*appet*), bitten.

Aanbinden, fasten, tie (bind) up (down):

Den strijd — met, try conclusions with; *Het touw was* —, tighten the rope a bit;

Kort aangebonden tegen (iemand), short-tempered (touchy, testy, puppy, choleric) with; *De schuutsen* —, put on 'adjust' one's skates; *Waar het paard aangebonden is moet het vrees*, we must work out our (own) destiny; no one can avoid his destiny.

Aanblaffen, bark at, bay (at; ook fig.).

Aanblazen, blow (up) (the fire); *Iemand rook* —, blow smoke into a person's face;

Den heest de karistochten —, fan the fire (flame), stir up (rouse) the passions; *Het tuur der leedzucht* —, foment discord.

Aanblazing, inspiration.

Aanblijven: *Waar moet* —, must be left ajar (to); *De jas moet* —, you must keep your coat on; *De lamp bleef aan*, continued (was) (opt) burning; *De ministers zullen* —, the ministry will remain in office (remain on); *Het vuur moet* —, must be kept up (kept alight).

Aanblik, sight, look, view, aspect; **Bij** den eerste —, at first sight (glance), at (the) first blush; **Aanblikken**, look (glance) at, cast one's eyes upon.

Aanbod, offer, supply; *Ken* — doen (aanbreuen); make (contribute) an offer. *Z. Vraag*.

Aanbunzen, bump up (against), bump (into a. p., etc.).

Aanburen, strike off (coal), broach (tap; a cask, beer, etc.).

Aanbotsen, collide with. *Zie Aanbunzen*.

Aanbotsing, collision, shock.

Aanbouw, annex (e); cultivation (be, verbouwing); *Het huis was in* —, in building, in course (process) of construction; under construction (schip); —en, build (against), add (a wing to); grow (plants), cultivate (woeste grond).

Aanbranden, burn; burn to the pan; *Is de rijst aanbrand?* *Neen*, alleen wat aanbaken (aangeef), is the rice burnt? No, it isn't, it only sticks to the pan; *Er moet iets aanbrand zijn*, something must have got burnt; **Aanbranden**, the burnt part, that which is burnt.

Aanbrassen, brace in (up).

Aanbreien, knit on to; newfoot; *Ge moet wat* —, als deze kousen voor morgen aangebreid zullen zijn, you must ply your knitting, if you want to have those stockings new-footed before to-morrow.

Aanbreisel, newly knitted part.

Aanbreken, break (into one's capital); dawn (*dagen*); cut into (a loaf); breach (a cask), tap (a bottle), break into (one's provisions); *De avond brak aan*, evening fell (closed in); evening descended (*dicht*); *De dag brak aan*, (the) day is breaking (dawning), is beginning to dawn; *Ken nieuwe flesch* —, open some more wine (another bottle), tap (uncork) a fresh bottle; **Bij** het — van den dag, at night-fall; **Bij** het — van den dag, at day-break (break of day).

Aanbrengen, bring (to a place), affix, construct (*nieuw iets aan hiel*), fix up (*wat aan den*), fix (fast); make (introduce improvements, changes); practice (*breuwingen*), furnish with (*voorzien*), bring (een proces) lodge (a complaint) against; inform (against); tell tales, blab (*verdraken*), etc.:

Dat kan ik niet —, I cannot afford it; *Wie heeft dat uitgebracht*, has told (spread) it abroad! *Wat heeft de bruid uitgebracht*, the bride brought her husband in marriage! *Ik kan dat werk onmogelijk afmaken* —, cannot possibly do all this work, find time for all that work; *Kapitaal* —, bring in a capital, bring a capital into; *Voordeel* —, yield a profit; *Aanbrenger*, informer (an-*klaager*), tell-tale, blab(ber), denunciator (*klikker*).

Aanbrengr: —kantoor, receiving-office; —premie, reward.

Aanbrommen, growl (snarl) at.

Aanbromsen, come roaring (rushing) along.

Aanbrullen, roar at.

Aandacht, attention, interest; *Hij is weerdig waard*, beneath yo' notice; *Ik wendde mijne* — *er was af*, turned (my attention) away from it; *Mel* — *be-schouwen*, look at attentively; *De* — *heelen (trekken)*, arrest (draw, attract) (the) attention; *Hij teekti thans zeer af* —, is very much in the limelight now; *Ik vestigde mijn* — *op dit geval*, drew (kept) his attention to (on) this case (*nicht gevestigd*); *De* — *p. h. publiek vestigen op*, place an article before the public; *Iemand* — *vragen*, bespeak (solicit) one's attention.

Aandachtig, attentively: *Een gezicht* — *beschouwen*, take in a face; —*heid*, attention; **Aandachtstreek**, dash.

Aandeel, share, portion, quota; *Gewone* (en *preferentie*) — *en*, ordinary (and preferred) stock; *Uitgesteld* — *en*, deferred shares; *De* — *en staan hooger (lager)*, the shares touch a high (low) record; — *aan een misdad.* (take) part in a crime; — *aan toonder*, share to bearer; *Hij heeft* — *in het bestuur*, is a member of (is on) the board; *Ik verkocht mijn derde* — *in de fabriek*, disposed of my third interest in the factory; *Ik neem* — *in uw geluk (uw smart)*, sympathize with your happiness (your sorrow); — *en in portefeuille*, uncalled (unbought) capital; *Ik heb mijn* — *in 's levens verduerwaardigheden* gehad, my share of life's vicissitudes; — *in de winst* (hebben), share in profits; — *op naam*, nominal (personal, registered) share; — *bewijs*, (dividend-)share; voucher (in the war loan).

Aandelenkapitaal, share capital, capital stock.

Aandehouder, share-holder.

Aandenken, remembrance, memory; *koop-sake* (souvenir; ook: memento, souvenir); *Zijn naam leeft voort in ons gedenken* —, is gratefully remembered by us, is kept in kind remembrance by us, we keep this memory green.

Aandichten: *Gij mozt mij zulke dingen niet* —, should not insinuate such things to me.

Aandiching, insinuation.

Aandienen, announce (ones.); usher in (— *en bisneniciden*); *Laat u eerst* —, send up (in) your name (card) first, get yourself announced first; *Ik zal u dadelijk* —, take up your name immediately; *Iemand* — *bij*, announce a p. to.

Aandijken, connect by means of a dike.

Aandikken, make thicker, thicken; *zet stouter*; lay it on a bit thicker; emphasize, punctuate (fig.); **Aandikking**, thickening.

Aandoen, put on (clothes), call (touch) at (v. boat, train); *Een beleediging* —, (offer an) insult; *Zullen we deze haven* —, put in (call (touch) at) this port! *Last* —, cause trouble; *Zijn woorden* *does mij erg aan*, affect me deeply; *Het doet het oor aangenaam aan*, falls pleasantly upon the ear; *Wij deden Singapore niet aan*, dropped it; *Zijn treurige toestand doet mij aan*, miserable condition excites my pity; *Twee trinsen* *doen hier per dag aan*, call here a day; *Verdriet* —, give (cause) sorrow; *Dat doet de zenuwen aan*, is trying to (tries) the nerves; *Dat doet mij pijnlijk aan*, this grates (jars) upon my ears (nerves); *Zijn zinnen* *waren aangedaan*, lungs were affected; *Aangedaan zijn*, be moved (affected, touched); *Keurig aangedaan*, sprucely dressed, dressed up to the nines; *Haar mooie ogen hebben het hem aangedaan*, have bewitched him; **Aandoening**, emotion; affection (of the throat); touch (*dichte*, b.v. *van koorts*); *Ik heb het met* — *vernomen*, heard it with deep (great) emotion.

Aandoenlijk: — *gemord*, tender (sensitive) mind; *Zijn* — *verband* *dwang den leedwonders tranen af*, touching (moving, affecting) story compelled (drew) tears from his audience; — *heilig*, pathos, sensitiveness.

Aandranen, tighten, fix on (by burning), fasten (by twisting), turn on (the gas), switch on (electric light); *Wenscht gij mij dat aan te draaien*, to palm that off upon me! *Wij moesten de schroef wat* —, turn the screw a bit tighter, tighten the screw a bit.

Aandragen, bring, carry up to. *Zie Klikken.*

Aandraag, urgency; impulse; conviction (v. *moed*); *Ik vraag* (het) *u niet* —, request you (this) earnestly (to do it), urgently, insistently; *Ik ondernam het op* — *aan mijn vriend*, undertook it at the instigation (instance) of my friend; *Een groote* — *v. menschen*, crowd (con-course, press) of people; *Hij elgen* —, of one's own accord; *Hij had niet veel* — *moedig*, did not require much pressing.

Aandraven: *Hij kwam* —, on at a trot, trotting on.

Andreas, Andries, Andrew.

Aandrentelen, come sauntering (trailing) along (on).

Aandribbelen: *De kleine kwam* —, the little one came toddling along.

Aandrieff, impulsive impetus; instinct (*natuurlijk*); *Ik deed het uit vrije* —, of my own free will, of my own accord, spontaneously.

Aandrieffen (*intr.*), come floating along, be washed on shore, ashore; (*tr.*) drive on; incite, instigate, egg (urge) on; *Gij behoefte mij niet zoo aan te drieffen*, need not urge me so; *Ik dreef hem er toe aan*, pushed him on (egged him on to it); *Door edele beginselen aangedreven*, prompted (actuated) by noble principles; **Aandrijver** (**Aandrijfster**), instigator, inciter; **Aandrijving:** *Op* — *van*, at the instigation of.

Aandringen, press (push) on; advance (push) on the enemy; *Ik drong hem aan*, pressed (pushed) him on; *Hij drong bij mij op* *enharder* (*drcock*) *aan*, pressed me for an

answer (visit); Wij drongen op zijn verzoek aan, insisted on his departure; Het is nutteloos, dat wij langer —, useless to pursue (press, urge) our (the) point; Hij drong aan (stond) op de noodzakelijkheid ervan, urged (pressed) the necessity of it; Kouwen —, press forward.

Aandrinken: Gill moet wat —, drink a little more quickly; Hij heeft mij een roer aandeprouken, made me tipsy; Hij dronk zich een roer aan, drank too much, got tipsy (intoxicated).

Aandruischen. Zie Indruischen.

Aandrukken, press down; Een kind tegen zich —, hug a child, press it closely in one's arms; Het wasse drukte zich tegen de moeder aan, nestled close to her mother's side; Hij drukte zich tegen des vaders aan, pressed himself against (stood close to) the wall.

Aanduiden, mark, indicate, hint; point out; denota, mean (bezeichnen); argwe, bespeak; Nader —, specify; Terloops —, hint at; Men duidde mij hem aan als Mr. N., they referred to him as Mr. Blank (Dutch); Zijn taal duidt den geleerde aan, bespeaks him a scholar; Aanduiding, indication, sign.

Aandurven, dare, face (to task); Hij zat het niet —, I don't think he'll risk it; Denkt ge, dat ik hem niet aandurf, I dare not fight (tackle) him; Ik durf de taak moethet aan, I almost shrink from the task; Hij schreef het niet aan te durven, fought shy of it, hung back.

Aanduwen, push on, push against; Hij duwde mij aan (om een leekje te geven), jockeyed (nudged) me.

Aandwelen, wash (the floor).

Aaneen, together, consecutively; Vier dagen —, for four days t., at a stretch (time), on end; —bakken, bake t.; —behooren, belong t.; —binden, tie t.; —blijven, remain (keep) t.; —breiden, knit t.; —brengen, bring t.; —gesloten geleiden, serried ranks; —groeien, grow t.; —huppen, hang t.; Het hangt als deusdand —, it sticks t. like grains of sand; Zijn verhaal hangt van leugens —, tale is a tangle of lies; —hechten, join (fasten, bind, connect) t.; —ketenen, link (chain) t.; —klevan, stick t.; ugelutinate; —klinken, rivet t.; —knibsterven, fester t.; —knoopen, (stick) t.; —koppelen, couple t.; —lassen, join t.; mortise, dovetail (have) bakken, stick (knit) t.; —lijmen, glue t.; —nansen, sew t.; —nagelen, nail t.; —plukken (inf.), stick t.; (tr.) gloo t.; —rijpen, string (knit) t.; baate t. (clothes); —schakelen —, link (chain) t.; concatenate (fig.); —geschakeld verhaald, connected story; —schakeling, concatenation, series; Het was een —schakeling van rampen, a series (one continued string) of calamities; —schelven, write in one word; —sluiten, fit (well, badly); Zich —sluiten, close up, join (hands forced), unite; —smeden, weld t.; —staan, stand close t.; —vriezen, freeze t., regulate; —welen. Zie —smeden.

Aanreven, inherit; Dat is mij aangeerfd I inherited this property.

Aanfluiting: Die jongen is een — van de school, a taunt to (reproach to, the reproach of) the school.

Aanfokken, breed, rear, raise; Aanfokker, breeder.

Aanfokking, breeding, raising, rearing.

Aanwaan, call (in) at (upon); Wij gingen op hem aan, moved towards (went up to) him; Ik zal een bij hem —, just call at his house (call upon him); Ge kunt op hem —, may trust him, rely on him; Het gaat op een vechten aan, they are sure to fall to blows; Zou de kachel —, do you think the fire will burn? De schouworg gaat om acht uur aan, the play will begin at 8 o'clock; — als een bezetene, take on (rage) like one possessed; Een contract, een overeenkomst, een huwelijk (deening) —, conclude a treaty (enter into a contract), make (conclude) an agreement, contract a marriage (loan); enter into an alliance, conclude (form) an alliance (with); Een vennootschap — met, enter into partnership with; Vriendschap —, strike up a friendship (with); Allen, wie het aangaat, whom it may concern; Dat gaat u niet aan, is not your (none of your) business, no business (concern) of yours, you have no concern with it, it does not concern you; Het dat aangaat, for the matter of that; Dat gaat niet aan, won't do, is no go; Het dat aangaat, I, for one; so far as I am concerned; Het de arbeidsroep aangaat, as regards the labour-question; Het gaat mij dat aan, what do I care? it is none of my business, what is that to me? what has that to do with me? Dit huis gaat mij aan, is mine, belongs to me; I own this house, etc.

Aanwaande, concerning (this), as for (this), as to (this). Zie Te keeren gaan.

Aanwalperren: Komen —, (come) galloping on (along), approach at a gallop.

Aanwerpen, gape at, stare at; Een afgrond gapte ons aan, an abyss was yawning in front of us.

Aangeboren, innate (to), inborn (talent for music), natural (native) gift, inbred (policy); — begrippen, innate ideas; De liefde tot zijn land is ieder —, the love of country is innate to (in) man; — recht, native right, birth-right; — scherpzinnigheid, native sagacity; Dat talent schijnt hem — te zijn, he seems to be the manner born, it sits easy upon him.

Aangelegen, adjacent, adjoining; Aangelegenheid, matter, concern, business, affair; Ik zeg in deze — mijne opinie liever niet, don't like to volunteer an opinion in this matter; Een zaak van de grootste —, a thing of the greatest moment, the highest importance.

Aangenerkt, cont., sure, whereas.

Aangestaan, agreeable, pleasant, comfortable; — I happy (delighted) to meet (see) you; delighted to have made your acquaintance; Het is mij —, zeide de Fransman. Het genoegen is aan mij, answered B.; Pleasure, said the Frenchman. It is mine, answered B.; — gezelt, pleasant companion; — (gerieflijk) huis, comfortable (convenient) house; Het is — over het oog, is pleasing to the eye, makes a fine show; Hij maakte zich bij ons —, ingratiated himself with us; — indra, like; — rijen, please; —heid, agreeableness, pleasantness.

Aangenomen, a-ppose, supposing, granted,

granting: — *dat hij konst, wissos dat, what though he could? Zie Aanwemen.*
Aanweschoten. *Zie Aanschielen.*
Aanwespren, buckle (gird) on (sword).
Aanwerpen, give, hand, pass, rear down (*aanwerpen*), recur (*aanwerpenstand*, eng.), snark (on *knort*), register (*ingegange*; *inschrijven*), allege (*aanwerpen*), enter (your *verdring*), lodge (a *conceptie*), lay an information against (*rechtbank*); **Gooieren** —, declare (enter) goods at the customhouse; *De hoofdpunten* —, mention the principal points (to you); *Een kind* —, give notice of the birth (register the birth of a child); *De mode (den pas, de melodie)* —, set the fashion, tone, tune); *Iets aan te geven*, anything to declare! *Wij moeten ons roerden te óren* —, give notice (send in our names, papers) before the 29th; *Zich voor een bekrinking (af examen)* —, go in for a place (the examination); *Hij heeft zich zelf aangeweren*, given himself up (at the police-station) (to the p.); *Zich* — (*mit*), report oneself; *Aan te geven ziekten*, notifiable diseases; *Als ter zijde aangeweren*, as per margin; *De aangeweren waer*, the hours specified (stated); *Briefmetting, waarde*, with declared value; *Aangever declarator (bij gerecht)*; *declarant (of goods).*
Aangezicht, face, countenance; *Iemand een klap in 't* — *geven*, strike a person in the face, give him a slap in the face (look fig.); *De wachtdif in het* — *slaan*, be shamefully (in one's throat, dress); *Ik zie het hem in zijn* —, told him so to his face; *Hij is een man met twee* — *oogen*, a double faced fellow; *Ik ken hem van* — (*gezichts*), by sight; *Ik ontmoette hem van* — *af* —, met him face to face, in the flesh; *Uit iemand's* — *gesneden zijn*, be the very spit (the very image) of a person; — *spijn*, face-ache (ague); facial neuralgia.
Aangezien, since, now, as: — *het over nu moet was, now, the weather being nice, fine.*
Aangift(e), declaration (of value), entry (tax *inkomst*); list (of persons), information (*aanlicht*); *Formulier van* —, application form; — *doen*, enter, declare; give notice of; inform (thru an information) against (a person).
Aanglimmen, begin to glow.
Aangluuren, peep at, leer at (*gluipend* — *h. ogle (verliefd)* —).
Aangolven: **Komen** —, come rolling on.
Aangopenen, come buzzing (droning) about.
Aangopenen (zing) (*ingelaten*); whip on (a coat).
Aangorsten, take up gird on (*opward*); *De wapens* —, take up arms, rise in arms; *Hij zult u moeten* —, have to gird up (your loins) (to buckle to), to brace yourself.
Aangrauwen, snarl at, snub.
Aangrenzend, adjacent, contiguous.
Aangrijzen, grin at, show one's teeth (to).
Aangrijpen, seize (on), attack, assail; *Zulke dingen grijpen je aan*, tell on a man; *Iemand's arm* —, take hold of (seize) a man's arm; *Alle gelegenheden* —, catch at all opportunities; *Iemand's gezondheid* —, impair a person's health; *Hij zult u moeten* —, have to exert yourself (to buckle to); *Door schrift aangegrepen*, seized with freight; *Den vijand* —, attack (fall

upon) the enemy; *Hij greep het voorstel (aanloef) met beide handen aan*, jumped at the proposal (embraced the offer); *Het vuur greep de beledigende postkruis aan*, caught hold of the adjacent ware-houses; — *al verhaal, thrilling story*; **Aangrijper**, attacker, assailant, aggressor; **Aangrijpingspunt**, point of attack; point (place) of application (*verzoek*).
Aangroei, growth, increase, accretion, increment, accrescence; — *en*, grow, increase, augment; *swell to* (an unexpected size); *adhere*; **Doen** —, swell (the number of applicants); — *ing*, *Zie Aangroei.*
Aanhaken, hook (hitch) on.
Aanhaken, fetsch, bring; draw tight (tighten), haul home (schepst.); love, fondle, caress, pat; creep (gloriate oneself) into a p.'s favour; quote, cite (words); bring down (rijfer bij deking); seize, confiscate (door kommissien); Er is geen — **aan**, it is impossible to procure all that he wants; I can't afford it; *De wind laat aan*, is freshening up; **Hewijzen** —, bring forward proofs; *De geliefden haalden elkaar aan*, the lovers were billing and cooing; *Laat mij dit spul (als voorbeeld)* —, allow me to illustrate this case; *Zal ik nog meer vallen (aankloeden)* —, do you want me to cite any more cases (authorities)? *De knoop werd aangehaald*, the knot was tightened; *De kleine hande hare moeder aan*, the child was loving (treusselz) her mother; *De tempels* —, rain in (up), draw in the reins; *Hij heeft deze woorden aangehaald*, quoted these words; *Aangehaald zijn met*, be troubled with (the root).
Aanhuldig, affectionate, coaxing, sweet; — *heid*, demonstrative tenderness, coaxing ways; **Aanhaling,** address; seizure (e. *godderra*); quotation (e. *woorden*); citation (e. *titel*); — *steekens* (s), inverted commas, quotation marks (s).
Aanhang, adherents, followers, hangers-on; party; following.
Aanhangen, hang (a *ruiter*), add, attach, tack (on); hang on, adhere (stick) to, cling to (*support, een zaak*); be attached to; *De sneeuw hangt erg aan*, the snow is very sticky; *Ik zal u al mijn leven* —, will stick to you through life; **Aanhanger**, — *der*, partisan, follower, supporter, adherent.
Aanhangig, pending (affaires); *Er is geen zaak* —, no case at bar (being heard, tried), nothing is on: — *maken*, submit (for discussion), bring an action (against *pers.*); bring in (introduction; *verzoeken*); — *maken bij*, put (a th.) before. ; **Aanhangsel, appendix** (*Mr. appendixe, appendices*); *appendice; addendum, rider (e. document, wessel, etc.), codicil (testam.); slip (e. polis, etc.), supplement; Aanhankelija*, attached, devoted, affectionate, clinging (*waare*); — *heid*, attachment, affection, devotion.
Aanhang: — *motor*, detachable motor; — *wagen*, tow-car, trailer.
Aanharken, rake up (over).
Aanhaken, have on, wear; *Ik heb alleen maar wat ik aanheb*, nothing but what I stand up in; *Hij heeft geen hand aan*, not a shil (on, to) his back; *Het ge u kacht*

aan, is there a fire in the grate (in the room)? Hij had de lamp **aan**, his lamp was alight, lighted; Gij hebt de partij **aan**, have lost; Hij heeft een roezenaar, listipsy (boozed, well on).

Aanhechten, affix, attach (fasten): *Plaats voor het* — der postzegels, stamps to be affixed here; De *ausgehochte documenten*, documents attached; **Aanhechting**, affixure, fastening, attachment; — *punt*, connecting point (place), point of contact.

Aanbel, beginning (of letter), intonation (of song), exordium (of sermon, enz.); — *heffen*, begin, intone, strike up (mélodie); set up, raise (a shout, cry), start (a song).

Aanhelpen, help on with; *Jemand de overtuiging* —, help a p. on with his coat.

Aanheken, come limping on (along).

Aanhijven, come on breathless (panting).

Aanhitzen, set on, incite, instigate, cur on; bound on (to war); set (a dog) at (on).

Aanhitser, —*ster*, inciter, instigator, mischief maker (stokerbrand); **Aanhitsing**, incitement, instigation.

Aanhuiven: *De jas heeft niet aan*, you need not put on your coat; *De lamp, kachel heeft niet aan*, need not be lighted.

Aanhollen: *De kinderen haamen* —, came running (leaving) on.

Aanhuupelen, come hobbling on.

Aanhooren, listen (hearken) to, lend (give) ear to; *Ten* — *van het gehele gezelschap*, in the hearing of the whole company; *Het is u aan te hooren*, I hear (U) by your voice; *De muzik is niet om aan te hooren*, grate on my ears; *Hij hoorde mij geduldig aan*, gave me a patient hearing; **Aanhoorder**, listener; *Er zouden geen achterklappers zijn, waren er peene* —s, there would be no slanderers, if they found no hearers (listeners).

Aanhoorig, belonging (appertaining) to: —*en*, relatives; retainers, dependants; *Mef de —e landerijen*, (farmhouse) with the appertaining fields; —*heid*, appurtenance(s).

Aanhouden, delay (uitstellen); *Zullen we hier even* —, stop a moment at this land!

Hij hield aan om het te krijen, he insisted on getting it, persisted in trying to get it; *Hij hield aan tot hij het doel bereikt had*, he persevered (held on to his purpose) till he had attained his end; *De regen (vrost) hield aan*, the rain (frost) continued (held); *Het schip hield op den zwart-oren* (Noordschaarts) *aan*, made for the light house (stood to the North); *Wij hielden op dit huis aan*, went in the direction of that house, bent (directed) our steps towards that house; *De auto werd aangehouden door*, the motorcar was held up by (the police, etc.); *Een bedelaar (wegens bedelarij)* —, take up for begging; **Betrekkingen** (Friendship, enz.) —, keep up relations (friendship, a correspondence); *Een dief* —, arrest; *Jemand (opdraaf)* —, stop a p. (in the . . .); *Ik stel voor dit aan te houden*, move to hold this over; *Hij zullen de jassen maar* —, we wish to keep on (won't take off) our coats; *Wilt gij de kachel (lamp)* —, keep the stove in fuel (leave the light on); *Een kamer* —, (I will) keep my room by; *De kennismaking aanhouden met*, maintain the acquaintance of; *De mee'enaar*

werd aangehouden, the murderer was apprehended (arrested); *Een smokkelenaar* —, detain a smuggler; **Smokkelwaren** —, seize contraband goods; *Een ton (oord) lang* —, hold a tone (sustain a note), drag out a word.

Aanhoudend, constant, incessant, continual; continuous (*onafgebroken*); persevering, volhardend; *Het* — *schoone weder*, the long spell of fine weather; *Het sneeuwt* —, keeps (on) snowing; —*heid*, perseverance, persistence, continuance; **Aanhouders**: *De* — *wint*, perseverance kills the goose, persevere and never fear, always at it wins the day, it is dogged as does it, (it is) the stayer (that) wins.

Aanhouding, seizure, detainerment (r. *goederen*), embargo (r. *schip*, etc.); apprehension, detention, arrest (r. *overtredders*), continuance, prolongation (of a sound), delay (r. *besluiting*); holding-up (r. *voortuit*); *Een bevel tot z'n* — *werd uitgevaardigd*, a warrant for his apprehension was issued.

Aanhuipelen, come frisking (coasting, skipping) along (on).

Aanhuwelijken, **Aanhuwen**, obtain by marriage; *Aangekonde familie*, connections (relations); *Aangekonde neef*, cousin by marriage; **Aanhuwlijking**, **Aanhuwing**, alliance by marriage.

Aanhijven, come hurrying (leaving) along (on).

Aanrijden, drive (push) on; *inpeel* (to greater speed), set on (r. *handen*); frighten, give a fright (*schrik* —); **Vrees** —, intimidate; *Zij kwamen in afzet* —, hurrying on at full speed (post-haste), came galloping (rushing) up (along); **Aanrijder** (*brandspuit*), feeder, suction-hose.

Aankalken: *Ik heb dit flesje voor u aangekalkt*, chalked down (scored up) this bottle for you.

Aankanten: *Hij knaakte zich er tegen aan*, opposed (resisted) it, set his face against it.

Aankanting, opposition, resistance.

Aankap, wood cutting.

Aankarven, bring in a cart (barrow); come paddling along (*op veld*).

Aankijken, look at, take a look at; *Hij is het* — *niet waard*, not worth looking at; *Hij keek mij schuin aan*, looked at me askance; *Ik kijk hem niet aan*, he is nothing to me; I cut him (dead); *Wozullen (de zaken) even* —, wait and see.

Aanklacht, accusation, charge; indictment; *Ponden ran* —, counts of indictment; — *afwijzen*, nonsuit (a p.); *Een* — *als onbevoegd afwijzen* (*door de Grand Jury*), ignore; — *gegrond vinden* (*Grand Jury*), find a (true) bill; *Eene* — *indienen tegen*, lodge a complaint against, make (bring) a charge, bring an action, lay an information (against).

Aanklagen, accuse of, charge with; arraign for, indict for; impeach for (*Part.*): *Ik zal je* —, have the law of you, pull you up (before the magistrate); *aan*; **Aanklager**, accuser, plaintiff (*word*); **Openbare** —, public prosecutor (*strafzaken*); **Aangeklaagde**, defendant; accused (ook in *strafzaken*).

Aanklampen, board, (schip), fall aboard; *Jemand* — *om geld*, solicit (importune) a person for money; *Hij klampte mij op*

sfront naan, accosted (button-holed) me in the street.

Aankleeden, dress: Gij moet u eerst — droes (yourself) first; **Ausgekleede** *boer-aan*, sandwich; slices of bread with ham, meat, etc.; high (meat) tea (*hoet brood*).

Aanklevend (v. *slak*), get-up (of a play), stage setting.

Aankleve; *Medden* — **van dien**, and everyth. connected with it; with the whole lot.

Aankleven, stick to, cling to, adhere to, be attached to: *Deze bloem kleef hem aan*, this odium clings to him; *Vierfel stuk-heden kleven hem aan*, he has many failings (imperfections).

Aanklinken, clinch, rivet; touch (clink) glasses.

Aankloppen, knock (rap) at a door; *lasten* by hammering; *Hij leenaaft* —, inquire of a person (about a thing); *Om geld* —, apply to (a p.), ask (a p.) for money.

Aanknopen, button (fasten, tie to); open (establish) relations with a firm): *Weer* —, resume (*peepst*); *Ik wil er nog een dagje* —, stay one day more, add another day; *Een gesprek* (*briefwisseling*) —, enter into (engage in) conversation (correspondence); *Onderhandelingen* —, enter into negotiations; *Vriendschapsbanden werden (weer) aangeknopen*, friendships were contracted (resumed); **Aanknopingspunt**, point of contact, connecting link; starting-point (p. van uitgang).

Aankomeling, new-comer; beginner; fresh-man (Urie.); novice.

Aankomen, arrive (at, in, on; *bij*), reach, come to; call on (at), come round (to a p.'s place, rooms): *Come up* (Urie.) etc.; *Ik zie je* —, you may whistle for it, I'll see you banged first; *Er is geen — aan*, want must be our master; *Hotel! Er is geen — aan*, (the price of) butter is prohibitive now; *Er is geen — aan geld*, I don't know where to get money from; *Hoer komt gij daar aan*, how did you come by it, how came you to think of it, what put that idea into your head! *Als het er op aankomt*, *om . . .* when it comes to . . .; *Als het er op aankomt kan hij veel doen*, if ever it comes to a pinch he can do much; *Als het op slak van taken aankomt*, when all is said and done (all comes to all); *Niet* —, hands off; *De bezochters worden verzocht, verzagen aan te komen*, visitors are requested not to touch the objects; *Kom aan*, come on; *Komant, zijt gij daar*, well, are you there! *Na komt het er voor ons op aan*, now we shall have to exert ourselves to the utmost; *Het komt er voor u op aan, om de betrekking te krijgen*, you must not leave a stone unturned to get the place; *Het komt er op aan te weten of*, the principal thing is to know whether; *Het komt er maar op aan of gij het weet*, the only question is whether you know it; *Het komt er niet op aan*, is of no consequence, of no matter (moment), is quite immaterial to me; *Het zal u vreemd* —, you will feel rather out of your element; *Ik laat het er op* —, will run the risk (risk it); *Gij laat alles op het laatste oomblik* —, put off everything to the last minute; *Op het allerste laten* —, push the matter to extremities; *Het komt op doelen aan, niet . . .*, deeds are

required, not . . .; *Hij laat alles op mij* —, leaves everything to me; *Hij laat het er maar op* —, lets things drift and trusts to luck to pull him through; *Het caler op* —, will go hard; *Hij kwam er mee aan*, *leen de zijnde gevallen was*, breached the subject, when the meeting had been adjourned; *Kom me daar niet mee aan*, don't let me hear that; none of your cheek (*brutaliteit*), jokes; *Het komt alleen op slagheid aan*, swiftness is the only thing required; *Het komt op geld (nie) aan*, it's a mere money question (money is no object; blow the expense; *vulp*); *Het komt hem op een paar gulden niet aan*, he does not mind a few guilders; *De brand kwam in de keuken aan*, began (started) . . .; *De kleine is erg aangekomen*, baby has greatly improved; how baby has grown! *Die slay is goed aangekomen*, that blow has gone home; *Deze trein komt steeds op tijd aan*, runs to time; *De trein kwam te laat aan*, was overdue, came in late; *De trein moet om 5 uur* —, is due at five; *De trein is juist aangekomen*, has just come in; *Zijn land komt tegen mijn eigenaam aan*, his property borders upon mine; *De trein kwam roer het station aan*, drew up at the station; *Hoer is die facial aangekomen*, who began the quarrel! what has caused the quarrel! *De ziekte komt aan*, the patient is recovering visibly, is picking up, is improving, putting on (gaining) flesh; *De ziekte kwam mij onveracht aan*, the illness came (fell) upon me unexpectedly.

Aankomend — **jongeling**, stripling, young fellow; — **meisje**, young girl, bread-and-butter miss, girl in her teens; flapper (St.); — **schijnt**, raw recruit; — **er week**, next week; *Het mij* — **e**, what is due to me (my due); *Het u* — **e** *bedraagt 100 gld.*, your share (portion) amounts to a hundred guilders; **Aankommer**, new-comer; new arrival.

Aankomst, arrival; *Hij aan* —, at (on) their arrival; *Verkoopen na behouden* —, sell to arrive.

Aankondigen, announce, publish, advertise, notify, proclaim (*officieel*); forebode, presage (*voorspellen*); *De barometer kondigt regen aan*, betokens rain; *Het staat oerast aangekondigd*, is advertised everywhere; *Wij hebben het hem aangekondigd*, informed (warned) him of it; *Het boek werd in de weekbladen aangekondigd*, was reviewed (noticed) in the weeklies, the weeklies had a paragraph on the work; *Een bezoek* —, announce a visit; *Deze waken kondigen regen aan*, betoken rain; **Aankondiger**, announcer, advertiser; **Aankondiging**, advertisement, notification, notice, announcement, review; intimation (*kenne-geving*); *Tot andere* —, until further notice.

Aankoop, purchase, acquisition; *Door* —, by purchase; — **en**, purchase, buy; — **er**, purchaser, buyer.

Aankoppelen, couple (as *gans*, *honden*; ook *fig.*); leash (*honden*).

Aankruipen, creep (together).

Aankrigen, get on (*klereleg*); *Insu*, be worsted (*in spel*); *Perzische oesters* —, receive (get up) fresh oysters; *Ik krijg het er aan*, am sure to lose (the game), he's more than a match for me; *Ik kon mijne broek niet* —,

not get into my trousers: *Kunt gij de krukfel (lamp) niet —*, not get the into (a lamp) to burn (alight)! *Hij kreeg een roes aan*, got drunk.

Aankruisen: *Hij kruisde er mee —*, brought it in a wheel barrow; *Het (is) kruis —*, came drifting on.

Aankruipen, come creeping (crawling) a-lung, crawl on to: *Die afleers de moeder*, nestle close to mother's side.

Aankruipen, come walking along.

Aankruipen, be a match for a p.; be equal to a task: *Heel wat —*, spend a lot of money, wear out clothes quickly; *Je kunt er op aan*, may take it from me that; *Kun je dat groote stuk wel aan*, can you manage that large piece? *Men kan op hem volbrecht niet aan*, he is utterly unmanageable; *Zijn kleeren kunnen niet meer aan*, his clothes are too bad to wear, are too narrow (small) for him (*de haa* outgrown them).

Aankruipen, sling against, bump up against (*tegen*).

Aankruipen, cultivate (look fig., b. v. friendship, a person's acquaintance); grow (plant-land); train (teachers); foster (feelings, etc.).

Aankruipen, come along warring (its tail), come fawning up to (*aan*).

Aanlichten, smile at, (upon): *Fortuna lacht ons aan*, fortune smiles upon us; *Dat lacht mij aan*, that appeals to me, looks appetizing.

Aanlichten, land: *Goed en veel —*, arrive safe and sound; *Gij zijt hier goed aangeland*, have dropped into a nice place; *Ik weet niet waar hij aangeland is*, what has become of him; *Aanlandigt de wind is —*, the wind is blowing landward.

Aanlichten, pass, land.

Aanlichten: *Ik heb het hem aangelicht*, palmed (fobbed) it off on him.

Aanlichteren, join, dove-tail.

Aanlaten, keep on to (aunt); *De lamp —*, leave the lamp burning; *De deur (het raam) —*, leave the door (window) ajar.

Aanleeren, learn (*hoor, een vak*); study, acquire (verkrigen: *vaardigheden, etc.*), make progress, improve (iuno's skating); *Gij bent verleid om te leeren*, are making progress wonderfully; *Aangeleerde talenten*, acquired talents.

Aanleg, aptitude, talent, turn: *Het — gen:* construction, laying out (park, tuin), installation, design, plan; landing stage (Z. — *plank*); *It — (spoor)plan*, in course of construction: — (*v. electr. belien, enz.*), (colour bell) wiring; — *en e* (epistolaire) onderzeeische kabels, establishment (laying) and working of submarine cables; *Zijn natuurlijke —*, the bent of his nature; *Het heeft daar geen — voor*, his talent does not lie that way (in that direction); *Hij heeft veel —*, great talents (parts, gifts); *Rechtbank van eerden —*, court of first instance; — *voor herenite (hering)*, apoplectic tendencies, a tendency (predisposition) to apoplexy (consumption); — *voor den handel*, business capabilities; — *voor het spel*, aptitude for a game, for playing (at cards, etc.); — *voor de talen*, a natural talent (turn) for languages; *Hij heeft geen — voor het te sneel*, is not cut out for the stage; *De — van een tuin*, the design of a garden, the

plan after which a garden is laid out; — (*voor ziekte*), predisposition, natural tendency; *Mijn huis staat bij den —*, is near the park.

Aanleggen, stop (at an inn = *aan een herberg*): *Wilt gij hier niet eens —*, won't you rest (put up) here for a while! *Leg aan* (voor! present: fire! *flonzoelt gij het — om*, will you manage to! *Je legt het er op aan om straf te krijgen* (*om te spreken*), you want to get punished (make a point of contradicting me): *De boeien —*, handcuff, put in irons; *Een boek (error) —*, start a book; *Een kruisdring (een dwangbuis) —*, put (clap) a madman (insane) into a straight waistcoat; *In een huis electrisch licht —*, put in electric light, fit up a house with electric light; *Gas (waterleiding) —*, lay on gas (water) to a house; *Het geweer —*, bring the rifle (gun) to the shoulder; take aim; *Kanalen en steden werden aangelegd*, canals were dug (cut, made) and towns were built; *De kunst van parken —*, landscape gardening; *Een pistool op iemand —*, point (level) a pistol at a p.; *Een spoorweg —*, construct (lay, make) a railway; *Straten —*, lay down roads; *Het paard aan toom —*, put a bridle on (bridle) a horse; *Een tuin —*, lay out a garden; *Ik heb een verzameling aangelegd*, made (brought to make) a collection; *Wilt gij het vuur —*, will you light (kindle) the fire! *Wij leggen hier niet aan*, are not going to touch at this port, the steamer does not stop here; *De boot legde langs de kade aan*, brought up alongside the quay; *Met hem leg ik niet aan*, I won't have anything to do with him; *Het niet een wetze —*, carry on with a girl; *Het handig —*, set about it cleverly; *Het krans —*, go it strong; *De zaak werd van het begin af verkeerd (goed) aangelegd*, the matter was managed badly (properly) from the very beginning; *Het vullig —*, be circumstantial; *Het te breed —*, live beyond one's means; *Mystisch aangelegd*, mystically minded.

Aanlegger, constructor, builder; plaintiff (*jur.*); prime mover (*v. samenwerking, etc.*); author, cause; founder (of a feast); **Aanlegging,** construction, laying out, building.

Aanlegghaven, port of call.

Aanlegplaats, (*v. parkeer*), postoffice relay (station); (*v. schepen*) landing stage, wharf.

Aanleidend: — *e* corzaak, primary (original) cause.

Aanleiding, occasion, cause, inducement, motive: *Hij de verrijgste — zag ik u den dinst op*, on the slightest provocation I shall give you notice (to quit); *Naar — toe*, a propos (in consequence, pursuant) of; with reference (referring) to; *Ik had alle — er heen te gaan*, every reason to go there; *Dat gaf — tot ...*, gave rise to (a riot, rebellion); *Gij moet geen — geven*, not encourage him (to take such liberties); *Hij gaf (gracie) — tot klachten (klagen)*, (just) cause for complaint; *Zijne komst gaf — tot allerlei vermoeden*, his arrival gave rise to all kinds of suppositions; *Hij nam uit mijn woorden — u te plagen*, my words induced him to tease you; — *tot (een oorlog)*, immediate cause of: *Er was geen oor, no reason (cause, motive, room, occa-*

don) for it, it was quite uncalled for. **Aanleenge**, dilute, weaken, qualify: *Mit water aangelengde cognac*, brandy unalloyed with water. *Zie Leugen*.

Aanleulmen, lean (rest) (against): *Hij liet zich die eer —*, he took (accepted) the honour, as if he had a right to it (it was meant for him); *Ik wil mij dat niet laten —*, not put up with it, won't have it laid at my door, swallow it (b.v. *een belediging*); *De rechterleuser! brunt tegen de rivier aan*, is protected by the river; **Aanleuning-punt** (zoff.), point of support.

Aanliggen, recline at table (*aan naastzij bij de Gasten*); **Het —**, accubation, accumbency; **Noordelijk —**, bear Northward, stand to the North (*schepst.*); *Er ligt vuur aan*, there is a fire in the grate.

Aanliggend, adjacent (angle); contiguous. **Aanlijzen**, glue on.

Aanlokkelijkheid, alluring (nose), seducing(n.), charming(n.), attracting(n.), inviting(n.); **Aanlokken**, allure, tempt, entice; decay (*in de val*). *Z. Aantrekken*.

Aanlokker, allurer, tempter; **Aanlokking**, allurement, enticement; **Aanloksel**, decoy; bait.

Aanlonken, oggle, cast sidelong glances at. **Aanloop**, run; dash, assault (mil.); *Hij heeft veel —*, a great many people call on him; *Deze winkel heeft den —*, has a (good) run of customers (business); a good custom; *Deze kroeg heeft veel —*, this public-house drives a roaring business; *Je neemt een loop —*, are long in coming to the point (*fig.*); *Eris — nemen*, take a run.

Aanloopen, come walking on (along); *Je moet wat —*, step out, stand your pace; *Laat zal nog wel wat —*, will take some time yet; *De vracht naar A. loopt* (navigatiem.) (up), the fare to A. mounts up; *Ik zou morgen eens —*, I intend to call (in) on you (look in upon you, drop in, stop over to you, put in an appearance, call at your house) to-morrow; *Zullen we even bij hem —*, just pop in and see him! *Hij liep op (tegen) mij aan*, he walked up to me (into me); *Loop maar op dien loven aan*, just walk in the direction of that steedle; *Ons schip liep tegen een steenboord aan*, ran foul of a steamer; *Hij heeft er mij herkaachtelijk om aangelopen*, repeatedly importuned me for it; *Op die wijze zal ge er tegen —*, in that way you will come to grief (harm), get into difficulties; **Blauw lufen —**, blue (iron, steel) **Aanloop**; —haven, port of call; —plank, spring-board.

Aanloten, drev. an-unlucky number.

Aanmaak, manufacture; **Aanmaken**, manufacture (*verrondigen*), make; prepare, season, dress (*voorbereiden*), kindele (teur); **Maak wat aan**, hurry up, look sharp; **Kalk —**, mix mortar; *Hebt ge de sla aangepantakt* (dressed (tonde, mixed) the salad)

Aanmanen, urge (a person to do a thing) on (to a duty); exhort; dun, press for payment; **Aanmaning**, admonition; **dun**; **Aanmaning**, exhortation; **danning** (letter); **danning** (note (e. *ontzager v. belastingen*)); *Hij zond mij een zachte — om*, a gentle reminder to; *Ik heb eens — van mijn oude kwast gebast*, a touch of my old complaint. **Aanmareeeren**, come marching on; **Met**

den linker voet — (*beginnen*), march (step) off with...

Aanmatigjen (zich), presume, arrogate to oneself; *Ik mag mij de dapperer geen oordeel aen*, cannot presume to give an opinion; —d (*opzeden*), presumptuously, arrogantly self assertively; high-handed (carry it with a high hand).

Aanmatiging, presumption, arrogance. **Aanmelden**, announce; **Zieh —**, call; *De sollicitanten moeten zich in persoon (altesz schriftlijk) voor deze betrekking —*, candidates are requested to apply in person (by letter only) for this place; *Hoeveel personen hebben zich (voor Act. ergens) aange-meld*, given notice (come forward)?

Aanmelding, announcement, notice, application.

Aanmengjen, mix; dilute, qualify (*verduwen*); **Aanmenging**, mixing, dilution.

Aanmerkelijkheid, considerableness.

Aanmerken, remark (*opmerken*), observe; consider (*beschouwen*); find fault with (a person), take exception to (a th.); *Wat hebt gij op mijn gedrag aan te merken*, is there anything you find fault with in my conduct? *Ik heb er niets (veel) op aan te merken*, not one fault (little fault, much fault) to find with it.

Aanmerking, remark, observation, objection (*bezwaar*); strictures (—en); **Uit — ren**, in consideration of (your services to the country), with a view to; *Ik maak geen —*, often *maar een opmerking*, I am not criticizing, I am only making a remark; *Ik wil geen — en maken op uw verbaal*, won't pick holes in your story (*faul*); *Wat voor — kunt ge daarop maken*, what can you remark on this? *Hij houdt ran — en maken*, likes to find fault; *Daar komt uw werk niet bij in —*, your work cannot compare with it; *Deze candidaat komt niet in —*, he is not considered to be a serious candidate, is out of the running altogether; *Deze zaak komt niet in —*, is not considered; *Alles in — genomen*, taking everything into consideration, all things considered; *Gij moet zija toestand in — nemen*, allow (make allowance) for his condition; *Gij moet in — nemen* take into consideration (account), should consider. . .

Aanmeten, measure for; *Wilt ge mij een jas —*, measure me (take my measure) for a coat.

Aanmoedigen, charming; **Aanmoedigheid**, amiableness, sweetness.

Aanmoedigen, encourage; countenance (*steunen*); *Iemand tot iets —*, lead a p. on to a th.; *Tot nieuwe pogingen —*, urge to further effort (give a fillip to); *Tot het doen een verdere zaken —*, tempt to further business; **Aanmoediger**, encourager; **Aanmoediging**, encouragement.

Aanmoeten; *Die jas moet aan*, you must put on . . . ; *Het vuur moet aan*, must burn.

Aanmoeten; *Ming ik die jas aan*, may . . . put on (wear)? *De lachel mag aan*, you may have a (some) fire in the grate.

Aanmoeding, ombuchure.

Aanmoesteren, enroll; enlist (*trengen*); (*infr.* sign on, marine); **Aanmoestering**, enrolment, enlistment.

Aanmuntjen, coin; **Aanmunting**, coinage.

Aannaalen, now on: *Men kan hem peene ooren* —, he is not to be imposed upon; he is up to snuff (sk.).

Aannaalingswerken, approaches, hues-of approach.

Aannaalen, nail on (the Cross).

Aannaemelijk, acceptable (reasonable); fair, reasonable (reasonable); plausible (schijnbaar); colourable (zinnig); admissible (toelichtbaar); — **hunnig**, nice berth: *Dat zijn geen — e voorwaarden*, those are unfair (hard) conditions; *Een erg — kind*, very intelligent (teachable) child; — **held**, admissibility, acceptableness, fairness.

Aannaemling, candidate for confirmation, confirmer.

Aannaemen, accept (aanbod, wissel, etc.), assume (*uira, era toon*), confirm, admit (to full membership); suppose (aanspreken); take the order (in bediening); contract for (a work): take (b.v. *kruis*); contract, pick up (procureren), embrace (overnemen); invite (aanbieden/aanroepen); carry (a motion, pass a bill): *Hij is goed van —*, is intelligent, teachable; is a greedy (grasping) fellow (scherts.); *Wie heeft bij u aangenomen*, took your order! — *Direct Messer*, (I say) waiter! Coming, Sir! —, put that in your pipe and smoke it (*scherts.*); **Aannaemen** (= *top!*), done; **Aannaemen**, dit... granting, granted, supposing (this to be true): *Ik neem aan, dat je Fransch kent*, assume that you know French; *Algemeen aangenomen* meaning, generally received opinion; *Dit wordt thans algemeen aangenomen*, is generally received (accepted) now, is commonly believed; *Hij nam zich mijn aan*, took me up (dit), took my part; *Neem eens aan, dat*, just fancy (suppose); *De boom nam de bruide bruidstinten aan*, took on the bronze of autumn; *Gij moet het — (ik wil geen dankje —)*, hoor, I won't take a denial, you see! *Een interessante houding —*, strike an attitude, attitude; *Eene vriendelijke houding —*, adopt a hostile attitude; *Een opdracht —*, undertake a commission, undertake to be ready in an hour; *Reizigers worden aangenomen naar alle plaatsen in Europa*, travellers are booked to all places on the continent; *Als roede reijel —*, make a firm rule; *Den ruw —*, go into mourning; *Ik heb twee de sollicitanten aangenomen*, engaged two of the applicant; *Een uitdaging —*, take up...; *Hij was mijne verantwoordelijkheid vrij —*, would not accept (take) my excuse; *Hij nam mijn voorstel (greep) aan*, closed with my proposal (jumped at it); *Het voorstel werd aangenomen met 50 tegen 17 stemmen*, was carried by 50 votes to 17; *Dese timmerman heeft het werk aangenomen*, this carpenter has contracted for the work; **Werkvolk —**, take on (engage) work-people; *Hij werd als kind aangenomen*, adopted as a child; *Als lid —*, admit as a member! *Laat ze dit een ogenblik —*, let us grant it for argument's sake; **Aangenomen kind**, adoptive (adopted) child; *Zijn aangenomen land*, the land of his adoption, his adoptive land; **Aan-enomen reader**, f. by adoption, adoptive f.; **Aangenomen werk**, contract work; *Zeg eens, het is geen aangenomen werk*, I

say, we need not be ready at a fixed time. *Dat wil ik graag —*, granted; I won't dispute it; *Hij neemt geen iets aan*, takes to it th. quickly; *Hij nam het op goed ver-trouwen aan*, took it in good faith (or trust).

Aannemer, contractor, (general) builder (bouwvak); waiter (bediener); God is peer — *des personen*, there is no respect of persons with God; **Aanname**, adoption, acceptance (wissel); carriage (e. no-tie); admittance, supposition; contract, confirmation; — *van het offensief*, assumption of the offensive; *Verzoedeld onder — van verzachtende omstandigheden*, sentenced with the benefit of extenuating circumstances; **Hij —**, contractually, by the job; *Hij — behoudend*, contractor, contractor; **— bijjes**, tender; — **interclassies** houden, give confirmation classes; — **ssom**, sum contracted for.

Aanpakken, lay (take) hold of, seize upon, attack, be down on, begin, take up, take in hand, take into one's own hands; *Het pakte me nogal aan*, rather took it out of me, rather tried me; *Nen onderwerp —*, come to grips with (tackle) a question; *Een ander onderwerp —*, enter upon another subject; **Zich —**, exert ones., put one's back into one's work; *De ziekte heeft mij aangepakt*, the illness has told on my constitution; *Nen moedige zaak blink —*, grasp a nettle; *Gij zult blink worden —*, will have to put your shoulder to the wheel (to tackle to, buck up to, put your hand to it); *Hij moet hem maar eens pak (kruis) —*, give it him, take him in hand, take him up roundly; *De jongen doet nire —*, must make himself useful; *Hij is moedijk aan te pakken*, takes a lot of handling; *Hou (Zacht) —*, handle roughly (treat gently); *Hij heeft het verkeerd (med) aangepakt*, he went (set) the wrong (right) way to work, started the thing at the wrong (right) end.

Aanpland, adjacent, adjoining.

Aanpassen, try on (a coat): *Ik zal je eens een pak — (fig.)*, I am going to give you a good jacketing; **Zich — aan**, adapt (accommodate) oneself (to); shake down into (roufine), in a company; — *aan de praktijk*, attain to practical life; **Aanpassing**, adaptation; adaptability = — **vermogen**.

Aanprezen, write more quickly.

Aanprezen, press together, compress.

Aanpijpen: *Ik wil eens —*, have a smoke, a fill (light up, take a whiff or two).

Aanplak: — **bijzet**, placard, poster, posting bill, show bill; — **board**, bill board, notice (despatch-board).

Aanplakken, post (up), post bills, bill; *Verboden hier aan te plakken*, bill stickers will be prosecuted; *stiek no bills*; *Nen kennisgeving werd op de markt aangepakt*, a notice was posted up in the market place.

Aanplakker, bill sticker, bill poster; **Aanplakzuil**, advertising-pillar.

Aanplant (= *ool*), plantation (concessie); planting, cultivation; — **en**, cultivate; grow (corn), plant (flowers).

Aanplanten, fill up (a ditch).

Aanpooten, buckle to (fig.).

Aanpoeder, spurter, stimulator, inciter.

Aanporren, rouse, spur (on), touch (stir) [up]; goad, incite (opwatten, etc.).
Aanporring, stimulation; incitement.
Aanpraten, talk a person into (buying, doing something), persuade him to ...
Aanpreken. *Zie Aanpreken*.
Aanprezen, recommend, (sing the) praises of, crack (puff) up (goods): *Goede, waar prijst zichzelf aan*, good wine needs no bush; **Aanprezer**, advertiser, puffor; **Aanprezing**, recommendation; puff (reclame).
Aanprikkeken, stimulate, give a fillip to, goad on, spur on: *Hij werd er for aanprikkeken*, goaded on to it, **Aanprikkeken**, stimulation, etc.
Aanpunten, need (a pen), sharpen (to a point): *De criticus heeft zijne pen aanpunten*, the reviewer has given a cutting (slashing) critique of the work.
Aanraden, advise, recommend: **Op** use —, at (on) your suggestion, **om** (at) your advice; *Ik ried het hem dringend aan*, urged him to do so, urged it upon him.
Aanraken, touch.
Aanraking, touch: *Hij bracht mij met de familie in —*, introduced me (into the family); *Wij hebben geen punten aan —*, there is nothing in common between us; *In — komen met*, come into touch with; *Ik kom niet veel met hem in —*, seldom (often) meet; *Zie kwam veel met hem in —*, was thrown with him a good deal; *Met den strafrechter in — komen*, be pulled up before the magistrate; *Ik kwam in de — met hem*, flight by of him; — **spunt**, point of contact.
Aanranden, attack, assault, fall upon, lay hands on; *Ik werd aangerand* (gouden naam) —, injure a person's honour (reputation); **Aanranden**, attack, assault (and battery); indecent assault (der verontwaardiging).
Aanrecht (bank), (kitchen) dresser.
Aanrechten, dish up, serve up; *Een maaltijd —*, give a dinner (party).
Aanrekenen, reach, hand, pass.
Aanrekenen, blame for, lay to one's charge: *Ik zal u dit niet —*, will not reckon (score) it against you; *Niet erin —*, not seriously count to the discredit of; *Zich als een eer —*, consider it (deem it) an honour; *Zich iets als een verdienste —*, take credit for a th.
Aanreunen, come rattling on (tearing along, galloping up), rush at (upon).
Aanrichten, cause, bring about, do: *Er werd een groot bloedbad aangericht*, there was a great slaughter (much shedding of blood); *Schelde* (Vercoest, open) —, do harm (injury), do (to) — (a) damage (work havoc).
Aanrijden: **Wat —**, ride (drive) at a quicker pace (faster); **Brood —**, roar, bring bread in carts for; **Op iets —**, drive (ride) in the direction of something; *Ik zal bij u —*, I'll pull up (stop) at your house (door); *Zij kwamen —rijding* (driving) on, up; — **toegen**, run (drive, ride) into (against); **Aangereeden worden**, be knocked down.
Aanrijding, collision.
Aanrijgen, string (beads); **baas** on to (kleeven); lighten (korsel).
Aanrieten, string (oulines).
Aanroeien, come rowing alongside (up); row faster; strike (bump, row) (against).
Aanroep: *Zie —* (ag); — **en**, call, hail (ship);

(ship), speak (ship); challenge (a. schilddracht), invoke (God, de zinnen); **Tot getuise —**, call to witness; — **er**, caller, invoker; — **ing**, invocation, challenge, halting, speaking.
Aanroeren, touch, touch upon, mention (by the way, *terloops*), hint at, allude to, stir (a chord) (ontdensen); mix, stir up (puffing); touch (lightly) upon; *Zalke dingen niet eerder —*, not go into such things (not touch upon such subjects) any further, let us taboo such subjects.
Aanroesten: *Het is er aanroest*, rusted on to it.
Aanrollen, come rolling on, roll on (along; sail).
Aanruischen, approach with a rustle (rustling sound), come rippling (purling) along (*beekje*).
Aanruischen, advance: — **op**, advance (march) upon; **Laten —**, bring (another battery) into action; bring up (another bottle).
Aanschaffen, provide (oneself with), secure; buy, procure: *lets zou spoedig mogelijk —*, procure it as soon as possible; **Aanschaffing**, procuring, buying, purchase.
Aanschafreken, come shuffling (*stoffende*) along, toddling along (*kind*).
Aanscherpen. *Zie Scherpen*.
Aanscherpen, sharpen. *Zie Scherpen*.
Aanschietsen, hit, wing (bird, person in arm, leg); whip (slip on, hurry (turrow) on, tumble into (*kiezen*)); *De tijd schiet aan*, time is drawing near; *De zon schiet aan*, is getting more and more turbulent; *Een geweer —*, test (try) a rifle; *Zijne verbeelding schiet deugels aan*, his imagination soared upwards, took wing; *Hij schiet op mij aan*, rushed at (upon) me; **Aangeschoten zijn**, be thro' sheets in the wind, half seas over, be shot in the neck; **Lichtschiet —**, rather merry, slightly disguised (elevated).
Aanschijs, appearance, look, face.
Aanschiiken, draw one's chair up to the table, sit down to dinner, etc.
Aanschiffelen, hoe; come shuffling along.
Aanschouwen, come w. adding along.
Aanschouwen: **in —** rmen, examine, inspect; **Ten —** **aan**, in the presence (under the nose, in the sight, before the eyes) of.
Aanschouwelijk, clear, palpable: — **ninken**, demonstrate, illustrate; — **e** *beschrijving*, vivid (graphic) description; — **onderwijs**, objective teaching (lessons), intuitive method of instruction; — **ouder** (gegeven), teach by illustration; — **held**, clearness, etc.; **Aanschouwen**, behold; **Aanschouwen den Hemel**, behold the heavens.
Aanschouwer, looker on, onlooker, eyewitness, spectator, poetatrix; **Aanschouwing**, observation; contemplation (*geestes*); — **innerlijke** —, intuition; — **sonderwijs**, object teaching; pictorial teaching (lessons); — **alles**, object lesson; *I find roer —* **sonderwijs**, conversation picture; — **vermogen**, intuitive faculty, power of intuition.
Aanschrappen, mark; tick off, check (on, a list), underline, underscore.
Aanschrijven, write down, chalk down, score, register; summon (opwekken); instruct (a p. to do a th.); write more or less; *Ik heb er een roer u aangeschreven*, scored (talled) one for you; *Het stond u aange-*

geschreven, it is put to your account; *Het woord hem als eene groote verdiensde aangeschreven*, he is given high credit for that; *Hem werd aangeschreven te verschijnen*, he was summoned to appear; *Hij staat goed (stecht) bij u aangeschreven*, is in your good (black) books, has a high name/stands well, high with you; *Gij staat hoog bij hem aangeschreven*, he thinks highly of you, you are a favourite with him; *stecht (Goed) aangeschreven staan*, be in ill-repute, have a bad name, be in bad odour (be held, stand in high repute); *Aanschrifver*, scribe, tally-keeper; *Aanschrifving*, circular, summons, instruction; notification (official).

Aanschrijven, screw on (home, uster).

Aanschuffelen, come shuffling on (along).

Aanschuiven, shove (push) on, forward, shove on (slippers); come shuffling (slouching) along = *aanstokken*.

Aansjorren, lash.

Aansjowen, drag (haul) along.

Aanslaan, strike (impact); nail on, affix, put up (bestipen), bend (ceit), post up (blijft); estimate, value, rate (schaffen); (make the military) salute; give tongue (lozen); ricochet (toen); pot furnished (weel); *Het paard slaat aan*, the horse over-reaches; *De klep slaat niet aan*, the valve does not close well; *De kou doet de ruiten --*, the cold hits the window-panes; *De ruiten zijn aangeslagen*, the window-panes grow thick, get steamed (blurred); *Het huis wordt wazig aangeslagen*, will be put up for (sale) to-morrow; the sale of the house will be posted up to-morrow; *Hij slaat een hoogen toon aan*, takes a high tone; *Goederen --*, confabula (salze) goods; *De piano slaat licht aan*, has a light touch; *Hij slaat zijne eigen verdiensten hoog aan*, thinks much of himself, forms a high estimate of his merits; *Zij wonden eoor tien gulden in de bebating aangeslagen*, assessed at (in) ten guilders; *Het geweer --*, take aim.

Aanslag, attempt; touch (aankleef); settlement (bezinkes'), sur (de feleken); assessment (belaastingen); impact (v. projectiel); coating (v. muren), black (v. wals, lamp); quota of taxes; ratel (in grescadel), assessment; *Een -- doen op*, make an attempt upon (slaf, piraat); ook: Attempt a person's life; *Het geweer is -- breegen*, present (a rifle), bring to the present; *knietende --*, (sult), kneeling position; --blijft, tax-rate-paper; --oefeningen, aiming exercises.

Aanslepen, drag (a thing) along.

Aanslepen, come shuffling along.

Aanslibben, silt up, form an alluvial deposit; *Aangeslibd land*, alluvial soil, alluvium = *Aanslibbing*.

Aanslijken, silt (up).

Aanslijpen, sharpen, whet.

Aanslijperen, (come) scattering on: *Dat slippert aan*, brings grit to the mill.

Aansluifen, come shuffling on (along).

Aansluipen, creep near, approach stealthily, come sneaking along.

Aansluiten, connect, join (end to end); fit close (to the body), fit light (beken): *Ziek -- bij* associate ones, with in (woordsat); *Ziek -- bij uaf* found and, associate ones, with a p.'s words; *Ziek -- bij een optoek*,

fall in with a proposition; *Hij sloot zich bij ons aan*, joined us; *Mag ik me bij u --*, make one of you (of your party); *Hij leefde partij zat ik mij --*, which party shall I join? *Ziek gemaakklijk (aankleef)* = *bij de meechen*, be (in)companionable, (un)soeable, clam up with easily (with difficulty); --, *Harren*, close up, gentlemen; *Gij moet u --*, join up; *U is aangesloten*, connected, through; *De telefoon werd aangesloten*, the telephone was put in circuit; *Middelbaar en Lager onderwijs behooren aan te sluiten*, secondary and elementary education ought in dove-tail into each other; *De weg sluit zich hier aan den dijk aan*, here the dike and 's road meet (run into each other); *Wilt ge mij -- met H (de)foon*, switch me on (put me on, through) to H.; *Miek is verkeerd nummer aangesloten*, switched on to a wrong number; *Aangesloten vakvereeniging*, affiliated trade-union.

Aansluiting, connection, correspondence (loaf, train); junction, communication; *De -- en van slecht*, the connections (of those trains) are bad; *Herbica de treinen --*, do these trains correspond (fit, run in connection) *Deze trein heeft geen --*, has no connection with another; *Deze treinen hebben geen --*, do not run in connection; *We hebben de -- gemist*, missed the connection; *De trein naar U heeft -- met dien naar A.*, the U. train has direct communication with (meets) that of A.; *De trein heeft -- met de boot*, is timed in meet (in connection with) the steamer; -- *krigen (leest)*, be put through (be put in communication); *In -- aan onze laatste brief*, following up our last letter; -- *spunt*, (point of) junction.

Aansneden, forge (weld) on.

Aansnerven *Hij was mij dat boek als een Ebercer --*, wanted to palm (fab, fold) off that book on me for an E.; *Ken maar --*, rough-cast (slant) a wall.

Aansnijten, throw (fling) against (opru); *Ik werd mijn jas aan, three (whipped) on my coat.*

Aansnuwen, snub, hector.

Aanspuilen, come running on; *De aangespuite spuiten bluschten het vuur*, the fire engines on the spot quenched the fire.

Aansnijden, cut (into); cut (a pencil).

Aangesneden, in cut, on the cut.

Aansnoren, come on whizzing (whirring).

Aansoldieren, solder (together).

Aanspannen, put to (Aans), limber up (kussen); *Iemand --*, cut out work for a person, find a person work; *De paarden --*, put ... to; *Wilt gij de snaren wat --*, tighten the strings a bit?

Aanspanwagens(tje), trailer.

Aanspreken, pln on.

Aanspreken, spit (bresek).

Aanspreken, fasten with nails, nail on.

Aanspoelen, cast (throw) ashore (on shore); be washed ashore, drift ashore; *De lijken spoelden aan*, were cast (washed) ashore; *De zee spoelt de lijken aan*, casts the dead bodies (corpse) ashore, gives up its dead.

Aansporen, urge (on), spur on (parril), goad (egg) on (of iets aankorden); stimulate, give a stimulus to, actuate, encourage, rouse (of iets weel); *Taf een daad --*, urge

into doing it (argue to an act): *Hij spoorde zijn paard tot den grootsten speed aan*, was spurting on at the top of his speed; **Aansporing**, incitement, stimulation, stimulus: **Op — van**, at the advice (suggestion) instigation (*ongunstig*) of.

Aanspraak, address, speech; harangue (*deftig*); apostrophe (*trief.*); claim, title, right; pretension (*naak ongegrond*): — **geven op**, entitle to; *Ik heb hier nog al —*, see a good many people here; (*geen — hebben op*, have no claim (title) to; *Over de aanspraak hebben op*, have a prior claim to; *Hij hield een —*, delivered (made) an address, a speech; — **maken** (*doen gelden*) **op**, lay claim (advance, prefer a claim) to; *Mijn aansprekenen maken geen — op volfrank*, make no pretence to being (do not pretend to be) exhaustive.

Aansprakelijk, liable, accountable, answerable, responsible: *Hij is voor de gemakte schulden —* (*borg voor*), surety for the debts incurred; (*Hij zult voor de gemaakte — gerecht worden*, be held responsible for the consequences; *Zich niet — stellen voor*, take no responsibility for; — **held**, responsibility, answerableness, liability; *Maatschappij met beperkte —* (*held*), Limited (Liability) Company. *Zie Solidair*.

Aanspreken, accost (*aan.*), address, speak to, harangue (*menigv.*, met *heftigheid*); take in hand (*onder handen nemen*); *Ik spreek uw borgen aan*, am going to refer (apply) to (fall back upon) your sureties; *Zij hebben de flesch (gerecht) gedeukt ongesproken*, partaken freely of (made very free with) the bottle, drank capiously (drew full justice to the dish); *Nog een flesch —*, crack another bottle; *Go zult uw kapitaal woenen —*, have to break into (touch, trench; draw on) your capital; *Overn armen vleit eens —*, comfort (speak comfort to) our poor friend; *Den zieke eens —*, look in (call in) upon the patient; *In redden —*, institute proceedings against, bring an action against, sue a person; *Konigen met „Majesteit“ —*, kings are addressed as "Your Majesty"; *Ik heb er hem om aangesproken (fig.)*, have requested (asked) him for it, dunned (*moed. jur.*) him for the debt; *Om schulderreeping —*, claim damages from; *Ik heb er hem over aangesproken*, have taken him in hand about (for) it; *Niet aangesproken*, untapped; *Aange-sproken onderwerp*, vocative.

Aanspreker, undertaker's man.
Aanspreken, sue; upon: **Komen —**, come bounding (*fr.* king) along.

Aanspreken, **Aanspreken**, spit at (upon).
Aansaan, please, suit; insist (*om*, *op iets*); be ajar (*to*; *deur*): *Wat staat me wel aan*, would just be the thing for me; *Dat staat me helemaal niet aan*, I don't half like it.

Aansaanle, (forth)coming, approaching; *Zijne —* — **presenteeren**, introduce one's intended, fiancée, future to (a p.); *Zijn — huwelijk*, coming marriage; (*Mel*) — **Kerstis**, (come) next Christmas; *Kerstis is —*, Christmas is drawing near, has come round again, is very near now; — **veranderingen**, changes of hand; impending changes (in *het ministerie* &c.); *De verkiezingen zijn nu —*, the elections are

on us now; — **vrouw**, prospective wife, wife to be; — **week**, next week.

Aanstalten, preparations, preparatory; — **maken voor**, get ready (prepare) for (*voorbereidingen*); offer to (strike a person); arrange for, take one's measures for (*op het punt zijn*); *Hij maakte geen —*, no show (of).

Aanstappen, run in, beat down, pack (ballast); come stamping along.

Aanstappen: *Gij zult maekn —*, have to walk along briskly, to mend your pace, to step out well; *Hij stapte op mij aan*, stepped (walked) up to me. *Zie Luuloopen*.

Aanstaren, gaze at, stare in the face.

Aanstekelijk, contagious (*door ansteking*); catching; *Lachen is —*, laughter is catching; — **held**, contagiousness.

Aansteken, stick on, pin on; infect (*n. ziekten*), contaminate (*besmetten*): fire; set on fire, set fire to (*aan*, etc.); light (up) (*lamp, sigaar, roer*); turn on (the gas), switch on (the electric light); broach, tap (*raf, beer*); spit (a. *het op*); *Hij stak aan*, lighted (lit) up; *Wij hebben thans geen hier aanspoken*, no ale (no barrel) on tap just now; *Een lucifer —*, strike a light; **Aangestoken zijn**, be worm-eaten, rotten (*eracht*); un-sound, curious, rotten (*land*); **Aansteker**, lampighter's rod; accenseur (*n. alhoor-kansel*).

Aanstellen, appoint (to, tot), appoint commander (tot &c.); engage; feign (*Zich —*); put on a certain air, give oneself airs; *Hij stelde zich naar zoo aan*, is merely putting it on; *Gij moet u niet zoo —* (*te keer gaan*), not take on (carry on) like that; don't put on that air of importance, show off (*gewond doen*); don't act the hypocrite; *Hij stelde iemand aan*, set him on to pass, put on . . . to watch her; *Hij stelde zich dwaas aan*, behaves foolishly (like a fool), makes a fool (un *aan*, exhibition) of himself.

Aanstellerig, affected, pompous; hypocritical; **Aanstellerij**, affectation (*gewoont.*), pomposity, consequential manner (*prichth.*) pose (*eenzijdig*); shamming; *Dat is —*, a piece of posing; **Aanstelling**, appointment; nomination (*als officier*).

Aanstreken, get stronger, regain (recover one's strength); recuperate, rally; get up (*doen —*), feed up (one's strength).

Aansterven, approach sailing; bear down upon, make (steer) for (— *op*).

Aanstichten, cause, set on foot; **Aanstichter**, originator (*n. aenzetvering*); **Aanstichting**; **Op — van**, at the instigation of.

Aanstijven, become (make) stiffer (*firmen*); freshen (up; *n. vrom*).

Aanstippen, mention by the way (*terloops*); glance at, touch lightly (upon a th.); tick off (*opvingers, met pollood, etc*).

Aanstippen, dust.

Aanstoken, stir (poke) the fire; inflame, fan, foment (*ruide*); egg on (*te rusten*): *Tuist —*, sow discord; *Duistvo aanspoken*, egged on to; **Aanstoker**, firebrand, agitator.

Aanstouwen, (come) stumbling (bustling) along.

Aanstouwen, directly, immediately, in a moment, forthwith, promptly, presently.

Aanstouwen, (come) steaming along; *Tegen een schip —*, run into a ship.

Aanstoot: *sien des — s*, stumbling stone

(block), stone (rock) of offence, offence (to); Zij gaf — in het dorp, caused (gave, raised) a scandal in the village; Zijn gedrag gaf —, gave offence; Hij gaf aan —, scandalized them; — nemen aan, take offence (unbragelot, take exception to); Aanstootelijk, shocking, objectionable, offensive, scandalous, obnoxious; — held, offensiveness, obnoxiousness.

Aanstooten, nudge, jog, push (met elleboog); clink (touch) glasses: *De deur —*, push the door to; *Mef de tong —*, stammer; *Tegen den muur —*, bump up against the wall; *Hij stiet tegen een steen aan*, stumbled at (on, against) a stone; *Hij heeft mij tegen u aangestooten*, pushed me against you.

Aanstormen, rush upon (op), come on full tear, at full charge.

Aanstralen, beam upon.

Aanstranden, be washed ashore (up); **Aan-gestrand** goederen, flotsam, stranded goods.

Aanstrepen. Zie *Aanschrappen*.

Aanstrijken: *Een deur —*, touch up (brush over) a door; *Eene lucifer —*, strike a light, light a match.

Aanstroupfelen, (come) bubbling along.

Aanstromen, flow (stream) towards (— op); come rushing along, flock near; wash against (tegen). Zie *Toestroomen*.

Aanstuiven, come running along, sweep along with a rush: — op, rush upon (at); *Het zand stuift hier dan*, sand drifts here.

Aansturen: *Op den vuurtoren —*, steer (make, head) for the lighthouse.

Aansukkelen, (come) troddling (sauntering) on; jog along: *He trogde after his father*.

Aantal, number, quantity: — punten, score.

Aantastbaar, amiable.

Aantasten, attack; touch (aanraken); affect (r. ziekte): *De ruziemee tasten het gebouw aan*, took hold of the building; *Het heeft zijn gewest gefucht angefast*, played havoc (the very deuce) with, impaired his constitution; *Zijne gezondheid was angefast*, was impaired; *Het is een heel heer om aan te tasten*, rather a ticklish affair; *Roest doet dit niet aan*, rust does not affect this; *Uwe woorden tasten de nageluchters van mijn vriend aan*, reflect on the memory of my friend; *Do vijand werd van twee kantten angefast*, was brought (taken) between two fires; *Iemand in zijn eer (goeden naam) —*, injure a person's honour (reputation); *Iemand in zijn eer —*, touch a person upon the raw (spit); *Iemand in zijn zwak —*, get on a person's weak side; *Door ziekte angefast (wonden)*, be taken ill; be stricken with (koorts, etc.); *Do ongepaste kosjen*, affected. Zie *Aanspreken*.

Aanteekenaar, commentator, annotator; scorer, marker (bij spel); **Aanteekenenboek**, notebook, scrap-book.

Aanteekenen, note down (opteekenen); take notes (aanteekenen, maken); mark (aanduiden); register (inschrijven): *Wat kost het —*, what is the registration-fee! *Morgen teekenen zij aan*, they will have their names entered at the registrar's office to-morrow; **Protest** — tegen, take exception to (entereu) protest against; *Ik wou dezen brief (dit pak-je) laten —*, want this letter (parcel) to be (to have this L. p.) registered; **Aanpe-**

teekende brief, enz., registered; *Per aan-geleekende post verzenden*, send by registered post.

Aanteekening, note (verklarende), comment, annotation; mark (good, bad); publication (of the banus; v. Aanseljk); registration (inschrijving, ook v. brief, etc.); *Papier voor — en*, scribbling-paper; — houden van keep a record of; *Loose — en oer*, stray notes on.

Aantijpen, impute (a thing to a person).

Aantijping, imputation.

Aantikken, tap (rap) at (leggen): *De vogel tikte (socht) ja) aan het venster*, came tapping at the window-pane.

Aantocht: *Er is een onweer in —*, a thunder-storm is brewing (gathering), at hand; *De vijand was in —*, were advancing, came marching on (towards us).

Aantoonen, show (toonen), indicate (aans-uiden); prove, demonstrate (bewijzen); illustrate (verduidelijken): — de wijze, in-dicative mood.

Aantrappen, tread (stamp) down; cycle (pedal) along at a brisk pace.

Aantralen, fall (form) into line (position; line up; wél.); stand up, form (for a dance); parade (for the roll-call (appel)); *Doen —*, fall in, line up; *Op iemand —*, approach (step up to) a p.; *Signaal voor —*, fall in.

Aantrffen, meet (with), find; come upon (across).

Aantrekkelijk, attractive (bekoorlijk); in-viting (aanlokkelijk), sensitive (prikkelbaar); easily offended, touchy: *We vinden veel — s in dit werk*, in this work much to attract; — held, attractiveness; sensitiveness, coz.

Aantrekken, draw, pull (kar); attract (phys. en fig.); draw tighter (tighten; aanspoo), put on (schoes), pull on (boots): *Do houden trekken aan*, begin to draw; *Ik roel mij door hem aangerokken*, feel interested in, attracted (drawn) by (to) him, have taken a fancy to him; *Een andere jas (schuven) —*, change one's coat (shoes); *Trek het u niet te zeer aan*, do not take it too much to heart, don't let that worry you; *Hij trok er zich geen van aan*, didn't care a rap for (snap-pod his fingers at) it; *Hij trok zich mijner aan*, interested himself for me, befriended me; *Niemand trekt er zich veel van aan*, minds very much, cares; *Die methode trekt mij niet aan*, doesn't appeal to me; *Die opmerking trek ik mij niet aan*, that remark does not apply (refer) to me; **Aan-trekking**, attraction, gravitation: — s-kracht (power of) attraction: *De — s-kracht der hemelen is recht evenredig aan hun massa's en omgekeerd etc.*, *redig met het vierkant hunner afstanden*, of bodies varies directly as their masses, and indirectly as the square of their distances; — punt, point (centre) of gravitation (attraction).

Aantrippelen, (come) tripping along.

Aantrouwen. Zie *Aanburen*.

Aanvaarden: *De aansprakelijkheid —*, assume (take) the responsibility (for); *Een aanbt —*, enter on an office (take up one's duties); *Zijn erfdom —*, take possession of (step into) one's property; *Een erfdom —*, enter on (take possession of) an inher-Itance; *De gevolgen —*, face (abido) the consequences; *Het opperbevel —*, assume

(take) (the) supreme command; *De regering* —, take (assume) the reins of government; *Een reis* —, set out on a journey; *De groote reis* —, set out on one's journey across (to) the grave; *Een wissel* —, accept a bill of exchange; *Dudelijk te* —, possession to be taken at once (with immediate possession).

Aanvaarding, entering (entrance) upon, accession to (office), taking possession of, acceptance of (a punishment); *Hij de — van dit ambt*, on entering upon this office.

Aanval, attack; onset, charge, assault (*keftige*; *mil.*); touch, fit (r, *krachten*), twinge (r, *licht*); — *van beroerte*, apoplectic stroke, stroke of paralysis (*verlamming*); — *van bulkipijn*, fit of the stomach-ache (*gripes*); — *van koorts* (*galorackheid*, *malaria*), attack of fever, jealousy, bout of malarial (fever); — *van waanzin*, fit of madness; *Een — alstam*, repel a charge; *Dien — heradeuwen*, return to the charge; *Tot den — slaan*, sound the charge.

Aanvallen, attack, fall (set) upon, assail; *In den rug (de flank)* —, attack in the rear (back in flank); *Met de bajonet* —, charge with the bayonet; *Op het eten* —, fall to; **Aanvalsend** — *te werk gaan*, take the aggressive; — *en verdedigend verbond*, offensive and defensive treaty (alliance); — *erwils*, offensively, aggressively.

Aanvaller, attacker, assailant.

Aanvallig, lovely, sweet; — *heid*, loveliness, sweetness.

Aanvals punt, point of attack.

Aanvang, beginning, commencement; *Hij den —*, at the beginning; **Aanvangen** (*Een — nemen*), begin, commence; *Hoe zal ik dat —*, set about it! *Er is niets met dien vent aan te vangen*, no doing anything with the fellow; **Aanvanger**, beginner, tyro.

Aanvangs — *gronden*, rudiments; — *letter*, initial letter; — *punt*, starting-point; — *salaris*, commencement salary; — *snelfheid* initial velocity; — *studien*, elementary studies; **Aanvankelijk**, elementary (in *struction*, *onderwijs*), initial (velocity, *snelfheid*); in the beginning, at first.

Aanvaren, make for (op); being, convey (in a ship); foul; run foul (fall aboard) of, collide with, come into collision with, run into (— *tegen*); bear down (upon the enemy); *Al — en —*, come and go, arrive and start; *De goederen werden hier aangevaren*, are conveyed to this place in boats (ships), brought here by boat-conveyance.

Aanvaring, collision; *In — komen met Z. Janszen*.

Aanvatten, seize, take (feel, lay, catch) hold of; *Het werk —*, set to (start) work; *Hoe zullen we dat —*, set about it!

Aanvechtbaar, disputable, controvertible, assailable, open to controversy (doubt).

Aanvechten, assail; **Aanvechtling**, temptation, sudden impulse, fit; *Een sterke — roepen om*, be strongly tempted to.

Aanvegen, sweep (floor); trim (grass); sweep up (room).

Aanverdiene, work out (a loan, *voorschot*), work off (schuld).

Aanversterven, devolve upon a p. by inheritance; **Aanversterven eigendommen**, inherited property.

Aanvertrouwen, Zie *Toevertrouwen*.

Aanverwant, Zie *Verwant*.

Aanvetten, graze; grow fatter.

Aanvijlen, file to a point (a point to).

Aanvlammen, begin to flame; inflame.

Aanvlechten, plait on.

Aanvliegen, come flying on, along; fly (against); fly at (ook *fig.*).

Aanvlieten, **Aanvloeien**, come (flowing) along; flow (against).

Aanvoegen, join, add; — *d.*, joining, adding; — *de wijze*, subjunctive mood.

Aanvoelen, feel, touch; *Het is zacht op het —*, is soft to the touch (fool), feel-soft.

Aanvoer, supply; import, imported goods (*invoer*); arrivals (of *voeren*); — *van water*, water-supply; — *buis*, feeder, feed-pipe (pomp), suction-hose, afferent duct (*physiol.*); — *der*, commander, leader; ring-leader (*bestuurder*).

Aanvoeren, bring, convoy (to a place); supply, import; assign, plead in excuse, put forward (*als exc.*), raise (bezwaren), allege (*feiten*), lay down (reasons), advance (motives); *Een beude —*, lead a gang; *Bevoeren* (*voorbereiden*) —, adduce proofs (instances); — *ten bewijze van, cite* (adduce) in proof of; *Ik zal nog een geval —*, will cite (mention) one more case; (*Een leger*) —, command (be in command of), officer; *Het leger werd goed aangevoerd*, was well officered; *Hij verdede daarheen aan dat*, brought up (argued) against it that.

Aanvoering, command; **Onder — aan**, led by, under the command of; **Aanvoerkanaal**, feeder, supply-channel (canal).

Aanvraag, **Aanvragen**, demand, request, application, solicitation; inquiry (*aanvraag*); call (*brief.*); *Hij deed — om hare hand*, asked for her hand; *Stalen op — te verkrijgen*, samples to be had on application; *Op — te verzoeken*, show on demand; — *formulier*, application-form. Zie *Vraag*.

Aanvragen, request, ask for, solicit; apply to a p. Zie *Ontslag*.

Aanvrager, applicant; caller (*brief.*).

Aanvullen, fill up (a-*lle*); make up (*verlies*, *Te ontbrekende*), replenish (*voorraad*); complete, equipement, supplement (*volledig maken*); eke out (*als aanvulling*); mend (the fire); *Hare lieven vullen de levensbeschrijving aan*, paint in her biography.

Aanvulling, completion, replenishment; supplement, new supply (*aanreede*); — *subgroening* (*examens*), supplementary examinations (examination); — *scholar*, supplementary statement(s); — *skieur*, complementary colour; — *sputans* (*med.*), refilling-point; — *stroom*, reserves; **Aanvulsel**, complement, supplement; padding.

Aanvuren, inflame, incite, inspire, set on, fire (a p.) on to; stimulate (a p's zeal);

Aanvevuurd door vaderlandsliefde, actuated by patriotism.

Aanvuring, incitement, stimulation; **Aanvuurder**, inciter, stimulator.

Aanwaaien, be blown (blow) towards; *Een brandvlucht werd ons aan*, a smell of fire was blown to (upon) us; *Het pehl wasit lemand niet aan*, no gain without pain; *De kennis wasit hem aan*, he is qu'it at his books, he is a quick study (learner); *De wetenschap wasit iemand niet aan*, there

is no royal road to learning: *Hij kwam op een onmogelijk uur* —, dropped (popped) in upon us at an impossible hour; *Hij is van Amerika komen* —, hails from America; *Hoe kom jij hier zoo* —, what sort of (an east) wind blew you in here!

Aanwaggelen: *Komen* —, come waddling (staggering, tottering, reeling) on.

Aanwakkeren, freshen (v. wind): increase; rouse (*mood, arbeid*), stir up (*haat, enz.*), flag up (*strijdlust*); foment (discord), fan (a flame, hatred): *Het vuurtje* — (*fig.*), blow the coals; **Aanwakkering,** increase, incitement, stimulation.

Aanwandelen. *Zie Aanloopen.*

Aanwans, increase, rise, growth, progress, advance, improvement; allusive (v. *gromd*): — *wen,* increase, grow, rise: *De wensch wies bij hem aan,* grow upon him.

Aanwassen, wash on.

Aanwendbaar, applicable; **Aanwenden,** use, apply, employ (means), bestow (pains) upon; convert, appropriate (to), utilize (for) one's own use; bring (one's influence) to bear (upon); bring into play (*er bij Aankomst*); **Een poging** —, make an attempt, endeavour; **Alles** —, use every means, strain every nerve; **Aanwending,** employment, application.

Aanwennen: *Zieh iets* —, accustom one, to, contract (*gewoonte*); **Aanwensel,** habit.

Aanwerken, work on rapidly (with a will).

Aanwerpen, throw (ship) on (*kleeven*); throw (thing) against (*werpen*).

Aanwezen. *Zie Verzen.*

Aanwezen, existence, life, presence; — *d,* present, extant; on hand (*voorraad*) — **Aanwezig:** *De —en,* those (the persons) present: — *zijn,* be present, attend: — *held,* presence, attendance, existence.

Aanwijfelijk, pointing-pole (rod), fescue.

Aanwijzen, show, indicate, point out, direct; *aanken, allet (focustem); mark, register (v. instrument); (voor speciale diensten) detail, draft (tell) off:* He was drafted off to work in the mines, told off to sleep in the office; *Item werd zijn rechtmatig deel aangewezen,* he was assigned his rightful share;

Geen land kan zulk een held —, country can boast such a hero; *De klok wijst dat uur aan,* points to that hour; *Gij kunt ze bij honderden* —, tell them off by hundreds; *Dose de Regeering aangewezen,* commissioned by the Government; *Op zichzelf (elkaar) aangewezen zijn,* be thrown on one's own resource: (on each other's society, company, etc.); *Deze man is (niet) de aangewezen persoon,* he is the right man in the right place (the round peg in the square hole).

Aanwijzend, indicating: — **voornaamwoord,** demonstrative (pronoun); **Aanwijzer,** indicator; **Aanwijzing,** direction, precept, instruction, order, indication, registration (van instrument); clue, hint (*insgeroeping*), draft (*op bank*); assignment, allotment (*toewijzing*): *De —en (in strafzaak),* circumstantial (indirect) evidence.

Aanwilt: *De schoen wou niet aan,* would not go (come) on.

Aanwinsten, increase (*toewinst*); improve (*zicker*); reclaim (*land*); *In kennis* —, improve in knowledge,

Aanwinst, gain (*concr.*), acquisition (*abstr.*; improvement).

Aanwippen. *Zie Aanloopen.*

Aanwrijven, rub (against); impute to (*ten laste leggen*): *Iemand iets* —, lay a thing at a person's door; *Zie Klod.*

Aanwrijving, imputation.

Aanzanden, sit up.

Aanzeg (—ging), notice, announcement: — *gen,* give notice, announce, notify: *Men zou het hem niet* —, he doesn't look like it; to look at him no one would think so.

Aanzegger, undertaker's man.

Aanzellen, salt towards; *Komen* —, come sailing on. *Zie Aanvoeren.*

Aanzet — **buis** (—pijp), branch-tube; **adjudag** (v. *toefen*); — **kraan,** starting cock; — **leder** (—riem), (razor)-strop; — **machine,** starting engine.

Aanzet-sel, crust, furfoc-(inksel); eking-piece.

Aanzet: — **staal,** (knife-)sharpeners; — **stuk,** leaf (v. *tafel*); eking-piece.

Aanzetten, put (against); place (chairs), sew on (buttons); sharpen, whet (*farceer maken*), strop (*scheerschaal*), put a jar (*slow*); tighten (*schroef*); start (*motor, machine*); ram in (*konsthut*); stick to the pan (*spijzen*), load (*fortify*) wine, urge along (*on; paard*), etc.: *Zo komen* —, are drawing nearer!

Kom wij daarmee niet —, don't trouble me with that; *Met allerlei vragen komen* —, have all sorts of things to ask; *Dat zet aan,* brings grit to the mill; *De paarden zetten aan,* plunge at the collar; *De knode zet (ring) aan,* a hard (sharp) frost is setting in; *Ik heb twee punten aangezet,* scored two; *Ik heb hem twee partijen aangezet,* won two games of him; *Zie Aanvoeren.*

Aanzetter, instigator; rammer (*kanon*); sharpeners; strop (v. *scheerschaal*).

Aanzetelen, drag along (up).

Aanzicht, aspect, view, look: *De zaken hebben een heel ander* —, things have a different outlook (aspect) altogether.

Aanzien, look, appearance, aspect, sight, regard; look at (*on*), regard, consider, take for: **Maatschappel.** —, social consideration;

Man van —, of mark (note, standing, consequence); *Hij is zeer in* —, highly thought of, held in great respect, enjoys great esteem; *Ten — van,* in regard to (*of*), with regard (respect) to; *Lijf — van wie middelen,* in consideration of (with a view to) your means; *Ik ken hem van* —, by sight; **Zonder — des persona's,** irrespective (without distinction, respect) of persons; *Hij geeft zich het — van,* assumes the air (appearance) of; *God kent geen — des persona's,* there is no respect of persons with God, God is no respecter of persons (does not respect persons); *Zijn — verliezen,* lose caste; — *doet gedenken,* seeing makes one remember; *often seen,* not forgotten; *Het is het — niet waard,* not worth looking at; *Hij ziet zijn menschen aan,* he acts differently towards different people; *Men kan het hem* —, he looks (like) it; *Zie aanzicht, Aanshouw.* *Ik zie u aan als,* look upon you as; *Ik zie je voor een vijftiger aan,* take you to be fifty; *Men ziet hem voor zoo oud niet aan,* he does not look his age; *Ge moet het nou een tijdje* —, (await the course of events, ik kon het plagen niet lan-

ger —, could not stand the teasing any longer; *Laten wij het eerst eens* —, let us play a waiting game; *Naar het zich laat* — *zaf* . . ., there is every appearance, that . . .; *Dat laat zich mooi* —, it has a promising outlook, promises well; *Ik zie u er niet minder aan aan*, do not respect you the less for it; *Ik zie hem er op aan*, suspect him of it, believe him to be the culprit; *Ik zie er tegen aan*, don't like (care) to do it; *Hij zag er mij voor aan*, what do you take me for? *Hij zag mij voor zijn neef aan*, mistook me for his cousin; *Uit de hoogte* —, look down upon; *Twee — de leeuwen*, (*herald.*), two lions rampant.

Aanzienlijk, prominent, considerable (proof); distinguished, of high rank (standing); — *e burgers*, substantial citizens; — *geboorte*, gentle birth; — *heids*, considerableness, importance, distinction, high standing. **Aanzijn**, existence, life; *Het — geven (aan)* give life (to); *In het — roepen*, call into being; *Het — verschildigd zijn (aan)*, owe one's life (to).

Aanzitten, be (sit) at table, sit down to table; **Aanwezenden**, guests.

Aanzoek, application, solicitation, request; proposal, offer of marriage (*huwelijks—*); *Op zijn — at his request*; *Hij deed — hij haar*, proposed to her, asked for her hand, asked her in marriage; *Zij sloeg zijn — af*, rejected his suit; *Hij deed — om de beekking*, applied for the place.

Aanzoeken, apply to a p. (ask for a p. for), petition for, request; *Door de commissie aangezocht*, approached by the committee; **Aanzoeker**, applicant, petitioner; *sultor (volgeling)*.

Aanzueten, sweeten up.

Aanzuigen, Zieh — (*v. bloedzuiger*), take.

Aanzuiveren, pay (clear, square) in debt, settle (an account); pay up (*vertrouwdig*).

Aanzuivering, payment, settlement.

Aanzweepen, whip on.

Aanzwellen, swell up (out), swell, rise.

Aanzwemmen; **komen** —, come swimming along (up).

Aanzweven, come floating (gliding) on.

Aap, monkey (*gewone term*), ape (*zonder staart*); scoundrel, rascal, cur, mischievous fellow (*fig.*); *Die kleine —*, the little archin (buggar); *Ik heb den — binnen*, have pocketed the tin (rascal), the pill is made; *Hij (zij) heeft den — in den zin*, is a sly-boots, sly fox (sly pass); *De — kwam uit den mond*, there was a decided exhibition of the (he showed) mischievous foot; *Ik ben in den — gekkeerd*, in a fix, up a tree, (a lodger) in queer street; *U linst of wat van open komt*, what is bred in the bone will come out in the flesh, a wild goose never laid a fanny egg; *Als open hooge klommen gilden, dan . . .*, the higher the ape goes, the more he shows his tail; *Al draagt een — een gouden ring, het is ch bliff een heilich ding*, an ape's an ape, a varlet's a varlet, though they be clad in silk and scarlet; *Hij speelde: —!* *wat heb je noude jouren*, laid it on thick, buttered them up, flattered them; — *je*, little monkey; *enk (kousreidig)*; — *je openstokje*, m. on a stick; **Aapachtig**, apish, monkeylike; — *heids*, — *ness*. *Zie Porselenkast*.

Aapmensch, pithocanthrope.

Aar, ear (*v. koren*), vein (*ader*).

Aar, pron. other. *z. Aander*.

Aard, nature, kind; quality (*v. searen*); **Uit den — der zaak**, of course; it stands to reason; **Hij staat uit den —**, is a hop out of kin, grown out of kind; **Uit den — slaan**, degenerate; **Hij heeft een — je naar zijn waarde**, like wire like son; is a chip of the old block; **Van allerlei —**, miscellaneous, of all kinds; **Zo zijn van denzelfden —**, tarred with the same brush, of the same stamp; **Het was niet van dien — dat het achterdocht werkte**, of a nature to excite suspicion; **Niets van allen —**, of the kind; **Driftig van —**, of a passionate nature (haasty temper); **Goed van —**, good-natured, kind-hearted; **Kyndenkenend van —**, inclined to suspicion; **Het ligt niet in mijn —**, is not in my nature (in me); **Het ligt in den — der zaak**, is in the nature of things; **Een roe verliest zijn — niet**, comparisons do not change their spots; **Hij vloekte dat het een — had**, swore away like anything; like blazes (*plid*); **Hij werkte dat een — had**, worked with a will (with a vengeance); **Hij vedefte naar den —**, flattered away with a will, to some purpose.

Aardslaker, earth-nut.

Aardappel, potato; — *en mei de achil*, potatoes in the skin (their jackets); — *en pofen*, roots, *schillen*, plant, lift, peel potatoes; **Een mensck is geen —**, all work and no play makes Jack a dull boy; — *en in fokkerie*, chip potatoes; — *akker* (*—veld*), potato-field; — *hoer*, p.man; — *houw*, cultivation of potatoes; — *cranspuur*, planting season; — *handelaar* (*—kooper*), p. dealer; — *loof*, stalks; — *meekfabriek*, p. flower (mill); — *oond*, p. furnace; — *oogst*, p. crop; — *schil*, p. peel; — *stamper*, p. masher; — *strop*, p. syrup; — *ziekte*, p. blight (*rot*, *discaze*), black soab.

Aard; — *en*, axis of the earth; — *baan*, orbit of the earth; — *beschrijving*, geography; — *beving*, earthquake; — *l*, *zwoer*, inhabitant o. th. earth, rural; — *bel*, — *bes*, — *deziepindel*, strawberry-pl., runner; — *belluona*, arbutus, straw-berry-tree; — *beirood*, strawberry-pink; — *bodem*, soil, (surface of the) earth; **Het verdween van den — bodem**, from the face of the e.; — *bol*, terrestrial globe (spheric); — *loor*, ground sugar; — *grond*, subterraneous (*nonn*) fire.

Aarde, earth, mould (*soel*—); **Zwarte —** of tuis —, black mould; **Het raad viel in gronde —**, fell on good ground; **Mars en de —**, Mars and the earth; **In de — hevestigt**, earth-bound; **Het heeft veel voeten in de —**, will cost much pains, give a good deal of trouble; **Hij rust thans onder de —**, sleeps in the dust, the grave has closed over him; **Ter — vallen**, fall on (to) the ground, fall down; **Ter — verpen**, throw (knock) down, floor; **Ter — zinken**, sink to the ground; **Hij sloeg de ogen ter —**, cast his eyes to the ground; **Ter — bestellen**, lay in the earth, inter; **Boven — slaan**, be above-ground; — *goed*, stoneware, faience, earthenware, crickery (*ware*), pottery (brown) ware (*grof*, white-ware *teel*).

Aarden, *odf.* earthen; — **pijp**, clay-pipe, churchwarden (*fax*).

Aarden, thrive, get on well (good man); take after; *Hij kan hier niet* —, the climate does not agree with him; he does not take to the people here, does not feel at home here; *Hijhardt naar zijn vader*, takes after his father; is a chip of the old block; like sire, like son.

Aardewerk (Delftsch), Delf(t) ware; —fabriek, pottery.

Aard; —peest, gnome, (hob)goblin; —globe, terrestrial globe; —goed, tobacco-leaf (of inferior quality); —gordel, zone; —hars, bitumen; —hoop, mound.

Aardig, nice, pleasant (manners), pretty (— vriend); funny, jolly, comical (spw-pig), smart, witty (geestig); —e meid, nice girl; —e jongen, nice boy, brick; *Ik vond het (niet)* —, it was funny (no fun); *Dat's niet — van je*, nice of you; *Zij was heel —*, pleasant and amiable; *Hij wil — wezen*, does the agreeable, wants to be smart; *Zijn lust om — te zijn bederft veel gedeelten*, his trying to be smart mars several passages; — baantje, nice berth; — kaptantje, pretty (fairish, nice bit of) capital; *Het zal — wat kosten*, cost a pretty (tidy) penny; *Het (iemand) — lustig maken*, make things jolly unpleasant for . . .

Aardigheid, pleasantness, prettiness, smartness, wittiness, fun; *Uit —*, 'voor de —, for fun, for the fun of the thing; *Het was de —*, that was the fun of it, the joke; *Een — delictceeren oer*, break a jest on; *Hij krijgt er — in*, begins to like it, have a fancy for it; *Een — vertellen,oppen*, crack a joke; *Hij maakt er zich mede een — af*, brushes it aside with a joke; *De — is er af*, the fun has gone out of it; *Ik heb 'er geen — meer in*, don't like it any more; *Hier is een —je voor je*, a little present for you; *Schei uit met je aardigheden*, atow it.

Aard; —kastanje, earth-nut, pig-nut; —klomp, clod (lump) of earth; —kloot, terrestrial globe; —kluit, clod; —korst, earth's crust; —kunde, geology; —laag, layer (of earth), stratum; —licht, earthy smell (savour); —magnetiesche, terrestrial magnetism; —mannetje, gnome, goblin; —meekunde, geodesy; —molm, mould; —noot, earth-nut; —olie, petroleum; —oppervinkte, surface of the earth; —peer, Jerusalem-artichoke; —pek, bitumen.

Aardrijk, the earth; —skunde, geography; —skundig, geographical; —skundige, geographer; Aardrool, roller; Aardsrook fumitory (plant).

Aardsech, terrestrial, earthly, wordly; *Al het —e*, all earthly things; —geest(held), wordly-minded (man); they are of the earth earthy.

Aard; —schok, shock of earthquake; —schors, earth's crust; —slak, slug; —smak, earthy taste; —soort, species of soil; —spin, Heliopider; —stamper, rammer, beetle; —storting, earthfall; —varken, aardvark; —veil, ground-ivy, alo-hoof; —verschuiwing, landslide, landslip; —vloog, springtail; —werk (mil.), earth-work; —worm, earth-worm.

Aars, 'tje Inders.

Aars, ars.

Aarts, (arch); —bedrijger, regular s'ind-

ler; —bisdom, archbishopric; —bischop, a. bishop; —bischoppelijk, archbishop-pal; —boosdoener, arrant villain (knave); —draken, a. dragon; —druguiet, arrant rogue; —dief, arrant thief; —doem, fearfully stupid; —engel, archangel; —gierig, extremely stingy; —gierigwaard, regular skinflint; —gruis, a. vug; —hertog, a. duke; —hertogdom, a. duchy; —hertogelijk, a. ducal; —hertogin, a. duchess; —hertogschap, a. dukedom; —hulhelan, a. hypocrite; —ketter, a. heretic; —leugenaar, arrant liar; —liehebber, devotee, votary, enthusiast; —lui, bone-lazy; —lulnard, regular lazy-bones; —lulheld, extremo laziness; —priester, a. priest; —schalk, a. rogue (a. wag); —schelm, arrant knave; —schurk, consummate (inveterate) rascal; double-dyed villain; out-and-out scoundrel; —vader, patriarch; —vaderlijk, patriarchal; —vijand, a. enemy; —woekenaar, cruel extortioner; —zond-door, arrant sinner.

Aarzelen, hesitate, waver, flang back (fire); *Zonder —*, unhesitatingly; *Niet — te zeggen*, have no hesitation in saying; —d, hesitating, wavering.

Aarzeling, hesitation, wavering.

Aas, ace (in kaartspel); bait (lokkaar); carrion (aas); *De angels van —* roovren, bait the hooks; —gier, —kever, —raaf, —vlieg, carrion vulture, beetle, crow, fly; *Geen —je*, not a bit.

Abandonneeren, abandon, give up; **Abandonnement**, abandonment.

Abattoir, abattoir, public slaughter-house.

Abdies, abscess.

Abdicatie, abdication; **Abdicceeren**, abdicate.

Abdera, Abdera; **Abderiet**, Abderite.

Abdij, abbey; **Abdis**, Abbes.

Abeel, white poplar, abela.

Abelspel, serious mediaeval drama.

Aberratie, aberration.

Abgall, Abgall.

Ablatief, ablative.

Ablaut, vowel gradation.

Abnormaal, abnormal; — knap, preternaturally clever; **Abnormiteit**, abnormality, abnormality; **Abolitie**, abolition.

Abominabel, abominable.

Abonne, season-ticket holder (op spoor, etc.), subscriber (krant, enz.); *Zich abonneeren op*, subscribe (in a newspaper, for a book); *ront a wire (telef.)*; *Men abonneert zich aan het bureau (kantoor)*, subscriptions will be received at the office; *Zij waren geabonneerd op The Graphic*, they took in; *Ik ben niet meer geabonneerd op*, have dropped (that paper); **Abonnement**, subscription to (op), season-ticket (— kaart); —concert, subscription concert; —voorwaarden, rates of subscription; **Abon-nent**, subscriber.

A bout portant, point-blank.

Abracadabra, abracadabra.

Abraham, Abraham; *in —s schoot*, in Abraham's bosom; *Weten waar — de mosterd haalt*, how many beans make five.

Abrikoos, apricot (tree); **Abrikozeplut**, apricot-kernel.

Abruzzen, The Abruzzi.

Absent, absent; —en, absentees (op school);

Zich — eeren, absent oneself (zeldzaam); leave the room: — ie, absence.
Absolute, absolutie: Volledige —, plenary absolutism; — geven, absolve.
Absoluut, absolute, positive: — niets, nothing (none) at all (whatever); **Absolutisme**, absolutism.
Absorbeeren, absorb: — d, absorptive.
Absorbie, absorption.
Abstract, abstract: — ic, abstraction; in — o, in the abstract; **Abstrahceeren**, abstract.
Absurd, absurd; — hell, absurdity.
Abt, abbot: *Zoo de — zoo de monniken*, like abbot (master) like monk (man).
Abtsweller, Abbeville.
Abuis, error, mistake; slip; blunder (dom —): *Hij beging —*, made a mistake; *Je hebt —*, are mistakes (wrong); *Per —*, by mistake (error); erroneously = **Abuisvelijk**.
Abyssinaal, Abyssinia; — r, **Abyssinisch**, Abyssinian.
Acacia, acacia.
Academie, academy (dome, mariek., mil.): *Op de —* in the university, of college; — burger, student; **undergraduate** (**Academisch**, (the) academic, gowman); — leven, university life; — stad, u. town; — vriend, college friend, fellow student.
Academisch, academic(al); university ... : — debat, academic debate; — e graad, university degree.
Acanthus, acanthus, bear's breech.
Accent, accent: — teeken, vowel mark; — natie, accentuation; — geeven, accent, lay the stress on (fig.); emphasize, accentuate, lay (particular) stress on.
Accept (— alie), acceptance; **Acceptant**, acceptor; **Acceptceeren**, accept; *Niet —*, refuse acceptance of.
Accijns, excise, inland duty (Mt. excise d., inland revenue duties): *Jan — onderwerpen*, liable to excise; *Vrij van —*, free (exempt) from excise; *Vrijdom van —*, exemption (immunity) from excise; — op het pisdacht, excise on butchered meat; — tiffet, a. bill, permit; — kantoor, a. office; — plichtig, subject to excise.
Acclamatie, acclamation, acclain: *Hij — verhezen*, elect by acclamation.
Acclimatiseeren, acclimatize; become acclimatized; **Acclimatisatie**, acclimatization, acclimation, acclimatation.
Accolade, brace; accolade (mar.; ornamental): *De — geven*, confer the accolade on.
Accompagnateur (= trice), accompanist.
Accompagneeren, accompany; **Accompagnement**, accompaniment.
Accoord, (common) chord (mar.); settlement (overeenkomst), composition, arrangement, accord (schikking); *afgemaakt, done (afgesproken)*: — *Van Puffen*, I say ditto to that; — *van 50%*, composition of ten shillings in the pound; *Een — namslaan*, strike a chord; — *bevestigen*, find correct; — *gaan met*, agree with; *Een — treffen met schuldeheeren*, compound (come to terms) with creditors; *Het (met zyne beginselen) op een — te gooien*, come to terms, make a compromise with (compromise one's principles); **Accordeeren**, agree up-

on (a th.), bargain (sell p. for a th.), compound with one's creditors.
Accordeen, accordion.
Accouchement, accouchement, confinement, delivery; **Accoucheur**, accoucheur, man-midwife; **Accoucheuse**, accoucheuse.
Accountant, chartered accountant, auditor.
Accrediteeren, accredited (to the Court of ...).
Accres, **Accretie**, increase.
Accumulator, accumulator, storage-battery.
Accuraat, accurate; precise; **Accurateesse**, accuracy, precision.
Accusatief, accusative.
Acetyleen, acetylene.
Ach, Ah! Oh! — en wee roepen, lament, utter loud lamentations.
Achilles, Achilles: — hiel, Achilles' heel; — kruid, milfoil; — pees, A. tendon.
Acht: — *geven* (slaan) op, pay attention (pay, give heed) to, attend to; in — nemen, pay attention to, exercise proper care; observe (the proper forms); *Zich in — nemen*, mind (study, look after) one's health; be on one's guard (against); be careful; *De wet wordt niet altijd in — genomen*, is not always observed; „*leef!* —“, (attention) (urmp); stand by! (uury); *Ze kwamen (stonden) in de positie: „Geef! —“*, they came to (stood at) attention.
Acht, eight: *In een dag of —*, in about a week's time; **Vandaag over (door)** — *dagen*, this day week; — *arispige poliep*, octopus.
Achtbaar, estimable, respectable; **Achtbare meester**, worshipful master (Lore); — held, respectability; **Achteloos**, carelessly; — held, carelessness, neglect; **Uit — held**, through inattention (neglect, inadvertence).
Achten, esteem, respect (*achten lofspreken*); consider, think, account, deem (*afzeken*): *Gering —*, think lightly (nothing) of, have no opinion of; *Hij acht zich beledigd*, feels offended; *Bevenden zich — raad te vragen*, be above taking advice; *Ik acht er mij te goed voor*, consider it beneath me; *Ik acht het verkeerd*, think it wrong; *Hij acht het waar*, holds it true; *Ik acht het zeker*, feel sure of it; **Geechte naam**, honoured name; **Achtenswaardig**, worthy of esteem, respectable; — held, respectability.
Achter, behind, after: —, to heel (legen hand); *Mijn horloge is —*, my watch is slow; *Hij kwam een heel eind — No. 1*, was (came off) a bad second; — *in den tuin*, at the lower end (bottom, back) of the garden; — *in de twintig*, in the late twenties; — *in het rijtuig*, in the back of the carriage; — *met de haart*, behind with the rest; **Naar —**, **abast**, astern (ship); *Deu heid — op het hoofd*, ... at (on) the back of ...; **Ten — zija in**, be behind in (aeronautics); **Ten — zija hij**, met, be behind (the times, fashions); **Ten — gekomen**, dropped behind (others); **Zij kwamen — elkaar naar buiten**, filed out; *Hij schrijft M. P.* — *zijn naam*, after his name; *Hij sloot de deur — mij*, closed ... upon (after); *Ik ben er —*, have hammered it out, tugged it (*het het gerouden*); **know** (have) the knack of it (*den slag er van*); *Hij zat daar —*, he was at the back (l. stern) of it; — *elkaar uitsinken*, drink straight

off; *Hij liet ons — zich*, distanced us; — *balcon (boom)*, rear platform; — *bank*, back-seat; — *been*, hind-leg.

Achteraan, in the rear, behind, at the back: *Hij kwam —*, straggled (lingered) behind; — *kouzen*, full astern (schip); *Derde klasse passagiers —*, 3rd class passengers in rear of train.

Achteraf, in the rear: *Zich — houden*, keep aloof; *We houden ons —*, keep that in reserve; — *Ach ik spijt*, I am sorry now the thing is done; — *dorpje*, out of the way village.

Achterhulps (ch), adv. (adj.) secret, underground; *lets — houden*, lie low, keep in the background; — *che politiek*, back-stairs policy; — *che slag*, underhanded blow, backhander; **Achterbeen**, hind-leg; **Achterblijven**, stay behind (niet weggan); straggle, hang back, lag behind (in a race); be backward (fig.); *koop to (at) heel (v. hand)*; survive; *De weduwe is hulpeloos achtergebleven*, was left (behind) helpless; *De achtergeblevenen*, the survivors; relicts; *Bij (anderen) —*, be outdistanced by; fall behind; fall astern (schip); *Z. U. achterlijven*.

Achterblijver, straggler, laggard.

Achter — *boort*, hind-quarter of boat; — *buurt (naar)*, back-neighbour; — *buurt*, low district, backstreet; *Londensche — buurten*, London slums; — *deel*, hind (back-) part, afterpart (schip), rear portion (v. trein); *Zie — ste*; — *dek*, after-deck; — *deur*, back-door; loop-hole; *Hij houdt altijd een — deurtje open*, always has a back-door open, has always an anchor to windward. **Achtereucht**, suspicion; — *voeden*, be suspicious, harbour (have) a suspicion; — *wekken*, rouse (stir) suspicion; **Achtereuchtig**, suspicious; — *heid*, —ness.

Achtereen, consecutively; in succession: *Drie dagen —*, three days at (on) a stretch, on end; *Driemaal —*, three times running; *Ik verloor drie spellen —*, three games right off; — *uitlezen*, read at a sitting; **Achtereenvolgend**, — *volgens*, successively; — *e dagen*, running days (in Charterpartij).

Achtereinde, back (hind-) part, rear.

Achtereis: *Van —*, from behind, from the back; at the back, in the rear; *Van — naar voren*, backward(s); *Naar —*, backward(s); *Van voren en van —*, in front and at the back, before and behind; *Van twee tot —*, from beginning to end, cover to cover (boek); front to back; stem to stern (schip — *voet to aft*); *Naar — gaan*, go out in order to pay a visit; wash one's hands, leave the room; *Ten — zijn*, be behind the times (the age); be in arrears (with); *met griff. werk*; *Ten — geraken*, get behindhand; *Van — peulen*, from the back; on further consideration; after all (fig.).

Achtereerf, back-yard.

Achtergaan, be slow: *Mijn horloge gaat een kwartier achter*, is a quarter of an hour slow; *Mijn horloge gaat per dag tien minuten achter*, loses ten minutes a day.

Achtergaan, back passage.

Achter — *gebouw*, back premises, out-house, back-part of the house; — *gevel*, back-part; — *gevel*, back-front; — *grond*, back-ground; *Op den — grond blijven*, re-

main in the back-ground, keep in the shade (dark); *Op den — grond rukten*, be eclipsed; fall into the back-ground; *Op den — grond treden*, be eclipsed; recede into the back-ground, stand back.

Achterhand, overtake. *Zie Inhalen.*

Achterhand, back of the hand; *Ik zit aan de — hand*, am the younger (est) hand.

Achterheen, behind; — *zitten*, pursue eagerly; be hard at; rouse (up), spur (on), make things hum.

Achter — *hoofd*, rear (quart); — *hoede-gevecht*, r.g. action; — *hoef*, hind hoof; — *hoek*, remote part, outlying district; — *hoofd*, back of the head, occiput.

Achterhouden, keep (hold) back (letters); withhold (a thing) from a person, *houden iets —*; conceal (verstoppen, verzwijgen), keep in reserve; **Achterhouden**, reserved, close, secret; — *held*, closeness, reserve; **Achterhouden**, concealment.

Achterhuis, back premises, back (part) of the house.

Achterin — *kouzen*, enter (come in) from behind. *Zie Achter.*

Achter — *Indië*, Further India; — *kamer*, back-room; — *kant*, back, further part (side); — *kusteel*, quarter-deck; — *keuken*, back-kitchen; — *klap*, calumny, slander, backbiting; — *kleindochter*, great-grand-daughter; — *kleinkind*, great-grand-child; — *kleinzoon*, great grandson; — *ladegeweer*, — *lader*, breech loader, breech loading gun (rifle); — *land*, interior, hinterland; — *lap*, heel-piece, heel-tap (of a shoe); — *last*, stern-freight; — *lastig*, overhauled at the stern.

Achterlaten, leave (in order); leave behind in widow, double; marks, *sporen —*; *Hij liet haar in bruidegom omzwaaijgheden achter*, left her very poorly off; *Niet achterlatting van*, leaving behind. *Zie Achterblijven.*

Achterleen, mesnie (arrière, under) loaf. **Achterlippen**, lie behind; *Hij kwam —*, be neglected, be left out in the cold part.

Achterlijf, abdomen (insecten).

Achterlijk, backward (schid); behind (in learning, progress); slow (in intellect); behind the age (times), benighted; *Oestelijk — en*, mentally defective; deficient; *School voor — e kinderen*, for the feeble-minded; *Hij is — in Act betrekken*, a slow payer; — *heid*, backwardness.

Achterloopen. *Zie Achtergaan.*

Achter — *man*, rear-rank man, coverer; — *middag*, afternoon; *Op een — middag* one afternoon.

Achterna, afterwards (nederhand), behind, after. *Zie Na voor samenstellingen.*

Achter — *neef*, groot (grand)-nephew; — *nicht*, groot (grand)-niece (voor brude: second cousin, cousin to the second remove).

Achterom, the back way about; — *kijken*. *Zie Ombkijken*. — *varen*, go to (india past Scotland and Ireland); — *zien*, look back.

Achterop, behind, at the back; on the rear platform (v. trein); *Ik kwam heen —*, overtook him, came up with him; *Nu is hij nog meer —*, things are even worse for him now; *Zie Achter*; *Hij liep mij —*, came up with (overtook) me.

Achtereover: *Zie leunde* — (in ritsels, stoel), loant (was lying, rested back) in her car-

riego (chair): Hij viel —, fell back (ward), on his back.

Achter: —paard, shaft-horse; wheeler; —paard, hindskirt; —planten, back-yard; —poort, back-gate, postern; —poort, hind-paw, h.-leg, h.-foot: Hij stond op zijne —poorten, stood on his h.-legs (look fig.); showed his teeth, showed fight: —raam, back-window; —rad, h.-wheel; —riem (staar-riem v. paard), crupper; —ruin, afterbuld; —schip, stern, afterpart: In 't —schip ge-raken, come down in the world; In 't —schip zijn, be down on one's luck, be in reduced circumstances; —sehoft (v. wapen), tail-board.

Achterstaan (bij), be inferior to, be neglected for, be (placed) at a disadvantage: Hij staansd —, be second to none, not be behind any one (in); **Achterstaand**, mentioned over leaf.

Achterstallijp —e coupons, overdue coupons; —e huur, backrent; —e reade, interest still due; —e schulden, arrears, outstanding debts; —e schulden betalen, pay up the arrears.

Achterstand, arrears; arrears (ombetrouwde schulden): Wij hebben veel —, much leeway to make up.

Achterste, hindmost, last; sternmost (schip); bottom, posteriors, backside (zijde): Hij gaf hem een slag over zijn —, a slap on his hindmost part; **Het** — tegen de kerstie zetteu, become refractory, kick against the pricks; —voren, (be)hind before, hind foremost, face backward, face towards, wrong side foremost.

Achterstel, back (of a carriage); —len, neglect (for, bij); place at a disadvantage (zijde, bij); **Mit achterstelling van**, neglecting (setting aside).

Achtersteven, stern (post).
Achter: —straat, back-street; —stuk, h.-piece; —suite, h. drawing-room; —trap, back-stairs; —troep, rear-party (mil.); —tuin, h.-garden.

Achteruit, backward(s), back; aback, aft (schip); [back-yard (garden): Met rollen sloven —, fall stern astern; back her (schip): Dat is een slag —, a retrograde step; —daar, stand (bear) back there; —delzenen, start back; —gaan, move back, recede; be on the decline (declining, falling away, sinking fast (hand; alles v. rijkte); fall off, go down, go to the dogs (bank); come down in the world, lose caste, fall on evil days (in stand); fall off in prosperity (land, etc.); fall (buizen); dose, crate (voerde); fall (prijs, inkomen); low ground (moersteel); —gaan, going down, fall; downward movement, decline; back-door (-exit); —geraken, run in arrears, go down (in the world); Hij krabbelde —, hucked out of it, went back from his word (promise), eried off; —loopen, zie —gaan; De trein reed — op een zijspoor, was hucked on to a siding; —rijden, sit with one's back to the engine (huus); —schoppen, kick; —smaan, lash out (met de posten, etc.); kick against the pricks (fig.); De machines slopen —, the engines were reversed; **Het paard sloeg —, plunged (hucked); —vaart krègen**, gather sternway; —varen, sail (steam) backwards; —wijken, fall back, recede; —zetten,

move backward (to the back); set back (v. werven); slight, place at a disadvantage (fig.); throw (put) back (a patient).

Achtereetrek, back-room.

Achter: —voegen, affix, subjoin, add; —voeging, addition; —voegsel, suffix.

Achtervolgen, pursue, chase, run after (om te verkrègen), dog (hardknèg), persecute (om te hinderen), prosecute (vervolgen; wet).

Achtervoering, pursuit, prosecution, prosecution.

Achterwaarts, back, backward(s); **Achterwaarts-ich**, adj. backward; —e beweging, retrograde movement, back(ward)-m.

Achterwege: Hij is — gebleven, did not appear, absented himself, failed to come, did not put in an appearance; **Dat blijft voorloopig —**, remains in abeyance; **Hand het —, conceal it, keep it back; —laten**, omit, drop.

Achter: —werk, backside, hindmost part, bottom, bun (zijde); stern (schip); —wiel, hind wheel; driving-wheel (v. fiets); cart-wheel (geldstok); —winkel, back shop; —zak, tail-pocket; hip-pocket (v. broek); —zijde, back, reverse. Zie **Achtere**.

Achthoek, octagon; —ig, octagonal, octangular.

Achtig, regard, respect, esteem; —genieten, be greatly respected (by); **I feel — voor iemand hebben**, esteem a person highly, respect a person greatly; **Ik ben, niet de moeite —**, I am respectfully.

Acht: —jarig, eight years old, octennial; —kante leerd, sturdily fellow; —kantig, octagonal; —lettergreep (woord), octosyllable (octosyllable); —maal, eight times; —maandsch, v. months old, v. months; —pouder, v. powder; —postig, octodes; octopod (look **soort**); —regelig, of v. liere.

Achtste, eighth (part); spacer (muz.).

Acht: —tal, eight; —ten, eighteen; —tende, eighteenth; —vlak, octahedron; —vlakke, octahedra; —urke, uurkundig, e-hour day; —vuetig, of v. feet; —vuud, octuple; —voudig, e-fold; —zijdig, octahedral; —zijdige figuur, octagon.

Acoustiek, acoustic; de — (der zaal), acoustic qualities (of the hall, room).

Aequil, spot (bijart); —geven, load off; **Wie geeft —, is to load?**

Aerobant, aerobal, tumbler; **Aerobatiek**, aerobatics (aerobatische oefenen); **Aerobatische**, aerobatic.

Acte (Akte), deed, instrument, diploma, certificate; act (behoef); **Een — passeren**, execute a deed; — de **voorene** geven, put in an appearance; — v. **afstard**, deed of relay; — v. **beschuldiging**, bill of indictment; — v. **oprehting**, memorandum of association; — v. **overdracht**, deed of conveyance; — v. **vennootschap**, deed of partnership; — v. **verkoop**, deed of sale; — **examen**, qualifying examination.

Acteur, actor player; star (bevoemd —), utility-man (voor allerlei rollen); —skamer, green-room.

Actie, lawsuit, action (proces); share (aandeel); **Een — instellen tegen iemand**, bring (enter) an action against a person; — **voeren** voor, upstate for.

Actief, energetic, active; **activa.**; — en passief, assets and liabilities; Hij is in

actieven dienst, serves with the colours. does colour service; Activa, assets; Acti-viteit, activity.

Actrice, actress. Zie *actrice*.

Actuaris, actuary; Actueel, timely, topi-cal, actual; up to date; Actuaaliteit, timeli-ness.

Acuus, acuto (stage of an illness).

Ad — fundana, no (without) heel-taps; — infinitiva, to the end of the chapter, for (after); — *Hilsum*, at will; — *notum nemen*, take note of; — *patres gnan*, be gathered to one's fathers; — *rem*: Uwe opmerking was — *rem*, was to the purpose (the point); — *rem openmerk*, pointedly observed; — *unusa*, for the use of; — *vi-tam*, for life.

Adam, Adam; In — *n kostuum*, in Adam's guise (suit), in Nature's garb; *Den ouder* — *afstiepen*, shake off the old Adam, put off the old man; — *sappel*, Adam's apple; — *suuuld*, yucca.

Adal, prescriptive usage.

Adler, adder, viper, asp; Ik heb een — *aan mijne boeset gekoesterd*, nurtured a viper (cherished a serpent) in my bosom; *Er schuilt eene — onder het gras*, is a snake in the grass; there is powder in the jam; — *beet*, bite (sting) of an adder; — *enge-broed(wel)*, nest (generation) of vipers; — *speg*, adder's venom; — *tong*, adder's tongue; — *wurfel*, adder's wort.

Adel, nobility; Hij is van —, of noble birth, belongs to the nobility.

Adelaar, eagle; (*Mel*) — *strik*, eagle-eye(s); — *svaart*, eagle's flight.

Adelbert, Ethelbert; Adellouek, peerage.

Adelborst; — *et kl.*, naval cadet; — *lste kl.*, midshipman, midship.

Adels, Adels; Adelheid, Adalida.

Adelstriel, patent of nobility.

Adelstroom, nobility; *Briefven v. —*, letters patent of nobility; — *afwijzen*, decline an- noblement; *Adelen*, raise to the nobility, peerage; *Adelrijk*, noble (person); nobility (pride, rank); high (title); — *bloed*, blue bl.

Adel; — *stand*, nobility; *Tel den — stand verheffen*; *Zie Adelen*; — *trots*, nobiliary (aristocratic) pride.

Adem, breath; In *een —*, at a breath; in one breath; *Dea — inhouden*, hold one's breath; *Den haalsten — uilblazen*, breathe one's last; — *schoppen*, take breath; *Op — brengen*, breathe; *Op — komen*, recover (get) one's breath (get one's wind); *Weer op — komen*, get (catch) one's second breath; *Naar — makken*, pant for breath; *Huilen —*, out of breath, winded, blown;

Huilen — geraken, get out of breath; *Bede-voering van langen —*, long-winded speech.

Ademem, breathe; *Ademhalen*, breathe, draw breath; *Diep —*, breathe deeply, fetch a deep breath; *Huisser —*, breathe more freely; *Ademhaling*, breathing, respiration; — *swerkstulpen*, respiratory or-gans; *Ademloos*, breathless; *Ademtocht*, breath.

Adenoide; — *vegetaties*, adenoid growths.

Aders, vein; *lode*, snam (*r. cris*); *strook*, grain (in *loof, warmer*); *Een — vlieden*, come across a track; *Humoristische —*, streak of humour; — *breuk*, rupture of a blood-

vessel; *Zij kreeg eens —breuk*, broke a bloodvessel; — *en*, to vein, grain (wood); — *laten*, bleed (look for); — *lating*, bleeding, blood-letting; *Adertijk bloed*, venous blood; — *rijk*, vetted, veiny; *Aderspat*, varix, varicose vein; — *verkalting*, ar-terio-sclerosis.

Adherent, adherent; Adhesie, adhesion; — *betuigen*, give in one's adhesion, ex-press one's approval (concurrence).

Adie, ta-ta! Adieu, so long!

Adjectief, adjective; *Als een —*, adjectival.

Adjutant, adjutant, aide-de-camp (*n. ge-ne-raal*); — *onroffleier*, warrant-officer.

Adjunct, assistant, deputy.

Administrateur, administrator; trustee (*n. instelling*); *pincer* (*bij marine*); *Admini-stratie*, administration, management; — *gebouw*, administrative (government) building; — *kosten*, expenses of manage-ment.

Administratief, administrative; — *per-soneel*, clerical staff; *Administratoren*, administer, manage.

Admiraal, admiral (ook *vissder*); — *schip*, flagship; *Admiraliteit*, admiralty.

Admirals; — *hof*, admiralty-court; — *kauwer*, board of admiralty; — *vlag*, admiral's flag; *Admiraliteiten*, sail in com-pany; *Admiraliteit*, admiralty.

Admissie, admission; — *examen*, en-trance-examination; *matriculatie* (*univ.*).

Adolf, Adolphus; Adonis, Adonia; (*Zich*) *adonis-eeren*, dandy one.

Adoptieeren, adopt; Adoratie, adoration.

Adres, address, direction (op-brief), peti-tion (*verzoeker*); *Per —*, (to the) care of; — *v. adres*, address of reply;

Dat is aan uw —, refers to you, is one for you; *Dat is aan het juiste —*, the shoe is on the right foot (*fig.*); *Aan mijn —*, under my cover; *De brief werd aan zijn — gezonden*, was forwarded as directed; — *bij den uit-gever dezes*, editor has address; *Een — richten* *in*, petition, memorandize; — *boek*, directory; — *kaart*, label, ticket; — *kaart-je*, (business) card; — *kantoor*, inquiry-office; — *samt*, applicant, petitioner; *memorialisist*; — *streek*, direct, address; *Mijn adresseer* *zich aan*, apply to; — *verander-ling*, change of address.

Adriaan, Adrian; Adrianna, Adriana; *Adrianus*, Adriaanus.

Adriatische Zee, the Adriatic.

Adspirant, Zie *aspirant*; Advant, Advant.

Adverbiaal, adverbially.

Adverteeren, advertise; Advertentie, ad-vertisement; *Schrijfven op een —*, answer an advertisement; *Wandelende —*, sand-wich-man; *Het boek werd door blufferige — opgemerkd*, was cried up by puff(puff-ingly), was puffled into notoriety; — *blad*, advertiser; — *bord*, advertisement-(bill-)board; — *bureau*, advertising agency; — *kosten*, cost of advertising, charges for advertisements.

Advies, advice; *Per —*, as per advice; *Commissie v. —*, advisory body (com-mittee); — *geven v. wissel*, advise a bill of Exchange; *Geef nooit ongevracht —*, give neither advice nor salt until you are asked for it; *Ik vroeg — van hem*, consulted him, asked his advice; — *brief*, letter of advice;

—jacht, advice-boat, aviso; Adviseeren, advice; —d, adv.: advisory; consultative (vicio: Have a voice, but no vote); Adviseur, adviser; Rechtsgeleerd —, legal adviser, advising counsel; Wiskundig —, actuary.

Advocaat, barrister (-at-law), counsel; lawyer; advocate (Schott.); Voor — spelen, hoodin p. la lawyer; Voor — studeren, study for the bar; — v. d. beschuldigde, counsel for the defence; Ik was m'n eigen —, defended myself; Spreken als een —, have the gift of the gab; —generaal, attorney-general; —je, Advocatenbureel, oag-nag; Advocatenstreek, lawyer's trick; Advocaterij, pettifoggery.

Appelsche Zee, Aegean Sea; Aemillus, Emilian; Aemidde, Aemid; Acolus, Acolus; —harp, Aeolian harp.

Aequator, equator; —kuisstroom, equatorial current.

Aera, era.

Aerometer, aerometer; Aeroplann, aeroplane; Aeronaute, aeronaut; —ica, aeronautics.

Aesopus, Aesop(us); Aesculaap, Aesculapius.

Aesthetica, aesthetica; Aesthetisch, aesthetic.

Aether, ether; Aethyl, ethyl.

Af, off, down: — en aan, to and fro; *Hij komt hier — en toe*, he visits us off and on (on and off); *De prins —*, exit prince (tooneel); (*De*) *generaals —*, exeunt generals (doornet); *Hij is minister —*, out of office; *Ik ben — (speel) out*; *knocked up*, doctored, done (doodop); *Het engagement is —*, is (broken) off; *Het werk is —*, is done, ready, finished; *Dus ben ik er —*, then I am rid of it, it is off my hand, I have it over; *Hij spreekt goed van zich —*, holds his own in a debate (discussion); *Hij zou van den koop —*, wanted to be off the bargain; *Ik ben goed (slecht) —*, well off (badly) off, in good, stichted down; in luck, lof; have had luck, wantof; poor leave that! *bill.*); *Man en vrouwe zijn ran elkaander —*, (the) husband and (his) wife are divorced (have separated); *He zijn ran elkaar —*, it is all over between us; we have settled accounts; *Daar wil ik — zijn*, I am not sure (about it), I cannot say for certain; *Het was er bij —*, *Zie Kentje*; *Het is bij het gele —*, off-yellow; *Zij was hem te slim —*, was one too many for him, too smart for him; *Van vijf gulden —*, from five guilders upwards (downwards); *Van den burgemeester — tot den geringsten burger*, from the mayor down to the meanest citizen; *Van den 1en Mei —*, from the 1st of May; *Van mijn jeugd — aan*, from my youth up; *Tien meter van den weg —*, from the road.

Afabbelen: *Die meisten babbelen heel vol af*, are great chatterboxes, are talking nineties to the dozen.

Afakenen, beacon (off, buoy out, roamer); mark off (terrein); trace (lay) out (weg); delimit (grenzen); limit, define (fig.).

Afhaken, delimitation; beaconing, buoying, enz.

Afhedelen, obtain by begging, wheedle out

of: *Zij bedielden die streek af, begged all over that district.*

Afheiden, represent, picture, portray, depict; Afheiding, representation, picture, image, depiction (of life).

Afhellen, ring off (telef.); give the signal to start.

Afstellen, countermand; cancel (an order); Afstelling, counter-order, command.

Af betalen, pay off, discharge; Afbetaling, payment; *Op — (bij termijnen)*, on the instalment system (plan), on the easy purchase, on the hire-purchase system; payment by instalments.

Afhellen, bathe (wasb) a wound.

Afbraken, thrash, give a hiding.

Afbrulen, work to death, overwork, overdrive (person, animal), overtask; *Zich —*, drudge, slave, work one's fingers to the bone, keep one's nose to the grindstone.

Afgebeuld, jaded.

Afbedelen, obtain by prayer; avert (danger); *Zij had den rozenkroon af, told her beads*; *Hij had den zegen af over*, implored heaven's blessing on.

Afblitzen, bite off; *De spits —*, be first in the breach, bear the brunt of the battle, stand in the breach; (*Iemand*) —, enb; *Zijne woorden —*, swallow (clip) one's words.

Afblissen, chisel off, regrate.

Afblinden: *Een ader —*, underblind (tie) a vein; *De schantwen —*, take off one's skates; *Den wrat —*, string a wart.

Afblinding, underblinding, etc.

Afblinzen: —kraan, purring cock, peacock; —pijp, blow-off pipe, blaas (waste)-pipe.

Afbladieren, peel (scale) off.

Afbladieren, strip (of leaves). *Z. Afblinden.*

Afblazen, blow off (dust, steam); scale (gun), sound (afschak); a, the retreat.

Afbliven, keep one's hands off, leave alone; —, hands off! *Hij zat wel van je —*, will let you alone, won't touch you.

Afblakken: *Hij zag er erg afgebleekt uit*, looked sadly overworked; (*Zieks*) —, grind.

Afboeren, polish, rub, scrub.

Afborstelen, brush down (off), give a br.

Afbrak, pulling down, demolition (het afbreken); old materials, rubbish (sowveel).

Afbranden, burn down (off); be consumed by fire (the flames); *Het huis brandde af*, was burnt down.

Afbreken, pull down (building), demolish, take down, break (stille reis), snap (afknappen), cry down (boek), run down (persoon, werk); break off (branch, conversation, etc.); break up (kamp, tent, kermiss; machine = sloopen), put out of circuit (telef.); interrupt (the thread of one's discourse); *Hij brak het verhaal ineen af*, cut the story short; —de critic, destructive criticism; *In afgebroken woorden spreken*, speak in broken words; *Afbreking*, demolition.

Afbrengen, get off (afnoot; schip); *Het er heelhuids —*, get off with a whole skin (with one's life); *Het er met een kleine wonde —*, come off with a slight wound; *Hij heeft het er goed afgebracht*, has got through very well, come off (done) very well, carried it off; *Het er met —*, escape (gt. off) by the skin of one's teeth, run it very fine, have a narrow escape; *Ik wil mij niet ran*

mi'n doel laten —, not be influenced (dissuaded) from my purpose; *Van een dwaling* —, reason (a person) out of his error; *Maar dit brengt ons van het onderwerp af*, leads (takes) us away from the subject; *Ik moet hem van zijn plan* —, put this scheme out of his head; *Van den goeden weg* —, lead astray.

Afbreuk, damage, injury; *Van de schoonheid van een boek* — *doen*, mar (discount) the beauty of a book; *Dat doet* — *aan uwe reputatie*, is derogatory (detrimental) to your reputation, derogates from your good name; *Iemand* — *doen*, be prejudicial to a person; *[Den vijand]* — *doen*, inflict losses on.

Afbrokkelen, crumble off; make nibbles (of the enemy's line).

Afhuizen, turn aside (railway).

Afzinken, tumble down.

Afzomandereren. *Zie Afgelezen*.

Aflok, shed, pent-house, lean-to (place).

Aflopen, descend, come down; *In bijzonderheden* —, descend (go) into particulars (details); *Tot iemand* — (in 's oepspek), condescend to, (*bij* het schrijven), write down to; — *tot laster*, decline to calumny; *In* — *de linie*, in a descending line; **Aflopen**, descent (r. hoopje); condescension (*waan-zucht*).

Afdammen, dam up; **Afdamming**, dam, damming (up).

Afdanken, dismiss, discharge; cashier (*overzetter*); shelve (a. d. *dijk zetten*), turn off (negotiator); disbanded (troops); pay off (*schepmolek*); lay up, scrap (ship); cast off (clothes), hit (give the go-by, throw over; miswear); discard (*fig.*); **Afdanking**, disbandment (of troops), dismissal, discharge, shelving; **Afgedankt**, on the shelf, cast-off; supernumerary (person).

Afdelen, classify (*indefeelen*), divide (*deelen*); partition off (*afschieden*), graduate (thermo-, barometer, etc.); classification; **Afdeling**, division, section, part (v. *boek*; *concreet*); partition, comp. artment, department; — *reclame*, advertising department; — *ruiterij*, troop of horse; — *soldaten*, detachment of soldiers; — *voor vrouwen* (maatsch.), women's (men's) ward; — *v. besmettelijke ziekten* (*hospitaal*), infectious (contagious) ward; *Koffer met* — *en*, partitioned trunk (box); *De* — *en van de Tweede Kamer*, the sections of the Second Chamber; — *schef*, head of department, departmental (divisional) chief.

Afdruzen, bear (fall) back, retreat, shrink back.

Afdekken, remove the cloth, clear the table (*afdekken*); flay (koe); cope (muur); flog, thrash (*afwaaieren*).

Afdeven, purloin (pilfer) from.

Afdingen, haggle, stand out and haggle; — *op*, beat down (price), disparage (a man's merits) — *detract* from; *Zieh geen swaiker laden* —, not knock off one penny; *Daar is niets op af te dingen*, to be said against it; *Op uwe argumenten raaf nogal wat af te dingen* your arguments are not without challenge (may be easily challenged); *Op zijne v'rdiensten* —, disparage his merits; *Op iemands woorden* —, raise objections against a p.'s statements.

Afdoen, take off (clothes), settle, finish, dispose of (zaak); pay, settle (debts); knock off (a penny); *Den mantel* —, take off (remove) one's mantle; *Dat doet er niets aan toe of af*, is neither here nor there, does not alter the case (fact); *Dit heeft afgedaan*, has served its turn; *De Kamer deed de Begroeting v. Marine zonder discussie af*, the Chamber bulked (skibde) the Navy Estimates; *Ik ben een vriend van* —, like to settle things, hate putting things off; *Gij hebt bij mij afgedaan*, I am done with you; *Sierhoude de zank als afgedaan*, it is a bargain, the affair is settled, done with; *Dat doet alles af*, matters a great deal; *Hij heeft afgedaan*, he has had his day; *Die mening heeft afgedaan*, that is an exploded notion; *Dat is afgedaan*, over and done with, so much for that; **Afdoend**; *Dat is* — *e*, settles the question, is a clincher; — *bevestig*, conclusive (final) proof; — *maatregelen*, decisive (final) measures; — *middel*, sovereign remedy; — *de roefemen*, concluding; — *erfje*, omnium gathering, **Afdoening**, settlement, payment; *Ter* — *en*, in settlement of.

Afdoeken. *Zie Opdoeken*.

Afdraaien, branch off (v. *weg*), turn off (steam and gas); twist off (er —); rattle off (*gedicht*, enz.); grind (v. *draaiorgel*); *Een bul* —, turn a bull; *Men deur* —, lock a door; *Het licht* —, clip off the electric l. **Afdragen**, wear out (*schaden*); carry down (stairs); clear (pay) off (*debt*); hand over (money); **Afgedragen**, worn out, shabby, the worse for wear (v. *kleeren*).

Afdraeven, trot down (a road), exercise (a horse); *Op een dag heel wat* —, cover many miles every day. *Zie Voortdraeven*.

Afdreigen, blackmail (a p.); extort (money). **Afdrijven**, drive off (away); drive down (*bid*); drift off (v. *schip*); purge off (med.); cause abortion (*erucht*); *De boot dreef naar het strand af*, drifted (away) to the shore; *Het onweer dreef* naar *zee af*, the thunder-clouds drifted seaward; *Afel den stroom* —, be borne (flung) down the stream; go with the stream (*fig.*); **Afdrievend** (*midst*), purgative, abluent; **Afdrijving**, deftting; purging; (criminal, forced) abortion. **Afdringen**, push away; push off (the stairs); elbow aside; *Van de beurs* —, crowd from the exchange.

Afdrieken, drink off; *Den room van de melk* —, sip the cream from the milk; *Iets* —, settle a difference over a glass.

Afdrogen, wipe (rub) dry, wipe (the tears off one's face), dry (one's tears), dry (one's hands on a towel).

Afdruppen. *Zie Afdruppelen*.

Afdruppen, drop (trickle) down, fall down in drops; sink off, steal away (*negaligpen*); *De kaars drupt af*, is guttering, running.

Afdrupsel, droppings, drippings.

Afdruk, copy; offprint; print, mark; impression, imprint; — *je*, print (v. *kiekje*).

Afdrukken, print; pull the trigger (v. *schiet-wapen*); *Het zegel* — *in was*, impress the seal in wax; *De courant was afgedrukt*, the paper was (had been) printed; — *proest*; *Verlof geven tot* —, mark (a sheet) for the press.

Afdruk-el, impress, impression, print, mark;

De taal is het — een het volkskarakter, bears the impress of a nation's character.
Afdruppeelen, drip, trickle down, drain (e. *ford*, etc.): — d. red. drippings.

Afdrukken, make a dive from, take a header (into the water).

Afdruwen, push (e. *boof*; knock, thrust) off.

Afdwalen, lose one's way; stray (from the company): wander (travel, stray, deviate) (from subject); get away (from the point), go astray; go wrong, stray from (the right path): De kogel dwaalde af, ranged far.

Afdwaling, aberration, deviation, going astray, error, etc.

Afdwingen, extort (*money*, a promise); compel, draw (tears from); P'roo (command) respect; wring (a promise from).

Afeten, eat off; finish dining.

Afexereeren: Hij werd afgeexereerd, inced fit.

Affaire, affair; business (*handels*—): Een mooie —, nice to-do, pretty kettle of fish.

Affectatie, affectation, mannerism.

Affectie, affection.

Affectiuscher, griffon (*soort hond*).

Affiche, play-bill, hand-bill.

Affietzen, pedal down (a hill): Heel wat —, pedal a long way, great distance.

Affiniteit, affinity.

Affodil, asphodel, king's spear, daffodil, bastard-marigold.

Affreus, horrible: Affronteeren, affront.

Affuit, gun-carriage, mounting.

Affutelen, cheat (trick) out of.

Afgaan, go away (off), depart; start (*hoof*), go down (*riecr*, stairs), leave (*school*); deviate from; run down (*week*), resent (*koor*), go out (*peijf*), come off (*kuoop*, *verf*), leave (*one's wife*), separate (e. *elkaar* —): — op, make for, go towards; rely on, trust to (*vertrouwen*); judge from (a p.'s words); leave, stray, deviate from (the right path); stonk (*med.*); go straight to the point (*recht op zijn doel* —); go off (e. *gevoel*): Het gaat hem handig af, he has the knack of it: Het gaat hem even onhandig af, he is clumsy at everything, all his fingers are thumbs; De aardigheid gaat er af, it is getting stale, is losing its charm; Het nieuwsgaaf er af, the novelty is wearing off; Er gaat niets (e. d. *prins*) af, there is no reduction; Ik ga er geen duimbreed van af, I won't abate an inch, retract a word; Er gaat niets af van het feit, nothing can take away from the fact (that . . .); Van onzen lof gaat niets af, there is nothing to discount in our praise; — de *soort*, remitting (intermittent, op- en afgaande) fever; — de *mann*, waning moon; — d. *water*, ebb (tide).

Afgaan, declivity (slope); departure; faeces, stool (Med.).

Afgaafschijvel, deceasedly.

Afgaasten, countermand; De parade is afgestaan, off.

Afgelieft, decrepit, worn with age; — held, decrepitus.

Afgelegen, distant, remote, far-out, sequestered (nook): Een — plaatsje, an out-of-the-way (outlying) place; — held, remote, loneliness.

Afgezend, Zie *Afgaafschijvel*.

Afgetrokken, absent-minded; spent (*the-biaderen*): — begrip, absent idea; — *zijn*,

suffer from absence of mind; In het — e hebt ge gelijk, you are right in the abstract; — held, absent-mindedness.

Afgevaardigde, delegate, representative, deputy.

Afgeven, hand over (in), deliver; leave with, leave (a card on a p.), deposit; give off (*smake*), give out (*smell*, *heuf*), draw on (a. p., *wissel* op *ten.*), issue (*inspreec*, b.v. *biljetten*); surrender (*shikken*), deliver up (*iets* *toeretrooande*); come off (*verf*): *Gef je kaartje af*, send in (up) your card; *Hij gaf de volgende verklaring af*, handed (to me) the following declaration; *De wapens —*, deliver up (one's) arms; *Op iemand —*, talk down at a person; *Op een school —*, run (talk) down (be down on) a school; *Zich niet met hem —*, have no intercourse (have nothing to do) with him; *Gef je daar niet mee af*, don't meddle (occupy yourself) with it.

Afgevoel: — (*onderwerp*), thread-bare, trite, worn out (*subject*), flat (compliment).

Afgevoel, ambassador, messenger.

Afghanistan, Afghanistan; Adj. en Subst. Afghan.

Afgraven, pour off, strain off (*voor verpiel*), cast (*veelden*); Afgruisel, (plaster)cast; — afgruisen, infusoria.

Afgifte, delivery; issue (e. *wissel*).

Afglijden, slide (slip) down (off).

Afglijpen, slip down (off).

Afgloeden, shove (slope) (towards; naar).

Afgluuren, learn by observing stealthily; peer down (a street).

Afgod, idol: Een — maken van, idolize.

Afgoden: — dienaar (*Afgodist*), idolator; — dienare, idolatress; — dienaar, Afgoderij, idolatry; Zij pleegden —, were idolators, practised idolatry; Afgodisch, idolatrous; Afgodsbeeld (*goder*), idol (idolatrous priest); — steinpl, heathen temple.

Afgoochelen, juggle a thing out of (from) a p.

Afgooien, throw down (off).

Afgruwen, snub.

Afgruven, dig off, level by digging.

Afgruzen, graze, browse.

Afgrijpen, snatch from.

Afgrijpselijk, horrible, hideous, ghastly; — gepijl, shrieks) of horror; — held, horrible-ness, etc.

Afgrijzen, horror, abhorrence: Ik heb er een — van, shudder at it, abhor it; — wakkend, Zie *Afgrijpselijk*.

Afgrijsen, snatch from.

Afgruud, abyss, gulf; precipice (*steile wand* e. —): Gapende —, yawning gulf; In den — storlen (*fig.*), ruin, wreck.

Afgruis, envy, jealousy; Vergaan van —, die with envy; — lig, envious (jealous) of.

Afhalt: — kisten, collecting-chests; — mandje, plate-basket; — wagen, collecting-van.

Afhaken, unhook, uncouple; unshiver (*casen*).

Afhaken, chip (cut) off.

Afhalen, fetch, come for, call for; collect (*goderen*), clear (*the table*); flay, skin (*tril-*); collection (*door* *apostelen*): Van den trein —, meet at the station (train); futch (*in rijtuig*); Zal afgehaald worden, to be left till called for; *Hij haald mij van mijn werk (van sticht* *afgehep*) af, draws me

away from my work (bad company); *De bedden —*, strip the beds; *Boonen —*, string beans; *Zo halen me al mijn geld af*, fleece me; *Het vel —*, skin; *Er tele zien af te halen*, try to get something out of it; *Door de sleefhout afgeschafd (v. vrak of rote)*, taken off (pecked up) by the tug; *Laten —*, send for; *Laat mij met de auto —*, send the car to meet me; *Zie *hal**.

Afhandelen, settle, terminate; despatch (*business*); *De zaak is afgehandeld*, done with; *Afhandeling*, termination, despatch.

Afhankelijk: — *maken*, fitch (plaster) from; *ontice away* (weglukken).

Afhangen, hang down; depend on (That depends on you); *Allen hangt van uw antwoord af*, everything turns on your answer; *Dat hangt er van af*, that depends; *Van niemand —*, be quite independent; *|| Die van iemand —*, one's dependents.

Afhankelijk, dependent (on), subject (to my approval); — *heid*, dependence.

Afharen, lose the hair; *Dat haart af*, its hair is coming off.

Afhaspelen, reel off; unravel (*onharren*).

Afhebben, have finished, be done with.

Afhebben (*bij breken*), cast off.

Afhellen, slope (down); the hill slants (slope), falls away to the South, *heft naar het Z. af*; — *ti*, sloping, verging.

Afhellings, slope, declivity.

Afhelpen: *Ik wil u er —*, rid you of it; *Iemand van zijn geld —*, help a p. to spend his money; sponge on him (*afspolpen*); *Help mij van het paard af (afstijpen)*, down; *Zij hielp het kind de stoep af*, off the steps; *Zij hielpen de dames van de omzuis af*, handed down the ladies.

Afhoeven: *Het werk hoort niet af vóór morgen*, need not be finished before (until) to-morrow.

Afholten, rush (tear) down.

Afhooren, hear (a lesson), overhear (a th.).

Afhouden, keep off (away from); *Er een gulden voor —*, deduct (stop) a guilder for it; *De handen van hem —*, not lay hands on him; *Houd hem van kwaad doen af*, keep him from doing mischief; *Het schip hield van land af*, bore off from the land, stood out to sea; *Ik kan er mijne ogen niet —*, cannot keep my eyes off it; *Hechts (links) —*, keep to the right (left); *Iemand van zijn studie —*, keep a person from his books; *Zijne vijanden van zich —*, ward off one's enemies, keep his enemies at bay; — *op*, make (head) for.

Afhouwen, cut (strike, chop) off.

Afhuiden. *Zie Afhalen*.

Afhuisder, flayer (skinner).

Afhuisen: *Het uaf —*, cry a good deal.

Afhuren, hire (rent) from.

Afhuren, drive away, overdrive (overdrive) a horse; shoot over (a field), overwork (a p.), run down (wid).

Afhakken. *Zie Afzagen*.

Afhabelen, wash (wash) away.

Afhakelen, chatter, jabber.

Afhakken, scale (peel) off (*muur*); crib, scribble off (*copieeren*).

Afhakken, cave in, crumble away.

Afhakken, comb off; run down (*fig.*).

Afhakken, square, bevel (*schuin —*).

Afhakken, plifer (punch) from.

Afhakken, chop (cut) off; *Een woord —*, apostrophize a word; **Afhakkingsteeken**, apostrophe.

Afkeer, dislike (of, to), antipathy (to, against); aversion (to, from, for), repugnance (to, against); *Een — hebbende van, have (take) a dislike to; Het boezemt mij — in*, I hate it, is it repulsive to me; *Zijn — van onrecht*, impatient of wrong; **Afkeeren**, turn away (one's eyes, one's head); (*gevaar —*, avert danger; *Een slag —*, ward off (parry) a blow; *Zieh van iemand —*, withdraw (one's support) from a p.; **Afkeeren**, averse (to, from); *Van dwang —*, impatient of compulsion; — *heid*, aversion.

Afkeeren, fail through (*afsl.*); frustrate (*frans.*); *Een voorstel —*, reject a proposal; *Het kasteel af op zijne onverzekeringheid*, it was frustrated by his indifference.

Afkeuren, blame, condemn, disapprove (of; *gebruik*); disparage; denounce (*openl. en krachtig*); condemn (v. *gebruik*); discard, refuse (*Med.*); reject (*afsl.*); **Afgekeurde**, rejects; **Afgekeurde woning**, condemned dwelling; *lij werd afgekeurd*, could not pass the doctor; *Het is af te keuren*, it is to blame (to be blamed), must be condemned; — *swaartijg*, censurable, objectionable, blameworthy.

Afkeuring, censure, disapproval, disapprobation, bad mark (school); *Een mofle van —*, censurer, pass a vote of censure; — *treken*. *Zie —*.

Afkijken, crib (copy) from (van; *overachtig*); look down (the street); *De heele stad —*, be (go) sightseeing all over the town; *lij wil me het kunstje —*, wants to learn the trick from me.

Afkijken, squabble, be squabbling.

Afklaaren, clarify, flog, defecate; settle (*accourte*).

Afklauteren, scramble (climb) down.

Afkluspen, pinch off (*finiser*).

Afkluisen: *Waf —*, be chattering.

Afklinnen, climb down, descend; *in — de reke*, in a descending line.

Afklappen, reserve (*billard-table*); touch wood (*bijpeloof*); give the signal to stop; dust —, touch wood (it's sure to come good); *Flink —*, dust one's jacket.

Afkluisen, gnaw off (at); pick a bone.

Afknabbeelen, nibble off (at); brown.

Afknappen, gnaw off, pick.

Afknappen, snap off.

Afknauwen. *Zie Afkluisen*.

Afknibbeelen, haggle.

Afknippen, pinch off.

Afknippen, cut, snap (off), c. : to the bristle (*haar zeer kort —*); clip (signor), trim (damp).

Afknipsels, clippings, snippings.

Afknotten, truncate; top, poll (boom); **Afgeknotte kegel**, truncated cone.

Afkuilen, cool (calm) down (*ook fig.*); refrigerate, chill, ice (in *koelvat*); **Afkoeling**, cooling, calning down; refrigeration; — *soppervlak*, cooling surface.

Afkoken, boil down.

Afkomen, come down; float down (*ricer*), get out of (variation, engagement); get rid of (*afstraken*); be derived (descended) from (*afstamming*); give up (an opinion); *ergens goedkoop, gemakkelijk, goedkoop —*, get off pretty well, easily, cheaply; **Zoo**

kom je er niet af, you're not going to get away like that; *Er behouden goed, slecht* —, get off safely, come off well, badly; — op, come towards (nt), make for, bear down upon; *hoo kom ik daar af*, am I to slip out! *Ik kon niet ran hem af* —, get rid of him, get away from him; *Juid den weg* —, just coming (walking) down the road; *De democraten zijn er (bij de verkiezing) goed (slecht) afgekomen*, the democrats have done well (badly); *Er met een broete (een paar schrouwen) —*, be let off with a fine (escape with a few scratches); *De benoeming komt morgen af*, the appointment will be published to-morrow; *Wij zijn er nog net afgekomen*, had a narrow escape (a close shave); *Zal het werk nog —*, will the work be finished yet!

Afkomst, birth, origin, parentage, descent; derivation (v. *woord*); *Van huize —*, of noble birth (well-born); *Van lage —*, of low birth (discent); *Van Hollandsche —*, of Dutch origin (extraction); *Een Rus van —*, a Russian by birth.

Afkomstig: *Uit Duitsland —*, of German origin; *Van Groningen* —, a Groningen man, native of G.; *Mijn herloge is van hem —*, has come to me from him; *Dit plan is van u —*, originated with you.

Afkondigen, proclaim, notify, read; put up (publish) (the banns); promulgate (a law); **Afkondiging**, proclamation; promulgation; publication (of the banns); *Hezwaren indrogen tegen de — (huwelijck)*, forbid the banns; *Een — aansluit*, put up a proclamation.

Afkoeksel, decoction.

Afkoop, buying off, ransom, indemnification; — *waar*, what may be bought off, redeemable; — *en*, buy (purchase) from; buy out (*witkopen*); buy off (*vecht*); ransom, redeem (*rijkkoopen*); silence, square (*omkopen*); — *geld* (— *prijs*, — *som*), ransom (indemnity); hush-money; — *waarde* (v. *polis*), surrender value.

Afknippen, uncouple (*wagen*); disconnect, throw out of gear (*machiniedelen*).

Afkorten, shorten (make shorter), abbreviate (*woord*), abridge (story), deduct (sum of money); **Afkorting**, shortening, abbreviation, abridgment, deduction; *Op —*, on account, in part-payment; — *streken*, abbreviation.

Afkrabbelen, scribble (a letter); **Afkrabben**, scrape off, scratch off.

Afkrabbel, scribble.

Afkransen, hook it, decamp, skedaddle. **Afkriften**, get down, get off; finish; *Hij kon de deur niet ran het slot af* —, not unlock the door; *Hem van die plaats af* —, get him away from that place; *Ik kus de vlekken er niet af* —, the spots won't come off; *Er geen stulver af* —, not get off a penny.

Afkrutelen, crumble off.

Afkuteren: *Hij kwam den weg af* —, walking down the road.

Afkunnen: *Ik kan mijn werk niet af*, finish my work; *Ik kan het alleen wel af*, manage it myself; *Die ring (schien) kan niet af*, this ring (shoe) will not come off; *Ik kan niet ran mijn werk (kassior) af*, am tied to my work (office); *Ik kan op 't oogenblik niet ran huis af*, leave home just now; *Zij kan niet*

ran diez man af, get rid of him, not possibly leave him; *Ge kunt er niet meer af*, are in for it; *Ge kunt er nog af*, you may back out of it yet; *Het kan er niet af*, I can't afford it, it's beyond me.

Afkussen: *Zo kusten elkander (het) af*, kissed and made friends (kissed it better); *Schrei niet meer, en kus mij af*, don't cry and give me a kiss; *De tranen —*, kiss away the tears.

Affniet, indulgence; **Voeliddege** —, plenary indulgence; — *brief*, letter of indulgence; — *geld* (— *penning*), indulgence money; — *handel*, traffic in indulgences; — *kramer*, seller of indulgences.

Afflachen: *We hebben heel wel afgelachen*, how we did laugh!

Affladen, unload (*zussen*); ship, forward; *De wagon is afgeladen*, is ready for dispatch; **Afflading**, shipment.

Affluten, let down, knock off (price); deal, leave off (*afstakelen*); stop.

Affleeren, unlearn (*irts*), break a p. of (a habit); unteach; *Ik zal het je —*, will teach you (cure you of such) manners; *Iets door slaan iemand —*, beat a thing out of one; *Hem zijne luihaltheid —*, cure him of his sloth; *Ik heb hem zijne onverschuldeld afgeleerd*, reformed him of his negligence; *Ik zal je die moeite kuren wel affleeren*, take the nonsense out of you.

Affleggen, lay down (*arma*), cry down (a book, an action, a person's reputation), lay aside, remove, take (cast) off (clothes); leave off, discard (*afdenken*); go, travel, get (ride) over; traverse (a certain distance); cover, do (4 miles an hour); make (a vow, confession), take (an oath), pay (a visit); *Het —*, go to the wall (*verbrezen, sterven*); be distanced (v. *paard bij wedren*); *Een examen —*, go in for an examination; *Een bevelte —*, make an affirmation; **Gietuigenis** —, give evidence, bear witness to; *Een inrichting (school) —*, be down on (run down) a school; *Een lijk —*, lay out a corpse; *Loten (planten) —*, layer (plants, shoots); *Den rouw —*, go out of mourning; *Troef —*, throw pride to the winds; *Het tegen iemand —*, have no chance with (be no match for) a person, come off second best; *Een afgelegde broek*, a pair of cast off trousers.

Afflegger, (wo)man who lays out corpses; cast-off (left-off) coat (trousers); **Afflegging**, laying out (down).

Affleiden, lead off (away); turn off, divert (*ter zijde*); conduct (bliksem); deduce, conclude, infer (from a reasoning); derive (words); divert, distract (a person's attention, the mind); avert (*vereniging*); conduct (the lightning); *Zie Afleiding* *preen*. *Wat moet ik uit uw stilzwijgen —*, do you want me (am I) to infer from your silence? *Zijn gesticht — van Graaf Floris*, trace one's descent back to count F.; **Affgeleid** *woord*, derived word, derivative; **Affleider**, lightning-conductor; **Affleiding**, derivation (v. *woord*); deduction; conclusion, inference (*oorlog*); diversion, distraction (*wit*, *ontspanning*); — *is goed voor hem*, change of scene will do him good; *Iemand — geven*, take a p. out of himself, create a diversion.

Afleveren, deliver (goede), deliver up (a work), turn out (articles, pupils); **Afleve-**

raar, deliverer; Aflevering, delivery (of goods, arms, etc.); part, number, instalment (of book); Werk in — en, serial publication; In — en, in serial (instalments, parts).

Aflezen, read off (baro-, thermometer); read (the pulse) gather, pick off (fruit); De nummen —, call over the names (call the roll); wear out by reading (kapot lezen); Heel vol —, read a lot; Van de lippen —, speech-reading; Van den preekstoel —, read out from the pulpit.

Aflezing, reading-off, roll-call.

Aflichten, lift off, take off; light down: Het masker —, throw off the mask; De trap —, licht downstairs.

Aflikken, lick at a distance (froun).

Aflikken, lick off.

Afloeren, learn by stealthily watching a person, spy out (a th.).

Afloep, running (flowing) off; expiration, expiry, termination (v. termijn, contract); end, close (einde); issue, result, event (uitslag); demouement, catastrophe (ontkennings); outlet, drain, gutter (v. water), discharge: — van een termijn, expiration of a certain term; Gedurende den — der koorts, while the fever is (was) remitting; Geval met doodelijken —, fatal case.

Afloopen, go (walk, run) down (stairs, road), flow (run) down (off; v. water); gutter, run (v. kaars); ebb (getij), slope (v. weg); slope, shoal (v. terrein), run down (kijk, rekken), run out (toss): come to an end, expire (contract, termijn); fall due (wissel); pass (comu off) well (badly); run from (shop to shop); scour, range over (the wood, country); ruisaak (pluuderend —); wear out (schoen); reel off (a line, liden —); pay out (kabel); turn out badly (slecht —); leave the ways (ship); launch (ship — liden —); Op — waarden —, run towards one; Een cursus —, finish a course; De Univ. —, complete one's studies (at college); Do dienst was afgekloopen, over; De kies (lijp af, the bobbin ran out; Het zweet loopt van zijn gezicht af, the perspiration runs down his face; Het loept niet less af, he is sinking fast; His race is run (dieft.); Hoe zal het —, what will be the end of it; Het liep uitsteekend af, went off all right; Het zal slecht met je —, go hard with you, you will come to grief (to a bad end); Zien hoe het afloopt, see it out; Dat zal niet goed —, end in (lead to) trouble; Den vry beemal —, walk down the road twice; Hij loopt er mij het hals om af, is troubling me incessantly about it with his visits; Het liep goed af, passed (came off) well; In het afsluipen jaar, past year; — de (lijf)rende, terminable (annuity).

Aflossaar, redemptor; Aflossen, relieve (guard), take a person's place; take turns (afloer —); redeem: Erne hypotheek —, pay, redeem (wipe off) a mortgage; Zijne schuld —, clear (pay) off one's debt.

Aflossing, relief, discharge (of debt); redemption (of mortgage).

Aflosseren, evade (opzettelijk); overhear (onopzettelijk).

Afslaan, mow off; cut, reap (corn); cut down; — cut off (leren).

Afslaken, finish (off, eindigen), bring to a conclusion, complete, despatch; kill (off),

despatch, dispose of, make away with (dooden); remove (stieken), dispose of, settle (zaak); cut up, run down, out to pieces, slate (afwerpen op); Zich ergens ran —, shirk (to duty); back (wringelout of a thing); Zich met een paar woorden ran toward —, dispose of a p. in two words; Zich er met een pruntje —, despatch the matter lightly; Er zich lachend —, laugh off matters, pass with a laugh; Ik wil mij ran hem —, wish to get rid of him.

Afslaan, grind completely; finish grinding. Afslaanherren, march off, file off (in raffen); Afslaan, marching off.

Afslachten, torture, torment; lag to death, worry, fret (lijp.); Zijne hersens over iets —, rack (puzzle) one's brains about a thing.

Afslachteling, torture.

Afslaan, fatigue, wear out, exhaust, tire out — d, tiring, fatiguing.

Afslaan, weariness, fatigue, exhaustion.

Afslaan, measure (off); judge by (beoordelen naar); scan (verze): De straf naar de misdad —, proportion the punishment to the crime; De menschen naar richel —, judge of people by ones, measure their foot by one's last; Afslaan, measure (afslaan); Een kubus heeft drie — en, a cube has three dimensions.

Afslaan, demand —, outbid a p.: Ik heb het huis afgecand, the house has fallen to my bid, I had the house knocked down to me; Afslaan, highest bidder.

Afslaan, Het prekes —, nick it, cut it fine (vooral v. prijzen), make a good guess (guess right); come in the nick of time.

Afslaan, Mij'n werk moest eerst af, I had to finish my work first.

Afslaan, pay off (the crew); Afslaan, paying-off.

Afslaan, sale: Hij — van honderd stuks, for quantities of one hundred.

Afslaan, duster (v. stof), dish-cloth (v. vaatwerk).

Afslaan-pelstrijtje, cat's cradle.

Afslaan, take off (hat to a p.; ook: raise, lift; last, verbod). take down (v. d. maar), take (from a shelf), out (aanrten), clear (away, fable; ook: remove the cloth), dust (stof), wash (with soap), buy (gorderen), rub (a p. of, onstellen), decouse (achteruitgaan); fall, decline (v. krachten); glute (v. storm); wane, be on the w. (v. maan), draw in (og dunt), fall, sink (v. water), get low (v. roorand); Hij neemt zichzelf af, is going down hill rapidly; Ik neem het u in dank af, thank you for telling me (saying so, this); Des vjanden vaar cut. nam af, the enemy's fire slackened; Iemand die reed gel —, overcharge; Hare krachten nemen af, her strength is waning; — d, decreasing; diminishing, abating, enz.

Afslaan, purchaser, consumer (in 't proof), customer, client; Afslaan, diminution, decline, wane, decay; (De) — van het Kruis, Descent (Deposition) from the Cross.

Afslaan: Hij heeft mij dat knusje afgeensd, caught (learned) the trick from me.

Afpacken, snatch away from (weeg.); un-pack, unload (onsp.).

Afpalen, stake (post) out; fence in (omheinen).

Afpansen, puch, measure by steps (een afstand), give the exact money: *Men wordt verzocht slechts afpassen geld te geven*, only the exact money will be taken: *Dat is net afgepast*, will do, is just enough; *Was lid op AC af*, from AC out off BD (Meerk.).

Afpatrioollieeren, patrol (the country).

Afpellen. Zie *Pellen*. **Afpellen**. Zie *Pellen*.

Afpelzen (zich), rack one's brains.

Afpennen. Zie *Af schrijven*.

Afpecken, fence in, rope off; circumscribe (a p.'s power); **Afpeking**, delimitation; fencing in; circumscription (fig.).

Afperven. Zie *Afsluiten*; **Afperzing**, exaction, extortion, blackmail.

Afpijphen. Zie *Afwachten*.

Afpikken, peck off (away).

Afpingelen, haggle, drive a hard bargain; beat down (nagel).

Afploeten, flutten.

Afploeken, pick (off) in bunch.

Afploeken, pluck (off), pick, gather.

Afploeren, send one to the rightabout (about his business), dust his jacket (afwanzelen).

Afpoetsen, clean, brush off, scour.

Afpraten, dissuade a person (from), talk a person out of; agree upon, fix upon (afspraken): *Heel wat —*, talk a good deal; *Dat is afgepraat*, settled.

Afpraten, dissuade (a p.) from, advise (caution) against: — *er mee voort te gaan*, warn a p. against continuing it.

Afrafelen. Zie *Afrafelen*.

Afrazen, clean (with a cobweb-duster), ceiling-nap.

Afraken, get away from; get off (the track); wander (from one's subject), get rid of (afgefabren): *Van den denk —*, give up drinking; *hiet engagement is afgevaakt*, was broken off; *I am de rots —*, get away from (get clear of) the rock; *I am den weg —*, lose one's way.

Aframmelen, gabble through; reel off, patter off, rattle off (poem, lesson): *Heel wat —*, chatter nineteen to the dozen; Zie *Afranselen*; **Aframmeling**, drowsing-down, thrashing; scolding; blowing up (afblunder).

Afranselen, thrash, give a good thrashing (drubbing), lick.

Afrasteren, rasp off.

Afrasteren, rasp off (in); **Afrastering**, ruffling.

Afregenen: *Het regende heel wat af*, there was a continuous spell of wet weather. **Afreen**, departure; **Afreenen**, leave, set out (set off, depart) for: *Het land —*, travel all over (stump) the country (i. verkiesingw.); *Mel den dwerg Europa —*, take the dwarf a continental tour.

Afrekenen, settle (up); balance (settle, square) accounts, get even (with); deduct, take off (afrekenen): *Ik heb met hem afge-rekend*, we settled accounts (fig.); *I had it out with him, I have done with him (fig.); Flink met hem —*, have round number three with him; *Met iemand —* get even with him; *pay him out (for).*

Afrekening, settling (of accounts); state-ment (of accounts; note) settlement; deduc-tion (korting): *Nu — der onkosten*, after deducting the charges; *Hetalen op —*, on account; *Korte —* maak langse vriendenkap, short reckonings make long friends.

Aflichten, train (i. vedstrijden, etc.); cruse (i. zamen), coach (i. vertoedstrijd); break in (a horse); teach tricks (cwaatsje).

Aflichten, trainer, coach, crammer; **Aflichting**, training, coaching, crumming; breaking in (paarden).

Afrij, starting-place; **Afrijden**, start-(for), ride (drive) away (vertrekken), ride (drive) down (road), override, jado (afjakkeren); break (in); train, exercise (beweegen geven); *Het land —*, ride (drive) all over the country; *Van paard moet geregeld afgeroden worden*, should have regular exercise; — *der*, trainer, horse-breaker.

Afrij: — *plaats*, starting-post; — *plaats*, starting-place, point of departure.

Afrijpen, unlace (rithes), unstring (kraken).

Afrijten, tear (rip) off.

Afrika, Africa; **Afrikaander**, **Africaner**;

Afrikaan(sch), African.

Afristen, strip off; string (courantek).

Afrit, departure, start, way down (a hill, etc.).

Afroelen, row off (away), start: *De rivier —*, row down the river; *Zich —*, tire one's-

by rowing. **Afropen**, call (a person) down (away, from his work), call over (the names), call out (the next train), proclaim (afkondigen); *Afropenen te midden van zijn werk*, called (taken) off in the midst of his work.

Afropen, auctioneer, (public) crier.

Afroofelen, rough-plano (reigen.); bunglo (scamp) one's work, scramble (rush) through one's work; blow up, give a person a blow-ing-up (fig.: afblunder).

Afrollen, roll down; unroll, unwind, pay out, uncoil (ontrollen): *Hij heeft het wij afgeroofd*, robbed me (picked my pocket) of it; *Het touw is afgerold*, the rope (string) has run out.

Afrouden, round (off) (hoeken, zinnen, enz.); *Naar boven (beneden) —*, round off up-wards (downwards); *Dat is een afgerond geheel*, is complete, forms a complete set (body); *In afgeronde eilanden*, in well-round-ed penins.

Afrouding, rounding (off), finish.

Afrouwen, skim (milk), take the cream off.

Afrussen. Z. *Rokussen*, *Afranselen*.

Afrotten, rot (off).

Afruinen, clear (ruwan).

Afrukken, tear (pluck) off, tear (santek) away; *De blinddoek werd hem afgerukt*, the bandage was torn off his eyes.

Afschaduwen, shade (fig.); shadow forth, alumbhuto (fig.); **Afschaduwing**, alumbhuration, shadowing, shadow.

Afschaffen, do away with, abolish (afge-screuen); put down, drop (verdel); revoke, abrogate, repeal (schellen); put down, reduce remotely, return (verkeerde gewoosen); suppress (zamb); discharge; aspersed (— *cu door iets anders verzwagen; Het officiele —* (alsn voren), drop (sink) the official; *Hij heeft zijn reparation afgeschaf*, sold his stud; **Afschaffer**, abolitionist (i. slaven); absta-ner, teetotaler, blue ribbon man,

temperance-man, prohibitionist, Good Templar, Washingtonian (v. afkloof): *Wij zijn* — *s geworden*, have taken the pledge, wear the blue ribbon: — *abeweging*, blue-ribbon (Washingtonian) movement: *Afschaffing*, abolition, abrogation, repeal, suppression, redress, etc.: — *afspuootschap*, temperance-society: — *afstrijvel*, abolitionism.

Afschalen, shell, peel off, rind (boomen).

Afschuipen, glance off.

Afschuven, plane (off); smooth down, glad maken), graze, abrade, bark (zeel).

Afscheephaven, port of loading.

Afscheid, parting, departure, farewell, leave; dismissal, discharge: *Tot (Zes) —*, for good-bye; *Zie Ontslag*: — *nemen*, take leave, say (bid) good-bye; *Het — nemen*, leave taking(s); *De zoner neemt —*, is taking leave, nearly over; *Glaasje (koff) tot —*, parting-glass (goodbye kiss).

Afscheiden, separate, sever (*afkeijde*), *ge-weldadig*: His head was severed from his body); *afdoen*, discontinue; secrete (v. afkieren, enz.); leave (part from; company), retire (from the world), seclude ones. from (society); *Iemand van zine vrienden —*, get him away from his friends; *Afscheiden* *hervan*, apart from this; *Afscheidnemers*, separatists (polit.); dissenters, nonconformists; *gast*).

Afscheiding, separation; partition (*afschetsing*); occasion (afkist); accretion (v. wochten, etc.): — *aanvoer*, partition-wall: — *aanvoorn*, excretory (excretive, secretory) organ.

Afscheids: — *aud* *lentle*, audience of leave: — *bezoek*, farewell (parting-visit (call)): — *brief*, farewell letter; dismissal: — *drank*, parting (afstrijp-glass (cup, drink)): — *gehoor*, audience of leave: — *geschenk*, parting gift: — *groet*, farewell, last greeting; send off (— *stuur*): — *kus*, goodbye (parting-kiss): — *lied*, parting-song, lode-to-depart: — *maand*, farewell dinner: — *preek*, valedictory sermon: — *receptie*, farewell reception; — *rede*, valedictory address: — *voorstelling*, farewell performance: — *woord*, parting-word.

Afscheiden, *Zie Afbeiden*.

Afschenken, pour off, decant (wine): *Afgeschonken thee*, husband's (wishy-washy) tea.

Afschepen, ship (goederen); send a person about his business, send him to the right-about; put (publ.) off; *Iemand kurt —*, send him off with a flea in his ear; *Met mooie praatjes —*, put off with fair words (soft swarder).

Afscheppen, skim (off); scum (v. afschuim).

Afscheren, shear off (niet v. baard); shave off.

Afscheuren, tear (rip) off; snatch (a th. from a p.); sever (*gevel*); *Afscheuring*, separation, severing. *Zie Scheuring*.

Afschieten, fire, shoot (off); shoot down (bird); discharge, pop off (*fam.*); partition (board) off (*verrek*); shoot (rush) down (hilt): — *op*, shoot (an arrow) at; pounce (swamp) down upon (paakken); slip off (*toec v. kalf*) from; *De zon schiet stralen af*, shoots forth beams; *Afgeschoten kofje*, box.

Afschijn (— *sel*), reflection, reflected splendour (glory), resplendence: *Christus is het*

afschijn *zijner heerlijkheid*, is the brightness of His glory; — *en*, shine down, be reflected.

Afschilderen, describe, depict; *Zijne verbeelding schilderde hem de toekomst donker of*, imagination pictured forth his future in dark colours.

Afschildering, *Zie Schildering*.

Afschillen, scale, peel off; *Afschillering* (an ziekte). *Zie Verdeling*.

Afschillen, peel, pare; rind, bark (boomen).

Afschoppen, kick off; *Hij word de trap afgeschopt*, kicked downstairs.

Afschraapfel, scrapings.

Afschrabben (*afschrappen*), scrape off.

Afschreeuwen, cry; *Jo schreeuet me de ooren van het hoofd af*, will deafen me with your crying; *Den weg —*, cry all the way down the road; *Heel wat —*, cry (scream) a lot; *Zich de keel —*, shout oneself hoarse.

Afschrift, copy; — *en maken*, take (draw) copies; *Afsak er een — in 't act van*, make a fair copy of it; — *enborst*, letter (copy)-book.

Afschrijven, copy, transcribe, crib (v. iemand); write off (*op rekening*); finish (*brief*, enz.); cancel, annul, countermand (*bestelling*); remove from the books (*als lid*), plagiarize (*plagiat plijp*); *Met bedrug van de rekening —*, decrease the account by that amount; *De schuld werd afgeschreven*, was written off as bad; *Iemand —*, send an excuse; *Heel wat —*, scribble a lot; *Men minnaar —*, break off the engagement with; *De pen is afgeschreven*, is used up (with writing); *Zich de vingers —*, wear one's (one's hand) out by writing.

Afschrijven, copyist, plagiarist; **Afschrijving**, copying; plagiarism; urbbing: — *op rollend materieel*, depreciation of rolling stock; — *voor waarderemindering*, writing off for depreciation.

Afschrik, horror; *Fan — terugdeluzen*, start back with horror; *Hij heeft er een — van*, abhors it; *Tot — van de anderen*, as a warning to the others: — *tekend voorbeeld voor*, a terror to...

Afschrikken, scare (away), deter (a p. from) dishearten, discourage (*ontmoedigen*).

Afschrikwekkend: — *voorbeld*, warning example: — *e uitwerking*, deterrent effect; — *e prijs*, prohibitive price.

Afschrobben, scrub, scour (away).

Afschroeven, singe off; broom (ship).

Afschroeven, screw off, unscrew.

Afschuldigen, scale (— *isch*).

Afschudden, shake off (— *own*); lay aside all learning (conceit).

Afschuren, brush off.

Afschuiven, sutfn, skim; scour (the soles).

Afschuivsel, scumings.

Afschuiven, bevel.

Afschuiven, push off, remove; shove (push) off (*loof*, enz.); push back (*grendel*), shake off (*ink*), slip (the collar), slip off (down; v. aardmassa): *Alle schuld van zich —*, exculpate oneself (from all blame); *Iets van zich —*, back out of a thing; *De verantwoordelijkheid v. z. —*, shift the responsibility from ones.; *Gij moet dat een u —*, drive it from your mind; *Niet gesunkke-lijk —*, not 'tke to fork out (come down with one's money, be close-fisted); *Schuif van*

de tafel af, get a little away from the table.
Afschuren, scour off. *Zie Afschuren.*
Afschutten, partition off, screen (off): De heining schut den noordewind af, fence screens us (the house) from the north wind.
Afschutting, partition, fence (gew. hout), railing (ijzer).
Afschuw, horror, detestation, abomination: Het is mij ten —, een vooerwerp van —, an abomination to me, I loathe it; — inboezemen, fill with horror; *Mis* — vervullen, horrify; *Ik heb er een — van*, I abhor (loathe) it; **Afschuwelijk**, abominable, atrocious, outrageous, odious (habits), heinous (crime), disgusting, vile: —heid, horrible, abominable, atrociousness; **Afschuwwekkend**, horrid.
Afslaan, signal off, countermand by wire (signal).
Afslippen, trickle down, ooze down (out).
Afslaan, knock (strike, dash, boat) off (a hat), switch (flowers with cane), unbend (acids), decline (offer, invitation), parry (a blow, slap), knock off (a shilling), lower (reduce) the price; boat off, repel (the enemy); repulse (an attack); reject, refuse (a request), branch off (v. weg), turn (to the right, left), turn aside; go down, fall (v. p.)(s): De aanval werd volkomen door ons voor afgeslagen, smashed up under our fire; *Een sluiser het pond afgeslagen*, there is a penny off the pound; *Mijn verzoek werd evenvondig afgeslagen*, met with a flat refusal; *Wie het stof van uw jas af, dust your coat*; *Van zich —*, stand up to (him); *Het zin ik niet af*, I gladly accept that; *Het hoofd —*, behead, decapitate, strike off (a person's) head; *Het schip storg van het anker af*, parted from the anchor; *Van de ladder —*, fall down (from) the ladder.
Afslag, abatement, reduction (kurting), fall (of prices): *Zonder —*, at the old price: — slaan, sound the diapason; *Hij gaf geen —*, would not allow an abatement.
Afslager, auctioneer.
Afslagen, drag down (away); tow down (a river), tow off (schepen).
Afslenteren: *In straten —*, lounge and lope, knock about the streets.
Afsluren, drag down (away).
Afsluieren, wash (away), clear of mud.
Afsliden, slide down.
Afslippen, grind down; polish (ook *lip*).
Afslippen, wear off (rip.); wear off (out; v. snarf, enz.), blunt (afslompen).
Afslingeren, toss, hurl away (off); stagger (real) down (road); —ander down (a hill; v. beek).
Afslippen, slip down (off).
Afsluilen, wear out (tread down) shoes (by shuffling).
Afslouzen, wear out through carelessness.
Afslaven (Zich), drudge, slave, toil and mull: *Afgesloofd* Heinaans, worn-out body; *Ik heb me voor je afgesloofd*, laid myself out to serve you.
Afsluiten. *Zie Hefsluiten.*
Afsluiten, lock (room), shut off (gas, steam, etc.; person from society); contract; balance (rekening); look (up); partition off (door *tuuschenschot*); fence in (garden); close (account), balance (book); conclude (transactions); charterparty, cut off (loover, sup-

ply), block (road); disconnect, put out of circuit (telef.), shut out (light), hedge in (round); *Zich van de mencken —*, seclude oneself; *De deur dubbel (op het slot) —*, dead-lock (double-lock) the door; **Afgesloten**: — *boekje*, sequestered nook; — *rijweg*, road stopped (blocked).
Afsluiting, enclosure, fence, partition; closing; balancing; **Afsluiter**, **Afsluitkraan**, stopcock.
Afsmeecken, implore, invoke, beseech, crave; *Temand iets —*, implore a person to grant a thing; *Van boven —*, implore from heaven; *Zegeningen over smands hoofd —*, beseech (implore) blessings on one's head.
Afsmeecken, imporation, invocation.
Afsmelten, melt off.
Afsmijten, throw (chuck) off (down).
Afsmuven, snub; snap (snarf) at.
Afsmellen, hurry (scamper) down: — op, run towards (at).
Afsmijden, cut (slicers, railway connection), cut off (easy, retreat, thread of story), cut off (down); clip (cigar), curtail (afkorten), pare (nails), dock (horse's tail), dub (aan: *kan en telken*); trim, prune (takken v. vruchtbomen), lop off (l. v. *andere b.*); *Temand den pas —*, bar (block) a person's passage (way), head him off; *De weg is afgesneden*, is blocked up.
Afsmoeten. *Zie Smoeten.*
Afsmorpen: *Haar een kus —*, steal a kiss from her; *Dat heb ik u afgesmoet*, I have stolen a march upon you (there), outwitted you.
Afspannen, unyoke (oasen en trekdieren); uncock, half-cock (geveer), unstring (snaren), unbarrens (paard), outspan (Afr.); span (meken).
Afspatten, spurt (splash) off; fly off (oock).
Afspelen, unpin.
Afspelen, play to the end, finish the game; *Geld —*, win money from; *Het tooneel werd goed afgespeeld*, the scene was acted (played) very well; *Good —*, save one's ball (bij.); *Het spellicht zich af te d.*, the scene is laid (acted) at A.; **Afgespeelde piano**, worn-out p.
Afspiegelen, reflect; *Zich —*, be reflected.
Afspiegeling, reflection.
Afspinnen, spin off; finish spinning; *Die het spel begon*, may het —, let him who began the game, abide the consequences.
Afspitten, level by digging; dig off; edge off (afkanten); eat (soda).
Afspijeten, spit off.
Afspijnteren, splinter (off); come off in splinters.
Afspoelen, wash, rinse: *Vuil —*, wash (rinse) away (off); *De roes spoelt het land af*, washes away, encroaches upon (the land).
Afspreek, appointment, engagement; agreement, arrangement (overeenkomst); **Vooppen —**, by appointment; *Een — om op de verkooping niet tegen elkaar op te bieden*, a knock-out at the sale; *Zich ons te — houden*, keep one's promise, stand to one's word (by the bargain); —jes met meisjes, designations with girls.
Afspreken, agree upon, fix upon, settle, arrange; *Het was afgesproken werk*, a put-up job (got-up plot); **Afgesp. oken**, that's settled (a bargain); all right, agreed;

Zuuis — is, according to agreement, as agreed upon; — setten, set signals; — voor de gelegenheid, got up for the occasion.

Afpringen, jump off, leap down, alight (n. paard): be broken off (*onderhandelingen*), go off (*verloofing*), chip off (*glazuur*), rebound on (*from, kopel*), glance off (*rijl*), fly off (*vonken, spinters*): — op, spring (leap) at; *Het paard sprong met den verkeerde voet af, led off on the wrong leg*; *Telken een een onderwerp —*, shift from one subject (to another) at every moment.

Afpringplaats, jumping-off place.

Afstaan, abdicate (from), cede, relinquish, abandon, yield (*recht, bezit*), give up (*leifplaats, h.v.*), stand (from the wall): *De opperoogst — aan*, hand over the proceeds to; *In vruchtgebruik —*, give in usufruct.

Afstammeling, descendant (in *rechte lijn*, lineal descendant; — in *zijlinie*, collateral descendant): — en, offspring.

Afstammen, descend from, come from, spring from; be derived (from, *woorden*): *Deze woorden stammen van denzelfden stam af, are cognate*; *Van een adellijke familie —*, be of noble origin (descent, birth).

Afstammung, descent, extraction; derivation (r. woord); — stheorie, descent-theory.

Afstand, distance, interval (*buscheurafstele*), resignation (r. ambt); abdication (v. *trouwen*); coesion (of province); difference (*verschil*): *Op een —*, at a d.; *Van een —*, from a d.; *Acte van —*, deed of cession; — doen (v. *meening, vrijheid, enz.*) give up (an opinion, one's liberty); — doen van *zijne rechten*, forgo (give up) one's claims; — doen van *den troon*, vacate the throne, abdicate (the throne); *Vrijwillig — doen van de hant toekomende verpanding*, voluntarily forgo their remuneration; *Hij deed — een de wereld*, retired from the world; *Erg op een — (fig.)*, awfully stand-offish, distant and reserved; *Hij deed op een —*, kept his distance, kept aloof (*fig.*); *Op een — houden*, keep at a distance; *Op korten — reizen*, fire at short range; *Minnen overcrackols —*, within rifle-shot (range); *Er ligt een heide — tuschen 1600 en 1500*, from 1600 to 1500 is a far cry; *Er is een heide — tuschen de beiden*, a great difference between the two; — *clausule*, waiving-clause; — *sein* (— *paal*), distance signal (post); — *meter*, (lidometer (s. *rijstels*); range-finder (mil.) — *swijzer*, taximeter, clock of motor-car).

Afstappen, step down; get off (a *bleyde*); pace (a road, *afpassen*), come pacing down (road), alight from (paard), alight at (*herberg*): *Van een onderwerp —*, change (drop, waive) the subject; *Hij stapte bij mij af*, put up at my house; *Hij stapte op mij af*, stepped up to me.

Afsteken, cut off (*veld*), cut (zoden), trace (peg, mark) out (kamp), kill off, stick (oorken), fire (let) off (gun), let off (saure), pitch down (*rug*); deliver, make (speech), make (a compliment), pay (visit), propose (hoort), carry off (*bij riagijden*), chisel off (*afstelen*), put (show) off (*from shore*); contrast with (be totally different from, — *bij*); *Heel —*, pitch down lay; *Zijn werk steekt gunstig af bij het uwe*, contrasts favourably with yours.

Afstel, Zie *Afstel*.

Afstelen, steal from, rob a person of.

Afstellen, Zie *Afchaffen*.

Afstemen, reject (throw out, *weifelsceerp*), negative (motie).

Afstenuwing, rejection (of a bill, *weifelsceerp*).

Afstempelen, stamp; obliterate (door — *ruwfelous maken*).

Afsterven, die off (vee), wither (planten, etc.); decay; morally (v. *lichaamsdeelen*): *Veel koeien zijn mij afstervoren*, many of my cows have died; *Der wereld afgestervoren*, died to (renounced) the world; *Onze verwantschap is afgestervoren*, our relationship has died out; *De afgestervorenen*, the deceased (defunct); our dear departed, our late lamented; **Afsterving**, death, decrease, decay; mortification, necrosis.

Afsterven, bear down (opus, op).

Afstijgen, go down (adder), alight (from a horse, carriage; of an inn), dismount, put up (of an hotel).

Afstoffen, dust; **Afstofkwaai** (*folgr.*), dust-brush.

Afstompen, stumblie down.

Afstompen, blurt (eig., fig.); dull, dander (fig.).

Afstoten, knock (thrust, push) off; shod (*kuid, horens*); rebel, repulse (persoon), rebound (*therapeutica*), push off (from shore); *De menschen van zich —*, abhor (repel) people from ones; *Alle pogingen der vijanden af te op zijne verrijheid*, all attempts of the enemy were frustrated by his honesty; *Ongevlukswijge poleen stonden elkaar af*, dissimilar poles repel each other; — it, repelling, repellent, repulsive; forbidding (*nietelijk*).

Afstormen, rush at (the enemy); rush down (the stairs).

Afstorten, tumble (fall) down; *Zich — van*, throw ones down (plunge) from.

Afstreffen, punish, correct; improve, lecture (*therapie*); thrash, swish (*sichamelijk*).

Afstreffen, correction, lecture, thrashing, swishing.

Afstreken, beam (shine) down, radiate, emit (rays); *De vreugde straalde van zijn gelaat af*, his face beams with joy; **Afstreeling**, reflected light (splendour), reflection.

Afstrijden, dispute, dour; *Ik laat het mij niet —*, I won't be argued out of that.

Afstreek, down-bow (roed).

Afstrijken, slip off (clothes); light (a match); strike, strickle, level (v. *ruimant*); rub off (one's hands on one's coat); scrape (wip) off; **Afstrijkmaat**, st. like, strickle, straight-edge.

Afstromen, stream (flow) down.

Afstropen, strip (off) (*kuid*), skin (an eel, flay (vissen), strip (a barr); ransack, pillage (the country); range in search of plunder.

Afstuiten, rebound, recoil, glance off, ricochet (*knop*): — op, be frustrated (fall through) by; *De laster stuit af op zijne dwaal*, calumny recoils from his virtue.

Afstuiven, fly off; *De rullerij sloof het plein af*, the horse rushed (tore) down the square; *Hij sloof op zijn vijand af*, rushed impetuously at (upon) his enemy.

Afsturen, steer away (from); bear down (upon), make straight (for); send off, dispatch (*goederen*): *Ik weet, waaraan je af-*

stuart, what you are driving at; Van de school afgesourd, sent away from school, expelled; Waarem hebt gij dien man op mij afgesourd, did you send that man to me!

Afsuffen: Ik heb er mij op afgesufft, puzzled (racked) my brains about it.

Afsukkelen, jog along (down a road): Hij heeft heel wat afgesukkel'd, been ailing (suffering) (for) ever so long.

Afsullen, slide down.

Afsukelen, unrig (ship), dismantle (furniture), strip (ship, house), whittle down (i.e. Parliament): Hij taktelt af, is on the downward slope, is in a (on the) decline; Afgekneld, unrigged; used up, decrepit.

Afklapping, unrigging, ouz.: Seniele —, senile doury.

Afhandich, long in the tooth (tooth fig.).

Afslappen, bronch, draw (off), tap, bottle (v. rtd in *Besochten*), tap (blood); blood, lot blood: Den vijver —, drain the pond; Afgekap't beer (wijn), draught beer (ale), beer on draught (wine from the wood).

Aftekemen, copy (teekening); sketch, draw (voorwerp); draw, delineate, portray (afschilderen); visé (paspoor), endorse (rijsfel, spoorkaartje), sign (rommesement), finish (braking); mark off (gronden): Zijne handelingen teekenen zich af op zijn gelaat, his face is expressive of his emotions; Zich —, appear in outline, be outlined, stand out (against the horizon); Afteekening, sketch, delineation, copy; endorsement.

Aftelefoneeren, (Aftelegrafieren), countermand by telephone (by wire).

Afzellen, count (off, out); subtract (afrekken): Den rozenkrans —, tell one's beads.

Afzikken, tap out (v. telegr.).

Afzullen, lift off (down).

Afzinnenereu, finish off.

Afzinnen, weary out, tire to death: Zich —, weary ones, out, tire ones, to death; Zorgen hebben geest en lichaam af, cares will weary mind and body; Afgetoed uiterlijk, worried look.

Afzocht, retreat: Den — binnen (slaan), sound (beat) the (a) retreat; Den — dekken cover the retreat; In vallen —, in full retreat: De — eindigde in een volkomen vlucht, ended in a perfect rout; —sein, signal for the retreat.

Afzinnen, mark with buoys; to buoy.

Afzinnen, unbridle.

Afzoveren: conjure v. p. out of a th. (i.e. sound idea), spirit v. th. away from a p.

Afzuren, unrip, rip off.

Afzwenen, tan sufficiently.

Afzuren, kick-off (to wind).

Afzappen, kick (downstairs), kick off (voetstelep.), defend oneself by kicking (van zich —); Afgetrapte schoenen, shoes down at heel(s).

Afzeden, retire (from office), resign (one's place): — op, step up to; Van het toneel —, leave the stage; *Brutus* (breed) af, exit *Brutus*; *B. en C. (breeden)* af, exeunt *B. and C.*; *Als lid van het bestuur —*, retire as a member of the board; —de president, outgoing (retiring, resigning) chairman.

Afzending, resignation, retirement: Jan de

heert van — zijn (volgens roeder), retire by rotation.

Aftek, deduction; sale (v. goedren): Na — der kosten, charges deducted; *Gereeden — vanden*, go off well, sell readily, find (meet with) a ready sale, be going strong, in great demand; Dit artikel vindt weinig —, is a drag in the market, hangs on hand; Na — een een shilling, after deducting one shilling.

Aftekken, draw off (away); pull (ten) off (a p.'s clothes); flay, skin, strip (afstropen); divert (a person's attention); *afleiden*; disclaim (in riddle); pull the trigger; turn away (one's eyes, thoughts from), deduct (a sum), subtract (our number from another); retreat (v. leger), retire, withdraw, go away, march off (*terugtrekken*); pass over (v. overer); be relieved, go off (guard); take off (a shilling, karkas, stop a sh. of (dock a sh. on) a p.'s wages); *Ik trek wijze handen van hem af*, wash my hands of him, withdraw my support from him; *Gekleurde plaatjes —*, transfer coloured pictures; *Zich van de wereld —*, retire from the world; *Af-trekker*, subtracting; *Aftekking*, subtraction, deduction; *Aftekkel*, infusion, extract (of herbs, tea-leaves etc.), tincture; —diertjes, infusoria; *Aftekroon*, subtraction sum; *Aftekstul*, misused.

Aftrappen, trip down (in road).

Aftrouwen, trumpet give a person a set-down, snub him, snub him up.

Aftrouwen, wheedle (th. out of a p., p. out of a thing), coax (th. out of a p.), trick (p. out of a th.).

Aftrouwen, publish by beat of drum: Do parade —, countermand (the p.) by beat of drum; *Een stuk —*, strum a piece of music on the piano.

Aftrouwen: — van, escoe away from *Zie Aftrouwen*.

Aftrouwen, unharness (a horse), unrig (a ship); *Aftrouping*, unharnessing, unrigging.

Aftrouwen, tumble down.

Afvaardigen, return, elect (representatives), delegate, depu'te, deputize; *Afvaardigde*, representative (of the union), deputy, member of Parliament (*M. P.*), *Afvaardiger* (—ster), elector (electress), consultant; *Afvaardiging*, deputization, delegation, representation.

Afvaart, sailing, departure, starting *Dag van —*, sailing-day; —lijst, sailings-list; —telegram, sailing-telegram.

Afval, refuse (afgewen), offal, garbage (v. dierra); chip (v. hout), rubbish (v. steenen), waste (v. katoen, enz.), leavings (restjes), pickings (in keuken); cuttings, clipplugs (v. beer); revolt (opstand), defection (in staatkunde); apostasy (v. kerk), desertion.

Afvallen, fall off, drop, tumble down; fall away, go off, lose flesh (*afnemelijk*); desert, forsake, secede from (*partij*); revolt (v. partij); apostatize, turn apostate (*godsl.*); *Er viel iets voor hem af*, he had (got) a few pickings; *Hij is van ons afgevallen*, has forsaken us, abandoned our party; *Dat zal u —*, full short of (not answer, come up to) your expectations; *Hij is (niet pond) afgevallen*, has fallen away (zicht p.), lost flesh; *Afgevallen* fruit, windfall; *Afvellig*, apostatized, apostate (troof v. geloof); disloyal, unfaithful; —e, apostate, renegade;

Afvalligheid, desertion, defection, apostasy; **Afvallproduct**, by-product.

Afvangen, catch, snatch (from), deprive of; (*Jemand*) *een vlieg* —, take the wind out of (his sails), steal a march upon him, cut him out.

Afvaren, sail, start, depart, leave, put to sea, get under way, put off, go (sail, steam) down (a river): **Op** (*Jemand*) —, bear down upon; **heel wat** —, sail about a good deal.

Afvegen, wipe (off), dust; mop up (opmen), wipe (one's mouth), mop (one's forehead), dry (one's tears), polish (one's eye-glasses).

Afvegen, *Zie* *Veren* run.

Afvertellen, flub (a story).

Afverven, lose (its) colour; put on the last coat of paint (the last dip); finish dyeing; come off (v. *verf*).

Afvliegen file (off).

Afvisschen, clear of fish; drag (*af* *dreppen*); whip (a stream, etc.).

Afvlinggen, signal off.

Afvleien, coax (whoodle) out of.

Afvliegen, be blown off, fly off (*hoed*); fly to and fro, come and go (*Af- en* *aanvliegen*); fly down (off), run down; *lij vloeg op ons af*, flew to (at) us; *lij sloeg er op, dat de stukken* (*klappen*) *er afvlogen*, whipped him within an inch of his life.

Afvloeten, flow down.

Afvvoeren, give the last feed (at night).

Afvoer, conveyance, transport, removal (v. *goederen*); discharge, carrying off (water); evacuation (anal.); —buis, escape (waste, exhaust) pipe (in machine); catch (delivery)-drain; sewer (riool); excretory duct, anal.; **Afvoeren**, march off (v. *soldaten*), lead away (from); carry off (water); transport down (a river); remove, write off; *Een schip van de lijst* —, write off a ship.

Afvoer: —*post*, spill-way; —*kanaal*, outlet, drainage-canal. *Zie* *Afvoerbuis*; —*middel*, purgative, aperient.

Afvoerden, demand (exact, extort) from.

Afvoering, exaction, extortion.

Afvragen, ask (for); hear (lessons); demand; *Zich* —, wonder, ask oneself; *Zoo vraagt men den boer de kunst af*, that is the way to get behind a person's secrets.

Afvreten, eat off; browse (*jonge kalveren*).

Afvriezen, freeze off, be bitten off by the frost.

Afvrijen: *Jemand* *eijn meelsje* —, cut a pout with a girl, supplant him.

Afvuren, fire (off), discharge.

Afwaaien, (be) blow(n) off; *Het keeff van nacht oot afveenid*, blow great guns last night; *De bui seufft naar zee* (van 't land) *af*, the shower is blown towards the sea (blows from the land); *Afgevaalde vruchten*, wind-fall (fruit).

Afwaarts(ch), downward, abdo.

Afwachten, wait (stay) for, await, wait and see; *Zijn heurt* —, wait one's turn; *De bui* —, stay till the shower is over; *Ik wil uwe kuren niet* —, not stand your whims, none of your little tempers; *Mijn lijf* —, bide my time (opportunities); *Jemand niet* —, not wish to meet him; *Een — de houding* *omnemen*, sit (lie) on the fence; adopt (assume) an attitude of waiting (expectation); *De gebeurtenissen* —, await developments; —*de politiek*, wait and see policy.

Afwachting, expectation: *In* — *v. uw antwoord*, awaiting your reply; *In* — *van de dagen die komen zullen*, waiting for (in expectation of) what will turn up; *In* — *van de finale repeling*, pending the final settlement.

Afwandelen, walk down (a hill, street); **heel wat** —, go long walks.

Afwaschbak(je), wash-up (sink).

Afwasschen, wash (away, off); *Zijn handen er van* (van *hem*) —, wash one's hands of it (of him); *Geen water zal hem dat* —, no water will cleanse him of it; *Ik zal* —, er *zij* *afdragen*, wash up, while she wipes.

Afwassching, washing, ablution (vooral godsl.); lotjon.

Afwateren, drain, let off the water.

Afwatering, outlet (*concret*); drainage, draining; abstract; —*stelsel*, drain-tube (-pipe); —*gebied* (*kanaal*), drainage-basin, (canal).

Afwekken, detach by soaking; come off in soaking.

Afweer, defence; —*kanon*, anti-aircraft gun; "Archib", "Archibald".

Afwegen, weigh (one's words), weigh out (goods); *Jemand* *waarde naar eijn geld* —, weigh a man's worth by his money.

Afweldigen, graze (browse) a field (*Gehoeft* —, graze quite bare).

Afwesden, turn aside (away); ward off, avert (blows, danger), parry (blow), divert (one's attention), stave off (bankruptcy), take (one's eyes off a th.), turn aside (rich —); turn (away) from (*rich* — *van*); *Het gesprek van iets* —, turn the discussion to something else; **Afwending**, diversion, etc.

Afwennen, brook oneself (a p.) (of a habit), get out of a habit (*rich iets*); *Ik ben het inrhen afgewend*, have lost the practice of lazing; *Het Fransch spreken geheel afgeveend*, lost the practice of speaking French; *Zich een verkeerde uitspraak* —, unlearn a bad pronunciation.

Afwentelen, roll off (back, down). *Zie* *Af-schieten*.

Afweren, keep off, drive off, keep at a distance, avert (*danger*); parry, ward off (a blow); fend off (a war); *lij weerde eijn vijanden af*, kept his enemies at bay; **Afwering**, parrying, etc.

Afwerken, complete, finish, give the finishing touch (to a picture); work off (a debt), get a ship afloat (van 't strand), work out, clear off by work; overwork, overtask (ones.).

Dood afgewerkt, quite lagged out; *Goed afgewerkt*, well-finished; **Afgewerkte stoom**, waste (exhaust) steam; **Afwerking**, workmanship, finish.

Afwerven, throw off, cast off (down), shake off, fling away (off), cast (unter, *Ausd*, *Arens*, shed); shed, oust, oust (*rezen*); drop (*blinden*), yield (toes); *Alle verantwoordelijkheid* —, disclaim responsibility; *lij wierp zich van de rots af in zee*, leapt from the rock into the sea.

Afweven, finish weaving; complete (one's task, *'s* *last* —).

Afwezen, absence: —*d*, *Zie* *Afwegig*.

Afwezig, absent: *De* — *ca hebben altijd ongelijk*, the absent are always in fault; — *blijven*, stay away, absent ones.; *De* — *e*, the absentee; —*heid*, absence; *Konde*

te — held en *normie*, old is the privation of host; *Schillen door zyne — held*, be conspicuous by (for) one's absence.

Afwijken, depart (from rule, order), swerve (from duty, the truth), deviate (from a course), deflect (from type, standard); diverge, be divergent (uit *elkaar* para); differ, disagree (with a p.), dissent (from a p.); deviate (from meridian); dip down, (v. *kompassen*); make an exception (to a rule); diverge: *Geen duimbreed —*, not a hair's breadth; *Mijn geloof wijkt van dat der kerk af*, my belief (faith) disagrees with that of the church; *Van de mode —*, not be according to (the), be after the fashion; —d, divergent, at variance, *differ-out*; —de *meningen*, dissenting (dissentent) views.

Afwijking, deviation, deflection, falling away (from a line of conduct); departure (from tradition), declination (v. *magneetnaald*); inclination, dip; aberration (v. *licht*); anomaly (concr.); divergence: *In — van de regels*, in contravention of the rules; —s *hoek*, angle of deflection.

Afwijzen, send away, turn off, refuse admittance; decline (an offer, an invitation), reject (a claim, lover, candidate), refuse (a request), repudiate (all responsibility); dismiss (claim, suggestion); *Excuse —* (jur.), find against a claim, dismiss a case, nonsuit a plaintiff; *Hij kreuzt —* d *afwoord*, he met with a refusal (rebuff, denial); *Beleefd afgezien*, declined with thanks; *Afgevezen worden*, fail (in an examination), be rejected, plucked (ploughed, spun).

Afwijzing, refusal, denial, rejection; disclaimer (v. *verantwoordelijkheid*).

Afwikkelen, unroll, unwind; wind up (a business), settle (transactions); **Afwikkeling**, disposal (of an affair); liquidation, settlement, winding-up.

Afwikken: *De riekken willen er niet af*, the stains will not come off.

Afwimpelen, signal off; decline (fig.).

Afwinden, wind (reel) off.

Afwinnen, win (of from); *Iemand iets —*, get the start of one, steal a march upon one.

Afwippen, skip down (instr.), tip over (off); tr.). *Afwisselen*. Zie *Afgeven*.

Afwisselen, take place (follow) alternately, alternate with; relieve one another, take turns (spul, bij voren); take a dirty job in turn; vary, diversify, *varierato* (afwisseling geven): *Het groen der dennen wordt afgewisseld door het bruin der beuken*, the green colour of the fir-tree is variegated by the brown of the beeches; *Het landschap wordt door geen enkelen boom afgewisseld*, the landscape is unrelieved by a single tree; Deze woorden wisselen met elkander af, are interchangeable.

Afwisselend, alternate, reciprocal; intermittent (fever), diversified, etc.; adf. alternately, by turns, in turn: —e *koorts*, intermittent fever; —e *rijnen*, variegated rines; —d *toonnel*, diversified scene.

Afwisseling, alternation, interchange, succession (*peripetie opvoering*); change; variety, diversity (*verschillenheid*): *Voor de — by way of (for) a change: Hij —*, by turns, in turn; *De — der jaargetijden*, the succession of the seasons; *Hij moet — hebben*, requires a change (of scene, of occupation).

Afwockeren: Een oogenblik van zyn tijd —, get a moment off one's time.

Afwrijven, rub (off), scour.

Afwringen, wring (promise, confession) from, wrest from (off).

Afwuilelen, sock off.

Afwuilen, unsaddle, off-saddle.

Afzagen, saw off; *Afzagen op aardigheid*, cheat; stale joke; *Afzagen op ontdekking*, commonplace (stale, overworn, trite, hackneyed) subject.

Afzakken, slide (slide) down (a pole); slip down (sag) (*Afzinken afzakken*); hang down loose; fall (sag) to leeward, pay off (v. *schip*); sag (float, drop, drift) down (with the stream); disperse (s. *menigte*); make off, make ones scarce (v. *para*); pass (blow) over (v. *but*); go down the wind; subside (v. *huid, lamp*); *Zich laten —*, let ones down (by a rope); **Afzakkerij**, settler, top-up.

Afzanden, dig off (sand).

Afzeepen, wash (clean) with soap-suds.

Afzeggen, countermand, cancel (order, invitation); put off (*gurede*): *Het laten —*, send an excuse; *Ik moest het u laten —*, I could not possibly receive you; *Tenzij ge het laat —*, unless I hear from you to the contrary.

Afzegging, counter-order, countermand; recall, excuse, refusal (of an invitation).

Afzetten, set sail, sail away, put to sea; sail down (a river); *Op de haven —*, sail (make, stand) for the harbour.

Afzenden, send (off), forward, ship, despatch (*goederen*): *Ik zal er mijn zoon op —*, send my son to get it done (paid, etc.); **Afzender**, sender, consignor, shipper; **Afzete** (primus) —, original sender.

Afzending, despatch, consignment, forwarding, shipment; *kantoor v. —*, office of origin.

Afzengen, singe off.

Afzet, sale; —baar, removable, deposable.

Afzetgebied, outlet, market, opening.

Afzetten, put (take) off (one's hat), order (*arma, geweer*), banish a thing from one's mind, get (put) a thing out of one's head; amputate, cut off (a hand); cashier (officer), dismiss, remove (from an office), deposit (swad. slijk); depose, dethrone (king), move away (chair from wall), take (kettle from the fire), fence in (*omheinen*); mark off, peg out, stako off (*met naalden*); buoy out (*trouwater met boeien*); set off (*met goed, edelsteenen*); block (a street), line (*met soldaten*); relieve (with white); sell, dispose of (*goederen*); clear (off; *voorraad*), set down (*Wilt ge mij aan de bank —*, *consuleur*, put me down (drop me) at the bank, conductor); cheat, swindle (out of a watch; *bedroge afzetten*); fleece (*het vel over de ooren halen*, be cheated, ruded upon); push off (*boot*), put off (from shore); *Zet dat van je af*, put it out of your head; *Van zich —*, avoid (such feelings); *Zet dat van je af*, put it out of your head; *Onaangename dingen van zich —*, put aside (away) disagreeable (from ones); **Afzetter**, swindler, sturper, cheat.

Afzetterij, swindle, swindling shave; **Afzemaal** —, it is all a do; **Afzetting**, amputation; removal, dismissal (uit *ambt*).

Afzeulen, drag down; slide down.

Afzietlijk, hideous, ghastly.

Afzien, look away, turn away (one's eyes).

regard), waive, surrender, abandon, relinquish (a claim, right), renounce (power), forgo, give up (an attempt), look down (street, road), go over (a picture-gallery, museum v. *schilderijen*); learn a thing by watching (observing) a person, crib (copy) from; waive, cry off (a bargain); *Ik heb er de aardigheid afgezien*, it has lost its charm for me; *Afgezien van uwe overige plannen*, apart from (setting aside, without mentioning, letting alone) your other plans; *Afzietbaar*: in — *baren tijd*, within a measurable span of time.

Afzitten, slight; dismount (*casarier*).
Afzinken, search a place in all directions, scour (a wood); pick off (*rupsen*).

Afzonen. *Zie Afkossen*.

Afzonderen, separate, sift (husk from grain), set apart (one or more from the rest), retire (withdraw) from the world; isolate (patients); keep oneself to oneself, retire (*zich* —); **Afzonderen**, separate (*afgeschieden*), sequestered, remote (*afgelegen*); secluded (*life*); **Afzondering**, seclusion, retirement, privacy; isolation.

Afzonderlijk, separate (*table, room*), special (*word*), private (*interview, entrance*), different (parts of . . .), apart (*afgeschieden*), individual (*case*); singly, separately (*sold*); several (*ouderschichten: Kach* — part).

Afzouten. *Zie Afkopen*.

Afzuijen, suck off.

Afzwellen, swim away; swim down (*zeiler*); exhaust oneself by swimming; *Daar zullen ze —*, they will start (from) there.

Afzweren, abjure (*trouwen aan iets, leemden*), forswear (sanities, a p.'s company), swear off (drinking, etc.), renounce (*the world*); fall off by necitation, fester away.

Afzwerings-eed, (oath of) abjuration.

Afzweegen (*Zich*), overwork oneself, toil and toil, slave.

Agmat, agate (*—steen*).

Agatha, Agatha.

Agereen, act; agitate (for someth.), manoeuvre (against an enemy).

Agenda, agenda (*topschrijfbark*; ook v. school), appointment-book, memorandum-book; order of the day, agenda-paper (*v. vergadering*); *Op de —*, in the a.

Agent, agent, salesman; — v. politie, policeman (—officer), constable; — *schap, Agentuur*, agency(—business).

Aggregatie: *De drie —toestanden*, . . . conditions of matter.

Agis, agio, premium; — *type, stock-jobbing*; — *teur*, stock-jobber.

Agitate, agitation, flutter, excitement.

Agitator, agitator, demagogue, flag-waver.

Agiteren, agitate, flutter.

Agmat, agate.

Agnes, Agnes; **Agnesia**, Agnesia.

Agrariër, Agrariër, agrarian.

Aggressief, aggressive.

Agrimonia, agrimony (*plantensoorf*).

Ah, ah, oho; **Aha**, aha!

Ahnung, inkling, faintest notion.

Ahorn (—boom), maple (—tree), acer; — *zuur*, aceric acid.

Al, na, oh!; *al*, three-toed sloth (*dier*).

Alpette, egret, egret(—feather).

Air, air, sootling; *Het —nummer*, a r., as-

sume the n. of; *Zieh —s gereu*, give oneself airs, put on side (trills).

Ajakkes, Ajakkes, Bah!

A jour, open-work(ed) (*stockings*).

Ajuin, onion; — *bed*, bed of onions; — *bol*, o.-bulb; — *lued*, small of onions; — *smaak*,

taste (savour) of onions; — *zand*, o.-seed.

Akant, acanthus, bear's brooch.

Akafietje, (huul) job; a nice job (*mesa*), a fine to-do; trifle (*kluisgh*).

Akelei, columbin, calve-wort.

Akellig, dismal (*sound*), dreary (*tone*), nasty (*weather, fellow*), ghostly (*apparition*), lugubrious (*story*); disgusting (*fellow*); doleful, (music); — *bleek*, ghostly pale; *Ik ben er — toe*, it has given me a turn; — *heid*, dreariness, etc.; — *heden*, creeps and horrors, nasty things.

Aken, Aix-la-Chapelle.

Aker, pull, buckel; acorn (*eifel*).

Akker, field; *Gods roofer over Gods — laten loopen*, let things slide (shift) for themselves, take their course; — *bauw*, agriculture;

— *klukje*, bluebell; — *kool*, common apple-wort; — *land*, arable land; — *mannsbosch*

(—*maatsch*), copse, coppice, underwood; — *man*, husbandman, ploughman; —

scherm, bishop's wood, bullwort; — *werk*, tillage; husbandry; — *wet*, agrarian law;

— *winde*, withwind.

Akte. *Zie Acte*.

Al, universe.

Al, *uum*, *en adf.*, all, every, each; — *Act mogelijkste*, all that's possible; — *wie*, whoever; *Leen voor —*, once for all; *Leen en — bekriftheid*, (be) all civility; *Geheel en — geloof*, all ear; *Geheel en — nieuw*, quite (entirely) new; *Met dat —*, for all that, nevertheless; *Met hieren en —*, clothes and all; *Ten —ten tijde*, at any (every) time, at all times; *Je hebt Act — dien tijd geweten*, knew it all along; *Wij kochten het wel ons — ten*, among us. *Zie verder Alleen*.

Al, adv. already; *Is hij er —*, has he come yet? — in 1720, as early (as far back, so long ago) as; *Had het hij toen —*, even then he said so; *Hij is — 3 weken ziek*, has been ill these three weeks; *Hij ook —*, even you! — *even sterft ook*, quite (just) as bad as; — *door pralen*, keep (go on) talking; *Wat hij — niet weet*, it is surprising what he knows; *Heb je haar — gevraagd*, proposed to her yet; — *te groot*, rather too big; *Int is wel — te*, rather too too, that's rather too much of a good thing; — *te nieuwsgierig*, over-inquisitive; — *te spoedig*, all too soon; *Als hij — komt*, if he comes at all if he does come; *Al is lorch — wel mooi*, he is not very good-looking as it is; *Als hij er — van sprak*, if he spoke of it (mentioned it) at all; — *zeer ongelukkig*, very unhappy indeed; — *zeigende*, (while) saying.

Al, conj. though, although, even though; — *uwe ik rijk*, though I were rich; — *is hij nog zoo rijk*, be he (if he be) ever so rich; — *is hij wel in meerdere*, though he may be (is) my superior; — *gaf hij mij nog meer*, though he gave me (never so much); — *leef ik nog zoo lang*, long as I live; *Wil je het doen*, — of niet, yes or no! — of niet, whether or not; *Het geeft niets of je hem — straf*, whether you punish him or not; —

zeg ik het zelf, though I say so who shouldn't.
 Alang-Alang, Indian reed-grass.
 Alant, elecampane, flea-wort.
 Alarik, Alaric.
 Alarms, alarm; Valsch —, false alarm; —
 blazen (blow), (beat) the (an) alarm, beat
 to arms; — maken, give (raise) the alarm;
 Valsch — maken, make a false a.; cry wolf.
 Alarmsereus, alarm; Alarmsist, alarmist,
 spookist, scare-monger; — eerling (fig.),
 scare-mongering, -mongery.
 Alarm; — huilt, a. whistle; — klok, a. bell,
 tocsin; — kreet, cry etc.; — plant, a. spot;
 — schot, a. gun; — signaal, a. signal; —
 toestel, a. apparatus.
 Albanes, Albanian; Alban's, Albania;
 Albanisch, Albanian.
 Albani, akabaater = — en.
 Albattros, albatross; Albe, alb.
 Albedil, cavalier, fault-finder.
 Albedrijf, Albedrijf, busy-body, Jack-of-
 all trades.
 Albehoeder, the Deity, God, the Supreme
 Being.
 Albert(us), Albert, Albert(us); — ina, Al-
 berta.
 Albestuur, (God's) supreme rule.
 Albezicend, all-inspiring.
 Albigenzen, Albigenses.
 Albino, albino; v. albinos.
 Albinus, Albinus.
 Albion, Albion; Albrecht, Albert.
 Album, album; scrap-book (v. afschrijfsel).
 — supplier, albuminized paper (of.).
 Alchemie, Alchemist, alchemy; Alchem-
 ist, alchemist.
 Alcohol, alcohol: ik gebruik nooit —, nev-
 er take stimulants; — houdend, alco-
 holic; — isme, alcoholism; — verrijf-
 ting, alcoholization; — vrije dranken, non-
 intoxicants; temperance beverages, trectal
 drinks; — ische dranken, alcoholic (spir-
 ituous), liquors, intoxicants, ardent spirits.
 Alhan, there, at (of) that place (town).
 Altra, very soon.
 Al-Duitscher, Pan-German.
 Alhus, thus, in this manner, as follows; so
 (redigend).
 Aleer, before (over).
 Aleutische Eilanden, Aleutian Islands.
 Alexel, notwithstanding, however, yet.
 Alexijn, Alwin.
 Alex, Alek, Sandy.
 Alexander, Alexander; Alexandrie, Alex-
 andria; Alexandrijnsch, Alexandrine.
 Alhur, Alhur, Alhuro; — sel, Alhuro.
 Alfred, Alfred.
 Algebra, algebra; — isch, algebraic(al).
 Algeheel, totally, entirely, completely,
 whole (wholly).
 Algemeen, general (niet teezig without);
 ook teggen, special, your own bepaald geval),
 universal (zonder without), common (veel
 voorkomend); In het — gesproken, speak-
 ing generally (broadly), in a general sense;
 In (over) het —, in general; Dat is thans erg
 —, much in vogue (all the go, rage, vogue)
 now; — in gebruik (using), in common
 use (in vogue); Dat is te — (gebruikt), too
 indefinitely, vaguely; — bekend, (it is)
 common knowledge; — bekend, generally
 (universally) known; — e geschiedenis, uni-
 versal history — e kennis, general informa-

tion; Ter — e kennis brengen, bring into
 public notice; Onknoeprij was zeer —,
 bribery was rampant; — e onafkizzing, all-
 round education; general information; — e
 Staten, States General; In — en zin, in a
 general sense (way); — wetzija, common
 (public) good (welfare); Van — met, gen-
 erally useful; Met — e strekken, unaimously;
 Het wordt — aangenomen, generally re-
 ceived; — goed gevonden, agreed to on all
 hands; — heid, generally, universality,
 commonness; platitude (conscriptie). Z.
 Tabak.

Alpen, alps (Euk. alps).
 Alpegenzaam, all-sufficient; — heid, all-
 sufficiency.
 Algerije, Algeria; Algerijn, Algerian;
 — sel, Algerian, Algerine; Algiers, Al-
 giers (de stad), Algeria (land).
 Algeerd, supremely good; te — n, The All-
 good; — heid, all-bountifulness.
 Alhier, here, at (of) this (very) place.
 Alhoewel, (although).
 Alhus, alius, otherwise; Een —, a dly dog
 (rogue).
 Alibi, alibi; Zija — bewijzen, establish
 (prove) one's alibi.
 Alivante, Alivante; Alida, Alida.
 Alkruik, periwinkle.
 Alina, paragraph, subsection.
 Alk, ask; gore fowl (groedel).
 Alkool, alcove; roes-(s)is, closet.
 Alkoraan, alcoran.
 Allah, Allah.
 Alleen, all, every (Zie Al); — heide, both
 of them; — drie dagen, every three days
 (e. third day); — reden, every reason; —
 succes (prijs), all success (every happiness);
 — n gezamenlijk, all together, in a body;
 — n zonder onderscheid, all and sundry;
 joint and several Z. Altes.
 Alledaagsch, daily (occurring), quotidian
 (frec); trite, stale, trivial, humdrum, com-
 monplace (vrom, fellow), plain (froc; ver
 van mooi), workaday (woeld); common, ordi-
 nary; — e dingen, every day affairs, com-
 mon concerns; — heid, triviality, trifles,
 stakiness, plainness.
 Allee, avenue; walk, alley (Alrine).
 Alleen, alone, by ones, (zelf); lonely (se-
 zzaam), isolated (toegesonden), unaccompa-
 nied; solus (solus); fooner); Daarsta ik ik niet
 —, in that respect I am not singular; Hij
 was (in het) — en ik sprak hien —, (all) by
 himself, and I spoke to him in private (pri-
 vately); Fercol. Hij zelf —, it is he by him-
 self; De gedachte daarvan —, the mere
 (bare) thought of it; — hoopende vrouw,
 woman on her own; Gief — vol driftig,
 good, only a little testy; — handel, mono-
 poly; — heerschappij, absolute monarchy,
 autocratic rule; te — heerschappij voeren,
 hold undivided sway, reign supreme; —
 heerscher, absolute monarch, autocrat;
 — spruk, monologue, soliloquy; Een —
 spraak houdend, soliloquize; — stand, iso-
 lated, detached, alone in the world, single;
 — stande personen, detached; — stande
 gevallen, dropping cases (of smallpox); —
 verloop, sole sale; — vertegenwoordig-
 ing, sole representation; — zigtmakend
 only saving; Het — zigtmakend geloof, the
 only true (orthodox) faith.

Allegaar, altogether; —spudding, hodge-pudding; —tje, round-goose; omniaum gatherum (v. gezelsch.); hash-up, hotch-potch (spijs); muddio, jumble, medley: Dit deel is een —tje (van losse artikelen), this volume is a scrap-heap.

Allegorie, allegory; Allegorisch, allegoric(al).

Alleluja, hallelujah.

Allebens, all bands (on deck).

Allesmaal, all, altogether; sheer (nonsense): Zij kregen — een belooning, got rewards all round.

Alleman, everybody; —swerk (s'niemand's werk, everybody's business is nobody's business; Dat is —spading, everybody can use it; —spek, everybody's fool; —sgevecht, free fight; —svriend, hail-fellow well met with everybody, everybody's friend.

Allemannen, Aleman(n); adv. Alemanic.

Allen, all, tutti (muz.); Wij (Zij) —, all of us (them); — behalve ik, all but I (me); — te zamen, one and all.

Allegens (—kens), gradually, insensibly, by degrees.

Alleenthalve, everywhere, in all respects.

Aller: De sardie is ons —moeder, common mother; Er —bekerlijkst nuzien, look most charming; —belachelijkst, most ridiculous (r. in the extreme); —best, best of all, very best; —eerbijlijkst, most christian; —duist, screamingly funny; —eerst, first and foremost, above all, first of all; Schrijf dien brief het —eerst, first thing (to-morrow); —eerste plicht, elementary duty; —gelukkigst, as happy as the day is long; —hande, divers, sundry, of all sorts, all sorts of; —beertlijkste dag, a day of days; —heiligen, All Saints' Day, All Hallows, Halloween (Aron donredör, Hallow-Eve, E'en); —heiligste (in godstus), Holy of Holies; host (Anstic); oracie; —hoogst, highest of all: De —hoogste, The Supreme Being, The Most High; Pan 't —hoogste beta. g. of the utmost (of paramount) importance; In —ij, in hot haste; —kinderechtig, Innocent's Day; De —knapste klassen (der moestch.), submerged classes; —laatst, last (intest) of all: Op het —laatst, at the very last moment; Dat kind is haar —laatste last's last; Het —laatste stukje, uttermost morsel; —lei —hande; —Hefst, most charming (delightful, lovely); —Hefste meisjes, lover of girls; 't —Hefst bleef ik hier, I should like best (of all) to stay here; —meest, most, most of all; Op zijn —meest, at the very most; —minst, at the very least; least of all; —naast, very nearest, nearest of all; —nieuwst (the latest departure in gramophone, the latest thing in hats); —noodigst, most necessary; Het —oudste gebouw dat ik ooit gezien heb, verlost old building I ever saw; —uiterst, (the) very utmost; —weget(n), everywhere; —zielen, All Souls' (Day); —zijs, on all sides.

Alles, all, everything; — en nog wat, one thing and another, anything and everything; Dit —, all this, this (thus) much; — en —, altogether: Het is —en — i 3, vivo sh. in all; — op s'n tijd, all things in their time; — met elkaar, all told; Haar kinde-

ren waren haar —, her all (in all); Hij zou ren — zijn, wanted to be this, that and the other thing; Zij praten over — en nog wat, of one thing and another; Dat is niet — (= aangenaam), not at all agreeable; not a nice job; Zij hebben — wat zij hadden verloren, lost their all; Geen mensch kan —, No living man, All things can; — behalve, anything but (Verz. all but, bëjne; He is manager in all but name, bestuurder op den naam na); Tot — in staat, had enough for anything; —beheerschende vraag, question on which everything hinges (turns); —etend, omnivorous; —zins, in all respects, every respect.

Alliantie, alliance.

Alliage, alloy.

Alliçi, probably, in all probability.

Alligator, alligator.

Alliteratie, alliteration; Allitereeren, alliterate.

Allo, Hullo! Hullo! come along, be quick, look sharp!

Allodial, allodial.

Allonge (v. vissch), ridor, allonge; —pruk, full-bottomed wig.

Alloni. Zie Gehalte.

Allopath, allopath (allopathist); Allopathie, allopathy; Allopathisch, allopathic.

Allures, allures, airs.

Alluvial, alluvial; Alluvium, alluvion.

Allmacht, omnipotence, almighty.

Allmachtig, almighty, omnipotent; — God God Almighty; De —e, The All-Powerful, The Omnipotent (Almighty); —lij, mighty (mighty) pleased (pious glad); —heid, Z. Almacht.

Almanak, almanac, calendar, annun.

Almede, too, also.

Alod, alod; sloot (moet); alod-tree.

Alom, everywhere, on all sides; —tegenwoordig(e), (the) omnipresent (God); —ubiquitous; —tegenwoordigheid, omnipresence, ubiquity; —vattend, all embracing.

Aloud, ancient; Naar — gebruik, according to time-honoured usage.

Alpaca, alpaca.

Alpen, (The) Alps; —beklimmer, alpinist; —club, Alpine Club; —gloeien, Alpenglow; —hoorn, Alp-horn; —stok, Alpenstock, climbing-pole; —violetje, cyclama, sow-bread.

Alpha, alpha; — en Omega, Alpha and Omega; Alphabet, alphabet; —isch, alphabetic(al).

Alphonsus, Alphonsus.

Alplust, alpinist.

Alree, Alreede, Alreeda, already.

Alreun, mandrake, mandragora.

Als, as, like; when (vanweer), if (indica): As a father (als vader; Like a f., als een V.); Doe — ik, act as I do (like me); — excuus, by way of excuse; Hij stierf — rijkman, a rich man; Scheiden — vrienden, part friends; — volgt, as follows; —lei dingen, all kinds of things, such as; — maar, if only, so (provided) (that); — dan, then, at that time, in that case; — wanneer, when, at which time; — het ware, as it were; — wat, in what capacity; — de beste, with the best; — dan, then, at that time, in that case; — mede, besides, as

ngli, likewise, also: —noq, as yet; —nu, now; —of, as if (though); —of hij zou zeggen, as much as to say, as who should say; hij doet maar —of, he is only making believe (schamming).

Alsem, wormwood, absinth: *De pen is —doopen*, dip one's pen in gall; —achtig, absinthic; —beker, cup of bitterness (cf. drink the cup of bitterness to the dregs).

Alt, Alt(e), counterfeit(sound) tenor: *Tweede —*, contralto; —hoorn, English horn.

Altmar, altar: *Zij stralen voor huardsleden en altmar*, fought for their hearths and homes; —dienaar, acolyte; —doek, a. cloth; —gereedschap, a. vessels; —kelk, chalice; —scherm, crucifix; —schilferij (—stuk), a. piece.

Altegether, **Altegether**, all, altogether.

Altemet, *Als hij —komst*, it has should happen to come, if he comes at all.

Alteratie, emotion; excitement, commotion.

Alternatief, alternative.

Altans, at least, anyway.

Altijd (—steeds), always, ever; namely, that is to say: *Voor —*, for ever (always, all time); *W'e moeten er — eerst over spreken*, at all events, we must talk about it first; — *als hij geen bezwaar hebt*, that is to say if you don't object; *Gij kunt — blijven*, lol, at least you may stay (you can always stay) till; *Ik heb het — veel gedaan*, thought so all along; —durend, overlasting.

Alt, alto; —partij, a. part; —struif, a. clef; —stem, counter tenor; —viool, (a.) viola, tenor viola; —zanger, male a. (contralto, —zanger).

Altruïst, altruïst; **Altruïsme**, altruism.

Aluin, alun; —achtig, aluminous.

Aluminium, aluminium.

Alumnus, foundationer.

Alvensogen, —d. *Zie Alvenschijp*.

Alverslindend, omnivorous.

Alveensch, pancreas = —klier (v. *dieren*, *Zuikerik*, sweet-bread, ole vesiculi); —sap, pancreatic fluid.

Alvorens, before, till, until, preparatory (to going).

Alwaar, where, wherever.

Alweerd, Alweerd, again.

Alwetend(e), (The) Omniscient; —heid, omniscience.

Alwijs (Alwijze), all-wise; —heid, supreme wisdom.

Alzijdig, all-seeing.

Alzijdig, many-sided, universal (genus); versatile, all-round (knowledge); —e onderwijsing, liberal education; —heid, many-sidedness, universality, versatility.

Alzo, adē, thus, in this way (manner); consequently (dus).

Amalgama, amalgam, hodge-podge; **Amalgameeren**, amalgamate.

Amalia, Amalia.

Amantel, almond; —en, tonsils (v. *kerl*);

Ontsteking van de —s, tonsillitis, inflammation of the tonsils; —binesen, a. blunson; —boom, a. tree; —deeg, a. paste (—pas, *pera*); —drank, emulsion (of almonds), a. milk, amygdalate (—*wolk*); —gebak, a. cake; frangipane; —kokinge, a. toffy; —schil, a. shell; —vormig, a. shaped.

Amantensib, assistant (in laboratory).

Amarrui, amarant(h), flower gentian.

Amarrui, emery.

Amazone, amazon; horsewoman, fair equestrian; —kleed, riding-habit; —rivier, The Amazon.

Ambarist, trade, handicraft (ongov. kunstambacht); business: *Het — een smid uitbrengen*, carry on the trade of a smith; *Smid van zijn —*, a smith by trade; *Hij kent vooral alle —en*, is a Jack-of-all-trades; *Op een — doet*, apprentice to a trade; *Op een — gaan*, learn a trade; *Twaalf —en*, *dertien ongelukken*, Jack-of-all-trades is of no trade (is master of none).

Ambachts; —buis, master workman (artificer); —pezel, mechanic, workman, hand; —gilde, (craft) guild; —heer, lord of a manor; —heerlijkheid, manor; —huis, manor-house; —lieden (—lui), workmen; —man, mechanic, artisan; *Het op het — onderwijs*, technical instruction act; —school, technical school; —teekenschool, school of design; —vrouw, lady of the manor.

Ambassade, embassy; **Ambassadeur**, ambassador; —vrouw, ambassadress.

Amber, amber: *Gele en groene —* (—gruis), yellow a. and a.gris; —geur, odour of a.gris.

Ambieeren, aspire after.

Ambitie, ambition (zerzucht); assiduity (ijver).

Ambonia, Amboyna; **Amboneesch** (ch), Amboynesch, Ambrosius, Ambrosio.

Ambrosijne, ambrosia.

Ambt, office, place, post, public function; *Het verstand komt met het —*, to whom God gives an office, He gives also sense to fill it; *Een — aanvaarden*, enter upon one's duties (office); *Een — bekleeden*, fill (serve) a post, hold an office; *In zijn — hersteld*, reinstated in one's office.

Ambtelijk, official; **Ambteloos**, out of office, retired; —persoon (ieren), private person (life).

Ambtenaar, officer, official, civil (public) servant, functionary; broking (beker)klerk (lokst station); receiving-clerk (kassior); —ije, Jack-in-office (zerzachtelijk); — van het *Openbaar Ministerie*, crown prosecutor, counsel for the prosecution (Crown), prosecuting officer; — v. d. burgerlijken stand, registrar; —regering, bureaucracy; —wereld, official world; officialdom (ambteloos).

Ambtgenoot, colleague.

Ambts; —aanvaarding, accession to office, entrance upon one's duties (office), installation; —bediening, discharge of official duties; —bejag, office (place) hunting; —besluitingen (—besluiten), acts of office (official duties, functions); —bevoegdheid, commission; *Zijn — bevoegdheid te buiten gaan*, override one's commission; —broeder, colleague; —eet, oath of office; *Den — eed afleggen*, be sworn into an office; *take the oath of office*; —gehelt, professional secret; —gewand, official costume (gown, robe; robes of state, of office).

Ambshalve, officially, by virtue of one's office.

Ambts; —ijver, professional zeal; —ketting, chain of office; —overtreding, of-

fence committed in an (abuse of one's) official capacity (function); — *titel*, term of office; — *titel*, official title; — *vervolging*, Z. — *bediening*; — *wap*, Zic — *hoër*; — *verzuim*, misdeed (of felony, treason; d.l. om te verzoegen); — *woning*, official residence; — *zeepel*, official seal.

Ambulance, ambulance.

Ameechtig, breathless, winded, blown, panting for breath; — *heid*, breathlessness.

Amelia, Amelia.

Amoen, amoen; Hij zel er ja en — op, amen to it; Van eeuwigheid tot —, for ever and ever, world without end.

Amvende; — *honorabel doen*, make honourable amends.

Amvenderen, amend; **Amvenderment**, amendment (*Mure en* —, voorstellen).

Amerijfje, tricoe, wink.

Amerika, America; **Amerikaan**(sch), American; — *sch*, *natie*, American nation, Uncle Sam, Brother Jonathan; **Amerikanisme**, Americanism; **Amerikanizeeren**, Americanize, Yankeeify.

Amethist, amethyst.

Amueblement, (suite of) furniture.

Amuoen, Zie *Optim*.

Amvcaal, amicable; — *ompann met, becom friendly* (familiar) terms with; **Amvca**, my friend.

Amictus, amice.

Ammoniak, ammonia.

Ammonshoorn, ammoniote, serpent-(snake-) stone.

Ammonitie, (am)monition(s); — *wagen*, trommel, ammonition-wagen.

Amnestie, amnesty; **Amnestieer** —, act of oblivion, general pardon; — *verleenen*, grant an amnesty, to amnesty.

Amok, amuck, amok; — *maken*, run amuck, amok (at, against).

Amorph, amorphous.

Amortissatie, amortization, red:emption; — *fonds*, sinking-fund; **Amortisseeren**, sink, redeem, amortize.

Amourfje, love-affair, amourette.

Amoveren, put down; remove (from office).

Ampl, ample (amplify).

Amper, scarcely, hardly; *beoor*, tart; *Het kan er -- in*, is an uncommonly tight fit.

Amphibie, amphibious animal, amphibian; **Amphibisch**, amphibious.

Amphitheater, amphitheatre; — *sprwijze*, amphitheatrically.

Amplitude, amplitude.

Amputatie, amputation; **Amputeeren**, amputate.

Amulet, amulet.

Amusant, amusing, entertaining; *Erg —*, as good as a play; **Amuseeren**, amuse, entertain; *Zich —*, enjoy oneself; *Zich dol —*, have no end of a time, have the time of one's life, have a high old time (great fun); **Amuseer je**, have a good time; **Amusement**, amusement, entertainment.

Anachoret, anchorite, hermit.

Anachronisme, anachronism.

Anacrisis, anacrisis.

Analogie, Analogue, analogy; **Analogisch**, Analogous, analogous, analogical).

Analphabeet, illiterate (person).

Analyse, analysis; **Analyseeren**, analyse; **Analytisch**, analytic(al).

Ananas, pine-apple, ananas.

Anarchie, anarchy; **Anarchisme**, anarchism; **Anarchist**, anarchist; **Anarchistisch**, anarchistic; **anarchie** (busdooze).

Anapest, anapaest.

Anatolie, Anatolia.

Anatomie, anatomy; **Anatoom**, anatomist.

Anaesthet, anæsthetic.

Andalus, Andalusia; — *r*, **Andalusisch**, Andalusian.

Ande, other, another, different; **Andere sjaar** fresh (another) cigar; **Onder — (en)**, among others (other things); **Onder een — gaan**, go out to service; **Met — e woorden**, in other words; **Om hel — e woord**, every second (other) word; **We werpen om den — en**, throw by turns (in turn, alternately); **Een leen van de — e wereld**, perfectly spontaneous (hellish) aid; **Naar de — e wereld helpen**, send to kingdom come; **Ten — e, on the other hand**; **Ten — e zijde**, on the other side; **Een ds —**, something; **De een den —**, each other, one another; **Het een of —**, something or other; — *e klereu wisselen*, change one's clothes; **Hij is een hel — e man dan gij**, quite a different man from you; **Nu ben je een — e man**, a different; **Mijn — ik**, other self; **In een — e familie trouwen**, marry elsewhere; **De betrekking aan een — e verges en, give the place elsewhere**; **Voor — en waschen**, naaien, take in washing, sewing; — *deels*, on the other hand; — *half*, one and a half; — *half-wed* *zoverel*, half as much (many) again; — *halve stuires*, shifting, three halfpence, one and six; — *maal*, once more, again; — *maats*, of another (person).

Anders, otherwise, else, different; — *dan*, unlike, different from; **Ergens** (niemand, iets) —, somewhere (nobody, something) else; **Ergens — vandaan**, from some other place; **Niet als —**, just as usual; **Hij komt hier niet zoo vaak als —**, so often as he used to; — *niet*, is that all? **Niet —**, no otherwise (Verg. — *niet*; *Een man — niet gierig*, not otherwise stingy); **Niemand** (**Niets**) — *dan*, nobody (nothing) but (less than, but); **Ik wensch je niet — dan je bent**, no other than you are; **Ik kan niet — doen**, do no other (than, but); **Ik heb niets — te doen**, am not otherwise engaged, have nothing else to do; **Ik heb wel wat — te doen**, something else to attend to; **Er is (niet) niets — op den te gaan**, nothing for it but to go; **Het is nu eenmaal niet —**, but there it is; **Het is niet —**, mijn jongen, there is no help for it (there it is and it cannot be altered); **Het kan niet — dan u zusschen**, but do you good; **Ik ben er bij dan iets —**, rather glad than otherwise; **Nies**, — *geensind* *Marie*, otherwise; **Dat is heel —**, far other, quite different (Verg. *Heel sul —*, quite another thing, story; another pair of shoes boots); **Probeer het eens —**, try another tack; **Hij denkt er — over** (reel dit —), thinks (feels) differently; **Hij stemt niet — dan . . .**, will not vote any way but (liberal); **Ik vind ergens — wezen**, am otherwise engaged; **Als ik — gesprekenheid voor hem had . . .** if otherwise I liked him (I should do it); **Hij spreekt — dan hij denkt**, he

says one thing and means (thinks) another. **Anderdenkend**, of a different opinion, differently minded, dissenting; — *e*, one who holds different (religious) opinions from . . . (dissenter, nonconformist); **Andergezind**, differently minded.

Andersons, the other end up, etc.; **Juist —**, just the reverse (contrary); the other way about; the boat is on the other leg! — *legra, zefen*, put the other end up (in front); — *praten*, talk backwards; **Anderzins**, differently, in another manner, for another purpose; **Oh —, Als —**, for another reason, and suchlike.

Andes (De), The Andes, Cordilleras.

Andjvie, vodka.

Andreas, Andrews; **Andries**, Andrew.

Anedote, anecdote; *Letterkundige — nans*.

Aeneuis, aeneuis, windflower (pansy).

Angel, sting (u. bij), hook (v. vishoer); barb (v. pijl), serpent's tongue; *Ik heb hem om den —*, got him on the hook; *De — s v. ma* worries, bait the hooks.

Angelen, Angles; **Van de —**, Anglian (Fryg. Anglo-Saxon).

Angelica, Angelica.

Angelstok, angling-fishing-brod.

Angelus, angelus, ave-bell.

Anglicaan, Anglican, member of the A. Church; — *sche kerk*, Anglican church; Ch. of England.

Anglicisme, Anglicism; **Anglistaan**, Anglicanist.

Anporakut, Angola (Angola) cat.

Anpst, anxiety, fear, terror, fright; *anpust*, agony, (doosdroef); *In doodeljken —*, mortal fear; *Uit — roer*, from fear of (the consequences); *Toestand v. — en* (afzif), state of doubt and fear; *Keurloof —*, the larger the choice, the more irksome the task; — *uilstaan*, feel alarmed (anxious), be filled with dismay; *inreukrampen v. —*, shrink (back) for fear; *Trillen v. —*, tremble with fear (anxiety); — *geroep*, cry of terror.

Anpstig, anxious, uneasy; — *heid*, anxiousness, uneasiness; **Anpstkreet**, cry of distress.

Anpstvallig, scrupulous (nauwgezeel); timorous, timid (beschroomd); *Uwa rechten zullen — geerbiedigd worden*, be religiously (jealously, religiously) respected; — *heid*, scrupulousness; timidity; **Anpstwekkend**, alarming; **Anpstzweel**, cold perspiration (veent).

Anpjs, noise; — *olie*, noised oil; — *zaad*, noised.

Aniline, aniline

Anticereen, encourage, stimulate, rouse, urge (on); — *om wil te drinken*, insist upon one's drinking off his glass of; **Geminiseerd**, animated (spirited) (discussion); — *e* strenue, high spirits, brisk demand, active bidding.

Antimisme, animism.

Antino, gusto, zeal, energy, go; *Met —*, with right good will; with a ring and a swing; — *iteit*, animosity.

Antisette, anisette.

Antjer, Antjer, pink; sweet-William (ruwe), carnation (*riesschilderzige*), clove-pink (gillyflower); maiden-pink, meadow-pink (getrêde).

Antje, Antje, Nanny, Nanny.

Anton, Antone, Antone.

Antipathie, antipathy, dislike; — *en sympatie*, likes and dislikes.

Antipoden, antipodes.

Antiquair, antiquary; antique dealer; **Antiquiteit**, antiquity, antique; — *enwinkel*, curiosity-shop.

Antirevolutionair, anti-revolutionist, calvinist; anti-revolutionary, calvinistic.

Anti-semitic, anti-semitic; **Anti-semitisch**, anti-semitic (party).

Anti-septisch, antiseptic, aseptic.

Antithese, antithesis.

Antje, Antje, Nanny, Nanny.

Anton (Antone, Antone), Anthony, To-

Antou; *Uit h. Auis van —*, Angovia (kings). **Anker**, anchor (v. *horloge schip*); brace, cramping iron (in man); armature etc. *magneet*; anker (voelboom); *Het — laten vallen* (overpen), drop (slip, cast, let go the) anchor; *Het — lichten*, weigh anchor; *Hij heeft zins — bij wij aangelegd*, came to an anchor (threw up his hat) in my house; **Ten (Tose)** — *lygen (rijden)*, be (lie, ride) at a.; — *blaat*, flake; — *busel*, a. busy; — *geld*, anchorage dues; — *grond*, anchoring-ground, anchor-hold; — *horloge*, lever-watch (watch with anchor-escapement); — *kinuw* (doof), fluke; — *kluis*, hawse-pipe; — *lantnaar*, riding-light; — *planten*, anchorage, a. ground; — *spl*, windlass; — *stok*, a. stock; — *touw*, cable; — *touwen*, etc., ground-tackle; — *vaacht*, a. watch.

Anna, Anne, Ann, Anna; *Daar loopt wat van St. — onder*, it is not as it ought to be; it looks rather fishy.

Annalen, annals.

Anner, annexie; — *geiere te vlieden*, enclosed please find; — *en*, enclosures.

Annexie, annexation; **Annexeren**, annex; **Annexionisme**, annexation(alism).

Annus, (in the year) A. D.

Announce, advertisement; — *eren*, announce, advertise; — *inbureau*, advertise agency.

Annoteeren, annotate.

Annuleeren, cancel (def. order); annul (contract).

Annuit, annuity.

Annunciatie, Annunciation (day); Lady-day.

Anoniem, anonymous; **Anonimiteit**, anonymity; **Anonymous**, anonymous writer nameless person, anonym.

Anorganisch, inorganic.

Anschouwen, Anschau.

Anschoukaart, pictorial (picture) postcard.

An-jaks, anchovy; — *schoteltje*, a. paste.

Antecedent, antecedent; precedent (*roep-er preal*); *revers*.

Antedateeren, predate, ant. date.

Antediluviaal, Antediluviansch, antediluvian.

Antenne, antenna (*draadl. tel.*).

Antiraciet, anthracite, blind-coal.

Antichamber, antechamber.

Antichrist, antichrist; The Beast; **Anti-katholiek**, *adj.* No-Popey (plots).

Antiek, antique.

Antillen, Antilles; **Kleine —**, Lesser A.

Antilope, antelope; *gryshok* (*Z. Afr.*).

Antimacassar, antimacassar, tidy.

Antimonium, antimony.

Antiochic, Antioch.

Antipathie, antipathy, dislike; — *en sympatie*, likes and dislikes.

Antipoden, antipodes.

Antiquair, antiquary; antique dealer; **Antiquiteit**, antiquity, antique; — *enwinkel*, curiosity-shop.

Antirevolutionair, anti-revolutionist, calvinist; anti-revolutionary, calvinistic.

Anti-semitic, anti-semitic; **Anti-semitisch**, anti-semitic (party).

Anti-septisch, antiseptic, aseptic.

Antithese, antithesis.

Antje, Antje, Nanny, Nanny.

Anton (Antone, Antone), Anthony, To-

ny; **Antonia, Antonia; Antonius, Anthony**: —vuur, St. Anthony's fire.
Antwerpen, Antwerp.
Antwoord, answer, reply, response (kerk); repartee (gerad), retort (scherp), rejoinder (—op een —), response (beerklank); **Als (of) eenig —**, for all answer; — **per brief, a. by letter**; — **verzocht (met droesep dezes)**, bearer waits, please send answer (by bearer, an answer will oblige); **Telegr. wet — betaald**, prepaid telegram; **Geen — geven**, make no answer; **Hij behoeft niet op — te wachten**, there was no answer; **In — op, answer (reply) to**; **Uit wo —**, by (from) your answer; **Hij is mij debans af in ge-vulle —en**, one too many for me at (the game of) repartee; **(Iemand) het — niet schuldig blijven**, be (quite) a match for; —coupon, reply coupon. *Zie Antwoord.*
Antwoorden, answer, reply, make (give) answer, retort, rejoin; Op (Iemand) een vraag —, answer a (person's) question; **Op een brief —**, reply to a letter. *Z. Antwoord.*
Anus, anus, Aorta, aorta.
Apart, separately; apart: — ras, race apart; **Iemand — nemen**, take a person aside; — **zelden, set apart; devoto**; reserve (for, for); — **e kanalen, exclusive sources (of information)**; — **je, aside.**
Apathie, apathy; Apathisch, apathetic.
Apeupen: Hij ligt op —, is at the (his) last gasp.
Apen: —broodboom, bonab(-tree); —gesticht, monkey-trike; —gezicht, monkey face; —kool, rubbish, trash; —kop, Jackanapes, young monkey; —huis, monkey-house; —kuis, foolish whim; —liefde, blind partiality (fondness); Apen, she-monkey.
Ap- en Dependenties, appurtenances.
Appennijnen, Apennines; Aphorisme, aphorism.
Apen: —nootje, monkey-nut; —spel, monkeyism, foolery, buffoonery; —strekk, m.'s trick.
Aphorisme, aphorism.
Apostrophe, apostrophe.
Apomba, apomba, self-assertion.
Apocrief, apocryphal; Apocriefe boeken, Apocrypha.
Apodictisch, apodictic.
Apollo, Apollo, The Pythian.
Apologeer, apologist; Apologie, apology.
Apotele, apostle; Hare —, queer customer; —**ambt** (—dow, —schap), apostleship (= Apostolaal); **Met de —paarden reizen**, pad the hoof (ride Shanks's mare (pony); go by the marrow-bone stage).
Apostolisch, apostolic; De —e stoel, the Papal (Apostolic) See.
Apotheek, chemist's (shop), dispensary (farm) —, — **in rickshaws, léper**; **Apo-theker, (dispensary) chemist; dispenser (leger); —sbediende (assistent), chemist's assistant; —spewicht, apothecary's (Troy) weight; —vraking, chemist's bill (esp.); heavy bill, a.'s bill (fig.).**
Apotheose, dedication.
Apparaat, apparatus.
Appartement, apartment.
Appel, appeal (droesep); calling(-over, roll-call (maatscheping); —blazen, sound the r.-g.; —houden, call the roll (register);

call over the names; count out the House (en de zitting verdragen bij onvoldoend aantal; Ho moved a count); call absence (school); Niet op het — verschijnen, cut (be absent at) the roll-call; —voor ge-nantien, defaulters' parade; —nominant, nominal roll; —aansteekenen, give notice of appeal; **studer — hebben, have (a p.) under one's thumb, have (him) well in hand; **(Appelleeren, appeal (to a higher court), move for a new trial; —de partij, party appellant, legemo. respondent); —plants, parade ground.**
Appel, apple (vrucht), ball (apple, pupil; v. oep), pommel (v. degen); Voor een — en een ei, for a mare song, dirt-cheap; Door den zuven — heen blijven, make a virtue of necessity, make the best of a bad bargain; you'll have to swallow the pill (to grin and bear it); Een rotte — is de mond, maakt alle poot fruit te schand, the rotten apple (tooth) injures its neighbour; one rotten sheep spoils the whole flock; **Gezien als een rotte — bij een groenvee, as welcome as pork to a Jew; De — valt niet ver van den boom, as the tree (is), so (is) the fruit; he is a chip of the old block; like sire like son; —tje voor den dorst (fig.), next-egg; Ik heb een —tje voor den dorst, saved (said, put by) something for (against) a rainy day; Ik zal er een —tje over opvoelen, will throw out a hint; Ik heb een —tje met u te schillen, a nut to crack (to crow to pluck, pull, a bone to pick) with you; —beignet, a. fritter; —bloesem, a. blossom; —bul, a. dumping; —boom, a.-tree; crab-tree (wilde); —bossgaard, a. orchard, garden; —hour, a. rorer; —huuwe, fit of hysterics; Eene —fluwte krijgen, go off into hysterics; —grauwe schimmel, dapple-grey (horse).
Appel: —moes (pout), a. sauce; —schil, a. paring; —taart; —vrouw, a. woman; —wijn, cider.
Appendicitis, appendicitis.
Apperceptive, apperception.
Appetijt, appetite; —elijik, appetizing.
Applausieeren, applaud, cheer; clap.
Applaus, applause, plaudites.
Apprentie-school, training (staff-college).
Appreteren, fetch and carry, retrieve.
Appreciatie, appreciation; Verb. appreciate (—uur), finisher (finishing, dressing).
Approviandeeen, provision.
April, April; Eerste —, (the) first of A.; **All Fools' Day; Iemand op den Jan — voor het lapje houden**, send one on a fool's errand on the first of A., make an April-fool of a p., **A propos, by the bye (way); H'eer op ons (zijn) — komen**, return to one's subject; **Hij bracht me een m'a —**, put me out (of countenance).
Apulie, Apulia; Apulieër, Apulisch, Apulian.
Aquarel, aquarelle, water-colour.
Aquarium, aquarium.
Arabella, Arabella, Bell (fam.).
Arabe-sk, arabesque.
Arabië, Arabia; Araby (dicht); —r, Arab-ian); Arabisch, Arabian, Arabic.
Arak, (ar)ack.
Arbejd, labour, work, toil (reare); Een on-****

vermoede — komt alles te boren, always at it wize the day; persevere and never fear; little strokes fell great oaks: Aan den —, at work.

Arbeiden, labour, toil: Zij — niet en spinnen niet, neither toil nor spin (*fig.*); — die stand (klasse), labouring (working-classes). Arbeider, labourer, workman: Lesse —, casual l.; — beweging, labour movement; — strestie, l. problem; — spartij, labour-party; — volk, working people; — over-eenlijng, workman's club; — woningen, artisans' dwellings.

Arbeids: — bureau, Labour-Exchange, labour registry (employment), (labour) bureau, bureau; — contract, labour contract; — leden, working people, labouring classes, workmen, hands; — loon, wages; — man, workman, working-man, labourer; — markt, labour-market; — veld, sphere of action, field of activity; — vermagten, energy, working power (*Leer doaraan: energieën*); — vermogen (v. beweging; v. pinzale motive energy; energy of position; latent energy, *Zie Ietsheid*); Arbeidsater, working-woman.

Arbeidszaam, laborious, industrious, diligent; — held, laboriousness, industry.

Arbitr, arbitrator, arbiter; Arbitraal, arbitral; Arbitrage, arbitration (of exchange; *weersde*); arbitrage (loopes werk); — verdrag, treaty of arbitration.

Arbitrair, arbitrary; Arbitreeren, arbitrate (dispute).

Arcadië, Arcadia; — r, Arcadisch, Arcadian.

Arcieren, cross-hatch, shade; Het —, cross-hatching, shading.

Archaeologie, archaeology; Archaeoloog, archaeologist; Archaeologisch, archaeological.

Archief, archives, records, record-office.

Archimedes: Schroef v. — Archimedian screw.

Archipel, Archipelago.

Architect, architect; — ontsch, architectonic; — uur, architectare.

Architraaf, architrave (*loofsbalk*).

Archivaris, recorder, keeper of the records (archives), Master of the rolls.

Archon, Archon.

Ardennen, The Forest of Ardennes.

Ardulanten, freestone, asdler (ashlar).

Are, aro; Arena, arena.

Arend, eagle: Jonge —, eaglet.

Arends: — blik, eagle eye; — jong, eaglet; — klauw, eagle's talon; — nest, eagle's nest, eyry; — neus, a. ulline (hawk) nose; — oog eagle's eye: Met — oogen (cirken), eagle-eyed (sighted); — pintoned, winged).

Arcupalus, arcaea-palm.

Arpeloos, guileless, harmless, unsuspecting, unsuspecting, inoffensive; — held, harmless, etc.

Argentadë, The Argentine, Argentina; Argentijnsch, Argentine.

Argylst, craftiness, guile, cunning; — ijg, crafty, cunning, guileful; — ijsheid, craft.

Argonauten, Argonauts; — tocht, Argonaut Expedition.

Argot, argot, (thieves') slang.

Argument, argument, plea; — eeren, argue; bring forward arguments in support

of (*lets — eeren*); — atie, argumentation.

Argus: Met — oogen, Argus-eyed.

Argwaan, suspicion, mistrust; — hebben tegen, harbor (have) a suspicion against, be suspicious of; — wakken, raise suspicion.

Argwaanig, suspect; — d, Argwaanig, suspicious, distrustful.

Aria, tune, air, song; aria.

Arianna(sch), Arius; Arianna's, Arianism.

Ariadne: Brand v. —, Ariadne's clue.

Arif, Arifsch, Aryan.

Aristocraat, aristocrat; Aristocraten en Adel rolf, the classes and the masses; Aristocratie, aristocracy, the upper classes; the upper ten(thousand); Aristocratisch, aristocratic(al).

Aristoteles, Aristotle, The Stagirite.

Ark, ark; — e Noochs, Noah's ark; *Iemand uit de — e N's*, ancient (person); — e des Verboonds, Ark of the Covenant (of Testimony).

Arm, arm (v. sloef, see, balans, hefboom), branch (v. rivier, kadebaar); beam (— v. balans); Wereldlijke —, secular arm; — in —, arm in arm; Have a lady on (arm), a baby on (op) one's arm; *Gij moet hem in den — nemen*, secure his support, apply to him (for advice and support); *Hij vloeg mij in de (sleef) zich in mijn* — en, flew to my arms (flung himself into my arms); *Met de — en over elkaar*, with arms across (folded arms; cross-armed); *Met open — en ontvangen*, receive with open arms; *Koningen hebben lange — en*, kings have long hands (arms).

Arm, poor, needy, indigent, destitute; — e (*bederde*), poor man (woman); pauper; *De — en*, the poor, the destitute; *De — en v. geest*, the poor in spirit; — uan, poor in, destitute (void) of; *Kinderen der — en*, children of the poor; *Van de — en begraaven*, buried by the parish (his corpse was taken to the grave in a department wagon; *Am.*); *Zoo — als Job*, (as) poor as Job; *Zoo — als de miere*, as poor as a churchmouse; *Van de — en trekken*, receive poor relief, be (have come) on the parish.

Aras: — band, bracelet; armet (*onderschrijdingsteekes*); Geneva brassard; sling (v. geboden arm); — bandhoude, wrist(let) watch; — bestuur, parochial board; b. of puardians; — bestuurder, guardian (over-seer) of the poor; — bezorger, relieving officer; — bus, poor-box; — eijk, poor, needy.

Armee, army.

Armen: — beinsting, poor-rate (— eeld); — buurt, poor part (v. stad); poor neighbourhood; — dukter, parish doctor; poor d., parol doctor; — funds, poor relief fund.

Armenif, Armenia; — r, Armenisch, Armenian.

Armen: — kus, fund for the relief of the poor; — kuisser, board of guardians; poor-law commissioners; — praktijk, poor practice; — school, charity-school; ragged s. (fam.); — wet, poor-law; — zakje, charity-alms-bag; — zorg, (system of) poor relief, parochial relief.

Arnie-zondvingsgedicht, hang-dog look.

Armhuis, workhouse, poor-house, home (refuge) for the poor; — jongen, charity-boy; — vater, master.

Arminiaansch, Arminian.
Armlastig, chargeable to the parish: — **zijn**, receive out-door relief, be a pauper: — **worden**, come upon the parish: — **e**, pauper; — **heid**, pauperism.
Armsleuning, elbow-rest.
Armsmeester, relieving officer, guardian of the poor.
Armoede, poverty, penury; indigence: Tot — **geraken**, **vervalfen**, be reduced to poverty: **Uit** —, for want of anything better, solens volens (fig.); — **het** **houden** **bieden**, face poverty; **Als** **de** — **de** **deur** **inkomst** **vliegt** **de** **heide** **het** **venster** **uit**, when poverty comes in at the door, love goes out at the window: **Hi** **ij** **vertoeren** **om** **geld** **in** —, our money was (as good as) thrown away.
Armoedig, needy, shabby; poverty-stricken: **Zij** **hebben** **het** **den** **laastden** **lijd** — **gehad**, they have been hard put to it of late; — **boefje**, two penny (trampy) affair; **In** — **e** **omstandigheden**, in poor (reduced) circumstances; — **heid**, penury, poverty; **Armoedzaaner**, starveling.
Arms — **plaat**, armband (n. **horans**); — **sgat**, armbolt; — **slap**, elbow-room; — **slengte**, (at) arm's length; — **stoel**, arm-(elbow)-chair.
Arms — **verzorgjer**, relieving officer; — **verzorging**. *Zie* **Armsvoorzij**; — **voogd**, poor-law commissioner; parish guardian; overseer of the poor; — **wezen**, pauperism; poor relief.
Armszellig, miserable: — **excuus**, poor excuse; — **e** **ruwefarig**, doggerel; — **zootje**, poor lot; **begrenij** **E** **50**; meanly fellows; — **heid**, miserableness.
Arnold(us), Arnold.
Arus — **kefk**, arum(lily); — **wortel**, wakerobbin.
Arragon, Arragon; — **ijer**, — **sch**, Arragonian.
Arrangeeren, arrange; get up (a party): **Voor** **orkest** —, orchestrate; **Arrangeement**, orchestration; arrangement, scoring.
Arre **In** — **n** **woorde**, out of spite.
Arren, sleigh; **Arreslode**, sledge; sleigh.
Arrest, arrest, detention; attachment, seizure (*beslag*); judgment, decision (*ronnie*); open arrest (*procees*); close arrest, *strang* (*mil.*): **Zich** **in** — **geven**, consult ones. into custody, give ones. up; **Hi** **ij** **werd** **in** — **genomen** (*op* **zich** **in** —), taken into custody (gave himself into custody); — **ant**, prisoner; — **nutte** **lijst**, charge-(crime)-sheet; — **nutte** **lokaal**, lock-up; — **otte**, arrest; — **eren**, arrest; take into custody, put (place) under arrest: **Je** **wordt** **pruiver** **teerit**, you are wanted; **Laten** — **eren**, give in charge; **De** **notulen** — **eren**, confirm the minutes.
Arriveeren, arrive.
Arrogant, arrogant; — **je**, arrogance, presumption.
Arroudissement, district; — **wrechthank**, county-court.
Arsenal, arsenal; arnoury.
Arsenicum, arsenic; — **houdend**, arsenical.
Arsenraad, workmen's and soldiers' council.
Artesisch; — **e** **put**, artesian well.
Arthur, Arthur; — **Homans**, Arthurian Romances.
Articulatie, articulation; *Verb.* articulate.

Artiest, artist.
Artikel, article (section, v. *wet*): — **des** **geboorts**, article of faith (*De* **12** — **en** **des** **geboorts**, The Apostles' Creed); **Zijn** — **voed** **aftek**, his article found its market; **De** **oorzij** — **en** **der** **oorzij** **begrooting** **werden** **aanzeggen**, the remaining votes of the army estimates were agreed to; — **sgewijs** **een** **veloofte** **verp** **bekandelen**, consider and vote upon each clause (of a bill) separately.
Artillerie, artillery; ordnance (gegeschut): — **park**, a. park; — **schielplaats**, a. range; — **school**, a. school; — **trein**, a. train; — **vuur**, a. (gun) fire; — **werkplaats**, a. workshop; — **wetenschap**, gunnery; **Artillerist**, artillery-man, gunner.
Artisloek, artichoke.
Artist, artist; bohémian (*Fr.* *Bohémien*), artist; **Artistiek**, artistic(al); — **enkamer**, greenroom.
Arts, physician, doctor, medical man, general practitioner.
Artsenij, physic, medicine, medication; — **bereijder**, apothecary, pharmacist(enist); — (**bereid**) **kunde**, pharmacology, pharmacy; — **kruid**, simple; — **leer**, pharmacology.
As, axle (v. *wagen*): ook: **axle-tree**, **axle** (v. *planden*, etc.), spindle (*spil*); **A** flat (*mass.*): **Per** — **verzenden**, convey by road, forward by waggon (land-carriage).
Ashes, asbestos. **Ashus**, ash-box.
Ascet, Ascetic, ascetic; **Ascetisme**, asceticism.
Ascenseur, lift, elevator.
Ash, ashes (enbers, gloeiende); ash (of a cigar); — **in** **verbrande** **turf**, **ik** „**if**“ and „**ais**“ were put in and pans; **In** **de** — **leggen**, lay in ashes; **In** **de** — **vallen** (*fig.*), fall through; **Zijne** **asche** **ruste** **in** **rede**, peace to his ashes; — **achtig**, ash, ash-like; — **bak**, ash-box (pan); — **bakje**, ash-tray; — **belt**, ash-hoet (pit); public dust-heap (v. *gemeente*); — **bus**, funeral urn; — **dag**, Ash-Wednesday; — **cumser**, ash-bucket; — **gat**, dust-hole, ash-hole; — **grauw**, ash-coloured; **ashen** (ashy) pale; — **hok**, ash-pit, dust-hole; — **hoop**, ash-heap; — **kar**, dustcart; — (**karre**) **man**, dustman; — **kleur**, ash-colour; — **regen**, rain of ashes (volcanic ash); — **schop**, shovel; — **vandl**, *Zie* — **belt**; — **vat**, ash-bin, refuse-box, dust-bin; — **woensdag**, Ash-Wednesday, Mi-*we*re *Day*.
Asen, *Zie* **Asow**; **Geen** — **geven** **op**, ignore (a question, request, etc.).
Asmodee, Asmodeus.
Asperge, (stick of) asparagus, sparrow-grass (*spil*); — **lang**, enz., asparagus-server (service).
Asphalt, asphalt; — **baan**, asphalt-(ash-) path; — **eren**, asphalt; — **ering**, asphalt-paving; asphalt-roofing.
Aspirant, *Zie* **Aspirant**; **Aspiratie**, aspiration; **Hoopere** — **n** **hebben**, fly at higher game; **Aspireeren**, aspire (a consonant): — **naar**, aspire after, at, to.
Aspi-slang, aspic.
Assaigal, assent.
Assaut, *Militair* —, assault of (at) arms, military tournament.
Asscheperster, Cinderella; slut, scullion.
Assessor, assessor.

- Assignaat, assignat; Assignatie, Bank**
 Post Bill.
- Assimilatie, assimilation; Verb.assimilatie,**
 Post Bill.
- Assistentie, assistance; Assistentie,**
 Assistent; Assistent(e), assist-
 tant (look u. *Hoopleraar*); — in de huus-
 houding, lady-help; — te, assistance: *Ter*
 — te der Afscheider, to help in the house.
- Associale, association; partnership (Aan-)**
 de); **Associe, partner; Associeeren (zich**
 met), enter into partnership (with).
- Assonantie, assonance; Assonereen, asson-**
 ate; — d, assonant.
- Assortereen, assort; Assortiment, assort-**
 ment.
- Assumeeren; Zich (nieuwe leden) —,**
 co-opt (new members); *Door assumeering*
gekosen, chosen by co-optation.
- Assurateur, insurer; Insurance-breaker; un-**
 derwriter (zer-ma.); **Assurantie, Zie Ver-**
zekering; — winkel, insurance-broker.
- Assureeren, Zie Verzekeren.**
- Assyrië, Assyria; — r, Assyrisch, Assyrian.**
- Aster, aster; — veld, aster(planthof).**
- Asthma, asthma; — lijder, asthmatic; —**
 tisch, asthmatic.
- Astral, astral; — lamp, — Heliana, —**
 Heli, a. lamp, body, light.
- Astrak, astrakhan.**
- Astrak, cool, cheeky, pert; — held, cool-**
 ness, pertness, cheek.
- Astrafalium, astralabe.**
- Astrologie, astrology; Astrologisch, as-**
 trological); **Astroloog, astrologer.**
- Astronomie, astronomy; Astronomisch,**
 astronomical(al); — e klok, sidereal clock.
- Astronoom, astronomer.**
- Asturië, Asturia; — r, Asturisch, Asturian.**
- Auswending, rotation (round the axis).**
- Asyl, asylum, shelter, sanctuary; rescue-**
 home (r. *grooten trouwen*); casual ward;
 — recht, r. of sanctuary (asylum).
- Atavisme, atavism reversion, throwback.**
- Atelier, atelier, studio (r. *artist*); work-**
 shop; — camera, studio (saloon) camera.
- Atterling, wretch, miscreant.**
- Athanasius, Athanasian, ras —).**
- Atheïsch, Athenian.**
- Atheïsme, atheism; Atheïst, atheist;**
 — isch, athei-tic.
- Athene, Athens (stad); Athens (ne; godin);**
 — r, Atheïsch, Athenian.
- Athleet, athlete; Athletisch, athletic.**
- Athletiek, athletics; athleticism.**
- Atjeh, Achin, Acheen, Atjeh; — er, At-**
 jehsch, Achinoë.
- Atlanten, atlantes; Atlantisch, Atlantean;**
 — e Oceana, Atlantic (Ocean); herring-
 pond, duck-pond (*schekel*).
- Atlas, atlas (stof); atlas; Die —, — Moun-**
 tains; — vinder, a. moth.
- Atmosfeer, atmosphere; Atmosfeer-**
 isch, atmospheric. *Zie Druk.*
- Atoom, atom; minute particle; — gewicht,**
 atomic weight; — theorie, atomic theory,
 atomism.
- Atrecht, Arras.**
- Atsje (niscapels), atchew.**
- Attaque, attack; Ouk Verb. Zie Beroverie.**
- Attent, attentive (oplettend), considerate to,**
 thoughtful of others); — te, attention; con-
 siderateness, thoughtfulness; — tes, atten-
 tions, attentions.
- Attest, certificate (verklaring), testimonial**
 (getuigschr.); medical certificate (*geneesk.*);
 — tie, certificate, attestation.
- Attica, Attica; Attisch zool, Attic zool.**
- Attractie, attraction; Attrapeeren (op),**
 catch (at).
- Attributief, attributive; Attribuant, attri-**
 bute.
- Au, Oh!; Aubade, aubade.**
- Auctie, auction; Op de — doen, put up**
 for sale; Auctionaris, auctioneer.
- Audientie, audience (receive in audience,**
 give audience to); Hij had een — van den
koning, he had a. of (an a. with) the king,
 was admitted to an a.; — zaal, presence-
 room (chamber), audience hall; **Auditeur,**
 auditor; — militair, judge-advocate.
- Auditorium, audience, auditory (gehoor);**
 auditory, auditorium, lecture-room (*ge-*
hoorzaal).
- Auerhaan, wood-gruse; cock of the wood;**
 capercaille (Schaf.).
- Augsbatal; Die — reinigen, cleanse the**
 Augean stables.
- Augsburg; — seise Confessie, Augsburg**
 Confession.
- Auwerk, gherkin.**
- Augustinus, August; Gus(s)te; August**
 (sevend); — en, Augusta; — lijzer moni-
 ken, Augustines (Austin friars); — inus,
 Augustine.
- Aula, hall (of College, University).**
- Aurelianus, Aurelian.**
- Aureool, aureole, halo, nimbus.**
- Aurikel, bear's ear, mountain-cowslip, aur-**
 icula.
- Aurora, aurora.**
- Ausentfeeren, unsullate.**
- Ausinnelicht, aurora australis.**
- Australië, Australasia; — r, Australisch,**
 Australian. *Zie Nieuw-Holland.*
- Auteur, author; Van den —, with the au-**
 thor's compliments; — schap, authorship;
 — recht, copyright.
- Authentiek, authenticity; Authentiek,**
 authentic(al), authenticated.
- Auto(mobiel), — bestuurder, motor-car**
 driver, chauffeur; — biografie, autobio-
 graphy.
- Autocrat, autocrat; — je, autocrat in a**
 small way, Jack-in-Office; **Autocratisch,**
 autocratic(al).
- Auto-didact (verb), self-taught p. (self-t.).**
- Automat, automaton; automatische machine,**
 penny-in-the-slot machine; **Automatisch,**
 automatic(al); **Automobiel, motor(auto)**
 (-car), automobile; Hij ging zelf in zijn
 — toeren, went out for a spin in the mo-
 tor-car; — bril, motor-goggles; — hoorn,
 squash-bull horn, u. horn, hooter; — kos-
 tuum, motor-costume; — stuur, motor-
 vell; — sport (automobilisme), motoring,
 automobilism; **Automobilist, motorist.**
- Autonomie, autonomy; Autonomie, auton-**
 omous.
- Autorisatie, authorization; Autorisereen,**
 authorize; **Autoriteit, authority.**
- Autosuggestie, self-suggestion.**
- Autotax, taxi-cab).**
- Aval; Voor — in case of need; —**
 eren, (voor — tekenen), guarantee (a
 bill).
- Avanceeren, advance, rise (opliaven),**
 hurry up (*opvechten*), be promote; **Avan-**

ces maken, make advances (to a p.); **Avant-seene**, proscenium.
Avancement, promotion.
Avengaar, avenger. **Ave Maria**, Ave Maria.
Avenant: N—, Naam —, in proportion.
Aventijnsche (s heuvel), (Mount) Avontina.
Averechts(ch), awkward(ly); wrong(ly), preposterous(ly); — *che steak*, purf.
Averij, average, damage, injury; — *oplossen*, incur damage (injury); — *grootse*, general average; — *particulier*, particular a.
Avernus: Van den —, Avernus.
Aviateur, airman, aviator: **Brevet als —**, airman's certificate; **Aviatiek**, aviation.
Aviso, aviso, advice-boat.
Avond, evening, night: — *des levens*, evening (decline, autumn) of life; **Gezellig — je**, pleasant e. (party); 's —, in the evening, at night; **Hij placht 's — s aan te loopen**, would drop in of an evening; **Do — te voren**, evening before, overnight; **Te — of morgen**, at one time or other; **Tegen den —**, towards e. (party); **Tegen het vallen van den —**, towards the decline of day; **Niet het vallen van den —**, at nightfall; **Do — begint te vallen**, (the) e. is drawing near, is descending, closing in; **Het wordt —**, evening (night) is falling; **Het was — geweest**, en het was morgen geweest, de zesdaag, and the evening and the morning were the sixth day (*Job*.); **De — voor den slag v. Waterloo**, the eve of Waterloo; **Van den — tot den morgen**, from night till morning; **Het zal een regenachtige — worden**, it settles in for a wet e.; — *bezoek*, e. visit; — *blad*, e. paper; — *eten*, supper; — *dienst* (— *kerk*), e. service; — *koeltje*, e. breeze; — *kliek*, carfow, e. bell; — *land*, Occident, West; — *lied*, e. song; — *maal*, supper; **Heilig — maal**,

Lord's supper; **Den het — maal**, partake of the Lord's supper (Holy Communion); **communice**; **break bread**; — *sunne-beker* (— *maatschap*, — *maatschap*, — *maatschap*, communion-cup, chalice (— *service*, — *table*, the Lord's Table, sacramental wine); — *maatschap*, communicant; — *partij*, crush (*groote*); — *post*, e. post, night's post; — *rood*, afterglow (— *sky*); — *scherming*, e. twilight; — *school*, night (e.) school; — *schot*, e. (sun)ot; gun; — *ster*, e. star; — *stand*, e. (hour); — *studie*, e. preparation; **voor volgende dag**; — *tuilet*, e. dress; dress-clothes; — *vermaak*, e. amusement (entertainment); — *vliinder*, moth; — *wandeling*, e. walk.
Avonturen, ventures, hazard; **Avonturier**, adventurer; **Avontuur**, adventure; **Op — uitgaan**, go in search of adventures; **Op — reisde boot**, tramp; — *lijk*, adventurous, quixotic; — *lijk verhaal*, romantic story.

Axioma, axiom.

Azalen, azules (santibloesig, swamp-honey suckle).

Azen, prey upon (leven van); **ooft** (— *op grnd*, car.); lie in wait for.

Aziat, Aziatisch, Asiatic; **Azië**, Asia.

Azijs, vinegar: **Met — uy/zen**, vinegar = *met* — *aanmaken*, azijzen; — *achtig*, acetous, acetose; — *beschie*, v. croot; — *licht*, small of v.; — *makerij*, v. factory; — *moer*, v. drop; — *smak*, taste of v.; — *zuur*, acetic acid; **Adj.** as sour as v., acetous; — *zuurzuif*, acetate.

Azijsucht, azimsuth.

Azorische Eilanden, Azores.

Azteek, Aztec.

Azur, azure, sky-blue; **Azuren**, azure, sky-blue.

B.

B. B-jur, B. sharp (major); **B-mol**, B-flat (minor); **B.v.** for example, e. g.; **B is een bakker . . .**, enz. B. stands for baker.

Ba, Bahaw, Bahl *Zie* **Bae**.

Baadje, jacket; **Hij kreeg op zijn —**, had (got) his jacket dusted.

Baai, bay, bight (zeeboezem); **baize** (stof); **claret** (roode wijn); kind of tobacco; **Baaitje**, *Zie* **Baadje**.

Baasterd, chaos; muddle, moss.

Baizout, bay-salt.

Baak, beacon. *Zie* **Baken**.

Baal, Baal; — *dienaar*, Baalist, Baalite; — *dienst*, B. worship; — *priester*, B. priest.

Baal, ball; **ballot** (kluis); — *koffie*, etc., bag of coffee; ten reams of paper.

Baan, path, way, road (e. *verdrifd*); **ropewalk** (*lijnbaan*), course; **track** (e. *slede*, trajectory (e. *proefdiel*); **orbit** (e. *hemelbaan*); **breadth** (e. *staf*, *behangsel*); **avenue**; **De — op gaan**, go upon the streets; **Al vroeg, op de — zijn**, be stirring early; **Hij is dag en nacht in de —**, busy (at work) day

and night; **De — breken**, break a path; **break the ice**, pave the way (*fig.*); **Zich — breken**, push (force) one's way (tillow oneself) through; **Baai — maken**, clear the way, make (give, leave) room; **clear the streets**, disperse the crowd; **Hij is het knijpe van de —**, the cock of the walk; **Van de — knikkeren**, howl a person out (over); **Op de lange — schuiven**, put off to a long day; **Een waaijer van de — schuiven**, slide-track a measure; **De kwestie is van de —**, the question is cleared off the board; — *breker*, pioneer; — *derheer*, banneret; — *geld*, coppers for the sweeper(s); — *schuiver*, track-clearer; cow-catcher.

Baantje, place, billet, berth; **'t is me een —**, a nice job indeed! **Gemakkelijk —**, comfortable billet; **Voordeelig —**, lucrative berth; — *slijper*, placetrib-hunter.
Baan; — *vak*, section; — *veger*, sweeper; — *vrij* (spoors), line clear; — *wachter*, signman, line-gate-keeper; **ingman**, railway signaller; — *wachtershoofje*, sig-

gal-cabin(-box; *seinhude*); — *wijs zijn*, know the ropes.
Haar, newcomer; new chum, freshman, (school); novice, greenhorn (fresh out from home); griff(in; *K. Jnd.*).
Haar, pillow; wave (*golf*); bier (*Hijkbaar*); bar (*staf*); litter (*draagbaar*); stretcher (*brancard*).
Haar, bare (blood); — *goud*, bar gold, gold in bars; — *geld*, ingot of gold; — *geld*, ready cash (money); specie; Bare leugen, evident lie; Bare ezelen, sheer nonsense.
Haar, beard (*v. mensch, dieer, graas, oester*), barb (*v. veer, visch, plant*); whiskers (*baekhaard, nek v. kad*), bit (*v. sleutel*); balen, whalebone (*v. walrusch*); *Hi! keert den — in de keel*, he is changing (breaking) his voice, his voice breaks; *Den — laten staan*, grow one's beard; (*Zeld*) *in den — brommen*, mutter into one's beard; *Iemand in den — vliegen*, fly out at a person, fly in a person's face; *Om 's keizers — spelen*, play for love; — *brander*, nose-warmer, dudder (*terech*), catly.
Haardeeloosheid, beardless(ness).
Haard; — (*groei*) *in de*, fertilizer; — *scheerder* (*—schaper*), barber.
Haarkleed, pall.
Haarlijk; — *e dauid*, devil incarnate.
Haarrioeder, womb, uterus; *Uitzaakking van de —*, falling of the womb.
Haarproef, bier-right.
Haars, perch, bass.
Haas, master, boss (*v. ambachten*), foreman, overseer (*meester*), governor (*gouverneur*); *Gezellige oude —*, jolly old buffer; *Dat is een — van een jongen*, he is a dapper little man; a broth of a boy (*kerst*); *Hij is de — van 's spel*, bosses the show; *ruide de roost*, le (the) cook of the walk, is top-dog; *De vrouw is er de —*, the wife wears the breeches; *Ik ben m'n eigen —*, my own man (master); *Zijn toorn werd hem de —*, mastered him; *Zijn gevoel de — wonden*, restrain one's feelings; *Den toestand — wisten*, cope with the situation; *Er is altijd — boven —*, every man may meet his match; *Hij is mij de — al*, more than a match for me, one too many for me, has the whip-hand of me; scores off (makes a score over) me; *Hij speelt den — over mij*, lords (torows, domineers, bosses) it over me; *Een klein — je*, master in a small way; *Hij is een — je*, he is a handful.
Haar, profit, benefit; *Ten bate van*, for the good (benefit) of; *Geen kwaad wonder —*, it's an ill wind that blows nobody (any) good; *Ik heb er — eel* (*weinig*) — *bij* geconden, have been much (little) relieved by it (*v. medicina*); it was of great (little) use to me; *Do gelegenheden te — nemen*, avail oneself of the opportunity; *Een middel te — nemen*, have recourse to (apply) a means.
Haarzucht, selfishness, egotism, seeking of self; — *ij*, selfish, egoistic; — *ij* *haverlijk*, interested marriage (marriage of interest); — *ijheid*, *Zie Haarzucht*.
Habbet, mouth, tongue; gossip, chatterbox (*pers.*); *Haar — ging dag en nacht*, tongue was incessantly wagging (going); — *aar* (*—ster*), chatterbox, gossip, babbler, talker, tattler, chatterer, tale-teller, tell-tale (*klakker*); bull's eye (*lookinfe*); — (*nacht*) *ijheid*

talkative(ness); — *nij*, chitchat, little-tattle, chattering; — *en*, chat; chatter (*klaffen*), gossip (*over anderen*); babble, prattle (*afkruud*), blab (*klakken*); — *gullig*, talkative, glib, flim-flam; — *kous* (*—zak*), chatter-box; — *ziek*, tattling, loquacious; — *zucht*, talkativeness, loquacity.
Habel, Habel took (*fig.*).
Haier, native (Malay) nurse, ayah.
Babylon, Babylon; — *ier*, — *isch*, Babylonian; — *ische* *gevaarzaamheid*, B. captivity.
Bacchanallen, bacchanalia, bacchanals.
Bacchant, Bacchant (*—e*, Bacchant(e), Menad); **Bacchus**, Bacchus; — *lied*, bacchanalian song.
Bacil, bacillus; — *drager*, germ-carrier.
Baco, Baco; Van —, Bacoian.
Bacoe, banana.
Bacterie, bacterium (*var. bacteria*); **Bacteriologie**, bacteriology; **Bacterioloog**, bacteriologist; **Bacteriologisch**, bacteriological; **Bacteriologie**, bacteriology.
Bad, bath (*binnenbad*), bath, plunge, dip (*studenbad*); *Een — nemen*, take a bath (have a bath, een *neem — nemen*); *De — en gebruiken*, take the waters; — *bronnig* *godeheiden*, bath requisites; — *dokter*, phys-leten (at a watering-place).
Baden, bathe; bath (baby, dog); *In tranen* (*licht*) —, be bathed in tears (light); *Zich — d in licht*, steeped in light; *Zich in weelde —*, swim (wall) in wealth, wallow (in gold, sensualism); *Zich in wellust —*, wallow in sensuality; *In bloed* (*drans*) — *d*, swimming in blood (mulling in tears).
Bader, bathier.
Bad; — *post*, bathier, sea-side visitor, v. at a watering-place; — *geld*, charge for bathing; — *handboek*, bath towel; — *huis*, bathing-establishment, baths; — *inrichting*, bathing-establishment; — *laken*, bath square; — *lamer*, bath-room; — *knicht*, bath-attendant; — *kerkje*, bathing-machine; — *kustuum*, bathing-cos-tume; — *kulp*, bathing-tub; — *kuur*, bathing-cure; course of (mineral waters); — *mantel*, bathing-gown; — *meester*, bath-superintendent; — *muits*, bathing-cap; — *plaats*, watering place, German bath, Spa, sea-side resort; (*sea*) *bathing place* (*bad-gelegen.*); health-resort; *Naar een — plants gaan*, go to the seaside (a watering-place); — *seizoen*, bathing-season; — *stoel*; *Zie Strandstoel*; — *vrouw*, Indian attend-ant, bathing-woman; — *water*, bathing-water; *Het kind met het — water* *weggevoeren*, throw the baby out with the bath; reject the good with the bad (*fig.*).
Badinage, badinage, joking, chaff, banter.
Badineren, joke, banter.
Bagage, luggage, baggage (*v. leger*); trape (*fam.*); — *bureau*, luggage-office, parcels' receiving office; — *drager*, carrier (*v. fiets*); — *regis*, luggage-ticket (voucher); — *trein*, regimental train; — *net*, l. sack; — *wagen*, luggage-van, store-wagon (*leger*).
Bagatel, trifle, bagatelle; *Voor een — kopen*, buy for a mere trifle, for a song.
Bagger, mud, slime, mire.
Baggeren, dredge; deepen by dredging (*Ud*); — *Turl* —, drag post.
Baggers; — *machine*, (mud-)dredger, dred-

glog-machine (—molen); —man, dredger; —net, dredge, drag-net; —pruim (—aush), hopper-barge, dumping-scow (f.in.); mud-boat; —turf, drag-pent.

Bagno, bagno.

Bah, Yahi Pshaw! Poo!

Baisse: *A la* = speculateen, speculate for a fall, sell a bear; *Baisser*, bear (effecten-beurs).

Bajadere, bayadeer, bayadere.

Bajonet, bayonet: —op, fix bayonet! —af, unfix bayonet; *Met geveld* —, with fixed bayonets; *Met de* —nemen, carry (a trench) at the point of the b.; —aanval, b. charge —verhien, b. exercise (fencing).

Bak, hod (r. *kok*); tray (r. *koffer, sloop, krijl*, etc.); cistern, tank, reservoir (r. *doelstok*); tank (r. *stak*); dust-bin, (ash-)pan, (flour-)box, trough (r. *op*); pl. (*doelstak*), body (r. *doelstak*), boat (r. *gagel*), mesa (r. *doelstak*), sand (r. *gagelstak*); —barometer, cistern barometer.

Bakbreest, colossus, mammoth, leviathan. Bakbord, port: *Van* — naar stuurbord zeulen. *Zie Kast(je)*: —zijde, port-side.

Baken, beacon, seamark; *De* — verzeffen, shift the page (fig.); *Als het (ij) verloopt, moet men de* — verzeffen, one must go according to the time; according as the wind blows the sail must be set; *Een schip op strand, era* — in eer, let another's shipwreck be your sea-mark; one man's fault is another man's lesson.

Bakenen, erect beacons; to beacon.

Baken: —geld (—reuk), beaconage; —ton, buoy.

Baker, (dry-)nurse.

Bakeren, swaddle; dry-nurse: *Zich* — in de zee, bask in the sun; *Gij zijt het gebakerd*, hot-headed (lusty).

Baker: —kindsje, infant (in arms), baby in long clothes; —kleeren, swaddling-clothes; —mat, cradle, cradling-place, birth-place; —speel, safety- (shield-)pin; —spreekje, nursery-tale, cock-and-bull-story.

Bak: —gast, mess-mate; —hals, bake-h.

Bakje, tray; cab (r. *doelstak*).

Bakkebaard, whiskers.

Bakkeleien, tossle, fight; *Aan het* —, at (engaged in) fistfights.

Bakken, bake (bread), fry (viseh); bake, fire (aanderech), blind (r. *aanwezen*); *Het niet seer* —, not do (try) it again, not play that trick again.

Bakker, baker; —ij, bakery, bakehouse; b.'s business; —in, b.'s wife; *Bakkers*: —bedrijf (b. *verkoop, zering*), b.'s trade; —benen, knock-kneed legs, b.-legs; *Met* —breken, knock-kneed; —gezel, journeyman baker; —knecht, b.'s man; —oven, b.'s oven; —troeg, kneading-trough; —wagen, b.'s cart; —winkel, b.'s shop.

Bakkes, mug, phiz; *Een aardig* —je, a pretty face; *Houd je* —, shut up.

Bak: —lappen. *Zie Handrappje*; —loon, baker's fee; —meel (*zelstrijcksel*), baking-flour (yeast-powder); —meester, captain of a mess; —oven, oven; —pan, frying-pau; —poeder, baking-powder; —sel, batch.

Baks: —paat (—maat), mess-mate.

Bakslag, back-slay.

Baksteen, brick; *Stuk* —, brick-bat; *Neervallen als een* —, fall down with a thud;

Hot rezent —en, is raining cats and dogs, is coming down in pailfuls; *Hij zonk als een* —, sank down like a stone.

Bak(keers)troeg, kneading-trough.

Bakvisch, fish for frying; fried f.; —je, bread-and-butter mess; flipper (Sl.).

Bakzell: —halen, back sail (the sails); draw (pull) in one's horns (fig.).

Bal, ball (r. *hand, roef*, etc.), bowl (bij *enkele spelen*); *Een* — maken, make (score) a ball; *Een* — missen, miss a ball (the mark); *Gij staat den* — mis, are beside (wide of) the mark; *Den* — aan 't vallen brengen, set the ball rolling; *Ik sloeg den* — kraag, gave him tilt for fat; *Een* — stoppen (bdl.), pocket a ball; *Met den* — trappen, kick about (Boya like a kick-about); *H'ie kantst moel den* — vercochten, if you play at bowls, you must look out for rubbers.

Bal, ball: —boekje, dancing-card, programme, ducket; —champêtre, lawn-dance; —mousse, marked ball; —parré, fancy (dress) ball; *Hesloten* —, assembly-dance; *Gefinisproviereed* —, carpet-dance (-hop); *Het* — openen, open the ball.

Balaneeren, balance, poise; varieëte (fig.).

Balaneerstok, balancing-pole.

Balans, balance, beam; balance-sheet; *In* — houden, keep in equilibrium; *De* — openmaken, draw up (make out) the balance-sheet; strike a balance (fig.); —opruisloop, stock taking sale; —maschine, beam-engine; —rekening, balance-account.

Baldadig, wanton, unruly; —heid, wantonness.

Baldakijn, canopy, baldachin.

Balairische Eilanden, Balairic Islands (Iles).

Balein, baleen, whale bone; busk (r. *corad*); rib (r. *porajdn*); —en, uff, whalebone.

Balg, skin, belly; bellow (fotogr.).

Balle, bar (slagboom), half-tub (sober); railing, balustrade (fencing); bar (r. *kerk*); *Bestemd voor de* —, intended for the bar; —kluisver, pier-bouwer, loafer; employ-builder (iron); —mand, back-basket.

Balkanstich, Balkens.

Baljaw, balliff; *Rechts-gebied v. een* —, bailwick.

Balk, beam (balk) of timber (ruwe), joint (verbindingsbalk), rafter (in dak), staff, stave (sloefbalk); bar (in v. *oprechtheid*): "Bar sinister" als bewijs v. onrechte geboorte: *Dat mag ik wel aan den* — schrijven, that is smeth to be marked with a white stone; *Het oed over den* — gooien, spend more than one should; *Hij zit den splinter in zijns broeders oogen, niet den* — in zijn eigen, the mote in his brother's eye, and not the beam in his own.

Balkan: *De* —, The Balkans; —(staten), Balkan Principalities, States.

Ballen, bray; ball, squall (fig.).

Balkon, balcony (schouw. enz.) (front, rear) platform (r. *trazn*); dress-circle (Boer-ter).

Bal: —kostuum, ball-dress.

Ballade, ballad.

Ballast, ballast; padding, rubbish (fig.); *Met* — vullen, in ballast; —en, ballast, take (shoot) in ballast; —schuit, ballast-lighter (-boat).

Ballen, form into (play with) a ball: *De vuisten —*, clench (double) the fists.
Ballet, ballet: —*danser(-es)*, ballet-dancer; —*meester*, ballet-master.
Balletje, forced(-)matt ball: *Een — opwerpen*, throw out a hint (feeler).
Balling, exile: —*schap*, exile, banishment.
Balistic, ballistic.
Balloon, globe (r. lamp), balloon: *Vaste —*, captive (cable) balloon (—*capitl*).
Ballofage, ballofing: **Ballofieren**, vote by ballot, ballot (for): *Morgen zal over hem geballoftees worden*, he will come in for ballot to-morrow.
Balmoedig, refractory, obstreperous, unruly; cross, bad-tempered: *temand — maken*, provoke (irritate) a p.; —*heid*, refractoriness, etc.
Balsamine, balsamine.
Balschoen, dancing-shoe, pump.
Balsam, balsam, balm (ook in fig. zin): *Hij goot — in mijne wond*, poured balm into my wound: —*achtig*, balsam; balsamic; —*en*, embalm; —*geur*, balsamic (scent) fragrance; —*hars*, balsamic resin; —*hout*, xylo balsamum; —*iek*, balsamic, balsmy; —*ing*, embalmment.
Ball: —*spel*, game at ball: —*steen*, cobble(-stone).
Balsturig, obstinate, refractory: —*heid*, obstinacy. Zie *Balmoedig*.
Balthazar, Balthazar.
Baltische Zee, The Baltic.
Baluster, baluster.
Balustrade, balustrade; bannisteen (r. trap).
Balvormig, ball-shaped.
Ballaal, ball-room.
Bambou(-riet), bamboo.
Ban, (papal) excommunication (*kerkel.*); ban, interdiction (*kerke b.*); ban, outlawry (*oudk.*); proscription; jurisdiction (*rechtg.*); charm, incantation (*bezovering*): *In den —*, damn, excommunicate (*kerk.*), lay under an interdiction (*kerkel.*); put under the ban (r. *kerk*, *staaf*); proscribe; boycott, taboo (fig.): *Eerste —* (*der schuldigen*), first levy (of the tributes, militia).
Banaan, tree, cocomplance, banal.
Banaan, banana(-tree).
Banality, banality, platitude.
Banbliksem, anathema, thunder of the Vatican: *Den — afwerpen*, fulminate a ban (against).
Band, string (r. *sinds*), cord, tape (*doekwachten*, *kleersaaker*); ribbon (*knar*), fillet (*hoofd*, *baar*); band; lacement (*tenat.*); ligature (*oor* *afbinden* r. *afzet*); cover, binding (*boek*); hoop (*rot*, *boel*); band (*schief*, *hoed*); tire, tyre (*wiel*); belt; bands (*boeien*); band, tie (fig.); cushion (r. *lid*).; *Lusse —*, case (for binding); —*en des bloeds*, ties of blood (*kindred*); —*en der vrientfchap* (*blinde*), bonds (ties) of friendship (love): *Een bal bij den —*, *brengen*, cushion a ball; *temand aan den —*, *houden*, keep a person within bounds; *temand met —*, *en leggen*, put a person under restraint, pin him down (to rules); *‘t den —*, *springen*, kick over the traces, break out, get out of hand, get out of bounds; —*afnemmer*, tire-lever (r. *field*).
Bandagist, truss-maker.
Bandelier, shoulder-belt, bandoleer.
Bandeloos, unrestrained, riotous, tumultuous, lawless, licentious; —*heid*, lawlessness, etc.

Banieret, scroll (streek); pennon (room).
Banriet, bandit, brigand, bravo.
Bandstijl, river flood (O. L.).
Band: —*ijzer*, hoop-iron; —*rekel*, banding; —*wever*, ribbon (tape)-weaver(-maker); —*weserij*, ribbon factory.
Banen, pave (clear) a way (for, to), open up a new path, smoothe the way for, cut (ledge) rocks, push-squeeze) one's way (through): *Ziek een weg —*, hew (cut) one's way, strike out (a counsel), win through; *Gelauude weg*, beaten road(way).
Bang, afraid (of), timid, timorous, fearful (*beschouwt*), nervous, uneasy, anxious (*ingezet*): *Vry —*, in a state of great fear; —*e ding*, anxious d.; *Zoo — als een wezel*, as timid as a hare; —*maken*, alarm; scare, frighten; intimidate, browbeat: *Ik ben — voor hem*, afraid of him; afraid for (*bezorgt over*); *Hij is — voor zijn leeren*, in fear of his life: —*heid*, anxiety; —*(ij)heid*, fearfulness, anxiety, timidity, nervousness.
Banier, banner.
Banger, big six; toff: *Den — uithangen*, do the swell, play the fine gentleman.
Banjo, banjo.
Bank, seat (*rijtuig*, *tuin*), bench (*kerk*), zit-bank), settee (*zussap*), form (*schoudbank*, *desk* (*met leeuwens*), *pen* (*kerkbank*), bank (*toest* *zifhout*, *veel geld*, *zand*, *april*, etc.), pawnbroker's shop (*bank van leening*), dock (*der beschuldigten*), box (*der getuigen*); *Zoo soliede als de —*, as safe as the bank of England; *Aan de —*, at the b.; *Door de —*, generally, on an average, as a rule; *Achter doen niet een —*, bank with a firm; —*aanwijzing*, cheque; —*assigatie*, bank post bill; —*bijfel*, banknote (*ten 2, five*); —*biljetten in bedragen van 1 250*, h. n. denominations of f 200; —*breuk*, bankruptcy; *Bedriegelijke —*, *breuk*, fraudulent b.; —*briefje*, banknote; —*discont*, bank-rate.
Banket, banquet, feast, entertainment; public dinner; banquet (*uit*); bankbake, biscuits, fancy cakes; —*bakker*, pastry-cook, confectioner; —*bakkerij*, c. shop.
Banketeeren, feast, banquet.
Banketwinkel, confectioner's (shop).
Bank: —*geld*, bank money; —*houder*, banker; —*huur*, pew-rent; **Bankinstelling**, banking-establishment.
Bankier, banker; —*shuis*, banking-house (firm); —*skuntoor*, bank, counting-house; —*szaken*, banking-business; —*szaken*, banking.
Bankje, little bench, stool, footstool, logst; banknote, Zie ook *Bankbiljet*.
Bank: —*looper*, b. messenger; —*oefrooi*, b. charter; —*papier*, —*noot*, b. note(s); —*rekening*, banking-account.
Bankroet, bankruptcy; (*td.*), bankrupt; —*gaan*, fail, become (a) bankrupt; *Dat is voor mi een —* *je van 1 000*, I have lost a thousand guilders over it; —*ier*, bankrupt.
Bank: —*schroef*, bench-clamp(-vice); —*shutter*, pew-opener; —*staaf*, bank return; —*vereeniging*, banking company; —*werker*, moulder, dresser; —*wezen*, banking(-system).

Banneling, exile; **Bannen**, banish (the country, from Court, to Siberia); exile, expel; exercise (*dueren, oefenen*).

Bananasche bunn, banana cock (hen).

Banvloek, anathema; **Banvoonis**, sentence of exile; excommunication (*kerk*).

Baptist, baptist.

Bar, refreshment-bar.

Bar, barren, naked (*onverschierd*); severe (*streng*), stern (*voorkomen*), brusque (*manners*); rude (*roef*), too bad (*erg*); —heid, barrenness; severity, rudeness.

Barak, shed, emergency hospital; hutment (*v. soldaten*); tumble-down house; — voor besmettel. ziekten, infectious shed, isolation hospital.

Baratterie, barratry.

Barbaar, barbarian; —sch, barbarous.

Barbarian: —schheid, barbarity.

Barbaru, Barbara; Babe (*Barberje*).

Barbarije, Barbary; **Barbarijsch**: —e Staten, Barbary States.

Barbarisme, barbarism.

Barbeel, barbel; bimny (*v. d. Nijl*).

Barbier, barber; —winkel, barber's shop; —en, shave.

Barbiesjes: Naar de — gaan, be doomed to death (kick the bucket, hop the twig; *niel*).

Hard, hard; —ezang, bardic lay.

Hardzinn, partizan.

Barège, barège.

Baren, bear, bring forth, give birth to; Het —, child-birth; **Onaeril** —, work mischief; *De tijd baerl rozen*, everything comes to the man who can wait for it; time and straw make medlars ripe; **Verdriet** (*Zorg Leid*) —, cause worry (trouble); *Vriend-schap baert vriendschap*, engenders; *Tucht baert wucht*, discipline bears fruit; *Gréd baert zorge*, a great fortune is a great slavery; —snoed, —suec(zn) labour-pains, throes; sufferings in child-bearing; In —snoed, in travail.

Barend, Bernard.

Bareit, *bractia* (*v. grafel.*); girl's (boy's) cap, tam; college-cap (*v. student*).

Barpe, barge.

Barquensch, jargon, gibberish, double-dutch, lingo.

Bariton, barytone, baritone.

Bark, bark, barque (schip).

Barkas, long-boat; launch.

Barshartig, charitable, merciful, compassionate: —e broeders charity brethren (*frans*); —e Samaritanen, good Samaritans; —heid, mercifulness, charity, compassion; *Uit zuiere* —heid, out of mere charity.

Barnabas, Barnabas, Barnaby.

Barnen: In het — der gevaren, midst (thick) of dangers.

Barsteen, amber; —en, amber.

Barok, baroque, grotesque.

Barometer, barometer: De — gaat achter-uit (*toevallig*), is falling (rising); De — staat op regen, points to rain; —stand, height (state) of the b.; **Barometrisch**, barometric (*precuro*).

Baron(ess), baron(ess): —el, baronet; —je, barony.

Barouchet, baroucha.

Barvoetbroeder, Barvoeter, barefooted friar; **Barvoets**, barefooted.

Barricade, barricade; —eren, barricade.

Barrière, barrier; — Tractaat, Barrier-Treaty.

Barisch(heid), ruddiness, surly, gruff(n.), boarish(n.), surliness.

Barst, burst; crack (in pot, (js), chap (in huld)); flaw (in porcelain, edelsteen); *De stoom-ketel* —te, the boiler burst, exploded; —en, burst, crack, split, be (get) flawed (chipped, chapped); —ende hooftpijn, racking (splitting) headache.

Barst (—el), Bat; **Bartholomeus**, Bartholomew; —nacht, Massacre of St. B.; **Folgens Bartjes**, according to Cocker.

Bas, base.

Basalt, basalt; —zuil, basaltic column.

Bascule, weighing-machine; —brug, cantilever (*herhogen*).

Basedow: —sche ziekte, B.'s disease; gotta.

Basieren, base (found, ground) on, op.

Basillek, basilica (*bouwsk.*).

Basilliek, basilisk; —us, cockatrice.

Basin, base (*merck*; *wit*); basin, footing (*fig.*); —ch, basin.

Basisk(isch), Basque.

Baspijp, boudon, drom(=pip) (*v. doedel-rak*); bassoon (*v. orgel*).

Bas-relief, bas (base, low) relief.

Basen, *basen* (= *Pacta*).

Basenuggans, swan goose.

Bassen, bark, bay.

Bassinet, bass(singer).

Bassinetel, bass clef; **Bassstem**, b. voice (*part.*).

Bast, bast, inner bark; rind, bark (*schors*); husk, shell, pod (*schil, peul*); belly (*maag*); *Iemand op z'n* — geven, tan a p.'s hide.

Basta, baste (*kluisraas in kantspel*); *In dunnere* —, and now you know, that's enough and there is an end of it.

Bastard, bastard; mongrel (*v. dieren*): — hond, mongrel; —ij, bastardy; —nachte-gaal, hedge-sparrow; —rauw, mongrel blood; —vloek, snail oath; —vorm (woord), hybridic form, word).

Basterdsuiker, moist (bastard) sugar.

Bastonnade, bastinado.

Bas: —vioel, base-viol, contrabaas; —zanger, basel-singer).

Bastiaan, Sebastian; **Bastion**, bastion.

Batani(sch), Batavian.

Bataille: In — komen, form (deploy) into line, wheel (swing) into line; *In* — opge-steld, drawn up in line.

Battalion, **Bataljon**, battalion; —scom-mandant, commander of a b., major.

Batunen, sweet potatoes, batatas.

Batavia, **Batavia**; —nacht, Batavian (= *becomer v.* —) = **Batavier**.

Baten, avail, be of use (*avall*): — en schade, profits and losses, *Zie Bat*; *Wat baat het*, what's the use? *Het baat niet*, it's no use (no good); *Batig*, to the good: — slot, balance (margin) in one's favour, surplus, credit balance.

Bathseba, Bathsheba.

Batik, (Japanese) batik-work.

Batist, batiste, lawn, cambric.

Batonneeren, fence with sticks, play at single-stick; **Het** —, single-stick fencing.

Batonneerstok, single-stick.

Battakker, **Batal(h)**.

Batterij, battery: **Van** — veranderren,

change front; shift (one's ground) (fig.).
Davianan, baboon; **Davianengzigt**, ugly face, baboon's face.
Hazaar, bazaair, stores, fancy-fair.
Hazalt, *Zie Basalt*.
Hazel, Basal, Basie, Bâle.
Hazelaur, twaddler, driveller; **Hazelen**, ramble, talk at random, twaddle, drivel.
Hazig, nusterful; **Hazin**, mistress; virago.
Hazuin, trombone, trumpet; — v. *A. Laatste Oordeel*, trump of doom; — blazer, trombonist; — *geschal*, sound of trumpets.
Hè, ha; — *schnapje*, ha-lamb.
Beaarden, inter, bury; **Beaarding**, burial.
Beadruisen, breathe upon.
Beauste, functionary, official, officer, employe; familiar (in museum, enz.).
Beausen, assent (easy assent) to; **Beausing**, assent.
Beangst, anxious, uneasy; — *voor*, in fear of; — *held*, anxiousness, anxiety, uneasiness; — *igen*, alarm; frighten.
Beantwoorden, answer (a letter, question; ook: reply to); answer to (*overeenkomen met*, *beantw. aan*); fulfil, come up to (expectations; fall short of . . ., *niet — aan*); *Aan het doel —*, answer (fulfil) the purpose; *De goederen — niet aan het monster*, the goods do not correspond (are not equal) to sample; **Beantwoorde bijde**, requited love; **Beantwoording**, reply(ing), answer(ing); *Ter — van*, in reply (answer) to.
Beatcheiden, **Beatheidsing**, *Z. Boverken*.
Beatrix, Beatrice.
Bebakken, beacon, buoy.
Beblindeerd, leafy, leaved.
Bebloed, blood-stained (-covered); bloody.
Beboeten, fine, mulct (in ten pounds).
Beboeschen, afforest; **Beboesching**, afforestation.
Bebouwwaer, arable (land); fit for being built upon, built over (*terrein*).
Bebouwen, cultivate, till; build upon: *De stad is te dierst bebouwd*, overbuilt; **Bebouwer**, cultivator, tiller; **Bebouwing**, cultivation, tillage; building upon.
Becijferen, calculate, figure out; **Becijfering**, calculation.
Bed, bed: *Aan, Bij het —*, by (at) the b. side; *Te —*, in b.; *Lit je —*, tumble up (out), will you; *Van het — op het stroo*, from the b. on the straw; *Iemand uit het — halen*, drag a p. out of b.; *Te — liggen*, lie (lit) in b. (abod); *Te — liggen met rheumatisch (de influenza)*, be laid up with the rheumatism (down with the influenza); *Naar — brengen*, put to b.; *Naar — gaan*, go to b.; *turn in (fam.)*; take to one's b. (*bij ongesteldheid*); *Het — houden*, keep in (one's) b., be confined to one's b.; *Vóór te naar — ga (ging)*, before turning in; *Een — klaarmaken*, make up a b.; *De — den verschonen*, put fresh sheets on the b.s.; — *van eer*, hold of honour.
Beda, (the Venerable) Bede.
Bedaagd, aged, elderly.
Bedaard, *Zie Kalmeit*.
Bedaacht; — *op*, prepared (ready) for; — *ziju op*, be mindful of (a p.'s interests), keenly alive (to his own interest(s)); **Bedaachtzaam**, cautious, circumspect, deliberate (*omzichtig*); thoughtful (*overleg-*

gead); — *heid*, cautiousness, circumspection.
Bedak, rice-powder; *Zich — ken*, powder.
Bedanken, thank, render (return) thanks, decline (of/loan, an invitation); beg to be excused, excuse ones.; *rosken* (give up, retire from, office); *dianissen* (discharge, out-slain); throw over (a lover); *Als lid —*, resign one's membership (of); *Wepens het — van vele leden*, on account of many withdrawals (the withdrawal) of many members; *Ik zou je —*, thank you for nothing! *Je behoef mij niet te —*, no thanks! *Niet —*, not say (me) nay; *De president bedankte*, the chairman returned thanks (for the confidence shown him); **Bedankje**, refusal, acknowledgment; (letter of) thanks; *Geen — aansenemen*, not take a refusal, take no denial; *Het is geen — waard*, no thanks, do not mention it, it is not worth thanking for, you are quite welcome (to it).
Bedaren, quiet, calm down, subside, abate (a sea storm, drizzle); tranquillize, pacify (a p.); appease (hunger); soothe (child); compose one's mind; mitigate, assuage, allay (pain); *De kinderen gingen naar bed en kwamen aldus tot —*, went to bed and so subsided.
Bedauwen, bedew.
Bedde; — *deken*, blanket; — *flesch*, hot-water bottle; — *goed*, bedding(s); bed-clothes; — *laken*, sheet (*Slof slaarvoor*, sheet-linen); — *linnen*, bed-linen.
Bedden; — *koopman*, dealer in bedroom furniture; — *kussen*, pillow; — *winkel*, shop for bedroom f.
Bedde; — *pan*, warming-pan; — *plank*, side; — *sprei*, h. spread, coverlet, counterpane; — *tijk*, h. tick(ing); — *zak*, b. tick.
Bedding, bed, channel (river); layer (loam, stratum); platform (arist.); the bed (floor) of the Atlantic ocean.
Bede, prayer, petition, entreaty, supplication; benevolence (*list*); *Op zyne —*, at his entreaty; — *dag*, day of prayer.
Bedeelde, outdoor pauper.
Bedeelen; *De armen —*, bestow alms on (distribute charity to) the poor; **Bedeeld**, endowed (with natural gifts); *Hij wordt bedeed*, give charity, receive parochial relief; *Nam bedeed*, richly blessed with worldly goods.
Bedeefling; *Hij krijgt van de —*, receives (gets) out-relief (out-door relief, parochial relief), he is (has fallen) upon the parish; *Heed van de —*, charity hat.
Bedeend, timid, bashful, coy, shy; — *heid*, timidity, timidity, bashfulness.
Bedehuis, house (place) of worship, church; chapel (v. nonconformists); tabernacle (v. zonnigige Methodisten en v. Baptisten).
Bedekken, cover (up), bury (one's face in one's hands); **Bedekking**, covering, canopy; escort, covering party; **Onder — van**, cover of (the night, darkness); **Bedekt**, covered (coastal); latent, clandestine; — *e aeneal*, masked attack; — *bloeiende planten*, cryptogams; — *e toespelingen*, veiled (covert) allusions; — *e verloop van sterke dranken*, clandestine sale of spirits; — *e vijanden*, covert enemies; — *e oep*, covered way (mil.); *In — e woorden te kennen geven*, say (it) in guarded terms; — *andigen*, an-ginspires.

Bedelaar (*Bedelares*) beggar(-woman); mendicant; **Bedelaars**: —*deken*, patchwork counterpane; —*gebied*: Hij deed een —gebied, counted his money in secret; —*gospulps*, beggars, beggarly crew; —*herberg*, tramps' (beggars') inn; *doss-houso* (*Sl.*); —*kolonie*, tramp colony; —*leven*, a beggar's life; **Bedelachtig**, beggarly; **Bedelarij**, begging, mendicancy.

Bedel: —*brief*, begging-letter; —*broeder*, mendicant (friar).

Bedelen, beg (alms), ask (beg) charity: *Loopen te —*, live by (go) begging; *Om iets —*, beg (be cap-in-hand) for a thing; *At — d z'n gebroedersop bereiken*, beg back one's way to one's native village.

Bedel: —*monnik*, mendicant (friar); —*orde*, mendicant order; —*staf*, beggar's staff: *Tot den —staf brengen*, reduce to beggary.

Bedelven, bury; **Bedelven** *ippen onder*, lie buried (entombd) under.

Bedel: —*volk*, beggars; —*zak*, (beggar's) wallet.

Bedenklijk, critical (*critiek*); —*state* of things), risky, hazardous (*gevaarlijk*); dangerous, serious (*illness*); questionable, doubtful; suspicious (*verdacht*), precarious (*onzekerlijk*): *Alle —e middelen*, imaginable means; —*heid*, criticalness, precarious (dangerous) situation.

Bedenken, remember (if cannot recollect his name, *ik kan niet —*); bear in mind; consider (*overwegen*), take thought, weigh (*overdenken*); provide (for a p. in one's will; remember him handsomely); devise, contrive (a plan); invent (means); concoct (a story); think (bethink once.) of (means); bethink oneself of a thing; *Voor gedoen en nu bedacht*, heeft menigen in leed gebracht, repentance often comes too late; *Zich —*, take second thought(s); *Ik bedacht mij bijtijds*, remembered myself in time; *Bedenk je goed*, think twice; *Zich herhaal —*, consider (think) long (twice); *Zonder zich te —*, without hesitation, unhesitatingly; *Ik zal er mij op —*, I'll think upon it, think it over; *Ik heb mij bedacht*, changed my mind (thought better of it); *Iets zell —*, find (invent) someth. once; *Als men bedenkt(daf)*, considering (that).

Bedenking: *Geene — en*, no objections; —*en hebben*, object (to), make objections to (against); *Ik geef het u in —*, leave it to your consideration; *In — houden*, think it over.

Bedenklijk, time for reflection.

Bedert, corruption (of manners, morals, etc.); depravity (of morals), blight (in corn); putrefaction, decay, taint (*verrotting*), deterioration (*verslechtering*); dry-rot (in wood); ook *fig.*: in society; *Aan — onderheijp(e stof)*, perishable; *Hij is een — voor de school*, the scabby sheep of the school (a regular pest); *Kr is — in het hout*, the wood is decaying (rotting); *Dat is een — oor je tanden*, will spoil your teeth; *Dat zal z'n — wezen*, be his ruin; *Tot — overgaan*, rot, rotify, decay, decompose, go bad, taint; —*elijke*: —*elijke waaren*, perishable articles, perishables; —*baar*, corruptible; —*werend* (nauwel), preservative; antibiotic (*med.*).

Bederven, spoil (*child, eyes, etc.*), corrupt (*manners, morals*), deprave (*morals*), ruin

(one's health), mar (joy, beauty), taint (meat, air), vitiate (air), disorder (stomach); *Intr.*: spoil, go bad (e. vleesch), rot, moulder (n. hout); turn sour (e. melk), deteriorate (n. goederen); *Het bij ic wand —*, get into a p.'s bad luck, incur his displeasure; *Du licht bi bedorven door allerlei lachjes*, tainted with all kinds of snails; *Den heelen hoel —*, spoil (make a mess of) the whole thing, give the show away (door verdomen); **Bedorven kind**, spoiled child; **Bedorven eieren** (meel), addled eggs (unsound meal); **Bedorven visch** (vleesch), corrupt, tainted, contaminated fish (fly-horn meat); *pu-trid* (verrot, rotten).

Bederven, corruptor, spoiler, destroyer.

Bedre: —*vuuri*, pilgrimage (Cf. go on a pilgrimage); —*vaartganger*, pilgrim; —*vaartplaats*, place of pilgrimage.

Bed: —*gevoel*, bedfellow; —*gardijn*, bed-curtain (*Meer. ook*: —hangings).

Bedienaar, minister (of God's Holy Word); —*der begrafenis-wen*, undertaker, funeral furnisher; **Bediende**, domestic; man-(maid)-servant; waiter (*in kaffeehuys*); office-clerk, shop-assistant; —*apensmeer*, staff of errands; —*akamer*, servants' room.

Bedienen, serve, attend (a customer), wait at (table, upon p.), help to (*opzien*), serve (gun), fill (hold, an office), work (fire-engine); **Zich —** *aan*, help oneself to (meat etc.), avail ones. of (an opportunity); *Hij werd bediend*, received the last sacraments, the last sacraments were (extreme unction was) administered to him; *De mets —*, read (say) mass; *Iemand op zijne werken —*, wait upon a person hand and foot, wait on his very words, be at his beck and call; *Hij heeft zich van zijn ongelukkigen toestand bediend*, taken advantage of my miserable condition: *I'oor de tweede maal —*, have one's second helping.

Bediening, attendance (in shop, hotel, at table), service (gun), administration (of last sacraments); office, function (*ambt*); —*smaschappen*, gunners.

Bedijken, embank, dam, protect (surround) with a dike.

Bedijal, find-fault, fault-finder, caviller.

Bedijlen, find fault with, cavil at; **Bedijler**, **Bedijster**: *Z. Bedial*; **Bedijziek**, fault-finding, censorious; **Bedijzucht**, fault-finding, censoriousness.

Beding, condition, stipulation; **Onder —** *dof*, on condition (on the understanding) that; —*en*, stipulate; *Zekere uren voor slopen en steen —*, stipulate for certain hours for sleep and meals; *P'oordeelige voorwaarden —* (*verkrjgen*), stipulate for (obtain) favourable terms; *Dat is er bij bedongen*, included in the terms (conditions); *Tenzij anders bedongen*, unless stipulated otherwise; **Bedongen kwaliteit**, stipulated quality; —*ing*: *Z. Beding*.

Bedissenelen, manage, manoeuvre: *Kes zank icties —*, manoeuvre a matter cleverly.

Bedkussen, pillow.

Bedlepprij, bedridden, confined to one's bed, be on one's back; hid up (with influenza); —*heid*, confinement to bed.

Bedoelen, intend, purpose, mean; have in view, aim (drive) at (*broeggra*): *Het goed —*, mean well (no harm); *Het was gort be-*

doeld, meant for the best; *Als beoediging* bedoeld, intended as an insult; *Die is voor* *seif* bedoeld, that is a snip at me; *De* *bedoelde* *persoon*, the p. in question (referred to); *Als bedoeld* in § 6, as expressed in section 6.

Bedoelling, meaning; aim, intention, purpose, design (plan, *oogmerk*); *Met de beste — en*, intentions; *Zonder kwade — en*, meaning any harm; *Met de — om . . .*, with a view to; *Zonder beoedeling* —, unintentionally.

Bedomp, close, stuffy, fusty (*vertrek*); close, sultry (*sluisslofer*); — *held*, closeness, sultriness, etc.

Bedotten, trick, impose upon, take in; make a fool of (*er* *faschen* *nemen*); *Mij* *bedol* *je* *nief*, no gammon with me; *Bedotter*, impostor; — *ij*, fraud, take-in, swindle.

Bedouln, bedouln.

Bedrag, amount, (sum) total; *Ten* *bedrage* *ren*, to the amount (extent) of.

Bedragen, amount to, come to, total (up) (to such a sum).

Bedreigen, threaten, menace; *Dat* *bedreigt* *mij*, hangs (is impending) over me.

Bedreiging, threat, menace.

Bedreemveld, confused, perplexed, disconcerted; — *held*, perplexity, confusion.

Bedreven, skilled, skilful (*handig*), clever, adept (at a game); proficient (*voordeman*); experienced, practised (*verzoen*); — *in* *zijn* *oak*, a master of his craft; — *held*, skill, skilfulness; *Zijne* — *held* *in* *de* *Fransche* *letterkunde*, proficiency in French literature.

Bedrieg(e)lijk, deceitful, fraudulent, deceptive; — *held*, deceitfulness, fraud, deceptiveness.

Bedriegen, deceive; cheat, swindle, defraud (*afzatten*, a p. of a *th.*); dupe, mislead; trick, take in, impose upon (*door* *list*); sell (*verlatken*) play (*huse* *spil*); *Zich* —, deceive one's; *be* *mistaken* (*zich* *vergijsen*); *Liegen* *om* —, lying and deception; *H'ie* *te* *slim* *reid* *zijn* *bedriegt* *zichzelf*, too much cunning undone; *Mijn* *gehuep* *bedriegt* *mij*, plays me false; *Mijne* *oogen* — *mij*, deceive me; *For* *een* *onzeledige* *om* —, trick (cheat, do) out of a con-derblossum; *Hij* *leed* *bedrogen* *af*, was disappointed in his hopes, found him in the wrong box (*jaw.*); *De* *wereld* *seif* *bedrogen* *worden*, wishes to be deceived.

Bedrieger, impostor, sharper (*in* *knutspeel*, etc.) deceiver, cheat; *De* — *bedrogen*, the bitter bit, lit. for fat.

Bedriegerij, deceit, imposture, deception, trick, sham; *lles* —, a fraud, cheat; the whole thing is humbug (a plant), all a get-up, all gammon and spinach.

Bedrijf, branch of industry; (line) of business, trade; deed, action (*handeling*); art (*in* *knutspeel*); *Een* — *afloeten*, follow a trade; *Zonidig* —, sinful deed (action); *Dat* *is* *we* —, your doing; *Onder* *deze* *bedrijven*, meanwhile.

Bedrijfs: — *belasting*, trade tax; — *kapitaal*, working capital; — *kosten*, working (operating) expenses; — *leider*, working manager; — *material*, working-stock, plant; — *storing*, interruption of work.

Bedrijven, commit (sin), perpetrate (a crime); *Rooy* —, mourn; *Vreugde* —, rejoice; — *af*, active (voice, *roos*).

Bedrijver, perpetrator, doer, author.

Bedrijvig, active, industrious, busy; bustling (*drak*); — *held*, industry, activity, bustle.

Bedrill, busy-body; **Bedrillen**, manage, fiddle with.

Bedrinken, drink (to); *Zich* —, get tipsy, fuddle one's; *De* *bruid* —, drink to the bride (drink the bride's health); *Een* *koop* —, drink on the conclusion of (wet) a bargain.

Bedroefd, sad, grieved, afflicted; sorrowful, distressed; *Het* *is* *een* — *gezicht*, is a sorry sight; — *e* *toestand*, pitiful (sorrowful) condition; *Hij* *is* — *over* *den* *dood* *van* *zijn* *kind*, mourns (for) the death of his child; — *slecht*, deplorably bad; — *welgig*, precious little (few); *Zij* *sturede* *er* —, cried her heart out; *Het* *ziet* *er* — *mel* *je* *af*, it's a poor outlook for you, you are in a sorry plight; — *held*, affliction, grief, sorrow, distress.

Bedroeven, afflict, grieve, sadden; *Men* *moet* *er* *zich* *over* —, one cannot help being grieved at it; — *af*, sad, sorrowful, pitiful, heart-sickening; *Het* *is* — *af* *om* *te* *zien*, a sorry sight.

Bedrog (*Zie* *bedriegerij*); *Met* — *omgann* (*—* *plegen*), practise deceit (fraud).

Bedruppen, besprinkle; baste (meat).

Bedruppen; *Zichzelf* —, pay one's way, shift for one's.

Bedrukken, print over (on).

Bedrukt, dejected, sad, low-spirited (in low spirits), in the dumps; *dum*, melancholy; — *held*, dejectedness, sadn., low-spiritedness.

Bedruppelen. *Zie* *bedruppen*.

Bed: — *sermoen*, curtain-lecture; — *spreek*, bedside; — *strik*, closet-bed, cupboard-bedstead; — *stijl*, b.-post; — *stroo*, b.-straw; — *tijs*, b.-time.

Beducht: — *voor*, apprehensive of, afraid of (danger); anxious (concerned) about (*bezorgd* *voor*); — *held*, apprehension, fear.

Beduiden, signify, mean (*betekenen*), represent (*voorstellen*), indicate, express, point to, forebode, spell, portend (*aanwijzen*); give to understand (*een* *reuk* *geven*); explain, make clear to (a p.; *verklaren*); *Onheil* —, portend mischief; *Wat* *beduidt* *dat*, *heeft* *dat* *te* —, does it mean? *Wat* *beduidt* *dat*, *verrekenen* *met* *seif* *ik* *ondermond*, is it compared with what I had to suffer? *Beduid* *hem* *dat*, make it clear to him that —; *Wat* *beduidt* *meer* *dan* *het* *schijnt*, more is meant than meets the ear (eye); *Het* *heeft* *niets* *te* —, is of no consequence, does not matter, is no matter, doesn't signify, is of small moment, is a trifling matter; don't mention it (*als* *onverschuld* *op* *dankbetuiging*); *Ik* *wou* *hem* — *waar* *mijn* *huis* *was*, get him to understand the site of my house; *Dit* *leeken* *beduidt* *verouderd*, This sign † stands for obsolete; *Welken* — *regen*, forebode.

Beduimelen, thumb, soil; **Beduimeld** boekje, thumb'd (well-finger'd) booklet.

Beduimelen, trick; cheat; *Hij* *was* *beduimeld*, taken aback (flabber-gasted); *lien* *is* *beduimeld*, mad?

Bedunken; *Mijne* —, in my opinion, to my mind.

Beduuld, taken aback, dazed.
Bedwang, restraint, control: *In — houden*, keep a tight hand over (a person), keep under control; hold (a p.) in: *Hij kan de jongens niet in — houden*, keep (the boys in) order; *Zijn tong in — houden*, keep one's tongue in check.
Bedwanner, warming-pan, bed-pan.
Bedwelmd, torpid (perceptions), stunned, stupefied, intoxicated (door drunk).
Bedwelmen, stun, stupefy; drug, narcotize (door chemicalia); dose, intoxicate (d. drank); — *de dranken* (gassen), intoxicants, intoxicating liquors (stupifying gases); — *d middel* (drank)e, narcotic.
Bedwelmig, stupefaction, stupor, narcosis.
Bedwingbaar, controllable, restrainable, conquerable.
Bedwingen, conquer, subdue, check, curb, control, restrain; contain, suppress (onderdrukken): *De brand was spoedig bedwongen*, the fire was (flames were) soon put under; *Zijne hartstochten —*, govern (master, control) one's passions; *Zijn lachen —*, contain one's laughter; *Een oproer —*, quell a rebellion (riot); *Zich —*, restrain (contain) oneself.
Beëdigd, confirmed by oath: — *e getuigenis*, sworn evidence, evidence confirmed by oath; — *makelaar* (vertaler), sworn broker (translator); *Schrijff*, — *e verklaring*, affidavit, sworn statement; *Beëdiggen*, swear in (into office; ambtenaar); swear (administer the oath to, getuige); confirm by oath (onder eede verklaren); attest (soldaat), take an (the) oath (up)on.
Beëdiging, swearing-in; attestation (leger), confirmation upon oath (getuigenis), taking (administering) the oath (to).
Beelaf, electric coil.
Beek, brook, rill, rivulet; — *je*, brooklet.
Beëindigen, conclude, put a stop (an end) to; terminate (contract).
Beëindiging, conclusion, termination.
Beek, brook, rill, rivulet; — *je*, brooklet; — *puug*, water-pimpernel, brook-lime.
Beeld, image; reflection, reflex (spiegel) —, statue (standbeeld), cast (goude), statuette (— *je*), figure-head (v. *schip*); figure (of speech), metaphor (redesfiguur); portrait, picture, likeness; emblem, symbol (riembeeld); *Een — van een hoed(je)*, picture (duck) of a hat; *Een — van een meisje*, quite a picture, a perfect beauty (of a girl); *Holland —*, pictorial (scenic) Holland; *Gesneden —*, gravon image; *Lerende — en*, living statuary; *God schiep den mensch naar Zijn —*, created man in his own image; *Zich een — vormen van*, realize, form a clear notion of.
Beeldenaar, head (of coin); effigy, figure.
Beeldende; — *kunsten*, plastic arts, arts of design.
Beelden; — *dienaar*, image-worshipper, iconolater; — *dienst*, iconolatory, image-worship; — *gieter* (ij), statue-founder (foundry); — *sinker*, image-maker.
Beeldenstorm, image-breaking, iconoclasm; — *er*, image-breaker, iconoclast.
Beelderig, lovely, charming; *Beeldhoek*, angle of view (foto).
Beeldhouwen, sculpture (fam. sculpt); carve (in *hout*); *Beeldhouwer*, sculptor,

statuary; wood-carver; — *ij*, sculptor's art, sculpture; studio (workshop).
Beeldhouw; — *kunst*, sculpture; — *werk*, sculpture, statuary, carved work.
Beeldje, statuette; — *skoopman*, image-bay-man).
Beeldrijk, flowery, abounding in metaphor(s); *Beeldschoon*, of (a) rare (dazzling) beauty.
Beeld; — *schrijft*, picture-writing; hieroglyphics (Egypt.); — *snijder* (ij), (wood-) carver (-carving); — *spraak*, metaphorical (figurative) language; — *storsmer*, image-breaker, iconoclast; — *zijde* (v. *mond*), face, obverse.
Beelzebub, Ipeelzebub.
Beeltenis, image, portrait, likeness, effigy: *In — opvangen*, hang in effigy.
Beemd, field, meadow, pasture; — *bokkebaard*, goat's (buck's) beard.
Been, leg (s. *lichaam*, passer, driehoek, kous, etc.), bone (in *lichaam*); sido (s. *hoek*): *Hij is vlug ter —*, a good walker; *Ik zie er geen — dit te doen*, make no bones about doing it; *Zijn — buigen*, elbow one's knee; *Met zijn sterke — en die de wereld draagt*, set a beggar on horseback, and he'll ride to the devil; *Ik kan mijne — en niet meer gebruiken*, have lost the use of my legs; *Ik nam mijn — en onder den arm*, hid my feet to the ground; — *en maken*, run away, take to one's heels; *Ik zal je — en maken*, make you use (find) your legs; *Met het verkeerde — wil het bed stoppen*, get out of bed (with) the wrong foot (the left leg) foremost; *Hij ligt met de — en omhoog*, on his back, he is in a ditch; *Jonge — en hebben*, be young and nimble; *Ik kon nooit niet op de — blijven*, scarcely keep (on) my feet; *Op de — brengen*, raise (levy, an army); *Een zaak op de — brengen*, set a thing on foot (going); *Hij hield mij op de —*, set me on my legs; *Hij hield mij op de —*, kept me on my legs; *Hij kwam weer op de —*, got on his legs again, recovered his footing; *pickte* himself up, was about (stirring) again; *Op één — kan men niet loopen* (fig.), wet the other eye; always carry the club even; *Op zijn laatste — en loopen*, be on one's last legs; *Wil waren allen op de been*, stirring, astir; *Ben ij vlug op de —*, an early riser! *De klokke is weer op de —*, active again, out and about; *Den geheelen dag op de — zijn*, be for ever on one's legs (on the move); *Ik ging van de —*, was taken off (lost) my legs; *Er was veel volk op de —*, a great many people were about (stirring); *Ving ter —*, agile, nimble; quick on the pins (fam.); *Twee honden vechten om een —*, *de derde looft er ras mee heen*, while two dogs are fighting, a third takes the spoil.
Beenaarde, bone-carth.
Beenachtig, bony, osseous (fishes).
Been; — *bedier*, caries; — *bedreeding*, leg-ging(s); — *beschermmer*, shin(-leg) guard; — *beschrijving*, osteography; — *breuk*, ossifrage, osprey (soort aerd); — *breuk*, fracture of a bone (leg).
Beender; — *asch*, bone-ash; — *enleer*, osteology; — *gestel*, skeleton; — *huis*, charcoal-house; — *kool*, animal charcoal; — *lijm*, bone-glue; — *meel*, bone-meal(-dust);

Hef —stiel onafschalen, make bone.
Beendruaier, bone-turner.
Beenen, bone.
Beent —eter, caries, necrosis; —gezweel, bony tumour, exostosis; —harnas, grooves (our schen), culices (*dij*—); —holte, bone-socket.
Beenij, bony, osseous; —hebt, boniness.
Been —ontsteking, osteitis; —platen, *Zie* —harnas; —spat (*v. paarden*), spavin.
Beentje, small bone (*log*); *Iemand een* —lichten, trip a person up (by the heels), put his nose out of joint, cut a person out; *Zijn beentje* —voor zeffen, put one's best foot (*log*) foremost, pull oneself together; —over rijden, do the outside edge.
Been —uitwas, bony excrescence; —vlesch, osseous fish, osseous; —vlies, periosteum; —vliesontsteking, periostitis; —verwijding, ossification, osteogenesis; —wereld, ossein; —windseel, puttee; —zaag, bone-saw; —zwart, animal charcoal, bone-black.
Beer, bear; *our (*monnet/earcken*); dam, welf (*teefkering*); spur, buttress (*deun v. muur*); rambler, monkey (*Arctofok*); debt, bill; dun (*ereshof*); dung, muck (*mest. drek*); *Groote* —, Great Bear, Triangles; *Kleine* —, Lesser Bear; *Men moet de huid niet verkoopen vóór men den* — *opvangen heeft*, don't sell the bear's skin before the animal is caught (killed); do not count your chickens before they are hatched; first catch your hare, then cook him; *Op de* — *kooppen*, buy on tick; *De* — *is los*, hell is broken loose; *Toen Aram de* — *was*, the fat was in the fire; —*nachtig*, bearish; —*kar*, nightman's cart, dung-cart; —*put*, cess-pool; —*seker*, night-man; —*ije* (*speel-pool*), Teddy Bear.
Beest, animal; beast (*groote vreesder*), brute (*wild*); beast, brute (*fig.*); fluke, fluky stroke, crow (*bill.*); —*maken*, beast, too; —*zijn*, be beasted (hood); *Je bent* —, you are beasted, I hood you; *De* — *spelen*, play Hell and Tommy, kick up a row; —*en*, beast, cattle; *Hij heeft* (*houff*) *beestig* —*en*, (keeps) a stock of twenty cattle; *Twintig stuks* —*en*, twenty head of cattle.
Beestachtig, beastly, bestial, brutal, brutish; —*heid*, bestialness, bestiality, etc.
Beesten, make flukes (*bill.*); —*hoel*, a (regular) mess, hubbub; *Pandemonium*; *Een* —*hoel* *omvlicten*, turn a place (everything) upside down; —*okter*, vet, veterinarian, cow-(horse-)doctor; —*koop*, cattle-dealer; —*markt*, cattle-market; —*rujder*, bear-led killer, shochet; —*spel*, wild beast show, menagerie; —*stal*, cattle-shed (-stall), byre, cow-house; —*vaeder*, provender, fodder; *Beestig*, *Z. Beestachtig*.
Beet (*het bijen*), bite (*v. hond*) sting (*v. slang*); bite, morsel, mouthful; *In een* —, in (at) one bite; *Bete broods*, bit (morsel) of bread; *Hij heeft* — (*bij krapten*), a bite; *Iemand* —*hebben* (*menen*), have got hold of a person (*fig.*); trick, sell, play with, take in (*afvellen*); make fun (game, a fool) of a p. (*voor den gek houden*); ook; pull a p.'s leg; *Ik heb* (*kreeg*) *het leelijk* —, caught a severe cold; *H'at heeft* *hij hem* —, can't be tippy; —*krijgen*, seize (take) hold of.
Beetje, little (bit); *Hij kent een* — *Spaansch*,

has a smattering of Spanish; *Het* — *geld dat ik heb*, what little m. I have; *Wacht een* —, wait a bit; *I'm stukje lot* —, in all details; *Alle* — *u helpen*, every little helps; *Hij* —, gradually, little by little; *Lekker* —, tit-bits, toothsome morsels.
Beetmenen (*Zie Beethelden*): *Gij hebt u beejk laten* —, got bit a poor penny-worth.
Beetmenverrij, sock (-take)-in, put-upon, sell.
Beetwortel, beet-root (*v. suiker*); rabe, als *spijze*; —*suiker* (*fabriek*), b.-r. sugar (factory).
Beft, bands; *Toga en* —, bands and gown; *In toga en* —, banded and gowned.
Befaamd, renowned, famed, famous, noted; notorious (*ongunstig*); —*heid*, renown, fame, notoriety.
Beftijster, on-rt.
Beftoren; *Beftoerste trom*, muffled drum.
Beftuud (*met*); endowed, gifted (with), talented; — *man*, gifted man, man of (many) parts; —*heid*, parts, talents, giftedness.
Begann, walk upon, tread (*grond*); commit (crime, mistake), perpetrate (*blunder, crime*), do; *Lant mij* —, leave me alone, leave it to me; *Lant hem maar* —, *Aij spell het wel kloer*, let him alone for managing it; *Begane grond*, ground-plan (*v. tekening*); *Gelijk met den begunnen grond*, on a level with the road; *Heelk maken met den begunnen grond*, level with the ground; — *pad*, *Begane weg*, trodden path (benten pathway, road); —*baar*, practicable, possible; —*baarheid*, practicability, possableness.
Begann *ik ben met uw lot* (*ellende*) —, fool (am) sorry for you.
Beginnen (*Hij wil meer hebben dan hij kan* —, his eyes are bigger than his belly (*stomach*); *Hij kan het niet* —, is unequal to the task.
Begjeren, wish, want, desire, covet, demand, (eischen); hanker (aspire) after (*Aankeren*); strive after (streeven); *Gij zult niet* —, thou shalt not covet; *Wat is uw* —, what do you wish, what can I do for you? *Begjerig*, anxious (to), desirous (of), eager; greedy (*ishafig*), grasping, covetous; — *me* te helpen, eager to assist me; —*heid*, covetousness, greediness, strong desire, eagerness; *Begjerlijk*, desirable, elicible, covetous, greedy; — *e partij*, (great) oitch; —*heid*, greediness, covetousness; *Begjerle*, desire, eagerness, avidity; sensual (carnal) appetite, lust (*innelijke*); *Ik brand van* — *om*, burn to...
Begjelden, accompany (ook; muz.); conduct (*geleiden*), attend (*hooger verplaatst*); chaperon (*verplegen*), escort (*groef*); convoy (*schepen*); be in charge of (a train); see a p. home (off, to the station); —*d schrijven*, covering letter; *Begjehier*, companion, attendant, chaperon, accompanist (muz.); *Begjehing*, accompaniment.
Begjendigen, pardon, grant a pardon (an amnesty) to; *Begjendiging*, pardon, amnesty.
Begjeren, confer, bestow (poed upon a p.) fill up; forsake (*in den steek laten*); fail, give way (*bezijden*); *Een anst* —, bestow a place (on a person); *Gij hebt dit anst te* —, this office is in your gift; *Zijne beenen* — *hem*, his legs won't carry him; *God zal u niet* —, not forsake you; *Zijne krachten begjeren*

hem, his strength gave way (began to fail him); Zijn mood began hem, oozed away (his heart sank); Zich — naar, swart to, besake oneself to, repair to, make one's way to; Zich in gevaar (of) bezwaaren — venture into danger (marry); Zich in een onderneming (speculatie) —, embark in (on) an undertaking (engage in speculations); Hij begon zich in de richting er van, made for it (the place); Zich naar huis —, go (repair) home; Zich naar de kamer —, take (make) one's way to one's (towards) the room; Zich naar zijn regiment —, join; Zich op de vlucht —, take to flight; Zich op weg —, set out (forth); Zich te ruste —, retire to rest.

Begever, giver, donor; patron, collator (v. *kerk*, *ambt*).

Begeving, gift, donation, collation; Hecht van — (*kerk*, *ambt*), advowson; right of collation.

Begieten, water, sprinkle.

Begiften, endow p., institution (with, *met*), bestow someth. on; invest with (in *order*), award (a medal); collate (*kerk*.); **Begiftigde**, donee.

Begiftiger, donor, endower; **Begiftiging**, endowment, donation, etc.

Begijn, beguine; — *huof*, beguinage.

Begijn, beginning, commencement; *alle* — is moeilijk, all beginnings are difficult; Een goed — is goed, een goed einde is beter, good to begin well, better to end well; Een goed — is 't halve srek, well begun is half done, a good beginning is half the battle, a good beginning makes a good ending; Zoo — zoo einde, as begun so done; Een — maken, make a beginning, break ground; In het — van deze eeuw, early part of this century; In het — van Januari, early in January; Hij was reeds bij het — in ongunstige conditie (sport), handicapped at scratch; In den —, at the outset; In the beginning (*Bib.*); Van den — af, from the first; Heel in het —, Van het — af aan, at (from) the very outset; Van het — tot het einde, from beginning to end, from first to last, from start to finish, from cover to cover, from title to colophon; — *medeklinker*, initial consonant; — *letter*, initial (letter).

Beginnen, begin, commence, open (a school), enter into (negotiations), start (a business);

Begijn moer, fire away; *Zijne reis* —, start (set out) (upon one's journey); Hij is van onderen op begonnen, has climbed every rung of the ladder; — *te bakkeleien*, start a scrap; — *te lezen*, b. to read (*Verg.* — *met te lezen*, begin by reading); *Het begint al te regenen*, the rain is coming on already; *De school begint om 9*, school begins at nine; *Wit (meest) begint*, has first move; *H of moeten we* —, what's to be done? *Wat heb (ben) ik begonnen*, been doing (been up to); *De koude is begonnen*, has set in; *Eene kroeg* —, open (take) a public-house; *Ongeerust — te worden*, be getting uneasy; *Er is niets met hem te* —, no doing anything with him; *Het begint donker te worden*, is getting dark; *Er aan* —, set about it; — *bij het begin*, begin at the beginning; *Hij is in 't klein begonnen*, began (started) in a small way; *Met den*

linkervoet —, step off with the left foot; *Hij begint het nummer met een noelle*, leads off with a novelette; *Hij was rijk, om te* —, he was rich, to begin (start with); *Ik begin niet te denken hem over dat onderwerp*, will not broach this subject to him; *Nu ik er over begin te denken*, now that I come to think of it; *Hij is van onderen op begonnen*, has climbed every rung of the ladder; *Ik was dat ik eens weer van voren af aan kon* —, wish I could begin afresh (over again); *Ik ga voor mijzelf* —, am going to set up for myself.

Begijn; — *ner*, — *seling*, beginner, tyro, novice; — *pual* (*roder*), starting-post; — *rejel*, first (opening) line; — *salaris* (*traktament*), commencing salary.

Beginsel, principle, element, rudiment; *De vreesce des Heeren is het — der wijsheid*, the fear of the Lord is the beginning of wisdom; — *en zeer wetenschap*, rudiments (elements, A. B. C.) of a science; *Man van edele — en*, man of noble principles, high (noble)-principled man; *Uit —*, from (an) principle; — *loos*, unprincipled, devoid of (all) principle; — *loosheid*, unprincipledness.

Beginsnelheid, initial velocity.

Begijnen, spy upon; peep at; ogle (*verleijd*).

Begonnen, gain.

Begonia, begonia.

Begonshelen, charm, fascinate; infatuate, delude, beguile, bedevil (*bedriegen*); **Begonshelling**, charm, fascination; delusion, beguilement.

Begooien, throw mud at; *Met een steen* *kwamen* —, get at (reach) with a stone.

Begraanplaats, cemetery, burial-place, church-yard, grave-yard, God's acre (*dicht*).

Begraasd, grassy, grass-grown.

Begraafenis, burial, funeral (ook: — *stoef*), interment, obsequies (*deftig*); — *broud*, funeral-baked bread; *Hij was in een —* *land*, in a burial club; — *formulier*, office of the dead; — *kosten*, funeral expenses (charges); — *maal*, funeral repast; — *ondernemer*, undertaker, funeral furnisher; — *onderneming*, undertaker's business; — *pas*, slow-march, funeral pace; — *plechtigheid*, funeral rites; — *stoet*, funeral procession (train).

Begraaven, bury (ook *fig.*), inter (*deftig*); *Zich in een afgelegen dorpje* —, bury oneself in an out-of-the-way village; *Dood en* —, dead and gone.

Begrensd, limited, confined, circumscribed; — *heid*, limitedness.

Begrenzen, bound (v. *landen*), limit, circumscribe (*beperken*), delimit (*grenzen vaststellen*); *Frankrijk wordt ten oosten — door Duitsland*, France is bounded on the east by Germany; **Begrenzing**, limitation, etc.

Begrijpelijk, comprehensible, understandable, conceivable (*denkbaar*), intelligible (*nie begrijp*); *Ik trachtte het hem — te maken*, to make it clear to him, to make him understand it; — *erwijze*, conceivably; — *heid*, intelligibility.

Begrijpen, understand, comprehend, conceive, grasp (*een idee vormen*), contain (*inhouden*), include, imply; *Ik kan uw niet —* *waar hij is*, imagine where he is (can be); *Dat kan je* — (*trom.*), no question about, nothing of the kind; *Dat is onmogelijk*, im-

grijp je, impossible, you know (don't you know)? **Begrijp je mij**, do you follow me? **Dat is de waarheid**, **begrijp je**, the truth, see! **Ik begrijp wat u zegt**, am awake to what you say; **Een denkbeeld slaauwtjes (voor half) —**, have but a foggy grasp (grip) of an idea; **Ik begrijp uwe bedoeling niet**, don't catch (am not alive to) your meaning; **Den toestand —**, grasp the situation; **Ik begrijp hem soms niet**, sometimes I cannot make him out; **Eindelijk begreep ik die waarheid**, at last that truth came home to me; **Moeilijk —**, be slow; **Vlug —**, be quick of apprehension; **Dat is gemakkelijk te —**, easily understood, easy to understand; **Alles er in begrepen**, inclusive, no extras; **6 is vijfmaal in 30 begrepen**, six is (will be) contained 5 times in 30; **De kosten zijn in den prijs begrepen**, charges are included in the price; **In de woorden begrepen**, implied in the words; **Ik heb het niet op hem begrepen**, don't trust (take to) him; **Zij begreep er hoe langer hoe minder van**, was more and more puzzled.

Begraven, grave.

Begrip, idea, notion; **Kort —**, epitheme, summary, abstract; **Geen — van huishouden**, no conception of housekeeping; **Niét het faintest — van**, not the faintest notion of; **Gij kunt er geen — van maken**, cannot form an idea of it; **Verkeerde — pen**, misconceptions; **Vlug (Dum) ran —**, quick (dull) of comprehension, quick-witted (slow); **Dat gaat mij (afle) — te boven**, is beyond me, that passes all comprehension, is beyond my power of conception; **Yof recht — van den toestand**, (arrive at, come to) a better understanding of the situation; **Yofraan mijne — pen**, according to my point of view.

Begrips: —leer, ideology; —verwarring, confusion of ideas, conceptual incongruity; —woord (naam), presentive (notional) word (abstract noun).

Begroei, grown over, overgrown (with); **Met gras —**, **Zie Begraasf**; **Begroeien**, grow over.

Begroeten, greet, salute, hail, welcome; **Gaan —**, wait upon; **Met gefelich begroet**, received (welcomed) with cheers; **Met kogels begroet**, greeted with bullets.

Begroeting, salutation, greeting; —sdrakte, bundle of s.

Begroeten, estimate, compute, rate (op, at); **Dat begroot mij**, that's too dear at the money; **Het begroot mij om hem**, I am sorry for him, I pity him.

Begroeting, estimate, estimates, budget (**Staat—**); **De — zamenemen**, vote the estimates; **De — indienen**, bring in (present) the estimates; **De — overschrijven**, exceed the estimates; —sfecht, debate on the budget; —sjaar, financial year.

Begunstigen, favour, patronize (with orders); **Begunstiger**, patron, customer (**kland**); **promotor**; **Begunstiging**, favour, patronage; **favouritisme (fevels v. —)**; **Onder — van den nachf**, under cover (favour) of (the) night (darkness).

Behaaglijk, pleasant (sensations); agreeable, comfortable, at one's ease, snug (**prellig**, snug); **Hij gevoelt zich hier heel —**, feels quite at home here; —heid, comfortableness, ease, snugness.

Behaaglijk, coquettish; **Zij is —**, a coquette; **Behaagzucht**, coquetry.

Behaard, hairy, hirsute.

Behagen, please; **pleasure**; **Het heeft den Abzochtipe behaagd zijn leven vroegtijdig of te snijden**, the Almighty has seen fit to shorten his span (life); **Als het Gode behaagt**, please God; **Het heeft H. M. behaagd . . .**, Her Majesty has been graciously pleased; **Ik zal wachten, zoolang het u behaagt**, wait your pleasure; — **scheppen** **tu**, take (a) pleasure (take delight) in.

Behalen, get, win, gain; **tan dien man is even eer te —**, he is past minding (all care), it's all thrown away on him; **De overwinning —**, gain the victory (over); **carry (win, gain) the day**; **Een prijs —**, gain (carry off) a prize; **De meeste punten —**, make the highest score; **Roem —**, reap glory; **Succes —**, achieve (win) success.

Behalve, exclusive of (the fringe); except, but, save (withstanding); besides (insluitend); — **een**, ook; **bar one**; **Allen waren er — hij**, present except he (him); — **hij was er niemand**, there was nobody besides him; **En — dat kwam hij een uur te laat**, and besides, he was an hour late.

Behandelen, handle (**hanteren**); treat (**pacien**, **onderzorp**, etc.), deal with (by; **met zachtheid**); attend (**patient**), try (**rechtzakkig**), dress (wound), use (well, ill); **Behandeld idop**, **zooals gij wenst behandeld te worden**, deal (do) by others as you wish to be dealt (done) by; **Zij weet (hoe) kinderen te —**, how to manage ch.; **Een onderzorp —**, treat (deal with, handle, discuss) a subject; **Dokter N. behandelde ons in drie dagen**, doctored (attended) us; **lemand zijn —**, play down (play it low) on a person (St.); **Te — zaak**, matter under consideration; **Met zachtheid —**, treat tenderly (thoughtfully).

Behandeling, treatment, usage; (under medical) attendance; handling, manipulation (of goods, instrument); **Stichte —**, ill usage (treatment); **Het welzontwerp was in —**, the bill was under discussion; **Een malle in — brengen**, open the discussion on a motion; care of fire-arms, horses; **verzorging**.

Behangen, paper (a room), hang (with garlands), drape (**with silk**, **flags**), cover; **Opaleuv —**, re-paper; **Behanger**, paper-hanger; upholsterer (**stoffreder**); —zaak, upholstery business.

Behangsel, wallpaper, (paper-hangings) — **papier** (Ferg. a paper-hanging shop).

Behartigen, have at heart (look after, be watchful of, one's interests); take to heart (reflex); **Hand —**, follow advice; **Gij hebt de zaak voldoende behartigd**, interested yourself for it heart and soul; —waardig, worthy of consideration (paying to heart).

Behartiging, care, looking after, paying attention to.

Beheer, management, conduct, direction, supervision, administration; **Sticht —**, mismanagement; **In eigen — nemen**, (the government will) set up a monopoly of electric power, nationalize (take things into their own hands); **Het — voeren over**, superintend, control; —der, manager, director, take charge of (for another); administrator, trustee; —en, manage, super-

Intend (toefen op), supervise: —end oer-
noot, managing (active) partner.

Beheerschen, rule, govern, master, control,
command (*Artsloekten*, enz.), dominate (in
s'n macht hebben): Zich —, control (govern,
command, have command over) oneself,
keep one's temper, possess oneself; catch
ones. up (plotseling —), discipline one's in-
clinations; Do hevel beheerscht het land-
schap, lords it over the landscape; Die
kwaale beheerscht alles, problem holds the
field now; *Beheerscht uwe tong, anders be-
heerscht de w.*, confine your tongue lest it
confine(s) you, keep your tongue within
your teeth; Het paard was niet meer te —,
got out of hand; Zijne alles — de *Artslocht*,
ruling passion; *Beheerscher*, ruler, master;
Beheersching, command, rule,
dominion, government.

Beheksen, bewijzen: *Behekst zijn door*, be
under the spell of.

Behelpen, Zich —, make shift, manage;
resort to (zich — met); Wij moesten ons er-
y —, made shift to live, had much ado to
make (difficulty in making) both ends
meet; Zich zoo goed mogelijk —, shift as
best one can; Zich met weinig —, manage
with little, cut and contrive.

Behelzen, contain: *Wat behelste die ver-
klaring*, to what effect was that statement?
—de, to the effect that.

Behendig, dexterous, clever, adroit, skillful,
deft; —heid, dexterity, skill.

Behept, afflicted (affected with, subject to
epileptic fits); loaded with (vees).

Behouden, watch over; guard, shield, pro-
tect, preserve (from, voor); God behuede u,
be with you; *Behoeder*, defender, protec-
tor, preserver.

Behoudzaam, cautious, wary; stealthy;
—heid, caution, cautiousness, etc.

Behoefte, want, lack, need: —n, necessaries
(of life); Zij — doen, do one's needs; Dat
is een — voor mij geworden, a thing I can
no longer do without; *Dringend — aan-
geld*, in urgent want (need) of money; *In
een lang gevende — voorzien*, supply a
long-felt want.

Behoeftig, destitute, indigent, needy; —
heid, indigence, destitution, penury.

Behoeve; Ten — van, in behalf of for the
sake of (in your behalf, te wege —); —n,
want, need, require; *Wat —n we hier langer
te blijven*, what need to remain (in the use
of remaining) here any longer? Ik behoeft u
niets te geven, need not give you anything;
Men behoeft hem zoo iets niet te zeggen,
he has no occasion to be told such a
thing.

Behooren, belong (to), be fit/proper, suit-
able, betamen; should, ought to: — tot,
belong (appertain) to, be among; *Noar
—en*, as it should be, duly, properly, suit-
ably; *Jan wien behoort die heid*, whose
has is it? *Dat behoort er zoo bij*, it 's all
in the day's work; *Gij behoort hier niet*,
this is not your place; *Niet zoude het be-
hoort*, as it should (ought to) be; *Zoo be-
hoort het*, (by rights) it should be so; *Gij
behoort er niet aan te hoefelen*, it is not
proper (right) that you should doubt (of)
it; *Doze beiden — bij elkander*, two belong
together, (those gloves) are fellows, form a

pair; Wij — tot zijn vrienden, are among;
Ik behoort niet tot derulken (die), am not
one of those.

Behoorlijk, proper (meet), suitable, fit-
ting), decent (income), downright, regular;
Kamer van —e afwijdingen, decent-sized
room; *Er — van langs krijgen*, get it
in a fine style, get a good blowing up (a
sound thrashing); —heid, propriety, appro-
priateness.

Behoud, safety, preservation (of the peace),
retention (of an army; toegeno. *afschaf-
ping*); conservatism (political); — van
arbeidsmogen, conservation of energy (for-
ce); *Middel tot zijn —*, means to save him;
Met — van zijn salaris, with (on) full pay.

Behouden, keep, retain (saak.) save, pre-
serve; *Iemand leven —*, save a person's
life; Wij behielden de stad voor den prins,
kept the town for the prince; — aankom-
men, arrive safe and sound; *In — haven*,
safe in(to) port, in safe harbour.

Behoudens, without prejudice to (my
rights), with a reservation; as to, subject
to (his approval); barring (unforeseen
circumstances); *Behoud*, preserver.

Behoudzaam, conservative.

Behouwen, hew, square (timber, stone).

Behuld, tear-stained.

Behulsd; *Erg klein — zijn*, have a poky
little house, be cramped for room.

Behuizing, house.

Behulp; *Met — van*, by means of (with
the aid, assistance of good friends); *Het is
maar een —*, but a make-shift.

Behulpzaam, ready to help, helpful; *De
behulpzame hand bieden*, lend (hold out)
a helping hand, give a lift; — zijn, help,
assist, render assistance; —heid, readiness
to help (serve).

Behuwd; —broeder (*dochter, vader, moeder,
soon, cusier*), brother (daughter, father,
mother, son, sister)-in-law.

Behuven, acquire (get) by marriage.

Bei, boy (of Tunis); —waard, cartilion.

Beiden, both; *Zij kochten het huis met Aun
—n*, between them; *Alle —n*, both of
them, either of them; *Een van —n*, either
of the two, one of (the) two; *Geen van
—n*, neither (of them, of the two); *Wij
(gij) —n*, both of us (you); *Ons —r vriend*,
our common friend.

Beiden, tarry, linger; (a)bidu, wait for
(wachten).

Beider; —hands (—lei), of both sorts; *Op
—lei manieren*, both ways; *Van —lei
kunn*, of both sexes (of either sex); —
zijds, on both sides.

Beier (—sch), Bavarian; —en, Bavaria.

Beieraar, bell-ringer, chimer; *Beieren*,
chime, ring the changes; dangle (slingeren).

Beige, beige; *Beijarts*, fritters.

Beijveren; Zich —, lay oneself out, exert
oneself, do one's best (utmost).

Beijveren; *De strain zijn bejzeld*, are
covered with glazed frost.

Beitel, chisel; —en, chisel; —werk, chisel-
ling, chiselled work.

Beitn, woodstain; —en, stain (wood).

Beijnerd, aged, elderly, advanced (well on)
in years; —heid, old age, advanced age.

Beïnvloeden, influence, affect.

Bejag; — naar, pursuit of, straining after

(effect); **Bejagen**, pursue (gain), strive after, strain after (*effect*), hunt after (*object*), aspire to, aim at; **Eer** (*honor*) —, aim at honour (strive after (*for*) honour); **Een veld** —, shoot (hunt) over a field; **Winst** —, pursue (be greedy of) gain.

Bejammaren, lament, deplore; **bemoan**, bewail (*bereuen*); —**waardig**, deplorable, etc.

Bejerenen, act (politely) towards, treat (rudely, with discourtesy).

Bejopening, treatment.

Bek, mouth, snout, chops (*pijs*); bill, beak (*musel*, *nib*, *v. pen*); spout, lip (*v. dekgoet*), nozzle (*v. blaasbolg*); burner (*v. gaspijp*);

Hard in den —, hard-mouthed (*v. zwaard*); **Hij is stout in den —**, has a tongue of his own, plenty of jaw; **Den — houden**, hold one's jaw; **Dat snoerde hem den —**, shut him up.

Bekand, **Hij kwam er — af**, got off badly, . . . off with a flea in his ear.

Bekaden, embark.

Bekaf, dead 'dog' tired, knocked up.

Bekaken, plinger.

Bekanspen. *Zie Beestrijden*.

Bekappen, lop, top (*boom*); cope (*muur*).

Bekapping, roofing (*v. huis*).

Bekeeren, convert (to a new life, religion), reclaim (*crimineel*); **Zich —**, turn over a new leaf, mend one's ways, amend; **Bekeerde**, convert; **Bekeering**, conversion; reclamation, reclaiming; —**speech**, proselytizing spirit; —**sijver** (—*zucht*), proselytism, conversionism; —**swerk**, evangelization; **Bekeering**, convert; **veet (tot de R.K. kerk)**; proselyte.

Bekend, (well-)known, noted; notorious (*berucht*); acquainted (with), versed (*bedreven*, *in*); familiar (*conversant*) (with); „**Mij —**“, *visa*: **Hij maakte zich — af**, himself known (discovered himself) as; **Ik ken hier (niel) —**, know (my way about) the place (am strange, a stranger in this town); **Als — aannemen**, take for granted; **Uw naam komt mij — voor**, your name seems (to) familiar to me; **Het is mij wel —**, I am well aware of it; **Openlijk — maken**, publish, announce; advertise, divulge (in secret); acquaint (*familiarize*) (the public with), promulgate, make publicly known; **Iemand met iets — maken**, acquaint a person with a thing; **Ik maakte steeds beter met hem —**, improved his acquaintance; **Met iemand — worden**, get acquainted with a person; — **om zijn gierigheid**, known for his stinginess; **Over die naam — zijn**, pass by (go ut der).; **Het werd —**, became known, got ahead, came to light; — **worden (v. pers.)**, make oneself a name, acquire a great reputation; —**e**, acquaintance, friend.

Bekendheid, acquaintance; familiarity; notoriety (*gew. onpunt.*); **Het is van algemeene —**, common knowledge, well known everywhere; **Bekendmaking**, announcement, publication, intimation; proclamation (*officieel*); notice.

Bekennen, confess (*sin*, *crime*), avow (*betuigen*); acknowledge, own (*up*), admit (*toegeven*); plead guilty (*v. beschuldiging*); know (*a roman*); **De gevangene bekende**, pleaded guilty; **Naar zijzelf bekende**, on his own

confession; **Een fout —**, own to a fault; (*Kleur*) —, follow suit; **Ik kon geen hand voor oogen —**, not see my hand before my face; **Bekentenis**, confession, admission, avowal, acknowledgment.

Beker, cup, beaker, goblet, chalice; mug (*kroes*); dice-box (*dobbel—*); — (*vangspel*), cup-and-ball, bilboquet; — *vormig*, cup-shaped; — *vormig* *krankheen*, arytenoid.

Bekeren; **Bekerd worden**, be summoned (for riding without a light, etc.); **Bekering**, summons.

Bekje; **Dat is geen spekje voor jou —**, meat for your master; **Aardig —**, pretty face (*girl*).

Bekijk; — (*s*) **hebben**, attract notice, be a popular exhibition, have every eye fixed upon one; **Het is geen — waard**, not worth looking at.

Bekijken, look at (have a. l. a.); **Nauwkeurig —**, examine closely.

Beklijven, scold, chide.

Bekken, basin; cymbal (*muz.*); (collection-) plate; pelvis (*anatom.*); **De beenderen van het —**, pelvic bones.

Bekkenrel, skull; **Bekkenholte**, pelvic cavity; **Bekkenist**, cymbal-player.

Bekkenmeter, pelvimeter; **Bekkenvormig**, basin-shaped.

Bekke; — *sultjen*, be at snickerus (snick-a-nee); — *snijder*, fighting-man, bravo.

Beklaapde, defendant, accused, prisoner (at the bar), respondent (in *echtscheidings-proces*); **De — was niet verschagen**, there was no defence.

Bekladden, damb over (*met verj.*), blot, blotch, bespatter; stain, headline (*fig.*); **Iemand's eer, meden maan —**, stain a person's honour (blat a person's character).

Beklag, complaint, grievance; **Hij deed zijn — over u bij**, complained of you to.

Beklagen, ply, combinate; **Zijn lot —**, bemoan one's (one's lot); **Zich — over . . . bij**, complain of . . . to; **Gij zult het u —**, rue it (rue the day); **W'e niet hoort naar poeden raad, Die beklapt het zich te laat**, he that will not be counselled cannot be helped; — *swaardig*, lamentable, deplorable, pitiable, to be pitied.

Bekant, **Good — e winkel**, much frequented shop, sh. with a good connection; **Druk — e zaak hebben**, do a roaring business (trade).

Bekluisteren, scramble up; clamber up, scale.

Bekleeden, cover (*schm.*), drape (*stunf.*), (en)case, plank (*vuil*), hang (with tapestry), dock (*galar*), wainscot (*met paneelen*), upholster (*carriage, coffin*), sheathe (iron-plate); **ship**, face (a robe), case (in armour), line (a box); **coat**, face; hold, occupy, fill (*betrekking*); **Ik wil uce plaats —**, take your place; **Met gezag (macht) bekleed**, (invested with authority (power)); **Bekleede kist**, wadded (lined) box; **Bekleeder**, holder; incumbent (*v. presid. ambt*); **Bekleeding**, investiture, tenure (*met ambt*), lining, planking, etc.

Beklemmen, oppress; **Mijne ziel was beklemd (met)**, oppressed (with fear); **Beklemtheid**, oppression, anguish; **Beklemming**, oppression (*fig.*); tightness (of the chest), anguish (of the heart); **Een — op de borst hebben**, be shortwinded, feel a diffi-

culty in breathing; **Beklemrecht**, foefarm.
Bekleuming, child: *Een — opdoen*, catch a child.
Beklijven: *Ziek onderwijze beklijft niet*, such kind of tuition makes no lasting (only a fugitive) impression on the mind, does not strike (take) root.
Beklimmen, ascend (*Arrose, mountain*), climb (a tree), mount (a ladder); scale, escalate (a wall; ook *mil.*); **Beklimmer**, climber, scaler; **Beklimming**, ascent, accession (*to Arrose*); mounting, escalation.
Beklinken, clench, clinch (a contract); rivet (*met linksopels*); settle (arrange; *affair*), short (a bargain); *De zaak is beklonken*, settled, arranged.
Beklonteren, insipid, beamish.
Bekloppen, knock all over, tap; *Iemand —*, percuss (*Med.*).
Beknabbelen, nibble at, gnaw at.
Beknuppen, gnaw at.
Beknellen, pinch, oppress (*fig.*); **Bekneld**, too-locked-bound; jammed (*between cars*).
Bekneldheid. Zie *Knel*.
Beknibbelen, (stand out and) higgie, barter down; keep a person short of, cut down (dock, curtail) a person's wages; skimp, scrimp (*p.* of his food).
Beknippen, pinch all over.
Beknopt, briefly worded, concise (hand-book); terse (expression); succinct; *Het onderwerp is niet — e behandeling*, compulsciousness; — *verhaal*, succinct narrative; — *held*, concisness, brieveness, succinctness.
Beknooren, chide, reprove, scold.
Bekoelt, taken in, cheated; *G'ij zult —*, have paid too dear for it (your whistle); *Ik ben er niet aan —*, it is worth its money, I got my full money's worth.
Bekoelen, cool (year) down, grow cold, moderate; *Zijn (ver) bekoelt*, he abates in his zeal, his ardour is flagging (cooling).
Bekomen, obtain, get, recover from (fright); *Meekost bekwam mij niet goed*, farinaceous food (spoon-meat) does not agree with me; *Dat is hier niet te —*, that is not to be had here; *H'el bekwam het u*, much good may it do (to) you; *Het zal hem niet goed —*, he will suffer (be the worse) for it; *Sierkt —*, disagree with.
Bekommeren: *Zich — om*, be troubled about, trouble oneself (one's head) about; *Zich niet — om*, be heedless of (distance, time); *Zich weinig om de gevolgen —*, not mind (make little account of) the consequences; *Zich niet om den dag van morgen —*, take no thought of to-morrow; *Zich niet om zijne toekomst —*, not be concerned (uneasy) about one's future; *Ik bekwam mij niet om zijne woorden*, don't mind his words; *Bekommer u niet om mij*, don't trouble (be anxious) about me; *Bekommer u er niet over*, don't be uneasy about that, you may be easy on that score; never mind that; **Bekommerd**, concerned, anxious, uneasy; — *held*, uneasiness, concern, anxiety; **Bekommering**, **Bekommerenis**, trouble, anxiety, solititude, grief, care.
Bekomst: *Hij of zijne — aan erdensoep*, ate his fill of pea-soup; *Ik heb er mijne —*, ran, it up to my throat, my fill of it; am

sick of it; *Je krijgt er gauw je —*, you soon get fed up with it.
Bekonken, scheme, plot, manoeuvre.
Bekoopen: *Het met den dood —*, cost one's life; *Het duur —*, have to pay dearly for it.
Bekoorlijk, charming, attractive; — *held*, charm, attraction; **Bekoren**, charm, captivate, captivate, fascinate, bewitch; tempt, allure (*trekloken*); **Bekoring**, charm, enchantment, fascination, witchery, allurements, temptation; *Ik kwam onder de —* (*van zijn woorden*), fell under the spell (of...); *Poor de —* bekwijken, yield to the temptation.
Bekorten, shorten, condense, abridge, cut short, curtail; *Ik moet mij — om de post nog te halen*, express myself briefly (have to be brief) to save the post; **Bekorting**, abridgment, curtailing, etc.
Bekostigen, pay (bear, defray) the cost, expense(s) of; **Bekostiging**, defrayment.
Bekostigelen, scribble (scrawl) all over.
Bekrachtigen, confirm (a nomination), sanction (*law, usage*), ratify (a treaty), uphold (a sentence); sanction; — *d*, confirmative.
Bekrachtiging, ratification, sanction; *De koninklijke — volgt later*, assent will (is to) follow.
Bekransen, crown (adorn) with wreaths (garlands); festoon, wreath.
Bekrasen, scratch (scrape) on (ivory).
Bekreien: *Hood — ogen*, tear-stained eyes, red (swollen) with weeping.
Bekreunen. Zie: *Zich bekwamen*.
Bekrispen (*Zich*), retrench (reduce, curtail) one's expenses; pinch (stint) oneself; *Zich met de rante moeten —*, be cramped for room.
Bekruiping, retrenchment, curtailment, shrinkage.
Bekruipen, blunt-witted, narrow-minded (*pers.*); poky (house), cramped (quarters), scanty (light, slender purse); — *leven*, live in straitened (narrow) circumstances; — *conservatisme*, hide-bound conservatism; — *held*, narrow-mindedness.
Bekrouwen, crown; award a prize: **Bekroond gedicht**, — *e loe*, prize-poem (-ow).
Bekroning, crowning; *Dat is de — van het werk*, that crowns all.
Bekruipen: *Toen beekroop ons de angst*, then fear came over (crept upon, stole over) us; *De lust beekroop mij*, the fancy took me.
Bekwamen, capable, able, competent, fit; talented; sober (*niet dronken*); *Hij is — om het te doen*, equal to it; *Hij is niet — om die betrekking*, fit for that place; *Mij bekwamen spoed*, with all possible (convenient) speed; *Te bekwamen tijd*, in due (proper) time; — *held*, ability, capability, capacity, talent, faculty, aptitude, fitness; **Bekwamen**, qualify, capacitate, fit for (task); *Zich —*, qualify, train, prepare for (work), read (*for examination*); *Zich in het Fransch —*, make oneself conversant with French.
Bekwippen, beslobber, beslobber.
Bel, bull (*schel*); bubble (*Zuchtel, etc.*); ear-banger (-ring), ear-drop; — *len*, tatters (rodde); — *len blazen*, blow bubbles; *De — gaat*, there's the bull, the bell is rung; *De — gaat over*, the bell rings; *Op de —* (*het belkoppje*)

drukken (*bij* elektrische schakelen), press the button (bell-push); tinkle the bell. *Zie hellen*; *Op de* — letteren (passen), attend to the door, answer the bell; *De* — *leu silingeres haar* achterna, she is a draggile-tail, a sloven.

Helabberd, miserable, awkward, wretched. **Belachelijk**, ridiculous, laughable, ludicrous: — *maken*, ridicule, cast ridicule upon, hold up to (turn into) ridicule; *Zieh* — *maken*, *zamsstellen*, make oneself ridiculous, cover oneself with ridicule, make a fool (an exhibition) of (stultify) oneself; *Iets* — *maken*, ridicule (laugh at, make fun of) a thing; — *heid*, ridiculousness.

Beladen, load, freight; burden (ook *fig.*). **Belagen**, lay snares (traps) for, waylay. **Belager**, waylayer.

Belanden: *Waar is hij beland*, what has become of him, where does he hang out? etc.; *Ik ben goed beland*, have got very good quarters (rooms, apartments), dropped into a nice place.

Belang, importance (—rijkh.). Interest: *Werkelijke* —en, concerns; *Van geen* —, of no account (consequence); *In uw* —, for your sake; *Er zijn goede* —en *van* *gracieuze*, vast issues are at stake; *Van geen* — *zoo mij*, quite immaterial to me, of no account (importance, moment for me); *Het is van* —, enormous! *Ik acht het van geen* — *het te ontkennen*, am not concerned to deny it; *Het is van* — *voor ons allen*, matters to us all; *Dat is van* — *voor uw welzijn*, essential (material, instrumental) to your welfare; *Wils in eerst in de tweede plaats van* —, a second consideration (*Verg.* Quality is the first c.); *Het is uw* —, (*in. to*) your interest; *In het* — *van beide partijen*, interest of both parties; *In het* — *van uw gezondheid*, for the benefit of your health; *Ik heb* — *bij de zaak*, am interested in the affair, it concerns me deeply; am involved (have an interest) in the undertaking; *Ik stel* — *in de zaak*, interest myself for that affair, feel interested in, take an interest in the affair; — *gaan* *stellen in iets*, grow (get) interested in a thing; — *en* *deer*, sphere of interests; — *elcus* (*heid*), disinterested (ness).

Belanggen, concern: *W'at mij belangt*, as to (for) me, so far as I am concerned.

Belanghebberden, the party concerned, person(s) interested.

Belangrijk, important, weighty, momentous; considerable (*aan* *zwaarte*); — *heid*, importance, weightiness.

Belangstelling, taking (an) interest (in): — *gevoel*, attentive audience; **Belangstelling**, interest; concern, sympathy (*deeling*): — *inhoezenen*, interest; — *tonnen voor*, take (an) interest in; **Belangwekkend**, interesting; — *heid*, interest, importance.

Belastbaar, dutiable, excisable (*vooral v. accijzenen*). **Belastbaar**, taxable (*property*), assessable (*income*), ratable (*raaiue*); liable to pay taxes (rates); — *heid*, taxability, ratable, dutiable.

Belasten, load, burden (*last opleggen*), tax (*belasting opleggen*), assess (a p. in, at & c.); impose (lay, put) taxes (duties) on; commission (charge, entrust p. with); instruct

(p. to); *W'ij* — *uw rekening met dit bedrag*, pass the amount to the debit of your account (to your debit); **In rekening** —, debit (a p.) in account; *Zich er mee* —, undertake to do it, take the thing upon ones., charge ones. with it; *Met een ontzaglijk tekort belast*, saddled with an enormous deficit; *Ervrelijk belast zijn*, come of a tainted stock, be tainted (affected) with a hereditary disease; **Champagne nog drie gulden meer** —, lay an additional duty of (clap) five shillings on champagne.

Belasteren, slander, calumniate, blacken (a p.'s character); backbite; **Belastering**, calumniation, slander, calumny, back-biting.

Belasting, loading, burdening (*verking*); taxation; burden, weight (*gewicht*), burden, strain; tax(es) (*rijke*), duty; rates (*gemeente*), impost (*hist.*); **Gezamenlijke** —en, rates and taxes; — *heffen* *van* (— *leggen* *op*), levy taxes (duties) on (impose (charge) duties on); *Doez* — *treft den consument*, the incidence of this tax falls on the consumer; — *aanleg*, assessment (of taxes); — *ambtenaar*, revenue officer; — *biljet*, tax-payer (*form*); — *bronnen*, avenues of taxation; — *bervorming*, redistribution of taxes; — *jaar*, fiscal year; — *kantoor*, tax-collector's office; — *kollier*, assessment-list; — *schuldige*, tax-payer, rate-payer; — *stelsel*, system of taxation; — *vrij*, exempt from taxation, free of duty; — *wet*, fiscal law; — *zeepel*, revenue stamp.

Belazeren, gull, scold: *Zien je belazerd*, are you mad?

Beledigen, insult, offend (*aanloot geven*), give offence (to), affront; outrage (*prof*); hurt (a person's feelings), injure (vital parts, *levensaderen*); *Zich laten* —, take an affront, put up with an insult; *Er over beledigd*, affronted at it, feel offended (insulted) by it; **Beledigde**, the injured (insulted) party (person).

Beledigend, offensive, insulting; **Belediger**, offender, insulter, *ox.*, offending party.

Belediging, insult, offence; affront; outrage (*grove*); lesion (*med.*), tort (*verf.*): — *van*, affront to, outrage on; *Zijn* — *terugnemen*, eat one's own words; — *van het Hof*, contempt of court.

Beleefd, civil, polite, courteous, obliging: *U is wel* —, you are very kind; — *heden*, compliments, civilities, assiduity.

Beleefdheid, civility, politeness, courteousness, courtesy; *De* — *kan een it's kant niet komen*, courtesy on one side only does not last long; *De* — *overdrijven*, strain courtesy; *Du had ik aan uw* — *over*, leave it to your discretion (**Beleefdheden wisselen**, interchange civilities; *Met beleefdheden overladen*, shower compliments upon; **Beleefdheden aan tafel**, broad-and-street civilities); — *aanveer*, accommodation bill; — *aanroep*, formal call; — *formule*, complimentary phrase; — *halve*, out of politeness (compliment); — *svorm*; *Loufer een* — *erom*, a mere compliment (ceremony); *Op de* — *vormen ge'teld zijn*, stand on ceremony.

Beleen: — *baar*, pawnable; — *bank*, pawnbroker's office, pawnshop; — *brictje*,

pawn-ticket; —en, (put in) pawn, pledge; onsoef, invest with (*leensaisel*); —er, pawn-broker; —ing, pawning, pledging, advance on security.

Beleg, siege: *Het — doorstaan, opbreken, staan om (voor)*, stand, raise the siege, lay siege to; *in staat om — verkleed*, proclaimed under a state of siege, martial law was proclaimed.

Beleggen, matured (wine, cheese, cigar); — sigaren, well-seasoned c.

Belegeraar, besieger; **Belegeren**, besiege, beleaguer, lay siege to; **Belegering**, siege; —armee, besieging army; —geschut, siege-artillery (-guns); **battering-train**; —skunst, art (tactics) of besieging; —spijk, siege-park; —strede, siege-train; —stroepen, besieging troops (army); —swerken, siege-works, approaches.

Beleggen, overlay, cover with; overlay (floor with . . .), carpet (floors); convey, call (*vergadering*); appoint; invest, place (money); **Belegd broodje**, sandwich; **Belegger**, investor; **Belegging**, covering, carpeting; convocation (of a meeting); investment (of funds, money); —fondsen, investment-paper(-stock); **Belegkint**, **Belegkintje**, coat, sheet; **Belegsel**, trimmings, facings (v. uniforms); **Belegstuk**, lining.

Beleids, skill, tact, prudence, generalship, soldiery; statesmanship (*politiek* —); wariness, caution; —vol, prudent, tactful.

Beleken, lick.

Beleemmeren, hinder, prevent; hamper, impede, stunt (in *groei*, in growth), obstruct (interrupt, *afbreken*); *Iemand in zijn bewegingen —*, jarup a person; *Niets zat mij — het te doen*, shall hinder (prevent) me from doing it; **Beleemmering**, impediment, hindrance, obstruction; *Kene — in de sprak*, an impediment in one's speech.

Belenden, border upon, be contiguous (adjacent) to; —de gebouwen, adjacent buildings; **Belending**, adjacency, contiguity.

Beleef — I, don't come in! Wait! *Als ik u geen — doe*, 'I am not in your way; — geven, dony oneself; *Van avond heb ik —*, this evening I am (otherwise) engaged; — krijgen, be denied; *Het huis is te zien, mis vooraf — vragende*, may be seen by appointment; *De Heer en Mevr. N. hebben — laten vragen*, Mr. and Mrs. N. (have) sent to ask whether we can receive them.

Bel-étage, first floor.

Beletsel, hindrance, obstacle, impediment; *Dat heeft geen — te zijn*, need not stand in the way; **Beletten**, prevent, hinder (a p. from), obstruct, impede; *Mijn gevoel belet mij te spreken*, feelings hamper in my speech; *De ruimste belet ons het gehele stuk over te nemen*, space prohibits (prohibits) us from quoting the entire passage.

Beleven, live to see; *Den dag —*, live to see the day; *Slechte dagen —*, have fallen on evil days; *Als ik het beleeft, if I live (I shall)*; *Zoo iets heb ik nooit beleeft*, I never saw the like (anything like it); *I never witnessed the like*; *Wij — ooprechtig (den*, live in turbulent times; *Duur zal je wel een —* you will catch it hot; you will experience strange goings-on; *Het boek beleefted veel uitgaven*, went through (ran to) many editions; *Ik hoop, dat gij het nog dierwijs is ge-*

luk moegt —, I wish you many happy returns of the day; *Hij beleeft veel vreugde aan . . .*, his children give him great satisfaction, are a source of great joy to him.

Belezen, get to, persuade, talk into, prevail upon (*overhalen tot*); charm (conjure) away, exorcise (*door geheime kracht verdrijven*); **Zeer —**, well-read, of wide reading; **Zijn — held is wonderbaarlijk**, the extent of his reading (his wide reading) is something wonderful.

Belg, Belgian.

Belgen: **Zich —**, get angry; **Zich — over**, take ill, take offense at.

België, Belgium; **Belgisch**, Belgian; **Belgrade**, Belgrade.

Belhamel, bell-weather (ook *fig.*) = ring-leader; *De — zijn*, bear the bell (gew. in *gunst*, v. c.).

Bella, Bellal.

Belichamen, embody; **Belichaming**, embodiment incarnation.

Belichten, expose (*tot*); throw light upon, illustrate (*vergaapend*); **Belichting**, exposure; **Te lange (kerke) —**, over (under)-exposure; elucidation, illumination.

Bellegen, deceive by lies, tell a lie.

Believen, please; **Zooals u belieft**, as you please (like); *Wat beleeft u, Yes, Sir!* (What do you want, wish! (in *stake*)); *I beg your pardon!* (what did you say! (an niet verstaan vraag); *Als 'u beleeft*, if you please; there (here) you are; *Nor can kop thee!* **Abstuhielt**, thank you; **Belieft u nog iets**, anything else? **Wij u abstuhielt binnengaan**, please to walk in! **Het je geest!** **Abstuhielt**, did you enjoy yourself? **Didn't I!** **Header!** I should think so! **Doe er naar — ook!** **Hij, add salt to taste; Gij kunt het naar — gebruiken**, may dispose of it as you like; **Handel naar —**, use your own discretion, please yourself, do as you like; **We zullen wachten tot het hem — zal**, wait his good pleasure.

Belijden, confess (guilt), avow (principles), profess (*belijden*); **Den R. K. godsdienst —**, profess the R. C. religion; **Een openlijk — van welke beginselen**, an (open) avowal of such principles; — is, avowal, confession (of faith), creed, denomination (*kerkgeschiedschap*); **Zijn — is doen**, be confirmed.

Belijder, professor; confessor (Edward the Confessor).

Belijven, rule (paper); **Scherp —**, outline sharply.

Belikken, lick (all over).

Bella, Bella, Arabella, Belle, Isabella; — donna, deadly nightshade, belladonna.

Belle — knop, b. handle (b.-pull); button, -push; v. electr. - of *schakel*); — koord, b.-rope.

Bellen, ring (pull, touch, press) the bell (button); **Er wordt gebeld**, there is a ring (the front-door bell); — om de wend, ring for the servant; — baan, truck (of a torpedo); **Belletjes trekken**, give run-away bells.

Belletrist, ballet(trist, literator; —sch, belletristic.

Beloren, spy upon, watch, peep at.

Belofte, promise, word; affirmation (oath or affirmation); **De — afleggen**, affirm (in pl. v. *ced*); **Zijne — breken**, break (go back from) one's promise; **Een — doen**,

make a promise; *Zijne* — houden, keep one's promise; *Ik houd je aan je* —, hold you to y. pr.; *Daze gaunst is een* — van *verdere onderscheidingen*, this favour is an earnest of further honour; — *in c/j/a broos*, promises are like pie-crust, made to be broken; — *in zijn goedkoop*, promises are always cheap and plentiful; — *maak schuld*, promise in debt, a promise is a promise, who promises should perform.

Heloken, alien in: — *Paschen*, Low Sunday: the first Sunday after Easter.

Helommeren, shade.

Helommerd(held), shady (shadiness).

Helooneu, reward, recompense, remunerate, requite, repay (for); **Helooning**, reward, remuneration, recompense; *Ter* —, as a reward, in reward of (services rendered), in return for; *Kene* — *uitleven*, offer reward.

Heloop, course, progress (e. *schip*); amount, sum total (*bedrag*); *Dat is 'n wereldis* —, thus the world wags, that is the way of the world; *Do zaak moet haar* — *hebben*, take its chance; *Het maar op eija* — *laten*, let things take their course, let things drift (abide).

Heloopen, amount to (*bedragen*); walk (a road); *Heetvel heilougt mijne schuld*, what does my debt amount to! *Het schip werd door een storm* —, was overtaken by (was caught in, fell in with, encountered) a storm; *Met een naffen vinger kussen* —, be quite near, I won't mention names but I see him; *Zijne met bloed* — *oogen*, blood shot eyes.

Heloven, promise; *bid fair* (to become), undertake (to do); — *en doen* is true, apt to promise, apt to forget; it is one thing to promise and another to perform; *Ik beloof je, dat je even zulk krijgen*, I promise you you will catch it; *Lemand gouden bergen* —, promise a person mountains of gold; *Dat behoelt veel goeds voor onse plannen*, augurs well for; *De aardappelvoet behoelt veel*, the potato-crop is very promising; *Ik behoel er mijzelf veel van*, set great hopes on it; *Lanzmann in 't* — *en slag in 't col-bringen*, slow to promise, quick to perform.

Belruus, the rose, erysipelas, St. Anthony's fire.

Belt, public dust-heap.

Belt, (*Grote* & *Kleine*) —, Great (Little) Belt.

Beluisteren, listen secretly to; **Beluistering**, eaves-dropping.

Belust, eager for, keen about (on), longing (pining) for; *agoo* (or *for*).

Belvedere, belvedere.

Bemachtigen, seize upon, lay hold of, take possession of; capture (*trade*), usurp (*sovereignty*); the throat; **Bemachtiging**, seizure, capture, usurpation.

Bemalen, drain by means of mills.

Bemand — *e flesch*, (*dem*-john) wicker-bottle.

Bemannen, man (ship, *treck*); **Bemanning**, crew, ship's company, garrison (residing); complement; *Van* — *voorzien*, man, garrison.

Bemantelen, cloak, veil, mask, palliate, cover, gloss over; wall round (*stad*); **Bemanteling**, palliation, extenuation; disguise, cloaking.

Bemasten, mast, furnish with masts.

Bemerikbaar, perceptible, observable, visible; — **heid**, perceptibility, etc.; **Bemerken**, perceive, observe, notice, discern, discover; **Bemerking**, observation, remark.

Bemesten, manure, dung; **Bemesting**, manuring, dung.

Bemiddelaar, mediator, conciliator, intermediary, intercessor, go-between; — **ster**, mediatrix, go-between.

Bemiddeld, in easy circumstances, substantial, well-to-do; — *man, n.*, of means.

Bemiddelen, mediate, act as intermediary, intercede; adjust, settle, (speech); **Bemiddeling**, mediation, intermediary; **Door** — *een*, through the medium (kind offices, agency) of; — *aanvaard*, board of conciliation; — *voorstel*, conciliatory proposal.

Bemind, beloved, loved, much liked; — *e*, lover, fiancé(e), intended, sweetheart; (*Zich*) — *maken bij*, endear (ones.) to; **Beminnaar**, lover, amator; **Beminnelijk**, lovable, amiable; — **heid**, lovableness, amiability; **Beminnen**, love, like, fancy, be fond of; *Hij bemint allen zich zelf*, loves only his dear self; — *swaard* (*gheld*), lovable, amiable (amability, loveliness).

Bemudderen, (cover with) mud; **Bemudderd**, mud-stained, bedaubed.

Bemoedigen, encourage; — *d*, encouraging.

Bemoediging, encouragement.

Bemoedel, busy-body, meddler, intermeddler, Paul Pry.

Bemoede(r)lijken, hinder, thwart, cross, hamper; throw obstacles in one's way; **Bemoede**(r)lijkheid, impediment, opposition, obstruction.

Bemoeren: *Zich* — *met*, meddle with (*gen. ongunstig*), interfere, concern oneself with; take up with (*zich afgeven met*); take in hand (*pers. or thing*); *Zij* — *zich met hare Aushouding*, interpose in her management; *Ik bemoei me niet met die lui*, won't have anything to do with such people; *Hij bemoeit zich overal mee*, has his finger in every man's pie; *Zich veel met eijne kindereu* —, give oneself much pains for (give much time to) one's children; *Waar bemoeit ge u mee*, why do you interfere? What business is that of yours? *Bemoei u niet mee eijne zaken*, en niet met de mijne, mind your own business and do not interfere with mine; — *is*, meddling, intervention.

Bemoeling, trouble, pains, exertion, endeavour; **Bemoelziek**, meddlingness.

Bemoelzucht, meddlingness.

Bemonsteren, sample; **Bemonsterde offerde**, sampled offer, offer with samples.

Bemorstet, soil, (make) dirty, begrime; *Abbur* (a dress).

Bemost, moss-grown (-clad), mossy.

Bemuren, wall (in, round).

Ben, basket; *Hij viel door de* — (*wand*), made a clean breast of it, owned up.

Benuden, *Z. Bewasschen, Besoppen*.

Benaarstigen: *Zich* —, take (be at) great pains, lay oneself out.

Benaaveelen, injure, wrong, prejudice, encroach upon (a p.'s rights), harm; *Dat benadeelde mij bij*, harmed, prejudiced me in his eyes (against him).

Benaesteling, injury, wrong.

Benaderen, confabulate, seize (*bedrag leggen op*); compute (estimate, rate) roughly;

Beaenderde waarden, approximations; **Beaendering**, confiscation, seizure; approximation, rough calculation: **Hij** —, by approximation; approximately, stating roughly.

Beaenaming, name, denomination; **Verkeerde** —, misnomer.

Beendard: *In* — *e omstandigheden*, in distress, in great (desperate) straits, in a tight place (straits circumstances); *In deze* — *e omstandigheden*, at this critical juncture; — *e tijden*, hard (trying) times; — *heid*, anxiety, distress, embarrassment.

Beenuwd, fearful, afraid, anxious (*bang*), bad (dreams), uneasy (*ongerst*), close (r. de lucht); stifling, choking (*om te stikken*); — (*schouder*) *kenntje*, stuffy (stuffy) theatre; *Ik kreeg het* —, the close air oppressed me; I began to feel queer; — *op de borst*, short-winded; — *heid*, anxiety, closeness, sultriness: *W'e zitten in de* — *heid*, are in a tight corner; **Beenuwen**, oppress, distress; — *d*, oppressive, close, sultry.

Beede, gang (set, pack, of thieves, etc.), band (of robbers), troop (of children), body (of armed men): *De beede* —, the whole lot (crew).

Beedle, bandy (*G. I. kurettie*).

Beeden, below, down, downstairs (*Af*): below, under, beneath (*Prep.*): — *wonen*, live on the ground-floor; — *zijn*, be downstairs; — *zijn stam* *brouwen*, marry beneath one (one's) social position; *De rivier* — *A.*, below *A.*; *Dat is* — *mij (te min)*, beneath me; *Do vertaling blijft* — *het oorspronkelijke*, falls short of the original; — *de waarde*, below the value; **Hier** —, here below; — *Egypte*, Lower Egypt; — *aan de bladzijde (trap)*, at the bottom of the page (stairs); *Naar* — *gaan*, go downstairs; — *komen*, come down; *De prijzen gaan naar* —, prices are going down; *Tiende regel van* —, line from bottom; — *achterkamer*, ground-floor back (room); — *aan*, forasm; — *bewoner*, ground-floor lodger; — *buur*, ground-floor neighbour; — *dek*, lower deck; — *eind*, bottom (of the table); lower end; — *kaak*, ground-floor; — *kaak*, lower jaw; — *kamer*, down-stair-room, ground-floor room; — *loge*, balcony; — *loges (palet)*, ground-tier; — *loop*, lower course (of a river); — *ruim*, down-stair window; — *rijn*, Lower Rhine; — *stad*, lower town.

Bedenenste, bottom (row); lowest, undermost; — *verdieping*, ground-floor.

Bedenent; — *vertrek*; *Zie* — *kamer*; — *voor-kamer*, ground-floor front (room); — *woning*, ground-floor (lower-house).

Bedenenwaarts(ch), downwards (downward).

Benedict(us), **Benedict**; **Benedictie**, benediction; **Benedictijn(er)**, Benedictine.

Benedijven, blow.

Benefice, ben(efit); **Beneficant**, beneficiliary.

Benefiet(voorstelling), benefit (night).

Benemen, deprive of, take away; *Den adem (redust)* —, take away one's breath (appetite); *Iemand het leven* —, take a man's life; *Hij benam zich het leven*, made away with himself, committed suicide, took away his own life; *Den lust* — *in*, set a p. against, put a person out of conceit with;

spoil one's pleasure in; *Iemand den moed* —, dishearten (discourage) a person, damp his courage, take the heart out of him; *Het uitzicht* —, obstruct the view.

Beepjen, diffident; *Het kwam er* — *uit*, he sang small, spoke very timidly; *We zitten hier* —, are pinched for room, have no elbow-room here; — *menschen*, narrow-minded people; — *vertrekje*, confined little room; **Beet** — *hart*, faint-heartedly; — *heid*, diffidence; narrowness.

Beevelen, cloud, dim, darken; obscure (*Judgment*): *Dat is* — *d goede*, capacious stuff; **Beeveld**, foggy, clouded, misty, hazy (*onzigt*); — *zijn*, be muddled, fuddled, have the sun in one's eyes (*dromen*); — *e blik*, filmy vision; — *oog*, dim e.; — *ver-stand*, clouded.

Beevens, (together) with, besides, in addition to, added to.

Beengalser, Bengal; — *naar*, Bengal light, blue lights (fire, flame); **Beengaten**, Bengal.

Beengleeser(ch), Bengalee.

Beepel, bell; clapper (*klepel*); little archaic, naughty (mischievous) boy; — *en*, ring (the bell); dangle, swing (to and fro).

Beenuwd, curious (eager) to know; anxious to hear; — *naar*, curious about; *Ik ben* — *wat hij doen zal*, wonder what he is going to do.

Beenuwen; *U zal me* — *leuf* *de er van zeggen*, I wonder what they will say about it.

Beensiden, envy (*jalousisch zijn*), begrudge (*wiet gunnen*); *Hier beensid dan beklag*, (it is) better (to) be envied than pitied; *Zij* — *ons de koloniën*, are envious over our colonies (**Beensidbare positie**, enviable position); — *waardig(heid)*, unenviableness.

Beensider, **Beensidster**, jealous (envious) person, dog in the manger.

Benjamin, Benjamin; *Hij was* — *af*, his nose was put out of joint.

Benormbaar, eligible (to be appointed), qualified for an appointment; **Benomen**, appoint, nominate (*aanstellen, aan/jren*); name after (a p.).

Benomnde, nominate; — *getallen*, concrete numbers; **Benomensd**, appellative; **Benomming**, appointment, nomination.

Benoodigd, necessary, required; — *heid*, necessity, need, want; — *heden*, requisites; properties (*alleen noodig*); requirements; fitting (*qua, eide. licht, enz.*); — *heden des levens*, necessities of life.

Benorden, (to) the north of.

Beut, set, clique, gang; — *geest*, communal spirit; — *genoot*, partisan, fellow(brother)-artist.

Beuting, mud fort, native fortification.

Beutel; *Ergens gern* — *van hebben*, have no notion of a thing.

Beuttigen, utilize, avail oneself of, make the most of, turn to account.

Beuzel, benzine; petrol (v. *zudoren*); — *reservoir*, petrol tank.

Beuzel, benzoin; **Beuzol**, benzol.

Beoefenaar, student (of *auspicien*), votary (of an art); **Beoefenen**, study, cultivate (a science), work at (a language); follow, practise (a profession); *W'of wilt beoefen* *hij* what is his trade? **Beoefening**, practice; cultivation, study; *In* — *bresgen*, put into practice; practise.

Heogen, have in view (at heart); aim (drive) at.
Heordeelar(ster), judge, critic.
Heordeelen, judge (a p. by ones.); criticize (books); review: *Men moet de zaak op zichzelf —*, the matter must stand (rest) on its own merits; **Heordeeling**, criticism, review, appreciation.
Heoringer, make war upon (against).
Heorsten, (to the) east of.
Heppelbaar, definable, determinable.
Heppelijk, definite (answer); fixed (case/grade); well-defined, strict (orders); distinct, positive (absolute, refusal); explicit: *Zooals hierover —*, as provided above (before); *Hij krijgt de betrekking —*, is safe (sure) to get the place; *Ik weet het —*, for certain; *Hij zei het me — (heel duidelijk)*, told me so distinctly; *Dat is — deel, set* (well-defined) purpose; *Dat is een — geval*, special (particular) case; *Hij antwoordt alleen als hij — aangesproken wordt*, when pointedly addressed; *Dat is — aardig van je*, really nice of you; *Zij is — leelijk*, downright plain; *Het is — afschriklijk*, simply (just) horrible; *— noodig*, absolutely necessary; *— onmogelijk*, quite impossible; *Niet — swaagger*, not over and above clever; *(In — e ure)*, at stated hours; *— waar*, decidedly true; *Niet — ziek*, not exactly ill; *— eijk*, specially, expressly (for that purpose); particularly (in 't b'zonder).

Heppelijkheid, positiveness, distinctness; definiteness, precision.

Hepakken, pack, load; **Hepakking** (soldier's) pack, equipment; *— slijst*, v. lit.

Hepeken, determine, define (omschrijven), fix (vaststellen), assess (damages: at £ 10), appoint, name (a day, place), settle (firm), decide (beslissen), limit (begrenzen), qualify; ascertain (the latitude of): *Vooruit —*, stipulate (arrange) beforehand; *Zij bepaalden de vergadering op Zondag*, fixed on Sunday for the meeting (fixed the meeting for S.); *Zieh tot één ding —*, settle (confine ones.) to one thing; *Zijne gedachten (tot één punt) —*, fix one's thoughts concentrate one's mind; *Ik zal mij tot deze opmerkingen —*, confine myself to those remarks; *De wet bepaalt, ordaint, provides; Het wordt bepaald (bij wet)*, be it enacted.

Hepeleid, definite (artikel, afzand), determinative; **Hepeiding**, definition; modification (nadere —), regulation (voorschrift), prescription; condition, stipulation (of an agreement), provision (of a law); **Hepevoordel**, —, etc. adjunct; **Onder — dat**, on condition that.

Hepeverren, arcour (plate).
Hepeverserd, loricate (zool.); **Hepeversering**, armouring, armour-plating.
Hepeveulen, adorn with pearls; *pearled (with a part.)*.

Hepevelzen, meditate (a thing), ruminate on, muse on; *Zijn verdere geluk —*, brood on (over) one's lot felicity; *Het verdere (gebeurde) —*, ponder the past (what had happened); **Hepevelzing**, meditation, musing, brooding (on, over).

Hepevken, (smear with) pitch.
Hepevken, limit, bound, confine; circumscribe (right, etc.), curtail (restrict, bemoeien); reduce, cut down; retronch (af-

passen); *In — e mate*, in a limited sense; *Hij beperkte ons op allerlei manieren*, put all kinds of restraints on us; *Zieh — tot*, restrict (confine) ones. to; *Mijne opmerkingen zijn tot deze beperkt*, confined to those; **Hepevking**, restraint, limitation; reduction (v. bezuipening); **Hepevrikt**, limited (means; verstand), narrow (vicar), confined (space), etc.; *In — e mate*, in a limited sense; *— e aansprakelijkheid*, limited liability; *— held*, limitation, limitedness, narrowness (be-krompenheid).

Hepevken, pitch; peck at (someth.).
Hepevken, paste over, stick all over, line (een binnen).

Hepevken, plank line with planks (boards); to board; **Hepevking**, boarding, wainscoting.

Hepevten, plant; **Hepevting**, planting; plantation (aanleg).

Hepevesteren, plaster (over); **Hepevestering**, coat of plaster, plastering.

Hepevten, plead (advocate, a cause), stand up for (one's rights); *For iemand een zaak —*, take up a person's cause (defence), hold a brief for him; **Hepevter**, advocate.

Hepevoegen, plough.
Hepevoelen. Zie *Voelen*.

Hepevoerd, plumed.

Hepevoerd, covered with fluff.

Hepevoeren, powder.

Hepevoet, plant, set with (flowers), stock (pound with fish).

Hepevoet, discuss, talk over, t. about (a subject), talk (a person) over (into, out of), prevail upon (to do), persuade; *Iemand —*, talk (a p.) round; *Hij bepraatte mij om hem mijne beurs te geven*, wheedled me out of my purse (into giving him my purse); *Door allen bepraat*, be made the talk of the village; *Dat voorval werd door velen bepraat*, incident set many tongues wagging; *Hij een glas wijn —*, talk the matter over (discuss it) over a glass of wine.

Hepevoerd (well-)tried; (tasted); (trusty (sawd); approved (remedy); — e vrienden, true friends; — e soldaten, (well-)seasoned soldiers.

Hepevoeren, try, put (to the test) (op de p. stellen), attempt, endeavour (proberen); visit, afflict (met riekte, ramp); *Het hart en de nieren —*, try the reins and the heart (D'g.); **Hepevoering**, visitation, affliction, (severe, sore) trial.

Hepevval, consideration, deliberation: *Na rijp —*, mature deliberation (due consideration); *Ik sta in —*, I am deliberating (whither); *Iets in — houden*, think it over; *Tien minuten tijd na —*, for reflection.

Hepevvalstagen (over), deliberate (on), take counsel of (compare notes about); *— met*, consult with, take counsel with, confer with; *Er wordt over bepevvalstagen*, it is under consideration.

Hepevvalstaging, deliberation, consultation.
Hepevvalten: *Zich — over*, turn over in one's mind, think over, reflect upon; *Ik heb stil —*, changed my mind, thought better of it.
Hepevvalten, thoughtful; wary (voorzichtig); well-considered (deliberate, opzaken), suborn-minded (pers.); *— held*, thoughtfulness, wariness.

Hepevvalten, estimate (schatten), concoct (samenzetting), devise (means), concert (mra-

sure), plot (aanspannen); devise (con-
trive, lay out) schemes (plans): *Vooral —*,
premeditate; *Zij — zijn ondergang*, are
plotting his destruction.

Berapen, roughcast, plaster (wall).

Berberis, barberry, hippobridge.

Bereau, arbour (prieel); pergola, pleached
(covered) walk.

Berd! *Iets te — brengen*, broach a subject,
bring a th. on the tapis (carpet), raise a
point.

Berechten, administer the last sacraments
to; adjudge (a cause, *uitspraak doet over*);
try (a cause, *oock onderzoeken*); put (a p.)
on trial; *Berechte zaken*, adjudged cases.

Berechtling, administration of the last sac-
raments, of justice; trial of (cause, pers.),
adjustment, adjudication.

Beredderen, arrange, put (set) in order.

Bereddering, arrangement, preparation; *Wat heeft dat mensch een — op haar lijf*,
what a fussy (fidgety) woman she is!

Bereiden, mounted: — paired, broken-in
horse; — politie, mounted police (brigade,
constable).

Bereideneerd: — *e conclusie*, reasoned-out
conclusion; — *e daad*, reasoned action;
— *e man*, man of sense (of sound judgment);
— *e oplossing*, worked out solution (of a
sunt); — *verslag*, clearly arranged (well-
digested) account; *Bereideneeren*, dis-
cuss, argue out.

Beregenen, rain upon.

Bereid, ready (for, to do), prepared, dis-
posed (to), willing; *Ik ben — om te gaan*, ready;
— *houden*, keep (hold) ready (in readiness,
at - disposal); *Hij is — die rol te spelen*,
game to play that part.

Bereiden, prepare, make (get) ready; make,
manufacture; brow (compound some hot
stuff, *een warmen drank*); dress (leather);
give (a person a kind reception, surprise);
Een wissel een goede ontvangst —, protect
a bill; *Bereider*, preparator, dresser; *Bereid-
ding*, preparation, manufacture, dressing.

Bereids, already; *Bereidvaardig* (=will-
ing) ready, willing: — *heid*, willingness,
readiness.

Bereik, reach, range; *Binnen het — der
stem*, within call (carroll); *Het goede is
binnen ieders —*, God reaches us good things
with our own hands; *Binnen (buiten) use
—*, within (out of) your reach (grasp, pow-
er); *Binnen — komen van*, come within
the range of; *Hoven zijn —*, beyond my
reach; *Onder het — der gewerkogels*, ka-
nonnen, within rifle-range (range of the
guns).

Bereikbaar, attainable, within reach; come
at-able, get-at-able, (fam.); — *heid*, attain-
ableness.

Bereiken, attain (one's end); attain to
(power, a certain age), reach (destination,
middle-age, one's conscience); come up with;
gain (the other side), etc.: *De brief bereikt
me zeker*, is sure to find me; *Hij bereikte
zijn doel niet*, fell short of his aim; *Ik kan
het plaatsen —*, reach at the ceiling; *Van dit
hotel zijn alle schouwburgen gemakkelijk
te —*, all the theatres are within easy reach
of this hotel; *Hij is gemakkelijk te —*,
easy of access; *Na inspanning —*, win
through (to firm ground); *Bereiking*, at-

tainment (of one's object); *Ter — van zijn
doel*, in order to attain his end.

Bereishaar, passable, fit to be travelled
over; *Bereisd*: — *man*, much-travelled
man; — *e straat*, region much frequented
by travellers; *Bereizen*, travel over (do)
a country; navigate (seas); visit, frequent
(fairs); *Een straat laten —*, work a district
(by commercial travellers).

Berekenaar, calculator; *Berekenbaar*,
calculable.

Berekend: — *voor zijne taak*, equ. its. (up to)
his task; *Hij bleef berekend voor zijn taak*,
rose to the occasion; *Berekend naar de
krachten der kinderen*, graduated to the
children's powers; *Berekening*, calcula-
tion, computation; numeration.

Berekenen, calculate, compute, figure out
(op, af); find (the amount), charge (in re-
kening brengen (voor, for); *Vaste prijzen
—*, quote fixed (firm) prices; *reken, soma
(cost, total) up*; *Wil — het op 170*, figure
it out at 70 guilders; *Te veel — overcharge
(a p.)*; *Hoe bereken je dat*, how do you
make that out? *Zulnig berekend*, (prices
are) cut very fine.

Beren, buy on tick.

Beren: — *dans*, bear's dance; — *hak*, b.-
pit; — *hol* (kult), b.-dent-garden; — *huid*,
b.'s (bear-)skin; — *jaecht*, b.-hunting; —
jong, b.'s cub; — *klauw*, b.'s paw; b.'s
brooch (plant); — *leider*, b.-leader; —
muil, b.-skin cap, bushy; — *oor*, b.'s
ear; — *vel*, Z. — *heid*; — *vet*, b.'s grease.

Berennen, assault, storm.

Berg, mountain, mount (Etna); — *op — af*,
up hill and down dale; — *van bezwaren*,
mountain (heap) of difficulties (objections);
De — heeft een muil gebouwd, was delivered
of (produced, brought forth) a mouse;
— en en duiken ontmoeten elkander niet, naar
menschen wel, friends may meet, but mount-
ains never meet; *Gouden — en bebren*,
promise mountains of gold; *Zijne haare
rezen te — e*, it made his hair stand on end,
his hair stood on end.

Bergj. — *academie*, mining academy; —
achtig, mountainous; — *af*, metallic
vein (lode); — *af*, downhill.

Bergpas, bergamot.

Berg: — *beklimmer* (=bewoner), moun-
taineer; — *beklimmers*, mountain-party,
alpinists; — *bewerfving*, orography; —
blauw, mountain-blue; lapis lazuli; —
bouw, mining (industry); — *brannies*,
cloud-berry; — *rend*, bergander.

Bergen, Mons (België); Bergen (Noorw.).

Bergen, save, shelter (in veilig. brengen);
store, warehouse (goederen opslaan); *silve*,
recover salvage (*vervalgen*); take in
(saals); contain, accommodate (berofven);
bidde, concaal (verbergen); *Schip en lading
—*, save ship and cargo; *Zich —*, save
oneself; get out of the way (harm's way);
Hij is geborgen, well-off, in clover; *Veilig
geborgen*, safely stowed (away), in safe
storage.

Bergengte, narrow pass; defile.

Berger, salvor; wrocker, hovel(ber (onver-
lig).

Bergj. — *forst*, char; — *geel*, yellow ochre;
— *geest*, spirit (ghost); — *geld*, Zie — *loon*;
— *geschut*, m. guns; — *god*, m. god;

—haan, —hoen), francolin; —hars, bitumen, asphalt; —helling, m. slope; —hok, shed; —hout (schepst.), wale, bund; —lep, witebeim.

Bergings: —boot, salvage-steamer; —maatschappij, a. company; —materieel, salvage-plant.

Berg: —keten, chain(range) of mountains; —klimaat, m. climate; —kloof, ravine, cleft, gorge, gully, cañon; —knoop, knot of mountains; —kristal (glaas), rock-crystal; —kunde, orology; —land, mountainous country, highlands; —lette, marten; —loon, salvage money (schepst.); —mannetje, (bob)goblin, gnome; —muus, lemming; —nissel, nymph, oroad; —olie, petroleum; —op, uphill; —partij, The Mountain; Lid van de —partij, Mountainist; —pas, mountain-pass; —pek, mineral pitch, asphalt; —plant, left (zaker), lumber(box-troon (trommel)kamer), shed (loods), depository, store-room (pakhuus); —raai, dormouse, marmot; —recht, mining privilege, miners' s. d.; —reede, scernon on the Mount; —rood, red ochre; —rug, mountain-ridge; —schot, Hiehlander; —spits, peak; —spoor, mountain-railway; —stelsel, m. system; —storting, land-slip (slide); —streek, mountainous region; —stroom, mountain-stream (torrent); —tucht, excursion (tour); —top, mountain-top; —verschuiwing, land-slide; —vink, brambling; —vlas, anisatid; —volk, mountaineers, m. tribe; —wand, m. side; bluff (afzid); —werker, miner; —ziekte, miners' sickness; —zout, rock-salt.

Beri-berri, beri-beri.

Bericht, (piece of) news, intelligence, tidings; notice, communication, (piece of) information, report, advice (in Aanleid): *Geen — goed —*, no news is good news; *Binnen (Duiten)landsche —en*, home (foreign) news (intelligence); *Laatste —en*, latest news; —brengen, bring word; —ontvangen, receive news (intelligence, tidings) of; hear (from); —zenden (noodding) send word; *schriftelijk*, write word; inform a p. of someth.; *Wilt ge tijdig —zenden*, let us know (hear from you) betimost — v. ontzagen, acknowledgment of receipt.

Berichten, inform; apprise of, acquaint (a person with), send (write) word; *Mein Bericht an S.*, it is reported from S.; *Zijn goede aankomst —*, write to tell his (one's) safe arrival; *Ik bericht u de ontvangst van uw gederde van 14 dezer*, acknowledge receipt of your favour, of the 14th inst.

Bericht: —gever, informant, correspondent; reporter (correspondent).

Bericken, amul (salif) at.

Berijdbaar, practicable, passable; **Berijden,** ride, sit a horse; ride (drive) over (a road); *Een paard goed —*, sit well in the saddle, have a good seat; *Het — een weg door*, usage of a road by (motors); *Dere weg wordt druk beriden*, is much frequented by carriages (horsemen); **Berijder,** rider, horseman. *Zie Beriden.*

Berijmen, rhyme; **Berijmde psalmes,** rhymed version of the psalm; *Een verhaal —*, turn a story into rhyme (verse); **Berijmer,** rhymor; **Berijming,** metrical (rhymed) version.

Berin, she-bear, female bear.

Berispeljk, blamable, reprehensible, deserving of blame, censurable; —held, reprehensibleness, faultiness; **Berispens,** blame (reprehend); reprimaud, censure, reprove, rebuke a p. for, wrongs; **Berisping,** rebuke, reproof, reprimand, reprehension, (terrible)out-down.

Berk, —ebboom, birch; —en, birch(en); —endout, birch-wood; —enloof, birch-leaves; —erijfs, birch-rod).

Berkoen, prop, shore, stanchion (schepst.).

Berlijn, —er, Berliner, Berlinian; —sch, Berlin; —sch blaas, Prussian bladder.

Berris, slope; **berms;** —erater (kingsk.).

Berrieple, groundling.

Bers, Bern(e).

Bernagie, bungeo.

Bernard(us), Bernard; —iss, Bernardina; —dina.

Berner Oberland, Bernese Highlands (Alps).

Berround, famous, celebrated; renowned, illustrious; —held, celebrity, fame, renown, illustriousness; *Een —kerf*, a c. person, person of fame; star (toonbel).

Berroumen; *Zich — op*, take a pride in, glory in, (boast), pride oneself on, take credit for; *bang (bluffen op); Zich op zijn misdaden —*, glory in one's crimes.

Beroep, occupation, calling (adgesens); trade (handwerk), business (zaak), profession (geleerden —), call (van profik); appeal (kooper —); *Van —*, by profession (occupation, trade); *Zonder —*, of no occupation; *Een — aannemen (ontvangen)*, accept (get. receive) a call; *Een — doen op*, appeal to; *Ik doe een — op uw medelijden (eer)*, throw myself on your mercy (call upon your honour); *Het ministerie deed een — op het rijk*, the ministry (cabinet) went to the country (appealed to the country); *Hooger — aantekenen*, give notice of (doce an) appeal against; *In hooger — gaan*, appeal to a higher court; move for a new trial; *Er is geen hooger — mogelijk*, the decision of the Court is final; *In hooger — e veroordeeld worden*, sentenced in the last resort. *Zie Beroepen.*

Beroepen, call (a dieggeman); *Niet te —*, not witha call (ery, earnest, hail); *Hij werd in die presentie —*, received (got) a call to that congregation; *Zich — op*, appeal to (a p., one's sense of justice), allege (aannemen da), plead (in excus), refer to (a p.'s own words), plead (one's innocence).

Beroeps: —berijpheid, professional duty (werk); —geheiss, professional secret; —keuze, by virtue of one's profession; —keuze choice of a profession; —leger, enz., professional army; —rijder, professional skater (cyclist); —scholen, vocational schools; —weidter, bookmaker; booky.

Beroerd: —e beel, awful nuisance; rotten business; bang it all! *Die —e kerel*, confounded fellow; the blighter (beroorling); *In een —en toestand*, in a devil of a state, in a mess; —weer, rotten (bustly) weather; *Dat is het —e eruen*, the trouble (devil) of it; *Ik voel me —*, feel out of sorts (scurdy).

Beroeren, stir, rouse up, inflame; **Beroering,** (trouble)st, agitation, unrest, commotion; *Alles was in —*, everything was in a

state of commotion (in a stir; stow, fam.).
Beroerte, apoplectic fit, paralytic stroke; commotions, troubles (—n): *Het loep mij een — op het lijf*, gave me such a turn; *Een — krijgen*, be seized by, struck (down) with apoplexy.
Beroekene: *Verdriet —*, give (cause) a person grief (sorrow).
Beroofd, beggarly: —e bears (*schalkief*), empty purse (treasury); *Een —e bears maakt een — hoofd*, wrinkled purses make wrinkled faces; —heid, beggarliness, wretchedness, neediness.
Berooken, blacken with smoke; fumigate (*ontsmellen*); **Berooki**, smoke-grimed, smoky.
Berooven, bereave (of life); deprive (of life, power); rob (p. of money), strip (one of clothes, etc.) denude (of rights, clothes); *Van alles beroofd*, stripped (done out) of everything; *Van het kiesrecht —*, disfranchised; *Iemand van zijn goeden naam —*, ruin a person's reputation; *Van zijn vreesdand beroofd*, deprived of his reason; **Berooving**, robbery, deprivation.
Berouwen, repentance, remorse, (reueging), compunction (weak), contrition (*diep*): — hebben over (een), repent (of), regret, feel sorry for; *Het — komt nooit (leed) te laat*, it is never too late to mend (too late repents the rat when caught by the cat); —en; *Het berouwt mij*, I regret it, I feel sorry for it; I repent me (*diekt*); *De dag zal u —en*, you will rue the day; —val, repentant, contrite.
Berrie, (hand-)barrow, bier.
Berserker, Berserk(er).
Berst, *Zie Borsel en Z. Barmen*.
Bertha, Bertha; **Bertrand**, Bertrand, Bertram; **Bertius**, Bert, Albert.
Berucht, notorious, disreputable, (stand) in bad repute; of ill fame; —heid, notoriousness, notority.
Berukken, smell (af), sniff (af).
Berusten, rest (be founded) on; be due (attributable, to a mistake, false notion): — bij, be deposited with (a person); be rested in (with); — in, resign (oneself to one's fate), submit (to the will of God), be reconciled to; make up one's mind to; put up with (*smult*); *Het recht van benoeming berust bij . . .* of election is vested in; *Het daarbij laten —*, let the matter rest there; *W'elan, ik zal erin —*, well then, you may have it your own way; **Berusting**, acquiescence, resignation; *De stukken blijven tot zoolang onder mijn —*, the documents will rest (remain) with me (be in my hands) till that time.
Bes, berry; **Oude —**, old woman; —achtig, baculate. *Zie Besse*.
Beschaaft, cultivated, educated, cultured (*ontwikfeld*), polite, refined, well-bred (r. *manieren*); civilized (*toegen, barbaarsch*): — man, man of culture; —heid, refinement, polish, good breeding, good manners.
Beschamnd, ashamed, abashed, shamefaced, bashful (*bloot*), confused (*betoverd*): *Ik ben er — over*, ashamed of it; — maken, put to the blush (to shame); *Uw goedheid maakt mij —*, you overwhelm me with your kindness; — doen staan, Z. —maken; *Je mag wel — staan*, well may

you bide your face; —heid, shame, confusion; bashful, coyress.
Beschadigen, damage, injure, spoil (*bederven*); deface (*ontieren*); **Beschadigd**, damaged, injured, spoiled; **Beschadigdheid**, average; *Vrij van —*, free of particular average (F. P. A.); **Beschadiging**, damage, injury.
Beschaduwen, overshadow, shade; **Beschaduwing**, shading.
Beschamen, (put to) shame, put to the blush; confound, disappoint; *In mijne verwachtingen beschaamd*, disappointed in my hopes.
Beschaven, plane, smooth (*tegl.*); polish, refine (manners), civilize (savages): —de invloed, cultural influence; **Beschaving**, civilization, culture, good manners.
Bescheiden, reply, information; *Hij deden hem —*, we pledged him (in return); — geven, give information, send word; — weten, be never at a loss for an answer, know what's what, know the ropes, be well up in the matter, know what's o'clock (*fam.*); **Officiele —en**, official documents.
Beschelden, apportion (fallot, asghn, *toebedeelen*), send for (*ontboden*); *Tegen 12 bier —*, invited (told) to be here by twelve.
Beschelden, unassuming, unassertive, unpretending, modest; *Een — gebruik maken van*, make a discreet use of; *Naar mijn —meening*, in my humble judgment, opinion; — opmerken, observe under correction; — protesteren tegen, enter a mild disclaimer against; —heid, modesty, etc.
Beschinken, *Zie Bespilligen*.
Beschoren: *Zulk geluk was mij nooit beschoren*, such good fortune was never allotted (meted out) to me, never fell to my lot; *Dat lot is mij beschoren*, this has fallen to my share (lot).
Beschermeling, protégé(e).
Beschermen, protect, defend; screen (shelter), guard, shield (from); patronize (*begunsten*); *Moge God u —*, may the Lord keep watch over you; *Voor den regen —*, protect (shelter) from the rain; **Beschermen** mij voor mijn vijanden, defend me against (one's) my enemies; —de liefde, tender (loving) protectiveness; —de rechten, protective duties; —d stelsel, protectionism, protectionist system.
Beschermengel, guardian angel.
Beschermert, protector, patron (bescherm-heer).
Beschermt: —geest, guardian (tutelary) spirit (genius); —god(hu), tutelary god(dess); —heer(schap), patron(age); —heilige, patron saint.
Bescherming, protection; shelter, cover (*Beschutting*) patronage (*steun*): *Onder — van*, cover of (the night), the auspices of (the king); *Wij hebben onze trulle in uze — aan*, recommend our draft to your protection; **Beschermster**, protectress, patroness.
Beschieten, fire upon (at), bombard, shell, cannonade; board, walnoot, Huber (*wiel hout*); case, line (*bedekken*); *Met eikenhout beschoten*, jannelled in oak; **Beschieting**, bombardment, cannonade.
Beschijnen, shine (up)on, light up.
Beschikbaar, available, at (a person's) dis-

posal (command): *Lijst v. beschikbaren*, waiting list; — *behl.*, availability; *Beschikken*, arrange, manage, order, see to (one's affairs), dispose of (by will): *De mensch will*, God besticht, man proposes, God disposes; *God beschikt ons lot*, God sways (rules) our destiny; *U komt over mij* —, I am at your disposal; you may command me; *H'd danover bij ons* —, please to draw upon us for the amount, reimburse yourself upon us; *Beschikken*, arranger, manager, disposer; *God is de* — *van alle goeds*, God sends (grants, is the disposer of) all blessings; *Beschikking*, disposal, command; dispensation (of Providence), arrangement (*regeling*), decree (*besluit*): — *en afzaken*, await further orders (instructions); *Dat is te uwer* —, at your disposal; *Ter* — *stellen*, place at (a p.'s) disposal (command).

Beschilderen, paint (over); *Beschilderde ramen* (pluiscrsk), stained glass windows (pictorial glass).

Beschimmelen, mould; *gut* (go, grow) mouldy; *Beschimmeld*, mouldy, mildewed; — *held*, mouldiness.

Beschimpen, abuse, call names, taunt; *joer* (st).

Beschimping, abuse, aspersion, disparagement.

Beschorten, sheet-pile (a river bank); *Beschooting*, sheet-piling, timbering.

Beschonken, drunk, tipsy, intoxicated; — *held*, tipidness, drunkenness, etc.

Beschuren. *Zie Beschuren*.

Beschut, parihina (*interceiding*), waistcoat (*mannekleding*); *held*, produce (*opbrengst*): *De aardappelen geven een ruis* —, potatoes yield an abundant crop.

Beschouwen, contemplate, view, inspect, look at; consider, regard; *Als verloren* —, give up for lost; *Alles wel beschouwd*, all things considered, after all; *Beschouwing*, consideration, contemplation; *Bij nadere* —, on closer inspection (examination); *Eene zaak* (*kwessie*) *halen* — *halen*, rule a th. out of court; *In nodere* — *en treden*, go further into (a matter); *Stof voor beschouwingen*, material for speculation.

Beschreien, deplore, lament, bewail, weep (over); *Beschreeld*, tear-stained.

Beschrijven, cover (fill) with writing, write upon (over, *schrijven* op); describe, set forth, depict (*beschrijving* *geven*); describe; construct (*maak.*), delineate; *Een boedel* —, draw up an inventory of an estate; *Een vergadering* —, convoke, convene, call (a meeting); *Stieks op één zijde* —, write on one side only; — *de gedeelten*, (the) descriptive; — *de maak.*, descriptive geometry; *Noar het leven beschreven*, described to the life; *Ik weet niet waar ik hem zal* —, where to write to for him; *Beschrijver*, describer, writer.

Beschrijving, description; *Alle* — *te haven gaan*, *bezwaar* (*hef*, *laden*) description; — *sluifst*, assessment-form.

Beschroomd, timid; bashful, shy; — *held*, timidity, bashfulness.

Besluit, biscuit, rusk; — *bakker*, biscuit-baker; — *bus*, b.-tin; — *ton*, biscuit-barrel.

Beschuldigde, defendant, the accused; the

person charged; — *bank*, dock; **Beschuldigen**, accuse; incriminate, impeach (*vergens hoogerwaard*); — *van*, accuse of, charge with; impute to (*toeschrijven* *aan*), lay the fault at a person's door, put the blame on a person; *indict* (*alken gerechtelijk*; *van moord*, for murder); — *d.*, accuser; **Beschuldiger**, accuser; plaintiff (*jur.*); **Beschuldiging**, charge, accusation; indictment; impeachment; imputation; *Een* — *legen* *tegen* *inbrengen*, bring (make) a charge against a person; *Hee luidt de* — *tegen* *hem*, what is he charged with!

Beschuit, sheltered, screened, protected (from); — *ten*, protect, screen, shelter (from).

Beschutting, protection, shelter, coverture. **Beswet**, notion, idea; consciousness (of one's condition); *Hij had er geen flauw* — *aan*, not the faintest notion of it; *Geen* — *meer hebben*, be unconscious; *Iemand brengen* *op het* — *van zijne verantwoordelijkheid*, rouse a person to a (full) sense of his responsibility; — (*de*) *hoos*, unconscious; — *en*, understand, realize, perceive, be conscious of; perceive (*inzien*).

Beslaan, cover (with leather, etc.), mount (with silver), overlay with; hoop (a cask), set (stud, with nails), pole (with iron) tip (cane), sheathe (ship), square (timber), furl (sail), boat (stir up) (*flour*), mix (*moster*), tire (wheel); shoe (*horze*); become dimmed (covered with moisture); steamed, blurred, *rensvuif*, etc.; tarnish; occupy, take up (room); *Dat zal goed* —, turn out well, right itself; *Het koude water een laken* —, just take the chill off the cold water; *500 bladzijden* —, contain 500 pages; *Uw brief bestaat de eerste bladzijde*, fill the first page; *De heet bevoeden* *doen* *de ruisen* *bij den bakker* —, the hot loaves steam the baker's windows; *Iemand in een boorte* —, fine a person; *Men zou hem in goud* —, he is worth his weight in gold; *Het raam is beslagen*, the window is dim with moisture.

Beslakhieren, dirty (muck) oneself, soil one's face.

Beslag, binding, band (loop, v. *vast*), iron-work (*aan deur*, b. v.); shoe (r. *paard*); tire (v. *wiel*), mounting (v. *ruisvoers*); clasp, mounting (v. *kerkboek*, etc.), sheathing (ship), fur, coating (r. *long*); seizure, attachment, distress (*inbeslageming*); sequestration (of income); embargo (op *schip*) *paal*, batter, sponge (v. *deeg*); smash (*bruuswerf*); *De zaak heeft hoer* —, the matter has been settled (decided); *De zaak krijgt welhaer hoer* —, will soon be settled (arranged); — *leggen* *op*, seize, attach, levy a distraint on; put (lay) an embargo on; *In* — *nessen*, take up (room), occupy, engross (attention); *Alle tarwe in* — *neemen*, pool all the wheat; *Er scoof veel* — *op mijn tijd geleid*, are many demands on my time; — *legger*, seizer, man in possession, broker's man.

Beslagen, steamed, covered with moisture, blurred (v. *ruilen*); steamed (v. *muren*); tarnished (v. *winklen*); furred, coated, lead-edge; long); *Met ijzer beslagen*, iron-shod; *Met silver beslagen*, mounted with silver; *Goed* — *zijn* *in*, be versed in (conversant with, a good hand at).

Beslaglegging, seizure, distraint; **Bevel tot —**, warrant of distress.

Beslapen, sleep on; **Zich op iets —**, sleep on (upon, over) it, take counsel of one's pillow, consult one's pillow about it, advise with one's pillow: **Het bed was niet —**, had not been slept in.

Beslechten, settle, arrange (dispute).

Beslechting, settlement.

Beslijken, besure, cover with mud.

Beslijkt, bemired, muddy.

Beslissen, decide; **pass** (pronounce) judgment upon (*jur.*); arbitrate upon: — **over oorlog en vrede**, resolve on peace and war: — **ten gunste van den eischer**, find for the plaintiff; **Beslissend**, decisive; final, conclusive (*afdoend*): **Dat was —**, turned the scale; — **e factor**, determinant (factor); **In het — e oogenblik**, at the critical moment: — **e ooverwinning**, final victory; **Den — en stap doen**, take the decisive step; — **e stem**, casting vote; **Beslissing**, decision; ruling (*jur.*); determination; **Vechten (Gevecht) tot de —**, val. fight to the finish; **Tot — brengen**, bring to an issue; — **wedstrijd**, final match (tie); **Beslist**, firm, decided, resolute, peremptory, authoritative: — **antwoord**, decided answer; **Op — en baan**, in an authoritative tone, peremptorily; — **waar**, absolutely true (authentic); — **zeker**, dead certain; — **held**, resolution, etc.

Beslommeringen, cares, troubles.

Besloten, resolute, determined, resolved, bent on (doing it); private (company, — *gezelschap*, club); **III** — **water**, when the canals (rivers) are frozen up (over): — **held**, resoluteness, determination.

Besluisen, steal up to (upon); stalk (deer, *Anten*).

Besluit, end; conclusion (*geroedprekking*); termination, close; resolution (*beslissing*); decision, determination; decree (t. *overheid*); **Tot —**, in conclusion, to wind up with, to conclude with; **Tot en — komen**, make up one's mind, arrive at a resolution (conclusion); **Een — nemen**, come to a resolution; **ado't (pass)** a resolution (*Parlement*); **make a decision**; form a resolve; **Een — trekken**, draw a conclusion.

Besluiteloos, irresolute, undecided, weak-kneed; wavering, shilly-shally; — **held**, irresolution, indecision, etc.

Besluiten, resolve, determine (*beslissen*); conclude (from . . . tot, uit . . . tot, infer); decree (t. *overheid*); end, wind up; **Ik heb besloten u te vergezellen**, resolved (determined) to accompany (on accompanying) you; **Ik ben half en half besloten te gaan**, have half a mind to go; **Ik ben nog niet besloten**, have not yet made up my mind (to do it); **Dat heeft me doen —**, induced me (to go); **De muziek besloot met het volkenied**, the band wound up with the national anthem; **Wat besluit gij uit zijne woorden**, what conclusion do you draw (what do you conclude) from his words?

Besmeren, smear, besmur, grease, pay (*scheepsf.*), dab over (with paint), spread (with butter); to butter (*brood*).

Besmettelijk, contagious (disease; door *aanraking*); infectious; catching; Laughing and sorrow are catching (contagious): — **e**

fajon, easily soiled dress; — **held**, contagiousness, infectiousness; **Besmetten**, infect; contaminate (*milk, air, a p.'s lip*), pollute (*schrijft*); taint (*meat, the mind*); **Besmet worden (door)**, catch (a disease); **Besmette vederen (bij veerkatting)**, tainted goods; **Besmetting**, contagion, infection, taint, contamination, pollution; — **gehaard**, seat of infection.

Besmeuren (Besmeurden), soil, stain.

Besnaren, string.

Besneeuwd, snow-covered, snowy.

Besnijden, cut (off, short), carve (*kouf, etc.*), circumcise (*Isrl. bekkedruik*); **Fijn besneden trekken**, finely (clear)-cut, chiselled features.

Besnijdens, circumcision.

Besnoeien, lop (*hoofdbomen*), prune (*fruit trees*), trim (*bedrupe*); reduce (cut down, retrench, curtail) (expenses); whittle down (*rights, claims*), encroach on, infringe (a p.'s rights), cut down (a report).

Besnoeiing, curtailment, retrenchment, etc.; — **van mijne vrijheid**, restraint upon my liberty.

Besnoeffen, smell (sniff) at.

Besnoemen, bring in, realize.

Bespannen, put the horses to, span (*met de singels*), string (*muziekinstrumenten*); **Hijtuig met acht paarden —**, coach-and-eight.

Bespanning, set (pair) of horses, team (of cart-horses, oxen).

Besparen, economize (*zuinig zijn op*), save (money, fuel); **Zich de moeite —**, save (spare) one's the trouble.

Besparing, saving, economization; **Ter — een kosten**, to save expense.

Bespatten, splash, bespatter.

Bespelen, play (on any instrument, *billiard-tafel*); touch (the flute, lyre), grind (a barrel-organ).

Bespeler, player; **blower** (t. *muzikinstr.*), **blower** (t. *blasz*—); performer.

Bespeuren, descry, perceive, discover, spy, feel.

Bespielen, spy on a person, watch; **Laten —**, set a watch on.

Bespieder, spy.

Bespiegelen; **Ern — d leren**, a contemplative life; — **de wijsbegeerte**, speculative philosophy, metaphysics; **Bespiegeling**, speculation; — **en houden**, speculate.

Bespijkeren, nail (to), stud, adorn with studs.

Bespijkelen, speckle, dot, spot, mark with spots.

Bespionneeren, spy upon.

Bespoedigen, accelerate, hurry (push) forward; precipitate (*trump*), accelerate (*verzuilen*); speed up, expedite, urge on.

Bespoediging, acceleration, etc.

Bespoelen, wash, beat against.

Bespottelijk, ridiculous, ludicrous; — **maken**, hold up to ridicule; ridicule, groy; make a fool of oneself (**Zich —**); **III zag er — uit**, looked (had made himself) an object; **Four en — tegen prijs**, at a ridiculously low price; — **held**, ridiculousness.

Bespotten, ridicule, mock, deride, scoff (sneer) at (*religion*); **Bespotten**, mock, scoff; **Bespottig**, ridicule, derision, mockery; **Den — prijs oren**, hold up to ridicule, make a laughing-stock of.

Bespraakt, eloquent: —heid, eloquence, readiness (fluency) of speech.
Bespreek: —bureau, box-office (*theatre*); —geld, booking-fee.
Besprek: Ik ben met hem daarover in —, negotiating with him about it.
Bespreken, speak about, talk over; notice (aankondigen); review (a book), discuss (a point), secure beforehand (afwaken); besprek, book, engage; fee (a barrister): *Je maakt tegen den avond —*, appoint a person to come towards the evening; *Een werk kortelijk bespreken*, notice a work; *Vredesvoorwaarden —*, canvass (the) terms of peace; *Iets bij een glasje —*, discuss it over a glass (of wine); *Iemand iets bij testament —*, bequeath someth. to a p.; *Bespreken*, reserve, bespeak; engaged (for the next dance); *Bespreking*, discussion, negotiation, conference (bijeenkomst), notice (review, book); booking (plaats); criticism (no manuscript): *In — brengen*, moot (a subject), raise for discussion; *De zaak kwam in —*, came up for discussion.
Bespreukelen, sprinkle, asperse (met wijn-water); damp, water (straten —); *Bespreukeld*, besprinkled.
Bespreukeling, sprinkling; aspersion (met wijn-water).
Bespringen, spring (leap; pounce) upon; assault, assail (wif.); cover (schieten).
Bespringer, assailant, assaulter.
Besproeien, water (begieten), sprinkle; irrigate (door kanalen), moisten (with tears).
Besproeier, lawn-sprinkler (sprayer).
Besproeiing, watering, moistening, sprinkling, irrigation; —werken, l-works.
Bespujen, spit upon (uit).
Bespuiten, squirt (splash with water, spray) (ruses, etc.), stream (the windows), play upon (with fire engine); *Bespuiting*, squirting, sprinkling.
Bessen: —drupend, baccherous; —stend, baccherous; —gelei, currant-jelly; —sap, currant-juice; —wijn, currant-wine.
Best, adv. best, dear (best), excellent; subst. best, advantage: *Hij doet zijn —* — a man does his best, does his best to serve you, is zealous of serving (makes it his study to s.) you; *Ik laya him-zelf out to a. you*; *Men kan niet meer dan zijn — doen*, a man can but do his best; *Zijn uiterste — doen*, do one's (exert oneself to the) utmost, use one's utmost exertions, best endeavours (every effort), do one's level best (man.); *De eerste de — e*, any man, the first comer; *Hij is niet de eerste de — e*, a superior person; *Het — e*, Good-bye; Good luck to you! *De — e moet rooip*, let the best dog leap the stbe first; *Het eerste het — e kiezen*, choose at random (the first that comes, shows); *Het — e hopen*, hope for the b.; *Dat sul het — e zijn*, will be the best thing (plan); *Als de beste*, against (with) . . . ; *Dat kan den — e overkomen*, may happen to the b. of us; *Het — e is de — e koop*, best is cheapest; *Doet dit, dan ben je een — e*, do it, there's a dear (a good fellow); *Jij bent een boevende — e*, a regular tramp (brick); *De — e jaren des levens*, the prime of life; *Zijn — e kleeren*, his Sunday best; — e koffie, excellent; *Niet al te —*, but indifferent (sleep indiffer-

ently); *Het zou het — e zijn als*, be best, if . . . ; *Het ziet er niet — uit*, does not look very promising, is poor look-out; *Hij ziet er niet — uit*, is not looking his best; *Wil je niet!* —, Won't you! All right! *Het is mij —*, I don't object; *Ieder kent zichzelf het —*, every man is best known to himself; *Hij kan het er — mee doen*, do very well with it; *Ik had op zijn — geeten*, toem, hardly dined when . . . ; *Op zijn —*, at its best; *Op zijn — (doegen)*, at best; *Ten — e van*, for the benefit of (the poor), in the interest of (the pupils); *Mej. S. zat iets ten — e geven*, will oblige (favour) us with a song etc.; *Een flesch ten — e geven*, stand a bottle (of wine); *Ik heb (u) ten — e gesproken*, spoken for the best; *Ten — e raden*, advise for the best; *Moge God alles ten — e werven*, may God bring everything to a good issue; *Het is tot uw eigen —*, for your own good; *Het is tot uw eigen —*, for your own good.
Bestaan, being, existence, subsistence (broodwinning); *Een royant —*, a comfortable a.; *Een stout —*, a bold venture, daring enterprise.
Bestaan, exist, be; *Het plan bestaat . . .*, it is intended (we intend to) . . . ; *Dere gewoonte bestaat nog*, is still observed; *Zoo lang als de wereld bestaat*, as long as the world goes round; *Troje bestaat niet meer*, Troy is no more; *Zoo besta ik niet*, that's not in my nature, that is not my character; *Hij kan goed —*, live very well, has the means of living; *Hij kan nauwelijks —*, has but a precarious subsistence; *Ik besta hem in den bloede*, am a blood relation of his; *Ik besta hem in den vierden graad*, am related to him in the fourth remove; *Iets — (derven roegen)*, venture upon (a th.); — van, subset (live) on; *Neg — de*, extant to this day; *Op den — den roet*, on existing lines.
Bestaanbaar, possible; consistent, compatible (with, niet); *Niet samen —*, be inconsistent with each other; —heid, possibility, compatibility, consistency.
Bestand, treaty, truce; *emption; proof (against), able to withstand, a match for, equal to; *Tegen kogels —*, bullet-proof, proof against bullets; — tegen de verleding, proof against temptation; — deel, ingredient; component (constituent) part.
Bestedeling, almsman (woman), inmate of a workhouse; —(en)huis, workhouse, refuge (house) for the poor.
Besteden, spend (money, time), lay out (money on), give (devote) attention to; apply (to one's own profit), bind apprentice (to apprentice) to a master, put out to board (with a p.); *V'el geld — go to a vast outlay*; *Hij heeft veel geld besteed aan zijn tuin*, spent much money on his garden; *Den tijd zoo goed mogelijk —*, make the most of one's time; *Groote zorg — aan*, bestow great care on; *Dul geld is goed aan hem besteed*, he will make a good use of the money; *Een prijs is aan hem goed besteed*, he can realize (appreciate) a joke; *Het werd besteed aan (schuonen)*, went to buy (shoes); *Zij besteedt een uur aan haar toilet*, spends an hour at her toilet; *Goed (steek)* —, make a good (bad, ill) use of; *Nuttig —*, make a good use of.

Besteedster, registry-office keeper; family-roof (*ouderwetsche groene paraplu*); —skantoor, registry-office for servants, domestic agency.

Bestek, compass, space (*ruimte*); builder's estimate; specifications; reckoning (*scheepst.*); *In een kort* —, in a small compass, in a nutshell; *Bullen (Bianen) het — een dil werk*, outside (within) the scope of this work; *Dal ligt buiten mijn —*, that's outside my plan; *Het — opmaken*, work a ship's reckoning; *Gegist (Geobserveerd) —*, position by dead reckoning (observation).

Bestekamer, water-closet, W.C., privy (*C.*); go somewhere, go to something.

Besteken, prick all over: *Het was een bestoken werk tuschen die beiden*, a done thing (put-up job) between the two.

Bestel *Op uw —*, by your order; *God's —*, divine ordinance, dispensation of Providence.

Bestelbaar, deliverable.

Bestel: —*bitjet*, order-form (sheet); —*boek*, order-book; —*briefje*; *Zie —bitjet*; —*dienst*, delivery service; —*geld* (= *loon*), carrier's fee, delivery fee, portorage; —*goed*, parcels: *Als —goed verzonden*, send by passenger-train; —*huis* (= *kantoor*, —*kring*), receiving-office (parcels' delivery, forwarding-office); radius of delivery.

Bestelen, rob (off): *De schatkist —*, dofrind the revenue.

Bestellen, order, arrange (*regelen*); give an order for (a coat), book (engage, secure; *bestellen*); deliver (afgeven); *U'n brief —*, deliver a letter; *Wij zullen het bij hem —*, order it from him; *Ik ben om 2 uur besteld*, have an appointment at 2; *Besteller*, postman, letter-carrier (*postbode*); parcels-delivery man (*n. winkel*, ticket-porter (*n. verzending*, *met bewijs (lietst) dazvan*); *Bestelling*, order, commission; (postal) delivery: *Op —*, (made) to order, bespoke (up); *Kleermaker*, die *op — werkt*, bespoke tailor; *Vaste —en*, standing orders; *Volgens —*, (a) per order; *Eerste —*, general post; — *per brief*, post order; *Klerk*, die — *en opmeest*, order-clerk; — *en doen bij*, give orders to, place orders with; *Een — uitvoeren*, execute a commission; — *en nemen (uitvoeren)*, book (fill) orders; *Groote —en op speelgoed*, many orders for toys; *Vaste —en*, standing orders; *Twee —en (brieven) per dag*, two deliveries a day; *Bestelkaretje*, Whitechapel-cart; *Bestelwagen*, delivery-van.

Bestemmat —*jes zijn*, be on intimate terms, be thick; *Hij is met iedereen —jes*, half-fellow-half-met with everybody.

Bestemmen, intend (for), fix: *Naar Australië bestemd*, a ship, bound for Australia; *Bestemd voor*, set apart for (van *zaken*); *Een som gelds — voor*, appropriate (set apart) a sum of money for; *Voor koopman bestemd*, intended a merchant took; *for the church (kerk)*; *Wij hebben dien dag voor onze reis bestemd*, fixed on that day for our journey; *Voor u bestemd*, intended (meant) for you; *De dag bestemd voor zulk werk*, fixed (appointed, assigned) for such work.

Bestemming, destination; vocation (*roeping*), destiny, fate (lot): *De plaats onzer —*, our place of destination; *'s Menschen*

—, man's destiny (fate); *Met — naar*, bound for (n. *schip*).

Bestempen, grassy, grandam.

Bestempelen, stamp; name, designate, distinguish by the name of.

Bestendig, durable; lasting (constant, *voordurend*), continuous, incessant (*zonder ophouden*); firm, steady, steadfast (*karakter*); settled (*weester*); set fair (*barometer*): — *wrzijs*, good health (for ever); — *en*, perpetual (state of things), confirm (continue, p. in office); — *lietst*, steadiness, durability, continuance, settled state; — *ing*, continuation, perpetuation.

Besterven: *Je zult het nog —*, it will be the death of you, you will catch your death (in such weather); *Het vlesch (wildvreesd) laten —*, let the meat cool down (grow tender); *De woorden bestieven op z'n lippen*, died on his lips; — *een schrik*, die with fright.

Bestevuur, grand-dad.

Bestier, enz.; *Zie Bestuur*, enz.

Bestijgbaar, climbable, scalable, accessible.

Bestijgen, mount (*voers*, *bercykel*, *ladder*), ascend (a mountain, the throne); climb (scale, wall).

Bestijging, ascent, mounting, accession (*comung*) to the throne.

Bestikken, embroider.

Bestippen, Bestippen, dot, speckle.

Bestoken, harass (*enney*); press (a p. hard); infest (the coast, v. *zeeroovers*), shell (forress); *De vijanden — onze achterhoede*, the enemy hang on our rear.

Bestoppen, tuck up; *Lekker —*, tuck in warmly.

Bestormen, storm (*vesting*); assault, storm at (*vrijand*); importune (*lastig vallen*); *De bank werd bestormd*, there was a run on the bank; *Met verzoeken bestormd*, pelted with requests; *Met vragen —*, ply (besoef) with questions; *Bestormer*, stormer, assaulter; *Bestorming*, storming, assault; run (on the bank).

Bestorven, deadly pale; tender (*vreesch*): *Dat ligt in z'n mond —*, is his pet saying.

Bestrafen, punish, chastise; rebuke, reprimand, reprove, correct (*berispen*); *Bestraffing*, punishment, chastisement, correction.

Bestruken, shine (beam) upon.

Bestruiling, irradiation.

Bestruven, pave; flag (*met groote plaffe st.*), woodpave; *Bestruating*, paving; pavement; *De — opbreken*, tear (take) up the p.

Bestrijden, fight (against), combat; contest (dispute, *befwissen*); contradict, deny (*ontkennen*), battle with (an abuse, etc.); defray (bear, meet, cover, *expensen*); oppose (a will): *Dat bestrijdt ik niet*, I do not dispute it; *Bestrijder*, combatant, adversary, opponent; *Bestrijding*, fighting, combating, contestation; defrayal (of cost).

Bestrijken, spread over, (be)strew; camouflage (for); sweep, scour (n. *georhuf*); enfilade (flank, *van flank tot flank*); — *af vuur*, graze fire; *Bestreken ruide*, fire-swept zone; *Bestrijking*, spreading over; sweeping, etc.

Bestrikkelen, trim (adorn, deck) with ribbons. **Bestrooien**, (be)strew (with flowers), (be)sprinkle (with sand); gravel (n. *grind*);

bolttier (m. stroo, meel), dredge (met meel); powder, sugar.

Bestudeeren, study, make (it) one's study; Zijn gezicht was het — waard, was quite a study. **Bestudeering**, study.

Bestulven, cover (not covered) with dust, pollinate (plants); **Bestuiving**, pollination.

Bestuur, govern, administer, rule (country, etc.); run (a business); steer (ship); manage (beheeren), guide (leiden, richten); drive (carriage); direct, control, supervise; **Bestuuring**, direction, management, control. **Bestuur**, government, rule (regering), reign (v. vorst); corporation (n. gemeente), spiritual corporation (v. kerkbedrijf); management (beheer), managing board (directie); control, direction, administration, supervision; board of directors (raad v. commissarissen); board (committee), governing body, committee (of a club), executive (v. corporatie, *bestuurslid*): **Goddelijk** —, divine guidance; **Plaatselijk** —, local authorities.

Bestuurbaar, d'rigible (balloon), direct-able, manageable, navigable, steerable. **Bestuurder**, governor, director, manager, administrator, principal; pilot (v. ballon, vliegmaschine), driver (v. elektr. tram); managing director; **Bestuurs** — **ambtenaar**, government-official, civil servant; — **kantoor**, board room; — **lid**, member of the board; — **tafel**, board-table; — **ter**, manageress, directress, administratrix, government; — **vergadering**, board-meeting.

Bestwil: Ik doe het tot uw —, for your good; **Uit** — **toe**, for the best (for the good) of; for your good.

Besukkeren, spgar.

Betankbaar, payable (at sight, op eisch, to bearer, aan toonder); — **stellen**, make payable, domicile (domiciliatie, a bill); — **stelling**, domiciliation; payability.

Betaal: — **briefje**, order to pay; — **dag**, pay-day, quarter-day (in Eng. op Lady-Day; 23 Maart, Midsummer-Day; 24 Juni, Michaelmas-Day; 26 Sept., en Christmas-Day; 25 Dec.); day of maturity (v. wissel); — **kantoor**, pay-office; — **meester**, pay-master; (*W'effio*) — **middel**, legal tender (coin); tender; — **wiel**, paybill(sheet); — **tijl**, date of payment.

Betalen, pay (for), defray (expenses), pay (scilla, a bill); Ik kom de bloemen —, I have come to pay for the flowers; **De rekening** —, pay the bill; Wie zal dat —, zoete lieve Gertje, is to pay the piper! Ik heb *beinsupper voor hem* betaald (had the supper for them (I have been the entertainer)); **Betaal wat gij schuldig zijt**, pay as you go; **Hij kan niet** —, cannot meet his engagements (is insolvent); **Vooruit te** —, payable in advance; **Betaal op**, pay up; **Zich door den vijand laten** —, be in the enemy's pay; **Te veel laten** —, overcharge; **Zoo veel — wij er niet voor**, we strike at paying so much for it; **Hij is slecht** (lamacem) van —, slow (dilatory) in his payments); **Betaald**, paid. (payment) received; **Iemand (iets) betaald hebben**, pay him out, come square with a p.; **Ik zal het hem goed betaald zetten**, pay him full tale for it, pay him home, take my charge out of him, take it out of him, pay him out, serve him out, come

square with him; **Deze nauwerfjes worden erg slecht betaald**, seamstresses are badly underpaid; **Met betaald antwoord**, reply prepaid (prepay reply); — **de loof**, paying-quest.

Betaler, payer; **Betaling**, payment, settlement; **Tegen** —, upon payment of; **Tegen — bij ontvangst** (= tegen rembours), cash on delivery; — **op afrekening**, payment on account; **Het staken van** —, suspension of payment; — **condities**, terms of payment; — **stuk**, pay-warrant; — **stermijn**, prompt, date (day) of payment.

Betamelijk, becoming, seemly, fit, proper; **Het is niet — dat ge er Aeengoud**, becoming for you to go there; — **held**, propriety, decorum, decency; **De — hebt (niet) in acht nemen**, save decorum (set aside the rules of decency).

Betamen, become, behave, be becoming (proper, seemly, fit).

Betauten, touch, handle, feel all over, finger; palpate (med.).

Bete, bit. **Zie Bet**.

Beteekenen, mean, signify, say; spell, forebode, portend (*warapilla*: That spells ruin to our hopes); imply, (in rich sluiten); cover with drawings; serve (upon); **Hij beteekent wat (niets)**, is held of some (no) account; **Wat beteekent dat toch allemaal**, does it all mean? **Het heeft niets te** —, does not matter (signify), is of no consequence, of no moment (importance); **Dat beteekent niets**, is easy enough; it doesn't matter; **W'etnis** — **d**, unimportant, of little consequence; **Beteekening**, service of a writ, legal notice; **Iemand eens — doen**, serve a writ (judicial notice, summons, dog-earding) upon a p.

Beteekenis, meaning, sense; signification; acceptation (*gewone* —); significance (*belang*), importance; **Van geen** —, of no moment; — **vol**, significant.

Betepelen, pave (line) with tiles.

Betelmoet, Penance (betel-jout).

Betengelen, **Zie Betingelen**.

Beter, better; — **worden**, get better, recover (*herstellen*), clear up (v. weer); **Dat zal mettertijl — worden**, mend with time; **Ik ben er niet — op geworden**, the cure (my stay in the South) has not done me any good; **Hij is spoedig — geworden**, has achieved a rapid cure; **Uw kans zal er (niet) — op worden**, your chance(s) will (not) improve; **Het zou nog — worden**, what followed was better still; something better was to follow; **Je doet (doed) — te gaan**, had better go; **Ik had — pretaan te blijven**, had better have stayed; **Je kunt niet — doen dan ...**, you cannot do better than go; **Hij heeft wat — te doen**, other fish to fry; **Hij deed alles — dan iemand anders**, he went one better than anybody else; — **doen te blijven**, do better to stay; **Hij is een — leven begonnen**, has reformed, turned over a new leaf; **Hij heeft het — dan ik**, is — af dan ik, is better off than (is in a better condition); **Ik heb het niet goed**, maar hoe ik het — zal krijgen **weet ik niet**, am not doing well, but I do not know how I shall do any better; **Trakken het — te krijgen**, try to better ones.; **De dokter zal u spoedig — maken**, soon bring you round; **Gij zult dat — ma-**

ken voor *zij* *afgaat*, correct it before you go out: *Dat mankt de zaak niet* —, doesn't mend matters: *Het is — dat of 't weet*, as well she should know: *Het was nog —*, the pudding was richer than that: *Do patient is veel —, bijna veel —*, is (feels) much better, nearly quite well (recovered): *Die leerling kon veel — zijn*, might do better, is not all that can be desired: *Het stant wel — met hem*, his affairs are looking up: *Men weet niet — of*, the better opinion is that: *Spreeken tegen — weten in*, against one's better judgment: *Hoe meer hoe —*, the more the better (the more the merrier, *hoe meer zielless hoe meer vreugde*): *Des te — (Zoverre te —)*, so much the better: *Het — e is de vijand van het goede*, the best is the enemy of the good, leave (let) well alone.

Beteren: *Zich —*, turn over a new leaf (mend one's life, better one's life, ones.), amend: *God bettere het*, (God) save the mark; *Ik kan het niet —*, cannot help it, am not responsible for it: *Beter je (schiet)*, I wish you better manners! *De patient is tegen alle verwachting in gederd*, the patient has recovered against all expectation.

Betieren, tar.

Beterhand: *Hij is aan de —*, on the road (way) towards recovery, on the mend.

Beterkoop, cheaper.

Beterschap, amelioration, improvement, change for the better (*verbetering*); reformation, amendment (*zedel.*); recovery, improvement, favourable change (*v. gezondheid.*): — **betoven**, promise amendment (to behave better in future, to turn over a new leaf, to amend): — *I I hope you will soon be better!* I wish you a speedy recovery.

Betugelen, check, restrain, hold, curb: *Zich —*, restrain oneself, subdue (master) one's passions, check (curb, put a curb on), moderate) one's desires; **Betugeling**, restraint, check, curb (on, van).

Betuiterd, confused, perplexed, taken aback, disconcerted: — *kijken*, look blank, sheepish; — *held*, confusion, perplexity.

Betichten, accuse (in person of a thing), charge (a person with a thing), impute (a thing to a person): **Betichting**, accusation, imputation.

Betijen: *Laat hem —*, let (leave) him alone.

Betimmeren, case (line) with wood, board, wainscot, finish: *Irma's licht —*, obstruct (wall up) the lights (view, windows) of a house: stand in a p.'s light (*fig.*): *Een goed betimmerd huis*, substantial house.

Betimmering, boarding, etc.

Beting, bill (*schepst.*).

Betingslen, lath; *subst.*, lathing.

Betitel, (antique, style) (He was entitled governor, *betiteld* als).

Betje, Bess, Betty: *Noor — de Veer*, Down Ebbets into Bedfordshire.

Betjoend, bowfished.

Beton, concrete: *De vloer is van —*, is concrete: *Gebouw r. —*, concreted building: — *vloer*, concrete gun-emplacment.

Betonen, accentuate).

Betonie, (wood) betony.

Betonnen, buoy out, mark; **Betonning**, booya; setting up booya, *booyace*.

Betooq, demonstration, argumentation: *Dat behoort geen —*, is self-evident.

Betooqen, demonstrate, argue, prove: *De noodzakelijkheid —*, urge the necessity of; **Betooqer**, demonstrator; **Betooqing**, (political) demonstration.

Betooq: — *kracht*, argumentative power, demonstrative (conclusive) force; — *trant*, style (way) of demonstration.

Betonnen. *Zie Betooqen*.

Betoon: — *v. blijdschap*, expression of joy; *rejoicing*; — *v. ongesteld*, sign of impatience.

Betoonen, show, evince: **Bonkbaarheid** —, show (manifest, give proof of) one's gratitude; *Zich een vriend der deugd —*, prove ones. to be a friend of (to) virtue; **Moed** —, show (one's) courage; **Vreugde** —, manifest joy.

Betooveren, bewitch, cast a spell on, enchant (*verrucken*), fascinate (*boeien*), charm (*betoven*); **Betooverd**, enchanted (*gariet*), spell-bound (stopped); — *it*, bewitching (*soofe*); **Betoovering**, charm, enchantment, fascination, spell.

Betovergrotvader (*—vader*), great-great-grandfather (*—mother*).

Betrant, moist (bedewed), tearful (eyes).

Betrachten, practice (virtue, be virtuous); show (*vereen*): *Zijn plicht —*, do one's duty; *Zijn voordeel —*, look to one's own profit; **Wakzaamheid** —, use watchfulness; *De waarheid —*, adhere to the truth.

Betrappen, catch, detect, surprise: *Daar heb ik je betrapt*, found you out; *Op een fout —*, catch tripping; *Irma's op beterschap —*, catch a person (stealing), take a person in the (very) act of (stealing); take a person red-handed (*bij moord*): *Ik heb hem op een leugen betrapt*, took (caught, detected) him in a lie; *Ik betrapt mij op het doen erran*, caught myself doing it; *Daar zullen er me niet weer op —*, I shall not be caught at it again.

Betreden, tread (set one's foot, step) on; *Zijn geloofsgenoot —*, set foot on one's native soil; *Den kansel —*, mount the pulpit; *De planken —*, tread the stage (boards); *De tribune —*, go on the platform: — *weg*, broken path.

Betreffen, relate to, concern, touch, affect: *Wat mij betreft*, (as) for (to) me, for my (own) part; *I, for one*; so far as I am concerned; *Dit betreft u*, is personal to you; *Het dat betreft*, for the matter of that; *Waar het zijn eer betreft*, his honour is concerned, involved (at stake); *Het betreft de vraag, of . . .* the question is whether; **Betreffende**, concerning, regarding, with regard to, relative to, in respect of: *Het — woord*, the word in question.

Betrekkelijk, relative (pronoun), comparative: *In — en zinnig*, in comparative simplicity; *Dat is —*, that depends; *Het is niet op hem —*, doesn't concern him, is not relative to him; *Alle dingen zijn —*, most things go by comparison; *Een — klein aantal*, a comparatively small number; — *rijk*, comparatively rich; *Het liep — gurd of*, it went off well, considering (comparatively speaking); *De — held van allenmenschelelike kennis*, the relativity of all human knowledge. *Zie Betreffende*.

Betrekken, move (go) into (huis, kamp; ook: move 'in), take possession of a house

(camp); obtain (get, order, from a merchant); get (grow) cloudy, cloud over (s. de lucht); sue a person, bring an action (take proceedings) against a person (in recht); *Overeen uit P.* —, obtain (procure, get) goods from P.; *Een huis —*, take possession of a house; *De wacht —*, mount guard; take the (go on) watch (schip); *De wasserkerfieren —*, go into winter-quarters; *Dadelijk te —*, with immediate possession; *De lucht is betrokken*, betrekt, the sky is overcast; is getting clouded; *Zijn gelaat betrekt*, his countenance falls (drops), his face clouds over; *Je gezicht betrokken*, you look pale (bleek), tired (moel), depressed (trist); *Betrokken bij*, concerned in (a plot); *Hij is er bij betrokken*, has his finger in it (fam.); is concerned in it, is involved (in that bankruptcy); — in, involve (a person in difficulties); *lemand in iets —*, implicate a person (involve him) in; *Sommige neutrale scriven (onuitbevestigd) in den oorlog betrokken*, some neutrals drifted into (the) war; *De betrokken autoriteiten*, the responsible authorities, the a. concerned; *Betrokkene*, drawer (s. uitsel).

Betrekking, relation (verhouding, verhouding); post, position, place, situation (ambt); berth, crib, job (fam.); relations (betrokkenheden); *Vaste —*, permanency, permanent position; *Buiten — zijn*, be out of employment (place), be without a situation; *Zijne — er aan geven*, throw up one's berth; — en onderhouden met, maintain relations with; *Met het onderwerp is — staan*, bear upon the subject (under discussion); *In welke — staat zij tot hem*, what are your relations (with regard) to him? *Zich in — stellen met*, communicate with; *Dat heeft — op wat anders* refers to (relates to, bears upon) something else; *Met — tot*, with (in) reference to, with (in) regard (respect) to.

Betrueren, mourn, bewail, deplore, lament, regret; *Ik betreur dat zij het gedaan hebt*, regret your having done this; *Ik betreur dat ik het boek niet ter beschikking heb*, am sorry that I have not got the book handy (at my disposal); *Zij betruert nog altijd haar eerste man*, still mourns for her first husband; — waardig, deplorable, lamentable; pitiable (jammerlijk).

Betrokken. *Zie Betrekken*.

Betrouwbaar, reliable, trustworthy, safe; —heid, reliability; credibility (getrouwbaarheid); —heidszigt, reliability trial.

Betrouwen; — stellen, up, put one's trust (place confidence) in a p.

Betrouwen, acquire by marriage.

Betruen, dab, bathe, stupe, foment.

Betuygen, testify (to), bear witness (to), attest to (the truth of); protest, assert (testify one's belief in), declare solemnly; tender, express (return) thanks (gratitude); *Wij — trouwe onderdanen te zijn*, profess ourselves loyal subjects; *Betuyging*, profestation, expression (of gratitude), etc.; — r. declinering (belangstelling), profession of concern.

Betweter, wisecracker, pedant; — ij, pedantry, dogmativeness.

Betwijfelen, doubt, question, call in question.

Betwistbaar, questionable (honesty); debatable, contestable, disputable (punt, stelling); — punt, moot point; —heid, questionableness, contestability.

Betwisten, dispute (the truth), contradict, deny (ontkennen); contest (a p.'s right, seat in Parliament), contend (with a person for); dispute (a question with a person); *Den vijand de overwinning —*, contend with the e. for the victory; *Dat laat ik mij niet —*, I won't be argued out of that; *Betwist punt*, point in dispute (at issue); *Betwister*, disputant; contestant.

Beu, tired of (sick of, disgusted with) a thing; *Ik ben hem (het) — geworden*, have tired of him (am fed up with it).

Beug, cod-line.

Beugel, shackle (Aangsing); clasp (beurs), bow-collector (frans); iron frame (s. been), trigger-guard (geweer), stirrup-iron, stijg-beugel, wide stopple hold (clasp, v. fleck), trawl-head (bij het visschen); *Dat kan niet door den —*, won't do, the attempt is hopeless; cannot pass muster; — sluiting (v. fleck), swing stopper; — tinsch, chateaubaug-puvel.

Beuk(eboom), beech (copper-beech, bruine b.). *Zie Beuken*, 2.

Beukelaar, buckler.

Beuken, pound, hammer away at, bang; beat, dash against (s. golven); *Door de golven geheukte kust*, billow- and breaker-beaten coast.

Beuken, beech(en); — bosch, beechwood; — hout, beech-wood (-timber); — laan, avenue of beeches; — hout, beech-ut (fr. beech-mast).

Beul, executioner, hangman, headman, Jack Ketch; *Een — voor de bedienden*, a tyrant (servant) to his servants; *Zoo brutaal als de —*, as bold as brass.

Beuling, sausage; pudding (Arctidvorst).

Beuls; — ambt, hangman's office; *Door — handen verdorven*, cursed by the hangman; — knecht, hangman's assistant; — werk, hangman's work.

Beun, wall (steekker); loft (zolder).

Beunhans, pettyfogger, quack-law-monger; outside broker (effectenbeurs); bungler (voetier); *Beunhansen*, pettyfog; bungler, dabbler (in politics).

Beuren, lift up; receive, take (money).

Beurs, purse (— jr, haz-purse); Exchange (Handel); scholarship (studiebeurs, exhibition; bursary, School); *Je — af je leven*, stand and deliver; *Met gelden Beuren*, on mutual terms; *Op de —*, at the Exchange, on Change; *Hij had een soliden naam op de —*, his name was good upon Change; *Op de — speculeren*, speculate on the stock exchange; *Ter beurse ons leden*, at to-day's Exchange; *In zijn — tusten*, loosen one's purse-strings, fork out (fam.); *Ga niet uw beurs te rade*, let your purse be your master; consult your purse; *Bij het haeren der kassiers gingen wij met once — te rade*, we took rooms at prices to suit our purse; *Hij reisde met (niet) eene ruime —*, regardless of expense; *Naar eene — dinget*, stand (compete) for a scholarship; *Uit eene — studeeren*, do an exhibition (foundations), be on the foundation; —

beamble, (S.-)E. clerk; —belasting, tax on Stock-Exchange dealings; —bericht- (en), list of (official, S.-E.) quotations, stock-list, market-report; —blad, financial paper.

Beursch, rotten-ripe, mellow, sleepy (pear).
Beurs; —gebuuw, The Exchange; —jes-kruid, pickpurse, shopper's pouch; —koers, —notering (Z. —bericht); In de officiële —notering opgenomen, admitted to a quotation in the official list; —leerling; Zie —student; —speculant, stock-jobber; —speculatie, (stock-)jobbing, market-rigging; —spel, stock-jobbing; —station, Exchange Station; —student, exhibitioner, scholar, foundationer; burner (Schol.); —tijl, official ('Change) hour; —vacantieding, bank-holiday; —zaken, (stock-) exchange transactions.

Beurt, turn, regular service (of ships):
Wacht je — af, wait your turn; De kassier een extra — geven, give the room a special turn-out; Een — waarmensen (kerk), officiate (for a clergyman); Gij komt nu aan de — om te spelen, you will be next to play, your turn to play has come, it is yours to play now; Hij is het eerst aan (de) —, he is next (the one next in rotation); — om —, Om — en, turn and turn about, in (by) rotation; by turns, alternately; Om de — iets doen, take turns in doing smth. (at smth.); Het is uwe — om te geven, te zetten, yours (your turn) to deal, move; Zij wachden om beurt (aan) . . . waited turns (at); Op uw —, in your turn; Ieder op zijn — hooren, hear every one in turn; Hij verkocht ze op zijn — aan mij, sold them in turn to me; Je spreekt voor je —, out of (ahead of, before) your turn; Het viel mij te —, to my share (lot); —ellings, alternately, successively, in rotation, by turns; —man, —schip, market-ship, market-boat; Zie —schipper; —rijzen, alternate rhymes; —schipper, skipper (of a market-boat); —zang, catch (common); antiphony (kerk).

Beurzenaaijer, nut-purse, pick-pocket.

Beuzelaar (—ster), trifler, dawdler.

Beuzelachtig, trifling, trivial; fiddling, paltry; —heid, paltriness, triviality; Beuzelarij, trifle, trifling; —en, kickshaws.

Beuzelen, trifle, dawdle; — met een horloge-Acting, finger a watch-chain.

Beuzel; —isp, trifle; —praat, twaddle, tittle-tattle, small (idle) talk, talkoe-talkoe, nonsense, stuff and nonsense, garrulous and spinach; —werk, trash, rubbish, petty stuff.

Bevaarbaar, navigable; —heid, navigability, navigability.

Bevallen, please (bebapen); give birth to, be delivered (of a child); Zij moed —, is in the family-way (enroute); Zij moed in Maart —, is going to be confined (expecta to be brought to (her) bed, to have her bed) in March; Bevalt het je hier? Ja, vrij goed, do you like to live here? Yes, I like the place pretty well; Hoe bevalt het u? how do you like it; Er is niets bij dat mij bevalt, I see nothing (none) that will suit (none to suit) me; Bevallig, graceful, elegant, charming; —heid, charm, grace, elegance; Bevallig, confinement, delivery, accouchement.

Bevangen; Een siddering, vrees beving hem, he was seized with (a sudden fit of) trembling, fear; Door koude —, taken (benumbed) with cold; Door slaap —, overcomes with sleep; Door vrees —, terror-(panic-) stricken; —heid, constraint, perplexity, embarrassment.

Bevaren, navigate, sail; —mansros, able seaman; old salt (tar; fam.).
Bevatlijk, intelligent, teachable (child); intelligible, clear (explanation); lucid, easy to follow (voordracht); —heid, intelligency; intelligibility, perspicuity, lucidity, clearness.

Bevatten, contain (inhouden); comprise (omvatten), comprehend (begrijpen); point (a moral); De appartementen — zes kamers, comprise six rooms; De grond bevat veel gouden diamanten, the soil teems with gold and diamonds.

Bevatting, comprehension, grasp; Dat gaat boven mijn —, passes my comprehension; —vermogen, perceptive faculty, power of conception, intellectual grasp.

Bevechten, fight (against); gain, win (a victory).

Beveerd, feathered; flogged (v. fowje vogels).

Beveiligen, protect, safeguard, shelter (from), secure (ensure); Beveiliging, protection, safe-guarding, defence; Onder — v. d. nacht, cover of (the) night, of darkness.

Bevel, order, command; injunction (soora fur.), warrant; heet (dicht); Op —, (come) at call; Op — van, by order of; Onder Iemand's bevel slaan, be under the command of; Het — overnemen, take over the command; Het — voeren, be in command of, have the command over; — tot aanhouding, warrant for the apprehension (of a person); — tot huiszoeking, search-warrant.

Bevelen, order, command, bid, charge; Ik laat me door hem niet —, won't be ordered about (dictated to) by him; Wie heeft Ater te —, gives orders here! Zich Gods —, command one's spirit (commit one's ways) to God (unto the Lord).

Bevel; —hebber, commander, commanding officer; —hebberschap, command, commandship; —hebbersstal, staff of command, baton; —schrift, mandate; warrant (served upon a person, aan iemand betekend; zie Here); order (to pay); —voerder, commander.

Beven, tremble, shiver, shudder, shake; quake (with horror), dodder (breverig rijn); — bij de gedachte, tremble at the idea; Ik heef over mijn geheele lichaam, am all of a tremble, am trembling all over (in every limb, in my bones); Van aandoening —, quiver with emotion; Van koude —, shiver with cold; Van woede —, quiver (with rage).

Bever, beaver (hier); beaver, castor (stof); —pid, castoreum; —hoed, beaver-(hat).
Beverig, trembling, tremulous (voel), shaking, shivering, shaky (wobbly, leud).
Bevestigen, confirm (bevel, gerucht); attest, induct (predkand); affirm, corroborate, bear out (tegens. ontkennen); fix (fasten, vastmaken); establish firmly, consolidate (rij, mach); fortify (sluit); Liduaten —,

confirm now members (of the church); *Hij* — one telegram van gisteren, confirm our yesterday's telegram; *De uitspraak werd door het Hof bevestigd*, the Judge's finding was upheld by the Higher Court; *Uitspoe-deringen — dea regel*, exceptions prove the rule; *Onder eede —*, affirm upon oath; —d, affirmative; confirmative (terzakehend); *Hij antwoordde —d*, in the affirmative.

Bevestiging, affirmation, confirmation, etc. *Zie Bevestigen*.

Bevinden: Naar — een zaken, according to circumstances, as you (may) think fit.

Bevinden, find: *Wij bevonden dat wij dicht bij den vijand waren*, discovered (found) ourselves close upon the enemy; *Zich —*, find oneself (in a certain position, somewhere); *foel: Ik bevind me hier heel wel*, am quite comfortable here; *Hoe bevindt gij u vandaag*, are you (getting) on to-day, do you feel to-day? *Zich in de noodzakelijkheid —*, be under the necessity (of); *In orde bevonden*, found correct; *Daaronder — zich*, among them are.

Bevinding, state of things, experience, situation; *Zijne —en vergelijken*, compare notes (together); *In dit boek heeft hij verslag gedaan van zijne —en*, he has recorded his experiences (reported on the state of things).

Beving, trembling, trepidation.

Bevingeren, finger.

Bevissen, fish (a stream).

Bevitten, cavil at, find fault with.

Bevleeken, soil, spit, stain; *blot (paper, one's honour)*; *duffe, pollute (crislijk)*.

Bevleking, pollution, defilement.

Bevleijng, caprice, whim, sudden fancy; *Hij kreeg een — om*, the fancy took him to; — van leederheid, fit of tenderness.

Bevlijthjen: *Zich —*, exert oneself, endeavour; *Bevlijthjen u kort te zijn*, endeavour to be short (brief).

Bevloeten, irrigate; *Subst.* irrigation.

Bevloeren, floor; *Subst.* flooring.

Bevochtigen, moisten, damp, wet.

Bevoerd, competent (*door ambt of positie*), qualified (*door examen*), authorized, empowered, entitled: *Van —e zijde*, from a competent side; *Ik heb mij — enige denken aan de hand te doen*, feel free to make some suggestions; —heid, qualification, competency, authority; *Bevoerd v. —heid*, certificate of qualification. *Z. Buiten* — verklaring, qualification, certification.

Bevoelen, touch, handle, feel, finger.

Bevolken, people; *Bevolkte steden*, populous towns; *Bevolktheid*, populousness.

Bevolking, population; —bureau, registrar's office; —register, list of population; —statistiek, registrar's returns, vital statistics.

Bevoorleelen, benefit, advantage, favour; *Bevoorleeld waren anderen*, favoured above others, blessed more than any.

Bevooroordeeld, prejudiced, prepossessioned, biased (in favour of; against).

Bevoorrechten, privilege, grant privileges, favour, make special provision for; *Bevoorrechtig*, favouring, privileging; *Stelsel van —*, favoritism.

Bevorderaar, —der, patron (of art, etc.), promoter, supporter; furtherer; *Bevorde-*

ren, advance, promote, further, advance, help forward (maak), encourage (aanmoedigen); promote (in rang: to a captaincy), benefit, be beneficial to (aanst); stimulate (zelfst); aid (digestion); remove (move up to a higher class); hasten, accelerate (bespoedigen); *Hij werd niet bevorderd*, missed (did not get, gain) his remove; *Hij werd voor mij bevorderd*, promoted over my head.

Bevordering, promotion, advancement, removing (naar hoogere klasse); furtherance: *Ter — van*, for the benefit (of one's health), the furtherance (of our interests); *Bevorderlijk voor*, conducive to (health), contributing to, useful for.

Bevoeren, before.

Bevrachten, load; charter (*kuren v. schip*).

Bevrachter, charterer; *Bevrachting*, charterage.

Bevroegen: *Het adres is bij den uitgever te —*, editor has address; *informatien hier te —*, enquire within, full particulars to be had within.

Bevredigen, appease, satisfy, assuage, gratify (*honger, verlangen*), indulge (*hartdofch*), pacify, soothe (*zussen*), conciliate (in p.); *Moeijlijk te —*, difficult to satisfy, hard to please; *kuren —*, gratify (their) whims; *Zijne lusten —*, gratify one's (evil) passions; *Bevredigend*, satisfactory; *Bevrediging*, satisfaction, gratification, indulgence.

Bevreemden: *Het bevreemdt mij dat gij het gedaan hebt*, I wonder at your having done it; *Het bevreemde Aem mij door te vinden*, he was surprised (he wondered) at finding me there; —d, surprising, curious.

Bevreemding, surprise, astonishment.

Bevreemd, afraid (of, bang voor; a. for, beangst voor); apprehensive (of danger); —heid, fearfulness, anxiety.

Bevriend, on friendly terms (with), intimate; *Zich met iemand — maken*, make friends (strike up a friendship) with a person; — zijn met, be on friendly terms (be friends) with; —e firma, business connexion; —e mogendeid, friendly nation.

Bevriessaar, congelator.

Bevriezen, freeze (over), congel; freeze to death; *Bevroren neus, ooren, appel*, frost-bitten nose, ears, apple; *Bevroren ruisen*, frosted pines.

Bevrijden, deliver, liberate, (set) free, set at liberty, release (bevangene), ransom (lokoopren), rescue (redien); emancipate (*slaven, zwaren*), get rid of (*Zich — van*).

Bevrijder, deliverer, liberator, emancipator; *Bevrijding*, deliverance, release, rescue; emancipation; —oorlog, war of deliverance (liberation), fight for freedom.

Bevroeden, understand; suspect, have an idea of (vermoeden).

Bevruchten, fructify; fertilize (*vruchtbbaar maken*); fecundate, impregnate, (bezwange- ren); *Bevruchting*, fructification; fecundation, impregnation, fertilization.

Bevuilen, soil, dirty; *consult a nuisance (tijdsak verontreinigen)*; *bosmutter, bosvlech*; *Zich —*, get one's into a mess; *Door de vliegen bevuild*, fly-blown.

Bewaukster, female attendant.

Bewaarder, keeper, guardian, warder, care-taker (*Avia*).

Bewaarhe(i)den, confirm (rumours); corroborate, bear out (facts); verify (suspicions, assertions); **Bewaarheid** worden, come true; *Jan Aem wordt bewaarheid*, he illustrates the truth of . . .

Bewaar: —gever, depositor; —geving, deposit (effecten b.v.); custody; —geld, storage, warehouse rent; —magazijn (s. *magazijn*), furniture-repository; —plaats, warehouse, storehouse; depository; dar-nursery (s. *kleine kind*.); —school, infant-school, kindergarden; —schoolhouderes, infant-schoolmistress, keeper of a kindergarden.

Bewaken, (keep) watch over, guard: **Laten** —, set a watch over; **Hewaker**, keeper, attendant, caretaker; guard; warder (rij-der); **Bewaking**, watch, guard: **Onder** —, under escort (mil.).

Bewandelen, walk (upon, over), follow a path: *Den gerechdelijken weg* —, go to law, take legal proceedings.

Bewapenen, arm; **Bewapening**, armament.

Bewaren, keep (silence, secret, present, the peace), save, preserve (good, in care houden); save, lay up (voor later gebruik, b.v. money for (against) a rainy day); save, protect (from): **Bewaar het beest tot het laatste**, keep the beast for the end, reserve the master-blow; *Zijn ernst (onafhankelijkheid)* —, maintain one's gravity (independence); *De hemel beware mij*, Heaven (God) forbid! *Hij bewaarde al die herinneringen*, treasured up all those remembrances; *Derezzelfde method werd tot het laatste toe bewaard*, speed was kept up to the last; *Ik zal er het stilzwijgen over* —, not comment on it; **Bewaar mij voor mijne vijanden**, defend me from my enemies; *Zijn waardigheid* —, keep up one's dignity; *H'ie wat bewaart heeft wat*, saving is having; waste not, want not; *Deze appels laten zich niet goed* —, do not keep well; *Goed bewaard*, well taken care of (booked after); *Te lang bewaard*, *Is voor de kat bespaard*, there was a wife that kept her supper for her breakfast, and she was dead before day.

Bewaren, keep, custody: **In** — nemen, take into custody, take in charge; *Het werd mij ter* — toevertrouwd, entrusted to me, to my (safe) keeping; **In** —, upon trust, in keeping.

Bewassen, breathe upon, steam (panes).

Bewassen, *Zie* *Begroeten*.

Bewasschen, wash: **Leemden** — en beaas-ten, wash and sew for a person, take in a person's washing; **Bewas-seling**: **Met** — en beaas-ting, washing and sewing included (no extras for w. and s.).

Bewateren, irrigate.

Beweerbaar, movable; —heid, movability.

Beween: —grond (—reden), motive, reason; —kracht, motive power (force), motor force; —lijk, movable (beeerbaar); mercurial (*fig. drak. v. pers.*), fidgety (on the fidget, ornately), mobile (mouth): *Zij is erg* —, a real fidget, very fidgety.

Beweren, weep (over) (the loss of), mourn, lament, deplore.

Bewegen, stir, move (look in to pity, roeren), affect (*to tears*): prevail upon, induce (over-holen), persuade, get (a person) to; **Hemel**

en aarde —, move heaven and earth, leave no stone unturned; *De spin bewoog and hare slappe pooljes*, plied its nimble legs; **Zich** —, stir, move, budge; *Zich in hoopte kringen* —, move (mix) in good society (in aristocratic circles); **Zich** — om (as), re-voolve round (axis); *Zich op en neer* —, work up and down (s. *culper*); *Hij was er niet toe te* —, nothing could bring (get) him to do it.

Beweging, motion, movement; gesture (ge-beear); (physical) exercise (lichaams—), bustle, commotion, excitement (opwee-ding); evolution (*bij dans*; *mil.*): **Maak er toch niet zoo's** — over, don't make such a fuss about it; — nemen, take exercise; **In** — brengen, set (a thing) going (in motion), start; **In** — houden, keep (a thing) going; **In** — krijgen, get (a thing) going; **Zich in** — zetten, start, begin to move; **In** — zijn, be on the move, be moving; *De ge-beerle stad was in* —, astir, in (a state of) commotion; *Hij deed het mit eigen* —, of his own accord (of his own free will); — loos, motionless; — sleep, kinematics, kinetics; —sourlog, war of movement; —surpinnen, organs of motion; —szenuw, motor nerve.

Bewerden, graze.

Bewelindigen, confer favours (benefac-tions) on.

Beweren, assert, contend, allege, main-tain, pretend (ten onrechte —); *Het tegen-deel* —, maintain the contrary; *De be-weerde belediging*, alleged insult; *Zijn beweerde vader*, reputed.

Bewering, assertion, allegation, statement, contention: **Mijn** — is, I contend, my con-tention is; **Volgens uw eijce** —, on your own showing; *Hij blijft bij zijn* —, sticks to (maintains) his assertion.

Bewerktijghheid, laboriousness.

Bewerken, till, cultivate, work (land); work (butter, dough); hammer (boat, iron); work up (*onderwerp*); adapt (from the French, *boek*), revise (*herzien*); re-write (*opnieuw*); arrange (*for orchestra*); elaborate (*inwee-rijg*); canvass (*lichaams*), manipulate (*the press*, public); effect, cause, bring about (*tot stand brengen*); work (a p.'s *win*); fashion, mould; use one's power (influence) with (a p.); *Hij bewerkte onze ontspanning*, contrived our escape; *Een roman voor het tooneel* —, adapt a novel for dramatic representation (for the stage), dramatize a novel; **Zich laten** —, be worked (operated) upon; *Wat hebt gij er door bewerkt*, effected by it *Hij heeft weten te* —, we owe it (it is due) to him that . . . he has brought it about; **Bewerkte stoffen**, figured mate-rials; **Bewerker**, compiler (*boeksteller*); author (s. *ruwp*); adapter (of novel for the stage); reviser (*herziever*).

Bewerking, adaptation, elaboration, culti-vation, manufacture (*fabricage*), finish workmanship (*afwerking*); operation (*re-ken*).

Bewerkstellig, achieve, accomplish, per-form, bring about, effect (one's escape).

Bewerktuig, organ; **Bewerktuiging**, organization.

Bewesten, (to the) west of.

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

Bewierooken, incense (*fig.*): praise (laud)

to the skin, give a person plenty of butter (sm.). Bewierooking, incensing, adulation (fig.).

Bewijs, proof; evidence, demonstration (het bewijs); argument; certificate (voucher, afschiel.), evidence, mark, sign, token (blijk); *Onderwinding te het bewijs* —, the proof of the pudding is in the eating; *Bewijzen geen (heren)* van, furnish (adduce) proof of; *demonstrato*; produce (legal) evidence of; *Welk ander — dan dat uwer zinfuigen verlangt gij*, what evidence would you have beyond that of your senses? — *een goed gedrag*, certificate (testimonial) of good conduct (character); *Treffend — v. liefde*, touching instance of love; — *v. ontvengen*, certificate of poverty; — *v. ontvullen*-, acknowledgment of receipt; — *v. oorspronk*, certificate of origin; — *v. toegang*, ticket of admission; *Ten bewijze waaraan*, in support whereof, in witness (testimony) whereof.

Bewijsbaar, demonstrable, capable of proof; — *heid*-, demonstrableness, demonstrability.

Bewijsgrond, argument.

Bewijsje, show, shade; *in-spleten (of a beard, lip)*; ghost (of a smile), shade (touch, of figure); *Zie aanvoeren*.

Bewijs; — *kracht*, conclusive (demonstrative) force; *De — last rust op u*, burden of proof (onus probandi) rests with you; — *plaats*, reference, passage quoted in support, authority adduced, illustrative quotation; — *reeks*, coil of evidence, chain of proof; — *stuk*, legal document in support, voucher, documentary evidence; — *voering*, demonstration, argumentation.

Bewijzen, prove; demonstrate (in wsk.), establish (one's claim); substantiate, make good (charge, statement); show (one's esteem for); pay (attentions to), evince (great interest in); confer a benefit (favour) upon; *Een dienst (doen)* —, render a service (assistance), do a favour, do a good turn; *Dat bewijst dat hij een knappe rent is*, proves him to be (bespeak him) a clever fellow; *Hij bewees dat hij er zijt*, *Joer was*, (self-)proved himself ripe for it; *Da bewijst zelf, dat je ongelijk hebt*, are wrong on your own showing; *Ik kun het —*, have chapter and verse for it; *Niet bewezen*, unproved; not proven (recht).

Bewilligen; — *in*, consent (assent, agree, accede) to, acquiesce in; *Koninklijke bewilliging*, Royal assent (to).

Bewimpelen, palliate, extenuate, gloss over (verpoojen), disguise, cloak; mislead (the truth).

Bewind, government (regerring); sway, supreme command (control), power, authority (*hoogste macht*) administer (over landgoed); *Het — hebben over*, rule, govern, exercise full authority over; *Het — voeren* (Jan het — zijn), hold the reins of government; *Jan het — kunnen*, come to power; mount the throne; — *hebber*, manager, administrator, director (rr. administrator); — *man*, state-man, ruler; — *voerder*, manager, administrator; trustee (official, receiver (in bankruptcy)).

Bewogen, deeply affected, moved; *Tot tranen —*, affected to tears; — *zijn met*

(mand, pity, feel pity for (a person), deplore his misfortune.

Bewolken, grow cloudy (overcast), cloud over. *Bewolking*, cloudiness; *Bewolkt*, clouded (brow, forehead); cloudy, overcast; — *heid*, cloudiness.

Bewonderaar (—der), admirer.

Bewonderen, admire; — *swaard*(fig), admirable; *Bewondering*, admiration.

Bewonen, inhabit, live (dwell) in, occupy, reside in; *Bewoner* (*Bewonerster*), inhabitant (v. land, land, hotel), resident, inmate, occupant (v. huis); *Indice (v. verkeer)*; — *w.*, natives, aborigines (oorspronkelijk); *Bewoning*, inhabitation, occupation, residence (in).

Bewoonbaar, inhabitable; — *heid*, (in)habitableness, habitability.

Bewoordigen, terms, wording; *De boodschap is in gebiedender — eren*, the message is more peremptorily worded; *In gepaste —*, in appropriate words, terms.

Bewust, conscious, aware, cognizant (of); *Zich van geen kwaad — zijn*, have a clear conscience, not be conscious of having done any wrong; have nothing to reproach ones, with; *Ik werd het mij —*, it was borne in upon me (my mind), it was brought home to me, it suddenly dawned upon me; *Ik ben er mij van —*, apprised (conscious, aware) of it; *De — e brief*, the before-mentioned letter, the letter in question (referred to); *Bewusteloos*, unconscious, senseless; *Volkomen —*, in a dead faint; *Hij sloeg mij zoo dat ik — overviel*, I was knocked down insensible; — *heid*, unconsciousness, swoon; *Bewustheid*, *Bewustzijn*, consciousness, full knowledge; *Instaan —*, unconscious; *Het zielelijk — verhoogen*, elevate the moral sense; *Zij kreeg haar — terug*, she recovered consciousness, she came to; *In het — van mijn onschuld*, consciousness of my innocence.

Bezaaien, sow seeds in, seed, bestow (fig.); *Met bloemen bezaald*, dotted with fl.; *Met lirkende sterren bezaald*, spangled with luminous stars; *Met aZerik vaartuigen bezaaid*, studded with every kind of shipping (craft).

Bezaan, masts(en); — *smast*, mainmast; *Den — schout aanhalen* (een borrel aenken), split the main-brace; — *swant*, mizen-shrouds.

Bezaahelen(eren), suck at.

Bezadigd, thoughtful, sober(-minded), cool-headed, staidly, sedate; — *maken*, steady (a p.); — *man*, staid (sedate) man; — *heid*, quiet manner, sedateness, staidness.

Bezakken, settle; go down, subside.

Bezanden, (cover with) sand.

Bezeren, hurt, injure; *Zijn roel —*, hurt (injure) one's foot.

Bezegelen, seal.

Bezeilen, sail (the sea); *Ik kun met hem geen land —*, do nothing with him, there's no getting on with him; *Een veel (slecht) bezeild schip*, a good (bad) sailor.

Bezens, broom, besom (v. heijgelen), pine's head (hoop); *Hij heeft een — huur-lijk*, swallowed the poker; *Nieuwe — s eyes schoon*, new brooms sweep clean; — *band*, brush-binding; — *binder*, broom maker;

- en, broom; —rijs, broom-twig (switch); —steel, —stok, broom-stick.
- Bezending, consignment:** De heele —, whole lot.
- Beziet:** Zij hielden de stad —, held the town; Alles —, engaged, taken, full up! Deze plaats is (alle steelen zijn) —, this seat is engaged (all chairs are taken); Ik ben heden avond —, engaged (have an appointment, engagement) this evening; De reilen waren goed —, there was a good (strong) cast; De taal was goed (slecht) —, there was a good (thin) attendance; Goed — te schouwburg, full house; Met paarden —, set with pearls.
- Bezeten, possessed:** Door vliegen van drift —, obsessed by fits of passion; Hij ging te keer als een — e, took on like one possessed, raved like a madman; Zij reden weg als — en, away they went, neck or nothing (nought) (like mad); Van den duivel —, possessed (by the devil).
- Bezetten, set (chess-board with pieces, ring with jewels), trim (board, dress with lace, silk, lace (road w. trees), occupy (garrison, a town), cast (the parts of a play); seize, occupy: De loopgraven —, mount (garrison) the trenches; Een ledige plaats —, supply (fill up) a vacant place (vacancy).**
- Bezetting, cast (of play), instrumentation (of orchestra); occupation, garrison: Er werd 7000 man als — in de stad geplaatst, the town was garrisoned with 7000 men; Hij heeft een — op de borst, suffers from an oppression of the chest; —slager, army of occupation, predatory army.**
- Bezichtig, look at, have a look at; view, take a view of, examine, inspect; go over, see (a house); Bezichtiging, view, survey, inspection: Ze zijn er —, are on view, may be viewed.**
- Bezie. Zie Bez.**
- Bezield: Door innige overtuiging —, informed with intense conviction; Met 'n geest —, inspired (animated, informed) with one spirit; Met hoop —, buoyed up with hope; Met de edelste voornemens —, actuated by the most honourable intentions; Met den wench —, fabled with a desire; —redenaar, inspired orator; —e wezens, living beings; Bezelen, inspire, inspirit, animate, blow life into, give life to: Wat is bezield je, what is come over you? What on earth (in the world) possesses you? What fly has stung you (fam.)? Iemand met ruud —, inspire a person with courage.**
- Bezielding, animation, inspiration.**
- Bezien, look at, inspect, view, examine: Het — (v. stof, enz.), sight-seeing; Alles wel —, all things considered, after all; Bezie het goed, take a good view of (look at) it; Het staat te —, remains to be seen, remains for proof; Van alle kanten (zijden) —, look at from all sides (points of view), consider every side (of a question); —waardig, worth seeing, worth being looked at (looking at); —swaardigheid, curiosity, object of interest (Mr. sights, lions of a town).**
- Bezig, busy, cringed, occupied: Druk —, hard at work (at it); Hij houdt mij druk —, exercises me very much; —houden, keep (a p.) at work (busy); Hij kan een gezelschap aardig — houden, is excellent company**

(a brilliant talker); Zich — houden met, occupy (busy) ones with; Ik was — een brief te schrijven, writing a letter; Wij zijn — aan uw jam, your coat is in hand; Ik ben er om —, am about it; Moeder is — in de huishouding, attending to her household duties; — zijn met (man), be about a thing, be at work (employed) on, work at, be busy with (on, occupied with), have a thing in hand, be engaged upon (in), be employed in (on); — met het laatste urecht, engaged on the last course; Hij is —, at work; Hij is veel met zulk werk —, much given to such work.

Bezigen, use, employ; Bezigheid, business, pursuit, employment, occupation: Ik heb bezigheden, my time is occupied (taken up); Geen bezigheden hebben, have no occupation.

Bezijden, beside, at the side of: Dat is — de waarheid, beside the truth (false).

Bezigen, sing, chant (dicht.), celebrate (in song).

Bezinken, settle (down; or: fig.), clarify, subside, be precipitated; Bezinksel, dregs, sediment, lees, residuum, silt (silt).

Bezinnen (zich), consider, reflect: Bezint eer gij begint, first think, then act; look before you leap; measure twice before you cut once; Ik zal mij eens —, think on it, think it over; Ik heb mij bezonnen, changed my mind, thought better of it; Hij moet u niet zo lang —, you should not consider so long; Zonder zich een oogenblik te —, without a moment's consideration; Bezinning: Tot — komen, recover one's senses (consciousness); come to (fig.); collect one. (fig.); Hij verloor zijne —, lost consciousness (fig.); lost his senses (fig. on fig.), lost his head, got flurried (fig.).

Bezit, possession, property (eigendom): Hij streeft in 't volle — zijner geesteskrachten, in the full possession of his mental faculties; In — nemen, take possession of, appropriate a thing; selze; In 't — blijven een, remain in possession of, master of (maintain a position); In 't — geraken een, obtain (get, gain) possession of; — van iets hebben, be possessed (in possession) of a thing, have (hold) in one's possession; Hij kwam in 't — van zijne goederen, entered upon his estate; Iemand in het — stellen een, put a person (into) possession of; Ik ben in 't — van uw schrijven, in receipt of your letter; Uit het — stooten, dispossess (appropriate, oust) from; —nemer, occupant; —neming, occupation; occupancy; seizure, usurpation (wederre-Met.); —recht, ownership, right of possession.

Bezittelijk, possessive (pronoun).

Bezitten, possess, own, have, be worth: Meer dan een ton —, be worth more than a hundred thousand guilders; —de stonden, propertied (moneyed) classes; Bezitter (—ster), possessor, owner (of book, ship, estate), proprietor (of estate); Zalig zijn de —en, possession is nine points of the law (is eleven points in the law, and they say there are but twelve); Bezitting, property, possession, estate, assets (tegenw. schulden).

Bezoden, turf, sod.

Bezoeiden, stain, soil, defile, pollute; smily (one's reputation). Zie Bevuilen.

Bezoek, visit; call (kort); **Druk** —, large attendance (at meeting, etc.); **Officieel** (Verplicht) —, duty call, call of state; **Er komt** —, is a stranger in my tea; — **en worden niet afgewacht**, no callers seen; **Ken — beantwoorden**, brengen, return, pay a visit; give a call, call upon; **Ik kom je morgen een — brengen**, will give you a call to-morrow, will come round to your place; — **hebben**, have company (visitors); **Wij ontvingen hen geen —**, are not at home (we see no company) to-day; **Zijn — te een — loop**, his visit is a visitation; — **van een landplant** (kerk), frequentation of a watering-place (attendance at church); **Wij waren bij ons en kante op —**, on a visit at our uncle and aunt's.

Bezoeken, visit, pay a visit to, call upon (a p.), call in at (a p.'s house (upon a p.), drop in, look in, pop in (upon a person, an occasion); go to see; wait upon (opwachting maken bij); attend (church, school, lecture, etc.); **Druk bezocht**, well-attended (meeting), much frequented (watering-place); **De hevel heeft ons vreeslijk bezocht**, heaven has sorely afflicted (tried) us; **De theateren dikwijls —**, frequent the theatres; **De kerk, Ken verandering —**, attend church, a meeting; **Bezoeker** (Bezoekster), visitor, caller; church-goer, (regular) worshipper, attendant (at church); frequenter (of theatres); guest; — **voor zaken**, caller on business; **Bezoeking**, visitation, trial, affliction, tribulation. *Zie Bezoek.*

Bezoldigen, pay, keep in one's pay; **Goed bezoldigde ambtenaren**, well-salaried officials; **Bezoldijging**, pay, stipend, salary. **Bezondigen** (Zich), sin (against, tegen God), wrong (a person); **Zich — aan**, be guilty of (calumny, etc.); **Ik bezondig me niet aan romans schrijven**, am innocent of writing novels; (*Ferg.*) I never commit poetry, never subvert of puns, perparate a joke); **Zich aan de waarheid —**, prevail, lamp with the truth.

Bezonnen, cautious, wary, circumspect; level-headed, steady, sober-minded; — **heid**, circumspection, cautiousness, sober-mindedness.

Bezorgd, concerned about (voor), anxious (about, a p., for his future); sollicitous for; apprehensive for; **Zijne nichtjen zijn goed — (bij treatment)**, well left; **Hij is bezorgd**, provided for, well off; **Wij waren — voor hem**, uneasy (anxious) about him; **Ik ben — voor zijn welzijn (toekomst)**, sollicitous for his welfare (future); — **heid**, anxiety, uneasiness, concern, apprehension, solicitude. *Zie Bezorgen.*

Bezorgen, procure, gain, win, earn, find, get; **De assurance —**, effect (attend to) the insurance; **Iemand een betrekking —**, procure a place for a person; **Fonds —**, provide funds, put a person in f.; **Ik zal het u spoedig —**, provide you with it (get it for you) soon; **Het ingrasso r. ruisel —**, collect a bill; **Veel moeite —**, cause much (a lot of) trouble; **Het bezorgde hem veel vrienden, smoole omzinsbaar.**, won (gained) him —, earned him black ingratitude.

Bezorger, carrier, messenger; **Bezorging**, delivery (of letters, etc.); **Per vriendel. —**, by hand.

Bezuiden, (to the) south of.

Bezuinigen, economize on (in someh.), retrench (reduce, curtail, cut down) one's expenses; clip (at expenses), pinch (oneself); **Uit den mond —**, starve one's body; **Bezuiniging**, economy, retrenchment, pinching; **Al te erg — en**, candle-end economies; — **aanvraagregul.**, economical measure. **Bezuipen** (Zich), fuddle ones; **Bezopen** (hen je —, are you mad (fig.)? — **heid**, drunkenness.

Bezwaren, suffer (smart, pay for) (a th.). **Bezwaar**, scruple (geweten); difficulty, trouble; objection (bedenking); drivelack (steekte hand); **De prijs is geen —**, no objection; **Butten — van 's Rijks Schatkist**, at one's own expense; — **hebben** (geen), object to, have objections to; **Bezwaren maken**, start (raise) objections, make difficulties; **hogge** (at someh.); have one's scruples; **Bezwaren opleveren**, present difficulties; **Ken — opperen**, lodge (allege) an objection; **Bezwaren uit den weg ruimen**, remove difficulties; **Op bezwaren staan**, encounter difficulties; **Bezwaard**, **Zie Bezwaren**; — **lijk**, hard, difficult; **Het zal — gaan op tijd te zijn**, go hard (will be hardly possible) to be in time; **Bezwaar-schrift**, petition (for the redress of grievances); **Ten gevolge v. een — werd zijne verkiezing onwettig verklaard**, he was unseated on petition. *Zie Bezwaren.*

Bezwaartelen, bandage, dress (a wound). **Bezwaarten**, beslover, beslim, bespatter with lilt (ook fig.).

Bezwaiken, stain, sully, tarnish, cast a slur on, bespatter (one's name).

Bezwaiperen, impregnate (ook fig.), make pregnant; saturate; **Bezwaipend sat geseen** (rook), redolent of odours (smoke-laden).

Bezwaren, burden (meest fig.), load (with lead, etc.); handcup (bezwaaren), weigh (rest) heavily on; mortgage (encumber, a property); be heavy on (the stomach); **Dat bezwaard het gemoed**, lies heavy on one's mind, troubles one's conscience; **Daar bezwaard hij zich eer**, that's what troubles him; **Hij heeft zich bij mij over uwe behandeling bezwaard**, has complained to me (made complaints to me) of your treatment; **Bezwaard**, burdened (with guilt, debts); — **en**, encumbered, encumbered, onerous property; **Zich — gevoelen**, have scruples (about, over); hesitate (to accept); **Met bezwaard gemoed**, with a heavy heart; **Met hypotheek bezwaard**, mortgaged; encumbered (saddled) with a mortgage; **Bezwaardend**, aggravating (circumstances); **Dat is zeer — voor haar**, is very heavy on her, serious for her.

Bezwaalen. *Zie Zwaalen.*

Bezweel, in a perspiration, covered with sweat; **Ery —**, in a bath of perspiration, all of a sweat.

Bezweeren, confirm by oath, swear (to one's words, innocence); take one's oath upon, exercise (doornen), conjure up, raise (spirits), charmsakes, adjure a person (for heaven's sake), lay (a ghost, storm), avert (ward off, danger); ally (a penis); **Hij loop en hup —**, swear by all one holds sacred, vow and protest; **Bezweering**, affirmation by oath, adjuration; raising of spirits, exorcism; —

formule, formula of exorcism, incantation, charm, spell.

Bezwijkten, succumb to (die from one's wounds), sink (give way, collapse, under a burden), yield, give in, give way; *Zijn moed (krachten) bezweeken*, his heart (strength) failed him; *De strijer bezweek*, the scuffling gave way; *De zwaksten —*, the weakest go to the wall (in the struggle for life); *Hij bezweek aan die ziekte*, voor die verlevding, died of that illness, yielded to that temptation; *Voor de overvucht —*, yield to superior numbers.

Bezwijsenen, faint (away), have a fainting fit; *Bezwijsing*, swoon.

Bibberen, shiver (with cold), shudder (with fear).

Bibliograaf, bibliographer; **Bibliografie**, bibliography; **Bibliografisch**, bibliographic(al); **Biblioman**, bibliomaniac; **Bibliomanie**, bibliomania, book-madness; **Bibliophile**, bibliophile; **Bibliothecaris**, librarian; **Bibliothek**, library.

Biceps, biceps. **Biconcaaf** (-concaer), biconcave (-convex).

Bid — **bank**(je), kneeling-chair(desk); **bidstool** — **slag**, day of prayer (*boete-en — dag*).

Bidden, pray, ask a blessing (voor den mensche), say grace (before, after a meal), say one's prayers, tell one's beads (*den rozekrans bidden*), say (repeat, the Lord's Prayer (*het Onze Vader*); *outreat*, implore (*smeecken*); *Na lang —*, after a good deal of entreaty; *Ik bid u om die gunst*, beseech (implore) you to do me that favour; *In alle kerken werd voor den vrede gebeden*, prayers were offered for peace in all churches; **Bidder**, one who prays; undertaker's man (*funeraker*), nute.

Bidlet, bidlet.

Bid — **kapel**, oratory, private chapel; — **stoel**, *Z. — bankje*; — **snoer**, rosary; — **stout**, prayer-meeting.

Biecht, confession: *Te — gaan*, go to confession, confess (ones.); *Bij den diavle te — gaan (zijn)*, go to the wrong shop; *Iemand de — afneemen*, confess a person, hear his confession; — **elling**, penitent, **Biechten**, go to confession, confess (one's sins); *Hij biechtte*, confessed himself.

Biecht — **stoel**, confessional, confession-chair(-box); — **vader**, (father) confessor.

Biezen, offer (aan —), present (niezen), bid (op verhooping); **Meer —**, go better; **Biecht iemand meer**, is there any advance? a higher bid? **Meer — dan**, outbid (a person), offer (bid) more than (a thousand guilders); **Minder — dan**, underbid (a person), offer (bid) less than (a thousand guilders); *Aan bezwaren het hoofd —*, make head against (meet) difficulties; *De behulpzame hand —*, stretch (hold) out a helping hand; *Den vijand (hardnekkig) het hoofd —*, make a bold stand against, offer (a stubborn) resistance to the enemy; *Op iets —*, (make a) bid for (something); *Weerstand —*, offer resistance; **Bieder**, bidder, **Biefstuk**, rump-steak.

Bier, beer (*algemeene naam*); ale (*Engel.*); — **ran** *het vel*, op *Reuchen*, beer on draught, drawn, bottled beer (ale); *Dan —*, swipes; *Zij waren een beetje boven Aan —*, half seas over, mellow; — **verrijn**, duty upon

malt-liquor; — **azijn**, slegar; — **brouwer**, brewer; — **brouwerskar**, brewer's cart; — **brouwerij**, brewery; — **buik**, beer-drinker's punch; big-bellied person; — **drager**, brewer's man; — **enbrood**, beer-soup; — **Hesch**, ale-(beer-)bottle; — **geld**, beer-(drink-)money; — **glas**, beer-glass; — **huis**, beer-shop, alehouse, public-house, pot-house; — **kanal**; *Het is redden tegen de — kanal*, labour lost, washing the blackamoor white; — **kan**, tankard, pewter pot; *b. Jug*, *b. mug*; — **kelder**, beer-cellar; — **krusk**, beer-jug; — **pomp**, beer-pump (engine, -pull); — **ton**, — **vat**, beer-barrel, beer-cask; — **wagen**, brewer's cart.

Bien, (bull-)rush; piping (op *kieeren*), edging, cord; *Zijne biezen pokken*, hook it, skeddiddle, cut one's stick, make ones. scarce, pack up one's traps and be off; — **loek**, *Zie stut*.

Biest(e), breast(s), breast(s), colostrum.

Biel, *Zie Bezuweld*.

Biete, haw, bug-bear, ogro.

Biezen, rush(en); — **mand**, rush basket; — **mondje** (in *Muzen*), ark; — **mat**, rush mat; — **stoelen**, rush-bottomed chairs.

Bifurcatie, bifurcation.

Bij, young pig; piglet.

Bijgande, bignony.

Bijgeland, (long-rooted) cat's ear.

Bijgelen; *De trunen — haar over de wang*, tears trickle down her cheeks.

Bijgen, farrow, cast pigs.

Bijgel, bigoted.

Bij, bee. *Zie Bijen*.

Bij, by, with, near, at, among; — **God is alles mogelijk**, by G. all things are possible; — **God zweren**, swear by G.; *Ik heb geen geld — mij*, about (by, with, on) me; — **de hand nemen**, — **by the h.**; *Het kind — haar crassen man*, the ch. by her s. husband; *Wees bij, dat je er niet — was*, were well out of it; *Ik noem hem — z'n naam*, by his name; *dat slaat — Carlyle*, is found in C. C. has it; *Daar kun ik niet —*, I cannot reach (at) it; it is above my level, it is (goes) beyond me (*fig.*); *Er zit niet veel —*, is not much in him; *Ik kan niet — dien vent*, make out that fellow; *Een kind voor je niet —*, *vind*, an unaccountable child; — **de accijzenen**, (something) in the customs; — **de artillerie**, (serve) with (in) the artillery; — **dag** (*nocht*), by day (night); — **z'n dood**, at his death; — **gastlicht**, by gas-light; — **een kopje thee**, over; — **het leger**, de marine, in the army, the navy; — **z'n leven**, during his life(-time); *Dat hoort er zoo —*, that's a^u the day's work; — **oostenwind**, with an easterly wind; *Het is — eenen*, etc., getting (going) on for one; — **het oversteken**, in crossing (the street); — **de Roominen**, among (with) the Romans; — **het scheiden**, at parting; — **het vester**, at the window; — **het vuur**, by the fire (-side); (*Een kamer — bij de week*, by the; *Hij viel — zijn werk in slaap*, fell (went) asleep over his work; — **drie woorden**, at . . . words; — **acht**, about ten the stroke of eight; *Hij is — de zestig*, close on sixty; *Om en — de zestig*, about sixty; *Hij was er — (leegmoordig)*, by (present); *Je bent er —*, *boonje*, in for it, booked, you've caught it, my boy; *Je bent*

niet — je werk, not attending to your w.; ik dacht — mezelf, to (within) myself; Twintig is er diehter —, nearer the mark; Hij werkt — onze firma, with our firm; Is er weer —, has she some round (to) again; Die jongen is goed —, is well up (in the different branches, rakkén).

N.B. De hier ontbrekende verbindingen te zoeken bij de woorden, waarbij te behouven.

Hijaldien, it, in case.

Hijhaantje, make-shift.

Hijbank, branch-bank.

Hijbedoeuing, zie Bijvoegmerk.

Hijbehooren: Storieën met — de slaap, chairs with sofa to match; Cotelet met — de aardappelen, chop with potatoes to correspond (match).

Hijbel, bible, The Book, Scripture, the scriptures; —boek, bible; —genootschap, b. society; —kennër, scripturalist; —kennis, scriptural knowledge; —kunnig, versed in the scriptures; —leer, scriptural doctrine; —oefening, b. class; —lezing, b. lesson; —plaats, scriptural passage; —bijbelisch, biblical, scriptural.

Hijbel: —spreuk, biblical sentence; —taal, biblical language; —tekst, (scripture) text; —uitlegger, exegeta, exegetist; —uitlegging, —uitlegkunde, exegesis; —vust, versed in Scripture; —verknarnder, Z. —uitlegger; —verspreider, —verspreiding, propagator, propagation of the b.; —vertaling, translation of the b.; authorized version (de Engelse v. 1611); —werk, reference b.; —woord, passage, text (chosen) from the b.

Hijbetaten, pay additionally (extra, the difference); Hijbetaling, additional (extra) payment.

Hijbetekenis, secondary additional meaning.

Hijblad, supplement, extra-sheet; stipulo (dat.).

Hijblijven, keep pace with, keep up with; Dat zal mij altijd —, will stick in my mind (want me) for ever; De junderen bleven elander prachtig bij, ran neck and neck, ran well together.

Hijboek, subsidiary book; —en, book up to date; enter an omitted item.

Hijbrengen, bring forward, produce (proofs, advance (reasons); bring to, round (uit slankefe); Jemand iets —, incarnate smooth, upon a p.; Hoe kunt gij dat alles —, how can you manage to do all this work (afford all this, betalen)?

Hijdehand, smart, bright, brisk, lively, active; Erg —, as keen as mustard; —heid, awakedness; —sch (paard), near (horse).

Hijders, add, throw in (someth.) at an auction.

Hijdraaien, hoave to, bring to (ship); He to (draaien); come round, eat humble-pie, fig.; become tractable.

Hijdrage, contribution (in further c., nog een —), share, quota, article, essay (in Bijdr.); Daar vrijwillig —en is stand gehouden, supported by voluntary contributions; —en, contribute (towards), be instrumental (in accomplishing), help (to improve); Dat zal er toe —en hem over te halen, aid in influencing him (getting him) to do it.

Hijeen, together; —behooren, belong t., form a pair; —blijven, remain t.; —brengen, bring (get) t.; assemble (troops), raise (money, an army), reconcile (zoeken); —doen, put t.; —drijven, drive t.; round up (rattle, etc.); beat up (schif); —flansen, patch t., throw t.; compile (from diverse sources); —gaderen, gather; —gaoien, throw t., lump t.; jumble up; —groeien, grow t.; —hangen, hang t. (side by side); —houden, keep t.; Zij houdt de diners goed —, is very economical (thrifty); —jagen, Z. —drijven; —kopen, assemble, meet, come t.; —kruist, meeting, conference, assemblage, assembly; —leggen, put t.; —lijgen, lie t., lie near to each other; —nemen, gather (tuck) up (clothes), take t.; —nemen —genooten, all things considered, taking one thing with another; —pakken, pack t.; —plaatzen, put (place) t.; group, assort; —rapen, scrape (take, scramble) t., summon up (all) one's strength, pluck up courage, take one's courage in both hands (zijn moed —rapen); pull oneself t.; Huren-groep zoette, motley crew; scratch team; scratch band (muziekcorps); —rekenen, reckon (sum, add, cast, figure) up; Alles —prekend, taking every thing into account, including everything; —rappen, call t., convene, convolve (verzamelring); —scharrelen; Z. —rapen; —schalen, collect, assemble; —schelting, riotous mob, tumultuous gathering; —schrappen, scrape t., pile (boards) up; —spelden, pin t.; —staan, stand t.; —tellen, sum up; —trekken, pull t., contract; concentrate, assemble (troops); —trekking, contraction; concentration; —voegen, join (sulte) t., combine; —voeging, combination, junction, joining; —zamenen, gather, collect; —zetten, put (place) t.; —zijn, be t.; —zoeken, collect, hunt up.

Hijen: —angel, bee's sting; —broek, b. bread; —eel, (b.) cell; —eter, b. eater; —houder, b. keeper, apiarist, hive; —huis, b. house, apiary; —koningin, queen; —korf, b. hive; —orchid, honey-flower; —ostal, apiary; —teelt, b. farming (rearing), apiculture; —was, bees' wax; —zwerm, swarm of bees.

Hijjgaur, subordinate figure.

Hijjgaaft, enclosed (herewith); —e stukken, the enclosed.

Hijgehouw, annexed, outhouse, outbuildings.

Hijgeachte, secondary thought, by-th.

Hijgelegen, adjacent, contiguous.

Hijgehoof, superstitious; Hijgehoofheid, superstitiousness.

Hijgehoofd, surnamed; nicknamed (om naam).

Hijgerecht, side-dish, entrée.

Hijgevat, by chance, perhaps; —ontmoeten, happen (chance) to meet.

Hijgeven, add.

Hijgevolg, in consequence, consequently, therefore; hence.

Hijgieten, add (by pouring in), pour into.

Hijgroeten, crow again (haar), hual up (c. boest); disappear.

Hijhalen, bring nearer; Er viel getuigen —, produce many witnesses; Hij heeft er

die vergelijking met de haren bijgehaald, pressed that comparison into his service, dragged it in head and shoulders.

Bijharken, rake up.

Bijhelpen, touch up, repair; bring to (round, uit slaauke).

Bijhoorigheden, appurtenances; out-housings.

Bijhouden, keep up (koop paec) with (a person); write up (the books); held out (verreikend v/n): Een dagboek —, keep a diary (book) posted up; Z'n studie —, keep up one's studies.

Bijkaart, plain card; —en, plain suite; —je, inset-map.

Bijkans, almost, nearly.

Bijkantoor, branch (district-office, county-branch; sub-office (s. post).

Bijkerk, chapel-of-ease.

Bijkieken, back-kitchen, scullery.

Bijkleur, accidental colour.

Bijknippen, trim (a hedge, beard, etc.).

Bijkuk, undercook.

Bijkouren, come up with (inhalen); come to (round, uit slaauke); match (passen b/j); reach (get at, errens bijkansen); put on flesh, gain (two pounds, aankomen); Zij kwam weder b/j, she soon came to, regained (recovered) consciousness; Dat komt er rief b/j, does not match; is nothing compared with it (aanst. . . rief b/j); Dat moet er nog —, that crowns (would er.) all; that would be the last straw; what next! Er kwam pleuritis bij, pleurisy supervened; Hoe kom je er b/j, what are you thinking (talking) of! Bijkomstig, accessory (circumstances), minor (incidents); extra, incidental (charge); — artikel, substitute, something similar; Bijkomstig, non-essential, accidental; —heid, accidental circumstance.

Bijkraakbeem, pick up, recover slowly.

Bijl, axe, hatchet; chopper (kakkj), adze (dissel): Een — gebruiken om een boer-kam door te snijden, break a butterfly on the wheel; Men gebruikt een — om zich mee te scherpen, a hand-saw is good but not to shave with.; Hij hak er met de breede — in, spends money freely; hite hard (with a vengeance (fig.)): Op een ruwe kamst past een scherpe —, a rough customer needs rough handling; to a rude saw a rude keeper; Het —tje er b/j neer leggen, throw (give) up the game; chuck it; Ik heb al lang met dat —tje getakt, am an old hand at it.

Bijlage, enclosure, appendix; annex.

Bijlander, bilander (voortvrij).

Bijlange niet, not by far, by no means, not nearly; niet by a long chalk (long chalk).

Bijl: —bundel, fascos; —drager, lictor.

Bijleggen, add to (bijvoegen); settle, accommodate, arrange (a dispute); make up, adjust (a difference); smooth (matters) over, patch (matters) up; compose (a quarrel); lay to, come to (schepst.): Er geld —, be a loser (lose) by it; Bijlegging, settlement (of a dispute).

Bijhamer, hammer, axe.

Bijlichten, light (a p. to his room); send (him) about his business, give him a piece of one's mind (fig.).

Bijliggen, lie to (schepst.): have a presentiment of: Het ligt mij bij, dat . . ., I guess, (surmise) that . . .; I have a presentiment

(feel) that . . .; Er ligt me iets bij een . . ., I have a dim (faint) recollection of . . .

Bijlooper, errand-boy, supernumerary: Hij is maar een —, he doesn't count.

Bijsteel, axe-handle(-shaft).

Bijnaam, mock moon.

Bijmenging, mix (up with); Bijmenging, Bijmengsel, admixture, alloy, alliage.

Bijou, almost, nearly, next door to (de n. d. to beggary); all but (vry for joy); — geefjk, nearly alike; — niets, hardly anything; — nooit, hardly ever, almost never; — onmogelijk, next to impossible; Wij zjje er —, nearly there; Hij was — ontgekomen, had a narrow escape.

Bijzans, surname, byname, nickname.

Bijzeler, suparenal gland (capsule).

Bijzongmerk, by-end(-motive), ulterior motive: Hij heeft een —, an axe to grind.

Bijzondigheid, accidental circumstance.

Bijzoraak, incidental (secondary) cause.

Bijou, jewel, gem, trinket; —terien, Jewellery; —teriekastje, jewel-trinket-case (box).

Bijvaard, near-horse; led horse (Aandp.).

Bijpad, by-path.

Bijpassen, pay extra (additionally), pay the difference, make up the deficiency: Met —de pantalon, with trousers to match.

Bijplaneet, satellite.

Bijprodukt, by-product, residual (residuary) product.

Bijreden: Zie Bijzoraak.

Bijrekenboog, secondary rainbow.

Bijrekenen, add, include (in a sum): Als ge Aem er b/j rekent, if you count him in.

Bijrivier, affluent, tributary (stream), feeder.

Bijschaduw, penumbra.

Bijschaven, smooth, plane.

Bijschikken, pour on, add, fill up (glass).

Bijschikken, draw near, pull one's chair up.

Bijschilderen, retouch, touch up, paint in (tross, etc.).

Bijschrijft, letterpress (bij illustratie, etc.), legend, inscription, motto, annotation (aanscheffing), marginal note (aanscheffen); postscript.

Bij-schrijven, add; enter (items); write up, post up (books, a diary).

Bij-schrijven, pull one's chair up, draw near.

Bijslaan, collision, cohabitation, copulation; bed-fellow.

Bijslag, increase, addition(al supply or payment), extra allowance, (war) bonus.

Bij-slepen, drag in by main force (fig.).

Bij-smaak, peculiar (strange) flavour: lang (ook fig.).

Bij-spijeren, recover one's health; make up (wounds, rent); be progressing (fig.).

Bij-spijs, side dish, additional dish.

Bij-springen, help, assist, hasten to a person's assistance, hold out a helping hand (to).

Bijstaan, assist, render assistance to, back up, succour, relieve; Bijstand, assistance, help, relief: — verliezen, render (lend) assistance.

Bijstelling, apposition.

Bijster: — gelukkig, exceedingly happy; — koud, extremely cold. Zie Spoor.

Bijt, ice-hole, fire-hole.

Blijten, bite (one's nails, etc.), gnaw (a pencil), chomp (the bar); snap at (b. naar); burn, be hot, burn (on the tongue); corrode, cauterize, stain: *De woude bijt, my wound smarte*: *Hij heeft noch te —, noch te breken*, has nothing to eat, is starving; *Hij you er niet in (aan) —*, not swallow the bait; *Nieu, beeft hij mij in het oor, he snarled (growled)*; *De vijanden beten in het stof, the enemy bit the dust*; *Hij beet zich op de lippen, his lip(s)*; *Hij beet op zijne tanden van kwaadheid*, clenched his teeth with anger; *Hij weet van zich af te —*, how to defend himself (to hold his own); *Blijthead, cutting, poignant, sarcastic, corrosive, caustic*; — *sarcasme, mordant sarcasm*; — *e scherps (woorden)*, caustic (keen) wit, sarcasm, satirical remark; *Gebeten en bijten op, have a grudge (spite) against*; *Blijtmiddel, mordant*.

Blijtijds, in time, betimes.

Blijvak, subsidiary (additional, side) subject (kracht); **Blijtoon**, secondary stress.

Blijtrekken, draw up (a chair); add (a field to one's own) take on the same hue (zinn).

Blijval, approval, approbation, applause: (Normach) — *oogtjen*, draw down (storms of) cheers; *Al het dankheerd — bij u vind, if the idea incite with your approval (you fancy the idea)*; *Green — steden*, fall flat; *Het stuk zat — vinden („aan“)*, will catch on; — *betuygens, sociamatory*.

Blijvallen, fall (chance) in with a p.'s views, agree with: *Het zat me niet —*, I cannot hit upon it; *It has slipped (from) my memory (gone out of my head)*.

Blijvalsbetuyging, mark of applause.

Blijvegen, sweep up (the hearth).

Blijverdienst *lede —n*, good pickings.

Blijvoegen, add, subjoin (remarks), annex; enclose (insluiten); **Blijvoeging**, addition; **Onder — ran**, enclosing; **Blijvoegsel**, supplement, appendix, addition, appendage.

Blijvoeglijk, adjectival: — *maniswoord*, collective: — *gebruikt*, used adjectively.

Blijvoet, nurwort, mother-wort.

Blijvoorn, collateral form, variant.

Blijvullen, fill up (glass), replenish (fisc).

Blijwagen, relief coach (s. postw.), trailer (v. tram).

Blijweg, by-road, by-path: *Oij bevaandel —en*, have recourse to indirect means.

Blijwerk, by-work, extra work; ornamentation (opriering); accessories (bijconcept werk).

Blijwerken, perfect, touch up (schijderij), retouch, bring up to date (boek); write (post, enter up, *boopmansboeken*); make up (arrear), give extra lessons to (pupil).

Blijwezen, *Zie Blijzijn*.

Blijwijn, concubine.

Blijwitten, once in a while, between whites.

Blijwonen, be present at, attend (meeting), lecture, divine service, mass, witness (an event): *Zoo lets heb ik nooit bijgewoond*, I never met (heard of) such a th.

Blijwoord, advverb: — *elijk*, adverbial(ly): — *e uitdrukking*, adverbial phrase.

Blijzaak, subordinate (necessary) matter, side-issue, secondary consideration; *Geld is —*, is no object; *Geheel — zijn*, be of no consequence.

Blijzegelen, add (put on) another stamp (op brief).

Blijzetten, put by (the coffin, body) in a tomb, entomb, inter, lay to rest; set (salle): *Kracht —*, emphasize (punctuate, a remark with); *Een partij leven —*, be the soul of a party; *Hij heeft niet veel (kracht) bij te zetten*, a weak constitution; *Is as weak as a rat*; *has no resources*, all his money is out; *spoed —*, make (more) haste, hasten oneself; *Alle zeilen —*, make (clap on, pack on, crowd) all sail; put (the) steam on (fig.); *Stoom —*, crowd steam.

Blijzetting, interment.

Blijziend, short-(near)-sighted, myopic; — *heid*, short-sightedness, myopy.

Blijzijn, in het — *van*, (the) presence of. **Blijzin**, dependent clause.

Blijzit, concubine, kept mistress.

Blijzitter, assessor; assistant examiner; — *schap*, assessorship.

Blijzon, mock sun, parhelion, antheion.

Blijzonder, particular; peculiar, odd, strange (eigenaardig); several, separate, distinct (afzonderl.); private school (spec. publie); denominational (Kerkel., v. onderwijs); extremely (excessieve); — *zeerol*, supremely creditable; *Niet — knup*, not over and above clever; *Er — mee ingesommen*, over-pleased with it; — *e gunst*, special favour; — *e stijl*, peculiar style; *Het is niet —*, *Niets —n*, nothing out of the common (way), but so-so, no great shakes, nothing much; *Dat betreft u in het —*, concerns you particularly (in particular); *Allen en ieder in 'n —*, all and severally; *Mij schied niets —n*, nothing particular is the matter with me; *Hoer spel was niets —n*, she played indifferently; *Hij is niet veel —n*, nobody much (not up to much).

Blijzonder: — *heid*, particularity, singularity (abstract), detail (concret); *Nader — heden geeft de wijger dezes*, for further particulars apply to (the) publisher (editor redacteur); — *heden zullen volgen*, particulars to follow; *In — heden ordaken, treden*, enter into particulars, into detail, into the minutest details; follow out (pursue a th.) into detail; *Tot in de kleinste — heden*, down to the smallest detail.

Blik, broken stones; — *hamer*, pick-hammer.

Blikkel, knuckle (huckle)-bone; *Mel —s spelen (—en)*, play at knuckle-bones; — *spel*, game of (at) knuckle (huckle)-bones; dibs.

Blikken, chip (a wall), pick (dross, a misdeed), edge, break; *Zij hebben niets te —*, are starving.

Bliksteen, coarse sand-stone.

Blikt, buttock, ham; buttocks (ook v. schip), posterior; bottom (janz.); rump (v. koe); *if te rijn — len brandt, moet op de baren zitten*, as you brew, so you must drink; as you have made your bed, so you must lie in it; as you sow, so you will reap; *Een kind roer de — len peren*, spank a child.

Blij: — *hamer*, — *zer*, millstone dreser.

Blijardereren, push; **Blijarderestoot**, push-stroke.

Blijart, billard-table — *s spelen*, play (at) billiards; **Partij (spel)** —, game of billiards; — *bal*, b.-ball; spot-ball (roode); — *ballen*, ivories (St.); — *hand*, cushion; — *bok*, (cuc-) rest, bridge.

Biljarten, play (at) billiards; *Een partij —*, play (have) a game of billiards.

Biljart: —jongen, marker; —kamer, billiard-room; —laken, b.-cloth; —queue (Acu), b.-cue; —spel, billiards (Verg.: Spel —, game of b.); —speler, b.-player; —taal, b.-room; —zak, b.-pocket (holoh).

Biljet, ticket (kanrije), note (bank); bill, poster (aanspreek.); handbill (strook); —ten aanspreek, stick bills.

Biljoen, debased currency; billion (miljoen x miljoen; in Frankrijk en Amerika: 1000 miljoen).

Biljoen, pink (dress: a millstone).

Biljijk, fair, just, reasonable, moderate (price), equitable; —e behandeling, fair treatment; Niet meer dan —, only fair; — zijn jegens, be fair on; — willen zijn, want to be just.

Biljijken, approve (of): Gijzelf zult het moeten —, you yourself will call it fair (just); Zulk een daad kan ik niet —, I cannot approve (of) such an action; Biljijkerwijs, —(we)ze, in (all) fairness, fairly; — alsude hij meer te geven, (if he wanted) to be fair he should give more; Biljijkheid, justice, fairness, reasonableness; Hij versterkt in — dat gij hem terugbetaalt, it is but fair that he should require you to pay him back; —shulve, in fairness, according to right and justice.

Biljiking, approval.

Bilstuk, rump.

Bilzakraald, herbano.

Bis, Bass, diat.-dog.

Bi-metallicum, bi-metallicum.

Bindhalk, cross (bind-)beams.

Binde, bindweed, withwind.

Binden, bind (doek, shoes), tie (ribbon, shoes), tie up (beg, parcel); last, cord (rust-stoeren), thicken (bind, soup, sauce); Goed gebonden, Heer gebonden, sure bind were find; Iemand de handen —, tie a p.'s hands; Aan handen en voeten gebonden, bound hand and foot; Door een verklaring gebonden, committed by a declaration; Iemand iets op zijn ziel —, enjoin a thing most solemnly upon a person; Met gebondenen handen, Lelploos, crippled; Ik ben van avond gebonden, not master of my time (am engaged) to-night; Ik ben van mij/n betrekking, werk gebonden, tied down to my post, bound to my work; My work takes up all my time; In één deel gebonden, bound in one volume; Zich — aan, commit ones. to (a policy, etc.); De kleine bindt mij zoo, is such a tie; Gebonden, thick (soup); latent (Aard); —stijf, verse, metrical language; —held, commitment (to a programme); latency.

Bindevend: —e overestkomst, binding engagement; — voor, b. upon.

Binderij, binder's business.

Bind: —garen, twine, string; —middel, agglutinant; cement; excipient (med.); —rijs, oster-twig, withe; —rotting, rattan; —spier, ligament; —steen, bond-stone, bond; —teeken, hyphen; —touw, string; —weefsel, connective tissue; —weefselontsteking, phlegmon; —wilt, oaler.

Bingetkruid, (dog's) mercury.

Binnere, within, in-doors, in the house (room); In, into, inside: —, come in! — een jaar, etc., within a year; — de kamer, within the room; — het uur, under the

hour; — den aangenomen tijd, under contract; — te bevragen, apply within; Hij is —, is a made man, his fortune is made, he has made his pile (fig.); Ik ben — de orde, Voorzitter, in order, Mr. Chairman; Het schip is —, safe in port (has come safe into port); De kuis komt naar —, it is falling in cold (we must have a fire); Zij sloegen hunne haterhanden naar —, bolted their bread and butter; Ik kan mij zijn naam niet te — brengen, remember his name, his name (has) dropped from my mind; Iemand iets te — brengen, remind a person of something; Het kwam (schied) mij te —, it flashed upon (crossed) my mind, the thought flashed across my mind, I remembered it all at once; Daar valt me iets te —, that puts me in mind, a thought just enters my mind; Ik ken het huis van —, (how) the inside of the house (looks); Ik ken hem (de zaak) van — en van buiten, everything about him, him like my glove (my trousers' pocket); (I know the ins and outs of the business); Het streeft hem van —, there is something the matter with his inside; Van — staat zijn naam, his name is inside the book (in the book); Van — naar buiten, from the inside to the outside; Hij het onderwijs moet turn van — uit verken, in education we must work from the inside outwards.

Binnen: —bad, bath; —band (fiets), inner tube; —bekleding, interior (inside) planing(lining); —bellen, ring for; —blijven, keep (stay) indoors, keep one's room; —brengen, fire in the house; —brengen, bring (take, carry) in; pilot in (—leiden); —deur, inner-door; —dikje, inner-(back-)dike; —dijken, (lying) on the landside of the dike; —door gaan, take a short cut, walk by a short cut; De goederen gaan meest —door, most merchandise goes by inland navigation; —dringen, penetrate into, enter by force, break into (a house); intrude into, force one's way into; invade (a country); soak in (e. vloeistof), crowd into (e. weefte); —gaan, enter, go (step, walk) in(to), enter into (the kingdom) of heaven, upon the joys of heaven; —gants, in port, on the river (canal); —galerij, —gang, inner gallery; —passage; —gedeelte inner part; —goed (e. sig.), filler; —halen, fetch (bring) in, get (gather) in (oogst); store in the barn, get in the crops (oogst); fetch (haver) in; Zijn dividend —halen, scoop up one's dividends; —handel, home (inland) trade; —havens, inner (close) harbour (port); inland p.; —hock, interior angle; —hof, inner-court, inner-yard; —houden, keep in; retain, keep (food, on one's stomach); —huis(-je), interior; —in, inside; —kamer, inner-room; closet (Dijb.); —kast, inside; —kas (e. Aorlog), inner-cas; —komen, enter, come in, walk (step) in; fall (drop) into port; Het was zoo goed — te komen, please to walk in; Laten — komen, show (ask) in; —komst, entry, entrance, arrival; —kooperts, low (slow) fever.

Binnenkoert, before (uro) long, shortly.

Binnen: —krijgen, get down (food), get in (debts); get (water) into; make water (ship); —kruipen, creep in(to); —land, interior; Naar het —land gaan, go up

country; in — en buitenland, at home and abroad; *De —landen v. Afrika*, the inland countries of A. (Hollandsch, inland, interior, home-made, home, domestic; — e beroerten, intestine quarrels, commotions, troubles; — gebruik, home consumption; — e handel, home trade; — e oorlog, intestine war, civil war; — e rechten, inland revenue; — e twisten, domestic quarrels; — e vaart, inland navigation; — landsch verbruik, home consumption; — verkeer, inland communication; — e zaken, home affairs; *Minister van — e zaken*, minister of the interior (for home affairs); Home Secretary, Secretary of State for Home Affairs (Engl.); *Ministerie van — e zaken*, ministry of Home Affairs, Home Office); — laten, let in, show in, admit; — lands, harbour (river) pilot; — landse, pilot (a ship) (into port); *De haven — loopen* (beroeven), put (drop) into port; *Do trein hep — ran in*; *Zullen we een de komedie — loopen*, just drop in at the theatre; — meer, inland lake; — meid, parlour-maid; — muur, inner-wall; — pad, short cut; — paken, pocket, appropriate; — perron, inner platform; — plaats (— pleis); *Z. — Hof*; — rijden, ride (drive) into, run into (a station); curt into; — roepen, call in; — rukken, march into; — schepvaart, inland navigation; — schipper, (master of a) river- vessel (craft); *Te — schieten*, cross one's mind; come back to one's memory.

Huizen: — huis, in the house, within (in) doors; — en buitenshuis, within and without doors; — knippers, in private (fig.); within one's own four walls; — lands, in the country; — mond, under one's breath, between one's teeth; — mond spreken, mumble one's words; — muren, within the walls, in camera (jur.).

Huizenstad, inner-town.

Huizenstappen, step in(to).

Huizenste, *subst.*, adv. inside; inmost soul, the most secret folds of one's heart; interior (heart, depth) of; — buiten, inside (wrong side) out; *In ons — geschreven* see. *Inly-written* law.

Huizenstijds, before the set (legal) time.

Huizen: — stroomen, — stroomen, steam into; flow (stream) into; crowd (throng) in (fig.); — stormen, rush (tear, burst, bounce) into; — treden, enter; *subst.* entry; — treurende, entrant; — vaart, inland navigation; — vullen, put into port, touch (call) at a port; drop in; *luyde*; — gevallen schepen, etc., *arribule*; — waarts, inward(s); — watenen, inland waters; — weg, short cut, by-path, cart-track; — werk, interior (r. *and*); works, mechanism (r. *machine*); *wrest block* (r. *piano*); 3 roof — werks, 3 fl. in the clear, 3 fl. inside measurement; — zak, inner-pocket, inside pocket; — zee, inland sea; — zellen, sail into port; — zijde, inner-side; — zool, inner-sole.

Huiole, huiole, opera-glass, binocular(s).

Huioelair, huioelate.

Huioelant van Newton, binomial theorem.

Huat, cross (blind)-beam.

Huigraf, biographer; Biographie, bio-

graphy; Biographisch, biographic(al).

Huioegeren, hypnotize, mesmerize; Biologie, biology; Biologisch, biological.

Huioog, biologist.

Huiooq, bioscope, picture-theatre (house), cinematograph; the movies, movie pictures (fam.); *Een huiooqstuk voor de — bekeerden*, film a play.

Huioortel, ferule.

Huiovan, Hurmah; Hurmahsch, Hurman, Hurman.

Huis, encore, recall; — couplet (—nummer), encore (song).

Huislles, squabbles, bickerings.

Huisllesch, Huisllesch; Huisllesje, Huislles; — r, Huislles.

Huislles, biscuit; biscuit-ware (*porcelijn*); — je, cracker.

Huislles, diocese, bishopric.

Huislles, bisnuth.

Huislles, bisshop, bisshop; mullied wien (drank).

Huislles, bisshop, bisshop; — e kerkegering, episcopacy.

Huislles: — ambt, episcopal dignity; — mijter, mitre; — stal, crozier; — stoel, b.'s (episcopal) see.

Huislles, encore, recall.

Huis, bit; Huis, snappish, snappy; cutting (tart, repy); — held, scappishness, etc.

Huislles, bitter (*druppel, luste, truth, moment, death, tears, bitter, lone, words*); Huislles; — lets —, bitterish; *Glasje —, — je*, glass (of gin and bitters); *Het — e en het zoet van het leven*, the sweets and bitters (the ups and downs) of life; — drankje, bitter potion; — e ernst, (the is in) bitter earnest; — e honger (*zweame*), poignant hunger (sarcasm); *Een — beete*, next to nothing; — wezen, weep bitterly; — verdriet, sore grief; — koud, biting (bitter, bitterly) cold; — e nood, sore distress; — als gal, (as) bitter as gall; — in den mond maakt het hart gezond, bitter pills may have sweet effects.

Huislles: — arde, angustia; — appel, bitter a., colocyath; — blaas, butter-dock; — en, have a nip (drop), liquor up (fam.); — flesch, gin-bottle.

Huisllesheid, bitterness, acrimony.

Huislles: — kers, bitter cross; — koekeje, maragon; — wortel, bitter-wort; — zoet, bitter-sweet, dulcamara; — zoet, Epsom.

Huislles, bivouac, bivouac; *Zijn — opslaan*, pitch one's tent(s); — keeren, bivouac, camp out.

Huislles, grotesque, bizarre.

Huislles, bison; buffalo.

Huislles, small leaf, foliole; leaflet (*bedesje*); sheet (paper); tray (changer, *personeel*—); *Toen keerde het — om*, the fables were turned; *Hij werd geen — voor den mond*, does not mince matters (his words), puts no bridle on his tongue; *Hij was in een goed (slecht) — staan*, be in one's good (bad) books.

Huislles, pickle, naughty boy (srl).

Huislles, blamo; blamish (*soef*); *Teuand een — aanvaljen*, cast a slur upon a p.; *Green — kleeft (rust) op, treft hem*, blamo attaches to him (it doesn't cast any discredit upon him); *Zich een alle — zuiveren*, clear one's character, exculpate ones. (free ones, of all blame).

Huislles, blaster, vesicle; *postule (pist)*; blaze

(Blas): **Blaren** (doen) *trekken, raise blisters, blister the skin; —trekken, raising blisters, epispastic; —trekkend middel, vesicant.*

Blas, **bladder** (paf., etc.): *bag (onder de oogen), vesicle (doel); bubble (in water, glas); —hals, (a pair of) bellows; —hals; Z. —pijp; —instrument, wind-instrument; De Aanden —instrumenten, the wind winds; —knak, gas(wind)bag; —koken, swagzer, gas; —kokerij, gassing; —ontstekking, inflammation of the bladder, cystitis; —orkest, brass-wood-band; —pijp, blow-pipe; pea-shooter (n. cricetus); —poepen, German band; —roep, blow-pipe; blow-gun; —voorsij, ampullaceous.*

Blad, leaf (n. loek), sheet (surface, papier), blade (of grass, an ear, a saw), newspaper; salver, charger, tray (schenkblad); leaf (of table); flap (opzetbaar); — (n. schrijfflief), writing-bed; *Green — voor den wind wenseu. Z. Bladzje; Veranderen als een — op een boom, become another man, break with the past, change like a leaf on a tree; In — kossen (zijn), — een kruppen, run to leaves, put forth (its) leaves (be in full leaf); Van 't — zingen (speelen), being (play) at night (prima vista).*

Bladgarde, leafmould; —achtig, leaf-like, leafy. **Bladder(en)**, blister.

Blader; —dak, —dos, foliage.

Bladeren, turn over the leaves; *In een boek —, look through (akin, leaf) a book.*

Bladerloos, leafless; **Bladertjk**, leafy; *Rijke bladerloos*, affluent foliage.

Blad; —goud, leaf-gold, gold foil (leaf); Dutch gold (metal); —groen, chlorophyll, ferns; —groente, greens, l. vegetables; —ijzer, sheet-iron; —kops, leaf-head; —koper, sheet-copper; leaf-brass; —luis, plant-louse, aphid; —oksel, l. axil; —planten, foliage-plants; —rolter, l. roller; —scheede, l. sheath; —schijf, blade (of a l.); —stand, phyllotaxis; —steel, —stengel, leaf-stalk, petiole.

Bladstil; — worden, fall a dead calm; *Het zeel —, not a leaf stirred.*

Blad; —tabak, l. tobacco; —thee, whole-leaf tea; —tin, tin-foil, lead-foil; —versiering, l. work, foliage; —voorsij, leaf-shaped; —vulling, fill-up, stopgap; *Er is veel —vulling in het boek, padding in the book; —wijzer, index, table of contents; bookmark(er); —zijde, page; —zilver, leaf-silver; —zwam, agaric.*

Blaffe, bark bay (the moon); *Hij blafft harder dan hij bijt, his bark is worse than his bite.*

Blafferd, register; **Blaffoest**, ringing cough.

Blaken, burn (glow, with patriotism); scorch (schroeien), bream (a ship); —sl, ardent, glowing; *In —den wetland, in the pluck of health, alive and kicking.*

Blaker, flat candle-stick.

Blakeren, scorch, parch, shrivel with heat. **Blanseren**, bring into dispute; *Zieh —, commit (compromise, disgrace) ones.*

Blanca, Blanche.

Blanco, (to) blank; — krediet, bl. (open) credit; — laten, leave bl.; *In — enfluseeren, endorse in bl.; In — opgesaakt, drawn up (made out) in bl.; In — ver-*

kopen, sell short; — accept, acceptance in bl.; — stem, abstention; — stemmen, vote in bl.

Blanda, Dutchman, white.

Blank, bright, white; clear-skinned; subst. blank (domino); —en, whites, fair skins; *Zoo — als zilver, as white as silver; —e degen (incorad), naked sword; —e rief (vervel), pure (clear) conscience; —e slavin-handel, traffic in white slaves; — ras, wh. race; — geschaarde lianen kansen, pewters scoured bright (clean); —e, white (man, woman); *Het land staat —, the land is completely drowned, flooded (under water); Het —e wapen, the white arm, cut-and-thrust weapons.**

Blanketsel, paint, cosmetic, make-up, rouge; **Blanketten**, paint, make up, rouge.

Blankheid, whiteness, fairness (of skin), purity.

Blankofficier, negro-driver.

Blankvoorn, roach.

Blase, blue, fed up (with), surfeited.

Blaten, beat.

Blauw, blue; —e boom, blue pill (fig.); —e dreuren, blue and white grapes; *Iemand een — oog slaan, give a person a black eye; Hij kwam er niet era —oug af, got well out of it (fig.); —e piekken, bruise; —e kwop, bl. ribbon (bl. ribbonist, bl. darsen); —e rgen, wistaria; Ik ken hem een —en Maandag, have known him only for a short time; *Daar zijt gij — afgekossen, you are an ass for your pains; Het ijzer — laten aansloopen, to blue iron; Wij zullen de zaak — laten, leave the matter there, let the matter rest, let hypotheses be hypotheses; — r. koude, blue with (the) cold; Onder den — en hemel slapen, sleep in the open (air); Een —e, blue-skin, half-caste. Zie —tje.**

Blauwachtig, bluish.

Blauwhandl, blue-board, wife-boater, domestic tyrant.

Blauwhekken, stand in the cold, cool one's heels.

Blauw; —bes, bilberry; —bloem, blue-bottle, corn-flower; —boek, blue-book; —borstje, blue-breast (throat).

Blauwen, blue, make blue; **Blauweid**, bluesness.

Blauw; —hout, logwood; —kretje (z. — borstje); —kous, blue stocking.

Blauwoogig, blue-eyed.

Blauwvel, blue (powder).

Blauwprecht, nut-batch (-pecker).

Blauwtje; *Hij liep een —, was spun at court-ting, got the sack (triffling), was rejected.*

Blauwverven, dye (in) blue; **Blauwverver**, dyer in blue.

Blauw; —voet, saker; —zuur, Prussic acid.

Blazen, blow (one's) tea, whistle, trumpet, gasp, snort (bezoemteff); spilt, fizz (n. kaf); buff (damaed); *Appel —, sound the roll-call; Hij noest in de bus —, had to fork out (to come down with the dust); In 't gezecht —, blow in the face; Wie heeft 'n dal in 't oor gebazen, insinuated such a thing, whispered this in your ear; *Op de hult —, play (on) the flute; Trausaal —, sound the charge; *Op den hoorn —, blow (wind) the horn; *Hier had gebazen den den mouf gebrand, prevention is better than cure; *Wat is gebazen, gone (lost); *Hij te******

geblazen, has vanished; Deze man blaast heel en loof uit *zijn* mond, blows hot and cold; Blazer, blower; gramptis.

Blazon, blazon; — eeren, (en)blazon.
Bleek, bleaching-yard (field, ground).
Bleek, pale, pallid, wan, colourless; *leiwut* —, pallid; *Zoo — als de dood*, as white as a sheet; ghastly pale, as pale as death; pasty-faced (*passerig*); — worden, get (grow, turn) pale; — zien, look pale; *Beurtefings — en rood* (v. *loorn*), alternately pale and flushed (with anger); — v. woede, pale with fury.

Bleeken, bleach, whiten; Bleeker, bleacher; — H, bleach, bleachery-works.

Bleekheid, paleness.
Bleek; — loon, bleaching-money; — middel, decolorant; — neus, pale-face(d) youth, tallow-face(d); — poeder, bleaching powder; — veld, bleaching-field (ground), bleach-green; — water, bleaching-(bleaching-) liquid, liquor.

Bleek; — zucht, chlorosis, anaemia; groen-schokke; blanch fever; — zuchtig, chlorotic, anaemic.

Bleek, equal, bawl.

Bles, blaze (*blaze*, star); blazed horse, horse with a blaze.

Bles, *Zie Bloede*.

Blek, bleak (ook — *blek*).

Blijde, subst. ballista.

Blij(de), happy (mud, met), glad, joyful, joyous, pleased, delighted; *De —de boodschap*, the gospel; *De kinderen eens — maken*, just give the children a treat; *Hij was — dat hij ons vond*, glad to find us, delighted to (meet) have met us; *Zoo — als een engel*, as happy as a king (an angel); *Hij was er — om*, glad of it; *In —de verwachting*, in joyful anticipation; (she is) expecting; *Hij was — te worden*, in a happy humour (mood); *Blijdschap*, gladness, joy, pleasure (at a visit, over, met).

Blijdelend, with a happy ending; — treurspel, tragic-comedy.

Blijgeestig, cheerful, merry, jovial; —heid, cheerfulness, mirth, joviality; *Blijheid*, joyfulness.

Blijk, token (sign, mark); proof; *Geen — of schijnt een deugd geven*, not give a shade (shadow) of evidence (proof); — v. liefde, instance of (one's) love.

Blijkbaar, apparent, clear, obvious, evident.

Blijken, appear, be evident (obvious); turn out, prove; *Hij bleek mijn compagnon te zijn*, turned out (proved) to be my partner; *Laat hen niet — dat zij boos zijn*, don't show any anger; *Je moet er niets van laten* —, don't seem to know anything about it; don't give yourself away; *Doen —*, give proof (evidence) of; *Ongeduldig dan ze was laten* —, more anxious than she cared to show; *Zijn onkunde laten* —, betray one's ignorance; — uit, be apparent from; — *een brief*, as appears from (according to) this letter.

Blijmoedig, *Zie Blijgeestig*.

Blijspel, comedy; —dichter (—schrijver), writer of comedies, comedian, comedian.

Blijven, stay (neest v. p.); remain, stop; continue (keep on, *doorgaan met*), insist (on,

bij, a *ik*), persist (in opinion); *Ik blijf bevestigd*, there's nothing like perseverance, perseverance kills the game, it's dogged as does it; *Blijf hier eten*, stay (remain) to dinner (lunch); *Even —*, stay for a minute; *Nag wat —*, stay a little longer; *Het was bleef mooi* (het bleef repene), the weather continued beautiful (it kept on, continued raining); *'t is lang — (als post)*, outstay one's welcome; *Hij is er en hij blijft* er, is a fixture, has come to stay; *Ik blijf bij wat ik gezegd heb*, I abide by what I have said, I stand (stick) to it; *Ik blijf er bij dat*, persist in saying (maintain) that; *Waar blijft het ontbijt*, is breakfast? *Waar is hij gebleven*, what has become of him? *Hij blijft lang uit* (weg), is long in coming (back); *Ik blijf je zo lang*, what keeps you? *Waar ben je zo lang gebleven*, have you been all this time? *Het blijft er dus bij*, that, so it is agreed, that; *Hij bleef bij mij*, remained with me; *Duurbij blijft het niet* the matter will not stop (rest) there, remain at that; *Laat maar —*, never mind (the sixpence), it's all right, keep the change; *Ik laat het er niet bij —*, it won't rest there; *Blijft gij het gehele concert door*, are you going to sit out the concert? *Dat blijft onder ons*, is between us, must go no further; *We zijn op pag. 6 gebleven*, left off at page the sixth; *Hierbij behoeven we niet te — stilstaan*, we need not insist on this point; *Hij bleef rokhouder*, sat, stood to it; — hangen om, catch on (in); — staan, steken, — zitten, stand still; stick (in the mud; break down, in a speech); keep one's seat; *Op het slagveld —*, fall (be killed) on the field of battle; *Zijn tijd wil —*, stay out one's time; *Alles bleef bij het oude*, things went on just as they were (as before); *Bij zijn onderwerp —*, stick (keep) to one's subject; *2 van de 5 blijft 3, 2 from 5 leaves 3*; *Hoopachtend blijft ik*, I remain respectfully (young).

Blijvend, durable (durant), lasting (impression), enduring (value), fast (colour), permanent (labour), durable (durant); *Een — getuigenis van barbaarsheid*, a lasting evidence of barbarity; *Wij hebben hier een —de plaats*, no continuing City (Bij.); — e waarde, enduring value.

Blik, tin-plate, tinned iron-plate; dustpan (vuilzobbel); *Vreesch (groenten) in —*, tinned meat (greens, vegetables) — *groente*; — *pr*, (a) tin; can (t.m.); — *zalm*, can of salmon. (Vorg. — *zalm*, tinned s.l.)

Blik, look, glance, peep, glimpse; *Hij den eersten —*, at first sight, at the first glance; *In een —*, at a glance, with one look; *Een vliegtuig — staan in just glance at*; *Man met bekieren —*, man of quick discernment, with a sharp (quick) eye; *Hij overzag het gehele tooneel met een —*, took in the whole scene at a glance; *Mel een starren —* — *aanblijven*, give a stare; *Door strengen — bracht hij ons tot phoerzamenheid*, he frowned us into obedience; *Een laatste — slaan op*, have just one more glimpse of; *Z. Blik*; — *van verstandhouding*, glance of mutual understanding, knowing look.

Blikken, v.l. tin-plate; *Zij is een — pan-tje* (i. e. *gave driftig en weer luim*), a

flash-in-the-pan, a little pan soon hot; — threebus, caustic.

Blikken, look, glance: *Zonder — of doorn*, without moving a muscle of one's face; as bold as brass; *Hij zeef van geen — of blazen*, is a barbed fellow, is as bold as brass; *Blikkeren*, sparkle, flash; *Blikken*, blink.

Bliksems, (forked) lightning: *De — s van het Vaticaan* (Jupiter), the thunders of the Vatican (thunderbolts of Jupiter); *Wat —*, what the blazes! *Arise —*, poor devil; *Als de —*, as quick as lightning, like a house on fire; *Hij het insaan van den —*, when the lightning struck; *(Hij) door den — getroffen*, struck by lightning (thunder-struck).

Bliksemvelder, lightning-conductor (-rod).

Bliksemen, lighten, flash (s. *open*); curse and swear, rage (*uitbaren*): *Het bliksemt*, there's a flash of lightning.

Bliksem: — *bits* (— *hit*), flash of lightning; flash-light; — *poeder*, flash-powder (s. *vuur*), flog.; — *schicht*, thunderbolt; — *slag*, thunder-clap.

Bliksems, hang it! the deuce! — *knap*, devilish (deucedly) clever; *Bliksemsch*, devilish, deuced, infernal; *Bliksemsnel*, with lightning speed, as quick as lightning.

Bliksems: — *strand*, flash of lightning: *Als een — strand uit (den) helderen hemel*, like a bolt from the blue, like a bombshell; — *trein*, non-stop express, lightning-train, flier, flyer; — *vuur*, lightning.

Blikslager, tin-worker (smith, -man): *Wat —*, what the devil! *Blikslagers* (ch), deucedly); — *swerk*, tin-ware.

Blikker/vuur, blue-light, signal-fire.

Blind, shutter: *Zet de — en er voor*, let's have the shutters up, put up the shutters.

Blind, blind, sightless: *De Heide is —*, love is bl., love sees no faults; — *e down*, bl. gut; — *e stantsontsteking*, appendicitis; — *e den*, sham (dead, blank, blind) door, dummy; — *e geloofsbekentheid*, implicit (bl.) obedience; — *geloof*, implicit (bl.) faith; — *e kaart*, out-line (skeleton) map; — *e klippen*, sunken rocks; — *e muur*, dead wall; — *e passagier*, slowaway; — *rot* (soil), blank file; — *e steeg*, blind alley; — *e straat*, bl. alley (luno); — *toeval*, mere chance; — *e riek*, bl. spot; — *werktuig*, bl. tool (in a person's hands); — *woorden*, go dark; *Ik heb er mij — op gekoken*, pored my eyes out; — *e werk gaan*, go blindly at a thing; *Het is zoeken in den —*, like a blindman's groping, like groping (about) in the dark; *Zoo — als een mol (recreant)*, as blind as a mole (bat); *Zoo — als wat* (als een mol), bl. as a bat (beetle); *Hoe kunt gij zoo — zijn*, be so bl. as that! — *aan den oog*, bl. of (in) an eye; — *van het lusen*, bl. with poring; *Zij is — roer zijne gebreken* (reclusesten), shuts her eyes to his faults, is bl. to his faults (merrits); — *voor de schoonheden der natuur*, bl. to the beauties of nature; — *en en zenden*, blind and sighted people; *In het land der — en te voozien* (king), in the land of the blind the one-eyed is king; among the blind the one-eyed blind-lead reforms; *De erpde — en zijn zij, die niet willen zien*, who so bl. (none are so bl.) as he that will not see; *Z. Blind*.

Blinddoek, bandage (before the eyes): *Je-mand een — voorblinden*, hoodwink a person (*fig.*); **Blinddoeken**, blindfold, bandage; hoodwink (*fig.*).

Blinde, blindman (woman): *Meten — spelen*, play with a dummy, have dummy for a partner; *In den — at random* (hazard), blindly.

Blindeeren, blind, armour: *Geblindeerde*, kasmaten, bullet-proof (bomb-proof) casemates; *Geblindeerde trein*, armoured-tr. **Blindeering**, blindage.

Blindeering, blindly, implicitly; at random (hazard): — *gehoorzamen*, obey unconditionally; **Blindeman**, blindman; **Blindeke**, **Blindemanneke**, blind Harry (Scholt); blindman's buff; *Zij speelden —*, at blindman's buff (hoodman blind), had a game of blindman's buff.

Blindemanstuit, asylum for the blind; blind asylum (institution); **Blindgeboren**, born blind.

Blindheid, blindness: *Met — geslagen*, struck with bl.; *Als met — geslagen*, seem to be blind.

Blind: — *slag* (— *worm*), slow-(blind)-worm.

Blinken, shine, glitter.

Blinkerik, white dunc.

Blue: **Eischen** „en — *aanemen*, meet demands in their entirety; „En — *kopen*, buy in the lump; — *noten*, blue-notes, note-book, memorandum book.

Blood, blood; drapleton, soft Johnny; *Nieuw —*, fresh blood; *Zijn — kookte*, blood was up, he was boiling with rage; *Het deed me het — koken*, made my blood boil, brought my blood to the boil; *Het — knipt* waar het niet gaan kon, blood is thicker than water; kind will creep where it cannot go; — *spuwen*, spit blood; *Er goed en — voor over hebben*, sacrifice everything for it; *Het — streef een naar het groen*, rushed (rose) to his face; *Zijn — stelde* (in zijn aderen), blood ran cold (froze) in his veins, it made the blood curdle in his veins; — *storten*, shed blood; — *vergieten*, spill blood; — *verloochent zich niet*, blood tells (will show); *Dat zit in het —*, rana; *Kuoni — zetten*, breed (make, excite) ill (bad) blood (stir up ill blood, create a bad feeling); *Er zitten als vrek en —*, look like a daisy; *In zijn — baden*, lie swimming in a pool of blood; *Met — bevelikt*, blood-stained; *Naar — dorsten*, thirst after blood; *Naar den — e veruim*, consanguineous, related by blood; *Van — druispen*, drip with blood; *In koeien — e*, in cool blood; *Tot op het —* to the quick; *Van adeltijk —*, (be) of noble extraction, have blue blood in one's veins; *Prinses v. den — e*, princess of the blood (royal); *Je-zonds eigen vleesch en —*, one's own flesh and blood.

Blood: — *aanstrang*, congestion (rush of blood to the head); — *ader*, vein; — *aguna*, blood-coloured agate.

Bloedarm, anaemia, of poor blood.

Bloedarmste, annens, poorness of blood; **Lijdelik een —**, anaemic.

Blood — *bath*, slaughter, blood-bath; — *bath*, carnage, massacre, butchery; *Een — bad opnemen*, put (a town) into a bath of blood; to massacre (butcher) the inhabi-

tants; —beuling, black-pudding; —bol-
letje, blood-globule; —brullott, Bloody
Wedding; —doop, blood baptism.
Bloeddorstig, thirst for blood (blood-
thirsty); —held, bloodthirstiness.
Bloeddruppel, drop of blood.
Bloedfles; —broer, own brother.
Bloedloos (held), bloodless (neshk).
Bloeden, bleed; Erg —, bleed freely; *Het
hart bloedt mij als ik er aan denk*, my heart
bleeds to think of it; *Er Aem roer laten* —,
make him bleed for it (fig.); *Alkars neus
aan Aet* — slaan, blood each other's nose;
Lit den neus (Aan het roerhoofd) —, bleed
at the nose (from the forehead); *De slag
scroorzaak een —de wade*, the blow drove
blood; *Mel —d hart*, with a bleeding heart.
Bloed; —geld, blood money, price of blood;
—houd, bl. hold (ook fig.) bloodthirsty
tyrant; —hout, (berry-bearing) alder.
Bloedig, bloody, sanguinary (bloody) battle;
—e ernst, bitter earnest; —e tranen *erzien*,
shed tears of bl.; Bloeding, bleeding,
hemorrhage.
Bloed; —kleur, bl. colour; —koek, clotted
bl., gore; —koran, red coral; —kruid,
bl. wort, bloody dock; —lichuamsje, bl.
corpse; —neus, bloody nose; *Leen een
—neus slaan*, tap one's ear, draw a cork
(sl.); —loop, dysentery; —overbren-
ging, transfusion of bl.; —plakkant,
bloody edit; —plek, bl. stain (spot); —
plas, pool of blood; —prijs; *Zie —geld*;
—raad, bl. council (tribunal); Bloody
Aalzen (Schoff.).
Bloed; —rijk, sanguine, rich in bl.; —rood,
bl. red; —ruud *terren*, incarnadine (dshl.).
Bloed; —schaande, incest; —schender, in-
cestuous person; —schennis, incestuous;
—schending (—schennis), incest; —
schuld, bl. guilt.
Bloedsomloop, circulation of the bl.
Bloed; —spoor, trace of blood; —spaving
spitting of bl., haemoptysis; —steen, bl.
stone; —storing, haemorrhage, bloodshed.
Bloedstelpend (middel), astringent.
Bloed; —uitsluiting (in de hersens), extra-
vulsion (effluxion, of bl. to the brain);
—vaan, red banner; —vat, bl. vessel;
sanguiferous vessel; —veete, bl. feud.
Bloedvergiftig, bloodshed.
Bloed; —vergiftiging, bl. poisoning, pyre-
mia; —verlies, loss of bl.
Bloedverwant, (bl.) relation; relative; —
schap, (bl.) relationship.
Bloed; —via, bl. bladder; furuncle; —vink,
bull-finch; —vlag, red flag; —vlek, bl.
stain.
Bloed; —vormend, bl. making; —vor-
ming, formation of bl., sanguification;
—warm, bl. warm; —warsde, bl. heat.
Bloed; —water, lymph, serum; —worst,
black (bl.) pudding; —wraak, vendetta;
vengeance of bl.; —wreker, avenger of
bl.; —zuijter, leech (to apply leeches, an-
tisepsis); bl. suiker (ook fig. vampsic).
Bloedzuiverend, purifying the bl.; —mid-
del, abluent purgative; Bloedzuivering,
purification of the bl.
Bloed; —zweer, hell, bloody tussour; —
zweet, bloody sweat.
Bloei, blossom, flower, bloom; flourishing
(prosperous) condition (state); — der

jeugd, prime (bloom) of youth; *De staat
breide zija hoogsten —*, the state attain-
ed its highest prosperity; *In —*, in blos-
som; *In den — zins levens*, in the flower
of his years (the prime of life); *In volke* —
in full bloom; *De boomen staan in volke*
—, are in full bloom (flower), full of blos-
soms.

Bloelen, bloom, blossom, flower; flourish,
prosper (fig.); —de *keesters*, flowery (flower-
ing) shrubs.

Bloei; —maand, May; —tijd, flowering
season (time), florescence, blooming pe-
riod (ook fig.); palmij *days*, golden age
(fig.); —wijze, inflorescence.

Bloom, flower; button-hole (in knoopstijl),
front-flower (op ruffen); flower, elite, pick,
choice (keur), pink (lino flower) (of knight-
hood (der ridderschap); Bour (meel); *Geen
—en bij begravenis*, enz.), no flowers by
request; *Mel —en versierd*, flowered; *De
—en stonde op de ruiten*, the windows were
frosted over; — een *zwavel*, flowers of
sulphur; — een *van verspreken*, head, flowers
of speech; *De —rijes buiten zellen* (fig.), paint
the town red, make a night of it, go on the
 spree; —uarde, flower-mould; —bed, flower-
bed; —blad, flower leaf, petal; —bodden,
receptacle, torus; —bol, bulb; —hollen-
kweker, b.-grower; —dek, perianth.

Bloemen; —cursus, battle of flowers, floral
parade; —geur, fragrance (perfume, scent)
of flowers; —godin, goddess of flowers,
Flora; —handel, fl. trade; —huisje, floral
tributary; —heffbeber, fl. fancier, flor-
iculturist; —mond, fl. mouth; —maand,
fl. basket; —meel-je, flower-gel; —sprank
(—taal), language of flowers; —spulje,
vaporizer; —stander (—tafel) fl. stand;
—teelt, floriculture; —ententfoonsdring,
fl. show; —tijd, flowering season; —tuol,
decoration of flowers, flowery garment.

Bloemigt; —e *ontfopenen*, floury (sandy)
potatoes; Bloemst; *Z. Bloemweker*.

Bloem; —kelk, cup, calyx; —knop, fl. bud;
—kool, cauliflower; —krans, floral
wreath, wreath of flowers, garland, festoon,
chaplet; —kroon, corolla; —kweker,
florist, floriculturist, nursery-gardener;
—kwekerij, floriculture (reuk); florist's
business (zaak); —lezing, selection, antho-
logy; analecta; —markt, flower-mar-
ket; —meel, flour; —perk, flower-bed
(-plot).

Bloemstje, floweret; —stree, imperial tea.
Bloemspot, flower-pot.

Bloemrijk, flowery (ook fig.), florid (style),
metaphorical (language); —held, flower-
iness.

Bloem; —ruiker, bouquet, nosegay; —
scheede, spathe; —scherm, umbel; —
schilder, flower-painter; —speken, floral
gamet (Toussou); —streek, —stempel, fl.
stalk; peduncle; pedicle (bijstaaf); —stuk,
fl. piece; —tafel, fl. stand; —tulleje,
bunch of flowers; —vaas, fl. vase; —vaas-
je, specimen tube, fl. tube; —werk, fl.
work; —zoet, homied; —zaad, fl.-seed.

Bloessen, blossom, flower; —en, to blossom.

Blok, block, lug, billet (of wood), pie (of
lead); the stocks (*In Aet* — sluisen, put in
the stocks); —huizen, block, cluster of
buildings; *Zij was voor Aem een — aan 't*

been, an awful drag (clog, encumbrance) on him; Jongen als een —, sturdy little fellow; —hout logwood; —huis, blockhouse, loghouse; —hut, log-cabin.

Blokke, square (cube, e. bouillon).

Blokkade, blockade: *De — opheffen*, raise (run) the blockade (*Verg.* blockade-runner); *Door de — heenloopen* (*Aenschrijven*), run the blockade; *Blokkeeren*, blockade (a port, harbour).

Blokken, swot, drudge, sweat, cram, plod, grind; block (*bij spoorwegen*); —stoos, *Z.* *Bouwstoos*; **Blokker**, swot, snoop, mugster. **Blok**: —lood, pig-lead; —munker, block-maker; —schaaf, smoothing-plane; —sein, block-signal; —station, bl. station; —stelsel, bl. system; —tin, bl. tin; —wagen, truck.

Bloos, *Zie Bloem*.

Blood, fair, light, blood, flaxen (*lichtblond*); —haar (-haarig), fair hair(-ed).

Blonde, blonde, blonde lacc.

Blondheid, faleness, lightness.

Blondine, fair(-haired) girl, blondeie.

Bloot, **Blond(e)**, bashful, coy, shamefaced, timid; *Heter — de Jan dan doode Jan*, a living dog is better than a dead lion.

Bloodaard, paltroon, coward; *dastaad*.

Bloothartig, faint-hearted; —heid, faint-heartedness; **Bloosheid**, bashfulness, timidity; cowardice (*afzachtig*).

Bloot, naked, bare, bald (*factl.* mere (*enkel en alleen*); *Een — e skerp*, a naked (drawn) sword; *Het — e lichaam*, the naked body; *De — e gedachte* (*er om*) *dief mij averteren*, the very thought (of it) makes me shudder. *Een — toeval*, a mere (sheer, toss-penny) accident (chance); *Op een — vermoeden veroordeeld*, condemned on mere suspicion; *De — e waarheid*, the bare truth; *Het het — e oog*, with the unaided (naked) eye (unassisted sight); *Onder den — en hemel*, in the open (air), under the open sky; *Op het — e lijf dragen*, wear next to the skin; *Zich — geeren*, show one's weak side (point), lay oneself open to attack; consult oneself; —leggen, uncover, expose, lay open (bare, ook *fig.*), submit (a statement of one's affairs to the consideration of one's creditors); —leggen, lie bare; *Hij stond aan de beleedigingen der menigte —*, was exposed to the insults of the multitude; —stellen, expose; *Zij stelden hun leven —*, carried their lives in their hands; *Aan 's vijands vuur — gesteld*, under the enemy's fire; *Zich — stellen*, lay oneself open (to); **Blooten**, dress (limb) skins; **Blooter**, skinner, dresser of leather; **Blootheld**, nakedness, bareness.

Bloots: —voets, bare-footed, with bare feet; —hoofds, bare-headed.

Blootwol, shorn wool, fell-wool.

Bloos, blush (e. *verlegenheid*, etc.); flush (e. *opwinding*), bloom (e. *gezondheid*); *Haar gelaat was eên —*, she was suffused with blushes; *Een — aanjagen*, cause to blush. **Bloosen**, *Bloosen*.

Blozen, blush (e. *schamte*), flush (e. *opwinding*), colour up (at, over *iets*); *Hij deed hen —*, put them to the blush; — *tot over de ooren*, colour up to the ears, blush as red as a rose (like a beet-root); *Ik bloos e. schaamt*, blush with shame; *Ik bloos nog*

over mijn gedrag, blush at my conduct even now; **Blozen**, blushing, ruddy, rosy; — *gezicht*, ruddy face.

Bluf, brariking), boast (ing), *Meer — dan deprektheid*, more cry than wool; more cloth than dinner; great boast, small result; **Louter —**, mere bragging; — *is wat meer doen is beter*, brag is a good dog, but holdfast is a better; — *staan*, cut a dash. **Bluffen**, boast brag, talk big (*tafl*).

Bluffer, braggart, boaster, swaggerer; *Groote — s*, *kleine daders*, great braggers, little doers; *Een — zou wel waard zijn als hij maar durst*, brag is a good dog but he dare not bite; **Blufferij**, *Zie Bluf*.

Blusels: — *apparant* (*toestel*), fire-extinguisher (annihilator); *asphyxiator* (*met koolzuur*); — *emmer*, fire-bucket; — *gereedschap*, — *middelen* fire-extinguishing appliances.

Blusschen, extinguish, put out, slake, slack (*voet*); *Het oproer was weldra geduscht*, the rebellion (riot) was soon quelled; **Blusscher**, extinguisher.

Blut: *Ik ben —*, I am cleaned out (I am stumped); *SI.*

Bluts, bruise; — *en*, bruise.

Bos, bog.

Bolsel, bubble (in *chlorid*), pimple (op *huid*), swelling; lump; **Bolselen**, bubble; **Bolselig**, lumpy, full of bubbles (lumps).

Bobijn, bobbin; — *kant*, kind of coarse lace; **Bobijnen**, make lace.

Bochel, hunch, hump, hunchback, hump-back; *Zich een — maken*, split one's sides with laughter.

Bocht, bend curve (of coast, river, street); turning, strand, bay (baai); light, cape b.; ook in *water*, creek (kluus), inlet, flexion (of a curve), coil (of serpent, cable); (bad) stuff, the h.-rot-gut (*drank*); *De — v. Guinea*, the Gulf of Guinea; *Scherpe —*, sharp curve, hair-pin turn; *In de — springen*, skip; open head) the dance (*fig.*); *Veel vrienden in de — springen*, take up the cudgels for a person, espouse his cause; *Zich in alle eien — en wrijven*, writhle (with pain); orange, gravel (*fig.*).

Bochtig, tortuous, winding, crooked; — *heid*, tortuous, crookedness.

Bid, bid (*soetie*), offer; *U is aan —*, bidding (the bid) is with you; *Twee aan —*, two at a time; *Een — doen naar*, make a bid for (ook *fig.*); *Het eerste — doen*, give the first bid, start, a price; *Een hoopje — doen dan*, outbid (a p.).

Bode, messenger, carrier (*vrachtdrager*), headle (e. *parochie*); usher, doorkeeper; servant (*dienstknecht*), letter-carrier (*postbode*); *Per —* (*post*), by special messenger; *Afweerd per —* (*met beugje* *daze*) *verzoekt*, please send reply by bearer; — *inloos*, messenger's fee, carriage, portmanteau.

Bodegn, bodega, wine-shop from the wood shop.

Bodem, bottom (e. *rots*), soil, territory (*grondgebied*); vessel, ship; *Vaderland-sche —*, native soil; *Vruchtbaare —*, fertile soil; *Een raad van 50 — s*, a fleet of fifty sail; *Met een Eng. —*, (sailed to it) in an English ship; *We zijn op effen —*, out of debt, all straight; *Op Eng. —*, on English ground; *Op hechten —*, on firm ground, on a safe (good) foundation; *Op den — der put*,

at the bottom of the pit; *Ken vauje op den — ziden*, empty a cask; *Ken vat den — in slaan*, stave (in) a cask; *Hij dronk den beker tot den — kog*, he cup to the last drop (the drink); *Zijne verwachtingen werd de — inpassigen*, his hopes were dashed, all his expectations were baffled (frustrated, balked).

Bodemduig, bottom-plate.

Bodemmen, bottom; **Bodemmerij**, bottomery; **Op — nemen** (green), take (raise), advance (money) on b.; **4 is lid op —**, b. loan; — **brief**, b. (respondentia-) bond; **Bodemloos**, bottomless.

Bodemullterek, (double, triple) extension (volg.).

Boe, psaw, bo; *Hij weet van — noch én*, is a simpleton, a duffer; *Hij zept — noch én*, hasn't a word to throw at a dog; *Hij durft — noch én zeggen*, he dare(s) not call his soul his own.

Boedel, property, estate, movables; inheritance (*erfenis*); **Fulliete —**, insolvent estate; — **afstaan**, surrender (assignment) of a bankrupt's estate; — **afstaan doen**, take the benefit of the insolvent debtor's act; — **beheerder**, trustee; — **beschrijving**, inventory; — **redder** (= *scheider*), executor; — **scheiding**, division of an inheritance.

Boeddha, Buddha; **Boeddhisme**, Buddhism, enz.; **Boeddhistisch**, Buddhistic.

Boef, knave, rogue; convict, jail-bird (*schut-huis*); — **achtig**, knavish, roguish; — **je**, street-arab, gutter-cripp, little rogue.

Boeg, bow; **Over denzelfden — liggen**, stand on the same tack; *Ik heb het over alle — en proceed*, tried each art (all means); *Het over een anderen — wisselen*, change one's tack; *Ik wippon another tack*, shift one's ground; *Ik weet niet over welken — ik het wouden zal*, which way I shall set to work; *Wij hebben angstige tijden voor den —*, anxious times before us; **Dwaars voor den —**, athwart hawse; **Die vent komt mij altijd dwaars voor den —**, always stands in my way, crosses my hawse; — **anker**, bow-anchor; — **lans** (*spoord*), shoulder-splayed (=strained); — **lijn**, bow-line; — **spriet**, bowsprit; — **sprietslag**, bowstay.

Boegveeren, tow, take in tow; **Boegveeren** (in), tow-line (=rope).

Boeha, fuss, hubbub, toise, stir; **Veel — maken over**, make much fuss about (it); — **maker**, busy (pompous) person.

Boel, shackles, fetters (roef —; ook fig.), handcuffs (*handboel*); **buig** (*drifzende*); — **en liggen**, buoy (The buoying of navigable channels); *Hij verloor zijne — en*, broke (burst) his chains (fetters); *Den varenden sloot — en omringelen*, buoy out a line; **In de — en slaan**, put in irons (chains), handcuff; *Het een kleur als een —*, as red as a turkey-cock.

Boelen, fetter, shackle, put in irons, handcuff (leg.); rivet, fascinate, enthral(l), chain, hold the attention, arrest, captivate (trench, the public); charm (fig.); **Leuzende aansicht —**, arrest (engage, rivet) a person's attention; **Leuzende oog —**, charm (arrest) a person's eye; **Boelend — onder werp**, engaging subject; *Het boek is —*, interesting (leading on); — **e roman**, appe-

tizing (interesting, absorbing, ennobling, thrilling) novel.

Boeier, boeier in bluff-bowed pleasure-yacht).

Boek, book, quire (of paper); — in octavo, book in octavo-size; **Voor mij een gesloten —**, a sealed book to me; **Spreeken als een —**, like a book (by the book); **Dat spreekt als een —**, is a matter of course, goes without saying; **Te — slaan**, be reputed to be, pass for; **Ongunstig te — slaan**, be held in bad repute; **Te — stellen**, set down something, commit something to paper; record; **Hij zit altijd met zijn neus in de — en**, is for ever poring over his books; — **je**, little book, booklet; **Ken — je van iemand openmaken**, tannesk a p. (show him up); **Ik sta bij hem in een slecht — je**, am in his black books; **Gij gaat buiten toe — je**, beyond (exceed) your authority (powers); **Dat is buiten uw — je**, not your business; outside your province.

Boekankondiging, notice of books published (appearing).

Boekachtig, bookish, booky.

Boekantier, bookseller.

Boek — beoordelaar, reviewer, critic; — **beoordeling**, review, criticism; — **beslag**, rasp.

Boekbinden, bookbinding; **Boekbinder**, bookbinder; — **ij**, bookbindery, bookbinder's shop (trade).

Boekdeel, volume.

Boekdrukinkt, printing-ink; **Boekdrucken**, printing; **Boekdrukker**, printer; — **ij** printing-office, printer's office (establishment); — **sjongen**, printer's devil; **Boekdrukkunst**, art of printing, typography; **Boekdrukkers**, printing-press.

Boeken, enter (in the books), book (an order), register; **Ken som op iemands credit —**, carry (put, place, pass) a sum to one's credit; **Op nieuwe rekening —**, carry forward to new account.

Boeken — pek, bibliography; — **geleerdheid**, b. knowledge (=learning, lore); — **hanger**, b. shelf (=shelves); — **kast**, b. case; — **kennis**, Z. — **gezeker**; — **kist**, b. chest; — **kraan**, b. stall; bookstand; — **legger**, b. marker; — **lieveling**, lover of books, bibliophile; — **lieftelievend**, love of books; bibliomaniac (=booklover); — **lijst**, catalogue (list) of books; — **maker**, scribbler, penny-a-liner, writer of potboilers, b. editor's hack; — **markt**, b. market; — **molten**, revolving b. stand; — **plank**, — **rek**, b. shelf, (=shelves, rack); — **riem**, b. carrier; — **stalletje**, Z. — **waan**; — **taal**, bookish language; — **tasch**, satchel; — **wijheid**, Z. — **prizerd**; — **worm**, b. worm (book fig.).

Boekerij, library; bookery.

Boek — geschenk, gift-b.; — **handel**, b. trade (shop); **Tweedehands —** = *handel*, second-hand b. selling (shop); — **handelaar**, b. seller (d. constant; d. count b. seller).

Boekhouden, keep the books (accounts); b. keeping; **Eukel**, *Italianisch* (*libbri*) —, b. keeping by single, double entry; **Boekhouder**, b. keeper; ship's husband (v. *rederij*).

Boek — ing, booking (of an order), entry (v. *posten*); **registrering**; — **jaar**, financial year; — **pen**, palterium, many-pen.

Boekschuld, b.-debt.
 Boekstaven, commit to paper, record.
 Boek: —verkoopster; Z. —handel; —verkoop-
 ting, public b.-sale; —verzamel-
 aar (verzameling), b. collector (collection
 of books); —vloek, chaffinch.
 Boekweit, buck-wheat; —ebrij, b.wheat-
 porridge; —meel, b.wheat flour; —en,
 b.wheat.
 Boek: —werk, book, printed work; —win-
 kel, b.shop; —worm, b.worm.
 Boel, multitudo, a great many, a good
 (great) deal: Een — geld, lots of money;
 Een heele — menschen, quite a crowd of
 people; Een — geld verdienen, make a
 fortune; Een — last bezorgen, give a pack
 of trouble; Ik viel mij een heele — beter,
 feel heaps better; Een mooie —, a pretty
 kettle of fish, precious mess, jolly go, nice
 ado; Het is heel eenvoudig een vuile —,
 simply a pigsty (a pigsty); Dien — in de
 war sturen, spoil the broth, make a mess
 of it; De nalatenschap is een min —tje, the
 property left is a threepenny (twopenny)
 concern; Hij heeft zijn —tje er door geloopt,
 run through his property; Zijn —tje ver-
 koopten, sell one's (his) belongings; Zijn —tje
 pakken, pack up one's traps.
 Boel, consubline, paramour.
 Boelidag, auction-day.
 Boelieren, commit adultery: — om de
 gunst der groeten, court the favour of the
 great; Boelieder, adulterer; Boelieder-
 ster, adulteress.
 Boeliqued, public sale; —houder, auc-
 tioneer; Boeluis, auction (room).
 Boelijn, bow-line.
 Boern, bung! bang! bang, crash!
 Boerman, big-bear, agre, boe(c)y (man).
 Boermeel: Aan den —, on the spree (bum-
 mel); —trein, slow (stopping) train, om-
 bulius (accommodation-train); —en, knock
 about, loaf, putter (along; allen; rondstren-
 zen); be on the spree (doordranzen).
 Boerrenag, boom-rang.
 Boender, scrubbing brush, scrubber; Boen-
 nen, scrub, rub, polish, (boen)wax; Boen-
 lap, polishing-rag (cloth); Boenwas,
 beowax.
 Boetie, Boetie: Van —, Boetian.
 Boer, farmer, peasant proprietor (eigen —);
 husbandman (landhouwer) (countryman);
 clown (lummel); knave, bowser (knaften);
 Boer (Transvaal): —en, burpers en buiten-
 land, peasants, townsmen and country-
 people; Een — laten belch, break wind;
 —achtig, boorish.
 Boerderij, farm (house).
 Boeren, farm; belch (een „boer“ laten).
 Boeren: —arheid, farm-work; —arheider
 f.-labourer, f.-hand; —bedrieger, cheat,
 confidence man; —bedrijf, husbandry,
 farming; —bedrog, take-in, confidence
 trick; —bond, farmers' association (union),
 peasants' league; —broed, coarser (brown,
 black) bread; —brulof, country-wedding;
 —dans, rustic (country) dance; —deern,
 country-lass; —dochter, farmer's daugh-
 ter; —dorp, country-village; —doelje,
 baker's dozen; —dracht, country-dress;
 —erf, f.-yard; —herberg, village-inn; —
 hofstede, farm; —huis, farm(ers') house;
 —joegen, country-lad, rustic (fr. brandy

and raisins); —kaffer, Zie —kinkel; —
 kar; Z. —wopen; —kerms, country fair;
 —kiel, smock; frock —kinkel, hobnail,
 clod-hopper, lout, country-yokel; —knaap,
 country-lad; —knecht, f.-labourer, f.-
 hand; —kool, bore-hole, cask, nail; —kust,
 country-fare; —krijg, peasants' war; —
 lussend (pussend), Z. —kinkel; —man,
 country-man; —meid, dairy maid; Zie
 —deern; —meisje, country girl (lass); —
 nachtegaal, (hedge) sparrow; frog; —
 oorlog, Boer War; —paard, farmer's horse;
 —plaats, home-stead, farmstead; —
 schuur, barn; —stand, the peasantry;
 —trots, peasants' pride; —volk, country-
 people; —vrouw, country-woman; —wa-
 gen, farmer's cart; farm wagon; —werk,
 f.-work; —woning, f.-house; —worm-
 kruid, tansy; —zoon, young peasant,
 farmer's son; —zwaluw, barn-swallow.
 Boerlin, farmer's wife.
 Boerrecht, buruouse.
 Boersch, boorish, clownish, rustic, country
 (manners, boerlike manieren); —heid, clown-
 ishness, rusticity.
 Boert, joke, jest, quip, pleasantry, ban-
 tering; —en, joke, jest, banter; —ender-
 wijs, jokingly, by way of joke.
 Boertig, comical, peculiar; facetious, wag-
 gish.
 Boete, penalty (straf, geld—); excess fine
 (op smoespen), fine, forfeit (— in geld);
 penance, penitence (boeteloening); —doen
 do penance; Op deze overtreding staat —,
 trespassers are liable to a fine; In de —
 slaan, fine (he was fined 10 sh.); Op —
 van, on the penalty of, on a fine of; —dag,
 day of humiliation; —doening, penance,
 penitential exercise, penitence; —drank,
 penalty-dish (for transgressing the table-
 law); —kleed, half-shirt; Boeteling, penit-
 ent; Boeten, atone (for), expiate (a guilt);
 gratify (one's passions); mend (verstellen);
 light a fire; Er voor —, pay for it; Zijn
 verdroef met zijn leven —, pay for one's
 treachery with one's life.
 Boet: —gebed, prayer of repentance; —
 gezaap, penitential hymn; —gewaad,
 penitential garment; —gewid, half-shirt;
 —kleed; Z. —gewaad; —prediker, preach-
 er of penitence; —predikatie, —psalm,
 penitential sermon, psalm.
 Boetseeren, model; Boetseerder, model-
 ler; Boetseerklei, modelling-clay; Boet-
 seerkunst, art of modelling; Boetseer-
 werk, modelling-work.
 Boetvaardig, repentant, penitent, contrite;
 —e, penitent; —heid, repentance; con-
 triteness, penitence.
 Boeven: —streek, —stuk, piece of kna-
 very, knavish trick; —taal, thieves' Latin
 (slang); —tronie, hangdog (gallows) face.
 Boezelaar, apron.
 Boezem, bosom, breast; auricle (hart); bay,
 gulf (zee—); polder-basin; De hand in
 eigen — steek, dive into (search) one's
 own heart (bosom); —vriend(in), b. friend,
 chosen friend; intimate, crony; —vriend-
 schap, intimate friendship.
 Boezeren, workman's frock, shirt.
 Bof, knock, blow (slag); piece of luck, fluke,
 windfall (peukje); parotis, parotitis, mumps
 (zieke); Op den —, at random, on specu-

lation); **Hoffen**, have (a run of) luck, be in luck's way; Hij **heft** altijd, everything turns up trumps with him, all his cards are trumps, always turns up trumps, gets more by hit than by wit; **Hoffer**, lucky dog, lucky bird (*geluksvogel*).

Hoopen, glory (in), boast, take a pride (in); *Op groote schilders en staatslieden* —, boast great painters and statesmen.

Hobu; *Zie Hoeba*.

Boheemisch, Bohemian; **Bohemien**, Bohemia; **Boheemster**, Bohemian.

Hok, (hilly-, ho-) goat, ear-buck (*kid, bokje*); box, driving seat (of a carriage); rest, bridge (*steun bij de lurchen, schieden, etc.*), andiron (*teuer* —, ook *fire-dog*), gin (*de jockloestel*), clown (*riepel, onbescheid zessch, boer*), blunder, howler (*groote voet*), blower (*stomuskeel*); trestle, horse (*scherm, h.v. clothes-horse*); grumbler, growler (*bruynd*); **Drijvenis** —, floating derrick; "Ouwe" —, old rake; *Een* — *schieten*, make a blunder, put one's foot in it, commit oneself; — *stans*, give (make) a back; — *stu-vast*, lay-(high-) cock-a-loren; *De* — *ken* *can de schapen scheiden*, divide the sheep from the goats; — *springen*, play at leapfrog.

Hokant, beaker, cup, bumper (*gheest vol*), **Bochara**, Bucharia.

Hokkebaard, goat's beard.

Hokken (*n. paardes*), buck(jump).

Hokkes; — *haar*, goat's hair; — *leder*, — *lee*, goat's (kid) leather; — *pruik*; Hij *aceft de* — *pruik op*, as in a frock, is sulky (in the milk); — *wagen*, goat-carriage(-cart).

Hokke; — *sprongen maken*, cut capers; — *vel*, goat-skin.

Hokkig (*Dobeschig*), surly, churlish, bearish; — *heft*, churlishness, rudeness.

Hokking, rook (smoked, blouted, kippered) herring, (Varnouth) bloater (*verschel*); Hij *kreep een* (*drogen*) —, got a good wigging; — *hang*, herring-bangs; — *rooker*, h-smoker.

Hokke; — *haard*, goat's beard; *Prechtigste* — *baard*, sabbily; — *beugel*, *Zie* — *jaar*.

Hoksen, box; **Hokser**, boxer, pugilist, prize-fighter.

Hokse; — *handschoen*, boxing-glove; — *hoorn*, — *horen*, goat's horn; — *ijzer*, knuckle-duster; — *leder*, goat-skin; — *pluis*, ground-box.

Hokspartij, boxing-match, prize-fight, pugilistic contest.

Hokse; — *punt*, goat's foot, *h.v. satyr*; *Met* — *poefen*, *g. looted*; — *swedstrijd* *Z.* — *partij*.

Hokter, harvest-bug.

Hok, globe (*v. lamp, etc.*), sphere (*meekl.*), crown (*v. hoef*), bulb (*v. plant en thermometer*), ball; head, noddle, pate (*hoofd*); roll, small loaf (*brood*); *id.*, convex (*heer*), chubby (*cheek*), bulging (*snide*); *Een harde* — (*fig.*) a hard head (pate); *Een schrandere* —, a man of brains; clever fellow; *dab* (nailer) at someth. (*in vcl; sl.*); Hij *kreep een gat in zijn* —, broke his pate; *Met schoel* (*scheel*) *hem in den* —, he is not right in his upper story, he is crazy (uff his nut); he is bally on the crumpet; *De kellen stonden* — (*v. d. wind*), balled to the w.; *Hoest met hoogen* —, high crowned hat; — *achtig*, bulbous (*v. pl.*); bulbiferous (*plant*). **Hokbliksem**, globe-lightning; fire-ball.

Holderik, (corn-)cockle.

Holderwagen, rumbler, cart.

Hol; — *driehoek*, spherical triangle; — *driehoeksmeting*, spherical trigonometry; — *gewas*, bulbous plant.

Holheid, convexity, rotundity.

Holk, *Zie Bolling*.

Holteboos, crick (player), exceptional p.

Hollen, swell, puff, get swollen (puffed); belly (*oest*), bubre.

Hollenkweker, bulb-grower; **Hollenveld**, bulb-field.

Holleffe, globe.

Holling, whitening.

Hologaan, Bologna; *Van* —, *Hologaar*.

Holplant, bulbous plant.

Holronde, spherical; convex, bulbiform, bulbous; — *heid*, convexity, sphericity.

Holsector, sector of a sphere; **Holsegment**, segment of a sphere; **Holstaand**, bulging, belfying (*saib*).

Holsjeviek (—*vist*), **Holsjevick** (—*vist*).

Holster, bulster (*pelus*); shell, husk; — *en*, *Z. Pellen*.

Holvormig, spherical, orbicular, globular; — *heid*, globularity, sphericity.

Holwerk, bulwark, rampart, bastion, stronghold (*fig.*); *De* — *en zijn in staat simpel oversteerd*, the ramparts have been converted into handsome promenades; **Holwerken**, manage, pull through.

Hol; — *worm*, maggot, brain-worm; — *wortel*, bulbous root.

Hoon, boom!

Horn, bluff-bowed fishing boat; bomb; bang (*v. raf*); *Een* — *lutebben*, be scroved (hooped, fuddled); *De* — *barst los* (*fig.*), the storm has broken loose, the fat is in the fire; *Een* — *geld verdienen*, make pots in pot, mint) of money.

Hornbuis, bun bun; — *men*, ring (told) the bells; (*int.*, ring out).

Hornbuiseren, shell, bombard; **Hornbuisement**, bombardment; **Hornbuisdeervliegtuig** (*—kussen*), bombing-plane (bomb-thrower).

Hornbuiser, bombardier.

Hornbuis, noise, tumult, fuss; — *maken*, make a fuss (about a thing), kick up a row; — *schapper*, noisy fellow.

Hornbuis, bombast, bathos; — *sch*, stilted, bombastic.

Hornbuisje, fustian, bombazine.

Horngat, bang-hole, sound-hole (*v. lozen*).

Hornvrij, bomb-(shell)-proof; — *e schuif-plaat*, dug-out.

Hon, ticket, voucher; coupon (in *winkel*, *v. kenswaardigen*).

Honua fide, in good faith, bona fide.

Honboekje, ration-book.

Honbon, bonbon, sweetmeat, goody, sugar-plum; — *doosje*, — *alere*, sweet-meat box (bonbon-box); — *flesch*, sweet-bottle; — *schuifje*, sweet dish.

Hond, alliance, league, confederacy, confederation, association, union; — *en onderwijzers*, Association of Class Teachers; — *genoot*, ally, confederate; — *genootschap*, alliance, confederacy.

Hondig, terse, to the point, concise, succinct; — *e manier*, summary way; — *e stijl*, terse style; — *heid*, conciseness, compression. *Zie Beknopt*.

Bondkist, ark of the covenant.

Bonds: —*acte*, treaty of confederation; —*dag* (*Duitsche*), federal diet (German Diet); —*kanselier*, federal chancellor (chancellor of the North-German Confederation); —*raad*, federal council; —*regering*, federal government; —*staat*, federal (confederate) state; —*stad*, federal town; —*troepen*, federal troops; —*zegel*, seal of the confederation.

Bongerd, orchard.

Bonheur du jour, (China, glazed) cabinet.

Bonhomme, bonhomme, geniality.

Bonifacius, Bonifacio.

Bonks: Man in —, well-to-do man.

Bonjour, good morning; good-bye (*bij afscegaan*): *Er wil —en*, turn out of doors (the room).

Book, bone (*bof*): old salt (*oerbok*); hunk, lump, chunk (*boomp*); jade, screw (*amol*); —*en*, beat, thump, pommel; —*ij*, hony, scraggy.

Bon-mot, smart (*wetty*) saying.

Boune, nurse (*maid*), nursery-maid.

Bonnetoot: Op de —, on apocryphus, at all risks, at random (*haphazard*).

Bons, thump, bump, thud: Zij gaf hem de —, threw (slung) him over, jilted him; chuckled him up; *Men gaf hem de —*, they gave him the mitten (sack, push, chuck); *lijf kreeg de —*, was socked, got the sack (*bag*).

Bonstelsel, ticket (*coupon-systeem*).

Bont, subst., fur (*pel*): print, printed cotton; *adf*, many-coloured, multi-(part)-coloured, variegated (*colours*), motley, gay (*dress*), plebeian (*pled, horse*); *Met — gevord, on-zood, lierd*, trimmed with fur; — *gezelschap*, mixed (motley) company; *lekerd als de —e hond*, known as a bad shilling all over the place (everywhere); —*e koe* (*hond*), spotted cow (*dog*); —*e kraai*, hooded crow (*legeno, carrion crow, ruarte kraai*); —*e menige*, motley crowd; —*e rei, ladies and gentlemen arranged in couples:* *Een —e rei snaken, pair off l. and g.;* *Je wand — en blauw sluis, beat one black and blue;* *G' waakt het te —*, you are going too far, that's too bad; *Nu wordt het te —*, that is going too far.

Bontekpluiver, stone-hatch.

Bonten, fur, furry.

Bontgekleurd, parti-coloured; Bontgevekt, spotted, variegated; —handelaar, furrier; Bontheid, variegation. Zie Bont.

Bontjas, fur coat; —je, printed cotton; fur collar; Bontrouts, fur cap.

Bon ton, good breeding (*style*): 'the thing'.

Bon vivant, man about town.

Bont: —*werk, furrier, fur goods, peltry; —werker, furrier; —winkel, furrier's shop, fur-store.*

Bonzen, thump, bump; knock (against each other): run (into a person), run up (against each other): *Mijn hart bonst, throbs* (*palpitates, pounds*); *Kupot —*, beat to pieces.

Bondschap, errand, commission, message; Grote (*kleine*) —, number one (two): *Een goede* (*kleine*) — *doen*, go somewhere; *Een — achterlaten*, leave word (with); —*pen doen*, run (go on) errands, shop, go out shopping; *Ik heb een blijde — voor u*, happy (good) news for you; *Oppassen te nu de —*, now for attention! *Een kind om*

een — sturen (*fig.*), send a boy to take a trick; *Als je een kind om een — stuurt, krijg je een kind thuis*, send a fool to market and a fool he'll return; *Een — sturen* (*zenden*), send word; *Om een — gevonden*, sent on an errand; *Een heet andere —*, quite another pair of shoes; —*jongen*, —*looper, errand-boy; Hoodschappen*, send (bring) word, announce; —*bakje*, —*mandje*, housemaid's box (*basket*); *Hoodschapper, messenger, forerunner, harbinger.*

Bong, bow (*om te schieten*), arch (*bousskunde*), arc (*metek.*), vault (of heaven), bend (*bocht, curve*): *Den — spannen*, bend the bow; *De — kan niet altijd gespannen zijn*, the bow cannot always be bent, a bow long bent at last waxes weak; all work and no play makes Jack a dull boy; *Meer dan één pees op zijn — hebben*, have more than one string to one's bow; *W'gueligen als een pijl uit den —*, go off like a shot (as with an arrow); —*brug*, arched bridge; —*gewelf*, arch, arched vault; —*lamp*, (electric) arc-lamp; —*licht*, arc-(carbon)-light; —*pees*, bowstring; —*pijler, pillar, column; (Het) —schieten, archery; —schot, b. shot; —schutter, archer; —schutters, archery.*

Boogvenster, arched window (*bow-window, noortopspand*); **Boogvormig, bow-shaped, arched.**

Boom, tree, pole, shaft (*stiel*), beam (*n. pleeg, weepelous*), punting-pole (*schippers—, ook; quant*); boom; bar (*afstijging*); custom-house (*waarf*); — *der kennisse, etc.*, the tree of knowledge, of good and evil; — *des levens, tree of life*; *Zoo — zoo schaduw*, a crooked tree will have a crooked shadow; *Zoo — zoo vrucht*, such as the tree (is), such is the fruit; as the tree, so the fruit; *Don de vruchten kent men den —*, a tree is known by its fruit; *Hooge —en vullen* (*vangen*) *veel wind*, high (huge) winds blow on high hills; high regions are never without storms; *Vauzege het bosch de —en niet zien*, not see the wood for (the) trees; *Onse —en wilken niet verplant worden*, remove (transplant) an old tree and it will wither to death (*dio*); *Als de — ter narde zijft maakt ieder dat hij takken krijgt*, when the tree falls every man runs with his hatchet; *Van den boopen — teren*, cut into one's capital, cut the calf in the cow's belly; *Een — valt niet met den eersten slag*, the tree falls not at the first stroke, with one blow, an oak is not felled at one chop; *Een — opzetten*, have a good long talk (a good chat), spin a yarn (*fam.*); —*pje, sapling: 'I —pje groot, 'I planterle dood*, he that plants trees loves others besides himself; he who plants a walnut tree does not expect to eat of the fruit; plant pears for your heirs.

Boom: —*achtig, tree-like, arborescent; —bast, bark; —cultuur arboriculture.*

Boonen, quant, pint (*rouwfijf*); have a good long talk (a good chat).

Booni: —*ent, graft; —eier, grafter; —gaard, orchard; —gans, barnacle-goose; —geld, toll; —grens, tree-line; —knaag, dug-out; —kever, may-bug, cock-chaffer; —kiever, nut-hatch; —krulperje, tree-creeper; —kunde, dendrology.*

Boomkeeken, arboriculture; Booni-

kwecker, nursery-man; —ij, nursery.
Boom: —ladder, wooden steps, step-ladder; —leguana, anole, anoli; —loof, foliage; —lous, treeless; —luis, plant-louse; —marter, pine-(beech-) martin; —mos, lichen, tr. moss; —nimf, wood-nymph, (hama)dryad; —oef, salad-oil; —pieper, tree-pipit; —pikkerij, woodpecker; —rijk, wooded; —schors, bark, rind; —snoeler, pruner (c. vruchtbosser), lopper (r. anders); —speerht, woodpecker; —stam trunk; —stomp, tr. stump; —tak, bough, branch; —top, tr. top; —varen, tr. fern; —vell, ivy; —vrucht, fruit; —was, tr. wax; —wol, cotton; —wollen, adj. (of) cotton; —wortel, tr. root.

Boon, bean: *Ik moet hard* —en kuuem, fate used me roughly, my life was not all beer and skittles (cakes and ale); *Honger maakt rauwe* —en roef, hard beans soft, h. is the finest sauce; a hungry dog will eat dirty pudding; *Ik ben een — als het niet waar is*, if that's not true I'm a Dutchman; *an blast*, if . . . ; *Zoveel als een — in den broekruif*, a drop in the ocean, next to nothing; *Hij is in de —en*, at sea; *Een heilig —tje*, a Joseph, paragon of virtue (Prov.); —*de kout om zijn kooftje*, chickens will come home to roost; punishment is lame, but it comes; **Boonen:** —akker, h. field; —halm, h. stalk; —kruid, savory; —schil, h. pod; —soep, h. soup; —staak, h. stalk, h. pole (ook fig.); may-pole (fig.).

Boor, brace (stock) and-bit (fisherm.), borer (r. roef), gimlet (met horloof, handzof); auker, groote, drill (nief voor hout).

Boord, border (rind), board (schip), edge, (kant), brim (bucensand), ceann, hem (zoom); outekirts (r. afst); shell (plank), bank (oer); collar (—je); *aan —*, on board (a ship), on ship-board; *aan — gaan*, go on board (a ship), go aboard; *Wu gaan te Genue aan —*, overtake the steamer (take ship) at Genoa; *Oer — gaan*, go by the board; *aan — klappen*, board (a ship); button-hole, accost (a person); *kuan mij door nief mee aan —*, don't trouble me with such rubbish, keep things to yourself; *aan honger — zijn*, be in easy circumstances, grow on the sunny side of the wall; *Over — zuijten*, throw overboard (ook fig.), fling (preference) to the winds; *Hij werd oer — gezet* (fig.), dismissed from (his) office, stowed, thrown overboard; — *met ongeschlagen penne*, wing-collar; *Ten — oe toe*, to the brim; *Vrij aan —*, free on board (f. o. b.); *Frj langs —*, free alongside; —*en*, hem, border, lace, edge; —*enknopje*, collar-a. ud; *Hoordesvol*, brim-full; — *zijn*, be brim-full to the brim; *Hij deed de schuimende bekers —*, frothed his bumpers to the brim; —*letje*, glass filled to the brim, brim-full glass (cup).

Boordvel, edging, facing, lining; *Boord-vrij*, free over-side.

Boorgat, bore-hole; —*ijzer*, bit; —*kever*, borer, death-watch; —*machine*, boring-m.; **Boorsel, drill-shavings;** bore-meal (-dust); bort (*dianant* (b) pswf).

Boor: —*tuestiel*, boring-apparatus; —*water*, boracic lotion; —*zalf*, boracic ointment; —*zuur*, boracic acid.

Boos, angry; wicked (zondig), evil (sterk):

Zoo — als een kalkoensche haan, as cross as two sticks; *Kijken aan — als de nacht*, as black as a thundercloud; *Booze but*, fit of anger; *Een booze bui hebben*, be in a tiff; *Booze driften*, evil passions; *Booze geest*, evil spirit; *Het booze oog*, the evil eye; —*weer*, bad weather; *De booze vrees*, the wicked world; — *vijf*, shrew; *Boozezweren*, malignant ulcers; *De Booze*, the evil one; — *op wijzelf*, out of humour with myself; *Ik ben — op u dat gij het geiman hebt*, angry with you of your having done it; — *maken*, set (put) one's back up; *Alank me niet —*, don't rile me; *Zieh — maken*, grow (get) angry (at); *get one's back up*; — *glim-lachen*; smile evilly; **Boosardig**, malicious; ill-natured; evil-minded; —*heid*, ill-nature, malice; **Boosdoener**, evil-doer, malefactor; **Boosheid**, anger, wickedness, malignity.

Booswicht, criminal, wretch.

Boot, boat; locket, necklace (*halsschoud*); *Broote —*, long-boat; *Varens —*, cutter; *Eerst in de —*, *keur van de riemen*, first come, first served; *De — zonk* (*ranke vol water*), the h. got swamped; *Met de — gaan*, go by steamer; —*ehuis*, boat-house; —*everhuurder*, boat-man; —*lengte*, boat's length; —*je*, skill.

Boots: —*gezel*, sailor; —*haak*, bathhook; —*man*, h. man. *bo'n* (fam.); —*manne-fluitje*, h. wain's whistle (call); —*manne-maat*, boots-wain's mate; —*volk*, crew. **Boot:** —*trein*, boat-train; —*werker*, dock-er, dock-labourer.

Borax(zuur), borax (boracic acid).

Bord, plate; board (schak—; r. ontvonding); blackboard (school—), trencher (*hou-ten*); *Een — voor het hoofd hebben*, be bruzen-faced, insolent.

Bordewuxwijn, claret.

Bordel, brothel; house of ill fame; —*hou-der*, —*houdster*, brothel-keeper; —*taal*, bawdy-language.

Borden: —*doek*, duster; —*warmser* (*ff arm-waterbord*), plate-warmer; —*wasscher*, dish-washer; —*wischer*, plate-brush (cloth).

Borderel, statement; list, docket.

Bordes, outside flight of steps.

Bordewater, dish-water.

Bordje (*bij boom, pin*), tally; *Hij heeft een leven op een —*, lives in clover; *Van 't bovenste —*, of the very best, A 1; *De — worden verhangen*, the tables were turned.

Bordpapier, pasteboard, card-board.

Borduren, embroidery (fig. en fig.); *The story is widely embroidered*, erg gebordurd.

Borduurder (—ster), embroiderer.

Borduur: —*gans*, canvas; —*garen*, embroidery cotton; —*katoen*, embroidery-cotton (-thread); —*naald*, e.-needle, crewel needle; —*patroon*, o.-pattern; —*raam*, embroidery-frame; —*sel*, —*werk*, embroidery; —*wol*, zephyr-yarn, crewel, Berlin wool; —*zijde*, c. silk.

Boren, bore, pierce, drill (*set*), perforate, core (*opjes*); — *naar*, bore, drill fur (of); *Een put* (*tunnel*) —, bore a well (out a tunnel); *leuand in den grond —*, ruin a person; *Een schip in den grond —*, sink a ship; *Ik heb het heu door den neus gebord*, cheated (stole, defiled) him out of it.

Borg, surety, bail, ballman, guarantee

(person): bail, guaranty, pledge, security (zaak), credit (loek): Ik sta u — dat het waar is, answer (guarantee) for the truth of it, pledge (stake) my word (honour) on the truth of it; Ik sta je — dat hij het doet, will engage that he will do it; — staan voor, guarantee, give security for; *Mij mucht een —* — een £ 200 stellen, bail in £ 200 was allowed; *Een — stellen*, give (procure) bail (security); *Zich — stellen*, become surety (go security, bail); *Een —* — moet peewonlijk het loodje leggen, be bail and pay for it.

Borgen, buy on trust; give credit (loek): — haart zopen, who goes a-borrowing goes a-sorrowing; — is geen kwijtschelden, borrowed thing will home.

Borg: —steller, surety, guarantor: —stelling, guarantee, surety, security.

Borgtocht, bail, surety: Do gvangene werd onder — (uit de gevangenis) ontslagen, was admitted to bail.

Borrel, dram, drop(s) of something, liquor, tot, nip, pick-me-up; bubble (waterbel): *Hij lust graag een —*, likes a drop, is fond of his drop; *Neemt een —*, have a drop (dram, nip, tot); —aar, drunkard.

Borrelen, bubble (s. water); drink a drop, liquor, have a dram.

Borreel: —flesch, gin-bottle; —praat, tippler's talk; —tijd, time for taking a dram (drop).

Borst, lad, youth: *Een flinke —*, a strapping lad.

Borst, chest (—hulle, —kas): breast (ook s. *keedingstuk*); bosom; bricket (s. *dier*: als *voedfel*): *Met breede —*, broad-chested:

Met zwaakke —, flat (foeble) chested; *Lied uit volle —*, full-throated song; *Uit volle —*

—schreeuwen, cry at the top of one's voice; *De — geven*, give the breast, suckle;

Hij heeft een goede zwaakke —, good lungs (is fooble chested); *Eene hooge — opzetten*, perk oneself up, give oneself airs, throw out one's chest; *aan sijn — drukken*, press (a person) to one's bosom; *Met de — groe' brengen*, breast-feed (a child);

Ik hebde zich niet de — op het knielich toe, applied himself (see himself steadily) to English with a will (with all his might, earnestly); *Ik heb het op de —*, suffer from asthma, am short-winded (short-breathed);

Zich op de — slaan, beat one's breast; *Het stuit mij tegen de —*, it goes against my stomach, it goes against the grain with me;

Wij zaten tot om de — in den modder, were in the mud up to the br., were br.-high in the mud; *Heel wat werk voor de — hebben*, have a (good) deal of work cut out (for one);

—aansneling, chest-affection; —aansneling, pectoral respiration; —ader, thoracic vein; —beeld, bust; —been, br.-bone, sternum; merry-thought (of a fowl);

wish(ing)-bone; —beklemming, tightness of the chest; —bezie, lujube, sebesten;

—buis, tough sassage, pectoral bun-bun; —drank, pectoral potion.

Borstel, brush, feather; —bristle (s. *eurkous*, etc.); —druid, wax-end (s. *schouwen*); —urhijp, *Zie —ig*.

Borstelen, brush; **Borstelig**, bristly: —haar, bristling hair; *Mel —haar*, scrub-hazel; **Borstel**: —maker, br.-maker;

—voeter, cirripode; —winkel, br.-shop.

Borst: —harnas, breast-plate, br.-armour, cuirass; —holte, cavity of the chest, thoracic cavity; *Op —hoopje*, breast-high; —kanker, mammary cancer; —kas,

thorax, chest; —kijnde, tube at the br.; —klier, pectoral gland; —krudden, pectoral herbs; —kwand, disease (affection) of the chest (lungs), chest-disease; —lap, chest-protector; plate (*bij Joden*); stomach (s. *Japon*); —leder, fancing-pad, plastron; —lijder(es), consumptive person;

—middel, pectoral (medicine); —plaat, cuirass, br.-plate; hardbake, toffee (*locher-sij*); —riem, br.-collar (—plate); br.—strap;

—ruk, undercut; —speld, brooch; br.—pin; —spier, pectoral muscle, pectoralis; —stem, chest-voice; —stuk, br.(—plate);

braket (s. *dier*: als *voedfel*); thorax (s. *insecten*); —tuyl (s. *peard*), breast-harness; —verwijder, chest-expander; —vlu, pectoral fin; —vlies, plura; —vliesontsteking, pleuritis, pleurisy; —waterzucht, water on the chest, pectoral dropsy, hydrothorax; —wering, breast-work, battlement (*Kanalen*), parapet; —wervel, br. vertebra; —zak, br.-pocket; —ziekte, *Zie —knool*); —zuiverend (muffel), expectorant.

Bos, bunch (*trus*), bundle (pak, *verzameling*), truss (*of straw*), tuft (*of hair, grass*), bottle (*of hay*), shock (*of hair*), shoaf (*schopf*):

—bloemen, bunch (bunsel) of flowers; —pennen, bundle of quills; —scheutels, bunch of keys; *Met een gruden — haer*, shock-headed.

Bosch, wood, forest (witf —): —aanplant, afforestation.

Boschachtig, woody, woodlike.

Bosch: —anemoon, wood anemone, paschal flower; —bes (blauwe), hillyberry; red whin-berry (*roede*); huckleberry (*de Am.*), hurtle-berry, whinberry; —bewoner, forester, woodsman; —bouw, forestry, sylviculture; —bouw-school, school of forestry;

—brand, forest-fire; —cultuur, *Zie —bouw*; —duif, wood-pigeon; —duivel, mandrill; —gad, sylvan deity, faun; —gaidin, wood-nymph; —grond, woodland; —haan (*Aen*), wood-cock (—hen).

Boschjes: *De —*, the groves; —knot, outskirts of a wood; —kat, wild cat; —man, Bushman; *Bosjesman*, Bushman, bushman.

Bosch: —nimf, wood-nymph; —oprichter, forester; —rank, climatis; —recht, forest-laws.

Boschrijk, wooded, rich in woods, woody.

Bosch: —spin, bird-spider; —uil, long-eared owl; —wachter, forster; —wederik, (yellow) pimpernel; —weg, forest-road (—trank); —wet, f.-law; *Overtreding der —*

—wetten, rape of the f.; —wrazen, f.-service; *Ambtenaar bij het —*, wren, f.-officer.

Bosnif, Bosnia; **Bosnif**, Bosnia; **Bosnisch**, Bosnian.

Bosporus, (The) Bosphorus.

Bosshage, grove, shrubbery, basket.

Bosstieren, emboss.

Boston, Boston; (*Bostoner*) s. —, Bostonian.

Bot, flounder (vick); *De —* — *verpallen*, spoil sport (the game).

Bot, lad (knop): —vraspen, meet with a (blunt, flat) refusal; be denied (by the servant), draw blank with (hij).

Hot, bone; piece of string (rope): *Ken touw — geven*, pay out a rope; *Zijne hartelooch-ten (grillen) — vieren*, give rein, (a) loose, full licence, rope to one's passions (lusts, whims).

Hot (adj.), blunt (eig. en fig.), dull (fig.), flat (refusal): — *e. geest*, dull-brained (-headed); — *maken*, dull, blunt; *Op mijn hot te —*, lay it on too thick (over-draft); *aro too hard upon (him)*, overwhelm us with your kindness.

Botanicus, botanist; **Botanie**, botany.

Botanisch, botanical; **Botaniseeren**, botanize; **Botaniseertrouwen** (bus), specu-
linen tin, botanizing box, botanical case.

Hoter, butter: *Het is — aan de gale ge-
weerd*, a boneless case, all thrown away on him; (like) washing a blackamoor white; he is just cure; — *bij de visch*, touch pot, touch punny; *Met z'n neus in de — vallen*, come in pudding-time; *Het is altijd — tje
boren fasschen ons geveed*, we have always been very thick (as thick as thieves) to-
gether; *Het is alles — tje tot den boom*, all is unity and sweetness; — *bloem(vrij)*, butter-
cup, gilt (golden) cup, butter-flower; —
whilij, b. like, buttery; — *hanket*, Z. bun-
ket; — *bliesje*, b. biscuit; — *bluim (gouden)*,
goldlocks; — *bloem (scherpe)*, king-cup,
yellow bachelor's buttons; — *bluim (Haler)*,
marsh-marigold; — *hoer*, butter-man; —
hoer, butter-trier; — *leeg*, butter(-)paste.

Hoterva, butter (broad); make butter: *Het
wil niet —*, it's of no use, it's useless; *I
don't make any breadway*; *De melk wil
niet —*, the butter won't come.

Hoter: — *fabriek*, creamery, butter-and-
cheese factory; — *ham*, slice of bread and
butter; — *hanspapier*, grease-proof paper;
— *handtrouwenlijje*, sandwich-case; —
handel, butter-trade; — *handelaar*, b.-
dealer; — *kern*, b. charn; — *koeler*, b.-
cooler; — *letter*, pastry-butter; — *kooper*,
b.-dealer (-factor); — *markt*, b.-market;
melk (grasmelk), b. milk; — *pot*, b.-pot;
b.-crock; — *saum*, melted b.; — *schotel*,
b.-dish; — *spann*, b.-pat; — *stempel*, b.-
print; — *taad*, milktooth; — *ton*, b. tub
(-barrel, -vat); — *vlootje*, b.-dish; —
wagg, weighing-house (for b.); — *winkel*,
b.-shop; — *zuur*, butyric acid.

Hotuké, Hothols; **Hotuker**, **Bothnisch**,
Bothnian.

Hotje, small coin: *Wij zullen — bij —
leggen*, club (our funds) together, each pay our
share; Z. *Hot*; **Hotruil**, blockhead, sim-
pleton.

Hotven, collide, strike (laab) together.

Hotving, collision, concussion, smash; clash
(between armies); *In — komer met*, collide
with; come into collision with (ook fig.).

Hotfel, hip (v. roos); — *urij*, place for hot-
ting; **Hottelen**, bottle (up); **Hottelier**,
steward (van board); butler (in Eng. *hoofd
der bedienden*).

Hotten, bud.

Hotter, fishing-boat.

Hotlines, half-boots, high-lows, side-spring
boots.

Hotweg, flatly, bluntly, point-blank; —
ontkennen, give a flat denial.

Houd, hold: *Dat is roef te — gesproken*,
conding it a bit too strong.

Houdewij, Baldwin.

Houdoir, boudoir; (lady's) bower (*sticht*).

Houffante, comforter, snuffer.

Houffaire, (tea-)urn; — *kleeder*, u.-rag.

Houffian, broth, beef-tea; — *blokje*, cube,
cake; — *koekjes*, portable soup.

Houffard, esplanade, boulevard.

Houffuel, nosegay; bouquet; flavour (v.
v(n)).

Houffogne(wijn), Burgundy; **Houffou-
dié**, Burgundy; — *r.* **Houffoudisch**, Bur-
gundian.

Hout, bolt, pin; leg (r. schapen); drumstick,
wing (v. *geroepelle*); box-iron, heater (v. *strij-
ken*); *Ik kom zachtjes aan weer op de — en*,
am recovering slowly, am picking up
strength again.

Houtje, drumstick (*geroepelle*), leg (*schonp*);
dearest chuck, my love.

Houw, building, edifice; construction (ook
v. cin), structure (bouwafel), organism,
build, frame (*ruim*); cultivation, culture
(v. bouw); — *e. het geruimte*, skeleton
structure; — *(Opzet)* van romans, archi-
tectonics of fiction; *Man van moulen —*,
a magnificent build; — *begroeting*, build-
er's estimate; — *contract*, building con-
tract; — *commissie*, board of (public)
works; — *doos*, box of bricks, building-
blocks.

Houwen, build, construct (*inzenzeldw*),
erect (*oprichten*); cultivate, grow (*verbou-
wen*); *Zee —*, plough the sea; *Op (iemand,
iets) —*, rely on (a person, thing); *In 't
buiteland gebouwd*, foreign-built; *Op zand
—*, b. on sand (ook fig.); **Houwer**, builder.

Houw: — *gereedschap*, building-imple-
ments; — *grond*; *Zie — land*; — *terrein*; —
hoeve, farm; — *kosten*, building expenses;
— *kunst* (= *kunst*), architecture; — *kundig*,
architective, architectural; — *kundig
bureau*, planning (laying-out) department;
— *kundige*, architect; — *land*, plough-
land, arable land; — *maatschappij*, Build-
ing Company; — *materialen*, building-
materials; — *meester*, architect; — *op-
zichter*, clerk of the works; — *orde* (—
stijl, — *font*), style of building (architec-
ture); — *premissie*, building-licence; —
plan, building-scheme (v. *staf*), design,
plan (v. *Axis*); — *speculant*, speculative
builder; — *steen*, building-stone; — *stof-
fen*, materials; — *terrein*, building-site
(-plot, -ground); *Als — terrein* verkopen,
sell in building-plots; — *toezicht*, building-
inspection (-inspectors); — *vak*, building-
trade; — *vereniging*, b.-society; — *ver-
ordening*, building-regulations; — *werk*,
building, edifice.

Houwtal, ruins; **Houwtalig**, crazy, ruin-
ous, tumble-down; rickety; — *heid*, do-
cay, craziness, dilapidation.

Houwwoede, building-mania.

Hoven, above (the ground), over, on high,
slott, upstairs; in (up) the hills (*hooft*):
Zij is — de 19, out of her teens (*tegens*, in
her teens, *tusschen 12 en 19*); — *de vreeftig*,
etc., over 40, turned of 40, on the wrong
(shady) side of 40; *Zoode ik — opmerkte*,
as I remarked (stated) higher up, mention-
ed previously; — *wonen*, live upstairs;
— *aan de bladzijde*, *top*, at the top of the
page, stairs; *Als —*, as stated above, ut

supra: Van —, from above; downstairs: *Al wat goed is (Alle zegen) komt van —*, all blessings come from above; *Derde regel van —*, line from top; Van — tot beneden, from top to bottom; Van — tot beneden opmerken, look at from head to foot, take stock of (a p.); *De kamer — de oanze*, overhead (over ours); — *den storm uit*, (hear a voice) above the storm; — *in 'n stand frouwen*, marry above one's station; *Maasricht ligt — Hoermond*, is situated above; *Meer naar —*, higher up; *Van boven naar —*, from H. upward (up the river); *Dit —*, this side up; *Naar — gaan*, go upstairs; go to the hills, go up country; *Dat gaat alle begrip te —*, passes comprehension; *Alle beschrijving te — gaan*, be beyond words, defy description; *Te — komen*, surmount (difficulties, obstacles), get over (*moedighheids, ziekte*), live down (a loss); retrieve (losses); *Zulke boeken brau te te —*, you have won through such books; *We zijn het te —*, have got over it, have tiled it over, have overcome the difficulty, got through (over) an illness; — *ruand staan*, be above a p. (in rank, etc.), over him (*in superior*).

Bovenaan, at the top (upper end): — op hun program, in the forefront of their program (platform); — op de lijst, at the head (top) of the list; — *staan*, head (a list); — *zitten*, sit at the head (take the head) of the table.

Bovenlandsch, supermundane; supernatural; heavenly.

Bovensterkamer, top-floor back (room).

Bovenat: Van —, from above (the surface, top).

Bovenat, especially, above (of) all (others), of all the rest; *Holland —*, hail H.; *Dat mag ik —*, I like it above all things.

Boven: — *arm*, upper arm; — *armische werp*, overarm throw (bowling); — *bedorid*, above mentioned; — *bouw*, superstructure; — *brunna*, royal yard; — *brunstenig*, royal mast; — *brunzell*, royal sail; — *broek*, trousers; — *buur*, upstairs-neighbor; — *deel*, upper part; — *deek*, upperdeck, main (hurricane-deck); — *deur*, upper (part of a) door.

Bovensten, besides, over and above that, at that (*daarbij*): *It was an unequal fight at that*; —, *Ael gaat mij niet aan*, and then, it's no concern of mine; — *weet ik niet waarom*, also I don't know why (*ic'eg. En ik weet ook niet waarom*, nor do I know why); *En deze —*, to boot.

Bovendempel, hindle.

Bovendrijven, float on the surface; prevail (*fig.*); — *de partij*, ruling (governing, prevailing) party.

Bovenend, upper end; head (*v. lafel*).

Bovenedeelte, upper part.

Bovenemid, — *genoemd*, — *gezept*, above-mentioned (-said), mentioned higher up.

Boven: — *goed*, upper (outer)clothes (garments); — *grond*, top-soil; — *grondsich*, overground, overhead (*waters*), aerial (electric conduit, traction, lines, *reële-gebrüid*); — *gronische spoor*, perron, *brug*, high-level railway, platform, bridge; — *hand*, back of the hand; *De —hand verkrijgen*, get the upper hand (the better, the mastery of);

obtain the mastery of; — *hell*, upper half; — *houder*, keep above (water); — *huls*, flat (*dhoge*), upper part of a house.

Bovenin, at the top.

Boven: — *kaak*, upper jaw; — *kamer*, upstairs room; *Het schief hem in de —kamer*, he is a trifle weak (wring) in the upper story, he is queer in the attic; — *kant*, u. side; — *kles*, u. grinder; — *kleed*, u. garment; — *kleeding*, top-clothing; — *kleeren*, outer garments; — *kouren*, rise to the surface (top, in water); walk upstairs; *Laat mij naar —*, show the g. up; have him up (*fam.*); *Zijn betere natuur kwam boven*, nature asserted itself; — *kerst*, u. crust; — *lang*, u. layer, surface-layer, superstratum; — *laken*, top-sheet; — *land*, high country; *haghanda*; — *landen* (*Indië*), uplands, the hills; — *lander*, mountain; — *landsch*, upland; — *leer*, u. leather, uppers, vamps; — *licht*, sky-light; window over a door; flashlight (*voorspoornig*); — *lijf*, u. part of the body; — *lip*, u. lip; — *loop*, u. course; — *lucht*, u. air (sky).

Bovenmate, exceedingly, beyond measure, extremely; **Bovenmatig**, exceedingly, extremely).

Bovenmatras, overlay (mattress).

Boven: — *meer*, Lake Superior; — *meester*, head-master; — *menscheijk*, superhuman; — *meest*, top-dressing; — *moet*, upper sleeve; — *natuurkunde*, metaphysics; — *natuurlijk*, supernatural.

Bovenop, on the top, atop, uppermost; *Ik ga —*, go on the top (*v. omnibus, etc.*); *Hij zit — het vuur*, is sitting well into the fire; *Dat heeft hem er weer — gebracht*, set him right (on his feet, on his legs) again; *Hen patient er — brengen*, bring up a p.; *De zaak er weer — brengen*, work up the business; *De dokter heeft er hem — geholpen*, brought (fetched) him round (through); *Dat zal u er — helpen*, be the making of you; *De familie is er weer — gekomen*, have come into better circumstances, have retrieved their losses; *Hij is er weer — gekomen*, has picked up again.

Boven: — *raam*, upper (upstairs) window; — *rand*, u. edge, brim; — *rijs*, u. Rhine; — *rok*, skirt, outer petticoat; — *slagsrad*, overshoot wheel.

Bovenste, uppermost, topmost; *Een — e beste*, a brick (that's my hearty).

Bovenstaande, above-mentioned; (the) above, foregoing (*het —*).

Boven: — *stad*, higher part of a town, upper town; — *standig* (*bet.*), superior; — *stem*, treble, soprano; — *stuk*, u. piece; — *taand*, u. tooth; — *toon*, overtone (*mus.*); *Hij roef den — loon*, rules the road, has the lead, plays first fiddle; *Den — loon sopra*, u. the tenor part.

Bovenst, out above; *Overal — steken*, rise above everything; *Hij steekt er ver —*, towers high above all, is conspicuous before all others.

Boven: — *venster*, upper window; — *verdieping*, u. story; *Zie ook — kamer*; — *vermeld*, above-mentioned; — *vlak*, u. surface; — *voorkamer*, top floor front (-room); — *waartst(e)*, upward; — *wind*, u. current of air; — *windsche Eylanden*, Windward Islands; — *woning*, flat; —

zijde, u. side; — zinnelijk, transcendental, supersensual.

Boycotten, boycott.

Braai — aai, spit-cock; — **appel**, baking-apple; — **licht**, smell of frying (roasting); — **pan**, frying-pan; **braining-pan** (*dichte*); — **rooster** gridiron, grill; — **spil**, windlass; — **spilspit**; — **spitdraaier**, turn-spit; — **vet**, drippings.

Braut, honest, virtuous, upright; priggish (iron): **Brave** *Hedrick*, prig, pt: **Brave** *veel*, honest fellow, regular trump, brick; **Wij hebben — kerens** *gelooven*, enjoyed ourselves immensely at the fair; **Hij kan — schreeuwen**, cry vociferously; **Do kinderen waren — aan het schreeuwen**, in full cry.

Brautveld, integrity, honesty, probity.

Brak, house-breaking, burglary; **brake** (for flax and hemp); *af*, follow, idly, waste: — **lijpen**, lie fallow; **Het land ligt —**, is allowed to rest.

Braakdrank, vomit, emetic.

Brak — jaar, year of rest; — **land**, fallow (land).

Brak; — **loop**, diarrhoea, cholera; — **mid-del**, emetic, vomit, vomitive, vomitory; — **noot**, vomit nut; — **poeder**, emetic powder.

Braaksel, vomit.

Brak; — **wijn**, emetic wine; — **wijsteen**, Tartar emetic; — **wortel**, ipocucuanha.

Braam, wire-edge (v. *mea*, etc).

Braam, blackberry (— *bes*, — *heer*, bramble-berry); — **bush**, blackberry bush; **Het brandende — bosch**, the Burning Bush.

Brabant, Brabant.

Brabbeiaar (— *ster*), jabberer; **Brabbelen**, jabber, talk gibberish (double Dutch).

Brabbeltant, gibberish, double Dutch.

Braclet, bracelet.

Braden, roast (on a spit), bake (roast, in an oven), grill (on a gridiron), broil (by an open fire), fry (in a pan); be baking (roasting, searing, frizzling in the sun); **Gebraden vleesch**, roast beef; **Het vleesch is prachtig gebraden**, done to a turn; **De gebraden duiven vliegen niemand in den mond**, he that gapes until he be fed, will may gape until he be dead; **Hij doekt dat de gebraden duiven heen in den mond vliegen**, the larks will drop into his mouth ready roasted (fortune will come to him in his sleep); **look for plums to drop in his mouth**; **Den gebraden haan uitkopen**, do the grand, out the swell; **Hij brandt er de hater af**, has a jolly time of it (is going the pace).

Brahma, **Brahma**; — **aa**, **Brahmin** (-man); — **poetra**, **pootra**.

Brak, beagle; gutter-snipe, little rogue (jongen).

Brak, brackish, saltish, briny.

Braken, **brak** (flax); vomit; **Braker**, breaker (dresser) of flax; **Braking**, breaking; vomiting.

Brallen, brag, swagger.

Braam (*Zie* *ibrahim*), brack (*finke* *borst*); toff, swaggerer, swell; **Den — uithangen**, do the swell (lukt).

Bransleug, topgallant-mast; **Brauzen**, t. g. sail.

Brancard, stretcher.

Branche, line of business.

Brand, fire, combustion, conflagration (*groote*); mildew, blight, rust, rot, canker, smut (in plants); — **! fire!** **Er is —**, a fire (in the town); — **stieken**, raise a fire; **In —**, on fire, in flames, ablaze, in a flame (blaze); **In — geroeken** (*vliegen*), catch (take) fire, get on fire; become (get) ignited; **In — steken**, (set on) fire, set fire to, fire; **Den — erin steken** (*pijpen*), light up; **Zij verloven alles bij den —**, are burnt-out people; **Leelijk is den — zitten**, be in a nice fix (scraps); **U'd den — helpen**, help out of a fix (scraps); **Zoo heider als een —**, as clean (bright) as a new penny (pim).

Brand; — **alarm**, fire-alarm (-call); — **assurantie** *kantoor*, — *maatschappij*, f. insurance office, company; — **assurantiepolis**, f. policy.

Brandbaar, combustible, inflammable; — **held**, combustibility, inflammability.

Brand; — **blif**, f. hole; — **blaar**, blister raised by burning; — **bluschappant**; **Zie** *blus*; — **boom**, incendiary fire bomb; — **brief**, l. (blackmailing) letter; — **deurt** **Zie** *Nooddier*; — **ruimer**, fire-bucket.

Branden, burn (wood, fire); brand (a criminal, wound), cauterize (wound), scald (met *hef* *vocht*); be on fire; blaze, scorch (vliegen), distill (*sterke* *dranken*), roast (coffee), curl (*haar*), brew (wkip); bake (thee); **Om brandt u** (*blifmenschen*), are getting warm; **Brand a niet aan eens anders pap**, scald not your lips in another man's pottage; **Zijn vingers —**, burn one's fingers (e.g.); come to grief, put one's foot in it (*fig.*); — **om verlangen**, be burning with a desire to, be all on fire (to); **Het geld brandt heen in zijn zak**, burns (a hole) in his pocket; **Het brandt hem op de tong om het te zeggen**, he is itching (burning, dying) to let out the secret; **Brandend**, burning, burning hot; ardent (*desire*); enthusiastic, full of enthusiasms (*fig.*); — **heete koffie**, scalding hot coffee; **Brandier**, distiller (*ouder* v. *sterke dranken*); fire-ship; burner (v. *lamp*); — **ij**, distillery; **Brandierij**, smelting, smelting (*lozen*); — **gevoel**, burning sensation; **Het smaakt (ruikt) —**, has a burnt taste (smell).

Brandewijn, (French) brandy; — **op keeren**, cherry-brandy.

Brand; — **oproep**, cry of fire; — **gevaar**, danger from fire (*verg. Gevaar* *voet* —, danger of fire); — **glas**, sun-glass; burning lens; burning-glass; — **granaat**, incendiary shell; — **haak**, fire-hook; — **helder**, as bright as a new penny; — **hout**, (piece of) fire-wood; **Zoo snijper als een — hout**, as lean as a rake (dult).

Brandig, **Zie** *Brandierij*.

Brand; — **ijzer**, branding (marking, curling)-iron; cauterizing-iron, v. *wond*.

Brandig, breakers, surf, surge; — **vooruit**, breakers ahead!

Brand; — **kast**, strong-box, safe; — **klok**, fire-bell, tocsin (*fig.*); — **koppel**, f. bell; incendiary bullet; — **kruun**, f. cock (plug); — **ladder**, — *trap*, l. (escape) ladder; — **licht**, smell of fire (*Verg.* smell of burning, *ren* *licha* *aanbranden*); — **meester**, officer of a f. brigade; — **merk**, brand, stigma, mark; — **merken**, brand (ook *fig.*); stigmatize (*fig.*); — **middel**, caustic; — **nummer**, fire-

proof wall; party-wall; —**netel**, stinging nettle (*Urtica*, dead n.); —**offer**, burnt-offering, holocaust; —**paal**, stake; —**piet**, f. picket; —**plek**, burn, scald; —**polis**, f. policy; (friction) —**punt**, (virtual) focus: *In ren* —**punt** screening, focus into; —**punt**—**afstand**, focal distance (length); —**ruuk**, smell of burning (fire); —**roof**, burn-crest; —**schade**, damage caused by fire.

Brandschatten, lay under contribution, blackmail (*fig.*); **Brandschutting**, contribution levied on a town.

Brand: —**schel**, fire-alarm; —**scherm**, safety-curtain; —**schilder**, enameiler; —**schildeeren**, enamel; —**schilderwerk**, enamel; —**schip**, f. ship; —**schoon**; *Zie* —**helder**.

Brandel: —**knik**, kiln of lime; —**koffie**, a lock (split) of coffee.

Brand: —**signaal**, fire-signal; —**slang**, f. hose; —**spiegel**, burning-mirror; —**spiritus**, methylated spirit; —**spuit**, f. sprayer; river-float, f. float (*driftende*); —**spuit**—**gast**, fireman; —**spuitstuk**, engine-hose; —**spuit**—**slang**, engine-hose; —**stapel**, funeral pile, stake (*Zie* —**paal**); —**steen**, lunar caustic, infernal stone.

Brand: —**stichten**, raise a fire; —**stichter**, incendiary; —**stichting**, incendiarism, arson; fire-raising, incendiary fire.

Brand: (doebare) —**stof**, (liquid) fuel; —**trap**, f. escape; —**verf**, enamel; —**verzekering** (waarschappig), fire-insurance (company); —**vlek**, burn, scald; —**vrij**, f. proof; —**wacht**, fire-watch.

Brandweer, fire-brigade, f. service; —**kazerne**, f. station; —**man**, f. man.

Brand: —**wond**, burn (v. *ruur*, *lets* rust), scald (v. *lets* *doevanda*); —**zalf**, ointment for burns and scalds.

Brand, —**waggeer**, gun bag; dashing young fellow: *Den* —**nithangen**, do the swell, be doing it fine; —**krans**, sailor's collar.

Bras, brass (*schepst.*).

Brasem, bream.

Bras: —**partij**, revelry, debauchery; —**penning**, and coin (one penny farthing).

Brassard, armband (*soerband* on arm).

Brassen, feast, revel; brass (*schepst.*): *Schep bij den wind gebrast*, close-bauled; *Vierkant* —, brass square; *Brasseriej*, *Zie* *Braspartij*.

Bravade, bravado, swagger.

Braveeren, defy, bid defiance (to), face (death), brave (danger).

Bravo, bravo (*pers.*): (hear) hear; bravo, hurrah; well done!

Braziliaan(sch), Brazilian; —**hout**, Brazil-wood; **Brazilj**, Brazil.

Brechtje, Bridget, bride.

Breed, broad (*shoulders*, etc.), wide (*waist*, *river*): *Het water is 30 M.* —, the canal is 30 M. across; —**de blik**, wide (broad) view;

—**e geest**, capacious mind; *Zij hebben het niet* —, are in straitened circumstances, have to pinch and screw; *Hij heeft het* —, is in a large way; *Die het* — *heeft* *laat het* — *hangen*, people with fine clothes like to show them; who has fine feathers likes to sport them; they that have plenty of butter can lay it on thick; *En* — *en* *greep* *hebden*, fetch a wide compass; *Hij heeft er* — *aan op*, boasts of it, speaks highly of it; *In*

den — *e*, at large; elaborately; *In* — *e* *trekken* *schetsen*, trace in broad outline.

Breed: —**gerand**, broad-brimmed; —**geschouderd**, broad-shouldered, square-built; —**gefaakt**, spreading, with branches wide-spread; —**held**, breadth (width; of mind, view).

Breedpraktig, prolix, diffuse, verbose, long-winded; —**heid**, prolixity, verbosity, diffuseness.

Breedte, breadth, width; latitude (*geogr.*): *In de* —, broad-wise; *Ik heb vier* — *en* *voor de japon* *soodij*, want four breadths for my dress; *De* — *van* —, take the (one's) latitude; —**cirkels**, parallels of latitude; —**graad**, degree of latitude.

Breeduit: *Zie* *ging* — *zitten*, spread herself out over her seat; **Breedvoerig**, at full length, circumstantial (*peper*), in detail; *De rechter* *lichtte de jury* — *in*, charged the jury; —**held**, fulness.

Breefok, fore-course.

Breefbaar, breakable; fragile (*op woederen*); brittle (*troos*); —**heid**, fragility, brittleness.

Breekijzer, crow-bar, jemmy (v. *inbreker*).

Breeween, ruck (a seam *naad*).

Breewer, caulker; *Mijn vader is geen* — *ook*; *Breewer*, Self do, Self have.

Breewij: —**hamer**, caulking-mallet; —**ijzer**, —**mes**, caulking-iron, caulking-knife.

Breewerften: *De* — *op* *aan* *tuilhangen*, (go upon the streets), do the ground.

Breidel, bridle, curb (*rin.*, *fig.*); check (*fig.*), restraint; *Zijne* *eracht* *kende geen* — *meer*, cast aside all restraint; —**en**, bridle, curb, check, put a curb upon; —**loos**, curbless, unbridled.

Breien, knit; **Breier**, knitter.

Brei: —**garen**, knitting-yarn (cotton); —**gereedschap**, kn.-implements; —**juft**—**rouw**, kn.-teacher; —**laten**, kn.-rotten; —**koker**, kn.-needle case; —**kous**, stocking (while being knitted); —**machine**, kn.-machine.

Brein, brain, intellect; *Hoe komt het* (up) *in* *me* —, did it get into your head, could it ever enter your head?

Breimahl, knitting-needle.

Breihou, empty (and clean) the boiler.

Breit: —**pen**, knitting-plate; —**salet**, knitting-worsted; —**schede** (—**schel**), kn.-case (sheath, stick); —**school**, kn.-school; —**steek**, mesh (*saiversteek*, *purl*).

Breister, knitter; *De beste* — *laat wel eens een steek vallen*, it's good horse that never stumbles.

Breit: —**werk**, knitting; —**winkel**, kn.-workshop; —**wol**, kn.-wool; Berlin wool (*bync*); —**zak**, kn.-bag.

Breispun, Breisow.

Brekscherm, blunderer, bungler.

Breken, break (one's word, the peace, mid of peace, with the past); smash (shatter) to pieces; be (get) broken (shattered), go to pieces, snap (in two); fracture (a limb), be fractured (v. *lick*); *Het stuk* *ink brak*, the stick of sealing-wax snapped (off); *Zijn hart breekt*, is breaking; *Zijne* *ogen bejagen te* —, are growing dim; *Dat brak hem den nek*, he came to grief over it; *Zijn trots* —, break (down), bring low his pride; *Dese den vijand* —, break (fight one's way) through the enemy's lines; *Ik heb met hem*

gebroken, broken off my connexion with him; *Met een trailitie —*, break from (with) a tradition; in *gebroken Fr.*, in broken French; *Gebroken graf*, fraction; *Met gebroken stem*, in a broken voice.

Bréage, breakage.

Brékers, breakers, heavy sea.

Brekling, refraction (v. *licht*); —shook, angle of r.

Brens, brine, pickle (*pekelt*); broom, furze (*fil*); —*ruup*, broom-rapo, chokeweed.

Brens, horse-fly, gad-fly.

Brensdrúik, brooms, furze (-bush).

Brengen, bring (*naar den spreker*), take (see *aan*), carry, convey (goods, over—), see (home), convey; *Ik zal mij laten —*, take a cab; *Breng hem mijn kaartje*, take him my card; *Dat brengt ons niet veel verder*, does not carry us much further; *Zij brengt de twee bij elkaar*, she throw the two together; *Iemand naar het station laten —*, send one (have one driven) to the st.; *Het ver in een taal —*, attain great proficiency in a language; *Nen kleine wandeling brengt er ons, brings us to the place*; *Nen koop gezicht brengt het ver op de planken*, good looks go a long way on the stage; *In practijk —*, reduce to practice; *Iemand in moeilijkheden —*, land a p. in trouble; *Ouder regels —*, reduce to rules; *Met zich —*, bring (in his train, along with it); involve (great expense); *Breng me naar zijn kamer*, show me; *Ik braecht hem (het gesprek) op dat onderwerp*, got him on that subject (turned the conversation on that subject); *Iemand op iets —*, suggest a th. to a p., put him in mind of it; *Wat braecht je er toe, dit te doen*, made you think of doing this; *Hij zal het ver — in de werelt*, is sure to get on in the world; *Yof het houden van lofsien heb ik het nog niet gebraucht*, it does not run to footmen with me (I don't run to L.) as yet.

Brenger, **Brengster**, bringer, bearer; *Zend antwoord niet — dees*, please send answer by bearer.

Bres, breach; — *achtelen*, make (effort) a breach; *Hij sprong over mij in de —*, stood in (threw himself into) the breach for me, took my part; *Op de — staan*, stand in the breach; *Ken — stoppen (vullen)*, bridge over a breach.

Breitag, Brittany; —r, Breton.

Breitelis, suspensives; braes (*diel*.); gallows.

Breuk, crack, flaw, burst (*barsel*), breaking, rupture (between friends); of a blood-vessel; broken number, fraction (*rekensk.*), breach of promise, etc.; fracture (v. *arm of been*), hernia (*uitzakking*); breakage (*handel*); **Breukleide** —, strauculated hernia; **Dubbele** —, double hernia (*Med.*); **Eenvoudige** —, simple fracture (*Med.*); *Ken — hebben*, be ruptured; — *en gelijknamig maken*, reduce fractions to a common denominator (*nummer*); *Ken — tot den kleinsten vorm eereenvoudigen*, reduce a fraction to its lowest terms; *Ken — zetten*, set a fracture; *Het is tuschen hen tot een — gekomen*, has come to a rupture (split) between them.

Breuk — **boom**, truss; — **boommaker**, trussmaker; — **kruid**, snake-root, sanicle.

Breve, brev, apostolic brief.

Brevet, certificate, brevet.

Brevier, breviary (*gebedenboek*); brevier (type, *moet drukletter*).

Brief, letter, epistle; your favour, my respects (*thansel*); note (—); frank (— *erij rus post*); direa recoude, to frank; *hist. v. parlementairen*; paper (of pins, needles); *Ik wil het u wel op een — je geven*, bind myself in writing, give my promise in black and white; *I'll be bound, I warrant you (fig.)*; — *voigt (in leger)*, writing; — *con-vert*, envelope; — *geheim*, privacy of letters; — *kaart*, postcard; reply-postcard (*met bekoekt antw.*); — *bus*, file (for letters); — *post*, postage; — *prijs*, file; — *schrij-ver*, letter-writer; — *stijl*, epistolary style; — *telegraaf*, cable-letter; — *voorn*, epistolary form; — *wisseling*, correspondence; — *wisseling houden*, carry on (keep up) a correspondence with, exchange letters.

Brief (Deu), **Beitelle**, The Bell.

Bries, breeze, brisk wind; *Er kwam een briese —*, the wind was freshening up.

Brieschen, roar (*zeus*), snort (pound); — *id rus woede*, frothing and foaming with rage, foaming with fury.

Brieven — **bré-steller**, postman (i. carrier, postoffice, *vooral postkantoor*); — **boek**, manual of l. writing, l. writer; — **bus**, l. box (*aan-logs*); pillar-box (*standpuntbus*); — **dekker**, l. weight, l. presser; — **gander**, village postmaster; — **houder**, l. clip, l. rack; — **kaant**, mail, l. bag; — **post**, mail, post; — **tuskel**, pocket-book; **port-folio**, l. case; — **vejer**, l. balance (weight); — **zak**, l. bag, mail-bag.

Brigade, brigade; **Brigadier**, Brigadier, Br.-General; sergeant of police.

Brigantijn, brigantine.

Brigitta, Brigitta, Bridget.

Brij, porridge; *Moet in de —*, a fly in the honey; — *en. Z. Brouwen*; — *ig*, pulpy, lumpy.

Brijn, brine; *Zou zout als —*, as salt as sa- water, as salt as Lot's wife (*ocherts*.); — *zout*, very salt.

Brijpostje, porridge-pot.

Briek, briek (*schip*); break, sociable (*rijtuig*).

Brieksteen, brick.

Brieket, briquet, briquette (cake), ood-briek (-cake).

Briil (pair of) spectacles (glasses; specs, *bril*.); goggles (*schimmob.*); snail (H. C.); *Three — len*, two pair(s) of spectacles; *Three joden welen wat een — kost*, when Greek joins Greek thou is the tag of war; it is diamond cut diamond; *Ken — (gaan) dragen*, wear spectacles (take to glasses); *Zet me — op*, put on your spectacles (*zich*.); look somewhat closer at it (*fig.*); *Iemand een — op zijn neus zetten*, gull a person, impose on him; *Iets door een rookleuigen — bekijken*, look at a thing through roseate spectacles; *Door een verkeerden — zien*, look at the situation through the wrong spectacles.

Briileend, surf-luck, water.

Briilant, brilliant; *Adj.* brilliant, magnificent; — *vuur*, bouquet of fire, alight(er).

Briille — **dous** (*oker*), spectacle-eye; — **glas**, sp. glass; pebble-crystal (*de stof*); — **montuur**, frame; **Briillen** — **huisje**, sp. case; — **maker** (*-stijper*), sp. maker, optician.

Briillen, wear spectacles.

Briil-lang, spectacler (hooded) snuke.

Brink, market-place.
Brisant: — *e* springstof, high explosive; — granaat, h. expl. shell.
Brit, Briton.
Brits, wooden couch; stretcher: *Foor de — geven*, whip on the brooch.
Britsch, British; Brittanje, Britain.
Brocant, brocade; samite (dicht).
Broche, brooch.
Brocheeren, stitch (books); weave (embroider) with a raised design.
Brochure, pamphlet, brochure.
Broddelaar(ster), bungler; **Broddelarij**, bungling.
Broddelen, bungle, botch; **Broddelwerk**, botch, bungle, scamp-work.
Breed, brood; fry (riscchen); — eel, brood-cod; — eel, egg for hatching.
Breiden, brood (the eggs), sit on eggs (the hen is sitting); hatch; *Op iets (zitten te) —*, brood over a thing. *Zie Broeien*.
Breider, brother (German, v. *dezelde ouder*); friar (moenik); — *s* (n. *dezelde vader*, brothers-German; v. *dezelde moeder*, brothers-Uterine); Half —, half-brother; *Wanste — s enusters*, (my) (dear) brethren; — dienst, brotherly service, kind turn; *Vrijstelling wegens — dienst*, exemption from military service (through the service of one or more brothers); — *gemeente*, (community of the) Moravian brethren, United Brethren; — haat, hatred between brothers; — *kerk*; Z. — *gemeente*; — kus, fraternal (brotherly) kiss; — *helde*, brotherly (fraternal) love. Z. *Zak*.
Broederlijk, brotherly, fraternal; — omgaan met, fraternize with.
Broedersmaatschap, fratricide.
Broederschap, fraternity, brotherhood, good fellowship; brotherhood, community, fraternity (*genootschap*); *Met iemand — drinken*, hobnob with a p.; — *met iemand sluiten*, fraternize with a person.
Broedertjes, fetters.
Broed: — hen, brood-hen; — *kool*, brooding-cage; — *machine*, (chicken)-raising apparatus, incubator, brooding-machine; — *plaats*, brooding-place. Z. *Broei*.
Broedisch, broody (Cf. *The hen wants to sit, is —*).
Broedisel: — *vogels*, brood (hatch) of birds; **Broedvijver**, brooding-pond.
Broedliak, hot-bed, frame.
Broeien, hatch, incubate, brood (v. *vogels*); heat (get hot, heated, v. *hooi*), scald (raken); brew (fig.): *Er broeit iets*, is something in the wind, some mischief is brewing, is something on foot; *Er broeit iets kwaads*, *een opstand*, mischief, a rebellion is brewing; *Met broeit in de lucht*, the air (the weather) is very sultry; *Hot koren, begon te —*, began to heat and spoil; *Dal heeft al lang gebroeid*, it has been brewing for ever so long; *Er broeit een orover*, a thunder-storm is gathering; *Ge moet de kinderen niet te veel —*, not keep (clothe) the children too warm; **Broederlyk**, close, sultry; **Broeding**, hatching.
Broei: — *kus*, hot-(forcing)-, glass-house; (Cf. hot-house forcing); — *kool*, brooding-cage; — *machine*, hatching-apparatus, incubator; — *nest*, hot-bed (of revolution, crime, disease).

Broek, marsh, marshy land.
Broek, trousers, inexplicables, unmentionables, inexpressibles, h.-dashes; (white) ducks, breeches (*karle broek*), trosserette, knickerbocker(s) (*karle broek voor kinderen en sportlui*); pants, drawers (*onderbroek*); Cf. bathing-drawers, zwembroek; tight (spanbroek van crotolen, etc.), pantaloons (*Amer. pants*); trows (*Schoff.*); breech (v. *kanon*); breeching (v. *paardeluip*); *De vrouw heeft de — aan*, the wife wears the breeches, the grey mare is the better horse, the husband is under paternal-government; *Een — aantrekken (af)*, put on (take off) one's trousers (breeches); *Debaas a p., bij wijze v. straf*; *In de — komen*, go into trousers, be put (into) trousers (breeches); *Hij kreeg lelijk voor zijne —*, he lost the game (fig.). *Zie Bred*.
Broekspes, buckle.
Broeking, breeching (aan *scheepkanon*).
Broekmanneke, little breeches.
Broekplooiën, trouser-crosses.
Broekst: — *band*, waist-band; — *knoop*, breeches-(trousers)-button; — *pijp*, tr.-leg; *De — spijnes omvanden*, turn up the ends, edges, bottoms of one's trousers.
Broek: — *rekker*, tr.-stretcher; — *stof*, trussings; — *veer*, trouser-clip; — *zak*, trousers (breeches) pocket.
Broer, brother: *Daar heb ik een —* je aan dood, I hate it of all things.
Brok, piece, bit, morsel, fragment; lump (of sugar); *Overgeschoten — ken*, scraps, broken vessels; odd bits; *Hij lelt iemand de — ken in den mond*, grudge a man every crust of bread; *Hij had, kreeg een — in z'n keel* (fig.), (he felt) a lump (rust) in his throat; *Ken lekker — je*, bit-bit; *Hij is een lief — je*, a nice fellow to deal with (a tough handful).
Brokkelen, crumble.
Brokkelig, crumbling, friable, brittle; — *heid*, crumbling; friability, friableness.
Brokken, break into pieces (fragmenta); *Hij heeft niets in de melle te —* is starving (as poor as a churchmouse); his word has no influence (fig.); *Hij heeft veer in de melle te —* (fig.), ribs the roast, has a great (widespread) influence (authority).
Broksgewijze, bit by bit, in lumps, piece-meal, in parts, by crumbs.
Brokstuk, fragment, piece, scrap.
Bron: — *bus*, bombard(s), bombard (in *afstent*); strong bass (deep voice); — *beer*, grumbler, grievance-bonger; growler, growler.
Bronnen, bromine.
Bronnen, growl, grumble, grouse; hum, buzz (v. *insecten*); be in full (quod); *Kes week —*, "do" a week.
Bronnerig, grumbler; **Bronnerig**, (fond of) grumbling, grumpy, cross-(tempered); *Het leen te rouw morgen —!* what a temper you are in this morning!
Bron: — *pot*; Z. — *beer*; — *tol*, humming-top, organ-top; — *vlieg*, blue-bottle (fly), meat-fly, drone-fly.
Bron, well, spring (in *bodem*); source (v. *riev*), fountain, origin, source (fig.); cause; — *v. bestaan*, means of living; — *v. inkomsten*, source of revenue; *We vermenen uif gade —*, have it from a good

source (on very good, on high, on the best authority), we have high authority for: —ader, well-head; —arts, physician at a watering-place; —gas, natural gas; —kuur, course of waters: Een —kuur (gaan) doen, take (use) the (mineral) waters (go off to one's course of baths).

Bronchitis, bronchitis: Chronische —, chronic bronchitis.

Bronnenstudie, original research, study of the authorities.

Bronze, bronze, brass, gun-metal; —kleur(-ig), bronze-coloured; —periode, bronze-age (-period).

Bruust, heat, ruttishness.

Bruusten, rut; Bruustig, in heat, ruttish.

Bruusttijd, rutting-season (-time).

Bruiswater, spring-water, mineral water.

Bronzen, (of) bronze; ||brunze, paint a bronze colour.

Brood, (rye-, wheat-, white-)bread (als stof-voedsel): Een —, a loaf (of bread); Laag (in den) —, flat; Dat is gesneden — (fig.), very easy (as easy as lying, more child's play, A. B. C. to me); Ons dagelijksch —, our daily bread, one's bread and cheese; Geef ons heden ons dagelijksch —, give us to-day our daily bread; Het — des levens, the staff (bread) of life; Geen — zonder nood, no pains no gains; *Ar wordt overal — gebakken*, one can make a living anywhere, work is to be found everywhere; *Zijn — is gebakken*, he is a made man; *Hij eet zijn eigen —*, is his own master; *Hij eet het — van anderen*, is in another man's service; *Hij kan meer doen — eten*, knows what is what (a thing or two); *H' tens — men eet, erens woord men spreekt*, if the master says the crow is white, the servant must not say it is black; who finds me (my) bread and cheese, it's to his tune (to him) I dance; *Hij heeft goed zijn —*, a comfortable income (a competency); *Het beste — roer het eester leggen*, put the best wares in the shop-window; *Zieh het — uit den mond sparen, sluit ons*; *Hij stoot mij het — uit den mond*, takes the bread out of my mouth; crops across my trade (dieht); *Zijn — verdienen*, earn a living (livelihood), earn (got, make) one's bread; *Een verrijk stukje — verdienen*, turn an honest penny; *Iemand aan een stuk — helpen*, put one in a (the) way to gain his livelihood, help a person to get his bread; *Hij doet het om den — e*, to keep the pot boiling, works for the leaves and fishes; *Alle dagen krijt ik dit op mijn —*, this is cast in my teeth (laid in my dish) every mortal day; *Van — alleen niet leven*, not live by bread alone; —je, (French) roll; bun; *Zoete —jes bakken*, eat humble-pie, come down (a peg or two).

Brood: —bak, bread-tray; —bakker, baker; —bakkerij, bakery, bakehouse; —bon, br. coupon; —boom, bread-fruit-tree; —bord; Z. —plank; —deeg, bread-dough (-paste).

Broodbronken, wanton; —heid, wantonness; Broodeloos, breadless, unemployed; Hij werd —, was thrown out of employment; —heid, breadlessness, want of employment.

Brood: —fabriek, br. factory; —gebrek,

want of br.; —heer, employer, master; —jager, pot-hunter; —kassari, br. ticket; —kar, br. cart; —kast, pantry; —korf, br. basket; *We moeten hem den —korf looper hangen*, put him on short allowance (sb. common); —korst, br. crust; —kruis(e)l, br. crumb, crumb of br.; *De —kruis(e)l steken hem*, he is provender-pricked, the crumbs stick in his throat.

Broodruiper, as lean as a rake (lath), raw-boned, skinny.

Brood: —mand, bread-basket; —mes, br. knife; —nijd, professional jealousy, trade envy.

Broodnoodig, highly necessary; Ik heb u —, you are indispensable to me.

Brood: —pap, pap, panada; —plank, bread-platter, trencher; —prijs, br. price; —schrijver, hack, penny-a-liner, grub-street writer; *Hij is een —schrijver*, he writes pot-bolton; —schrijverij, penny-a-lining.

Broodsgereb, bread famine; Zij hielden —, are utterly destitute, are starving.

Brood: —soep, panada; —sukker, loaf-sugar (Cf. sugar-loaf); —trommel, bread-bin; —vorm, br. tin; —vrucht, br. fruit; —vruchtboom, artocarpus; —wagen, baker's cart; —winner, br. winner; —winning, br. winning, (means of) subsistence, livelihood; *Zijn zaak is een goede —winning*, he has good business, his business brings him in much money; —wrietel, yam; —zetter, ratee of br. prices (-weight); —zak, br. bag, havensack (sail); —zetting, make of br.

Broom, bromine; —kali, bromide of potassium; —zilverpapier, br. paper (fotogr.)

Broom, bushin (boscollaars).

Broom, broom, crisp (crackem, bekwiljes); fruil (Bie); brittle (specif. breakbaar); —heid, fragility (breakbaarheid, brittleness), frailty (zwakheid, verzwaktheid).

Broomleeren, embroid one's p. with another; Ze zijn gebroomleerd, have fallen out.

Broomleeren, rough draft.

Brouwen, brew (beer, mischlof), hatch (a scheme), mix (brew, a bowl of punch); Hij brouwt zijn r's, his r's are uvular, he speaks with a burr; Brouwer, brewer.

Brouwerij, brewery, brewhouse; We drackten leven in d' —, made things hum.
Brouwers: —gild, brewers' guild (company); —knecht, brewer's man, dryman; —kulp, brewing-vat (-tub); —paard, dray-horse; —wagen, dray(cart).

Brouwketel, brewer's copper, boiler for brewing; Brouwsel, brew (eig.), browage (eig. en fig.); stew (fig.); — v. laster, stew of calumny.

Brr; Ugh!

Brug, bridge (ook op stoombrug); gangway, shore plank (landingsbrug); (a pair of) parallel bars (gymnastiek); arched bridge (— met bogen); Gouden —gen bouwen roer den vluchtenden vjand, build golden bridges for the flying foe; Een — slaan over, strike (lay) a bridge across; Over de — loopen, pay up, put down the tin, fork out the cash, loosen one's purse-strings; Hij kwam royaal over de —, down handsomely.

Brug: —balans, weigh-bridge, weighing-machine; —hoog, arch (of a br.); —

houw, bridge-building; —**dek**, br. deck.
Brugge, bridges.
Bruggen: —**grif**, toll; —**aboot**, abutment of a br.; br.-head (*mid.*).
Brug: —**besling**, railing (parapet) of a bridge; **Bruggeman** *Pruten als* —, have the gift of the gab; —**pijler**, pier, pillar; —**wachter**, bridge-man, tollman of a br.
Brul, batch, lot, pack; *Den* — *geven van*, throw to the winds, cut the concern; *Ik geef er den* — *van*, chuck it (the thing); cut the whole concern; *hang it all!* *Hij geeft den* — *van* *verlezen*, hates all work.
Bruil, bride (dicht): — *des heurils*, the Lord's spouse; —**epous**; *Zie Bruipous*.
Bruilbed, bridal bed, nuptial couch.
Bruilocht, marriage portion, dowry.
Bruilof: —**dagen**, bridal days; —**geschenken**, —**gift**, wedding-present; —**goed**, trousseau (*uitzet*); private property (by contract) of the bride; —**japon**, wedding gown, bridal (wedding)-dress; —**jancker**, bridal page; **bruidsmann**, groomsmen, best man; —**koets**, wedding-coach; —**kranen**, bridal-wreath; —**meisje**, bridesmaid; —**paar**, bride and bridegroom, bridal pair; —**walser**, sugar plums; —**taart**, wedding-cake; —**toel**, bridal attire; —**traanen**, hip-pocras.
Bruin: *Wat bruil het wijf*, what do I care? *Wat bruil het u*, is that to you, does it signify to you?
Bruipous, bridegroom.
Bruikbaar, serviceable (*dress, suit*), fit, efficient; *wesful*; —**heid**, serviceableness; fitness, efficiency, usefulness, utility.
Bruikleen, loan: *In* — *vroegen*, ask for the loan of.
Bruilof, wedding-party, nuptials (*dicht.*): *1, 5, 16, 17, 20, 25, 50, 60-voorje* —, paper, wooden, tin, crystal, china, silver, golden, diamond wedding; *Pen* — *komst* —, wedding breeds wedding, one marriage makes many; *Ken* — *geven*, give a wedding-party; — *houden*, celebrate (keep) a wedding; **Bruilof**: —**dag**, wedding-day, marriage-day; —**igedicht**, nuptial song (poem), epithalamium; —**disch**, wedding-dinner (breakfast); —**feest**, wedding-party; —**gast**, wedding-guest; —**peuk**, wedding-cake; —**gezang**, nuptial song; —**kleed**, wedding-dress; —**leed**, wedding-song; —**maal**, wedding-breakfast (dinner); —**pak**, wedding-dress (*suitt*).
Bruin, brown; bay (*kosten*); *bruin*: **Bruin**, Old Ephraim (*beer*): —*e bank*, copper-beech; *De* —*e slaten van den heffel*, the browns of autumn; *Dat ken de* —*e* (*-ije*) *niet trekken*, I cannot afford (tell) that; *Zal ik er den* —*e voorzelen of den schimmel*, put to the bay-horse or the grey?
Bruinachtig, brownish.
Bruinereen, burnish, (tin)brown; **Bruinreeder**, burnisher.
Bruinere: —**ijzer**, burnishing-iron, burnishing-stick; —**vel**, bronzing-salt-powder; —**staal**, —**hand**, polisher, burnisher.
Bruinen, get (make) brown, tan, brown; (brown); *Door de zon gebruint*, sun-burnt (face); **Bruinroep**, brownish yellow.
Bruinkool, brown-coal, peat-coal, lignite.
Bruinogig, brown-eyed; **Bruinrood**, russet.

Bruin: —**steen**, manganese, manganese; —**visch**, porpoise, sea-hog; —**zwart**, brownish black.
Bruin, foam (algebra), froth (op *dranken*); *spruy* (*v. jouten*); *Het* — *staamt hem op den mond*, he foamed at mouth.
Bruisen, foam, froth, fizz; *snort*, *ruur* (*bruisen*); — *der see*, roar of the ocean.
Bruispoeder, effervescent powder; **Schiltitz** powder.
Bruis: —**nap**, howler, howling-monkey; —**hoel**, whistling (stren-jummy); —**kikvorsch**, bullfrog.
Bruilen, roar; *Zij begonnen te* —, set up a roar.
Brunette, brunette.
Brunswijk, Brunswick; —**er**, Brunswicker.
Brusk, brusque, blunt, off-hand.
Bruskeeren, brusque; *snub*, treat cavalierly (bruequly), brusk (it).
Brussele, Brussels; —**sche aarde**, fuller's earth; —**sche kant**, Br. lace; —**sche spruit**, Br. sprouts; —**sch tapijt**, Br. carpet.
Brustant, saucy, cheeky, impertinent, insolent, impudent; *Nogal* — *van hem*, rather cool of him; *Hij is zoo* — *als de heul*, has plenty of cheek, is as bold as brass; *Hij is erg* —, has plenty of cheek; *Zoo* — *in-gegriff*, with the coolest cheek; (*-*) *antwoorden*, talk back; *Hij hield het* — *raf tegen er* — *tegen* (*ik*), faced (braved, braved) it out; *Zij zei het een beetje* (*erg*) —, with a little face (had the front to say so); *Zijn werk is een brutale copie van het mijne*, a bare-faced reproduction of mine; **Brustale indruel**, during burglary; *Z. Zet*; *Wees tegen mij sel* —, give me no sauce, none of your cheek here, don't give me any of your lip; *Zij is een* —*je*, a piece of bluff (a pert, mix, saucy-box); a cool hand, Miss Port; —**weg**, coolly, insolently.
Brustalisceren, be impudent to, address saucily, give (a person a lot of) lip; *Ik wil niet gebrustaliscerd worden*, put up with his cheek (impudence).
Brustaliet, impudence, effrontery, cheek; brass, assurance; *Dat is een* —, a piece of cheek, a cool piece of impudence; *De* — *hebben om* . . ., have the front (face) to . . .
Bruin, gross; — **gewicht** (*crisest*), gross (brute) weight (profit).
Brusk, *Zie Brusk*.
Budget, budget, yearly estimates; *Het* — *indienen*, present the estimates.
Buffel, buffalo; rudo fellow, regular hoor.
Buffelachtig, rude, churlish; —**heid**, churlishness, rudeness.
Buffels: —**huid**, buffalo-hide; —**leder**, buff; —**vel**, buffalo-skin.
Buffer, buffer; —**staat**, buffer-state.
Buffet, bar, refreshment-room; side-table, side-board (*meubel*); **buffet**; —**bediende**, barman; —**houder**, bar-keeper; —**juifrouw**, —**meisje**, barmaid; —**looper**, side-board cover.
Bui, shower (*of* *heil*, *win*, *swaak*, *enz.*), squall (*wind*); *en regnerend*; *whim* (*gril*, *frak*); *Hij* — *en*, by fits and starts; *In een goede* — *zijn*, be in (a) good humour; *In opgewonden en nijdige* —, fretting and fuming; — *r. vallende sterren*, meteoric shower; *Hij* (*zij*) *had een kwade* —, was cross (in a bad temper, in a tiff) (*buff*),

In one of her tantrums: Hij had geen goede —, was not in good mood; Hij heeft op 't oogenblik een kule —, a lazy fit on just now; Een — krijgen, be in for a shower (ducking).

Buidel, purse, bag, pouch, satchel; —dier, marsupial (animal); —gans, pelican; —rat, opossum; —wolf, zebra-wolf.

Buigbaar, flexible, pliant; —heid, flexibility.

Buigen, bend (*verbuigen*, yield (rich under-trees); arcuate; bow to (a p., *buiging* make); stoop (rich *vermeden*), submiss; curve; (*buigzaam*) —, bow (appreciation); *De kule —*, bend the knee; — *en knieën*, cringe and crawl; — *en strekken*, flex and extend (the limbs); *Het is beter te — dan te hervelen*, better to yield than to perish, rather bend than break; *Zieh —*, bow; bend oneself; *Zich voor iemand wil —*, yield to a person's will; *Iemand wil —*, bow a person's will; *Voor iemand —*, bow to a person; *Om den hoek —*, turn (round) the corner; — *d de kamer wijzen*, bow oneself out; *Gehogen kopen*, have a stoop in one's walk; *Gehogen rug*, crooked back.

Buiger, flexor (*buigspier*).

Buiglag, bow; curtsy (v. dame); declension (v. *manuscriften*): *Zij maakte een —*, dropped a curtsy; —sleer, meekness; —sultgans, —svorm, inflectional ending form.

Buigp: —machine, bending-machine; tyre-bender; —pees (aan de hals v. paard), hamstring; —spier, flexor; —tang, pliers.

Buigzaam, flexible; supple (ook fig.); (of a) yielding (disposition); —heid, flexibility; yieldingness.

Buik, showery, unsettled, gusty, squally.
Buik, belly, stomach; abdomen (*buikholte*), venter (anat.); buut (v. *zeil*), bulge (v. *ton*), bilge (v. *schip*), paunch (v. *persoon*): *Het zijn twee handen op één —*, they are hand and (in) glove together, as thick as thieves together; *Een hongerige — heeft geen ooren*, a hungry belly has no ears; *Ik heb er mijn — vol van*, it up to my throat, I am fed up with it; *Hij lag op zijn —*, lay face down (wards); *Ik heb mijn — vastgehouden van lachen*, I held my sides with laughter; *Hij zocht goed naar zijn —*, worships his belly; *Hij heeft zijn —je rol*, is filled with creature-comforts.

Buik: —aderklemming, abdominal constriction; —band, abdominal (hygienic) belt; belly-band (v. *paard*).

Buiken, bulge, swell out.

Buik: —jordeel. Z'ò —oand; —holte, abdomen.

Buikp, bulging, big-bellied; **Buikje**, tummy, little Mary (*Kinderschoot*).

Buik: —loop, diarrhoea; —pijn, stomach-ache (het *gebruikelijke woord*), abdominal pain; belly-ache; —pijn *haben*, have a pain in one's inside; —riess, belt, belly-band, girth; —rommeling, rumbling (in the bowels); —sprank, —spreken, *Sust.*, ventriiloquy, ventriiloquism; *Verb.*, ventriiloquize; —spreker, ventriiloquist; —vin, ventral fin; —vlies, peritoneum; —vlies-ontsteking, peritonitis; —voetp *dier*, gastropod; —wand, abdominal wall; —zenuw, abdominal nerve.

Buikziek, mellow, sleepy.

Buul, bruise, lump; I have got a lump above my eye.

Buul, bolting-mill; —doek, bolting-cloth

Bullen, bull.

Bullenpest, bubonic plague.

Bull: —kist, bolting-tub, bolting-trough; —linnen, bolting cloth; —molen, bolting (tanning-mill), bolting-machine; —vat, bolting-hutch.

Buils, jacket: *Zijn — werd flink uitgeklopt*, he got a good jacketing, had his jacket dusted (fig.).

Buils, tube, pipe, conduit; fishing-wauck, -boat (*rischerwaarf*); **Buizen** leggen, lay (down) (conduit)-pipes; —leiding, system of pipes.

Buivoormig, tubular, tabular.

Buul, prey (proul), booty; loot, swag (N.); spoils; prize, capture; *Den — deelen*, divide the spoils; —stukken, carry off as a prize; *Twintig schepen werden — ge-smaakt*, were captured (taken).

Buultenaar (ster), tumbler; **Buulten**, tumble, fall head over heels, come a cropper; (Een) **Buulteling** maken, tumble, take a header (into the water), do (turn) a catherine-wheel (*een rad slaan*), somersault (*salto mortale*).

Buiten, country-seat, grange (met *boerderij*), cottage (*boerderij*); *afte. en prep.*, outside, clear (free) of, out of doors, (live) in the country; without; *besides* (met *inbegrip van*), except (*uitgezonderd*); beyond (*one's reach*, *doubt*); —gevaar, out of danger (harm's way); —de *schooluren*, out of school-hours; *De mist was — zwaar*, the fog was dense without; *Wij zaten tot tien uur —*, sat out till ten; —*baar bestond er niets voor hem*, save (outside of) her nothing had any existence for him; *Ik kan er niet —*, not — bear, dispense with it, do without it (hans; spare him); *Dat is — mij*, does not concern me, is none of my business; *Ik was — mijzelf een loon*, beside myself with anger; *Wiss —*, co. as into the open; *Laut mij er —*, let me out of it; — (*in de gang*) *schelen*, cool one's heels; *Naar — gaan*, go into the country (the fields); go out of town, go out (of the house, outside); *Met zijn teenen naar —*, toes pointed out; *Zich te — gans*, eat (drink) too much, indulge too freely (in), indulge one's appetite to excess; *Dat gaat alles te —*, exceeds (surpasses) everything, passes all bounds; *Ik sta er —*, am out of every-thing; *Ik wensch er — te blijven*, want to keep (stand) out of it; *Van —*, on the outside; (I am) from the country (provinces); *Jes ran — kennen*, know a thing (off), by heart, rote; *Pas — leeren*, learn (got) by heart, can; *Ik ga niet — mijn inkomen*, will not exceed my income; *Hij ging zijn bruywedheid te buiten*, beyond his powers, exceeded his p., overrode his commission; — *gevecht gesteld*, invalidated, put out of action; — *en behalve* *helpen ik u verleid*, over and above what I told you; — *en behalve de omkosten*, exclusive of expenses.

Buiten: —af *preken*, outlying (district); —bad (*verwond*), bath; —hand, outer cover (*deksel*); —heentje, side slip, by-blow; —blind, shutter; —deur, (street-)door.

Buitendien, besides, moreover.
Buiten: —dijk, outer dike; —dijks, outside the dike; —echtelijk kind, child born out of wedlock.
Buitengants, out at sea, in the offing, in the open.
Buitengewoone, **Buitengewoon**, uncommonly, extraordinary (extraordinarily), exceptionally, out of the common: — *erovol*, supremely credible; — *scherpzinig*, phenomenally acute; — *gezant*, ambassador extraordinary; — *hoogleraar* University lecturer; *In deze*, — *e onstandigheden*, at this extraordinary juncture; — *e uitgaven*, extra expenses, extras; *Dat is iets —s*, that is quite out of the common.
Buitengewooneheid, extraordinariness, remarkableness.
Buiten: — *goed*, country-seat; — *gracht*, outer moat; — *haven*, outer port (harbour); — *hoek*, exterior angle; — *hof*, outer court; — *halg*(heid), eccentric (oddity, eccentricity); — *kans*, unexpected good fortune, stroke (piece) of (good) luck, godsend, windfall; *Zien —kamsje hebben*, come in for a windfall, come into a windfall; — *kant*, outside, exterior; *Schoonheid zit maar aan den —kant*, is but skin-deep; — *kant*, outer case; — *land*, foreign country(-tries), abroad; *In 't —land genoot* (geboort), foreign-made (-built); *Invoer* (*Aanvoer*) uit het —land, imports (supplies) from abroad; *Invoer* (*Aanvoer*) uit het —land, imports (supplies) from abroad; — *lander*, foreigner; — *landsch*, foreign (trade), abroad, exotic (plants, products); *Ministerie van —landsche Zaken*, ministry of foreign affairs; *Foreign Office* (Engl.); — *leven*, country-life; — *heden*, country-people; — *loods*, sea-pilot; — *licht*, open air, country-air; *Beweging nemen in de —lucht*, take open-air exercise, take exercise in the open air; — *lui*; *Z. —liden*; — *man*, countryman, peasant, villager.
Buitenmate, beyond measure, exceedingly, excessively; **Buitenmodelle** (goederen), awkward(s); *pac*-regulation (uniform).
Buitenuur, outer wall.
Buitenom, round about, on the outside.
Buitenop staan, (stand out) on the platform; *Passagier —*, outside (passenger).
Buiten: — *peroon*, outer platform; — *plaats*, country-seat, villa; — *poort*, outer-gate; — *post*, outpost, out-station (in Kolon.); — *rand*, outer edge; — *school*, open-air sch.
Buitendeurs, out of doors, outside the door; **Buitenhuis**, out of (without) doors, out of the house; abroad; *Hij komt nooit —*, never sits abroad; *Ik dineer —*, out.
Buitenlands, in foreign parts; *Wij gaan —*, are going abroad.
Buitensporig, extravagant, excessive, exorbitant; famine (prohibitive, fancy price); *Zij dronken — veel*, to excess.
Buitensporigheid, extravagance, etc.
Buitenlander, outsider.
Buitensid, suburb.
Buitenste, outer/most, exterior: — *rand*, skirt(ings); — *binnen*, outside in.
Buitentijds, at an unseasonable (unusual) time, unseasonably.

Buitenverblijf, country-house, country-seat, country-residence.
Buitenwaarts, out, outward.
Buiten: — *wacht*, advanced post, outpost; *Ik heb het van de —wacht gehoord*, speak (have it) on hearsay, heard it by a sidewind (from an outsider); — *wand*, outer wall; outer-jacket (s. bow); — *weg*, country-road; — *wereld*, outer world, external objects; outside world (*het publiek*); — *wereidisch*, ultra-inundant; — *werk*, outwork, advanced w. (mil.); — *werkstukstelling*, lapse (v. uel); — *werks*, outside measurement; — *wijk*, outskirts, out-parts of a town; — *zak*, outer pocket; — *zijde*, outside.
Buitgeld, prize-money.
Bulzerd, buzzard.
Bukken, stoop, bend (incline) one's head, duck (down), dive (for), bow (to a person), defer (to a person's wishes), submit, yield (to); *Onder zorgen gebukt*, bowed down by cares.
Buks, rifle.*
Buks, box; — *boom*, box-tree; — *es*, (of) box-wood; **Bukshout**, box-wood.
Bukskin, buckskin.
Bul, bull (papal, *pauselijk*); diploma (of a university).
Bul, bull (ster).
Bulderaar, **Bulderbast**, blusterer; **Bulderen**, bluster, storm (*afwezen*), take on (to *Acer garen*); roar (v. wind, enz.), rage; — *sun lachen*, roar with laughter.
Buldog, bulldog.
Bulgaar, **Bulgar**; **Bulgarsels**, Bulgarian.
Bulgarije, Bulgaria.
Bulkalf, bull-calf.
Bulken, bow, bellow, moo (v. *koefen*); *Hij bukt van het geld*, is rolling in wealth, has money to burn.
Bullebak, (bun)bul, bully; boy(er).
Bulleu, things, traps; toggery (*deeren*).
Bul: — *lembijter*, bully; bull-dog (fig.); — *lepees*, (whip made from a) bull's pizzle (or cowhide).
Bullein, bulletin.
Bulster, bolster.
Bult, hunch, hump; swelling, lump (v. *het doelen*, enz.); **Bultenaar**, hunchback.
Bultig, hunch-backed; lumpy, knobly (bultig; v. *oefa*, bed); **Bultzak**, straw-mattress.
Bun, well.
Bundel, bundle, sheaf (of banknotes, letters, arrows); fuses (of flowers); collection (of poems); — *ije*, fascicle.
Bunder, heclare.
Bunjeleu, dangle, bob up and down.
Bunkeru, to coal; **Bunkerkolen**, ship's coals, bunker-coals.
Bunzing, polonai, fitchew, fitchet.
Burcht, castle, citadel, stronghold; — *voogd*, castellan; — *vrouw*, chatelaine.
Bureau, office; writing-table (—*desk*); — *ministre*, flat-top desk; pedestal writing-table, kneehole-table.
Bureaucrat, red-tapist, bureaucrat(ist).
Bureaucratie, bureaucracy; red-tapism (-tape); officialdom; headleedom (*domme*).
Bureaucratisch, bureaucratic, red-tapery.
Bureau: — *kosten*, office-expenses (-allowance); — *list*, money-taker; — *stoel*, writing-table chair.

Bureel, office.

Burengerucht, brawling; breaking the peace.

Burg, castle, stronghold, fort, citadel.

Burgemeester, burgomaster (*Duitsch*, *Nederl.*); mayor (in *Engl.*); Lord-Mayor (e. *enkele goede steden*); *Pens* =, *altijd* —, once a captain, always a captain: —*lijkt*, mayoral; —*vanuit*, *Burgemeesterschap*, mayoralty, burgomaster's office.

Burger, citizen, burgher; commoner (tegenover *adelijk*), civiliantchap) (tegenover *militair*), townsman (*medeling*); — *en edelen*, the commoners and the nobility, the masses and the classes; — *en soldaten*, civilians and soldiers; — *en studenten*, town and gown; — *druppel*, civil virtue; — *dochter*, girl of the middle classes.

Burgers, citizens; — *dokter*, civil physician; *Burgertj*, commonalty; citizens, third estate.

Burgerj — *jongen*, boy of the middle-classes; — *uffrouw*, middle-class woman; — *keuken*, plain cooking; — *klasse*, commoners; — *kleeding*; *in* — *kleeren*, in civil clothes; in *middl* (*nijl*); *De* — *konink*, the Citizen King; — *keest*, plain fare; — *kring*, middle-classes, middle-class circle; — *lefen*, common people, people of the middle classes.

Burgerlijk, middle-class, civilian, civil; plain, unpretentious; — *ambtenaar*, civil servant (officer); *Ambwaan* v. d. — *en strand*, register; *De* — *e bevelidid*, common poll-tax; *Nieuw de* — *e bevelidid* in *oek*, be civil; — *huwelijck*, civil marriage; — *recht*, c. law; — *e stand*, register's office; — *e vrijheid*, c. liberty; — *wetboek*, code of c. law; *Hij* is *erg* —, rather vulgar; *Wanhopig* —, helplessly middle-class; *Hij* leeft —, he lives plainly.

Burger — *man*, one of the middle-classes; — *meisje*, girl of the middle-classes; — *oorlog*, civil (intestinal) war; — *plicht*, public duty; — *pot*, plain fare (cooking), (good) plain cookery; — *recht*, right of citizenship; freedom of a city; *Het* — *recht* *verkrigen* (*fig.*), become current; *Hij* *verkeeg* *het* — *recht* *run die stad*, was admitted to the freedom of that town; *Het* — *recht* *verleeren*, enfranchise a person; naturalize an alien; *Zijn* — *rechten* *verleeren*, forfeit one's civil rights.

Burgerschap, citizenship; — *rechten*, civic rights; *Hij* werd *ontzet* *uit zyne* — *rechten*, deprived of his civic rights.

Burgerj — *school*, middle-class school; *Hoogerj* — *school*, secondary (intermediate) school; — *stand*, middle-class, commoners, third estate; *Heilige* — *stand*, upper middle-classes; — *vrouw*, fealty; — *vinder*, burgomaster; — *volk*, the masses, the common people; two-penny people; — *vrouw*, woman of the middle-class; — *wacht*, city-militia (*garrit*), train band; civic guard; — *zin*, public spirit; — *zoon*, boy of the middle classes.

Burgj — *graaf*, burgrave, viscount; — *genatschap*, burgraveate, viscount-

ship; — *gravin*, burgravine, viscountess.

Burlesk, burlesque, ludicrous.

Burne, *Burne*(s), burnoose, burnoose.

Burrie, hand-barrow.

Bus, box, tin cylinder-case, axle-box (v. *wiel*), barrel (*loop*); canister, tin; ferrule (*ferrel*) (v. *stok*, *enz.*); blunderbuss (*snaphaan*); *Ant* *sluit als een* —, fits exactly; that's as clear as day-light (*fig.*); *De* — *lichten*, clear the bag, collect the letters; *Hij* heeft *in de* — *peblazen*, loosened his purse-string (spared no expense); *Hij* is *in een* — (*byzantijnsch*), in a sick-(burial-) club; *Hij* loopt *met de* —, is making a collection for the poor (collecting for the poor); *Een* *brief* *op de* — *doen*, post a letter (slip it into the letter-box, pillar-box); *Vreesch* *mit de* — (*eten*), (eat) timed meat; — *boom*, yew-tree; — *bruul*, tin-bag; — *dokter*, doctor of a sick-club, club-doctor, pannel-doctor; — *groente*, tinned greens (vegetables).

Buskruit, gunpowder; *Hij* heeft *het* — *niet* *nitgevoeten*, is no conjurer, will not set the Thams on fire; *Hij* *vliegt* *op als* —, takes fire like tow, fires up in two twos, flares up like touchwood (lander); is like a bit of timber; — *fabriek*, powder-mill; *Het* — *verraad*, The Gunpowder Plot.

Buslichting, collection; *De* *tweede* — *heeft* *pluims* *gehad*, collection has been made.

Buste, bust; — *e*, gips, plaster-bust.

Buitor, bittern.

Buur, neighbour; *Een* *goede* — *is* *beter* *dan* *een verre* *vriend*, a good neighbour is better than a far friend; *Naanste* —, next-door neighbour; *Een* *advocaat* *in een* *sterke* —, a good lawyer, an evil neighbour; *Als* *goede* *buren* *leven*, be an neighbourly term; *Daar* *zullen* *de* *buren* *van* *opmaken*, that will astonish the Browns.

Buur — *kind*, neighbour's child; — *man*, neighbour; *Als* *te* *goed* *is* — *manis* *gek*, if you make yourself an ass, men will ride on you; who loses his din gets no thanks; all lay the load on the willing horse; — *mans* *keel* *troost*, company (two) in c. stress makes sorrow (trouble) less; — *meisje*, neighbour's daughter; — *praatje*, gossip; *Een* — *praatje* *houden*, be gossiping.

Buurschap — *houden*, have friendly intercourse with one's neighbours. *Z. Buurt*.

Buurt, neighbourhood, vicinity, quarter, hamlet (*gehucht*); *In* *de* — *blifven*, remain near at hand (in the neighbourhood); *Ja* *moet* *liever* *niet* *zijn* — *blifven*, had better give him a wide berth; *Ik* *heb* *me* — *niet*, *te* *de* *beveensbeller*, am not on your beat, said the postman; *Ver* *uit* *de* —, (rather) far off.

Buurtj — *bezoek*, district visiting; visit of (to) neighbours; — *spoor*, local railway; — *verkeer*, local service.

Buursvrouw, neighbour's wife; *Mijn* — *is* *gesteen* *overleden*, my neighbour Mrs. U. (Uba U.) died yesterday.

Byzantijsch, Byzantine; Byzantium, Byzantium.

C.

(De niet onder C. opgenomen woorden staan onder K).

C, v. C, do, a hundred, Celsius, Christ.
 Cabal, cabal; Cabaleeren, intrigue.
 Cabaret, cabaret; Cabinet, zie *Kabinet*.
 Cabretleer, kid(-leather).
 Cabriolet, cabriolet.
 Cabriool; Cabriolen maken, cut capers.
 Cacao, cocoa: —booms, cocoa-tree; —
 bonen, cocoa-bean (-seed); —boter, cocoa-
 butter(-fat); —poeder, cocoa-powder.
 Cachemir, cachemire.
 Cachenez, comforter.
 Cachepot, fern (flowerpot) vase.
 Cachet, seal, signet: Een — drukken op
 een brief, imprint a seal upon a letter; Zijn
 — drukken op (iip.), give one's impress to.
 Cacheteeren, seal.
 Cachot, clink, black-hole, cell, lock-up.
 Cactus, cactus.
 Cactus, cactus; cactaceous, cactal.
 Cadans, cadence.
 Cadaver, dead body, corpse; subject (s.
studie).
 Cadens, present: Iemand iets — geven,
 make a person a present of a thing, present
 a person with a thing; Dien vent pref ik je
 —, I can spare you that fellow; Ik zou
 het niet — willen hebben, not have it at
 a gift.
 Cadet, (naval) cadet; Examen voor —,
 army examination; —tenschool, military
 school, cadet-school; Naar de —tenschool
 gaan, go to (be entered as a cadet at) a
 Military College (cadet-school).
 Caduc, rickety, shabby.
 Caesur, caesura.
 Cafe café: —ehstant, music-hall, singing-
 hall, singing-house; sing-song shop (Am.);
 —houder, coffeehouse keeper; —tur,
 caffeine.
 Cahier, writing-book, exercise-book; copy-
 book (Am. *workbook*).
 Calisson, calisson, ammunition-wagon.
 Calabrië, Calabria; —r, Calabrisch, Cala-
 brian.
 Calamiteus, neccessitous (polder).
 Calamiteiten, seize, confiscate.
 Calcineeren, calcine; Calcium, calcium.
 Calèche, calash, calèche.
 Calédonië, Caledonia; —r, Calédonisch,
 Caledonian.
 Caléidoscoop, kaleidoscope.
 Calenbourg, pun, play upon (the) words.
 Calicot, calico(t).
 Californië, California; Golf v. —, Gulf of
 California; Vermilion Sea; —r, Californisch,
 Californian.
 Calligraf, calligrapher; Calligrafie,
 calligraphy; Calligrafisch, calligraphic.
 Calorie, heat unit, caloric unit, calory.
 Calorimeter, calorimeter; Calorisch,
 caloric.
 Calque, counterdrawing, tracing; Calque-
 reeren, trace, calk.

Calqueer: —papier, tracing (carbon-
 paper, blue carbon); —plantje, transfer.
 Calvarie(berg), (Mount) Calvary, Gol-
 gotha.
 Calvinisme, calvinism; Calvinist(-leek),
 calvinistic, (-leek); Calvijn, Calvin.
 Camarilla, camarilla, cabal, clique, junta.
 Cambrië, Cambria (Hales); —r, Cambrian.
 Camme, cameo.
 Camella, camella.
 Cannelote, cannot.
 Camera, camera: —obscura, camera
 obscura.
 Campaign, (working-)season; campaign:
 Ik heb —s meegemaakt, seen service.
 Camouflage, camouflage (ook; dazzle-
 painting, schip) = *Camouflieren*.
 Campechehout, campech(-log-)wood.
 Canaan, Canaan; —iet, Canaanite.
 Canada, Canada; Canadees, Canadian;
Condeche *pinnaal*, oak's tail (pl.).
 Canaille, rabble, mob; Hij is een —, a
 rascal, scoundrel.
 Canapé, sofa, settee (*roofoank*), lounge.
 Canard; Het is een —, all a hoax.
 Canarische Eilanden, the Canaries, the
 Canary Islands.
 Candelaar, candlebrum (-bra).
 Candidaat, candidate, probationer (op
 prof.), bachelor; —in de rechten, bachelor
 of law; —stellen, nominate, put in nomi-
 nation; Zich —stellen, come forward as a
 candidate, contest a seat in Parliament;
 stand for, put up for (Parl.); —stelling,
 nomination.
 Candidatuur, candidature, candidate-ship;
 nomination; Candidateeren. Z. *Candidaat*
stellen.
 Canna, canna.
 Canneleeren, channel, flute, chanfer,
 groove; Canneleeren, channeling, fluting;
 fluted work.
 Canon, canon (*kerk*; muziek, ook; troll,
 catch); ground-rent; —leek, canonical; —
 leke wet, canon law; —isatie, canon-
 ization; —isereen, canonize.
 Cantate, cantata.
 Cantille, puri, plate-wire.
 Cantine, canteen.
 Canule, canals, tubule.
 Caoutchouc, caoutchouc, gum elastic,
 india-rubber; —stempel, rubber-stamp.
 Capabel, able, capable (of); Capabiliteit,
 capacity; Iemand een groote —en, of great
 ability (of parts).
 Capitaaneeren, stuff, pad; Capitoel,
 Capitol.
 Capillari, capillary; Capillariteit, capil-
 larity.
 Capitulatie, capitulation; Capitulant, re-
 engaged person; Capituleeren, capitulate.
 Cappadocië, Cappadocia; —r, Cappado-
 cisch, Cappadocian.

Caprice, caprice, whim, freak; capriccioso (muziek); Capricieus, capricious(ly), whimsical(ly).
 Capriool, caper. Zie Cabriool.
 Capsule, capsule; bottle-cap; (castor-oil) globe; leaf-paper (over knok).
 Capite, chicanes; fault-finding (—a maken, be refractory, kick against the pricks).
 Capurijner, capuchin (monk); —n, marrow pensifata.
 Carillier, Carib, Caribee; Caribische Rijnsduca (Zee), Caribbees (Caribbean Sea).
 Carambolage, cannon; Carambole, cannon: Hij maakte een serie v. 12 —s, scored (made) a break (a run) of twelve cannons.
 Carambolieren, cannon; run against.
 Carameel, caramel.
 Carbid, carbide.
 Carbol, carbol, phenol, carbolic lotion; — written, carbolised cotton-wool; —zeep, carbolic soap; —zuur, carbolic acid.
 Carbonade, chop.
 Carbonpapier, carbonized) paper.
 Carburateur, carburettor.
 Cardinal, cardinal; ook adj.
 Carell, Carelia.
 Cargadoor, ship-broker; Cargo, cargo.
 Caricatuur, caricature, take-off; —teekenaar, caricaturist.
 Carillon, carillon, air played on bells.
 Carinthie, Carinthia; —r, Carinthisch, Carinthian.
 Cariovingier, Cariovingisch, Calovingian.
 Carmeliet, Carmelite.
 Carneval, carnival.
 Carnivoor, carnivore.
 Carolus, Caroline; Carolus, Charles.
 Carussel, merry-go-round, giddy-go-round, roundabout.
 Carré, square; — vormen, get into a square, form a square, form up in square.
 Carrière, career; — maken, make a c., carve (make) one's way; Zijn — misloopen, miss one's vocation.
 Carrosserie (n. solo), coach-work, carriage-work, body-work.
 Carte blanche, blank cheque.
 Cartesianisch, Cartesian; — duikertje, Cartesian devil (diver), bottle-imp.
 Carthagoesch, Carthager, Carthaginian.
 Carthago, Carthage.
 Cartograaf, cartographer; Cartografie, cartography; Cartografische afdeling, map department.
 Cascade, cascade. Caseo, hull (of ship).
 Casinó, Kersoymeru (stof).
 Casino, casino, assembly-rooms.
 Casparus, Jaxer.
 Caspische Zee, the Caspian (Sea).
 Cassa, cash (prior); pay-cash-desk; —rkening, c. account.
 Cassatie, cassation, reversal of judgment, appeal; — aantekenen, appeal; Voorzending in —, petition of appeal; Casceeren, cancel, quash, revise, reverse (vonnis); dienst cashier (officer).
 Cassette, casket (n. gró); deed-box (n. documenten); writing-desk; dark slide (fotog.).
 Castagnetten, castanets.
 Castigieren, castigate, chastise (fuchigen); castigate, houndelize; expurgate (boek); — en beuonien, subject a work to the fig-leaf and knife (schets).

Castillannsch, Castilian.
 Castille, Castile.
 Castor, castor; —olie, castor-oil; —en boed, castor, beaver(-hat).
 Castrat, castrato (gecastrerd zanger), eunuch; Castratie, castration; Castrieren, castrate, cut, castrate, geld; expurgate (boek).
 Casus in —, in this case (instance).
 Casueel, casual(ly), accidentally.
 Casus, case; Dat is een — bell, constitutes a case (of reason) for war.
 Casuist, casuist; —lek, casuistry.
 Catacombe, catacomb.
 Catalogieeren, (put in a, enter in a) catalogue; Catalogus, catalogue.
 Catalonië, Catalonia; —r, Catalonisch, Catalonian.
 Catapult, catapult. Cataract, cataract.
 Catechismus, catechismus.
 Catechetisch, catechetical; Catechisant, candidate for confirmation; catechumen.
 Catechisatie, bible (confirmation) class.
 Catechiseren, catechize, give confirmation classes; Catechismus, catechismus.
 Categorie, category; Categoriësch, categoric(al); The categoric imperative (r. Kund).
 Catharina, Catherine.
 Cathedral, professor's chair, lecturing-desk; cathedra (n. bischop).
 Catheter, catheter (Med.).
 Catholicisme, (Roman) Catholicism.
 Catholiek, (Roman) Catholic.
 Cato, Cato; Van —, Catalonian.
 Cauca-sisch, Caucasian; Caucasus, Caucasus.
 Causeur, conversationalist; gossip-writer (krant); Causeuse, sociabilis(-room), antee.
 Caution, caution, security, bail; — stellen, give bail.
 Cavalcade, cavalcade.
 Cavalerie, cavalry, horse, white arm; Lichte —, light cavalry; Zware —, heavy cavalry, the heavies; —aanval, cavalry charge; —officier, cavalry officer; —paard, troop-horse; —regiment, cavalry regiment, r. of cavalry; Cavalierist, trooper, cavalry-man.
 Cavalier, cavalier, gallant; horseman.
 Cayenne; —peper, Cayenne-pepper; —plant, capsicum.
 Ceelia, Ceelia, Ceely, Cts.
 Cederen, cedar, yield.
 Cedel, certificate, list; (dock-)warrant (pakkuis-).
 Cedar, cedar; —boom, cedar(-tree).
 Cederen, cedar; Cederhout, cedarwood.
 Cellie, cellia.
 Cel, Zie Cedeel; Een heele —, a long string (lino).
 Ceintuur, belt, sash, scarf; —waan, belt-railway, circular (circle) railway (train).
 Cel, cell; call-box (telef.); — voor terdoed veroordeelden, condemned cell.
 Celebes, Celebes.
 Celebrant, celebrant; officiating priest.
 Celebreeren, celebrate (mass).
 Celebriëit, celebrity.
 Celestina (—tinus), Celestine.
 Cellbaat, cellbay; Cellbaiter, cellbaiter, cellbaitarian, bachelor, m.
 Cellebroeder, hermit, monk.

Cellist, violoncellist; Cello, 'cello.
 Cellulair, cellular: —e gevangenis, prison on the solitary system, cellular prison; —e opsluiting, solitary confinement.
 Celsius: Thermometer v. —, Celsius (centigrade) thermometer; *Tweeduigraden* —, twelve degrees centigrade.
 Cel: —stod, cellulose; —straf, solitary confinement; —systeem, system of solitary confinement, Pennsylvania system; —voornig, celluliform, cellular; —weestel, cellular tissue.
 Cement, cement: —en, cement; —eren, cement.
 Censor, censor, recuser (of plays, etc.): *Door —s handen gaan, pass the c.*
 Censuur, censor.
 Censuur, censorship, censura: *Aan de — onderwerpen, censor.*
 Cent, cent (*Am. cent, 21/100 Ned.*): *Daar heb je je —en, here's your coin; Heb je de —en, got the cash (on you); Ik heb geen —, not a penny to bless myself with; Het is geen — waard, not worth a button (not worth a fig, good for nothing); Dat kunste je geen — waard, trick is as easy as A.B.C. (is mere child's play); Hij ziet op een —, skins a flea for its hide, skins (flays) a flint; *Perzoud tot den laatste — toe betalen, pay a person to the last farthing. Zie Percent.*
 Centaur, centaur: —le, knap-wood.
 Centenaar, hundredweight (112 *Kap. ponden*).
 Centenaar, centaur.
 Centil, —are, —meter, enz. centil-are, —metre.
 Centraal, central: —spoor, Midland railway; —station, Central Station; *Centrale verwarming, central (radiating) system of heating; hot-air pipes, hot-water heating; Met centrale verwarming, steam (hot-water) heated; Iurlichting ruc e. verwarming, central-heating apparatus. Z. Verwarming.*
 Centrale (stelsel), electric station (generating station), power (central) station (plant); telephone exchange (stelsel).
 Centralisatie, centralization; Centralisereen, centralize.
 Centrifugaal, centrifugal: —kracht, centrifugal force; —pomp, centrifugal pump.
 Centrifuge, centrifuge (fugal machine).
 Centripetaal, centripetal.
 Centrisch, centric; Centrum, centre: *Het —, the Centro Party.*
 Cerealiën, cereals.
 Cerebrule, cerebrum, Cerebraal, cerebral.
 Cereonië, ceremony; —meester, master of the ceremonies; toast-master, steward.
 Cereoniëel, ceremonial; cereoniëel; *af. cereoniëel; Cereoniëus, ceremonious, formal.*
 Ceroon, ceeroon (*baal, v. haiden Am.*).
 Certificaat, certificate: — v. handteel, sharo c.; — v. oorsprong, c. of origin; *Met een —, certificated; Een — verleen, certificate, certify; Certificereen, certify.*
 Cervelaatworst, savoy.
 Cesale, cessal, abandonment.
 Cessionaris, cessal, cessantary; abandonment.
 Cetaceën, cetaceans.
 Cevenen, Cevenons.
 Ceylon, Ceylon; *Hewoner v. —, Cingalese, Ceylonese.**

Chots, gig, chaise. Chaise longue, lounge.
 Chaleedoon, chalcidion; kind of carnelian.
 Chaldeeuwsch, Chaldeic, Chaldean, Chaldee.
 Chalet, Swiss cottage.
 Cham, Ham; *P. —, Hamite; Hamite — —let.*
 Chagrijn, chagrin: —lij, surly, cross.
 Chambië, barracks-room.
 Champagne, champagne (cham-pap. *Z. Sjeempie*); sillery; —in *h.*,iced champagne; — moussoux, sparkling ch.
 Champignon, mushroom; upstart (*parrens*); —saus, mushroom-catsup (ketch-up).
 Chansonette, ditty.
 Chaos, chaos; Chaotisch, chaotic.
 Champrant, iridescent, shot-coloured; (shot silk).
 Chantage, blackmail: — plegen, levy blackmail.
 Chaperon, chaperon, duenna; lady's companion; Chaperoneeren, chaperon.
 Chapiter, chapter: *Op het — brengen, bring upon the topic; Om op ons — terug te komen, return to our subject (mutual).*
 Charade, charade.
 Charge, charge; *A —, Zie Gefolge.*
 Charivari, charivari (ook: *kelelmuziek*), watch-trinket; charivari, bunch of charivari.
 Charlatan, charlatan, quack, mountebank: *Hij is een —, a humbug (fig.); —erie, charlatanism, quackery.*
 Charlotta, Charlotte, Charlotte.
 Charter, charter: —en, charter; —partij, charter-party.
 Chassinet, wire-blind.
 Chassis, dark slide (*fotog.*); chassis.
 Chauffeur, chauffeur, motor-car driver.
 Causeway, high-road, high-way, causeway, carriage-way.
 Chauvinist, Jingo, Chauvinist; Chauvinisme, Jingoism; Chauvinistische pers, yellow press.
 Check, cheque. *Zie Cheque.*
 Chef, chief, principal; station-master; chief (ook: — v. d. Staf, Chief of Staff; — boekhouder, head clerk).
 Chemistien, chemicals; Chemicus, (scientific) chemist, analyst.
 Chemie, chemistry; Chemisch, chemical: —e fabriek, chemical works; —e verbinding, chemical combination (componend); —e verhouding, ch. affinity; *Chemie-laboorfabriek, ch. works.*
 Chemisette, tucker, chemisette.
 Cheque, cheque: —boekje, ch.-book.
 Cherubijn, cherub, Charvon, chevron.
 Chic, chic, smart, stylish, drosy; *chic, elegance; De —, the upper ten; Nage-mante —, sweldon.*
 Chicago, Chicago; ook: the Garden City.
 Chicane, chicane, chicanery; cavilling.
 Chicanereen, chicaner, find fault, cavil.
 Chicaner, chicaner; Chicanens, captious, cavilling.
 Chiffonière, chiffonier, chest of drawers.
 Chijl, chyle; Chijl, chyme.
 Chiff, Chiffle; Chiffaan(-sch), Chilian.
 Chifonera, chifonera.
 Chimpansé, chimpanzee.
 China, Chida, the Celestial Empire.
 Chinese, Chinese, Chinaman (ook: *schip, dat*

op Ch. reart): Rare —, queer customer.
Chineesch, Chinese (habes, schimmig);
De Chineezen, the Chinese; **Chineezenvijk**,
 China town.
Chirurg, surgeon; bone-setter (iron).
Chirurgie, surgery; **Chirurgisch**, surgical.
Chloor, chlorine; —**kalk**, chloride of lime;
 —**natrium**, chloride of soda; **Chloraal**,
 chloral; —**ton** — **verdunde**, chloral-water;
Chlorus calcicus, chlorate of potash; **Chloro-**
formis, chloroform; **Chloroformisaceen**,
 put under chloroform, chloroformize.
Chocolandje, chocolate (drop); **Chocolade**,
 chocolate, cocoa; **Zoo heeler als —**, as
 clear as mud; —**fabriek**, ch. mill; —**kann**,
 —**ketel**, chocolate-pot; —**koekje**, cake of
 chocolate; —**reep**, stick (bar) of chocolate.
Cholera, (European) cholera, cholera nos-
 tris (Indische); **Adulte cholera**, cholera
 asiatica (Indische); —**harak**, —**epidemie**,
 ch. shed, epidemic; —**lijder**, cholera pa-
 tient; **Cholerine**, choleric.
Cholerisch, choleric.
Chrestomathie, chrestomathy, selection.
Christelijk, christianlike; —**e jaarkelling**,
 christian era; —**e ker** christianity; —**heid**,
 christianity; **Christen** (Christus), christian.
Christendom, christianity; **Christenheid**,
 christianism.
Christiaan, Christian; **Christiaan**, Chris-
 tian; **Christus**, Christ; **Christoffel**, Christopher.
Christus, Christ, Rook of Ages, Son of
 Highness; **Na —**, Anno (Dionis);
Na (voor) —, After (Before) Christ; —
beeld, image of (Jesus) Christ; **crocifix**
 (aan kruis); —**doorn**, Christ's (buckle-)
 thorn; —**kop**, Christ's head, divine face.
Chromatisch, chromatic; —**e tooniader**,
 chromatic scale.
Chromothographie, —ography.
Chronique scandaleuse, society-scandals
 (of the day); social sewerage.
Chronisch, chronic(al); **Hij lijdt aan een**
 —**e kwaal**, is a chronic; **Chronologie**,
 chronology; **Chronologisch**, chronologic(al);
Chronometer, chronometer.
Chroonfeer, chrome-lead.
Chrysanthemum, chrysanthemum.
Cicade, cicada(-lar), cicada.
Cicero, Cicero; —**ur**, cicero: guide; —
 —**nansch**, Ciceroian.
Cichorel, chicory, saucory.
Cider, cider; —**brandewijn**, apple-brandy.
Cigarette, cigarette; —**tenpaap**, cigarette-p.
Cijfer, figure, mark (v. boardkeeping), cipher;
Een — aanbullen (bij deeling), bring down
 a figure; **Hij is een nul in 't —**, a mere
 cipher (a nobody, a perfect nonentity); —
der eenheden, **teelfoeten**, enz., units-figures,
 tens-figures, etc.; —**boek**, (book of)
 arithmetic.
Cijfers, (do) ciphering.
Cijfer; —**kunst**, arithmetic; —**lijst**, marks
 paper (list); —**schrift**, cipher, code; **In**
 —**schrijf berichten**, encipher (a message);
 tonic-(sola) notation (in letters of cijfers);
 —**telegraaf**, cipher-telegram, cryptogram.
Cijns, tribute, tribute-money; —**huur**,
 tributary (—plichtige), adj. en subst.
Cilinder, cylinder; **lurrel** (in *muscieludoos*,
draaorgel); **hüch** (silik) hat, top-hat; —**hu-**
reus, roll-top(siding), slide-top(-desk), cy-
 linder-desk; —**horloge**, c. watch, lever w.:

—**pers**, roller-press; **Cilindrisch**, cylin-
 drical, cylindrical.
Cinmaal, cystal. **Cinema**, **Zie Kinema**.
Cingalees(ch), Cingales.
Cijler, jaller, gaoler, turnkey, warden; —
ster, warden; —**swoning**, jaller's dwell-
 ing.
Cipres, cypress; —**schboom**, cypress(-tree);
 —**schuim**, cypress-wood.
Cirea, circa, about.
Circassie, Circassia; —**r**, **Circassisch**,
 Circassian.
Circulaire, circular(letter, announcement);
 —**e zaden aan**, send out (round) circulars
 to, circularize (the customers).
Circulatie, circulation; **In — brengen**, put
 in circulation, circulate; —**bank**, issue
 (issuing)-bank; **Circuleeren**, circulate =
laten —, send round.
Circulflux, circumflux.
Circus, circus, ring; **Voor den — opgeleid**,
 trained for the ring.
Cireeren, wax, polish.
Cirkel, circle; —**lijc**, circle; **In een — re-**
deereen, round-travel, argue in a circle;
 rotate, turn round (about); go round in a
 circle, circumscribe; —**hoog**, arc of a cir-
 cle; circular arch (bouw.); —**gang**, circular
 motion; —**lijn**, circular line, curve; —
omtrek, circumference of a circle; —**seg-**
ment, segment of a circle; —**vlak**, circular
 surface; area of a circle; —**voort**, circular
 form (shape); **Cirkelvoorsig**, circular.
Cirkelzagg, circular saw.
Ciseleeren, chase; **Ciseleerwerk**, chased
 work; **Ciseleur**, chaser.
Citadel, citadel.
Citatu, quotation; **Citatie**, quotation; sum-
 mons, citation (ingeroeping); **Citeeren**,
 quote; cite, summons (ingeroepen).
Citer, either(n), zither.
Cito, quickly, immediately.
Citron, lemon; **citron** (groet); —**boom**,
 lemon-tree, citron; —**geel**, citrine, lemon-
 colour-yellow; **citrin**, citrine, lemon-
 coloured; —**kleur**, lemon-colour; —**olie**,
 oil of citron; —**pers**, lemon-squeezer;
 —**sap**, lemon-juice; —**schijfje**, slice of le-
 mon; —**schil**, lemon-peel; —**zuur**, citri-
 nicid.
Civet, civet; —**kat**, civet-cat.
Civiel, civil; moderate (v. prijs), reason-
 able; oak subst.: **In —**, in plain clothes; in
 multi (v. mil.); — **ingeleur**, civil-engineer;
 —**e lijst**, civil list; privy purse; —**e**
partij, party in a civil suit; **Zich — e partij**
stellen, bring a civil suit against a person;
Professor in het — e recht, professor in civil
 law; —**e zaak** (-proes), civil suit; **Hof**
voor — e zaken, civil court.
Civiliseeren, civilize, humanize.
Clair obscur, chiaroscuro.
Clandestien, clandestine, secret.
Claque, claque; —**ur**, claqueur.
Clara, Clara, Clara.
Classical, classical.
Classicisme, classicism; **Classiek**, clas-
 sical; — **geleerde**, classicist; **De —**
schrijvers, the classics; **(De) — studie**,
 letters classics, humanities.
Classificatie, classification; **Classificeer-**
ren, classify (in *kl. verorden*), class (indec-
 len bij klasse); **Classis**, classis.

Claudius, Claudina; Claudius, Claudius.
Clausule, clause; proviso, stipulation.
Clavichambal, clavocin; harpsichord; **Clavatuur, key-board.**
Clematis, clematis, virgin's bower (*hegge* —, lady's bower, hedge-vine, traveller's joy).
Clemens, Clement; Clemence, Clemency (*kerl;* Clemmy).
Clementie, mercy, clemency; *Zi-A in de — van het Hof azunderen,* throw ones. on the mercy of the court.
Clementian, Clementine; Clementius, Clement.
Cleric, clergy (preste/kliek); Bisschoppel. —, Jansenists; cleric (*gelcerden*).
Clerical, subst. en aff. clerical; Clericalisme, clericalism.
Cliché, cliché.
Client(e), client; Clientele, clientele, connections, connexion, custom, good-will.
Climax, climax. Climaxen, Climaxe.
Cliniek, clinical hospital, course of clinical lectures, clinic, clinique; Clinisch, clinisch: — *en lessen,* clinique, clinical lectures.
Clinist, clinician.
Cliset, (water)cliset, W. C.; —papier, toilet-paper.
Clown, clown, Jack Pudding.
Club, club; —fauteuil, club-chair.
Coallie, coalition.
Coblenz, Coblenca, Cobra, cobra.
Cocagne, Cocaigne, Cockayne.
Cocaine, cocaine.
Cocarde, cockade.
Cochonille, cochonil, grain (*roode ver/slak*).
Cocoon, cocoon.
Code, code, cipher; —woorden, code words.
Coëx, coëx; Coëff, coëff.
Codificeren, codify; Codificatie, codification.
Codille, subst. en adj. codilla.
Co-educatie, co-education.
Coefficient, coefficient.
Coenraad, Coenrad.
Cognac, cognac (brandy); — puur, neat cognac, br. neat; — *met ijs,* br. smash.
Cognossement, bill of lading.
Cohésie, cohesion, Cohere, coherer.
Coiffeur, hair-dresser; Coiffure, coiffure, head-dress.
Cokes, coke; Oeklopte —, broken c.
Col, neck-tie (-leffe).
Colbert, jacket; — rustaan, lounge-suit.
Collateral, collateral; Collatie, collation; —recht, advowson; **Collationneeren, collate, check; repeat (legr.).**
Collectant, collector; Collecte, collection; *Eene — houden,* make a collection, send (*pass*) the hat round; —bus, collecting-box.
Collectoreen, collect, make a collection, pass the plate; Collecte-schank, (offertory) plate; **Collecteur (-rice),** lottery-office keeper.
Collectie, collection; —l, collective (note, c. nota).
Collega, colleague; —'s *ciffen eikwar dikwijls in de haren,* two of a tradeskind agree.
College, collegio (leeraars — of Surprou), board (c. *directoren*); collegio course, lecture(s), classes (*—lessen*); — v. **Welhou-ders, Court of Aldermen (Eng.);** *Hij geeft een — over Duitsehe letterkunde,* (reads, gives) lectures on German literature; *Zijne*

—*a leercatie,* resume one's lectures; *Zij moet geregeld loopen,* attend the lectures (classes) regularly; —**gelden,** tuition (university, lecture) fees.
Collegiaal; — *e groeten,* fraternal greetings; — **handelen,** act as a good collegian.
Coll (Kak. Col), single parcels, packages.
Collier, necklace.
Collodium, collodion.
Columbine, Columbine.
Colonnade, colonnade, portico.
Colonne, column; *In gesloten —,* in close columns (formation).
Colorado-kever, Colorado-bottle.
Coloratuur, colorature.
Colossenen, Colossens.
Colportage, hawking of books; **Colporteur, hawk about, sell in the streets, sell by colportage;** **Colporteur, chapman, colporteur, hawk of books, itinerant bookseller, book-agent (canvasser), flying stationer.**
Coloriet, colouring, coloration.
Combinatie, combination; combine; trust; — **verzoegen,** gift of combination.
Combineeren, combine, put one thing with another.
Comestibiles, comestibles, articles of food; **Handelaar in —,** provision merchant.
Commandant, commander, commandant.
Commandeeren, command, order; *be in command of; Hij commandeert mij, orders me about, lends it over (bosses) me.
Commanditaire; — vennoot, limited partner; — e vennootschap (Commandite), limited partnership.
Commando, (word of) command, order; *Niet — voeren over,* be in command of.
Commodo; —brug, bridge(-deck); —toren, counting-tower.
Commensaal, boarder.
Commentaar, comment(ary); Commensalator, commentator, annotator.
Commenteeren, comment upon, annotate.
Commercieel, commercial; *De H. S. M. woerd — gedreven,* The Holland Railway Company is handled as a business proposition.
Commissie, clerk; exciseman, customhouse-officer (leinst.); — te water, tide-waiter.
Commissarialis, commissioner-ship; police station; **Commissaris, director (of Company); commissioner; governor (of a province); commissioner (superintendent) of police;** — v. **orie, steuwl;** *Rood een —sen,* board of directors.
Commissie, commission, order; committee, board; (leeders in —, on commission (consignment); — e advies, advisory body (committee); — v. deskundigen, expert committee; In de — zitten, be on the committee; — v. Toezicht, board of visitors; committee (of a school); — voor de Openbare H'erken, Board of Works; Permanente —, standing committee; Een — onthouden, discharge a commission.
Commissie-de; —handel, commission business (agency); firm of commission-agents; —luon, commission.
Commissie-nale, commission-agent(-mer-chant); porter (kerker).
Commissie voyagieur, commercial traveller.
Committent, principal.
Commodo, chest of drawers.*

Communaal; — bezit, communal ownership; Communard, comunard; Commune, commune; Communisme, communism; Communist, communist.
 Communicaant, communicant; Communiceer, communication, intimation; Communiceeren, communicate, inform.
 Communie, (holy) communion; visticum (Heil. — aan sterfende); Zijn — doen, receive the first communion; —beker, communion-cup; —tafel, communion-table.
 Compact, compact.
 Compagnie, company; —schap, partnership; (Exercitie in de) —school, company-drill; —sceloude, column of companies.
 Compagnon, partner, copartner.
 Comparant, appearer; person summoned, declarant; Compareeren, appear; Comparitie, appearance, meeting.
 Compartiment, compartment.
 Compensatie, compensation; —slinger, compensation-(gridiron)-pendulum.
 Compenseeren, compensate, counterbalance (a p. for; upwegen tegen), make good (verpennen).
 Compotent, competent; cogizant (jur.).
 Competentie, competency; organisatie (jur.).
 Compilatie, compilation; Compiler, compiler; Compliceeren, compile.
 Complete, complete: Om den dag — te maken, as a capping to the day; Complement, complement; —nie kleuren, complementary (accidental) colours; Completeeren, complete, raise to the full number.
 Completen, complete, obligatory.
 Complex, complex; —le: Hij is van een zeer verheide —, of an untoward temper.
 Complicatie, complication, intricacy.
 Compliceeren, complicate.
 Compliment, compliment: Zonder —en, unceremoniously, without circumstance, without more ado, off-hand; Ik wacht geen —en van u af, I will not be set right (sermonized, lectured) by you; Doe hem wijne —en, my love to him; Feel —en hebben, be hard to please; Maak geen —en, no compliments; let's not stand upon ceremony; so ceremony, please! Ik maak u wel mijn —er oer, compliment you upon it; my compliments to you, congratulate you on it; Te veel —en maken, strain courtesy; Mijn —en aan uw broeder, give my kindest regards (respects) to your brother; —en aan te om, ook missen mijn vrouw, I desire my compliments to your uncle, in which my wife joins; —en van allen, they all send you their love (best respects, compliments), wish to be kindly remembered to you; —en van Pa, en of mijnheer hem zijn vriendschap even wil leenen, Pa's compliments and will Mr. U. lend his dictionary for a moment.
 Complimenteeren, compliment (upon).
 Complimentaris, complimentary.
 Composeeren, compose, set to music.
 Componist, composer; Compositie, composition.
 Compute, compute, stewed fruit; Compotier, compot.
 Compress, compact, close; Sabat. compress, pledget; —e drak, compressed (huddled, crowd(d)ly) pe; —gedrakte pagina's, close-

ly packed pages; Koudwater —, cold water-compress (-dressing); H'arme —sen, fomentations.

Compromis, compromise (average); adjustment (in overij grossel).

Compromitteeren, compromise; Zich —, commit, compromise ones; Zij heeft zich gecompromitteerd bij (haar kinderen), is compromised (compromised herself) with.

Constabel, responsible, accountable.

Computabiliteit, accountability (rekensplijfig); accountability, accountancy (als werk); chamber of accounts (instelling); (College van) —ambtenaren, commissioners of audit.

Constant, Zie Constant.

Concaaf, concave.

Concentratie, concentration; Concentreeeren, focus (in, op één punt); concentrate, centre (in, round, op, Zich —); fix (one's mind); Concentrisch, concentric.

Concept, (rough, first) draft (copy), minute; —reglement, draft regulations.

Concert, concert; recital (door één persoon, van één componist); — waar gezocht may worden, smoking-concert; —meester, leader of an orchestra; —stuk, concerted piece, concerto; —vleugel, grand piano, concert-grand; —zaal, c.-hall, c.-room.

Concessie, concession, grant, charter, claim (in); —: Je doet geen enkele —, drive a hard bargain; —aanvraag, application for a concession; Een — aanvragen (verleenen), apply for, grant (give away) a concession; Concessionaris, concessionary, concessionair(e), grantee.

Concierge, care-taker, hall-porter, door-keeper, bundle, janitor.

Conciliant, conciliatory.

Concilie, council.

Conclijdeeren, draft.

Conclave, conclave.

Concluseeren, conclude (from one thing to something else); decide, infer; Conclusie, conclusion, inference; Een — trekken, draw a conclusion (an inference); Tot een — komen (een — trekken), arrive at a conclusion, conclude.

Concordant, concordat; Concordans, Concordantie, concordance.

Concours, match, competition.

Concreet, concrete.

Concubinaat, concubinage.

Concurreeren, compete (with); Niemand kan hieertegen —, can't touch it; —de prijzen, competitive prices; Concurrent, rival, competitor; —en zijn het nooit eens, two of a trade never agree; —e crediteuren, unsecured creditors; Concurrentie, competition; — aanboren, enter into competition with.

Condensatie, condensation; Condensator, condenser; Condenseeren, condense; boil down (fig.); (Gecondenseerde melk, condensed milk.

Conditie, condition, state; service; In gwele (uitstekende) — blijven (zijn), keep fit (k. in fine fettle); (be) in good (capital, splendid) form; (be) at the top of one's form, in the pink of condition, as fit as a fiddle; —n, terms; Conditioneel, conditional; qualified (acceptance, anannwing); Con-

ditiooneeren, stipulate, condition; Goed geconditioneerd, in good c.

Condoleantie (—ance), condolence; — bezook, visit of c.; Condoleeren, condole (with a person on his affliction, loss), offer one's condolences.
 Condoor, condor.
 Conducteur, guard (r. diligencen en spoor), conductor, conductress (van omnibus en tram); —wagens, guard's van.
 Conductor, conductor.
 Conduittelijst, conduct-roll (sheet).
 Confectie, ready-made clothing (clothes); reach-me-downs, slops (fam.); —pakje, slop suit; —zaak, ready-made clothes shop, clothing establishment.
 Confederatie, confederation, confederacy.
 Confereren, consult (together), confer (with . . . on); Conferentie, conference.
 Confessie, confession; Confessioneel, confessional; denominational (schools, education, scholen, sekte-confessies, ook: Genetrium schools, enz.); Confetti, confetti.
 Confidentie: Men — doen, impart (make) a confidence; Confidentieel, confidential.
 Confijten, candy, preserve; Geconfijte vruchten, preserved (candied) fruit.
 Confiscatie, confiscation, seizure.
 Confiseur, confectioner, pastry-cook.
 Confisqueeren, confiscate, seize.
 Confituren, preserves, confits, confectionery.
 Confituurkart, jam-kart.
 Conflict, conflict: In — geraten met, get into a conflict with.
 Conform, in conformity to (with), conformable to; Voor eemple —, for copy conform; —iteit, conformity.
 Conferer, colleague, confrere.
 Confrontatie, confrontation; Confronteeren, confront (put face to face) with.
 Confusie, confusion, bewilderment; Confus, confused, bewildered.
 Coupé, leave, adieu; dismissal: Zij — geven, dismiss, send packing, turn away, give the sack; Hij kreeg zij —, was sent packing, got his walking-papers.
 Congestie, congestion.
 Conglomeraat, conglomerate (ration).
 Congregatie, congregation.
 Congres, congress: Lid van het —, member of the congress; member of Congress (Am.).
 Congruent, congruent; —le, congruency.
 Conifer, conifer (3fs. conifers, coniferen), coniferous trees.
 Conjectuur, conjecture.
 Conjugatie, conjugation; —regels, rules for conjugation; Conjugateeren, conjugate.
 Conjunctuur, conjuncture.
 Connectie, Connexie, connection, connexion: In — treden, enter into connection (with).
 Connossement, bill of lading: B. L.
 Corrector, second-master (of a Grammar-school), vice-principal.
 Conscientie, conscience; Conscientieus, conscientious, painstaking, scrupulous.
 Conscriptie, conscription (Cf. exempt from —; subject to —, liable to serve, in army).
 Consecratie, consecration; Consecreeren, consecrate.
 Consent, consent; pass, permit, licence (verlating).
 Converteeren, convert: Hij is niet zegg converteert, silence gives consent; Converteer-

tenzwandel, swindling with licence.
 Consequent, consistent: — zijn, act consistently (set up to one's principles); Consequentie, consistency; logical conclusion, consequence.
 Conserf, conserve(s); Conserveitie, conservation, preservation (r. vruchten, enz.).
 Conserveetiel, conservative; Conservatisme, conservatism; Conservator, conservator, keeper of a museum.
 Conservatoire (Conservatoriana), conservatoire (conservatory).
 Conserveeren, keep, preserve; Geconserveerd vrucht, pickled (stewed) meat; Zij heeft zich goed geconserveerd, hardly looks her age.
 Considerans, motive, ground.
 Consideratie, consideration; patience, leniency: Uit — toe, in deference to (consideration of); Zonder —, regardless of, inconsiderately; — gebruiken, make allowance for, be patient with; have consideration for; In waicre — nemen, take into further consideration.
 Consignatie, consignment: In —, an consignment; Consignatie, instructions, orders; "pass-woord;" Consigneeren, consign.
 Consigneerder, consignee (techn. consigneer, zien geconsigneerd woord).
 Consistorie, consistory, vestry; —kamer, vestry.
 Consolatie: —prijs, consolation prize.
 Console, console, bracket.
 Consolideeren, consolidate (—d debts, funds, consols).
 Consomant, consumant.
 Consorten, inv.: Hij en zijne —, his associates (soet, kang).
 Consortium, combine, ring, syndicate.
 Constant, constant (stream, value); firm, staunch, loyal: —e (werk), constant.
 Constantin, Constance, Condo (fam.).
 Constantijn, Constantine; Constantinopel, Constantinople.
 Constanx, Constance.
 Constateeren, state, diagnose (poisoning), certify (deaf); place on record.
 Constatuatie, constatation, alarm.
 Constipatie, constipation.
 Constituant, constituent assembly.
 Constitueeren, constitute, turn (into).
 Constitutie, constitution; Constitutie-nel, constitutional.
 Constructie, structure, construction; —magazijn, arsenal; —kerking, working (drawing)-plan; —werf, shipbuilding yard; —winkel, artillery workshops.
 Construeeren, construct (a triangle).
 Consul, consul: —aaf, consulate; —aankosten, consular; —aaf, consular (agent).
 Consulent, counsel, clergyman who has the care of a vacant parish; consulting expert; Consult, consultation, —aaf: In — roepen, call (in) a doctor in consultation.
 Conulteeeren, consult: Een dokter —, take medical advice; —d, advisory; consulting (physician), consultant.
 Consumeeren, consume; Consument, consumer; Consum(p)tie, consumption (verbruik); refreshments, drinks (conceet); De — is er uitstekend, what you get (what they give you) is excellent.
 Contact, contact; touch: Er is — (loft).

from), the pole is up; — sleutel (v. granaaf), firing-key; — verbreker, c.-breaker.
Contant, in cash, spot-cash (*loco contant*), in (hard) coin, ready money, money down: — met 2% korting, cash less two per cent. discount; — zonder k., net(c) cash; A —, cash, for ready money, (for) cash (our terms are cash), payment down: (*Alles*) — betalen, pay cash, pay over the counter, pay money down, pay on the nail (take credit for nothing); — e betaling, cash payment; — e handel, *Handel à contant*, ready money transactions; *Teyen 1001*; — bij levering, at 1001, for money; — prijs, cash-price; — en, hard coin (cash), ready money; the ready (*sum.*).
Contenance, deportment.
Continentaal (stelsel), continental (system, v. Nap. I).
Contingent, contingent: quota of troops.
Continuereen, continue (a p. in office; a business).
Conto, account: — *hinto*, pro forma invoice.
Contra, prep. contra, versus (*rechtsterm.*), against: — hande, contraband (goods); — han, contra (double) bass; — heleldheid, return of civilities; — bezook; *Zie* — *nieke*; — boek, customer's book.
Contract, contract, articles (indentures: *tuaschen meester en leerl.*); agreement: *Volgen* —, (stipulated, fixed) by contract; *Ken* — *maaken* (conquas), draw up (enter into) a contract; *De* — *en verden versindig*, indentures were cancelled; **Contractant**, contracting party; **Contracteeren**, contract, make a contract.
Contract: — breuk, breach of c.; — polis, floating policy; — weel, contractual (obligations); *Zich* — *weel verbinden*, bind ones. by c.
Contra-dictio in terminis, contradiction in terms.
Contra: — effect (*bill.*), check-stick; — effect geven, give a spin to a ball; — merk, pass-ticket, check; — misje, counter-misje; — misje: *In de* — *misje tijde*, be contrary; be in a fit of contrariness; speculate for a fall, to bear; — misjedekking, bear-covering; — misneur, bear; — monster, counter (reference) sample; — order, counter-order; — punt, counterpoint; — rechten, counter-voicing duties; — sein, counter-sign.
Contrarie, contrary; perverse, wayward: *Hij is altijd jaante* —, always so contrary.
Contrarieeren, thwart, run counter to (plans).
Contra-signeeren, countersign.
Contrast, contrast, set-off (*tu, met*).
Contracteeren, (form a) contract (with).
Contravisië, return visit (call).
Contrebass, contrabass, double-bass.
Contredans, quadrille, square-dance.
Contreën, parts, regions.
Contremarjour, pass-check.
Contribuant, contributor; **Contribueeren**, contribute (to, towards); **Contributie**, contribution; subscription (*voor club*).
Controle, check, control; supervision; inspection of tickets: *door de Heppereen*, government audit; — op, countercheck upon; *Behoorlijk* — *uitloennen*, keep a proper check(on); **Controleeren**, control, audit (*account*); supervise, inspect; check,

verify (*accounts, reports*); **Controleur**, controller (comptroller); district-officer (*Ind.*); ticket-examiner-collector; check-taker.
Contubernaal, fellow-boarder, chum, room-mate, fellow-lodger.
Convenabel, becoming, suitable, fit.
Convenienteel, be convenient; *wilt: Conventieel het u vandaag te komen, could you make it convenient to come to-day? Het conventieel me niet, I can't afford it.*
Convent, convent; — le, convention; — lo-nieel, conventional.
Convergeeren, converge; **Convergentie**, convergence(ncy).
Conversabel, conversable.
Conversatie, conversation, social intercourse: *We hebben erin groote (vrij)ig* —, a great circle of friends, keep (see) little company, have not much (see little or no) society; — les, conversation lesson; — zaal (*hotel, etc.*), lounge.
Converseeren, converse, have intercourse, associate with.
Converse, conversion; **Converseeren**, convert.
Convex-concaaf, convex-concave.
Convocatie, convocation, notice (convening a meeting); — biljet, notice; **Convoeereen**, convoke, convene.
Convooi, convoy (of ships); — looper, customs broker.
Coöperatie, co-operation; — f, co-operative (store, company, society); **Coöperator**, co-operator; **Coöpereeren**, co-operate.
Copie, copy, counterpart, replica (*door den maker*), imitation; $\frac{1}{2}$ veel — hebben, be overstocked with copy; *Just tercijt de — gedrukt zal worden*, just as we are going to press.
Copieboek, letter-book.
Copieeren, copy, engross (a deed); press letters (*met copiepersen*).
Copieerz — *inkt* (*papier, pers*), copying-ink (paper-, press, screw-press).
Copierecht, copy-right; — verzekerd, the paper is duly copy-righted, all rights reserved, copy-right acquired; entered at Stationers' Hall (in Eng.); *Het* — *(v. boek)* is *versallen*, the book is out of copyright.
Copieus, abundant, plentiful.
Copist, transcriber, copyist.
Copra, coprah.
Coquet, coquette(ish); — te, coquette, flirt; — teeren, flirt, coquet(te); — terie, coquetry; flirtation.
Cordant, resolute, firm; — heid, resolute-ness, firmness.
Cordel, cordite (powder).
Cordon, cordon; *Door een* — *politie afgezet*, cordoned by the police.
Corinthe, Corinth; **Corinthier**, **Corinthisch**, Corinthian; — e *spelen*, Isthmian games.
Cornac, mahout, cornac.
Cornelia (-ilus), **Cornelia** (-ilus).
Cornet, cornet.
Cornwallis, Cornwall; *Van* —, Cornish.
Corporatie, corporate body, corporation; *Ais* —, in a corporate capacity.
Corps, corps, body; band, staff: *En* —, in a body; *Het* — *Diplomatique*, the Diplomatic Body.

Corpulent, stout, corpulent, abdominous; —je, corpulency.
 Corpus, body (he has no fear in his composition).
 Correct, correct; —heid, correctness.
 Correctie, correction; Correctief, corrective; Correctieerle (gerangecustraf), imprisonment (punishment) for misdemeanour; Corrector, printer's (press) reader, corrector of (reader for) the press.
 Correlatief, correlative (conjunction).
 Corresponderen, be in correspondence with, exchange letters, correspond with (to, overkomen); Deze twee correspondenten op de Hamburger stoombooten, is timed to meet (runs in connection with) the Hamburg steamers.
 Correspondent(e), correspondent; business-friend; Particulier —, special correspondent; Correspondentie, correspondence; De — voeren, conduct the c.; — bureau, associated press (dispatches); — lessen, postal lessons, tuition by correspondence.
 Corridor, corridor.
 Correcteren, correct, read (prints); set (a person) right.
 Corruptie, corruption.
 Corsage, corsege.
 Corsica, Corca; Corsicaan, —sel, Corsican.
 Corvee(dienst), fatigue(duty); wif.; Job: 'oor — aanwijzen, detail (tell off) for a given duty; —troep, fatigue-party.
 Corvet, corvette, sloop of war.
 Coryphee, coryphaeus.
 Cosmetiek, cosmetic.
 Cosmographie (-polief, -politisch), cosmography (-politica); Cosmos, cosmos.
 Cost: A —, at your place.
 Costumeeren, put on a fancy-dress, dress (oneself) up; Oefensmeerd ball, fancy-dress-ball; Costuumer, costumer.
 Costuum, costume, suit of clothes; suit of dresses (van dezelfde stof); fancy-dress (op ball masqué, etc.); De dames wandelen in — (sunder mantel.), come out in their figures; —pop, dress-stand; —stoffen, materials.
 Coteletten, cutlets, chops; mutton-chop (side) whiskers.
 Cuthurn, buskin, cuthurn(us).
 Coulant, accommodating, business-like.
 Coullise, (side-wing, movable scene, side-scene; Achter de —n, behind the scenes, in the wings (step back into the wings); off the stage (niet op het toneel).
 Couloir, lobby; Coupe, cut.
 Coupé, compartment; —tje, single brougham, coupé.
 Coupeeren, cut: Gij moet —, it is yours to cut; Coupeur (Coupeuse), cutter(-out); Once — een man u zijn knuust loonen, yours is a good figure for our artist to show what he can do; —skanser, cutting-out room.
 Couplet, stanza; couplet (huwelydig); topical song (lines); —zanger, music-hall artist.
 Coupon, dividend-warrant, coupon; —behoelsting, tax on coupons; —blad, coupon-sheet.
 Coupure, denomination (v. effecten); excision, cut; —n maten, cut.
 Courant, (newspaper) morning-, evening-paper, gazette (officieel of staats-);

current; Handelsende — (fig.), news-monger; —en rondbrengen, carry out papers; In de — zetten, put into the (news)paper; —geld, currency; Niet —e nummers (grooten), out-stops; In Nederl. —, in Dutch currency; Couranten; —artikel, newspaper article, paragraph, item; —bericht, newspaper-report; —brenger, newspaper-man; —drukker, printer of a newspaper; —drukkerij, news-house, printing-office; —jongen, newspaper-boy; —lezer, newspaper-reader; —nieuws; Zie —bericht; —papier, newspaper paper, newspaper; —verkooper, news-vendor. Zie Krant.
 Courantier, journalist, pressman, newspaper man, editor.
 Courantuitknipsel, press-cutting.
 Courage, brokerage.
 Coute que coute, at all costs; Lui die — uit wilen, all-out trippers.
 Couvert, cover (lay a —); envelope (voor brief); Onder —, under cover.
 Crayon: In —, in crayon, chalk; —trekken, chalk-drawing.
 Creëte, personation, creation (of a character).
 Creëtuur, creature; tool.
 Crèche, day (public) nursery; crèche.
 Crediet, credit (bank —, established —, limited —, unlimited —); Hij heeft —, his credit is good; Iets op — koupen, buy something on credit; let payment stand over; —en, credits.
 Crediet: —bank, credit-bank; —brief, letter of credit; —waardig(heid), solvent, (solvency).
 Credit, credit; Het staat op mijn —, so my cr.; Ik breng (schryff) dat op uwe —, pass the amount to the credit of your account (credit you for the a.); —nota, credit-note.
 Crediteeren, credit (a p. for an amount).
 Crediteur, creditor; „—en”, accounts payable.
 Credit: —post, entry on the credit-side; —zijde, credit (creditor's) side; Credu, erode.
 Creëeren, create, personate (a character).
 Crematorie (-torium), cremation (crematory, -torium).
 Creoolne (balleje), croolin-ball.
 Creool(scher), Creolo.
 Creosoot, creosote; Creosoteeren, creosote.
 Crepeeren, pop off the hooks.
 Creta, Crete, Creta; Creteuser, Cretan.
 Cretin, cretin.
 Criminalist, criminologist; criminal lawyer.
 Criminaliteit, criminality; Crimineel, criminal.
 Crinoline, crinoline, hoop-petticoat.
 Crisis, crisis, critical stage (moment, point); De zaken hebben een — bereikt, things have come to a crisis (a head); Een — doormaken, pass through a crisis; Hij is de — te haven, has turned the corner (v. patient).
 Crispijn, Crispin.
 Criterium, criterion, test.
 Criticuster, criticaster; Criticus, critic.
 Critiek, criticism, critique (v. kunstwerk), review; herfical, precarious: Dat is beneden alle —, below criticism (beneath contempt); —oefenen; Z. Criticeeren; —geval, anxious (critical) case; —e leeftijd, climacteric;

— levensjaar (63e), grand climacteric.
Critisch, critical, keenly judging; **Critiseeren**, criticize, censure, review; **Seherp** —, run down, slate.
Cultus, cult.
Croatia, **Croat**; **Croatië**, **Croatia**.
Croatisch, **Croatian**.
Croquetje, croquette.
Croup, **croup**; the rattle (*Zie Krop*): — **kefel**, bronchitis-rattle.
Crucliferen, **crucliferae**.
Crucifix, **crucifix**; **Crypt**, **crypt**.
Cryptogamen, **cryptogami-gamita**.
Cultuur **poll**, **ornuola**, polished copper.
Calculatie, **calculation**; — **punt**, **calculating-point**; **Calculoeren**, **calculate**.
Cultiveeren, **cultivate**.
Cultuur, **cultivation**; **culture**: **In** — (**brengen**), **under culture** (bring **under cultivation**); **Grond voor** — **geschikt maken**, **reclaim waste land**; — **geschiedenis**, **history of civilization**; — **maatschappij**, **cultivated plant**; — **stelsel**, **culture-system**; — **volk**, **civilized nation**.
Cum grano salis: — **armen**, **take with a grain of salt**, **with reservation**.
Cumulatief, **cumulative**.
Cupido, **Cupid**.
Curacao, **Curacao**, **Curacoa**.
Curatele, **guardianship**: **Onder** — **planten**, **appoint a guardian over (a person)**; **Onder** — **staans**, **be in ward (the care of one's property being legally entrusted to a "committee")**; **be under the tutelage of (some person(s))**; **Curator**, **curator**, **custodian (of museum)**; **guardian**; **official receiv-**

er, **assignee (in bankruptcy)**; **trustee of the estate**; **committee**, **custodian of franking**); **Curie**, **Curia**.
Curieus, **curious**, **odd**, **rum**.
Curiositeit, **curiosity**; **curio**; **Artistische** — **en**, **articles of vertu**, **bric-a-brac**; — **subhandel** (**verkoop**), **curio-dealer (shop)**.
Curstel, **in italico**, **italicized**: — **letter**, **italic letter**, **typo**; **Cursvoeren**, **print in italics**, **italicize**; **Ik cursvoer**, **the italics are mine**, **my italics**; **Cur-orisch**, **curatory**.
Course, **course**, **series (of lectures)**; **curriculum**, **school-year**, **classes**; **Diejarige** —, **three years' course**; **Het eind-examen afgelegd hebben van een school met 3 (5) jurijn** —, **be graduated in a three (five) years' course**; **Een** — **afloopen (doorloopen)**, **finish (pass through) a course (at a college, a course of instruction)**.
Custos, **keeper**, **custos**, **custodian**.
Cycladen, **Cyclades**; **Cycloemen**, **sow-bread**.
Cyclonaal, **cyclonic** (**storm**); **Cycloon**, **cyclone**.
Cycloop, **cyclops** (**Mr. Cyclopes**); **Van een** —, **Cyclopean (opium)**.
Cyclus, **cycle**.
Cylinder, **Zie Cilinder**.
Cyclus, **cyclus**; **Cyclusch**, **cyclusal**.
Cyclusme, **cyclusism**.
Cypress, **cypress (tree)**.
Cyprus, **Cyprus**; **Cyprifer**, **Cyprisch** (**Cyperssch**); **Cyprian**; **Cyprische kat**, **Cyprian (Persian) cat**.
Czaar, **czar**; **Czarewitsj**, **Czarevitch**; **Czarria**, **czarina**.

D.

D, **v. d**; **D**, **500**; **dat.**, **de dato**; **D-kruis**, **-staf**, **D-sharp**, **-flat**; **D-trein**, **corridor-train**; **DI.**, **debit**.
Daad, **deed**, **action**, **act**, **exploit**, **achievement**: **Hij voegde de — bij het woord**, **added the action to the word**; — **werkelijk**, **actual**; **in fact** (**deed**).
Daadzaak, **(matter of) fact**, **reality**.
Daags, **by day**, **in (during) the daytime**: — **daarna**, **the next day**; — **te voren**, **the day before**; **Des —**, **in the day-time**; **Eenmaal —**, **once a day**; **Daagsch**, **daily**; — **e klederen**, **weekday (every-day) clothes**.
Daalder, **half-a-crown**.
Daan, **dan**; **Wade**: **Daarvan** —, **from that place**, **therefrom**, **thence**.
Daar, **there (inf.)**; **since**, **as**, **because (conj.)**: — **komen v.**, **here they come**; — **had je lelijk kunnen vallen**, **you might have had a bad fall then**; — **ik het geld ontvangen had, ging hij weg**, **as he had (having) received the money, he went away**.
Daar: — **aan en ik heb kunnen**, **I shall know him by that**; — **achter**, **behind it (that)**; — **boven**, **down there**; — **bovenen**, **beside**, **over and above**; — **bij**, **there**, **close by**; **beides**, **at that (heretical)**; — **bij**

komst, dat hij rijk is, **beside**, **he is rich**; **add to this that he is rich**, **Laat het — bij**, **leave it at that**; — **innen**, **within**, **in that place**; — **boven**, **up there**, **over that (it)**; **Van vijf gulden en —**, **seven**, **of 5 guilders and upwards**; — **buiten**, **outside**; — **door**, **by that (those) means**, **hence**; — **door den ik zoo ongeest**, **that is why I am so uneasy**; — **enboven**, **besides**; — **entegen**, **on the contrary**, **on the other hand**; — **heen**, **thither**, **there**, **to that place**; **Wil u — heen gaan**, **go to that place**, **go that way!** — **in**, **in there (that)**; — **in zijn de kosten begrepen**, **costs (expenses) are included in it (so that sum)**; — **langs**, **by it**, **past that**.
Daarint, **not touch upon a subject**, **drop it**; **Dit daaroplaten**, **leaving this (alone)**, **setting (putting) this aside (alone)**, **on one side**; **apart from that**.
Daar: — **mede**, **— mee**, **with it (that)**; — **na**, **after that**; — **naar**, **by that**; — **naar handelen**, **act accordingly**; — **naast**, **beside**, **by the side of**, **near (next to)**; — **nevens**, **next to it**; **besides**; **Waarom?** — **Daarom**, **Why!** — **That's why**; — **om**, **therefore**, **for this (that) reason**; **hence**, **on that account**; — **omheen**, **around it**, **about it**;

—omstreeks (—omtreuf), (30 or) thereabouts; —onder, under it (that), among them; —op, upon this (that), thereupon, after that; —over, over there, on the other side; with reference to that, about (concerning) that; —tegen, against that; —tegenover, opposite (over against) that place; —toe, for (to) that (it), for that purpose, with that aim, for that reason, therefore (it has come to that); —tusschen, between (this and that), in between; —uit, thence, from that (place); —van, of (from) that; —vandaag, therefrom, thence; hence (I am so sad); —voor, for that purpose; —voor heb je nu geld, that is what you have your money for; —zija, presence (Zie *aanwezen*); —zonder, without it.

Dacif, Dacia, —r, Daetsch, Daclan, Daetsch, daetylic; Daetylus, daetylic(e).

Dadel, date, date-tree, —boom.

Dadelijk, immediate[ly], directly, forthwith, at once, this instant, on the instant, in no time; Ik kwam — nu u, next after you; Annuens! — meneer! Waiter! Coming, sir! Dat docht ik — (vroeger) al, I thought so at (the) first; Hij deed het —, at once (out of hand, then and there); Hij wist ook — niets te antwoorden, did not know what to say on the spur of the moment.

Dadellijkheiden, (acts of) violence; Zij kwamen tot —, to blows.

Dadel: —palm, date-palm; —pruis, date-palm; pessimum (Am).

Dader(es), door, perpetrator, culprit, author.

Dading, compromise, settlement, contract.

Dag, day: —des toorns, dies irae; Den geheelen —, all day (long), throughout the day; Geheele —en, for whole days, for days together; Toen hadden wij goede —en, we were in easy circumstances then, had a pleasant time of it then; Goed — kussen, kiss good-bye; Hebt gij uw oom afgezien — gezegd, wished your uncle good morning (good day) yet? Ik kom u goeden — zeggen, have come to say good-bye (om afscheid te nemen); De somste —, Doomsday, the Day of Judgment, (of the Lord); De langste —, the longest day; De oude —, the change of life (med.); Ja man, dat is de oude —, yes, my boy, these are the signs of old age; U uitgezochte —, day to order; Dat was nog eens een —, something like a day; Een dezer —en, one of those days; Iedere — heeft genoeg aan zijn zelfs kwand, sufficient for the day is the evil thereof; Prijs den — niet vóór den avond, praise a fair day at night; Den — daarna, the day after, the next day; Den dag te voren, the day before, the previous day; Hij —, by day, in the day-time; Leven bij den —, live from hand to mouth; — in — uit, day in (and) day out (— aan —, day by day); Het is nog vroeg —, early days yet; Bij mij zag een paar daagjes, just stay a few days longer; In onze —en, in our time; In de laatste —en, during the last few days, lately; In vroeger —en, in days of yore, in olden times; Om den anderen —, every alternate (other) day; on alternate days; day about; Om de drie —en, every third day; Later op den —, later on in the day-time; Op den — af, to the day; Op kin-

herten —, in broad day-light; Op een mooie —, one fine day; Op mijn ouden —, in my old age, at my time of life, old as I am; Hij komt op zijne —en, is advancing in years (getting old); Op zeker —, one day; Hij kan niet op één — met zijn vriend genoemd worden, is not to be compared with (cannot be mentioned in the same day with) his friend; Heden ten —e, in our days, nowadays; Van — tot —, from day to day; Voor — en duw, before day-break, at earliest dawn; Wie heeft het aan den — gebracht, divulged it (brought it to light); Andere gebreken kwamen aan den —, further defects made themselves apparent; Dat komt wel aan den —, is sure to come to light; 't Komt altijd aan den —, all secrets are revealed at last; murder will out; Zij lepten veel moed (courage) aan den —, they showed (displayed) much courage (knowledge); Hij bracht niet veel voor den —, did not turn out much (never did much good, anything to speak of); Voor den — halen, take out, produce, draw forth; Voor den — komen (te voer), break cover; Hij kwam voor den —, turned up, came forth; Hij kwam niet voor den —, did not make his appearance; Hij kwam er niet mee voor den —, kept it back; Hij kwam er plotseling mee voor den —, blurted it out, came out with it unexpectedly; Hij kwam veel zijne oplossing (van het raadsel) voor den —, came out with his guess; Kom met de waarheid voor den —, out with the truth; Hij had before —en gekend, seen b. days; Het wordt —, day is breaking; Zooklaan als de —, as clear as daylight; Da-wag, tota.

Dag: —arbeid, day-labour; Dagblad, daily (paper); —artikel, newspaper-article; —pers, daily press; the fourth estate; —schrijver, journalist; —zegel, stamp; Dag: —boek, day-book, diary; —boot, day-boat; —diel, lazy loon, idler; —dienst, day-service; —dieven, idle away one's time; —dieverij, lithering.

Dagelijks, every day, daily; Zoo iets komt — som, these are every-day happenings. Dagelijksch, daily, diurnal; In —e taal, in common parlance; Het — bestuur (zeker gemeente), the mayor and aldermen (of a municipality); —e draaiing der aarde (om hare as), diurnal rotation of the earth; —verbruik, every-day consumption.

Dagen, summons (to appear); summons. Dagen, dawn; Het —, daybreak, cockcrow; Het daget in den Oosten, things begin to get a better outlook; De morgen daagt, (the) day is breaking, daylight appears, (the) day is dawning.

Dag- en nachtevening, vernal (autumnal) equinox.

Dagernad, dawn; day-blush (dicht.); De — des levens, the dawn of life.

Dag(ge), dagger, postcard.

Dag: —geld (—loon), day's wages, daily wages (pay); —jesmenschen, day-trippers; —kaart, day-ticket; —licht, daylight; Dat kan het — licht niet verdragen, bear the light of day; Hij plaatste het in een ongunstig —licht, set it forth in an unfavourable aspect, placed it in a wrong light, set it in the worst light; —loon; Z. —geld; —looner, day-labourer; —marsch, day's

march; — *meld*, — *meisje*, day-maid; — *order* (r), order of the day; *Zijn naam werd bij* — *order vermeld*, was mentioned in general orders; — *pluig*, day-shift; — *register*, day-book, journal; — *reis*, day's journey; — *retour*, day-ticket; — *schofter*, day-pupil (boy); — *school*, day-school.

Dagteekenen, date; **Dagteekening**, date.

Dagvaardens, summons, summons (to appear), subpoena; take out a summons against.

Dagvaardings, summons, subpoena, warrant to appear, writ; *Tenminde eens* — *be-teekenen*, serve a summons (writ) upon a p.

Dag; — *verhaal*, journal; — *vlieg*, ephemeron; — *verpleegster*, day-nurse; — *vorst*, the glorious lamp of Heaven; — *wacht* day-watch; — *werk*, day-work; daily work; — *werker*, day-labourer; — *wijzer*, calendar; date indicator.

Dahlin, dahila.

Dajaker, Dyak.

Dak, roof; *Ik heb hem onder* — *gebracht*, procured shelter for him; accommodated him (at my friend's house); *Hij is onder* — *well off*; *Hij werden bij hem onder* — *gebracht*, they lodged us, they took us in; *Jij bent ook onder* — *in for it* (tip., tron.); *Het huis is onder* — *covered in*; *Ik wil niet langer onder den* — *met hem zijn*, live under the same roof with him; *Den* — *benen zijn hoofd hebben*, have a roof over one's head; *Ik zal hem eens op zijn* — *kussen*, give him a good hiding, call him to book; *Die vent komt mij eens op altijd op zijn* — *bothers* (posters) too incessantly; *Dat komt op mijn* — *nee*, they'll lay it at my door, I shall have to suffer for it; *Het woord van de* — *en gepredikt, verkondigd*, proclaimed from the house-tops; *Het ging als een een leen* — *je*, went off like one o'clock.

Dak; — *bank*, roof-bank, rafter; — *bit*, tie-beam; — *bord*, shingle; — *dekker*, thatcher (m. rief of straw), tiler (m. panzer), slater (m. lei), shingler (m. shingles), roofer; — *geraante*, frame-work of a roof; — *goot*, gutter; — *knuppel*, attic, garret, room under the leads, sky-parlour; — *lei*, roof-slate; — *licht*, sky-light.

Dakloos, roofless; **Daklooze**, homeless person, walf, carav.

Dak; — *pan*, roof-pan; *tille*; — *pijp*, gutter-pipe; — *rand*, eaves; — *riet*, thatch(ing); — *span*, shingle; — *spur*, rafter; — *stron*, Z. — *riet*; — *venster*, dormer-(garret-)window, attic-window; sky-light; — *vorst*, ridge (of a roof).

Dal, valley; vale (dicht.), dale, dell (*Rhein*), glen (name); *Door* (Over) *berg en* — *up hill and down dale*; — *bewoner*, inhabitant of the (a) valley, daleman.

Dalen, descend, decline (v. *kracht*, *zon*, etc.), sink; go down, fall, drop, decline (of price); *De ballon daalt*, descends; *De barometer daalt*, is falling; *De prijzen daalden zeer*, rose; *De schemering daalt over* (de wereld), the twilight is closing in upon; *De zon is nu het* — *is declining*; *Hij is zeer in mijn achting gedaald*, has greatly lost (has fallen) in my estimation; *Hij daalde in het graf*, sank into his grave.

Dalings, fall (of temperature), decline (schterdijging); drop (of 11 per cent.); *Zie*

Dalen) slump (plotselinge, groote, v. prijzen, etc.).

Dalmatij, Dalmatia; — *r*, Dalmatisch, Dalmation.

Dam, dam, dike, embankment, dike; levee (Am.); breakwater (golfbreker); weir; causeway, barrage (vooral in Nijl); king (in het spel); — *Dalen*, crown (get) a king; — *maakt*, go to king; *Een* — *opwerpen tegen*, cast up a dam against, arrest the course of.

Damascenen, damask, damaskeen (damascene); **Damascener**; — *staal*, damask-steel; — *zwand*, damascus blade.

Damast, damask, damascene; — *bloem* (roos), dam's violet, queen's violet, damascene violet.

Damasien, damask.

Damast; — *linnen*, damask-linen; — *pruin*, damson; — *wever*, damask-figure-weaver.

Dambord, draught-board.

Dame, lady, gentlewoman; *Foot* — *is*; ladies' (cloak-room); — *coupe*, ladies' compartment; — *handtasche*, lady's bag, vanity-bag; — *handschoenen*, lady's gloves; — *kleermaker*, ladies' tailor; — *montel*, lady's cloak (coat); — *schriftstelt*, davenport; — *zadel*, side-lady's saddle.

Dambert, fallow-deer; *Jonk* — *is*, fawn; *Mannetjes* — *bock*; *Wijjes* — *doe*.

Damiette, Damietta.

Dammen, play at draughts (at checkers).

Dammer, draught-player.

Damocles; *Zwaard van* — *Damocles*, sword, sword of D.

Damp, vapour (rooken), steam (stoom), smoke; fume (of a shew); — *bad*, vapour-(steam-)bath.

Dampen, steam, smoke; (throw up) steam (fumes, smoke), be sweating profusely; puff at one's pipe; *Dampster*, smoker; *Damply*, hazy; broken-(short-)winded, pearly, chest-fundered (kortademig); — *heid*, haziness; broken-windedness, purliness.

Dampkring, atmosphere; ambient air; — *sluelt*, atmospheric(al) a.z.

Dam; — *schijf*, man, piece; — *spel*, box of draughts; *Spel* — *men*, (have a) game of (a) draughts; — *steen*, checker.

Dampspiegel, pier-glass.

Dan, than; *oof*, than (no comparatief), but (in ontkennings); *Doe het*, — *hen je een beste meid*, there's (that's) a dear girl; *Ik ben to oud*, — *dat zij mij een standje moet maken*, for you to scold me; *Zij leue*, *zo niet in weelde*, — *toch onder vrees voor de toekomst*, if not in plenty, then without fear of the future; *Alleen hij hielp mij*, *en* — *zich niet reek*, and that not much.

Danfel, Daniel; *Dan* (fam.).

Danig, thorough, excellent, sound; *Hij heeft zich* — *bezeerd*, was badly hurt; *Gij hebt u* — *verpist*, were sorely mistaken; *Zij hebben zich* — *geweerd*, fought tooth and nail, made a mighty effort, exerted themselves to the utmost.

Dank, thanks, acknowledgment; *Geen* — *is*, quite welcome, don't mention it, no occasion; *Veel* — *is*, many thanks; *De geneesheer tegen wil en* — *in spijle of himself*; *Den voorzitter werd de* — *der vergadering gebracht*, a motion (vote) of thanks was voted

(passed) to the chair(man); Ik heb er geen son gehad, had my pains for nothing, got no return for it; Ik neem het in — can u aan, thank you most heartily for it, am very much obliged to you for it; Ja — ontvanger, received with thanks; Wij zijn hem groeten — verschuldigd, owe him a great debt of gratitude for it; Iem. iets — weten, be grateful to a p. for; — zeggen, return thanks; Ik zeg er u — voor, thank you (heartily) for it; feel (greatly) indebted to you for it, tender you my cordial (best) thanks; God zij —, thank G.; — zij uw Over, thanks to your zeal.

Dankbaar, thankfully, gratefully; — held, thankfulness, gratitude.

Dank: — betuigen, express thanks; — betuiging, vote (letter) of thanks; — dag, thanksgiving day, harvest-festival (voor Act gewoel).

Danken, thank, pay (tender) thanks, decline, refuse (afkeizen): Ik dank u, no, thank you; thank you, no (als weigering; bij aanneming zeg men: thank you; thank you, yes); Ik zou je — I thank you for nothing; Hens vragen! Ik zou je —, . . . Thank you; We moeten — voor uw non tafel gaan, render thanks, return (say) grace before leaving the table; Ja hebt het aan jezelf te —, yourself to thank (blame) for it; Dat heb ik u te —, I may thank you for that, am indebted to you for it; It is owing to you, I owe it to you; Dat dankt hem de drummer, may the devil thank him for it!

Dank: — feest, thanksgiving-feest; — gebed, prayer of thanks, thanksgiving; — lied, song (hymn) of thanksgiving; — offer(asje), thank (votive) offering.

Dankzeggen, return (give, render, express one's) thanks; Ik zeg mijnen bevrindelaars vriendelijk dank, render my best thanks to my reviewers; — zeggen, thanksgiving.

Dans, dance: *Dans* — leiden, lead the dance; *Dans* — net uitspringen, escape by the skin of one's teeth, have a narrow escape; *Hi j rukken aan den —*, the ball opens (fig.); *Ten — leiden*, take out for a dance; lead off with (als eerste paar).

Dansclub, danchar-club.

Dansen, dance (to an instrument, bij), walk (on the rope), (be) rocked (on the waves); dance a child on one's knee (laten —); *Er werd ook nog een gedanst*, there was some dancing too (as well); **Danser(es)**, dancer, partner.

Dans: — hals, public ball-room; — instituut, dancing-academy; — kunst, art of d.; — les, d. lesson; — lied, d. song; — lokaal, d. room; — meester, d. master; — muur, d. ziel, nautech wall (Kau. Ind.); — muziek, dance-music; — pas, dancing-step; — schoenen, d. shoes; pumps (zonder hakken); — school, ball-school, d. academy; — woorde, d. mania; — zaal, d. room, assembly-room.

Dante: Van —, Dantesque, Dantean.

Dantzig, Dantzic.

Dapper, brave, gallant, valiant, hearty, stout-hearted, with a stout heart: — ventje, plucky little fellow; *Zich — houden*, hold out bravely, offer a stout resistance, make a gallant stand; *Houd te —*, don't

flinch! steady! go! hit hard! stick to it! — held, bravery, valour, prowess.

Dar, dance.

Dardaanelen (De), (the) Dardanelles.

Darm, intestine, intestinal canal; bowels, entrails (—en); *De dikke (dunne) —*, the large (small) intestine; *Terommet in de —en*, rumbling in the bowels; — abdulting, flux; — been, sinus; — bloeding, intestinal hemorrhage; — break, rupture of the intestines; — licht, colic, gripes; — kanaal, intestinal canal; — kronkel, twisting of the bowels; — net, appendix; — ontsteking, inflammation of the bowels, enteritis; — snaar, cat-gut, gut-string; — vernauwing, intestinal obstruction; — vlies, peritoneum; — vlies-ontsteking, peritonitis.

Dartel, frisky, wanton, rompish, skittish; *Zou — als een veulen*, as merry as a dolly-boy; *Dartelen*, sport, frisk (about), dally, frolic.

Dartelheid, wantonness, rompish(frisk)ness, dalliance, exuberance (of spirits).

Das, the, neck-tie, neck-cloth, cravat; comforter (duffjante): *Dat deed hem de — om*, settled his hash (cooked his goose).

Das, badger; — hond, badger-dog, dachshund.

Dassen: — hol, badger's burrow (hole, earth, lodge); — huid; *Z. Dassend*; — jacht, badger-hunting (-drawing).

Dassevel, skin of a badger.

Dassveld, scart-pin, tie-pin.

Dat, pron. dem. that (weere, those); pron. rel. that, who, which; conj. that: — *is het 'm juist*, that's where it is; *Niet — ik weet*, not that I know of; *Te verstandig dan —*, too wise to (say such a thing); — *zullen we tel eens zien*, we'll see about that; *Mr. James!* — *ben ik zelf*, . . . I am he; — *de koning leve*, long live the king!

Data, data.

Dateeren, date: *Gedateerd van 9 decer*, under date of the 9th inst.; *Later —*, post-date; *De brief is gedateerd van den 10den*, bears (the) date (of) the 10th; *Dat dateert van reizen her (reeds van 1700)*, dates back for many centuries (dates back to).

Datgene, that; **Datfel**, dative.

Dats: *Drie maanden na —*, at three months' date; *Op — ontvangen*, received cash.

Datum, date: *De brief draagt geen —*, does not date, is not dated; — post-merk, date as per post-mark; — steempel, dating-stamp. *Zie Datersen*.

Dauphin, dauphin; — e, dauphiness.

Dauphiné, Dauphiny.

Dauw, dew; — en, dew; *Het dauwt*, the dew is falling; *Het heeft sterk gedauwd*, there has been a heavy dew; — druppel, dewdrop; — punt, dew-point; — worm, ring-worm.

Daveren, rumble, thunder, boom; quake: *De rebe werd — d toegelicht*, was cheered to the echo, brought the house down, was greeted with tremendous applause; *De zaal daverde en zijn vesperekenredid*, resounded with his eloquence; *De deur vloeg open met — d geroel*, flew open with a booming sound.

Davians, Davy-safety-lamp.

David, David; Davy (Jaw.).

Dauids, davits (op schip).

De, the: At a guinea the (a) hundred; *Ken duizend* = el, half-a-crown a yard.

Deballoteeren, blackball; pill (Sf.).

Debat, debate, discussion: *Het* = sluiten (dit voorstellen), close the debate, apply (move) the closure; — *leer-college, debatting-society;* *Debatteren* *over,* debate, discuss (a point).

Debet, debit; debtor-side: — en credit, debtor and creditor: Ik heb een — bij mijn bankier, overdraft at my banker's; Ik ben er niet — aan, not guilty of it; Ik ben nu —, owe you money, remain your debtor (in your debt); *Het* is op toe — geboekt, debited to (passed to the debit of) your account; — *nota, debit-note; — rekening, debt account; — zijde, debit-side, debtor-side.*

Debiet, sale: *Deze artikelen hebben een groot —,* these commodities sell readily, command a ready market, go off like hot cakes (quickly, briskly), meet with a ready (rapid) sale.

Debitant, retail dealer; Debitteeren, sell retail, dispose of; debit a person for an amount, charge a sum to a person's account (debit): *Aardrijversen* —, crack (break) jokes (on); *Debiteur, debtor; —-ren,* accounts collectible, book-debts.

Debor, Deborah, Debby: Jam.

Debouché, outlet, market; Debuscheeren, debouch.

Debutant(e), debutant(e); novice; Debutteeren, make one's first appearance (debut), come out (act) for the first time.

Debut, first appearance (before the public, on the stage), debut, maiden venture.

Decide, decide.

Decident, decedent; Decidentie, decadence.

Decalqueeren, decalcomania; Frib, transfer (prints) from paper to glass, etc.

Decimeter, decimetre.

December, December; 24 —, Christmas-eve; 25 —, Christmas-day; 26 —, Boxing-day; *De achtste —,* the eighth of D.

Decentralisatie, decentralization; Decentraliseeren, decentralize.

Décharge, discharge; —eren, discharge (in bankruip, the treasurer); Hij werd gedecchargeerd, obtained his d.; *Ik was voor een bedrag —eren,* carry an amount to his credit; *A décharge, Z. Getuige.*

Declare, declare.

Decideeren, decide; Gedeideerd, decided, resolute.

Decigram, decigram; Deciliter, decilitre.

Decimaal, decimal; Tot in 5 decimaal berekenen, calculate to 5 points of decimals; — *punt (teeken), decimal point, separator; (Decimale: — break, decimal fraction); — stelsel, decimal system.*

Decimieren, decimate.

Decimeter, decimetre.

Declamatie, declamation; recitation.

Declamator, reciter; Declameeren, recite, declaim; Hij staat daar naar hartlust te —, is spouting away to his heart's content.

Declarent, declarent.

Declarente, declaration, entry; docket,

voucher (een ontvonden pellen); *Mijn — is door de Rekenkamer goedgekeurd,* my voucher has left the audit-office; **Declareeren, declare, enter at the custom-house; vouch (for); Het is iets te —,** anything to declare, *Siet Zich —,* propose, ask in narrative, pop the question, declare oneself (to).

Declinatie, declination; —hoek, angle of d.; Declineeren, decline; —licht, be-little (minachtend behandelen).

Decliteeren; Zich —, put on (wear) a low-necked dress; **Gedecliteerd, low-necked, bare-shouldered.**

Decor, scenery; —ateur, decorator, sceno-painter, ornamental painter; —atie, decoration; order of knighthood, cross, star (orde); —en, birthday-honours; —atief, decorative; Het —atief was prachtig, the scenery was beautiful; —atieschilder; Z. Decorateur; —eren, decorate (ook v. rid-derorde); Hij werd gedecoreerd met de Militaire Willemsorde, received the William Order.

Decorum, decorum; He — (in acht) nemen, have a due regard for the proprieties (decorities).

Decree, decree; Decreteeren, decree.

Defer, cheat (pluist).

Dedicatie, dedication.

Deduceeren, deduce, infer; Deductie, deduction, inference; Deductief, deductive; Deductieve methode, deductive method. Ziey. Zie Terdege.

Deeg, dough (v. brood), sponge (gerren), paste (v. gebak en taarten); Zij zijn allen van een —, all of a kind (kindry); Ik zal hem een koekje van zijn eigen — bakken, pay him in kind.

Deegachtig, dough-like, doughy, spongy.

Deel, deal, board; thrashing-floor.

Deel, part, portion, share (aandeel), division, section, volume (boekdeel); Elk zijn —, share and share alike; to every one his rightful share; Edele —en, vital parts; Gelijke —en, equal parts (shares); Dit is een voornaam — van mijn vermaak-aken, part and parcel of my occupations; Ik heb er geen — aan, I am not guilty of it, it is no fault of mine, I am no party to it; Ik heb er geen — in, no share in it; In geen —e, nowadays, by no means; Ik geef u in allen —e gelijk, agree with you in every respect; Ik heb mijn — van de ver-richtingen des leuens geheel, my share in life's vicissitudes; — uitmaken een, form part of; Ten — vallen, fall to one's share (lot); Ten —e, partly.

Deelachtig, participating in; Hij maakte mij zijn geluk —, imparted (communicated) his happiness to me; De heerlijkste zijgh. — worden, enter upon the joys of heaven.

Deelbaar, divisible; commensurable (ver-deeling); 12 is — door 3, twelve can be divided (is divisible) by 3; — getal, composite number; —heid, divisibility.

Deelen, divide; — in, participate, share in; In rieren —, divide into four; Den deeler op het deel —, divide the dividend by the divisor; Ik wil verdriet en treugde met u —, share (in) your sorrow and joy (sorrow and joy with you); Ik deel uw inzichten, meening, share (endorse) your views; Het verschil —, split (cut) the difference; Ik

deel in uw *swart*, sympathize with you in your grief, feel for you; *Iets in erie stukken* —, divide a thing into many parts; *Ik deel in uw verlies*, console with you on your loss; *Deeler*, divider; *divisor* (*rekenk.*); *Grootste Gemeene* —, greatest common divisor, measure (g. d. — G. C. M.).

Deelgenoot, participator; (co-)partner (*handel*); joint-proprietor; —*schap*, partnership; *Deeling* (short, *med één zijter*, long, *med meer e. in den deeler*), division (ook in *rekenk.*); separation, partition.

Deelnemen, participate in, partake of (aan, be participant of), take part in, cooperate in, become a party to; join, come in (a game, war), take a hand in a conversation, enter (a war); *Hebt gij aan het deel deelgenooten*, taken part in the discussion; *Ik nam deel aan haren woelijd*, partook of their dinner, joined their dinner-party; — *aan een samenweering*, be a party to a plot; *Ik neem deel in uw geluk (swart)*, sympathize with you in your happiness (console with you in your grief).

Deelnemens, sympathetic, sympathizing; responsive; **Deelnemer**, participant, participator, partner; competitor (*bij regelcransens*, etc.); entrant (*wedst.*); **Deelneming**, sympathy, commiseration, interest; entry (*aan wedst.*); **Zonder** —, unresponsive; **Deels**, partly.

Deel: *Grootte* — *soemen maken*, do sums in large (long) divisions; — *tal*, dividend; — *teeken*, diacresis; double point (*rekenk.*); — *woord*, participle.

Deemoed, meekness, humility, submissiveness; **Deemoedig**, humble, meek (spirit-ed), submissive; — *en*, humble (one's pride), take down, humiliate; *Zich — en*, humble oneself; — *heit*, humility, meekness, submissiveness; **Deemoedigheid**, humiliation; mortification.

Deen, Dane; — *sch*, Danish; — *e dog*, Danish dog, dane.

Deerlijk, pitiful, miserable; sore; *Gij hebt u — verijst* been surely mistaken, made a profound mistake.

Deern(e), lass, wench, girl, lassie (— *lje*).

Deernis, commiseration, pity; *Held — met mij*, take pity on me; — *waard* (*ig*), pitiable; — *wekkend*, pitiful.

Deersens, leaven, yeast; — *en*, leaven.

Defect, defect, deficiency, breakdown (of the engine, man); defective, faulty (valve); damaged, out of order; imperfect (*copy*); — *ruken*, become defective, break down.

Defensie, defence; **Defensief**, defensive; — *optreden*, be, act (stand) on the defensive.

Deficit, deficit.

Defilé, defile, narrow pass; march-p. (*mil*).

Defileren, defile, march past.

Definieren, define; *Hij zal zijne denkbeelden nader —*, elaborate his views.

Definitie, definition; **Definitief**, definitive, definite, finally settled.

Defijg, stately, grave, dignified (style, language), portly (gentlemen); of high (gentle rank (birth)); — *e buurt*, aristocratic quarter; — *e houding*, stately bearing; — *huis*, stately mansion (dwelling); — *e hoeden*, people of rank (quality), people of high position, the upper ten, world of fashion; —

voorkomen, distinguished air (*apparaat*); *Hij doet —*, gives himself airs; **Defijgheld**, high rank, distinction; noble bearing, stateliness.

Deijel, platen (*druckerij*).

Deijelijk, solid (argument), thorough, (knowledge), sterling (words); honest, true; — *geleerde*, great (profound) scholar; — *mensch*, straight, steady person; *Hij deed het wel —*, right enough; *Ik meen het wel —*, do mean it; *Het is wel —*, truly (really) so; — *heid*, solidity, solidness, soundness, sturdiness, sterling character.

Deijen, sword, foil (*schermdegen*); be a good fighter at cold steel; **Hoote** —, naked sword; *De — s kruisen*, cross (measure) swords; *Den — opsteken* (*trekken*), put up (draw) the sword; *Den — voeren*, carry the sword; *Hij stierf met den — in de vuist*, he died sword in hand; *Op den — duisteren*, fight a duel with swords.

Deijene, he, she; — *n*, those.

Deijeneren, degenerate, degeneration. **Deijenereren**, degenerate; *Een ydege-nereerde*, a degenerate.

Deijen: — *greest*, sword-hilt (handle); — *knip*, sword-blade; — *knop*, pommel; — *knopel*, sword-helt; — *kwast*, sword-knot; — *scheede*, sheath, scabbard; — *slikker*, sword-swallower; — *stek*, sword-stick (can); — *stoot*, sword-thrust.

Deijradatie, degradation; *durating* (marine).

Deijradeeren, degrade, reduce to the ranks (mil.) *durate* (marine); *H'gens waagdrup gedegradeerd*, reduced to the ranks for misconduct.

Deijzen, heave, surge; *beluifing*, (ground-) swell, surging of the waves, heave of the sea. **Deijzen**, shrink (back), retreat.

Deijst, deism; **Deijst**, deist; **Deijstisch**, deistical.

Deijstereeren, breakfast, have (take) breakfast; **Deijstereer**, breakfast, luncheon (*zwerde unbijf*).

Dek, cover (*bedekking*), deck (*schip*), hammer-cloth (*r. rijkstok*); blanket, horse rug (— *cloth* *paard*); tarpaulin (*zeildoek*); bed-clothes; **Zonder** — *of dek*, homeless, without shelter.

Dek: — *halk*, deck-beam; — *bed*, elderdown quilt; — *blint*, bract (ca) (*r. bloemen*); wrap-por, outside leaf (*r. siparen*).

Deken, blanket; quilt (*gevoelende*); *Gij moet uw voeten niet verder strekken dan de — lang is*, stretch your legs according to your coverlet, cut your coat according to your cloth; *Jan de — s plukken*, pick at the bed-clothes; *Ik kraip onder de — s*, am going to turn in; *Hij ligt met hem onder een —*, they play into each other's hands, pull together, are hand and glove together.

Deken, dean; — *aat*, deanery, deanship.

Dek: — *geld*, service fees), stallion fees; — *glas*, water-bottle top; — *haar*, vestiture; — *heupst*, stallion, stud-borse. **Dekken**, cover, clothe; lay the cloth (table), set the table; top (goats, sheep), serve (mares), cover (*the insurance*); defray (*the cost*), reimburse, make remittances (*r. predeu*); make good a deficiency (a loss), give security (for a bill); *Zich —*, cover ones., be covered, put on one's hat, secure ones. (*against loss*), take up one's covering (*op z'n*

voorman). Zie *Dekking*; De sneeuw *dekt de planten*, shields the plants (against the frost); Hij *trachtte zich door leugens te —*, to screen himself by lying; Hij *moet nu randsheer — (schakel)*, cover your bishop; — *roer het onthijt*, lay breakfast; *Zich gedekt houden (fig.)*, keep in the background, lie low; *Zich gedekt opstellen*, place oneself under cover; *De leger-pluuts was door het woud gedekt*, the camp was protected by the wood; Ik ben *gedekt*, secured against losses; *De tafel is gedekt*, the table is laid.

Dekking, cover, shelter, protection, guard; — *zoeken*, ensconce (entrench) oneself behind (in) something, take cover; *Onifer — en des nachts*, under cover of the night (dark); *Ter — over kustten*, for your reinforcement; — *steep*, covering-party.

Dek: — *kled*, cloth, cover, tarpaulin; *Z. Dek*; — *kleur*, body-colour; — *laag*, upper layer; — *lading*, d., cargo (— *last*), load; — *lijst*, covering slab, coping, coping; *abuon*; — *mantel*, cloak (ook *fig.*), mask, disguise, pretext, colouring, cover-shame; *Onder den — mantel van godsdienst*, under the cloak (cover) of piety; — *officier*, warrant-officer; — *passagier*, deck-passenger; — *riet*, thatch; — *schand*, vegetable-dish; — *schild*, wing-shield; — *schuif-bra*, vestiture.

Deksel, cover, lid, top; clothes, clothing; — *met hengsel*, hinged lid (cover); *De — werden van de schalen genomen*, the dishes were taken off; *Wat — gaat gij nu doen*, what the devil (saucy, mischievous) are you going to do now?

Deksel(s)en: **Dekselische** jongen, confounded boy; *Het is dekseis koud*, it is devilish cold, awfully cold.

Dek: — *steen*, covering (top)-slab; cap-coppe, coping-stone; — *stoel*, deck-chair; — *strop*, thatch(ing); — *stuk* (v. *kapiteel*), abacus; coping, coping; — *vederen* (— *veeren*), covers, tectrics; quill-cover; — *verf*, body-colour.

Debedere, guarantee, debedere: — *loopen voor*, guarantee (a debt).

Delegatie, delegation; — *preeren*, delegate.

Delfstof, mineral; — *feurrijk*, mineral kingdom; — *kunste*, mineral-ur.

Delft, Delft; — *sch porcelain*, Delft ware).

Delgen, discharge, pay off, clear off (debts, liabilities), amortize (by means of a sinking-fund), redeem (a bond); *Een oude schuld —*, wipe off an old score; *Delging*, payment, discharge, amortization, redemption; — *fonds*, sinking-fund.

Deliberatie, deliberation; **Delibereren**, deliberate on (a question, a case), consider.

Dellinat, delicate; *dellinat*, sweet, toothsome (*delliker*); *Zeer dellinate kwaliteit*, thing of thatkind; **Dellinatresse**, delicacy; *dellinat* bit, dainty bit; *Handelaren in —*, Italian warehouse man.

Delliet, delinquency, crime, offence, delict.

Dellinquent, delinquent, offender.

Dellirium, delirium; — *tremens*, delirium tremens, the horrors, D. T.; — *tremens* heilben, see *makta*.

Dellus, Delus; *Van —*, Delian.

Dellphi, Delphi, Delphos; — *sch orakel*, Delphian oracle.

Delta, delta; — *spleer*, deltoid (muscle); — *vormig*, deltoid; — *voorning*, deltidification.

Delven, dig, scoop; *Een graf —*, dig a grave; *Delver*, digger.

Demagogie, demagogu, demagogism.

Demagogisch, demagogical; **Demagoog**, demagogue, popular leader.

Demarkatielijn, line of demarcation.

Dementi, denial, flat contradiction; *Een — geven*, give the lie (to a p.).

Demi-mondaine, demi-rep.

Demi-monde, demi-monde, shady society; the tenderloin (N.Y.).

Demi-saison, spring-fall, autumn-summer-coat.

Demissie, dismissal; *Hij heeft zijne — genomen*, tendered his resignation.

Demobilisatie, demobilization; **Demobiliseren**, demobilize (*dem.*, demob).

Democrat, democrat; **Democratie**, democracy; **Democratisch**, democratical; *It is heren in een — en tijd*, democracy rings us round; **Democratizeren**, democratize.

Demon, demonic; — *ralee*, demnology; — *ish*, demonicus).

Demonstratie, demonstration; *Een — houden*, hold (give) a demonstration; organize (take part in) a party demonstration; **Demonstreeren**, demonstrate; expound.

Demonteeren, dismount (a mine), dismantle (machinery, aeroplane).

Demoralisatie, demoralization; **Demoraliseren**, demoralize.

Demotisch: — *schrijf*, demotic character.

Dempen, fill up (in) a canal, a ditch; quell (stamp out, put down) an insurrection; quench (a fire); damp down (stop) a furnace; *demden* (a sound, *gruis*, *klink*); *Een oproer —*, quell a riot; *Gedempt licht*, subdued (soft) light; *Mel gedempte stem* (doen), in a low voice, subdued (muffled) voice (tone), in an undertone.

Demper, sordine, mute, damper (*instrum.*); extinguisher.

Dempig (v. *paspoort*; *Zie Dempig*).

Demping, filling up; quenching, extinction; lowering, softening.

Den, fir-tree, *denkboom*.

Denatureren, denature.

Denaturalizeren, denaturalize.

Denemarcken, Denmark.

Denkbaar, imaginable, conceivable; *Het is niet — dat hij haar verlaat*, it is not to be imagined that he should leave her; — *heid*, conceivableness.

Denkbeeld, idea, view (on art), notion; *Ik zou te mij geen — van maken*, cannot form (gather) an idea of it; *Een — volva werven*, bottle an idea; *Ik ging tegen dat — in*, counteracted that idea; — *ig*, imaginary, non-existent, unreal.

Denkelijk, probable, presumable.

Denken, think, ponder (*overzen*, muse), imagine, fancy; *Ik denk het morgen te doen*, intend to do it to-morrow; *Dat durft ik al*, I thought as much; *Kon je hem! Dat zou ik —*, rather! *Denk niet, dat ik aan zoo's denk*, do not suppose that I think of such a thing; *Dat kun je —*, catch me (at that); *Kunt go dat van me —*, believe such a thing of me! *Dat kan je niet —*, not I! *Dat kunt*

riek gemakkelijker — dan beschrijven, may be more easily imagined than described; Gedacht gedaan no sooner said than done; Denk eens dat hij mij bezocht, just fancy that he took me in; Denk eens aan (hoe ik op dat oogenblik te moede moest zijn), just think of that (just imagine how I must have felt at that moment); Daar dacht ik juist aan, that's what I had in mind; Hij denkt niet aan eigen voordeel, is regardless of his own profit; Denk er om, think of it, don't (be sure not to) forget; Hij denkt daarom, who considers that (in such a crisis); Denk om mij, remember me; — om de trade (je gezondheid), mind the step (your health); Ik denk er niet over, nothing is further from my mind than, etc., I don't entertain the idea of it; Denk er om, keep it in mind; Denk er om te schrijven, mind and write; Hij denkt over mee plannen, is thinking on (of), reflecting on your plans; Ik weet niet, wat ik ervan — moet, what to make of it; Dat doet — aan, is reminiscent of; Uw briefje deed mij — aan, reminded me of (my promise).

Denkend: — wezen, rational being; **Denker,** thinker; **Diep** —, profound (deep) thinker.

Denkvermogen, intellectual capacity, thinking-power; **Denkwijze,** way of thinking, opinion.

Denne: —naald, pine-needle; **Denen:** —appel, fir-(pine)-cone; —bosch, (—wood) fir-wood; —harw, pine-resin; —hout, fir-wood, deal.

D(e)u (Violente), under Providence.

Departement, department, office: — v. Binnenl. Zaken, v. Buitenz. Zaken, v. Oorlog, v. Marine, v. Kolonien, Home Department, Foreign Department, Department of War (War office), Navy Department (The Admiralty; Eng.), Colonial Department (Office); —schef, head of (a) department; **Departementaal,** departmental.

Dépêche, dispatch, telegram.

Dépendance, annex(e).

Deponeeren, dep'ny.

Deponeeren, deposit, lodge; have (something) registered (trademark); file (documents); **Ter griffie** —, deposit in the registry (of).

Deputeren, transport, deport.

Depositaris, depositary; **Deposito,** deposit; trust-money; in —, on (in) deposit; **De bank neemt geld in —,** receives deposits; — met (zonder) voorafgaande opzegging, deposit at notice (at call); —bank, deposit-bank; —bewijs, deposit-receipt; —rekening, deposit-account; —rente, deposit rate.

Depot, branch-establishment, depot; base (mil.).

Deputatie, deputation; **Deputeeren,** deputate; **Gedeputeerde,** deputy.

Derailleeren, go off the rails (ralla, lines), be derailed, leave the track, jump the rails; be thrown off the lines; **Deraillement,** derailment (—trein, breakdown train; —wagen, breakdown van).

Derangeeren, inconvenience, put to inconvenience, put out (of the way) (on somebody's account), derange; **Derangeren u niet voor (om) mij,** don't let me disturb you.

Derde, third; **Ten** —, in the third place,

thirdly; **Een** —, a third part; *Hij moet dit niet aan een — vertellen,* mind, what's known to three is known to everybody; **De** — man brengt de spraak en, three's company; one man's company is no company; **De** — staat, the third estate; —half, two and a half; —maal (bij) herkoopings, same! —machtsverpelling, cubic equation; —machtswortel, cube-root; —(n)daagsche koors, quartan-fever, quartan-maze; —rangs, third rate.

Derven, hurt, harm, injure; **Dat deert niet,** does not matter (signify), there is no harm in that; **Hof niet weet, dat niet deert,** what you don't know causes no woe, what the eye doesn't view, the heart doesn't rue; where ignorance is bliss, 't is folly to be wise; **Geen onheil kan mij —,** no misfortune can harm me.

Dergelijk, such, such another, the like; —e dingen, this sort of things; **En** —e dingen, and suchlike; **Iets** —s, something like it; **In** —en deel, in a like spirit.

Derhalve, therefore, so, consequently.

Dersuete, in such a manner, to such a degree, to such an extent, so much.

Dertien, thirteen; a long (printer's, devil's, baker's) dozen; **Zo is bijldig —,** on the verge of her teens; —ogen goeden, have a wind-fall (fig.); —de, thirteenth; —tweidehalf, twelve and a half.

Dertig, thirty; **De —jarige oorlog,** the thirty years' war; **Dertigjarig,** person of thirty (years old); **Hij is een goede —,** turned of thirty, still in the early thirties; **Dertigste,** thirtieth; **Op z'n elf en —,** at a snail's pace, leisurely.

Derven, want, lack, be deprived of; **Derving,** lack, loss, want, privation.

Derwaarts, thither; **Hier en —,** hither and thither, to and fro.

Derwijze, in that way (such a manner).

Dervisch, dervish.

Des, for that reason; — **te meer,** so much the more; **En — te meer,** omdat ik weet, the more so as (the rather that) I know; **Hoe meer ik u zie, — te meer houd ik van u,** the more I see you (so much) the better I like you; —(in)letterst, nevertheless, notwithstanding (all that), for all that; —betreffende, concerning (referring to) this; —bevoegd, competent; —bewust, conscious of it, having knowledge of it.

Desavoueren, disavow, disown, repudiate.

Deserteeren, desert (the colours), run away (from one's regiment); **Deserteur,** deserter; absentee; **Desertie,** desertion.

Des — gelijk, likewise, accordingly.

Deshabillé, dishabille, undress.

Desideratum, desideratum.

Déstillee, distillation; **Destilleeeren,** distillation.

Desinfecteeren, disinfect, deodorize.

Desinfectie, disinfection, deodorization; —middel, disinfectant.

Deskundig(e), adj., expert; subst. expert.

Desnieteenstande, *Zie Desnieteenstans;*

Desnoods, if need be, in case of need, in an emergency; **Ik kan u — logeeren,** spare you a bed-(room) at a pinch, give you house-room if need be, accommodate you at a pinch (push).

Desolant, desolate (moest, treurig); **discolate** (treurig).

Desondanks. *Zie Desniettegenstaande.*
Desorganisatie, disorganization; *Verb.* disorganize.
Desperaat, desperate, despairing; *Desperante,* despair, desperation.
Despot, despot; *Despotisch,* despotic, tyrannical; *Despotisme,* despotism.
Dessa, native village, *dessa(h);* *Judic.*
Dessert, dessert (-*dash,* -*spoon*): *Ann Ael* --, at (the) d., over the walnuts and the wine.
Dessin, design, pattern.
Destijds, at that (the) time.
Destillateur, distiller.
Destillatie, distillation; rectification.
Destilleerderij, distillery; *Destilleeren,* distill; rectify; *Destilleerhelm* (-*zolf,* -*water*), helmet of a retort; still-head, (retort, still, alembic).
Desverkeerende, if so inclined; *Desverlangd,* if required (desired); *Deswege,* on that account, for that reason.
Detacheeren, detach, detail for a specific purpose, draft (toll) off, attach (an officer to another regiment); *Detachement,* detachment, draft.
Detail, detail; *Een* --, by retail; *In* -- *s gunn,* enter into particulars, go into detail; -- *handel,* retail business; -- *verkoop,* (sale by) retail; -- *zaak,* distributing business.
Detailleeren, detail, specify.
Detentie, detention; *Detineeren,* detain.
Determinaeren, identify (*pl.*); botanize.
Deugd, virtue, excellence, good quality; property (*r-zaken,* good points (of a horse)); *I'm des noot crac* -- *maekr,* make a virtue of necessity; *Deugdelijk,* solid, valid; *Dat is* -- *bewezen,* has been proved up to the hilt; -- *held,* validity, excellence; *Deugdzinn,* virtuous, honest; made to last (to wear); durable; *r. stoffen,* solidly made; stout; *Dat goed is* --, that stuff wears well; -- *held,* virtuousness, virtue; good quality; durability.
Deugen, be good (fit, useful, of value), answer (well), serve a purpose; *Die jongen wil niet* --, he is a good-for-nothing boy, a bad egg (*nuk; jam*); *Dat papier deugt niet,* is good for nothing; *Dat werk deugt niet,* will not do (is insufficient, below the mark); *Hij deugt niet voor koopman,* he has no business capacities; *Gij deugt beredemat niet voor onderwijzer,* you will never do for a teacher; *Gij deugt niet voor ziekenopvoeder,* you're not much good at nursing; *Hij deugt nergens voor,* he is no good; *Deugdelijk,* limp, scape-grace, rascal, knave; *ne'er-do-well,* good-for-nothing (follow. boy, girl); *Kleine* --, *urelin,* little soap-trace; tricky monkey.
Deuk, dent (in a hat, etc.); pit, cavity.
Druken, dent, indent, make dents.
Deukhoed, soft felt hat, crush-hat.
Deun, air, tune, sing-song, catch-wood, tag (*deun*); *Hij zingt altijd deunelieden* --, is always harping on the same string, always reverts to the same subject.
Deun, parsimonious, niggardly, nese, sor-did; *Hij moet* -- *de ael wulletje langs,* walk near the wind (*fig.*); *Iemand* -- *houden,* keep a person short; -- *held,* niggardliness.
Deur, door, gate; *Daar is de* --, there's the door! *Dat doet de* -- *dicht,* clinches the

matter, finishes it all, is conclusive; *putz die lid on (jam);* *Dat zette de* -- *open voor alle misbruken,* opened the door to (gave full licence to) all kinds of abuses; *Hij werd de* -- *uitgezet,* chucked out (thrown out) of the house; *Zij wees mij de* --, put me to (showed me) the door; *Hij deed mij de* -- *voor den neus dicht,* shut the door in my face; *De* -- *staat voor u open,* the door is open to you; the latch-string hangs out for you, the string of the latch for you is on the outside; *Een open* -- *intruppen,* force an open door; *Vanzelf sluitende* --, swing-door; *Teu de* -- *klappen,* knock at the door; *Ann (fa) de* -- *staan,* stand at (in) the door; *Je wil staat achter de* --, must be for the king; *Buiten de* -- *staan rucklen,* be waiting outside (the door), cool one's heels; *Met gesloten* -- *en,* behind closed doors, in camera; *Hij viel met de* -- *in hals,* bolted (plunged) once into the thick of the matter, blurted it out, came out plump and plain with it, rushed the matter; *De* -- *uitgaan,* leave the house, go out of doors; *Ge komt erom around de* -- *niet uit,* you shall not stir around to-night; *Dat staat ons voor de* --, is in store for us; *Een hoopgevoel staat voor de* --, a famine is threatening us (is staring us in the face); *De winter staat voor de* --, winter is close at hand (fast approaching); *Veeg rose ure eigen* --, sweep before your own door.
Deur: -- *bel,* d.-bell; -- *drempel,* threshold; -- *grendel,* d.-bolt; -- *hengsel,* d.-hinge; *(in de* -- *hengsels,* off the hinges); -- *ketting,* d.-chain (bolt); -- *klapper,* knocker; -- *knop,* d.-handle, knob of a d. (-*erok*); -- *kozijn,* d.-frame; -- *Hij,* cornice of a d.; -- *post,* d.-post; -- *stentel,* d.-key; -- *slot,* d.-lock; -- *stijl;* *Zie* -- *post.*
Deurteljel, runaway knock (*post. ring*); -- *spelen,* give runaway knocks (tricks).
Deurwaarder, sheriff's officer; bailiff; *Een* -- *op het dak staren,* put in the bailiffs; -- *exploit,* writ of execution; *Deurwachter,* porter, door-keeper, usher.
Deutel, trequal (plugging-) edge.
Deuteronomium, Deuteronomy.
Deusvouter, the douc, the dickens; -- *s(re)s,* devilish, damned.
Deuslik, spigot; thick-set person; -- *en,* tap (draw) through the spigot (*buug*).
Devine, run of bad luck; *Ik heb* --, luck is against me, I'm down on my luck.
Devies, motto, device; charge (*veruit*).
Devoot, devout, pious; *Devotie,* devotion, piety.
Develke, who, that, which.
Devijl, as, because, since.
Dextrine, dextrin, British gum; *Dey, dey,* Deze, this, these; -- *en gene,* this, that and the other; this one and the other; -- *er dozen low ik eens,* I intend to come one of these days; *De 22de* -- *r.* the 22nd inst.; -- *zelfs (rht), on (from) this side;* *Schrijver* -- *s,* the writer of this letter, the present writer; *Hij* -- *n,* herewith.
Dezelde, the (very) same, same.
Dezelve, he, she; *Dezer.* *Zie Deze.*
Diaconus, holy-governor of a charitable institution (an almshouse); *Z.* ook *Diaconus;* *Diensde,* poor-relief board; *Hij krijgt van de* --, receives parochial relief,

la on the parish, gals out-door relief; —
huis, almshouse; —huis-mannetje, beads-
man; —school, charity-school, ragged sch.
Diadeem, diadem.
Diagnose, diagnosis: *De* — *opmaken*, diag-
nose (a disease).
Diagonaal, diagonal.
Diagram, diagram.
Diaken, poor law commissioner; deacon.
Diakoness, female guardian of the poor;
sister of charity; deaconess: —senhuis,
hospital, nursing-home.
Dialect, dialect; —iek, dialectic; —isch,
dialectal.
Dialoog, dialogue.
Diamond, diamond (ongeslepen, rough);
adamant (*fig.*): — *klieven*, cleave, split;
give the knock: *De Cullinan* — *veerd door*
den IJzer J. A. gekloofd, the Cullinan
diamond was cut (split) by Mr. J. A.; —
slijpen, grind, polish, cut; diamond-cut-
ting; — in *geslepen loofend*, in its cut
state; *Een* — *zetten*, mount a diamond;
—en, diamond (brooch); —letter, dia-
mond-type; pearl; —poeder, diamond-
powder, bort; —slijper, d. cutter (pol-
isher). *Zie Bafel*.
Diameter, diameter; Diametrisch, dia-
metric(al).
Diarrhee, diarrhoea.
Dicht, dense, thick, close(d), compact;
tight, impervious, impenetrable: —e be-
volking, dense population; —bevolkt, den-
sely populated (people); —bosch, thick
wood; —e massa, compact mass; —e mist,
dense fog: *De deur is —*, is shut (closed);
Hij is —, too — *als een pot*, is very close,
close as wax; —*bij*, hard (close) by; —*bij*
zees, hard upon . . .; *Het is — bij (dus)*,
quite near, close by (hard by), near at
hand; *Mondje —*, hoor! this is between us,
keep it dark; —(e)lijk, near, hard by, close
by, near at hand; *Van te — (e)lijk bezien*,
look at it from too close; *Dat is —er bij de*
voetsporen (voeter), nearer the mark; *Zit*
niet zoo — op mij, don't crowd me so; *Hoe*
—er bij Kot. e. hoe alchler Christus, the
nearer the church, the farther from God;
Dit komt er het —st bij, is the nearest
approach to it.
Dicht, poem, poetry: — *en onlicht*, prose
and poetry; —*ader*, poetic vein.
Dicht: —binden, tie up; —doen, close (a
book, the eyes, the mouth, blinds, a door,
a window), shut (the eyes, etc.); shut (a
sterker); —duwen, push shut, push to.
Dichtelijk. *Zie Dicht*.
Dichten, make verses, write poetry (verses),
versify; Dichter, poet; Soort —, sort of
poet; — *om er een op toe te geven*, poet of
sorts; — *om den zea rang*, minor poet.
Dichteres, poetess.
Dichterlijk, poetical: — *gevoel*, poetic
feeling; — *e vrijheid*, poetical licence.
Dichtflappen, snap to.
Dichtgenootschap, poetical club.
Dichtheid, density, compactness, closeness.
Dichtknippen, close; strangle (*de keel*).
Dicht: —knopen, button up; —kunst,
(art of) poetry, poetic art; —maat, metre,
poetic measure; Rijnsloze; —waan, blank
verse; —wefelen, wall (brick) up.
Dichtvaan, sitch, sew (up).

Dichtregel, verse.
Dicht: —schroeten, scar up (a wound); —
slaan, snap a book (to); bang, slam (a
door); oek; the door slammed; —slibben,
silt up; —spijkeren, nail up; board up
(a window); —stoppen, plug up (a hole);
—trappen, kick (the door) shut; —vrie-
zen, freeze over (up).
Dicht: —stuk, poem; —vuur, poetic fire;
—werk, poetical work, poem.
Dictaat, dictation: *Op* — *geschreeven*, writ-
ten from (to, at one's) dictation.
Dictator, dictator; —iaal, dictatorial; —
schap, Dictateur, dictatorship.
Dictee, dictation; Dicteeren, dictate, give
out a dictation: *Ik schreef op wat hij dicte-*
eerde, wrote as he dictated, wrote to
(from) his dictation.
Dietie, dieting; Dictionnaire, dictionary.
Didactiek, didactician; Didactisch, di-
dactic.
Diet, regimen, diet: *Ik ben op —*, dieting;
Overtredingen v. h. —, dietary indiscre-
tions; *Op* — *leven*, live by doctor's rule;
Op — *zetten*, diet, put on a (low, strong)
diet.
Die, *prom. dem.* that, those; *prom. rel.* that,
who, which (— *en* —, Mr. Such and
Such, So and So, Thus and So; Lady This,
Lord the Other; My Lord This and Sir
Something That; Generals This and That);
—*rhale*, therefore; *In* — *r egor*, in that
way, in such a manner; — *a. Zie Des*.
Dierenhoven, Thionville; Diederik, Theod-
oric, Derrick.
Dief, thief; candle-waster, thief, guest (v.
knaar); *De heeren dieven*, the light-fingered
gentry; *Men moet dieven met dieven ran-
gen*, set a thief to catch (take) a thief;
Houdt den —, stop thief; *Ze riepen/Houdt*
den —, they raised the hue and cry; *Hij*
ging er heen, als een — naar de gulde, to fit
like a bear to the stake; *Die eens steelt is*
niets bij een —, once a knave, ever (always)
a knave; *Kleine dieven hangen men, de grote*
laat men loopen, petty thieves are hanged,
the great ones go free; laws catch flies but
let hornets go free; *De gelegenheid maakt*
den —, opportunity makes the thief; *Als*
dieven ruzie hebben, krijgen de eerlijke lui
Ael kunne erop, when knaves (thieves) fall
out, true (honest) men come by their own;
Ieder is een — in zyne eigen nering, char-
ity begins at home; close is my shirt but
closer is my skin; —*jesmaat*, follow-thief,
accomplice; *Ze is — en* —*jesmaat*, rogues
don't split on each other; there's honour
among thieves; —*jespel*, game at (of)
prison-bars, prison(er)'s base.
Diefachtig, thievish; —heid, thievishness.
Diefstal, theft, larceny, robbery; — *met in-
brank*, burglary; *Hij werd van eenvondig-*
en — beschuldigd, accused of a simple
larceny, a naked theft; *Kleine (Grote) —*,
petty (grand) larceny; Letterkundige —,
plagiarism (*door schrijver*), piracy (*door*
uitgever).
Diegen, he, she, that one.
Diegen, dimity; —en, dimity.
Dienaarsgande, with reverence (respect)
to that.
Dienaar, domestic, (man-)servant, foot-
man, valet; bow (buiting); *Ik ben, sur*

dienswillige (onderdanige) — *W.*, yours faithfully (obediently) respectfully *W.*; *Uw* —, my service to you; *Dienares*, servant; courtesy: *Ken* — *maken*, drop a courtesy.

Dienbak, dumb waiter; dinner-wagon (op rollen).

Dieder, policeman, constable: *Hij is een doosje* —, a muff.

Dienen, serve, be in service; be in the army; wait on, attend, render a service, minister to, be of use (avail, service), suit, answer (one's purpose): *Ik zal hem* — (*fig.*), give it him; *Dat kan u niet* —, that won't serve your purpose (turn); *Kan ik u niet van dienst* —, may I help you to some small God heeft mij gediens; op anderen *te* —, to minister to others; *Ik heb hem gediend*, dat zeg ik u, served him out, I (can) tell you; *Zijne dochters gaan* —, go (out) to service (are) out in service; *Niemand kan twee heeren* —, a man cannot serve two masters; *Zij heeft al 20 jaar gediend*, full twenty years' service; *Gij dient dat te weten*, ought to know such a thing; *Bij de artillerie* —, serve in the artillery; *Waarnee kan ik u* —, what can I do for you? what is your pleasure? what is there for your service? what is it you require? what can I show you? **Dienrede** kan ik u —, it is at your command; I have just the article (that) you want; *Daarnee ben ik niet gediend*, that is of no use to me; *Om u te* — (*antwoord op ene vraag*), at your service; right you are, sir; *Ik ben niet van je grappen gediend*, none of your jokes; *Dat dient u te bewijzen* van betaling, this serves for a proof of payment; *Dat dient u te bewijzen*, this does duty instead of a cork; *Dat dient nergens toe*, it is of no use, to no purpose, what would be the good, there's not the least good in it; *Lant heb dat tot waarschuwing* —, that shall (may) that be a warning to him; *Dat dient te gebeuren*, ought to (should) be done; *Dat dient mij voor een diner*, stands me in place of a dinner; *H'ardoe dient het* what's the good (use) of it! *Lis* (wind) en weder — *de*, permitting; *Deze is* — *de om...*, the present is to (inform you).

Dienvereenkomstig, accordingly.

Dienst, service; function, duty; O. H. M. S. (th. His (Her) Majesty's Service; *als onderofficer*): *Geen* —, private; *Zonder* —, out of employment; *De eene* — *is den anderen waard*, one good turn deserves another; *Heiden geen* —, no (divine) service to-day; *Aanroeden* — *en zijn eelden suspensum*, proffered service stinketh; *Ken* — *bewijzen* (doen), render (do) a service; *Gij hebt mij een slechten* — *bezezen*, done me a bad turn; *Hij heeft zijne partij voortreffelijk* — *en bezezen*, done his party yeoman like; — *doen*, be on duty; — *doen als*, do duty as; *Hij deed mij een* —, did me a good turn; *Die mantel heeft mij veel* — *gegaan*, I have worn this cloak ever so long; *Deze spoorweg doet niet langer* —, functions no longer, has ceased working; *De K. deed* — *in den dom*, the Rev. K. officiated in the cathedral; *Hij deed* — *voor mij*, took my duty for me; *Ik heb geen* —, I am off duty; I am out of employment; *Hij heeft* — *genomen* (*is onder* — *gegaan*), enlisted,

joined (gone into the army, gone for a soldier), taken the queen's (K.'s) shilling, joined up; *Ken werd den* — *opgegeven*, give a servant warning (notice to quit); *De meld zelde den* — *op*, gave her mistress warning; *De wagen* — *en worden spoedig vergeten*, eaten bread is soon forgotten; *Den* — *verlaten*, retire from the army (one's post); *Den* — *weigeren*, refuse service; *Ken* — *zoeken*, look out (be on the lookout) for a place; *Buiten* — *stellen*, put out of commission (v. *schepen*), lay up; *Buiten* — *zijn*, be off duty; — *in den oorlog* (*aan het front*), active service; *In* (*Buiten*) — *te schip*, in commission (in ordinary); *In* — *van*, in the employ (service) of; *In* — *kunnen* (*trafen*), take up a post, enter an office (upon one's duties), enter a person's service, enter the service (army); *In* — *zijn* *van*, be employed by; *In* — *vermen*, engage; take (a p.) into one's employment; — *hebben*, be on duty; *Ik nam Ken als chauffeur* *in* —, took him on as a chauffeur; *In* — *stellen*, put in use; *Deze officier is in actieven* — *proceel*, has served with the colours; *Ken schip is* — *stellen*, commission a sh., put a sh. in commission; place a steamer on the service; *In* — *zijn* *schepen*, ships in commission; *Onder* — *zijn*, be in the army; *Tot uw* —, at your service; *Tot uw* — (*antwoord op dankbetuiging*), don't mention it, (you are) quite welcome; *Waarnee kan ik u van* — *zijn*, what can I do for you? *Ken ik u van* — *zijn*, be of any use (to you); *Wat is er van uw* —, what is for your service!

Dienst — *aanbieding*, offer of services;

— *aanvaarding*, entrance (upon an office);

— *brief*, official letter (l. O. H. M. S.);

Dienstbaar, in service; subservient to (*Dienstbaren*, menials); — *maken* *aan*, make subservient to, make (something) serve one's purpose; *Ken volk* — *maken*, subjugate a nation (people); — *heid*, usefulness, utility, serviceableness, servitude, bondage.

Dienst — *betoon*, service (rendered); — *bode*, servant, domestic, menial; — *bedienvertrek*, servants' hall.

Dienstdoord, in waiting (charge), on duty, in attendance; officiating, acting.

Dienstig, serviceable, useful, conducive to (voor); suitable; — *voor uwe belangen*, subservient to your interests; *Dat is* — *voor uw welzijn*, instrumental to your welfare; — *heid*, serviceableness, usefulness, instrumentality.

Dienst — *ijver*, professional zeal; — *jaar*, years of service; *Hij heeft veertig* — *jaar*, 40 years' service, has been in office for forty years; — *kleeding*, uniform (clothing), livery; — *klupper* (*echte*), martinet (rumpant); — *knecht*, servant-man, m.-s.; — *maagd*, — *meid*, (female) maid-servant, servant-maid; — *man*, porter, commissionaire; — *meisje*, a-girl; slavery; *Ondwingen* — *mening*, imprisonment (into military service); — *opzegging*, warning; — *paard*, army horse; charger (v. *officier*); — *personeel*, (domestic) staff; — *plicht*, compulsory (military) service; *Absence* — *plicht*, universal service; — *plichtig*, subject to conscription, liable to service; — *plichtig-*

held, liability to (military) service; — regel, time-bill (-table, tablo); — reglement, regulations; — reis, official tour; — tijd, term of office, time of service; — uur, hour of attendance.

Dienstvaardig, obliging, desirous to please; officious (over-); — held, readiness to serve, assiduity, kindness.

Dienst — vervulling, discharge (of duties); *Hij behoorlijk* —, on approved service; — voorschrift, a. regulation; — voorwaarden, conditions of service; — vrij, exempt from military service; — weigeraar, conscientious objector (*vernaar persoonsdienst*); conchy, *fan.*: — weigering, refusal to serve (*mil.*), disobedience of orders, wilful neglect of duty; — woning, official residence; — zaken, official business.

Dienstwillig, assiduous, ready (willing) to serve: *Uw — e*, yours faithfully; — held, readiness to serve, assiduity.

Dienstvolgens, *Z. Dienstvereenkomstig.*

Dientaaltje, dumb-waiter, dinner-wagon.

Dienstengevolge, accordingly, in consequence of that.

Diep, canal; (deep, profound (*fig.*), (very) low, far: — bord, soap plate; — e buiging, low bow; *In — e dateternis*, in profound (utter) darkness; — gebelns, profound (dead) secret; — inzicht, deep insight; *Ik heb — medelijden met u*, I feel (a) profound pity for you; — e minachting, intense scorn; *Het schip ligt zes voet —*, draws six feet of water; *Hij is — gezonken*, has fallen very low; *Het zit niet — bij hem*, there is not much in him; *In — en rouw*, in deep mourning; *Hij zit — in de schuld*, is over head and ears (deep) in debt; *In — een slaap*, in a deep sleep; — *in de vijftig*, well up in (well within) the fifties; *Wij drongen — in het woud door*, penetrated far into the wood; *Het zonk — in het zand*, *veg. fur into the sand*; *Met — e stem*, — *eu loon*, deep-voiced, deep-toned; *Ik zat tot — in den nacht*, till far into the night (long after the small hours had begun, far into the small hours).

Diep: — bedroefd, deeply afflicted; — en, deepen; — gaand, profound; deep-drawing (*r. schepen*); — gang, draught (*r. schip*); *Het schip heeft 20 voet — gang*, draws twenty feet of water; *De boot had geringen (groeten) — gang*, had a shallow (heavy) draught; — gevoelde dank, heartfelt thanks; — liggend, deep-set (sunken), low; drawing much water; deep-seated (*causes, feelings*); deep-set (eyes); — lood, sounding (deep-sea-head, fathom-line).

Diepte, depth; deep (*cover.*): *Uit — en v. afkonde*, from the depths (of) misery.

Diepzeonderzoek, deep-sea research.

Dieptkundig, profound; abstruse, mysterious; — held, profoundness, abstruseness, mysteriousness.

Dier, *Z. Dic.*

Dier, animal (in *algemeen zin*), brute (*redelooz dier*), beast (*tygen. den mensch*).

Dierbaar, dear, beloved; — held, dearness.

Dieren: — aanbieder, a. worshipper, zeilator; — aanbidding, a. worship, zoölatry, zoöthelms; — bescherming (*Vereeniging voor — bescherming*, society for the prevention of cruelty to animals); *Het op de — be-*

scherming, Animals Protection Act; — beul, *Z. — kweller*; — epos, beast- (an-) epio; — geografie, zoogeography; — gevecht, fight between (wild) beasts; — huid (— vel, hide), skin; — kenner, zoölogist; — kweller, tormentor of animals; — leven, a. life; — opzetter, taxidermist; — riens, zodiac; *De 12 teekens van den — ren*, zodiacal signs; — rijck, a. kirudom; — sage, beast legend; — schilder, a. painter; — temmer, a. tamer; — tent, menagerie; — tuin, zoölogical garden(s), Zoo (*fam.*); — wereld, a. world.

Dier: — gaurde, *Z. — entain*; — kunde, zoölogy.

Diertlijk, animal (food, heat, instinct); (bestial, brutal, brutish, carnal (desires); — held, bestiality, brutality.

Dier: — mensch, animal-man, brute; — soort, species of animals.

Diers: *Jeusand tele* — makes, gull a person, make him believe (*fam. swallow*) something.

Dietsch, Dutch.

Dievegge, female thief.

Dieven, thieve, pilfer.

Dieven: — bende, set (gang, pack) of thieves; — eilanden, The Mariana Islands, Ladrones; — fluitje, dog-whistle; — gepspul, pack of thieves; — herberg (— *hof*), thieves' den; — lantuaun, dark lantern, bull's eye; — pak, gang of thieves; — sleutel, pick-lock; — streek, thievish trick (dodge); — taal, thieves' Latin (*cant, slang*), flash language; — wagen, prisoners' van; black Maria (*fam.*).

Dieverij, theft, robbery, thieving.

Differentiaal, differential; — rekening, the differential calculus.

Differentieele rechten, differential duties.

Digstie, digestion; — briel, board and lodging (bread and butter) letter; — visite, party-call.

Diggel, potsherd.

Dignitaris, dignitary.

Dij, thigh, haunch; — been, thigh-bone.

Dijen, grow, swell.

Dij: — barnas, cubase; — stuk, leg (of mutton).

Dijk, dike, bank, dam, embankment (*dijk als kade*); *Zoo sterk als een —*, as firm as a rock, as safe as a house; (*Iemand*) *aan den — zetten*, give the sack (bag), cast (a horse), scarp (a ship), send packing; *shelve (officer)*; *Dat het geen roeten aan den —*, brings no grist to the mill; — maas, dike-master; — bestuur, dike-board; — breuk, dike-burst.

Dijken, throw up (build) a dike (an embankment); *Dijker, diker*; *Hij eet als een —*, eats like a wolf.

Dijk: — gelid, dike-rates; — graaf, dike-grave, dike-recre; — schouw, inspection of dikes; — werker, diker; — wezen, dikeing-matters.

Dijn, thine.

Dik, thick, big, bulky, stout, corpulent, pudgy, plump, swollen; clotted (*gestoofd*), curdled (*gekloofrd*); — worden, guttier (put on) flesh, come on, fill out; — *ke buik*, big belly; corporation (*fam.*); — *ke eind* (*r. grezer*), butt-end; — *ke endcappe*, bulky envelope; — *ke jofant*, bulky folio (volume); *Een — ke honderd gulden*, a hundred and

odd guilders, rather more than a hundred guilders; — haar, thick hair, a good head of hair; — ke *huid*, thick skin (look fig.); — ke *ke*, thick coat; — kind, chubby child; — ke *en danne lijnen*, heavy and light lines; — ke *lippen*, thick lips, blubber-lips; — ke *melk*, curdled milk; *Een* — ke *tien wijlen*, a good (full) ten miles; — ke *mit*, dense fog; — ke *ogen*, swollen eyes; — ke *room*, dotted cream; — ke *tranen velden hem over de wangen*, big tears were trickling down his cheeks; — uur, good hour; — ke *vrienden*, thick (close, fast, great) friends; *Hij heeft een* — ke *wang*, a swollen cheek; *Hij is een* — ke *zeventig*, he is well over seventy, seventy and more (years old); *Hij eet zich* —, his fill; *Maak je niet* —, keep your hair (wool) on; *Het* — van de *ketel*, the grounds of coffee; *Hij zit er* — in, is a warm man; *Hij zit* — in de *schulden*, is over head and ears in debt; *Wij eeten door* — en *dun gepaas*, have tramped through thick and thin (soul and fair); *Zij gaan door* — en *dun met hem mee*, back (stand by) him through thick and thin; *Hij ging door* — en *dun met de regering mee*, all lengths with (gave an out-and-out support to) the government; *Het er* — op *leggen*, lay it on thick (with a trowel).

Dik; — bloedig, thick-blooded; — bulg, big-bellied (corpulent) person; — bulkg, big-bellied, corpulent; — halzig, thick-necked; — huidig, thick-skinned, callous (look fig.); — huidigen, psoriasis.

Dikkerd, fat (plump, corpulent) person, fatty.

Dik; — kop, fat-head; tadpole (*ekkerwach-je*); — lijvig, corpulent; — lijvigheld, corpulence; — lipzig, thick-lipped, blubber-lipped; — neuzig, thick (bottle-nosed).

Dikte, thickness, bigness, swiftness, consistency; *Ncom twee* — in (v. *die stof*), two thicknesses (of that fabric).

Dikwangig, chubby-cheeked.

Dikwils, often, (not un)frequently.

Dikzak, big (stout, corpulent) person; fatty, fat-chops (guts, *fant*).

Dilemma, dilemma; *Leesend roer een* — stellen, place a person between the horns of a dilemma.

Dilettant, dilettante, amateur; — en, amateur critics (authorities); —achtig, amateurish; **Dilettantisme**, dilettantism, amateurishness.

Diligence, (stage-coach; *Een* — rijden, run (drive) a coach; — koetsier, stage-driver; — tijd, — ge of horseflesh.

Dille, dill (plant).

Diluvium, diluvial; **Diluvium**, diluvium; (glacial) drift.

Dina, Dinab.

Dineeren, dine; — met *soep, suezsch en aardappelen*, dine on soup, meat and potatoes; *Hij dineert bij (met) zijne tante*, dines at his aunt's (with his aunt); *Diner*, dinner; *Familhaar en vroeg* —, small and early (dinner); *Hij gaf ons een* — in (een restaurant), dined us at (a r.).

Ding, thing, matter, affair, object (look *minachtend*); *Het einde der* — en, of all things (of the world); *Aardig* —, nice little thing, pretty chat of a girl; *Moete* — en, fine

doings those that's a pretty (nice) state of affairs! *Daar gebeuren mooie* — en, nice goings-on there; *Ik heb veel andere* — en *bekeerd*, seen greater marvels (more curious things) than these; *Was roer een* — in dat, sort of thing is that!

Dingen, higgie (over a bargain), higgie (of-discoen); seek to obtain, apply for, try (put in) for (in); pay one's court to; — naar *ene betrekking*, apply for (be a candidate for, stand for) a place; *Men kan naar de betrekking* —, the place is open to competition; *Naar de hand eener dame* —, ask a lady's hand, propose to a lady.

Dingen; *Meer* —, Mr. Thingummy, Mr. What-do-you-call-him, Mr. Dash (Blank).

Dinsdag, Tuesday; —, on Tuesday(s), every Tuesday; —sch, Tuesday.

Diocesa, diocese.

Diocletianus, Diocletian; **Dionysch**, Dionysian; **Dionysus**, Dionysus, Dionysius.

Diorama, diorama.

Diosceuren, Dioscurei.

Diphtheritis, diphtheria.

Diploma, diploma, certificate (of efficiency); **Diplomaat**, diplomat, diplomatist;

Diplomatie, diplomacy, diplomatice; — *teke dienst*, diplomatic (service); **Diplomatisch**, diplomatic; **Diplomeeren**, certificate; **Gediplomeerde accountants**, chartered accountants; **Gediplomeerd z.g.**, hold a certificate (certificate).

Direct, directly, straight (away, off); — *er* *belastingen*, direct taxes; — *bewijis*, d. evidence; — *e rede*, d. quotation (oration); — *verkeer*, direct (through-communication); *Dof dacht ik* — of, I thought as much at the very moment; *Ik kan het niet* — *herinneren*, remember it for the moment; *Ik kom* —, am coming, sir! *Ik zag het* —, at once; — *aan*, immediately after.

Directeur, (managing) director (of company); manager (v. *fabriek, schouwburg*, etc.); governor (v. *gemeenschappen, de Koo Bank*, etc.); commandant (v. *nul. coll.*), superintendent (v. *hosp.*); keeper (v. *museum*); headmaster, principal; — *Generaal*, Under-Secretary of state (*der Posten*), Postmaster-General); — *stak*, managerial duties; **Directie**, board of directors, managing (governing) board, management (of a hotel).

Directoraat, directorate.

Directrice, directress-trix, of charitable institution, manageress (v. *hosp. b.r.*), lady principal (superintendent); *matron* (v. *Ziekenhuis*).

Dirigeeren, conduct; **Dirigeerstuk**, basson, conductor's stick; **Dirigent**, conductor (of an orchestra), leader (of a band).

Dirk, Derrick.

Discant, descant, treble, soprano.

Disch, table, board; stall, stand (— *je*); 's *Heeren* —, the Lord's table; — *genoot*, fellow-guest.

Discipl, disciple; **Disciplinair**, disciplinary (punishment); **Discipline**, discipline.

Disciplineeren, discipline.

Discouteeren, discount (a bill); **Discout**, discount (rate of, — *voet*); — *bank*, d. bank.

Discrediet, discredit; *In* — *brengen*, discredit (a person with his party), bring into

discredit (disrepute), bring (coat) discredit (disrepute) upon.
Discreet, discreet, modest; **Discretie**, modesty, discretion; **Naar** —, at one's discretion.
Discus, disc, disk, discuss, quoit; **Discussie**, discussion, argument; **Een** — **beginnen**, start at a.; **Hiermede sluiten wij de** —, this discussion must now close; **De zaak onder** —, the question we are upon; **Zonder** — **omgevoelen**, meaning contradicatory.
Discuteren, discuss, argue; **Over een zaak** —, discuss a subject; — **met iemand**, argue with a person.
Disharmonie, disharmony; **discort**.
Disharmonisch, unharmonious, discordant.
Dispathe, average statement, adjustment.
Dispatheur, average adjuster (skater).
Dispensatie, dispensation; **Dispenseeren** van, dispense (exempt) from.
Disponeeren, value (draw) on (a person two months after date of invoice, *na dato der factuur*); **Goed n.** in good (excellent form); **Hij was er niet voor gedisponeerd**, not disposed to it; **Je bent over mij** —, I am at your disposal; **Dis-poneibel**, at command, available.
Disputatie (Disputat), controversy, disputation, dispute; **Disputeeren**, dispute, argue; — **over**, discuss (a point).
Dissel, shaft, pole, beam; adze (*houwerd*); — **boom**, pole; — **en**, adze.
Dissel; — **haak**, pole-hook; — **paard**, shaft- (hind-, wheel-) horse; — **pin**, shaft-bolt; — **raam**, (pair of) shafts.
Dissenter, dissenter, nonconformist, separatist.
Dissertatie, thesis (for the degree of -), dissertation (for a doctorate in).
Dissonant, discord; **Dissoneeren**, jar upon the ear.
Distance, distance; **Op een** —, at a distance (*op*); distant and reserved (*fig.*).
Distel, thistle, carduus; **Hi** — **is plant met doorns** *crucifera*; gather thistles, expect thorns; — **uechtig** thistly; — **pluis**, th-down; — **vink**, gold finch.
Distillateur, *Z. Destillateur, etc.*
Distinctief, badge, mark, distinctive.
Distractie, distraction; absent-mindedness.
Distrail, absent-minded, distract.
Distribueeren, distribute; **Distributie**, distribution; — **regeling**, — **wet**, *enz.*, distribution regulation, (Act, etc.).
District, district; constituency (*kies*); — **shoofd**, chief of a district.
Dit, this (ins. these); — **zijn** mijn boeken, these are . . .; **Hij zwoer bij** — **en bij sint**, by all that is holy; **Alberke** — **jes en datjes**, all sorts of trifles; — **maai**, this time.
Ditto, ditto (do). Item.
Divan, divan, day-bed, ottoman; — **kleed**, sofa-rug.
Diversen, sundries.
Dividend, dividend; — **bewijs**, dividend-warrant (-coupon).
Divisie, division; — **commandant**, division commander.
Djaittoest, oak-wood.
Dobbel; **Hij zal een** *kanjen* — **hebben**, have a hard struggle (a difficult time of it), it will go hard with him.

Dobbelaar, dice, gambler; **Dobbelartj**, gambling, dicing.
Dobbel; — **beker**, dice-box (= *koker*).
Dobbeles, dice, gamble; **Laten een** —, let us shake (our elbow) for it; **Of** **dobbel tegen** *trouwt oogen*, are playing a losing game (match); **De zieke** **dobbel tegen** *trouwt oogen*, the patient is hovering between life and death.
Dobbel; — **spel**, game of dice; — **steen**, die cube; devil's bone; — **steenen**, (ivories (Sf)).
Dobber, float (s. *kerfjel*); busy; **Dobberren**, go up and down (on the water), roll (tow, pitch), fluctuate (s. *priften*), rise and fall; **Hij** **dobbert** *tuuschen hoop en vrees*, is in anxious suspense.
Doeeren, teach; **Doeren**, nuder; — **enkamer**, master's (common) room.
Doech, but, yet, still.
Dochter, daughter; **Jonge** —, maiden, girl; **Hi** **de** — **wil** *vrijen*, **moet** *met* **de** *moeder* *beginnen*, he that would the daughter win, must with the mother first begin.
Doctores, (lady) doctor, physician; doctor of medicine; **Zie** *Dokter*; — **honoris causa**, honorary degree; — **ingenieur**, doctor of engineering; **Doctoraal** (*ex-amen*), examination for the degree of doctor; **Doctoraat** in, doctorate in.
Doctordus, licentiate; **Doctersgraad**, d.'s degree (He got his doctor at G.); **Doctrinaire**, doctrinaire, doctrinarian.
Document, document; — **air**, documentary (draft, *wissel*); — **ereen**, document.
Doelnaars, dodo.
Doedegras, Timothy grass.
Dodder, cantaline, gold of pleasure.
Dodijnen, hush (sing, a child asleep).
Doedelzak, bagpipe.
Doek, linen, cloth (*stofwaas*); dust-, glass-, kitchen-, knife-, tea-cloth; canvas (s. *schilderij*); picture, painting; flag; **Zoo** **wit** *als* *een* —, as white as a sheet; **Hij** **had** *zijn* *arm* *in* *een* —, had (wore) his arm in a sling; — **je**; **Dat** **is** *een* — *je* *noe* *het* *bloeden*, simply a pretext, a lame excuse; **Hi** **had** *er* *geen* — *jes* *om*, do not mince matters, speak up; — **speld**, scarf-pin.
Doel, aim, goal, end (in view), object, objective (m.); design, purpose; butt (*ook-punt*), target (*schijf*); **Met** *veik* —, with what object? For (to) what purpose? **Dat** **is** *het* — *een* *zijn* *streven*, **dat** **doel** **heb** *ik* *voor* *oogen*, the object I have in view; — **in** (*met*) *de* *schepping*, final cause (s. *leer* *doer-ven*, teleology); **Zijn** — **breken**, attain (gain) one's end (the object of one's desire), carry one's point, accomplish (achieve) one's purpose (object), gain (secure) one's end, object; **Zijn** — **missen**, miss the mark (look fig.); **Het** — **treffen**, hit the mark (the right spot); **Zijn** — **voorbijstreven**, overshoot one's mark, defeat one's object; **Hi** **is** *het* — *wil*, **moet** *de* *missielem* *wiljen*, you cannot make omelettes without breaking eggs; **Het** — **breijft** *de* *missielem*, the end justifies (sanctifies) the means; **Hi** **is** *ind* *ind*, **moet** *het* — *streden* *in* *'t* *oog* *houden*, he that would be a pope must think of nothing else; **Ik** **heb** *het* *met* *een* *goed* — *pedjan*, did it with a good intention; **Op** *een* — *nikke-ken*, shoot at, aim at, take aim at, level one's rifle at, train a gun at a target (butt);

Recht op het — **afgaan**, go straight to the point; **Hij heeft een pleitnis** — **op het oog**, a private end in view; **Dat had hij zich ten gepreid**, this task he had set himself; **Hij verloor nooit zijn** — **uit het oog**, he never swerved from his purpose; **Hij leeft voor dat** —, lives in that purpose; — **aanwijzende bijzin**, final clause.

Doelende, aim, end, purpose.

Doelen, refer (allude) to: **Dat** — **is op mij**, is a hit at me. *Zie Doel*.

Doelen, shooting-gallery, rifle-range, butts; **St.-Joris Doelen**, Officers of Arquebustiers of St.-George.

Doelloos, aimless, useless, to no end (purpose); — **heid**, aimlessness, uselessness.

Doelmatig, appropriate (for, to), suitable (to); answering its purpose; practical; — **heid**, appropriateness, suitability; **Doelreffend**, efficient, efficacious, to the purpose; — **heid**, efficacy, efficiency.

Doel — **post**, (ret. make a) goal; — **verstrekker**, goal-keeper.

Doelwit, aim, view, goal.

Doemen, doom: **Ter mislukking gedoomd**, doomed to failure; **Ten vuure** —, condemn to the flames; **Ten eeuwigen vuure gedoomd**, doomed to everlasting fire; — (tens) **verdoem(d)ig**, condemnable, damnable.

Doemvonnissen, doom, sentence.

Doen, do, do up, turn out (r. *kamer*), make, perform; — **leert** — (*Al —de leertmen*), live and learn; practice makes perfect; **Wat kan hij me** —, do to me! **Hoe doet de hand?** *H'at?* *H'at?*, what does the doc say? how! how! how-wen! **Mijn ouwe jas moet ik nog maar een jaar** —, be made to do for another year; **Doe wel en zie niet om**, do well and have well, do right and fear no one; **Dat zal u goed** —, do you good; **H'at doet vandaag de boter**, what's the price of butter to-day! **Het huis doet 500 gulden huur**, the rent of this house is 500 guilders; **Je doe maar**, use your pleasure, please yourself; **Hij doet maar zoo**, is shamming Abraham; **Hij doet alsof hij mij niet kent**, feigns (pretends) not to know me, as if he does not know me; **Doe alsof je thuis waart**, make yourself quite at home; **Hij doet of hij gek is**, is shamming mad (shams madness), acts like a madman, behaves like mad; **Doe niet, of ik er niet ben**, do not notice me; **Ik had het haast gedaan**, came near doing it; **Dat doet men niet**, is not done; **Een kamer** —, do a room; **Ik heb niets gedaan**, done nothing (*grea kroon*); **Er is niets aan te —** dus togeven, nothing to do but giving in; **H'at God doet is vergramen**, God's works are good works; **Een onderzoek (ontdekking)** —, make an examination (is discovery); **Die jongen geeft mij veel te —**, a good deal of trouble; **Dat doet het lew**, that is the reason (cause), that's why; **Dat deed het lew**, that did the trick; **Dat doet ter zake**, is of no consequence; **Dat doet er niet toe**, doesn't matter, never mind, is neither here nor there, doesn't make the slightest difference; **Wat is daar te —**, up (doel) there! **Hij kan niets beter —**, cannot do (anything) better; **Er is niets aan te —**, no help for it, nothing to stop it (it cannot be helped); **Wat moet ik —**, is

to be done, am I to do; **Wat wilt gij, dat ik zal —**, have me do? **Hij weet niet wat hij (r. vervelling) zal —**, what to do with himself; **Hij kan — (doet) wat hij wil**, has it all his own way; **Heb je veel te —**, are you very busy? **Wat zullen we —**, we do with ourselves! **Haar moet je niet aan —**, you must bar that; **Je moet wat aan het Latijn —**, put some time on Latin; **Hij doet aan spiritusale**, takes up with (grees in for) spirit(ual)ism; **Hij gaat niet, als ik er wat aan —** kom, he shan't go, if I can help it; **Ik kan er niets aan —**, do nothing in the matter; **Ik kan er niets aan —**, not help myself; **Hij doet in koffie, thee, wijn, etc.**, deals in coffee, tea, wines, etc.; **Doet gij ook in slijpen**, do you keep clocks? **Daar kan je het mee — (ron.)**, a tapper for you! **Je doet met hem wat te wil**, has him in her pocket; **Ik heb erg met hem te —**, am greatly concerned for him; **Ik wil niets met hem te — hebben**, have nothing to do with him; **Arme kerel, ik heb met je te —**, poor fellow, I pity you, feel (pity) for you, am greatly concerned (am sorry) for you; **Je krijgt met hem te —**, will have him down on you; **Duoross is het mij niet te —**, that's not my game; **Duoross is het u te —**, that's what you are up to; **Hij doet het allen om het geld**, he cares only about (does it only for) the money; **Een jongen op het schoenmaken —**, bind a boy apprentice to a shoemaker; **Hij kreeg geld aan**, was dismised; **Hij kan alles gedaan krijgen**, has his will every way; **Het is met hem gedaan**, he is done for, it is all over with him; **Ik krijg het ras avond gedaan**, I shall be done (be ready) this evening; **Ik kan niets van hem gedaan krijgen**, have no influence over him; **De stakende werklui hebben gedaan gekregen**, the workmen on strike have been locked out; **Hij kan het er niet zonder —**, not do without (dispense with) it; **Z. Zaak**.

Doen, doing(s), business; **Hij doet ons —** **er laten** all our doings (business and goings, all our contentions and contentions); **Hij is in garden (strekken) —**, well-to-do, comfortably off (bushy off; out at elbows, *jam.*); **Zij was erg oppgewonden roze haar —**, was, for her, very excited.

Dorelt, do-nothing, lazy loon.

Doenlijk, feasible; **Dat is niet —**, it can't be done; **Voor zover —**, as far as possible.

Does, poodle.

Doezelaar, stump; **Doezelen**, stump; **Doezelig**, drowsy, sleepy.

Doezelpoeder, stamping-powder.

Dof, dull (r. *klauk*); lack-lustre, dim (eye), dead (r. *leer* of glass); faint; — **koper**, dead copper.

Doffer, cock-pigeon.

Dofheid, dullness, dimness; lack of lustre.

Doff, thwart.

Dog, mastiff, bulldog.

Doge, doge; **Waarlijkheid r. —**, —ship, dogate, dogate.

Dogger, cod-fisher; dogger (a vessel used in the cod and herring fisheries); — **shank**, Doggerbank.

Dogma, dogmas; doxy (scherts.); — **tek**, dogmatic; **Dogmatisch**, dogmatical.

Dok, dock, basin; **Drijvend —**, wet dock, floating-dock; **Hellend —**, slip-dock.

Dokken, dock, put (take) into dock; fork out, come down (with the money, op—).
Dokpelden, dock-duties—duties.
Dokter, physician, doctor, medical man (adviser); *medico* (fam.); Ik ben onder —s handen, under the doctor (doctor's orders), in the doctor's hands; *De — gaat over Aem*, he is having medical advice; *Fes — consulteren*, take medical advice; **Dokteren**, be under a doctor; doctor (*broeep v. — wiloefenen*); *Hij dokterde bij ons in den cholera-tijd*, he attended (treated, doctored) us in the cholera days; **Doktersgang**; *Uw gang is geen —gang*, you may easily come back.
Dokwerker, dock-labourer, docker.
Dol, thole(-pin).
Dol, mad, frantic, wild; keem (mad, gone) on, infatuated with; absurd, extravagant, foolish, droll; —le hond, mad dog; —le onderzending, wild-goose chase; —le pret, rollicking (fine) fun; —le streek, mad trick, a piece of folly; *Zo waren —lijj, cock-a-hoop, as pleased as Punch*; — worden, run mad; run amuck (at, on, against, amok maken); *De koeien schenen — te zijn*, were on the rampage; *Zoo — als —le Gij*, as mad as a hatter, as mad as a March hare; *Het is ou — te worden*, enough to drive you mad; *Hij is — op haar*, very fond of (infatuated with) her; *Zo zijn door het —le Aem*, delirious.
Dolappel, thorn-apple.
Dolhoofd, gunwale, gunnel.
Doldriest, rash, foolhardy; —heid, rashness, foolhardiness; Irish assurance.
Doldrittig, hot-headed, furious.
Dolen, wander (walk) about, roam, range; Ik heb den pekelken morgen door de stad gendoeld, been knocking about the town the whole morning; —de ridder, knight errant.
Dolhijn, dolphin; **Dolgat**, thole-hole.
Dolgrag; Ik mag haar —, like her down to the ground; Ik zou er — Aem gegaan, should have dearly liked to go there; *Jes — hebben*, be keen on; *Jes — lusten*, be very fond of a thing, like it of all things.
Dolheid, madn.e.; **Dolhuis**, bedlam, mad-house, lunatic asylum.
Dolk, cockle, darnel.
Dolk, dagger, poniard; dirk; stiletto; —mes, bowie-knife; —streek (—stoot), stab (of dagger).
Dolkop, madman.
Dollar, dollar; Mijn laatste —, bottom d.; —cent, cent, the 1/100 part of a dollar.
Dollekervel, hemlock.
Dolleman, madman, madcap; Dat is —sprant, sheer madness to talk like that! —s werk, piece of folly, sheer madness.
Dullen, kill (an ox); make a fool of (—met); lark (with girls); **Dolgheld**, lark, mad pranks.
Dolman, dolman. **Dolomiet**, dolomite.
Dolverfield, over head and ears in love, infatuated (with, op).
Dolzinnig, rash, headlong; —heid, rashness, headlong course.
Don, stupid, fatuous, fatuous; dull, slow of understanding, silly (sayings, dolings); *Je hebt — gedaan*, made an ass of yourself; Ik ben — in het othouden van datum, a duffer at dates; *Het was — dat je*

het deed, you were ill-advised to do it; *Hij is niet zoo — als hij lijkt*, not such a fool as he looks; *Da's nog zoo — niet*, there's some sense in what you say; *Omze Liere Heer is met de —zen*, naught never comes to harm; the biggest fools have the best luck; *Hij hield zich tegen mij van den —ten*, he did the innocent with me.
Donn, cathedral (church).
Donneln, domain, crown-land, domeane; *Het — der wetenschap*, the department of science; —goed, crown-land.
Donsheer, canon; prebendary; —schap, canonry, canonship.
Dontheid, stupidity, dullness, dunceness, silliness, fatuity.
Domestic, domestic; —bewijs, certificate of domestic; *De notaris had — genomen, gekoken te L.*, had established his fixed residence, taken up his domicile at L.
Domesticieren, be domestic; domicile, domiciliate, make payable (bill of exchange).
Dominee, rector, vicar, clergyman; minister, parson (*afzakeiden*, come from, *en uelgatr*); *Er gaat een — voorbij*, an angel is passing over the house, a spirit (funeral) is passing.
Domineeren, predominate, domineer, lord it over; play (at) dominoes.
Dominees; —achtig, parsonic, formal, starched, preachy; —bef (*en toge*), hands (and gown); —briefje, weekly list of officiating clergymen, church-notice (announcing the services of the week).
Domineesun, Domineesuner (monnik), dominican, black friar; **Dominees**, Domineer, Domino, domino; dominoes (spel); *Ik heb — gesnakt, domino!* —spel, (game of) dominoes; set of dominoes; —spelen, play (at) dominoes; —stera, card, piece, domino.
Donn; —kapittel, dean and chapter; —kerk, cathedral church.
Donkop, blockhead, dunce, buffle-head, duffer, dolt, ass, chuckle-head, addle-brains, numskull, blunderhead.
Donnecracht, jack-screw; (lifting-)jack.
Donnel, doze; Ik was in den —, dozing (napping); in a doze (nap); —en, doze, drowse, be half asleep; **Donnellig**, dozy, drowsy; —heid, dizziness, drowsiness.
Donnelpuur, diver (*zeevoel*); **Donnelploep**, baptism by immersion; **Donnelploeg**, plunge, dive, dip, duck; *In armoede, ellende gedomneld*, come to poverty (reduced to beggary), brought to misery; *In smart gedomneld*, plunged in sorrow.
Donnelling, immersion.
Donnen, extinguish, put out (light).
Donper(tje), extinguisher; obscurant (ist. pers.); —zucht, obscurantism; **Donpig**, close, stuffy, musty.
Donn; —proost, provost of a cathedral; —sticht, diocese.
Don, don; — Juan, Don Juan, gay Lothario, lady-killer; — Quichotte; **D. Quixot(-te)**; —achtig, quixotic; —erie, quixotry.
Donateur, contributor, patron.
Danub, Danube; —vorstendommen, Danube (Danubian) Principalities.
Donder, thunder; roar, thunder, booming (v. kanon); *Voor den —!* by thunder! *Wat —!* what in (what the)

thunder to you want! Arme —, poor beggar (blighter); Er is — aan de lucht, thunder about; Door den — getroffen, thunderstruck.

Donderaar, thunderer, thundergod; bully. **Donder**: —*lust*, thunderstorm; —*bus*, blunderbuss; —*dag*, Thursday.

Donderen, thunder, boom (v. *crack*); fulminate, storm, bluster (uitbreken); dragoon, bullyrag (voor *den* *baas* *speken*); —*de stem*, thundering voice, voice of thunder; *Hij donderde mij*, boistered (because the bully over me); *Hij keek alsof hij het in Keulen had hooren* —, like a stuck pig, like a dying duck in a thunder-storm; *In het burgerlijk leen komt — niet te pas*, dragonage is ill-suited (unsuited) to civil life.

Donder: —*god*, thunderer (th.-god); —*keel*, thunder-belt; —*kruid*, coxyza; —*licht*, thundery sky; —*poeder*, fulminating (dilatating) powder.

Donders, oh! thunder, zounds, the devil, the deuce, damn! *Hi Je weet het — goed*, bully wall; **Dondersch**, devilish, doused; **Die — e** *crak*, thundering rascal.

Donder: —*slag*, thunderclap, peal (crack, hurst) of thunder; —*slag* *uit* *blanser* *keuzel*, bolt from the blue; —*steen*, thundertoze; —*wolk*, thunder-cloud; —*zilver*, fulminating silver.

Donker, dark (v. *kleur*, *licht*), deep (v. *kleur*), obscure (*duister*), dusky (schemcrachtig), gloomy (somber); *Het ziet er — voor hem uit*, it's a poor outlook for him; things look black against him.

Donker, dark, dusk, night, darkness: *Tusschen licht en —*, in the twilight, in the dusk of the evening, between two lights; at dawn; *Ik zie het — in*, take a gloomy view of things.

Donker: —*blinuw*, dark (deep) blue; —*bruin*, dark brown; —*bruin paard*, bay (horse); —*grijs*, dark grey; —*groen*, dark (deep) green.

Donkerheid, darkness, obscurity.

Donkerrood, dark (deep) red.

Dunkerte. Z. *Donkerheid*.

Donna, donna.

Dons, down, fluff, flus; *Hij heeft nog het — om de kin*, is a milkop; —*veeren*, powder-down; **Donsachtig**, **Donzen**, **Donzig**, downy, fluffy, fuzzy.

Dood, death, dooms, demise; King of Terrors; (dead (and gone), doomsed, defunct) —*e*, dead man (body), corpse; *Dat lawaai zou de — n doen ontwaken*, awaken the dead (rouse the seven sleepers); *Er waren 1500 — n en gesonden*, killed and wounded (aan *d. en g.*, in *k. and w.*); *De zwarte —*, the Black Death (*14e eeuw*); *Oij zijt een man des — s*, a dead man; *Des — nabij*, at death's door; *Hij stierf een langzamen —*, by inches. *Ad.*; — *zijn*, be dead (and gone); be at peace; —*e en levende huse*, dead and live-stock; —*kapitaal*, dead (unemployed) capital; —*n kerel* (*fig.*), muff; —*e punt*, dead point; *Wij zijn op het — e punt*, have come to (are at) a deadlock; —*spoer*, dead-ended siding; —*e stad*, dull (dead) town; —*e talen*, dead languages; —*vleesch*, proud flesh; *De — e Zee*, the Dead Sea, the Asphaltites Lake; *De wetenschap is niet de — van het geloof*,

science is not the solvent of faith; *Een natuurlijken — sterven*, die a natural death; *Een zachten — sterven*, die without a struggle; *Twintig — en sterven*, die a thousand deaths; *Na den —*, after death; *post mortem* (examination); *Om den — niet*, not for Joe, not for Brown, not for my heart (life); *Tot in den —*, to the death; *Hij was nog vier veertien dagen voor zijn —*, within a fortnight of his death; *Hij ziet er uit als de — van Koper*, he is all skin and bones, a bag of bones; *De — komt als een dief in den nacht*, death keeps no calendar; *De — ligt hem op het gezicht*, he has the seal of death in his face; *Zoo — als een pier*, as dead as a door-nail (-mat); *Het is daar een douis boel*, so deadly there; *De — maakt geen onderscheid*, death devours lambs as well as sheep; *De — maakt allen gelijk*, death equals all men; *De — laat zich niet verbidde*, death will have no denial; *death is deaf*, and hears no denial; *Femand huten als de —*, hate a p. like poison; *Zich — vervellen*, ho (fool) bored to death; *Des — nandoen* (*De — zijn voor*), be the death of; *De dokter constateerde den —*, pronounced life extinct; *Ik lachte me —*, (fig.) to kill myself; *laughed my heart out*; *Den — te hulp roepen*, call in death for assistance; *Laat de — en rusten*, don't stir up the (embers of) the dead, let the dead be; *Zijn — in de golven vinden*, find a watery grave; *Des — zoeken*, court death; *Hij heeft er den — aan gezien*, is mortally afraid of it; *Den een zijn — in den ander zijn brood*, one man's gain (meat, breath) is another man's loss (poison, death); one man's misfortune is another man's fortune; one man's breath is another man's death; it is an ill wind that blows nobody any good; what is death to the patient is profit to the doctor; *Goederen in de — hand*, property in mortmain, (held in dead hand); *Hij worstelt met den —*, struggles with death; *Op den — liggen*, be dying, be in a dying state (on the point of dying, at the point of d.); *Op de plaats — bidden*, be killed outright (on the spot); *Op mijn — e gemak*, quite at my ease; *Op icmands — wachten*, wait for dead men's shoes; *Ten — e gedooemd zijn*, die the death; *Ten — e toe verwoelen*, bound to destruction; *Ter — brengen*, do (put) to death; *Tegen den — is geen kruis gestaan*, death is deaf and hears (death when he comes, will have) no denial; — *zijn van slaap*, be dead asleep; *Voer — liggen*, lie like one dead.

Doodaf, spent with fatigue, used up, quite knocked up, done, dead-beat, blown, tired out, tired to death.

Doodakte, certificate of death.

Doodarm, as poor as Job (as a churchmouse).

Dood: —*baar*, bier; —*bed*, death-bed; —*bedaan*, quite calm; —*bericht*, funeral card, obituary (notice), notification of death; —*biddet*, undertaker's man, mute. **Dood**: —*bluuden*, blood to death; blow over (*fig.*); —*blijten*, bite to death; —*blijven*, remain dead (on the spot); —*branden*, cauterize; —*ceel*. Z. —*akte*.

Dooddoener, (that's) a knockdown argument, a corker, flourer, settler, clincher.

Dood: —drinken (—zuipen) (Zich), drink oneself to death; —drukken, smother (Cf. the mother overlay her child).
Dood: —eenvoudig, ever so simple, as easy as lying (kissings): *Het is —eenvoudig*, it lies in a nutshell; —reerlijk, downright honest, honest to the backbone.
Doodelijk, mortally, deathlike, deadly: *In —en angst*, in a mortal suspense; mortally afraid; —saul, deadly dull; —gewond, wounded to death; mortally w.; —verleid, desperately in love, dead spoons on, gone on; —vervelen, bore (a p.) to death.
Dooden, kill, put (do) to death, slay, make away with, send to peace (kingdom come), do the job for a person (knoffen), mortify (the flesh): *Het militarisme — en begraven*, excoffin militarism; *Den tijd —*, kill (the) time; *Het boek werd door twijfelachtigen tot gedood*, was killed by faint praise; —de kritiek, killing criticism.
Dooden: —dansen, death-dance; dance macabre; —huisje, mortuary, dead-house; —lijst, obituary, list of the dead (of casualties); —marsch, dead-march, funeral march; —register, register of Deaths; —rijk, realm of the dead.
Doodeter, killer, knifer: *Hij is een —*, eating his head off.
Dood: —gann, die (hup the perch; St.); —geboorn, dead-still-born; —gesnakkelijke (teerk), downhill (work); dead easy; as easy as easy, as easy as lying; as easy as pop (winking); —gewoon: iets —gewoons, a common thing, an every day event; *Op —gewonen toon*, in a matter-of-fact tone; —goed, good to a fault.
Doodgraver, grave-digger; burying-beetle.
Dood: —hongereren, starve; *Zich —houden*, pretend to be (sham) dead; —jagen, drive (ride, hunt down) to death.
Doodjammer, a great (vast) pity, a thousand pities.
Dood: —kalm, with a deadly calm; —kist, coffin; burial case (r. metal); shell; coffin-shill, sea-c. (drip-endo —kist); —kleed, pall (over kist); shroud, winding-sheet (sijkvade); —kloppertje, death-watch.
Doodkateren, worry oneself to death, fret ones, to fiddle strings.
Doodkruid, hanc-wort.
Doods: —leuk, as cool as a cucumber, coolly, with a cool cheek; as unconcerned as salt; —lijgen, overlie (a child); —loopen, tire oneself to death with running; walk (one) to death; have no outlet, be a blind alley; —martelen, torture to death.
Doodmoer, Z. *Doodaf*, *Doodop*.
Doodangst, mortal fear, pangs of death.
Doodshant, — zijn (voor), be in an agony of fear, stand in mortal fear (of).
Doods: —hereneren, bones of the dead; —hennauwd, in an agony of fear, in a state of terror; suffocating; —hennauwdheid, mortal agony (anxiety); —bericht, obituary notice, intimation of death; —bleek, ghastly, deathly pale.
Doodseh, desolate, dreary, dull (deathly); deathly, deathlike (silence); —heid, desolation, dreariness, dullness, deadness, etc.
Dood: —schieten, shoot (dead); —schoppen, kick to death; —schrik, mortal fright;

Iemand een —schrik op 't lijf jagen, frighten a person out of his wits; —schrikken (Zich), be frightened to death.
Doods: —engel, angel of death; —gevaar, deadly peril, peril of life: *In —gevaar verkeren*, be in imminent danger, in danger of one's life; —gevaard, —hemd, shroud, winding-sheet; —hoofd, death's head, skull; —hoofdvlieder, death's-head moth; —kleur, livid colour, deadly pallor; —klok, funeral-bell, knell; *De —klok luiden*, toll the bell; —kopp, skull.
Doodslaan, beat to death, kill (ook: a. *tijf*), slay; awat (filles); slayen (*fig.*).
Dood: —slap, sleep of d.; —snik, last gasp.
Doodsnoed, agony (of d.), d.-struggle; *In —verkeeren*, be in imminent danger.
Doodstreek, death-blow, finishing-stroke.
Doodsteken, stab.
Doodstil, still (silent) as a mouse, as still as still (death).
Dood: —straf, capital punishment; —strijd, death-struggle (thru), last agony; —stroom; *Het is Afs* —stroom, nothing is going on here, there is no business carried on here; —stulp, spasm of d.
Doods: —uur, hour of d.; —verrechten, contempt of death; —vrees, fear of death; —zweet, (cold) sweat(s) of death.
Doodtij, nap-tide, dead nesp.
Doods: —vallen, fall dead; *Ik mag —vallen*, als het niet waar is, I am jugged, strike me dead (to death); —verf, dead colouring; —verklaren, bound from public life, send to Coventry (*fig.*); —verklaring, extrusion.
Doodverlegen, atone's wife's end, absolutely on the rocks; (timid) as a hare.
Doodverven: *Jij wordt er mee gedoodverfd*, the guilt is laid at your door; you are charged with (the authorship of) it; *Jij wordt mei die betrekking gedoodverfd*, your name is mentioned for that place; you are marked out for it.
Dood: —vijand(in), mortal (deadly) enemy; —vonnis, d. warrant, sentence of d.
Doods: —vriezen, be frozen (freeze) to death; —vriezing, death by frost; —werken (Zich) —, kill oneself with working. *Zie Gulp*.
Doods: —wade, Z. —spreuaf.
Doodwondte, mortal (fatal) wound: *Dat is geen —*, won't kill you, won't be the death of me.
Dood: *Iemand —zeggen*, predecease a person; —zeilen, stem (the tide).
Doodziek, dangerously ill, sick unto death.
Doodzonde, mortal (deadly) sin.
Doodzwak, extremely weak, as weak as a rat.
Doodzwingen, ignore, take no notice of: *Het boek werd doodzwingen*, fell dead-born from the press.
Doof, deaf: — van het hooren, deaf with the noise (uproar); *Zoo — als een kwartel*, as deaf as a beetle (adder, door-post); — aan het oore oor, deaf of (in) an ear; — van het hooren, deaf with the noise; *Oost-Indisch — zgn*, *Zich — houden*, sham deafness, pretend not to hear; *Hij klopte aan een doovers mans deur*, preached to deaf ears, talked to the winds, his words fell (up)on deaf ears; *Hij deed — voor mijn vermaningen*, turned a deaf ear to my exhorta-

tions: — voor smeeingen, deaf to entreaties: *De dood is — voor onze smeeingen*, death is deaf and hears (will hear) no denial: *De eerste dooven zijn die niet willen hooren*, none are so deaf as those that won't hear: *Mijn vader is —*, has gone to sleep.

Doofheid, deafness.

Doofpot, fire-extinguisher: *Jets in den — stoppen*, hush up (burke, cushion) a thing.

Doofstom, deaf-mute (ook subst.), deaf and dumb.

Doofstomment: —gesticht (—instituut, school), asylum for the deaf-and-dumb, deaf-and-dumb asylum.

Dooit, thaw (ook verb.): *Het dooit*, is thawing: *De — valt in*, the thaw is setting in; *De sneeuw is van de daken gedomd*, has melted off the roofs: *Het begint te —*, the frost breaks.

Dooler, yolk: —vlies, yolk-bag(-sac).

Doolhof, maze, labyrinth; **Doolweg**, wrong way, wrong path: *Op den — geraken*, go astray, get on the wrong track.

Doop, christening, baptism, immersion (door onderdompeling): *Een kind ten — houden*, present a child at the font (for baptism): *Wilt gij het kind ten — noemen*, stand godfather (-mother) to the child?

Doop: —akte, —cedel, —ceel, baptismal certificate, certificate of baptism: *Zo hebben je —ceel gedielt*, spoken ill of you behind your back, been picking holes in your coat: —bekken, baptismal (christening-)font: —boek, baptismal register, parish-register: —dag, christening-day.

Doopeling, baby (infant) to be christened: candidate for baptism.

Doopten, baptize, christen (ook v. schip, euz.), name (ship), immerse (door onderdompeling): soak, dip (bread in milk, etc.): dilute (wine): *Hij is Jan gedoopt*, was christened (by the name of) John: *Het — (v. schip)*, naming-(christening-)ceremony.

Doopten: *Johannes de —*, St. John the Baptist.

Doop: —formulier, form of baptism: —gebak, christening cake: —gelofte, baptismal vow: —getuige, sponsor: —groot, christening-robe: —hefster, godfather: —hefster, godmother: —hek, baptistery screen: —jurk, baptismal robe; christom (Aist.): —kapel, baptistery: —kind, godson, goddaughter: —kleed; *Z. —jurk*: —maal, christening feast: —moeder, godmother: —naam, christian name: —plechtigheid, christening ceremony, baptism: —register; *Z. —boek*.

Doopsel, baptism; **Doopsgezin**(e), baptist; *Monnonite (in Holland)*.

Doop: —vader, godfather: —vont; *Z. —bekken*: —water, baptismal water.

Door, *Z. Doeler*.

Door, through, by, throughout: *Ik ken hem — en —*, like my glove (trousers pocket), out and out; through and through: — en — een dame, a thorough lady, quite a lady: — en — eerlijk, honest as daylight (h. to the core): — en — goed, kind to a fault: — en — heet, hot through: — en — koud, extremely cold: — en — nat, wet through, thoroughly wet, soaked with (the) rain, drenched to the skin: — en — steekt, thoroughly bad: *Al —*, right through (con-

suently): — u (als middel) — de Voorzienigh. gered, saved by Providence through you: — dezer bericht ik u, I inform you herewith: — elkaar genomen, on an average: *Dat kan er —*, may pass; *Dat kan er niet —*, pass muster, is no go; *Mijn twee neven zijn er —*, are through (have) got through (the exam.), have passed: *Het geheele jaar —*, throughout the year; all through the year, from y.'s end to y.'s end; *Zijn geheele leven —*, throughout his life; *De heele wereld —*, all the world over, all over the w.

N.B. In vele samenged. werktr. is door = roerijuan met, eerder; *Het heeft dan steeds den hem, en kan in den regel door en verlaad worden*; alleen in zeer noodige gevallen vindt men dergelijke samenstellingen hier!

Door: —ader, veinad: —bakken (steekt) —bakken bread, well-black-baked bread: —bijten, bite through: *De hond beet door tot op de beens*, crunched down to the bone: —bladeren, turn over the leaves (of), run over the pages, glance (cursorily) at, skim (through); —blazen, blow through (down): —boren, bore through: —boren, pierce (with one's glances), look daggers at, perforate, punch, transfix (with looks), run through, stab, gore (with the horns): *Met kogels —hoord*, riddled with bullets: —hooring, transfixion: —breuk, dikke-breuk; break-through (of the enemy's lines): —bruisen, burn on; burn through: —breken, break through (the enemy), break (a piece of cake, bread), break forth, open; split; cut through the gums (v. tanden); burst (v. dijk), break (v. zeeer): —breking, breaking (through, forth): —brengen, run through, squander, throw away (v. geld); spend, pass, while away (an idle hour), get through (the day, v. tijd): *Hoe hebt gij den dag —gebracht*, what did you do with yourself to-day? *Den dag met bezuinigen*: —bragen, idle away one's time: —bringer, spendthrift: —buigen, bend; sag (v. maar b.v.): —connossement, through Bill of Lading: —dacht, well-considered, well-weighed, well-thought out: —dansen, wear out (one's soles) with dancing; dance through (the night): —dát, as, because, through, in that: —denken, think over, revolve (turn over) in one's mind: —dies, as, because, since: —doen, strike (scratch, cross) out: —dransin, keep on turning; be on the spree, make a night of it: *Hij heeft er zich —gedraaid*, got through somehow, extricated himself cleverly; *De schroef draait door*, doesn't bite: —dransen, (sat (gay) fellow, loose fish, rake, champion-brawler; debauchee: —draven, trot on; talk at random, run on, be off on one's high horse: —draver, exaggerator: —drijven, drive through; *Z. —zelen*: —drijver (deijfter), obstinate person: —dringbaar, penetrable, permeable, pervious: —dringbaarheid, penetrability, permeability, perviousness: —dringen, press through, permeate, ooze through; penetrate, pierce, reach, carry (v. stem, every corner of a hall): *Tot iemand's draagt:ijn* —dringen, dawn upon, come home to a person: *Het drong (langzaam) tot hem door*, soaked into him; *Haar stem dringt tot in alle hoeken*

Prince); —maken, pass through (a scene, a crisis); go through tribulations; —marcheeren, march through (on); —marchen, march through; —nibbden, in two, in half.
Doorn, thorn, prickly, spine: Dat is noc een — in het oog, an eye-sore to me, a thorn in my side (flesh).

Doornnalen, quilt; sew (one's fingers) sore (through).

Doornat, wet through, soaking, soaked: —maken, drench.

Doorn: —achtig, thorny, spinous: —achtig wistelsel, spinous process; —appel, thorn-apple; —bes, rhine-berry; —bosch, thorn (bramble)-bush.

Doornenkroon, crown of thorns.

Doornreuzen, pry into.

Doornhey, thorn-hedge.

Doornig, thorny.

Doornik, Tournay.

Doornnumeren, number consecutively.

Doornstruik, thorn (bramble)-bush.

Doornvinnig, thorn-finned.

Doornzand, (hedge-) paraly (Heppe—).

Door: —ploegen, plough deep, plough (the seas, the waves); —prikken, prick; —ruisnefen, talk nineteen to the dozen; rattle on (about some); —repen, streaky, marbled; —reën, passage (through), journey (through); —reizen, pass (travel) through; —reizen, travel all over; —rijden, drive (ride) through, pass through, go forward, proceed; wear out by riding, chafe (oneself by riding), gall (a horse); —rit, passage, thoroughfare; —roeren, mix, stir; —rollen, roll through; get through (ezaw.) by the skin of one's teeth; —rooken, colour (a pipe); smoke (out); —rooker, colouring-pipe; —schemeren, glimmer through; Hij liet —schemeren, and ... gave us to understand (gave it to be understood), intimated, that...; —scheuren, rend in two, tear asunder; —schieten, pass rapidly through, flash across; —schieten, shoot through, pierce (with a dart or shot), riddle (with bullets); interleave, interfoliate (a book); —schijnend, transparent, translucent; —schijnendheid, transparency, translucence; —schrappen, strike (scratch out, a word); —schrijven, write further (on); Ik had u al —geschreven, did not expect you any longer; —schroeken, bolt (one's bread and butter); —schudden, shake up, agitate; shuffle (cards); —schuiten (ship), pass (a ship) through a lock; —sneven, transmit; —sijpelen, ooze through, percolate; —slaan pass (from a trot) to a gallop; talk at random (nineteen to the dozen); blot, run (v. papier); beat (knock) through; race (v. schroef), squander (money); break through; turn, dip (v. balansen); stralen (door vergief): De balansen doen —, kliek (tip) the balance; Ik heb er mij —geslagen, made short work of it, fought my way through (the uncles), roughed it, carried it off, braved (braved) it out, made the best of a bad bargain, pulled through, made both ends meet; De schaal sloep door, the scale dipped; Haar tong sloot lastig —, is wagging (over) freely; —slaan(e): —slaan bevels, striking (convincing, conclusive) proof; Een —slaan bevels leeren, prove up to

the hilt; —slaan(e) deur, swing (ing)-door; —slag, straining-cloth (doorslagdoek, strainer), colander (vergietel); make-weight, overweight; carbon copy (afdrak); Dat geeft den —slag, turns the scale, tips the balance, settles it, clinches the matter; Zijn plichtbesef gaf den —slag, sense of duty prevailed; —slepen, drag (pull) through; —slijten, wear through; —slikken, swallow (down); —slippen, slip through, slip away; have a narrow squeeze; —sluipen, sneak (steal) through; —suede, section (transverse) dwars; longitudinal; in de lengte, profile; In —suede, on an average, in the lump, by the bulk; —suevermonster, bulk sample; —sueverprijs, average price; —snijden, cut; cut through (in two); —snijden, intersect (v. spoorwegen, waterwegen); cross; —snijden, piercing, penetrating; —snuffelen, forage, rummage (among all books); rassack, hunt through (every corner); —spekken, interlard (ook fig.); —splijten, split; —spoeien, rinse, wash down; Ik wil de keel eens —spoeien (eens drinken), just wet my whistle; —staan, suffer, bear, endure, get through (an illness), weather (a storm), stand (the test); get through (illness, etc.), sustain (siege, attack); endure (pein): De stof — stond het beleg, sustained the siege; De verrijking kunnen —staan met, bear (stand) comparison with; —stappen, step out well, walk along briskly, keep up a stiff pace; —steken, pierce, prick, make a hole in, lance (an abscess); Doorgestoken knaert, put-up job (business, affair); —steken, stab, pierce, run through the body; —stekertje, piercer; —steking, Ede —borring; —stikken, quilt (right through), stitch through; —stooten, push (thrust) through, knock a hole through; Hij liet in zijne woorden —stralen, gave us to understand; —straling, evacuation (of the bowels); —strengelen, entwine, intertwist; —strepen, cross (strike) out; —strijken, cross out, strike out, cancel; —stroomen, flow (run) through, stream through; crowd through (in dense masses); —lusten, take energetic (dociève) measures, carry (a thing) through with a strong hand; —tandend, energetic, vigorous, decisive, sweeping (reforma); resolute; —tandend man, energetic, resolute man, a man of thorough; —timmeren: Kenood —timmerd Axis, a substantially-built house; —tintelen, thrill; —tocht, march through, passage, right of way; Zich een —tocht banen, force one's way (through); —trappen (kapot v.); kick to pieces; Flink —trappen (fiets), peddle on quickly; —trapt, sly, crafty, knowing, out-and-out (miljoen); —trapte schurk, unmitigated, consummate (thorough-paced) villain, rascal in grade, deeply (double)-dyed villain; —traptveld, knowingsness, craft, cunning; —trekken, pass (draw) through, traverse (a country), range (the woods); carry forward (push on, extend a railway); produce (a line); pervade, penetrate (soak) into, imbue; pull to pieces, in two; stakr.; —trökken van vooroordeelen, steeped in prejudice; De bodem is —trökken van ziektekiemen, the soil is infected with germs

of disease; De natie is —trökken van ge-
heime persoochappen, honey-combed with
secret societies; —vaart, passage; —varen,
pass (sail) through; —vechten, fight on; —
vlieten, flow in two, file through; —vlechten,
intertwine, interlace, intertwist; interlard
(fig.); dress (with flowers); —vliegen, fly
through; skim over, glance through (a letter,
a report); —vloeden, flow through (away);
blot; —voeden, well-fed; —voeren, transit
(seaf—gevoerd transit); —voertbrief, transit-
bill; —voeren, carry (a principle) through;
further sustain (one's party to the end); convey
(goods) thr.; —voerhandel, transit trade;
—voerrecht, transit duty; —vrucht,
through-rate (-fruit); —waaibaar, ford-
able; —waaibare plaats, ford, crossing-
place; —waaibarenheid, fordableness; —
wanen: *Hij zullen ons eens flink laten —*
wanen, we'll go and get a good blow (ing
about); —waden, ford, wade through, ride
(a brook); —wandelen, walk on; —wanden-
delen, walk all over (a place), ramble
through; —was (pluif), hure's car; —
weeken, soak, steep, sodden; —weekt,
soaked, soppy, sopping, sodden; *Met bloed*
—weekt, steeped in blood; —werken, work
(one's way) through, plod through (on);
—werken, elaborate; interweave (with
gold, etc.); *Een vel —werkt stuk*, a very
elaborate piece (article); —wèven, inter-
weave, interlace; interlard (fig.); —wè-
len, root up; —woeld met kougelen, (the
soil is) dimpled with shell-holes; —worsten-
len, struggle (battle) through; —wrijven,
rub sore; —wrocht, elaborate; —wrocht-
heid, elaborateness; —wrueten, rumma-
ge, ransack (fig.); grub (root) up (esp.);
—zagen, saw through; —zakken, sag (v.
man); give at the knee (v. p.); —zeefd
met kogels, riddled by (with) bullets; —
zenden, send on, re-direct; —zetten, have
one's will, assert one's will; bear, carry
(a thing) through (out), enforce, carry
one's point; drive home (press) an attack;
push on (a work), follow up (a success); —
zetter, pushful man; —zicht, insight, dis-
cernment; *Een man van een helder —*
zicht, a man of great perspicacity; *ziebrek*
aan —zicht, want of judgment; —zichtig,
transparent; lucid, clear glass, tegenov.
milgk., frosted gl.; thin (crust); *Zijne re-
nominating was oer —zichtig*, diguise was
very thin; —zichtig rooscrand, diaphanous
protax; —zichtigheid, transparency;
lucidity, clearness; —zichtkunde, per-
spective; —zichtkundig, perspective; —
zies, go over, glance over (down), dip into,
look through; peruse (nauwkeurig); —
zien, read aright, see through a person's
plans, take a person's measure, look to the
bottom of a thing, pierce; *Ik —zie u*, have
your gauge, see through your tricks
(through the back of your head); —zlijpen,
filter, strain (through); —zlijten, sit one-
self sore; —zoecken, look into, examine,
search, explore; rummage (one's pockets,
etc.); —zweet, (be) perspiring from every
pore, dripping with sweat; —zweeten, sweat
through, transude; —zweigen, swallow; —
zweeven, wander, ramble (roam) through,
rove through, teet round (the globe); *Den*
nacht —zwieren, make a night of it.

Doortje, Dolly.

Duus, box, case; *Iemand in de — stoppen*,
put a person (into) quod; *lets in de —* stop-
pen, hush up, burke, suppress a thing; *Hij*
zit in de —, is in quod; is doing time (six
weeks); *De wereld in een —je*, in a nut-
shell; *hoe kleiner —je hoe beter valt*, the
best goods are packed in the smallest par-
cels; good things are wrapped up in small
parcels; a little body often harbours a great
soul; *Hij ziet er uit alsof hij uit een —je*
kwam, is as smart as sixpence, as if he came
out of a bandbox, is dressed up to the nines.
Doove, deaf person; *De eerste —n rijen de*
Oud-Indisch —n, none are so deaf as those
who will not hear; *Dat heldt mij aan pen —*
gezegd, I'll make a note of that, I'll not
forget it; *Hij sprak tegen —n*, his words
fell on deaf ears; *Voor —n preken*, preach
to deaf ears; Doovekolen, dead coals.
Dooven, extinguish, put (go) out, damp
down (fire).
Doovenetel (afstegumrottende), dead-nettle;
(witte) white dead-nettle.
Dozenmaker, box-maker.
Dop, shell (v. of, roof), husk (v. raden); pem-
pod; billycock, bowler (head); tile, chim-
ney-pot (hoop —); lid (of a pipe-bowl);
cap, top (v. ruyten, etc.); guard (v. wode-
pen); Advocaat in den —, suckling (bud-
ding, sucking) lawyer; *Dichter in den —*,
poet in embryo; *Hij is pas uit den —*, has
hardly left the shell, is hardly out of his
shell, hasn't got the beyond out of his hair
yet; *Ik eet graag een (schel) ei uit den —*
like soft eggs of all things.
Dop; —erwten, green peas(s), peas in pods;
—heide, bottle-beath; bell-heather; beath-
(er)-bell (blompje daarvoor).
Doppin, husk (v. alle grassen); shell (v.
erwten, boonien, soien; eieren); gauge (a ship,
erlen, ijken); *Gij moet uw eigen boonien*
—, cook your own dinner; Voor iemand —,
cap for a p.
Dorp, dry (wood), barren (land), withered
(plant); dry, dull, flat (fig.).
Dors, Dors; Dolly (Doortje).
Dorado, El Dorado.
Dordrecht, Dort; Dordrecht.
Doren. Z. Doorn.
Dorheid, dryness, barrenness.
Dorisch, Dorian; Dorothen, Dorothy,
Dolly).
Dorp, village; *Op een —*, in a village; *Beter*
de eerste in Y — dan de laatste in de stad,
better the head of an ass than the tail of
a horse; *Het kan beter van een stad dan van*
een —, (be) who has much can spend much.
Dorsel, threshold.
Dorpeeling, villager.
Dorps; —barber, v. barber; —bestuur,
v. council; —bewoner, villager; —ch,
burish, rustic, countryfied; —geestelijke,
country parson; —gemeente, rural parish;
—genoot, fellow-villager; —gewijs, vil-
lage by v.; —herberg, v. inn; —keruis,
country-fair; —klok, v. bell; —leven, v. life;
—(school)meester, v. schoolmaster;
—meisje, country-lass; —pastoor, v. priest;
—pastorie, v. pastorage; —prantjes, v. gossip; —predikant. Zie —geestelij-
ke; —school, v. school.
Dorchen, thrush; *Gij zijt aan het alou*

(hoof) - (l. v. *doel* *moan* *doerck*), flinging a dead horse, losing your labour, threshing over old straw.

Dorscher, threshing.

Dorsels: — machine, threshing-machine; — schuur, threshing-floor; — vlegel, flail; — vloer; Z. — schuur.

Dorst, thirst: — hebben (*krigjen*), be (get) thirsty; *Zijn* — *lesschen*, slake (quench) one's thirst: — naar goud (*roem, eer*), thirst of (craving for) gold (after glory, honour).

Dorsten, be (feel) thirsty; thirst (*hong, honger*) for; **Dorstig**, thirsty: — held, thirstiac; **Dorst**; — *lesschend* (— *afslend*), quenching the thirst: — *wkkend*, causing thirst.

Dow, raiment, attire: — *sea*, attire, deck.

Dowis, dowse, quantity.

Dot, entangled clue (*of thread*); sucking-bag; *knod* (*of hair*); a dream (picture) of a dot.

Doutje — *een een kind*, little dear.

Douterbloem, marsh-marigold.

Douaire, dowager.

Douane, custom-house: — *ambtenaar*, c. house-revenue, custom-officer; — *boot*, excise-steamer; — *kantoor*, c. house; — *kutter*, revenue-cutter; — *rechten*, c. house duties, customs; — *verklaring*, c. declaration; — *zegel*, c. seal.

Double, plaited work (*meubel*); doublet (*lijf*).

Dousteeren, double, cushion (*bilfart*); **Doublure**, understudy.

Douccurtje, gratuity, tip, perquisite.

Douche, douche, shower-bath; **Koude** — (*fig.*), cold douche (on).

Dougen, dean; *doyen*.

Doozen, dozen, twelve: **Een paar** —, couple of dozen; *Bij het* — *verkoopen*, sell by the dozen, in dozens.

Dra, soon, quickly.

Draad, thread, needful (of wool), piece (end) of cotton, filament (*electr. lamp*); grain (v. *voet*), fibre (*vezel*); wire (v. *metaal*); wire-edge (*of knaif, staal*); **Per** — (*telegraaf*), by wire; **Antwoord per** — *verzocht*, wire back (reply) please; **Hij heeft geen draag** — *aan zijn lijf*, not a dry thread (stitch) on (about) him; *Als ik den* — *heb zal ik het kunnen ael vinden*, if I have found something that will give a clue to it, I am sure to find out the truth; *Den* — *ran het gesprek weer openen*, take up (resume) the thread of a conversation; **Een** — *in de maalt steken*, thread a needle; **Hij weet het ran de maalt tot dra** —, the long and the short of it; **Ik ben den** — *kwijt*, have lost the clue, have lost the thread of my narrative; **Zijn lever hing aan een draad** —, hung by a slender (thin) thread; **Men kan hem aan een** — *je breken*, may draw him which way you will with a twine thread; **Tegen den** — *in zijden*, cut against the grain; **Voor den** — *erree*, speak up, tell us plainly (the plain truth); **Voor den** — *komen*, come out with, speak one's mind freely.

Draad: — *bericht*, wire, telegram; — *borstel*, wire-brush; — *kogel*, cross-bar shot; — *loos telegram*, — *looze telegrafie*, wireless (telegram, telegraphy); — *loos telegrafieren*, wireless (*fun.*), communicate by wireless; — *nagel*, wire-nail, French nail; —

schuur, wire-cutter; — *trekker*, w.-drawer; — *veersel*, w.-gauge; — *werk*, w.-work, filigrane, filigree; — *worm*, hair-worm, hair-eel.

Draagbaar, subst. hier (v. *tijdst.*), stretcher (*draagvat*); litter.

Draagbaar, bearable; portable; — *held*, portableness.

Draag: — *halk*, brim, girder, transom; — *band*, strap; sling (v. *gebroken arm*); shoulder-belt; braco, suspender (— *en, breide*); — *herrie*, stretcher, litter; — *hoop*, buttress; — *boom*, gambrel, carrying-pole; — *koets*, palanquin; — *kracht*, bearing-power; carrying-capacity (v. *draag*); *ruimte* (v. *ruimten*); carrying-power (v. *stroom*); *De fiscale* — *kracht eener natie*, the tax-paying capacity of a nation; — *kussen*, pillow to carry a baby on.

Draught, bearable, endurable, passable, so-so (*soosol*), tolerable; — *held*, bearableness; tolerableness, etc.

Draag: — *loos*, portage; — *mand*, pannier; — *riem*, strap; — *spraak*; Z. — *boom*; — *stoel*, sedan chair; — *vermogen*, bearing-power; *ruimte*; *bonyancy* (v. *luchtheden, vloeiend*); *burden*, *tonnage* (v. *schip*); carrying-capacity (-power) (in *Talgenen*); — *wijde*, range; — *zeel*, strap; — *zetel*, sedan-chair.

Draai, turn, double, twist, corner; bend; curve (of a road); coil; box (on the cars); hedge-vine (*plant*); **Scherpe** —, *Zie Doek*; **De eerste** — *rechts*, turning to the right; **Hier naar bij r'n** —, here he switched; **Hij nam den** — *te kort*, too short a turn, turned round too sharply; **Nu geeft hij er een** — *aan*, you put a false construction on it, twist the meaning of it; **Hij is van den** — *gewoest*, on the spree (on a bend), has been going it.

Draai: — *haar*, revolving; — *bank*, lathe; — *bus*, swivel gun; — *oord*, wheel of fortune; **Je bent een** — *oord*, change over and over again; — *brug*, swing-bridge, swivel-bridge.

Draaien, turn (*schuur, the spit*), grind (*stones, a barrel-organ*); spin round, gyrate, revolve (on, round), twist, wind; shuffle, equivocate, procrastinate (*inruicken zinnen*); veer (*met de zon mee*, v. *wind*, tegenover); twiddle (v. *duimen*), traverse (a pen); **Mijn hoofd draait**, my head sways; my brain reels; **Alles draait met mij**, the room whirled round me, the walls go round; **Alles draait om die omstandigheid**, that's the point upon which the matter hinges (the crux of the question); **Er omheen** —, **Om de laatste heen** —, beat about the bush; **Zo** — *alrmaal om hem heen*, all revolve round him; **Zich links (rechts)** —, turn to the left (right); **Stukjes** —, play the truant; **Hij draaide zich eruit**, wriggled out; — *de bevestiging, rota(tory) motion*; **Ge-draakt eindje loos**, twisted length of rope.

Draaier, turner; weathercock; shuffler, procrastinator; **Draaierij**, riddy; **Draaierij**, shifts, pretexts; evasion, equivocation (*fig.*); turnery, turner's business.

Draai: — *gewricht*, cap-and-ball joint; — *hals*, wry-neck; — *lag*, turning, rotation (v. *waide om as*, revolution (*om de zon*);

—lugvas, axis of rotation; —kever, whirling; —kolk, eddy, whirlpool; —kroel, turning-cage; —kruis, tourniquet, turn-stile, kissing-gate; —krakke, mado (revolving-stool); —licht, revolving light; —suisen, round-about, merry-go-round; —orgel, barrel-organ; —punt, turning-point; pivot; centre of rotation (gyration); —schijf, turning-table (platform), traveller; potter's lathe (wheel); —spiegel, swing-mirror, cheval-glass; —spil, capstan; —spil, spit; —stuel, swivel (revolving) chair; —stroom, rotating (rotatory) current (elect.); —tol, top; whirling (fig.); —tolletje, toetatum; —vuur, revolving-light; —werk, turnery, turner's ware; —zomp, circular saw; —zichte, staggers.

Drank, dragon; lormagant, dragon (fig.); kite (telegr.); wyvern (gevechtsged.; heraal.); shocker (s. drama, boek); *Dra* — met iemand steken, make much (sport) of a person.

Dras, drags, lees, grounds, sediment; — lig, thick, muddy, turbid.

Drachme, drachma(s).

Dracht, load, charge; range (of gun), yield (crop; of field), matter (pus, discharge, v. sound); garb, dress, costume; pregnancy, costation, litter; *Zwart is nu de eculge* —, the only wear now; *Hij heeft er een — aan*, can scarcely bear (carry) it; — slagen, sound thrashing; *Die hoeden zijn een —*, these dogs are of the same litter.

Drachtig, with young (pup), in foal, in calf; —heid, pregnancy, being with young.

Drachtigje, load-linc, Pünssoll's mark.

Dracontisch, Draconian, Draconid.

Drad(er)ig, stringy; fibrous; —heid, stringiness, etc.

Draf, trot; in vlaggen —, at a round pace; Het paard was in volken — (werd in den — gebracht), at full trot (brought to, put into a trot); *Korfe —, hant-trot; Op een —, at a trot, on the (a) round pace.*

Draf, swillings), (enkenndraf, hog's wash); drags, wash.

Drachtig, zie Draachtig; Dragen, bear (ook v. boom); wear (s. alles wat men aan het lichaam heeft), carry; suffer, endure, support; suppurate; Dit geweer draagt 1000 meter, carries (has a range of) a thousand metres; Die hand draagt ongemakkelijk, is uncomfortable to carry; Het is kan —, bears already; De wond draagt, suppurates (discharges); Hij draagt zijn arm in een doek, carries his arm in a sling; Een bril (hoof, ring, schoenen) —, wear spectacles in hat, ring, shoes); Hij draagt een denis armen (over den arm), om dien 's aronde te —, carried a spring overcoat to wear (it) in the evening; Hij draagt uwe jaren goed, bear your age well, you wear well; Ik draag deze jas geregeld, have this coat in wear; Ik kan die kosten (dat verlies) niet —, bear those expenses (that loss); Hanpen moedig —, bear up against misfortunes; Zijn gelaat droeg teekenen van verbazing, showed (wore a look of) amazement; Die boom draagt geen vruchten, bears no fruit; Zijde wordt veel gedragen, silk is much to the fore; Deze stof blijft goed in 't —, stuff wears well; Zij — hem op de handen, worship the very ground he treads.

Drager, bearer, carrier, porter.

Drugoman, drugoman.

Dragon, sword-knot; tarragon (plant).

Dragouade, dragonade.

Dragouder, dragon; hij riedt als een —, swears like a trooper (like blazes).

Drainage, draining; Draineebuis, drain (age)-pipe; water-drain; Draineeeren, drain.

Draken; —bloed, dragon's blood (roede kleerstoof); —hinedboom, dragon-tree (dracena); —kop, dragon's head (ook fig.); gar-goyle (archif.).

Drafen, tarry, linger, dawdle, hesitate, delay, loiter, linger; Zonder —, without (further) delay; —d, hesitatingly; Drafer, lingerer, laggard, dawdler, loiterer, delayer.

Draam, drama; Draamtel-eeren, dramatize; adapt for stage representation.

Draamatisch, dramatic; In —en vorm behandelde (bewerken, voordragen), present dramatically; —tiseering, dramatization (of a novel); Draamaturg, dramaturgist; dramalist; —te, dramaturgy.

Draag, pressure, urgency; — in die richting, drift in that direction; Ouder den — der omstandigheden, under the stress of circumstances, from sheer necessity; — uitloefen op, bring pressure to bear upon.

Draagreden, urgent reason, urgency.

Drank, drink, liquor, beverage (bezield), potion (geestdrank); potation; Sterke —, strong drink, spirits, liquor; Hij gekrukt geen sterke —, never takes any spirits (liquor); Deze man is aan den —, is addicted (given) to liquor; Is on the drink (fun.; ook: go on the dr., raken); *Van den — raken*, take to the bottle (to drinking).

Drunk; —bestrijding, temperance movement; —besch, spirit-bottle; —handel, drink-traffic; —huis, drinking-shop, public house, gin-shop-palace; pot-house.

Drankje, mixture, potion, draught.

Drank; —offer, drink-offering, libation; Jij —orpel, you drunken swab; —verkoop, drink-traffic; —verkooper (—ster), liquor seller; —wet, licensing act; —winkel, spirit-shop, gin-shop; —zucht, drink-craving, habitual drunkenness; dipsomania; —zuchtig, given to drinking); —zuchtige, dipsomaniac; *Fehuis roer — zuchtigen*, inebriate home.

Drapeeren, drapo; Draperie, draping, drapery, hangings.

Dras, marshy land, mire; marshy, wet; —land, marsh-land, marshy land, swamp.

Draasig, marshy, swampy, spongy, soppy, soggy, sily; —heid, marshiness, miffness.

Draastich, drastic.

Drauen, trot; Loopen op —, run about.

Draver, trotter.

Dravik, brom.

Dreef, alley, lane, avenue; pasturage, lea; Velden en dreeven, fields and leas; Op — helpen, set going, help on; Hij was goed op —, in good (excellent) form, had got into his stride, was in a happy vein, fairly on the flow, in good fig.; Niet goed op —, (somewhat) out of form; Ik begin een beeftje op — te komen, to feel at home, get my hand in, am getting my swing.

Dreg, drag; grapnel; —anker, grapnel.

Dreggen, dredge, drag, trawl (creep for, om); Dreguel, dragnet, trawl.

Dreibrief, menacing (comminatory, intimidatory, threatening) letter.

Dreigement, threat, menace.

Dreigen, threaten, menace: Hij was in dreigend levensgevaar, in peril of his life: Hij dreigde door het ijs te zakken, was on the point (in danger) of falling in.

Dreigend, imminent (danger), impending (misfortune), minatory, threatening (circumstances), lowering (sky): Hij schudde — den vinger tegen mij, his finger (a minatory finger) at me.

Dreinen, tease, nag, importune, pester; whimper; Dreiner (—ster), nagger, importuner; whimperer.

Drek, mire, muck, dung, dirt, filth; ordure, excrements; droppings (v. voeris); — klerig, dirty, miry.

Drempel, threshold, door-sill, door-stone; silt (v. sluis): Hij kwam bij mij niet meer oer den —, shall never darken my door(s) again; cross my threshold again: Hij loopt mij den — plat, is always coming back and forward.

Drenkeling, drowned (drowning) person.

Drenken, water (cattle, plants, etc.); drench, steep, soak: Drenktrog, watering-trough.

Drentelen, loiter, saunter, lounge; Drenteljong, saunter.

Dreuzen, Z. Dreinen.

Dressceeren, break (in), break to the rein, saddle (v. paarden); tame (wilde dieren): truin; drill, coach: (dressceerde spen, enz.), performing monkeys.

Dressoir, side-board.

Dressuur, breaking-in, training, coaching.

Dreuzes, little fellow, mite, pigmy, little dot, tiny tot, shrimp, nipper, Jack Sprit: Een (weggeleide) kleine —, a toddling mite, little hop-o'-my-thumb.

Dreun, roaring, boom, thud; shaking, shock; chant, sing-song: Hij las op dreuzellen — voort, in the same monotonous tone.

Dreunen, rumble, boom, roar, roll; shake.

Dreutel, Zie Dreuzes.

Drevel, driver, punch; —en, punch.

Dribbel, tripper, toddler (v. kinderen) — —nar(ster); Dribbelen, trip; toddle (v. kind); walk with short quick steps: Daar komt ze aan —, she comes tripping along.

Drie, three: Dubbel —, double-try: Twee —en gooien, throw a doublet (in pair-royal) of trays; — een, try-ace (dossino); Fijf —, five-try; — aan —, three and three, by (in) threes; Het is bij —en, nearly three o'clock (on the stroke of three): Alle goede dingen bestaan in —en, go in threes, the third time is lucky, three is the charm, three is always lucky; In —en gevoelers, folded in three; Ik zal het u in —en, but you can't do it; I give you three guesses (tries); you cannot pronounce it in three tries; Hij kwam — (op de ijs), came in third; Zij koekten het met hun —en, those three bought the house among them; Zij waren met hun —en, there were three of them, they were three; Over — dagen, in three days; Ginep van — (triade), triad; De roel van —en, the rule of three.

Drie, —armig, three-armed; —beendig, t.-legged; —blind, (refol); —blindig, trifoliate, t.-leafed; De —houd, Triple All-

ance, triplice; —dagsech, t. days'; —dekker, t.-docker; vixon, virago, termagant, she-boss; holden (meije); triplane; —deelig, tripartite; —draad, tiding; —draadstouw, t.-ply rope; —dubbel, treble, triple, t.-fold (—s kroon, triple crown, tiara); Hij kan het —dubbel (dubbel en dubbels) bevelen, say (for) it amply; —eesheld, (Holy) Trinity, the Tripersonal Deity (Geloover daarin, Trinitarian); —eesheldsteer, Trinitarianism; —eenig, tri-une; De —eenige God, the Tripersonal God.

Drieërhande (erfel), of three sorts.

Drie; —beendig, triandrian (sof.); —hoek, triangle; set square (v. teekenen); —hoekig, triangular, trigonal, t.-corned; —hoeksmeting, trigonometry; —hoekverkiezing, triangular (t.-corned) contest (ficht, election); —hoefvig, t.-hoofed; —hoofdige armaspic, telecop; —jarig, triennial, (of) three years old; —jarige klike, little t.-year-old; —kantig, trilateral; —klank, triphthong; triad (muz.); —kleur, tricolor; —kleurig, t.-coloured, tricolour, tri-coloured; —kleurig visolie, cupid's flower, heart's ease, love-in idleness; —koningren (feest), Epiphany, Twelfth-night; —ledig, of three parts (members), tripartite; —ledige telecop, t.-draw telecop; —lettergreepig, trisyllabic.

Drieling, drilling, one of a triplet (—Nagen) Zij beviel van een —, had three children at one birth.

Drie; —lobbig, t.-lobed; —maandelijks (eh), quarterly; —maandelijksche tijdschriften, quarterlies; —maandich, three months old; —man, triamvir; —manschap, triamvirate; —manswedloop, race of three; —master, t.-master; —ponder, t.-pounder; —poet (Jofop.), tripod; —reepelig, of three lines; —reepig vers (pedicht), triplet, tercet; —span, team of thr (horses, oxen); —sprong, t.-forked road.

Dries, Andrew.

Drieslagsmaat, triple time.

Driest, bold, daring, rash; —held, boldness, daring, rashness.

Drie; —stal, t.-legged stool, jointstool, tripod; —star (ster), asterisk; —stemmig, in three parts, for three voices; —stemmig lied, trio; —tal, (number of) three; —tand, trident, t.-pronged (fork, etc.); —tandig, trident, tridentate, t.-pronged; —teenig, t.-toed, tri-dactylous; —vuel, trivet (treeft), tripod; —voetlig, thr.-footed, thr.-legged; —voud, treble, triple; In —voud ongemak, drawn up in triplicate; —voudig, thr.-fold, triple; —vuldigheid, Holy Trinity; —vuldigheidshoempje (—vuldigheidsdrauf), pansy, heart's ease; —weg; Zie —sprong; —wert, thr. times; —wieler, tricycle; —zijdig, thr.-sided, trilateral.

Drift, drove (of oxen), flock (of sheep), flight (of geese); drift (schip), current (water); anger, hot temper, haste, eagerness, passion, precipitation; Roos —en, evil passions; In woeste —, in hot blood; Hij is zijne — een meester, cannot keep his temper, has no self-control (command); Zij is —vervoerd hoo, he gives way to his passion; Daar —vervoerd, carried away by (his) passion; in a burst of

p.; In —, in an angry mood (in a fit of p.).
Driftig, quick-tempered, irascible, choleric, peppery, passionate, hasty; afloat, (get) adrift (schepen); *Zij was —*, her blood was up; *Hij werd —, got (flew) into a passion*; *Ik begon — te worden*, lost my temper, began to get my back up; —heid, irascibility, passionateness, aridity, haste, eagerness, precipitation.
Driftig, spit-fire, hot-head(ed) person).
Driftrecht, right of pasturage.
Driftzand, quicksand(s).
Drift; —anker, drift-anchor; —battel, chasing chisel; —bout, driving-bolt; —haard, smelting-furnace; —hamer, chasing-hammer; —hout, drift-wood; —lijns, drifting-line; —lijzer, driving-bolt; —jaecht, battue, beat-(up); *Een —jaecht honden*, beat a wood, beat up game; —kracht, motive (driving) power (force); moving spirit; —kunst, chasing-art; —nat, soaking (sopping) wet; —net, drift-net; —rad, driving-wheel, traction-wheel (v. locom.); —riem, driving-band (-belt, -strap); —roede, —stang, driving-shaft, connecting-rod; —tol, whipping-top; —veer, moving-spring, main-spring, motive; —werk, chasing, chased work; driving-gear; —wiel, driving-wheel; —zaad, drift-sand, quicksand(s), mutable sands.
Drifven, drive, impel, push; whip (a top); carry on (conduct), run (a business), beat (up, pumpe), urge (a p.) on, push (things to extremes), carry (a p. to extremities); float, swim; chase, beat, hammer, emboss (v. metaal); *Te ver —*, insist too much on, overdo (a th.); *Gij driftt de zaken zoover*, dat . . ., carry things to such lengths; *Nu overstept ge het te ver*, you are going too far, overstep the mark, exceed all bounds;
Handel — met (op), trade with; *De menigte werd uit elkander gedreven*, was (were) dispersed; *De prijzen in de hoogte —*, force up prices; *Zijn wil moet looven —*, rule supreme (prevail); *Een der booten bleef —, de andere zweef naar de kust*, one of the boats remained afloat (kept all right), the other drifted to the shore; *Door eerovercht gedreven*, prompted (actuated) by ambition; *De wolven — naar het H'eden*, drift westward; *De grond driftt van water*, the soil (ground) is soaked with water; *Het drijft op het water*, is floating (floats) on the water; *De vogels — op hunne vleugels*, hover (soar) on their wings; *Gedreven zilver*, chased (embossed) silver.
Drifvend, floating (dock); drifting, supernatant; —nachtpijp, floating-wick; —r steenbrandspil, fire-float.
Drifver, embosser (v. metaal); driver, driver (v. rce); zealot, fanatic (vooral in politiek en politiek); boater (schip); bigot (krompen —); *Drifverij*, bigotry, fanaticism; partisanship; zealotry; —tje (v. nachtblief), float.
Dril, drilling, licking.
Dril, drill; jelly, gelatine (pasta); —boog, drill-bow; —boor, drill-borer, winch.
Drillen, drill (recusen), crum, train; drill (boeren).
Drill; —meester, drill-sergeant; crammer, coach; —plants, (-cebt), drilling-place

(-field); —school, cramming-shop(-establishment), crammer's institute.
Dringen, throng, push, hustle, press, crowd; *Niet —*, no pushing, please! don't crush; *Er werd vreeslijk gedrongen bij de deuren*, there was a terrible crush at the doors; *Ik word in een haek gedrongen*, crowded into a corner; *Iemand — (ran ene plaats)*, push a person (aside); *Van de Heere —*, crowd (hustle) off the Exchange; *Zich gedrongen voelen te*, feel called upon to . . .; *Door eedle aandrift gedrongen*, actuated by a noble impulse; *De menigte drong voorbij*, the crowd surged past; *Hij drong door de menigte heen*, pushed (elbowed) himself (his way) through the crowd; *Hij drong zich in 's Konings gunst*, wormed himself into the king's favour; *De tijd dringt*, time presses; —el, urgent, pressing (problema, instansien), insistent (demands); *Gedrongen v. gestelle*, thick-set; *Gedrongen stijl*, terse style.
Drinkbaar, drinkable, potable; —heid, drinkableness.
Drink; —bak, watering-trough; —bakje, fountain (v. roep); —beker, cup, goblet, beaker.
Drinkbroer, tipper, toper, bottle-friend (-companion); hard drinker.
Drinken, drink; *Overmatig —*, drink deep; lift (crook) one's elbow (sl.); *Onder de tafel —*, drink down; *Dat is peem —*, it is impossible to drink such stuff; *Dat drink ik graag*, is my favourite drink (beverage); *Ze zeggen dat haar man drinkt*, her husband is said to be addicted to liquor (given to drinking); *Zij dronken vreeslijk roet*, drank deep; *Ik stel roep op de bruid (op den Heer K.) te —*, I'll give you the bride (I propose Mr. K.'s health); *Ik drink op uwe gezondheid*, drink (to) your health; *Op een koop —*, wet a bargain; *Ik drink op je succes*, there's to your success.
Drinkensbak(je), trough (fountain).
Drinker, tippler, toper.
Drink; —fontein, drinking-fountain; —geug, drinking-hout, potation; *In Aun —pelagen*, over their cups; —geld, drink-money; —gewoonten, drinking-habits; —gewoonten nemen steeds toe, drink(ing) grows (upon) a man; —glas, drinking-glass; tumbler (v. hier, prop, etc.); —bak, pump-room; —hoorn, drinking-horn; —kan, tankard; —kroes, mug; —led, drinking-sour; —schuul, shallow drinking-cup; —trog, watering-trough; —water, drinking-water.
Droef, sad, afflicted; —te moeder, in low spirits, in the dumps, cast down; —melodieuze toon, tone of sad melody.
Droefheit, sadness, sorrow, grief, affliction = **Droefheid**; **Droefgeestig**, melancholy, dejected; —heid, melancholy, gloom, dejectedness.
Droes, devil, deuce; glands (poarden-ziekte); strangles (= ziekte in eyen goed),arcy (in tichelen grond); *Te —*, Voor den —, the deuce! the dickens!
Droes(em), drags, lees, sediment; —estig, draggy, draggish, unsettled.
Droevig, sad, dismal, gloomy, sorrowful; *Zijne woorden waren — wagens het afscheid*, were weighted with the sorrow of

parting; **Ridder van de —** *figuur*, knight of the useful countenance (*visage*).

Droezig, glandered, having the glands.

Droegbeeld, illusion, phantom.

Drogen, dry, become dry, make dry, hang out to dry, wipe dry, evaporate (*fruit*).

Drogerij, drying-room (*chambre*); — *en*, drugs.

Droegst, druggist; — *winkel*, druggist's (*shop*), drug store.

Droegreden, sophism, fallacy, paralogism; — *aur*, sophist.

Drom, crowd, throng, multitude, swarm, concourse; wool (*draag*).

Dromedaris, dromedary.

Drommel; **Wat —**, confound it! What the something! **Wie —**, who ever (said so); **Wat —** *reer je daar uit*, what ever (the mischief, devil, deuce) are you up to there! **Wat —** *is dat op je hoofd*, what ever is that on your head! **Heel des —**, the whole blessed lot; **Om den —** *nief*, by no means; **Bless me, no!** Not for Joe (*Brown*); **De —** *hale Aen*, (a) plague on them! — *s, dat was er non toe*, by gum, that was a near (*close*) shave; **Ik veef —** *s goed wat ik doe*, am all there; — *sche jongen*, devil of a boy; **drat the boy!** **Die —** *sche vent*, the blinking (*blooming*, *blankety*) fellow!

Dronk, draught, drink; **Een —** *water*, a drink (*mouthful*) of water; **Zij bedielden om een —** *waters en een biete broode*, were boozing for a bite and a sip (*sup*); **Hij heeft een kwadrant** (*kwadranten*) — *over zich*, is quarrelsome in his cups (is extremely cordial-goody-goody) when drunk; **Ik wensch een —** *in te stellen*, to propose a toast (*op femand*); a sentiment; *op iets algemeen*.

Dronknaard, (habitual) drunkard, confirmed inebriate, tippler; — *swaanzin*, delirium tremens.

Dronken, drunken (*alzoen attributief*); drunk; **Hij is —**, is drunk, intoxicated, inebriate, in spirits, in his cups, tipsy, the worse for liquor, in liquor; **Zou —** *als een katrol*, as drunk as a fly (*surf*, *fiddler*), as David's son, blind drunk; **Hij werd van een plus —**, got drunk on one glass; — *en de pret*, v. *vreugde*, drunk (exuberant, intoxicated) with joy; — *maken*, dose with liquor; — *worden*, get drunk; — *lap*, confirmed drunkard; — *manspartij*, drunken brawl (*ffolie*); — *manswaanzin*, the horrors, delirium tremens; — *schap*, drunkenness, state of liquor, inebriety.

Droog, dry (*ook fig.* — *ies, arid*); well-seasoned (*v. hout*); parched; arid (*dor*); dry as dust (*fig.*); **Hij verloor geen —** *brood*, doesn't care (enough) to buy bread and cheese; **Het veer zal veer —** *blijven*, I think the weather will continue fair (*fine*); **Ik kon het niet geen droge ogen aanzien**, not look at it with dry eyes; **Hij is nog niet —** *achter de ooren*, he hasn't got the hayseed(s) out of his hair yet; **straws are scarce** out of his breath; **is not dry** behind the ears yet; **Wij zitten hier hoog en —**, are under cover, are out of the ditch (*high and dry*, out of harm's way); **Wij zaten op een —** *je*, were offered no refreshments; **Op het droge ziften**, be stranded, be on the beach, be left high and dry (*ook fig.*); **Als een visch op het droeg**, like a fish out of water; as much

out of (in) one's element as a dolphin in a sentry-box; **Zou —** *als kurk (rand)*, as dry as dust (as a bone); **Dit boek is zoo —** *als zand*, is as sawdust in the mouth; **Het Aengst aan dikken als —** *zand*, holds together like grains of sand; **Droeg hoest**, hacking (*dry*) cough; **Droeg maten**, dry measures; **Droeg stin**, dry-nurse; **Droeg stoom**, saturated steam; **Droeg studie**, dry subject of study; **Gij droegen loos**, in a matter of fact tone; — *verhaal*, dull story; **Droeg vorst**, black frost; — *e wizen*, dry goods; — *weer* *waar donker*, fine weather but gloomy.

Droeg; — *binen*, dry-flower, cat's foot; — *doek*, towel, rubbing-cloth; — *doek*, dry dock (*ook verb.*); graving-dock; — *held*, dryness.

Droeghouden, keep dry; — *ies*, draidryly.

Droegkamer, drying-room.

Droegkastiek; **Een —**, dry-boots, humorist.

Droegleggen, drain; make dry (*gebruik van alcohol, enz. verbieden*).

Droeglijn, clothes-line, dry-line.

Droegloopen, run (*get*) dry; **Droegmaken**, drain, reclaim; **Plan tot droegmaking van de Zuiderzee**, Zuyder Zee reclamation scheme; **Droegmaten**, drain.

Droegst — *oven*, drying-kiln (*stove*); — *ruiten*, — *rek*, clothes-horse (*jack*); — *rekle* (*foto.*), draining rack.

Droeg; — *scheren*, cloth shearing; — *schuren*, dry-rub; — *schuur*, drying-shed.

Droeg; — *stok*, clothes-stick; — *stoppel* (*gruiter*), dry old file.

Droegte, dryness, drought; shallowness; shal, sand-bank; **De —** *van verleden jaar deed alles verdorren*, last year's drought withered everything.

Droeg; — *voetel*, drying apparatus, desiccator; — *voets*, dry-shod; — *weg*; **Hij zei het zoo —** *weg*, with dry humour.

Droegzolder, drying loft.

Droom, dream; **Bennuwide —**, bad dreams; — *en z'n bedrog*, dreams are empty, idle fancies (mere shadows; seldom come true), dreams always go by contraries; **In —** *en verzonnen*, be in a day-dream, be cradled in dreams; **Mijn —** *was vervuld (komt uit)*, my dream is coming true, is being realized; **Iemand uit den —** *helpen*, undeceive a person, open his eyes.

Droom; — *beeld*, phantasm, chimera, vision; — *boek*, dream-book.

Droomen, dream, be absent-minded; **Gij droomt**, are not fully awake yet, are dreaming; **Wie had dat kunnen —**, could have dreamt of such a thing, it surpasses my wildest dreams; — *enland*, dream-world (*land*); **Droomer** (*—* *ster*), dreamer, visionary; **Droomerij**, dream, reverie.

Droomerig, dreamy; — *heid*, dreaminess.

Droomst; — *geleht*, vision; — *uitlegger* (*—* *uitleester*), dream-reader.

Drop, Hericico; — *je*, *licoria pastille*.

Drop, drop, bead (*of perspiration*), globule; *deip* (*het droppelen*); **Het is een —** *aan den eester*, (in *den oceaan*), a drop in the bucket (*ocean*); **Houden van een —** *je*, be fond of a drop.

Droffel, drop; **Hij zit de —** *s der see tellen*, wants to number sands; **Zij lijken op eiknen als twee —** *s water*, are as much alike as two peas (in a pod); **Een vallende —** *holt*

ciudellik een steen uit, constant (continual) dropping wears a stone, will wear away a stone: —en, drop (out), drip, trickle: De tranen droppelchen naar langs de wangen, tears trickled down her cheeks: —fleschje, dropping-bottle: Drops-gewijs, dropplags, in (by) drops: by dribbels (fig.).

Droptsteen; Z. Drupsteen.

Droptwater, Heerico-water.

Drossaard, (high) bailiff, sheriff: —sehnp, bailiwick, sheriffalty, shrievalty.

Drossen, run away, cut one's stick, etc.: Hij ging —, bolted, took French leave, decamped.

Drost. Z. Drossaard.

Drufde, Druid.

Druf, grape: De druiven zijn eene teel de soe), foxes, when they cannot reach the grapes, say they are not ripe (Soar grapes, said the fox, when he could not reach them): Men leest geen druiven van distelen, cannot gather grapes from thorns.

Druf: —luis, vine-pest (frotter, grub), phylloxera: —mes, vintner's knife.

Druiften, mope, be dull, pout, drizzle, mixale (s. weer): Druiferig weer, drizzling (mixing) weather: Druiftoer, moping (pouting) person, dull fellow: —ig, dull, sleepy, moping.

Druipen, drip, trickle, fall (down) in drops: fall, be rejected, be ploughed (plucked): Hij droop weg, slunk (stole) away: Mijn kleeren —, are dripping wet: De hote droop hem door de vingers, melted from between his fingers: Het geld druipelt hem door de vingers, money slips quickly through his fingers, he spends money like water: Hij druipelt door zijne kleeren, is as thin as a lath: Hij droop door de mond, was made to confess, made a clean breast of it: Zij hebben mij laten —, I have been ploughed (plucked): they plucked me, I was pl.

Druipnat, dripping wet, wet through, soaked, drenched to the skin.

Drup: —neus, running nose: —oog, bleary-eye: —staartend verhoopen (fig.), retire crest-fallen: zo off with one's tail between one's legs: —steengrot, stalactitic cave: —stalenegel, stalactite (Aangest; stalagmitte (staand).

Druischaen, swirl, roar: Dat druischt in tegen uwe belangen, clashes with your interests.

Druive: —blad, vine-leaf: —boom, vine (tree).

Druiven: —korf, dorer: —kweckerij, grapeery: —mand, grape-basket: —lezen, —lezings, vintage: —lezer, vintager: —nat (—sap), grape-juice, juice of grapes: —pers, wine press: —perser, wine-presser: —plukker, vintager: —tros, bunch of grapes: —suiker, grape-sugar, dabetto sugar, glucose, dextrose: —trester, grape-(vine)-trader, trader of grapes: —ziekte, vine disease.

Druive: —pit, grape-stone: —schil, skin of grapes: —steel, grape-stalk.

Druk, busy (street), brisk (trade): full of business; busy (zeenuwachtig): Menachen die niets te doen hebben, hebben het altijd —, who more busy than they that have least to do; some are always busy and never do anything: Hij heeft het af te —, is sorely

overtasked, is pressed with work, much pressed for time, so rushed: Hij heeft het zoo — dat hij geen tijd voor huisdijk leeren heeft, is so busy (his time is taken up so much, has such a press of matters (work) to attend to), that not a margin for domestic life is left: Die winkel heeft het —, has an extensive custom: Het is mij hier te —, there is too much noise here for me: Maak je niet — om (oer) mij, don't take on about me: Het — hebben oer (tegen), hold forth on (to): Zij hebben het oer — oer, are exercised at it: Zij maakten — gebruik van Assar sukdoek, great (much) use of her handkerchief: — bezochte vergadering, well-attended meeting: — gesprek, lively conversation: Er is — gestend, a very large pull: —ke japon, loud dress: —ke straten, busy, bustling, lively streets: — verkocht worden, find a brisk sale: —ke vrouw, bustling woman.

Druk, printing, edition; pressure (of steam, etc.), weight, burden, oppression: Dagen van — om beproefing, stress and trial: — uitoefenen op, bring pressure to bear upon, put pressure on: De — van den adel, the oppression by the nobles: — van drie atmosferen, pressure of three atmospheres: — der belastingen, burden of taxation: — der hand, squeeze (grip) of the hand, hand-sluke: — der slavernij, burden of slavery: Groote —, bold (large) type: Hij zal het werk in — geven, set the work printed, put the work into print: De vijfde — is uitverkocht, edition is out of print: Onder hoogen —, at high pressure: Onder den — der omstandigheden, under the stress of circumstances: Zich — maken oer, be exercised about (some-th): Toor den — gereed maken, write out for the press: Een vel —, a sheet.

Druk: —bal, printer's (inking-) ball: —doek, cloth for the printing-cylinder: —fell (—font), printer's error, typographical error, error of the press: —link, printer's (printing-) link.

Drukken, print; impress, press, oppress, squeeze, pinch; afflict: Deze belevende drukt zwaar, this tax hits hard: Zware belastingen — een land, heavy taxation weighs heavy upon (handicaps) a country: Dat drukt hem zee, weighs (presses) heavily upon (oppresses) his heart, sits heavily on his mind: Een gevoel van dreigend ongeluk drukt mij zwaer, feeling of impending misfortune impressed me: Het leven drukt hem zwaar, has become a burden to him: Zijne verantwoordelijkheid drukt hem, his responsibility weighs on his mind: Het boek wordt gedrukt, is in the press, is being printed: Duizend exemplaren —, strike (throw) off a thousand copies: Prijzen —, force down prices: Iemand de hand —, shake hands with a person (s. person by the hand): Iemand vaststap-pen —, follow in one's steps: Hij heeft alle het gedrukt was, like a book, like truth, like a manometer, like a gasmeter (con-jurer): In zijne armen —, clasp (press) in one's arms, embrace closely, hug: Geld in de hand —, place (slip) money in a person's hand: Den hoed in de oogen —, pull one's hat over one's eyes: Een argloos een brief

—, impress a letter (with a seal), seal a l.; Ik heb het hem op het gemoed gedrukt, impressed it on his mind, enjoined it (up)on him; Op een letterdruc —, stress (lay the stress on) a syllable; *Issend legen den muur* —, pla a p. against the wall.

Drukkend, oppressive, close, sultry; heavy, grievous; Het is — heet, stillingly hot.

Drukker, printer, typographer, pressman; Wij hebben de ruyple naar den — gezonden, gone to press; *Mijn — leeft in droevens druk*, my printer is in doleful spirits.

Drukkerij, printing-office.

Drukkers — hat, printer's bull; — jongen, printer's devil; — knecht, journeyman-printer.

Drukking, pressure, weight.

Druk; — knoopje press-stud, placket fastener; — knop, ball-push (electr.); press-button; — kosten, printing-expenses; — kunst, (art of) printing, typography; — letter, Roman letter, type; — loon, printing-charges, printing-expenses; — papier, printing-paper; — pers, (printing)press; the fourth estate; *Vrijheid van — pers*, liberty of the press; — proof, v. proof (sheet); *Verbeterde — proof*, corrected proof; — proeven verbeteren, correct the press, read proofs; *Verbetenaar van — proeven*, printer's reader; proof-reader; — raam, printing-frame, tympan; — schrift, letter-press, printed matter (work); — sluiting, press-stud.

Drukke, to-do, stir, noise, pother; business; swank; fussy ways; fust; — en herrie, turmoil and racket, hullabaloo; — en beweging, bustle and movement; *Groot —*, great pressure (in business); *Duur is al die — over*, what is the excitement about! *Geen kouwe — sribben*, have no trills about one; *Duur is veel —*, much business is going on there; *Veel — smaken over*, make a great fuss (be warm) about; *Y Gaat in één — door*, it's all one job; *Mijn — met andere bezigheden*, press of other engagements; — maker, noisy fellow; swanker.

Drukt; — vorm, printing-form; — werk, printed matter; *Als — werk verzenden*, send by book-post.

Drop(p)el. Zie *Drop(p)el*: *Gern — p(e)l*, not a drop (drop); *Het — p(e)l*, it is spitting; — peltje, droplet; *Drupsje*, acid drop.

Dryade, dryad, tree-(wood-)nymph.

Dubbel, double (door, standards); twice; — of spijtte, double or quits; — en dwars cerdices, deserve richly; *It is gann p(e)l, geest —*, he gives twice who gives quickly; — e adelaar, double (two-headed) eagle; — e beuk, double hernia; — e briefkaart, reply postcard; — e deur, folding doors; *De — e son*, double the sun; — spel spelen, play a d. game; *Met — spoor*, double tracked; t-railed; *Verg. — track*, railway; — aus ambs-acc.

Dubbelheeren, nuckle (in printing).

Dubbelien, double; sheath (v. schip).

Dubbelvinger, double (second) self, fitch.

Dubbelhartig, double-hearted, hypocritical; — menseb., double-dealer; — ziju, play a double game; hold with the hare and run with the hounds; — heid, double-dealing.

Dubbeling, doubling; sheathing (*David v. schip*).

Dubbel; — koolzure soda, bicarbonate of soda; — kruis (dunbladig), wall-docket; — punt, colon; — schroef, twin-screw; — tal, double number, two.

Dubbelsteek, twopence, twopenny-piece; *Een — op zijn kant*, (H's) touch and go, a very near go; *Het is om de — s*, he does it for the pelf; *Wil je me over een — knoef halen*, fetch me twopenny-worth of cinnamon!

Dubbelzinnig, bilingual; double-tongued (*fig.*); **Dubbelzinnig**, ambiguous (*niet doedijk*, equivocal); obscure; — persoon, person of a doubtful character; *Hij drukt zich — uit*, quibbles, speaks ambiguously; — heid, ambiguity, equivocalness; double-meaning.

Dubbeus; *Dubbeuse debiteuren*, doubtful debtors; *In dubio cijn*, waver.

Dubboren, dubbous.

Duchten, dread, fear; **Duchtig**, strongly, soundly, terrible (terribly); *Ik gaf er hem — van*, gave it him and no mistake (at a round rate).

Duel, duel, single combat; *In een — gedood*, killed in a duel (in single combat); *Duelbeere*, (fight a) duel.

Duellist, duellist.

Duet, duet, duetto.

Duf, earthy, musty, fusty, stuffy; *Er was een — te lucht in den kelder*, an earthy (musty) odour in the cellar.

Duffel(-sch), duffel.

Duffel, mustiness, etc. Zie *Duf*.

Duidelijk, clear, plain, broad (*hinf*), explicit, obvious; as plain as a pikestaff; legible (*handwriting*); *Dat is — voor iedereen*, obvious to all the world; *Hij schrijft —*, a clear hand; *Hij heeft eens — e uitspraak*, a distinct pronunciation, pronounces distinctly; *Dat is me — (bevast) geworden*, has come home to me; **Duidelijkheid**, clearness, distinctness; — shalve, for the sake of clearness (distinctness).

Duiden op, point to, forebode, spell (*rain*).

Duif, pigeon, dove; *Hij waakt tot de gebraden duiven hem in den mond vliegen*, is waiting for the larks till the sky falls; *Mijn — je*, my dearest, my dove; *Een — je zonder gal*, a little innocent. Zie *Heiden*.

Duif, dove; *Het gehele plan viel (lag) in — en*, miscarried, fell to pieces, fell away, was dashed to the ground, fell through, was blown up (lay all in powder); *Mijn plannaefe is in — en gevallen*, my cake is dough.

Duifhout, stove-wood.

Duifboot, submarine; U-boat (*Duitsch*); — jager, submarine destroyer.

Duifelaar, diver; **Duifelen**, turn somersaults (turn, fall head over heels); tumble.

Duifeling, somersault; tumbling down.

Duiken, dive, dip, duck, plunge; *Hij dook*, took a plunge (a header; *met het hoofd vooruit*); *Hij dook er naar*, made a dive (dived) for it; *Over zijn werk gedoken*, hunched over his work.

Duiker, diver; flood-gate; culvert; — eeml, dun-diver, canvas-back; — gaas, mercenary; — kloek, diving-bell; — pak, diving-dress(-suit); — stuis, culvert.

Duim, thumb, inch (maat), hingo (*duik roer hengel*); *Ik hield mijn — tuschen de bladen*, fiddled the book on my thumb; *Ik heb hem onder den —*, he is under my thumb;

Iemand onder den — houden, hold (keep) a person under one's thumb, keep a tight hand over (on) a person; Hij kan op zijn — houden, may whistle for it, is a fool for his pains; Iets uit zijn — zuigen, trump (hatch) up a story, invent (fabricate) a thing; Klein —pje, Tom Thumb, Hop o' my Thumb; —pje draaien, twirl one's thumbs; Hij heeft het op zijn —pje, has it at his fingers' ends (finger-ends); can say it off the reel, has it quite pat, knows it like A. B. C.; Zijn — dik, one inch thick; Ik wil geen — breed wijken, not move (budge) an inch, yield an iota.

Duimstijp, thumb-stall.

Duim, —gewricht, thumb-joint; —kruid, palm-grease; Hij zou mij —kruid geven (mij omkopen), wanted to grease (oil, tickle) my palm; —schroeven, thumb-knives; De —schroeven aanslijpen, put on the (thumb)screws, make it hot (for a person); fig.; —stok, (foot-)inch-rule; —zalf; Z. —kruid.

Duin, dune (nan zer); down; —doorn, sea-buckthorn; —gras, (-helot), sand elynus; —grond, dunes.

Duinkerken, Dunkirk.

Duizend, burnet-rose; Duizend, blind-wood.

Duins, The Downs.

Duin, —strand, beach, sands (near dunes); —winde, sea-bells, blindweed; —zand, sand (of the dunes).

Duister, dark, gloomy (sombre), dusky, murky, sombre; deep, mysterious, obscure; dim (v. gezicht, etc.); In het —, darkling (dicht); Zou — als de nacht, as black (dark) as pitch; In den —en nacht, dead of night; De lamp brandt —, gives a bad light, burns dimly; In het — fusten over den, grope (be) in the dark about; In het (den) — zitten, sit in the dark; —e zaak, obscure (mysterious) business.

Duisterheid, obscurity, darkness; Duisterling, obscure; Duisternis; Uiterste —, Cimmerian darkness.

Duit, farthing, doit; Oor de —en, for (the sake of) the pelt, 'the dubs (brass); Geen — waard, it does not count for a red cent; it is not worth (the spin of) a farthing, not worth a rap; it is as easy as A. B. C. (as kissing); Hij heeft me geen roeten — gegeven, not given me a blessed farthing; Hij heeft geen rooden —, not got a penny in his pocket, a penny to bless himself with; Hij heeft —en, tin, the pelt, the rhino, the moposes; Een — in het zakje doen, contribute one's mite; put in a word as well, have one's say also, put (show) in one's oar (fig.); Een moolen — verdienen, turn a tily (pretty) penny.

Duitduller, scrape-penny, ruggard, miser.

Duitsch, German; —e (Sinten)bond, Germanic Confederation; Duitseher, German.

Duitschland, Germany.

Duivekater, the deuce!

Duivel, devil, Old Nick, the Old Gentleman, The Evil one, the Enemy, Father of lies, Old Harry, Old Scratch, Old Hog, Prince of Darkness; De — en zijn meer, all the world and his wife; the devil and his dam; Dat is de —, that is the devil of it; 't is —voert ge in uw schuld, what the mischief is

your little game (are you up to, are you driving at), what the hell do you want! Voor den —, By Jingo! the Lord Harry, the deuce —; De — hante hem, the deuce (devil) take him! drat the fellow! Hij heeft den — in, the devil is in him; 't is heel bij den — in, what a temper he is in! De — is in hem gevaren, the d. is in him, he is like one possessed; Loop naar den —, be hanged to you; go home; go to perdition; Ik wouchte hem maar den —, at the devil! Daar speelt de — mee, the deuce is in it; Maak den — niet reurter dan hij is, give the devil his due; De — is niet zoo roert als men hem aanst, the devil is not (half) so black as he is painted; Hij is te doen om voor den — te dansen, as dull as a beetle; Zelfs de — vindt een bijbelstaf voor zijn doel, the devil can quote Scripture to suit his purpose; Je zou er des —s ras worden, it is enough to provoke a saint, to kill the devil; 't is den — om hoord heeft moet met hem reren, he must needs go whom the devil drives, he that has slipped the devil must make the best of him; De — heeft er de hand in, has got his finger in it; Spreek van den — en hij is er, talk of the devil and his imp appears (and he is sure to appear); spuk of Old Nick and you will get an odour of brimstone; talk of an angel, and we hear the flutter of her wings; —tje in een doofje, Jack-in-a-the-box.

Duivelachtig, devilish, fiendish, diabolical; Duivelachtig, deviltry, devilment.

Duivel, —bannier, exorcist; —banning (exorcism), exorcism.

Duivelen, ill-treat, tease, worry; Duivellin, she-devil.

Duivels, the devil, the deuce! Hij doet het — goed, thunderingly well; Hij is — verveeld, a thundering bore; Dat mankte me (des —), put my monkey up; —advocaat, devil's advocate; —broed, wild mushroom.

Duivelsch, fiendish, devilish, diabolical, duced; —e boel, confounded bother; Die —e jongens, drat the boys; Een —o kref, a d. of a fellow.

Duivels; —drek, soaf(nyetils, devil's dirt; —kind, devil's brat; child of the devil, lamb of Satan; imp; —kluuw, cat's valet-rian; —kunstenaar, magician, wizard; —kunstenaarlij, magic, black art, necery; —list, devil's (devilish) device; —prentjes (prentjes), mv. Devil's picture books; —toejuer, fototans, Jack-of-all-work, do-all, drudge; —werk, devil's work.

Duiven; —hoon, vetch; —drek, pigeon's dung; —ei, pigeon's egg; —hok, pigeon-house; pigeonry; —kervel, fumitory; —kot; Z. —hok; —melker, pigeon-dealer (-fancier); —postel, pigeon-pb; —post, pigeon-post; —tje; Z. —hok; —vlucht, flight of pigeons; pigeon-house.

Duizelen, grow (get) giddy (dizzy), reel; Mijn hoofd duizelt, swims, my brain reels; Ik duizel van al de geinlen, my head is in a whirl with all those figures.

Duizeling, giddy, dizzy; Het mankte me —, it made my head spin and my ears ring; —heid, giddiness, dizziness, swimming in the head.

Duizeling, vertigo, dizziness; Daar een —

oversallen (worden), (be) taken with dizziness; —wakkend, dazy, giddy.

Duizend, (n, one) thousand: *Dij —en*, by the thousands; —*en bij —en*, by thousands; thousands upon thousands: *Drie gulden de —*, a (per) thousand; *De —en één bedommering* des levens, the th. and one (little) worry of life; —*tegen één*, a thousand to one.

Duizendblad (sardopent), (water-)milfoil, yarrow.

Duizendriet, of a thousand kinds.

Duizend(gulden)kruid, centaury.

Duizendhoofdijg, many-headed, with a thousand heads; **Duizendjarig**, of a thousand years, millennial: *Het — rijk*, the millennium.

Duizend: —*maal*, a thousand times, a thousandfold: —*maal dank* (pardon), a thousand thanks (pardon); —*knoop*, knot-grass, prince's feather; —*knustenaar*, magellan; —*poet*, milliped; —*schoon*, sweet-william, amarantus, pink.

Duizendste, thousandth: — *verjaardag* (geboortedag), millenary.

Duizend: —*tak*, milfoil; —*tal*, a (one) thousand.

Duizendvoudig, thousandfold (adj.); a thousandfold (adv.).

Dukaat, ducat (about f 5.50): *Zilveren —*, dollar (f 2.50); *Dukatengoud*, standard-gold, fine gold; *Dukaton*, ducatoon (f 3.15; gold ducatoon, f 15.75).

Dukbaar, bearable, endurable; **Duideloos**, unclear.

Dulden, endure, bear; tolerate, suffer, put up with, stand: *Hij wordt hier geduld*, is here on sufferance; *De tegenwoordige regering wordt slechts geduld*, exists only on sufferance; *Hij was gevee tyranie —*, is imputation of tyranny (of oppression); *Hij wistte niemand boven zich*, would have nobody above him.

Duizend, dudum, soft-nosed (buffet).

Dun, thin (pore), beer, blood, soup), slight (figure), small (beer); *ruru* (air); *washy* (clear, soup): *Dit is vrij —*, rather (Jolly) thin; *Borenp is je haar —*, there is a thinning on the top of your head; —*ne mop*, thin (tiny) joke; — *bevoekt*, thinly (sparsely) populated; — *tuetsloep*, thin out, taper; *Kerlijke menschen zijn — ge-zand*, are scarce (sparse); *cip.*: —*beem*, spindlebank; —*ne beem*, spindle-bee; —*ne darm*, small intestine; **Duurdork**, hunting, flag; **Duurbeld**, thinness, slenderness; scarcity, scarceness; washiness; rarity (scanty, of the air).

Dunk, opinion: *Hij heeft een grooten — van zichzelf*, thinks much (so and, the world) of himself, thinks no small beer of himself; *Ik heb er geen grooten — van*, don't think much of it; *Ern houpen — hebben van zichzelf*, fancy one-self (at chess, in het schak-spel); as a pointer): *Hij heeft geen houpen — van u*, a poor opinion of you; **Dunkjes**, *Mij dankt*, I thank, methinks (verb.); *Doc wat is goed dankt*, as you think fit.

Dunnen, thin, weaken, decrease, dilute: **Planten —**, thin out plants; **Gedunde ge-lederen**, depleted ranks; **Dunnetjes**, but so-so, indifferent, nothing particular: *Zijn godsdienst* (geloof) *is er — op*, religious

sits lightly on him; *Dat moet pe nog eens — overdoen*, you must give it another trial, attempt it once more; **Dunsel**, lettuce.

Duante, thinness.

Duodecimo: *In —*, in 12mo, in twelves.

Duoloog (Dialog), dialogue.

Dupe, dupt, victim: *Ik werd er de — van*, I had to suffer for it; **Dupeeren**, disappoint, dupe; *Ik werd er door gepuiperd*, all my plans were upset by it.

Duplicaat, duplicate, replica, counterpart, exact copy.

Duplick, reholander: **Duplo**, double: *In —*, in duplicate (double, two copies).

Duren, last, be long: *Zoofng het duurt*, while it lasts; *Het zal mij tijd we —*, last (do me) any time; *Dat kan niet uitd —*, endure (go on) for ever; *Het heeft lang genoopt geduurd*, gone on long enough; *Het duurt lang er pe het zeft*, you are long (in) saying it; *Het duurde heel lang*, took a very long time; *De storm duurde den ganschen nacht*, continued all night; *H'at duurt dat lang*, what an age you are! *Het zal lang — voor ik het veer probeer*, it must be a cold day in August ere I ever try it again; *Het duurt mij te lang*, it is too long for my liking, I find it too tedious.

Durt, pluck, daring: *Venfe met veel —*, plucky little fellow; **Durial**, dare-devil(-all), plucky fellow (girl): *Hij is een —*, he has no end of pluck (*durt van alles*); **Durfaet**, coward, pusillanimous person, poltroon.

Durven, dare: *Dat zal hij niet —*, he won't have the face; *Dat durt ik niet becreen*, I am not prepared (not in a position) to say so, to pretend that, to assert that; *am not positive as to that*; *Dat durt ik niet zeker zeggen*, I won't be sure, I will not be certain; *Hij was graag, maar hij durt niet*, is like the cat that loves fish, but is loth to wet her feet.

Dus, so, therefore; thus, in that way (al—).

Dusdanig, such, suchlike, such another (dierlijk); in such a way (manner); **Dus-verre**, thus far, till (up t') now; *Tot — niet*, not so far; *Tot — is het in orde*, so far so good.

Dut, nap: *Een —je doen*, take a nap, a snooze (snry winks); *Hij heeft mij uit den —*, undecieved me; **Dutten**, nap, snooze, take a nap, take forty winks, court sleep (for half an hour); *dure*, dream (fig.).

Duur, duration: *Op den —*, in the long run; *Dat kan zoo maar niet op den —*, must not go on for ever; *Van korten —*, of short duration short-lived; *Van langen —*, of long standing, lasting many years, long-lived; *Hij heeft rust noch —*, is restless (dizety), cannot rest anywhere.

Duur, dearly, expensive (*hottel*, *woore*, etc.), costly (*lustoor*): *De wolf is —*, wool is at a premium, stands high; *Hoo — is dat*, much in it! *Ik heb het — betaald*, paid dear for it; *Dat zal u — te sinna komen*, you will pay dear for it, it will cost you dear; it will come rather expensive to you; *Zijn leen — ver-kopen*, sell one's life dear (ly); *Ern dueren ed zweren*, swear a solemn oath, swear solemnly; —*koop*, dear at the money.

Duurte, expensiveness; —*lijding*, (extra-) bonus, war-bonus.

Duurzaam, durable, made to last, lasting (peace): — zijn, last (wear) well; **Duurzaamste stof**, stuff that wears well; **Duurzaamste waarde**, enduring value; — **held**, durable man.

Duw, push: *Ken —tje overen*, nudge (a p.'s) elbow; — **en**, push: *Hij —de de menigte op zij*, elbowed his way through the crowd.

Dwaal: — **begrip**, false (mistaken) notion, fallacy, erroneous idea; — **geest**, erring (wandering) spirit; — **leer**, false doctrine; — **licht**, will-o'-the-wisp; fairy spark; fen (marsh-) fire; Jack-o'-lantern; — **spoor**, false path, wrong track: *Hij kwam (werd gebracht) op een —spoor*, took a wrong course, got off the track (was put off the scent); — **ster**, planet; — **tuin**, *Z. Doodhof*; *Hij kwam op den —weg*, went wrong (to the bad); went astray.

Dwaas, *subst.*, fool; *adj.*, foolish: *Men —maakt er meer*, one fool makes many (a hundred); *De dwaazen doen het werk en de wijzen maken daarvan gebruik*, fools cook dinner (make fustle), and wise men eat them; fools build houses and wise men live in them; many a one for land takes a fool by the hand; *De dwaazen verreekenen zich altijd*, fools always come short of their reckoning; *De onderwijling is de school der dwaazen*, experience keeps a dear school, but fools will learn in no other; *e. truchsfous*; *e. is the mistress of fools*; fools learn by their own harm; *Ken — zijn kruik is geen verchoten*, a fool's helm is soon shot; *Zijt ge —, mind! Iederreen is wel eene — in zijn leven*, none is so wise but the fool overtakes him sometimes; *Zich — nanstellen*, make a fool of oneself; **Dwaaz speculatie**, wild-cat speculations; *Dat is een — stukje*, een *groote — held*, a piece of folly, a harum-scurum notion.

Dwaasheid, folly, escapade: **Hultengewone —**, egregious folly.

Dwaasheoofd, mad-cap.

Dwaalen, err, wander, roam, gad (about): — *is menschelijk*, to err is human, man is liable to err, erring (error) is natural to man; the wisest make mistakes; *In een bosch —*, roam in a wood; *Zijn verbeelding was een hel —*, imagination was gadding; *Van het rechte pad —*, deviate from the path of virtue, go astray.

Dwaaling, mistake, error: *In — verkeeren*, be mistaken (wrong), labour under a mistake; *Tezamen uit zijne — helpen*, undeceive a p. (disabuse a p. of his error); *De —en zijns woegs fazien*, recognize the errors of one's ways.

Dwang, compulsion, coercion, constraint: *Hij deed het onder —*, under compulsion; *Ik wil uwe gevoelens geen — aandoen*, don't wish to put any constraint upon your feelings.

Dwang: — **arbeld**, penal servitude; — **bevel**, warrant (of execution, etc.); — **bul**, strait waistcoat: *Hij kreeg een — bul aan*, was clapped into a strait waistcoat; — **middel**, coercive measure, means of coercion; — **nagel**, hang-nail; — **wet**, coercion-act.

Dwarrelen, whirl (round): *Mijn dwarrellen mij* (rour de oogen), my head is in a whirl.

Dwarreling, whirling).

Dwarrelwind, whirlwind, revolving wind, tornado.

Dwaars, transverse, diagonal; wrong-headed, foolish, pig-headed, peevish, contrary (*fig.*); *adv.* across, athwart, cross(ly), contrariwise: *Hij is altijd —*, refractory, rebellious, a cross-patch; *Hij zet mij altijd den voet —*, always crosses my plans, thwarts my designs; *De straat — oversteken*, cross the street, (go, walk) across the street; — **e doorsnede**, transverse section; — **e kerel**, crooked stick; — **e sleep**, transverse line.

Dwaarsaf — *aan* *Hij*, on the lee beam.

Dwaars: — **bank**, cross-beam; transom; — **bank**, transverse bench; — **buunen**, thwart, cross a person's will, balk his plans; — **dal**, transverse valley; — **door**, straight (right) across, athwart; **Dwaars**: — **drand**, wof; — **drijven**, be contrary; — **drijfver. Z.** — **kop**; — **drijfverij**, contrariness, devilment, devilry; — **fluit**, German flute; — **gang**, transverse passage (corridor); — **hout**, cross-beam; — **kop**, self-willed (pig-headed) person, cross-patch (-pato); — **kijker**, assent; spy; — **lat**, cross-bar; — **ligger**, sleeper (spoor); tie-beam; — **lijn**, cross-line; — **raad**, cross-beam; — **over**, across, athwart, opposite, over the way.

Dwaars: — **pad**, cross-path; — **scheeps**, **alman**; — **schip**, transact (in *kerk*); — **suede**, cross-section; — **streek**, cross-stitch; — **steep**, — **straat**, by-lane, by-street; — **streek**, transverse line; — **te**; *In de —te*, overthwart; — **weg**, cross-road; — **wind**, cross-wind.

Dweepriek, fanatical, fanatic.

Dweepsucht, fanaticism.

Dweil, floor-cloth; mop (aan *stok*); swab (*scheepst.*); **Dweilen**, wash the floor, mop; swab (*the deck*).

Dweilstok, mop-stick, swab-stick.

Dwepen, gush; be fanatic (enthusiastic), enthuse (*now.*), be a bigot: *Hij dweept met Aaar*, dotes on her, who is his ido; — **d**, fanatical; — **wet**, be enthusiastic about, (zealous for); **Dweper** (*Dweester*), zealot, bigot, fanatic, enthusiast.

Dweperij, bigotry, fanaticism; **Tot — geneyd**, given to (including to) bigotry, fanaticism, enthusiasm.

Dwerg, dwarf, pigmy, maulin; **Dwergachtig**, dwarfish; — **held**, dwarfishness. **Dwerg**: — **boom**, dwarf-tree; — **elk**, scrub-oak; — **muis**, harvest-mouse.

Dwergeland, tyrant; — **ij**, tyranny.

Dwingen, force, compel, constrain; whine, pale: *Hij ging gedwongen on compulsion*; *Deu rjand tot een slag —*, force a battle on the enemy; *Dat kind dwingt den geheelen dag door*, is whining the whole day; *Du kleine dwingt om het schaapje*, cries for the balalaub; **Gedwongen arbeid**, hard labour; **Gedwongen leening**, forced loan.

Dwinger, tyrant; **Dwingerig**, tyrannic; troublesome, pulling, whining; insistent, persistent.

Dynamica, dynamics.

Dynamiel, dynamite; — **aanslag**, dynamite attempt; *Bedrijver van een — aanslag*, dynamitard; — **ontploffing**, dynamite explosion; **Dynamiteeren**, dynamite.

Dynamiet: — lading, dynamite charge; — patroon, dynamite cartridge.
Dynamisch, dynamical.
Dynamo, dynamo, dynamo-electric machine; — meter, dynamometer.

Dynastie, dynasty; **Dynastiek,** dynasty(e).
Dyne, dyne.
Dyenterie, dysentery, bloody flux.

E.

E. v. E. Fam., Eminency; **Exe.,** Excellence; Excellence; **Extr.,** extract.
Eau de Cologne, eau-de-cologne.
Ebbe(e), obb(-)tide: **Het is —,** low tide; — **en vloed,** ebb and flow, flux and reflux, low tide and high tide: 's **Werde(s) goed is — en vloed,** life is full of ups and downs.
Ebben, ebb, flow back; **Het water is om het —,** the tide is going out.
Ebberhout, —en, ebony.
Eboniet, ebonite.
Ecarté, coarté; **Ecarteeren,** play at écarté; discard, cast aside.
Echappement, escapement (in horloge).
Echer, check, rebuff, repulse, failure; — **hålen,** meet with a rebuff.
Echelon, echelon: **En —,** in e.
Echargoeveraar, oblique fire.
Echo, echo: —**en,** (re-)echo, reverberate.
Echt, true, real, thorough, right-down, downright, through and through, perfect, legitimate (child); authentic (document), genuine (article); pure: **Dat is —,** top-hole, first-rate; — **boos,** downright angry; **Zo is een — e coquette,** a real flirt and no mistake; — **gezellige menschen,** right pleasant people; — **e Hollander,** true-born Dutchman; **Zo is een — vroegerijfe,** a perfect lark in getting up; **Het is — waar,** as true as true (can be); — **e studeusachen,** regular townspeople.
Echt, marriage, matrimony, wedlock: **In den — treden (sich in den — begeven),** enter the married state, marry.
Echt: — **breken,** commit adultery; — **breker(-brekster),** adulterer; — **breuk,** adultery; criminal conversation; — **breukig,** adulterous.
Echtelieden, married people, the m. couple.
Echtelijk, conjugal, marital; — **e staat,** married life, wedded state, matrimony.
Echtis, affiliate, legitimate (a child), acknowledge paternity: **Echtig,** affiliation.
Echter, however, notwithstanding.
Echtgenoot, husband; spouse, consort, wife; lady (formel.).
Echtheid, genuineness, authentically, legitimacy: **De — van iets bewijzen (aanvoeren),** authenticate a thing; **Voer de — van iets lustans,** guarantee (warrant) a thing as the genuine article.
Echtscheiden, divorce; **Echtscheiding,** divorce: **Zij vroeg op grond van verwaarlozing — aan,** she sued her husband (petitioned for a d.) on the plea of non-support; — **spruce, d. proceedings;** **Echtverintenis** (= **vereeniging**), marriage.
Echtverklaring, legitimation (of a child).

Eclairer, scout.
Eclat, striking effect, éclat; str., scandal: **Die zaak heeft veel — gemaakt,** has made a great stir, caused much scandal; **Hij hield alles stil om geen — te maken,** hushed up everything to avoid a scandal (an exposure); **Eclatant,** brilliant, splendid.
Eclips, eclipse; — **eeren,** ecliptic; **Ecliptica,** ecliptic.
Economie, economy; **Economisch,** economic(al); **Economiseeren,** economize.
Economist, (political) economist.
Econom, economist; farmer, agriculturist.
Edans, Edans: — **mer knas, E. cheuc,** Edans.
Edel, noble; generous, excellent (rich, wise); precious (metals, stones); vital parts (of the body): **De — en,** the nobility, the nobles; **Mel — e beginneren,** high-principled.
Edeleerdig, noble-minded; — **heid,** noble-mindedness; **Edelechtbaar,** (right) worshipful; **Edelechtbare Heer,** Your Worship (in de oorspraak); — **heid,** worshipfulness.
Edelekenud, high-minded; **Edeleghoren,** of noble birth: **Den Wel— Heer K., K. Esquire.**
Edelesteen, precious stone, gem, jewel, cat's eye; **De waarde van een — lang niet af van de omringing,** gems must not be valued by what they are set in.
Edeleproetachtbaar, right worshipful.
Edel: — **heer,** red (royal) dr. stag (manette, hart), hind (vrij, roe); — **knaap,** page; — **Heden,** nobles; — **man,** nobleman, noble: **Hyer een (aroc) boer dan een arme — man,** Simon Noland, clown, is a better style and title than Humphrey Batland, gent. (a peasant on his legs is higher than a poor nobleman on his knees).
Edeelmoedig, generous; magnanimous; — **heid,** generosity, magnanimity.
Edelsteen, zie — **gestente.**
Edel: — **valk,** peregrine falcon; — **vrouw,** peccosa.
Eden, Eden, Paradise.
Edict, edict, decreet **Edik,** vinegar.
Edinburgh, Edinburgh.
Edille, editio; issue (r. kron).
Edmund, Edmund.
Edoeh, however, yet.
Edom: — **Jet,** Edomite.
Edward, Edward; Neddy, Teddy.
Educatie, education: **Hij heeft een goede — gehad,** he has had good youth (person); **Hij toont niet de silencie — te hebben gehad,** his education seems to have been sorely (shamefully) neglected, is an ill-bred person.
Eed, oath; **Heiligsande —,** doctive o.;

Plichtige (dure) —, solemn (holy) o.; — o. trouw, o. of allegiance (falty); **Onder** —e, under (by) o.; **Onder** —e staan, be under o.; **Dos** — alsmeest, administer (tender) an o. to (a person); **Its onder** —e beken (verklaren), bind oneself by (an) o. (declare upon an o., swear to); **Zij hielden onder** —e te sulden zwoegen, were sworn to silence; **Onder** —e bezweeren, swear upon o.; **Zijn** — breken, break one's o.; **Zen** — doen, swear (take) an o.; swear upon the bible (kiss the book; in Engl.): **Ik doe er een** — op, will take my o. that . . . ; will be sworn that . . . , can swear to it; **Ik heb er een** — op gedaan, am under (an) o.; **Hij deed den** — toen hij zijn ambt aanvaardde, was sworn in (to office) on entering upon his (taking) office; **Ik liet er een** — op doen, put him on his o.; **Hij legde den** — af in handen van den burgemeester, was sworn in by the mayor; the mayor administered the o. to him; **Han werd een** — opgelegd, they were put on their o.; **Zijn** — schenden, break one's o.

Eed: —aflegging, taking an oath; —afneming, administration of an oath; —breker (brekker), perjurer, perjured person; —breuk, violation of an oath; —perjury; —formule, form of an oath; —genoot, confederate; —genootschap, confederacy; *Het Zwitsersche* —genootschap, the Swiss Confederacy; —schenaar (schendster), perjurer; —schending, Z. —breuk.

Eeffe, Eve, Eva, Evuline.

Eegh, husband, consort, wife, spouse.

Eek, vinegar; bark (of an oak).

Eekhoorn, squirrel; **Vliegende** —, flying squirrel.

Eel, *Zie Edel*.

Eelt, horny skin, callosity; —(acht)ig, callos; —ige plak, callosity; —ige handen, horny hands; —igheid, callosity.

Eelknobbel, callosity; bunion (*aan gr. teen*).

Een, a, an; one; **Mus ex ovine zija** —, husband and wife are o. (flesh); —, twee . . . drie, o., two, three . . . and away; now a long pull and a strong pull, here goes! ready, steady, go! heigh, presto! **Mijn** — ex alles, my all is all; **Doet het** —, twee, drie, in two twos (before a man can say Jaak Robinson, kinderloos!); **Het** — of **ander boek**, some book or other; —en al gehoor, all ears and eyes; — voor —, o. by o., o. at a time; **Zij marcheerden** — voor —, they marched in single file; **In** — woord, in a (one) word; **In** — woord; —woerdig, just lovely; **Ik ken er** —, die het kan doen, of o. (somebody) who can do it; **Hij gaf er een** — op mijn oog (in mijn rug), caught me o. in the eye (gave me a one in the back); **Hij liet op nummer** —, has an eye to (looks to) the main chance; **Op** — na, want (all except) o.; **Te** — of **ander tijd**, at some time or other; —en al-bereidsheid, all civility; **Tot** — worden, grow into o.; **Wij zijn van** — geslacht, of a race (family); **Zij zijn van** — leeftijd, they are of the same (of an) age; **W'e het** —e niet wil, moet het andere wilsen, milk which will not be made into butter, must be made into cheese; **Het** —e door het andere (nemen), (take) the bad with the good, on an average; **Die** —e was, one man; **Het** —e noodige, the o. thing needed

(needful); —twintig, some (about) twenty.

Eenakter, play in o. act.

Eenarmig, one-armed, with o. arm.

Eendagsvlieg, ephemeron, May-fly.

Eend(vogel), duck; **Je bent een** —, you are a goose; **Vreemde** — in de boot, intruder.

Eende: —bout(je), leg (wing) of a duck, drumstick; —groen, frog-foot.

Eendekker, monoplane.

Eenden: —bek, duck-bill; —eet, d.'s egg; —hagel, d. shot; —jacht, d. shooting; —kool, decoy; —kroos, d. weed, d.'s mast; —manes, Indian file; —mossel, (d.) barnacle; —ren, d.-board(s); —roer, fowling (ducking) piece; —vijver, d. pond; —je, duckling.

Eender, just alike (the same); 't is mij —, all one (the same) to me.

Eendracht, concord, union, peace; — maakt macht, union is strength; united we stand, divided we fall; **In** — leven, live in concord, agree together; **Eendrachtig**, united, in union, peaceable; unanimous, hand in hand, as one man.

Eenemule(jen), quite, entirely, altogether.

Eenerlei, of the same kind (sort); **Eenerzijs**, on the o. side.

Eenhandig, o.-handed; **Eenheid**, harmony; unity (*eengezindheid*), unit (units, tens, hundreds, etc.); *De dramatische eenheden*, dramatic unities (of time, place and action); —smant, module; —stammulle, fixed ammunition; —stok, stand-ard cigar; **Eenhoefig**, o.-hoofed; **Eenhoofdig**, monarchical (government, monarch); **Eenhoorn**, unicorn; —ig, unicornous; —visch, narwhal.

Eenig, only, sole (their); some, several, any; **Dat is** —, zipping, A 1; —en eeggen, some say; **Een** — kind, an only child; **De** —e show, the one and only (G. H.) Shaw; **Hij is** — in zijne soort, unique (of his kind), without his like (equal); — mooi, exceptionally beautiful; **Mag ik** —e decer boeken leeren, read some of these books! **Hebt gij ook** —e boeken voor mij, got any books for me! — geboren, only begotten (Son).

Eenijver: **Te** — tijd, at one (some) time or other, at some future time; —hande (-lei), some, of some kind; —mate, to some extent, in some degree (measure); —wijze, in some way (or other), in any way.

Eenijvield, union, unity, unanimity.

Eenijvigh, solely, merely; **Eenijvigh**, somewhat, in some (any) degree (measure), in some (any) way; — in moedijghheid, in somewhat of a quandary.

Eenjarig, of one year, one year old; —e brisloft, paper wedding; —e diar, yearling; —e plant, deciduous pl.; annual; **Eenkennis**, shy, timid; —heid, shyness, timidity; **Eenletterig** (woord), monosyllabic (word); monosyllable; **Eenling**, individual; **Eenlobbig**, one-lobed, unlobular; **Eenlopend**: **Hij is een** — heer, he is single (unmarried), a bachelor; **Eenloopstweer**, single barrel gun.

Eenmaal, once, one day (later); — is geen maal, o. is no custom, o. does no harm, o. does not count; —, undermaal, derdemaal, golog, going, gone; **Eenooop**, one-eyed person; —ig, one-eyed; **Eenparig**, unanimous, with one consent (accord), by com-

non consent: —e beoorging, versmelting, uniform motion, acceleration; Alle eeren (dances) sudden — write handschoenen aan, they were in white gloves to a man (woman); Zij deden het —, with one accord; De beoorging werd — aangewonnen, the sentiments were voted unanimously; —heid, unanimity, agreement.

Eenre: Ter —: Z. Eenerzijds.

Eens, once, one day; just, of one accord; Een som in —, a lump sum; — (Een) can zin, with one mind and one spirit; — zooveel, as many (much) again; Meer dan —, more than once; Hoer —, Jan, I say, John; Op —, all at once; Hij kwam op — binnen, he entered suddenly (all at once); Zij werden het —, casual to terms, are at one (of one mind) now; Wij moeten het zien — te worden, try to agree, to compromise (to compound, to settle) matters (opinions) by mutual agreement; Ik ben het niet met hem —, (of one mind) with him, full in with his views, see eye to eye with him, concur in (with) his opinion (views); Ik ben het daarmee (met die meening) —, concur in that opinion; — voor al, once (and) for all; Dat ben ik (niet) met u —, I join (am) with you there, I agree with you, I see eye to eye with you (differ with you in opinion); Daar kan ik het niet mee — zijn, I cannot subscribe to this; Hij bedankte mij niet —, never once thanked me (did not so much as thank me); Ik wil — even sporen halen, just get some cigars; Hij ging in — naar Aude, went suddenly home, all at once he went home; De zaak was in — klaar, settled at once; Ik ben het met mijzelf niet —, in two minds about it; Wij konden het op dat punt niet — worden, not agree on that point; Over hem zijn zij allen het —, they are all of one mind about him; there's but one opinion about him.

Eens: —deels, for one thing, on the one hand; —deels . . . anderdeels, partly . . . partly; —denkend, of one mind; —gezind, unanimous, at one; in harmony; —heid, unanimity, unanimity, unanimity; harmony; —klaps, suddenly, all at once; —baldent: — afschrift, exact (conform, true) copy; —baldent met het oorspronkelijke, of the same tenor as the original. Eenstemmig. Zie Eensvuldig.

Eentje: Hij best er —, a caution; Op mijn —, by myself, quite alone; on my own; Neem er (nog) —, have a drop (h. another).

Eentonig, tedious, monotonous; sing some (voice: the monotone of his v.); —heid, monotony, tedio-ness, tedious; Eenvormig, uniform, tedious; —heid, uniformity; Eenvoud (Zie Eenvoudigheid): In —te herten, in singleness of heart; Eenvoudig, easy, simple, plain, natural, innocent; credulous, silly; Ik doe het — niet, just won't do it; — uitgedrukt, conceived in plain terms; —heid, naturalness, ingenuousness, simplicity, etc.

Eenzaam, solitary, lonely, desolate (soort ca. zwaar): — leven, secluded life; —heid, solitariness, loneliness, seclusion, retirement; Eenzeilvig, solitary, self-contained; Hij heeft een — en aard, keeps himself to himself, is wrapt up in himself, secludes himself from the outer world; has

a introverted nature; —heid, solitariness, self-containment; Eenzijdig, one-sided; blaasend, partial; — contract, unilateral c.; —heid, o. sidedness, partiality.

Eer, before, sooner, rather; ere (dichtert.): Hoe — hoe liever (beter), the s. the better.

Eer, honour, repute, credit; —e zij God, glory to God; Hij (Op) mijn woord ran —, honour bright, upon my h. (word); In alle — en deugd, in h. and decency; Te zijner —, in his h. (praise); Ter —e van den dag, in h.; Alle — aandelen, do full justice to; Zijn familie — aandelen, be a credit to one's family; Het doet hem — aan, him credit (pride); Die jongen doet de klasse — aan, does the honours of his class; Hij is niet —e geslaagd, has done well in his examination; De laatste — bewijzen, render (pay) the funeral (last) honours (decentia, tribute, respects) to; Ik zal de — hebben u te bezoeken, do myself the h. to visit you; Ik heb de — u te berichten, beg to inform you, beg to state; Ik heb de — te zijn, Uw dr. Dienaar, K, I am, dear Sir, Yours obediently (respectfully) K.; Het zal me een — zijn, I shall be honoured (by it); Daar hebt ge — van, that's to your credit (redounds to your honour), reflects honour on you, you may be proud of it, you have acquitted yourself creditably of it; —e wien —e toekomen, h. to whom h. is due; Hij ziet aan u —e verplijcht het te doen, in h. bound to do it; Hij geeft zijn partij de — van die hervormingen, takes credit to his party for these reforms; Hij heeft mijne — gekrenkt, injured my h. (reputation); Zijne — was er mede gemerkt, his h. was at stake; Hij moet zijn aandelen in —e houden, hold his memory in esteem, you must keep his memory green; Hij draagt zijne faam met —e, his years sit lightly on him; Eene — in stellen, make it a point of h., deem (consider) it an h.; — inleppen met, gain credit by; Zij rekende het zich tot een — aan, took credit to herself (for it); Dat kwam mijne — te wa, it put me upon my mettle; Dat streef u eenwylg tot —, that is to your lasting (sundry) h.; does you credit (redounds to your h., reflects h. on you); Het zij tot zijn — gezegd, to his h. be it said (spoken); Met militaire — begraaven worden, be buried with (full) military honours.

Eerbaar, virtuous, chaste; —heid, virtue, chastity.

Eer: —betoon (—betijds), (mark of) honour, homage, compliments (milit.).

Eerbied, respect, regard; Met allen —, saving your reverence; Wij hadden nog — voor hem, still a regard for him; Eerbiedig, respectful, awful, reverent, devout; Hij bleef staan op — en afstand, stopped at a respectful distance; —en, respect, defer (to), revere; —heid, respect, devotion, devoutness; —ing, deference, respect.

Eerbiedshalve, out of respect (regard).

Eerbiedwaardig, venerable; time-honoured; Eerbiedwekkend, imposing.

Eerder, Z. Eer.

Eere: —ambt (—aanfje), post of honour, honorary post; —blijk, mark of honour; —boog, triumphal arch; —burger, burgess, freeman; —burgerschap, freedom (of a town, borough, the City); Een werd

Ael —burgerschap aangeboden, he was admitted to (presented with, offered) the freedom (was made free) of the town (the City); —depen, sword of honour; —dienst (public) worship; out; —gestoelte, seat (chair) of honour; —kroon, wreath of h.; —kroon, crown of h.; —kruis, cross of h.; —legioen, legion of h.; —lid, honorary member; —lidmaatschap, freedom (of a Society).

Eeren, honour, (treat with) respect, revere: *H'ie ael kleine niet eert, is het groote niet weerd*, he that will not keep a penny shall never have many; *Uwe gederde om 12 dezer*, favour of the 12th inst.; *Gederde orders*, valued orders.

Eere: —naam, title of honour; —palm, palm of h.; —penning, commemorative medal (coin); —plant, place of h.; —poort, triumphal arch; —post, honourable (honorary) post; —prijs, prize; speed-well, varanica (pl.); —raut (-sabel), court (sword) of h.; —schot, salute of guns; —schuld, debt of h.; —secretaris, honorary secretary; —teeken, sign (mark) of h.; —titel, title of h., honorable distinction; —trap, grand staircase; —voorzitter, honorary president; —wacht, guard of h.; —wedstrijd, friendly match; —wijn, toast drunk in h. of a person, drink (cup) of welcome; —woord, parole, word of (passed in) h.: *Op mijn —woord*, on my word (h.): h. bright; *Op —woord (doen) beloven*, promise on one's h. (put a person upon his h.); *Zij werden op hun —woord vrijgelaten*, liberated (released) on parole, admitted to their parole; —zuil, commemorative column.

Eergeroet, sense (grain) of h.: *Alle — was er uit*, he was lost to all sense of shame.

Eergerig: —zijn, have a high sense of h.

Eerjisteren, the day before yesterday.

Erklang, erelong, shortly, in a short time.

Eerlijk, honest, fair (and square), straight, upright, above board: —en rond, fair and square; —als goud, honest as daylight (the day); *I. J. staat als — man bekend*, has a reputation for honesty (the reputation of being h.); *Het woord van een — man is zoo goed als een gezeefd contract*, an h. man's word is as good as his bond; —spel, square game: *Dat is geen — spel*, not playing the game, not the square thing, not cricket; —spelen, play on the square (fair); —e strijd, clean fight; *Hij deed alles —*, everything on the square; —prezid., to speak the h. truth; *Hij is — gelieven*, his hands are clean; *Geef hem een — kans*, let him have fair play, give him a fair chance; —omgaan met, run straight with; —duurt het langst, honesty is the best policy; knavery may serve for a time, honesty is best in the long run; fair play is a jewel; *Het gaat hier — toe*, everything is above board here; *Dat is niet — tegens u*, not fair on you; —verdiend, well-earned; *Ik versta u — niet*, honestly and truly, I don't understand you; *Ik weet het — niet*, really, I don't know; —heid, honesty, fairness, probity.

Eerloos, infamous, void (destitute) of (all sense of) honour; —heid, infamy.

Eerroof, defamatio.

Eershalve, for honour's sake.

Eerst, first(ly): *In Ael —*, at first; *Voor Ael —*, for the f. time; *Ten —e*, in the first place (instance, first(ly)); *Ten —e*, ten three-de, for one thing, for another; *Hij (zij) was de —e van zijn (haar) klasse*, the best (top) boy (queen) of his (her) class; *Een der —e autoriteiten*, one of the foremost authorities; *De —e de eerste*, the first man (woman); *De —e de beste die mij in den weg kwam*, the best man that crossed my path; *De —e families*, the leading families; *In het —e gedeelte der eeuw*, first part of the century; *Hij de —e de beste gelegheid*, at (on) the very first opportunity; *Op Ael —e gezicht*, at first sight; —e hulp, f. aid; —e hulpdienst, ambulance service; —e bediende (klerk), scolar (chief) clerk; —e officier (staatsman), first mate; —e onderwijzer, chief assistant; —e plicht, elementary duty; —e rakker, arrant knave (rogue); —e reis (v. schip), maiden voyage (zoo ook: m. speech); —e steen, foundation-stone; —e uitgaven, initial expenses; *Dat is de —e voorwaarde*, the principal (chief) condition; —e zagers, crack alingers; *Die — komst*, die — maak, first come, first served; *Hij kwam Ael — (serug) in stad*, first (back) to town; — wist ik niet wat ik doen zou, at first I did not know what to do; *Wij zijn van morgen — begonnen*, did not begin until (only began) this morning, have begun only this morning; *Hij is — gister getrouwd*, was married as recently as y.; *Zij kwamen — om 1 uur thuis*, did not come home until (before) two o'clock; *I die —en zullen de besten zijn*, many of the first shall be last; *Om 3 uur waren zij — aan den voet en den heuzel*, they had got no farther (farther) than the foot of the hill; *Als hij maar — kolonel is*, if once he is a colonel; *Als ik maar — in Londen ben*, when once I am in London. *Z. Kofuit*.

Erst: —aanwezend, senior; —beginnende, beginner, tyro; —dang, one of these days.

Ersteling, first-born, firstling; —en, first-ling, first fruits; *Eerstens (in de eerste plaats)*, in the first place.

Ersterangs, first-rate; grand (hotel).

Eerst: —geboorte, primo-geniture, birth-right (—recht, birth-right, right of the first born); —gebooren, first-born (begot-ten); —genosselle, former (v. zee), first-mentioned; —komend, —toeged, next, following; —komende, first comer.

Eertijds, formerly, in former (olden) times.

Eervergeten, lost to all sense of honour,

(de)void of honour, vile, 'base; *Eervol*, honourable (honourably); —outslag, h. dismissal; *Hij kreeg een —le vermelding*, was mentioned in despatches (M.F.); *Erwaard*, *Erwaardig*, time-honoured, venerable (institutions); reverend; *De —e D. N.*, the Rev. N.; *Uw —e*, Your Reverence.

Erwaardigheid, venerableness.

Erzaam, respectable, modest (maid, *erzame inferi*); *Erzucht*, ambition; —ig, ambitious, greedy of honour.

Eest, kiln-house; east; —en, kiln-dry.

Eethaar, catable, edible; —heit, catable nose, edibleness, edibility.

Eet: —bak, feeding-trough; —huis, eating-house, ordinary; —kamer, dining-room;

—keteltje (s. soidaal), mess-tin, canteen;
—lepel, table-spoon: —lust, appetite,
stomach: Dat brama mij den —lust, put
me off my food: —lust hebben, have an
appetite: Geen —lust hebben, be off one's
feed (peck; fam.): Dat heeft men —lust
opvoekel, given me an appetite: —lust op-
wekkend, appetizing: —partij, food: —
reuel, regimen, doctor's rule: —servies,
dinner-set (service): —stokjes, chop-
sticks: —tafel, dining-table: —waar,
—waren, catalogue, victuals, provisions:
prog (St.): —zaal, dining-hall: refectory
(in Kloosters).

Eeuw, century, age: De 19e —, the nine-
teenth century: De gouden —, the golden
age: De — van Frederik den Groote, the age
of Frederick the Great: Ik heb u ingeen
— gezien, not seen you for an age (for ages,
for ever so long): In de vorige —, in the
last c.

Eeuwenoud, centuries old, of many cen-
turies standing.

Eeuwleest, centenary, centennial.

Eeuwlijc, eternal, perpetual (Edict); ever-
lasting: Voor —, for ever and a day: Vaar-
wel roef —, farewell for ever: —lang, for
ages: Zijn —e paradijs, faithful (the vital) *umbrilla*: —e slap, sleep of death: Het
—vrouwelijke, the eternal feminine: 't Is
—januar, a thousand pities: Wat blijft
lijc — lang weg, an age he is! —durend,
everlasting, eternal, perpetual: Eeuwlijc-
heid, eternity, an unconscionable time:
In der — niet, never in a year of Sundays:
Iemand naar de — zenden, send a person
to his account: Tot in —, to all e.: Van —
tot — (amen), world without end, for ever
and ever: Dat is van belang voor de —,
matters eternally.

Eeuw: —jaar, secular year: —zang, s.
song, song of the century.

Effect, effect: Dat doet (maakt) hetzelfde
—, will do as well (equally well): Een hul
(te reef) — geven, put (too much) side on:
Dat had geen —, was entirely ineffectual,
was of no use: Dat zal geen — hebben (sof-
feren), be to no purpose, not avail: Het
schot had —, the shot took effect: Op —
berekend, calculated to produce effect, sen-
sational: Effectheijug, clap-trap, straining
after effect.

Effecten, funds, bonds, securities, stocks
and shares: —beleenen, borrow money on
securities: —beurs, stock-exchange: —
handel, stock-broker's business: —
jobbing (specul.): —houder, stock-
holder: —houder, stock-holder: —make-
laar, stock (share)-broker.

Effectief, effective, real: Een — van 20,000
man, a (force) of 20,000 men: In effectie-
ven dienst, on active service (duty).

Effen, smooth, plain, grave, even, level:
—bodem, level ground: —gezicht, im-
movable face: —pad, smooth path: Onze
rekening in —, is settled: —rekening
onderhoudt de vriendschap, short (even)
reckonings make long (lasting) friends: In
—neert gekleed, dressed in plain (sober)
black: —maken, settle; smoothe.

Effenen, level, flatten, smooth (down),
bridge over (a difficulty); make even; ba-
lance (settle, square) an account: Gij hebt

het pad voor mij geëffend, smoothed (paved)
the way for me, cleared the ground.

Effenheid, evenness, smoothness.

Effenjeuk, just: Haal me — sigaren, j. get
me some cigars: Ik heb er maar — aan-
geroekt, only j. touched it, only touched
it lightly.

Effigie, effigy.

Eg, barrow; drill-barrow (tine); (horse-)
hoe; sulky-rake (met zijlpaals).

Egga, sponge.

Egual, equal, alike; smooth, level.

Egualiteit, equality; Egualizeeren, make
level, bring to one level.

Egrijsche Zee, Aegean Sea.

Egel, hedge-hog: —haterbloem, banwort.

Egplantier, sweet-bruar; egplantin: —bloem
(-roos), dog-rose, egplantin.

Egjer, Eger, Egria.

Egje: Z. Eg; Eggen, barrow, drag; Egjer,
barrower.

Egocentrisch, egoistic: —mensch, egoist.
Egoïsme, selfishness, egotism: Egoïst,
egotist, selfish man, self-seeker; Egoïst-
isch, selfishly, egotistically.

Egypte, Egypt: —naar, Egyptienne, E-
gyptian: Egyptisch, Egyptian: —e duse-
ternis, Egyptian darkness: Egyptoloog
(-logie), Egyptologist (-ogy).

E!, indeed! ah! —laas, alas, alack, alack-
aday, oh! —Heve, pray.

E!, egg; ovum: Versch (rouw, bedorren) —,
new-laid (raw, bad, rotten, added) o.:
Niet met —eren, oggery: Dat is het — van
Columbus, wisdom after the event:
—eren kloppen, beat up a s.: —eren pellen,
peel a s. remove the shells of a s.: —en
wibbenzen, blow eggs: Hard (nacht) gekookte
—eren, hard (soft)-boiled a s.: Zoo vol als
een —, as full as an e. is of meat: Heter
een half — dan een lege dop, half a loaf
is better than no bread: Het — wil wijzer
zijn dan de kra, teach your grandmother
to suck a s.: goslings lead the goose to water:
Jack Sprat would teach his grandma: Zij
gelijken op elkaar als het ene — op het
andere, are as like as two a s.: are like two
peas in a pod: Hij loopt als op —eren,
walks on a s.: Hij leens —eren met zijn geld,
made the best of a bad bargain: came
down a peg or two, pocketed his pride: Hij
sloof er naar als de blinde naar het —, he
makes random guesses at it.

Elder, —dons, elder(-down): —rent,
elder-duck: —gans, elder-geese.

Eier: —doeder, yolk: —dop (-schotel), egg-
shell: —dopje, e.-cup: —klopper, e.-
whipper: —kook, omelet(-te): —koker, e.-
boiler: —kolen, ovoid coal(s): —kooper
(-koopster), e.-dealer: —korf, e.-basket:
—leggend, oviparous: —legger (s. in-
set), ovipositor: —lepeltje, e.-spoon: —
nuts, e.-coay: —pannekoek (-straf),
omelet(-te): —plant, e.-plant: —pruim,
e.-plum: —rakje, e.-rack (frame): —
saus, e.-sauce: —stel, e.-frame: —stok,
ovary: —tijd, e.-season: —verzamelaar,
collector of a s.: —winkel, e.-shop.

Eigen, own, innate, natural, peculiar: Oj
den — dag, het — af oogenblik, (on) the
very (same) day, at the very (same) mo-
ment: Voor — gebruik, for one's private
use: Mijn vrouws — naam, maiden name

Hij heeft een — huis, a house of his o.; Hij kent zijn — belang, knows on which side his bread is buttered; (Pers.) —belang, self-interest, egotism; Zijn — doof sterren, die a natural death; Zij is een — nicht van den hertog, o. niece to the duke; Dit zijn haar — woorden, these are her very words; Er is meer gelijik dan —, every like is not the same; Ik ben hier of —, feel already at home in this house; Die Huislach is Aem —, belongs to him; Zoals honden — is, as dogs will; Is deze klank u — of onbegreep, sound natural to you or acquired? Het lachen is den menschen —, laughing is peculiar to man; Zich met iemand — maken, get familiar with a person, cultivate a person's acquaintance; Zijn muziek heeft iets —s, there is atmosphere in his music; Zich een gewoonte — maken, contract a habit (We soon fell into their habits); Gij moet u aanne taal zien — te maken, try to make yourself master of (get conversant with) their language; Zij zijn zeer — met elkaar, on the most intimate terms together; Ik ben heel — met hem, quite at home with him.

Eigenaar (-ares), proprietor (of an estate), owner (incommon); Dat huis is een — veranderen, has changed hands.

Eigenaardig, peculiar, singular; —heid, peculiarity, idiosyncrasy; Ieder heeft zijn eigenaardigheden, his own tastes and habits (idiosyncrasies).

Eigenbelang, egotism. Zie Baalzaak.

Eigendoms, property, estate, belongings; goeds and chattels (verzoondijk); Hij aanvaardde zijn —, came into his own; —sche wils, title-deed, proof of property (—suerendrecht, transfer of property; —recht, right of property, ownership).

Eigendoms, self-conceit; Eigendunkelrijk, arbitrary; —heid, arbitrariness.

Eigenen, appropriate (to oneself); he suitable (fit); Dat eigent zich er niet voor, is not fit for it.

Eigen: —gebakken (gemaakt), home-made (-baked); —gegrift, freeholder; —ge-rechtigheid, self-righteousness); —gesponnen, home-spun.

Eigenhandig, with (under) one's own hand, in one's own handwriting, autographic; private (op adres); —e brief (stuk), autograph (letter, document); Door den Koning — geschreeven, in the King's own handwriting.

Eigenhulp, cooperative society 'Eigen Hulp' (stores, winkels van —); Eigenheite self-love; De — is ons aangeboren, love of self is innate to man.

Eigenlijk, properly, true (truly); —e betrekking, literal meaning (sense); —e breuk, proper fraction (rekent.); De —e roman, the novel proper; Het is — rouw mij, properly mine; —gepraeg, properly speaking; Wat voer je nu — uit, are you doing as a matter of fact? Is your profession anyway?

Eigenmachtig, arbitrary, high-handed.

Eigennaam, proper name.

Eigenschap, quality (v. menschen), property (v. stoffen); properties of mercury, —schappen v. kweekster, attribute (kodd); Mercy is an attribute of (God); points (v. pdaarden, honden, enz.).

Eigenwaan, self-conceit, conceitedness.

Eigenwaarde, self-esteem; Eigenwijs, conceited; pecky (fam.); Hij is —, self-conceited, self-opinionated; —heid, self-conceit, conceitedness; Eigenwillig, self-willed, obstinate, pig-headed, wilful, headstrong; —heid, obstinacy, wilfulness, stubbornness.

Eik, oak; Eikeblad, oak-leaf.

Eikel, acorn; glass (zwel.); —dopje, a. cup; —druppel, glandiferous; —vornig, glandiferous; Eikeloot, oak-leaves.

Eiken: —hout, oak-bark(-rind); —bosch(-je), a. wood(-grove); —hout, o.; —houten, oak(en); —kranz, wreath of o.-leaves; —kroon, crown of o.-leaves, o.-crown; —laan, avenue of o.-trees; —mistel, (white) mistletoe; —mos, o.-moss; —schors; Z. —bos; —varen, o.-fern; —woud, o.-forest.

Eiker, Zie Aak.

Eiker: —stam, oak-trunk; —tak, a. branch. (Elaas, alas, alack-a-day).

Eiland, island, ile (dichterlijk); of in samenst.: The British Isles; klein eiland, nls de nauw roigt; the Isle of Wight; Ik zit hier op een —, am shut off from the rest of the world (fig.); —bewoner, islander, inhabitant of an island.

Eilandengroep, group of islands, archipelago; Eilandert; Z. Eilandbewoner; Eilandje, islet.

Eiland: —perron, island platform; —zee, archipelago.

Ei: —leider, oviduct; —vormig, oviform, egg-shaped.

Eilieve, pray; Eiland, ivy.

Einde, end, termination, conclusion, close, extremity; —goed, of goet, all is well that ends well, the evening crowns the day; Aan alles komt een —, there is an end to everything, all things come to an end; Mag ik een — meerijden, will you give me a lift? Hij stak een heel — horen aba uit, rose (stowered) head and shoulders above them; Hij trok aan het karste —, got the worst of it, came off second best, came off a loser; Gij trekt aan het langste (karste) —, have got hold of the better (worse) end of the stick; Hij heeft het bij 't rechte —, is right, hits the mark; Gij hebt het bij het verkeerde —, hold of the stick by the wrong end; got hold of the wrong end of the stick; Ik ben al een heel — in dat boek, far on in that book; Danneze kom ik een heel —, that will go far (to pay for my journey); Leetijk aan zijn — komen, come to a bad end; Maak er een — van, put a stop to it (a stopper on it); Wij zijn een heel — in Januari, well on our way (well on) in January (ook); He is well on in the sixties, well over 60; Op het — van April, in (at); Het loopt met hem op zijn —, he is sinking fast, his end is drawing near (nigh); Zouken wij het — toe bijzen, stay to the end! Van de uiterste — en der aarde, from the extremities (outlines) of the earth; Het —e kromt het stek, the end crows the work; Het —e zal den lust drogen, the event will show; the stuf is in the tail; Ten —e, in order to; Ik ben ten —e raad, at my wits' (wit's) end; Hebt gij het boek ten —e gelezen, gone (read) through the book; De winter loopt ten —e, the winter is wearing itself out; Ten —e loopen, expire; Mijn

geduld loopt (te) ten —e, is wearing thin (is at an end, is worn out); Hij verzoelde mij ten —e toe, persecuted me to the end of the chapter; Ten —e toe, to the end of the chapter; Tot dat —e, te dien —e, for that purpose, with that aim; Het —e is nog niet te ruizen, the end is not yet; Hij voelde zijn —e naderen, his end drawing near; Dat maakte een uzen oeffen —e —e, put a stop to (made an end of) our labours, brought our labours to a close; Hij heeft de zaak tot een goed —e gebracht, the affair was brought to a happy conclusion (end) by him, he has carried the thing off (through); Tegen het —e der maand, towards the end (close) of the month; Hoer mij (aan) tot het —e, out! —je knaars, bit of candle; —je sigaar, cigar-end (stab-stump); —je touw (draad), length of rope, piece of string (straw); —(staaf), fag-end (of a tall); Ik houd mijn —je vast, am positive in this, stick to my own text; 't is maar een klein —je, only a stone's throw from here, but a cock-stride; Ten —e lopen, expire.

Eind, —beslissing, final decision; —bestemming, ultimate destination; —compé tall (rear) compartment; —doel, ultimate object, final cause (in de Schepping); —diploma, (school-leaving) certificate.

Eindtelijk, at length, at last; finally (ten eufte); —en ten laatste, at long last, in the ultimate.

Eindeloos, endlessly, infinitely; interminable (ly); —heid, infinity, endlessness.

Eind, —examen, school-leaving examination; final —; —haven, terminal port.

Eindig, finite; Eindigen, end (off), finish, conclude; wind up (with, van muziekvoeren), finish up (with a song); come to a conclusion; Zijn brief eindigt aldus, ends up thus; Laten we onze streif —, us make it up (come to an understanding); —aan men begint, come full circle; Dit woord eindigt op een klanker, ends in a vowel; Eindigheid, finiteness.

Eind, —klank, —klanker, —letter, —lettergreep, —medeklinker, —oogmerk —oordeel, —oorzaak, final sound, vowel, letter, syllable, consonant, purpose, judgment, cause; —paak, final, bound, goal, winning-post (bij wedstryd); —punt, end, terminus; —repechup, final settlement; —resultaat, up-shot; —repetitie, closing exercises; —rijm, final rhyme; —schikking, final arrangement; —snelheid, final velocity; —station, terminus, terminal station; Een —tern in verstellen, set a tern (to); —verleening, paragon; —vonnis, final sentence (quagant); —wedstrijd, final match (tie, bestansede).

Eind, ova; egg-shaped (-like).

Eis, petition, demand, claim, requirement, suit (requisitor); Naar den —, duly, properly, as (was, is) required; De —en van een (toefnings-)examen, the requirements of an examination (the qualifications of entrance); Hij voldeed aan de —en, came (was) up to the mark (requirements); was a safe candidate; De —en van het reekers, exigencies of traffic; Iemand — afwijzen, find against (a person).

Eischen, require, demand, claim; sue;

Herstel —, demand reparation; U eischt het irod, you are very exacting, yours is a large order; Wiltte —, enjoin someone (from, om); Etscheren, plintiff.

Eiwit, white of an egg, glair; —in de urine, albuminaria; —achtig (e stof), albuminoid; —houdend, albuminous (matter); —stof, albumen, glair; —ten, glair.

Eker, turgid; —oog, corn; Iemand op zijn —oogen trappen, tread on a person's corns (eig. en fig.); touch a person upon the raw (fig.); —oogsnijder, c.-cutter, chiropodist; —oplossing, c. solvent.

El, ell, yard (Engelsch — 91,44 c.M.); Bij (met) de — wipelen, measure by the ell (yard).

Eland, elk, eland, mouze-deer.

Elastisch, elasticity; pace of the table (e. bijlageband).

Elastiek (Elastisch), elastic; Een —je, an elastic, a piece of elastic; —en hozen (kousen), e.-sided; boots, elastic sides (e. stockings); —en kousbanden, e. gaiters.

Elatine, water-wort.

Elders, elsewhere; Ergens —, somewhere else; Overal —, everywhere (anywhere) e.

Elstorado, El Dorado.

Electricien, electrician.

Electriciteit, electricity (de wetenschap der —, electrology); Beweging door —, electro-motion; Door — gedreven, electrically driven; Door — ontledeu, electrolyse.

Electrisch, electrical; —e beweging, e. traction; — bootje, e. launch; — lampje, e. torch; —e controle, e. generating station; — licht, e. light; — licht-ornament, electrician; —e spoor, e. railway; —e stroom, e. current; —e tram, e. car; —e verzorgingsbedrijven, e. firms.

Electriseren, electrify, electricize; Electriseringsmachine, electrical machine; Electrisering, electrification, electricization.

Electrode, electrode.

Electrodynamica, electro-dynamics.

Electro; —lyse, electrolysis; —magneet, electro-magnet; —magneet, electro-magnetic; —magneet, electro-magnetic; —meter, electrometer; —motor, electro-motor; —n, electron; —phoor, electrophorus; —scoop, electro-scope; —technicus, electrical engineer; —techniek, electrical engineering; —technisch, electro-technical; —therapie, electro-therapeutics.

Elegant, elegant, stylish; Elegie, elegy.

Element, element (ook v. electriciteit, cell); Zich in rijen — vullen, take to it as a duck to water; Ik voel mij hier (niet) in mijn —, am in (out of) my element here; Elementair, elementary; —e zaken, rudiments (of a science).

Elementa, Elementar.

Elevatie(boek), (angle of) elevation.

Elevator, elevator.

Elève, pupil; —muzikant, boy-banbanian; —secundante, governess-pupil.

Elf, elf, fairy.

Elf, eleven; Hij doet alles op zijn —ender-lijst, is a slow worker (coach); — twaalfde, e. parts (Zoo ook; 3, 4, 5, three, five parts); Zij waren met hun elfven, eleven, there were e. of them; Ten —de, in the eleventh place; Ter —der ure, at the elev-

enth hour; Elderhande (-let,) of a sort (kind).

Elfhokk, hoodcagon.

Elfrank, wood-nightshade.

Elit, shad.

Elf: —tal, (number of) eleven (ook in sport); team (sport); —voud, multiple of e.; —voudig, a fold.

Elger, Zie Adelger.

Elia, Eliah, Eiliah; Elias, Elias.

Elimineeren, eliminate.

Elie, elite, pick, smart set.

Eliza, Eliza.

Elixer, elixer (of life, life's elixer).

Elizabeth, Elizabeth: De eeuw (poëzie) om —, the Elizabethan age (Elizabethan poetry).

Elk, every, each, every (any) one (body): — mijne woorden, my every word.

Elkaar, Elkaar, each other, one another: Insoemuch word nu aan — geschreven, is now written conjunctly, in combination: Deze twee woorden sungen voor (ru door) — worden gebruikt, are interchangeable, may be used promiscuously: Zo hadden niet — nog geen shilling, could not muster a shilling (among, between) them; Zij kochten het huis niet (eender) —, between them (van twee), among them (van meer); Alst moede bij — brengen (geld, etc.), scrape together (up); Ik ken ze niet uit —, . . . apart; Zij kwamen bij — en gingen ran — als goede vrienden, met and separated as good friends; Geld bij — leggen, club funds together; Hij gooit mijne papieren door —, makes hay among my papers; Uit — loopende meeningen, divergent views (opinions); Alles lag door —, everything was lying in a heap, was in a litter, was higgledy-piggledy; Alles bij — genomen, when all comes to all; Door — genomen (gerekend), on an average, one thing (one year) with another; Uit — nemen, take to pieces; Flug in — zetten, knock together; Neemt dit alles bij —, put this and that together.

Ellehoog, elbow: Met den — aanstooten, nodde (s p.).

Ellemaat, ell, yard; tape-measure.

Ellende, misery, distress: De — van den oorlog, the evils of war; Geen — voor den tijd, sufficient for the day is the evil thereof.

Elleddeling, wretch, villain, miserable fellow.

Elendig, miserable, wretched: — vooruitzicht, poor look-out; —heid, miserableness, wretchedness.

Ellelans, many yards long, very long.

Elle: —pijp, ulna; —ridder, counter-jumper; knight of the yard (needle, shears, thimble); —stok, yard-stick (measure), all-ward; —waren, draper's goods.

Ellepis, ellipse; ellipsis (veglafing).

Elleptisch, elliptical.

Elm(=)vuur (St.), Elm's (dead) fire.

Elp(=)been, ivory; —=ebenen, (of)ivory.

Els, awl.

Els, alder. Zie Elze(s).

Elsenaar, Elsnore.

Elsje, Alice.

Elskruid, awl-wort.

Elyseesch, Elysian; Elysiun, Elysiun.

Elzas, Alace, Alastia: (Bezoener) van den —, —ser, Alastian.

Elze: —blad, alder-leaf; —boom, a. tree.

Elzen, alder(s): —bast (=schors) alder-bark, a. rind; —bosch, a. wood; —hout, a. Elzetuk, alder-brach.

Elzevier, Elzevir.

Emaal, enamel: —leeren, enamel; Ge-emalleerde plaatjes, enamelled labels.

Emancipatie, emancipation; Emanciperen, emancipate; Ge-emancipeerde vrouw, new woman.

Emanuel, Emanuel.

Emballage, packing, wrapping: —afdeling, p. department; —kosten, p. charges.

Emballeren, pack (bale)up; Emballeur, packer.

Embargo, embargo: Onder — leggen, lay an e. on, put under e.; Het — ophetten, raise the e.

Embarras de choix, burden of choice.

Embleem, emblem.

Embolspoint, corpulence.

Embrusse, curtain-loop (fery. The curtains were looped up).

Emeritaat, superannuation: Hij vroeg:ijn — aan, he asked to have his name written in the list of the superannuates.

Emeritus, pastor emeritus, v. professor.

Emigrant, emigrant; Emigratie, emigration; Emigreeren, emigrate.

Emilia, Emille, Emily.

Eminent, eminent; —le, eminence.

Emir, emir, ameer.

Emissie, issue: —koers, rate of issue.

Emma, Emma.

Emmer, pail, bucket: Leeren (lederen) —, fire-bucket; Hij gootde een — koud water op onze prei, he threw a damp(er) on (over) our joy; Het reemt alom het niet —, it will de lert kamf, it is slaking down, it is coming down in bucketsful (pailfuls), it is raining cats and dogs.

Emolumenten, emoluments.

Emotie, emotion, excitement(s).

Empiricus, Empiric, Empirisch, empiric, empiricism, empiric(al).

Emplacement, yard, station (railway), goods-yard; machine-gun emplacement.

Emplooi, employ, employment, situation, profession, line: Dat is niet mijn —, (in) my line, outside my department.

Employé, employee, assistant, clerk.

Emulsie, emulsion.

En, and; En . . . en, both . . . and.

Enskindereen, Sons of Annk.

En bloc, all together, in a lump (body).

Enreederen, frame.

Ensamelleeren (Zich), dograde oneself (by frequenting low company).

En corps, in a body.

Encycloek, encyclical (Gutter).

Encyclopedie, (encyclopedia) work of reference: Hij is een wandelende —, a walking library.

End, Zie Eind.

Endeldarm, rectum.

Endemie, endemie (disease); Endemisch, endemic(al).

Endossant, endorser; Endosseeren, endorse; Endossement, endorsement.

Enoid, Enoid.

Energie, energy: Hij heeft veel —, plenty

of go in him, is full of grit and go (push).
Energiek, energetic, active.
Enklikeeren, enklike, sweep with longitudinal fire; **Enklikeervuur**, o. fire.
Ennis, in short, in fine; well, let's go on: **Ennar** —, but ... there (it is).
Eng, narrow, tight, strait, oppressing: — o. pass, narrow pass; — e. poor, strait gate (*Bijb.*); **Hij is** — behind, has a poky little house, is cramped (pitched) for room; **Wat** —, low nasty!
Engageeren, engage; **Engagement**, engagement (to, met), match.
Engel, angel; **Het** — *ijes maken* (*persoonlijken van kleine kinderen zoodat ze sterren*), baby-farming.
Engelachtig, angelic, angel-like, scrupulous; — held, angelicalness.
Engeland, England, Albion (*dicht.*).
Engelen: — bank, "The gods", upper gallery (in theatre); — geduld, patience of an angel (a lamb); — groet, angelic salutation; — koor, — ret, angelic choir, choir of angels; — kopje, cherub's head; — leer, angelology; — schaar, choir (host) of angels; — stem, angel's voice; — vereering, angelolatry; — zaag, hymn of angels, angels' h.
Engelina, Angelina.
Engelkruid, angelica.
Engelsch, English; **Zuiver** —, pure E., the Queen's (King's) E.; **Dat is in het** —, in E., Anglo; **In het** — vertalen, translate into E.; English; — e. *praesidentia*, national h.; — *grus*, sea-pluk; — *idiotus* (*landrigen*), anglicism; — e. *kerk*, Anglican (Episcopal) Church; **Lid van de** — e. *kerk*, Anglican; — *ledikant*, brass bed; — e. *natie*, E. nation; John Bull (*soberis.*); — e. *pleider*, court-pleader; — e. *oesters*, native oysters; — e. *vlag*, British national flag, Union Jack; — e. *ziekste*, rickette, the ricketts (*slanroom ijfden*, rickety); — *zout*, Epson salts; — e., Englishwoman, E. lady; **Zijn broer en zijn zuster zijn** — en, are E.
Engelschman, Englishman.
Engel: — *ijesruker*, baby-farmer; — *woortel*, holy-ghost; — *zoet*, oak fern.
Engerling, grub (v. *mekeker*, cockchafer).
Enghardtig, narrow-minded.
Engheid, narrowness, tightness.
Engros: — *koopman* (*pruif, zaak*), wholesale merchant (price, business).
Engte, strait (*zee* — *ic*), defile (*berg* — *ic*), isthmus (*land* — *ic*); difficulty, straits: **In de** — *drifven*, press hard, make it hot for a person; **Hij zat erg in de** —, was in great straits (in a fix).
Enkel, ankle: **Wij stonden lot de** — en in de *sneeuw*, were s. — deep in snow.
Enkel, single (singly), solely, merely): — en *alleen*, simply and solely; **Een** — en *keer*, once in a way (while); **Geen** — man, no one man; **Ik ga er** — wel *eens* *heen*, there once in a blue moon; **Ik heb slechts een** — *deel van Dickens' werken*, only an odd volume of Dickens' works; **Een** — *woordje*, just a w.
Enkelgewricht, ankle-joint.
Enkelweg, Z. *eenweg*.
Enkelvoud, singular (number); **Enkelvoudig**, singular; — e. *breuk*, simple fraction (*rekruk.*); — e. *ijden*, simple tensor; — e. *vergelijking*, simple equation; —, *Samen-*

gesteld woord, simple, compound word.
Enkhuizer, an Enkhuyzen man; **Dat is er een uit den** —, that is a Joe Miller (a cheat).
Enorm, enormous; — *helt*, enormity.
En passant, in passing, by the way.
Enquête, official inquiry.
Enscenereren, stage-manage.
Euseubie, the whole (plan, management).
Ent, graft; — en, (insert) (upon, into).
Entente, agreement; *entente*: — e. *cordiale*, cordial agreement; Allied Powers.
Enter, grafting.
Enter, grafting.
Enter: — *hijl*, boarding-axe; — *dreg*, grapple; **Enteren**, board (a vessel).
Enter: — *haak*, grappling-iron; — *net*, boarding-net.
Enthusiasme, — *ant*, — *astisch*, enthusiasm, — *ast*, — *astie*.
Entines, grafting-knife.
Entourage, surroundings.
Entre-acte, interlude, entr' acte.
Entree, entrance, o. hall; o. fee, gate-money, o. subscription, footing, entry (admission)-fee; side-dish, entrée; — *biljet*, ticket, pass, order; — *geld*, o. fee; gate-money.
Entre: — *fillet*, newspaper-item, paragraph; — *met*, side-dishes.
Entre nous, between ourselves, between you and me.
Entrepot, bonded warehouse (vault, voor *wijn*); **Goederen in het** — opslaan, bond goods; — *goederen*, bonded goods, goods in bond; — *houder*, w. keeper; — *steisel*, warehousing-system.
Entresol, mezzanine, entresol.
Entwas, grafting-wax, mummy.
Enucliatief, causticative.
Envelope, envelope.
Enz, and so on (forth), etc.
Eolisch, Eolian; **Epacta**, epact.
Epaulet, epaulet, shoulder-knot.
Ephese, Ephesus; **Van** —, Ephesian.
Epicurist(isch), epicurean.
Epidemie, epidemics; **Een** — *veroorzaken* bring on an e.
Epidemisch, epidemik.(al).
Epigram, epigram; — *matteich*, epigrammatic(al).
Epilepsie, epilepsy; **Epileptisch**, epileptic.
Episcopaal, episcopal; — *sche kerk*, Anglican (Episcopalian) church.
Episode, episode.
Epistel, epistle; **Epoque**, epoch.
Epos, epic (poem), epopee.
Eppe, wild parsley; — *kruid*, anilago.
Equator, equator; — *lant stroom*, equatorial current.
Equipage, crew (v. *boot, schip*); equipage: **Dat is een mooie** —, a well appointed carriage (a beautiful turn-out); **Hij ried** —, kept a carriage.
Equivalent, equivalent.
Equipment, equipment, (soldier's) kit.
Er, there, here, of it, of them; **Ik heb** — *nog drie*, three left; **Ik heb** — *nog drie*, (got) three more; **Wat is** — *aan*, what is it than? — *zijn* —, *die braven*, there are those who pretend; **Hij leeft** — *van*, lives by (on) it; **Het bod weinselt** — *van*, swarms with them.
Erachten, allen *in*: **Mijns**, **Zijns** — s, in

my (his) opinion (view), to my (his) way of thinking (mind), as I (he) take (takes) it. **Erbarmseljk**, pitiable, pitiful, lamentable; rotten (roads); —**heid**, pitifulness, wretchedness; *Zich erbarmsen*, have mercy on, take (have) pity on; **compassionate**; *Heer, erbarm u over, Lord, have mercy upon us*; **Erbarming**, pity, compassion.

Erels, once, just.

Erf, premises (huis en —), farm-yard, barn-yard (doeren—); compound (*Eng. Ind.*); *Dit huis en — is te huur*, those premises are to (be) let; *Een huus is sterk op eigen —*, every cock is plucky (spirited) on his own dung-hill; every dog is a lion at home (valiant at his own door); *Ieder is huus op zijn eigen —*, every groom (man) is a king at home; a man's house is his castle.

Erf; —**heft**(ing), patrimonial estate, hereditary property; —**hefter**, hereditary owner (possessor); —**ijns**, quit-(fee-farm)-rent; —**deel**, portion, share; **heritage**, inheritance; *Hij heeft zijn —deel gekregen*, come into his fortune (own); —**lochter**, heiress.

Erfeljk, hereditary; —**e** beërfing, h. transmission; —**heid**, heredity.

Erfsten, inheritance, heritage; *Op era — wachten*, wait for dead men's shoes; *H'ie op era — wacht, kom onderfuchen van langer ova*, he bath but a cold suit who luns for an other man's doth; he that waits for dead men's shoes shall go long barefoot; **Erfgenams**, heir (dov'ee) v. east good), legatee (v. *westend good*); **Waar-schijnlijke** (*vermoedelijke*) —, heir apparent (presumptive); *Engeland*; **Wettig** —, heir-at-law.

Erf; —**goed**, inheritance, heritage, estate; *Vaderlijk —goed* (= *deed*), patrimony, patrimonial estate; **erfdansent**; —**huus**, sold by auction (on the premises) of the furniture of a deceased person; —**huus kouden**, sold by auction; —**koninkrijk**, hereditary kingdom; —**luister**, testatrix; —**later**, testator; **devisor** (v. *east good*); —**land**, hereditary land; —**leen**, hereditary fief, allodium; —**oorn**, uncle from whom one has expectations; —**opvolging**, succession; *Spaansehe —opvolgingsoorlog*, Spanish S. War; —**pacht**, hereditary tenure; fee-farm, copy-hold, long (building-) lease; *tu —pacht hebben* (*afstaan*), hold on (let out on) long lease (. . . nemen, take on lease); —**pachtcontract**, building-lease; —**pachter**, copy-holder; —**portie**, part (lot, share, portion) of an inheritance, hereditary portion; —**prins(es)**, hereditary prince(ss); —**recht**, hereditary right; —**rente**, hereditary rent; —**schuld**, encumbrance on an inherited estate; —**stuk**, heirloom; —**vijand**(in), hereditary enemy; —**vijandschap**, hereditary enmity; —**vorst**(in), hereditary prince(ss); —**zonde**, original (birth) sin.

Erg (*pharisa*), **erg**.

Erg, badly, evil, ill, wretchedly, poorly; **very**; — **misshandeld**, cruelly mistreated; *Ik heb het — noodig*, want it badly; *Het is — slecht*, very bad; *Maak het niet te —*, draw it mild; don't be too hard upon him; *Als het heel — woord*, when the worst comes to the worst; *Hij maakt het al te —*, his

goings-on are outrageous (beyond endurance); *Dat is al te —*, too bad, that beats everything; *Het woord of —er*, things are going from bad to worse, it is getting worse and worse; *Het zou nog —er worden*, something worse was to follow, there was w. to come; *Hij is randoo heel —*, very low (poorly) to-day; *Die — drukt, roert — in het hart*, evil to him that evil thinks; *Het —ste is roerbij*, the worst is over, the ugly corner has been turned; *Heb je zwa — het land aus hem*, do you hate him as much as that? — **noodig hebben**, want badly; *Zwa — zal het niet zijn*, it won't be as bad as that, as they think; *Des te —er*, worse luck; *Dat is des te —er*, so much the worse; *Hoe langer hoe —er*, worse and worse; *Hoe langer ik hem zie*, hoe —er ik hen hem denk, the longer I know him, the worse is my opinion of him; *Zij schreeuwde het —st*, screamed louder than any; *Op zijn —st*, at the worst; if the w. comes to the w.

Erg, suspicious, mistrust; **Zonder —**, unsuspectingly; *Hij had er geen — in*, was not aware of it; thought of nothing bad; *Hij deed het met een —je*, had some design of his own to serve (by it); **Ergvankend**, suspicious; —**heid**, suspicion, mistrust, suspiciousness.

Ergens, somewhere, anywhere; — **anders**, s. also; — **made** *heest zijn*, be charged with a thing.

Ergeren, offend, vex, annoy; *Zich —*, be offended (vexed) at; *Zij egerde ieder in het dorp*, caused a scandal in the village; *Hij egerd zich of over niets*, takes offence (is annoyed) at a mere shadow, is in a continual state of irritation; *Het spijt mij, dat deze uitdrukking u geergerd heeft*, I am sorry, that you have taken umbrage at this expression; *Uw woorden — mij*, I am vexed at your words; *Erg je dood om mijn part*, fret yourself to death for aught I care.

Ergertijk, offensive, annoying, provoking; —**e** **sulligheid**, excruciating sheepishness; —**heid**, provokingness, vexationness, offence; **Ergernis**, scandal; umbrage, offence; vexation, annoyance; **Ergis**, ergis, therefore.

Eria, eria, Erik, Eria.

Erienseer, Lake Eria.

Erkend, admitted (*fact*), approved (*method*), recognized (*leader, chief*); **admittedly**; **confessedly**.

Erkennen, acknowledge, allow, own, grant, admit, confess (also); **Ongelejk —**, admit being in the wrong, own one's mistake (error); *Dat erken ik* (*gunne*), I (am free to) admit it; *Ik moet — dat ik heel zeer graag mag*, own to much affection for him; *Ik erken dat ik gedaan heb*, so *verwijf ver-dend heb* (*onrecht heb*), own myself beaten, own to deserving your reproach (being wrong); *Wij — den brief van den Iden te Aclens ontangen*, acknowledge receipt of your favour of the 16th; *Ik wil dat hij gunne — ten dus in aanmerking nemen*, make due allowance for that fact; *Hij werf als Koning erkend en erkende teeruz zijn neef als erfgenams*, recognized his king, and in turn acknowledged his nephew as his heir; *Ik erken, dat ik nieuwsgierig ben*, confess to curiosity (to being inquisitive); *Ik*

erken *zijne verdienste*, do full justice to his merit.
 Erkennig, acknowledgment, recognition:
 Ter — *van zijne verdienste*, in recognition
 of his merits; Erkentelijk, grateful, thank-
 ful: —held, gratitude, thankfulness; Er-
 kentenis.
 Erker, projecting window, bay(-w.) (hor-
 king); bow-w. (round), oriel w. (gevelraad);
 —kamer, b.-windowed room; —torentje,
 bartizan.
 Erlangen, obtain, acquire, gain (admission).
 Ernestina, Ernestine; Ernestinus, Ernst,
 Ernst.
 Ernst, earnestness, seriousness, gravity
 (of a situation): *De — des levens*, the
 serious side of life; *In volien (allen) —*, in
 sober (full) earnest: *Ik moet het in eulien*
(allice) —, in full earnest, man business:
Dat meen je niet in — (-ly), you don't
 (really) mean it, you don't say so; *Nemen*
het niet in — op, don't take it seriously; *Hot*
woord nu —, is getting serious now, the
 affair is becoming serious.
 Ernstig, grave, serious, sober, earnest: —
 geval, serious case (matter); —e verma-
 ning, solemn admonition; — gezicht,
 grave face (*Een — gezicht criten*, put on a
 solemn face): *De toestand is —*, the situa-
 tion is critical; —e ziekte, severe illness:
Frij — gewond, moderately severely in-
 jured; *Niet — (i.e. heel licht) gewond*, (very)
 slightly injured; *He — en zwaar gewonden*
 the seriously and severely wounded (in-
 jured): — *aan iets beginnen*, set ones. in
 earnest to a th.: —held, earnestness,
 gravity, seriousness.
 Ervde, erosion; *ervulde*.
 Erotisch, erotic.
 Erotisch, erotic (blocks).
 Erv, ore; —ader, mineral vein (lode); —
 groeve, mine, pit; —houdend, containing
 o.: —rijk, rich in ore.
 Ervul, get out! tumble out, up (dvd)!
 Ervaren, experienced, expert, skilled; well
 versed in, expert (in), old (hand), practised
 (teacher), conversant with (—, verb. *Zie*
Onderzenden): —held, routine, skill; *Er-
 varing (Zie Onderzending)*: *Uit eervn —*,
 from one's own experience; —sleer, em-
 pirical knowledge; —swetenschap (*wijsde-
 gerde*), experimental (experiential) science
 (philosophy).
 Ervijn; *Zijne —n*, his heirs. *Zie Het*.
 Erven, inherit: —n Willem, W. heirs.
 Erwt, pea; Ervten; —bed, bed of p.; —
 blazer, p.-snooter; —peul, p.-pod; —
 soep, p.-soup.
 Ervteschil, p.-shell, Ka, E flat. Z. E.
 Ervdrum, (cavalry) squadron of hono.
 Escarpe, (scherp).
 Esch, ash(-tree); —doorn, acer, maple-tree;
 box-elder (*Feder*); —look, shallot.
 Escorte, escort; —eren, escort.
 Escouade, squad.
 Esculap, Aesculapius, medico.
 Escuriant, Escorial.
 Eskader, squadron.
 Eskimo, Eskimo.
 Esp, aspen(-tree), asp.
 Espagnole, espagnolette.
 Esparvette, rock's head.
 Espe; —blad, aspen-leaf; —boom, asp-

tree, asp, trembling-poplar; —n, aspen.
 Esplanade, esplanade.
 Esprit; —de corps, communal spirit, fol-
 low feeling; —d'escaier, afterwit.
 Essay, assay; Essaiereen, assay; —eur,
 assayer, assay-master; —kustoor, assay-
 office.
 Esche; —bast, ash-bark; —blad, a.-leaf;
 —boom, a.-tree; Eschen, ash; —hout,
 a.-wood; —houten, ashen; —loof, a.-
 leaves; —takje, a.-plant (-twig).
 Essence, essence (of roses, rozene-
 sens); Essentieel, essential.
 Estafette, estafet(-e); despatch-rider.
 Esthand, Esthonia.
 Estrade, estrade, stage, platform.
 Etwikk, flag; paving-stone.
 Etage, story; flat, floor (*Etage*, what-not,
 console, bracket); —woning, flat, apart-
 ment-house.
 Etalage, window-dressing; display; —wed-
 stried, w.-dr. competition; *Etaleeren*,
 dress shop-windows; *Etaleur*, w.-dresser.
 Etappe, halting-place; depot (voor —
 bindingen, lines of communication); —n
 commandant, commander (inspector-
 general) of c.s.; —noliceu, supply de-
 partment; —district, —gebied, lines of
 communication district (area).
 Eten, eat; dine, mess (*geet, food*): *Wat*
— we, what's for dinner (what are we
 going to have)? *It's — nu 7 uur*, dinner
 is for 7 o'clock; *Hij eet uit de hand*, feeds
 out of one's hand; *Te veel —*, overeat
 oneself; *Zijne eigen woorden (op) —*, re-
 peat one's words; *Je eet daar heel goed*,
 they do you very well there; *Ik heb flink (ve-
 nig) gegeten*, made a good (poor) dinner;
Ik heb lekker (goed) gegeten, have enjoyed
 my (your) dinner, have done very well;
Ik ge bij mijn oom —, dine at my uncle's;
Hij is hier te —, to dinner; *Hij houdt veel*
van —, is fond of his grub; *Ik heb hem heel*
gehele jaar te — en te slapen, boarded and
 lodged him the whole year round; *Uit —*
gaan, dine out; *Ten — vroegen*, ask to
 dinner; *Zich dik om iets —*, eat one's fill of
 something; *Het veel bij verkoefden en scrinij*
bij koorts, stuff a cold and starve a fever;
Je kan goed —, play a good knife and fork.
 Eten, meal, supper, dinner; *Voor (tot den*
—, before (after) dinner; — roe drie (veer),
 bestellen, order dinner (commiss) for
 three; *Het — is er goed*, the eating is good
 there; they do you well there; *Dat is —*
en drinken roe hetu (Hij doet er — en drinken
roe sluis), he is keen on it, it is meant
 and drink (into) to him; *Hij houdt veel*
van —, is fond of good cheer (his grub)
 (Verg. *Hij houdt van veel —*, he likes a
 hearty meal, dinner); *Hij krijgt zijn — thuis*
(op.), it serves him right! *Ik krijg mijn —*
thuis (op.), have my dinner sent home to
 me; *Ik kreeg soot zulk slecht —*, I was
 never so badly dined; *Het (nuttig) — klaar*
maken, prepare dinner, cook the dinner;
De tafel stond vol lekker —, was spread
 with good cheer (appetizing viands); *Ik kan*
het zonder — stellen, go without a dinner.
 Eten; —baas; *Hij is een —baas*, he is a
 good trencherman; —bak, (eating, food-
 feeding) trough; —drager, dinner-car-
 rier; —kust, pantry, store-cupboard; —

Hij, meal(dinner)-time: —uur, d.-hour.
 Eter (*Ecater*), eater: *Hij is een flinke, steekie* —, a great, poor eater.
 Eitgroen, after-math-(grass).
 Ether, ether: —polven, etheric) wafes: —wech, etheric (body); etherial (oil).
 Ethiopie, Ethiopia: —r, Ethiopisch, Ethiopian.
 Ethisch, ethical).
 Ethnograaf, ethnographer.
 Ethnografie, ethnography; *Ethnografisch*, ethnographical; *Ethnologie*, ethnology; *Ethnologisch*, ethnological.
 Ethnoloog, ethnologist.
 Etiket, label; bottle-label: —feeren, label, ticket.
 Etiquette, etiquette: *Tegen de — zijn*, be contrary to etiquette.
 Etmaal, 24 hours.
 Etalje, Etolia: —r, Etalisch, Etolian.
 Etrurie, Etruria: —r, Etrurisch, Etrurian, Etruscan.
 Ets, etching. Etsch, Adige (*riever*).
 Etsen, etch: Etsen, etcher.
 Ets: —naald, (art of) etching: —naald, etching-needle.
 Etselike, several.
 Eter, pus, purulent matter: —achtig, purulent: —blans, —tuil, (general), abscess, pustule: —dracht, discharge of pus.
 Eterren, suppurate; foster, ulcerate.
 Eterhaard, colluvies.
 Eterig, purulent: —heid, purulence.
 Eter: —voering, suppuration; —wond, suppurating wound: —zak, sac of an abscess; cyst (of tumour).
 Etude, study.
 Etui, case (spoons in case).
 Etymologie, etymology; *Etymologisch*, etymological; *Etymoloog*, etymologist.
 Euclides, Euclid.
 Eugenia, Eugena.
 Eusisch, eusisch.
 Euphemisme, euphemism; *Euphemistisch*, euphemistic.
 Euphonie, euphony. Euphraat, Euphrates.
 Europa, Europa: *In heel —*, throughout E.; *Europeana*, European; *Europeaan*, European: *De —* *oegenheids* (behalve Eng.), the continental Powers; —*Aziatisch* (-*Aziat*), Eurasian.
 Eustachiaanscht: —e buis, Eustachian tube (duct); *Eustachius*, Eustace.
 Euvel, evil: *Jels* — *duiden, openzen*, take off, take a thing in bad part; *Hij gaat aan dat —* — *missak*, is given to that fault.
 Euvel: —daan, criminal action, outrage: —moed, wantonness, insubmissive disposition: —moedig, wanton.
 Eva, Eve: *Dochter —*'s, daughter of E.
 Evacuatie, evacuation. *Verb. evacueer*.
 Evangelie, gospel, evangel: *Wat hij zegt in geen —*, not g.-truth: *Het — naar Mathens*, the g. according to St. Matthew; *Nem zijne woorden niet aan als een —*, don't take his words for g.; *Tot het — bekeeren, evangelize*; *Het — prediken*, teach the g.; *preken*, preach the evangel; —*dienaar*, minister (preacher) of the g.; —*leer*, doctrine of the g.; —*prediker*; *Z. —dienaar*; —*prediking*, preaching of the g.; —*verspreiding*, evangelization; —*woord*, gospel.

Evangelisch, evangelic(al); *Evangelist*, evangelist.
 Eveline, Evelina.
 Even, even (equally), as, just: *Maar —*, just as much as (a pound); — *en on —* getallen, odd and even numbers; *linal — ene flesch wijn*, just got me a bottle of wine; *Ik kwam er maar — aan*, scarcely (only just) touched it; *Zij zijn — groot*, of a size, equally tall; *In een — groot aantal*, in an equal number (in equal numbers); *Het is — lang als het breed is*, as broad as it is long; — *oud*, of the same age; *Het is mij een het —*, the same to me (quite immaterial to me, all one to me). *Z. Effentica*.
 Evenaar, equator; tongue (of a balance).
 Evenals, Z. Zooda.
 Evenaren, be a match for, equal, come up to (the level of); run hard (close, *bijna* —).
 Evenbeeld, (exact) likeness, image, the very picture: *Hij is het — zijns vaders*, the very picture (image, counterpart, ditto; moral, spit; plot) of his father.
 Eveneens, too, just as well, in the same manner (way), the like.
 Evenement, event.
 Evenen, level, make even.
 Evengoed, ade, just as well; *Even goed*, good, just as good.
 Even: —*kaat*, equal, compeer: —*mensch*, fellow-man.
 Evennia, no more than: *Ik slaagde niet en hij —*, I did not pass, nor (no more) did he.
 Evenwichtslijn, equator, equatorial (line).
 Evenredig, proportional: — *met*, p. to, commensurable with; *Hecht (ongeveer)* — *met*, directly (inversely) p. to; *De drie — e socken aan*, find the 4th proportional to; — *e bijdrage*, pro rata contribution; — *e vertegenwoordiging*, pr. representation; (*Verwagende*) — *heid*, (compound) proportion.
 Evenjes, just, a moment, half a minute: *Hij bleef heel —*, stayed very few minutes.
 Eventualiteit, eventuality, contingency.
 Eventueel, if so, if such be the case: *eventueel*: *Hij een — e verdeling*, in an o. partition; — *e klachten indienen bij*, complain, if any, to be lodged with.
 Evenwel, however, nevertheless.
 Evenwicht, balance, equilibrium, poise: *In —*, well-balanced, poised; *Het — herstellen*, keep one's b.; *Het — herstellen*, redress the b.; *Isis in —* — *houden*, b. a thing (equally); *Het — verliezen (herstellen)*, lose (recover) one's b.; *Zijn — verliezen*, overbalance (oneself); — *steer*, statics.
 Evenwijdig, parallel: — *e lijn*, p. (line); — *heid*, parallelism.
 Evenzeer, as much: *Ik heb — noodigste gij mij*, you do not want me more than I do you.
 Evenzoo, like wise: — *doen*, follow suit.
 Everhard, Everard; Everhardus, Everard.
 Ever(zwijn), wild boar.
 Evolutieleer, evolutionism).
 Ex-, ex (dividend); former, late.
 Exnet, exact: — *e wetenschap*, mathematical science.
 Examen, examination, exam (fars.); honours examination (exam finale): *Hij zijn —*, in his e.; *Een — afnemen*, examine; *Zich aan een — onderwerpen*, go up (to) for an

examination; **Opgeroepen worden voor een** —, be called up for an e.; **Hij is gestraagd voor zijn** —, has passed; **Zich terugtrekken, retire** (from an e.); —**commissie**, examining-board (committee); —**opgaaf**, examination-paper; —**stelsel**, examination system; **Examinandus**, examinee; **Examinator**, examiner; **Examineeren**, examine (upon, in, in): **Hij wordt geëxamineerd (is onder 't mee)**, is under examination.

Excellent, excellent; —**le**, excellency.

Excentriciteit, eccentricity; **Excentriek, eccentric, odd**; **aan-wiel**; **eccentric**; —**stang, way-shaft**.

Exceptie, exception, bar; —**s opwerpen, deny** (an assertion); **Exceptioneel, exceptional**.

Excerpteren, excerpt, make an abstract of; **gut** (books); **Excerpt, excerpt, abstract**.

Exces, excess.

Exclusief, exclusive; **Exclusivisme, exclusiveness**.

Excommunicatie, excommunication.

Excommuniceren, excommunicate.

Excursie, excursion, outing, trip.

Excuseeren (Zich), excuse (oneself), plead an excu e., apologize; **beg of** (she has begged off, *verzoep, hoor te* —); **Excuus, excuse, pardon**; — **maken, apologize, make an apology** (amenda) for, plead (sickness in excuse of), send an e.; **Ik vraag u (alles) —**, beg your pardon (all your pardons).

Exequant, performer (at a concert); **executant**; **Executeren, execute; foreclose** (a mortgage); **Exécuteur (trier)**, executor, executor; **Exécuteur testamentair, executor (of a will)**.

Executie, execution; **Hij — laten verkoopen, put in an e. upon** (a person), levy a distress upon; **Executoir, executory**; **Executoirale verkoop, compulsory sale**.

Exegese, exegesis; exegetic; Exegetisch, exegetic.

Exempel, Zie Voorbeeld.

Exemplaar, copy (r. book); **exemplar, specimen, sample**; **via** (r. *waard*).

Exemplair, exemplary; —**e straf, a punishment**.

Exercieren, drill (in, en *instrans*); **exercisio solitens; be at drill**; **Exercitie, drill, exercise**; — **met lijntjes, skeleton-drill**; — **patroon, dummy** (practice-kartridge); — **terrein, —rd, drill** (parade-ground; practice (practising)ground (vooral voor artillerie)).

Ex-libris, bookplate, ex libris; **Ex officio, by virtue of one's office**.

Exorbitant, exorbitant.

Expedieeren, forward, dispatch, expedite, send off (away), ship; **Expéditeur, forwarding** (carrying, shipping)-agent.

Expédite, expedition; forwarding, shipping; **Op — zijn, be engaged in an e., be on the war-path**; —**kantoor, —kosten, forwarding office, charges**; —**leger, expeditionary force**; **Hij heeft eens —zaak, his in a carrying-business** (trade), forwarding-business (firm, agency).

Experiment, experiment (ook *Verb.*); —**al**.

Expert, expert; surveyor.

Expertise, survey; appraisement of claims (in nautical cases).

Exploit, writ; — **e. gijzeling** (inbeslag-neming), writ of attachment; **Imaad een — betekenen, serve a writ upon a person**; **Ern — r. executie betekenen, serve a writ of execution upon**.

Exploïtatie, working, exploitation; **In —**, in working order, open to traffic (spoor-weg); **In — brengen, open** (work) (a railway); **open to traffic**; **Maatschappij tot — van S.S., Company for the working of State-railways**; **De staat neemt de sporen in eigen —**, the government will take the railways in their own hands; —**kosten, working-expenses**; —**erkenning, working** (revenue-) **account**; **Exploïteeren, exploit** (look in *organal, min*); **loot** (a mine), work (mines, railways, quarries), run (a railway, etc.).

Explosie, explosion.

Exponent, exponent, index.

Export, export, exportation; —**artikel, article of export**; —**bureau, e. office**.

Exporteeren, export.

Export — centrale, central office for export(s); —**firm** (suez), shipping firm (house); —**handel, e. trade**; —**premie, premium** (bounty) on e.s.

Exporteur, exporter.

Exposant, exhibitor; **Exposé, exposition**.

Exposeren, exhibit; **Expositie, exhibition; show; exhibit** (*uitstalling*); **Daar is nu een —**, an exhibition is showing there now.

Express; **Hij deed het —**, of set purpose; —**(reis)**, express; special train; —**se, express** (op *brief*); special messenger; —**se bezelling, e. delivery**; —**selijk, intentionally, advisedly**; —**stef, expressive**.

Extase, ecstasy; **In —**, in ecstasies, in an ecstasy; **(hij zult over dat werk niet in — geraken, hardly go into raptures over that work**.

Ex tempore, impromptu, extempore.

Extérieur, exterior.

Extern, non-resident; —**en, day-pupils**; —**onderwijzer, n. r. master**.

Extincteur, fire-annihilator, extinguisher.

Extra, extra; — **blad, special edition**; — **lijp, e. fine, superfine**; — **kosten, e. charges**; — **tijding, e. special**; — **lje, e., wind-fall, consideration**; — **reis, special train**; — **vraeht, excess (e.) fare**.

Extract, extract, abstract, excerpt, certificate (of birth, marriage, death, etc.).

Extraheeren, extract, excerpt, draw out of.

Extraneus, day-pupil; outsider (crumen).

Extraneïteit (bedmaten), extraneous.

Ezekiel, Ezekiel.

Ezel, ass (mannetje, *jack-ass; wrijffe, jenny-ass*), donkey; **oesel** (r. *schinder*); **dunce, blockhead**; — **in een leeuwenhuid, a. in a lion's skin**; **Hij is zoo dom als een —**, a downright dunce (a great a.); **Ken — doet zich niet breemal aan denzelfden steen, once bitten twice shy; a burnt child (cat) dreads the fire**.

Ezelachtig, stupid; **Sta me niet zoo — aan te gopen, don't stare at me like a spoon; Wat heb je je — aangesteld, an ass you have been making of yourself**; —**heid, stupidity, dull-headedness, assine behaviour**.

Ezeldrijver, donkey-driver.

Ezelen, drudge, work like a horse; Ezelen, sho (jenny)-**ass**; —**nenmelk, ass's milk**.

Ezels: —brug, crib, horse; —dorn, ashinn, stupid (Het was — een ic, very benighted of you); —huid, ass's skin; —kop, a's head; dunc, block-head (*fig.*); —oor, dog's

ear; Het boek was vol — ooren, was dog's-eared, all its leaves were turned down. **Ezelwagen,** donkey-cart.

F.

F, v. F; F. 40; Feb., February; **Fl.,** florin; **Fol.,** folio; **f.,** in (masc.); —kruis, —mol, *f.* sharp, flat.

Fuus, fame, repute.

Fabel, fable, legend, fiction.

Fabelachtig, fabulous, incredible, wonderful.

Fabel: —boek, fable-book; —dichter, fablet, writer of *l's*; —leer, mythology.

Fabriek, manufacture; —kosten, cost of m.; **Fabriekeren,** manufacture, produce, make, concoct (took up, a story); *fubinate* (*irony*, *fig.*).

Fabriek, (manufacture), mill, works.

Fabrikaten, fabricate, put together; **Fabrikantig,** machine-made, manufactured.

Fabrikant: —arbeider, factory-hand, operative; —fluit, buzzer, booter; —gehoor, manufacture; —goed, manufactured goods (articles); —meester, overseer, foreman; —merk, trade-mark; —prijs, (manufacturer's) cost-price; —stad, manufacturing town; —streek, manufacturing district; —werk, manufactured goods; —wetten, Factories and Workshops Act.

Fabrikant, manufacture; *Kipen* —, home-spun-made; **Fabrikant,** manufacturer, mill-owner, maker (of articles).

Faer: **Fa** — (*therabd.*), at gaze, spectant; looking forward; — *à main,* *larguerie.*

Faer, facet.

Fâcheux, truisième, gooseberry-picker.

Faete, physiognomy, phiz.

Faciliteiten, facilities.

Facsimile, facsimile.

Faetie, faction, Factionist, factive.

Factuur, factor, agent.

Factor, factor (*book* *fig.*); —*ij,* foreign trading-station.

Factotum, factotum, handy man.

Factoreeren, invoice; **Facturist,** invoice-clerk; **Factuur,** invoice (of parcels); —boek, invoice-book; —prijs, invoice(s) price.

Facultatief, optional; **Facultatieve trein,** conditional train.

Faculteit, faculty.

Facultif, fuxal substances, futeses.

Faust, bassinet —*ist,* bassinetist.

Fallieeren, fall, break, become (a) bankrupt; go smash (*hum.*); **Falliet, failure, bankruptcy;** bankrupt (*pers.*); —*gaan,* go (become a) b.; *Hij verklaarde zich* —, he went into the Gazette; — *verklaard worden,* be adjudged, adjudicated (a) b.; —*er* mass, b.'s estate; — *verklaring,* adjudication in bankruptcy; adjudication order.

Faillissement, bankruptcy, failure; — *aanvragen,* file a petition in bankruptcy;

—*swet,* insolvency (Bankruptcy) Act. **Fait** accomplish, accomplished fact.

Fakir, fakir.

Fakkel, torch, link; —*dans,* t.-dance; —*drager,* t.-bearer; *link-boy* (*bij zwaan wissel, etc.*); —*licht,* t.-light; —*optocht,* t.-light procession.

Falen, fail, not succeed.

Falle: *Ironsd op 'n* — *geven,* dust one's jacket; —*kunst wilkoren,* go wrong.

Falsaris, falsifier, forger; **Falsiet, falsetto, Fausens, enormous, capital.**

Familiaar, familiar, intimate; — *omgaan met,* associate in a familiar manner (to be) with; **Familiaar uitdrukking, conversationalism, lam, expression;** *Kom — bij ons den,* come and dine with us in a family-way; **Familiaarheit, familiarity;** *Zich — en veroorloven,* take liberties.

Familie, family, (say) people, relations; (*leer*) — *van,* (Not) related to, (no) kin to; *Wij zijn verre* —, distant relations; *Ik ben — van hem,* related to him, he is a relation (relative) of mine; *Hebt gij reze goede* —, got many children; *Een man met* —, with a wife and f.; *Hij is een goede* —, of a good f., well-connected.

Familie: —*omgelegenheden, f. affairs;* —*betrekking, relationship, kindred;* —*leest, f. feast;* —*goed, entailed (f.) estate;* —*graf, f. vault;* —*hotel, private boarding-house;* —*kring, f. circle, domestic circle;* —*kwaal, hereditary malady;* —*leven, f. life, domestic life;* —*lid, member of a f.;* —*naam, f. name, surname;* *Wegens —omstandigheden,* on account of f.-affairs; —*raad, f. council;* *Een —raad belegen,* convoke the members of a f.; —*regering, f. government;* —*stuk, f. picture* (*piece*), heirloom; —*trek, f. feature;* singularly inherent in a family; —*trots, f. pride, pride of f.;* —*veete, f. feud;* —*venootschap, private company;* —*wapen, f. coat-of-arms, coat-armor.*

Familieziek, fond of one's relations.

Fanatieus, fanatic; **Fanatiek, fanatical.**

Fanatieuse, fanaticism.

Fanfare, flourish (fanfare) of trumpets; —*korps, brass-band.*

Fantaseeren, indulge in fancies; improvise, play extempore; **Fantastie, phantasy, fancy;** —*artikel, f. article;* —*costuum, f. costume;* —*in* (*op* *voetkinderstruif*), voluntaries; —*oord, bouwer* (*hath, hilly-cock;* —*stoelje* (*tablette*), *f. chair* (*table*), occasional chair, table (f. stand); **Fantast, fantastic person, day-dreamer, castle-builder, visionary;** —*isch, fantastic;* —*e verhalen, wild stories;* **Fantoom, phantom.**

Farizeer, pharisee, hypocrite; **Farizeesch**, pharisaic(al), hypocritical.

Faro, faro (*hier, spel*).

Fat, swell, nut, mashur, dude, dandy, fop, exquisite; **dudeen** (nroucel); —**je**, Jack-a-dandy, nut.

Fataal, fatal; **Fatalsone**, fatality.

Fatist, fatalist.

Fatsorn, faddion, form, cut (v. *kleeren*), make, workmanship; good breeding, bou ton, decency, decorum: *Men moet zijn — niet te grubbel zoeken*, it is not well to throw decorum to the winds; *Zijn — ophouden*, save appearances; keep up a.s. (one's) consequence, keep up an outward show (of better circumstances); do things handsomely, do the handsome thing; *Hij is erg op zijn —*, a great stickler for the proprieties; *Kru dubbelte eren voor z'n —*, give twopence for one's face; *Schreien rouw z'n —*, weep for fashion.

Fatsoneeren, fashion, shape.

Fatsoneerlijk, respectable, decent, creditable: *Zij kossen — rouw den dag*, keep up a proper appearance; —**e urwen**, deserving poor people; —**e ormeide**, starving respectability; *Hij is eer — e kerel*, the straight sort; — **hijven**, keep straight; —**heid**, respectability, decency, decorum, propriety, good breeding.

Fatsoneerwaie, to save appearances, for decency's sake.

Fattierig, foppish, swelled, dandylous, dandified; —**heid**, dandyism, foppishness.

Fatum, fate. **Fauet**; —**stem**, insecto.

Faan, faun; **Fauna**, fauna.

Fauteuil, easy-(arm)-chair.

Favoriet, favourite; —**en**, whiskers.

Fayence, falence.

Fazant, pheasant; **Fazanten**; —**ei**, ph.'s egg; —**haan** (-hen), cock-(-hen)-ph.; —**jeht**, ph.-shooting; —**park**, ph.-preserve, (-warren).

Februari, (month of) February.

Federalist, federalist (-lisme, -lism); **Federatie**, federation.

Fee, fairy; —**achtig**, f.-like; —**en**, good folks (people); —**eland**, f.land.

Feeks, vingo, terrazant, vixen, shrew.

Feest, feast, banquet, entertainment, festivity, fete, treat, festival; — **vieren**, keep holiday, hold a festival; celebrate a feast; —**avond**, festive evening; —**dag**, festal (feast) day, day of (national) rejoicing, holiday; *In deze — dagen*, at (in) this festive season; —**diesch**, festive board; —**dos**, festive (festal) attire (dress); —**drank** bond, sentiment.

Feestelijk, festal (occasion), festive, sumptuous; *In — e stemming*, in a festive disposition; — **onthalen**, fete; —**heid**, festivity.

Feest; —**ganger**, feast-guer; —**gedruech**, festive bustle, noise; —**gejuch**, f. shout; —**geing**, symposium; —**genoot**, (fellow-) guest; —**genot**, festive joy; —**geschrek**, f. present; —**gezang**, —**lied**, f. song; —**gewand**, Z. *doe*; —**maut**, banquet; —**rede**, speech of the day; —**redenaar**, official speaker; —**stemming**, f. mood; —**tijd**, time of festival, festive season; —**vierder**, holiday-maker.

Feestvieren, feast; **Feestviering**, Z. *Feest*.

Feest; —**vreugd**, festive joy, festivity, festive mirth; merry-making; revelry (*luidruchtig*); —**week**, f. week; —**zaal**, f. hall; —**zang**, f. song.

Fel, mistake, error, blunder, fault (*zedeijk*).

Felhuur, fallible, liable to error (so faults); —**heid**, fallibility, liability to err.

Fellen, make a mistake (a slip), err, commit a fault; **Fellous**, faultious; —**heid**, f.lous.

Felt, fact, act, deed; *Kes — is heter dan alle redenering*, a single f. is worth a shipload of argument; **Feltelijk**, real, actual; in (point of) fact, as a matter of fact, in reality; *Dat is — hetzelfde*, virtually the same; *Het is — waar*, a matter of fact; —**heid**, reality.

Fel, fierce, sharp, violent, keen (*competitie*), rough, cruel; —**le koort**, violent fever; —**le koude**, sharp, severe cold; —**le wind**, piercing wind; *Hij is er — op*, keen on (dead nuts on, *st.*) it; *Hij is — op zulk eten*, such food is a passion with him; —**heid**, fierceness, sharpness, violence, severity.

Feliciteit, congratulation, felicitation; *Dat is — waar*, matter for c.; —**brief**, congratulatory letter; **Feliciteeren**, congratulate; *Ik feliciteer je*, congratulate you (on, *met*), give (wish) you joy of it; *Het feliciteerd*, best c.s.

Felix, Felix. **Fellus**, fellah.

Feloek, felucca (*voortuig*).

Fenselaar(*af*), canter, sniveller, hypocrite, pharisee, Sunday saint; **Fenselaar**, canting, snivelling, etc.; **Fenselen**, snivel, cant.

Fensisme (-ist), fensism (-ist).

Feniks, phoenix; *Hij is eer — onder die lijfjes*, a titton among (the) minnows.

Ferna, firm (v. *mak*), thorough, strong.

Ferniteit, firmness, energy. Z. *Flak*.

Ferment, ferment; —**alle**, fermentation; —**eren**, ferment.

Fernambourhout, Bruhl, red-dye wood.

Festijn, feast, banquet.

Festival, festival, musical fete; **Festiviteit**, festivity.

Festoen, festoon; **Festonneet en**, festoon.

Feteerna, fete, enterain.

Fetisch, Fetisch; **Festaal**, feudal.

Feuilleton, feuilleton, (newspaper) serial (story); —**schrijver**, serialist.

Fiasco, fiasco; — **maken**, prove a (complete) failure, break down, fall flat.

Flat, flat, done, that's a bargain.

Fleete, counter, fish, Fiecht, neckerchief.

Fietje, fiction; **Fietfel**, fictitious.

Fideel, jolly, jovial; —**e vent**, jolly good fellow.

Fidulus, spill, pipe-light, candle-lighter.

Fidule, trust. **Fiederien**, fiddle.

Fieft, rascal, villain, rascal, scoundrel.

Fieftachtig, scoundrelly, rascally; —**heid**, scoundrelism, rascality.

Fieftenstreek, piece of villainy.

Fier, proud, high-spirited, noble-minded; —**heid**, pride, high-spirit. **Fietje**, Sophy.

Fiebs, bike, bicycle (*trout /en*); **push-bike** (*teggen. motor-cycle*); **trijdel** (*v. drie personen*); —**band**, tire; *Mijn — band is leeg gelopen*, my f. has (is) run down; *Mijn — band zal het wel uitdoenen*, f. will hold up; *Ken — band omkopen*, t.; —**bel**, b. bell; —**broek**, cycling-knickers.

Fietzen, like, cycle, go a bicycle ride; — **hek**, bicycle-shed; — **magazijn**, cycle-shop; — **rek**, b. rack; **Fietser**, cyclist, wheel-man, pedaller; **Wocst** —, scorchler. **Fiets** — **hoorn**, bugle (kleine signaal.); — **kaart**, cycling-map; — **ketting**, bicycle-chain; — **kraft**, cycle crato; — **lantnaar**, (b.-) lamp; — **pad**, cycling-bicycle-track; — **pak**, cycling-suit; — **pomp**, inflator; — **spoor**; **Zie** — **pad**; — **stulgarage** for bicycles; — **tasche**, tool-bag; **wallet**; — **tucht**, cycling-tour; **Lange** — **tachten** maken, go long b. rides.

Figuraant, supernumerary, utility actor (man); mule, walking-gentleman (lady); (micro)clpher, puppet; **Figureeren**, figure, pose (as); **Figuur**, figure, make, shape, form; trope (*redekunst*), figure of speech (*taalk.*); **figuur**; **Zien goed** — **maaken**, cut a f. (dneel); **Hij maakte een maal** —, cut (made) a foolish f., looked cheap; **Zijn** — **redden**, save one's face; **Dize** stantsman is een **krant'ge** —, an impressive person; **Zij heeft een oorlog** — **tje**, a nice f. (shape). **Figuurlijk**, figuratively (in *taalk.*), tropically (in *redekunst*); — **held**, figurativeness.

Figuur — **rijden**, figure-skating; — **werk**, scroll-work; — **zaag**, froisaw; (*Het*) — **zagen**, fret-sawing.

Fij, **fie**: **Hij gaat van de hel in de —**, runs from one extreme to another (in extreme in every respect).

Fijnsluur(ster), *Z. Femsuur*.

Fijnslachtig, canting; **Fijnslachtig**, snivelling, cant; **Fijnslaan**, card; trifle; cant.

Fijn, fine (taste), thin, refined, exquisite; pious, godly, sanctimonious; sly; **Dat is —**, a bit of all right; **Zen** — **gehoor**, a f. ear; **Je bent een — beer** (iron.), a nice fellow, a caution; — **e kam**, small (fine-) tooth comb; — **e kerk**, very orthodox church; **Hij schijnt zee** — **ere** **kerk** te ademen dan wij, to breathe a more rarefied atmosphere than we; — **e neus**, f. nose; — **e onderscheiding**, subtle distinction; — **e opmerking**, shrewd remark; — **e partij**, swell party; — **e Room-sche**, strict Roman Catholic; — **e stem**, small voice; — **e wijn**, choice wine; — **e zus**, pious woman; **Hij woet er het — e van**, the rights (the ins and outs) of it, has got to the bottom of it.

Fijnbesneden, fine-cut (features).

Fijngevoelig, sensitive, delicate.

Fijnhakken (kleek, etc.), mince, cut small.

Fijnsheid, fineness, delicacy; piety, godliness, sanctimony; **Fijnsheid**, niceties, intricacies, mysteries (r. *handel*, *verkschap*, etc.).

Fijn — **knuwen** (— **malen**), masticate; — **proever**, connoisseur; — **stampen** (— **stoeven**), mash (potatoes); reduce to powder, pulverize, pound, bray.

Fijnstraal (plant), flea-bane.

Fijntjes, cleverly; smartly.

Fijnwrijven, rub down, pound.

Fijt, whitlow.

Fiks, clever, strong, good, thorough, healthy; — **e (borst) jonger**, brick; — **e scerkman**, good (thorough, capital) workman (hand); **Fikselheid**, thoroughness, etc.

File, string (of cabs, taxis); file, queue.

Fillet, tenderloin, fillet.

Filiaal: **Wij hebben een — geopend**, started a branch-establishment (house, office). **Filigrans**(werk), filigree.

Filipine, filipera, philippina(-pene).

Filips, Philipp; **Filius**, filius.

Filisoedel, philomela, nightingale.

Filozel, filorhie.

Filter, filter, percolator, colander, strainer.

Filtraat, filtrate; **Filtreeren**, filter, filtrate, strain, percolate.

Filtreerdoek, filtering-cloth.

Filtreer — **kun**, biggin, coffee-pot with a strainer (percolator); — **machine**, — **toestel**, filtering-apparatus (= machine); — **papier**, f. paper.

Fin, Finlander, Flan.

Finiaal, final, total, complete; **Finale** ufsverkoop, wind-up sale; **Finale**, finale.

Financieel, financial, pecuniary; — **e commissie**, committee of ways and means; — **jaar**, fiscal year; — **e kracht**, money-power;

— **e moedigheid** (*opzagsloos*), f. diffidence, stress (reverses); — **onafhankelijk**, independent as to means; **Zijn zaak staat er — goed voor**, business is peculiarly hopeful;

Financier, **Financie**, finance; **Minister van —**, Minister of Finance; **Chancellor of the Exchequer** (in Eng.); **Ministerie van —**, the ministry of finance; the Treasury (in Eng.); **Financier**, financier, banker;

Grande —, captain of finance; — **en**, finance (in newspaper, etc.); **financier** (oungunstig); **Financiewezen**, financial system, finance.

Fin-de-siècle, end-of-the-century (product).

Fine: **Ter — e**, consideration *en advies*, for consideration and advice (adv. and report).

Fine fleur, fine flower (of the aristocracy).

Finverre, refino.

Finesse, finesse; nicety, subtlety (kneep);

Hij kent de — s, the ins and outs (of it).

Finland, Finland; **Finsch**, Fennic, Finnish.

Floed, phial; **Hij lust Helen zopen**, is an easy-going (dovily-any-care sort of) fellow;

Floeden de moeren uitories, pour out vials of wrath (upon).

Firma, firm; — **naam**, firm-name, style.

Firmament, firmament, sky, canopy of heaven.

Firmaant, partner.

Fiscaal, fiscal; **Fiscus**, exchequer, treasury; **fisc**, fisk (*redkromm*).

Fistel, fistula; — **achtig**, fistulous.

Fitter, fitter (*gasfitter*).

Fixeeren, fix; stare at; focus; **Fixeer**: — **bad** (= *bad*), fixing-bath (= salt; *bad*); — **mid-del**, fixative; **Fixus**, fixed sun (salary).

Flabberen, flap, flutter.

Flacon, bottle, flagon; — **netje**, scent-bottle.

Flabberren, flutter, flit, flap (the wings rapidly).

Flagrant, flagrant, glaring, notorious; **En — d'it**, in the very act.

Flakje: — **witbrosd**, flake of white br.

Flambard, slouch-hat, wide-awake (hat).

Flambouw, torch.

Flamingo, flamingo.

Flaneeren, stroll, lounge, laze and flane (about the streets).

Flanel, flannel; — **len**, (of) flannel; — **len** **besod**, flannel vest (shirt); — **letje**, under-vest, sluglet.

Flank, flank, side: *Rechts (Links) uit de —*, to the right (left) about: *Mel vieren (averen) uit de —*, in columns of four (in file): *In de — aanvallen*, attack in the fl.: —*beweging*, turning (flanking) movement: —*compagnie*, fl.-company: —*dekking*, fl.-guard: *Flankeeren*, flank: *Flankeur*, guide, flanker.

Flap, slap, blow, box (on the ear): ook *interj.*: —*zei de deur*, bang! went the door: —*kun*, lidded jug: —*leertje* (v. schoen), tab, snapper.

Flappen, blurt (rap out, uitflappen): *Het flapte necr*, it came flop down.

Flapsuit, babble: blunt speaker (pers.).

Flarde, rag: *Jan —*, in rags (tatters): *Jan — en schreeven*, tear (into rags).

Flater, blunder.

Flatteeren, flatter: *Dat verhaal*, enz. is veel *geflatteerd*, slightly edited: *Geflatteerde balans*, cooked (doctored) balance-sheet: *Geff. foto*, flattering photo: *(Aardgenooten moet geflatterd zijn*, war-news must be cheery O: *Het — is aan de nieuwsheden overgelezen*, the cheery O-business is left to the papers.

Flauw, faint (with hunger), weak, insipid (food), remark, silly, mild (joke): —*e belangstelling*, languid interest: *Zij viel —*, swooned, fainted: *Zij verkwachten — e oordigheden over hem*, broke their small wit (thin jokes) upon him: *Ik heb er pers — begrip (case) van*, not the faintest (remotest) idea (notion) of it, no inkling of it, I am quite in the clouds as to it: *Hij was er rijk — van bewust*, dimly conscious of it: *De prijzen van het ijzer zijn —*, iron is slow (in the market): —*e markt*, dull (stagnant) market.

Flauwerd, ally (fellow), poltroon, milksop.

Flauwhartig, faint-hearted: —*hebt*, faint-heartedness.

Flauwheid, faintness, weakness, cowardice, silliness: *Flauwheit*, insipid (stale) joke: fooling: *Flauwte*, swoon, fainting fit.

Flauwtjes, coolly, dimly.

Fleemes, flatter, fawn, cajole: **Fleemer**, (-ster), flatterer, fawner.

Fleemerij, flattery, fawning.

Flegma, phlegma: —*tek*, phlegmatical), stolid.

Flens, flange: —*je*, very thin pancake.

Flenter, splinter, rag (*Ms. flinders*, shivers): —*je*, thin slice.

Flesh, bottle: *Met de — groebrenge*, bring up by hand: *De winkel ging op de —*, the shop went broke (to the dogs): *Hij is op de —*, gone to pot, come to smash, stone-broke: *Hij houdt veel van de —*, is addicted to the h., is fond of a drop: *Een — je knopen*, crush a cup: *Flesschetrakje*, h., stand.

Flesschen: —*keldertje*, h.-case: —*kind*, h.-baby: —*kwast*, h.-brush: —*rek*, h.-rack: —*trekker*, swinder, whurper: —*trekkerstron*, long (swindling) firm.

Flets, faded, pale: *dijn (oyos)*: —*worden* (v. bloemen), wilt: —*heid*, fade(d)ness, paleness.

Fleur, prime, bloom, hey-day; mirth, fun; fishing-line, angling line: *In de — van het leven*, in the pr. (hey-day, bloom) of life: *De — is er af*, there is no fun in it any

longer, it has lost its charm (for me): *De — er afnemen*, take the bloom off: *Fleuvrig*, blooming, lively, sprightly, merry: —*heid*, liveliness, bloom.

Flukhouen, coax, fawn (on a p.): flatter.

Flukhouer, flatterer, coxer; toad-eater.

Flukhouerij, coaxing, fawning.

Flukje, chocolate-drop.

Flukken, cobble, patch, mend: *Dat zal ik Aen —*, I am sure I can manage it.

Flukkeren, glitter, coruscate, twinkle, sparkle, gleam: *Hij krek mij met — de oogen dreigend aan*, glared at (upon) me: *Flukkering*, glittering, gleam.

Flukker: —*licht*, glittering (flickering)-light: *flaah* (flare)-light: —*vlam*, glittering flame: —*vuur*, flashing-light (v. vuurtoren, toor signaal).

Fluk, cleverly, thoroughly, steadfastly; vigorous, robust; straight (kouding); stiff (price), considerable (gain), thorough (lesson), substantial (increase), spanking (girl); lively, brisk: —*e jonger*, firm (plucky, spirited) boy: —*e partij*, liberal helping: —*e vent*, excellent, fine (slap-up, SL) fellow: —*e vrouw*, managing woman: —*eten*, make a good dinner; play a capital knife and fork: *Wij stapten — door*, walked along briskly (at a round, brisk pace), stopped out well: *Ik moet me eens — wassen*, have a good (sound) wash (scouring): —*werken*, work hard (with a will): —*en grond*, hale and hearty: —*erop loep*! on! at them! **Flukheid**, thoroughness, liveliness, briskness. Z. *Flukch*.

Flutglas, flint glass.

Flirten, flirt.

Filts, flash (of lightning); arrow, dart.

Flinterbunke (groeter), saloon-rifle.

Flodder, dirt, mire, mud; dowdy, slut, slattern (woman): —*broek*, baggy trousers.

Flodderen, wash (splash) through the mire; bang busily, flutter, dangle.

Flodder: —*keus*, turned down stocking; slatternly woman, dowdily: —*madam*, fliberty-gibbet: —*snij*, fougasse; —*snuts*, white lace-cap (worn over the gold casque or helmet); fan-shaped cap: —*vos*, sloven.

Floep, cloop; pop, flop (of bottle); flap (in water).

Floers, black crape; veil (fig.): —*en*, (of) crape.

Flonkeren, sparkle, twinkle.

Flonker: —*licht*, sparkling light; —*ster*, twinkling star; luminary (fig.).

Flora, Flora (in *alle betekenissen*).

Floreeren, flourish, prosper.

Florence, Florence: Florentijner, Florentijnisch, Florentine.

Floret, foil, fencing-sword; —*zijde*, floret-silk.

Florida: *Stroom* —, the Florida Channel.

Florida, florin.

Florisant, flourishing, prospering.

Fluszijde, blossom, floss (*Floretzijde*).

Flutlicje, bottle.

Flus, pretext, shift, shuffle.

Fluis, phlegm: —*en opperen*, expectorate.

Fluisteraerster, whisperer; **Fluisteren**, whisper: *Verstaambaar (als op het hoorel) —*, speak in a pl'r's wh.; —*ed*, in a wh. (an undertone), under one's breath: **Fluister-**

galertij, whispering-gallery; **Fluisterge-
huld**, whispering; — **post**, whispering post
(mail).

Fluit, flute; champagne-glass; oblong roll;
Kunt gij *(op de)* — **spelen**, play (on) the
flute! — **je**, whistle; **Schiet —je**, cat-calls;
Het —je gaf het sein for vertrekken, the train
was whistled off; — **je v. d. roepaar**, bird-
call.

Fluiten, whistle, play (on the flute); **hies**
(*uitfluiten*); **whiktz** (v. *kopje*); **pipe**: **Drin-
smaal** — (*als treksiganaal*), give three blasts
on a whistle; **Hij kan er maar —**, may wh.
for it; **Jemand laten —**, keep a person
waiting (for what is due to him), leave a
person (out in the cold) to cool his heels.

Fluitist, flutist, flautist.

Fluit! — **schip**, fly-ship, flate; — **speler**,
performer on the flute, fl. player.

Fluks, rapidly, quickly, immediately.

Flusjes, immediately, by and by, presently.

Fluweel, velvet; — **achtig**, velvety; **Flu-
weelen**, (of) v.

Fluwijn, polcat.

Flux de parules, volubility, flux of words:
— **hebben**, have the gift of the gab.

Fuikken, clip a p.'s wings, hamstring; — **d**,
fatal.

Fuulle: **Dat is een —**, a pretext, trick, dodge.

Fuel, fy! push! laugh! shame upon you! for
shame! **Zij schreeuwden —**, pushed (at
sight of it); — **leelijk**, hideous, very ugly.

Fuulle, mace (acht v. *aanwint*); foil (*lecker*
gevoel), tin-foil; **Fuullen**, (cover with)
tin-foil, silver.

Fuurler, quartermaster-surgeon.

Fueteren, storm, rage.

Fuutus, fetus, **Fuuzel**, fuel-oil.

Fuk, forecast; speer (*brief*).

Fukhengst, stallion, stud-horse.

Fukken — **bruis**, — **muist**, fore-brace, must.

Fukken, breed, rear; **Fukker**, stock-breeder,
cattle-raiser.

Fukkeru, foreyard.

Fukkerij, stock (cattle)-farm, cattle-breeding.

Fukket — **schied** (*slag*, — *seunf*), fore-sheet
(— *slag*, — *ringf*).

Fukmerrie, brood-mare.

Fuk-in, fuchsia.

Fuk-er, breeding-cattle (stock).

Fuulant, folio-volume; **Fuulereen**, page.

Fullo, folio, page; **Ezel in —**, consummate
ass; **Gek in —**, arrant fool; — **formaat**,
folio-size.

Folklore, folk (a)lore (*troukafuude*); **Folklorist**,
Folk.

Folteraar, tormentor; **Folterebank**, rack.

Foltereen, put to the rack; torture, tor-
ment; — **de pijnen**, excruciating pains,
racking headaches; **Foltering**, torture.

Folter! — **kamer**, chamber of torture; —
pijn, torture, torment; — **tuig**, instru-
ments (implements) for (of) torture.

Fond, substance; **Aan —**, at bottom; — **v**,
waarheid, substratum of truth; **Het —** *oor
den schijn verpooten*, throw away the sub-
stance for the shadow; — **ant**, fondant.

Fondement, foundation; bottom, base.

Fonds, capital, stock, funds; **chuh**: — **be-
zorgen**, provide for, protect a bill, do the
needful; **De — en zijn perzen**, *provals*, the
funds (securities) have gone up (risen).

Filica; — **artikelen**, publications; — **stu-**

logus, publisher's catalogue; — **dokter**,
club-doctor; — **restanteen**, publishers' re-
mainders.

Fondsien — **leerun** (— *markt*), stock-ex-
change (money-market); — **houder**, fund-
(stock)-holder; — **lijst**, publisher's cata-
logue; **Fondskapitaal**, funds).

Fonkelen, sparkle; **Fonkelnieuw**, spick-
and-span (new), brand-new.

Fontein, (artificial) fountain; **De — en be-
ginnen te spragen**, the fountains began to
play; **Fontein**: — **hak**, basin; — **kruid**,
frog's lettuce, pond-weed.

Fonteinje, hand-basin; fountain (troep).

Fonteinl, fontanelle.

Fool, drink-money, tip, gratuity, perquis-
ite; **Hebt gij de wereld eens — gegeven**,
tipped the servant! — **en mogt niet geven**
worden, no gratuities allowed; **Hier is een
— voor je**, a trifle for you; — **castelvel**,
tip(pling)-system.

Foppen, fool, cheat, quiz; **Gij zijt gefopt**,
in for it, have been taken in, have been
made a fool of; **Fopper** (*—ster*), cheater,
wag; — **ij**, hoax; **Foppespen**, comforter.

Force majeure, Act of God (in *connoisse-
ment*).

Forceeren, force, compel; forced march;
Forceer de zaak niet te zeer, do not force
the pure unduly.

Forceps, crow-bill, Forceps, trout.

Forens, absentee.

Forma: **In optima —**, in due form; **Pro —**,
for form's sake.

Formaat, size; **Groot —**, commercial size;
Klein —, note-size; **Van groot —**, large-
sized; — **zeppel**, stamped paper.

Formaliteit, formality, formal procedure;
matter of form.

Forman, forman (*Vergel. Forman neuglas*,
—, tubular).

Formaat, formation, establishment; **make-
up** (v. *reis*); **Hoven de —** (*mil.*), super-
numerary to the establishment; **Huuten de
—** (*mil.*), off the strength; **Formeel**, formal.

Formeeren, form, mould, shape, make up.

Formule, formula; **Formuleren**, for-
mulate; **Formulier**, form, formulary,
blank; — **v**, *aanvraag*, application form;
— **en** (*voor Postspaarbank*), postage-stamp
savings-slip; — **v**, *den Ziekentrouw*, service
for the visitation of the sick.

Fornuis, furnace, Dutch oven, kitchen-
hooking-range (apparatus).

Forsels, robustly, strongly, violent(ly);
hpd (letter-character); — **gebouwd**, square-
built, strongly b. (squat); **smart** (bior); —
heid, robustness, strength, violence.

Fort, forte, strong point (dat is mijn —
niet, my province, where my force lies, not
my long suit).

Fort, fortress; — **ifortie**, fortification.

Fortuna, fortune; wealth, riches; **Ieder is de
bewerker v. z'n eigen —**, every one must
 carve out his own future; — **maken**, make
a fortune; **Mauk gebruik van de goede loten
der —**, when fortune smiles seize the ad-
vantage; — **ije**, piece of good fortune; **Ik
heb een —** *—* **ijje ghinf**, had (came into) a
windfall (a bit of a catch); — **zoeken** in
Amerika, seek one's fortune in America;
Op — *—* **sidpans**, go out on adventures; —
zoeker (*—ster*), fortune-hunter, adventurer.

Fossiel, fossil.

Foudraal, case, casing, (banner-)screen, sheath (of colours, flag), cover; *Het vanderdel in —*, the colours sheathed.

Fouilleeren, search (a person).

Fourage, forage; Fourageren, forage.

Fourchette (kaartspel), franco; Kleine (groote) —, minor (major) tenace.

Foutier, *Zie Fierier*.

Fourneeren, furnish, pay up; *De vanderlen morfen roer den Iden vol gefourneerd zijn*, the shares must be (fully) paid up before the 15th.

Fourturen, haberdashery, accessories; (horse) furniture, (coffin) furniture, etc.

Fourragères, algulettes; bushy-hues (cords, and sjakel).

Fout, mistake, error, fault (*Zie Feil*): *Ik kom zonder —*, shall come without fail, shall not fail to come; *Geen mensch is zonder —en*, is faultless (perfect); *Over themis is zonder —en*, there are no mistakes in your exercise; *Foutief*, wrong, faulty; — vracht, dead freight.

Foyer, (schouburg), crush-room; lobby.

Fraal, nicely, pretty (prettily), handsomely; *Dat moet je — (iron.)*, is very nice of you; *H'el nu nog —er*, did you ever! dear me! —held, prettiness, beauty.

Fraaligheld, fine (nice) thing; *Het is een gedwongen —, dat hij zich betrekking nu grouw onverschut*, he is fain to accept this place now; he must accept it willy nilly (will he, will he).

Fraetie, fraction.

Fragment, fragment; — artsch, fragmentary.

Framboos, raspberry; Framboezboom (—struik), r. bush; Framboezen — jelly, r. jam (oefel met jellien); —nat (—sap), r. juice; —tuart, r. tart.

Française, Frenchwoman (-lady).

Francaes, France.

Francaesman, Francaesnes, franciscan; minorite; — moostik, grey friar, franciscan friar; — non, franciscan nun.

Francaes (Sant), Franciscan.

Francaes, Francis.

Franco, post-free, (post-)paid, carriage-(postage-)paid, free of charge; no charge for delivery (—kost); —lichter, free over-side; — pakhuys, fr. warehouse; — spoor, fr. on rail; — station, fr. station; — wagon, fr. on truck; — wal, ex-quay, fr. on the qu.; — vracht, carriage-paid.

Franco-tireur, sniper, fr. tireur.

Franje, fringe, edging.

Frank, Frank, r. rank, free, frank, bold; (franc (munt)); — en rijf, frank and free.

Frankeeren, prepay (a letter), postpay;

Gefrankeerd, post- (carriage-)paid; Onvoldende —, insufficiently paid; Frankeerkosten, postage (of letter), carriage (of parcel).

Franckenland, Franconia.

Franckijk, France.

Frans, Francis; *Een vroolijke —*, a jolly dog, a happy-go-lucky fellow; *Zij leeren ons vroolijk —je*, lead a jolly life, go the pace, live extravagantly.

Franssch, French; *Tien —en*, ten Frenchmen; *In het —*, in Fr., Gallia; — idiosm, gallicism; — Duitsehe oorslog, Franco-

German war; —e vrouw, Frenchwoman, French lady; —e vrie, *De —en (natie)*, the French, Johnny Crapaud; *Maule roer veel — in*, Gallomania; *Hij kent zijn —*, has a full command of the French language, knows his French (Paris); *H'at is H'illen in het —* I H'illen is *Gulibaume in het —*, what is (the) French for William? G. is French for William; Fransschman, Frenchman.

Franstijn, parchment.

Fransoos, Frenchy.

Frappant, striking; Frapperen, strike.

Friseur, phrase-monger.

Frater, friar, monk; —je (roepel), twite.

Fraters, caprices, freaks, whims, nonsense; —nukker, buffoon, clown.

Fraude, fraud, embezzlement; Fraudeeren, defraud, embezzle; smuggle in goods duty free; Frauduleus, fraudulent (bankruptcy).

Fraderik, Frederick; Frederika, Frederica.

Fregat, frigate.

Fresco, in fresco; —schilderij, fr. painting.

Fret, fretted; gimlet (*Alpine hoer*); Fretten, fret (out); —zaag, fretsaw.

Freuse, young lady of noble birth, a nobleman's daughter; — R., the Honourable Miss H.

Friscesse, fricassee, Fries, frieze.

Fries, Frisian, Friesland; Friesch, Frisian, Friesic; — bout, Fr. (cotton) print; —e ruiters, chevaux-de-frise; *H'at is dot in Y —*, what is (the) Frisian for that! Friesland, Frisland; Frisia; Friezin, Frisian woman.

Frikkuetel, succed-meat ball.

Frisch, fresh, refreshing, cool, invigorating, healthy, bold; *Gezond en —*, safe and sound, very fit, whole (bale) and hearty; *We gaan met leuschen zeed over ons het werk*, set to work again with new courage; — gewaagd is half gewonnen, well begun is half done.

Frischvaard, (re)filling-force; flery.

Frischheid, freshness, coolness; boldness.

Frisceeren, frizz, crisp; Frisceerijzer (—lang), crisping-(crisping-) curling-iron, crisping-tongs; Frisem, hair-dresser.

Frissetien, refine, saddle.

Fritter, roterer (*draadl. telegrafic*).

Frivolite, lol(ling); —maken, lat.

Frübel; —gaven, Fröbelian gifts; —school kindercarten.

Fruanselen, fumble, rumple; crumple up (*geen*).

Froos, frown, scowl; Frousen, knit (the brow), frown, scowl. *line one's forehead*; *Hij kijkt mij boos en frousent aan*, scowls (looks scowling) at me.

Front, front, fighting-line; frontage, façade (fr. *arbouw*); *Met het — naar de straat*, fronting the street; *Voor het — der troepen*, in front of the troops (army); — maken naar, make front toward, front, face; *Mank —*, turn to the fr.

Front; —aanval, frontal attack; —marsch front-march, advance in line; —verandering, change of front; —vuur, direct fire.

Fruik, fruit; —centrale, central-office (-market) for fruit.

Fruiten, fr.

Fruut; —handel, fruit-trade; —handelaar, fruiterer; —markt, fruit-market; —school, fr.-dish; —stalletje, fr. stall; —

verkoop, cooter; fr. *vendeur*, fruiterer; — *vrouw*, apple-woman, fr. *woman*; — *winkel*, fruiterer's shop, fr. *shop*.
Fuif, junket, carousal, drinking-bout, boaze, jamboree, boazo, blow-out: *Vererlend* — *nummer*, ogy nuisance.
Fuik, bow-net, tunnel-net, oel-basket (-pot), trap: *In de — loopen*, go into the net, be entrapped (ensnared), fall into a (lady's) net: *Hij zit in de —*, is in a tight place (is cornered).
Fuiven, junket, carouse, have (hold) high jinks.
Fuimneeren, fulminate.
Functie, function: *In —*, in function, on duty: *In — zijn* (functionneeren), function, perform the functions of: *Functionaris*, functionary.
Fundament, foundation, basis, bottom, sub-structure (-structure); — *eel*, fundamental.
Fundatie, *Fundering*, foundation.
Funen, Funen.
Fungereren, act (officially) as, officiate in the capacity of; perform the duties of: — *d*

burgemeester, acting burgomaster; — *d voorzitter*, deputy chairman, vice-president.
Furie, fury; termagant, who-dragon; *Furieuw*, furious.
Furore — *maken*, create a furor (sensational), cause a stir; draw.
Fusiller, fusilier; *Fusilleeren*, fusillade, shoot (down).
Fusie, fusion, amalgamation.
Fust, cask, barrel: *Wijn op —*, wine on (from) the wood: *Tappen van het —*, draw (wine).
Fustiek, fustic.
Fut: *De — is er wil*, they have no more pop (sprink) in them; all the spunk has been sapped out of me; *Zij hebben er geen — genoeg over*, not enough grit (go) to do it; *Er zit nog genoeg — in hem*, is any amount of kick left in him.
Futiteit, futility.
Futselaar(-ster), trifler, loungee.
Futselarij, trifling; *Futselen*, trifle, diddle.
Futselwerk, trifling work.
Fust, grobe (roep).

G.

G, v. G.; **Gl.**, **Gld.**, gulder, florin.
Gaaf, *Zie Gave*.
Gaaf, whole, sound, wholesome, entire: *Gezond en —*, hale and hearty; — *oort*, sound fruit; *Gave tanden*, sound teeth; — *held*, soundness.
Gaal, *Gaaijfe*, *Gaaijke*, mate (lay *maerkol*): *Naar den — schieten*, shoot at the populay.
Gaan, go, walk, move, march etc.; *line gaant het*, are you, do you do, are you getting on? what cheer! *Het gaat niet*, pretty well; *Het gaat nog al*, is tolerably good, is middling (pretty fair); as a first attempt it may pass; *Het gaat goed*, things are in good train; *Daar gaat ie*, there goes; drive off! *Daar ga je*, this is to you; *Ik ga, au going*, am off; *Het gaat even bijzonder*, he is getting on swimmingly; *Drie gaat driemaal op zes*, two goes in six three times; *Huereel maal gaat 5 op 10*, how many times does 5 go in ten, how many fives make ten! *Zesien gaat niet op vijf*, sixteen will not be contained in (quite go into) fives; *Er — er tien in een pond*, ten of them go to a pound; *Er — 400 personen in die eed*, that hall holds (accommodates) 400 people (is seated for 400 people); *Ik gaar ik kom of ga*, wherever I may find myself; *Ik zie hem liever — dan komen*, like his room better than his company; *Hij Het ook —*, indulged his fluctuations, launched (spoke) out freely; *Lant hew toek —*, let him alone, will you? *Het stuk zal zeker —*, is sure to catch on; *Het moet voortaan anders en beter —*, you will have to change your conduct for the better in future; *Zoo iets gaat anders goed*, such arrangements seldom answer; *Zoo gaat het goed*, that's the way (style); *Het gaat hem goed (schikt)*, he is doing well

(in zaken); things are going well (lik) with him; *Het gaat slecht met mij*, I am doing badly, things go hard with me; *Dat artikel gaat goed*, sells well, goes off well; *Het zal wel —*, you will do it yet; it will come right in time; *Dat gaat niet*, won't do, is no go; *Ju gaat te ver (overdrijft)*, strain a point (matters); *Hij plagt verder dan gij*, he went greater lengths than you; *Zóóer ga ik niet*, I will not go that length (distance); *Ik vrees dat het niet — zal*, we shall not succeed (it will not be feasible); that this arrangement will not answer; *Daar gaat het om bij de verkiezing*, that's the point at issue; those are the test questions at the election; *Het gaat om me eer*, your honour is at stake; *Ik gaar gaaf het om*, what are you playing for! — *slapen, go to bed, turn in, go to Bedfordshire (schier)*; — *wandelen*, go for a walk; *Dat gaat te ver*, that's coming (drawing) it strong; *Zijn geld gaat om verre verre*, was left to far removed (distant) cousins; *Daar gaat niets bereu*, is nothing like (nothing to beat) it; *Niets gaat hem bereu zijn geloofsploaats*, counts with him before his native town, he prizes his native town above everything; *Ga een Aivoer om sigaren te halen*, just slip across for cigars; *De boot gaat naar A.*, the steamer is bound for A; *Hij zal er wearech (indij) mee —*, probably die (of that illness); *Dat gaat er mee*, goes furthest, there is nothing like it; *Hij ging tot de deur toe*, walked as far as the door; *Hij gaat over Amsterdam*, goes via Amsterdam; *Mijn broer gaaf over het pakhuus*, is in charge of (has the care of) the warehouse; *De kork gaat niet van de flesch*, the cork will not come out; *Hij ging er met £ 10,000 ruandor*, levanted, decimas-

pad (hooked it) with £ 10.000; De paarden gingen er vandoor, bolted; Zij ging er van door met een officier, went off (eloped) with an officer; Er vandoor —, take the key of the fields; H'aar gaan toe naar toe, what are we coming to.

Gaande: Wat is er —, the matter, going on, wrong? Daar is iets —, something wrong (someb. in the wind), a row; De — en de komende man, all corners and goers; De aandacht — houden, fix (chaîn) the attention; Het gesprek — houden, keep up the ball of conversation (one's end of the c.); De pompen — houden, keep the pumps going; — maken, set going, stir, excite; Dat maakte mijn toorn —, provoked my anger; Het schip raakt —, is getting afloat; Als hij — is dan hij niet meer op houden, there is no stopping him, if once he has been set going.

Gaanderij, gallery.

Gaandeweg, little by little, by degrees, gradually.

Gaans: Een kwartier —, a quarter of an hour's walk (from here).

Gaap, yawn: —stok, paper; —ziekte, the yawn (v. kippen).

Gaar, done; dressed (v. leer); Al te —, overdone; Goed —, well-done; Niet —, underdone; Half —, half-baked; Precies — (v. vleesch), done to a turn; Hij is „—“, wide-awake, a knowing one; Hij is niet heelzinnig —, he is rather crazy (crack-brained), a silly fellow; Halve gare, silly-soft.

Gaard, Gaarde, garden, yard: —enter, garikneur.

Gaarkruken, eating-house (for the poor), chop-house, cooking-shop; communal kitchen: —houder, eating-house keeper.

Gaarne, willingly, readily: Van harte —, with all my heart, with the greatest pleasure; Ik doe het —, like to do it; Ik erken —, frankly admit; Ik peet — toe, am free to admit (that); Dat geloof ik —, I quite believe it; Ik hou hem —, am fond of him, like him very much; Ik zou hem — willen zien, like very much to see him.

Gaas, gauze: —nettig, gauzy.

Gaafje, little hole; stop, vent (in fluid): In alle karkjes en —s, in every hole and corner.

Gaede, husband, wife, consort, spouse: — en kroost, wife and family.

Gaedeoos, unrivalled, matchless, unsurpassed.

Gader: Te —, together, at the same time; —en, collect, gather.

Gadeslaan, watch, regard, observe.

Gading: Ieder vinjt hier zijne —, will find here something to his taste (liking); Dat is attentans — niet, not for everybody, that's cavilous to the general; Dat is niet van mijne —, don't fancy it, it doesn't suit my requirements, that won't serve me (my turn), that is not in my way (not my line); Alles is van zijne —, fish that comes to his net.

Gaffel, gaff (op schepen); crutch (of tree); pitch-fork, two-pronged fork: Van de — in de greep, from the frying-pan into the fire; Peet op de — en weinig roer de koe, he gives an inch and takes an ell; De — van Neptunus zwaalet, rule the waves (seas); Hij zal dat hoofd wel op zijne — krijgen, he is sure to manage that; —hak, prong-back.

Gaffelvormig, forked, prong-like.

Gage, salary, pay (leer, stoot); wage.

Gaigel, wild gyrtilo.

Gail, gall, bile, spleen: De — loopt hem over, his blood is up; De — doen overloopen, stir up a p.'s bile; Zijne pen is — doopen, dip one's pen in gall (and venom); Zijne — afstroken, spout (out) one's gall (at), vent one's spleen (spits, anger).

Gala, gala, festive show: In —, in full gala, court-dress, feather; —bal, dress-ball; —dag, gala-day; —diner, state dinner; —koffer, dressing-case; —livret, g. livery.

Galaafbeelding, secretion of bile.

Galkleding, gala-dress, robes of state.

Galant, subst. intended, fancé; adj. gal-lant; courteous: —e ridder, knight of dames; Galanterie, gallantry, courtesy.

Galanterieën, fancy-goods (articles).

Galanterie: —kraam, booth for fancy-goods; —winkel, fancy-shop, toy-shop.

Galantine, galantine.

Galappel, gall nut, nut-(oak-)gall.

Galatie, Galatia: (Bewoner) van —, Galatian.

Gal: —beker, cup of bitterness; —blaas, gall-bladder.

Gallei, galley: Hij werd lot de —en veroordeeld, sent to the galleys; —bael (—sloof), galley-slave; Hij moet werken als een —sloof, like a galley-slave (tigger); —sloof, forced labour in the galleys.

Galerij, gallery, verandah.

Galk, gallowst(-tree), gibbet; braces, suspenders (draagbanden): Hij roer de —, rope-ripe, gallows-ripe; De — ziet hem uit de ogen, he looks as if he had cheated the gallows; Loop naar de —, go and hang yourself, you be hanged; De — behoudt haar verit, the gallows will have its own at last; Hij werd (aan de —) opgehangen, hanged by the neck; Aan de — sterft, die on the g.; Zulke woorden rollen u aan de — helpen, bring you to the gallows;

Die zich dood verit, wordt onder de — be-graven, he that kills himself with working must be buried under the gallows; Het is beter onder de — gebiecht dan nooit, never too late to mend; we are over young enough to sin, never old enough to repent; Daar staat de — op, it is a hanging-affair; Hij zal nog van de — druipen, is sure to be hanged;

Hij ziet er uit als een bij van de — gaderen, has a hanging (hang-dog) look; Wat roer de — opgreelt, verzuip niet, he that is born to be hanged, will never be drowned; hanging and wiving go by destiny.

Galpaag, gall-(bile-)duct.

Galpe: —brok, gallow-bird, heap-soot, scape-gallows, hang-dog; —man, last meal of a person awaiting execution; far-well repeat.

Galpen: —nau; Z. Galgebroel; —pecht, gallow-face; —humor, hempen (grim) humour; Galpe: —strop, rogue, young scamp; Wat een —tonie, what a hang-dog looking fellow! —veld, place of execution.

Galleit, Galieis; Galleit, Galieisch, Galieian; Galieis, Galiee; Galleit, Galieisch, Galieian.

Galjoen, galloon; —beeld, figure-head.

Galjoet, galjoet.

Galkoorts, bilious fever.
Gallen, (dye with) gall; take the gall-bag out of a fish.
Gallif(er), Gaul; **Gallisch**, Gallic, Gallian, Gaulish.
Gallig, bilious, choleric; —held, bile, cholera.
Gallen, deep (booming) sound, peal, clangour, reverberation; —hard, sound(lug)-board; —dak, sounding-roof.
Galmel, calamitate, cadence, galeous.
Galmen, sound, resound; declina: *De zout galmt zoo dat men den spreek niet kon verstaan*, the reverberation in the hall is such as to make it impossible to understand the speaker.
Galmgat, sound(lug)-hole.
Galmgat, gall-net, lace-gall.
Galton, galtona, trouser-strip, (gold)-face, braid.
Galtonreeren, galton, pipe, (trim with) lace.
Galop, gallop; galop (dans); *In (hand) —*, at a (hand) gallop; *Gestrekte —*, brushing gallop; *Korte —*, (easy) canter; *In vollen —*, at full gallop; *Na ging het in korten — naar huis*, then we rode home in a canter; *Hij bracht (zette) het paard in (kort) —*, struck into a canter (gallop); **Galopperen**, gallop, (ride at a) canter; dance a galop; *Hij galopperde zoo snel mogelijk heen*, galloped away at the top of his speed at a tearing pace, in hot haste.
Galsteen, gall-stone, bile-stone.
Galsterip, ramble; —heid, ramblity.
Galvanisch, galvanic; **Galvanisereen**, galvanize, electroplate; **Galvanis-oor**, galvanism; **Galvanometer**, galvanometer.
Galvanoplastiek, galvanoplastie art, electro-plating.
Galwesep, gall-fly, gall-insect.
Galziek, bilious; **Galziecht**, biliousness, bilious complaint (disease).
Galzuur, cholic acid.
Ganeflamp, ganef-lan.
Ganef-sultie, Y-moth.
Gang, running (r. *een tein*); gait (*wijze van gaan*); course (of history); tack; alley (steeg); passage (nauwe *ruis* —, etc.); corridor (*breede en lange —*); gait, walk; tack (*schepst.*); *Gin ne —* (als *nate*, op *ruim*), certainly; yes you may; why of course; go on, do as you please, use your own pleasure; *Hij gaat zijn eigen —*, follows his own bent; goes on his way very quietly; —der *gesprekken* (van het *gesprak*), trend of (the) conversation; *Zo ging haar eigen —*, took her own line; *Alles gaat zijn gewoone —*, things are going on as usual (are moving in the old groove); *Teensnel zijn — laten gaan*, let a person have his way (give him his head, humour him), give him a free rein; *Hij laat de zaken aan — gaan*, lets things take their course; *Het gaat zoo'n —etje*, is progressing very slowly; —*hebben*, have way on; *De stoomboot had niet meer gangen —*, not sufficient way left on her; *Hij maakte — hij liet einde van den weg*, a spurt at the end of the road; *Teensnel — en nogaan*, watch a person's movements; *Ik wil u den — sparen*, spare you that walk; *Aan den — blijven*, keep moving; *Aan den — brengen*, set (get) (a watch) going, start (a clock); *Aan den — helpen*, start (set up) a person (in business); *Aan*

den — houden, keep things going (the ball rolling); *Ik ken hem aan zijn —*, by his gait (walk); *Hij zou aan den — komen*, wanted to get his hand in; *Den motor aan den — laten*, leave the motor running; *De pomp aan den — maken*, fetch the pump (set the pump going); *De fabriek (markt) is in vollen —*, the mill (market) is in full blast (awake), is full on; *Alles is in —*, everything is in train, in full blast; *Het seizoen was in vollen —*, was at its height; *Er zit — in hem*, he is full of grit and go, there is grit in him; *Gij moet er — achter zetten*, hurry up, bestir yourself; *Hij is kruiflijk ter —*, moves (walks) with difficulty; *Zij kwamen uit — en stegen*, forth from alleys and lanes; *Uw overjas is in de —*, is in the hall.
Gangbaar, current; *Zulke uitdrukkingen zijn —*, phrases pass current; **Gangbare munt**, current coin, currency; *De biljetten zijn nog —*, the tickets are still available; —heid, currency.
Gang; —**hoofd**, gangway; —**kruk**, handle of the regulator; —**lamp** (*uut*), hall-lamp(-mat); —**lapper**, hall-carpet; —**maker**, pace-maker; **ganger**; —**making**, pace-making; **Zonder —**making, unpaced; —**mat** (*beddek*), corridor-mat (-rug); —**spil**, captain.
Ganef, sharper, rook, cunning shaver.
Gans, goose (*Geit, gander*); *Sprookjes van Moeder de —*, Mother Goose's (nursery-) tales; *Een —je*, a goose, silly girl.
Gansch, whole (wholly), all, entire(ly); —*Amsterdam schreef in Haarlem te zijn*, all Amsterdam seemed to be at H.; —*Enschede brandde in 1862 af*, the whole of E. was burnt down in; *De — e urek*, the whole week; *De — e wereld*, all the (the whole) world; —*niet fraai*, by no means (not at all) nice; *Fox —er hart*, with all my heart.
Gansmedes, Gansmede.
Ganze; —**bek**, goose-bill; —**kuiken**, gosling.
Ganzen; —**bluim**, bigold, gulls, (yellow) ox-eye (duis); —**hard**, (royal) game of goose; —**drijver** (—*voeder*), goose-herd; —**ei**, goose-egg; —**hagel**, swan-shot; **fowling-shot**; —**hok**, goose-house; —**jaert**, goose-shooting; —**markt**, (lin) single file, Indian file; —**markt**, goose-market; —**orde**, single file; —**puel**, goose-pund; —**ruer**, fowling-piece; **shot-gun**; —**spel**, game of goose; —**wijn**, Adam's ale.
Ganzeper, goose-quill.
Ganzeperik (*plant*), cinque-foil, five-leaf.
Ganzevoet (*apl.*), all good, ambrose, wondrous.
Gaper, yawn, gape; *Dat gaupt als een oorn*, is self-voiding; *Hij gaupte als een riek die op het avond licht*, gaped for breath like a fish out of water; *Het gezicht gaupt wijder dan de mond*, rumour always exaggerates things; *Hij stond stokstijf met open mond te —*, staring like a stock (poson), like a stuck pig; *Tegen een oorn —*, yawn one's head off; *attemp impudicities*; *Tegen dien oorn kan ik niet —*, I am no match for thee; *It's beyond me*; —*de afgrond*, yawning abyss.
Gaper, yawner, gaper; **Gaperig**, inclined (subject) to yawning; **Gaping**, gaping, yawning; **chasma**; **lacuna** (*breuk*); **gap**:

Kene — aanvullen, fill up a blank (gap).
Gappen, snatch (away), thieve, pinch, beg, pilfer.
Garage, (motor) garage.
Garandeeren, guarantee, give security for, warrant; **Garant**, guarantor; **Garantie**, guarantee, warranty, security; **Met** —, guaranteed, warranted.
Garde (e), red; **guards**: **door de** — *loopen*, run the gauntlet; **Koninklijke** — *e*, royal guards, household troops.
Garde-meuble, furniture repository; **pan-technicon**; **garde-robe**, ward-robe, cloak-room, vestiare.
Garrel, collar, harness, yoke: **In 't** —, in harness; **In scanda** — *draven*, follow a person blindfold; **Zij loopen in hetzide** —, are yoked together; **In het** — *slaan*, harness, put to (the yoke); **Temand in het** — *spannen*, set a person to work.
Garen. *Zie Garenen en Garnie*.
Garen, thread, yarn: — *en hand*, haberdashery, button-ware; — *en handwinkel*, haberdashery, fancy-wool shop; — *hand-schoenen*, cotton gloves; — *kousen*, in pair of cotton stockings; **Streep** (*Klavers*) —, skein, hump, knot (leaves of yarn); **Gewijnd** —, twine; **Wolven** — (*met*), mounted; **Temand in zijn** — *knijpen*, ensnare a person; **Hij** (*gebruikte in het* —, got into a scrape; **In zijn eigen** — *vallen*, fall into one's own snare; — *afval*, thrum; — **fabriek**, thread-factory; — **hu-spel**, yarn reel; — **klus**, cotton bobbin; — **twijnder** (*der*), twister; — **winkel**, haberdasher's (shop).
Gart, shaft. *Zie Garenen*.
Garnal, shrimp; **garn** (*groote*).
Garnalen: — **pasteljes**, shrimp-pudding (plus, rolls); — **vangst**, shrimp-ping.
Garnceeren, trim; **Garnceering**, **Garnce-sel**, trimming; **Garnituur**, garniture, trim-ming; set (of jewels, diamonds).
Garnizoen, garrison; **Groote parade en klein** —, more cloth than dinner; **In een stad** — *leggen*, garrison a place; **Hij lag te L.** in —, lay in g. at L.; **Garnizoenen**: — **dien**, g.-duty; — **leven**, life in g.; — **planten**, g.-town; — **verandering** (*ver-wisseling*), exchange of garrisons.
Garst. *Zie Gerst*.
Garstig, rancid; — **heid**, rancidity.
Garven, bind into sheaves.
Gas, gas; **Dranghuur** —, portable gas; — **aanleggen**, lay on g.; **Het** — **aansteken**, light (turn on) the g.; **Het** — **af-schijden**, cut off the g. at the milt; — **bereiden**, manufacture g.; **Op** — **koken**, cook by g.; **Het** — **afdraaien**, turn off (out) the g.; **Tot** — **vermen**, make into g., gasify.
Gas: — **aanleg**, laying on of g., g. fixture; — **aanval**, g. attack; — **af-schijder** (*af-schijf*), obturator (valve); — **arm-g. brackel**; — **hek**, jet; — **hoek**, g.-buoy; — **brander** (*lek*), g.-jet (burner); — **huits**, g.-pipe; **g.-milt** (*hoofhuik*).
Gasvugne, Gascony; — *e*, Gascon.
Gas: — **dampen**, g. fumes; — **licht**, g.-light; — **directeur**, g.-manager; — **fabriek**, g.-works; — **filter**, g.-filter; — **fornuis** (*ook-kerk*) g.-kitchen; **g. ruzig** g.-cooker; — **gloei-licht**, incandescent g.-light; — **huard**, g.-fire; — **houder**, g. holder, gasometer; — **kachel**, g.-oven, g.-kitchen; g.-heater;

— **kolen**, g.-coal; — **konfoor**, g.-boiler; — **kroon**, tap, cock; — **kroon**, gasler; — **lamp**, g.-lamp; — **lantaarn** (*licht*), g.-light; — **leiding**, g.-main (*hoofd*); — **lucht**, smell of g.; — **maskee**, g.-mask, respirator; — **meter**, g.-meter; **Den** — **meter** openen, examine the meter; — **meting**, gasometry; — **motor**, g.-motor (engine); — **ontwikke-ling**, evolution of g.; — **oventje** (*in dier-en-ood*), lethal chamber.
Gasconade, Gasconade.
Gaspeddoorn, furze, gorse, whin.
Gas: — **pijp**, g.-pipe (tube), g.-main (*onder-grondsche*); **Het** **open** **gas** — **pijpen**, g.-piping; — **pld** (*mit den voor stekend*), bracket (light); g.-jet; — **rekening**, g.-bill; — **retort**, g.-retort.
Gas, guest, visitor, visitant; **Inhabitant** (*e. hotel*); **fellow**; **Dagronde** — *en* **zet men veler de deur**, come uncalled and find me absent; an **inbidder** g. must bring his own stool with him who comes uncalled, un-served should sit; **Slimme** —, sly dog; **Vroo-hijk** —, jolly fellow; **Wakkere** —, lusty fellow; **Ik ben zijn** — **graverst**, been his g., eaten his salt, he has outeaten me; **'e** — **gaan**, eat heartily of (with a relish), do full justice to one's dinner; **Hij temde te** — **gaan**, dine at a person's house; **Ik was bij hem te** —, he entertained me (at dinner).
Gasfeer, gas-tart (humor).
Gasfeeren, be starring (*boonstelt*); **Gas**(e)-**feeren**, feast, banquet.
Gasfeer, host, entertainer.
Gas-huis, hospital; **Dat is de weg naar het** —, to beggary and ruin; **Het is bij mij net een** —, my house seems to be turned into a hospital, all the family are laid up with some complaint or other; — **knacht**, hospital attendant; — **meester** (*ouder*), superintendent of a h.; — **moeder**, matron of a h.; — **verpleegster**, h.-nurse.
Gas: — **maal**, feast, banquet, entertainment; — **ruol**, starring-part; **Eene** — **rol ver-cullen**, be starring, make a starring-tour.
Gas-trich: — *e* **koof**, gastric fever.
Gas-tronomie, gastronomy; **Gas-trono-misch**, gastronomical.
Gas-tronoom, gastronomer.
Gas: — **voorstelling**, starring-performance; — **vrij**, hospitable, hospitably; **De ver-volgen ouden** — **erij** **opgenomen in ons land**, the persecuted people were kindly received (met with a kind reception) in our country; — **vrijheid**, hospitality; — **vrouw**, hostess.
Gas: — **verbruik**, g.-consumption; — **ver-dichter**, g.-condenser; — **verlichting**, g.-lighting.
Gasvormig, gasiform, gaseous, fluid.
Gat, hole, shot-hole, opening, gap; bottom, backside; a wretched hole of a place, a dog-hole; **Dat dorp is een gat** —, a (heaven-forsaken) hole; **In alle hoeken en** — *en*, in every nook and corner; **Zij aten een heel** — **in den pudding**, far into the pudding; **Hij kijkt door een plank voor een** — **in it**, can see into a mill-stone (through a brick wall); — **en** **borre** **in schip**, scuttle (hole) a ship; **Hij heeft** — **en in de kousen** (*moover*), is out at heels (elbows); **Hij keep een** — **in 't hoofd**, broke his head (pate); **Hij sloeg een** — **in de lucht**, it took away his breath,

he was staggered; *Kem* — stoppen, fill up (stop) a hole, stop a gap (ook fig.); *Hij maakt een — om het andere — te stoppen*, robs Peter to pay Paul; *Ik wees hem het — van de deur*, put him to (showed him) the door; *Ik zie er geen gat in*, don't discern a (bolt-hole from this dilemma; *W'et gij een spijker, hij heeft een —*, he has a nail for every hole, he is never at a loss what to say; *Hij is voor een — en (niet één —) te ragen*, is sure to find more than one hole to creep out of, slips through your fingers; *Hij heeft het in de — en*, (has) got wind of it; *Ik had hem gauw in de — en*, (had) soon added him up; quickly diagnosed him; *Houd hem in de gaten*, keep your eye on him, don't trust him out of your sight; — *Ikker*, lick-spittle, tondy, toad-eater (— *Hj*, toadyism).

Gauw, swiftly, quick(ly), soon: — *wat*, be quick, look sharp (alive): *Wij zijn — naar huis gegaan*, have made the best of our way home; *Ik kom — terug*, will not linger in coming back; *Hij komt — thuis*, will come home soon; *Hij zal hier zoo — niet meer komen*, not come here again in a hurry; *Iemand te — zijn*, be one too many for a person; *Hij wist zoo — niet wat hij zou zeggen*, what to say on the spur of the moment; — *er kreeg dan gedaan*, can do his easily carried.

Gauwdief, snatch-thief, sneak-thief, cut-purse, sharper; **Gauwleven**, (the) light-fingered gentry; — *gezicht*, villainous face; — *taal*, thieves' Latin (slang).

Gauwigheid, quickness, altnleness, swiftness, dexterity, knack; *in de —*, in haste, quick as thought; *Met een wonderlijke —*, wondrous quick; *Hij raasde zich in de —*, hurriedly rushed himself.

Gave, gift, present, donation; talents: — *n* *dir gezellheids*, entertaining resource, conversational powers; — *des hemels*, gift of heaven; *Man van goede — n*, highly gifted man; — *n* *afkeer*, dispensa charity.

Gavotte, gavotte(s); **Gazelle**, gazelle.

Gazeus, aerated (drinks).

Gazon, (green)law, rd, lawn, turf.

Geaard, natured, dispositioned, tempered; — *heid*, temper, nature, disposition.

Geacht, esteemed, respected; *Mijn — e collega (rechttaal)*, learned friend; *Mijn — meid (aan de oppositie; Parl.)*, honourable friend (at the other side of the table).

Geaderd, veined (marble); grained (paper); clouded.

Geadresserd; *Onroloend — e brief*, blind letter; — *e*, addressee; consignee (s. *geleden*).

Geaffecterd (*heid*), affected (affection).

Geagiteerd, flustered, fluttered.

Geantwoord. *Zie Antwoorden*.

Geapeld, dapple grey, dappled.

Geard, arm in arm; armod (in samenst.).

Geavanceerd, advanced.

Gebaar, gesture, gesticulation; *Ieder haer gebaren was sprekend*, her every gesture was expressive; *Kem — maken dat het (nu) wil moet zijn*, make a gesture of finality;

Gebaren maken, gesticulate.

Gebard, bearded.

Gebabbel, prattle, tittle-tattle, gossip.

Gebak, pastry, cake; — *schuul*, cake-dish;

— *ken aardappelen*, fried (baked) potatoes; — *je*, tartlet.

Gebakkefel, dlogging; **Gebak**, braying, braying; **Gebaren** — *kunst*, mimic art; — *spel*, gestures, gesticulation, action; pantomime, dumb-show; — *taal*, dumb-show, gesticulatory language.

Gebazel, idle (empty) talk, silly prattle, twaddle.

Gebed, prayer, araco before (after) most; collect; — *des Heeren*, the Lord's pr.; *Huis des — n*, house of pr.; *Een — zonder eind*, a long business; *Zijn — en* down say (perform) one's prayers, say grace before (after) most; *Zijn — werd verhoord*, pr. was heard (granted); *W'et mij gedochip in uwe — en*, remember me in your prayers.

Gebedel, begging.

Gebedenboek, prayer-book (Angl. kerk).

Gebreute, bones, mortal remains; *Wet je —*, woo (ill) beddie you; *De ongedig zit hem in het —*, he is a knave in grain; **Verkleumd** *tot op het —*, chilled to the bone.

Gebuff, with bands, bandied.

Gebeler, chiming, tolling.

Gebekt, beaked; *Hij is goed —*, has the gift of the gab; *Hij is er op —*, keen on it.

Gebekhd, huffed, offended, in a bad humour; — *heid*, ill-humour, buff.

Gebenedigd, blessed.

Gebeyte, chain of mountains, m.-range.

Gebelen, bitten; — *zijn op*, have a grudge (spite) against, owe (a p.) a grudge.

Gebeteren; *Ik kan het niet —*, help it, it is not my fault.

Gebukt, thumping, beating (of waves); dashing (against).

Geburen, happen, chance, come about, come to pass, occur; *Het gebeurde, dat hij net binnenkwam*, fell out that he just came in; *Wat is daar gebeurd*, is going on there? *Is er gebeurd*, is past crying, cannot be helped now; *Wat gebeurd is, is gebeurd*, bygones are bygones; it is no use crying over spilt milk; *Zooiets gebeurt meer*, such things will h.; *Dat zal me niet meer —*, you won't catch me at that again; *Zal het weltra —*, is it to come about soon? *Dat kan den beste —*, a horse that has four legs may stumble; accidents will h. even in the best regulated families; *Hij deed alsof er niets gebeurd was*, behaved (went on) as if nothing had happened; *Wat is er aef u gebeurd*, has happened to (befallen) you? *Laat er — wat er wil (wat er ook gebeurt)*, whatever may h., come what may (come); come friend come foe.

Gebuurlijk, possible, eventual; *Dat zijn — e dingen*, such things are possible, these are possibilities; — *heid*, eventuality, contingency, possibility.

Gebuurtenis, event, occurrence; *De loop der — en*, the course of events; *Droevt — en hebben in zijne familie plaats gehad*, sad happenings have taken place in my family.

Gebuzel, trifling, toying.

Gebied, territory, area, ground, province, precinct(s), domain, range; jurisdiction (*rechts—*); district; authority, dominion; — *der letteren*, domain (province, republic) of letters; — *der natuurkunde*, department of physics, range of (natural)

science; *Het* — zijner werkzaamheid beproeven, draw in one's skirts; *Op Franssch* —, on French soil; in Fr. territory; *Op dit* — (is hij zonder weerspo, in this walk (path, field, domain) he is without a competitor; *Op verstandelijk* —, in the sphere of the intellect; *Het* — voeren over, have authority over; *Dat behoort niet tot mijn* —, to my sphere, is out of my sphere.

Gebieden, order, command, direct; *Stille* —, under silence; *Hij gebiedt de winden*, prescribe to the winds their course, has authority over winds and weather; *Four Heilige woont, gebiedt de Heer Zijn eegen*, where true love reigns, God gives his blessing; *Hij gebiedt en het staat er*, commands and it stands fast; *De Heilige gebiedt het*, love requires it; *Over zijne driften (horstochten)* —, govern (control) one's passions.

Gebiedend, imperious, imperative; — *e* *Mik*, compelling gaze; — *e* *reije*, imperative (mood); — *erwijfs*, imperiously, authoritatively; *Gebieder* (—*ster*), ruler, lord, master, lord; mistress.

Gebint(bulkers), cross-beams.

Gebit, (set of) teeth; bit (e. loose); *Hij heeft een goed* —, a good set (mouthful) of teeth; *Het* — *op de tanden nemen*, get the bit between one's teeth; — *ketting*, curb.

Gebint, beating; *Gebint*, larking.

Gebisterd, foaming; *Gebisterde*, foaming, leaves.

Geldlaaierd, blasé to, weary (tired) of, used up, satiated (with); — *held*, satiate.

Geloesend, flowered; figured; — *behangsel*, floriferous wall-paper; — *e* *lund*, flowery speech, metaphorical language; — *e* *zijde*, figured silk.

Gelok, plinking, sapping.

Geluid, boasting, bragging; tall (big) talk, vapouring.

Geluschel. *Zie Russchen, Kaik.*

Gelucheld, hunch-(hump)-backed; — *e*, hunch-back.

Gelust, order, command, (strict) injunction; precept, decree, commandment; *De Tien* — *en*, the Ten Commandments; *The Deraalogue* (Testimony); *Hij zette mij de tien* — *en* in het gezicht, he left the ten commandments marked on my face; *De* — *en* *offeren* (*skiden*), proclaim (forth) the banis (*kerki*); *Zij staan onder de* — *en*, they were asked in church; they had their banis published; *Hij weet van God noch Zijn* —, doesn't care for God or His commandments, regards neither law nor gospel.

Gebouffe, rubble, ruffraff; *lroot* —, aristocratic rabble.

Gehum, booming (of bells), ding-dong = — *ham*.

Gehuns, hanging.

Gehoonste, (clump of) trees.

Gebourte, birth; *Nu de* —, post-natal; *Een Fries van* —, a Friesland by birth (born); *Jemad van hooge* (lage) —, a high-born (low-born) person, a person of high (low) birth; *Hij heeft geen kind van ruanneelike* — *nagelaten*, left no male issue; *Van zijne* — *af aan*, from his birth; *Dat plan is nog in zijne* —, still in course of preparation; *Iets in de* — *stouren*, kill a thing at birth; *stille* it in its birth, nip a thing in the bud;

Zonder onderscheid van rang en —, without respect to (either) rank or birth.

Gebourte; — *adel*, nobility by birth; — *akte*, certificate of b., b.-certificate; — *cijfer*, b.-rate; — *dag*, natal day, b. day; — *dicht*, b.-day poem; — *feest*, b.-day feast; — *grond*, native soil, mother-country; home land; — *jaar*, year of a person's b.; — *land*; *Z.* — *grond*; — *plants*, native (b.-)place; — *recht*, b.-right; — *register*, register of births; b.-roll; — *stad*, native town; — *statistiek*; *Z.* — *cijfer*; — *uur*, natal hour.

Gebourth, born (at Haarlem, in a country); *is* native of.

Geboren; — *uit een blanke moeder*, borne by (born of) a white mother; *Zij is rose* — *Engelsche*, an English-woman (English) by birth; *Mevrouw K.* — *H.*, Mrs. K., née (whose maiden-name was, who was formerly) Miss H.; — *Hogenaar*, native of The Hague; *Hij is* — *in L.*, was born at L.; *Ik ben hier* — *en getogen*, was born and bred in this place; *Hem is een dochter* —, a daughter was born to him; *Wedderom* — *vroden*, be born again, be reborn (reclaimed) from one's sinful ways; *Hij is* — *tot Aegerades*, a born ruler; *De mensch is* — *om te sterven*, man is born to die; *Mijn eerst* — *e*, my firstborn child.

Gebourneerd; — *zijn*, be (very) narrow-minded, limited, have a weak intellect.

Geborrel, bubbling (of water); lippling (drank).

Gebouw, building, structure, edifice; fabric (*fig.*); *Het* — *des heelals*, the system of the universe (world); *De concierge woont in het* —, lives on the premises; *Het* — *van onze verwachtingen* (onzen roem), the fabric of our expectations (our glory).

Gebraad, roast (meat).

Gebrautsel, largon, gibberish.

Gebruud; — *e* *amandelen*, crisp almonds, almond-rock. *Z. Branden*; — *e* *kinderen* *schuven het ruur*. *Zie Ezel.*

Gebuur, debauchery.

Gebrek, want, lack, shortness, dearth; defect, shortcoming; *Jeugd is een* — *dat met den tijd verterst*, youth is a drawback which disappears in course of time; *Hun grootste* — *is hun onzuidelijkheid*, failing is their lack of cleanliness; — *en e. d. ouden* *dag*, decrepitude; *Hij heeft de* — *en zijner deugden*, has the defects of his qualities; all his faults lean to the side of virtue; — *aan ardeliden* (*verkeik*), (be) short-handed; labour famine; — *aan bevattingsvermogen*, defect in comprehension; *Hij* — *aan bewijs*, in the absence of (lacking) evidence; — *aan onderwijs*, a deficiency of teachers; — *aan ruimte hebben*, be straitened (cramped) for room; *Hij* — *aan beter*, for want of something better; — *aan koper*, a copper famine, a f. in copper; *Hij* — *aan geld*, through want of money; *Ik heb* — *aan geld*, am pinched for m.; — *hebben aan*, fall (go) short of; *Nergens* — *aan hebben*, want (for) nothing; *Zij zijden aan alles* —, are short of everything, are destitute; *Wij konden het* — *niet buiten de deur houden*, not keep the wolf from our door; — *krijgen aan*, run short of; *Van* — *omkomen*, starve, die from (of)

want; *Hij* — *e* van, for (from) want of, in default of; *Hij* — *e* van *manneijk* *oer*, falling (any) manly issue; *Ik* — *e* *bljzen*, fall, be found wanting, neglect the opportunity; *Hij* *hier* *niet* *in* — *e*, was not slow (to take advantage of my offer); — *in* *de* *wet*, defect (flaw) in the law;

Gebrekkelig, defective, deficient, faulty; disabled, decrepit; — *heid*, defectiveness, etc.

Gebresch, smutting.

Gebroedel, hawking.

Gebroed, brood; *Dat* *jonge* — *leert* *gans* *schuutspeelden*, the young fry are easily taught to skate.

Gebroeders; *De* — *F.*, *F.* brothers.

Gebroeken; — *Engelsch*, broken English.

Gebroem, buzzing, murmur, grumbling, growling; *Zie* *Gebouw*.

Gebroodsleed; — *zijn*, be (have fallen) out.

Gebruik, use (*of arms*, etc.), coffee, tobacco; usage, practice, custom, habit; consumption; *Het* — *van* *geneesmiddelen*, (the) taking (of) medicine; *Voor* *afwendig* —, for outward application; *In* *het* *dagelijksch* —, in daily practice (every-day parlance); *Dat* *is* *thans* *vred* *in* —, the rage (vogue) now; *Ik* — *komen*, come into use; *In* *hairen* — *werpen*, *stellen*, put in (out of) use; *Hairen* — *raken*, drop out of use; *Hij* *verstant* *het* — *e* *van*, knows the use of it; *Het* — *beslist*, usage decides (is decisive); *Dat* *is* *het* — *bij* *de* *Chinezen*, (the) custom with the Chinese; *Dat* *is* — *geworden*, has come up (of late); — *maken* *van*, make use of, utilize, avail oneself of; *Ik* *hoop* *van* *uw* *numb* — *e* *maken*, to avail myself of your kind offer; *I'm* *de* *gelegenheid* *over* *vred* *mogelijk* — *maken*, improve (avail oneself of) the opportunity; — *maken* *v.* *zijn* *naas*, follow up one's advantage; *Een* *poel* — *van* *iets* *maken*, put a thing to good use, make good use of a thing; *Een* *steld* — *maken* *van*, make a bad use of, abuse; *Iemand* *iets* *ten* — *e* *afstaan*, give a thing for a person's use.

Gebruikelijk, usual, customary; *Op* — *e* *wijze*, in the usual way (manner).

Gebruikelijkheid, usage.

Gebruiken, use, consume, take (food, medicine), employ, make use of, avail oneself of; *Het* — *des* *wegen* *door* *and'e*, the usage of roads by motor-cars; *Wij* *gebruiken* *een* *lekker* *dinerje*, partook of a nice little dinner; *Geneesmiddelen* —, take medicine; *Hij* *heeft* *geld* *groeg*, *maar* *dit* *kan* *hi* *thans* *niet* —, is rolling in cash he can't use, like a cat in a cornbin; *Ik* *kan* *het* *beestemant* *niet* —, have no mortal use for it; *Wij* — *veel* *koffie*, use much coffee; *Hij* *kan* *vel* *een* *extraportie* —, do with an extra bit (help); *Tobak* —, use tobacco; *Wat* *wilt* *gij* —, are you going to take? *Wat* *zal* *je* —, are you going to have, what's yours; *Froeg* *vroeger* *T.* *wat* *hij* — *zof*, take Mr. T.'s order; *Ik* *gebruikte* *gans* *veel*, took a hasty snack; *Niet* *te* —, not available (utilizable); *Zij* *kunnen* *van* *alles* —, all is fish that comes to (their) net; *Hij* *is* *voor* *alle* *rollen* *te* —, can play all parts, is an all-round actor.

Gebruiker (*der*), user, consumer; usufructuary; *Z.* *Frucht*.

Getruksaanwijzing, directions for use.

Gefruind, sun-burnt, tanned.

Gefruis, roaring; effervescence.

Gefruut, roaring, howling.

Gefuikt, bellied.

Gefuikt; *Hij* *ging* — *onder* *zijn* *lot*, was borne down by his fate.

Gefuiter, boom, roaring.

Gefuik, howling.

Gefuur, neighbour; *Kwade* *gebuuren* *moet* *men* *bezuren*, you must ask your neighbour if you are to live in peace.

Gefuurschap, neighbourhood.

Gekko, (*Gekko*, croaking lizard, gecko.

Gecommitteerde, delegate; — *v.* *de* *Regering*, official delegate.

Gecomplieerd, complicitive.

Geroquaateer, fitting; carryings-on.

Gestaple(esse), (male, female) defendant; respondent (*bij* *ekkech*, *prover*).

Gedann, done; *Als* *je* *het* — *kwad* *hebben*, can you put it (bring it) round.

Gedannete, shape (*uiterl.*) figure (*geestl.*), form; aspect (appearance) of things; *Reusachtige* —, gigantic form (appearance); *Het* *hins* *werd* *in* *zijn* *verlge* — *hersteld*, restored to its old form (shape); *Zich* *in* *zijn* *waze* — *vertoonen* show oneself in one's true colours (character); *Van* — *veranderen*, change one's shape; — *verandering* — *vervalsing*, metamorphosis, transformation, shape-shifting (*pludefluur*, *zoolde* *h.* *in* *groekjes*; shape-shifting is common in nursery-tales).

Gedachte, thought, idea, notion, opinion; — *u* *zijn* *lobrje*, thought is free, thoughts are toll-free (free from toll); *Ik* *ben* *in* — *bij* *u*, with you in thought (in the world); *Waar* *zijn* *uwe* — *n*, what are you thinking of? *Ik* *had* *ik* *geen* — *op*, I did not suspect that; *I* had no idea of it; *Ik* *had* *beter* — *u* *van* *u*, thought better of you; *Hoal* *je* *enke* — *n* *niet* *in* *het* *hoofd*, don't take such things into your head, don't entertain such thoughts; *Zijn* — *n* *niet* *bij* *elk* *uw* *brein*, be absent-minded; *Ik* *kan* *er* *nij* *geen* — *van* *maken*, cannot form an idea of it; *Mijne* *woorden* *wilten* *die* — *niet* *wekken*, do not mean to convey this; *De* — *kwam* *bij* *mi* *op* *ik* *kwam* *meer* *bij* *mi* *op*, *Het* *kwam* *mi* *in* *de* —, the thought occurred to me (occurred to me, struck me), came into (crossed) my mind; *Ik* — *niet* *te* *gen* *de* *hel*, I pulled the bell mechanically; *Iets* *in* — *houden*, keep a thing in mind; *Het* *kwam* *hem* *pluetsing* *in* *de* —, he was taken by a sudden thought; *Ik* *ging* *het* *zorgdelijk* *in* — *na*, carefully reviewed it in my mind; *Ik* — *n* *verloopt* (*verzinken*) *zijn*, be absorbed (buried, lost, plunged) in thought, be in a brown study; *Zich* *in* *de* — *verplanten* *naar*, transport oneself mentally to; *Dat* *heeft* *me* *op* *de* — *gevocht*, first suggested the idea of it to me; *Wie* (*Wat*) *heeft* *je* *op* *die* — *gevocht*, put that notion into your head, made you think of it; *Iemand* *tot* *andere* — *n* *brengen*, bring a person round, make him change his mind; *Iemand* *tot* *beter* — *n* *brengen*, cause a person to think better of it; *Uit* *de* — *zetten*, put from one's mind, get out of one's mind; *Hij* *zof* *vel* *van* — *te* *veranderen*, is sure to change his mind; *I'm* — *n* *wisselen*, interchange views.

Gedachtegolgen, thought-mayes.

Gedachteloos, thoughtless, absent-minded; — **heid**, thoughtlessness, absent-mindedness.

Gedachtengang, order, train of (thoughts), line of thought, trend of (a p.'s) mind.

Gedachtenis, remembrance, memory; memento, souvenir, keepsake: *Tot zijner (Te zijner) —*, in remembrance of him, in memory of him; *Zuilger —*, of blessed memory; *Hij wijzert men —*, by way of keepsake; — **dienst**, memorial service.

Gedachten; — **kring**, sphere; (range) of thought; attitude of th.; — **lezen**, th. (mind-)reading; — **lezer**, th. reader; — **loop**; **Z.** — **graag**; — **streep**, dash; — **wending**, turn of thoughts; — **wisseling**, exchange (interchange) of thoughts (views, ideas).

Gedachtig, mindful (of); *Hers mijner —*, remember me.

Gedans, dancing.

Gedartel, frolicking, frolicking.

Gedast, with a cravat, cravatted.

Gedaver, booming, shaking.

Gedeelte, part, section, instalment, share (*taandeel*); the roman *zal hij —* a *geposteld worden*, be inserted in instalments, will appear in serial (form); *In —*, by instalments, in snatches; *Gedeeltelijk (afreke) also*, what with; (pay) partly, in part.

Gedegen, pure; — **goed**, pure (sterling); g.

Gedelegeerde, delegate.

Gedek; — **blad**, commemorative leaf; — **boek**, memorial volume, album, annals; — **dag**, anniversary.

Gedenken, remember, recollect, mind (*in z'n gedachte*); *framend in lichte —*, keep a p.'s memory green; *gedenk den Sabbat*, remember the Sabbath.

Gedenk; — **jaar**, jubilee year; — **maal**, obelisk, monument; — **penning**, commemorative medal; — **rol**, annals; phylactery (*Math. 23, 5*); — **schrift**, memoir; — **spreuk**, aphorism, aphorism; — **steen**, commemorative (memorial, votive, mural) tablet; — **stuk**, keepsake; — **tafel**, memorial tablet; — **teeken**, monument, memorial.

Gedenkwaaardig, memorable; — **heid**, memorableness.

Gedenkzuil, commemorative pillar.

Gedeputeerde, deputy; — **Staten**, (improver) County Aldermen.

Gedicht, poem.

Gedienste; **Oud —**, veteran.

Gedienstig, obliging; *tot de —* (over-)officious; — **e (geest)**, servant; familiar spirit; — **heid**, obligingness, officiousness.

Gedierde, animals, beasts, insects, vermin.

Gedijne, prosper, thrive; *Durebleevendij verkeren goed gedijt niet*, ill-gotten gain never prospers; ill got. ill spent; what comes over the devil's back goes under his belly; *Ten wederste —*, tend to one's harm.

Geding, law-suit, litigation, quarrel, action.

Gediplomeerd; — **zijn**, hold certificates, be qualified.

Gedistilleerd, spirits, strong liquor.

Gedistingeerd, distinguished, refined (smart-looking); *Zij is niet —*, there is no style about her; — **heid**, distinction.

Gedubbel, dieing, gambling.

Gedubbler, fluctuation, going up and down.

Gedue, bustle, doings, goings-on.

Geduken, equipped (on a sofa, in an angle).

Gedunnelleerd, domitted; — **e** *crisse*, diminished bill.

Gedoozen, tolerate, permit, suffer, allow.

Gedruat, bustling; bustle.

Gedruag, tending; preparation.

Gedruag, conduct (*zedelijk*), behaviour (*opgedrag*), demeanour (*opdrag*); *Goed gedrag men —*, well-conducted (behaved).

Gedruigen (*ziek*), behave, conform oneself to (*ziek — naar*), conduct oneself; *Gedruig je goed*, behave yourself; *Gij moet u beter —*, behave better; *Hij is zich beter gaan —*, has mended his bad ways; *Hij hebt u goed gedragt naar —*, behaved well towards him; *Hij gedruift zich als een dwaas*, makes a fool of himself.

Gedruigingen; **Z.** *Gedrag*.

Gedruig; — **liju**, — *regel*, line of conduct, course of action; *Een zekere — lijn volgen*, take a certain line.

Gedruip, crowd, throng; crush, jam (op straat); *Het — neemt toe*, the crowd thickens; *Hij kwam door het — heen*, thrust (made his way) through the cr. (press); *Hij kwam in het —*, got in among the crowd (*eng.*); got in a corner, a tight place (*fig.*).

Gedreutel, bounding, sauntering, knocking about.

Gedreuen, shaking, booming, roar.

Gedreven; **Z.** *Drijven*.

Gedrocht, monster, horrid phantom; **Gedrochtelijk**, monstrous, misshapen; — **e** *rassefelingen*, horrid visions; — **heid**, monstrousness.

Gedruisch, noise, stir, bustle, activity, rush, roar (of the wind, howling), raging.

Gedrukt, low (forehead); melancholy, gloomy, dejected (sombre); dull (*in het*); — **e** *hand*, depression in trade; *Het heer was —*, mine *werd wildiger*, iron was dull but is looking up; *Ik was — en ferneer-geslagen*, my feelings were at ebb.

Geducht, formidable, awful, tremendous, with a will; *Dat is een — eind*, a long way; *Het — e* *moed*, awful fate; — **pak** *slag*, sound thrashing; — **!** *and er's slag*, God! Heavens, what a clap! — **tegenstander**, powerful (formidable) opponent; *Dat maakte zijn naam —*, his name feared; — **heid**, formidable, tremendousness.

Geduld, patience, forbearance, resignation; **Taal —**, inexhaustible patience; *Een ogenblik —*, (wait) a moment, please! *Zijn — bewaren*, possess one's patience; *Hij moet — gebruiken*, take patience; *Ik heb geen — meer*, an out of have come to the end of my) patience; my patience is at an end; *Gij moet nog een — met hem hebben*, be patient with him for some time; bear with him for a while yet; — **heel lang niet icderren**, patience is a flower that grows not in every one's garden; — **oefenen**, have patience; — **overwint alles**, patience overcomes all things; the world is his who knows how to wait for it; *Zijn — raakte op*, his patience was wearing thin; *Hij verloor zijn —*, p.; *Dat deed hem —* — **verliczen**, put him out of all p.

Geduldig, patient(ly); *Het papier is —*, paper won't blush; — **heid**, patience, forbearance.

Gedurende, during, for (*omgedruken*), over (the dinner); — **den dag**, during the day;

— een jaar (een jaar lang), for a year; — *het onderzoek*, pending the inquiry.

Gedurig, continual, recurring (again and again, ever and anon), incessant: *Hij loopt — uit en in*, he is always coming backward and forward (coming and going).

Geduw, pushing, elbowing.

Gedwarrel, whirling.

Gedwone, tractable, accommodating, amenable, easy to manage, submissive, supple: *Zoo — als een lam*, as meek as a lamb, as Moses; — *heid*, tractableness, accommodating nature, meekness, submissiveness, pliability.

Gedwongen, (en)forced, forced (landing, draent); compulsory (sale); affected; stiff, constrained (manners); starched, formal: — *voeding*, forcible feeding; — *heid*, stiffness, affectedness, affectation, constraint.

Geef (te): *Dat is te —*, dirt cheap, may be had for the asking (for a mere song); *Ik wil het niet te — hebben*, not have it at a gift; *Drommels, dat is ook niet te —*, I say, that is rather expensive; **Geefster**, giver, donor.

Geel, yellow: *Het — van een ei*, the yolk; *Het gele gezwel*, the yellow pelt; *Gele koorts*, yellow fever; *Het gele ras*, the yellow race; — *wurden*, yellow; *De bladereen vorderen —*, the leaves are turning; — *perid postpapier*, cream-laid (wave) paper; *Het waardt mij — en groen voor de ogen*, my head is swimming, everything swims before my eyes; — *Ijzeroren*, y. iron-ore (*smakkerbruis* —, haematite); — *koper*, brass.

Geelachtig, yellowish.

Geel: — *bek*, fledge-bird; — *borstje* (— *brakje*), moekru-bird; — *gieter*, brass-founder; — *gieterij*, brass-foundry; — *gors*, gold (yellow)hammer; — *grauw*, drabish; — *heid*, yellowness; — *hout*, lute; — *kruis*, Myr's magnonette; — *vink*, greenfinch; gold coin (canary); — *zucht*, jaundice (*Hij heeft de —*, is in a jaundice); — *zuchtig*, jaundiced.

Geenmaaleend, unamiable.

Geenployerde, employed men (*wil*).

Geen, none; (not any, no; — *van beiden*, neither of them, of the two); *Dat is — Engelsch*, that is not English; *Hij kent — Fransch maar wel Duitseh*, doesn't know French, but he does know German; *De bezetting was — honderd man sterk*, the garrison did not amount to a hundred men; *Dat kost volstrekt — e inspanning*, does not cost the least exertion; — *alsnuut inter*, not a minute later; *Hij maakt — werk van deze betrekking*, he is not applying for this place; *Zal dat gezwel dan — einde nemen*, I never hear the last of it! — *denken aan*, no question about, it is not to be thought of; *Hij is — van de sterksten*, none —; *We kennen — hunner*, don't know any of them.

Geeninsig, confessor.

Geenertande (— *erfel*), of no kind; *Hier boot — middel*, no manner of means will avail here.

Geenulzen: *Baron van —*, Baron Starvoeling, Count Havo-not, Duke of Seven Dials.

Geensins, by no means, not at all.

Geep, horn-beak, horn-fish, sea-pike, gar-fish, sea-needle, needle-fish.

Geer, pure, gussot; — *akker*, wedge-shaped field.

Geertje, Gerty; **Geertruida**, Gertrude, Trudy.

Geervalk, gyrfalcon.

Geesl, scourge, whip, cat o'nine tails; *Onder den — van*, under the lash of; *Hij werd e — Gods geneemd*, the son of God; — *der maatschappij*, so. (plague) of society; — *der satire*, lash of satire.

Geesleer, scourge.

Geesleeroester, flagellant.

Geesleer, whip, scourge, lash, flogger; *slate (fig.)*; *Hij geeselde de soude*, lashed him; *Iemand half dood —*, whip a person within an inch of his life; *Ik zal u met scorpioenen —*, chastise you with scorpions; *Hij geeselt met zijn staart de boeren*, lashes the waves with his tail.

Geesels — koorst, lash; — *mountik*; *Z. — broeder*; — *paal*, flogging (whipping) post; — *roede*, scourge, rod, lash; — *slag*, lash; — *stral*, lashing, whipping, scourging.

Geest, spirit, soul, ghost, mind; genius (of a language), tendency (of a proposal); spectre, spook; *Geest in mijn —*, quite in my spirit; *Howe — en*, wicked (evil) spirits; *Van een boezen — bezeten*, possessed with the devil; *Elementaire — en*, elemental spirits; salamanders (*er vuur*), gnomes (*er aard*), sylphs (*er lucht*), undines (*er water*); *Een groote —*, a master-mind, a choice spirit; *De Heilige —*, the Holy Spirit; *The Paraclete*; *Vleegende —*, animonia; — *van zout*, spirits of salt; *Opgewektheid van —*, animal spirits, sprightliness; *Tegenwoordigheid van —*, presence of mind; *De letter doodt*, maar *de — maakt levend*, killeth, but the spirit giveth life; *De — is sel gewillig maar het vleesch is zwak*, the spirit is willing, but the flesh is weak; *Als de — in hem vuriglijk woerd*, when the mood is on him, when the spirit moves him; *Een — bezetenen*, raise a ghost (corpse); *lay, dat rust brengen*; *Hij maakte nog een paar opmerkingen in dezen —*, some more remarks in this strain; *Een — oproepen* (bannen), call (exorcise) a spirit; *Dra — geven*, breathe one's last, give up (yield up) the ghost; *Gij hebt in mijn — gehandeld*, acted in my spirit (in accordance with my intentions); *Ik zag hem in den — voor mij*, in the spirit before me, with my mind's eye; *In dien — moet het onderscheid zijn*, tuition should tend that way; *Die naam ruopt ons erne moakke geestelike voor den —*, calls up before our mind a weak frame; *Dat staat mij nog duideljk voor den —*, is distinctly present to my mind; *Hij zag er vil als een —*, he looked like a spectre (as pale as a ghost, ghastly pale).

Geestdoelend, dull, monotonous.

Geestdrift, enthusiasm, ardour, zeal; *Zijne woorden werden met — (—) toegejuicht*, were cheered enthusiastically (cheered to the echo); **Geestdriftig**, enthusiastic, inspired (Hercy) words; raring (reception); **Geestdrifver** (*drifster*), fanatic, zealot; — *ij*, fanaticism.

Geestelijk, spiritual, intellectual, immaterial; *Verkoop van — en amben — straany*; — *e bon*, communication; — *e bijstand*, ministrant; — *e geestes*, sacred hymns; — *e inspanning*, lat. exertion, brainwork;

— leven, sp. (int.) life: — e'orden, religious orders: — overwicht, int. superiority: — wezên, spiritual welfare: — e' (toestel/felike) wereld, immaterial world: *De mensch is een lichamelijk en — wezen*, man is a bodily (corporeal) and sp. being: — e' zaken, spiritual affairs: — e, clergyman: (parish) priest: — e' warden, be intended for the church, go into the church, take (enter into) holy orders: — held, clergy, cloth: Geesteloos, spiritless, senseless, insipid, dull: — held, spiritlessness, dullness.

Geesten: — banner, exorcist: — bannings, exorcism: — bezwering, necromancer: — bezwering, conjuring up of spirits, necromancy: — beke, host of spirits: — rijk (— wereld) spirit-world, invisible world: — uur, ghostly hour, witching (midnight) hour: — zener, ghost-seer: visionary.

Geestes: — beschaving, mental culture: — gaven, intellectual gifts (powers), abilities, mental faculties.

Geestgesteldheid: Zijne —, the state (conformation) of his mind.

Geestig, witty, smart: — held, wit; witticism: Z. Zet.

Geestkracht, energy, strength (force) of mind.

Geestrijk: — n dranken, strong drinks, spirituous liquors, ardent spirits.

Geest: — verheffend, noble, sublime: — verruigens, mental (intellectual) gifts (power), spiritual faculties: — verrukking, trance, ecstasy: — verschijning, (ghostly) apparition, phantasm: — verwoering, enthusiasm, rapture, trance: — verwant, congenial spirit: — wengenal: — verwantschap, congeniality of spirit (mind).

Geeuw, yawn; Geewen, (give a) yawn.

Geewerwig, inclined to yawning.

Geewhouger, bulimy, canine hunger.

Geewenlijp (aan), proportioned, commensurate, in proportion (to): *Zijne krocht (a) is — aan de zee*, he is no match for you.

Geheimel, affected plot, canting.

Geheggen: — e' fortuur, pro forma invoice: — e' naam, fictitious n.: — verhaal, made-up story.

Geheelder, fluttering, flitting.

Geheelen, Gehekkloof, coaxing, flattering, fawning.

Gehekker, Gehekker, glittering, twinkling.

Gehelet, flirtation.

Geheulster, whispering: (Zacht) —, plg's whisper.

Geheult, whistling; warbling (v. vogels): a whistle blast.

Geheukel, sparkling, twinkling.

Geheurenred, wealthy, rich.

Geheverkerd, post-paid: — e' enveloppe, stamped envelope.

Geheup, yawning, gazing; staring.

Geheugde, intending (would-be) purchaser, interested person (party).

Geheug, sounding, crying, echoing.

Geheuw, yawning, gaping.

Gehevens, data, information: *Miet deze —, under those circumstances. Zie Geen.*

Gehechel, kindling, uttering, snigger.

Geheer, Geheer, screaming, yelling.

Geheeggen, uttering, sniggering.

Geheverred, glazed (card-board, board

paper); varnished; frosted, lood, candied (v. broek).

Geheuld, grooved, fluted.

Geheud, wealthy, opulent, well-to-do, in easy circumstances: — e' stand, moneyed-classes: Geheudheid, wealth, opulence.

Geheuld, flame-shaped (prelude): — tjeer (glas), corrugated iron (glass, paper, ens.).

Geheusd, Z. Gommen.

Geheus, buzzing, singing, whir.

Geheuchel, juggling,leger-de-main.

Geheugel, gurgling.

Geheukel, grabbing, scramble, scrambling.

Geheudeerde, graduate (of a university).

Geheft: blazod (in my brain) for ever.

Geheintik, grinning.

Geheint, good-byel all hail! (dicht).

Geheint, smarting, growling, grumbling.

Geheint, (well-founded) grounded: *Hij eisch is —, claim is just: — e' hoop, legitimate hope: — e' redenen, sound reasons, good (strong) motives: — e' reden lot of (schap, good reason for joy: Geheintheid, soundness (of a reasoning, a claim, etc.).*

Geheint, hurried: — zijn, be in a hurry.

Geheint, stammering, bawling.

Geheint, minced meat, mince-meat: *Hal —, force-meat ball.*

Geheint, quality, standard, alloy, (degree of) fineness, percentage (of liquor, liquid): *Goud van een — van 950, gold of 950 thousandths fine: Van hetzelfde — als, of a piece with: Geheint van het slechtste —, of the worst sort: Het — van een man, the intrinsic worth of this man: Het zedelijk — van een roman, the moral standard of this novel: Het — van tafelgesprekken is veelal gering, the intrinsic value of table-talk is usually very small: Geheint van een —, low-grade amusements: Geheint van twijfelachtig —, witeliness of a questionable quality: Van zuiver —, (colours) perfect in weight and fineness.*

Geheint, hammering.

Geheint, hardened, hardy; tempered (v. staal); seasoned (soldiers): *Hij is in zeer en wind —, got hardened by exposure to the air, the weather: Zij waren — tegen akeligheden, intured to sights of woe: — tegen rampspoed, steeled against adversity.*

Geheint, in armour, armoured.

Geheint, bockering, squabbles, pibles and pables.

Geheint, bungling, botching.

Geheint: *Aan elkaar — zijn*, be very much bound up in (attached to) each other; *ik ben — aan die oude gewoone*, attached to that time-honoured custom: *Aan de kinderen —, devoted to . . .*; *Hij is zeer aan mij —, much attached to me: Hij is — aan goede vormen, a stickler for good manners: — held, attachment, affection, fondness.*

Geheel, whole, entire, quite, complete; entire, entireness, entirety: — en al, all together, entirely: *In Y — niet, not at all: Hij zeide in Y — niets, absolutely nothing: — anders dan wij gewend zijn*, quite different from what we are accustomed to: — getal, whole number: *Gister (morgen) den — en dag, all day yesterday (to-morrow): De hant vordert den — en mensch, art requires the whole of man (the entire man):*

— **Nederland**, the whole of Holland (het land), all Holland (*de bewoners*); *De* — *een stad spreekt ergan*, it is all over the town (place); *Hij heeft den* — *en Shakespeare gelezen*, read the whole of S.; — *de stukken vleesch*, large pieces of meat; — *de uren*, yours truly, very truly yours, yours sincerely; *Ken* — *en Vondel koopren*, buy the complete works of V.; *Ken* — *een zeventu men-schen*, quite a crowd of people; *Dat duurdert vier jaar in 't* —, lasted altogether for four years; *Zeven in 't* —, seven in all; *In zijn* — (*inblikken*), swallow whole; *Het is te lang om in zijn* — *te drinken*, to print in full; *Wij zouden het artikel in zijn* — *moeten onthouden*, have to quote the paper in its entirety; *Gij krijgt mijne bezitting in haare* —, my estate will come to you back, stock and barrel; — *in 't wit*, all in white; *Met* — *mijn hart*, with all my heart; *Over het* —, upon the whole, in the main, taking all in all, Z. Gausch.

Geheel: — **onthouder**, total abstinenter, teetotaler; good Templar; — **onthouder** — **drunk**, — **gezelschap**, teetotal drink club; — **onthouder** **vereeniging** (v. kinderen in Engel.), Band of Hope; — **onthouding**, total abstinence, teetotalism.

Geheim, secret, private, clandestine, mysterious, occult (*science*); *secret*: *Het* — *des levens*, the mystery of life; *Uitdrek* —, open s.; *In het* —, in private, in secret, privately, on the quiet (*sig*); *In 't* — *zijn*, be in the s.; *Diplomatieke* — *en*, holes and corners; — *en* *spieden*, detective; — *en* (*ingewikkelde*) *betrekkingen*, clandestine relations; — *en* *deur*, private, hidden, secret door; — *engagement*, hole-and-corner s.; *Het* — (*heimelijk*) *gemak*, the water-closet (W. C.); *De* — *en* *geschiedenis van dezen man*, this man's private life; — *en* *invloeden*, back-door influence; — *en* *oogenkten*, hidden designs; — *en* *politie*, secret police, detective force; — *en* *Raad*, Privy Council; — *en* *stemming*, voting by ballot; — *en* *trap*, private, secret staircase; — *en* *zitting*, private session; *Duze* (*ouderhandelingen*) *zijn* —, proceedings are hole-and-corner; — *hijven*, remain a (dead) secret, a (deep) mystery; *Iets* — *houden*, keep a thing (a) secret (close, dark); *Hij* *som* *het* — *met* *zich* *in 't* *graf*, lie s. silent with him; *Zij* *kan* *geen* — *bewaren*, cannot keep a secret (tho' own counsel); *Gij* *kent* *het* — *van* *de* *rots* *niet*, the rights of it; *Ken* — *openbaren* (*verklappen*), divulge (come out with) a secret; *Ken* — *verklappen*, tell a secret, let the cat out of the bag; *Wat* *zij* *je* *dare* — *mede*, how mysterious you are about it; *Al* *het* *verhandelde* *is* —, proceedings are confidential (hole-and-corner); *Ik* *ben* *in* *de* — *en* *ingewijfd*, they let me into the secret; *ingewijfd* *in* *de* — *en* *der toekomst*, initiated in the mystery of the future; *lecher* (*sonde*) — *en* *kwamen*, find out one's secrets.

Geheimenis, mystery; — **vol**, mysterious, full of mystery.

Geheimhoudend, close; secret, secretive; — **held**, Geheimhouding, secrecy, concealment; — **opleggen**, enjoin secrecy upon, bind over to secrecy.

Geheim: — **middel**, quick medicine (aus-

trum, arcanum); — **raad**, privy councillor (counsellor); — **schrijf**, secret writing, cipher, code, cryptogram; — **schrijver**, (private) secretary; — **vol**, Z. — **zinnig**; — **zegel**, privy seal; — **zegelbewaarder**, Lord (Keeper) of the privy seal, Lord P. S. **Geheimzinnig**, mysterious, uncanny: *Ik hoorde* — *en* *klanken* *in* *het* *huis*, uncanny sounds in the house; — **held**, mysteriousness, mystery.

Gehekkel, cavilling, fault-finding; heckling (*elms*).

Geheulte, palate (in mood; hard, soft); canopy (v. *broeknevel*), tester (v. *bedikant*).

Geheugen, memory; **steek** (*zuuk*) —, a retentive (bad, poor) memory; *Ik* *heb* *een* *steek* — *voor* *namen*, I'm a poor hand at remembering names; *in* *mijn* — *mij* *niet* *bedriegt*, if my memory serves me right (correctly); *Houd* *dat* *in* *het* —, keep that in mind; *Nog* *versch* *in 't* — *lijgen*, he still in vivid memory; *Laat* *mij* *uw* — *opfrischen*, refresh (rub up, jog) your memory; *Hij* *plijnde* *er* *zijn* — *om*, raked his memory for it; *Iets* *in 't* — *prenten*, imprint something on the memory; *Mijn* — *schiet* *te* *kort*, my memory falls out.

Geheugenis, memory; *Naar* *mijne* *heste* —, to the best of my remembrance; **bedert** (*bij*) *menschen* —, in the memory of man; *In* — *bewaren*, keep in mind (in the s.)

Geheugen: — **leer**, mnemonics; — **oefening**, m. training; — **werk**, (mere) matter of memory.

Geheijp, panting, gasping.

Gehek, hiccoughing.

Geheuk, neighing.

Gehevel, going up and down, rocking, jolting.

Gehevel, coughing.

Geheul, rousing, hurrying.

Gehoor, hearing, ear; audience (*de* *hoorders*); *goed* (*hij*) —, good (quick) ear; *geen* *musiek* —, no ear for music; *Vereen* *wij* —, lend me your ears, grant me a h.; *Scherp* *van* —, quick of h.; — *geven* *van*, respond to (a call, request); *give* *ear* *to* (the dictates of one's heart, impulse); *Ik* *kreep* *geen* —, obtained no h., they would not give me a h., could not make myself heard; *Ik* *voed* *een* *welluidend* —, a kind hearing; *Hij* *welverde* *wij* —, would not listen to me, would give me no hearing; *Ik* *zet* *onder* *zijn* —, was among the audience, his auditory, his hearers; **Geheel** — *zijn*, be all ears; *Dat* *is* *een* *mannigmannig* —, a disagreeable sound; **Geheug** (*van* *het* —, ear-training, aural culture; *Op* *het* — *opschrijven*, write down from hearing; *Op* *het* — *spelen*, play by ear.

Gehoor: — **huls** (*-gen*), acoustic duct; auditory canal; — **hoorn**, ear-trumpet.

Gehoorsch: *Dit* *huls* *is* *veel* —, every noise in the neighbouring houses is heard here.

Gehoors: — **leer**, acoustics; — **oefening**, ear-training, aural culture; — **organen**, auditory organs; — **afstand**, hearing distance, earshot (*hij* *was* *op* —, within ear-shot, within hearing); — **scherm**, auditory acuteness; — **vlies**, tympanum, drum (of the ear); *Dat* *bedriegt* *mijne* —, *Allezra*, grates on my ear; — **zaal**, auditory, auditorium; audience-chamber.

Gehoorzamen, obedient, dutiful; **Gehoorzaamheid**, obedience, dutifulness; **Stipte** (blinde) —, strict (taut) obedience; **Teinuid de — opzeggen**, renounce one's allegiance (to), refuse to obey; **Tot — brengen**, bring (reduce) to obedience; **Hij kwam weldra tot —**, soon submitted (yielded).

Gehoorzamen, obey, yield (ready) obedience: **Ik wil dat ze mij —**, be obeyed; **Wat, willes zij niet —**, do they want to disobey me? **Hij weest zich te doen —**, how to enforce obedience (exercise authority); **U'j — aan uwe opvoeding**, we obey your call; **Het paard gehoorzaam aan den leugel**, answers to the bridle.

Gehoorzenuw, auditory (acoustic) nerve.

Gehort, **Gehosschen**, **Gehots**, jolting.

Gehouden, bound, obliged.

Gehoudenheid, obligation, duty; **Onder — van**, on condition of.

Gehucht, hamlet.

Gehuehel, hypocrisy, dissimulation.

Gehuil, howling, yelling.

Gehuisard, (good, ill) tempered: **Wat of zijf siecht —**, what a temper you are!

Gehunker, longing, hankering.

Gehuwd: — **e vrouw**, femme covert (wid.); — **married woman**; — **en**, m. people.

Gelen, brail, clow.

Gell, rank, luxurious; lascivious, lewd, gonish, warm: — **gras**, rank grass; — **e woud**, luxuriant (exuberant) vegetation.

Gelheid, rankness, exuberance; lasciviousness, lust, rut.

Gelijnen, spilling-lines.

Gelprovisieerd: — **bat**, carpet-dance.

Gelser, geyscr.

Gell, (she-) goat: **Hij laet de — in den wijngaard loopen**, sets the fox to keep the geese.

Gelle: — **baard**, goat's beard; goat-margorum, ash-wood (plant); — **hok**, billy-goat; — **leder**, goatskin.

Gellent — **blad**, honey-suckle; — **haar**, goat's hair: **Zij twisten om een —haar**, about trifles (about a mere nothing); — **hoeder** (ster), goat-herd; — **melk**, g.'s milk; — **melker**, g.-sucker, night-jar, whip-poor-will.

Gelle: — **vel**, Z. **leder**; — **vleesch**, g.'s flesh.

Gelle, little goat, kid.

Gellouw, brail.

Geljump, hurrying, hurry-scurry; — **d**, agitated, nervous: **Het montt me —d**, puts me in a flutter; — **strik**, nervousness, agitation; **Geljacht**, hurrying, hurry-scurry.

Geljuumer, howling, lamenting, lamentation, whine: **Zij stiet een luttjgerekt — uit**, trilled off into a howl.

Geljuuk, yelling, whining.

Geljuuk, hebling.

Geljuwel, whining, dinning (in one's ears).

Geljuvel, yodling, yodelling.

Geljuet, shouting, cheering.

Geljuuw, boating.

Geljubel (Geljuet), shouting, cheers, applause, acclamation, exultation, jubilation.

Gek, foolish, mad, frantic, crazy, crack-brained, silly; **fool** (drum), madman, lunatic; **cowl** (e. **heest**), chinney-cap, -jack; **Idere — heeft zijn gekheit**, every man has his fault; every bean has its black; he is lifeless that is faultless; — **ken krijgen de kneel**, fools have fortune (bad luck).

fortune favours fools, look for the fools and chance for the ugly; — **ken en draegen schrijren hun namen op deuren en glazen**, a white wall is a fool's paper; he is a fool and ever shall (be). That writes his name upon a wall; **Al te goed is haarsmans —**, if you make yourself an ass, men will ride you; **Een — kon meer vragen dan tien wijzen**, knowers (bravos), a fool may ask more questions in an hour than a wise man will answer in seven years; **Een — maakt er meer**, one fool makes more (many); **Een — die het draagt, waar nog —ker**, die het geeft, a fool demands much, but he is a greater that gives it; **Zieh — houden**, sham madness; **Go zult me nog — maken**, drive (send) me mad next; **Het moet al heel — gaan**, of, shall go hard (with me) but; **Hij is — geworden**, has gone (run) mad (rennery); **Je wordt er — een**, it is maddening; **Ik heb (er) mij half — (om)**, speechless, am almost crazy with longing (for it); **Het is —**, **hoe een kopje thee je opknoot**, it is curious (funny) how a cup of tea does a man good; **Hij is huy niet —**, no fool; **Dat is nog zoo — niet**, there's some sense in what you say; **Het is te — nu late looren**, that is too bad; **Hij zal — opzien als hij het hoort**, look rather sheepish, if he hears about it; **Hij is niet zoo — als hij er uitziel**, such a fool as he looks; **Het zou er — nikken als de trein terug was**, be rather awkward if the train had already started; **Hij sloep een — spuur**, cut an awkward (ridiculous) figure, made a fool of himself; **Dat is een — geval**, rather a run go (st.); **Dat is een — ke uitdrukking**, a funny expression; **Hij stond te kijken als een —**, stared like a stuck pig; **Hij is een groote —**, a backward fool; **Hij is niet — met zijn fingers**, too fond of his toy; **Hij is — op dat meisje**, over head and ears in love with that girl, infatuated with her, cracked about her, eyes gone on her; **Hij speelt voor —**, plays the fool; **De — kijkt hem uit den voor**, his folly appears clearly; **Hij liet mij voor — loopen**, he came in vain (for nothing), sent me on a fool's errand; **Voor den — houden**, make a fool of, poke fun at, make sport (game) of, send on a wild goose chase; **gay**, play old gooseberry with.

Gekakkel, puffing, habbling (of a brook).

Gekakel, cackling, cackling; chit-chat, little-tattle: **W'el — maar geen el**, mere cackling and no egg, more squeak than wool.

Gekant, crosted, **Zie Kanten**.

Gekant: — **zijn tegen**, be set against.

Gekanteld, crumpled, crumpled.

Gekarteld, crenate (**draaf**); milled (crust).

Gekerd **In zichzelf** —, self-contained.

Geket, yelling.

Gekeren, lamentation, moans, moaning.

Gekruvel, chattering, chit-chat.

Gekheid, folly, foolishness, madness, (tom-) foolery: **Green —**, no joke, no laughing matter; **Zou's erfenis is geen —**, such a legacy is not to be sneezed at; **Zonder —**, in sober earnest; **Draef ge dat ik het spreek —**, do you think I believe it? **Nousance**; **Alle — op een stukje**, (all) joking (joking) apart, setting all jokes apart; — **smaken**, be chaffing; **Hij maakt er maar — van**, are just fooling; **Ze hebben nog meer gekheden**

uitgehaald, there was more foolery yet; *Hij kan geen — verdragen*, cannot stand a joke; *Ik werd geen —*, will stand no nonsense (humour); *Zet die gekheden uit uw hoofd*, drive that rubbish from your mind (your thoughts).

Gekibbel, squabbling, bickering.

gekietel, tickling, titillation.

Gekif, quarrelling, strife; scolding (op).

Gekie, cooling.

Gekken, joke, jest; *Met iemand —*, make fun of a person; *Ik gek er niet mee*, mean it in sober earnest.

Gekken: —dag, All Fools' Day; —huis, mad-house, lunatic asylum, bedlam; —praat, (stuff and) nonsense; —werk, madness, folly.

Gekkin, fool.

Geklag, complaining, lamentation.

Geklap, clapping (of hands), smacking (over), cracking; prattle, tittle-tattle.

Geklapper, chatter(busy talk); din (moan).

Geklater, splashing, plashing; *Met gezellig — uit de fontein*, the delicious splashing (plashing) from (of) the fountain.

Geklauder, clambering.

Gekleid: —e jas, frock(dress)-coat.

Geklep, clapping; clapping (notenaar); —per, clattering, flapping (of wings).

Geklets, tattle, twaddle, rot.

Gekletter, clashing, clanging, clattering.

Gekleurd: —e bril, tinted glasses; —glin, stained glass; —potlood, coloured pencil.

Geklik, tale-telling, tale-bearing; —kluk, clucking.

Geklingel, jangle, tinkling, tinkle.

Geklok, clucking; pluck-pluck (of buffle).

Geklop, knocking, hammering.

Geklots, dashing (soepen).

Geknaag, gnawing.

Geknabbel, nibbling.

Geknaars, grating, gnashing (sanden); grind (of wheels).

Geknetter, crackling, rattling, ping-ping of musketry.

Geknik, nodding; —kebol, dozing.

Geknipt: —voor, cut out for (a teacher), suited for (that place).

Geknoet, bungling, botching, dabbling; manoeuvring, sharp practice, duplicity, jobbery, back-stairs influence; tricks (of the trade).

Geknor, grunt(tug), grumbling.

Geknuffel, hugging.

Geknutsel, trifling, toying.

Gekonkel, intriguing, plotting.

Gekout, chatting, talking.

Gekraat, crowing.

Gekraak, creaking, crackling.

Gekrub: —hel, scratching; scribbling.

Gekruikel, wrangling, bicker(tug).

Gekrus, creaking, hooting; scratching.

Gekruis, graining, mauling.

Gekriebel, **Gekriewel**, tickling, hobling; scribbling.

Gekrijsch, creaking, screeching.

Gekruisd, crisp, crimped (haar); woolly.

Gekruisuel, crumbling; cheese-paring(fig.).

Gekruist — ras, cross-breed.

Gekscheren, jest, joke; *Zonder —*, in (sober) earnest; *Het is geen —*, no joke; *Hij laat niet met zich —*, won't be made a fool of (won't stand joking).

Gekusch, slight cough; coughing.

Gekuisd, crested (voeces), tufted (birds).

Gekuisp, intriguing, plotting, manoeuvring.

Gekuischt, chaste, pure.

Gekunsteld, artificial, mannered, formal, stiff, unnatural, affected, pretended.

Gekwaak, croaking (of frogs), quacking (of ducks); cackling, chattering, talkee-talkoe.

Gekwassel, chattering.

Gekwassel, swapping.

Gekwartiered, quartered (kerold).

Gekwabbel, volubility, cackling.

Gekweel, warbling, Gekwel, nagging.

Gekwetter, chattering; chirping.

Gekwrezel, crat(ing), Gekwijl, drivelling.

Gekwinkeler, warbling.

Gekwordens: *Tot — toe*, to distraction.

Gekzaard, booted; —en gepoord, booted and spurred; *De —e kat*, Puss in Boots.

Geluaal, face, countenance, mien, physiognomy; *Open —*, open face; *Met de onrust op het —*, with an expression of uneasiness in his face; *Tezamen — aanschouwen*, see a person face to face, see him in the flesh; *Zijn — droeg de harde lijnen der trekke-keid*, his face wore the right lines of avarice; *Op zijn eerlijk —*, for the sake of his honest face; *Op zijn — lag een uitdrukking van teleurstelling*, his face expressed disappointment; *Ik kon het op z'n — lezen*, read his face.

Geluat: —kenner (—kandoe), physiognomist; —kunde, physiognomy.

Geluaus: —hoek, facial angle; —kleur, —hat, complexion; —trekken, features; —uitdrukking, f. expression; —verwringing, f. contraction (distortion), grimace.

Geluch, laughing, laughter.

Geling, score; *Het is een hard — (voor je)*, rather hard lines (on you); *Het — betalen (fig.)*, pay the piper (the shot), pay the score, foot the bill (fig.); suffer for it; *Hij betaalde het —*, the bill paid for all, stood treat (all round); *Hij gaf zijn pang en ik betaald het —*, sets the tune, and I pay the piper; *Voor het — blijven*, be responsible for the expenses (consequences); —kamer, tap-room, bar-room.

Gelustenteer, whining, whimpering, unmanly complaints, lamentations.

Geluang: *alles was naar —*, everything was accordingly (according to this standard); *Naar — ran*, in proportion to, according to; *Naar — een zaken*, (according) as circumstances may require.

Gelusten, order, direct, charge; *Doe wat ik gelust*, my bidding; *Hem werd gelust kern te gaan*, he was ordered off.

Gelustigde, deputy, proxy; *Per —*, by pr.

Gelaten, resigned, submissive, meek; —held, resignation, submission, acquiescence.

Gelatine(e), gelatine; —achtig, gelatinous.

Gelauwerd, laurelled, laureate; —e dicter, poet laureate.

Geld, money, cash (gereed —); tin, pelf, rhino, crew (SI.); *Een heele boel —*, no end of money; *Menschen met —*, moneyed people; *Uw — of uw leven*, stand and deliver; *Klein —*, change, loose cash; *Honderd gulden ann —*, a hundred guilders in cash; *Is er ook kwad — bij*, can't you knock off something? *Valsch —*, base coin; — bij de

visch, touch pot, touch penny; **Hebt gij nu — al**, got your money yet? — **moet rollen**, riches have wings and fly away; — **lijfeenbrengen**, find the money; **Men moet geen goed — naar hand** — **goeden**, it is no use throwing (hanging) good money after bad; **Z'n — over den buik gooien**, play ducks and drakes with one's m.; **Feel — molaten** (gewerzams), cut up fat; — **een toelaten** (Parl.), authorize assessments; — **als water verkiezen**, coin money; **Ik laat mij het — ide schuld** in koopman betalen, take out the money (debt) in merchandise; **Het — dat wem is nuod recht wot krom is**, angels (and Engelsche men) work wonders in Westminster Hall; money buys everything; rich men's spots are covered with money; — **is de ziel een de negatie**, money makes the warts to go; — **moet rollen**, riches have wings and fly away; — **is bij den alles**, the almighty dollar is everything with them; **Er komt geen — onder de menschen**, there is no money sterling; **Dat is een kwestie van —**, of pounds, shillings and pence (cf. l. s. d.); **voor weinig —**, for a mere song, at a cheap rate; **Voor geen — van de wereld** (geen — of goede woorden), not for a pension (for love or money); **Voor — en goede woorden kan men ural recht**, money and kindness will open all gates; **Het is voor geen — of goede woorden te krijgen**, cannot be had (got) for love or money, for any earthly thing; **Wo werken voor het lieve —**, for the loaves and fishes; **Hij heeft het op zijn — gemunt**, has an eye to his money; **Alleen het — staat aan huurlijk in den weg**, nothing but empty pockets lies between them and marriage; **Licht —, lichte waer**, the cheapest is the dearest, cheap and nasty; five eggs a penny and four of them addle; **Waar — is wil — wezen**, money begets money; **Als het schip met — komt**, my ship comes home, the plate-fleet comes in; **Te — e maken**, turn (convert) into money, realize.

Geld: — **adel**, moneyed classes; — **afpersing**, extortion of m.; — **blackmail** (blackmail); — **belijping**, investment; — **beurs**, purse; — **boete**, fine, mulct, penalty; — **bukdel**, money-bag, purse; **Nabob**, **Crossus**; — **cassette** (— koffer), cash-box; — **crisis**, monetary crisis; — **derst**, greed for (after) money; — **duivel**, demon of money.

Geldelijk, pecuniary (difficulties), financial (support); **Hij werd — getroffen**, he met with heavy losses, suffered reverses. **Geldeloos**, moneyless; —, **riendeloos**, no money, no friends.

Gelden, be of value, command (a price); be in force, obtain; have (great) influence, tell; apply, hold good; be intended for: **Dat geldt niet**, does not count, is against the rule, is not fair; **Als het mijn goeden naam geldt**, if my reputation (good name) is at stake; **Zulke redeneringen — niet bij mij**, such arguments do not prevail with me; **Wien geldt het**, is it meant for, is it aimed at? **Dat geldt mij meer dan schatten**, I esteem this more highly than treasures; **Dat laat ik —**, I grant that, I acknowledge that to be right; **Hij deed zijn aanspraken, verdoen, rechten, rich —**, asserted his pretensions, influences, rights (to), himself; made

his influence felt; **Has doet rich —, blood tells**; **Zijn recht doen —**, exercise one's right; **Dat geldt om allen**, the same applies to, holds good with (regard to) the others; **De meeste stemmen —**, most votes carry; **Dat geldt niet alleen voor ons land**, applies not only to our country; **Dat geldt van de meeste menschen**, obtains with most people; **Zijn smak geldt voor juist**, taste passes for good, is considered (accounted) to be good; **Algemeen — de regelen**, generally received rules (Verenl. ruling prices).

Gelderland, Gelderland, Guelders.

Geld: — **gebrek**, want of money, impecuniosity; **Hij heeft — gebrek**, is hard up, short of money; — **gierig**, avaricious, money-grubbing; — **handel**, money-trade.

Geldig, valid; — **voor den dag van afgifte**, available (valid) for the day of issue; **De schuld werd — verklaard**, the debt was allowed to stand.

Geldigheid, validity, soundness.

Geld: — **kist**, strong-box, coffer; — **koers**, rate of exchange, standard of rent; — **kwestie**, question of m. (of l. s. d.); — **lade**, till; — **leening**, loan; — **man**, financier, capitalist; **captain of finance** (grodel); — **markt**, m. (stock-)market; — **middelen**, pecuniary resources; **means**, finances; — **neener** (— leener), borrower; — **ood**, pecuniary difficulties, pressure for m.; — **riens**, m. belt; — **schuld** (—), m. balance; — **schaarwichte**, scarcity of m.; — **schiet**, m. lender; — **schrapen**, m. grabbing (grabbing); — **schrapper**, m. grabber (grabber); — **soort**, sort of m., coin; — **schuld**, m. debt; — **sucler**, coin-clipper; — **sum**, sum of m.; — **stuk**, coin; — **trots**, purse pride.

Geldswaarde, money-worth (value in m.);

Brief met —, m. letter; **Geldswaardige papieren**, securities.

Geld: — **tasch**, money-bag; — **trouweel**, cash (m. box); — **vergoeding**, gratuity; — **verlegenheid**, pecuniary embarrassment, monetary difficulties; **Hij is in — verlegenheid**, distressed (hard pushed) for m.; — **verlies**, loss of m.; — **verspilling**, waste of m.; — **voorraad**, supply of m.; — **wezen**, finance; monetary matters; — **wissling**, m. making; **Het is een — wissling**, they are coining m. there; — **wisselaar**, m. changer (agent); — **wolf**, miser, m. grabber; — **zak**, m. bag; — **zaken**, m. affairs (— matters); — **zorgen**, pecuniary difficulties (embarrassments); — **zucht**, lust for m.

Geleden, past, before, ago, ago; **Korten tijd —**, a short time since (ago); **Het is lang —**, dat ik hem gezien heb, I have not seen him for a long time (for ever so long); it is a long time since I saw him last.

Geleding, articulation; — **e. en aarnas**, joints of a suit of armour; **Geled**, articulate; **Geled dieren**, articulate (articulate animals).

Geledpootigen, arthropods.

Geleerd, learned, well-read, scholarly, bookish; scientific; — **e boeken**, scientific books; — **gesprek** (onderwerp), scientific discussion (subject); **De — e wereld**, the scientific world, w. of science, letters; — **werk**, scholarly production; **Hij is — in het Grieksch**, a good Greek scholar; **Dat is**

mij te —, beyond me, beyond my comprehension: Hij spreekt mij te —, shoots over my head; Voor de —en is het goed preken, a word to the wise is enough; Hoe —er hoe vrekender, a more scholar a more ass, the more learned the less wiser; De —sten zijn de wijzen niet, the greatest clerks are not the wisest men.

Geleerde, scholar, learned person; puudt (scherts.; vlg.: Hindoesch—).

Geleerdheid, learning, erudition; De — wuult iemand niet ons, no man is born a scholar, there is no royal road to learning; Zijne — lichten, show off (air) one's learning.

Gelegen, situated (on a river), bring; convenient; 't — er tijd (ure), in due time, in good season, at a convenient time (hour); Dat komt mij nu niet —, it does not suit me now, it is not convenient to me now; Goede raad komt altijd —, good counsel is never out of date; Ik weet niet hoe de zaken — zijn, how the land lies (how matters stand); Hoe is het daarmee —, what about that? Er is mij veel om — u te overtuigen, I am anxious (it is my great wish) to convince you; Doer is niet heel om —, it is no matter, it does not matter; Aan hem is niet veel —, he does not signify (matter) much; Ik laat mij veel om hem — liggen, interest myself in him, have his interest at heart; Aan Gods zegen is alles —, God's blessing gained, all is obtained.

Gelegenheid, opportunity, occasion (omgeving), chance (kans), place; means of conveyance; Hij —, on an occasion, occasionally; Hij — een, on the occasion of; Hij de erate —, on (at) the first opportunity, when there is a chance; Hij elke —, on every occasion; Hij feestelijke gelegenheden, on festive occasions; Hij voorkomende —, when (the) opportunity offers (presents itself); In de — stellen, afford an opportunity, enable; In de — zijn, be in a position, have the opportunity (to); Wij zijn niet in de —, able (to); Ik had geen —, not an opportunity; Wij deden het op eijns —, off our own bat (on our own hook); Prachtige — voor het golfspel, excellent golfing facilities; Voldoende — om te leeren, sufficient means of study; Ter — van, on the occasion of; Diner ter — van de opening, dinner attendant on the opening (of); Voor dez —, for this bout; . . . is de — zich aanbiedt, as soon as (the) occasion offers (serves); De gunstige — aangrijpen, take fortune at the tide, take (the) occasion (time) by the forelock (hand); Men moet de juiste — aangrijpen, time and tide wait for no man; Het loerl bracht hem een gunstige —, fortune brought him an opportunity; De — maakt den dief, opportunity makes the thief, an open door may tempt a saint; Hij maakte van de — gebruik om te vrogen, availed himself of (seized) the opportunity to inquire; Hij maakte misbruik van de —, rode the occasion to death; Zoals de — meebrengt, incident to the occasion; Gij moet de — niet laten voorbijgaan, allow the opportunity to slip by, let the opportunity slip.

Gelegenheidsgelecht, occasional (topical) poem (song, verse).

Gelief, jam, essence of fruit; jelly; —achtig

jelly-like, tremellose; —vorm, jelly-mould. Geleit; —bijzet (—brief), way-bill, permit (of transit), safe-conduct (reisgeleide); Een goed geleit is de beste —brief, the best passport (fortune); —huis, conduct-pipe. Geleide, suite, attendance; escort (mil. g.), convoy (s. v. loof); Onder sterk —, under a strong guard (a strong escort); Zij was onder mijn —, entrusted to my care; Accompanied her; Hij bood haar zijn — aan, offered to accompany her, to see her home. Geleidelijk, gradually, by degrees, little by little; —e overgang, imperceptible (gradual) change; —heid, gradualness, regularity.

Geleiden, lead, conduct, attend, accompany, escort (mil.), convoy (loof); Hij geleide haar naar het altaar (diner), conducted (led) her to the altar (handed her down to dinner); Het lijk werd door vrienden naar het graf geleid, corpse was guarded to the tomb by —; Slecht —if (natuurk.), badly conducting; Geleider (—ster), leader, guide, conductor (ook in de natuurk.); Slechte —, non-conductor; Geleiding, conducting-wire; conduction (Natuurk.); conduct-pipes; —vermogen, conductivity; Geleidraad, conducting-wire. Geleit; —engel (—geest), guardian angel (guardian spirit, good genius).

Gelen, get (make) yellow. Geletterd, literary, learned; —e, literary person, literate; —en, literati.

Gebruter, rot, twaddle.

Geld, rank, file; joint; generation (bijl.); Voorste, achterste —, front, rear rank; In 't — gaan staan, fall in; In enkele, dubbele gelederen, in single, double file(s); In gesloten gelederen, in serried ranks; Zich in — opstellen, draw up; In gelederen geschaard, arrayed in file; In gelederen sluiten, close the ranks; De gelederen verbrekken, break rank(s); Uit het — treden, quit the ranks; Hij werd uit de gelederen onttrokken, was promoted from the ranks. Geld; —knop, knot, vertebra; —sluiter, last man of a file.

Geliefd, dear, beloved; —e, sweetheart, mistress, dearest, love, beloved.

Geliefhebber, dilettantism, dabbling, bungling; amateurism; Geliefkes, favorite; Gelieven, please; UEd. gelieve dit aan te nemen, may it please you to accept this; Gelieve mij te berichten, please to inform me; Ja, dat gelief zij te zeggen, well, that's more than you can make good (prove). Gelijp, yellowish, off-white.

Gelijk, right; equal, identical, similar, alike; smooth, (on a level); — hij —, like to like; 't — er, at a time; 't — er tijd, at the same time (moment); Vijftien —, fifteen all (bijl. etc.); Tien min vier is — zes, ten less four equals six; — aankomen, arrive at the same time, arrive together; Zichzelf — blijven, be consistent with oneself, be always (remain) the same; — geven, agree with (a person); be of a person's opinion; Je zult me — geven, als ik dit zeg, uphold me, if . . . ; — hebben, be (in the) right; Hij wil altijd — hebben, is always positive (dogmatical); — heb je, true for you (right you are); Die eigenschap heb je niet hem —, quality is common to

both of you; *De balans weer* — make (het evenwicht herstellen), redress the balance; *Het is mij* —, is all the same to me, makes no difference to me; *De klok is niet* —, is not right; *Jullie mannen zijn allemaal* —, you men are all alike; *Zij zijn — in jaren* (van grootte), they are of an age (of a size); *In — mate* (*Op — wijze*), equally, in the same degree (manner); *Iets in 't — brengen*, set a thing to rights; — *op deelen*, share and share alike; *Men zal hem in 't — stellen*, he will be righted; *Met — e wapenen en onder — e voorwaarden strijden*, fight on equal terms (ground); — *wiel — verpelden*, render like for like, pay in kind; *Op — e Dijn*, on a par; *Zijn — e*, his equal; *Dat heeft zijn — e niet*, is not to be equalled; *Ik wil niet met uzen — en twisten*, quarrel with the likes of you; *'En — en datum*, of same (even) date; *'Eet heil en zegen in 't Nieuwe jaar!* Van 's — ('*Jaagtijks*). A happy New-year to you; 'Thank you, the same to you; *Doo het — ik het u gewensd heb*, as I have shown you.

Gelijk: — **beduidend**, synonymous; — **beeldige driehoek**, isosceles triangle; — **beeteekend** (= **beduidend**).

Gelijkelij, equality: *Wij hebben er allen — belang bij*, are all equally interested in it. **Gelijken**, resemble, look like, be like, be similar: *Uw portret gelijkt goed* (spreekend), portrait (photo) is a good (speaking) likeness; *Dat gelijkt uergens naar*, it is highly unbecoming; it's shrewdness; *Het gelijkt er niet op*, it is nothing like it; *Het begint er op te —*, begins to look like it; *Zij — niets op elkaar*, are as (much alike as) chalk and cheese; *Hij gelijkt op z'n vader*, favours his father; *Spreekend op elkaar —*, be as like as two peas in a pod; two drops of water are not more alike; *Hij gelijkt sprekend op u*, he bears a striking resemblance to you, he looks very much like you.

Gelijkens, resemblance, likeness; **parabel** (**bijv.**), **parabel**; **Sprekende —**, striking likeness; *De — v. d. rebelen zoon*, the parable of the prodigal son.

Gelijkertwijls, in the same manner, likewise.

Gelijk: — **gaan**, keep time; *Daar we horloge —*, have you the exact time? — **geind**, like-minded; — **heid**, equality, oneness, conformity, similarity; sameness (v. **opperhoed**): *Wij gaan met elkaar om op eert van — heid*, are on intimate terms together, on an equal footing; — **hoekig**, equiangular; — **knippen**, trim; — **houden**, come up with; — **houden**, keep time; — **houdend**, consonant (crimes), homonymous; true, exact, uniform (copy); — **huidende** **uitdrukkingen**, homonymous expressions; — **maken**, equalize; **level** (de ground), **rate** (to the gr.); — **matig**, equable, uniform (mouton), regular, even (warmth), well-balanced, equal; *Hij heeft een — matig humeur*, an even temper; — **matigheid**, equableness, uniformity, regularity, evenness; — **middeelpuntig**, concentric; — **moedig**, even-tempered (=minded), equanimous; — **moedigheid**, equanimity, evenness of temper; — **namig**, of the same name, homonymous; having the same denominator; — **namig maken** (= **zinking**), reduce

(reduction) to the same denominator; — **naar** **stoten** **elkaar op**, similar poles repel (dissimilar poles attract) each other; — **slachtig**, homogeneous; — **soortig**, similar; — **soortigheid**, similarity; — **staan**, be one's social (mental) equal; be (stand) upon a par (level, equality) with, run neck and neck; be tantamount (to); *Al of het andere — staan*, all other things being equal; — **stellen**, put (place) on a par (level); — **stelling**, co-ordination, emancipation (social); — **strijken**, smoothe; — **stromen** (electr.), continuous (direct) current; — **tijdig**, simultaneous, synchronous, contemporary (writers); *Wen kwamen bijna — tijdig aan*, arrived within some minutes of each other; — **tijdigheid**, simultaneity, contemporaneity; synchronous (in de *vervolggeschiedenis*); — **vloerend**, regular, weak (verbs); — **vloers** (rta), on the ground-floor; plain, homely; *De kamers zijn alle — vloers*, on the ground-floor (on a floor, level); — **vormig**, of like form, uniform; — **za** — **vormige driehoeken**, congruent triangles; — **vormigheid**, conformity; — **waardig**, equivalent (tantamount) (to); — **waardigheid**, equivalence; — **zetten**, set (a clock) right (at the right time); — **zijn** met de klok van 't station, put (be) correct with (right by) the station-clock; — **zetten met de torenklok**, set (a watch) by the town-clock; — **zijdig**, equilateral (triangles); — **zijdigheid**, equilaterality.

Gelijk, lapping, linking, slobbering; **toedeling**, tonalism, adulation; **Gelikt**, overnice, published.

Gelikt, lipped.

Gelispel, lispang.

Gelobd, lobated; lobulated.

Gelofte, hallowing; howling.

Geloor, lurking, spying.

Gelofte, vow, solemn promise; *De — afleggen* (K.-K. *priester*), take the vow; *En — doen*, make a vow.

Geloken, closed, shut.

Gelot, catering; monotonous singing.

Gelook, ogling.

Geloof, creed (**belijdenis**), faith, belief; credit: —, **hoop en liefde**, faith, hope and charity (love); **blind** —, implicit faith; *Ik heb een blind — in uwe eerlijkheid*, implicit faith in your honesty; **vast** —, firm belief; *De heiligh artikelen des —s*, the Apostles' creed; — **aan**, faith (belief, trust) in; — **hechten aan**, put faith in, give (attach) credence to; *Levend — schenken*, believe (trust) a person; *Het publiek sloeg er — aan*, it obtained credit with the public; — **stellen in**, trust, put faith in; *Niet geen — in kladders*, put no faith in talchoppers; *Hij verdient geen —*, deserves no credit; *Het — kan herpen verzetten*, faith will remove mountains; *Iets op oord — manneken*, take a thing upon trust (in good faith).

Gelooflijk, believable, credible.

Geloofs: — **artikel**, article of faith; — **be-grippen**, religious opinions (convictions); — **belijdenis**, creed, profession of faith; — **bezwaren**, religious scruples; — **briefven**, credentials; letters of credence; documentary proofs of one's election; — **dwang**, compulsion in matters of faith;

—formulier, creed; —genoot, brother in the faith, co-religionist; —geschild, religious controversy; —haat, religious hatred; —held, champion of the faith, religious martyr; —ijver, religious zeal; —leer, dogma, religious doctrine; —leven, religious life, inner life; —onderzoek, test (trial) of faith; —punt, point of doctrine, doctrinal point (question); —regel, rule of faith; —twist, controversy, religious quarrel (war); —vertrouwen, faith; —verwisseling, change of faith (religion); —verzaker, apostate, renegade; —voorn, form of faith; —vrijheid, religious liberty (freedom); —waarheid, religious truth; —zaak, matter (question) of faith.

Geloofwaardig, credible, authentic, reliable, worthy of belief; —heid, credibility, authenticity, reliability.

Geloop, running to and fro.

Gelooven, believe, credit, trust, think: Niet —, disbelieve; Hij gelooft alles, will swallow anything; Ik geloof dat het mooi weer is, I think it is nice weather; Geloof dat maar, take my word for it; Ik deed het hem —, brought him to believe it; Geloof gerust dat hij een knappe vent is, you may take it for granted that he is (believe him to be) a clever fellow; Geloof mij, uw lofgeregen K., I am, yours truly K.; ik geloof niet aan spoken, do not believe in ghosts; Gij moet er aan — (fig.), are in for it now; Den moet mijn horloge er maar aan —, in that case I'll pawn (sell) my watch; Ik geloof hem op zijn woord, trust him on his word, take his word for it.

Geloovig, faithful, believing, pious; De —en, the faithful, believers.

Gelul, talling, ringing.

Geluld, sound; —denper, sordine (op aanrader.), mute (op blaasinstr.); muffler.

Geluids — golf, sound-wave; —leer, acoustics; —trilling, acoustic vibration.

Geluster, idling, laziness.

Gelustig: Goed —, good-humoured, in a good humour (louper); Erg goed —, (to) in a merry mood, in high feather; Slecht —, in a (bad) temper, out of humour; Wat is hij slecht —, what a temper he is in! Ik ben er niet naar — om u nau te hooren, not in a temper (humour) to listen to you.

Geluk, happiness (v. goed), fortune (v. omstandigh.), luck (v. toeval), felicity, prosperity, success: Hij —, by chance, by good fortune; Hij luuster —, by a mere fluke; Op goed — af, at a venture, at haphazard, at random; — er mee, I wish you joy (of it); Huisselijk —, domestic happiness; Overvacht — (je), windfall, piece of good luck, stroke of good fortune, godsend; Dat is meer — dan wijsheid, more fortunate than wise, more by hit than by wit; more by guess than by cunning; more luck than skill; Zonder — vaart niemand veel, the lucky one gains the prize; luck is better than skill; V — is niet den stommoedige, fortune favours the bold; Het was een — voor me (dat), well (lucky) for me; Het — is de wereld nog niet uit, who would have thought it! Ik had het — hem te ontmoeten, the good fortune to meet him; Hij laat alles op het — aankomen, leaves everything to chance; Zijn — be-

proeven, try one's fortune, make a bid for fortune; Je mag nog een — spreken, think yourself very lucky that —; thank your lucky stars that —; Bijzonder veel — hebben (financ.), strike oil; —je, fluke; Hij heeft een —je gehad, has come in for a good thing.

Gelukken, succeed (in), prosper: Niets gelukt hem, succeeds with him; Al met het doel gelukt hem, he succeeds in everything; he is always lucky, all his cards are trumps; Het koninkje gelukte niet, the trick did not come off; De proef gelukte mij, my experiment was crowned with success; Het is hem gelukt, he has been successful; Ik hoop, dat het u — zal, you may succeed; good luck to you.

Gelukkig, happy (gewoesttoestand), fortunate (door omstandigheden), lucky (door toeval); —e afloop, happy issue (ending); — Arabië, Arabia Felix; —e dagen, palmy days; —e gedachte, happy thought; —gestern, propitious; — koning, successful merchant; —e overtocht, prosperous voyage (crossing); In mijn —en (rustigen) tijd, in my halcyon-days; —toeval, lucky chance; — vuurteeken, good omen; —zijn, have good luck; — is 't spel, ongelukkig in de liefde, unlucky in love, lucky at play (cards); Wie — is, rolt overal door, give a man luck and throw him into the sea; Den —e loopt alles mee, nothing succeeds like success; —erwijze kwam hij juist op tijd, happily (as fortune would have it, fortunately) he came just in time.

Geluku: —bode, bearer of glad tidings (good news); —dag, happy day, white day, red-letter day; —godin, (goddess of) fortune; —kind, fortune's favourite (mistaken), lucky dog (bird); Hij is een —kind, was born with a silver spoon in his mouth (under a lucky star); —penning, pocket-piece, lucky penny; —spinnetje, money-spider; —staat, worldly happiness, blessed state, bliss; —ster, lucky star: Zijn —ster gaat op, star is in the ascendant; —stoot, fluke, lucky hit; —vogel: Z. —kind; —zak, lucky-bag; —zwijnetje, pig-charm (van horloge).

Gelukwensch, congratulation: —en, congratulate (a person on a thing), offer one's congratulations (to), hug oneself (over a piece of luck); wish one joy (of).

Gelukzinnig, blessed: Een — Nieuwjaar, a happy New-year; —heid, bliss, blessedness, beatitude; Gelukzoeker, adventurer, fortune-hunter.

Gelut, yellow; faded.

Gemuuk, affected, fainal, finicking, prima; readymade (clothes): —e pudden, custards, enz. confections; —e kleeren, ready-to-wear clothes; —e nederigheid, sham humility; — lachen, make pretence to laugh; laugh affectively (insincerely); —spreken, mince, speak with affected elegance (insincerely); —heid, mannerism, affectation.

Gemaal, consort: Prins —, Princess.

Gemaal: Heilasting op het —, duty on flour.

Gemaal, draining-machine (—mill).

Gemachtigde, amgn, deputy, attorney; endorsee (v. postwissel).

Gemak, comfort, ease, convenience, facility, leisure: *Helmeeljk* —, Water-Closet: *Hij deed het met —*, it was an easy (trifling) matter to him; *Ik kon niet — recht op staan*, stand erect with ease; *Wij hebben het met — gezonden*, won hands down; *Hou je —*, don't stir; *Een huis met zels — ken*, a convenient house; *Op mijn doods —*, at my leisure; *Doe het op uw —*, at your convenience; *tako it easy*, take your own time for it; *Hij reids op zijn —*, by long (easy) stages; *Hij is op zijn — gesteld*, he won't put himself much out; is fond of taking his ease; *iemand op z'n — zetten*, make a p. at home (comfortable); *Het paard won den wedstrijd op zijn —*, won the race in a canter.

Gemakkelijk, easy; convenient (*gerieflijk*): — *e buit*, easy prey; *Dat is een — (geschikt) boekje*, useful book; — *le ven*, easy life; *Erg — e sunn*, easy sun enough; — *e stoel*, easy chair; *Des zomers heeft hij het —*, in summer he has an easy time of it; *Ik heb het hier erg —*, I couldn't be better off anywhere; *Mink het je —*, take your ease; *Hij werd (kannd) — No. 1*, was an easy first; *Hij is wat —*, takes things easy, is an easy-going man (*neemt de dingen — op*, maakt het zich —, makes himself comfortable); *Het is zoo — als van*, as easy as flying, mere child's play; *Hij spreekt —*, is a ready (fluent) speaker; — *zitten*, be comfortably seated; (my shoes are easy to my feet); be an excellent fit.

Gemakkelijkheid, ease, easiness, comfortableness, convenience; **Gemakshalve**, for convenience' sake; **Gemakzucht**, love of ease.

Gemaal, spouse, lady, consort.

Gemanierd, well-mannered, well-bred; affected, stiff, mannered (*gewantereerd*): — *heid*, good breeding.

Gemanifereerd, affected; — *heid*, mannerism.

Gemaskerd, masked; — *hat*, masked (fancy-dress) ball; — *e*, masked person.

Gemutigd, temperate, moderate; *De — en (partij)*, the Moderates; — *e luchtstreken*, temperate zones; — *heid*, moderation, mildness; sobriety.

Gemier, glacer; raco-ginger (*gemeynerdel*); — *hier*, glacer-beer; — *wortel*, ginger-root.

Gemeen, common, ordinary, general, usual; low, mean, base, vulgar; *Het —*, the rabble, the mob, the great unwashed; *Hij schreef een — e hand*, a vile hand; *De — e man*, the man in the street, the common people (*Het — e volk*); — *e praktijken*, corrupt practices; — *e slag*, backhander, foul blow; — *soldaat*, private; — *spel*, foul play; — *spelen*, play foul; play it low down (upon a person; SL); — *e streek*, shabby (dirty) trick; — *e taal*, vulgar language; *Een — e vent*, a bad sort (lut); *De — e zaak*, the public cause; — *e zaak maken met*; Z. Zaak; In Y —, commonly, generally; *Wij hebben niets met hen —*, nothing in common with them; — *goed geen goed*, what is everybody's is nobody's; *For — e rekening knopen*, buy on joint account; *Dat noemt ik —*, I call that shabby (mean, beastly); *Het werd door den druk — gemaakt*, spread about in print,

printing made it common property. **Gemeenebest**, republic, commonwealth. **Gemeengoed**, common property. **Gemeenheid**, meanness, shabbiness. **Gemeentlijk**, usually, commonly. **Gemeenplaats**, commonplace (expression, observation), platitude; *Hij houdt een — e deal* in common-places, is a plitudinarian.

Gemeenschap, community (*maatschappij*); intercourse (*omgang*), communication, connection; relationship; — *v. belangen*, community of interests; — *v. goederen*, community of goods; In — *van goederen* trouwen, marry in community of property, on equal terms; *De — der Heiligen*, the communion of Saints; — *houden met*, hold intercourse with, be in touch (communication) with; *De — verbreken*, break off all intercourse; **Gemeenschappelijk**, in common, jointly, conjointly, in company (concert) with; — *bezit*, collective (communal) ownership; — *e grens*, continental frontier; *Zij hebben een — habs*, a house in common, a house between (among) them; *Het gaat voor — e kosten*, the expenses are borne in common; *For — e rekening*, on joint account; — *heid*, community (of interests); **Gemeenschapszin**, sociality, communal sense, public spirit.

Gemeenschachtig, of common order.

Gemeente, municipality (*burgerlijke*), congregation (*kerkelijke*), parish (*beide*); *De — G.*, the municipality of G.; *De goe —*, the great public; the common herd; the good citizens; *Het Huis der — en*, the House of Commons; *Broeder van de natte —*, tippler.

Gemeente; — *ambtenaar*, municipal (parish) officer; — *bedrijven*, municipal works; — *belasting*, local (town, parish-) rates; — *bestuur*, municipality; corporation, town-council; — *habs*, council-municipal, common-hall, town-hall; — *kas*, municipal treasury, civic chest; — *lasten*, town-parish-rates; — *Hid*, parishoner.

Gemeentelijk, municipal.

Gemeente; — *raad*, town-(p. rish-)council, corporation, common council, the city-fathers; — *raadslid*, town-councillor, common councillor; — *school*, municipal school; — *secretaris*, town-clerk, municipal clerk; — *verkiezingen*, municipal elections; — *verordeningen*, by-laws (of a municipality); — *wapen*, town-city, municipal arms; — *wesde*, common; — *werken*, Z. — *bedrijven*; — *wet* (Eng.), Municipal Corporations Act; — *zegel*, municipal seal.

Gemeenzaam, intimate, familiar; — *gesprek*, confab(ulation); **Gemeenzame uitdrukking**, every-day expression (phrase), household word; *Met iemand — omgaan*, associate with a person in a familiar manner; *Met iemand — spreken*, speak familiarly to a person; — *heid*, familiarity, intimacy, freedom.

Gemeen, above-mentioned).

Gemeenlijk, cross, sullen, fretful, peevish, morose; in the mopes; — *heid*, moroseness, peevishness, etc.

Gemeenp., mixed, miscellaneous; — *e baden*, mixed baths (bathing); — *e berichten*, miscellaneous; — *getal*, mixed number; — *ge-*

zelschap, mixed (promiscuous, miscellaneous) company; all sorts and conditions of men; — *getal*, mixed number; — *huwelijk*, mixed marriage; — *e lading*, assorted cargo; — (*spoorwagrijtuig*), composite (carriage); — *e scholen*, mixed schools (for boys and girls); — *e verzekering*, endowment assurance.

Gemesl: *Het* — *e kalf*, fattened calf (*lijb*). **Gemeten** *mijl*, measured mile (*lijf proef-rand*).

Gemid*man*, mowing.

Gemiddeld, average, mean (*lisse*); *ton an (st)* average; — *e afstand*, mean distance; — *e lengte* (*hoogte*), medium height; — *opbrengen*, *weigen*, *etc.*, average; *Wij schooten — twee haren per dag*, averaged two hairs a day.

Gemist, missing, meditation, reverie. **Gemis**, want, lack; *miss (of a p.'s presence)*; *Ken — vergoeden*, supply (fill up) a want; — *aan algemeene waardeering*, lack of general appreciation.

Gemist, intriguing, plotting; bungling. **Gemoed**, mind, heart; *Onvankelijc* —, susceptible heart, sensitive mind; *Oppgewekt* —, cheerful mind; *In — e overreden*, recommend conscientiously; *Ik ben in — e overreding*, earnestly convinced; *De — eren hebreërschen* (*verontvaten*), rule, disturb the minds; *Zijn — lichten* (*uitdoelen*), unburden one's soul (mind); *Zijn — schreit vol*, he was deeply moved; *Ik heb hem dat op het — gedrukt*, impressed it on him; *Zeggen — en men op het — heeft*, ease one's mind, unburden oneself; *Op iemands — werken*, appeal to a person's conscience; *Z. verder H'reken*.

Gemoedelijc, jovial, easy-going, kindly disposed; — *man*, kind-hearted, good-natured man; — *woord*, kind word; — *heid*, kind disposition, good nature.

Gemoeds: — *aanmerking*, emotion, excitement; — *oord*, disposition, temper; — *bezwaar*, conscientious scruple (objection); *Iemand met — bezwaren*, conscientious objector; *Hij had — bezwaren om een eed af te leggen*, he had conscientious objections to (the) taking (of) an oath; — *gesteldheid*, temper, disposition; attitude (*franc*) of mind; — *kalmte* (*— rust*), tranquillity (calmness) of mind, composure; — *stemming*, frame of mind, mood, humour; — *toestand*, state of mind, mental condition, disposition.

Gemoed, at stake; *Mijn leven was er mee —*, was at stake (in jeopardy); *Dare is veel tijd mee —*, that takes up much time.

Gemoet: *Den vijand te — gaan*, face the enemy, meet him boldly; *Vreugdekreten klonken hem te —*, he was received with cheer; *Iemand te — kussen*, come to meet a person; meet a person half-way (*fig.*); *Te — komend*, accommodating, compliant; *Hij was zeer te — komend*, responded to my advances; *Hij kwam voor de uitgaren te —*, paid part of my expenses; part of my expenses was (were) borne by him; *Hij kwam om mijne wenschen te —*, met my wishes half-way; *Het gevee te — loopen*, fly in the face of danger; *Te — voeren*, reply, retort; *Te — zien*, look forward to (the time); *Ik zie*

den dood met kalme te —, shall look death calmly in the face.

Gemok, pouting, sulking; sulkiness.

Gemospel, muttering, murmuring, buzzing (ing) of voices; grumbling, murmur.

Gemopper, *Zie Gemoer*.

Gemout, grumbling, murmurs, growling.

Gemorrel, fumbling, poking.

Gemors, muzzling.

Gems, chamols; — *bok*, ch. buck; — *leder*, shammy; ch. leather; — *vel*, ch. skin.

Gemummel, mumbling, mumbling.

Gemunt: — *op*, aimed at; *Zij hebben het op u —*, a design upon you, there's a plot against you; *Dat was op mij —*, meant (intended) for me; *Hij had het op mijn geld —*, was after my money.

Gemurmel, murmur(ing); spissing, purring, gurgling.

Gemutst: *Hij is goed (sterk) —*, in a good (bad) temper; *Ik ben vandaag niet — om te werken*, in the humour for work to-day, don't feel up to work.

Genzeleder, chamols-leather, shammy.

Genzenjacht, chamols-hunting.

Genaukbaar, accessible, of easy (easy of) access; come-at-able; — *heid*, accessibility, affability.

Genoot, named, of the name of, bearing the name of; *Wiliem —*, William by name, of the name of W.

Genade, grace, mercy; *Groote (Goede) —*, good gracious! Lord bless me! Man alive! great Gent: oh my! *Uwe —*, Your Grace; *Kindenaar van Gods —*, (heaven-born) artist; artist by the grace of God; *Door Gods —*, by divine mercy, by the grace of God; *Iemand zeer in — afhennen*, restore a person to favour; *Afhengen van ietwants (of) zijn aan) iemands —*, be (lie) at a person's mercy, be dependent on his good graces; *Hij gaf zich over op — of om —*, surrendered at discretion, made an unconditional surrender; *Hij gaf zich over aan de — zijner vijanden*, cast himself on the mercy of his enemies; *Om — smeken* (*roepen*), sue, cry (out) for mercy; *Hij is zonder (and geen) —*, knows no mercy, is pitiless, merciless; *Iemand — betooven*, parson a p.; *Geen — geven* (*vrijd*), give no quarter; *Ik vond geen — in zijne oogen*, no favour in his eyes; *Hij werd aan de — der golven prijs gegeven*, was left to the mercy of the waves. *Z. Recht*.

Genade: — *broed*, bread of charity (deprandice); — *broed eten*, eat the bread of (live on) charity; — *kruid*, hedge-hyssop; — *leer*, doctrine of grace; — *middel*, means of grace; *De — middelen der Kerk*, the last sacraments (administered to a dying man); — *slag*, finishing stroke, death-blow, final blow, mace-blow; *Den — slag geven*, give the death-blow (to one's hopes); *Dat gaf hem den — slag*, finished him off, settled his business; — *stout*, finishing blow; — *verbond*, covenant of grace, the New Testament.

Genadig, merciful; gracious, condescending (*uit de hoogte*); — *e Goden*, merciful Powers; *God zij mij —*, the Lord have mercy upon me; *Wees hem —*, have pity on him, don't be too hard upon him; *Er — afkopen*, get off cheaply (easily); *Iemand*

— behaandelen, treat a person leniently; —held, condescension, mercifulness.

Genaken, approach, come near: *Hij is hand niet te* —, he is almost inaccessible, difficult of access.

Genadmene, gendarme, armed policeman.

Genadarmerie, gendarmerie, military police-force.

Gene: *Dree . . . gene*, the one . . . the other; the latter . . . the former; *Deen en* —a. some (people); *Jan — zijde van het graf*, beyond the grave (tomb).

Genealogie, genealogy; **Genealogisch**, genealogical.

Geneefsch, Geneva.

Geneeren (zich), feel embarrassed, be shy (of): *Geneer je niet*, make yourself at home; *Geneer u niet het om te nemen*, do not be nice about accepting it.

Genees —baar, curable; —, **heel- en vereskundige**, general practitioner; —heer, doctor, physician, medico (archaic); *Heer van* —heer, medical profession; —inrichting, health-establishment, sanatorium; —kracht, curative (healing) power; —krachtig, healing, curative, official, medicinal (plants), medicated (coffee); —krachtig kruid, official herb; —krachtige eigenschappen, curative properties; —kunde (—kunal), medical science, therapeutics; the healing art; **Geneeskundig**, medicinal, remedial, medical; *Daar — e behouding*, under medical treatment; —e bijstand, medical aid; —e commissie, medical board; —e dienst, Royal Army Medical Corps; —e toezicht, Sanitary (Health) Authorities; —e, physician, medical man, general practitioner.

Geneeslijk, curable, remediable; —held, curability, curableness.

Geneest —middel, remedy, physic (fam.), medicine; panacea (algemeen geneest.); specific (voor bepaalde kwalen): *Het —middel is erger dan de kwaal*, the cure is worse than the disease (complaint); —wijze, mode of treatment, cure.

Genegen, inclined, disposed: *Ik ben hem —*, bear him good will, I am favourably disposed towards him; *Ik ben er toe —*, ready (willing) to do it, do not mind undertaking it.

Genegenheid, affection, attachment, inclination; — hebben voor (sinnend — toe-zwaan), bear a person good will, feel affection for him; — opvatten voor, take (form) a liking, (an attachment) to.

Genekid, inclined, prone, bent: — te denken, apt to think; — tot katekwaad, prone to mischief, bent on mischief; *Tot vermaak —*, bent on pleasure; —held, inclination, propensity.

Generaal, general; — en chef, commander-in-chief, generalissimo; —majoor, major general; —schap, generalship.

Generalisatie, generalization; **Generaliseeren**, generalize.

Generale, generalization.

Generfil, nervod, nervate.

Genet, genet, jennet.

Genegte, pleasure, delight: *De —n van het leven*, the joys (pleasures) of life.

Genetie, humancie.

Genève, Geneva; **Genéver**, Genevan, Genevese.

Genezen, cure, restore to health; recover (from an illness), regain one's health, be restored to health; *heel (up)*, close (s. wonden); get well: *Van een veelzide gewoonte* —, cure (a person) of a nasty habit.

Genezing, cure, healing, recovery, restoration to health; — door geoor, Christian Science.

Geniaal, highly gifted, ingenious; **Geniaaliteit**, genius, giftedness.

Genie, military engineering; Royal Engineers; (man of) genius: *Ik heb er geen — in* do not fancy it; **Geniekorps**, engineer corps, corps of military engineers.

Geniep: *In 't —*, by stealth, furtively, on the sly; **Geniepijn**, in an underhand way, back-stabbing, sneaky, on the sly, nasty; —e steek, underhand (nasty) trick.

Geniepig, sneak.

Genies, sneaking.

Geniebaar, enjoyable; —held, enjoyable nature (of a thing).

Genieten, enjoy: *Ik geniet al bij de gedachte*, am tickled at the idea; *Groote achtung* —, be greatly respected; *Een goede gezondheid* —, be hale and hearty; enjoy good health; *Hij heeft een goede opvoeding genoten*, received a good education; *Salaris —*, draw a salary; **Genieting**, enjoyment, pleasure.

Genietf, genitive; —verhouding, genitive relation.

Genius, genius; **genio**; **Beschermende** —, tutelary deity (spirit).

Genoeg, enough, plenty of, sufficiently; **Amer dus** —, enough and to spare; —daarvan, let us have no more of it; *Dat is —*, will do; no more of this; *Het is niet — dat men eerlijk handelt*, sufficient to act honestly; *Ten —e van*, to the satisfaction of; *We hebben hier dronkards —*, got plenty of tipplers here; *Nu, zonderling —*, *hij kwam terug*, and, what is very curious, he did come back; *He hadden daar ruwe — men*, it lasted us out handsomely, we wanted no more of it; *Hij is nu — het te doen*, man enough to do it; *Wij hadden — te doen met alles in orde te brengen*, putting everything right; *Ik ben geen deskundige — om*, not enough of an expert to . . . *Men kan het niet — op prijs stellen*, it cannot be too much appreciated; *Ik heb er — van*, am (just about) fed up with it, have (had) enough (my fill) of it.

Genoegloening, satisfaction; atonement.

Genoegen, pleasure, favour, joy, liking; approval; satisfaction, fill: *Met alle —*, the greatest pleasure (in the world); *Tot —*, till the pleasure of seeing you again; so long (fam.) *Wilt gij mij het — doen*, do me the pleasure (the favour) *Mel. N. zal ons het — doen (iets te zingen)*, Miss N. will oblige (us with a song); *Do hand dronk zijn —*, drunk his fill; *Wij hebben het —, w te berechten*, have the pleasure of (have pleasure in) informing you; *Dat gaf mij altijd veel —*, it used to please me very much (to afford me much pleasure); *Ik neem — met uwe verzekering*, your assurance is enough for me; *Daar neem ik geen — mee*, I won't put up with it, that won't take (go down) with me; I am not going to stand it; *Hij schrikt — in het laatste leven* (het gezellig

verkeer), delights in the joys of domestic life (of social intercourse); Naar —, satisfactory, satisfactorily; De goederen waren zeer naar zijn —, secured his kind approval; Ik ben naar zijn — werkzaam geweest, he was satisfied with my work; Neem er van naar uw —, please yourself; Wie kan het roepen naar elk —, he who would please everybody contents nobody.

Genoeglijk, agreeable, pleasant, comfortable; —heid, pleasantness, agreeableness.

Genoegzaam, sufficient: Bij genoegzame deelneming, if the participation proves sufficient; —heid, sufficiency, contentment.

Genoodijde, guest, invited person.

Genoot, fellow, associate, partner.

Genootschap, society, association; —peilijk, social, of a club (society); —gebouw, club-building (house).

Genot, enjoyment, pleasure; possession (of): Het is een — (voor wij) dien brief te lezen, affords (me) great pleasure (in time) to read that letter; Het — der frische lucht, the pleasure of sniffing the fresh air; Na het — e. een glas bier, after enjoying a glass of beer.

Genotmiddelen, articles of luxury.

Genotvol, delightful, enjoyable.

Genre, style, genre; line (of business); —schilder, g. painter; —stuk, g. picture (piece) painting of incident.

Genst, broom.

Genst, gander; Ghent (stad). Z. Gans.

Genstian, gentian; bitter-wort (gale —); folwort (—wortel).

Genus, Genoa; Genuees(ch), Genoise.

Geofiele, geodesy; Geodetisch, geodetic(al).

Geograaf, geographer; Geografische, geographical.

Geologie, geology; Geologisch, geological; Geoloog, geologist.

Geometrie, geometry, Euclid; Geometrisch, geometrical.

Geoorloofd, lawful, allowed, admissible; —genot, innocent enjoyment; —middelen, lawful means.

Georgie, George, Georgie.

Georgie, Georgia; —r, Georgian.

Geopard, in pairs (couple), coupled, by twos, two and two; didymous; Dat gaat er mee —, is attended (connected) with it; it involves (great expense, ...); Zie Paren.

Gepakt, packed (done) up; laden with packages; —en gezakt, with bag and baggage. Zie Pakken.

Gepareld; —e perst, pearl-barley.

Gepareteerd, related.

Gepast, suitable, becoming, fit(thug), proper, seemly, convenable; the exact amount; —geld, the exact money; Een — middel, a proper means; —heid, suitability, suitability, becomingness, fitness, decency.

Gepelns, meditation(s), reflection(s), reverie, brooding; In — verzonken, absorbed (wrapped) in thought, in a brown study; Stof tot gepelnsen, matter for meditation (reflection).

Gepeld; —e perst, gort, hulled (peeled) barley.

Gepeupel, mob, populace, the great unwashed, the roughs, rout, tarsag and bobtail.

Gepeuter, fumbling, trifling.

Geplens, charming, attractive.

Gepik, picking, pecking; industrious sewing.

Gepimpel, tipping, boozing, toping.

Gepiqueerd, piqued, nettled; „Neem", zei hij, eenigzins —, with mild pique; Gewu — zijn, be touchy (huffy, apt to take offence); Hij was er oer —, he was sore at it.

Geploeg, teasing, nagging, botheration.

Geploes, (s)plash(ing) of the oars.

Geploester; —e groen, whitened sepulchres.

Geplokt, stained, solid; spotted (r. coat).

Geploegd; —hout, fluted wood.

Geploeter, toiling, plodding, splashing.

Gepoeh, boasting, swaggering, bragging.

Gepoeseerd, steady, sedate; —e leeftijd, mature age.

Gepraat, little-tattle, talking; Drak —, patter(ing); Hij verveelt me gewone(jk met zijn —, is talking my head off.

Gepreek, preaching, sermonizing; — in een roman is uit den boere in de kunst, (a) preaching in a novel is contraband in art.

Geprepareerd; —e suiker, bountiful-fed (-raased) sugar.

Gepreseed, pressed.

Gepreut, muttering; simmering.

Geprevel, mumbling.

Gepronk, ostentation, showing-off.

Geprononceerd, pronounced (ook fig.).

Geproportioneerd, (well-, ill-) proportioned.

Gepruikt, (per)wiggod.

Gepruil, pouting, sulkingness.

Gepruifel, grumbling; simmering.

Geprukt, hit, touched, wounded, offended, buffed, vexed; Eenigzins —, with a touch of temper, in a buff; —heid, buff, fit of irritability.

Geramste, skeleton (mensch, dier), carcass (r. Auis, schip); frame-work (r. gebouw enz.); Hij is een —, mere skin and bone; Zoo ruiger als een —, as thin as a lath.

Gerans, din, nodde, bubbub.

Geranskat, raving.

Gerassel, babbling, rattling.

Geraden, advisable, appropriate; Het is u — het te doen, you had better do it; Ik acht het —, think it advisable.

Geraken, get, arrive, attain; Zij geraakten in gesprek, fell into conversation together; Onder diversen —, fell among thlows; Hij geraakte bij hem in de gunst, won his favour; Te water —, fall into the water; Hij geraakte tot zijn doel, he attained his end; Tot eer —, attain (come) to honour.

Geranssel, clanking, rattling.

Geranium, geranium, pelargonium.

Gerant, manager.

Gerard(ina), Gerard(ing, Gerarda).

Gerust (broodje). Zie Hoopstbroodje.

Gerstel, rattling; chattering.

Gerust, romping.

Gerecht, course (gang), dish; Heerlijk —, delicious dish.

Gerecht, just, righteous, legitimate, condign, well-deserved; toort, tribunal, (at the) bar of justice; —e Hemel, Good Heavens! Hij zal zijn —e straf niet ontkomen, not escape his well-deserved (condign) punishment; Voor het — brengen, bring to justice; Voor het — slagen, summon to appear (as a defendant) in a court of law, enter an action against; Voor het — verschijnen, appear in court.

Gerechdelijk, judicial, legal: — *e wensende*, forensic medicine; — *e stappen doen*, take (resort) to legal measures; — *verkooppen*, sell up; *leemde* — *vervolgen*, proceed against a p.; *enter* (bring) an action (take legal proceedings) against a p.; *Gerechdelijk*, qualified, entitled: *Ik acht mij — zoo iets te zeggen*, hold myself entitled (warranted) to say (justified in saying) so; **Gerechtigheid**, justice. *Zie Rechtigen*. **Gerechts** — *bode*, usher; — *dag*, court-day; — *dienaar*, process-server, bailiff, usher of the court; — *hof*, court (of justice), tribunal; — *kosten*, law costs, legal charges (expenses); — *plaats*, place of execution; — *schrijver*, clerk of the court; — *zaak*, lawsuit; — *zitting*, session (of the court). **Gereedekavel**, logio-chopping. **Gereedeneer**, reasoning, arguing. **Gereed**, ready, prepared, willing; finished, done; — *en afrek vinden*, find a ready sale; — *e betaling*, payment on the nail, money down, cash; — *geld*, ready money; *Ik ben —*, have done (finished), have finished (have done with) it; *Hij was — om te gaan*, on the point of going, in act to go; *Zich — houden*, hold oneself in readiness; *Ik houd mij — u bij te staan*, am prepared to assist you; *Zich — maken*, prepare (oneself); *Ik maakte mij — voor de reis*, Iof *het vertrek*, got (made) ready (prepared) for the journey, (for my departure); *Des te — er was hij mij te helpen*, so much the readier was he to assist me. **Gereedelijk**, readily: *Ik willigde — zijn verzoek in*, readily granted his request. **Gereedheid**, readiness, willingness: *In — brengen*, prepare, get ready. **Gereedschap**, tools, instruments, implements (of husbandry), utensils: *De de slaoverden ligt het altijd aan het —*, it is a bad workman who quarrels with his tools, bad workmen always complain of their t. **Gerelormeerd**, reformed: — *e kerk*, Reformed Church; — *e*, member of the R. C. **Gerelyd**, regular, orderly, fixed: — *gevecht*, stand-up fight; — *denken*, think connectedly; 'e *Morgens ging hij — wandelen*, he would take (used to take) a walk every morning; — *heid*, regularity. **Gerel**, implements, utensils, (fishing, shaving-) tackle. **Gerekl**, tedious, long-winded (speeches); — *heid*, tediousness. **Gerren**, running (to and fro). **Gerrenomeerd**, renowned. **Gerreserveerd(heid)**, distant and reserved, uncommunicative; also (ness, reserve). **Gerretel**, death-rattle. **Gerribd**, ribbed (cloth); corrugated; scored (binding, band), ripple-cloth (— *e stof*). **Gerrecht**: *het jongste* —, the Day of the Lord, The Last Judgment, Doomsday; *Freed niet met mij in het —*, do not judge me. **Gerriel**, convenience; comfort; accommodation, use. **Gerrietiijk**, convenient (time); commodious, comfortable (house): *Het huis is —* *gerrieten*, convenient; — *heid*, convenience, accommodation; — *heden*, facilities: *De — heden der uren*, the comforts of life. **Gerleven**, accommodate, oblige: *Kins ik u daarmee —*, will it be of service (use) to

you? *Zoudt gij mij daarmee willen —*, would you do me the pleasure to...? **Geril**, driving, riding. **Gerijmd**, rhyming, versifying. **Gerik(ke)kik**, croaking (of frogs). **Gerling**, scanty, small, mean, trifling: *De verliezen waren —*, the casualties were few; — *e kans*, slender chance; *In geen — e male*, in no small measure; *De boest was in den beginne —*, slight at first; *In het minste of — ste niet*, not in the least, by no means; — *denken van*, have a poor opinion (think small) of. **Gerling** — *achten*, hold cheap, have a low opinion of, esteem lightly; — *achten*, disregard, disdain: *Hewijs v. — achten*, slight; — *heid*, inattention; scantiness; — *schalten* (— *schalting*). *Z. Gerlingvaden*. **Gerinkel**, Gerluktik, lingling. **Gerissel**, rustling, rustle; crepitation. **Germaan**, Teuton, German; **Germaansch**, Teutonic, Germanic; **Germaais**, Germanic. **Germaansme**, germanism; **Germaans**, Germanic scholar. **Gerrebel**, rattle, hawking; (death-)rattle. **Gerreep**, shouting, shouts, calling, cries. **Gerreepen**: *Ik voel mij —*, feel a vocation (call) for it; *Ik roef me niet —*, don't feel called upon, am not concerned (to do it). **Gerregermoes**, bustle; noise. **Geruffel**, rull, rub-a-dub (of the drum). **Geruik**, in a dress-coat, in evening-dress. **Gerommel**, rumbling; making hay (in all kinds of papers). **Gerond**: — *e klinker*, rounded vowel. **Gerouk**, snoring. **Gerouwen**, curdled (milk); coagulated, clotted (blood); — *bloed*, gore. *Z. Wissen*. **Geroutineerd**, experienced, practised, well-up in business-routine. **Gerreit**, Gerard: *mag-pis (ekster)*, crow (Ar.). **Gerst**, barley: **Gepureerde** —, pearl barley; **Gepelde** —, put-barley; French barley; **Ongepelde** —, hulled barley. **Gerste**: — *bler*, barley-beer; — *brilj*, b. porridge; — *gort*, b. groats; — *koek*, b. cake; — *korrel*, b. corn; — *nat*, b. water, ptisan; — *zemelen*, b. bran. **Gerucht**, rumour, report: *Loose — en*, rumblings; *Het is een loos —*, a floating rumour, mere hearsay; *Ik weet het bij — e*, know it by rumour, have it on hearsay evidence (on, from hearsay); *Hij maakte — in de buurt*, alarmed the neighbourhood; *Het — loopt*, there is a rumour afloat (abroad), it is rumoured (reported), a rumour is spreading; *Hij verspreidde het —*, spread the rumour about; *Uw vriend bij goed en kwaad —*, in good and evil report; *Woe des wolf, die in een koesad — staat*, the evil wound is cured, but not the evil name; *Hij is een geen klein — verward*, not easily frightened, not afraid of his own shadow; **Geruchmakend**, sensational; — *e zaak*, sensation, sensational news. **Geruis**: — *e tijd*, long (considerable) time: *Al sedert — en tijd*, for some considerable time back. **Geruisch**, rushing, rustling, rattle, babbling, murmuring, tlingling (in the ears), rale (in de long), noise; — *loos*, noiseless: *Het — loos rliepen der riermuizen*, silent swirl of bats.

Geruit, check(ed); christened; — pak, — e *stappen*, check; checks.

Gerust, quiet, calm, peaceful; —, *hij knust van avond*, he is sure to come this evening; — *geweten*, clear conscience; *Ik durf — beweren dat hij ongelijk heeft*, I'll venture to assert that he is wrong; *Ge kunt het — nemen*, are welcome to take it; *Gij moogt enige weken —* — *niets doen*, are welcome to a few weeks' quiet; *Hij slaapt —*, soundly; *Gij kunt — zeggen*, do as you best like; *Laat hem — gaan*, you may safely let him go; *Wees daar maar — op*, make yourself easy on that (thead, score); *Doarop kun je — zijn*, set your mind (heart) at rest; make yourself (your mind) easy on that (point); *Gij kunt er — op zijn*, may rest assured (take my word for it) that ...; *Laat me hart doarop — zijn*, you need not disturb your rest (trouble your head) on that score.

Gerustheid, peace of mind, security, calm; **Mel —**, free from anxiety, confidently; *Dat is een groote — voor mij*, a great comfort to me.

Geruststellen, reassure, set a person's mind at ease (soothe, ease his mind, relieve him); —d, *reassuring, soothing, quieting*; —de *berichten*, comforting (assuring) news.

Geruststelling, comfort, consolation, reassurance.

Gerwe(te), millfoil.

Gesue, nagging, tending.

Geschaard, notchy, jagged, clipped.

Geschutter, bartering, haggling, chaffering.

Gescht, flourish of trumpets, ringing sounds.

Gescheppen: *Al het — e*, the universe, the whole (of) creation, all living beings; **Zoo is het —**, such is the state of things, the matter stands thus; *Tat heerschen — zijn*, he born to rule, he a born ruler; *Het staat slecht met hem —*, his outlook is not bright, he is in a bad case, he is hard up; —heid, state, condition. *Zie Scheppen*.

Gescheren, peals (of laughter).

Geschieden; — *man (vrouw)*, divorced.

Gescheel, singing.

Gescheel, abusive language.

Geschenk, present, gift; *Hij gaf (doed) het mij ten — e*, made me a present of it, gave it me as a present, presented me with it.

Gescheren (*met zwaarden*), (word-) fencing.

Geschermspel, skirmishing.

Gescheiter, blare, flourish of trumpets; swaggering, rant(ing), bragging; **Onbetrekkend —**, blatant nothings (unconcern); *Dat is geen —*, more de *verrijke vromheid*, no gush, but the honest truth.

Geschiedboek, annals of history, records.

Geschieden, happen, occur, take place, come to pass; *Uw wil gescheede*, Thy will be done; *U zal geen leed —*, no harm shall befall you; *Het zal recht —*, he shall be righted; *Het gescheed is, is geschied*, let bygones be bygones, it's no use crying over spilt milk.

Geschiedenis, history, record, story, tale; **business**: **Natuurlijke —**, natural history; **Nieuwe —**, modern history; **Oude —**, ancient history; the same old story (*fig.*);

Dat is eens rare —, a nice thing indeed! here's a pretty business! fine doings those!

Geschiedt; —**kunde**, historical science; —**kundig**, historical (research, onderzoek); —**kundig geselschap**, academy of history; —**kundige**, historian; —**rol**, historical record, archives; —**schrijver**, historian, historiographer; —**verhaal**, history, tale; —**vorcher**, historian.

Geschiedt, able, capable, fit, proper, suitable (for presents), suited for, adapted (for the purpose), eligible; —**e candidaten**, eligible candidates; —**persoon**, right (fit) person; —**e signenakker**, proper clear-case; —**voor onze behoeften**, adapted to our wants; *Dat is — voor mij* doet, suitable to (suits) my purpose; *Hij is — die zal te spelen*, fit to act (to play) that part; *Hij was voor alle werk —*, could set his hand to every thing; *De zaak werd —*, was compounded for; —**heid**, fitness, suitability, propriety.

Gieschil, quarrel, difference, dispute; **En — beslechten**, *afleggen*, make up differences, settle a dispute, arbitrate; —**punt**, point of difference, question (point) at issue.

Gieschinsp, abusive language, invective; objurgation.

Gieschitter, glittering, sparkling.

Gieschoffel, shuffling (of feet); hoeing.

Gieschok, jolting; —t, shaken (faith, credit).

Gieschoold, skilled, trained, practised.

Gieschommel, swinging, rocking.

Gieschoren: *Hij zit er leelijk mee —*, is at a loss what to do; is addled with it (has it on his hands).

Gieslern(a)p, *swapping* (on the violin); clearing one's throat; money-grubbing.

Gieschreeuw, shouts, shrieks, cries; **Veel — en weinig wol**, more squeak (cry) than wool; (a) great cry and little wool; much ado about nothing; great boast small roast; much bran little meal; *Zo maken er veel — oer*, much noise in a great stir, a great bustle, much fuss about it.

Gieschreul, weeping, crying.

Gieschrift, weeping, crying.

Gieschrift, writing; *In — e brengen*, commit to paper, put in writing; **Valschheid in — e**, forging of documents.

Gieschrift, scribbling, penning.

Gieschrob, scrubbing.

Gieschrob, bolting, gorging, gluttony.

Gieschuld, scaly, scalded.

Gieschuifel, shuffling; *hasing* (v. *sluymen*);

Door — en geheel werd de spreker verharderd roet te gaan, the speaker was scraped and coughed down.

Geschut, artillery, cannon, ordnance (ook *fig.*); *Het — bedienen*, serve the guns; *Zo bleven het — standvastig bedienen*, stood (stuck) to their guns.

Geschut; —**gieterij**, gun- (cannon-) foundry; —**kapel**, armour-plated cupola; —**metal**, gun-metal; —**park**, artillery-park; —**poort**, port-hole; —**tulle**, gun-tackle; —**toren**, turret; —**trein**, a. -train.

Giesls, hissing.

Gesjouw, drugging, hauling; *fag*; disolite-nous.

Geslacht: **Aeijns op het —**, duty on slaughter (butchered, butcher's) meat.

Geslacht, race, generation, family, kin, species; (male, female) sex (*natuurlijk*);

(masculine, feminine, neuter/gender/grunmatiaal): Uit een adellijk — gesproten, sprung from a noble family (house); *Het menschelijk* —, mankind; *Schoone* —, fair sex; *Het volgend* —, the coming race (future generation).

Geslachtelijk, sexual; **Geslachtloos**, sexless; genderless (gramm.).

Geslachtskunde, genealogy (kundige, genealogist).

Geslachts: —boom, genealogical tree; pedigree; —deelen, genital (privy) parts; graftab; —drift, sexual instinct (desire); —gemeenschap, sexual intercourse; —kenmerken, sexual characteristic; —lijn, line of descent; —lijst, genealogical table, ancestral chart; —naam, family name, patronym; —onderscheid, differences of gender (sex); —orgaan, sexual organ; —tabel, genealogical table; —uitgang, termination marking the gender; —verwantschap, genetic affinity; —wapen, family-arms (coat of arms); —zichten, sexual diseases.

Gestagen: —vliand, declared (professed), sworn, avowed esomy; beesten (gold).

Gesleep, trailing; dragging.

Gesleup, loafing, carousing.

Geslenter, lounging, sauntering.

Geslepen, sly, cunning; whetted, sharp-tongued; —glas, cut glass; —veest, knowing one, sly dog, cunning blade, acute fellow; *Hij is —*, as deep as a well; —heid, slyness, cunning.

Geslier, sliding.

Geslioper, swinging, dangling; rolling (v. een schip).

Geslobber, slipping, lapping.

Geslof, shuffling.

Gesloep, slipping, gulping.

Gesloten, closed, shut, locked (op slof); —gelederen, serried ranks; —inachtlijvingstijdstip, a slot tender; —inachtlijdstip, close (feces) time; —orde, close order; —als het graf, (as) silent as the grave, as close as wax; Erg —, very reserved.

Geslotenheid, reserva, closeness.

Geslurp. *Zie Gesl* —p. **Gesmaak**, snacking.

Gesmeek, imploring, beseeching, supplication.

Gesmijdelijk, malleable, tractable; —heid, malleability, tractability.

Gesmolten: —boter, oiled butter (botersaus); —lood, molten lead, ens.

Gesnuif, feasting, banqueting.

Gesnuif, little tattler, small talk.

Gesnater, chattering, palaver, patterning.

Gesnuw, snubbing, snarling.

Gesnik, sobbing, blubbering.

Gesnoef, boasting, vapouring, tall words.

Gesnoep, eating (piffering) titbits (on the sly); enjoying forbidden pleasures.

Gesnor, buzzing, droning; *Het eenzouig* — van het rad, the monotonous drone of the wheel.

Gesnorik, snoring; swaggering.

Gesnuif, snuffing, sniffing.

Gesnuif, snuffing; snorting (paard).

Gesnuif. *Zie Gesnorik*.

Geseoel, begging, coaxing.

Gesp, buckle, clasp.

Gespan, team, set (paarden).

Gespartel, sprawling, kinking.

Gespat, splashing.

Gespeel, playing.

Gespen, buckle (on), strap.

Gespierd, muscular, brawny; nervous; (English); —heid, manularity; nervousness.

Gespijkel, speckled, spotted.

Gespoord, spurred.

Gespot, mocking, sootling, jeering.

Gesprek, conversation, talk, confab(ulation); call (telef.); *Ja —*, line (number) engaged (telef.); *Geleerd —*, learned discourse; *Levendig —*, brisk conversation; *Een — aanknoopen (in — spreken)*, enter into (begin a) conversation; *Een — afbreken*, drop (break off) a conversation; *Het gesprek gaande houden*, keep the pot boiling; *Zich in een — mengen*, take part in a conversation; *Het — weer opvatten*, resume the conversation; *Een — voeren*, hold (carry on) a conversation; *Het — brengen op*, turn the conversation to, lead the c. round to, lead (branch) off on a certain subject; *Het — ongemerkt brengen op*, steer the talk round to, lead up (draw the c. on) to a subject; *Het — op iets anders brengen*, turn the conversation; *(Iemand) in 't — halen*, bring (a p.) into the conversation; *Hij wikkelde mij in het —*, drew me into the conversation.

Gespuis, rabble, scum, vermin; Heisch — heilich rabble.

Gest. Z. Gest.

Gestaag, Gestadig, continual, steady, constant, settled (weather), regular; *Seder den 17en Aertst Aet — geregend*, we have had a continuous spell of rain since the 15th; **Gestadigheid**, constancy, perseverance, steadiness, settledness.

Gestalte, build, stature, shape, figure, size (*groote*); *Van —*, in (of) stature.

Gestamel, Gestamer, stammering.

Gestaamp, trampling, stamping, pounding; pitching in. (schip, bag of machinery).

Gestansit; *Hij deed zijn woord, rijnse belofte* —, kept his promise, fulfilled his vow, redeemed his pledge.

Geste, gesture.

Gesteen, groaning, moaning. **Z. Gesteun.**

Gesteente, (precious) stone; rocky boulder, misral ore; tomb, monument.

Gesteel, constitution, system; *Hij is sterk (ruak) van —*, has a strong (weak) constitution.

Gesteld, suppose, supposing, supposed; set (on going); *De — e machten*, the established (constituted) authorities, the powers that be; *De over u — e machten*, the authorities set over you; *Het is er zoo mee —*, that's how matters stand; *Hij is op rijnse familie* —, fond of his relations; *Hij is erg op geld* —, keen on (greedy of) money; covetous; *Op de vorsten —*, observant of forms; *Hij is op rijnse waardigheid (op complimenten)* —, stands on his dignity (on ceremonies).

Gesteldheid, state, condition, constitution, quality; nature (of the soil).

Gesteind, disposed, up to (fun), in the vein (mood, humour) for; tuned; *Al naar het — is*, as the mood has him. **Z. Stemmen.**

Gesterne, constellation, star(s); *Mijn gelukkig —*, lucky stars; *Onder een gelukkig — geboren*, born under a lucky star.

Gesteun, groaning, moaning.

Gesticht, building, edifice, institution, establishment (the House), asylum, hospital; *Liefdadig* —, benevolent (charitable) institution.

Gesticulatie, gesticulation, action; *Gesticuleren*, gesticulate, make gestures.

Gestoel, rumping.

Gestoeite, chair, pew, pulpit, seat.

Gestoffeerd, furnished (apartments), upholstered (furniture).

Gestommel, stumbling.

Gestomp, knocking, pushing.

Gestoot, pushing, jolting (carriage), pitching (of a ship), kicking (of a rifle).

Gestotter, stammering.

Gestrafte, defaulter (mil.).

Gestreept, striped, bridled; crossed, cross-barred; — *e kat, enz.*, tabby-cat (kitten; -moth).

Gestrekt, stretched: — *e galop*, brushing gallop; *In — en galop*, at full gallop, in full career, whip and spur.

Gestreng, severe, rigorous, austere: — *e afdwering*, rigorous confinement; — *e haeren vegeren niet lang*, the sharper the blast the shorter it will last; the faster the rain, the quicker the hold-up, it is too hot to hold; severe rules have short reigns; — *e loon*, austere tone; — *e winter*, severe winter; — *e zedelijkheid*, rigid morals.

Gestrengheld, severity, rigorosity, austerity, rigour.

Gestribbel, struggling (striving).

Gestronpel, stumbling, hobbling.

Gesuf, day-dreaming, dozing.

Gesuk, buzzing; slugging, tinkling.

Gesukkel, ailing; botching, bungling.

Getalbaar: — *berd*, robed, in robes.

Getakt, branched, forked (lightning); *Breed — e ka-fanjs*, spreading chestnut-tree.

Getal, number: *Benoeemd (Ondenoemd, Gemengd, Gebroken, Onmeetbaar, Even, Oneven, Deelbaar, Ondeelbaar)* —, concrete (abstract, mixed, fractional, irrational), even, odd, composite, prime) number; *Getalkeunige — len*, numbers of the same denomination; *In grooten — e*, in full strength, in quantities, thick, in great (large) numbers, force; *In een rond —*, in round numbers; *Ten — e een dertien*, thirteen in number, to the number of thirteen; — *geheugen*, number memory; — *leer*, theory of numbers.

Getals, lingering, loitering.

Getalsterkte, numerical strength, (full) complement (army, navy).

Getalverschil, numerical difference.

Getand, toothed, cogged (wheel).

Getapt, popular. *Z. Tappen.*

Geteekende, stigmatic; *Hi behoot onder de — en*, he is marked (branded, by nature).

Getees, casting, whaling; drawing).

Getery, teasing, nagging, goading.

Geteutjer, loitering, tittle tattle.

Gethesmanne, Gothemannan.

Getier, noise, clamour, rumour.

Getierelier, warbling.

Getij, tide, season: *Dood —*, neap tide; *Hoog (Laag) —*, flood, high (low) tide; *Het — waarmessen*, take time by the forelock, take the tide at the flood, take advantage of the (favourable) opportunity; *Ieder vischt op zijn —*, everybody takes his tide

at the flood; *Hij vischt op alle —*, all is fish that comes to his net.

Getij: — *boek*, breviary; — *den*, prayers (from the breviary); — *haven*, rivier, tidal port, river.

Getijdig: — *e bloesem geef* — *e vrucht*, timely blossom timely ripe.

Getijperd, tiger-striped (-marked).

Getik, rapping, knocking; — *tak*, tick tick-tack).

Getimmer, carpentering; — *te*, structure, building.

Getingel, tinkling, tintinnabulation.

Getintel, sparking, twinkling; tingling (v. *houde*).

Getijp, chirping, twittering.

Getingel. *Zie Getingel.*

Geton, toll, tax, difficulty, hardship; care; worry; *Na allerlei —*, after a great deal of bother (annoyance, worry).

Getoefer, tooting, tootling; hooting).

Getopen. *Z. Geboren.*

Getokkel, thrumming.

Getouzet: *Fruchtig —*, beautifully keyed.

Getouw, gear, loom; *Iels op het — zetten*, set something going (on foot).

Getralled, barred, cancellate(d).

Getrappel, stamping, tramping).

Getrapte: — *verkiezingen*, elections at two removes (by indirect vote).

Getreuzel, trifling, lingering.

Getrippel, tripping.

Getronnel, drumming.

Getroust, comforted; *Hij is den dood —*, he is resigned to death (looks forward to death with resignation).

Getrousten: *Zich veel moeite —*, spare (grudge) no pains; *Zich alle opofferingen —*, spare neither trouble nor expense.

Getroubleerd, arched-brained, touched in one's mind.

Getrouw, faithful, true, loyal, devoted, reliable, trusty; exact (acc.); *Zyne — en*, his faithful followers; — *geheugen*, faithful memory; *Aan zijne bevestigden — bijven*, remain true (adhere staunchly) to one's principles; — *naar het leven*, true to life; — *tot in den dood*, faithful until death (till death parts us); *Getrouwheid*, faithfulness, fidelity (to the original, of translation), loyalty, accuracy, reliability.

Getuige, witness; *der mant — mislepper*; second; — *d charge (décharge)*, witness for the crown (prosecution); for the defence, defendant, prisoner; *Valsch —*, false witness; *Ten overstaan een twee — en*, in the presence of two witnesses; *Hemel en aarde als — en aanroepen*, bid Heaven and Earth be witnesses; *Hij hebt geschreid*, — use *hokreusen* open, been weeping, witness your tear-stained eyes; *Ik heb goede — en van u gegeven*, given you a good character; — *n knien (v. dienstbode)*, go for a character; *Door — en gesaand*, attested; *Iemand tot — roepen*, take (call) a person to witness; *Ik was er — van*, witnessed it; *Ik was er van dat hij beledigd werd*, was present when they insulted him; *Kenkenmeid, van uitstekende — en coorrien*, cook with unexceptionable references, *Gevoegd, eens meld allen, zonder goede — n omroeping zich aan te melden*, wanted: a mould of all work; good character (is) indispensable (must have a good character).

Getuigen, appear as a witness, give evidence; testify to, bear witness (to); show: *Het getuigt van . . .* it speaks of (his perfect discipline); *Ik kan —, dat hij daar geweest is, (can) depose to his having been there;* — *tegen*, be evidence against; *Dat getuigt rijk tegen hem*, bears dead against him; *Dat getuigt voor u*, speaks in your favour.

Getuigenbank, witness-box.

Getuigenis, evidence, deposition; testimony: — *Schriftelijke* —, documentary evidence; — *afleggen* (testify), bear witness (testimony) to, testify (depose) to, give evidence; *Een welsprekend — zijn van*, be eloquent of.

Getuigen: — *verhoor*, hearing (examination) of the witnesses, taking evidence: *Het — verhoor is afgesloten*, the evidence is closed; — *verklaring*, evidence (deposition, testimony) of a witness.

Getuigschrift, testimonial, character (p. *discussure*), certificate (of moral character), attestation; school-certificate: *Schoolkinderen met —*, certified schoolchildren; *Hij vroeg mij om een —*, came to me for a character; *Ik had de beste —-schriften van hem*, the best accounts of him.

Getuur, poring; peering.

Getwist, quarrelling, wrangling.

Geul, narrow channel, gully.

Geur, fragrance, perfume, scent, odour, smell, flavour (v. *spijzen, dranken*): *De bloemen verspreiden haar fijne —en*, send up their finest incense; *Versillen in —en en klevens*, with full particulars (the minutest details); *Geuren*, give forth scent (perfume); *Hij geurt graag met zijne gaven*, he likes to exhibit (show off) his talents; *Hij geurt met zijn pouden horlogeliefing*, sports (swanks with) his gold watch-chain; *De onderwijzer geurt met hem*, that is his show-pupil.

Geurip, fragrant odoriferous, odorous, sweet (scented); — *held*, perfume, fragrance.

Geurmaker, braggart, bouncer, swaggerer, swanker; *Geurrijke*, flavour.

Geus, (water-)Boggar, Protestant; vane, jack-flag (*vaquette op boegspriet*).

Geuzenpenning, Boggar's medal.

Gevaar, danger, risk, peril: *Op — of van, at the risk of; Met — van zijn leven*, at the risk (peril, hazard) of his life; *Als het — voorbij is, verpest men te midden*, danger past, God forgotten (Scribd.); — *loopen*, run the risk (of); *Wie zich noodeloos in — begeeft, komt er in om*, he that courts (runs into, exposes himself to) danger must expect to perish therein; seek dangers and you shall come to grief; if wifful will to water, wifful must be drowned; *Gij moet hem niet in — brengen* (— *veroorzaken*), not bring (put) him into danger, not expose him to danger (endanger, imperil) his life; *In — komen*, get into danger; *Ik heb het op eigen — gedaan*, done it at my own risk (peril); *Daar is geen — roer*, no danger, no fear of that.

Gevaarlijk, dangerous, perilous, risky, hazardous; — *e onderneeming*, risky (break-neck) affair; — *e zone*, barred (danger) zone; — *held*, dangerousness.

Gevaarte, colossus.

Gevaarsels, danger-signal.

Gevaarvol, hazardous, perilous.

Geval, case, event: *Laat ons dit — stellen*, let us put this c.; *Hij —*, perhaps, perchance; *Hebt ge hem bij — gezien*, did you happen to see him; *In geen —*, by no (manner of) means; *In no case, on no account; In allen —e*, at all events, at any rate, anyhow; *In geen van de tien —len*, in nine c.s out of ten; *In — dit onmogelijk is*, in the event of its being impossible; *In — hij komt*, in c. he should come; *In 't ergste —*, if the worst comes to the worst; *In — een nood*, in c. of need (emergency); *In voorkomende —len*, should the c. arise; *Dat is een gew —*, a queer go; *Nu wilde het — dat*, now it so happened, that; *Dit is het — met de meeste menschen*, obtains (is the c.) with most people; *Dat is niet mij niet het —*, not my c., does not apply to me; *Dat is niet mij ook het —*, it's the same with me, I am in the same position; *Ten —e van*, for the sake of.

Gevalien, please; pleasure: *Hij wil het zich laten —*, put up with it; *Ik vind er — in*, take pleasure in it, like it.

Gevallig, pleasing, agreeable: *Als het u — is*, if you are agreeable.

Gevangen, captive, imprisoned: *Zich — geven*, surrender, give oneself up as a prisoner (of war); — *houden*, keep in prison (confinement); *Hij werd drie dagen — gehouden*, detained (kept in prison) for three days; *Iemand — nemen*, apprehend (arrest) a person, run him in, take him (make him a) prisoner; *Wij namen hen —*, then prisoner(s), made them prisoners; *Iemand — laten wesen*, give a person in charge; — *houden*, detention; — *zetting*, incarceration; — *zitten*, be in jail (quod), be confined.

Gevangenenbewaarder (-ster), jailor, turkey, warder (wardress).

Gevangene, prisoner, captive.

Gevangenis, jail, prison: *In de — stoppen* (werpen, ziden), clap (put, cast, throw) into prison, commit to prison; *Naar de — voeren*, take to prison; *Uit de — breken*, break prison.

Gevangenis: — *straf*, imprisonment, confinement; — *wezen*, prison-system.

Gevangen: — *nemings*, arrest; — *schap*, confinement, imprisonment, captivity, durance (dicht.); — *wagen*, prisoners' van, prison-van; black Maria (NL); queen's (king's) carriage; — *zetting*, imprisonment.

Gevankelijk: — *weggevoerd*, carried off (as) a prisoner.

Gevat, quick (good) at repartee, clever, smart; — *antwoord*, witty answer, a quick reply; — *te kref*, wide-awake fellow; — *ventje*, sharp little boy, a quick-answered boy.

Gevalheid, ready wit, smartness: *Zijne — is wonderbaarlijk*, his quickness at repartee is something wonderful.

Gevecht, fighting, fight, battle, struggle, combat, action, engagement; — *een man tegen man*, close engagement, hand-to-hand fight; *Hij den eersten aanval werd de helft buiten — gesteld*, in the first onslaught (attack) half of the soldiers were disabled (van boeker, knocked out).

Gevechts: — *linie*, fighting-line; — *sterkte*, fighting-strength; — *vliegtuig*, battle-

plane; — waards, fighting valua, efficiency.
 Gevedel, tiddling.
 Gevederd, feathered; Gevederte, feather.
 Gevelind, affected, pretended, false, feigned,
 hypocritical; — heid, hypocrisy.
 Gevel, front, façade; De — is naar de straat
 geveerd, the front faces the street.
 Gevel; — top, gable; — trapjes, corbelstone
 crew-stepped gable.
 Geven, give, give out (a light); bestow,
 confer, grant (c. Aopere); present with,
 afford, yield, produce, avail; deal (cards):
 Gegeven de leugde, zocht de breedte, given
 the l., find the br.; Het — en nemen, the
 give and take (of life); Gij moet —, have
 to deal (the deal), it is your deal, the deal
 is with you; Zij begon zich te — (te beu-
 ten), patience entered into her; Wie geeft
 wat hij heeft te waard dat hij leeft, God
 loveth the cheerful giver; Wie speedily
 geeft, geeft dubbel, he gives twice who gives
 in a trice; Wie heeft, dien wordt gegeven, to
 everyone which has shall be given; God
 gave, would to God! God gave, dat v'ij
 hem weidra terugten, may it please God (G.
 send) that we may soon see him back again;
 God gave hem voorspoed, grant him success:
 Ik wou het niet anders —, not let it go (part
 with it) for loss; Mag ik u een aardappel
 —, help you to a potato! Geef mij nog een
 glas bier, let me have another glass of beer;
 Zijn leven —, lay down one's life; Hun
 werd een lunch gegeven, they were entertain-
 ed to luncheon; Men geeft nu Hamlet,
 H. is on now; Een kreet —, give a scream
 (cry), let fly a shout; Een teeken (voor-
 beeld) —, make a sign (set an example); Bij
 de verdeling werden te veel woorden gegeven,
 in the examination paper too many words
 were supplied; Ik gaf ik wou niet wel om
 het te krijgen, would give my eye to get it;
 Dat is niet iedereen gegeven, it is not
 everyone who can do it; Ik geef het gewon-
 nen (verloren), geef het er aan, give (throw)
 it up; Ik geef mij gewonnen, acknow-
 ledge (myself) to be (to have been) wrong;
 Dat moet ik u gewonnen —, I acknowledge
 that you are in the right; Hij gaf zijn be-
 trekking aan, gave up (throw over) his
 place (birth); Zich geheel om zijn werk
 —, throw oneself into one's work; Aan mij
 gaf hij zich aan, to me he occasionally
 unbent; Wat sul dat —, will be the end
 of it all — en nemen is het eenig mogelijke
 voorschrift in 't huwelijk 'de maatschappij,
 give and take (compromise); 'Tzwp. A life of
 c.) is the only possible rule (is necessary)
 in marriage, married life (society); Het geef
 niets, is no use, no good (of no avail), is no
 (not the least) good; Het geeft niets of hij
 naar het Zuiden gaat, I don't believe in his
 going to the s.; Hij zal zijne zaken er aan
 —, retire from business; Wij — veel (weinig)
 om helpen hij zegt, sul much (little) store be-
 tattach much, little value to) what he says;
 Die man geeft niets om gesetenheden
 (hij geeft om niets), sticks at no scruples (at
 nothing, he is a stick-a-nothing fellow); Ik
 geef er geen haar om, don't care a pin for it;
 Zij — niets om pijn, cheapen pain; Ik heb
 hem ervan gegeven, gave it him hot; In de
 gegeven omstandigheden, as things are, as
 matters stand now, under the prevailing

circumstances; Op een gegeven oogenblik, at
 a given moment.
 Gever (Geefster,) giver.
 Gevest, hill.
 Gevestigd, established: — e meening, fixed
 (firm), opinion; — e orde s. raken, constitu-
 ted order of things; — e schuld, permanent
 debt.
 Gevingerd, fingered; digitals (leaves).
 Gevit, fault-finding, cavilling.
 Geving, flag-flying.
 Gevlansd, clouded, flamboyant; grained;
 watered (silk), marbled; Mool — hout,
 wood with a beautiful grain.
 Geveesd, fleshy, plump. De — e duivel, the
 devil incarnate.
 Gevelt, flatterer, coaxing.
 Gevengeld, winged; alate(d): — paard,
 winged horse, Pegasus; — woord, winged
 word, household word.
 Gevilt; Iemand in 't — komen, meet a per-
 son's wishes half-way, play up to a p.
 Gevloek, swearing.
 Gevoeg; Zien — doen, do one's needs; —
 lijk, convenient, appropriate; Hij kon —
 lijk hebben toegegeven, he might as well
 have yielded (—heid, concession, pro-
 priety).
 Gevoel, feeling, sentiment (deep); impres-
 sion, sensation (gevoelsaardig): Niet —
 spreken, speak feelingly; — e. eigen-
 waarde, self-esteem; Aangenaam —,
 pleasant sensation; Het vrouwelijk — is
 dikwijls juist dan de redenering van den
 man, woman's intuition is often truer than
 man's reasoning; Het — is een gevaarlijke
 leidraad, feelings are dangerous guides; Ik
 heb zoe'n — dat, a feeling that . . .; Niet
 een gemengd — van blijdschap en smart,
 with mixed feelings of joy and sorrow;
 Zach op het —, soft to the touch (fecl); Hij
 vond den weg op het —, groped his way; Ik
 kon het wel op het — (af) vinden, think I
 can find it by the touch; Dat spreekt tot
 mijn —, appeals to my feeling, — van
 warmte, sensation of warmth; — voor
 het schone, sense of (taste for) the beauti-
 ful; Een kwestie van —, a matter of sen-
 timent.
 Gevoelen, feeling, sentiment, opinion;
 feel, be sensible of, be conscious of; Naar
 zijn —, in his opinion, to his mind; to his
 way of thinking, as he takes it; Ik ben van
 —, of opinion; Ik ben geheel om uw
 —, quite agree with you; Ik verzocht niet u aan
 —, differ with you in opinion; Hij gevoelt
 een belediging diep, is sensitive to (feels
 acutely) an affront; Zij gevoelden de on-
 gerechtvaardigde behandeling nog diep, were
 still smarting under the unjust treatment;
 Ik zal het hem doen —, he shall smart
 (suffer) for it; Zich vreemd (niet thuis)
 feel strange (not at home); Ik gevoel mij
 niet wel, ik niet feel well; Ik gevoel juist uit
 te gaan, have a mind to go out; Ik gevoel
 niets voor zulk een meening, don't sym-
 pathize with such an opinion.
 Gevoelig, sensible; tender (s. lichaamsdeel);
 acuut (s. O'zwevoelig), feeling, painful; — e
 nederlaag, complete defeat; — e waarheid,
 home-truth (thrust); Ge moet niet zoe —
 zijn, not be so sensitive; Op dat punt is hij
 —, touchy on that point; — voor een belee-

diging, alive to an affront; Niet — eor de er eijner familie, dead to the honour of his family; — voor lof, susceptible (susceptible) to praise; Ik ben — voor uw attentie vriendelykheit, sensible of your considerate kindness; Gevoeligheid, sensibility, sensitiveness, tenderness; Iemand — outziet (surden), spare (offend) a person's sensibilities (susceptibilities).

Gevoelloos, unfeeling, apathetic, impassive, callous, insensible; — held, unfeelingness, unpathy, callousness; insensibility.

Gevoels; — leven, inner life; — mensch, man of feeling, p. with a warm (affectionate, emotional) character (nature); gushy person, sentimentalist; — swaarheden, truths of sentiment; — zenuw, sensorial nerve; — zin, sense of feeling (touch), tactile sense.

Gevoelvol, tender, full of feeling; Op (een) — ten, in a tender tone, feelingly.

Gevoegte, birds, fowls, poultry.

Gevolg, train, suite, retinue, following; consequence, result; after-effect (of an illness); success (good —); Als — van, resultant on; — geveule aan, in response to; Aan een plan — gerees, carry out a plan; Aan een opdracht — gerees, effect (carry out) an order; — gerees aan een wensch, grant (comply with) a request; Dat had eijns dood ten — e, brought on his death, was the cause of his death; Ten — e ran use oopceping, in consequence of your summons.

Gevolgelyk, consequently; Gevolgtrekking, conclusion, deduction, corollary, inference; — en maken (uif), deduce, draw conclusions (from); Voorbarige — en maken, jump at conclusions.

Gevoelmachtigde, plenipotentiary.

Gevoert, forked; (bifurcated: — e tak, Y-branch.

Gevrij, love-making, billing and cooing.

Gewand, garb, dress, clothes, garments. Gewaagd, perilous, venturesome, risky, hazardous (enterprise); equivocal, risky, ambiguous (expression); — e gasing, long game; Een — spel spelen, play a bold game; Ze zijn aan elkaar —, well matched; — held, riskiness, etc.

Gewand, pretended, feigned, would-be.

Gewaar: — worden, become aware of, notice, perceive, experience; Niemand word er iets van —, nobody is the wiser. Gewaarwording, sensation, perception, feeling; — door bejating, (muscular) tactile sensation; — slouten, errors of sense, perception (voornemensvoelen); — s-vermogen, perceptivity.

Gewag; De handen slaakten —, gave tongue; Maak er prem — van, do not speak about it (mention it); — en van, mention, make mention of, refer to, talk.

Gewagdel, toddling, waddling.

Gewapend, armed; prepared (for); — heton concrete steel; — noy, armed (assisted) eye; — erhand, by force of arms, by main force, with) arms in hand.

Gewapper, fluttering, waving.

Gewarrel, whirl; confusion.

Gewas, crop(s), harvest, vegetation, growth; 1) Itheensche — en, exotic plants; — op den neus, excrescence on the nose.

Gewast, waxed; — e taf, wax-taffeta, oiled silk.

Gewaterde (e zijde), watered (silk).

Gewatteerd, quilted (cover, bookband).

Gewauwel, empty chat-chat, fiddle-faddle, (twiddle-twiddle, tittle-tattle, (dry) rot, prittle-prattle, clah-clash, clitter-clatter, talko-talko; Sentimentale —, alpslop. Gewecktaag, lamentation, wallingte). . . Geween, weeping.

Geweer, gun; musket; rifle; — met gladdeu loop, smooth-bore; — met getrokken loop, rifle; — met toebehooren, stand of arms; Over 't — l slope arms! Presenteer 't —, present arms! Schouder 't —, shoulder arms! Zet of 't —, order arms! Slaan met algeret —, be at the order; De geweren aan roffen, pile arms! Hal — ketste, the gun hung (misled) fire; De wach kwam in 't — (werd in 't — gecroepen), the watch stood to arms (was called to arms), turned out, was turned out; Noor 't — grijpen, take up arms.

Geweer; — fabriek, (small) arms factory; — kogel, bullet; — kolf, butt-end; — lade, stock; — loop, barrel; — tanker, gunsmith, armourer; — makerskunst (oek), gun-smithery; — rek, arm-stand (rack); — riens, sling; — schot, rifle-shot; Zijn — schot doodte twee kerren, two deer fell to his gun; — schietsafstand, rifle-range (reach); Binnen (—) schot, within rifle-range; — slot, gun-fire-lock; — vuur, rifle-fire, fursiljade.

Gewel, (a pair of) antlers, horns; intestines, entrails; droppings (—de); Met een —, antlered; — met fossul takken, twelve-tined antlers.

Gewetfel, wavering, hesitation.

Geweld, violence, (brute) force; noise, hubbub, din, racket, confusion; Met —, by violence, by main force; Met groot —, hammer and tongs; Doe niets niet —, never split timber against the grain; Hij wil er niet afle — heen, is bent upon going there; wants to go there by any means (by hook or by crook); — gekruiken, employ force, use violence; Zichzelf — aandoen, put a violence on oneself; do violence to one's feelings, restrain oneself; Ik zou mezelf — aan moeten doen, have a natural aversion to it, it goes against the grain with me; Den tekst — aandoen, strain (stretch, wrench) the meaning of a passage; Oll doet der waarheid — aan, am stretching (violating) the truth.

Geweld; — e toter, drawn better.

Gewelddad, deed of violence, outrage. Gewelddadig, violent, by violence; — held, (act of) violence, outrage, brutality, rowdiness; Gewelddenaar(ster), tyrant, usurper; Gewelddenarij, tyranny, usurpation.

Geweldig, vehement, violent, tempestuous, powerful, mighty; — e inspanning, strenuous exertion; — veel, awfully much; Het was — koud in den trein, dreadfully cold in the train; Ik heb er een — en afkeer van, loathe it, have it up to my throat, have a strong aversion to it.

Geweldig(er), provost-marshal, master-at-arms, provost-general; Geweldigheid, vehemence, violence, force.

Geweldmaker, noisy person.
Geweldpleging, violence.
Gewelf, vault, arch, dome, (arched) roof, firmament: — *de bestels*, vault (canopy) of heaven, firmament; **Gewelfd**, domed, vaulted, arched.
Gewensel, swarming; teeming multitude.
Gewennen, accustom, harden, inure: **Gewensel rijn aan**, be used (accustomed) to, be in the habit of; **Zich —**, get accustomed (used) to, grow familiar with; **Joeg gewensel ood gróssen**, whose learneth young forgets not when he is old; as the twig is bent, the tree's inclined (so will it grow). *Z. W'erk.*
Gewensicht, advisable, desirable: — *e herforming*, desiderated reform.
Gewerveld, vertebrate (animals).
Gewest, region, province; parts (—s).
Gewestelijk, provincial, local.
Geweten, conscience: **Kwaad —**, bad (evil) conscience; **Barm —**, elastic conscience; **Ken schuldijg —**, verrodd zichzelf, a guilty conscience needs no answer; **Ken zuiver —**, a good (clear, clean) conscience; **Ken zuiver — is een ware schat**, a clear conscience is a continual feast (makes a soft pillow); **Naar plicht es —**, in conscience, conscientiously; **Om des — wil**, for conscience' sake; **Hij brecht sijn — tot rusten**, silenced (quieted) his conscience; **Volg de inspraak van uw —**, follow the dictates of your conscience; **Zijn — werd wakker**, his conscience awoke; **Idt met sijn — overeenbrengen**, reconcile a thing to one's conscience; **Met sijn — op een goeden voet bijten**, keep on good terms with one's conscience; **Hij heeft stof op sijn —**, something on his conscience.
Gewetenloos, unscrupulous, unprincipled; —heid, unscrupulousness, want of principle.
Gewetens: — **angst**, pangs of conscience, qualms of a guilty conscience; — **bezwaren**, scruples; — **dwang**, moral compulsion, religious intolerance; — **geld**, conscience-money; — **knagting**, twinges (conspuncts) of conscience; — **plicht**, bounden duty; — **twijfel**, scruple; — **vrang**, case (question) of conscience; **Ken — vrang doen**, ask a home question; — **vrijheid**, freedom of conscience (religion); — **wroeging**, stings (twitches, conspuncts), of conscience, remorse; **Door — wroeging geploagd**, conscience-analised; **Ik heb — wroeging over mijne ucegerting**, feel twinges of conscience for having refused (declined) it; — **zaak**, matter (case) of conscience.
Gewettigd, justified, legitimate (bupel).
Gewezen, late, former, ex-.
Gewicht, weight, importance, moment: **Allerlichtste —**, feather-weight; — **can des atoom waterstof**, unit of atom weight; **Licht —**, light (under) weight; **Soortelijk —**, specific gravity; **Minten en — en**, weights and measures; — **heffen**, put the w.; **Z. eencarte**; **Man v. —**, man of consequence; **big-wig (law.)**; **Namen van —**, names of mark; **Han namen heeft —**, their names carry (have) weight; **Dat peest — aan sijn woord**, lends weight; **De — en opbreken (v. een klok)**, pull up the weights; **Bij het — verhoopen**, sell by weight; **In 't —**, balanced; **In een zaak van groot —**, in a matter

of great weight (importance, moment); **Haar meening is van —**, carries weight; **Hij bezweek onder het — der smart**, sank down under the weight of sorrow, was weighed down by sorrow; **Hunne namen hebben het meeste —**, carry most weight; **Ik hecht geen — aan sijn woorden**, do not attach any importance (great weight) to his words; **Goed (Te klein, weinig) — geven**, give good (full) weight (short w.); **Het legel (bijna) geen — in de schaal**, weighs as nothing in the balance (doesn't carry much weight); **Zijn — in de schaal werpen**, throw one's weight into the scale (fig.).
Gewichtig, important, momentous, weighty (historic, epoch-making; recent; big, oracular, pompous, consequential; **Ken — programma**, strong programme; — **heid**, importance, weight.
Gewichts: — **eenheid**, unit of weight; — **leer**, barology; — **manne**, short w., shortage, deficiency in w.; — **verlies**, loss of weight; — **zin**, burlesque sense.
Gewiebel, wabbling, wobbling.
Gewieg(e)l, cradling, rocking.
Gewijd: — **e (onge—e) marie**, consecrated (unhallowed) earth; — **e geschiedenis**, sacred history. *Z. W'ijden.*
Gewijsde, sentence that cannot be appealed from (any longer); **Kracht v. —**, force of law; **Het vonnis is in kracht van — gepaars**, the sentence has been irrevocably decided (in the last appeal).
Gewist, knowing, sharp, smart: **Hij is —**, a knowing one; — **heid**, sharpness, smartness, gumption.
Gewild, in demand (request, favour), run after, much sought after, popular, welcome; affected, laboured, studied; studiously (silly): **Ken — weekblind**, taking weekly.
Gewillig, willing, ready; gentle, tractable, docile (weak); **Ik zal — gaan**, go with a good will (grace); — **heid**, readiness, willingness; docility.
Gewin, gain, profit, take (v. honig, enz.); **Het eerste — is koffenoren**, win first, lose last; first business don't count; **Klein — brengt rijkdom in**, light gains make heavy purses; **Het — van de bijen is dit jaar goed**, the produce of honey is very considerable (great) this year.
Gewinnen, begot (*Rijhet*); win; **Gij zult er niets bij —**, it won't help you much.
Gewin: — **ziek**, greedy; — **zucht**, greediness, covetousness; — **zuchtig**, desirous (greedy) of gain.
Gewis, certainly, surely; to be sure; **Dat is een — dood**, certain death.
Gewisheid, certainty, certitude.
Gewoel, bustle; moving crowd (throng), heaving multitude; **Aardsch —**, ways and dolms of the world.
Gewonde, wounded person.
Gewoon, used, accustomed, usual, ordinary, common, plain (farc. *had*; plain and barbed wire, *gewoon ijzerd.*, en *prikkel-draad*); *adv.* simply (perfect): **Gewone pas (mil.)**, quick pace (march at the quick); **Gewone aandelen (lepen)**, ordinary shares (members); **Gewone breuk**, vulgar fraction; — **burger**, common citizen; — **hoogleenaar** (*gezout*), professor (ambassador)

in ordinary; De gewone lezer, general reader; Het gewone publiek, general public; In — schrift, in clear (v. toelg.); tegena. (in ripper); Meer (beter) dan —, above the common; Ik ben — er elk jaar leven te gaan, in the habit of going there every year; Hij was — hier veel te komen, used to come here frequently; Hij was aan dat soort van leven — geraakt, had become used to that kind of life; — worden, get used (accustomed) to, grow familiar with.

Gewoontlijk, usually; Net als —, as usual; — komt hij hier Zondags, as a rule he comes here every Sunday.

Gewoonte, custom, habit; — en gebruiken, uses and customs; Als naar —, custom —, as usual, as of custom; Uit —, by (from) habit; De — maakt alles licht, custom makes all things easy; Het is een — van hen, a custom (habit) with them; their usual way (of doing things); Hij heeft de — met zijne vingers op de tafel te trouwen, a knack (trick) of beating the devil's tattoo on the table; — te een tweede natuur, custom (use) is (a) second nature; long custom grows into a habit; Een — aansenen, fall into a habit; Leefwijze — u ommenem, contract disagreeable habits; Leg die — af, leave off (give up) that habit; Zich tot (een) — maken, make a practice of; Een — worden, grow into a custom (habit).

Gewoonterecht, common law.

Gewoonweg, downright; Ik ben — doornat, simply soaked.

Geworden, come to hand; Uw brief (Het pakje) is mij —, has come to hand (I am in possession of, I duly received the parcel); Ik zal het u doen —, send it you; Laat hem —, let him have his way; Ik kan er niet mee —, don't know what to do with it, cannot get on with it.

Gewreven, polished, beeswaxed. Z. Wrijven.

Gewricht, joint, articulation.

Gewrichts; — band, ligament; — break, fracture of a joint; — bolte, cystite; — knobbel, articular cartilage; — kwant, articular dissemi; — reumatiek, articular rheumatism. (joint joint).

Gewroemel, wrangling.

Gewrocht, production, creation.

Gewroet, burrowing, digging; toll, drudgery.

Gewrok, grumbling, sulking.

Gewrongen, distorted (handwriting).

Gewulf. Zie Geveel.

Gezaag, sawing; scraping, fiddling.

Gezabber, slaving, slobbering.

Gezag, authority, power, influence; Ge-loof op —, blind faith; Op — wansamen, take on trust; Hij deed het op eigen —, on his own authority (responsibility), off his own bat; Het — van een boek, the authority of a book; Een man van —, an authority; Zijns stem heeft — (meer — dan de uwe), his voice carries weight (carries further than yours); Hij deed e'n — gelden, exerted his authority; Het — hooploosden, sustain authority.

Gezaghebber, authoritative, influential. In — e kringen, in influential (leading) circles; Op — Aebenden loon spreken, speak authoritatively (by the book, like a b. b.).

Gezaghebber, manager, administrator,

director; Gezagvoerder, captain of a ship. Gezakt, plucked, ploughed. Zie Gepakt.

Gezellig(e)n, blessed.

Gezamenlijk, together, jointly, compirte, in the aggregate, in a body; — en afzonderlijk, jointly and separately; Wij hebben het —, it is common; — auteurschap, composite authorship; De — e burgers, the whole body of citizens; — e druk, concerted pressure; — gezang, unison singing; De — e iadruk is aangenaam, the resultant impression is an agreeable one; Voor — e kosten, at joint expense; Met — e krachten, with united strength (forces); Voor — e rekening, on joint account; De — e scherpsnatch, the united Deets; De — e werken van Tennyson, Tennyson's complete (collected) works; Zij verdrooken —, every one of them was drowned.

Gezang, hymn (kerk); canto (deel v. gedicht), song (lied), singing (het zingen); warbling. (zweeten); vocal music.

Gezang; — boek, book of songs; hymn-book; — bundel, collection (volume) of hymns (songs).

Gezantik, lutheration.

Gezant, ambassador (in ordinary, gewoon —; — extraordinary, buitengewoon); He was appointed ambassador (to Rome); minister, plenipotentiary, chargé d'affaires, messenger, envoy deputy; — des hemels, messenger from Heaven, angelic messenger.

Gezantschap, embassy, legation; Gezantschaps; — hotel, embassy; — secretaris, secretary of (to) an embassy.

Gezejd; Simon. — Peter, called P.; — e, saying, expression, phrase, familiar term, saw; predicate (gramm.); De eigenlijk — e roman, the novel proper (Verg.: That is a proper novel, een roman zoo het hoort).

Gezegend, blessed; — met, blessed in (with); Hij zal bij ons in — aandenken blijven, his memory will be kept green by us; Zij verkeert in — e omstandigheden, is in the family way (an interesting condition); In den — en ouderdom van, at the good old age of.

Gezellig(e)lijk, docile, obedient; — heid, docility, meekness.

Gezigen; Zich laten —, be docile (manageable, tractable), be open to good advice, listen to reason; Hij wil zich niet laten —, refuses to listen to reason, follows his own head.

Gezel, fellow, companion, mate; journeyman, workman (ambacht).

Gezellig, companionable, homelike, convivial, sociable (v. personen), social (intercourse, omgang); cozy, snug; Hij is een — e baas, conversable companion, good company (a jolly good fellow); Dat is een — e courant, a nice paper; — gekeuvel, social chat; Ouder een — glooste, over a cheerful glass; — hoekje, cosy corner, snuggery; Hij begon een — praatje met me, fell into easy chat with me; — vertrek, snugger, snug room; Die dieren leven — bijeen, are social (live in societies).

Gezelligheid, companionableness, colloquial powers, sociability, conviviality, snugness; coziness; Ik zal voor de — eens opsteken, light a cigar (pipe) to keep you

company; Een onse — is meer waard dan een pond roerwaarde, an ounce of comfort is worth more than a pound of swiftness.
Gezellan, companion.

Gezelschap, company, society, party; Juffrouw van —, lady-companion; In — van, in company with (the company of); In zijn —, in his company (presence); In slecht — geresen, fall into bad company; Besloten —, private (select) company; Gesnagd —, madley; Kwade — een bederven goede zeden, evil communications corrupt good manners; Iemand — houden, keep (bear) a person company; Ik zal niet van het — zijn, be of the party; *Carri komt hier met een uitsteking* —, C. is coming with picked artists (riders); Hij vermaede alle —, kept himself to himself; Hij is zijn — waard, good company.

Gezelschaps: — Eiland, Society Islands; — Juffrouw, lady-companion; — kaart, pleasure-party ticket; — kring, social circle; — reis, tour organized by a company (Cook's tour, Lissone's tour, etc.); — rekening, (rule) of partnership (rekenkunde); — spel, (allround (parlour) game); — zaal, reception-room, assembly room.

Gezet, corpulent, stout; settled, definite; bent on: — te arbeiden, regular work; Een man van — te jaren, of mature age; — onderzoek, conscientious examination; — te tijd (prijs), fixed time (price); Hij heeft het er op —, is bent on it, makes a point of it.

Gezeten: — boer, substantial farmer; — burger, a man of substance.

Gezetheid, stoutness; regularity.

Gezicht, (eye-)sight, (range of) vision, view (of, on), look, prospect; face, countenance (geinz): Zij is — is niet heel scherp, his eyesight is none of the sharpest; Op (Hij) het eerste —, at first sight, prima facie, at the first blush, on the face of it, at the first glance (glint); Op het eerste — een, read at sight; Mooi —, beautiful prospect; Mooi — je, pretty face; Vroehlijk —, merry face; — en Janse de Riviera, views on the R.; — op Amsterdam, view of A.; Hij verloor zijn —, his (eye-)sight (the use of his eyes); — en trekken, make faces (grimaces); Hij trok een gek (zwaar) —, cut a queer (made a wry) face; Hij trok een lang —, pulled (made) a long face, his countenance fell; Iemand vlak in zijn — kijken, look a person full (straight) in the face; In 't — komen (zwa), leave in sight (to, achter); appear in view (come in sight of); In 't — kriften, sight, get (catch) sight of; Ik lachte hem in het — uit, in (to) his face; Hij wierp mij die verwijten in 't —, he cast those reproaches in my teeth; Ik zide het hem in zijn —, I told him so to (before, in) his face; In 't — zijn, be within sight of; Uit het — verdwijnen, disappear (vanish) from (the) view (sight); Hij is zijn vader uit het — gescheiden, the very image of his father; Uit het — verliezen, lose sight of; Uit het — verdoren, lost to sight.

Gezichts: — eluder, horizon, sky-line; Dat ligt buiten onze — elinder, is beyond our ken, passes our comprehension; — kunde, optics; — kundig, optical; — kundige, optician.

Gezichts: — afstand, (within, out of) eye-shot (reach); — as, visual axis; — bedrog, optic(al) deception; — beeld, visual image; — dekking, cover from view (mf.); — hoek, optic (visual) angle (Verg. Gezichts-hoek, facial angle); — kring, intellectual horizon; range of perception; field of vision; Z'n — kring uitbreiden, enlarge (extend) one's mental horizon; Dat ligt buiten zijn — kring, is beyond him; — lijn, visual line; — oefening, visual training; — orgaan, organ of sight; — punt, point of view, viewpoint; aspect; Dat is een ander — punt, seeing things from a different angle; — veld, field (range) of vision; visual field; — vermogen, visual faculty (power), (eye-)sight; — zenuw, optic nerve; — zin, (sense of) sight, visual faculty; — zintuig.

Gezien, visa, visé: Voor — teekenen, visé, visa; Hij is hier —, enjoys great esteem (is held in great respect, is highly thought of) here; Dat mag — worden, bears inspection.

Gezin, family; — shoofd, head of the f.; householder; Groot —, large family; Geen — hebben, have no family (children).

Gezind, disposed; Gemstig —, kindly disposed (towards), well inclined to; Zij zijn elender kwaad —, there is no love lost between them; Hij is mij slecht, vijandig —, bears me a grudge (a grudge against me), is ill-disposed (ill-affected) towards me; Zij is — het te doen, willing to do it; Ik ben er niet toe —, don't feel inclined to (do) it; — held, disposition, way of thinking, conviction, opinion; confession; religion, denomination.

Gezindte, denomination, sect, party.

Gezucht: Zeer —, in great demand (in request); much sought after; greatly in favour, in vogue; affected, unnatural, artificial, fine-drawn; got-up (pretext); — held, unnaturalness, etc.

Gezond, buz(z)ing, drows (drooping).

Gezond, wholesome (r. sm't), drank, rood, etc.), healthy (climate, constitution), health-giving, healthful, salubrious (heilsaam), sound (sleep), sane (mind); hearty, hale, in good health: — e deskbedien, sound ideas; — e geneente, wholesome practice; — klijnant, salubrious climate; — e kost, wholesome food; — e maag, good stomach; — oordeel, sound judgment; — verstand, sound (common) sense, sober reason, mother-wit; Die wensch is — vrouwelijk, wholesomely feminine; Hij is niet erg —, in indifferent health; Zoo — als een visch, as right as a trivet, fit as a fiddle, sound as a roach (drum), fresh as a rose, hoarse as a buck, as sound as a bell; Hij is — en wel aangekomen, arrived safe and sound (alive and kicking, alive and well); — aanr peccat en lichaam, sound in (of) body and mind; — van lijf en leden, sound to the core, sound in wind and limb; — kinderen, cure by prayer; faith-healing; De dokter zal je weer — maken, bring you round; Hij zal weer — worden, recover his health, get well again; De zaak is —, it is all settled, it is all right; Hij redeneert —, reasons soundly (on good grounds).

Gezondheid, health, healthiness (of a climate); soundness, saneness (Ik drink op)

Uwe —, your health (Sir)! Here's to you! — *te de grootste schat, health is better than wealth; Voor zyne —, for the benefit of his health; — u. oordeel, sanity (soundness) of judgment; Hoe is het met zyne —, is his health! Ik vroeg naar den staat van zyne —, I inquired after (the state of) his health.*

Gezondheids: —attest, certificate of h.; —commissie, —raad, board of health, h. committee, sanitary board (commission), public h. committee (department); —dienst, Sanitary (Health) Authorities; Royal Army Medical Corps (mil.); —ordel, hygienic belt, sanative belt; —halve, for the sake of h.; —korset, hygienic stays; —leer, hygienic, sanitary science (hygienics); —maatregel, sanitary measure (regulation); —oord. h.-russort; —pas, bill of h. (cyan, foul); (U'd) Om —redden, (from) sanitary reasons; through (on the ground of) ill-health; —toestand, state of a person's h.; sanitary (hygienic) conditions; —toezicht, sanitary police; —wetten, sanitary laws.

Gezusters; — W., the sisters W.

Gezwam, gas, law.

Gezwatfel, buzzing, humming.
Gezwell, swelling, tumour, growth; Goed-, (Kraak)hardig —, benign (malign) tumour.
Gezwendel, swindling, swindle, take-in.
Gezwaets, swaggering, bragging; gibble-gabble.

Gezwind, swift, quick, rapid, nimble: — e. last, quick match; Met den — en pas, at the double; Gezwindheid, celerity, quickness, rapidity; nimbleness, swiftness.

Gezwoeg, toiling, drudging, drudgery.

Gezwoeren. Z. Zwoeren.

Gibraltar, Gibraltar, The Rock; Straat v. —, Straat of G. (of Calpe).

Gibus, gibus (-hat), oporn-hat, crush-hat.

Gicheleu. Z. Giepleu.

Gids, gulds; directory.

Giepleu, giggle, titter, snigger.

Giek, gig, racing-boat; boom (schipboom).

Gier, vulture; sawvogel (Z. A.); screech, scream; yawning, falling away (scheepst.);

likuid manure (dung), muck-water: Waar het ons is, komen de — en samen, the car-

case is, there will the eagles (vultures) be gathered together; every one fastens where there is gain.

Gieren, scream (with laughter); screech;

wahlele (v. wind); yaw, fall away (from the right course); sheer (v. schip); manure

with likuid dung: Hij deed ons dour zyne

vrappen voorzarend — van lachen, fired

off jokes in titillating succession.

Gierig, avaricious (of), stingy, niggardly,

auidly, miserly: Hij is erg —, as mean as

the grave, a stingy person, spreads it thin.

Gierigheid, avarice, miserliness: De —

moet de wijsheid niet bedriegen, don't be

peevy-wise and pound-foolish.

Gierpont, flying-bridge; rope-(wire)-ferry.

Gierput, pit for likuid manure.

Gierst, millet, panic-grass; —ebrij,

millet-porridge; —koorts, malaria.

Gier: —vaik, gyrfalcon; —zwaluwe, (swift)

martin.

Giet: —bal, heavy shower of rain, pouring

rain, downpour; —eekes, foundry coks.

Gieteling, pig of iron; blackbird (vogel).

Gietenmer, watering-can.

Gieten, cast (bella, iron), found (guns);

mould (candies); pour, water (betieten,

sprinkle): Het heeft gegoten, been pour-

ing (with rain); Gepoten (zer, cast iron; In

een anderen vorm —, remould; Hij gief

zine gedachten in een poelice vorm, knows

how to express himself well; Aan 't (ijf)

gegoten siden, fit as if one had been mol-

ted into it, fit like a glove, to a T., be an

exact fit.

Gietcr, watering-pot(-can); founder, moul-

der, caster; Gietcrij, foundry.

Giet: —ijzer, cast iron; —kolen, coal for

blast-furnace qualities; —kroes, crucible;

—lepel, casting-ladle; —stnal, cast (cruci-

ble) steel; —tufel, casting-plate; —vorm,

(casting-)mould; —waren, cast wares.

Gift, present, gift, donation, monetary

(free) grant, tip, gratuity; dose (apoth.)

—en uideelen, dispense charity.

Gift, poison, venom, virus; toxin; —beker,

poisoned cup, poison-cup; —blaas, p.-

gland (-bag); —boom, upas-tree, sumac-

tree.

Giftbrieff, deed of gift.

Gift: —drank, poisoned draught; —gas,

poison gas.

Giftig, poisonous, venomous (fig.); —heid,

poisonousness, venomousness.

Gift: —klier, poison-gland; —menger,

—menger, poisoner; —tand, venom-

tooth, poison-fang.

Giftvrij, non-poisonous; Giftveremid, an-

titotal.

Gij, you, thou; —heden. Zie Julia.

Gija, gla.

Gijs (Jertus), Bertie, Gisbertus.

Gijzeluur, hostage; Gijzelen, imprison for

debt.

Gijzeling, imprisonment for debt; Gijzel-

kamer (—plaats), debtors' prison.

Gij, shriek, scream, yell: Rauwe —, ranc-

ous yell.

Gilde, guild, corporation; (liver, -)company

(in de Gij); profession, cr.-ft, brotherhood;

—brieff, charter; —broeder, g.-brother,

member of a g.; —heer, g.-master; —huis,

g.-hall; —meester; Z. —heer; —penning,

medal (badge) of a g.; —proef, trial-piece;

—wezen, (everything) relating to, system

of) guilds.

Gillen, shriek, scream; squeal, squeak (b.v.

v. raten, muizen), yell: Het was om te —,

screamingly (hoop); Alle kinderen roven om

't harsief om het —, were on full pipe, on

the full bowl.

Gilles, Giles.

Ginder, Glands, you (dichterij), yonder:

Duar —, over there; — bij de rivier, down

by the river; Glands en derwaerds, to and

fro, hither and thither; Gindsch, you,

yonder: Aan — en kant, on the other side,

over the way, across.

Ginevra, Guinevere.

Gingamp, Gingham.

Ginsewa (pijpen, giggle, sulger.

Ginst, broom.

Gips, gypsum; plaster of Paris (sebronde);

Van —, plaster (ook verb.: met gips be-

plisteren); —afgietel, pl.-cast, gypso-

plast; death-mask (v. doode); —beeld, pl. of Paris figure, pl. image; —brander, gypsum-burner; —gleter, maker of pl. of Paris figures, pl. image maker; —meel, pl.-powder, powdered gypsum; —ornament, stucco-ornament; —verhand, pl. of Paris dressing, pl. jacket: Een —verhand ontlepen, dress (put) in pl. of Paris; —vorm, pl.-mould.

Giraffe, giraffe, camelopard.

Gireren, clear, transfer; endorse; Giro, endorsement, clearing, transfer; —bank, clearing (transfer) bank; —dienst, transfer service; —rekening, drawing account.

Gis, guess; Op de —, at random; — in 't wilde, wild guess; Het ging buiten (diep vdt) de —, was beyond all expectation.

Gispen, blame, reprove, censure.

Gissen, (estimate by) guess, make a rough calculation of, conjecture; Naar iets —, gu. (make a shot) at a thing; Men kan — Aes dat affiep, the result may be easily conjectured; — doet misen, gu. twice and gu. worse, conjectures are frequently wrong.

Gissing, conjecture, estimation; Naar —, by guess, at a guess (rough estimate); Het eyn allement slechts —en, is all mere guess-work.

Gist, yeast, leaven, barm; Gisten, ferment, work, rise; throw into a ferment (does —), be in a state of ferment (look fig.).

Gisteren, yesterday; — avond, last night, y. evening; — voor (over) een week, y. week; Hij is niet van —, was not born y., knows how many beans make five, is a sly dog (a sly-boots); Het nieuws van den Dag van —, y.'s (issue of the) Daily News.

Gisting, fermentation, ferment (beide ook fig.); In —, in a ferment; —sprocess, process of fermentation; zymotic process (pathol.); Gistkuip, fermenting vat; —middel, yeast, barm.

Git, jet.

Gitaar, guitar; Op de — spelen, play the guitar.

Gitten, made of jet, jetty.

Gitzwart, jet-black.

Glasje, little glass; slide (r. doosertglaas); Hij era —, over a gl.; — tot afwehld (op de vubrep), parting-cup, stirrup-cup; Van een — houden, like a drop, be fond of one's (gl.) drops; Hij heeft te diep in Aes — gekoken, taken a drop too much; Een — pakken, have a dram, take one's nip.

Glaec, kid(-leather); (Met) — handschoenen, (with) k. gloves (on).

Glaels, glaels.

Glad, slippery (street); smooth; sleek, glossy (Aes); shiny (road); glazed (verglansd), soft, glib (tongue), beardless (chin); polished; Het gaat niet —, is not all butter; —de schedel, bald head, crown as smooth as glass; — en effen roerhoofd, smooth (unwrinkled) brow; Dat is nogal —, goes without saying, is a matter of course; Het is — buiten, slippery outside; Hij is —, up to snuff, ready-witted, sharp, smart, a'cute one; a cunning fellow; Dat ging hem (nog niet) — af, was a clean trick, he has a talent for such things; that dropped from his tongue like all the has not yet got his hand in; De woorden — achter elkaar opzeggen, say the words pat on; — ge-

schoren e/ya, be clean-shaved (-shaven); — strijken, smoothe (papers) out; Ik ben het — vergeten, have clean forgotten it; — verkeerd, altogether wrong; — verkeeren, utterly lost (ruined).

Gladakker, pariah-dog; screw (board); scup (penseene vent); sly dog, sly-boots (leeperd); Ook Gladakker.

Gladdeu, polish.

Gladbarig, sleek-haired.

Gladheid, smoothness; smartness; Denk om de —, mind the slipperiness (slippery state) of the streets.

Glad; —hout, polisher, sleeking-stick; —loop, smooth-bore (gun); —loopsch, sm.-bore (gun); —mangel, mangle; —schaaf, sm.-ing-plane; —strijken, stroke (a bushel); smoothe.

Glaes, glass (v. Aes, etc.). lustre, shine, polish; splendour, brilliancy; Met vorstelijken —, with royal splendour; Een — v. genoegeu kwam op rijn gelaaf, he beamed with delight; Hij is met — geslaagd, has passed a brilliant examination; Zijn — verliezen, lose its lustre, tarnish; —hout, Zie Gladhout; —korten, glazed cardboard; —kool (anthracet), blind-coal, anthracite; —periode, glorious period, golden age, palmy days; —pant, calminging point, climax, acme; —steen, polishing-stone; —toes, without lustre, lustreless, dull, dim, cloudy; —rijk, glorious, brilliant, resplendent radiant; Wij beoekden een — e oerrunning op den v/and, gained a gl. victory over the enemy (—held, splendour, splendour, etc.); —tal, (ustrine), lustrous, lustrine.

Glaezen, gleam, glisten, glitter, radiate, shine; polish, burnish, gloss (collars), glaze; —d haar, glossy (sleek) hair; Glanzer, polisher, glosser; Glanzig, glittering, shining; glossy; —held; Z. Glans.

Glas, glass, window-pane; chimney (v. lamp); — op hoopen voet, tall-boy; Achter — zellen, glaze (a picture); Hij era — wij, over a gl. of wine; Broos als —, as brittle as gl.; Zoo helder als —, as transparent as gl., as clear as crystal (eig.); as clear as moonday (as daylight), as plain as a pike-staff (fig.); — blazen, blow gl.; Een stem coo zuiver als —, a voice as clear as a bell; De glazen ingooten, smash the windows; Hij gooidt rijn eigen glazen in, quarrelled with the fell out with his bread and butter; out his own throat; throw a stone into his own garden; Hij gooit e/ya geld door de glazen, makes ducks and drakes of his money, throws his money out of the window; Dat — is voor rijn rekening, charge that gl. to me; Ik verzoek v de glazen te vullen, Heeren, bumpers, gentlemen! charge your glasses!

Glasachtig, glassy, glasslike, vitreous, hyalescent; —held, glassiness, vitreousness, hyalesconca.

Glas; —bereiding, gl.-making, vitrification; —blazen, gl.-blowing; —blazer, gl.-blower; —blazertj, gl.-works; —blazersstijp, blow-pipe; —electriciteit, vitreous (positive) electricity; —fabriek, gl.-works; —groen, bottle-green; —harmonica, musical glassos, gl.-chord.

Glasheider, Z. Helder als glas.

Glas: —industrie, gl. industry, manufacture of gl.; —kolf, bulb-tube; —k(o)raal, gl. bead; —kruid, politory; —lichaam, vitreous humour (of the eye); —oog, wall-eye; *Met* —oogen, wall-eyed; —oven, gl. furnace; —ruit, pane (of gl.); —scherf, fragment of gl.; —schilder, painter on gl.; —schildering, gl. painting; —schuif, sandiver, gl.-wall; —stijper, gl.-grinder; —trann, gl. tear (drop), detonating bulb; —verzekering, plate-gl. (window-gl.) insurance; —waren, gl. articles (wares); —werk, gl.(os): glazing (of building); —wtakel, gl.-shop.

Glazeeren, glaze; *ken*, frost (s.^o banket).

Glazen, (of) glass, glassy: —koets, gl. coach; —lampkap, gl.-shade; *Die een —huis bezocht, moet geen sterven op buurmans dach wezen*, those who live in gl.-houses should not throw stones.

Glazen: —doek, gl.-cloth; —kust, glazed cabinet; eupboard; kitchen-dresser (*keukerk.*); —maker, glazer; druppen-fly (*waterjuffer*); —makersdiamant, glazer's diamond, diamond-pencil; —spuit, window-cleaning-(streaming) syringe, hose; —wasscher(ij), window-cleaner (cleaning company, business).

Glazig, glassy: —e oogen, glazed eyes. **Glazuur(sel)**, enamel (v. *taufen*); glaze, glazing (v. *carfessen*); **Glazuuren**, glaze. **Glazcher**, glazier.

Glief, slot, slit; bezel (v. *kerfopglas*).

Glibberen, slip.

Glibberig, slippery, sloppy, slimy: —held, slipperiness.

Glib: —baan, (to)hoggan-slide(-shoot); —bank (in *giek*), sliding-scent.

Glibben, slide, slip, glide: plane, glide (v. *sluip*); *Het gleeft mij door de ringen*, slipped through my fingers; *Over de moeilijkheden heen* —, gloss (slide) over the difficulties; *Het schoenje gleeft over de golfen*, rode over the waves; *De trein gleeft weg (van) T station*, slipped (slid) away from the station (platform); *Zullen wij eens gaan* —, shall we take a slide? *Ik heb hem laten* —, have given him the slip (the go-by); *Dat laat ik langs mijnne koude kleren* —, fat lot I care (ougaire).

Glijder, continuant. **Zie Klapper**.

Glijvlucht, vol plane.

Glimlach, smile: —en, smile; *Hij —te tegen mij*, sm.d at me, gave me a sm.; *Hij zag vriendelijk —end naar mij*, sm.d upon me; —end naar binnen kijken, sm. in at the window.

Glimmen, glimmer, glow faintly, shine: *Zijne oogen glimmten v. vreugde*, sparkled (shone) with joy (glee); —d, shining, shiny (trousers); glazy (at the seams, nodes); —de laarzen, well-polished boots; **Glimmer**, mica.

Glimp, glimpse, gleam (of hope): *Ik zag hem met een —*, caught a gl. of him; *Dien — gaf hij er aan*, that was his pretext; *Hij gaf er een — v. belangrijkheid aan*, it an air (a colour) of importance.

Glimworm, glow-worm, fire-fly, lantern-fly. **Glimsteren**, glitter, sparkle, twinkle; glist (v. *rois* &c.); **Glimstering**, glittering, sparkling.

Glip, split, rent, slit.

Glippen, slip, get away; split (a pen); *Ja laten —*, let something sl., give it the sl.; *Hij liet geen gelegenheid —*, did not allow an opportunity to sl. (go) by (through his fingers).

Glossen, glide, slip. **Globaal**, rough, in the gross; *Enz globale berekening maken*, make a r. estimate (calculation); —gevoelen, taking it roughly; broadly speaking.

Globe, globe. **Gloed**, glow, (blazing) heat; ardour, fervour, passion, fire (*fig.*): *In —*, in flame, affluce; —sluw, brand(d)-now.

Gloeit: —brander, incandescent burner (—lamp, v. *electr.*: glow-l.); —draad, filament.

Gloelen, glow, be red-hot, be (all) aglow (on fire); anneal (trous., v. *metalen*): *In —de haast*, in a tearing hurry; *Mijn hoofd gloeit*, my head burns (is all on fire); *De kolen —*, are glowing (are in a glow); *Hij gloeit v. vaderlandsliefde*, verontvoordiging, burns with love of country (for his country), burns with indignation.

Gloelend, candescent: —heet, scalding hot (v. *vloestoffen*); red-hot; scorching (days); —e kolen, live coals; *Wij staan op —e kolen*, are on burning coals (hot plates, on tenter-hooks, on thorns); —e laas, red-hot lava; —e liefde, ardent love; *Het — vuur ran zijn toorn*, white heat of his wrath.

Gloei: —hitte, intense heat, white (red) heat, (in)lucescence; —lag, candescence; —koukje, (incandescent) mantle (upright, stand); inverted, pendant, (Anson's); *En —koukje uitbranden*, burn off a mantle; —lamp, glow-lamp; —licht, incandescent light; —oven, annealing-furnace.

Gloeien, slope, shelve: *Het land gloeit zacht af naar de zee*, shelves away to the sea.

Gloeding, slope; bank; —hoek, gradient, angle of elevation.

Gloor, lustre, splendour.

Gloep, narrow alley (lane), slum.

Gloeren, glitter, glimmer; *dat n. break*.

Glorie, glory, lustre: —kroon, crown of glory; —rijk, glorious, brilliant, splendid.

Glossarium, glossary; **Gloss(w)**, gloss, marginal note, comment, commentary: —sen maken op, gloss (a text), gloss (comment) upon something.

Gulpen, snook, spy, skulk; **Gulper(d)**, snook; corker; **Gulperig**, snaking, hang-dog (look).

Gulnder, blithe, gay, cheerful: —en; *Hij —de bij die gedachte*, his face shone at the thought.

Gulpen, leer (at; onena.); (take a) peep (at).

Gulzine, Gluton, gluton.

Glycerine, glycerine; —spuitje, gl.-syringe.

Gulstelen, chuckle, laugh in one's sleeve.

Gnasse, gnome, maxim.

Gobelijn, gobelin, worked tapestry.

God, God, the Supreme Power (Being): —dank (— zij dank), thank G.; thank goodness, the Powers be thanked for it; *Als — wil*, G. willing; — is het hoogste goed the chief (first, sovereign) good; — beware G. (Heaven) forbid; — zal me bewaren, I am blest! — gave, would to G. I — geve, G. grant; *Zoo voorrijk helpe mij* — almachtig, so help me G.; *Ja — geklaagd* —

beter *het!* (G.) save the mark! he cries to Heaven! *Het roek* —s, the godly; —s *geboden houden*, observe the commandments of G.; *ik zal het in* —snaam *naam doen*, do it in spite of myself; *Ge in* —snaam *niet*, don't go for heaven's sake; —s *naam* (*ijdelijk*) *gebruiken*, take G.'s name in vain; *Het is* —s *will*, it has been appointed me by G.; *Om* —s *will*, for G.'s (Heaven's) sake; (play) for love (nothing); *Zich aan* —s *Woord houden*, believe in the Word of G.; *Bij* —s *alles mogelijk*, with G. all things are possible; *Zij kwamen* —s *weel* *meer* *zandam*, from G. knows (goodness knows) where; *Ze hebben een leven als God in Frankrijk*, live in clover; *Groote* —sna, good Heavens! great Scott! Ye G.s and little fishes; *De* —s *waren ons gunstig*, the stars fought for us; *Hij alle* —sna, by (the living) Jingo.

Goddelijk, divine, godlike, sublime; *De* —s *deuzen*, the divine attributes: Faith, Hope and Charity (Love); *Van* —sna *oorsprong*, sky-(heaven-)born (-bred); —heid, divinity; **Goddeloos**, godless, ungodly, impious, sinful, wicked; —, *wat een grif*, Lord bless me! what a lot of money; — *lawaai*, dreadful noise; *Zich* —s *amuseren*, have no end of (glorious) fun; *Hij kan* — *liegen*, lies shamelessly; —heid, godlessness, impiety, wickedness.

Goddelooze, impious (wicked) person; *Het oerschot is voor de* —n, the dogs fall to the wicked.

Goden; —dienst, idolatry; —den, (heathen) gods; —drank, nectar; —leer, mythology; —maal, dish for (the) gods, banquet of the gods; —schemering, twilight of the gods; —spijs, ambrosia; —tijd, mythical age.

Godfried, Godfrey.

God; *De* —gansche *dag*, *hvelong* *dag*; —geleert, theological; —gheerde, divine, theologian; —geleerdheid, theology; —gevaldig, pleasing in the sight of God. **Godheid**, deity; godhead; godhood (abstr.). **Godin**, godless.

God; —loochenaar, atheist; —loochenarij, atheism; —mensch, Godman, God incarnate.

Godsacker, burial-ground, grave-yard, cemetery, God's acre.

Godsdienst, divine worship, religion, faith; —haat, religious hatred; —ijver, religious zeal; bigotry (*blinde g.*); —krijg (*—oorlog*), r. war; —leeraar, clergyman; —oefening, (full, plain) divine service; —onderwijs, religious teaching; —onderwijzer, teacher of religion, religious teacher; —plechtigheden, religious ceremony (rite); —twist, religious quarrel; —vrijheid, r. liberty; —waanzin, religious mania (frenzy, madness); —wetenschap, theology, divinity; —zin, religiousness, piety.

Gods; —gericht, ordeal; divine judgment; —gezant, divine (angelic) messenger; —huis, place of worship, church, temple; chapel (son de niet tot de Staatskerk behoorenden), tabernacle (r. d. Methodisten); charitable institution; —jansmerlijk, wretched, miserable; —lastenaar(ster), blasphemer; —lastering, blasphemy; —lasterblijk(heid), blasphemous (blasphemy); —s *taal*; *die gebruiken*, blasphemy; —

oordeel, ordeal, judgment of G.; —penning, earnest-money; —rijk, kingdom of God; —sprak, oratio; —regering, theocracy; —verering, worship of God, divine worship; —vrede, truce of God, political truce; —vrucht, piety, devotion. **Godsvergeten**, wicked, impious, g.-forgetten (place); g.-forsaken (villain), (an) abandoned (wretch).

Godvreesend, g.-fearing, pious; —heid, piety; **Godvruchtig**, pious, g.-fearing; —heid, devotion, pioussness.

Godzinnig, pious, godly; —heid, godliness.

Goed, good, well, kind(ly), proper(ly), really, rightly; **Voor** —, for g. and all; once (and) for all; *Alles* —s *en wel*, well and g.; —s *en gauw* *gaan* *niet* *vaak* *zamen*, g. (well) and quickly seldom meet; *Ik wenschte*, *dat ik* —s *en wel* *uit* *de* *kamer* *was*, myself well out of the room; **Zoo** —s *als* *dood*, as g. (all but, nearly) dead; **Zoo** —s *en* *zoo* *kwaad* *als* *het* *paar*, as best it may; as best I (you) can; **Zoo** —s *als* *nieuw*, as g. as new; **Zoo** —s *ik* *kan*, to the best of my ability; **Zoo** —s *ik* *kan*, as best he might; **Zoo** —s *ik* *wreet*, to the best of my knowledge; *Hij weet* *het* *heel* —s, full well; *Dat* *hijft* *niet* —s, won't keep (well); *Hij* *kannt* —s, is a g. card-player; *Sij* *heid* —s *praten*, it is very easy for you to talk so, it is all very well for you to say so; *Hij* *slapt* *in* *ander* —s, indifferently; *Het* *smaakt* —s, I like the taste of it, it is to my taste; it tastes nice; *Da's* —s, *zet* *het*, g., said B.; *Hij* *is* —s *voor* *die* *som*, safe (g.) for . . . ; *Ze* *zijn* *voor* —s *op* *elkaar*, they have made it up; *Die* *is* —s, hoor, I say, that is a g. one; **Zoo** *is* 't —s, that will do; —s —s, maar *beter* *is* *beter*, g. is g., but better carries it; *Ze* *zijn* —s *af*, their fortunes are in g. case; *Als* *ik* *me* —s *herinner*, if I remember (alright); —s *Engelsch* *spreeken*, sp. English well, sp. good E.; *Die* *jongen* *is* *er* —s *bij*, is all alive; *Zijn* *broer* *is* —s *in* *de* *talen*, g. at language; *Hij* *is* *er* —s *voor*, g. for the sum; *Hij* *is* —s *voor* *die* *som*, safe (g.) for . . . ; *Ze* *zijn* *weer* —s *op* *elkaar*, they have made it up; *Hij* *zit* *er* —s *bij*, is well of; —s *in* 't *rekenen*, quick at figures (sums); *Ze* *verdiene* *—* *geld* *aan* 't *spoor*, earn very g. money on the railway; *Hij* *was* *zoo* —s *niet* *of* *hij* *moet* *betalen*, he had to pay after all, there was no help for it; *Wees* *zoo* —s *my* *te* *helpen*, so kind as to help me, g. enough to help me; —s *bedoeld*, well-intentioned (-meant); *Zij* *heeft* *veel* —s, there are many g. points to her; *Hij* *kan* *geen* —s *doen*, they are always down upon him, he can't do right; *Hij* *denkt* —s *over* *iedereen*, thinks well of . . . ; *Zich* *te* —s *doen*, make much of oneself, do ones. well; (*Er* —s *een* *leven*, live (food, drink) high); *Ik* *kan* *geen* —s *of* *u* *doen*, can't please (satisfy) you; *Zich* —s *houden*, preserve one's face against the world; hold up one's head, restrain one; *Het* *weer* *hield* *stik* —s, continued fair; *Dames* *kan* *ik* *niet* *zoo* —s *uitnodigen*, I cannot so well invite ladies; *Verandering* *ten* —s, change for the better; *Te* —s *hebben*, have to the g.; *Dat* *houd* *ik* *aan* *u* *te* —s, you remain my debtor (in my debt) for that amount; *Ik* *zal* *het* *geld* *tot* *morgen* *te* —s *houden*, the money may stand over till to-morrow; *I'll*

give you credit for that money till to-morrow; *Men kan van het — e is veel krijgen*, there can be too much of a g. thing; *Men waardeert het — e pas als men veel rampspoed gehad heeft*, no man knows better what g. is than he that has endured evil; *Houd het mij ten — e*, excuse me, don't take it ill of me; *Dat zal zich ten — e keeren*, will work out for the best; *Ten — e komen*, do one g. be for one's g.; be of much (great) use to; *Namewerken ten — e*, work together for g.; — e prade; *Oh my stars (and halvers)!* *Z. Gensde*; — zoe, that's right; all right; right-o! (*fam.*); *Een — e tien miffen*, g. ten (*ten g.*) miles; *Hij was zoo'n goete vent*, such a g. sort; *Op een — en morgen*, one fine morning.

Goed, goods, property, estate, luggage, things, clothes, dress, linen, commodities, stuff; — en bloed, life and property; *Dat — deugt niet*, this stuff is worthless; *Als het dat — is van verleden week*, drink it; *het Never niet*, if it is the same tap as last week's I'd rather not drink it. *Z. Zora.*

Goedaardig, good-natured, benignant; mild, benize (*v. ziekte*); —heid, good-nature; mildness; *Goedaf*, well off.

Goedloed, soft Johnny.

Goedloos, do well, do good; *Het had deel me goed*, did me g.; *Dat zal hem —*, buck him (up); —de, benevolent.

Goeddunke, think fit (proper); judgment, opinion; *Naar —*, at will; *Doer naar me —*, use your own discretion (pleasure).

Goederen, goods; *Rijklijk met aardche — gezeend*, richly blessed in carthy g.

Goederen: —beurs, profruce Exchange; —bureau, luggage-g.a.-office, parcels' delivery; —handel, g.a. trade; —klerk, parcel-clerk; —loods, g.a.-shed; —station, g.a.-station; —trein, g.a.-train, freight-train; —vervoer, g.-a.-carrying-traffic; *Fluuta voor —*, carrier, general carrier and forwarding agents; —voorraad, stock (of g.s.); —wagen, g.a.-van, luggage-van (wagon); truck (open).

Goederhand: *lets van — hebben*, have it on good authority (from a good source).

Goedertieren, merciful, clement; —heid, clemency, loving-kindness.

Goedprofsch, liberal, open-handed, lavish; —heid, liberality, open-handedness.

Goed: —gespekt; —e beurs, well-lined (long) purse; —gewicht, draft.

Goedgunstig, well-(kindly)-disposed; —e leer, gentle reader; —heid, kindness.

Goedhans, soft Johnny, milkop; *Goedhartig*, good-(kind)-hearted, sweet(ly); —heid, kind-heartedness.

Goedheid, kindness, goodness; *Groote —*, g. gracious! *Lord love me!*

Goedig, good-natured, soft-hearted; good-ish; *Al te —*, goody-goody, good to a fault; —heid, soft-heartedness.

(Goedje, stuff; *Het fongje —*, small fry.

Goedkeuren, approve (of), consent (to); agree (to); allow (of); admit, pass (door een dokter); *Hij werd goedkeurd*, satisfied (passed) the doctor; *Het dividend werd goedkeurd*, the dividend was approved of; *Het rapport werd goedkeurd*, was adopted; *Hij knikte —d*, nodded approbation (approvingly).

Goedkeuring, approbation, approval, (royal) assent, consent; good mark (school); *Onder aijmeene —*, with universal approval, by u. (common) consent; —onthouden, consent withheld; *De — wegdragen*, meet with approbation.

Goedkoop, cheap, at a low price, twopenny-halfpenny; — voor het geld, ch. at the money; — en slecht, ch. and nasty; — is duurkoop, a bad bargain is dear at a farthing, a good bargain is a pickpurse, five eyes at a penny and four of them addle; ill ware is never cheap; *Duurkoop is —koop*, the best is cheapest; *Op een —je*, on the ch.; —worden (maken), cheapen; —e w. mild (cheap, poor, thin) joke; *Dat is het —at in 't gebruik*, gone farthest.

Goedkoopheid, cheapness.

Goed: —lachsch, jovial, inclined to laugh; —leersch, intelligent, quick-witted.

Goedleven: *Hij is een paier(ije) —*, lives on the fat of the land, is an epicure.

Goedmaken, retrieve (one's shortcomings, outweigh (one's) faults by one's virtues), make amends (reparation) for; make up (for a loss); *Wij kunnen den intrest niet —*, are losing on interest account; *Zo kunnen de kosten nauwelijks —*, scarcely defray the expenses; *Hij maakte alles weer —*, made satisfaction (reparation) for everything; *Hij heeft jepsu u dat misdrijft goedgemaakt*, atoned to you for that offence.

Goedmoedig, good-natured, kind-hearted.

Goedpraten, justify, excuse, gloss over.

Goedrand, straightforward; frankly.

Goedschiks, willingly; — of kwadschiks, willy nilly, willing or unwilling.

Goedsmoeds, of good heart, cheerfully; *Wees —*, be of good cheer, cheer up.

Goedspreken, make oneself answerable for, warrant (guarantee) something, stand (give) bail.

Goedvriend, g.-looking.

Goedvinden, think fit (proper, necessary), approve of, assent to, be agreeable; embrace (quarrels, ruzies); *Naar —*, at pleasure; *Handel naar —*, use your pleasure (discretion), do as you like; *Als moeder het goedvindt*, if your mother will let you go!

Goedwillig, willing, voluntary; —heid, willingness; *Goedzak*, *Z. Goedhds.*

Goedzeggens, *Z. Goedspreken.*

Goegensente, all good citizens.

Goeling, Dutch wife.

Gokkantoor, bucket-shop; *Gokken*, gamble.

Golf, wave, billow, oouber (lange, omkruulende), breaker; bay, gulf; —baan, golf-link; —berg, elevation of a w.; —beweging, undulatory motion, undulation; —breker, breaker; —dal, trough of the sea; —geklets, dash of the w.s.; —lijzer, corrugated iron; —kruis, crest (ridge) of a wave; —lengte, w.-length; —lijn, waving (wavy) line; —agewijs, in w.s. w.-like; —slag, wash, dash (of the w.s.); —stroom, gulf stream.

Golgotha, Golgotha; Gollath, Gollath.

Golven, undulate; run high, wave; *Het pouden naar golde om rjme schouder*, his golden hair waved round his shoulders; *Gepolfd ijzer*, corrugated iron; *Golvead*, undulating (field), surging (wood); undated

(Verg. undated, ongedateerd); — haar, flowing hair (Verg. *Met loose haren*, with hair flowing).

Golving, waving, undulation; —theorie, undulatory theory, wave th.

Gom, gum; muciilage (mucilage); Arabische —, g. arabic; Gomschotig, gummy, gummy; —held, gumminess.

Gom; —balletjes, g. drops; —boom, g. (-yielding) tree, india-rubber tree; —classiek, india rubber; —hars, g. resin; —lak, g. lac; —pot, g. pot.

Gommen, gum; Gompande enveloppe, adhesive (gummed) envelope.

Gondel, gondola; —lier, gondolier; —lied, barcarole; —vaart, trip (excursion) in a gondola.

Gomp, gong.

Goniometrie, goniometry; Goniometrisch, goniometric(al).

Gonzen, hum, buzz; drone (*asorren v. viel*); *Mijn ooren —*, are buzzing (tinkling, singing).

Goedelaar(ster), juggler, conjurer, prestidigitator; Goedelarij, juggling, conjuring, prestidigitation; Goedelbeker, juggler's cup; Goedelen, juggle, do tricks, conjure.

Goedel; —kunst, juggler's art, juggling; —kunstje (-spel, -toer), juggler's (juggling-conjuring) trick; —tasch, juggler's bag, conjuring case.

Goed, throw, cast (with dice); *Ken — doen naar*, have a shot at; *Hij doet een goeden — naar die betrekking*, there is every prospect (it is very likely) that he will get the place, he bids fair to get that place.

Goede, fling, cast, throw, tumble; *Hij moet het eerst —*, have the first throw, it is your thr. first; *Hij goeide mij met een steen*, flung (throw) a stone at me; *Hij goeide mijne papieren door elkaar*, made hay in my papers; *Hij goeide de stukjes brood in 't rond*, flirled the pellets of bread about.

Goer, dingy, nasty; —held, dinginess, nastiness.

Goespennig sp. *Zie Godepennig*.

Goot, gutter, sewer, drain(-tube); spout (*lange het Auis*); —gat, sink-hole; —pijp, gutter-pipe, sink-pipe; —steen, (kitchen-) sink; slop-stone; —water, slops, dirty water.

Gordel, belt, waist-band (*brende*), girdle, girdle; circle (ring, of forts); *Hij had eene lijf in den —*, an axe was stuck in his b.; —dier, armadillo; —pantser, armour-b. (schip); —riem, b. girdle; —rous, shingles.

Gorden, gird; *Zich ten strijde —*, gird on one's sword.

Gordlaansch; *Den — en knoop doorhakken*, cut the Gordian knot.

Gordijn, blind (ophaal—), curtain (over—; v. bedstede), bed-hangings (om ledikant); —en up rollen met veeren, spring-roller blinds; *Het — valt (gaat op) (goeuel)*, the curtain drops (rises); *Ik ga o-Aler de — en, am going to turn in*; *Het — ophalen (neerlaten)*, pull up (let down, drop) the blind; raise (drop) the curtain (goeuel); —franje, curtain-fringe; —koord, blind-cord, c.-string; —ring, c.-ring; —roede, c.-rod (c.-pole); —rol, c.-pulley; —vuur, c.-fire, barrage.

Gordlog, buntline.

Gorgel, throat; —drank, gargle.

Gorgelen, gargle; warble (*kuinkleeren*).

Gorgelwater, gargle, gargling medicine.

Gorilla, gorilla.

Gors, pasture-land formed by alluvial soil; hunting, yellow-hammer (vogel).

Gurt, groats, grits; —ehrij (-zop), oatmeal-porridge, water-gruel; (Gortig) *OJ maakt het af te —*, behave too badly now.

Gortmolen, mill for grinding grits.

Gossie; —, and schreeuwen te, golly (by gum), how they shouted.

Goteling, copper (kettle), pig of iron.

Goth, Goth; Gotiek, Gothic style.

Gotisch, Gothic; —e letter, G. (German, black) letter.

Goud, gold; *In — besingen (fig.)*, all over coin; *In — geven*, g.-bound; *Het is al geen — wat er blinkt*, not all (all is not) is g. that glitters (glisters); *Het — ontsluit alle poorten*, behaalt die des hemels, g. goes in at any gate except Heaven's; *Het — opent alle deuren*, no lock will hold 'gainst the power of g. (a silver key can open an iron lock); *Dat is — waard* (*dat is niet met — te betalen*), worth its weight in g.

Goud; —achtig, like g.; —adelaar, golden eagle; —ader, vein (streak) of g.; —appel, golden pippin; —band, solution of g.; —beurs, purse of g.; —blaasje (-blad), g.-leaf, g.-foil, leaf-g.; —borduursel, embroidery in g.; —bransen, giltweed; —bross, g.-bronze, gilt-bronze; ormolu; —bronsartikelen, ormolu; —bruis, sulphur, chestnut; —district, g.-field; —dorst, thirst after (lust of) g.; g.-thirst (-hunger); —draad, g.-wire, g.-thread (om zijde); —druk, g.-printing.

Gouden, gold (teig. b.v. a g. coin), golden (omg. b.v. golden hair, wedding); *Hij behoort — bergen*, mountains of g.; —bril, g.-rimmed spectacles; —eesw, golden age; *De — Hoorn*, The Golden Horn; *Het — kalf aanbieden*, worship the golden calf; —regen, laburnum, golden chain; —ter, rose-bug (-beetle); —vaatwerk, g.-plate.

Goud; —erts, gold-ore; —essai, assay of g.; —fazant, golden pheasant; —galen, g.-lace; —geel, golden yellow; *Het — gele lakken*, golden-tressed; —gehalte, percentage of g.; —geld, g.-coin, g.; —glans, lustre of g., golden splendour; —graver, g.-digger; —haantje, golden-crested wren, g.-crest (roost); rose-chafer (taeuf); —haar, goldlocks.

Goudhoudend, auriferous.

Goud; —karper; Z. —riech; —knst, show-case (at a goldsmith's); —kever, rose-chafer; —kleur(ig), g.-coloured); —klonp, lump (nugget) of g.; —koorts, g.-fever; —korrel, grain of g.; —kust, G. Coast; —lak, g.-coloured) varnish; wall-flower (doem); —laken, g.-cloth, g.-brocade; —leder, g.-leather; —maker, alchemist; —meerle, oriole; —mijn, g.-mine, g.-digging; ook *fig.*; g.-mine, mine of wealth, Golconda; —mijn-district, g.-mining district; The Hand (Z. *Afr.*); —onttrekking, g.-drain; —oplossing, solution (tincture) of g.; —pletter, g.-beater; —poeder, g.-powder (-dust); —punt, g.-point; —purper, powder of Cassius; —renet, golden rennet; —rijk, rich in g.;

—**abloem**, marigold; —**schaal**, g.-scale (-balance); *Zijne woorden op een —schaaltje wegen*, weigh every word, pick and choose one's words; —**schbe kaas**, Gouda cheese; —**schbe pijp**, long clay-pipe, churchwarden; —**slager**, g.-beater; —(**slapers**)-**vlies**, g.-beater's skin; —**smid**, g.-smith; —**smidskunst**, g.-smith's art; —**smidwerk**, g.-smith's work; g.-smithry; —**staaf**, bar (ingot) of g.; —**stof**, g. dust; —**stuk**, g.-piece; —**trekker**, g.-wire drawer; —**veel**, golden saxifrage; —**veel(en)**, g.-field (-digging); —**vink**, g.-finch, goldfinch; —**visch**, g.-fish; rich halibut; —**vlachkom**, fish-globe (-bowl); —**vlies**, g.-beater's skin; —**vos**, light chestnut horse; —**wasscher**, g.-washer; —**wasscherij**, g.-washing(s); —**wesp**, g.-wasp, golden fly; —**wolf**, jackal; —**wortel**, celandine; —**zand**, g.-(bearing) sand, auriferous sand; —**zeker**, prospector; g.-tecker (-finder); —**zucht**, greed of g., g.-hunger.

Gouvernante, governess; *Trouwen is beter dan voor — spien*, marrying is better than governing.

Gouvernement, government; —**sambtenaar**, g. officer.

Gouverneur, governor; *tutor* (*adv.* —n, gubernatorial); —**generaal**, g.-general; —**een landstreek** (*province*), *Lord Lieutenant*; —**shuis**, Government House.

Gouverno: *Tot sie —*, for your guidance. **Gouw**, region, province.

Gouwe (*stukende*), celandine, swallow-wort. **Gouwenaar**, clay, churchwarden.

Goverl, *Zie Godfried*.

Gradi, degree, rank, grade, stage; — *honoris causa*, honorary degree; *Alle graden doorloopen*, go through all (the) ranks; *Een — verkrijgen*, take one's degree; — *n. bloedverwantschap*, d. of relationship; *Noef in den tweeden —*, to the second remove, twice removed; *Op 103 graden leste en 52 — breedte*, in longitude 105, latitude 53; *15 graden warmte* (*koude*), 15 d.s. above (below) zero; *Op 37 graden*, 2 min., 46 sec. *Zuidbreedte*, in 37 d.s., 2 minutes, 45 seconds south; *Hiij 0 graden*, at zero; *In graden verdeelen*, graduate; *In hoogten —* (*Tot zekeren —*), in a high d., to a d., in a great measure (to a certain d.); *In den hoogsten —*, in the highest d., exceedingly; *De thermometer stond op 80 graden in de schaduw*, stood at (registered) 80 d.s. in the shade.

Gradi: —**hoog**, graduated arc; protractor; —**meter**, graduated scale, goniometer; —**meting**, measurement of d.s.; —**verdelingslag**, division into d.s., graduation. **Grani**, earl (*Engelsche*), count (*Witendlandsche*); Earl Grey, Count Caprioli; **Grantschap**, county, shire; earldom, countyship; county-shire; —**raad** (*hof*, *rechtbank*), county-council (-court).

Grantwesp, digging wasp. **Grasig**, gladly, readily, willingly; *adl*, hungry; *Niet of —, lief of loof*; you may take it or leave it; *Wat —*, (I shall be) delighted; of course, (most) certainly, I should think so; rather! *Hiij zou het zoo — hebben*, wants it so badly; *Dat geloof ik —*, I quite believe it; *Ik zou het — weten*, like to know; *Ik zou het zoo — willen*, do so wish it; *Ik zou niet*

— *niet dat . . ., dislike it if you . . .*; —*te, eegerness, appetite*; *Mel — te aanvemen*, accept eagerly.

Grasien, grub, grab, grope.

Grail, (Holy) Grail; —**roman**, romance of the Holy Grail.

Grain, grain, corn; *Een —tje pikken*, have a dram (sip), wet one's whistle; —**beurs**, corn-exchange; —**bouw**, c.-growing; —**draegen**, graniferous; —**etend**, granivorous; —**gewassen**, cereals; —**handel**, c.-trade; —**handelaar**, c.-dealer, c.-handler; —**kever**, c.-weevil; —**korrel**, grain (of c.); —**markt**, c.-market; —**oogst**, c.-harvest (-crop); —**schooft**, sheaf; —**schuur**, granary; —**tor** (*zachte*), calandra; —**vruchten**, cereals; —**wet**, c.-law; —**zolder**, c.-loft; garner; —**zuilveraar**, c.-edifying-machine.

Grant, fish-bone; *Van graten ontdoen*, bone; *Hiij valt een de —*, is losing flesh; —**lang**, splinter-tong.

Grabbel: *Zijne eer te — gooien*, throw oneself away; *Geld te — gooien*, throw (fling) money to be scrambled for; *Hiij gooit zijn geld te —*, makes ducks and drakes of his money; **Grabbelen**, scramble (grabblo) for a thing.

Gracchen, (the) Gracchi.

Gracht, canal (voor *schepen*); ditch, moat (*low slot*, *seeding*).

Gracicus, elegant, graceful, gracious. **Gradatie**, gradation; **Gradeeren**, graduate; **Graderhuis**, graduation-house.

Gracelasma, graclecium; **Gracicus**, Greek scholar, Greekist.

Grav, grave, tomb, sepulchre; *Hiij graaft zijn eigen —*, is digging his own gr.; *Er loopt een Aondje oer mijn —*, a goose (somebody) is walking over my gr.; *Hiij staat met den eenen voet in het —*, has one foot (leg) in the gr.; *Een — dichtsjoelen*, fill in the sand; *Het — maakt allen peijs*, six feet of earth make all men equal; we shall be all alike in our gr.; *Zwijpen als het —*, be as silent as (be silent like) the grave; *Hiij zou zich in cijn — omkeeren*, turn (squirn) in his gr.; *Dat zal hem in het — brengen*, be the death of him; *Een — in de golven vinden*, find a watery gr.; *Hiij danste ongederft in grave*, sank into his unhonoured gr.; *Ten grave sleepen*, carry off. **Graveijck**, belonging to (like) a count (earl); **Comital** (House of Flanders); —**e waerdigheid**, earldom, earliship.

Grav: —**gewelf**, sepulchral (family)-vault; —**heuvel**, gr.-mound; barrow, tumulus; —**huus**, churchyard cough; —**kelder**, family-vault; crypt (*onder kerk*, etc.); —**kuis**, grave; —**legging**, interment, sepulture; —**lucht**, sepulchral smell; —**monument**, sepulchral monument, mausoleum; —**naakl**, obelisk; —**schender**, gr.-robber; —**schrift**, epitaph; —**schriftschrijver**, epitaphical recorder; —**stede**, tomb; —**steen**, tomb-stone; —**head-stone** (*recht-opstaande*), gr.-stone; —**stem**, sepulchral voice; —**teeken**, sepulchral monument; —**touwe**, tomb. *Z. Doodswaer*.

Gravwaerts: —**geleiden**, attend a persons' funeral.

Grav: —**zerk**, tomb-stone; —**zuil**, sepulchral column.

Gram, gramma; langry, wrathful (adj.).
Grammatica, grammar; —al, grammatical; **Grammaticus**, grammarian.

Gramphoon, gramophone: —**plaat**, gramophone record.

Gramschap, anger, wrath, ire.

Gramstorig, angry, wrathful; —**held**; *Z. Gramschap*.

Granat, shell; grenade (hand—): Niet ontplofte —, dud; —**appel**, pomogranate; —**kortels**, abrapnel, case-shot; —**schert**, splinter of a shell, sh.-sliver; —**steen**, garnet; —**trechter**, sh.-hole (-crater);

Grande, Grande (Spanish).

Graniet, granite: Van (*Ale*) —, granitic; —**blok**, block of gr.; —**rots**, granitic rock; —**vloer**, granite pavement.

Granuleeren, granulate.

Grap, joke, jest, trick, fun, foolery: **Huwe** (*handzaitelijke*) —, practical joke; horse-play; —**jes** maken, crack jokes; Dat is geen —(je) meer, past a joke; Hij maakte er een —(je) van, fun of it, turned it into f. (mollery); *Hier begint de —*, that's where the laugh comes in; *Zoo'n dollie — hebben we nooit bezeld*, we never had such a lark; *Een — uithalen*, play a joke; be larking; *Het was maar een — van me*, only my f.; *Ik deed het uit de —*, for (the) fun (of the thing); for, in fun, sport; *Hij rol het uit de —*, for f. (in play), it was only meant in f.; *Dat zou eens leelijke — waren*, be very awkward.

Graphiet, graphite, plumbago.

Graphisch, graphic: —**e voorstelling**, gr. representation (table, record, diagram).

Graphologie, graphology; **Grapholoog**, graphologist, handwriting expert.

Grappensmaker (—*moester*), wag, quiz, buffoon, funny (comical) fellow; **joker**; **jokist** (*scherts.*); —**ij**, drollery.

Grappig, funny, droll; comic, playful, facetious; *Het was ijelijk (meer dan) —*, above a joke; we had great (loads of) fun; *Hij had een —en zin*, was in a facetious temper; *Ik zie het —e ervan niet*, don't see the f. of it; *dat was het —st van al*, the best joke of all; *Hij was op 'n —st*, at his most ludicrous; **Grappigheid**, drollery, facetiousness, fun.

Gras, grass: **Eerste —**, vernal gr., first crop; **Met — begroeid**, gr.-grown, grassy; *Hij is zoo groen als —*, as green as gr.; *Daar is al — over geroeid*, it has long been forgotten, it is ancient history; *Hij kan het — hooren groeien*, hear the gr. grow, see through a millstone; *Gij suet er geen — over laten groeien*, don't let the gr. grow under your feet; *Gij hebt mij het — voor de voeten weggermaaid*, cut (mowed) the gr. from under (before) my feet; —**sen**, grasses, gramineae.

Grasachtig, spikelet, spike.

Grasachtig, grassy, grass-like.

Gras —**anjelier**, maiden-pink; —**bloem**, daisy; —**hoer**, dairy farmer; —**boter**, dairy-fresh, gr.-butter; —**druiven** (*fn*) —**druiven** (*gans*), luxuriant in, browse; run riot upon something; —**eleud**, herbivorous, graminivorous; —**gewassen**, graminaceous plants.

Gras: —**groen**, gr.-green (—*e kleur*).

Gras —**balin**, gr.-blade, blade of gr.; —

klokje, hare-bell; —**land**, grass-land, pasture (meadow-land/ground); *In —land veranderden*, lay down land to gr.; —**linnen**, gr.-cloth(-linen); —**loek**, Spanish garlo, rocambole; —**maaijer**, gr.-mower; —**maant**, April; —**machine**, gr.-mowing machine, lawn-mower; —**mosch**, —**mosch**, hedge-sparrow; —**perk**, lawn; —**pieper**, meadow-pipit, moor-lit; —**rand**, gr.-border; —**schcut**, —(spriet)je, blade of gr.; —**tapijt**, grassy carpet; —**veld**, gr.-field, gr.-plot, greensward; —**vlakte**, grassy plain; prairie; —**zode**, (green) turf sod. **Gratianus**, Gratianus.

Gratie, grace, pardon: *Bij de — Gods*, by the gr. of God; *Weder in de — komen*, get in one's good books again; *in reinstaat in (regain) a p.'s favour*; *Ik ben bij hem in de —*, in favour with him, in his good gr.; good books; *Uit de — (geraken) losse (a person's) favour*, got in one's bad (black) books; *loos favour with a p.*; *Hij de — zijn*, be disgraced (with).

Gratificatie, gratuity, bonus.

Gratis, gratis, gratuitous, free of charge; free, gratis and for nothing (*Scherts.*); —**bijvoesquel** (*exemplaar*), free supplement (copy); —**monster**, free parcel (sample). **Gruuw**, snarl, growl.

Gruuw, rabble; dark grey, ash-coloured: —**e ersten**, yellow peas; —**e lucht**, dark (gloomy) sky; *Pakje in — papier*, brown-paper parcel; **Gruuwachtig**, greyish; —**heid**, greyishness.

Gruuwbunterland, the Orisons.

Gruuwen, snarl, growl.

Gruuwheid, growiness.

Gruuwte, donkey, neddly; *Dal kan — niet trekken*, I can't afford it.

Gruveel, gravel, arena: *Hij lijdt aan het —*, suffers from (is afflicted with) the gr.; —**steen**, calculus.

Graveerder, engraver; **Graveeren**, engrave (in copper, etc.); sink dies (stempelen); **Graveerster edelsteen**, intaglio (topoon, cameo, en relief).

Graveer: —**ijzer** (—**naald**, —**stand**), graving-tool (-chisel), engraver's chisel, graver, burin; —**kunst**, art of engraving, engraver's art; —**werk**, (en)graving.

Graven, dig (a hole), sink (a mine, a well), cut (ditches, trenches, canals); burrow (r. kon)men).

's-Gravenhage, The Hague.

Graven: —**kroon**, earl's (count's) coronet; —**titel**, title of an earl (a count).

Graver, digger.

Graveur, engraver, die-sinker (r. munies).

Gravin, countess.

Gravitatie, gravitation, gravity.

Gravure, engraving, wood(-copper-) plate.

Grazen, graze, feed; *Iemand te — nemen*, pull a p.'s legs; **Grazig**, grassy.

Greb, furrow.

Greep, grip, grasp (*het grijpen*); handful; *hilt (of a sword)*, handle; fork (*werktuig*); **knack**; touch (*inz.*); *Een — in den zak doen*, dive into one's pocket; *Hij deed er een — naar*, made a grab (snatch) at it.

Gregoriaansch, Gregorian; —**e Sijl**, Gregorian (New) style; **Gregorius**, Gregory.

Grein, grain: **Ozen —tje**, not an atom, not a trace (grain); *Hij heeft geen —tje jaloesch-*

acid in its corpus, no spark of envy in his composition; Er is geen —tje verschil tussen hen, not a pin to choose between them, they are like two peas in a pod; Hij heeft geen —tje verdand, not a particle (grain) of (sound) sense.

Grainceeren, granulate.

Grainen, (of) camel.

Grilling, hawser.

Grondier, groundier.

Grondline, groundline.

Grondel, bolt (ook v. grezer), key-bolt, slip (snap-, catch-) bolt; Den — er op doen, shoot (run) the bolt = Grondelen, bolt up; Hij grondelde de deur van binnen, he bolted the door on the inside.

Grezen, red deal; —hout, red deal; Amerikanssch —, pitch-pine.

Grezen, border (room, —district), limit(perk), frontier (afschermings), boundary (nauwke.); Ann de —, on the frontier; Dogrezenen der nemende (stad), city-bounds; boundaries; Alles heeft zijn grezenen, there is a limit to everything; Grezenen stellen aan, set bounds to; Ik trek daar de —, draw the line (stick) at that; Men moet ergens eens — trekken, draw the line somewhere; Men kan geen easie — trekken, cannot draw a hard and fast line; Nu is de — bereikt, that's the limit; De troepen rukten oer de grezenen, crossed the frontier(s); De — vormen, form (mark) the boundary (between); Gij moet binnen zekere grezenen blijven, keep within certain bounds (fig.); Dat gaat al te grezenen te buiten, exceeds all bounds, is beyond all bounds; Op de — van den waanzin, on the verge of madness.

Grezen: —bewoner, person living on the frontier; borderer; —gebied, confines; border(land); —pevalien, cases on the borderland; —kantoor, custom-house; —kornissie, custom-house officer; —land, borderland; —lijn, line of demarcation, boundary line; —paal, boundary-post; —plaats, frontier-town; —regeling, rectification of the frontier; —rivier, boundary-river; —scheiding, line of demarcation; —steen, boundary-stone, landmark; —teeken, landmark; —vesting, frontier-fortress; —waarde, limit; —wacht, frontier-guard; —wijzeling, fr. correction.

Grezenen, border (upon), verge, trench(ou), adjoin (the road); Zijne velden — aan de zijne, adjoin (touch with) mine; Dat grenst aan het ongelooflijke, it is well-nigh incredible; Uw woorden — aan waanzin, border (verge) upon madness; Nederland grenst ten (westen) aan Duitschland, Holland is bounded to the East by Germany.

Grezenloos, boundless, limitless, unlimited; —heid, boundlessness, etc.

Greppel, trench.

Greutig, eager, desirous, greedy; —toehappen, full to; jump at (an offer); —heid, eagerness, greediness.

Grevelingen, Gravelines.

Grief, grievance (beware!); vexation; Een — hebben tegen, nurse a grievance against.

Griek, Greek; —euland, Greece.

Grieksch, Greek; Greekan; —idloos, credism; —e kerk, Greek Orthodox (Eastern) Church.

Griek, stone-owl.

Griender, osier-bed; —hout, osiers, willow-shoots.

Grienen, sniffle, blub, blubber; Griener, cry-baby; —ig, cryish.

Griep, influenza, grippe.

Griensmeel, meal-croats, semolina.

Griet, Maggy; thorn-back (vick); godwit (vogel); virago, shrew.

Grietland, a division (territory) under a „Grietman“ in Friesland (Ned.).

Grietje, Maggy.

Grietman, head of a „Grietland“.

Grieven, grieve, hurt, mortify; Het griefde mij diep, cut me to the heart (to the quick), sorely grieved me; —d, grievous, mortifying.

Griezel, a bit; —tje, tiny bit, whit.

Griezelen, shudder, shiver; Doen —, give (one) the squirms (creeps), make one's flesh creep; set one's teeth on edge; Griezelig, creepy, gruesome, grisly, cordling; ghoulis (horror).

Griif: Dat is — waar, absolutely true; —betalen, pay (in ready) cash; Dat zal —gebeuren, is sure to happen; —toegeven, admit at once; Zij paas — van de Aand, go off like hot cakes.

Grieff(hoker), slate-pencil(case); —en, Griffen, engrave, impress; Het staat in mijn geheugen (ziel) gegrift, remains a fixture (remains stamped) in my memory, has engraved (impressed) itself on my mind, has sunk deep into my soul.

Grieffe, record office, registry; Het voorstel werd ter — gedeponceerd, was put on the shelf (was shelved, hung up till the Greek Katenda); Een document ter — deponceeren, file a document; Grieffier, clerk of the court (to the magistrate); (court-)registraar.

Grieffloos, griffin.

Griif, slate-pencil.

Grijnebit, enz. Z. Grienen.

Grijas, sneer, grimace; —lach, grin, sneer, sardonic smile; —lachen, sneer.

Grijzenen, snoor, grin.

Grijp, griffin.

Grijpen, seize, catch, make a grab (at); clutch grab, (at), snatch (at), lay hold of; De dief werd geprepen en gearsteerd, was apprehended and run in; Hij greep een klein onschuldigen bloed, pounced upon a little innocent; Deze radereu — in elkaar, those wheels work on (gear into) each other; (Jem.) in de ziel —, touch (a p.) to the quick; Dat boek staat voor het —, is placed on the handist shelf; Ze zijn voor het —, grow on the bushes; Illustraties zijn maar voor het —, illustrations are thick on the ground.

Grijp: —stuart (—teenen), prehensile tail (toes); —vogel, griffin, condor.

Grijs, grey (gray), hoary, grey-(hoary)-headed; Grijsse beer, grizzly; In de grijze oudheid, in the remote antiquity, hazy past, times out of mind (beyond the memory of man); —wurde: Z. Grijsen; —waard, grey-head, grey-head (person), mincehead; gr.-haired (old) man; —achtig, greyish, grizzly (hoary); —heid, old age; —kop, gr.-head.

Grijzen, grizzle, get (go, become) grey, get grey hair; —d, greying (hair).

Griif, caprice, whim, crotch, freak, fad.

Grillig, whimsical, capricious, humour-
some, fantastical; listful (wealder); —held,
whimsicalness, capriciousness, crotcheti-
ness; —heden, whims and fancies.

Grinzen, grimace, distortion (of the face):
—sen makes, make grim, pull (wry) faces.

Grine, (actor's) make-up; grease-paint.

Grinseeren, make up: De kop was wite-
keuf gegrinseerd, was excellently made up
(an excellent make-up).

Grinlach, grin, sneer; —en, grin, sneer.

Grinmen, be angry (furious, in wrath),
grumble, mope; Grinmig, enraged, fu-
rious, grim; —held, anger, fury, grimness.

Grinniken, grin, snigger, chuckle.

Grint, gravel; shingle (groef); Alet — bedek-
ken, gravel; —pad (weg), gravel-path
(gravelled road).

Griseida, Griseida, Griseida.

Grissen, snatch, pilfer, lift.

Groef, furrow; groove; fluto (in a column);
—lizer, —schaafgrooving (rabbit-plane).

Groei, growth: Hij is nog in den —, in his
growing years, not fully grown; Op den —
gemaakt, made with a view to one's growing.

Groeten, grow; ZIJ — niet aan de hantzen
(fig.), they don't get on the hedges; Iemand
haven 't hoofd —, outgrow a p. (fig.); go
beyond a p. (fig.); Ergens in —, revel in a
thing; Hij groeit in eens anders leed, the
sufferings (sorrows) of others are new to
him; Je groeit wil je kleeren, outgrow your
garments; Wat zal er van hem —, become
of him? Groeipluizen, growing-pluiz.

Groeizaam, favourable (to vegetation);
— weder, growing weather.

Groen, green (ook fig.); frosh (fig.); groen,
greenery, verdure; freshman, frosher(-hoofd);
Johany Naw, green one; Hij is buitenge-
woon —, uncommonly verdant; In hare
—e jeugd, salad days; —e zeep, soft, brown
yellow (kitchen-) soap; Kom aan mijn —e
zijde, come to my left; —eharing, fresh
(green) herring; —voeder, green food,
grass-fodder; Geperd —voeder, endlage;
In het — zitten, sit under the green trees.

Groen; —achtig, greenish; —hoer, green-
grocer.

Groenen, grow green.

Groenheid, greenness.

Groenland, Greenland; —svaarder, whaler.

Groening, green-finch.

Groenloopen, be a freshman.

Groentemarkt, vegetable-market.

Groentie, greens (bladgroenten), vegetables
(bereide groente), pot-herbs, green stuff; —
markt, vegetable-market; —scheel, vege-
table-dish; —soep, vegetable-soup; —tuin,
kitchen-garden; —verkooper, —vrouw,
green-grocer; —winkel, green-grocer's shop.

Groen; —tijd, noviceate; —vink, green-
finch; —vrouw, green-grocer.

Group, group, knot, clump (of trees), clus-
ter; —eeren (Zich), centre; group, form
groups; —eering, grouping; —swijze, in
groups, in batches.

Groet, salute, salutation, greeting; Met (niet)
vriendelijken —, with kindest regards; De
—en aan Mrs. N., present my respects to
your wife (to Mrs. N.); Een — beantwoor-
den, return a compliment (salute).

Groeten, salute, pay a compliment (mit),
greet, bow, cap, take off one's hat; Groet

uize suiter herlijk van mij, remember me
kindly to your sister, give my best regards
(love) to your sister; Hij laat u —, sends
you his best respects (compliments), wishes
to be remembered to you; Terug —,
return a person's bow (salute); Gegroet,
good-bye, enz.

Groetens, salutation; respects, regards,
compliments.

Groeve, furrow, pit (v. grist), grave, quarry
(steengroeve); —n, groove; Gegroefd, groo-
ved, fluted.

Groezelig, grubby, dirty; —held, dirtiness.

Groef, coarse (bread, face, features, language);
thick, rude, rough, coarse in grain, gross, big
(die), crass (stupidity), profound (mistake);

Groef aardigheid, broad joke; **Groef fout**,
bad mistake; blunder, bowler; —geschut,
heavy guns (artillery, ordnance); —ge-
zicht, coarse face (features); **Groef krie-
rij**, rank heresy; **Groef suiker**, granulated
sugar; **Groef taal**, vulgar language; **Groef**
termaken, rough (coarse) diversions; Hij is
— v. beenderen, large-limbed, bony, raw-
boned; Hij heeft mij — behandeld, treat-
ed me rudely; —Begen, hee shamelessly;

—spelen, play high; —geld verdienen
(aan), coin money, make a handsome profit
(out of); —geld verteren, spend lots of
money; Die man wordt dadelijk —, cuts
up rough directly.

Grof; Zijn —bekken, his vulgar champing;
—draaiig, coarse-threaded; —grein, gross-
ram (slof); —korrelig, coarse-grained;

—smid, blacksmith, iron-smith; —te,
thickness, stoutness, coarseness; —rinne-
lijk, gross-minded, voluptuous.

Grook, grog; Een sterke —, stiff glass of
brandy and water; —van cognac (rum,
jenever), brandy (rum, gin) and water;

Warm —je met (sudder) suiker, glass of
brandy and water hot with (without).

Grookstem, hoarse voice.

Grout, antic; Grilles en —len, whims and
fancies.

Gruet, gale; dirt.

Gruenzen, gut a fish.

Gruenzen, grumble (at a person), scold (a
person); rumble; Gruenzig, grumpish,
grumpy; Gruenpot, grumbler, grouser.

Grond, ground, earth, soil (aard van —);
foundation, bottom; cause, reason; —(voor
een beschuldiging), ground; Boven den —,
above gr. (ombegraven); Aardhielen v. d.
kouden grond, open-grown strawberry;

Dichter van den kouden —, poet of sorts;
De —en, the shallows; De —en van een
wetenschap, the elements of a science; Dat
begre den — tot zijn fortuin, was the
beginning (foundation) of his fortune; Dat
mist allen —, is without any foundation;

Wij vonden — (bij het peilen), struck (were
in) soundings; Ik kon peen — vinden, had
got (was) beyond my depth; Ik voel (geen)
—, feel (have found) bottom, am within
(out of) my depth; have eaten my fill (fig.);
Het schip raakte (sloeg) aan den —, ran
agr.; Aan den — afien, be aground; In
den —, essentially; In den — is hij eerlijk,
he is honest at the bottom (core), at heart
(root); In den — horen, send to the bot-
tom; In den — verstaan, know thoroughly
(down to the ground); Het schip reed door

zee stoomboot in den — gelooopen (geboord), was run down (grounded) by a steamer; Met den — gelijk maken, rare (level) to the gr.; Hij nam zich den — onder de roeten weg, cut the gr. beneath his feet; Spoorweg onder den —, undergr. railway; Onder den — stoppen, put to land with a shovel; Ik geloof het op godden —, have good grs. for my belief (believe it on good authority); Op dijen — werd hij van elk meeser aerd ontharen, on . . gr. (score, plan) he was creased all hand work; Hij raakte op den —, got off his legs; Zijn crediet staat op soliden —, stands on firm gr.; IFQ zijn op Belgischen —, territorially we are in Belgium (in Belgian territory, on B. soil); Te — e gaan, go to the bottom; Alles ging te — e, everything went to wreck and ruin (to the devil); Te — e richten, ruin, wreck; Hij ligt op den —, is down; Hij moet het weer van den — ophalen, begin again from the very beginning; Uit den — mijns harten, from the bottom of my heart, from my heart of hearts.

Grond: —aanschrijving, landship; —beginsel, basic principle; —begrip, fundamental idea; —behang, back-paper; —belasting, ground-tax; —bestuudsdeel, fundamental part (ingredient); —beteekenis, original meaning; —bezit, landed property (estate); Grond —bezit, landholdings; —bezitter, landed proprietor, landlord, landowner ——ciraar: —ekgronden, landed property. —foudereeren. Z. Grondes; Grondeering, dead colouring, priming.

Grondel, gudgeon; —voorn, minnow. Grondeloos, bottomless, unfathomable; —heid, unfathomableness, bottomless depth (abyss); grondeloosness.

Gronden: — (zeer wetenschap), rudiments, fundamentals, A. B. C.; foudren, lay the foundation of; prime (v. schieders); Hierop grond ik mijne meening I found (base) my belief (opinion) on this.

Grond: —gesteld, territory; —gesteldheid, character (nature) of the soil; —getal, base (radix) of a numerical (logarithmic) system.

Grondig, thorough, profound solid; earthy (savour) groundy (fish), radical (sure); searching (examination); Oij moet — e bezwaen bijbrengen, adduce conclusive (incontestable) proofs; Hij kent het Fransch —, is perfect (well-up) in French, is a profound French scholar; —heid, thoroughness, profoundness.

Grond: —ijs, ground-ice; —kleur, prime (gr.) colour; primitive e.; —laag, first layer; —lasten, gr. tax; —lepper (—legster), founder; —legging, foundation; —licht, earthy savour; —oorszaak, first (original, root) cause; —pacht, gr. rent; —regel, maxim; —rente, gr. rent; —slag, foundation(s); Op Aechten —slag pootzen, place on a proper footing; Wat ligt er aan ten —slag, is at the root of it! Dit beginsel ligt daaraan ten —slag, underlies the matter; (Verg. underlying principle); —soort, soil; —snp, drugs, grounds; —stof, element; raw material; —taal, original language; —tekst, original text; —toon, key-note, prevailing (fundamental) tone; gr. note; —trek, characteristic feature; —verf, gr.

(prime) colour; dead colouring; Z. Grond-eering; —verven, prime; —vergadering, meeting of burgoesses for the election of delegates in 1798 (Aard.).

Grondvesten, found, lay the foundations of. Grond: —vlak, base, base; —vorm, primitive form (type); —vrije rok, clear-the-ground skirt; —waardheid, fundamental truth; —water, (undergr. water; —werk, gr. work; arth-w. (mil.); —werker, navy; —wet, fundamental law, constitution(al law); written constitution; —wettelijke regering, constitutional government; —wettig, constitutional; —woord, radical word; —zee, gr. swell.

Groot, great; tall (of stature), big (omvang), large (uifgedreftheid), huge (zeer —), grand (grootsch); Intense: Vrij — aantal, goodish number; — e boonen, broad beans; — Brittanje, Gr. Britain; — e domheid, gr. piece of folly, gr. blunder; — e eric large eater; In — en getale, in large (eric) numbers; — e hitte (koude), intense heat (cold); De — e hoop, the gr. multitude, the common herd (rue), the million, the masses; — e kinderen, full grown (grown-up) children; — man (fig.), gr. (eminent) man; — manoeuvres, grand manoeuvres; — e mans, main-top; — e mast, main mast; — e menigte, large crowd; Als — e menachen spreken moeten kinderen wijzen, children should be seen and not heard; — e naam, famous name; — e ra, main-yard; — e stad, large (big) town; Het is een — uur, rather more than an hour, a good hour, upwards of an hour; — versnoep, considerable fortune; — want, main racking; — e weg, high-road; De — e wereld, the fashionable world, Society, the higher classes, highlife, the upper ten (thousand); Hij is een voet —, stands six feet in his boots; — e oogen openen, open one's eyes wide; Zij zijn altijd — met elkaar geweest, always been great friends, very thick together; Niemand is — voor de zijnen, familiarly breeds contempt; De kinderen worden —, (the) children are growing up; — worden (v. k. d.), grow big, grow to be a man (woman); — en klein, the gr. and the small, the old and the young, high and low; In het — en klein verkoopen, sell (by) wholesale and retail; Gij hebt — gelijk, are perfectly right; Zij leeren te —, outrun the constable; Zijne beoeften zijn — er dan vime middelen, are in advance of his means; Hij doet alles in het —, on a large scale; Iets — s, something grand (noble, sublime); De — en van Spanje the (Spanish) grandees; Hups de —, Grotius. Z. Vaart.

Groot: —antwoezer, Grand (Lord High) Almoner; —achtbaar, worshipful; —ambtenaarsexamen, Civil Service Examination; —bedrijf, great industry; —bek, braggart, insolent fellow; toucus (royal); —boek, (public) ledger.

Groot: —brenpen, bring up, educate, rear (v. dier of plant) (Met de borst (leech) —, fool an infant from the breast (bottle); Jongen in Londen grootgebracht, London raised boy; —doen, give one's airs, swagger, swank; —doener, braggart, swaggerer (—ij, swagger).

Grootedelichtbaar, most worshipful.

Grootelijks, greatly, in (to) a high degree, to a great extent.
 Grootendeels, for the greater part.
 Groothandel, wholesale trade; —aar, whole-dealer; wholesaler (fam.).
 Grootheid, greatness; power, importance, intensity, magnitude (ook in *rekenk.*); quantity; magnanimity (— a. *ziel*): Onbekende —, unknown quantity; —swaanzin, megalomania.
 Groot; —hertog, grand duke; —hertogelijk, gr.-ducal; —hertogdom, gr.-duchy; —hertogin, gr.-duchess; —hoofdman (fotog.), wide-angle lens.
 Groothouden (Zich), keep a stiff upper lip, sham indifference, conceal one's disappointment.
 Groot; —Industrieel, captain of industry; —Industrieën, major industries.
 Grootje, grandam, granny, gramma: *Smaak dat ic — wijs*, tell that to the (homo) marion, tell that to your granny.
 Groot; —kanselier, Grand Chamberlain; —kanseller, Lord High Chancellor (in Eng.); —kruis, grand cross; —machtig, almighty; —mama, gr.mamma; —marzeel, main top-sail; —meester, gr.-master; —meesterschap, gr.-mastership; —moeder, gr.-mother.
 Grootmoedig, generous, magnanimous; high-minded; —held, magnanimity.
 Groot; —mogol, Great Mogul; —Oosten grand lodge; —ouders, gr. parents; —papa, gr.papa.
 Grootse, grand, grandiose, majestic, noble, proud, haughty.
 Grootseepsch, princely, unstinted.
 Grootseeps leen live in splendid (grand) style, to go in it; Grootseepvaartkanaal, canal for sea-going vessels.
 Grootsehield, grandeur, majesty, etc.
 Grootsehrift, text-hand (write a word in large hand).
 Groot; —sprank, swaggering, boasting, tall talk; —sprekend, grandiloquent (Joquous), bombastic; —spreker (sprekster), swaggerer, boaster, windbag; —steedsche manieren, town-manners.
 Grootte, bigness, greatness, magnitude, tallness, size, extent: *Sterren van de eerste —*, of the first magnitude; *Ter — van (having) the size of*.
 Groot; —vader, grand-father, —vater (on the male, female side), gr. (dad); —vater, gr.-vater; —vorst, gr.-duke; —vorstendom, gr.-duchy; —vorstin, gr.-duchess; —waardigheidsbekleeder, high dignitary; —zegelbewaarder, Keeper of the Great Seal.
 Grop, trench, furrow.
 Groot, gross, mass, main body (of an army): *In Aet — verkoopen*, sell in the gross (wholesale); *En — en detail*, wholesale and retail; *Het — der menschen*, the average of men, the common herd.
 Groot(se), copy; Grootseeren, engross.
 Grootser, wholesaler; provision-merchant (in *edwaren*); —derij, provision (wholesale) trade.
 Grot, grotto, cave.
 Grotesk, grotesque, fanciful.
 Grotwerk, grotto-(rock-)work; —maker, rock-work-maker.

Grootelijk, rudely, coarsely; grossly.
 Gruit, (coal-)dust, rubbish; breeze; —kool, coal-dust; —thee, broken (powder) tea; *Gruitelementen*: *alles vloog in —*, everything was blown into smithereens, smashed to atoms.
 Gruizen, pulverize, pound, bray.
 Gruit, law(s); —, *wat mooi, Lor*, how beautiful; *Is't nice!*
 Gruit(en), groats, grits: *Het kleine — is vandaag aan het schreeven*, the small fry (dece) are on full pipe (bow) to-day; —teubrij, oat-meal porridge; —teupap, gruel; *Gruiter, dealer in groats*; —ij, shop of a dealer in (maker of) groats.
 Gruwel, water-gruel.
 Gruwel, horror, horrid act, abomination: *Dat is mij en —*, my abomination, I detest (abhor) it; *De — en van den oorlog, de pest, etc.*, the horrors of war, the plague; —dand: *Z. —duk*; —lijk, horrible (—heid, horror, atrocity (concr.); horribleness, execrableness); —kamer, chamber of horrors; —stuk, atrocity, outrage.
 Gruweu, abhor (an action), shudder (at).
 Gruwzaam, horrible, gruesome; —heid, horribleness, gruesomeness.
 Guano, guano.
 Guerilla, guerilla (warfare).
 Gulchelheil, scarlet (field, male, red) pimpriell, wink-a-peep.
 Guide, guide.
 Gullotine, guillotine; ook *l'erb*.
 Guinea, Guinea; Guineesch; —biggetje, g.-pig; Guineesvarder, G.-man.
 Gulnje, gulnse.
 Gulpure, gulpure.
 Guirlande, garland, wreath, festoon: *Mel — s v. bloemen*, flowery-kirtled.
 Gult, rogue, sly dog; Gulien; —streek, (-stak), rogulsh trick; Gulijg, rogulsh, arch; —heid, rogulshness, archness.
 Gul, loose (and); ready, open-hearted, frank, sincere; open-handed, generous, liberal; —le gastdier, liberal host; —le lach, broad laugh.
 Guldeling, golden pippin.
 Gulden, gulder (Holl. guld.), florin (2 sh.); 1 gold(en); —boterbloem, goldlocks; —eeuw, golden age; —petal, metamorphic cycle, cycle of the moon, golden number; —middeelman, golden mean; *Ken — nabreken*, break into a gulder; —roede (pl.), golden rod, Aaron's rod; —vlies, Golden Plect.
 Gullhartig, frank, cordial, open-hearted, open-handed; —heid, frankness, sincerity; generosity; Gulheid, generosity, liberality; open-heartedness, kindness.
 Gultik, Julion.
 Gulp, trousers-slit.
 Gulp, gulp (of blood, water); —en, gulp; —pour forth, spout.
 Gulweg, frankly.
 Gulzig, gluttonous, greedy: *Zij uten — ken boterham*, bolted their bread and butter; —aard, glutton; —heid, gluttony, greediness.
 Gummi, india-rubber; —overschoenen, l.-r. overshoe, galoshes; —slang, l.-r. tube; —spons, (india)rubber sponge.
 Gunnen, grant, award (the delivery, a contract, work; place an order with a firm); not to grudge, not to envy: *Ik gun Aem de*

betrekking van harte, wish him joy of the place; *Ik gun het hem*, wish him joy of it (iron.); *Hij gaat mij het licht mijner oogen niet*, grudges me the light of my eyes; *Zie gunt zich geen oogenblik rust*, does not allow herself a moment's rest; *Gunningg*, allotment.

Gunst, favour; custom (*uaring*): **Ten** — eenen, in f. of; *Ik beschouw dat als een* —, deem it a f.; *Iemand een* — bewijzen, bestow a f. upon a person, render a kind service to a person; *In Iemand's — trachten te geraken*, ingratitude oneself (scurry f.) with (make up to) a person; *Hij kwam weer in de — bij den koning*, was received again into the king's f.; *In hoop — staan bij*, be in high t. with; *Ik ben bij hem in de —*, in his good graces; *Hij zocht 's Konings —*, sought the King's f.; *Iemand om een* — *verzoeken*, beg a f. of a person; *Dat heeft hem uit de — gebracht*, made him lose their f. (his popularity); *Uit de — zijn bij*, be out of f. (odour) with.

Gunst: —*bejag*, efforts (made) to obtain a person's f.; —*betoon* (*-beuif*), mark of f. **Gunsteling**, favourite.

Gunstig, favourable, propitious; advantageous; conveniently situated; auspicious; — lot, happy, favourable lot; *Bij — weer*, if the weather permits; *Al naar de gelegenheid* — is, as opportunity serves; *In — omstandigheden*, in good time; *Het leert haar haar een* — *gelegenheid*, chance stood her friend; *Het geluk was om* —, fortune smiled upon us, luck was in our favour; *In ' — ste proef*, at (the) best,

under the most favourable circumstances; — *e vooroordeel*, liberal terms; — *stemmen*, propitiate; — *geschied voor*, in favour of; *Om moet zijne woorden om* — *mogetijlik uitleggen*, put the best construction on his words; *Zich — voordoen*, show (up) to advantage.

Guss: *Aus eisen* —, at a jet (boat). **Gust**, barren (cow); **Gust**, *Gustus*; (*zigen.*) **Gusta**, Augusta, Gustava. **Gustaaf**, Gustavus, Gustave. **Guts**, gouge; **Gutsen**, gouge. **Gulzen**, gush, spout; *Het bloed gutste uit de wond*, gushed (spun) from the wound. **Gutta-percha**, gutta-percha. **Guttigom** (*roodpele verstof*), gamboge. **Guttural**, guttural.

Guur, bleak, raw, inclement (weather); **Gure morgen**, raw morning; —*heid*, bleakness, inclemency, rawness.

Gymnasiaal: — *onderwijs*, classical teaching; **Gymnasiaal**, grammar-school pupil. **Gymnasium**, gymnasium, Latin (grammar), classical school.

Gymnast, gymnast; **Gymnastiek**, a gymnastic; gymnastics: —*leeraar*, gymnastic (drill)-instructor (master); —*lokaal*, gymnasium (room); —*oefening* (*-pak*, *-vereeniging*, *-coal*), gymnastic exercise; costume, club, hall); —*school*, gymnasium, drill-hall; —*werktuigen*, gymnastic apparatus.

Gymnastisch, gymnastic; **Gymnastiseeren**, do (practise) gymnastics. **Gynaecologie**, gynaecology; (*gynaecoloog*, gynaecologist).

H.

H, v. h.: **H.M.**, Her Majesty; **H. H. M. M.**, Their Majesties; **H. K. H.**, Her Royal Highness; **H. W. G.**, His Worthipful Grace; **H. H. E.**, Holy Roman Empire; **H. S.**, Holy Scriptures; *Hij laat bij het spreken de —'s azo*, his words lack aspirates.

Ha, hai ohi ahi!

Haag (*Heer*), the Hague.

Haag, hedge, hedge-row; **Levende** —, quickset-hedge; **Achter de — loopen**, play (the) truant; *Achter de — trouwen*, contract a hedge-marriage; —*appel*, hawberry; —*beuk*, horn-beam.

Haagsch: *Het — e Bos*, the Hague Wood. **Haagwinde**, withwind, hedge-bell.

Haal, shark; *Je bent roer de — en*, utterly ruined, it is all up with you; food for fishes; *Zij gingen naar de — en*, to the bottom, to Davy's Locker; **Haalen**: —*huid*, —*vel*, shark's skin.

Haak, hook; pick-lock (om slot open te steken); composing-stick (*refhaak*), clasp, square (*teekshaak*, T-square); last-bracket (*r. fiets*); **Haken en oogen**, h. and eye; **Haken en oogen zellen een**, h. and eye; *Dat geeft haken en oogen*, will set people at odds, set them by the ears, cause quarrels (broils);

Tuschen —*jes*, in parentheses, in brackets; by way of (within marks of) parenthesis; by the way, in passing, parenthetically; *Hij hangt het aan den —*, puts it on the shelf (shelves it), puts it off again and again; *Ik heb hem aan den —*, hooked him, roped him in; *Schoon aan den —* *woog hij 100 pond*, the dressed carcass weighed 100 pounds; *Wij moeten dat in den — brengen*, try to square it (set it to rights); *Het is niet in den —*, as it should be; there is a hitch somewhere, there is something amiss (wrong). **Haak**: —*bus*, (harp)hook; —*garen* (*garen*), crochet-cotton; —*naald*, crochet-hook; —*pen*, crochet-needle (hook).

Haak: —*s*, square; —*sch*, square(d); —*stapel*, pick-lock; —*ster*, crochet-worker. **Haakvormig**, hooked.

Haal, dash, stroke (down-stroke, up-stroke); pull; *Zij ging met een aandruf aan den —*, ran off (bolted) with an adventurer; *De vijanden gingen aan den —*, the enemy took to their heels, took wing.

Haan, collar, hauc; —*hout*, whiffle-tree. **Haan**, cock (ook een geuzer) —*ing* (place); *Zijn — kraant koning* (victorie), he is (crist) cock-a-hoop; he has his way, has it all his

own way; Daar kraait geen — naar, nobody is the wiser; who's the wiser! Den — (van geweer) overhalen, cock a gun; Met geheel (half) oerpeghanten (geopannen) —, at (so) full (half) c.; Den rooken — op het dak zetten, set fire to a house. Zie branden.
Haantje, young cock, cockerel; Hij is een —, a bold (saucy, chooky) fellow, a young spitfire; Hij is — de voorste, (the) cock of the walk.

Haar, her, their; them: Ten — harent, at h. (their) house; Hat wordt u ran harentwege gezonden, sent you in h. name; Om harentwill, for h. sake.

Haar, hair; coat (haud met —); Hood —, carrots (Sl.); Looshangend —, hanging-down h.; Zijne wilde haren zijn er wil, he has sown his wild oats, has had his fling; Je groeit door je —, your h. is coming off; Ik heb er griffie haren van gekregen, it has turned my h. gray; Iets er bij de haren bijsteeven, lug (drag) something in (by the) head and shoulders, drag something in by main force; Zij zitten elkaar steeds in het —, are for ever jangling and jarring (bickering and biting); are continually together by the ears; Zij vloegen elkaar in het —, fell together by the ears; Op een — na, within an ace of; Het schielichte geen — of hū . . . he was within an ace of (being killed), he had a h.-breadth escape; Hij heeft — op de lander, plenty of pluck, is game to the backbone, shows fight; Zij heeft — op de tanden, a tongue of her own; Op haren en swaren zetten, leave no stone unturned; move heaven and earth; Hij trok zich van vanloop de haren uit het hoofd, tore his h. (out) in despair; Zijne haren rezen te berge, h. stood erect (on end), bristled; it set his h. on end; Er is geen — op mijn hoofd dat er om denkt, I don't entertain the idea of it, I should never dream of (catch me) doing such a thing; Tot op een —, to a h. ('s breadth), to a shade, to a nicety, to a T.; Hij heeft geen — van zijn vader, he is not a bit like his father; Er is geen goed — aan hem, he has not a good point about him, has not a redeeming (a single good) quality; Hij is geen — beter dan gij, not a whit (not one jot) better than you; Ik ben nog geen — wijzer, none (not a bit) the wiser.

Haar: —haud (-hind), brand, h.-lace, ribbon, (h.-)fillet; —borstel, h.-brush; —bus, tuft (mop, shock) of h.; —breedte, h.('s) breadth; —buis, capillary vessel.

Haard, hearth, stove, fire-side (-place), home (Auiselike); Hij den — (in het hokje van den —), by (at) the fire-side; Eigen — te goud waard, home is home be it (never so homely, there is no place like home).

Haard: —usch, hearth-ashes; —bezems, h.-brush (-broom); —geld, h.-tax (moucy), chimney-tax; —lijzer, grate (rooster), fender (rond); fire-dog, andiron; —kleedje, h.-rug.

Haar: —dos, shock of hair; —dot, knot of hair.

Haard: —plaat, hearth-plate; —pluats, fire-place; —scherm, fire-grate-screen; —steed, fire-side, home, native country; Terugkeeren naar de —steden, return to the(h) home(s); Fechten voor —steden en alleren, fight for home and country; —(steden)

geld, h.-tax; —steen, h.-stone; —steenlijes, Dutch flue; —stel, fire-irons; —tang, tongs; —veegertje, h.-(fire)brush; —vuur, fire on (in) an open h. Haarfijn, as fine as a h.; subtle, in detail. Haar: —groei, growth of h.; —karn, h.-comb.

Haarklein, minutely, with full details. Haarklooven, split h.s: Haarkloover(h), word-(h.-)splitter (word-, h.-splitting, distinction without a difference).

Haar: —knippen (-snijden), cut the h.; —knipper (-snijder), h.-cutter; —krul, curl (of h.); —liis, h.-fillet(-lace); —lok, lock (of h.); —middel, h.-restorer; —naail, (ornamental) h.-pin; —net(je), h.-net; —olie, h.-oil; —pijn, chipiness, hot coppers; Ik heb —pijn, feel chippy, have a rack in my head; —pluis, (carpet-)flak; —poeder, h.-powder; —rook, post smoke; —scheel(-ding), parting; —snoer; Z. —band; —speld, h.-pin; —tangetje, tweezers; —toer, false h., front; —tool, (style of) head-dress; —vaten, capillaries; —vlecht, plait; —verfsiddel, h.-dye; —waterje, h.-wash; Dit —water neemt alle roos oop, h.-wash removes all dandruff; —werk, h.-work; —werker, worker in h.; —wortel, root of a h.; —zak, h.-folicle, h.-sheath; wig-bag; —zait, pomatum; —zeef, h.-sieve; —ziekte, disease of the h.; trichosis; —zijde, h.-side (of hides).

Haas, hare (jack-hare, doe-hare); pass (fau.); chine (v. rand); Hij is een hang als een —, as fearful as a hare; Haasje, leveret, young hare; —over: —over spelen, play at leap (skip)-frog.

Haast, almost, nearly, soon: Hij zit er —, near the mark; nearly there (etc.); Het eten is — klaar, dinner is nearly ready; — is nog niet half, almost was never hanged; a. and hard by save many a lie; Het is — middernacht, nearly midnight; Kom je (nu) —, are (are not) you ever coming! Ik kreeg — een ongeluk, was within an ace of getting an accident, had a narrow escape; Ik had het — gedaan, was on the point of doing it.

Haast, haste; hurry (verkeerd), speed: In —, in haste, in a hurry; hotfoot, post-haste; in hot haste (in vliegende —, in a tearing hurry); Er is — bij, no time to be lost, the matter cannot wait (is urgent); Er is geen — bij, no hurry; Ik heb (geen) —, am in a hurry (am not in a hurry, am not pressed for time); Hoe sneller — hoe minder speed (=ge speed is zelden goed), what is done in a hurry is seldom done well, (the) more hurry (haste) (the) less (worse) speed, haste trips up its own heels.

Haasten, hasten, hurry: Haast u wat, be quick about it, hurry up a little, look sharp (slippy, alive); Press on with your business; Haast je maar niet, don't hurry, be hurried (in a hurry); Ik ben gehaast, in a hurry, pressed for time; Haast u langzaam, fair and softly go farthest; who goes slowly goes far; Gij haast uw te veel, press me too much; Wij zullen ons aaneten —, must be quick; Haast je, rep je, hollerskeiter.

Haastig, hasty, hurried, speedy: —e besluiten zijn zelden goed, hasty resolutions seldom speed well, error is always in haste;

—e *heden en sijn geene verraders*, hot-livered people wear their hearts on their sleeves; — *getrouwd, lang betrouwd, marry in haste*, repent at leisure; — *heid, hastiness, quickness, hurry*.

Haat, hatred (to, of, tegen), hate: — *draegen* (Acederen, vreden tegen iemand), bear malice (hatred against a person); — *opvallen tegen*, take a hatred against.

Haatirugend, revengeful, resentful, vindictive: *Hij is niet —*, bears no malice; — *heid, revengefulness, malice, grudge*.

Habitue, frequenter; usual (regular) visitor (customer).

Hachés, hashed meat, hash.

Hachelijk, precarious, critical; perilous: In een — *toestand*, critical position (pickle); — *heid, precariousness, critical state*.

Hachje, scam; handful.

Hachje: *Dat kost hem zijn —*, will cost his life; *Z'n — redden*, save one's bacon (carcase).

Hadji, hadji, hadjee.

Haft, ephemeron, day-fly.

Haftbeuk, horn-beam.

Hagedis, lizard; newt (kleine —).

Hagedoorn, hawthorn.

Hagel, hail: shot (voor geneer): *Wat — kon het mij schelen*, what the devil do I care! — *bus, h.-storm, shower of h. (of stones)*.

Hagelen, hail: *Het hagelde kogels op den vijand*, volleys of shot (showers, a-storm of bullets) came down on the enemy; the enemy was received with volleys of shot; *Het hagelt stenen als duitserseren*, the h.-stones are as big as pigeon's eggs.

Hagel: — *gieterij*, shot-foundry, sh.-tower; — *korrel, h.-stone; grain of sh.*; — *pu-troon, sh.-cartridge*; — *schade, damage caused by h.*; *Maatschappij tot Verzekering tegen — schade*, h.-storm insurance company; — *slag; Z. — schade*; — *steen, h.-stone*; — *tasch, sh.-bag (pouch)*; — *toeren, sh.-tower*; — *wil, as white as snow*.

Hage: — *prediker, hedge-priest (parson)*; — *preek, h.-sermon*.

Hais: *Zich „en —“ opstellen*, line both sides of the road.

Hak: *Hij springt van den — op den fak*, rambles from one subject to another, is apt to fly (to go) off at a tangent; is scatter-brained (shuttle-witted).

Hak, heel: — *ken zelden onder schoenen*, (new-)h. shoes; *Hij zit mij altijd op de — ken*, is always at my h.-s (dogging me); *De — ken laten zien*, show a clean pair of h.-s; *Het heeft niet veel om de — ken*, there is nothing out of the common about it; it matters little, it does not signify much.

Hak, cut: *Iemand een — zetten*, put a spoke in a person's wheel, play him a nasty trick; *Hij heeft des — op mij*, bears me a grudge, has a down upon me.

Hakband, heel-band.

Hak: — *bijl, chopper, cleaver*; — *blok, chopping-block*; — *(ke)oord, chopping-board*; *taffrail, taffrail-mill (r. schip)*.

Haken, hook (aan —, vast —, hitch); crochet (*handwerk*); get entangled (caught); aspire to, hanker after (— naar); *Gehaakte* (antimacassar), crocheted; *Het dampertje was aan den kandelaar gehaakt*, the extinguisher was hitched to the candle-stick;

Hij bleef met zijn voeten daarin —, caught his foot in it, his foot caught in it.

Hakbout, coppice, copse.

Hakje, hooked, hooky.

Hakkebord, dulcimer. *Z. Hakbord*.

Hakkeleer(ster), stammerer, stammerer.

Hakkeleer, stammer, statter, stammer, stumble (in one's speech), boogle (over one's words).

Hakkelig, faltering, stuttering.

Hakken, chop, cut (up), cleave (wood), hew, hash, mince: *In de pan —*, cut up, put to the sword; *Oij zit altijd op mij aan het —*, down on me (cutting me up).

Hakkeleeren, cavil at, find fault with, peck at.

Hakleer, heel-leather.

Hak: — *raachine, chopper*; *mincing-machine (r. slagter)*; *chopping-machine*; — *mes, chopping (mincing-) knife, chopper, cleaver*.

Hakpees, hough-tendon: *De — doorsnijden*, hough.

Haksel (*Hakstro*), chopped straw; — *machine, straw-cutter*.

Hakstuk, heel-piece.

Hak, hall, covered market; (*Vleesch*) —, fish-market; beer-house, etc.

Hakstijl, tally-rod (*schakel*).

Halen, fetch, go for, get, buy, draw, send for (laten —); raise (v. *tooneigord/jn*); pull (at a pipe); *Hoter —*, buy butter; *Den dokter —*, go for the doctor; *De post —*, save the post; *Haal mij een glas bier*, get me a glass of beer; *Den trein —*, catch the train; *Van den trein —*, meet (a person) at the station; fetch from the station (in a cab); *De dienaar hule het*, dence take it; *Er moest dikwijls gehaald worden*, the reception of the play resulted in curtain-call after c.-call; *H'ordt ge gehaald*, is a servant (anybody) coming for you! Do meel is we onder gunn —, has guns for your sister; *Er is hier niets te —*, nothing to be got here; *Is er iets voor hem te —*, are there any pickings for him! *Je moet het uit hem —*, have to worm it out of him; *Uit zijn bed —*, rout a p. out of bed; *Hij haalt er alles uit*, avails himself of the opportunity for all it is worth; *Door elkaar —*, mix up; *Ern patient er door —*, pull a patient through; *Hij haalt den morgen niet*, will not last out (last through) the night; *Hij haalt veer 180 pond*, scales 180 pounds; *De koo kos geen 600 pond —*, could not draw (balance) 600 pounds; *Hij haalt zijn 80 en verjaardag nog veer*, is sure to survive I is 80th birthday; *Dat haalt niet bij wat ik zag*, is nothing to what I saw; *Dat haalt er niet bij*, cannot compare with it, is not in it, is out of it, cannot touch it, is not a circumstance to it, is not a patch upon it, is nowhere by comparison; *Niemand haalt bij hem*, he has not his equal; *Hij haalt niet bij zijn vriend*, is not in it with his friend; *Hij haalde zijn horloge (sparensteker) uit zijn zak*, took out (drew forth) his watch (cigar-case); *Waar haalt ge het vastaan*, did you get it! how did the idea enter your mind! *Waar hebt ge uice uitspraak van het Engrisch vandaan gehaald*, did you pick up your pronunciation of English!

Half, half: *Halve bol*, hemisphere; *Drie en een halve el*, three and a h. yards, three

yards and a h.; *Kinderen voor — geld*, admitted at h. price; *Een halve gulden*, h. a guilder; a h.-guilder; — *jaar*, half a year, six months; — *Julij*, the middle of July; *Halve maan*, h.-moon, crescent; *Halve maatregelen*, h.-and-h. (tinkering) measures; *Halve stuiver*, h.-penny; *Halve vrucht*, h.-fare; — *ve waarheid*, h.-truth; — *werk doen* (sijn werk ten halve doen), do one's work by halves; *Halve wilde*, semi-savage; *Hij heeft maar een — woord noodig*, understands at h. a word; — *ontloeken*, h.-blow; *Hij ziet iets met een — oog*, h. an eye; *De oogen — sluiten*, h. close the eyes; *Tegen den halven prijs*, at h.-cost (price); *Niet — zoo veel*, not h. so much; *Hij is niet — zoo vijltig als zijn broeder*, h. (not nearly) so diligent as his brother; — *staan*, strike the h. hour; *Het staat —*, the h.-hour is just striking; *De klok staat heel en —*, strikes the (full) hours and the h. hours; *Ik sta je —*, will stand you halves; *Ik heb het maar — verstaan*, did not understand more than h. of it; *Mijn vriend voerde een gulden en ik riep: „half —”*, found a guilder, and I cried halves; — *is in 't geheel niet*, a ribbe is as good as a mile; *Ik betaal — mee aan het souper*, will go you halves in the supper; *Zij gingen in de halve rouw*, into h. mourning; *Dat is mij maar — naar den zin*, does not meet my approval, I like it but h.; *Hij is er — en — van op de hoogte*, (only) partially informed; *Ik dacht er — over*, had h. a mind to . . . ; *De treinen vertrekken telkens om de drie minuten eóór het halve uur*, regularly at three minutes to the h.-hour.

Half: — *naap*, h.-apo, proscriber; — *bakken*, h.-baked; — *bloed*, h.-blood (blood, caste); *h.-bloodig*; — *broer*, h.-brother; — *cirkelvormig*, semi-circular; — *dek*, quarter-deck; — *donker*, semi-darkness, twilight; — *dood*, h.-dead (with fatigue); *Zich — dood loopen*, nearly kill oneself with running; — *door snijden*, cut in h.; — *draaken*, h.-scars over; — *fabrikant*, semi-manufacturer article; — *jaar*, h.-done; h.-baked (*fig.*); — *gare* (*sejse*), Cousin Betty; — *god*, — *godin*, Jemi-god, demi-goddess; — *heid*, h.-heartedness, irresolution, shilly-shallying; — *hemdje*, front, dickey; — *jaarlijks*(ch), h.-yearly, every six months; — *je*, h. a glass, h.-cent; — *klinker*, semi-vowel; — *leer*, h. calf; *in — leer geboren*, h.-boured; — *leeren band*, h.-binding; — *lunen*, h. cloth; — *luid*, in an undertone; — *maandelijkse*(ch), fortnightly (paper), every fortnight; — *om —*, h. and h.; — *ronde*, hemisphere; — *schaduw*, penumbra; — *slachtig*, amphibious; h.-hearted, diffident; — *slachtigheid*, indecision, irresolution; — *sieten* (*afziet*), h.-warn, second-hand; — *stok* *Met de vlaggen — stok* (floating) at h.-mast (high); — *vasten*, mid-fasting; — *verheven beeldderik*, bas-relief; — *vleugeliges*, hemiptera; — *wassen*, h.-grown; — *weg*, h.-way; — *wijs*, h.-witted; — *zuster*, h.-sister.

Halbclujn, Halbclujah.
Halfo, hallo! Are you there (*telef.*); *U spreekt met N.*, here Mr. N.).
Halucinatie, hallucination.
Halus, blade (of grass), culm, stalk; — *draagend*, culmiferous; — *stroo*, thrashed straw.

Hals, neck; nape (*nek*), throat (*keel*); *tack* (of a sail); simpleton, booby, soft Johnny; *Hij is een — van een jonken*, a simpleton; *Z. Onnoozel*; *Den — breken*, break one's neck; *Dat breekt hem den —*, is the death of him, will ruin (do for) him; *Ik zal je den — ondraaien*, wring your neck; *Zo saeden den slachtoffers den — af*, cut the throats of their victims; *Iemand man (op) den — krijgen*, have a person on one's back; *Iemand om — brengen*, kill a person, do a person to death; *Iemand om den — rollen*, fall upon a person's neck, throw one's arms (ones.) round a person's neck; *Zich iets op den — halen*, let oneself in for, burden oneself with; excite someth. upon one's; *Zich iemands misnoegen (soorn) op den — Aalen*, incur a person's displeasure (anger); *Zich een verkoudheid (ziekte) op den — Aalen*, catch a cold (a disease); *Wij hebben hem elken dag op den —*, about our ears; — *over kop vertrekken*, depart suddenly (unceremoniously), decamp; *Hij viel — over kop in den kuif*, into the pit head foremost (headlong, neck and heels, head over heels, squab, plompeveloren) into the pit; *Gij schuift u alles van den —* always back out of it (shuffla things off your shoulders).

Hals: — *ader*, jugular vein; — *band*, collar; — *hoord*, collar.

Halsbrekend, breakneck, neck-breaking (affair); — *brekend werk*.

Hals: — *das*(je), neck-tie (wear); — *doek*, neck-cloth; neckerchief; — *gezwell*, tumour in the throat, swelling in the throat; — *keten*, collar, neckchain, necklace, necklet; — *klier*, jugular gland; — *krans*, collar, ruff (*geplouide*); gorget (*aan harnas*); — *kwabbe*, dew-lap (s. *see*); — *lengte*, neck-length; *Hij won met een — lengte*, by the length of a neck; — *misdaad*, capital crime; — *plouisel*, ruff; — *sieraad*, neck-ornament, neck-lace; — *slingader*, carotid (cervical) artery; — *snoer*, necklet, neck-lace; carcanot, chaplet (*voor Aood*); string of pearls, rivière; — *snoer en hanger*, necklet and pendant.

Halsstarrig, obstinate, stubborn, head-strong; — *heid*, obstinacy, stubbornness.

Hals: — *straf*, capital punishment; — *stuk*, neck-piece; neck of beef (s. *rand*), scrag (of mutton).

Halster, halter: *De — strijken*, slip the collar.

Hals: — *wervel*, cervical vertebra; — *zaak*, hanging-affair; — *zeel*, halter (*paarden*).

Halt, pause, halt, stop; *Halt! who goes there!*; — *houden*, make a stand, halt; *De kapitein liet — houden*, called a halt.

Halte, stopping-place: *Laat mij er uit (af) bij de volgende —*, put me down at the next stop.

Halter, dumb-bell (*horie*), bar-bell (*lange*); — *oefening*, d.-b. exercise.

Haltselu, block signal.

Halve, for the sake of. *Z. Halve, Maan.*

Halveren, halve, divide into halves (into equal parts); *bleet* (*mael*).

Halverwege, half-way.

Halzen, veer, box-haul.

Hans, ham, gammon or bacon.

Hammamelis, wick-hazel.

Hamburg, Hamburg: —er, Hamburger.
H. man.

Hamel, portuculla.

Hammer, wether: —vleesch, mutton.

Hammer, hammer: mallet (houtje): Hij is tussehen — en uunbeeld, between the hammer (devel) and the nail (deep seal): Het huis werd onder den — gebracht, came to (under) the (auctioneer's) hammer (was put up for sale): Onder den — gebrachte dingen moeten contant betaald worden, things brought to the hammer must be paid for on the nail.

Hammeren, hammer (at a thing): Daar — hammer, hammer-harden; Het zijn bezig, het er hij hem in te —, we are dining; It into his ears.

Hammer: —haan; Z. —visch; —slag, stroke of a h.; h.-scale, iron-dross (dross of i.); —steel, handle of a h.; —visch, h.-head (od shark, fish).

Hamlet, Zie Ham.

Hann: —manchet, (cut-paper) ham-frill;
—meisen, h.-hoar; —mevet, h.-fat.

Hanneter, hamster, German hamstot; —en, hoard; —aar, hoarder; food-hog (ZL).

Hand, hand: —en thuis, hold your h.s. h.s. off; Het was zijne —, the writing was in his h.; It was his h. writing; Hij moet er de — ann houden, enforce (the rule), keep your h. in; keep a strict h. upon it (it well in h.); Zijne —en jekken hem, fingers itch (to be at it); Ik wil er mijne — niet toe leenen, I have a h. in it; Ik legde mijn — op wat ik hebben moest, put my finger (aid h.s.) on the right thing; Vede —en maken het werk licht, many h.s. make light work; De —en teven iemand onheffen, raise one's h.s. against a person; Hij sloeg de — ann zich zelf, laid h.s. upon himself, took his own life; Hij stap de sterke — te kuis, called in the police; Hij zal uwe —en niet ann hem slaan, you shall not lay h.s. upon him; De —en ann het werk slaan, set to work; De —en ineen-slaan, set conjointly; Join h.s. (forces); Zij sloegen kenne —en in elkaar van verbaizing, beat their palms together (threw up their h.s.) with wonder; De —en staan hem verkeerd, his fingers seem to be all thumbs; Mijn — staat er niet meer naar, my h. is out; Als de een — de andere wascht, warden zij beide schoon, scratch my back (claw me) and I'll scratch yours (claw thee); when one h. washes the other, they 'll both get clean; Laat uw rechter — niet vreten wat uw linker doet, not thy right h. know what thy left h. doeth; Het —en gegeven was eindelijk afgelopen, the shake-h.s. was (h.-shake) were) at last disposed of; Ik gaf hem de —, my h.-shake h.s. with him; Zij (schud-den) gaven elkaar de —, shook h.s., shook each other by the h.; Dat aanl er geene — wuter bij, is nowhere compared with it; Ik gaf er hem de — op, him my h. upon it, we shook h.s. on it; Hij heeft een vaste —, can command his h.; Hij had er de — in, was at the bottom of it; was in it, had his finger in it; Hij had er de — in, a h. in the game; Hij heeft overal de — in, his finger in every man's pie; Ik heb mijne —en vol ann hem, he is a good h.-ful; Ik heb mijn —en vol, my work cut out for me; Hij heeft er zijn —en vol ann, his h.s. full; Daar heeft

Hij een —je een, that is a habit with him, that is a trick he has; Help eens een —je, bear (give, lend) a h. there, give us a lift, give us a leg-up; do a h.'s turn for us; do your bit; Iemand de — hoven het hoofd houden, hold one's h. over a person, take a person under one's wing; Men zal hem de vrije — laten, he is to have a free h.; Ik legde de laatste — ann mijn werk, put the last (finishing) h. to my work, gave the finishing touch to it; De politie legde de — op hem, the police clapped him on the shoulder; Iets ter — nemen, take (put) a th. in h.; Ik wil er mijn — voor opteken, take my oath on it; De linker — is een goed als de rechter, the lower mill-stone grinds as well as the upper; Hij schruift een mooie —, a beautiful h.; Iemand de —en stoppen, grieve a person's palm; Ik steek een — uit, won't stir (lift, raise) a finger; Ik wil er mijn — niet onder zetten, not put my h. to it; Geen — voor ogen kunnen zien, unable to see one's h. before one's face; Zich in de —en wrijven, rub one's h.s.; Aan de — doen (een middel), put something in a person's way, put him up to it, suggest a th. to a p. (put a person in the way of doing a th.); throw out a hint to a person; Aan (bij) de — houden, hold by the h.; Wat is er aan de —, in the wind! what leup! Er is iets aan de —, something is in the wind (something is up, is going on); Er is niets aan de —, doing; Aan de betere — zijn, be on the mending h.; Achter de — zitten, play last; be the youngest h. (at cards); Hij de — hebben, hold by the h. (eigenl.); have got at h., have handy; be engaged in; Ik heb dit eaker bij de — gehad, am an old h. at this; Wat heeft hij bij de —, is he doing, is he up to? Hij de — nemen, take by the h.; Hij de — zijn, be all there, be on h. (ommezigt); be sharp, smart, fly, quick-witted (geestig); Vroeg bij de — zijn, be (up) astir early (in the morning); Zij stonden duur opteken der —en, by show of h.s.; In —en (op braven), by h., to be delivered immediately; Ik heb hem in mijn —, in my pocket (in the hollow of my h.s.); Hij heeft uw leen in zijn —, your life in the hollow of his h.s.; Een troep (soldaten) in de — hebben, have the soldiers well in h.; In de — houden, hold in the h.; Tijdig in —en komen, come to h. in due time; Zij komt mij al aardig in de —, is becoming very useful to me; In andere —en overgaan, change (pass into other) h.s.; Hij klapte in de —en, clapped his h.s.; In andere —en overgaan, pass into other (change) h.s.; In —en spelen, smuggle into a person's h.s.; Hij wou me dat in de —en stoppen, wanted to foist that upon (palm that off on) me; Hij laat zich gemakkelijk wat in de —en stoppen, is easily cheated; In verkeerde —en vallen, fall into wrong h.s.; In de — werken, promote, facilitate; (Iemand) in de — werken, play (promote) the game of; De controle moet in de —en zijn, the control should be unitary, in one h.; Hij nam het voorstel niet brude —en aan, jumped at the proposal; Met —en tand verdedigen, defend tooth and nail; Met de — over elkaar (gekrust), h.s. across; Hij kwam met leege —en thuis, home empty-handed; Met de — gemaakt, h.-

made; Met de — en in het haar zitten, be at one's wit's (wit's) end; be at a stand; Met de — over het haar strijken, strain a point (in my behalf); Ze zaten met de — en in den schoot, with their h.s. folded (with their h.s. in their laps); Iemand naar zijn — kunnen zelen, have a person in the hollow of one's h.s. (in one's pocket); Iemand naar zijn — zelen, compel a person to one's will; Om — en hebben, be about (a thing); Niets om — en hebben, live on one's means; be out of work, be at a loose end (loose ends), be on the loose for a job; Hij vroeg om hare —, her h., her to be his wife, proposed for her (aan de ouders; to her, aan haarzelf); Ouder de —, meanwhile, in the mean time; Ouder doekers — en, in (under) the doctor's h.s.; Iets onder — en hebben, be about a thing, be engaged in, be employed on a work; Onder — en nemen, take (put) in hand; take to task (fig.); give a rub; Iemand onder — en nemen, descend on a person; Je moet hem eens goed onder — en nemen, he wants a good talking to; Hij werd pedsacht onder — en genomen, rough measure was dealt to him; he was calked (hauld) over the coals; Uw schouwen zijn onder — en, are in h.; Op eigen —, on one's own account (responsibility), off one's own bat; Doe het op eigen —, on your own initiative; Iemand op de — en dragen, wait upon a person h. and foot, be at his beck and call; Op — en en eeten loopen, go (craep) on all fours; Iemand erg op de — en sien, keep a sharp eye on a person, watch him closely; Op — en zijn, be near at h.; be drawing near (approaching); Hij is op zijn —, idios with me; — over —, h.-over-h.; Het misbruik nam — over — toe, became rampant (gained ground, spread); Uit de eerste, succede — at first, (at) second h.; first-h. information, buy second-h.; Schof uit de vrije — at first h. shot; Uit de eerste — koopen, buy at first h.; Uit de — erkoopen, sell by h., by private contract; Uit de — grootbrengen, bring up by h.; Uit de — geachteld (gemaakt), h.-painted (-made); Uit de — geveld, h.-knitted; Ik ontving veel beleefdheden uit u —, much kindness at your h.s.; Uit de — vallen, fall short of one's expectations; Van de — doen, part with, dispose of; Dat gaat hem flink van de —, he is handy (quick, a quick h.) at it; Daar van de — gaan, sell at high prices; 't Is (P'op) van de — gaan, sell rapidly, sell like hot cakes; Van de — in den land leeren, live from h. to mouth (cf. Ho leads a h.-to-mouth life); Van de — sinnen, decline; Een beroep van de — wijzen, dismiss an appeal; Onder dank van de — groeten, declined with thanks; Van poeder — vernemen, hear on good authority; Van hooper — vernemen, hear from the government (high authority); Voor de — komen, come to h. (come handy); Hij neemt alles uit hem voor de — komt, sweeps everything into his net; Voor de — loopen, go without saying, be self-evident (quite on the cards); Het antwoord ligt voor de hand, is (lies) upon the surface; Voor de — zitten, have the lead, have to play first.

Hand: —bagage, h.-luggage; —beschermmer, h.-guard; —beweging, motion(wave,

sweep) of the h., gesture; Met een — beweging zrakte hij mij te gaan zitten, he motioned me to a chair; —hijbel, small-sized bible; —hoelen, h.-cuffs, manacles; darbies (sl.); De —soem aansleggen, h.-cuff (platoon) a person; —boek, manual, h.-book, book of reference; —boog, h.-bow; —buogschutter, archer(-man); —board, cuff; —breed (—breedte), a h.'s breadth; —doek, towel; Turkish towel (schr. rauer); —doek op rol, roller (jask.-towel); —doekrek, towel-horse(-rack); towel-rail(-rider); —druk, h.-shake, shake-h.-h.-griep (-clasp); Wij hebben (er) een —druk (op) geseeld, shaken h.s. (on it).

Handel, trade, commerce, business, traffic (vank ongunstig); Zijn — en wandel, his public conduct; — drijven, carry on (a thing) trade; — drijven, trading, commercial, mercantile; — drijven op, trade to (with); Tot den — behooren, commercial, mercantile; De — is tegen het wett-ontwerp, all men of business are (the trade is) against the bill; In den — bestaat geen vriendschap, there is no friendship in business; In den — brengen, place (upon) the market.

Handelaar, merchant, dealer trader; dry-salter (in chemisch), grooeten of ingemaakte dijen), hoeler (in kousen, wol, etc.).

Handelbaar, tractable, manageable, docile, meek; —heid, tractability, docility, meekness.

Handelen, act; behave (sich gedragen); trade, deal, carry on business; Handel naar believen, use your own discretion; Op Turkije —, trade to Turkey; — over, treat of; Hij handelt ooverzekenkomstig (naar) zijne belofte, acts up to his promise; Ik handelde volgens uw raad, acted by, on (have been led by) your advice.

Handeling, act, action; — en van het Aard-rijkskundig Genootschap (Staten-Generaal), Transactions (Proceedings) of the Geographical Society (States-General); — en der Apostelen, Acts of the Apostles; — en v. A. Parlement, Parliamentary Proceedings, The Journals, Hansard.

Handelsmaatschappij, trading-company.

Handels: —adresboek, commercial directory; —agent, commercial agent; —artikel, article of commerce; community; —balans, balance of trade; —bedrijf, mercantile line; trade; —belangen, c. interests; —berichten, c. intelligence; —betrokkingen, c. relations, connections; —bezigheden, mercantile pursuits; —blad, c. gazette; —centrum, emporium; centre of commerce; —correspondentie, c. correspondence; —crisis, c. crisis; —firma, trading-firm; —gebruik, trade custom, c. usage; —geest, c. spirit; —haven, trading (mercantile) port; —hoog-school, c. college; —huis, business house, firm; —kennis, c. practice; —kwestie, business question; —man, business-man; (Onderzoekt) —merk, (registered) trade-mark; 't is op de —merken, Merchandise Marks Act; —ontferming, c. undertaking (enterprise); business proposition (Am.); —onderwijs, c. education; —onderzeeër, merchant-submarine; —nummer, mercantile n.; —plaats, c. (mer-

oantje) town; —politiek, a. policy; —recht, a. law; law-merchant; —reeliger, a. traveller; —rekenen, a. arithmetic; —school, a. (mercantile) school (college); —statistiek(en), trade returns; —stelsel, a. system; —stad; Z. —plaat; —tak, line of business, branch of commerce; —stand, business-class; —tractaat, a. treaty; —uldrakking, mercantile term; —vaartuyt, merchantman; —venootschap, co-partnership; —verdrag, a. treaty; —verkeer, a. intercourse, traffic; —vloot, mercantile marine, merchant-fleet; —vriend, business-friend; —vrijheid, free-trade, freedom of trade; —waarde, salable (a.) value; —wereld, a. community, world of commerce; —wet, a. law; —wetboek, a. code; —zaak, business concern (proposition): Een van de beste —zaken in de stad, businesses in town.

Handelwijze, proceeding, way of acting, method.

Handen: *Dat handt me niet*, I can't get on with it.

Handarbeid, manual labour; manual (training) instruction; als leerboek.

Handevel, chirograph.

Handgalop, h. gallop, canter.

Handgaww, light-fingered, quick-handed.

Hand: —gebaar, motion, gesture; wave of the h.; —geklap, applause; h. clapping; Kentish fire (rhythmic); —geld, earnest-money; handdel; the king's bounty, the queen's shilling (v. *erfjudigens in Engel.*); press-money (Aust.).

Handgrepen, close; h. to-h. fight; mix-up, mêlée; —zijn, worden, come to blows; close (in) with; be at, come to close quarters (grapple) with the enemy).

Handgewricht, wrist.

Hand: —gift, earnest-money, hand-del; —granaat, (h.) grenado; —greep, grip, grasp, manipulation: *De —grepen om het geveer*, manual exercise (drill); rifle-exercises; —habilitet, manual skill; leger-deinst, sleight of hand (v. *pochekeur*).

Handhaven, maintain, uphold one's rights, hold up (one's name); *Zich —, hold one's own*; *Wij kunnen hen niet als lid —, retain their membership*; *Ik wil mijne rechten —, stand up for my rights*; *Zijne reputatie —, live up to (make good) one's reputation*.

Handhaving, maintenance (der orde, preservation of order).

Handig, handy (in doing someth.), clever (at), skilful (at), adroit (at), expert (at), a good (terrible) hand (at): —fortuaant, handy size; *Het — anneliepen*, set about it cleverly; —heid, handiness, adroitness: *Het is maar een —heidsje*, a knack, a trick of thumb.

Handje, Z. *Hand*: —plak, hot cookies.

Handje: —jicht, chiragra; —kar, barrow, h. cart (truck); —kijker, opera-glass(es); chromance, palnat; —kijkerij, chironomancy, palmistry; —koffer, h. bag; portman-teau; —kus: *De ministers werden tot den — kus toegelaten*, kissed h.; —langer (langer), handy-man; tool, jacksal, accomplice; —leiding, h. book, manual; —lichting, emancipation; *Ik mond —lichting verclenen*, declare (pronounce) of age; —molen, h. mill; —oplegging, imposition of h.a. ordin-

ation (of a priest); —paard, led-horse; —palm, palm (of the h.); —penning, earnest-money; —pers, h. press; —reiking, h.'s turn (do a turn for).

Handschoen, glove; gauntlet (recht—); Berlin glove (guers); *Den — opnemen*, accept the challenge; *Den — voor iemand opnemen*, take up the gauntlet (the oudgels) for a person; *Den — toewerpen*, throw down the gauntlet; *Met den — trouwen*, marry by proxy; *Van ongelijke — en een paar maken*, match odd gloves; *Iets onder — en aanpakken*, handle a thing without mittens; —doos, glove-box (case); —handje, glove-hook; *Gloed —leder*, kid-leather; —maker (maakster), glove; —rekker, glove-stretcher; —tje (/ndel), lady who has come out after being married by proxy; —winkel, glove-shop.

Hand: —schrift, manuscript; h. writing; —schroef, h. screw; —slag, blow with the hand: *Hij won er nooit een —slag voor doen*, never do a h.'s turn for it (lift, raise a finger for it); *Hij belooftte het bij —slag*, struck h.a. upon it; —spaaak, handspike; —spiegel, h. mirror (glass); —spuit, manual fire-engine; —tasche, vanity-bag; grip (Am.); —tasch, h. bag; grip-sack (Am.); brief bag (v. leer, voor advoc.).

Handsteeijk, palpable; obvious, evident: —worden, use one's hands (fists); —heden, (they came to) blows.

Hand: —teekenen, free-h. drawing; —teekening, signature, sign manual: *Zijn —teekening celtas onder*, affix one's signature to; —vat(wel), handle: *Hij heeft een —vatfel aan zijn naam*, a handle to his name; *De zaak heeft twee —vatfels*, may be looked at both ways; —verlamming, h. drop; —vest, charter.

Hand: —vleugeltj, hand-winged; chiropterous (—en, chiroptera); —vol, handful: *Een —vol geld*, a pretty penny; —vorstig, hand-shaped; —vuurwapens, small arms; —wagen, hand-cart, barrow; —water: *Dat heeft er geen —water bij*, is not in (cannot touch) it.

Handwerk, trade, handicraft, business; needlework (vrouw. —werken); h. made (spoor); *Nuttig, fraai* —en, plain (useful), fancy needlework; *Een —je*, piece of fancy-work; bit of needlework; —sgilde, craftguild; —er, —man, artisan, mechanic, workman, (hand)craftsman, skilled labourer, artificer (voor /ijner werk), journey-man.

Hand: —wijzer, finger-post, sign-post; —woordenboek, pocket-dictionary; —wortel, carpus; —wortelbeenen (gewricht-en), carpus, carpal bones; —zaag, hand-saw; —zacht, manageable, tractable (pers.); handy (zaak).

Hane: —balk, collar-beam: *Onder de —balken*, in the garret, under the leads, at the top of the house; —kams, cock's comb. **Hanen**: —gekruat, cock's crow, c. crowing; —gevecht, c. fighting; —nat, c. pit. **Hane**: —poet, screw; pot-hook (and hang-ar); —schree, c.'s stride; —spoor, c.'s spur; —tred (tree), a.'s tread (c. tread, eye of an egg); c.'s stride: *Het is maar een —tred*, only a c.'s stride; *Op den ten Januari zijn de dagen een —tred gelengd*, at twelfth-day the days are lengthened a c.'s

- stride; — veder (oer), o.'s feather, o.tail feather; — voet, crowfoot (plant).
- Hang**, place for smoking (beef, etc.).
- Hangar**, hangar.
- Hang**; — brander (kousje), inverted burner (mantle); — brug, suspension-(catenary-) bridge; — buik, swag-belly.
- Hangen**, hang (on, against, from the wall); be suspended, droop, dangle; hang, suspend, hook on; Gehangen worden, be hanged; die in one's boots; dance on nothing; Het is fueschen — en wroymen, a ticklish affair; *Het onderzoek hangt nog, the enquiry is still pending; Er is weinig van blijven* —, very little of it has stuck to him (fig.); *Een beetje can den meester blijft altijd* —, some of the calumny will stick; *Hij liet zijn hoofd, de ooren* —, hung his head, his ears; *De hond liet zijn staart* —, had his tail down; *Ik laat me — als ik er vrie uit kan worden*, I'm hanged if I can make head or tail of it; *Eens lamp hang aan den kroonlijst, was suspended from the ceiling; *Zijn hart hangt er aan*, he has set his heart on it; it is near to his heart; *Haar leven hangt aan een zijden draad*, hangs by a thread; *Hij hangt aan geld*, is a money-grubber; *Ik hang zeer aan dit huis*, am very much attached to this house; *Zij — erg aan elkaar*, are quite bound up in each other; *Blijven — aan*, catch in, hitch on; *Hij hangt of zijn geld aan zijn rug*, puts all his money on his back; *Ik ben aan dat huis blijven* —, nobody would mend my bid, and I was in for the house; *Het hangt aan den kapstok*, is hanging on the peg; *Hij bleef met zijn jas aan een spijker* —, his coat caught in a nail; *Blijft niet aan de woorden* —, don't stick to the words sense; *Met alles wat er aan hangt*, with all that pertains to it; *Dat hangt ons leven het hoofd*, is hanging over our heads (impending over us).*
- Hangende**, drooping (eyelids); pending (the enquiry); — ooren, hangloose.
- Hanger**, hanger, ear-drop.
- Hang**; — ijsjer, pot-hanger; *Dat is een heet ijsjer*, a ticklish affair; — kast, (hanging-) wardrobe; hanglag, press-cupboard; — klok, house-clock; — lamp, hanging-lamp; — licht, inverted incandescent light; — lip, hanging-lip, pendulous lip; flap-mouthed person; — mat, hammock; — oor, top-ear; hobbled-boy; *Eerst groote menachen en dan — ooren*, grown-up people first and children afterwards; ago before honesty; **Z. Hangende**; — op, curds; — ornament, (hanging) pendant, ornament; — slist, pad-lock; — wangen, baggy cheeks.
- Hanig**, quarrelsome, peppery.
- Hannekesmanier**, German grass-mower in Holland.
- Hannover**, Hanover; — aan, **Hannoversch**, Hanoverian.
- Hans**, Jack; simpleton, soft Johnny; **Groote** —, big wig (bug), great gun; — krom door zijn dusheld coort, fools have fortune, fortune favours fools.
- Hansje**; — in den kelder, Hans-en-kelder, Jack-in-the-cellar; *Wat — niet leert, zal Hans niet kennen*, it is hard to teach an old dog new tricks.
- Hansop**, child(ren)'s nightgown.
- Hansworst**, Jack-Pudding, clown, zany,
- buffoon, Merry-Andrew, Punch(inallo); — erij, buffoonery, harlequinade.
- Haanteeren**, handle, manipulate, operate; work (a rifle, typewriter); *Het — der wapens*, handling of arms.
- Hauze**; — stad, hanse-town; — verband, Hanseatic league.
- Hup**, morsel, bit; *In één —, at one (swallow); Hij veef er een — en een wamp een*, has an inkling (sprinkling, smattering) of it (a dash of that language); — je, mouthful; wet, nip; bit; bite; **Lekker** — je, (dainty bit, titbit; *Het is me een — je*, a disagreeable job (sag, pretty business); *Dat is een — je*, no trifling matter, we are in a fine pickle; *Nem een — je*, have a wet nip (booze).
- Haperen**, falter, stammer; **Zonder** —, fluently, glibly; *Er haperde sista*, there was not the slightest hitch; *Er haperde iets aan*, there was something wrong; the conversation hung (for a moment); *Door moed het aan —*, that's where it sticks; *Het haperde voortwend aan geld*, money was incessantly wanting.
- Hapering**, hitch; hesitation; *Hij degeringste — liet hij ons de les oerchrijven*, upon the least h. he had us write out our lesson.
- Happen**, snap (at, snore), snatch (at); *Hij haapt er greedy in*, bites eagerly in it (fig.); *Jumps at it* (the proposal, &c.); *Hij haapte een groot stuk uit het brood*, bit a large piece out of the loaf.
- Happig**, keen, greedy, eager; *Hij is er erg — op*, his mouth waters, he is keen on it; — held, greediness, cuporous.
- Harusceeren**, harass; **Harveeren**. **Z. Ar. creeren**.
- Hard**, hard (stout), tough (customer); loud, violent; grievous; **Buitengewoon** —, as h. as the nether-millstone; hard as nails; — e behandeling, cruel (hard) treatment; *Hij heeft een — hoofd*, his head is rather thick; *Ik heb er een — hoofd over*, my doubts about the result; *Het is — (een — grip) voor een mensch*, is trying to a man, is h. lines on a fellow, is severe (tough, fam.) on one; — in den bek, h.-mouthed; — e strijd, hard (difficult) struggle; — e weg, metalled road; — e winter, severe winter; — e woorden, harsh (hard) words; — e betwijfelen, doubt greatly (much); — e bevoren, frost-bound; *Het goot — tegen —*, they are both equally inflexible (obstinate), and h. with h. never made any good wall; *Het water kookt —*, is boiling rapidly; *Wij hopen — naar de post*, fast (as hard as we could pelt) to the post-office; *Het reysede —*, ruined h.; *Hijd zoo — als je kunt*, drive all you know how (at your best, at full speed); **Schreeuw niet zoo —**, do not cry so loud; — slaan met, bang (things); **Tensand — vallen**, be h. upon a fellow; *Gij zult het — te verantwoordelen hebben*, things will go h. with you; it will be a hard row to hoe (for you, Am.); — vooruitgaan, improve materially, get on fast; *Ik wil om het — si met je naar huis hopen*, race you home; *Zc schreeuwen om het — si*, they cried at the top of their voices, it was a case of who should shout loudest.
- Hardraven**, run (in a trotting-match).
- Hardraver**, trotter, trotting-horse; — ij, trotting-match.

Harden, harden, temper (steel): Ik kon het niet langer —, not stand it any longer.
Harder, lesser grey mullet.
Hardglas, hardened glass.
Hardhandig, rude, rough, harsh; forceful; violent; hard-handed, iron fisted; —heid, rudeness, etc.
Hardheid, hardness, severity.
Hardhoofdig, obstinate, headstrong; —heid, obstinacy, etc.
Hardhoorig, dull (hard, thick) of hearing; —heid, dullness (hardness) of hearing.
Hardhuidig, thick-skinned; —heid, thickness of skin.
Hardleersch, slow of understanding, dull, unteachable.
Hardlijvig, costive, constipated; —heid, costiveness, constipation.
Hardlooper, fast-running; **Oefeningen in het —**, track-athletics; **Hardlooper**, runner, racer; —s zijn doodloopers, he that runs fast will not run long; slow and sure wins the race; they stumble who run fast; —ij, foot-race.
Hardnekkig, stubborn; persistent (cough, head), obstinate (person, ailment = *kuwsi*), tenacious: **Er loopt een — gerucht**, is a persistent rumour afloat (abroad); **Zij boden — weerstand**, opposed a st. resistance.
Hardnekkigheid, st.ness, etc.
Hardop, loud, in a clear (loud) voice; —zeggen, say out loud.
Hardrijden, speed-riding; **Hardrijder**, sp.-skater; —ij, skating-match (race).
Hardsteen, freestone, marble.
Hartvochtig, hard-iron-hearted, heartless; **De — e kent geen medelijden**, you cannot get blood out of a stone; —heid, hard-heartedness, heartlessness.
Hartzeilerij (-partij), sailing-match.
Harem, harem, haram, seraglio; —broek, divided skirt.
Haren, whet (a scythe).
Haren, hair(-skirt); **Hartig** (*ruig*), hairy, hirsute, villous, villous; —heid, villosity.
Harikiri (*Harakiri*), Japan's happy dispatch.
Haring, (fresh, green, smoked, vinegar) herring; — in 't land, dokters aan land, h.s. on land, doctors at stand; **Deur brandt zijn — niet**, he is not a favourite there; —droegen (*vroeken*), cure (sauce, dry) h.s.; Ik wil er — of kuit van hebben, somehow get to the bottom of it (er 't mijne van hebben); **Het tonnetje ninkt altijd naar de —**, you shall know the chip by the block; **Zoo dicht gepakt als — in een ton**, packed together like (as close as) h.s. (sardines) in a barrel (box).
Haring; —huis, h.-buss; —graat, h.-bone; —kaken, gut (gib, grip) h.s.; —kaker, h.-gutter, h.-gibber; —kroeper, h.-dealer; —net, h.-net; —pakker, packer of h.s.; —sja, salmon-sauce; —ton, h.-barrel (-keg); —vangst, h.-fishery.
Hark, rake; stick, muff (*hip*); —en, rake; —er, rake.
Harlekin, buffoon, harlequin.
Harmonica, concertina, accordion, harmonica, covered gangway (e. train); —trein, corridor-vestibule-train.
Harmonie, harmony; In — met, in keeping with, in key with; — der sferen, h. of the spheres, sphere-melody.

Harmonieeren, harmonize, agree (go, draw) well together.
Harmonie; —leer, theory of h., harmonics; —orkest, wind-band, brass-band.
Harmonisch, harmonic(al); harmonious.
Harmoniseeren, harmonize; **Harmonium**, harmonium, melodeon.
Harnas, armour; cuirass (borst—); **Het — ausgespen**, buckle on the armour; **Het — roer icmand aantrekken**, take up the cudgels for a person; **icmand in het — jagen**, rouse a person's anger (stir his bile); **Menschen tegen elkander in het — jagen**, set people by the ears.
Harp, harp; riddlo (for *zuivering v. koren*, bus-kruif); **Op de — spelen**, play (on) the h.
Harpilj, harpy.
Harpist(e), (girl) harpist.
Harpooen, harpoon; fish-spear; —en, harpoon; —ter, harpoener.
Harp; —spel, h.-playing; —speler, h.-player, harpist.
Harpuis, resin; ook *Verb.*
Harrewaaren, blecker, squabble; **Harrewaareij**, bickering, altercation, squabbling.
Hars, (gum-) resin; resin (roor rood); —achtig, resinous; —electriciteit, resinous (negative) electricity; —koek, cake of r.
Hart, heart, mind, courage, motto; core; bull's eye (of a target); **Een man naar zijn —**, after m. own h.; In — en nieren, to the back-bone; **Uitzetting** (*Samentrekking*) van het —, dilatatio (contractio), dilatation (contraction); **Naar — is nog vrij**, she is still fancy-free, h.-whole; —en uren, also of h.s.; —en rousen, queen of h.s.; In het dinneude zijns —en, in one's h. of h.s.; in one's funnest h.; **Uit den grond mijns —en**, from the bottom of my h.; **Hij snijdt me door het —**, cuts me to the h.; **Van onscher —e**, with all my h. (I hope it heartily, from my h., with heartiness); **Iets van —e doen**, put one's h. into it; **Waar het — vol van is**, **hoop de mond van oer**, when the h. is full, the mouth will speak; what the h. thinks (from the fulness, out of the abundance of the h.) the mouth speaks; **icmand iets op het — binden**, give strict injunctions to (lay strong injunctions on) a person; **Hij brak zijne moeder het —**, his mother's h.; **Zijn — danste van vreugde**, h. leapt (up) with joy; **Zij is — klopte in de ere!**, he had his h. in his mouth; **Zijn — werkte pucel-dig**, was pumpliz; **Er viel mij een pak (steen) van het —**, a great weight was taken off my mind, that was a weight off my mind, it took off a load of care; **Zeg mij wat gij op het — hebt**, speak your mind, tell me what lies (weights) upon your mind; **Hoe vout hetl geen —**, has no heart (breeds; fig.); **Hij heeft het — niet om het te doen**, has not the face to do it; **Hij heeft een — van goud (steen)**, a h. of gold (of adamant); **Mijn — draait er van om in mijn lijf**, it turns my stomach; **Hij heeft het — op de rechte plaats**, his h. in the right place; **Ik heb iets op het —**, there is something to unburden (on my chest), I have something on my mind; — en hand schenken, give hand and h.; **Uw belang neem mij ter —e**, I take an interest in all that concerns you, have your interests at h.,

Men moet alle — en naar zijn eigen verkenen, judge of others by oneself; Het gaat mij ter —, to my h., touches me nearly; Hij heeft (draagt) het — op de tong, wears his h. on his sleeve; Hij draagt mij een goed (kroon) — toe, wishes me well (bears me an ill-will); Zijn — voor zijn moeder uitstorten, unbosom (unpack, disburden) oneself to one's mother; Verschild om meening behoort de — en niet te verzoemen, h. a may agree though heads differ; Ik voel mij lichter om het —, lighter at h. (easier in my mind); Hij zeg wat er in zijn — omgaat, speaks his mind freely, speaks as his h. bids him; 'don het — drukken, press (squeeze, clasp) to one's h. (breathe, bosom); Hij is in zijn — een goede kerel, a good fellow at h. (at bottom); Dat ligt mij na aan het —, I have it at h., it is near to my h.; Hij is mij het naast aan het —, nearest (to) my h.; Zich met — en ziel om de zaak geven, throw one's h. and soul into the business; Zich met — en ziel loeppen op iets, apply oneself to one's task h. and soul (mind); Er met — en ziel op ingaan, enter h. and soul into it; Met de hand op het — kan ik verklaren . . ., I can lay my hand on my h. and say . . .; Hij is er met — en ziel bij, h. and mind interested; Iemand iets op het — drukken, impress (enjoin) a thing on a person; Ik kon het niet over het — krijgen, not bring myself to do it, not find it in my h. (to do it); Die woorden kwamen uit zijn —, came straight from his h.; Zij now de waarschuwing ter —, let the warning sink home; Eene soek ter — nemen, lay a thing to h.; take a thing into one's hands, take it in hand, take it up; — je, dear h.; In het — je van den winter, in (at) the depth (dead, death) of winter; In het — je van den zomer (het seizoen), in the height of summer (of the season).

Hart: —ader, great artery, aorta; —beklemming, oppression of the h.; —hoesziekte, urticaria (of the h.).

Hartbreker, h.-breaking, h.-rending: —lets, h.-breaker.

Harte: —bloed, h.'s blood, life-blood; —dief(je), darling, pet; —leed, deep-felt grief, great worry; —heide, darling.

Hartelijk, cordial, hearty, heart-spoken: —kennen lachen, be blest in a laugh; Overdreven —, effusive; —heid, cordiality, heartiness; Harteloos, heartless; —heid, heartlessness.

Harte: —lust: Zij zongen naar —lust, were singing to their h.'s content (the birds whistled their h.s out); —moeder, knave of h.s; —net, pericardium; —pijn: Z. —leed: —wensch, h.'s desire, fondest wish; Alles ging naar —wensch, everything went off as well as could be desired; —wond, h.'s wound.

Hartgeruisch(en), cardiac murmurs.

Hartgrondig, h.-felt, from the bottom (depth) of one's h., cordially.

Hartig, hearty; well-seasoned: —woord: Ook jou moet ik een — woordje zeggen, you too want some plain speaking; —heid, savouriness.

Hart: —kamer, ventricle of the h.; —klep, valve of the h., cardiac, v.; (suction-) vulve (v. pomp); Ziekte der —kleppen,

valvular disease of the h.; —klopping, beating (palpitation) of the h.; —kolk, —kuil, pit of the stomach, procardium; —kruaal, h.-disease; —lap (fig.), honey, duck, lovey, pet; —roerend, h.-moving, touching, affecting, pathetic.

Hartgeheim, deep secret.

Hart: —slag, pulsation of the h.; —sterking, cordial, restorative, nip, reviver, stimulant, pick-me-up; —strikedood, stone dead, as dead as a door-nail.

Hartstocht, passion, love: Zijne —en bedwingen, control one's passions; Hij liet zijn —en den vries teugel, he gave rein (the reins, a loose) to his passions; Hartstichtelijk, passionate (v. pers.), impassioned (profess), hot-blooded; Keen (football-player); —heid, passionateness.

Hartstreek, cardiac region.

Harts: —vunger, case-knife, hanger, cut-las; —vriendin, bosom friend.

Hartvang, syncope.

Hart: —vergrooting, (—uitzetting), athlete's h.; —verheffend, exalting, heart-expanding (—lifting); —verlamming, h.-failure, paralysis of the h.; —verschurende, h.-rending; —vervetting, adipose(fatty) degeneration of the h.; —verwijding, hypertrophy of the h.; —vlies, pericardium; —vliesontsteking, (peri-)carditis, endocarditis; —vormig, h.-shaped, cordiform, cordate; —water, h.-burn; —zakje, pericardium; —zeer, h.-felt grief; Van —zeer sterven, die of a broken h.; Van —zeer verteren, eat one's h. out, pine away with grief; —ziekte, h.-disease (—complaint).

Haspel, reel; turnstile, kissing-gate (touringuet); —arij, bickering; —em, reel; bicker, wrangle; Hij —t alles dooreen, mixes up heterogeneous things, confounds one thing with another, gets everything into confusion.

Hanschassen, wrangle, bicker; Hanschasserij, wrangling, bickering.

Hatelijk, spiteful, malicious, invidious, ill-natured; odious, hateful; —heid, malice, spite; odiousness, hatefulness; Ik bedoelde geen —heid tegen je, no reflection (upon) you was intended; —heden, personal remarks, insinuations.

Haten, hate: —als den nacht, hate like poison; Hater, hater.

Hausse: A la — speculeeren, bull; speculate for a rise; —telegrammen, bull-cables; Hausser, bull.

Hauw, slique.

Havanna, Havana: —sigaar, h. (cigar); Van —, Havana.

Have, property, goods, stock; Levende, doode —, live, dead stock; —en goed —, goods and chattels; Haveless, ragged, in rags; School voor —lozen, ragged school; Haveleeze vest, out-at-elbow(s) sort of chap; tatterdossion; —heid, raggedness.

Haven, harbour; port, haven, asylum, place of shelter (redig); — in (fig. riv.): Er is geen — met hem te bezetten, he is a tough hand, you can do nothing with him; Eene — hianenloopen (biansenallen), put (drop) into port, enter a h.; Wij zijn in behouding —, safely in port (out of harm's way).

Haven: —boom, h.-boom; —dam, jetty, mole, pier; —dijk, h.-dike.

Havenen, handle roughly, ill-treat, mow up, shaven (a bill): *De vloot werd deertlijk gehavend, sorely battered.*

Haven: —gelden, port-(harbour)-dues, (-charges); —hoofd, pier, mole; —korn, basin; —licht, h.-light; —meester, h.-master; portwanden (Am.); —reglement, h.-(port-) regulations; —stad, seaport town; —werken, h.-works.

Haver, oats: Van — tot klaver (tot port) iemand (iets) kennen, know a person as well as the beggar knows his dish, know a person like one's trousers' pocket, know the length of a person's foot; know all the ins and outs of a thing.

Haver: —akker, oat-field; —brilj, o.-meal porridge; —(de)portgroats, hulled o.s.; —halma, oat straw.

Haverij, average, (sea-)damage.

Haver: —kaf, o.-chaff; —klap: Om een —klap boos worden, get angry at every moment (at the merest trifle); —kist, o.-bin, (chest): Hij is er op als de bok op de —kist, dead note (kiss) on it; —koek, o.-cake; —meel, o.-meal; —mout, o.-malt; (rolled) o.s.; —pap; Z. —brilj; —stroo, o.-straw; —veld, o.-field; —zak, o.-bag; nose bag (s. paard).

Havik, hawk, goshawk: Havikos: —kruid, hawk-wood; —neus, aquilino (hook) nose (and —neus, h.-nose).

Hazardspel, game of hazard (chance).

Hazelenaar, hazel(nut-tree).

Hazel: —bosch, h.-wood; —hoen, h.-hen (-grouse); pruile-hen; —katjes, h.-catkins, lambs' tails; —noet, h.-nut; —notboom; Z. —aar; —nuteerde, h.-switch (-rod); —struik, h.-bush; —worm, blind-(slow-) worm.

Hazen: —jacht, h.-shooting; couraag (met leindhonden); —leger, form of a h.; —lip, —mond, h.-lip; —pad: Hij koos het —pad, took to his heels, showed a clean pair of heels; —slap, light sleep, dog-sleep, catnap, forty winks; —wind(hond), greyhound.

Haze: —peper, jugged h., fricassee: —peper zonder zand, Hamlet without the Prince; —pootje, h.'s foot, puss-clover; —preat, —spoor, prick (of a h.).

Hé, I say; hey! Ah! Boet ahey! Aardige kreel, —, nice fellow, what!

Heb: Meer van den — zijn dan van den oeff, like getting better than giving.

Hebbelijkheid, habit; peculiarity, trick, peculiar way(s).

Hebben, have: Wat heb je, h. you got in your mind? Iemand — en houden, a man's all; ik wil dat niet —, won't stand that; Nu heb ik je, I h. (caught) you now; Hoe laat heb je het, what time do you make it? Ik heb het ties uwr, I make it ten; Daar heb je bijje, there is —; Daar heb je het, there's a fine state of affairs; Daar heb je 't of! Heb ik het je niet gezegd, there you are! Didn't I tell you (what did I tell you)? Heb ik jou daar, (in dea zin van: Ik bedank je), catch me! Dat heb je ervan, that's all you got by it; Wat heb je, is the matter with you? (wat schiedt u!), wh. have you got in your mind? Ik moet geld van u —, you owe me money; Ik wil mijn geld —, I want my money, I insist on getting my money;

Morgen zult gij het —, to-morrow you'll get it; Ik wil het niet —, not have it, hear of it; Ik moet eens nieuwe jas —, have (go in for) a new coat; Voor sachl voer moet je het zulkden v. Frankrijk hebben, for mild weather command me to . . .; Ik moet er niets van —, (fig.), give me none of it! Ik moet niets meer van de Truppen hebben, no more Tropics for me! — is — en krijgen is de kunst, possession is nine points of the law; If 'ie heeft, dien wordt geprezen, nothing succeeds like success, to every one that hath shall be given; catch and have; Ik heb het bij mij, got it about me; Zij had een zoon bij haar eersten man, a son by her first husband; Zij hadden het over (financieele kwesties, talked finance); Hij had het over allerlei onderwerpen, held forth on all kinds of subjects; Daar heeft hij het altijd over, he is always harping on that; Daar — we het niet over, that's another story; Waar heb je het over, what are you driving at? Zo hadden het er druk over, were quite in a fermentation about it; Ik heb er niets tegen, I don't care if I do, I don't mind, I'm willing; Ik heb niets tegen je, I have nothing against you; Wat hebt gij daarvan, of what use is it to you? Gij zult ervan —, smart (suffer) for this.

Hebberij, Z. Hebruchtig.

Hebreer, Hebreusch, Hebrew.

Hebriden (De): The Hebrides: Van de —, Hebridian (-can).

Hebuchtig, covetousness, greed; —ig, covetous, greedy, grasping.

Hecht, handle, helve, hilt, haft: Hij heeft het — in handen, he has got the whip-hand, holds the ropes, is at the helm; Ik geef het — niet uit handen, you shall not get hold of my bridle-hand (wrest the power from my hands).

Hecht, firm, solid, strong.

Hechtdrond, busting-lizard.

Hechten, stitch, baste, tack; sew (up), fasten, attach: Een wond —, sew up a wound; — aan, be a believer in; Zich aan iemand —, attach oneself to a person; Ik hecht niet aan zoo iets, don't hold with that; Ik heb 't er geen waarde aan, don't set the least value upon (by) it, attach no importance to it.

Hechtenis, custody, detention: Iemand in — nemen, arrest (apprehend) a person, run him in (sum.), take him into custody; In — houden, keep under restraint; Hij is in —, in prison (under arrest).

Hechtheid, solidity, firmness, strength.

Hecht, —naald, stitching-needle; surgical (fissure-) needle; —pleister, adhesive (sticking-) plaster; court-plaster (Eng.); —rank, tendril, clasper; —wortel, adventitious root, root tendril.

Hectare, hectare.

Hectograaf, hectograph; —inkt, graph ink; —eeren, h.-graph; Hectogram, h.-gram; Hectoliter, h.-litre; Hectometer, h.-metre, etc.

Heden, to-day, this day: Op den dag van —, (on) this d.; Tot —, up to the present, this d. (hour); — ten dage, nowadays, at this d., to-d.; Het — en het verleden, the present and the past; —avond, this evening, to-night; —dags, nowadays, to-d.,

of our d.s.; —daagsch, modern, recent, now prevailing; present-day (morals, seden): —middag, this afternoon; —morgen (—ochtend), this morning (early this morning); —nacht, to-night (toekomst), this night; last night (verleden).

Hedonisme, hedonism (-ist; -istic).

Heel, whole (colonus of birds), entire, unbroken, undivided: Een —e dame (meid), quite a lady, woman; —veel, a great many (books), a great deal of (money): Je weet het — goed, full well; — anders, far other: Dat is — wat anders, another pair of shoes (boots); — wat aardiger dan jij, a jolly sight nicer than you; — e mooi, sessi-breve (mus.); — en al, entirely; — vroeg, very early; — wel, very well; Van —er harte, with all my heart; Zie Geheel.

Heelal, universe, cosmos, macrocosm.

Heelbaar, healable, curable.

Heelmann, entirely, altogether: — mis, verkerd, altogether wrong (you are far wrong); Niet — verkerd, not all wrong; — niet verkerd, not at all wr.; — tot de rivier, right down to the river; Do slinger is er — niet geweest, never came (has never been) for orders; Ik kom — een A., have come all the way from A.; Je begrijpt — niet, hoe . . . little know, how . . .; Don't understand it a bit; Zij konden ons wel eens — niet willen leveren, might refuse to supply us at all.

Heelen, heal, cure.

Heelheids, with a whole skin: Hij is er — afgekomen, got off (came through) with a whole skin (scot-free).

Heelkracht, healing (curative) power.

Heelkruid, medicinal herb.

Heelkunde, healing (medical) art; surgery.

Heelkundige, Heelmeester, surgeon: De tijd is de beste —, time cures sorrow; Een goed — moet scherpzind, moedig en zacht zijn, surgeon must have an eagle's eye, a lion's heart and a woman's hand; Zachte —s maken stinkende wonden, a broken leg is not healed by a silk stocking.

Heens, farm-yard; Heensrand, dike-roove; board of dikes; Heenschut: De Bond —, The Society 'Heenschut' for the Protection of Ancient Buildings and Natural Beauty.

Heensui, marsh-mallow.

Heen, away: Nergens —, nowhere; Hij praat over hun hoedten —, talks over their heads; Overal —, everywhere, to all places, in every direction; Waar wil je —, what are you driving at, what is the drift of your reasoning (fig.); where are you going? (eigent.); De vracht naar K. — en terug, the fare to K. and back, the fare both ways; Hij liep — en terug, walked the double distance (Verg. toecmal zoo ver, double the distance); — en weer loopen, walk (go) to and fro (back and forth, backwards and forwards); Hij loopt op én dag — en weer naar A., he walks in one day to A. and back again.

Heen — breken (door de schaal), v. klinken, chip; — draven, speed away; — gaan, go away; depart this life, pass away; take one's departure; Ik ga —, I'm going, I'm off, I'll make myself scarce; Waar gaan wij —, are we going to? Daar gaan een paar

dagen mee —, that will last a couple of days (will take us some days); — glijden, pass lightly (over, treat offhandily); — helpen, He lifted me through the month; — jagen, drive (chase) away; — komen, escape, refuge; Hij heeft geen — komen, there's nobody under whose roof he can take refuge; Hij zocht een goed — komen, safety in flight; — leiden, conduct (accompany) to; — loopen, run away; Loop —, go (get) along with you; Hij loopt er over —, scamps his work, does it carelessly; — reis, voyage (journey) out, outward voyage, out-journey; — reizen, depart, set out, set off; — rennen, speed away, hurry off; — rijden, ride (drive) off (away); — slaan, muddle through, pull through a difficulty (rick er — slaan: We must tide over this month); — sluipen, sneak off, steal away; — snellen, speed away, run away — — spoeden (— stappen), march off; — stappen, pass over, skip (someth.); — sukkelen, plod along; — trekken, set off; — varen, sail (steam) away, set out (for); — vliegen, fly away; — voeren, lead off (to); Waar wordt die weg —, does this road lead to? — zellen, sail off (away); Zich over iets — zetten, make light of a th., get over it, not mind it.

Heer, host, army.

Heer, gentleman; master (baas, heerschap); the Lord, God, Christ; —, Vrouw, Herr, court-card(s); Onze Heer —, the Lord; — de hulzes, master of the house; De — Willems, Mr. Williams; Den Welelelen Heer G. Bell, G. Bell, Esq.; De — en Willems en Co. (firma), Messrs. Williams and Co.; De — en dienen, the flogged gentry; De groote —, the Grand Seigneur; Al is hij maar keizer, hij is een heer —, though a waiter, he is a personage; Oude —, old man, governor; pater; Voorman —, great person, great swell, big gun, nob; Slangen — en regeren niet lang, severe rulers have short reigns; things strained too high will break; It is too cold to hold; — en en dames, ladies and gentlemen; Zijn eigen — en meester zijn, be one's own master; Zoo — zoo knecht, like master, like man; as the master so the man; Twee — en dienen, run with the hare and hunt with the hounds; Den — uitsagen, do the grand; Nieuwe — en, nieuwe wetten, new kings new laws; Het arondmaal des — en, the Lord's Supper; De dag des — en, the Lord's Day; Het huis des — en, the House of the Lord, place of worship; Als de — Aet wil, God willing; In Aet jaar omze — en, in the year of grace; Lungs 's — en straten gaan, knock about the streets.

Heerhnan, high road, military road.

Heereboer, gentleman-farmer.

Heerenlijstijf, dear me! by Jingol crikey! lor! (heere!); law! Goodness gracious!

Heeren — dienst, statute-labour; menial service; enforced labour; — dienstplichtig, liable to statute-labour; — diner, stag-dinner; — full, stag-party; — huls, first-class (eligible) residence; gentleman's-house; mansion, manor-house (v. ambachtshoe); — kleeding, men's clothes; — knecht, footman; gentleman's man; — leventje, a gentleman's (nobleman's) life; — logement, grand hotel; — partij, buck-(stag)-party.

Heerleger, host.

Heerlijk, glorious, brilliant, noble; delicious (in spices etc.); —heid, magnificence, glory; deliciousness; manor (landgoed).

Heer: —oorn, his reverence; —rijder, gentleman-rider (jockey).

Heerschapp, master, lord; fellow, sir!

Heerschappij, dominion, power, reign: —ter zee (de land), mastery (dominion) of the sea (ruling the waves) of the earth; —uithoevenen, rule, exercise full authority (over), have command (of the sea).

Heerscharen, hosts: *De Heer der* —, the Lord (God) of H.S.

Heerschen, rule, exercise superior authority; prevail, be prevalent (among), be the fashion, be in vogue (the vogue), obtain: —de zending, prevailing opinion; —de regeringsvorm, established form of government; —de ziele, an epidemic; —de prijzen, ruling prices: *Dere gewoonte heerscht in de dorpen*, obtains in the villages; *Ontoegewerkende stille heerschte in de geveleren*, an awful silence held the houses; —de winden, prevailing winds; *Stille heerschte om ons*, silence reigns about us; *Heerscheleerter*, ruler; despot, autocrat.

Heerschzucht, lust of power, inordinate ambition; —ij, ambitious, imperious, tyrannical (—heid: *Z. Heerschzucht*).

Heerweg, *Zie Heerbaan*.

Heersch, hoarse, husky, (raar, achor): *Zich — schreeuwen*, cry oneself hoarse; —heid, hoarseness, huskiness.

Heester, shrub; —achtig, shrubby, shrubby; —boschje, thicket; —gewas, shrub; —klaver, trefoil.

Heet, hot, burning, sultry (*drukkend, broeiend*); bitter (tears), torrid (zone): *Gloeiend, kokend* —, red-h., burning hot, piping (scalding) hot; —e strijd, h. encounter, stubborn fight, fierce struggle; *In het —st van den strijd*, thick of the fight; —e tranen schreien, weep bitterly, shed bitter tears; — zijn op iets, be h. upon (keen on) a thing; *Het zal er — toegeven*, be h. work; *Op —erdand betrappen*, catch in the act, in flagrant delict; *Ik heb uel voor —er vuur gestaan*, been in warrior course.

Heeten, name, call, be named (called); order, tell: *Hoe heet dat in 't Eng.*, what's that in E., what is the E. for that! *Hoe heet hij*, what is his name? *Hij heet William*, his name is William; *Zoons als —te*, under colour of; *Het heet, dat hij hier is*, he is said to be here; *Ken jongen, Jan heeten*, John by name; *Zou waar als ik K. heet*, or my name is not K.; *Hij heet naar mij*, is called after me; *Ik heb het hem proberen*, told him to do it.

Heetgebakerd, hot-livered, quick-tempered.

Heethoofd, h.-headed (h.-livered, passionate) person, h.spur; h.-head; Heethoofdij, h.-headed, passionate; —heid, h.-headedness, passionateness.

Heetwater: —stouf, h.-water-tn; —verwarming, h.-water-heating.

Heelboom, lever.

Heel(te), drugs, leas; scum: *De —te des volks*, the dross of the gutter.

Heffen, raise, lift, levy, charge; impose (taxes, duties); Heffing, levying (of taxes); —in-eens, capital levy.

Heft. *Z. Hecht*.

Heftig, violent, vehement; heated (debate); —heid, violence, vehemence.

Heijensonde, hegemony.

Heijige, hedge: *Hij oer — en steeg*, steep-chase, ride up-hill and down dale (across country); *Wedstrijd oer — en steeg*, race through heath and fern; *Hij stak het roer in de —*, hung his harp on the willow, shut up shop; —gerank, (whet) bryony.

Hei, holla! — duur, what ho! *Mel hem is het aljd — of hij*, he always runs into extremes.

Hel. *Z. Helde*.

Hel, pile-driving engine; p.-driver; —hans, foreman of a gang of rammer.

Helbeeren, heath-broom.

Helbok, rammer, beetle, monkey.

Hel: —brand, moor-fire; —damp (rook), haze, post-smoke.

Helde, heath; —harmpje, twite; —bloem, h.-flower; —klokje, heather-bell; —kruid (pind), heather; —land, heathy ground, heath, heather-land, moorland.

Helden, heathen, pagan; gipsy (*Zigeuner*): *San de —en overleerd*, be in huckster's hand; —dom, h.dom, pagan world; h.dom, paganism; *Heldewech*, h.hsh, pagan; infernal: —e godheden, pagan (h.) gods; —leven, infernal row (noise).

Helde: —plant, heather, erica, brar; —struik, heath; heather; —veld, *Z. —land*.

Helidus, heathen, pagan; gipsy (woman).

Helien, drive piles; run (in); Heier, rammer.

Heil, welfare, salvation, good; hail: — u, hail to you (thou)! — uwe Majesteit, God save (bless) your Majesty! *Veel — en zegen in 't Nieuwe Jaar*, the compliments of the season to you! *Hij zag er geen — in*, did not see the good of it; *Hij zocht zwa — in de vlucht*, safety in flight; *Het is voor uw —*, for your good.

Heil: —bede, kind wishes; —bot, halibut; —dronk, toast, health; *Een —dronk in-schenken*, give a toast, propose (drink) a p.'s health; —gymnastiek, hygienic (medical) gymnastics; *Sweedish drill*, most meat-cure (*Zweedsche* —).

Heiland, Saviour.

Heilig, holy, sacred, saint; —e, saint; —e die —en, Holy of Holies; *De H. Franciscus*, St. Francis; —e dag, saint's (holy-day); —e Geest, Holy Ghost; *Het —e Graf*, the H. Sepulchre; —e hart, sacred heart; — huisje, sacred thing (near men niet aan mag raken); pub (kroeg); *Het —e Land*, the H. Land, the promised land; —e Maagd, H. Virgin; *De —e Schrift*, H. Writ; —e Stoel, H. See; —e Vader, H. Father; —e vaten, sacred utensils; *Het is de —e waarheid*, Bible (Gospel) truth; — verklaren, canonize; —verzekeren, pronounce (declare) solemnly; *Zworen hij alles wat — is*, swear by all that is h.; *Hij zwa —en zwoeren*, swear by this and by that.

Heiligheer, (as) sacrum; Van Ael —, sacral, Heiligdom, sanctuary; holy shrine; relic: *Zijne velligheid roeken in een —*, take sanctuary.

Heiligen, keep holy; hallow; canonize, sanctify; —beeld, image (of a saint); —dag, h.-day; —krans, glory, halo, gloriola, aureole; —vereering, worship of saints.

Heligheid, holiness, sacredness; (sacro-) sanctity.
Helighouding, religious (strict) observance;
Heligping, hollowing, sanctification.
Helig: —makend, sanctifying; —maker, sanctifier; wedding-cake (sig. *huilwater*); —sinking, sanctification; —schinder, sacrilegious; —schennend, sacrilegious; —schennis, sacrilege; desecration; profanation; —verklaring, canonization.
Heligmoed, impious, wicked; fatal disastrous: —heid, wickedness, impiousness, rudeness.
Hellesleger, salvation-army; **Hellesoldaat**, salvationist; **Hallelujah-laan** (*vreugdelijk*; *scherts.*); **Helstaat**, ideal state, Utopia.
Heliswemsel, congratulation.
Heliszaan, salutary, salubrious, beneficial (beneficent) influence; wholesome: —middel, curative remedy; —heid, salubrity, wholesomeness.
Helmaschine, pile-engine, p.-driver.
Helmetlijk, secret, (in) private, clandestine; **helmeting** (foundress for); hole-and-corner (transactions), underhand (ways); —ge-sunk, privy, water-closet; **Hij keek met —aan**, looked at me with (out of) the tail of the eye; —heid, secrecy, secretiveness.
Helmetje, cricket (on the hearth), house-cr.
Helmswee, home-alknosa: —bebben naar, be h.-sick for.
Hein, Harry, Hal; **Vriend (Afgers)** —, Goodman Bones.
Heinje: — en verre, far and near.
Heining, hedge (hog), fence, enclosure.
Heipaal, pile.
Heir. *Zie Heer*.
Heisa, cheer up, chirrup, huzza.
Hei: —stelling, ramming-frame; —toestel, pile-driver; —werk, piling-work (driving).
Heik, railing; palings(s); fence, stern (s. *schip*); **Hizeren** —, iron piling(s); railing; **Hei — is van den dam**, the fences are down, the house is turned out of window; **Als vader en moeder wil zijn, is hei — v. d. dam**, when the cat is away, the mice will play; **Hij stuit / it —**, brings up the roar (fig.); closes the last (fig. closes the gate); **De —ken zijn verhangen**, the tables are turned; **Hij sprong over hei —**, cleared the gate; — **random een landgoed**, fence; —je, wicket(-gate).
Heikel, huckle, huckle; ill-feeling; **Iemand over den — Aelen**, take one up roundly, criticize him severely; — **aan pedele**, imputation of poetry; **Ik heb er een — aan**, hate such things (it); **Ik heb een grooten — aan vliegen**, am dead on flies; **Hij kreeg (had) era — aan u (aan zijn werk)**, took (had) a dislike to you (to his work).
Heikelhart(ster), severe critic.
Heikelachtig, censorious, captious, critical; —heid, censoriousness.
Hekellicht, satire; —er, satirist.
Hekelen, huckle (dross, comb) flax; criticize, haul over the coals; **Hekeling**, heckling (sig.); censuro, fault-finding.
Hekelmaschine, haeckling-machine.
Hekel — —schrijf, lampoon; —vers, satire; —zucht, censoriousness.
Hekenspringer, whipper-snapper, mad-cap.
Heku, witch; hell-cat, vixen (*boos vrouwe-*

persoon); —en, practise witchcraft, work a charm, lay a spell on (*betekenen*): **Ik kom niet — en**, am no conjuror.
Heksen: —dansa, witches' dance (sabbath); —ketel, witches' cauldron; —meester, wizard, sorcerer, magician, conjurer (fig.); **Hij is geen —meester**, no conjurer (no shining light); —proces, trial for witchcraft; —sabbath, witches' sabbath; —werk, sorcery, witchcraft; **Dat is geen —werk**, as easy as lying (as shilling peas).
Hekverij, sorcery, witchcraft, jugglery; **Daar moet — achter (onder) zitten**, be some hocus-pocus (magic, devilry) in that.
Hek: —sluiter, last corner; pin-cushion (kind); —werk, railing, trullis-work; — wiel, stern-wheel; **Stoomboot met —wiel**, stern-wheeler.
Hel, dazzling, glaring, piercing, gaudy, loud.
Hel, hell; Gehenna, Tophet; boatwain's storeroom (*schepsel*): **Hij heeft een — op aarde**, it is a h. upon earth for him; **Hij kwam van hel terug** in de —, got from the frying-pan into the fire; **Loop naar de —**, go to blazing! **Ter —le voren**, go to h. Helms, alas, luck-a-day, well-a-day!
Heid, hero: — **van den dag**, h. (lion) of the day; **Hij is geen — in 't rekken**, bad at figures; **Stuiten 't geuzer is teer een —**, every man is a pilot in a calm sea; **Als —geschapen**, cast in (a) heroic mould; **Hij stierf als (een) —**, as (like) a h.
Heiden: —bloed, heroic blood; —daad, (-feit), heroic deed, act of heroism; exploit; —dicht, heroic poem, epic; episode; —dichter, epic poet; —doed, heroic death; **Den —doed sterven**, die (as) a h.; —geuw, heroic age; —geest, heroic spirit; —geschicht, heroic race, race of heroes; —moed, heroicism; —rol, part of a h.; —schuur, band of heroes; —tijd, heroic age; —tijd-vak, heroic period; —vereering, h.-worship; —zang, epic song; —zanger, epic poet; —ziel, h.-soul, heroic soul.
Heider, bright, clear, serene; sonorous (v. *stem*); — **van hoed**, clear-headed; —betoug, clear argument; —(e) dag, broad daylight; —e druk, clear type; —e geest, lucid mind; —e lucht, serene sky; —e nacht, starlight (-lit) night; —steekend, clear-headed; —heid, brightness, clearness, brilliancy; —klinkende voetstep, crisp footfall (footstep); —ziend, clear-sighted, shrewd; clairvoyant(e), second-sighted; —ziendheid, clairvoyance, second sight.
Heidhaftig, heroic(al); —heid, heroism.
Heidin, heroine.
Heien, receive; Heier, receiver; fence, family-man (SL); **De — is soo goed als de steler**, the r. is as bad as the thief; — **wek-ken steler**, the r. makes the thief; **no r., no thief**: where there are no r.a. there are no thieves.
Heiti, half; **Wat is de — van t**, what is (the) h. (of) four! **De beste —**, the better h.; **Zijn biter —**, better h.; **De — meer dan**, h. as much again as; **De — minder**, less by h.; **De — van den weg**, h. the way; **Voor de — verlicht**, lightened by one h. **He'zijn op de — van het boek**, have got through h. the book; **Tegen de — v. d. prijs**, at h. the price.
Helgoland, Helligoland.

ledikant, tester-bed; —lichaam, heavenly (celestial) body; —licht, celestial luminary; —poort, gate of h.; —rijk, kingdom of h.; —roud (—ruim), the h.a.
Hemelsblauw, sky-blue, cerulean, azure.
Hemelsbreed, heaven-wide; —verschillen, he as different as day and night (as chalk and cheese), diametrically opposed; *Zo verschillen* —breed, are (as the) poles asunder; **Hemelsbreedte**, astronomical (celestial) latitude; *Drie uur afstandes vogens* —, distant as the crow (hoo) flies.
Hemelsch, celestial, other-worldly; heavenly (bliss); *Het —e Rijk*, China; the Celestial Empire; —weer, glorious weather.
Hemel: —spijs, ambrosia, food for celestials; —streek, zone (region) of heaven, climate; *De —streken* (van *het kompas*), points (of the compass); —teeken, sign of the zodiac.
Hemel: —tergend, crying to heaven.
Hemel: —tooris, celestial light, lamp of heaven; —trans, vault of heaven; —vaart, Ascension; *Maria —vaart*, Assumption of the Holy Virgin; —vaartdag, Ascension-day, Holy Thursday; —vaartsweek, rogation-week; —vater, heavenly father.
Hemelswaarts, heavenward, towards heaven; —water, rain.
Hemmen; *Z. Hem 2*.
Hen, hen; *Hen blinde* — vindt soms wel een *korrelje*, a blind man may chance to hit the mark.
Hen, them (toorn.s.).
Hendrik, Henry, Harry, Hal; *Brave —*, paragon of virtue, soft one; *pl* (school)boy; *Goede —*, blight (plaat).
Hendriken, Henrietta, Harriet, Betty.
Hengouwen, Hinnant.
Henen, away. *Z. Heen*.
Hengel, fishing (angling)-rod; *Aan den — slaan*, hook (ook *fig.*).
Hengelaar(ster), angler, rodman.
Hengelen, angle (v.g.; with a silver hook, *fig.*); *Hen heerlijke dag om te —*, a glorious day for a nibble; *Wij — op alles*, ours is all-angling; *Hij hengelt naar een complimentje*, is fishing for a compliment; *Zij hengelt voorrechtig naar denouden heer*, as I live, she is setting her cap at the old gentleman.
Hengelt: —plantje, spot convenient for angling; *Daar is een goede —plantje*, a promising cast; —mand, —korf, hand-basket; —roede (—stok), angling-rod; —snoer, angling-line.
Hengsel, hinge, handle; —korf, —mand, hand-basket.
Hengst, stallion; horse; **Hengstehon**, caballine (Pferian) spring; hippocrene; *Hij heeft uit de — gedronken*, is poetically inspired, has a poetic vein.
Henker, hangman, Jack Ketch; *Te —*, the devil, the deuce!
Hennep, hemp; —akker, h.-field; —blouwiel, h.-brake (—break); —bouw, growing (cultivation) of h.; —brank, *Z. Blouwerf*; —draad, h.-thread.
Hennenpen, hopen; *Hij moet daar een —venster kójen*, died of a h. fever.
Hennep: —garen, h.-yarn; —land, h.-field; —linnen, h.-linen; —netel, h.-nettle; —olie, h.-seed oil; *Wij zullen hem waf —*

olie groen, give him a taste (relish) of the cat o' nine tails; —teelt, cultivation of h.; —zand, h.-seed.
Heus; *Alle — op dek*, all hands on deck.
Her; *Van eruwen —*, from times immemorial; *Van ouds —*, of old.
Her..., again, anew; re...
Herademen, breathe again, regain (roover) one's breath.
Heraldicus, one skilled in heraldry, blazoner; **Heraldiek**, heraldry, heraldic art.
Heraut, herald.
Herbarium, herbarium; herbal.
Herbenoemen, re-appoint, re-lect.
Herbenoeming, re-appointment, etc.
Herberg, (roadside) inn, public-house, tavern; *De waarheid kan geen — vinden*, truth never meets with a kind reception.
Herbergen, lodge, take into the house, accommodate; **Herbergher(ster)**, inn-keeper, host(ess), landlord (landlady).
Herbergzaam, hospitable; —heit, hospitality.
Herbestelling (*Na*—), repeat (order).
Herboren, born again, regenerate.
Herbouw, rebuilding; reconstruction (of Europe); —en, build again, rebuild.
Hercules, Hercules; **Herculisch**, Herculean (task).
Herdenken, commemorate, remember, recall to mind; *Ikts om u te —*, to remember you by; **Herdenking**, commemoration, remembrance; *Ter — aan dezen dag*, in commemoration of this day; —spijl, commemorative tablet (table).
Herder, shepherd (ook; *Ziele —*); herd (in verbindingen; ook-herd); herdsman; clergyman, pastor; —in, shepherdess.
Herderlijk, pastoral; —ambt, pastorate; —schrijven, pastoral; —werkzaamheid, parish work, parochial duties.
Herderloos, without a shepherd; deprived of a pastor.
Herders: —ambt, pastoral office, pastorate; —licht, pastoral poem, bucolic, eclogue; —fluit, shepherd's (oaten) pipe (flute); —hond, sh.'s dog/shepherd; —hut, sh.'s hut; —jongen, (—knaap), sh.'s boy; (*Het*) —leven, (s) sh.'s (pastoral) life; —lied, sh.'s (pastoral) song; —spel, pastoral play; —stal, sheep-hook; (sh.'s) crook; —staf, (—schoppe)l; —tasch, sh.'s pouch (bag); —tasche, sh.'s purse, pick-purse (pouf); —volk, pastoral (nomadic) tribe (nation); —zang, eclogue.
Herdruk, reprint, new edition; —ken, reprint, publish a new edition.
Herenvolgen, re-unite; **Herenvolging**, re-union.
Herensiel, hermit; **Hereshulping**, h. age.
Herenten, re-vaccinate; **Herenting**, re-vaccination.
Herfst, autumn; fall (*Am.*); *In den —*, in (the) a.; at the f.; —bloem, autumnal flower; —dag, a.-day; —draken, gossamer, air-threads, dew colubae.
Herftop, autumnal (day); hucc, (*tuft*); *Het troef —*, autumn is coming on, setting in.
Herft: —maand, a.-month, September; —nachtevening, autumnal equinox; —oof, a. (late) fruit; —schroefreëls, lady's tresses; —tijt, a. harvest-time; —tjilous, common meadow saffron; —

tinten, October colouring; —weder, a. ad weather; —som, a. ad sun.

Herhaald, repeated: —e malen, —dik, several times, many a time and oft, time and again, repeatedly; again and again, over and over again.

Herhalen, repeat, say (a thing) over again, recapitulate: Hij herhaalt wat men zegt, talks back like an echo; Dat kan (nog) niet herhaald worden, bears no repeating.

Herhaling, repetition, recapitulation: Ik heb u bij — gezonden, warned you repeatedly (over and over again); Gij vervalt in —en, are repeating yourself, are getting tautological, are fond of saying the same thing over and over again; —soefening, recapitulatory exercise; —avondwjs, evening-classes; —school, (trade) continuation-school.

Herinneren, recollect, remember, (re)call to mind, call to memory (Ziek —); remind, be remind-scent of: Iemand aan iets —, put a p. in mind of a thing, remind a p. of a thing; Dat herinnert aan onze jeugd, is reminiscent of (reminds one of, recalls to one's mind) our youth; Ik herinner het mij niet, don't rem. it, cannot rec. it; Herinner u mijner, rem. me.

Herinnering, remembrance, recollection, reminiscence, reminder; momento, keepsake, souvenir; Pijnlijke —en, painful memories; Ter — aan, to the (in) memory (in remembrance) of; Doe het te mijner —, in rem. of me; Uw brief was een zachte —, was a gentle reminder; —waardig, commemorative (medal); —svermogen, power of recollection; memory.

Herkauwen, ruminate, chew the cud; repeat (keep saying) over and over again.

Herkauwend, ruminant (animal); —e dieren, Herkauwers, ruminants.

Herkenbaar, recognizable.

Herkennen, recognize: Ik herken hem aan zijn gang, I know him (rec. him) by his gait; Ik zou u niet herkend hebben, not have known you again.

Herkenning, recognition; —spijl, identity disc; —steek, —woord, distinctive mark; password, watch-word.

Herkeuren, re-examine (the rejects), test again; Herkeuring, re-examination.

Herkeusbaar, re-eligible; —heid, re-eligibility; Herkeuzen, re-elect; Herkeuzing, re-election; second election.

Herkomst, origin, descent, source, extraction; Herkomstspijl: — van G., a native of G., a G. man; — uit een beroemd geslacht, descended (sprung, born) from a renowned race.

Herkrigen, recover, get back, recuperate (one's health): Hij herkreeg bezit van zijn grnd, recovered possession of his money; Zij herkreeg haar evenwicht, got her balance; Hij herkreeg zijne gezondheid, recovered (recovered) his health; Hij herkreeg zijne krachten, recruited (regained) his strength; De spraak —, find one's voice.

Herleelbaar, reducible; —heid, reducibility; Herleiden, reduce; Herleiding, reduction.

Herleven, live again, revive, return to life, recover, come round again, take fresh courage; Herleving, revival, rebirth.

Herlezen, re-read, read again; Bij de herlezing van uw schrijven, on reading your letter over again.

Hermaan, Herman; Arminius.

Hermandad: De heilige —, the police.

Hermafrodit, hermaphrodite; androgyne.

Herme, herma, hermes-(column).

Hermselijn, ermine, stoat (dier); jermine (fur); Met — bekleed, ermined; —en mantel, (cloak lined with) ermine.

Hermetisch, hermetic(al), air-tight.

Heremen, take again; resume, reply; De vesting werd heremen, retaken; Heremening, recapture.

Herhutters, Moravian brotherhood (brotheren); —ch, Moravian.

Herleuwen, renew, renovate, repair; ru-some (old friendship); Herleuwing, renewal.

Herodes, Herod; Van —, Herodian.

Herolek, Heroloch, heroic(al).

Heropenen, re-open.

Heros, demi-god, (Griek) hero.

Heroveren, reconquer, recapture, retake, recover: Zij heroverden hun onafhankelijkheid, reasserted their independence; De stad werd op den vijand heroverd, recovered from the enemy; Herovering, reconquest, recapture.

Herpluutsen, replace, place anew, reinset (advertisement, etc.); Herpluutsing, reinsertion.

Herrie, racket, row, riot, uproar; — maken, kick up a row; rag (s. stud.); — maker, noisy fellow.

Herrijzen, rise again, rise from the dead.

Herroepbaar, revocable, repeatable; —heid, revocability; Herroepen, repeal (laws); roepen, retract (a promise), swallow (one's words); countermand (an order); roeud (a vote, te niet doen); Herroeping, repeal, revocation, recall, retraction.

Hersehenen, transformed, metamorphosed, changed (alle me into).

Hersehenen, revolve; transvalue („um-werten"); Hersehening, revolution; trans-valuation (Umwertung).

Hersehenen, re-creare, create again, regenerate, transform; Hersehening, re-creation, regeneration, transformation.

Hersen —aarde, brain-(head)-work; —beeld (schijn), phantasmagoria, chimera, br.-vapour; —bevoerte, apoplexy of the br.

Hersenen (Hersens), brain (de massa), cerebrum (groote); cerebellum, (kleine); br.-power, br. (crustand); Grauwe —, sensoriums, sensoria; Die jongen heeft grene —, no br.s; Hoe huil je het in je —, what are you thinking (dreaming, talking) of, how can you entertain the idea of it Iemand de — in slaan, knock one's br.s out (br. a p.; Verg. a br. ed corpse); Het is hem in de — geslagen, he has gone mad.

Hersen: —gymnastiek, intellectual (mental) gymnastics; —holte, br.(cerebral) cavity, antrum; —kammers, ventricles of the br.; —koorts, br.-fever; —kwab, lobe of the br.

Hersentoon, br. loss, headless.

Hersentoonsteking, cephalitis, br.-fever.

Hersenschaa, skull, cranium.

Hersens, Z. Hersenen.

Hersenschimmig, chimerical.

Hersen: —schudding, concussion of the br.; —vermoedheid, br. fog; —verwekking, cerebral softening; softening of the br.; —vlies, cerebral membrane; velsamen: —vliesontsteking, meningitis; —werk, br. work; —werking, cerebration; —windiging, sinuation (convolution) of the br.; —ziekte, cerebral affection (fever), br. fever.

Herstel, recovery, restoration, redress (of grievances, v. gricen): —baar, curable, repairable, restorable, retrievable, fit for redress.

Herstellen, mend, recuperate, repair (clothes), put right; come round, recover (from an illness); redress (grievances), restore (the balance, evenricht &c.), remedy, rectify (a mistake), right (a wrong), reinstate (a p. in office): **Herstelt, as you were (mail);** **Herstellend voor —den, convalescent hospital;** **Een fout —, undo a fault; Schade —, make good the damage; De zaak was mislachen nog hersteld worden, may be remedied yet; Hij kan niet —, is past hope, past recovery; Hij herstelde zich onmiddellijk, recovered himself immediately; Snel —, make a rapid recovery; De spoorwegactiën hebben zich hersteld en gaan omhoog, the railway-shares have turned the corner and are going up; Zij kon bij het mondelinge examen niet — wat zij bij het schriftelijk bedorven had, her oral examination could not retrieve the shortcomings of her written work (of her papers).**

Hersteller, repairer; Herstelling, recovery, restoration, repair, re-establishment; —oord, sanatorium, health-resort; —schip, repair-ship; —steek, natural (sign; muc.); Herstelplaats, repairing-shop.

Herstemmen, vote again; We zullen —, put it to the vote again; Herstemming, second ballot.

Hert, deer, stag, hart; royal stag (siet meer dan 12 takken); Vleispand —, stag-beetle.

Herte: —bok, stag, buck; —hout, haunch of venison; —gewel, antlers (horns).

Herten: —jacht, deer-stalking (door besluit-pind), stag-hunting; Op de —jacht zijn, stalk deer, hunt stags; —kamp, deer-park; —pustel, venison-pie.

Hertveleesch, venison.

Hertog, duke; —dom, duchy; Hertogelijk, ducal; —e waardheid, rank of a duke, dukeship, dukedom.

Hertogenbosch ('s), Bois-le-Duc.

Hertogin, duchess.

Hertrouwen, remarry.

Herts: —hoel, St. John's wort; Aaron's beard (grootbloedig —); —hoorn, hartshorn; slag-horn; buck-horn; —hoorn hand-voet, stag handle; —leer, deerskin, buckskin; —tong, hart's tongue.

Hervuilen, resume (work), repeat, begin again; De stakers — eindelijk den arbeid, strikers came in at last.

Hervatting, renewal, repetition; resumption.

Herverzekeren, re-insure; Herverzekering, re-insurance.

Hervormd, reformed, re-shaped; —e kerk, N. Church; —e, protestant; Hervormen, reform, re-shape, re-model, amend; Hervormer, reformer.

Hervorming, reform (Verg. Reform-Bijl.); reformation (kerk.); —dag, Reformation-day.

Hervinnen, regain, recover, retake.

Hervissel, re-exchange, redraft.

Herzeggen, repeat, say over again.

Herzien, revise (a book), reconsider (revise) a sentence; alter (a law), correct; Z(om den) denkbeelden —, make over one's ideas.

Herziener, corrector, revisor.

Herziening, revision, re-consideration, re-visit, new trial, review.

Hes, blouse; smock-frock; Heetan.

Hesiodus, Hesiod; Hesperid, Hesperia.

Hesperiden, Hesperides.

Hessen, Hesse, Hoesia; — Darmstadt, H.-Darmstadt; Hessisch, Hoesian.

Het, the; it, he, she; Dit is het boek, the one book (I want); —geen (geen), what, that, which; —welk, which; —zelfde, the same, the very; —zelve, it, that; —zij, either . . . or (verenschikkend); whether . . . or (onder-schikkend).

Heterogeen, heterogeneous.

Heug; Tegen — en meug, reluctantly, against one's inclination (liking); with a bad grace.

Heugen, remember, recollect; Zoolang mij Aengit, as far as my recollection goes; Dit zal u —, you won't forget that in a hurry; I'll make you pay for it, you shall rem. it.

Heugenis, remembrance, memory; Heugelijk, pleasant, joyful, gratifying, ever memorable; —e gebeurtenis, memorable event; —e tidings, joyful news, glad tidings.

Heul, poppy; cheese-horls (zuurde —).

Heul, tunnel, culvert, vaulted passage (cut through a dike); plank-bridge.

Heul, comfort; aid, stand-by.

Heulen, collude (with), hold secret intercourse (tamper) with (the enemy).

Heulsap, opium.

Heup, hip; haunch (v. dier); De — ont-wrieten, dislocate one's hip; Het zwaard aan de — gorden, gird up one's loins; Het op zijn — en Aelden, be in a tantrum (one's tantrums); Dit femme — gespruten, (sons) begotten of his body.

Heup: —been, hip-bone; Huis; —doek, loin-cloth; —gewricht, h. joint; —licht, h. gout, sciatic pain(s), sciatica; —zak, h. pocket.

Heur, pron. Zie Haar, pron.

Heuristische, heuristic.

Heusch, courteous, well-bred, well-mannered, polite, civil, obliging, kind; truly, indeed; is that so, are you sure? —e behouding, c. (kind) treatment; Het is — waar, really true; Ik weet het — niet, am sure I don't know; Zo heeft — antwoord gehad (op), absolutely had an answer (to); „Ik heb nu vijf rijk gevallen wel tegen gekomen.“ „—?“, „Have come across such cases myself.“ „Hare you now?“

Heuschicht, courtliness, kindness.

Hevel, hill; hillock (—je); —achtig, hilly.

Hevel; —reeks, chain (range) of hills; —rug, ridge of a h.; —top, h.-top.

Hevel, siphon; —barometer, s.-barometer; —pomp, s.-pump; —vormig, siphonal, siphonic.

Hevig, vehement, violent, fierce, intense, virulent; —gevecht, sharp fight, fierce

struggle; — onweer, terrible thunderstorm; — o storm, heavy storm; Hevlyghde, vehemence, violence, intensity, fierceness: Met groede —, vehemently, fiercely.

Hexameter, hexameter.

Hiaut, hiatus, gap.

Hilberaile(e), Hilberaile(n).

Hiel, heel: De — en Nollen (loten sjen), take to one's (show a clean pair of) h.s., cut one's stick: Hij zal mi) op de — en, was at (close upon) my h.s., was close behind, pursued me closely, ran me close (hard); dogged (shadowed) me: Hij zal Nu. I op de — en, came off (was) a good second; Hieien, to heel.

Hieling, heeling; of the keel (of a mast).

Hielap (-stak), heel top.

Hiep: Jo bent „—“, hipped; — —, hoera, hip, hip, hurrah!

Hier, here: — en daar, h. and there, at intervals, in places; Zij hadden het — en daar over, talked about all kinds of subjects: (De reis) van Londen naar —, from L. h.: — te lande, in our (this) country.

Hier: — nu, to this: — nu zal gij het weten, by th. you shall know it; — achter, behind (here, th.); — al, off here; — beneden, here below, on earth; — benevens (-de), together with th., added to th., included, herewith, annexed: We zullen het — bij doen, leave it at that; — binnen, within (th. place); — boven, up here, overhead; in heaven; — buiten, outside; besides; — door, owing to (in consequence of) th.; through th., th. way; — heen, th. way, hither; — in, in here (th.); — langs, past here, th. way; — mede (mee), with th. (here-with); — na, after th., in attention; — naar, after th., according to th.; (nabij) from th.; — naast, next-door; — nasmals, hereafter; (in) the Great Beyond, (in) Kluisdon Come; — nevens, enclosed, annexed, together with th.

Hieroglyphen, hieroglyphica; Hieroglyphisch, hieroglyphic.

Hieron, for th. reason: — en daaron, for several reasons; — heen, round th., hereabout(s); — streeks (drent), hereabout(s), with regard to th.; Hieronder, below, underneath, at (the) foot (of this page), as stated below; among th. (those).

Hieronymus, Jeromus, Hieronymus.

Hier: — op, upon this, after th.; — over, opposite, over the way; about th. subject; — tegen, against th.; — tegenover, opposite, over the way; — toe, for th.: Tot — toe, thus far, so far: Tot — toe is het in orde, so far so good; — tusschen, between; — uit, from th., hence: — uit volgt, from th. it follows; — van, of th.; — vandaan, hence, from here; — voor, for th., before th.; — voren, before th., before, in former times.

Hij, he.

Hijgen, pant (ycarn) for, gasp for breath, be out of breath: De pomp hijgt, surks: Hij ing naar adem te —, gasping for breath.

Hijveh, hoisting; up-hill work, hard task, lag; — bloek, pulley block.

Hij-schen, hoist, pull up: De vlag —, h. (run up) the flag.

Hij-sch: — lakel (-doesel), hoisting apparatus (engine); pulley-block; — touw, hoisting-rope.

Hijk, hiccough, hiccup — Hikken: Hij heeft den —, he has got the hiccups.

Hilariiteit, hilarity.

Hiltetje, valve (of a pump).

Hiltik, huckle-bone; — ken, play at knuckle-bones.

Himalaya, Himalaya(s); Himalaya Mountains.

Hinde, hind, ree; — kalf, calf-tawn; young doe.

Hinder, impediment, hindrance, obstacle; — en, hinder (a p. in his work, from working), prevent (from), disturb, be an obstacle, thwart, annoy, bother, inconvenience, be in a p.'s way: Hij hindert mij bij het werk, h.s. (keeps) me from working; Hinder mij niet, don't b. (trouble) me; Dat hindert niet, does not matter (signify); Dat hindert hem, irritates (annoys) him, he is nettled at it; Wat hindert het of, though (the body dies)?

Hinderlang, ambush, ambuscade.

Hinderlijk, annoying, inconvenient, troublesome: Jo bent —, are hindering (me).

Hindernis, obstacle: W'edren met — en, hurdle-race, h. race; Geen — en in den weg leggen, offer no o.s.; put no o.s. in one's way; Alle — en nemen, take all the (leaves); Zij kwamen over alle — en heen, cleared all the hurdles (removed).

Hinderpaal, obstacle, bar, impediment, hindrance: Dat is een groote —, a great bar; Nu zijn alle hinderpalen uit den weg geruimd, all o.s. have been removed; Alle mogelijk hinderpalen in den weg leggen, put every o. in the way of . . .

Hindoe (-sch), Hindoo; Hindustani; Hindostan, Hindostan.

Hinkebaan, hopscotch; hopsotch court.

Hinken, limp, have a l. in one's gait; hop, play at hopsotch: Hij hinkt op twee gedachten, is in two minds, splits between two opinions; Hij hinkt niet één been, has a l. in one leg; Het — de paard kwam achteraan, after sweet meat comes sour sauce.

Hinkepink (-poel), limper; dot-and-goose; — en, limp; Hinkspel, (game of) hopsotch.

Hinkeken, neigh.

Hippocraas, hippocraas.

Hircanleir, Hircanle(n).

Hiskin, Hiskin.

Historie, history: Dat is de heele —, all about it; Dat is een teelike —, a nice thing, indeed! here's a pretty business! Historie bataille, drum-and-trumpet history; Historie: — schilder, historical painter; — schrijver, historian, historiographer; — stuk, history-piece.

Historisch, historical; historie (een — e bekeken).

Hii, pony.

Hitsen, hist. set on, incite.

Hitsig, hot-blooded, ardent; lascivious, in heat; — heid, eagerness; lasciviousness, heat.

Hitte, heat: Afsmittende —, oppressive (sweetening) h.; In de — van den strijd, in the h. (thick) of the fight; — golf, h.-wave; — pulstjes, summer-rush.

Hittenwagen, pony-carriage(-chaise).

Hittigheid, heat, excitement, warmth: In de — r, den loorn, in the h. of passion.

Ho, ho, stop! way! who(s), wo (*legen paard*): *Men moet geen — roepen* voor men over de brug is, don't halloo (whistle) before you are out of the wood; *There's many a slip betwixt the cup and the lip*; *Cocksuren* has crowed low at (by) sunset; don't crow too soon.

Holstiel, knob, bump: *'t Is in 'den —*, there's a hitch somewhere.

Hobbeelen, rock (to and fro), toss (move) up and down; (play) scosaw; roll, pitch (v. schepen); jolt (in wagen); *Holstielig*, uneven, rough, rugged, bumpy (road); —heid, unevenness, ruggedness.

Hohheit —pauze, rocking-horse; —stiel, r.-chair.

Holhezak, dowdy, clumsy (unwieldy) person; baggy (hoose) gown.

Hols, hantboy; —ist, h.-player.

Hockey; —bal, bandy-ball.

Hocuspocus, hocus-pocus, hanky-panky, mumbo-jumbo.

Hoe, how, what: — *drommel* kwam hij daar, h.ever (h. the dence) did he get thro' — *drommel hij hem dat lever*, h. on earth (ever) he manages it; — *zoo*, h. (why) so! — *heet je*, what's your name! — *ziet hij er uit*, what is he like (does he look like)? — *oud ben je*, what is your age! — *laat is het*, what's the time! — *eer — brer*, the sooner the better; — *langer — daerder*, dearer and dearer; — *dan ook*, anyhow, by all means; — *klein het ook is*, small as it; — *vrucht ge dat zoo*, why do you ask! — *goed hij ook zij*, h.ever good he may be, be he (never so good); — *het ook zij*, be that as it may; *Hij weet niet — of wal* which way to turn; — *staat het spel*, what is the game! —, *mijn land en koning verraden*, what betrays my country and my king!

Hoesd, hat, bonnet (dameshood met keelbanden), indented hat (*deek*—), slouch hat (*met neergeslagen rand*), wide-awake (*slappe en lage vdfhoed met breeden rand*); billiecock (bowler, pothat); *lage zijve rindhoe*; *Houge* —, tall, top, high (stik) h.; chimney-pot (hat); topper; — *en af*, h.s off! off with your h.s! *Hij nam zijn — voor haar af*, took off (raised) his h. to her; *Menschen voor wie men den — afneemt*, people we take off our h.s to (fig.); *Den — afzetten*, take off one's h.; *Iemand den — in-laan (over de oogen slaan)*, smash a p.'s h. (bonnet a p.); *Den — op loelken*, have one's h. on, be covered; *Den — ophouden*, remain covered; *Den — opzetten*, put on one's h.; *Met den — in de hand komt men door het gancke land*, a man's h. in his hand never did him any harm; *Zij spieul onder 'en — je*, into each other's hands; *Onder 'en — je rangen*, reconcile conflicting opinions; *Hij was onder een — je te rangen*, felt very small.

Hoedantig, what, whatever, however (*hoedangerwijze*); — *e menschen zijn dat*, wh. kind of people are they! *Hoedantigheid*, quality; *In de — ren*, in the capacity of.

Hoesde, guard, care: *Aan wijje — loecertrouwd*, in my keeping; *Gij zijt hier in veilige —*, in safe keeping (custody); *Wees op uwe — (ren aen)*, the alert; *Hij was op zijne —*, on the alert (on his gu.), kept his weather-eye open; *Hij was niet op zijne —*,

off his guard; *Iemand onder zijn — nemen*, take charge of a person; take a person under one's care (protection); *Gij zijt onder mijne —*, under my care.

Hooede; —band, h.-band; —hut, crown of a h.; —dooz, h.-box; hand-box (v. dames).

Hoeslele-stiekje, h.-guard(-string).

Hooeden, guard, take care of; tend, look after (soos, sheep, etc.); *Zijne hooeden —*, tend one's flocks; *Gij moet u voor dergeijke fouden —*, gu. against such mistakes;

Hoesd u roer de leupenaars, beware of lars.

Hooeden; —borstel, h.-brush; —fabrick, h.-manufactory; —fabriekant (maker); h.-maker, hatter; —maakster, milliner; —schuiter, Z. —borstel; —winkel, h.-shop, hatter's (shop).

Hooeder, guardian, herdsmen; *Ben ik wijns broeders —*, my brother's keeper!

Hooedespel, h.-pin; —vurs, h.-block.

Hoesd, hoof; *Met speelen —*, clove(-cleft)-footed; —beslag, horse-shoeing; h.-shoes;

—blad, butter bur (root); horse-h., colt's foot (*klcin*); —geirappel, h.-boots, tramp of horses' feet; —ijzer, (horse-) shoe; *Ken —ijzer verlijzen*, cast a shoe; —ijzerwijpneet, h.-shoe magnet; —nagel, h.-shoe nail, hobnail; —slag, h.-beat(-stroke); —

smederij, farrier's tradeshop, farriery, shoeing forge; —smith, shoeing (and general, en *voet*) smith, (horse-)farrier; horse-shoor; —spijker, hobnail, h.-shoe nail; —spoor, h.-print; brake.

Hoesvormig, h.-shaped.

Hoegenaamd; —niet, absolutely nothing, nothing whatever.

Hoegroothheid, quantity, measure, size.

Hoek, corner, angle, hook (*visshoek*); *De — van Holland*, the Hook (of Holland); *Met een — een 90 —*, at an angle of; *Op den — (v. d. staaf)*, at the c.; — *van inval* (straf) angle of incidence (reflection); — *en en gaten*, ins and outs; *Hij haalt het uit — en en gaten*, gets it from every nook and corner;

Ik hielt hem in een —, kept him against the ropes (*am pied du mur*); *In den — zeitje*, stand (a child in the c.); *Hij werd leelijk in den — gezet* (fig.), driven into a c.; — *je*, little c. (I keep a warm c. in my heart for you); — *je een den haard*, chimney c.; *Den — om*, round the c.; *Hij is Aef — je om* (niet), has gone (popped) off the books, has kicked the bucket (turned up his toes, booped the twig); *Om een — je kijken*, look round the c.; *Ik heb Aef van — je tot konink geword*, sought here, there and everywhere (right and left); *Wij zijn Aef — je te boren*, have turned the c.; *Wat zijken — komt hij*, from what part of the country is he? *Hij kwam Hiek uit den —*, came out quite sensibly; came down handsomely (was royaal); *Hij komt soms wurdig uit den —*, comes out jolly sometimes.

Hoekig, angular (ook fig.), stiff, awkward.

Het — e te er wij niet af, his o.s are not yet knocked off; —beld, angularity; stiffness, etc.

Hoek; —kas(t), c.-cupboard (-cabinet); —lijn, diagonal; —meter, goniometer; gra-

phometer (*hij landoeten*); —muur, c.-wall; —pijler, (-pillar), c.-pillar (-column); —plaatje, c.-seat; —punt, vertex; —

puntlijn, diagonal; —steen (sluitsteen), a stone (look fig.), coping-stone; key-stone (fig.); —tand, canine-tooth; —venster, c. window; —zak, c. pocket.

Horn, fowl, hen; —lje, chicken, pullet; Zoo frisch als era —lje, as fresh as a daisy (as pint).

Hoender: —achtig, gallinaceous; —hout(lje), wing of a fowl, drumstick; —diel, poultry-stealer; —ei, hen's egg; —hof, p.-yard; —hok, p. house, hen-house; —man, gizzard; Hij heeft erne —man, must ever be pecking; —markt, p. market; —nest, p. dung; —nest, hen's nest, roost; —pauze, chicken-pie; —rek, hen-roost; —soep, chicken-broth; —teelt, p. farming; —vlerk, wing of a fowl.

Hoepel, hoop; Met den — spelen, trundle (bowl) a b.; —s am (van) een vat doen, b. (un)hoop a cask; Met ijeren —s, iron rimmed (bound, hoopel); Hoepelreusen, handy-legs; Met —, handy-legged.

Hoepelen, trundle a hoop.

Hoepel: —rok, farthingale (oudnederlandsche fapou met hoepel); hoop-puffcoat (zaklrl), hoop, crinoline (nuevere); —spel, trundling the hoop; —stok, hatck.

Hoera, hurrah; Driemaal — voor den bruidegom, three cheers for the bridegroom.

Hoeri, houri.

Hoers, cover (for chairs), cushion-square.

Hoest, cough; —bonbons, c. drops (lozenges); —bus, coughing-fit, spell of coughing.

Hoesten, coughing, *het* —: Door — beletten te spreken, c. (a p.) down.

Hoest: —utklidel, cough-medicine; —utklidel, pectoral.

Hoewe, homo-stead, farm-stead.

Hoeveel, how much(many): — is het, how much is to pay! Het is ik veel niet — graad in de schaduw, ever so much in the shade; Den —sten hebben wij, what day of the month is it! De —ste was hij, what was his number!

Hoeveelheid, quantity, amount.

Hoeven, need; Het heeft niet, there is no n. for it; Hij hoeft het niet te zeggen, n. not say it; Wat hoeft gij het te zeggen, is the good of your saying it? Z. De—.

Hoever: In —re, how far.

Hoewel, though, although.

Hoer, hurrah, huzzah; —roepen, huzzah.

Hoer: —ik het hetzcr, much as (how much) I regret h. Z. Hoerl.

Hof, garden (duin); court; c. yard; close of a cathedral; Ann het —, at (the) court; In sine openbare zitting van het —, in open c.; Het Engelsche —, C. of St. James; —v. eerste nadeig, v. Appel, der Archieven, v. Artilerie, v. Cassatie, v. Revisie, v. laatste Instantie, C. of first Instance, of Appeal (nasteland), of Record, Artilrial C., C. of Cassation (Fr.), of Review; of last Resort; Zij houden daar open —, keep open house there; Het — striken nas, court; Hij maakt uoeuster het —, pays h. c. (address) to your sister; Hij maakt alle meisjes het —, flirts with (spoons, nashes) all the girls; Hij werd uit huis en — verdreren, turned out of house and home.

Hof: —apotheker, c. chemist; —arts, c. physician; —bakker, baker by appointment to the c.; —bal, state-ball; —be-

ambie (bediende), c. lackey (-servant); —berichten, c. circular; —dame, lady in waiting, c. lady, maid of honour; —dichter, poet laureate; —dienst, attendance at c.; —feest, c. fete, festivity at court, (great) gala-day.

Hoffelijk, courteous, obliging, well-mannered; —heft, courteousness, courtesy.

Hof: —gebruik, c. etiquette; —gunst, c. favour; —houding, c. princely suite; large establishment; —jager, royal game-keeper; —jagermeester, master of the royal chase.

Hofje, almshouse.

Hof: —jonker, page; —kabaal, c. intrigue (-scandal); —kapel, c. chapel; royal band (orchestra); —kapelaan, c. chaplain, chaplain in ordinary to the King (Queen); —kliek, c. clique; —kostuum, c. dress; —lakel, c. lackey; —leven, c. life; —leverancier, by appointment purveyor (tailor, etc.) to the c. (to the king, queen, etc.); —lucht, air of the c.; —maarschalk, c. marshal; —meester, steward; purser (schip); —meesters, stewardess; —meesterschap, stewardship; —meester, mayor of the palace, major domo; —mar, c. jester; —poort, c. (palace) gate; —prediker, Z. —kerken; —raad, c. councillor; —rouw, c. mourning; —stad, c. capital, royal residence; —stede, homo-stead; —stoel, royal train (retinue).

Hog, hog; Hoggen, hog (scheepst.).

Hok, (dog)kennel, pen (for sheep, poultry), shed (schuif); doorkolk, den (kamer, „kast“); shop (schoof); cage (rijd universeel), sty (varkens); quod (yrcunpenis); Schoven in —ken, sheaves in shocks; Hij werd in het — gezet, run in, put in quod.

Hokkelling, call of one year (old).

Hokken, keep indoors, mope at home; sit chook by low (bij elkaar —; zie vorken, pig together); falter (in speech); flag; Het hokk, there is a hitch somewhere; Hij hokk alijd thuis, is a (sad) stay-at-home; Het gesprok hokte, began to flag, halted; De zank hokte, the affair dragged (hung fire); Hokkter)ig, poky.

Hokvast: Hij is erg —vast, a (sad) stay-at-home, home bird.

Hol, cavern, cave, cavity; hold (v. schip); den (v. veld) dieren; lough (v. bevera); Do vos kwam uit zijn —, broke cover.

Hol: Ze had hem het hoofd op — gebracht, he had hit his head over her; she had turned his h.; Dat bracht aller hokd op —, turned their brains, set all their h. gadding; Het paard ging van schrik op —, took fright and halted; Op — gaan, stampeel (v. groep paarden); Op — raken, take the bit between the teeth; Zijne verhoeding is op —, runs riot.

Hol, hollow, empty; concave: —le boom (bies), curious tree (tooth); —le en bolle glazen, concave and convex glasses; —le kies, h. (decayed) tooth; Dat zijn slechts —le klinken, is but empty talk; —le oog, empty stomach; —le ogen, sunken eyes; —le rids klinken het meest, empty vessels make the most (the greatest) sound; brandpods are noisest when dry; —le rouwen, h. cheeks; —le weg, sunk road; —le zee, heavy swell, chopping sea; In het —le van de hand, in the h. of the hand; In het —le

van den nacht, at dead (in the depth, dead) of night.

Holle: Frouw — maakt haar bed op, Mother Carey is plucking her geese (schikens).

Holbewoner, cave-dweller, troglodyte.

Holdeholder, head over heels (ears), helter-skelter.

Holheid, hollowness, concavity; emptiness, shallowness (fig.).

Holhoornig, cavicorn.

Hol(h)a, hollo(a)! halloo (—geroep).

Holland, Holland, the Netherlands; Hollander, Dutchman, Hollander, Netherlander; Vliegende —, Flying D.; phantom ship; De —, the D., the Hollanders; Hollandsch, Dutch, Hollandish, Netherlandish; —, D. woman.

Hollea, run (away), bait, scamper (tear) off (weg); Scamper through a book; Het is met hem — of stilstand, he always runs into extremes; —d paard, run-away horse

Holloopig, hollow-eyed.

Holsblok, wooden shoe, clog.

Holster, pistol-case.

Holle, cavity, pit, hollow.

Holwangig, hollow-checked.

Hoon, mill, soft roc; trill (was overhoed); Met — en knut, head and tail; —bears, soft-roed perch (erezoos van de andere staschen).

Homerus, Homer; Homersch gelach, Homeric laughter, roar of l.

Hommel, humble-(bumble)-bee, drone (ook fig.); Hij heeft den — in het hoofd, a bee in his bonnet; —en, buzz, hum.

Homonieus: Het is er —, everything is in confusion, it is confusion worse confounded; there are ructions; Het is — tusschen hem, they are at odds.

Homoeopaat, homoeopath(ist); Homoeopaathe, homoeopathy; Homoeopatisch, homoeopathic(al).

Homogeen, homogeneous; Homogeniteit, homogeneity, homogeneity.

Homologie, sanction: — aanvragen, apply to the court for one's sanction; Homologeeren, sanction: Niet gehomologeerd, undischarged (bankrupt).

Homonym, homonym; Homonymus, Hump, lump, hunk (of cheese).

Honpelaarster, hobbler.

Honspelen, limp, hobble, walk lame, walk with a limp; Honspelig, limping, hobbling.

Honsvieh, milder.

Hond, dog, hound, cur; dingo (wilde); Noode —, prickly heat; Biedt een levende — dan een doode leeuw, a living d. is better than a dead lion; better be the head of an ass than the tail of a horse; discretion is the better part of valour; Een — is dapper op eigen erf, every d. is a lion at home (valiant at his own door); Een — is stout op eigen dam, every cock is proud on his own dung-hill; Hij is bekend als de hunte —, as well-known as a bad shilling; Zoo mooi als een —, d. tired; Ik hou zoo ziek als een —, d. sick; Zij behandelt hem als een —, she leads him a d.'s life (of it); Haffende — en biffen niet, barking d.s (will) never bite; the greatest barkers are not always the worst biters; strong (hard) words break no bones; Een doode — bift niet, a dead d. cannot bite; dead men tell no tales; Twee

koode — en biffen elkaar niet, d. will not eat (bite) d.; Daar ligt de — begraven, there's the rub; Veel — en zifts den haan dood, many hounds soon catch the hare; there is no fighting against such odds; Een bloode — wordt zelden vet, mostest d.s miss their meat; Komt men over den — dan komt men over den staurt, after this, the easier task is soon disposed of; Men moet geen slapende — en vrucker maken, let sleeping d.s lie; when ill luck is asleep, let nobody wake her; Met onwillige —en is het kuand hazen zongen, one may lead a horse to water but fifty cannot make him drink; Als men een — wil slaan kan men wel een stuk vinden, any stick to beat a d.; it is easy to find a staff to beat a d.; give a d. a bad name and hang him; a staff is soon (quickly) found to beat a d.; Des — in den pot vinden, go without one's dinner; Een —je van een kind, a duck of a child; Die vent is van het —je gebeten, is awfully concited.

Honde: —gat, blackhole; —gehoel, barking (yelping) of d.s; —jong, puppy; —kur, cart drawn by d.s; d.-cart (dit ook: soeprijvig); —ketting, d.-chain; —kop, d.'s head; —kot, d.-hole, miserable dwelling.

Honde: —baantje, miserable drudgery; —belasting, d.-tax; —bloem, dandelion, blowball; —broed, d.-brood; —dokter, d.-leech.

Hondeneus, d.'s nose; Gij heit een —, smell a rat from afar, are fine-nosed.

Honden: —lukker, d.-fancier; —gestruht, the canine species; —gevecht, d.-fight; —haar, d.'s hair; —hek, d.-kennel; —koopman, d.-fancier; —kost, d.'s meat, food for d.s (ook fig.: wretched fare); —leer, d.'s skin (leather); —leven, d.'s life; —man, wretched fare (fig.); —markt, d.-market; —ras, d.-breed; —slager, tithing-man, beadle; —vlesch, d.'s flesh; —wacht, second watch; —weer, beastly weather, weather not fit to turn a d. out; —werk, bad job, miserable work; —zlekte, distemper of d.s; —zweep, d.-whip.

Honderd, a (one) hundred; cent: Nummer —, the Water-Closet; Eenige —en some h.s (of); Zoovast —, some h.; Een gulder de —, one guilder a h.; Vijf ten —, five per cent.; Over — jaar doet het er niet meer toe, it will be all the same a h. years hence; Alles ligt in het —, everything is in disorder, things are all at sixes and sevens; Zij werden bij —en neerschoten, shot down in (by) h.s; Je schiet in 't — weg, at random; Honderd: —armig, with a h. arm; —deelig, centigrade; —jarig, centenary, centennial (feest, bestaan); De —jarige Oorlog, the Hundred Years' War; —jarige, centenarian; —man, centurian; —oogig, with a h. eye; —pouder, h.-pounder; —postig, having a h. legs; —ste, hundredth; —tal, s (one) h.; —twillig, a h. and twenty; great (long) h.; —voud, centuple, h.; —voudig, a h.-fold.

Honde: —snoet (—snif), dog's snout; —spun, d.'s team; —staart, d.'s-tail; —stal, d.-kennel; —vel, d.'s skin; —vet, d.'s fat; —wagen; Z. —kur.

Honds: —aap, (d.-faced) baboon, cynocephalus; —beet, d.-bit; —bloem, plan-

tain, ribwort; —boom, berry-bearing alder.
Hondsich, currish, churlish; —held, currishness, churlishness.

Honds: —dajpen, canicular days, d. days; —doelheid, hydrophobia, canine madness, rabies; —draaf, ground-ivy, alehoof; —gesternte, d. star; —gras, d.'s (couch-) grass; —shaaf, small spotted d. fish; —honger, canine hunger, hungry evil; —kers, d. berry; —kop, d.'s head; —letter, d.'s letter, the letter; —huis, d. house; —netel (witte), white nettle; yellow archangel (gale); —peterselle, fool's parsley; —roos, d. rose, d. briar, canker (bramble) rose; —ster, d. star, canicula, Sirius; —taand, d.'s tooth, eye (canine) tooth; —teek, Z. —uis; —tong, d.'s (hound's) tongue (ook pl.); —vol, mean hound.

Hongaar(sch), Hungarian; Hongarije, Hungary.

Honger, hunger; Verschrikkelijke —, inhuman h.; — hebben, be hungry; Ik heb geen —, am not hungry; De — heeft (— is) een scherp zwaard, h. fetches the wolf out of the wood; — is de beste kok, h. is the best (finest) sauce; good appetite needs no sauce; Ik heb een — als een paard (wolf), am as hungry as a hunter, am ravenously hungry; have a wolf in my inside; — krijgen, get hungry; — lijden, suffer (from) h.; starve, go hungry; Ik ransmel van den —, my tummy cries famine; Den eersten — stillen, take away (off) the edge of h. Hongerdood, death from starvation; Den — sterven, die of h. (starvation), starve, be starved to death.

Hongerig, suffer (from) h.; h. (after): — naar de gerechtigheid, h. after righteousness.

Hongerig, hungry; oagcr (for), greedy (after, of); — e vliegen bijten scherp, h. flies bite sore; — held, hungeriness.

Honger: —kuur, starving (fasting)-cure; starving-system; —lijder (—ster), starvelling; —loon, starvation wages; Laten werken voor een —loon, sweat.

Hongersnoed, famine; Met zes weken hebben wij —, we are six weeks off a l.; Er heerschte —, was f. (from one part of the country to the other); —staking, h.-strike.

Hongertypus, hunger-typhus.

Honi(sj), honey: — in den mond, gal in het Aert, a h. tongue, a heart of gall; Iemand — om den mond smeren, (soft) soap a p., butter a p. up; Men vangt meer vliegen met een lepel — dan met een vol edik, more flies are taken with a drop (caught with a spoonful) of h. than with a lot of vinegar.

Honig: —achtig, h.-like, honied (honeyed); —lakje, nectary; —beer, h.-bear; —beveiding, production of h.; —bij, h.-bee; —bloem, h.-flower; —cel, h.-cell, alveolus; —dauw, h.-dew; —das, h.-badger; —kelk (v. bloem), nectary; —klaver, mellilot; —koekeek, h.-guide; —raut, h.-comb; —reuk, smell of h.

Honigrijke, abounding in h.

Honigzakje (v. bijen), h.-bag.

Honigzeem, Higdëem (virgin)-h.

Honigzoet, as sweet as h.: — e taal, honied (honeyed) words.

Honk, home; goal (in rounders), base; — bereiken, get h. (spel); Bij — blijven, stay

at h.: Van — gaan, leave h.; Ik was ver van —, from h.; — vast; Hij is — vast, a (sad) stay-at-h.

Honneur, honour; — s gelijk, h.s even; Vier — s hebben, have four h.s; De — s wasschen, receive the guests, do the h.s; Overlezen pour l'honneur du plan, leave to keep the dish warm, leave for manners.

Honoraire, honorary; — lid, h. member.

Honorarium, honorarium, copy-fee (v. schrijver); fee (of doctors, lawyers, etc.); retainer (v. advocaat); royalty (v. schrijver per exemplaar); Honoreeren, honour (give due protection to) a bill; fee, pay a fee to; Honoris causa, (created a doctor) honoris causa; — doctor, honorary doctor (degree).

Hoofd, head (ook fig., leader); brains; chief, leader; heading (of a paper); principal, chief, main; — links (rechts), left (right) face; Een — grooter, taller by a h.; Vijf gulden per —, five guildens a h.; Onder dit —, under this heading; Van het — tot de vooten, from h. to foot, from top to toe, cap-a-pie (als in: armed cap-a-pie); — voer —, each separately; Gekroonde — en, crowned h.s; Zooveel — en zoveel rinnen, (so) many men (so) many minds; many readers many tastes; Aan het — staan van, be at the h. (of); Aan govaron, etc. het — bieden, brave (dare); 't veel man 't — hebben, have too much to think of; Hij is niet wel bij het —, off his h., not right in his h. (wanting in his wits); Boven het — groeien, outgrow, Dat hangt mij boven het —, impends over me; Er hangt u iets boven het —, there is something hanging over your h. (impending over you); Het — boven water houden, keep one's h. above water; Het is mij (heelemaal) door het — gegaan, (it has clean gone out of my h.); I forgot all about it; it slipped out of my mind, it slipped (from) my memory; Het maakt me door het —, is running in my h.; Al naar het mij in 't hoofd komt, as the mood has me (the fancy takes me); Hij heeft niets anders dan dat in 't —, he thinks of nothing else, his mind runs perpetually on that; Zij — is er mede gesmeeld, it is a matter of life and death, it is a capital crime, it's a hanging matter; De wijn steeg hun naar het —, went (in) to their h.s; Men — staat er niet naar, I am not in the mood (vein) for it; I don't know if I am standing on my h. or my heels; Iemand een belediging naar het — geven, sling an insult in a person's teeth; Het — omhoog, bear up your h.; Hoofd het — omhoog, keep your h. up (fig.); hold your h. erect; Dit woord vindt ge onder een ander —, you'll find this word under another heading; Al gaan ze ook op hun — staan, in spite of anything they may do; Onze daden komen op ons eigen — neer, (all) our actions come home to roost; Het gesprokene ping oer Aunne — en heen, he spoke over their h.s; Iemand fouten oer het — zien, wink at a person's faults; Iemand verzuim oer het — zien, overlook (look over) one's neglect (of duty); Uit — e ran was lutheld, on account of (owing to) your silliness; Uit dien — e heb ik het gedaan, for that reason I did it, that's why I did it; Uit het — aanbaken, quote from memory; Uit het — (be)rekenen, singen op

zegen, do in the h. (reckon mentally); sling by heart; repeat out of one's h.; Ik ken het uit het —, by heart; Iemand iets uit het — praten, disburse a p. of someth.; Ik kan het uit het —, do it in my h.; Leer het uit het —, by heart; Normmen uit het — maken, do sums in one's h.; Hij stond als voor het — geslagen, was taken aback, was staggered; Het — loopt mij om, my h. is in a whirl, my h. reels; Het — staat hem niet goed, he is in a bad temper, ill-humoured; Zij staken de — en bij elkaar, consulted (said their h.s) together; Den vijand het — bieden, make h. against the enemy; Die jongen heeft geen — voor studie, has no h. for study; Het — in den nek gooien, toss (up) one's h.; Hij liet het — hangen, hung his h.; was down in the mouth; Het — kwijtstraken, lose one's h.; Zij hebben het — in den schoot priegd, given up all resistance; Hij legde rijn — neer, died, breathed his last; Ze hebben geen plaats om hun — neer te leggen, nowhere to lay their h.; Het — ontlasten, uncover one's h.; Het — optieken, rise in rebellion (against); riep one's head (fig.); Hij schudde het —, wagged (heen en weer) his h., shook his h. (bij toefje, etc.); Het — stooten, knock one's h. against (ook fig.; against a stone wall, meet with a rebuff); Iemand voor het — stooten, refuse a person, say him nay; Ik heb hem eens (link het — gewaschen, combed his h., given him a rub-down (fig.); Gij moet geen — touwen, none of your little tempers; Hij volgt zijn eigen —, nobody's advice but his own, his own bent; he has a h. of his own; hi goes his own way; Maak mij het — niet warm, don't ruffle my temper (feathers); don't put my monkey up (sam.); Zieh het — breken over, rack (beat, puzzle) one's brains with, trouble (beat) one's h. about; Zieh iets in het — halen (in het — krijgen), take (get) something into one's h.; Hij viel (stiet) zich een gal in het —, broke his h.; Zieh iets in het — zetten, put an idea into one's h.; Gij moet u dat uit het — wrijven, try to get it out of your h. (to banish it from your thoughts).

Hoofd: —aanlegger, chief instigator, prime mover; —aanval, main attack; —aanvoerder, commander-in-chief, chief leader; —ader, copulatio vein(ader in het hoofd); main artery (v. verster); —afdeeling, principal (main) section; —agent, general agent; —agentuur, general agency; —akte, headmaster's certificate; —altaar, high altar; —ambtenaar, high official, superior functionary; —amusement, staple amusement; —armee, main body of the (an) army; principal a.; —artikel, leading article, leader, editorial; —artikelschrijver, leader-writer; —as, principal axis; —balk, h. beam, top-beam; —band, h.-band; coronel; —batterij, primary battery; —bedekking, covering for the h., h.-gear; —beginnel, chief (main, fundamental) principle; —begrip, fundamental notion; —bestanddeel, chief ingredient, main constituent; —bestuur, board of directors, managing committee; supreme command; —bestuurder, director in chief, director-general, member of the managing committee; —bezigheid, chief business,

principal occupation; —bezwaar, main difficulty objection (drawback); —boekhouder, accountant; —braken, severe mental effort; Dat kost mij veel — breken(s), requires much racking of the brain on my part, gives me much to think about; —bron, h.-spring, chief source; —buis, main-tube; —bureau, h. (central) office; police-office (Hoofdbureau, police-station); —commissaris, chief commissioner (of the police); —commissarant, Z. —bureau; —conducateur, guard in charge of a train; —deel, principal (main) part; —dekkel, cap, bonnet, hat; (article of) head-gear, etc.; —denkbeeld, leading idea, principal notion; —deugd, cardinal virtue; —deur, principal entrance, main door; —doek, h.-cloth, turban; —doel, main object, be-all and end-all; —eigenschap, essential quality, chief property, leading feature; —(en)winde, h. (of the bed, of the table), top (of the table).

Hoofdelijk: —e vte, deelpol; —e omleg, poll-tax; —e stemming, voting by call; Zonder —e stemming (l'art.), without a division; —(en) gransdelijk verantwoordelijk, severally (and jointly) liable; —oosterwijs, individual teaching.

Hoofdlies, headless, without a head.

Hoofd: —gang, principal passage; —gebeurtenis, chief event, most important event; —gebouw, main part of a building; —gebrek, principal fault, chief defect; —gehoorte, leading idea; —geld, poll-tax; —geleiding, main wire; (gas, electric) main; —gerucht, chief dish; —geschild, principal difference; —getal, cardinal (number); —grond, main cause, master-reason; —haar, hair of the h.; —ij, obstinate, pig-headed; —igheid, obstinacy; —industrieën, pivotal industries; —ingang, main entrance; —ingeland, chief landholder in a polder; —ingenieur, engineer in chief; —inhoud, sum and substance, chief contents; —inspecteur, chief-inspector; —intendant, (Quarter-)Master (General); —knaas, pickled pork, brown; —kantoor, h.-office, general post-office; —kerk, cathedral; —klein, principal stress; —kleur, principal colour; primary (ground) colour; —kraan, main cook (tap); De — kraan dichtdraaien, turn off the gas at the main; —knaak, nod; —kussen, pillow; h.-rost (-tje); —kwartier, h.-quarters; —leider, principal director, manager; —leiding, supreme direction (management); —en zijleiding, main and service pipe(s); —letter, capital (letter), capital initial (—letter aan het begin); —lijn, principal line, main-(trunk)line (spoor); —en zijlijnen, main and branch lines; —maaltijd, principal meal; —marbt, main body; —man, captain, chief, leader; —mas, high mass; —motief, leading-motive; —nerf (v. bind), nerve, midrib; —officier, field officer; —onderscheid, main difference; —onderwijzer(es), head-teacher (-master); —oogmerk, principal aim, chief object; —oorzaak, principal cause; —peluw, bolster; —persoon, principal person; leading character, hero; De —persoon zijn, play first fiddle. Z. —rol; —pijn, headache; —pijn hebben, have a (the)

h.: — **pijnverwekkend**, head-achy; — **plaats**, capital, principal town; — **planeet**, primary planet; — **poort**, principal gate; — **postkantoor**, general post-office; — **punt**, main (chief, most essential) point; — **punten**, outlines of English literature; — **redacteur**, chief editor; — **regel**, principal (general) rule; — **rekenen**, mental arithmetic; — **rol**, principal (chief) part (burden): *Hij speelt de rol*, plays lead (the leading part); plays first fiddle (fig.); — **schiedelplaats**, Galgotha, Calvary; — **schotel**, principal dish: (*Het*) — **schudden**, shake (of) the h., h.-shaking; — **schuld**, principal debt; chief fault; — **schuldige**, chief offender: *Hij is de schuldlige*, the fault lies chiefly with him; — **steraad**, ornament for the h.; — **slagader**, aorta; **Groote** — **slagader**, carotid artery; — **som**, sum total, chief amount; principal (legue, interest); — **stad**, capital (town, city), metropolis; — **stel**, h.-stall (-gear); — **stemschip**, h.-reef; — **straat**, principal street, main street; — **streken** (s. *kompass*), cardinal points; — **studie**, principal study; — **stuk**, chapter; — **tak**, main branch; — **tekenen** (s. *Dierenriem*), cardinal signs; — **toelicht**, h.-dress; — **treffen**, principal engagement, decisive battle; — **trek**, principal trait (characteristic), main feature; — **trekken**, outline(s): *in* — **trekken**, in outline; — **tribune**, grand stand; — **troep**, bulk, main body (of an army); — **tuig**, h.-harness; — **vak**, principal subject: *Dat is zijn vak* — **vak**, his speciality; — **verdeling**, principal division; — **verdiensite**, chief merit; bulk of the profit; — **vereisichte**, principal (prime) requisite; — **verreceptier**, sister; — **voorn**, principal form; — **wacht**, main guard (-house); — **wassching**, washing of the h., shampooing; — **water**, hair-wash; — **weg**, main-road, arterial road; — **werk**, principal work, standard-work; main fort (mil.); — **windsel**, bandage for the h.; — **wondfel**, wound in the h.; — **wortel**, master-root, taproot; — **zaak**, chief thing (matter), main point (thing); essentials (— **zaken**); *in* — **zaak**, in the main, in substance: *Dat is in* — **zaak**, just, substantially correct; *Dat is bij mij de* — **zaak**, the first consideration (principal th.) with me; — **zakelijk**, principal, chief; — **zeer**, invus (*beemtelijk*); scaldhead; — **zetel**, principal seat; — **zin**, principal sentence; — **zonde**, deadly (mortal) sin; — **zwartveld**, main objection, principal difficulty.

Hoofsch, courtly, ceremonious; — **held**, courtliness, ceremoniousness.

Hoog, high, tall, luffy, high-pitched (s. *stem*, *kamer*, *verdring*), exalted (*herkenen*, *Hooggeplaat*): *Hij is en laag zweven*, swear till one is black in the face; **Vier** —, four pair h., on the fourth floor, up four pair of stairs, four stairs up; **Voorkamer** —, four pair front; **Twee trappen** —, two stairs up; **Een** —, great gun, bigwig, notable; *Van* — **e afkomst**, of h. descent, of exalted birth; — **e baan** (*spoorweg*), h.-level route; **Op** — **bevel**, by royal command; **Op** — **e breedte**, in a high latitude; — **e past** (*vang*), exalted guest (rank); *Hij heeft een* — **e kleur**, his cheeks are flushed (high-coloured); *in* 't

— **e noorden**, in the extreme north; — **e ouderdom**, great age; **Tegen** — **e prijzen**, at h. (stiff) prices; *Uspottelijk* — **e prijs**, fancy-price; — **e raad**, Supreme Court of Judicature; **Zeer** — **e rekening** (*schaderepooding*), thumping (exorbitant) bill (damages); — **spelen**, play deep; *Het is* — **tijd**, it is h. time; **Op** — **en toon spreken**, talk in a h.-strain, talk big; ride the h. horse, be on the h. ropes; **Op** — **en voet leeren**, live h., live in grand style; — **water**, h. tide: *Van* — **water**, the tide is in; **Wie hebben** — **e spoorien gehad**, got (cause, fell to) h. words; h. words took place (ensued, were exchanged) between us; we wore h. in words; *Het* — **e woord moet er uit**, the bare truth must be said; *Dat is* — **nodig**, highly necessary; **Z. Droog**, De plano is — **gestemd**, h.-pitched; **Hij bevoert** **Ael** — **en duur**, affirmed it solemnly; — **op** (in) **jaeren**, advanced in life (years), stricken in years; **Prisjen**; **drie gulden en** — **er**, price five sh. and upwards; — **er onderwie**, (the) higher education; — **er gepalmen**, (our) bottom; *Hij staat* — **nampewereven bij den koning**, he stands in h. favour with the king; *Hoe* — **koest u dat**, how much (what) does it stand you in *De spoorrequisities staan heel* —, railway-shares are very high (*boeren* pari, at a premium); *Hoe* — **staan er**, how are they quoted, at what figure are they — **er staan** das, be superior to (fig.); *Hij vliegt* (*limzert*) **niet** —, is no conjurer, will not set the Thamus on fire; *De prijzen worden* — **er**, prices are on the advance, are looking up; *Dat is mij te* —, above my head, goes beyond me; *Dat zit mij nog* —, it still sticks in my throat; **Zijn naam** (*gezag*) — **houden**, sustain (uphold) one's name (authority); **Zijne verwachtingen** — **spannen**, nourish h. hopes (expectations).

Hoog; — **achten**, respect, esteem highly; — **achtend** **Uw** . . ., Yours respectfully, obediently; — **achten**, esteem, regard; — **altair**, h. altar; — **bedruigd** (*bejaerd*), advanced (well on, stricken) in years; — **blauw**, of a bright blue; — **cravend**, h.-stepping, altitud, bombastic; h.-sounding, grandiloquent (— *drandheid*, grandiloquence); — **dravende taal**, h.-flown language; — **druk**, h. pressure; — **eerwaardig** (e) right reverend, most reverend.

Hoogen, bid higher; deepen colours.

Hoog; — **priester**, h.-priest; hierophant; — **priesterambt** (*schop*), pontificate, office of a h.-priest; — **priesterlijk**, pontifical. **Hooger**; — **eind**, head of the table; **Van** — **hand**, with the permission (by order) of the higher authorities; on high authority; *Iemand de* — **hand** **geven**, give a person precedence; give a person the wall; — **huis**, House of Lords; — **e school**, advanced school; — **op**, her up; — **op** **wiljen**, have higher aspirations; — **wal**, wind-side.

Hoogeschool, university; *De studenten zijn nog nau de* —, still up; *Morgen gaan we naar de* — **terug**, go up.

Hoog; — **gaand**; **Zij kregen** — **gaande ruzie**, got (came to) h. words; — **geacht**, h.ly (much) esteemed; — **gebergte**, upper region (of mountains); — **geboren**, h. born; flght Honourable (*stiel*); — **geerd**, h.ly honoured; — **geel**, of a bright yellow; —

geleerd, very learned: —gelegen, lying h., elevated: —geplantst persoon, h. placed person: —gerechtshof, Supreme (H.) Court of Judicature: —geschat, very dear, h.ly esteemed: —gespannen verzoedigen, h.(-strang, -wrought; overgreat) expectations: —gestemd, tuned to a h. pitch: Z. —gespannen, —gereten, h. -scat-od (-placod): —groen, vivid (of a bright) green: —hartig, proud, overweening: Op zijne —hartige manier, in his overbearing (overweening, highly-lighty, sovran, haughty, off-hand) manner: —hartigheid, pride, overbearing manner: —hekl, h.ness, grandeur: Zijne —heid, His H.ness: —landen, H.lands, uplands, hills: —lander, H.lander: —landsch, h.-land: —leeraar, professor: —leeraar van de Universiteit te Leiden, professor in the Leyden university: —leeraarsambt, professorship: Het —lied v. Salomo, Solomon's Song; The Canticles (Song of Songs): —loepend, running h.: Zie —maat, —mits, h. mass.

Hoog: —moed, haughtiness, pride: —moed komt vóór den rof, pride will (must) have a fall; pride goes before a fall: —moedig, proud, haughty: —moedig, h. and mighty (*Moense —en*, Their H.-mightinesses): —noodig, h.ly necessary: Hij heeft slechts het —noodige, barely enough to live on: —over, smelting furnace; reverberatory f.: —prell, h. watermark: —rood, of a bright red, flushed, h.ly inflamed, as red as a turkey-cock: Met —roode kleer, in (all of) a glow: —ruggig, h.(hunch) backed: —schatten, esteem (value) h.ly, think much (account dearly) of: —schutting, h. esteem.

Hoogst, h.est, in the h.est degree: Op zijn —, at best, at the utmost, at the outside (furthest): Van het —e belang, of the first importance: —e kessel, emptyream: —e klasse, first-grade class: A I.: —e punt, apogee: Een gewicht van ten —e 20 gr., weight not exceeding 20 grammes: Zijn wil is de —e wet, is supreme.

Hoogstaande —debat, h. debate: —(man) noble-minded (man).

Hoogstamig, of tall growth, tall.

Hoogstbedende, h.est bidder.

Hoogstdezelve, his noble self, he in person: Your (Her, His) Majesty.

Hoogstens: —enigst weken, some weeks at the outside (utmost), at most: Gij kunt tot — vijf gulden gaan, may go as far as (to the least of) five florins.

Hoogstwaarschijnlijk, highly probable.

Hoogte, height, elevation, altitude: bill, mound, knoll; pitch (v. stem): In de — gaan, rise, ascend; get on, get to the top: Het ijzer gaat in de —, iron is looking up: Een rosmant (kennend) in de — steken, cry up a novel (a person): Op gelijke — (als), on a par (with): Op één — zijn met, be up to the level of: Het bleef op dezelfde —, remained stationary: De leerlingen zijn op dezelfde —, are of the same school-standard: Het schip verging op de — van Schepeningem, was wrecked off H.: Leerlingen op een bepaald —, pupils of a certain school-standing: Het werk is op de — van de nieuwste ontdekkingen, abreast of the newest discoveries, up to date (op de hoogte

van den tijd): Het boek is niet op de — van den tijd, in touch with the latest advances in science (learning): Hij is op de — van zijn tijd, up with the times, possesses the last lights: Hij is er geheel van op de —, well posted up, quite "au fait," knows the ins and outs of it, knows the ropes; knows the way the cat is jumping; has got to the bottom of it: Hij is volkomen op de — van zijn beroep, at the height of his profession: Hij is goed op de — van dezeen tak van wetenschap, has a profound knowledge of (is well versed, posted up in) this branch of learning: Hij is van deze wetenschap niet (of slecht) op de —, only at the A. B. C. of this science (in this science he is sadly to seek): Iemand zoo slecht op de — is niet geschikt voor de betrekking, a man with such a slight knowledge of it is not qualified for the place; ik heb hem geheel op de — gebracht, put him up to all the ropes; posted him up: Gij moet op de — blijven van deze wetenschap, keep abreast of (keep pace with) this science; ik zal u voortdurend op de — houden, keep you constantly advised; posted up (in the progress of our operations), informed (of, as to): Ergens van op de — komen, get in the way of doing something; get well-posted up: Tot us zekere —, in a degree (in zekeren zin): Hij is tot op zekere — geleerd, learned in (after) a fashion (in a way): Zich (van iets) op de — stellen, make ones. acquainted with: Tot op zekere — hebt gij gelijk, you are right up to a point (in a measure, to a certain extent): Uit de —, with an air of superiority, superciliously: Een tijde uit de —, (be h.) a trifle superior: Uit de — behandelde, treat with a high hand; Zaken uit de — behandelde, carry things with a high hand; Iemand uit de — behandelde, treat a person superciliously (cavalierly, off-handishly): De kamers zijn van goede —, the rooms are well-pitched, of a good height: De man kreeg de —, got tipsy: De zaken hadden zulk een — bereikt, things had come to such a pass.

Hoogte: —cirkel, parallel of latitude: —meter, altimeter; theodolite, height-rod; —meting, altimetry, hypsometry: —punt, acme, zenith, apex; culminating-point: De zaken (waren op) bereikden het —punt, things (were at four-pitch) came to a burning-point: —record, altitude record: —tesprong, high jump: —stuur, horizontal rudder, elevator.

Hoop: —tij(d), festival; Holy Communion; Dij feesten en —tijden, on h. days and holidays: —veen, (peat-)moor: —verheven, elevated, lofty: —verraad, h.-treason: —vlakte, plateau, upland plain: —vliegend, soaring (h.): h.-down (langraag), stilled: —vlieger, h.-flier (*duif*): Hij is geen —vlieger, no conjurer (no shining light): —waardig, right (most) reverend: —waardig, h.ly venerable, eminent: Het —waardige, the consecrated water, the Host: —waardigheid, (Your, His) Eminence: —welaarwaaide, most favored: —welgeboren, right honourable.

Hool, hay: —keeren, make h., toss the h.; Hij neemt te veel — op zijn rook, holds too many skeins in his hands, bites off more

than he can chew, has too many irons in the fire; *Te — en te gras*, occasionally; *Hij komt hier te — en te gras*, his visits are few and far between.

Rool: — *akker*, h. field; — *berg*, (in de open lucht) h. stack, h. rick; h. mow (in de schuur); — *buster*, h. buster; — *broel*, boasting (of h.); — *dorscher*, busy idler.

Roolen, make hay; h.; h. making.

Rooler (—*ster*), h. maker.

Rool: — *hark*, h. rake; — *kist*, h. (cooking-) box; — *kortis*, h. fever; — *land*, h. field; — *maand*, h. month, July; — *markt*, h. market; — *niijt* (—*opper*) h. oock; — *oogst*, h. harvest (crop); — *pers*, h. press; — *schell*; *Z. — berg*; — *schuur*, h. barn; *Een mond als een — schuur*, like a letter-box; — *stapel*, h. oock; — *tijd*, h. making-time; — *veld*, h. field; — *vrak*, h. fork, pitchfork; — *wagen*, h. cart; *daddy*, locust-legs, father-long-legs, harvestman, shop-hand (harvest-spider (insect)); — *wisch*, bundle of h.; — *zolder*, h. loft.

Roon, taunt, scorn, sneer, jeer, derision. **Roonen**, sneer (jeer) at, deride, scorn; *Zij hoonden hem om zijn geduld*, twitted him with his patience; — *d*, scornful, derisive, sneering.

Ruongelach, scornful laughter, sneer.

Roop, heap, pile; gang (troop, cohort), set, crowd, troop; *Ken — geld*, heaps of money; *Ken — kinderen*, quite a number (troop, litter) of children; *Ken — last*, a peck of trouble; *Ken — menschen*, a crowd of people; *Ik heb een — werk afgedaan*, got through a sight of work; *Hij — en*, in h.s. h.s. of; *Hij den — eerkopen*, sell in the mass (dump); *Alles op een —*, all of a h.; *Er komt nog een —*, there's h.s. more to come; *De menschen liepen te —*, crowded (locked) together.

Roop, hope, hopes, expectation; *Tusschen twee en —*, in (on the rack of) suspense, between fear and h.; *Zonder — kan men niet leven*, h. well and have well; *Zij strijden zonder — te overwinnen*, are fighting a losing battle; *Zij spelen zonder — het te winnen*, are playing a losing game; *Ik heb er veel (geen) — opentertain* (a no) h. of it; — *geven*, give (hold out) h.s.; *Alle — opgeven*, give up (abandon) all h.; *Ik heb mijne — op u gesteld*, set my h.s. on you, put my trust in you; *In de — verkeeren* (— *koesteren*), live in h.s. of, be in h.s. that, be sanguine that, entertain (cherish, form) h.s.; *Hij werd in zijne — teleurgesteld*, baffled in his expectations, his h.s. were dashed to the ground; *Van — alleen kan men niet leven*, h. is a good breakfast, but a bad supper.

Roopvol, h. full, sanguine, promising. **Roosbaar**, audible; — *heid*, audibility, audibility.

Roorhuis, ear trumpet.

Roorder(es), bearer, listener, auditor (auditor); *Mijne gelichte —s*, (my) (dear) brethren.

Rooren, hear, learn; belong (to *hooren*); be proper; *Hoer eens*, I say; *Zoo hoort het*, that's the way (of the world, to do it); *Dat hoort zoo (niet)*, that is (not) as it should be (not the thing); that is good (bad) form; *Hij hoort hier niet*, doesn't belong here;

Wie niet — wil, moet voelen, he who will not be taught (h. advice) must suffer; he that will not be counselled (advised) cannot be helped; *Het is hier niet te —*, cannot be heard here; nobody is within ear-shot; *Het was een leven dat niemand — en zien kon*, you could not hear your own words for the tumultuous noise; the noise was perfectly tumultuous, fit to awake the dead (the seven sleepers); *Men kan hem (Hij) kan ons) hier —*, he is within hearing distance; *Men kan me (niet) —*, I am within (out of) hearing; *Laat nu en dus eens wat van je —*, let us hear from you (write) now and then (occasionally); *Men moet beide partijen —*, one should also h. the other party (side); *Ik hoor het lied zingen*, h. the song (being) sung; *Ik hoor hem en het zingen*, h. him sing a song; *Dat laant zich —*, that is plausible enough, sounds all right, there is something in that; *Dat hoort mij*, belongs to me; *Naar iemand —*, listen to a person; *Hij zou naar onze raad niet —*, turned a deaf ear to (was deaf to) our advice; — *van*, h. about (over); *Ik heb het — zeggen*, heard it said; *Je zou er niet van —*, would not hear of it, not allow any such thing; *Ik wil een geen bedankje —*, take no denial; *Ik hoor een sie uet*, learn from your cousin; *Ik heb het van — zeggen*, on (by) hearsay; *Voor wat hoort wat*, one good turn deserves another; *Hij hoort moedijk*, is hard of hearing.

Roorkje, scrf.

Roorn, horn (ook v. slak), bugle (mil.); *hoort* (v. auto); shell (schelp); *Kamp —*, Cape H.; *De hoornen opsteken*, show one's h.s. (teeth); *Hij normt te veel op zijne hoornen*, has too many irons in the fire (and some of them will cool); *Op den — blaas*, wind (blow) the h.

Roornachtig, horny, hornlike.

Roorna, — *beesten*, horned cattle; — *blazer*, h. blower; buzzer, trumpeter (mil.); *Eerste — blazer* (bij carafere), trumpet-major; — *blende*, h. blende; — *bloem*, mouse-ear, chickweed; — *draaier*, turner in h., bone-turner.

Roornagrand, having horns, horned.

Roornagter (cuckold, fig.).

Roornagel, flourish (of trumpet); bugle sound.

Roornist, hornist, bugler.

Roorna, — *muziek*, h. music; — *signaal*, bugle-call (signal); — *slak*, horned snail; — *slang*, horned serpent; — *uil*, horned owl; — *vee*, horned cattle; — *viseh*, h. fish; — *vies*, horny coat of the eye, cornea, cornuous tunic; — *werk*, h. work; articles in h.; — *zlekte*, h. distemper.

Roon, wind-spout, water-spout.

Roon, — *gat*, baling-hole; — *vat*, scoop.

Roovardig, haughty, arrogant; — *heid*, haughtiness, arrogance.

Roonen, bale (ball), scoop.

Rop, hop(plant), hops; — *je*: *Dat is een — je in den brouwkezel*, a drop in the ocean; — *plukken*, pick h.s.; — *akker* (land), h. field; — *bitter*, lupulin(ce); — *bouw*, h. culture-raising; — *oepster*, h. picker; — *stank*, h. pole; — *stapel*, h. bind (vine); — *veld*, h. garden; — *zlekte*, h. tlight. *Z. Huul, Hoop.*

Hopeeloos, hopeless, without hope, desperate: *De ziekte is —, is past recovery (hope): Het staat — met hem, it is a gone case with him; he is a gone beaver, (racoon, gander, goose (St.): Hij zit — verloren, helplessly (irretrievably) lost; — held, hopelessness.*

Hopeen, hope (for): *Hij moet het beste —, h. for the best; Het is zeer te — dat het sportief komt, that it will soon come as much to be hoped; Wij — op beterschap, h. the patient may recover (his health): Op betere dagen —, h. for better days: Hoop op God en houd uw kruis droog, put your trust in God and keep your powder dry; Tegeu beter welen is —, h. against hope.*

Hoepje, caramel, drop, lozenge. Zie Hoop.

Hoepkruyer, hop-medick.

Hoepman, chief, captain.

Hopper (modderbak), hopper(barge).

Hopperstaak, hop-pole.

Hopsa, hopt hey! yohol

Horatiansch, Horatian; Horatius, Horace.

Harde, hard, troop, band; claye, hurdle: *Zij sprongen prachtig over de —n heen, took the hurdles beautifully; —ren, hurdle-race, steeple-chase.*

Horen. Zie Hoorn.

Horizon, horizon; sky-line: Aan den —, on the h.: *Dat is boven mijn —, beyond me (out of my ken), it passes my comprehension; Onder den — zinken, sink below the h. Horizontaal, horizontal, perfectly level: —e projectie, horizontal projection.*

Horleplijp, horn-pipa.

Horloge, watch; turnip (knof): Het is drie uur op mijn —, by my w.; Mijn — loopt niet goed, goes wrong; Op zijn — kijken, look at one's w.; Afgifft eens op mijn — kijken, will you allow me to time myself?

Horloge; —armband, w.-support; bruselet; —bandje, w.-string (ribbon); —glas, w.-glass, crystal; —kast, h. w.-case; —ketting, w.-chain (guard); fol-chain (of handrade); (Het) —maken, w.-making; —maker, w.-maker; —plant, dial-plate; —steutel, w.-key; —standerd, w.-stand; —veer, w.-spring; —werk, works (mechanism) of a w.; —wijzer, (w.-)hand; —zakje, w. pocket, fob.

Horoscoop, horoscope: Ik zal uw — even trekken, cast (calculate) your h.(nativity); —trekker, fortune-teller.

Horreelvoet, club-(stamp)-foot, varus: Met —en, club-footed.

Horretje, wire-blind.

Hors d'oeuvres, appetizers.

Hort, push, jerk, jolt: Met —en en sloffen, by fits and starts, by satches, intermittently; Met iemand op den — gaan, go off on the sly, sneak off with a person.

Horten, jolt, jerk: shake (by sudden jerks): hitch; stammer.

Hortensia, Hortensia; hydrangea.

Horzel, horset, gad-fly; —nest, h.'s nest.

Hosanna, Hosanna.

Hospes, landlord; Hospita, landlady.

Hospitaal, (eye, ear, marine-) hospital, infirmary: Hij ligt in 't —, in hospital; —voor herstellende zieken, convalescent h.; —voor kraamvrouwen, maternity (lying-in)

h.; —doek, india-rubber (waterproof) sheeting; —ridder, h.ler; —schip, h.-ship, floating-h.; —soldaat, h.-(ward)-korderly. Hospiteeren, be present as a guest (visitor). Hospitaal, hospice, hostelry.

Hosshossen, jolt, toss (a person in a blanket); jostle.

Hossen, jolt, jerk: go jingling through the crowd singing and shouting.

Hostie, consecrated (holy) wafer, host: De — wordt opgeleven, the h. is elevated; —kistje, tabernacle; —kelk, pyx; —schotelje, paten.

Hoi, gee hoi gee upi boy! — en haer, wo(a) and gee, gee and wo(a): Hij weet van — noch haar, is grossely ignorant; — en haar door elkaar, higgledy-piggledy.

Hotel, hotel: —parat, private h., boarding-house; —houder, h.-keeper, landlord, proprietor; —houdster, h.-keeper, landlady.

Hotsen, shake, jolt; bump.

Hottentot, Hottentot (woman); —sch, Hottentotta.

Hout, loyal: —en trouw, loyal and true, true and faithful; taal and taal (aan den leenbeer).

Hout, stop; wo(a), way, (tegen paard). Houdbaar, tenable (theory, etc.), defensible: De toestand was niet houder —, was a most critical one; —heid, tenableness.

Houden, hold (vasthouden, withhouden), keep (behouden, behouden, er op na houden): —a dog, an inn, a carriage; contain, fulfil, deliver (a speech, lecture); look upon (houden voor), stick to, cling to, cleave to (zich houden aan); (Gevangen —, h. (keep) prisoner; Hechts —, keep to the right; Ik houd op dat paard, bank that horse; Ik kan ze niet uit elkaar —, cannot tell them apart; Hij wil weg, en is niet te —, wants to go, and there's no stopping him; Ik kom mij bijna niet —, scarcely keep my countenance, hardly contain (restrain) myself, keep from laughing; Hij was niet te — ran woede, beside himself with rage; Dit euf houdt twintig kan water, keg can contain (hold) twenty pints of water; Het is houdt nog niet, will not bear yet, is not yet strong enough; De Hjm houdt niet, the give does not stick; Zieh goed —, be well-beloved; keep well; grin and bear it; give a good account of oneself; Hou je goed, keep well take care of yourself; Hij hield zich goed, put a good face on a bad business; never flinched (budged), kept a stiff upper lip; Hij houdt u goed voor uw jaren, wear well; Het weer hield zich goed, continued fair; Die jas heeft zich goed gehouden, has worn well; Ons schip hield zich goed in den storm, weathered the storm (came safely through); De troepen hielden zich kranig in het vuur, stood fire admirably; Ik houd mij er van die kwestie, h. aloof from that question; Houd u verzeerd, dat ik uw vriend ben, rest assured that I am your friend; Hij houdt zich maar zoo, shams Abraham, shams death (dood), sleep, etc.; Hij hield zich of hij boos was, made as if he was angry; Houdt uwt geacht, believe well and have well; Een herberg —, keep an inn; Pijf ik houd er één, live carry one (bij opstelling); Hij hield 'n

woord, kept (was as good as) his word; *Houd den Zondag op zice manier, ik houd hem op de mijne, keep Sunday in your own way, and let me keep it in mine; De waacht —, keep guard; Gij moet dezen weg —, en bij de brug links —, follow this road and turn to the left near the bridge; Ik houd mij aan u, stick to you; keep you to your promise (word); Ik houd je aan je belofte, h. you to your promise; Nu weet rij waar ge u aan te — hebt, where you are; Dat recht houd ik aan mij, I reserve that right for myself; Daar eijt gij aan gebonden, you are bound to do it, you are in for it; Hij kan het op die manier nog lang —, in this manner he can h. out a long time yet; Ik houd het niet u, side (h.) with you, am on your side; Ik houd het niet Nederland, give me Holland; Met welke partij houdt gij het, which side are you on? Zij hield het niet een jongen luitenant, carried on with a young lieutenant; Ik kan het niet tegen u —, am not a match for you; Ik houd mij te wacer beschikking, h. myself at your disposal (at readiness); Hij houdt van drinken, is given to drinking; Ik houd er niet van, loater over te vertellen, do not h. with repeating scandal; Ik houd er niet van met vrienden zaken te doen, I do not believe in business relations with friends; Daarvan houd ik niet, I don't like it; Ik houd veel van hem, van culke kust, like him very much (quite a lot), am partial to such food; Zij houdt dol van hare kinderen, is very fond of (is partial to, dotes on) her children; Hij houdt er rare ideeën op na, holds peculiar ideas (on that subject); Gij moet dat vóór u —, keep it close; keep your own counsel; Gij moet dat voor u houden, keep it for yourself; Waar houdt er mij voor, what do you take me for? Ik hield hem verkeerdstelijk voor mijn neef, mistook him for my nephew; Zo — hem voor schuldig, consider him to be guilty; Ik houd het er voor dat hij dwaas is, take him to be stupid, set him down for a fool; Men houdt hem voor een schurk, they believe him to be (they think him) a rogue; Wij moeten dat voor de volgende vergadering —, keep (hold) it over till the next meeting; Ik houd het er voor dat, I hold that . . . ; Ik houd het er voor, do, hold that.*

Houder, holder; payee (som wissel), bearer (v. brief); share-holder (v. aandelen).

Houding, carriage, (military) bearing, deportment; attitude, posture, pose (aansel-ferige); position; gedwongen —, constraint; demoesneur: Hij nam een gewichtige (interessante) — aan, struck an attitude; Hij nam de militaire — aan, drew himself up, stood at (in) attention; Rechte —, erect carriage.

Hout, wood, timber (timmerhout); Hout-lemmer —, Harlow W.; — zonder kwast (kwaest), clean timber; Alle — is geen timmerhout, every rod will not make a pipe; you can't make a silk purse out of a sow's ear; Dat wijldt geen —, will not hold water, cuts no ice; — hakken, cut (fell), w.; Waar — gekapt wordt rollen spaanders, from chipping come chips; — laden (v. schepen), load with timber; Als dat aan het groene — geschiedt, taal zal aan het dorre ge-

schieden, if that is done in the green tree, what will be done in the dry? Aan het — hangen, hang on the tree; In 't — schieten, shoot into w.; Van dik — zaagt men planken, where there is plenty, no stint is needed; — je, end (of wood); Zoo snager als een — je, as thin as a lath; Hij heeft het op z'n eigen — je gedaan, he did it on his own authority (account); off his own bat, hook.

Hout: — aankup, timber-felling; — aanplant, afforestation; — aarde, ligneous earth.

Houtachtig, woodlike, xyloid.

Hout: — ader, vein in w.; — asbest, rock-w.; — asch, w. ashes; — azijn, w. vinegar (-acid); — blok, log of w.; — brij, w. pulp; — dief, stealer of w.; w. thief; — draaier, turner (in w.); — druk, block-printing, impression from w. blocks; — duit, w. pipeon.

Houten, wooden (ook fig.): — bestrating, wood-pavement; — hamer, mallet.

Houterig, wooden, stiff, clumsy; — mensch, stick, muff; — heid, woodiness, etc.

Hout: — geest, w. alcohol; — graver, w. engraving (-cut); — hakker, w. cutter(-man, -feller); — handel, timber-trade, w. trade; — handelaar, timber-(w. -)merchant; w. seller, dealer in w.; — haven, timber-port; — hak, w. shed; — koopjes; Z. — handelaar; — knullen, w. shavings; — loods, w. shed; — lucht, smell of w., woody smell; — luis, w. louse; — markt, w. market, timber-market; — mijl, w. pile; pyre, funeral pile; — moien, rot; — pak-keuze, timber-ware-house; — schroef, w. screw, wooden screw; — schuur, w. shed.

Houtskool, charcoal; — poeder, pounce.

Hout: — snee, w. cut; — sneefiguren, w. cuts; — snijder(-snijder), w. engraver (-carver); xylographer; — snijkmast, w. engraving; — snijwerk, w. carving; — snip, w. cook; w. snipe (diel.); — soort, kind of w.; — sprokkelaar(-ster), w. picker; — sprokkeling, w. gathering; — stapel, pile of w.; w. rick (-pole); — stein, timber-yard; — stol (voor papier), w. pulp; — teer, vegetable-tar; — torseije, death-watch; — tula, timber-yard; — verkooping, sale of w.; — vester, forester, verliere (konink-lijke); — vezels, w.(y)-fibre; — wijl, rasp; — viot, raft; — vlotter, raftman; — vuur, w. fire; — wagen, w. cart (-waggon), timber-truck(-waggon); — waren, wooden ware; — weefsel, wood(y)-tissue; — werf, timber-yard; — werk, timber-work; w. work (v. ge-boou); — werker, joiner; — wol, w. wool; — worm, w. frutter (sulte, worm); — zaag, saw (for w.); — zaagmolen, sawmill; — zaajer, (w.) sawyer; — zolder, w. loft.

Houvast, hold, support, mainstay.

Houw, cut, stroke, gash, wound; Hier rindt gij den rollen —, you can get your fill; — degen, broad-sword; swaak-buckler (pers.); — — en stootdegen, cut and thrust sword.

Houweel, pick-axe, mattock, &c.

Houwen, hew, cut, hack; quarry (stren uit grove); Zij hieuwen er op in, struck out in all directions, they laid about them; De politie moest op de menigte inhouden, had to make use of their-staffs.

Houwer, broad-sword.

Houwitzer, howitzer.

Hoveling, courtier.
Hovenier, gardener: —en, garden; —sporeedschap, garden-implements (-tools); —skunst, horticulture.
Hu, ugh! hugh!: goe up! (tot paard).
Hugenoet, Huguenot; **Hugo**, Hugh, Hugo.
Hul, whey; **Hulbert**, Hubert, Horty.
Hulchelaar(ster), hypocrite, dissembler.
Hulchelachtig, hypocritical, sanctimonious, dissembling; **Hulchelaarij**, hypocrisy, dissimulation, duplicity, sanctimoniousness; **Hulchelen**, dissimulate, feign, sham, play the hypocrite, put on an air of piety.
Hulcheltand, cant.
Huld, skin (in 'Tafelmeen), hide (voerd van prootere dieren), fell (met haar); sheathing, planking (v. schip); coat (v. paard, enz.): **Met — en haar**, hide and hair, flesh and fell, shell and all, body and bones, sk. and bone; **Tot op de —**, to the sk.; **De — jeukt Aem**, he is itching for a sound drubbing; **Iemand de — vel schelden**, call a person to naught; **Ik zal hem op de — komen**, give him a sound hiding (fanning); **Op de bloede — dragen**, wear next to the sk.; **Hij verkocht zync — duur**, his life dearly; **Z. Heer**.
Huid: —ader, cutaneous vein; —bereider, tanner, dresser of hides.
Huiden: —handel, fell-trade (-mongery); —koop, fell(-pel)-monger, dealer in hides.
Huidig, this day, modern, recent: **Ten — en dage**, now-a-days, in those days, at present, at this time of day.
Huid: —poot, fold; —roos, roseola.
Huidskleur, complexion, colour of the sk.
Huidspier, cutaneous muscle.
Huid: —uitslag, eruption (of the sk.), cutaneous e.; —uitwenning, perspiration; —vaten, cutaneous veins; —vetten, dress leather (hides), tan; —vetter, tanner, currier; —vetterij, tannery; —vtek, mole; —waterfje, beauty-wash; —water-zucht(h), anasarca (-sarcoma); —zenuw, cutaneous nerve; —ziekte, skin-disease, cutaneous disease.
Hulf, hood, colf; swing; canvas cart-cover, tilt (v. kar); —kur (-sagen), tilt-cart.
Hulig, wvula: **Iemand van de — lichten**, cheat a person out of his money, trick (take in, diddle) a person.
Hulk, long cloak: **De — naar den wind hangen**, set (up) one's sail to every wind (as the wind blows); **hang one's cloth according to the wind; grind with every wind; telen one's sails to the wind**.
Hulshuk, blubberer, whining person; cry-baby; broad-brimmed (mourning-) hat; —en, cry and whimper, whine.
Hullen, cry, whimper; howl.
Hullerig, cryish: **Op een — en toon**, in a whining (whimpering, snivelling) tone.
Hulstuk, lachrymose drama.
Huis, home, dwelling, household: — **des Heeren**, H. of the Lord; **Hoonger —**, H. of Lords; **Lager —**, H. of Commons; **Het — ten Bosch**, The H. in the Wood; — **en erf**, premises; **Heer, vrouwe**, soon des huizen, master, mistress (lady), son of the h.; **Van aristocratische huize**, aristocratically connected; **Van goeden huize**, of noble (gentle) birth (descent); **Vier huizen van Groen af**, four doors from Groen's; **Telefoon**

palen op Aef —, overhouse poles; **Ver-spreid liggende huizen**, straggling h.s.; **Eigen —**, h. of one's own; **Zijn — heeft vele gemakken**; **Aef is eijn eigen —**, his is a commodious h.; **It is his own h.**; **Mijn vaste weg naar —**, domestic boat; **Naar — brennen**, see home; **Naar — gaan**, go home; **Van — gaan**, komen, go from home, leave home; **come from home**; **Mijn broer is Aef — of Aft**, has gone into the world, launched upon life; **Hij werd uit — en Aof (aan — en Aard) verdreeven**, driven out of h. and home; **Men kan huizen op Aem bouwen**, thoroughly rely on him; **he is solid as a rock**; **Het geheel — was op de been**, the whole family was (all the family were) stirring; **Op Aef — passen**, caretake; **Hij rolt voor een groot —**, for a large business (-concern); **Wij hebben vandaag huizen gezien (gezoekt)**, been h.-hunting to-day; **Gewone — (of tuin-) amourette**, common (or garden) flirtation; **Huis v. beuwing**, h. of detention.

Huis: —altair, household (domestic) altar; —apotheek, family need-chest; —armen, numbers receiving outdoor relief; —arrest: **Hij heeft — arrest**, is confined to his room (within doors); —arts, family doctor; —baas, landlord; —bakken, home-baked (sig.), plain, homely (fig.); —bediende, domestic, domestic (indoor) servant; meotal (missachtend); —bel, door-bell; —bewaarder (-ster), caretaker; —bezoek, pastoral (clergyman's home) visitation; **h.-to-h. call**; domiciliary visitation; **Communicatie oer — bezoek**, committee for h.-to-h. visitation; —bezoeker, health-visitor; —bijbel, family-bible; —deur, street-door; —dier, domestic animal (kat, hond, sto.); **Ferp. domesticated animal**, b.v. paard, koe; —dokter, family-doctor (-physician); **Hva — dokter**, their medical man (advise); —duif, domesticated pigeon; —eigenaar, landlord.
Huiselijk, domestic, domesticated, wedded to one's home; —bal, domestic ball, informal dancing-party; carpet-hop; —e kring, domestic circle; —leven, family-life; —man (manach), domesticated man; home-bird, stay-at home (pers.); —e stand-jez, domestic quarrels; —verdriet, home sorrow(s); —verkeer, family intercourse; —e verkwanselings, domesticities; —heid, domesticity, domesticated spirit (ways), love for one's home.

Huis: —nummer, household-pail; —geest, familiar spirit; —genoot, inmate, h.-mate; the family (-en); —gevoelen des gebofs, those who are of the household of faith; —gewaad, h.-dress; indoor dress; —gezin, family; —goden, household-gods, Lares, Penates; —hann, h.-farm-yard-cock-rooster; —heer, master of the h.; landlord (tegen. huizer); h.-holder; —hen, domestic fowl, hen; **Hij is een echte —hen**, a sad stay-at-home (home-bird); —hond, h.-dog.
Huishoudboek, house-keeping-book.
Huishoudelijk, economical, thrifty; private (meeting): —e aanrighenAedern, domestic affairs; inferior economy; —e artikelen, household articles (utensils); —heid, economy, thriftiness.

Huishouden, house-keeping; household;

keep house (en £ 5 a week, van); family; (keep house, carry on a household, carry the keys: *Mijn geschik was een stuk in het —*, was a piece of furniture; *Velen —s verlieten het land*, families left the country; *Hij ken is het een — van Jan Stern*, theirs is a disorderly household; it is a perfect Dover-court there; *Een — opzetten* (beginnen), set up h. keeping; a household, set up for oneself; *Zij is handig in het —*, skilled in h., a managing (thrifty, economical, provident) woman; a good manager; *Zij kunnen goed met elkaar —*, agree (get on) very well together; *Er valt met hem geen luis te houden*, there is no getting on with him, you can do nothing with him; he is a tough handful; *Zij hebben daar weelderig huishoudens*, have been playing sad havoc (Holl and Tommy there, kicked up a rare shindy); *Zij speelden —je*, at keeping-house, at h., at houses (at papa and mamma, at gentlemen and ladies); *Huishoudend*, economical, provident.

Huishoud: —boek, housekeeping-book; —geld, h. allowance (money); —ing, h. keeping; h.-hold; *Zij doet de —ing*, she keeps h. (for him); —kunst, domestic economy; —schaal, h. hold spring-balance, family-scale; —school, housewifery school.

Huishoudster, (lady-)housekeeper; cook-h. (*meid-huishoudster*).

Huis: —huur, (house-)rent; —huurde-nemiteit, lodging allowance; —industrie, home-industry; —japon (—jas), home (indoor) dress; —kast; —je, cottage; caec (cr. brit), shell (s. slak).

Huisjes: —melker, rack-renter; —slak, snail.

Huis: —jongen, boy; —kamer, sitting-(day-)room, parlour; *Tijdschrift voor de —kamer*, periodical for the house; —kapel, private chapel; private band; —kapelman, domestic chaplain; —klok, h.-clock; —knecht, footman; the boots (in hotel); —krekel, h.-cricket; *bahn-cricket*; cricket on the heath; —kraak, domestic affliction (trouble); vixen, shrew; —luizen, home-made linen; household-linen; —boek, h.-book, price-manual; scampervive; —man, husbandman, farmer; —manskiesrecht, householder's suffrage; —mansplant, homestead; —meester, steward, majordomo; visiting-tutor; —middel, household (domestic, family) medicine (remedy); *Dat is maar een —middelje*, only a palliative; —moeder, mistress of the h., matron; *Ljerdig —moedertje*, young and active housekeeper; —moederlijk, house-wifely, matronly; —muschel, common sparrow; home-bird (*fig.*); stay-at-home; —nummer, number of a house; —onderwijs, private tuition; —onderwijzer(es), private tutor(ess), visiting-tutor (govern-ess); —orde, daily round (routine), rules of the house; household regulations; —orgel, h.-organ; —plant, house-plant (*dier's* terrazant, vixen, virago (vrouw)).

Huisraad, furniture, chattels.

Huis: —schel, door-bell; —schijder, h.-painter; —sleutel, latch-key (I heard the click of the l. key); —trap, Dutch stairs, (house-maid's) steps, step-ladder; —vader, father of a family, family man, pater familias.

Huisvesten, house, lodge, accommodate, take into the house; **Huisvesting**, lodging, house-room, housing (of the poor), accommodation.

Huis: —vrij, domestic industry; —vrede, domestic peace; *Verstoring van den —vrede*, disturbance of d. peace; —vriend, family-friend; —vrouw, mistress (of the h.), housewife, lady.

Huiswaarts, home, homeward(s); **Huiswaartsch**, homeward.

Huis: —werk, h.-work; home-work (v. *scholieren*); (*Het*) —werk opgeven, give home-work (set home-lessons).

Huiszittend: —e armen, out-pensioners.

Huiszorking, house-search: *Hevel tot —*, search-warrant; *Er werd — gedaan*, the h. was searched.

Huiszwaam, h.-martin.

Huiverachtig, shivery, chilly.

Huiveren, shudder (with fear); shiver (with cold): *Ik huiver reeds bij de gedachte*, shudder at the very thought; *Hij huiverde er voor*, shrank from it; *Haar ziel keerde zich —d van hem af*, shrank from him (in a revulsion).

Huiverig, chilly, shivery; shrinking, hesitating: *Ik liep — er toe weide te werken*, shrink from promoting it; —heid, chilliness; hesitation, scruple.

Huivering, chilliness, (dry) shivers, shudder: *Een — ging mij door de leden*, I shuddered; it sent a thrill through me; —wekkend, horrible.

Huizen, be housed, lodge (with a person, together), live (house, with): *Zo hebben daar erg gehuist*, played the douce (Holl and Tommy) there.

Huizenkant: *Laat een dame (af)id* aus den —loopen, give a lady the wall (never take the wall of a lady).

Huizing, house, premises.

Huide, homage, tribute: *Iemand — bewijzen*, do (render, pay) h. (tribute) to a p.; *Der vreesdel — doen*, do justice to (the) truth; —betooning, demonstration of admiration, mark of esteem 'honour, affection): —lijjk, mark of recognition.

Huidigen, do (pay, render) homage to; honour; **Huidiging**, homage; —swed, oath of allegiance.

Hulk, vessel, ship.

Hullen, cover, wrap (up), envelop, array: *In stilte/jogen (duisteris) gehuld*, wrapped in silence (darkness).

Hulp, help, aid (sleut), assistance (bijstand), relief (in nood), extra: — in de huishouding lady-(another's) help; *Zonder iemands —*, anybody's assistance; *De man is de — der vrouw*, man is the helpmate of woman (l'erp, woman was given as a helpmate to man); *Hij gaf een goede —*, render me excellent aid (service); *Eerste — (bij ongelukken)*, first aid (to the injured, in accidents); *Verget!*; I have learned first aid; *Eerste — verleenen*, render first aid; *Verzekening tot — in ziekte en ouderdom*, Benefit (Friendly) Society; *Tijding — is dubbele —*, slow h. is no h.; h. which is long on the road is no h.; *Hij kroeg — van teeleen*, assistance from all quarters; *Iemand — verleenen*, assist a person, lend (render) assistance (aid) to a person; *Iemand —*

huroepen, call in a p.'s aid (assistance); **Om** — roepen (schreeuwen), cry (call) for h.; **Tu** — smeken, run to a person's aid, hasten to his assistance.

Hulpj: —arbeider, relief man, additional worker, supernumerary; —bänk, loan-office.

Hulploosheid, requiring help, indigent, destitute; defective (verb); —held, indigence, neediness, destitution.

Hulpj: —betsou, assistance; succour; —boeken, auxiliary (subsidiary) books; —brun, resource; —brug, temporary bridge; —bureau, sub-office.

Hulpeloos, helpless, destitute (of help); —held, helplessness.

Hulpj: —gebouwtje, temporary building (shed, wooden shack); —geroep, cry for h.; —kantoor, branch-office; —kas, relief fund; —kerk, chapel of ease; —leger, auxiliary army; —lijn, auxiliary line (meek.); subsidiary railway; lodger-line (maz.); —marchise, donkey (auxiliary) engine; —middel, expedient, make-shift; —onderdelen, aids and appliances; —onderwijzer(s), assistant (teacher); —postkantoor, branch (sub-post-office) directeur erran, sub-postmaster; —prediker, curate; —station, sub-station; —trein, relief-train, rescue-train; —troepen, auxiliaries, auxiliary troops, subalterns.

Hulpvaardig, ready (willing) to help (assist); —held, readiness to h.

Hulpj: —werkwoord, auxiliary (verb) of tense, mood, voice; —wetenschap, a science.

Huls, pod (peutsché), cod, hull, husk; (car-tridge) case; straw case (of a bottle).

Huisel, envelopment, wrappings.

Huisl, holly, hax.

Huis, home! huup! *Z. Hem, Humour.*

Huisman, houseman.

Huismanera, humanities.

Huisniet, humanity.

Huisner, temper, humour; *Hij heeft een goed (slecht) —*, his (he) is a good (horrid) t.; *Hij heeft een zacht —*, is of a gentle disposition; *Hij is goed in zijn —*, in a good t.; *Hij is een goeden slecht in zijn —*, in a bad temper (in his sulks, very cross) this morning; *In een halfzouder slecht —*, in a black t.; *UH zijn —*, out of t., put out, in a pet; *Ik ben over mezelf uit mijn —*, out of humour with myself.

Huisnerig, capricious, whimsical; cross.

Huisnietje, (little) tot, totty.

Huisner, lobster.

Huisner, humour; **Humorist**, humorist; —bets, humorous, humoristic, full of h.

Huisner, vegetable-carrth (mould), bunias.

Huis, Hun (ook: scheikoum v. Duitcker).

Huis, their (poss.), thou (pers.): *Zij in de —nen*, theirs; *Zij waren niet —tinen*, there were ten of them, they were ten; **Ten** —nenf, at their house; —neuthalve, on their account; —nentwege, for their sake(s), on their behalf (*Fan —*, in their name); **Om** —nenheit, in their behalf.

Huisbed, giant's grave (in Drenté); cromlech, dolmen, cairn.

Huiskeren, hanker (long, hunger) for, after; (be) spoiling (for now), itching to go.

Huisbed. *Z. Huisbed.*

Huisment. *Z. Hun 2.*

Huppelen, skip, hop.

Huppich, urbane, obliging, courteous; —held, urbanity, coortesy, etc.

Huren, hire, rent; take (on), engage (servant), take (rooms), charter (a ship); lease (in huur nemen); *Gehuurd (Te hu ren) goedere*, hired goods (goods for hire) *Ik heb dit huis voor twintig jaar gehuurd* I hold this house on a twenty years' lease

Hurk: *Op de —en rillen*, squat, sit at squa (cover) (down).

Huss: —let, Hussite.

Hut, hut, cottage, cot; cabin (ook op sche pen); shanty (ruwe), shelly; (snow-broed hovel; state-room, saloon (op boot); —bewoner, cottager (cotton, cottier); *Hutje* cot(tage); *Het — en matje* (— met wuifje), the whole lot; bag and baggage, higgledy piggedy.

Hutpot, hedge-podge, hotch-potch.

Huu, way! **Huup**, geo up.

Huup: Schouder... "—" , shoulder... „humps“.

Huur, hire, (house) rent, rental; tenancy wages (loon); lease (huurlid): *Dit huis e erf is te —*, these premises are to (be) let (l'au's te —, for (on) h.; *Ik gref voor d' huis 600 gulden —*, have rented this house for £ 50; *Deze weld outgang f 120 —*, the servant's wages are £ 10; *Het huis stuit een hooge —*, the roof of this house is very high *schoudelelijk hooge —*, rack-rent; *Mijn — is a.s. jaar om*, my lease expires (will h out) next year; *De — opzeggen*, give notice (of removal).

Huur: —huus, shipping-master, crimp (crafter); —huur, tenant farmer; —eer (contract), agreement (between tenant and landlord), (printed) lease.

Huurier, lodger (v. kamers); tenant, lessee

Huur: —huus, hired (rented) h.; *Huis in —kuiser*, rooming-house (h.u.); —v verhuurkantoor, registry-office, register office; —kuets(ler), hackney-coach(man)

Huurling, hireling, mercenary.

Huur: —paard, hack, horse for hire, job (hired) horse; —penning, earnest-money handseel; —penningen, rental, house-rent —premie, fore-gift; —prijs, rent; —rijtuig, hackney carriage, cab; —tijd, time of hire, term of a lease, tenancy; —troepen, hired troops, mercenaries; —voorwaarden, terms of tenancy; —waarde rental value.

Huispaardje, gee-gee (kindertaal).

Huwbaar, marriageable; **Huwbaars**, marriageable; **Huwbaars leeftijd**, marriageable age.

Huwelijk, marriage, nuptials, wedding wedlock; matrimony (huwelijksstaat); —bij volmacht (met den handsoven), m. by proxy; —met de linkerhand (morganatic), morganatic m.; —om geld, mercenary m.; **Huitten** —geboren, born out o wedlock, illegitimate; born on the wrong side of the blanket (print); **UH een wuif — geboren**, born in (lawful) wedlock; *Het —afkondigen*, put up in church, proclaim (put up, publish) the banns; *Zich in het —begeren* (in het —troden), enter into matrimony (the bonds of m.); marry; *Ken —sluiten* (aanpaan), contract a m.; —es

worden in den hemel gesloten, m.s are made in heaven; *Het* — vermindert onze smarten en verdubbelt onze genot, m. halves our griefs, and doubles our joys; *Hij heeft Anneten* — betroofd, proposed to (for, aan de ouders) her; asked her in m.; popped the question (geeneensom); *Een god* — I den, marry well; *Een* — tot stand brengen, make a match.

Huwelijks: — aankondiging, notification of m. (*Huwelijk* — m. marriage); — aansoek m. proposal; — afkondiging, banns (of m.); *De* — aankondiging lezen (*bebben*), proclaim (forbid) the banns; — akte, m. certificate; — band, nuptial tie, m. bond (-knot); conjugal knot; — bed, nuptial bed; — belofte, promise of m.; — bekendmaking (*bericht*), notification of m.; wedding-card; — bewijs, m. lines; — bootje, hymen's boat; — bureau, matrimonial agency, m. bureau; — contract, m. settlement (-bond, -articles); — ducht, epithalamium; — feest, wedding-party, -feast; — frik, sures (note) of m.; parson's trap (*iron*); — gelofte, m. vow; — getuk, conjugal (conjugal) bliss; — geeneenschap, consummation of m.; — gift, m. portion, dowry; — god, hymen; — goed, dowry, m. portion; — inzegening, nuptial benediction; — juk, m. (conjugal) yoke; — knoop, wedding-knot; — leven, married life; — liefde, conjugal love; — aankleurer, matrimonial agent; — markt, matrimonial market; — plicht, conjugal duty; — reisje, wedding (bridal) trip; — schuitje, hymen's boat; — staat, m. state, matrimony, wedlock; — trouw, conjugal faith; — voorwarden, m. articles (settlement); — zegen, offspring, nuptial blessing.

Huven, marry, wed (*dicht*), espouse: *Hij huwde een rijk en beeldschone erfdochter*, m. an heiress and a beauty; *Hij heeft zijne nicht gehuwd*, m. his cousin; *Zijne nicht is met een schilder gehuwd*, was m. to a painter; *Hij is om het geld gehuwd*, made a money-match.

Huzaar, hussar; **Huzaren**: — mantel, dolman; — muziek, band of the hussars; — taseh, sabretache.

Hyacint, hyacinth.

Hybridisch, hybrid.

Hydra, hydra; **Hydraat**, hydrate.

Hydraulica, hydraulics; **Hydraulisch**, hydraulic (prose, pers); **Hydrografisch**, graphical; **Hydrometer**, -meter; **Hydrostatica**, statics; **Hydrostatisch**, -static(al).

Hyena, hyena.

Hygiëne, hygiene, health-science.

Hygiëisch, hygienic; **Hygiënist**, hygienic hygienist.

Hygrometer, hygrometer; **Hygrometrisch**, hygrometrical; **Hygroscoop**, hygroscope; **Hygroskopisch**, hygrosopic(al).

Hymen, hymen.

Hymne, hymn.

Hyperbool, hyperbole; **Hyperbolisch**, hyperbolic(al).

Hypnose, hypnosis; **Hypnotisch**, hypnotic.

Hypnotiseren, hypnotize.

Hypnotisme(-stie), hypnotism(-tist).

Hypochoonder, hypochondriac; **Hypochoondrie**, hypochondria; **Hypochoondrisch**, hypochondriacal.

Hypoteusa, hypoteusa.

Hypothecair, mortgage . . . — e actie, mortgage-deed; — e obligatie, m. debenture.

Hypotheek, mortgage: *Eerste* —, first m.; *Niet* — bezwaard, mortgaged; *Zijne poekeren zijn met zware* — belast, he has heavily mortgaged his estate, mortgaged it up to the hilt; *Ontvanger van hypotheek*, registrar (of m.-deeds).

Hypotheek: — acte, indenture of mortgage, m. deed; — bank, m. bank; — bewaarder, recorder (keeper) of mortgages; — geveer, mortgagor; — nemer, mortgagee; — obligatie, m. bond (-debenture); — schuld, hypothecary debt.

Hypothese, hypothesis. **Hypop**, hypop.

Hysterie, hysteria: **Aanval van** —, hysterics; **Hysterisch**, hysterical.

I.

I, i: *Hij zet altijd de puntjes op de i*, never forgets to dot his I's and cross his I's.

I-a (r. ezel), hebeaw, Ook *Verb.*

Iberif, Iberia; — r, Iberisch, Iberian.

Ibis, *Ibis*; **Ida**, *Ida*.

Ideaal, ideal, pattern, model (wife, husband): *Ideale toestand*, ideality; **Idealiseeren**, idealize; **Idealisme**, idealism; **Idealist**, idealist; — isch, — lo.

Idee, idea, notion: *Het* —, *Wat een* —, that of such a thing! *Dit gedachte geeft een vrij juist* — van het geheel, is a fair sampling of the complete work; *Hij heeft een hoop* — van zichzelf, thinks all the world (much) of himself, fancies himself; — fixe, fixed i., monomania; *Aan een* — fixe *lijden*, suffer from monomania; *Hij bracht me op het* —, put the I. into my head; *Je hebt er geen* — van, no I. (notion) of it.

Ideel, ideal, imaginary, imagined.

Ideem, the same, ditto, do.

Identiek, identical (with).

Identificeeren, identify: *Zich* —, establish one's identity (*Identiteit*).

Idiomatisch, idiomatic.

Idioota, idiot.

Idioot, idiot, imbecile: *Hij is voor drie kwart* —, next-door to an i.; *Idiotie*; *futuoos* (smile); *Idiotisme*, idiocy.

Idylle, *idyll*; **Idyllisch**, idyllic.

Ieder, every one (*zelfstandig*), every (*bijvoegelyk*); *wach* (one), anybody; *Iedereen*, all-comers, everybody, e. one; every man Jack.

Iegelyk: **Een** —, everybody; **Eik en een** —, all and severally, everybody.

Iemand, some (any) body, some (any) one.

Iep, elm(-tree); — en, elm. *Zie Ijp.*

Ier, Irishman; **Pat** (*scherts*): **De — en** (*naïef*) the Irish; **Ecuise — en**, some Irishman.
Ierland, Ireland; **Hibernia**, Erin, Emerald Isle (*dicht.*); **Iersch**, Irish: — **idloosen**, iricism, irishism: — **inos**, corragheen.
Iet, pron.: **Als niet komt tot —, dan kreit —** *nickelose niet*, beggars mounted on their horses to death; set a beggar on horseback, and he'll ride to the devil.
Iets, something, anything; **entiy**; **t.** in some degree, somewhat, a little, rather: — **andere**, something else; — **moeds**, a fine thing; — **nieuws**, something new; **Er is — mystieks in**, a mystic touch (a t. of mysticism) about it; **lieter — dan niets**, better nought than naught; **is hij — beter**, any better? **liet woord — lieter**, is getting somewhat better; **hij is — kalmer dan gister**, somewhat calmer than (he was) yesterday; **hij had — in 'n oogen, dat . . .** there was that in his eyes which; **liet-want**, rather, somewhat, a little, a thought.
Ignoreren, ignore; **out** (a p.), brush away (*arguente*).
Iezegrim, Z. *IJzegrim*.
IJ (*liet*), the **IJ**.
IJdel, vain (*op. of. over*); **idie**, futile, empty; **concelt**; — **e bedwingen**, empty threats; — **e hoop**, v. hopes; — **e peiningen**, v. endeavours; — **e vermaken**, wordly pleasures; — **vertoos**, v. show; **Gods naam — ijk gebruiken**, take the name of God in v.
IJdelheid, vanity, conceit; **futility**; **Die ijdelheden dezer wereld**, the vanities of this world; — **der ijdelheden**, v. of vanities.
IJdellust, vain woman, coquette; — **en**, be frivolous; **love fineries**; — **erij**, frivolousness, vanity, coquetry; — **ig**, frivolous, coquettish.
IJK, gauge, gauging.
Ijken, gauge, test; **Geijkte uitdrukking**, *geijkte term*, standing phrase.
Ijker, gauger, sealer.
Ijke; — **gewicht**, standard weight; — **kan-tour**, gauging (scaling-office); — **loon**, gauger's fee, charge for measurement; — **maat**, standard measure; — **merk**, seal; — **meester**; Z. *Ijker*.
Ijl, rarefied (*adj.*).
Ijl, haste, hurry, speed; **in aller —**, in great (hot) haste, in a hurry, at the top of one's speed; — **boode**, courier, express.
Ijlen, be delirious, rave; **Hij ijlden**, wandered (in his mind); — **de koortsen**, brain-fever.
Ijlen, make haste, hurry (*om*), speed.
Ijl; — **goed**, express (dispatch-) goods, fast (time-)freight; **Als — goed verzenden**, forward by fast goods train, express-forwarding.
Ijlied, rarity (of the air).
Ijlihoedig, light-headed, delirious; **thoughtless**; — **heid**, delirium, etc.
Ijlings, in great (hot) haste, hastily, speedily.
Ijmaker, bee-farmer, apiarist.
Ijp, elm (tree); **Ijpe**; — **blad**, e. leaf; — **boom**, e.; — **loof**, e. leaves; **Ijpen**, e.; — **bosch**, e. grove; — **hout**, e. wood; — **laan**, avenue of e.s; **Ijpe**; — **stam**, e. trunk; — **tak**, e. branch.
Ijs, ice; **loof** (cream); **Door het — ingesloten**, l. bound (locked); **In — houden**, keep

in cold storage; **Het — breken**, break the l. (*fig.*); **Ga niet over één nacht —**, trust not to one night's l.; **don't be imprudent**, be cautious (*fig.*); **Hij kwam ghesel** (*on*) **beslagen ijs —**, was entirely prepared (utterly unprepared) for his task; **Een partje — nemen**, take an l.; **Hij wasgi zich op glad —**, it's slippery ground for him to walk upon; **he is beyond his depth**; (**Het**) **kraken van —**, ice-shove.
Ijs; — **baan**, course (for skating), ice-c.; **skating-rink**, (*ice*-)rink (*Amstamsche*); — **bank**; **L-bank**; — **beer**, white bear, polar bear; — **beeren**, go (walk) up and down, to and fro; — **berg**, l. berg; — **blink**, l. blink; — **bloemen**, l. flora, frost-flowers; — **breker**, l. breaker; — **compres**, l. bag.
Ijselijik, horrible, gruesome, ghastly; — **heid**, horrible deed, atrocity.
Ijs; — **emmer**, l. pail, cooler; — **fabriek**, l. factory; — **gang**, breaking up of the l. drift; — **glas**, frosted glass; — **karretje**, hokoy-pokey cart; — **kasser**, refrigerating-chamber; — **kast**, refrigerator, l. safe (*box*); **refrigerating-chamber**; — **kegel**, kettle; — **kelder**, l. house; — **korrel**, frost granule; — **korst**, crust of l.; — **koud**, icy (cold), l. cold.
Ijsland, Iceland; — **er**, icelander; — **sch**, icelandic; — **sch**, moss, iceland moss.
Ijs; — **machine**, freezing-machine (*apparatus*); — **naald**, spindle (of ice); — **periode**, glacial age (period); — **ploeg**, l. plough; — **schel** (*schote*), l. Don, cake (flake, floe), of l.; — **slade**, l. sledge; — **spoor**, l. spur; — **tijd**, l. age; — **veld**, l. field; — **vlakte**, (*voer*), shoot of l.; — **vogel**, common king-fisher, halcyon; — **vos**, white fox; — **vrij**, open (sea, river); — **water**, l. water, load water; — **zak**, l. bag (*cup*); — **zee**, (*Ant.*) arctic Ocean, polar sea, frozen ocean.
Ijver, diligence, industry, zeal, ardour, fervour; **blinde —**, blind zeal, fanaticism;
Domme — is een zonder licht, zeal without knowledge is fire without light (*is frenzy*, is the water of folly); **Hij was niet — bezig om z'n werk**, hard at (busy at) his work; **Ijveraar** (*ster*), zealot, zealous adherent, fanatic (*keen*) partisan; **stickler** (*for*).
Ijveren, be zealous (*for*), devote oneself to, be a stickler (*for*), be eager (*for*); **Ijverig**, diligent, industrious, zealous; **Zij was — bezig met haar naaiwerk**, plied her needle (her sewing), was intent upon her sewing; — **onderzoek**, (make) energetic inquiries.
Ijverzucht, jealousy, envy; — **ig**, jealous, envious.
IJzegrin, Isengrin. **Sir Isgrin**; bear, grumbler, surly fellow, Peter Grievous.
Ijzel, rime, glazed frost; **silver-thaw**; — **en**; **Het — t**, there is a glazed frost.
Ijzen, shudder (*at*), tremble, shiver, feel one's flesh creep.
Ijzer, iron (*Cl. boeten*); **leons**, fetters, chains; **runners** (*v. slide*, *schans*); **Gesmeed —**, wrought l.; **Miet — beslagen**, l. banded (*shod*); — **studded**, *v. deur*; **Van — en banden voorzien**, l. bound; **Ijzen kan geen — met banden breken**, you can't make a wind-mill go with a pair of bellows; **Smeed het — terwijl het heet is**, strike the l. while it is hot, make hay while the sun shines; **Hij is van**

— en staal, made of I., has an I. constitution: Een wil van — (—en sold), an I. will.
IJzerachtig, ferruginous, iron-like.
IJzer: —ader, lode of I.-ore; —beslag, I.-mounting; —blad, sheet-I.; —draad, I.-wire; **Met** —draad *afsluiten*, wire in; —draadtoew, wire-rope; —draadtrekker, I.-wire drawer.
IJzeren, (of) iron, als in: *The — Duke*.
IJzer: —erts, I.-ore; —fabriek, I.-works; —fabrikan, I.-master; —gaas, wire-netting; —gieler, I.-founder; —gieterij, I.-foundry, I.-works; —groeve, I.-mine; —handel, I.-trade; —handelaar (—koop), dealer in hardware, I.-monger.
IJzer: —hard, as hard as I.; *isubst. verbena*, vervain (plant); —houdend, ferrous; ferruginous, chalybeate.
IJzer: —hout, I.-wood; —kleurrij, I.-gray; —kruid, verbena; —mijn, I.-mine; —oer, bog-ore; —oxyde, ferric oxide; —pick, I.-rust; —pletterij, I.-mill; —roest, rust (of I.), I.-mould; —schimmel, I.-gray; —slag, fining-slag, scoria; —smederij, (I.-) forge; —smelterij, I.-foundry; —smit, I.-mould; —smit, I.-smith, blacksmith; —staaf, I.-rod (bar); —steen, I.-stone.
IJzer: —sterk, as strong as iron; —tijd, I.-age.
IJzer: —vijzel, I. filings; —vlek, I.-mould; —vreter, fire-eater, ear-biter, bully, knight of the blade; —waren, hard(iron-) ware, I.-mongery; —werk, I.-work; —werker, I.-worker; —winkel, I.-monger's shop; —zuur, ferric acid, acid of I.
IJzig, icy, as cold as ice, intensely cold. *IJzig*, wekkend. *Z. IJzeltijl*.
Ik, I: *Ik* —, (a person's) self: *Mijn tweede —*, other self, better half; — voor mij *peel of het nief*, I. for one (personally), I do not believe it; *Mijn beter —*, better self (feelings): *Zijn eigen — komt altijd op den voorgrond*, he adores his dear self, he is too egotistic.
Ikheid, (my) own self (individuality).
Ikke, blind.
Illuminatie, illumination; **Illumineeren**, illuminate (ook: *verlichten v. boeken*).
Illumineer: —glasje (verpouw), lampoon; —schautje, padella.
Illusie, illusion; *Tensid de — benemen*, disabuse a p.'s mind, dupel (a p.'s) illusions, delusion him.
Illusie, illusive, illusory.
Illustratie, illustration; —s, illustrated papers; **Illustrereen**, illustrate; *Gellustreerde catalogus*, pictorial (illustrated) catalogue.
Illustre, illustrious.
Illyrie, Illyria; —r, *Illyrisch*, Illyrian.
Imaginair, imaginary (quantity, etc.).
Imitatie, imitation; **Imiteeren**, imitate.
Inker, non-farmer, apirist.
Inmer, over, incessantly, throughout; —gruen, evergreen; —meer, overmore.
Innemen, indeed: *Hij gaat niet over; hij heeft — overdoelen te cijfers*, will miss his remove; he has got insufficient marks, haan't he! **Inmigrant**, immigrant; **Inmigreeren**, immigrate; **Inmigratie**, immigration.
Inmoraleit, immorality.
Inmoreel, immoral.
Inmortellen, immortal, everlasting.

Immunitet, immunity (from disease).
Immuns, immune (from); — maken, make (render) immune.
Impasse, blind alley; **impasse**.
Impatiel, imperative.
Imperial, imperial; —papier, I. (paper).
Imperiale, imperial (beard); top (outside) of a tramcar, imperial; luggage-case.
Imperialisme, imperialism, spread eagles; **Imperialist**, imperialist.
Imponeeren, impose forcibly; —t, imposing, impressive.
Import, import; **Importeeren**, import.
Importeur, importer.
Impost, duty, excise-duty, impost.
Improvisatie, improvisation; **Improvisator**, improvisator, extemporizer; **Improvisereen**, extemporize, improvise, speak extempore, make extempore verses, get up something impromptu; (*muz.*) play an involuntary (involuntaric).
Impulsie, impulse; —t, impulsive; *Hij is eer — I dan gebedrijg*, has enthusiasms, rather than enthusiasm.
In, adv. *con good*. Cf.: —bedroefd, —bitter, —blauw, —bij, —droog, —gierig, —koud, deeply afflicted, very disconsolate; bitter as gall; intensely blue; very glad, extremely happy; very dry, dry as dust; very stony; intensely cold.
In, in, into; during, at: — de commissie, on the board (committee); — de weide, on (in) the meadow(s); — dezen heb jij ongeijk, in this (matter) you are wrong; *Er zijn geen rullen — het raam*, no panes to the window; *Er gaan 16 ons in een (Eng.) pond*, are 16 ounces in a pound; *Hij is — de zestig*, turned (of) sixty; *Er waren er — de vijftig*, fifty odd people; *Dat wil er bij mij niet —*, not go down with me; *Er —, en gaar vent*, in you get, sharp! — *elkaar zefzen*, make up (a raven; the make-up of a r.).
Inachtneemen, observe, consider, take account of, make allowance for; *Nem v in acht*, take care, have a care; *Z. Acht*; **Inachtneeming**, observance, care; *Met — ran zyns leeftijd*, with due allowance for (in consideration of) his age; *Met — ran uwe wenke*, mindful of your hints.
Inademmen, breathe, draw in, inhale.
Inademing, breathing, inhalation, inspiration.
Inaugural, inaugural (address, speech; *inaugureel*); **Inauguratie**, inauguration.
Inaugureeren, inaugurate.
Inbaar, due, collectible (able).
Inbakeren, swaddle, put in swaddling-clothes; *tuck in*; *Inker je goed in*, wrap (muffle) yourself up well.
Inbakken, lose in weight (by baking).
Inbal-smen, embalm.
Inbeelden (*Zich*), fancy, imagine; *Hij beeldt zich heel wat in*, thinks much of (fancies) himself; is very conceited; *Ingebeelde nicht*, would-be patient; *Ingebeelde zwangerschap*, false pregnancy.
Inbeelding, fancy, imagination; (self-) conceit, presumption.
Inbegrepen, inclusive (of): *Alles —, all found, no extra*; *Niet —, exclusive of*. **Inbegrip**: *Met — van de kosten*, costs (charges) included; *Met — v. wijn*, including wine, w. included.

inbeitelten, chisel in(to), engrave.
inbeslagennissen, seizure (v. schip, etc.), attachment; distraint, distress, execution (voornamelijk); taking up (one's time).
inbreuren, take, receive; lift in(to).
inbezit: —houding (gewoondheids), forcible detainer; —neming, taking (seizing) possession of; —stelling, livery (of estate); delivery.
inblijven, bite into, attack, corrode; —d, corrosive.
inbinden, bind; come down a peg or two, climb down, draw in one's horns (fig.).
inblazen, blow into; prompt, suggest, insinuate (a thing to a person); inspire (with), breathe (life into); *De storm blies het dak in*, the gale blew down the roof; *Hij blies den staat nieuw leven in*, quickened the state into new life, inspired the state with fresh vigour; **inblazer**, prompter, secret adviser; **inblazing**, suggestion, insinuation, prompting.
inblijven, remain within (a space): *Gij moet er —, r. indoors*.
inboedel, furniture.
inboeken, book (items, posten).
inboezemen, inspire a person with (love), strike with (admiration), command (respect), fill (inspire) with (courage); inspire (fill, strike) with (awe, a wholesome dread); rouse (suspicion).
inboezeming, inspiration, infusion.
inboezem, smash, shatter: *De deur werd inboezemd*, the door was burst in (open).
inboorling, native.
inborst, disposition, nature, temper.
inbouwen, build round (in).
inbraak, burglary, house-breaking: *Verzekering tegen —, l. insurance*; —vrij, l. proof.
inbranden, burn into.
inbreien, kilt (a piece) into.
inbreken, break into, commit burglary, crack a crib (sl.): *Er is bij d. ingebroken*, A. had his house broken into; *Hij is door de buitendeur ingebroken*, has broken in through the outer door.
inbreker, burglar, house-breaker; cracksmen (slang).
inbreng, marriage-portion, dowry; deposit: —aandeelen, vendor's shares; **inbrengen**, deposit, pay in; bring in (capital); put money into (the savings-bank); say against, object to: *Daar kon ik niets tegen —, I have nothing to say against it, that argument is unanswerable; I have no objection to it; Ju hebt hier niets in te brengen*, have nothing to say here, are a mere cipher; **inbrenger**, depositor; vendor (in naam), *Fransoosch*.
inbreuk, violation, transgression, encroachment; infraction (of the law): *Hij maakt — op mijne rechten*, encroaches (trenches) upon my rights.
inbroskel(en), crumble into; touch (the capital): *Hij heeft er eijn vermsgen bij ingebroskeld*, little by little he has sunk his fortune in (that enterprise).
inbuigen, bend inward.
inburgeren, naturalize (loan-words, vreemde woorden); persuade, (become) adopted, gain currency: *Hij heeft zich hier geheel inburgerd*, is looked upon as a native of

the place (country), is no longer considered as a stranger, has become an institution.
incarnatie, incarnation.
incasseeren, collect, get in, cash.
incassering, collection, encashment.
incassus: Ter — zenden, send for collection; —bank, collecting-agency; —kosten, collecting-charges.
incident(eel), incident(al).
inclinatie, inclination; —hoek, angle of l.
inclusa, inclosure.
inclusief, included; **inclusief**, inclusive (of).
incompleet, incomplete.
inconsequent, inconsistent; —te, inconsistency.
inconvenient, inconvenience.
incourant: *In — afstellen*, in "off." sizes (v. gordijnen, kleeder, enz.); —e fondsen, unlisted securities, non-quoted stocks; —e nummers, outside.
incubatie, incubation; —periode, time of l.
incunabelen, incunabula.
indeclig, mindful: *Ik heb het hem — gemaakt*, put him in mind of it, reminded him of it; *Wes mijner —, remember me*.
indagen, summons, etc.
indaging, summons, citation; —brief, summons, writ.
indammen, dam, embank.
indeelen, tell off, assign, allot (soldiers to a regiment); attach (officers to . . .); divide, classify, graduate; **indeeling**, division, classification, scale; detail (v. strijdkrachten).
indemiteit, indemnity.
indenken, go deeply into; try to realize (a person's position): *Ik mag er mij niet — daren* not think of it.
independenten, Independents (partij).
inderdaad, indeed, really, in fact: *Heb je — een spook gezien*, did you see a ghost now?
inderhaast, in haste; in a hurry, hurriedly.
indertijd, at the time.
indeuken, dent.
index, index, table of contents; black list: — van verboden boeken, prohibitory (expurgatory) l.; *Ken — maken voor een boek*, l. a book; *Op den — plaatsen*, place on the l. (blacklist).
Indians (—sch), (Hed) Indian.
indicatief, indicative.
Indië, India (Eng.); the (Dutch) Indies.
indien, if, in case.
indienen, tender, present, bring in, bring on, introduce (a bill); prefer, lodge (a complaint): *Ken aanklacht —, prefer (urge) a charge (against)*; *Ken amendement —, hand in an amendment*. *De begrotingen —, introduce the budget (de wilslovenrede hoorden)*; *Het thans ingediende ontwerp*, the bill now before Parliament.
inleidend, bringing in, presentation, introduction.
inlevertelling: — 1 Januari, duties (engagement) to commence on . . .; *Bij —, on entering (upon) one's duties*.
Indiër, Indian.
indigestie, indigestion.
inligo, indigo; —blauw, stone(l-)blue; —fabriek, l.-works; —plant, l.-plant; —plantage, l.-plantation; —tinctuur, l.-tincture.

Indijken, dike (dam) in (a polder); embankment; **Indijkning**, damming(diking)in, embankment.

Indirect, indirect: —e **belasting**, indirect taxation.

Indisch, Indian: — ambtenaar, I. civil servant.

Individueel, individual: **Individueelheit**, individuality; **Individueel**, individuality.

Indo, Eurasian, Indo-European (—Germanisch, Indo-Germanic); half-caste.

Indonemelen, doze off.

Indonemelen, plunge into, immerse.

Indonemeling, immersion: **Doop door** —, baptism by I.

Indonesisch, Indonesian.

Indoopen, dip into, steep.

Indraalen, turn into; screw into: *Daar heeft hij zich netjes ingedraaid*, he has cleverly twisted (worn) himself into it.

Indrijven, drive into; float into.

Indrillen, drill (ground) a person in a thing; rub a thing into a person.

Indringen, enter by force, break into; soak in (through), penetrate; obtrude oneself upon, intrude: *Zich in iemand's gunst* —, ingratiate oneself into a person's favour; *Ik wil niet — in uwe geheimen*, do not wish to pry into your secrets; *Hij drong zich in ons gezelschap*, forced (intruded) himself upon us.

Indringer(-ster), intruder, interloper; pushing fellow; **Indringerig**, intrusive, obtrusive, importunate, pushing; —heid, intrusiveness, importunity.

Indrogen, dry up, shivel up; shrink, lose weight; **Indrogening**, drying (shrivelling) up.

Indroppelen, fall in by drops, drip into; pour in by drops, instil: *Het heeft hier ingedropteld*, rained through here.

Indruischen, (be in) conflict with, jar (with), clash (with); be contrary (opposed) to: *Dat druiscelt tegen mijne belangten in*, interferes with my interests; *Dat druiscelt in tegen de wet*, contravenes (runs counter to) the law; *Uw daden druiscchen tegen vore woorden in*, are at variance with your words.

Indruk, impression; dint: — van een vinger, finger-print; —ken van voeten, foot-prints; — maken, tell: *Zijne opmerkingen maakten geen —*, remarks fell flat; *Dies — kreeg ik van de stad*, that's what the town felt to me; *Zijne woorden maakten niet den indruk — op het gezelschap*, did not impress (made little impression on) the company in the least; *Hij maakt een aangename — op mij*, a favourable I. upon me, impresses me favourably; is a man of (has) a pleasant address; *Hij maakte goed veel — op mij*, never imposed on me (in such questions, on such subjects); *Het plan maakt een goeden — op me*, strikes me favourably; *Dat woord maakte — op zijn gehoor*, made a deep I. on his audience.

Indrukken, squash, flatten; depress; crush; impress, imprint, impute (toeppen).

Indrukkel, impression, foot-(finger-)print.

Indrukwekkend, impressive, telling (speech); important (authority; zedten); imposing: *Het — e van, the impressiveness of.*

Inductie, induction; —kies, I.-coll.; —f., inductive (method, science, etc.).

Industrie, industry: —school, school of I., technical school, polytechnic (school); —tentoonstelling, industrial exhibition.

Industrieel, industrialist, pers.; (manufacturer; —e voorren, industrials; —stad, industrial (manufacturing) town.

Insulten, drop asleep, doze off, go off into a doze: **Doen —**, fall into a slumber.

Induwen, thrust in(to), push into; shove in; dent.

Ineen, together, close; —gedoken, doubled up, humped (in the shelter of a shrub); —gedrongen, thick-set (person); (*Het*) —grijpen van belangen, community of interests; —grijpen (van raderen), gear (work) into each other; dovetail, interlock; —krispen, shrink t.; wince(under a blow, *onder een slag*), writhe (with pain); *Hier hart kroop (zaren van angst)*, tightened with fear; —loopen, communicate; pass (nielt, run) into each other (t. Afsoren); —schieten, dovetail (r. balken etc.); —schuiven, telescope (into each other); shut up (a telescope); —slaan, smite t.; join hands; —smelten, melt t., pass into each other; —storten, crumble (topple) down, fall to the ground; —storting, collapse, break-up; —strengelen, interlace, twine; knit (one's fingers); —trappen, tread to pieces; —zakken, collapse, cave in.

Ineen: — goed is *dubbel* goed, once well done is twice done; — betalen, pay in a single (lump) sum; — opvliegen, start all of a sudden; *Ik ruisde het —*, guessed it in once, at once.

Inenten, vaccinate, inoculate: **Inenter**, vaccinator.

Inenting, vaccination, inoculation: **Voorstander van —**, vaccinationist.

Inertie, inertia.

Inetteren, foster, rankle.

Infaam, infamous: **Infaam leugn**, confounded lie; **Infaamie**, infamy.

Infant, infant; **Infantie**, infancy.

Infanterie, infantry (cavalry, op kamers); **Kapitein der —**, captain of foot, I. captain; **Infanterist**, infantry-man, foot-soldier.

Infertie, infection.

Inferieur, inferior.

Inferioriteit, inferiority.

Infirmiteit, infirmity.

Influenceren, influence: *Hij wordt door niets beïnvloed*, not bluffed by anything; *Ik wordt niet (ten kwade) beïnvloed door hetzen ik over a private hab*, prejudiced by what I heard about (against) you.

Influenza, influenza.

Influisteren, whisper (in a person's ear), prompt, suggest.

Informatie, information: **Directe (juiste) —**, straight tip; —n auzinnen, make inquiries; —n *Af te verkrijgen*, enquire within, editor has address; —bureau, enquiry(inquiry)-office(-agency); intelligence-department (-office).

Informereen, enquire, inquire (after), make inquiry(-ies); *Naar iemand —*, inquire about a p. with (of).

Infusiediertjes, infusoria, infusory ani- malcules.

Ingaan, enter, go into, walk (step) in; begin,

date; take effect (v. waf): —*de en wijgende rechten*, import and export-duties, customs; *Het artikel ging er sinderlijk in*, took from the beginning; *Mijn dienst gaat morgen in*, I'll go (enter upon my office; I am going) into service to-morrow; *De huzar gaat den eersten Januari in*, the regiment will run (is due) from the first of January; *Hij gaat zijn 60ste jaar in*, is entering on his 60th year; *Dat gaat tegen mijn plannen in*, runs (goes) counter to my plans; *Daar kan ik niet op —*, I cannot enter (go) into such things; *Op een voorstel, voorwaarden —*, entertain a proposal, accept terms.

Ingaarder, collector; **Ingaadere**, collect, gather; **Ingaadering**, gathering, collection.

Ingang, entry, entrance: **Niet — van heden**, from to-day; —, **Uitgang** (op een bord), way in, way out. **Z. Ingaan** — *aan een huis*, entrance (doorway) of a house; *Zulke denkbeelden vinden nu —*, are winning through, catching on, are securing a hold now; *Dat gerucht vindt geen —*, rumour is not believed (finds no belief, is universally discredited); *Zijn leer zal geen — vinden*, teaching will never take with the public.

Ingebeeld, self-conceited; **Imaginary** (complaint, *kwaaft*).

Ingeboeren, native, innate: *Dat is hem —*, innate to (in) him; **Ingeboerene**, native.

Ingehouden, landholders (in a polder).

Ingenieur, engineer (*Ciwi —*, *Electric —*, *Hydraulic —*, etc.).

Ingenissen (niet), fond (of), taken (up with), proposed (by), unmeasured (of), charmed (smitten), highly pleased (with), hooked (at, a plus): *Met zichzelf — zijn*, conceited; be on good terms with oneself; —*heid*, great love for, infatuation (*dwaze*).

Ingerukt — *inwisch*, dismissed

Ingeschapen, innate, innate.

Ingetogen, modest, discreet, retired: *Hij is meer — dan bloot*, retiring rather than shy; **Ingetogenheid**, discretion, modesty.

Ingeval, in case: — *dit gebeurt*, in case this should happen.

Ingeven, administer (physic to a person), give a person physio; suggest, hint, prompt (*fig.*): *Het werd mij (van boven) ingegeven*, burnt in upon me; **Ingeving**, inspiration, suggestion; *Hij handelde naar de — van het oogenblik*, on the spur of the moment.

Ingevulge, in pursuance of, on the strength of, in obedience to, in accordance with (your summons), pursuant to, under (that act, die wet): — *instructies van*, acting under instructions from.

Ingewand(en), bowels, intestines, entrails: *De — halen af*, draw (a beast, animal).

Ingewands: —*kwaaft*, bowel-complaint; —*ontsteking*, inflammation of the bowels; —*ontsteking*, inflammation of the bowels; —*pijn*, intestinal pain; gripes; —*worm*, intestinal worm; —*ziekte*; **Z. — kwaaft**.

Ingevikeld, intricate, complicated, knotty: *Het is een — e geschiedenis*, there are wheels within wheels; —*e ruisbouw*, involved construction(s); —*heid*, intricacy, complication.

Ingeworteld, engrained, deep-rooted (prejudices); deep-seated (habits, radicoted abuses); inveterate (hatred).

Ingezeteene, inhabitant, resident; —*n en*

opgezeteene, in of the towns and of the country.

Ingrieten, pour in(to), infuse.

Ingrijden, glide (slide) in(to) a trench).

Ingooien, cast (throw) in(to), break; smash (throw in) windows, etc.

Ingraven, dig in; **Zich —**, entrench oneself; burrow.

Ingridient. **Z. Bestanddeel**.

Ingriffen, engrave, imprint.

Ingrippen, intervene: **Niet —**, hold one's hand; *In iemand's gezag —*, encroach upon a person's authority; —*de verbeteringen*, radical (sweeping, drastic) improvements.

Ingriffing, encroachment, infringement; interference, intervention.

Inhakken, hook in(to), hitch on.

Inhakken, cut in(to), hew (hack) into, hit out at (the enemy); *Dat haakt er nog of in*, runs into a lot of money.

Inhalatie, inhalation; **Inhaleeren**, inhale.

Inhalerietee-tel, (nose-, throat-) inhaler, (throat-, sickroom-)spray.

Inhalen, fetch in(to), draw in(to), bring in, get in; gather in, garner (the crop; *dield*); take in (sails), strike (a flag), haul home (a rope); overtake, catch up; overhaul (*skip*), come up with; make up for (a lesson, lost time); receive in state: *De kleinste jongens haalden hem bij het leeren in*, came up with him, took him up in class; *Het achterstallige —*, make up (for) the arrears; *Het verlorene —*, recover what was lost; *Verloren tijd —*, recover lost time; *Wij hebben veel in te halen*, have much ground to make up; *Op zult het verzuimde moeten —*, have to make up for what you neglected; *De vorst werd ingehaald*, was received in state.

Inhuldig, greedy, covetous, grasping, money-grubbing; —*heid*, covetousness, greed.

Inham, creek, bay.

Inhameren, hammer in; drum (a th.) into a p's head (*fig.*).

Inhangen, hang in, ham (a door) on its hinges: *Dat zal er nogal —*, prove a hard nut to crack. **Zie Inhakken**.

Inhebben, contain, hold: *Dat heeft niets in*, is of no moment (signifies nothing); *Dat heeft heel veel in*, is a tough job; *Dat heeft meer in dan ge denkt*, is of more importance than you suppose, more is meant than meets the ear (the eye); *Het schip had roggie in*, was laden with (had a cargo of) rye.

Inhericulaaneming, arrest.

Inheusch, native, indigenous (in, to); home (produce), endemic (disease).

Inhelen, drive in, ram in.

Inhischen, hold in.

Inholten, rush in, tear in.

Inhoud, contents; subject-matter; abstract, epitome (*kerel*); body (of a will); tenor (of a work), capacity (— *arabide*), purport, argument (n. *gesprek*), solid content (*kerelke*), area (of a surface): **Korte —**, sum and substance, summary, epitome (of); *Hij las iets van dezen —*, something to this effect.

Inhouden, contain, hold; reserve; retain, keep back, stop (half of one's salary), repress (one's tears), rein in (up), pull up, hold in (a horse), draw rein; check (the

pace; mll.); restrain (beperken, belemmen); Met ingehouden adem, with bated breath; Ingehouden humor, subdued humour; Ingehouden toorn, bottled (pent-)up anger; Hij hield hem een gulden in toor *z/ine afwezigheid*, stopped him a guilder for his absence; *Wat houdt de bepaling in*, to what effect is this provision? *Het huis werd ingehouden*, was withdrawn, bought in; *Dit huis moest worden ingehouden voor f 6000*, the reserve price of this house was f 6000; *Ik kon mij niet —*, not restrain (contain, check) myself; *Het week —*, *zokgrind van een jongen* —, stop a boy's allowance.

Inhouding, deprivation (of furlough, leave, verlof), stoppage (of money).

Inhouds: —maat, cubic measure, measure of capacity; —opgave, table of contents, index; contents-bill (van *kranden*); —register, index; —ruimte, capacity; —tafel, table of contents.

Inhouten, ribs, frame-timbers; Hij is goed van —en, has a good (strong) frame.

Inbuddigen, inaugurate, install, swear allegiance to.

Inbudding, (royal) inauguration.

Inhumana, inhumane: —behandeld, inhumanly treated; Inhumaniteit, inhumanity.

Inhuppelen, skip in.

Inhuuren, hire (engage) again; renew the lease; *Je hebt weer ingehuurd*, have taken a new lease (of life; fig.).

Initialen, initials.

Initiatief, initiative, beginning; Op — ren, on (at) the l. of; Geen — aaden, he lacking in l.; *Het — nemen tot iets*, take the l. (the lead), make the first move.

Injagen, drive in; rush into (a street).

Injectie, injection: —spuitje, injection-syringe.

Injector, injector, injection-cock.

Inkalven, cave in.

Inkankeren, eat (into), fester, corrode; become deeply rotted; *Ingekankerde haat*, inveterate hatred; *Hij had een ingekankerden haat (tegen)*, his heart was ulcerated with hatred (against).

Inkarnaat, carnation, pink.

Inkeep, notch.

Inkeer, repentance; *Dat zal hem tot — brengen*, bring him to his senses; Hij is tot — gekomen, has repented; Inkeeren, repeat; *Keer tot uzelf in*, commune with yourself (and turn from sin).

Inkelderen, put (store) in a collar; collar.

Inkepen, notch, indent, score.

Inkerven; *Z. Inkepen*.

Inkijken, look in; glance over; drop in; share a p.'s book (look on with a p., *bij hem* —); *Een boek —*, dip into a book (*Verz. skin a book, ruchtig doorlopen*); 's *Armas keek hij vaak even in*, he used to drop in of an evening.

Inklaren, clear in (a ship); enter at the custom-house; *Lijst der in te klaren goederen*, bill of entry.

Inklaring, entry, clearing-in; Haven van —, part of n.; *Kantoor v. —*, custom-house.

Inkluisteren, chamber in (into).

Inkleden, clothe; put into words; word, express; Hij weet *z/ine gedachten goed in te kleden*, how to clothe his thoughts in

words, how to express himself; *Een punt zorgvuldig —*, frame a question carefully; *Een goed ingekleed verhaal*, a tale (story) well got up (well-written).

Inkleding, clothing; wording.

Inklimmen, climb in; *Inklimming*; *De dieven kwamen door — in het huis*, entered (got into) the house through the windows (roof).

Inkloppen, drive in (v. *spijker*, etc.).

Inkoken, boil down; be boiled down.

Inkoking, boiling down.

Inkossen, enter (a house, etc.), come in, sail into (the harbour); *De belastingen komen geregeld in*, the taxes are paid (up, come in) regularly; *Hij kwam door het venster het huis in*, came in at the window; *Daar kwam niets van in*, no question about, that's no go; —*de redden*, import duties; *Ingekomen schepen*, arrivals.

Inkomen, (annual) income, salary, pay; (church) revenue(s); Hij leeft van r/m —, on (of) his (private) income.

Inkomst, entry; revenue(s); —en, incomes; —en en uitgaven, receipts and expenditures, incomes and outgoings; *Hilje — van een vorst*, festival o. of a sovereign; (*Progressieve, Rijk*) —*belasting*, (graduated, state) income-tax, poll-tax.

Inkoop, purchase; —en doen, make p.s. do one's (go) shopping; *In — en Verkoop van oude meubelen*, old furniture bought and sold; —(s)prijs, cost (buying-price); *De goederen werden 10% hoorden* —(s)prijs uitverkocht, sold at 10 per cent. off cost-price (prime cost, buying-price).

Inkopen, lay (take) in a fresh stock of goods; buy in (at an auction), buy a person (oneself) in (into a home); *Wintervoorspan —*, lay up winter-provisions; *Ik heb mij in die zaak ingekocht*, bought myself into that business; *Inkoper(s)*, purchaser.

Inkorten, shorten; curtail (ook fig.), make (get) smaller, pin down, te'har; dock (vape).

Inkorting, shortening, curtailing.

Inkriegen, get in (into); get down (one's food); Hij kreeg een stuk in, got drunk (intoxicated); *Het schip kreeg water in*, made water.

Inkrispen, shrink, dwindle down, curtail; *Zij zullen zich moeten —*, have to retrench (reduce, curtail) their expenses, they must draw in.

Inkrimping, shrinking, dwindling; curtailing, retrenchment.

Inkruisen, wheel in, bring in a wheel-barrow.

Inkruipen, creep in(to); *Die misbruiker z/ijn ingekropen (facelopen)*, abuses have crept in (imperceptibly).

Inkt, ink; —achtig, inky; —buis, l.-bag —flesch, l.-bottle; —gomelastiek, l.-cruser; —kint, l.-blot; —koker, l.-glass l.-stand; —kussen, inking-pad; —lap, pen wiper; —pot, l.-pot; l.-woll (in *schouwen*) —stel, l.-stand; —viesch, l.-fish, cuttle fish, sepia; —viesch, l.-blot.

Inkuisen, ensilage, put in a silo; *Ingekuisd recroder*, ensilage = *Inkuising*.

Inkwartieren, billet, quarter (troops) (up) on the inhabitants; *Inkwartiering*, billet'

ing: We hebben —, soldiers quartered (billeted) on us; —biljet, billet; Vergoeding voor —, billeting-allowance.

Inslag. *Z. Inleg.*

Insluikje, admission-valve.

Inlasten, load (lade) in; take (cargo) on board; entrain (troops); Inlading, loading; Inlading, shipment.

Inlage. *Z. Inleg.*

Inlander, native; Inlandsch, native, home-bred (cattle), home-made, home-fed (bacon), indigenous, domestic, inland (in *het binnenl.*).

Inlansch, stop-press news; inset; Inlanschieren, insert, intercalate; put on (a train); Inlansching, insertion, intercalation.

Inlasten, admit, let in: Zij wilden ons niet —, refused us admittance; Ik wil er mij niet mee —, have nothing to do with it; Gij moet u niet zulke een handel niet —, not embark in (ou) such a trade (enterprise); Ik wil mij niet langer met hem —, have anything more to do with that fellow; Zich niet politiek —, go in for politics; Gij moet u niet met mijne zaken —, not meddle (interfere) with my affairs.

Inlaveren, tack into (port).

Inleg, entrance-fee; stakes (—gelden), deposit (in bank); scam, fold (in *kerdingof.*); —geld, a. money-fee), stakes.

Inleggen, put in, lay in; deposit, place (money in a bank); take in; preserve (greens), pickle (in *het zure leger*); inlay (with gold, etc.); Gij zult er eer mee —, gain honour (credit) by it; Geld —, stake money, put money into a post; *Oedl — in een (paar) bank*, deposit money in a (savings-)bank; *Een japon —*, take in a dress; *Ken trein —*, put on a train; *Mel panfleusser ingekogd (afschijf)*, mother-of-pearl inlay; *Ingelegde rizer*, inlay (tossicated) floor; *Ingelegde vruchten*, preserves, tinned fruit; *Ingelegd werk*, inlay work.

Inlegger, depositor (in *spaarbank*).

Inleg; —kapitaal, stock, invested capital; —raam, carrier; —sel, tack; —werk, inlay work, marquetry, mosaic work.

Inleiden, introduce (a subject for discussion), initiate (in), usher (into the rudiments of a science), preface (by a few remarks); *Men decht —*, open a debate; —el, introductory, opening (remarks), introductory; propaedeutic (studies); —el spreker, opening speaker; *Inleider*, usher; speaker, opener (of a debate); *Inleiding*, introduction (info. to), preface, preamble, exordium (of a speech); *Eerste — in het Engelsch (de geschiedenis)*, primer of English (of history).

Inleken, leak into.

Inleven (Ziek): *Ja moet te zert in je beekking —*, first shake down in your office (place). *Z. Inleuken.*

Inleveren, deliver (up), send in, hand in (a list), present (a petition); *Stukken — bij*, lodge documents (papers) with; *Inlevering*, delivery, lodging.

Inlichten, inform in person of a thing), instruct, tell, direct: *De Hoepeling moet het roek behoortijk —*, should give the public a clear lead; *Verkeerd ingelicht*, misinformed.

Inlichting, information, intelligence; *Nadere — en versocht*, further particulars will

oblige; —en vragen, make inquiries, ask for information (about); *Four vollediger — en wende men zich tot den uitgever*, for references (further particulars) apply to the publisher, further particulars may be obtained (had) from the publisher; —endienst, intelligence service (department), intelligend, enclosed.

Inlijven, incorporate in (into, with), annex (to); *Inlijving*, incorporation, annexation.

Inloodsen, pilot (a ship) into port.

Inloopen, enter; gain upon; overtake (in *loopen*), call in (on a p., at a house); *Ik ben er leelijk inloopen*, was sorely taken in; have awfully committed myself, have put my foot in it, have put my foot into a hole; *Eene deur —*, force (break) a door (*Vers. Force an open door*, „enforcer use *porie overte*"); *Hij liep de haven in*, we entered (sailed into) the harbour; called at (put into) the port; *Het ben te er inloopen*, what a sell! *Hij liep er voor £ 50 in*, was let in for . . . ; *Hij loopt er niet gesunkelijik in*, is not to be caught with chaff.

Inlossen, redeem (a pledge, mortgage), take out of pawn; *Een accept (wissel) —*, discharge (pay, take up, meet) a draft.

Inlossing, redemption; discharge.

Inlotten, ring (cable) in.

Inmaak, preservation, pickling; —bus, preserving-tin; —inricht, canner; — flesch, preserving-bottle; —pot, pr. jar (pot, apparatus).

Inmaken, preserve, pickle, bottle, tin; *Ingesunkte boonen*, pickled beans; preserves (algen).

Inmengsen, mix (up) with; meddle (interfere) with; *Gij moer er u niet in mengen*, must not meddle (interfere) with it.

Inmenging, meddling, interference.

Inmeten, measure (into); lose (decrease, shrink) by measurement.

Inmetelen, brick (wall) up, immerse; *Ingemeetelde broodstok*, safe fixed into a wall.

Inmiddels, meanwhile, in the mean time.

Innanden, sew in (to); shorten, take in; sew, stitch; *Ingenaaide boeken*, sewed (stitched, wire-stabbed) books.

Innemen, take (medicine, a powder); reduce (a fortress), take in (coal, the cargo, a dress, a coat); take up, occupy (room, place); collect (tickets), ship (the oars, poles, rickmen, boomen); charm (bezoeken), prepossess, prejudice against (tegen); *Kolen —*, coal; *Water —*, (take in) water; *Dat neemt mijn geheele ziel in*, engrosses my mind; *Ik kan dat dronkje niet —*, my stomach kicks at that medicine; *Geveel ingenomen door een werk*, bound up in his work; *Zij heeft mij tegen hem ingenomen*, prejudiced me against him; *Hij heeft mij voor zich ingenomen*, prepossessed me in his favour; *Zij neemt iedereen voor zich in*, captivates (charms) everybody; *Hij is goed van —*, plays a good knife and fork; *Voor het — goed schudden*, when taken to be well shaken; *Ingenomen gewicht*, shipped weight.

Innemen, charming, engaging, taking, fetching, pleasant (fair)-spoken, pleasing (ways, manners); prepossessing (appearance, uiterlijk); —heid, prepossession, charm.

Innemer, captor (of town).
Innessing, taking, capture, reduction (of fortress, etc.).
Innen, receive; collect (debts, bills), cash (cheque).
Innersijk, inner, internal (force), intrinsic (merit); inward. Z. *Voorbewind*.
Innig, intimate, close (attachment), fond (love), fervent (prayer), heart-felt, sincere, hearty, profound: — *e godsvrucht*, fervent piety; — *e overtuiging*, profound conviction; *Ik heb u — lief*, love you dearly.
Innigheid, intimacy, closeness, fervour, heartiness, sincerity.
Inning, collection; cashing; — *skosten*, cost of collection, coll. charges.
Innogsten, reap, get in (*oorn*): **Roem — oorn** (gather) fame (ur), reap glory (from).
Inoogling, harvest, reaping.
Inpakken, pack (in, up), do up (parcels), wrap up; cover (oneself) with valuable (goods), captivate a person; ingratiate oneself with, flatter a person; door *oneerlijke middelen*; *NL*: *Zij pakte af hare hoorders in*, she hit up (gripped) all her hearers.
Inpakker, packer; **Inpakking**, packing up, etc.
Inpalmen, take (rope) in, get round (a.p.); appropriate (a sum of money) to oneself: *Zij trachten alles in te palmen*, to get hold of (try to take) everything.
Inpalming, appropriation.
Inpassen, fit in.
Inpekelen, salt, pickle.
Inpremen, Z. *Inspreken*.
Inprepen, puppet, pay homage: *Ik zal het hem wel —*, rub it into him, pay him out, pay him in kind, take it out of him, be quit with him (yet).
Inperken, fence in, enclose; curtain (fig.).
Inpersen, press (squeeze) into, crush.
In petto: — hebben, have in petto (up one's sleeve).
Inpijken, hook (into): *Hou zal ik dat —*, set about it! *Hi is inpijkt*, has been run in; *Zulke meisjes worden spoedig inpijkt*, are soon gobbled up (by bachelors).
Inplanten, plant; implant (fig.); incultate, imprint.
Inplanting, implantation, etc.
Inplanteren, recalam (by drainage).
Inpompen, pump in; cram, drub (drive) into, coach (bring) a person in: *Een vesjel er —*, cram in (swot up) a (grammatical) rule; *Wat is zulver —*, the merest cramming (in); **Inpomper**, crammer; coach (repetitor).
Inprenten, incultate, impress upon (imprint), stamp (on the memory), indel into.
Inproppen, cram (in), bolt (food): *Wat is geen erin, maar —*, not eating, but stoking.
Inquisiteur, inquisitor; **Inquisite**, inquisition, Holy Office.
Iruake(n), bank up, rake, damp down (a fire).
Iruangereen, shunt in (to a siding).
Iruanselen, drub, cudgel into.
Iruingeneu: *Het regent hier in*, the rain comes in here.
Irukeneu, run in, take up (a drunken man); bank up (a fire: cover with ashes).
Iruven, reef.
Iruichten, arrange, manage, shape, con-

trive, adapt, organize; fit up (a house), furnish: *Zet zij af ingericht*, settled yet! *Hi heeft zich netjes ingericht*, a nicely furnished house; *Mooi ingerichte villa*, handsomely appointed villa; *Kachel voor anthraciet ingericht*, stove, fitted to burn anthracite; *Een behoorlijk ingerichte donker kamer*, a properly appointed dark room (bedroom); *Gij moet uw gedrag daarvoor —*, shape your conduct after it (adapt yourself to those circumstances); *Richt uwe rede in naar uw gehoor*, suit your speech to your audience; *Wij kunnen het wel zoo — dol . . .*, manage (things) so that . . . ; *Als studievertrek ingericht*, made into a study; *Met alle gemakken ingericht*, fitted with all (modern) appliances; **Iruichtung**, arrangement; fitting-up, establishment (of a house); disposition; apparatus; (set of) furniture; institution; school: — *en ran lager en middelhare onderwijs*, elementary and secondary schools.
Iruijden, drive (ride) in; overtake (in riding, driving); break in (a horse).
Iruilpen, lace in (tight), tight-lace, pinch one's waist in; string, file (*insruilpen*).
Iruilj: — *sein*, incoming signal; — *wissel*, facing-point.
Iruil, way-in, entrance: **Verboden —**, no thoroughfare (for carriages).
Iruopen, call in (a person, a person's aid), invoke: *Ik roep uze toevarendheid in*, throw myself on your indulgence; **Iruoeping**, invocation.
Iruoesten, rust in, become rusty: *Die ongeduld is er inruoest*, that is an inveterate (deep-rooted) vice, it is engrained in him.
Iruullen, barter, exchange (for, tegen).
Iruulling, exchange, bartering.
Iruulven, make room (for a person), yield one's place (to a person).
Iruulving, concession, evacuation, yielding.
Iruulken, march into, march off: *Het sruk —*, "overcast, the dismissal was sounded: *Iruulck, sruulck*, break rank! (Company) disband! **Laten —**, dismiss.
Iruulken: **In — er uit —**, switch on and off, put in (out of) circuit; insert (*insruulken*).
Iruulken, pour into (a bottle), pour out (a glass of wine, a cup of tea): *Schenk me nou eens in*, pour me out another glass; *Schenk uze glazen in*, fill (change) your glasses.
Iruulpen, ship, put on board; embark (ook: *Ziek —*); **Iruulping**, embarkation.
Iruulpen, ladle (shovel) into.
Iruulpen, reef (a rope).
Iruulpen, impress (a thing upon a person's mind), incultate.
Iruulpen, tear, rend; be torn.
Iruulpen, try a gun; find (try to find) the range of (a gun); shoot (ballad), put (dough) in the oven; shout down, breach: *Het schoot mij oprens in (de binnen)*, flashed upon me; *Daar schiet mij iets in*, that reminds me (puts me in mind); a thought strikes me; *Het wil mij thans niet —*, I cannot remember (recollect) it just now, it has dropped from my mind; *Ik heb er veel geld bij ingeschooten*, lost (sunk) a great deal of money over (in) it; *Er f s hij —*, be . .

out of pocket by it; Hij schoot er het leven bij in, lost his life in it; De vijand had zich op onze batterij/ingeschoten, found the range of our battery.

Inschikkelijk, complying, complaisant, accommodating, easy to deal with, yielding; —held, compliance, indulgence; complaisance; **inschikken**, put the chairs closer; sit closer together; comply (with a person's wishes).

Inschoppen, kick in (down); Hij werd er ingeschopt, pitched into that place.

Inschrijven, book, enroll, enlist, enter (for a competition, in a list, register); index; register (luggage, baggage), inscribe (one's name on), subscribe; tender (for — op), send in a tender: Ik wensch mij te laten —, to be registered; Zich als student laten —, matriculate, be admitted to the membership of a university; Zich als lid laten —, enroll oneself as a member; Op een bundel gedichten —, subscribe for a volume of poems; Op een leening —, subscribe to a loan (for shares, op aandelen); Op een huus —, send in a tender for the building of a house; *Wilt gij ook op deze lijst —*, do you wish to put your name on this list?

Inschrijver, subscriber.

Inschrijving, tender; subscription, subscription-list; registration (of pupils), enrollment; Verkoop bij —, sale by entry (tender); Bij — te koop aanbieden, put up for tender; —en aannemen, invite subscriptions, be prepared to receive tenders; —en worden ingewacht op *een hypothecaire obligatie*, subscriptions are invited for 400 mortgage debentures; De — wordt 7 Febr. gesloten, the subscription-lists will close on the 1st of February; —sbiljet, form to be filled up in making a tender (prolofen, sealed); —sbiljet, tender; application-form (voor aandelen); —sformulier, tender-form; —skosten, registration-fee.

Inschroeven, screw in.

Inschrokken, swallow, bolt; gobble up.

Inschuif —album, slip-in album; —tafel, telescope table;

Inschuiven, push (shove) in, sandwich between; promote (a person over the heads of others), push a person forward; Een beetje —, close up a little.

Inschuld, outstanding debt.

Inscriptie, inscription, motto.

Insect, insect; imago (volkomen onthekheid);

Insecten: —eter(s), insectivore (insectivora); insectivorous animals; —kenner, entomologist; —leer, entomology, insectology; —poeder, I. powder (destroyer); Persian powder, insecticide; —verzameling, collection of I.s, entomological collection.

Inseraat, newspaper par(agraph).

Ingeelijks, in the same way (manner), likewise; Ik feliciteer u met Nieuwjaar; Dank u, —, the compliments of the day (season), many happy returns of the day; Thanks, the same to you.

Insigne, badge; blue ribbon (v. afshaffers); Met — en bronsard, badged and awarded.

Inslippen, soak in(to).

Insluante, indirect hint, insinuation, insinuating; **insluiseren**, hint indirectly, insinuate, wind oneself into (rich).

Irizaan, boat (drive, bang) in, bash (batter

in; hat, head), break, smash (windows); take in; swallow, gulp down, bolt (voedsel); strike (v. bliksem); strike into (a path), turn down (a road); Het boek sloeg niet in, did not take; (Goederen — Jay (take) in goods; board (Zie Hamsteren); Dat sloeg in, went home; De uitdrukking slaat in, is catching on. Z. Inkoopen, Heransen; Een anderen weg —, strike (into) another road; Zij sloegen de wildernis in, struck off for the wilderness.

Inslag, provisions, supply; woot; weft, thread; —garen, abb-wood; —spool, shuttle.

Inslapen, fall asleep, drop off to sleep; depart this life, pass away (gently); Hij sliep zachtliks in, died peacefully.

Insleepen, drag in(to).

Inslikken, swallow, bolt (food), slur (one's words).

Inslippen, slip (steal) in.

Inslukken. Z. Instikken.

Inslurpen, gulp down, guzzle, swill.

Insluiseren, doze off, drop asleep.

Insluipdief, area-snack, sneak-thief.

Insluipen, steal (slip) in(to), creep in, gain ground; In zulk een werk sluipt altijd fouten in, errors will creep into such a work.

Insluiten, enclose (a letter, etc.); surround, invest (a town); include, lock (shut) in; bottle up (a fleet); contain; De ingesloten stukken, the enclosed, enclosure; Wat sijn ten die woorden in, do those words imply? Door land ingesloten, land-locked. Door vijanden ingesloten, hemmed in with (encompassed by) enemies.

Insluiting, enclosure; investment, block-ade; —strekkens, parentheses.

Inslurpen. Z. Inslurpen.

Insscherborstel, backing-brush (Cf. sbbning-brush, postborstel).

Insmelten, melt down; be reduced (lost) in (smelting, melt away); Hij heeft er veel geld bij ingesmolten, sunk much money in it.

Insmieren, grease, oil, smear (rub) with grease.

Insnijten, fling (throw) in, smash.

Insnieuwen, be snowed up (Cf. snow-bound, snowed in, up, ingesneurd); snow in(to).

Insnijden, incise, cut in(to); indent (—of const line); **Insnijding**, incision.

Insnuiven, snuff up, snuff in.

Insolvent, insolvent (estate, bedrijf); —le, insolvency.

Inspannen, exert (one's strength); put (a horse) to; Zijn geest wordt of te zeer ingespannen, his mind is kept too much on the strain; Hij spande of zijne krachten in, exerted himself to the utmost, used his utmost efforts, put forth all his strength, strained every nerve; De oogen zeer —, strain one's eyes (Cf. the eye-strain, voice-strain); Een mensch kan niet altijd ingespannen wezen, cannot be always on the grind; all work and no play makes Jack a dull boy; Dat werk is —d, tries a man; Dat is nogal —d voor u, rather a strain on (an effort to) you; —d werk, strenuous w.

Inspanning, exertion, utmost endeavour; Het is eene — voor mij, an effort to me; Laat uw gemoeten sene — sijn, let not your pleasure be your toll; Dat eischt —, re-

quires the greatest effort (on your part); Het kost mij —, costs me an effort, is an e. to me.

Inspecteeren, inspect; **Inspecteur**, (factory-, sanitary-, school-) inspector, superintendent: — van den Arbeid, labour-inspector; — van de Volksgezondheid, sanitary inspector; **Inspectie**, inspection; **monitring**, review; inspector's district; —bezoek, visit of L.; **Inspectrice**, female (ind.)-inspector.

Insplijkeren, nail in (up).

Inspluisen (*Zick*), (form a) cocoon.

Inspiratie, inspiration; **Inspireeren**, inspire.

Insprank, dietate(s) (of one's heart).

Inspreken; **Insmond roede** —, put some heart into a p., instil courage into a p., inspire a p. with courage, raise a p.'s courage, hearten him (up).

Inspringen, leap in(to); **indent** (v. *revels*), bend in(ward), stand back from the street (of a house), re-enter (of an angle); occupy (take) a person's place, come to the rescue; (*Het*) —, indentation: —de hoek, re-entering angle.

Insputten, inject; **Inspuiting**, injection.

Instaan, guarantee, warrant, answer for, make oneself answerable (responsible) for (a person): Daar sta ik voor in, I will engage for it; Ik sta voor de waarheid ervan in, vouch for the truth of it.

Installatie, installation; **fittings**; inauguration, induction; **Electrische** —, electric installation; **Vaste** —, fixed plant; **Installeeren**, install, installate, inaugurate; put in.

Instampen, stamp (stamp) in(to); drub (hammer, drive) into a p.'s head; grind a p. (in); incultate, beat in upon (the mind).

Instandhouden, maintain, keep in repair, keep up, preserve; **Instandhouding**, maintenance, preservation.

Instantaneë, instantaneous (*photo*), snapshot; **Instanteelijk**, urgently.

Instantie; **In eerste (instie)** —, in the first instance (in the last resort); **In laatste — beslissen**, give (pronounce) the final judgment without appeal. Z. *Hof*.

Instappen, step (walk, get) in: *De conducteur riep „—“*, the guard cried out: "take your seats"; "all aboard" (*Am.*).

Instekblad, leaf (of a table).

Insteken, stick (thrust) in, put in(to); thread (a needle); **Insmond icis** —, suggest a thing to a person, put something in(to) a person's mind; Het schip stak den oceaan in, stood for the ocean, sailed (steamed) out to sea.

Instel —**doek**, focusing-cloth (*log.*); —**glas** (*loep*), l.-glass (screen, loupe); —**les**, establish, set up (a committee), institute (proceedings, ent.); adjust (a camera) on set, at zero; make (an inquiry into, as to); **Een feestdag** —, appoint (institute) a feast-day (holiday); —**ling**, establish, adjutant, institution; —**ling v. liefdadigheid**, charitable institution.

Instemmen, agree with (a p.), join (in a person's praise), oblige (fall) in (with an idea), concur (with a view).

Instemming, agreement, accord: **Ouder (Met) algemeene** —, by common consent; Ik heb het boek met volle — gelezen, the book

has met with my sincere (full) approval.

Instijpen, step (get) in, enter.

Instinct, instinct: **Hij** —, —matig, by instinct, instinctively; **Een —matigen afkeer hebben van**, feel Dr. Fell towards (a p.); —**ief** (*inzicht*, woman's wit (*Verg.*) the homing instinct of bees).

Instippen, dip in.

Instituten, (Justinian's) institutes.

Instituteur, boarding-school-master.

Institutrice, boarding-school-mistress.

Instituut, boarding-school; institute; *Het Koninklijk — voor de Marine*, The Royal Marine Academy, The Royal Naval College.

Instooten, push (knock, force, thrust) in, smash (stave) in.

Instoppen, stuff, cram; tack in (warnily).

Instormen, tear (rush) in; **Op iemand** —, rush upon, assault a person.

Instorten, pour in (into), infuse (*inspielen*); fall (tumble) down, fall in; cave in (*v. grond*, puff); collapse, relapse (into an illness); *Geforce op het punt om in de sloten*, rickety (tumble-down) building.

Instorting, relapse, return, new attack (of illness), set-back (of a patient); downfall, collapse.

Instooven, stow in.

Instrijken, sweep into, pocket; rub into, plaster the joints.

Instrooken, strew in; **Instrooing**, **Instrooi-el**, strewing: Dat is een aardige —, a nice windfall, a capital addition to my income.

Instroomen, stream (flow) in; crowd (flock) in; **Instrooming**, influx.

Instructeur, instructor, drill sergeant.

Instructie, instruction, regulations, orders, directions; **Judicial inquiry**; —s, sailing-orders; **Te zijner —**, for his guidance (to); —s *geven*, instruct.

Instrueeren, instruct; prepare a case (*jur.*).

Instrument, instrument, tool, implement; legal instrument, deed: *Op deze manier held gij het — beter in uwe macht*, in this way you have a better purchase over your L.

Instrumentaal, instrumental (music).

Instrumenteeren, instrument, orchestrate.

Instrumentenkast, cabinet of instruments; **Instrumentmaker**, (surgical, musical) instrument-maker.

Instudeeren, rehearse (*soor op- of uitoe-ring*); practise; **Ingestudeerd** *woorden*, be in rehearsal.

Instuiven, rush (tear) in(to).

Insturen, steer in(to); send in(to).

Instuven, stow in.

Insubordinatie, (act of) insubordination.

Insukkeren, preserve in sugar, candy.

Insulide, insulide.

Intact, intact; whole, left complete.

Instappen, draw off (in bottles); fill the glasses.

Interkenuur(ster), subscriber.

Interkenuijfel, subscription form.

Inteekenen, subscribe (to, for a work), put one's name on a list; **Inteekening**, subscription (*Publicd by subscription*).

Inteeken —**lijst**, subscription list; —**prijz**, s.-price.

Integendeel, on the contrary.

Integraal, integral (value), integer; —

rekening, integral calculus; Integreerend, integrant, essential: — deel van, part and parcel of.
 Intellect, intellect: — uitsluitend, intellectualism: — veel, intellectual: (De) — uitsluitend, intellectual; Intelligent, intelligent, bright, sharp; — te, intelligence, sharpness.
 Intendance, Army Service Corps; Supply Department; Intendant, intendant, house-steward; commissariat (supply-officer: (Hooft) —, Quartermaster General.
 Intens, intens: — leve bouw, intensive cultivation: — stiel, intensity, intensiveness.
 Intercommuniaal: — gesprek, trunk-line conversation; trunk call; — aansluiten, put (a p.) through on a trunk call; — e telefoon, trunk-llone.
 Interdict, interdict.
 Interen, touch upon the capital, eat through one's fortune.
 Interessant; Vred — n, many interesting things (features).
 Interesseeren, interest; Zich voor iemand —, be interested in a p., interest oneself for a person; take a p. up (strongly, keen); Ge-interesseerd zijn bij, be interested in, have a stake in (a matter).
 Interest, interest; Zij geven 3% —, bear i. at 3%; Tegen 5% —, at the rate of five per cent.; Samenstelling (Eenkelvoudige) —, compound (simple) i.; — op —, (at) compound i.; Ze konden hun — niet goedmaken, lost on i. account; — ophangen, carry i.; Iemand iets met — terugbetaalen, return a sum of money with i.; give a p. as good as he sent (fig.); Op — zetten, put out at i.; Interestrekening, i.-account; zins in interest (rekening).
 Interim: Ad —, ad (in the) interim, provisional.
 Interlineair: — e vertaling, interlinear translation; Interlineeren, interline.
 Internezzo, intermezzo, interlude.
 Intermitterend: — e koors, intermittent (-ting) fever.
 Intern: — leerling, boarder: — zijn, live in; — onderwijzer, resident teacher; Internaat, boarding-school (-establishment).
 Internationaal, international: De — e, the I.
 Interneren, intern; Internering, internment: — skamp, internment camp.
 Internuntius, internuncio.
 Interpellant, interpellator, interpellant.
 Interpellatie, interpellation; Interpel-leeren, interpellate, question a minister; take a p. to task (about).
 Interpoleren, interpolate.
 Interpretatie, interpretation, exposition.
 Interpretieren, interpret, expound.
 Interpunctie, punctuation.
 Interregnum, interregnum.
 Interval, interval (compound-, inverted-, redundant-).
 Interveneeren, intervene, accept (pay) for honour (handel).
 Interventie, intervention, acceptance (payment) for honour, act of h.
 Intiens, intimate: Wij zijn erg —, on i. terms, on terms of intimacy; Hij is mijn — e vriend, i. friend; Ik ben erg — met hem, we are as thick as thieves.

Intijds, in (good) time (season), duly.
 Instillen, lift (band) in.
 Intimidieren, intimidate, browbeat.
 Intimiteit, intimacy; Intimus, intimate friend, chum.
 Intocht, entry (of a sovereign).
 Intonatie, intonation. Intoneeren, intone.
 Intoomen, restrain (oneself), moderate one's desires; pull (a p.) up on the curb.
 Intrappen, trample (tread) down; kick open.
 Intrede, entrance (upon one's office), advent (of Spring), entry (in a town); Hij hield zijn —, delivered his inaugural lecture; preached his first (inaugural) sermon.
 Intreden, enter, go in; enter upon (fig.); Hij treedt zijn 70ste jaar in, e.a. upon his 70th year; Wij traden een nieuw jaar in, e.d. upon a new year.
 Intree, — bijfel, ticket; — geld, (-prijs), admission(-fee), entrance-money; — preek, Zie Intrede.
 Intrek: Zijn — nemen, put up (at an hotel), take up one's lodging (abode, residence); come to reside.
 Intrekken, march in; draw in; soak in; repeal (an act), revoke, cancel (Acroepen); withdraw (a bill, etc.); retract (an insult); countermand (an order); move into a house; put up at: Ik hoop dat gij bij mij zult —, put up at my house (hang up your hat in my house); Intrekking, repeal, revocation, withdrawal; cancellation: Voor — staan, liable to cancellation.
 Intrigant(e), intriguer, schemer; desiguing p.; Intrigue, intrigue, scheme, plot (of a novel, drama, etc.); Stuk met eenvoudige —, play with a simple issue; De — werd ingewikkelder, plot began to thicken.
 Intrigieren, intrigue, plot and scheme, hatch plots: Dat intrigeert mij, puzzles (excites) me, rouses my curiosity.
 Introducé, guest; Introducereen, introduce (v. krijgen), present (niedere aan meeder); Introductie, introduction (letter of i.): — door leden, admission by fellows' (members') tickets.
 Instuile, instillation.
 Intus-chen, meanwhile, in the meantime, in the interim.
 Inundatie, inundation; Inundeeren, inundate, flood.
 Invaart, entrance (of a harbour).
 Inval, inroad (make an . . upon), (hostile) invasion, raid (in a country, on a house); idea, notion, (happy, sudden) thought; caprice: Dat is een gelukkige —, a happy thought; Hij heeft wonderlijke —en, strange caprices (whims); De politie deed een — in het gebouw, raided the premises; Hij kwam op den —, it occurred to him, the idea struck him.
 Invalide, invalid, disabled (broken) soldier: De soldaten werden als — naar Avis gezonden, invalided home; Als — gepensionneerd, pensioned off invalided; — n-huis, home for disabled soldiers.
 Invaliditeit, disablement: — stoelage, gratuity for disablement; Ziekte- en — verzekering, health insurance.
 Invalles, fall in(to), drop in(to), invade, make a raid; join (strike) in, chime in;

occur; set in; give way, collapse: —de *gedachte*, sudden idea: *Zijn gezicht was ingevallen*, his face had fallen in; (*Cf.* *fall in* face); *Ingervallen* (conges, hollow (sunkens) cheeks); *Invulsboek*, angle of incidence; angle of descent (r. *projectiel*); *De duisternis viel in*, darkness fell, night came on; *De winter(koud) is plotseling ingevallen*, has suddenly set in; *Het viel me in*, the idea suddenly occurred to me (crossed my mind); *Het viel mij niet* —, it has dropped from my mind, I cannot recollect it at the moment; *Zij viel in met het loor bij het opheffen van den dirigeerstok*, joined in the chorus at the raising of the baton (conductor's stick). *Invaren*, sail in, sail into (port, the harbour). *Inventarisch*, inventory, catalogued goods: *Ken — opmaken*, take stock (of); draw up an I.; *Onder bescherm van — aanvaarden*, accept under benefit of I., without any liability for debts; *Inventarisatie*, stock-taking. *Inventarisereen*, make (draw up, take) an inventory, take stock; catalogue. *Investituur*, investiture. *Invetten*, grease. *Invitation*, invitation: *Voor de — bedanken*, decline the I.; *Invite*, call (at card-playing). *Inviteeren*, invite: *Hij inviteerde mij te dineren (op een diner)*, invited me to dinner (to a dinner), to dine with him. *Invlechtes*, interlace, intertwine, twist in; put into, introduce: *Hij kan dat gemakkelijk in zijn rede —*, easily introduce it (put it) into his speech. *Invliegen*, fly in(to); *Hij vloog op zijn aanvaller in*, flew at, rushed in upon his assailant; *Hij is er in gevloegen*, has walked into the trap. *Invloerd*, influence, interest: — *ten goede*, I. for good; — *uitoefenen*, exert I., put pressure upon (a person); *Hij heeft — aan het Hof (bij de hoogere standen)*, interest at court (possesses I. with the aristocracy (the higher classes)); *Men werelde zijn — aan (dat) I.* was employed . . . ; *Ik heb geen — op hem*, no I. with (on, over) him; *Vriendelijke woorden hebben geen — op hem*, leave him unmoved; *Dat heeft op hem geen —*, does not influence him; *Koud water had niet den minsten — op hem*, did not know where to have him; *De oorlog had geen — op de markt*, did not affect the market; *Ik sta onder zijn —*, am under his I.; *Ery onder den — van drank*, overcome with (very much under the I. of) liquor. *Invloedrijk*, influential: — *persoon*, man of consequence (a big gun), he has a long arm. *Invloedsfeer*, sphere of I. *Invloeden*, flow in; *Ik heb er een woord ten behoeve van u laten —*, put in a word for you; *Kunt gij dit er niet laten —*, put (slip) in a few words about it. *Invluchten*, flee (fly) into. *Invoegen*: — *dat hi kwam*, so that he comes. *Invoegen*, join, add, insert; put in, intercalate; point (a wall); *Invoeging*, insertion; *Invoegsel*, addition, insertion. *Invvoer*, import, importation: *Inv- en uitvoer*, I. and exports; — *artikelen*, articles of I.; *Ia.* *Invvoerder*, importer; *Invvoeren*, import,

introduce; insert (into a wound); *Inv-gebruik* (boeken) —, set up a custom (introduce books); *Nieuwigheden (Verbeteringen) —*, start a new fashion (introduce improvements); *De personen worden handeleend ingevoerd*, the characters are presented dramatically. *Invvoer*: — *en*, import; introduce (improve-ments), re-instate (under —); — *handel*, I.-trade; — *haven*, I.-harbour. *Invvoering*, introduction, importation; presentation (b.v. *van leerboek*). *Invvoer*: — *premie*, bounty on I.; — *recht*, I.-entrance-duties; — *waarde*, I.-value. *Invvoerdier*(ster), collector. *Invvoerdierbaar*, collectable (fish). *Invvoerdere*, collect; recover; call in debts. *Invvoering*, collection; calling in, recovery; — *recht*, collecting-fee. *Invvoeren*, fold in. *Invvreten*, eat into, corrode, erode (subst. erosion); attack: — *el* (midfel), corrodent, corrosive. *Invvriezen*, be caught in the ice; freeze in; *Invvrievoren*, ice-bound, frozen in. *Invvrijheidsstelling*, release; discharge. *Invvullen*, fill in (a register), fill up (a voting paper); *Invvulling*, filling in (sp). *Invvallen*, blow in (be blown in), blow down (the blown down); come in (v. *neeuw*). *Invvarts*, inward(s), turned in; — *ch*, I. *Invvateren*, get soaked (with water). *Invwendig*, inner, inward, internal, internal: — *e dekad*, interior economy; — *lachen*, chuckle (inwardly); *Den — en meuch versterken*, fortify (qualify, recruit, refresh) the inner man; *Invwendige*, interior (part, parts). *Invwerken*, act (operate) upon; affect (— *op*); *reuet upon*; *Hij hebben dit artikel er (bij de Akanten) ingeverkt*, pushed this article; *Zich (in een wetenschap) —*, read up for; *Op iemand —*, influence (bias) a person; *Invwerking*, influence, action, operation; — *trekking*, coming into force (of an Act); — *trekingsartikel*, operative clause. *Invwerpen*, throw in; smash. *Invweven*, weave in(to), interweave, interlace. *Invwijden*, consecrate (a church), ordain (a priest); open, inaugurate (a new building); give a house-warming, *nieuw huis —*); let into (a secret), initiate in, induct into, put (a p.) up to salt the tricks; *post up*; *Ik ben ingewijd in zijne plannen*, in the know, privy to his plans; *Ingewijde*, initiated person, adept; *Invwijding*, inauguration, opening; initiation (b.v. *leertijd*, *bij de macos*); consecration, ordination; — *sfeet*, inaugural feast; — *sfeestje* (v. *huis*), house-warming; — *srede*, inaugural address (speech). *Invwikkelen*, wrap up (round), roll up(in), tie up (in); *Invwikkeling*; *Natte —*, wet compass. *Invwilligen*, comply with, grant, agree (assent, accede) to; *Eischen —*, concede demands; *Invwilliging*, compliance, assent. *Invwinden*, wind in (up); *Hij windt zijn riegel langzaam in*, w.s in his klee gradually. *Invwinnen*, gather (information), make (enquiries); *Hand — (bij)*, take counsel (of); *Rechtskundig advies —*, take legal advice

inwisselen, get (give, take) in exchange, cash, change (banknotes).
inwippen, skip, whisk in(to); drop in.
inwisselen, get (give, take) in exchange, cash, change (banknotes).
inwoners, live (board, lodge) with (bij): *inwonen* *lezing* (dokter, onderwijzer), resident (internal) pupil, indoor-pupil (house-physician, -surgeon, -doctor); *inwoner*, inhabitant; *lodge*, resident, inmate; *inwoning*, (board and) lodging; *abode*, residence: *Woon en —*, b. and l. (residence).
inwortelen, take (strike) root, become deeply rooted; *ingeworteld*: — *een hand*, deep-rooted (inveftment) habit; — *kwad d. r. evil*; — *verkerende*, radical (radical) abuses.
inwrijven, rub in(to), rub (oneself, one's arm with); *inwrijving*, rubbing (in).
inwringen (Zich), wring in (worm ones. into).
inzage, examination, inspection, perusal (of a book); *Ter —*, for inspection; *Hij kreeg het boek ter —*, the book on approval; *Het ligt ter — op ons bureau*, is on view at our office; *Het voorstel ligt ter — voor de leden*, is on the table for the inspection (perusal) of members.
inzakken, collapse, sink down, give way, cave in; *inzakking*, c., downfall, crash.
inzamelaar, collector; **inzamelen**, collect (subscriptions), gather (in), send the hat round (for contributions); *inzameling*, collection; harvest, crop; *Eene — houden*, make a collection.
inzeepen, lather (for shaving); *Zich goed —*, make a good l.
inzeeping, soaping, lathering.
inzegenen, consecrate, bless (a married couple), give one's blessing to; *inzegening*, consecration, blessing, benediction.
inzellen, sail in(to) port, the harbour).
inzenden, send in, contribute; *Ik heb mijne stukken nog niet ingezonden, het zal geven notice*; *Sollicitatiestukken moeten bij den Secretaris worden ingezonden*, applications should be lodged with the secretary (clerk); *Le wereld —*, launch into (upon) the world; *Ingezonden stuk*, letter (to the editor).
inzender, correspondent, contributor; exhibitor (op tentoonst.); *inzending*, exhibit; sending in, contribution.
inzet, stake(s); upset price; *Den geheelen — winnen*, sweep the s.t.s. win the pool; — *geld*, — *pr(is), st.(s)*; starting (upset) price.
inzetten, set in, put in (panes, false teeth); set up (a mast), insert (an advertisement).
inzetten (a song); stake down money, pool (counters, fishes); institute, decree; *Zij zeffen dien marsch in*, took up that march; *De marsch zette het volkslied in*, the band struck up the national anthem; *Het huis werd voor £ 12000 ingezet*, the upset-price of the house was £ 12000, the house was started at . . .
inzetting, decree.
inzicht, insight (into a question), discernment, view, opinion; *Naar mijn —*, in my opinion, to my mind; *Hij handelde overeenkomstig zijn —*, according to his lights, so far as his lights extended; — *krijgen in*, gain insight into.

inzien, skim (a report), look into; perceive; *Mijn —*, in my opinion, to my thinking; *Bij nader —*, on second thought(s), on reflection; *Hij ziet thans in dat het verkeerd is*, now understands (has perceived) that it is wrong; *Ik kan de aardigheid ervan niet —*, don't see where the joke is (comes in); *Ik zie het donker in*, take a serious view of the case; *De man zag de noodzakelijkheid van den maatregel in*, the man perceived the necessity of the measure.
inzijpelen, Z. *inzijptelen*.
inzinken, sink in (down), cave in, subside give way; *reïnpse* (weer —); *inzinking*, relapse (into an illness), decline (of morality).
inzitten; *Zijn Duitsch zij er in*, he has got up his German; *Je grammatica zij er niet uaf in*, grammar is not securely lodged; *Wij zitten er leelijk in*, are in a fix, in the ludo, in the mire (in the briars); *Hij zij er warmte in*, is a warm man, sits pretty warm, is well-to-do, has feathered his nest; *Hij zou weten wat'er in zat*, wanted to know what was inside (it); *Ik zij er mee in*, am at a loss what to do (at my wit's end, in a fix); *Hij zij er oer in*, is exercised about it; — *den*, occupants; passengers, inside fares.
inzonderheit, especially.
inzouten, salt, preserve (sprinkle) with salt; *Dat kan hij zout —*, he may keep it to himself.
inzuigen, suck in (up), absorb; imbibe (with the mother's milk).
inzwachtelen, swaddle, swathe, bandage.
inzwellen, swallow (up), gulp down.
Ionie, Ionis; — *r*, Ionisch, Ionian.
Iran, Irans; — *lër*, — *lësch*, Iranian.
Iris, Iris; *Florentijnische —*, flower-de-luce; *Gele —*, sword-flag.
Ironie, Irony; **Ironisch**, ironical; — *een zot*, stroke of irony; — *kijken*, look ironically, etc.; put one's tongue in one's cheek.
Irrigatie, irrigation; — *werken*, irrigation works; **Irrigator**, hydrostatic douche.
Irriteeren, irritate.
Irriteeren, irritate; *Je irriteert hem*, stroke him the wrong way.
Isabella, Isabel, Isabella; — *kleurig*, cream-coloured, Isabel. Z. *Isabel*.
Ischilus, sciatika; neuralgia of the hip and thigh (*heup/schijf*).
Islam, Islam; — *lisch*, Islam (l)ic.
Ismaël, Ishmael; — *lët*, Ishmaelite.
Isobar, isobar. Z. *isotherm*.
Isolatie, insulation (eig.), isolation (fig.).
Isolator, insulator; **isoleeren**, insulate (eig.), isolate (fig. ook: isolate); **isoleement**, isolation.
Isotherm; — *en*, isothermal lines.
Israël(lët), Israël(ite); — *lëtisch*, Israel-lich (-litch).
Istrië, Istria; Van —, Istrian.
Italiaan(sch), Italian; **Italië**, Italy; Italia (litch).
Ivoor, ivory; — *draaier*, l-turner; — *anlijder*, l-outter; — *zwart*, bone-black, l.-black; **Ivoeren**, l.
Izaak, Isaac.
Isabel, Isabel, cream-coloured; — *kleur*, l. cream-colour(ed, —ig).

J.

J, v. J. Jr., junior; J. C., Jesus Christ; JI., last.

Ja, yes, ay, yea, nay (for self): *Uw — zij — en Uw neen, neen, let your yea be y., and your nay, n.:* *Is hij uitgesproken, ik geloof (aan) —*, did he go out? I think so; — *toch*, undoubtedly; *Maar — wel, morgen brengen*, but it was no use (it turned out differently); no question about; — *wel, — zeker, y.*, to be sure; *Hij heeft het mij beloofd, — verzekerd*, promised, yea (nay) assured it me; *Hij zegt op alles — en amen, y. and amen* (ditto) to everything; *Iets niet — beantwoorden*, answer a question (something) in the affirmative; — *zelfs*, yes, and more.

Jaag: — *geld*, towage-money (fee); — *lijn*, tow-line (rope); — *loon*; Z. — *geld*; — *paard*, towing horse; — *pad*, towing-path; — *schuit*, canal-passenger-boat drawn by horse(s); towing-barge; — *stuk*, tow-chaser.

Jaantje, Jane, Jenny.

Jaap, out, slash, gash; Jim (eigenn.)

Jaar, year: 's — *s*, (£ 10,000) a y., per annum; *Het tene — door het andere*, one y. with another; — *in — uit, y.* in and y. out, from one y.'s end to another; — *op —, y.* by y.; *Eens in Y —*, once a y.; *Vandaag over een —, a y.* (twelvemonth) hence, this day twelvemonth; *Vandaag voor een —, a y.* ago to-day; *Om de twee (drie) —*, every other (third) y.; *Van — tot —*, from y.'s end to y.'s end; — *en dag, a y.* and a day; *Na — en dag kond hij terug*, he will come back one day; *Nog een —tje*, one more y., one y. more; *Een vol —*, a twelve-month, a full y.; *Na langre jaren*, after many y.s; *Tof voor korte jaren*, within a few y.s; *Menschen van jaren*, men in y.s; *Een jongen van drie —*, three y.s old, a three y.-old (boy); *Daar kunnen nog jaren over verloopem*, it may be y.s first before that happens; *De laatste 25 —*, the past quarter century; *Hij is van mijn jaren*, my age; *Hij is in 'n 15e —*, going fifteen (took words); *Hij komt al op jaren*, is getting into y.s, advancing (as advanced) in y.s, is past his prime; *Nog een vijf — na zijn dood*, will be five y.'s of his death.

Jaar: — *beurs*, (trade) fair; — *boeken*, annuals; — *boek(je)*, year-book; — *cursum*, scholastic year, annual course; — *dag*, anniversary, birthday; — *feest*, anniversary, annual feast, yearly festival; — *gang*, volume; — *geld*, annual stipend (allowance), salary; pension; appanage (s. *een roef*); annuity; — *pet(j)ide*, season, annual mass (feelmis); — *uur*, yearly rent; — *kring*, annual cycle; annual ring (aan boomen).

Jaarlijks(je), yearly; annually (annual).

Jaar: — *loon*, yearly (annual) salary (allowance); — *markt*, fair; *Op de —markt*, at the fair; — *rekening*, yearly (annual) account; — *staut*, ann. return; — *swaase*

ling, turn of the year; — *tal*, date; — *tel-ling, era*; — *termijn*, annual (yearly) term; — *vers*, chronogram; — *vervalsg*, annual report; — *wedde*, (annual) salary.

Jabot, shirt-frill, ruffle.

Jabroer, assent-nodder, assentent; *Hij is een —*, says ditto to everything.

Jacht, yacht (schip).

Jacht, shooting, coursing (op hazen), hawk-ling (m. valkes); pursuit; hunting; chase; *De wilde —*, Wodan's Chase; *Op de (lange) — gaan*, go out sh. (hunting); ride to hounds; *Op — zijn*, to be hunting (shooting, etc.); — *rukken op (fig.)*, pursue, (give) chase (to), hunt (strain) after (effort). **Jacht**: — *akte*, game certificate (permissie, g.-shooting-licence); — *bus*, shooting-jacket.

Jachtclub, yacht-club.

Jachten, hurry (urke, spur) on; *Het — in het leven*, the speeding up of existence; *Je moet me niet —*, I won't be rushed.

Jacht: — *gebied*, hunting (shooting)-ground, hunting-field; — *gevoel, h. train*; — *geweer*, sporting (smooth-bore) gun; shot-gun; — *godin*, goddess of the chase, Diana; **Jachthaven**, port (harbour) for yachts.

Jacht: — *hand*, bound, sporting-dog; setter, retriever; — *hoorn* (hoorn), hunting horn; — *huis*, shooting-box (lodge, seat).

Jacht(er)ig, hurriedly (gejaagd): hurry-skurry; rattish; *Mijn werk is nu minder —*, less of a drive now.

Jacht: — *kostuum*, sporting-suit; — *liefhebber*, lover of the chase; — *opziener*, camp-keeper; — *paard*, hunter; — *partij*; Z. *stoot*; — *recht*, right of hunting (of shooting), right to shoot over a district; — *roer*, fowling-piece; — *stoot*, hunting-seat (lodge); — *snecuw*, driving-snow (Verg. snow-drift, openjaagfel); — *stoot*, hunting-train, shooting-party; — *terst*, sporting-term; — *tijd*, open (shooting)-season; — *veld*, hunting-field-ground; **Particulier** — *veld*, preserve; shooting; — *verzuuk*, shooting, hunting; pleasures of the chase; field sports; — *vest*, shooting-jacket; — *vliegtuig*, chaser, hunter; — *wagen*, dog-cart, drag; — *wet*, game-law (act); — *zwiep*, hunting-crop.

Jacket, out-away coat.

Jacob, Jacob, James; **Jacoba**, Joanna; — *van Beieren*, Jacqueline of Hainault; — *kanarieje*, (kind of) coffee-pot; **Jacoblet**, Jacobite; **Jacobijn**, Jacobin; Dominican, white friar; — *ennuus*, red (P'ryppian) cap; **Jacobijnsche**, Jacobin. *Zie Jozef*.

Jacobs: — *kruid*, ragwort; — *ladder*, Ja- cob's ladder (ook pl.).

Jacobus, James, Jacob; *Uitdenkt een —*, a Jacobean; **Aanhanger van — II**, Jacobite. **Jagen**, hunt (hans, foxes, etc), shoot, chase, stalk (a deer); course (hated); pursue; drive (hurry, urge) on; race (vliegensnel gaan). **By**; *toe (schip)*; *Met honden —*, shoot w. ur

dogs; *Uit* — gaan, go out shooting; *Zij zijn uit* —, out shooting (hunting); *Voor zich uit* —, drive before one; *De Engelschen uit Afrika* —, drive (turn) the E. out of Africa; *Er is niet dat ons jaagt*, to hurry (urge) us on; *Hij is vroeslijk gejaagd*, awfully flurried, unstrung (overspanned) altogether; *Zie dat paard eens* —, just look how the animal is panting for breath (how it blows); *Het vreesontwerp werd door het Parlement gejaagd*, rushed (rattled) through Parliament; *Op kosten* —, put to expense; *De straat op* —, turn (a p.) out into the street.

Jager, sportsman, huntsman, hunter, shooter; driver of a tow-horse; chaser, hunter (vliegslip); *De —* (mil.), *Nifflis* (the pauper, mounted H.); *rijfvoet*; *Nifflend zees een geweldige* — *voor den Heer*, a mighty hunter before the Lord; — meester, master of the hunt (hound); *Jagers* —, huts, shooting-jacket; — fluit, huntsman's whistle; — hond; *Z. Jackhond*; — kost, hunter's fare; — leven, hunter's life; — stuk, branch of venison; — taal, sportsman's slang, sporting terms; — tassel, shooting-(game)-bag.

Jaguar, jaguar.

Jack, jacket; iemand op zijn —, someone, *het* —, ultreyen, dust a p.'s jacket.

Jakkals, jackal; poor wretch (devil).

Jakkeren, jag, ride to death, override; peit (dart, fly) along.

Jakob, *Z. Jacob*; *Jalippe*, *Jalap*.

Jaloersch, jealous, envious (of); — held, (*Jaloerie*) jealousy; *Uit* — held, out of jealousy, in envy.

Jalouze de métier, professional jealousy.

Jalouzie, Venetian blind; jealousy; — hand, ladder tape; — int, shut.

Jam, kind of potato; jam.

Jamaica, Jamaica.

Jambe, (*Jambus*) jambus, jamb, jambie (measure); *Vijftiende vijfde* — en, blank verse; *Jambisch*, jambic.

Jauner, extreme misery (distress); *De — en van den oorlog*, the evils of war; *Het is — van her* —, he is greatly to be pitied, I pity him deeply; *Je riet niet hoe — het is*, the p. of it; *Het is — voor hem*, a p. for him; *Het is zeer —*, a great (vast) p., a thousand pities; *Wat — l*, what a p. l — *gevoel*, *des te — der*, worse luck, more is the p.; *Hij is des te — der*, (the) more the p.

Jauneren, lament, wail; *Jaunergescreif*, cry of distress, lamentations.

Jauneriijk, miserable, woeful, wretched; pitiable, pitiful, piteous; — *en toestand*, (in a m.) (woeful) plight; *Hij ziet er — uit*, is (of) a piteous spectacle, looks wretched; *Hij schreeuwde —*, cried piteously, raised doleful cries.

Jaunerpooel, pool of misery, slough of despair.

Jan, John; *Ken —*, a bragging Jack; —, annehmen, I say, waiter; — *en alleman*, Brown, Jones and Robinson; all the world and his wife; *Dick, Tom and Harry*; *Hij kent — en alleman*, knows every one; is half follow-well-met with all people; — *Rup en z'n maat*, tagrag and bobtail; —, *Piet of Kous, Dick, Tom and Harry*; — *Compagnie*, John Company; — *Knieken*; *Van — K.*, very poor stuff (silly reasoning); — *P. inassen* (en *Trijs*), Punch (and Judy),

Jack Pudding, Merry Andrew; *Zoo trotsch als —* *Klassen*, as proud as Punch; — *de wasserer* (— *Trifities*), (a) miss Nancy; *St.* —, midsummer; *St.* — *sappel*, sweet-lug; — *in den zak*, flour-pudding; — *en Gest. zannet*; — *Zonderland*, John Lackland; *Ik ben boven —*, round the corner; have made more than half the (number of) points (required for the game).

Janboel, muddle, mess, Jaudorie, by gum, bimby; my hat!

Janprien, whine, whimper.

Jan; — *hagel*, mob, rabble, tagrag and bobtail, the great unwashed (unwashed); kind of biscuit; — *hen*, (a) miss Nancy, Betty; cotquean, apron husband.

Janken, yelp; *Jankerig*, (in a) whiney-piney (voice).

Jan; — *maat*, (Jack-)tar, sailor; blue-jacket; — *na*, Jane, Jenny; — *oom*, my uncle; *Uriele Three Balls*; *Mijn horloge is bij — oom*, up the spout; — *plerier*, char-a-banc, tourist's van, curry-all; — *salle*, Tom Long, afternoon farmer, waiter on Providence; — *sallechtigheid*, dawdling (slowness, procrastination).

Jansenist, jansenist.

Jansje, Janet.

Jantje, blue-jacket; tar; — *rechtuit*, John Hunt; — *accuur*, over-cautious fellow; *H'of — je niet leert*, cut — *nooit kennen*, you can't teach an old dog new tricks; learn not and know not; *Hij maakte er zich niet een — van Leiden* or, shirked the difficulty. *Zie Jan*.

Januari, January. **Janus**, Janus.

Japan, Japan; — *nees*, Japanese; *Jap*; — *neesch* (— *sch*), Japanese; *Japotic* (ook; — *sch* *kurve*).

Japon, dress, frock, gown; *Effen*, *evenwijdige opzichte* —, quiet, plain, loud dr.; „*Chique*” —, stylish dr.; *Lange* —, grown-up gown; *Hunne rose* — *netjes*, pink frocks (thingummies).

Japon; — *rok*, dress-skirt; — *stoffen*, dress-materials.

Jarenlang, of years (adj.), for years (together, on end (adv.)).

Jarig; *A ben vandaag —, to-day is my birthday*; *Over zes dagen ben ik —*, I shall have my birthday in six days' time).

Jas, coat; — *een soort laken*, c. is (of) black cloth; — *met dubbele rij knopen*, double-breasted c.

Jasmin, jessamine, jasmine; — *grur*, frangipane; *Knupsche* —, gardenia.

Jaspunt, coat-skirt (-tail).

Jaspis, jasper.

Jassen, peel (potatoes); play 'Jas' (a card-game).

Jassen; — *hanger*, shoulderette; — *stoffen*, coatings.

Jaszak, coat-pockets.

Java, Java; *Javanssch*, Javanese.

Javelijn, javelin.

Javoorde; *Het — geven* (*om het — vragen*), accept a suitor (ask in marriage).

Je, you; *Mel — en jou aanspreken*, thou and thou (a p.).

Jee, oh dear! dear me!

Jegens, towards, to, by.

Jehova, Jehovah.

Jekker(t)s, jacket.
Jemeni, Jem(Jim)ny, good luck! gummy!
Jenever, gin, Hollands; geneva; Old Tom (oude); —achtig, gin-liko; —bes, juniper(-berry); —(bes)boom, J.-tree; —brander, g.-distiller; —brander, g.-distillery; —flesch, g.-bottle; —glas, g.-glass; —lucht, g.-smell; —snoed, pot-valour, Dutch courage; —neus, brandy(-cupper)nose; —paleis, g.-palace; —smaak, taste of g.; —stoker(-ij), g.-distillery; —struik, juniper; —ton (soit), g.-barrel(-cask); swab (perr.).
Jengelen, X. Jongelen.
Jenny-machine, spinning-mule.
Jerrin, Jeremish; De klugliederen van —, Lamentations of Jeremiah; Jeremiade Jeremiad; Jeremias, Jeremiah.
Jeronimus, Jerome; Hieronymus; Jeruzaleu, Jerusalem (stranger in —).
Jet(je), Harriet, Hetty.
Jeu, gravy, Z. Jus.
Jeugd, youth; Hier onderwijst men de —, teach your grandmother to suck eggs; De — moet uitruzen (De — heeft geen deugd), y. will have its swing, young blood will have its fling, all is gay that is green; young cocks love no coops; Jeugdig, youthful; Op — en leeftijd, at a youthful (tender) age; —heid, y.(fulness).
Jenk, itch, Itching; Ik heb —, my skin is itching, I itch (I feel itching) all over my body; Jruken,itch; Zich —, scratch ones; De hantien — hem om te reukten, he is spoiling for a fight; Mijn maag jeukt (zoo, dof), my stomach cries (I feel such gnawing that . . .); Zijn rug jeukt hem, he is itching that . . .; Zijn rug jeukt mij op den rug, my back itches; De vingers — mij (om te schrijven), my fingers itch (to write).
Jeukerij, Itchy, Itching; —heid, Itchiness.
Jeukpoeder, Itching-powder.
Jeunesse dorée, gilded youths, (our) nuts and exquisites.
Jeuzelen, white, pale, nag.
Jezaia, Isaiah; Van —, Isaianic (studies).
Jezalet, Jesuit; Jezuiten; —college (Klooster), J. college (convent); —orde, order of the J.s, Society of Jesus; Jezuitisch, Jesuitical; Jezuitisme, Jesuitism.
Jesus, Jesus; —kindje, Christ-child.
Jicht, gout; —aanval, attack of (the) g.-dichtig, gouty; —heid, goutiness.
Jicht; —knobbel, g. (chalk)-stone, gouty knot (node); topkus; —lijder(en), one afflicted with (the) g.; —pijn, gouty pains, twitches of the g.
Jij, you.
Job, Job; Zoo arm als —, as Job.
Jobs; —bode, J.'s messenger (post); —geduld, patience of J.; —lijding, J.'s news; —trooster, J.'s comforter.
Joebie, lad, boy; No, sonny!
Jodelen, yodel, Judle (Jodel).
Judenhuur, Jew's quarter, ghetto, Jewry.
Judenloos, Judalun (ook: Joodische leer); J.dum.
Joden; —bars (Hijw), bitumen, asphalt; spittle (scherd); —kerk, synagogue; a regular Babal of sounds; it's Bedlam broke loose; —kers, winter-cherry; —kwartier (Z. buurt); —pek (pik), J.'s pitch, bitumen, asphalt; —school, Jish school; —taal, J.ish jargon, yiddish; —vervolging, persecu-

tion of the J.s, J.-baiting; —wijk; Z.-buurt.

Jodin, Jowasa.
Jodius, Iodine. Jodoform, Iodoform.
Joelen, howl, yowl. Joffer, Z. Juffer.
Johanna, Jane, Joan.
Johannes, John; —evangelie, Johannes gospel; —de Hooper, St. J. the Baptist; —hoed, German oochinel (hussel); —kever, glow-worm; —orde, order of the knights of Malta (St. John); —ridder, knight of St. J., Johannite.
Jok, joke, fun; —ken, fib, make fun, tell stories (fibs); joko (architect); Jokkenaar, fibber; —kerst(er), fibber, fibster, story-teller; Joker; Jokkerrij, J., fun; Aardige —, pleasant banterings; —verstaan, take (realize) a J.
Jol, yawl, jolly-boat (—leife); waterman's shore-boat.
Jolen, be jolly, make merry; Jolig, jolly, merry; Hij is een —e reni, J. fellow.
Joligheid, jolliness; Julliesan, boutinn.
Jonas, Jonas; Het lot valt altijd op —, always falls upon Jonah; Hij is een rechte —, was born for failure; Hij zit te lijken als — in den walvisch, looks like a drowned man.
Jonnhuis, man-eating white shark.
Jonnessen, toss in a blanket.
Jonathan; Brander —, brother J., Uncle Sam.
Jong, young; Hy, one, cub; braut (freak, ongend); —e boom, sapling; De beid is een —e dagtekening, bears a recent date; In mijn —e jaren, youthful days; In mijn —e jaren (mijn —en tijd), yer years (adult days); — een hart bijven, carry a grey head on green shoulders; De —ere P., the y.e.r P. (Verg. P. Jr, y. P.); Hij wordt over —, is growing y. again; Zich — kleden, dress y.; Wij zijn maar eens —, y. only once; —en hebben, have (3 or 4) young; —en werven, bring forth cubs, litter; Hij is drie jaar —er dan zijne vrouw, y.e.r than his wife by three years, three years his wife's junior; Hij —eren, we of the new generation; Jezus en z'ne —eren, Jesus and his disciples; —ste bediende, junior clerk; —ste bericht, latest news; —ste dag (= ste gericht), day of the lord, last judgment.
Jongje; —dochter, y. (unrriageable) girl; Chr. —doelvereeniging, y. women's Christian association; —heer, y. gentleman, master (William); —juffrouw, y. lady, miss N.; Oude —juffrouw, elderly young lady; old maid.
Jongling, y. man, (growing) lad, y. fellow (chap), youth; —schap, youth, years(age) of adolescence; In de —schap, adolescent.
Jongelingen; —dromen, y. man's dreams (fancies); —jaren, years of early manhood, adult days; Chr. —vereeniging, Y. men's Christian association (Verg. Jongensveren., The Boys' Brigade).
Jongje, jonge; —, da's krus, I say (dear me), that's putting it strong.
Jongvolk, young people; Ankomende —, growing ups.
Jongvu, bring forth young (ones), calve, litter, lamb, whelp, foal, drop, kitten.
Jongen, boy, lad; Zo is het een —, a regular bolden (tomboy); —s ras Jan de Hilt,

true Dutchman; hearty of oak; Voor een — kun het er door, as he go it may pass; — a diffeen (e/n) — s. he will be b.s.; — a kunnens olt/d eien, a growing lad has a wolf in his stomach.

Jongens! — aard, b. nature; — achtig, boyish.

Jongens — tpek, chook, amorous broad-and-butter miss; — sjaren, boyhood; — pak, boy's suit; — soprano, b. treble; — afreek, boyish (b.'s) trick; — werk, boyish work.

Jongetje (verzend), (Mama's) little b. Jong; — geborene, now-born child, baby, babe; — getrouwen, newly-married couple; — gezet, bachelor, single man.

Jongleur, juggler.

Jong; — maatje, apprentice, stripling; — mensch, young man, youth.

Jong; Van — af, from childhood, from my youth up.

Jongstleden, last.

Jonk, junk, djunk. Zie Jong.

Jonker, (young) nobleman, lordling, younger, baronet; Jonkheer; — H. Dax, the Hon. William (old/d voluit) B.; — dous, (Prussian) Soubarchy; Jonkvrouw, noble (young) lady; — Dax, the Hon. Miss B. Jonkvrouwelijk, maidenly, coy.

Jood, Jew, Hebrew: Ik ben aan de Joden overgeleverd, in huckster's hand; De wandelende —, the wandering J.; Joodsch, Jewish, Judaic, Hebrew: Op x/n —, in Jewish fashion.

Jool, pleasure, fun; Groote —, high jinks; Uit de —, for fun.

Joojstee, imperial tea.

Joot, Just(ice): Dat mag — velen, devil a bit I know; Goodness knows.

Jordaan, The (river) Jordan.

Jurk, George, Georgia. Z. Goeddoed.

Josun, Josiah.

Jou, you; Green —, not an iota (a jot).

Jou, you; Jouen, "thee and thou", be on terms of intimacy (with a p.).

Jour, at-home (day): A —, open (work); — houden, receive, be at h.

Journal, journal, day-book: In het — boeken, journaliseeren, journalize, enter in the journal.

Journalist, journalist, pressman, newspaper-man: De — en, the press; Journaalistiek, journalists, the (newspaper-)press. Jour, your.

Jouwen, hoot: Hij werd (uit)gejouwd, hooted (at).

Jovial, jovial, genial, jolly; Jovialiteit, joviality, jovialness, jollity.

Jozet, Joseph: Ik ben geen — geweest, no Joseph: De ware — is nog niet gekomen, Mr. Night (The right Benedict, the real Simon Pure) has not yet come.

Jubelen, jubilate, exult, triumph; cheer, hurra, shout lustily; — d, jubilant.

Jubel — feest, jubilee; — jaar, j.-year; — kreet (— loon), shout of joy, vociferous cheers, loud acclamations; jubilation.

Jubilant, person celebrating his jubilee; hero of the feast; Jubileeren, crow over (a person); Jubileum, jubilee; Vijftigjarig —, fiftieth anniversary. Z. Jubelen.

Jucca, yucca, Adam's needle, Spanish bayonet.

Juchtleier (leer), Russia-leather (oek adj.).

Juda, Judah; Judaïsme, Judaism.

Julian, Judae (oek fig.); — haard, J. coloured beard; — boom, J. tree; — haar, J. coloured hair; — kus, J. (traitor's) kiss; — lach, treacherous (evil) smile; — penning, white satin, honesty, moonwort; — sen, nag, tense.

Juinestreek, mean trick.

Julia, Judea.

Juf, miss: Ja —, you teacher; Juffer, young lady, miss; beam. (scaffolding-, fir-pole, pile, caber).

Jufferachtig, prim, finical, squeamish.

Jufferen: Dat juffert wel, is very becoming, will do; Jufferschap, the (fair) sex, the ladies, maidenhood.

Juffershandje, lap-dog: Hij beet als een —, he is all of a tremble.

Juffertje, (my fine) miss: — in 't groen, love-in-a-mist, love-in-a-puzzle.

Juffie, (my fine) miss; Juffrouw, lady; m. N. (ongetrooud); mantien (de) 't aanspreken zander naam; Oude jonge —, elderly young lady; — een gezelschap, lady-companion; — huishouster, lady-house-keeper; mother's help.

Juichen, shout lustily (merrily); exult, triumph; Julestoon, merry shout, vociferous cheer.

Jubel, exact, correct, just: Dat is het —, just it; Do — e waarde, exact value; Te — er tijd, opportunely, just in time, in the nick of time; Teleurgesteld! Ik ben — bli, disappointed! . . . only too glad; —, zoo fa het, that's it, quite so, that's the thing, quite right; Volkomen —, right enough; Je bent — de man, dien ik hebben moet, the one (the very) man I want; Hij is — sijngekomen, arrived just now; Gij hebt het — beschreven, verstaak, described, translated it correctly (exactly); — toen gij kwamet, just when (at the very time) you came; — wat ik zet, just (exactly) as I said; — toen ik het zet, across h/g, just when I spoke, he came in.

Juistheid, exactness, exactitude, correctness.

Jujube, jujube.

Juk, (neck-)yoke, cross-beam; Knellend —, stringent y.; Het — alwerpen, throw (shake) off the y.; Een volk onder het — brengen, subjugate a people.

Juki — been, cheek(y-)bone; — hoep, zygomatic arch; — drager, top-piece, capping-beam; — gespan, y. (team) of oxen; — gordel, y. string (strap); — os, y.d ox; — spier (— gordel); — spier, zygomatic muscle.

Juli, July: De maand —, the month of J.

Julia, Julia; Juliet; J. Haan, Julian (Juhana, Juliana, Gillian, Gill, Jill); Julische Alpen, Julian Alps; — ache tijdsrekening, Julian account (calendar, epoch); Old Style; Julius, Julus.

Jullie, you fellows (people, folks).

Juni, June; Junior, junior.

Juno, Juno; Jupiter, Juno, Jupter; Van —, Jovian.

Jura, the Jura Mountains.

Juridisch, juridical; Jurisdicctie, jurisdiction; Jurisprudentie, jurisprudence; Jurist, juriscunsult, barrister, lawyer; law-student; — erij, lawyer's trickery (sharp practice).

Jurk, dress, frock (*Verg.* Her fr. was lengthened to a gown, *witgeleid*).
Jury, Jury (*De Grand J. bestaat uit 12—24, de Petty J. uit 12 leden*): *Als* — optreden, act as a J. (Judge in a competition); —lid, juror, jurymen; *Lid van de* — rij, be on the J.
Jus, gravy; —koin (*lepel*), gr. —boat (—spoon).
Justeeren, adjust; **Justeerbalans** (—schaal), assay (—adjusting) —balance.
Justinianus, Justinian; **Justinus**, Justin.
Justitie, (Courts of) Justice.
Jut, Jocelin; **Joyce** (vrouwennaam); —lander, Jute, Jutlander.
Jut(lepeer), lammas peer.

Jute, Jute.

Jut(le)nis: *Met SL.* — als de *kolven op het (je dansen, on St. Tib's Eve, at latter Lammas, at the Greek calends; when pigs fly; not till a hot January; in a blue moon.*
Juvelis, Juvelis.

Juvel, jewel, precious stone; gem of (the first water) (*alle J ook fig.*): *Zij is een — van een vrouw, one (a woman) in a thousand, a (real) jewel of a w.:* — *non een kerel, sport, brick; Zij verloor £ 1000 aan juvelen, worth of jewellery; — en, to J.:* set with J.; — *kistje, J. — case (—box).*
Juvelier, jeweller, lapidary.

K.

(De hier niet opgenomen woorden vindt men onder C).

K, v. k.: **K.M.**, Royal (Imperial) Majesty.
Ka, Kate; **Ku**, quay, wharf.
Kaabbu, Canba.
Kaap, flat-bottomed boat.
Kaai, quay, wharf; —*dransen*, burn, wait upon vessels coming into harbour with greens, provisions, etc.; —*draler*, bunn-boat; —*geld*, wharfage; —*man*, calman, cayman, alligator; —*meester*, wharfingery; —*werker*, quay (wharf) porter, lumper.
Kaak, jaw; pillory (*schaafpaal*): *Hij werd gered uit de kakas des doods, from the J. of death; Hij stond met beweenende kaken, quite ashamed (abashed); he looked ashamed of himself; Op de — stellen, (put into the pillory; expose, show up, gibbet a p. (an imposture); Van de — (kaken), maxillary.
Kaak, ton; —*je*, biscuit cake; **Kaak**; —*been*, jaw (chock-maxillary) bone; —*kramp*, lock-jaw, tetanus; —*mes*, gutting-knife; —*slap*, slap in the face.
Kaal, bald (n. *hoofd*); callow, unfledged (r. *vogels*); threadbare (*klaeren*); — *chic*, shabby-genteel (people); — *man* *kaap*, poor but clean; *Kale boom*, leafless tree; — *geknipt*, close cropped; *Hij heeft een — hoofd*, is h-headed, has a bald head; *Met — hoofd*, b-headed (—pated); *Kale jas*, threadbare coat; *Kale jonker*, shabby-genteel person; *Hee Kaler jonker, hoe groeter pronker*, the poorer the man, the greater his boast; — *siddelagemaal*, scanty dinner; *Kale suuren*, bare (naked) walls; *Kale velden*, barren (naked) fields; *Zoo — als een knikker (bijzand)*, as b. as a robin (coof, badger); *Hij is er — afgekomen*, has come away empty-handed, got (come) off badly over it; *Ik heb mij — laten knippen*, have had my hair cut short (shingled; *Am.*); *Iemand geveel — plukken*, flocco a person, strip him of all he has.
Kaalheid, baldness, calloyness; thread-bareness, shabbiness; barrenness; **Kaalhoofdig**(heid), bald-headed(ness); **Kaalkop**, b.—pate, b.—headed person.*

Kaain, mould (forming on beer, etc.).
Kaan, greaves (n. *vet*); barge, lighter.
Kaap, cape, promontory, headland; (*De*) — *de Grootte Hoop*, the C. of Good Hope; *Ter — varen*, go out privateering; —*kolonie*, C. Colony; **Kaapster**, (of the) C. (of Good Hope); —*e Hollander*, (native) Dutch man in C. Colony; **Kaapstad**, (The City of) C. town.
Kaap; —*stander*, captain; —*vaarder*, privateer; trader on the C. of Good Hope; —*vaart*, privateering, piracy; trade to the C. of Good Hope.
Kaapverdrichte Eilanden, C. Veerd Islands.
Kaar, live box (for keeping fish); well (in boat).
Kaarde, (wool-carding-) comb; tassel (pl.).
Kaarden, card (wool); —*maker*, card-maker; **Kaardier** (—*ster*), card r (of wool).
Kaardmachine, carding-machine; **Kaardsel**, cardings, carded wool.
Kaars, candle, wax-candle, tallow (—*dip*) candle, taper; *Zoo recht als een —*, as straight as a die, bolt upright; *Er is een dief aan de —*, a thief (waster) in the c.; *De — aansteken* (—*blazen*, *ansien*), light, (blow out) trim (snuff) the c.; *De — brandt in de pijp*, the c. is burning (down) (into) the socket; *De — loept af*, the c. is guttering (runs); *In de — vlieppen*, burn one's wings, come to grief.
Kaars; —*dief*, thief, waster; —*drager*, taper-bearer; c.—holder; —*houder* (aan pinnel), c.—bracket.
Kaarsen; —*bak*, c.—box; —*katoen*, cotton for wicks; —*kooper* (—*ster*), chandler; —*maker*, candle-maker, chandler; —*winkel*, chandler's shop.
Kaarse; —*pit*, candle-wick; —*smutter*, (pair of) snuffers; —*smuttel*, c.—snuff.
Kaars; —*licht*, c.—light; *Hij — licht*, by c.—light; —*recht*, as straight as a die (dart, arrow), bolt upright; —*vet*, tallow, c.—grease.
Kaart, card (algemeen); map (*landkaart*, *platte grond*); chart (*zeekaart*); (*ra*)¹

way-ticket, broad-(coal)-ticket, order (Kaartje); court-card (beer, crown, boer); — naar *Mercators* projectie, plane chart; Een spel — en, a pack of c.s.; Die stad stond niet op de —, is not in (is off) the map; Hij was aan het werk met de —, at work on his map; Een sterke —, strong hand; De — en Hagen verkeerd, have miscarried; De — en a/nemen, schuiven (manages), rondgeven (scrutinise, verkeerd geven), out, uhiffle, deal, misdeal the c.s.; Hij kent de — van het land goed, how the land lies; Iemand in de — kijken, look at a p.'s c. (fig.); doosover a p.'s plans, spy out his secrets (fig.); In — brengen, map (trace) out; chart; Zich in de — laten kijken, show one's hand (c.s.); give oneself away; De — leggen, tell (a p.'s) fortunes upon (by) the c.s.; — spelen, play (at) c.s.; Open — spelen, play open c.s. deal above-board (with a person); put one's c.s. upon the table; *Gij speelt in mijn —*, play my game, c.; you are leading into my (suit of) c.s.; *Alles op één — zellen*, venture all in one bottom, put all eggs in one basket; —jes, *Heeren*, (show your) tickets please, gentlemen; *Ik heb mijn —je bij hem afgegeven* (gevooserd), left my c. on him; *Gij moet een —je nemen naar H'indor en oerzlappen te C.*, book for Windsor, and change at C; *Hij heeft mij zijn —je gezonden*, sent me his c.; —brief letter-c. (Verg. Brief) —, post-c.).

Kaarten — bakje, c.-basket; —boekje, c.-case; —doos, c.-box; —geld, c.-money; —huis, c.-casle (structure, house); caslo (house) of c.s.; —kuiser, chart-house(schip); —maker, manufacturer of c.s.; mapmaker, cartographer, hydrographer; —papier, thin c.-board. Z. Kaartspelen.

Kaart — je *verdelgen*, card of mounding; —jeuknipper (instrument), ticket-punch (-snapper); —legster, fortune-teller; —spel, game of c.s., c.-playing; —speler, c.-player.

Kaas, cheese; *Hij heeft er een — van gegeten*, he L. Double Dutch (Greek) to him; *Hij laat rich de — niet van het brood eten*, is game to the backbone, shows fight, holds his own.

Kaasachtig, like cheese, ch.-like.
Kaas: —boer(in), ch.-maker; —hoor, ch.-scoop, ch.-taster; —bord, ch.-tray; —bundel, ch.-trade; —hut, Alpine ch.-dairy.
Kaasjeskruid, mallow(s).

Kaas: —kuiser, ch.-room, sweating-room; —kopper, ch.-monger (-merchant); —korsl, ch.-paring; —lets, ronet; —licht, small of ch.; —made (mof), ch.-milk (-mugget, -hepper); —maker, ch.-maker; —markl, ch.-market; —mes, ch.-cutter (-knife); —pers, ch.-press; —schuul, ch.-dish; —staf, casin(e); —staf, ch.-cover; —streusel, ruset; —vorm, ch.-mould; —wei, whey; —winkel, ch.-shop; —wronsel, curd.

Kaatje, Kitty, Kate, Catherine; Het is ge-laan met —, all over, the race is run; Hol-landsch —, true Dutchwoman.

Kaatsen, game in which the ball is driven by striking it with the open hand; play at ball; *He kanst niet den bal verachten*, if you play at bowls you must look out for

rubbers; **Kaatsen**, ball-player; **Kaats-spel**; Z. Kaatsen.

Kabau, cubaya.
Kabau, hubbub, racket, clamour; —schoppen, kick up a (great) row (shindy).
Kabus, (travelling) basket.

Kabusen, prig, pilfer.
Kabuelen, ripple (de bevoeging); babble, lap (geuld); — der golfjes, rippling of the waves; **Kabueling**, rippling, babbling.

Kabel, cable, hawser; *Er is een kink in den —*, a kink (hitch) somewhere, something wrong; *Hij knipt van den —*, eats into (touches) his capital.

Kabelring, messenger.
Kabel: —ballon, spotter; captive (observa-tion, dirigible, kite, sausage) balloon; —bericht, cable/message, -gram; —en, cable; —garen, cable-yarn, rope-yarn.

Kabeljauw, cod(fish); —vangst, c.-fishing; —visscherij, c.-fishing, a.-fishery.

Kabel: —leugte, c.(s)length; —spoorweg, rope-(funicular)-railway, wire-way; tel-pher-way (electric, most r. goekeren); —tele-gram, c.-gram, c.-message; *Hij zond het geld per —telegram*, cabled the money; —touw, c.; —vissel, telegraphic transfer.

Kabinet, cabinet, gallery, collection (of pictures, etc.); C., ministry; closet; W(a-ter) C(cloet); —formaat, c. size.
Kabinetje, closet, small room.

Kabinetportret, c. portrait (photograph).
Kabinets: —geheim, c. secret; —kwesitie, c. question; question of vital importance; *De regering stelde de —kwesitie*, declared that they would stand or fall by the ques-tion; —order, order in council; —raad, c. council.

Kabinetstuk, c. picture.
Kaboutermanneke, elf; imp; dumpling (dialect); hobgoblin, gnome.

Kabuiskool, headed cabbage.
Kachel, stove; *De — manmaken*, light the st.; *De — is uit*, the st. has gone out; *Wilt ge eens wat in de — doen*, just put on some more coal (wood), replenish (mend) the fire! *De — oppoken*, poke the fire.

Kachel: —borstel, black lead brush; —fabrikant, st.-manufacturer; —gruud, small coals; —hout, fire-wood; —kolen, household coals; —pijp, st.-pipe (int. koo-ge hoed); —poets, st. polish; —rooster, grate; —vuur, st.-fire.

Kadaster, cadastre, registry of real prop-erty; **Kadastraal**, cadastral.

Kade, quay, wharf; —huur, qu.-rent, quayside wharfage.

Kader, cadre, frame-work; skeleton; —en *manschappen*, the rank and file; —oefening(en) (met ijzer)ca, skeleton-drill.
Kadet, cadet; —tenschool, a.-school, (milit-ary) college.

Kadetje, roll; **Kadi**, cad.

Kadraaien. Z. Kadraaien.

Ka-lin: *Zijne tong staat hem —*, he speaks (with a) thick (tongue).

Kaf, chaff; *Het — van het koren scheiden*, separate ch. from wheat, sift grain from ch., sift husk from grain (wheat), separate the true (good) from the false; *Het verstaift als — voor den wind*, is blown away like ch. before the wind. Z. Durachen.
Kaffer, Caffre; —land, Caffraia, C. land.

Kafir, Kafir, Gilaour; Kaff, cover.
Kaffian, kaffian; Kaffen, cover.
Kaiserblinde, montschoe strap.
Kajapoet, cajuput, cajuput.
**Kajuit, cabin; stateroom (personeerde kuit), saloon (Eerste); ward-room (roer luitensals); op oorlogschip, gun-room; roer Anogeren; ward-room; Eerste—passagier, cabin (saloon)-passagier; Tweede—passagier, second-class p.; —sjongen, cabin-boy; —strap, companion-ladder (stair, way).
Kakatoe, cockatoo.
Kaketeen, jaw-bone.
Kakelarsier, rattle-pate, chatter-box, gossip; Kakelarij, gossip, chit-chat, tittle-tattle.
Kakelbont, parti-coloured, tawdry.
**Kakelen, cackle (look fig.); chatter, prattle, rattle; Hij heeft een ket—, in a rattling vein.
Kakessent, chap(s); jaw.
Kaken; Z. Haring; Kaker, gutter.
Kakatoe, Z. Kakatoe.
Kakkerlak, cock-roach, black-beetle.
**Kak, talk; Hij heeft de vrie—, talks at large (sixteen to the dozen); —hok, shelter.
Kak(s)ink; —ra, calamaco.
**K(a)lander; —aar, calender; —(uorn), corn-weevil; —ren, calender; —ij, c.o.'s business, shop.
**Kakelbans, gourd, calabash; —achtig, gourd-like.
**Kalender, calendar (tear-off —, turn-over —, perpetual calendar), almanac; —jaar, civil year.
**Kales, calash.
**Kalf, calf; fawn (v. herf); lintel (boordrempeel v. deur, tender), cross-beam (koppelbalk); Nuchter —, new-born c.; booby; —ren een jongen, c., silly boy, calf; Het gemeste — sichten, kill the fattest c.; slijng the bosspots (fig.); Met eens anders — ploegen, plough with another man's heifer; Als ket — verdrooken is, demp men den puf, when the steed is stolen the stable-door is shut. Z. Juffens.
**Kalfant; —burner, calking-mallet; —ijzer, c.-iron; —werk, calking; Kalfateraar, calker; Kalfateren, calk; patch up (fig.).
**Kalfis; —ballietje, force-meat ball (of veal); —bouillon, veal-juice; —houst, leg of v.; —dril, v.-jelly; —gebrand, roast-v.; —gehuikt, forced (maiced) v.; —gelei; Z. —dril; —karbonade, v.-cutlet; —kop, c.'s head; blink-bond (fig.); —kotelet, v.-cutlet; —lapje, v.-steak; —leder, c.skin, c.(boater); (In —lederen band, bound in c.); —lever, c.'s liver; —lamp, c.'s lights; —nat, v.-broth; —oog, c.'s eye; —oogen, goose (saucer)-eyes; —perkament, vellum; —poot, c.'s foot (leg); —schenkel (schakel), knuckle of v.; —schijf, fillet of v.; —soep, v.-soup; —vel, c.'s skin, c.; —vat, cuckoo-pint, wake-robin (pl.); —zwzerik, sweet-bread.
**Kalf, river (Indië); potassium.
Kaliber, caliber, calibre, bore; Opmerking (Opmerken) van ket —, calibration (to calibrate); Hij is niet van hetzelfde — als gij, of the same c. as you; Zij zijn allen van hetzelfde —, of a kidney (of the same capacity, on a level).**********************

Kalk, caliph; —aat, caliphate.
Kalkium, potassium.
**Kalk, lime (gebacde, slaked; Ongebuachte, quick, burnt); mortar (metaalk); plaster (pleisterkalk).
**Kalkaarde, calcareous earth.
**Kalkachtig, limelike, calcareous.
**Kalk; —hok, hold; —brander, l.-burner.
**Kalken, clay; — pijp, cl. (pipe).
**Kalken, plaster, rough-cast; Kalkgroeve, limestone quarry; Kalkhoufeud, calcareous, calciferous.
**Kalk; —kult, lime-pit; —lang, limestone layer; —licht, lime-light; —lichtbrander l.-l. jet; —melk, (fluid) slaked lime, milk of lime; —mergel, calcareous marl.
**Kalkoen, turkey-cock, mannetje —len, wiffje; gobbler; —envleesch, f.
**Kalkoentje, quart-bottle.
**Kalk; —oven, lime-kiln; —pot, l.-pot; —steen, l.-stone; —water, l.-water.
**Kallen, chatter, talk.
**Kalm, calm, quiet (ook v. werk); cool, collected; unpassionate (style); —aan, steady (on); Hij is erf een — en verstandig man, sobered down into a sensible man; —houden, keep in countenance; —blijven, keep one's temper; —e bit, settled look.
**Kalmsieren, compose (oneself), calm down, put in countenance; allay, soothe, soothe, quiet, appease; —d middel, sedative; calmative; —de leug, quieting draught; —d woord, steadying word; Iessand —, calm (soothe) a p. down.
**Kalmsik, calamacco.
**Kalmsjes, quietly, calmly.
**Kalmte, calmness, stillness; Zijn — bewaren, keep one's temper.
**Kalmsuk, Cal/Kalmsuk.
**Kalmus, calamus, arurus, flag.
**Kalong, kalong, fruit-bat, flying-fox.
**Kalot, cap; —je, skull-cap, smoking-cap; Wollen —je, Welsh wig; calotte (v. gezef-tijken).
**Kalven, calve; Kalverachtig, calfish, calf-like; foelish, childish, silly; Kalveren, calve; voutit; shoot the cat (pl.-l); Kalver-hede, calf-love, boy-and-girl loving.
**Kam, comb (small-tooth c., fine); crest (v. haan, helm, etc.); cam, cog (v. rad); ridge (v. heuvel, golf); bridge (riool); Een — op-zetten, bridle up (Verg.; his crest risen); Alles oer één — scheren, treat all alike, weave all piece on the same loom, set all clocks by Greenwich time; Iessand in den — zitten, fly in a p.'s face; —horstel, c.-brush.
**Kamrupend, crested.
**Kameel, camel; —drijver, c.-driver; —hoek, c.'s grass; —korps, camelry; —paard (paardel), camelopard, giraffe; —schuip, vicugna.
**Kameleon, chameleon.
**Kamelot, camelot; —ten.
**Kamen, grow (turn, go) mouldy.
**Kamenier, lady's maid, waiting-woman.
Kamer, room, chamber (ook v. konon, forpedel); ventricle (of the heart); Beste —, Water Closet; Donkere —, camera obscura, dark chamber (r.); Moule —, best room, drawing-room; De Eerste (Tweede) —, the First (Second) Chamber (of the Dutch States General); Een — met twee

bedden, a double-bedded r.; *Een* — twee hoog, a two-pair r. (front, back); — van koophandel, chamber of commerce; Gemeentebestuurde — s te Auzur, furnished apartments to let; — s de Auzur hebben (fig.), have apartments to let; *De* — bijeenroepen (onbinden, openen, sluiten), convolve (dissolve, open, prorogue) the First (Second) Chamber (Parliament); *De Regeering zal de* — s onbinden, will go (appeal) to the country; *Een* — doen, do a r.; *Sijne* — houden, keep (be confined to) one's r.; *Hij* (lid van de —, a member of the First (Second) Chamber (of Parliament, in Engl.); *Op* — s women, live in lodgings (chambers); *Wij* (women) op één —, I r. with him; we room together; *At* (iemand is op zijne —, the gentleman (Mr. N.) is in his r. (study).

Kameraad, comrade, mate, fellow, companion; pal (Strop); —schap, companionship, (good) fellowship, friendship; —schappelijk, companionable; chummy.

Kauser: — arrest, confinement to barracks (C. B.), open arrest; *Hij heeft* — arrest, is confined to his r. (fig.); — behanger, paper-hanger; — behangsel, (paper-)hangings; wall-paper; — bewaarder, usher, door-keeper; — buks, saloon-rifle-gallery (rook-, pea-brife); — concert, chamber-concert; — dag, (weekly) cleaning-day; — deur, chamber-(room-)door; — debatten, debates of Parliament; — dienaar, valet-(chamberlain), gentleman's gentleman, man; Niemand is groot in de ogen van zijn — dienaar, is a hero to his valet; — dock, canbric; — geleerde, book-worm; closet-scholar; — genoot, room-companion, chamber-fellow-(mate), contubernial; room-mate (Am.); — gymnastiek, indoor-gymnastics, hygienic gymnastics; — heer, chamberlain; — heer van dienst, lord (gentleman) in waiting; — heersleutel, golden key (of a chamberlain); — huur, r.-rent.

Kamerijk, Cambray; — sels, Cambric.

Kamer: — japon, dressing-gown; — lid, member of the First or Second Chamber (of Parliament.); — lucht, close air (stuffy smell); — meid, chamber-maid; — muziek, chamber-music; — ontbinding, dissolution of parliament; — plant, indoor plant; — politicus, closet politician; — pot, chamber-pot; — president, president of the chamber of deputies; Speaker of the House of Commons (Engl.); — schermscherm; — stoel, night-(close-)stool; — verhuuder (verhuurster), landlord, landlady; person who keeps lodgers; — verslag, report of the debates of the chamber of deputies; Hansard (Eng.); — vogel, cage-bird; — wacht, orderly man; — wiegje, cot; — zanger (zangeres), private singer to a king; — zitting, session (sitting) of Parl. of the 1st (2nd) Chamber.

Kameroen, The Cameroons.

Kamfer, camphor; —achtig, camphoric; — en, camphorate; — spiritus, camphorated spirits.

Kamgras, woad-straw.

Kamharen, combings.

Kamille, camomille; dog's fennel (stinkende); — thee, c. tea.

Kamizool, doublet, under-waistcoat, camisole.

Kammen, comb; card (v. wof).

Kamp, fight, struggle, combat; enclosed field, enclosure; camp, encampment, quarters; *Het was een harde* —, a hard struggle (tug); *De wedstrijd was* —, race was a dead heat, they scored a tie; *Hij geeft geen* —, fights to the last; *Alle*, geen — geven, never say die; — spelen, play quits; *Den* — ge-wonen geen, give in, throw up the sponge; *Het* — betrekken, go (move) into a camp; *Het* — opbreken, break (up the) camp; *Het* — opslaan, pitch the camp (the tents).

Kampagne, coach, companion; poop, quarter-(poop-)deck (schip); — ladder, (-trap), c.-(companion-)ladder.

Kampeeren, encamp, camp out, bivouac, be in b.; Kampement, encampment; cantonment(s).

Kampen, fight, struggle, combat; contend (with great difficulties).

Kamperdruin, Campsdown.

Kamperfoelle, caprifolium, honey-suckle, wood-bird (-bird) whifles.

Kamperuoelle, mushroom.

Kampersteur, hard-boiled eggs with mustard sauce.

Kampioen, champion; combatant; *De* — zijn roer vrijheid, etc., to ch. liberty; — voor vrouwenrechten, women's rights; — schaatsenrijder, ch.-skater; — schap, ch.ship.

Kampung, kampung.

Kamp: — plaats, battle-field, field of b.; — rechter, umpire; — rit, dead heat; — vechter, prize fighter, champion, wrestler; — vuur, camp-fire.

Kam: — ras, cog-wheel; — schelp, scallop; — wol, carded wool.

Kan, juv (met tuif); jar, can, mug (zonder tuif); *Ik heb onderste wil de* — wil hebben, krijg het lid op den neus, grasp all, lose all; all covet, all lose; much would have more and lost all.

Kanaal, canal (gegraven); channel (of business); *Het* — (tusschen Eng. en Fr.), The Channel; *Het land is niet kanalen doorzenden*, intervented with c.a.; *Ik heb het uit verschillende kanalen*, it came to me (I got it) through different channels; — gelden, c. dues.

Kansiniet), Cananite).

Kanaliseer, canalization; Kanaliseeren, canalize.

Kansje, rabble, mob; scamp; shrow: — Kanarie, canary; — sek, c. (-wine); — sulker, c. sugar; — zand, c.-sped; *De Kanarieke Eilanden*, the Canaries, the C. Islands.

Kanster, canaster (tobacco).

Kandeel, candle; — kous, c.-bowl; — wijn, negus.

Kandelaar, candle-stick; Veeltarmige —, branched c.-stick, chandelier.

Kandelaarpijp, socket.

Kandij(sulker), candy(-sugar).

Kaneel, cinnamon; *Pijp* —, c.-stick (st. of c.); *Gestoorten* —, pounded cinnamon; — bast, canella; — lucht, smell (fragrance) of cinnamon; — stokje; *Z. Pijp* —.

Kanaris, canvas.

Kanjeroe, kangaroo; *Kanis*, fish-basket.

Kanjer: *Wat een* —, a whopper!

Kanker, cancer (*Cf.* die of (a) cancer, have cancer); **canker** (*fig.*): —**actief**, cancerous, canceroid; **cancriform**; —**bloesem**, poppy; —**en**, canker, eat into, destroy; —**gezwel**, cancerous tumour, carcinoma.

Kanne: —**bier**, draught beer (*ale*); —**lid**, lid of a jug; —**ngleeter**, pewterer; —**ije**, cannikin.

Kannibal, cannibal: —**sch**, like a c.; ferocious.

Kano, canoe.

Kanon, gun, cannon: **22 G.M.** —, Black Maria, big Bertha; —**gebuisder**, roaring), boom(ling) of (the) c. (guns); —**gleeterij**, c.-foundry; —**koorts**, fear of powder and shot; —**neerhoofd**, gunboat; —**nervleesch**, c.-fodder, gun-cannon; —**nier**, gunner; —**schot**, gun- (c.)-shot (*Op —stand*, within gun-range); —**skopel(s)**, a.-ball (-shot); —**spijs**, gun-metal.

Kanonvuur, cannonade.

Kaus, chance, opportunity; prospect: **Een honderdvste** —, one ch. in a hundred; **De —en sloop prijkt**, it is a toss-up, their ch.s are (the betting is) even, they have the same prospects; **Er is groote — (dat)**, the ch.s (odds) are; —**op regen (sneeuw)**, ch. of rain (success); **Er is nog — op**, it is within the odds yet, there is still a possibility of; **Er is geen — op dat hij komt**, the ch.s (odds) are that he will come (there is no ch. of his coming); **Uwe — is verkeken (Gij hebt heeltemaal geen kaus)**, your ch. is lost, you've not the ghost (any show) of a ch.; **De — kan keeren**, things may take a (new) turn; fortune may turn (that turned the fortune of the war); **De — loopen**, run the risk; —**helden**, have (stand) a ch. (a look-*in*), stand (to win); **Hij heeft groote — de betrekking te krijgen**, bids (stands) fair (has a fair ch.) to get (of getting) the place; **Goef hem een —, a fair ch.**, let him try his ch.; **Gij moet uwe — warrucmen**, the ball is at your feet and you've only to kick it; **Zou'n — krijgt hij nooit weer**, it is the ch. of his life; **Gij moet uwe (uwe) — wagen**, take your ch., ch. it; run the hazard; **Ik zie — het te doen**, see my way (a possibility) of doing it; **Ik zie er geen — toe**, it is beyond my ability (power), it is more than I can do, I am unable to do it; —**je**, half a ch.; **Daf is een —je (meerderfelje)**, that's a godsend (windfall); **Een klein —je op out-swapping**, slender ch. of escape.

Kausel, pulpit: **Van den — aflezen**, proclium from the p.; **Den — beklommen**, go into (mount) the p.; **Hij wordt voor den — opgesteld**, intended for the church.

Kans-elarij, chancery; chancellery: —**stijl**, official style; **departementales; Kanseller, chancellor**: —**van de schatkist**, Ch. of the Exchequer.

Kansel: —**rede**, sermon; —**redenaar**, pulp-it-orator, preacher (*rom. p.*—thumper); —**stijl (taal)**, p.-style; —**welsprekendheid**, p. eloquence.

Kans: —**rekening**, theory of probabilities, doctrine of chance; —**spel**, ch. game.

Kant, lace (weefsel): **Orechte —**, imitation l.; **Zijden —**, blond l.; —**werken**, make l. **Kant, border (rand)**, side (seamy side, ver-keerde), edge (scherpe: ook v. water, etc.); **brink (v. afgrond) margin (v. blaadje)**:

Die — van de zaak, that aspect of the matter is quite new to me!; —**en klaar**, out and dried; all finished, quite ready, in apple-pie order; **De scherpe —jes zijn er of**, he is not so sharp as he used to be; **aan den eenen —, den anderen —**, on (the) one side, on the other s.; **Naar dezen — afziet**, this way, please; **Het heeft zijn goeden —**, its good side; **Kijk ding heeft twee —en**, has its two sides (faces); there are two s.s to every question; **Dat raakt — noch wal**, has neither rhyme nor reason; **Dien — moet het onderwijs uit**, way education ought to tend; **Some takes aan — sloen**, retire from business; **Aan — goeden**, cast (throw) a thing by; **Jets aan — leggen**, put a thing by (aside); **Laat mama aan den hoogen — loopen**, give your mother (the wall); **Aan — zeten**, swallow (one's pride); **Langs den — van den wal loopen**, walk (along) by the water-side; **Het bloed spoot naar alle —en**, squirted this way and that; **Ik ben naar alle —en bezet**, I am so full of business as an egg is full of meat; **Naar alle —en rond-zien**, look in all directions; (*lets*) over 's — **laten gaan**, wink at (put up with); **Het mes snijdt naar twee —en**, cuts both ways; **Ditze stof kan aan beide —en gebruikt worden**, is reversible; **Jets op den — aantee-kenen**, make a marginal note; **Van mijn —, om my part**; **Van den baten — beschouwen**, put a good face on; **Jets aan den practischen — beschouwen**, consider a thing from a practical point of view; **Van alle —en geeft men dat he**, it is admitted on all hands; **Hij ziet het leen van veel —en**, life at many angles; **Zich een — maken**, commit suicide, make away with oneself, do oneself to death; **Jeemand van — maken**, make away with a person; **Het was op het —je af**, a close shave (a narrow escape, a near go, touch and go; it was rather sailing near the wind (*erf pikant*); **Hij praaf om de —jes heen**, is beating about the bush.

Kantbellel, cant-chisel.

Kantbeschikking, apostil.

Kantboord-sel, lacing.

Kantelen, battlements, crenels: **Met —**, crenellated, embattled.

Kantelen, topple (tilt) over, capsize, upset, turn bottom up, turn turtle; **zet (up) on edge**, put up edgewise; **Niet —, don't tip**.

Kanten, (of) lace: —**belegsel**, l.-trimming; —**halskraag**, l.-tucker.

Kanten, (make) square; careen (scheepsl.): **Zich — tegen**, oppose.

Kanthout, squared timber.

Kantig, angular, with sharp edges.

Kant: —**klopper**, lace-worker; —**lijn**, marginal line; **Een —lijn trekken**, rule a margin; —**naald**, lacing-needle.

Kanton, canton: —**gerecht**, district-court; —**rechter**, Justice of the Peace (*Eng.* J.P.).

Kantonement, cantonment.

Kantoor, office, counting-house, place of business: **Daar ben je aan 't rechte —**, at the right shop; **Aan 't verkeerde — zijn**, have come to the wrong man (shop), be in the wrong box, have taken the wrong sow by the ears; —**van streekling**, handling-in o.; —**v. bestemming**, delivery-o.; —**v. oorsprong**, o. of origin; **Ten kantore van de Nederl. bank**, with the Netherlands bank;

—bediende, (junior, senior) clerk in an o., counting-house cl.; —behoefden, stationery; —bel, a. bell; —boek, o. book; —boekhandel, commercial stationer's (shop); —knecht(je), o. boy; —krak, o. stool; —lessenaar, writing-desk; —personeel, staff of an o. (administratief p., clerical staff); —uren, o. hours; —werk (werkzaamheden), o. work.

Kantsteen, corner-stone.

Kantslooper, lace-mender.

Kantteekening, marginal note.

Kant: —werk, lace (-work); —winkel, l. shop; —zooni, salvage.

Kanunnik, canon, prebendary; —pinus, prebend.

Kap, cap, cowl, (mannika, ook op schoorsteen), shade (voor de oopen), hood (v. rijtuig); bonnet (v. auto; boeren den malder), teeter (v. bed), coping (muur), roof; —je, little c.; circumfix: —je (v. broed, laars), top (of a loaf, boot); De Friewie —, gold (or silver) head-piece, casque; skull c.; Iemand de — verzetten, dust a p.'s jacket; Iemand de — vullen, pull a person's leg, get a person by the foot; Zich in de — steken, take the cowl; Promoveeren met de —, receive the c. of wisdom; Alles komt op zyne — neer, everything is laid at his door; De — op den tuin hangen, throw off the cowl; hang up one's fiddle.

Kap: —blok (-bord), chopping-block; —doos, toilet-box(-case), dressing-case.

Kapel, chapel (beehuis); butterfly (insect); band (muziekgezelschap); Waar God zijne kerck heeft, bouw de duivel zijne —, has His church, the devil will have his chapel.

Kapelain, chaplain; Kapelletje, little chapel; pub(ho-bouwe).

Kapelmeester, (town, military) band-master.

Kapen, steal, snatch away, pinch, pilfer; practise piracy (ter see), privateer.

Kaper, privateer, freebooter; —(je), hood: Er zijn —en op de kust, the coast is not clear, we are not safe here; —brief, letter of marque (and reprisal); —kapitein, captain of a pr.; —schip, pr., rudder.

Kapitaal, capse(-wood).

Kapitaal, capital; a. stock (aandeelen); working-capital (bedrijfs—), principal (ter onderscheiding van interest); capital; Man van —, capitalist; Kapitaal beginletter, c. initial (letter); Een — huis, a substantial house; Kapitale kerel (neef), a man's man; trump, brick; —slaan mt, make c. out of (a thing); Een — uitzetten tegen 4%, put one's c. out (invest one's c.) at 4 per c.

Kapitaal: —belegging, investment; —krachtig, well-provided with c.; —rekening, capital account; —verzekering, endowment insurance; —voorraad, bank-stock.

Kapitaliseeren, capitalise; realize; Kapitalist, capitalist, moneyed man.

Kapiteel, capital, head of a column.

Kapitein, captain, skipper (v. kistene koopvaarder), master; —ter Zee, naval captain; —geweldiger, provost marshal; —schap, captainship, c.oy.

Kapittel, chapter; capitular body (v. cathedraal); Iemand het — voorlezen, —en, read a person a lecture, (be)lecture one; Hij

heeft een stem in het — a voice in the ch.

Kapittel: —dag, meeting of the chapter; —heer, prebend, dean.

Kapittelgewijs, in (by) chapters.

Kapittelstuk, sugar stick.

Kap: —laars top-boot; —laken, primarge; —luk, companion; —mantel, hooded cloak; capuchin; —mes, chopper, chopping-knife.

Kapoen, capon; —en, castrons, castrate.

Kapote(res), done for; gone to pieces.

Kapots(mantel), fur cap.

Kapok, capok.

Kapot, broken; gone to pieces, ruined, shattered, crushed; —maken (slaan), shatter, smash, dash to pieces; make away with; Ik ben — van vermoeienis, done (knocked up, worn out) with fatigue; Hij was erg — van het berischt, dreadfully cut up by the news; —gaan, break, go to pieces (pot).

Kapot, —jas, capote, great-coat; —hoed, bonnet.

Kappen, fall (cut down) trees, chop (wood); dress the hair; cut (the cock), cut away (the mast).

Kapper, hair-dresser(-cutter).

Kupper, cuper (plond); —boom, c. tree; —kool (-kieskool), headed cabbage.

Kapperswinkel, hair-dressing (hair-cutting) saloon.

Kapriolen: —maken, cut capers.

Kapruin, Kapruin, hood, cap; Het zijn twee hoedjes onder een —, they go hand in hand, they are hand and (hand in) glove.

Kapselzen, capsize.

Kapsel: hair(-head)-dress.

Kap: —spiegel, hooded gig; —spiegel, toilet-glass; —stok, hat-rack; half-stand, hat (and coat)-stand; per (row of p.s); Mandel en be van den —stok hangen, hang up one's fiddle; —tafel, toilet-table.

Kapucijn, Capuchin; —ers, marrow-fat, grey peas (arvick); Kapucijner: —monnik, capuchin, grey (Franciscan) friar; —non, grey (Franciscan) nun; —orde, Franciscan order.

Kap: —verbod, prohibition to cut timber (fell trees); Een —verbod leggen op, prohibit cutting down timber, enz.; —wagen, hooded carriage.

Kar, cart, barrow; machine (fiets); Zij is —rette rijdt op een zandweg, he is sailing before the wind.

Karaat, carat; Goud van 18 —, eighteen c. gold, gold of 18 c.s.

Karabijn, carabine; Karabinier, carbineer.

Karaf, water-bottle; decanter (voor wijn).

Karakter, character (ook: letter), mark, sign; Man van —, man of ch.; Hij heeft geen —, is utterly unprincipled, plays fast and loose with his principles; Hij heeft een open —, is very open-hearted; De ziekte brijft een ernstig —, begins to be dangerous; —tonen, show one's colour; In zijn — een bleschop, in his ch. (capacity) of bishop.

Karakter: —eigenschappen, qualities of ch.; —fout, defect of ch.

Karakteriseeren, characterize; show the character of, be characteristic of; Karakteristiek, characteristic.

Karakter: —komiek, ch.-actor; —loos,

unprincipled (—held, lack of character, want of backbone, unprincipledness).

Karakter: —ontwikkeling, ch. development; —schets (—schetsing), sketch, delineation of (nl) ch.; —studie, —teekening, ch. study, drawing (portrayal); —trek, trait of ch.; —vastheid, strength of ch.; —vorming, formation of ch.

Karavaan, caravan; **Karavansera** (—raf, —ra), caravansery.

Karbonade, cutlet, obop.

Karibonkel, carbuncle; —neus, brandy-nose, ruby nose.

Karibou, buffalo; kerbau (Ind.).

Kardinaal, cardinal (bird): **Fot** —verheffen, raise to the purple; —schap, c. ship.

Kardinaals: —hoed, c.'s hat; —verpuderling (pudicite), concave.

Kardoes, pondio.

Kardoes, cartridge, cartouche; —doos, c. case(-box).

Kareel, brick; —bakker, br.-maker; —bakkerij, br.-works.

Karel, Charles, Charley: —de Dikke (Groot, Kale, Stout), Charles the Fat (Charlemagne, the Bald, the Bold); *De tijd van — I en II* (Eng.), the Caroline age.

Karig, economical, parsimonious; sparing (of one's words); scanty, meagre, slender (means); —gezuuhtleerd, scantily furnished; —iset lot, chary of praise; —heid, parsimony; scantiness.

Karkas, skeleton; carcass, carcase.

Karkiel, reed-bird, reed-warbler.

Karmeliet, Carmelite (friar, nun, —ermonnik, —erme);

Karsinje, carmine; —rood, carmine, crimson-lood; —zuur, carmine acid.

Karnorija, crimson = —rood.

Karn, churn (Karnemelk, buttermilk; —spuis, b. milk porridge); —stak, ch.-staff; —ton, churn.

Karnes, churn (into butter).

Karneool, carnelian, cornelian.

Karner, churner; Karusolen, churning-mill.

Karonje, shrew, hell-lag; witch.

Karus, state-carriage; coach.

Karot, carrot.

Karpatsien (De), The Carpathians, Carpathian Mountains.

Karper, carp; —vijver, carp-pond.

Karpet, (square of) carpet; —schuiter, hand-brush, c.-broom (—brush).

Karpoets, fur cap.

Karre: —kleed, cart-tilt; —tje, trap; —man, carrier; scavenger (rubbishman); —paard, c.-horse; —rad, c.-wheel; —spoor, c.-rut; —vrucht, c.-load, c. ful.

Karrijder, carrier.

Kartel, cartel, trust.

Kartel, notch; —es, notch, ungrail (herald.); mill (v. munt); —ig, notched, crenulated; *botanic*.

Kartels, grape-shot, canister (-case-shot); —vuur, gr. fire.

Karton, card-board, paste-board; Geyflaereerd —, glazed card-board; —neeren, board, put in boards; **Gekartonneerd**, (bound) in boards.

Kartouw, cannon-royal (17de eeuw); **Zoo dronken als een —**, as drunk as a fly (a lord).

Kartuizer, Carthusian; —klooster, charterhouse, Carthusian monastery; —non, Carthusian nun.

Karveel, curvel, caravel; —nagel, belyng-pin.

Karwaits, riding-whip, hunting-crop, cat o' nine tails; Niet de — slaan, horse-whip.

Karwet(tje), (odd) job, piece of work; **Dat is niet oek een —**, a nice (a horrid) grind; **Onaangename —tjes**, unpleasant j.s.

Karwij, caraway; —zaad, c. seed.

Kas, cash (pay-) office, cash-desk (causa); paying counter, cashier's desk, pay-place; watch-case (*Zie Gieft*); socket (uop—, taal—); greenhouse, hot-house; **Hij is goed bij —**, in c., flush of money (cash), in funds; **Ik ben niet (slecht) bij —**, out of cash (short of money, hard up); **Geld in —**, money in hand; **Hij houdt de —**, keeps the cash, acts as cashier, handles the money, manages the paying-department; **De — opmaken**, make up the cash(-accounts); **Zijne oogen paalden wil hante —en**, started from their s.s.

Kasboek, cash-book.

Kasdrulven, hot-house grapes.

Kas: —geld, till-money, cash-balance, cash in hand; —houder, cashier; gold-and-silver smith.

Kasjuier, Cashmere; Kashmir; —sjaal, C. shawl.

Kas: —looper, collecting-clerk; —plant, hot-house plant.

Kasper, Jasper.

Kaspische Zee, The Caspian.

Kasplant, forced plant.

Kasregister, cash-register, check-till.

Kasrekening, cash-account.

Kassen, set (in gold, etc.).

Kassie, cassia; —boom, c.-tree.

Kassier, cashier, cash-keeper; banker.

Kassieren, keep a banking-business.

Kassiers: —boekje, pass(-bank)-book; —briefje, cheque; —firma, banking-firm; —kantoor, banking-office; counting-house.

Kast, cupboard, wardrobe (kle. kast); linen-press, book-case, closet; china-cabinet, cabinet (of instruments), watch-case; Oude —, rattle-trap; diggings (den, kamer); Een dronken man in de — zetten, run in a drunken man; Hij zit in de —, is in quod (in clink, under arrest); **Plano in — een uitsluitend, in walnut case; —je (v. school-bank), locker; **Zij stonden mij een het —je naar den muur, I was sent from pillar to post, and back again from post to pillar.****

Kastanje, chestnut (-tree); Farnuse, wilde —, sweet ch., horse-chestnut; Ik wil voor u de — w niet uit het vuur halen, am not going to pull the ch. out of the fire (to beat the bush, take the nut from the fire with the dog's foot) for you (do your dirty work for you), won't be made a cat's paw of by you.

Kastanje: —blomst, ch. cones; —bruin, auburn, bay; —kleur, ch.-colour; —kleuring, ch.(-coloured); —laan, avenue of (horse)-ch. a. ch.-avenue.

Kaste, castle.

Kasteel, castle, citadel, fort, stronghold; rook (schackspel); **Hij bouwt —en in de lucht, castles in the air (airy castles, castles in Spain).**

Kasteelplein, castle-yard.
Kastelein, landlord, innkeeper, publican;
 —es, landlady.
Kastengeest, spirit of caste, class-(caste-)
 feeling.
Kasten: (*Het*) —ranken, cabinet-making;
 —maker, c.-maker.
Kastuizen, caste-system.
Kastijden, chastise, punish, visit: *Zijn*
vleesch —, mortify (crucify) one's flesh.
Kastijder, chastiser; **Kastijding**, chastise-
 ment.
Kastoor, beaver, castor; **Kastoren**, beaver;
 — bued, castor; b.(bat).
Kastpapier, kitchen-paper.
Kastrol, casserole, stew-pan.
Kassuaris, cassowary.
Kat, cat; tabby, tab-cat (*lepra*, *kater*: tom-
 cat); cat-head (*wespeet*); cavalier (*mil.*);
 cat-o'-nine-tails; *De pelnaarde* —, puss in
 boots; *Geestreepte* —, tabby-cat; *Zij is*
ene echte —, a scratch-cat, tabby; has
 tooth and nail (is a two-faced cat); *De*
muswet (*blaast*, *spint*), the cat mews (spits,
 purrs); — *en* musjes spelen, hunt the squirrel;
Als de — uit is hebben de muizen vrij
spel, when the cat's away the mice will
 play; the mouse lordships where a cat is
 not; *Hij speelt met hem als de* — met de
 muits, as a cat does with a mouse; *Zoo*
vulsch als ene —, as false as hell; *Zij leven*
als — *en* hond, lead a cat-and-dog life, live
 like cat and dog; *Dat is voor de* —, worth-
 less; — *ten zijn* leet, a cat has nine lives;
Als een — in een vrezend pakhuys, as in a
 maze; *Hij* nacht zijn alle —ten grauwe, in
 the dark (when candles are out) all cats are
 gray, by night all witches are fair as day;
Joan in the dark is as good as a nyctolyd; *Een*
kozet altijd op z'n poortjes terecht, a c.
 has nine lives; *De* — *de* het aanbinderen, bell
 the cat; *Dat is een* — *in den zak*, a blind
 bargain; *Eene* — *in den zak* koopen, buy a
 pig in a poke; strike a blind bargain; *Hij*
knijpt de — *in 't donker*, is a hypocrite;
 "in the dark you may have a lark", applies
 to him; *De* — *op het spek laten passen* (*het*
gebrand *loervertro*), set the fox to watch
 the goose; *De* — *op het spek binden*, make
 worthless efforts; *Wij* willen *de* — *uit*
den buzen *hijzen*, wait (see) how (which way)
 the cat is going to jump, wait for the c. to
 jump; sit upon the fence (hedge), play a
 waiting-game; —je, kitten; *Dat* wordt *nog*
*—je*spel, is sure to end in a quarrel; *Hij*
is *het* — *je* van de baan, (the) cack of the
 walk; *Zij* is *geen* — *je* *om* *zonder* *handerhooien*
om te pakken, has a tongue and a spirit
 of her own; is not made of sugar.
Katwaas, mischievous little monkey; —
 nchtig, cat-like, feline.
Katvalk, catfalque, catfalco.
Katapult, catapult.
Kater, tom-cat.
Katers—(je), quire.
Katbaak, cat-bark.
Kathedr, chair, cathedra; —socialist,
 socialist(ic) doctrinaire; —socialisme, so-
 cialism of the Chair. *Z. Cathedr*.
Kathedraal, cathedral (church).
Katheter, catheter, bougie.
Katholiek, Roman Catholic.
Katlijvig, miserable, wretched, worthless;

—held, misery, adversity, worthlessness.
Katje, catkin (*wig*, *dr.*); —adragend,
 amentiferous. *Z. Kat*.
Katoen, cotton: **Gedrukt** —, a.-print; —
 tje, print, print-dress, cotton, calico dress;
Hij gaf *Aem* een —, pitched into him; plod-
 ded away at it with a will (buckled to).
Katoen —achtig, cottony; —aival, cot-
 ton-waate; —baal, bale of c.; —baalist, c.-
 cambrio; —boom, c.-tree; —bouw, culti-
 vation of c.; —crisis, c.-crisis; —draad, c.-
 thread; —drukker, calico-printer; —
 drukkerij, calico-printing-works; —en,
 cotton, calico; —fabriek, c.-factory (—
 mill); —fabrikant, c.-manufacturer, c.-
 lord; —flanel, flannellette; —fluweel,
 mock-velvet, velvetreen; —garen, c.(-yarn);
 —handel, c.-trade; —machine, c.-gin (*ter*
zetting); —markt, c.-market; —plant,
 c.-plant; —plantage, c.-plantation; —
 planter, c.-grower(plant); —spinner
 (—ster), c.-spinner; —spinnerij; *Z.* —*fa-*
abriek; —verver, c.-dyer; —ververij, c.-
 dyeing; c.-dyery; —waren, c.a. c.-fabrics;
 —wever, c.-weaver; —weverij; *Zie* —
fabriek.
Katouq, cat's eye.
Katrien, Kate, Catharina, Catherine.
Katrol, pulley; block: **Vaste** (*Vrije*) —, fast,
 (loose) pulley; —blok, p.-block; —touw,
 p.-rope.
Katte —bak, c.'s box; rumble (*v. rijtuig*);
 —bellefje, scrawl; —darm, cat-gut; (*Het*)
 —gat, Cattegat; —knauw, bar (pl.); —
 kop, c.'s head; —kwaad, mischief; *Hij*
oort *geert* —kwaad uit, is never out of
 (always in, up to) mischief.
Katten, cat (the anchor).
Katten: —asyl, c.'s home; —doorn, rest-
 harrow; —gelokrol (—gelof), caterwauling;
 —genauw, mowing; —gesticht, feline-
 race; cat-tribe; —gespin. *Zie Geuis*; —
 haai, c.-shark; —haar, c.'s hair; —kruid,
 c.-mint; —muziek, caterwauling (*sig.*);
 rough music, Dutch concert, the bones and
 clavers; —oogen *Aebben*, have eyes like
 a c.; **Kattepoot**, cat's paw.
Katterig, obdippy, cheap, seedy; — zijn,
 feel seedy; —held, seediness, hot coppers,
 next-morning headache.
Katte: —rag, crooked back (*G.*), the c.
 arches (puts up) his back; —snaar, c.-gut;
 —sprong, little distance, cock's stride; —
 staart, c.'s tail; willow-weed; —staart-
 annarat, love-les-a-bloeding; —vel, c.'s
 skin.
Kattig, cattish, cattly (woman); —e *Heilig-*
Aeden, feline amentities; —held, c.-nose.
Kat: —uil, screech-owl; —visch, small fry;
 —zwijn, hysteria, pretended swoon;
Het *schip* *lag* in —*oef*ms, lay becalmed.
Kauseler, kosher, cocher.
Kauw, saw, jack-daw (*kerkrooi*).
Kauwen, chew, masticate (*zijn* —); *Zijn*
woorden —, draw out one's words; mum-
 ble; *Hij* heeft *niet* (*reel*) *te* —, is in great
 straits, hasn't a morsel (hardly anything)
 to eat; *Duur* heeft *hij* *wat* *aan* *te* —, that's a
 hard nut to crack (a tough job) for him; —
met *lange* *tanden*, show no appetite, trifle
 with one's food.
Kauw: —gous, chewing gum; —spier,
 masticatory muscle.

Kavalje, jade; tumble-down house.
Kavel, share, parcel, lot; **Kavelen,** distribute (parcel) up, out; compute: **Tijd en tijt** —, turn the mill sails according to the wind; **Gij moet nu kiezen of —,** now come to a resolution; **Kaveling, lot.**
Kavlar, caviar, caviare.
Kazak, great-coat, travelling cloak; **Andrappels met den —,** potatoes in the jacket (skin).
Kazemat, casemate; **Hij is in de —,** on the sick-list.
Kazemier; Z. Kasmier.
Kazen, curdle, turn to curds, coagulate.
Kazerne, barracks; —eres, put into (house in) h.s.; —plein, b.-square; —woningen, tenement-house.
Kazuffel, chasuble. Kee, Cornelia.
Keel, gules (heraldick).
Keel, throat, gullet; Drooge —, dry thr. (look fig.); **Van de —,** guttural; **De — afsnijpen,** cut the thr.; **Iemand de — afschakeljen,** strangle a person; **Een (harde) — opzetten,** give tongue (energetically); **Hij zette eens — op,** shouted with all his lungs, cried (screamed) at the top of his voice; **De — schrapen,** clear one's thr. (pipe); **Zich de — ameren (drinken),** moisten (rinse) one's thr., wet one's whistle; **Het hangt me de — uit,** I have it up to my thr., I am fed up with it; **Iemand bij de — pakken,** seize one by the thr.; **Hij jaagt alles door de —,** spends his all on (in) drink, oats and drink himself out of heart and home; **Ik kreeg een stukje vleesch (kruidmel) in de verkeerde —,** the piece of meat went (down) the wrong way (I swallowed a crumb the wrong way); **Het woord bleef mij in de — steken,** stuck in my thr.; **Iemand het mes op de — zeten,** hold (put) a knife to a person's thr.; put extreme pressure upon a person.
Keel; —ader, jugular (vein); —hand, string (of a bonnet); chin-slay (strap) (mil.); —gat, gullet; —gelucht, guttural sound; —gezwel, abscess in the thr.; —holte, pharynx; —kelling, throat-band (—riem); —klank, guttural sound; —klep, epiglottis; thr.-flap; —klier, jugular gland; —knobbel, Adam's apple; —kruid, privet; —leh, uvula, tip of the palate; —letter, guttural (letter); —lijst, talon, cyma, ogee (moulding); —ontsteking, inflammation of the thr.; —penseel, thr.-brush; —pijn, sore thr.; —snijding, pharyngotomy; —spiegel, laryngoscope; —tering, laryngophthisis; —ziekte, thr.-disease.
Keel, notch.
Keer, turn, change, time; Een paar —, once or twice, two or three times; Geen enkele —, never once; 't is maar roer één —, only for once (once in a way); —op —, time after time; Per —, (a penny) a time; Voor dezer (dien) éénen —, (for) this (that) once; Ik raadde het den eersten —, at the first go; Dat hoefde men hem geen twee — te zeggen, he never had to be told a thing twice; Godhane zakes nemes geen —, what is done cannot be undone, there is no use crying over spilt milk; **De token namen een gunstigen —, things took a favourable turn; **Te — gaan, carry on, take on, be in a rage (fume), storm (at, tegen);** oppose; **We moeten hem te — gaan, resist (oppose) him. Z. Maaf.****

Keer; —blad, trump-card; —dam, weir; —dicht, roaden.
Keeren, turn, return (home), go back, stop, put down (the evil, wind); Per keerende post, by return (of post, mail); Gekeerde japon, turned gown; Een kaari —, face (turn up) a card; Iemand (iets) —, check a person (a thing); **Hij keerde zich rechts, turned to the right; iets — en wenden, look at something from all points of view (from all sides); **Ik weet mij niet te — of te wenden,** which way to turn; am all in a puzzle; **Beter ten halve gekeerd dan ten heelte gedraafd, it is better to stop half-way than to persevere in an error; the shortest errors are the best.**
Keerkring, tropic(-line), line (of cancer, latitude); of capricorn, sterrenkolk; De —en, tropic; —gewassen, tropical plants; —gewest, tropical region; —witte, tropical heat; —zon, tropical sun.
Keer; —punt, turning-point, orbit; —(contra)raaf, guard-roll; —vers, burden (of a song, refrain); —weer, turn-around alley (street), blind alley; —zijde, other (seamy) side, reverse (of, to the medal), obverse (Verg; there is an obverse to the coin); dark (seamy) side (fig.).
Kees, Cornelius; —(hond), Pommeranian dog, spitz; —jeskruid, mallow.
Keet, salt-works; shed, shanty; — hebben, have a lark; —schoppen, kick up a row.
Keffern, yell; squabbia, wrangle; Keffel, yellor; wrangler.
Keijpel, wedge.
Keijel, cone; skittle(-pin), nine-pin; Leer van den —, conic.
Keijelaar, player at skittles.
Keijel; —baan, skittle-(bowling)-alley (—ground); —bal, skittle-ball.
Keijlen, play at skittles; Een spel —, have a game of skittles.
Keijel; —sneede, conic section (De leer daarvan conics); —spel, skittles, game of skittles; —vormig, conical), coniform, cone-shaped.
Keijnen, wedge (in).
Kei, cobble, paving-stone; Met —en bestraat, paved with cobble-stones; Hij heeft een — in 't hoofd (Hij is met den — gekweld), a bee in his bonnet, has a tile off.
Keilbestrating, stone-pavement; Keihard, as hard as a stone.
Keil, wedge; Keilen, sling away; In 't vuur —, shy into the fire; Zij keilden met plastic steentjes over de zee, made duck-duck-drake (ducks and drakes) in the sea with flatish pebbles (flat stones).
Keil; —schrift, cuneiform (arrow-headed) characters (writing); —steen(lje), drake-stone.
Keisteen, cobble(-stone).
Keizel, pebble-stones, rubbish.
Keizer, emperor; The Kaiser (H. II); pass-key, maater-key; Geef den — wat die — is, render unto Caesar the things which are Caesar's; Waar niets is heeft de — zijn recht verloren, to be had, the king must lose his right; you cannot get blood out of a stone.
Keizerin, empress; —weilawe, empress dowager, dowager empress.
Keizer; —rijk, imperial; —rijk, empire; —schap, imperial dignity.**

Keizers: —blauw, imperial blue; —hof, imperial court; —kroon, imperial crown; fritillary, pl.; —mantel, imperial cloak; —sede, caesarian section (operation); —titel, imperial title.

Kelder, cellar: Naar den — gaan, go to the bottom; go to Davy's locker; go to pot (the dog).

Kelderdeur, cellar-door.

Kelderen, lay up (store) in a cellar; to cellar; drop (v. effecten); be plucked.

Kelder: —gat, cellar-hole; —gewelf, vault; —hals, mouth (opening) of a c.; —houder, cellar-man; keeper of an underground bar (of a c.-beershop); —huur, cellarage, c. rent; —knecht, drawer; —lucht, damp (fusty) air of a c.; —luis, c.-flap (-plate, *gieren*); trap-door; —rucester, butler; cellarer (in *Alcooter*); —ral (-rol), c.-rat (rat *fig.*); —ruisnie, cellarage; —verdieping, basement (-story); —woning, underground lodgings; —tje, bottle-stand, cellaret.

Kelen, kill (off), cut the throat of.

Kelk, cup, chalice (*drinckbeker*), calyx (r. flower): Met een —, chalice: *Den — des tijdens drinken tot den laatste druppel*, drink the cup of bitterness (the bitter cup) to the last (drop); —blad, sepal; —vormig, cup-shaped, like a calyx; —wijding, consecration of the chalice.

Kellner, waiter; **Kellnerin,** waitress.

Kelt, Gael. Kelt; —isch, Gaelic, Celtic.

Kemelshaar, camel's hair.

Kempen (De), the Campine.

Kemp: —haan, fighting (game)-cock; roove (*teijfe*); ruff (*mannette*); quarrelsome fellow, spitter; —vogel, game-bird-fowl.

Kenbaar, recognizable, knowable, distinguishable; —maken, make known.

Kenbaarheid, recognizability, etc.

Kenmerk, characteristic, feature; —en van hoofd, *gezicht en gestalte*, cephalic, pondersal and stature indices (*signalement*); —en, characterize, mark; —end, characteristic, salient.

Kennelijk, recognizable, visible: *In —en staat*, drink and inebriable.

Kennen, know (by, men), understand, be acquainted with: *Ik ken hem door en door*, thoroughly (like my glove), the length of his foot to a fraction; *Ik ken hem niet*, he is quite a stranger to me; *Ik ken hem (haar)*

beeltemaal niet, don't know him (her) from Adam (Eve); *Hij won me op straat niet —*, cut me in the street; *Hij kent zijn lui*, who is who, how to deal with people; *Hij kent de wereld*, (is a man of) the world; *Hij deed zich — als*, proved to be (showed himself) an excellent merchant; *Hij heeft er mij niet in gekend*, not taken my advice (supplication) about it, not consulted me about it; *Hij gaf het mij te —*, intimated (signified, hinted) so (as) much to me; *Ik heb betere dagen gekend*, seen better days; — *aan zijn stem*, by his v.; *Zij kende geen herten van kieren*, could not tell (discover) harts from chubs; *Zij kende geen lange lettergreep van een korte*, did not know a long syllable from a short one.

Kenner, judge, critic; connoisseur of (it), expert; *Met —sikkel*, with the eye of a J.

Kennis, friend, acquaintance; knowledge,

information; **Grondige (oppervlakkige) —**, profound (superficial) knowledge; *Man van groote —*, man of solid learning, profound erudition, wide information; (*Grondige — (een)*, maturing (of English)); — *is macht*, knowledge is power; *De — weer aanknoopen*, renew acquaintance (with); — *in jonge jaren is wijzheid in ouderdom*, knowledge in youth is wisdom in age; — *geven*, announce, intimate, give notice, notify; — *kennen een*, take cognizance (note) of; *Ik heb veel —sen*, many acquaintances (friends); *Hij is weer bij —*, has recovered consciousness; *Hij is buiten —*, lies (is) in a swoon, is unconscious; *Ik zal je niet hem in — brengen*, get you acquainted with him; *Ik heb geen — aan hem*, acquaintance with him; *Ik ben met hem in — gekomen*, made his acquaintance; got acquainted with him; *In — stellen met*, acquaint with, inform of; *Ik heb eren — met hem gemaakt*, just made (formed) his acquaintance (acqu. with him); *Ik hoop uder — met u te maken*, to cultivate (improve) your acquaintance, we shall meet again; *Hij namde op straat — met haar*, picked up an acquaintance with her in the street; *Hij handelde met — des onderscheidt*, in full consciousness (with discretion); *Wij zijn onder —sen*, among friends; *Ter — brengen een*, bring to the knowledge (notice) of.

Kennis: —*geving*, announcement, intimation (of death, v. *overlijden*); official notification; *Eenige —geving*, no cards (non *vrienden en bekenden*, friends will please accept of this (the only) intimation); *Voor —geving aansemen*, pass over, take no notice of; —*making*, (making a p.'s) acquaintance; *Hij nodere —making*, on closer acquaintance (examination); —*naming*, (taking) cognizance (of), inspection, examination.

Kenschetsen, characterize, mark; —*d*, characteristic, symptomatic (of).

Kenspreuk, motto.

Kenteeken, distinctive mark, token, badge; —*en*, characterize.

Kerenen, turn, shift; cant (*kantelen*), capsize, upset; *Hij het — een het tij*, at the turning (shifting) of the tide; *Kentering*, turn, change, shifting, turning, upsetting.

Kenvermogen, perceptive faculty.

Kepen, notch.

Keper, twill, twee: *Let op de — beschaouwen*, examine (look at) a thing closely; *Op de — beschaouwd*, on close inspection, on examining it closely; *Keperen*, (twill) *keperende stof*, twilled cloth).

Keramiek, ceramic(s), fictile art.

Kerel, fellow, old buffer, chap; **Fermie —**, capital (fine) fellow, determined dog; *Een — van niets*, a man nobody, a poor stick (a thing of nothing), not half a fellow; *Dat is —sweerk*, a tough job, tries a man's strength; *Klein —tje*, strip of a fellow; —*lordin*, *bij-de-hand —tje*, nice and sharp little fellow (chapple, bonzer).

Keren, sweep, clean.

Kerf, notch; *Ge moet haiten de —*, are going too far.

Kerf: —*bank*, cutting-frame(-block); —*mes*, cutting (nodeling) knife; —*stok*,

tally (-stok); Zij halen brood op den —stok, buy bread on tick; Hij heeft veel op z'n —stok, something on his score, is a man (woman) with a past; Ik wil dat niet op mijn —stok hebben, be held responsible for it.
Kerk, church. House of God, the Lord's House, cathedral, temple, chapel (van Dialecten), tabernacle (v. Methodisten); De strijdende (vegepende) —, the church militant (tristophant); Scheiding van — en staat, disestablishment; Geen — van morgen, no divine service this morning; De — gaat om 10 uur aan (uit), church (divine service) begins (is over) at ten; Hij was in (ging naar) de —, at (went to) church; Toen de — uit was (Na de —), service was over (after church, the service); Geregeld ter — gaan, be a regular worshipper; Geregeld bij een predikant ter — gaan, sit under a clergyman (Scholl.).

Kerk: —ambt, ch.-office; —aan, excommunication (groote, great); kleine, little; mislating v. h. Arondmaat; Interdict (tegen een geheel land); —bank, pov.; —beeld, ch.-image; —belasting, ch.-dues (-rates); —bestuur, ch.-wardens, vestry-board; ch.-government; —bewaarder, verg. sexton; —bezoek, attendance (at ch.); —boek, prayer-book; service-book; —briefje, ch.-notice announcing the services of the week; —bus, post-box; —concerst, ch.-concert; —dag, ch.-day; —dief, ch.-robber; —dienaar, verg. sexton; —dienst, divine service.

Kerke: —dienaar, beadle, verg. sexton; —kamer, vestry; —kas, funds of a ch.; —knecht, beadle.

Kerkelijk, ecclesiastical; —ambt, ecclesiastical function, ministerial office; —e ban; Z. Kerkban; —e gemeente, parish; Hij behoort — te L., he is a member of the parish of L.; —e Staat, Ecclesiastical (Papal) State(s), Pope's Territory; —heid, attachment to the ch., piety.

kerken, attend divine service.

Kerker, jail, goal, dungeon, prison; Hij heeft de nacht over — en dood, of pit and gallows.

kerkeraad, churchwardens, vestry; —kamer, vestry; —vergadering, vestry-meeting; ch.-session (Scholl.).

Kerkeren, imprison, incarcerate, confine in prison; Kerkering, imprisonment, etc.

Kerker: —kast, dungeon; —licht, dungeon air; —meester (—noord), jailer, gaoler.

Kerkezuikje, collection (contribution) bag.

Kerk: —feest, ch. festival; —feestdag, ch.-holiday; i. l. g. meene; —gung, going to church (church-parade); churhing (kerse-gung der moeder); —ganger (-ster), ch.-goer; Trouw —ganger, regular attendant at ch.; —geleide, ecclesiastical jurisdiction; —gehoor, ch. temple; chapel; —gebruik, ecclesiastical rite (observance); —gehoor, creed (articles) of a ch.; —gemeente, congregation; —gehoor, fellow-parishioner; —genootschap, ch. sect, (religious) denomination; —geschiedenis, ch.-history, sacred history; —gestelte, pulpit; —geweld, ch.-vault; —gezag, ecclesiastical authority; —gezag, singing; bym, psalm; —goed, ch. property (-land); gele: —herverner, reformer; —herver-

ning, reformation; —hof, ch.-yard, cemetery, graveyard, god's acre; —holsblosses, ch.-yard-flowers(-blossoms); —hof-boest, ch.-yard-cough; —hoofd, head of the ch.; —inkonsten, ch.-revenue; —knauw (kraak), (jack)blaw; —klok, ch.-bell (-clock); —kroon, ch.-chancellor(-geller); —clectrolier; —leer, doctrine; —leeraar, clergyman, minister; —licht, (caandle-light for the ch.-service; luminary (shining light) of the ch., great divine (fig.)); —lid, ch.-member; —lied, ch.-hymn; —meester, ch.-warden; —mis-, yearly mass; —muziek, sacred music; —orde, ritm; ch.-discipline; —pad, ch.-path; —plechtigheid, ch.-ceremony; —portaal, ch.-porch; —recht, canon(-ch.-) law; —roover, ch.-robber; —rof: Zoo arm als een —rof, a ch.-rat (-mouse); —vegeering, ch.-government, hierarchy.

Kerkesch, churchy; —held, churchlamb.
Kerk: —schender, sacrilegious p.; —schennis, sacrilege; —scheuring, schism; —skerd, ch.-ornament; —tenje, title (of the ch.); —tijd, ch.-time; —toren, steeple (met spits); ch.-tower; —torensplis, ch.-spire; —tucht, ch.-discipline; —twist, ecclesiastical controversy (dissension, dispute); —ull, barn-owl; —vader, patriarch, father (of the ch.); —vaders, (conscrip) fathers of the ch.; Van de —vaders, patristic; —vergadering, ch.-meeting, synod, ch.-council; —verordening, ch.-ordinance; —volk, ch.-goers, ch.-people; —voogd, ch.-dignitary; —voogdij, (the) ch.-wardens; —vorst, Prince of the (Holy Roman) ch., prelate; —weg, ch.-way (-path); —wijding, consecration of a ch.; —zang, psalm, hymn; —zwulw, (ch.)martin.

Kerren, groom, whine (jummeren).

Kerren, kurms.

Kernis, fair; Met —, at f. time; De — in-hulden (afschaffen, afschaffen), ring in (ring out, abolish) the f.; Het is alle dagen geen —, life is not all beer and skittles; Christmas comes but once a year; I. et is — in de hel, the devil is beating his wife with a shoulder of mutton; Naar de — gaan, go to the f.; Op de — reizen, frequent the f.; — te een biding waard, no sweet without sweat; no sweat no sweet; no joy without annoy; Van een koude — thuiskomen, come to grief; come away with a flea in one's ear.

Kernis: —bed, shake-down, make-up bed; —ganger, f.-goer; —geboekt, —gift, fairing; —spel, show-booth; —tent, booth; —terrein, f. ground; —tijd, fairing time; —wagen, showman's cart, caravan; —week, f.-week; —zanger, ballad-singer.

Kern, kernel (of nut); stone; pith (of wood), heart (of tree), core (of gem), nucleus (of comet); gist, kernel (fig.); — van het leger, choice (picked) men, cream (elite) of the army; Dat is de — der redenering, here lies the whole gist of the matter; Hij drong door tot de — der zaak, went to the very core (root) of the matter.

Kern: —achtig, pithy, terse (—heid, pithiness), tersewise; —gevoel, hale and hearty, in robust health; —hout, heart-wood; —spreuk, aphorism, apophthegm.

Kerrie, curry.

Kers, cherry; cross (pl.): *Mot groote keeren is Az sterkt* — en *den*, those that eat cherries with great persons shall (will) have their eyes squinted out with the stones; share not pearls with your master either in jest or in earnest; the iron pot breaks all the clam pipkins (clay pitchers) that float on the same water.

Kerse: — bloesem, ch.-blossom; — boom, ch.-tree; — boonsgaard, ch.-orchard.

Kersen: — brandewijn, ch.-brandy; — hout, ch.-wood; — sap, ch.-juice; — tijd, ch.-season; — wijn, ch.-wine.

Kerse: — pit, ch.-stone; — steel, ch.-stalk.

Kerspel, parish; — kerk, p.-ch.

Kersroode (kier), carota.

Kerst: — avond, 24 Dec. — blok, yule-block (log); — boom, Christmas-tree; — dag, Chr.-day (erste), Boxing-day (deerde); *In de — dagen*, at Chr.-time; in the Chr.-holidays (deze dagen in Eng. tot 5 Januarij, Twelfth-night); — dicht, Chr. carol.

Kerstene, christiane.

Kerst: — feest, chr.-feast; — pencken, chr.-box; — kindje, Chr.-child, the infant Jesus; — koek, Chr.-cake, twelfth-night cake; — lied, Chr. carol.

Kerstis, Christmas; A.S. —, come next Chr., coming Chr.; *Het is weer —*, Chr. has come round again; — en Nieuwjaarswenschen, (the) compliments of the season.

Kerst: — morgen, Chr.-morning; — nacht, Chr.-night; — roos, Chr.-flower (—rose); — tijd, Chr.-mas (time); yule-tide; — vacantie, Chr.-mas holidays; — week, Chr.-week; — zang, Chr.-mas-song (carol).

Kersversch, quite fresh (new).

Kervel, chervil; Doffe —, hennep.

Kerven, notch, carve, slash; cut (tobacco).

Kerver, carver, cutter.

Ketel, kettle, copper; cauldron (groote bronse —, keken —), bowl (of a pipe); basin (shaped valley, dal —), boiler (stoom —).

Ketel: — boeter; Z.-lapper; — dal, basin; — deksel, lid; — haak, k.-hook; — huib, boiler (house); — lapper, tinker; — lappersvolk, tagrag and bobtail; — lapperswerk, tinker's work; — maker, boiler-maker; — mazzel, rough music, tin-k. serenade; — steen, boiler-scale, fur (to boilers, k.a.); — trom, k. drum; — tromslapper, k.-drummer.

Keten, chain, tie (of marriage), bond (of slavery), (galvanic) connexion; warp (scheuring).

Ketenen, chain, shackle, enchain.

Keten: — geransmel, clanking (of chains); — ring (—schakel), link. Z. Ketting.

Ketsen, miss fire, misfire, not go off (revolver); reject (a proposal); blackball (a person); Hot gweer ketste, misad(hung) fire.

Ketsschat, flash in the pan, misfire; Ketstoot (bil.), miss.

Ketter, heretic; Hij vloekt als een —, swears like a trooper.

Ketterpericht, (court of) inquisition.

Ketterij, heresy (ook fig.); heterodoxy; Naar — ricken, small of the faggot.

Ketter: — jacht, persecution of heretics; — meester, inquisitor; — sch, heretic; — verbranding, burning of heretics; — vervolger, persecutor of heretics.

Ketting, chain, watch-chain, warp (voeren): *Den — losmaken (v. hond)*, undo the ch., unchain (the dog); *Aan den —*, chained up, on the ch.; *Aan den — leggen*, ob. up, fasten on a (put on the) ch.; *De honden lagen aan den —*, were on the ch.; *Den — op de deur doen*, ch. the door.

Ketting: — bout, coupling-pin; — breuk, continued fraction; — brug, chain-suspension-bridge; — draad, warp-thread; — gang, convict in chains; — gangers (troep), ch.-gang; — garen, warp-thread; — handel, intermediary trade; — hond, bandog, watch-dog; — kust, gear-case; — kogel, ch.-shot, angel-shot; — regel, compound rule of throes, ch.-rule; — schakel, —schakel, link; — steek, ch. (lock-) stitch; — straf, hard labour; — tang, pipe-wrench; — trommel, gear-case (box); — wiel, gear-wheel; — zijde, organzine.

Kettingke, chainlot.

Keu, cue (biljart); queue: — maken, form a queue, stand in file.

Keuken, kitchen; Een koude —, a cold dinner (lunch, collation, repast); *Vette —*, mager testament, a fat k., a lean will; a fat house-keeper makes lean executors; *De vroolijke — (speel)*, breaking-up the happy home-boothe; *De smaak van de — is beter dan haar reuk*, the taste of the k. is better than the smell; *De — bezorgen (voorzorgen)*, attend (see) to the cooking; *Wie lekker wil den, moet niet bij zijn vriend in de — kijken*, would enjoy his friend's dinner should not look into the k.; *Een goede — op na houden*, keep a good table.

Keuken: — bel, k.-bell; area-bell (Eng.); — boter, cooking-butter; — boek, cookery-book; — doek, k.-cloth (—towel); — fornuis, k.-range; boiler; kitchener; — gereedschap (—gerei), k. utensils; — groente, potherbs; — haard, k.-fire; — jongen, Z. — knecht; — kas(t), k.-dresser (cupboard); — knecht, scullion; — latijn, apothecary's (dog) latin; — lift, rising cupboard; — meester, head-cook, chef; — meld, cook, k.-maid (of help v. cook); — meidachtig, k.-maidish; — piet, miss Nancy; — prinses, queen of the k.; — schoorsteen, k.-chimney; *Schrijven om den —* — *schoorsteen te doen rooken*, write a pot-boller; write to keep the k.-fire in fuel; — stroop, molasses; — vuur, kitchen-fire; — werk, k.-work; — zout, (common) salt.

Keule, savory (aromatisee plant).

Keulen, Cologne; — en Aken zijn niet op één dag gebouwd, Rome was not built in a day; Hij kijkt alsof hij het in — heeft hooren donderen, starts like a stuck pig, is like a dying duck in a thunder-storm.

Keulenaar, inhabitant of Cologne; kind of trading-sloop for navigation on the Rhine.

Keulse, Cologne.

Keur, choice; selections (uit een schrift); assortment; pick (of soldiers); charter, privilege; by-law (gemeente-veroording); statute; hall-mark (op goud en zilver); — van artikelen, feast (choice) of articles; Hij heeft — van spijzen, choice of viands; Gij kunt er te kust en te — gaan, have picking choice a fine assortment of — there.

Keur: — bende, pick (flower) of an army; — corps, crack regiment.

Keuren, try, examine, judge, prove, test; inspect (*keuren*); assay (v. *metalen*), hall-mark; think, esteem: *Gekeurd* (en goed-gekeurd) *beurde*, be examined by (and pass) the doctor; *Van rijkswege gekeurd*, state-tested; *Geen blik waardtig* —, not deign to look at.

Keurig, natty, exquisite, trim, prim, dainty (*frucht*); well appointed: (*Een zaak*) — *be-huulde*, be very decent over (a question, affair); *Het past u* —, fits you to a nicety (to a T., down to the ground); *Keurig-held*, nattyness, smartness.

Keuring, examination, inspection (of butcher's meat, etc.), assay (of metals).

Keur: —*kanier*, assay-hall; —*meester*, assayer, inspector, taster; judge.

Keurs, corset, bodice = —*lijf*.

Keur: —*steen*, touch-stone; —*teekens*, (hall-)mark; —*troepen*, picked troops; —*verwantschap*, elective affinity; —*vorst*, elector; —*vorstelijk*, electoral; —*vorstendom*, electorate; —*vorstin*, electress.

Keus, choice, selection; option, refusal (*keuze* —); *Grdwoningen* —, Hobson's ch.; *Er is geen andere* —, it's Hobson's ch. now; *Huisje* —, large assortment; — *baari* most, the larger the ch., the greater the assize; choosing is *kraken*; *De — is aan u*, selection rests with you; *Het reglement laat wij geen* —, the rules leave me no discretion; *Wij hebben geen andere* —, no other choice (but); *De — laten* (*su-acken*), let (a person) take his ch., give him the option (between two or more things), leave a thing to a person's ch.; *Een — doen*, make (take) one's ch.; *De — vestigen op*, pitch (fix) upon (such a house); *Vakken naar keuze* (van den kandidaat), optional subjects; *De — viel op een ander*, another man was chosen; *Ter keuze van*, at (in) the option of; *Uit erje* —, of one's own free will; *Bevoordering hij* —, promotion by selection (choice); *Voor de — stellen*, put to the ch.

keutel, turp; little tot, tiny mite (*scherts*.); —*sar*, trifter, dawdler; —*achtig*, trifling; over-punctilious; —*en*, potter, trifle.

Keuterboertje, small farmer, crofter.

Keuvelaar(ster), chattering, gossip, chatter-box; *Keuvelarij*, chat-chat, chattering.

Keuveles, chat(ter), gossip; have a chat; *chins* (*Ans*).

Keuze, *Zie Keus*.

Kever, beetle, bug.

Khaki, khaki; —*kleur*, kh.(-colour); —*uniform*, kh. uniform.

Khan, khan, khedive, khedive.

Kibbelaar(ster), squabbler, wrangler, quarrelsome person; *Kibbelachtig*, quarrelsome; *Kibbelarij*, sparring, wrangling, altercation.

Kibbelen, haggle (about words); bicker, spar, wrangle, quarrel, squabble.

Kiedekiede, catcher keel

Kiekehoe, bo-peep; *inderj.* peep-be; —*spelen*, play at bo-peep.

Kieken, chicken; —*dief*, kite.

Kieken, to kodak, snapshot, take (a p.).

Kiekiye, snap-shot; (snapshot) photo(graph view).

Kiel, blouse, (smock-)frook.

Kiel, keel; wedge: *De — leggen* (van een schip), lay down the keel; *Het schip zank met de — naar boven*, sank bottom up (per-met).

Kielen, careen, heave down.

Kielhalen, keelhaul.

Kiel: —*lichter*, sheer-hulk, pontoon for careening ships; —*linie*, line ahead (v. *vooropzied* schip); —*water*, wake, dead water; —*zwaard*, centre-board.

Kieus, germ: *In de — dooden*, slip in the bud (seed), stifle in its birth (in embryo); *De — en der onduidel.*, the germs (seeds) o' vice; *Kieusen*, germinate, sprout, shoot.

Kieus: —*ing*, germination; —*vrij*, sterile.

Kieusen, play at lotto; *Kieuspiel*, lotto.

Kier, jar: *Op een — staan* (*zelden*), be (act) ajar.

Kies, double (grinding) tooth, grinder molar-tooth: *Ik wil een — laten trekken* want to have a grinder (tooth) extracted.

Kiesbaar, eligible; —*held*, eligibility.

Kiesbevoegd, entitled to (a) vote, enfranchised; —*held*, right to vote, electors franchise.

Kiesch, (with) delicate (feelings); consider ate; in nice taste, particular, nice, dainty *Hij heeft een — en smaak*, a delicate taste.

Kiescheheid, delicacy of feeling, considerateness; *Uit —*, in consideration.

Kies: —*college*, electoral college; —*district*, constituency; borough (in stad; (Parliamentary, County) division (*pluie land*)).

Kiesgerechtigd, *Z. Kiesbevoegd*.

Kieskauwer, person who trifles with his food.

Kieskauwen, trifle with one's food.

Kieskeurig, dainty, over-nice, fastidious, squeamish; picky, dainty-mouthed, particular; *Hij is — op het eten*, over-particular (over-nice) in the choice of his food; dainty; —*held*, daintiness, over-particularness, fastidiousness, squeamishness.

Kieslehaan, constituent body.

Kiespijn, tooth-ache: *Hij heeft —*, the (t. -ache); *Ik kan hem missen als —*, I'd rather (as soon) have his room than (as) prefer h. room to his company.

Kies: —*plicht*, compulsory suffrage; —*recht*, suffrage, (electoral) franchise (un-veral suffrage, algemeen —*recht*); —*roep* v. *meende*, *Parlement*, municipal, Parliamentary franchise; *Van — recht* berooven, de franchise; *Het — recht* geven, enfranchise; *Het — recht* krijgen, be enfranchised; *It — recht* uitbreiden, extend the suffrag; —*recht* hervorming, electoral reform; —*recht* ontwerp, electoral bill; —*stelsel* el. system; —*vereniging*, electoral association; political club; —*wet*, electoral law, ballot-act; suffrage-law (act); —*wet* (ontwerp), electoral law (bill).

Kiezen, tickle.

Kieuw, gill; —*deksel* (-klep), g.-flap (-oo-er); —*opening*, g.-opening.

Kievit, pe(w)wit, lapwing, plover.

Kievits: —*bloes*, snake's (snake-)bowl —*el*, plover's egg.

Kiezel, shingle (grove), gravel (fijne); all con (*scherts*.); *Miet — bedekt pad*, gravelly pathway; —*aarde*, silica; silicious earth. —*achtig*, silicious; —*grond*, gravelly soil

(bottom); —steen, pebble (stone); —weg, gravelled road; —zand, gravel; —zuur, silicic acid.

Kiezen, choose, elect (a certain course, person), return (to Parliament); pitch upon, pick, select, single (mark) out; *Gezonden voorzitter*, president (chairman) elect; *Gij moet — of deelen*, will have to decide (make a decision), take it or leave it; have *Hobson's choice*; *Een vriend (meisje) —*, take on as a friend (with a girl); *Zijne woorden gold —*, pick one's words; *U kan — tusschen (deze kamer en die)*, you have the option of . . .; *Zee —*, put to sea, stand from the shore.

Kiezentrekker, tooth-drawer, dentist.

Kiezer, constituent, voter; elector: *De gezamenlijke —s*, the constituency, electorate; *Het ministerie zal de —s laten beslissen*, will go (appeal) to the country.

Kiezerslijst, registration-list (-roll); register; electoral roll; *Op de — plaatsen*, insert in the register (list) of voters; *Van de — schrappen*, remove from the register.

Kijf: *Dat is buiten —*, beyond dispute (contest), as sure as death; *Zander (dénier) —*, without (the possibility of) dispute, doubt.

Kijfachtig, quarrelsome; —heid, quarrelsomeness; *Kijfster*, scold, quarrelsome woman; *Kijftelek (-zuchtig)*, quarrelsome.

Kijk, look; aspect (of), outlook (upon a question, op eens zaak); *Te — loopen met*, show off, make a show of; *Te — staan*, be on view; *be exposed to the public gaze*; *be the gazing-stock of the p.*; *Het woord te — gezet*, it was placed on view (exhibited); *Daar is geen — op*, that is out of the question, that is not to be expected; *Hij heeft er een nommeren — op*, takes a dark view of (it, things); *Ik begin er — op te krijgen*, am getting my eyes in; *Ik wil eens een — je nemen*, just have a look at it (take a look round).

Kijkdag, show (inspection)-day.

Kijken, look (at), have a look (at), take a peep (at); *Laten —*, show; *Hij komt pas —*, is only a beginner; *Ik kom morgen eens —*, will put in an appearance to-morrow; *Kijk eens*, just look, look here; — staat (is) vrij, a cat may look at a king; *Daar komt heel veel bij —*, that's rather a tough job, it requires a good deal of managing; *Kun je op de klok —*, read the clock? *Je kijkt er niet naar*, am not looking at it; *Kijk naar jezelf*, look at home; *Ik kijk niet op een paar sh.*, op geld, I don't mind a few sh.s, money is no object with me; *Hij stond er van te —*, it made him stare; *Uit (door) het raam naar buiten —*, look out of (at) the window; *Tenmaal de woorden uit den mond —*, stand staring at a p., hang on his lips; *Kijker*, spectator, looker-on; spy-glass, telescope, opera-glass (*loosel—er*); *Moosje —s*, —tjes, beautiful eyes; *Gij loopt in den —*, are making yourself conspicuous, are sure to be found out.

Kijk — gat, peep(-loop)-hole; —in-den-pot, miss Nancy; *Een — je nemen*, have a look at; —kust (-spel), show-box, rarer-peep-show, cosmorama.

Kijkuit, look-out; loop-hole, peep-hole.

Kijven, quarrel, wrangle; scold (a p., op...).

Kijver, wrangler, quarrelsome person; **kij-**

verij, altercation, quarrel, brawl, wrangling. **Kik**: *Hij gaf geen —*, didn't utter a sound. **Kikkerik**, cock-a-doodle-doo.

Kikhalzen, Z. *Kokhalzen*.

Kikken: *Hij durft niet te — of te mikken*, broasts a word (open his mouth); dare not say bo to a goose; *Gij moet er niet van —*, not speak about it, keep it close.

Kikker, frog; —biljetje, hindleg of a fr.; —blad, fr.-bit; —concert, fr. (Dutch) concert; —gekwa(n)s, croaking (of fr.); Dutch music; brakkek-kok; —rit, fr.-spaw; —spog, fr.-spit, cuckoo-spit (to); —stoelen, horselane (pl.); —vischje, tadpole.

Kikvorsch, Z. **Kikker**; **Kikvorschen**: — eieren (-schot), fr. spaw.

Kil, channel (of a river).

Kil, chilly, shivery; **Kilheid**, chilliness.

Killen, flap (a. seilen).

Killing, chilly, shivery.

Kilo: —gram, kilo, kilogram(m); —meter, kilometre; —meterboekje, k. coupon-book; —meterwreter, mile-counter, road-bog; —watt, kilowatt.

Kim, climb (bodenvand v. vat); bilge (fr. schip); mould (schimmel); (visual) horizon: *De zon verrijst aan (steelt onder) de —*, appears on (sinks below) the horizon; *Het schip is tek in de —*, is bilged.

Kimbren, Cymbr; **Kimbrisch**, Cymbric.

Kim: —duiking, dip (of the horizon); —kiel, bilge-keel.

Kim, chin; *Verdelijk bij de — janken*, chuck under the chin.

Kina (bast), Peruvian bark; **Jesult's b.**: —booms, quinquina.

Kindband, chin-strap, -strop (wél).

Kind, child, child (fam.); infant, baby, little one, brat (smalend); dear: —je, baby, babe; *Mijne papieren —eren*, my literary (scientific) works; *Zoo — zoo man*, the ch. is father of (to) the man; —eren zijn kinderen, children will be ch.; *Geen —eren geen zorgen*, no kin no care; *Geen —eren tot (hun) last*, no embarrances; *Hij is nog een — (inderachtig mensch)*, still in leading-string; a baby still; *H'is zijn — Heilheeft, kostijd het*, spare the rod and spoil the child; *Zij is geen — meer*, past a ch. (no chicken); *Gij zijt een — des doods*, a dead man; —eren Israels, ch.n of Israël; *Er is een God voor —ren en dronken menschen*, Providence protects ch. and drunken men; *drunken folks and ch. seldom take harm*; —eren en dronken menschen zeggen de waarheid, ch.n and fools speak the truth; *Giebrande —eren schaven het vuur*, a burnt child dreads the fire; once caught, twice shy; *Gij hebt vrouw en —eren, niet waar*, are a family-man, aren't you? *Hij heeft geen — of kraak*, neither kith nor kin (is without kith or kin), neither chick(en) nor child; —eren zijn een zegen des Heeren (are a heritage of the Lord), maar ze houden de noppen van de kleeren, he that has ch.n. all his morsels are not his own; —eke Jezus, (the) Infant Jesus, Christ-child; *Ik weet er niet meer van dan een pasgeboren —*, more than Adam; *Ik neem het — bij zijn man*, a spade (pike-staff) a spade (pike-staff); *Gij wordt het — van de rekening*, will have to pay the piper (pay for it).

Kinderachtig, childish, silly: *Woes niet zoo --, silly: 't is voor kinderen schrift, bekoort niet -- te schrijven*, a writer of ch.n's books should not write down to them too much.

Kinderachtigheid, childishness, silliness.
Kinder: --**arbeid**, child labour; --**arts**, paediatric, specialist for ch.n's complaints; --**bal**, ch.n's ball, juvenile dancing-party; --**bed**, ch.n's bed (Verg. ch.-bed, *Kraam-bed*); --**bedje**, ch.'s bed, cot, crib; --**bel**, corn; --**beul**, bully (to children); --**be-waarplaats**, crèche, public (day) nursery; --**bijbel**, ch.'s bible; --**bijslag**, bounty for ch.n; --**boek**, ch.n's book, book for ch.n; --**hoezelaar**, pinafore (eig. *Voorspieder*); --**plany**; --**brein**, ch.'s brains; --**roumant**, ch.n's paper; --**dief**, kidnapper; --**duk-ter**; *Z. --arts*; --**doop**, infant-baptism, pedobaptism; --**dotje**, sucking-tag, sugar toot; --**drecht**, ch.'s dress; ch.n's wear; --**fabel**, ch.n's tale (story), nursery-tale; --**feest**, ch.n's feast; --**gebabbel**, ch.'s (children's) prattle; --**geest**, ch.-mind; --**gek**, great lover of ch.n, one who dotes on ch.n; --**geld**, papillary money; --**gezang**, ch.n's song, singing of ch.n; --**goed**, baby-clothes, baby-linen; *Muzajzu voor -- goed*, baby store; --**gril**, ch.'s whim; --**hand**: *Een -- hand is geen geuld*, little things please little minds; --**hart**, heart of a ch.; --**herseuen**; *Z. --brein*; --**horloge**, toy-watch; --**huid**, orphanage, foundling-hospital; --**juern**, childhood, infancy; --**juffrouw**, nursery-governess; --**jurk**, ch.'s frock; --**jurkje**, toddling-coat; --**kanter**, nursery; --**kleeftjes**, ch.n's clothes; --**klutiek**, infant-cradle; --**korf**, linen-warmer; --**kost**, ch.n's food (f. for infants, babies); food (meat) for babes (*fig.*); --**kuur**, ch.'s whim (caprice); --**leven**, ch.-life; --**liefde**, love of (one's) ch.n; filial love (piety).
Kinderlijk, filial; childish, innocent; --**heid**, innocence, childlike nature; **Kinderloos**, childless; --**heid**, childlessness.
Kinder: --**maat**, ch.n's meal (dinner); --**meid**, nursery-maid, ch.n's maid; --**meisje**, nurse-girl (maid); --**moord**, infanticide, ch. murder; --**moord** (*de Heilichem*), massacre (slaughter) of the innocents; *Heiden-king* (*2e Dec.*) v. d. --**moord**, innocents' Day; --**moordier** (*enares*), infanticide; --**naam**, ch.'s name; --**partij**, ch.n's party; --**pistooltje**, toy pistol; --**plicht**, filial duty; --**pokken**, smallpox (chicken-pox, waterpokken); variola; --**praat**, child-like talk, stuff and nonsense; --**pret**, ch.n's fun (game, play); --**ringspel**, nursery-rhymes; --**rol**, ch.'s (ch.n's) part; --**roof**, kidnapping; --**schoen**, ch.'s shoe; *De -- schoenen uitrekten*, be no longer a baby, be out of one's toons, put off childish ways; leave off ch.'s play; *Hij (Zij) is den -- schoen* outwassen, past the spoon (no chick-en, no longer a baby); --**school**, infant-school; kindergarten; --**serviesje**, toy-tea-things (set); --**speelgoed**, ch.n's toys; --**spel**, ch.'s (infantile, ch.n's) game (play); --**stem**, ch.'s voice; --**stemmen**, ch.n's voices; --**sterfte**, infant mortality; --**steel**, high (baby-)chair, stool; --**tan**, ch.n's talk (prattle); --**trelatje**, puff-puff (speel-goed); --**verhaal** (*verleidel*); *Z. --fabel*;

--**visite**, ch.n's party; --**voedsel**, ch.n's (infants') food; --**vraag**, childish question; *Dat is een --vraag*, gimcracks for meddlers! --**vriend(in)**, friend of ch.n; ch. lover; --**wagen**, parasolator, baby-car; pram, pramette; --**wereld**, ch.-world; --**werk**, ch.n's work; ch.'s play (*fig.*); --**wet**, Ch.n Act; --**zeppen**: *Zij zijn rijk aan --zeppen*, have their quiver full (of ch.n); --**zieken-huis**, ch.n's hospital (infirmary); --**ziekte**, disease of ch.n, ch.n's complaint.

Kindlief, dear child, darling, deary.
Kindsbeen: *Van -- af*, from a ch., from ch.-hood (infancy), from the (his, her) cradle.
Kinloch, dotardly: *Hij is --*, a dotard, in his second childhood; *Hij wordt --*, is lapsing into (incomplete) second ch.-hood; *In mijne --e dagen*, in my ch.-hood; --**heid**, second ch.-hood, dotage.

Kinds: --**gedeelte**, ch.'s portion; --**heid**, ch.-hood, infancy; --**kind**, grand-ch.; --**kinderen**, ch.n's ch.n.

Kinema, kinecma; --**toespraak**, kineauto-graph; --**toesoop**, kinelescope.
Kinor, quina.

kink, kink; hitch, twist. *Z. Kabel*.
Kinkel, boor, clown, old-bopper; **Kinkel-achtig**, clownish, boorish; --**heid**, clown-ness, etc.

Kinketting, chin-chain, curb.
Kinkhoest, whooping-cough.
Kinkhoorn, couch (shell), buccinite.
Kinkultje, dimple (in the chin).
Kinnekak, jaw-bone; --**slag**, blow (slap) in the face; **Kinriem**, check-string.

Kiosk, kiosk.

kip, hen, fowl, chicken (fowl); -- --, chuck, chuck; --, *ik heb je*, I have you there, have caught you! *Lekker als --*, right as a trivet (as a fiddle, as rain); *Hedeneeren als een -- zander kop*, talk at random; *De --pen gaan op stak*, the hens go to roost; *Ik ga met de --pen op stak*, turn in at an early hour; *Nr als de --pen bij zijn*, be down on it in a flash.

Kipkar, tip-(tilt)-cart, dumping-cart).

Kiplekker, as right as rain. *Z. Kip*.

Kippe: --**borst**, pigeon-broast; --**houtje**, drum-stick.

Kippen, tip up.

Kippen: --**dief**, roost-robber; --**ei**, hen's egg; --**gaas**, wire-gauze (netting); --**hok**, h.-house, poultry-house; hennerij; --**kuur**, caprice, whim, freak; --**loop**, h. (poultry), fowl-run; --**rek**, h.-roost; --**soep**, chick-en-broth; --**vel**, h.-skin (eig.); *goos-skin* (flesh; *fig.*): *Ik heb 't --vel*, my flesh begins to creep (ribs in chills); it gives me the creeps; my skin pringles all over; I go all over goose-flesh; --**ziekte**, chicken-cholera, pip.

Kippetjes: --**poet** (*-graffen*), grits, groats; --**kost**, chicken-food.

Kippig, near-sighted.

kieren, coo.

Kiskassen, play at ducks and drakes.

Kist, chest (*of tea*), box (*of cigars*); packing-case; coffin (*dood--*), shut (truce *dood--*); *De -- sluiten*, screw down the coffin; *Hij legde den sleutel op de --*, shut up shop.
Kist: --**damm**, coffer-dam; --**dekvel**, lid.
Kisten, pack in cases; (put into a) coffin (*van lijk*); make a coffer-dam.

Kistenmaker, box-(trunk-, coffin-)maker.

Kisting, (making a) coffee-dam.

Kit, cement, lute.

Kit (Kof), (optium) den; public-house: *In*

—ten en kroegers loopen, frequent the pubs.

Kittelaar, tickler; chloris (zoan.).

Kitteluchtig, ticklish; —heid, tinea.

Kittelen, tickle.

Kitteloorig, touchy, kittle-cattle; —heid,

touchiness.

Kittig, smart, spruce; —heid, smartness,

spruceness.

Klaag; —grond, grievance, cause of com-

plaint; —huis, house of mourning (sad-

ness); —lied, (song of) lamentation, thren-

ody. *Z. Jeremia.*

Klaaglijk, plaintive, doleful.

Klaag; —schrift, writ; plaint; —stem,

plaintive voice; —toon, plaintive tone; —

zang, elegy, elegiac poem; dirge.

Klaar, clear; ready, finished: *Klaare rosmar,*

brandy neat; Klaare faveer, raw spirit;

Klaare lucht, serene (clear) sky; De klare

waarsheid, the naked truth; Klaare winst,

sheer (clear) gain; Gij zult alles — vinden,

find everything ready (to your hand); Ik

ben —, am ready, have finished, done,

through (with my work); IFe a/n (er men)

—, done (with it); Dat is —, clear (evident),

a matter of course; Houdt het —, keep it

handy; — komen, get ready; Zijn ze hand

—, nearly done! Zoo — als de dag, as clear

as day; as plain as a pike-staff (as the nose

on your face! Hij is gauw — met een ant-

woord, prompt at an answer; — wakker,

broad (wide) awake; — voor het gebruik,

ready to hand.

Klaarblijkelijk, evident, obvious, mani-

fest; —heid, manifestness, obviousness.

Klaarheid, clearness, serenity: *Tot — bren-*

gen, clear up.

Klaarkrijgent: *Ik kan het tegen dien tijd*

niet —, get it ready (done) by that time.

Klaarkrijgent: *Wilt gij alles —, put every-*

thing ready to hand (lay out the things!)

Klaarlicht: *Het is —e dag, bright day; Op*

—en dag, in the face of day, in broad

daylight.

Klaarmaken, get ready; dress (the salad);

make up (a prescription, receipt); *Zich —,*

get ready; prepare (for); Voor een examen

—, coach for an examination; Alles voor

het vertrek —, prepare everything for (the)

departure; Zal ik u een proefje —, mix you

a taddy! Iets (Geneesmiddel) voor 'n pa-

tient —, powder for a patient.

Klaarspelen, manage, contrive, engineer.

Klaarsman, be ready (to assist a person):

Het dien staat klaar, dinner is served; Voor

ieder —, be at everybody's beck and call.

Klaarsje, Clara, Clare.

Klaarszelden, (sloe) (set) ready; lay the cloth

(lay supper); set out cups (plates): *Wilt*

ge de speeltafeljes —, move out the card-

table!

Klaas, Nicholas; Houten —, stick, clumsy

fellow; — Vank, Wee Willie Winkle, the

dustman: *Daar komt — Vank aan, your*

eyes are beginning to draw straw.

Klabak, bobby, copper, blue-bottle.

Klacht, complaint, lamentation: *Alom gin-*

gen —en op, a.s. were heard on all sides;

Eer — indinea tegen iemand, lodge (make)

a c. (prefer a charge) against a person;

—enboek, c.-book. Zie Zandlocht.

Klad, stain, blot; draught; rough (foul)

copy, tegen. fair copy): — verf, bleb (blot)

of paint; *Iemand eens — aanwrijven,*

blacken a person's character; cast asper-

sions (upon a man's honour; Hij brengt er

de — in, spoils the trade, undermines the

others; Schrijf het eerst in — en copieer het

dan seif, first make a rough draught and

then a fair copy of it (and then copy it fair);

Iemand bij de — den pekken, catch hold of

a person, collar him.

Kladboek, waste-book, memorandum: *Gij*

staat in mijn —, are in my debt, owe

me money.

Kladden, stain, run, blot (with ink); scrawl,

daub.

Kladder, dauber, scrawler; Kladderig, full of

blots, dirty.

Klad; —papier, blotting paper; —schild-

derij, daub; —schilderen, daub; —schild-

erij, daub; —schrift, bad hand-writing;

rough copy (scribbling)-book; —schrijver

(—scrifffter), scribbler, scrawler; —schuld,

small (trifling) debt; —werk, rough copy;

daubing.

Klagen, complain (of . . . to, over . . . bij),

utter complaints, moan, murmur: *Ik mag*

niet —, mustn't grumble; Het is God ge-

klaagd, it cries to Heaven; Hij klaagde mij

om nood, told me what troubled him,

poured his tale of distress into my ears;

Zo — steen en been, complain loudly (bit-

terly); Ik heb er niet over (niet over hem) —,

there is no cause (he gives no cause)

for complaint.

Klagend, plaintively; Klager, complain-

er; plaintiff (jur.).

Klak, opera-hat, crush (squash)-hat.

Klakkeloos, without further ado, quite

coolly, unceremoniously.

Klann, damp, moist, clammy.

Klannalen, caulk a ship (with the horse-

ing-iron); Klannaljeer, horse-nail.

Klanshoor, mosquito-curtain.

Klaarheid, nobleness, clamminess.

Klansp, cleat, clamp; Klanspen, cleat:

—ten boord — (fig.), button-hole; impor-

tance; Wij klanspen 's vrueds admiraal-

—schip aan boord, boarded the enemy's

flagship.

Klander, —en, calendar.

Klaudieze, custom; costumers, connection;

good-will (of a shop): *Iemand de — ont-*

nemen, remove (take away) one's custom.

Klank, sound, tone, chink, jingle; Eigen-

waardige —, peculiar ring (timbre, v. foot);

Heitere (diffe, ware) —, clear (dull, deep)

sound; IJdele —en, idle words; Die klank

tref mij oor, a. caught on my ear; Zijn

naam heeft een goeden —, his name, (he)

is held in good repute.

Klank; —afwijking, dissonance; —beiden,

sound-board; —bord, sound(ing)-board;

taster (plate form); —gat, sound-hole;

loutre-window; —greelder, defecant of

sound; —ladder, gamut; —leer, pho-

netics.

Klankloos, toneless, hollow (voice).

Klank; —maat, prosody, rhythm; —

meter, sonometer; —nabootsend, onomatopoeic; —nabootsing, onomatopoeia;

—rijk, sonorous, full-sounding; rich (voice); —stelsel, phonetic system; —teeken, phonetic symbol; —verandering, sound-change; —verloover, sordine, sordet, damper, mute; —verpluatslag, metathesis; —verschuiwing, shifting of (mute) consonants; sound-shifting; Grimm's wet der —verschuiwing, Grimm's law; —vol, Z. —rijk; —wet, phonetic law; —wijziging, sound-change. Z. *Umlautung*.

Klank: —rijk (-vol): —e stem, rich voice.

Klant, customer, client; *Met listige —en te doen hebben*, have troublesome as to deal with; *Nare —*, queer customer.

Klap, slap, blow, smack; set-back; crack (v. zweep); flap, cover, rattle; Geen —pen, zelden de schoolmeesters, no hinders; In één —, at a (one) blow; Hij kreeg een leelijk —, received a distinct set-back (fig.); suffered heavy losses; Twee vliegen in één — slaan, kill two birds at a blow (at a throw, with one stone); Iemand een — in het gezicht geven, slap a person's face, strike a person in the face; give him a nasty (leelijk) smack in the eye; give him a slap in the face (look fig.); 't Was me, of ik een — in mijn gezicht kreeg, I was staggered; Iemand een — om de ooren geven, give one a box on the ears; Hij had meer —pen moeten hebben, has been insufficiently slapped; Met de — loopen, beg from door to door (while clapping a dish); Op de — loopen, be a sponger, sponge (on a person).

Klap: —bes, goose-berry (Kruis—); —brug, draw-bridge; —bus, pop-gun; —camera, folding-camera; —deurtje (v. Annam), apron; —ekster, shriek; chatter-ple; —hoed, crush hat; —hout, stove-wood; —houtjes, castanets; —hoort, lash (of a whip); —loopen, sponge; —looper, sponger; —looperil, sponging; —muts, cap with flaps; shallow glass; sky-scraper (teel); boor.

Klappel, gossap; —en, gossap.

Klappen, smack; tockick, click (met de tong); crack (clack, smack) a whip (met de zweep); clap (one's hands); tell tales (klakken), peach; Een roep dat het klapt, a smacking kiss; „Allo," riep hij, knackts in de handen —d. "Come on," he cried, with a sharp clap of his hands; Hij klapte met ringer en duim, snapped his finger and thumb; Uit de school —, tell (carry) tales (out of school); let the cat out of the bag.

Klapper, rattler, tatter, tell-tale; rattle; watchman; reference-book, index, register; euc (vrochtwoord); tooncel; clap (of a mill); stop (ontdoffingsleid); squib, cracker (ro-zwerck); detonator; cocoa(-)nut; cocoa(-)tree.

Klapperen, rattle; chatter of teeth (C). The snails were snatching.

Klapperman, night-watchman (with a r.).

Klapper: —moot, cocoa-nut; —olie, coconut oil.

Klapperinden, chatter with one's teeth; Hij klapperindt van de koude, his teeth are chattering with the cold; Klapperzaad, rattle-wort.

Klaprous, (corn-)poppy, cock (cup-)rose.

Klap: —span, clack; —stoel, folding-chair; tip-up seat (in schouwburg); —tafel, folding-table, flap-table.

Klapwieken, clap (flap) the wings.

Klapzoen, smack.

Klara, Z. *Kloortje*; Klare, gin, Holland.

Schudans; square-face.

Klaren, purify; clear, clarify, decant, fine (down); alle v. r. *klaren*: Ik zal het uel —, manage (arrange) it; clear (goods at the custom-house; the anchor).

Klarigheid: —maken, prepare, get ready (in readiness).

Klarinet, clarinet; —list, —list.

Klaroen, clarion.

Klas(se), class, category; form, class-room (C). higher classes, lower classes, propertied classes, working-classes; at the head (bottom) of one's class; go through all the classes; v. *scholieren*; —sehwustzijn, class-consciousness; —seboek, formbook; —segeest, spirit of caste; —genoot, form-fellow; —sehaat, cl.-hatred; —seludeering, classification; —sejustitie, cl.-justice; —segeering, cl.-rule.

Klassenstrijd, class-war (struggle).

Klasse-onderwijzer, form-master.

Klassiek, Z. *Classiek*.

Klassikaal onderwijs, class-teaching.

Klater, rattle.

Klateren, rattle; clatter, splash; *Het — der fontein*, the splash-splash of the fountain; De rivier sehurde en klaterde over haar bedding, fretted and fussed (daze ook v. sloomboot) over its bed (over the waves).

Klaterend, rattling, splashing.

Klater: —goud, Dutch gold, brass-foll; leaf-metal; cliquant; tinsel (look fig.); —peppel, aspen.

Klats, flap!

Klasteraar (ster), chamberer, clamber; Klasteren, clamber (up), scramble (up); Klaster: —moot (-pan), climbing-mast (-pole).

Klauw, claw, clutch (fig.), talon (v. roof-roep); paw; fluke (anker); Hij viel in de —en van een weerkraan, into the clutches of a usurer.

Klauwen, scratch, tear or dig with the claws; Klauwer, scratcher; claw-hammer, calking-hammer = *Klauerhar*; Klauwier, tenterhook; shriek, butcher-bird.

Klauwzeer, claw-sickness, foot-rut, black-leg; Klauw —en —, f.-and-mouth disease.

Klaver, clover, shamrock (*driehedlig*), trefoil; slake (bosnaard); Dutch (white) clover; honey-stalk (*witte*); —vier, four-leaved clover; four of clubs (*knof*).

Klaver: —akker, cl.-field; —blad, trefoil (clover-leaf); four-leaf cl. (v. vier); trio (fig.); —bouw, cultivation of cl.

Klaveren: —a heer (boer, eruse, aas), king, (knave) queen, ace of clubs.

Klaver: —zaad, clover-seed; —zuring, (wood-)borrel; cuckoo's bread (*witte*).

Klavier, pinnoforte; key-board (of an organ, piano); —muziek, p.-music; —spel, p.-playing; —speler (-speelder), pianist, p.-player.

Kleren, garment, garb (gevaad), dress; carpet; hampercloth (over bok v. *ruis*); Met —en es al, clothes and all; *Het geestelijke (zwaarte) —*, the cloth; Zij maakt kleeren voor de armen, confectons for the poor; Met (in) de korte —en, in short clothes; De kleeren maken des man, the coat makes the man; the fine c. make the fine gentle-

man, fine feathers make fine birds; Dat raakt mijne koude kleeren niet, is quite the same to me, I don't care a button (for it); Iemand in de kleeren steken, give a person a suit of clothes; Zulke ervarenen gassen den mensch niet in de kleeren raffen, leave their mark on a man; Hij verstopde het in z'n — en, concealed it about him.

Kleeden, dress (naar een bepaalde mode), clothe (bedekken); „Civi“ gekleed, stylishly dressed; Fatsoenlijk gekleed, respectfully (well-)dressed; *Naar de mode gekleed*, dressed after the fashion; Dat waant „gekleed“ (fig.), gives a finished appearance (to); Dat staat niet gekleed, is not fashionable; Dat kleedt u goed, suits you admirably, becomes you; Ik kan we een mijn spelgeld niet —, (I can clothe, but) not dress on my pin-money; Iemand — en reeden, provide a person with all the necessaries of life; De meld krijgt £ 10 per jaar en moet zichzelf —, earns £ 10 a year, and must find her own clothes; Hij veed zels niet te —, does not dress well; Hij heeft niet veel om zich van te —, to dress on.

Kleeder: —dracht, fashion in dress, costume; —prucht (-loos), gorgeousness of (luxuriousness in) dress; rich dresses.

Kleedgeld, dress-money (-allowance).

Kleedlij, Z. *Kleding*.

Kleeding, dress, attire, raiment, wearing-apparel; —stuk, article of dress (clothing).

Kleedje, gown, dress, frock; rug (sloer-);

tray-cloth.

Kleedkamer, dressing (robing-, changing-) room; cloak (inlet) room; vestiaire.

Kleef, Clevea.

Kleef: —puren, bird-net; —kruid, clivers, cloaves, goose-bill, beaver's lice; —mel-del, agglutinant; —pielsier, sticking- (adhesive-)plaster; —stof, gluten.

Kleer: —borstel, clothes-brush; —en-hanger, cl.-prop, hat-and-coat rack (rail); —kamer, Z. *Kleedkamer*; —kas (k), wardrobe; e.-press; dressing-chest (met spiegel); —kist, cl.-trunk; —kuoper, (old-) ciron, old clo'; —maker, tailor; knicht of the thimble (needle, shears, iron.); —makersambacht, t.'s trade; —makerskrift, French chalk; —makerswerk-plaats (-winkel), t.'s shop; —mand, cl.-basket; —markt, old cl. market, rag-fair.

Kleerscheuren: Ik ben er zonder — afge-lomen, have got off with a whole skin (coat-frost).

Kleerschuier, clothes-brush.

Kleerswinkel, ready-made clothes shop, clothier's (outfitter's) shop.

Kleertjes, children's clothes.

Kleef, clammy; sticky, doughy (bread).

Kleef, clay: We raffen in de —, are in the mire (fig.); Zij wonen op de —, live in a clay-district.

Kleinarte, clay-soil.

Kleinachtig, clayish, clayey.

Kleef —bedding (-laag), clay-bed; —grond, clay (ey) soil, clay-ground; —molen, quill-mill.

Klein, little, small (in relatieven zin, b.v. This little boy is small for his age), potty (spring), insignificant; —Azia, Asia Minor, Lesser Asia; —seminarie, elementary seminary; —heetje, l. bit; —e druk, small

print; —e beginletter, small initial; Met een —e g, commercial g; —geld, small coin, loose money, change; De —en, the l. ones, the tines; De lieve —n, the darling young; Dat kost een —en gulden, nearly a guilder; Hij is een des —en kind, a shortish man; —e ladden, small people (De —e man); —e onkosten, petty expenses, pottles; Een — slaapje, a short nap; —e stappen, short steps; Een — uur, nearly (a little under) an hour; — verstand, small (narrow) mind; Een — drie weken, a short three weeks; — maar rein, small but select; Het bovenste cijfer is —er dan het onderste, the upper figure is less than the under one; In 't groot en —, wholesale and retail; Zwaig in 't — e en roosel in 't groote, penny-wise and pound-foolish; Deze koopman begon in 't —, en zet nu duizenden in het groot om, began in a small way and now turns over thousands a year; Het is een congres in 't —, it is a congress in l.; De wereld in 't —, the world on a small scale, in miniature (in a box, nutshell); Zieh — gevoel, feel small (cheap); Iemand — maken (wijzen), take a person down a l. (a peg or two), bring him to his knees; take the starch (stuffing) out of him; Een goudstuk — maken, take change for (change) a gold coin; Iemand een kop —er maken, behead a person; De verraadde wereld —, stock is getting low; Dat kan een — kind, the veriest babo could (might) do it; De —tjes, the small hours; Twee —tjes cognac, two small brandies; Veel —tjes maken een groote, drops make a shower; many a little makes a mickle; a pin a day is a great a year; little and often fills the purse; every little helps; Op de —tjes passen (fig.), consider (take care of) the pennies; Hij is voor geen —tje verwaard, stops at nothing, doesn't stop at a trifle.

Kleinachten, slight, disparage.

Klein: —dochter, grand-daughter; — kleinpype, Tom Thumb; Kop-o'-my-thumb.

Kleineeren, belittle; **Kleineering**, b.mont, disparagement.

Kleineestig, narrow-minded; —heid, n.-ness; **Klein geloof**, of little faith, lacking in f.; —heid, lack of f.

Kleinhandel, retail-trade; —aar, retail-dealer, retailer (in wines, etc.).

Kleinhartig, pusillanimous faint-hearted; —heid, pusillanimity, faint-heartedness.

Kleinheid, smallness, littleness; **Kleinigheid**, trifle, small thing; Ik let niet op Kleinigheden, don't stand upon trifles, can't weigh niceties; Zij wisten altijd over Kleinigheden, are always hickering (engaged in petty altercations); **Kleinindustrie**, (the) small industries.

Klein kind, grand-child.

Klein kind: —jurske, toddling coat; — (beurs-)school, infant-school; —weeshuis (-ziekenhuis), infant-orphan asylum (infant-hospital).

Kleinmoedig, Z. *Kleinhartig*.

Kleinmond, jewel, gem, trinket.

Klein oog, small-eyed.

Kleinverstand, small writing (hand).

Kleinverstand, provincial, countrified, narrow-minded; —e blik op, little (Bedington (parochial) view of; —heid, narrowness of

view; provincial manners (way of thinking).

Kleinje, *v.* Klein; **Kleinzeerig**, over-sensitive, offensive; —held, over-sensitiveness, effeminacy; **Kleinzeelig**, narrow-minded; small (that is sm. of him); —held, n. snob.

Kleinzoan, grandson.

Kleiweg, clayey road.

Klien, catch, (man) trap (om te vangen); scrape (moelf/kb.); stress, accent (nodruk); energy; clip, bolflust (n-struemen); lock-jaw (mond-); stag-evil (v. puurden); **Zwevende** —, even stress; **Met — van redenen** with strong (forcible) reasons; **Hij sprak met veel —**, with great emphasis; **Hij zat in de —**, was in a cleft stick (in a fix, in a tight place, in a scrape), found himself in hot water, was on the anxious seat, was in a strait (holo).

Klienbank, holdfast, bench hook.

Kliennen, pinch, clench; embrace; stick, jam; **De tanden op elkaar —**, clench one's teeth; **De door klemm, sticks (jams), is stiff; Ik heb mijn vinger geklemd**, I caught my finger (my f. was caught in the door); I jammed my f.; **Kliennend**, energetic, conclusive.

Kliennroef, press-log-acrow.

Klienstoon, stress, accent: **Den — leggen op**, accentuate, emphasize, (lay) stress on; **Klep**, valve, stopper, key; flap, clap, cuff (of a dress, sleeve, etc.), peak (v. pef); vent-flapper (v. veldroef); —hoorn, key-horn.

Klepel, clapper, tongue (of a bell); bill (soeteraar); **Hij heeft de klok hooren luiden**, maar hij weet niet waar de — hangt, heard something, but is (made) no wiser through it (is still quite at sea on the subject, hasn't got the hang of it, has but a very imperfect notion of the matter).

Kleppel, creak (in a mill).

Kleppen, ring backward, toll; flap, clapper; **Klepper**, watchman carrying a rattled (peard); —s, clacks, castanets; —en, clapper, rattle; clatter (v. soeteraar); —tje, death-watch, wood-boring beetle.

Kleptomana, kleptomaniac; **Kleptomanie**, kleptomania.

Klep —trombone (hoorn), key-trombone (bugle); —vliet, leaf-sight.

Klierk, (commercial) counting-house clerk.

Klieb, snack, blob, bieb, slap, lash; twaddle, talkie-talkie. **Het is nitensaal —**, all rot (tommy-rot), bunkum, piffle.

Klieven, lash, smack; fling; jaw, talk (dry) rot, rubbish (stuff and nonsense); **Hij kletste het uit het raam**, flung it out of the window.

Klietser, twaddler; —tje, tommy-rot; talkie-talkie.

Klietskop, scald-head.

Klietskous, chatter-box.

Klietsuit, wet through, soaked to the skin.

Klietspraatje, (klic) gossip, twaddle, (womans) prattle; slander, back-biting.

Klietters, clang, clash (of arms); pitter, pelt, clatter (of rain).

Klieuser, feel chilled, shiver; **Klieuser (ster)**, chilly person.

Klieusch, sensitive to cold, chilly.

Klieu, colour, hue (tint), suit (hoortop); considerate (peintskleur); **Gezonde —**, ruddy tint, healthy c.; **Nieuwe dressen en**

—en, new designs and colourings; **Vaste —en**, permanent c.; — **bekennen**, follow suit; express oneself freely (candidly); show one's colours (hand; fig.); — **en reldt over een**, throw (one's life) into colour; — **houden**, not to fade; **Ken — krijgen**, go red in the face; colour (up); **Zij voelde, dat ze era — kreeg**, her colour rising (rose); **Zij krijgt het met de leedzigtig —en**, pictured it forth in the liveliest c.; **De — schuut hem in de wang**, a flush sprang to his cheeks; **Van — veranderde (politiek)**, turn one's coat; — **verzuken**, renounce, not follow suit.

Kleur —boek, painting-book; —doos, paint-box.

Kleuren, colour; go red in the face, flush; tone (folog.); **Gekleurde bril**, tinted glasses; **Gekleurde prenten (platen)**, pictures in c.; **Hong gekleurde gezicht**, heightened face; **Zij klearde**, the c. rose to her cheeks, she blushed (coloured); — **als een kooltje**, get as red as a peony.

Kleuren —beeld, spectrum; —blind, c.-blind; —blind, c.-billed person, Daltonian; —blindheid, c.-blindness (Daltonism); —druk, chromography, colour-printing; **Treed in —druk**, chromograph; coloured print; —mengeling, blending of colours; —spectrum, chromatic spectrum; —spel, play of c.; spectrometric colouring; iridescence.

Kleur —kleeftand, tuning and fixing bath (tof.); —houden, keeping c., washable, fast-dyed, dyed in (the) grain; —ig, many-coloured (veelkleurig); —ing, coloured person, man of c., person of mixed breed; —loos, c.less; untinted, neutral; achromatic; —loosheid, c.lessness, neutrality, achromatism; —rijk, richly coloured; —schakering, blending of colours; —stof, colouring-matter, pigment; —sel, colouring; tinge, shade; —verklanking, c.-phonous; —zin, chromatic sense.

Kleuter, little girl (boy); **Kleine —s**, little tots (dote), tines.

Kieven, cling, stick, cleave; **Du' kleeft aan de rijsers**, is sticky; **Kieverig**, sticky, viscous; gluey; —held, stickiness.

Kiewang, kiewang.

Kiek, leavings, scraps, broken victuals, left-overs (—en); clique, junto; **Hij en zijn —**, and his clique; —erig, clannish, cliquish; **Kiekenmaal**, scrap (make-shift)-dinner; **Kiekie-dag**, piece-day; —wren, cliquism.

Klier, gland; **Dat kind kijdt aan —en**, is scrofulous.

Klierachtig, scrofulous (ziekte); glandular; —held, scrofulous; —gezwell, scr. tumour; —hijder (ster), scr. patient; —ziekte, scrofula, the King's Evil.

Klieven, cleave, split, slit; breast (the air).

Klit, cliff.

Klit, *z.* Klee/kruid.

Klik, afterpiece of the rudder; warning (v. waarserk); click (met loep).

Klikken, tell tales, moak, peach, split (on), turn informer (rusty); **Klikker**, informer, tell-tale, corker.

Klikklak, click-clack; —ken, go cl-cl.

Klikspan, informer, tell-tale, tale-bearer.

Klim, ivy (—op); climb; **Ken — v. era**

nur, an hour's cl.; Dat is een heele —, a good (stiff) climb (grind); De — den berg op was moeilijk, the upward climb was stiff.

Klimaat, climate; Klimatologie, climatology; Klimatologisch, climatic.

Klimmen, climb, ascend, move (go) up; Hij *hel* — der jaren, as we advance in years; *Zijne jaren* —, he is advancing in years; *De nood klimt*, the danger (distress) is increasing; *Zijn (gelukster) klimt*, star is in the ascendant; *In een boom* —, climb (up) a tree; *Op een berg* —, ascend a mountain; *Het gebed klimt ten hemel*, rises to heaven; *H'ie hoop (wie) klimt*, sail long, high climbers fall low, hasty climbers have sudden falls.

Klimmend, climbing; —e belangstelling, growing (increasing) interest; —e leeuw, lion rampant (*herald.*); **Klimmer**, climber.

Klimop, ivy, hedge-vine; *Niet — begroeit*, overgrown with ivy, ivy-growing (mantled); —staf, thyrsus (*v. Bacchus*).

Klimp: —paal, climbing-pole (*gruin.*); —plant, climbing-plant, climber; —roosjes, (crimson)ramblers; —spoor, climbing-trou, crampon; —sing, manropes of the bowsprit; —vogels, scansorial birds, scansorers, climbers.

Kling, sword, blade; *Over de — jagen*, put to the edge of the sword.

Klingelen, tinkle, jingle, tintinnabulate.

Klingeling, ting-a-ting, ting-a-ting! ting-ting-ting! jingle-jangle! tinkle-tinkle!

Kliniek, clinical lecture, clinic, clinique; nursery (nursing-home); — voor ongelukken, casualty ward; Hij volgt (loop) de — aan de hospitaal, walks the hospital.

Klinisch, clinical.

Klink, latch, catch; *Sokken met —en*, clocked socks; *Op de — doen*, let down the latch; *Van de — doen*, put up the latch; *De deur is op de —*, is on the latch.

Klink: —bout, clinch-bolt, rivet; —dicht, sunset.

Klinken, sound, ring (true, false: His words still r. in my ears); touch (clink, clink) glasses (to, op); clinch, rivet (castelinken); —de woorden, h'gh-sounding words; —de mond, hard cash, ready money, specie; *Da' klinkt (niet) goed*, sounds (does not sound) well; *Da' klinkt heel anders*, that sounds quite different.

Klinker, vowel; riveter (*b.s.* The Kyffel tower is the work of the riveter); (Flemish) brick (—steen; *Gel.*: Dutch clinker); **Be-klinkerde weg**, clinker-paved road.

Klinket, wicket.

Klinkhamer, riveting-hammer.

Klinkklank: —e onzin, sheer(nonsense), stuff and nonsense, the nicest moonshine.

Klinkklank, bombastic speech, stilted language.

Klinklichter, latch-string.

Klink: —nagel, rivet(lag)-nail, clinch; —werk, clinch(er) work.

Klip, crag, cliff, rock, (sunkan) rock (Hilude); Hij ligt tegen de —pen aan, shamelessly (like a conjurer); Hij werkt tegen de —pen aan, against time.

Klip: —duif, rock-pigeon (dove); —geft, chamois; —klap, clitter-clatter.

Klipper(schip), clipper.

Klip: —visch, dry (dried) cod, halibutino; —zuul, rock-salt.

Klis, burdock; Hij hing aan mij als een —, stuck to me like a bur like a leech, lim-pet); —(se)kruid, burdock.

Klissen, be entangled.

Klisteer, injection; enema; **Klisteeren**, administer an enema; **Klisteer-spuit**, squirt, enema-syringe.

Klit, *Z. Klie*.

Klitklits, flip-flap; slish and slash!

Kloofder, clot, congealed mass; —en, coagulate; daub.

Kloek, brave, stout, manly, bold, intrepid; —besluit, manly resolution; —e huisvrouw, thrifty (managing) house-wife; —e kerel, fine upstanding man; **Kloekheid**, bravery, courage, boldness.

Kloekmoedig(heid), *Z. Kloek(heid)*.

Kloep, ball; kind of peat.

Kloer, setting-(punt)-pole, quant; *Kr zit klei aan den —*, is something wrong; *Hij slaat zijn — overal in*, has his finger in every man's pie.

Kloeten, pole; punt.

Klok, clock!

Klok, clock, time-piece; (*Ferg.*) the clock has stopped, has run down); read (*Op de — zien*), start (aan den gang brengen), set right, wind up (the cl.); *AFerge* — (r. lucht-pomp, (exhausted) receiver; bell-glass; *Niet de — mee*, clockwise; *Tegen de — in*, counter-clockwise; *Het luiden (kieppen) der —*, the ringing, tolling (ringing backward) of the bell; *De — loopt uitstekend*, the cl. is an excellent timekeeper (keeps excellent time); *De — slaat om het kwartier*, the cl. strikes every quarter of an hour (the quarters); *De — (een wijzer) nog niet slapen*, sleep the cl. round; *Hij kan nog niet op de — zien*, he can't tell the time (read the cl.) yet; *Dat klinkt als een —*, is capital in all respects, that may be seen; *Hij is een man v. d. —*, as regular as clockwork; *Hij hing het aan de —*, noised (blazed, spread) it abroad (about).

Klok: —loop, christening of a bell; —gebruis, booming of the b.; —getel, chiming, b.-ringing; —gieter, b.-founder; —gieterij, b.-foundry; —heer, clocking-man; —huis, core (of fruits); *Het —huis uit een appel halen*, core an apple.

Klokje, little clock; Canterbury bell, campanula, hare-bell, bell-flower (*bloemen*); —v. geboortzaansheid, bed-time.

Klokke: —hoel, bell-buoy; —gulf, bell-cage; —kamer, b.-loft (-chamber).

Klokken, clock.

Klokken: —spel, chimes; set of musical bells; carillon; *Het —spel weerklank*, the peals were rung, the chimes rang out the hour (*Cf.* pealed nine o'clock).

Klokken-speler, chimer, chime-player.

Klokke: —steel; *Z. —gulf*; —toren, steepie, b.-tower, cl.-tower; belfry; —touw, b.-rope.

Klok: —kiepel, b.-clapper, tongue; —hulder, b.-ringer; —metaal, b.-metal; —reep, b.-rope; —rok, b.-shaped gown; —shijmaal, b.-signal; —slag, stroke; *Op —slag ran (tuust)*, (be) on the stroke of (twelve; come af.); —spijs, b.-meal; *Dat gaat er in als —spijs*, it goes down like chopped hay, they seem to lap it up; —touw, b.-rope; —vormig, b.-shaped (-fashioned); **compansius**; —winde, hedge-vine.

Klomp, lump; clog, wooden shoe: — **goud**, nugget of gold: — **ruse metaal**, pig: *Met de — en op het ijs komen*, rush headlong into a business (enterprise); *Met — en en schoenen (over iemand) heenloopen*, ride roughshod (over one); **Klompentballen**(dams), clod-dance (hornpipe); *Man voor het — en-schielik*, crowd-man; — **en-schoel**, ragged school; **Klompvoet**, club-foot.

Klompel, Zie **Klompel**.

Klont, lump, clod.

Klonter, clot (of blood); — **en**, clot, curdle; — **ij**, clotted, clotty, cloddish.

Kloofje — **suiker**, lump of sugar; *Het is zoo klaar als een —*, it stares you in the face; it is as plain as a pikestaff; — **suiker**, lump-cube-sugar.

Kloof, cleft, chine; chop (in skin); gap, chasm; **Pol kloven**, chasmy; — **in de rots**, cleft in the rock; *Met klouwen in de handen*, with chapped (chopped) hands; *Er ligt een — tuschen die beide beginselen*, is a gulf (fixed) between these two principles.

Kloofbaar, cleavable.

Klooster, cloister (algemeene naam), monastery (voor mannen), nunnery (voor nonnen), convent (gez. voor nonnen); *kn 't — gaan*, turn monk, take the veil.

Kloosterachtig, cloistral, monastic(al).

Klooster: — **broeder**, friar; lay-brother;

— **cel**, monk's (nun's) cell; — **gang**, cloister;

— **gehooven**, conventual buildings;

— **gelofte**, monastic vow; *De — geloften*

alleggen, take the vows; — **gewand**,

monastic dress; — **goed**, property of

(lands belonging to) a monastery; — **kappel**

(kerk), conventual church; — **kapittel**,

chapter (of a cloister); — **leven**,

conventual life; — **log**, religious; monk, nun;

— **moeder**, Mother (Lady) Superior; —

orde, monastic order; — **oversie**, (Father)

Superior; — **regel**, monastic rule; — **school**,

convent-school; — **tucht**, monastic discipline;

— **voogd**(te), prior(ess); — **wezen**,

monasticism, monastic affairs; — **zuster**,

nun; lay-sister.

Kloof, ball, sphere, globe; testicle (maaf.);

Met — oogen, goggle-eyed.

Klooven, cloave, split (diamonds), slit;

chop (wood); *Hij zou een haar willen —*,

split a hair.

Kloover, cleaver, chopper.

Klop, knock, blow, stroke, tap, throb (of

the heart); *Zie kregen —*, were beaten, got

the worst of it, were worsted, we gave them

a good drubbing.

Klop: — **geest**, rapping (knocking) spirit

(ghost); **rappist** (*scherft*); — **geesterij**,

spirit-rapping; — **jacht**, battue; — **partij**,

row, affray; clogging).

Kloppen, knock, tap, beat; break (stones);

beat up, whisk (*geel*); throb, palpitate (r.

hart); square with, fit (in) with; give a good

drubbing (licking, hiding); *Dat klopt*, tal-

lies; *De getallen —*, the numbers are uni-

form; *Tappillen —*, beat carrots; *Klop mij*

om 7 uur, knock me (up) at 7; *Mijn hart*

klopte verschrikkelijc, I felt my heart go;

Hij klopte mij op den schouder, tapped

(patted) me on the shoulder; *Dat klopt*

niet met wat ik zeg, does not square (ally,

correspond, fit in) with what I say; *Het stof*

uit een jas —, dust a coat (jacket; ook *fig.*);

Iemand geld uit den zak —, put a person to some expense; *Zijn hart klopte van aandoening*, throbbed (thumped, bonade) with emotion; *Zijn hart klopt voor vriendschap*, boils to friendship.

Klopper, knocker; beater (*bij facht*); wind-dow-tapper.

Klopping, throbbing, pulsation, palpitation; knocking.

Klop: — **steen** (v. schoenmaker), lap-stone; — **tor**, death-tink-(watch).

Klos, log (of wood); bobbin; — (*je*) **garen**,

reel of cotton, bobbin of thread; — **haan**,

„*kof*“-ring; — **hietel**, club, bat; — **heupel**,

„*kof*“-ring.

Klosklos, clippety-cloppety.

Klossen, wind on bobbins; stamp, walk clumsily; play at „*kof*“.

Klospel, game played with a gutta-percha (worsted) ball and club-headed sticks.

Klot-en, dash (v. d. zee), beat, ripple.

Kloten, Zie **Klous**.

Kloevener, arquebuser.

Kloecht, farce (ook *dramatische*), comedette;

lode; **Dolle —**, screaming farce.

Kloechtig, funny, droll, farcical, comical;

— **heid**, farcicalness, drollery, fun.

Kloechtel, farce, low comedy; — **dichter**

(*schrijver*), writer of farces; — **speler**, low

comedian, burlesque actor.

Kluif: *Hij viel in mijne kluitven*, into my

clutches.

Kluit(je), bone with some meat on it; *Dat*

is een heele —, a tough job; there is plenty

of fat in it (v. rof); *Een heele — in het laatste*

bedrijf, a fat bit of business in the last act;

Lekker — je, tip-bit.

Kluitboot, jib-boom.

Kluit, hermitage, cell; vault (*gevel*); strong-

room (fire and burglar proof), safe deposit;

hawe (*schekst*); — **gaten**, hawse-holes;

Kluitster, fetter, chain; — **s**, shackles; — **en**,

fetter, shackle, huddle, rivet; hobble (*horre*);

confine; *Aan zijn bed gekluitsterd*, confined

to one's bed.

Kluit, clod, lump; pat (of butter); *Hij wanst*

uit de — en, is growing quite tall; *Iemand*

met een — je in het rief sturen, put (job) a

person off with soft sawder (fair promises,

soft words).

Kluitbreker, clod-crusher; **Kluit**(er)**ig**,

cloddy, in clods.

Kluitven, pick, gnaw, nibble; *Door valt wat*

aan te —, that is a hard nut to crack, it is

more easily said than done; *Ik heb hem een*

been te — geven, given him a bone to

pick (a nut to crack).

Kluitver, jib (zeil); — **boom**, jib-boom.

Kluitenaar, hermit, eremite, anchorite,

recluse; **Kluitennars**; — **hut**, hermit's

cell; hermitage; — **leven**, life of a recluse,

solitary life.

Kluigel, rag, patch, shred; — **narr**(ster),

hunger, trifler; — **en**, bungle (over one's

work), trifle.

Kluis: *De — kwijt raken*, lose one's head

(self-command); got flurried, be driven

from one's moorings; lose one's bearings;

Hij deed mij (door zijn braven) dik de —

kwijt raken, stared me out of countenance;

De — kwijt zijn, be at sea (all abroad);

have lost one's bearings; **Kluitel**, beaten-

up egg; **Kluitren**, beat up (egg).

Kluwen, ball (of wool, worsted), clew: *Een* — maken, roll into a ball; *Hoe zal dat* — afwinden, what will be the end (result) of it? what is it all to end in? — *en*, wind (make up) into a ball.

Kluwraaklokje, dame's blood, dame-wort.

Knaagpifer, rodent (animal).

Knaap, boy, lad, fellow; page, squire, shield-bearer (*schielder*); dumb-waiter; jack (*dommebroed*).

Knaabbelaar(ster), nibbler.

Knaabbelen, nibble, peck (at).

Knaagen, gnaw (at), prey (on the spirit): — *aan*, canker (one's) internals, (ingrownd); *Het verdriet knaagt aan mijn hart*, grief rankles in my breast; — *d* gevefen, remorseful conscience; — *it* verbrut, poignant grief; *Knaagling*, gnawing; — *en des gevefen*, pang (twinges, pricks) of conscience.

Knaak, crack; —, *isleri*, crack! snap! bang! *Hij heeft een* — *gekregen*, is damaged for life, his health has been injured; *Knaakken*, damage, deal a blow to; break, snap; injury: *Die stok is geknaakt*, has a crack; *Geknaakte gezondheid*, impaired health.

Knaal, report (of a gun), peal (of thunder), explosion; — *bonbons*, chocolate-crackers, confection; — *effect*, catch-phrases, stage-effect (*fig.*); *slap-trap*; — *gas*, detonating gas, oxyhydrogen.

Knaalen, clap, crush, pop, bang.

Knaal: — *pueder*, detonating powder; — *pot*, silencer; — *sein*, — *signaal*, detonating-signal, detonator; — *zuur*, fulminic acid.

Knaap, snap, crack, clap; clever, brainy; handsome, personable, good-looking (*Verg. good looking, braaf*); comely; tight; *isleri*, crack! snap! — *hoofdartikel*, capable (clever) leader: *Dit is nog een* — *pe jas*, a decent coat still; — *pe trouw*, comely woman (mistress); — *werkman*, skilled labourer; — *gesteld*, skilfully worded; *Jo bent veel te* — (iron.), too clever by half; *Hij is er* — *in*, a clever hand at it; *Hij is* — *in het Grieksch*, a good Greek scholar, well up in Greek; *Duf heb Jo* — *jes gofman*, managed it cleverly (skilfully); *Hij kan* — *jes leven*, lives in comfort (has a competency); *Hij heeft alles* — *jes opgepeel*, not left a morsel; *Zij komen* — *jes voor den dag*, are respectably dressed.

Knappen, crack (one's) joints, *gevricken doen* —; snap, crackle: *Een flesche* —, crack (put away, discuss) a bottle, crush a cup; *Een wittje* —, take a nap (forty winks); — *d* *swarte*, crackling fire; *Knapper*, crackler, fib (*klapper*).

Knapperd, clever fellow.

Knapperen, crackle.

Knapsak, wallet, knapsack, haversack.

Knarre, crack.

Knarsen, cartilage; — (acht) *ig*, cartilaginous: *Knarsen*, grate, creak; grind (n. *wielen*): The wheels crunched the gravel, *knarsen over*; grido; gnash, grit (the teeth); *Knarsendeuden*, grind one's teeth; — *Parkens* "i *riep hij* — *d*, "Swine"! he gritted out (at them); — *d* *en* *swedend*, fretting and fuming.

Knaster. *Zie Knaster*.

Knauw, (gnawing) bite, gnaw: *Een* — *geven* (*fig.*), deal a blow to, play the mischief

(the demon) with; *Een lelijken* — *knijgen*, come to shocking grief; *Knauwen*, gnaw; injure, damage, spoil.

Knecht, servant(-man), (man-servant, valet, footman (*lakel*), waiter (in hotel etc.).

Knechtsch, servile; *Knechtschap*, servitude.

Kneeden, knead; tread (*met de voeten*); mould, fashion; *Kneedbaar*, plastic, mouldable; malleable.

Kneed: — *machine*, kneading-machine (-mill); — *trog*, kneading-trough.

Kneep, pinch, nip; mark of a pinch; fold, wrinkle; dodge, trick: *De* — *van den rug*, the small of the back; *De kniepen kennen*, know the knack of it, know the ropes; *Daar zit 'm de* —, is the rub, that's where the shoe pinches.

Kneepjes, janits, mob-cap.

Knekel, bone; — *hulst*, charnel-house; — *man*, skeleton, Goodman Bones.

Knekl: *Wij zitten in de* —, are in a cleft stick (a fix, a scrape, the mire); *Kneklees*, pinch (of shoes), jam, get jammed; *Kneklend*, painfully tight, oppressive.

Kneksen. *Zie Knarsen*.

Knetteren, crackle, spurt.

Kneus, lacerate, *Kneukel*, knuckle.

Kneuswond, contused wound, contusion.

Kneuteren, grumble; stutter; mutter.

Kneuterig, morose (*verdriftig*); pretty, nice: *Zij zaten* — *hijzen*, sat snugly together.

Kneuzen, bruise, crush; *Kneuzing*, bruise, laceration, contusion.

Knevel, moustache; whiskers (of cats, etc.).

Knevelaar(ster), extortioner.

Knevelarij, extortion.

Knevel: — *baard*, moustache; old moustache (*sofzaal*); — *band*, moustache-tracer (strap).

Knevelen, extort, wring (from, afzetten); gag (mond); muzzle; tie a person's hands.

Knebbelaar(ster), niggard, pinchpenny.

Knebbelachtig, stingy; *Knebbelarij*, cheese-paring, stinginess; *Knebbelen*, haggle, haggle, pinch and screw; play at spilkins.

Knebbelspel, spilkins, splicans.

Knee, knee: *Tot aan de* — *en*, knee-deep (-high); *Ik heb mijn* — *en* *verdoog nog vijf geboeren*, been on my legs the whole day, not had a moment's rest to-day; *Iets onder de* — *hebben*, have a perfect command of something, be proficient in; *Op de* — *laten rijden*, ride a cock-horse; *Over de* — *treken*, whip over (take across) one's knee; *Voor iemand op de* — *en* *vallen*, go down (fall) on one's knees before (to) a person.

Knie: — *band*, garter; hamstring (*pees*); ligament of the knee; *Met* — *banden*, knee-haltered; — *boog* (*hölle*), hollow of the knee; — *boogband*, knee-(ham-)string; — *breuk*, knicker(bocker)s, breeches; — *buiging*, genuflexion; knee crooking (*gms.*); — *dicht*, inapposita pium; — *gewricht*, knee-joint; — *holte*. *Z. Knieboog*.

Kniel — *bank*, praying-stool; praying-chair; — *en*, kneel (to a p); *Geknield liggen* lie kneeling (on one's knees, before); — *kussen*, hassock; — *pees*: *Z.* — *boogband*; — *poeten*, knee-halter (a horse); — *riem*, shoemaker's stirrup; — *schijt*, kneecap, kneepad.

Kniesoor, grumbler, grievous Peter (P. gr.).
Knie: —stuk, knee-piece; half-length portrait: —val: Een — doen roer, throw oneself (down) at a person's feet, go down on one's knees before a person; —verband (bouwende), toggle-joint.
Kniezen, sulk, mope; Zich dood —, fret (mope) oneself to death.
kniezer, Z. Kniesoor; kniezerig, fretful.
knijp, (Nachkroep) night-tavern. Z. Kniel.
knijp: —bretje, cocked hat; —bril, folders, eye-glasses, pince-nez, nose-nippers.
knijpen, pinch, squeeze; extort (extort) money from; lug (kroep close to) the wind; Het knijpt, the cold makes one smart, it is bitter (ly) cold; Het zal er —, go hard; Ik kan u logeren als het knijpt, accommodate you at a pinch; Die schoen knijpt mij, pinches me; Toen het begon te —, when the pinch came; Iemand in den arm —, pinch a person's arm; Hij kniep haar in de wang, pinched her cheek.
knijper, pincher; pince-nez; wooden peg, clothes-peg, clip, fastener.
knijp: —koeke, wafer-cake: —tang, pliers (groote), nippers (kleine).
knik, nod; crack (knak).
knikke: —been, weak (knock-kneed person); —beenen, be weak in the knee-joints, bend one's knees in walking: —bullen, (niddle)-noddle.
knikken, nod, knock together; Ja —, nod down for yes; Neen —, nod level for no; Hij knikte toestemmend, nodded approbation, assent; noddled an (in the affirmative); Hij knikte ren neen, shook his head; Mijn knieën knikten, gave way, began to fall, shook; Zijne knieën knikten tegen elkander, knocked (knote) together.
knikker, marble, taw; ally (ballast); Knie —, bald pate; Een — wepkenzen, propol (give a filip to) a marble; —spel, game at marbles.
knikkeren, play at marbles.
knip, filip (metvinger en duim); cut, clip; snare, trap, spring (om te vangen); snash-fastener (op rook); snap (spring-catch, v. armband), catch (of an umbrella, a door, etc.); Zilveren —, silver snap; —, zei de ahrar, snip went the scissors; Het is geen — roer den neus waard, not worth a button (straw, filip).
knip: —beurs, snap-purse; —kool, bird-trap; —mes, jack-knife (groef); slaap-knife: Enigen als een —mes, bow and scrape; —muts, mob-cap; —oogen, blink, wink; —oogje: Iemand een —je geven, give a person a wink, tip him the wink; make eyes at (verlefd); —patroon, pattern.
knippen, cut, cut (out, dress); clip, punch (tikke); clip (coupons); trim (a hedge); filip, filp; catch, entrap (vangen); Het — en maken (maaken) van japonnen, cutting-out and dressmaking (sewing); Een dief —, lay hold of a thief; Kwartjes —, punch tickets (een opt maken); clip tickets (aan de rijde); De nagels (het haar) —, cut the nails (hair); Zie laten — en scheren, have a shave and a hair-cut; Een vogel —, snare a bird; Met je oeveners —, snap (click) one's finger and thumb; Dat is als geknipt roer u, suite you down to the ground, is exactly what you want; Ze waren als roer dikaar geknipt,

out out for one another; Hij is geknipt voor onderwijzer, is cut out for a teacher (voor slaasman, has the stuff of a statesman in him).

knipsel, cuttings, clippings, strips.
knipsprei,e, luddledly-winks.
knipster, skip-jack; snap (spring-, click-) beetle.

knobbel, knob, knot; Zijn — ren wechleidendheid is niet onrijkheid, his bump (or-uzn) of benevolence is rather small.

knobbelig, knotted, knotty, knobbed, knobby.

knobbelt —licht, joint-gout; —wrees, knotty excrecence; —ziekte, the rickets.

knodel, dough-boy, dumpling.

knoot: Wo zitten in de —, are in a fix (in a tight place); —hoel, muddle, mess; windle (bedriegerij).

knouren, bungle, botch, scamp (one's work); injure (beschadigen); cheat, tamper (with), tinker (at), intrigue, scheme; Iemand —, injure (wrong) one; knoel niet aan dit contract, don't tamper with this contract; knouler (-ier), bungler, blunderer, a botcher, quack, dabbler, knobby; cheat.

knoulerij, bungling; knoulerij, bungling work, dabb; machinations, intrigues, falsifications; knouwerk, bungling (scamped) work; piece of bungling/jobbery.

knoot, knot, gnarl; knoestijp, knotty, gnarled, gnarly; —heid, knottiness.

knoot, knout; knouing —, King Canute; Met den — geven, give the knout (to); Hij kreeg met den —, was knouted.

knoufelen, Z. knuffelen.

knoflook, garlic.

knok, knuckle, bone; Hij heeft sterke knoken, strong bones, is strong-boned.

knokig, bony, dry-boned.

knokkel, knuckle; —kourts, dandy (den-gue, breakbone) forever.

knol, turnip; tuber (of potatoes); an old hag-of-bones, screw (Aarne), Indo: Iemand —len roer citroenen verkoopen, make one believe that the moon is made of green cheese; Zich geen —len roer citroenen laten verkoopen, know chalk from cheese (what's what).

knolachtig, tuberous.

knol: —boterbloem, kung-cup; —pous, (tuberous) plant.

knollen: —akker (-land), turnip-field; —loof, turnip-leaves; —vris: Hij is in zijn —tuis, in high feather, greatly pleased (delighted); —ruud, turnip-seed.

knolradis, turnip-radish.

knolsmeris, mounted hobby (vul.).

knolvormig, tuberciform.

knop, knot (in loose; zecwart); joint (n. pl.); button; stud; (loose) sleeve-link; intrigue, plot, entanglement; node (bot., astron.); De — des huwelijks, the marriage-tie; Een — doorhakken, cut the (Gordian) knot; —en dranken make buttons; quibble, shuffle (fig.); Doe een — in je neus, tie a knot in your neck; Een — leggen (las-maken), tie (loose, undo) a knot, unknit a string; Hij legde er een — op, he used an oath, saying: "I'm be damned if . . ."; Daar zit 'm de —, is the rub, the hitch line; Achter de —en hebben (n. spijls, drank), have under one's belt.

Knoopen, tie, knot, button; net (*handje*).
Knoopen: —horstiel, button-brush; —
 drwaler, b.-maker; shuffler (*fig.*); —*fab-*
riek, b.-factory; —schuur, b.-cleaner
 (-stick).
Knoop: —gras, knot-grass; —hank, b.-
 hook, shoe-fastener; —kruis, knapwood
 (-wart); —laarsjes, b.-boots; —look, gar-
 lie; —naald, netting-needle; —punt,
 (point of) junction (s. *spoorwegen*); node
 (astron.); —schoen, b.-boot.
Knoopgat, b.-hole: *De* —en maken, work
 the b.-holes; —enschaartje, b.-hole scis-
 sors.
Knoop: —werk, network; —zijde, twisted
 silk.
Knoop: pommel (of saddle, sword), handle,
 knob (of a door); knob, head (of a stick);
 electric knob (s. *licht*), disc-insulator (top
telegraafpaalen); bell-button (-push); bud (of
 a flower); butt-head (s. *groener*); stud: *In*
den — gesloot, nipped in the bud.
Knoopies, box-rush.
Knoopen, bud (The trees are in bud).
Knoor, gristle (*krukkbeen*); grunt (pe-); —
 been, cartilage.
Knoorhaan, gurnard, gurnet, tub-fish.
Knoorren, grumble, growl; grunt (s. *ver-*
kenen): *Hij kreet* —, got a scolding.
Knoorpot, grumbler, growler, grouser.
Knoorrig, peevish, morose, crusty, grum-
 bling, grumpy, surly, growling; —hebt,
 peevishness, moroseness.
Knoel, clew, tuft; hank (of yarn); —elk,
 pollard oak; —esch, pollard ash.
Knoet, club, cudgel, bludgeon; Indian club
 (*gymnastiek*); —drager, club-man; —
 slag, blow (stroke) with a club; —spriet-
 jen, dunnets, claviformes.
Knoetvormig, clubbed, claviform, cla-
 vate.
Knootten, prune (vruchtboom); head (tree),
 pollard (s. *elpen*), top; clip (a p.'s wings).
Knoetwilg, pollard-willow.
Knoeffelen, hug, squeeze; cuddle, fondle.
Knoeffelig, benumbed with cold.
Knoelst, fit*: *Hij heeft goede* —en aan zijn
lijf, is a strong limbed fellow, has an iron
 grasp; *Als ik hem in mijn* —en krijg, if
 ever I get hold of him (got him into my
 clutches, grip).
Knoel, booty, dolt, duffer; —lig, doltish,
 awkward.
Knuppel, cudgel, club; —en, cudgel.
Knuppel: —rijm (*vers*), doggerel (rhymic,
 poetry).
Knusjes, snugly.
Knutselaar (-ster), trifter.
Knutselarij (*Knutselwerk*), knick-knack,
 triffole; *Knutselen*, trifle, be employed in
 trifles, botch together.
Kobalt, cobalt.
Kodak, kodak. Ook *Verb.*
Kobold, goblin, hobgoblin.
Kobus, Jimmy, Jummy.
Koddebeier, game-keeper, forest-ranger.
Koddlig, funny, comical, droll; —heid,
 drollery, fun.
Koe, cow: *Oorn* —len geen moeren, no kin no
 care; little wealth little care; far from
 court, far from care (nae o.a., nae care;
Schoft); *Veel* —len veel moeten, much coin
 much care; *Hij is zoo dom als een* —, as

dull as a beetle; *Geenap over* —ten en kalf-
tes, small-talk; *Oer* —ten en kalfjes praten,
 talk idly about this thing and the other,
 talk about nothing in particular; *Haar*
geene oude —ten uit de sloef, do not revive
 old differences; do not rip open old sores
 (rake up old sores); let bygones be by-
 gones; don't go over the old ground again;
Men noemt geen —hent, of er is een rijkje
 aan, where there is smoke there is fire,
 there is no smoke without a (some) fire;
Men kan nooit weten hoe een —zen haas
 raapt, a c. may catch a hare; you never can
 tell; *De* — bij de boorns pakken, take
 (grasp) the bull by the horns.
Koe: —beest, c.; —brug, loading (landing-)
 bridge for c.s; orlop(deck); —dille, dog's
 fennel; —(ten)drek, c.-dung (-droppings);
 —drijver, (cattle) drover; —gras, fumi-
 tory; —haar, c.'s hair; —herder, c.-herd;
 —huid, c.-skin (-hide, peltide).
Koekijp, c.'s head.
Koelien: —koeper, cattle(c.-)dealer; —
 oog, c.'s eye; ox-eye (plant); —wachter,
 c.-herd.
Koele: —staart, c.'s tail; —tonq, c.'s
 tongue.
Koeltonneeren, bully, harass, nag, worry.
Koeltonnen, cow-boy.
Koek, (honey) cake (gebak), gingerbread;
Dje boeken gaan als —, like wildfire, like
 hot cakes; *Zij zijn* — en ei met elkaar, as
 thick as thieves together; hand and (in)
 glove; *Hij eet alles voor zoute* — op, swal-
 lows (down) everything; —jes, (sweet)
 biscuits.
Koe: —kalf, cow-calf; —kamp, c. pasture.
Koek: —bakker, confectioner, pastry-cook;
 —bakkerij, confectioner's (pastry cook's)
 shop; —deeg, gingerbread-paste.
Koekeloren, peer, stare at vacancy.
Koekpan, frying-pan.
Koekruim, gingerbread-stall.
Koekroek, cuckoo; attic-window, skylight:
Te —, the deuce confounded! bother (li)
Haal je de —, the devil take you! go and be
 hanged! *Het is met hem altijd* — één zang,
 he is always harping on the same string.
Koekoek: —bloem, cuckoo-flower, bac-
 chor's buttons; —broed, c.-sorrel; —klak,
 c.-clock; Dutch (German, Yankool-ol.; —
 spog, c.-spittle); —zang, c.'s note (cry).
Koel, cool, fresh; uncooling (*fig.*): —ontaan,
 cold reception; —er wind, fresh breeze;
In —en bloede, in cold blood; *FF's hielden*
ons hoofd — (fig.), we kept a level head,
 our heads cool; *Het woord* —er, getting
 cooler (fresher, chilly).
Koelbak, cooling-(ice-)pail, cooler.
Koelbloedig, c.-headed, phlegmatic, do-
 liberate, cool; —heid, calm, etc.
Koel: —drank, cooling-draught; —ruimer,
 Z. —bak.
Koelen, cool, make cool, soo; vent; flux:
Zijn lusten —, give the loose to one's
 passions; *Zijn* gemoed, woede (burn),
 wraak, wrok (man teemand) —, cool (vent,
 visit) one's anger, wrath, vent one's malice
 (spite, spleen), wreak one's vengeance, glut
 one's revenge (upon a person); *Zijn* ijver
 begon te —, began to slacken (to flag); *Het*
zal wel — zonder blazen, those raging fires
 will slacken, the ardour of his love is sure to

abate, the admiration is sure to cool down; De wind gaat —, is freshening up.

Koelheid, freshness; coldness (*fig.*).

Koelhuishoeter, storage-butter.

Koelle, coolly, cooily: —ordannantie, coolie labour ordinance.

Koel: —kasser, cold-storage chamber; —kelder, refrigerating (cooling) cellar; —ketel (-kuip), cooling-vat, cooler, refrigerator; —middel, refrigerant; —oven, cooling-furnace; annealing furnace; —pakhuys, refrigerating (cold-storage) warehouse.

Koeltje, cool (of the evening); fresh breeze; Hardrijder in de —, akater who struggles awkwardly along, beginner; Koeltje, breeze; Koeltjes, coolly, coldly.

Koelt: —vat; *Z.* —kuip; —zeil, windsail.

Koer —melk, cow's milk; —meent, c.-dung.

Koer, bold, daring; —held, b. hero, daring. Konraad.

Koepel, dome-shaped roof, cupola; summer house; —dak, arched roof; —gewelf, dome-shaped (spherical) vault; —kerk, church with a dome; —lantaarn, lantern-light; —venster, bow-window; —vorstijg, dome-shaped.

Koepok —inenting, vaccination; —ken, cow-pox; —stof, vaccine (calf.) lymph.

Koeren, cool.

Koer: —gest, patient at a health resort. —huis, pump-room (ook Kurhaus).

Koerier, courier.

Koers, course, direction; tack (*bij laceren*); quotation, rate (of exchange), price (*v. effecten*); —aan stijfste, price of issue; Tejen den — van, at the rate of; De —en dalen (*rijzen*), the funds are going down (up); De nieuws — op staatkundig gebied, course (drift) of (in) politics; Die munt heeft geen — meer, is no longer current; — zetten naar, shape (stoer) the (one's) course for, stand out to (sea); set sail for, make for; Buiten (*Uit*) den — raken, run (be driven) out of one's course; fall off (*v. schip*), take the wrong course; Buiten — stellen, demagogue.

Koers: —berichten (*telegraphische*), market-report (*telegraf.*), stock-tape; —blad, list of quotations, stock-exchange list.

Koersen, set sail (for), make (for); Het schip koerste naar de kust, naar zee, stood in (from the sea), stood out (to sea).

Koers: —houdend, steady, firm; —lijn, rhumb-line; —lijst, stock-list; —notering, market-quotation, quotation; —rekening, arbitration of exchange.

Koersaal, kursaal, pump-room, casino.

Koest, quiet! down, sh! Zich — houden, keep quiet (close, mum), be low (quiet).

Koestal, cow-house (-shed), byre.

Koesteren, cherish (a design, grudge, hope), entertain (nurture) a hope, indulge (an illusion, a dream); harbour (a thought); coddle (a person), nurse; Hij koestert zene groete gedachte van zichzelf, entertains a high opinion about (of) himself, thinks much of himself, fancies himself; Koester zake gedachten niet, do not harbour such thoughts; Ik koester hoopje daaromtrent, have my doubts about it; Ik koester het voornemen (plan), intend, it is my intention; Wrok —, bear (a person) no good-will (a grudge);

owe him a spite; Zich bij het vuur —, warm oneself by the fire; De kat koesterde zich in den zonneshijn, was basking in the sunshine (sunning itself); Koestering, coddling, nursing, basking.

koet, cool.

Koeteren, talk gibberish, jabber; Koeterwaalserh, gibberish, double-Dutch.

Koeterwaten, talk gibberish.

Koetougi *Z.* Koerjong.

Koets, coach, carriage; Kenc — met twee (*zes*) paarden, a coach and pair (six); Hij houdt — en paard, a horse and carriage.

Koets: —bok, c.-box, coachman's seat; —huis, c.-house.

Koetsier, driver; coachman (*v. eigen rijtuig of diligencie*), cabman (*v. rijlande*); fam.; Cobby; —sunderdak, c.'s shelter.

Koets: —paard, coach-horse; —poort, carriage-entrance; —seerk; *Z.* Carrosserie.

Koetsersch, c.-l.-beef.

Koestert, crow-bar.

Kof, koff.

Koffer, trunk, box; chest; offer (*caselle*); —maker, tr.-maker.

Koffertje, small box(-trunk); portmanteau, sult case (*galkoffer*).

Koffie, coffee; —branden, roast c.; —drinken, take c.; lunch; —sulten, grind c.; —zetten, make c.

Koffie: —baal, c.-bag; —blad, c.-tray; —boom, c.-tree; —boon, c.-bean (*inb*); —brander, c.-roaster; —cultuur, cultivation of c., c. growing; —dik, c. grounds; Zoo klaar als —dik, as clear as mud; —extract, extract (essence) of c.; —goed, c.-things; —handel, c. trade; —huis, c.-h.

Koffie: —huis, c.-house; —huis voor gevechtshouders, temperance-bar; —huisknecht, waiter; —kasser, refreshment-room, foyer; —kann, c.-pot; —ketel, c.-kettle; —koff, c.-cup;

—koopje, c.-dealer; —kopje, *Z.* —kann; —kraanpje, c.-stall; —land, c.-plantation; —maad, lunch; —molen, c.-mill;

—plantage, c. plantation; —pot, c.-pot; —service, c.-set (-service); Ze zijn aan de tafel, at lunch, are lunching; —surrogat, substitute for c.; —trommel, c.-candle; —veiling, c.-auction.

Kofschip, koff.

Kog, cock.

Kogel, ball (of cannon), bullet (of rifle); Hij kreeg den —, was shot; De — is door de kerk, the die is cast; he has popped the question; Iedere — heeft zijn bestemming, bullet has its billet.

Kogel: —assurant, bachelor's buttons; —assen, ball-bearing; —bunn, trajectory; —bloem, globe-daisy (-flower); —gewricht, ball-and-socket-joint, cup-and-ball joint; —hoofd (*nie*), ball-head; —kruld, globe-daisy; —lager, ball-bearing; —pot (*nie*), ball-race; —repen, shower (storm) of bullets; —rood, spherical, globular; —tang, crow-bill; extractor (*v. graver*); —ton, spherical buoy; —trekker, bullet-drawer.

Kogelvuur, practice (artillery, stop)-bullet.

Kogel: —vorm, bullet-mould; globular form, sphericity; —vrij, ball (-bullet)-proof; —wond, shot-wound.

Kogje, *Z.* Kog.

Kohier, assessment-list.

Kohort, cohort.

Kok, (man-)cook, pastry-cook: Het zijn niet allen —s, die lange messen dragen, all are not hunters that blow the horn; the cow does not make the monk; Te voel —s bedereen de brj, cooks spoil the broth.

Kokarde, cockade.

Koken, boil (water), seethe (v. de zee), cook (food); du the cooking: Dat deed mijn bloed —, fired my blood; Zij kookte voor mij, does my cooking; Mijn bloed kookte, was up; Z. Verkokten.

Kokendieet, scalding (piping, boiling) hot.
Koker, case, sheath, socket; quiver (pijl—): Dat komt (niet) uit zijn —, has (not) grown on his soil, he is (not) father to that child.

Koker, —brug, tubular-bridge; —juffer, caddice-fly (a. worm is de tarre).

Kokersmauten, smirk, snimper.

Kokersworm, caddice-worm, caddis.

Kokhuus, winkle.

Kokhuus, rutch.

Kokkeje, caramel, toffee, toffy, bull's eye.
Kokker(s), whopper, spunker.

Kokkeewy, sea-crow.

Kokos, —boom, cocoa(-)tree; —maat, cocoa-nut; —olie, cocoa(-)nut-oil.

Koksmant, cook's mate.

Kol, star (on a horse's forehead); kind of hemp; witch, sorceress: —rijden, ride on a broomstick.

Kol, stunning (killing) blow on the forehead of a cow.

Kolbak, bushy.

Kolbiji, pole-axe.

Kolder, leather jacket; kito; (blind) stargers (pannenkoffie); frenzy, fury; Hij krijgt (heeft) den — in den kop, is getting mad (is in a mad fit).

Kolderen, get mad; be afflicted with the staggers; Kolderig, afflicted with the staggers; mad.

Kolen (houwen), (take in) coal.

Kolen, coal(s): Douve —, dead o.s.; (steu)ende —, live o.s.; Met een zwarte kool aan-priekend staan, be in bad repute; be down in one's black books; Op heide — ritten, sit on hot plates, be on pins and needles (on thorns, brambles, tenter-hooks); Verhijp — op iemand's koolstapelen, heap o.s. of fire upon a person's head; —innemen, to coal.

Kolen, —ader, c. vein; —bak, c. scuttle; —bedding, c. boat-beam; —bekken, c. field-basin; —berijplanten (-kok), c. hole(-cellar, shed); —brandeur, charcoal-burner; —branderij, c. furnace(-oven); —damp, c. smoke; —distriet(en) (Eng.), The Black Country; —drager, c. heaver; —ruimer, c. scuttle; —gebied, c. district;

—gruis, c. dust; small c.; —handelaar, c. merchant(-man); —haven, coaling-port;

—kok, c. shed; —lang, c. seal (stratum); —loods, c. shed; —mijn, c. mine; colliery; —mijnerker, collier; —moed, c. famine; —pakhuizen, c. houses; —ruin, c. hold, bunker; —ruimte, coaling-capacity;

—schep, collier; —schop, c. scoop (shovel); —sleuwer, c. shed; —station, coaling-station; —trein, c. train; —trekker, c. trimmer; —vervoer, c. traffic; —verbruik, c. consumption; —voorraad, c.

supply (-stock); 's mankerende geen schop aan den —voorraad van het schip, the ship was stored to the last scuttle of c.; —wagen, a. truck; tender (v. forum.); —zak, c. bag; —zwart, bone-black, charcoal-black.

Kolf, bat; club; butt-end (v. geweer), recipient (destiller—); De — naar de hijj gooren, throw the helve after the hatchet; Dat is een —je naar mijnse hand, nuts (cakes and ale) to me, just the thing for me.

Kolf, —baan, mall (Zie Klobbaan); —bal, ball; —hout, stick, club; —spel, mall.

Kolfari, humming-bird.

Kolfek, colic; —pijnen, gripes.

Kolk, sink; deep pool (pond), chamber (of a lock); eddy, whirlpool (Draai—).

Kollebloem, poppy.

Kolten, pole-axe.

Kolukwint, colocynth, bitter-apple (-almond, -gourd).

Kolun, coluna.

Kolombijte, humming-bird; tea-cake.
Kolombloed, headline, running title.

Kolonel, colonel; —strang, colonelcy.

Koloniale, colonial soldier, trooper; Koloniale waren, colonial produce(wares); grocerie; Handel in koloniale waren, grocery-business; Handelaar in koloniale waren, grocer.

Kolonie, colony, settlement (volkplanting); tramp colony (Straf—); Ministerie van —s, minister (ministry) of the colonies (Colonial Office); Kolonisatie, colonization; Kolonisatoren, colonize, found colonies; Zij koloniseerden vele gedeelten van andere werelddelen, they settled many parts of the other continents.

Kolonist, settler, colonist.

Koloriet, colouring, hue, shade.

Kolus, colossus; Kolossaal, gigantic, colossal, crass (ignorance); Kolossale feuten, whopping (whacking, thumping) lie; Kolossale oogst, superabundant crops; Kolossale prijsvermindering, sweeping (tremendous) reduction.

Kolven, keelson (sheepst.).

Kolven, (play) a game at ball (played with an India-rubber, or worsted, ball and a stick curved at the bottom and provided with a brass sole); Gij hebt gelukkig gekolfd, been fortunate, had a run of good luck; Kolven, „kolf"-player.

Kom, basin, bowl; porringer (-soefje); doek, pond; wash-basin (lampet—); De — der gemeente, the inhabited (central) part of the town (village).

Komman (Moor), But there! Come on! never mind.

Komst, descent: Van house —, highborn, highly descended; aristocratically connected; a man of family; Van hooger — dan wij a cut above us.

Kombaar, sailor's blanket.
Kombuul, caboose, cook's galley.

Komediant, actor, player.

Komedie, comedy, play; play-house, theatre; Naar de — gaan, go to the theatre; —spel, theatrical performance; acting; all sham (fig.); —spelen, act, perform; act (off the stage), dissemble, sham (fig.).

Konnect, connect.

Komen, come (to), arrive (at), get (come)

at: **Kom, Kom!** come, come! **Och kom!** you don't say so! **Nei!** Oh come now! **Now come!** **Laten** —, send for; **Goaden laten** —, order goods; **Zij was er of zij kwam er**, always coming backward and forward, coming and going; **En voortdurend — en gaan**, perpetual come-and-go; **Mijn — en gaan**, my comings and goings; **Kom jij eens hier**, stop (come) this way, Sir; **Dat komt nogal duur**, comes rather expensive; **Het einde (de tijd) is nog niet gekomen**, not yet; **Kerstis is weer gekomen**, Christmas has come round again; **Hij komt nog maar niet**, is still not coming; **Hoe komt dat**, is that! **Dat komt samen op een daalder**, works out at (comes to) two and six; **Met dertig gulden komt je een heel eind**, two pounds ten will go a long way; **Hoe komt het dat...**, how is it that...? **Hoe kwam dat kapot**, how did it come to be broken! **Als hij komt te sterven**, comes to die; **Hij kwam te vallen**, happened to fall; **Daar komt hij (aanlopen)**, there he comes (running on); **Hoe kom je er aan**, you come by it! **Hoe kom ik aan het geld**, shall I get (by) the money! **Ik kom achter zijne streken**, am getting behind his tricks; **Achier de waarheid** —, get at the truth; **Hoe kwam je erbij**, how did you come to think of it (to do that)! **Je moet dadelijk bij moeder —**, mother wants you right away; **Kom rouw rond bij mij**, come round to my place (rooms), come to me this evening; **Ik kan niet bij de kust** —, reach the cupboard; **Deze stof komt er dicht bij**, nearly matches it; **Het komst al door u**, is all along of you, is all owing to you; **Het komst al door uw welgeroep om ons te helpen**, is all from (through, owing to) your refusal to help us; **Hij kon niet in het kuis** —, get into the h.; **Hij kwam in mijne plaats**, succeeded me; **Hij kwam onmiddellijk na u**, followed in your wake (steps); **Hij kwam op straat naar mij toe**, up to me in the street; **Ik kwam naast hem te zitten**, happened to sit next to him; **Kom daar nu er eens om**, just compare this with what it (the coat) used to be; **Han gesprek kwam daarop**, their conversation came round to that; **Hij komt al op leeftijd**, is going on for middle-age; **Ik kon niet op zijn naam (de uitdrukking) —**, cannot hit upon his name (the phrase, expression); **De geest kwam over mij**, spirit moved me; **Zij kon er maar niet toe —**, om... could not bring her mind (herself) to...; **Het zal daar niet toe —**, not come to that; **Ik kwam weer tot mijzelf**, came to (myself) again, recovered consciousness; **Laten we zien wat er van komt**, we see what it will result in (will the result (end) of it); **Daar komt niets van**, nothing will come of it; **Dat komt er van, basta!** you may thank yourself for it, my boy! **Dat komt van je nopenen**, that's what comes (that is the result) of your grumbling; **Dit woord komt van dien stam**, is derived from (is a derivative of) that stem; **De gande en — de man, comes and goes**. **Z. H'errid.**

Komfoor, chaffin-dish; **benzier**, fire-pan. **Komiek**, comic actor, low comedian, clown; **romicelal**, droll. **Komijn**, cumis; **Wilde —**, carraway. **Komisch**. **Z. Komiek.**

Konkonnier, cucumber; —salade, cucumber salad; —**tijs**, dull (silly, slack, dead) season (time).

Konuma, comma: 3 — 25 (3,25), 3 decimal (point), two, five; —**baell**, a. bacillus.

Konstant, veniculous.

Konstenaal, boarder, lodger.

Konster, sorrow, misery; **Ze vergaan van honger en —**, are starving, are perishing with hunger and misery; **Een leven vol — en zorg**, full of trouble and care; —**lijk**, —vol, wretched, sorrowful, distressful; needy, miserable.

Konstiers, custom-house officer, excise-man; customs-officer (man), revenue-man; clerk (r. administrateur (Schaam)); tide-waiter, water-bailiff (de troeter); clerk; —**broed**, brown Tommy (Ginger), ammunition (barracks, army, commissariat) bread.

Kompass, compass; dipping-c. (misse/zinges —); **Het — regelen**, adjust the c.; **Zijn — is verdraaid**, he has a bee (bumbling) in his bonnet.

Kompass —**beugel**, gimbal; —**hulsje**, binucle; **kompass-box**; —**naald**, c. needle; —**roos**, compass-card, rhumb-card.

Komplot, plot, plant, intrigue; **Komplottezen**, lay (make) a plot, conspire together.

Kompost, compost, stewed fruit, preserve; **Kompostier**, compostier, comport.

Kompres. **Z. Complex.**

Komst, coming, arrival; **Zijne — op den troon**, accession to the throne.

Komvormig, bowl-(basin)-shaped.

Komst; **Hij zec dat ik u —**, by this I notify you; **Opdat het een ieder — zij**, be known to everybody.

Konstschap, information, intelligence, notice; **De soldaten stju op — uit graaf**, have been reconnoitring; —**pen**, scout, reconnoitre (out.); notify, inform; —**pen**, scout (out.); onseenger.

Konstijf, preserve; **Konstijten**, preserve, candy; **Hij is in de boesheit gekonstijf**, a villain of a deep dye; **Hij is er te gekonstijf**, well up in it; **Konstijeren**, preserve. **Z. bij Confiseur.**

Konsteraal, conger-eel.

Konstie, combine.

Konijn, rabbit (jack, doe-rabbit), cony, bunny (jam.); **Hij kon met de — en door de Italia**, is as thin as a lath.

Konijnen —**berg**, r. warren, —**hak**, r. house (bush); —**hol**, r. burrow; —**jacht**, r. shooting; ferreting; —**kruid**, white thistle; —**leger**, form; —**park**, warren; —**pastel**, r. pig; —**strik**, r. snare.

Konijnvel, rabbit-skin.

Konink, king; monarch! — **Ford, Jack Frost**; **De 3 Heilige — en**, kings (of Cologne); ... **Maz!**; **Hij was den — te rijk**, wouldn't call the king his cousin.

Koningin, queen; **Heppende —**, r. regnant; **De een — heerschen (fig.)**, queen it; —**genootin**, qu. consort; —**regentes**, qu. regent; —**weduwe**, qu. dowager.

Koningskroon; —**kroon**, qu. crown; —**page**, swallow-tailed butterfly, papilio.

Koningsv —**edelnaar**, royal eagle; —**appel**, pomerooy; —**blauw**, royal blue; —**bleen**, peony.

Koningschap, royalty; kingship.

Konings: —dochter, k.'s daughter, royal princess; —geel, chrome yellow, orpiment.
Koningsgezind(e), royalist; —held, royal-lam.
Konings: —gier, k.-vulture; —hagedis, basilisk; —kuars, Aaron's rod, mullein; —kind, royal child; —kroon, r. crown; —nacht, r. (k.) power; —santel, r. mantle; —moord(er), regicide; —schep(er), r. sceptre; —tjip(er), Bengal (r.) tiger; —tifel, r. title; —varen, osmund r.; —water, aqua regia, r. water.
Koninklijk, royal, regal, kingly, kinglike: *Vaststellen (bejalen) bij* —besluit, institute (sanct) by (under) royal warrant (decree); —e houding, kinglike (kingly) bearing; *Het —e huis*, the Royal House(hold); *Den —en weg gaan*, follow the king's highway (royal road); *Van —en bloede*, of royal blood (descent); of the blood royal; *Hij leeft —*, lives like a king (a lord); *Jemand —onthalen*, entertain a person royally.
Koninkrijk, kingdom (of heaven, der hemelen).
Koninkjaar(ster), intriguer, schemer, plotter, designing (woman); **Koninkjarig**, plotting, intriguing; machinations, cabal.
Koninkje, plot and scheme, intrigue.
Konstabel, gunner; —kamer, gun-room; —smaut, quarter-gunner.
Konstantinopel, Constantinople (=poli-taan(sch), Constantinopolitan.
Konsterfelen, portrait, picture; **Konster-felsel**, portrait, likeness.
Kanvoet, Z. Canoe.
Kanzenstijf, Z. Cockatrice.
Kool, carp; pen, foed (voor schapen); burth, hammock; bunk (schip); (duck-)decoy; Ik pu naar —, am off to perch, am going to turn in.
Kool: —vend, decoy-duck; —houder (Kouder), decoy-man.
Kook: *Het water am de — brengen*, bring it to the boil; *Het water raakt am de —*, bubbles to the boil; *Het water is aan (aan) de —*, on (off) the boil; *Hij is van de —*, indisposed, feels unwell; all abroad, at sea (in de war).
Kook: —boek, cookery-book; —cursus, course of cookery; —fornuis, cooker, cooking-range(stove); —gereedschap(pen), cooking-(kitchen) utensils; —hitte, boiling heat; —hok, cook-house; —kachel, cooking-stove, kitchen-range; kitchenor; —kunst, art of cooking, cookery, culinary art; —punt, boiling-point; —school, cookery-school; —sel, decoction; —toestel, cooker, cooking-apparatus.
Kool, cabbage; cole, kale (barren—); coal (brandstof. Zie Kolen); carbon (arkic.); *Altemaal —*, all gammon and spinach; *Groeten als —*, grow like a weed; *Jemand een — stoven*, play one a bad trick (a practical joke); —verkoopen (fig.), tell stories(fibs).
Kool: —akker, c.-field; —blad, c.-leaf; —druk, carbon-printing; pigment process (fig.); —druppapier, p.-paper; —(gras)waa, brassaceous plants; —land, Z. —akker; —mee, great titmouse; —oxyde, carbonic oxide; —plant, c.-plant; —ramp, turnip-cabbage; —rups, c.-caterpillar; —spits, carbon-point; crayon (in

booglamp); —stof, carbon; —stofhoudend, carbonaceous, carboniferous; —stofverbinding, carbide, carburet; —stroom, c.-stalk; —teer, coal-tar; black varnish, mineral-tar; —veld, c.-field; —verkoop(er), (spirit-rappig) imposition; —waterstof, carburated hydrogen, carbonydite; —witje, c.-butterfly(-worm: de larve); —zuur, coal-trape-wood; —zuur, carbonic acid; —zuurhoudend, acratel (brand).

Koolzwart, coal-(jet-)black.

Koosentij, grocer's shop; —sman, grocer.
Koos, chock; —aan —, chock by jawl.
Koop, bargain, purchase; *Ik geef —*, cry off; *Den — overgeven*, annul a purchase; *Een — sluiten*, close (strike) a b.; *De — is gesloten*, it is a b.; *Te —*, for sale; *Vleesch te —*, meat on sale; *Te — aanbieden*, offer for sale; *Held gij ook vijgen te —*, do you keep figs? *Iets te — hebben*, keep a thing for sale; *Te — loopen met*, about in the streets, advertise (a thing); *Hij loopt te — met rijn geleerdheid*, shows off (parades) his learning; *Zij loopt met hare grievens te —*, she takes her (home) grievances abroad to air, airs her dirty linen abroad; *Jongens liepen met wamens te —*, boys cried black-rudish; *Te — staan*, be (put up) for sale; *Te — zetten*, put up for sale; *Er wordt te — gevraagd*; *Een huis met tuin, wanted (required) to purchase*; a house and garden; *Dit is te — tegen geschiedde waarde*, this will be disposed of by valuation; *Uit de hand te —*, for sale by private contract, to be sold privately; *Op den — toe*, thrown in; into the bargain (to boot).

Koop: —akte (=brief, cedel, contract), purchase-deed (conveyance, between seller and buyer, deed (bill) of sale, title-deed); —briefje, contract(bought, sold)note.

Koopen, buy (ook v. kaarten in het spel), purchase; *Ik koop altijd in dien winkel*, always deal at that shop (with him); *Hij koopt boeken voor z'n grif*, buys books out of (with) his money; *Hij kooft zich in dat gasthuis*, bought himself into that house; —voor een gulden (voor eigen grif), buy for a gulder (with one's own money); *Voor 2 gulden koopt men nu minder dan vroeger voor een*, 2 gulders will buy less now than one g. bought formerly; *Op credit (tegen constant grif) —*, buy on credit (for money down).

Kooper, buyer, purchaser.

Koophandel, commerce, trade.

Koopje, bargain; bad bargain; *Op een —, on the cheap*; *'Zou me een — wezen*, be a regular sell; *Daar heb je een — aan*, that's a good bargain; *Ik heb een — aan mijn neef*, my nephew is a nuisance; *Een leelijk —*, regular sell; *Ik kreeg ze voor een —*, had them a dead bargain.

Koop: —kracht, purchasing-(spending-) power; —krachtig, with much purchasing-power; —lust, wish (inclination) to buy; *Er was groote —lust*, a good (fair) demand (for); *Er was weinig —lust*, little animation among the buyers; —lustig, eager (willing) to buy; —lustigen, intending (would-be) purchasers.

Koopsman, merchant, dealer; haberdasher (in garen, band, etc.); street-vender; —

worden, go into business, become a merchant; — in het groot (klein), wholesale (retail)-dealer.

Koopmans: — bediende, commercial(merchant's) clerk; — beroep, mercantile calling; — beurs, Produce Exchange; — boek, account-book, ledger; — brief, business letter; — gebruik, commercial usage; — geest, mercantile spirit; — goederen, merchandise; — stand, mercantile class, commercial men; — stijl, commercial style; — termen, business terms.

Koop: — monster, buying (purchase) sample; — penningen, — prijs, purchase-money, — prijs, — staat, commercial town; — vander, merchant-man, merchant (trading)-vessel.

Koopvaardij, merchant service, mercantile marine; Zij voeren ter —, traded on freight; — kapitein, captain of a merchant-man; — schip; Z. Koopvaarder; — vloot, mercantile marine, merchant-fleet.

Koopwaar, merchandise, commodity.

Koor, choir (zel van zangers, plaats in de kerk), chorus (tegens. solo): In —, in chorus.

Koord (Koorde), cord, rope, string (chord; in sirkel); (v. kamerfapan), tasselled cord; De — en van de beurskoudes, hold the purse-strings; Op de slappe (strakke) —, on the slack (tight) rope; Hij wafel nu op de —, it is his turn now, his turn has come; Je zal op de — moeten, we shall have to trot you out; Hij werd met de — gestraft, hanged by the neck.

Koord(e): — dansen, rope-dancing(-walking); — danser (—er), r.-dancer(-walker).

Koordleider, choral conductor.

Koordpeddel, French poodle.

Koor: — (gezang), choral song (choral singing); — hekk, rood (choor)-screen; — heerd, surplice, alb; — jongen, — kind (-knap), boy chorister; — zinger(-choor)-boy; — kleed, surplice; — meester, leader of the chorus; choir-master.

Koorn, Z. Korn.

Koorstoel, stall.

Koorts, fever (algemeen naam), ague; Alledaagsche —, quotidian fever; Afscheidsche —, tertian fever; Derdedaagsche —, quartan fever; Ongeveehle —, remittent fever; Ik heb de —, am in a fever, have a (the, a touch of) fever; Ju jaagt me de — op het lijf, give me such a turn; Krijf de —, the devil take you; go to blazes! Hij woelde in z'n —, tossed enfevered.

Koorts: — aanval, f.-fit, attack of f.; — arbtig, feverish; feverous; — heid, f.ness. Koorts — dag, f.-day; — drank, f.-draught; — gloed, f.-glow; — hitte, burning (heat) of a f.; — hot (rest), f.-den.

koortsig, feverish, in a fever, febrile.

Koorts: — kruid, feverfew; — tijder(es), f. patient; — middel, febrifuge; — pill, ague-pill; — rilling, feverish shivering; the shakes; — stillend (middel), antifebrile; — thermometer, clinical thermometer; — tijd, time of f.; — verdrijvend (middel), febrifugal (febrifuge); — vrij, free from f.; — wrend, febrifuge.

Koorzang, choral (hymn), anthem.

Koot, knuckle-bone; paaten (v. paard); Hij staat vast op zijne —en, firm, stands his

ground; — been, knuckle-bone; astragalus; — gewricht, paaten-joint; — je (v. vinger), phalanx (Mv. phalanges); — spel, game at bones.

Kozen, caress, fondle, talk soft nonsense, spoon.

Kop, head (ook v. zweer: the tumour came to a head); pate (uig.); brains, sense; cup, dish; cupping-glass (treksel); bowl (v. püp); Vluppe —, clever (smart) fellow; Zullen wij oppoelen: — of staart, toss up for it; head or tail? Ik kan er een — of staart aan vastmaken, make neither head nor tail of the matter; Hij is niets dan — en staart, a thickset little fellow; Met — en staart; Z. Huid en haar; Verheuen zonder — of staart, without head (top) or tail; M'n — er af, I'll eat my head (first); Hij heeft een stijven —, a head (will) of his own; Dat strakke alle vijandschap den — in, this squelched all animosity; Eene stok (lasterpraefje) den — indrukken, put down (hush up) a thing (squash a scandal); stein (kiek) a rumour (possip); knock (a thing) on the head; nip something in the bud (dressed); Hij kreeg een — als vuur, got as red in the face as a turkey-cock; Een — kleiner maken, behead, decapitate; Zij kreppe (boefen) elkaar bij den —, got (wuro) engaged in a quarrel; Hij kreeg een gat in z'n —, broke his pate; Een schip met duizend — pen (berouwd), (manned) with a thousand hands (souls); Met den — gekrukt zijn, be crack-brained; Hij loopt met den — tegen den muur, runs his head against a stone wall; Ik doe het niet, af goed! Hij op zijn — staan, I won't do it in spite of anything he may do (though he should try over so hard); (Jef) op den — tikken, nab. pluck (stelen), buy casually (koop); Op den — zitten (fig.), sit upon (Fig. she cannot but husband's hair a little); Zich op den — laten rifen (dier), be sat upon (by); Er is een goede — op, his head is screwed on tight, he has good brains; Hij ging over den —, crash (pop); Hij schied over den —, came (down) a cropper; Hij schoot zich nor den —, blew his brains out; /let — je, pretty girl; — je knocle, Polly, scratch a poll; — je drukken, turn summersaults; Hij ging — je onder, got a good ducking; took a header.

Kopenhagen, Copenhagen.

Koper, copper (roep), brass (need): Geslagen —, hammered c.; Koper(-hout)-werk, brasses (and wood)-work; — achtig, coppery.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

Koper: — ets, c.-ure; — geld, coppers, c.-coin; — gieter, c.-founder; — gieterij, c.-foundry; brass-works; — hard, c.-ware; — werk, copper utensils, c.-ware; — graaver, c.-plate(-cut); — groen, verdigris; — hakt, c.-sheathing; — kleur, brass (c.) colour; — kleurig, brassy (sly); — mijn, c.-mine; — mont; Z. — wif; — oplossing, solution of c.; — pletterij, c.-mill; — roest, verdigris; — rood, red oxide of c.; — koper-coloured(-red); — slager, c.-smith, bezier; — sneed (-zace), c.-plate; — snijder (-steker), c.-plate engraver; — vijzel, c.(brass)-filings; — verplating, c.-plating.

Koper: — ader, c. vein (streak) of c.; — blad, c.-plate; — draad, copper-wire.

Koperen, copper; ook Ver.

soning; — vitriool, vitriol of o.; — waren (—werk), c. ware; — wick, redwing; — zuur, cupric acid.

Kopglas, cupping-glass.

Kopje, copy; — boek, letter-book.

Kopieermachine, copying-machine (press).

Kopierecht, copyright: *Het — kan dit boek is verzekerd*, this book has been (duly) copyrighted.

Kopist, copyist, copier.

Kopje, (tea-)cup. Z. *Kop*.

Kop; — lengte (Het paard won niet —, won by a head); — loos, acephalous; — loozen, acephala.

Koppel, belt (of sword); couple, brace (of partridges, etc.), leash (of hounds), couple (of *juuca*), system of pulleys.

Koppelaar (ster), match-maker; match-making woman; pimp, procurer (procuress); Koppelaar, match-making; procurer, pimping; Koppelen, couple, join; yoke; make a match; procure, pimp.

Koppeling, coupling-chain (s. *spoorwagen*): *De — (tusschen schijven en wielen) verbreeken*, throw out of gear.

Koppel; — riem, coupling-strap; — stang, connecting-rod; — teeken, syphon; — woord, copula, copulative.

Koppen, cup (rifle): *De munten —, cut away the masts*; — snellen, head-hunting; — sneller, h. hunter; — zetter, copper.

Koppermaandag, printer's Monday.

Koppig, obstinate, headstrong; pig-headed, mulish; — e draken, heady liquors (wines, spirits, etc.).

Koppigheid, obstinacy; headiness.

Kopootigen, cephalopoda.

Kopra, coprah.

Kopstation, terminus, terminal station.

Kopstuk, head, head-piece; captain (of business, finance, etc.); boss; head-johnny, great (big) gun (fam.); self-willer, self-willed (obstinate) fellow.

Kopvoorn, chub.

Kopvoorn; Z. *Korre*.

Koraal, choral-song, chorus; (coral-)bead; — Snoer koralen, string of beads, coral necklace; — rechtig, coralline.

Koraal; — boom, hyacinth-book; — boom, coral-tree; — gezang, choral-song (singlus), anthem, plain-song; — mos, coral-moss, coralline; — muziek, sacred (choral) music; — polyg, coral-polyp; coral-insect; — rif, coral-reef; — tak, coral-branch; — verveeligen, choral-club; — visscherij, coral-fishing, fishery (fisher); — wortel, coral-wort; — zee, Coral Sea.

Koralen, coral(line).

Koran, alcoran, alkoran.

Kordant, bold, intrepid; — held, boldness, intrepidity.

Kordon, cordon: *Een — trekken om*, post (draw) a cordon round.

Korea, Korea, Korca; Koreaan (sch), Korean, Korean.

Korra, cora, grain: *Wild —, hunger-grass*; *Zwart —, cow-wood*; *Hij eet zija — groen*, the calf in the cow's belly; *Hat is — op mijn molen*, nuts to me.

Koren; —aar, ear (of o.); —akker, a. field; —beurs, c. exchange.

Korenblauw, cyanean, cyanous, azure, azure.

Koren; —bloem, blue-bottle, c. flower (*blauwe*, poppy (roede)); —boom, growing (cultivation) of c.; —brandewijn, c. spirit (—brandy); malt-spirit, rye-whiskey; —drager, market-porter; —factor, c. factor;

—gari, sheaf of c.; —gras, crop of c., harvest of grain; —gewassen, granivorous herbs (cereal plants); —halms, c. stalk;

—handel, c. (grain-)trade; —handelaar, c. handler (dealer); —harp, screen, riddle; —koopje, c. dealer (—merchant), c. handler; —land, a. field; —maat, c. measure; *Zet uw licht niet onder een —maat*, don't put (hide) your light under a bushel;

—maat, don't lay up (bury) your gifts (talents) in a napkin; —meter, c. measurer; —molen, flourmill; —molenaar, miller; —pukhuis, c. granary; —prijs, price of c.; —schieder, c. turner; —school, sheaf; —schop, c. shovel; —schuur, granary; —stoppel, c. stubble; —veld, c. field; —waa, winnowing-sieve, c. fan; —wanner, winnower; —wet(en), c. law(s); —wurms, c. weevil; —zak, a. sack (—bag); —zeef, c. sieve; —zolder, a. loft, granary.

Korf, basket, hamper; live (hijzen); *Fen — krijgen*, get the mitten; *be plonked* (ploughed, *bij zwaren*); —bal, b. ball; —flesch, wicker bottle; —gevest, basket-bill; —takak, canaster tobacco.

Korhaan (—hen, —hoen), wood (black-)cock (hen, grouse); heath-cock (—hen).

Korhoenders, black-gamo.

Korlander, coriander.

Kornak, cornac, mahout.

Kornlijen, cornelian.

Kornis, cornice.

Kornaeltje, cornel (cherry-)berry; —boom, cornel-tree, cornelian tree.

Kornuit, crony, boon companion.

Korvoester, large kind of oyster caught by means of a „*Korre*”.

Korporaal, corporal.

Korps, corps.

Korre, kind of trawl.

Korrel, grain, granule; aim (fore-)sight, lead (of graver): *Vol —s, granulous*; *Jo krijgt oen —, won't get a bit*; *Korrelen*, granulate, grain; *Korrelig*, granular, graniform; —held, granularity; *Korrelig*, granulation, graining; —ijje, granule.

Korrelvoorsig, grain-shaped, granular.

Korren, fish (for oysters) by trailing a net.

Korset, corset, bodice; pair of stays; —balein, corset-busk; —tennaker (monks-) c. maker; —veter, stay-lace.

Korst, crust, rind, cake; scurf, scab (roofje op wond); *Zachte —, kissing cr.*; *Korsten*, crust.

Korstig, crusty; —held, crustiness.

Kort, short, brief; — en bondig, concise, succinct, curt; summary (method); — en dik, thickset; — en goed, short and sweet;

in a word, to sum up all; — e *brevel*, concise orders; — e *postslag*, short sea; — e *in-hand* (v. *afkelt*), digest; — papier, short bills (drafts); *Iemand — houden*, keep a person short (of money), stint a person.

give him a short tether, tether him by a short rope, keep a tight hand over him; *Mnak het —, be brief, cut it short, let it be short*; *Hij sloeg alles — en klein*, smashed everything to atoms (to smithereens); —

was stof, sparing of words; short-tempered; —om (adv.), in fine, shortly; Om — te gaan, in a word, the long and the short of it is; to cut (make) a long story short; to come to the point at once, to put it shortly (briefly); In het —, in a word, in brief, in short; Binnen —, shortly, before long; Op — en termijn, short-dated (van korten duur); — aanspreken, short-tempered; — daarna, shortly after; — geleden, (only quite) lately, the other day; — pesneiden, close-cropped (hair); Na — er of langer tijd, sooner or later, at some time or other; Tweemaal — na elkaar, twice within a short time; Hij heeft me nooit een cent te — gedaan, never wronged me of a farthing (penny); Te — doen aan (een rapport), discount (a report); Hij heeft zich te — gedaan, done violence to himself (did violent hands on himself); We komen toch al een man te —, are (come) a hand short as it is; Ik kost 4 gulden te —, am four guilders short; *Mijne krachten schoten te —*, my strength came (fell) short, falied; *In zijn plicht te — schieten*, full (come) short of (neglect) one's duty.

Kortademig, short of breath, short-winded, asthmatic; roaring, broken-winded (n. puerden); puny; —heid, shortness of breath, asthma.

Kortal, short-spoken (with a person); curt (— en bête); in few words; Hij zei —; Neen, shortlike; — antwoorden, answer shortly (curtly), be short with a person.

Kortheudig, short-legged.

Kortheids, concise, succinct; —heid, conciseness, succinctness.

Kortelijc, briefly, shortly.

Kortelings, recently, lately, the other day.

Kortens, shutes, pass (the time) pleasantly, beguile (while away, the time); dedukt (from), cut down (dock, a person's wages); take in (a sail); crop (hair), clip (wings);

Do dagen — al, are drawing in (are shortening) already; *Iemand iets op de rekening —*, deduct something from a person's account.

Korthalsig, short-necked.

Kortheld, shortness, conciseness, brevity, succinctness; —shalve, for the sake of brevity, for short.

Korthoornvec, short-horned cattle.

Korting, (cash-)discount, deduction, rebate; abatement, allowance; Vijf procent — a cent, per cent, discount for ready money (for cash); Met een — van 25% op den uitgeverprijs, at a discount of 3 d. in the shilling off publishers' price.

Kortjan, cutlass.

Kortom, in short (brief), in fine, in a word, briefly.

Kortoren, crop the ears of.

Kortrijk, Courtray.

Kortschuif, shortband.

Kortsluiting, short-circuit (ing).

Kortstaart, bob-tail; —en, dock the tail of.

Kortstondig, of short duration, short, short-lived; Kortswijf, fun, sport; —en, jest, joke; —ig, jesting, bantering.

Kortvleugelig, short-winged.

Kortweg, in short, shortly, briefly, plainly; *Mijnheer William Bill*, — Stumps, Mr. William Bill, for short Stumps.

Kortwieken, clip the wings of; iemand —, clip a person's wings.

Kortzichtig; —wissel, bill at short sight, short-dated bill.

Kortzichtig, short-sighted (ook fig.), near-sighted; —heid, short-sightedness, short sight, near-sightedness.

Korven, put into a basket, hive (bees).

Korvet, corvette. *Zie Corvet.*

Korvijnnagel, belaying-pin.

Korzellig, peevish, crabby, crusty, rusty, grumpy, nasty; —heid, peevishness, cross humour, grumbling mood.

Koscher, kosher, kosher; —nijder, shochet.

Kosken, dewlap.

Kost, fare, food, victuals, subsistence, board; *Goede, dergelijke —*, good, substantial food; *Flauwe —*, thin fare; *Dat is oude —*, an old story, a thrice-told tale;

Hij verdient den —, earns (gets, makes) his bread (subsistence, keep), makes a livelihood, a living (at, out of); *Hij is zijn — waard*, worth his salt; *Zijn oogden den — gerec*, feed one's eyes (upon); *Iemand aan den — helpen*, put a person in the way of gaining (making) a living; *Waar zal ik aan den — komen*, pick up a livelihood! *Hij is bij Willem in den —*, boards at Willem's;

Hij werd bij mijn buurman in den — gedaan, put out to board (boarded out) at my neighbour's; *Hij neemt heeren in den —*, takes in gentlemen-boarders; *In den — nemen*, take as a boarder; — en inwooning, board and lodging (residence).

Kost (nadeel); *Ik heb het te wijnen — o eraren*, know it to my cost; *Op doef het ten — e van uw leven*, undertake it at the risk (cost) of your life. *Zie Kosten.*

Kostbaar, expensive, dear; precious (stone), valuable (time), costly, sumptuous (dinner, etc.); —heid, expensiveness; preciousness; —heden, valuables.

Kosthaas, landlord.

Kostelijk, costly; exquisite (dinner), splendid (weather), magnificent (view, etc.); *Wij amuseerden ons —*, had a high old time of it; —heid, costliness, richness, grandeur, magnificence.

Kosteloos, free of cost (charge), gratis, rent-free; *Kostloose school*, free school; *Ik nam hem — in mijn huis*, gave him free board and lodging.

Kosten, cost; costs (overheids—), expenses; — een vervoer, cost of carriage; *Met —*, costs (all charges) included; *Met weinig —*, at a moderate charge; *Zonder —*, without cost, W.C.; *De — bedragen 1/30*, the cost amounts (runs) to £ 2 ten; *De — zijn voor u*, costs fall to you; *Hij besteedde er groote — aan*, went to great expense; *Groot — maken*, go to great expense; *De — ontlasten*, apportion the expense individually; *Groot — veroorzaken*, entail a great deal of expense; *Z. Kost*; *Het gaat op mijn —*, I am at the charge of it, I bear the expense; *Ik werd op hoogte — gebracht*, put to great expense; *Op uw —*, at your expense; *Door de — van dokter en advocaat hadden wij een moeilijk jaar*, what with doctor's and lawyer's fees we had a hard year of it; *We spelen op — een oepelijk*; the losing party pays the game; *Tot de — ver-*

oerdeeld worden, be sentenced to pay all costs, be cast in (condemned in) the costs.
Kosten, cost: Wat kost dit (kosten deze), do you charge for this? price is this? (how much are these)? what is the figure (damage)? what are the costs? *Het zou uw mijne betrekking kosten* — als ik, etc., it's as much as my place is worth to —, etc.; *Ik was er keen, het kostte roof het wrl*, go there cost what it may (at all hazards, at all costs, coûte que coûte); *Het kost een bomgeld*, runs into a lot of money, comes expensive (to —); *Dat kost veel geld*, comes expensive; *Het kostte ruim (een dikke) 100 gulden*, cost upwards of a hundred guilders; *De hoo kost meer aan roedel, dan te zol opbragen*, costs more for food than it will sell for; *Dat kost u het leven*, will cost you your life; *Het zou je het leven kosten* —, might be the death of you; *Het heeft me veel moeite gekost*, given me a great deal of (given, cost me much) trouble, required the greatest effort on my part; *Het kost veel tijd*, takes much time; *Het kostte ons twee dagen*, took us two days; *Het kost niets om het eens te proberen*, it's no cost (costs nothing) to try; *Het kostte hem bijna zijn gezicht*, went near to cost him the sight of his eyes; *Tegen — den prijs*, at primo (first) cost, at cost price.
Kostberekening, estimate (of the cost).
Koster, vergier, section; — *ij*, section's house, etc.; — *schap*, office of section, etc.
Kost; — *ganger (ster)*, boarder; — *gangers wassers*, keep boarders; — *geld*, cost of board; board-wages-money; allowance for board (in lieu of food); *De niet word mi — geld naar huis gezonden*, sent home on board-wages; — *huis*, boarding-house; — *juifrouw*, landlady; — *kinderen*, boarders; — *leerling*, boarder; *Haler* — *leerling*, day-boarder; — *scholier*, boarder; — *school*, boarding-school; — *schoolhouder (ers)*, keeper (master, mistress) of a boarding-school.
Kustamereen, dress up; *gekustameerde optocht*, costume procession.
Kostuum, costume, suit: *Repetitie in —*, rehearsal in character; — *pop*, dress-stand, dummy, lay-figure, Paris doll.
Kost; — *vrouw*, landlady; — *winner*, bread-winner, wage-earner: *Verpoeving (wegen mlt dienst e. d. — winner)*, separation allowance; — *winning*, livelihood.
Kot, cut (v. *schape*), sty (for pigs), kennel (for dogs); dog-hole (fig.).
Kotelet, chop, cutlet.
Kotsen, vomit, shoot the cat.
Kotter, cutter: *Als een — opgetuigd*, cutter-rigged.
Kou, cold (cold snap, *kerle streng* —); — *vatten*, catch (a) cold; — *dora vatten*, give (a) cold; *It al doo je in de —*, why interfere in things you do not know anything of?
Kouhellet, cold chisel.
Koud, cold (not fig.), callous, indifferent, unmoved; *Kouwe draffe*, hog-shearing; *Geen kouwe drafte, no frills*; *Kouwe drafte maken*, make (knek up) no end of a fuss; — *vleesch*, cold meat; — *wafer gooien op*, cold-pig in sound (sleeper); *Ik heb het —*, am cold; *Dat laat mi —*, it leaves me cold (cool); *fat lot] care (jant);*

— *op het lijf vallen*, fall on a p. chillingly; *Dat rookt mijne koude kleeren niet*, does not affect me, I don't mind it in the least; *Hij gaat om —*, will go to the wall; *Hij is er om —*, done for; *Ik word er — van*, shudder at it; *It gives me the chills (fig.)*; — *e* cold, coldness; *Hij heeft de — e in de handen*, his hands are chapped with the cold.
Koudbreukig, cold short.
Koudheid, coldness.
Koudkleem, chilly person, cold subject.
Koudmakend, cooling; freezing (mixture).
Koud; — *vaar*, gangrene, mortification; *Er kwam — raar bij de wond*, the wound took cold (mortified, gangrened); — *waterkuur*, coldwater cure, hydropathy (— *waterkuur-inrichting*, hydropathic (establishment), hydro).
Kous, stocking: *Een linke — (fig.)*, big (long, fat) st.; — *en aan —*, *afrekken*, put on, take off one's st.; *Maak —* — *maaken*, make a st. (fig.); *Hij ging met de — op den kop weg*, came away with a flow in his ear (with empty hands); *Op — en (zijn)*, (be) in one's st. (st.-led) feet; *Op zijn — en is hij zes voet*, he is six feet in his st.; *Machine voor — en breien*, st. frame (loom).
Kouscher, *Zie Kouscher*.
Koushuut, garter.
Kousen; — *fabriek*, stocking-factory; — *handel*, hosiery's business; — *kooper*, hosiery; — *voorn*, stocking-stretcher; — *wever*, stocking-weaver; — *weverij*, stocking factory; — *winkel*, hosiery's shop.
Kousevoeten; *Op —*, in stockings) feet.
Kouse, (lamp-tuik); mantle (*lichtkous*).
Kouf, chat, small talk; *Koufen*, talk, chat.
Kouter, (on)juffer, Kouswijk, chilly.
Kozak, Cossack.
Kraaijn, window frame.
Kraag, (whit) collar, linen (white) collar; cape, tippet (cape, of *stok*); ruff (*gephuide*); *Dat kost hem zijn —*, will cost his life; *Ik pakte hem bij den —*, collar'd him; *Hij heeft een duk in zijn —*, is tipsy, has got the sun very much in his eyes.
Kraag; — *gans*; *Z. — trap*; — *mantel*, cape-coat; — *steen*, corbel-head, ransole; — *trap*, bustard.
Kraal, crow; rook (*blinke* —); *Eene — maakt geen winter*, one woodcock (swallow) does not make a winter (summer); *De erze — pikt de andere de oogen niet ni*, crows do not pick (pluck out) crows'-eyes, there is honour among thieves.
Kraaien, crow (ook v. *kind*).
Kraaiensarsch; *Den — huzen*, give the crows a pudding, hop the truck.
Kraaijness, crow's nest (in mast); oak; bird's nest.
Kraak, crack (soort-ig).
Kraak, crack, cracking; — *amandel*, soft-shelled almond; — *been*, cartilage; *gritthe*; — *beenachtig*, cartilaginous; *gristig*; — *porselein*, egg-shell China; *Zoo teer als — porselein*, as brittle as glass.
Kraal, coral; bead; *kraal (Kafferdrorp)*; *Kraalen (poppenoogen)*, doll's eyes; *Kraalen aansrijgen*, thread (string) beads.
Kraams, booth; stall, stand; *De kraams opbouwen (afbreken)*, set up (take down) the fair; *In de — kossen*, he confined (of); *Dat komt niet in zijn — te pas*, does not serve

his turn (purpose); doesn't suit his convenience (his book); *in de — liggen*, be in child-bed, lie in; — *opje*, canvas stall; *Met is een stuk —pje*, he is as weak as a rat.

Kraam: — *bed*, child-bed: *in het — bed sterren*, die in child-bed (in childbirth); — *been*, white leg; — *bezoek*, lying-in visit; — *inrichting*, maternity hospital, lying-in hospital; — *kamer*, lying-in room; — *kind*, new-born child (infant); — *schut*, screen; — *verpleegster*, maternity-nurse; — *vrouw*, woman in child-bed, lying-in woman (— *vrouwwaafeling*, *hospitaal*, lying-in ward, hospital); — *koorts*, puerperal fever.

Kraan, clever fellow: *Hij is een — in 't rekenen* (calculator), *dnab* (crack, natter, crab) at sums, a oar at figures.

Kraan, (stop-)hook (s. *huls*), tap (s. *roef*); crane, derrick, steam-hoist, crane (*hefboom*); — *hals*, cat-head; — *geld*, (fee for) craneage.

Kraanvogel, crane.

Krab, crab(-fish).

Krab, scratch: — *bekant*, scratch-cat.

Krabbel, scratch; scrawl, scribble (*brutle*, b.v.); — *ant(dier)*, scratcher; scrawler; — *arij*, scribble-scrabble, scrawls.

Krabbelen, scratch; scrawl, scribble (off): *Hij krabbelde achteruit*, backed out of it; *Wet overleind —*, scribble up; *Hij heeft veel geld bijeen gekrabbeld*, scraped much money together; **Krabbelig**, scrawled, scribbling.

Krabben, scratch, claw; paw (s. *paarden*): *Hij krabt en aait mij te gelijktijd*, covers me with his winks, and bites me with his bill; *Zich achter de ooren —*, scratch one's head.

Krabber, scraping-iron, (door-)scraper, wad-hook (nif.); **Krabbel**, scrapings.

Krabvorsig, crab-like, caneriform.

Kraech, crush, smash, collapse.

Kracht, strength, force, vigour, virtue, efficacy (of medicines), power: **Volle —** (halve —, *slappen*), let. *hee zo* (raise her, stop her); *Zij stoomden met volle — door*, were steaming on at full speed; *Halve —* half speed ahead (astern); *Do nieuw prizen (wet) zijn (s) nu van kracht*, operative now; *Van — worden*, come into force, take effect, become operative; *Zijn — ontwikkelen*, find one's feet; *Hij zette — bij* *nu zijne opmerkingen door*, pointed (emphasized) his remarks with (personal recollection-); *Hij gaf er al z'n — aan*, all his energies to it; *Do hal heeft geen — genoeg*, not legs enough; *Hij herkeerde zijne — en*, recovered his strength; *Dat is boven mijne — en*, beyond my strength, too much for me; *Door — van geld*, by dint of money; *Hij begon met alle — te werken*, to work with might and main, set to work with a will; *Wie met — doorzetten*, endure a thing; *Met — van woorden en redenen*, with argumentative force; *Hij kwam al in volle —*, his personality rose in flood; *Hij aiterf in de. — zijns levens*, died in the prime of life; *Hij is zelf ook een beetje van die —*, a little in that line himself; *Uit — van zijn aind*, in (by) virtue of his office; *Uit — der gewoonte*, by (from) force of habit; *Zij is uit haar — overvloed*, has out (over-)grown her strength, is an overgrown girl.

Krachtdadig, effectual, efficacious; — *heid*, efficacy.

Krachtzaamheid, unit of work, dynamic unit.

Krachteloos, powerless, weak, effete, impotent, invalid (less wet): *Do wet werd — gemakki*, was made null and void; — *zijn* (worden), be (in) (fall into) abeyance; — *heid*, weakness, invalidity.

Krachtens, prep. by (in) virtue of (my office), by reason of, upon the strength of: — *den wil van den overledene* (dece wet), under the authority of the will of the deceased (under this act).

Krachtig, powerful (language, magnet, enz.), robust (health), high (wind); strengthening, nourishing (food); strong, effectual, vigorous, expressive (language): *Ze trok — aan de bel*, rang the bell vigorously; — *e*, *flinke kevel*, forceful, strapping fellow; — *e* *pas*, swinging step; — *e stem* (die ter door-dringt), carrying-voice; — *e taal*, expressive language; — *e trekken*, strong features; — *en lussaciers*, robustness; — *gehoofd*, strongly-built, square-set (-built, -shouldered); — (wet) *kracht* doorstaan, continue in force; *Hij drukte — zijn hand*, wrung.

Kracht: — *hi-tallatie*, (electric-) power plant; — *machine*, try-your-strength-machine (— *meter*, dynamometer); — *over-brenging*, transmission of force; — *proef*, trial of strength; *Aan een — proef onder-scrpen*, submit to a severe trial.

Krachten: — *be-sparing*, conservation of force (energy); — *eenheid*, unit of force; — *inspanning*, effort, exertion; — *ver-houding*, correlation of forces.

Kracht: — *term*, strong phrase; high explosive (Amorist.); — *station*, power-station (-house); — *toer*, feat of strength.

Kraf, *Zie Karaf*.

Krak, crack; (crack) **Quade —**, rickety dwelling; old ship.

Krakant, Cracovin, Cracow.

Krakeel, quarrel; — *en*, quarrel; — *er*, — *der*, quarrelsome person.

Krakeling, cracknet, pretzel.

Kraken, crack; crack (s. *deur*, *schoenen*, enz.); *Het vries dat het kraakt*, is freezing extremely cold; *Do snouw kraakt*, crunches; *Het — d (meerend) houtwerk* (van schip) the strained timbers.

Kralen, sparkle, bead, form beads; — *rand*, bead-fringe; *l* of beads, beaded.

Krullingen: *Dat is zo oud als de weg naar —*, as old as the hills.

Krans, staple, cramp(-iron), clamp; — *draad*, wire.

Kranser, pedlar, hawk; general dealer, small tradesman (shopkeeper); **Kranserij**, small wares (articles).

Kransers: — *geest*, narrow-mindedness, close-purging; — *tulpa*, dog-lain.

Kransers, cramp, clamp: *Alles op lufel was gekransd*, everything on the table was mended (patched).

Kransp, cramp, spasm: *Hij kreeg —*, he was seized with cramp; he got (a)cr. in his leg.

Kranspachtig, spasmodic, convulsive (laughter); — *heid*, spasticity.

Kransp: — *aanval*, fit of cramp, attack of spasm; — *hoest*, convulsive cough; — *lacht*, convulsive laugh.

Krampstillend, (—*werend*) middel, anti-spasmodic.
Kransvogel, field-fare.
Kranig, clever, bold, smart, dashing; snap-up, ripping (Sl.); — spreker, crack (powerful) speaker; Hij is een kranige vent a stunner (screamer, topper, top-sawyer, plucky fellow, ripper); Hij hield zich —, worked like a horse (did the best he could, did splendidly, made a brave fight, bore up bravely (against fate), put his best leg foremost); Hij weert zich nog —, there is still fight in him; Zo komes altijd — voor den dag, always turn out excellent work, make a fine appearance, come out strong.
Kranigheld, cleverness, boldness, etc.
Krank, sick (in dezen via medische attributief), ill (meest proficantief), indisposed, ailing; — bed, sick-bed; Kranke, patient, sick person; Krankheid, illness, disease.
Krankzinnig, insane, mad, crazy; Hij is —, mad, a lunatic; —e, lunatic; —zinnige, insane ward; —engeneesheer, alienist; mad-doctor; —zinnigheidskliniek, lunatic asylum; —heids, insanity, madness, lunacy, craziness.
Krans, wreath, crown, garland, festoon; chaplet (rooskrans); club (Hille party); Een — maken (steekten), make (wind) a wreath; Kransen, wreaths, adorn with wreaths (garlands); Kransje, (small) circle (club).
Krans-hijst, cornice.
Kransvormig, wreath-shaped; **Kranswerk**, garlands, festooning.
Krant, (news)paper; Hij is aan die —, on that paper; Het kwam in de — en got into the papers; In de — staan, be in the (news)papers; —enartikel (—cubericht, —enjongen, paragraaf), newspaper-article (—report, newsboy, newspaper-delivery person, news-vendor); —enklouk, news(paper)-stand; In —enpapier gewikkeld, wrapped in newspaper; —entant, journalistic.
Krap, madder; elasp (of a book); porkebon.
Krap (—, se), narrow, tight, scarcely, sparing, scanty; Het geld is —, money is tight; Het kan er maar —jes in, it is a tight fit; Zij hebben het —jes, are in straitened circumstances, just manage to rub along; De jongen werd —gehouden, they kept a tight hand over the boy; he was kept short of money; Hij meet (treedt) —, gives short measure (weight); We zitten hier —, have no elbow-room here, are pinched for room here; Dat is —aan proos, hardly enough; Ik heb de breedte te —gevoelen, out the breadth too sharp.
Kras, scratch; grating sound; foreman (onderboos v. fabriek).
Kras, hale, hearty, strong; drastic, bad; —se brief, strong letter; —se maatregel, drastic (strong) measure; —se oude man (dog), hale and hearty old man (green old age); —se verhalen, tall stories; Dat is te —, too bad (bold), a bit thick; Dat is —gesproken (gezept), a bold word (tough); coming it strong, pretty stiff; Hij werd —aangepakt, handled roughly.
Kraspen, scratch, scrape (the fiddle); grato (v. stem), jar; boot, to-whit, to-who (v. uil), croak (v. raaf); Onze pannen —en spatten —af, neither scratch nor spurt; Het krast

mij in de ooren, grates (jars) upon my ears.
Krasser, scraper; gut-scraper (op vloer).
Krast, crate; oester-(wicker-)basket; tail-board (of cart).
Krater, crater; —vormig, cr.-shaped, crateriform.
Krates, Crates, hunchback.
Kraton, craton, fortress.
Krauw, scratch; Kopje —! Zie Kop.
Krauwen, scratch gently (softly).
Kreeft, crawfish; crayfish (rivier—), freshwater lobster; lobster (zee—); cancer (leeken v. d. sodiak).
Kreeften; —gang; Alles ging den —gang, everything went backward; —mand, lobster-basket; —soep, crawfish-soup.
Kreefts; —knerking, tuptic of cancer; —schaar, claw (of a crawfish); **Kreeftvormig**, canceriform, cancerous.
Kreek, creek.
Kreef, cry, scream, shriek.
Kreeuwen, Z. Kreeboen.
Kregel, cross, peevish, irritable (—ig); —(ig)heid, crossness.
Krek(l), correct(ly), precise(ly), just; Dat is —eender, in the same way, exactly the same.
Krekel, (house-)cricket.
Kreng, carriage; rotter, blighter.
Krengen, career (a ship); turn about (a carriage).
Krenken, offend, injure, hurt, tarn (a hair of one's head), wound (a person's pride); Geen haar op uw hoofd zal gekrenkt worden, not a hair of your head shall be touched (turned, hurt); Z(je) herenen zijn gekrenkt, he is not right (touched) in his mind; Zieh gekrenkt gevoel, feel hurt (offended); Gekrenkt in zijne verstandel. vermogens, disordered in his intellect.
Krekennd, insulting, offensive, stinging.
Kreking, offence, wrong; derangement (stourvis); hurting (a man's feelings).
Krent, currant; **Krenten**; —broedje, currant bun; cross-bun; —koek, currant-cake.
Kreuterig, mean, near, stingy, shabby; penny-wise (schriek); —e rent, nip-choon, skin-flint; —held, meanness, cheese-paring.
Krepijzer, crimping-iron.
Krepij, Z. Kreupel.
Kreppen, crisp.
Kreta, Crete; **Kretenser** (—sticht), Cretan.
Kreuk(el), crasse, fold, twist, rack; Hare oor heeft — noch rimpel, is untarnished.
Kreuk(el)en, rumple, rack up, crasse, crumple, wrinkle; **Kreukelig**, wrinkled, crumpled, creased.
Kreunen, groan, moan.
Kreupel, lame; Hij gaat (is) —, is l., walks with a limp, has a limp, has a limp in his walk; Hij is heelst —, a pronounced limp; —e, l. person, cripple; —e standaard, limping standard; —e verzen, doggerel.
Kreupelbosch, underwood, brushwood.
Kreupelen, limp, halt.
Kreupelgras, knot-grass.
Kreupelheid, lameness.
Kreupel; —hout, copse-wood, underwood; underbrush; —rijn, doggerel, spavined verse(s); —worm, larva of the may-bug (soekchafer).
Krevel, Sch(ing); Hij heeft de —, cannot

at still for a moment, is a fidget; —en, itch; —kruid, itching-herb.

Kribb, manger (eels —): crib (look in *kazerna*), cot; crib-dain; rise-dike (dial.); **Kribben**: —bijter, crib-bitter (look *fig.*): —kat, scratch-cat.

Kribben, quarrel, wrangle.

Kribberij, quarrel, sparring; **Kribbig**, peevish; quarrelsome, peevishness.

Kribwerk, brushwood defence, cribwork.

Kriebelen, scribble; tickle; **Kriebellig**, crabbed; ticklish.

Kriebel: —krabbelen, scrawl, scribble; —muggetje, gnaw; —schrift, scribble, scrawling; cramped and scribbled writing.

Kriek, black cherry; —ebouwen, bl.-ch.-tree.

Krieken, chirp.

Krieken: *Rij het* — van den dag, at the first streak of dawn, at break of day, at peep of dawn (day).

Kriek, small potatoes, etc.; small-fry (*kinderen*); creel (*vischkorf*); piquay; whippet-snapper.

Kriebelen, swear: *De brief kriebelt van fouten*, bristles with mistakes.

Kriebaan (—ken), dwarf-cock(-hen).

Kriewel, itching; —en, itch, tickle.

Kriewellig, ticklish, itching; cross, nettled: *Het maakt je —*, raises your dander; —worden, get nettled; —hied, ticklishness; crossness, irritation.

Kriexel, bit, crumb: *Geen —tje*, not a bit.

Krijg, war: —voeren (open, struggle (wage war) against, make war on.

Krijgen, obtain, acquire, get, receive, have, catch (a cold, disease, thief): *Het is niet te —*, to be had; *Hij kreeg er van alle kanten van langts*, got it every way; *Een ongevaluk —*, meet with an accident; *Een candidaat er door —*, pull a candidate through; *Hoewel krijg je van me, what's to pay? Hij kreeg er mij toe, daarvan te gaan, convinced (got) me into going (to go) there; Zij kreeg er mij met mooie woorden bij, she buttered me into (believing her); Turwe was voor geen geld te —*, wheat was not in the market at any quotation; *De boomen — bladeren*, are coming (running) into leaf; *Ik zal hem wel —*, put his pipe out, pay him out one day, get around him; *Hij laat zich niet —*, there is no getting at him, no cheating, (deceiving) him; *Ik kreeg mijn beurs uit den zak, took my purse out of my pocket; Ik kon niets uit hem —*, elicited nothing from him; *Zij konden den dief niet —*, not catch (overtake) the thief; *Kunnen we den trein van 7 naar de stuf nog —*, do you think we can catch the seven o'clock one (train)? *Hij kreeg het zijde*, came by his own.

Krijger, warrior.

Krijgerij, pistol-bars; *Zo speelden —*, were playing at tag (touch).

Krijgs: —aangelegenheden, military concerns; —artikelen, articles of war; —bazuin, war-trumpet; —bedrijven, military exploits; —behoeften, ammunition, military stores; —beende, body of troops; —bouwkunde, military engineering; —daad, warlike deed (exploit, achievement); —deugd, military virtue; —dienst, military service; —eet, military oath; —eer, military honour; —gebruiken, military usage; —gedruisch, noise of battle; —

geluk, chance (fortune) of war; —geschiedenis, military history; —geuebreuw, war-cry (whoop); —gevangene, prisoner of war; —gevangenschap, captivity; —geweld, military power, force of arms; —god, god of war, Mars; —godin, Bellona, goddess of war.

Krijgshatig, warlike, military, martial, soldierly; —held, valour, daring, prowess, soldierly spirit, warlike appearance.

Krijgs: —heir, host, army; —held, military hero; —heldin, m. heroine; —kans, chance of war; *De —kans doen keeren*, turn the fortunes of war; —kans, war (military) chest; —klareen, war-trumpet (clarion); —krecht, soldier; —kunde (—kunst), military science; art of war; —kundig(e), military (expert); —leus, battle-cry, parole; —leven, military life; —lied, war-song; —lieden, military men, warriors, soldiers; —list, stratagem; —macht, military force; —makker, fellow-soldier, brother-officer; —man, warrior; —mansachtig, warlike; —mansseer, military (soldierly) honour; —mansstand, military caste; —muziek, mil. (martial) music; —oproeping, summons to war, call to arms; —plan, plan of campaign; —raad, court-martial; council of war; *Voor den —raad roepen*, court-martial; —raad te velde, drumhead court-martial; —recht, mil. law; —roem, military glory (fame); —russioer, tumult of war; —school, staff-school, mil. school (*Hoovers —*, staff-college); —schuld, war-debt; —spel, game of war, military warfare; —tocht, expedition, campaign (*reddtocht*); —toerustingen, armaments; —toonnel, scene (seat) of (the) war; —trompet, war-trumpet; —tucht, military discipline; *Goed onder —tucht*, well-disciplined; —verrichtingen, military operations; —volk, the military (soldierly); —voorrant, military stores; —wet, articles of war (proclaim, *afkondigen*), martial law; —wetschap, military art, science of war; strategy, strategics; —wezen, milit. system (affairs); —zang, war-song; —zuchtig, warlike, bellious.

Krijg: —voerend, belligerent, at war.

Krijsch, scream, hoarse cry, croaking.

Krijshen, croak, cry, scream.

Krijt, chalk (*voor schrijven*): crayon (*voor teekenen*): *Je (jas) rit vol —*, your coat (is) chalky; *Op staat bij mij in het —*, are in my books; *Met dubbel — schrijven*, overcharge a person, cook a person's account; *Met — teekenen*, crayon, draw in chalks; *In het — teeken*, enter the lists; —je, piece of chalk.

Krijtaarde, craceous earth.

Krijtachtig, chalky.

Krijten, cry, woe; —de onrechtvaardigheid, crying injustice; *Krijter (ster)*, weeper, crying child.

Krijt: —geheyste, chalk-cliff; —grond, chalky soil; —meel, powdered chalk; —rot, chalk-cliff; —streep, chalk-line (mark); —teekening, crayon-drawing; —wit, chalk-dust; as white as chalk; as white as a sheet (*doodbleek*).

Krik, crack! —krak, creak-crack! —krakken, crack, croak.

Krim (*De*), The Crimes: *De* —oorlog, the Crimean War.
Krimp, *adj.* crimp.
Krimp: *Hij gaf —*, gave in (climbed down); *Hij gaf geen —*, stubbornly adhered to his opinion; did not give in; *Dour is geen —*, there is no stint; they have a competency, they are well-to-do, they have the wherewithal to live; —*kabeljauw* (-vish), crimped cod(fish).
Krimpen, shrink; writhe, back (*tr. vinf*): *Dit linen krimpt in de behandelings*, shrinks (drops) in process of treatment; —*van de pijn*, writhe with pain; **Krimpvrij**, unshrinkable, thoroughly shrunken, warranted not to shrink, non-shrinkable.
Kring, circle (of friends), sphere, range, set, ring, circle (under the eye): *De hoopste —en*, the upper ten (thousand) circles; *In mijn —*, in my set; *In alle —en*, in every walk of life; *In een — gaan staan*, form a circle; *Zij had —en om de oogen van het schrik*, her eyes were rimmed round with weeping; *Blauwe —en om de ooren hebben*, have dark rings round one's eyes; to stain under one's eyes; —*elkes blazen* (*maken*), blow rings (of tobacco smoke); *In een —dij rondraalen*, go round (about) in a circle.
Kringelen, curl, coil, wreath.
Kringloop, circular course; regular succession (recurrence).
Kringelwijze, circularly.
Kringstorm, cyclonic storm.
Kringstroom, electric circuit.
Kringvormig, circular.
Kringzaag, circular saw, rotary cutter.
Krinkel, curve, bend: —*en*, wind (in and out), meander (of rivers).
Krioelen, swarm (toem) with; *Het krioelt hier van muizen, mieren*, the place is alive (overrun), is crawling with mice, with vermin.
Krip, craze; **Krippen**, (off) craze; to crisp.
Kris: *Hij — en* (was) beeren (sweeren), be very poodive (on), swear by all that is holy, by cock and pye.
Kris, croce, croese, kris.
Kriskrassen, criss-cross, scratch, scrape, grate.
Krispen, stab with a croese.
Kristal, crystal (ware), cut glass; —*helder*, as clear as er.
Kristallen, crystalline.
Kristallens, crystalline (hyaline) lens.
Kristallijnen, crystalline; limpid, clear.
Kristalliseerbaar, crystallizable; **Kristalliseeren**, crystallize.
Kristalstelsel, crystalline system.
Kristalvoorn, crystalline form; —*ig*, crystalloid; —*ing*, crystallization.
Kristalwater, water of crystallization.
Kritiek, critical, crucial. *Zie Critiek*.
Kroat, Croat; —*ie*(s), Croatia(n).
Krocht, crypt, cavern.
Kroeg, drinking-(druu-)-shop, public-house, pot-house, tavern; *Men hoort zulke taal alleen in de buurt van —en*, such language is heard only within the parlous of a pot-house; —*estaal*, pot-house talk, red lattice phrases (langage).
Kroeg: —*houder*, public-house keeper, publican; —*looper*, pub-hafer.

Kroep, croup (*Cf.* He has got the rattles).
Kroes, cup, mug (*drinkkroes*); crucible (*smeltkroes*).
Kruis, curled, crisp (haired), frizzy; —*haar*, *kroese tinnen*, curly heads are basty; —*haar*, frizzled hair; —*kop*, curly-head (*ed. met —*).
Kruizen, curl, crisp (hair).
Krokodil, crocodile; —*ientranen*, crocodile's tears (*fig.*).
Krokus, crocus.
Krollen, (water)waul; yowl,yawl; **Krolsch**, ruttish; wanton.
Krom, bent, curved, crooked (back-street), warped (*krom getrokken*); —*van lachen*, double-bent with laughing; —*me beenen*, bandy-legs, bow-legs, baker-legs; *Niel —me beenen*, bandy-legged; *Hij had twee —seijk —me beenen*, he would not stop a ple in an entry; —*en verdraait paslocht*, deformed race; —*me lijn*, curved line; —*me rug*, crooked back; *Hij maakte allerlei —me sprongen* (*fig.*), went on a bend, gave himself up to (indulged in) all kinds of extravagances; capered about (*sig.*); —*me ringers*, crooked fingers; *Zijn ringers staan —*, he is light-fingered (*fig.*); —*me weg* (*fig.*), crooked (underhand) ways; *Wij hebben —gelepen om geld te sparen voor dat vakantie*, went short to save up for this excursion; for this our family was pinched; *Hij staat —me wegen in*, walks crooked paths; *Zich —lachen*, split one's sides with laughing; —*sluiten*, the hand and foot.
Krom: —*haan geschut*, high angle fire guns; —*beenig*, bandy-(bow-)legged, becker-legged; —*hals*, wry-neck.
Kromheid, crookedness.
Krom: —*hoorn*, cornet, cremona; wry-necked file (*drift.*); —*hout*, crook(s), knoepie, compass-timber.
Kromlijnsig, curved, curvilinear.
Krommestapper, calliper-compasses, callipers.
Krommen, curve, bow, crook, bend; *Zich in alle hoeken —*, make all kinds of contortions, be writhing (with pain), writhe like a worm; cringe and fawn (*fig.*); *Zich onder een jak —*, bend under a yoke; *Zich voor iemand in 't stof —*, lick the dust, lick the spittle of a person.
Kromming, bend, curve, winding, turn, curvature (of the spine).
Krom —passer: **Z. Krommestapper**; —*snavel*, crooked bill; curlew (*oupp.*); —*stal*, crozier, crook; —*zwaard*, scimitar.
Kroude. **Z. Kromheid**.
Kronen, crown (a king); put the crown on a person's head; *Het liede kronst het uerk*, crowns the work; —*goud*, 18 carat gold.
Kroniek, chronicle; *De —en* (*Bijbel*), Chronicles; —*schrijver*, chronicler, annalist.
Kroning, coronation, crowning.
Kronings: —*dag*, coronation-day; —*eed*, coronation-oath; —*feest*, coronation-feast (festival); —*piertijgheld*, coronation ceremony.
Kronkel, tomion, coil, twist; twisting (of the bowels).
Kronkelen, wind, twist, meander, turn in and out; —*d.*, flexuous, flexuose; —*d.*, **Kronkelig**, winding, twisting, twirly-

whiffy, tortuous, meandering, sinuous.
Kronkeling (Kronkel): — en der darmen, Aescenes, convulsions of the intestines, brain.

Kronkel: — loop, meandering course (of a river); — pad, winding path; — weg, winding road.

Kroon, crown; coronet (adellijke); chandelier, gaselier, lustre: — van een hertsgewel, cr.-antlers; — van het hoofd, top (cr.) of the head; De — van het hoofd menen, stain a person's honour (fig.); Zij is de — der vrouwen, the pearl of her sex; De — neerleggen, resign the cr.; Iemand de — opzetten, put the o. on a person's head; Dat zette de — op alles, e. ed. all; Dat het zijn verdiensten de — op, in his o.ing merit; Dat spant de —, caps (tops) everything; is a topper, takes the cake (Sl.); Hij spande de —, bore (carried off) the palm; Hij steekt u maar de —, runs you hard, is a match for you.

Kroon: — domela (— gewel), crown (royal) domane, o. land, estate of the c.; — drager, wearer of a c., e. ed. head; — juweelen, c.-jewels; requila; — kandelaar, chandelier, lustre; — leen, tenure in capite; fief of the c.; — lijst, cornice; — prins, c.-prince; prince royal; — prinses, c.-princess; princess royal; — rad, c.-wheel.

Kroonstijfskruid, wild parsnip.

Kroonvormig, crown-shaped.

Kroos, duck-wood.

Kroosje, damson (Aescet); — s. bullace.

Kroost, issue, offspring, race: Hij stierf zonder — na te laten, without issue, liess.

Kroot, beet root.

Krop, head (of lettuce); crop, maw (r. toegels); goltre (poothol.): De — schout hem eel, he was deeply affected, broke down; Dat steekt hem in den —, sticks in his throat, gizzard (ook fig.); Den — voorsitsteken, square one's shoulders, puff oneself up; Den — vullen (toegels), fill his crop.

Krop: — been, sternum; — brood, Graham bread; — duff, pouter (pigeon), cropper; — gans, white pelican; — gezwel, goltre (goller), bronchocelo.

Kroppen, cran; crop (the maw): Ik kan het niet —, stand (swallow) it, it sticks in my throat; Hij kan het hier niet langer —, hold out here any longer.

Krop: — salade, dwarf-lettuce, cabbage-lettuce; — zeer, strumousness.

Krot, den, havel: Men heeft besloten de — ten in de Hoogstraat op te ruimen, it has been determined to do away with the rook-eries and slums fr. (the) High Street.

Kruis: — siroop, beet-root syrup; — suiker, beet-root sugar.

Kruid, herb, simple (medicinal herb): Poor den dood is geen — gewonnen, there is a remedy for all dangers except death; death defies the doctor (Scholl.); Er is geen — roer hem gewonnen, he is past (hope of) recovery.

Kruisen, season, sugar, spice: sterk pekruid, highly-seasoned, high-tasted; of a highly spiced character; spicy (stories).

Kruisen: — aftrekkel, decoction of herbs; — azijn, medicated vinegar; — boek, herbal.

Kruisliet, grocer.

Kruisliet, — bediende, grocer's man (boy); — politiek, chuck-farthing policy; — vak, grocer's trade; — waren, groceries; — winkel, grocer's shop: Hij heeft een — zaak, is in the grocery way (line).

Kruisen: — lezer (zoeker), herbalist; — thee, herb-tea; — wijjn, spiced wine.

Kruiderig, spiced, well-seasoned; Kruiderij, spice.

Kruisje-ruer-me-niet, sensitive plant, touch-me-not (ook fig.); quick-in-hand.

Kruis: — kensier, herbalist; — kers, cross; — kook, seed-cake, spiced ginger-bread; — kunde, knowledge of herbs; botany; — knuppel, herbalist, botanist; — nagel, clove; — nagelboom, clove-tree; — noot, nutmeg; — tuin, botanical garden; — vlier, dam-wort.

Kruisen, wheel (away), trundle a wheelbarrow; drift, crowd up (s. (s)), be full of drift-ice.

Kruiser, (luggage) porter: Hij heeft goede — s (Kruisvogels), powerful patrons (influence).
Kruisers: — loon, portersage; — werk, porter's work; low (mean) work.

Kruik, pitcher (met tuit), stone bottle (hot-water bottle), jar, urn: De — gaat zoofing te water tot ze breekt, the pitcher goes so often to the well (water) till it comes home broken (that it is broken) at last.

Kruim, crumb; Kruimel, crumb, bit, little piece: — aar(sier), nip-cheese; — arij, cheese-paring (schrikhead).

Kruim(e)len, crumble (to pieces); be stingy; Kruim(e)lig, crumbly; mealy (floury, potatoe); Kruimelvegetieje, crumb-brush.

Kruin, top, crown (of the head), crest (of waves); skull: Het schort hem in de —, he has a tile off, he is not right in his upper-story.

Kruis: — kapje, skull-cap, Welsh wig; — scherping, tonsure.

Kruip-door-den-tuul, ground-ivy.

Kruip-door-stuip-door, thread(ing) the needle.

Kruipen, creep, crawl, drag oneself along, go at a snail's pace; cringe (fig.): De dazen kroepen om, dragged (through); Je das kruip omhoog, he is climbing up your collar; Hij kroop onder de dekens, subsided beneath the blanket; Op handen en voeten —, go on all fours; Hij kruipt voor de machtoes, toadies to the mighty, cringes (gruvels) before the powerful.

Kruipend, creeping (fig.); cringing, fawning; servile; — s dieren, reptiles.

Kruiper, toad-eater, toady, tuft-hunter; — ij, fawning, cringing; — ij, toad-eating, fawning.

Kruip: — erwt, dwarf-pea; — klimop, cat's foot.

Kruis, cross, cross-bar; sharp (muziek); croup, cripper, chine (s. dieren); nuisance, tribulation, affliction; small of the back; seat (s. broek); — en en mollen, sharps and flats; — of smant, head(s) or tail(s) (Gf.); play pitch and toss; Het Houde —, the Red-Cross (Society); Iem. het (heft) — na-geven, call a p. a good riddance; Dat schoonsmaken is een —, spring-cleaning is a nuisance; Elk meent, dat zijn — het zwaart is, every man thinks his own

burden heaviest; every horse thinks his own pack heaviest; *Er moet een nieue — in zijn broek*, his trousers want reweaving; *God geeft kracht naar —*, God tempers the wind to the shorn lamb; God sends cold according to clothes; *Wie het — heeft*, zegeant rich, who sits among the rocks oute his pipe; *Eik hant heeft zijn —*, there is a skeleton in every cupboard (house); every house has its trial; every one has his cross to bear; *Het — prediken*, preach the cross; *Een — slaan*, cross oneself, make the sign of the cross; *Aan het — slaan*, fix (nail) to the cross, crucify; — *je*, cross(s)ed; *Hij kan niet schrijven, en dit is zijn —je*, write, this is his mark (cross); *Ik heb al vier —jes achter (op) den rug*, am turned of forty.

Kruis — *afzending*, descent from the Cross; — *band*, (postal) wrapper; *Onder —band*, under wrapper, by book-post; — *beeld*, crucifix; — *berg*, (Mount) Calvary; — *bes*, goose-berry; — *besschenom* (— *struik*), goose-berry-bush; — *bevruchting*, allogamy; *cross-fertilization*; — *blindig vast-druce*, cross-wort; — *bloeiens*, cross-(proce-sion)-flower; — *bloesigten*, cruciferous (cruciferae); — *boog*, groined (interced) arch, groin; *arbalest*, cross-bow; — *boogschutter*, arbalester; — *dagen*, rogation-days; — *dood*, death on the cross; — *dorn*, buck-thorn; — *drager*, cross-bearer, bearer of the cross.

Kruisellings, cross-wise, cross-ways; *astride*, *astraddle*; — *zitten op*, sit astride (astrad-dle) of; *straddle* (a seat).

Kruisen, *crubo* (op zee); *cross* (one's arms; swords with); *criss-cross* (n. lijnen); *Onze brieven hebben elkander gekruist*, have crossed (each other); *De degenen —*, measure swords; *Het vleesch —*, mortify the flesh (*lijdel*); *Stussen —*, cross, inter-breed races; *Gekruide beenderen* (op graf-stenen), (skull and) cross-bones; *Gekruist ras*, cross-breed; *Met gekruide beenen*, cross-legged; *Op zee —*, *crubo* at (on the) sea. **Kruiser**, *cruiser*.

Kruis — *galert*, rood-loft; — *gang*, cloister; *De veertien stadia van den —gang*, stations of the Cross; — *gewelf*, cross-arched vault, cross-vaulting.

Kruisgewijs, cross-wise, cross-ways.

Kruis — *heuvel*, Calvary; — *hout*, cross-wood of the cross of Christ; *cross-beam*. **Kruisigen**, *crucify*; *Kruisiging*, *crucifixion*. *Z. Kruisen*.

Kruising, *cross*(-brooding).

Kruis — *kerk*, cruciform church; — *kruisd*, rag-wood(-wort); — *laan*, avenue in the form of a cross; — *marc*, mizen-top; — *pad*, cross-path, cross-road; — *punt*, junction, crossing; — *riddler*, crossader, knight of the Cr.; — *riens*, cross-girth, crupper. **Kruissnarig**, *overstrung*.

Kruis — *snaede*, crucial incision; — *spin*, diadem-spider; — *standig*, decessate; — *steek*, cross-stitch, herring-bone stitch; *carriek-bend* (*scheepst.*); — *straat*, cross-street; — *straat*, crucifixion; — *strepen*, cross-lines; — *tocht*, crusade; *crubo* (n. *schip*); — *vaan*, standard (banner) of the cross; — *vaarder*, crossader; — *vaart*, crusade; — *verhand*, cross-bond (*medicaf.*), *rose-bandage* (*geneesk.*); — *verheffing*,

Exaltation of the Cross; *Holy-Cross day* (14 Sept.); — *verhoer*, cross-examination; *Een —verhoer (doen) ondergaan*, cross-examine, cross-question (be cross-examin-ed); — *vinding*, invention of the Cross (3 Mei); — *vleugel*, cross-aisle, transept. **Kruisvormig**, *cruciform*, cross-shaped.

Kruis — *vuur*, cross-fire; — *vuur v. vra-gen*, cr.-questions. *Z. —verhoer*; — *weg*, cr.-road; *Stations (Way) of the C.* (*R. K. kerk*); — *wijze*, cr.-wise (-ways); — *woor-den*, words spoken on the cr.

Kruit, (gun)powder; — *en lood*, powder and shot; — *op de pan*, priming; *Hij kan geen — ruiken*, can't bear the smell of gun-powder; *Hij heeft nog nooit — gera-ken*, never smelled (smelt) powder as yet; *Hij is geen schot — waard*, not worth powder and shot; *Hij heeft het — niet uitge-vonden*, did not invent gunpowder, will not set the Thomas on fire; *Sommige schrij-vers verschilden de cereale maad reeds Aan —*, strike twelve o'clock all at once; *Ver-schiet al je — niet dadelijk*, don't put all your eggs in one basket; *Hij heeft al zijn — vershoten*, wasted his powder (has shot his bolt, has no resources left); *Je verspilt je —*, you waste powder and shot.

Kruit — *bus*, powder-box; — *damp*, (gun)-powder-smoke; — *fabriek*, (gun)powder-mill (-factory, works); — *flesch*, powder-flask; — *hoorn*, powder-horn; — *huis*, p.-magazine; — *kamer*, p.-room; — *ketel*, press-coke; — *magazijn*, gunpowder-magazine; — *molten*; *Z. —fabriek*; — *ontploffing*, gunpowder explosion; — *schip*, gunpowder-ship; — *tasch*, pouch; — *ton* (-vat), powder-barrel; — *worst*, sausage.

Kruiswagen, wheel-barrow; *Ken — (lijp.)*, man to take a person by the hand (give a p. a lift); — *een*, *peelof* sk. influence, I sup-pose; *Hij kreeg zijn baanje door een —*, got his berth (place) by interest, was pitch-forked into that office.

Kruisemant, curled mat.

Kruk, crutch (n. *kruispeen*); *hande-waaf*, crank; *stool* (— *je*); *bungler* (*knocier*); *Het is een — die den meester afdraagt*, he is a bungler who would pass for a master.

Kruk — *as*, crank-axle; — *boer*, crank-bruce, wimble.

Krukken, go on crutches; be ailing (weak); *Hij leef aan het —*, went creaking on for months.

Krukkend, ailing; — *e* (*krukende*) *mens* *loopen het lang* 4, threatened men live long. **Kruk**, curl; shaving, chip, paring; flourish (*prandrek*); scroll, roll; rhetorical flourish; — *len om vuur om te maken*, kinding chips; *Langje —len*, corkscrew curls.

Kruk — *haar*, curly hair; — *lijzer*, curling-iron (-toeng).

Krukkebol (— *kop*), curly-headed person, curly-head (-pato).

Krukken, curl, fall into curls, go in ringlets; wave.

Krukken — *jongen*, carpenter's appren-tice; — *mand*, basket for shavings.

Krukletter, flourished letter.

Kruilig, curly; **Kruk** — *pruk*, curled wig; — *tang*, curling-tongs.

Kubiek, cube; (*scubic(al)*); *In 4 — verbet-ten*, cube; — *e* *inhoud*, cubature, cubical

capacity; cubic (solid) content; — *e* moed, solid measure; — *e* meter (meas.), cubic (solid) metre (foot); — *wortel*, cube-root, cubic-root.

Kuch, (dry) cough; — *en*, cough; *Drage* — *hoest*, hacking-cough.

Kudde, herd (great see), drove (see), flock (klein see); — *dier* (fig.), herd-animal; — *gerst*, herd spirit.

Kuleren, stroll, saunter, amble.

Kuif, top-knot, peak, raised (puffed) head-dress (*haar*), tuft, crest (v. *leuwerik*, etc.); *Hij stak de — op*, his crest rose, he bristled up (fig.); *Zo hebben eikander bij de —*, are together by the ears.

Kuif; — *leuwerik*, crested lark; — *veeren*, coronal feathers.

Kuiken, chicken; babe (fig.), simpleton; — *s komen op de kruimels af*, where there are crumbs, there are chickens.

Kuikendief, kite.

Kuil, hole, pit, cave; *Een — dichtgooten*, fill in (the sand); *W'e een — graaft voor een ander valt er self in*, he who digs a pit for others (often) falls in himself; *harm watch harm catch*; *Hij viel in den —*, dien hij voor een ander gegraven had, fell into his own snare (trap); *was caught in his own trap*; *was holed (out) with his own potard*; — *lje*, dimple; *Zij heeft — ljes in de wangen*, a dimpled face, dimpled cheeks.

Kuilen, ensilage, (put in a) silo (Cf. fodder stored in a silo, *groen voeder*); *play at chuck-farting*.

Kuip, tub, vat (voor *pieten*, *verven*, etc.); *Ik woude w'ek vleesch ik in de — heb*, whom I am dealing with, I have gauged my man; — *je steken*, tilting at the bucket.

Kuipen, make oaks, etc.; *intrigue*; **Kulper**, cooper; *intriguer*; — *lj*, cooper's workshop (business), coopers; *intrigue*, machination; — *sloot*, — *swerk* (plants), co-operation; — *hout*, staves; — *swerk*, cooper's work.

Kuisch, chaste, pure, innocent; *snooded* (Schied.), immaculate, virtuous; — *hoest*, *Agnus Castus*; — *en*, chastes, purify.

Kuischeid, chastity, purity, virginity, innocency; *ziefulte sun* —, vow of chastity.

Kult, calf (of leg); *spawn* (*vrouweljk*, hard roe; *manneljk*, soft roe); — *schieten*, spawn.

Kultbeen, splint(er)-bone, fibula.

Kuitten; — *broek*, knee-breeches (small); — *flikker*, (cross-)kaper; *Een — flikker sloot*, cut a caper.

Kuller, spawner (fish).

Kukeleku, cock-a-doodle-doo, coo-coo-coo.

Kuldas, brooch (v. *aanom*).

Kunde, knowledge, learning.

Kundig, expert, skillful, versed, well up (in); *Hij is der zake —*, an exp.; — *heid*, skill, learning; — *beden*, accomplishments, acquirements, attainments.

Kunne, sex.

Kunnen, can (*heft slechts praes. en imperf.*), may (id.), be able, know; *Ik kan niet verder*, — go on; *Dat kan niet*, won't do, is no go; *Hij kan niets*, can do nothing, knows nothing; *Het kan ik ook*, too can play at this; *Ik kon niet anders*, do otherwise, had no choice left; *Ik kan niet meer*, am done (knocked) up; *Ik kon niet best drien en schrijven*, am not good at writing letters; *Je*

kan! (*Men kan*) *noot weten*, you never can tell; *Hoe kon je het (ook) doen*, on earth could you do it, could you possibly do it; *Ik kon je lessen wel beter leeren*, you could l. your l. better (Vorgel. you might l. y. l. better, *dat kon men verwachten*); *Ik kan wel laat thuis komen*, may come home late; *Daar kon je op aan*, take my word for it and no mistake; *Je kunt niet op hem aan*, he is not to be relied on; *Daar kan ik niet tegen op*, that beats me; *Ik kon er niet voor*, couldn't help it, it was not my fault.

Kunst, art; skill; knack, trick, sleight of hand (*kunstje*); — *en* (*kuren*), whims, tricks; *Schoone — en*, fine a.s.; *Vrije — en*, liberal a.s.; *Zwarte —*, black a.; *Mel — en*, *vliegwerk*, by hook or by crook; *Dat is geen —*, there's nothing clever in that, that's (a mere) nothing, anyone can do that; *De — loopt te bevelen*, a goose a-bogging; *De — is om de — te verbergen*, the a. is to conceal a.; *Hij verstaat de — om*, knows how to; *Is die mel — en vliegwerk doen*, do a thing somehow (by hook or by crook).

Kunst; — *academie*, academy of a.s. school of a.; — *armen* (*beenen*, *bloemen*, *handen*, *copen*), artificial arms (legs, eyes, flowers); — *baan*, skating-rink; — *beoordeeling*, a. criticism, review; — *beschermster*, patron of a.; — *beschouwing*, exhibition of works of a.; — *bewerking*, operation; — *bloemen* (*bloemist*), artificial flowers (florist); — *buster*, (oleo)margarine; — *broeder*, fellow-artist; *brother of the brush* (pen); — *danser*, figure-dancer; — *dranier*, (ivory-)turner.

Kunsteloos, artless, natural, naive, unsophisticated, unpremeditated; unconstrained; devoid of art.

Kunstenaar (*-ares*), artist, artiste (in *sch-nick*); star (*beroemde*).

Kunstenaar, acrobat, contortionist.

Kunst; — *galerij*, picture-gallery; a. museum; — *gebit*, denture, artificial (set of teeth); — *genootschap*, a. union (*— enaarskring*), society of artists; — *genot*, artistic joy (trout); — *geschiedenis*, history of a.; — *gewrocht*, product of a.; — *greep*, trick, knack, artifice; sleight; — *handel*, picture-(print)-shop, fine-a. repository; — *handelaar*, a. dealer; — *handwerken*, a. needle-work.

Kunstig, ingenious, clever, cunningly devised; artful (contrivance).

Kunstigs, artificial loc.

Kunstje, trick (with cards, etc.), magical feat; — *s doen*, go through its performance; — *s laten doen*, put (a dog) through its performance (tricks).

Kunst; — *kabinet*, picture-gallery, cabinet of curios (virtu); — *kenner*, art connoisseur (expert, judge) in matters of a.; — *kooper*, a. dealer; — *liebelijver*, lover of a. **Kunstlievend**, promoting art; non-acting (member).

Kunstmatig, artificial; — *grootgebracht*, brought up by hand; *fed with a spoon*; — *e ademaling*, artificial respiration.

Kunstmatigheid, artificialness.

Kunst; — *maat*, artificial measure; — *mid-del*, artificial means; *expedient*; — *mid-deljes*, arts; — *naaldwerk*, (decorative) a. needlework; — *nijverheid*, applied a.

Industrial a.(s); —nijverheidsschool, applied a. school; —oog, artificial eye (*De maker daarvan*: ocellular); —product, work of a.; —recht, a. critic; —regel, rule (precept) of a.; —reis, artist's professional tour; —rijder(es), horse-circus-rider; equestrian, equestrienne; fancy-horseman; fancy-skater; —schatten, a. treasures; —schilder, artist-painter; —school, school of a., artistic school; —smak, artistic taste; —stuk, clever feat, master-piece; —talent, artistic talent; —tentoonstelling, a. exhibition, saloon; —term, technical term (phrase).

Kunstvaardig, clever, skilful; —heid, cleverness, skill.

Kunst — velling, artale; —verzameling, a. collection; —vlieg, fishing-fly; —vliegen, trick-flying; —vlij, crafts and a.s.; —voortbrengsel, work of a.; —voorwerp, a. object; —vorm, artistic form; —vriend, lover of a.; —wip, highway; causeway; —wereld, world of a.; —werk, work of a.; —woord, technical word (term); —woordenboek, technical dictionary; —zaal, museum, a. gallery; —zin, artistic taste (instinct, judgment).

Kurkas, cuirass; —sler, cuirassier.
Kurek, cork; Hout (*of Houten*): Zoo droog als —, as dry as dust (as a bone, as a mummy); Smaken kurk de —, be corked, taste of the cork; Kurkachtig, corky; Kurkboom, c. tree (c. oak).

Kurken, verb. *en* adv, cork; —geld, corkage; —nijder, c. cutter; —trekker, c. screw.
Kurkstiel, corking-machine.

Kus, kiss: Een — is maar stof, die 't niet hebben wil, veert het of, a k., like dust, is easily wiped off; Een — in een kan niemand deren, an honest k., a chaste salute; an innocent k. comes never amiss; Geschenken —en zijn zoet, stolen k.s are sweet.

Kushandje: Zij triep haar oom —s toe, blew k.s to (at) her uncle, k.ed her hands to her uncle.

Kussen, kiss.

Kussen, pillow, (*hoofd—*); cushion: Op het — komen, get into office; Zij zitten op het —, are in office.

Kussen, —overtrek, cushion-cover; —sloop, pillow-slip (case).

Kussentje, caramel; bishop, dress-improver, bustle (*fourrure*).

Kust, coast, shore: Aan de —, on the c.; —bewoner, inhabitant of the c.; oasider; —griid, littoral; —handel, coasting-trade; —kloof, comb, cumb(ber); —land, c. land; —licht, c. light; —lichtwachter, lighthouse-keeper; —stad, c. town; —streek, maritime district; —vaarder, coaster; coasting-vessel; —vaart, coasting-trade; —verdediging, a. defence; —vuur, c. light; —wachter, c. guard(sman); —zoon, seaboard. *Z. Keur.*

Kuur, whim, caprice, froak; cure, course of waters; Een kuur, asjbleeft, none of your little tempers, please; Erne — doen, take a course of waters, (be under) a cure.

Kwaad, evil, mischief, wrong, injury, harm; stout, ill, evil, wicked; angry: Kwade trouw (schelden), bad faith (dubbs); — geweten, guilty conscience; Kwade praktijken, fraudulent practices; Ootrechtigheid fassen goed

en —, difference between good and a.; Geen — zonder bood, every (the darkest) cloud has a silver lining; It is an ill wind that blows nobody (any) good; Ik bedroef geen — (niel —s), no offence; —broeden, brood (hatch out) mischief; Hij denkt geen —, no a.; —denken van, think ill (badly) of; 't is — denkt heeft — in het hart, ill-doers are ill-doers; Gij hebt — gedaan, done wrong; Dat zal je geen — doen, do you no harm; Iemand — doen, do a p. an ev.; Men heeft u — gedaan, have been harmed (been done harm to); U zal geen — geschieden, no harm is intended towards you; Kies hierz niets, waar ge altem — kunst kiezen, where bad is the best, nought must be the choice; Iemand — maken, make a person angry, rub him the wrong way; Hij maakte zich —, got angry, flew into a passion; — spreken van, speak ill of, run down, vilify, backbite; — stoken, brew (make) mischief, intrigue; Tot het — aanzetten, incite (one) to c.; Vergeld — met goet, return (render) good for c.; for ill do well, then fear not evil; Het — loont zijn meeder, a. doings come home to roost; — worden, get angry, get one's back up; Dat is lang niet —, not half bad (pretty good, not amiss); Hij heeft het niet —, is rather well off; Ik durf het u niet en kwade, don't take it ill of you; Duid mij niet en kwade, don't have it against me; Hij kreeg het te —, came off badly, broke down; felt queer; Te vander ure, in an a. hour; Ik heb het niet hem te — gekregen, fallen out with him, we had a quarrel; Hij veranderde ten kwade changed for the worse; Gij zijt nog vijftig gulden te —, fifty guildens to the bad yet; Ik ben — op hem, dat hij het gedaan heeft, angry with him at having done it; Hij verviel van — tot erger, came (fell, went) from bad to worse.

Kwaadaardig, ill-natured, malicious, mischievous, vicious; (s) virulent, malignant (disease); —heid, malice, malignity, ill-nature, viciousness, virulency.

Kwaaddenkend, suspicious.

Kwaaddoer, harm (evil) doing, mischief.

Kwaadgezind, evil-minded, malevolent, ill-disposed (towards).

Kwaadheid, anger, angriness.

Kwaadspijp, cacochymic.

Kwaadschik, *Z. Goedschik.*

Kwaadsprekend, slanderous; back-biting; —heid, love of scandal, back-biting.

Kwaadspreker (*—spreker*), detractor, backbiter, reviler, slanderer.

Kwaadstokend, intriguing, mischievous.

Kwaadstoker (*—stoker*), mischiefous person, mischief-maker.

Kwaadwillig, malevolent, ill-dispositioned; —en, rebels; —heid, malevolence.

Kwaal, complaint, ailment, trouble.

Kwaal(he), dew-lap (v. hoe); lobe.

Kwaal, barbot, eel-pout.

Kwaadrater, *Z. Quadratuur.*

Kwaaljuug, mischievous (naughty) boy, urech; —streek, boy's (m.) trick, practical joke; ocajudo.

Kwak, thump(ing)fall; inferi., flop! plopl coax (v. kikkers).

Kwaken, crunk (kikkers), quack (eenden); babble; Kwaker, quaker, member of the Society of Friends.

Kwakkel, quail.

Kwakkelaar(ster), valetudinarian; Kwakkelen, be ailing, languish: *Hij heeft eens — de gezondheid, is in indifferent health, enjoys but a precarious health, is very delicate.*

Kwakkel: —winter, fitful winter; —ziekte, lingering illness.

Kwakken, fall (throw) down with a thud. Kwakzilver, (play the) quack; Kwakzilver, q.(silver), mountebank; medicaster: —ij, query; —middel, qu. medicine (nostrum).

Kwak, jelly-fish.

Kwalijk: —nensen, take ill (amiss, in bad part): *Het was hem niet — te nemen, small blame to him; Neem me niet —, I beg your pardon; excuse me; (I am) so sorry, forgive me; Als het niet — gransien wordf, if it's no offence; Zij saw de opmerking niet —, showed no vexation, the remark did not vex her; Zij gaat —, walks with a limp (has a limp in her walk): —verkrepen goed goetijf niet, ill-gotten goods (gains) never (seldom) prosper; ill got ill spent; —varen, come (get) off badly (over a thing), catch it, come off a loser, get the worst of it; Men kan hem — verstaan, can scarcely understand him; *Hij was — all of hij kwam terug, no sooner (hardly, scarcely) had he gone out, than (when, but) he came back.**

Kwalijk: —gezind, ill-disposed towards, evil-minded(-affected); —held, sickness, swooniness; —riekend, evil-smelling. Kwaltigt, Kwaltigtelt. *Zie onder Q.*

Kwalus, dense smoke: —en, (give forth dense) smoke.

Kwalster, spittle, phlegm; —en, spit phlegm, expectorate.

Kwanselaar, trucker, barterer; Kwanselaarij, swap, swop; Kwanselen, swap, swop, have a swap with, truck, barter, haggle; —bartering.

Kwansuis, Kwanswijs, as it were, in a sort of way; *Ik schreide —, pretended (made believe) to weep.*

Kwant, chap, customer, blade, fellow; *Hare —, curious (queer) fellow.*

Kwart, fourth part, quarter; crotchet(roof); fourth (interval); 2 (4) —smant, common measure; *Drie — dronken, three parts drunk; — over (voor) drie, a quarter past (to) three.*

Kwartaal, quarter.

Kwartel, quail; —heerijje (-fluitje), quail-call (-pipe); —koning, corn-crake, land-mill.

Kwartet, quartet(oo).

Kwartier, quarter of an hour (the clock strikes the quarters); quarter (kamer); billet (raz mil.); *Zij kregen (kreegen) soldaten in —, (will) have soldiers qu. ed (billeted) upon them; Geen — geven, give no qu.; —maken, prepare qu.; *Keerde (Laatste —, (moon in her first) last) qu.; Vrij —, recess, break.**

Kwartier: —arrest, confinement to barracks (C. B.); —maker, billet-master (mil.); —meester, quarter-master; pay-master.

Kwartierziek, confined in one's quarter(s).

Kwartijn, quarto.

Kwartje, five-penny-piece; —sromaan,

yellow-bark; —svinder, confidence man, gull-catcher, money(-ring-)dropper.

Kwartroot, crotchet.

Kwarts, quartz; —achtig, quartzy.

Kwasslehout, quassia, bitterwood.

Kwast, brush (v. schilder); tassel (staand); knot (in hout); coxcomb, jackanapes, fop; lessensquash: *Hij is era — in folie, an arrot (a downright) nut; Op een harden — past ene hard bij, one nail drives another; to a rude as a rude keeper; Kwastelorus, fop, prig, conceited fellow.*

Kwasterig, conceited, foppish; —heid, conceitdness, foppishness; Kwastig, knotted, knotty, gnarled.

Kwastelen, talk volubly, rattle, cackle. Kwee, quince(-pear); —boom, qu. tree; —doorn, barberry-bush.

Kweek, couch(-quick), dog-grass; —boom, sapling.

Kweekeeling, pupil-teacher, articulated pupil. Kweeken, cultivate, raise (ook fig.); breed (animals, hatred, etc.); grow; Kweeker, nurseryman, grower (of roses); Kwekerij, nursery(-garden).

Kweek: —plant, nursery (ook fig.); —school, seminary, training college(-school); nursery (fig.); —tuin, nursery garden, tree-n.

Kweelen, warble, carol, twitter, chirp.

Kweeper, quince (-pear).

Kwekken: *Z. Kweken.*

Kwek, well.

Kwelder, pasture-land between (the) dike and (the) water.

Kwelduvel, torment(ion), bore, pest.

Kwellen, vex, tease, nag, annoy; —de zorgen, pressing cares; *Kwek me niet, don't bother me; Kwek er u niet langer mee, don't heat your head any longer about it, don't worry yourself about it any longer; Kwellert *Z. Kwelduvel.**

Kwelling, vexation, trouble, torment.

Kwelwater, spring-water.

Kwetzlek, teasing, vexing.

Kwestie, question, matter; quarrel; *Geen — van, not a bit of it, that's out; of (beside) the qu.; no qu. about; *Dakteen — van tijd, a qu. of time; Wat is de —, the point in qu. (at issue) Dat is de — (nief), the point, the qu. (outside) the qu.; off the point, *Hij builde de —; Als er — is van geld is hij doof, when money is in qu. he is deaf; Als er — is van grondgebied, when territory is in qu.; *Nieuwe —s verrischen thans eens oplossing, fresh issues are demanding (a) solution now; De — kwass bij mij op, crossed my mind; *Hulten — stellen, rule out; leave alone; *Hij is het hulten —, it is he (him) without a qu.; *Kwestieus, questionable, doubtful.*******

Kwets, damson.

Kwetsbaar, vulnerable; —heid, vulnura- bleness, vulnerability.

Kwetsen, wound, injure, hurt; offend, outrage; *Iemand's gevoel —, shock (hurt,) a person's feelings; *Gekwetste majesteit, offended majesty; *Kwetsuur, w., hurt, injury.***

Kwetteren, twitter, chatter.

Kwezal, palm-smiter, canter, snuffler; bigot, hypocrite; —achtig, bigoted; pietistic, sanctimonious, religious; —arij

sanctimoniousness, bigotry; religionism, pietism; —en, talk goody-goody.

Kwibus, top, prig, coxcomb.

Kwiek, brisk, dapper (little fellow).

Kwijn, slaver, drivel; —baard, drivelor, slubber-chops.

Kwijken, drivel, slaver, slubber, slobber.

Kwijnen, languish (ook v. geprek), pine (linger) away, fade; drag, flag (of a conversation), become (be) dull (of trade and business); —d, languishing, lingering, pining, etc.

Kwijt: Ik ben mijn geld —, have lost my money, have been done out of my money; Hij is zijn verstand —, off his head, his brain is turned; Ik kan hem niet — raken, get rid (shot, quit) of him, get away from him; Later ben ik hem geheel — gemaakt, he passed quite out of my ken; Ik ruktte hem topstelt(ik) — op reis, shook him off on the journey; Dat raken we niet meer —, it has come to stay.

Kwijten (zich), acquit (oneself), discharge; work off (obligations); Zich van een taak (opdracht) —, accomplish a task (acquit oneself of a duty, execute a commission).

Kwijting, payment, discharge; Ter afgebeide — van, in full settlement of.

Kwijtschelden, remit (taxes, debt, etc.), let off, grant a remission of, forgive (absolve, of sins); Ik zal hem het geld —, let him off his debt; Kwijtschelding, remission, absolution, amnesty.

Kwik, mercury, quicksilver; Hij heeft —, in zijn lijf, seem to be all on wires; Hij is

als

Dag —, like quick-silver, quite mercurial, a

et; Kwik . . . , mercurial.

Kwikachtig, mercurial, fidgety.

Kwik — bad, mercurial bath; —bak, mercury-oup (trough).

Kwik(je); —jes en strikjes, fineries, gew-gaws, ribbons and favours, showy things.

Kwik; —oxyde, mercuric oxide; —ph, blue-pill; —staart, wag(quake)-tail; —sublimaat, corrosive sublimate.

Kwik; —zalf, mercurial (blue) ointment; —silver, mercury.

Kwinkelen, warble, twitter.

Kwinkelig, witticism, joke, funny saying, quip.

Kwint, caprice, whim; frank, mischievous trick; quid (sequence of five); E-string of a violin.

Kwispedoor, spittoon, cuspidor (c. Am.).

Kwispel, brush, tuft; sprinkler, sprinkling-brush (v. wasser); thin rod.

Kwispeken, Kwispelstaarten, wag the tail.

Kwistig, lavish, prodigal; Hij gaf zijne weldoelen — aan zijne gunstelingen, lavished bounties on his favourites; Men vindt ze daar —, they are (to) be found profusely there, they abound there; Hij is — met zijn geld, prodigal of his money; —held, prodigality, liberality.

Kwitantie, receipt, docket; Alle uitgaven zijn door —a gedekt, there are vouchers for all items (receipts for all expenses); —zegel, receipt-stamp; Kwiteeren, receipt (bills).

L.

L, v. l., £, pound sterling.

La, drawer (Lode). La, in (maziek). La, inferi. la; *Il t is maar —la*, it is but so so, nothing to boast of.

Laad; —gat, touch (loading)-hole; —haven, port of loading; —klaar, ready to load; —lepel, gunner's ladle; —pan, priming-pan; —perrou, lading-platform; —plants, loading-bech; —priest, priming-iron; —ruimte, cargo (carrying) capacity; —bespreken, book space (tonnage); —stok, ramrod, gun-rod, rammer; —vermogen, carrying capacity.

Laufdrank, refreshing drink.

Laag, bed, layer, (oil)-bale; sheath (v. ut. enz.); stratification, stratum (in mijnen); coating (of paint, dust); ambush, snare, trap (kinderlaag); *Lieden en lagen*, intrigues, plots, tricks; *Iemand lagen leggen*, lay snares for one; *De volle —*, a broadside; Hij gaf mij de volle — (fig.), pitched into me, blew me up; —west, dressing of manure.

Laag, low, mean, vile; *Laag staad*, mean (base) action; *Laag japon*, l.(cut)-dress; —uitgesneden, snipped out; *Het lager einde der tafel*, the bottom (l. end) of the table; *Lager onderwijs*, primary (elementary) education; *Maatschappelijk lager*, d. or in the social scale (on . . . ladder); *De kosten*

—houden, keep down expenses; *Zijne elschien lager stelden*, abate one's claims; *Op zijn —st*, at (its) l.st; Hij ziet — op ons ncer, looks down upon us; *Ik heb een —e opinie van hem*, a poor opinion of . . . ; *De prijzen zijn zeer —gesteld*, prices are unremunerative, "cut to the bone"; cut very fine; —ste prijzen, bottom prices; Hij *kield zich — bij den weg*, remained humble; *Het is alles zeer — bij den grond*, very superficial (work). Z. *Hof, School*.

Laag; —druk, low pressure; —hartig, base, vile, mean, abject; —hartigheid (—heid), meanness, baseness.

Laagland, lowland.

Laagstammig, dwarf. . .

Laagte; —gewijs (—wijze), in layers or strata, stratiform (mijnen).

Laagte, low place, bottom; dip, depression (in the ground); *We gaan naar de —*, are going down; *De prijzen gaan naar de —*, go down, fall; *Op de hoogte en in de —*, on the heights and in the depths.

Laag; —veen, peat-box, bog-peat; —vinkete, low-lying (lowland) plain; —vorstig, stratiform, stratified, in layers; *Het is —water*, it is low water (tide; the tide is out); —vorken, strati.

Laal; *inlichter —e*, in a blaze.

Laakbaar, reprehensible, deserving of blame, objectionable; — **held**, reprehensibility, blame-worthiness.

Laan, avenue: Ik heb hem de — uitgestaard, sent him to the whereabouts (right-about), sent him packing, packed him off, sent him about his business.

Laars, boot (met kop, top-boort): Hooge laarsen, jack-boe; Hij heeft een — aan, is tipsy; Ik lig het aan m'n —, don't care a brass button (for it).

Laarsje, lady's boot, half (laced) boot-lanzekap, top (of a boot).

Laarzen; — **knecht**, boot-jack; — **poetsen**, boot-black; — **rekker**, boot-stretcher.

Laarze; — **scharst**, log (of a b.); — **trekker**, b. pull.

Laat, late: *Wegens het late uur*, owing to the lateness of the hour; *Vroeg of —, sooner of l.r.*: Hoe — is het, what o'clock is it? *Wat is het laat?* how goes the enemy (fam.) *Hoe — heb jij het?* Ik heb het tien uur, what time do you make it? *Ik maak ik ten; Hij weet hoe — het is*, what o'clock (what time of day) it is, he can show (teach) them the time of day; *Zien hoe — het is*, look at the time; *Kom ge me zeggen hoe — het is*, will you tell me the time, please! *Je poging kwam te —, attempt was a belated one*; — **st**, latest (v. tijd); **laat (e. veld)**; *Op den laatsten avond*, l. in the evening; *In latere jaren*, in after years; *Daar komt ge wel wat — mee aan*, it is rather l. in the day to tell this; **laatsse voor te — komen**, fine for attendance; **Te — zijn**, be l. (*over den tijd*); **be too l.** (*over het doel*); *De trein is een rot uur te —, is overdue by a full hour (in starting, bij het vertrek)*; — **ste huis**, end-house (in a street); — **ste laag vee**, finishing cow; — **ste wil**, last will and testament; *Zijn —ste (jongste) werk was ook zijn —ste*, latest work was also his last; *Hoe — gaat de —ste trein naar L.*, (at) what time is the last train to L. *De —ste eer bewezen*, perform the last offices; *De —ste hand leggen aan*, put the finishing touches to; *Hij is de —ste om zoo te te zeggen*, the last man to say this; *De —ste uitdindingen hebben dit berezen*, the recent inventions have proved it; *Ik verded er mijn laatste gulden om*, I'll bet my bottom g.; *Het —ste woord is aan u*, the final word rests with you; *De —ste krijt het misschien nog*, the hindmost dog may catch the hare; *De —sten rollen de eerden zijn*, the last shall be first; **laat come hat served**; — **st kwam ik hem tegen**, I met him lately (the other day); *In 't —st kwam hij toch nog*, in the end he did come, he came after all; *Ik heb hem in den —sten tijd niet gezien*, not seen him of l. (latterly); *In de —ste jaren*, of l. years; *Morgen op zijn —st*, to-morrow on the furthest (latest, outdo); *Op het —st een November*, late in (in the end of) N.; *Op het —ste (ten —ste)*, at last; *Ten laspen —ste*, at long last; *at last and at length*; *Het looft wel hem op het —st*, he is on his last legs (near his end); *In onze —ste (jongste) bijeenkomst*, at our late meeting.

Laatdunkend, conceited, overweening; — **held**, conceit.

Laat; — **lizer**, spring-lacet.

Laatste, little drawer: Hij zit aan het —,

keeps the cash; he manages the paying-department (and an open door may tempt a saint).

Laat; — **kop**, cupping-glass; — **korner**, late arrival (corner); — **mes**, fleam: *Etal met — messen*, case of f.s.

Laatst; — **eljk**, finally, lastly, of late; — **geboren**, latest (last) born; — **geensind**, last mentioned (latter); — **leden**, last; — **leden** Donderdag, last Thursday; *De 2de van —leden maand*, the 24th ultimo; — **maat**, lately; — **voorgaande**, antepenultimate.

Labberdunn, salt cod, Aberdeen fish.

Labiaal, labial. **Labiel**, labile.

Laboratorium, (physical, chemical) laboratory.

Laboreren, labour (under a disease, delusion, strange mistake, etc.).

Labrador, Labrador.

Labyrint, labyrinth; — **isch**, labyrinthine.

Lacedaemonie, Lacedaemon; — **r**, — **onisch**, Lacedaemonian.

Lach, laugh, laughter, (loud) guffaw, sneer (*spottach*), horse-laugh (*ruuse*); chuckle (*inwendig* —).

Lachbui, fit (convulsions) of laughter (*heftig*); *Ik deed hem een — krijgen*, sent him off into fits of laughter.

Lachdief, laughing-dove.

Lachehek, giggle, laugh, grinnoer.

Lachen, laugh (at, over); chuckle, titter, giggle (*grackelen*); sneer (*grinsen*): **Luid** —, l. aloud; **Zich (Aan) dood** —, die aloud with laughing (laachteek), fit to kill oneself, l. till one cries: *Ik lachte me bijna een ongekuk*, almost led my heart out (until I was nearly ill); *Ik lachte me stap*, led myself limp; was helpless with laughing; **harsten een** —, l. fit to spill, split one's sides with laughing; **Schudden van (het)** —, shake with laughter; **Silken van** —, choke with laughter; *Ik schaterde het uit van* —, roared with laughter, led outright; *Hij lacht als een beer die kiespin heeft*, l.'s (on) the wrong side of his mouth (face) (on the other corner of his mouth); *Lu avyrt 't die het laatste lacht*, last but best, those that l. last l. best (loudest); those l. best who l. last; better the last smile than the first l.; *Nu was het hun beurt, om te —*, they had the l. of me; *Ik kon het — niet houden*, I could not help laughing; *Hij stield ons aan 't —*, kept us laughing (on the l.); *In — uitsaeten*, burst out l.; *Zo begonnen allen te —*, all fell a-laughing; *Hij lachte in zijn vuistje*, led in his sleeve, chuckled (led) into his beard; *Ik lach wel met julie*, have the l. of you all; *We lachten er om*, had our l. over it; *Het is niet om te —*, no laughing matter; *Mex zou er om — als het niet zoo fleurig was*, it would be an occasion for humour, if it were not an opportunity for indignation; *Er is niets om te —*, nothing to l. at.

Lachend, smiling, laughing; **Lacher**: *Hij had de — op zijn zijde*, the laugh on his side.

Lach; — **gas**, laughing-gas; — **je**, a half l.; — **kultje**, dimple, dot; — **lust**, inclination to laugh; *Den —lust openeken*, raise a l., provoke laughter; — **kramp**, convulsions of laughter; — **meeuw**, laughing-gull, malkrow, pout; — **spler**, laughing (risible).

riserial) muscle: *Op de —spieren werken*, tickle a person's fancy.

Lach(ver)wekkend, laughable, laughter-moving, ridiculous; **Lachstek**, gliding, given to laughing.

Lacooniek, laconic(al); **Laconisme**, laconism, laconicism.

Lacune, gap, vacancy, voidness, flaw.

Ladder, ladder, ganant (toon-); —**sport**, step (rang) of a l.; —**wagen**, l.-truck (brand-waer).

Lade, drawer, till (geld—, winkel—), stock (v. grincer); —**hefter**, shoplifter; till-robber (snoak); (*Het*) —**heften**, shoplifting, till-robbing.

Laden, load (v. *schepen en goederen*); **ludo** (v. *schepen*); **frecht** (bevrachten); **charge** (v. *voorzand*, etc.); **take in cargo**; **Gij laadt een groote verantwoordelijkheid op u**, undertake a heavy responsibility; **Lader**, loader, charger.

Lading, cargo (schip), consignment; **load**; shipment, charge (v. *voorzand*), ship-load: — **stukpost(ieren)**, general c.: — *en last*, c. and freight; — **innesmen**, load, cargo, take in c.; *De —werke*, the c. shifted; — **bovenop**, top-o.; *De —breken*, break bulk; **Het schip ligt in —**, is in loading.

Lading — **maat**, loading-gauge; — **meester**, checker; — **plaats**, loading-birth; — **shaven**, port of loading.

Ladronen, the Ladrones, Mariana Islands.

Laf, cowardly, lily (white-livered); **funky** (Sl.); **inajid** (ook fig.); *Zoo — als schapevleesch*, as dead as mutton.

Lafwaard, coward, poltroon, craven.

Lafiek, puppy, fool.

Laficus, refreshment, comfort, relief.

Lafhartig, cowardly, pusillanimous; chick-en-hearted: — **vijn** (—heid *toonen*), show the white feather; — **e**, coward; —**heid**, cowardliness, cowardice, pusillanimity.

Lafheid, cowardice; insipidness, insipidity.

Lager — **hier**, lager-beer; — **huis**, House of Commons; **Ann — vol**, (man) of broken means.

Lagune, lagoon.

Lak, sealing-wax; lacquer, lacker; **Alle-mant** —, all (the most) humbug; **Groen — Madeira**, green-sealed Madeira; *De pijp — brak af*, the stick of s.-w. snapped short off; *Ik heb — aan hem*, let him go and be hanged; *Ik heb er — aan, int lot* I care (plaf).

Laker, footman; lackey; **Jeans**, gentleman of the shoulder-knot (*scherts*); **flunkoy** (smalend).

Laken, blame, find fault with, upbraid (a p. with a th.), disapprove (of).

Laken, cloth, sheet (*bedde—*); **Stof voor (bedde)laken**, sheeting; — **v. sneeuw**, sheet of snow; *Hij kreeg van 't zeldje — een pak*, I served him out for it, served him with the same sauce; *Hij deed de —s uit*, holds the reins, rules the roast; *bosse the show*; *Hij haddes het vink voor het —*, we were sailing before the wind; *Zijne wind onder —s en deken* nemes, soon got, soon gone; *Stiek uw voet niet vorder dan het — reikt*, out your coat according to your cl.; let your purse be your master.

Laken — **herelder**, cl.-dresser; — **fabriek**, cl.-manufactory; — **fabrieage**, cl. manufacture; — **fabrikant**, clothier, cl.-manu-

facturer; — **gilde**, Drapers' Company; — **hal**, Drapers' Hall; — **handel**, cl.-trade; **drapery**; — **kooper**, woollen draper; — **krasser**, cl.-dresser; — **pers**, cl.-press (Verg. *clothes-press*).

Lakenwech, (of) cloth: — **e goederen**, drapery; — **e schoenen**, list shoes.

Laken — **schneider**, cl.-sharer; — **velder**, sheeted cow; — **verver**, cl.-dyer; — **voiler**, fuller; — **wever**, cl.-weaver; — **winkel**, draper's shop.

Lakken, seal with (in) wax; **japan**, lacquer; **Gelakte laarzen**, patent leather boots.

Lakker, japanner, varnish.

Lakmoes, Dutch blue; litmus; — **papier**, litmus-(test)-paper; — **plant**, turnsole.

Lakool, stock-gillflower.

Laken, lax, loose; indolent; — **heid**, laxity, laxness; indolence, supineness.

Lak — **vernis**, lacquer, lac varnish; — **werk**, japanned goods, lacquered ware, lacquer(s).

Lala, middling, so so.

Lam, lamb; — **neren krijgen**, lamb.

Lam, paralytic, paralysed; **lamo** (*krampel*); **awkward** (*vervelend*): *De schroef is —*, does not bite; *Feesad — slaan*, beat one to a jelly (all to bits); *Dat is een —me geschiedenis*, a nice thing, indeed! here's a pretty (awkward) business; — **me kerri**, good-for-nothing, cursed (aggravating) f.

Lama, lama (f-wool); lama, Buddhist priest.

Lamberitus, Lambert.

Lamberizeeren, wainscot, panel; **Lamberizeering**, wainscot, panel, dado.

Lamenteren, lament, wail.

Lamier, craps, mourning hat-band.

Lamieid, paralytic, lameness.

Lamelijk, lazy, indolent; — **heid**, laziness, indolence. Z. **Lam**.

Lameling, miserable fellow, blighter.

Lammeren, drop lamb, to lamb.

Lammer; — **gier**, bearded vulture, lammergeyer; — **markt**, lamb-market.

Lammetje, yearling, lamkin.

Lamoen, shaft, (pair of) shafts; **thill**; — **paard**, thill-horse.

Lamp, lamp; *Dat riekt naar de —*, smell of the l., midnight-oil (of l.-oil); *Hij liep tegen de —*, got into the wrong box, caught it, came to grief.

Lampje — **glas(eger)**, chimney-brush; — **kap**, l.-shade; — **kousje**, wick.

Lampen; — **fabriek**, l.-manufactory; — **feest**, lampadedrouy.

Lampenist, l.-man(-boy), 'lamps.'

Lampen; — **katoen**, l.-cotton; — **verkoop-er**, dealer in l.; — **kousje**, wick; **mantle** (v. *gloeilicht*).

Lampje — **pit**, wick; — **stander**, l.-stand; — **veger**, chimney-brush, l.-chimney-sweep.

Lampet; — **kan**, ewer; — **kous**, washstand basin.

Lampion, (Chinese) lantern, African goose-bereis, coloured lamp.

Lamplicht, l.-light.

Lamprey, lamprey.

Lampzwart, l.-(smoke-)black.

Lams; — **bout**, leg of lamb; — **cotelet**, l. cutlet (with potatoes to match, met aard-app.); — **gebrand**, roast l.; — **vecht**, l.-fleece; — **wol**, l.-skin; — **vleesch**, lamb; — **wol**, l.'s wool.

Lanceerbuis, launching-tube; Lanceeren, launch.

Lanceet, lanceet; —koker, L.-case; —vischje, lanceet; Lanceetvormig, lanceet-shaped, lanceolate(d).

Lancier, lancer; „Quadrilles des —", Lancers.

Land, country (vaderland; platte —); land (leegte, water), field: Het — der verbeelding (droomen), realm of fancy (dream-land); — v. Belofte, l. of Promise, Promised Land; 's — wijls, 's — eer, so many countries, so many customs, different societies, different manners; Het gebede — he wonderde den staatsman, the whole nation admired the statesman; Hij heeft het — teverre verdedigd, etc. l. is very much bored, is in the dumps (bored); Ik heb het — aan mezelf, am out of heart with myself; Ik heb het — aan hem, hate the fellow; Daar heb ik het — aan, it's hateful to me; Gij laagt hem het — op, stroke him the wrong way; Het — opjagen, rile; Ik kreeg het — met het out of heart (with the whole concern); Het gebede — werd veroverd, the whole c. was conquered; Aan —, ashore; (aan — kusten, land, reach the shore; Van — steken, put off (to sea); fire away (fig.); Door — ingesloten, l.-locked; — in 't gezicht krijgen (and het... verliezen), make (slight) the l. (lay the l., lose sight of the l.); Naar —, to the shore; Op het —, in the c.; in the fields; Over — reizen, travel by l.; Te —, by land; Bij ons te —, with us, in our c.; Te — en ter zee, by sea and land; H'ar is het te — gekoverd, what has become of him?

Land: —aanwinnig, reclamation of l. (by drainage); —aard, nationality; —adel, landed nobility; —arbeider, agricultural labourer; —aarder, landau; —bewoner(s) country-man(-people); —beeth, landed property; —beholder (ster), land-holder (-owner), landed proprietor (proprietor); (Landbouw, husbandry, agriculture; Munt-schappij van —, Agricultural Society; —artikelen, farming) implements; —bank, agricultural bank; —belangen, (the) a. interest; —consulent, agricultural expert; —dierkunde, agricultural zoology; —er, farmer; —preedschappen, agricultural implements; —kolonie, a. colony; —kunde, agriculture; —kondig, agricultural, skilled in agriculture; —kondige, agriculturalist; —leeraar, lecturer on agriculture; (H'et op het) —onderwijs, agricultural instruction (Act); —producten, a. (farm) produce; —proefstation, a. experiment (experimental) station; —school, a. college; —streek, a. district; —tentoonstelling, a. show; —vereeniging, a. society; —werktuigen, implements; —dag, diet; Poolsehe —dag, noisy a.-semblage; Duvercourt; —dorst, landdorst, magistrato (Z. Afr.); —hulft; —edelman, country-gentleman; —eigenaar, landed proprietor, landowner; —eigendom, landed property, real estate.

Landelijk, rustic, rural.

Landen, land, go (put) ashore.

Landleupe, isthmus, neck of land.

Landerig, low spirited, blue, bored; Ik ben —, am in the dumps (bored), have a fit

of the blues; Het maakt je —, gives you the blues; —heid, low-spiritedness, low spirits, blue-devils, the dismal.

Landerijen, landed property, property in land.

Land: —genoot, fellow countryman; —goerd, country-seat, estate; —graaf, landgrave; —graafschap, landgraviate; —gravin, landgravin; —heer, landlord, l.-owner, lod proprietor; —hoeve, farm; —houder, land(-earth)-holder; —huifd, projecting dam, approach to (abutment of) a bridge; —huis, villa, country-seat; —huisje, cottage; —huis-hoofdkunde, rural economy; agronomy; —huis-hoofdkundige, rural economist; —huur, land-rent; —huurder, tenant, lease-holder.

Landing, landing, descent; — (met schok; v. stiegmaschine), bumpy l.; Landings: —brug, gateway; —plaats, l.(breaking-) place; —troepen, l.-forces.

Land: —jouker, (country-)lord; —kuart, map; —klimaat, continental climate; —krab, land-crab (-rat, -bugger; fig.); —leven, country-life; —lieden, a. people; —looper (-ster), vagabond, vagrant, tramp; —looperij, vagrancy, vagabondage; —leger, —macht, l.-forces; —man, a. man, rustic, farmer, husbandman, peasant; —meten, surveying; —meter, l. (surveyor); —meter-ketting, surveying chain, Gunter's chain; —militie, militia; —nationalisatie, l. nationalization; —ontginner, reclaim (of l.); —ontginning, reclamati-

on of l.

Landouw, region.

Land: —raad, district-court; —rat (-rat), Z. —krab; —rente, l.-tax, l.-revenue.

Landschap, landscape, province, scenery; —schijter, l.-punter, l.-scapist; —schilderen, l.-painting.

Land: —scheiding, boundary; —schildpad, tortoise, testudo.

Lands: —eigenaar, government (public) servant; —drukkerij, government printing-office; —heer, reigning sovereign, ruler of the country; —kas public treasury; —lieden, —men, fellow-countrymen, —man; —recht, law of the c.; —taal, vernacular (idiot, tongue, language).

Land: —stad, inland (country-) town, provincial town; —storm, landstorm, lost reserves of the army; —streek, region, district, quarter.

Lands: —vader, father of the people; —verdediging, defence of the realm; —vorst, reigning sovereign; —vrouwe, queen, sovereign; —zaken, affairs of the country.

Land: —tong, spit (tongue) of land; —verhuiker, emigrant; —verhuizing, emigration; —verraad, high-treason; —verrader, traitor to one's country; —volk, country-people; —voogd(e), governor (of a province), lord lieutenant; (governor); —voogdij, governorship.

Landwaarts, landward; — in, further) from the shore, inland.

Land: —weer, landwehr; reserve of the Dutch army, territorial army; —weg, country-road; overland route; —werk, field labour; —wijn, home-grown wine; —wind, land-wind(-breeze); —winnig, reclamation of land; —zaat, native of a c.

Landziekig, splenetic; —held, spleen.

Landzijde, land-side.

Lang, long, tall; as l. time (while): *Den lieven — en dag*, the livelong day; *Wat een — e draad*, what a length of cotton! *Zij trokken allen — e gezicht*, there was a general fall of jaws; — *e en dunne Aanden*, spidery hands; — *papier*, l. bills (paper); — *e tijt*, kind of china vase; *Met een — gezicht*, with a lengthened countenance; with l. features (a l. face): *Zes voet —*, foot high (tall; fam.); *Een tijd —*, for a time; *Nog — niet*, not by a l. way (chalk); *Men praatte er uren —* over, talked about it by the hour; — *geen wonder*, far short of a hundred; *Het is — niet kwaad* (ge-daan), not half bad; — *niet groot genoeg*, far from big enough; *Hij blijft niet — meer*, won't stay much longer; — *een stof*, l. winded; *Hij blijft — wit*, is l. in coming; *Wat zijt gij — uitblijven*, what a time you have been! *Hij is al — dood*, he was dead l. since; he is dead and gone; *Het duurde —*, lasted a l. time; *Het duurt — voor er wat komt* (Aij wat zegt), he is l. (in) saying it; — *gehoopt*, l. hoped for; *Het is — geleden*, l. since (l. ago); — *vervlogen* (t/d), a long time back; time l. past, days of yore; *Hij is even — als ik*, as tall as I; *Hij viel zoo — als een*, fell along (at full length); *Zo droegen hem weg zoo — als een*, neck and heel; *Zij had het al — geweten*, known it all along; *Dit is al — opgehouden*, has been l. discontinued; — *en breed uitleppen*, explain fully; *Ik heb u in — niet gezien*, not seen you for a l. time; *Ik heb hem in — e jaren niet gezien*, not seen him for years; *Hij maakt het niet — meer*, is not l. for this world, has not l. to live; *Hij — nu niet zoo erg*, not anything like so bad; *Zij zijn bij — nu niet de ergsten*, not the worst by a l. chalk; *Hij — nu niet zoo oud als ik*, not nearly so old as I; *Zij is bij — e nu zoo rijk niet*, isn't anything like as much as that; *Hij is — niet zoo rijk als zijn broer*, by no means (not nearly, nothing like) so rich as his brother; *Gij raadt* (hebt geraden) *het bij — e nu niet*, have not guessed it at all, your guess is wide of the mark (is altogether wrong); *De avondon vallen mij —*, drag with me; *De tijd viel hen —*, time hung heavy on their hands; *De ouden werden al — er*, the days are drawing in already; *Hij is iets — er dan de gemiddelde lengte*, a thought taller than the average run of the people; *Hoe — er hoe liever*, the longer the better; *bitterzoet* (pinaf); *Hoe — er hoe slechter*, worse and worse; *Hoe — er het duurt*, hoe slechter het wordt, the longer it lasts, the worse it will get; *Op zijn — st kan het tot morgen duren*, at the furthest (at-moest) it can only last till to-morrow.

Lang — armig, l. armed; — been, stork; labanaks; — beenig, l. legged; — been-(mug), crane-fly, Daddy Longlegs (ook spin); — bek, longroster; — dradig, l. winded, tedious, prolix; — dradigheid, prolixity; — durig, l. lasting (friendship); — durig onderwinding, sustained experience; — durigheid, length (of time), duration; — gehoopt, long hoped for; — gerekt, l. drawn (out); — gerekt gefammer, dragged whinnings.

Langel, tape-lace.

Lang; — hals, l. necked bottle (person); — halzig, l. necked; — harig, l. haired; — hoofdig, l. headed; — jarig, of l. standing, of many years' duration; — levend, l. lived; — levensheid, longevity; — nat, thin broth; — ruus, noisy; — oor, l. ears.

Langs, along; — hoord, alongside; *Hier —*, alongside, this way please; *Hulzen — den weg*, along the road; *Gaan —*, go past (by, a house); *Hij kwam — mijn huis*, he came past my house; *Loupen —*, skirt; pass along; *Hij kreeg er van —*, got it hot, they (did) let him have it, they pitched into him; gave him what for; he was badly knocked about; — *schoppen* (bij loding), shifting boards.

Lang; — slaper, bed-presser; l. abed; — staartig, l. tallied.

Langstlevend, l. est-lived; — e, survivor, l. est liver.

Langszijde, alongside; — komen, lay aboard.

Lang; — tong, blabber, l. tongue; — uit, at full length; — vleugelig, l. winged; — voelig, longipod, l. footed.

Langwerpig, oblong; — rond, oval.

Langwellig, tedious, prolix; — held, tediousness, l. windiness.

Langzaam, slow, tardy (payers), lingering; *Hij stierf een langzaam dood*, he died by inches; *Langzame verlamming*, creeping paralysis; — *meer zeker*, sl. but sure; *Zeer —*, dead slow; — *voors*, achteruff, easy ahead, astern; — *aan den breuk het lijfje niet*, safely and sl., they stumble who run fast; slow and steady wins the race; *Wees — in het beloven*, maar snel in het handelen, sl. to promise but quick to perform; — *in 't betalen*, sl. about paying; „ — *rijden*“, go sl.; caution! *Langzamer (gaan) rijden*, slow down, ease up; — *spreek*, be sl. of speech.

Langzaamheid, tardiness, slowness.

Langzaamheid, little by little, inch by inch, by degrees, gradually.

Langzichtigheid, long-dated) bill.

Langmoedig, eminent, patient, long-suffering; *Tot nu toe ben ik — e geweest*, hitherto I have been too lenient; — held, clemency, patience, leniency.

Lang, lance: *Eene — breken met*, break (splitter) a l. with; *Eene — breken voor*, break a l. for a person (in his cause), stand up for him; *De — vellen*, couch the l., lay the l. in rest; *Met geveld —*, (with) l. in rest.

Lansier, lancer.

Lans; — knacht, l. bearer, lansquenet; — schacht, shaft (of a l.); — splits, l. head; — vaantje, pennon, gonfalon.

Lansvormig, lance-shaped.

Lantaara, lantern; lamp (v. *fiets*, *straat*); sky-light (wellicht in dak); fan-light (*bossen de deur van Eng. Auis*).

Lantaara; — aansteker, lamp-lighter; — drager, l. bearer; carrier (ofog.); l. fly; — freud, feast of l.; — opsteker; Z. — aansteker; — paal, lamp-post; electric light standard; *Don een — paal ophangen*, to lantern; (*Toover*) — plantje, (l.) bilde.

Lanterlant, lantern, l. ear; corner-boy; — en, l. ear, idle; — eri; Z. *Lanterlant*. Lanterlu, loo (*kaartspel*): — en, play at loo.

Laokoon, Laocoon: —groep, the L. group.
Lap, piece (of cloth, of skin); shred, tatter, patch (ook: stukje grond), rug; slap (in the face), box (on the ears); dustier, rubber: —pen, remnants, clippings, odd lengths (bij opruiming); Een — op een kleed zetten, patch a dress, put in a patch, put (sew) a patch on; Als een roede — voor een stier, like a red rag to a bull; Ik ben weer op de —pen, on my legs again, all right again.
Z. Lappen.
Lapje, stoak (runder—); P'ink voor Aed —, before the wind; Iemand voor Aed — houden, make fun of (make a fool of) a person.
Laplans, Lapland: —er, Laplander; Lap-poulan; —sch, Lappie, Lappish, Lap-ponian.
Lapsnoddel, (small and) tinkering measure, palliative, makeebitt.
Lappen, patch, piece, mood; clean (win-dows); manage; lap (sport); Hij lapt Aed Aem weê, trust him to do it, let him alone (to be in time); he'll do the trick; Wie heeft me dat gelapt, played me that trick! Er slijt deur —, eat and drink away one's fortune; spend everything on drink.
Lappen: —boek, rag-book; —dag, (spe-cial) remnant-day; rummage-sale; —de-ken, patch-work quilt (counterpane); —mund; Ik ben in de —mund, in bad health; —pop, rag-doll.
Lapper, cobbler (schoen—); patcher.
Lapwerk, patching, patchery, patch-work; bungling work.
Lapzilver, tar down (schoepst.).
Lariceeren, lard; Lariceerpiens, Ling-pin (needle).
Larie, fiddle-faddle, stuff and nonsense, flummery; humbug; —larie, fiddlesick ('s end).
Lariks(boom), larch.
Larve, larva, grub; orcos (zelden); —u voortbrengend, larviparous; —neel (bijgen-Aorj), cradle-cell; —situestand, larva-state.
Lasch, fish-plate (n. rails), spher-joint; groove for lashing timber; —plaat, fish-plate; Lasschen, join, lash, sling, fish; Lasscher, fish.
Last, load, burden, weight, freight, charge; order, command; trouble, nuisance; last: **Op** — van, at the bidding (by order, direc-tion) of; Dat sijdt geen —, there is no hurry about it; — breken, break bulk; Ik heb — van mijn rug, my back is troublesome; Ik heb geen — van Aen, they don't give me any trouble; Hij heeft — van ditzellingen, is subject to fits of dizziness; Ieder kent zijn eigen — Aed best, feels his own burden most; Daar krijgt ge nog — van, it will get you into trouble; De —en verminderen, decrease the taxes; Zorg' dat men geen — van je heeft, don't be a nuisance (make a n. of yourself); Hobiku — veroorzaakt, put you about (put you to inconvenience)! **Holland** in —, Holland in distress (trouble); **Toen was Holland in** — (fig.), there was the devil to pay; Hij Aad in — den rjand in 't oog te houden, was charged to keep a strict eye on the enemy (to watch them closely); Hij berook onder de —, broke down under the burden; Gij hebt mij heel traef — op den Aals gemaakt, caused me a great deal (neck) of trouble (given me no

end of bother); Ik zal dien — op mij nemen, take that burden upon myself; Ten — e van de gemeente komen, come upon the parish; Ten — e van (in Aandel), to the debit of; Tot — rjia van, be a burden to; Die jongen is iedereen tot —, a public nuisance; Gekunde lieden zonder kinderen te hansen — e, a married couple without encouragement; Ten — e kosen van, become a charge upon, become chargeable to; De die/stal wert hem ten — gelept, the theft was laid at his door; Hij legde het mij ten — e, to my charge (charged me with it); Hij heeft zich eruel van dien — gekweten, acquit-ted himself with honour of that duty.
Last: —beest, boat of burden; pack-animal; —brief, mandate; —dier; Z. —beest; —drager, porter.
Last: calumny, slander, aspersions; Ge-mene —, stab in the back; Van den — blift aljst uot hangen, if you throw enough dirt some of it will stick.
Lasteraar(ster), slanderer, calumniator, de-famer, backbiter, scandal-monger.
Lasteren, slander, defame, vilify, backbite; cast aspersions on; blaasphem (God laste-ren); —st, evil-speaking.
Lastering, slander, calumny; vilification; blaasphemy (gods—).
Lastertlijk, slanderous; blasphemous (gods-lastertlijk).
Last: —praatje, (piece of) scandal; —taal, slanderous (defamatory) language; —tong, long tongue; scandal-monger; —woord, sl. remark; —ziek, fond of scan-dal, sl.; —zucht, love of scandal.
Last: —ezel, pack-donkey (-mulo); drudge, slave, pack-horse (fig.); —geht, tonnage, duty per ton; —gever (—priester), prin-ci-pal; —geving, commission, mandate, power of attorney; —hebber, mandatory, plenipotentary, deputy.
Lastig, troublesome, annoying (hinderl.); ticklish, delicate (nedeig); inconvenient (ongrijp), awkward (verreikend); difficult, knotty, hard; Wat ben je —, what a bother (bore) you are! — e broeder, q' ser wort; Dat is een — geval, is a ticklish case to play; a teaser (fam.); — menach, disagreeable person, regular bore; — punt, knotty point; — vallen, importune (for); haras (annoyed by strikers; don't molest people; badger a p. about his debts); Hij viel haar —, persecuted her (met amities, enz.); Mij ik u even — vallen, may I just trouble you! Ik zal u niet langer — eiden, leave you to your work, intrude no longer; Lastigheid, troublesome, etc.
Last: —lijn, load-line; P'limsoel's line(mark); —paard, pack-horse; —post, nuisance, pest; Deze jongens zijn erje —posten, are great pickles; —punt (s. Aefboom), weight.
Lat, lath; slat, rib (n. jokste).
Latfel, chest of drawers.
Laten, let, permit, allow, grant; leave (things as they are; bij Aed oude —); suffer (shien); bid, command, order; make cause, have (a person do a thing); leave off, leave alone, etc. (afschieden); bleed (afdriften); Hij kan Aed drinken niet —, leave off drink-ing; Hij kan Aed rooken niet —, keep from smoking; De dokter Aeft Aem Hink ge—, has bled him freely; Hij Aad Aed dourby

moeten laten, should have left it at that; Laat hem een oogenblik bezinnen, let (leave) him alone a minute; Hij laat een huis bouwen, he is having a house built; Doe wat je niet — kunt, what you can't help doing; Laat dat onmiddellijk doen, get it done immediately; Zieh — gaan, let ones go; Dat laat zich niet ontkennen, there's no denying that (Verg. there is no convincing him); Dat laat zich goed lezen (eten), reads (eats) well; Dat — zich hooren, is self evident (fig.), may be heard; Hij liet zich niet troosten, would not be comforted; Dat laat zich niet vertalen, cannot be translated; Hij kon zich enkele keeren — gaan, he could unbend to moments of intimacy; Ik laat de meid met de zes weken gaan, have given my servant six weeks' warning; Men liet hem zonder hulp, he was left to his own resources; Zeg, laat dat, now then, stop it! have doubt don't; Waar zal ik het —, put (tblde); Hij laat meener in mijn kamer (boren), show the gentleman into my room (up); Het laat zich niet beschrijven, the scene begs a description; — wij bidden, let us pray; Dat laat zich denken, I should think so; that may be easily understood; — laten, komen, send for; — liggen, let a thing lie (rest); leave alone; leave behind; — loopen, leave alone; Laat een vrouw maar loopen om het nit te versaken, leave a woman alone to find out that; — maken, get (smooth) usable, have it repaired; Geen tree, laat staan drie, not two, let alone three; Waar heeft hij het geld gelaten, what has he done with the money? Gij moet mij tijd — allow me time; Ik heb mijn paraplu bij u — staan, left my umbrella at your house; De kon liet het knif vallen, slipped her knife; Hij liet het vallen, dropped it, let it fall; — varen, give up, abandon; rollen (right); forgo; — zien, show; Ik liet hem het museum van schilderijen zien, showed him over the picture-gallery; Laat hem het leven, spare his life, let him live; Ik wil mijn leen voor u —, lay down (give) my life for you; Het zullen het er bij —, the matter will be left there; Ik zal hem — voor wat hij is, leave him where he is; Ik pa cijn doen en — na, watch his conduct (all his movements); Laat-maar-waaien politiek, drift policy (p. of dr.); Z. Acherlsten.

Latent, latent (heat, virus).

Later, later. Zie Laat.

Laternal, internal.

Latherus, vetch (flg).

Lutherboon, stable-bar.

Latijn(sch), Latin.

Latig, bleeding.

Latinist (name), Latinist (-ism).

Lattine, lattise.

Lattuce, lettuce.

Lattwerk, lattice (bath-work).

Laudanum, laudanum, black-drop.

Lauden (De), The Lauds (R. G. Kerck).

Laura, Laura.

Laureaat, (post) laureate.

Laurens, Law (Laurence); Laurentia, Lau-

rantia.

Laurier, laurel (-tree), bay (-tree); — ben,

(-berry), bay (-candle)-berry; — boom, L.

(-tree), bay (-tree); — kern, cherry-L, Gay-

cherry; — kruis, L-wreath; — kroon, L-

crow; — roos, oleander; — tak, L-branch, Luuw, tepid; lukewarm (fig.); soft, mild (weather); — en, become lukewarm; Het — de (saurde) of speedig, indifference soon set in, they soon cooled down.

Lauwer, laurel, bay, glory; — en bevelen (oorden), reap L.s, gain glory; Zij rusten op Auane — en, rest on their L.s (ears); — en, crown with L.s; (saurde), laureate; Gelauwerde dichter, poet laureate.

Lauwer; — kruis, laurel-wreath; — kroon, laurel-crown.

Lauwheid, tepiditas; lukewarmness.

Lava, lava; Gloeiende —, red-hot L.; — glas, vitreous L., volcanic glass; — stroom, stream (torrent) of L.

Laveeren, tuck; boat (up) against the wind, tack about-shift, steer a middle course (fig.).

Lavel, leave; — steken, strike (work), down tools; — en, loaf.

Laveement, clyster, enema; Een — zetten (geven), administer an enema, cl. a p.; — spult, cl.-syringe.

Laven, refresh, slake (quench, thirst), partake of refreshments (Zieh —).

Lavendel, (spike-)lavender; — bloem (blows), L.-blossom; — olie, oil of spike, L.-oil; — water, L.-water.

Lawaai, tumult, uproar, noise, hubbub, hubbuboo; Verschrikkelijk —, terrible noise; — erig, uproarious, blatant; — makker, noisy fellow, brawler.

Lawwe, avalanche, snow-slip.

Laxeeren, purge, scour, take an aperient, open the bowels; Laxeermiddel, purging medicine, laxative, aperient, relaxant.

Lazaret, infirmary, lazaretto.

Lazarus, Lazarus; leper; — klap, leper's clapper; Hare tong gaat als een — klap, she is hammering away like twelve o'clock.

Lazuur, lazulite; Lazuren, azure; — ge-welf, azure vault (of heaven); — steen, azure-stone, azurite.

Leb(-)bonnet; — slaag, r.-bag, abominas.

Lector, university-lecturer (of modern languages); — nat, lectureship, readership.

Lectriër, lecturer; reader (to the queen).

Leetuur, (wide) reading (zijde); reading-matter.

Ledebruken, break alive (ou the wheel).

Ledekest, bedstead, four-poster; — gord-dijn, bed-curtain; — hoesel, campy-toter.

Ledeunten, (hubs); De — (leden) rekken, stretch one's limbs; Achterste (Poorte) — hind (-fore-)limbs.

Ledenal: Het — bedragt 400, membership (of the club) numbers...

Ledeop, lay-figure, manikin; knock-jointed puppet.

Leder, leather; — bereiden (soffen, touwen), dress (tan, curry) L.; — rechtig, l.y.; — bereider, L.-dresser, currier; — en, l.(n).

Leder; — goed, L.-goods; straps and belts; — handel, L.-trade; — huid, corium; — koper, L.-seller; — koperij, L.-trade; — markt, L.-market; — waren, L.-goods (articles); — werk, L.-work. Zie Leer.

Leeg, empty, unoccupied, void (v. becht, en fig.), vacant, idle (niet-besetzt); Beter het huis — dan slecht verhuurd, better an e-

house than a bad tenant; — e uren, etc. empty; — e plaats, vacant place; — e tijd, spare (leisure) hours (time); Hij kwam met

—e honden, e-handed: Do armen gingen met —e honden van zijn deur, went e. from his door; Met een —e maag, on an e. stomach. *Z. Leep.*

Leedigen, empty, despoite, drain (flush) off, loss (off (a glass), clear (a dish): In één leeg —, drain at a draught.

Leedigheid, idleness; —er (-ster), idler, loafer.

Leedigheid, emptiness, voidness, vacancy, vacuity; idleness: — is des d'welds oorkussen, indolence (idleness) is the parent (root) of vice (of all evil), an idle brain is the devil's workshop, an idle man tempts the devil, Satan finds some mischief still for idle hands to do.

Leedig, vacant, unoccupied. *Z. Leep.*

Leedikaan. *Z. Leedkant.*

Leed, grief, affliction, harm, injury; **huurmannen** — *troost*, company in distress makes sorrow less: *Het doet mij —*, I feel sorry that - -, I regret that - -, it grieves (pains) me; I am sorry for you (om u), it grieves me on your account; *Het doet hem — dat ik gesingel ben*, he is envious of my success; *Hij klaagde mij zijn —*, poured out his troubles to me; *Hem zal geen — geschieden*, he shall suffer no harm (at my hands), not a hair of his head shall (will) be turned; *Hij trochte zijn — te verzeilen*, to rid himself of his worries; *Ik zie het met — ogen*, I with regret.

Leedverschik, malicious (malignant) joy at the misfortune of others; **Leedwezen**, regret, sorrow, grief: *Tot mijn — was hij wat (te) loof*, to my regret (I am sorry to say) he was a little late.

Leedregel, diet, regimen, regime; dietetic: *Mijn dokter heeft mij een — voorgeschreven*, I am under a regimen, I live by doctor's rule.

Leedtijd, age; life-time; **Crische** —, climacteric period, change of life (med.); *Hier — en zitten klappen*, she looks her a.; *Den mannelijken — bereiken*, come to man's estate; *Ge houdt u goed voor me —*, bear (carry) your a. well, wear well; **Op — komen**, get on (advance) in years (life); *Op mijn — moet men niet meer trouwen*, it is rather late in the day for me to marry; one should not marry at my time of life; —grens, a. limit.

Leedtocht, victuals, provisions.

Leedwijze, manner (way, style) of living.

Leeg, empty: —bruisen, be burnt out (quilted); —drinken, empty, drain, drink dry; —gieten, empty; —halen, suck dry; —halen, get, clear out, loof (shops, etc.); —loopen, become o., empty (discharged) itself: be out of work (employment), loof, idle about; —prijspen *stelsel*, deflated tire; *De kroegen loopen — als de musea* *Zoolong open zijn*, the public-houses are tapped by opening the museums on Sunday; —looper, idler; out-of-work, loafer, corner man; —ruiken, empty, clear (a dish); turn out (a room); —pompen, pump dry; —pompste *klek (v. lucht)pomp*, exhausted receiver; *De kam is —*, the jug is out; —slaan, be unoccupied (uninhabited), be vacant (empty); —stelen, rifle, loof; —zitten, be idle, sit with folded arms. **Leeghoofd**, empty-headed p., simpleton; **Leegte**, blank.

Leek, dock (pfaaf).

Leek, layman: *Ik ben er een — in*, lay to it;

Leeke: —broeder (-suster), lay-brother (-sister); —rechter, lay-judge.

Leelijk, ugly; plain, ill-favoured; hateful; base, bad (action, blunder); nasty (blow): *Dat is —*, so kan ik mij (u) steutel niet vinden it is awkward that I cannot find my key; *Zijne dochters zijn vrij —*, are rather plain; *Zoo — als de nacht*, as n. as sin; —worden, go off in one's looks; *We zaten er — in*, were swamped, were in a hole (sorry plight), were on our beam-ends, were in a nice quandary; *Dat ziet er — uit*, looks ugly, threatening.

Leelijkert, ugly (ill-favoured) fellow; (young) rascal, rogue: *Hij —*, you horrid!

Leelijkheids, ugliness, plainness.

Leens, loam, clay, mud; —achtig, i.y. clayey; **Leensen**, mud, clay (cottage); —en wiken, feat of clay.

Leengroeve, loam-pit.

Leentie, gap, hiatus, void, blank, lacuna.

Groote —, claimant g.; *Deze — kan nooit worden aangevuld*, this void can never be filled up, this want can never be supplied.

Leentje, Nelly, Helen.

Leen, fief, feudal tenure; loan (leasing): *In — geen, oncost; in — hebben*, hold (possess) in fee; *Ik loof hem deze boeken te —*, offer him the loan of these books;

Te — geven, lend; *Hij vroeg mij zedig geld te —*, asked (begged) me for the loan of £ 5.

Leen: —bank, loan-office; —breiter, feudal tenant; —bibliotheek, (lending-) library; —boek, register of feudal tenures;

—brief, bill of enforcement.

Leendert, Leonard, Lendilo.

Leen: —dienst, feudal service; —oed, oath of allegiance (fealty).

Leenen, lend (to), let one have the loan of; borrow (of, from): *Het was —*, L. u. car, give car (to); *Ik wil er mij niet toe —*, not I, myself to it; *Hij heeft er de hand toe geleend*, had a hand in it; *Het leende zich wilscheik voor het doel (doen)*, lent (self admirably to the purpose (to) bathing); *Geleende vreen*, borrowed plumes (flaunts); **Leener** (-ster), lender; borrower.

Leen: —geld, feudal fine (relief), quit-money; —goed, feudal estate (holding), fee, fief; —heer, feudal lord, fief lord; —hof, court-leet; court-baron.

Leening, loan; **Leen** — sluiten (tot stand brengen), contract (float) a l.; **Leen** — uit-schrijven (afgeven), issue (float, launch, raise) a l.; *Op een — (schrijven, aanscherpe to a l.; —stellen*, borrowing powers.

Leent —man, vassal, feudal tenant; —manschap, vassalage; —manstroom, allegiance, fealty; —plicht, feudal duty;

—recht, f. law, right of investiture.

Leen: —roep, feudal; —spreuk, metaphor; —stevel, f. system; —vrouw, fief lady; —wezen, feudalism.

Leep, cunning, sly, shrewd; deep (as a well); —erd, s. bants, shrewd fellow; *Hij is een —erd*, knows what's what; —heid, slyness, cunning, depth; —oog, bleared eye; bleared-eyed person.

Leer, leather (fig.); *Van — trekken*, draw the sword; give it one, pitch into one — *touwen*, curry; — om —, tot for tal, turn

for t., measure for m., the bitter bit.
Leer, theory, doctrine; ladder; apprenticeship: Dat is een goede — voor Aet ervoelg, shall be a warning to me; Laat dit je een — zijn, be a lesson to you; In de — doen bij, (blind) apprentice to (a master); Hij is zulver in de —, sound in the faith.
Leerbaar, master, teacher; minister (predikant); Inwonend —, resident teacher; —ambt, mastership; ministry; —schap, teacher's vocation, mastership; —skamer, masters' (common) room; —spersoneel, (magistral) staff of a school.
Leeraren, teach; preach; **Leerares**, (lady-) teacher.
Leer — begrip, scientific system, dogma; —boek, manual, text-book; Eerste —boekje, primer; —dicht, didactic poem.
Leeren, (of) leather: — broek, l.a.
Leeren, teach, instruct; learn, gain knowledge (of): Zij hebben weinig geleerd, have had but little schooling; Ik zal je wel —, you (manner): *Al doende leert men*, practice makes perfect; knowledge is a treasure but practice is the key to it; — kennen, get acquainted with (a p.), make a p.'s acquaintance; get to know; *Dat zal de tijd —*, time will show (tell); *Van buiten —*, learn (off) by heart, commit to memory.
Leer — gang, educational method, method (course) of instruction, curriculum; —geld, apprentice-fee; Hij werd voor een jaar —geld bij een baas in de — geïnan, apprenticed (articled) to a master at a moderate (apprentice-fee); Hij gaf —geld, paid dearly for his experience (wisdom).
Leerlijrig, studious, eager to learn; —heid, eagerness to learn.
Leerling, teaching, instruction: —en waken, voorbeelden trekken, precepts may lead but examples draw; example teaches more than precept.
Leer — jaren, years of apprenticeship; —jongen, apprentice; Hij diant als —jongen, an apprenticeship with a master; —kamer, school-room; —kracht, teacher, instructor.
Leerling, abecedarian (*Lagere Sch.*); pupil, disciple, apprentice; Als — laten inschrijven, enter a pupil (at a school); *Zijn tijd als — uitdienen*, serve one's articles; —contract, apprentice's indenture(s).
Leerlooier, tanner; —ij, tannery.
Leer —lust, studiousness; —meester, teacher; master; —meisje, female apprentice; —midstelen, educational appliances; means of instruction; —plan, curriculum, syllabus, code, (speel-)schema of instruction; Een —plan ontwerpen, plan a curriculum; —plicht, compulsory education; —rede, sermon.
Leerrijk, instructive.
Leer — school, practising-school (attached to a training-college); Hij heeft een harde —school doorlopen, gone through the mill, bought his experience; —stelling, dogmatic(al); —stelling, dogma, tenet; —stelsel, system; —stoel, chair; —stof, subject matter of teaching, subject(s) for tuition; —stuk, dogma; doxy (*scherts.*); tenet (of reputation, der verdoening, etc.); —tijd, (term of) apprenticeship; time for study, school-hours; pupil(l)age; —toon,

way of (tone in) teaching; —toonver, currier; —vak, subject (of instruction); —vertrek, schoolroom; —wijze, (educational) method.
Leersaam, teachable, docile; Informing, instructive (book); —heid, docility, instructiveness.
Leesbaar, readable, worth reading; legible, decipherable (v. schrift); —heid, readability; legibility.
Lees —beurt, turn to read; Prof. N. zal eens —beurt vervullen, deliver a lecture; —bibliotheek, circulating-(lending-)library; —boek, reader; —drama, closet-play (*legaal. acting-play*); —gezelschap, r.i.g.-club; —glas, r.i.g.-glass; —inrichting, circulating-library; r.i.g.-room; —kabinet, —kamer, r.i.g.-room, library; —kunst, art of r.i.g.; —leerwijze, method of teaching the art of r.i.g.; —lessenaar, r.i.g.-desk; —lust, taste for (love of) r.i.g.; —museum, public r.i.g.-room; —oefening, r.i.g.-exercise; —onderwijs, r.i.g.-lessons; —stof, r.i.g.-matter; —stuk, fragment (piece) for r.i.g.; —stukken (kass), snippets (*kerke en oomsamenhangende*, chip-chop).
Leest, last, (boot-)tree; shape; *Slanke —, slender figure*; Schoenmaker blijft bij uw —, stick to your l.; let not the cobler go beyond (overstep) his l.; *Op goede — geschoeid*, laid on the right lines; Dat is op een andere — geschoeid, cast in a different mould; *Schoenen op de — slaan*, put shoes (mount) on the block; stretch shoes; Zij zijn van eens —, of a kidney, tarred with the same brush.
Lees —tafel, reading-table; —teeken, stop, mark of punctuation; —toon, intonation; —trans, manner of reading; —uur, r.i.g. hour, hour set apart for r.i.g.; —wijzer, book-marker; —woede, mania (pulsion, craze) for r.i.g.; —zaal, r.i.g.-room; public library.
Leeuw, lion; Brieschende —, roaring l.; *Klimmende (diggende, gande) — (herald)*, l. rampant (couchant, passant); —achtig, l.i.kk, lionlike.
Leuwen — (aan)deel, lion's share; —bek, l.'s mouth; snapdragon, calves-nout, toad-flax (jeke); —deet, l.'s share; —hart (*Richard*) —hart, Richard (the) L.-heart (ed.), R. Coeur de Lion; —bok, l.'s cage; —huid, l.'s skin; Hij trak de —huid aan, was in face a l. but in heart a deer; *Het ossensnel aan de —heid nalen*, patch a fox's tail to a l.'s skin (fig.); —jong, l.'s whelp; —kinuw, l.'s paw; l.'s foot (paw); —kull, l.'s den; —manen, l.'s mane; —moed, l.'s (l.-hearted) courage; Vol —moed, l.-hearted; —muil, l.'s mouth; —staart, l.'s tail; —taand, l.'s tooth, dandelion (plant); —temmer, l.-tamer; —welp, l.'s cub (whelp, young).
Leeuwerik, (sky)lark; —sneet, l.'s nest.
Leeuw, lioness; **Leeuwje**, lion-dog.
Leeuw, synovia, synovial fluid; Zij heeft het —, (a) housemaid's knee.
Leu, swank; brags, cheek (onboschaamd.); —helden, swank.
Leg, lay(ng); *Ann de —*, in lay.
Legant, legacy; legate (pauselijk); —; Een — krijgen, come in for a l.
Legalisatie, legalization.

Legaliseeren, legalize, make valid.
 Legataris, legatee; Legateeren, leave as a legacy, bequeath.
 Legatie, embassy, legation.
 Legeeren, alloy; Legeering, a. age.
 Legendarisch, legendary; Legende, legend; Volgens de —, legend has it, that ...
 Legier, army, host; bed; form (v. aans), lair (v. wilde dieren); baant (v. wolf); Achter het — staat een krachtige natie, (at the back of the army is a strong nation; Sta op ons toe —, rise from your bed.
 Legier, —afdeeling, army-corps; —bed, field-bed; —bende, troop, host; —biericht, bulletin; —bestuur, (the) High Command; —broed, ammunition-bread.
 Legieren, encamp: De vijanden legden zich om de stad, the enemy set down before the town.
 Legier, —hoofd, general, commander; —kar, baggage (ammunition-) wagon; —kuis, military chest; —korps, a. corps; —kost, camp-fare; —kosten, military expenses; —macht, army forces; —order, a. order; —plant, camp, place of encampment; —scharen, host; —spits, point of an a.; —stede, couch, bed; —tent, tent; —tocht, expedition; —trein, —tros, wagon-train; baggage, impedimenta; —verpleeging, supply-department; —ziekte, epidemic prevailing in (a) camp.
 Leges, legal charges (dues).
 Leggen, lay, put, place: Hij legde zijn levens-ervaringen in zijn poëzie, infused his life (experiences) into his poetry; Ter zijde —, put on one side; Legger, sleeper (dicars—); lower-millstone; standard, unit; ledger (grootboek, logboek).
 Legken, layer, laying-ben.
 Legio, Legioen, legion: Their number is legion.
 Legitiem, legitimate; Legitimiseeren, legitimize; prove one's identity (Zich —).
 Legt —kaart, (jig-saw) puzzle; puzzle-blocks; —penning, counter; —prestaties (van kippen), laystrains (of poultry).
 Leguaan, iguana; pudd(ing) (schepst.).
 Lei, slate: Met een schone — beginnen, start with a clean sheet (slate).
 Lei: —achtig, slaty; —band, leading-string(s); Hij toogt aan den —band zijner vrouw, is dangling at (tied down to) his wife's leading (apron-strings); —bedekking, slate roofing, slating; —boom, wall (fruit)-tree; espalier-tree; —dak, slate-roof; —dekker, slater.
 Leiden, Leyden; Leidsche Heesch, L. (electric) jar.
 Leiden, lead; conduct (on investigation), guide (one's steps); coincide (in a meeting).
 Leid om niet in verzoeking, do not l. us into temptation; Dat leidt tot niets, l. to nothing; Dit leidde tot de succesvolste van A., this decided the American intervention; Hij liet zich door mijn raad —, was swayed by my advice; —d beginsel, guiding principle; Verkeerd geleid, misdirected; Leider, l. er, commander, conductor, guide, manager.
 Leiding, conduct; guidance (of the war); direction, management; conveyance; conduit-pipe, gas-pipes, water-pipes; piping, main (hoofdleiding); — der zaken, conduct

of affairs; Hij nam al spoedig de —, soon took the lead (the reins) into his hands; took control of the affair, took first fiddle; Hij nam de — van het gesprek en behield ze, up the ribbons of the conversation and held them in his own hands.
 Leidraad, guide, key.
 Leidsel, rdn.
 Leidsman, (-vrouw), guide, monitor (monitor), leader, conductor.
 Leilister, guiding-star, cyaneure.
 Leien, slate: Het gaat van een — dakje, like one o'clock, on swimmingly; he says it off fluently.
 Leisproev, al. quarry; Leisrig, Leisric.
 Leisteen, al. (stone); —achtig, slaty, sl. like; —bedding, al. lode (-bed).
 Lek, leak; puncture (in fietsband); leaky; punctured (As leaky as a sieve, see!); De kus is — the jug will not hold water, leaks; De pomp is —, blows; Het schip leek een (troed) —, sprang a l. (toos —, made water).
 Lek —bier, drip beer (trickle-ale), drip-pings; —doek, filtering-cloth.
 Lekkage, leakage; allowance for drainage.
 Lekken, leak, have a leak, be leaky, drip, let out (make) water; lek (dikke): De vlammen — om het dak, the flames leap up to the roof; —de vlammen, lambent flames.
 Lekker, delicious, dainty, good, nice: Ik ben vandaag niet —, out of sorts (not myself) to-day, don't feel quite the thing; De soep was —, tasty; Het smaakt —, tastes nice; Ben je daar niet — mee, are you not hooked (fam.); — eten, enjoy one's dinner, make an excellent dinner; have a very good dinner; — eten en drinken, good eating and drinking; Iemand — maken, awake sweet hopes in a person, make a person's mouth water (for a thing); Ik heb — geslapen, slept sweetly; — vinden, enjoy; Het wordt hier nu — warm, the room is warming up now; — is een vinger lang, short and sweet; Het —ste voor het laatste bevoeren, keep the best to the end; — hapje, dainty bit; Hij is me een —tje, a nice one, I can tell you; Dat was —tjes mix, happily wide of the mark, what a wack! 't is wat —s, a pretty kettle of fish (nice job).
 Lekker — beetje, tit-bit; —bek, dainty-chaps, dainty feeder; Hij is een —bek, fastidious, a dainty feeder, epicure (has a sweet tooth), gourmand; —bekken worden arm, who dainties love shall beggars prove; —bekken, eat sumptuously, feast; —bekkig, dainty, nice, finicking.
 Lekkerheid, daintiness, deliciousness.
 Lekkerlijen, dainties, tit-bits, sweets, tuck, sops, goodies; Lekkers, hardbake, biscuits; Turkish delight; —wiel, sweet-tuck(-)shop.
 Lek —steen, filtering- (drip-)stone; —wijn, wine-drippings.
 Lei, lobe (of the ear); uvula (of the throat); dewlap (v. rind); slut (slut); wattle, gill (v. phoxee).
 Lelle, lily; flower-de-luce (herald.); —blank, l. white; Lelidde van dalen, l. of the valley.
 Lellen, jabber: Let me daar niet oer om de ooren, don't keep dining in my ears about that.
 Lemmer, Lemmet, blade; wick (of a candle).

Lerning, learning.

Lemus, Lemnos; *Fon* —, Lemnian.

Lennoen, thill, shaft, (pair of) shafts.

Lennar, maki, lemur.

Leude, loin; *Je* — *sca omporden*, gird up the

loins; — *kussen*, small cushion (pillow).

Leussen, under, lumbar vein; — *dock, loin-*

cloth, waist-cloth (*Ind.*); — *pijkt*, sciatica,

hip-gout; — *lumm*, lumbago; hip-shot;

— *pijn*, lumbar pain; lumbago; — *slag-*

ader, lumbar artery; — *spier*, lumbar

muscle; — *streek*, small of the back, lum-

bar region; — *stuk*, loin-trump-steak;

hausch; — *wervel*, lumbar (vertebra).

Lenca, *Zie Lenca*.

Leug, lug.

Leugen, lengthen; dilute (*aanlepen*); *De*

dagen —, the days grow longer (the eve-

nings are drawing in).

Leuging, lengthening.

Leugte, length; size, height (*n. pers.*); fly

(*n. vlog*); longitude (*progr. leugte*); *Door* —

van tijd, in course of time; *In de* —, I wise;

I ways, ending; *In de* — *opplant*, placed

end to end; *In volle* —, at full, at one's l.;

Het moet uit de — *of uit de broede*, be found

somehow or other, we must manage it

somehow or other. *Z. Pal.*

Leugte, — *as*, longitudinal axis; — *cirkel*,

meridian; circle of longitude; — *stal*, longi-

tudinal valley; — *graad*, degree of longi-

tude; — *maat*, linear (linear) measure; —

meting, taking the longitude; longitometry.

Leug, supple, litho, pilant, lumber; — *heid*,

suppleness, litheness, pilantness.

Leuging, alleviate, assuage, relieve, miti-

gate; *Leuging*, relieving, mitigation, alle-

viation.

Leus, leus; — *opening*, diaphragm; —

vormig, l-shaped, lenticular; — *plankje*,

l. panel (*fol.*); *Leuzenstelsel*, set of objec-

tives.

Lens, empty, dry, out; *De pomp is* —, sucks,

is dry; — *pompem*, free the pump (the

ship); *We zullen hem* — *drinken*, drink

him dry (drink his whole stock of liquor);

Het schip — *houden*, keep the ship free

with the pumps.

Lenspomp, litro-pump.

Leuic, spring(-time); *De* — *des levens*, the

sp. (prime) of life, heyday of youth.

Leuic, — *bloem*, sp. (vernal-flower); —

bode, harbinger of sp.; — *hul*, vernal

shower; — *dag*, day in sp., sp.-day; —

feest, celebration of the return of sp.; May-

feast; — *klotje*, hare-bell; — *lied*, vernal

song; — *licht*, vernal air; — *maand*, March;

— *morgen*, sp.-morning; — *nachtve-*

ning, vernal equinox; — *repen*, sp.-shower;

— *treken*, vernal sign (of the zodiac); —

tijd, sp.-time, sp.-tide (*dicht.*); — *weder*,

sp.-weather; — *zang*, vernal song (hymn).

Leuzen, empty; scud (under bare poles,

voor top en takel).

Leonard(a), Leonar(d)a.

Leopold, Leopold.

Lepel, spoon (caddy—, gravy—, souve-

nr—, tea—); ladle(soup—, sauce—); bas-

ket (drupfel); ear (of a hare); *Een* — *spareu*

en een schepel verteren helpt niet, it is useless

Lepeleur, spoon-bill; common white stork.

Lepel; — *bek*, fen-duck; — *blad*, spoon-

wort, scurvy-grass; bowl (of a spoon); —

stieffe, shepherd's pouch (pian); — *ceest*,

broad-bill, shoreliver.

Lepeleu, ludie out, eat with a spoon.

Lepel; — *kijsje*, sp.-box; — *kast*, sp.-incat;

— *reijper*, sp.-bill; — *steel*, handle (of a sp.).

Lepeleje-leiste, cranberry.

Lepelevol, spoonful; *Lepelevormig*, sp.-

shaped.

Leppen, Lepperen, stp, lap, lick up.

Lepra, leprosy; Leprous, — *lijder*, leper;

— *hield*, leprosy; *Leprazenhuis*, hospital

(infirmary) for lepers, leper-house.

Les, lesson; exhibition (*openbare* —); *Ge-*

droeg u goed gedurende de —, behave

well in it; *Hij geeft goed* —, is a good (an

efficient, safe) teacher; — *geven buis-*

tales (*tales*), visit (receive) pupils; *Ik*

besloot hem eens een — *te geven*, deter-

mined to teach him a l.; *Ik maad de* — *le-*

zen, read one a lecture (l.), lecture one;

— *uemen*, take it from (*bij*); *Zijne* — *op-*

zegen, say one's l.; *Museumgidsen zegen een*

van buiken geleerd — *je op*, museum guides

have the parrot stand; *Ben* — *overhooren*,

hear a l.

Lesbas; *Fon* —, Leshan.

Leschtank, quenching-tub (*drog*).

Les; — *rooster*, (school)time-table; — *uur*,

lesson.

Leschen, slake (quench, one's thirst).

Lesseenaar, desk, reading(-writing)-block.

Leest; *Ten langen* — *e*, at long (long); *laet* —

best, the last is the best, last not least; *laet*

come, best served.

Lethargie, lethargy; *adf.* lethargia.

Letsef, injury, harm, damage; *Eerstig* —

ondervinden, sustain severe injury; *Licha-*

metijk — *toebrengen*, do bodily injury to.

Letten, pay attention (to), mark, take heed,

mind; *Let uet*, mind (you), mark well; *Hij*

lette op hetgeen gebeurde, observed (was

observant of) what was going on; *Let op*

hetgeen ik zeg, mind what I say; mark my

words; *Let op uw einde*, consider the end;

Het liet me of, what prevents me from —;

Op vriendel. behandelng zal vooral pret

worden, kind treatment is the first consid-

eration; *Let op de kinderen*, look after

the children; *Let niet op nader Kleinigheden*,

don't be critical of such details; *Niet* — *de*

op, unmindful of; *Hij lette niet op die zaak*,

disregarded (overlooked, neglected) the

matter.

Letten, Letta (*de natie*).

Letter, letter, character; type (*druk*—);

Franse — *en*, humanistic, literature; polite

letters; *Groote (Kleine)* —, big, high (com-

mmercial, small) l., capital; *Use (geerde)*

— *en van den den deser*, your l. (favour)

of the 10th inst.; *De* — *van de wet*, the l.

of the law; *Naar de* —, in the l., to the l.,

strictly, literally; *The law was enforced to*

the l. (*fol op de l. toegepast*); *The l.* killeth,

but the spirit giveth life; *Hij studeert in*

de — *en*, the classical (modern) languages

and their literature (philology); *Student*

in de — *en*, student of philology; *dat mag*

zel met een roode — *in den almanax staan*,

is a date to be marked with a white stone

in the calendar; is a red-l. day; — *ije*, note,

line: *Schrijf hem een een* — the, just drop him a line.

Letter: — dief, plagiarist; — dieverij, plagiarism; — dieverij pijes, plagiarize; — doek, sampler; — druk, letter-press type, typography.

Letteren, mark (lines).

Letterfletter, type-founder; — ij, type-foundry.

Letterpreep, syllable: *Tot een* — vormen, syllabize; *syllabify*, syllabicate; — *voornig*, syllabification.

Letter: — *kas*(s), type-case; — *keerdicht*, anagram; — *keerth*, literalizer, literalist, verbalist; *lithicist*; — *keans*, anthology, collection.

Letterkunde, literature: *Letterkundig*, literary; — *o* *avocelen*, and: *De* — *e* *vaken*, the humanities (*oude talen*); modern languages; *Letterkundige*, literary man (woman), man of letters. *Z. Dierdal*.

Letterlapt *Z.* — *doek*.

Letterlevend, literary.

Letterlijk, literal, to the letter.

Letter: — *omzetting*, metathesis; — *rammel*, logograph; — *schrijff*, alphabetical writing; — *slot*, letter-lock; — *snijder*, letter-cutter; — *soort*, kind of type; — *specie* (— *spij*), type-metal; — *teeken*, character; — *vers*, acrostic; — *verspringing* (— *wis-seling*), metathesis; — *wijs*, versed (in); — *wijs* *maken*, influte (in).

Letterzeten, compose, set up (type).

Letterzetter, compositor, typographer, type; — *ij*, composing-room, case-department.

Letterzitten, quibbling, hair-splitting.

Letterzitter, quibbler, word-catcher, hair-splitter; — *ij*, quibbling, hair-splitting, hypercriticism.

Leugen, lie, falsehood; fib, story (— *je*): *Groote* —, gross falsehood, big (lids) l., whopper, whopping l., stunner, banger; *Onschuldig* — *ije* (— *je* om *bestrij*), white l.; *Dat is een schandelijke* —, a downright thumping l., a l. on the face of it, a l. as black as bell; — *s* *verkoop*, tell l.s; — *s* *verzin*, invent l.s; *Een* — *uit de grup haart dit* *je* *is* *smart*, jesting l.s bring serious sorrow; *ij* *loopt* *de* — *nog* *zo* *wel* *dr* *weerdheid* *achterhaalt* *haar* *oef*, l. have short wings, a l. has no legs.

Leugenaar(-ster), liar: *Een* — *werft licht een dief*, show me a liar, and I'll show you a thief; *Een* — *moet een goed gheheugen hebben*, a l. should have a good memory.

Leugenaarlijk, lying, mendacious; fabricated, invented, false; — *heid*, mendacity; falseness.

Leugenen, lie.

Leugen: — *profeet*, false prophet; — *straf* *ten*. *Z. Leugenstraf*; — *taal*, lies.

Leuk, cool, dry; funny, droll (naughty): *Zoo* — *als* *uit*, as c. as a cucumber (*Dood*—); *Ik* *wou* *het* *verhozen* —, thought it fine (good) fun; *Dat* *zou* *niet* *erg* — *zijn*, be much fun; *Het* *was* *toen* *een* — *e* *tijd*, life was good fun then; *Leukheid*, collusion, dryness; fun; *Met* *de* *grootste* —, the coolest chuck.

Leukweg, coolly, dryly (drily).

Leunen, lean (on, against), trust (in): *Met* *de* *elbogen* *op* *tafel* —, l. one's elbows on the table.

Leuning, rail, hold, banister, back, arm (e. stool); parapet (e. brug).

Leunstoel, arm- (elbow-)chair.

Leunstokje, man-stick (e. schijders).

Leuder, podlar; pedler; *Leuren*, peddle, hawk goods about.

Leus, Leuze, device, watch-word, rallying-cry, cue (that's the cue nowadays), catch-phrase, tag; *geld is de* — *van* *onzen* *tijd*, gold (money) is the catch-word of our age; *Dat* *is* *maar* *voor* *de* —, only for show, for form's sake, serves only as a make-believe (as a blind).

Leuteraar(-ster, — *houw*), driveller; dawdler; slow coach; *Leuteren*, drible, twiddle (klef-ten); dawdle, loiter (indien); *Het* *leutert hem* *in* *het* *hoofd*, he is crazy (cruc-brained).

Leuven, Louvain.

Levant, Levant; — *ij*(se), Levantine.

Leven, life; noise, tumult, hubbub, racket (*leuven*); quickening (weel); life live, exist, subsist; quicken (weel); *Tot* *in* *4* —, (out one's nose) to the quick; *Manser* *een* —, status and style; way of l.; *Het* — *in* *de* *stad*, town-l.; *Hij* *zijn* —, in (durlug) his l.-time; *Hij* — *en* *dood*, in l. and death; — *van* *geven* *en* *weten*, l. of compromise; *Dat* *heb* *ik* *nooit* *van* *mijn* — *gezien*, I have never seen it in all my born days; *Heb* *je* *(ik)* *ook* *van* *je* *(m'n)* —, well, I never! did you ever! goodness gracious! *Nooit* *van* *zijn* —, in his l. before; *Zoulang* *er* — *is*, is *er* *koop*, while (where) there is l. there is hope; *Het* — *weer* *een* *voeren* *af* *aan* *(een* *nieuw* —) *beginnen*, begin l. over again; begin (make) a new (start in) l., put on the new man; turn over a new leaf; *Het* *is* *al* — *wat* *aan* *ken* *is*, he is all l.; *Er* *is* *een* — *in* *hem*, is no l. (spring, go) to him; *Het* — *quaal* *wel* *oorlof*, l. is floating; *Zoo* *gaat* *het* *in* *4* —; *Dat* *quaal* *zo* *in* *het* —, such is l.; *Zij* *brachten* *er* *(ned)* *het* — *af*, they escaped with their lives; it was a hair-breadth escape; *Hij* *heeft* *een* —, loads a dog's life; *Zijn* — *voordereend* *blootstellen*, carry one's l. in one's hands; *Da* *elichter* *geeft* — *aus* *de* *st*, animal a. (breathes l. into) the dust; *Een* *st* *handig* *(af* *te* *vroeg* *ijk)* — *leiden*, go the pace; *Een* *loos* — *gaan* *leiden*, throw the bonnet over the mill; *Het* — *houden*, support l.; *Schetsen* *zich* *naar* *het* —, sketch hot from the l.; *Het* — *schenken* *een*, give birth to; *graat* *(a* *p.)* *his* *l.*; *Oorlog* *op* — *en* *dood*, war to the death (knife); *Strijd* *op* — *en* *dood*, l. and-death struggle; *Naar* *het* — *geleefd*, drawn from (real) l., from nature; *Uit* *het* — *gepepen*, taken from l., a bit of real l.; *Zal* *hi* *in* — *blijven*, live! *In* *4* — *houden*, keep in l. (alive); *Nop* *in* — *zijn*, be (still) alive, survive; *In* *4* — *roepen*, call into existence; *Om* *het* — *brengen*, go to death; make away with; *Om* *het* — *komen*, perish; *Iemand* *naar* *het* — *staans*, attempt a person's l.; *Hij* *houdt* *van* *een* *goed* —, in fond of good living; *Dat* *is* *een* *lekker* — *je*, a pleasant l., it's fine times (for you) now; you are having a good (high old) time; *Van* *het* — *berouwen* (iemand), take a p.'s l.; *Hij* *heeft* *een* — *je* *als* *een* *Menist*, lives in clover; *Hij* *heeft* *te* *wring* *om* *te* — *en* *te* *veel* *om* *te* *sterven*, can hardly keep body and soul together; — *en* *laten* —, live and let

live: Hij weet te —, how to live: Die dan leeft die dan sorph, care will kill a cat, sufficient unto the day is the evil thereof: Zij — maats en gezond, lead sober and healthful lives: Hij heeft sterk geleefd, lived (in his youth) every day of his l.: *Leve de koning*, long l. to (sing) live! the King! *Lang zal hij —*, long l. to him! *Leve de vriendschap*, friendship for ever! *Leve de vrijheid*, three cheers for liberty: *Portret alsof het leeft*, l.-like portrait: *Zoo waar als God leeft*, as sure (truly) as there is a God in heaven: *Daar kan ik niet van —*, I cannot live (exist) on that: *Da kaas leeft van moden*, swarms with maggots: *Het leeft bij ons van de muizen*, we are overrun with mice: *Aller leeft aan hem*, he is full of life: *Hij leeft voor zijn werk*, lives only for his work *Van zijne reuten —*, live on one's interest (means): *Van diefstal —*, l. by theft: *De advocaten — van onze standjes*, lawyers live by our quarrels: *Hij leeft er goed van*, does himself (lives) well.

Levend, alive, live: *Levig* (language): — dood, dead s.: — en wel, a. and kicking: *In — en lijve*, in the animated flesh: as large as life: *Iemand — begraven*, bury a person s.: *In het — e vreesde zijden*, cut into the quick: *Hij zal doodlen de — en de dooden*, judge the quick and the dead.

Levendig, viviparous.

Levendig, lively: busy (active): vivacious: *Ik stel er — belang in*, take a keen interest in it: — worden, warm up: *Hij gevoelt dat —*, is keenly alive to it: —heid, livell-, sprightl-, briskness: bustle, stir.

Levendmakend, vivifying: quickening (grace).

Leventos, lifeless: —heid, lifelessness.

Levensmaker, notes follow.

Levens —adeus, breath of life: —ader, fount(sain) of l.: —avond, evening (close, gloaming, decline) of l.: —banan, career, course of l.: —beginsel, vital principle: —behoeften, —behoedigheden, (conjugal) necessaries (necessities) of l., provisions: —l. recht, biography: —beschrijver, biographer: —beschrijving, biography: —boek, book of l.: —boom, tree of l.: —bron; Z. —ader: —dapsen, born days, days of l.: —deelen, (the) vital parts (are affected, zijn aanraakt): —doel, aim (end) of l., (our) aim in l.: —draad, thread of l.: vital thread, l.-string: —drang, l.-impulse: —duur, duration (term, lease) of l.: —elixir, l.'s elixir: —geesten, vital spirits: *De —geesten weer bij iemand opwekken*, resuscitate a person, revive him (from apparent) death: —genot, joy (enjoyment) of l.: —geschiedenis, biography, l.-history: —gevaar, peril (danger) of l.: *Doornmeis —gevaar rebonden*, that involves risk of l.: *Mel —gevaar*, at the peril (at the risk, hazard) of one's(own) l.: —gezel(in), partner for l., l.-companion (-partner).

Levensgroot, life-size(d), of (in) l.-size, as large as l.: —te, l.-size.

Levens —jaar, year of l.: —kracht, vital strength (energy), vital power (forces), vitalism, vitality: *Zijne —kracht begraf hem*, vital forces ebbed: —krisp, —steer, walk of l.: —kwestie, question of l. and death, vital question.

Levenslang, lifelong, for life: — veroordeelde, lifeer (s.).

Levens —last, burden of life: —leer, biology: —licht, l.: *Hij aanslooude het —licht in het dorpje M.*, first saw the light (entered the world) in the village of M.: *Iemand het —licht uitblazen*, put a person's light out: —lijjn, line of l. (in hand-palm): —loop, course of l., career: —lot, fate, wheels of l.: —lust, animal spirits, enjoyment of l.: —lustig, enjoying l., full of l., joyous: —middelen, victuals, viands, provisions, foodstuffs: —moed: He had lost heart in l.

Levensmoede, weary (sick) of l.

Levens —onderhand, substistence; livell- hood: —opvatting, way of looking at life: —pad, path of l.: —probleem, problem for(of) life: —reis, journey of l., l.-journey: —standaard, standard of l. (living): —stroom, stream of l.: —taak, l.-work: —teeken, sign of l.: —strijd, struggle of l.: (Verg. Struggle for l., *strijd om het bestaan*).

Levensvatbaar, vital; viable: —heid, vitality, viability.

Levens —verrichtingen, vital functions (*Leer daaraan*, physiology): —verzekering, life-insurance (-assurance): —verzekeringsbureau, l.-insurance-office: —verzekeringsspolis, l.-policy: —voorzwaarde, condition of l.; vital condition: —vraag, vital question, question of vital importance: —vreugde, joy of living: —wandel, l., conduct: —warmte, vital warmth: —weg, path of l.: —wijs, manner of l. (way of l., living): —wijsheid, worldly wisdom, experience: —zat, Z. —mor; —zee, ocean of l.: *Hij word e —zee inpezen den*, set afloat on the waves of l.

Levenswekkend, bracing (vivifying) (air).

Lever, liver: *Hij heeft ene drope —*, a dry throat, is a thirsty soul: *Hij liet ons de —schudden*, made us split with laughter: *Wij lachten, dat de —schudden*, shook with laughter.

Levensweler, tradesman, dealer, caterer, supplier, furnisher, (army) contractor, purveyor: — van rouwkeeren, funeral furnisher: *Van — veranderen*, move one's custom: *Levensweller*, supply, delivery.

Leveren, furnish, deliver, supply, purvey: deliver (afleveren), give rise to: *Hij zal het wel —*, let him alone to manage it; trust him to do it: *Wie heeft u die jas geleverd*, made that coat for you: *Dat levert stof tot allerlei praatjes*, gives rise to all kinds of rumours: *Hij levert slecht werk*, is a bungler: *Hij is geleverd*, lost (done for).

Levering, delivery (af-), supply: *Op —*, forward delivery, on d.; for the account (beurslast): —voorwaarden, terms of d.: —stermin, term (time) of d.: —sprij, contracting-price.

Lever —kruid, liver-wort, squinomy: —kwaal, liver-complaint(-trouble), disease of the l.: —ontsteking, inflammation of the l., hepatitis: —steen, hepatic: —traan, cod-liver-oil: —vlek, l.-spot: —worst, l.-sausage; white s.: —ziekte, Z. —kwaal.

Levi, Levi: Leviet, Levite: *Het boek der —en*, Leviticus: *Hij heeft mij de —en gelezen*, lectured (sermonized) me.

Lexicograaf, (—graffie), lexicographer (—graphy); **Lexicon**, lexicon.
Lezen, read; **gloos** (ears), pick (hops), gather (flowers, similes etc.); *De ziele —, say mass*; *Ik kan het niet —, make it out*; *Hij kon — en schrijven*, knows his letters; is a clever fellow; *is up to snuff (fig.)*; *Zij verklaarden, dat zij niet konden — of schrijven*, declared their illiteracy; *Hij leest veel*, is an omnivorous r.r.; *Dat laant zich goed —, r.s. very well*, is good r.ring; *Het stuk laant zich beter — dan spelen*, r.s. better than it acts; *Hij las zich in slaap*, r. himself to sleep; *In den Bijbel — wij*, it says; *Hij houdt niet van —, is not a r.ring man*; *Hij zat rustig te —, had a quiet r.*; *Ik verd me niet lol — aanpctrokken*, r.ring is not my vocation (not to my taste); **Lezenaar**, r.ring-desk; **leclern** (in de kerck); **Lezenwaardig**(ig), worth r.ring (being) r., to be r.).
Lezer, r.rer; gatherer, gleaner.
Lezing, r.ring, lecture; version: — *met beeldbeelden*, lantern-lecture; *Hij gaf er twee geheel andere — een*, an entirely different version (account) of it; *Hij hield een — over*, read (delivered) a lecture (paper) on, lectured on.
Liazen, liaans, liaans.
Lias, file (of papers, letters); **Liasseeren**, file; **Kast voor —sen**, filing-cabinet; **liase**: — *formule*, liaistic) formation (system).
Libel, libel, lampoon; dragon-fly (maert); spirit-level; — *leenschrijver*, libel, lampooner.
Liberal, liberal; **Liberalisme**, liberalism; **Liberaliteit**, liberality.
Libertijn, libertine.
Libye, Libya; **Libyer**, Libyan; **Libyan**, Libyan, body, team; **Libys** (blood); **libid** (raad); corporate body, body politic, corporation (*edel. lichaam*); — *en ziel bij elkaar houden*, keep b. (life) and soul together.
Lichams: — *arbeid*, (bodily) labour; — *beweging*, (bodily) exercise; — *bouw* (gestalte), build, stature; — *deel*, limb, member; — *gebrek*, bodily infirmity physical defect; — *gestel* (—gesteldheid), constitution; — *hoek*, solid angle; — *houding*, deportment, bearing, carriage; — *kastijding*, mortification; — *kraacht*, physical force; — *oefening*, gymnastics, bodily (physical) exercise; — *ontwikkeling*, physical development; — *toestand*, condition of the body, physique; — *vochten*, humorous; — *waarschte*, animal heat, heat of the body; — *zwakte* (—zwakte), bodily weakness, debility.
Lichamslijk, bodily, corporal; somatic, corporeal (*van den bouwe*); — *e* proceeding, physical education (culture).
Licht, light, clear, bright; slight (ground); mild (*heer, barvo*); easy; soft, lightly, perhaps, likely; — *e lesene*, l. reading; — *matroos*, unpractised (ordinary) seaman; *Hij heeft een — en slomp*, sleeps l.y; *Velo houden maken — werk*, make l. work; *Zoo iets vergeet men —, such things are apt to be forgotten*; *Hij voelde zijne taak — op*, made l. of his task, took things easy, passed lightly over his work; *Gevoegen ra te — bevonden*, weighed and found wanting; — *worden*, got l.; *Ik ben — in het hoofd*, giddy; l.-headed; *Zij wordt — boos*, is apt to get angry (*Verg. Hij was —hijk boos*,

slightly angry); *Die dingen begrijpt men —, are easy to understand* (easily understood); — *komt hij wat later*, he is likely to come somewhat later; — *vinden wij hem daar*, we may probably find him there; *Hij is — om het hart*, l.-hearted; feels re-lieved (—er om het h.).
Licht, light; fan-light (*boven roordeur*); **Een groot — (fig.)**, shining l.; one of the (our) luminaries; — *en schaduw* (v. *schijnt*), the l.s and darks (of a picture); **head-ls** (v. *locumotief*); *Waar veel — is, is veel schaduw*, a great (much) l. gives a dark shadow; — *en bruin*, l. and shade; — *op den overhoop*, landing l.; **Geen —, no great l.**; *Het — zien*, come out (ook v. *boek*); *Het — verdragen*, bear the l.; *Aan het — brengen*, bring to l., make known; *Aan het — komen*, come to l.; — *geven in een boek*, let in l. upon a business; *In het — oeven*, publish, bring before the public; *Gij staant veel (wij) in het —, are standing in your own (my) l.* (acting against your own interests, quarrel with your bread and butter); *In het — stellen*, throw l. upon, elucidate, set out lucidly, set forth; *Dit stelt de zaak in een ander —, puts a different complexion upon the matter, takes another view of it, looks at (views) things in another l.*; *Als men het bij het — beziet*, if you look at it in a good l. (examine it narrowly); *Tuen ging mij een — op*, I began to see my way; *I had an inkling which way l. lay*; a l. dawned (broke in) upon me; *Er zij —, let there be l.*; *Tegen het — houden*, hold up to the l.
Licht: — *haak*, beacon-light; — *beeld*, lantern-slide (v-view);
Licht: — *blauw*, l. (pale) blue; — *blond*, l.; — *hoel*, floating-l.; — *hoorn*, star-shell; — *hoop*, voltaic arc.
Licht: — *brekend*, refractive; — *breking*, refraction of l.; — *bron*, source of l.; — *bundel*, pencil of rays; — *druk*, photo-type; — *effect*, effects of l.).
Lichtekool, prostitute, light-skirt, wag-tail; doxy. **Lichtelinde**, ablaz., in a blaze.
Lichtelijk, slightly.
Lichten, phosphoresce (of the sea), lighten (*zeerlichten*); dawn; light (a p., bij—); clear (a forest); raise (a wreck); phosphorescence (*het lichten*, v. *zee*); — *d*, shining, phosphorescent.
Lichten, lift, lighten (a ship), heave, weigh (anchor), raise (an army); collect; *De bus —, collect the letters*, clear the (pillar) box; *De hand — met*, scamp (tamper with, one's work); *Den hoed —, raise one's hat*, cap (to) a person; *Het schip is een decimeter gricht*, has been raised four inches (draws four inches less of water).
Lichter, raiser, string (of the latch); v. *deur-linck*); lighter (*voortuig*).
Lichter: — *veld* (—hoen), light-rag; — *man*, lighter-man; — *schip*, lighter.
Lichtgas, illuminating gas.
Lichtgeel, pale yellow.
Lichtgevoelig, credulous; — *heid*, credulity; **Lichtgeraakt**, touchy, thin-skinned; *Hij is —, takes offence easily (quickly)*; — *heid*, touchiness.
Lichtgestalte, luminous vision, radiant form.

Lichtgevend, luminous, luminiferous; — **heid**, liness, luminosity.
Lichtgewapend, light-armed.
Lichtglans, lustre.
Lichtgroen, pale green.
Lichthartig, etc. Z. *Luchthartig*.
Lichtheid, light-, bright-, onness.
Lichtloofdig, l.-hooded.
Lichtloop, levy, draft, call (of an army); collection, gathering (of letters): — **en afschrijven** (mil.), decrease levies.
Licht: — **kegel**, cone of l.; — **kever**, firefly, glow-worm; — **kraans**, luminous circle, photic halo; corona (see *zon*); halo, glory (see *hoofd*); — **kegel**, fire-ball; — **kroon**, chandelier, gaselier; — **meter**, photometer
Lichtnis, lightning, rake, licentious person; Candlemas: **Maria** —, Caedilianas-Day.
Licht: — **mot**, pyralid; — **plekken en schaduw** — (s. *schaduw*), checkers of sunlight and shade; — **punt**, luminous point, point of light; ray of hope (fig.).
Lichtrood, carnation, pink; l. (bright) red; — **scherm**, shade, screen; — **schip**, lightship.
Lichtschuw, photophobic, shunning the light; — **heid**, photophobia.
Licht: — **steen**, lithophosphor; — **sterkte**, intensity of light; candle-power (physical); — **stof**, luminiferous matter; — **straal**, ray of light; — **streep**, streak of light.
Lichtvaardig, rash, inconsiderate, thoughtless: *Hij versloeg de kans* —, throw the chance lightly aside; — **heid**, rashness, etc.
Lichtzijde, bright (light) side.
Lichtzinnig, reckless, hoodless, frivolous, flighty; — **heid**, frivolity, levity, etc.
Lid, limb (s. *lidmaat*); member; joint (s. *gewricht*); node, knot (s. *knop*); generation (s. *geslacht*); term (s. *zaak*); lid (s. *dekl.*); paragraph, sub-section: **Ais** — **bevelid**, sworn of (the council); **Do arm is uit het** —, is out of joint (is dislocated); **Wegmaakt van lijf en leden**, of handsome figure; able-bodied; *Hij is — van het goudsmiddebed*, a member (free) of the goldsmiths' company; *Hij werd — van de Kamer*, went into Parliament (the 2nd Chamber); *Het lag mij op de leden*, my mind misgave me, I had a presentiment of it; *Uit het — vallen*, dislocate (one's arm) by a fall; *Het kind heeft de macelen onder de leden*, is sickening for the measles; — **woorden van**, join (a club).
Lidgras, dog's grass.
Lidli, Lydia.
Lid: — **maat**, member; — **maatschap**, membership (in a society); *Het* — **maatschap kost £ 10**, the subscription is £ 10; — **steun**, mace's tail (pland); — **woord**, article.
Lidmaats, lion (s. *herald*).
Lied, song, anthem, hymn (s. *kerk.*); lay (s. *psalm*), ballad; ditty (— *je*): *Hij zong zijn hoogste* —, sang away to his heart's content; *Het is het oude* — *je*, the old (issue) s. over again; — *je eene verlangen*, expression of a craving (yearning) for; *Dat was het eind van het* — *je*, the end (upshot) of the matter; *We zullen hem een ander* — *je doen zingen*, make him change his tune; *Laten we dat* — *je eens zingen*, let us have a spell at that s. (melody).
Lieden, people, folks.

Liederboek, book of songs.
Liederlijk, dissolute, debauched; — **e vent**, debauchee; a bad lot; — **heid**, debauchery, dissoluteness.
Liederlied, glee-, (singing-)club, choral union; *Liedjeszangster*, ballad-singer; *gloe-man*, minstrel (s. *vo.*).
Lief, dear, beloved, sweet (girl, voice); nice (girl, people), gracious: *Zijn* —, his sweet-heart; *De lievelinge des*, the living day; *Lieve naamlijken*, endearing names; *Onze Lieve Vrouw*, Our Lady, the Virgin Mary; *Lieve woorden*, soft v.s.; *In — en teed*, in good and evil days, in joy and sorrow, in weal and woe, come rain come shine, for better for worse; *Of het u — of leest is*, whether you like it or not; *Meer dan me — is*, more than I care for; *Hij wil — zijn*, does the agreeable; *Het was zoo — van hen*, so very good (sweet, kind) of them; *Hij is een lieve jongen* (iron.), a nice fellow indeed; *Hoe puif het met dien lieven meester P.*, is darling Mr. P. I Toen begon het lieve leven, the fat was in the fire; *Het zou me een — ding waard zijn*, als . . ., I would give my ears (to know it); *Om moet dat weer — nemen*, make shift with (put up with) that; *Itic me — heeft roge mi*, let him who loves me follow me; *Om het lieve geld werken*, work for the loaves and fishes; *Om den lieven troef*, for peace and quietness sake; *Hij was net zoo — in de gevangenis als niet*, just as soon be in prison as out.
Liefdadig, charitable, beneficent, benevolent; — **doel**, benevolent object.
Liefdadigheid, charity, beneficence, benevolence: *Van — leeren*, live on charity (the almshouse); — **shazuar** (*concert*, *voorzieding*), fancy-fair, ch. concert, ch. performance; — **steest**, charitable fete; — **spreuk**, charity, charitable Society; — **stinstelling**, charity, charitable institution; — **voorstelling**, ch. performance.
Liefde, love; charity (s. *mensken*); — **voor**, l. for (of); *Uit* —, for (out of) l.; *Huwelijk uit* —, marriage for l.; *Uit — trouwen*, marry for l.; *Vrije* —, free l.; *De — tot God*, voor de kunst, the l. of God, of art; *Oude — roef niet*, old l. never rusts (lies deep); *Eene eerste — is niet bestendig*, first l. never lasts; *Zij heeft een ongelukkig — gehad*, been crossed in l., has had an unlucky love-affair; — *zoekt het*, l. will find out the way, l. laughs at locksmiths; *De — heerscht door rechtvaardigheid*, l. rules his kingdom without a sword; *De — woont in butten en paleizen*, lives in huts as well as in courts; *De — der onderdanen is de lijf-waard des vorsten*, the subjects' l. is the king's life-guard.
Liefde: — **lijkt**, proof (sign) of l. l. token; — **broeder**, brother of charity; — **dienst**, kind service, kindly office; labour of l. (uit —); *Een — dienst bezorgen*, do (s. person) a good turn; — **drank**, l. potion, philtre; — **drift**, passion (of l.); — **dronken**, intoxicated with love; — **gaf**, — **gave**, (— *gift*), charity, alms.
Liefde: — **loos**, unfeeling, hard-hearted; uncharitable; — **loosheid**, uncharitableness; — **pand**, pledge of l. l. token; — **rijk**, loving, affectionate, rich in love; — **roes**, transport of l.

Liefdes: —avontuur, l. adventure; — betrekking, l. intrigue; — geschiedenis, l. story; — betrekking, profession (protention) of l.; — intrige, amour; — smart, pang of l.; — verklarings, proposal, l. suit; Hij deed haar eren — verklarings, declared himself, proposed to her.

Liefde: — taal, language of l.; — vlam, — vuur, flame (ardour) of l.; — werk, charity, office of l.; — zuster, sister of charity.

Liefdelijk, lovely, charming, sweet.

Liefhebben, love; *Hij —de,* yours affectionately; **Liefhebber,** amateur; lover (of books), (dog-fancier); buyer, person interested (*bij aankoop*); — en, dabble in, do amateur work, peddle; — en in de politiek, peddle in politics; **Liefhebberij,** leisure time amusement, favourite pursuit; Het is een — te zien, a real treat to see; — tooneel, amateur (private) theatricals; amateur dramatic club (society).

Liefje, darling, pet, dearest; sweetheart; mistress (*bijzid*).

Liefkooszen, stroka, fondle, love, caress.

Liefkooszing, carous.

Liefkrijgen, get (grow) fond of, fall in love with.

Liefst: Ik zou — blijven, prefer to stay; Welke heb je ? —, which do you like best? — niet, rather not; Mijn —e, my love (sweet), my dearest (one).

Liefstallig, winsome, attractive, sweet; — held, sweetness, attractiveness.

Liegen, lie, tell lies; (*Het*) — en bedriegen, lying and deception; Hij liegt *ed,* is a liar; Ik wil er niet om —, not tell a l.; Dat is gelogen, a lie; *Hij liegt alsoer het gezicht is (dat hij zwart ziet),* he lies like a conjurer (till he is blank in the face); *Hic liegt steff ook,* lying and thieving go together; show me a liar and I'll show you a thief; *Hij loog schandelijk,* l. d in his throat (teeth), l. d like truth; *Hij heet *ed* mij —,* gives me the lie; — in commissie, by proxy; Dat ligt er niet om, is no trifling matter, is a stunning blow.

Lieg(st)er, liar.

Lier, lyre, lute, gurdy (*pians-orgel*); winch (*trekstaap*); Lante — (*een een jouwen*), lubberly boy, lanky hobbledoy; Het ging als een —, on caputally (like a house on fire, like one o'clock, like A. B. C.); *Branden als een —,* burn like matchwood; Ik heb de — aan de wijzen gekomen, hung up the l. (my fiddle), hung my harp on the willow-tree; *Afel een — ophijschen,* winch.

Lier: —dicht, lyric(al) poem; —dichter, lyric poet; —draaier (*Lieveman*), grinder of a lute, gurdy.

Lierzang, lyric(al) song, lyric.

Lies, groin; cat's tail grass; —breuk, inguinal rupture; —bus, swelling in the groin.

Lievellig, darling, duck, ducky, birdie, pet, fondling; You are a nice one (*iron.*).

Lievelings: —arbeid (*bezigheid, buik, dichter, drank, gerecht of kust, lief, plaats, pikje, schrijver, spel, studie, uitdrukking, werk, woord, etc.*), favourite pursuit (occupation, book, poet, drink, dish, song, place, spot, writer, game, study, expression, work, word, etc.).

Lievensoorteren: Daar helpt geen — aan, is no help for it.

Lievenheersbeestje, lady-bug, lady-bird, lady-cow.

Liever, rather; Ik heb dit —, like this better, prefer this (to, dan); Ik wil niets —, ask for nothing better; like nothing better; *Daar wil ik — niet heen,* I had r. not (don't care to) go there; *Daar wil ik — niet van hooren,* I should prefer not to hear anything about it; *Gij moest — aan het werk gaan,* *moar pijsoudt — naar de komelie poun,* had better do your (set to) work, but you had r. go to the theatre.

Lieverd, darling, dearest chuck, my own.

Lieverlede: Van —, gradually, by degrees, little by little.

Lievrouwensbedron, woodruff, lady's bedstraw, chives rennet.

Lievrijheid, sweetness, amenity; **Lievrijheden** (*Perkield goede*), amatories.

Lijhalven, unsubstantial food, kickshaws.

Lijf, lift; —bediende, l. attendant; —koker, l. well; —kook, cage.

Lij: —dagen, lay-days; —veld, harbour (dock-places (*ohargos*), anchorage, anchor-dues).

Lijgen, lie, to be situated; **Lekker** —, nestle (in a chair, among leaves); *Lant dat —,* leave (let) it alone; Veel advertenties moeten tot morgen blijven —, must be held over till to-morrow; *De wind ging —,* dropped, lulled; *Hij ging den 23en — en stierf kort daarna,* took to his bed on the 23rd, and died soon after; *Ik heb het geld —,* the money ready; *De tulin ligt Noord-Zuid,* op het Noordooft, bears North and South, North by East; *Het kastel ligt op een hoopje,* is situated (stands) on a height; *De vuurtoren ligt ten zuiden,* the lighthouse bears South; — *aan (in),* stand on (a river), in (a country); *Hij vertrek ligt op het Zuiden,* has a southern aspect (faces, looks towards the south), faces south; *De klemtou ligt op de laatste lettersreep,* is on the final syllable; *Is er lig *ed* aan,* what's the cause of it? *Het ligt aan hem,* is his fault, he is in fault, is all along of him; *I'oor coeter *ed* aan hem* ligt, as far as he l. concerned; *Dat ligt geheel aan u,* depends entirely on you (on you only); *In een goede haren is het veilig —* It is safe riding in a good haven; *Het lag in mijn bedoeling,* was my intention; *Hij lag niet de schouwen op de tafel,* leaned his elbows on the table; *Hij ging op den grond —,* lay down on the ground (floor); *Het ligt er nu eemal toe,* the die is cast, we are in for it now; but there it is; *Er — angstige tijden voor ons,* are troublous times ahead; *Hij lag uit het raam,* leaned out of the window; *De vijanden lagen voor de staaf,* the enemy had encamped (sat down) before the town.

Liggend, lying; recumbent (posture); —a boord, turn-down collar; —e leeuw, lion couchant (*Heralt*).

Ligger, lodger; sleeper (*schorslijger*); shop-keeper (*v. goed*). *Z. Leggen.*

Liggend, situation; lay (of the country); bearings (the lie of the land); — en voedsel, bedding and food, peck and perch.

Lij: —hal; (*Draaiende*) —hal, (revolving) garden-shelter (for consumptive patients); —plaats, berth, anchorage; lying-place; *Een —plaats innemen,* take up a berth;

Van — plaats veranderen, shift one's berth; —steel, lounge-chair; —stroo, litter.

Liguria, Liguria; —r, Ligurisch, Ligurian.

Liguster, (common) privet.

Lij, lee: Aan —, on the lee-side, lee; Naar —, lee (Put the helm lee); Zij liggen in —, they have gone by the l.; —boord, l.-side.

Lijdelijk, passive, meek, submissive; —e gehoorzaamheid (verzet), passive obedience (resistance); —heid, passiveness.

Lijden, endure (doorstaan), tolerate (dulden), allow, suffer (oede, hunger, thurst); sustain (a loss); bear, stand; (suffering), pain; Nu — komt verblijden, after rain comes sunshine (fair weather), after a storm comes a calm; Ik mag hem niet (meer) —, have taken a dislike to him; We moeten hem allemaal graag —, he is a great favourite with us all; Ik mag het wel —, rather like it, do not object to it; Zij moegen elkaar niet —, there is no love lost between them; Ik wil het niet langer —, stand (suffer) it any longer; Dat kan niet —, I cannot afford it; — aan, labour under, suffer from; Voortdurend — aan, be a martyr to; — onder, smart from, chafe under (a blow); Hij ligt er onder, suffers by it; Zij zullen er onder —, suffer for it (be the sufferers by it); Zijner gezondheid leef er onder, it seriously affected his health.

Lijden, suffering, passive; —e partij, losing party; —d voorwerp, (direct) object; —e vorm, passive voice (gramm.).

Lijdenis: —beker, cup of bitterness (sorrow); —geschiedenis, tale of woe; history of the Passion of our Lord; —kelk; Z. —beker; —preek, passion sermon; —week, passion-week, Holy-week.

Lijder(es), sufferer, patient.

Lijdzzaam, meek, submissive, patient; forbearing; —heid, meanness, patience.

Lijf, body, waist (middle); bodice (—je); life: Hij heeft geen vrees in 's —, in his composition; — en rok (v. japon), b. (bodice) and skirt; Gezond aan — en leden, whole in life and limb; In levenden lijf, in the flesh, as large as life; Het is je —, look out for yourself; Devil take the hindmost; Dit is alles wat ik aan het — heb, what I stand up in; Jemand bij het — hebben, cheat a person, get him by the foot; Het heeft niet veel om het —, there is not much in it, it is of no importance; (Ploetseling) op het — vallen, fall (drop) in upon; take unawares; come suddenly (stumble) upon (come across) a p.; Zij hadden bijna geheel Europa op hun —, nearly the whole of Europe had been brought about their ears, on their backs; Jemand tegen het — loopen, run up against (run into) a person; Hij is me van het —, keep (stand) off; don't so much as touch me.

Lijf — arts, physician in ordinary, court-physician; —band, bellyband, fannal waistband; —bediende, b.-servant; —deuntje, —lied, favourite ditty, song; —dracht, wearing apparel; —eigene, serf; —eigendom, —eigenschap, bondage, serfdom.

Lijfelijk, bodily, own.

Lijf — garde, life-guards, body-guard; —

goed, body-linen, wearing apparel; —je, bodice; —kleur, favourite colour; —knecht, b.-servant, valet; —kost, favourite dish.

Lijfhand, Livonia; —er, —sch, Livonian.

Lijf — linnen, b.-linen, under-linen; —rente (uitgesteld), life annuity, l.-interest (deferred); —rentetrekker, annuitant.

Lijfs — behoud, preservation of life; —dwang, imprisonment for debt; —gevaar, danger of life.

Lijf — sieraad, personal ornament; — spreuk, device, motto, favourite maxim (aphorism).

Lijfs toebehoren, personal property.

Lijfstraf, corporal punishment; —felijk, criminal.

Lijf — stukje, favourite song (air); —tocht, provisions; usufruct; —trawant, life-guard, b.-guard; —wacht, life-(b.-)guard, household brigade.

Lijk, corpse, dead body, cadaver (anatom.); dead man (leegc flesch); bolt-rope (r. tril); — zijn, be dead drunk; Zoo wil als een —, as white as a sheet; Slechts over mijn —, only over my c.; Hij was geheel uit de — en geslagen, utterly perplexed (quite dumfounded, flabbergasted).

Lijkachtig, cadaverous.

Lijk — buur, bier; —bezorger, undertaker; —bidder, undertaker's man; —bus, funeral urn; —dicht, funeral poem; —dienst, burial (funeral) service; office for the dead, dead-office; —drager, bearer.

Lijken, resemble, look like; suit, please: Het lijkt sprekend, is an exact (excellent) likeness; Het lijkt eenigzins (erij reel) op, it is not unlike (rather like); Het lijkt maar zoo, it only seems (appears) so; that is only of the surface; Het lijkt wel port, is port to the look; Dat lijkt hem niet, he does not like it, it does not suit him, is not like him; Het portret lijkt wel strekt niet, is not like at all (not a good likeness); Dat lijkt nergens naar, is altogether wrong; Waar lijkt het op, what is it like? Dat lijkt er niet op (naar), not in the least, that is by no means like it; Gij lijkt op uw vader, feature (are very much like) your father; — op elkaar als twee druppels water, be as much alike as two peas in a pod.

Lijken — dief (roover), body-snatcher, resurrection-man; —gift, dissection-poison; —huis, mortuary, dead-house; —root, body-snatching.

Lijk — klerk, dirge, wallings; —kleed, shroud; pak (over de kist); —kleur, cadaverous colour, livid colour.

Lijkkleurig, livid, cadaverous-looking.

Lijk — koets, hearse, mourning-coach; funeral car; —krans, funeral wreath; —licht, cadaverous smell; —maal, funeral meal; —offer, funeral sacrifice; —opening, dissection; —oven, crematorium; —plechtigheid, funeral ceremony; —rede, funeral oration (sermon, discourse); —schouwling, post-mortem examination; coroner's inquest (prechtelijke); —schouwer, coroner; —staatsie, —staet, exequies, funeral torch; —verbranding, cremation; —wa(ste), shroud, winding sheet; —wagen; Z. —koets; —zang, dirge, funeral song.

Lijst, glue, lime; —achtig, glutinous.

Lijmen, glue; drawl (in speaking); rope in, ensnare; scribble (poetry, versen): *Ik heb hem niet kunnen —*, could not get him to stay longer; failed to rope him in (to lime my bird to the twig, to make him go into the snare).

Lijmerig, gloey; drawing; **Lijmsig**, sticky; drawing.

Lijns — **ketel**, — **koker**, glue-boller; — **kwas**, gl.-brush; — **pan**, gl.-pan; — **pot**, gl.-pot; — **roede**, — **stomp** (— **sok**), lime-twig; — **verf**, distemper; — **water**, size, gl.-water.

Lijns, line, string, cord; track, railway-line (spoor): — **J** (v. *fram*), service (number, l.) three; — **en trekken op**, rule (paper); **Op één** —, (the houses were) all in a l.; **Dat Hgt niet in mijn —**, is not in my l.; **Zij trekken één —**, draw (pull) together; **Met iemand een —tje trekken**, take who (hob-and-nob) with a person; **Iemand aan het —tje houden** (houden), keep a person on the hooks (have him on a string); **Go hebt me mooi aan het —tje gehouden**, led me a nice (jolly) dance; **Ik kreeg hem er toe met een zacht —tje**, coaxed him into doing it; **Op peilje — met**, on a par (level) with; **Niet hem met zulk noek niet op één —**, don't set him up (don't put him in the same boat) with such fellows; **Op één — opstellen**, align (v. *schikken*, etc.); **De trein werd op een andere — gebracht**, was switched off (shunted); **Hij stelde vrouwen op één — met duizen**, brackets women with fools.

Lijns — **haan**, rope-walk; ropery; — **draaier**, rope-maker; — **exercitie**, rope-string, skeleton-drill; — **inspecteur**, inspector (oversor) of telegraph lines.

Lijns — **koek**, linseed (oil)-cake; — **meel**, linseed meal; — **olle**, linseed (boiled) oil.

Lijnerspectief, linear perspective.

Lijrecht, straight, perpendicular; — **tegenover éénen staan**, stand at antipodes, be diametrically opposed to; — **recht in strijd met**, in flat contradiction with.

Lijstlager, rope-maker.

Lijstteekenen, geometrical drawing.

Lijstrekker, slacker, dawdler, skulker.

Lijstwaan, linen; **Lijstzaad**, linseed.

Lijvs, simpton; long china vase; bean-pole (lange —): **Zij is een lange —**, she is all legs. **Z. Lang**.

Lijst, list, register, series; record (of games played), frame, edge, border, cornice (kroon —), head-moulding (*boven deel*); — **van werkzaamheden**, roster, (school) timetable; **Ken — aanleggen**, take a register (off); **De gravure werd in één — gezet**, the engraving was framed; **N'o. 3 op de —**, third in rotation; third down on the list.

Lijstemaker, frame-maker.

Lijster, thrush, throistle; **Hij zingt als één —**, is in full song; — **bes**, wicken (— **tree**), rowan, rowan-berry; sorb-apple, service-berry (*peerdjederbes*); — **hesseboom**, rowan (— **tree**), mountain-ash; — **hoop**, snare for thrs.; — **net**, thr.-net; — **strik**. **Z. — hoop**.

Lijstwerk, frame-work.

Lijvig, corpulent; solid, substantial, voluminous, ponderous (volume); — **heid**, corpulency; voluminousness, etc.

Lijwants, leeward.

Leizell, studding-sail.

Lijzig, drawing, slow; — **heid**, drawing, slowness.

Lijzijde, lee-side; **Aan —**, alee.

Lik, lick; **De hond gaf hem een —**, a wipe.

Likbloem, corn; — **mes**, c.-knife; — **salj-der**, c.-cutter, pedicure; chiro-podiat; — **zalf**, c.-salve.

Likken, liqueur; — **boon brandy-ball** (bon-bon); — **kelderijje**, colaret; — **stel**, l.-stand (— **frame**); — **stoker**, (l.-)distiller; — **stokerij**, l.-distillery.

Likkout, polishing (licking)-stick.

Likke — **haars**, gastronomic, belly-god; — **haarden**, smack one's lips; — **broer**, topur.

Likken, lick; lap (oplikken); sleek (glad maken), polish; lick-spittle a person, kowtow to him; fawn upon a man, toady; **Hij likt er de vingers af naar**, is his fingers (lips) for it, stretches his fingers at it; **Likkepot**, electrolyte.

Likker, licker, lickspittle, toad-eater; — **ij**, toad-eating; toadyism.

Liksteen, sleeking stone.

Lilj, lily, gelatine.

Lilja, lilac (colour), pale violet.

Liljen, quiver, trill, snuke.

Lilliputter(sch), Lilliputian.

Lijstet, limit; **Een — stellen**, fix a l.

Lijstetief, imitative; **Lijstetieren**, limit.

Linsoen, lemon; — **boom**, l.-tree; — **kruid**, sea-lavender; — **sap**, l.-juice; — **schil**, l.-peel.

Linsoude, lemonade; — **stroop** (— **essen**), concentrated l.

Linde, lime (— **tree**); **Handen-tree** (dichterl.); — **hout**, (linden-)wood; — **bloesem**, l.-tree-blossom; **Linden**, made of l.-wood; — **bosch**, l. (linden-)wood; — **boom**, l. (linden-)wood; — **laan**, l.-tree avenue.

Linen recta, straight, as the crow (bee) flies.

Liniiaal, ruler.

Liniel, line; **Mannelijke** (vrouwelijke) —, male (female) line; spear (dijstaf, spindie) side; **Over de gehele —**, all along the line; **De — passeeren**, cross the line (equator).

Liniereen, rule; Gellinereen papier, ruled paper; Liniereenmachine, rule-g-machine, machine rule.

Linie — **schip**, — **troepen**, ship, troops of the line.

Linker, left; — **arm**, l. arm; bridle-arm; **Hij is met het — heen uit het bed gesloopt**, got out of bed the wrong foot foremost; — **bladzijde**, verso (*tegeno. recto*); **De — hand is even goed als de rechter**, the lower millstone grinds as well as the upper; **Laat uw — hand niet zeden wat uw rechter doet**, let thy left hand know what thy right hand doeth; **Iemand over den — schouder oorzien**, look down upon one; — **zijde**, (on the) l. hand (side); **De — zijde** (pol.), the l.

Links, to (on, at) the l., lward; awkwardly; **Naar —**, to the l.; **Op eerst recht uit en sla dan — af**, first walk straight on and then turn to the l.; **Hij zag — en rechts**, about him in every direction, right and l.; **Iets — aanpakken**, do a thing awkwardly, begin something at the wrong end; **Iemand — laten liggen**, take no notice of a person, give him the cold shoulder; **dreip** (cut) a person; **Iets — laten liggen** (*ter zijde leggen*), place (put) a thing on one side.

Linksch, l.banded, awkward; — **e streken**,

* underhand ways, fraudulent means; — hekl, l.-handiness; awkwardness.
 Linksom, (turn) to the left; —keert, l. turn.
 Linnaeus: Van —, Linnaean.
 Linnen, linen; — hand, cloth (binding); Ongebleekt —, unbleached l., brown Holland; Vull — met twee gewassen eenden, dirty l. should be washed at home; — maats, plain sewing; Op —, l.-mounted.
 Linnen: —goet, linen; —handel, l.-trade; —juffrouw (-meid), wardrobe woman; —kast, l.-press; —kooper, l.-draper; —maatster, seamstress; —wever, l.-weaver; —winkel, l.-draper's shop.
 Linoleum, linoleum, lino, floor-cloth.
 Lint, ribbon, ribbon; —je, order (of knight-hood); —jes en bânjes, (decorative) r.s. and tinware; —fabrikant (—wever), r.-maker (-manufacturer), r.-weaver; —gras, r.-grass; —worm, tape-worm; —zaag, r. (bell, endless)-saw.
 Linze, lens; Linzen: —maai (—kookaf; —Bijel), mess of putage; —meel, l.-flour; —veld, l.-field.
 Lip, lip; De — laten hangen, point, hang one's l.; Aan iemand's —pen aanspreken, hang (upon) a person's l.s (words); Hij bedt zich op de —pen, bit his lip; Het lag haar op de —pen, was on her l.s (at her tongue's end, at the tip of her tongue); Dat komt mij nooit over de —pen, never passes my l.s; Het van de —pen lezen, l.-reading; De kleine trek een —je, the baby made a l.
 Lip: —bloemig, labiate; —lap, lip-lap, half-coat, half-breed; choc-choc (Eng. Ind.); —pijp, labial (flue-, lip-) pipe.
 Lipstetter, labial (letter).
 Lippen: —pomade, lip-salve; —verering, l.-worship.
 Lipstamstetter, labio-dental; Lipvisch, labroid.
 Lipvormig, lip-shaped, labial.
 Liquidite, liquidation; selling-off, wind-up; —uitverkoop, wind-up sale; —dag, settlement-day; —kas, clearing-house.
 Liquiteeren, go into liquidation, liquidate (wind up) a business (firm, concern).
 Lis, loop, Z. Loe.
 Lisch, flag, iris; —bloem, water-fl., flower-de-luce (gale); —dodde, root-mace; cat's tail (breedstafje —); —gras, iris-grass.
 Lisperen, lisp, speak with a lisp; Lisper, lsr, lisp person.
 Lissabon, Lisbon.
 List, artifice, ruse, trick; strategem: —en en luere, intrigues.
 Listig, sly, cunning, crafty, subtle, wily; —e erel, sl. dog, sl.-boots; —heid, silliness, cunning, subtlety.
 Litane, litany; Liter, litra.
 Literarisch, literary; Literator, literator, l. man; Literatuur, literature.
 Lit(h)uoen, Lithuania; Lithouer, Lithuensch, Lithuanian.
 Lithograaf, lithographer; Lithographie, lithography; Lithographisch, lithographic(al).
 Lits jumeaux, twin-bedstead(s).
 Litterken, scar, cicatrice.
 Liturgie, liturgy; Liturgisch, liturgical.
 Liverpool: Inwoner v. —, Liverpoolian (-puddian).

Livadië, Livadia; Livius, Livy.
 Livonië, Lettonia; —r, Livonisch, Lottic.
 Livorno, Leghorn.
 Liverci, liverci; —bediende, l.-servant, footman (in l.); —knechtje, page, foot-boy, buttons (fam.); —rok, l.-coat.
 Lob, lobe (v. plasfen).
 Lobbberig, wabbling, gelatinous.
 Lobbber, harmless (good-natured) fellow.
 Lobbetjes: Hij is in zijne —, in high feather.
 Lobbig, loose; thick (v. zass).
 Lohoor, lop-eared dog (hog); —ig, lip-eared; awkward.
 Lobvormig, lobate(d).
 Local, local; —trein, local (train); Localiteit, accommodation, premises, locality.
 Localiseeren, localize.
 Loco, (on the) spot; —burgemeester, deputy mayor; —markt, spot-market; —prijs, sp.-price (-rate), local price; —voorend, sp. supply.
 Locomotief, locomotor.
 Locomotief, engine, locomotive; —en tender (in é'n), tank engine; —constructeur, a. builder (-wright); —lantaarn, head-light; —loots, c. shed.
 Loddereindsloosje, scent-box.
 Loddereins, sleepy, drowsy; —heid, sleepiness, drowsiness.
 Lodewijk, Lewis.
 Loe, luff; Iemant de — afsteken, take the wind out of a p.'s sails, get (keep) to windward of a p., put him out; Een schip de — afsteken, gain the weather-gauge of a ship.
 Loefwaarts, aloof, to windward.
 Loefzijde, weather-side (-gavage).
 Loelen, low, moo, bellow; roar (v. rind).
 Loensch, squinting; Iemant — aankijken, look askance (nakaant) at a person.
 Loeschen, squirt.
 Loer(en), clown, noodle, booby.
 Loer: Op de — lippen op, lie on the look-out (watch) for, lie in wait for; Iemant eens — draaien, play a p. a nasty trick.
 Loerder (—der), spy, prying-person.
 Loerra, watch, spy; Op de gunstige gelegenheid —, be on the w. for one's opportunity; De kat ligt op de muis te —, lay in wait for (watched for) the mouse.
 Loeropen, spy, watch.
 Loeven, luff; Te loeren, to windward, on our weather-bow (-boom).
 Loef, praise, eulogy, laudation, encomium; Lopen — sinkt, he that pr. himself, sputters himself; self-pr. is no recommendation; Hij verkondigt zijn eigen —, den — van zijn vriend, blows his own trumpet, he sounds (blugs) his friend's pr.(s); Zwakke — is zooveel als bloem, faint pr. is disparagement; Het is heven mijn — verheeren, (far) above my pr.; Met — slapen, take a class (Eng.); graduate highly; Met — spreken oer, sound a p.'s pr.s; Hij is met — gewaagd, passed with honours; Met lof gewaagd, class-man (Eng.); Hij spreekt van den met grooten —, is loud in pr. of them; speaks of them in high terms; says much in their pr.; Van onzen — gaat niets af, there is nothing to discount in our praise.
 Lof, chicory, succory; Brusselsch —, on-dive chicory; vespers, compline (R.K. Kerck). Z. Lool.

Lof: —dicht, laudatory lines, panegyric; poem in pr. (of, op); —dichter, panegyrist.
Loffelijk, laudable, commendable, pr. worthy; —heid, laudableness, commendableness, pr. worthiness.
Lof: —gezang (—lied), hymn; —psalm, psalm of pr., hymn of thanksgiving; —rede, laudatory oration, panegyric; —redenaar, eulogist, panegyrist; —sprank, pr., eulogy, eulogium; —trosspet; III) stak we —trosspet, transported forth (sound) your pr.; —tutting; Z. —sprank; —waardig, Z. *Loffelijk*.
Lofodden (De), (The) Lofoten Islands.
Lofwerk, leaf-work (archit.).
Lofzang, song of pr., hymn of thanks-giving. To Deum, doxology: *Alle —en hebben een einde, the longest liver dies at last, the longest day must have an end.*
Loep, unwieldy, unmanageable, heavy; lumbering; —(ran dikte), flesh-clogged; *Het —ge graarte, u. buik.*
Log, log.
Logarithme, logarithm, artificial number; —tabel, logarithmic tables.
Logboek, log-book.
Loge, (Promissio) lodge, box (schouwburg): *De — is gedeelt, we are tiled.*
Log(e), (paying), *recluse* guest.
Logeabel, inhabitable, comfortable.
Logeeren, stop, stay (with a person, at a person's house); receive, put up (a person), give him house-room: Hijjen —, stay the night; Ik kan u —, accommodate you; Hij — zijn bij, be on a visit to; Hij — bij tante, in De Zwaan, are staying at auntie's (our aunt's), at the (Swan of the) Swan.
Logeer: —bed, spare bed; —gast, guest, visitor; —kamer, spare bedroom, visitors' room.
Logement, inn, hotel: We zijn in het — „Het Schip“ (waar het S. withangt), staying at (the sign of) the Ship (hotel); —houder, i. hotel-keeper.
Logen, Zie Leugen.
Logenstraffen, give the lie (to), belic, disprove, falsify (a prediction): Hij loopenstraff zijn sferlijk niet, does not belie his looks, he „looks the part“; Iwe daden — uwe woorden, belie your words.
Logeplaat, box-seat.
Logpen, heave the log, pay out the log-line.
Logper, lugger; Logglas, log-glass.
Logheid, unwieldiness, etc. Zie Log 1.
Logien, logic.
Logies, accommodation, house-room; lodgings(s).
Logisch, logical; Scherp —e redeneering, close reasoning
Loglijn, log-line.
Logogram, logogram.
Log: —ruil, log-reel; —tabel, l. board.
Lok, lock, curl, ringlet.
Lokani, hall, room.
Lok: —naas, bait, allurement, decoy; —duif, decoy (stool)-pigeon; —eend, decoy-duck.
Loket, pigeon-hole (in boekstap); booking-hole (station); stamp-window (postk.); box, (tiket-, booking-)office (theater), pay-desk (kantoor, winkel); veeder: delivery-window, ticket-hole(-window); Aan het —, at the counter; —ambtenaar, counter-clerk.

loket-man; —dienst, counter-duty; —kast, set of (onboard with) pigeon-holes.
Lokfluitje, bird-call(-whistle).
Lokken, entice, allure, decoy; draw, tempt.
Lokker (ster), tempter, allurer.
Lokkig, curled, curl.
Lok: —middel, bait, enticement, temptation, lure; —spijs, b., lure; —slak (—su-gr), decoy-bird, call-bird; tout, sirca (fig.).
Loi, spec. fine fun: Hij of hebben ze een —, what high jinks they have; they are in high jinks: Ze zijn aan het —maken geweest, on the spec.
Lolien, bawl; caterwaul.
Lolietje, lark, jollification, jollity: Zoo iets is geen —, such a thing is no joke.
Lollig, jolly.
Lombardije, Lombardy: Lombardisch, Lombardic).
Lombok, Lombok: cayenne-pepper, cap-sicum.
Lommer, shade, foliage, umbrage (dicht); —achtig, shady, shaded, umbrageous.
Lommerd, pawnshop, pawnbroker's shop: Mijn horloge is in den —, is at the pawn-broker's (my uncle's); In den — zellen, pawn: Het gaat doodlijk naar den —, they sport it like a shot; —brilje (met het recht r. loosing), pawn-broker's ticket (with equity of redemption); —houder, pawn-broker, uncle three balls.
Lommerig, —rijk, Z. Lommerachtig.
Lomp, rude, churlish (v. manieren); insolent, impertinent; clumsy (r. rookbouw); awkward (onhandig); ungainly (fellow).
Lomp, rag, tatter.
Lompen: —gaurder, rag gatherer (pick-er); —kooper, r.-man, dealer in rag; —sorteerder, r.-orter; —zucker; Z. —gaurder; —zolder, r.-loft.
Lomperd, rude (insolent, clumsy) fellow, lout, churl.
Lompheid, rude, churlish, clumsiness.
Londen, London; —aar, Londoner.
Lomp, lung: Hij heeft goede (zuurke) —en, he has good (scoble) l.s.; —en, lights (v. dieren).
Lomp: —aanloosning, pulmonary affection, affection of the l.s.; —ader, pulmonary blood-vessel; —gezwel, pulmonary abscess; —kruif, l.-wort, Jerusalem cowslip; —kwaal, pulmonary disease, disease of the l.s.; —lijder, consumptive (patient); —middel, pectoral; —ontsteking, inflammation of the l.s.; pneumonia: *Hij heeft —ontsteking, his l.s. are inflamed, he has inflammation of the l.s.; —pijp, wind pipe; —slagader, pulmonary artery; —tering, phthisis, pulmonary consumption; —waterzuur, water on the l.s., hydro-pneumonia; —ziek, l.-sick; —ziekte (—capest), pneumonic plague, l.-sickness (v. verk).*
Lomp, ogle, amorous glance: *Iemand een —torwerpen, ogle a p., cast sheep's eyes upon (amorous glances at) a person.*
Lompen, squint; ogle; cast side glances (amorous glances) at.
Lont, (slow) match, lunt; fuse (of stoff): —ruiken, take the alarm, scent danger, smell a rat, scent a plot, smell powder.
Lontstok, match-staff, linstock.
Loochenaarster, dealer; Loochenaar, deniable; Loochenen, deny, disavow.

Loochening, dental, disavowal.
Lood, lead; (sounding) lead (*diep*—); plummet, plumb-line (v. *metelaar*); decagramme: *Het — sitwerpen*, heave the l.; *Het is — om oud tjer*, six of one and half a dozen of the other, there is small choice in rotten apples, there is not a rap to choose between them; *In — gevatte ruijke*, led (window) pane; *De muur staat niet in het —*, is not its out of the) perpendicular (upright); *Met — in de schoenen*, leaden-footed; *Op het — rizen*, run by the l.; —je, ticket, mark, lead(en) seal; *Y — je onleggen*, affix a l. to, l. (goods); *Hij moest het — je leggen*, had to pay the pipe, he got the worst of it; *De laatste — jes*, wagen het moerst, it is the last straw (feather) that breaks the camel's back.
Loodt —achtig, l.-like; —ader, vein (node) of l.; —asch, l. ash(es).
Looden, lead(en), of lead.
Looden, plumb; heave the lead, take soundings (peilen); *Het — schoenen*, with leaden feet; **Looder**, leadman (prier).
Loodt —dekker, plumber; —erts, l.ore; —gieter, plumber; —gieterij, plumber's shop; l.-works; —gieterswerk, plumber's work, l.-work; —glaas, glance; galena; —hut, l.-works; —kleur, l. colour; —kleurig, l.-coloured, leaden; *luid* (*loods*-bleek); —kolk, l.-colle; —lijn, perpendicular (line); *Erne —lijn oprichten* (necolaten), erect, raise (drop, let fall) a perpendicular; —metan, solder; —nagel, l.-nail; —nagel, fusible plug, l.-nail.
Loodinglijn, fathom-line.
Loodrecht, perpendicular (rightdown writing); plumb; *Het de ruisen b'wa —*, with oars speak.
Loods, shed, booth, shanty.
Loods, pilot; —boot, p.-boat; —dienst, pilotage.
Loodsen, pilot (a ship into port; ook *rijt*: p. a bill through Parliament).
Loods; —veld, pilotage; —jongen, pilot-boy; —kotte, p.-cotter; —leerting, apprentice-p.; —manneetje, p.-rudder-fish; —stoomboot, p.-steamer.
Loodsuiker, sugar of lead, plumbic acetate.
Loods; —vlug, p.-flag (—jack); —water, p.-water; —wezen, pilotage.
Loodt; —verf, lead-colour; —vergift, l.-poison; —vergiftiging, l.-poisoning; painter's (Devonshire) colle.
Loodwit, white-lead; —fabriek, white-l. works; —verf, white-paint.
Loodzwaar, heavy as l. leaden.
Lool, foliage; leaves; —boom, shade-(foliage)-tree; —hut, tabernacle; —huten-feest, feast of t.s.; —vorsch, tree-frog; —werk, leaf-work (archit.).
Loop, lye, lute, liliivium.
Loogachtig, alkaline, liliivial.
Loogen, soak (steep) in lye, lute, liliivial.
Loop; —kuip (—vat), lye-vat, leaching vat; —tan-pit; —water, lye; —zout, alkaline salt).
Loot, tanner's oak-bark; **Looten**, tan; **Looter**, t-ner; —ij, t.-house-yard; t-ner's trade; —skalk, slaked lime.
Lool; —kull, bark-pit; —kuip, tan-vat; —zuur, tannin, tannic acid.
Look, garlic, leek; —zonder —, lack-by-

the-bodge, hedge-garlic; —achtig, g.like.
Loom, hoavy, slow; close, oppressive (atmosphere); weak, dull (market); *Hij ging er met —e schreden naar toe*, to it as a bear goes to the stake (leaden-heeled).
Loom(ig)heid, slowness, heaviness.
Loon, wages, pay; reward, desert(s); *Het — der zonde is de dood*, the wages of sin is death; *Veranderlijk —*, sliding-wage; *Een arbeider is zijn — waard*, the labourer is worthy of his hire; he who serves well need not fear to ask for his w.; *God hebt uw verdiende —*, that serves (served) you right; *Hij kreeg zijn verdiende —*, got (was brought to) his deserts; *Hij kreeg — naar werken*, his due; met with his reward; was rewarded according to his deserts; as the work, so the reward; *Onder het — werken*, rat.
Loon; —arbeider, hired labour(er); —bederver, blackleg, rat; —briefje, note of wages; —dienaar, servant; —dienst (—verdiensie), wage-earning.
Loonen, pay, be profitable, give a return for; remunerate, reward, requite; *Het zal de moeite (het loonen) —*, repay the trouble (personal); **Loonende vrachtprijsen**, remunerative rates of freight.
Loon; —fonds, wage-fund; —lijst, w.-bill; —schuld, rate of pay; —smaal, w.-slave, drudge; back; *Hij is de —smaal van die partij*, in the pay of that party.
Loon; —staking, w.-strike; —standaard, w.-rate.
Loons; —verhooging, raise of (rise in) w.s.; —vermindering, reduction of (fall in) w.s.
Loottrekken, draw wages; —d, receiving w.s.; —e werkdai, w.-paid labourers; **Loottrekker**, w.-carner.
Loop, course (of the day, of nature, events); gait (*loopt*), run (*aanloopt*); orbit, path, track (*omloop*, spoor); barrel (v. *vuurwapen*); run (op piano); flourish, brillante; *In den — der week*, course of the week; —der treinen, train-service; *Getrokken —*, rifle-barrel; *Pistool met zes —en*, six-barrelled revolver; *De lezingen hebben veel —*, the readings (lectures) are largely attended (are a great draw); *Hij liet zijn gedachten den vrijen —*, gave his thoughts free play, let his thoughts range at will; *Hij recht moet zijn — hebben*, the law must have its c.; *Het paard ging op den —*, bolted; *Zij gingen op den —*, took to their heels, cut and ran; *Mijn heet is op den —* I have lost (mislaid) my hat; *Ge hebt er een paar op den —*, your wife are wandering (woolgathering); you are wandering in your wits.
Loopman, career; race-course; orbit, path. *Z. Loop*.
Loopen, walk; run (*hardloop*); l. *van rivier, stroom*, flow, stream; *Och loop!* (*Loop naar de maan*); go (got) along with you, oh come, go on; that be hanged; —en *draven*, run about; *Loupe wie — kun*, devil take the hindmost; *Het moef of gek —*, of, shall go hard but; *De patient is te zwak om te —*, too weak to get about; *De klok loopt goed*, goes well (keeps good time); *Mijn horloge loopt drie minuten voor (achter) per dag*, gains (loses) three minutes a day; *Het schip loopt 10 knopen*, makes 10 knots an hour; *We zullen het maar —*, are going to

foot (w., tramp) it; *Het is een uur —, an hour's w.; Laat dat kind —, leave that child alone; Laat hem —, let him go; Laat hem maar —, hij is een knappe vent (Aj levert het hem wel), let him alone for a clever fellow (to manage it); De zaken laten —, let things slide; Een pleziertrain naar L. laten —, run an excursion-train to L.; Hij liep er in, fell into the trap; Hij loopt veel in deze herberg, frequents this inn; De twee treinen liepen in dezelfde richting, were travelling in the same direction; Het loopt in de duizenden, runs into thousands (into four figures); Ik heb de stof (zom) plat geloopt, been all over the town (for it); De straat loopt langs de bank, passes the bank; De weg loopt langs het bosch, the road skirts the wood; De wind liep om naar het Oosten, shifted to the East; Hij zette het op een —, took to his heels; Waar loopt dit pad naar toe, does this path lead to? Hij loopt met onze meid, keeps company (walks) with our servant; De kust loopt naar het Noorden, trends to the North; Het loopt naar (tegen) vieren, is getting (going) on for four o'clock; De planeten — om de zon, revolve round the sun; Het schip liep op een klip, struck on a rock; Het gesprek liep over allerlei onderwerpen, the conversation turned (ran) on all kinds of subjects; De sleunse switserin loopt over Utrecht, express runs via Utrecht; Het verhaal loopt over dien tijd, concerns that period; Hij liep met (zijn hoofd) tegen de deur, knocked up (ran his head) against the door.*

Loopend: *Het — e jaar*, the current year; — *e maand*, current month; *De 5e van de — e maand*, the fifth (last)ant. of this current; — *e schaldefe*, running (current) debts; — *soeper*, stand-up supper; *Het verbreedde zich als een — vuurtje*, spread like wild-fire (with lightning speed); — *want*, running rigging; — *wyler*, streamling (running) water; — *e wassel*, running hill; — *e zoten*, pending (current) affairs. Z. *Hant*.

Looper, runner (ook v. afede); leg (v. Anne); foot-post, news-boy; upper millstone; burkara, pyka, choprasny (*Brit. I.*); meesterkey (steukel, skelton (pass)key); bishop (schaken), carpet (traplooper, stair-carpet), table-centre (*tafellooper*).

Looperroede, stair-rod.

Loop: — *graaft*, trench; — *graafoorlog*, tr.-war.

Loople, short run; knack (kunsdgreep); run (op de piano); *Het is maar een —, but a short distance; Zij mannen een — met hem*, made a fool of him; *Hij heeft er een — op*, a knack of doing it.

Loop: — *jongen*, errand-boy, office-boy, foot-boy, messenger, odd boy; — *knacht*, roundsman; — *kever*, ground-hurtle; — *kraan*, travelling-crane; — *mare*, news, tidings; — *pas*, double-quick (time); *Zij marcheerden in den — pas*, at the double, at double-quick time; — *pas*, double-march; — *planta*, drill-ground; parade; — *plank*, gangway, shore plank, foot-board, running-board (bij wagen); — *tijd*, (v. *schied.*) currency; — *veld*; Z. — *plaat*; — *vogels*, couriers, cunners; — *vuur*, train of gunpowder; — *wagen*, go-cart; — *werk* (v. *klot*), wheel-work.

Loopach, in heat, at rut; — *heid*, heat, rut. **Loor**: *Te — gaan*, be lost.

Loos, doaf (v. *soeden enz.*), false, unreal, sham; sly, cunning, crafty (*Natig*); — *alarm*, false alarm; *Looze deur*, muur, blind (blank) door, wall, dummy; *Gij hebt het — nageleefd*, managed it ally (craftily); — *heid*, slyness, craftiness, cunning.

Loos, shoot; offspring (*fig.*); acdon (*eng. en f.*).

Loover, foliage; — *tje*, sprangle, bit of gold-leaf; — *en*, sprangle.

Looszen, let go, void (excrement), empty (drain: the river empties (drains) into the sea); *Ik kon hem niet —, get rid (shot) of him; Loozing*, emptying, evacuation.

Lor, trash; rag; *Een —, a good-for-nothing fellow; Het kon me geen — schelen*, I do not care a straw (snap of the finger, hang) for it; *Het is geen — waard*, not good for two-pence, not worth a (single) rap (pin, straw, rush, curse).

Lorinet, (double-eye-glasses), folders.

Lori, lory; loris (makr; soort aap).

Lorkehoorn, lorch; **Lorkehoorn**, l.-reed.

Lorre, Polly; **Lorretje**, Polly; *Hij is een — geploet*, has a tile off (a screw loose).

Lorrehoel, trash, ruffrag, rubbishy stuff.

Lorrie, trolley, bogie, truck, lorry.

Lorrig, worthless, good for nothing, paltry, trashy.

Lorum, in de —, at sea; tipsy, mellow.

Los, lynx.

Los, loose, undone, unbuttoned; unconstrained (deineansour), free, disengaged, detached, off, inconstant, fast; — go (th) play! let go! *Er op — leven*, live from hand to mouth; *Er op — praten*, talk sixteen to the dozen; *Er op — schieten*, blaze (fire) a-way; *Er op — werken*, study (peg, work) a-way; *Er op —, manen!*, at them, my men! *Een knoop was —, do not a button undone*; — *se aankerkeningen*, stray notes; — *se arbeider*, casual labourer; odd hand; — *se bloemen*, cut flowers; — *broed*, spongy (l.) bread; — *se diamant*, loose diamond; — *geld*, l. cash; — *se grond*, l. soil; *Ze had nog — haar*, her hair was down yet; — *se knoop*, l. fish; *Met — kruif sc. jenen*, shoot with blank cartridges; — *se latine*, bulk cargo; — *leven*, disorderly (fast) life; — *se machine*, light engine; — *se oogenblikken* off-moments; *Alles staat op — se schieren*, everything is uncertain as yet; the matter is still in abeyance; the scheme is quite in the air; — *weer*, unsettled weather; — *se tekenen*, stray hints; — *se zinnen*, disjointed (detached) sentences; — *zweefrek*, flying trapeze; *De duivel is —, hell is broken loose*; *Hij is — in den mond*, free of speech; *Hij leeft er maar op —, is a happy go-lucky fellow*.

Losbandig, dissolute, dissipated, licentious, fast; — *heid*, d.ness. Hence.

Los: — *barsten*, break (out), burst forth, explode; — *barsting*, (violent) outbreak, explosion; — *binden*, unbind, untie, undo (a knot, etc.).

Loshol, rake, loose liver, dissolute man.

Los: — *brannen*, discharge, fire off; crash out, go off, break loose; — *branding*, discharge; — *breken*, break loose, break (through, out off); break prison; — *draaien*, twist off, untwist, unscrew; — *drunken*,

fire, discharge; —gaan, get (come) loose, come undone (unglued), unfasten (tacl); rush at (upon), make a dash at; *Er op* —: *Zij plingen er op* —, made straight for it (went at it).

Losgeld, ransom; unloading charges (*schip*).
Los — *gespen*, unbuckle; — *goolen*, throw open (loose); coat off (a rope); — *grendelen*, unbolt; — *haken*, unhook, unattach; — *hangen*, hang loose; *Zij draagt* — *hangende haar*, wears her hair down her back; — *hangende monnik*, dangling eye-glass;
Met — *hangende haeren*, (with) dishevelled (hair), with one's hair down one's back.

Losheid, ease, naturalness; laxity (*zeden*).

Los — *jes*, lightly, flippantly; — *knopen*, untie, unbutton; — *kussen*, get loose, be released (set free); (*De roken konst niet* —, is holding off); *Gisteravond kwam hij echt los*, last night he did unbend (loosen up); — *kuppen*, ransom, buy off, redeem; — *koppelen*, uncouple, throw out of gear, disconnect, unleash (hounds); — *krijgen*, get (make) loose; untie, unbutton; *Ik moet geld zien* — *te krijgen*, try to raise money (of a person, to raise the wind); *Ik heb tien gulden van hem* — *gekregen*, I screwed ten guilders out of him; — *laten*, (let) loose, release; come off; *Laat* —, let go; *lets* — *laten*, let go of a thing, let a thing go (alide); *Hij laat niet* —, is a tough customer; *Laat niet* —, hold tight! *Hij liet niet* —, kept his own counsel; *Laat mijn hand (den hond)* —, leave go of my hand (let go of, (slip) the dog); *De deur* — *laten*, leave . . . unlocked; *De gedachte liet me niet* —, haunted me; *Den hond* — *laten op*, turn the d. loose on (set the d. at); — *laten*, liberation, release; — *lijvin*, loose in the bowels; — *lijvigheid*, laxity of the bowels; looseness, diarrhoea; *Hij is* — *lijvig*, has got a loose (flippant) tongue; — *loopen*, be at liberty (at large); *Het is te gek om* — *te loopen*, too bad (foolish) to repeat (spread, believe) it; *Dat zal wel* — *loopen*, is sure to turn out well, will all come right in the end; — *maken*, (make) loose, loosen, untie, undo; unlink (one's muscles); free, disengage (oneself); shake oneself free (from); *Zijn kapitaal* — *maken*, unlock one's capital; *Zich van zulke denkbeelden* — *maken*, disabuse ones. of such ideas; *Zich* — *maken van*, break away from; — *puffen op*, pot away at.

Los — *perren*, unloading platform; — *plants*, (standing) water, pier, jetty; — *en landingplants*, wharf.

Los — *raken*, get loose (detached); get disintegrated (e. *rots*); get afloat (*schip*); break up (v. *ijs*); *De timmer raakten* —, became loosened; — *rrijven*, unlace; — *rukken* (— *schreeven*), tear (pull) off; break away (*Zich* —); *Hij rukte zich* — *van zijne vrienden*, tore himself away (free), wrenched himself free from his friends; — *schroeven*, unscrew.

Lossen, unload, unlade, discharge (*ship*); break bulk (*beginnen te* —); redeem (in-lösen); ransom; discharge (*guns*); **Lossing**, unloading, discharge; redemption; — *kosten*, unloading charges.

Los — *slaan*, knock off; break a drift (*schepel.*); — *spelden*, unpin; — *springen*,

spring open (loose); — *stormen*, rush upon, advance (march) against; — *torven*, unsew, rip (open); — *trekken*, tear loose, pull (wrench) off (away); — *werken*, disengage (oneself); — *werpen*, cast loose, cast off (the rope); — *winden*, unwind, untwist, disentwining; *Zich* — *winden van (sif)*, disengage (disentangle) oneself from; — *zinnig*, frivolous, light-minded; — *zitten*, be loose, come off.

Lot, fate, fortune, destiny, lot; lottery-ticket; *Hij droeg zijn* — *manmoedig*, manfully bore up against (his) adversity; took his cruel like a man; *Zijn* — *is niet te be-nijden*, position (lot) is not an enviable one; *Mes Het hem aan zijn* — *over*, he was turned adrift, he was left to his own devices; *Het* — *is met ons*, the stars fight for us; *Op dit lot viel de f 100,000*, this ticket was drawn for the prize of . . .; *Hem viel het* — *ten deel*, it fell to his lot; — *bus*, lucky-lug.

Loteling, conscript.

Loten, raffle for (on), draw (cast) lots; draw for the army; ballot (*for seats*); *Er om* —, cast (draw) lots (cuts) for.

Loterij, lottery, raffle; *Het leven is een* —, life is a gamble; — *briefje*, l.-ticket.

Lot — *gevoel*, partner, companion (in misery, adversity, misfortune); — *geval-len*, adventures.

Lotharingen, Lorraine; *De Nieuw-Lotharingen*, the Abaco Lorrainers; **Lotharinger**, Lotharingian, Lotharius, Lothario, Lothair.

Loting, conscription, drawing (of) lots; *Hij* — *conscrijzen*, conscribe (*Verg.* conscripted armies, . . . v. *scrijvingen*); *In de* — *valken*, become a conscript, be liable to c.

Lotje, Charlotte, Lotty; *F.* — *grifft Z. Lorraine*.

Lots — *bestemming*, destiny; — *verbetering*, improvement; — *wisseling*, vicissitude, turn of fate.

Lotto, lotto.

Lotus, (Egyptian) lotus.

Louise, Louisa.

Loupe, magnifying-glass, magnifier, pocket-lens.

Louter, mere, pure; *Het is* — *achteloosheid*, sheer negligence (*Verg.* a mere accident, just an a., *ongeluk*); — *verhuizing*, blank astonishment; — *waarheid*, (the) bare truth.

Louteren, purify, chasten, ennoble; purge, refine; **Loutering**, purification, chastening, refining.

Louwmaand, January.

Loven, praise, extol, eulogize, glorify; — *en bieden*, hicle.

Loyal, loyal; **Loyaliteit**, loyalty, faithful attachment.

Lubber, ruffie, frill.

Lubben, castrate, geld.

Lucanik, Lucania; **Lucanus**, Lucan.

Lucus, Luke; **Lucerne**, Lucerne(s).

Lucht, air; sky (*uitspannel*), smell (*reuk*), scent (*geur*); **Betrukken** (*dehieren*) —, clouded (serene) sky; **Verandering van be-hoeren**, want a change of a.; *Zijn hart* — *geven*, give vent to one's feelings; unbosom oneself, unload one's mind; *Ik kreeg er* — *van*, wind of it; had wind of (become fly to) it (*mapte het*); *De* — *krijgen van*, shift the a.; *De* — *van geinick vervullen*, best

the a. with shouts; Hij moet alle dagen de — in gaan, take the a. (open-a. exercise, outdoor exercise) every day; Toen ging het eerste vliegtuig de — in, then . . . aeroplane was flown; Het hangt nog in de —, still hangs in mid-a.; Hij komt veel in de —, lives much in the a.; In de open — slapen, sleep in the open (a.); In de — (afen) vliegen, be blown up (blow up); Dat zit tegenwoordig in de —, is in the a. now; Wij gingen op de — der pannenkoeken af, were guided (drawn) by the smell of the pancakes; Datis uit de — geprepen, without any foundation, utterly unfounded, a mere fabrication; Uit de — komen rullen, drop from the skies; Men kan van de — niet leven, a man cannot live on a.; Geen — je ruzoog rijk, there was not a breath of a stirring; Een — je scheppen (— hopen), take the a. (as (s.ing), get a breath of s. (a breather, breath); a. oneself; Er is era — je een, twang (an impure smell) about it; it looks (is) fishy (fig.); Hij ging om een — je, off the hook.

Lucht: —navaal, a. raid, a. attack; —bad, a. bath; —ballon, (a.) balloon; In een —ballon reizen, balloon (trav.); —band, pneumatic (s.) tyre (Verg. a. tyrod bicycle); —bel, a. bubble; —helwaterman, spirit level, a. bell; —beschrijving, aerography; —blaas, a. bladder; a. bubble (—je); —buis, a. conduit; a. tube, trachea (s. insect).

Luchtlicht, a. light, hermetical.
Luchtdraden, antennae, aerials.

Luchtdruk, atmospheric (s.) pressure; — machine, pneumatic engine, a. compressor.

Luchten, (expose to the) a., ventilate (look fig.), give vent to; Ik mag hem niet — of zien, cannot abide him, hate the sight of him; Hij lachte zijn griezeligeээр hij kon, showed off (acted) his learning whenever he had a chance, wherever he could; Zijn gevoel (gevoel, hart) —, relieve (unburden, unpeck) one's feelings (soul, mind); ease one's heart, vent oneself; Zijn grieven —, ventilate (s.) one's grievances; Een kamer —, air a room; Zijn toorn — een, vent one's wrath upon.

Luchter, candelabrum, chandelier, gaselle, chandelier, lustre.

Lucht: —escader, a. squadron, aerial sq.; —gang, a. passage; —gat, a. hole; vent, ventilator; stigma (s. insect); —geest, sylph; —geleiding, overhead wires; —gesteldheid, temperature, climate; —gevecht, a. fight; airy (aerial) battle; —gezicht, sky-scape; —golf, a. wave.

Luchthartig, light-hearted, light-spirited; —heid, l. humors.

Luchtig, exposed to the a., thin, fresh; airy; frivolous, glibly, flighty; Hij vatte het — op, made light of it; —heid, thinness; frivolity, etc.

Lucht: —kabel, aerial cable; —kamer, a. chamber (v. torpedo); —kast, airy castle, castle in the a. (in Spain); Het lozen a. —kastelen, aerial architecture; —klep, a. valve, ventilator; —koker, a. (ventilating) shaft; —kussen, a. cushion (pillow); —kuur, a. cure; —laag, layer of a.

Luchtledig, void of a., exhausted; —maken, exhaust (pump out) the a., produce a vacuum (—e ruimte).

Lucht: —meter, anemometer; —perspomp, a. condenser; —pijp, wind-pipe, trachea; —pijpaandoening, tracheal affection; —pijpaansteking, tracheal inflammation, trachitis; —pijpvertakkingen, bronchial (tubae); —post, a. pump; —post, pneumatic despatch; aerial postal service, aerial (pneumatic) post; —reis, aerial voyage; —reizen, ballooning; —reiziger, aeronaut, balloonist; —rem, vacuum (air-) brake; —ruim, atmosphere, space, a.; —scheepvaart, aerial navigation; (automobile) aviation; aeronautics (de vreeschaps); —schip, a. ship, (dirigible) balloon; blimp (klein); —schipper, aeronaut, balloonist, a. man; aerial navigator; —spiegeling, mirage; —spoorweg, overhead (elevated) railway; —sprong, caper, gambol; —storingsen, atmospheric disturbances; —streek, climate, zone; Koude —streek, zone (noordelijke, arctic z.; zuidelijke, antarctic z.); Koude (Heide) —streek, frigid, torrid z.; —strijdkrachten, a. forces; —stromen current of a.; atmospheric current; —toevoer, supply (access) of a.; —vaart; Z. —achtpoort; —vaarstation, aerostation; —vaarten doen, ballooning; —vaarttentoonstelling, a. craft exhibition; —vaartuigen, a. craft; —verheffing, —verschijnsel, atmospheric phenomenon; —verversing, ventilation; —voornij, aeriform; —weg, a. passage; —weper, anemeter.

Lucifer (De), The Lucifer; Lucianus, Lucian; Lucie, Lucia, Lucy.

Lucifer, Lucifer; lucifer (match, light); —busje, m. box; —stander, m. stand.

Lucratief, lucrative. Luguber, lugubrious.

Lucretia, Lucrece.

Lui, people.

Lui, lazy, idle; —e lamsel, l. lout (loon); — liggen (n, lounge in; Zij (hij) was — in het leeren, a l. puss (dog) at lessons, a slacker.

Luiard, slacker, lazy-bones; sloth (soogder); —s haken nooit tijd, idle folks have the least leisure.

Luid, loud (stardelijk, hard; Verg. loudly, met geweld); —e klagen, complain loudly; — spreken, speak aloud; Met —er stem, in a l. voice; Naar —ren, as the rumour goes, as the reports obtain (state); according to, as per (leeg); De behoefte daarom had rijk —e hooren, the need of it is clamorous.

Luiden, ring, peal; sound, toll (klappen); Zijn antwoord had gunstige, he propitious, favourable; De bel luidde voor het laatste bedrijf, the curtain was rung up for the last act; Dat goddelijke luidt afnue, passage reads like this (runs as follows); De klok —, r. (toll) the bell; Een ten grave —, toll a p.'s knell; Hou — die reppel, do these lines run! Zoets de uitdrukking luidt, as the phrase has it.

Luidens, according to.

Luiden, ringen.

Luidkeels, at the top of one's voice.

Luidruchtig, clamorous, obstreperous, —heid, clamorous, noisiness.

Luijer, swaddling (swathing) cloth, baby's napkin; diaper; —s, swaddling-clothes; —broekje, baby pants.

Luieren, be lazy, idle, loaf, laze.
 Luiersmand, baby-basket(-linen); layette, baby's kit.
 Luiersstoel, lounge-chair.
 Luiffel, porthouse(-roof), sloping-roof.
 Luiheid, laziness, idleness, sloth: *De — heeft hare armoede zichzelf te danken*, idleness must thank itself if it goes barefoot; sloth is the mother of poverty.
 Luik, Liège, Liège.
 Luik, hatch (schepsel.); trap-door (volk); shutter: *Zet de — en er soor*, put up the shutters, have the shutters up.
 Luiken, close, shut (the eyes).
 Luikerwaai, Walloon.
 Luikgat, hatch-way.
 Luilak, slaggard, bed-prosser, lazy-puss (-boots, -bones, -head); slug-a-bed; —ken, be lazy, idle away one's time, lounge about.
 Luilekkerland, (land of) Coccaige, Tom Tiddler's ground (land), Lubberland.
 Luim, humour, caprice, whim, freak: *Hij is in een goede (slechte) —*, in good (bad) spirits, in a good (out of) temper (h.).
 Luimig, humorous; capricious (wakkig); —man, humorist, a wit; —heid, humorosity, etc.
 Luipaard, leopard.
 Luis, louse, *Eie Luisen*.
 Luister, splendour, lustre: — bijstellen aan, give l. to.
 Luisteraar(-ster), listener, eavesdropper: *De — aan den wand hoort zijn eigen schand'*, he never hear good (hear no good) of themselves; he that listens for what people say of him shall never have peace.
 Luisteren, listen (to a person); attend to, not attend: *Staan —*, eavesdrop; *Dat luisterend naam*, requires great care (circumspection, precision, caution); — naar den naam van, answer to (own) the name of; *Hij luisterde niet naar mijn raad*, did not l. (turned a deaf ear) to my advice; *Het schip luisterd naar het roer*, foeh (answers) her helm; *De vergadering luisterde gretig naar hem*, he had the ear of the meeting.
 Luister: — gang (-galerij), whispering-gallery; listening-g. (sid.); — post, listening-post; — vlak, eaves-dropper; — vinken, to eavesdrop.
 Luisterrijk, brilliant, glorious, splendid.
 Luit, lute.
 Luitenant, lieutenant: Eerste (Tweede) —, (first) lieutenant, second l.; — Admiral, vice-Admiral; — Generaal, l. General; — spijns, tenancy; l.'s commission.
 Luit: — spel, lute-playing; — speler, lute-player.
 Luitwage, sweeping-broom.
 Luiwammes, lazy-bones (-puss), slacker; slug (-lie-) a-bed.
 Luizen, to louse; — kam, fine-tooth comb; — markt, rag-market.
 Lukken, succeed, come right.
 Lukzig, lousy (ook fig.).
 Lukraak, (at) haphazard; chance (measured), hit or miss, at random; — ophooping, h. decision; wild guess; *Luk of raak*, hit or miss.
 Lumineus, luminous (brassy, idea).
 Lummel, clown, lout; — en, laze; — jaren, (the) awkward age.
 Lunette, lunette.

Luns, lynch-pin.
 Lupine, lupin(s).
 Lupus, lupus, (oating) totter.
 Luren, cradle-rhythms: *Jemand in de — leggen*, take a person in, make a fool of him, lead him by the nose; *Hij loof rich wie in de luren leggen*, is not to be caught with chaff.
 Lurven: *Hij de — pakken*, collar (a p.).
 Luss, loop (*Zie Lis*); strap; — hanger, strap-hanger (changing passenger; in tram).
 Lusitanie(r), Lusitania(n).
 Lust, delight, desire, mind; lust (einnelike): *Het is een — hem te sien*, a pleasure to see him; *Dat is mijn — en leven*, the thing for me, meat and drink (nuts) to me; *Wie de — en heeft, moet de lusten dragen*, who wishes to enjoy life, must bear its burden; who pockets the gains, must bear the charges; *Geen — en zonder lasten*, no honour without bother; *De — er voor is mij vergaan*, I have lost all liking for it; my fancy for it is gone, I don't care for it any more; *Ik heb er veel (hal, geen) — in*, a great (half a, no mind) to do it; little stomach (no heart) for it; *Ik heb er wel — in*, feel like doing it; *Ik heb er bijzonder veel — in*, all the mind in the world for it; *Dat is een — voor de oogen*, a treat to the eyes, something to feast one's eyes upon; *Hij kreeg er openen — in*, was seized with a desire to it; *Hij heeft — in wiskunde*, a will to (he likes) mathematics; *Hij deed zijn werk met — en ijver*, his work with a will, put his whole heart into the business; *Mit — en zin*, have longings (cravings).
 Lustbosch, pleasure-grove.
 Lusteloos, listless, languid; dull, flat (markot); —heid, lous, dullness.
 Lusten, like, fancy, please: *Ik lust geen eten*, have no appetite, do not fancy my food; *Ik lust niet meer*, don't eat any more; *De patient mag eten al wat hij lust*, anything he fancies; *Hij lust 'er*, is fond of his drops (likes a drop); *Het lust mij niet met hem mee te doen*, I do not l. (do not feel inclined) to join them; *Hij gaf er van —*, I'll give it him, I'll pay him out.
 Luster, chandelier, gaselier, clootier; sconce (a piano).
 Lusthof, pleasure-garden, pleasure.
 Lustig, lusty, merry, cheerful: *De vogels zongen —*, were in full song; *Hij ging — aan den arbeid*, set to work with a will; *Hij werd — afgerauseld*, got a sound thrashing; *De kinderen luiden — er op los*, the bells rang merrily.
 Lust: —oord, pleasure-grounds (-gardes); —priek, bower.
 Lustrum, lustrum: — feest, lustral feast.
 Lust: — slot, pleasure-house; — wandel, pleasure, pleasure garden (-grounds).
 Lutter, Luther; — aan, —sch, Lutheran.
 Luttel, little, few.
 Lutter, baby's napkin. *Z. Luren*.
 Luv, sheltered; mild; — en, abate (v. wind), flag (v. over): *Het luvt wat*, the worst is over; — te, loc, abate; *Wozitten in de — te*, are here under the lee.
 Luxe, luxury, sumptuousness; — artikelen (broedjes, doos, blicke, postcard, postpapier), bric-a-brac; fancy articles (rolls, box, tin, horses, note-paper); — hut, state-cabin;

—trein, saloon-train; —uitgaan, edition of luxury; —wet, sumptuary law.
 Luxemburg (—sch), Luxembourg; —er, inhabitant of L.
 Luxueux, luxurious, sumptuous; —maal, high feeding. Lydië(f), Libya(n).

Lyddiet, lyddite.
 Lydië(f), Lydia(n).
 Lymph, lymph; —vaten, lymphatic vessels.
 Lyon, Lyons; (louwer) v. —; Lyonness.
 Lyriek, lyric poetry; Lyrisch, lyric(al).
 Lysof, lysof.

M.

M. v. M. 1000; M. D., Doctor of Medicine; Mgr., monsieur, most reverend; your grace; M. S., Manuscript; MISS., Manuscript.

Ma. Zie Mama.

Maag, stomach; gizzard (v. vopris), maw (v. dieren); Little Mary (kinderma); Een goeie — hebben, have a good digestion; (Zich) de — overladen, overload one's st., overeat oneself; Zich de — volstoppen, gorge oneself (with); Maak dat je — in orde komt, get your st. straight; Dat heb ik hem in de — gestopt, I have palmed that off on him (fig.); Zulk vnodsel zit in de —, sticks in the st.; Zijn — is in de war, he has a bilious attack; Daar zit ik mee in de —, that puzzles me, I don't know how to manage (get rid of) it; Dat zit hem dwars in de —, lies heavy (like lead) on his st., sticks in his gizzard (fig.); De pannekoek ligt me duur op de —, sits heavy on my st..

Maag, kin, kinsman, kinswoman; Vrienden en magen, kith and kin; Man en — te hulp roepen, call in everybody (to one's aid).

Maag; —bitter, stomachic bitters; —brij, chyme; —catarrh, gastric catarrh.

Maagd, maiden, virgin; Virgo (Diercurien); De — Maria, The (Holy) Virgin (Verg. the Maid of Orleans).

Maagdelijk, virginal, maidenly; —held, virginity, virgin purity.

Maagdenburg, Magdeburg; —er haire bolles, M. hemispheres.

Maagden; —goud, —kroon, virgin gold, honey; —rek, chorus of virgins; —palm, porwinkle; —roef, rape, ravishment; —was, virgin-wax, propolis.

Maag; —devlies, hymn; —elixir, stomachic elixir; —hulst, Zie —kud; —kanker, cancer in the st.; —koort, gastric fever; —kruisp, spasm of the st., gastrodynia; —kull, pl. of the st.; —kwaal, st. complaint, gastropathy; —lijder, gastric patient; —middel, stomachic; —mond, upper orifice (of the st.); —ontsteking, inflammation of the st., gastritis; —operatie, gastrotomy; —plijst, st. ache; —pleister, st. plaster; substantial meal (fig.); —sap, gastric juice.

Maagschap, kindred, kinship, consanguinity.

Maagsterkend, stomachic. Maagsterking, cordial.

Maag; —streek, (epi)gastric region; —vlies, coat of the st.; —vliesontsteking, (endo)gastritis; —zesuwen, stomachic ner-

ve; —zuur, heart burn, acidity of the st.; Z. —sap; —zweer, gastric ulcer.

Maai, Zie Maie.

Maaien, mow, cut down (grass); reap (koren); 't's is — wil most zaaien, we must sow to reap; Maaijer, mower, reaper, harvestman; Eerste (weede) —, harvest-lord (-lady).

Maalke, Mag, Polly, Molly.

Maal; —loos, mower's (reaper's) wagon; —maschine, mowing-machine; lawn-mower; reaper; —tijd, mowing-time.

Maak, (in the) making; Ik heb een jas in de —, a coat is being made for me.

Maakloos, charge for (cost of) making.

Maak; —set, make, build; product, manufacture; —werk (Maakwerk) en confectie, to-measure and ready-made clothes.

Maal, mail; post-bag.

Maal, spot, mole, scar.

Maal, time; Een —, twee —, drie —, vier —, etc., once, twice, three (4) times, four (5), etc.; Een — is geen —, once doesn't count; Herhaalde (ontelbare) malen, many a (and oft) (times and again); Het is ten eenen male onmogelijk, absolutely impossible.

Maal, meal, feed; Schraal —, short commons; — aardappelen, mass of potatoes.

Maalgeld, —loos, miller's fee.

Maalstroom, whirlpool, eddy.

Maalstiel, grinder, molar (tooth).

Maaltijd, meal, repast; collation, snack (lichte); banquet (feestelijk); Ik heb een schraal — (of hem) gehad, been badly dined; Zij zijn juist aan den —, just at table; Redovering an den — (aan het dessert), post-prandial speech.

Maan, moon (new, half, full m.); satellite; Solene (diechel); Halve — (mid.), demilune, ravelin; (The) Crescent (v. Turk(er); Halvermaanvormig, crescent-shaped); Het was volle (afnervende) —, the m. was at (her) full (was f.), there was a f. moon (the m. was on the decrease, was waning, on the wane); dicht, Verg. There is no m., het te donkere —; Bij lichte —, with the moon shining; Hij ging naar de —, to the dog; De zaak gaat naar de —, the business is going down the wind (is sure to go smash); Lant hem naar de — loopen, go hang! go to Jericho; Naar de — reiken, cry for the m.; Iemand naar de — wenschen, a person at Jericho (over the m.); Dat is naar de —, lost (gone); Tegen de — bidden, say the m.).

Maan; —baan, m.'s orbit; —beschrij-

ving, selenography; —bewoner, inhabitant of the m., lunarian, selenite.

Maandrief, dunning-letter.

Maandrieksel, lunar cycle.

Maand, month: *De 14e daer* —, the fifteenth Inst. (of this current); *De — Juli*, — of July.

Maandag, Monday: *Ik ken hem een blaauwen —*, have known him only for a short while; (*Het*) —houden, keeping) St. M., loafing) on M.; —seh, M.

Maand: —bericht, monthly report; —blad, monthly (review, publication); —bloeiers, Alpine strawberries; —consulsaris, visiting-consulship.

Maandelijks, monthly, every month, once (to) a month; **Maandelijksch**, monthly (— *tijdschrift*).

Maand: —geld, monthly pay (allowance); —roos, monthly rose; —schrift: Z. —blad; —staat, monthly list; —standen, monthly periods, menstruation; —werk: Z. —blad.

Maan: —eclips, eclipse of the m.; —gestalte, phases of the m.; —jaar, lunar year; —kalf, m. calf, mole, false conception; —kop, (white) poppy; —licht, m. light; —maand, lunar month; —schijf, lunar disk.

Maans: —omloop, lunar revolution; —verandering, change of the m.; —verduistering, lunar eclipse.

Maan: —vlek, m. spot; —vormig, m-shaped; —ziek, m. struck, lunatic; —ziekte, lunacy; —zaad, maw-seed.

Maan, but: merely, only: *Zoo snel je — knaf*, as quickly as ever you can; *Niet één — of tweemaal*, — *herhaaldelijk*, not once or twice alone, but repeatedly; *Als hij zijn vinger — optelt*, if he (ever) so much as raised his finger; — *och, hij kon niet*, but then...; *Wo kunnen — déinnist afveen*, but die once; — *of te spoedig*, all too soon; *Zes, of ook — drie maand geleden*, or even... ago; *Als hij nu — kwant*, if only he would come now; *Er is een — bij*, there is a but in the question; *Geen „nueren“*, no buts; *Dat kon „ne — niet beantwoord worden*, such questions can't be answered off-hand.

Maar, tidings, report.

Maarschalk, marshal; —schap, m.-ship; —staf, m.'s staff.

Maart, March: *De maand —*, the month of M.; — *roert zijn strot*, M. blusters (filices, kloks); **Maartseh**, (of) M.

Maarten, St., Martinmas; —zomer, St. M.'s summer.

Maas, Meuse (rifer).

Maas, mesh; loophole (of the law): *Hij kriep door de maas*, always finds a hole to creep out of; **Maasbal**, darning-ball; —wol (Aachen,) mending cotton.

Maat, measure; time; dimension (*afmeting*); size (of hats, gloves); metre, measure (metrum): ? — *kwarts* —, common time (m.); *De fluit was twee maten achter*, the flute was two bars behind; **Maten voor droge (natte) waren**, dry (liquid) measures; **Ongewone maten**, outsize; **Slechte —**, short measure; —houden, keep time; keep within bounds (*fig.*); *Die menschen welen geen — te houden*, don't know where to stop, where to draw the line; *Wilt u mij de — nemen voor een ja*, take my m. for

a cant! *Dat deel de — overloopen*, that was the crowning feat (the last straw); *De — vol maken*, fill the cup to the brim; *De — slaan*, beat time; *In hooge mate*, to a (high) degree, highly; *In meerdere of mindere mate*, to a greater or less extent; *In zekere mate licht ge gelijk*, you are right in a m. (suaanre, degree); *Met mate*, moderately; *Alles met mate*, everything in moderation (reason); *Met de mate*, *scarmate* *gij niet*, call it *gemeten worden*, as you m. so it will be m.d. unto you; **Costumes naar —**, costumes made to m.; **Op —**, bespoke; to m.; **Op de — der muziek**, in time to the music; **Op de — van een vals**, to the time of a waltz; **Gij zijt uit de —**, not in (out of) time.

Maat, mate, comrade, companion, fellow, partner; **Dikke —s**, fast friends; *Zo zijt —s als olijfsaten*, as thick as peas in a shell, as thick as thistles together; *Ik ben — met u*, your partner; *Hij is goede —jes met iedereen*, half-fellow-well-met with everybody.

Maat: —band, tape-measure; —eenheid, metrical unit; —glas, burette.

Maatjes: —burlesq, matie, maty; —peer, benzamol.

Maatlijn, tape-measure, measuring-tape (chain).

Maatregel, measure, precaution; **Algemeen —regel v. Bestuur**, Order in Council; —en nemen, take one's m.s. take the necessary precautions, provide (against), order one's action; —en worden genomen, m.s. are in the making (being taken); **Andere —en nemen**, change one's m.s.

Maatschap, partnership; —**peilijk**, social-ly); —**peilijk** muziek, social consideration;

—**peilijk** kapitaal, share capital, joint-stock; **Zijn —peilijk** walden, his social world.

Maatschappij, society; company (**handel**); — **op aandelen**, joint-stock company; — **tot redding van drinkhopen**, The Royal Humane Society; *Hij stond buiten de —*, is outside the civic pale. Z. *Erpindaffe*.

Maatstal, (yard-)measure, yardstick; meteryard (*fig.*); standard, scale, score, gauge;

Naar dien —, at that rate; **Een — nantepjen**, apply a rule (standard) to something.

Maat: —stok, rule (s. timmerman); **grootstok** (s. schoenmaker); —**streep**, bar (s. notenbalk); —**tuuw**, measuring-cord.

Maat: —**vast**, (steady in) keeping time; —**vastheid**, steadiness (in keeping time); —**werk**. Z. *Maakwerk*.

Macadamizeren, macadamize; **Macadamweg**, macadam-road.

Macaroni, macaroni.

Macassar, native of Macassar.

Macedonisch, Macedonian; —**r**, Macedonisch, Macedonian.

Machlovelisme (—**listisch**), Machlovelism (—**vellism**).

Machinaal, mechanical, automatic; —**gevoinkt**, machine-made.

Machinatie, machination.

Machine, engine (als *heerekracht*); **machtige** (als *te te maken*); bicycle: **Op (met) de —** **gemaakt**, machine-made; —**as**, main shaft;

—**bouw**, e.-building; —**fabriek**, engineering-works; —**garen**, mill-spun yarn; —**geweer**, machine gun; —**kamer**, a.-room;

—**leer**, science of engineering; —**loods**,

a-house (-shod); —olie, lubricating-oil; —schrijven, type-writing.

Machinerie, machinery (meest Mfr.).

Machineteekening (-teekenen), mechanical drawing.

Machinist, engineer (op schip), engine-man, engine driver (spoor); stage-writer, scene-shifter (theater); —enscholen, school for mechanical (practical) engineers; —leerling, assistant engineer; engine-room artificer (Navy).

Macht, power, might, (paternal, royal) authority, hold, power; heaps (lots of), a world of: *Wereldlijke* (geestelijke, weergeende) —, temporal (spiritual, legislative) power; *Met alle* —, with might and main, tooth and nail; (going) full blast (v. kanon); *Hij deed ons zijne* — groeden, tyrannized, (diminuered over) us; *Hij heeft een* — van geld en erfenis, has heaps of money and friends; *Ik ben niet bij* — e bij te staan, able (not in a condition) to assist you; *Dat gaat boven mijne* —, is beyond me, above my strength; — gaat boven recht, might is above (overcomes) right; *In z'n* — hebben, have control of; *In de* — hebben, have (wet) on the hip (krijgen; vooral v. bakkers); *I have got you up a tree*; *Zie heeft hem in haar* —, he sits in her pocket; *Zie heeft in de* — hebben, be master of ones; *Gij hebt het geheel in uw* —, thoroughly under command; *It all depends on you*; *Ik heb het niet (het staat niet) in mijne* —, it is not in my p.; *Een machine in de* — hebben, have control over (of) a machine; *Gij zijt in mijne* —, I hold you in my p.; *Ik heb geen* — over hem, no p. (authority) over him; *Tot de derde* — verheffen, involve (carry) to the third power.

Machteloos, powerless, helpless, impotent, nerveless (fluig); —heid, helplessness, impotency, powerlessness.

Machthebbende, having authority; authority: *Hij leerde hem als* — en niet als schrijffeleerde, he taught them as one that had authority and not as the scribes.

Machtig, powerful, mighty; *Dat is mij te* —, too much for me, that beats me; *Die kost is mij te* —, that food is too rich for me; *De omstandigheden zijn mij te* —, are too many for me; *Hij is zijn onderwerp volkomen* —, has a thorough grasp of his subject; *Hij is die taal* —, has (the) full command of that language; *Dat vraspreekte uw hem te* —, puzzled flouted him; *Ik ben het* — geworden, have got (obtained) it, got possessed of it; *Hij is* — rijk, extremely (mighty, fam.) rich.

Machtigen, authorize, commission, empower, give a power of attorney.

Machtiging, power of attorney, mandate, warrant, authorization.

Machtiguit, v. *kerboom*, power.

Machts; —aanwijzer, exponent, index; —betoon, display of power; —misbruik, abuse of p.; —overdracht, delegacy.

Machtspraak, authoritative utterance, catch-phrase, knock-down argument.

Machts; —verheffing, involution; —vertoon, Z. —betoon; —vrede, peace by violence.

Machtwoord; Z. —spreek.

Maçon, free-mason; —nerie fr.ry; —niek, masonic.

Maaron, macron.

Made, maggot, cheese-mite, grub; flesh-worm.

Madetletje, daisy.

Madera, Madeira (wine).

Madoera, Madura; **Madoeres**(ch), Madurese.

Madonna, (the) Madonna.

Madras, Madras (cloth).

Madrid; (*Paconer*) v. —, **Madriene**, **Madriënan**.

Mæcenas, Mæcenias.

Maestro, maestro.

Maft, sultry (weather); *Ik heb* —, am sleepy; **Maffen**, snooze, doas; sleep.

Malje, fivepenny bit.

Magazijn, magazine; warehouse, store-house; — v. *kindergoed*, baby-stores; —bediende, warehouse clerk (man); —geweer, magazine-ride; —boek, stock (warehouse-) book; —houder (—meester), w-keeper, manager of the goods-department; —kamer, store-room.

Magdalena, Magdalena(e), **Magdhu**, **Madeline**, **Madri**; —stichting, M. asylum.

Magellann(*Stranfran*), (*Strabon*) **Magellan**.

Mager, lean, thin (pers.); meagre (school); attenuated; skinny (*broodwager*), thin (schraal), poor; *Het* — e zover als het velle, the l. as well as the fat; *Gij zijt in den laatste tijd* — geworden, have lost flesh of late (have grown thin); — vleesch, l. meat; —held, l.ness, thinness; —tjes, poorly.

Magle, magle (art); —r, maglesan; —rs, magi; **Magisch**, magical.

Magistraal, magistral, authoritative.

Magistraatpersoon, magistrat.

Magistratuur, magistracy; *Hij de* — gaan, follow the robe.

Magna Charta, Great Charter; **M. Ch.**

Magnant, magnets.

Magnēt, magnet; —naald, m. needle; **Helling van de** —naald, dip of the needle;

—ontsteking, magneto-ignition; —steen, iron-stone.

Magnesium, magnesium; —lamp, flash-light lamp; —licht, (photos made by) flash-light; **Magnētisch**, magnetic(al); —e slang, somniphany; **Magnētiseeren**, magnetize, mesmerize; **Magnētiseur**, magnetist, mesmerizer; **Magnētisme**, magnetism.

Magnifiek, magnificent; spitting (St.).

Mahomedannisch, Mohammetan(dan).

Mahonietout, mahogany; *Met* — beleggen, veneer with m.

Mali, mali; —berichten, m. advices; —boot, m. steamer (17depp); —ocean greyhound; —dag, m. day; —editie, overseas edition; —sluiting, closing of the m.

Maintenance, kept woman, mistress.

Maiuz, Mayence, Meitz.

Mals, malre; Indian corn (Am.); mealies (Z. Afr.); —kuk, corn-cake.

Mistress, kept woman, mistress.

Majestelt, majesty; grandeur, splendour; —schennis, iso-majesty; **Majestueus**, majestic, august, Jovean.

Majeur, major; —toesladder, m. scale.

Majeur, major; —rang, majority.

Major, major-term (*Asopdracme*); —domus, major domo.

Majoraat, (right of) primogeniture.
Mak, quiet (horse), tame, docile, meek, gentle, tractable, manageable: *Hij is lang niet —*, difficult to manage; not made of sugar; has a will of his own.
Makusaar. Z. *Makusaar*.
Makelaar, broker: — in assurances, insurance-br.; — in effecten, stock-br.; — in loon, brokerage, br.'s commission (foel).
Makelaarij, br.'s business, brokerage.
Makelij, making, make, workmanship.
Maken, make, do (a sum, etc.), form, create, manufacture, cause; render (happy, etc.); repair, mend (*repareeren*): *Gensuukte kleeren, mach me-down (ready-made) clothes; Waar laut gij uwe kleeren —*, do you have your clothes made? *Zijne kleeren waren door den besten kleermaker gemaakt*, had been turned out by the best tailor; *Hoe maakt ge het*, are you getting on? are you? do you do? *Ik maak het perfect, vrij wel*, am getting on swimmingly, pretty well; *Dat maakt niets*, does not matter; *Hij kan me niets —*, cannot harm me in the least, can't get at me; *Hij kan je — en breken*, in by far your superior, you are no match for him; can make and mar you; *Hij heeft zichzelf niet gemaakt*, can't help his face (birth); *20 shillings — een pond*, twenty shillings m. (go to) a pound; *Een hennel op aarde —*, m. of earth a heaven; *Hoe heb je het (bij 't examen) gemaakt*, how have you done (got on)? *Fiel koning —*, make (a p.) (a) king; *Hij zat het niet lang —*, is not long for this world; *Maak dat je weg komt*, make yourself scarce, get out, skeddaddle; *Maak me niet erger dan ik ben*, don't m. me out worse . . .; *Jo hebt hier niets te —*, don't come in here at all; *Wat heeft hij er mee te —*, to do in the matter? *Ik heb niets met je te —*, no affair (nothing to do) with you; *Ik wil niets meer met hem te — hebben*, have done with him; *Aan het lachen —*, make (a p.) laugh; *Ik wil er niets meer mee te — hebben*, wash my hands of it; *Dat heeft niets te — met mijne opmerking*, bears no relation to (is irrelevant to, not relevant to, foreign to, has nothing to do with) my remark; *De menschen moeten hem niet, maar hij maakt het er ook naar*, people don't like him, but he can blame nobody but himself (but it is his own fault); *We hebben op uw bevel even gemaakt wat we konden*, done the best we could to your order.
Maker, maker, author, architect (of the Universe); *Ieder is de — van zijn eigen pekel*, the architect of his own fortune; *Hij gaf zich voor den — van dit boek uit*, fathered this book.
Makheid, quietness, etc. Zie *Mak*.
Maki, macaco.
Makkabeërs, Maccabees.
Makkelijk. Z. *Ge*—.
Makker, comrade, mate, companion.
Makreel, mackerel.
Mak, mould, shape, model.
Mak, foolish, mad, fond: — moederjtje, — kindje, a f. mother, a spoiled child; *Oud — gaat bovenaf*, an old fool is the worst of fools, no fool like an (like to the) old fool; *Dat is een — te geachtend*, an awkward skair; *Ik ben — met den kleine*, I am very

fond of the baby; *Het moet al heel — loopen of, it shall go hard but; Hij speelt voor —*, plays the giddy goat; *We bleiden hem voor den —*, made a fool of him, played a trick (put a hoax) upon him; *Zij bleef hem voor den — (in de liefde)*, played fast and loose with him.
Malachiel, malachite.
Maladiven, Maldives.
Malaga, malaga(wine); — amandelen, Jordan almonds.
Malaise, stagnancy (dullness, slackness) in trade, depression, malaise.
Malaria, malaria: *Aan — tijden*, be malarial; — mug, malarial mosquito.
Malcontenten, malcontents.
Malceus, Malach.
Malcier, Malceus, Malny.
Malen, grind; drain (drooploppen); paint, draw; rave (ijen); mill: *Dat maakt mij steeds door het hoofd*, keeps running in my head; *Hij maakte mij oophoudelijk om de ooren*, kept dinning in my ears (about my carelessness); *Hij raakte aan het —*, went more or less out of his head.
Malieperen, malinger.
Malheid, foolishness, folly.
Malle, ring (of a mail), tag (v. veder), mall (spel); — baan, mall; *Malien*, play a game of (pail-)mall; *Mallenkoker*, coat (skirt) of mail; chain-mail (armour), hauberk.
Maling; *Ik heb er — aan*, I don't care a rap (fig) for the whole thing; *Zij namem hem in de —*, made a fool of him; *Je bent in de —*, at sea (all abroad).
Malkander. Z. *Rikander*.
Malle — jan, timber-wagon; — welen, merry-go-round, round-about.
Malleprunt, nonsense, stuff.
Malligheid, foolishness, nonsense, fiddledo-doo, rats.
Malhoof, foolish girl (woman), rattlebrain.
Malrove, borehound.
Malsch, tender (meat), lush (grass); mellow, juicy (sappig); soft (rain); *Dat was lang niet —*, he (we) got more of it than we bargained for, was (were) soundly rated.
Malscheit, tenderness, juiciness.
Malta, Malta.
Maltentig, punctilious; national.
Maltazer, Maltese; ook *adj.*
Malwe, Malve, mallow(s).
Malversatie, malversation.
Malvezij, malmsay (wine), malvasia.
Mams, mamma, mummy, mummy.
Mameluk, Mameluke.
Mammoet(s), mammoth.
Mammom, Mammon; The almighty dollar: *Den — dienen*, serve (worship) M.
Man, man; husband (gebruide); *Voor — nen (als opachrift)*, gentlemen, gentleman's lavatory; *Een — een —*, een woord en woord, an honest m.'s word, is as good as his bond; *De derde —*, third party; *Als één —*, with one consent (accord); to a man; — voor —, m. by (for) m., one m. after the other; — een broeders, men and brothers; — en vrouw, husband (m.) and wife; *Hij noemde mij — en pantri*, gave me chapter and verse; — v. aanzien, m. of note (standing, consequence); — v. betekenis, m. of mark, eminent m.; — van

(zonder) principe, (un)principled m.; Hij stierf als een —, game; Op den — af, pointblank, right to the point; (talk) straight from the shoulder; Zootsel per —, so much a head; Gevecht van — tegen —, hand-to-hand fight (struggle); Dat is mijn —, he is my m., he's the m. for me (for my money); Ik heb mijn — gevonden, found my man (my match, some-uppance), caught a Tartar; Dat sel zijn — wel vinden, is sure to find its way; Het schip verging met — en stuif, was lost with all hands (every soul) on board; Niets gaat voor den — zelf, if you wish a thing done, go, if not, send; zelf do, self have; Een artikel aan den — brengen, get an article off, dispose of it; Een dochter aan den — brengen, get a daughter off one's hands, find a husband for her, marry her off.

Man (eiland): Van het eiland —, Manx.

Mannelijk, mannish; masculine (woman).

Manuwe, Manasseh.

Manbaar, marriageable; —heid, puberty.

Manchester, Manchester; coedurof (stof): — school, Manchester school.

Manchet, wrist-band (vaste), cuff (loos); fringe (v. bouwst); —knoop, stud; link (schakel).

Manco, shortage; deficiency, deficit.

Mand, basket, hamper, creel, crate, frail (v. vigen), pannier; Hij viel door de —, confessed, owned up; Ik ga naar mijn —je, am going to turn in.

Mandaut, mandate, brief, authorization, (dividend) warrant; Zijn — was afgelopen, his mandate (power) had expired.

Mandarijn, mandarin(e); tangerine.

Mandataris, mandatory (-ary).

Manden: —maken, b.-making; —maken, weave b.s.; —maker, b.-maker; —winkel, b.-shop.

Mander —wajen, wicker-carringe, b.-carringe (chaise); —werk, basketry, b.-ware; —wieg, wicker-cradle, basinet(tel).

Mandement, mandate; charge (of a bishop).

Mand(e)besch, wicker (osier)-bottle, dam-John.

Mandoer, mandoor.

Mandoline, mandolin.

Mandroperskruid, mandrapora.

Mandril, mandril.

Mandsjoerije, Manchuria.

Manège, riding-academy, riding-school (hall); —paard, riding-school horse.

Manen, dun, press persistently for payment.

Manen, mane (v. dier); —top, fringe.

Maner, dan(ser).

Manschijn, moon-light-shine; —tje, bald spot (on top of the head).

Manqaan, Manganose.

Manqat, man-hole.

Mangel, lack (pebrek); Mangel, mangle; rolling-press; —bord, mangle-board.

Mangelen, mangle (linen); lack, be in want of; —en strijken, get up linen.

Mangel: —goed, linen which has to be m.d.; —kamer, mangling-room; —pers, calender. Z. K(a)lander; —rol (—stok), roller of a m.; —vrouw, mangier, mangling-woman; Zij te een —vrouw, keeps a m. Mangelwortel, mangold, mangelwurzel; —zand, mangold seed.

Manggo, mango.

Manhaftig, manly, manful, brave; —heid, bravery.

Maniakkeer, Maniak(a)an.

Maniak, maniac, faddist.

Manicure, chiprodod.

Manie, mania, rage, orage; Dat is een — van Aes, a m. with him.

Manier, manner, fashion, way; Goede —en, good-breeding; Hij — van spreken, so to say; Op alle —en, in every way; at all events; Op de een of andere —, in one way or (an)other; Dat is zoo z'n —, it's only his little way; it's a way he has; —van doen, mode of procedure; Dat is geen — van doen, bad form (not manners) to treat me thus; Hij heeft geen —en, wants m.s.

Manierlijk, well-mannered; —heid, politeness, good m.m.

Manifest, manifesto; manifest (scheeps—); —sten, manifestants; —atie, manifestation, demonstration; —eren, manifest, hold a demonstration.

Manilla, manilla (cigar).

Manipulatie(-leeren), manipulation(-late).

Mank, lame, crippled; Hij is —, has a limp in his gait, is a cripple; Alle vergelijkingen gaan —, no comparison (simile) goes on all fours, all comparisons halt in some part; Hij gaat — aan dat gebrek, is liable to that fault; Zij gaan aan het andere euvet —, they err the other way.

Mankeeren, fail; Zonder —, without f.; Ik zal u zonder — eren boodschap zenden, not f. to send you word; Hij mankeerde soest, never led to come; Wat mankeert u, is the matter with you? has come to you (ben je gek)? Daar mankeert uof een, something wrong (a screw loose somewhere); Dat mankeert er nog maar een, is the last straw.

Mankement, defect.

Mankheid, lameness; Mankspool, dot-and-go-on.

Manlief, dear husband, hubby.

Manmoedig, manful, manly, bold.

Manna, manna; —klaver, cock's head.

Mannelijk, masculine (ook in gramm.); manly; manly; Hij kwam op —en leeftijd, to man's estate; —heid, masculinity; manliness, manhood; —e lijn, sword-line.

Mannen: —grieven, marital wrongs; —huis, asylum for old men; —kiesrecht, manhood suffrage; —klooster, monastery; —koor, men's choir; men's choral society; —kracht, manly strength; —moed, manly courage; —stem, man's voice; —taal, manly language; —zangvereniging, Z. —koor.

Mannetje, little fellow, mankin; male, cock, bull, he (of dieren); —en wijfje, male and female, he and she; Het — in de maan, man in...; Hij maakt — en —, copies everything minutely and slavishly; Hij werkt — voor —, tover-scrupulous; —sbij, drone (-bee); —sputter, whopper; a man's man; Mannie, „hubby”; Mannig, mannik.

Manoeuvr, manoeuvre, field-practice.

Manoeuvreren, m., practise (tactical evolutions).

Manometer, manometer, steam-gauge.

Mans: Hij is — gevoeg om het zelf te doen,

man enough to do it himself; Hij is niet — genoege (d. i. te jong) om het te volen, man enough; Hij is vrijuit —, stands his man; Hij is niet veel —, not very strong; Hij is mij te —, I am no match for him.

Mansbeeld, image of a man.

Manschap, man: —pen, crew, men.

Mans: —gewand, m.'s clothing, male garments; —hand, m.'s handwriting, m.'s hand; —hemd, m.'s shirt; —hoed, m.'s hat; (Ter) —hoogte, (of) a m.'s height; —kleeding, male garments.

Mansslag, manslaughter.

Mans: —persoon, male (person); —werk, m.'s work.

Mantel, mantle (zouder mouwen), cloak; jacket, coat; jacket (v. Aanon); barrel-casing (v. gaezer); screen (v. locomotief); Zij is op zijn opvoeder gevallen, mantle has fallen on his successor; Iemand den — uitspreken, dust a person's jacket, brush his coat; Iels met den — der Heide bedekken, cover something with the cloak of charity, draw a veil over something.

Mantel: —costuum; Z. —pak; —jus, cape-coat; —juffrouw, mantle-woman; —meesuw, saddle-back; —pak, coat and skirt costume; —zak, cloak-bag; coat-pocket.

Mantille, mantilla.

Manuaal, manual, key-(finger)-board.

Manufactures, piece goods, drapery, draper's goods, dry goods; Manufacturier, draper; huiderdruyer.

Manufactuurwinkel (—zaak), drapery-business; piece-goods shop.

Manus, Herman: —te van alle, general utility-man; Manuscript, manuscript.

Man: —volk, men-folk; —wijf, virago.

Mauzlek, mad after man; —te, nymphomania.

Map(pe), paper-(writing)-case, port-folio.

Maraboe, marabout.

Marasquin, maraschino.

Marchandeeren, higgie, bargain.

Marcheren, march.

Marcini: —gram, marconigram, wireless telegram; Marconist, wireless operator.

Marcus, (St.) Mark.

Mare, Zie Maar 2.

Marchaussee, mounted police, constabulary.

Marechaus(ke), mistletoe.

Margaretha, Margaret, Margery, Marjory, Mopsy, Madge, Peggy) = Margriet (ook: ox-eye daisy.)

Margarine, margarine, butterine.

Marge, margin; jobber's turn, turn of the market (effecten); In margine, marginal (note).

Maria, Mary, Maria: — Houdschap, Lady-Day, Annunciation Day, Feast of the Annunciation; — Lichtmis, Candlemas.

Maria: —beeld, image of the Virgin Mary; —houselvaart, Assumption; —ontvangenis, Conception of the Blessed Virgin.

Marriage (de conzenance), marriage (of convenience).

Mariavereniging, worship of the Virgin Mary; Mariolatrij (minaciefend).

Marianna, Mary Ann, Marian; **Marietje**, Mary, Molly, Molly, Polly.

Margine, navy; Hij is bij de —, is (serves) in

the n.; —artillerie, blue marines; naval artillery; —blauw, n. blue.

Marineeren, marinate (—nado), souas.

Marine: —etablisement, navy-yard; dock-y; —instituut, naval-college; —officier, naval officer, o. in the navy; —station, naval station; —werf, naval yard, government dockyard; —wezen, naval affairs.

Marinier, marine (in Engl.: Red Marines, marine inf.; Blue Marines, marine artill.).

Marinisme, marinism, navalism.

Marionet, puppet, marionette; Hij is de — van anderen, wire-pulled by others; Marionetten: —spel, —theater, p. show.

Marjolain, marjoram; organ (wilde —).

Mark, march, borderland; common (land); mark, sign (teeken); mark (D. mant).

Markant, salient (points); **Markereen**, mark; **Deurpas** —, n. time; **Gemarkeerde vijand**, marked enemy.

Markgraven, marches.

Markte(n)s(ter), anticleric, canteen-woman.

Markur, marker (bijfort).

Markgraaf, margrave; —schap, margraviate; **Markgravin**, margravine.

Markies, marquis, marquess; **Markiezaat**, marquissate; **Markiezin**, marchioness.

Markt, market-place, mart (St. M.); **De** — is uitgelepen, m. is over; **De** — bederven, undersell, undercut; **Naar de** — gaan, go to m.; **Hij** verkoopt onder de —, below market-(current-)prices; **Op de** — plaatsen (v. powderen), place on the m.; in the m. (—place); **Op de** — inkoopten doen, do some trading; **Er** kwam veel van ter —, much cattle came into the m.; **Hij** is van alle —en thuis, for all waters, a high-flier at all games; able to turn his hand to anything; **Een** — vinden voor, find a m. (outlet) for; **Hij** is van alle —en thuis gekomen, a jack-of-all-trades and master of none.

Markt: —bericht, m.-report; —bezoek, attendance at the m.; —dag, m.-day.

Markten, go to m., go m.-ing.

Markt: —geld, stallage, m.-dues; —geschreeuw, m.-cries; quackery, charlatanism (fig.); —korf, m.-basket; —kraan, booth, stall; —kramer, m.-man; stall-holder; —meester, inspector (clerk) of the m.; —plaats (—plein), m.-place; —prijs, m.-price; —recht, m.-privilege, right of holding a m.; —schip, m.-boat; —schreeuwer, cheap-jack, quack, mountebank; —schuit, m.-boat; —verordening, m.-regulations; —vlek, small m.-town; —vrouw, m.-woman.

Mar: —len, mari; —lijs (—ling, —prien, —reep), marline (marline-spike).

Marzefade, marzafade.

Marmar, marble; —achtig, like m.; marbly.

Marnier: —ster, vein in m.; —heeld, m. statue; —blok, m. block.

Marsieren, (of) m.; (m.); grain (paper); **H'achtel met** — blad, m.-topped wash-(ing)-stand; —plaat, m. slab.

Marsier: —groef, m.-quarry; —imitatie, imitation m.; —kleur, m.-colour; —koud, (ss) cold as m.; —papier, marbled paper; —slipper, m.-polisher; —soort, species of m.; —steen, m.; —werker, m.-worker (—cutter).

Marmora: Zee van —, Sea of Marmora.
Marmot, marmot, gulna-pig.
Morocco, Morocco: (*Beuroner*) van —, Moroccan.
Moroklijn(leder), morocco(=leather); —en, (of) m.-leather.
Marquise, avindig (*sonnescherm*), Florentine (Oriental) sunblind.
Mars, Mars: *Atmoester* van —, Martian atmosphere; *Beuroner* v. —, Martian.
Mars, wallet, podlar's pack; (fighting-)top (v. *oorlog(s)-hip*): *Groote* —, main-top: Hij heeft heel wat in zijne —, a good deal in his wallet; Ik zal eens kijken wat ge in uwe — hebt, am just going to see what you carry, am going to trot you out.
Marsch, march; —, forward, m. l. away; *begone!* —bevel, marching-orders; —e-louwe, column of route; —linie, line of m.; —oefening, route-marching; —route, (order of) m.; —snelheid, rate of m.; —tafelau, m.-table; —tempo, time of marching; —tenue, marching-kit (-order); —varendig, ready to m.
Marselle, Marseilles.
Marspeijnen, marchpane, marzipan.
Marskraemer, pedlar, pedlar, travelling hawk.
Mars: —steng, top-mast; —zeil, top-sail; —zeilskoelte, fresh (strong) broeze.
Martelaar (-*er*cs), martyr; —schap, m.-dom.
Martelaars: —boek, —geschiedenis, martyrology (*lijst* v. —); —kroon, m.'s crown.
Martelrith, torture, torment.
Marteldood, death by torture, martyrdom.
Martelen, torture, torment, rack, put to the rack; **Marteling,** torture; **Martelrith,** instrument of t.
Marter, martens.
Martha, Martha.
Martina, martial.
Martina, Martin; **Martinus,** Martin.
Mars: Van —, Marsian; *Volgeling* v. —, Marxist.
Maskeeren, mask, cover, screen (*troops*): *Gemaskeerde* vijand, skeleton enemy.
Maskeer, mask, disguise; face-guard (*bij schermsport*): *Het* — afkraken, —trekken, —werpen, annals; throw off the m.; *Onder het* — van vriendschap, under the show (cover, cloak, a pretence) of friendship.
Maskeerde, masquerade; historical puppet (costume procession).
Maskeeren, mask; **Maskeerbloem,** personate flower.
Massa, mass, crowd, lump; *Failliete* —, bankrupt's estate; *De groote* —, massa, common herd; *Zij werden bij* —'s gedood, killed wholesale; *Ik kocht ze in de* —, by the lump; —aanval, massed attack; attack in mass.
Massaal, wholesale (*defraction*).
Massage, massage; **Masseeren,** massage, knead; **Masseur,** masseur, massagist; **Masseuse,** masseuse.
Massief, massive (*building*); solid (gold, silver; *bezoen*, imperial plate).
Mast, mast; climbing-pole (*litter*); greasy pole (*bij het* —klimmen); *Alleen de* — en zijfs nog te zien, the ship is hull down; —boom, Weymouth-plug; —bosch, fir-wood; harbour crowded with shipping.
Mast(s)in, mastin.

Mastik, mastic; —boom, m.-tree.
Mast: —klimmen, climbing the pole; —koker, mast-step.
Mastodont, mastodon.
Mat, plaster (Spanish coin, 4 Sh. 2 d.).
Mat, (door-)mat; rush-bottom (of a chair); *trali* (rijge—): *Opengeverkte* —, skeleton m.; — vijgen, crate of figs; *Zijne* —ten oprollen, pack up one's traps, fold up one's tent; be off.
Mat, tired, exhausted, fagged out, jaded, languid, dull; *dim* (light), dull (eyes, gold), *instructies;* checkmate (*schaken*): —te bal spunt ball; —te koop, spent rifle shot; *Wit maakt* — in vier zellen, white mates in four moves; *Temand* — zetten, checkmate a p.
Matador, matador(s); crack player; master card.
Mate: *Z. Mast:* *In de hoogste* —, in the extreme to the highest degree; *In die* —, to that tune; —loos, immoderate, unlimited.
Matroet, sailor hat, boater.
Mater, matter; mother (abbess).
Material, material(s); **Materialisme,** materialism; **Materialist,** materialist; —isch, materialistic; *flesch* indood; **Materie,** matter; **Materieel,** materials; (*railway*-) plant; working stock: *Holland* —, rolling stock (*spoor*).
Mat: —glas, milk (frosted) glass; focussing-screen (*teop*); —goud, mat (dead) gold.
Matheid, weariness, exhaustion; dullness, dizziness; deadness (r. *glans*).
Mathematiek, mathematician; **Mathematisch,** mathematical.
Mathesis, mathematics.
Mathilde, Mathilda, Tilda.
Mathoer, plover.
Matig, moderate (*eater, drinker*), frugal (meal), temperate (in drinken); sober, abstemious (in eten, drinken); reasonable (price): — heescht, slenderly (moderately) attended; *Voed u* — en gij kunt den dokter missen, feed sparingly and defy the physician.
Matigen, moderate, mitigate, restrain (tones), lessen, diminish, slacken: *Gij moet u een weinig* —, draw it mild, be useful of what you say. *Z. Gematigd.*
Matigheid, moderation, sobriety, temperance, frugality: — is de beste geneesheer, temperance is the best physic; —genootschap, temperance society.
Matigtop, moderation.
Matinee, morning performance; **Matineus:** — zijn, be an early riser.
Matras, matras: *Een* — doorsteken, lift a m.
Matres, dame, school-mistress; —weschool, d.-school (*verr.*).
Matrifs, matrix, mould.
Matrone, matron.
Matroos, sailor; *Licht* —, ordinary seaman; *Vol* —, able-bodied seaman (s.); *Vloeken als een* —, swear like blazes.
Matrozen: —kleding, s.'s clothes; —kruis, s.s'-tavern; —liedjes, s. shanties; —logies, crew's quarters; —muis, s.'s cap, tam; —pak, s. suit.
Matten, mat, bottom with rushes (straw); —biezen, m. weed (rush); —klopper, carpet-beater; —stoel, rush-seated (-bottomed) chair; —(je) vlechtten, weave (with

the Fröbel) mats; —vlechten, weaving (plaiting) mats.
 Matthew, (St.) Matthew.
 Matthias, Matthijs, Matthias, Mat.
 Matwerk, matting(s).
 Mauritanie, Mauritania; Mauritius, Mauritius; Maurits, Maurice.
 Mausoleum, mausoleum.
 Mawen, mow.
 Maximaal, maximal.
 Maxime, maxim.
 Maximiliaan, Maximilian.
 Maximum, maximum: —aantal, m. number; —en minimum thermometer, m. and minimum (self-registering) thermometer.
 Mazelen, measles (in lichten graad, German m.): *De* — hebben, have (the) m., be ill of the m..
 Mazen, darn (as now), imitate the pattern.
 Mechanica, mechanics; Mechanicus, mechanician, instrument-maker; Mechaniek (Afekantme), mechanism, action, works: *Een man's met* —, a clock-work mouse (see loop met —, goes by clockwork); Mechanisch, mechanic(al), automatic.
 Me, pron. me.
 Mechele, Mochlin (— lace), Malines.
 Medaille, medal (*Groote* —, medalion).
 Medailleur, medallist, engraver of m.s.
 Medailien, locket; inset (illustration).
 Mede, mediator (*meekrap*); med (adv. pr.).
 Mede, also, too; with: —aanpekingsde, co-accused (-defendant); —aanwezigheid, co-presence; —arbeiden, co-operate; —arbeider, co-operator, fellow-worker; —bediende, fellow-servant; —belaagde, co-defendant; —belaaghebbende, sharer; —bestuurder, co-manager; —bezitten, possess in common (with), be joint owner of; —bezitter, joint-proprietor (-possessor); —borg, joint-security; —brengen, bring (along); bring as dowry; cause, require: *De kinderen zullen hun eeren* —brengen, carry their meals; *Dat brengt gevaar uitstel* —, involves danger, entails delay; *Je brengt moed weer* —, bring (the) weather with you; *De kandidaten moeten hun eeren passer* —brengen, candidates must bring their own compasses: *Ik heb u iets van de kerms* —gebracht, brought you a fairing; *Dat brengt once stand* —, is required by our social rank (position); —burger, fellow-citizen (-townsman); —christen, fellow-Christian; —commissaris, co-director; —deelbaar, communicable; —deelen, communicate, let know, inform; *Deel het zacht (voorzichtig) mede*, break the news gently; *Laat u hem niets* —deelen, let us not break with him (on that subject); —deeler, informant; —deelhebber(s), co-partner; —deeling, communication, information; —deelnass, communicative; charitable; —deelnassheid, communicativeness; *Z. Frögeligheid*; —dingen, compete (for), be a candidate (for); —dingend, competitor, ensulative; —dingen(-der), rival, competitor; —dinging, competition, rivalry; *Buiten* —dinging, not-competing; —directeur, co-manager; —doen, join (help) in doing; join (in a game); be in the movement (*maatschappelijk*); *Ik doe (sofficeer)* —, mean to stand, am on; *Hij kan* —doen als 't noodig is, keep his end up,

if it comes to that; *Ik doe er aan* —, will join, make one, am (will be) one; *Roemen's zal* —doen (aan den oorlog), will come in; *Hij heeft* —gedaan, done it as well; *Ik mag ook* —doen, am allowed to join the party (to come); *Doe* — man het spel, take a hand (join us) in the game; —doogen, compassion; —doogend, compassionate; —doogendheid, compassion; —doogeloos, pitiless, merciless; —drinken, drink with others; —eigenaar, joint-proprietor (part-owner); —eigenaars, joint-helr(s), co-helr(s); —erven, be joint helrless, come in for a share; —eten, dine in company with a person; partake of a person's dinner, stay (for) dinner; —gaan, accompany, come (go) along with; march (move) with; yield: *Ga je* —, will you come? *Dat kan nog* —gaan, may pass, will do (at a pinch); *Gij moet met u* —gaan, keep pace with (abroad of) the time; march with the times; *Ik ga met u* —, accompany you; agree with you; am your partner (*kwartspeel*); *Laat mij* —gaan, come with you; —gaan, accommodating, pliable, yielding, facile; *Hij was erg* —gaaude, easily persuaded (influenced); —heid, complaisance; —gast, fellow-guest; —gebruik (—gevoel), joint use; —gevangest, fellow-prisoner; —geven, give a person something to take along with him; send along with; give as a dowry; yield, give (way): *Ik zal het u* —geven, send it with (by) your brother; *De stang gaf een beetje* —, the bar gave a little, there was some give in the bar; *Zij gaf niets* —, was a dead lift; —gevoel, fellow-feeling, sympathy; *W'e hebben den wind* —, the wind with us; —helpen, assist, lend a hand; —helpen(-der), assistant, aider; —hulp, aid, assistance; —huurder, co-tenant; —ingezetene, fellow-citizen (-townsman); —kennen, knowledge; —klaker, consonant; —kosen, come along with (a p.); *Hij kan* —kosen, I don't object to his coming; he can keep up (with us; fig.); —krijgen, get (in order to take along); receive for one's portion; —kunnen, keep up (v. leerlingen); *Die jongen kan* —kosen, keep up with his class; —lachen, laugh as well, join in the laugh; —lid, fellow-member (Zoo ook: fellow-pupil, countryman, enz.); —lijden, pity, commiseration; compassion: *Hij had* —lijden met zichzelf, condoned his own misery; *Ik heb* —lijden met u, feel for you, (have) pity (on) you; *Dat wekte mijn* —lijden op, roused my pity (compassion), moved me to pity; *Heb* —lijden met mij, have (take) pity on me; *Ik deed het uit* —lijden, out of pity (for), in pity (of), in pity (to) (for); —lijden, suffer with others; be a fellow-sufferer; —lijdend, compassionate, pitiful; —lijdendheid, compassionateness; —loopen, go with, accompany; *Het loopt hem altijd* —, he was born with a silver spoon in his mouth; *Het is mij* —gelopen, I have had a run of good luck, I had wind and tide with me, was successful, the tide of my success was flowing; *Den gelukkige loopt alles* —, nothing succeeds like success; *Hij liep tot het huis met mij* —, accompanied me as far as the house; *Ik heb al 30 jaar* —gelopen, occupied my place, have been in

the running for thirty years; — loopertijt (Z. vallerij); — maken, go through (a great deal); Hij heeft veldtochten meege-maakt, been through (made) campaigns, seen service; — menich, fellow-man; — minnaar(ores), rival.

Meden, Medos: Wet van — en Perzen, decree (law) of (the) Medes and Persians.

Mede: — nemen, take (along with one); carry off, make a profit by the way, give a lift (in rijtuig; deze 3 fig.); Dat kunt gij gemakkelijc — nemen, is not to be refused (smezzed at); Is no lil store (fig.); Hij werd leelijc — genomen, sordly taken in; Neem mij —, take me with you, let me come; Zij namen parapluus mee, voor 't geval dat het mocht gaan regenen, they took umbrellas in case it should rain; Ik zal een lijstje maken van de dingen, die we mee moeten — nemen, make a list of things to be taken; — ondergetekende, co-undersigned; — onderteekenaar, co-signatory; — onderteekening, co-signature; — oorzaak, secondary cause; — plijchtig, accessory to (implicated in) a crime; Ik wil daarom niet — plijchtig zijn, not be a party to it; — plijchtige, accomplice, accessory; abettor; companion in guilt; — plijchtigheid, complicity; — praten, put in one's ear; have a say in the matter; Ik kun geen woorden — praten, not get in a word; Ik kan er van — praten, don't talk to me about that; I know something about that; my experience entitles me to say a word or two about the matter; — rechter, fellow-judge; — reeder, joint-(part-) owner; — regent(en), co-regent; — regentschap, co-regency; — reiziger, fellow-traveller; — rekenen, count in, take into account, include in the reckoning; — rijden, drive (ride) along with; Wilt ge mij laten — rijden, give me a lift; — schrijven, cry too (as well); weep for company; — schuldeischer, fellow-creditor; — schuldijsje, accomplice, accessory; — sleepen, drag along (with one); lead astray; Hij sleepte zijn gehoor —, carried his audience with him; Zijn onderwerp sleepte hem —, he warmed to his subject, his subject carried (drew) him along; Zij werden in zijn onderwerp — geslept, involved in his ruin; Ik werd door mijne woorden — geslept, carried away by my rage; — spelen, take part (join) in a game; — speler, partner, hand in a game; — spreken, take part (join) in the conversation, put in one's ear; have a say (a voice) in the matter; Mag ik ook een woordje — spreken, put (throw) in a word? — stander, partner, partisan; — stemmen, vote with (others); — strijden, join in the fight; — tellen, count (in), include in the account, take into account; Dat tellt niet —, goes for nothing; does not count; Gij tellt haast niet —, count scarcely, are scarcely any count at all; We hebben vijf vingers als we den duim — tellen, five fingers, if we count the thumb in; Niet — geteld, exclusive of; — trekken, pull together with; drag along; — trouwen, lead a p. astray; talk a p. into accompanying one; — valven, succeed beyond expectation; Dat zal u niet — vallen, is more difficult (than you suppose); Hij rolf — bij kennismaking, improve upon acquaintance; — vallerij(je),

place of good luck, windfall; Men wordt niet rijk van — vallerijen, none ever yet got fat on windfalls; — verchten, join in the fight; — vennoot, co-partner; — vierden, join in the celebration of; — voeren, carry along (off), bring away (off); — voogdij(e), co-guardian; — weenen, cry too (as well); — werken, cooperate (in a scheme); assist (at, in), contribute to(wards); — werkend, co-operating; — werker, collaborator, co-operator, contributor (to a paper, periodical); performer; — werking, co-operation, assistance; — weten, knowledge; Zonder m'n — weten, without my privity (knowledge, cognisance), unknown to me; — weter, person who is in the secret; — zegenschap, right of say; — zenden, send along with; Wij werden — gezonden in de diepte, sucked into the depths.

Mediana, mediana-paper.

Medicament, Medicijn, medicine, physic, drug; — en, (doctor's, dispensary) stuff; Student in de — en, student in medicine, medical student; — kastje, kistje, m. cupboard, m. chest; Medecinaal, medicinal; — gewicht, try-weight.

Medicineeren, take medicine (physic).

Medicus: Van de —, Medician.

Mediz, Media; — r, Mede.

Medicus, medic (scherts), physician, medical man (student, advisor); Medisch, medical; De — e Faculteit, The Faculty (um.); — e politie, forensic medicine.

Medis: — April, mid-April, by (about) the middle of A.

Meditatie, meditation; Mediteeren, meditate.

Medium, medium.

Medusa, Medusa; jelly-fish; — hoofd, M.'s head; basket-fish.

Mee, Zie Mede I en 2, ook voor samenstell.

Meekrup, madder.

Meele, meal (ongebuid), flour (gebuid).

Meeelachtig, floury, farinaceous, mealy.

Meele; — hak, m. (flour-)chest; — bloem, flour; — boom, white bawthorn; — buil, bolster, sifter, flour-sieve.

Meelezuw, mildew, blight.

Meele; — draad, stamen; — fabriek, flour-mill; — handel, flour-trade; — handelaar, flour-merchant; m.-man; — kever, m.-beetle; — kist, m. (flour-)chest; — kost, farinaceous fare (food); — kuip; Z. — ton; — pap, porridge, frumenty; — spijs, spongy-meat, farinaceous food; — stof, flour-(mill-)dust; — strooler, flour-dredge(r); — ton, m.-tub; — tor; Z. — kever; — trap, kneading-trough; — worm, m.-worm; — zolder, m.-loft.

Meenen, mean, be of opinion, suppose, think, fancy; Ik meen het, I am in (good, sober) earnest; Dat zou ik —, I should think so; Hoe meent ge dat, what do you think of it? Hij meent het goed, m.s. well; Zij — het goed met ons, have our welfare at heart; Soms meen ik zijn stem te hooren, at times I seem —; Het woord —, is getting serious.

Meening, (public, openbare) opinion, estimation, belief, view, idea, mind; De openbare —, in deelen, throw one's cap over the mill; Zijne — zeggen, say (give, offer) one's o.; Landelen in de — dat, set in the belief . . .; Hij sijne — blijen, hold (stick) to

one's o.; Naar mijn (bescheiden) —, in my (humble) o. (view), to my mind, to my thinking, in my eyes, as I take it; Van — verschillen, differ in o. (with), be of a different o. from; Van — rijn, hold, be of o., be under the impression; Ik ben van uze —, with you; Naar rijn — uitkomen, have the courage of one's o. (s), speak one's mind.

Meeningsverschil, difference (divergence) of opinion; disagreement; Daaromrent kan geen — rijn, there can be no two opinions about it.

Meer, lake; — v. Genève, L. of Geneva, L. Loman (dicht.).

Meer, more; Steeds —, m. and m.: Wat is, what is more; Wie nog —, who else? Zoo maar zonder —, without further ceremony; Niet — dan 10, no more than; Hij is niet —, no more; Te — daar, the m. so, as; Hij is geen kind —, no longer a child; Ik zal het nooit — doen, never do it again; Wat wil je —, m. do you want? Niemand wou — spelen, wanted to continue the game; Hij wil — schijnen dan hij is, wants to seem m. than he really is; Dat doet hij —, he does so frequently; Dat is niet — dan billijk (dan wat plicht), only just (no m. than) my duty; Er is niets —, nothing left; Het zal niet lang — duren, won't last much longer; Hoe — men heeft, hoe — men weest, the m. one has, the m. one wants; one shoulder of mutton draws (drives) down another; Hij krijgt hoe langer hoe —, m. and m.; Hoe langer ik hem ken, hoe — ik van hem houd, the longer I know him, the better I like him; Dat smaakt naar —, tastes morish.

Meer; — district, lake country, district (Eng.); — gezicht, lake-scapes.

Meerbuoi, mooring-buoy.

Meerder, greater, superior; more; — e, superior; Mijn — en, my superiors; my betters; Wat zal ik wel het — e doen, do with the surplus, odd!

Meerderden, increase, multiply; increase the number of stitches.

Meerderd, id. majority (volbrekde), superiority, plurality; Zeer kleine —, narrow m.; De — is er voor (degen), the eyes (noes) have it (Parl.); Een — van 2 tegen 1, a 2 to 1 majority; De — der menschen let op nummer één, the run of mankind has an eye to the main chance; Ik erken uze —, acknowledge your superiority; Het groote — van stemmen aangenomen, voted by a sweeping m.

Meerderjarig, of age; — worden, come of a., attain one's majority; — held, majority; — verklaring, (letter of) emancipation.

Meerderman; Waar — komt moet minderman uijken, the iron pot breaks all the clean pipkins (clay pitchers) that float on the same water.

Meerentierg; Hij moet naar —, is booked for Dottyville (Colney Hatch).

Meerendeel, the greater part (number); — s, for the greater part.

Meer; — gezind (— geoemd, — gepred), above-named (before-mentioned, mentioned higher up).

Meerkat, coerepithecus, green monkey, grivet; patas (roode —).

Meerketting, mooring-chain.

Meerkoot, Meerkol, bald coot, Jay.

Meerle, blackbird.

Meer; — maals (— malen), frequently, often, more than once.

Meer; — man, merman; — mis, mermaid; siron (Aerid.).

Meer; — paal, mooring-post; — ring, mooring-ring.

Meerschuurm, moorschuurm — en.

Meerstemmig, arranged for several voices; — gezang, part singing; — lied, part-song.

Meertouw, mooring-cable; — en, moorings.

Meerval, wels, waffer, sheat-fish.

Meervoud, plural — ligt; —svorming, formation of the plural.

Meerwaarde, surplus value.

Meen, tinnouse, tonist.

Meensnikken, smirk; thrust (put) one's tongue in one's cheek.

Meest, most; Op rijn —, at (the) m.; De — e menschen, m. people; the plurality of men (mankind); Hij heeft de — e fouten, the greatest number of mistakes; — bejungslijd, m. favoured; Clausule van — bejungslijde mofie, m. favoured nation clause.

Meestal, generally, usually, mostly.

Meestbedende, highest bidder.

Meesten; — deels, mostly, for the most (greater) part, in the majority of cases; — tijds, most times.

Meester, master (baas), master-craftsman; teacher, master (onderwijzer); owner (eigenaar); De — (Bijbel), the Master; Achtbare — (loge), m.-mason; Engelsch zonder —, English w. a m.; Hij is het Fransch volkomen —, has a thorough command of French; — up den degen, proficient swordsman; Vele talen — rijn, be m. (mistress) of several languages; Hij was de machine niet meer —, the engine had got out of hand (control); Hij is zichzelf geen —, cannot control (restrain) himself, is not master of hims.; cannot hold himself in hand, is not collected; Een brand — hijven, cope with a fire; Zich — maken een, secure; Hij heeft er zich — van gemaakt, taken possession of (sized upon) it, possessed himself of it; De vijand is de stad —, in possession of the town; — in de rechten, doctor of Law; L.L.D.; Hij is een — in zijn vak, a m. of his business, (a) proficient in it; Hij heeft in u rijn — gevonden, found his match in you, you have outdone him; Het oog van den — doet meer dan zijn hand, the m.'s eye does more work than his hands; Het oog van den — maakt het paard vet, the m.'s eye makes the horse fat; Het oog van den — ziet meer dan dat der dienaren, one eye of the m. sees more than ten of the servants.

Meesterachtig, podantic, magisterial; Hij spreekt op een — en toon, assumes a dictatorial (magisterial) manner (tone); Meesteres, mistress.

Meester; — hand, m.'s hand (touch); — knecht, foreman, head man; gaffer (St.).

Meesterlijk, masterly, excellent.

Meesterschap, mastership, mastery skill, championship; Wedstrijd om het —, champion match, championship-race; Om het — spelen, compete for the championship.

Meester: —stuk, masterpiece; —zanger, m.-singer.

Meestmogelijk, as much as (the greatest) possible.

Meesttijds, Z. *Meestentijds*.

Meet, starting-line, starting-point: *Van — af beginnen*, start at scratch (*fig.*); begin from the beginning (all over again).

Meetbaar, measurable; —heid, measur.

Meet: —band, measuring-tape; —brief, ship's register; certificate (of tonnage).

Meeting, mass meeting.

Meet: —ketting, surveyor's (measuring-) chain; —kunde, geometry (vlakke m., plane geometry); *Tuegepaste —kunde*, applied geometry; —kundig, geometrical; —e plaats, locus; —e reeks, geometrical progression; —kundige, geométrician; —lijjn, plumb-line; —lood, plummet; —lat, picket (ranging-)pole; —lood, metage, meterage; —roede, surveyor's staff (pole); —snoer, surveyor's chain; —tafelte, surveyor's table, planet.

Meeuw, (sea-)gull (now).

Mee(w)winde, wild honeysuckle.

Meewarig, compassionate; —heid, compassion, compassionateness, kindness.

Mei, May: *De maand —*, the month of M.; —boom, may-pole (bough, branch).

Meld, maid, servant, girl: —altes, general servant, m. of all work; *Tweede —*, parlour-m.; — *die een eenvoudigen pot kan koken*, plain cook; *Wilde —*, tom-boy; *Zijn dochters gaan als — dienen*, go out to service; *Eene drommels aardige —*, a spanking girl; *Doe het, dan ben je een beste —*, do it, there's a good girl; *Ja bent (wordt) of een heele —*, are (getting) quite a woman.

Meldag, May-day.

Melden: —dag, off-day for the servants; —dienst, service of a m.-servant; —dracht, servant's dress; —kamer, servant's (house-m.'s) bed-room; —kleding, Z. —dracht; —loon, servant's wages; —mutsjes, m.'s (m.'s) caps; —praal, servant's gossip; *Meldhuishoudster*, working-housekeeper.

Meldorus, hawthorn, white thorn.

Melier, farmer; sheriff, bailiff; —ij, jurisdiction of a sheriff, bailiwick.

Mel: —feest, Mayfeast, Maying; —kers, m.-cherry; —kever, cock-chaffer; m.-bug (*-chaffer*); —koningin, m.-queen; —maand, month of M.

Meineed, false oath: *Hij deed een —*, forswore (perjured) himself, was guilty of perjury; *Tol — aankopen*, suborn; *Meineedig*, perjured, forsworn; —e, perjurer; *Gij zijt een —e*, perjured, forsworn; *Meineedigheid*, perjury.

Meirous, early rose.

Meisje, girl, damsel, slip (of a girl), bit of muslin (*scherts*); young woman (*ook bij het aanspreken*); *Mijn —*, young lady; fiancée, sweetheart; *Wat een — komen*, ask a g. in marriage.

Meisjesachtig, g.-like, g.-ish; *missish* (v. *bakrische*).

Meisjes: —dracht, g.'s dress; —gek, dangerous after (about) women; —gezichten, g.-counties; —gezicht, g.'s face; —hand, g.'s handwriting; —hoed, hat; —hoogere

burger-school, high (secondary) school for g.s; —jaren, g.hood; —kleeren; Z. —dracht; —naam, g.'s name; *maiden name* (v. *getrouwde*); —school, g.'s (young ladies') school; *Directrice van een —school*, lady principal (head-mistress) of a g.s' school; —stem, g.'s voice; —werk, g.'s work.

Meissen, Meisa; —er porselein, Dresden china.

Mel: —tak, Zie —boom; —vuur, bonfire in M.; —wijn, wine flavoured with wood-ruff; —zoutje, daisy.

Mejuffer, *Mejuffrouw*, Madam (*zonder*), miss (met eigen naam), Mrs. (*getrouwde met den naam*); *Waarde —*, Dear Madam, Dear Miss U. (*in brief*).

Mekka, Mecca; —ganger, Mecca pilgrim.

Melaatsch, leprous; —e, leper; —rahuis, leper hospital; —heid, leprosy.

Melancholicus, hypochondriac.

Melancholia, melancholy; *melancholia*, hypochondria; depression (of spirits); —k, melancholy.

Melanesit, Melanesia; —r, Melanesian.

Melange, mixture; blend (of tea, etc.).

Melasse, molasses.

Mel(de), orchid(s).

Melden, mention, inform, communicate, state, report, announce: *Zich — (m.l.)*, report oneself; *Ik zal het u melden* (*schrijftelijk*) —, send (write) you word; —swaardig, worth being mad; *Melder*, informant; *Melding*, m.; *Mink er oem — van, don't m.l. it* (*'t is de moeite niet waard*), don't speak about it, make no m. of it.

Melieren, mix, blend; shuffle (cards).

Melia, Amelia.

Melig, moaly; —e aardappel, floury (moaly) potato; —e peer, woolly (m.) pear; —heid, mealiness.

Melinet, melinito.

Melis(suiker), (cane-) loaf-sugar.

Meik, milk: *Volle (Afgeroemde —*, whole (skimmed) m.; *Dikke* (rare) —, curdled m. (*lees*); *bonny clabber*); *De — is 10% goedkooper*, there is 10% off m.; *Zij niet er uit als — en bloed*, has a complexion like lilies and roses; —roudfrespen, go on a m.-walk; —achtig, milky; —ader, lacteal vein; —aftapper, breast-reliever; —baard, Zie —muil; —bloem, dead (doof) nettle; —bezorger (*ruudfresper*), m.roumismann; —boer, m.-man (*diras wijk*, m.-walk); —diel, m. diet; —distel, sow-thistle; m.-weed; —emmer, m.-pail.

Meiken, m.; *Punten door — (bij)*, anchor-strikes; *Meiker*, milker; —ij, m. farm, dairy-farm(ing), dairy; *Meikgeveendgiving* m., lactiferous; —e kor, milch-cow (—geefster, milker).

Meik: —glas, milk-glass; —huis, m.-house; —inrichting, dairy-shop, m.-shop; —juk, m.-man's yoke; —kan, m.-jug (-can); —karn, churn; —karetje, m.-float (-cart, melkvoeren); —keider, m.-collar; —klier, lacteal gland; —koe, milch-(milk-)cow, *ook fig.*; milker; —korn, m.-bowl, m.-bush; —kourts, m.-fever; —kost, m.-food; —kruik, m.-jug; —kuur, m.-diet, m.-cure; —leiders, lactiferous ducts; —maat, m.-measure; —meid (-meisje), m.-maid, dairy-maid; —muil, m.-sop, beardless youth, greenhorn; fledge-

ling; —*nap*, m. cup, m. bowl; —*oel*, m. oil; —*oew*, —*pap*, m. porridge; —*russel*, russet (fib); —*salen*, creamery; —*sap*, milky juice; oyle; —*schaap*, m. sheep; —*schuit*, m. boat; —*schurft*, m. scab; —*spijns*, m. food.
Melkster, milker.
Melk: —*suiker*, m. sugar, lactin(o); —*taud*, m. tooth, colt's tooth (v. paard); —*tijd*, m. ing-time; —*vat*, m. tub; —*vaten*, lacteals, lacteal vessels; —*vee*, milch-cows; —*vrouw*, m. woman; —*wagen*, m. cart; —*weg*, milky way, via lactea, galaxy; —*weger*, lactometer; —*wiel*, whey; —*zeefje*, m. strainer; —*zuur*, lactic acid.
Melodie, melody, air, tune; **Melodious**, **Melodisch**, melodious, songful.
Melodrama, melodrama; —*tisch*, —*tic*.
Meloen, melon; cantaloup; —*boom*, m. tree; —*cactus*, m. cactus; —*sap*, m. juice; —*wiel*, m. peel; —*zand*, m. seed.
Melouman, melomania; **Meloumanie**, melomania.
Memorandum, memorandum; **Memoireeren**, remind (a person of); recall to memory; **Memoriaal**, day book (*kwadje*); **memorandum**-book.
Memorie, memory; **memoirs**, memorial (*geschiedt.*); **Pro** —, pro memoria; — *van Toelichting*, explanatory memorandum; **Zij allen den eem** — (*verzochtschrift*) is bij den generaal, memorialized (presented a memorial to) the general.
Memorielewerk, mere matter of memory.
Memoriseeren, commit to memory.
Men, one, we, you, they; man, people: — *con het haast gelooven*, one would almost believe it; — *moet*, it must be (done); — *zeft*, they say; — *zeft mij gezegd*, I have been told; — *zeft dat hij*, he is said (reported) to . . . ; *Als — maar moet dan zelf — wrl*, beggars cannot be choosers; — *kan hen toch niet laten verhoopen*, they cannot be suffered to starve; — *weet niet wrl — er mee doen zal*, they don't know what to do with it; *Wat zal — er van zeggen*, the world (Mrs. Grundy) says I do bet wrl — *er bok van zegge*, in spite of anything they may say.
Menage, household; *mees*, soldier's fare; —*geld*, messing allowance; —*ketel*, camp-kettle; —*meester*, mess-sergeant.
Menagerie, menagerie.
Mengbaar, mixable; —*heid*, mixability.
Mengel, old measure (1.21 L. for wine, beer and oil; 1.23 L. for brandy; 1.81 L. for milk).
Mengelichten, miscellaneous poems.
Mengeling, mixture; commingling (of pleasure and vexation).
Mengel: —*moes*, hodge-podge, mix-max, hotch-potch, olla podrida, salmagundi, medley; jumble; —*werk*, miscellany, collection.
Mengen, mix, mingle, blend (*koffie, thee*), alloy (*metalen*); dilute, qualify (*sterke dranken met water*); *Alle en water — niet*, oil and water do not mix together; *Zich — in meddle in*; *Zich in een gesprek —*, join in a conversation; *Meng u niet in dien toed.*, do not interfere in that quarrel; *Meng u niet in mijn zaken*, do not meddle with (interfere in) my affairs; *Hij mengde zich onder de menigte*, med with (among) the crowd.

Menger (*-ster*), mixer, blender; **Menging**, mixing, mixture; blend (of teas); —*soort*, alligation-sum (*Regel voor het oplossen eeuw*, rule of a.).
Meng: —*koorn*, mixed grain; —*mest*, compost.
Mengsel, mixture, blend.
Mente (*roode*), minium; red-lead (*verfstof*); —*n*, (paint with) red-lead, miniate.
Menscheleik, red-lead manufactory.
Menig(e), —*een*, many a man (one, person); many, several: *Wo hobben — glasse je samen gedronken*, many is the glass . . . drunk together; —*erhande* (*—erle*), manifold, of m. kinds, various; —*mael*, often, m. a time, frequently.
Mengte, crowd, multitude, abundance, great number (quantity): *De dwaze —*, the giddy cr.; *De groote —*, the masses, the great body of the) common people; the common herd; *Go vindt ze er in —*, plentifully there.
Mengig: —*vuldig*, abundant, frequently, often; manifold; —*vuldigheid*, abundance, numerosness, multiplicity; —*werf*, Z. —*maal*.
Meningitis, (cerebro-spinal) meningitis.
Mensik, (*-rs*, *adv.*), Mezonite; **Mensisten**: —*jokkeste*, white lie; —*kerk*, M. church; —*streek*, cunning (sly) trick; —*zusje*, prude.
Mennen, drive, guide, rein: *De man ment, maar de vrouw stant*, man is the head, but woman rules; men hold the reins, but (the) women tell them which way to d..
Mezoniet. Zie *Mensik*.
Mensch, man, person, human being; body (*zwa.*); (*Me*, people): *Het —*, the creature, the mix (*verachtelijk*); *Geen —*, no m., nobody; *Veel —en*, a lot of people (company); *De — geworden God*, G. incarnate; *Hij is geen —*, has no feeling; *Hij ons —en is dat geen gevoele*, it is not the custom with us people; *Het oude —*, the old woman; *De —en in 't algemeen*, generality of people; *Den ouden — afleggen*, put off the old m., put on the new m., mend one's life; *Als — gesproken*, speaking humanly; — *worden (bijbel)*, take flesh; *Een — is geen aardappel*, all work and no play makes Jack a dull boy; —*en van aanzien*, people of quality; —*en van allerlei slag*, desultory people; *Hij kent z'n —en*, knows whom he has to deal with; *W'e hebben —en (te zien)*, there's company (to dinner); *Ik krijg —en*, there are visitors coming; *W'e zien haast geen —en*, we do not see much company; *De — verrandt zich altijd*, human nature cannot remain hidden; *Ik kom weinig onder de —en*, do not mix in society; *Het geld onder de —en brengen*, spend freely.
Mensch: —*sup*, man-ape; anthropoid(ape); —*dom*, mankind.
Menschelijk, human; humane (*humans*): *De —e geest*, the h. mind; —*e natuur*, h. nature, flesh and blood; —*erwijze gesproken*, as far as h. judgment goes, h.ly speaking; **Menschelijkheid**, humanity.
Menschen: —*arbeid*, work of m.; —*beeld*, image of m.; —*bloed*, human blood; —*eter*, anthropophagus, man-eater, cannibal.

bal; —familie, race of men, human family; —gedachte, human shape (form); Zij is een heilige in —gedachte, a saint in a human shape (in muff); *scherte*; —gebruikte, (human) skeleton; —geslacht, human race; —gezicht, human face; —gunst, favour of men; —haar, human hair; —haat, misanthropy, hatred of mankind; —hand, human hand; —handel, slave-trade; —hart, human heart; —hater, misanthrope; *Dij* —heugenis, stone (within) the memory of man, within living memory; —jacht, man-hunt; —kenner, (kone) observer (discerner, judge) of human nature; *Hij* is een —kenner, known human nature; —kennis, knowledge of mankind, deep insight into human character; —kind, human being; son of Adam, daughter of Eve; —leeftijd, age of man, life-time; —leer, anthropology; —leven, human life; —liede (—sijn), pallanthropy; love of mankind, humanity; —lijken, human dead; —offer, human sacrifice; (*Het eerste*) —paar, (the first) human couple; —plicht, duty of m.; —ras, human race; —recht, right of m.; —roof, kidnapping; —roover, kidnapper; —schedel, human skull.

Menschenschouw, unsociable, shy; —held, shyness; anthropophobia (med.).

Menschen; —stem, human voice; —verstand, h. understanding, common sense (gezond verstand); —viesch, h. flesh; —voedsel, h. food; food for m.; —vrede, fear of men; —vriend, humanitarian; philanthropist; —wereld, h. world, mankind; —werk, work of m.; —wijsheid, h. wisdom.

Menschheid, human race, mankind, h. kind, h. nature, humanity.

Mensche, little mate of a m., mankin.
Mensch; —kundig, wise; —lievend, humane, philanthropic (—heid, humanity, philanthropy); —ontereid, derogatory (punishment, penalty); —waardig, worthy of a human being (—kone, living wagle); —wording, incarnation.

Mentaliteit, mentality.

Meutor, mentor.

Meno, bill of fare, menu.

Menoet, misnet.

Mep, blow, slap; Meppen, deal (a person) a blow, slap.

Mephistophiles; V. —, Mephistophelian.

Mercurius, Mercury; Staf e. —, caduceus.

Merel, blackbird.

Merel, moor (along a quay, to a buoy); Het schip is gemerel, at her moorings.

Merg, marrow (in *opbeenderen*), spinal marrow (*ruggen*); pith (v. pl.); medulla (oblongata, *verienode*); pith (oak fig., essence, core); *Dat dringt door — en been*, that pierces to the very marrow, that thrills my whole frame; it sends a shiver through me; *Hij heeft — in de beenderen*, he is of great strength; *Hij is een conservatief in — en been*, he is a conservative to the m. of his bones, to the back-bone (and spinal marrow); *Engelsch in — en been*, E. to the core.

Mergelkij, marrowlike.

Mergel, (clay-)marl; —achtig, marly.

Mergelen, marl.

Mergelgroeve, m.-pit = —kuil.

Mery; —lepel, marrow- spoon; —pijp, m.-bone; —pauzpoen, vegetable m.

Meriduaan, meridian.

Merinoos, merino; —wol, merino wool.

Merk, mark, sign, token, ticket; brand (v. *sigaren, drank*); hall-mark (keur); *Fijne — en, choice brands*; *Dat is een lijn (moof)* —, a nice sort (iron).

Merkbaar, perceptible, noticeable, appreciable.

Merkcijfer, mark, figure, number.

Merkelijk, considerable, marked.

Merken, mark, impress (mark) a sign upon, initial (m. insidien); observe, perceive, notice; *Ik merk nog niets*, I don't feel (see) anything yet; *Ik merk groeten vooruitgaan*, I see decided progress; *Gij moet niets laten —*, you must learn not to know (see) anything, don't appear to know anything, don't give yourself away.

Merk; —ijzer, marking (branding)-iron; —inkt, marking-ink; —katoen, marking-cotton (thread); —lap, sampler; —plant, stencil; —teeken, mark, sign, token; —teekenen, mark.

Merkwaardig, remarkable, noteworthy, strange, curious; —heid, r.ness; curiosity, curio; the sights (lions) the white elephant of a place; *echter*.

Merkzijde, marking-silk.

Merlijn, Merlin.

Merovingier, Merovingisch, Merovingian.

Merric, maro; —veulen, filly.

Mes, knife; —sien, vorken, etc., cutlery; —santzetter, knife-sharpener; *Zijn — snijpt aan beide zijden*, he clears double profits; *Hij zit met het mes in den buik*, he is in blank dismay (in a mortal suspense); *Het — werd hem op de keel preef*, the kn. was put to his throat; *Gij hebt nog heel veel voor het —*, there is plenty of work in store for you; *Er is veel voor het —*, there is plenty of food.

Mésalliance, mis-alliance; *Zich mésallieeren*, marry below one.

Mesopotanië, Mesopotamia; —r, Mesopotamian.

Mesurierisme, mesomerism.

Messcheede, knife-case (sheath).

Messe; —hecht (—Aet), knife-handle; razor-clam (*wekdier*); —koker, kn.-case; —lemmer (—lemmet), blade of a kn.

Messen; —buk, kn.-box (tray); —doek, kn.-cloth; —legger, kn.-rest; —maker, cutler; —makerij, cutlery, outler's workshop; —mandje, kn.-basket; —scherper, kn.-sharpener (table-steel); —slijper, kn.-grinder.

Messinansch; (The) Messianic (psalm).

Messiah, Messiah; Messias (rare).

Messigitt, mesgid; Messina, Messina.

Messing, brass; V. —, (of) brass; *brassen* (*voezel fig.*).

Messinier, Messinian.

Messurde, edge of a knife; gash with a kn. Mest, dung, manure; —belt, d.-hill, heap of manure.

Mesten, dung, dross, manure; fatten (v. *voeten, enz.*); cram (v. *propelle*); *Het gemede knif, fattod calf*; *Het (vet) —*, stock-feeding.

Mest; —gaffel, d.-fork; —gier, d.-water.

liquid manure; — *hoop*, d. — *hoop* (hill); — *kalf*, — *os*, fattened calf, ox; — *kar*, d. — *cart*; — *kever*, dor (dung) beetle; — *kull*, — *put*, d. — *bolu*, d. — *pit*; — *stoffen*, fertilizers; — *strootler*, manure distributor; — *tor*; Z. — *teer*; — *vanti*; Z. — *oel*; — *werk*, d. — *fork*; — *wagen*, d. — *cart*.

Met, with, by, at, in: — *den dag*, every day; *Met handen vol*, by handfuls; — *hoeveel den julie* — *z'n zessen*, how many (strong) are you? — *We are six (strong)*, there are six of us; — *z'n twintigen* (in 'ygebed), twenty all told; *De man — de knipaarzen*, the man in the top-boots (too) ook: in spectacles, in a silk hat); — *Kerstmis*, at Christmas; — *Aef aanbreeken e. d. dag*, at day-break; — *inkt geschreven*, in ink; *Zak — geld*, bag of money; *We zaten — z'n vijven op den bank*, we were (sitting) five on one bench; *Passagiers — de Ophir*, by . . .; — *dat of*, with all that; — *het spoon*, by rail; — *Paschen 20 jaar geleden*, twenty years ago come Easter; — *hualde hij zijn horloge uit den zak*, at the same moment he took out his watch.

Metaal, metal; — *achtig*, metallic.

Metaal: — *ader*, metallic vein (lode); — *bewerker*, — *bewerking*, m. worker, m. working; — *dekking* (v. *bank*), bullion; — *draad*, metallic wire; metal filament (in *elect. lamp*); — *gans*, wire gauze (netting); — *gieter*, m. — *founder*; — *gieterij*, casting-house; — *glans*, metallic lustre; — *houddend*, metalliferous; — *industrie*, metallurgical industry; — *klank*, metallic ring; — *schijm*, dross; — *slag*, slag, scoria; — *spiegel*, metallic mirror, speculum; — *voorraad*, bullion; — *voorsting*, metallization; — *waren*, hard-ware; — *werker*, metallist.

Metaal, (of) metal.

Metallurgie, metallurgy.

Metaphoor, metaphor; **Metaphorisch**, metaphorical; flowery (uit *stijloemphes*).

Metres, immediately, presently, at the same time.

Meten, measure, gauge; *Van binnen (buiten) gemeten*, inside (outside) measurement; *Hij meet zes voet*, is six feet (in his boots (stockings)); *Met twee maten* —, measure by two standards; *Ziek met iemand* —, try (m.) one's strength against another person's, try conclusions with him; *Gi' kunt u niet met hem* —, are no match for him; *Iemand met de oogen* —, take stock of a person, eye him from head to foot.

Meteor, meteor; — *steen*, meteoric stone, aerolite; **Meteorologie**, meteorology; **Meteorologisch**, meteorological; — *e dienst*, — *Instituut*, Meteorological Service (Office), weather-bureau (Am.).

Meteoroloog, meteorologist; weatherman (Am.).

Meter, god-mother.

Meter, measurer, gauger; metro; meter (gas-); — *huur*, m. — *rent*.

Metertje, ruler.

Metgezel(lin), companion, mate.

Method, method, mode, manner; **Geheel nieuw** —, entirely new in (of dealing with), entirely new plan; — *leer*, methodology. **Methodiek**, methodic; **Methodisch**, methodical(ly); — *opklimmend*, graduated.

Methodist, methodist.

Methusalem, Methusalah (Verg. As old as —).

Métier, profession, trade.

Meting, measuring, measurement.

Metonymic, metonymy.

Metrick, prosody; **Metrisch**, metrical (metric system); **Metris**, metre.

Metropolis, Metropolis; **Metropolitana**, Metropolitan.

Metronoom, metronome.

Metselaar, brick-layer; — *sbans*, master-mason; — *stak*, hod; — *sknecht*, journeyman-bricklayer; **Metselarij**, masonry; **Metselbij**, mason-bee; **Metselen**, set (lay) bricks, build (a wall).

Metsel: — *kalk*, mortar; — *steen*, brick; — *werk*, masonry, brick-work.

Metten, matins; *Iemand de — lezen*, read a lesson to (lecture) a person; *Korte — maken met*, make short work (dispose summarily) of, deal summarily with, give short shrift to; *Hij maakt korte —*, is a man of short ways.

Metter: — *daad*, indeed, in fact, really; — *tijd*, in course of time, gradually; — *woon*; *Ziek erpas* — *woon erdigen*, establish oneself, settle, come to reside (fix one's abode take up one's residence) somewhere.

Metworst, (meat) sausage.

Meubel, piece (article) of furniture; — *en* furniture, movables; — *en roer sieken*, in valid furniture; *Een lastig — (fig.)*, an annoying fellow, person; a queer body.

Meubel: — *gordijnen*, curtains; — *klopper*, furniture-beater; — *songazijn*, furniture-store (emporium); — *maker*, cabinet-maker, joiner; — *makerij*, cabinet-making (business); — *gakkuls*, pantechnicon; — *sits*, elmtz, printed calico; — *stuk*, piece (article) of furniture; fitment; — *wagen* furniture-van, pantechnicon-v.

Meublaar, furniture; **Meubelen**, **Meubelen**, furnish, fit up (a house).

Meug: *Elk zijn —*, every man to his taste *Elk zijn — zei de boer en hij at vijgen* everyone as they like best, as the good man said when he kissed his cow.

Meun, chub.

Mevrouw, madam, my lady (zonder *eigen naam*); *Mrs. (met den naam)*; the (my) mis sis (dierstootwoord); *Hoe gaat het met —* how is your wife (Mrs. B)?

Mexicaan(sch), Mexican; **Mixmas**, misum

Miauw, mew; — *en*, mew, mewl, miaul.

Mica, mica; — *en*, micaeoua.

Michael, Mich(h)el, Michael; Mike (fam.)

Michiel (St.), Michaelmas.

Microbe, microba, bacterium.

Micron, micron.

Microscop, microscope; **Microscopisch**, microscopic(nl).

Middag, midday, noon: *Voor den —*, before noon; *Heden (Van) —*, this afternoon.

Middag: — *beurt*, afternoon service; — *breedte*, latitude at noon; — *eerfel*, meridian; — *dienst*; Z. — *beurt*; — *eten*, dinner; — *hoogte*, meridian altitude; — *maal*, dinner; — *maalen*, dine, have (take) dinner — *preek*, afternoon sermon; — *rust* (— *slapje*), midday nap, rest; *siesta*, nap — *uur*, noon, twelve o'clock, noon(tide). — *voorstelling*, afternoon performance.

Middel, means, expedient, instrument, remedy; **Door** — van, by means (the instrumentality) of; — van bestaan, means of subsistence, source of income; Hij heeft geen — van bestaan, not the wherewithal to live; — van vervoer, means of conveyance; — tegen kiespijn, remedy (specific) for the tooth-ache; Een man van — en of (considerable) means; *Commissie met de — en bruis*, Committee of Supply (Eng.); Hij heeft geen eigen — en, no fortune of his own; — en aanwenden, employ means; *Mijne — en veroorloven het me*, I can afford it; *Gij zijt een — tot mijne redding* general, instrumental to my safety; *Al mijne — en waren (raakten) wijgeest*, I was at (came to) the end of my tether; *Het — is afschrijft erger dan de kwant*, the cure may be worse than the disease; Hij heeft alle — en in het sreek geseld, tried (used) every possible means. Z. ook *Midden*.

Middel, waist (v. *lichman*).
Middelbaar, mediator; Jesus Christ; — schap, mediatorship.

Middelbaar, middle, etc.; **Middelhare druk**, m. pressure; — onderwijs (school), secondary (intermediate) education (school); **Middelhare tijd**, mean (astronomical) time; *Mijn van middelbare leeftijd*, m.-aged man, man in m.-age (life); *Van middelbare grootte*, of m. (medium, an average) height (size), m.-sized; *Over den middelbaren leeftijd*, past the m. of life.

Middel; — deur, m.-door; — ding, cross between.

Middelreeuwen, Middle Ages; **Middel-eeuwsk**, mediæval; Zijn denkbeelden zijn — eeuwsch, are out of date, throw back to the Middle-Ages.

Middelen; **Commissie voor de —**, Committee of Supply; — wet, Finance Act.

Middelertijd, meanwhile, in the meantime.

Middel; — gebergte, secondary mountain-chain; — grootte, medium-sized (m. size); — hand, metacarpus; — hooppdijtsch Middle High-German; — klasse, middle (intermediate) class; — laan, central avenue; — landsch (Zeel, Mediterranean); — lij, waist.

Middellijk, (inter)mediate, indirect.

Middel; — lijn, diameter; — maat, medium size, average; *Gulden — maat*, golden mean; — matig, mediocre, indifferent, middling, so-so; — matigheid, mediocrity; — mont, middle-slice (piece); — muur, party-wall; — *Nederlandsch*, Middle Dutch; — punt, centre, central point; heart; central figure (fig.); — *punt* een het verkeer, ganglion of the traffic; ganglionic centre; — *punt* vliedend, centrifugal; — *punt* zwaaiend, centripetal; — rijk, midriff, diaphragm; — *schot*, partition; — *slag* (v. *soort*), middling sort, medium; — *stand*, middle classes (procede, upper).

Middelste, middle, middlemost; *Gij wilt het — en de beide einden hebben*, aim a greedy-guts; — *term*, mean; *Vlo Uterale*.

Middel; — *stem*, mezzo-soprano; — *vinger*, m.-finger; — *weg*, m. course, the golden mean; — *weg* tuschen twee uitersten, mean between two extremes; *Den — weg bevaarden*, adopt a middle-course (Verg. the middle-way is the way of safety).

Midden, middle, midst, in the middle; *Het ware —*, the happy mean (Verg. happy-mean man); — *Europa*, Central Europe; — *Java*, Central Java; *Dit houdt het ware — tuschen die twee uitersten*, keeps the due medium (mean) between those two extremes; — *door* het dorp, through the m. of . . . ; *In het — van*, in the m. of (Verg. *Te — van*, amidst, among); — *in den winter* (zomer), midwinter (summer), in the m. of winter; — *in den Atlant. Oceaan*, in mid-Atlantic; *In het — brengen*, put forward (advance, an opinion); *In het — laten*, leave undecided, offer no opinion (on the subject) *Dat laat ik in 't —*, I pass that; *De waarheid ligt in het —*, the truth lies midway; *Hij liep in het — (tuschen twee)*, he walked between them (in the m.); *Hij stond — in de kamer*, in the centre (m.) of the room; *Men kan niet het — en de beide einden hebben*, eat your cake and have it (too); *Te — van de vijanden*, in the midst of the enemy; *Een uit ons —*, one from among us. Z. ook *Middel*.

Midden; — *door*, in two; — *door deelen*, bisect (an angle); — *door gaan*, walk (go) down the middle; — *evenredig(e)*, mean proportional; — *in*, in the middle (midst).

Midden; — *koers*, middle-price; — *man*, halfway-man; man on the fence; — *pad*, central path; — *stand* Z. *Middelstand*; — *stijl* (in room), nullion; — *stof*, (inter)medium; — *stuk*, centre (middle)-piece; — *term*, medium; — *voet*, metatarsus; — *voetsbeenlijes*, metatarsals, metatarsal bones.

Middernacht, midnight; *Te —*, at m.; at dead of night; *Het huis zat tot na —*, the House of Commons sat into the small hours; — *lijk uur*, m. hour; — *zending*, City Mission.

Midscheep(sch), amidship(s); *Het roer werd midscheeps geleid*, the helm was righted.

Midwinter, midwinter, depth of winter.

Mier, ant, cinnet; ant-fly (geedezelde); *Ik heb de — aan hem*, can't abide the fellow, hate the sight of him; *Da tot de — en, gij lolaard, zie hare segen en word wijs, go to the a., thou sluggard, consider her ways and be wise*.

Mieren; — *beer*, ant-bear; — *eter*, a. eater (-bear); aardvark (Z. *Afrika*); — *hoop*, a.-hill; — *leeuw*, a.-lion; — *nest*, ant's nest; — *zuur*, formic acid.

Mierik; — (v.) wortel, horse-radish.

Mies, Mietje, Polly, Molly; Pussie (Am).

Miezelen, drizzle, mizzle; **Miezerig**, drizzly

(dull, weather), moony (fellow).

Migraine, migraine; *migrain* (Verg. the migrains, depression), brow-ache; — *stift*, headache-pencil.

Mij, (to) me; *Dat is van —*, is mine; *Heden — morgen dij*, to-day me, to-morrow thee;

Ik ben niet — zelf, myself (ook; *niet lekker*).

Mijden, avoid, shun, eschew, fight shy of, flee from; *Gij moet u —*, be careful.

Mijl, mile (statute mile, ± 1609 Meter; English mile, ± 1524 M.), league (v. 4828, 4572, of 5565 M.); *Afstand in — en*, mileage; *Een — alleggen*, cover a m.; — *en ver van* (mond of slaan, be separated from a p. by league); *Dat gaat toe — op zeventien*

(Dat is eens — op seven), is a round-about way.

Mijl: —paal, —steen, mile-stone.

Mijnmeraar(ster), musser, brooder, dreamer.

Mijnseren, muso, brood, be lost in a reverie.

Mijnserij, Mijnsering, musing, day-dreaming, reverie.

Mijn, my: *De (het) —e(n), mine; —, Bags, I (bij het vinden van iets) Het — en dijn, what is mine and what is thine; De —en, my family (people); Ik deel het —e, my part (duty); Daar wil ik het —e van hebben, will know what is what; Ik denk er het —e een, have my own opinion about it; Gij zijt de —e, my own (love). Z. *Mijnem Afjns.**

Mijn, mine: *De — sproong verkeerde, he was hold(ed) with his own petard; Een — laten springen, spring a m.*

Mijn: —ader, mineral vein; —arbeid, mining; —belangen, mining-propositions (-interests); —bouw, mining (industry); —bouwmaatschappij, mining-company; —concessie, mining-concession; —district, mining-district.

Mijnen, buy at a public auction, obtain by outbidding others.

Mijnreleger, mine-layer.

Mijreut: *Ten —, at my house; —halve, —wege, so far as I am concerned, as for me, in my name; Oms —willt, for my sake; Gedenk mijner, remember me.*

Mijnreuger, mine-sweeper; —envel, m.-field, mined area.

Mijn: —gang, gallery; —gas, choke-(fire-)damp; —groeve, mine-pit.

Mijner, buyer (verkoopijng); —zijds, on my part.

Mijnheer, sir: *Mr. N (Mr. Blank; the gentleman; *Mr. steeds niet eigenaam; gentleman; — Dingens, Mr. So and So; — de Redacteur, Mr. Editor; Vreemde —, strange gentleman; Iemand niet — aanspreken, address a p. as sir; air (mist) him.**

Mijn: —ingenieur, mining-engineer; —krater, mine-crater; —krull, blasting-powder; —lamp, safety-lamp; —III, skip; —opzichter, ground-bailiff, mine-inspector-captain; —ramp, mining-disaster.

Mijnshedunkens, in my opinion, to my mind, as I take it.

Mijn: —schacht, m. shaft; —trechter, m. crater; —waurfen, mining-stock; —werker, miner; —werper, bomb-thrower; *Mijnio (fanz.); —wet, mining act (regulations); —wezen, mining; —zeef, trommel.*

Mijn, mile (insect); pile, stack.

Mijter, mitre; —dringend, mitred.

Mijterig, full of mitre.

Mik, forked post; round loaf.

Mikken, aim (at); take aim.

Miknank, difficulty, defect, hitch (There's a h. somewhere).

Mikpunt, aim (ook fig.); butt (fig.), laughing-stock (e. peloch); *Bem ik het — een fe geestigheid, does your smart saying hit at me; Hij was het — een hun spottend, served as a butt (target) for their mockery.*

Milann, Milan; Milanees, Milanese.

Mild, liberal, generous, free-handed; soft (rain), rich (harvest); gentle (touch), lenient: *Hij word — behandeld, treated*

leniently; *Hij was — met zijn geld en zijn lof, liberal of his money and his praise.*

Milddadig, liberal, generous, free-handed, charitable; —heid, generosity, liberality.

Mildheid, liberality; leniency.

Miliet, Milietus; Van —, Milesian.

Milieu, conscript; Milieu, environment, atmosphere.

Militair, military man: *De —en, the m., army men; —e bewegingen, evolutions; —e macht, m. force, The Bayonets; —e politie, m. police; —e school, m. school; —voor-komen, martial bearing; Hij een —copunt, militarily; Militairement, soldier-like, in a m. manner, peremptorily.*

Militie, conscription; —leger, militia, conscripted army; —plichtig, liable to military service; —raad, recruiting-board; *Dienem bij de —, serve as a conscript.*

Mille, one thousand; Per —, per th.

Mill: —gram, —meter, m. gramme, m. metre; —meterschaar, clippers.

Miljoen, million; —enrede, budget-speech: *De minister van Financien hield de —enrede, of Finance opened the budget.*

Miljoenair, millionnaire: *Hij is eenige maalen —, a multi-m.*

Milt, milt, spleen: *De — steekt mij, I have a stitch in my side; —ader, splenic vein.*

Miltter, miltter.

Milt: —ontsteking, splenitis; —vuur, anthrax, splenic fever; —ziek (—zuchtig), splenetic; —ziekte (—zucht), spleen, hypochondriasis.

Mimie, mime; Mimiek, mimic art, mimicry; *Mimisch, mimic.*

Min, wet-nurse.

Min, love. *Zie Minne.*

Min, little, poor(ly): *Drie — fuez, three less (minus) two; — of meer, more or less; Hij is erg — (niet), looks very off, is very poorly; Drie gulden te —, three guilders short; —ne roof, sorry fellow, bad lot; Dat is mij te —, beneath me; — denken u., think meanly of; Dat is — van hem, very mean (shabby) of him; *De betrekking schijnt te — voor hem, the post seems such a come-down for him. Z. Minus.**

Minachten, disdain, slight, disregard, vilipend; —d, disdainful, slighting, contemptuous.

Minachtig, disdain, slight; contempt.

Minaret, minaret.

Minder, less, inferior: (Do) —e stand, lower classes; *Hij wordt —, is on the decline; Mij'n oopen (perich) worden —, begin(s) to fall; 30 is 7 — dan 37, 30 wants seven of 37; Ik heb niet pruden, maar dat is —, didn't eat at all, but that's a detail; De afstand is vooral niet — dan tien mijl, nothing under two miles; Hij wou het geen cent — doen, not let me off a penny; Een je het niet een stuiver — doen, knock (take) off a penny; Hij kan het niet hooren, nóg — zien, even I see it; An — dan geen tijd, is I. than no time; *Hoe —er eren gezegd hoe beter, least said soonest mended.**

Mindere, inferior; *De —n, the rank and file (leger), the ratings (vloot).*

Minderen, diminish, lessen, decrease; narrow (*bij breien*); *Zell —, shorten (take in) sail; Zijne krachten — bij den dag, his strength decreases daily.*

Minderheid, inferiority (v. graad), minority (v. aantal): Zij vormden de —, were in the minority; Hij bleef in de —, was overruled (outvoted); De regering bleef ver in de —, was beaten hip and thigh.

Minderling: In — van rekening, on account; In — brengen, deduct.

Minderjarig, under age; —e, minor; infant (volterm); —heid, minority.

Minderwaardig, inferior (to).

Mine, pretence: — maken, make a show of (assaulting me); Faire bonne — d'un mauvais jeu, put a good face on the matter, make the best of a bad job.

Mineraal, mineral: —water, m. water.

Mineralen, m.s.; —rijk, m. kingdom.

Mineralogie, mineralogy; **Mineraaloo**, mineralogist.

Miner, minor; **miner** (soldaat): In —, in a minor key.

Miniatuur, miniature (—portret); midjet (—photograph), thumb-nail sketch; —kastje, dwarf case (cupboard); —schilder, m. painter; —stantie, potentate state.

Minuss, small, slight, ruan.

Minimaal, minimal; **Minimuum**, minimum: Tot een — terugbrengen, reduce to a m., minimize; —prijs, reserve-price (verkoop).

Minister, minister; secretary (de laatste verdeling geeft veelal voor Engel.): — van: Binnenlandsche Zaken, Buitenlandsche Zaken, Financiën, Marine, Oorlog, Justitie, Munitie, Openbare Werken (Handel en Nijverheid), Krediet, Koloniën, M. of the Interior (for the Home Department), Home M. (Secretary); M. for Foreign Affairs, Foreign M. (Secretary); M. of Finance (Chancellor of the Exchequer); M. of Marine (First Lord of the Admiralty); M. of War, War M. (Secretary for War); M. of Justice (Lord Chancellor); M. of Munitions; M. of Public Works (of Commerce and Industries); President of the Board of Trade; M. of Public Worship; M. of the Colonies, Colonial M. (Secretary); Eerste —, prime m., premier; — van Stant, M. of State; — van Herbouw, M. of Reconstruction; — van Landbouw, President of the Board of Agriculture; — v. onderwijs, President of the Board of Education; — v. openbare Werken, First Commissioner of Works. N.B. De laatste vier uitlopend Engelsch.

Ministerie, ministry, Office (het laatste is in Engel. gebruikelijk): — van: Binnenl. Zaken, Buitend. Zaken, Financiën, Marine, Oorlog, Justitie, Openbare Werken (Handel en Nijverheid), Koloniën, M. (Department of Home Affairs (the Interior), Home O.; M. of Foreign Affairs (Foreign O.); Finance-department (The Treasury); M. of Marine (Navy O., The Lords Commissioners of the Admiralty); M. of War (War O.); Department of Justice; Department of Public Works (the Board of Trade); Department of the Colonies (Colonial O.); Het Openbaar —, the Public Prosecutor, Counsel for the Prosecution.

Ministerieel, ministerial: —e crisis, cabinet crisis; —e partij, government (m.) party; Anti—e partij, opposition (in Engel.: His Majesty's Loyal O.).

Minister: —raad, cabinet-council; meet-

ing); —resident, M. Resident; —shank, Government-bench (Parl.).

Minnaar, lover; amateur; **Minnares**, love, mistress; **Minnaarij**, love-affair, amour.

Minne, love: Eene zaak in der — schikken, settle by mutual (private) agreement (settlement), settle amicably (out of court).

Minne: —brand, fire (flame) of love; —brief, l.-letter; —dicht, amatory poem, l.-poem; —dichter, amatory (erotic) poet; —drank, philtre, l.-potion; —drift, ardour of l.; —god, god of l., Cupid; —godin, goddess of l., Venus; —kijcht, amorous complaint.

Minnekoopen, bill and con, spoon, talk soft nonsense, mild inanities.

Minne: —kust, l.-talk; —lied, l.-song. **Min(ne)lijk**, winsome, friendly; —e schikking, amicable settlement. Z. **Minne**; —heid, w.n.s.s., friendliness.

Minnen, love: —d paar, pair of lovers.

Minnenlijd, jealousy.

Minneswaardig, worthy to be loved.

Minne: —pijn, —schicht, Cupid's shaft, l.-shaft; —pijn, pangs of l.; —vlam, —vuur, flame of l., ardour; —zang, l.-song; —zanger, minstrel.

Minnetjes, (the patient is very) poorly.

Minst, least, smallest, weakest: In het — niet, not in the l.; De oudste noot de —e zijn, should be the wisest, should yield (give way); Als hij maar het —e bezwaar maakt, if he should object at all: Als je maar in 't — moe bent, — at all tired, in the least tired;

Op 's — groemen, to say the l. of it; Ten —e, at l.; Op 's —e, at the least.

Minstens, at (the) l., at the lowest computation; Hij is — 50, he is fifty if he is a day.

Minstreef, minstrel.

Minus, minus: 6—4, six m. four; —teeken, m. (negative) sign.

Minuticus, minute, circumstantial.

Minuut, minute (ook: het origineel): Een — maken, make a m.; Op de — of, at (to) the m.; Vijf minuten voor (oer) half zeven, five and twenty m.s. past six ('twenty-five m.s. and seven).

Minuut: —schoten, m.-guns; —wijzer, m.-hand.

Minvermogen, poor, indigent.

Minzaam, affable, gracious; —heid, affability, graciousness; condescension.

Minziek, amorous, love-sick.

Miraculeus, miraculous; **Mirakel**, miracle:

Voor — lippen, be dead drunk; —en, wonders and signs; —spel, miracle-play.

Mirtilan, reed-pipe.

Mirre, myrrh: Tinctuur van —, tincture of m.

Mirt, myrtle; **Mirte**: —bes, m.-berry; —blad, m.-leaf; —kruis, m.-wreath (crown).

Mis, miss; fair (joormarkt): De — bijwonen, attend m.; De — lezen, read (celebrate, say) m.; In de — gaan, go to (holy) m.

Mis, wrong, amiss: Al weer —, sold again! Dat is —, is a mistake; 't is —, my cake is dough; — of raak, hit or miss; — is —, a miss is as good as a mile; Gu hebt het —, are mistakes, you are wr.; Gij zijt de plank (hebt het geld) —, are wide of the mark (truL.), are quite wr., far out, are completely out of it, are all abroad; ik hoopte hem

te zien, maar . . . —, but it was no use (go); *Je hebt het niet zoo ver* —, are not so far out; *Hij is lang niet* —, no fool, a clever chap; *Dat is lang niet* —, by no means bad, no to be sneezed at; *Die is lang niet* —, that's a good one, a good joke; *Hij was in zyne rekening* —, out in his reckoning. **Misbaar**, noise, hubbub, clamour, bawling. **Misbank(sel)**, monstrosity, monster; abortion. **Misboek**, misal, mass-book. **Misbruik**, abuse; misuse (of petrol for pleasure purposes, v. benzine voor loeren in een auto): — van vrouwen, breach of trust; — en afschaffen, do away with abuses; *Hij maakte — van mijn goedheid* (good verzoenen), took advantage of (trespassed, traded, encroached, played upon) my good nature; practised on my credulity; *Hij maakte — van de gelegenheid*, rode a willing (free) horse to death; *Hij hebt — van mijn verlegenheid gemaakt*, taken advantage of my perplexity. **Misbruiken**, abuse. **Miscrediet**: in — brengen, discredit, bring into ill repute. **Misdadig**, crime, felony (mours —): *Iemand van een — beschuldigen*, charge a cr. upon a man, charge him with a cr. **Misdadig**, criminal, felonious; **Misdadiger**, criminal, evil-doer, malefactor. **Misdeeld**: *De misdeelden*, the destitute, those who are badly off; *Hij is niet misdeeld van vermogen*, has excellent parts. **Misde**: — dienaar, acolyte (when officiating at mass); — dienst, (celebration of) m. **Misdoen**, offend, do wrong, sin. **Misdrijven** (Zich), misbehave. **Misdrijf**, crime, offence; **Misdreuen**, sin, offend. **Misdruk**, waste(-print) paper, w. (spoilt) sheet. **Misduiden**, misinterpret, misconstrue, misrepresent: *Ik misduide het u niet*, don't take it ill of you; **Misduiding**, misconstruction, misinterpretation, misrepresentation. **Misde-enscène**, stage-setting, staging. **Misvaren**, mismanage, wretched, sorry: *Het — e gevoel, dat ik voor de poes was*, the sinking feeling that I was well in it; **Mis-ère**, misery; **misère** (spr.). **Misgeboorte**, deformity; miscarriage, abortion, false conception. **Misgelden**, pay (suffer) for. **Misgewaad**, mass vestments. **Misgewas**, bad harvest, failure of crops. **Misgissen**, guess wrong. **Misgoolen**, miss, fail to hit. **Mis-greep**, mistake, blunder, slip. **Mis-grijpen**, miss one's hold, fail to catch. **Misgunnen** (to) begrudgen, envy; *Hij misgunt mij het licht der zon*, grudges me the light of my eyes. **Misgunnen**, dispense; **misgunnen**: *Het misgunst mij*, I am d.d. with it, do not like it. **Mis-handelen**, use ill, ill-treat, ill-use, mis-handle; **Mis-handeling**, ill-treatment, ill-use(-usage). **Mis**: — hemd, alb; — ketel, chalice, crust, urucole. **Miskennen**, mis-judge, undervalue, fail to appreciate; **Miskend kunstenaar**, unap-

preciated artist; — kenning, want of appreciation, disparagement. **Miskleken**, look (see) wrong. **Miskleurd**, badly coloured. **Miskloofje**, mass(-sacring)-jbell. **Miskoop**, bad bargain. **Miskraan**, miscarriage, premature confinement; abortion (Sbe was disappointed of her baby, *acert . . . gehad*). **Mis**: — leiden, deceive, impose (on a person); — leifer, — leifer, impostor, deceiver; seducer; — leiding, imposture, take-in, deception. **Misloopen**, go wrong; miscarry, fall through, turn out ill; miss (each other) on the way; mistake (miss, one's vocation). **Mislukken**, miscarry, fail, come to naught, fall out, fall flat, fall to the ground, not succeed; **Mislukt priester**, spoiled priest; — e pogingen, abortive attempts; **Mislukte werksaking**, collapsed strike; *Het plan mislukte totaal*, fizzled out, was a dead failure; *Zijne speculatie mislukte*, went wrong. **Mislukking**, failure, miscarriage; **Totale —**, dead failure; dead frost (v. *oproeping*); *fizio* (v. *partij*). **Mismakht**, deformed; — heid, deformity. **Mismaken**, disfigure, deform. **Mismaking**, disfigurement. **Mismas**, mix-max, hotch-potch, medley. **Mismeedig**, disheartened, dejected; — heid, dejectedness, dejection. **Misnóedig**, dissatisfied, discontent; — heid, dissatisfaction, discontentedness. **Misnoegen**, displease, discontent. **Mispaas**, false step. **Mispel**, medlar; — boom, m.-tree. **Misplaatst**, misplaced (faith), (be) out of place; **Totaal —**, as much in place as a lame leopard in a drawing-room, as a bull in a china-shop (as a dolphin in a sentry-box). **Mispriester**, mass-priest. **Misprijzen**, disapprove of, condemn. **Mispuut**, good-for-nothing fellow; rotter, blighter; miss (*bill.*): *Een — maken*, miss the ball. **Mis**: — raden, guess wrong; — rekenen (*rich*), be out in one's reckoning; — rekening, miscalculation; *Een — rekenen ontrent*, miscalculate (the expenses, distance). **Misraal**, misal, mass-book. **Misrichten**, perhaps, may be: *Kan je hem —*, do you happen to know him? *Is u — mijn neef*, are you my nephew by any chance? **Mis**: — schieten, miss the mark (one's aim); *Hij schiet nooit mis*, is a dead shot; — schot miss, defective aim. **Miswelijk**, sick, qualms; sickening, disgusting (*fig.*): *Daar word je — van*, it creates nausea; it turns your stomach, your stomach rises at it; it makes your gorge (to) rise (*fig.*). **Miswelijkheid**, nausea, sickness. **Miswen**, miss; lack (something), fail, lose (miss) (the train); *Zijn doel —*, fall of one's object; defeat one's purpose; *Zijn uitwerking —*, fall flat; *Kunt ge dit boek een uurje —*, spare me this book for an hour! *Ik kan het (hem) niet —*, dispense with it, afford it (the money); spare it (him); *Hij*

wordt zeer gemist, his loss is keenly felt; We — hem erg, miss him very much; Het kan niet — of hij komt, he cannot fail to come; Je hebt niet veel (er niet veel bij) gemist, not lost much by it; Er misten er 30, thirty were missing; Men wonderde iets pas, transer men het mist, the worth of a thing is best known by the want of it; Ze miste tusschen in haar Franche les, m. ed twice in her French lesson.

Missie, misdon.

Missive, misstou, official letter.

Misstann, miss (in striking a blow), m. a ball; make a bad stroke.

Mistlap, miss (fig.); error, fault (fig.).

Mistään, be unbrooming (a p.); not become (soil, a p.); Mistand, abuse, evil.

Misstap, false step, misstep; lapa: Ken — sien, miss one's footing; take a false step.

Mis: —stappen, make a false step, miss one's footing; —sleken, —slofen, miss, fall to strike; Mistout, miss: Een — maken om pedia te spreken, give a miss (ball) for safety.

Mist, fog (dikke —), mist (nevel): Dikke —, f. as thick as pea-soup; Door — opgehouden, f. bound; De — is opgetrokken, the f. has lifted.

Mistasten, fail to touch; make a mistake, blunder.

Mistbank, fog-bank.

Mistekenen: De kop is mistekend, is out of drawing; Mistekening, false drawing.

Mistel, mistletoe.

Mistellen, miscount, count wrong.

Misten, be misty (foggy): Het mist erg, there is a thick fog, it is very foggy, the fog is very dense.

Mistierde-spel, mystery.

Misthoorn, siren, ayren, fog-horn.

Misties, Mullaite.

Mistip, foggy, misty: Het is erg —, thick weather; —heid, foginess, mistiness.

Mistlang, blanket of fog.

Mistred, Z. Missap.

Mistrouwip, dejected, disconsolate, sick at heart; — troepje, subdued party; —heid, dejection, disconsolateness.

Mistrouwen, contract a misalliance.

Mistruwen, distrust, mistrust, have no confidence in, be diffident of; fid., mistrust, diffidence; —d, Mistrouwip, d.fal, diffident.

Misvatting, misunderstanding.

Misverstann, misunderstand, misapprehend, misconstrue; Misverstand, misunderstanding, misapprehension; Ut —, by (through) misapprehension.

Mis: —vormd, misshapen, disfigured, deformed; —vormdheid, deformity; —vormen, deform, disfigure, disfigure; —vormip, misshapen, deformed; —vorming, disfigurement.

Miswijking, aberration (of the needle), deviation (of the compass).

Miszeggen, say wrongly (badly), give cause for offence.

Miszet, wrong move (spel).

Miszien, be mistaken, err.

Mittine, mitten.

Mitrailleur, machine-gun(ner); Mitrailteuse, m. gun.

Mits, provided that, so that, on the under-

standing that; — dozen, by this (present), hereby; Er is een — bij, a condition connected with it; Het kan me niet schelen waarom ge lacht, — ge maar lacht, I don't care what you laugh at, so that you laugh at any rate.

Mitsdien, consequently, therefore.

Mitsgaders, together with, also and moreover.

Mixtuur, mixture.

Mobiel, mobile, ready to take the field.

Mobilisatie, mobilization; —plan, plan of m.; Mobilisieren, mobilize.

Modaal, modal; Modaliteit, modality.

Mobler, mud, ooze, mire; Zoo vet als —, as fat as a porpoise; Met — gooien naar, fling (throw) m. at; —aunster, time-server, opportunist; bungler (knoeter).

Moiderbad, m.-bath.

Moidieren, hold with both parties, sit on the fence; bungle.

Moidier: —ig, mry, muddy, noxy; —krutper, mud-fish; groundling (kleine); —moelen, dredging machine; —plan, puddle; —poel, slough, quagmire; —praam (—schuit), mud-scow(boat), hopper; —slout, muddy ditch.

Moidervet, plump as a partridge (bacon, butter); plump as a dumpling.

Mode, fashion, mode; Heerscheide (Toonvoerside) —, the f., leading f.; De — aangeven, set the f.; Naar de —, after (in) the f.; In (uit) de —, fashionable, (in) the (out of) f.; Naar de allerscheide —, in the height of f.; Zo kunnen weer in de —, are coming in (into f., become the vogue) again; Dat is (weer) in de —, all the go now, has come in (again), is the vogue now; Met de — meedoen, follow the f.; Uit de — raken, go out (of f.), become old-fashioned; Uit de — geraakt (Verouderd), demoded.

Mode: —artikel, fancy article; novelty (nieuwe); millinery (dames — artikelen); —boek, book of f.; —gek, dandy, fop, mash-er, dude, nut; doll, fine lady (vrouw); —kleur, fashionable colour.

Model, model, pattern, cut, example; Naar een vast — maken (bouwen), standardize; Tot — dienen, serve as a (painter's) m.; be the prototype of.

Model: —buerderij, m. farm; —eestgeenot, m. (pattern, ideal) husband; —gebouw, show-building; —geweer (—jag, —kleding, —sabel), regulation gun (rifle, coat, dress, sword); —hoeve, m. farm; —kamer, apartment (v. meublering).

Modelleeren, model, mould.

Modelleur, figure-maker, modeller.

Modelschoen, ammunition-boot.

Mode: —makster, milliner; —naaister, dress-maker, mantua-maker; —plaat, fashion sheet (plato).

Moderatoren, synodal (classical) board.

Moderateur(lamp), moderator(lamp).

Modern, modern, fashionable; —e vrouw, new woman; —isieren, m.ize.

Mode: —vak, millinery; —winkel, milliner's shop; —ziekte, fashionable complaint.

Modicus, stylish, fashionable; Modisch: modish; stylish (lady).

Modiste, milliner, dress-maker; — zijn, engage in dress-making.

Modulatie, modulation; Moduleeren, modulate.

Moe, tired, weary, exhausted: Ik ben af—, have had enough (my fill) of it, am sick of (out of love with) it; Ik ben af lusteren —, t. (weary) of listening; Ik ben — van af lusteren, t. (weary) with listening; Iemand — loopen, walk a person off his legs; Zich — loopen, tire one's. (out) with walking; Zoo — als een hond, dead tired; — maken, (make) weary, tire out; Hij wordt af moed —, never wearies (of . . .); Hij wordt zoo gauw —, is so easily knocked up.

Moed, courage, heart, spirit: W' anhoppe —, a. of despair (desperation), derring-do; Met nieuwen —, with fresh c.; Zijn — begaf hem, heart failed him; Al eijn — bijeenrupeu, muster (gather) up one's c.; take one's c. in both hands; Houid —, keep a good heart, have c., never say die; Den — erin houden, keep (a p.) in heart; Allen — opgeven, lose all c.; — scheppeu (rafien), take c. (heart), take heart of grace, pluck (muster) up a. (spirit); Den — verliezen, lose heart; Hij bezit er geen — geuoy loe, cannot muster up c. enough for it, cannot nerve himself to it; has not got the nerve; — geven, hearten (up); Zij te — e, in good spirits, in high feather; Ik ben niet veel te — e, feel ill at ease (out of sorts); Gij kunt denken hoe ik te — e soe, may imagine how I felt (what I suffered). Z. Zaakken.

Moede, Z. Moe.

**Moedeloos, dejected, crest-fallen, down-
-ding, faint-hearted, out of heart, disheart-
-ened; —heid, dejectedness, despondency,
lack of courage.**

**Moeder, mother; matron (v. geslacht, etc.);
-dam (v. dierren); Aanstaaude —, expect-
-ant m.; — de Gans, M. Hubbard (Goose);
— de Vrouw, the misis (wife); De — der
Smarten, our Lady of Dolours; Om s. — e,
— zijde, maternal uncle, uncle by the m.'s
side; —tje, little m.; old woman, gammer;
—tje spelen, play at keeping house.**

**Moeder: —aarde, m. earth; —bij, queen-
-bee; —dier, m. animal; —gom (—hars),
gum-resin; —hart, m.'s (maternal) heart;
—kerk, m. church; —koek, placenta; —
-koren, ergot; —kruis, common feverfew;
—land, m. country, home; In het —land,
at home; —helide, maternal love; Al te
veel —hede kan achadelijk worden, a child
may have too much of his m.'s blessing.**

**Moederlijk, motherly, maternal; Moeder-
-loos, motherless.**

**Moeder: —maagd, Holy Virgin, mother-
-virgin; —melk, m.'s milk; Hij heeft dat melk
de —melk ingezogen, he took it in (imbibed
it) with his m.'s milk; —moord(er),
matricide.**

Moedernaakt, mother (stark-) naked.

**Moeder: —plaats; De —plaats vervullen,
be a mother to; —schaap, ewe.**

**Moederschap, motherhood, maternity;
Aanstaand —, pending m.**

**Moeder: —schoot, mother's lap (womb);
—schroef, nut-screw.**

**Moeders: —goed, maternal inheritance
(possession); —kintje (—soondje), a m.'s
son (pet), milksop, mamma's boy, m.'s
darling; molly-coddle (little lad).**

**Moeder: —taal, native tongue, m. tongue;
vernacular; —vlek, m. spot, birth-mark;
—voorn, matrix; —voen, vixen, m. fox;
—zeggen, m.'s blessing; —ziel; Er was
geen —ziel, no living soul (no m.'s son);
—ziel alleen, quite lonely (by oneself); —
zorg, m.'s (maternal) care.**

**Moedig, courageous, valiant, brave, plucky,
game.**

**Moedwil, wantonness, petulance: Uit —,
from love of mischief; Moedwillig, wan-
-ton, petulant, from love of mischief; —
schade veroorzaken, commit wilful damage;
—heid; Z. Moeduit.**

Moeheld, weariness, fatigue.

Moel, aust.

Moelal, busy-body.

**Moel(e)nik, difficult, hard, painful; with
difficulty: — te voldoen, d. to please; Dit
som is vrij —, pretty stiff; Wij hebben het
— gehad, have been hard put to it; Dat
is er — te tank, an arduous task; — werk-
-tje, uphill work, tough job; Het —ste van
mijn werk is af, I have broken the back
(neck) of my work, the worst part is over.
I have turned the sharpest corner; Maak
het u niet te —, too d. for yourself; — te
genaken, difficult of access.**

**Moel(e)lijkhed, difficulty, trouble, crux,
scruple: Pletsellinge —, facet; Geldelijke
moel(e)heden, financial stress; In —, in a
scruple (pinch, tight corner, fix, plight, hole)
Door de — heenkomen, tide over a d.; We
zijn door de moel(e)heden heen, have
threaded the narrow; In — brengen
bring into trouble; Hij zit altijd in moe-
-te (knoten), is always in hot water, is always
hard put to it; De — onder de oogen zien
face the d. (the music); Jam.; Hoe kom ik
niet die —, how shall I get out of that fix!**

**Moel(e) Moel u er niet mede, do not meddle
(interfere) with it. Z. Gemoeid.**

**Moelte, trouble, difficulty; exertion (in
spinning); pain, labour: Dat is de — waard
worth while (seeing), a thing to see; Ik
dank u veel. 't Is de — niet waard, I thank
you very much. Don't mention it; Het is
me de — niet waard, het is ontkennen, I
am not concerned to deny it; Als het nie-
-te veel — is, is not too much trouble; Fee
— doen, be at great tr. (at infinite pains)
lay one's. out to . . .; Verpeetsche — doen
lose one's labour; Zieh de — geven, take (be
at) the trouble (pains); Ik heb u heel veel
— gegeven, put you to great tr.; Geef
u om mij of die — niet, don't go through all
this tr. for me; Ik heb veel — om rijndes
prijzen, I went out of my way to benefit
him; Wij gaven ons (hadden) allen (erf
teuf) — om hem te overtuigen, we were all
at some pains to convince him; Hij geef
zich — voor niets, is a fool for his pains
Doe er niet te veel — voor, don't take too
much tr. over it; Dat loont de — niet, it
scarcely pays; it is not worth while; Dat kan
in één — doorgaan, may pass off at the
same time, be done simultaneously; Geer
— ontzien, spare no pains; — veroor-
-zaken, give (a p.) trouble; Veel — veroor-
-zaken (beroekenen), put to great pains (tr.)
Hij kan dat woord met enige — spellen
just spell out that word; Zij liep zoo hard
dat ik haar slechts met de grootste — kon**

bijhouden, walked so fast that it was all I could do to keep up with her; *Zonder — heeft geen nict*, no sweat no sweet; no gains no pains; what's none of my profit is none of my peril; what costs nothing is worth nothing.

Moelzaam, laborious, tiring, fatiguing.

Moer, mother; dam (v. *dieren*); sediment, dregs, loes (beziñkaef); nut (v. *schroef*).

Moeras, marsh, swamp, morass, bog; — *eris*, bog-orel-iron; — *gas*, m. vapour (gas); — *koorts*, malaria, paludal fever.

Moerassig, marshy, boggy, swampy.

Moeras; — *vogel*, wading-bird; — *spirena*, meadow-sweet, goat's beard, bride-wort.

Moeriel, — *bes* (— *berie*), mulberry; — *boom*, m. tree.

Moeren, pilfer; wrench off knockers (balls); draw teeth (scherts).

Moer; — *konijn*, doe-rabbit; — *schroef*, female screw, nut-screw; — *vos*, vixen, bitch-fox.

Moes, boiled vegetables, stewed fruit, etc.:

Tot — slaan, lick one into a cooked hat, beat one to a jelly; — *groente*, greens, vegetables, pot-herbs.

Moetje, mummy, mammy; beauty-spot, patch (*pronkpluistertje*).

Moesson, monsoon.

Moestuin, kitchen (market-garden).

Moet, dunt, mark, spot, stain, scar.

Moeten, must; ought, have (be forced, compelled, bound, obliged) to: *Wat moet ge*, do you want? *Wat moet dat*, is the meaning of that? *Het moet*, there is no help for it; *Hij moet (behoort te) het weten*, ought to know; *Je moet weten*, dat . . . , must know that; *Het moet noodzakelijk gebeuren*, needs to be done: *Hij moet eens een standje hebben*, ought to be talked to; *Hij moet een knappe rent zijn*, is said to be a clever fellow; *Hij moet domme woorden*, is intended for the church; *Zulke kwesties — wert opkomen*, questions are bound to arise; *Of moet niet zoo spoedig loot worden*, should not get angry so soon; *Ik moest lachen*, couldn't help laughing; *Ik moest het wel zeggen*, could not (for the life of me) help saying it; *Wat moet dit voorstellen*, is it intended to represent? *Dit portret moet mij voorstellen*, is intended for a likeness of me; *Je moet timmerman zijn (om)*, it takes a carpenter (to . . .); *Ik moet morgen in A. zijn*, am due in A. to-morrow.

Moedel, Moselle (*river*, w/in).

Moel, German; Boche, Hun; *Zwijgen als een —*, be as silent as a post.

Moel, (pillow-)muff; wollen glove.

Moffel, muffle; — *ep*, ennucci; spirit away (*vervoeffelen*); — *oven*, m. (enamelling-) furnace.

Moffen; — *land*, The Fatherland; *Hunland*; — *toer*, hard nut to crack, tough job.

Mogelijk, possible; *Al het — e doen*, do all that is possible (one's utmost); *Alle — e moeite*, all p. pains; *Het éénig — e*, the only p.; — *komt hij morgen*, perhaps he will (he may) come to-morrow; — *heeft hij me gezien*, he may have seen me; *Het is niet — dat hij het gedaan heeft*, he cannot possibly have done it; *Het is best —*, quite p.; *Het is me niet —*, imp. for me, I cannot possibly do it; *Op alle — e manieren*, in

every p. way; *Op alle — e en on — e plaatsen*, in all likely and unlikely places; — *erwijls*, possibly, by any possibility.

Mogelijkheid, possibility; *Niet geen —*, by no p.

Mogen, may, be allowed (permitted); *Hij mag u groep*, likes you very much; *Dat heeft niet — zijn*, this was not to be; *Wat er ook moge gebeurde*, happen what may; *Zij mogen elkaar niet*, there is no love lost between them; *In de liefde mag alles*, all is fair in love and war; *Ik mag dat eten niet*, don't like that kind of food; *Ik mag een diel zijn als het niet waar is*, I'm a Dutchman if it is not true; *Wijst hij is?* *Dat mag je wel vragen*, who is he indeed? *Hij mag zeggen wat hij wil*, m. say (let him say) what he likes; *Ken vriendelijk man? Het mocht wat*, kind indeed! *Eerlijk? Mocht wat*, honest! *the deuce he is!*; *Maar dat mocht je niet*, but then you ought not; *Indien hij te laat mocht komen*, kan ik hem desnoode logeren, if he should be late, I can give him house-room at a pinch; *Zeg eens, dat mocht ge wel weten*, I say, you ought to know such a thing; *Ik mocht dat wel eens weten*, should like to know that.

Mogendheid, power, government; *De Groot mogendheden*, the Great P.

Mogol, Mogul; *De Groot —*, the Great (Grand) M.

Mohair, mohair.

Mohammedan(sch), Mohammedan.

Moiré, moiré; — *zijde*, tabby, watered silk.

Moker, (iron) maul, mallet; — *en*, strike, beat (with a m., mallet).

Mokku, Mocha.

Mokken, fondle, hug, caress.

Mokkelijf, chubby child.

Mokken, pout, sulk, nurse a grievance.

Mol, minor key, flat (*maerck*).

Mol, mole; *Zoo blind als een —*, as blind as a bat (m., buzzard, owl, beetle).

Molnaar, bread (horse-)bean.

Moldavië, Moldavia; — *r.*, Moldavian.

Moleculair, molecular; — *gewicht*, m. weight; *Moleculé*, molecule.

Molen, mill; *De — is door de vaag*, the m. runs away (fig.); the whole thing is a muddle; *Hij heeft een slag van den —*, trog, is crack-brained, has a tile off (loose); he had a knock in his cradle; *Hij loopt met — jes*, has a bee in his bonnet (wind-m.s. in his head); *Hij zendt het koren van den —*, quarrel with his bread and butter.

Molenaar, miller; — *sknecht*, m.'s man; — *vrouw*, m.'s wife.

Molen; — *as*, axle of a m.; — *beek*, mill-race (-brook); — *bouw*, construction of a m.; m. building; — *kap*, m. cap, dome of a m.; — *kar*, m. cart; — *klapper*, m. chopper (-clock); — *kolik*, m. pond (As calm as a m. pond); — *legger*, lower m. stone; — *maker*, m. wricht; — *paard*, m. horse; — *strapper* (*trouwe*); — *pranger*, m. curb; — *rad*, m. wheel; — *roede*, fan (of a m.); — *steen*, m. stone; — *stuf*, m. dust; — *tucht*, m. race; — *vaag*, m. curb; — *vijver*, m. pond; — *vliet*, m. stream; — *water*, m. race; — *werf*, m. yard; — *wiek*, wing, sail (of a m.).

Molest, molest; *Vrij een —*, free from capture (detention); — *risico*, war-risk;

—verzekering, war-risk (riot) insurance.
Molsteeren, trouble, disturb, incommode; molest (as *negatief verbuuf*).
Mollen, kill, despatch.
Mollenval, mole-trap; **Mollevel**, m.-skin.
Mollij, soft, plump, chubby; —e *arsenjes*, creasy arms; **Mollijheid**, chubbiness, creasiness, softness.
Molm, mould; pent-dust: *De — is te de deur*, the door is mouldering away; —en, moulder away, get worm-eaten.
Molmig, worm-eaten.
Mols; —gat, mole-hole (truck); —hoop, m.-hill.
Molsin, dandelion salad.
Molton, molleton.
Motukken (De), The Spice-Islands; The Moluccas.
Molworm, wood-fretter.
Mom, mask; name (*soort Bier*); **Onder het — e**, modesty, under cover of humility; —bakkes, mask.
Member: —kind, ward; —schap, guardianship.
Moment, moment; —aan —(en)ed, momentary; for the time being; —opname, instantaneous photograph, snap-shot.
Mompelaarster, mutterer.
Mompelen, mutter; mumble, grumble.
Monaco: Van —, Monaguesue.
Monarch, monarch; —aal, monarchie(al); —ie (*constitussie*), monarchy (limited); —istisch, monarchical.
Mond, mouth; orifice; entrance (to a crater, harbour), muzzle (of a gun); estuary (*breede rivier* —); **Hij — e van**, by the m. of; **Een held met den —**, in words; **Hij — e beloven**, promise a thing by word of m.; **Het open — staan luisteren**, listen open-mouthed; **Haar — stond niet stil**, tongue was incessantly going (*waggen*); she talked nineteen to the dozen; **Ik zet er wiss — niet om**, won't eat (drink) a bit of it; **Leg me niet zulke woorden in den —**, don't put such words into my mouth; **Hij stak er den — in**, threw in a word, put his ear in (*shoved in, in ear*); **De — van een dronken mensch spreekt de waarheid**, what soberness conceals drunkenness reveals; drink washes off the dross and discovers the man; **Hij zegt meer taal Aan voor den — komt**, whatever comes uppermost; **Ik heb een droegen mond**, a dry roe to my m.; **Ieder heeft den — vol van uw succes**, your success is in every body's m.; **Hij heeft een grooten —**, a wide m. (*elo.*); is a saucy fellow; **Heb je geen —**, have you lost your tongue? **Den — houden**, hold one's tongue; **Hou je —**, shut up; **Hij neemt den — wat vol**, talks rather big; **Wij konden den mond niet openhouden**, keep the wolf from the door; **Ik moet hier — en openhouden**, have to feed ten people; **Ik kan zelf den — openhouden**, just keep body and soul together; **Zeg eens, geen grooten — opzetten**, none of your cheek here; **Zijn — voorbij praten**, let one's tongue run away with one, commit ones. (in speaking); **Jemand den — stoppen**, stop a person's m., bribe him into silence; **Hij gaf het niet in den —**, me my cue (in straight tip); **Dat gaat nu — voorbij**, wouldn't you like to get it! **Ik liep Aan in den —**, came upon him unawares, ran into

him; **Hij praatte zijne lievers naar den —**, hugged his constituents; **Jemand naar den — praten**, blow in another's trumpet, butter a p. up; **Hi legde de hand op den —**, put his hand to his m.; **Jemand den vinger op den — leggen**, stop a person's m.; **Hij spreekt uit twee —en**, blows hot and cold, is an equivocator; **Ik heb het uit zijn eigen —**, from his own m.; **Gij neemt me de woorden uit den —**, the words out of my m.; **Hij spant het uit zijn eigen —**, pinches himself; **Hij neemt geen blad voor den —**, puts no bridle on his tongue, doesn't mince matters; **Het nieuwste ging van — tot —**, the news ran from m. to m.; **Ik moet die — en vuilen**, keep the family-pot boiling; —je, little m.; —je *dicht*, mum is the word; **Een —jevel** *Spaetiek*, smattering of E.; —jesmaat, scanty measure; (be) on short commons; **Miet —jesmaat lofbieren**, administer in dribbles; **Zij hou haar —je roeren** (is niet op haar —je gevallen), has a ready tongue, has a tongue in her head.
Mondain, mundane, worldly (minded); fashionable.
Mondbehoefte, victuals, provisions.
Mondeling, verbal, oral, by word of m.; —e *afspraken*, arrangement(s) by word of m.; —bericht, v. message; —examen, oral (vix. voce) examination, viva voce, examination by word of m.; —e *overlevering*, oracular tradition.
Monden, please: **Dat mondt mij wel**, is something to my taste.
Mond: —harmonica, mouth-organ; jew's harp.
Mondig, of age; —heid, majority.
Mondigverklaring, declaring (to be) of age.
Mond: —ing, mouth; —klens, lock-jaw; —kost, provisions; —pranger (—prop), gag; —spoeling, m.-wash; —stuk, m.-piece; embouchure (s. instrument).
Mondvol, mouthful (look fig.).
Mond: —voorraad, provisions; —water (—ije), m.-wash, gargle; —werk: **Hij heeft een goed —werk**, his tongue is well-oiled, he has a good flow of language, the gift of the gab; —zak, nosebag (*paard*); —zeer: —en *Klauweer*, Z. *Klauweer*.
Mongolij, Mongolia; **Mongool**, Mongolian; **Mongoolen**; **Mongoolen**, Mongolian.
Monisme, Monism.
Monitor, monitor; monitor-lizard; —stelsel, monitorial (pedagogical) system.
Monnik, monk, friar; *Geijde* —en *geijde* *leppen*, (what is) sauce for the goose is sauce for the gander; as the one, so the other; **De kap maakt den — niet**, it is not the cow that makes the friar.
Monniken: —geleertheit, monkish learning, monastic erudition; —klooster, monastery; —latijn, m.-Latin; —leven, monastic life; —orde, monastic (religious) order; —schrift, pointed black-letter; —werk, labour, work, useless work, dull and slow work; —werk doen, carry coals to Newcastle, flog a dead horse, look for a needle in a bottle (bundle) of hay (in a hay-stack); —wezen, monasticism.
Monniks: —balsem, friar's balsam; —kap, cow; m.'s hood, wolf's ban (gale), neonite (paard); —kled (—p), m.'s frock, cowl.

Monocle, monocel, (single) eye-glass.
Monogamie, monogamy.
Monogram, monogram, cipher.
Monoloog, monologue, soliloquy: *Ken — kunden*, monologize, soliloquize.
Monsieur, monsignior: *Hij is —*, is a m., has it on the brain.
Monomane, monomania.
Monopolie, monopoly: *Ken — hebben*, hold a m.; *Zich het — verzekeren van*, make a notice in, monopolize = *Monopolizeeren*.
Monothetisme, monothetism; **Monothetist**, monothetist; **Monothetisch**, monothetistic.
Monocleer, Monocle doctrine.
Monster, monster (plensiv kofele), mammoth (reuzen); monstrous creature, freak (of nature); pattern, specimen, sample (case, packet): *Volgens —*, up to sample; **Als — verzenden**, send by sample post; — **zonder waarde**, s. of no value; *Jan het — beantwoorden*, come up to s.; — **u nemen**, (trekken), s., draw s.s.
Monsterachtig, monstrous; — **heid**, monstrousness, monstrosity.
Monster: — **boek**, pattern-book, book of samples (patterns); — **brief**, sampling-order; — **busje**, sample-tin.
Monstereen, (pass) in review, inspect, eye, master; enroll; **Monstering**, review, muster.
Monster: — **kaart**, pattern-card; — **kamer**, show-room; — **kist**, sample-case; box of s.s.; — **plaats**, muster-place, place of review; — **rol**, muster-roll; the ship's articles; — **zakje**, show-bag.
Monstrueus, monstrous; **Monstruusiteit**, monstrosity.
Monstrans, monstrance.
Montagewerkplaats, erecting shop.
Montant, amount.
Monteerbehoedigheden, fittings.
Monteeren, mount (a drawing, etc.), fit, up, set up, erect, adjust (a machine); put together; stage: *Het stuk was goed gemonteerd*, was well staged; **Monteerij**, uniform; fittings, mounting; adjusting (of machine), staging (of a play); get-up.
Montenegrinisch, Montenegrin(e).
Montenegro, Montenegro.
Monter, brisk, awake, active, lively, springily: *Ik ben niet —*, fed rather low (hipped, out of sorts).
Monteur, mounter, fitter; **Montuur**, frame.
Monument, monument; **Monumentaal**, monumental.
Mooi, handsome, nice, fine, beautiful: *Wat een — e*, beauty; *M'n — e zoon*, Sunday best; *Ken — meisje*, pretty (even h.) girl; — *van, goed!* (all right)! *Hij is een — e vent* (fool), a pretty (nice) fellow (one), a precious fellow; — **aanbod**, handsome offer; — **weer**, fair (fine) weather; — **is uit — doef**, h. is that h. does; *Wat ben je —!* a swell you are, you are quite a swell; *Ze was erg —*, was as smart as a new pin; *Dat is uideimal heel —*, *voort*, . . . all very fine, but . . .; *Dat is het — e eren*, the cream of the joke; *Wie — wil wezen*, moet pijn igiten, we must suffer to be beautiful; no joy without pain; *Ik ben al drie weken — met die koud*, have been troubled by that complaint these

three weeks; — **doen**, be all smiles and bows; *Dat heb je heel — gelapt*, you managed it cleverly; *Je hebt den brief — in de war gestuurd*, made a precious mess of it; *Hij is — dronken*, half seas over; *Het niet er niet — waar je wil*, it is not all rose-colour with you; *Daarmee zou het — e er of gaan*, this would take the gilt off the ginger-bread; *Daar komen we — af*, (that is) a gentle riddance; *Dat is het — e er van*, the beauty of it; *Dat is wat — s!*, fine doings! *Je zult wat — s van mij denken*, have a nice opinion of me; *De dag wordt — er*, the day is fairing up; *Nu nog — er*, well I never! *Did you ever!* *Zij wordt er niet — er op*, is going off (in her look); *Maar het — ste komt nog*, but the pudding was richer than that; *Op zijn — st krijgje ze fier gilden*, they'll get ten guilders at best; *Zij stelden het haar op het — st voor*, made the best of things to her.

Mooi: — **doenerij**, flattery; — **heid**, beauty, fineness, handsomeness; **Mooiwater** (—ster), flatterer, fawner; — **praterij**, blarney.

Mookerhe, Mook heath: *Ik zou (liever) dat hij op de — zat*, wished him over the moon; *I wish he were at (on) the bottom of the Red Sea*, wish he were at Jericho (him at Inky-burn); *I will see him further first*.

Moer, moor, blackamoor.
Moord, murder: *Ken — doen* (gepaan), commit (a) m.; — *en doodslag* *begaan*, raise Cain (slay); — *en brand* *schreeuwen*, cry fire and m., raise a loud outcry, kick up a hullabaloo; *Ken — niet verbergen*, m. will out; *Hij weet van den —*, knows all about it, is in the secret (plot).

Moordanslag, murderous assault (at-tempt upon a p.'s life); *Ken — doen*, at-tempt a person's life.

Moorddadig, murderous, bloodthirsty, cut-throat (competition); cruel, deadly; *Ken — tuur werd propand* (onderhouden), a m. fire was opened, kept up; **Moorddadigheid**, cruelty, bloodthirstiness.

Moorden, murder, massacre, butcher.
Moordenaar (sares), murderer, murder-ess; **Moorderij**, slaughter, massacre, carnage.

Moordgeschreeuw, cry of murder.
Moordgierig, bent on murder, bloodthirsty; — **heid**, blood-thirstiness.

Moord: — **hol**, cut-throat den, den of cut-throats; — **kuid**: *Hij maakt van zijn hart pees — kuit*, speaks his mind freely, gives his opinion without reserve, is a plain-spoken man, calls a spade a spade; — **lust**, sanguinary disposition, bloodthirstiness; — **partij**, carnival of bloodshed; — **tooncel**, scene of a murder (massacre); — **tuig**, instruments of murder.

Moor: — **riekop**, moor's head (black headed horse).

Mooreen: — **dans**, Moorish dance; Morris-dance; — **land**, country of the Moors.

Moorin, Moorish woman, Moress.

Moorsch, Moorish, Moressish.

Moot, piece, slice, fillet (vleesch).
Mop, bric; kind of cake; blot; joke, pun;
Flauwe — *pes*, platitudinous jokes and quips; „*Duse*“ —, chestnut, well-worn joke, Joe Miller; **Vaste** —, regulation joke;

Dat is een goede —, a capital joke; **Hij heeft —** pen, got the tin (rhino); —**je** (mus.), twitdly lit (op piano); **Hij houdt meer van een —** je dan van klassieke muziek, likes rag-time airs better than classical music.
Mop, pug dog (—**assend**); —**neus**, pug-nose.
Mopperaar, grumbler, grouser, grievance-monger, sore-head; dissatisfied politician (*Am.*); **Mopperen**, grumble, grouse: —**geeft niets**, it doesn't do to gr.
Mora: **Er is periculum in —**, danger in putting (it) off.
Moraal, moral; **Moraliseeren**, moralize, point a m.; **Hij moraliseert of vertelt noot**, never preaches nor prosos.
Moralist, moralist; **Moraliteit**, morality; moral play.
Moravie, Moravia; —**r**, Moravisch, Moravian (brothers, united Brethren).
Morea, The Mores.
Moreel, moral; **De — e kant v. d. zaak**, moralities of the matter; 's **Vrands — is ernstig geschikt**, m. (morale) is seriously shikun; — **gedrag**, m. conduct, m.s.
Morel, morello; **Brandewijn op — ten**, cherry-brandy.
Mores: **Ik zal hem — leeren**, teach him manners, make it hot for him, bring him to heel.
Morganatisch, morganatic (left-handed) (marriage).
Morgen, a superficial land-measure of 600 Aros.
Morgen, morning; **morrow** (volgerwé dag); **adv. to-morrow**: — **over acht dagen**, to-morrow week; 's —**n**, in the m.; **Op een —**, one m., of a m.; **Van —**, this m.; **Van den — tot den avond**, from morning till night; **Hem helpen — brengen**, help him! I'll see him damned first! **Not till the next time!** **Not II Ik wensch je een goeden —**, good m.; **Zij hebben geen oogen voor den dag van —**, take no thought for the morrow, trouble themselves about no morrows.
Morgen — **avond**, to-morrow evening: — **bezock**, m.-call; — **blad**, m.-paper (ok-fendheid); — **dauw**, m.-dew; — **drank**, m.-drink (liquor); **bitters**; — **gebied**, m.-prayer; — **gewaad**, m.-dress (gown), undress, nightgown; — **groet**, m.-salute; — **in-pun**, m.-dress, wrapper; — **koelte**, m.-breeze; — **land**, the East, the Orient, the Levant; — **landers**, orientals; — **landsch**, Oriental, eastern; — **licht**, m.-light; — **lied**, m.-song (hymn); — **licht**, m.-air; — **nevel**, m.-haze; — **oerlent**, adv. (early) to-morrow m.; — **post**, early mail; m.-post; — **preek**, m.-sermon; — **rijde**, m.-ride (drive); — **rijde door Aef park**, m.-dash through the park; — **rood**, red m.-sky, dawn, sunrise, day-blush; — **schemering**, m.-twilight, dawn (light); — **ster**, m.-star, Lucifer; — **stond**, early m.; **De — stond Aeff goud in den mond**, the early bird catches the worm; the cow that's up first gets the first o' the dew; — **uur**, m.-hour; — **voorstelling**, m. performance; — **wacht**, m.-watch; — **wekker**, knocker (caller) up; — **zang**, m.-song; — **zon**, m.-sun.
Morinaan, blackamoor; **Men kan den — niet blank waschen**, crows are none the whiter for washing (themselves); **Dat is den**

— **gewasschen** (grachuurd), there is no washing the bl. (Ethiopian) white; who scrubs the head of an ass wastes his soap.
Morsille, morsel.
Morisel, monster, freak; — **dier**, dormouse, marmot.
Mormoon, Mormon, Latter-day saint; — **sch**, Mormon.
Morphesus: **In — armen**, in the arms (lap) of Morphesus.
Morphine, morphine, morphia; **Hij is aan de — verslaafd**, a confirmed morphin-omaniac; — **inspuiting**, m. injection; — **spuitje**, m. syringe; **Morphinist**, morphinist.
Morphologie, morphology.
Morreles, fumble with (aan), grope about; **Wat lig je toch te —**, are you up to? are you messing about with?
Morres, grumble (st); — **tegen Gods wil**, repine at God's will, complain of Providence; **Morrig**, morose, peevish.
Mordead, stoncl-stark-dead, as dead as a door-nail.
Mors: — **boezelaar**, slipper; — **ebel**, sloven, slut, slattern; — **esseter**, sloop-pail.
Morse: — **alfabet** (-schrift, -skedel, -doedel), Morse-alphabet (-code, -key, -apparaat).
Morsen, (make) dirty, soil, sloop, (make a) mess; **Er is erg veel de ruukste gemorst**, much room was cut to waste; **Morsenll**, mors.
Morsig, dirty, sluttish; — **hekt**, dirtiness.
Mors: — **jark**, overall; — **karpel** (-kled), crumb-cloth; — **kiel**, overall; — **mouw**, overelove; — **pot**, dirty person, muck-worm.
Mortel, mortar; **Te — slaan**, smash to bits, knock to smithereens.
Mortel: — **bak**, hod; — **molen**, mortar-mill.
Mortier, mortar; — **stamp**, pestle.
Mos, moss; **fersch —**, carrageen; **Mel — begroed**, m.-grown; — **roos**, m.-rose.
Mosch, Zie Musch.
Moskee, mosque, mosk, meejid.
Moskiet, mosquito; — **esset**, mosquito-net (-curtain).
Moskou, Moscow; **Moskovie**, Muscovy; **Moskoviet**, Muscovite — **Moskovisch** — **gebak**, sponge-cake.
Mossel, mussel; — **bank**, m.-bank (-bed); — **schelp**, m.-shell; — **vinger**, m.-finger; — **vangst**, m.-fishing(-catching).
Mossig, mossy; — **held**, mossiness.
Most, must, grape-juice, new wine.
Mosterd, mustard; — **na den maaltijd**, after-meal m., a day after the fair; after-wit comes too late; **Dat ruikt naar den —**, will cost a pretty penny; **Ik zal je tot — slaan**, beat you to a pulp (jelly).
Mosterd: — **jongen** (ros.), footman, flunkey; — **man**, m.-seller; — **pleister**, m.-poultice(-plaster); — **pot**, m.-pot; — **zand**, m.-seed.
Mot, moth; **De — zit in die japon**, that dress has got m.s. in it, it is worm-eaten; **Ik heb de — in de maag**, the stomach-worm is gnawing; **Hij heeft de — in den winkel**, his business is going down.
Motie, motion, vote; — **van dankbetuiging**, vertrouwen, vote of thanks, confidence; — **van wantrouwen**, m. of No Confidence, want-of-confidence vote; resolution

of censure; *De — werd voorgesteld, ondersteld, ingetrokken, aangenomen, verworpen*, the m. was moved (brought forward), seconded, withdrawn, carried (agreed to), rejected.

Motief, motive, reason; motif, motive, leading theme (music).

Motiveeren, motive, motivate, state the motive of, allege (the) reasons for: *Hij heeft zijne stem gemotiveerd*, accounted for his vote.

Motor, motor; —boot, m.-boat; electric launch; —brandspuit, m. (fire)-engine; —bus, m.-coach, m.-bus (fam.); —e-benzine, petrol; —fiets, m.-cycle; mo-bike; —fiets met zijspanaandrijving (zijspanaandrijfe), m.-cycle with trailer (side-car); —omnibus, m.-bus; —rijtuig, m.-car, autocar; —wagens (n. tram), m.-car.

Motregen, drizzling (mizzling) rain; mizzle, Scotch mist; —en, drizzle, mizzle.

Mottig, mothly, spotted (of oakwood).

Mottig, pock-marked, pitted (scarred) with (the) small-pox.

Motto, motto, device; posy (dichverl.).

Moussereen, sparkle, effervesce, froth, bubble, fizzick; —d, sparkling, fizzy, carbonic who (Niet —, still).

Mousseline, muslin; organdie (fine).

Mout, malt; —est, m.-kiln.

Mouten, (make) malt; **Mouter**, mster; —ij, malt-house (-floor).

Mout; —extract, extract of m.; —kuip, m.-tub(-vat); —oven, m.-kiln; —wijs, m.-liquor.

Mouw, sleeve, wing (n. toga), lag-sleeve (po/mouse); *Dat is een gemantte —*, a pretext (trumped-up story); *We zullen er wel een — aan passen*, try to bridge over that difficulty (find a hole to creep out of); *Hij heeft ze achter de —*, is a sly-boots; *Hij had kaarten in zijn —*, cards up his sl. (ook fig., in poff); *Woude go we wat op de — spelen*, impose upon (gambon) me, try it on me, hoax me! that won't go down with me; *Hij laat zich alles op de — spelen*, anything will go down with him; *Hij schudt (ze) maar zoo wil de —*, does it offhand, knocks them off by the dozen; *Ge moet de handen uit de — steken*, put your shoulder to the wheel (buckle to), handle your tools without miffing; take off your coat to it.

Mouw; —strepen, stripes (mil.); —vest, jacket.

Mozalek, mosaic; —kunst, art of inlay; —vloer, tessellated floor (diaper pavement).

Mozaisch, Mosaic; —e leer, sect, Mosaicism; **M. law**; **Mozes**, Moses.

Mud, hectolitre.

Muf, musty; *Ken — te kamer*, muscelling (stuffy) room; — worden, must, get musty.

Muffen, groy m., have a m.-small; **Muffig**, m.; **Muffheid**, mustiness.

Muis, gnat, midge, Daddy long-legs; *De — uitlijgen in den kessel* —overzeiden, strain out (st) a gn. and swallow a candle; stumble at a straw and leap over a block; *Van een — een afstand maken*, make mountains out of mole-hills.

Muisje; —beet (—steek), gn.-bite.

Muisje; —gepans, buzzing of gn.a.; ——gordijn, mosquito-net (-curtain).

Muisje; —ziften, split hairs; —zifter,

hair-splitter; criticaster; —zifterij, hair-splitting.

Mull, slipper; mouth, muzzle (bek).

Mullband, muzzle; —en, m. (ook fig.), stop a person's mouth (fig.); *Ge zult den dor-schenen of niet —en*, thou shalt not m. the ox when he treadeth out the corn.

Mull; —dier (—eest), mule; —ezeldrijver, m.tee.

Mull; —oerf, muzzle; —peer, slap in the face, box on the ear.

Muis, mouse; —en den duim, ball (of the thumb); *Zoo still als een —*, as m. as a m. (mice), quite still; *Met spek vangt men muisen*, good bait catches fine fish, bait your hook and you will catch your fish; *Er komt een — je aangevoelen*, creep, mouse, creep, catch her; *Dat — je heeft een staartje*, it will have serious consequences; *Ik heb er een — je aan hooren piepen*, a little bird told me; —jes, kidney potatoes, unisoid confits.

Muisdoorn, butcher's broom.

Muisvuil, mouse-gray.

Muit, mew; cage for moultin-birds.

Muiten, moult (ruken).

Muiten, mutiny, rebel, revolt; *De troepen sloegen aan het —*, rose in m. (mutined); *Tot — aanstellen*, foment m.; **Muiter**, mutiner, rebel, secessionist; —ij, m., secession.

Muitziek, mutinous, seditious; **Muitzucht**, m.-ness, seditiousness.

Muisje; —drek, —keutel, mouse-dung.

Muisen, mouse (muis), catch m.: *Die kat muist goed*, is a good mouser; *Het — d of wat van kofjes heeft*, every cat to her kind, what is bred in the bone, will not out of the flesh; *Katjes die —*, muisen niet, a mousing cat is an ill mouser, never was a mousing cat a good mouser.

Muisengat, m.-hole.

Muisenis; **Z. Muisenest**.

Muisen; —koorn, ryegrass; —nest, m.-nest; —nesten (beter: muisenissen) in het hoofd hebben, have cobwebs (maggots) in one's brain; —oor, m.-ear; m.-hawkwood, scorpion grass (plant); —val, m.-trap; —vult, buzzard; —vanger, mouse; —verpil, ralsbane.

Muiserd, buzzard.

Muisestaart, mouse-tail (ook: plant).

Muis, loose, sandy; 2 mould.

Multat(in), mulatto.

Multfeld, looseness, scudiness.

Mulo, advanced elementary education; —school, higher-grade school.

Multiplicator, multiplier.

Munneleharster, muncher.

Munnelelen, munch, mumble.

Munnele, mummy.

Munnen, Munich; —er beer, M. beer.

Munnie, (sam)munition; **Munster** v. —, Minister of M.a.; —fabriek, m.-works; —kist, (sam.)m.-chest; caisson; —maker, munitioneer; —wage; munitionette (Verg. The munitioning of the army, het voorzien van —); —productie, output of m.a.; —wagen, amm. wagon; caisson.

Munsterkerk, minster.

Munt, coin, money, mint (gebouw); hill-wort, mint (plant); *Veel goede — aanne-men*, take for current money (gospel-truth); *Take in a good spirit*; swallow everything; *Ik heb hem met geijfje — betaald*, paid him

N.

N. v. N., North; **N. Br.**, Northern Latitude; **N. O.**, North East; **N. O. L.**, Netherland Overseas Trust; **N. S.**, New Style; **N. T.**, New Testament; **N. L. M.**, N(etherland) E(xport) M(achine) C(ompany); **N. W.**, North West.

Na, near; nigh (*dicht*); after (*voorzijdel*): — **aan den wal**, (quite) n. the shore; — **8**, after (post) 8; — **U**, after you! — **stelen**, after this (time, date); **Tweemaal** — **elkander**, twice consecutively; — **den eten**, after dinner; — **verwant**, closely allied; **Hij kwam — mij**, after me; **Ik ben — (over) mijn tijd**, behind my time; **Neem wat room —**, some cream to top up with; **Voor en —**, now and then, occasionally; **De grootste stad na L.**, next to (except) L.; **Hij longe — niet**, not n.ly, not by a long chalk (long chalk); **Op dat —**, that (this) excepted; **Op een — de jongste**, the second youngest; **Op een — de laatste** (soldende), the last (next) but one; **Op verre — (niet)**, (not) by far; **Op weinig —**, within a little, almost, nearly; **Een jaar op een week —**, a year less a week; **Behalen op een stuiver —**, pay within a penny (1 ryp. to a p., *tot den laatste st. toe*); **Op drie maanden — is hij 70**, he is three months short of 70; **Hij is op twee — de eerste**, the first but two; **Hij zat mij — op de hielen**, followed (trod) on my heels; **Kom me niet te —**, keep your distance, stand off; **Jo moet hem niet te — kussen**, not hurt his feelings; **Op twee — de rijkste**, the third richest (p.); **Hij weet op geen millioen — hoe rijk hij is**, does not know to a million what he is worth; **Dat was zijne eer te —**, put him on his mettle; **Ik had er pres idee van dat we zulke — e buren waren**, no idea we were such n. neighbours. **Z. Antwerpen**.

Naad, seam (bij naaien, etc.); suture (ontleedkunde); **Hij weet het — je van de kous**, has got to the bottom of it, knows the ins and outs of the matter; **Zijn — je naaien**, do a good stroke of business, score a (great) hit, jog along quietly.

Naaf, hub, nave; — **bus**, box (n. wiel).

Naaldloos, work-(sewing)-box.

Naaien, sew; take in sewing (*voor anderen*); — **ow up (a woman)**; **Flanel —**, s. n. flannel; **Zij zat druk te —** was plying her sewing (needle).

Naal; — **garen**, sewing cotton (-silk); — **gereedschap**, sewing things; — **kistje**, lady's work-box (companion) house-wife (D'itape: *hoef*); — **kraan**, ladies' working-party; sewing-bee (-party); — **kussen**, sewing-cushion; pin-cushion; — **machine**, s. machine; — **mand**, work-basket; — **naald**, s. needle; — **ring**, tailor's thimble; — **school**, s. class.

Naalster, needle-woman, seamstress.

Naal; — **tafel**, (tailor's) work-table; — **vrouw**, sewing-school mistress; — **werk**, s. (work), needle-work; — **winkel**; **Z. — school**; — **zakje**, s. bag, housewife; — **zijde**, s. silk.

Naakt, naked, bare; — **en bloot**, n. and bare; destitute of everything; — **6 figur.**, nude (undraped) figure; — **e slak**, slug; **De — e waarheid**, the bare (n., plain, unvarnished) truth; **Hij werd — uitgekleed**, stripped to the skin; he was stripped of all he possessed; **Hij leekent naar het — wafel**, draws from the nude; **Naaktheit**, nakedness, baldness.

Naakt; — **looper**, Adamite; — **varen**, oak-form; — **zadig**, gymnoperman (— **e plant**, gymnoperma).

Naald, needle; spiro (*forenapsis*), obelisk; **Heet ras de —**, post-haste; **Dat is sief de heete — gewaakt**, has been jumbled together with a hot n. and burnt throat; **Zoo scherp als een —**, as sharp as a n. (look fig.); **Wij zijn door het oog van een — ge-lopen**, had a very narrow escape; **Hij heeft voor elke — een draad**, is very quick-witted, has his wits about him, is quick at repartee.

Naald; — **boom**, n.-leaved tree; — **brief**, paper of n.s.

Naalden; — **doos**, n.-box; — **fabriek**, n.-mill/factory; — **kantwerk**, n.-lace; — **koker**, n.-case; — **maker**, n.-maker; — **oog**, eye of a n.

Naald; — **geweer**, n.-gun; — **hout**; **Z. — boom**; — **steek**, pin-prick (look fig.); stitch.

Naaldvormig, acicular, needle-shaped, aculeiform.

Naaldwerk, needle-work.

Naam, name, appellation; renown; **Minnen een —**, men of note (mark); **Duiziele —**, hyphenated n. (*Am.*); **Den gouden — is goed waard**, a good n. is worth gold (is better than riches), a good reputation is a fair estate; **De — is een voorsteek**, so in n., so in aim; **Hij heeft —**, is well to the fore; **Hij heeft een goeden (slechten) — bij ons**, a good (bad) n. with us; **Hebt gij waren — af opgegeven**, have you given in (sent in, handed in, sent up) your n. yet? **Den — hebben een**, have the reputation (name) of, be reputed to be; **Ik wil er den — niet om hebben**, don't wish to be taken for the doer (your informant); **Hij heeft veel —**, is a man of great n.; **Dat mag oren — hebben**, isn't worth mentioning; **Hij kreeg —**, came to the fore; — **maken**, make a n. for oneself; **Hoe is zijn —**, what's his n. I know him better by zijn —, by his n.; **In —**, in name; nominally; **In Gods —**, in the n. of God, for God's sake; **In — des konings**, in the n. of the king, on behalf of the king; **Met name**, **Met — en toemina**, particularly; notably; by n.; **Hij heeft hem niet met name genoemd**, did not mention his n.; **Hij deed het onder den — van vriendschap**, in the n., under the show (pretext) of friendship; **Onder zijn eigen — laten drinken**, print (publish) over (under) one's own n.; **Dat gaat onder uw —**, it is done under your n.; **Hij was onder dien — bekend**, went (passed) by (under) that n.;

Onder *verschill.* namen bekend staan, go under different aliases; *Schrijven onder een —*, write under a n.; *Het verschoon onder zijn —*, under his n.; *Zijn —* zetten onder, set one's n. to; *Aandeelen op —*, registered shares; *Ik kan niet op zijn —* komen, put a n. upon (to) him, recollect his n.; *Hij heeft dat op mijn —* gekocht, he bought it in my n.; *De rekening staat op mijn —*, account stands in my n.; *Te gorder — en faam bekend*, of good n., fame and condition; he of good repute, be well-reputed; *Hij is te slechter — bekend*, in bad odour; *Ik ken hem van —*, by n.; *Zeg hem dat uit mijn —*, this from me (in my n.); *Het is me ook een —* pje, a nice n. to go to bed (chuckle) with.

Naam: —bord, n.-(door-)plate; —facult-board; *aan vinkels enz.*; —bordje, n.-(door-)plate, brass-(enameled) plate; —christen, nominal Christian, Christian in n. only; —cijfer, monogram, cipher, initials; —dag, n.-(door-)plate; —licht, acoustic; —genoot, n.-(door-)plate; —kaartje, card; —letterkeer, anagram; —lijst, list of n.s; catalogue, index, nomenclature.

Naamloos, nameless, anonymous; **Naamloze vennootschap**, limited liability company.

Naam: —plantje, n.-(door-)plate; —rol, roster; —stempel, seal, signet, stamped signature; —val, case; —verandering, change of name; —vers, acoustic; —s(ver)-wisseling, metonymy, change of n.; confusion of (mistake in) n.s; —woord, noun.

Naaien, imitate, ape, mimic; **Naaper**, imitator, mimic; —li, imitation, aping, mimicry.

Naar, sad, horrible, ghastly, poorly, insipid; *Hij is erg —*, very poorly. *Z. Ahelig.* **Naar**, to, for, after, according to, as; *Dat is er —*, depends; —prang (ramp) van, in the nation of; —peest, ras, in creed, race; —men zegt, as (according to what) they say; it is reported; —het zuiden, towards the south, southward; *Den boom — zijn vruchten beoordeelen*, judge the tree by its fruit; —leed model schilderen, paint from living models.

Naargeestig, dejected, gloomy, melancholy; —heid, melancholy, dejection. **Naarheid**, sad., horrible, ghastliness. **Naarmate**, according as (to), (in proportion) as.

Naarstig, industrious, diligent, assiduous, sedulous; —werken, work hard, be hard at work; —heid, diligence, industry, assiduity, sedulousness.

Naast, next (door) (to), near, nearest; *Mijn —e broedersvrienden*, nearest relations, next of kin; *Mijn —e buurman*, n.-door neighbour; *De —e prijs*, the lowest price; —e toekomst, immediate (near) future; —e weg, nearest way, shortest cut; *Ieder is zich zelf het —*, near is my shirt, but nearer is my skin; charity begins at home; number one comes first; —elkaar, side by side, cheek by jaw, abreast, board and board; —verwant, n. of kin; *Loopen — (totaal)*, walk beside (a p.); *Hij stond — mij*, stood n. to me; *Hij woonst hier —*, lives n.-door; *Hij is er de —e (het —)* aan toe, it concerns him very nearly (most of all); *Ik denk voor*

het —e dat hij komt, my opinion is (I lean to the opinion) that he will come; *'Ten —e(n) bij*, about, almost, nearly, something like.

Naastbestedende, next of kin, nearest relation (relative).

Naaste, fellow-being (-creature); neighbour (*buur*).

Naasten, seize, confiscate; buy up, appropriate (*verbeurdverklaren*); nationalize, transfer to the State.

Naastgelegen, adjacent, contiguous.

Naastling, appropriation, seizure, alienation, nationalization.

Nausti —komend, next; —volgend, subsequent, following, n.

Nababbeelen, repeat (another's words).

Nabauwen, mimic, repeat like a parrot; poll-parrot (*dit ook subst.*).

Nabestaande, relation, relative.

Nabestellen, order subsequently (additionally); give a repeat-order, order a fresh supply; **Nabestelling**, repeat-order; *De platen bijeen tot — bevoord*, negatives kept, copies can be had.

Nabetalen, pay afterwards (later).

Nabetaling, subsequent payment.

Nabetrachting, reflection, meditation; wisdom after the event; eucharistic worship (*na Atonduaal*); —en houden is gewakkelijc, it is easy to be wise after the event.

Nabeurs, the Street; **Nabijheid**, parrot, echo.

Nabij, close to, near; close (by), near (*ind.*); *Dat komt te betekenens —*, approaches the sense; *Van — kennen*, know (a p.) intimately; *Van — onderzoek*, inspect at close quarters; *Het raakt mij van —*, concerns me closely; *Den dood —*, at death's door; *Hij kwam heen —*, runs him el.; *Ik zag het van —*, was a close witness of (witnessed) it; *Het Italiaansch komt het Latijn het meest —*, Italian is the nearest approach to Latin; *Der armoede —*, next-door to poverty; —gelegen, adjacent.

Nabijheid, nearness, neighbourhood, vicinity, proximity; *In de —*, at a short distance.

Nabijkomend, approaching, similar.

Nablijven, bark after.

Nablijven, remain behind; survive (overlive); stay in, be kept in after school-hours; —de, survivor.

Nablijven, bleed again, continue bleeding; **Nablijding**, secondary hemorrhage.

Nabloei, second blossoming, bloom; —ra, blossom later (a second time).

Nabob, nabob.

Nabootsen, imitate; mimic, take off, ape; *Iemand's eigenaardigheden —*, take off a p.'s peculiarities; **Nabootser**, imitator, mimic; **Nabootsing**, take-off, imitation, mimicry; —spel, follow-my-leader.

Nabrengen, bring (carry) after.

Nabruilen, roar after.

Nabuig, neighbouring.

Nabuur, (next-door) neighbour; —schap, n.-hood, vicinity.

Nacht, night; *De Duitend en één —*, the Arabian N.'s Entertainment; *The Thousand and One N.s.*; *Zoo treelijk als de —*, as ugly as sin; *In het holst van den —*, dead of n.; at deep midnight; 's —s, in the n.

(time), at n.; **Van** —, this n.; to-n., last n.; **Den geheelen** —, the whole (all) n.; In den — der tijden, darkness of the ages; **Beslaap u er eens op, de** — brengt wel eens raad, sleep on it, (the) n. will bring (give you) counsel (the pillow is the best counsellor); **Hij komt hier bij** — en ontijden, at unreasonable hours; **Do patient Avonds den** — door, lived out (through) the n.; **Ik wensch u goeden** —, wish (bid) you good n.; **Het woord** —, n. is settling in (coming on), it is getting dark; **Ik zat tot diep in den** —, sat far into the small hours (till late in the m.); **Zo maken van den** — een dag, turn n. into day.

Nacht, —urheid, n. work; —asyt, n. shelter; —blindheid, n. blindness; —boot, n. boat; —blikker, bedroom candlestick; —braken, keep bad hours; —braker, n. reveller, fly-by-n.; —broek, pyjamas; —dienst, n. duty (service); **Den** —dienst (een *Quid op Nieuw*) bijwonen, attend a (the) watchlight service.

Nachtpauze, nightincase; **Hollandsche** —, Dutch n. frog; —slag, jog (note) of the n.; **Nachtelijk**, nightly, nocturnal; —duister, darkness of night; —e operaties, n. operations; —uur, hour of night.

Nacht; —evening, equinox; —eveningspunt, equinoctial point; —gewaad, n. dress (attire, gown); sleeping suit; —grijslicht, nocturnal vision; n. plece (schijfverkle.); —glas, n. glass (kijker); —goed, n. dress clothes, gear; —hemd, n. shirt; —hoek (v. kippen), hen-roost; —huisje, blouse; —jnk, n. gown (jacket); —jupon, n. gown, nightg.; —knars, n. candle; **De gracie behagig (ging als een** —knars wil, the whole demonstration was a dump squib, went out (off) like the snuff of a candle; —kastje, pedestal (bedside) cupboard; —kroeg, n. pub; —leger, bed; —licht, n. light, bedroom-candle, n. stand; —lucht, n. air; —man, Lord's Supper; —merrie, n. mare, incubus; —muts, n. cap; —pennivale; —pennivale, hebben, have an extension of licence for the n.; —piltje, flunting-wink; n. bird (fig.); **Hij do** —ploeg, on the n.-shift; —raaf, screech-owl, n. hawk; fly-by-n. (fig.); —reinjager, n. man; —ronde, n. round, patrol; —rust, sleep, n.'s rest; —schinder, n. shade; solanum, belladonna; bitter-sweet (*Solanum*); brand's berry (maale —); —schaduw, shade(s) of n.; —schel, n. bell; —schot, evening gun; —schuilt; **Hij komt met de** —schuld, have come a day after the fact; —slat, double lock; **Op het** —slat down, double lock; —sacrietel, n. club; —spiegel, chamber-pot; —stille, silence (stillness) of (the) n.; —stoel, chamber-stool, n. (close) stool; —stuk, n. piece; —tactijfe; **Z.** —kastje; —uil, screech-owl; —ulffe, n. moth; —vlotter, —violetje, damo's violet, damewort; —vlinder, n. moth; n. bird, fly-by-night; street-walker (fig.); —vogel, n. bird; —voorst, n. frost; —wauk (—wank), n. watching; vhdj; lyke-wake; —wacht, n. watchman; *Bredaand's* —wacht, the Midnight Liond (N. Watch) by it; —waker, n. watchman; —werk, n. work; —werker, n. man; —zak, n. gown (dress) case; —zoen, good-night kiss; —zwaluw, fern-owl; —zweet, n. (ly)-sweats.

Nachtjeren, check (verify) accounts, cipher over again.

Nadat, after, when.

Nadeel, damage, loss (predeijk); injury, detriment; disadvantage, handicap, drawback; **Iemand** —doen, injure a person; **Ten** —een, at the expense of, detrimental to; **Hij kan niets te wijzen** —e zeggen, say nothing against me; **Tot uw eigen** —, to your disadvantage (detriment, cost).

Nadeelig, prejudicial (to), hurtful (to), detrimental; —saldo, debit balance; —werken op, have an unfavourable influence on.

Nadeining, after-tossing.

Nademaal, so, whereas, since.

Nadenken, reflection; (think, reflect (on, upon), meditate, ruminate, deliberate, consider, take thought; **Na ryp** —, after mature consideration; **Tot** —stemmend, thought-compelling; **Zoo iets kan iemand tot** —dregen, such an event sets one thinking, gives a man pause; **Ik heb er noot (ernstig) over nagedacht**, never given the matter a thought (never given serious thought to it); —ik, thoughtful, reflecting, wistful.

Nadenking, reflection, rumination, deliberation, etc.; **Een oogenblik van** —zal het u doen zien, one moment's r. will make it clear to you.

Nader, nearer, afterwards, further (af-merrier); **Hij** —onderzoek, on closer investigation; —leeren kennen, get better acquainted (more intimate) with; —schrijven, write further particulars; —uitleenzetten, explain more fully; **Tot** —order, until further orders; —komen, approach; **Kom** —, step (come) this way.

Naderbij, nearer (to); **Iets van** —bezien, give a thing a more extended notice.

Naderen, draw near (to), approach, get nearer (closer) to; **Hij naderte mij**, came up to me; **Wij naderden haagsemerland de kust**, drew n. to (elged in with) the coast.

Naderhand, afterwards.

Nadering, approach, drawing near.

Nadien, since that time.

Nadien: **Doe hem so, do as he does; Doe me dat eens an, I defy you to do that (thesame).**

Z. Naderen.

Nadlerst, hot coppers (SL).

Nadrugen, carry after.

Nadraven, trot after.

Nadrentren, jog after.

Nadrugen, dry one's nose.

Nadrug, emphasis, accent, stress; book piracy, pirated (spurious, surreptitious) edition; —leggen op, lay stress upon, emphasize; —verhouden, copyrighted, all rights reserved.

Nadrakkelijk, emphatical, forcible.

Nadrakken, reprint, pirate.

Nadrukken, dive after.

Nadwellen, mop one's nose.

Nadren, dine (eat) after (another); **Eten we nog wat van, is there anything to follow?**

Nadruiten, whistle after.

Nagaan, trace, follow, run over (accounts, rekeningen); ding, shadow, keep an (a strict) eye upon a person's movements, be watched by (to.n. positie); **Vaar zover ik kan** —, so far as I can ascertain (gather); **Zijn vroe-**

gere leerlingen —, follow up one's former pupils; *Als ik dat alles naga*, if I consider all that; *Dat kan je —*, you can fancy that; **Rekeningen** —, check (examino) accounts; *De politie gaat hem na*, the police are dogging (shadowing) him; *Wij gingen de gebeurtenissen van ons leven nog eens na*, retraced the events of our lives; **Nagaloep**. **Nagalm**, reverberation, resonance; **Nagalmen**, reverberate, resound. **Nagapen**, gape (stare) after. **Nageloorste**, after-birth, placenta, secundine, extrusion. **Nagdrachtenis**, memory, remembrance, commemoration; *Gewijd aan zijne —*, sacred to his m.; *Ter — van*, in m. of. **Nagel**, nail (spike); spike (lange); **Snaalle**, (*sin uitlopende* — s, Albert nails; *De — s knippen*, cut (pare, trim) one's n.s.; *Leuands — s knopen*, clip a person's wings (fig.); *Zijne — s scherpen*, stand on the defensive; sharpen one's spurs (fig.); *Dat is een — aan zijn doodskist*, add a n. to his coffin, is a n. to his coffin, is a n. in his coffin. **Nagel** — bijten, bite one's finger-n.s.; — bloem, gilly flower; — bol, all spino; pinsetto (bollet); — boom, clove tree; — borstel, n. brush. **Nagelen**, nail; *Zij stonden aan den grond genogeld*, rooted (transfixed) to the spot. **Nagel** — knus, clove cheese; — kruid, avens; — zweer, whitlow (= *fijf*). **Nagelnieuw**, brand(-)new, spick-and-span new. **Nagel** — alle, oil of cloves; — proof, nail test, thumbnail, supernaculum; *Een glas op de — proof ledigen*, drink supernaculum, to the n., thumb one's glass; no heclaps; — schuurtje, n. scissors; trimmers; — smederij, n. forge; — smid, n. smith (smaker); — tang, n. clipper; — vast, clinched and riveted; fixture (vast — rust is); — vijlje, n. file; — wortel, root of a n. **Nagenoeg**, almost, nearly, all but, next to. **Nagerecht**, dessert, something to follow. **Nagelacht**, posterity, issue, seed; generations. **Nageven**, give subsequently (in addition, extra); *Dat werd hem nagegeven*, was imputed to him; *Dat moet men hem ter eere —*, should be said in his praise, he should be credited with that. **Nagewas**, after-growth. **Nagluru**, watch, look after. **Nagoolen**, throw after. **Nagras**, after-grass(-math). **Naherft**, latter part of autumn, late autumn. **Nahollen**, hurry (run, gallop) after. **Nahonpelen**, lisp after. **Nahoon**; Z. *Nagras*. **Nahouden**, tax with being; keep in (after school-hours); keep; *Dat werd niet nagehouden*, I was taxed with that; *Zulke denkbelden houd ik er niet op na*, I don't entertain such ideas; *Vijgen houden we er niet op na*, we don't keep figs. **Nafel**, naïve, artless, natural, ingenious. **Najffen**, hurry (hasten) after. **Najver**, omission, jealousy, envy; — ig, jealous, envious (of). **Najveteit**, artlessness, ingenueness, simplicity, naivety.

Najaar, autumn; — opruiming, s. sales; — sweer, autumnal weather; **Mool** — sweer, St. Luke's summer. **Najade**, water-nymph, naiad. **Najagen**, pursue (in hot haste); covet, race after (glory), strive after; send (a bullet) after; *Het — van kennis, rijkdom, enz.*, the pursuit of knowledge, wealth, etc.; *Het onverkrijpbare —*, attempt the impossible, be out on a fool's errand; **Rijkdommen** —, hunt for riches; **Vernaken** —, pursue pleasure; **Najager**, pursuer; **Najaging**, pursuit. **Najouwen**, hoot after. **Naken**, approach, draw near. **Nakijken**, look after, look up (opzoeken), follow with one's eyes; correct, revise (a proof), look over (a lesson); *Hij keek mij na tot (de deur)*, watched me out to ... **Naklaak**; Z. *Nagalm*. **Nakluuteren**, clamor after. **Nakluuteren**, clamor after. **Nakluuteren**, clamor after. **Nakluuteren**, echo, resound, continue to sound. **Nakluuteren**, pick once more. **Nakomeling**, descendant; **Zonder — en** (nakrood), issueless; — schap, posterity, offspring, issue. **Nakomen**, follow, come after; fulfill, keep (a promise); discharge, meet (one's liabilities, verplichtingen); observe (rules); obey, conform to, comply with; **Nagekomen** (aankomend), accomplished; **Nakomer**, successor, descendant; late comer (arrival); after-thought (—*ijf*); **Nakoming**, fulfillment, performance; compliance (of an Act, observance of rules). **Nakroost**, progeny, offspring, issue. **Nakruipen**, creep after. **Nalaten**, leave (behind); bequeath (vermaken); leave off (dozing), forbear, stop, omit, give up, neglect; **Najelaten werken**, posthumous works; **Veel —**, cut up fat (well; *aan*); *Ik kan niet — u te feitelijken*, omit (keep from) congratulating you; *Hij liet zijn geld aan de armen na*, left his money to the poor; **Nalaten-schap**, inheritance. **Nalstig**, neglectful, negligent, remiss; *Hij was — te het vervullen van zijn plicht*, n. of his duty; — heid, negligence, carelessness, dereliction of duty; remissness. **Nalating**, omission. **Naleven**, live up to (a principle), keep, fulfil (a promise), observe (a contract), conform to, comply with; **Naleving**, performing, fulfillment, observance. **Nalezen**, read over (again); glean. **Nalizing**, after-crop(-math). **Nalieren**, watch (a p.). **Nalooop**, concourse. **Nalopen**, follow, run after, fawn upon (the great); dangle after a girl; *Men moet hem (af)jd —*, he must (always) be looked after, one must keep an eye on him; *Mijn horloge loopt na*, my watch is slow; *Mijn horloge loopt elke dag 2 minuten na*, my watch loses two minutes a day; **Nalooper**, sycophant; — *ijf spelen*, play at prison-bait. **Namank**(set), imitation, copy, counterfeit, forgery; — (*goed*), simulation (gold). **Namaken**, imitate, copy, reproduce; coun-

- terfeit, *loep* (*bedriegt/dijk*): *Nagemakke bloemen*, artificial flowers; *Nagemakke schildpadsloep*, mock-turtle; *Nasmaker*, imitator; *burger*, counterfeiter.
- Namselijk**, nauncy, to wit, viz., that is: *Ik zag hem — van morgen nog*, for I saw him only this morning.
- Nameloos**, nameless, unutterable, speakable; ineffable; —*heid*, n.ness, anonymity, anonymousness.
- Namen**, Namar.
- Namens**, in the name of: *Zeg het hem — mij*, from me.
- Nameten**, measure again, re-survey.
- Namiddag**, afternoon: *Des —s*, in the a.; *'s —s* *4 uur*, at four o'clock P.M.
- Namiddag**: —*amusement*, a.(s) pleasure; —*beurt* (—*dienst*), a. service; —*sluipje*, —*ersta*, nap; —*wandeling*, a. walk.
- Nanreid**, latter part of the night.
- Nanmenen**, charge forward (*handel*): *Onder nanmening der vrucht*, run off the koden, charging fruit forward, all charges forward.
- Nanking**, nankern.
- Nantes**, Nantes, Naatz.
- Naoogen**, eye, watch, follow with the eyes, look after.
- Naoogst**, after-crop (=harvest), gleaning: —*en*, glean.
- Nap**, wooden bowl, basin, porringer; —*je*, cupule, bur (v. *kastanje*); —*je* *drugend*, cupuliferous.
- Napels**, Naples.
- Naperven**, pass again.
- Naphtha**, naphtha; **Naphthaline**, naphthaline.
- Napijn**, after-pain (Tegens. *Vóórpijn*, anti-cipating pain).
- Napleiten**, keep on arguing (after a thing has been decided).
- Napruizen**, scrutinate, investigate, make researches (in), pry into; **Napruizing**, close scrutiny (investigation).
- Napluk**, after-crop.
- Napoleon**: *Van —*, Napoleonic (age).
- Napolitan**(sch), Neapolitan.
- Napost**, late letter post.
- Napraat**: *Ik wil er geen — van hebben*, don't wish it to be mentioned.
- Napraten**, imitate a person's manner of speaking; *parrot him*; repeat his words: *Hijft nog een onbedenkje —*, stay a little longer; *Naprater*, parrot.
- Napret**, jollification after a feast.
- Narcs**, narcotics, daffodil, asphodel: *Witte —*, Sweet Nancy, rose of May.
- Narcose**, narcosis, anaesthesia: *Hij is onder —*, under an anaesthetic.
- Narcotisch**, narcotic, anaesthetic (v. —*midel*); **Narcotiseeren**, narcotize, anaesthetize; **Narcotiseur**, narcotist.
- Nardus**, (spik)nard.
- Narede**, epilogue, conclusion.
- Narkezen**, travel after, follow.
- Narekenen**, reckon (up) again; verify, check: *Wij kunnen hem gestukketlijk —*, easily check his calculations (figures).
- Narunen**, gallop (run) after.
- Narvett**, advice, information, intelligence.
- Narvheid**, misery, sad condition.
- Narvigen**, ride (drive) after; keep a strict eye upon; keep a person hard to his work; keep a person's nose to the grind-stone; dun (a bad payer).
- Narvelen**, row after.
- Naropen**, call (cry) after.
- Naroffen**, roll after.
- Narren**: —*bel*, fool's bells; —*kap*, f.'s cap; —*pak*, f.'s dress.
- Narrij**, pœvish, cross; —*heid*, crossness, pœvishness.
- Narwal**, narval, sea-unicorn.
- Nasaul**, nasal (sound).
- Naschieten**, (fire) after, send a bullet after.
- Naschilderen**, copy.
- Naschreeuwen**, cry after.
- Naschrift**, postscript; **Naschrijven**, imitate (one's handwriting, style); copy, plagiarize.
- Naschuren**, re-direct.
- Naslaan**, look up, read (turn) up, look out (a word in a book), consult a book, verify (a quotation); counterfoit (cross); strike after (s. *klak*): *Hij sloeg dadelijk na*, followed up the first blow with a second.
- Naslaboek**, book of reference.
- Nasleep**, train, retinue: *Dat heeft een langgen —*, many (serious) consequences; *Met den — daerom*, and all appurtenances.
- Nasleepen**, drag along, have in tow; bring in its (their) train.
- Nasleuteren**, saunter after.
- Naslepen**, drag (trail) behind.
- Naslingeren**, throw (fling) after.
- Nasluipen**, steal after, follow unperceived.
- Nasmaak**, after taste, twang: *Deze tooneel had geen — achter*, leaves no tongue (in the morning); *Hij heeft een bitteren —*, leaves a bitter (bad) taste in the mouth.
- Nasnelen**, run (hurry) after.
- Nasnuifelen**, scrutinate, search, pry into: *Hij is alles uit — komt er wel eens koud af*, he that pries into every cloud may be stricken with a thunderbolt.
- Naspel**, after-piece, sequel; postlude (*orgel*).
- Naspelen**, imitate another's play: *De kleur —*, follow (return) one's partner's lead; lead another suit (in *een andere kleur —*).
- Naspellen**, spell again (after).
- Naspeuren**, Z. *Naspeuren*.
- Naspoeden**, hurry (hasten) after.
- Naspoelen**, rinse again.
- Naspeuren**, trace, investigate, make researches, inquire into; follow by rail.
- Nasporing**, investigation, inquiry.
- Naspreken**, repeat a person's words, parrot him; mimic his voice.
- Naspringen**, spring (jump) after.
- Nasprokkelen**, glean; **Nasprokkeling**, gleaning(s); aftermath.
- Nastamelen**, repeat stammering.
- Nastaren**, eye, watch, stare after.
- Nastreven**, sail after, follow.
- Nastromen**, storm (rush, tear) after.
- Nastreven**, emulate (s. p., popularity); pursue; strive after, aspire to (power, etc.).
- Nastuk(je)**, afterpiece.
- Nasturen**, send after, re-direct (*letters*).
- Nastukelen**, tundra after.
- Nat**, wet; damp, moist (*vochtig*), liquid, fluid; broth (*riescsch—*): —*te Juni*, good oger, a dripping June brings everything in tane; —*te water*, liquid measures; Z so

— als een poedel, as wet as a drowned rat; *W'e hebben zeer — te nachten*, the nights are pouring w.; — *van den regen*, w. with the rain; *Hij houdt van z'n — je en droogje*, like eating and drinking; *For — bewaren*, to be kept dry; *Hij houdt z'n — je en droogje*, all he wants; — *maken*, wet; — *heid*, w.ness, humidity.

Natafeelen, remain at table after dinner is over (after the cloth has been removed).

Nateekenen, copy.

Natellen, count over again; *Je kunt het op de vingers —*, is countable on the fingers of your hand.

Nater, aspic.

Nathals, toper, tippler, fuddle cap.

Natie, nation; *De — als zeselijk lichaam (éénheid)*, the corporate life of a nation.

Nationaal, national; **Nationaliseeren**, nationalize; **Nationaliteit**, nationality; — *smark*, aeroplane emblem.

Natregelen, travel(follow) after, march after; copy, go over (lines).

Natron, natron.

Natten, molten, wet; coat (guns, kansen); **Nattig**, damp, wetish; — *heid*, wetness, rain; — *heid* *voelen*, smell a rat.

Natura: in —, in kind; in *Natura's* garb.

Naturalis, natural, corollitic.

Naturalisatie, naturalization.

Naturaliseeren, naturalize; *Zich laten —*, take out letters of naturalization.

Naturalist, naturalist.

Naturel, natural (*mar.*). — *len*, aborigines.

Naturen, peer after.

Natuur, nature, temperament; universe; scenery (*landsch.*); *In de vrije —*, in the open air, the fields; *Spelling der —*, whim (frank) of n.; *De — volgen*, follow n.; *Een tweede — worden*, become second n. (with a person); *De — is sterker dan (quaat boten) de leer*, n. is stronger than custom and education; n. has an ascendancy over logic; n. passes nurture; n. draws more than ten toms; *Naar de — gelekend*, drawn from (after) n.; *Hij is van nature een hartelijk mensch*, naturally affectionate, a. by n.; *De loow is van nature sweet*, is naturally free.

Natuur: — *beschrijving*, description of n.; — *bater*, natural butter; — *dienst*, n. worship; — *drift*, natural impulse; instinct (*dieren*); — *genoot*, fellow-being (-creature); — *genot*, delight in n. (natural beauties); — *getrouw*, true to n.; — *gods-dienst*, natural religion; — *historicus*, naturalist; — *kenner*, naturalist; natural philosopher; — *kennis*, natural science (philosophy); — *keus*, natural selection, survival of the fittest; — *kind*, child of n.; — *krucht*, power (force) of n.; — *kunde*, physics; natural (physical) science; — *kundig*, physical (embody), philosophical (instrument); — *kundige*, physicist, scientist, natural philosopher.

Natuurlijk, natural, unaffected, artless; naturally, of course; to the life; — *kind*, simple, naive child; n. child; — *feelbaar*, n. selection; — *e vermogens*, n. faculties (powers); *Het — verstand*, common sense, sober reason; *Het is een — zaak*, a spatter of course, it is quite n.; *Een — dood sterven*, die in one's bed (d. a n. death);

Dat gaat hem — af, comes n. to him; *Op de — grooite geschiedenis*, painted in n. size.

Natuurlijkewijze, naturally, of course.

Natuurlijkheit, naturalness, simplicity, artlessness.

Natuur: — *onderzoek*, physical research; — *onderzoeker*, naturalist; — *recht*, law of nature; natural right; — *rijk*, realm of n.; — *staat* (— *bestand*), state of n., natural state; — *tufterel*, natural scenery; — *verschijnsel*, natural phenomenon; — *voorthengsel*, natural product, pr. of n.; — *wet*, law of n., physical (natural) law; — *wetenschap*, (natural) science, physical science; *Het onderwijs in de — wetenschappen werd op alle (al de) scholen ingevoerd*, science-teaching was introduced into all (the) schools.

Nauw, tight (*nauwsluitend*), narrow (eng), strict, close (acquaintance-ship); (strait), pinch, scruple; *Het — van Calais*, the Straits of Dover (Calais); — *e aanraking*, acquaintance, close contact, close (intimate) co-operation; — *van geweten*, scrupulous, conscientious; — *verwant*; *Zie Na:* — *zitten*, be packed together, be cramped for room, in a tight place; *We zitten in het —*, are in a scrape (fix), are hard-pressed (-set); *Hij kijkt (zegt het) niet zoo —*, is not so particular, is an easy-going fellow; *Zo nemen het niet zoo —*, don't consider things so curiously; *Hij neemt het zeer —*, is very particular, stands upon trifles; *Onder vrienden moet men het niet zoo — nemen*, a good friend never offends; *Essand in het — brengen*, press a p. hard, corner a p., drive a p. into a corner (to bay); *In 't — gebracht*, brought to bay; *Het komt er zoo — niet op aan*, you need not be so very particular, it does not matter very much.

Nauwelijks (*Ter saarzaamheid*), scarcely, hardly; no sooner . . . than; — *was hij er of het ging weer heen*, he had so, (hardly) come when (before) he went away (left) again.

Nauwgezet, scrupulous, conscientious, punctilious; painfully exact, painstaking; punctilious, meticulous (*oerdroevend*); — *searching* (investigation, onderzoek); *Zij betaalde — alles*, religiously paid everything; — *heid*, scrupulous, punctuality.

Nauwheid, narrowness, tightness.

Nauwkeurig, accurate, exact, particular (*moedijk te voldoen, precies*); close(examination); — *heid*, accuracy, exact, strictness.

Nauwlettend, scrupulous, watchful, attentive; — *heid*, scrupulous, etc.

Nauwmoedig; *Z. Nauwgezet.*

Nauwsluitend, close-bodied, close(-tight)-fitting, clinging (*garments*).

Nauwte, narrowness, etc. *Z. Naus.*

Nauwziende. *Z. Nauwlettend.*

Navegen, sweep again.

Navel, navel; — *band*, umbilical bandage; — *breuk*, navel rupture, umbilical hernia; omphalocoele; — *kruid*, n.-wort; — *smoor* (— *streng*), umbilical cord, n.-string; — *streek*, region of the n., umbilical region.

Navenant, in keeping with.

Navertellen, repeat; *Hij zal het niet —*, never open his mouth again (fig.); *Ik kon er niet veel van —*, did not understand much of it.

Naverwant, closely related; — *e*, near relative.

Navigatie, navigation: Akte van —, Act of N.
 Navolgen, fly after.
 Navolgbaar, imitable.
 Navolgen, follow after, imitate: Hij volgde mij na, trod in my footsteps, took a leaf out of my book; —d, next; following (goods), coming (centuries): —swaarslyg, worth imitating (fing).
 Navolger, imitator.
 Navolging, imitation: Ter — van, in i. of; Ter — dienens, serve for a model.
 Navorschen, inquire into, examine closely, pry (search) into, investigate: Navorscher, investigator: Navorsching, investigation, search.
 Navraag, inquiry: Hij —, on inquiry; —dawn naar, inquire after: Dat kon geen — lijden, cannot stand a close i.; Er is veel — naar, they are in great demand (much in request), they sell like hot cakes: Navragen, make inquiries, inquire.
 Nawreen, dire (sad, serious) consequences; after-pains (Med.).
 Nawegen, wotch again, re-weigh.
 Nawerken, work after (school-hours, overtime): Lung —, make itself felt lung after.
 Nawerking, after-effect(s).
 Nawiljen, point at (after); raise the finger of scorn at (sarcastisch) —.
 Nawinter, after-winter, latter part of w.
 Nazant, descendant.
 Nazang, epode, after-song (hymn; kerck).
 Nazarener, Nazarene; Nazaret, Nazareth: Ken er uit — iets goeds komen, can there any good thing come out of N.? Van —, Nazarene; (Jouwer) v. —, Nazareth.
 Nazeppen, repeat (something) after.
 Nazenden, send after.
 Nazetten, pursue, (give) chase.
 Nazien, correct, examine, overhaal (an old carriage), go through, look over, review; check, audit (accounts; de personen zijn de auditoren); look after, follow with one's eyes: Hij zag mij na (bij het heespan), looked after me (watched me out); Rekeningen — en verreeken, audit accounts.
 Nazitten, remain longer, linger; pursue, chase: he kept in school (moeten) —.
 Nazoeken, examine, look (read) up.
 Nazomer, latter part of summer: Moete —, Indian s., St. Martin's s.
 Nazury, Z. Foorzorg.
 Neb, nib (v. pen); buk (v. vogel).
 Necessaire, toilet-dressing, travelling-case; hold all.
 Neerologie, necrology, obituary (notice).
 Neeroloog, necrologist.
 Nectar, nectar.
 Needer (Neer), down (bij de meeste der volgende achterstaande samenpost. Ned. werkz.): —blijgen, trickle d.; —blikken, look d.; —buigen, bend (bow) d.; Zich —buigen, bow d.; prostrate ones.; —buigen, condescending; —gehopen, prostrate; —bukken, stoop (d.); —dalen, descend; —doen —dalen op, shower d. upon; —daling, descent; —doen, let (put) d.; —dranken, turn d. (a lamp); —druijen, drop (trickle) d.; —drukken, press (weigh) d.
 Nederduitsch, Low German.
 Neder, —duwen, press (thrust) d.; —flappen, (come) flop d.; —glijden, slide off;

—goulen, throw (fling) d.; throw up (work, one's cards); —haal, d. stroke; —hangelen, hull d.; —hakken, cut d.; —halen, fetch (pull) d.; haal d., strike (sail); run (a p.) d.; —hanpen, hang d.; droop; —hellen, slope (d.); —houden, keep d.; —houwen, cut d.; put to the sword; —hurken, squat, cower.
 Neederlijg, humble, modest; —heid, humbleness, humility, modesty; Valsche —heid (—e trots), mock modesty.
 Needer, —knappen, cut (chop) d. (off); —kijken Z. —zien; —kladden, scribble d.; —kuelen, kneel d.; —kopen, descend, come d.: Dat komt op henzelf —, will recoil (upon) themselves; Het komt alles op hem —, he has to suffer for it; it will be laid upon his back; the consequences will be on his head; Het komt alles op hetzelfde —, it all comes to the same thing; Die plicht komt op u —, devolves on you; Daar komt het op —, that is what it amounts to, the upshot (about the size) of it; Het verhaad kwam eindelijk — op wat ik verleid heb, settled d. at last to what I have related; De vogel kwam — op het dak, alighted on the roof; Hierop —kwam, dat, to the effect that; —krabben, scribble d.
 Neederling, defeat, overthrow: De — lijden he defeated, lost the day, get beaten.
 Nederland, The Netherlands: De —en, the Low Countries; —er, Dutchman, Hollander, Netherlander; —sch, Dutch, Netherlandish, Netherlandish.
 Needer, —laten, let down, lower (f. the blinds are d., zijn neergelaten); —leggen, lay d. (one's head); Zijn uicht —leggen, resign (one's office); Zijn huist —leggen, die; De praktijk —leggen, retire from practice; De regering —leggen, abdicate (the crown); Ken som —leggen, deposit (plank down) a sum; De wapens —leggen, lay down arms; Het werk —leggen, strike work, d. tool; Zij liepen zich —, lay d. to sleep; Ik heb er mij bij —geeft, made up my mind to (resigned myself to) acquiesced in it; —leggen, be d.; —pluffen, fling d.; plump d., come d. with a (heavy) thud; —plompen, plump d.; —repenen, be beaten d. by the rain; —rijn, Lower Rhine; —rukken, tear (tear) d.; —sabelen, cut (saber, d.); —schieten, shoot (bring) d.; pounce d. (upon); —schijnen, shine d.; —schrijven, write (take) d.; —schuinden, shake d.; —sijpien, ooze (trickle) d.; —slaan, beat (strike, cast) d.; turn d.; let d. 'hood of a carriage; aim d. (steeksel); precipitate (down bezinken); dishearten (ontmoedigen); cut (feli) d.; De woer —slaan, look d., cast d. one's eyes; De regen heeft het stof —geslagen, has laid the dust; —smakken, fling d.; —smijten, fling d.; —stampen, ram d.; —stooten (thrust) (knock) d.; —stormen, storm (rush) d.; —storten, fling (fall) d.; —strijken, smother d.; alight (on a branch, neerkomen); —strooken, streu d.; —tellen, count d.; —trappen, tread (trample) d. (under foot); —trekken, pull down; —vallen, fall d.; drop; —velten, cut (throw) d.; lay low; —vliegen, fly d., alight (on); —vlijen, lay down, arrange; Zich —vlijen, recline; Zij vlijden zich — op de canapé, eased themselves on the sofa.

Nederwaarts(ich), downwards.

Neder: —werpen, cast (throw) d.: Zich —werpen, fling oneself d.; —zakken, sink (drop) d.; —zetten, set (put) d. (a p.): Zieh —zeflen, sit d.; settle, establish oneself: Hij zette krachtig zijn voet —, put (planted) his foot d.; Hij zette het glas voorzichtig neer (op), eased the glass (on); Zieh —zetten, sit d.; settle, establish oneself: —zetting, settling, settlement; —zien, look d. upon; Lang —zien op (fig.), look d. (upon); —zinken, sink d.; —zitten, sit d.

Neef, cousin; nephew (oonszupper); Hij speelde — tegen mij, called me o., coached me. —je, gent (insect); little c.

Neefschap, cousinship.

Neen, no: —maar, only fancy, the ideal now really, really now; Wel —, why no, certainly not; niet!; Hij kon geen — zeggen, is unable to say No (may); to refuse; Zijne vraag werd met — beantwoord, rejected; Wij hebben — verhoofd, not been able to accommodate our customers; Hij antwoordde van —, answered in the negative.

Neep, plash: In de — zitten, be in great straits, be in a fix (corner).

Neepsmuts, mob-cap, fluted o.

Neer. Zie Neder en de daarmee verbind. samenhangende Ned. werke.

Neerslachtig, dejected, melancholy, down-hearted: Hij was —, felt down, was down (in the mouth); —heid, dejection, melancholy.

Neerslag, precipitation, sediment, deposit (bevestig); rainfall; down-beat (nuaz).

Neet, nit.

Neefloer, cantankerous person, cross-pate.

Neffens, Zie Nevens.

Negatie, negation; Negatief, negative (proof, pole, cathode; fugative (r. phos): — beantwoorden, answer in the n.

Negeren, disregard; ignore, give the cold shoulder, cast a person (dead, fatal —); blink (the facts, teiten).

Negen, nine: — keer van de tien, n. times in (out of) ten; Alle — posen, throw all n.; Ze zijn niet han —en, are n., there are n. of them; —dagsch., of n. days; —de, ninth;

—deelig, divided into n. parts; —boek, nonagen;

—boekje, nonagonal; —jarig, (of) n. years old; —maal, nine times (one is (are) nine); —oep, (river) lamprey; carbuncle, furuncle (bloodstn); —proef, casting out the nine (die toevassen, c. out the n.); —stoot, treble event; —tal, nine;

—telling (stelsel), nunnery; —tende, n. toent(ik); —tig, n.ty; Hij is een dikke —tiger, turned of n.ty, a nonagenarian; —tjeste, n.tieth; —voud, multiple of nine;

—voudig, n.fold.

Neger, negro; neger, blackamoor; —achtig, n. like, negroid.

Negeren, bully; rack, browbeat: Ik kan dat — niet hebben, bear being bullied.

Negerhut, negro-cabin.

Negerin, negress.

Neger: —knaap, negro-boy; —koren, Indian millet; —meisje, n. girl; —staaf (—slaan), n. slave; —vriend, n. phile, anti-slavery man; —ij. Z. Neer(ig); —zappers, n. minstrels.

Neëlig, morning-dress, undress.

Negorij, dull place, dog-hole; nagaree(N.I.).

Negotiant, trader; **Negotie,** trade.

Negotieeren, negotiate.

Negotiepenning, trade-coin.

Neheslah, Nehemiah.

Neigen, bow, bend, incline, lean (towards), give (ear to): De zon neigt naar het oosten, is setting (declines, goes down); Neiging, inclination, leaning (towards), propensity (tendency, for), disposition (to); Inhaling —en, siberly proclivities; **Muzikale** —en, musical leanings; —gevoelen lot, feel inclined to.

Nek, nape of the neck, scruff (nekvel); finger-board (r. snaar(instrument)); **Stijve** —, stiff neck; **Iemand met den nek gaarlen,** give a p. the cold shoulder, cold-shoulder a p.; turn one's cold shoulder on him; Ik zal je den — breken, break your neck; **Drank en spel hebben mij den — gebroken,** liquor and gambling have bowled me over; **Hij breekt veel woorden den —,** talks a great deal of nonsense; **Dat breekt hem den —,** is the ruin of him; **Ze breken elkaar den —,** are cutting one another's throats (fig.); **Ik kreeg een stijven — van het kijken,** got a crick in (cricked) my neck with staring; **Iemand den — omdraaien,** wring a p.'s neck; **Ze hebben zich in den — laten zien,** allowed themselves to be outtraced, been made to pay through the nose, have got a poor pennyworth.

Nekken, kill, break a person's neck (win him); break (a glass): **Dat heeft hem gekekt,** ruined him.

Nek: —kraamp, (cerebro-spinal) meningitis; tetanus; —pijn, pain in the neck; —slag, finishing stroke; **Dat geeft hem den —slag,** finishes him; —spier, cervical muscle; —veeren, neck-feathers; —vel, scruff of the neck.

Nel, nine of trumps.

Nemen, take, accept (aan—); brief (a lawyer): **De buitenwerken werden genomen,** the outworks were carried; **Ik neem uw raadbeer,** capture your bishop; **Ik nam mijnne boeken onder den arm,** stuck — under —; **Ik neem dat op mij,** t. this upon myself; undertake to do it; **De verantwoordelijkheid op zich —,** assume the responsibility; **Tot zich —,** take (food), adopt (a child); **Iemand er „inusselien“ —,** put upon a p.; **Wo — het er goed van,** enjoy life and its pleasures, are launching out a bit, are doing ourselves (very) well; **Nemer,** taker; **payre (v. wiesel).**

Neurologistie, neurologism; **Neurolog,** neurologist.

Neophiet, neophite.

Neptisme, nepotism.

Neppie, cat's miaut.

Neptunus, Neptunus; **Nereide,** Nereid.

Nerf, vein, rib, nerve.

Nergens, nowhere: **Hij geeft — om,** is thick-skinned; you can do nothing with him; he does not trouble himself about anything or anybody; **Dat dient — for,** is of no use (avall); **Dat is — goed voor,** good for nothing; —huizen, nowhere.

Nering, trade, retail-trade, custom: **Iemand de — geven,** favour a p. with one's orders, deal with him; —doenden, L.spoopie; —ziek, eager for customers.

Nero, Nero; tyrant.

Nervatuur (v. blad), nervation (F'erp. nervura, hoofderf); Nerven, grain (leer).
Nervous, nervous; —held, Nervositelt, nervousity.

Nest, nest, litter (of puppies); dog-hoed, den; minx, pert (young wretch of a girl): Ik ga naar mijn —, am going to roost, am going to turn in; Uit een goef — komen, come of a good stock; —jes uitkelen, go bird('s)-nesting, take out young birds; Een — vol kinderen, quite a litter of children.
Nestel, nest-egg.

Nestel, tag, lace, string; aglet, aiguillette (als versierd); —beslag, tagged point.

Nestelen, tw. lace with a string.

Nestelen, nest; build, make a nest; settle: De vijanden hebben zich daar genesteld, the enemy have encamped themselves there.
Nestertig, insignificant, worthless; pert.
Nestertig, trifle, bagatelle.

Nest; —haar, down; —kuiken, nestling; pin-basket (fig.).

Nestor, Nestor, father; doyen.

Nest; —veeren, down, first feathers; —vogel, nestling; —vol, Z. Nest.

Net, net (drag-, stake-); network (of railway), rack (ook v. wagon); wire-cute (n. zigzagen); fair copy (lepen. klad, foul copy): Ik heb mijn —ten gedrukt, shut up shop (fig.); Een — spannen (schieden, uitveeren), lay (spread, cast out) a n.; Gij vlecht achter het —, have missed your chance, let it slip through your fingers; Zij heeft hem in hare —ten gevangen, caught (netted, trapped, ensnared) him; Dat rolt in mijn —, comes to my n.

Net, neat, spruce, prim, smart; clean, cleanly (van man); decent, respectable; propitius (from.); refined, polite; —te leest, respectable, decent, genteel (iets vofair) neighbourhood: In het — schrijven, write out fair, make a fair copy; —als jg, just like you; —zoo een, (just) such another; —als gewoonlijk, just as usual; —wat voor een man (voor K.), how like a man (it's K. all over); Dat is —wat uou mij, that is just (exactly) what I want; note to me; Wij brachten er —het leven af, got off (occupied) by the skin of our teeth; Ik heb het —zoo gedaan, done it exactly like that; Je komt —van pas, have come in the nick of time; Dat is —preuss, the exact money; Het is —zes uur, precisely six o'clock; Dat kan er —in, is a tight fit.

Netel, nettle; —doek, muslin; —achtig, urticaceous.

Netelig, thorny, critical; —e kwestie, knotty point, thorny (vexed) question, ticklish affair; —heid, critical state.

Netel; —kouskuffe, water-wren; —koorts, (—roos), nettle rash.

Netheid, neatness, tidiness, spruceness, cleanliness. Nethend, cellular shirt.

Netjes, cleanly, neatly; nicely; good manners, correct; —handrien, do the proper thing; Niet —, not nice (of), bad form, not manners (to ask), not (quite) cricket (Sl.); —goed, cellular (stuff).

Netschrift, fair copy; fair-copy book.

Netten; —breien, net-knitting; —breier (der), n. knitter; —knoopen, net.

Netto, net(t) (profits); —deposito, n. de-

posit; —gewicht, n. weight; —opbrengst n. proceeds; residuaal product (produce); —resultaat, n. result.

Net; —vleugelig, locc-(n.-)winged; neurop-terous; —vlies, retina; —voornisig, reticular, reticulate; —werk, n. work, mesh-work.

Neuralgie, neuralgia.

Neurosthenie (-thensius, -thensich), neurosthenia (-thensic).

Neurenberg, Nuremberg; —er speelgoed, German toys.

Neuritis, hum, drone out.

Neus, nose; too-cap (v. schoen); —gras (signaleens), indicator n.; Fijne —, flair; Hij heeft een fijne —, a fine n., keen scent (fig.); Gebogen —, Roman n.; Bloede —, rog-blossum; Stompe —, snub-n.; Brug v. d. —, bridge of the n.; Iemand een wasen — aantrekken, pull a person's leg; pull him by the nose; Dat is een wasen —, a mere pretext (a bilad); Een lang — geven, make a (long) n.; Een — krijgen, get snubbed (robuked); Hij kreeg een lang —, stood shame-faced; Zij trok haar —je op, crinkled (turned up) her n.; Hij trok er zijn — voor op, turned up his n. at it, snuffed at it; Hij trok —schend, schend zijn geroezel, it's an ill bird that fouls its own nest; De neuzen tellen, count (tell) n.; Niet verder zien dan zijn — lang is, not see (look) beyond the end of (an inch before, ahead of) one's n.; Dat zal ik hem niet aan zijn — hangen, I won't let him into the secret (initiate him into our plans); Ik heb hem bij den — gehad, fooled him (made a fool of him); Dat zet hij bij zijn — lang, he said it in a casual way; Gij sprook door den —, through the n.; Ik kreeg het in den —, got wind of it; In den — paken, pick one's n.; Hij steek zijn — in alles, puts (pokes, thrusts) his n. into every corner (every one's business); Hij moet oerel met den — bij, wants to have a finger in every (man's) pie (poke his n. into every corner); Hij steek den — in den wind, puts up his n., is high in the instep; carries it high; thrusts his chin into his neck; Fluk onder mijn —, under my very n.; Onder den — vliegen, cast in a person's teeth; rub a thing into a person; throw it in one's face; Hij keek op zijn —, pulled a long face, looked blank (blue); De deur voor iemand — dichtdoen, shut the door in his face; Dat gaat er — voorbij, you won't get any of it, that's not for you; Hij praate zijn — (mond) voorbij, overshoot himself; —je van den valm, pick of the basket; blue ribbon (v. bekering).

Neus; —aap, naanla; n.-ape (monkey); —been, nasal bone; —bloeding, bleed- ing at (from) the n.; Een —bloeding hebben, bleed at the n.; —entarrh, nasal c.; —doek, n. rag; —gat, nostril; —getuid, nasal sound, twang; —gezwel (-poliep), n. tumor (tumour, polypus); —holte, cavity of the n.; —hoorn, rhinocerus; —hoornvogel, hornbill; —klank, nasal sound; —kuller, place-box, n.-glasses; —letter, nasal letter; —nijper, barnacle; —pranger; —riem, n.-band; —ring, n.-ring; snourting (v. varkens); —scheid, net (-schof), columa (partition, septum) of

the n.; —*slijen*, nasal mucus; —*spiegel*, rhinoscope; —*spuitje*, catarrhal syringe; —*stem*, nasal voice, twang; —*verstop-plug*, snuffles; —*vleugel*, side (wing) of the n.; —*warmmer*, u. warmer, catty-pipe; *dulren* (*Jerl*).

Neuswijz, pert, saucy, pragmatical; —*held*, pertness, sauciness.

Neutraal, neutral, impartial; unsectarian, un denominational, secular: — *onder-wijz*, secular education; *Neutrale School*, secular (unsectarian, undenominational) school; *Ik ben —*, am (a) n.; *Zieh — hoesden remain* (stand) n.; take no sides; sit on the fence (in *afwachting der gebeurtenissen*); *During sibielenen op nieuwsden*, press (bring pressure to bear) on n.s.

Neutraliseeren, neutralize.

Neutraliteit, neutrality; —*oorklaring*, declaration of n.

Neuzen, nose about (for bargains).

Nevel, mist; fog (zwerf), haze (vurige); De toekomst is in — en *gehuil*, is wrapped in m. (enveloped in darkness).

Nevelen, be misty (hazy); **Nevelig** (*nevel-achtig*), misty, foggy, hazy, nebulous; —*heid*, nobility, fogginess, haziness.

Nevel —*bank*, fog-bank; —*heidel*, mirage; —*kring* (s. *komex*), cum; —*vlek*, nebula; —*wolk*, misty cloud.

Neven, next to; —*bedoeling*, by-end (purpose, view), interested motive; —*geschiedt*, co-ordinate; —*schikking*, coordinative; —*verhouding*, co-ordination; —*intrige*, by (sub)-plot; —*kweslie*, side-basse.

Nevens, next to, close by (to), besides (daar —); *beelde* (naam); *Nog vier — hem*, four besides him; —*squad*, enclosed, accompanying, added to it. *Z. Hiernevens*.

Neuvenvorn, by-form.

Nieuw, Nice, Niagara.

Nieft, (girl), lady's cousin; inloca (oomzegger).

Nieftine, niece(n); —*vergiftiging*, n. poisoning, necrotism.

Nieemand, nobody, no one, none; —*anders* dan, nobody but, nobody else than (but).

Nie mensden, nothing at all; a duck's egg; *De onlangsden bedragen —*, the receipts total to a round C; *Hij zit hier ook niet voor —*, does not sit here to catch flies.

Nier, kidney; *Het hart doorgronden en de niereu proeven*, try the hearts and reins.

Nier; —*bed*, kidney seat; —*bekeken*, pelvis of the k.s.; —*harst*, strains; —*lijden*, disease of the k.s.; k. complaint; —*envel*, seat; —*niddele*, nephritic; —*ontsteking*, nephritis; —*steen*, calculus (stone) in the k.

Niervormig, k. shaped, reniform.

Nierzakte, renal (nephritic) disease (complaint, trouble), albuminaria, k. disease.

Nierzuchtig, nephritic.

Nies; —*kruid*, sneeze-wort, hellebore; *haar's toot*, ox-head (stinkend —); —*niddele*, sterculatory; —*poeder*, sneezing-powder; —*wortel*, *Z. —kruid*.

Niet, not; subst. nothing, naught; *Anders —*, is that all — *dat hij — zijn gelreken heeft*, n. but what he has his faults; *How men het moet doen en hoe —*, how to do it and how not to; *Voor (om) —*, for nothing, for love, gratis; *Hij dankte ons — eens*, he did not even so much as thank us; *Hij kwam met een — ud*, his ticket drew (pro-

ved) a blank; *Te — doen*, nullify, declare (make) null and void, invalidate, abolish; set aside; override (a p.'s argument); *Te — gaan*, go to wreck and ruin, fall to the ground.

Niet; —*abonné*, non-subscriber; —*on-geleden arbeider*, non-union workman; enz.

Nieteling, mere nobody, nonentity.

Nietig, slight; thy; void, null and void (*ongeldig*); paltry, insignificant; *Het buwe-lijk is —*, is void; —*lets*, mere nothing.

Nietig; —*heid*, slightness, insignificance, mere nothing (*Zij kreeg razen om een —*, quarrelled about a mere nothing); —*ver-klaring*, nullification (*Bevel tot —*, decree of nullity).

Niet; —*menschelijke mezen*, unhuman (non-human) beings; —*rooking*, non-fumulent (*Zoo ook*; non-smoking compartment, enz. enz.).

Niets, nothing; —*van dat alles*, nothing of the sort (kind); *Kevel van —*, wishy-washy fellow, mere nobody; *Voor —*, at a gift; *Hij heeft zoowat (zoo goed als) —*, next to n.; *Er was — in de kamer*, the room was empty of everything; *Ik heb — meer*, nothing left; *Dat heijl — is no good*; *Anders —*, is that all but is —, doesn't matter; *Hij had — aan*, n. on; *Hij geeft er — om*, doesn't care a bit; doesn't care for it; *Om — spelen*, play for love; *Het hijt er niets op*, it is not anything (n.) like it; *Uit — komf —*, of n. common; *Van — gekomen*, else from n.; *Er is — van gekomen*, it has (they have) come to n.; *Hij weet er — van*, about it; *Er zal — anders op dan*, there was nothing for it but. *Z. Keizer*.

Nietsbeduidend (—*betekend*), utterly insignificant.

Nietsdoen, inactivity, do nothingness; —*is beter dan kwam doen*, better be idle than ill employed; **Niets is moeijerker dan —**, doing n. is the hardest work; *Van — konst kwaddsen*, doing n. is doing ill; by doing n. we learn to do ill; **Nietsdoend**, idle, do-nothing.

Nietsdoener (—*ster*), idler, loafer, fly-catcher, do-nothing.

Niet; —*strijder*, non-combatant.

Niets; —*wanrig*, worthless, good-for-nothing; —*zeggend*, meaningless.

Niettegenstaande, (in) spite of, notwithstanding; *Ik mag hem toch — hij mij haat*, I like him for all he hates me; —*dat is hij een goede vent*, is a good fellow for all that.

Niettenis, yet, nevertheless, none the less.

Niet (*bericht enz*) —*toewijzing*, letter of regret; —*verschijning*, default (*Jur.*); —*woonachtig*, non-resident.

Nieuw, new, recent, novel; modern (history); fresh (vegetables, herring); —*e bankbiljetten*, n. (crisp) notes; —*e voorraad*, fresh supply; *De — voorzitter*, incoming president; *letwat —*, n.ish; *Het getuigenis afleggen was hem nog —*, he was fresh to giving evidence in a court; *Dat is mij nog —*, still n. to me; *Dat is een — geval*, a novel incident; *Ik hoer er — van op*, you don't say so; I can't believe my ears; *Van —*, anew.

Nieuw; —*bakken*, n.(ly) baked, now-made (-fangled); —*bakken adal*, mushroom nobility; —*bekeerde*, convert.

Nieuweling, novice, beginner (he is now to the business), new-comer, greenhand, greenhorn, freshman, fresh-fish; neophyte. **Nieuwervetsels**, n.-fashioned, stylish; n.-fangled (in *oogant. zin*).

Nieuw — **geboren**, new-born; — **geant**, n. coined; — **Holland**, Australia.

Nieuwheid, n. news; **Nieuwvheid**, novelty, thing of the day; new departure, innovation; — **szucht**, fondness (partiality) for all that is n.

Nieuw — **jaar**, New-year: *Ik wensch u een gelukkig —*, a happy N., the compliments of the season to you.

Nieuwjaars — **dag**, N.'s day; — **foet**, persquito; — **geschenk**, N.'s present; — **wensch**, N.'s congratulation; compliments of the season.

Nieuw — **lichter**, N.-Lights.

Nieuwmoedsch, new-fashioned.

Nieuws, new thing, something new; news, tidings, piece (item, bit) of news; (foreign, home, latest) intelligence: *Dat is goed —*, good hearing; (*groot*) —, great (bad) news; **Onwaar** (*licht*) — *is niet*, a false report rides post; ill news comes apace; *Het — van den dag*, the day's news, topics of the day; *The Daily News*: *Er is geen — onder de zon*, no new thing under the sun; *Dat is wat —*, another thing altogether; *Dat is niets — voor mij*, nothing new to me; *Er is weinig —*, a slump in news; *Wat is er voor —*, the latest (the news); *Geen — sinds gisteren*, there's nothing new since yesterday.

Nieuws — **bericht**, piece (item, bit) of news (—en, latest intelligence); — **blad**, news-paper; intelligence.

Nieuw-Schotland, Nova Scotia.

Nieuwsgierig, inquisitive, curious, eager, desirous; — **naar**, curious of; *Ik ben — het te vernemen*, eager to know (it); *Ik ben — te weten*, should like (am curious) to know; *Ik ben — wat hij zal zeggen*, wonder what he will (is going to) say; **Nieuwsgierigheid**, inquisitiveness, curiosity; *Lift —*, from (out of) c.; *De — prikkelen* (spanen), excite a person's c. Z. *dogte*.

Nieuwstijling, news, tidings.

Nieuwtje, novelty; item (piece, bit) of news; locals (places) (*like nieuwste*); *Geen — is*, there nothing new (fresh); *Het laatste —*, the latest; *Het is nog een — voor hem*, it has all the attractions of n. for him; *Als het — er af gaat*, when the n. wears off.

Nieuwtjes; — **looper** (— *verpreider*), news-curiously-bringer.

Nieuw-waarding, neo-genesis.

Nieuwzilver, Berlin (German) silver.

Niezen, sneeze.

Nigeria, Nigeria.

Nihil, nihil, nil (*Zie Niemandaf*); — **isme**, nihilism; — **ist**, nihilist.

Nijd, envy.

Nijds, cantankerous person, cross-pate.

Nijdig, hungry; — **woorden** (*n/a*), get angry, turn angry, surly, rusty (be angry); — **maken**, get a rib out of (s. p.); — **waard**. *Zie Nijds*; — **heid**, anger.

Nijdsget, small, hangnail.

Nijgen, (make a) bow, (drop a) curtsy.

Nijnging, bow, curtsy.

Nijl, (The) Nile; — **paard**, hippopotamus.

Nijmegen, Nimeguen.

Nijpen, pinch, be in a critical state, nip; *De koude nipt het*, it is bitter (intensely) cold; *Het begint nu te —*, things are coming to a head now; — **d**, intense, searching, bitter, sharp; dire, plunging, grinding (s. *armode en gebrak*); **Nijper**, piece, nipper; *nipper* (s. *kracht*); *Nu komt de — op den staart*, things are becoming critical now.

Nijptang, (pair of) pliers.

Nijver, industrious, diligent, hard-working; **Nijverheid**, industry; — **stentoonstelling**, industrial exhibition; — **svaartbrengselen**, industrial products, manufactures.

Nikkel, nickel; — **en wekker**, n.-case alarm-clock.

Nikken, nod; Z. *Knikken*.

Nikker, imp. fiend; nigger; black poppy.

Nikolaus, Nicholas; **St. —**, Santa Claus (the festival of St. N., — *feest*).

Nimbus, nimbus, hail, glory.

Ninif, nymph; — **achtig**, n.-ish, n.-like, n.-like.

Ninuser, never; — **meer**, n.-more.

Nimrod, Nimrod; **Nineve**, Nineveh.

Nippen, nip.

Nippertje; **Op het —**, at (in) the nick of time; *Dat was net op het —*, a near squeak, a close escape, we got off with the skin of our teeth, we had a near run for it; *Je was net op het —*, out (run) it very fine (caught the train by a hair's breadth), nicked the nick.

Nis, niche.

Nitraat, nitrate; **Nitro** (*in samenst.*), nitro.

Niveau, level; **Verschil in —**, difference of l.

Nivelleeren, (make) level; **Nivelleerwerk-tuig**, lling instrument.

Nizza, Nice; **Noach**, Noah.

Nobel, noble; — **e kerel**, fine fellow; *Een — karakter hebben*, ring true, be n.-minded.

Noch, neither, nor; — . . . —, neither . . . nor; **Nochtans**, however, nevertheless.

Noemen, name, call, designate, mention; *Noem er eens eenig*, just mention some;

Ik wil hem niet —, he shall be nameless;

Noem s'ja naam, tell (mention) his n.;

Wie noemt men hem, what is his name, what is he called? *Een vriend van me*, *die ik niet — zal*, a friend of mine who shall be n.-less; *Zoude men dat noemt*, as the saying is; *Hij is naar s'ja vader genoemd*, n.d. after his father; *De Zwijger genoemd*, surnamed the Silent; **Genoemde persoon**, the said person, person in question.

Noemenswaardig, worth mentioning, of importance (moment); *Dat is haast niet —*, hardly worth mentioning.

Noemer, demonstrator; **Onder denzelfden — brengen**, reduce to the same d..

Noen, noon; — **maal**, luncheon; **nuchtoen** (*diaf.*).

Noest, knot. Z. *Knoed*.

Noest, diligent; industrious; *Met — e sijn*, with unwearied industry.

Noesterig. Z. *Noestig*.

Noetheld, diligence, industry.

Noestig, knotty; — **heid**, knottiness.

Nog, still (not yet), yet, besides (borendia); further; *Nu —*, even yet; *Tot — toe*, up to now; — **vele malen**, many more times; *Nieuw — een glas wijn*, have

another glass of wine; — *lets* (in *winkel*), what else, anything else in our line! — *een prijs*, another prize; — *een rok*, an additional petition; — *een schrijfster*, yet (still) another lady novelist; — *vijf*, (I have) five left; *Wacht — wat*, wait a little longer; *Zei je — wat*, did you speak at all (I say); *Zei je nog* —, say anything else!; — *één woordje*, yet one word more; — *eens*, once more; — *eens zover*, as much (many) again; *Dat is — eens een land*, that's a country (for you) and no mistake; *Dat is — eens een moeder*, there's a mother for you; *Ik zal mijn eigen naam — vergeten*, forgot my own name next; *Ik zou — iets zeggen*, wish (want) to say something more; *Hij zei het me gisteren —*, told it me over yesterday (*Perp. . . gisteren pas*, only (as late as) yesterday); — *inag niet*, not by far; — *geen drie gulden*, not even three guilders; *Zal ik je — zien*, see you yet? *Is hij niet — een kind*, not a child at all; *Hij is — geen achtien*, not yet eighteen; *Hij kan hier — niet zijn*, not be here just yet; *Het beste wat je — doen kunt*, the best thing you can ever do; — *in de 12e eeuw*, as late as the twelfth century; — *in 1918*, so recently as . . .; *De oudste — wel*, the elder (eldest) too; *En — wel een uand*, tonight of (about) all nights; *En — wel een profse*, a big one at that; *En — wel snafel je af gesloten had*, and that too after you are shut up and all; *En — wel*, nu ik juist wil bloemen voor je plukken zou, just as I was going to pick you some flowers too; *En — wel op jou leeftijd*, (and that) at your age and all, at your age too; *Al had ik — zoveel geld*, ik zou het hem niet leenen, though I had (love so much money, I would not lend it him; *Als ik — geslapen had*, if I had slept any; *if I had gone on sleeping*; *Ik moet er — om lachen*, laugh now when I think of it; *Hij wordt — steeds rijker*, gets richer and richer.

Noga, nought.

Nogal, rather (cold, warm).

Nogmaals —, once more.

Nok, sub; — *ken*, sob.

Nok, ridge (of a roof), arm (of a yard, *ru*); stud (e. *proefiel*); — *halk*, roof-tree; — *pan*, ridge-tile; — *stuk*, r. piece (plate); — *tukel*, yard-tackle.

Nolens volens, willy-nilly.

Nomaden, nomads; **Nomadiesch**, nomadic; *En — leven leiden*, lead a n.c. life, nomadize.

Nominiaal, nominal; **Nominale pacht**, peppercorn rent; **Nominale waarde**, face (e. *value*).

Nominatief, nomination, appointment; *Hij staat No. 3 op de —*, is third on the list (of candidates); *Hij staat op de — om verpand te worden*, runs the chance of being dismissed.

Nominatief, nominative.

Nummer, number, lot (op *verkoop*), size (e. *handboenen*, *car.*); *tura*; *Item* (op programma); *lesse* (e. *krant*); *Een lijn —*, nice sort (iron.); *Oud —* (e. *tjalsch.*), back-n.; *Ken — te groot* (*klein*), one size too big (tight); *Watvoor — hebt u*, what size do you take! *Met het oog op — één*, an eye to the main chance; *Denk om — en*, look to

the main chance; *Hij bleek — te zijn*, came out on top; *Wij kunnen niet allen — één zijn*, all be top-sawyers (dogs); *Hij zit — één*, is at the top of his class; *Een hooft (luug) — trekken*, draw a good (bad) n.; *Hij zette haar op haar —*, gave her a setting-down; *Zet niet alles op één —*, do not put everything on one cast; *Hij werd op zijn — gezet*, had his comb out.

Nummer; — *hard*, annunciator; — *briefje*, numbered ticket.

Nummeren, Z. *Nummeren*.

Nummerruiter, substitute.

Nou, nu.

Nou, missy (trout.); girl. Z. — *nu*.

Nou, sleeping-sickness, negro lethargy.

Nonsaetel, placed on the unattached list; on half pay, not serving with the colours.

Nonsaetel; *Op —*, not in actual service; — *struikent*, half-pay.

Nonchalant, careless, casual (— *lance*, nonchalant).

Nonna, coloured lady, missy; *Miss Sahib*.

Nonnen; — *kloed*, nun's dress; — *klooster*, nunnery; — *orde*, order of nuns, alsterhood.

Nonsens, nonsense, fiddlisticks' ends.

Non-valeur, (a) bad lot; — *w*, bad debts, valueless stocks.

Nood, necessity; need, distress, want, peril; *In geval van —*, in case of emergency; at a pinch, at need; *Lit —*, from n.;

Een schip in —, in distress, distressed ship;

— *breekt wet*, n. law (knows) no law; *De — dringt* (*dringt*) *wij*, it is a matter of n.;

Door den — gedrongen, upon compulsion, from sheer n.; *Dat heeft geen —*, there is no fear of that; — *leert bidden*, sorrow draws us nearer to God; when it thunders the thief becomes honest; the wicked heart never fears God but when it thunders; n. is the mother of invention, want is the whetstone of wit (*maakt vindingrijk*);

Vrienden in —, *heutig op een lood*, in time of prosperity friends will be plenty, in time of adversity not one among twenty;

a poor man has no friends; *In den — gedru-*

ne beloften worden later vergeeten, vows made in storms are forgotten in calms; *In den — leert men zyne vrienden kennen*, a friend in need is a friend in deed; a friend is never known till a man has need; he is a real friend who assists one in a pinch; adversity tries friends; *Lit den — helpen*, relieve a person's wants, help him out; *Als de — aan den man komt*, when the worst comes to the worst, at (in) the hour of need, in case of emergency; *Als de — op het hoogst is*, is de (*God's*) *redding nabij*, when the need is highest, help is nearest; man's extremity is God's opportunity; *Van den — een deugd maken*, make a virtue of n.; have Hobson's choice.

Nood; — *adres*, address (reference) in case of need; — *bede*, prayer in distress; — *brug*, temporary bridge; — *damm* (— *dijk*), temporary dike; — *deur*, emergency-door, fire-escape; — *doop*, lay (half-) baptism; *Den — doop* *toedien*, half-baptize;

— *drift*, destitution, indigence; provisions (*roedel*); — *druffig*, destitute, indigent;

— *dwang*, urgent necessity; — *gedwongen*, from sheer n.

Noode, in spite of one-self, unwillingly, re-

Instantly: Van — hebben, stand in need of; *Gij hebt hier niet van —*, you have no business here; *Hij ging — e heen*, was very loth to go.

Noodeloos, needless: —heid, a.ness.

Nooden: *Z. Noodigen.*

Nood: —haven, harbour of refuge; port of distress; —hulp, emergency-man (servant), occasional (help); stopgap, make-shift.

Noodig, necessary, needful: — hebben, want, need; have occasion for; be in the market for (*handel*); *Ik heb geld —*, am in want of money; *Ik heb uwe hulp —*, want your assistance; *Dringend — hebben*, want badly; *Ik heb dringend raad —*, stand sorely in need of advice; *Je hebt veel meer tijd — gehad dan hij*, taken much longer than he; *Ik heb er niet meer —*, it's no business of mine; *Je moet — beter bezien*, you need to look more closely; *Dat is niet —*, there is no occasion for it; *Hij heeft het — e op*, has had a drop too much; *Hij roekt het — e*, strive after the one thing needful; *Dat zal nussaan en wafel — maken*, entail reference and delay.

Noodigen, invite: *Laat u niet —*, help yourself, don't wait to be asked.

Nood: —klok, alarm-bell; —kreet, cry of distress; —landing, forced descent (landing); —kwartier, emergency quarters; —leugentje, fib, white lie.

Noodlijdens, distressed, indigent: — e fondsen, suffering securities; — e gemeente, necessitous municipality; — e wissel, dishonoured bill.

Noodlot, destiny, fate: *Men kan zijn — niet outloopen*, no man can avoid his d. Noodlottig, fatal (to); — voor, destructive of; —heid, fatality.

Noods: —mast, jury-mast; —rantsoren, emergency-rigging; —recht, right of distress; —rem, safety brake; communicator, communication cord; *Aan den — rem trekken*, apply (put in) the safety-brake; —roer, jury (precursor)-rudder; —schot, distress gun, shot of distress; *It is een — schot*, a last resource, my last shift; —sein (-signaal), signal of distress; —stal, provisional stable; trave, brake (*horststal*); —uitgang, emergency-exit; (*geboue zonder — uitgangen*), fire-trap; —vlag, flag of distress; —weer, terrible storm; *Hij — roer*, in (a) stress of weather; *Uit — weer*, in self-defence.

Noodwendig, necessary (-ity, of necessity); —heid, necessity; Noodwet, Emergency Act; Emergency legislation (*— wetgeving*).

Noodzaak, necessity: *Zonder — niet te denken*, no ringing (knocking, Eng.) without its being necessary (urgent); *Noodzakelijk*, necessary, imperative: *Je moet — gaan*, needs go; *Dat volgt — danzelf*, follows of force, as a matter of course; *Een verandering is gebiedend —*, is imperative; — maken, necessitate; — creëls, fain; *Noodzakelijkheid*, necessity: *Ik ben in de — a dit wofe te denken*, under the n. of telling you this.

Noodzaken, compel, necessitate, force, constrain: *Zich genoodzaakt zien*, be (feel) obliged.

Nooit, never; at the Greek calendar.

Noor, Norwegian.

Noord, north: *De wind is — geworden*, has shifted (veered about) to the n.; — *Brabant*, N.-Brabant.

Noordelijk, northern, northerly, northward.

Noorden, north; *I shift (veer about) to the north*: *Ten —*, (to the) n. of; —wind, n.-wind.

Noorder: —deel, northern part; —keerkring, tropic of cancer; —licht, n. light(s), aurora borealis; —zon; *Hij is niet de — zon vertrokken*, has taken French leave, has shot the moon, has decamped (absconded).

Noord: —Holland, N.-Holland; —kant, n.-side; —kaper, grampus, ork; —kust, n.-coast.

Noord-oost, north-east; —zijde, (towards the) n.-east; —en, n.-east; —erwind, N. er. Noordpool, north-pole; —cirkel, arctic circle; —expeditie, arctic expedition; —landen, arctic regions; —reiziger, arctic explorer; —ster, north-star, pole-star, polar-star; —vaarder, arctic navigator.

Noordwaarts(-sch), northward.

Noordwest(-sch), north-west: — ten noorden, n. by north; — zijde, n.(er)ly.

Noord: —zee, N. Sea, German Ocean; — zijde, n. side.

Noorman, Northman, Norseman, Dane. Noors(-sch (Noorweegsch), Norwegian; Noors; Noorwegen, Norway.

Noot, nut; note (*aanrekening, bijfel, voorzichtig*); Heele —, scruboak; Halve —, nuttin; Vierde —, crotchbet; Achtste —, quaver; Zestende —, semiquaver; Twee en dertigste —, demisemiquaver; *Dat is een harde —*, a hard n. to crack; *Ik hoor kwade noten over jou kraken*, they tell me of nice doings of yours, I hear fine things about you; *It is noten uit den wofel ce kraken*, he that will eat the kernel, must crack the n.; *Op noten zeten*, set to music.

Nootjeskolen, nuts.

Nootmuskant, zie *Notemuskant*.

Noot(muskant)olie, nut-oil.

Nop, nap, ahag, hurl; *Hij zit goed in de — pen*, is well provided with clothes; *Hij was erg in zijn — pen (-jes)*, in high spirits awfully bucked. *Z. Kind*.

Noppen, loduce, urge, compel: *Dat noopte mij er toe*, has compelled me to do it; *Zich genoodzaakt*, be driven (compelled) by circumstances; — s, concerning, with regard to. Noppizer, hurling iron.

Noppen, hurt; Nopper, hurler; Noppig, napped.

Nor, clink; *In de — moeten (stoppen)*, "do" a month (have in quod).

Norm, rule, standard, regulation.

Normaal, normal: *Normale atmosferische druk*, average atmospheric pressure; *aanmerkelijk boven het normale*, considerably above the n.; —knars, standard candle; — e prijs, standard price; — school n. school; — spoor, standard gauge.

Normaalereen, regulate (a river).

Normandisch, Normandy; — r, Norman-disch, Norman.

Noors(-sch, gruff, surly, peevish; crusty; with an illwill; —heid, g.ness, peevishness, surliness, ill-will.

Nota, note, bill; statement of account: —

bene, nota bene: En oer wij — bene!, and about me of all people! (if you please!)
Van zene zaak — nemere, take (do) n. (acquaintance) of a thing.
Notabel, notable: —e, notable, principal (leading) man (resident); **Notabiliteit,** notability, personage, man of weight (distinction).
Notariant, Z. Notariaamt; Notarierel, notarial; —e acte, n. deed (document, attestation); —e rokmacht, power (warrant) of attorney.
Notaris, notary (public); —ambt, n.'s office; —kantoor, n.'s office.
Note! —bultser, walnut-busk; —boom, w. tree; —boomen, (of) w.; —boomenhout, w.; —dop, nutshell.
Noteeren, note down, (note) make a memorandum (note) of, jot down, mark (in plain figures); quote (prizes, st); list (at).
Notering, quotation; Officiele —, quotation of the Stock Exchange; *In de officiele notering* offerings, list (securities, etc.).
Notenskaattole), nutmeg(-oil).
Noten: —balk, staff, stave; —bark, music-book; —hout, walnut; —kraker, n. crackers; —lezen, music-reading; —lijnen, lines; —olie, nut-oil; —papier, music-paper; —stukken, nutting; —schaal, gnut; —schrijf, staff notation; —schrijver, music copyist.
Notie, notion: Zo hebben er geene — van, not get the slightest notion (faking) of it.
Notifientie, notification: *Iets voor — nannemen,* shelve a thing, bestow no further attention on it.
Notitie, note; notice: *Neem er geene — van,* you must take no notice of it; don't notice it; —boekje, n.-book, memorandum.
Notuleeren, take down (a proposal, a speech, etc.), enter in the minutes; minute.
Notulen, minutes: *De — goedkeuren* arrest, ratified; *adopt (confirm) the m.;* *De — houden,* keep the m.; *Het staat in de —,* is on (in) the m.; —boek, minute-book.
Nouveauté, novelty, fancy-articles.
Novy Zemlja, Novaya Zemlya.
Novelle, tale, short story, novella; novel (see; jur.); Novellist, writer of ts (short stories), fictionist.
November, November.
Novice, novice; Noviciaant, novitiate, novice; Noviet, freshman, fresher; Novitell, novelty, new departure.
Nu, now, at present; in. (that): — niet, not (just) now; — nog niet, not just yet; — dan, well (then); now then (originally); Wat — nog, next; — en dan, now and then, on occasion, occasionally, between whiles, by fits and starts, at odd times, once and again, once in a while; — eerst, only n., not until (before) n.; Tot — toe, up to n., so far; Van — af aan, henceforth; from this onward (out); from now on; Zo is — nog maar 20, only twenty as yet; Zo is — (al duerend) nog geen 12, not 12 as yet, not as yet 12; —, probeer het dan, come on, do try it; *De koning — had drie dochters, n. the king . . . ; Eens op een nacht —, n., one night; —, zouls mij rekkest, well, hadst as you like; Waarom weétst jij, — allen vroolijk zjn, do you weep, n.*

(that) all are merry; *Laten ze — maar opkomen, n. for them; — moet het maar gebeuren (gezen), n. for it; Ik voel het — nog, it n.; Als ik — blij, n., (if I) stay; Ik moet er — nog om lachen, laugh (over it) yet (even n.).*
Nuance, (half-)shade: Met een — van, shut with; —eren, shade.
Nubis, Nubia; —r, Nubisch, Nubian.
**Nuchter, sober (look fig.); prosaic, cool, sober-minded; cold (fact): — half, new-born calf; headless youth; —e menschen, matter-of-fact people; Hij is nog —, but not broken his fast yet, not yet breakfasted (*Acet! nog niet gegeten*); Hij moet ziele — slapen, sleep himself sober, sleep off his dobauch; *Met een —e maag,* with (on) an e. stomach; *Voor de —e redt iets beoordeelen,* judge of a thing in sober reason; —heid, soberness, sobriety; prudness; oodles.
Nuffel, glibly and conceited girl, pride; Miss Pert; Nuffig, prouidish, conceited; —heid, prudery, primness.
Nuk, freak, whim, caprice: Hij gaf te aan hare —ren, held word for her; Nukking, whimsical, capricious; —heid, whimsicalness, etc.
**Nul, naught (nichts), cipher, zero: In 't jaar —, in the year one; Hij is een —, a mere cipher (nonentity, man of straw, much of a nullity, nobody); — komma een, 0.5, decimal point six; Hij is een — in 't cijfer, a cipher in the figure; Hij kreeg — op 't rekest, came away with a flea in his ear; *Ge beschouw! hem als een —,* wipe the floor with him; *Dat is van — en geener waarde,* null and void; *De thermometer staat tussch 'n graden onder —,* stands at twelve degrees below zero.
Nulliteit, nullity, cipher.
Nulpunt, zero, freezing-point.
Numeri, Numbers (bijbelboek).
Numeriek, numerical.
Numbidie, Numidia; —r, Numidisch, Numidian.
Numismatieus, numismat(olog)ist; Numismatiek, numismatics; Numismatisch, numismatical.
Nummer, Z. Nummer.
Nummeren, number: Nummeret u, n. off (self).
Nuntius, nuncio.
Nurks: Mijn vriend —, Peter Glebovski; Hij is een —, a grouch (Am.); Nurksch, sour, cross, gruff, peevish; —heid, gruffness, peevishness.
Nut, use, benefit, profit: — der tegenspoeden, u.s. of adversity; Tot — van het algemeen (Ten algemeenen — te), for the good of mankind, for the general benefit; *De Maatschappij het Nut van 't Algemeen, The (Dutch) Society for the General Welfare; Ontsporing ten algemeenen — te,* expropriation for public use; *Hij maakte zich de gelegenheid ten — te,* availed himself of the opportunity; *Ik heb er veel — uit getroffen, derived much profit from it (profited very much by it); Het is van geen —, of no u.; Voor niets —, good for nothing (cf. good-for-n. fellow).*
Nutteloos, useless, in vain: — werk doen, plough the sands; —heid, u.ness, etc.
Nuttren, be of use, be useful, benefit.
Nuttig, useful, of use, profitable, service-****

able: —e planten, economic plants; *Errel het* —e, *dan het aangename*, business before pleasure.
Nuttigen, take, partake of (a meal): *Nu het* — *ran het avondeten*, after taking supper.

Nuttigheid, utility, profitableness; —u-*leer* (—*stebel*), utilitarian doctrine (system, utilitarianism).
Nymphi, nymph; —*achtig*, n. like.

O.

O, v, o; **O**, a., later *olla*; **O**, I., the East Indies; **O**, M., (the) Public Prosecutor.
O-brenen, baply (how-haps): *Het is een ronde* —, self-evident (as clear as day-light).
O, O (*oll* (a in *anspraak*); ah, oh! **O** je (*wee*), oh dear! **O** God, **O** God!

Obase, oase (Mv, *Qasek*).
Obadja, (Dutch); **Obelisk**, obelisk.
Obere (*obere*), head-waiver.
Object, object, thing; —*ie*, objection; —*ief*, objective; object-glass (v. *microscop*); —*ieve* *meningen*, detached opinions; —*iviteit*, objectivity, objectiveness, detachment.

Obhuut, host; **Obie** (*tie*), cruller (d.m.), thin wafer.

Obligant, obligate.
Obligatie, debenture (—*bond*): — *op naam*, registered debenture; *Uitgifte van* (*Uitgifte*) —s, bond-issue; —*houder*, d. (stock), bond-holder; —*kapitaal*, *landol* (debenture) debt (stock); —*leen*ing, debenture-loan; —*schuld*, d. (bond) debt.

Obligatoire, obligatory.
Obolus, (Dutch), obol.

Observatie, observation; —*corps*, flying corps, mobile column; —*post*, o.-post.
Observator, observer; **Observatorium**, observatory.

Obsessie, obsession.
Obstinaat, obstinate.

Obstructie, constipation (*hardlijpigheid*); obstruction; **Parlementaire** —, stone-walling tactics.

Obstructionisme, obstructionism).
Obstructionist, obstructionist.

Occasioneel, casual, occasional.
Occuperen, occupy.

Oceaan, ocean.

Och, Ah, Oh, alas! — *Kom, you don't say so!* but there! — *loop, go along with you.*
Ochtend, (the early) morning; **Dew** —s, in the m.; —*guren*, break of day, prep of dawn; —*trein*, early train, m.-train.

Octaal, octavo (mus.); octavo; —*fluit*, octave flute, piccolo; **Octava**, octavo.

October, October.

Octrooi, patent; —*bureau*, p. office; —*rechten* (*rechten*) *voor*, take out (apply for) a p. for; —*brief*, letters p.; **Octrooierren**, grant a p.

Oculair, eye-piece, ocular.

Oculatie, inoculation; **Oculereen**, ingraft, inoculate.

Oculist, oculist.

Ode, ode; **Odeon**, Odeon.

Odeur, perfume, scent, essence; —*spuitje*, scent spray.

Odyssea, Odyssee; **Odysseus**, Odysseus.
Oedipus, Oedipus.

Oef, Ugh!

Oefen; —*bal*, practising ball; —*schip*, training ship.

Oefenen, exercise, practise, train to (the use of arms): **Zich** —, train oneself, be in training, practise; e. oneself (as); **Truand** — *in*, train (drill) a person in (to); **Gevoelend** *zwaemer*, practised (expert) swimmer.

Oefening, practice, exercise; religious meeting; **Vrije en Orden** —en, castility-school; **Doer** — *wordt de kunst verkregen*, dexterity comes by experience.

Oefening; —*houder*, leader of religious meetings; —*skamp*, training camp; —*svants*, plants, drill (practice) ground.

Oefa; —*perk*, ring; —*school*, training-school.

Oeh, Bah! Yuh! Oei, Oei!

Oekase, ukase. **Oeral**, Ural (Ural Mountains); **Oerdier**, primitive animal.

Oer, bug-ore.

Oer; —*menschen*, (the) first man; —*ou*, aurochs; —*tijd*, primeval age; —*woud*, p. (native) forest.

Oester, oyster; **Zoo eenzaam als een** —, as solitary as an o.

Oester; —*baard*, o.-beard; —*bank*, —*bed*, o.-bank (farm, -bed); —*handelaar*, o.-man, oysterer; —*huis*, o.-shop; —*kultuur*, o.-culture; —*kwecker*, o.-cultivist (o.-farmer); —*kwekerij*, o. farm; —*mand*, o.-basket; —*mes*, o.-knife; —*park*, o.-park; —*postelle*, o.-patty; —*plant*, o.-bank; —*schelp*, o.-shell; —*schuif*, o.-boat; —*teelt*, o. (ostrac)-culture (farming); —*ton* (—*vat*), o.-barrel; —*vischer*, o.-fisher; —*winkel*, o.-shop; —*zaad*, o.-brood.

Oever, bank (o. rivier), shore (v. zee): **De** — *des doods* (*zenders*), the brink (verge) of death (ruin, destruction); **De rivier** *stroomt binnen de oevers terug*, fell back (retreated) within its b.s.; **De rivier is buiten hare oeveren**, has overflowed its b.s.

Oever; —*ans*, day-ly; —*hewoner*, riparian (dweller); —*kant*, water-side, river-(sea) side; —*pieper*, rock-pipe; —*stnat*, riparian State; —*zaad*, sand of the beach; —*zoom*, border; —*zwinlaw*, bank (sand)-margin (swallow).

Of, either, or (*ofte* *ofte* *ofte* *ofte*), either... or (of . . . of); as if, if; whether (*ofte* *ofte*); but (*ofte* *ofte*): **Houdt gij van soep?** **En** —, do you like soup? (rather) **Hij is een onangename kerel** . . . ; **Of hij**, **En of**, I believe you; **Ik twijfel niet** — **hij komt**, don't doubt that (but that, but), he

will come; Wij gingen met elkaar om — wij oude kennissen waren, were on such terms as if we were old friends; Ik twijfel — hij komt, doubt whether he will come; Ik weet niet, — het al — niet weet ik, I don't know whether it is true or not; Ik zie hem nooit — hij heeft een bril op, never see him without spectacles (but he wears ap.); Er is geen mens — al wil gelukkig zijn, no man but wishes to be happy; Er was niemand in de kamer, — hij jockte de deur toe, in the room but applauded the deed; Hij is niet zó dwaas — hij weet wel wat hij doet, not such a fool but (that) he knows what he is about.

Men, Buda.

Offensief, offensive, aggressive; Het grootste —, the big push; — verbonnd, fighting alliance (— en defensief verbond, o. and defensive a.); — optreden, take (assume) the o., open the attack.

Offer, sacrifice, offering, victim (slachtoffer); Ik wil u dat — brengen, make you that s.; Jez ten — brengen, a. something; Als — vallen ras, fall a victim to.

Offeraar, sacrificer, offerer; Offerande, burnt-offering (—sacrifice); oblation.

Offer: —blok (—bus), poor-box; offertory-box; alms-box (—chest); —dienaar, sacrificer; —dienst, sacrificial service; —dier, sacrificial animal, victim; —drank, libation.

Offeren, (offer as a) sacrifice; immolate; Aan Bacchus —, s. at the shrine of B.; drink immoderately (deep); Hij offert alles aan zijne familie, as himself for his family; Hij heeft heel wat geld moeten —, had to come down handsomely; Op het altaar —, s. on an altar.

Offer: —feest, sacrificial feast; —gebed, offertory; —gebruiken, sacrificial rites; —kelk, communion (sacramental) cup; —kist; Z. —blok; —lam, sacrificial lamb, the Lamb of God; innocent victim; —mes, sacrificial knife; —penning, money-offering, mite; —plant, place of sacrifice; —plechtigheid, sacrificial ceremony (ceremonies); —priester, sacrificer; —schaal, offertory plate.

Offerte, offer; Hemonsterde —, offer with samples.

Offer: —vaardig, self-sacrificing, generous (—held, generosity); —vaten, sacrificial vessels; —zaag, offertory.

Officie, office.

Officieel, official, in state; De koningin kwam —, the queen appeared in st.; —e nadering, list; —e opmaat, report.

Officier, (military) officer; 1e, 2e — (schip), Chief, Second O.; — van Administratie, pay-master; — v. d. dag, orderly o.; — v. Gezondheid, army (military) surgeon; medical o.; naval surgeon (bij de Zeezucht); — v. Jus-titie, public prosecutor, counsel for the prosecution; —en en minderen, ranks and ratings (ceremonies); —aanstelling (—scaps), commission (body of o. s.); —skajut (lookship), wardrobe.

Officieu, semi-official, informal, un-official; In officio, by office.

Ofschoon, (although).

Oplef (Ojief), agree, agree; —schant, agree-plate.

Ohn, Ha, hal aha!

Oir, issue; Mannelijk —, male issue.

Oker, ochre (roode —, red coal).

Olkikernoot, walnut; Okkernootsoort, w.-tree.

Oksel, arm-pit; axil, axilla (pl.).

Okshoofd, hoghead.

Olander, olander.

Oleographe, oleograph.

Olif, oil; chrisin (heilige); Haarlemmer —, Dutch drops; Huwe —, crude o.; Niet-vluchtige —, fixed o.; — en azijnsteltic, o. and-vinegar framo, cruet (stand); Hij doet in olif en verfoeren, is in the o. and colour line (trale); Dat is — in het mur, adding (adds) fuel to the flames (fire), throwing (pouring) o. into the fire, o. upon flame; — in 't vuur gooien, throw o. upon the flames (fire); Er is geen — meer in de lamp, the o. in the lamp is exhausted; all his strength is gone (fig.); Lic is — op de golven, like throwing (pouring) o. upon the (troubled) waves; —achtig, oily (—heid, oiliness).

Olif: —bak, o.-tank; —bol, dough-nut; —bron, o.-well; —dom, as dull as a bottle (as stupid as an owl); —flesch, o.-bottle; —handelaar, o.-merchant, o.-man; —houder, oiliferous; —houder, o.-tank; —handel, o.-trade; —jas, o.-skin; —kan, o.-can; —kleeren, o.-skins; —koek, dough-nut; o.-sake (r. ver); —koop, itinerant quack; —krull, o.-jar; (the widow's) crise of o.; —lamp, o.-lamp; —man, greaser; o.-man (verkooper); —molen, o.-mill.

Olif, oil, lubricate.

Olif: —noot, o.-nut; —papier, oiled paper; greaser (verzoeler); —pers, o.-press; —pit, wick; —reuk, smell of o.; oily smell; —rijk, rich in o.; Olifsel, extreme (last) unction (Iemand het laatste — mediceen, administer the last sacrament(s) to a person); Olif: —slager, o.-cake-crusher (—prosser, miller); —slagerij, o.-mill; —steen, hone, o.-stone; —en azijnstel, cruet-stand; —ton (—vat), o.-cask, o.-barrel; —verf, o.-colours, o.s. (blauwe schilderen, paint in o.s.); —verfschilderij, o.-painting; —vlek, o.-stain; —zaad, o.-seed.

Olifant, elephant, taker; Zij zijn vrienden als —en, as thick as thieves together; —achtig, like an o., elephantine.

Olifant: —huid, skin of an o.; —leider, mahout; —snaal, trunk; —taand, o.'s tooth; —vleete, elephant-tusk.

Oligarchie, oligarchy; Oligarchisch, oligarchical.

Olij, olive; —berg, Mount of O.s.; —boom, o.-tree; —gaard, o.-yard; —groen, o.-green; —kleurig, o.-coloured; olivaceous; —kraans, o.-crown; —olie, o.-oil, sweet oil, oil of o.s.; —struik, o.-bush; —tak, o.-branch; —vormig, o.-shaped, olivary.

Olijven: —hout, o.-wood; —pers, o.-press.

Oliu: In de dagen van —, in days of yore, in ulden times.

Olivia, Oliva; Olivier, Oliver, Noll.

Olus, elm, wick elm — boom; —bosch, e. grove; —hout, e.-wood.

Olympade, Olympiad; Olympisch, Olympisch (—e spelen, Olympic games).

Olympus, Olympus.

Om, round, about, round about; for, at, of: 70—75 (spelt), 70 to 75; — **en** —, alternately; by turns, turn and t. about; — **en bij**, about, something like; — **en bij drie** guiden, in the neighbourhood of 5 sh.; **Hij is — en bij de vijftig**, about fifty; **Vier — een dubbeltje**, four at twopence; — **de twee jaar**, every two years (alternate year); — **de twee uren (de acht dagen)**, every two hours (every eight days); — **de week**, week about; — **seven uur**, at seven o'clock; **De dag is —**, the day is out; **Als het jaar — is**, is out; **Erst nog een straaltje — en dan naar Auis**, first (go) a little way about (round), and then for home; **Zijn serlof is nog niet —**, leave isn't up yet; **De Hjd is —**, time is up; **De weg is een half uur —**, the road is half an hour about; **De wind is —**, has shifted (veered, turned round); **Niet — mijzelf**, not on my own account; **De streken — de noord**, the northern regions; — **mij kunt gij gaan**, you are welcome to go, you may go so far as I am concerned; **Ik laat het — de moeite**, give it up because of the trouble; **De meel is weg — suiker**, has gone for sugar; — **den hoek**, t. the corner; — **de stad**, t. about the town; — **de tafel zides**, sit t. the table; **Hij heeft hem „—“**, is rather on; **De kassier is —**, the majority went to the other side; **Het was hardijg — te zien**, nice to look at; **Hij deed het — er een eind aan te maken**, to put a stop to it; **Zij vielen elkaar — den hals**, fell upon each other's neck; **De stukken vloegen mij — de ooren**, fragments flew about my ears. Z. **Omseg.**

Om, grandmamma, granny.

Omarmen, embrace; **Omarming**, embrace.

Ombarazinen, trampol about.

Omberien, publish by ringing a bell.

Ombere, ombre; **Een — Hje (Een partij —)**, a game at o.; — **en**, play at o.

Ombier; —gezelschap, o.-party; —kaarten, cards for playing at o.; —spel (game of) o.; —visen, amber, grayling.

Ombreuzelen, pottier about.

Omblijven; **Hij bijt om naar zijn staart**, turns to bite his tail.

Omblijsten, blind (the) round, wrap round.

Omblijsterjen, turn over the leaves, skin (a book).

Omblazen, blow down; **knock (a person) down with a feather**.

Ombordren, border (with), hem, pipe.

Ombordsel, border, edging, piping.

Ombouwen, surround with buildings; rebuild.

Ombrengen, kill (time); despatch, kill; bring (take) round (papers, etc.).

Ombuigen, bend; **Ongebouwen**, crooked, bent.

Ombuiteren, tumble down, topple over.

Ombuimen, embark, surround with dikes.

Ombut, because, as, since.

Ombuiken, embark, surround with dikes.

Ombuibern, drift about on the water.

Omburn, put on.

Ombuolen, wander about aimlessly, rove (ramble, roam) about; **In het onzekere —**, grope one's way in the dark.

Ombuopen, re-name (ship).

Omdraai, turn, bend; **Omdraaien**, turn round (about, on one's heels); **twist (a p.'s arm)**; **wring (the neck)**; **Ik draaide me om**, turned round; **turned over on my face**; **Hij draaide zich plossing —**, rounded (turned round) on his heels; **Hij is in eens omgedraaid**, has suddenly changed his mind (changed front); **Het hoofd —**, turn (blew, sud) one's head; **Een kraan (wiel) —**, turn a (lap's) wheel; **Ik zook er geen vinger oor —**, not stir a finger for it.

Omdraaiing, circumrotation, turning (about).

Omdragen, carry about; **Hij droeg die gedachte met zich om**, harboured that thought, entertained that idea; **Hij draagt een ziek lichaam met zich om**, has a weak (sickly) frame.

Omdrauen, trot about (round).

Ondrentelen, saunter (loungue) about.

Ondrogen, wipe out, w. dry.

Onduikelen, turn head over heels.

Onduiken, upset, knock down.

Onduulen. Z. **Ondulen**.

Ondwarrelen, whirl about.

Omega, omig; omega.

Omefel, omicel(ot).

Omladderen, flutter about.

Omlöersen, muffle.

Omgaan, go round (about); frequent (— met); associate (mix) with, take up with; deal with; turn (a corner); **Er gaat weinig (niets) om**, there is little (nothing) doing (b.v. in coffee); **Daar gaat veel om**, that's a roaring business; **Hij kon er goed mede —**, knows how to manage (to handle) it; **De dag was maar niet —**, the day lasted ever so long; **Er gaat geen dag om of ik zie hem**, not a day passes without my seeing him; **Ik kan niet beschrijven wat er toen in mij overging**, describe what I felt at that moment; **Ik weet geen seat er in de wereld omgaut**, like to know how the world goes (on); **Daar gaat buiten mij om**, I have nothing to do with it, that's none of my business; **Zij zijn buiten mij omgapan**, it was done without my knowledge; **Met iemand gemeenzaam (vriendelijk) —**, go about much with a person, be on familiar (friendly, intimate) terms with a person; **Zeg mij, met wien je omgaut, en...**, tell me the company you keep, and I will tell you who you are; a man is known by the c. he keeps; **Hij gaf met leugens (bedrog) om**, deals in lies (practices deceit); **Hij kan goed met kinderen —**, is accustomed to the ways of children; **Ik weet met hem om te gaan**, how to deal with him, how to stroke him the right way; **Te —de**, by return (of post).

Omgang, procession; (social) intercourse, fellowship, companionship, commerce; relation, revolution (v. rad); gallery; — **met iemand Aedden**, have intercourse (associate) with (see a great deal of) a person; be thrown with a person.

Omgangstaal, colloquial speech (language), dully parlance; **Vertrouwdheid met de —**, colloquial command of the language.

Omgkeerd, upturned, turned round, face downwards (reversed), otherwise, inverse; the converse of a proposition (stelling); **Just — (just Aet —)**, exactly, quite the reverse, the contrary; the boot is on the

other log; Hij beweert — dat..., asserts on the contrary that...; In — e verhouding tot, in inverse ratio (proportion) to; Dat is de — e wereld, the world turned upside down (topsy-turvy).

Omgelegen, surrounding.

Omgespen, buckle on.

Omgeven, hand round.

Omgeven, surround: Een dikke nevel omgaf mij, I was wrapped in a thick mist; De stad is door fraai gebouwen —, surrounded (encircled) by splendid towns; De gevezen die ons —, which beset us.

Omgeving, surroundings, environs, environment: Aanpassing aan de —, adaptation to environment; In zijn —, in (within) his surroundings; Verandering v. —, change of scene.

Omgielen, pour out of... into; recast.

Omgoeden, throw (knock) over (down), overturn, upset; throw on (a cloak, etc.); Groot je glas eens om, toss (tip, quaff, fling) off your glass.

Omgordein, gird (round, on), surround: Zich met geloof —, arm oneself with faith.

Omgraven, dig up, turn up, break up.

Omgruizen, hmit, bound, fence in.

Omhuil, ceremony, fuss, frippery; flourish (of a letter): Met veel — ran woorden, with great verbosity, (in a) long-winded (way); Zonder veel —, in few words, in short, the short of it is; without much ado.

Omhuken, cut (have) down, fell.

Omhuilen, pull down; put about (skip); shift (a sail).

Omhuipen, hang (put) about (on); loaf (hang) about.

Omhuigen: Met ordelieken —, covered with orders (of knighthood).

Omhuilen, have on (the body): Hij had hem ons, was tipsy. Z. Om.

Omhuven, about: Er — praten, beats the bush, talk round (a subject); Zie om u heen, look a. you.

Omhuiven, fence round (in): De omheinde akker, fenced fire-place (earth).

Omhuiven, fence, enclosure; half-finch.

Omhuipen, help a p. on (with his mantle).

Omhuipen, embrace; spouse (a cause).

Omhuipen, embrace.

Omhuipen, on high: Het hoofd —, hold up your head; keep up; — gaan, rise, go up; mount, ascend; lift (the window will not lift); Dezo schouwt gaat — (is het licht), scale kicks the beam; — heffen, raise, lift up; — houden, hold (high) up; — kronkelen, coil up; — slaan, turn up (the eyes); — slaan, bristle (of hair), stand erect; — steken, hold up, lift (up); put up, pop up; Het hoofd — steken, hold up (raise) one's head; — vliegen, fly up (upwards); De adelaar vloog daar — rond, was wheeling aloft.

Omhouden, keep on (a mantle).

Omhuilen, envelop, wrap round; Omhuilen, wrapper, cover, drapery; Stoffelijk —, earthly remains, tenement of clay, corporeal envelope.

Omhuilen, embank.

Omhuilen, turn over, topple over.

Omhuipen, cut (how) down, fell.

Omkeeren, sudden change, revulsion (of feeling); revolution, subversion; conversion;

Algehele —, reversal; — der fortuna, reversal of fortune; De — (der revolutie), bracht hen tot macht, the upthrust (of the revolution) raised them to power; Een heelen — brengen in, change completely, revolutionize.

Omkeeren, turn (inside out, upside down); turn round (about, one's back, on one's heels), face about (round, zich), turn (over) in one's bed; return; face, turn up (a card); return, overthrow, reverse (the situation, geral); subvert (the present order); convert (a proposition, stelling); Hij keerde zich om, turned about (round, on his heels); Zij keerde zich — en ging weer slapen, turned over and went to sleep again; Hij keerde zich om naar mij, turned to me; Hij keert ieder dubbeltje om, looks at a sixpence upon both sides (at every sixpence before spending it); counts his pennies; Hij keerde zijne zakken om, turned out his pockets.

Omkeering, Zie Omkeeren.

Omkeeren, bow down (over); (Nothing can disturb such facts).

Omkeeren, look back (round), cast a look behind one; Hij kijkt er niet naar om, does not care for (cares little for) it; does not look after (see to) it.

Omkleppen, tip over.

Omkleeden, change one's clothes (dress).

Omkleeden, drape, hang with, case, line: Met redenen —, assuage passions for; Omkleedsel, clothing, casing.

Omkleemen (Omknellen), embrace, plian (in one's arms), grasp (the sword); Zijn greep omkleemde haar pols(geurvel), grasp tightened on her wrist.

Omknopen, tie (round).

Omknopen, perish (with cold, ran); turn round (a corner), go (come round); — hij een poping (up see), perish in an attempt (at) sea; — ran koude (gebrek, honger), perish through (with, from, by, of) cold, (want, hunger); Hij kwam den hoek om, round the corner; De tijd kwam krap om, was barely sufficient; Op zijne reizen (reis) omgekomen, lust on his travels.

Omkoopbaar, corruptible, venal: Hij is —, open to bribery; — held, corruptibility.

Omkoopden, bribe, buy (geld) over (by a bribe), corrupt: De getuigen waren omgekocht, had been suborned; De pilaar werd omgekocht, jockey was got at; Hij koold mij daar toe om, bribed me into doing it; Omgekochte, heibee; Omkoopster, briber, suborner; — ij (Omkoopij), bribery, subornation, corruption, palm-greasing.

Omknopen, encrust (with).

Omknopen: Hij is (er) —, a dead man, he is done for, it is all over with him.

Omknopen, wrathe.

Omknopen, get on (round); Zij konden den muur niet —, got get down the wall; Ik kan den tijd niet —, kill (get through) my time.

Omknopen, twirl round, wind round.

Omknopen: Groote — de golf (bij strand), beach-comber.

Omknopen, creep about: De tijd kroop om, passed slowly and wearily, dragged.

Omknopen, cruise about.

Omknopen, curl up (the lips), curl over (e. velen).

Omkuieren, walk round (about).
Omloop, down, below, down below; Naar —, down; Van —, from below.
Omloop: —drukken, press d.; —houden, keep d.
Omlopen, transp.
Omleggen, lay on, put about, apply (a bandage), turn up; shift (the points of a railway); careen (ship).
Omlijnen: De —de dorpen, the neighbouring (=surrounding) villages.
Omlijnd: Scherp —e trekken, clean-cut features; Omlijnen, outline.
Omlijsten, frame; Omlijsting, frame; framing (het —).
Omloop, circulation (of the blood), revolution (of heavenly bodies), rotation (in m.); platform (v. moles); gallery; whitlow (zij); **Huiten** —e stelen, withdraw from circulation; In — brengen, spread about (a rumour); circulate (utter), issue, put into circulation (v. geld); In — zijn, be current, in circulation; be abroad (v. gerucht); Dat verhaal is in —, story is going the rounds.
Omlopen, knock down (in running); walk (go, run) round; revolve; shift, veer (s. wind); circulate, pass current; surround; go a long way about; *Tegenwoordig loopten er vele arbeiders om*, in our days many work-people are out of employ (thrown out of work); *Het hoofd loopt mij om*, my head is in a whirl; *De tijd loopt om*, time is passing away; *De wind liep om naar het Noorden*, veered round to the North.
Omloopstijd, (time of a) revolution.
Omlooper (Omloopsteler), idle away one's time, loiter about, loiter round.
Ommekeer, Z. *Omkter*.
Ommekeer, expiration.
Ommekeer, surrounding country.
Ommekeer, inhabitant of the Groningen country districts; **Ommekeer** reis, roundabout journey.
Ommekeer: In een —, in a pig's whisper, in a tittle, in a handium, before a man could (can) say Jack Robinson.
Ommekeer: Zie —, turn over please (L. o. p.). see over/leaf.
Ommekeer, wall in (round).
Ommekeer, wrap in fog; befog, obfuscate (fig.).
Ommekeer, omnibus, bus; **Hovenop een —**, on the top of an o.; — man alle treinen, o. meets all trains.
Ommekeer, fence round with a paling (with stakes); palisade.
Ommekeer, armour; sheath(s), hrouplio (schip).
Ommekeer, trans., replant.
Ommekeer, plant all round.
Ommekeer, try on (dress).
Ommekeer, fence in (round), enclose.
Ommekeer, pouzht (op), subsoil.
Ommekeer, fold down.
Ommekeer, bring round, prevail upon, persuade, induce to believe, talk (turn) round.
Ommekeer, get round (a corner).
Ommekeer, border. **Ommekeer**, entwine, enlace.
Ommekeer, rail in; **Ommekeer**, (iron) railing.
Ommekeer, circuit, roundabout way; **Ommekeer**, travel about.

Ommekeer, covert, turn (into).
Ommekeer, run down, knock down; **Ommekeer**, run round.
Ommekeer, side (drive) about; drive (ride) down.
Ommekeer, surround, enclose, encircle, encompass, beset; *Jan alle zijden door vijanden omringd*, enclosed all round by (beset with) enemies.
Ommekeer, row about; row down.
Ommekeer, cry; **Ommekeer**, (town-)crier, bell-man.
Ommekeer, stir (the pudding, tea, etc.).
Ommekeer, roll round (about).
Ommekeer, exchange, barter.
Ommekeer, dawdle.
Ommekeer, shade all round.
Ommekeer, commutator, switch.
Ommekeer, reverse (the current; zieff.).
Ommekeer, entrench, intrench, circumvallate; **Ommekeer**, s. met, intrenchment, circumvallation.
Ommekeer, potter about, loaf about; handle awkwardly; fumble; In iets —, rummage, peck about in; tamper with.
Ommekeer, in cruste, roundel, transform.
Ommekeer, about down.
Ommekeer, move up, make room.
Ommekeer, kick down.
Ommekeer, legend, inscription.
Ommekeer, defensible.
Ommekeer, define (a word), describe, use a circumlocution, detail; circumscribe (*Meek.*); **Ommekeer**, definition, description, circumlocution.
Ommekeer, shake up (about), agitate.
Ommekeer, move up, make room.
Ommekeer, fence round (in); **Ommekeer**, fence.
Ommekeer, surround, invest (a town), encircle, envelop; **Ommekeer** door vijanden, flaged round by (hemmed round with) enemies; **Ommekeer**, investment, envelopment, encirclement.
Ommekeer, boat (knock) down; upset, overthrow; throw (put) on, wrap round (about) one, wrap one's up in; make a tuck in a dress; tuck up one's sleeves; turn turtle (*triefuis, schip*); turn over (in page, page after page); turn down (*bed-clad*); turn up (the edges of one's trousers); *Het schip sloeg om*, capsized (keeled over, turned over (bottom up), turned turtle, got upset); **Rechts (links) —**, turn to the right (left); *Sie 'is eens om*, just toss off your glass; *De nieuwe belasting werd omgeslagen in verhouding tot de inkomsten*, tax will be apportioned in ratio to the revenues; *Het hind was hovenom omgeslagen*, was turned down (turned back) at the top; *Het koud weer sloeg (triefuis) om*, broke (at last); *Ken hoek —*, turn (round) a corner; **Ommekeer** board, turn-down collar.
Ommekeer, long-winded, prolix, digressive, wordy, circumstantial (account), cumbersome (system); inebrious (work); —e manier, roundabout way; —heid, prolixity.
Ommekeer, ceremony, fuse; hem (room), border, cuff (v. man); —ment (*brakfines*); —ment (*ookfines*); wrapper, (paper-)cover (of a book); turn-up (v. *broef/schip*); **Natte —**, compro, fomentation; **Geen —** maken, use no c.; **Aluk**

om ons geen —, don't put yourself out on our account; **Zonder** —, straight away; **Zonder meer** —, without further (any more) ado.

Omslagdoek, wrap, shawl (een kleinere heet: scarf), cross over.

Omslepen, drag about.

Omslenteren, **Omslepen**, loiter (wander, meen) about.

Omslingeren, swing about; lie about: **Al je boeken slingeren om**, are tying a.

Omslingeren, twine (wind) about.

Omsluiten, veil, cover with (wrap in) & veil: **De werken** — **de zon**, hide the sun.

Omsluipen, sneak (steal) about.

Omsluiten, encircle, enclose, invest, beset, surround; embrace, encompass: **Door 's land omsloten**, sea-bound, land-locked; **Houd-om met glas omsloten**, covered in with glass.

Omsmelten, melt again, recast, refound.

Omsnijten, knock down, upset; throw us (r. kieren).

Omsnoelen, run round (the corner); pass rapidly.

Omsnoeffen, pry about.

Omspannen, change horses.

Omspannen, span, spread round, clasp; fit tight round.

Omspeelen, pin about (round).

Omspannen, spin round.

Omspitten, die, break (up).

Omspoelen, rinse, wash; — **spórien**, wash.

Omspoken, haunt (— in).

Omspringen, jump about (round); handle, manage (a person or thing) easily: **Laut hem er maar mee** —, do as he likes; **Hij springt met mij om als de kat met de muur**, plays with me as a cat with a mouse.

Omslaan, turn (about): **Hij heeft leeren** —, learned to turn up with a good many things; **Zullen wij er om** —, shall we toss up for it? — **d**, overcast.

Omslaander: —s, bystanders.

Omsluiting, detailed, circumstantial: **Een** — **verhaal der gebeurtenissen**, a circumstantial account of events; **Hij heeft het mij** — **verteld**, told it me with full particulars, gave me a d. account of it, an account in detail, the full tale of it.

Omsluitigheid, circumstance; state of affairs; **Omsluitigheden**: **Onder geen** —, on no account; **Zijne geldelijke** —, pecuniary condition; **Gelukkige** —, happy conditions; **Verzachtende (bijzonder gunstige)** —, extenuating e.a. (exceptional opportunities); **In dien samenloop van** —, at that juncture; **In mijn** —, circumstanced as I am; **Zij zijn thans in goede** —, in easy as now; **In gunstige** —, in good time; **Het liep naar omsluitigheden goed af**, went off well, considering (comparatively speaking); **Onder verhaard openstige** —, under enormous disadvantages.

Omsluipen, step round (about).

Omslepen, circumnavigate (the world, double (a cape).

Omslooten, overthrow, push down: **In het wilde** —, thrust at random (at).

Omsloot, surrounding country, neighbourhood, vicinity: **Arden's omslooten**, the s.s. (environs, environment) of A.

Omsloot, about; in the neighbourhood of (a shilling); **Daar** —, thereabouts.

Omslooten, twine (wind) about, embrace, snare, entwine.

Omsluiten, ensnare, entangle, enmesh, draw into one's net.

Omsluven, crowd (flock, swarm) round.

Omsukkelen, jog (trudge) round: **Hij sukkelde het heel jaar om**, has been ailing the whole year; **Ik sukkel met hem om**, have much to do with him, he gives me a good deal (peck) of trouble.

Omsuten, grope about.

Omsuiben, toil and mool, work day and night. Z. **Omsukkelen**.

Omsuipen, kick down, tread down.

Omsuiken, outline (of a figure), circumference (of circle, loop); environs, vicinity: **Hinnen een** — **van 20 mijl**, within a circuit of 20 miles; **In den** —, in the neighbourhood (vicinity); **In** — **een**, in outline.

Omsuiken, pull down; march round (about), outflank (an enemy's positions, turn the enemy's flank), envelop (a wing of an army); envelopment.

Omsuiken, about, nearly, almost: — **die zaak**, with regard to (concerning) that matter; **Zijne gissing daar** — **is verkeerd**, his supposition a. that is wrong.

Omsuizen, dawdle, loiter, idle.

Omsuizen, announce publicly by beat of drum.

Omsuizen, tumble down, topple over.

Omsuizen, enclose, fence in.

Omsuizen, embrace, encircle.

Omsuizen, fall over, (be) upset, overturn, topple over: **Wij ruden ons om 't lachen**, almost laughed our hearts out; **Ik val om van verwachting**, am ready to drop with fatigue.

Omsvang, circumference, girth (of tree), extent; compass, range (a stem); width (r. d. horst); size (r. buik), volume: **De** — **van het menscheijk gevoel**, extent of human feeling; — **en**, embrace, envelop; **Omsvangrijk**, extensive (knowledge), bulky (goods), comprehensive (culture), deep (erudition); **Een** — **er werk over**, a more extended work (book) on; — **heid**, extent, etc.

Omsvaren, circumnavigate, double (a cape); sail down (over); — **vareng**, circumnavigation.

Omsvatten, embrace, close round, enclose, include (insluiten; fig.); span (omspannen); — **de beweging**, embracing movement (bod.); — **alles** — **de titel**, all embracing title; **Omsvattend**, extensive, comprehensive (work).

Omsvating, envelopment (of the enemy).

Omsver, down, topsy-turvy.

Omsver: — **spelen**, upset, overthrow; **throw down**: **Het boek geeft alle moraliteit** —, is a regular topsy-turvyfication of morality; **Dat gooit elke regel** —, is subversive of every rule; **Al onze onderwerfde stelsels zijn** — **geword**, old-world systems have been revolutionized; — **halen**, pull d.; — **peuten**, talk d.; — **rukken**, pull (tear) d.;

— **rijden**, drive (ride, run) over, knock d.;

— **schieten**, shoot d.;

— **smijten**, fling d.;

— **throw (cast) d.**;

— **steken**, stab d.;

— **stooten**, upset, push (knock) d.;

— **werpen**, upset, overthrow, cast d.;

— **ruin** (— **d**, subversive to); **Dat werd me argument** —, howls over your argument; **Zijne plannen werden** — **geworpen**,

frustrated (baffled); — **overthrow**, overthrow. **Omvliegen**, fly about (round), tear round (the corner, etc.): *De tijd vliegt om*, time seems to have wings, time is fleeting, time flies away without delay. **Omwaanwen**, lull (turn) down. **Omvrang**, asking (inquiry) all round: *Iets in — brengen*, put the question. **Omwallen**, blow down (over); be blown d. **Omwallen**, wall round; **Omwalling**, circumvallation. **Omwaandelen**, walk round (about); stroll (saunter) about. **Omwaren**, haunt (in). **Omwaschen**, wash up. **Omweeg**, roundabout (circutious) way (route); devious path, detour: *Langs een —, circuitously*; *Hij bereikte zijn doel langs een —, managed to attain his end by a roundabout way*; *Een — is beter dan overdrinken*, better go about (make a circuit) than fall into (the ditch); *Een heelen — maken*, go far about (miles and miles out of one's way); *fetch a long compass*; *Hij konf u dies — sparen*, may save yourself that circuit: *Een — laten maken* (bill. *bij voorverwanding*), be compelled to make a long detour; *Ik heb hen ren — laten maken*, taken them a long way about; — *en zoeken*, prevaricate, quibble, shuffle; **Spreek zonder —**, straight to the purpose (plainly). **Omwentelen**, turn round; tuck, put about (v. whip): *Ik wendde mij om naar mijn vriend*, turned round to my friend. **Omwentelen**, turn (round), revolve, rotate (on an axis): *Zich — in het slijk*, wallow in the mire. **Omwenteling**, revolution; rotation: *Er kwam een — in zijn lot*, a sudden change came in (over) his fate. **Omwentelings** — **as**, axis of rotation; — **geest**, revolutionary spirit; — **gezind**, revolutionary; — **gezinde**, revolutionist; — **hehnam**, rotary solid (*Meerk.*); — **hed**, r-sour; — **punt**, centre of rotation; — **stijl**, period of rev. **Omwerken**, dig up, plough; recast (a book, rewrite), remodel, revise. **Omwerking**, revision, recasting. **Omwerpen**, cast (throw) down, overthrow, upset, bowd over, shift (the helm); throw on (a clank). **Omverpijng**, overthrow, bowling over. **Omwikkeleu**, wrap round (up), envelop. **Omwinden**, wind round, cutwice; wrap up (round). **Omwindsel**, bondage, wrapper. **Omwisselen**, change (pieces), exchange. **Omwoelen**, dig up, root (mud) up; rummage: *Door grassen omgeweld*, churned up by shells; *In papieren —*, make hay in papers. **Omwoelen**, *De hel —*, muffle the bell; *Een touw —*, serve a rope. **Omwoonen**, surrounding; neighbouring. **Omwooners**, people living in the neighbourhood; persons (*omdr.*). **Omwoorten**, root (rattle) up. **Omzeggen**, notify, give notice of. **Omzeilen**, double, sail round, circumnavigate (a part of the world); run down. **Omzendbrief**, circular; pastoral letter, charge (*kerk.*); **Omzenden**, send round.

Omzet, turnover; sale, business done, money taken; *Kleine winst, groote —*, small profits, quick returns; — *van geld*, turning over of money; *De goederen cielden een omzetten* (trages) —, the articles sell readily (slowly; are quick, dull of sale). **Omzetspremie**, t. premium. **Omzettesen**, place differently; transpose (words); ook in waz.; convert (into money), realize; reverse (an engine); convert (a firm into a limited company); turn over, sell; *Hij kwam den boek —*, tearing round the corner; *Hij zet honderdduizenden om in 7 jaar*, t. a over hundreds of thousands every year; his annual turnover amounts to hundreds of thousands; *Tegen lagen prijs —*, do at low terms. **Omzettesen**, border, set (with diamonds, etc.). **Omzetting**, transposition, inversion (*grammatical*); conversion. *Zie Omzettesen*. **Omzichtig**, cautious, circumspect, wary; — **heid**, cautiousness, circumspection, wariness. **Omzien**, look round (back), cast a look behind one; look after (to), take care of: *Doe wel en zie niet om*, do well and have well; *Hij ken rijden en —*, is a sharp (ambidextrous, neat-handed) fellow; *Naar een betrekking* (*werk*) —, look about (out) for an appointment (seek employment, be on the look-out for a job); *Ik behoef niet naar hen om te zien*, can trust him to do his duty; *Hij ziet niet naar mij om*, does not care for me. **Omzwoonen**, border, fringe, hem. **Omzwaan**, swing round, change (of front); sudden change; — **en**, swing round, turn round (a corner), wheel round; change one's political opinions. **Omzwabberen**, *Z. Omzwellen*. **Omzwarthelen**, bandage, dress. **Omzwalken**, drift about, be tossed hither and thither, this way and that. **Omzwarmen**, swim round (about). **Omzwenken**, wheel round (about). **Omzwerfen**, wander (rove, roam) about. **Omzwerfer**, vagabond, tramp. **Omzwerfing**, ramble, wandersag, roving. **Omzweven**, hover (float) around. **Omzweven**, rove (sail) about; lunge in curls (round the head). **Omzwikken**; *Mijn roed zwikte om*, I sprang my foot. **Onaanbaarlijk**, impassive, cold, stolid, callous; — **heid**, Unoss, stolidity, callousness. **Onaangedaan**, unmoved, impassive. **Onaangedeend** (*Onaangeweld*), unannounced — **Onaangekondigd**; — **e staking**, lightning strike. **Onaangenaam**, disagreeable, unpleasant; — **mensch**, d. person; — **onderwerp**, unappetizing subject; — **ontwaken**, rude awakening; **Onaangename zaak**, offensive (objectionable) subject; — **e waarheid**, unpalatable truth; *Het — e met het aangename samen*, take the rough with the smooth. **Onaangenaamheid**, unpleasant (disagreeableness); — **thuis**, a bit of fuss indoors. **Onaangenaamheden**, disagreeables; *Bron r. —, of troubles*; *Ze hebben — gekregen*, fallen out (with each other). **Onaangerakt** (*Onaangeroerd*), untouched, unnoted; (leave a th.) intact.

Onaangetoet, sound, uninfected; un-brouched (v. *est*); unlighted.

Onaangetoet, untouched, intact; unaffected (by acids); *Teenaas eer* — laten, leave a p.'s honour unshaken; *Hij liet de spijzen* —, did not so much as taste (touch) his food.

Onaangetoeten, unchallenged.

Onaanlokkelijk, not enticing; uninviting, distasteful.

Onaanneemlijk, unacceptable, incredible; —heid, unacceptability, incredibility.

Onaanstootelijk, inoffensive, unobjectionable.

Onaanstuurbaar, unimpeachable, inviolable, unassailable; —heid, inviolability, etc.

Onaanvullbaar, unassailable.

Onaanvullend, unapplicable (to).

Onaanzienlijk, inconsiderable, unpretentious, unassuming, modest (v. *voorkomst*), humble (condition); low (descent); —e buurt, low neighbourhood; *Het vertrek is niet* —, low is rather considerable; —heid, *lousa*, etc.

Onaardig, unpleasant, unkind; rude, impolite; *Dat is geen* — gebed, poem is rather good; *Het woude daar niet* —, is rather a nice place to live in.

Onaerzaam, inattentive, careless, negligent; —heid, carelessness, negligence, inattention.

Onafgebroken, uninterrupted, continuous, consecutive; —heid, non-stop flight.

Onafgeveerd; —e *reerden*, awkward squall.

Onafgedaan, unfinished, unpecked, unsettled, unceded.

Onafgehaald, unclaimed, not called for.

Onafgehoord, unpaid, outstanding (debt), unclaimed; unredempted (*niet ingelost*), unredeemed (truth).

Onafgesnakt, unflashed.

Onafgescheiden, un-separated.

Onafgevoelen, uncut, dockle (odges; *Verg. dekke-ridge, dekke-ridge*).

Onafgevoerd, fixed, not turned aside.

Onafgevoerd, uncompleted, unflashed; incomplete.

Onafhankelijk, independent (of, as to means); *Het volk maakte zich* —, cast off the yoke.

Onafhankelijkheid, independence; —geoorlog, war of I.

Onafwisselbaar, irremovable.

Onafscheidbaar (*Onafscheidlijk*), inseparable; —heid, inseparability.

Onafwendbaar, unavoidable, inevitable; —heid, *u-ness*, etc.

Onafwijshbaar, imperative (duty).

Onafzetbaar, irremovable, appointed for life; —heid, irremovability.

Onafzetsbaar, immeasurable, unbounded; incalculable (consequences); innumerable (multitude); — *ver.*, extending beyond the field of vision.

Onaanzichtig, disinterested, unselfish; —heid, *u-ness*, etc.

Onaarnhartig, merciless, pitiless; *Hij gaf hem een* — pak slaag, cuffed (thrashed) him most unmercifully; —heid, *u-ness*, etc.

Onbeantwoord, unanswered; unreturned, unrequited (love).

Onbehouwd, uncultivated; unfiled; waste vacant (v. *terrein*).

Onbedaarlijk, irreflexible; — lachen, roar with laughter.

Onbedachtzaam, thoughtless, imprudent, incautious, reckless; —heid, *th.ness*, etc.

Onbedekt, uncovered, bare.

Onbediend, without having received the last sacraments.

Onbedorven, innocent; unspoilt/unpolluted; untainted, sound; —heid, *innocence*, natural simplicity, etc.

Onbedreven, raw, unskilful, unskilled; in experience, inexpert; *Hij is er* — in, a r (bad) hand at it; —heid, unskilfulness, inexperience.

Onbedrieglijk, unerring, sure, infallible; —heid, infallibility, infallibility.

Onbeduidend, insignificant, of small value (importance), trivial, trifling; — mensch, mere nobody, man of no account; *De winst is niet* —, profit is not inconsiderable; —heid, insignificance, I thing.

Onbedwingbaar, irrefragable (truth), uncontrollable, unmanageable, indomitable; —heid, uncontrollability, indomitability.

Onbedwongen, untamed, unconquered.

Onbedworen, unsworn, not sworn in.

Onbegant, ungifted, untalented; **Niet** —, rather accomplished.

Onbegaanbaar, unpracticable, impracticable, untraversable; —heid, *lousa*, etc.

Onbegonnen, unavailing, fruitless; *Dat is een* — werk, like looking for a needle in a hay-stack (like pouring water through a sieve, rolling the stone of Sisyphus).

Onbegrensd, unlimited, unbounded; —heid, *u-ness*.

Onbegrepen, misunderstood, not comprehended.

Onbegrijpelijk, inconceivable, incomprehensible, unintelligible; —heid, incomprehensibility, etc.

Onbegrijpelijk, ill at ease, uneasy; uncomfortable; *Ziek* — gevoelen, feel ill at ease; feel out of sorts (*niet lekker*); —heid, discomfort.

Onberaard, hairless, smooth; glabrous.

Onbeheerd, ownerless, unclaimed, stray.

Onbeholpen, awkward, clumsy; —heid, *u-ness*, etc.

Onbehoorlijk, improper, indecent, indecorous; —e *winst*, exorbitant gain; —heid, impropriety, indecency.

Onbehouwen, unshewn, in the rough; uncutly, unmanured, rude (*fig.*); unworldly; —heid, rudeness; unworldliness, etc.

Onbehoelzaam, unhelpful, disobliging.

Onbekeerd, unconverted, unclaimed.

Onbekend, unknown (quantity, growth); ook (*fig.*); strange, unquantified (with), ignorant (of), unfamiliar, obscure; — *persoon*, obscurity; — *minak* (admired, u., unloved); *Ik was* — met *housa* *maak*, new to their business; *Hij is een* — *groothed*, the world knows nothing of him, he is an obscure person; *Dat is hier* —, a thing u. here; *Dat is mij niet* —, I know it very well; *De toekomst is ons* —, u. to us; *Ik ben in deze stad* —, a stranger (an stranger) in this town; *Ik ben er* — *mede*, ignorant of it; *De schoone* — *e*, the beautiful u.; *Hij is een* — *e*, a stranger.

Onbekendheid, obscurity; unfamiliarity (with); ignorance (of, met): Zij zijn allen **onbekendheden**, unknown to fame, mere pedants.
Onbeklaagd, unpitied, unlamented.
Onbeklant, having no customers.
Onbekleed, uncovered; vacant (office).
Onbekleed, free, unconstrained; Met — **e** *burst*, in a loud voice, lustily.
Onbeklimbaar, inaccessible, unclimbable.
Onbekommerd, unconcerned, careless; — **heid**, unconcern.
Onbekonkt, thoughtless; ill-digested, crude; — **heid**, thoughtlessness, crudity.
Onbekrompen, unskinted, liberal (tand); well-lined (purse); spend money freely; — **heid**, liberality, etc.
Onbekwaam, incapable, unable, unqualified: Hij is *stronken* —, they are I.
Onbekwaamheid, inability, incapacity.
Onbetongeluden, unladen.
Onbetongrijk, unimportant, insignificant, immaterial; of no consequence; — **heid**, unimportance, etc.
Onbetuist, unburdened; unencumbered, not mortgaged; — **baar**, not liable to taxation, free of duty.
Onbetuist, impulsive, unctive, discourteous, rude; — **heid**, loss, invidious, rudeness: *Floor* — *heden* *omdoen* (zeggen), bundy invidiousities.
Onbetuyen, new (beer).
Onbetuymerd, free, unbindered, unintercepted (view), unimpeded, unrestrained, unopposed.
Onbetuyen, illiterate (man); unmad.
Onbetuyend, (not go) unwarded: Dat zal *niet* — *betuyen*, receive his reward: I'll pay you home for that (iron).
Onbetuyerbaar, unperceivable, imperceptible.
Onbetuyert, unperceivable.
Onbetuyfeld, without means (He has no fortune of his own); *Zie zijn niet* —, well-off, well-to-do people.
Onbetuyd, unbeloved; **Onbetuy(n)e** *lijk*, unlovable.
Onbetuyeld, clear, unclouded: Met — *en* *blik*, with a cl. eye.
Onbetuyenbaar, ineligible; — **heid**, ineligibility.
Onbetuyend, unnamed; — **e** *getallen*, abstract numbers.
Onbetuyig, stupid, insane, dull-headed; — **heid**, stupidity, dull-headedness, insanity.
Onbetuyisch, indefinite (infinitive, — **e** *wijs*); unhesitated; immeasurable: *in vertrouwen* implicit faith; Hij *drukte zik* — *uit*, expressed himself vaguely; *Voor* — *en tijd de stad verlaten*, leave (the) town for an indefinite time.
Onbetuytelijk, indefiniteness, unhesitatedness, vagueness: **Onbetuyend**, indefinite.
Onbetuykt, unhesitated, boundless; unimpeded, unrestrained; — **heid**, unness, etc.
Onbetuynd, untried, untested: *Niets* — *laten*, leave no stone unturned.
Onbetuynd, thoughtless, inconsiderate, heedless, ill-advised (judged); — **heid**, thoughtlessness, etc.
Onbetuynd, not broken in (v. paard); unmounted (police); — *weg*, unboaten truck, unfrequented road.

Onbetuyend, thoughtless; — **heid**, thoughtlessness.
Onbetuybaar, unattainable, unapproachable, inaccessible; — **heid**, unness, etc.
Onbetuybaar, impracticable, inoperable.
Onbetuyd, not visited by travellers; untravellid (people).
Onbetuybaar, incalculable.
Onbetuynd, unequal (to a task).
Onbetuybaar, impracticable (road), unridable (horse).
Onbetuynd, rhymeless.
Onbetuyelijk, faultless, flawless, unexceptionable; irreproachable; — **heid**, unness.
Onbetuyend, out of cash; not qualified for a call (v. predicant).
Onbetuyend, ill-bred, coarse, uncivilized, barbarous; — **heid**, want of refinement; coarseness; barbarity.
Onbetuynd, impudent, saucy, cool, insolent, impertinent, brazen (bold)-faced: *Ik neem het vrij* —, it cool.
Onbetuyendheid, impudence, sauciness, assurance: Hij had *de* — *om my eens voor* (op) *te gaan*, the assurance to go in for another examination; Hij had *de* — *om te lachen*, the face to laugh.
Onbetuyig, undamaged, unweathered, in good (sound, perfect) condition.
Onbetuyend, immodest; arrogant, presumptuous; — **heid**, ly, arrogance.
Onbetuyend, unprotected, undefended; — **licht**, naked light.
Onbetuyend, insolent, impudent, impertinent, saucy; — **heid**, insolence, impudence, etc.
Onbetuyend, unwapt.
Onbetuyend, blank, not written upon (Verg. My memory is a bl.).
Onbetuyelijk, indescribable, inexpressible, beyond description, untold (adversity); — **e** *verwarring*, confusion, confusion worse confounded; *Het is* —, defies (loggers) description.
Onbetuyend, bold, undaunted, latrepid; — **heid**, unness, intrepidity.
Onbetuyend, unprotected, unsheltered.
Onbetuyend, unshout; unprepared, not at home in, unfamiliar with: — *ten* *de* *komet*, embark on an enterprise unprepared.
Onbetuyend, not slept in, unslent in.
Onbetuyend, undecided, drawn.
Onbetuyend, undecided, uncertain: — **e** *slag*, drawn battle; — *spel*, drawn game; *10* (*leant*, *achteren*), no side (cock); — **e** *wedre*, dead heat; *Wo* *lieten* *de* *zink* —, left the matter there.
Onbetuyend, irresolute, wavering.
Onbetuyend, spotless, stainless; unstained; undefiled, pure, unblemished (honour).
Onbetuyend, want of fluency (in speech).
Onbetuyend, blameless: *We zullen dit* — *laten*, not touch upon it (pass it over); — *plaats*, unreserved (engaged) seat.
Onbetuyendheid, unness.
Onbetuyend, inconsistent, incompatible (with); impossible: *Zo zijn* — *niet* *elander*, contradictory to each other; — **heid**, inconsistency, etc.
Onbetuyend, unused: *Den* *lijf* *niet* — *laten*, seize time by the forelock.
Onbetuyend, not deliverable, dead letters, l. o. name unknown): *Afdeeling* (*Bus-*

rrau) voor *onafgeleide brieven*, dead letter-office; *In geral van* —heid, in case of non-delivery, if undelivered.

Onbestemd, indeterminate, vague.

Onbestendig, unstable; unsettled; fickle (*weersperig*), inconstant; —heid, instability, unsettled state (of the weather); fickleness, inconstancy.

Onbestorven; — *viersch*, too fresh meat; — *weduwet-naar*, grass- widow (see).

Onbestreden, undisputed, unchallenged.

Onbestuurbaar, unmanageable, unsteerable; —heid, *u.ness*.

Onbesuisd, reckless, rash, happy-go-lucky, hot-headed; — *loetser* (automobilist), r. cyclist (motorist), road-hog, scootier; — *e* *venst*, better-skeller fellow; —heid, rashness, r.ness etc.

Onbetaalbaar, priceless, invaluable; capital, rich (joke); **Onbetaald**, unpaid (for); *Verg.* unpaid bill, unpaid for goods; undischarged; — *e* *rekeningen*, outstanding bills; *Duze won is nog onbetaald*, in arrears.

Onbetuimelijk, unbecoming, unseemly, improper, indecent; —heid, impropriety, indecency.

Onbeteekenend, trifling, insignificant; *Hid nummer van deze maand is vrij* —, this month's number is rather thin; —heid, insignificance.

Onbetrouard, unaimented, unwrpt.

Onbetrouwbaar, untrustworthy, unreliable, unsafe; —heid, untrustworthiness.

Onbetuigd; *Hij liet zich niet* —, left not himself without witness (*figl.*), made his mark, gave a good account of himself.

Onbetwist, undisputed, uncontested.

Onbetwistbaar, indisputable, incontestable (property); —heid, *iness*, etc.

Onbevaarbaar, unavigable; —heid, *u.ness*.

Onbevallig, ungraceful, awkward; —heid, *u.ness*, etc.

Onbevangen, unprejudiced, unbiassed; unconcerned, confident; —heid, impartiality, unconcern.

Onbevaaren, unavigated (seas); inexperienced (sailor, freshwater sailor); —heid, inexperience.

Onbevattelijk, dull, slow of comprehension; —heid, *d.ness*, etc.

Onbevlekt, undefiled, pure, unstained, unblemished; — *e* *onafgepente*, immaculate conception.

Onbevoegd, incompetent, unqualified, without authority; —heid, incompetence, etc.

Onbevolkt, unpopulated, unpeopled.

Onbevooroordeeld, unprejudiced, unbiassed; —heid, freedom from prejudice.

Onbevredigd, unsatisfied, unappased, ir-reconciled.

Onbevredigend, unsatisfactory.

Onbevreest, undaunted, intrepid, fearless; —heid, fearlessness, intrepidity, etc.

Onbevrucht, not pregnant (impregnated).

Onbewaakt, unthinking, unguarded (moment), unprotected, unlooked after.

Onbewaarheid, unverified, not proved.

Onbeweegbaar, immovable; stiff; —heid, *iness*, etc.

Onbeweeglijk, immovable, motionless, fixed; —heid, immovability, *iness*, etc.

Onbeweend, unwept, unmournd.

Onbewerkt, raw (products).

Onbewerktuigd, unorganic.

Onbewezen, unproved; unsubstantiated (charge, *ankloeft*); unproven (*recht.*).

Onbewijsbaar, not to be proved.

Onbewiispel, frank, open, undisguised.

Onbewogen, unmoved, impassive, undisturbed, unruflid (surface of the water).

Onbewolkt, cloudless, bright.

Onbewoonbaar, uninhabitable; — *verklaren*, condemn (a dwelling); —heid, *u.ness*; **Onbevoond**, uninhabited, unoccupied; desolate.

Onbewust, unconscious, unwitting (sin); unaware, involuntary; —unaware, unwittingly, mechanically; —heid, *u.ness*, etc.

Onbezadigd, hot-headed. **Onbezeerd**, un-hurt.

Onbezet, vacant (place), open, disengaged, unoccupied; *unavailable*.

Onbezield, inanimate, lifeless, dead.

Onbezocht, unfrequented, unvisited, solitary.

Onbezuideld, undefiled, unstained.

Onbezuidigd, unalaried, receiving no pay; without a salary attached to it, honorary; — *agent*, special constable; — *ambt*, honorary office.

Onbezongen, unsung.

Onbezonnen, thoughtless, giddy, incon-siderate; ill-advised, light minded; *In een* — *ogenblik*, unthinking moment; —heid, *iness*, giddiness.

Onbezorgd, light hearted; free from anxiety (fear); easy in mind; — *man*, l.h. fellow; *Ik zie — den ouden dag te gemoet*, look forward to old age cheerfully; —heid, l.h. *ness*, unconcern.

Onbezwaard, light (conscience); unencumbered (estate).

Onbezweken, unflinching, steadfast, unshaken (faith).

Onbijbelsch, unbiibical.

Onbillijk, unjust, unfair, unreasonable; —heid, injustice, unfairness, etc.

Onbloedig, bloodless.

Onbluschaar, unquenchable.

Onbrandbaar, incombustible, fire-proof; —heid, incombustibility.

Onbreekbaar, unbrakable, infrangible; —heid, *u.ness*, infrangibility.

Onbroederlijk, unbrotherly.

Onbruik, disuse, desuetude; *In — gera-ken*, fall into d., lapse, go out of fashion; *Dat woord is in — geraakt*, is used no longer (has grown obsolete).

Onbruikbaar, (of) no use, unserviceable, unavailable, impracticable; incompetent, inefficient (r. *personen*); —heid, *iness*, incompetence, inefficiency.

Onbuigbaar (*Onbuigzaam*), inflexible (un-bending, stubborn); indeclinable (words); —heid, inflexibility, etc.

Onchristelijk, unchristian; —heid, *u.* conduct (spirit).

Onlank, ingratitude, thanklessness; *Mijns* — *e*, in spite of me (myself); — *opgeven*, meet with a boss return; — *is 's werelds* *loos*, i. is the way of the world.

On dankbaar, thankless, ungrateful, un-thankful; *Dat is — werk*, a th. task; —heid, ingratitude, unthankfulness.

Ondanks, (in) spite of, notwithstanding.
Onderbaar, indivisibile: — *getal*, prime number; — *klein*, infinitesimal, inconceivably small; — *oogenblik*, (for) the fraction of a second; — *heid*, indivisibility.
Onderlijk, unsubstantial, not solid, unreliable, superficial; — *heid*, useless, superficiality, etc.
Onderkuis, inconceivable, unimaginable.
Onder, under (Fr. *sous*), among (Fr. *parmi*), down, during: — *anderen*, a. others, a. the rest, a. other things, later alla; — *anderen kwam hij*, he was a. those that appeared; — *ons gezind*, between (a.) ourselves (us); *Het moet — ons blijven*, not get any farther; this is quite between you and me, (a.) ourselves; *Hij streed bij Metz — de Duitchers*, at M. he fought in the German ranks; — *etens-tijd*, during (at) dinner; — *alle gevaren stond hij in*, in the midst of all dangers he stood by me; — *een glasje*, over a glass; *Hij is — God mijn bescherm*, next to God he protects me; — *handen*, in progress; — *dokters handen*, under the doctor, in doctor's hands; — *klougefel*, with the bells ringing; *Hij behoudt — de leerlingen*, is a. the pupils of the school; — *de regering van William III*, in the reign of William the Third; — *school-tijd*, in during (school) hours (time); — *tranen*, with tears, tearfully; — *het uur*, under the hour; — *vijanden*, *onvrienden* enemies (Veng. — *vrienden*, among friends); — *mijn voorganger was dat anders*, under my predecessor it was different; — *Tanna*, as he (we) went; — *het lezen van het boek*, *hier hij*, he read while reading the book; *Hij heeft de stukken — zich*, the documents are in his keeping; *Dat kan ik niet — mij laten*, I cannot put up with that; *Het dorpje ligt — Amsterdam*, the village lies in the immediate neighbourhood of A.; *Deu slok*, — *en boven het eene punt*, a stick, tipped and buttressed with a point; *Hij stond midden — de menigte*, in the midst of the multitude; *Ik geef het niet — 100 gulden*, can't sell it (let you have it) a. (for less than) 100 guilders; *Is hij boven of —*, upstairs or downstairs (below stairs); *Ten — brengen*, subjugate, conquer; *Van — en op*, af (lets) *leeren*, (learn a. b.) from the bottom; *Hij kwam van — de tafel te voorschijn*, appeared from under the table; *Van — en*, heads below; *Hij komt van — era*, from beneath; *Pierde regel van — en*, fourth line from (the) bottom; *Van — en op*, beginning at the foot (at the foot of the ladder; *fig.*); — *ste boeren*, bottom up; *keel up*, belly uppermost, upside down; — *ste plaats*, bottom shelf.
Onderaan, at (the) foot (of the letter), at the bottom (of the page); — *in de klasse (aan de tafel)*, at the bottom of the class (table).
Onderaardsch, subterranean, subterraneous, underground.
Onder-adjutant, quartermaster-adjutant; *adv.-ergant*.
Onderaf, Z. *Onder*.
Onderaardeling, subdivision (section).
Onder: — *arm*, fore-arm; (—, *ushital*); — *hand*, foreman, charge-hand; — *beheft*, under-exposed (*fig.*); — *bevelhebber*, second in command; — *bewust* (—, *un*), subconscious (—); — *hibliothecaris*, sublibrarian.

Onderbieden, tie (put) on (skates); tie up, ligate (a vein).
Onderblijven, remain under water; stay downstairs.
Onderbouw, substructure, foundation (wall), (road)-bed.
Onderbreken, interrupt, intermit, break off; *De erandige rinde werd onderbroken door groepjes boomen*, the monotony of the plain was relieved by clumps of trees.
Onderbreking, interruption (mission).
Onderbrengen, shelter, accommodate; place, give (assign) a place to, home, quarter, berth; take down-stairs.
Onderbroek, (pair of) drawers; pants, trousers; *pantaleones* (james).
Onderbuik, abdomen; — *skwaal* (—, *skrik-te*), abdominal complaint (dis ease); — *streek*, hypogastric region.
Onder: — *buur*, downstairs neighbour; — — *chef*, assistant (deputy) station-master.
Onderaan, subject; *Mijne onderdanen willen niet meer zere*, understandings (lower limbs) give it up.
Onderdak: *Geen — hebben*, be homeless, have neither house nor home; — *vragen*, box for shelter.
Onderdanig, submissive, humble, obedient; *Ik ben nu — e dienaar*, I am, your obedient (humble) servant, yours obediently; — *heid*, a.ness, humility.
Onderdeel, inferior part (Veng. lower part, *onderste deel*, v. *hceet*); subdivision; head (of a speech); — *en*, subdivision.
Onderdeur, half-door, lower half of a d.
Onderdoen, tie (put) on (skates); be no match for, get the worst of, be worsted; *Ik doe voor niemand onder in vaderlandsche ydelt* (am second (inferior) to none) in love of country.
Onderdompelen, immerse, plunge, duck.
Onderdompeling, immersion, plunge, ducking.
Onderdoor, under: *Het schip kon er juist —*, could exactly pass u. it; *Dat kan er voor dezen keer —*, may pass for this once; *Dat gaat er mee —*, passes with L. o. rest.
Onderdrukken, oppress (a nation), suppress (a sign), repress; stifle (a laugh), choke back (a sob), get under (a fire); *Hij onderdrukt mij*, a. a. me; *Het oproer werd onderdrukt*, the revolt was quelled; *Onderdrukt uw toorn*, keep down your anger.
Onderdrukter, a. or: *Zij stonden tegen Auane — op*, rose against their a. ors.
Onderdrukking, oppression, sup-
Onderduiken, (make a) plunge, (take a) dip; take a header (met het hoofd vooraf); sink below the horizon.
Onderduwen, push under.
Ondereren, pell-mell, together.
Onderende, lower end.
Ondergaan, set (of sun), go down; go under (in the struggle for life), sink (in); perish.
Ondergaan, suffer, undergo, endure; *Een behandelning —*, receive a treatment; *Hij onderging geluk zijn lot*, submitted to his fate; *Het boek heeft een geheel omverking —*, has been entirely rewritten; *Een verhoor —*, undergo an examination; *Vernederingen —*, a. humiliations; *De (in den strijd om het brood)* — *de bevolking*, submerged population.

Ondergang, ruin, ruination, destruction; setting (of the sun); downfall (of an empire); — *der zon*, sunset; — *der wereld*, the world's doom, crack of doom; *Gij zigt onze* — *geveel*, loen our undoing.

Ondergedelle, lower part.

Ondergeschikt, subordinate, inferior; *Dat is een* — *belang*, of secondary importance; — *e punten*, by-points; — *e rol*, inferior part, underpart; — *e ris*, subordinate clause; — *maken*, subordinate (to); **Ondergeschikte**, inferior, subaltern, subordinate; *underling* (misshënd).

Ondergeschiktheid, inferiority, subordination; dependent position.

Ondergeschoven, supposititious (child).

Ondergerkende, skener, (the) undersigned; *Klachten in te leveren bij* —, complaints to be lodged with the subscriber; *Duizener is* — *niet tevreden*, that won't do for yours truly (your humble servant).

Onder; — *gewaad*, undergarments; — *goed*, u. things, u. clothing, u. wear; — *gordijnje*, short-blind.

Onder-gouverneur, vice-governor, deputy governor.

Ondergraven, undermine, sap.

Ondergrond, underground, subsoil, foundation (fig.); — *sch*, underground; — *schte* *proefing* (ziecht), conduct system.

Ondergrondploeg, scarifier, haap.

Onderhalen, pull (down) under.

Onderhandelen, negotiate; **Onderhandelen**, negotiate a (about the) peace; treat with a person (about), trade with a p. (for).

Onderhandigen, negotiation; — *en om-kompen*, open a.s.; *Er zijn* — *en om-kompt*, u.s. are on foot (in progress); *in* — *met iemand treden*, enter into a.s. with a person; *Ik ben* *danover met hem in* —, in treaty for it with him.

Onderhandsech, private, by private contract (treaty, sale, bargain); — *e worp*, underhand throw.

Onderhavig, in question; *Het* — *e geval*, the case before us (in question).

Onderhef *ben*; — *ut*, inferior, subordinate (ook subst.); *Zijne* — *de manschappen*, the soldiers under his command.

Onderhelpen, help to the (put) on (skates); shelter, accommodate.

Onderhemd, undershirt.

Onderhevig, hablo (bekepf), subject to (under den invloed); *Aan* *doelving* —, a. to error; *ad* to make mistakes; *Jan twijfel* —, s. to doubt, open to question.

Onderhevigheld, liability.

Onderhoorig, dependent, inferior, belonging (to); — *e*, vassal, follower, subordinate, subject; — *heid*, dependency, subordination.

Onderhoud, (cost of) maintenance, (up)keep, support (v. pers.); repair, repairs (bus); care (of a rifle); interview (*voersprek*); **Belangrijk** —, important interview (conversation); *Hij voorziet in het* — *der zijnen*, provides for his family (maat); *carri-ke-keep*, in *eigen* —; *Freevoedingen*, *die in hun eigen* — *konnen voorzien*, *wie die vrijelijk bezogelen*, self-supporting foreigners are admitted freely; *Ik was niet* *aan in een* — *gewikkeld*, engaged in (had) a conversation with him; *Gij moet voor het*

— *van het huis zorgen*, keep the house in repair.

Onderhouden, support, provide for, maintain; preserve, keep in repair; keep up (one's studies); entertain (*voegenamen*); remonstrate, expostulate with: *Het huis is goed* (*ziecht*) —, is in good (bad) repair, is in repair (out of repair, badly kept, under-maintained); *Gij moet uw Fransch* —, keep up (on, with) your French; *Het gewervuur werd goed* —, firing was kept up admirably; *Het leen* —, a. life; *Den trendienst* —, conduct (analyse) the railway-service; *Hij kan zichzelf niet* —, s. himself; *Zich* — *met*, converse with; *Ik onderhoud briefwisseling met hem*, correspond (keep up a correspondence) with him; *Zij onderhielden zich met elkander over het weer*, talked about the weather; *Ik onderhoud hem over zijn gedrag*, remonstrated with him on his behaviour; *Iemand over zijne plichten* —, expostulate (remonstrate) with a man about his duties.

Onderhouden, keep under; *Iemand er onder houden*, keep a person a...

Onderhoudenst, entertaining (man, conversation), interesting (stories, etc.): *Hij is* —, excellent company.

Onderhouder, supporter.

Onderhoudskosten, costs of maintenance.

Onderhoof, cogwheel, brushwood; runner (v. *stede*: iron-shod runner).

Onderhuid, underskin, true skin, derma, hypodermic cellular tissue; — *sch*, subcutaneous (hypodermic) injection (in-spith); — *spuitje*, hypodermic syringe.

Onderhuis, lower part of the (house).

Onderhuuren, sublet; sublet (a servant).

Onderhuur, subtenancy; — *der* (*-der*), subtenant.

Onderin, at the bottom, below; — *den kelder*, down in the cellar; *Het water stroomde* — *het schip*, rushed in below.

Onderkaak, lower jaw.

Onderkamer, down-tair room.

Onderkanselier, vice-chancellor.

Onderkant, bottom, lower side.

Onderkennen, distinguish, tell (one thing from another), discern, decry.

Onderkin, double chin.

Onderkleed, under-garment; — *kleeren*, u. wear, u. clothing.

Onderkomen, shelter, lodging.

Onder; — *koning*, viceroj, Lord-Lieutenant; — *koninkje*, vicereine.

Onderkoningstap, vicereignty.

Onderkorst, under-crust.

Onderkruijen, blackleg, under-sell, under-cut, spoil a person's trade, rat; **Onderkruiper**, bl.; knobstick, scab, rat, snak, strike-breaker.

Onderkussen, under-pillow (u. cushion).

Onderlaap, bottom-(under-)layer, substratum.

Onderlende, bottom-drawer.

Onderlaken, bottom sheet.

Onderlups, along the bottom (foot).

Onderlijp, prepared, (to-*vd*) well prepared (u. *kanthuis*); **Onderleggen**, prepare; lay under, underlay; **Onderlegger**, support; blotting (writing)-pad; slab-pad (u. *traplooper*).

Onderlichaam; *Z. Onderlijf*.

Onderliggen, lie under, got the worst of it; —d, slaying; conquered (party).
Onderlijf, lower part of the body, abdomen; **Onderlijfje**, (petticoat-bodice; shirt-waist); **terbreid** —, knitted bodice.
Onderling, together, between us (them), among (us, them), mutual: —e *beender-zekering*, mutual fire-insurance; —e *bijstand*, mutual assistance; *Deze getallen zijn* — (on)discussible, incommensurable; *Zij slooten* — een *contract*, made a mutual contract; *Zij deden het met* — *goedsinden*, had mutually agreed on doing it; — *over iets be-raden*, consult t. about a thing.
Onderloopen, underlie.
Onderlip, underlip, lower lip.
Onderloopen, be (wet) overflowed (flooded, swamped, drowned); *De kelder loopt onder*, the cellar is flooding; *Haar lippen er veel van onder*, are watery of that kind among them.
Ondermansch, sublimary, earthly; *Het* —e, the (s.) world; *Al het* —e *zal vergaan*, all earthly things will perish.
Ondermeester, usher, assistant teacher (master).
Onderminnen, undermine (the constitution); *esp.*: destroy, ruin; burrow under (one's influence with, up); **Onderminning**, sapping, undermining.
Ondernoot, undernap.
Ondernemen, undertake, venture, take upon oneself, attempt; *Hij ondernemt te veel* *gehoik*, has too many irons in the fire; —d, enterprise; bold, daring.
Ondernemer, undertaker; contractor, builder (mason); impresario.
Onderneeming, enterprise, undertaking; enterprise (firm); *Dat is een dulle* —, a wild-goose chase; **Onderneemings**: —geest, (spirit of) e., pluck; —kosten, expenses of an undertaking.
Onderofficier, non-commissioned officer; petty officer (military); —stropen, sergeant's stripes; —vandeledrager, colour-sergeant.
Onderom, all round the foot (lower part).
Onderonze, family party; private affair.
Onderpand, pledge, guarantee, security; mortgage (i. *surety* pool); *Op* — *geld lenen*, lend money on mortgage (pawn); —van trouw, pl. of faith; *Handdruk tot* —, hand-take as a pl.
Onderregeven, be inundated with rain.
Onderrepen, vice-repen.
Onderrecht, instruction, tuition; **Onder-richten**, instruct, teach, inform; *Zie werden deelsch onderrecht in de talen*, thoroughly grounded in languages; *Hij heeft er nog van onderrecht*, informed one of it.
Onderrechter, instructor, informant; **Onderrechting**, instruction, information.
Onderreuk, petticoat, underskirt.
Onderrechten, undervalue, underrate, make too light of (a thing); **Onderrechtening**, undervaluation (underrating).
Onderscheid, difference; *Jaren des* —a, of discretion; *Zonder* —, without distinction; *Die dind kent geen* —, devours lambs as well as sheep; *Handdruk met onderscheid des* —a, act discriminately (with discretion).
Onderscheiden, distinguish, discriminate,

discern (onderkennen), make out (duidelijk); *Zich* —, d. oneself, make one's mark; be d. (for); *Niet te* —, indistinguishable; *Hij kan het een niet van het ander* —, tell the one from the other, does not know which is which; *Harsten kan ruilen* —, discover hearts from diamonds; *Men kan dezen wijn niet van dezen* (deze wijn) *niet van dijsden* (this paste from diamond).
Onderscheiden, different, various, diverse: —e *en wilschoneide gevoelens*, various and differing opinions; *Hij behield onder hen een* — plaats, occupies a distinct place among them; —heid, variety, difference; —lijk, separately, severally.
Onderscheiding, distinction, discernment; *Groote* —, blue ribbon; *Hij werd niet* — behandel, treated with d.; **Onderscheidings**: —gave (ermogen), power of discrimination (discernment), elaborative faculty; —teeken, badge.
Onderscheppen, intercept (a letter).
Onderschepping, interception.
Onderschikken, subordinate; **Onderschikkend**, subordinating (conjunction, clause); **Onderschikking**, subordination.
Onderschoeren (*Onderschoegen*), prop, shore up, buttress up.
Onderschoepen, underscore, underline.
Onderschrift, signature; subscription; letterpress (bij brief).
Onderschrijven, sign, endorse; subscribe (to, an opinion); *Dat zou ik ook niet willen* —, that's not my opinion either, I shouldn't approve of it either.
Onderschuiven, substitute surreptitiously, introduce fraudulently; **Onderschuiving**, substitution (of a child).
Ondershands, privately; *Ik heb het* — *van hem gekocht*, bought it from him pr. (by hand), by pr. contract.
Onderslag: —raak, under-shot-weapon.
Ondersneuwen, be snowed under.
Onderspit; *Zij moesten het* — *delven*, were worsted, went to the wall.
Onderst, lowest: —e spoor, bottom-rail.
Onderstun, dare, presume; *Durf jij u* — *wij zullen te zeggen*, d. you presume to tell me this!
Ondersuiken, subjolned, under-mentioned, mentioned below (lower down); **Vulgens** —e topic, as per copy at foot.
Onderstund, relief, assistance: —aan hulp-zittende armen, outdoor r.; —vragen, apply for r.; —wspeld (bij staking) strike-pay; pecuniary aid; —ig, inferior (pl.).
Onderstoven, upside down; bottom up, topsy-turvy; —zetten, (good) turn up, overthrow, up-end. *Z. Onder*.
Ondersleek, bed pan, slipper.
Ondersleken, put (pauze) under.
Ondersiel, under-carriage (frame), stand, support; bogie fr. spoorwag.
Ondersellen, suppose, presume; —d, hypothetical; *Het onderseld*, the supposition; **Ondersteld** (dat) suppose (supposing, that); **Ondersteld** gerad, supposititious case.
Onderstelling, supposition, hypothesis.
Onderstunen, support (back up); second (a motion); assist, prop, buttress up; *Een vrezok* —, back up a request; **Ondersteuner**, supporter.

Ondersteuning, relief, support: — *door de gemeente*, parish r.; — *commissie*, — *comité*, v. committee, benevolent (r.) fund.
Onderstrepen, underline, underscore; put in italics: *Ik onderstreep*, my italics, the italics are mine.
Onderstromen, under-current.
Onderstromen, get overflowed, flooded.
Onderstoven, be covered with dust.
Onderstuk, bottom piece, lower end.
Onderstutten. Z. *Onderhouden*.
Onderstand, lower (bottom) tooth.
Onderteekenaar, signatory; subscriber.
Onderteekenen, sign (set, put) one's hand to, undersign, subscribe: *Hij onderteekende dit contract*, put (set) his hand to (signed) this contract.
Onderteekening, signature, sign manual; subscription.
Ondertrouw, betrothal; — *de*, bridegroom, bride; **Ondertrouwen**, have the banns published (in church); give notice of a marriage.
Ondertusschen, meanwhile, the while, in the meantime, yet.
Ondervangen, catch, intercept; meet, discuss, remove (objectional).
Onderverdeelen, subdivide; — *verdeling*, subdivision.
Ondervruchten, subtle; *Subst.* sub-lease.
Ondervinden, experience, meet with, become conscious (aware) of: *Ik heb niet anders dan ondervindt v. een ondervinder*, met with nothing but hospitality from them.
Ondervinding, experience: *Ik weet het bij —*, from (by) e.; *Mijn van —*, experienced man; — *is de beste leermeesteres*, e. is the best teacher (the mother of science); e. is a good school (e. keeps a dear school, but fools will learn in no other); — *is de school (wijsheid) der dwaalen*, e. teaches fools; *Hij legt zij —* — *in zijne werken*, uses up his v. in his works; *Hij heeft veel — opgedaan*, gained (acquired) much e.
Ondervoed, underfed; — *ing*, underfeeding.
Ondervoorzitter, deputy-chairman, vice-president.
Ondervragen, examine; interrogate (in *verhoor nemen*); **Ondervrager**, examiner, interrogator; **Ondervraging**, examination, interrogation.
Onderwal, bottom of a dike.
Onderwater: — *zetten*, inundate, flood, put under water.
Onderweg, on the (one's) way; under way (weigh, v. *schip*): *Hij blijft lang —*, is a long time in coming, the journey takes him a long time.
Onderwereld, nether, infernal world, hell, Erebus.
Onderwerp, subject; object (v. *schiedrijf*); theme, subject (of a speech): *Dagelijksake — en* (v. *gesprek*), topics of the day; *Hij bleef beneden zijn —*, did not rise to the height of his opportunities; — *elke zaak*, things under discussion.
Onderwerpen, subdue, subject, reduce to submission; submit, resign ones. to: *Zij hebben zich onderwerpen*, submitted, resigned themselves, yielded; *Zich — aan*, submit to; *Zich — aan wat de partij voorschrijft*, come to heel at the dictates of the party; *Zich aan een examen —*, go up (in)

for an examination; *Ik onderwerp deze zaak aan uwe goedkeuring* (see *beter oordeel*), submit this matter to your approval (your better judgment); *Ik onderwerp mij aan uwe meening*, defer to your opinion; *Hij onderwierp zich aan hare nakken*, held wool for her; *Hij onderwierp zich aan Gods raadsbesluiten*, resigned himself to God's decrees.
Onderwerping, submission, subjection, resignation, etc.
Onderwerpszin, subjective clause.
Onderwicht, short weight.
Onderwijs, meanwhile, in the meantime.
Onderwijs, education, tuition, instruction; **Gedurende Aet —**, during lessons; *Hij lef — zijn*, be a teacher; *Beter geen — dan slecht —*, better untaught than ill-taught; *Zijn — slant in*, his teaching sinks home, he sinks his teaching home. Zie *Geest*.
Onderwijs: — *bevoegdheid*, qualification; — *inrichting*, educational establishment; — *krachten*, persons qualified to give tuition, qualified teachers; — *onderwerp*, education-bill; — *vragestuk*, question (problem) of education; — *wet*, education-act.
Onderwijzen, teach (*personen en zaken*); instruct (*personen*): — *d. personeel van een school*, staff of a school.
Onderwijzer, (school-)teacher, chief assistant (*erste —*); abecedarian (v. *ingste kl.*); master; — *v. h. school*, assistant t.; — *er*, female, woman-t., school-mistress.
Onderwijzers: — *akte*, certificate; — *unio*, teaching profession; — *genootschap* (*vereeniging*), college of preceptors (teachers' union).
Onderworpen, subject (liable, to); sub-missive, resigned; obsequious; — *heid*, submissiveness; obsequiousness; subjection (of one sex to the other); liability.
Onderzee: — *boot*, submarine; — *kabel*, s. cable; — *sch.*, submarine.
Onderzeil, lower sail; *Zet de — en bij*, courses ready for setting!
Onderzetten, put under water, inundate; place (put) under, prop (*schepen*).
Onderzijde, bottom, lower side.
Onderzoek, inquiry, examination, investigation, research, scrutiny (*der uittebreijde stemen*); analysis; *Hij weder —*, upon nearer (closer) l.; — *doen*, make inquiries (concerning); *Het kan geen — verdragen*, cannot bear examination; *Het — roerforten*, prosecute the l.; *Een — in de zaak instellen*, inquire into the matter, institute a search for something; *De zaak is in —*, the question is under investigation (trial); the cause is in court.
Onderzoeken, examine (ook *med.*), search (*doorzoeken*), inquire (into); make an inquiry, set an inquiry about, probe; **Grondig —**, probe deeply (to the bottom); **Onderzoek alle dingen, en behoud het goede** (*Job*), prove all things, hold fast that which is good; *Het gehoor —*, test the hearing; — *de blik*, searching look; *Eene zaak —*, make researches into (search, ex. into, inquire into, look into) a thing (fact); **Lant Aet —**, institute a (special) l.; — *de blik*, searching look.
Onderzoeker, examiner, inquirer; analyst

(s. *woelgemoed*); **Onderzoeking**, research, scrutiny; analysis: —**sticht**, exploring expedition, voyage of exploration. **Ongevoel**, vice, depravity, little regard; —**ge**lijk, unsound, flimsy; **Ongevoel**, naughty, mischievous, wicked; —**heid**, naughtiness, mischief. **Ongehoor**, prose; blocky. **Ongehoort**, unperformed. **Ongehoort**, bad (ill) service (turn): *Gij hebt mij een — gedaan*, done me a disservice. **Ongehoort**, unkind, unmerciful. **Ongehoort**, shallow; **Ongehoort**, shame; sh.; *harboer bar*. **Ongehoort**, monster, brute. **Ongehoort**, absurdity; trash. **Ongehoort**, —**treffend**, unsuitable, inappropriate; not the purpose; inexpedient; —**heid**, inappropriateness. **Ongehoort**, impracticable, infeasible; —**heid**, impracticability. **Ongehoort**, thoughtless, rash, inconsiderate; —**heid**, thoughtlessness, etc. **Ongehoort**, impenetrable, impermeable, dead (to prayers, soor); —**heid**, impenetrability. **Ongehoort**, inscrutable, unsearchable, impenetrable, unknowable: *De — e*, the Unknowable; —**heid**, inscrutability. **Ongehoort**, not translucent; opaque; —**heid**, impermeability (to light), opacity. **Ongehoort**, unfordable. **Ongehoort**, opaque, not transparent; —**heid**, opacity, opacity. **Ongehoort**, unexplored, unsearched. **Ongehoort**, unbearable, beyond bearing, intolerable, excruciating (pains), overpowering (heat): *Uitstel was Aan —*, they chafed under (were impatient of) delay; —**heid**, unness, intolerableness. **Ongehoort**, undrinkable. **Ongehoort**, unequivocal, unambiguous; —**heid**, unness, etc. **Ongehoort**, indistinct, obscure; thick (pronunciation); —**heid**, unness, obscurity. **Ongehoort**, *zie Ongehoort*. **Ongehoort**, illegitimate, born out of wedlock (—*lijk*); improper (—*lijk*), spurious, illegitimate, bogus, unauthentic; —**kind**, natural child, (chance) child; **Ongehoort**, illegitimacy; unauthenticity, etc. **Ongehoort**, unbleached, mean; base (metals); —**waardig** (—*moedig*), ungenerous. **Ongehoort**, disagreeing, at variance; **Ongehoort**, discord, disagreement, dispute, quarrel: — **brengen** (—*brengen*), embroil (people); — **krijgen**, fall out. **Ongehoort**, at variance (odds), disagreeing, differing in opinion (—*geind*): *Zo zijn het —*, at v. with each other (disagree); differ with each other; *We zijn het totaal —*, stand distinctly at antipodes in our views; *Ik ben het berekend — met uw beschrijvingen*, differ entirely from you in opinion; *Hij was het met zichzelf —*, didn't know himself (his own mind), was unable to make up his mind. **Ongehoort**, dishonour, disgrace: *teruand —* standoen, reflect discredit upon a p.; *Dat sticht hem niet het —*, is no disparagement (disgrace) to him; **Ongehoort**, indecent, immodest; —**heid**, indecency, immodesty;

Ongehoort(heid), irreverent (irreverent). **Ongehoort**, dishonest, unfair, fraudulent; —**e concurrentie**, unfair competition; —**e praktijken**, d. (sharp) practices; —**heid**, dishonesty, bad faith. **Ongehoort**, unseatable, inedible. **Ongehoort**, uneven, ragged, rough; —**heid**, unevenness, ruggedness, roughness. **Ongehoort**, strange, curious. **Ongehoort**, improper (fracture, break), metaphorical, figurative. **Ongehoort**, infinite: *De — e*, God, the I. (Being); — **klein**, Ily small, infinitesimal; — **veel moeite** geven, give an infinity of trouble (*Zich —*); *Hij heeft — veel tijd en geld*, no end of time, a mint (heap) of money; *Tot in het — e*, to an extent, ad infinitum; *Tot in het — e doorpraten*, talk sixteen to the dozen. **Ongehoort**, unness, infinity. **Ongehoort**, glib, un-sophisticated, unexpecting; —**heid**, unness. **Ongehoort**, inexperienced, ignorant of life, now (to); —**heid**, inexperience, want of experience. **Ongehoort**, unevangelical. **Ongehoort**, odd (numbers); **Ongehoort**, disproportionate, out of all proportion (to); —**heid**, disproportion. **Ongehoort**, indecent, improper; rude; —**heid**, indecency, impropriety. **Ongehoort**, unbleached, unerring, unflinching, sovereign (remedy — specific); —**heid**, (1'apal) infallibility. **Ongehoort**, not fresh, dirty, dingy; —**e kleur**, sallow complexion; — *zijn (niet lekker)*, feel out of sorts. **Ongehoort**, underdone, not done enough: — **brood**, half-(stuck, dough-) baked bread. **Ongehoort**, unwillingly, reluctantly; *Ik doe het —*, don't like to do it, don't feel like doing it, do it grudgingly; *Hij ziet het niet —*, rather likes to see it. **Ongehoort**, inhospitable; —**heid**, inhospitability. **Ongehoort**, notwithstanding, in spite of; unobscured. **Ongehoort**, unbeaten, untrodden, trackless. **Ongehoort**, unbleached. *Z. Linnen*. **Ongehoort**, plain (stuff). **Ongehoort**, unquenched (fire); unslaked (lime, alk.). **Ongehoort**, unbent; erect. **Ongehoort**, unbound (book); unrestrained, dissolute (fig.); — **stijl**, prose; —**heid**, dissoluteness, looseness. **Ongehoort**, unborn. **Ongehoort**, not built (upon). **Ongehoort**; —**e koffie**, unroasted coffee. **Ongehoort**, unbleached. **Ongehoort**, unusual; **Ongehoort**, unused, new, idle (capital); —**e hulpbronnen**, untapped resources; — **bijeen liggen**, be wasted. **Ongehoort**, unbolled. **Ongehoort**, undone, unperformed: *Eene zaak — maken*, undo a thing; *Het verleden — maken*, live down the past. **Ongehoort**, unexpected. **Ongehoort** (—*gehoort*), undated, not dated.

Ongeleerd, unhurt, uninjured.
Ongeleerd: — credit, open credit; — *crediteuren*, unsecured creditors; *Miet — en hoede*, uncovered, bare-headed.
Ongeleerte, vermin; crawlers; *Vol —*, acrawl with v.
Ongehoort, unbaptized.
Ongehoort, unworn, fresh from the shop.
Ongehoord, undreamed of.
Ongehoort, impatience; *Branden van —*, be burning with i.; *Trippelen van —*, trip over the ground with i.; **Ongehoort**, impatient; — held, i.
Ongehoort, inconstant, fickle; jumpy, restless, fidgety; *Zo is erp —*, a fidget, hung on wire; — held, inconstancy; restlessness.
Ongehoort, unconstrained, unconcerned, unembarrassed, free, easy, artless (in manner); *Op een — toon*, frankly, with perfect simplicity; — held, ease of manner, abandon.
Ongehoort, unhonoured.
Ongehoort, unequal, mismatched.
Ongehoort, disproportioned.
Ongehoort, without means.
Ongehoort, not prepaid, unpaid; *Goederen — verzenden*, send goods carriage forward.
Ongehoort, free-and-easy, quite at home, unceremonious, off-handed.
Ongehoort, unbossed (collar).
Ongehoort, false, unfounded, groundless, baseless; — held, floss, etc.
Ongehoort, undamaged, in good condition.
Ongehoort, unhindered (impeded, -shackled, -hampored, -trammelled, -chuckled).
Ongehoort, unshaped for.
Ongehoort, unheard; unprecedented, unheard of (fig.); *Hij werd — veroordeeld*, sentenced n.
Ongehoort, disobedient; — held, disobedience.
Ongehoort, unmarried; — e *staaf*, single state, state of celibacy; — e *vrouw*, femme sole (*techtst.*).
Ongehoort, uncombed, unkempt.
Ongehoort, with hair undressed.
Ongehoort, unknown, unprecedented.
Ongehoort, undressed; in dishabille.
Ongehoort, uncoloured; plain.
Ongehoort, uncut; unclipt, not punctured (*v. kaartjes*).
Ongehoort, unholed, raw.
Ongehoort, uncut; *Tempel van — hoef*, primeval forest.
Ongehoort, not creased (crumpled); stainless; pure, unviolated.
Ongehoort, uncrowned.
Ongehoort, artless, simple, natural; — held, simplicity, a.ness.
Ongehoort, unwounded, unhurt.
Ongehoort, tallow, suet, grease; — *hij*, suety, t.-like.
Ongehoort, unbandaged, unladen.
Ongehoort, not available, invalid, not current, null and void; — *verklaren*, declare n. a. v., invalidate (—maken); — *verklaring*, invalidation.
Ongehoort, unarticulate.
Ongehoort, untaught; unlearned, ill-taught (p.).

Ongelegen, inconvenient, unseasonable, inopportune (moments); *Het bezoek kwam mij —*, they (he, she) arrived at an i. time; *Kom ik u —*, am I intending, am I in your way (at all).
Ongelegenheid, inconvenience, trouble, difficulty; *In — brengen*, get into (give a great deal of) trouble, put to a lot of i.; put about; *In gebleefte — verkeeren*, be in pecuniary difficulties.
Ongeleest, unperused.
Ongeleerd, illiterate, ignorant, unlettered.
Ongelezen, unread.
Ongeleerd, wrong; *onlijke, dwaaslar*; inconsistent, variable (*veranderlijk*); uneven, unequal; — *bekennen*, stand corrected; *Hij heeft —*, is (in the) wr.; *Ik heb gekomen —*, am dead wr.; *In 't — stellen*, put in the wr.; give judgment against; *Het verliest heeft —*, losses are always in the wr.; *Gij zijt uzelf —*, inconsistent; *Wij doen het op kosten van —*, on condition that the loser shall pay; *Nijn heb ik — opgeknakt*, very badly made (sloppy).
Ongeleerd, inequality, dissimilarity, disparity, difference.
Ongeleerd; — *matig*, disproportionate, out of proportion, non-symmetrical, unequal; — *matigheid*, unevenness (of style, temper); — *matig*, named differently (— *breken*, denominators; — *e pole*, dissimilar poles); — *slachting*, heterogeneous; — *soortig*, heterogeneous, dissimilar; — *voornig*, not uniform, dissimilar; — *zijdig*, scalene (triangle).
Ongeleerd, unglued, unsized (paper).
Ongeleerd, unruled, plain.
Ongeleerd, unlicked, unshoes; rude; unmannered; — *e beer*, n. cub.
Ongeleerd. *Zie Ongeleerd*.
Ongelegen; *Het is — waar*, gospel(truth), the real truth.
Ongeleerd, disbelief, unbelief, irreligious.
Ongeleerd, incredible, past all belief; *Dat is totaal —*, stagers belief; — held, incredibility; **Ongeleerd**, unworthy of belief.
Ongeleerd, untanned, untressed, raw.
Ongeleerd, unbelieving; doubting, sceptical; incredulous; (of: *Duur sig ik — tegenover*; I am incredulous of it); *Ken — e glimlach pleide zijne lippen*, a smile expressive of doubt curled his lips.
Ongeleerd, unbeliever, infidel (*Mohammedaan*); gnostic (*niet-Moh.*).
Ongeleerd, incredulity.
Ongeleerd, unpurified, unrefined; unroasted.
Ongeleerd, unhappiness (*onverlijk*), misfortune (*v. onnatuurigheden*), ill-luck (*toeval*), accident (*ongeval*), breakdown (*twist mach.*, etc.); mishap, adversity, etc.; *Ken — je*, a mishap, slip, lapse; *Hij is een —*, a good-for-nothing, rotter, blighter; *Dat was zijn —*, the cause of all his misery; *Huisdek r. — ken* (in *de courant*), fatalities, accidents, agony column; *Ken — komt nooit alleen*, of one ill come many; blessings, like troubles, seldom come singly; good (bad) luck goes in runs; misfortunes never come singly (single); misfortune's evil chance seldom comes alone; one misfortune rides on the back of another; troubles like crows seldom

come singly; it never rains but it pours; *Het* — maakt *overledige vrienden*, misfortunate acquaintances men with (bring) strange bed-fellows; *Hij dreigde een* — te zullen be-
gaan, threatened to do (himself) an injury is mischief, aan een ander; Aan te-
mand een — begins, do a person a mischief; *Hij kreeg (hew trof) een* —, met with an accident; came to harm; *Het gebeurde bij* —, by accident; *Er is altijd een geluk bij een* —, it is an ill wind that blows nobody (any) good.

Ongeukkig, unhappy, unfortunate, un-
lucky, ill-starred (-fated): — *e liefde*, un-
returned love; disappointment in love; *Hij is* —, u.; down on his luck, has bad luck
(bij 't spel); — *gevoel*, worse luck! *Te-
mand* — *maken*, ruin (bring trouble upon)
a person; *Gij speelt* —, have ill (bad) luck
in run of ill luck; — *met zijn kinderen*, u.
in his children; — *erwilt*, unfortunately;
worse luck.

Ongeluk: — *bede*, bearer of ill news,
Job's messenger (post); — *dag*, black-
(better) day, fatal day; — *getal*, unlucky
number; — *kind*, unlucky person; child of
woe (fate); — *profeet*, raven, croucher; —
ster, evil star; — *voegel*, bird of ill omen; *Hij*
is een — *voegel*, was born under an evil star.

Ongevaald, unshown.

Ongevaak, inconvenience, trouble, hard-
ship, discomfort, accident; — *ken* (r. d.
ouden dag), infirmities (of old age).

Ongevaakelijk, uncomfortable, uneasy,
inconvenient; difficult to please; *Hij werd*
— *doorgehaald*, hauled over the coals;
Een — *pak slaap krijgen*, get a thorough
drubbing, be cuffed mercilessly; *Ik heb*
Aem — *de waarheid gezegd*, given him a
piece of my mind.

Ongevaakelijkheid, inconvenience, etc.
Ongevaalen, not ground.

Ongevaanerd, unmanly, rude, uncivil,
ill-mannered, discourteous; — *heid*, u.
ness, rudeness; ill-breeding.

Ongevaanskerd, unmasked.

Ongevaans, uncommon, extraordinary, ex-
ceedingly, wonderfully; — *heid*, u.ness.

Ongeveegd, unmixed.

Ongeveerd, unperceived, imperceptible;
gradually, unmarked (faint).

Ongeveeblieerd, unforlorn.

Ongeveerd: *Laat mij* —, leave (let) me
alone.

Ongeveeveld, unwarranted, unfounded,
groundless, uncalled for, gratuitous.

Ongeveehand, unmuzzled.

Ongeveent, uncolored; — *edel metaal*,
bullion.

Ongeveehbaar, unapproachable, unacces-
sible; — *heid*, inaccessibility.

Ongeveeveld, disgrace, displeasure; *In* —
valles, fall into d. (with), incur a person's
displeasure, get into a person's bad books.

Ongeveevig, merciless, pitiless, cruel; *Hij*
werd — *afgezaagd*, cuffed unmercifully.

Ongeveevig, incurable, past recovery (cf.
home for I. s. voor ongeneeslijken); — *heid*,
incurability.

Ongeveevig, disinclined, unwilling; *Ik ben*
Aem niet —, rather like him.

Ongeveevig, disinclined, unwilling; — *heid*,
disinclination.

Ongeveevig, disagreeable, unbearable,
unpalatable; indigestible (talk).

Ongeveevig, displeasure; *Zij hebben* —, are
at variance; *Zich iemand* — *op den Aals*
kalef, incur a person's d.

Ongeveevig, insufficient; inadequate;
— *heid*, insufficiency, inadequacy.

Ongeveevig, unmentioned, anonymous;
— *e*, anonymous (unknown) person.

Ongeveevig, unbidden. *Z. Gast*.

Ongeveevig, not numbered.

Ongeveevig, unpractised, untrained, un-
drilled, raw, green; — *heid*, want of prac-
tice, inexperience; rawness.

Ongeveevig, not allowed, unpermitted,
unlawful, illicit.

Ongeveevig, unmarried.

Ongeveevig, untried, untried.

Ongeveevig, unsuitable, unseemly; untimed
(incrimination); disorderly (conduct); imper-
tinent, improper, flippant (remarks); *Dat*
is —, bad form; *Zo komen altijd niet* —
geld, never have the exact money; — *heid*,
impertinence, impropriety.

Ongeveevig, unshamed.

Ongeveevig: — *e rijst*, rough rice, paddy.

Ongeveevig, shameful, unpermitted;
Het is —, a shame.

Ongeveevig, virgin (honey).

Ongeveevig, unpeeled.

Ongeveevig, unplastered.

Ongeveevig, unploughed.

Ongeveevig, unpolished, unpolished
(not fig., rough).

Ongeveevig, unadvisable, inexpedient.

Ongeveevig, unjust; — *st*, unwarranted,
unjustified, not entitled (to); having no
claim on) — *heid*, injustice; — *heden*,
iniquities.

Ongeveevig, disorderly.

Ongeveevig, not ready, unprepared; *Dat is*
in het — *e*, not to be found (has been mis-
laid); there is something wrong about it.

Ongeveevig, disorderly, not regulated; ir-
regular, rough-and-tumble (life); job
(goods, lot; a bankrupt's stock); — *inkoper*
laurens, job-buyer; intercurrent (pulse);
irregulars (— *e truppen*); *Zakké en* — *e hart*
slag, faint and fitful beating of the h.; —
heid, disorder, irregularity.

Ongeveevig, not counted, exclusive of.

Ongeveevig, untouched, intact; pure, un-
tainted, inviolate, chaste; — *woud*, primi-
val (virgin) forest.

Ongeveevig, inconvenience, trouble; — *ver-
oorzaken*, put (a p.) to (touch) (v. onteene,
give a p. a great deal of trouble); **Ongeveevig**
veevig, uncomfortable; inconvenient;
annoying; — *heid*, inconvenience, unness.

Ongeveevig, absurd, contrary to reason,
preposterous; *Het is een alie-st plan*,
the plan has neither ths me nor reason; *Be-
weeg* — *het* — *e*, indirect demonstration
(proof); — *heid*, absurdity, nonsense.

Ongeveevig, uncalled, unbidden.

Ongeveevig, unremoved (fig.).

Ongeveevig, anxious, uneasy (about); *Zich*
over iets — *maken*, be u. (much exercised)
about (be concerned over) a thing; — *heid*,
uneasiness.

Ongeveevig, unplanned.

Ongeveevig, uncreated.

Ongeveevig, incapable (of), incompetent,

not qualified; unsuitable, inappropriate, unfit, unfitting; ill-suited: — *maken voor*, render 1. (unfit); incapacitate for; — *heid*, incapacity, unfitness, inappropriateness.

Ongeschild, unpared: — *e aardappelen*, potatoes in the jacket (skin).

Ongeschoeid, bare-footed, shoeless, unshod.

Ongeschokt, unshaken, unmoved, firm.

Ongeschoonden, uninjured, in good condition, intact, whole, undamaged.

Ongeschooren, unshaved(-ven), unshorn.

Ongeschreven: *Het — recht*, the unwritten law, common 1.

Ongeschuld, unscolded, unscaly.

Ongeslepen, blunt, not sharpened; uncut, rough (v. *diamaant*).

Ongesluisd, unvelled.

Ongesnoeid, unclipped (coins); unpruned (fruit-trees); unlopped (*trees*).

Ongestadig, inconstant, fickle; unsettled. — *heid*, inconstancy, fickleness; unsettled state.

Ongesteeld, stalkless, acaulous, sessile.

Ongesteld, unwell, indisposed; — *heid*, disorder (tenafte), indisposition (*ziekte*).

Ongestemd, untuned.

Ongesteven, unattached.

Ongestoffeerd, unfurnished (rooms).

Ongestoord, uninterrupted, undisturbed, freely.

Ongestraft, unpunished, with impunity (*straffeloos*); — *heid*, impunity.

Ongeteekend, not signed.

Ongeteht, untold, unnumbered, countless.

Ongetemd, untamed.

Ongetroost, uncomforted, disconsolate.

Ongetrouw, unmarried, single: — *e dome (huise)*, spinster, maiden lady (aunt); *Hij treft —*, is a bachelor, lives in single blessedness (*iron.*).

Ongewijfeld (mir.), undoubtedly, doubtless.

Ongewal, accident, casualty, misfortune; emergency case; — *tenrubriek*, a. column; — *tenverzekering*, A. Insurance; — *ten H. d.*, Workmen's Compensation Act (Eng.); Law of Insurance against Sickness and Accidents.

Ongewijsig: *Het zou me niet — zijn*, I should not mind, should rather like to ...

Ongewield, unfeathered, unfluffed.

Ongeweer, almost, about: — *als volgt*, something like this; *Voor — de tiende maal*, for something like the tenth time.

Ongewijnsd, unfeigned, sincere; — *heid*, sincerity.

Ongewingseld, wingless, without wings; apterous (*insect*).

Ongewoenslijk, Z. *Onbefamelijk*.

Ongewoetig, insensible (to, of pain); to shame, *voor pijn, schande*, impassive: — *voor alle brisje ran eer*, lost to all sense of honour; — *heid*, *l. n. s.*, impassiveness, insensibility, apathy.

Ongewraagd, unasked (for); unolicited (*advies*).

Ongewarschuwd, unwarned.

Ongewapend, unarmed (eye); *nek*; naked).

Ongewassen, unwashed: *Ik zei hem — de waarheid*, gave it him straight (hot).

Ongewenscht, un wished for (circumstances); undesirable: — *e gebeurtenis*, deprecatory contingency; — *heid*, undesirability.

Ongewerveld, invertebrate: — *e dieren*, i. s. invertebrates.

Ongewettigd, unauthorized, unfounded.

Ongewijd, unconsecrated (bread); unhalloved.

Ongewil, not in demand.

Ongewillig, disobedient, headstrong.

Ongewis, uncertain, questionable; — *heid*, uncertainty.

Ongewoon, unusual, unaccustomed, uncommon, out of the common, extraordinary, out of the way; *Het — e (van het geval)*, strangeness (of the case); — *heid*, *u. n. s.*, uncommonness; — *te*, strangeness; novelty.

Ongewraakt, not contested, undisputed, uncontradicted.

Ongewroken, unrevenged, unavenged.

Ongewrongen, not distorted.

Ongezadel: *Op het — e paard rijden*, ride a horse bare-backed.

Ongezegd, unsealed, unstamped.

Ongezegge, intractable, unmanageable, intractable, difficult to deal with, self-willed; — *heid*, intractability, etc.

Ongezellig, unsocial, uncompanionable, unclubbable (persons); without comfort, cheerless (things); — *heid*, *u. n. s.*; uncomfortableness, etc.

Ongezien, unseen; unesteemed; unperceived: — *betalen*, pay blind.

Ongezind, unwilling, disinclined.

Ongerocht, natural, unsought, chance; — *heid*, *u. n. s.*

Ongesond, trying, unhealthy (climate); unwholesome (food); sickly, in a poor state of health; insalubrious, injurious to health: — *e toestand*, unnatural state of things.

Ongesondheid, unhealthiness, etc.

Ongesoomd, unheeded.

Ongesouren, Z. *Zosten*.

Ongesouerd, unperfined, unrefined.

Ongesourd, unloved (loaves); Feast of the unleavened bread.

Ongodsdiensig, irreligious, impious; — *heid*, irreligion, impiety.

Ongrunderwiltig, unconstitutional.

Ongunstig, unfavourable (news), insipidous (sign); *In — e positie zijn*, be at a disadvantage; *Niet — uiterlijk*, ill-favoured; *Hij ziet de dingen slechts van den — en kant*, only sees the dark side of things, is a thorough pessimist.

Onguur, horrible; vulgar; forbidding, repulsive; inclement, rough (weather); — *heid*, *l. n. s.*; vulgarity.

Onhandelbaar, unmanageable, in(un)tractable; — *heid*, *u. n. s.*, etc.

Onhandig, awkward, clumsy; left-handed (compliment); *Hij is erg —*, his fingers are all thumbs; — *heid*, *u. n. s.*, clumsiness.

Onhartelijk, cool, frigid; *tenaand — ontvangen*, receive a person coolly, give him a cold reception; — *heid*, *u. n. s.*

Onhebbelijk, rude, ill-mannered; *Hij heeft de — e gewoonte*, such things as he speaks to brags, a trick of bringing up such subjects; — *heid*, *u. n. s.*

Onheerbaar, incurable, uncurable; — *heid*, *l. n. s.*

Onheil, calamity, distress, mischief: — *stichten*, make mischief.

Onheilig, unholy, unhallowed.

Onheils. Z. *Ongezichts*.
Onheilspellend, ominous, ill-omened, inauspicious.
Onherbergzaam, inhospitable; barren; withering (*heijlig*); — **heid**, inhospitality, dreariness, barrenness.
Onherboren, unregenerate.
Onherkenbaar, irrecognizable; (changed) out of recognition.
Onherroepelijk, irrevocable, positive, past recall; peremptory; — **heid**, irrevocability.
Onherstelbaar, irreparable, irredeemable, irremediable, irrecoverable, ir retrievable, past (beyond) remedy (*leure*, recovery, repair); *Het is —*, cannot be remedied.
Onheugelijk, immemorial: *Siedert — e tijden*, (from) time out of mind, from (since) time's immemorial.
Onheusch, discourteous, ungracious; — **heid**, discourtesy, etc.
Onhistorisch, unhistorical.
Onhulfeijk, — **heid**, Z. *Onhulwark*.
Onhollandsch, not Dutch, un-Dutch.
Onhoorbear, inaudible.
Onhoudbaar, untenable; — **heid**, untenability.
Oninbaar, irrecoverable; had (debt); — **heid**, loss.
Oninbegrepen, unbound; in absolute (unin-grensd).
Onin gepakt, unpacked.
Onin gevuld, blank, not filled in.
Onin gevuld, unutilized: *De — en*, the u., the outside public, outsiders.
Onin schikkelijk, uncomplying.
Onin kyronoverijk, unamicably.
Onin just, incorrect, inaccurate; unjust (v. *schijn*, etc.); — **heid**, loss, inaccuracy.
Onin kenbaar, unknawable, unrecognizable, indistinguishable.
Onin kiesch, immodest, indelicate; — **heid**, indelicacy.
Onin kinterlijk, unchildlike; unfilial.
Onin klaar, out of order; foul, foul (anchor); choked (v. *pompe*); thick, turbid (*niet helder*); — **heid**, want of clearness.
Onin kosten, expensive; charges: *Hooveel be-dragen de —*, what are the costs (is the damage, *sl. ff. ff. voor —*, charges included; deducted: *Met de —*, charges included; *Na afrek der —*, all charges paid, deducted; e.g. *Ik nam up (hoop) — fagen*, put one to some (in great) e.; — **note**, note of charges.
Onin kreukbaar, unripprecachable; — **heid**, inflexible honesty, tried integrity.
Onin krijgsachtig, unilitary, unmarital.
Onin kruid, words (*den —*, a weed); — **ver-gaat niet**, ill w. are sure to thrive (grow stout), had sixpence always turns up.
Onin kusch, unchaste; — **heid**, unchastity.
Onin kunte, ignorance: *Zuiver —*, from sheer l.; *Onin kundig*, ignorant (of), un-knowing.
Onin kwetsbaar, invulnerable; — **heid**, invulnerability.
Onin lang, the other day, lately; — **op een avond**, the other evening.
Onin ledig; *Zich — houden niet*, occupy (busy) one's with; *Hij heeft zich — met lezen*, was engaged in reading.
Onin leeuwerig, allodial; — **heid**, allodians.
Onin leesbaar, unreadable (book); illegible; not to be deciphered; — **heid**, illegibility.

Onin lekker, out of sorts, poorly, off-colour, sody; *Ik voel me —*, feel poorly.
Onin lesbear, unquenchable.
Onin lijdbaar, intolerable, unbearable; — **heid**, intolerance, etc.
Onin logisch, illogical.
Onin loofdenaar, incontestable; — **heid**, in-contestableness.
Onin lusten, disturbances, riots, broils: *Hin-derlandsche —*, civil (inter-stine) broils.
Onin maatschappelijk, anti social.
Onin macht, impotence, powerlessness; faint-ling fit, swoon (*flauwe*): *In — liegen*, be (lie) in a swoon (swoon); *Zij viel in —*, fainted (away), fell into (went off in) a swoon; — **ig**, impotent, powerless.
Onin manterlijk, ill-mannered, coarse, vul-gar; — **heid**, coarseness, etc.
Onin manlijk, unmanly; — **heid**, unmanli-ness.
Onin matig, intemperate, immoderate; — **delukken**, drink to excess; — **heid**, intem-perature, excess, insobriety.
Onin mededeelzaam, uncommunicative.
Onin mededoogend, merciless, ruthless; — **heid**, in-ness, hard dealing.
Onin meetbaar, immeasurable, (incommen-surable (*onderling —*); irrational (number), eard (zoede l. 2).
Onin mensch, monster, brute; **Onin mensche-lijk**, inhuman; — **heid**, inhumanity; **Onin menschekundig**, unwise.
Onin merkbaar, imperceptible.
Onin metelijk, immense; — **heid**, immensity.
Onin onmiddellijk, immediately; at once, then and there, directly, without delay: *Hij ver-let mij —*, then and there (on the spot); *Hij was — weg*, off like a shot (at a tangent); *Men kan — e zeggen*, they may be had at a moment's notice; *Hij stond — achter mij*, was standing just behind me; *Het nieuw kwam — na uwe tijding*, came on the heels of your tidings; *Zij euren — op elkaander*, trip up one another's heels; *Ik wist niet wat ik — daarop zeggen zou*, what to say on the spur of the moment.
Onin onin, discord, dissension, disagreement; *Zij leeren in —*, are at variance (with each other); *Gij moet niet langer in — leven*, no longer be on unfriendly terms together.
Onin oninbaar, indispensable, essential; — **heid**, loss, indispen-ability.
Onin oninbaar, undeniable, indis-putable, unmistakable.
Onin oninertelijk, unmotherly.
Onin oninertelijk, impossible; — **e rest**, impos-sible fellow; *De — e Turk*, The unspeakable Turk; *Tels —*, an, a thing; a blue dahlia; *Hij beproefde het — e*, attempted the i., impossibilities; *Ik kon — e beregnen*, cannot possibly go there; *Het — e wieden*, eat one's unke and have it; *On — e vroeg wer*, at an impossibly (unconsciously) early hour; — **heid**, impossibility.
Onin oninig, under age; *Hij is —*, a minor; — **heid**, minority.
Onin oninertend, thoughtless, inconsiderate, bird-witted; — **heid**, thinness, etc.
Onin oninertelijk, unsearchable, inscrutable, unknowable.
Onin oninertelijk, unnatural; affected (*gr-maak*); — **e peestighet**, forced wit; — **e houding**, constrained attitude (discrepancy);

—e *stijf*, artificial style; —e *vormelijkheid*, strait-laced formality; Er is niet —s in zijn manier van doen, studied in his manner; —heid, *u.ness*.

Onnauwkeurig, inexact, inaccurate; —heid, inexactitude, inaccuracy.

Onnavolgbaar, imitable, matchless.

Onnecmlaar, impregnable; —heid, impregnability.

Onnoemelijk, unutterable, unnumbered, uncountable; inexpressible.

Onnoedig, unnecessary, needless, useless; —heid, *u.ness*.

Onnoezel, innocent, artless (onschuldig); silly; —e *Asst*, simpleton, booby, plucky, soft Johnny (thing), silly goose; —e *jongen*, green (silly) boy; —e *kinderdag*, mere trifles; —e *kinderdag*, J.'s' Day (28 Dec.).

Onnoezelheid, silliness, idiocy, simplicity, innocence (onschuld); *Als de vernourde (vertrikte)* —, like innocence in distress.

Onnut, useless, in vain, needless; —heid, *u.ness*.

Onomatopoe, onomatopoeia.

Onoorkoepbaar, incorruptible, proof against bribes; Hij was —, not to be bribed; his eyes were unblinded by fees.

Onoorkoepbaarheid, incorruptibility.

Onoortoelelijk, irrefutable, incontestable (*truf*); axiomatical.

Onoortvoeden, straightforward, frank.

Onoortvoerkbaar, irrefragable.

Onoortveerlijk, indispensable; —heid, indisposability, *iness*.

Onoortveerbaar, indissoluble.

Onoortvoenen, uncultivated, uncared, unreclaimed.

Onoortvoenbaar, ineluctable.

Onoortploft, unexploded; —e *granaat*, blind shell; conscientious objector (*soldaat*), dud (Sf.).

Onoortvlambaar, non-inflammatory.

Onoortwaarbaar, inextricable.

Onoortwikheid, undeveloped; ill-read, illiterate.

Onoortlijk, ugly, uncleanly, uncleanly; —heid, *u.ness*, *u.ness*, etc.

Onoordeelkundig, injudicious, ill-considered.

Onoortgewonden, uncut, unopened.

Onoortficht, unclined.

Onoortloos, undissolved, unsolved, unexplained.

Onoortgemerkt, unobserved, unnoticed.

Onoortgers, **Onoortgerucht**, **Onoortgerucht**, unadorned, unvarnished, sober (truth); ungarlished (facts).

Onoortgevoel, uncharitable (unrigged).

Onoortgevoel, uneducated, unmannerly, illbred.

Onoorthoudelijk, incessant; continuous (unremitting) rains.

Onoortleens, inattentive; —heid, inattention.

Onoortloos, insoluble; —heid, insolubility.

Onoortrecht, insincere; —heid, insincerity.

Onoortveerlijk, unintentional, involuntary.

Onoortveerlijk, disorderly; unruly; —heid, disorderliness, etc.

Onoortveerlijk, indelicate, unbecoming, coarse, improper.

Onoortveerlijk, inorganic.

Onoverdacht, thoughtless, inconsiderate.

Onoverdeekt, uncovered.

Onoverkomelijk, insurmountable, insuperable; —heid, insurmountability.

Onoverlegd, thoughtless, inadvertent, ill-considered (contrived).

Onoverwinnbaar, unsurpassable; **Onoverwinnbaar**, unsurpassed, unequalled, unexceptionable; Hij is een — meester in de kunst, a past master in that art.

Onoverwinnlijk, unconquerable, invincible; —heid, invincibility.

Onoverzienbaar, boundless, immense, vast; incalculable (consequences).

Onpartij, odd, unpaired.

Onpartijdig, impartial, equitable, fair and square; even-handed (dealing); —heid, impartiality, fair play.

Onpassig; Te —, out of season, unreasonably; uncalled for (remarks); *omts*.

Onpasselijk, indisposed, unwell; sick; —heid, indisposition; sickness.

Onpeilbaar, unfathomable.

Onpersoonlijk, impersonal.

Onplezierig, unpleasant, disagreeable.

Onpoëtisch, unpoetical.

Onpoëtisch, unpoetic.

Onpractisch, unpractical, unbusinesslike.

Onraad, danger, trouble, treason; Er broeit —, there is something brewing; — *merken*, take the alarm, smell a rat.

Onraadzam, unadvisable.

Onrecht, wrong, injustice; Teu —e, *wr. ly*, unjustly; *Hem is — aangedaan*, he has been wr. ed, *wr. was done (to) him*; *Een — herstellen*, right a wr., set a wr. to rights.

Onrechtmatig, unlawful, illegal; —heid, *u.ness*, illegality.

Onrechtvaardig, unjust, unfair; —heid, injustice, *u. action*.

Onrechtzinnig, heterodox; —heid, *h. y*.

Onredbaar, past recovery; — *verloren*, irretrievably lost.

Onredelijk, unreasonable, unfair; —heid, unfair dealing, *u.ness*.

Onregelmatig, irregular, abnormal, anomalous; straggling (streets), rambling (houses, villages); —heid, irregularity, abnormality, abnormality, anomaly.

Onrein, unclean (beest), impure; —heid, uncleanness, impurity, filth.

Onreukbaar, inelastic, not extensible, inductile.

Onrijdelijk, unchivalrous, unknighly.

Onrijp, unripe; immature, undeveloped; —heid, *u.ness*, immaturity.

Onroerend, immovable; —e *goederen*, *la*, real property (*est'ed*), *reality*.

Onrust, restless person, fidget; unrest, *r. ness*, disquiet, disturbance, commotion; anxiety, agitation; balance, crown-wheel (in *horloge*); Wij zijn in — en *onzekerheid*, on tenterhooks.

Onrustig, restless, unquiet, agitated, riotous; —e *slap*, troubled sleep.

Onrustigend, alarming, distressing.

Onrustlokerend, mischievous (news).

Onrustlokerend, fire-brand, agitator, mischief-maker.

Ons, *ouwe*.

Ons, us; our; Teu *onzen*, at our house; **Onzenhalve**, for our sake(s); us (so) far

as we are concerned; Om *onszelf*, for our sake(s); Dat is *van* —, ours; *Hij was van* — regiment, he was of ours; *Het „Onze V-a-n-d-e-r”,* the Lord's (Dominical) Prayer; *Onze-Lieve-Heersbeestje* (kanarie), lady-bird, lady-bug; *Onze-Lieve-Vrouwe*, the Holy Virgin; *Onze-Lieve-Vrouwe-Bed-stroo*, wood-roof, wood-ruff; *Onze-Lieve-Vrouwe-hand-schuen*, fox-glove; *Onze-Lieve-Vrouwen-Mantel*, lady's mantle, lion's foot (pl.).

Onsamenhangend, disjointed (sentences), disconnected, desultory, discontinuous; loose, atey (remarks), scrappy (talk); —heid, scrupulousness, looseness, etc.

Onschadelijk, harmless, innocent, innocuous, inoffensive, innocuous; Hier is hij —, out of mischief; *Verand* — maken, prevent one from doing harm; put a person out of the way; —heid, harm, etc.

Onschatbaar, invaluable, inestimable, priceless, beyond price.

Onscheikbaar, inseparable; —heid, inseparability.

Onschendbaar, inviolable; —heid, inviolability.

Onschriftuurlijk, unscriptural, contrary to Holy Writ.

Onschuldig, innocence; Ik wasch mijne handen —, my hands of it, my hands of any (direct) guilt in the matter; I will wash mine hands in innocence (*Bijb.*).

Onschuldig, innocent (aan, of); harmless; sinless, guiltless; *Zou* — als een niet geboren kind, as I, as the babe unborn; *Ja ben* —, my hands are clean; *Zich* — houden tegenover iemand, play the l. with a person.

Onsierlijk, inelegant, unseemly.

Onsmakelijk, unsavoury, unpalatable, unappetizing; —heid, unsavouriness, etc.

Onsmelbaar, not to be melted, infusible; —heid, infusibility.

Onsantkundig, impolitic, unstatesmanlike.

Onstade, *Z. Onpas*.

Onstandvastig, inconstant; —heid, inconstancy.

Onstelschapig, unsystematic.

Ousterfelijk, immortal, deathless (*leef*).

Ousterfelijkheid, immortality; —spr-ouf, belief in eternal life.

Ousterk, frail, brittle, flimsy, cranky, weak.

Oustichtelijk, meddling, offensive; —heid, offensiveness.

Oustoffelijk, immaterial, incorporeal, spiritual; —heid, immateriality, spirituality.

Oustuinig, turbulent (waves), impetuous (character); boisterous, broken (weather); —heid, impetuosity, boisterousness, turbulence.

Oustaalkundig, ungrammatical.

Oustaard, degenerate; —en, d. (from . . . into); —heid, degeneracy; —ing, degeneration, deterioration.

Oustabaar, insupportable.

Oustreem, miss, lack, (be able to) do without (a thing); be in want (deprived) of.

Oustering, privation, hardship, want.

Oustreden, send for, summon.

Ousticht, breakfast; lunchroom, tweede —; —en, (take, have) br.; —kamer, br. room; —tabel, br. table.

Oustopbaar, dissolvable.

Oustinden, separate, resolve (force, thing

into its elements); dissolve (a marriage, partnership); decay, decompose (t. *l*); loo-son, undo; disband (an army); cut up (a group); *De kamers* —, dissolve the States-General; *In factoren* —, a. (resolve) into factors.

Oustinding, dissolution, resolution (of force, of motion); decay (*leed*); decomposition has set in, van (*l*).

Oustinderd, stripped of (the) leaves.

Oustoot, bare, naked, deprived (of), without (any means), devoid (of); *Niet* — van, pretty well provided with; not without; *Het lud was* — van troepen, was denuded of its troops.

Ousthouten, deprive, strip, denude (of); bare, uncover; **Oustlooting**, baring; deprivation, denudation; stripping, indecent exposure.

Ousthoezemen (*Zich*), unbesom oneself, pour out one's heart (to); **Ousthoezeming**, effusion, outpouring; ebullitions (of joy).

Oustholsteren, strip (of the exterior coating); shell, peel, husk.

Ousthossen, disafforest; idistafforestation.

Oustontbaar, inflammable, combustible, ignitable; —heid, inflammability, etc.

Oustouden, take fire, scathe.

Oustranding, ignition, taking fire.

Oustrekenen, unbridle, loose(n).

Oustreken, want, miss, be missing, fall, lack (*indistinct*), be wanting; *Het ontbreekt een van gr*, he is in w. of money; *Zoodanig ik leef zal het u aan niets* —, while I live you shall w. (for) nothing; *Het ontbrak een van zijn gewone vlijtheit*, he failed (was wanting) in his usual alacrity; *Dat ontbreekt (ontbrak) er nog maar een*, is (would be) the last straw; *Later heeft hij het —de afbetaald*, since then he has paid the balance.

Oustijeren, decipher; decode (*leer*).

Oustaan, dismayed, upset, bewildered, disconcerted, in a flutter, discomposed (at); — van, stripped of (ornaments).

Oustekken, uncover; detect (a mistake); discover, find out, strike (gold, oil); *Ik heb het niet kunnen* —, not been able to find it out; *De moord is ontdekt*, is out; **Oustekker**, discoverer.

Oustekking, discovery; Een — doen, make a d.; **Oustekking(s)** —reis (*locht*), voyage of d., exploring expedition; —reiziger, explorer.

Oustoen; *Zich van iets* —, part with a thing; *Ontdoe u van loed en jas*, take off your hat and coat; *Zich van zijn macht* —, divest one of one's power.

Oustoeten, thaw, melt; come out of one's shell (*argumen te* —).

Oustulken, dodge (ende, a question, etc.), shirk (one's duty, a difficulty), evade (a question); defraud (the revenue); *Hij ontstulkt mijne argumenten*, shift off (away from) my arguments; *De wet* —, evade (defend) the law, set the law at naught.

Oustulking, evasion, defraudation.

Oustuieren, defile, dishonour; violate, rape, deflower; **Oustuering**, desecration; rape, defilement, violation.

Oustezeggelijk, unquestionable, undeniable, uncontested.

Onteigenen, dispossess, appropriate: *De staat zal dit land —, will acquire this land by compulsory purchase*; **Onteigening**, appropriation, dispossession (compulsory, *bij de wet*); —**ontwerp**, appropriation bill.

Ontelbaar, innumerable, uncountable, count-, numberless, (times) out of number.

Ontembaar, untamable, indomitable.

Onterven, disinherit, will away (from a person), cut off with a will; cut out of the will; **Onterving**, disinheritance.

Ontevreden, discontented; dissatisfied with; disaffected; —**heid**, discontent, d.-ness: *Dit deed de —heid uitbarsten*, this kindled d. to flame.

Ontfermen (*Zich*), take pity (on), have mercy on, commiserate; **Ontferming**, pity, commiseration.

Ontfutselen, peruse, abstract (from), prig, pilfer: *leemal iets —, prig (pilfer) something from a person*.

Ontgaan, escape; avoid (*ontgijken*): *Dat ontging hem*, he missed his opportunity; *Dat is mij —, I failed to notice it*; *Het is mij — wanneer gij jarig zijt*, I forget when is your birth-day; *Het is mij (mijn gekken) geheel —, I have forgotten all about it*; it has quite slipped my memory.

Ontgeven, pay for, suffer for.

Ontgraven, prepare for cultivation, reclaim (land), break (up) the ground, clear (forests), work a mine.

Ontgraving, reclamation (of land), clearance, (preparing for) cultivation, working (of mines).

Ontgiffen, *Z. Ontgiffen*.

Ontgiffen, slip (out of one's hands), escape: *Hij ontgiffte mij*, gave me the slip; *Het ontgiffte mij voor ik het wist*, slipped out, slipped (fell) from my tongue before I knew it.

Ontgloeden, begin to glow, catch fire, burn (flare) up.

Ontgoochelen, disillusion(ize), undeceive: *Dat ontgoochelde hem*, disenchanted him of his dream; **Ontgoocheling**, d.ment, disenchantment.

Ontgraten, bone (fish).

Ontgroefden, unbolt.

Ontgroeien, outgrow: *Wo zijn het ontgroeid* have u.n (grown away) from it.

Ontgroenen, admit a freshman to a students' corps (after he has been fagged for 4 or 6 weeks); **Ontgroening**, admission into a students' corps.

Onthaal, reception, repeat, entertainment, treat: *Wij vonden er een goed —, a rosy welcome there, he did us very well*.

Onthalen, entertain, treat (a person to), regale (a person with); *Hij onthalde hen op een supper*, stood them a supper.

Onthalen, *Z. Onthalen*.

Ontbaren, strip (of hair), depilate, unhair.

Ontbeffen, free (deliver) from, dispense from, exempt, exonerate; relieve (of one's functions), remove (from): *Van het commando ontbeffen*, suspended in the command; *Hij werd van zyne lessen ontbeffen*, let off lessons; **Ontbeffing**, exemption; remission (of taxes).

Ontheiligen, desecrate, profane; **Ontheiligen**, desecrate; **Ontheiliging**, desecration, profanation.

Onthouden, decapitate, behead; **Ont-hoeding**, decapitation.

Onthouden, withhold, keep (abstain) from; remember, bear in mind, be mindful of, recollect, retain: *Help het mij —, remind me of it*; *Onthoud dat goed*, do not forget that, bear it in mind, take a good grip on that; *Zich — van*, abstain (*erfijn*) from, stop short of; *Ik onthield (erfijn) van*, kept myself from (doing) it; *Gij moet u van op-winding —, take care not to excite your-self*; *Hij onthield zich van alle werk*, withdrew himself from all work; —**d** (*Zich*), abstentious, abstemious.

Onthouder, abstainer (from spirits, etc., teetotaler (*geheel*—), abolitionist, total ab-stainer); **Onthouding**, abstinence, abste-miousness; abstention (*geord bij s'mening*).

Onthullen, (strip the) skin (from).

Onthullen, unveil (a monument), reveal (disclose) a secret, unmask; **Onthulling**, u.ing, revelation, disclosure.

Onthutsen, discover, bewilder; **Onthut-t.**, d.ed, dismayed, dashed.

Ontijl, *Z. Nacht*.

Ontijlig, unseasonable, untimely, prema-ture (delivery); — **bevalen**, abort; — **laten calven**, slip (the cow slipped her calf); —**heid**, u.nem, prematurity.

Ontkennen, *Z. Ontkennen*.

Ontkennen, deny: *Dat kunt ge niet —, you can't get away from that (fact)*; —**d**, nega-tively; *Hij antwoorde —d*, in the nega-tive; **Ontkennig**, negation, denial; —**woord**, negative word.

Ontkettelen, unchain, unshackle, unloose.

Ontkieslen, germinate, shoot (sprout) forth, bud; germ (*h.*); **Ontkiesing**, ger-mination, budding.

Ontkleeden, undress, strip, take off one's clothes; **Ontkleeding**, u.ing.

Ontkleuren, decolour, decolorate; lose colour.

Ontknoopen, undo, unbutton, untie; un-ravel (a plot); **Ontknooping**, unravelling, unravement (of a plot), catastrophe.

Ontkosen, escape; get off (safely, away): *Door kan je niet aan —, you cannot a. that*; **Ontkoming**, escape.

Ontkoppelen, uncouple, disconnect, throw out of gear; unloose (*loosv.*).

Ontkroonen, disown.

Ontkurken, uncook, open.

Ontkuisstok, cleaning-rod (mil.).

Ontlastings, discharger.

Ontlasten, unload, discharge; **Ontlasting**, discharge.

Ontlasten, unburden, discharge (*bride ook fig.*; discharge one's conscience); *Het zout —, take the oxide off salt*; *De rivieren — zich in zee*, fall (discharge) into the sea; *De wolken ontlasten zich in een zwaren regen*, sent down a violent rain; **Ontlasting**, discharge, relief; evacuation, stool (med.).

Ontleden, dissect, disseminate, anatomize, analyse (*triekkundig*), parse (*taalkundig*): *Dien zie kan men niet —, that sentence does not construe*; *In zyne elementen —, reduce to its elements*; **Ontleding**, d.ion; analysis (*taank.*); parsing.

Ontleedkamer, d.ing-room.

Ontleedkunde, anatomy; **Ontleedkundig**, anatomical; —**r**, anatomist.

Ontleed: —mes(s)e, dissecting-knife (scalpel); —tafel, d. table.

Ontleenen, borrow (take, derive) from, reproduce from: Aan het Spaansch ontleend taken (derived) from the Spanish: Hij ontleent zijne macht aan den wil des volks, holds his power at the people's will; Ontleende(s) roem (licht), reflected glory (light).

Ontleuning, derivation, borrowing.

Ontlokken, elicit, draw (tears from), coax out of: Iemand zeegeheim —, worm (draw, coax) the (s) secret out of one.

Ontloopen, shun, evade, escape, run away (slip) from, give (a p.) the slip: Zij — elkaar niet veel, there is not much to choose between them, they are much of a muchness.

Ontluiken, open, blow, expand; bud, dawn: Half (Geheel) ontlouken, half-(fully)-blown (flower); Paa ontlouken, fresh-blown.

Ontmannen, castrate, emasculate.

Ontmaning, castration.

Ontmantelen, disarm.

Ontmaskeren, unmask, strip of a mask, take off a m., expose, show up: Zich —, u. oneself, put off one's m.; Ontmaskering, exposure (fig.).

Ontmooien, dismay.

Ontmoedigen, discourage, dishearten, unman; dampen (a man's spirit); Ontmoediging, d. uncut, dejection.

Ontmoeten, meet (elkander); meet with (forewillig) a person, at a house, come across (upon), fall in with, encounter: Die wet doet uel ontmoet, do well and well with.

Ontmoeting, meeting, encounter.

Ontmoeten, demonetize; (demonetization).

Ontmoeten, disarm.

Ontnemen, take away (from), deprive (of rights).

Ontoetereken, undecent, disabuse, disenchant, disillusion (fig.); Ontoetereken worden, sober down; Ontoetereking, disenchantment, disillusionment; rude awakening; becoming sober.

Ontoeterekenlijk, inaccessible, beyond reach (approach); —heid, inaccessibility.

Ontoeterekenlijk, inapplicable (to), ill-adapted, irrelevant.

Ontoetereken, inadequate, insufficient: Mijn geld was — voor mijn behoeften, fell short of my wants; Dit geld is — voor onze reiskosten, will not cover the expense of our journey (our travelling exp.).

Ontoeterekenbaar, irresponsible, of unsound mind, out of one's mind, not answerable (for); —heid, irresponsibility.

Ontoeterekenbaar, not presentable (fit to be seen): Zij ziet er — uit, looks a fright.

Ontploffenbaar, explosive: Fabriek v. ontplofbaar stoffen, e. s. factory; —heid, e. s. explos.

Ontploffen, explode, detonate, pop; Ontploffing, explosion, detonation; —geleid, explosive, explosive, stop; —middel, explosive.

Ontploegen, unfurl, unfold, deploy (mil.), display (the colours): Zijne talenten — zich erlijk, have free scope to work.

Ontploeging, unfolding, etc.

Ontpoppen: Zich — ois, turn out to be, unveil as, discover oneself as.

Ontpraten, talk out of, talk round.

Ontpraatselen, unridic, unravel.

Ontpraten, dissuade (from doing someth.); advise against.

Ontpraten, unravel.

Ontredden, ruin, disorganize, disable: In (een) ontredderen toestand, in a disabled (dissipated) state, condition; battered and strained in every joint (schip).

Ontreieven, Ontrijven, deprive of: Ik hoop niet dat ik u ontreief, I don't put you to any inconvenience: Zich —, put up with privations, pinch oneself (for the sake of).

Ontroeren, move, affect, touch: Hij was vreeslijk (erg) ontroerd, deeply moved (upset); It touched him to the quick, he felt shaken all to pieces.

Ontroering, emotion.

Ontrollen, unroll, unfurl (a banner), unfold: Iemand zyne beurs —, pick a person's (purse of): Dat is mij ontdold, was pilfered from my pocket.

Ontroemen, (take the) cream (off), skim.

Ontroestbaar, inconsolable, disconsolate (troosteloos); —heid, l. nose, discunsolatenosa.

Ontroeven, deprive (of), rob (a p. of).

Ontrouw, faithlessness, infidelity; (ad-)loyal, unfaithful: Hij is zijne partij (vrienden) — geworden, has turned traitor to his party, ratted, turned his coat (gone back on, from his word).

Ontroeven, evacuate (a town), clear (the grounds, the train, the house of intruders, het park, den trein, het huis): Een huis —, vacate a house; Ontroeving, evacuation, clearing, vacation.

Ontrokken, snatch from (away), wrest from, tear away; save (from danger): Hij ontrokte mij het liefsje dat ik had, robbed (deprived, bereft) me of the dearest th. I had.

Ontschepen (Zich), disembark; discharge. Ontscheping, d. ment; discharge.

Ontscheten, tear away, wrest from.

Ontschieten, slip (from), escape: Zijns naam is mij ontschoten, I forget his name, it has slipped my memory, it escaped me: Het touw ontschoot aan mijne hand, slipped from my hand (flurens).

Ontschorsen, bark, remove the bark of.

Ontsierden, deface, mar, spoil the beauty of, disfigure.

Ontsierring, disfigurement, defacement.

Ontslaan, dismiss (at pleasure, naar goedvinden), discharge, release (from prison), free from, relieve (from an office, oath, promise, responsibility), cashier (gedwongen, as officer); send away, turn off, be invalided (zorgens gebreken, out of service): Iem. van zijn woord —, set a p. free.

Ontslaan, release (from prison), dismissal; retirement (of officers), discharge (of soldiers); resignation: Hij diende zins — in, resigned, tendered (handed in, sent in, offered) his resignation, sent in his papers: Zins — krijgen, get one's discharge (the boot): Zins — nemen, resign; retire (from the service); walk the plank (doorise gedroeven).

Ontslag: —brief, certificate of discharge, discharge-paper; walking-ticket (papers); —neming, resignation.

Ontslaan, depart this life: De —e, the deceas'd (d. ed.).

Ontslippen, slip from; give the slip.

Ontsluieren, unveil, reveal, disclose (a secret); **Ontsluiering**, disclosure.
Ontsluiten, open, unlock; *Zijn hart —*, unbosom oneself, o. one's heart (to).
Ontsmetten, disinfect, deodorize; **Ontsmetting**, d.tion, deodorization; —**station**, disinfecting-station; —**middel**, d.ant; —**stuevel**, disinfectant, fumigator.
Ontsnappen, **Ontsnapping**, escape.
Ontspannen, relax; divert (reemake); unbrace (drums); relax, unbend (rick —).
Ontspanning, r.ation, diversion, recreation; *Hij gaude zich genee —*, did not give himself any relaxation.
Ontspinnen (*Zich*), arise, originate in, ensue from; *Daarover ontspan zich een belangrijkend gesprek*, this led to an interesting discussion.
Ontsporen, derail; run off (get, go off, leave) the rails, jump the tracks; *Doen —*, derail, throw off the rails; **Ontsporing**, d.ment.
Ontspringen, jump away from; escape; rise; *Den dans nog het —*, have a narrow (close) escape; *De lijn ontspriest op den St. Gothard*, takes its (rise) on St. Gothard.
Ontspruiten, sprout (forth), bud; arise, result (proceed) from; descend.
Ontstaan, come into being, arise, proceed (from), begin; originate; inception (of war).
Ontsteken, kindle (a flame), light, ignite; inflame (v. word); *Hij ontstak in toorn (woede)*, flew into a passion (fury), flared up; *Iemand in toorn doen —*, rouse a person's anger; *Gods toorn was tegen hen ontsteken*, God's wrath was k. against them.
Ontsteking, inflammation (med.), irritation; —**s** (—**slomings**)temperatuur, flash-point.
Ontsteld, alarmed, frightened, dismayed, scared, startled; **Ontstellen**, take alarm (intr.), alarm, startle, frighten (trans.); be frightened (startled); *Ik ontstelde op het gerucht*, started (was startled) at the sight.
Ontstelen, rob (a person of a thing).
Ontstemmen, alarm, fright, dismay.
Ontstemd, put out, in a bad humour (temper), in a pet, displeased, ruffled; out of tune (esp.); **Ontstemmen**, put out (of humour, of tone); **Ontstemming**, ill-humour, pet, discontent.
Ontstentens; *Hij — van*, in the absence (default) of.
Ontstichten, offend, give offence, shock.
Ontstichting, offence, scandal.
Ontstrijden, argue out of a person's head; *Dat laat ik mij niet —*, I am quite positive about (won't be argued out of) it.
Onttackelen, unrig (a ship); dismantle (an installation); **Onttackeling**, v.gine.
Onttrekken, withdraw, withhold (a person's wages); fly (from justice, rich — one); extract (from); — **aan de markt**, hold up from the market; *Hij werd aan ons oog onttrokken*, disappeared (vanished) from our sight; *Zieh aan zijn plicht —*, w. (exempt oneself) from, shun (shirk) one's duty; *Hij onttrekt zich aan zijne plicht*, exp.lichtingen, does not meet (backs out of) his liabilities, not fulfil his duties.
Onttrekking, withdrawal, enz.; — *van de kinderen (aan den vader)*, sequestration of his children.

Onttroggelen, cheat (whoody) out of, wean from; *Zij onttruggelden hem aan Marie*, weaned him from Mary.
Onttroonen, dethrone; **Onttrooning**, d.-ment.
Ontucht, prostitution, lewdness, fornication; **Ontuchtigen** —, brothels, disorderly resorts, houses of ill-fame; **Ontuchtig**, lewd, lascivious; —**heid**, l.ness, l.ness.
Ontuip, offer, refuse; the drops of the gutters, the scum of the population.
Ontvallen, slip out of, fall from; *De woorden die haar waren —*, that she had dropped; *Haar ontviel de heifel des kunstenaars hand*, the artist fell from (slipped from) the artist's hand; *De moeder ontviel haren kinderen*, the children were deprived of their mother; *Ik liet het mij —*, the word fell from (escaped) me; *Laat u daarover geen woord —*, don't drop a word about it.
Ontvang — **avond**, reception, at home; —**hak**, receiver; —**bewijs**, receipt; —**bewijs wordt verecht**, please acknowledge receipt; —**dag**, receiving-day, at home.
Ontvangen, receive, obtain; welcome; **Menschen — ontentain people (als gasten)**; *Hij heeft mij hartelijk —*, made me cordially welcome; I received a joyous welcome; *Ik kan hem niet ontvangen*, am not at home to him; *Mevrouw N. ontvangt elke Dinsdag*, is at home (gits to r., see people, is receiving) every Tuesday; *Zijn salaris (geld) —*, draw one's salary (money); *De vijand werd warm —*, we gave the enemy a warm reception; *Zijn voorstel werd goed —*, proposal was favourably r.
Ontvanger, receiver (ook: loe-iel); rate-tax-collector, tax-gatherer; **ontvanger (v. goederen)**, recipient (v. besel); —**skantoor**, tax-collector's office.
Ontvangkamer, drawing-(reception) room.
Ontvangst, receipt; reception; —**en**, takings, drawings, returns; **Kantoor v. —**, delivery-office; *Hij — van Uwe gracie*, on r. of your favour; *Zo bereidde hem een cordial receptie*, gave him a cordial reception, made him heartily welcome; *Ik bericht u de — van den Uween van 15 deer*, beg to acknowledge r. of your favour of the 15th inst.; *In — nemen*, accept; take delivery of (goods); —**terusijn**, prompt.
Ontvankelijk, susceptible, receptive (mind) impressionable, alive (to); amenable to (rou); *Zijn eisch werd — verklaard*, claim was admitted; *Het hart — maken*, enlarge the heart; —**heid**, receptivity, susceptibility (*Lichte —*, quick sensibilities).
Ontvlizen, dissemble, conceal (be alive to, rich self —); *Ik kan mij niet — af*, help acknowledging (am free to acknowledge) that.
Ontvelen, strip (of the skin), graze, gail, bark, excoriate; **Ontveld**, broken (kneel).
Ontverring, exhortation, (shin-)scraps, abrasion.
Ontvlambaar, inflammable; *Hij is licht —*, excitable, irritable, easily excited; —**heid**, l.ness; **Ontvlammen**, inflame, kindle, flare up; **Ontvlammings-afslings**(temperatuur)punt, flash-point.
Ontvlezen, strip (of the flesh).
Ontvlieden, flee (fly) from, shun, escape, evade; *Zijne ziel is het lichaam ontvloden*, has taken wing.

Ontvluchten, escape, fly, flee; **Ontvlucht** gevongene, prisoner (convict) at large. **Ontvluchting**, flight, escape. **Ontvoerder**, kidnapper, abductor. **Ontvoeren**, carry off, abduct, elope (run away) with, kidnap (children), steal. **Ontvoering**, abduction, elopement, kidnapping. **Ontvolken**, depopulate, dispeople; **Ontvolking**, depopulation. **Ontvonken**, khado, take fire. **Ontvouden**, unfold, explain. **Ontvreemden**, abstract, perjure; **Ontvreemding**, abstraction. **Ontwaken**, (zet) awake, wake up; **Hij ontwaakte (plotseling) uit zijn slumering**, a. d. from his slumber (started, sprang op uit, schrikte); **Ontwaking**, awaking; **Onaan-gesamen** —, rude a.ning. **Ontwullen**, dilaate. **Ontwapenen**, disarm; **Ontwapening**, disarm. **Ontwarbaar**, extricable. **Ontwaren**, perceive, discern. **Ontwarren**, unravel, disentangle; straighten out a tangle; **Niet te —**, inextricable. **Ontwassen**, Z. *Ontgroeten*. **Ontwelden**, disembowel, draw. **Ontwellen**, spring from; Z. *Ontspringen*. **Ontwennen**, disaccustom (to), wean from (spenen); *Hij was het jaren lang ontwend*, had been out of practice for many years. **Ontwerp**, project, plan, draft; bill (wet—); —aerord, scheme of arrangement; —reglement, draft charter (rules). Z. *H'el*. **Ontwerpen**, draw up, draw a plan (scheme), rough-draw, make a rough sketch (draft) of, map out (one's career), draft, project, plan, design, scheme; **Ontwerper**, designer; **ontwerper** draaft(draacht)man. **Ontwijden**, desecrate (a place), violate, profane; **Ontwijder**, desecrator, violator, profaner; **Ontwijding**, desecration, violation, profanation. **Ontwijffelaar**, unquestionable, undoubted, indisputable. **Ontwijken**, escape, shun, shirk; **evade** (fence with) a question; **Gij ontwijkt hem**, fight shy of him, give him a wide berth; *De kweestie —*, fence round the points; *Hij is den slag ontkeek*, evaded the blow; *Hij ontkeek de vraag*, evaded (fenced, blinked) the question. **Ontwijkend**, evasive (answer). **Ontwikelaar**, developer (photogr.). **Ontwikkelen**, unfold; develop; improve (the mind, zeal, verstand); evolve, set forth (theories); put forth (strength); **Ontwikkel**, well-informed(-read); cultured, educated; **Ten volle —**, fully developed, full-fledged; *Algemeen ontwikkelende studies*, outlook studies. **Ontwikkeling**, development, growth; evolution (*peleidel.*), general information (*algemeen*), wide culture (*breede*); exposition, explanation; disengagement; **Ontwikkeling** —gang, evolutionary course (sta dia); —geschiedenis, d. al history; —leer, theory of evolution; —tijperk, period (time) of d., puberty. **Ontwinden**, unwind, unravel, disentangle; *Het kluwen zal zich wel —*, the thing is sure to unravel itself (fig.).

Ontwoekeren, reclaim (wrest) from; **Hij ontwoekert zwereldens uren aan den sloep**, wrests several hours from sleep; **Holland is aan de zee ontwoekerd**, has been wrested (r.ed) from the waves. **Ontworstelen**, force oneself (burst) from; **wrest** (from), tear ones. away from (zich ... aan). **Ontwortelen**, root up, disroot, uproot. **Ontwouden**, disafforest; —ation. **Ontwricht**, out of joint, dislocated; —en, dislocate; put out (one's knee); —ing, dislocation (ook v. geldmarkt); shoulderslipp (*schouders* (j.k.)). **Ontwringen**, wrest (force) from. **Ontzadelen**, unsaddle. **Ontzag**, awe, veneration, reverential fear; **Hij kon geen — onder de jongens houden**, cannot manage the boys, cannot keep order; **Hij heeft — voor zijn vader**, stands in a. of his father; —lijk, awful; stupendous (blunder), vast (crowd, etc.); Z. *Ontzettend*. **Ontzagwekkend**, a. inspiring(-commanding), majestic; —heid, majesty, grandeur. **Ontzeigen**, unsual, break the seal of. **Ontzeggen**, deny, refuse, forbid; **Hij ontzegt zich alles**, denies himself (stintt zichzelf in) everything; **Hij ontzette zich elk gewoen (leensgenot) ter wille van zijne kinderen**, denied himself (renounced) every pleasure for the sake of his children; **Ik wou me dat geen niet —**, forgo that delight; **Mij werd zijn huis ontzegt**, I was refused (forbidden) his house; **Ik ontzeg u het recht zulk te eischen**, d. your right to demand this; *Jem. zins(e)isch* —, non-suit; *Jemand alle voedsel —*, dock a p. of all food. **Ontzegging**, denial, renunciation. **Ontzellen**, sail away from, escape by sailing, steer clear of. **Ontzenoeren**, unnerve; **onervata**, refute (arguments); **Ontzenoering**, ecrvation; refutation. **Ontzet**, relief, raising (of a stage); **We waren (erven) —**, appalled by, terrified at (it). **Ontzetten**, relieve (a fortress, a garrison), rescue; deprive of (one's membership, etc.), dethrone (from an office), dethrone; scare, appal. **Ontzettend**, terrible, awful; severely (cold); dreadful; —d grappig, too comic (for anything); —d veel geft., any amount of money; — (bij w. en b.v.n.s.) with a vengeance; —d noer, harrowingly thin. **Ontzetting**, dismay, terror; **disaiaal**, removal; relief (v. testing); —sleper, relieving army. **Ontzelen**, vitalize; **Ontzeld**, inanimate, deprived of life, oxanimate. **Ontzien**, respect, stand in awe of; spare, use tenderly; consider (one's scruples, etc.), take care of, save (one's clothes); avoid overtasking; **Gij moet u —**, take care of yourself; **Men moet hem —**, he must be treated gently (with indulgence); **Geen moeite —**, spare no trouble. **Het land ontzien geen schatten of bloed**, stints (spare) neither gold nor blood; **Hij ontzag zich niet mij te beledigen**, did not scruple (had the assurance to insult) me. **Ontzin**, mad, frantic. **Ontzinken**; *De krachten ontzinken hem*, he lost his strength; *De moed ontzinkte hem*,

she lost heart, her heart sank within her.
Ontzwaachtelen, unbandage, unwaddle.
Onuithuschbaar, **Onuithoofbaar**, unquenchable; inextinguishable; **Onuitheluecht**, unquenched.
Onuitedoofd, unextinguished.
Onuitlegeven, unpublished.
Onuitgeaanakt, undecided, not settled: *Het is nog — of . . .*, an open question yet (still) whether . . .
Onuitleepul, unexhausted.
Onuitlegwischt, not blotted out (wiped out).
Onuitlepelijk, inexhaustible; —heid, inexhaustibility.
Onuitroefbaar, ineradicable; not exterminable.
Onuitspreekbaar, unpronounceable; **Onuitsprekelijk**, unexpressible (joy), unutterable (sorrow): *De — e naam (God)*, ineffable name; — *gelukkig*, inexpressibly happy.
Onuitstaanbaar, intolerable, unbearable, insufferable; aggravating: —heid, *inoss.*
Onuitvoerbaar, impracticable; unworkable: —heid, impracticability.
Onuitwisselbaar, indelible (ink), inefaceable (churnotors).
Onvaderlandsch, unpatriotic.
Onvast, unstable, shaky, uncertain (on one's legs); unsure; rickety, unsteady.
Onvatbaar, inasceptible (of); dead to: proof against, immune (from, voor); —heid, inasceptibility, immunity.
Onveilig, unsafe; unhealthy (*mil.*): — *sein*, danger-light (signal), distress-signal: *Het sein staat (op) —*, signal is at danger; — *ruiken*, inest (the seas); —heid, *u.ty.*, danger (oussness).
Onveraccijnsd, unentered, duty unpaid, in bond.
Onveranderbaar, unchangeable, unalterable; **Onveranderd**, unchanged, altered; **Onveranderlijk**, constant, immutable; —heid, *u.oss.*, immutability, constancy.
Onverantwoord, unaccounted for (money).
Onverantwoordelijk, irresponsible; inexcusable, unwarrantable; —heid, inexcusableness, etc.
Onverbasterd, undegenerate.
Onverbeterlijk, took *subst. an*) incorrigible; inveterate, beyond redemption: *Hij is een — e dronkaard*, a confirmed drunkard.
Onverbiddeijk, inexorable; hard (facts); —heid, *inoss.*
Onverhoesd, plain, naked; unequivocal; *spout* blank, plainly.
Onverbogen, undeviated, uninflected.
Onverbrandbaar, incombustible, fire-proof (*visue*).
Onverbrekelijk, unbreakable, indissoluble, inviolable.
Onverbuigbaar, in(un)declinable.
Onverdecht, above suspicion, reliable.
Onverdedigbaar, untenable, indefensible; unjustifiable.
Onverdedigd, undefended.
Onverdeelbaar, indivisible; **Onverdeeld**, undivided, unanimous (applause), whole, entire: —heid, entireness, unanimousness.
Onverdelgbaar, indestructible, inexterminalable.
Onverdiend, unmerited, undeserved.
Onverdienstelijk, undeserving, not without merit.

Onverdorven, undepraved, unsophisticated; —heid, purity, innocence.
Onverdraaglijk, intolerable; *Wederzijdsche —heid*, incompatibility of temper.
Onverdraagzaam, intolerant; —heid, intolerance.
Onverdroten, indefatigable, unwearied, persevering, unflinching, palustaking.
Onverenigbaar, incompatible (with), unsuitable (to), inconsistent (with), contradictory (to); irreconcilable; —heid, incompatibility, etc.
Onvereenigd, not united, separate.
Onvereffend, not settled: — *e schulden*, outstanding debts.
Onverflauid, unweakened, unimpaired, unbluted, undiminished; unflagging.
Onverfankelijk, imperishable, everlasting, eternal; —heid, *inoss.*
Onvergeeflijk, unpardonable, unforgivable; —heid, *u.oss.*
Onvergeleijklijk, incomparable, matchless, out of comparison (compare), without (beyond) all comparison.
Onvergevoept, discontented; —heid, *d.oss.*
Onvergetelijk, unforgettable, ever memorable, never to be forgotten, indelibly (impressed on one's memory); —heid, *u.oss.*
Onvergezeld, unaccompanied.
Onverglauwd, unglazed.
Onvergolden, ungold, unwarded.
Onverhinderd, unhindered, unimpeded.
Onverhoeds, unexpectedly, unawares, suddenly; —*ch*, sudden, unexpected.
Onverholen, frank, open-hearted, unguarded.
Onverhoopt, unexpected; unlooked (unhoped, unwished) for, unforeseen.
Onverhoord, not granted; unheard (*prayer*); — *hijven*, find no hearing.
Onverhuurbaar, not to be let; **Onverhuurd**, untenanted: — *hijven*, find no tenant, remain empty.
Onverkiezbaar, ineligible; ineligibility.
Onverkiefs(e)lijk, undesirable.
Onverkluisbaar, inexplicable, unaccountable: *Het is mij —*, unaccountable to me; —heid, *inoss.*; **Onverklaard**, unexplained.
Onverkleinbaar, irreducible.
Onverkocht, unsold; **Onverkoopbaar**, unsaleable; goods that are a drug in the market.
Onverkort, unbridged; without detriment to (one's) rights).
Onverkreijgbaar, unattainable, unobtainable; not to be had: *Het onverkreijgbare — jagen*, attempt impossibilities.
Onverkwikklijk, disintegrable.
Onverlaat, miscraut.
Onverlet, unhindered, impeded; injured.
Onvermakelijk: *Niet —*, rather amusing.
Onvermeld, unmentioned, unrecorded, unannal.
Onvermengd, pure, unmixed, unadulterated, unalloyed (happiness); unqualified.
Onvermisdeijk, inevitable, unavoidable: *Men moet zich in het — e schikken*, resign oneself to the *i.*, what cannot be cured must be endured.
Onvermijdelijkheit, unavoidableness, *i.oss.*, inevitability.

Onverminderd, without prejudice (detriment) to, saving; unabated.
Onverminkt, intact, complete.
Onvermoeibaar, indefatigable; —heid, liness; **Onvermoeid**, untiring, untired; *Een —e arbeid komt alles te boren*, diligence overcomes difficulties.
Onvermogen, impotence, incapacity, disability, inability; indigence: (*in*) staat van — (zijn), insolvency (be insolvent).
Onvermogen, powerless, unable; impotency, poor.
Onvermurwbaar, unrelenting.
Onvermetelbaar, indestructible.
Onverpakt, unpacked: —e lasten, bulk cargo.
Onverplicht, not obligatory (compulsory), optional (faculties).
Onverpoend, uninterrupted, continuous.
Onverreikt, undone; *Wij koerden —erzake terug*, unsuccessful, without having effected our purpose (as wise as we went), had nothing to show for our pains.
Onvershaagd, undaunted, intrepid, bold; —heid, intrepidity, boldness, hardihood.
Onverschillig, indifferent (to); casual (bezig, etc.); devil-my-care: *Het is mij volmaakt —*, perfectly immaterial to me; *I am neutral; Het is zijn geheel — voor hem*, he is nothing to us; —heid, indifference (*Uit —*, out of (from) indifference, un-concern).
Onverschoonbaar, unpardonable, inexcusable.
Onverschrokken. Z. **Overzandp.**
Onverschuldigd, unguilty, uncommitting (zeak).
Onverschuld, not worn out (used up).
Onverschijbaar, **Onverschijtelijk**, (over)lasting, durable, indestructible.
Onversueden, undiluted, unqualified, not mixed with water, not diluted.
Onverstaanbaar, unintelligible; —heid, unintelligibility, etc.
Onverstund, ignorance, stupidity; unwise-dom; —ig, unwise, stupid, ill-judged.
Onverstoorbaar, unperturbable; —heid, imperturbability; **Onverstoord**, undisturbed, unperturbed, unruffled.
Onvertaalbaar, untranslatable; **Onvertaald**, untranslated.
Onverteerbaar, indigestible; —heid, indigestibility; **Onverteerd**, undigested.
Onvertoogen, indelicate, coarse, indecent: *Ik heb nooit een — woord tusschen hen gehoord*, never heard a word amiss between them; —heid, indelicacy, etc.
Onvervaard, undismayed, fearless; —heid, fearlessness.
Onvervalscht, unadulterated, unmitigated, genuine, pure, sound, unalloyed, unqualified, out-and-out.
Onverveemdbaar, indelible.
Onvervuld, unfulfilled, unperformed, vacant.
Onverwacht, unexpected; — bezoek, surprise visit; — einde, untimely end; *Het —e gebeurt altijd*, it is the u. that happens; where we least think, there goes the hare away.
Onverwachts, unawares, unexpectedly.
Onverward, unheated, unwarmed.
Onverwijld, immediately, without delay.
Onverwiltlijk, unconquerable, invincible.

Onverwisselbaar, inconvertible; —heid, inconvertibility.
Onverwetsbaar, indestructible.
Onverwrikbaar, immovable, firm as a rock; **Onverwikt**, four-square.
Onverzand, insatiable; **Onverzadelijk**, insatiable, unapposable; —heid, liness.
Onverzadigd, insatiated, unsatisfied.
Onverzadigd, uncalm.
Onverzettelijk, stubborn; obstinate (opzettig); —heid, st. nose; obstinacy.
Onverzets, unwarms.
Onverzoenbaar(lijk), implacable (*He is an irrecocillable*); —heid, liness; **Onverzoend**, unrecconciled.
Onverzorgd, unprovided (uncared) for, unattended (patients, etc.).
Onverzwakt, unimpaired.
Onvindbaar, unfindable, not to be found.
Onvoegzaam, indecent, improper; —heid, indecency, impropriety.
Onvoelbaar, impenetrable, intangible.
Onvoldaan, unpaid; unsatisfied; —heid, unsatisficdness, dissatisfaction.
Onvoldoend(e), insufficient, not up to the mark; —e (onvoldoende) voorbereiding, faulty equipment (of teachers); *Een Alot onderzoek is —e*, mere inquiry will not meet the case; —e ontwikkel (v. phos), under-developed; *Woorden zijn —e*, fail to describe it.
Onvoldragen, abortive, immature; — vrucht, embryo.
Onvolled(igd), unfinished, uncompleted.
Onvolkomen, imperfect, incomplete; —heid, liness, incompleteness.
Onvolledig, incomplete; —heid, liness.
Onvolmaakt, imperfect, defective; —heid, liness, deficiency.
Onvolprezen, beyond price, transcendent.
Onvoltooid, uncompleted; —heid, liness.
Onvoltooid, unfinished, incomplete; imperfect (tease).
Onvoorbedacht, unintentional, unpromeditated.
Onvoorbereid, unprepared, extempore, off-hand.
Onvoordeelig, unprofitable; — uitkomen, appear at a disadvantage.
Onvoorspoedig, unpropitious, unsuccessful.
Onvoorwaardelijk, unconditional, implicit (faith, obedience).
Onvoorzichtig, imprudent, incautious; —heid, imprudence.
Onvoorzien, unexpected, unforeseen; —e uitgaven (omstandigheden), emergency expenditure (emergencies); —s, unwarms.
Onvrede, discord, dissension.
Onvriend: *Ik ben —en met hem*, on bad terms with him.
Onvriendelijk, unkind; *Iets —s*, an u. thing; —heid, unness; **Onvriendschappelijk**, unfriendly.
Onvrij, not free; —e, serf, bondman; —willig, not voluntary, compulsory.
Onvruchtbaar, unwomanly.
Onvruchtbaar, sterile, barren, unfertile, unfruitful, fruitless; —heid, sterility, barrenness.
Onwaar, untrue, false, insincere; —heid, untruth, etc.
Onwaardig: *Iets van — verklaren*, inval-

Idate a thing, declare it null and void; *Onder deze waren zes briefjes van —*, among them were six spoiled papers, six ballot-papers were void (were rejected, were cancelled for irregularities).

Onwaardig, unworthy (of); —heid, unworthiness.

Onwaarschijnlijk, improbable unlikely; *Het is niet —*, in all probability (the . . .) it is not on the cards . . .; *Onwaarschijnlijkheid*, improbability, unlikelyness.

Onwankelbaar, firm, constant; unshaken, unmoved; —heid, firmness, inconstancy.

Onweder. *Zie Onweer*.

Onwederlegbaar, irrefutable, unanswerable (argument).

Onwederroepelijk, irrevocable.

Onwedersprekelijk, indisputable.

Onwederstaanbaar, irresistible; —heid, firmness, irresistibility.

Onweegbaar, unweighable.

Onweer, (thunder)storm; *Het — brak los*, the storm burst over our heads (broke forth) (look fig.); *Er komt —*, a th. st. is gathering.

Onweers, thunder; *Het onweert*, there is a th.storm; *Het heeft den geheelen dag onweerd*, a (th.) th.storm has been raging all the day.

Onweers; —heid, th.storm; —vogel, storm-bird, stormy petrel, Mother-Carey's chicken; —werk, th.storm.

Onweersproken, unchecked, uncontradicted, uncontroverted.

Onweerstandbaar, irresistible; *Zij zag er — af*, looked withering (sighting).

Onwel, unwell, poorly, indisposed.

Onwelken, unwellcome.

Onwellevend, impolite, ill-mannered, rude; —heid, firmness, rudeness.

Onwelligkend, inharmonious, discordant; —heid, firmness, discordance, cacophony.

Onwelvoegelijk, indecent (exposure); —heid, indecency.

Onwelwillend, unkind, disobliging; —heid, unness.

Onwenselijk, undesirable.

Onwerkzaam, inactive; —heid, inactivity.

Onwetend, ignorant (of); *Hij heeft mij — gehouden*, kept me in the dark; *Ik was er — van*, I (unaware) of it; *Onwetendheid*, ignorance; *onwetende (in wijsbegeerte)*.

Onwetens; *Mijns —*, without (my) knowing (I my knowledge).

Onwetenschappelijk, unscientific.

Onwettig, unlawful, illegal, illegitimate; —heid, unness, illegality, illegitimacy.

Onwezenlijk, unreal.

Onwijs, unwise, foolish, mad; —heid, folly, madness, un wisdom.

Onwill, unwillingness, obstinacy.

Onwillekeurig, involuntary, instinctive, in spite of (myself).

Onwillens, unwillingly, in spite of one-self.

Onwillig, unwilling; refractory; —heid, unness.

Onwis, uncertain; —heid, unty.

Onwraakbaar, unexceptionable, unobjectionable, unimpeachable (wisness).

Onwrikbaar, immovable, unshakable, firm as a rock; four-square; —heid, firmness.

Onzacht, rough, rude; —e aanraking, sharp contact; —heid, unness.

Onze. *Z. Ons*.

Onzedelijk, immoral; —heid, lity.

Onzeewaardig, unseaworthy; *het schip werd — verklaard*, was condemned.

Onzeewaardigheid, unseaworthiness.

Onzeglijk. *Z. Onzekerlyk*.

Onzeker, uncertain, doubtful, problematic, precarious (existence); —heid, precarious tenure; *hinn vuur was —*, was erratic; *Wo zijn in het —e doorzigt*, feel (are) doubtful (whether), *gripe in the dark* (are in the air about it, hang in doubt); —heid, unty, doubt, anxiety.

Onzelfstandig, dependent (standing) on others; —heid, dependence on others, want of firmness.

Onzett. *Z. Ons*; **Onzertijds**, on our part.

Onzichtbaar, invisible, out of ken; —heid, unness, invisibility.

Onzienlijk; *De Onzienlijke*, the Unseen (invisible).

Onzijdig (look subst.), neutral (*Cf.* England's duty as a n.); neuter (gramm.); impartial; *Zich — houden*, remain n.; —heid, n. lity.

Onzinn, nonsense, boosh, fudge, rot, rats; *Hij kruamt klankloos — uit*, talks stuff and n., a pack of boosh.

Onzindelijk, dirty; —heid, dirtiness, uncleanliness.

Onzinnig, absurd, nonsensical, senseless, foolish, mad; *Ik mag haar toch, al doet ze nog zo —*, like her for all her unreason; —heid, n. lity, etc.; *Toppunt van —heid*, height of unreason.

Onzuiver, impure; foety (sugar, etc.); heterodox, unsound (*in de leer*); out of tune, false; unjust (e. weegchaal); vague (outlines); —heid, impurity, etc.

Oof, fruit; —boom, fr. tree; —bouw f. culture, orcharding; —gaard(e), orchard; —mand, fr. basket; —kuude, pouology; —verkoop, fr. seller; fr. eror; —teit, fr. culture.

Oog, eye (look v. maad, lak, enz.); pip, spot (op dobbelsteen), point; hole (in brood, kaas); —en onder widdrukking, empty e.s.; *Jo moet je —en gebruiken*, use your e.s.; *Hij was geheel —*, all e.s.; *Hij gaf zijn —en den kost* (zag zich de —en uit), had all his e.s. about him, had his e.s. open, stared his e.s. out; *Iemand de —en doen nerslaan*, look a person down, stare him out of countenance; *Stofje (Balk) in het — (fig.)*, mole (brain) in the o.; *Zich de —en wrijven*, rub one's e.s.; *Mijn —en gingen eindelijk open (fig.)*, I had my e.s. opened at last; *In het — der wet*, in the e. of the law; *Ik kan het aan uwe —en zien*, guess it by your face, see it by your e.s.; *In het — vallende eigenaardigheden*, marked characteristics; *In mijn — is dat van belang*, to me (in my opinion) that is important; *In het — houden*, have (keep) one's e.s. (an e.) upon, be mindful of; keep a thing in view, give an e. to; *In het — krijgen (Dit het — verliezen)*, catch, gain (lose) sight of; *De politie hield hem in het —*, kept an e. on his movements, donned (shadowed) him; *Ik heb hem in het —*, keep my e. on him; *Ik had hem goed in 't oog*, he was well in my e.; *Toen zij zagen, dat ik hem in 't oog had*, when they caught my e.; *Een — in 't zell houden*, keep a watchful e. on, keep (establish) a sharp

look-out, keep one's weather-e. open; keep watch and ward; **Met het** — op zijn aanbod (*de feiten*), in view (*facto*) of (with a view, an e. to) what he offers (the facts); **Hij had de — en niet in zijn zak**, his e.s about him; **blis uw oog in dit stuk**, throw your e. over this paper; **De tranen plechten haar in de — en te komen**, tears would start (into) her e.s; **Dat loopt in het —**, attracts general attention (notice), draws everybody's attention, strikes the e.; **In mijn — heb ge getijk**, opinion you are right; **Houd dit in T —**, have this in mind; **In T springen, vallen, strike (catch) the e.**, be obvious (manifest); **In T — vallend schoon**, strikingly beautiful; **Dat valt te veel in het —**, is too conspicuous; — **om — en tand om tand**, an u. for an e. and a tooth for a tooth; **Uit mijn — en**, get out of my sight! **Uit het — uit het hart**, out of sight, out of mind; long absent (seldom seen), soon forgotten; **Het — wil ook wel helden**, the e. will have its part; **Het het — niet ziet deed het hard niet**, what the e. sees not, the heart sees not; what the e. does not see, the heart does not grieve over; **Voor het —**, for show; **Laat me — niet groeter zijn dan uw hand**, grasp no more than thy hand will hold; **Uw — en zijn groeter dan uw blik**, e.s are too big for (are peculiar than) your bolly, bigger (larger) than your stomach; you've cut off a bigger chunk than you can chew; **De — en sluiten**, close one's (a p.'s) e.s; **Zijn — en sluiten, bedrukken roer**, shut one's e.s to, connive at; **blink (facta)**; **Het — sluiten roer**, connive in (one's own ruin); **Zijn — en richten op**, direct (fix) one's e.s on; **Dit werk verzoekt de — en**, tries the e.s; **Zouwer het — reikt**, within e.-sight; **Vier — en zien meer dan face**, four e.s (can) see more than two; **Ik heb gisteren nacht geen — dichtgedaan**, never slept a wink (could not get a wink of sleep) last night; **Groote — en opzichten**, open one's e.s wide; stare; **Hij zette groote — en op**, it made him sit up; **Het slak me de — en uit**, made my mouth water (my nose swell); **Met het — op de feiten**, in face of the facts; **Zijne — en worden minder**, e.sight begins to fall; **Dat kon men wel met een half — en**, anybody with half an e. could see it, you can see it if you've half an e.; **Wij zijn hier onder vier — en**, alone (by ourselves) here; **Met leede — en aanzien**, look at with envious e.s; **Ik beachouwen hem stief een goet —**, look on him with favour; **Zij ziet hem naar de — en**, anticipates (foretells) his wishes; **Onder de — en zien**, face (a difficulty); **Hij deed het onder mijn — en**, before my e.s (under my very nose, e.s; before my face); **Den dood**, **Den toestand onder de — en zien**, face death, the situation, face it out; **Geprick onder vier — en**, private talk (interview); **Iemand iets onder vier — en vertellen**, tell one something in private (under the rose, in strict confidence, face to face); **Onder het — brengen**, direct one's attention to, remonstrate (with a person) on; **Kom mij nooit meer onder de — en**, let me not see (never show) your face again, let me never set e.s on you again, don't enter my sight again; **Ik durf hem niet onder de — en te komen**, look him in the face; **Hij heeft — en**

op zijn rug (in zijn nek), his e.s about him; **Een wakenid** (*waakzaam*) — **houden op**, keep an (a strict) e. upon, have an e. over; **Wat hebt gij op het —**, in view, in your e.l **Ik heb een — op hem**, him in my e.; **Wat zou hij loek op T — hebben**, can he possibly be driving (intending) at! **Hij had voor Tiet een betrekking op het —**, a situation in his e. for Peter; **Ik heb er mijn — en over laten gaan**, gone through it (skinned it), had a look at it; **Over de — en sluis (lood, enz.) konnet (a p.)**; **Ik heb mijn — en over het landschap hebben**, carried my e. over the landscape; **Zijn wensch ziet hem de — en uit**, he (his e.s) looks (look) his wish; **Voor — en houden**, be mindful of, keep in mind; **Men ziet voor — en houden**, impress a th. upon a p.; **Ik kan niet uit mijn — en zien van het stof**, see for the dust; **Nu ziet gij uit geheel anders — en**, you look at it in another (a different) light; **De gierigheid kijkt hem de — en uit**, his avarice looks through his e.s; **Gij ziet uit even anders — en**, zie hier **uit** see e.s, you look with another man's e.s, rather look with your own; **Ik kon geen hand voor — en zien**, not see my hand before my face; **Het is bij hem alles voor het —**, he is all outside show; **Een — je op uw zuster**, an e. to your sister; **Een — (ic) dicht doen**, turn a blind e. (to), wink (at); **Erwand — jes geen**, give (cast) side glances, make e.s at a person.

Oep: — **appel** — (ball, e.-ball, apple of the e.; the apple of one's e. (i.p.); — **tus**, oculist, e.-doctor; — **land**, e.-bath; — **hant**, e.-bolt.

Oogen: **Hij oogt er op**, is all e.s for it, is on the look-out for it.

Oogenhedrog, optic delusion.

Oogenblik, moment, instant, twinkling of the e.; **Een —**, for a m.; **Een —, e.-d.**, half a moment (second), please; **In een —**, in a m., in the turn of a hand, in a breathing while, before a man can say Jack Robinson, in a trice, in the twinkling of an eye; **Een — daarna**, a m. after; **Een een — later gebeurde het**, and it happened the next m. (the m. after); **Op dit — blik**, at the m. (I have no time); **Op het —**, at present, for the m.; on the spur of the m.; **Doet het op het —**, on the spot, this very m. (minute); **Hij kwam op het jubste —**, in the nick of time (just in time); **Het jubste (rekerde)** — **kienon**, time one's actions well (th); **Hij komt hier elk —**, here continually (every now and then); **Wij verwaachten hem elk — blik**, instantly; **Hij kan elk — komen**, come at every m.; **Hij ging op het zijde — blik**, that instant; **De patient had een heiter —**, a lucid interval; **Ik moet voor het — ophouden**, stop for the present, for the time being.

Oogenblikkelijk, immediately, direct-ly; instantly).

Oogen: — **dienaar**, e.-servant; — **dienst**, e.-service; — **klaar**, e.-bright (placid); — **lust**, delight of the e.s; — **schermis**, e.-shade.

Oogenschijslijk, apparent, ostensible, seeming; on the face of it; — **held**, ostensibility.

Oogenschouw: **Iets in — nemen**, inspect, take e. view of a thing.

Oogen: — **taal**, language of the e.s; — **trouwe**, e.-bright, rapturous (placid).

Oog: —getuige, e. witness: —getuige zijn van. witness visually: *Keen* —getuige is meer waard dan tien nopraters, e. witness is better than ten hearsays: —getuigenis, ocular testimony: —glas, e. glass: e. plecter, ocular (s. *verzekijken*): —lunar, e. lach: —heerkunde, ophthalmology: —hoek, corner of the e.: —holte, orbit, socket: —kammer, chamber (of the e.): —kam; Z. —kolic: —je, little e.: —jes als *kraken*, hoody e.s (Vong. —jes v. *kraken*, hoody e.s): —klep, e. flap, blinker: —kwaal, affection of the e.s: —leus, crystalline lens: —lid, e. lid: —lijder, e. patient: affected with ophthalmia (ocouit-steking): —lijders-gesticht, ophthalmic hospital (infirmary).

Ooglijk, appetizing, alcu.

Ooglikken, shut the eyes, connive (wink) at: —d *bedelen*, shut one's e.s to: **Oogluiking**, connivance.

Oog: *Eene goede* —zant hebben, have a correct (sure) e.: —merk, object in view, aim, intention: —middel, ophthalmic remedy: —ontsteking, inflammation of the e.s, ophthalmia: —opslag, look, glance: *Hi den eersten* —opslag, at the first glance: —proef, e. sight test: —punt, point of view, viewpoint: principal point (perceptief): *Uit een* —punt van geld, in point of money: from the money-point of view: *Uit verschillende* —punten bekijken, view from different angles: *Uit het* —punt van kunst, in (from) an artistic point of view: *Uit een zedelijkheids* —punt, from the point of view of morality: —rinspriet, crow's feet: —ring, iris: (*Hante*) —rok, sclera: —spiegel, ophthalmoscope.

Oogst, harvest, crop(s): vintage (r. *wijn*): *Rijke* —, rich (abundant) h.: *De gewoone* —, the crop h.e.s: *De letterkundige* — in 1894, the literary output of 1894: *Den* — inzamelen, gather the crop.

Oogster, gather, reap, harvest: **Oogster**, reaper.

Oogst: —bericht, h. report: —feest, —maal, h. sume, feast of ingathering: —mond, h. mouth, August: —tijd, h. reaping-time.

Oog: —spieren, e. muscles, visual muscles: —straal, e. beam: —tand, e. tooth, canine-tooth: —verblindend, dazzling: —vlak, line (of the e.): —vlak (—vlak), e. spot: —vlies, lunic (coat) of the e.: cornea (*harde* —): —water, e. wash (—water): lotion: —wink, twinkling of an e., at a flash (in een —), instant moment (*Zie* —erblik): —wit, white of the e.: —zand, e. salvo: —zeuwe, optic nerve; e. string: —ziekte, affection of the e.

Ool, owo; o. lamb.

Oolvaar, stork: *De* — heeft het gebracht, it was found in a paraly bed.

Oolvaars: —been, st.'s leg; spindle-shanks (v. pers.): —hek, st.'s bill; ground-needle, crane's bill (plant): —bloem, sword-flower: —nest, st.'s nest.

Ouit, over, at any time: *Het* je — van je leven, did you e. well, I never!

Ouk, also, too, as well, likewise: —de kleinste gift, even the smallest gift: *En Jan* —, John among the rest: *Hij* is ziek en ik —, and so am I; *Ik* weet het niet, en jij —

niet, nor (neither) do you, nor you either: *Niet* alleen . . . maar —, not only . . . but (also): *Waarom* zou hij het — doen, what should he do it for! *Wat* je — zegt, whatever you may say, say what you like; *Ik krijg* — nouwt wat, never do get anything: *Wat doet hij* — op straat, business has he in the street! *Hij heeft het* — gedaan, too has done it, has done it as well; *En hij heeft het gedaan* —, did it too; *Dat* is — waar, — zoo, really the case, true indeed; *Dat* is waar —, why, so it is; that's true enough; a propos, by the way (byo): *Oij zijt* — altijd uit, always happen to be out (when I call): *Waar* hij — zij, wherever he may be; *Waarom* was dat — weer, but when was that again! *Hij* is — zoo jong niet meer, none so young either.

Ootlijk, sly, roguish: —e glimlach, playful smile: —erd, rogue, sly-boote: —heid, rogueliness.

Ooms, uncle: — *Hein*, (King) Death: —(e) *Jan*, my uncle, u. three balls (*Zie* *Loon-merd*): *Hoop* —es, great guns, bigwigs. **Oomszegger**, nephew: —zegster, niece.

Oor, ear; handle (*handvat*): *Met* *aanrude* —en, creafallon: *Dat* gaat het *een* — in en het *andere* uit, in at one e. and out at the other; *Ik* ben geheel —, all e.s; *Zij* waren geheel — voor haar *pefluis-ter*, they had ea on cock to her whispers: *Hij* heeft *een* *geesefend* —, a good e.: *Zijne* —en *kunnen* *schudden* *dat* ze *klappen*, he can hold up his head; *H'ie* —en *heeft* *om* te *hooren* *die* *hoore*, whoever has ea to hear, let him hear; *Hij* *liet* *de* —en *hangen*, hung his head (e.s): *Het* — *leenen* *aan*, give (lend) e. to; incline one's e.s to; *De* —en *opsteken*, prick up (strain) one's e.s; *Het* — *treffen*, fall upon (reach) the e.; *Iemand* *de* —en *warm* *maken*, importune (provokel) a person with talk; *Iemand* *de* —en *was-elen*, comb a person's hair (head) for him, give him a good dressing; *Ik* heb *er* *weel* —en *naar*, rather like to do it; *Zijn* —en *slaan* *ver* *van* *het* *hoofd*, his e.s stick out; *Ze* *eten* *in* *de* —en *van* *het* *hoofd*, out of house and home (house and hearth); *Ik* wil *aan* *niet* *alles* *aan* *de* —en *hangen*, don't want to tell them everything; *Iemand* *aan* *de* —en *trekken*, pull a p.'s e.s; *Zich* *achter* *het* — *krabben*, scratch the back of one's e.; scratch one's head; *Je* *ben* *nog* *niet* *droog* *achter* *de* —en, a young one; in 't — *knopen*, make a (mental) note of (it); *Iemand* *wat* *oos* *de* —en *gevo*, box a person's e.s; *Hij* *ligt* *op* *ten* —, is sleeping (yet), is still sleeping soundly; *Dat* *is* *op* *een* — *na* *geid*, it is almost finished (settled); *Dat* *kwam* *zijn* *vrouw* *ter* —e, came round to his wife; *Het* *is* *nij* *ter* —e *gekomen*, has come in (reached) my ea; *Tot* *over* *de* —en, up to one's (the) e.s, to my neck (in work); over head and e.s. up to the hill (in debt, embarrassed with debts, far gone in love); up to the eyes, up to one's elbows (in work); *Tot* *over* *de* —en *in* *de* *schuld*, over head and e.s in debt, embarrassed with debt up to the chin (in-deep); *Mijne* —en *subden* *ercoen*, it made my ea sing; *Ergens* *een* *open* — *voor* *hebben*, give a roody e. to something; *Zijne* —en *sluiten* *voor*, turn a deaf e. to.

Oor: —ader, auricular vein; —arts, surbit.

Oorbhaar, becoming, becommg, proper, decent; —heid, propriety, decency.
Oorbjel, ear-drop; **Oorbiecht**, auricular confession.
Oord, region, province, place.
Oordeel, judgment (of, over); sentence, (decree), opinion; **Gezond —**, sound j.; **Het laatste —**, day of the Lord, j.-day; The crack of doom; *Het was een leven als een —*, the noise was perfectly maddening (tumultuous); the racket was simply ear-splitting (was enough to raise the dead); **Naar mijn —**, in my opinion (i. e. to my mind); **Zijn — uit-spreken (over)**, pass one's verdict (upon), have one's say (express one's opinion, on); **Een — vellen**, pass j. (on, over); **Ik kan er geen — over vellen**, cannot judge of it; **Ik ben van — of opinion**.
Oordeelen, judge (of); **Oordeel niet, opdat gij niet geoordeeld wordt, j. not, loot ye be j. d** (that ye be not j. d); **Ik kan daarover even goed — als gij**, am as good a j. of that as you; **Te — naar zijn leeftijd**, judging from his age.
Oordeelkundig, judicious.
Oordeels-—dag, judgment-day, Day of the Lord, Doomsday; (The) Great Account; —vermogen, power of judgment.
Oordeelveling, judgment.
Oor-—dokter, aurist; —gat, e.-port; e.-hole; —getuige, e.-witness; —hanger, e.-drop, e.-ring; —hoelkande, otology; —holte, cavity of the e.; —lijzer, (gold, silver) e.-cup, skull-cap, head-iron; —klep, e.-flap; —klier, parotid (gland); —knopje, e.-drop.
Oorkonde, record, charter, deed, document; instrument (dissipated) address; **Ter — waaraan**, in witness whereof.
Oorkondenboek, register of documents and records, roll book.
Oor —krulper, e.-wig; —kussen, pillow.
Oorkam, allowance of gin, dram; **En extra — geven**, give an extra s. of gin, splice the main-brace.
Oor-—lap, e.-flap, cap-lappet (e. muls of pet); —lel, e.-lap, lobe of the e.; —lepel-tje, e.-pick; —lijder, e.-patient.
Oortel, leave of absence; **Niet —**, with (your permission), by permission (of).
Oorlog, war (of independence, of succession), warfare; **De Zevenjarige, Tachtigjarige —** the Seven, Eighty Years' W.; **De — (tegen Napoleon I) in Spanje en Portugal**, the Peninsular W.; — op leven en dood, w. to the death (knife); **In strijd van —**, in a state of w.; **In — met, at w. with; In een — gewikkeld**, engaged in a w.; **'t Woord —**, there will be (we shall have) a w.; **Den — aandoen**, make (levy) w. upon (against); **Den — beplannen**, go to (begin) the w.; **Het recht van — te verklaren en vrede te stellen**, to resolve on peace and w.; **Den — verklaren aan**, declare w. against (upon); **Er vreed — tusschen hen geveerd**, a w. was carried on between them.
Oorlogen, fight, make w. (against, upon).
Oorlogs-—bazuin, trumpet of w.; —be-grouting, w.-budget, Army Estimates; —behoeften; Z. —behoedigheden; —be-lasting, w.-tax; —bevoordgeheden, military stores, (am) munition; —bij-slag, w. bonus; —breud, w.-bread; —contra-

bande, contraband of w.; —fakkel, torch of w.; —gebruik, usage of w.; —gerucht, rumour of w.; —gevaar, w.-cloud; danger of w.; w.-risk (door den —); —geweld, force of arms; —god, w.-god; —godin, w.-goddess; —haven, naval port; —kuns, chances of w.; —kns, w.-chest; —kosten, expenses of (the) w.; —kreet, w.-cry (whoop); —kunst, art of w., military art; —lasten, w.-tax(es); contribution (levied from) the e.; —leening, w.-loan; —leus, w.-cry; —macht, military forces, army; —materieel, military material; —moed-sterkering, w.-risks insurance; —moed-zuk, military necessity; **Op het — pad**, on the w.-path; —partij, w.-party; —ramp, evil of w.; —recht, law of w., military law; —risico, w.-risk; —roem, military glory, martial renown; —ruuser, tumult of w.; —schutting, w.-contribution; —stand-aard, standard, banner of w.; —sterkte, fighting-strength; —terrein, seat of w.; —tijd, time of w.; —toebereid-elen, preparations for w.; —toestand, state of w., w.-footing; —tooncel, scene (theatre, seat) of (the) w.; —toorts, torch of w.; —vaar-ting, man-of-w., w.-ship; —veld, field of battle; —verklaring, declaration of w.; —vlam, flame of w.; —vliegtuig, w.-plane; —vloot, naval forces, fleet; —wet, law of w., martial (military) law; —winst, (ex-cessive) w.-profit, increased (excess) pro-fits *Het maken daarvan*, w.-profit-making; **Perg. w.**, Profits Tax; —winstbela-ting, Excess Profits Tax; —winstmaker; **Z. O'feer**; —woede, w.-like fury.
Oorlogvoeren; **Wijze e. —**, war attitude, manner of waging w.
Oorlogvoerende(n), belligerent (parties, the parties at w.); **Oorlogzuchtig**, bellicose, w.-like; —e geest, w.-like (drum-and-trum-pet) spirit.
Oor-—ontsteking, otitis; —pijn, ear-ache; —rand, ridge of the e.; —ring, e.-ring; —schelp, auricle; —sieraad, e.-jewel (ornament); —speer (—mout), e.-wax; orsion; —spiegel, otoscope, auriscope, e. speculum.
Oorsprong, origin, fountain-head; source, springhead (of a river); root, cause (of a quarrel); **Tot den — naapren**, trace something to its o. (to its cause, source).
Oorspronkelijk, original, primitive, primary; —e maatschappij, parent com-pany; **Het — e werk**, the original; —heid, originality, primitiveness.
Oor-—spuitje, ear-syringe; —sulzen, sting in (tingling of) the e.s, bunions, thinitis; —tipje, lobe of the e.
Oortje, further, do it; **Dat is geen — waard**, not worth a fig (is utterly worthless); **Hij ziet alom hij zijn laatste — versmoep heeft**, looks abashed, is quite flabbergasted.
Oor-—trompet, e.-trumpet; —tullen, tingling (ringing) in (of) the e.s.
Ooruil, horned owl.
Oorveeg, box on the e.; **Iemand een — geven**, box a person's e.s.
Oorverdoovend, e.-deafening; (Over-veerscheurend, e.-splitting/piercing).
Oorvrij, Z. **Oorveeg**.
Oor-—was, e.-wax; —worm, e.-wig; **Hij zet een gezicht als een — worm**, looks sour (surly), looks as black as thunder.

Oorzaak, cause, origin; author: *Kleine oorzaken hebben groote gevolgen*, great things often spring from trifling c.a., small beginnings make great endings; so much may come of so little; small leaks sink great ships; a small spark makes a great fire: *Alles heeft zijn —*, everything has a c.; *Grifpke oorzaken gelijke gevolgen*, like produce like; *Ter oorzaak van dit schrijven*, on account of (owing to) this letter.

Oorzakenaanduidend, **Oorzakelijk**, causal; **Oorzakeijheid**, causality.

Oorzenuw, auricular nerve.

Oost, East; Orient (de Levant): *Hij gaat naar de —*, to the E. Indies; — **West**, *Wuis het*, be in East and West, home is best.

Oostelijk, eastern, easterly; — **aanhouden**, make easting.

Oosten, the East, the Orient: **Ten — een**, (to the) east of.

Oostenrijk, Austria: — **Hongarije**, the dual Monarchy; — **er**, — **sch**, Austrian (— **Hongarsch**, Austro-Hungarian).

Oostenwind, east-wind.

Ooster: — **gevel**, eastern-facade (front); — **grens**, a. frontier; — **lijn**, e. horizon; — **lengte**, E. longitude (Long. 3 E., drie graden O. L.).

Oosterling, Oriental, Eastern.

Oosterpoort, eastern gate.

Oost: — **ers**-**ch**, eastern, Oriental (the Eastern question); — **ers**-**che** **tolen**, Oriental languages (Kenner daarvan, Orientalist); — **ers**-**ch**-**Romeinische Rijk**, Eastern Empire; — **Indië**, The East Indies; — **Indië**-**vaarder**, East-India man; — **Indisch**, East-Indian; — **Indische Compagnie**, E.-India Company; — **Indisch** **geel**, Indian yellow; — **Indische kers**, nasturtium, Indian cress, garden cr.; — **kust**, eastern side; — **monsoon**, dry (north-east) monsoon; — **noord-oost**, east-north-east; (passaat, north-east tradewind); — **waarts**, eastward.

Ouzee, The Baltic; — **vaarder**, Hship, timber-ship.

Olje: *Iemand in het — neusen*, make a fool of (laugh with) a person, chaff him, make him a butt.

Oofmoed, meekness, submissiveness, submission, humility; — **ig**, meek, submissive, humble (— **heid**, Z. *Oefmoed*).

Op, on, upon, at; up (adv.): **Dag — dag**, day after d.; **Sid — de deur**, look to . . .; **Duel — de degen**, duel with swords; — **ren kantoor** (bank), in an office (bank); — **zijn**, have risen; be stirring (astir, up, moving); **Ik ben —**, am done, finished, popped out; **Ik ben vrij wel —**, pretty well fagged out (worn out); **wed up**, knocked up, (run down); **nearly broke** (financ.); **Het kleed is —**, the carpet is worn (Veeg, is openen, is up); — **en neer loopen**, walk up and down, to and fro; **Het is —**, nothing is left; **Het bier is —**, beer is exhausted; **Mijn thee is heffeloos** (*brjnn*) —, is all (nearly) done, I have run out of tea; **De wijn (mijn geld) is —**, is out (finished), I am out of my money; — **Afopenblik**, at (on) the moment of (its appearance); — **Afopenblik heb ik geen tijd**, at this moment . . .; — **zijn Hollandsch**, in Dutch (fashion); — **de muziek van**, to the music of; — **onze wandeling**, in our walk; **Eén — de**

rijftig, one to (in) fifty; — **mijn bevel** (*bevel*), by (at) my command (order, wish); — **een uur na raad gij het**, you have guessed it within an hour; — **de weide**, in the meadow; **Hij leeft** (woont) — **zichzelf**, by himself; **Het gaat — en af met hem**, he is on and offish; **Het is er — of er onder**, I will either make a spoon or spoil the (a) horn (either win the horse or lose the saddle), it is a case of kill or cure, it is sink or swim with me; **neck or nothing** (naught); — **en top**, to the fingertip, every inch, all over, out and out; **Hij is — en top mijn broer**, my brother to a hair (the exact image of my brother); — **en top een sul**, a downright noodle; **Het raam wil niet —**, will not lift; **Zij ziet er lief uit op deze foto**, looks nice in this photo; **Vraag maar —**, ask as many questions as you like; **Dat heeft hij — me voor**, there he has an advantage over me.

Op, come on, cheer up!

Op, grand-dad.

Opal, opal; — **achtig**, opalescent, opaline.

Opaggeren, bring up by dredging.

Opbakken, bake (again), fry (again).

Opbedelen, collect (by begging), send the hat round (for money).

Opbellen, ring up (knock up, teleph. r. up).

Opbergen, put away (aside), put in safe keeping, pack up, put up (store: wine in casks).

Opbreuen, lift up; cheer (up), speak comfort to; **Opbeuring**, comfort.

Opbrechten, confess, own up; **Hij bleef alles eerlijk —**, made a clean breast of it.

Opbedelen, make a higher bid; try to outbid.

Opblazen, blind, tie, do (up).

Opblazen, blow up, inflate; **Waaust maar om**, blow away; **Opgeblazen**, puffed up, swollen (with), bloated, conceited; — **truts**, high-blown pride; — **heid**, swollen head, humphumosity.

Opbleeken, get white, bleach.

Opbljven, sit (stay) up, wait up (for a p.).

Opbloei, revival (of art, etc.); — **en**, begin to flourish (again); expand, revive.

Opbollen, bubble up.

Opbod **Hij** — **erkoopen**, sell by auction.

Opboeien, plank the sides of a ship.

Opbliden, puff up, wall, bag, bulge (out).

Opboren, bore open.

Opborrelen, bubble (well) up; **Opborrelling**, upwelling (w. water).

Opborstelen, brush (up), give a brush.

Opbussen, bind in sheaves.

Opbouw, building, erection, construction.

Opbouwen, build up, build, raise up (fig.);

Weer —, reconstruct, rebuild; — **d**, edifying, improving; constructive (policy);

— **de critiek** (*le-tuur*), constructive criticism (improving reading).

Opbruiden, burn (down), consume; be burned down; **De kaars brandde heelzaam op**, burned dead in the socket.

Opbreken, break up (open), tear up (the pavement), take up (a floor); pack off, break (camp), decamp; rise; raise (a siege);

De straat is opgebroken, is up; **Die spijze breekt mij op**, food returns (rises) with me; **Dat zal ik —**, loathe, you will rue the day, you'll suffer (pay dearly) for it, my fine fellow.

Opbreking, breaking up (open), departure; raising (the siege).

Opbrengen, bring in (money), realize (an insignificant sum), sell for, yield (profit), bring up (the dinner), carry up (the stairs); rear, educate (groefbrengen); run in arrest (a thief), bring up, seize (a ship); afford: *Zoo veel konnen wij niet —*, we cannot pay (afford, spare) so much: *Het rol de onkosten niet —*, won't defray the cost; *Dat laatste brengt hem tien gulden in de week op*, place br. a him in ten guilders a week; *De piano bracht niet veel op*, did not fetch much money.

Opbrengst, produce, output, yield, proceeds: *De — zijner goederen is betrekkelijk gering*, the proceeds of his property are comparatively (relatively) small.

Opbruisen, effervesce, bubble up; fire up, fly out; —d, o.n.t.; irascible.

Opbrengen, turn (show) up (fig.): *Weer —*, pop up again.

Opdat, that: — niet, lost.

Opdriven, dig up.

Opdienen, serve (dish) up.

Opdriften, unearth, hunt up, ferret out: *Ik heb het in een oude courant opgedreft*, u.e.d. it from an old newspaper.

Opdriften, deck out, dress up, attire gorgeously, th(ist)ivate (ones.): *Vreeselijk —*, dress to death.

Opdienen, serve (up), put on the table; bring on the carpet (fig.): *Men kan hem van alles —*, he will swallow anything (fig.).

Opdoeken, fur (fold) up; gather (e. vloggen): *Je kunt —*, had best make yourself scarce; *Ik wil mijner zaak —*, give up my business, shut up shop.

Opdoemen, loom (up): *Het doemde op roer mijn geest*, led upon my mind.

Opdoen, lay in (a store of something); serve up, dish up (the dinner), do up (linen, the wash); contract, take, catch (a disease, illness); obtain; arise: *Waar hebt ge uw kennis van het Fransch opdoen*, did you pick up your French? *Zij hebben hun wintersvoorraad van aardappelen opdoen*, laid in potatoes for the winter; *Zich —*, arise: *Er doeden zich vóórta nieuwe moeilijkheden op*, new difficulties soon arose (presented themselves); *Hij wachtte, of zich iets zou —*, for something to turn up; *Zoo droe de gelegenheid zich opdoen*, as soon as occasion serves (offers, presents itself).

Opdoeken, fork (shell) out, pay down, brass (stamp) up, tip up; come down handsomely; diagnose.

Opdraken, turn up (the lamp); twist up, rope (one's mouth): *Ik moet er voor —*, shall have to smart for it, shall have to pay the damage (the piper); it will come upon my hands.

Opdracht, dedication; charge, commission, instruction, mandate, order; becht (dicht-ter); Dedicator (die opdracht); *Hij wijze van (als) —*, dedicatory; in — ren, by order (commission) of; on a mandate of; **Vuld-geens** — van de regering, by government order; *Eene volledige — werd hem gegeven*, he was given a full mandate.

Opdragen, serve (dish) up, put on the table; charge; instruct, commission; en-join; dedicate (a book to a person): *De*

mis —, celebrate (say) mass; *Wie heeft u dat opgedragen*, ordered you to do this (charged you with it); *Ik droeg hem —*, commissioned him to . . .; *Mij is opgedra-gen u te berichten*, I have been directed (in-structed, commissioned) to inform you; *Ik droeg het aan uze zorg op*, I leave it (re-commend, commit it) to your care.

Opdruisen, rattle (roll) off, patter out, drone up.

Opdrifven, drive (push, force, run, send, work) up (prices); boom, bull (effecten); chase, emboss (gold, etc.); drive up (along); start (game, wild); **Opdrifving**, increase (of expenses, etc.); driving up (along), etc. **Opdriften**. Z. **Opdriften**.

Opdringen, push, crowd; thrust (force) upon, enforce on: *Ik wil het u niet —*, not force (press, thrust) it upon you, don't wish to thrust it down your throat; *Ik hoop, dat ik mij niet te zeer opdring*, I hope I am not in(ob)truding; *Hij drong zich aan ons op*, forced himself upon our company, thrust (pressed) himself upon our notice; *Die herinneringen dringt (dringen) zich aan mij op*, these forces itself upon me (those memories come crowding back to me); **Opdringer**, in-, intruder; —ig, in-, intrusive; —igheid, inatency.

Opdrinken, finish, empty, drink (use) off (up).

Opdrogen, dry up; desiccate: —d (vóórl), desiccative; desiccative; **Opdroging**, desiccation.

Opdrukken, impress (a stamp) upon, im- print on.

Opduiken, emerge; turn (bob) up; hunt up (fig.): *Ik heb het niet kunnen —*, not been able to find (ferret) it out.

Opdunnen, decrease, disperse; *Het gezelschap dunde zich geleidelijk op*, grew smaller little by little (gradually), thinned out.

Opduwen, push up (upon, on).

Opdwellen mop up.

Opdringen. Z. **Opdringen**.

Opren, together: *De behaaiis —drifven*, round up the ringleaders; —dragen, crowd t.; sit very close; —hoopen, heap (pile) up, accumulate; *Het volk hoopte zich al meer open*, the mob crowded more and more t.; —hooping accumulation, congestion; crowd, press, mass (of people); —lagen; Z. —drifven; —plakken, glue (stick) t.; —schuiven, push (shove) t.; —geschouwen (schuiven), ice in hummocks; (*Dicht*) —staande boomen, close-ranked trees; —volgen, succeed (—d, successive, consecutive); *Geurende tien —volgende dagen*, for ten days t. (ten consecutive days); —volgende (aanhengende) woorden (oren), continuous words (running hours); —vol- gins, succession, sequence (of events).

Oprijsch, summons; —en, summon, de-mand (summon (a fortress); claim (luggage).

Open, vacant, open: *Die betrekking is —*, that place (berth) is v.; *De rivier is —* (ge- reij), open; *Ken kaart — neerlegen*, lay down a card face upward; —polis, open (floating) policy; —plek, sore; —plaats, vacancy.

Openbaar, public (education); state (school); *Openbare leere school*, p. elementary school; *Eene zaak — behunde-*

len, expose a question to free discussion: — *maken*, make p., publish, promulgate: *Zij deden het in het —*, in p.: *Hij zedde het in 't —*, in p. (p.ly): *De openbare behandeling der rechtszaak zal op o.a. Vrijdag plaats hebben*, the (p.) trial will come off next Friday: *In openbare vindingactap leuen met*, be at open family with.

Openbaarheid, publicity: **Openbaarma-king**, publication.

Openbaren, reveal, disclose: **Openbaarde godsdienst**, r.d religion; *Hij openbaarde zich als een vriend der armen*, proved to be a friend of the poor: — *d.*, revelatory: **Openbaring**, revelation, disclosure: *De — van Johannes*, the Apocalypse, the R. of St. John, the r.s.

Openbarsten, burst (open).

Openbreken, break open, burst (a door): prize (prize) the lid (head) off.

Openbaren, open; answer the door (bell), answer the call: *Wil je tante —*, u. to Auntie; *Ken boekje van Iessand —*, lay bare a p.'s bad points.

Open(d)uwa, thrust open.

Opendraaien, turn on (the gas, the water): screw open.

Openen, open; come open (v. *beuss* b.v.): open up (new fields of trade): *(Zich —*, open; *Opent u (mit.)*, o. out; *Links op zee ons a/stand opent u*, to the left to six paces extend; *Ken credit —*, o. a credit; *Ken debat —*, start (o.) a debate; *Gij hebt mij de oogen geopend (voor)*, o.ed my eyes (to); *Het (speel)seizoen werd geopend met Hamlet*, the theatrical troupe led off (and the season) with Hamlet; *Den veldtocht —*, a. the campaign; *Hij opende mij het vooruitzicht op die betrekking*, held out to me the prospect of getting that place; *De bloemen — zich*, o. to (the sunlight).

Opengaan, open, expand (bloem), disclose: *Mijn hart gaat open als ik u zie*, leaps with joy at (on) seeing you; *De deur gaat naar buiten open*, o.s to the outside.

Openhartig, open-hearted, outspoken, frank, ingenuous. — *gesprek*, straight heart-to-heart talk: — *e kerel*, John blunt; — *spreken*, sp. frankly (expansively); — *held*, frankness, ingenuousness.

Openheid, sincerity, plainness.

Openhouden, keep (hold) open (warm): *Ik zal den winkel wel cooling voor u —* (pas-sen op), mind the door (shop) so long as you are away.

Openings, opening, beginning; aperture; mouth (of bag): *Gij moet mij — en zaken geven*, give me full information about your business; — *in bedekte lach*, blue bore.

Openings: — *koers*, opening price: — *rede*, inaugural address.

Openknippen, hew (cut) o.

Openkrabben, scratch o.

Openkrigen, (zet) o.

Openlaten, leave o.

Openleggen, lay o., vouchsafe information (respecting); disclose (plans), turn up (a card).

Openlijk, o., public; confessively: — *e ver-kraving* (mit.), reconnoissance in force.

Openloopen, force o., break into; walk (one's feet sore), skin (one's heels).

Openlichtspel, o.-str game.

Openmaken, o., unlock.

Openrijten, rip up (old sores).

Openrukken, tear (wrench) o.

Openruchten, shove up (the window), lift the sash, push o., draw back (the curtains).

Openruim, o. (a book); knock o.: *Openstaande ramen* (deuren), French windows.

Openruiten, unlock.

Openruiten, cut o. (a book).

Openruiten, o. wide, distend (the *voet*, nostrils): *Hij kijkt mij aan met openge-spakte (=geperde) oogen*, look at me with wide o.ed eyes (eyes o.ed wide).

Openruiten, crack (become) chapped, van lippen, em.); split asunder; chapp (v. handen); fly (burst) o. (v. deur); *Openge-sprongen handen*, chappy, chapped hands.

Openstaan, be o., be vacant; stand o.; be (over)due: *Mijn huis staat voor u open*, is always o. to (for) you; *De rekening staat nog open*, the account is still unpaid (unsettled); *Verscheiden wegen staan me —*, several courses are o.to me; — *d.*, o., vacant; unpaid, outstanding (bills).

Opensteken, tap, branch (a cork); pick (a lock); lance (to favour).

Openstellen, throw o. (to the public).

Opentop, *Z. Op.*

Opentrekken, draw back (the curtains), tap, uncork (a fresh) bottle.

Opentoren, rip (tear) up.

Openvallen, fall o., become vacant.

Openwerken: *Opengemaakte kousen*, etc., o.-works.

Openzetten, o.: *De poort voor misbruiken —*, o. the door to abuses.

Opera, opera; o.-house: *Muntchappij „De Hollandsche —”*, The O.-in-Dutch Company.

Operateur, operating surgeon; operator.

Operatie, operation (*Cf.* perform, undergo an —); — *buis* (—*linie*), base (line) of o.s.; — *gebed*, area of o.s.; — *stoel*, operating-chair; — *terrein*, theatre of o.s.; — *zaal*, operating-room (theatre).

Operanzangeries, opera-dinger.

Opereeren, operate (on a p.): *Dit kun ge-operceert worden*, this is an operable case; *Van kranker gepereerd*, o.d upon for cancer.

Operette, operetta.

Opeten, eat (up), finish; finish off (*herd-maal* —); *Alsof hij mij voor —*, as if he wanted (had a mind) to swallow me; *Zich — van woede* (verreeling, em.), eat one's heart out; *De wijf eet hem op*, he is devoured by jealousy; *Zijn eigen woorden —*, o. one's words.

Opflansen, cobble, patch up, fake up.

Opflaaren, cheer up; clear up.

Opflikken, patch (fake) up.

Opflikkeren, blaze, flash (flare) up; *Op-flikkering*, flicker (of hope, life).

Opflokken, rear, bring up.

Opfrissen, refresh, rub (brush) up, jog (one's memory, historical knowledge), re-vivo; give stale goods a new finish: *Daar is hij van opgefrischt*, that freshened him up, that has done him good; *Daar zat je van —*, you won't forget that in a hurry.

Opfris-sching: His memory received a refreshment.

Opgaan, task; problem, exercise; statement, report; returns (*officiële* —): *Niet opgaar aan leeftijd*, em., stating ago; *De*

schriftelijke opgaven waren niet moeijik, the written work was (the papers we had to write were) not difficult.

Opgaan, go up (the stairs b.v.) rise, ascend (a hill); merge, be merged in (in *zels groeiers*); amount: **Dat gaat niet op**, won't do, is no go; that won't do (succeed, go down) with me (bij mij); **De grup ging niet op**, fell flat; **De deeling gaat niet op**, the division does not terminate; **5 op 16 gaat niet op**, 5 will not be contained in (go into) 16; **Zulk een excuus gaat niet op**, will not hold water; **Hij gaat veel te veel op in zichzelf**, is far too much taken up in himself; **Ik ga niet op**, am not going up for my examination; **Hij gaat geheel in haar op**, is steeped in her, is entirely wrapped up in her; **Geheel in zels —**, be quite taken up with; **Dat gaat niet in alle gevallen op**, doesn't hold universally; **Hij gaat op in zijn werk**, is absorbed in (deed keen about) his work, his whole mind is taken up by (bound up in) his studies; **Dat gaat niet op voor den winter** (mijn geval), doesn't dispose of winter (of my case).

Opgaande, rising, ascending: — **bomen**, high trees; timber trees; — **decimale break**, finite decimal; — **deeling**, terminating division; in de — **en de neergaande lijn**, ascending and descending line; — **metselewerk**, above-ground masonry; — **e trein**, up-train; — **e weg**, ascending road.

Opgaan, rise, growth, success; entrance; account, slope (s. *Acurel*): — **maaken**, become popular, catch on; **Hij zal — maaken**, is sure to make a stir in the world; **Dit artikel maakt geen —**, does not take; **Een liedje (vuysje) dat — maakt**, taking song (tune); **Het stuk maakte veel —**, was (made) a great hit; **Dit bureauis heeft een aparten —**, this flat has an entrance of its own (a separate u.).

Opgeven, save (lay by) money; hoard.

Opgebruiken, consume entirely, spend it all (nat).

Opgeho, give, money paid over and above the price of adjudication: **Dat doet hier —**, is in great demand (all the go) here.

Opgehooid, cheerful, in high spirits; — **heid**, cheerness, high spirits.

Opgehoogen, delighted, enraptured, elate, in a state of ecstacy: — **van blijdschap**, in a rapture of delight; — **van verbazing**, rapt in wonder; — **heid**, delight, rapture, ecstacy, elation.

Opgeven, give up, give out (lessons), set (a paper, a task); leave off (smoking); abandon (a position), surrender (the fight, den strijd), yield, cave in; throw (chuck) up the sponge (bij *verslechten*; ook fig.); spit (blood), cough up, expectorate; mention, state, notify: **Nooit —**, **jongen**, never say die, boy! Do patient **geeft nogal op**, expectorates rather much; **Mijne boemen geven het op**, betray me; **Ik geef het op**, g. it up; **Ik geef het niet op** (vechten), am not going to knock (knuckle) under; **Hij gaf het op**, throw up the sponge (baken); **Geef op**, give here, hand over; **Geef op** (wat je stal), disgorge; **Hij gaf van het op**, **riksaar te overtuigen**, agreed to differ; **Hij geeft er hoog van op**, is an enthusiastic admirer of it, is very enthusiastic about it; **Een bestelling —**, g. an

order (to a tradesman); **Een denkbeeld —**, bottle an idea; **Opgelesen denkbeeld**, exploded notion; **De geestelijke gaf het gezeug** (den tekst) op, the clergyman gave out the hymn (text); **De dokters hebben hem opgegeven**, have g.n him over (up), he is not expected to live; **Zijn leeftijd verkeerde —**, **uistaste one's age**; **Zij wif haar naam niet —**, refuses (to give) her name; **Woes zoo goed niet naam op te geven**, so kind as to mention your name; **Een plan —**, g. up a plan; **Een rundsel —**, propose a riddle; **Ik geef de zaak op**, look upon the thing as lost; **Geef mij dien zak even op**, just help that bag on to my shoulder (just help me with that bag).

Opgevassen: **Ik ben niet tegen hem —**, no match for him; **Ze zijn tegen elkaar —**, equally (well) matched; it is a case of diamond out diamond; **Ik ben tegen die taak niet —**, not equal to the task; **Hij bleek voor de gelegenheid — te zijn**, proved himself to be equal to the occasion.

Opgevekt, cheerful, in high spirits; **Hij is verbazend —**, his flow of spirits is something wonderful, his animal spirits run high; **Ik voel mij daartoe niet —**, am not in a vein to do it; — **heid**, cheerfulness, high spirits, buoyancy.

Opgezakt: — **e lading**, lugged cargo.

Opgeho, pour (water, etc.) upon.

Opgeho, toss: **Den — winnen**, win the toss; — **en**, throw up; spin: **Zullen wij er ons — en**, toss up for [it] **Ik zal er eens een balletje over — en**, bring up (snoot) the question, start the subject (bring it on the carpet).

Opgeven, dig up; exhume (s. *lijken*); unearth (objects).

Opgevoien, exhumation (s. *lijke*); excoavation.

Opgevoien, grow up (into, tot).

Opgevoien, up-stroke, hair-line (-stroke); upward sweep (of a letter).

Opgevoien: — **brug**, draw-bridge; **bascule** (lift-lug-herige); **post-bols**; — **gordijn**, blind; — **korf**, skip, cage, basket (s. *wt/men*).

Opgevoien, cut (how) up (open); brag (fig.).

Opgevoien, braggart, swaggerer: — **ig**, bragging, swaggering; — **ig**, swagger, bragging, swank.

Opgevoien, draw (pull) up; land (a fish); snuff in (the fresh air), shrug (one's shoulders); turn up (one's nose); repair (*gordijn*); retrieve; pull through; hoist (a flag); gather, collect; revive (old differences): **Haal op**, pull away; **Zijn Fransch —**, brush up one's French; **Hij kan het niet meer —**, possibly retrieve it, is irrevocably lost (plucked); **De schiederij moet wat opgevoien worden**, will have to be fetched (touched) up, to be brought out a little; **Verleest je nou? Neen, ik heb wat opgevoien**, are you still losing? No, I have picked up a little; **Hij heeft het er gelukkig opgevoien**, happily pulled through; **Haal dat niet weer op**, let bygones be bygones; don't revive old differences, rip up old sores; **Daaraan kun je uw hart —**, you may indulge in it to your heart's content; **Ik heb mijn vinger aan een opgevoien**, torn my finger at a nail (ripped off the skin).

Opgevoien, collector, gatherer.

Opklimmen, at hand, approaching.
Opklimpen, hang, hang up (on a nail), suspend (by string, iron-wire, man frame, *ijzer-draad*): *Een schilderij* —, put up a picture; *Te hoog* —, sky (v. *schilderij*).
Opknapen, snip (cut) up.
Opkharren, rake up: *Het opgeharkte*, the rakings.
Opkuisen, root.
Ophebben, have on (a hat); have to do; have eaten; make much of, be fond of, be sweet on, cotton to: *Hij heeft se veel op*, drunk too much, is tipsy; *Veel — niet* (young down, lusten), revel in: *Ik heb er niet mee op*, don't hold with such things (questions); *Ik heb veel met Aens op*, like him very much, make much of him, have taken to him.
Ophef: *Maak er toch niet zoo'n — van*, don't make such a fuss about it.
Opheffen, lift (up), raise; take off (the embargo); abolish, repeal, abrogate; balance, neutralize: *Met opheffen hoofd*, with head erect; *Deze krachten heffen elkander op*, these forces neutralize each other; *De slaking —*, declare the strike off; *Een zaak —*, discontinue (close) a business; *Zijn hart tot God —*, raise one's heart to God.
Opheffing, raising; neutralization, abrogation, repeal, closing (of a business).
Ophefferen, brisken, clear up; explain, elucidate; **Opheffering**, elucidation; brising (clearing) up.
Opheffen, help a person to (get) on his legs (again), help up, raise.
Opheffelen, extol to the skies, cry (crack) up (a novel, etc.).
Opheffen, hoist (up).
Opheffen, incite, instigate, set (a dog) on (a p.), set by the ears, stir up (against), egg on, bound on.
Opheffer, instigator; **Opheffing**, instigation, incitement, setting on.
Opheffen, pack off, walk off, make ones. scarce: *Hoerfel op*, get away, get you gone, be off; *skt luddie*.
Opheffen, expectorate, cough up.
Opheffen, tear (rush) up (the stairs).
Opheffen, make higher, raise.
Opheffen, heap (pile) up; accumulate: *De rampen heffen zich op*, disasters accumulated; **Opheffing**, heap, pile; accumulation, increase, block (of traffic), drift (of snow), crowd (of people), congestion (of work, etc.).
Opheffen: *Ik hoor er vreemd (raar) van op*, am surprised to hear it (surprised at it), can't believe my ears (it makes me stare).
Opheffen, hold up a train, one's head, h. out (one's hand), support; keep up (a rank, one's hat), support (a cause), uphold (a person's honour), maintain; do things handsomely, do the liberal thing (*z/n fassoen* —), detain (*beletten moet te gaan*); stop, h. on (up), discontinue, leave off, knock off (work); cease, come to an end; buy in (a house): *Houd op*, stop, h. on; *Hij kon het niet meer —*, took to his bed; *Houd mij niet op*, do not keep (detain) me, take up my time; *Het regenen heeft opgehouden*, it has ceased (left off, stopped) raining; *De trein houdt hier op*, stops here; *De zaak*

heeft opgehouden te bestaan, the business has been dissolved (has ceased to exist); *Waar houdt hij zich op*, is he staying (does he live) now? *Wij zullen ons daar niet —*, stop (touch) at that place; *Houd dat den noot op*, shall I never hear the last of it? *Z'n naam (ou traditie) —*, h. up one's name (a tradition); *Dat heeft me (heeft) lang opgehouden*, has taken me long (quite a length of time); *Ik wil mij er niet langer bij —*, dwell upon it any longer; *Ik wil mij met Aens (zulkz dingen) niet —*, have nothing to do with him (such things); *Houd op met je gekhul*, cut (stop) your cackle; *Houd op met treuren*, cease from sorrowing; *Houd op met uw twisten*, a truce to your quarrelling; — *met vuren*, cease fire; *Met werken —*, cease from (stop) work; *Zonder —*, uninterruptedly, continuously, without intermission, consecutively; *Het heeft drie dagen zonder — geregend*, been raining for three days together, on end. *Z. Inhouden*.
Opinie, opinion; *Naar mijn —*, in my o., to my mind (thinking), as I take it; *Van dezelfde — z/n*, concur with (be of the same opinion as) a person.
Opium, opium; *Kendal black drug (soudanum); — schuiven*, smoke o.; hit the pipe (SL); — *doer drank menen*, opiate liquor.
Opium: —*kit*, o.-den; —*reple*, state monopoly of o. production; —*schuiver*, o.-smoker; —*verbruik*, consumption of o.
Opjagen, start, rouse (game, wild), drive up, boom (run up) (prices); force (a bidding, boat): *De paarden — (in wilde rucht)*, stampede the horses; *Stof —*, kick up (raise, stir) a dust; *De wind jaagt het water op*, raises the water; *Het spijt me, dat ik u openloopt heb*, I am sorry to have disturbed you; **Opjager**, driver, hunter (of game); puffer, by-bidder (tautie); *Z. Opbieden*.
Opklimmen, comb (up), dress (a wig); *Iemand —*, butter up a p. to the skies, lay it on thick; *Zichzelf —*, butter oneself all over.
Opkijken, look up (from one's work); be astonished (at), wonder, be surprised (at); *Hij zat er vreemd van —*, will stare when hearing it.
Opklimmen, perk up; cheer up (tr.).
Opklimmen, cuff (a dike).
Opklaren, brighten, grow bright; clear (up); *Ik wou dat het wat opklaarde*, I wish the weather would br. a little.
Opklimmen, clamber up.
Opkleeden, dress up.
Opkleuren, raise the colour of, give a fresh c. to; get back (colour).
Opklimmen, climb (up); mount, ascend, get on (in the world), rise; *De loonen klimmen geregeld op en zijn berekend voor de vermogens der kinderen*, are carefully graduated to the children's powers; *Hij klom op in rang*, was raised to a higher rank, was promoted; *Hij klom op tot hooge betrekkingen (groote eer, de hoogste sport in de maatschappij)*, rose to high posts (business, high honour); reached the top-rung of the ladder; *Hij klom van onderen op tot generaal*, he rose to be a general (rose from the ranks and became a general); —*de reeks*, rise, ascending progression, line.
Opklimming, ascent, graduation: *Hij —*,

little by little, gradually, by degrees.
Opkloppen, knock up.
Opknabbelen, cramp up (an apple).
Opknappen, manage, contrive; touch up (clothes); trim, tidy (smarten) up, make tidy; eat up; ik bejnt op te knappen, am recovering (mending) slowly; Zij bejnt op te knappen, is looking better (handsomer) every day; Hij heeft mij spoedig weer opgeknaapt, soon brought me round again; Het weer knapt op, is looking up; Hij zal het alleen —, m. matters alone; Ze zal haar japon —, do up her gown; De kinderen zat —, smarten, tidy (up) the children; Dat zal me —, set me up (give me a lift, back me up).
Opknoopen, tie up; string up.
Opkoken, boil up, cook again.
Opkomeling, upstart.
Opkomen, come up (the stairs); come on (booncel); load (bij kaartspel: Met troef —, lead trumps); rise; recover one's loss, get up; appear, occur to; recover (er weer bozen —); join up (v. vercrufen); present one's (n. candidates): Hamlet komt op, enter Hamlet; kom op, come on; Er komt een oewer —, a thunderstorm is gathering; De pokjes zijn mood opgekomen, vaccination has taken beautifully; Het lij (water) komt op, is coming in; Zulkte vragen komen nu telkens op, are cropping up at every moment nowadays; *Flotseling* — hij, burst upon (a p.); Het kwam bij hem op, crossed his mind, occurred to him; Het kwam vanzelf bij mij op, it was a spontaneous suggestion; *I* komt niet bij me op, I should never dream of (catch me doing) such a thing; Het kwam eerst bij mij op toen het te laat was, it did not occur to me (cross my mind) until it was too late; Dat gevoel kwam onwillekeurig bij mij op, stole in (upon) me; Dit voorval kwam plotseling bij mij op, this incident rushed into my memory; Daar kom ik tegen op, I object to that; Tegen een uitspraak —, enter a plea against a verdict; Wij konden niet tegen den wind —, face (make headway against) the wind; Hij is van niets opgekomen, has made his own fortune, has risen from nothing (the rags), came through the lawas-holes; — voor de waarde van zijn werk, contend for the value of one's labours (contend that one's work is valuable); ik zal ook mijn land —, stand up (make a stand, stick up) for my country; Voor het recht —, vindicate justice; Het opkomend geslacht, the rising generation, coming race; — de koorts, oncoming fever.
Opkomen, rise, origin; attendance (op een vergadering); recovery (herstel).
Opkoop, (Opkoopting) buying-up, speculative purchase, engrossment, forestalling.
Opkopen, buy (take) up, buy in (all the shares), engross, forestall (the market, alle ter markt zijnde goederen —).
Opkoper, engrosser, forestaller, buyer-up.
Opkorten, draw in, shorten, draw close; De tijd bejnt op te korten, is drawing near (getting short).
Opkrabbelen, struggle on to one's feet; perk up (fig.).
Opkrassen, back off, make oneself scarce, cut one's stick; skedaddle.
Opkrijgen, take up, get up, get on (the

head); set up; be set (a task); ik kan dat allensual niet —, eat all that; Hij kroeg er goed wat op, a sound thrashing.
Opkrinspen, shrink, contract; De wind krimpt op, is backing.
Opkrinsping, shrinkage, contraction.
Opkroesen, curl, crisp (the hair).
Opkroppen, bottle up (one's emotions, wrath), hide (one's sorrow); **Opgekropte woede**, pent-up rage (wrath).
Opkruipen, creep (crawl) up.
Opkruisen, beat up (the Channel).
Opkruisen, curl up, fizzle.
Opkruisen: Kunt gij uw eten niet op, eat that! Hij kan het maar niet op (fig.), it still sticks in his throat, he can't get over it; Het schijnt wel, dat je geld niet op kan, you seem to have a lot (no end) of money; ik kan mijn plezier wel op, am not exactly on a bed of roses; De trap —, get up the stairs; Daar kan ik niet tegen op, that beats me; We kunnen tegen zulke bezwaren niet op, negotiate such obstacles; Je kunt niet tegen hem op, are no match for him.
Opkweken, rear, nurse, brood, bring up, educate; **Opkweker**, r.r., breeder.
Opkwikken, refresh; feel refreshed; brisk (a p.) up.
Oplang, impression, edition; circulation (of newspaper): *Nieuwe herziene* —, a new, revised edition; De — ervan is slechts 254 exemplaren, only 250 copies of it have been printed.
Opladen, load, lade; **Oplader**, loader.
Oplading, lading, loading.
Oplage, Z. *Oplang*.
Oplangen, reach up.
Oplappen, patch up, tinker, mend; Het paard werd opgelapt, was faked up (to look well before it went to market); Hij heeft e slag van, oude tooneelstukken wat op te lappen, the knack of vamping up old dramas.
Oplaten, fly (a kite, vlieger).
Oplaveeren, beat up.
Opleegen, lay on (colours, taxes); cover (enjoin, impose (silence)); inflict, award (punishment), charge (a person with a thing); lay by (money); up, a ship, impose (duties); venter (wood), lumber up (guns) *Het bootje is opgelegd*, the boat is at root *Vijf duizend exemplaren zijn er van opgelegd*, copies of it have been printed; *Men werd eens geldboete van £ 10 opgelegd*, he was fined £ 10; Zij hebben vrij wat geld opgelegd, laid by (saved) a good deal of money; De goederen werden daar opgelegd stored there; Hij heeft er een gulden op gelegd, improved the bid by a guilder *Iemand de handen —*, bless one by imposing one's hands; ik doe wat mij is opgelegd, what I have been ordered; God leg ons niet meer op dan wij kunnen dragen tempers the wind to the shorn lamb; *Het werd eens zware straf opgelegd*, a severe punishment was inflicted (imposed) on him; Hij had zichzelf een zware taak opgelegd, laid a heavy burden upon himself (set himself a difficult task); *De ene opgelegde taak*, our appointed task; *Hof of opgelegd is kunnen wij niet ontkomen*, we will overtake each of us; *Het er dik —*, l. on thick, with a trowel (fig.), splash it broadly.

Oplegging, imposition (of hands).
Opleggen, trimming (v. Japan).
Opleiden, educate; train, fit (for); prepare, bring up for a profession, *beroep*; *Daar ben ik niet voor opgeleid*, I have not been trained for it; *Voor een examen —*, prepare (coach for) an examination.
Opleiding, education, training: —*schip*, training; school-ship.
Opletten, pay attention, attend (to the master); —, wake up there! **Opletten**, attentive; —*heid*, attention.
Opleven, revive.
Opleveren, yield, produce, bring in, deliver (*afleveren*): *Al ons adverteeren heeft niets opleveren*, advertisements yielded nothing; *Het huis moet den Iden dezer oplevered worden*, must be handed over the 10th inst.; *Het onderzoek leverde niets op*, the search was unsuccessful.
Oplevering: —*stom(j)n* (term of) delivery.
Oplezen, read out, give out (the text), call over (the names).
Oplichten, raise (the veil), lift up (a table); carry off, kidnap (*ontvoeren*); defraud, swindle a p. out of 20 guilders, *kwand voor '90 gulden —*; **Oplichter**, swindler, sharp-er; swindler's man; —*ij*, fraud, swindle, swindling.
Oplikken, lick up, lap.
Oploop, row, riot, tumult: *Veroorzaak op straat geen —*, don't raise a tumult in the street.
Oploupen, run up (a hill, etc.), swell, increase, mount up (v. *bedrog*); contract (catch, a cold, a disease), incur (punishment): *Ik trachtte verpersé geld op te loopen*, in vain to raise the wind; *Den kourts —*, find a fever; *Zijne wang is opgelopen*, is swollen; *De roijge loopt op*, rye is looking up; *Ze laten de rekening maar —*, r. up a long bill; *De straat loopt op*, rises; *Ik zal hem zien op te loopen*, try to find him; *Met iemand (Samen) —*, come (go) a person's way (walk up, on together); *Loop een eindje mee op*, let us walk a little way together; *Mag 'k niet je —*, walk down with you! *Komt ge van avond eens —*, will you come round (to my rooms) to-night! *Hij komt wel eens —*, he calls (looks in) on us occasionally.
Oploopend, hot-tempered, tractable; —*heid*, tractability.
Opluikbaar, (dis)soluble, solvable; —*heid*, (dis)solubility, solvability.
Opllossen (*Zich*), dissolve (in water); solve (a question), floor (a problem, an equation), resolve (*dissonanten*), puzzle out; **Opluissing**, solution, solvent; resolution (of an equation, a discord): — v. *dissonanten*, artificial harmony; —*middel*, solvent.
Opluchten, relieve (I am somewhat relieved); **Opluchting**, relief.
Opluisteren, grace, add lustre to, do honour to (the occasion); **Opluistering**, embellishment, adornment: *Ter — van*, in order to add lustre to.
Opmaken, dress, do up (hair, a hat), get up (lines) trim (hate), make out (a bill), make (a bed), draw up, balance an (inventory, a program, report); lay down (a plan), cross (a fowl), put in order, spend (money); squander (*verkwisten*); understand, gather,

conclude (from a person's words); *Hij maakte alles op wat hij bezit*, he is running through his property; *Ik maakte het op uit hetgeen hij zeide* (uit het medegedeelde), gathered (concluded) it from what he said (inferred); *Zij maakten zich op voor de reis*, got ready for the journey.
Opmaken, draw up (water).
Opmarscheeren, march on (away); advance; increase the front.
Opmarsch, advance; concentration.
Opmerkelijk, remarkable, salient, strange, worthy of note.
Opmerken, mark, notice; observe; remark: *Hebt ge opgemerkt hoe hij bloosde*, did you notice how he blushed! *Men heeft ons niet opgemerkt*, we escaped being noticed.
Opmerkenwaardig, worthy of note, noteworthy, worth noticing.
Opmerker, observer; **Opmerking**, observation, remark, comment (on, over): —*en* *langs den weg*, in *tworbiggen*, obiter dicta.
Opmerksaam, attentive, observant (reader): —*heid*, *a.ncos*.
Opmeten, measure (the extent of); survey.
Opmeting, measurement, survey: *Een — doen*, make a survey.
Opmetelen, run up (a wall).
Opmonteren, cheer up, back up, hearten.
Opnemen, sow on; tuck in (*opnemen*), turn in at the edge; **Opnabiel**, tuck.
Opnemen, sketch, survey (mid.), photo.
Opnemen, take up, loop back (up) fear-*taal*, a dress, gather up (a dress, hair), take up (carpets); mop up (ink with blotting-paper, ink met *roeppapier*), receive, admit (into one's house, etc.); survey, take (one's temperature); take (the gasmeter); take in (with the mother's milk), examine; take stock of; borrow, take up, raise (money); harbour, shelter, admit into; prosper, thrive; catch on (v. *artikelen*): *Dat boek zal wel —*, is sure to catch on; *De courant neemt goed op*, the paper i. a. very well (catches on); *Zij neemt gemakkelijk op*, is very receptive (Verg. she takes it easy, coolly, . . . *het leuk op*); *De zaak nam niet op*, the business did not thrive; *Den draad van het verhaal weer —*, t. (pick) up the thread of a tale; *Geld —*, raise money; *Ik heb geld opgenomen*, borrowed money; made a withdrawal from my account; *De namen —*, t. down the names; *Zij namen den passagere op*, they sized up the new arrival, scanned him from top to toe; measured him with their eyes, averaged him, took stock (an inventory) of him; *Heizigers — en wittaten*, pick up and put down passengers; *De rukken —* (in *voet stroelen*), pick up, (gather up) one's skirts (dress); *Zulke woorden moet ge —*, should be entered (in the dictionary); *Hij neemt de zaken gemakkelijk op*, things easy; *Hij nam het goed (kwatijk) op*, well (ill), in good (bad) part; *Nem het zoo goed mogelijk op*, put a good face upon it; put a good construction on it; *De advertentie werd in het blind opgenomen*, the advertisement was inserted in the paper; — in *de officiele proffesoring*, admit to a quotation in the Official List; *In een zaak —*, t. into partnership, admit as a partner (into a firm); *Ik nam hem niet éen blik op*, averaged him

(took him in) with a glance; Hij nam de heerlijke warmte in zich —, soaked in the grateful warmth; Hij wou het tegen mij —, wanted to try conclusions with me; Hij kan het tegen iedereen —, is a match for any one, has not his equal; Hij nam het voor mij op, my part, struck up for me, took up the gauntlet (endgels) for me (in behalf, favour of me), stood (spoke) up for me; —de blik, allmentary gaze; Het opnemmen van den barometer, etc. (the) reading (of) the barometer, etc.

Opnemer, surveyor, inspector, contractor (of a loan).

Opneming, admission, admittance; survey; stock-taking (v. inventaris).

Opnemings: —bevel (in gerecht), reception-order; —schip, surveying- vessel; —vermogen, receptive faculty, receptivity (—pucc).

Opnieuw, again, once more: Kommen, weer —, come, try a.: at it a.

Opnoemen, mention, enumerate.

Opnoeming, enumeration.

Opofferen, sacrifice, devote; offer up (a victim), make a martyr of ones. (Ziek —).

Opoffering: Met — van, at the s. of.

Opontbieden; summon: **Opontbied**, summons.

Opontbieding, delay; stay, stoppage, a halt (en route); detention (gedwingen).

Oppakken, take (pack) up, collect; run in, arrest: Pak op, get you gone.

Oppassen, try on (a hat); look out, take care; attend (wait) on, valet; nurse, take care of, tend (a patient); be steady, behave well: Pas op, have a care! — is de boodschap, be on your guard; Hij past goed op, is very steady (at school), behaves very well; Hij past niet goed op, doesn't behave himself; Hij heeft nood willen —, was always a bad egg; Hij iemand —, attend on, nurse (a person); Laat hem op zich zelf passen, look to himself; — voor fouten, guard against mistakes; Pas op voor de gaten, beware (warn) holes; — voor, be careful of (fatigue); Pas op voor je verkrings roem, look to your laurels; Oppassend, well behaved, steady.

Oppasser, officer's (soldier's) servant; valet; care-taker (v. huis); batman (bij cavalerie-officer); watcher.

Oppassing, care, nursing.

Oppier, hay-cock.

Oppier, lee, safe anchorage.

Oppier: —arnis, upper arm; —arnisbeen, bone of the u. arm, humerus; Het gaat ons — heel, we are getting on rattling well; —bestuur, supreme direction (management); —bevel, supreme (chief) command; headship, chiefship; —bevelhebber, commander-in-chief; —bewind, supreme direction, chief management; —bewindhebber, chief manager; —bouwheer des Heels, arch-architect; —brandmeester, commander (chief superintendent) of the fire-brigade; —Egypte, Upper E.

Oppieren, place in heaps, rake into hay-cocks (v. hooi); propose, suggest (a plan); raise (objections); bring on the carpet, move; work as a bodman: Kwesties — (en behandelen), ventilate questions; Verklaringsen —, volunteer explanations; Nadat

hij dit geopperd had ging hij heen, after this suggestion (after suggestion this) he went away (withdrew).

Oppier: —gerecht (also), Supreme (High) Court of Judicature; —gezag, s. authority;

—god, s. god; —heer, overlord, sovereign;

—heerschappij, overlordship, sovereignty, paramountcy; supremacy (cf. Naval —); De —heerschappij hebben, rule supremely;

—heerscher, lige lord, lord paramount; —hoofd, chief (tain); head;

—huid, epidermis, scarf-skin; —jagermeester, Grand Master of the Hunt; Master of the (Hock-)hounds (Engl.); —kamerheer, Lord High Chamberlain; Groom of the Stole;

—kerkermeester, H. Constabulary; —kerkvoogd, parson; —kleed, upper (outer) garment; —landvoogd, chief lord, chief governor;

—leen, fief hold in chief, direct fee; —leenheer, suzerain lord, lord paramount; —macht, supremacy, sovereignty, supreme power; —machtig, supreme;

—man, bodman, bod-carrier; —meester, superman, overman; —officier, general officer; —priester, h. priest; —rabbijs, chief rabbi(n); —rechter, (lord) chief justice; —schenker, h. cup-bearer.

Oppieren, force up; press (clothes).

Oppiermeester, (Grand) Master of the Horse.

Oppierste, uppermost, supremo; superior.

Oppier: —stuurman, first mate; —toezicht, general superintendence, supreme direction.

Oppervlak(te), superficies, surface; (superficial) area (v. land etc.), square area (of a triangle); —ken en inhoud, area and volume; Gezamenlijke —te, scrooge.

Oppervlakkig, superficial, in a perfunctory manner; shallow: Zoo — inspelijk, of the most surface kind; — beschouwd schijnt het juist, on the surface of it it seems to be correct; Bij —e beschouwing, on a s. view; Ik ben maar — met hem bekend, have but a bowing acquaintance with him; Hij heeft een —e kennis van het Engelsch, a slight (superficial) surface-knowledge (a sprinkling, a smattering) of English; —heid, superficiality, shallowness.

Oppervachtmeester, sergeant-major of cavalry.

Oppierwezen, Supreme Being, God.

Oppierzen, cat up; discuss (a bottle, verborzen).

Oppikken, pick up; peck up (v. vogels); put away; rau (a p.) in.

Oppiak: —ken, glue (paste) on; —kartou, mount; —kwast, mounting brush (of.).

Oppoetsen, polish, rub up, give a rub.

Oppoken, poke up, stir; give the th. a stir.

Oppompen, pump up, blow out, inflate (the tyre of a bicycle).

Opponeren, raise objections.

Opponen, Opponent, opponent.

Opporen, Z. Opporen, Ansporen.

Opportunist, temporizer, opportunist.

Opponent, opponent; adversary.

Opposite, opposition: Hij is altijd in de — (contraxine), in perpetual opposition.

Opprikken (Oppronken), pin up (buffer-ries), deck out, dress up.

Oppropen, cram, gorge.

Opprakelen, poke up, stir up (the fire), rake up (ook fig.).

Opraken, get done, run short (out, dry), come to an end, become exhausted: *De eenten raakten op*, coin was getting short; *De munitie raakt op*, the munition gives out (way); *Mijn voorraad raakt op*, my store is running low (giving out).

Oprapen, pick up, take up: *Het was een opperaapt leger*, a scratch army; *Van de straat opperaapt*, (he was) picked out of the gutter. *Z. Grifpen.*

Oprecht, sincere, genuine, upright, fair-minded, outspoken: (*Openhartig*) — *gesprek*, heart-to-heart talk.

Oprechtheids, sincerity, ingenuousness, uprightness: *In alle* —, in good faith, in honesty of heart.

Opreddenen, tidy up (a room), put (a room) to rights, make neat, arrange (books, papers): *Niet oppreddend(e slaapkamer)*, unkempt (bedroom).

Oprekenen, compute, count up.

Oprekken, stretch (kloven, shoes).

Oprichten, erect (a statue to), build, raise; start (a club); establish, found, set up (a business, a school, paper); lift up (overeind zolten: v. vales, enz. — upend!); console, speak comfort to: *Een Hitaal* —, start a branch-establishment; *Een maatschappij* —, float (establish, form) a company; *Een winkel* —, establish a shop; *Zieh* —, stand up, draw oneself up; sit up (in bed); *Opprecht volgens de wet op de vennootschappen*, incorporated under the Companies Act.

Oprichtter, promoter (vank organid.), founder: — *saandeel*, founder's share.

Oprichting, erection, foundation, association: *Acte van* —, Memorandum of Association.

Oprijden, ride up, drive up (a hill, etc.), ride (drive) on (away): *Een weg* —, turn (strike) into a road; *Oprijnaan* (—weg), avenue, drive, garden (carriage-)drive (swerp).

Oprijden, rip up, tear open.

Oprijden, rise, get up.

Oprisen, repeat: *Levertman riep nog al eens op*, codliver-oil is apt to r.

Oprisping, belching, eructation.

Opril, carriage-drive; ascent.

Oproefen, row up (a river).

Oproep, summons; call (to arms); appeal (for help); **Oproepen**, summon, call (up), convoke (a meeting) put up (to auction); call over, call out (the reserves); call forth (a p.'s strength); rouse, awake: *De massen* —, call over the names, call the roll; call absence (in school).

Oproeping, summons, call, convocation.

Oproer, rebellion, revolt, insurrection, tumult, riot: — *knaften*, cry riot; — *maken*, be in revolt; — *verwekken*, cause a riot.

Oproerk, rebellious; seditious (words), insurgent, tumultuous (crowd); — *heid*, r.ness, seditiousness.

Oproer: — *knafter* (*coaster*), agitator, fire-brand, seditious-monger, seditious; — *maat*, rebellious shout (cry).

Oproering, rebel, insurgent.

Oproer: — *maker* (—*sticker*), rebel, fire-brand; insurgent; — *vvaan*, banner of revolt, rebel (red) flag.

Oproffen, roll (coil) up, do up (an umbrella);

crumple (round up, *bijzandrijven door ontbreking*, roll up an army); **Oproller**, ar-madillo (insect).

Oprooken, finish (a cigar); smoke.

Oproelen, incite (to rebellion, mutiny), stir up, instigate: — *de woorden*, inflammatory (seditious) words; **Oproeler**, instigator, agitator, demagogue; **Oproeling**, instigation to rebellion, agitation.

Oproeimen, clear away, make room, tidy (up) (a room); sell off, clear off (one's stock); do away with (*afschaffen*).

Oproefing, selling-off, clearance-sale; after-season sale (*tegens verporderd seizoen*); disarray (*lafel na maaldid*).

Oprukken, advance, march up, press on-ward: *Huk op*, get you gone.

Opscharen, rout out (farrot out), hunt (rummage, cram) up (out); unearth, grub out; nose out (a bargain).

Opschellen, ring up.

Opschenken, pour (water) on.

Opschepen: *Ik ben met hem opgescheept*, cannot get rid of him, have him on my hands; *Ik werd er mee opgescheept*, it was thrown on my hands, I was saddled with it; *Ik zat er mee opgescheept*, I was at a loss what to do with it.

Opscheppen, ladle out (soup, help the s.), serve up (the dinner); swank, brag (*geur maken*): *Den hoel* —, kick up a dust, make the windows shake, paint the town red, do skylarking; *Geid! het is er opgescheept*, talking of money! There is a mint of it (they are rolling in riches).

Opschepper, swanker, braggart; **Opschepperig heer**, boaster.

Opscheren, trim (a hedge); shave up.

Opscherpen, whet, sharpen, refresh (the memory); **Opscherping**, sharpening, etc.

Opscheuren, tear (up, open).

Opschieten, shoot up, grow up, appear; get on, make progress (headway) with: *Schiet op* (*zèr fam.*) get a move on, pass away; *Een touw (kabel)* —, coil a rope (cable); *Dij schiet niet op*, don't make headway; *Mijn tijd begint op te schieten*, is growing short; *Het werk acht goed op*, is proceeding very well; *H'U schoten uitstekend met elkaar op*, we got on together like a house on fire; *Ik kan niet met hem* —, hit it off (can't) away, cannot make way, mix) with him; **Opschieten** *jongen*, hobbledohy, overgrown boy; **Flink opgeschoten knaap**, strapping lad.

Opschik, finery, trappings.

Opschikken, deck out, dress up; move up, move away (with one's chair), sit further off (away), edge away, make room; *Zij waren vreedlijk opgeschikt*, dressed to death.

Opschilderen, paint (anew).

Opschouwen, see.

Opschommelen. *Z. Opscharen*.

Opschoulen. *Z. Opschelen*.

Opschoppen, kick up.

Opschorten, suspend (one's judgment), delay (a decision), reprove (a punishment), adjourn (a meeting), prorogue (parliament); tuck up (a dress, sleeves, etc.).

Opschorting, suspension, suspense; delay, adjournment; abeyance (van *best*).

Opschramen, eat gluttonously, gorge.

Opschrift, superscription, inscription; direction (address); legend, epigraph.

Opschrijfboek, note-book.

Opschrijven, write down, take down, commit to paper, inventory, score up (opreken); *Voigens dictaat* —, write to one's dictation; *Wat kan ik voor u* —, put you d. fort; *Schrijf dat glas voor mij op*, charge to me; *Verscheidenen kunnere waren ten doode opgeschreeven*, several of them had been singled (marked) out for destruction.

Opschrijver, writer, marker.

Opschrikken, start, give a start, be startled; *Doen* —, startle (*That was a startler*).

Opschrubben, scrub.

Opschroeven, screw up; cry up, puff (a book); *Opschroefde taal*, inflated language.

Opschrokken. Z. *Opschrienen*.

Opschudden, shake, stir; beat (plump, build) up (pillow, feather-bed).

Opschudding, agitation, commotion, sensation, perturbation, alarm; bustle, fuss (*drukke*) stir; *Een* — *veroorzaken*, cause a stir, kick up a dust, flutter the dovescot.

Opschuiven, push up; open, shove (up, a window); *Opschuifraam*, sash-window; *delay*, put off; *move up* (*opschikken*), rise in rank, advance; *Opschuiving*, moving up, advancement, delay.

Opsieren, adorn, decorate, embellish.

Opsiering, adornment, embellishment.

Opsierstel, trappings.

Opslaan, beat (strike) up (*omhoog*), turn up (a page, collar, trousers), turn back (*deken*, *lokens*); raise (prices); pitch (a tent, camp); knock up (temporary barracks); lay up (*potlood*) store, put into store; (warehouse: *Overal waar men het boek opslaat*, wherever we open (lay) the book; *De broekspijpen* —, turn up the edges of one's trousers; *Sla op*: pag. 7, turn up, page 7; *De eieren zijn* (*het brood is*) *opgeslagen*, eggs have risen in price (bread has gone up); *De goederen werden opgeslagen*, went into store; *De heer pleetste* —, spring the rest; *De knechten werden opgeslagen*, the wages of the servants were raised; *Wij hebben de koopwaren hier opgeslagen*, stored the wares (commodities) here; *Hij sloeg zijne oogen op* (*ten hemel*), looked up, raised his eyes (to heaven).

Opstap, up-stroke; look; rise, advance of wages; cuff (of a sleeve); storage; *Hij den eersten* (*oog*) —, at first sight, at a glance, at the first blush; *50 pond per jaar met 5 pond* —, 50 pounds a year with a 5 pound rise; — *kustee*, storage, ware-house charges; — *plants* (*v. munitie*), (ammunition) dump; — *ruimte*, storage accommodation.

Opsleepeu, drag (tow up).

Opslotheren, lap, lick up.

Opslokken, swallow, gulp down.

Opslorpen, sip up, sup (one's soup); absorb; *Opslorping*, absorption; — *vermogen*, absorptive power.

Opsluiten, lock (shut) up, lock in; confine; close (the ranks); *Wat ligt in deze woorden opgesloten*, do those words imply? *Opsluiter*, last man (of a file).

Opsluiting, confinement; incarceration; *Eenzaam* —, solitary confinement.

Opsmelten, melt again.

Opsnijten, fling up (on high).

Opsnoek, (snoery, trappings); **Opsnoekken**, deck out, trim, dress up, garnish; *embellish* (*ten verkan*); **Opsnoekt**, gaudy, showy, garish; *turgel* (*v. stof*).

Opsnoellen, feast upon, gobble up.

Opsnijden, cut (up, open), carve; brag, swagger, gas, tell a cracker, out it fat; *Hij was aan het* —, he was awinking (gazing, cutting it fat, talking big).

Opsnijder, braggart, swanker; — *ij*, swank, swagger, bragging; piece of.

Opsnoeren. Z. *Opsnoerden*.

Opsnoiven, sniff in (up), inhale, snuff (up).

Opsnoemen, enumerate, count up, sum up; *Ik kan ze op mijn vingers* —, tell them off on my fingers; **Opsnoeming**, enumeration; recital.

Opspaken, Z. *Opspalken*.

Opspannen, string (a violin, een snaar), stretch, tighten, fit a new s. (snaar).

Opsparen, save, lay (put) by money; hoard (save) up (against a trip).

Opspelden, pin up (in).

Opspelen, strike up; cut up (rough); kick up a row; lead (*kaartspel*).

Opsperren. Z. *Opspalken*.

Opsporen, track (down), trace, hunt up (down); *Hij alsporen er in hem op te sporen*, we succeeded in tracing (uncovering) him.

Opspraak, common talk, scandal; — *verzekken*, cause remarks (a scandal); *Zij hebben ons in* — *gebracht*, compromised us, set one's tongues wagging about us; *In* — *kwamen*, become the c. t. of the town, get talked about.

Opspreken, speak up, speak out (frankly).

Opspringen, leap (jump, start) up; *Hij sprong opens op*, sprung (jumped) to his feet (to his legs).

Opstaan, get up, rise (rebel, revolt) against, rise from (table, the dead); stand up (*recht-op gaan* —); regain health, be on one's legs again (*van het rickbed* —); *Je moet vroeg* — *om het was mij te winnen*, will have to wake up early to score off me; *Hic het ieder naar den zin wil maken moet vroeg* —, he had need rise betimes that would *was op*, false prophets appeared; *De dooden doen* —, ruse the dead. *Zie Prop.*

Opstal, premises; — (*gebouwen en grond*), messuage; *Recht van* —, right of building on another's ground.

Opstand, (up)rising, revolt, rebellion, insurrection; vertical elevation; fixtures (*v. winkel*); *Een* — *is uitgebroken*, a rebellion has broken out; *Zij tramen in* — *tegen hem*, rise against him.

Opstandeling, rebel, insurgent; **Opstanding**, resurrection.

Opstapelen, pile up, heap up, accumulate (look: *Zich* —); **Amussitie** —, stack ammunition.

Opstappen, go away, leave; *Ik zal betalen en dan stappen we op*, pay the bill and we'll toddle.

Opsteken, put (stick, lift) up, stick on, broach (also); hold up (one's hand, ook: *den vinger*); put up (*ombrella*, *hair*), breathe (a sword), pocket (money), have a smoke, light (a cigar, a lamp), light up, kindle; rise (*v. wind*); *Wilt gij eens* (*een pijp*) —,

have a smoke (a fill)? Zij heeft het haar opgestoken, done (turned) up her hair: *Niet veel van iets* —, not profit much by (a lesson), not be of much use to (a p); *Opsteker*, pick-lock.

Opstel, essay, composition, theme, paper (on literature, etc.): *Een* — maken, write a paper, compose a theme (on).

Opstellen, compose, plan; fall in, draw up, form up (*rich* —, form into companies), line (stand) up a company (mil.); put up (account, erect: a machine); draft (a programme), draw up (a letter): *Zich ergens* —, post one's. somewhere; *Nieuw leger bij een woud* —, place (post, plant) an army near a wood; *Zich in slagorde* —, draw up in array of battle; *Opsteller*, or, planner.

Opstijgen, rise, ascend; mount; —, to horse! (con. command); *Het signaal doorvoer*: hoort and saddle!

Opstijging, ascent, rising.

Opstoken, poke (up), stir (up), mend (the fire); incite, stir the fire (ook fig.); *Opstoker*, heatmaker, desmagogue, agitator, firebrand; —*ij*, intriguing.

Opstroomen, steam up (a river); eam (grind, a pupil).

Opstootje, row, tumult; *Een* — *verwekken*, kick up a r., raise a tumult.

Opstoppen, fill, pad; stop up; wear pads (*Zich* —); stuff (a bird); *Opstopper*, slap (smack) on the face, take (a p. one between the eyes, — given), a smart dig in the ribs (ook fig.); dry blow (*flinke*); *Opstopping*, block, stoppage.

Opstormen, tear up (the stairs).

Opstoven, stew again.

Opstreek, upstroke, up-bow (*veel*).

Opstrijken, twist up (a moustache), iron (linen); turn (tuck) up (sleeves); pocket, scoop in, rake in (money): *Hij heeft de winst opgestreken*, pocketed the gain.

Opstroompen, totter up.

Opstroopen, tuck (push, roll) up (the sleeves).

Opstulven, bristle up, flare (fire, fly, *lansen*) up; rise in the air: *Hij stulof op bij mijne woorden*, *lezen mij*, fired up at my words, flew out at me, flew off the handle ...

Opsturen, Z. *Opzenden*.

Opstuwen, drive up, dam up; swell; *Opstuwing*, rising (v. water).

Optakelen, rig up.

Optassen, pile up.

Opteekenen, finish (a drawing); note (write, jot, pen) down; record (in history); notice a boy (op school); *Opteekening*, record, notation, note.

Opteeren, decide in favour of, choose.

Optellen, enumerate, count (cast, tot) up, add (up); *Optelling*, enumeration, addition; *Optelsom*, addition-sum.

Opteren, tar; spend, consume.

Optica, optico; **Opticien**, **Opticus**, optician.

Optie, option, refusal; *in* — *houden*, have the refusal of; *Twee* — *jaeren*, a two years' o.

Optillen, lift up, raise: *Wij werden lefelijk door den storm opgetild*, literally taken off our legs by the blast.

Optima format *in* —, in set form.

Optimisme, optimism; **Optimist**, optimist; **Optimistisch**, optimistic.

Optimiseren, build up.

Optisch, optical; — *e telegrafie*, visual signalling.

Optocht, procession, (historical) cavalcade (*te paard*), pageant; *Zij hielden een* — *in de hoopstad*, processed through the capital.

Optoelen, dock out, dress up; smug up (*Zich* —); adorn.

Optoemen, bridle (a horse); cock (a hat).

Optoeren, rip up (open); *Tegen den wind* —, stagger against the wind; *Ik moet er voor* —; Z. *Opdraaien*.

Optrede, steps (*stoep*); stop.

Optreden, enter, appear (v. acteur); make one's appearance; take (strong, drastic) action (*strong* —); *Bedriegelijk* — (*voor een ander*), false personation; *Gewapend* — *lopen*, take up arms against; *Streng* —, adopt rigorous measures; *Als gastheer (Hansel)* —, act the host (H.; Verg. Act as the nation's representative); *Optreden als redacteur*, act as editor (of); *Hij trad als schrijver op*, appeared (came forward, out) as an author; *De cavalerie kon niet gemakkelijk in dat land* —, that country cannot easily be negotiated by cavalry; *Hansel treedt op*, enter Hansel; *Voor de eerste maal* —, make one's debut; *Het* — *de ministerie*, the incoming ministry; (*Het* —, appearance (in public); debut (*eerste* —); way of acting; attitude, proceedings; *De Europeasche mogendheden traden gemeenschappelijk tegen Japan op*, the European powers acted in concert against Japan.

Optrekje, cottage; country-box.

Optrekken, march against (on); run up (a wall); pull up (a blind, gordijn); raise (one's eye-brows), abrug (one's shoulders; Z. *Op-halen*); add, count up; lift, rise (v. mist, damp), clear up; *De wacht trok altijd een vier uur op*, the soldiers always mounted guard at 4 o'clock; *Wij hebben heel wat met onze jongste optrokken*, the baby has given us a good deal of trouble and anxiety.

Optuigen, rig (a ship), harness (a horse); *Als een koffer optuigt*, cutter-rigged.

Opvallen, strike; make conspicuous (*Doen* —); *Het viel mij op dat hij stil was*, his silence struck me, it struck me that he was silent; *Opvallend*, conspicuous, noticeable, marked, outstanding; — *al gekleed*, showily dressed; — *leelijk*, glaringly plain; — *schoon*, strikingly beautiful; *Dat zou erg* — *zijn*, be a pointed thing to do.

Opvangen, catch (up), intercept (letters), snap up (v. hond), receive (in one's hat); *Hij kon goed* —, is a good c.; *Berichten* — (*onderscheppen*), tap a telegraph cable; *Het licht* —, c. the light; *Een schok* —, absorb a shock; *Ik ving de woorden op*, the words caught my ear, I overheard the words.

Opvaren, sail (go, steam) up (a river), stem (the tide, *tegen het tij*), ascend (to heaven); *De* — *den*, the (passengers and) crew.

Opvatten, take up, understand; take, apprehend (a compound as separate words); conceive (a plan, one's duty), an idea, a regard for a person; *Om moet dit niet verkeerd* —, don't misunderstand me; *Hij heeft het verkeerd opvat*, taken it in ill part; put a wrong construction on my words, misconstrued what I said; *Dat moet ge zoo* —, you must take it this way.

Opvatting, idea, view, conception: Een verstandige —, sensible way of taking it (looking at it).
Opvegen, sweep (up); dust.
Opveven, palm again.
Opvijzelen, screw up; puff, cry up (fig.).
Opvisschen, fish up, hunt up (out).
Opvlammen, flare up, burn up, leap into flame, blaze up.
Opvliegen, fly up, rocket (recht omhoog), rise (suddenly): to one's legs, to one's feet): Hij vloog op in zijn sloep, started in his sleep; Hij vloog op van woede, flew out in a rage (passion).
Opvliegend, irascible, hot-(quick-tempered), peppery: —heid, irascibility.
Opvoeden, educate, bring up, rear: —de leerder, educative influence; **Opvoeder**, educator, educationalist.
Opvoeding, education, upbringing, bringing-up: Hij is iemand zonder —, no liberal fellow; —geslacht, educational institution (establishment), industrial school (schooling).
Opvoedkunde, pedagogy; **Opvoedkundig** pedagogical, educative: —e, educationalist, pedagogues.
Opvoeder, tutor, nurse, educator.
Opvoeren, carry up, increase; raise; perform (— produce a play), act (a drama): De koopwaren werden den Rijz opgevoerd, the wares were brought up the Rhine; De personen, die ik heb opgevoerd, brought on the stage; Het stuk is rijtig maal verbeterd opgevoerd, had a run of (ten) fifty nights.
Opvoeren, performance: Dit is de eerste — van het stuk, the first p.; the piece is a first nighter.
Opvolgen, follow, succeed (to the throne, a business); obey (an order), take (a person's advice); observe (a rule): De gebeurtenissen — elkander nael —, events march swiftly: **Opvolger**, successor.
Opvolging, succession.
Opvoerdbaar, payable (at call, on demand, *doelrijk*).
Opvoeren, summon; call in.
Opvoeren, hold up.
Opvraagbaar. Z. **Opvoerdbaar**.
Opvragen, call in, withdraw (money, etc.): call for; claim (one's) trunk, baggage: De politie vroeg de koopmans-boeken op, commanded the merchant's books.
Opvreten, devour, consume greedily, gobble up: Er wil zien ofse men iemand wou —, look up if one would eat a p. Z. **Opvren**.
Opvroelijken, cheer (brighten) up, cheer up, enliven.
Opvullen, fill up, pad; lard (met spek), stuff (dieren): **Opvulbare** Alceen (menschen), padded (out) clothes (people).
Opvulling, **Opvulsel**, stuffing, padding.
Opvallen, blow up, be blown up.
Opwaarts(rht), upward, on high: —che druk, buoyancy.
Opwachten, wait for; **Opwachting**, ceremonious visit: Hij maakte zijne — bij, w.ed upon, paid his respects to (the minister).
Opwarmen, warm up, heat (cook) up; rolish (fig.): Iemand —, rouse a p.'s inter-

est, ginger him up; (Zijn les) nog eens —, repeat over; Z'n familie heeft hem opgewarmd, his relations have spirited him up; **Opwarmen** eten, heat up.
Opwarming, w.log up; rehash (fig.).
Opwegen, equilibrate with, set off, counterbalance (a loss): Dat wet of tegen —, is a set-off (an off-set); Dit weegt tegen pond up, is worth its weight in gold; Hij weegt niet tegen u op, is not equal to you, cannot compare with you; Zijn roezachtigh weegt op tegen s'n feugh, caution balances his youth.
Opwekken, awake, rouse, stimulate, rouse (russcitate) from the dead (from apparent death), cheer up; generate (electr.); excite (interest, etc.); stir up, encourage; provoke; Iemand opperekt stemmen, put a p. into good humour; **Opwekkend**, exciting, stimulating: — middel, tonic, cordial, stimulant; — weer, exhilarating weather.
Opwekking, resuscitation; generation etc.: De — van Lazarus, the raising of Lazarus.
Opwellen, well up (fr. *tranch*), bubble up, spring up, rise, gush (from the heart): —de ongemengten, rising emotions.
Opwelling, bubbling up; effervescence, impulse, ebullition: — van drift, outburst of fury; In de eerste — van mijn gevoel, stir (on the impulse) of my feelings.
Opwerken, work one's way up (Zich —); give a finishing to; du up: Het moet nog wat opgewerkt worden, has to be done up yet; Tegen het geif —, stem the tide, pull against the stream.
Opwerpen, throw up, raise (a point, question): Een discussie —, start an argument: Hij werpt zich op als bevoederde, sets up for (constitutes himself a critic); Hij werpt zich op als (de) kampioen voor, constitutes himself the champion of.
Opwinden, wind up (catch), wind (to): wind wool (into a ball, for een klaren); roll up (a ball of wool); excite; get excited, work oneself up: Wind je daarvoor niet op, don't get excited (excite yourself) about such things; **Opgewonden**, excited (het geef with, up, — maken eris); diluted (with liquor); flushed (with fog, enz.); strung up: Hij was er nogal — over, was rather in a state about it; — rondlopen, walk about in a heat; —heid, **Opwindig**, excitement, agitation, commotion.
Opwippen, tip (lift) up (v. *klapstodijes*): Wil je uw steel even —, just lift up your chair a bit! Hij wipte op en liep weg, got up hurriedly and ran off; De stoep —, whick (whip) up the steps.
Opwrijven, polish, rub up.
Opvroeten, rout up.
Opzadelen, saddle (up).
Opzamen, gather; collect, send the hat round; hoard (one's savings); **Opzamenlijng**, collection.
Opzegbaar, with the right to give notice; withdrawable: **Opzegbare** schuld (geld), debt at call, money on demand (onmiddellijk), at notice (na waarschuwing).
Opzeggen, recite, rehearse, repeat, say (a lesson, one's prayers); give warning (notice to quit, door eigenaar, van beïndiging), notice of removal (door huurder); break (sever) one's friendship with; refuse (obedience);

call in (money, a mortgage), withdraw, recall (capital); denounce (a treaty), terminate (a contract): *Zeg op*, out with it; *Met een maand* —, withdrawable at a month's notice; *Tot — u toe*, till it is called in.

Opzegging, notice, warning; denunciation (of a treaty): *Met (een maand) —*, at (a month's) n.; *Zonder —*, withdrawable without n.; — *stermslijt*, term of n.

Opzellen, call up; call on (teacher).

Opzenden, send up, send on, redirect (a letter); offer (put up) a prayer: — s. v. p., please forward; **Opzending**, forwarding, redirection (of letters).

Opzet, intention, plan, design: *Met —*; **Opzettelijk**; **Zonder —**, unintentionally; accidentally; *De — van mijn verhaal*, the setting (framework) of my tale; *De — v. een roman, etc.*, architectonics of a novel.

Opzettelijk, on purpose, faldly; designedly; by design, deliberately, premeditatedly; of set (deliberate) purpose: *Ik deed het niet —*, did not so (mean) to do it; — *e belediging*, studied insult; — *e beperking van het kindertal*, deliberate limitation of the family.

Opzetten, spend (overseid); ook: up (umbrella, set up); put on (hat, spectacles), put; begin, arrange, start (a business); stuff (animals), mount, arrange (show men, pieces); set, incite (against): *Hij wou alles —*, wanted to stake (to hazard) everything (to clap everything on); *De hofopzetten* —, fix bayonets; *Ik heb drie gouden opzetten*, five sh. up; *Nen keel —*, s. up a cry; *De koorts (storm) kwam —*, came on; *Een storm kwam ineens —*, arose all at once; *Zel je kraag —*, turn up your collar; *Toen kwam mijn vriend —*, my friend made his appearance; *Het water begint erg op te zwellen*, begins to rise rapidly; **Opgezette kleur**, flush; **Opgezette wang**, swollen cheek.

Opzettengel, bearing rein.

Opzicht, respect, regard; superintendence (*voezicht*), direction: *In zeker —*, in a certain light; *In dat — kan ik niet tegen u op*, I am no match for you there; *Hij is in ieder — een goed als gij*, every bit as good as you; *Het is uitatekend in alle — en*, to all intents and purposes (in all r.s. all round, in every way); *Dat staat u goed in alle — en*, suits you down to the ground (took fig.); *Hij is eerlijk in alle — en*, in every r. an honest man, an honest man all round; *Ik heb geen zekerheid in dit —*, no certainty so far; *Hij is in zijn vak in alle — en ongeschraagd*, unrivalled in the length and breadth of his trade; *Te zinnen — e. in* (with regard (r.) to him); *Te mijnen — e hebt gij zelf gehandeld*, you have acted nobly towards (by) me (so far as I am concerned).

Opzichter, inspector, overseer (in a shop, werkplaats), overlooker, foreman (ploegbaas), superintendent, supervisor (of workmen, slaves).

Opzichtig, showy, gaudy, loud, noticeable: — *gekleeft*, showily dressed, dresy; *Ik houd niet van —*, don't like (fancy) anything sh.; — *e japon*, staring (loud) gown; — *e reclame*, displayed advertisement.

Opzichtigheid, showiness, gaudiness.

Opzichtsstand: — *feit, geval*, isolated fact, case.

Opzien, look up; **Onder biddend** — *tot God*, praying God for His blessing; — *baren*, make (cause, create) a sensation (a stir), make a splash (a great stir); cause a scandal (ongunstig); *Hij zag ervan op*, opened his eyes wide; was astonished (surprised) at it; *Naar (Tegen) iemand opzien*, l. up at (to) a person; *Ik zie er tegenop*, don't care to do it, don't feel like doing it, shrink from the business; *Ik zie er niet tegen op het te doen*, do not scruple to do it (to own up to it, bekennen); *Hij ziet tegen u op*, stands in awe of you.

Opzienbarend, sensational, startling, epoch-making: — *bericht*, plunge.

Opziener, inspector, surveyor.

Opzitten, sit up; beg (v. hand); mount (a horse): *De zieke zit op*, the patient is up; *Ik zal hem leeren — en poefjes geven*, teach him manners, make him s. up; *Er zit niets anders op dan te gaan*, is nothing for it but to go; *Hij een patient —*, s. up with a p.; *Voor iemand —*, s. (stay, wait) up for one.

Opzoeken, seek (for), look (up a word, for a book); come and see, call on; seek for, (make) search for, go in search of; **Zoek Act op in het woordenboek**, look it up in the dictionary; *Ik kan je morgen eens —*, will give you a call (look you up) to-morrow; **Onderfuschen ga ik een vriend —**, meanwhile I'll see a friend of mine.

Opzolderen, lay (store) up.

Opzouten, salt, pickle, preserve, keep (for); hoard (treasure) up (fig.).

Opzuigen, suck in (up); absorb.

Opzwellen, guzzle, swallow, quaff.

Opzwellen, mop up (fig.).

Opzwellen, whip up; egg on (sluiten fig.).

Opzwellen, inflate (of a balloon), swell, expand; *Hij zwel op een trots*, was swollen (puffed up) with pride.

Opzwellen, swelling, tumefaction.

Opzwellen, swim up (against the stream, tide).

Orakel, oracle: — *achtig*, oracular.

Orang-oetang, orang-outang, o. utan.

Oranje, orange: — *boven*, three cheers for O. I. O. for ever!

Oranje: — *appel*, o.; — *bitter*, o. bitters; — *bloem*, marigold; — *bloesem*, o. blossom; — *bond*, O. league; — *boom*, o. tree; — *kiant*, Orangist, Orangeman; — *huis*, dynasty (house) of O.; — *kleur*, o. (colour); — *lint*, o. favour (riband).

Oranjerie, ory, o. garden, green-house.

Oranje: — *schil*, o. peel; — *strik*(je), o. favour; — *vand*(del), flag (banner) of O.; — *Vrijstaat*, the O. Free State (the O. River Sovereignty).

Oratie, oration; **Oratorisch**, oratorical.

Oratorium, oratorio (mus.); oratory (bid-kapel, bidzoul).

Orde, order, arrangement, method; — *handhaven*, maintain (keep) o.; *De — herstellen*, restore public o.; *Hij kan geen — houden*, cannot keep (the boys in) o. (manage them, impose good o. on his class);

Hij beloofde de — niet meer te verstoren, promised to keep the king's (queen's) peace; Dat is nu niet aan de —, in o. now; Dat is thans aan de — van den dag, the o. of the day now, such subjects are cropping up nowadays; Buiten de — verklaren, rule out of o.; In volmaakte —, fit as fit, in apple pie o., in perfect trim; In — brengen, put (set) to rights, place (put, set) in o., set (a room) straight; set (a th.) right, straighten (th.) out; set up o. (—schoppen), fix (fit) up (things); Ik zal de kerstde met hem in — brengen, make things even with him; Goed in — zijn, be right well; In — houden, keep in (maintain) o.; manage the boys; Dat komt in —, will come right; Op (in) — leggen, arrange (lay out) in proper o.; In — maken, trim (a lamp, etc.); Dat is in —, settled; Wees maar stil, ik zal het voor je in — (goof) maken, don't talk (cry) I'll make it up for you; Het kompas is niet in —, is deranged; De rekening is in —, the account is straight; Uw brief werd in goede — ontvangen, favour (of the 14th) came duly to hand; Zij is niet recht in —, the thing, not quite 'thumbs up'; Geheel op — zijn, have completed one's arrangements; he quite settled (in nieuw huis); Tot de —, chair! Order! Oorlog tot de — van den dag, pass to (proceed with) the o. of the day.

Orde: —broeder, member of an o.; religious, friar; Goed (slecht) —houden, good (bad) disciplinarian; —keten, chain, collar (of an o.); —kruis, cross (of an o. of knight-hood).

Ordelievend, o.ly, methodical; —held, love of o.
Ordelijk, o.ly, in good o.; —held, o.liness, regularity.

Ordelint, ribbon (of an o.).
Ordeloos, disorderly; —held, disordelievend.

Ordnenen, order, arrange, regulate; ordain (a priest); **Ordering**, arrangement, regulation; ordination.

Ordentelijk, decent, reasonable, tolerable, fair; —held, decency, fairness.

Order, order, command; **Comossement** (cheque) aan —, Bill of Lading (cheque) to order; Per —, by proclamation, by o.; *Uw gelieve te betalen aan den Heer B. of —*, pay to Mr. B. or o.; *Aan eigen —*, o. our own; Dit wordt tot nader — uitgesteld, put off provisionally, until further o.; Is it you require, is your pleasure? (Op — en voor rekening van, by o. and for (the) account of; *Een — op gadijnen*, o. for curtains (blinds); *Nog iets van nader —*, anything else (in our line) Z. Beschikking.

Order: —boek, o.ly-book (self.); o. book (handl.); —briefje, note of hand, promissory note.

Orderecken, badge (of an o.).

Orderevering, disturbance of the peace.

Ordinair, vulgar, common, coarse grained.

Ordinaris, ordinary, eating house.

Ordinieren, ordain.

Ordinans, orderly; **Bereden —**, despatch-ride, mounted (bicycle) o.; **Ordinansie**, the order, command, ordinance.

Ordinaceeren, order, decree, establish.

Oreeren, orate; **Staan te —**, hold forth (to the mob); Spuit.

Oremus: Het is daar —, the outlook is not bright; they are at it hammer and tongs; Hij is —, had stas over.

Orgaan, organ; **Organiek**, organic.

Organisatie, organization; —talent, o. powers; **Krachtige —**, ordered efficiency (ook woordenl.); **Organisch**, organic (chemistry, disease); **Organiseeren**, organize.

Organisme, organism.

Organist, organist, organ-player.

Organislijde, organist.

Orgel, organ; **Een — draaien**, grind an o.; —truppen, blow the (o.)bellows; *Op het — spelen*, play (on), perform on the o.

Orgel: —blausnijp, o.-bellows; —concert (door één persoon), o.-recital; o.-concert (met meer p.); —draaier, o.-grinder.

Orgelen, warble (v. vogels).

Orgel: —kast, o.-case; —koor, o. loft; —manker, o.-builder; —pijp, o.-pipe; flue-work (met lippen); —punt, o.-point, pedal (point); —registriër, o.-stop; —spel, o.-playing; —trupper, bellows-blower.

Orgien, orgies (Euk. Orgy).

Orient, orient; —aal, oriental.

Orienteeren: Zich —, find one's latitude (bearings), throw out a feeler, take the bearings, see how the land lies; orient oneself (a map); Hij orienteerde zich goed, has the bump of locality; Ik kon mij hier niet meer —, have lost my bearings (latitude) here, am all at sea.

Orienteering, orientation.

Originaliteit, originality; **Origineel**, original (Palens' ink); peculiar; squer fish, ram customer; type, character, original.

Orillonspasser, bow compasses.

Orion, Orion; **Orkaan**, hurricane.

Orkest, orchestra; **Arrangement voor —**, orchestration, instrumentation; **Plants v. —** (in theater), well of the o.

Orkest: —bepreiding, music, orchestral accompaniment, music; —meester, conductor; —tunenhoogte, concert pitch.

Orkestreeren, orchestrate, score.

Ornat, pontificals, vestments; *In vol —*, in full pontificals; in full academics (*Univ.*); in full fig. (*fam.*).

Ornament, ornament; —eel, o.a.l.; —eeren, o.; —iek, o.a.tion.

Orneeren, adorn, decorate.

Orographisch, orographic(al).

Orpheus, Orpheus; **V. —**, Orpheus, Orphic.

Orthodox, orthodox; —ie, orthodoxy.

Orthoëpie, orthoëpy; **Orthopedie**, orthopedic; **Ortolaan**, ortolan.

Os, ox; **aan**, blockhead (fig.); **Jonge —**, bull-calf, bullock, steer; **Span —sen**, o.team; **Zoo dom als een —**, as stupid as an os; **Hij sliep als een —**, like a top, was as sound asleep as a church (dread asleep); *Van den — op den ezel springen*, ramble from one subject to another.

Osse: —gat, o.-gall; —gebruid, roastbeef;

—juk, o.-bow; —kop, o.-head; —lapje, steak; —leider, o. (neat's) leather.

Ossen: —bloed, blood of an o.; —drijver, drover; —huid, o.-hide; —kooper, cattle-dealer; —markt, market for o.s.; —oog, o.-eye; —welder, grazer.

Osser: —staart, o.-tail (soup); —stal, o.-

stall; — tand, o. tooth; — tong, o. (neat's) tongue; orchaneet (*Italiansche*; plant); — vleesch, beef; — wagen, bullock-(ox-) wagon.

Ostende, Ostend.

Otter, otter. Ik heb geslapen als een —, like a top; Hij sleep als een —, was as fast (sound) asleep as a church.

Otterjacht, o. hunting.

Oud, old, aged, olden (times), old-world (customs), classical (languages), ancient (history), antique (*ouderwetlich*); stale (bread); ex-mayor, retired (judge); — e geschiedenis, ancient h.; — en jong, (the) o. and (the) young; In — en tijd, in the far gone (in olden times); Dat is al een heel oud verhaal, a three-told tale; Hoe — zijt gij, what's your age, how o. are you! Men is nooit te — om te leeren, never too o. to learn, live and learn; Hij is te — om te trouwen, past marrying; Hij is (of heeft) ik weet niet hoe —, over so o.; Voor hoe — zid je wij ons, what age would you just me down for, how u. would you take me to be? — worden, grow o.; Zij wordt niet —, will never make o. bones; Hij is (van oud) zee — Hij jaar — (vervoren) has become (is) sixty (to-day), lived to be sixty; Hij werd heel —, lived to a great (high o.) age; Zijne — ere zuster, elder sister; Op je — en dag, in your old age; Hij is tien jaar — er dan ik, o. than I by ten years, ten years o. than I (am), my elder by ten years, ten years my senior; Hoe — er hoe gekker, o. fools are the worst of fools, no fool like an o. fool.

Oudstetig, aged, elderly; Oudskaken, stale, of old date, old-fashioned.

Oude, o. man (woman); De —, the o. man, the governor (ruler, patroon); the o. one (*kapitein*); De —n, the ancients; Hij is weer (niet meer) de —, is quite himself again (is not what he used to be, not his usual self); Zoude de —n zongen, piepen de jongen, as the o. cock crows, the young cock learns (the young bird chirrup, chirps); as the o. crow crows, so crows the young; Hij het — blijven, remain as it was, continue in the o. way; *Alles bij het — laten*, leave things as they were (as one finds them); Voor ons —n is het van belang, to us o. others it is of interest; — r peccante, as of o., of custom.

Oudejaar, last day of the year; — savand, New-Year's eve.

Ouder, — kleevenmarkt, o. clothes-market, rag market; — kleevenkoop, o. clothesman, dealer in old clothes; — mannen huus, home for o. men.

Ouder, parent; Al is een — nog zoo arm, fori doet hij warm, home is home, he it (never so homely); Van — tot — kennen wij elkaar, we have known each other for ever so long; Van — tot (op) — overgaan, be handed down from generation to g.

Ouderdom, (old) age; antiquity; Zeer hoog —, extreme o. age; Hij bereikte den — van 80 jaar, lived to (reached) the age of 80 years; Een hoog — bereiken, attain (live to) a great age; De — komt niet gebreken, age has its infirmities; decrepitude is the portion of o. age; Hij stierf op hoogen —, at an o. age; — spaarloon, o. age pension; — verzekering, o. age insurance.

Ouder; — huis, home; — liefde, parental (filial) love; — lijk, parental.

Ouderling, elder; — schap, o. ship.

Oudloos, without parents, orphaned; — kind, orphan; — heid, o. age, state of an o.

Ouder; — min; Z. *Ouderlicke*; — paar, parents; — vreugd(e), parental happiness.

Ouderwets(che), old-fashioned (laughed, *opusat.*); behind the time, ancient, antique, old-world; — che bouwestijl, antique style of building, s. architecture; — che roman, leavings-foot, orthodox novel, arm-chair; We hebben — plezier gehad, had a gay (high, good) old time of it; *Echte*, — che ruzie, high old row; Hij werd — afgeranseld, got a sound drubbing.

Oude; — vrouwenhuis, home for o. women — vijfveerprint, idle gossip, tittle-tattle; o. vrees (wife's) talen.

Oud; — gant, o. colonial, retired Indian civil servant (official); — geslende, veteran; old hand (stager, timer).

Oudheid, antiquity, oldness, old age; *Van de eerste —*, from the remotest ages, from times) immemorial; *Grieksche en Romeinsche oudheden*, Greek and Roman antiquity; Kennen van oudheden (— kenner), antiquarian; Koopsman in oudheden, antiquary; Oudheidkunde, archaeology, antiquarian science; — kundig(e), antiquarian, archaeologist.

Oudoom, great-uncle.

Oudroest, dealer in refuse iron.

Oudsher; Van —, from old, of old, from ancient times.

Oudskleer, Zie *Oude kleevenkoop*.

Oudste, oldest, eldest; senior pupil (s. *Alas*), s. clerk (— bediende); s. partner (*vennoot*); Hij heeft de — rechten, the prior claims, prior claims.

Oudstrijder, veteran.

Oudstante, great-(grand)-aunt.

Oudtijds, in olden times.

Oudkleer, old clothes man.

Ouverture, Ouder, altar.

Ouvèrre, (the) governor, Old Boy.

Ouwel, wafer; lust (prijde); — doos, w.-box; — en, wafer.

Ouwelijk, oldish, elderly.

Ovante, oval.

Ovatie, ovation; Een — brengen, give an o. Oven, oven, furnace (s. *fabriekoven*), kiln (*bakoven*); — dwel, malkin; — gaffel, o.-fork; — gat (— mond), mouth of an o.; — kraaijer, orake; — paal, peal (*schijfer, schoufel*); — vuur, o.-fire.

Over, over, by, about; opposite, beyond, past; — en weer, to and fro; Zij criden elkaar — en weer *hreedheden*, exchanged civilities; — dag, in the day-time, by day; — de deugd (fiel), on Virtue; — 't geweer, slope arms; — het kanaal, across the Channel; — de honderd gulden, upwards of (over, more than) a hundred guilders; — de grenzen, across the frontiers; — land en — see, by land and by sea; — de rivier, beyond the river; — de rivier gaan, go across the river; — tinnen, ton gone, past ten o'clock, (it has) turned ten; Zij gingen naar W. — Keulen, travelled to W. via (by way of) Cologne; — eenigen tijd, after some time; — een week, in a

week's time, a week hence, this day (to-day) week; *Donderdag* — een week, Thursday week, a week from Thursday; — vijftig jaar, fifty years hence; *De heele wereld* —, door, all over the world, a. th. w. over; — de zestig, turned (of) sixty (on the wrong side of sixty); *Mijn jongen is* —, has got his run-over; *Morgen hopen we* — te zijn, to-morrow we hope to have moved into our (new) dwelling; *Zijne drift is* —, passion is past (has spent itself); *Mijn kleed is* heelemaal —, toothache is quite gone; *Als er tijd is* — is, if there is any time to spare (left); *Houd maar vast er* — is, you may keep the odd money; *Het touw loopt* — een katrol, the rope runs in (over) a pulley; *Alles is* — met hem, it is all up with him; *Deze kist is in den wagon* — bevonden, case has been found in excess in the truck; — iets beschrijven, write on (about) a subject; *Als het vissen is* — is, when the fishing is over; — de stad vliegen, fly over . . . ; *Ik ben* — een kwartier terug, shall not be more than the back in) a quarter of an hour; *Hij wou't hier vlak* —, right o. here (over the way); *Zij zijn met pak en zak* —, have shifted bag and baggage; *Er was reden te* —, were plenty of reasons; *Hij heeft iets* — zich dat mij niet bevalt, there is something in the man that (he has a way with him) I don't like.

Overal, everywhere; *Hat is* — even dik, equally thick throughout; *Ju mog* — in 't huis komen, have the run of the house; — tegenwoordig, ubiquitous, omnipresent. **Overbagage**, extra (excess) luggage. **Overbabeelen**, repeat, spread about. **Overbakken**, bake again.

Overbekend, universally known; notorious (see. *oogsticht*); *De heer B.*, als verslaggever —, Mr. B., of reportorial fame.

Overbelasten, overburden (-tax); overburdening, taxation.

Overbeteeld, too polite, (over-)officious; — held, officious zeal, o.ness.

Overbeschouwd, supercivilized, over-refined.

Overbevolking, over (surplus) population. **Overbevolkt**, overpopulated (= peupled), too densely populated; congested (urusa).

Overblijfsel, relics, remains; remainder, remnant, wreckage, what is left, residuum.

Overblijven, remain (stay) over, stay the night; be left (over); *Gij moet* —, remain in class; *Hij bleef Zondag over*, stayed over Sunday (Sunday over); *Blijft nog over* *Husband*, r. s. *Husband*; *De* — *den*, survivors, those left behind; — de plaat perenniaal (pl.); *Wat is ons overgebleven van* . . . left to us of . . . ; *Er bleef drie gulden over*, were three guilders too many (left); *Van zijn bewering (rednecring) blijft niets over*, his whole statement (argument) slumbers down to nothing; *Jij blijft er over*, are left on the shelf; *Gij moet uzenen wat er overblijft*, take what is left.

Overbluffen, put out of countenance; crow it over (a p.), outface, face down, bluff, browbeat.

Overbodig, superfluous, redundant; supererogatory; — held, superfluity; redundancy.

Overboeken, transfer (an entry, post); ook subst.

Overboord, overboard; — spoelen, be washed o.; — werpen, throw o.; jettison, (self) noot).

Overbouwd, overcrowded with buildings. **Overburrulen**, bubble over (with energy).

Overbraaf, too good, goody-goody.

Overbreien, knit again.

Overbrengen, transport, convey, take (a message), transfer (Z. *Overboeken*); carry (the war into another country; translate (into), transmit (heat, etc.), turn (verse into prose); transfuse (blood); carry (by *het opstellen*), carry (forward); — de *bruying*, translatory motion; *Wie heeft dat overgebracht*, been telling tales; *Hij bracht mij de rivier over*, carried me over the river; *In het Engelsch overgebracht*, translated (done) into English, Englished; *De zetel der regering werd naar L. overgebracht*, the seat of the government was transferred to L.; *Op uw credit overgebracht*, carried forward to your credit; *Breng den regel op dit geval over*, apply the rule to this case.

Overbrenger, bearer, carrier; tell-tale; channel of conveyance.

Overbrenging, transfer, transmission, carrying; translation.

Overbrieven, communicate by letter; blab, tell tales (fig.); **Overbrieven** (= *bractster*), tell-tale.

Overbruggen, bridge, span (over); **Overbrugging**, bridging.

Overbuigen, hang (bend) over.

Overbuur, neighbour over the way.

Overcompleet, superannumerary, overplus; surplus; ook subst.

Overcritisch, hypercritical (= *meesch*); h.a.f.

Overdaad, excess, superabundance; — schouwt, enough is better than too much; enough and to spare is too much.

Overdadig, superfluous, redundant, excessive; — held, superfluity, redundancy, excess.

Overdag, in the day-time.

Overdansen, dance again (across); *Zich* — *ghaan*, injure one's health by dancing.

Overdekken, cover up, roof over (in).

Overdekking, c.; **Overdekt**, eed (in), roofed in; **Overdekte gang** (s.e. in *D. trein*), e.ed gangway.

Overdenken, reflect on, turn over in one's mind, meditate on, revolve, ruminate; think (smooth) over; *Goed overdenkt plan*, well-considered plan; *Hij overdecht de gebeurtenissen van den avond*, revolved the events of the evening; **Overdenking**, r.ion, meditation.

Overdrijsen, overdraw one's account.

Overdoen, do over again; make (hand) over; sell.

Overdonderen, browbeat, bully; *Dat overdoendert mij*, is a stunner, am dumberfounded.

Overdracht, transfer (of goods); *Acte van* —, (deed of) conveyance, trust deed.

Overdrachtelijk, metaphorically).

Overdragen, carry over, transfer, convey, carry (property), make over; delegate; abdicate; communicate, transmit (a disease); endorse (a bill).

Overdreeven, exaggerated, overdone, highly strong, gushing; excessive (praise); im-

moderate (luxury): — vrouw, gushing woman; *Het verhaal is erg —*, is widely embroidered, was passed with embellishment; Dat is eenvoudig —, more gush; Zij praalt sentimenteel — over Wagner, gushed about W.; Hij is goed tot in het —, to a fault; —heid, excessiveness, immoderateness.

Overdrijven, drive over (across), blow over (onweer; ook fig.).

Overdrijven, exaggerate, make too much of, pile it on, overdo, paint with a big brush: *Je overdrijft*, are coming it (too) strong, carry it to excess (too far), overstate (the case), look through the big end of the telescope, run (carry) to extreme (to an extreme); *Hij heeft sterk overdreven*, gave (has given) an e.d. account (a highly coloured view) of it; **Overdrijver**, exaggerator.

Overdrijving, exaggeration, gush.

Overdruk, too busy.

Overdruk, offprint: —blad, blue-carbon

leaf: —ken, reprint; transfer: —papier, transfer (blue carbon) paper.

Overduidelijk, obvious, very distinct.

Overduivelen, flabbergast, confound, disconcert.

Overdwars, across, cross-wise, athwart: *Iemand — komen*, thwart a person.

Overeen: —brengen, reconcile (with, to); cause to agree: *Met zijn praeden —*, r. (something) to one's conscience (Verpel.: li. evidence with facts); *Ik kom het met mijn geweten niet —*, it goes against my conscience; —komen, agree (with a person), agree (on a thing); answer to (one's description, met); *Het woord „daan” komt — met het Eng. „slave”*, corresponds to English—;

De partij komt — met het monster, is up to the sample; *Dat komt er precies mee overeen*, tallies exactly with it, matches it; *Dat komt — uit*, comes to the same thing; —komst, a. link, corresponding,

in line with; —komst, a. ment, conformity; contract, treaty, convention; —komstig, in accordance (concord) with;

conformable (conformably) to (the facts); similar, analogous (—sime akkomst, in keeping with his birth; —bedrag, equivalent amount; —uit wenschen, in accordance with (pursuant to, a. able to) your wishes; —e hoeken, corresponding angles; —e zijden, homologous sides; —heid, conformableness); —stemmen, a. (with), concord (with), chime (with); harmonize, be in keeping, fit in (with); *Zij stemmen volkomen overeen*, are at one; *Theorie en practijk stemmen nooit —*, theory and practice never concord together; *Zou wil stemf overeen met den wijzen*, chimes with mine (jumps in with mine); *Dit stemf overeen met hetgeen ik zeide*, corresponds with (to); tallies with) what I said; —stemming, a. ment, concurrence, harmony, unison, unity; concord (gramm.); *In — met uze hartelijke woorden*, responsive to your kind words; *Dat is er mede in —*, in keeping (conformity, of a parcel) with it; *In — stemming brengen met elkaar*, co-ordinate; *Tot —stemming komen*, come to (make) terms (with).

Overeind, upright, on end, erect: —staande haren, bristling hair; —zetten, right,

set u., place on end; —gaan zitten, sit up (in bed).

Overerfelijk, hereditary; hereditaire; —heid, heredity.

Overerven, inherit, be transmitted by inheritance; Overerving, heredity.

Overeten, overeat oneself.

Overgaan, pass (off); cross (a stream); proceed (to one's subject), pass (into other hands), change hands; get one's remove, be removed (Verpel.: uits one's remove, not be removed, niet —, *blijven zitten in de klas*); desert (to the other party); be surrendered (stad); (*Het —*, school-gradings, remove); **Ongewerkt** (rukt) — is, fade (slide) into (daylight, slip into dusk); *Het zal uel spoedig —*, here, soon pass (off), my darling; *Dat zal met den tijd wel —*, p. off with time; *Laten we tot iets anders —*, us p. on to something else (p. to another subject, book); *Zo gingen tot zenen anderen poldierat (dat den vijand) over*, changed their religion, belief (went over to the enemy); *Hier zoud (snikken) truttel off into a howl (heid gejammer)*; Proceed to action, business; *Put a proposal to the vote (a division; Parl. — tot stemming)*.

Overgaan, crossing; transit (of Venus), transition, transmission; modulation (mus.); nuance; remove (school).

Overganga: —bepaling, temporary provision; —examen, removing, (test-)examination; —recht, right of transfer; —tijdperk, transition-time (-period); —toestand, state of transition.

Overgankelijk, transitive (verb).

Overgeven, in y up (save up, money).

Overgeven, surrender; transfer, cession: *Zij brachten de vijanden tot volkomen —*, brought (fought) the enemy to their knees; *Zij werden door honger tot de — gebracht*, starved (reduced by famine) into a. ing.

Overgeedens-lijk, (over-)officialous.

Overgeetwee, meek to a fault.

Overgelukkig, extremely happy, overjoyed, unrepured.

Overgeveest, too severe.

Overgeven, hand, give (over, up), pass (doorgeven); give oneself up to (sport, pleasure, etc.), yield, deliver, surrender (Zich); *venit (braken)*; *Geef u over, hands up*; *De vesting werd overgegeven (op zich over)*, was delivered (given) up (gave itself up, surrendered); *Ik heb een gevoel als moest ik —*, feel sick, do feel so queer; *Zij gaven de dieven aan de politie over*, delivered the thieves into the hands of the police, gave them in charge; *Zich aan droonsterijen —*, lose oneself in a reverie; *Zich op genade of ongenade —*, surrender at discretion.

Overgevoelig, too sensitive; highly strung; sentimental.

Overgewicht, overweight.

Overgieten, decant (wine), spill (moren); transfuse.

Overgieten, pour over, water.

Overgoeden, throw (fling) over.

Overgurelijze, (window-)curtain.

Overgroeten, overgrow.

Overgroot: —moeder (-eder), great-grandmother (father).

Overhaal, ferry; ferry-boat.

Overhaast, precipitate, in a hurry, hurried: — u siet, don't hurry, there is no h., take your time; *Gij moet niet roe — en*, drive (hurry, urge) me on like that; *Er werd een — e rrede met den vijand gesproken*, peace was huddled up with the enemy.

Overhaastig, precipitate, hurried, rash.

Overhaastling, hurry.

Overhalen, carry over (across, a river); cook (a rifle); gain over, persuade; pull (fetch) over; pull (bulk; communication cord, rem); distil (spirits): *Hij werd overgehaald het te doen*, gained (coaxed) into doing it, prevailed upon to do it (persuaded into doing it); *Wij hebben getracht hem over te halen*, to win him over to our party; *De Aam was half (geheel) overgehaald*, the gun was at half (full) cock.

Overhand: *De — hebben*, predominate, prevail, be prevailing; *Die meening heeft hand —*, opinion now prevails, is the prevailing opinion now; *De — krijgen*, get the mastery (the upper-hand), obtain superiority over.

Overhandigen, hand, place into a person's hands, deliver: *Hij overhandigde mij een brief*, he'd me a letter, he'd it over to me.

Overhandiging, delivery.

Overhangen, hang over, incline, besetle, project; be on the fire.

Overhebben, have left (over); have as a guest: *Ik heb een kammer over*, a spare room; *Hooveel heb je nog over*, what money have you l.; *Ik heb mijn vriend over*, have my friend staying with me; *Ik heb er geen geel voor over*, don't wish to give any thing for it; *Hij heeft veel voor mij over*, sacrifices much for me, wants to do whatever he can for me; *Hij had er de kosten voor over*, didn't grudge the cost; *Ik heb er veel moeite voor over gehad*, taken much pains for it, been at great pains to . . .

Overheen, over, across; *Ergens — komen*, get over it (out) fig.; *Nu loopt het er loch —*, that's too bad; *Nem er nog een glaasje —*, have one more glass to top up with; *Ergens — stappen*, step o. something; ignore, take no notice of, not stick at (a few pounds); *Gij moet er u — zien te zetten*, try to get o. it (to live it down); *Daar ben ik nu —*, I am past that now.

Overheerlijk, exquisite, choice.

Overheerschen, domineer (over), dominate.

Overheerschend, predominant.

Overheerscher, tyrant, despot.

Overheersching, rule (under foreign rule, under *vreemde*), domination.

Overheld, government, (public) authority, magistratus; **Overheids** — ambt, magistracy; — persoon, magistrate.

Overheilen, incline (to conservatism), hang (lean) over (to an opinion) gravitate (to, towards), cant over (to one side), heel over (on one side, v. *elkzijds, seh(s)*), hat: *Ik heb al meer tot uwe opinie over*, am growingly over of your opinion.

Overhellig, inclination, gravitation, hat.

Overhelpen, get(help) over.

Overhemd, shirt; — je, shirt front, dickey; — knoop, stud; — randauw, shirt-sleeve.

Overhoeks, diagonally, transversely.

Overhoeksch, diagonal, transversal.

Overhoop, in a heap, in confusion, bluz-

ledy, pigledy, pell mull; at variance (fig.); — puilen, overthrow, knock into pie; — halen, turn over, ransack, make hay (in); *Men moet niet van nides tegelijk — halen*, where all's beginning, there's never an end; *Alles ligt —*, everything has turned turtle; *De kamer lag —*, was in a litter (in a mess); *Die twee liggjen —*, are at variance (at odds together); *Ik lig niet hem —*, we are out together, have fallen out, am in hot water with him; — raken, get into confusion (fig.); fall out together (fig.); — schieten, shoot down; — sieken, stab; — werpen, subvert, overthrow.

Overhouden, hear (a boy like lesson).

Overhouden, save (munny), have (something) left (over; to spare), preserve (during winter): *Ik heb nog wat geld overgehouden*, a little money left, still a margin left me; *Hooveel heb je nog overgehouden*, what money have you left?

Overig, remaining, left: *De — e menachen*, the rest of mankind; *Het — e zullen we morgen betalen*, we shall pay the rest (the remainder) to-morrow; *Hij bracht rime — e dagen in afzondering door*, passed the rest of his life in seclusion; *Voor het — e (— en) kunt ge doen wat ge wilt*, for the rest you are at liberty to do what you like; — ens, for the rest: — een verstandig man, an otherwise sensible man.

Overijlen (zich), hurry (on) too much.

Overijling, precipitation, hurry; *Vooral geen overijling*, above all, don't rush things.

Overiaspanning, overstrain.

Overjagen, override, overdrive.

Overjarij, superannuated.

Overjas, overcoat, top-coat, great-coat.

Overkant, other (far, farther) side: *Aan den —*, over the way.

Overkappen, cover, roof in; **Overkapping**, roof, arch.

Overkijken, look over.

Overkleed, upper garment; surplus (Koor-Akkoef); drugget (over tapuj).

Overkleeden, cover; **Overkleedsel**, o.

Overklikken, blink, let out.

Overkluisen, elnab over.

Overkluisen, vault.

Overkoken, boil (bubble) over; overboil.

Overkonnelijk, surmountable.

Overkomen, come (get) over; *Dat zullen we wel —*, we'll get over it to be sure; *Gij moet de volgende week eens —*, we should like to have you come down (the pleasure of your visit) next week.

Overkomen, befall, happen to; *Wat is u —*, has been you, happened to you; *Als u zedig kwand overkomt*, if any evil comes to you, if you take any harm; *Dat zal hem niet weer —*, he won't be caught at that (kind of thing) again; *Dat is nog nooit —*, I never had that happen to me.

Overkorten, crust.

Overkrabbelen, copy hurriedly.

Overkrijgen, get over; expect (guesto): ship (a sea).

Overkroopt, overburdened: — (gestoed), pent-up feelings.

Overlinden, tranship (ook v. *trein*), transfer; re-load.

Overlaat, waste weir, overflow.

Overliden, overlaid, overcharge, overfreight, overburden; overtask (a p.); smother with (promote, kisses): (*Zich de maag —, overent oneself, surfeit one's stomach; — met copie (voorraad), overstocked (loaded up, cluttered with stock); Zij — ons met weldaden, heap benefits upon us, overwhelm us with kindness (Ferg. overliden with flowers).*)
Overliding, transhipment.
Overliding, surfeit, overloading (-charge).
Overland, overland; by land; —reis (weg), a journey (route).
Overlans, lengthwise, endlong: —ek, longitudinal (scriptum).
Overlast, nuisance, vexation; overload (-weight): *leesend — aandoen (het — zijn) molest a person, to a burden (an encumbrance) to him.*
Overlaten, leave (something for others), yield, entrust, sell (for a consideration); let (a person) cross (go across): *Zij hebben het kind aan zijn lot overgelaten, exposed the child (te vinding), they left it to its fate; Dat had ik aan u over, I l. that to you.*
Overleden, deceased: *De —e*, the d. (departed, defunct).
Overleeren, learn over again.
Overleg, deliberation, arrangement; consultation: (*Zuinig*) —, management; — is het halve werk, think before you act, a little forethought may save much weariness, a good take-head will surely speed: *Dat oef —kosten, requires careful consideration; Trade door —, peace by negotiation; In onderling —, in concert; — plegen, consult (with); Dat gaat menschelijk — te boven, is beyond human contrivance; Aan zigen — overlaten, left to one's own devices; Met overleging —, by mutual arrangement.*
Overleggen, hand in, submit, produce (testimonials); save, put by (aside, money): *Het roer —, shift the helm.*
Overleggen, consider, deliberate, turn something over (revolve it) in one's mind; consume, hold (take) counsel (with); *Samen —, take counsel together; Ik zal het met hen eens —, deliberate (consult) with him about it; Overlegd, premeditated, preconcerted (ran te voren); Goed (slecht) — plan, well-(ill-)advised plan.*
Overleven, outlive, survive, overlive, see out: *Hij heeft zijn roem —leefd, out his fame; Het — van de sterksten, survival of the fittest; —de, survivor, longest liver.*
Overleveren, deliver up; transmit, hand down (from one's ancestors, from former generations to posterity), carry (orally) through two generations: *It has come down to us; We zijn aan hen overgeleverd, in the hollow(s) of their hands; Hij leverde zich aan de politie over, gave himself up to the police.*
Overlevering, tradition: *Volgens (Hij) —, according to (by) tradition.*
Overleving, survival; —contract, deed of reversion.
Overlezen, read through (over), skim (brush-up), peruse (nauwkeurig).
Overligt —dagen, days on demerage; —geld, demerage; —liggen, be on d.
Overlijden, die: *Hij overleed der 23 d.d. (departed this life) on the twenty-third; Hij*

zijn —, at his death (decease, demise).
Overloop, landing (v. trap); overflowing (of the bile, v. gaf).
Overloopen, walk (run) over; go over (to); rat, desert (naar tegenpartij); overflow (with joy): *De gal loopt hem over, his blood is up, it stirs up his bile; De oogen liepen hem over, his eyes streamed; Hij liep tot den vijand over, went over to the enemy.*
Overloopen, haunt a person's house, besiege his door: *Gij overloopt ons niet, we hardly ever see you at our house; Hij heeft zich —, walked himself out of breath, fatigued himself by too much walking.*
Overlooper, deserter, turn-coat; rat(tor): —ije spelen, play the game of the postman.
Overloot, aloud, (too) loud.
Overmunt, excess, superfluity: *Tot — van ramp, to make matters worse, as ill-luck would have it, to top up with.*
Overmacht, superior power, superior force, predominancy; the Act of God: *Fegen de — rechten, fight against fearful odds; Voor de — bezwijken, yield to a numbers; —ig, predominant, s.*
Overmaken, make (do, write) over (again); make over, transmit (money).
Overmânen, overcoerce, overpower, overwhelm: *Overmând door smart (sluip), overwhelmed with (overpowered by) grief (overcome by drowsiness).*
Overmatig, excessive: —e studie, overstudy; — belaste hersens, overtaxed brain; *Zij dronken — veel, to excess.*
Overmeesteren, (over)master overpower, seize; conquer (one's passions); —meestering, conquest.
Overmeten, measure again.
Overmits, whereas, since.
Overmoed, presumption, recklessness, wantonness; —ig, reckless, wanton.
Overmorgen, the day after to-morrow.
Overnachten, see again.
Overnachten, pass the night, stay overnight (with).
Overnemen, take possession of, buy at cost price, succeed to, take over (a business, the command); take (borrow, quote something) from a writer: *Andere bladen geheven dit over te nemen, please copy; De couranten namen het stuk over, took over the article; Geen uitdrukking — zonder controle, accept no phrase (passage) without verifying it.*
Overneming, taking over, taking possession of, etc.
Overoud, very old: *Blinds —e tijden, from time(s) immemorial.*
Overpakken, pack again, repack.
Overpeinzen, meditate, muse on, turn over in one's head, reflect on, revolve in one's mind, ruminat (a thing); *Overpeinzing, meditation, reflection.*
Overplanten, transfer (officers), shift, remove, translate (a bishop); *Overplantst op een schip, drafted into a ship; Overplanting, transfer, removal, shift; translation, exchange; — vragen, apply for a t.*
Overplakken, paste over, paste.
Overplanten, transplant; *Overplanting, tration.*
Overpleisteren, plaster (over).
Overprikkelen, over-excite; *Overprikk-*

keid, overstrung; — prikkeling, over-excitement.

Overproductie, surplus (over-)production.

Overreden, persuade, induce, prevail (on a p.): Hij werd overreed om het te doen, p.d. into doing it; — d, persuade.

Overreding, persuasion; sunken (zedelijke): Hij bracht er mij toe door —, argued me into doing it; — spave (-skracht), gift (power, force) of p.; — skunst, art of p.

Overreken, hand (reach) over.

Overrekenen, calculate again.

Overrijden, ride (drive) over; override.

Overrijden, run over, knock (ride) down.

Overrijp, over-ripe, drop-ripe, too ripe.

Overroelen, row across; row again.

Overrompelen, surprise; rush (a fortress).

Overrompeling, surprise.

Overseinduwten, overshadow; put in the shade, eclipse.

Overstichten, over-estimate, overrate, think too highly of: Hij oversticht zich, is a fly on a (the) wheel; **Overstichting**, over-estimation, etc.

Oversteken, decant (wine), pour over.

Oversteeppen, tranship; **Oversteepting**, transshipment.

Overstiepen, scoop (ladle) out of, into.

Overstiepen, shoot over (across); remain, be left.

Overstijderen, paint over again: Het moet drie maal overgeschilderd worden, have three coats of paint.

Overstieten, overshoe, galosh, India(n) rubber shoe (gumstiefel).

Oversticht, remains (overblijfselen); rock, remainder, surplusage: Hier rust het stof-felijk — van, here tunder this toulstone) lie the mortal r. of.

Overstreeuwen, cry down in person: Hij heeft zich overgestreeuwd, overstrained his voice, screamed himself hoarse.

Overstreijden, exceed (the estimate, limit), overstep, surpass; overdraw (one's account); disobey (orders): De normale grens (grenzen) —, go beyond the limits of normality.

Overstrejven, write out, copy out (off a person, erli); transfer (items from one book into another); — t, to be copied.

Overstrejving, transcribing, copy, transfer.

Overstreken, signal, wire, transmit.

Overstentmeeteel, gushing, sloppy.

Overstunnen, skip, omit, pass over (a p., th.); curl over (r. gulven); turn to (hairen); crack (r. stem): Hij sloeg de moeilijke gedeelten over, skipped the difficult passages; Dat deed de schmal —, tipped the scale; De vlammen sloegen op de brandende gebouwen over, attacked the adjacent buildings; Hij sloeg era woorden tot dood over, passed from words to deeds (to blows).

Overstug, flap (r. enteloppel); estimate (s-halling).

Overstuiten, fling (throw) over.

Overstreeuwen, cover with snow.

Overstappen, span, stretch over; over-exert, over-excite, strain; overexcited, overstrung; overwrought (nervus); — zenuwstelsel, wrought-up (broken down, unstrung, over-wrought) nerves, overstrained (overstrung) nervous system; **Overstapning**, over-exertion, over-strain; over-

work, over-study; — constateeren, state sur-excitation.

Overstapen, save (up), lay by (money).

Overstapel, adultery; — er (**Overstapeler**), adulterer (adulterosa); **Overstapelig**, adulterous.

Overstapelen, jump, leap over; skip: Hij hebt drie regels overstapelen, skipped three lines.

Overstaun, stand over: Ten — van den notaris H', in the presence of Mr. W., notary public.

Overstapen — quinn, put a ship about; give a lurch (sem.).

Overstapen, step over, go across, cross; change (carriages, trams, to the steamer): Reizigers voor H. moeten hier —, change here for H.; Dat zal ik maar —, I am going to pass that over; **Overstapenartje**, correspondence ticket, transfer.

Overste, lieutenant-colonel; prior.

Oversteek (r. dok), cross.

Oversteken, cross (over); hand over (simultaneously, gelijk overdeken): Laten we hier —, let cross (cut across) here; Morgen steken we 't kanaal over, we cross to Kurland, to the Continent.

Oversteepten, overwhelm, heap (inundate) upon, crowd thick upon; ply with (questions), beset (with applications): Die zijn oversteept met copie, we are overwhelmed (inundated with copy); Ze oversteepten ons met gegevens, shot a mass of material at us; Ik word oversteept met schoolstukjes, am overdone with scholastic papers; — de bewijzen, accumulative evidence.

Overstemmen, vote again.

Overstemmen, outvote, overrule, dominate; drown (all other sounds).

Overstijgen, exceed.

Overstorten, pour out of one vessel into another; spill.

Overstrijken, lean (rub) once more.

Overstromen, **Overstromen**, inundate, overflow, flood (the market): Zijn mond stroomt over van lol, is full of praise; **Overstromende rivieren**, rivers in flood.

Overstroming, inundation, flooding (of the country), overflow; spate (pludefingel).

Oversturen, Z. **Oversturen**.

Overstuur, out of order; upset: Zij was geheel —, thoroughly upset; Mijn maag is —, is o. of o.; Er is niets (aan) —, nothing is lost by it.

Overvallig, superfluous, superfluous.

Overvullen, draw (sle), decant (wine).

Overvekenen, copy (in drawing).

Overvekenen, over-subscribe (a loan).

Overvellen, count again.

Overvellen, lift over.

Overvlecht, passage, crossing.

Overvlechten, suffused (with bushes).

Overvullig, surplus, superfluous, redundant, superabundant; — heid, superfluity, abundance, redundancy, overplus, s.o.p.

Overvoeren, roller bridge.

Overvreden, transgress; break through (the rules), infringe (the law): Hij over-treedt zijne eigen regels, sets his own rules at naught (at defiance); De wetten —, violate (infringe, break) the laws.

Overvredere (**Overvredere**), transgressor, trespasser; — s zulke vrezighe worden (ref.)

gens de wet), trespassers will be prosecuted (as the law directs).

Overtreding, transgression, offence, breach (of close), trespass, rape (of the forest, v. de boschvellen): Zijne —en waren vele, sliddings were many.

Overtreffen, surpass (oneself), excel, out out, out rival, go one further (several better): Het overtreft alle andere, outshines (shines out above) all others; Dat overtreft alles, tops everything; takes the cake (Sl.): *Overtreft de natuur de kunst niet*, does not nature excel (go beyond) art! Dat overtreft mijne verwachtingen, is more than I expected; —de trap, superlative.

Overtrek, covering, slip, case, coating.

Overtrekken, recover (an umbrella); cover, case; **Overtrekken**, trace; cross, march (pass) over, blow over; pull (the trigger).

Overtrekpapier, tracing-paper.

Overtroeven, overtrump; cap (anecdotes).

Overtrouwen, marry again.

Overtuigen, convince: Zich —, satisfy oneself (of); **Overtuigt socialist**, full-fledged (convicted) socialist; Ik ben overtuigd dat het u behoort te voldoen, satisfied (convicted, feel confident) that it was duly explained to you; Ik heb (heb er mij van) overtuigd dat het waar is, have ascertained that it is true, certified myself of it; Ik heb er mij door een proef van overtuigd, tested it experimentally; —d. convincing; —d zijn, carry conviction; (Vaste) **Overtuiging**, (implicite) conviction.

Overuren, overtime (—hours).

Overvaart, passage, crossing.

Overval, surprise; fit: Een — krijgen, be seized with a fit; **Overvallen**, a., fall up (and kill), take at a disadvantage; burst in upon (a p.); be taken by a., overtake: *Door een storm —*, overtaken by a storm (we came in for a storm); *Door den nacht —*, benighted; *Door den regen —*, get caught in the rain; *Ze — te niet verrassingen*, they spring surprises upon a fellow.

Overvaren, cross (to the other side).

Oververtellen, repeat, tell others.

Oververven, a., paint anew, paint three coats thick.

Oververzadigd, super-saturated.

Overvliegen, surpass, outdo, outstrip.

Overvliegen, fly over, come over in a biplane, etc.

Overvleeter, lofty genius, mastermind: *Hij te geen —*. Z. *Hooftlijer*.

Overvloed, abundance, plenty: *Hoorn des —s*, horn of plenty; cornucopia; — van lichtblond haar, profusion of light hair; *Zij heeft een — van juwelen*, jewels galore (in plenty); *Het land heeft — van goede euvlenspreken*, abundance with (in) excellent products; *Ten —e moet ik u zeggen*, though it is (perhaps) unnecessary I must tell you.

Overvloedig, (super-)abundant; plentiful: *Ze zijn dit jaar weer —*, this year they are as thick as peas in a shell, as plentiful as blackberries; —heid, plentifulness, plenty, abundance.

Overvloeien, overflow, run over (v. open, brazen), abound (in, with), exuberate: *Het land stroomt over van melk en honing*, flows with milk and honey.

Overvoeren, transport, convey.

Overvolden, overfeed, surfeit, glut, etc.: *De markt is overvloedig*, the market is overstocked (overcrowded, glutted, there is a glut in the market).

Overvol, overcrowded, over-full, congested (room): —teekend (v. leening), over-subscribed.

Overvrucht, excess luggage.

Overvrágen, overcharge, ask too much: *W'e overvrágt, kan naar believen afstaan*, ask but enough and you may lower as you like; **Overvráging**, overcharge.

Overwaanden, blow over (look fig.).

Overwaard, well worth the money (Verg. *The book will more than repay reading*).

Overwaarde, surplus value.

Overweg, level-crossing; cross-over road; —wachter, L-cr. kecupar.

Overweg: *Goed met elkaar — kunnen*, get on very well together; *Ik kan niet met hem —*, get on (away) with him; *Hij kan er mee —*, turn his hand to it.

Overwegen, revolve, w. again.

Overwegen, weigh, consider, deliberate; preponderate, be predominant (intr.): *Het is goed, rijpelijk te —*, second thoughts are best; **Overwegend**, preponderating; —e dat, of paramount importance; —e dat, considering that . . . ; Alles —e, all things considered; **Overweging**, consideration, deliberation, preamble (jur.); *In —*, under consideration; *In — nemen*, entertain (an idea).

Overweldigen, overpower, usurp, subdue, conquer; —d, overbearing, thrilling; mastering (emotion), supremacy (boastful); **Overweldiger**, usurper; **Overweldiging**, usurpation.

Overwelfen, vault; **Overwelfing**, vault (ing).

Overwerk, extra-work, overtime; —uren, a. (overtime)-hours.

Overwerken, work (do) overtime.

Overwerken, Zich —, overwork (over-exert) oneself; *Ik heb mij overwerkt*, I am overdone; *Ik voel mij overwerkt*, feel overdone (overliven); *Hij werd ziek, door zich te —*, was laid up from overwork.

Overwicht, overweight (zig.); preponderance; ascendancy (fig.): *Hij heeft — op u*, got great authority over you; — hebben, preponderate.

Overwinnaar, conqueror.

Overwinnen, save (spare) money.

Overwinnen, conquer, bear down, gain the victory (over), overcome, subdue, keep down (one's passions, etc.), get the better of (de boss' words), overcome, surmount (difficulties), throw (one's pride): **Overwinnings**, victory; **Grootste —**, signal v. (over, op); *Wij behaalden de —*, gained the v., won (gained) the day; *De grootste — is die op onszelf*, it is no small conquest to overcome oneself; *Na de — felt men de wonde niet*, pain is forgotten when gain follows.

Overwinst, surplus profit.

Overwinteren, winter; hibernato (s. *dierna* in winterlang); **Overwintering**, w.ing; hibernation.

Overwippen, skip over; give a person a look-up, look (drop) in (on a p.).

Overwitten, give (a wall) a second coating of whitewash. re-whiten.

Overwonnening, vanquished enemy.
Overzee, across (beyond) the seas; —
handel, overseas trade; **Overzeesch**,
 overseas, transmarine; — **e** *berispingen*, o.s. (s)
 possessions; — **e** *bezoekers*, visitors from o.s.
Overzeepen, say again, repeat.
Overzellen, sail over (across).
Overzeilen, run down, run into; **Overzei-**
ling, running s., collision.
Overzeulen, send, transmit, remit (money).
Overzending, s. ing, transmission (of money).
Overzet; — **boot**, ferry-boat; — **geld**, fer-
 ringo, fare (for f.ing a person over); — **ten**,
 ferry over, take across; translate (do, into
 English); — **ter**, translator; — **ling**, trans-
 lation.
Overzicht, survey, epitome, summary,
 review, synopsis, compendium, outline (of
 English literature); — **e** *lijkheid*, survey-
 able (surveyability); — **skunt**, outline,
 map.
Overzien, look over, correct.
Overzien, survey, overlook, command (a
 view of, include (the consequences); *De*
ambassadeurs — het geheel beter dan de deel-

nemers, by-standers see more than the
 players.
Overzienbaar, in overzienbaren tijd,
 before long, ere long.
Overzijde, opposite (farther) side: *Hij woont*
aan de —, over the way, beyond (the
 river, etc.); *Aan de — s. h. graf*, beyond
 the tomb.
Overzilveren, silver (over).
Overzingen, sing over again.
Overzitten, not be removed: *Deze jongen*
moet —, this boy has missed his removal.
Overzorgvuldig, over-careful.
Overzwemmen, swim over (a distance),
 swim across (a river, etc.).
Ovidius, Ovid: *Van —*, Ovidian.
O-Weer, war-profitteer (profiteer); — **s**,
 profiteering class; *of eldberpingen tegen*
— s, pretensions against profiteers; — **s**
 geest, profiteering spirit.
Oxford: *Van —*, Oxonian.
Oxydite, oxidation; **Oxyde**, oxide.
Oxydeeren, oxidize; **Oxydeeraan**, ox-
 idizable.
Ozon(e), ozone.

P.

P, v. P.; **Pap**, page; **Pct.**, per cent.; **P's.**,
 psalm; **P.S.**, postscript; **Prof.**, Professor.
Pa, pa, papa, father.
Pandje, foot-path, narrow lane.
Pant, old bosser (noodle, gaffer), dotard.
Pantien, upnose, cork (by fair pronunciation,
 smooth down; grave in ship).
Pant, pole-stake, pile (*deels*); *staketschraaf*
paal; **Paal**, border: *Dat staat als een —*
hoven venter, hoasplain as a pile-staff, as self-
 evident; — **en perk stellen om, set bounds**
to; *Hij heeft den — door den oven gewerd*,
 overtruded himself gone to the wall.
Paal; — **werk**, palisade(s); pile-work; **pa-**
ling; — **wonting**, lake-dwelling (*Hemmers*
dunnen, lake-dwellers); **Paarlinging**, run
 — **woning** (— *duip*), lake-settlement; — **s**
 worm, ship-pole-worm, teredo.
Pap, paper.
Papje, white-chat (*barmsjapje*).
Papjescht; — **gezin**, Polish, papistical; —
gezinheid, papistry.
Paar, pair (of shoes, gloves, etc.), couple,
 brace (*begeef*): — **of en —**, odd or even:
Hij paren, in p.s. (couple), in two = —
 man =; **Gelukkig —**, happy p. (couple);
En — duipen, some in few days; *Twee*
paar (handboenen, etc.), a couple of p.s.;
Drie (prouwen) paren, three p.s. married
 couples; **Een — patrijzen (gastden)**, a
 brace of partridges (p.-olds); **Niet leter —**
hoort bij elkaar, every couple is not a p.;
Laat ik het u med een — woorden zeggen,
 allow me to tell (it) you in a few words (to
 tell it you shortly).
Paard, horse; **vaulder-horse**, wooden horse
 (gyron.); **knacht (schakkeel)**; **Werken als**
een —, like a h. (Trojan, navy); — **en rij-**

tuig houden, keep a carriage; *Dat is nog*
eens een —, here 's h. for you; *Hij heeft geen*
verstand van — en, know little of h.-fash;
Het beest — stralkeit viel eens, it's a good
 h. that never stumbles; *Het blinkende —*
komt achteraan, merry is the feastmaking
 till we come to the reckoning; — **en, die de**
haver verdienen, krijgen er niet (nuttig), the
 h. that draws most, is most whipped; one
 boaks the bush and another gets the bare;
Gaan — rijden, go out riding; *Ha rijdt goed*
 —, sits a h. very well; *zite well in the saddle*,
 has a good seat; *Men moet er geneven*
 — *niet in den bek zien*, do not look a gift
 h. in the mouth; a given h. must not have
 its teeth looked at; *Het makke — heeft veel*
te dragen, all lay the load on the willing h.;
Het — is voorlijk (gemakkelijk) te regeren,
 but at (heavy on) hand (light in hand);
tan een doot — trekken, flog a dead h.;
Hij gaat de — en achter den vagen, puts
 the cart before the h.; *Op het — helpen*, give
 a leg-up (ook fig.); *Hij werd over het —*
geïd, praised too much, much too much of;
Te — springen, vault into the saddle; *Hij*
steg om een uur te —, mounted his h. (took
 h.) at six; **Te — zitten**, be on h. back; *Van*
het — stegen, dismount; — **je spreken**, play
 at h.s.; *Hij zit op 's — je*, rides the grand h.;
Hij zat op zijn — je en steg door, had got on
 his horse and careered onward; **Te —**
 to h.;
Paarde; — **bijter**, h.-stinger; — **burstel**,
 h.-brush; — **dek**, — **deken**, h.-cloth (b.-
 ket); — **kop**, h.'s head; — **kracht**, h.-pow-
 er; — **leer**, h.-leather; — **mesd**, h.-stung.
Paarden; — **arbeid**, h.'s labour; very hard
 (rough) work; — **arts**, veterinary surgeon,

vet (fam.): — bloem, dandelion; — boon, h.-bean, tick-bean; — dief, h.-stealer; — diefstal, — die verij, h.-stealing; — drunk, h.-drunk; — dressuur, h.-breaker; — dressuur, h.-breaker; — fokker, h.-breeder; — fokkerij, h.-breeding; — pelsucht, race (breed) of h.s.; — haar, h.-hair; Hoed van — haar, crinoline hat; — handel, h.-dealings; — haren, *adv.* (of) h.-hair; — hoef, h.-hoof; — horzel, god-fly, h.-(hot-) fly; tactie, tactie (*Zuid-Afr.*); — kunstje, h.-chastity; — kenner, judge of h.-flesh; — knecht, groom; — koper, h.-dealer (h.-coper); — knecht, h.-power; — markt, h.-market (-fair); — middel, h.-drunch (-physic); drastic measure (*fig.*); — ras, breed of h.s.; — schilder, h.-painter; — slachter, h.-slaughterer(-butcher); — spel, circus; — stoeterij, stud-farm; — stroom, litter; — tuijg, harness; — (een-rijtuig) verhuurder, job-minder; — vet, h.-fat; — vilder, (h.-)knacker; — vilderij, knackery, knacker's yard; — vlieg, h.-fly; — voeder, forage; h.'s fodder; — volk, cavalry, h.; — vrucht, h.-bond; — wed, h.-pond; — werk, *Zie* — arbeid; — wik, h.-bean.

Paard: — pool, h.-foot, h.-leg; — sprong, knight's move (Schak.); — staart, h.-tail; cat's tail (*fam.*); — (m)stal, h.-stable; — toom, bridle; — tram, h.-tram; — trauw-wagen, trawler; — tuijg, harness; — vleesch, h.-flesh; — voet, h.-foot; club-foot (*harm.*); — zadel, h.-saddle.

Paard: — mensch, centaur; — rijder, h.-man, equestrian; h.-rijder (in circus); — rijster, h.-woman, lady equestrian (*ook in een circus*).

Paard, pearl: — een voor de zwijnen verpen, cast (throw) p.s. before swine; Paardemier, — moeder, mother of p. *Z. Paarl.*

Paars, violet.

Paars-gewijs, in pairs (couple, two), two and two together.

Paartijd, pairing-time, mating-season; rutting-time (v. *Arden*, *cas.*).

Paasch: — achten, Low Sunday; — avond, Easter-*ev.*; — beest, E.(fatted) ox; — best, E.-best; Sunday-best; — bloem, daisy, primrose, moonwort; giel in E.-best; — brood, currant loaf; pasovercake (-bread, bij *Joden*); — dag, E.-day; in de — dagen, at E.-time, in the E. holidays; — ei, E.-egg; — feest, E.; pasover (van de *Joden*); — lam, paschal lamb; — lelle, yellow narcissus; — maandag, E.-Monday; — preek, E.-sermon; — penk, E.-best; — tijd, E.-time; — vakantie, E.-holidays; — vuur, E.-bonfire; — week, E.-week; — zondag, E.-Sunday.

Paatje, daddy.

Pacht: — met drie paardestaarten, three-tailed Pasha (hashaw).

Pacht, lease (contract); (farm-)rent; *Je moet een boerderij in — geven*, let out a farm on l. to a person; *Hij schijnt de wijsheid in — te hebben*, s. a wiseacre, make a great show (pretence) of wisdom; *In — nemen* (h.-b.), take (have) on l.

Pacht: — acte, l.(hold)-deed; — boer, tenant-farmer; — contract, l.(hold)-deed.

Pachten, take on lease, farm, rent; **Pachter**, farmer (v. *lullen*), lessee; tenant(-farmer) (v. *boerderij*).

Pacht: — geld, farm-rent; — boeve, f., holding; — penningen, rent; — stelsel, farming system.

Pacificatie, pacification; **Pacificeren**, pacify; **Pacifiek**, peaceful.

Pad, path, lane, way; *Het — der deugd* *breundenen*, walk in the ways (of) rightness; *Gij zijt af vroege op het —*, a-broad early this morning; — vinder, path-finder, pioneer; boy-scout.

Pad(d)e, toad; *Hij zwelt op als een —*, swells like a t.

Padren: — bloem, dog's fennel; — steen, l.-stone; — stoel, mushroom (edible); l.-stoel (*vergift.*).

Paffle, paddy.

Pados (*Inwoners v. —*), Pados(n).

Pagogogie(k), pedagogos, theory of education; **Pagogogisch**, pedagogical.

Pagogop, pedagogic, educational.

Pafl, bang, pop, cruck; *Ik sta —*, am bloss (staggered, stunned); *stand agoeg; Ik stond er — ren*, it took away my breath, stamped (beat) me.

Paffen, pop; puff (v. machine); *Er op los —*, pop away.

Paffergig, sluggish, puffy (face), pudding-faced; — e *wagen*, flabby cheeks.

Pafzak, fatty; big bellied fellow.

Paggul, — en, paddis.

Page, page; *sofde*.

Pagina, page; **Paginatuur**, p.-numbers, pagination; **Pagineren**, p., paginate.

Pagode, pagoda.

Paie, peer; **Paieschap**, page, p.ship.

Paik Alles is — en vree, amity and sweet-ness.

Paik, mill (of clothes), s. of d(i)l(les) (*— van de stof*); pack; bundle (of papers); package (v. *meere dingen*); packet (of candles); hank (of thread, —el), parcel (*—el*); **Miet — en zak**, bag and baggage; *Hij kreeg een flink — ransel*, a sound drubbing (pocketing), his jacket was soundly dusted; — slant, thrashing, licking, flogging, caning; — voor de broek, spanking; *Hij kreeg een nat —*, a good ducking (got soaking wet, door regen); *Gij moet niet bij de — ken gaan neer-ziften*, never say die, knock up courage; *Een kind in het — brengen*, swaddle a child; **Miet het — loopen**, peddle (travel about selling) drapery (goods); *Je neemt me een — een 't Aart*, relieve my mind; *Dat is me een — ran het hart*, a load (weight) off my mind, a relief; *Ieder moet zijn eigen — je dragen*, let every pedlar carry his own pack (burden); every man must carry his own cross; *Ik heb in mijn ziekte een — je uit-getrokken*, lost flesh through (in) my illness.

Pak: — doek, packing-cloth; — (de-)drager, porter; — ezel, pack-ass(-mule); — garen, packthread; — huis, warehouse; — huis-knecht, warehouse-man; — huis-meester, warehouse-keeper; — Ijs, pack-ice; loo-pack; — jesterdrager, light porter.

Pakkege, baggage, things.

Pakken, pack (*tuffer*); *De k. is gepakt*, trunk is ready-packed; catch, seize, take hold of; embrace, hug; grip (v. *anker*), be binding (v. *meester*); *De deuntel (het wief) pakt niet*, does not bite; *Du sneeuw pakt*, is balling (binding); *Het stuk pakte niet*, did not catch on; *Hij had het zwaar te —*,

It very badly (*fig.*): *Zo hebben elkaar te —*, are at grips; *Ik kreeg hem te —*, got hold of him; *Nu heb ik je te —*, I have you now (have you on the hip); *Er vastje —*, have a nip (on the stir); *Hij rukte mijn hand*, caught (took) hold of my hand; *Pakt hem, jongere*, have at him, boys! *De politie heeft hem gepakt*, have laid hands on him; *Het boek pakt den lezer*, it is a thrilling (attracting) book, it entices the reader; *Hij pakt zijn publiek*, knows how to work up (impress, interest) his audience; *H'e namten hem te —*, got round him (*bedriegen*), pulled his leg (*voerde de grap*); *Ik moet mijn tasch —*, do up my bag; *Geput in bruin papier*, done up in brown paper; — *d.*, stirring, thrilling; taking (book); — *d.* *bedrijf*, gripping act; — *wijze*, catchy air (*toon*).

Pakker, packer; — *ij.*, packing (p.-room).

Pakket, parcel; — *hout*, packet (boat); — *post*, p.-post (*Express*); — *vaartmaatschappij*, steam-packet company.

Pakking, packing, stuffing.

Pak; — *kist*, packing case; — *lienen*, packing-cloth, tow-cloth; — *mand*, hamper; — *naald*, p.(ing)-needle; p.-leg-awl; — *gaard*, pack-led-boards; — *papier*, p.-ing (wrapping)-paper, brown paper; — *tauw*, pack-thread, twine; — *sadel*, pack-saddle; — *zolder*, warehouse-loft.

Pal, catch, click, pawl, ratchet-wheel, spring (*r. bezwaarf.*).

Pal, firm, immovable; — *noordwest*, due north west; *Sta —*, stand firm (with your back to the wall), don't give way, don't budge; *Leemal — zetten*, drive a person into a corner.

Paludijn, paludin.

Palaeograaf, palaeograph; Palaeontoloog, palaeontologist.

Palanquin, palanquin, palanquin.

Palen; — *aan*, about on.

Palen, palae; Palestina, Palestine; (DESCOUCR) van —, Palatinate (naam).

Palen, palette, pallet; battledore (*ook mee te spelen*).

Palenot, great coal, palletot.

Palrenier, grain.

Palug, col; Gekookte —, c.-stew; — *sterker*, c.-spice; — *vel*, c.-skin.

Palissade, palisade, stockade; Palissadeeren, p., etc.

Palissanderhout, rose-wood, palissander.

Paljas, buffoon, merry Andrew, Jack-pudding.

Pallassium, palladium.

Palmas, cavalry sword; — Athene, Athene.

Palliatief, palliative.

Palm, palm, table (of the hand); declimeter.

Palm, palm; Arc — wepdragen, bear the p.; — *tak*, p.-tab; — *blad*, p.-leaf; — *boom* p.-tree; box-tree (— *pijl*); — *boter*, p.-butter.

Palmdragend, palmdragend.

Palmen, hotel, hotel (hand over hand).

Palm; — hout, p.-tree (box-) wood; — *houten*, box (desk); — *olie*, p.-oil; — *pasieren*, p.-Sunday.

Palmslag, slap with the hand.

Palm; — strook, box; — *tak*, p.-branch; — *week*, passion-week; — *zondag*; *Z. — paseren*.

Palts, (The) Palatinate (of the Rhine, Rijn- —); — graaf, (count) palatine; palgrave;

— *graafschap*, p., county palatine; — *graaf*, count, palatine, palgrave.

Pamflet, libel, lampoon, broad-sheet; — *list*, list, libel, pamphleteer.

Pan, Pan, Pan, (singing-pan; tile (top dock); casseroles (soufflé); row, shindy (dram); Wat een —, what a noise (to-do); *Gezellige —*, fine fun; *Ar zijn — men op het dak* (*fig.*), (little) patches have (long) ears; *In de — bakken*, make salmce-meat of *Z. Hakken*; *Kraai op de — doem*, primo (to gun).

Pan; — uul, spitchcock; — *appel*, bakin-apple, biton.

Panacee, panacea, universal cure, heal-all.

Panai, pawn, pledge, forfeit; skirt (flap, tail of a coat); promise (laus en eer); *Dat is nog een nieuw —*, a new house yet; *Hen — lassen*, redeem; a pledge; *De — en oproepen*, cry forfeits; — *verlooren spelen*, play (at) forfeits (*het spel zelf*; game of forfeits); *In — geven*, offer in p.; leave in pledge; *Op — leenen*, lend (borrow) money upon pledge.

Pand; — beleener, p.-r; — *hesing*, hypothecary security; — *brief*, mortgage-bond.

Pandecten, pandects, digest.

Panden, seize; pawn (driften).

Pand; — geveer, p.-r; — *pandeen*, pawned goods; — *houder*, pawnee.

Pandfeshut, p.-shop; — houder, p.-broker.

Pandoor, pandour; pandour; a kind of game at cards.

Pandora; Doss v. —, Pandora's box.

Pand; — recht, lien; — *schuld*, mortgage (hypothecary-right); — *spel*, (game of) forfeits; — *verlooren*, play at forfeits; — *zak*, tail-pocket.

Paneel, panel; — hout, wainscot; scale-board; — *raam*, p.-frame; — *ije*, case (p.-)picture; — *werk*, panelling, wainscotting.

Paniek, panic; Panisch (— *r* *crisik*), panic.

Pandat, the-lath.

Panikken, Z. Kijflopen.

Panne, break down, forced stoppage.

Panne; — deksel, lid of a pan; — *kuik*, p.-cake; — *locksmes*, see also.

Pannen; — bakker, tile-maker; — *bakkerij*, (— *fabriek*) tile-works; — *dak*, tile-roof; — *dekker*, tiler.

Panopticon, panopticon.

Panorama, panorama.

Pansee, pansy, heart's ease.

Pansthud, p.-hood (pipe), Pandean (p.-)ppe.

Pantalon, trousers.

Panter, panther.

Pantheisme, pantheism; Pantheist, pantheist; Pantheistisch, pantheistic.

Panthoon, pantheon.

Pantoffel, slipper; Geboorduarde — s, carpet-s; *Met — en aan*, in s. (s. feet); *Deze — s* *housen bij elkaar* (*voeren een paar*), those are companion-s; *Hij zit onder de — s*, is under petticoat government, is hen-pecked, is petticoat-ridden.

Pantoffel; — hofd, hen-pecked husband; — *parende*, (clough-*parade* (p. of walkers).

Pantonieme, pantanine, dumb-show.

Pantsen, armour-plating (v. schepen), cuirass; — affalt (— *fort*), a. ed mounting (fort); — *druk*, a. ed (protection, steel, protective) deck; — *sier*, armadillo.

Pantseren, armour, plate, (en)case in steel: **Gepant-erd**, a. clad: — **e trein**, a. ed train: — **e vest**, mailed fist: — **tegen**, steeled against.

Pantser: — **gordel**, a. belt: — **helm**, mail-shirt: — **lug**, a. plating, a. ed defence: — **koepel**, a. ed cupola: — **kruiser**, a. plated cruiser: — **plaat**, a. plate: — **schip**, iron-clad: — **toren**, a. ed turret: — **trein**, a. clad train.

Panvisch, fish fried in a pan with onions. **Pap**, porridge, pap, spum-meat: **poeltie**, cataplasm (*op wonden*); dressing (*in kledren, etc.*): *Als de — u aangeboden wordt moet gij papen*, you must take (the) occasion by the forelock, you must avail yourself of the opportunity: **Met — grootbrengen, grootgebracht**, bring up by hand; pap-fed: *Daar heeft hij geen — van gezien*, it's above his hook. **Z. Kana.**

Papa, papa.

Papaver, poppy, red-weed: — **bol**, p. head: — **olie**, p. oil: — **sap**, p. juice: — **vraucht**, p. head: — **zand**, p. seed: — **zand**, meconite seed.

Papgaauw, parrot, poll: *Hij heeft den — ge-eoholen*, brought down the popinjay; scored a great hit (*fig.*).

Papgaauwschitg, parrotidae.

Papgaauwkuiker, puffin.

Papgaauwkruid, sweet-william: **Papgaauwness**, hooked nose.

Papenbloem (— **kruid**, — **storf**), dandelion.

Paperrassen, (white-)papers, odds and ends of p.: **Papeterie**, stationary (-box, -case).

Papier, paper: — **en**, p. s. document: certificates: stocks, securities: *Ken berg — en*, a mound of p. s.: *De — dalen*, (*aflijpen*), stocks are on the decline (on the rise), st. s. are falling (rising): *Hij heeft heel goede —*, good testimonials, certificates: *Dat loopt in de —*, runs into a lot of money: **Lang, kort** —, long, short p. (*handel*): **Op — brengen**, sell, put (convert) to p., set down in writing: *In een kwartierje op het — gepuold*, dashed down (off) in . . . : *Wij moesten het maar op — zellen*, had better have it down on p.

Papieren, p. s. — **geld**, p. currency (-money): — **kind**, literary production.

Papier: — **fabriciek**, p. mill: — **handel**, p. trade: — **handelaar**, p. seller (-merchant); stationer (*in schriftbedrijven*): — **knipsel**, p. clippings: — **maakt**, paper-maker: — **maker**, p. maker: — **mand**, waste-p. basket: — **merk**, watermark: — **molen**, p. mill: — **nauwbus**, ornament, p. nostrils: — **riet**, papyrus: — **snijder**, p. knife (-cut-ter): — **snippers**, p. shavings (-snips): — **streek**, fillet of p.: — **winkel**, stationer's (shop): — **worm**, book-worm.

Papil, papilla.

Papilloot, curl(hag)-paper: — *ten zetten*, put one's hair in curling-papers: *Zij kwam in — ten*, appeared with her hair in papers.

Papinianus-ehre pot, Papin's digester.

Papist, papist: — **erij**, p. r. s.

Pap: — **je**, application: parrot: — **kind**, pap-fed child; molly-coddle (*fig.*): — **kann**, porridge-basin: — **lepel**, pap-spoon: *Dat is hem met den — lepel ingegeven*, he took it in with his mother's milk.

Paphos: **Van —**, Paphian.

Paposa, Papan.

Pappel, poplar.

Pappen, pooltice, apply a p. to.

Pappenheimers: *Ik ken mijn —*, the people I'm dealing with.

Pappig, poppy.

Pap: — **poel-ster**, pooltice, cataplasm: — **pot**, porridge pot (-bowl): *Hij bleef bij moeders — pot*, never stirred from home.

Papyrus, — **rol**, papyrus.

Paraat, initials, paraph: **Parafeeren**, initial-ak. paraph.

Paraat, ready (at hand), prepared: **Parade executie**, immediate execution.

Parabel, parable.

Parabolisch, parabolic(al): **Parabool**, parabola.

Paracelsus: **Van —**, Paracelsian.

Parachute, parachute.

Paradeert, parades, Holy Ghost.

Parade, parry (*schermen*): parade, review; show (*fig.*): *In orde van —*, in p. formation, in review order: — **houden**, hold a review (*over*): (pass the garrison in r.): — **maken**, pass in review; parade; make a show of. **Paradeelst**, bed of state.

Paradeeren, parade (the troops); sport, make a show of: *Zij paradeerden in het want*, manned the shrouds.

Parade: — **paard**, show-boy (*school*): — **pas**, goose-lander-step: — **pluats**, p. ground: — **tenne**, review order.

Paradijsna, paradism.

Paradijs, paradise, shade of bliss: *Het park werd in een — herschapen*, was changed into a p.

Paradijs: — **achtig**, paradisaic(al): — **appel**, p. apple: — **geschiedts**, account of man's fall: — **korrels**, grains of p.: — **kostuum**, (the) nature's garb: — **vijg**, banana: — **vogel**, bird of p.

Paradox, paradox: — **aal**, paradoxical.

Paraffine, paraffin.

Paragraaf, paragraph, section: **I**, section-mark.

Parallel, parallel (*ook — cirkel*): — **klas-sets**(n), corresponding classes: — **o-graaf**, p. ruler: — **o-graaf**, parallelogram: — **oppe-rium**, p. o. s. p. d.

Paraphrase, paraphrase: **Eene — maken**, Paraphraseeren, paraphrase.

Paraplu, umbrellas (open, put up, shut an u.): — **foudraal**, u. case: — **geraante**, u. frame: — **staander**, u. stand: — **stok**, u. stick.

Parasiet, parasite (*ook fig.*: toady): — **isch**, parasitic(al).

Parasol, sun-shade, parasol.

Parre, fatal sister (*Mf. Parcae*).

Parde, panther, leopard.

Pardoen, back-stay.

Parines, squab, pounce, smack, smash, slap, plump: *loep bangt slap* (in the eye): *Hij sprong van zijn badkeetste — in zee*, took a jump (leap) from his bathing-machine: *Hij kwam — tegen mij aan*, he ran plump into me: *Er wand — tegen 't hof loopen*, run full (hart) into, come bolt up against one.

Pardon, (I beg your) pardon, I'm so sorry (*excuser*): *Wat bilift (zegt) u (I beg your) p. I Geen —*, no mercy: *Der Jinden gaven geen —*, the enemy gave no quarter.

Parceeren, make a show (of a thing), show

Partijtje, parcel, lot; (small) party; game.
Partij: —zaak, p. issue; —zucht; Z. —geest: —zuchtig, p. spirited, factious.
Partikel, particle.
Partituur, score.
Partuur, match, equal; *Dat is geen — voor u*, he is (you are) no m. for you (him).
Parveen, upstart, mushroom, new man; —achtige menschen, now and shoddy people, the newly rich.
Pass, scarcely, hardly; new(-born), newly (-married); just(now): — nagekomen, newcomer, new arrival; boys fresh from school; — beginnende, new beginner; *Het is — gister gebleurd*, happened so recently as (only) yesterday; — gestande koffie, freshly ground coffee; — oetvangen, newly to hand; *Hij heeft gister — geschreeven*, did not write until yesterday; *Hij is — thuisgekomen*, has come home just now (only now).
Pass, pace, step (ook v. dans); pass (run berg); ink: passport; time; facing; *Net ran —*, (it came) pat to the purpose; *Gewone —*, quick time (commando: qu. march); *Te — of te on —*, in or out of season, in season or out; *Uit den —*, out of st.; *Uit den —*, marseid, break step; *Dat geeft geen (komt niet te) —*, won't do, is no go, is in bad taste (bad manners); *Den — veranderen*, change st.; *Den verspreiden —* over annen, put to the double (-time); *Den — inhouden, verlegen*, stop short, st. out; *Wetelden er een flinken — in*, kept up a stiff p.; *In den — blijven* met, keep in step with a (person); *De dood kwam in (uit) den —*, caught (fell into) st. (got out of st., broke st.); *Verg. break st.: commando*; *Zij liepen in den —*, walked in st.; *Gij moet dien regel te — brengen*, apply that rule; *Hij sprak een woordje op zijn —*, a word in (good) season, proper to say; *Dat kwam ook in 't gesprek te —*, the conversation turned upon it; *Dat komt altijd te —*, will always be useful; *Het geld kwam goed te —*, came in useful; *Verpel kwam juist van —*, came handy; *Daar kwam ook andere kwesties bij te —*, other questions are also concerned; *Dat komt ook u niet te —*, it ill-becomes you; *Dat komt voor een dame niet te —*, is not becoming for a lady; *Dat kan later nog te — komen*, may be of use (may be serviceable) afterwards; *Hij is leelijk te —* komen, got into a sad pickle; he was badly injured; *Hij deed het juist van —*, in the nick of time (in season); *Hij kwam juist van —*, in pudding-time (voor hem:), upon a wish (voor ons); *Dat komt van —*, is reasonable, is handy, falls (comes) pat; *Het komt me nu niet van —*, is not convenient to me now; *Een jas van — maken*, make a coat fit; *Zijn woorden stroven zeer van —*, were very opposite (to the point).
Passchen, Passover (bij de Joden); Easter.
Pass: —geld (Z. —mont); —kaart, transfer ticket; a bad hand; —kasser, try-up-on (fitting-room).
Passlaar, ready for trying on; —maken voor, adapt (u th.) to (for).
Passwil, passquinn, lampoon; farce.
Pas: —lood, plummet; —mont, change, small (broken) money; —paar, pass (-port); discharge-paper (mil.); walking-

ticket (-papers, fig.); *Hij kreeg zijn — mont*, got the sack (his walking-paper).
Passant(wind), trade-wind; *Mt. trades*.
Passage, passage; arade (overdrade draaf); traffic (verkeer); *Wij hebben hier nauwelijks geen —*, see scarcely any one passing here.
Passage: —geld, fare, p.-money; —koers, making-up price.
Passagier, passenger; fare (in cab); *Blinde —*, stowaway; *Doorpassende —*, through p.; *Passagierde*, be out on shore leave (v. matroos); —de matroos, liberty-men.
Passagiers: —goed, (p.'s) luggage; —hout, —trein, p.-steamer, train.
Passant, shoulder-knot; traveller.
Passant: En —, in passing, by the way.
Passantenhuis, temporary place (for travellers, orphans, etc.).
Passato, last; ultimo.
Passedeleje, kind of game at dice.
Passeren, pass (the time), pass (by), pass over (in favour of another, on account of one's age); happen, occur; execute (a deed); *Hij liet mij —*, gave me passage; *Dat kan ik laten —*, may p.; *Dat kan ik niet laten —*, I cannot let it pass (go unpunished); *Er is veel gepasseerd dit jaar*, many things have occurred this year.
Passement, passementerie, trimming (as of gold, lace, silver, etc. sewn on); bullion; fringed saak (sierp met —); *Stoelen niet —*, with cords; —werker, laceman.
Passen, suit, be suited to, become; match, go with, fit in with (bij); be convenient to; try (fit) on (a coat); be in keeping with (bij), mind (the shop, op), look after (in child); give the exact money (het geld passen); watch (op iemand passen); *Ik pas, pass*; *Pas op*, none of that (with me); *Dat past me niet*, it is too down to the boots (to the ground; fig.); *Dat past precies*, fits exactly, to a T, to a nicety, like a plug (glove); *Dat past me precies*, suits me to a T.; *Dat past een oud mensch niet*, ill-becomes (is not becoming for, doesn't suit) an old (wo)man; *Het past u niet aan de omstandigheden*, is not for you to blame him for it (for you to say so, u niet zulks te zeggen); *Kunt ge het mij niet —*, could not you give me the exact money! *Het past me thans niet*, is not convenient to me at this moment; *Dit stuk past er niet aan*, this card does not match (domino); *De jas past hem (niet) goed*, fits him well (is a misfit); *Het behoorde past niet bij het meublement*, the hangings (paper) do not match (fit in, compare with) the furniture; *Het onderwerp past goed bij onze omstandigheden*, is germane to our circumstances; *Zij — goed bij elkaar*, pair well together; *Zo — niet bij elkaar*, are ill-matched (-matched), do not fit it off well; they do not yoke well together, are ill-yoked; *Deze kleur past niet bij dien hoed*, does not go with that bonnet; *Het past in de rol*, suits your part; *Met — en weten wordt de tijd verdeden*, while we are discussing, time is wearing on; *Gij moet op hem —*, take care of him, be on your guard against him, beware of him; *Laat hij op zich —*, let him look to him; *De sleutel past niet op het slot*, does not fit the lock; *Ik pas er voor hem geld te leenen*, decline to lend him money; *Gepest geld,*

the exact money; Effen is kwad gepast, he who would please everybody contents nobody.

Passend, fit, suitable (the right word, a fitting end). *Zie Gepast*.

Passé-partout, passé-partout; masterkey.

Passer, compasses; pencil-compass (see *potlood*); *Kromme* —, callipers.

Passer; —bees, log; —doos, case (box) of mathematical instruments.

Passie, passion, craze; —bloem, p. flower.

Passief, passive; *De gezamenlijke passiva en activa*, the aggregate assets and liabilities.

Passie; —spel, p. play; —week, p. week (-tide).

Pasta, paste.

Pastel, pie (see in *drakerij*); *In — rollen*, fall into pie; *pastry*; — van *oerprochelen* vleesch, resurrection-pie; *Hij gebrek aan brood zet men koerstjes van* —en, if water cannot be had, we must make shift with wine;

falling crumbs one must be content with crust.

Pastel; —baker, pastry-cook; —deeg, paste; —kerst, p. crust; —je, patty; *Ik heb hierer droeg brood thuis dan* —jes *bij vreemden*, dry bread at home is better than moist at abroad.

Pastel, pastel (see *pland*); *Met — teekenen*, work with p.s. (crayons).

Pastel; —teekenaar, pastellist; —teekening, pastel, crayon.

Pasteur; —lezeren, pasteurize; —izatie, pasteurization.

Pastille, pastil, pastille.

Pastinaak, parsnip (*witte peer*).

Pastoor, priest.

Pastoraal, pastoral (see *subst.*; —e *brief*).

Pastorale, pastoral (poem, enz.).

Pastorie, vicarage, rectory; parsonage; nurse (*Schied.*); *Schetsen wilde* —, Scenes of clerical life.

Pat, staminate (*schalen*) = — zetten.

Patant, butala.

Patagoniër, Patagonia(n).

Pâté de foie gras, goose-liver pie.

Patent, patent.

Patent, heuce, (letters) patent (*Cf.* apply for a patent, obtain (be granted) a patent; take out a patent for); *Patenteeren*, license, patent; take out (grant) a patent (patent right) for; protect by patent; *Gepatenteerde artikelen*, proprietary articles.

Patent, capital, hearty, excellent; *Een — e kerel*, a capital fellow, a brick, ripper; *Hor maak je heil* — *! Dat is goed*, how are you? (Going strong) (That's) good (right).

Patent; —houder, —nemer, patentee; —olie, refined rape-seed (colza) oil; —recht, patent-right; —stopping, p. stopper (top *blesch*); —wet, patent-law; *Patent* (and *Duizend*) Act.

Pater, father, confessor; *Hij is een — goedleven*, an epicure; *—je langs den kantgrêven*, play the game of Sally-Water.

Paternoster, paternoster, beads, chaplet, rosary; —s, handcuffs; *De —s aansorn*, handcuff, manacle (a thief).

Paterstuk, best rib (of beef).

Paterstje. *Z. Pater*.

Pathetisch, pathetic(al).

Pathologic, pathology; *Pathologisch*, pa-

thological; —e *anomie*, morbid anatomy.

Patholoog, pathologist.

Pathos, pathos. *Patience*, (*epit*) *patience*.

Patient, patient; *Ik ben —*, am ailing, under the doctor, on the sick-list; *Een — oppassen*, take care of (nurse) a p.

Patina, patina. *Patris*, mother-country.

Patriarch, patriarch; —aat, p. a.; —aat, p. a.

Patriër, Patriërsh, patrician.

Patricius, Patrick.

Patrijs, partridge; —bond, spaniel; —hout, p. wood; —poort, port (hole); *Patrijzenjacht*, p. shooting.

Patrimonium, patrimony.

Patriot, patriot; *Patriottisch*, patriotic; *Patriottisme*, patriotism.

Patroon, patron (*Schied.*, p. saint); master, master-man; employer, principal; *Mijn vroeger —*, late employer.

Patroon, cartridge (patrone o., met *randontsteking*; central-fire o., met *randontsteking*); *Losse —*, blank o.; *Scherpe —*, ball-o.; *Ieder soldaat kreeg 10 patronen*, twenty rounds (of o.) were given to each soldier; —houder, clip.

Patroon, pattern, model.

Patroon; —huis, c. case; —tasch, c. box (pouch, carrier).

Patroontekenaar, pattern-maker, designer.

Patronaat, patronage (—eze, patroness).

Patrouille, patrol; *Patrouilleeren*, p. (the streets).

Pats, slap, blow; (whack)

Patsjoel, patchouli.

Pauk, kettle-drum; *thupano* (see *thupani*); —en, beat the k.; —enslager, —enist, k. drummer.

Paul, Paul; *Paulina*, Paulina; *Paulinisch*, Pauline, of Paul; *Paulus*, (St.) Paul.

Pauper, pauper; *Pauperisme*, p. ism.

Paus, pope. *Vicar of Jesus Christ*, pontiff; *Hij is een rechte —*, a masterful (overbearing) fellow.

Pausium, papacy, pontificate, popedom.

Pauserra, pause, stop.

Pauselijch, papal, pontifical; —gezant, nuncio; —e *onzelebaarheid*, P. infallibility; —e *kroon*, triple-crown; —e *steel*, P. see.

Pauskenne, election of a Pope.

Pauserschap, papal dignity, papacy.

Pauw, peacock (bird of Juno); *Zoo trotsch als een —*, as proud as a p.; *Zij is een echte —*, likes finery, is a vain woman; *De — proukt*, the p. spreads his (its) tail; *Stagpen als een —*, strut like a p.; —staart, fan-tailed plover.

Pauwer; —staart, p.'s tail; —veer, p.'s feather. *Pauwin*, pea-hen.

Pauwoog, peacock-butterfly, purple emperor; p. fly.

Pauze, pause, grace, wait, interval; *roemen*, break (*schout*); wait between the scenes; *In de — komen bedienden rond*, in the intervals attendants come round; *Pauzeren*. *Z. Pauzeren*.

Paviljoen, (entertainment) pavilion, tent; cottage (n. *pesticid*; cottage-system).

Paviljon. *Zie Pupillon*.

Pech, rotten luck; *Ik heb —*, am down on my luck, have a run of bad luck.

Pedaal, pedal; —harp, p. (double-actioned) harp.

Pedant, pedant; ipodantic; conceited (verwaand); —erie, p.ry, conceitedness.
Peddelien, pedal; paddle (roerier).
Pedfel, peddle, mace-bearer; proctor's man (Oxf., Camb.): bull-dog (*Univ. St.*).
Pedestal, pedestal.
Pedleure, pediculator; corn-cutter, chirp-odist (manicure).
Pedometer, pedometer.
Peet: Hij heeft de — in, has the bump, is in the blues.
Peel, marshy land (region) = —land.
Peen, carrot (grie); parenip (wiffe): Dat is andere —, quite another pair of shoes.
Peer, pear; container, receiver, reservoir (v. lamp): Daar zit hij nu met zijn gebakken peeren, he has got into a sad pickle; he does not know what to do; he is at his wit's (wit's) end.
Peerlijstribbes, service-berry.
Peervormig, p.-shaped.
Pees, tendon, string: — en been, sinew and string; Z. Hoog.
Peesachtig, tendinous; stringy.
Pees: — knoebel, tendinous knot; — knoop, ganglion.
Peet (—oos, —taste, etc.), godfather, sponsor, godmother: Zijne peeten, spiritual parents; Hij is mijn — pees, has stood g. to me.
Peetschap, sponsorship.
Pegasus, Pegasus.
**Peil, (water-)mark, gauge: (Amsterdam) —, sea-level at Amsterdam, ordnance datum; Het — der bescheiving, the level of culture; Beneden (Boeca) —, below the mark, not up to the mark (above the mark); Op —, up to the m.; Op een laag —, on a low level; Op — houden, keep up to the m.
Peilen, gauge, plumb; take soundings, take the bearings of the land, take the altitude of the sun; fathom; sound (a p.); probe (a wound): Voortsuurdend —, keep the land going; Wie peilt de diepte van Aunne cleden, can fathom the depths of their misery!
Peiler, gauge; gauging rod (rule).
Peilglas, gauge-glass; steam-pressure gauge.
Peiling, gauging, bearing, sounding, (taking the) soundings.
Peil: — ketting, measuring-chain; — kraan, gauge-cock; — lood, plummet; — loos, immeasurable; — roede, gauging-rod (—stap, —stok); — schaal, water-gauge.
Peizzen, meditate (on, over), ponder (on), cogitate, speculate, muse; brood (sombd).
Peizzend, meditative, penative.
Peik, pitch, wax (schonmakers—): Het met — omguld word er mee bemet, p. sticks; who touches p. will defile himself; they that touch p. will be defiled; who handles p. shall foul (soil) his fingers; — hweek, Jack-Jar.
Peikdraad, cobbler's thread; wax-end.
**Peikel, pickle, brine, sauce: Hij zit in de —, is in a scrape, has got into hot water; Hij heeft mij in de — laten zitten, left me in the lurch; Hij houdt het vleesch goed onder de —, is a hard drinker, is fond of a drop.
Peikelachtig, briny.
Peikelen, pickle, salt, souce.
Peikel: — baring, p.d. keeping; p.-bering (Anscorol); — nat, — seid, the brine (briny); — vleesch, salted meat, saltjunk,****

salt-horse (gekookt, in blik), corned beef; — water, p.-water; — zonde, sin of youth;
peccadillo, venial sin.
Peel, (egg-)shell, (bean-)pod.
Pelargonium, pelargonium.
Pelerine, pelerine: (har-)tippel.
Pelgrina, pelgrin, pilgrim.
**Pelgrims — gewaad, — kleed, p.'s garb; — reis, p.-age; — stal, —stok, p.'s staff; — tasch, p.'s scrip (wallet); — tocht, p.-age.
Pelikaan, pelican.
**Pellen, peel (nuts), shell (peas); husk; soude (almonds, peas, shrimp); chip (eggs); Peelmolen, barley-hulling-, p.-ing-mill.
Peloponnesisch, Peloponnesian; Peloponnesus, Peloponnesus.
**Peloton, platoon; — vuur, pl.-fire; Rechts forreert —, (on the) right form pl.; (In) —scoutie, (in) column of pl.; —scout-mandant, p.-leader.
**Pels, fur; fur-coat; Iemand op zijn — komen, dust one's jacket, give him a good hiding (jacketing).
**Pels: — dier, fur-bearing animal; — hand-diel, f.-trade; — jager, f.-trapper; — jas, f. coat; — kraag, f. collar; — mantel, f. cloak; — muts, f. cap; — werk, f.-rior, f. (goods); f.; — werker, f.-rior; Peltierij, f., peltry.
**Peltus, bolster; — overtrek (sloop), b.-case.
**Pen, pen; (hard, soft) nib; quill (penne); pen, pen (s. hout); prop (s. gietloos); Hij zijn —, from his p.; De — huten door, strike the p. through; Hij heeft een welversneden —, carries a good quill, he has a very fine p.; Toen besloot hij de — neer, he gave up writing for the public; Hij nam de — op, took up his p.; Een — vernaken, make a p.; Hij heeft (voert) een vcherpe —, carries (wields, holds) a sharp quill (a sarcastic p.); Een — vernaken, mend a p.; Hang uw hood op aan een der — nen, on the pen; Een werk in de — hebben, have work in hand; Iemand een stuk in de — geven, dictate a piece to a person; Hij is vlyg met de —, has a ready p.; Iemand de — op den neus setten, make it hot for a person; De — op het papier zetten, set (put) p. to paper; Dat is bij vergissing uit de — gescrif, a slip of the p.
**Penant, pier; — aptegel, p.-glass; — tafeltje, p.-table.
**Penaten, household gods, penates: Ik ga mijne — opzoeken, am going home; Daarheen heeft hij zijne — overgebracht, he has fixed his home (abode) there.
**Pendant, pendant, companion piece (ptero), counterpart.
**Pendule, ornamental (French, mantel-)piece) clock, time-piece (zonder slagwerk).
**Penibel, delicate, awkward; painful.
**Penitentie, affliction, trial.
**Penne: — houder, p.-holder; — kras, stroke of the p.; thumb-nail-sketch) (Verg. daah off a thumb-nail-sketch); — kunst, p.-manship, calligraphy; — haker, quill-driver; — mes, p.-knife.
**Penne, pen, write, scribble.
**Pennen: — bak, p.-tray; — doos, p.-box; — loker, p.-case.
Penne: — schubtel, quill; — streek, stroke (daah) of the p.; — strijd, paper-war, pen-polemics; — trek, flourish (Z. — streek);********************************

—vrucht, p.'s product; —wischer, p.-wiper.
Penny, penny, farthing; medal; earnest-money (god's —); Peter's Pence (*St. Peter's* —); Hij heeft geen —, has not a p. to bless himself with (not a red cent.); Op den laatste — na, within a p.; Tot den laatste —, to the last (to a) p.; Hij is van — zentien (is erg op den —), looks at every sixpence before spending it; 's Lands — en, the public money.
Pennyng; —blad, money-wort; —bloem, creeping loose-strife; —kabinet, cabinet of coins (medals), numismatic collection; —kruid (Z. —blad); —kunde, numismatics, numismatology; —kundige, numismatist, expert in coins, numismatologist; —meester, treasurer.
Pennyngske, (contributory) sister; — der weduwe, the widow's mile.
Pensylvanië, Pennsylvania; —r, Pennsylvania; —schied, Pennsylvania.
Pens, paunch (*pink v. buik*); tripe (soedsel).
Pensebloem, pansy.
Penseel, (artist's) brush, hair-pencil.
Penseelen, paint.
Penseelstreek, stroke (touch) of the br.
Penseelvormig, pencil-shaped.
Pensioen, (retiring, old-age) pension, retired pay; Recht op —, claim (title) to a p.; *Hem werd — verleend*, he was granted a p.; Op — stellen, p. off; place on the retired list (*mil.*); Met — gaan (*mil.*), retire on a p.; return home on one's p. (*Ind.*).
Pensioen; —fonds, p. (superannuation)-fund; —bijdragen, superannuation-contributions; —sleef tijd, p. liability; —wet, Superannuation Act.
Pensioen, boarding-house; In — gaan (*v/a*), go to (be in) a b.-h.; In — nemen, receive as a boarder; —ant, boarding-school.
Pensionair*, pensionary.
Pensionneeren, grant a p. to, p. off, place on the retired list (retired pay, *mil.*).
Pen; —teekenaar, p.-draughtsman; —teekening, p.-and-ink drawing.
Peaurie; In de — zitten, be in a fix, be in low water.
Peper, pepper; Gemalen, Ogemalen —, ground, round p.; Cayenne — cayenne p.; Spanische —, red p.; Capsicum; —ezoutkieserij, grizzled, p. and salt; —ezoutstelsel, set of customs; —achtig, p. y.; —boom, p.-tree; —bus, p.-box (cassette).
Peperduur, high-priced, very expensive, at famine prices; salt: *Het is hier —*, this is a dear (hot) place, a dear shop; Alles was —, everything was awfully dear; *Iels — betalen*, pay for a th. through the nose.
Peperen, pepper, season with p.; Gepeperd, highly seasoned (spiced). Z. *Peperij*.
Peperhulstje, cap, cornet, screw.
Peperij, p. y. p. ed; salt (v. rekening; *St.*).
Peper; —kers, p.-wort; —koek, ginger-bread; —korrel, p.-corn; —land, p.-country (plantation); —molen, p.-mill; —munt, p.-mint; —muntje, p.-mint-drop (-lozeng); —noot, v. ginger-bread-nut; —plant, p. plant; —vogel, p.-bird, toucan; —wortel, p.-wort.
Pepijn, Pepin, Pippin.
Pepiel, poplar.
Pepine, pepsin.

Pepton, peptone.
Per, by; —jaar, per annum; *Drie guldens — el*, — week, three guilders a yard, a week; — ommekeer, by return of post; —schip, by boat (water); — stuk, a piece.
Perceel, allotment of land, lot, plot; perceisies (*sur.*); Een lastig —, troublesome (unmanageable) fellow, handful; In — ra koopjes, sell in lots.
Perceel, per cent.; *Tegen 3 —*, at (the rate of) five p. cent.; *Ik kreeg 3 % van mijn pebl*, got five p. cent. on . . . ; *De failliet betaalde 3 —*, paid a shilling in the pound; —age, percentage; royalty (*aan schrijver door uitgever*); —gewijze loons(salaris)verhooping, percentage increase of pay.
Perceuse, percussor; —hamer, p.-hammer; —hoedje, p.-cap.
Perceuseen, percuss.
Père noble; Hij speelt voor —, does the heavy father business.
Pere; —boom, pear-tree; —bloesem, p.-blossom; **Peren**; —drank, (— w/a) perry; —hout, p.-wood; —jastel, —taart, p.-pie.
Perfect, perfect; —le, p.-ion; —jonneeren, p.-Perforeeren, perforate.
Periode, period, stage; *Eerste — van een ziekte*, first stage of an illness; *Periode-nouw*, construction of a sentence (of periods); *Periodelek*, p.(ic)al (ook subst.).
Periscoop, periscope.
Perk, plot (of flowers, etc.); pale, limit, bound; — en paal, metes and bounds; — en paal stellen, set bounds to, put a check on; *Winnen de — van der wet*, within the pale of the law; *dat gaat niet — en te buiten*, is beyond (passes) all bounds.
Permanent, permanent, vellum; —achtig, p.-like; dry, shrivelled; —en, p.
Permanent; —papier, p. (vellum)-paper; —rol, scroll.
Perkenier, nutmeg-planter.
Permanent, permanent, lasting, standing.
Permissie, permission, leave (of absence); *Met —*, by (with) your leave, saving your presence; —biljet, permit, order to view (*land*).
Permitteeren, permit, allow; *Ik kan me dat —*, afford it.
Permutatie, permutation.
Perplex, perplexed, flabbergasted; — doen staan, take the breath clean away, baffle.
Perron, (arrival, down, departure, up) platform; —kaartje, pl. ticket.
Pers, Persian.
Pers, press; *De —*, the P., the fourth estate (*dugbladpers*); *De vuile —*, the gutter-p.; *Just bij het ter — e gaan*, just as we are going to p.; *Het boek is ter — e*, is in the p.
Pers; —bureau, p.-association; news-agency; —delfel, offence against the p.-laws; —man, p.-man.
Persen, press, squeeze, compress; compel, force; **Persing**, pressing, pressure (*drang*).
Perser, pressor, **Persgalerij**, press-gallery.
Persico, peach-brandy, noyau.
Persienze, Persian blind, persienne.
Persijzer, tailor's goose, seam-presser.
Perskaart, press-ticket.
Persknaar, ready for the press.
Perskuip, wine-press.
Personage, person, personage. **Personalia**, personalia; personal (*als afschrift*).

Personaliteit, personality (ook fig.: personal allusion). *Z. Persoonlijk.*
Personen, staff, personnel (of army, etc.): **Lager** — (op list, ratings); *legeno.* ranks; *e. officieren*; (establishment of servants); **Belasting op het —**, inhabited house-tax; **Aanteekening konden van het —**, book in the staff; **Gebrek aan — hebben**, be understaffed.
Personenvervoer, passenger-traffic.
Personalificatie, personification, presentation; **Personalificeren**, personify.
Persoon, person, individual, body (*fem.*); personage; **Mijn nederig —tje**, my poor little (humble) self; **Zenuwachtig —tje**, nervous little lady (teraturo); **Tenger v. —**, slight in person (build); **Fén gulden de —**, a head, each; **Ladig was —**, of a tall stature; **Hij kwam in —**, in p. (personality); **De goedheid in —**, kindness personified (itself); **Gij moet personen en zaken (van elkaar) scheiden**, not mix up persons and things (the deed and the doer).
Persoonlijk, personal, in (one's own) person; non-transferable (op kaartje); — *e. bijzonderheden*, personalities (*nuvel organen*); — *e. dienstplicht*, compulsory personal (military) service; — *e. mening*, individual opinion; — *e. schulden*, private debts (liabilities); **Gij wordt —**, are getting p., indulge in personalities; **Ik ken hem —**, him p.ty, am p.ty acquainted with him.
Persoonlijkheid, personality, individuality; **Het zijn onbekende persoonlijkheden**, they are obscurities. *Z. Persoonlijk.*
Persoons; — *beschrijving*, personal description; — *verheelding*. *Z. Personalificatie.*
Perspectief, perspective; **Perspectiefsch (in) p.**
Pers; — *pomp*, force-feed pump; — *schroef*, pressure-screw; — *telegram*, pressable; — *vrijheid*, liberty of the p.
Peruviaansch, Peruvian.
Pern, Peru; — *balsem*, Peruvian balsam, b. of Peru.
Perzie, Persia. **Perzisch**, Persian.
Perzik, peach; — *bloesem*, p. blossom; — *boom*, p. tree.
Pessimisme, pessimism; **Pessimist**, pessimist; — *sch.*, pessimistic.
Pest, plague, pestilence, black death (*list.*); **Ik schouw hem als de —**, avoid him like a pest-house; **Hij is een — der samenleving**, a public pest (pest of society); **Dat is de — voor je gezondheid**, plays the deuce with...; **Haten als de —**, hate like poison; **Krijg de —**, a p. on you! — *bul*, p. bubo; — *damp*, pestilential air.
Pesten, badge, mark, token, poster.
Pesthuis, pest-house.
Pestilentie. *Z. Pestifiekte.*
Pest; — *bul*, p. den; — *kop*, bully; — *luet*. *Z. —damp*; — *pokken*, pestilential pox; — *stof*, p. virus; — *ziekte*, p., pestilence.
Pet, cap.
Pete; — *gift*, godfather's (godmother's) christening present; — *kind*, godchild; — *moed*, godmother.
Peter, Peter.
Peterselle, parsley; — *zaad*, p. seed.
Petitie, petition; — *recht*, right of p.; **Petitionneeren**, (make a) p.
Petrarca, Petrarch.

Petroleum, petroleum, paraffin-oil (=naphtha: *gruiterde*); — *bootje*, naphtha launch; — *bron*, p. (oil)-spring(-well); **Een —bron ontdekken (op olie kossen)**, strike oil; — *kachel*, oil-burning stove; — *lamp*, p. (paraffin)-lamp; — *stiel*, paraffine oil-stove; — *vat*, cask; — *veld*, oil-field.
Petroleuse, petrolouse.
Petrusella, Petrusella; **Petrus**, Peter; **St. P.** (the Apostle).
Petter; — *klep*, peak, shade (*l'erpel*); car-flapped travelling-cap; **Petten**; — *goed*, stuff for caps; — *maker*, c.-maker; — *stof*.
Petto; **In —**, in petto, up (in) one's sleeve.
Peucraar, snigger, bobber. *Z. Peur.*
Penkel, pipule; — *kg*, p.d.
Peul, pod, bush, shell; — *dop*, pea-pod; — *schil*, pea-pod; **Het is maar een —schilletje**, the merest trifle; — *vrucht(en)*, pulse.
Peur, hub; knot of worms on a string (used in suckling for colic); **Peuren**, hub (suckling) for colic.
Peuter, pipe-scraper; box (ou the ear); little mite, tiny tot, scrap of a child.
Peuteraar, potter, piddler; **Peuteren**, piddle, siddle; fumble, fumper with; **pick**, poke; **Ik heb er lang een mee'n —**, had to peg (work) at it (think at it) for a long time; **In de tanden —**, pick one's teeth; **In het vuur —**, poke the fire.
Peuterig, meticulous, piffing, parselucky, nagging, finicky, finical; **fooling**; **Het —e in de kunst**, the tea-cup-and-saucer school in art.
Peuzel (*Kleine*); little mite of a fellow, tiny tot, little dot, scrap of a child.
Peuzelen, nibble, pick (one's food).
Pfantasie, fantasy, fancy; extempore playing.
Pfantastisch, fantastical, visionary, fanciful.
Pharmacant, chemist; student of pharmacy; — *sch.*, pharmaceutical; **Pharmacie**, pharmacy; **Pharmacologie**, pharmacology; **Pharmacologisch**, pharmacological; **Pharmacopoeia** (*pee*), pharmacopoeia, dispensatory.
Phenomeen, phenomenon; — *anal*, -enal.
Phalanx, phalanx.
Phase, phase, stage (of an illness, etc.).
Philantroop, philanthropist; **Philantropie**, philanthropy; **Philantropisch**, philanthropic.
Philippien, philippine.
Philippine, filipena, philippina (*l'erpel*); they ate a philippina together).
Philippijnen, Philippine Islands.
Philister, Philistine, philistine, cit. non-student, townsman (*legeno.* government); uneducated person.
Philologie, philology; **Philologisch**, philological; **Philoloog**, philologist.
Philosofieren, philosophize; **Philosofie**, philosophy; **Philosoph**, philosopher; **Philosophie**, philosophy; **Philosophisch**, philosophical.
Phonetiek, phonetics; **Phonetisch**, phonetic; **Phonetieus**, phonetician.
Phoenicië, Phoenicia; — *r.*, Phoenicisch, Phoenician.
Phonogram, phonograph.
Phosphaat, phosphate.
Phosphoresceren, phosphoresce; **Phos-**

phlorescent, phosphorescent; Phosphorisch, phosphorescent.
Phosphorus, phosphorus; **Phosphoreuze** *metabiften*, phosphatic manures.
Photograaf, photographer, photographist.
Photografeeren, photograph, take: — met *X-stralen*, irradiate by means of X-(light-rays); *Ik wil mij lufen —*, wish to have my likeness (photo) taken.
Photografie, photography (de kunst), photograph, *portret*, tin-type (*op metaal*): — in *kleuren*, chromo-ph.; — *album*, photograph album; — *toestel*, camera, kodak.
Photografisch, photographic; — **atelier**, photographer's studio; **Photofolijst**, card-mount; **Phototype** (*pluiddypic*), phototype.
Phrase, high-sounding phrase, empty talk.
Phrasieur, ph.-speaker (monger).
Physica, physics, natural science (philosophy).
Fysiek, physique, natural make, physical structure (organisatie); *physical*.
Fysiologie, physiology; **Fysiologisch**, physiological; **Fysioloog**, physiologist.
Fysisch, physical.
Pianino, pianino, upright (cottage, oblique) piano; **Pianist**, pianist, piano-player; **Solo pianist**, concert pianist; **Pianopiano**; *Spiano* (*spreek stil*; *prano*; *muz.*).
Piano — *krak*, music-stool; — *la*, pianola, piano-player; — *looper*, p.-cover; — *luchters*, (candle-) brackets; — *onderwijzer*, p.-fortn-teacher.
Pianospel, p.-playtag; — *spelen*, play the piano; — *er*, pianist, piano-player; **Pianostoeitje**, music-stool.
Plaaster, plaster.
Pleinis, (boy in) buttons; *piccolo* (*muz.*).
Pièce de milieu, centre-piece.
Piekelnaab, spiked helmet.
Piedestal, pedestal.
Piek — *zuf*, *poef*, pop, bang, fire!
Piek, pike; *peuk* (*berop*, *en scherpe!*): *Hij schuurde zijn —*, piked off (cut his stick, walked his chalk, along his hook); — *en (haar)*, crow-tufts.
Piekerer, pikeman.
Piekeren, brood (over a thing); worry.
Piekluis, dressed up to the nines.
Piekstok, pike-staff.
Piedmont, Piedmont; — *ee(sch)*, Piedmont-leso.
Pienter, clever, sharp, smart, bright.
Piep, chirp, squeak; — *huc*, peep-bo; — *hoe spelen*, play *bu-peep*.
Piepen, squeak (e. mizen); chirp, peep (e. *jonge vogels*): *Hij moed niet — roer ge pijn roek*, don't cry out before you are hurt.
Pieper, pipit, chirper, squeaker; whistle, sheephead's rook; — *a* (*addatentaal*; *oord-appeels*), murphus, taters.
Pieperig, thin, squeaky (voice).
Piepjong, very young, unfledged.
Piepkuiken, (chicken-)peeper, spring-chicken, young chicken.
Piepvak; *In den — zitten*, be in a (black) funk.
Pier, pier (steen en dam); lob (lag, rain-) want, anvilid; *Zou dood als een —*, as dead as a doornail (as a snail), stone-dead; as dead as a herring; — *enbuk*, wading-pool (for children); — *ensteker* (*inw. roer droev*), toasting-fork.
Pierewanien, be on the fly (the spree),

make a night of it; have one's fling; **Pierewanier**, libertine, dissolute fellow, raka, fast fellow, loose fish.
Pierrol, jack-pudding, buffoon.
Pierwachter, pier-guard.
Piet, (Peterkin), Peter; **Onhandige —**, clumsy fellow, hog in armour; — *de smeerpoes*, shock-headed Peter; *Hij is een heele —*, quite a personage (swell, boss); **Zwarte —**, Old Maid (*Amstap.*); — *je de voorste*, cock of the walk.
Pietfil, pious, reverence (for); **Gevoel e. —**, religion (we attach no r. to that property).
Pieter, Peter; **St. —**, Lammes (Day, Tide); — *man*, stung-bull, weever-fish; — *sting-fish* (kleine); — *springing*, P's penne.
Pietist, pietist, bigot, saint; — *isch*, pietistic(al), bigoted, sanctimonious.
Piestul, pudder, booby; *Maet ik er als — Laf bijlaten*, am I to sit munched! — *thp*, narrow minded; puddling.
Pij, cowl; — *jekker*, pea-jacket.
Pijl, arrow, bolt, dart, shaft; **Zijn laatste —** verschiepen, have come to (be at) the end of one's tether; — *en hoog*, low and arrow.
Pijler, pillar, column, abutment.
Pijl — *gift*, arrow-poison; — *loker*, quiver; — *kruid*, a. head; — *mond*, sagittal suture; — *riet*, reed-grass; — *schot*, bow-shot; — *swel*, a.y, swift as an a. (— *le vaart*, a. flight); — *spits*, a. head; — *staart*, pin-tail-duck; — *stok*, shaft of an a.; — *vermig*, a.y; — *wortel*, a.-root.
Pijn, pain; (choot-, ear-, head-, stomach (buik) ache (*aanhoudende*); *Hij heeft — in de keel*, got a sore throat; — *in 't hof* (*de ingewanden*), (scrupel) pains in the belly; — *dora* (it pains me to say it); *Mijn vinger doet —*, ache, hurts, feels painful; *Het doet mijn zenuwen —*, raps on my nerves; — *hebben*, be in (much) pain; *Ik had overal —*, ached in every limb.
Pijnsappel, fir-cone (apple).
Pijnsank, torture, rack; *Iemand op de — brengen*, put a person to the rack.
Pijnsboom, pine-tree.
Pijnsipen, torture, rack (one's Lrains), torment; **Pijnsjer**, torturer; **Pijnsling**, torture.
Pijnslijk, painful, sore; *embarrassing* (silenc-); — *heid*, p.ness.
Pijnsloos, painless; — *gezwel*, indolent tumour; — *stilleid* (*midde*), soothing, anodyne; — *verdeljver*, pain-expeller-killer).
Pijp, pipe (of an organ, for smoking, etc. ook: vat), flûte (*fluit*), funnel (of steamer, etc.), lof (of trousers), tube (buis), stick (of sealing-wax; of *leersee*, drop), nose (e. *blaa-bals*, nozzle); socket (e. *Kandelaar*); spout; **Aarden —**, clay; **Lang —**, long-stemmed p., long clay, churchwarden; **En — aansteken**, light a p.; *De — was verstopt*, the p. went out; *En — stoppen*, fill a p. (cf. *Want a fill for your p.!*); *Hebt ge uw — al uitgehaald*, cleared out your p. yet! **En — uitkloppen**, knock the ashes out of a p.; *Hij heeft er een teelje —* *aan gerookt*, came off badly over it, caught it, *Zijn — en in den zak houden*, be very subdued, not have a word to say for one-self; *En — je*, a fill (of tobacco); *Hij zit in het vielden maak* — *jes*,

cute his p.s while he sits among the rocks.
Pijp: —aarde, p.-clay; —beslag, moun-
 ting; **Pijpe**: —dop, lid (of a p.-bowl); —
 kop, p.-bowl.
Pijpen, pipe: Hij dans't naar Aanz —, to
 her p.s. piping(s), as she p.s.
Pijpen: —bakker, p.-maker; —fabriek,
 p.-manufactory; —mand, p.-basket; —
 rek, p.-rack; —stander, p.-stand; —
 vorm, p.-mould.
Pijpesteer, p.-cleanser (=scraper).
Pijper, pipor, fifer: Geen —, geen danser,
 no (longer) pipe, no (longer) dancer.
Pijpe: —roer, p.-stick (=tube); —steel,
 stam, shank.
Pijp: —kruid, chervil; —riet, molinia; —
 werk, p.s. (of an organ); —zak, bag-p.
Pik, pitch. Z. *Pek*.
Pik, peck; pique, grudge: Hij heeft een —
 op mij, is (has a) down on me, has a pique
 against me.
Pikant, piquant, pungent, highly seasoned
 (flavoured); salt (language), rather rather;
 racy, spicy, risky (joke); relishing (sauce):
 —e bijzondereheden, spicy details: Hij is
 erg — op mij, always picking holes in me,
 always down on me; Dat geeft er iets —s
 aan, gives a spice to it; —erie, piquancy:
 piquo (word); Z. *Pik*.
Pikbroek, Jack Tar.
Pikdonker, pitchy-dark, inky black: D'y
 darkness.
Pikdraud, Z. *Pek*.
Piket, piquet (kaartspel); plectet (mil.): —
 spelen, play (at) p.; —paal, picket.
Pikeur, riding-master; ring-master (circus).
Pikken, pitch (met pek).
Pikken, pick; peck at (naar); ook fig.).
Pikkraan, pitch-ring.
Piket, piquet, pearl.
Pik: —pleister, pitch-plaster; —ton, p.-
 barrel; —zwart, as black as (p., p.y) black.
PIJL, pil (ook dokter); chunk (of bread): Dat
 is een bittere —, a bitter p. to swallow:
 —les drinken, make (roll) p.s; Hij heeft
 die — moeten slikken, had to swallow the
 p.; De — verpulverd, gild (sugar) the p.,
 put in sugar jam to disguise the powder.
Pilaar, pillar, column, post; —heilige, p.-
 saint, styite, p.st; —hoofd, capital, head
 (of a p.); —kap, abacus; —schacht,
 —schaf, shaft (of a p.); —voet, base (of
 a p.), pedestal.
Pilaaster, pilaster.
Pilaus, Pilate: — heeft dat ook geschre-
 ven, what I have written I have written
 (Z. Joh. 19, 22); Jene van Pontiusnaar —
 zenden, send one from post to post (and
 back again from post to pillar).
Pillen: —doos, pill-box; —drukker, p.-
 roller; p.-monger (aembaand).
Pilo, fusilan.
Piment, pimento, all-spice (=bes), Jamai-
 ca pepper.
Pimpelaar, tippler: Pimpelen, tipple: Zo
 hebben lang zitten —, been tipping for
 ever so long.
Pimpelmeers, titmouse.
Pimpelpaars, black and blue.
Pimpernel, pimpernel, burnet.
Pimper: —noot, bladder-nut; —not-
 boom, nut-tree.
Pin, (wooden) peg, pin.

Pinnag, areca.
Pinnas, pinnace. **Pindarus**, Pindar.
Pingel: —aar(ster), higgler; —len, higgie,
 haggie, chaffer.
Pink, pinky (roarstig).
Pink, little finger: Als men hem een — geeft
 neemt hij de gehele hand, give him an inch
 and he'll take an ell: Ik wou er m'n — niet
 voor geven, would give one of my ears for
 it; Ik verleg er geen — om, won't move
 (stick) a finger for it; Hij is bij de — en, a
 sharp (smart) fellow, up to snuff.
Pink, kind of soap; heifer.
Pinken, wink, blink: Een traan uit de oogen
 —, wipe (steadily) a tear from the eyes.
Pinkster(en), Whitsuntide; Pentecost (*bij
 Joden*); —avond, eve of Whitsunday; —
 bloem, cardamine, cuckoo-flower, Lady-
 smock; —dag, Whitsunday; Tweede —
 dag (=maandag), Whitsunday; —drie,
 Whitsunday; —feest, Whitsuntide, Pen-
 tecost; —roos, peony; —tijd, Whitsun-
 tide; —vacantie, Whitsun-holidays; —
 week, Whitsunweek; —zondag, Whitsun-
 day; Zondag —, Trinity Sunday.
Pinnen, pug, pen, pin.
Pint, pint; —flesch, p.-bottle.
Pion, peony. **Pion**, pawn (at chess).
Pionier, pioneer, path-finder; —supped-
 schap, engineering-tool; —swerk, p.'s work.
Pip, pi (roepzikke).
Pipn (*De*), (the) governor.
Pippeling, pippin.
Pipoch, ailing, unwell, indisposed; off-
 colour.
Piqué, quilting, piquet.
Piramidaal, pyramidal; **Piramide**, pyr-
 amid.
Pisang, banana; plantain, b.(-tree): Dat
 is fe ware —, the chosen (the ticket).
Pissebed, milleped, armadillo (oprofier),
 sow-bug; dandelion (plant).
Pistache, pistachio (=nut); cracker (*kwat-
 bonbon*).
Pistoel, pistol (wapen), pistole (munt):
 Het — richten op, point a p. at (to): Verg.
 He was arrested at the p.'s point): Hij
 zette mij af — op de borst, clapped a p.
 to my breast, presented a p. at me; drove
 me into a corner (fig.); —tje (v. kind), pop-
 gun (ook: groppeschiet).
Pistoel: —holster, holster; —koker, p.-
 case; —schot, p.-shot: Op den afstand van
 een —schot, within p.-shot (=range).
Pit, kernel, stone, pip (v. appel); pith (zacht,
 h.v. v. riet); wick (*lampkousje*): Er zit
 geen — in hen, they have no pith (grit):
 Hij heeft —ten, (got) (the) tin.
Pitsjaan, signal-flag for coming on board.
Pitsjareu, signal for the captain to come
 on board the flag-ship.
Pitlig, pithy, narrow, forcible, vigorous,
 racy (*woord*); —heid, pithiness, etc.
Pitvich, dragon-flab.
Pitvrucht, stone-fruit.
Plaag, plague, bore, bother, annoyance;
 nuisance; tease(r), tormentor (*plager*):
 plagues (of Egypt): Dat is een — voor m'n
 ooren, an affliction to; —geest, nuisance,
 tease(r); —ziek, toasing, worrying, annoy-
 ing.
Plaats, plate, slab (of marble, etc.); sheet (of
 metal); dial (*wijzer*); print, engraving;

shallow, shoal (ondiepte, sandbank): *De — poetsen, cut one's stick, bolt.*

Plaat: —druk, copper-plate printing: —tjezer, sheet-iron.

Plaats, place, room, seat, berth (betrekking ~ office, place), cab (staan- op leomandief); yard (pleintje ~ court); back- (front-)yard (~ plaatsje); living (profiteersplaats (singl. kerck); accommodation (for 1000 people: The hall will seat 500 p., *beeld*—); *Zekere —, the W. C., convenience; Op de —, rust, stand easy; Mij werd een goede — aangewezen, I was accommodated with a good seat; —en bespreken, take p.s.; —en bespreken, book p.s. in advance (in diligence b.v.), secure (engage, reserve) seats, show-rooms); Alle —en waren lang vooraf besproken, were (had been) booked (up) well ahead; Wanneer zal het concert (diner, etc.) — hebben, (dinner, etc.) come off? Dat heeft gister — gehad (geprent, gevonden), happened (took pl.) yesterday; Nee! nu —en in, full into (sit down in) your pla.; Hij noemt de eerste — (in), pride of pl.; Maak — daar, close the way (there) Want go niet een beetje — maken, make room there! — maken voor, give pl. to (make pl., room for) a person; Een nooddoende reden moet voor een betere — maken, but reasons must give pl. to better; Nee! —, Mijneer, take a seat, Sit! be seated! sit down! —en nemen, take (book, secure) p.s.; Er zijn voor het concert veel —en genomen, the lot (of pl.) for the concert was (he) immense; Er is geen — meer (in onze ruimen, etc.), we are full; Er is — genoeg voor allen, plenty of room for all; Ik heb geen — om te staan, no standing-room; In — van, instead of, (the) name of; In de eerste —, in the first place; Deze komen in de tweede —, belong in no number two; Niet u in mijn —, put yourself in my pl.; In — van uw werk te doen, instead of doing your work; Ik zou niet graag in uw — zijn, not like to be in your boots (shoes); Do getuige voer! maar zijn — gaan, was ordered to stand down; *Allen hekoort op zijne —, there must be a pl. for everything, and everything must be in its pl.; Niet op zijn — (fig.), (much) out of pl., not in pl.; Daar is hij op zijne —, he has found his niche; Ik voel pijn op die —, a pain here (in this spot); Zich niet op 'n — voelen, not feel at home; Men kan naar op één — te wijl verzen, cannot be in two pls at once; a bird can roost upon but one branch; Hij werd drummels gauw op 'n — gezet, put back into his place double quick; Ik heb hem op zijne — gezet, put him in his pl. (fig.); We zijn ter —e, on the spot; have arrived, are there; Ter ongekende — (t. n. p.), as quoted; Dat gezegde vind hier en —je, may find a corner here.**

Plaats: —bekleeder, substitute; —bepaling, determination of a pl.; afkomst of pl. (aanw.) i; —beschrijv. ind., topographical; —beschrijving, topography; —bespreking, advance booking; —bestemming, destination; —bewaarder, keeper of a pl.; —bewijs, ticket; —bureau, booking-office; box-office (theater); Book here! (als opschrift); —commissant, governor of a pl.

Plaatselijke, local: —e belangen, l. (topical) interests; —blad, l. paper; —gebruik, l. usage; —e gezindheid, l. condition, nature of a locality; —e verordening, by-law.

Plaatsen, put, place, set, insert, appoint (aanstellen); billet (on a ship): Wij kunnen een leerling —, have an opening for an apprentice; *Geplaatst kapitaal* (—e aandelen), subscribed capital; *Geplaatst bij die batterij, posted to . . . ; Een schilddwacht —, post a sentry; Ik weet niet waar ik hem moet —, where to catalogue him; Vele dezer aanmerkingen behoorden in een boot (onder aan de bankzijde) te worden geplaatst, many of these remarks should be relegated to a foot-note; Het artikel werd geplaatst, inserted (put in); Mijn artikel kon (door gebrek aan ruimte) niet geplaatst worden, got crowded out; Waar hebt ge uw geld geplaatst, invested your money? *Geplaatst bij, appointed to (the Staff); Hij is boven u geplaatst, set over you, is your superior; Hij plaatste zijn prid in Amerikaanse aandelen, invested his money in American railway shares; Hij — veel van dit artikel, this commodity sells quickly, goes off readily; Ik zal u daar zien te —, try to get you a place there.**

Plaats: —gebrek, want of space; *Wegens —, owing to pressure on our sp. (courant); —geheugen, memory for pl.*

Plaatsing, placing, appointment; investment (of money), sale; insertion; —bureau, registry-office.

Plaats: —kaart, ticket; —(kaarten) bureau, booking (L-)office.

Plaats: —snijder, copper-plate engraver; —snijkunst, c. pl. engraving.

Plaats: —ruimte, room; —ruimte aanbieden, be seated (for), accommodate, provide accommodation for; —tijd, local time; —verandering, change of pl.s; —vervangend bestuurder, deputy manager (Verz. afd. mayor); —vervangende straf, vicarious punishment; —vervanger, (boy, send a) substitute; deputy; understudy (v. actor); loom tenon te. dokter, prof. knut); —vervanging, substitution, representation; —zin, sense of locality.

Plaatswerk, illustrated work.

Plafond, ceiling; **Plafonneeren,** celi, plaster on laths.

Plag. Z. Plagge.

Plagen, chaff, banter, twit (with), rally (on; also werken), tease, vex; ik wil er mijn herseus niet langer mee —, rack (puzzle, cudgel) my brains no more about it; Men plaagde er ons mee, dat we nog erkie Hof-jandres waren, we were bantered upon being true-born Dutchmen; *Plag je daar niet mee, don't bother yourself about it; Plagter. Z. Plagge; Plagerij,* teasing, bantering, ruffling, rallying.

Plagge, sod (of turf); **Plaggen** (—n steken), cut s.s.

Plaggen-steker, turf-cutter, sod-knife.

Plagiuat, plagiarism; **plagiarist** (plagen cen —); **Plieger** van —, plagiarist, copy-cadger; —plagen, plagiarize.

Plak, ferule (schof): Hij zit onder de —e, zijne vrouw, he under the lash of his wife, is Lash-pecked; Hij houdt de jongens streng onder de —, keeps a tight hand over the boys;

Hij heeft ze onder de —, under his thumb;
Met de — geven, ferule (a boy); Met de —
krijgen, get caused; get the law on one's
hand (Schoff.); — je, cake, bar (of chocolate).
Plakboek, scrap-book, paste-in album.
Plakkaat, placard, poster, broad-sheet;
proclamation; —boek, collection of edicts.
Plakken, gum (on), stick on, stamp (on
letter); paste, glue; have one's sitting-
brooches on (fig.); Zij lieven maar —, sat
on likelihoods; Hij plakte het op het (binnen-
) deksel van zijn lessenaar, pasted it into the
lid of his desk.
Plakker, pasteur, sticker (ook fig.); fixture,
stickfast (fig.); —ig, sticky.
Plak; —plaatje, scrap; —pleister, sticking-
(adhesive) plaster; —zegel, adhesive
stamp (tegono, impressed); hilt-(receipt-)
stamp, revenue-stamp (Kuisantzegel).
Plan, plan, scheme, project, intention; map
(of a town); table (of redemption), v. *aflos-
sing*; — de campagne, p. of campaign;
— van een gebouw, grounds, and elevations
of a building; ik bracht hem van een
— af, called him off; Hij heeft goede — en,
great schemes in his head; — en maken,
plan, draw a p.; Een — ontwerpen, con-
ceive a scheme, conceive a design, form a
p.; Wat is uw —, *baasje*, what you are after
(up to), my boy! Van — zijn, intend, have
the intention, purpose, mean, propose; Een
joef van —, so minded; is that your look-
out (intention)? Ik was van — het te zeggen,
intended (had it in my heart) to say it (so);
Het ligt thans niet in ons —, is not to our
present p.
Planneeren, planish.
Planeteer, planet, planetoid (*kleine —*); Hij
heeft mijne — gelezen, cast my nativity
(horoscope).
Planeteer; —haan, orbit (of a pl.); —lezer,
astrologer; —stelsel, planetary system.
Planetaryrium, planetarium, orrery.
Planimetrie, plane geometry. Z. *Plak*.
Plank, plank (*loose —*), board (*dunne*) gang-
way (*loopplank*); shelf (b. v. in *kast*); bread-
platter (*brood —*); jumping-board (*gymn.*);
„*De — en*“, the boards (theatre stage); Ge-
ploegde — en, tongue (match)-boards;
Vanders met — en er voor, boarded-up win-
dows; Gij zijt de — (*heffenaar*) mis, beside
the mark (sorely mistaken), wide of the
bull's eye; Op de — en beropen, put on the
stage; Hij kwam op de — en, appeared on
the stage (*voor het eerst*, made his debut on
the st.); Hij is een kerel van de bovenste —,
a brick, a capital (first-rate) fellow.
Planken, made of boards (planks); — be-
schieting, boarding; — beschoot, partition,
wainscot; —koorts, stage-fright; —
loods, shed.
Plankier, platform, foot-board; planked
way.
Plannenmaker, schemer, projector.
Plaat, plant; *Vaasje —*, perennial (pl.); —
uit zaad *arkurck*, pl. grown (raised) from
seed; *madden-pl.*; — en *determineren*, butan-
ize; — *uarden*, vegetable mould.
Plantaardig, p.-like, vegetable, phytoid
(rare).
Plantage, plantation, estate, park; — eigen-
aar, owner of a pl., planter.
Planten, plant.

Planten; —beschrijving, phytophy; —
—bater, vegetable butter; —etend, her-
bivorous; —eter, herbivore (nu. herbivo-
ra), herbivorous animal; —geographic,
botanical geography; —gordel, zone of
vegetation; —groei, vegetable growth,
vegetation; —kenner, botanist; —kwee-
ker, nursery-man; —kweekerij, cultiva-
tion of pl.; nursery (garden); —leer, botany;
—leven, vegetable life (existence),
vegetation; Hij leidt door een —leven, is
vegetating there; —melk, milky juice of
p.; —olie, vegetable-oil; —rijk, vegetable
kingdom; —tuin, botanical garden; —
vel, vegetable-tallow; —vezel, vegetable
fibre; —wereld, vegetable world (king-
dom); —ziekte, p.-disease.
Planter, planter, owner of a plantation; *De
rijke —* (H.-Ind.), plantocracy.
Plantijn, plantain. Plantijzer, dibble.
Plantkunde, botany; Plantkundige, bot-
anist.
Plantvoen, plantation, park, shrubbery,
ornamental (pleasure) grounds.
Plus, pool, puddle; sheet of water.
Pluslukje; Hij deed het om (bij u) een —
te verdienen, wanted to ingratiate himself
(with you).
Plusregen, heavy shower, pelting rain,
downpour; —en, rain hard (fast), come
down in buckets full.
Plusven, paddle, splash, plash.
Plat, flat (of the sword); roof, leads, flat,
terrace; *flaat* (nose, roof); level, even; low
(German); leen (purse); broad, slangy, vul-
gar (language); Zoo — als een schel, as flat
as a pancake; —bord, meat plate (—
houder b., platter, trencher); —maken,
flon, pat down (a path with a spade); —
schieten, shoot (batter) down, level with
the ground; —trappen, crush, tread down;
Zij lagen — op den grond, lay fl. on the
ground; ik moed — te bed liggen, had to
lie in bed continually, was laid up.
Platina, plane-tree.
Platteau, table-land.
Platboont, flat-bottomed (vessel), billy-
boy.
Plateel, pottery, stoneware, glazed earthen-
ware, faience; —bakker, manufacturer of
earthenware; —fabriek, pottery.
Platgetreden, down-trodden.
Platheid, flatness; slangness (of language),
vulgarity of speech, coarseness.
Platina, platinum; —afdruk, platinotype;
—papier, platinotype paper (*afop.*).
Platje; Hij is een —, a sly dog (rogue).
Plat; —lood, sheet-lead; —lood, crabhouse;
(*Mel era*) —neus, fl.-nose(d).
Plato, Plato; —nisch, platonic.
Platte; —grond, map, ground-plan-plot,
floor-plan, box-plan (v. *theaterzaal*); plan;
—land, the country, rural district(s); He-
woner van het —land, inhabitant of the
country, rural resident (Zoo ook: rural-muni-
cipality); —landsheermeester, country
practitioner, dispensary doctor.
Platten, flatten.
Platuit, flatly, plainly = *Platop*.
Plat; —visch, fl. fish; —voet, fl. footed
person); — *voeten* hebben, be fl. footed; —
voetwacht, dogwatch; —zak (— *zijn*, be
cleared out).

Plavel, paving (flag) stone; — **blok**, rammer.
Plavelen, pave; **Plavelisel**, (blackwood) pavement (kruisen).
Plavats, flag stone.
Plaverjer, Plöberian, vulgarian; **Plebejtsch**, plebeian, vulgar; **Plebs**, rabble; the great unwashed; *Foot hel — spelen*, optreden, play to the gallery.
Plecht, forward (after) deck; — **anker**, shoot-anchor (ook fig.); last resource.
Plechtgewand, official dress.
Plechtig, solemn, ceremonious, dignified, imposing, in state; *Ik beloof het —*, on wood; — **openen**, open in state; **Plechtigheid**, solemnity; rite (*kerkelyke*); ceremony.
Pleeg; — **broeder**, foster brother (*verzoos*); **f.-sister**, f.-father, f.-mother, f.-parents; — **zuster**, (sick) nurse.
Pleel, — **zilver**, electro (imperial) plate, German silver.
Pleegen, be accustomed, use; practise (*fraud*); perpetrate, commit (a crime); *Wij pleechten zulk te doen*, usually did so; *Hij pleecht dit te denken*, used to think so; *De hond pleecht te blaffen bij iedereen voetstap*, will bark at every step; *Hij pleecht in den zomer vroeg op te staan en vroeg naar het te gaan*, used to (would) keep early hours in summer.
Pleeluden, pleads, pleades.
Pleedool, pleading, defence.
Plein, place, square; *Op hel —*, in the sq.; — **vees**, agoraphobia.
Plein pouvoir, plenary (full) authority.
Pleister, plaster; court pl. (*Angelsch*); cantharides plaster; stucco (*kalk*); *Een — op de wond leggen*, pour balsam into the wound; — **breed**, plaster cast.
Pleisteren, plaster, purget, stucco; stop (for refreshment), halt.
Pleister; — **kalk**, plaster fine stuff; — **model**, p. cast; *Naar — model teekenen*, draw from casts; — **plant**, hasting-place, stage; — **werk**, stucco-tp. work.
Pleit, plea; *Het — is beslist*, it's all over, the race is run, the game is played out; *Zo hebben hel — gewonnen*, carried their point; — **bezorger**, solicitor; — **dag**, court-day.
Pleiten, plead (a person's cause), act as counsel for the defence; tell; *Hij pleitte onschuldig te zijn*, pled "Not guilty"; *Dat pleit tegen je*, tells against you; *Het pleit voor u dat ge halve bleef*, proves for you that you kept your temper; *Dat pleit niet voor de wijsheid derd' ertan*, does not make for its excellence.
Pleiter(ster), pleader; **Pleitziek**, litigious, contentious; **Pleitzucht**, litem.
Pleizer, pleasure; **Veel —**, enjoy yourself; *Het voor-zijn — lezen*, play riddling (*ook: lezen van een boekelek*); *Will ge mij dat — doen? Met alle —*, do me that favour! I shall be delighted; allright, I am agreeable; *Ge zult me — doen als u hel niet doet*, I'll thank you (you will give me much p.) not to do it; — **hebben**, enjoy ones., have a good (nice) time, have fun; *Het ge — geheid in de oceanie*, did you enjoy your holiday? *Hij had — voor era*, was as pleased as punch; *Teel plezier aan z'n kinderen beleven*, be very happy in one's children; *Hij kreeg er dadelijk — in*, took to it immediately; *Hij rood er — in*

hem te surzen, took pleasure in nagging him; *Hij kon z'n — niet op*, he didn't enjoy him; *overmuch*; *Daar kon je lang — van hebben*, that will serve you a long time.
Pleizerig, pleasant, pleasing, amusing; *Hij voelde zich niet —*, he did not feel well, was rather out of sorts, soody.
Plezier; — **boot**, excursion-steamers; — **reis**, p.-trip; *Het leen is geen — reis*, life is not all beer and skittles; — **reiziger**, excursionist, (cheap-)tripper; holiday-maker; — **tochtje**, p.-trip, outing; — **trein**, excursion-train; — **vaart**, pl. trip; — **vaartuigen**, pl. craft.
Plek, spot, place; glade (*open plek in veld*); stain (*teek*); *Geliefkoosd — je*, favourite haunt; *Stil — je*, secluded spot, seclusion; *Heerlijk stal — je te midden der dalen*, pleasant retreat among the valleys; *Er is geen pleziger — (je) dan dat kerkhof*, No sadder spot than this churchyard.
Pleugen, fill in (up).
Pleugen, shed (tears, blood); sacrifice; pour out (wine); *Hen offer —*, offer as a libation.
Pleugoffer, libation-offering.
Pleuum, plenum; full sitting (of court).
Pleuummer, pleuum; — **tisch**, -tic.
Pleuylinder, flattening-roller.
Pleuen, of plated (German) silver.
Plet; — **hamer**, flattening-hammer; — **machine**, — **roeder**, rolling-machine (mill); flattening-mill; — **rol**; **Z.** — **plaster**.
Pletten, flatten, roll out, laminate.
Pletter, flatter; *Te — slaan (rollen)*, smush (be smashed); *Sijn hem te —*, smush him to a jelly.
Pletterij, rolling (flattening)-mill.
Pleuris, pleurisy.
Plezier, **Z.** **Plezier**.
Plicht, duty, obligation; *Maatschappelijke — en*, social duties; *Ik acht het mijn —*, it is incumbent on me; *Zijn — doen*, fulfil (discharge) one's duties, do one's d.; *Den laatste droefden — verrullen (wegen)*, perform the last mournful office (to); *Z'n — verraken*, abandon one's d.; *Het is uw — hem te helpen*, is up to you . . . ; *In zijn — te kort schieten*, be deficient to one's d.; *Hu — rust op u*, d. devolves on you; *Ik mag het zijn — brengen*, teach a person his d.; *Iemand van zijn — ontslaan*, discharge a person from his d.; *Hij handte volgens eer en —*, up to the standard of honour and d.
Plichtmatig, conformable to one's d., dutiful, (as) in duty bound.
Plicht; — **pleging**, ceremony; *Greue — plegen als boddeft*, make no c. (don't stand upon c.) please.
Plichts; — **brevel**, excuse of d.; — **betrachting** (= **verrulling**), devotion to (performance, discharge of) one's d.
Plicht; — **verzaker**, shirker; — **verzakking** (= **verzaking**), neglect, dereliction of (from) one's d.
Plinius, Pliny (the elder, the younger).
Plint, skirting-board.
Plisseeren, pleat.
Ploeg, plough; gang, shift, relay (of workmen); *Sin de handen van den —*, put your hand to the pl.; *Zij werken in — en*, by relays, in shifts.
Ploegmans, ganger, gaffer, foreman.

Ploegen, pl. (the land, the seas, the waves); groove (boards): *Hij ploegt het strand, are pling the sands (fig.).*

Ploeger, plougher, ploughman: *Prantjes van Jan —, John P.'s man's talk.*

Ploeg — *hzer* (—*mes*), coultor; —*os*, p. (—*ing*)-ox; —*rad*, p.-wheel; —*schaaf*, grooving-plane; —*schaar*, p. share; —*spewijze* vocatives, relay holidays; —*staart*, p.-tail (-handle); —*voor*, furrow.

Ploert, boulder, amug; townee (inist-student); snob (studentikos); landlord (stud.); —*endouder*, life-preserver, bludgeon; Peking lawyer, loaded cane; lilly; **Ploertig**, caddish; —*heid*, c.ross.

Ploeteraar(ster), plodder, drudge.

Ploetere, drudge, toll, mg.mold and grub, peg (at), sweat, plod, plug up (a hill, against a stiff head-wind): *Hij ploetert hard, mugs uncommonly hard; Hij ploetert nog steeds aan zijn woordenboek, is still pegging away at his dictionary; In het water (den modder) —, splash, dabble (plough) in . . .*

Plot, thud; flop! bounce! plump! —*fen*, fall down with a th., plump (flop) down.

Plot, handful; premium (to the highest bidder) —*geld*.

Plomb, leaden weight; —*eren*, load (goods), affix lead(s) to, seal (a can); plug, stop, fill (teeth); **Plombeersondje**, lead(en) seal; **Plombeersel**, stopping, filling.

Plombière, tutti-frutti.

Plomp, water-lily; lotus (white) —).

Plomp, thud, plop, souce, plump!

Plomp, blunt, coarse; clumsy, heavy, awkward, unwieldy; —*heid*, bl.ness.

Plompen, fall down with a thud, flop down; plash (plump) into the water.

Plomperd, clodhopper, boor.

Plomperloeren: *Hij viel — in den kuil*, squash into the pit.

Plompeervuur, plunging fire.

Plons, Plonzen. Z. **Plomp**, **Plompen**.

Plouk, fold; plect (ingeloped); crease; wrinkle (ringel); *Hij zette zijn mond in een —, puckered up (pouted) his mouth (lips); Hij gaf er een goede — aan, the thing a favourable turn; Zijn gezicht in de — brengen*, compose one's face; *alles was in de —*, everything was in apple-pie order; *Hij komt nooit uit (tjse) —*, never unbends, always cuts up stiff; *Er waren crese — en ran corp op zijn coorhoofd*, care had drawn deep furrows in his brow.

Ploukbaar, pliable, compliant; —*heid*, pliability, pl.ness, pliancy.

Plouken, fold, crease; pleat; wrinkle; tuck (into f.); gaufer (tjse —); contrive, arrange (fig.); *Dat zat zich wel —*, things will right themselves. Z. **Ploud**.

Plouisel, ruff, frill.

Plouitang, crimping-(gauffering)-iron.

Plouitwol, unprepared wool.

Plouen, remove the wool (from a skin).

Plots, unexpected blow (thud). Z. **Plaf**.

Plots, **Plotsellug**, sudden; all of a sudden, all at once; —*e breuk*, snap; —*e kamerontbinding*, snap dissolution; *Dat lieette mij — adem te halen*, took my breath bang away; *Hij hield — op*, stopped short (came to a dead stop).

Plotsen, plump (fall) down.

Pluche, plush, plushette; —*tafelkleed*, velvet-pile table-cover.

Plug, plug; bung (in vat), peg (n. schoen-makers).

Pluim, plume, feather (in one's cap); *crost — Era — op den hoed (de mude) stecken*, stick a feather in one's cap; *Hij kreeg een — pft voor zijne vastberadenheid*, was complimented on his resolution.

Pluimage, pluimage, feathers, feathering. **Pluim**: —*bal*, shuttle-cock; —*balspel*, battledore and sh.; —*bos*, plume, panache; *crost*.

Pluimen, pluck (birds); decorate with feathers (plumes): *Ciepluisde hoed*, plumed hat.

Pluizen — *gedierte*, poultry, barn-door fowls; —*gruut*, grand-falconer; —*staart*, bushy tail.

Pluimstrijken, fawn upon, cajole, wheedle, toady; **Pluimstrijker**, sycophant, toad eater, toady; —*ij*, toad-eating, toadyism, sycophancy.

Pluizen: —*vec*, Z. — *gedierte*; —*zeppie*, basscock **Pluis**, nap (of cloth), flock, Utrecht velvet oakum (gepluizen fowls), piece of lint; —*je* bit of fluff.

Pluis: *Er is iets niet —*, something wrong *Het is hier niet —*, the place is not healthy (soil.); *Het is bij hien niet —, hij is niet —* he has a tile off.

Pluizen, pick (oakum, fowls); fluff a rope p. a bouc (—*aan*), one's teeth (—*in*); pluck a bird; nibble at. —*aan*: pull to pieces

Pluizer, picker; ferretter (fig.); **Pluizerig** fluffy.

Pluk, gathering, picking; *De eerste — first crop; Het is een heele —*, quite a lug; *Daar heb ik een Accien — aan*, that is a horrid grind (tough job).

Plukharen, tussle: *Aan 't —* spoken, fall to loggerheads.

Plukken, gather, cull, pick (flowers, etc.) pluck (goss); fleece: —*aan*, pick at (de keus, lakras); *Hij heeft mij ierlijk geplukt* (fig.), flogged me awfully; **Plukker**(ster) gatherer, reaper, picker.

Pluksel, lint; —*verband*, pledget.

Pluizenau, feather-duster, whisk (wisp-broom (-brush).

Pluideraar(ster), plunderer, ransacker, robber; **Pluideren**, plunder, loot (a place) ransack, gut, rifle; *Hij heeft mij gepluiderd*, regularly flogged (bled, robbed) me

Pluidering, plundering, pillage, spoliation looting; *De — en de moord van Noorden* the sack and massacre of N.

Pluiderzucht, rapacity.

Pluize, toga, loggery, rig-out, things; *D oude — afleggen*, throw away the old bundle; —*kwil*, sailor's chest.

Plus, plus; 2 + 3, two plus three; —*minus* about; —*teken*, plus (positive) sign.

Plutarchus, Plutarch.

Pluto, **Pluto**, **Plutonische**, plutocracy.

Plutonisch, Plutonic, Plutonian.

Pluiver, plover.

Pochen, boast, brag (of), talk big, swagger

Pocherij, boasting, braggartism.

Pocher, **Pochmans**, boaster, braggart, brag gadoodle, swaggerer; **Pochkanzerij**; Z. **Pocherij**.

Podagra, podagra; **Podagreus**, podagra; **Podagrie**(al); **Podagrist**, gouty patient. **Podding**, pudding; —*vorm*, p.-mould.

Podium, platform.
 Poedel, poodie(-dog); miss, boss (bij kegel-sp.); — en, miss, boss; — prijs, consolation prize, booby-prize.
 Poeder, powder: Tot — maken, maken, pulverize; — bus, p.-box.
 Poederen, (strow with) p.; Poederig, p.-like, p-y.
 Poeder; — kwast, p.-puff; — meutel, p.ing dress(-gown); — suiker, powdered sugar.
 Poel, poet.
 Poel, pop, bang! = — paf.
 Poeler, Z. Poeder.
 Poel, pool; paddo (kleine); wallow, slough (mudder).
 Poelie, poulticer; poultry, game and venison dealer; — winkel, p.'s shop, game-shop.
 Poelsnip, snipe.
 Poen, (in rhino (sliden); smok; boulder, cal (ploerd).
 Poenig, childish.
 Poen, pua(y); bon, fertippet: — | — |, pua! pua! *Hij is voor de —*, it is all up with him; *Hij (Zij) is niet voor de —*, not to be trifled with, a tough customer (in no chick-cu); *Zo was — lief*, all smiles and graces; — nood, in full fig (trim).
 Poepsap, hog's-podge.
 Poesta, poesta: Hungarian steps.
 Poester, poetaster, pitiful versifier.
 Poëtisch, poetic(al); Poëtiseeren, poetize.
 Poets, trick, prank: *Iemand een — haken*, play off (put) a tr. upon a person (I'erg. Don't play your pranks upon me); — horstiel, shining-brush; — steen, Flanders brick.
 Poetsen, clean, scour, polish, dry-rub: 'in —, hook it, out your stick.
 Poetscr, polisher, scourer, clar.
 Poets: — poed, cling (polishing) utensil; — katoren, cotton waste; — lup, polishing-cloth; — machine, knife-cleaner; — poeder, polishing powder; — ponsde, polishing-paste; — potlood, Berlin black.
 Poetzellig, chubby, dimpled, creasy: *Kind met — e wangen*, ch.-faced (-cheeked) child; — ijheid, chubbiness.
 Poëzie, poetry: — rubriek (in *Krant*), poets' corner.
 Pof: Op den — haken, buy (go) on tick.
 Pof, puff; bang, pop!
 Poffen, buy (go) on tick; puff (bunch) up (*opzwellen*); hang away; pop (coru).
 Pofferije, dough-nut.
 Pofnuw, puff(-leg-of-mutton-, wind-bag-) sleeve.
 Pofjen, endeavour, try, attempt.
 Pofping, effort, trial, endeavour, attempt: *Ijdel — en*, vain endeavours (attempts); *Een laatste —*, a last (supreme) o.; *Mij deed geen — om ons bij te staan*, made no offer (made no attempt, did not offer) to assist us.
 Pofrom, pogrom.
 Point d'honneur: Op zijn — staan, stand on one's dignity; — e (van iets), point; — eeren, lay (pua), ebock (accounts).
 Pok, pock; vaccination-mark (il'ater) — ken, smallpox (chicken-pox); — ken en mazelen (fig.), (adolescent) measles and chicken-pox; *Zo kregen allen de — ken*, all fell ill of the s.; *De — ken zijn naar kleinen gelagen*, the s.

struck in; *Door de — ken geschonden*; Z. Pockelig; *De — jes hebben prachtig gerast*, the pocks have taken beautifully.
 Pokuul, pock-pit; Pokuulig, p.-pitted (-fretted).
 Poken, puke (stir) the fire.
 Pokuut, pock-wood.
 Poken; *Wie hebben gepokt e gemazeld*, have been through the mill (fig.). Z. Pok.
 Pok; — kenbriefje, certificate of vaccination; — stof, variol.-vaccine; — zweer, p.-Polak, Pola, Polack.
 Polder, polder; — bestuur, p.-board; — dijck, p.-dike; — jongen, navy; — meester, p.-master; — meulen, draining-mill.
 Polei, penny-royal, puldus grass, fenbane.
 Polemiek, controversy, polemic; Polemisch, controversial, polemic(al).
 Polemiseeren, carry on a controversy (with); Polemist (Polemicus), polemic, controversialist.
 Polen, Poland.
 Polichinel, Pouchindolo; *Dat is een geheims van —*, an open secret.
 Poliep, polyp(s); poly(pus) (*Med.*).
 Polijstra, polish, burnish; *lick into shape, civilize*; Polijster, p.er, burnisher; Polijsteen, p.inr-stone.
 Polikliniek, polyclinic.
 Polis, (insurance-) policy; — avel (zonder aandel in de winst, (non-)participating p.i — houder, p.-holder.
 Politicus, politician.
 Politie, police; — agent, p.man; poelir, bobby, blue-bottle (*schakelaar*); constable; — bewaking, p. surveillance; — bureau, p.-office (*hoofd —*); p.-station; — commissaris, p. commissioner; — dienaar, p.-officer; Z. — agent; — hond, p.-dog; — inspecteur, p. inspector; — kassier, open arrest; defaulters' room, guard-room; — macht, p. (constabulary) force/body (posse) of p.; — muts, foraging-cap, forage-cap, fatiguer-cap; glengarry (*„soud" der Schotten*); — rapport, charge-sheet; — rechter, p.-magistrate; — toezicht, p.-superintendence, policing (of the sea); — troepen, military police; — verordening, p. regulation.
 Politiek, policy; politics (*wetenschap*); (political, diplomatic; politie (fig.); *Laat maar — wuilen —*, drift p.; *Zulver zelf-zuchtige —*, purely selfish policies (policy); *In —*, in plain clothes, in mufti; *In — loopen*, wear plain clothes; — finansieel, politico-financial; *Zo hadden Ad des gekeken avond over —*, talked politics the whole evening; — e tinspieler, pot-house politician, state's tinker.
 Politiseeren, talk politics, tinker at p.
 Politoer, — en, French polish.
 Polka, polka.
 Pollepel, ladle.
 Pols, leaping-pole; *Men moet niet verder springen dan zijn — lang is*, stretch your legs according to your coverlet, stretch not your feet beyond the sheet, let your purse be your master.
 Pols, pulse (poising), wrist; *De — slaat regelmatig*, the p. beats regularly; *De patient heeft een zwakken —*, low p.; *Iemand den — voelen*, feel a person's p.
 Polsader, artery.
 Polsen, sound, feel one's pulse (fig.); *Men*

heeft hem gepolst of hij de betrekking zou aannemen, he has been approached on (with a view to) his accepting the office; De publieke (iemand's) meening —, put (throw) out a feeler; Iemand — over, feel one's way on a subject with a p.

Pols: —horloge, wrist-watch, watch in wristlet; —meter, pulsometer; —molfe, muffetee; —slag, p. pulsation.

Pols: —springen, the pole-leap, jumping with the pole; —stok, jumping-(scu-)pole.

Polygamie, polygamy, plural marriage.

Polynesië(r), Polynesië(n).

Polytechnisch: —e school, polytechnic school; —museum, polytechnic.

Pomade, pomatum; pomade.

Pomerans, tip (button, op bijfarkeu); —bitter, orange-bitters.

Pommeraan, Pommeraal; Pommeren, Pommeran.

Pomp, pump; Loop naar de —, go and be hanged! Hij weet van — noch —stok, is as stupid as an ass; Allen aan de —, all hands to the p.; Een — aan den gang maken, fetch a p.

Pomp: —bak, p. cistern(-box, -stock); —bor, borer; —huis, p. barrel.

Pompeij, Pompejus, Pompejus, Pompey; Pompeij.

Pompeimoos, shaddock, grape-fruit.

Pompen, pump; Het is — of verzuipen, sink or swim with us (fig.); Zij wilden geh —, tried to rick the wind; Zij kielden zich met — boren water, p.d. for their lives.

Pompernikkel, pumpernickel, Westphalian black bread.

Pomp: —gast, p.er (of the fire-brigade); —hart, bottom-valve; —klep, p. valve; —maker, p. maker.

Pompoen, pumpkin, gourd.

Pompon, tuft.

Pomp: —slinger, p. handle; —station, p. ing-station; —stok (v. kanon), malkin, merkin; —water, p. water; —werk, p. gear; —zuiger, p. piston; —zwengel, p. handle, swop.

Pond, pound (Engelick): ± 445 grammes; Hollandick: 1000 gr.; Tussal—er, twelve p.er; —sterling, p. sterling, sovereign; Drie gulden het —, a p.; Hij het — verkoupen, sell by the p.

Pondspand-gewijs: Iets — verdeelen, divide something proportionally (pro rata).

Ponies, front-curis, frills, bangs, fringe; Gekruide —, curling fringes; Zij draagt —, wears her hair in a fringe; Zij liet zich — knippen, had her hair banged.

Ponjaard, pontard.

Pons, punction; Ponsen, punch (out).

Pont, ferry-boat; flying-bridge; —geld, fare, ferryman's fee, forriage.

Pontificaal, pontificale: In —, in full p., in regalia, in full tog (feather).

Pontificaat, pontificato.

Pontius, Z. Pilatus.

Pontman, ferry-man.

Pontou, pontoon; —brug, p. bridge; —nier, pontonier (—eer); —trein, bridge-train.

Pont: —reep, ferry-rop; —veer, ferry.

Pooien, drink deep, tippie; Pooler (Poot-raar), tippler.

Pook, poker; dagger (misardend).

Pool, Pole, Pool, pole; Dageijkte poles trekken elkaar aan, dissimilar poles attract (Fig. Similar poles repel); —eirkel, polar circle; (antiarctie o.); —ijs, polar ice; —kat, polecat; —landen, polar (artic, N.), (antiarctie, Z.), regions; —licht, aurora borealis; —reiziger, arctic explorer.

Poolsch, Polish; —e landing, Dover Court, noly meeting.

Poolshoogte, elevation of the pole, latitude: Ik moet eens eens — nemen, just want to see how the land lies (to feel his pulse); Ik nam eens —, throw out a feeler or two, took stock; Neem eens —, look round and get your bearings, size up the situation.

Pool: —ster, pole-star; —streken, polar regions, frigid zones; —tocht, Arctic (Polar) expedition; —zee, Arctic sea (Ocean).

Poon (Groot, klein) —, sapphirine (grey) garnard.

Poort, gate(-way), doorway; —je (v. duivenshok), pigeon-hole; —ader, portal vein.

Poortier, citizen.

Poort: —geld, gate-money; —klok, g. bell, bell announcing the closing of the g.s.; —wachter, g. keeper.

Poon, while, (little) time, space: Zou het nog een —je droup blijven, do you think the weather will continue fair (will hold up) for a wh. yet? Zij komen bij poezen, they come now and then; Ik heb u in een heele — niet gezien, not seen you for a long wh. (time), for ever so long; Vergeet me: smaat naar een —, your sorrow for a wh.

Post, foot, leg, paw; hand, fist (u): Geef me je —, tin us your fist (fin); —je boden, paddle; De hond gaf hem een —, gave him a paw; Hij hoef het —je, got the podagra; Zij zult —aan moeten, have to strain every nerve; Zij speelden op hun —, got on the high ropes; kliek op a row (racket), played Hell and Tommy; Hij stond op zijn achterste —en, on his hind legs; was on the high ropes (when he came); Dat staat up —en, has got four legs, that goes on all fours, that is square; Hij komt altijd en overal op zijn —en terecht, is certain to fall on his feet (legs) anywhere; Met hangende —en, without having much to say for oneself.

Post, layer, slip, shoot (v. pil); fry (v. risic); oyster-spit (—eod); fry: —nardappel, seed-potato.

Pontig, robust, tight limbed.

Post: —lijzer, dibble; —vlisch, fry.

Poover, poor, shabby; meagre; —heid, shabbiness, poorness; Pooverjes, poorly: Zij hebben het —, live poorly.

Poozen, pause, stop for a while.

Pap, doll, puppet (warioned); figure (picture, court-, face-)card; pupa, chrysalis, nymph (of insects); guilder; form (v. mode-waarder); darling, pot: —prejes tekenen, draw angels; Toen waren de —en aan het dansen, there was the devil (mischief) to pay, the fat was in the fire, the murder was out, the row began; Met de — spelen, play with d.s., dress a d.

Popel, Z. Populier.

Popelen, throb; be on one's chair's edge (with interest): Mijn hart popelde (van ereupde), it set my heart a-flutter, my h. leaped (for joy).

Poppe: —gezicht, d.'s face (ook *fijs*); —goed, d.'s clothes; —jurk, d.'s dress; —kleeren: Z. —goed; —kop, d.'s head; **Poppen**: —huis, d.'s house, baby-house; —kast, puppet-show and Judy-show; —kraan, booth for d.s. and toys; —ledikantje (-scafel), d.'s cot; —oogen, d.'s (bead) eyes; —spel, puppet-show, marionette-show; —winkel, d. shop.
Popperig, d.-like, affected, spruce; pretty-pretty.
Poppie (*livered*), poppy-woppy.
Popstoestand, pupal (ohrysalis) state.
Populair, popular: **Zich** —maken, make oneself a general favourite; —worden, catch on; —wetenschappelijke lezing, scientific lecture for the general public.
Populariseren, make p., popularize.
Populariteit, popularity: **Zoo** ook: Unp.
Populatie, population.
Populier, poplar; white poplar (abele); —en, (of) p.-wood.
Por, thrust, dig (in the waistcoat, riba).
Portier, caller-up, knocker-up.
Poruus, porous: **Poruus** steen, filtering-stone; —heid, porosity, p.ness.
Portier, porphyry.
Porrographie, pornography.
Portie, pore.
Porren, call (knock) up; spur on, push, instigate, egg on (aanporren); poke (the fire), stab (a person).
Porcelain, china (ware), porcelain: *Chineesch, Delftsch, Meissner* —, Chinese porcelain, Delft ware, Dresden ch.; *Zeer* fijn —, excellent ch.; *Onst* —, old blue; —aarde, porcelain-clay, kaolin; —achtig, porcelain(eous); **Porcelainen**, ch. (tea-sets, *theoretisch*): —kasp (*telegraaf*), dielectric (insulator).
Porselein: —fabriek, ch.-factory; —goed, ch.-ware; —kabinet, ch. man; —kast, ch. cabinet: *Foermedigheid is de moeder der* —kast, prudence is the mother of wisdom; *Men ontving hem als den nap in de* —kast, he was no welcome as a bull in a ch.-shop (as snow in harvest, no a dog at nine-pins); —schilder, painter on ch.; —slak, covey; —winkel, ch.-shop.
Port, postage, postal charge.
Port(n)ja, port-wine.
Portaal, porch, portal, hall; landing (*trap*).
Porte: *de Verheven* —, the Sublime Porte.
Porte-brisée, folding-door(s).
Portie, import (of goods), drift (of argument).
Portefeuille, portfolio; letter-case, pocket-book; reading case (voor *leeschriften*); wallet: **Annuleeren** in —, uncalled (unissued) shares; **Bankbiljetten** in —, notes unemployed; **Wissels** in —, bills in case: *De ministers legden hunne* —s over, went out of office.
Porte-manteau, hat (hall)-stand.
Portemonnaie, purse. **Volle** —, long (heavy, well-lined) p.: *Het kasp er moer non of wie de dikste* — heeft, is a case of the heaviest p.
Portie, portion, part, share; go, helping: *Een* — (*Twee* —s) *ijs*, an ice (two ices); *Breng me nu een* —, another helping (of lobster); *Hij gaf goede* —s, large helpings; *Hij boekt zijn* — gebod (*fig.*), had his whack (part).

Portiek, portico, porch (with columns).
Portier, (door-, gate-)keeper, hotel-(hall-)porter; carriage-coach-door; —ster, (hall-)porteress.
Portièr, portière, door-curtain.

Portiers: —vrouw, (hall-)porter's wife; —woning, porter's lodge, gate-house.

Porto, postage.

Portrait, portrait (full-length-, half-length- —), likeness, photograph: *Ik wil mijn* — laten maken, have my photo taken, my p. (picture) drawn (painted); *Voor zijn* — zitten, sit for one's p. (to, voor *den* schilder).

Portret: —lijst, portrait-(photo-)frame (photo-screen, *n. weer den* /en); —stander, portrait-(photo-)stand; —schilder, p.-painter.

Portraitteeren, (take a) photograph, paint a p.: **Zich** laten —, sit for one's photo.

Portugal, Portugal; **Portugies**(ch), Portuguese.

Portulak, purslane.

Portuur, *Zie* Portuur.

Portvrij, post-paid, postage-free, free of cost.

Pose, pose; posture, attitude; **Posceeren**, pose, assume (strike) an attitude, attitude-size; sit for one's portrait (picture), sit (give a sitting) to an artist; pose in sifter.

Positie, position: *Hij stond in de* —, at the salute, at attention, at the ready; *In* —, on guard! *In mijn* —, situated as I am; *In een moeilijke* —, in deep water; *In gunstige* —, favourably situated; —oorlog, stale-(positional) trench-war.

Positief, positive (electricity); **Positieve** pool, anode; *Hij is niet bij zijn positieven*, in his senses, there is a screw loose somewhere; *Zij stelden hunne positieven bij elkaar*, kept their heads; —electricisch, vitreo-electric.

Post, door-post; post, situation, place, office (*betrekking*); entry: *Hou* (*bedrag* in boek) amount, sum of money; —van uitgaven, head of expenditure; —p. ver-trouwen, confidential position; *Met de eerste* —, by first (morning) delivery; *Ik zal u met de eerste* — schrijven, write to you by next p.; *Per omgane* —, by return of p.; (*Stukken*) voor de —, postal matter; *Dese* — is verkeerd geboekt, this is a wrong entry; *Hij zocht in zijn boek naar den* —, looked over (through) his books for the entry; *Wanneer is de laatste* —, does the last p. come in? *Een* — aflossen, relieve a sentry; *Een* — bekleeden, hold an office; —vatten, post (station) oneself; *Een brief op de* — brengen (*doen*). *Zie* Posten; *Op* — gaan, go on beat; *Hij sloep op* —, at his post; *Op de* — verloren gaan, lost in the post; *De soldaat stond op* —, stood sentinel (sentry); *Politieagenten staan op de hoeken der straten op* —, are stationed at street-corners; *Op* — trekken, mount guard; *Op* — zijn, be on duty; *Over* (*met*) de — ver-zenden, send by p.

Post: —ambtenaar, p.-office official, clerk; —band, wrapper (for printed matter); —bewijs, p.-al order; —blad, letter-card; —bode, letter-carrier; —boot, mailboat (—vaarder); —bus, private p.-office (box); —dag, p.-day; —dienst, p.-service; —dir., chief, p.-master; **Directeur** (*generaal*) (*der* — erge), P.-master (General); —duif,

carrier-(messenger, passenger-) pigeon.
 Postelein, postoffice, postoffice.
 Posten, p. (a letter); station; picket (bij verkeerswegen), appoint pickets.
 Poste restante, poste restante; c/o G. P. O. (care of General Post Office); to be left till called for.
 Post; —boorn, postman's born; —houder, p.-holder; —huis, p.(ing)-house (establishment).
 Postillon, postillion, post-boy.
 Postje, ruff (viesch).
 Post; —kantoor, p.-office; —kar, mail-cart; —koets, mail-coach; —looper, letter-carrier; —merk, p.-mark; Datum —merk, date as p.-mark; —paard, p.-horse; —pakket, parcel, p.-post, postal p.; Als —pakket verzenden, send by parcel-post; —pakketten dienst, p.-post; —papier, newspaper; —rijtuig, mail-van, travelling p.-office (in train).
 Postscriptum, postscript.
 Post; —sjees, p.-chaise; —spaarbank, p.-office savings-bank; —station, mail-station; —stempel, p.-mark, date-stamp; —tarief, rates of postage; —tijd, p.-time; —trein, p.a.l (mail)-train.
 Postulant, argument from design, postulation; Postulant, postulant.
 Postuleeren, post, postulate.
 Postuur, posture, attitude; shape, figure; Hij sloeg zich in —, drew himself up, squared his shoulders; Hij zette zich in — om zich te verdedigen, stood on his defence, put himself on his (stood on) guard; Hij heeft een knop —, a fine figure (stature).
 Post; —verdrup, p.a.l union; —wagen, mail-coach; railway (travelling) p.-office (train); —weg, highroad, p.-road; —wet, p.a.l law; —wrezen, p.a.l system; inrichting van het —, arrangements, p.a.l arrangements; —wissel, p.-office (money) order (P.O.M. O.); Zesd mij f 100 per telegraphische —wissel, please wire me f 100; —zak, mail-p.-bag.
 Postzegel, (p.-age-) stamp; Een — op een brief doen, s. a letter; —album, s.-album; —bevochtiger, s.-damper; —doosje, s.-case; —verzamelaar, philatelist; s.-collector; —verzameling, collection of s.s. philately.
 Pot, pot; stako, pool (spel); Zoo — zoo dek-sel, as the p., so the lid; like cover, like cup; Het deksel past niet op den —, the lid does not fit the p.; Daar is geen — zoo schep of er past een deksel op, every Darby finds his Joan, every Jack must have his Jill (Gill); Het is 'n — nat, they are all of a kidney (of the same flour, pretty much of a nature); it comes all to the same thing; Gij moet nemen wat de — selmt, take p.-luck; Ik nam hem mee naar huis te dien wul de — achte, brought him home to p.-luck; Hij won den —, swept the stakes; De — ver-schijft den ketel dat hij zwart is, the p. calls the kettle black; Gij moogt een — je breken, are in high favour (a privileged person) with them (him, etc.) and can do no wrong; people allow for you; Kleine —jes hebben ooren, little pitchers have long ears; Ze maken een — je roer den kwaden dag, lay by some money for a rainy day; Er staat roer hem een — je te vuur, he is sure to get beans; there is a rod in pickle for him; Mijn

arm is wit het — je, is out of the socket; Een klein — je is gauw warm, p. is soon hot; De fijnste zalf zit in de kleinste —jes, the best goods are packed in the smallest parcels; Little chests may hold a great treasure.
 Potage, potage, pottage, soup; Jann —, Jack Pudding.
 Pot; —aard, potash; —bewaarder, stake-holder; —boter, salt-butter; —deksel, p.-lid.
 Potdicht, perfectly (completely) closed; airtight, water-tight; as close as wax (fig.).
 Poten, plant, set; dibble (potstow).
 Potentant, potentate.
 Potter, planter; soot-potato.
 Pot; —geld, saved money; post-egg; p.-hook; —hengsel, pot-hook, pot-handle; —huis, pent-house, cobbler's workshop; —je, Z. Pot.
 Potjeslatijn, dog-latin, apothecary's Latin.
 Pot; —kijker, Paul Pry; —lepel, ladle.
 Potlood, (lead-)pencil; blacklead (om mee te poteren), plumbago; Slecht aangepiepen —, stubby pencil; Brief met — geschreven, pencilled note; —en, blacklead; —dopje, p.-protector; —passer, p.-compass; —scherper, p.-sharpener (pointer).
 Pot; —nat, Zie Pot; —plant, pot-plant; —pourri, potpourri, hotchpotch, medley, jumble.
 Pots, prank, sportive trick.
 Pot; —scherm, potsherd; —schraap-sel, scrapings.
 Pottenmaker, wag, buffoon, clown.
 Pottierlijk, droll, odd; Er — uitzien, be a regular guy.
 Pot; —spel, pool; —stuk, Z. —peel.
 Potten, save up, hoard (up) money; te pot (pente).
 Pottenbakker, potter, ceramist; —ij, pottery, p.'s workshop; Pottenbakkers; —aarde, klei, p.'s (plastic) clay (earth); —wiel, —wiel, p.'s wheel.
 Potten; —kast, kitchen-cupboard; —winkel, pottery (earthenware)-shop.
 Potter, handier.
 Potverblomme, by Jingo (George)!
 Potvisch, cachalot.
 Pourparler, parley, conference; —s, gossip.
 Pousse-café, chaise (café). Pousseeren, push (an article); Iens, —, kick a p. up stairs; Z'n kaartje —, leave one's card; card-leaving.
 Prang, Prague.
 Pransen, hail, speak (a ship); Gieprauide schepen, ships spoken; Wij pransden het schip op de hoogte v. D., spoke — off D.
 Praal, pomp, magnificence, trappings; —bed, bed of state; De koning lag op het —bed, was lying in state; —graf, mausoleum; —hans, bragart; —hauzerij, br. iam; —vertoon, pomp, ostentation.
 Prantziek, ostentatious; Prantzucht, ostentation.
 Praam, praim, flat-bottomed boat.
 Praat, talk, tattle; pabver (gepraaf); De derde man brengt de — an, one man's company is no c.; three is c.; Gij moet hem aan den — zien te houden, keep him on the string; Hij hield mij lot dien uur aan den —, detained me till ten o'clock; Ik kreeg hem aan de — over ..., engaged him in (ordinary) topics; Aan de — komen over, fall into t.

about; —je, idle story; *Moede* —jes, soft soap (sawder), blarney; —jes *en schetsjes*, Ls and sketches; *Zonier* (zeel) —jes, without more ado; Wat minder —s, *doasje*, a little less lip, my lad; Dat is een —je, women's prattle (a piece of soundal); Dat is het algemeenste —je, the common L.; Gij moet niet alle —jes gelooven, believe all that is reported; *Het —je ging*, it was rumoured, the story went; *Hij heeft veel —jes*, Ls big (carries it high); *Hij kreeg met moede* —jes mijn kerke, coaxed me out of my watch; *Zo kregen hem niet moede* —jes te M., cajoled him down to M.; *Er liepen zekere —jes*, gossip of sorts drifted about, stories got abroad; *Zoonde het —je luidt*, (poat), as the story has it; as report says; as the tattle runs; *Die —jes komen we veel te boven*, we'll outlive such tattle; *Nen —je maken niet*, have a chat (about something or other), pass the time of day with, drop into talk with; *Zal dat —je doen nooit opkonden*, shall we never hear the last of it! —jes *ruilen geen soepjes*, fair (fine, soft) words butter no parsnips (fry no fish and mend no shoes); *prate is but prate*, 't is money buys lands; words are but sands, 't is money buys lands; talk is talk, but mussy buys land; a man of words and not of deeds is like a garden full of weeds; Dat is maar een —je voor de raak, but fiddle-faddle (only palaver, the merest nonsense).

Prat: —achtig, Z. —ziek; —al, chatter-box, rattle; —jes-waaker, prattler, gossip; bragart, vapourer; —stoel: *Hij zit op zijn —stoel*, is in a rattling vein (fairly on the flow); —vaar, great talker, prattler.

Pratziek, talkative, chatty, loquacious, garrulous; **Pratzerij**, L. uess, garrulity, loquacity.

Pracht, pomp, splendour, magnificence.

Pracht: —band, luxurious (rich) binding; —exemplaar, beauty.

Prachtig, magnificent, splendid, splendidiferous, spiffing, sumptuous; ripping, stunning; fine, rare (apples); —gebruden, done to a turn; —heid, splendour, sumptuousness, etc.

Pracht: —kerel, trump, fine fellow; —lievend, fond of show, ostentatious; —stuk, beauty; —uitgave (—werk), richly got-up edition (splendid work, ornamented a.) Z. *Luxe*.

Practicus, practical person; **practisch** hand.

Praktijk, practice; *Ik heb de — geheel verleerd*, am entirely out of pr.; *Zijn — tegenstraft zijn theorie*, his pr. belies his theory; *Ken ding in — brengen*, reduce (put) a thing to (into) pr.; *Wo weten dat uit de —*, it from experience (by rule of thumb). Zie *Praktijk*.

Practisch, practical, practised; serviceable, well-adapted; — *verpelijk*, working compromise; — *voorstel*, workable proposal; *Ze zijn — onafhankelijk*, virtually independent; *Van — belang*, of serviceable interest; *Hij is een — e kerel*, a pr. fellow, has got an eye for business; — *e vrouw*, woman of affairs; — *e wereld*, broad-and-butter world; — *e zin*, practicality.

Præceptor, preceptor.

Prædicat, predicate; **Prædicatief**, predicative.

Præparant, preparation, compound; **Microscopisch** —, microscopic slide.

Præparatief, preparative; *Ik heb mijne præparatielen gereinigt*, made all necessary preparations (for).

Pragmatiek: — *e Sanctie*, Pragmatic Sanction.

Prairie, prairie; — *gras*, p.-(buffalo)-grass; — *hond*, p.-dog; — *wolf*, coyote, p. wolf.

Praktiseeren, reflect (on), muse (on), ponder, meditate; **Beginnen te** —, put on one's thinking-cap; *Ik heb me dood gepraktiseerd*, puzzled my head off.

Praktijk, pr.; **Geneesde**, *kwade* —en, corrupt, nefarious pr., malpra; **Adroocant zender** —, brilliant barrister; *Hij heeft een goede —*, is in large pr.; *Hij kreeg (traakte) zachtzamen (uit de) —*, drifted into (out of) pr.; *Hij heeft de — weerspleegd*, retired from pr.; *De — (noor tijd) overnemen*, buy a connection. Z. *Praktijk*.

Praktiseeren, practise, receive (visit) patients; **Praktiseerend geneesheer**, medical (general) practitioner; *Deze dokter heeft over mij gepraktiseerd*, I have been under this doctor's treatment.

Praktitioner, practitioner, law-agent.

Pralen, shine, glitter, sparkle; — *niet*, boast of, make a show of, show off (one's learning), parade, make a display of; **Praler**, braggart, bluster, swaggerer, vainglorious person; **Pralerij**, flaunting; **Pralerij**, boasting, braggings, swaggering; ostentation.

Praline, chocolate cream, praline.

Pranger: *In het — ran den mond*, when the danger is at the highest, in the extremity of distress, under the stress of circumstances.

Pranjer, banquets (nauwlijper); the stocks, pillory (*trafwerk*).

Prut: *Zo zijn — op huwe vrijheid*, pride themselves on their liberty.

Praten, talk, chat, tattle; *prate* (nauwelien); — *en breeien*, do the one thing and not leave the other undone; *Hij heeft gepraut*, blabbed, told the secret (let the cat out of the bag; told on us, ons verkiapt); *Gij hebt goed —*, it is easy enough for you to say so, easy Ling (at your age); *Hij kan — als Strugman*, has the gift of the gab, is a great speaker (a Demosthenes); *Laat de mensen —*, people L., don't trouble your head about what people say; *Wie niet — kan, moet kunnen werken*, has not a good tongue ought to have good hands; *Ik moet eens met je —*, have a t. with you; *Hij praat anders achter uw rug*, he (his) is another story behind your back; *Gij moet maar eens aansel (verweldelijk) met hem —*, had best speak him fair; *Hij praat er maar op los*, Ls at large (nixteen to the dozen); he is flippant on serious subjects; *Hij praat je over je kop* (can je stoel af), Ls you down; *Hij praat altijd over het hem onbedeend onrecht*, is always harping on his wrongs; *Dat zal hem aan het — brengen*, set their tongues wagging; *Aan het — raken over*, fall into t. about; *Er omheen —*, beat about the bush; *Zij praatten over paarden, diners en politiek*, t. of horses, dinners and politics; *Gij moet hem wel uit het hoofd zien te —*, try to put (beat, get, knock) it out of his head, argue

him out of it; *Al je -- goet niet, keep your breath to cool your porridge; (ij moet hem nu niet -- zien te krijgen, try to draw him out); Al -- d goet de tijd voorbij, while the grass grows the steed starves.*

Prater, talker: *Hij is een gezellige --, is good company; Praterij, talk, tittle-tattle.*

Pravou, pros.

Pre (in samenstell.). Z. ook *Pras*.

Præfêrê -- hebben, have the option (preference): *Daar hebt gij het -- van, that is optional with you.*

Pre-advies, previous advice, report.

Prælabel: *Hij stelde de -- e kwestie, begged to move (put) the previous question.*

Præmijer (*de*), the Præmijer Regencies.

Præbende, prebend, church-living.

Præcedent, precedent, leading case: *Een -- scheppen, establish a p.; Zonder --, unprecedented.*

Præcis, exactly, even so; precise, particular, prompt, as regular as clockwork:

Jantje --, Mr. Particular took: Miss, Mrs. P.): *Jo hebt het -- getroffen (precies), hit it very punctually; Jo neemt het nauw --, cut it very fine; Het past --, fits like a glove, to a T. (au inch); Dat past (ziet) hem --, is an exact fit; We eten te zes uur --, at six o'clock sharp (prompt); Weet gij -- hoe laat het is, have you got the ex. time?*

Præcios, valuables.

Præcipitant, precipitate.

Præciseren, state precisely, specify.

Prædestinatie, predestination, election.

Prædikant, predicato (gramm.); title; mark (*trappartijfer, etc.*).

Prædikantst., ministry, pastorate.

Prædikant, rector, vicar, pastor, clergyman; minister (in *niet-Anglik. kerk*): *Hij moet -- worden, is intended for the church, will enter the ministry of the Reformed Church.*

Prædikant: --plants, living, pastordship, cure; --woning; Z. *Pastorie*.

Prædikatie, sermon, homily.

Prædik: --beurt (*--dienst*), office, turn to preach: *Een --beurt vervullen, officiate (for another).*

Prædiken, preach: *Het evangelie --, pr. the gospel; Prædiker, pr.; Kerkelijken (bijbelboek).*

Prædikheer, dominican (friar).

Prædiking, preaching.

Prædisponeren, predispose.

Præek, sermon; preacher (*twiacht*).

Præken, preach, sermonize (*vermanen*): *Hij rinkt in zijn boek nu 't --, has taken to pulpitiereing in his book.*

Præk: --stork, pulpit (*Op in, op, frou, van; go up to the pulpit; --toon Op een -- in a preachy tone.*

Præfectuur, prefecture).

Præfereren, prefer (to). **Præferentie**. Z. *Fourkeur*.

Præferent, preferable (to); preferential: *Hundersven -- e aandelen, preference share-holders; -- e schuld, a first charge; -- e schuldwijzer, secured creditor. Z. *stundel*.*

Præk, leek (*verg. Knecht, garlic*).

Prælaat, prelate; --schap, prelacy.

Præliminair, preliminary (articles); --en, preliminaries (of peace).

Præstidium, (*prinspræsident*), inglit; voluntaries; prelude.

Præmie, premium (of insurance); (sugar-) bounty, bonus; prize; art extra (=nummer); --eren (s. *andler*), bonus; --leening, lottery-loan; --lot, lottery-bond; --plant, art extra; --stelsel, bounty-(premium-) system; --vrije polit, paid-up policy.

Præmière, first night; *Hezakeer van --, first nighter.*

Præmissie, promise, promise.

Prænt, print, engraving; --briefkaart, (plain, coloured) pictorial-postcard, picture postcard.

Prænten, impress, imprint (something on one's memory).

Præntent: --bijbel, illustrated (pictorial) bible; --boek, picture-book; rag-book (r. *lianza*); --kabinet, collection of prints;

Directeur van het -- kabinet, keeper of the p.; --winkel, pr.shop.

Præpareren, prepare; make preparatives; mount, dress (s. *anden*).

Præpositie, preposition.

Præbyteriaansch, Presbyterian.

Præsenet: *afte de -- geven, put in an appearance.*

Præsenning, tarpauling.

Præsent, present; (herof adsmal); *Slechts tien leden waren --, in attendance; Ik heb het hem -- gegeven, made him a p. of it (given it him as a pr.); Ik heb dit -- gekregen, had it given me. Z. *cadeau*.*

Præsentabel, presentable: *Hij zag er uit zeer -- uit, did not look very pr.*

Præsenteerblad, salver (of metal); tray.

Præsenteren, present (with a thing), pr. (arous), make a pr. of, offer; introduce, pr. (rounden); hand round; *Zels te koop --, offer something for sale; Hij presenteerde zich goed, has a good (pleasant) address.*

Præsent-exemplaar, presentation-(cumplimentary, free) copy.

Præsentie, presence; --geld, attendance-money; --lijst, pr.-list of attendance(s).

Præstijg, press gang.

Præstieeren, prods (at, over); take (be in) the chair, lead.

Præsident, president; chairman (of meeting); foreman (of the jury); presiding judge (s. *rechth.*, etc.); *De vice -- aanvaardde zijn ambt met een rede, the incoming p. delivered an address; De -- opende de vergadering te drie uur, p. took the chair at three o'clock; De toespraak van den -- werd uifwendig bevestigd, the p.'s address was cheered to the echo; --commissaris, chairman of (the Board of) Directors; --e, lady-p., chairwoman; --stoel, --zetel, chair.*

Præsidentschap, presidency; chairmanship (*presidium*).

Præssant, pressing, urgent; **Præssen**, press, force for service (into the navy, crimp (look de *personen*)).

Præsseeren, press, hurry (a p.); *Het præsereet niet, there's no hurry.*

Præsse-papier, paper-(letter-)weight.

Præsser, crimp.

Præssie, pressure; -- uifdragen op, bring p. to bear upon, put p. upon.

Præstatie, performance, feat, achievement.

Præsteeren, achieve.

Præstige, prestige; *Zijn -- ophouden, maintain one's p.*

Pret, pleasure, enjoyment, fun: Voor de —, for fun; *Wij hebben veel (dolle) — gehad*, had fine (good) fun; *W'e hebben veel — met hem gehad*, he was great fun; — *maken*, make merry; *Het is uit met de —*, *U. P.* with the lark; *Ik houd veel van een —*, *je*, am up to a lark.

Pretbederver, kill-joy, wet blanket.

Pretendent, pretender.

Pretentie, pretension, claim: Zonder —, unassuming, —pretending; **Pretentieus, assuming.**

Prexi, pretext.

Pretsmaker, merry-maker, reveler, pleasure-seeker, fester; —s, (the) revel rout.

Prettig, nice, pleasant.

Prestich, coy, prim, prudish, straitlaced; —heid, coyness, piousness, etc.

Prevelaer(ster), sutterer; Prevelen, sutter (prayer).

Prevelins, silent mass.

Preventief, preventive: Preventieve Aechtenis, imprisonment (detention) on remand; In preventieve Aechtenis houden, keep under remand (ball being refused); —middel (maatregel), pr. (measure).

Prinamus, Priam.

Prieeel, summer-(garden-)house, arbour, bowur.

Priette, small evening-party.

Priem, bodkin, puncher, prickler, piercer, awl; knitting-needle.

Priemen, pierce (with an awl).

Priemgetal, prime number.

Priem: —gras (= Aard), awl-wort, sweet-broom; —vormig, a-shaped.

Priester, priest; celebrant (de nie opdringende); —ambt, priestly office.

Priesteres, priestess.

Priester: —gewaad, sacerdotal (priestly) garments, canonicals; —heerschappij, hierarchy, priestly rule; —kaste, priesthood, sacerdotal order; —kleed, clerical garment.

Priesterlijk, priestlike, priestly.

Priester: —orde, the clergy; —regering, hierarchy.

Priesterschap, priesthood, clergy.

Priester: —staal, hierarchical state; —staal, the priesthood, the clergy; —truf, sacerdotal pride; —wijding, ordination of a priest; —zeggen, sacerdotal blessing, benediction.

Prieken, parade, sport (something, — self); stand forth (in all their beauty); bloem (= in rozen bloei); glitter, shine (Perp. The widow, house was gay (adorned) with flowers).

Prijs, price, value; prize (bestowing); praise (of); capture: De eerste prijs en de lagere prijzen, the first prize and the side stakes; Hooge —, high (stiff) p.; Zeer laag —, handsome p.; Naaste (romand) —, lowest p.; cash-p.; Vaste prijzen, no abatement(?)? Tot elken prijs, at all costs (at any cost); Wat is de —, the figure! Dat is de gewaar —, current p.; In mijn —, within my p.; Voor geen —, not at any p., not for the world; Voor den — van drie gulden, at the rate (change) of five shillings; — geven, abandon, give up; Terrein — geen, conceded ground; Hij werd aan bespottig — gegeven, held up to ridicule; Aan wind en

goken — gegeven, at the mercy of wind and waves; Den — bepalen een, fix the p. of; Het schip werd — geensakt, was seized (captured); Zij verkopen onder den —, are underselling, are selling at underp.s.; Ik verkoop het niet onder den — van f 100, won't sell it under three figures; Ik stel u een raad over op —, attach great value (importance) to your advice; Ik stel u een vriendschap over op —, appreciate (value) your friendship highly; Ik stel er — op dat U op tijd komt, insist on your being (coming) in time; De — werd op f 50 geschild, the p. was fixed at f 5; Er werd een — op zijn hoofd gezet, a p. was set on his head; Op dit nummer viel een —, a prize fell to this ticket; Ik wil het tot elke — hebben, have it at any cost (at all costs); Hij verkocht het voor hoop —, at a great figure.

Prijs: —aanvraag, inquiry; —bederver, underseller; —bepaling, fixation of (the) p.s.; —berekening, calculation of (the) p.s.; —bijarten, billiard match; —catalogus, p.-book; (Griffioenrede) —courant, (pictorial) p.-current (p.-list), list of p.s.; —daling (plotseling), falling (drop) in p. (slump); —gerecht, prize-court.

Prijshouden, stiff, steady, firm (market).
Prijs: —notering, quotation of p.s.; —opgave, quotation: We zullen u —opgeven (de) circulaire zenden, quote you for circulars; —schieten, shooting-match (competition); —schip, prize; —schommeling, fluctuation in p.; —uitdeling, distribution (awarding) of prizes; —verhandeling, prize-race; —verhooping, advance (rise, improvement) in p.(s); —verklaring, seizure, capture; —verlapping, (= vermindering), reduction abatement in p.; p.-cutting; —vraag, subject (proposed) for a prize-competition: Een —vraag wilschrijven, invite someone (for), offer a prize (for the best essay).

Prijzen, praise (for), commend, eulogize, glorify, extol; ticket, price (goods): Ik moet u gelukkig —, call you happy; H'at de heeren wijzen, moeten de preken —, what authorities command must be applauded by the many; De menschen prezen haar op alle manieren, people rang the changes in (on) her p.; —swaardij, p.-worthy, commendable; Prijzig, high-(stiff) priced.

Prik, prick, stab, sting, puncture; kerkhof; prickler; porch, porch-stick: Ik heb het voor een —je gekocht, bought it for a mere trifle (song); Ik weet het op een —, to a hair, to a T.

Prikkel, prick(le), goad, stimulus, spur, enticement.

Prikkelbaar, irritable, touchy, sensitive; —heid, irritability, touchiness, sensitiveness, excitability.

Prikkeldraad, barbed wire; —schuur, wire-cutter; —versperring, b.w.-entanglement(fence).

Prikkelen, irritate, provoke, nettie, rub the wrong way; tickle, titillate; goad into; prick (a man's curiosity); stimulate (the nerves): Dat prikkelt tot nadenken, is provocative of reflection; Tot wraude —, goad into fury; —d, irritating, provoking, provocative (of); titillating; piquant, racy, spicy (v. roeder): —d middel, exultant, in-

effant, incoative, irritant; **Prikkeling**, irritation, goading, pricking (tickling) sensation.

Prikkeletoeur, shockers (penny-) dreadfuls, sensational literary productions.

Prikken, prick, sting; *Zich aan een naald —*, prick ones. with a needle.

Prikker, pricker.

Prik: —slede, sledge moved by prickers; —stok, pricker; —tol, pig-top.

Pril: —le jeugd, early youth.

Prima, first (primo) quality. A. 1.: first-rate (class), tip-top; —doona, prima donna; —waarden, gilt-edged securities; —wissel, £. of exchange.

Primaat, primate; —schap, pr. ship, primacy.

Primaire: —e kleuren, primary colours.

Primaireur: *Jij hebt de —*, you will be (the) first; —s, firings of spring (the year).

Primitief, primitively.

Primo, in the first place; — Januari, on the first of J.; —gruttuar, primogeniture.

Primula, primrose.

Primus: *De primus v. de school*, the head-boy (top-pupil of the class; captain, dux).

Principaal, employer, principal, head, chief.

Principe, principle; in —, in p. essentially; *Lijt —*, on p., as a matter of p.

Principieel, fundamental (essential); *Ik heb het — gewelgerd*, refused on principle.

Prins, prince; *Hij leeft als een —*, like a p.; *Hij heeft den — gesproken*, is intoxicated; *Ik weet van den — geen woord*, am as innocent as the babe unborn.

Prins: —dom, principality; —stijk, p.ly.

Prinsenteven, Z. *Prins*.

Prinses, princess (Gonistefulters; prinses-lic); **Prinsessen**: —bler, kind of Dutch beer; —blauw, Berlin blue; —hoenen, French beans.

Prins: —gemini, p. consort; —gezinde(s), (Dutch) Orangist.

Prior, prior; **Prioraat**, p.y, p.ship; **Priores**, p.oss.

Prioriteit, priority, precedence; —aandeel, preference share.

Prioreschap, priores.

Prise d'eau, source of water-supply.

Prisum, prism; drop (aan lucht); —fisch, p.atical.

Privaat, (Water-)Closet; privy, lavatory; latrine (in kazernes, hospitaalen etc.); **Privat**: —doent, unsalaried (textual) lecturer; —gebruik, p. (personal) use; domestic consumption; —leven, p.life; —les, p. (home) lesson; —onderwijzer, p. teacher, tutor; —recht (burgerl. r.), civil law (legene. Strafrecht, penal l.); —vertrek, p. room.

Privatissimum, private lecture.

Privé, private, personal; —kantoor, inner office.

Privilege, privilege.

Pro: *Het — en contra*, pro(s) and con(s).

Probat, approved, sovereign (remedy).

Proceeren, try, (put to the) test, taste, sample (wines); *Laat hem het —*, him have a trial (a shot at it); *We zullen het (nog) eens —*, t. our hand at it (have another t. go); *Het sur fer. —*, give a p. a trial; *Dal heef je niet hem niet te —*, no use king it (on) with him.

Probleem, problem; **Problematisch**, p.atical.

Procédé, process; Z. **Proces**; **Procedeeeren**, be at law (with), carry on a law-suit (with); *Gaan —*, go to l., go into court, commence a l.-suit, take legal proceedings; *Wij zijn aan het —*, at l.; *Ik houd niet van —*, do not like to litigate (litigation); **Procedure**, proceeding, lawsuit; procedure.

Procent, Per cent.

Proces, action, law-suit; legal proceedings; *Iemand een — aandoen*, bring an a. against a person; *Een — verliezen* (winnes), lose (gain) a law-suit; *Ik verloor mijn —*, the case was given against me; *Een — voorkomen*, prevent litigation; *In — liggen*, be involved in a lawsuit (with); *Met een — dreigen*, threaten litigation; *Zij zijn in een — gewikkeld*, at law, embarked in litigation; *Een — tegen iemand beginnen*, institute legal proceedings against (go to law with) a p.

Proces: —kosten, costs of suit; —lustig (—ziek), litigious; —stukken, papers connected with a law-suit; brief; —verhaal, record, official report, minutes; police-warrant; —veroord. maken een, record (a case); —veroord. opmaken, issue a warrant (against), clip a writ on a person's back (fam.).

Processie, procession.

Proclamaat, proclamation; **Proclameeren**, proclaim.

Procuratie, (power) of attorney, proxy, procurator; *Per —*, by (per) procurator; —verleenen, grant power of procurator to; —houder, confidential (managing) clerk; **Procurator**, proxy.

Procureur, solicitor, attorney; —Generaal, Attorney-General.

Pro Deo, in forma pauperis, free of charge.

Productaat, produce; **Product**, product (ion — letterk. passiv); produce (opbrengst); —cibeurs (handelt), Produce Exchange (trade); —le, produce, output, yield (—kosten, cost of production; —vermogen, productivity); —lef, productive (—leze werken, remunerative (productive) works).

Proef, trial, test, specimen, proof, experiment (natuurk. proef); **proofoeet** (druk-proef); **Op —**, on t., on probation; **Onderwijzer op —**, probationary teacher; *Proeve een bewerkings*, specimen page (part); *Hij heeft proeve van bekwaamheid afgelegd*, given a proof of his ability; *Hij heeft een harde — doorstaan*, stood a severe test; *De — op de som maken*, do the proof, prove the sum; *Dat is de — op de som*, settle the matter (fig.); *Een — nemen*, make a trial; experiment, try an experiment; *Ik zal er de — van (mee) nemen*, make a t. of it; *Ik heb er de — van (een — mee) genomen*, given it a t.; *Iets (iemand) op de — (ren meen) stellen*, put a thing (person) to the test; try (tax) a person hard; *Iemandes geschild op de top een zwaer — stellen*, try a person's patience; put it to the test.

Proef: —balans, pro-forma (rough) balance, t. balance (cf. draw out a —, opmaken); —ballon, t. balloon; feeler (fig.); *Een —ballon opinien*, throw out a feeler (fig.); —bestelling, t. order; —blad, advanced sheet, specimen-page; —boring; *Een — boring doen*, sink a t. shaft; —busje,

sample- tin: —**drak**, proof; —**gewicht**, standard weight.

Proefhoudend, proof, standard, genuine, sterling: — **blijken**, stand the test.

Proef: —**dier**, test-object; —**jaar**, year of probation, probationary year; —**je**, sample; —**konijn**, test-rabbit: Ik wil niet als — konijn dienen, don't like (want) to be experimented upon; —**kraan**, t-cock; —**leerling**, probationer; —**lezer**, corrector of the press, proof-reader; —**lokaal**, bo-drega, wine-vaults, wine-from-the-wood shop; —**maat**, standard-measure; —**moester**, (fasting-sample; —**naald**, touch-needle; —**mening**, experiment; —**nummer**, specimen-number.

Proefondervindelijk, experimental.

Proef: —**order**, t. order; —**preek**, probationary (t.-sermon (discourse)); —**ri**, t.-run; —**schot**, t.-shot; —**schrift**, dissertation, thesis, essay; —**station**, experiment station; —**steen**, touchstone; —**stuk**, t.-piece, specimen; specimen of work: Dat is een gewicht — stuk, a fair test; —**tijd**, novitiate, probationership; apprenticeship, time of probation; —**tocht**, experimental cruise, t.-trip (-run): De stoomboot ruddes op den — tocht, gave satisfaction in her t.; —**tuin**, —**veld**, experiment garden, field; —**vel**, proof-sheet; —**vlucht**, t.-flight; —**wedstrijd**, t.-race; —**werk**, test paper; —**werk opgaven**, set examination-papers; —**zending**, sample-parcel; t.-shipment.

Proeven, snoco aloud; smelt (v. paarden): — van het lachen, burst out laughing.

Proeven, try, taste: Daar kan men den ge-leerde (den pedant) sijn —, this savours of the scholar (of the pedant, prig): Ik heb nog maar éénmaal champagne geproefd, never tasted (of) champagne but once: Proever, taster, tippler (iron.).

Prof, professor.

Profaan, profane, secular; **Profanatie**, profanation; —**even**, p.

Profet, prophet: De groote en kleine profeten, the major and minor p.; — van den kouden *groot*, tipster: Een — die brood eet, a false (lying) p.; Een — is niet geëerd in zijn land, it is unusual for a p. to be honoured in his own country, a p. has no honour in his own country (is not without honour save in his own country and in his own house).

Professie: Van —, by profession.

Professor, professor; **Professoraal**, p.ial; **Professoraal**, p.iate, p.ahip.

Profeteeren, prophesy; **Profetes**, propheta: **Profetie**, prophecy; **Profetisch**, prophetic.

Profiel, profile, side-face; vertical section: In — teekenen, pr., draw a side-view, draw in pr.

Profijt, profit, gain; —**elijk**, p.able, lucrative; —**ertje**, save-all.

Profiteeren, profit (by), take advantage (of, misbruiken): **Behandelijk** —, profiteer (war profiteers); **Laten** — van, give the benefit of; **Ze** — er bij, find their account in it: **Oj** kunt niet van die twee dingen tegelijk —, eat your cake and have it; if you sell the cow you sell her milk with her; **Oj** hebt van de zaak geprofiteerd, pr.ed

by it, turned it to pr. (advantage, good account). Z. *O-wedde*.

Pro forma, for form's sake.

Programma, program(me) (ook pol.); playbill (schouwburg); platform (pol.); curriculum (school); prospectus: **Hij** is een punt van Ams —, a plank in their platform; **Hij** cede rijk — uiteen, enunciated his platform.

Progressie, progression; graduation (of a tax); **Progressief**, progressive; **Progressieve** inkomstebelasting, graduated income-tax; **Progressist**, progressist, progressive; **Progressionist**, advanced liberal.

Projecteeren, project, plan; throw magnified images on a screen; **Projectie**, elevation (verticale), p.ion (horizontale).

Projectiel, projectile: **De** —, Jack Johnson (soldaat'sword).

Projectie: —**doek** (scherm), screen (fot.); —**lantaarna**, magic-lantern; projection I. **Project**, vulgarian, two-penny fellow.

Proletariaat, proletariat, the proletarians.

Proletarier, proletarian: **De** —s, children of Gibeon (Joshua 9, 23).

Prolongatie, carry(ing) over; continuation; renewal (v. v.issel); —**rente** (-premie), contango; **Prolongeeren**, contango, continuo; renew (a bill).

Prolog, prologue, proem.

Promenade, promenade; —**concert**, prom (concert-concert); —**dek**, p.adeck.

Promesse, promissory note n. of hand.

Promotie, promotion, advancement; graduation (Univ.); —**dag**, degree-day; —**diner** (v. juristen), call-dinner (Ang.); **Promotor**, (company-)promoter.

Promoveeren, take one's (doctor's) degree, graduate; confer a doctor's d. on; **Gepromoveerde**, graduate: **Colleges** voor —s, post-graduate lectures.

Prompt, prompt, ready, exact to time (— op tijd): Ik heb mijn wiskunde — oord, was perfect in mathematics; —**heid**, p.itude, p.ress, readiness.

Prunk, ostentation, show, fineries, Sunday best: **Te** —, swanking; **Te** — staan, stand in the pillory; he only for show; **Je** bent een —je, a beauty (iron.).

Prunk: —**boon**, scarlet-bean (-runner); —**degen**, sword of state; —**erst**, sweet pea.

Prunken, show off, make a great show of (met), parade; spread his feathers (v. paus): — met z'n *voornam* lusille, flaunt one's fine relations; **Ze** *prunkte* met haar nieuwe japon, parades in her new dress; **Hij** *prunkte* met zyne *grijsheid*, sh. off his learning; **Hij** *prunkte* met een *andere*ns veeren, adorns himself with (struts in) borrowed plumes.

Prunker, boss, masher, dandy, nut.

Prunkerig, given to show, ostentatious.

Prunkerij, ostentation, parade.

Pronk: —**gewand**, dress of state; gorgeous d., costly garment; —**juweel**, gem; jewel (bedde ook fig.); —**knier**, best(state)-room; —**stuk**, fine specimen.

Pronk: —**ziek**, given to show, ostentatious; —**zucht**, love of ostentation.

Prool, prey: **Ten** — vallen, fall a p. to (ook fig.), be consumed by, perish in (the waves).

Proost, dij, provostship; **Proost**, provost.

Prop, stop, stopper, plug, stopple, bung (r.

voel, wad (greecer), gag (in den mond); choke (in one's throat); dumpy (short and thick) person; pellet: Ik had een — in de keel, a lump in my throat; Dat zit mij als een — in de keel, sticks in my throat; De jongens gooiden met —pen in school, shot pellets in class; Hij is weer op de —pen, has come round again, is on his legs again, has retrieved his losses; Hij durf er niet mee op de —pen te knopen, dare not bring it on the taps, dare not come out with it; Ken — je nemer, wet one's whistle.

Propaganda(-deeren), propaganda (-gate).
 Propagandist (isch), propagandist (ic).
 Propagandise, propagandistic studies.
 Proper, neat, clean, tidy: Zij houdt de kinderen —, keeps her children tidy; —tjes, neat, tidy, cleanly).

Proponeeren, propose; Proponent, candidate for the ministry.
 Proppen, cram, stuff, squeeze: Zij worden allen in één wagon gepropt, squeezed into one carriage.
 Proppeeschietter, pop-gun, pea-shooter.
 Propvol, choke-full, chock-a-block (with), cram-jam, crammed, packed, crowded to the roof.
 Proreter, demonstrator (in Biol.).
 Prosceliet, proselyte; —enniker, proselytizer; —ennikerij, proselytism.
 Proserpina, Proserpine.
 Prosit, bless you! (bij nieren); (here's) your (good) health!
 Prosodie, prosody; Prosopertus, prospectus, summary (of lectures).
 Prostituee, prostitute, girl of the town; street-walker; Prostitueeren, pr. (onself); Prostitutie, prostitution.
 Protectie, protection, influence, countenance, patronage; interest; Protectionist(-nist), protectionism (-nist); Protectoraat, protectorate; Protégé, fosterling; protégé; Protegeeren, patroisze, take a person up (by the hand); countenance a p.
 Protesl, protost, protestation; — tegen een verkeeren, petition against a return; — aantekenen tegen, p. against; Ik kan het niet oesen, zonder — aan te teekenen, without demurring; — opmaken, draw up a p.; —acte, deed of p., noting-ticket; —staking, p. strike.
 Prostant, protestant; —enbund, pr. union; Prostantisch, pr.; Prostantisme, pr.ism.
 Protesteeren, protest, enter a protest (against), take exception (to); Een wissel roofoopje —, note a bill; Laten —, get (have) p.ed; Ik protesteer tegen die woorden, take exception to...
 Protest; —kosten, p. (noting-)charges; —meeting, indignation-meeting.
 Proteus, Proteus; Van —, Proteus.
 Protocol, protocol, record, report; minuted; —ten maken, play (games of) consequences.
 Protoplasma, protoplasm.
 Prototyp, prototype.
 Protozoon, protozoon (Mv. —zoa).
 Prove, living, stipend, prebend; Prove-naler, pensioner, almsman; headman; —n-huis, almshouse, hospital.
 Provens, return, receipt, proceeds.
 Proviant, victuals, provisions, (ship's)

stores; Proviantdeeren, provision, victual.
 Proviant; —meester, purser (schip), commissioner (mil.), commissary (of the stores); caterer; —schip, —wage, victualling (store-)ship; v.-waggon.
 Provinciaal, provincial (ook subd.); De provinciale staten, the p. legislature (states).
 Provincialisme, p.ism; Province, province; —stad, p. town, country town.
 Provisie, provision, stock, supply; commissium (v. commissioonnaars); —kamer, pantry, larder, store-room; —kast, butlery, pantry, store-cupboard; —reiziger, traveller on commission; —rekening, commission account; —wage (-kar), commissariat waggon.
 Provisieeel, provisional.
 Provisor, dispenser (at a chemist's).
 Provoost, provost-sergeant; master-at-arms (schip); guard-room; p.(-cell); close arrest (—straf).
 Proza, prose; —isch, prosaic, matter-of-fact; —ist, p.-writer, prosaist.
 Pruik, (hob-)wig; full-bottomed wig, periwig (allegepr.), scratch-wig (Afrin), peruke, pigtail (incl stoort); Wat heeft die jongen een — haar, a shock of hair that boy has got; —je, toupee, toupet.
 Pruiker; —bnd, w.-block(-stand), (barber's) block; —boom, w. (wax-)tree; —doos, w. box; Pruiker; —maker, w.-maker; —stijl, ricoco-style; style of Louis XV's time; —tijd, time of perukes and crinolines. Z. Gepruik.
 Pruikerij, old-fashioned.
 Prullen, just, sulk, be in the pouts.
 Pruller, sulky person.
 Pruil; —erig, sulky, sulking; —hoek, growlery, sulking-corner, pouting-place; —lip, pout.
 Pruis, plum (versche), pruip (gedroogde), greenage (groenr). Z. Tabak—.
 Pruisboom, plum-tree.
 Pruismedant, prune, prunello, French plum.
 Pruisen, chew (tobacco); eat heartily.
 Pruisen; —mond, small mouth; —taart, plum-tart; Pruisenst, plum-stone.
 Pruisenbak, chewing-tobacco; negro-bird.
 Pruis, Prussian; —en, Prussia; —isch, P.; —isch blauw, Berlin (P.) blue; —sch zuur, Prussic acid.
 Prul, trash, stuff, baffle, rubbishy concern, catch-penny publication, trashy novel; a more nobody (nobody).
 Prullen; —hoel, —kraans, Prullaria, trash, stuff, shoddy, slopwork; —mand, waste-paper basket, scrap-basket.
 Pruller(-)lip, trashy, worthless, cheap but nasty.
 Prul; —poeft (—dichter), versifier, rhymester, poetaster; —schrijver, literary hack, scribbler; hodge-writer; —werk, trash, shoddy (work), cat-lap.
 Prunel, prunello.
 Prutsen, fiddle-faddle, tinker (af, aan).
 Prutsenwerk, patchwork, botchery.
 Pruttelaar(-ster), grumbler; Pruttelen, grumble; shudder, sizzle; —d, on (at) the sinner; Pruttelig, grumbling, out of temper.
 Psalm, psalm; —boek, p. book, psalter; —dichter, p.ist; —gezang, p. singing; —ist, p. (ed)list; —zingen, singing of p.s.
 Psalter, psalter (instrument), psalter (book).

Pseudoniem, pseudonym, penname; pseudonymous.
Psst, hist. st.
Psychiater (=tric), psychiatrist, alienist (alienism, psychiatry); Psychiatisch, psychical.
Psychologie (-logisch), psychology (logical); Psycholoog, psychologist.
Ptolemaeus, Ptolemy; Van —, Ptolemaic.
Puberteit, puberty; —periode, puberal period.
Publiciteit, publication; **Publiceerren**, publish, issue, make public, bring (lay) before the p.; **Publicist**, publicist; **Publiciteit**, publicity.
Publick, public; of p. resort; p.ly, in p.; public, audience; —peliem, open secret; **Het groote —**, the p. at large, the general p., the man in the street; **Voor ten no) het groote —**, under the limelight; —huis, brothel; **Wie heeft het geheim — gevoeld**, divulged (promulgated) the secret? **Het stuk trok veel —**, drew a full house; **lets in het — doen**, do a thing in p.; **De uitvoering had plaats voor een dankbaar —**, the performance took place before an appreciative audience; — **verkoopten**, sell by p. auction; — **e veiling**, auction sale.
Put: ik heb er geen — op (in), don't like (care about) it.
Puffen, puff (with the heat); puff, cough (r. stonch, cough, enz.); **Pufferig**, close, sultry; puffing hot.
Puifje, lower front of a building; flight of steps (outside a town-hall).
Puik, choice, excellent, prime; superfine.
Puikje, the ch. (pick, flower) of; a peach (of a cook); a brick; **Het — der jeugtelingschap**, the pick of young men.
Puikader, varicose vein, varix.
Puilen, protrude; Zijne oogen puilden uit zijn hoofd, started from their sockets.
Puilloop, goggle-eye; —**ig**, g.-eyed.
Puinsteen, pumice-stone.
Puim, rubbish, debris, ruins; — **oergronden**, shoot r. (it. shoot here); in — **valles**, fall (tumble) to pieces, go to wreck and ruin; **Zo werden onder het — begraven**, buried under the debris (ruins).
Puis: —**hoop**, heap of ruins; r.-heap; — **plaats**, dumping ground.
Puisjessingen, giving run-away knocks (rings).
Puist, pimple, pustule, tumour, acne (—je); ik heb de — aan hem, hate the fellow; **Hij ging een — je**, was sent away with a flea in his ear; **Puist(er)ig**, full of p.; pustulous, scabby (face).
Puul, frog; **Hij heeft een — in de keel**, a frog (lump) in his throat.
Puuland, evil-point.
Pukket(je), pimple.
Pul, put-bellied jug, stone bottle.
Pulken, pick (one's nose, etc.).
Pulver, (gun-)powder; —**damp**, p.-smoke; — **isereen**, pulverize, reduce to p., pound.
Punamul, bone, chod-bopper, clawbone.
Punaise, drawing-pin. **Punch**, punch.
Punctuur, puncture.
Punissh, Punie (war).
Punt, point (Cf. flash p. of petroleum, flash-p. of metals; a sore p. with a person; a strong p., a weak p.); top, (clgar-, hoop-, tall-, tongue-)tip; full-stop, period (fra-

sebra); dot; mark (school); plank (in the platform, v. program); count (of an indictment, accusation, etc.); **Dubbelt —**, colon; —**en en streepes**, dots and dashes; **Het — onder discussie**, the question (p.) at issue; **Pun niet ronds —**, half-pointed; **Niet met gouden en zilveren — en**, stick, topped (tipped) with gold and silver, gold-and silver-tipped; **Hij heeft de waarde — en**, is top score; **Hoeveel — en hebt gij**, what is your score? how many pips have you got (scored, gewerkt, bij domino)? **Dat is tien — en door een brief**, you scored ten in consequence of a fluke; **Overvoerenlijk op alle — en**, irconciliable all along the line; **Op het — van eer versta ik geen scherts**, I won't allow joking in the matter of honour, where my honour is concerned (at stake); **Op dit — deed hij wijzer dan ik**, in this p. (respect) he acted more wisely than I; **Zij trokken alle krachten op één — samen**, concentrated their strength (forces, efforts, abilities); **De regering werd op dat — verslagen**, the government was defeated on that issue (count); **Ik was op het — het te doen**, on the p. (verge, ave) of doing it (about to do it); **Tenand voor de — van den tegen vorderen**, challenge a person to a duel (with cold steel); **Alles was in de —jes**, everything was in applepie order, in exactest sort; **Daar kun je een —je nog ruigen**, that's above you, more (better) than you could do; **De —jes op de i reflex**, dot (put d.o. on) the i's.
Punt: —**haard**, peaked beard; —**dicht**, epigram; —**dichter**, epigrammatist.
Punteeren, stipple, dot; **Punteerkunst**, stippling; **Punteerwerk**, s.d. drawing (teekening).
Punt: —**en**, tip, top; point, sharpen; —**er**, point; —**hoed**, sugar-loaf hat; —**ig**, pointed, sharp (=heid, p.ness).
Punt: —**koepel**, elongated helmet; —**spe-wijs**, point by p.; —**uur**, p.- (type).
Pupel, pupil; ward (legale guardian, roof).
Puree, mashed potatoes.
Purgatie, purge, purging; **Purgeeren**, purge, take a purgative (an aperient).
Purperachtig, purgative, aperient, depletion.
Purkin, Purim (=feest, Festival of Lots).
Purisme, purism; **Purist**, purist; **Purist-terij**, purism; **Puristisch**, puristic.
Puritein, Puritan; —**sch**, Puritan (party) Puritanical).
Purper, purple; **Het — ontvengen**, be invested with the p.; **Zij zijn in het — geboren**, were born in (the) p.
Purperachtig, purplish; **Purperen**, purple.
Purper: —**glans** (=gloed), p. glow; — **boven**, stiltan; —**hout**, p.-wood; —**kleur**, p. (colour); —**koorts**, p.s. purpura; — **mossel** (=schal), p. (fish; shell); —**reiger**, p. heron.
Put, pit, sluice (=je); well (waterput); sink; hole, cess-pool (berput); shaft, pit (tuigput); **Aen — graven**, bore, sink (dig, bore) a well; **Hij is in de —**, in the depths (lip).
Put: —**knas**, foreman of a gang of navvies; —**dekse**, lid (cover) of a well; —**emmer**, bucket; —**guld**, pulley over a well; —**haak**, pole (of a well); pothook (bij schroeven); **Over den — haak trouwen**, marry over the broomstick (the tongue).

Putoor, bitter.
Puiraumer, night-man.
Puts, bucket, pail.
Putten, draw (water), borrow (from; *fin*):
 Hij *putte zijne wetenschap uit verschillende boeken*, took (borrowed) his knowledge from (in) antiquated books.
Putter, thistle-finch.
Putting (—*waan*), futtock-shrouds.
Put: —water, well-venter; —*werker*, well-sinker (digger); —*zweigel*, drawboom of a well.
Puur, pure, mere, sheer; neat (*spijds*): *Zij deed het — om u te plugen*, merely did it to

tease you: — *gek*, as mad as a halter.
Pyramide, Pyramid.
Pyreneën, Pyrenees; Pyreneesch, Pyrenean.
Pyriet, pyrites. **Pyrometer**, pyrometer.
Pyrotechniek, pyrotechnics; **Pyrotechnisch**, pyrotechnic; **Pyrotechniker**, pyrotechnist.
Pyrrhus, Pyrrhus: — *overwinnig*, Pyrrhic victory.
Pythagoras, Pythagoras; **Théoumaron** — Pythagorean proposition.
Python, python; anaconda.

Q.

Q, v. q.
Qua, in the capacity of.
Quadrat, square, quadrato: In *T* — *verheffen*, raise (bring) to a sq.; *A* —, A sq., the sq. of *A*; — *Hjn*, quadratrix; **Quadrant**, quadrant; **Quadratuur**, quadrature: — *van den cirkel*, squaring (qu. of) the circle; (*Die zoeken*, try to sq. the circle).
Quadrille, quadrille.
Quadruplet, quadricycle.
Qualificatie, qualification; **Qualificeeren**, qualify.
Qualitatief, qualitative.
Qualiteit, quality, nature, character, capacity: *1e*, *2e* —, 1st, 2nd chop; In *zijne* — *v. bevelhebber*, capacity of commander.
Quantitatief, quantitative; **Quantiteit**, quantity; — *streken*, qu.-mark.
Quarantaine, quarantine: *Alle schepen zijn aan — onderworpen*, must pass (perform) qu.; *De — (van het schip) werd opgehouden*, the qu. was taken off, the vessel was admitted to pratique; **Quarantaine-afzetting**, qu.-hospital.
Quartel, quartel(ie).
Quarto, quarto.
Quasi, quasi, as it were, so to speak, in a sort of way.
Quatertemp, ember-days(-week).

Quatre-mains, four-handed: — *spelen*, play duets.
Queene, cue (*r. bijl.*); dress-improver, bustle; *line*, queue; *Een — vormen*, form (into) a queue, line up, stand in file, line (for bread; *Cf. bread line*).
Quibus, *fool*, prig.
Quietist, quietist; — *erij*, quietism.
Quint, quint, fifth.
Quintal, quintal, hundred-weight.
Quintessens, quintessence, most essential thing, pith of the matter.
Quiproquo, quid-pro-quo.
Quirinal, Quirinal.
Quittance, **Quiteeren**, receipt.
Quitte, quite, even: *Hc zijn —*, I quitted rooms with him (you); — *of double*, double or q.s; *De rekening is —*, the account balances; — *zijn*, be q.s; *Wij zullen dat — rekenen*, try q.s about that.
Qui vive, who goes there! **Op zijn — zijn**, be on the qui vive (alert).
Quodlibet, quodlibet.
Quota, quota, contingent, share.
Quotient, quotient.
Quotitie, assessment, allotment of shares; **Quotificeeren**, assess, allot shares.
Quotum, quota.

R.

R, v. r.; **R. C.** (N.), Roman Catholic; **Hed.**, editor; **Heg.**, line.
Ra, yard; — *zeil*, square-sail.
Raad, (piece of) advice; council, senate (*lichaam*); counsellor, councillor, counsel (person); senator: *Veel — weeten hant*, the more means the less effect; *Op uw —*, on (by, at) your a.; — *van commissarissen*, Board of Directors; — *v. Beheer*, Board of Directors (Governors); — *v. Heren* (ten), Council of Troubles, blood Tribunal, blood

dy Council; — *v. eer*, court of honour; *De — van Indië*, the India Council; — *van State*, Privy Council; Council of State; *Lid van den — van State*, Privy Councillor; *Dat is een goede —*, a good piece of a.; *Goede — is duur* (nader stechte is nog duurder), good a. is beyond price (but bad a. is worse); *Nu was goede — duur*, now we were in a fix (cleft stick); here was a dilemma; *lemonds — lawinnen*, take counsel of a p.; *Goede — komt altijd oplegen* (te pas), good

council is never out of date; good counsel never comes too late; *It is geen — wij aannemen, kun niet geholpen worden, ho that won't be advised (take counsel) must expect no help; if you won't be led, you must suffer instead; De nacht schuilt —, good counsel comes overnight; — schuffen, find (discover) ways and means; De — verpandert morgen, the town-council will meet to-morrow; Hij weet altijd —, is never at a loss for expedients; Ik weet geen —, am at my wit's end; Luister naar —, be advised; Daar is — voor, that may be managed (remedied); Hij zit in den —, is a member of the town-council; Er is geen — voor, no remedy (help) for it, it is past remedy; Afel — en daad bijstaan, assist by word and deed; Te rade gaan met, consult (a p.), advise with (a p., one's pillow); Ik ben met hem te rade gegaan, have asked him a., have consulted (deliberated) with him.*

Raad: — gevend (advies), advisory (body), consultative (committee); — gevend, (place of) advice; — huys, council-house, town-hall; — kamer, council-chamber; — pensionaris, Grand Pensionary.

Raadplegen, consult, advise with, take counsel with, ask (a person's) advice; hold counsel together; go and see (the doctor).

Raadbesluit, decree (of the town-council).

Raadsel, riddle, enigma: Hij gaf mij een — op en ik loste het op, asked (set) me a r. and I solved it; Dat is voor mij een —, puzzle me, is a problem, puzzle (to) me.

Raadselachtig, enigmatical, puzzling, mysterious; — held, mysteriousness.

Raadselboek, book of riddles.

Raadsherr, Justice; bishop (*schonkspet*); — ambt, Jsbip.

Raadslap: *hoosje, geheime* — en, wicked (-secret) intentions.

Raads: — lid, councillor, council-man, member of the (town-) council; — leden, advisers; De — leden der kroon, the ministers; — man, advisor; — vergadering, meeting of the town-council.

Raadzaal, council-hall.

Raadzaam, advisable, expedient: Het is — je advies te zeggen, as well to tell you all; — held, a.ness, expediency.

Raaf, raven: *Het is een witte — a Aier te zien,* you are a rare bird (quite a black swan, a white crow) here; *De raven zullen u geen broed brengen,* the r. will not feed you.

Raak, hit, touched: — antwoord, homethrust, telling repartee; Het is —, a. h.; *Zijne opmerkingen zijn —,* comments are to the point (down on the nail); *Die was —,* went to the spot; you scored one, have h. him well; *Gij hebt — gegooid, h. it; Kik schot was —,* told (mann, went, got home), every bullet found its mark; *Hie slag was —,* blow came (went) home.

Raak: — lijn, tangent; — punt, point of contact; — schot, inner (in de roos; in de wisse roos, bull's eye), h. (telling-shot).

Raans, rough calculation, estimate: *Hij doof er een — naar,* made a shot at it; *Gij neemt naar — te hoop (te laag),* your aim too high (too low), aim badly, your estimate is too high (low).

Raans, window; frame: *Voor het — liggen,* be in the w. (r. boeken); *Aan, roer het —*

stoes, stand at the w.: — koord, window-cord; — wervel, w. (hug) (-fastener).

Raap, rape; swede (*platte witte*), turnip (*beute eelbaar*): — akker, turnip-field; — kerk, r.(-wood) cake; — kool, turnip-cabbage; kohlraabi; — olie, r.(-wood)-oil; — steles, turnip-tops; — zaad, r.-seed.

Raar, strange, queer (soel q.); odd: *Hij is een rare Chinese,* a queer customer (a rum one); *Het ging er — toe,* there were strange goings-on.

Rauw-kallen, rave, talk nonsense (blatant nothrus).

Raaf, honey-comb: *Hovig in de — (-konig),* h. in the comb; set (run) h. (*dekking*).

Raaber, Raubarb; — steles, r. stalks.

Rabat, discount, abatement, reduction; rebate; border (*besleed*); *Met 5% —,* at a discount of five per cent.

Rabatteeren, deduct, abate.

Raband, blackguard, rascalion.

Rabbelen, rattle, jaw, nag; *Rabbelous,* chatter box, mag.

Rabbi, Rabbijs, rabbi, rabbin; — sel, r. (de)al; *Rabbijnst, r.ist.*

Rachel, Rachel.

Rad, nimble, swift; voluble; fluent (*ongue*): *Hij is — van tong,* has the gift of the gab, has his tongue well-hung (-oiled).

Rad, wheel: — v. avontuur, w. of fortune; *Het — der fortuna,* the w. of fortune; *Het — draaien,* turn the w.; be ring-leader, bear the bell (*fig.*); *Het slechtste — maakt het meeste geruis,* the w. that's weak is apt to creak; *Een — slaan,* turn cart (-coach) w. (on hands and feet); *Hij groeit op oor — en july,* will come to the gullows (die in his shoes); *Iemand een — voor de ogen draaien,* humbug (humbug) a person, cast a haze before (dust into) a person's eyes. *Z. V. idr.*

Radraken, break upon the wheel; murder (mutilate, one's mother-tongue).

Radrader, ring-leader, bull-wether, factionist.

Raderen, erase, scratch out; *Raderen-pot(-reinsteek),* eraser.

Raderen, erasing-knife, desk-knife.

Radesoos, at one's wit's end, desperate; — held, desperation, desperate state.

Raden, advise, counsel; guess: *Een raadsel —,* guess (solve, read) a riddle; *Je raadt het bijna,* are near the mark; *It is a near guess; Ik kan niet — wie je bedoelt,* have no guess whom you mean; *Luut je —,* be a.d.; *Wees voorzichtig, luut u —,* cautious and listen to good advice; *Hij liet zich door mij —,* took my advice; *Zij hebben gelukkig geraden (bij wederzijd),* won the toss; *Om het het juist geraden,* that was a good guess; *Mis (goed) —,* make a bad (good) shot (at); guess wrong (right); *Naar iets —,* make (give) a guess at, make a shot at (for), guess at a thing; *Er om —,* draw lots (cast) for it; *Te vroeg —,* come out with one's guess prematurely; *Ik rood u ten beste,* counsel you for your good; *Zij speelden; Ho, ra, in welke hand,* were playing at handy dandy. *X. Tien.*

Rader: — baan, wheeled stretcher; — boot, saddle-steamer; — dertjen, rollers; — kust, paddle-box; — werk, wheel-work wheels; *Het geheel — werk in beweging brengen,* set all the wheels going.

Radheid, nimbleness; volubleness, volubility. *Zie Rad 1.*
Radiator, radiator.
Radicaal, certificate (diploma); radical, thorough; root and branch (reformer); **Radicaal Hervorming**, thorough (-going) reconstruction (reform); — (*uitbreidend*) **radicaal**, eradicator; *Hij is — in de politiek*, a r. (an out-and-out) in politics; *Hij word verkozén op het radicaal program*, elected on the r. ticket; — **heid**, r.ness, radicality.
Radicalisme, radicalism.
Radisch, radish. **Radisjs**, radish.
Radio: — **actief**, radio active; — **activiteit**, r. activity; — **gram**, r.gram, r.graph; — **meter**, r.meter; — **telegraaf**, r. telegraph, raeonogram.
Radium, radium; — **uitstralingen**, emanations of r.
Rad: — **naaf**, nave; — **scheen**, wheel-tire; — **spook**, spoke (of a wheel); — **sperre**, wheel-trag; — **velg**, felly.
Rafarie, allowance for damage.
Rafel, fray; — **drand**, ravelling.
Rafelen, fray; ravel out; **Rafelig**, frayed.
Raffen, speak rapidly and indistinctly.
Raffinaderij, (sugar-refinery); refining works; **Raffinadeur**, refiner; **Raffineeren**, refine (sugar); **Geraffineerd**, double-distilled (*fig.*); refined.
Rag, cobweb; *Zoo Hjn als —*, as thin as a c. (as gossamer).
Rage, craze (Verg. that's all the rage now).
Ragebol, colling-mop, pope's head (SL), cobweb duster, soft broom; *Wat heb jij een —*, a shock of hair you've got.
Ragen, sweep away cobwebs.
Ragroot, stew, hash.
Rail, rail; *De trein liep uit de — s*, went (ran) off the r.s (tracks). (was) derailed.
Railleren, rally (a p. ou, *sittachen om*), poke fun (at a p.).
Raillerie, raillery; chaff.
Raisoon; *dat heeft geen —*, there's no reason for (no point in) it; — **neur**, arguer.
Rak, ruck, sheet (of *casual*, etc.); tross (*verbindingshoepel v. ru aan mast*); *Een huis in — en dak hoesden*, keep a house in repair.
Rakel, — **heer**, oven-fork (-rako).
Rakelen, rake (together).
Rakelings, close (to), so as almost to touch; — **voorbij gaan**, whizz (brush) close past.
Raken, touch; hit (the mark, the target); reach, get at (to *bereiken*); affect, concern (*aanpak*); get (to *worden*); *Hij rukt af*, is a dead shot; when he shoots he hits; *Tor, rukt hem*, pitch into him; *Het raakt u meer dan iemand anders*, Les (concerns, affects) you more than any of us; *Geschiedenis en aardrijkskunde — elkaar dikwijls*, history and geography frequently overlap (imply on each other); *W'e ranken er over man 't praten*, come (got) to talk about it.
Raket, rocket (*vuurpijl*); battle-dore, racket, rockette; — **bal**, shuttle-cock; racket-ball; — **spel**, battle-dore and shuttle-cock; — **ten**, play at b. d. and sh. c.
Rakinghoek, angle of contact.
Rakker, pickle, little boulder, great hand-ful; rascal.
Rakke: — **talje**, tross-tackle; — **tuuw**, tross-tape.

Ram, ram; Aries (*Dierentem*).
Ramen, estimate, value, guess (at).
Ramenus, black-radish; *De jongen liep met —*, cried...
Raming. *Zie Ram 1.*
Rammel, battering-ram; — **en**, ram, batter.
Rammelaar, buck-rabbit (*koufja*); — (**he**), (cooal); chatter, chatterbox.
Rammelen, rattle (one's money, etc.); clank (v. *ketenen*); clink, jingle (v. *gehoi*); chatter; *Deze schilderij „rammelt“*, this picture has no centre (central point); *Hij is erg aan het —*, his clock goes thirteen to the dozen; *Hij rammelde met zijn geid*, chinked his money, jingled his sovereigns; *Hij rammelt van den honger*, his stomach worms gnaws; his stomach cries (famined).
Rammeling, (give a person a) rattling (dressing-down).
Rammel: — **kast**, growler, rumbler, rattle, trap (*rijtuig*); tinkettle (jingling piano); — **kous**, chatter-box, rattle-bag.
Rammien, ram (a ship).
Ramp, disaster, calamity, (social) evil, orb of war; *Door tele — en getroffen*, overwhelmed by calamities.
Rampassen, pillage, loot.
Rampokpartij, looting expedition.
Rampoceren, damage.
Rampood, adversity, ill-fortune, disaster; — **ig**, calamitous, distressing, ill-fated, disastrous.
Rampzalig, wretched, miserable, doomed; — **e**, wretch (of person); — **heid**, w.r.ness, m.ness.
Rancune, grudge, ill-will; *Ik heb een — tegen hem*, bear (owe) him a g.
Rand, brim (v. *hoofd*), margin (*papier*); oak; zoom v. *meer*, etc.); edge (*scheppe*), edging of border (v. *bloembed*, etc.); ledge (of a chimney-piece), brink, verge (v. *afgrond*, etc.), rim, selvage (*zijlkant*); *Aan den — van het graf*, des *ondergangs*, on the verge (brink) of the grave (of ruin); *Tot aan den — waden*, fill (a glass) to the b.; — **en**, border, surround; mill (v. *minder*).
Randoff, Randolph, Randall.
Rand: — **schrift**, legend (v. *muur*, *meubelle*); — **stalen**, border-states; — **versiering**, marginal adornment; edge-roll, board-frame (v. *lampkap*, *met kroelen*).
Rang, rank, degree, grade, social scale, position; *Zijn — en stam*, r. and station in life; *Pinatou op den eersten —*, in the stalls (dross circle); *Hij gaat aan in rang voor*, he has the „*pas*“ (takes precedence) of them; *Hij staat in — boven (beneden) u*, r.s above (below) you; *Ja — volgen op r. after*.
Rangere: — **der**, shunter; — **en**, shunt (railway-carriage, etc.); — **locomotief**, shunting (pony-engine); — **schijf**, turn-table; — **terrein**, shunting-ground (-yard).
Rang: — **getal**, ordinal number; — **Hjst**, Army-List (v. *offie*); — **nummer**, number; — **schikken**, (arrange), class, tabulate; file (*papieren*); *Al de brieven zijn stelschikking gerangschikt*, are systematically filed; — **d**, ordinal); **Rangschikking**, classification, arrangement.
Rank, tendril (clasper) of a vine; (slender, thin; ulm (of stature), crank (y. v. *scheep*).
Ranken, put forth shoots (tendrils).
Rankheid, slenderness; crank(i)ness.

Hanonkel, crowfoot, ranunculus; **Dubbele** —, bachelor's buttons; —**achtig**, ranunculaceous (—en, ranunculosee).
Hans, rascal.
Hansel, knapsack; satchel (school); ruck-sack; flogging, drubbing: *Hij hebt mij — bezorgd*, brought me a drubbing.
Hanselen, thresh, leather (away, *er op los r.*) cuff, whop, wallop: *Iemand rauw (half) dood* —, skin a person alive, beat a person within an inch of his life.
Hansheid, rascaldness.
Hansig, *Z. Hans*.
Hantsoen, ration, portion (regulation) allowance; ransum (*loosrijt*): *Op (heer, half) —*, on (full, half) r.a.; —**eren**, r.; *Vrijwillige rantsoeneering*, voluntary r.ring.
Haout, rout.
Haq, nimble, quick: — **van voet**, swift of foot, swift-light-footed.
Haupje, rattle, ruff-ruff.
Hapen, pick up, gather, collect; plaster, rough-cast in wall: — **en schrappen**, scrape together.
Hapheid, nimbleness, quickness.
Hapier, rapier; foil (*schermdegen*).
Hapie, Happee, rapper.
Happerig, rambunctious.
Huppement, blowing-up.
Huppert, report, statement, r.-book: *Een — samenstellen* (*voorzien*) *over*, r. on, make (bring in) a r. on.
Happerteeren report, make a r. on; **Happerteur**, r.r.
Hapsodie, rhapsody.
Hapuzeldekje, rampion.
Hareklok, raze show; **Hariteit**, curiosity: —**enkamer**, cabinet of curiosities.
Has, race (of men); breed, stock (of animals): *Van vader —*, thorough-bred.
Hasch, quick, swift: —**heid**, swiftness, quickness.
Hascht, thorough-bred.
Hasereen, raze (to the ground), level with the ground.
Hasshond, true-bred dog.
Hasp, grater, rasp.
Haspard, thoroughbred, blood-borne.
Haspellorodje, grated roll; **Haspel(en)**, rasp, grate.
Hasphuis, rasp-house (originally for ring log-wood): *Hij is zoo vriendelijk als de deur van het —*, as surly as a boar.
Hassen: —**hunt**, racial hatred; —**strijd**, r. conflict.
Haster, bath: —**werk(-ing)** L. work, railing.
Has-verbetering, (*Leer der*) —, eugenics.
Hat, rat: *Zoo kam als een —*, as poor as a r. (a church mouse); *Hij is een leupe —*, a sly-bout (a cunning fellow, dog); *Hij is een oude — in het parlement*, an old parliamentary hand (resident); *Ik ben een oude —*, *die niet gemakkelijk in de val loopt*, an old hand and up to trap; too old a bird to be caught with chaff; *He — is in de val*, the bird is caught.
Hatafia, ratafia.
Hatuplan, rub-a-dub, rataplan; *De heete —*, the whole concern.
Hatel, rattle; chatterer: *Zijn — staat gren oegroek stil*, clack goes thirteen to the dozen.
Hatelen, rattle: —**de doudering**, rolling

peal of thunder; *Zij ratelde tien minuten achter elkaar door*, she r.d. away for ten minutes straight off.

Hatel: —**kous**, chatter-box, rattler, r.-bag; —**man**; *Z. —wacht*; —**populier**, trembling-poplar, aspen; —**slag**, peal (of thunder); —**wang**, r.-snako; —**wacht**, watchman (with a r.).

Hatificatie, ratification; **Hatificeeren**, ratify, confirm.

Hatijn, raitien.

Hationalisme, rationalism; **Rationalist**, rationalist; —**isch**, r.(ic); **Rationeel**, rational.

Hatjeer, hetchpatch, also (ook fig.).

Hats: *In de — ziften*, be in a (blau) funk.

Hatten: —**pl**, rathbone, r.'s base, r.pobon; —**licht**, r.-hunting; *Op de —acht gaan*, go r.ring; —**kruid**, arsenic's 's banner, r.pobon; —**nest**, r.'s nest; —**val**, r.-trap; —**vanger**, r.-catcher.

Hattesteert, r.'s tail.

Hauw, raw; sore (*pijnlijk*); harsh (*stem*): —**bescheid**, harsh answer; *Ik heb een —e keel*, got a sore throat; —**e keel**, hoarse cry; —**e plek**, abrasion; —**voorstel**, inconsiderate proposal; —**heid**, r.-ness, soreness.

Havelijn, ravidin, demilune.

Haven: —**aard**, rayon-like (spacious) nature; —**ans**, carton; gullows-bird (*fig.*); —**gekruis**, croaking; —**moeder**, unnatural mother; —**zwart**, raven-black.

Havijn, ravine.

Havotten, romp; **Havotter**, wild boy; **Havvotter**, r. tom-boy.

Hayon, radius, rayon, area.

Hazel, square suit.

Hazen, raze, bluster, rave, howl; sing (*ten-ter*): — **en teren**, be in a tearing passion; *De koffiedikse barstde en ransde*, coffee-machine bubbled and fizzled; *De wind raast in den schuursteen huwels in the chimney*; *Zij ransden tegen de wetten der zamenleving*, raved (r.d.) against the laws of society.

Hazend, furious, raving, mad, in a tearing passion: *Ben je —*, mad! *Ik heb een — en honger*, have a ravenous appetite, am appallingly hungry; *Hij had een —e hoofdpijn*, a splitting headache; —**maken**, drive (a j.) mad; *Hij is — verleid*, mad for love, madly in love; *Wij hebben — verleidt* *erkend*, had fine fun, had no end of a time.

Hazerig, frenzy, madness, rage.

Hazelia, razzia, raid: *Een — houden* *onder*, make a clean sweep of.

He, (*heel betreffend*) r.; *in ro (in zuke)*.

„**Healpolitiek**”, practical politics.

Heetie, reaction; revulsion of feeling.

Hectionnaire, rary; r.nist.

Hegeerhuis, test-tube.

Hegeeren, react (upon); —**th**, r.ive.

Hegeer: —**middel**, re-agent, test; —**papier**, test-paper, litmus-(curcuma)-paper.

Hegeus, test, reagent.

Heilzatie, realization; **Heilzereen**, realize, convert into money, cash.

Heilzove, realison; **Heilz(isch)**, realist(ic).

Heiliteit, reality.

Hebe, ea, Hebecca; *Het is een —*, she has the gift of the gab (*Gen. 27, 6*).

Rebel, rebel, mutineer; —leeren, rebel, mutiny; —lic, rebellion, mutiny; —sch, rebellious, mutinous.
Recalcitrant, recalcitrant, refractory.
Recapitulatie, recapitulation.
Recessenieren, review; criticize (gen. in ong. betrekking); Recensent, r.er, critic.
Recessie, review, criticism; critique (kunst); —exemplaar, r.er's copy.
Recept, scrip (certificaat).
Recept, receipt; recipe, prescription (med.).
Receptieeren, prepare (make up, compound dispense) medicines.
Receptie, reception; —gelden, allowance for r.s.
Receptuur, art of dispensing medicines.
Recess, recess; De kamer is op —, Parliament is in r., has adjourned (its sessions).
Recepte, takings, receipts (traler, etc.); We hadden een mooie —, a largo gate.
Recherche, preventive service; detect-ive force; —vanuitig, revenue-cutter.
Rechercheur, detective; tee (Sl.).
Recht, right, claim, title; law; duties (gen. incerv.); customs; poundage; registration-fee (voor aanmelding); straight, in a loc-line, right, true, direct; Met —, rightly, justly; with good reason; Geschreeven —, statute law; the written law; —op pen-loen, claim (title) to a pension; —over leeren en dood, power over l. and d.; —v. bestaan, ground for existence; —v. dispensatie, dispensing power; —v. gratie, (royal) prerogative of mercy; —v. lijf en leden, straight-limbed; —v. terugkoop, r.(power) of redemption; —v. verzet, r. of appeal (= van beroep); —v. voorkoop, pre-emption r.; Goddelijk = der koning, divine r. of kings; —doende is naam des konings, administering the law (dispensing justice) in the king's name; Het — van den sterkste, fiat-(club-) law; —en der vrouw, woman's r.s; —en en vrijheden van een volk, national r.s and privileges; Gij moet genade voor — laten geiden, temper justice with mercy; —geven op, entitle to; Wij hebben het — dit past te gebruiken, the (a) r. of way here; Gij hebt er geen — op, no r. (title) to it; Jo hebt geen —, Aisroer mee te spreken, no r. of say in this matter; Zich aan zijn — houden, take (stand upon) one's r.s; Ik wil mij — verschaffen, r. myself; Gij moogt uzelf geen — verechaffen, must not take the law into your own hands; —laten teeleven, do justice (to); deal justly with; In —en aanspreken, take legal proceedings against; Er is nog — te krij-gen, you may be r.ed yet; Het — is aan zijn kant, he has the r. on his side; In de —en studeren, read law; Hij is volkomen in zijn —, strictly within his r.s (legal r.); Dat hebt gij met (te) — opmerkt, you observed this r.ly; Naar — behoort gij het te doen, in justice you ought to do it; De schilderij komt in dien hoek niet tot haar —, does not show to advantage in that corner; Te — staan, appear in court, stand trial; Gij hebt den — e getroffen, put the saddle on the right horse; caught a Tartar (iron.); Het — e van de zaak, the r.s of the case; —e lijn, straight line; De afstand is 40 mijl in — e lijn, is forty miles as the crow (bee) flies; De — e man op de — e plaats, the r.

man in the r. place; Dat is het — e woord, the right word; De — e, verkeerde zijde, the r. side, soamy side; Zoo — als een kaars, as straight as a die; Dat is niet — en billijk, just and fair; Hij kwam te — er tijd, just in time, put to the time (in the very nick of time); — toe — aan, straight on; Het front — maken, straighten the front; Zij is dus — trekken, straighten one's neck-tie (Verg. adjust one's waistcoat, etc.); Ik ben — bij, r. glad; Ik weet het niet —, do not know it r.ly (correctly, the rights of it); Ik weet het — of, don't quite know it; Hij is niet — bij zijn verstand, quite r. in his head; Iemand — in het gezicht kijken, look a person full in the face.

Rechtbank, court of justice, tribunal; bar (fig.); drosser (anrechtbank).

Rechtsraads, with the grain.

Rechten, administer justice; execute.

Rechtens, by r.s., in justice, according to law.

Rechter, judge, justice; hangjur, judge (die Act doodvonniscell); —v. instructie, exam-ining magistrate, investigating judge; Zijn eigen — zijn, take the law into one's own hands; Hij werd tot — benoemd, made a j., raised to the bench; Voor den — ge-bracht, geopen seerdes, be taken before the magistrate, be summoned before the court.

Rechter, —armst, l.ahip; —arm, sword-arm; —commissaris, investigating mag-istrate.

Rechterhand, right hand (man); whiphand; bow-hand (v. vootspeler); Laat uw — niet weten wat de linker doet, let not thy right hand know what thy left h. doeth; Aan de —, on the r. (hand side).

Rechterlijk, legal, judicial; —e doeding, miscarriage of justice; De — e macht, the l. profusion, the judicature; —(e) organisatie (ronnis), judicial organization (sen-tence).

Rechter; —plaatsvervanger, deputy-j.; —stoel, judgement-seat, tribunal; Voor Gods — stoel verskijnen, appear before the judgment-seat of God.

Rechterzijde, the right (politiek).

Rechtgraad, r.-minded; Rechtgehoovig, orthodox; —e, true believer; —heid, o.y. Rechtshelvende, rightful claimant.

Rechthoek, rectangle; Rechthoekig, rec-tangular, right-angled (triangle); —zijde, base (perpendicular) of . . . ; —op, at right angles to.

Rechtshuis, court-house; town-hall; village- inn containing the Council-chamber.

Rechtigen, authorize, entitle.

Rechtlijnig, rectilinear, in a straight line; —teekenen, linear drawing.

Rechtmatig, lawful, legal, legitimate, right-ful, fair; —heid, l.ness, legality, legitimacy.

Rechttop, upright, erect, upstanding; —staand, on end, vertical; erect.

Rechts, to the right; —en links ziet men ze, they are to be seen (found) on every side (right and left; here, there and every-where); —riest v., light dress; —zwen-ken, r. wheel; Rechtsaf, to the r.

Rechts; —bedeefting, administration of justice; —begrip, sense of justice.

Rechts, right-handed, dextrous.

Rechtschapen, honest, straight; —heid, h.y., integrity, probity.
Rechts: —bevoegd(heid), competent (competence); —college, court, bench; —dwaling, miscarriage of justice; —gedied, jurisdiction; —gebied, judicial (legal) custom; —geding, lawsuit.
Rechts-geldig, legal, valid in law; —heid, lity, validity; **Rechtsgeleerd**, learned in the law; —adviseur, advising counsel; —e, jurist, juriconsult, lawyer; **Tuf** —n opdraken, breed (a p.) a lawyer (to the law); —heid, jurisprudence.
Rechts: —gevoel, sense of justice; —grond, legal argument; —ingang; *de zeed* —ingang voor die zaak verzeend, a bill was found for the case; **Tepen tegen l** —ingang verzeenen, consult the defendant for trial; **find a true bill against** (Engl.); —ingang weigeren, throw out a bill; —kosten, law-costs, legal charges (expenses).
Rechts-kundig, learned in the law; —advies bureua, take legal advice; —bureau, juridical office.
Rechts: —kwes-die, matter of law; legal question; —middel, l. remedy.
Rechtsom, to the right; right turn? —keert, about —turn? —keertmaken (fig.), turn tail.
Rechts: —persoon, body corporate; *Als* —persoon erkennen, incorporate; —persoonlijkheid verkrijgen, be incorporated (under the Companies Act), get legal personality (incorporate capacity); —pleging, administration of justice, judiciary.
Rechtspraak, jurisdiction, administration of justice.
Rechtspreken, administer justice.
Rechts-standing, perpendicular, vertical; —heid, p.dty.
Rechts: —term, legal term; —toestand, l. state.
Rechtsreeks, direct(ly), as the crow (heel) flies; —eb, direct.
Rechts: —verdenating (—verkrachting), strained interpretation (violation) of the law; —vervolgung, prosecution; **Van** —uitspraak, discharge, acquit; —vordering, forensic procedure; —vraag, legal question; —vrede, peace by justice.
Rechtswaeg: **Van** —, by rights), according to justice (to the law); *Doel kunt ge van* — niet doen, not do so in justice.
Rechts: —zaak, lawsuit, a. at law; —zaken (*titel* in *courant*), lit-day's) cause-list; —zaak, court-room.
Rechtvaardig, straight out; plainly, honestly (fig.); *(Loop) al naar* —, go s. on law s. as you can go), keep the bee-line; **Hij is eer** —, a plain-spoken man.
Rechtvaardig, just, righteous; —en, lity (a person), exculpate oneself, put a face on one's conduct, put oneself right (with, wif); **Hij heeft zich blink gerechtvaardigd**, cleared himself thoroughly.
Rechtvaardigheid, righteousness; —gevoel, sense of justice (of right and wrong).
Rechtvaardiging, justification, vindication.
Rechtzaam, orthodox, strict-faced; strict (believer); —heid, o.y.
Rechtszitting, session of the court.
Rechtloze, recidivism; **Rechtloos**, recidivist, backslider.

Reciet, recital, Recitatief, recitative.
Reciteeren, recite, declaim.
Reclamant, claimant.
Reclame, advertising, puffing, advertisement, puff, crying up; complaint (klacht); claim; **Afdeeling** —, a. department; **Eene** — inluden, put in a claim (protest, a-claim); —naken voor, advertisement's wares puff (up) a thing, cry (advertise) it up, boom it (*Verg.* A much-trumpeted article); **Recht e.** —, stoppage in transitu).
Reclame: —afdeeling, a. department; —artikel, catch-line; —bord, a. board.
Reclameeren, make complaints; put in a claim (protest); —bij, claim on; *Als zij mochten* —, in the event of a c.
Reclame: —plaat, show-card, pictur-poster; —waggen, advertising-van; —zalf, a. pillar.
Reclus-ering, probation; **Inluden door** —voor, probation-office.
Recommendaabel, recommendable.
Recommendatie, recommendation.
Recommendeeren, recommend.
Reconstrueeren, reconstruct.
Reconvalescent, convalescent.
Record, record (*Real Break the* —).
Recruteeren, recruit; **Recruteering**, r.-ment; *Oefeningen in de recruteerschool*, recruit drill; **Heerant**, r. longcorpsde, raw).
Recitatief (Reciteereeren), recitification (lity).
Rector, rector, headmaster: —magnificus vice-chaunceller; **hnd'r**, (Schol.); —nat, r.-ship, headmastership.
Rece, (usage) ticket, receipt, check.
Redacteur, editor; **Redactie**, editorship, the editors; editorial staff (management); wording (of an article); —bureau, e.ial office; —personeel, e.ial staff; **Redactie-aank**, editorial; **Redactrice**, editress.
Redigeeren, edit, conduct (a paper).
Reddeloos, past recovery (help), irrevocable, lost, irrecoverable, helpless, beyond hope; **Redeloos**, senseless, helpless, hopeless; —verloren, beyond redemption.
Redden, save, rescue, get out. I (a difficulty), snatch from, recover (from a fire); *De dokter heeft u gered*, has pulled you through; **Hij redt zichzelf**, feints (shifts) for himself, scrabbles along, pays his own way; *U moet uzelf redden* —, make shift for yourself, paddle your own canoe (roll your own log), work out your own salvation; **Zij kwam zich ruym** —, lead a life of (have a) competency, are in comfort, are well (comfortably) off; **Zij** — zich *door de vloed*, e.d. their lives by flight; **Hij redt er zich wel** door, he was to pull through; **Ik kun het met 50 gulden** —, fifty guilders will do, I can manage with ...; *De namre der ge* —, of those saved.
Redder, rescuer; **Savonar (Helfend)**.
Redderen, turn out (a room); arrange.
Redding, delivery, rescue; salvation: —e, *gondere*, redemption; —boel, life (safety-) buoy; —boel, life-buoy; —pordel, life-safety-belt; —koker (brandweer), canvas chute; —ladder, fire-escape; —maat-schappij, humane society; —medaille, medal awarded for saving life; —sijn, life-buo; —stortel, fire-scupe (brandweer), life-preserving (saving) apparatus; —

strop, rescue-party; —aviol, life-raft; —swerk, rescue-work; —zeil, (brandweer), jumping-sheet.

Rede, reason, sense; speech, oration: **Directe** (indirecte) —, direct (indirect, oblique) oration (speech); **Waarom verstaat ge geen** —, don't you listen to (see) r.! **Dat ligt in de** —, is obvious (self-evident, stands to r., is a matter of course); **Hij viel mij (plafelijk) in de** —, interrupted me (cut me short); **Hi is niet naar — luistert, wordt door haar op de ringers gefikt**, listen to r., otherwise she is sure to rap your knuckles; if we do not hear r., she will one day make herself heard; **Ik wil hem niet te — staan**, not speak to (see) him; **breng hem tot —**, to his senses (to r.).

Rededeel (-figuur), part (figure) of speech.

Redekavelen, chop logic, argue; —kaveling, l. choppung.

Redekunde, rhetoric, logic; **Redekunst**, r., l.: —e *oefening*, analysis (Cf. *Toekunfige oefening*, parsing); **Redekunst**, rhetoric; —ij, r., l.: —ige *figuur*, figure of speech.

Redelijk, reasonable, fair; tolerable (see zoo); rational (bring): **Het is — goed**, pretty good; **Ik wil u elke —e som betalen**, ercous given, pay you (for it) any sum in reason.

Redelijkerwijs, in justice (reason), within r., r., lly, rationally.

Redelijkheid, r., l.ness: **Ik wil geven wat mij in — vraagt**, pay anything in r.

Redeloos, void of reason, irrational: **Het redelooze ree**, the brutes (brute creation); **Een redelooze wil is blind**, will without r. is blind; —held, irrationally.

Reden, reason, cause, ground, motive (*bevegrafen*); ratio (*verhouding*); **Uiterste en middelste** —, extreme and mean ratio; —helden ont, have good r. to . . . ; **Ik zal u — geven**, render you r.; **En met —**, and for a good reason; —toelagen, cause for complaint; —van bestaan, r. for existing; —r. bekking, grievance, cause of complaint; **Hij beledigde ons zonder oorzake** —, made nothing of insulting us; **Om —**, because of; **Om die — heb ik het gedaan**, I did it for that r.; **Ik heb hem om — van zijne brutaliteit weggeonden**, sent him away on account of his sauciness.

Redenaar (—ster), orator.

Redenars; —gave, o. cal talent (gift); —kunst, o. cal art; —talent; Z. —pare.

Redeneeren, argue, r.; **Redeneering**, r., l.; **Redeneerkunde**, logic.

Redeneertrant, argumentation.

Redenevend, causal.

Rederijk, volubility: **Rederijker**, rhetorician; member of a dramatic club (of a Guild of Ithetorie, *Rederijkkamer*); —kunst, rhetoric; —held, volubility.

Redetwist, dispute, disputation, argument: **Geen —en op Zondag**, don't start an argument on the Sabbath.

Redetwisten, dispute, wrangle.

Redetwister, disputant, logic-chopper, disputations person.

Redevoerder, orator; **Redevoeren**, deliver an address (a lecture), harangue; **Redevoering**, discourse, address, harangue (*heffige*), speech; **Eerste —**, maiden speech; **Van —houden**, deliver a speech on, etc.

Redezitten, **Zie Haarkloven**.

Redmiddel, remedy, expedient, contrivance.

Redzaam, shiftful, full of s.s: **Weinig —**, s. lous.

Redres, **Redresseeren**, redress.

Ree, see, hind, doe; —bok, r.-buck; —hout, haunch of venison.

Reede, road, roundabout: **Op de —** **Hijren**, lie in the r., aloud; **Ter — van Travi**, in the r.s. (instead) of The Travel.

Reeden, prepare, equip, rig, fit out a ship.

Reeder, ship-owner; —ij, (firm of) s.-o.s.

Reeds, already, as far back as, as early as, yet: — in Januari, as early as January; — de gedachte daarom doet mij rillen, I shudder at the bare (very) idea. **Zie Al.**

Reef, reef.

Reef, reef (*Vergeet*, let out the r.s, take in a r.): **Een —je inkleden**, cartall one's expenses (*fig.*).

Reef; —hand, r.-hand; —gat, r.-hole; —knoop, r.-knot; —lijn, r.-line; —talle, r.-taakle.

Ree; —gelt, see; —kalf, fawn.

Reeken, progression, row; series (arith.); extent (*saaraburgende*); chain of mountains (hills); train (of events, recollections); **Afdalende** (*afkluisende*) —, descending (ascending) pr.; **Een — vormen**, seriate.

Reep, rope, line; stiek, bar (of chocolate); bar, cake (of soap). Z. **Reep**.

Reerschuur, jointer, planing-plane.

Reet, crevice, cleft, chink; flax-brake.

Referant, report; **Refereren**, refer: **Wij — ons aan uwe beslissing**, r. to your decision.

Referendaris, referendary.

Referendum, referendum: **Een — houden**, take a r.; **Hij — aanvaardde**, carry (a proposal) on a card-vote.

Referent, reporter.

Referentia, references: **Kortzer met uitsikende** —, coachman, highest r.

Referre, reference: **Onder — aan beraadende antwoord**, (whilst) referring to (with r. to) the above advertisement.

Reflektant, prospective buyer (*degeandig*).

Refletereeren, reflect (*weerklaaren*): — op, answer (an advertisement); entertain a proposal; —d op uwe *advertentie*, in response to your a.; **Hierop — de personen**, candidates, intending . . . ; **Reflettie**, reflection.

Reflexbeweging, reflex (action): **Door —**, on the r.

Reformatie, reformation; **Reformeeren**, reform.

Reform; —jupon, waistless gown, r-form dress; —kleding, rational dress; —paarden, cast-off horses.

Refrain, burden (of song), chorus, refrain.

Refter, refectionary. **Refugie**, refuge.

Regneeren, reign (with), treat (to).

Regereer, ruler.

Regereen, rule (*heerren*); **reign**, *gouverner* (*besturen*), manage (*de baas blijven over*), conduct, direct, steer; —de partij, party in power; **Zijne hartstochten — hem**, he is swayed by his passions; **Hij kan de jongens niet —**, manage the boys (keep the boys in order); **Het paard is gemakkelijk (moeselijk) te —**, is light in hand (heavy on hand, hot at hand).

Regereing, reign; government (*bestuur*);

— *za* opposite, the party in, out of office, the ins and the outs; *Amn het hoofd der* —, at the head of affairs; *Amn de* — *komen*, come to the throne; get into (assume) office; *De liberalen zijn thans aan de* —, the liberals are in office now; *Onder de* — *ran*, in the r. of.

Regeeringloos, anarchic(al): —*heid*, anarchy.

Regeerings: —*afmanak*, government year-book; —*bank* (in *Laperkoede*), Treasury-Bench; —*beleid*, policy (of the government); —*besluit*, decree, ordinance; —*brood*, *roz. enz.*, government bread; —*commissaris*, g. commissioner; —*jaar*, *regnal year*; —*partij*, (supporters of the) party in office; —*reglement*, government regulations; —*statistiek*, parliamentary (government) returns; —*stelsel*, system of government; —*strempel*, broad arrow; —*tijd*, reign; —*voorn*, form of g.

Regeeringswege: *Van* —, officially, from (on the part of) the government.

Regeeringszaak, state affair; *Is kundt een* —, should the government intrude art?

Regeerkunst, king-craft, art of governing.

Regeel, rule, maxim; line, row (rij); *Geen* — *zonder uitzondering*, there is no r. without an exception; *Uitzondering op den* —, exception to the r.; *Het is eer* — *dan uitzondering*, the rule rather than the exception;

Dat is hier de —, that r. here; *De eerste* — *gang beengans*, the first row are allowed to go; *Uitzonderingen bevestigen den* —, the exception confirms (proves) the r.;

Het is — *bij hem dit te doen*, a r. with him to do this; *Als* — *genomen*, make it a r.;

In den — *doe ik het niet pruyg*, as a r. I don't like doing it; *Onder* — *s brengen*, reduce to r.;

Dat is tegen allen —, in, contrary to all r.;

Ik heb het mij tot — *precht* 's woegens vry te werken, made it a r. to work early in the morning; *Tusschen de* — *s legen*, road between the lines; *Nekrijf me een* — *te drop* into a line; *Dit gedeelte bestaat uit achttien* — *s*, consists of eighteen lines (verses).

Regelaar, regulator; lever (*horloge*).

Regelen, regulate, rule, order, shape, arrange, direct, adjust to watch, a compass; *De vromy regelt het aanbod*, the demand determines the supply; —*de energie*, directive energy; —*naar*, fit in (one's) plan with ...; accommodate (one's) pace to ...

Regelling, arrangement, regulation, adjustment: *Eene* — *treffen*, take measures, make (effect) an a.; *Hij nam de* — *op zich*, charged himself with the a. (of the feast).

Regelloos, irregular, orderless; —heid, irregularity, absence of order.

Regelmatig, regularity, orderly arrangement: **Regelmatig, regular;** well proportioned (rooms); —*heid*, regularity.

Regelrecht, straight, straight on; — in strijd met, in flat contradiction of.

Regen, rain: *In* — *of zonneseizoen*, in wet or shine; *Harde* — *s duren niet lang*, the sharper the hail, the shorter 't will last; the faster the r., the quicker the hold-up (dial.); *De in den laatsten tijd gevallen* — *s*, the late r.;

Na — *haal zonneseizoen*, after r. come sunshine (clear weather); *Wij kwamen van den* — *in den drop*, got from the frying-pan into the fire, escaped the thunder and fell

into the lightning; out of the r. under the caves; *Waar hebt gij voor den* — *geschuld*, did you take shelter from the r. / —*achtig*, r.y, wet; —*arm*, dry, arid; —*dicht*, r.-tight.

Regen: —*bak*, cistern for r.-water, r.-water tank; —*boom*, r.-low; —*buoyties*, iris; —*bus*, shower (of r.); —*huis* (—*pijp*), r.-pipe (—*spout*); —*druppel*, r. drop, drop (splash) of r.

Regenen, rain: *Het regent er geld*, they are making no end of (are) coining) money;

Het regende dat het goet, r.ed as fast as it could pour, r.ed cats and dogs, was slitting down, was pouring with r., the r. was coming down in sheets; *Het regende boomen in de stad*, boules were falling fast on the town; *Het kon niet alle winden* —, when God wills all winds bring r.

Regen: —*jas*, rain-(proof) coat, marking-tool; —*kaart*, r.-chart, hydrographical map; —*loos*, r.-less; fine (day); —*maand*, r.y month; —*mantel*, r.-cloak, waterproof (cloak); —*meter*, r.-gauge, pluviometer.

Regenburg, rain-bow.

Regen: —*scherm*, umbrella; —*schreeuwer*, plover; —*seizoen*, r.y (wet) season; —*spolje*, spilt of r.

Regent, regent: trustee (r. *vervalst*), governor, lord lieutenant; —*stuk*, corporation picture; **Regentes, regent;** lady-governor; *Koningin* —, Queen U.

Regent: —*tijd*, Z. —*seizoen*; —*ton*, water-butt.

Regentschap, regency.

Regen: —*vlaag*, shower; —*vloed*, torrent of rain; —*water*, r.-water; —*waterbak*, Z.

—*bak*; —*weer*, r.y weather; —*wolk*, r.-cloud, almbuis; —*wurm*, earth-worm; —*wulp*, wimbrek, earlew-jack.

Rege, state-monopoly; stage-management: *De* — *was het stuk was perfect*, the piece was beautifully staged.

Regime, regimen.

Regiment, regiment; rule, government; *Hij het* — *opgehoft*, promoted from the rank;

Hij was een ons —, of ours.

Regiments: —*adjutant*, adjutant of a r.; —*bureau*, orderly-room; —*commandant*, commander of a r.; —*kas*, r.al chest; —*kleeermaker*, r.al tailor; *Den* —*smitsch* (*spelen*), (reuder) the r.al march; —*musiek*, r.al band; —*schrijver*, staff-sergeant; —*trein*, r.al transport.

Regisseeeren, stage-management; Regisseur, st. m. f.

Register, register, index, table of contents (r. book), record; organ-stop; *Een* — (*op een boek*) *maken*, index a book; *Hij haalde af de* — *s uit*, pulled out all the stop-strings; shouted at the top of his voice; *In een* — *inschrijven*, enter in a l. r.

Registreeken, register ton (2,8310 M³).

Registralie, registration; —kantoor, registrar's office, record-office; —*kosten*, registration fee; —*outvaager*, registrar of deeds, keeper of the records.

Registreeken, register, record.

Reglement, regulation(s), rules, by-law; *linea* (*exceptr* —); **Overeenkomstig het** —, within the r.;

— *en orde*, standing-order; *Een* — *vaststellen*, draw up r.s.

Reglementair, according to r.a and regu-

lations; **Reglementeeren**, regulate, give r.s. for.
Regrens, recourse (have r. to drawer).
Regularisereen, regularize.
Reguleator, regulator.
Reguleator, regulate; adjust (*klak*).
Registerkachel, register-stove.
Rehabilitatie, rehabilitation; discharge (s. *failliet*); — **bewijs**, bankrupt's certificate.
Rehabilitereen, rehabilitate; discharge (s. b.); **Volkomen gerehabiliteerd worden**, obtain a full d.
Rei, chorus, dance; round.
Reiger, heron; — **bes**, h.'s crest; — **bosch**, h.ry; — **jacht**, h.-hawking.
Reigersbek, stork's (crane's) bill (*pluif*).
Reigersveer, h.'s feather, cigarette.
Reiken, reach, extend (to), attain (to); **Jemod de hand —**, hold out one's hand to a p., shake hands with (give a hand to) a p.; **Hij kon niet aan het plafond —**, r. at (to) the ceiling; — **naar**, r. for.
Reikhalzen, hunger (long, yearn) for, hanker after (for).
Reiken; *De mensch (de zaak) zoosls hij (zij) reikt en zeid*, the average man, the general run of mankind (the business as it is going).
Reifstof, flag-staff.
Reimond, Raymond.
Reis, pure, clean, chaste (*keisch*), unsullied; — **e oazin** (je — **ste oazin**), (frank) nonsense; **Den — e is alles rein**, unto the p. all things are p.; **In 't — e brengen**, straighten out, set right.
Reinert de Vos, Roymard the Fox.
Reine claud, green-guze (*groene pruim*).
Reinette, goat's beard; ranaet (appel).
Reinheid, purity, chastity.
Reinigen, purify; cleanse, wash; **Reiniging**, purification, ablation; cleansing, cleansing; cathartics; instruction (*dour wij-ffer*); — **sdienst**, scavengery.
Reinout, Reynold.
Reisvaren, tarry (*pluif*).
Reis, journey (*land*), voyage (*zee*); travels (*treken*); ook: *oeflekkinge*...; trip (*uitstapje*), (s. *prosidertial*) progress, tour; **We hadden een zware —**, a severe travel; **Goede —**, a pleasant j. to you, pleasant j., good-bye; **Een — doen**, make (take) a j.; **Hij verre reizen doet kan veel verhalen**, he that travels far knows much; travellers have a privilege of lying; **Ken — onderneemen**, undertake a j.; **Op — gaan**, set out (go) on a j. (voyage); **Hij kwam thans van de —**, in off (home from) the j.; **Hij kwam van verre verloren — thuis**, home without having attained his end (with empty hands); **Zij zijn thuis gekomen van de —**, have returned home; — **apothek**, travellers' medicine-chest.
Reisbaar; — **weer**, fine weather for travelling.
Reis; — **beschrijving**, book of travels, itinerary; — **bureau**, travelling-scholarship; — **bureau**, tourist office, travel-bureau; — **declinatie**, voucher for travelling expenses; — **deken**, travelling-rug; — **geld**, j.-travelling-money; conduct-money (s. *getuigen*); — **geloofsbeld**, means of conveyance; — **genoot** (— **gezel**), travelling-companion, fellow-traveller; — **gezelschap**, party of travellers, fellow-travellers; —

gids, guide(-book), travellers' guide, timetable(s); — **indrukken**, impressions of travel; — **kaart**, map for travellers, itinerary map; — **kosten**, travelling-expenses; — **kostuum**, travelling-couture; — **kredietbrief**, circular letter of credit; — **lectuur**, literature of travel; — **lust**, delight in (passion for) travelling, roving spirit; — **makker**, travelling-companion; — **mand** (*rieten*), pilgrim-basket; — **necessaire**, dressing-case; — **pas**, passport; — **penning**, viaticum; **Z. — geld**; — **pet**, travelling-cap; — **plan**, itinerary; — **tusch**, travelling-bag (-valise); — **toilet**, travelling-dress; go-away dress (s. *bruid*).
Reisvaardig, ready to set out (start).
Reis; — **verhaal**, record of travel, itinerary; travel-story; — **wijzer**, travelling-guide.
Reizen, travel (ook *subst.*), journey; — **de toneelspeeters**, strolling actors; **Vrij — hebben**, t. free of charge; — **in fakok**, t. in tobacco; **Op dit kaartje kunt ge langs alle lijnen van het land vrij —**, this ticket will free you over every line of the country; **Met het spoor**, for sea, overland, by water —, t. by rail, by sea (steamer), by land, by water (*Verg. in a carriage, a vessel, a steamer*); **Voor zijn plezier —**, take a pleasure-trip.
Reisjer (*-der*), traveller; wayfarer; commercial traveller (*handels—*).
Rek, horizontal bar (*gymn.*); cloth-horse, towel-bracket (sax *gum*, etc.); rack (roor *pippen*, cur.); roost (s. *kippen*); **Dat is een heele —**, a long distance (rather a l. time).
Rekbaar, elastic, flexible; ductile, malleable; dilatation, extensibility; — **begrip**, elastic notion; — **held**, edity; extensibility, dilatibility.
Rekbank, draw-bench.
Rekel, male dog (fox); cur, young rascal, little hound.
Rekenaar, calculator, arithmetician, reckoner; **abacus** (*telbaum*).
Reken; — **baas**, clever rekenaar; — **boek**, arithmetic-book, ciphering-book, tot-book; — **bord**, abacus.
Rekenen, count (op, on such circumstances), calculate, compute, reckon, cipher, do sums (ciphering); **Hij rekent (sief) vlieg**, is (bad) quick at figures, (not) clever at sums; **Slecht in 't — (cijferen)**, bad at figures; **Ik reken het mij een eer**, account (deem, think, consider) it an honour; **GH hebt mij een gunst te veel gerekend**, overcharged me with a guilder; **Hij rekent —**, e. (add. sum) up; tot up (*aan*); **GH moet het een door het andere —**, take one thing with another; **Men rekent hem onder de groote dochters**, he is reckoned among the great poets; **Danrup heb ik gerekend (dat heb ik mee—)**, I e.ed that in; **Men kan op hem —**, you can reckon (depend, rely) upon him; **Reken er maar gerust op**, take my word for it, rely upon it; **Meer dan ik op gerekend had**, had reckoned for; **Ik reken op wat steun**, look to (you for) your support; **Reken er op, dat hij er om 6 uur is**, look to his being there at six; **Hic op een ander rekent moet d'wincje lang wachten**, who depends upon another man's table often dines late; **De winst vers op 600 gerekend**, the gain was estimated at £ 60; **Ik reken het mij tot plicht**, deem it my duty; **Ik reken voor ieder een pond**, I

estimate a pound each; *Zonder mijne moeite te —*, without taking account of my trouble.

Rekenen—*lust*, arithmetical mistake (error); *Jeugdig —genie*, calculating boy.

Rekening, bill, account; calculation, computation; *Volgens (implicite)* —, account rendered; *Voor gezamenlijke —*, on (for) joint account; — *en verantwoording*, cash-account; — *en verantwoordings doen*, render an account of (account for); *Voor eigen —*, for one's own account, at one's sole risk; *Poor eigen — beginnen*, set up for oneself, start on one's own account;

Korte — en zijne gerekenende, short reckonings are soon cleared; *De — en nazien*, audit the accounts; — *en schrijven*, make (write) out h.c.; *Hij kan hooge — en schrijven*, knows how to set up a high b.; *Ik vind er geen — bij*, don't find my account in it, am a loser by it; *Dat men buiten — laten*, may be left out of the reckoning (account); *In — brengen*, put to a person's account; *charge (a shilling for)*; *Niets in — brengen voor*, make no charge for; — *houden met*, take into account; *rekenen with*; *take count (account) of*, count in;

Daaromde ook zij — moeten houden, you will have to reckon with that; — *houden met andere menschen*, consider other people; *W'e houden — met de letter van de wet, de omstandigheden*, go by the letter of the law, take account of the circumstances; *Met den leeftijd moet — gehouden*, regard is paid to age; *Gij moet — houden met zijn husband*, make allowance for (allow for) his condition; *Ik koop niets op —*, never buy anything on credit (tick); *Men kan geen — op hem maken*, he cannot be counted (depended, relied) on; *Ik heb twintig gulden op — ontvangen*, received twenty guilders on account (in rendering run —); *Op nieuwe — overbrengen*, carry forward; *Op — schrijven van een*, put (set) a thing down to; *Zal ik dat voor u —* — *schrijven*, shall I enter this to your put that (down) to your account; *Op — stellen van*, put (set) down to; *lay to the charge of*; *Dal neem ik voor mijne —*, I will take (that) the responsibility upon myself; *Ik nam voor der schulden voor mijne —*, I tackled two of the rogues.

Rekening-courant, account-current, current a.; *In —*, on current a.; *In — staan met*, have a running (current) a. at a bank, with a p.; — *boekje*, pass-book.

Rekenkamer, chamber of a.; audit-office (Engl.); *rechequer and audit-department*.

Rekenkunde, arithmetic; **Rekenkundig**, arithmetical; — *e reeks*, a. progression.

Reken—*les*, arithmetic lesson; — *loofst*, sliding-rule; — *machine*, calculating-machine; — *meester*, teacher of a.; arithmetician; — *mont*, money of account; — *penning*, counter (money of account).

Rekenplichtig, accountable, responsible.

Rekenruim, blazon.

Reken-schap, account; — *afleggen*, render (give an) a.; *Hij moet — geven van zijn gedrag*, had to a. for his conduct; *Ik zal hem — vragen*, bring him to book (call him to a.); — *om*, a. problem.

Rekest. *Zie Request*. **Rekke**, line-twig.

Rekken, extend, draw, strain; stretch to.

schouwen, zie, protract (n. tijd), lengthen, crane (one's neck); *roost (kippen)*; *Och, rek het nog wat*, do lengthen it out a little; *Ik rekte mij*, stretched my limbs (myself); *Zijn lezen werd gerek tot den Iken*, he hung on till . . .; *Het proces werd gerek*, the suit hung; *De zaak werd gerek tot de bevestiging verboden was*, the business hung (re till the interest in it had ceased).

Rekestok, horizontal bar.

Relans, story, tale.

Relatie, relation (look abstract); relative.

Relatief, relative, comparative.

Releveeren, call special attention to.

Relief, relief, ravello; *En — in r.*; — *geven aan*, set off, bring out in full r.; — *kaart*, r-map; — *letters*, embossed type.

Religie, religion; **Religieus**, religious; — *e*, n., a. r.

Religieuscel; — *enkele*, shrine, reliquary.

Relletje, *reclat*; row; *Het was een heel —*, all over the town; a large crowd was assembled, there was quite a row.

Rehnuis, dormouse.

Rein (Ad), to the point, p.ad.

Rein, brake, break; skid; (wheel-hirag; drag (on development); dead-weight (in a collision); — *hink*, *Z.* — *scherm*.

Reinhours, cash on delivery (C. O. D.), reimbursement; *Onder —*, (for) cash (to be paid) on d.; trade-charge; charges (carriage) forward.

Reinrunderiek, — *lesque*.

Reinredd, remedy; *Daar is geen — voor*, that is past r. (recovery, help); *Zij is een — tegen de liede*, a horrible fright.

Reinse, remittance, transfer (v. gold); draw, drawn game; coach (carriage)-house, car (waggon)-shed.

Reinsteeren, remitt; **Reinstitent**, r.ier.

Reinsetting, drag-chain.

Reinvenen, barn (Jaar, krachtig) on the brake, put on the break; apply the skid, put the drag on (bij rijtuigen); check, curb (fig.).

Reinvoer, b.ishuan.

Reinvoorstant, — *sch*, Remonstrant.

Reinvoorstreeren, remonstrate.

Reinvoerde, army remount(s); — *commissie*, army r. commission; — *deput*, r.-deput; — *paarden* *voerde* *de cavalerie*, r.s for the cavalry.

Reinvoert, keyless watch, stem-winder.

Reinvoerting, substitute; **Reinvoertreeren**, replace, take the place of.

Rein; — *schouwen*, brake shoe(-block), skid; — *toestel*, h. apparatus; — *wagen*, h. van.

Rein, race; run, trot; *In volen —*, full tear.

Reinvoering, renaissance, revival of learning.

Rein; — *baan*, r.-course (-track, -ground); — *hede*, courier, despatch-rider.

Reinvoeren, pay (its way); *Dat reuverte niet*, does not p., is not a p.ing proposition.

Reinvoert, profit, return, output, yield.

Reinvoert, appointment, assignation, trust; — *spelen*, vomit.

Reinvoert, r.inder; — *huid* (= *vel*), r. skin (-hide); — *moes*, r. moss.

Reinvoert, renegade.

Reinvoert, rennet (appcl), queen-apple.

Reinvoert, race, rush along, run.

Reinvoert, rovoke; — *eren*, not follow suit, renounce; revoke (af kwa men wet).

Ren: — **paal**, distance (winning)-post; — **paard**, race-horse; — **sport**, racing, the turf; — **stal**, racing-stud.

Reutel, remunerative; **Reuteliddeit**, r.-ness.

Reutambt, steward's office.

Reute, interest, annuity (*lijfrente*), revenues (*inkomsten*): — **4%**, bearing l. at the rate of 4 per cent.; — **op —**, (at) compound l.; **Gekweekte —**, accrued l.; **Ken goede —** makes, obtain a fair return upon capital; **Ken kapitaal op — zellen**, put out a capital at (to) l.; **Hij leeft van zijne —**, lives upon his private means.

Reute: — **gevend**, l.-bearing; — **loos**, barren (money), dead (stock, capital), bearing no (free of) l. (= **kapitaal**, dead capital); — **voorsiet**, advance (free of) l.

Reuten, yield l.; — **de 2%** 's jaars, bearing l. at 2 per cent. per annum.

Reutenster, retired tradesman, gentleman (lady) of independent means; — **en:** **Hij reutefiert**, has retired from business; — **end bocker**, retired baker; — **ster**, independent lady.

Reute: — **standaard**, — **voet**, rate of l.

Reutmeester, steward, (land)-agent; **De onrechtvaardige —**, the unjust s.; — **schap**, s.-ship.

Reuvoor, reference; **Geen —**, no r.; — **ereen**, refer (to).

Reorganisatie, reorganization.

Reorganiseeren, re-organize.

Rep: **Hij bracht de gehele stad in — en roer**, throw the town into commotion; **Alles was in — en roer**, all were in c. (the village, town was all a-ago).

Reparatie, repairs; **reparation**; — **werk-plants**, r.-shop; **Repareeren**, repair, mend; **Het wagent gerepareerd**, is under repair.

Repariseeren, adjust, time (a watch).

Reputieeren, leave for (return, go) home.

Reputiseering, home-return, repatriation.

Repel, flux-break; **Repeleen**, break (f.).

Reperitoire, stock (programme) of plays, repertory, repertoires; **Dit stuk werd weer op het — gebracht**, was revived; — **stuk**, st.-play (piece).

Repertorium, repertory.

Repeteeren, repeat, rehearse (a play); — **de break**, enz. r.-ing fraction, r.-er; recurring decimal; **Repeteergraver**, — **vaan**, r.-ing rifle, r.-er; magazine fire.

Repetend, period, circulator; **repetend**.

Repetitie, repetition; **rep.** (*school*); examinations; rehearsal (*beoef*); **Groote —**, dress-rehearsal (founer); (*huid*) closing exercises (*school*); **Hij heeft slechts — s gemaakt**, done badly in examinations; **Repetitie-horloge**, repeater, repeating watch.

Repetitor, private tutor, coach, examiner.

Repeticeeren, reply, retort; **Repliek**, counter-plea, rejoinder, rebuttal.

Repliek (*Replica*), replica.

Report, confango.

Reppen, hurry up (*Ziek —*); mention (— **ren**); **Het was rep je, berg je**, a case of any port in a storm; **Rep je niet van**, don't mention it, keep it close.

Repressieve-maatregel, reprisal; **Repressieven**, r.-s; — **nemen**, make (exercise) r.-s (en), retaliate upon.

Reprimande, reprimand, rebuke.

Republiek, republic; — **eln**(sch), r.-n.

Reputatie, reputation, repute (Have a reputation for); **Hij heeft een slechte —**, stands in bad repute, his r. is none of the best.

Request, petition, memorial; **Ken — indienen**, send in a p. — **verren bij**, petition, memorialize.

Reques-trant, petitioner, applicant.

Requiereeren, requisition; **require**; lay under (put in, call into) r.; **Ze — paarden bij hem**, indent upon him for horses; **com-mandeer** (*Z. v. fr.*).

Requisieten, stage-properties.

Requisitie, requisition.

Requisitoir, speech for the crown.

Re-contre-dag, carry-over, settlement (settling-day, pay-day); **Verkoop op —**, sale for the account.

Reseda, nigonnette, reseda; **Hakje mel —**, box of m..

Reserve, reserve (troops), r.-s; **Hij de — plaatsen (schif.)**, transfer to the r.; **Ken plan is — hebben**, have a card up one's sleeve; **In — hebben**, have in r.; **Onder — namen**, accept with some r.; **Op (de) — plaatsen**, overbrenge, place to r.; — **hoof**, spare part; — **deelen**, spare parts.

Reserveeren, reserve; keep (hold) in r., save (a chair for), set by (for another day).

Reserveveerd, engaged; — **e holding**, r.d altitude, *Z. v. fr. zellen*.

Reserve: — **fonds**, r.-fund; — **kader**, r.- (corps); — **lijst**, r.d list; — **luitenant**, lieutenant in the r.; — **schroef** (*schif*), spare screw (screw).

Reservist, reservist.

Reservoir, reservoir, store, tank.

Residence, reside; **Resident**, resident.

Residentie, royal residence, court-capital; **residency** (*D. - l.*); — **kantoor**, r.'s office.

Resolutie, resolution; **Resoluant**, resolute, determined.

Respect, respect; esteem, regard; **Mijn — aan Mevrouw**, pay my r.s to your wife (to Mrs. N.); **Met alle — roorden Heer N.**, vsoo (with all r., deference to) Mr. N.; **Wij afden — voor hem**, hold him in r., stood in awe of him.

Respectabel, respectable; **Het stuk trok een — aantal bezoekers**, drew a good number of visitors.

Respecteeren, respect, hold in r., esteem.

Respectieel, **Respectievelijk**, respective(-ly), severally.

Respijt, respite, reprieve, delay; — **dagen**, days of grace, r.

Respirator, respirator, inhaler.

Resort, jurisdiction, administrative province, sphere; resort; — **ereen**, come within a person's j.; **Dat ressorteert niet onder mij**, is beyond (outside) my province, not in my line.

Rest, remainder (*ook v. deling*); rest; scraps (from yesterday's joint, *kliekjes*); — **ant**, remnant, pickings; — **wijn**, sllage; **Restanten**, (publishers') r.-s; **Uitverkoop van — anten**, remnant-sale; — **markt**, r.-market.

Restaurant, restaurant; grill-room (*Engl.*); dining-rooms; **Restaurateur**, restaurateur, restaurant keeper; **Restauratie**, restoration; restaurant; refreshment-room, buffet (in station); — **wagen**, dining-tr.) car; **Restaureren**, restore; ik moet me

eerst wal —, first take some refreshments (have a snack).

Resten, be left (to), remain: Dat is alles nog rest, I. me: Heen restte dit te dors, it remained for him to do this; *Mij restte nu alleen om te ontdekken* . . . , it only remained for me now to discover . . .

Restitueeren, restore, refund, make restitution of: **Restitutie**, restitution: draw-back (r. *voorschieten*).

Resultaat, result, outcome: **Zonder** —, *isselous*; in vain: Wat zal het — zijn, how soon it, . . . it issue in! (ook *woorde!*); Het boek bracht de jonge **resultaten der wetenschap**, it is up to date (abstract of the times, of science).

Resultaat, result, outcome.

Resultieren, result (in).

Résumé, summary, synopsis, compendium; (summing up (of the judge)).

Resumieren, summarize, recapitulate.

Reten, ret. (flax).

Retentierecht, **Ret.**, right of retention.

Retiënte, **reticule**, ladies' hand bag.

Retiënde, W. C.; (for) gentlemen (ladies), ladies' cloak-rooms (*opachrijf*); lavatory.

Retireeren, (effect a) retreat, retire, draw (full) back.

Retort, retort.

Retoucheeren, touch up, retouch; **Retoucheer**; — *spiegel*, r. ring-desk (*lod.*).

Retour, return; — *biljet*, r. ticket (half); Ik heb *retour* — *knarr* genomen, taken a r. ticket; — *lading* (*vracht*), r. cargo-freight; — *wissel*, r. exchange (*draft*).

Retrait(huis), retreat.

Reu, male dog.

Reuk, scent, smell, odour; flavour, fragrance (*lekkere* —); **Geen** — hebben, have no sense of smell; *In goeden* (*kwaden*) — *zijn* kunnen, be in, fall (sink) into good (bad) odour (disrepute); *Honden hebben een flinken* —, dogs have a fine s.; *lijf staat in den — van heiligheid*, bears a saintly character; *Hij wonden den brand op den —*, in finding out the fire we were guided by our smell; *Erpens den* — *van hebben*, smell a rat; *Er leen* — *je aan*, smell (twang) about it; it looks fishy (*tip.*) *Z. Koep*.

Reuk; — *altaar*, incense altar; — *donsje*, scent box; — *eibus*, inodorous; scentless; (— *held*, *lucal*); — *herschje*, s. (smelling) bottle; *viandgrette*; — *klieren*, s. glands; — *kussentje*, s. bag, sachet; — *offer*, incense-offering; — *orgaan*, organ of smell, olfactory organ; — *poeder*, perfume-powder; — *spuitje*, s. squirt; — *vat*, censer, perfuming-pan; — *water*, s. (ed) water; — *werk*, perfume, s. perfume; — *zenuw*, olfactory nerve; — *zinsorg*, of smell, olfactory sense; olfaction; — *zout*, smelling-salt(s).

Reus, giant; **Reusachtig**, gigantic, gigantean, gigantesque; colossal, enormous, huge, stupendous; — *held*, g. size, hugeness.

Reutel, rattle (in the throat); chatterer; grumbler; **Reutelen**, r.; chatter; grumble: *Het — van een stervende*, death-r.

Reuzel, lard.

Reuzen, . . . thumping, whooping, swinging; — *arbeid*, gigantic (herculean) task; — *bed*, g.'s grave; — *gebergte*, (The) G. Mountains; — *geslacht*, race of g.s; —

foer, feroc; — *gestalte*, gigantic stature, colossal; — *kracht*, g.'s (herculean, titan-ic) strength; — *krijg*, battle of g.s; (*Bil-jetten met*) — *letters*, (playing cards in) *shuffling* type; **Aen** — *pan*, high jinks; a mess; — *schrede*, g.'s stride; **Zij** *kwamen snel* — *schreden vooruit*, made g. strides, advanced by leaps and bounds; — *slang*, boa constrictor; — *volk*, people (nation) of g.s; — *werk*; *Z.* — *arbeid*; — *zwaalg*, *swag*; *Den* — *doen*, perform a grand circle on the horizontal bar; **Reuzin**, goss.

Revalents, revalents.

Revenge, revenge; — *geven*, give a person his r.; — *nemen*, have (take) one's r.; — *partij*, r.; return match.

Reveil, revival (godsd.).

Reveille, reveille; — *blazen*, sound the r.

Reveu, reef (sails), take in sail.

Revenen, revenens.

Revers, facings (linings), revers.

Revisie, revision; *revise*, clean proof(typ.).

Revoir; **Au** —, so long, good-bye (for the present).

Revolutie, revolution; — *bouw*, jerry-building, speculation-building; jerry-built houses; — *houwer*, jerry-builder; — *geest*, rury spirit; **Revolutionnaire**, r.ist; rury.

Revolver, revolver; — *kanon*, machine-gun, pom-pom.

Revue, review (*ook tijdschrift*); **Dat** kan de — *isid passerera*, pass muster: *Die kwachten passerende de —*, passed under r.; *De regulieren passerende de —*, filed past (passed in r.); *De — doen passerera*, pass in r.; *Een — in elkaar oeffen*, make up a r., *revue*(ite); *Een — houden over de vloed enz.*, r. (the flood, etc.).

Rhinus, buck-thorn.

Rhetor, rhetorician; — *iek*, rhetoric; — *isch*, rhetorical.

Rheumatiek, rheumatism; **Rheumatisch**, rheumatic.

Rhinoveres, rhinoveres.

Rhodus, Rhodra; **Van** —, Rhodian.

Rhyth; — *mieik*, rhythmic(s); — *misch*, rhythmic(al); — *mus*, rhythm

Rib, rib; *groln* (v. *gevelt*); *nerve* (*hoofd-nerf*), *frans* (*alk*, etc.); *edge* (v. *kubus*); **Ware**, *falsche* —, true, false (floating) r.; **Trouw de — ben zwaren**, r. oath a p.; **Dat zet aan de — ben**, brings grit to the mill.

Ribbebreuk, fracture of a r.

Ribben; — *kast*, body, carcase; — *kruid*, millfil.

Ribbe; — *stroot*, puke (slg) in the r.s.; — *stouter*, growler (*oud rijdig*); — *stuk*, rib of meat, spine r.; — *vlies*, pleura; — *zenuw*, intercostal nerve.

Ribes, ribes.

Richel, border, edge, ridge, ledge.

Richten, direct, address (a letter to); aim, point (a rifle at); level; lay (guns); point, level (a telescope at); *Links* (*rechts*) *richt* n., right (left) dress; eyes left (right); take up your dressing; *Stief* *andl* *Richt* u, halt, dress (forward)! *Zieh — naar*, conform to; *Op moet a naar mij* (*de onstandigheden*) —, accommodate yourself to (set up to) my wishes (follow my example), (be guided by circumstances); *Daar moet ge a naar* —, you must conform with it; *Niet om ons naar te —*, nothing to go by; — *op*, aim at;

De kanonnen werden op een torpedojager gericht, brought to bear on a destroyer; De achteraan richt zich op 's voorman, rear rank man covers his front r.m.; Zijn ogen ten hemel —, turn one's eyes to heaven; Tot ons gerichte vragen, questions d. red to us; Het —, argument.

Richter, judge, justice; (gan)-layer.

Richterraai, Judges; Richthoek, angle of sight; Richtig, right, correct, exact (—heid, correctness, etc.).

Richting, direction; trend (v. kus); teur (of a p.'s life): Ze zijn niet van onze (godsd.) —, of our persuasion.

Richtsnoer, line of action, rule of conduct; Een — geven, give a lead (on); Tot — dienen, serve for a p.'s guidance; Iemand led — nemen, take one's cue from a p.

Rieksla, (Jin)rickshaw.

Riechheeren, ricochet (r.-shot).

Ridder, knight, chevalier: — van de droevige figuur, k. of the rueful (sorrowful) countenance; — van de el, k. of the thimble, Snp; Hij werd — de voet, unhorsed; Iemand tot — slaan, dub (make, create) one a k., k. a person; — van den Kousband, k. of the Quarter; — zonder vrees of blaam, kn. without fear or reproach.

Ridder: —blad, (butter)-dock; —burcht, k.'s castle.

Ridderen, k.: Geridderd worden, receive a k.hood.

Ridder: —geest, k.'y spirit; —goed, nunnial estate, baronial property; —kasteel, k.'s castle, medieval castle; —krans, cross of k.hood; —lijk, chivalrous, k.y (—heid, ch.-ness); —lint, ribbon of k.hood; —orde, order of k.hood; —plicht, a k.'s duty; —romans, romance of chivalry; slaak-and-sword romance (iron.); —sclap, k.hood, nobility, chivalry; = —slag, accolade; Den —slag ontvangen, be dubbed a k.; Den —slag geven, k. (a person); —spoor, larkspur; —stand, k.hood; —tijd, age of chivalry, chivalric times; —wezen, chivalry; —zaal, baronial hall; hall of the k.a.

Riek, three-pronged fork.

Rieken, smell (smack) of: Kwaltijk rieken, evil-sing.

Riezen, oak (roevien); ream (papier); belt, girdle; sling (v. geweer, etc.); thong (dunne); sloop (aancriem): — zonder eind, endless driving belt (strap, band); De — en bussen-halen (willegen), ship, boat (sunship) the u.s.; Pan eens anders leer is het goed — en snijden, it is easy to cut a large thong of another man's leather, 't is good ploughing with another man's heifer; Men moet roeien met de — en die men heeft, plough with such oxen as we have, make shift as best we can; Een hart onder den — steken, put some heart into a man; put him in k.

Riesling, stroke (of the oars).

Riemvoering, belt-like.

Riet, reed, cane (bambosa), thatch (v. dak), rush (bies), rat(t)an (Spoussak); cane, bamboo (—je); Zoo zwak als een —, as frail as a r.; Hij Het alles in het — loopen, neglected his business; made a mess of it.

Riet: —bosch, marsh overgrown with r.s.; —dekker, thatcher.

Rieten: —dak, thatched roof; —steel, canot-bottomed, basket-chair, wicker-(bat-

tomol) chair, beehive chair, Z. Zitting.

Riet: —fluit, reed-pipe, shepherd's r.; —gors, r.-parrow; —gras, ribbon-grass; —hoen, moue-duck, moorhen; —mant, r.- (rush)-mat; —muschel, Z. —gors; —snip, snipe; —suiker, cane-sugar; —vink, r.-warbler (sparrow).

Rijf, row (spoor, bank); carcass, skeleton.

Rij, row, range, series; file, line: — cubus, cub-rank; In de —, in a row; Op een —tje, in a string; Het —tje loopen, by order of succession; Zij wuifden vier op een —, four abreast; De kinderen stonden op een —, stood in a r.; Ik kan ze in een —tje opzegen, say them in a string (one after another).

Rij: —huur (beest, -dier), riding-truck (-mount, animal); —brak, riding breeches.

Rijden, ride (de paard, in trein, op fiets, in wagen), drive (een rijtuig besturen, ee in rijden); —de artillerie, horse-artillery; Hij rijdt maar teer, r.a. roughshod; Hij rijdt als je kent, drive all you know (st.); De ondbus rijdt tuschen A. en B., plies between; De tram rijdt om het kwartier, starts every quarter of an hour; Een examinaudus laten —, plough a candidate; Ik zul er (in een veld) heen —, am going to oab it; Ik houd niet van achteruit (voorst) rijden, I don't like to r. with my back (face) towards the horse (engine, locomotive).

Rijder, rider, horseman.

Rijf, grater, rasp; rake (hark).

Rijpgraad, bustle, bustling-throat.

Rijpen, bustle (met groote steken), lace (w. eders); tack, tag (strling into a dress); string (heads); file (papers); skewer (on one's bayonet); Vele dames — zich te sterk, lace too tight.

Rijp: —huur, lace-bout; —pen, bodkin; tag; —schouder, l.-shou, Oxford shou; —steek, tack; —veter, lacu.

Rijhandschoen, driving- (riding)-glove (guantlet).

Rijk, empire, kingdom, realm, dominion; Zijn — is uit, rule is over (past), the days of his greatness are over, his glory has come to an end; Dit behoort een heil —, is state-property.

Rijk, rich, wealthy, abundant, copious; Heden —, morgen arw, to-day a man, to-morrow a mouse; De —e man en de arme Lazarus, Dives and Lazarus; Zij deed een — kavelijk, married a fortune; Hoe — is die man, what is that man worth! — een grid, etc., r. in money (experience, friends, etc.); Hoe —er, hoe rijger, the more one has, the more one wants; —er dan zich een veek kan denken, r. beyond the dreams of avarice; Het boek is — geillustreerd in copiously illustrated; — en en armen, (the) rich and poor.

Rijkwaard, rich (wealthy) man.

Rijkdom, wealth, r.w; affluence; copiousness, abundance; Gezondheid gaat boven —, health is above wealth; Tevredenheid gaat boven —, contentment is above wealth, content is all.

Rijkelijk, r.(ly), abundant(ly), plentiful(ly), prodigal(ly), liberal(ly); Ik heb — genoeg, got plenty; Gij hebt een — brisand, rewarded them handsomely (liberally); — geillustreerd, generously (profusely) illustrated; —heid, abundance, plenty.

Rijkheid, wealth, r.ness.

Rij: —kleed, riding-habit; —knecht, groom.
 Rijks, government: —academie, Royal academy; —adell, nobility of the realm (empire); —adelaar, imperial eagle; —advocaat, counsel for the crown, Queen's (King's) Counsel; crown-lawyer; —ambt, g. office; —ambtenaar, g. official, civil servant; —appel, orb, imperial globe; —archief, public (national) archives (records), record-office; —archivaris, keeper of the public archives (records); —ban, (to put under the ban of the empire); —banner, imperial banner; —belangen, state-affairs, public a.s.; —belasting, g. (state) tax; —belaastingen (welke de inwoonders betalen), the inland revenue; —benoeming, public appointment; —bestuur, g. (of the country); —bestuurder, regent; —beurs, exhibition; —daalder, six-dollar; —dag, (imperial) diet (of Worms), German Imperial Parliament; —entrepot, g. warehouse; —gebied, territory of the state; —gebouwen, public buildings; —gezag, supreme power of the state; —grens, frontier; —inkomsten, public (national) revenues; —inkomstenbelasting, state income-tax; —kanselier, Chancellor of the empire (state); Op —kruun, at the public charge (cost); —kroon, imperial crown; —munt, (current) coin of the state; Royal mint (mint); —museum, the national museum (at Amsterdam); —opvoedingsgesticht, Industrial School; —politie, g. police; —schepier, scribe; (Fr^o) —stad, imperial city, free town, hanseatic town; —stat, mace; —veldwacht, county constable; —verdedigingswet, Defence of the Realm Act, D. O. L. A., Dora; —vander —reusding, in bond, under twine and plumb; —wapen, coat of arms of the state; —wet, g. naval yard (dock-yard); —wet, law of the country (land); —zegel, great seal; —zwaard, sword of state.
 Rij: —kunst, horsemanship; equestrian; —laarsen, riding-boots.
 Rijns, rime, white-frost; rhyme: Rijnd (depend) —, male (female) r.; Hut ook op — gebracht, put into r.
 Rijnsattel, riding-stump.
 Rijnselaar, postmaster, doggerelst, rhyme-ster; Rijnselaarrij, doggerel (verse).
 Rijnselen, write doggerel.
 Rijnsen, (be in) rhyme; tally, square, agree with; — op, rhyme to; Dat rijm niet met uwe bevrving, does not tally (cannot be reconciled) with your assertion.
 Rijnskunst, art of rhyming.
 Rijnsloos, blank, r.ness: Rijnsloose rijfvoetige lamden, blank verse.
 Rijnswoord, rhyming word.
 Rijs, Rhine: Er is sedert dien tijd heel veel water door den — gescield, much water has flowed under the bridge since then.
 Rijs: —Beieren, Rhenish Bavaria; —graaf, Rhine-grave; —land, R. land; —landsch, R. land, Rhenish; —oever, bank of the R.; De —provincien, —Pruisen, the R. Provinces, Rhenish Prussia; —stoomboot, R. steamer; —stroom, (the) river R.; —vaart, navigation on the R.; —verbond, Rhenish Confederation; —vinkje, Rhine of the R.; —wijn, hock, Rhenish wine.

Rijp, hour-frost; caterpillar (rups).

Rijp, ripe (gevolgt v. gebrukt), mature (geheel ontwikkeld), full-grown: Op (een) — en leeftijd, at a mature age; — en groen, raw and ripe; pellucid; promiscuously; Vroeg —, vroeg red, Vroeg wijd, vroeg sat, soon r., soon rotten; — worden, r.n. (become) m.; De zaak is — geworden, the project is r. for execution, the post is r.; De tijd is daarvoor nog niet —, for it has not yet come, the affair has not yet come to maturity; Hij is er nog niet — voor, not yet r. for it.
 Rij: —paard, riding-saddle-horse; pulfray (lady's) mount; —pad, bridle-path; —partij, riding-party.

Rijpelijk: Ik heb het — overwogen, considered it maturely.

Rijpen, rime: Het heeft gerijpt, there has been a hour-frost.

Rijpen, ripen; grow ripe, mature.

Rijtheid, maturity, r.ness.

Rijrok, riding-coat.

Rijs, twig, sprig; scion (uitlooper, aflegger), osier (wilgenstakje): Jonge rijzen kan men buigen, oude boomem niet, a young t. is easier twisted than an old tree; bend the t., and bend the tree.

Rijs: —bezem, birch-broom; —bos (bosveld), bundle of twigs, faggot; fascine.

Rijschool, riding-school (academy).

Rijshout, brushwood, copse.

Rijswet, Lide, Lillr.

Rijst, rice; paddy (padi); —akker, r.-field, paddy-field; —ball, rice-bag, bag of r.; —bouw, cultivation of r.; —brandewijn, arrack, r.-wine; —cultuur, Z. —bouw.
 Rijsie: —brij, r.-milk; —meel, r.-meal; —pap; Z. —brij; —soep, r.-soup.

Rijst: —korrel, grain of r.; —land, r.-field, paddy-field; —oogst, r.-crop; —schuur, r.-barn; —taart, r.-cake; —tabel, r.-table; tiffin (Eng. Ind.); —veld; Z. —land; —vogel, r.-bird, paddy-bird; —water, r.-water; —worm, r.-weevil.

Rijs: —waard, miter-bed (holt); —werk, osery; osier-work; fascine-work, brushwood-revestment.

Rijten, roat, road, rip.

Rijtoer, drive: Een — doen, go for (take) a d.

Rijtuig, carriage; cab (keur-); Eijen —, private c.; — met (voor) twee paarden, c. (coach) and pair (pair-horse c.); — en verhuuren, let out c.s. for hire; Met een — komen, come in a c.

Rijtuig: —fabriek, carriage (coach)-works; —fabrikant, coach-builder; —trede, c.-step; —verhuurder, livery-stable keeper, jobmaster; —verkeer, vehicular traffic.

Rijweg, c.-road; drive-way; bridle-path (e. route).

Rijwiel, bicycle; bike (fiets); —hersteller, cycle-repairer; Werkplaats van —hersteller, repairing-shop; —pad, b.-track (path).

Rijzen, rise; ascend, go up; swell (v. deeg): Het koren rijst, corn is looking up; Toen rees ene andere zwaargheid, at that moment another difficulty cropped up (arose).

Rijzen, tall (stature); —heid, tallness.

Rijzing, rising, rise; boom (pluistering).

Rijzeweg, riding-whip (crop).

Rik-keikikken, croak (v. kikkers).

Rikketik: Mijn hart ping —, pit-a-pot, pitty-pat.

Rillen, shiver, didder (v. koude); shudder, creep (all over, v. angst, etc.); Ik riler van, shudder at the thought of it, my flesh creeps at the idea; Rillend, shivery; Rilling, shudder, shiver, chill.
 Rimpel, wrinkle, ruck, rumpel; ripple (v. water); —s (om de oogen, etc.), crow's foot.
 Rimpelen, wrinkle, knit (ou's brow), pucker, crease, shrivel, furrow; ripple (v. water); crinkle; De zorgen — het gezicht, caren furrow the face; Gerimpelde goeten, rippling waves.
 Rimpelig, wrinkled, wrinkly, furrowed, (brow), shrivelled up; Rimpeling, wrinkling, furrowing, puckering, rippling.
 Ring, ring, circle; halo (om wesen, enz.); ferrule (om stok); swingring, r.s. (= en; spuis.); bolt (v. ploegel); De predikanten van den —, the clergymen (predikers) of the district; Men kan hem door een — eijze halen, he looks as if he had just come out of a hand-box.
 Ring — baan, belt-railway, loop(-line); — bout, r.-bolt; — broeder, clergy-man belonging to the same district; — dijk, r. (enclosing)-dike; — duif, r.-dove.
 Ringelen, Z. Ringen.
 Ringelgans, brant-geese.
 Ringelooeren, bully, sit upon.
 Ringen, ring (v. pig); infibulate (a mare).
 Ringvaar, circular(-ring)-walk.
 Ringrijden, ride (till) at the r.; Het —, tilting-competition.
 Ring — slang, grass-snake, r.(ed) snake; — sloot, — raaf ditch encircling a polder, r.-canal; — steken, till at the r.; tilting-competition; — vinger, r.-finger.
 Ringvormig, r.-shaped, annular; — krunkbeen, eriooid (r.) cartilage; — e conservatieering, annular eclipse of the sun.
 Ringwerpen, play quoits.
 Ringworm, ring-worm.
 Rinkeel — bel, rattle, rattling-bell; coral and bells; — boom, tambourine.
 Rinkeelen, jingle, tinkle, chink; Zij rinkeelen niet aan geld, chinked their money.
 Rinkeelroeten, revel, carouse.
 Rinkeelroeter, reveller, carouser.
 Rinkeelken, tinkle, jingle.
 Rinkeeren, sower; Rinkelering, s-ago.
 Rinkel, sewer, drain, sink-hole; — buis (— pijp), s.-pipe; — dekvel, s.-grating; — gas, s.-gas; — stelsel (Zie Rinkelering); — water, sewage.
 Rips, rep.
 Riske, butt, laughing-stock.
 Risiko, risk; Op eigen —, at one's own r. (venture, peril); — verzekering, (consequent) loss-insurance.
 Riskant, risky; Rinkeeren, risk, venture, hazard.
 Rispen, belch, throw up.
 Rispi, bunch (of berries), rope (of onions).
 Risten, string (onions, etc.).
 Rit, ride, drive; Een — je doen, take (go for) a r. (d).
 Ritmeester, cavalry captain, c. of horse.
 Rits, dash! crack!
 Ritselen, rustle, crackle.
 Ritueel, ritual; Ritueel, r.; Ritus, rite.
 Ritueliteit, rivalry, competition.
 Rivier, river; Hij, Jan de —, at, by the r.-side; on the r.; Op de —, ou (in) the r.; De — op (of), up (down) the r.; De —

was loop gewolven, brimmed its banks.
 Rivier; — arm, arm (branch) of a r.; — bed (ding), r.-bed (= channel); — dal, r.-valley; — god, r.-god; — kreft, cray-fish; — mond (ing), mouth of a r.; estuary (v. r. breedte); — ninf, water-nymph, naiad; — oever, r.-bank, r.-side; — vaartuigen, r.-craft.
 Rob, seal.
 Robbedoes, romping boy; tumbou (girl).
 Robbevuusjst, seal-hunting (= fishery).
 Robber, robber (bij wist).
 Robbevel, sealskin.
 Robert, Robert; —'s kruis, adder's tongue.
 Robuusten, rinky.
 Robuust, robust, stalwart, tough.
 Roebel, phlegm; Rochelen, expectorate; rattle, ruckle (v. stercorale).
 Roede, rod, birch (om te straffen); wand (lower —); yant (aanz.); vergo (staf); vane, wing (v. zeelen); dreametre; (Met de — krijgen, be whipped (caned); De roede —, Jack Ketch, the Red Axe; If'e de — spaart, verwen het kind, spare the r. and spoil the child; Met ijeren — regeren, rule with an iron r.; Ruededruiper, verger.
 Roef, deck-house; hurry-scurry, whiz, dash, bang!
 Roel; — bank, rowing-bench, thwart; slide (pijpbank); — boot, r.-boat; — club, r.-club; — dol, thole.
 Roelen, row, pull; soull (ook; wrikken), paddle (popanten); gauge (v. vaten); Nuur roel —, r. in; Roeler, r-ar; bow (vaten), oarsman; gauge (v. val).
 Roel; — klamp (= mik; buiten boord), out-rigger; — riem, oar, scull; — stok, gauging-rod; — vereniging, rowing-club; — wedstrijd, rowing-match, boat-race.
 Roek, rook.
 Roekeloos, rash, foolhardy, dare-devil, reckless, hoodless; Hij is een roekeloze knecht, a devil-may-care fellow; Hij goot — met zijn geld om, throws his money out of the window, makes ducks and drakes of his m.; — held, r.nose, foolhardiness, etc.
 Roekse, coo-roo; — ken, coo (v. duiven).
 Roeland, Ireland; Roelof, Ralph.
 Roem, glory, renown, fame, celebrity; Hij draagt er — op, prides himself on it; Hij draagt — op zijn onwetendheid, glories in his ignorance.
 Roemse, Rumanian.
 Roemse, R(omania); — r, Roemseisch, R(omanian).
 Roemen, glory (in), boast (of), praise, commend; Daar is geen roem om te —, nothing to boast of.
 Roemenlé, Rumania; — r, Rumanian.
 Roemer, rummer (glas).
 Roem; — loos, inglorious (life, death); — rijk, glorious, renowned — Roemruchtig; — held, renown; Roemzucht, inordinate ambition, thirst after glory, desire of fame; — ig, thirsting after glory.
 Roep, call, cry, report, rumour; repote; De — gaat, dat hij verdronken is, there is a rumour abroad that he was drowned; Zijn — ging van stad tot stad, fame resounded far and near; Er is maar één — over hem, people are unanimous in their praise of him; Hij staat in een goeden (slechten) —, (is held) in good (bad) repote, has a good (bad) reputation; Hij brengt hen in een kwa-

den —, injure their reputation, bring disrepute upon them; *In ruzden* — *geraken*, sink into disrepute, get a bad name.

Hoepen, call (for, om), sound, summon; cry; clamour (*leid* — *om*, for); call in, send for (a doctor): *Mijn plicht roept mij*, c. a. m. j.; *Ik heb hem laten —*, sent for him; *Gij komt als geroepen*, upon a wish; *Men roept er (er) over*, people are (very) enthusiastic about it; *Ik wil het u wel te hinnen —*, am sure to remind you of it; *Ik wil me daarvoor niet roepen*, don't feel called upon to (do it, etc.); *De trompetten riepen te wapen*, sounded to arms; *De stem eens — den in de woestijn*, of one crying in the wilderness.

Hoepet, speaking trumpet.

Hoeping, calling, vocation, inclination; *Zijne — volgen*, follow the bent of one's inclination; listen to a voice within; *Ik roef er gerne — toe*, don't feel called (am disinclined) to do it; **Hoepstem**, voice, call.

Hoer, rudder; helm (*roepen*, *Arimak*); tube, pipe; gun; *Hij houdt het — niet recht*, manages things badly; *sproek niet tegen den man aan het —*, to the man at the helm; *Aan het — komen*, come into office (power); *Hij nam vóórdaer het — in handen*, soon took the helm (the management) in his own hands; *Aan het — zitten*, be at the helm of affairs (*fig.*); *Het schip laisterde aert naar het —*, did not answer the helm; *Daar ligt het — ran staot*, the helm (human) of the ship of state; *Het schip is stijf op zijn —*, is slow to answer the helm.

Hoerdamp, bitter, bull of the bog.

Hoerleeren, scrambled eggs.

Hoeren, stir; move, touch (*fig.*); beat (*the drum*); *Zieh —*, stir, move; *Hoer minder men erin roert*, see better, the less you stir up, the better; **Vuordurend** —, a. round and round; — *de goederen*, movable goods and chattels; — *d verhaal*, touching (moving) story.

Hoer; — *ganger*, helmsman, man at the h.; — *haak*, plate.

Hoerig, restless, bustling, active; — *heid*, r. ness.

Hoering, relaxation of the bowels.

Hoerloos, motionless; unmoved, untouched; — *heid*, m. nose.

Hoerom, hodge-podge.

Hoerpen, helm, tiller.

Hoervel, motive, impulse.

Hoeri; — *spaan*, spatula (*v. apotheker*); stirring spoon (*rod*); wash-staff (*v. brockerij*); — *steven*, rudder-post.

Hoer; — *tuuw*, tiller-rope; — *viuk*, stool-pigeon (*l.w.*); decoy-bird; agitator, demagogue (*fig.*).

Hoers, mad fit, frenzy; tipsy fit, intoxication; — *der overwinning*, flush of victory; *Gij moet nu — uit-slapen*, sleep off your debauch, a. yourself sober; *Alles wordt bij de — verkocht*, everything is sold by the bulk (*run*), in (by) the lump (*gross*); *Toen leefde ik als in een —*, my life was a whirl of excitement then; *In den — (alles door elkaar)*, throw and thrum.

Hoers, rust (ook: *plantenziekte*); canker (*in koren*); refuse iron (*oud* —); perch, rust (*v. Appen*); *Groene —*, patina; *Oud —*, scrap-iron; **Hoersien**, rust, corrode.

Hoestig, r. y; — *heid*, r. ness; — *kleurig*, r. coloured; *rubiginous*.

Hoest; — *vlek*, iron-mould (stain); — *vegel*, pecking-bird; — *vrij*, r. proof.

Hoet, soot; *Er is — in de brij*, a fly in the honey; — *in 't een poeten*, be a spoilsport, killjoy; — *deeltjes* (— *chokken*), blacks; smuts (of the London fog); — *erig*, a. y; — *kleur*, a. y colour; — *zwart*, blate (*v. schijders*).

Hoezemoeren, make a noise, kick up a rumpus; **Hoezemoraal**, noisy; boisterous, blustering.

Hoffel, rough plane (*schaf*); tattoo, rust-plan, roll (*v. fram*); *Hij kreeg een —*, got a winning (bosom); *Den — slaan*, beat a roll (*rollio*); *Hij gaat er met den — overheen*, scamps his work, does his work in a bungling way; **Hoffelen**, handle (one's work); rough-plane; roll (the drums), beat a tattoo; scold, reprimand; **Het —**, rub-a-dub; **Hoffelvuur**, drum-fire; thundering fire (cannonade).

Hog, thorn-back, ray, skate.

Hogge, eye; — *akker*, r. field; — *bloem*, r. flour; — *brood*, r. (black-)bread; — *gras*, r. grass; — *meel*, r. meal (flour); — *stroo*, r. straw.

Hok, (under-)skirt, petticoat (*Verg. He in p.s. nog in de lange klooren zijn, v. babies*); kirtle (*v. boerinnen*); swallow-tail, dress-coat (— *stift*, — *kostuum v. Aeren*); *Zij krijgt de lange — ken aan*, goes into long frocks; *Hij keerde zijn — je om*, his coat (became a turn-coat); *Gij hebt een — je uitgetrokken*, lost flesh (of late); *Zij was nog in de korte — ken*, in short frocks; — *beschermer*, dress-guard; — *broek*, rationals, bloomers, divided a.s.

Hokkeeren, castle (*schakpel*).

Hokken, distaff (*spinrokken*).

Hol, roll, roller; rolling-pin (*bij bakken*); coster, castor (wheel); (scroll of) paper (parchment); muster-roll, roster; part, rôle, impersonation, words (*v. acteur*); character; piece; — *verhandelingen*, language; *Dit behuizing kost / 1.50 de —*, this paper (those handings) cost(s) two and six the piece; *Een — bezetten*, fill a part; *Op de — opzantatie*, (doctors) under the panel, panel doctors; *Hij krijgt de — van Hamlet*, he cast for Hamlet; *De — len zijn omgekeerd*, the tables are turned; *Een — spelen*, act (play, perform) a part (ook *fig.*); act a part, be dissembling; *Hij speelt thans een eerste —*, is well to the fore now, is a prominent figure; plays (acts) a leading-part (ook *fig.*); *Gij hebt een treurige — gespeeld*, played a mean part, cut a poor figure; *De — len verkiezen*, cast (assign) the parts; *Zij zijn nu den — peccat*, have been going the pace (it), have made a night of it, have been on the spree (on the spin, batter), went the pace; *Hij bleef in (vrij uif) de —*, was in (acted out of) character; *Stood op — letjes*, trundle-chair, chair on castors (castors).

Hol; — *bed*, trundle-bed; — *gordijn*, roller-blind; — *handschoek*, r. towel; — *klaver*, bird's foot, trefoll; — *kraan*, travelling-crane, long-crane.

Holluag, kerb-stone; coping.

Holluole, collared beef.

Holle, a roll, trundle (sking); turn over (and

over), topple over, tumble; *Jemands zakken —*, pick a person's pockets; *Gij moet maar door de wereld zien te —*, try to make your own way in the world, try to shift for yourself; *De donder rolt in de verte, rumble far off; Holland materieel (spoor)*, r.r.-stock; *De rook ging —d omhoog*, was curling up.

Rolleeng, rolled stockfish.

Roller, roller, large wave.

Rolleijde, roller; caater, castor (v. stof); roll (v. manden).

Roll: —*luik*, roller (roll-down) shutter; —*mops*, collared boring; —*plank*, rolling-board; —*schaans*, r.-skate (—*schaanschaan*, r.-skating-rink); —*schelp*, volute; —*steen*, erratic boulder; r.; —*steel*, wheel (r.); trundle-chair; —*tobak*, tobacco in rolls.

Rolvast, letter-(word-, part-)perfect; *Zij waren volkomen —*, were dead l.-perfect.

Rolverdeeling, cart.

Rolwagentje, truck, trolley, roll(ing) (in v.wagen); lorry.

Romaneesch, Roman, Romance.

Roman, novel; —*ce*, romance; —*esk*, romantic; romanesque; —*schrijver* (*-schrijfsier*), novelist, fictionist; —*liek*, romantic, fanciful; romanticism; —*liech*, romantic, fanciful.

Rome, *Roma*, the Eternal (Holy) City; *Zoo oud als de berg naar —*, as old as the hills; *Alle wegen leiden naar —*, there are more ways to the wood than one; —*is niet op één dag gebouwd*, was not built in a day.

Romlein, Roman (ook drukletter); *groet* (*Klein*) —, great (long) primer; —*sch*, li. (figures, cijfers).

Rommer, rummer.

Rommel, lumber, rubbish, rubble, old (broken) furniture; mess; *Koopman in —*, raff-merchant (dial.).

Rommeles, rumble, mutter (v. doeder); rummage (among papers, books), make hay in (papers); *Rommel*; —*hoop*, scrap-heap; —*ig*, disorderly, untidy; —*kamer*, lumber-room; —*pot*, rumbling-pot; —*zand* (i), (the whole) concern (show), set-out; *cauodie* (Am.), medley; *Het is een —zoo*, confusion worse confounded.

Romp, trunk; *torso* (in *bedruiscen*); hull, shell (v. schip); barrel (v. paard); —*parlement*, rump(parliament).

Rompstomp, muddle.

Rond, round; rotund, circular, globular, spherical; *Een — jaar*, a full (whole) year; *Pen met —e punt* (kogelpend), ball-pointed pen; —*e zoss*, round (lump) sum; —*e vent*, frank, plain-spoken fellow; *De —e waarheid*, the bare (plain) truth; *Hij ging de slaaphamer —*, went the r. of (all over) the hedronuc *Ik heb eens — met hem gesproken*, spoken plainly to him; *Ik kom er — roer uit*, don't want to miscue matters, tell you so flatly; *In het —*, r. about, ar.

Rond: —*achtig*, r.-ish; —*bazunen*, trumpet r. (forth); —*boescien*, knock about; —*hoog*, r.-arch; —*horstig*, frank, candid, openhearted (—*heid*, *liness*, *openess*, *candour*); —*brengen*, bring (take) round, take out (physic, drinks), carry about; —*brenger*, roundsman; —*breven*, spread (rumour) about; —*dansen*, dance about

(—*dansende paren*, twirling couples); —*doelen*, distribute, hand round; —*diencu*, help, hand round (*De soep is —gedient*, is served); —*dubberen*, be tossed about; —*dolen* (*-dunken*), rove (ram) about; wander; *Mijn gedachten dolen —*, I wander from one thought to another; —*draalen*, turn about (round), rotate, circumgyrate; go round in a circle (fig.); twiddle (one's thumb); *De kamer draaide met hem rond*, swam with him; —*draaiende bevingen*, rota(tory) motion; —*draven*, trot about; —*dreuelen*, lounge about; —*drijven*, float (be tossed, drift) about.

Ronde, round; circuit, tour, turn; *De —doen*, go (walk) the (one's) r.(s), patrol the streets; pass (go) r.; *Het heeft de — gedaan*, the story has travelled through the length and the breadth of (gone all over) the town; *Ik geloof dat ik nu de — gedaan heb*, think I have been everywhere (served everyone); *De brief deed de — door de pers*, went the r.s. of the press; —*dans*, ring-dance; —*eel*, round bastion (mil.); *rondeas*, *rondel* (vervoerm); —*en*, make r., r. off, r. (in v.well).

Rond: —*hadden*, flutter about; —*gaan*, go r. (about), circulate, walk about; *Het praatje gaat —*, it is rumoured; *Laten —gaan*, pass (hand)round; —*gande bibliotheek*, circulating (liberating) library; —*gande brief*, circular (letter); —*geven*, hand about, pass r.; —*pleuren*, look (peep) about; —*heid*, r.ness, rotundity; frankness, bluntness; —*hout*, round timber, spar (*schepstern*).

Rondling, ring; *ronduro* (*dichtertl*).

Rondje: *Een — geven*, stand treat (drinks) all r.; (after) two r.s. of gin.

Rond: —*kijken*, look about (*Verpri*: look r., *omkijken*); —*komen*, make both ends meet; make shift (with), make it do; *Zo kunnen maar even —komen*, pinch themselves, scarcely know how to make both ends meet; —*kransen*, cruise (about); —*leiden*, lead (conduct) r. (about), show over; —*loopen*, walk (knock) about; go from door to door; revolve; *In den modder —loopen*, tramp about (trapee) in the mud; *Loop —*, got along with you!

Rondom, all round, r. about, on every side; *Loop —*, go to blazes!

Rond: —*reis*, (circular) tour; r.-about journey; *Op de —reis*, on tour; —*reisbillet*, circular (tourist)-ticket; *Rondreizen*, travel all over, travel about; *De wereld —*, travel all over the world; *Ik reis of mijn klanten rond*, am making the r. of all my customers; —*door*, tour the country (Europe), make a tour of (the colonies); —*dittendant*; —*rijden*, drive (ride, skate) about; *De stad —rijden*, make a tour of the town (city).

Rond: —*schouf*, fluting plane; —*schurrtelen*, *Zie Om*; —*schenken*, fill all the glasses; —*schrijt*, roundhand.

Rondsels, pinion.

Rond: —*slenteren*, lounge (boiter, moon) about; —*slingeren*, lie about; —*snuffelen*, nose about, pry everywhere (into all places, into everything); —*springen*, jump (spring) about; *Het —springen*, (lie on the) rampage; *Ik kan er niet mee —springen*, make both ends meet (on that sum); —*d*

staan, bulge (v. zen zak b.v.); — **strooien**, strew about; put a thing about, spread about (fig.); — **sturen**, send r. (out); — **lusten naar**, grope (feet) about after.

Hondte, circle, circumference: *in de — draaien*, turn r.; revolve: *in de — gaan staan*, turn a c.

Hondtrekken, travel about; — **d**, itinerant.

Hondvot, right (straight) out; flatly and plainly, roundly, outspoken; — **spreeken**, speak out straight (one's mind); — **wrijspreken**, give a flat refusal; — **gezegd**, not to (without) mince (mincing) matters; frankly speaking; speaking roundly (straight from the shoulder).

Hondt — **venten**, hawk about; — **vertellen**, spread (retail) a. the town; report currently; — **vliegen**, fly a. (round), tear (rush) a.; — **voeren**, lead (carry) a.; — **vraag**, inquiry all round; — **wandelen**, walk round (a.); — **waren**, prowl; haunt (a house; v. spoken); — **wentelen**, revolve; — **zeggen**, give notice of (to a certain circle of people); — **zien**, look a. r.; *ik heb er naar — gezien*, been looking for it everywhere; — **zagen**, circular saw; — **zwalven**, toss a., drift a.; — **zwaikend**, adrift; — **zwerfen**, wander (ream, knock, rove) a.; — **zwerper**, tramp; — **zwieren**, whirl a.; be on the spree (fig.).

Hoop, rundle, rung (v. ladder).

Hooken, anore.

Housetuur, crimp; **Housselen**, c., entramp

men for the navy or army.

Houtgen — stralen, lightning rays.

Houtkops, Punch-and-Judy show, puppet-show; tin-kettle band.

Houd, red; anarchistic, revolutionary; **Houden** —, *houden dood*, to-day at cheer, to-morrow in bier; — *de houd*?, German measles, purpura; — *de houd*, r. cabbage; — *de hoop*, bloody flux; — **worden**, r.den. flush, become r., colour up.

Houd — **uarde**, r. earth, ruddle (—n, ruddle); — **achtig**, r.dish, ruddy; — **hout**, r. and white; — **borsttapull**, atom-chat (ber); — **borstje**, robin r. breast; — **bruin**, russet; hay (horac); — **gloeierend**, red-hot; — **hurig**, r.-haired; carotty; — **heid**, r.ness; — **hout**, r. (dye)-wood, Brazil wood; — **huid**, r.skin, r. Indian; — **kapje**, Little B. Riding-hood; — **koper**, copper; — **kopvee**, r.-poll cattle; — **krijt**, r.die, ruddle, r. chalk; — **schimmel**, roan (horse); — **staartje**, r.-tail, r.start; — **vonk**, scarlet-fever; *scarlatina (wie ill of . . .)*; canker-rash (wie *verrende keel*); — **vos**, bay (sorrel) horse; — **wanpig**, r.-checked, ruddy.

Hoofde, scab, slough.

Hoof, booty, plunder, robbery: **Op** — **uitgaan**, go upon the pad.

Hoof: — **achtig**, rapacious, thievish; — **houw**, loose farming; exhaustion of land; **huor** — **houw** *uigruud*, over-cropped; — **dier**, beast of prey; — **expeditie**, predatory (filibustering) expedition, raid.

Hoofderig, rapacious; prodigious; — **heid**, r.ness, rapacity.

Hoof: — **hol** (— **aal**), den (haunt) of robbers; — **ridders**, robber nobles (knights); — **schip**, private ship; — **staat**, practical state; — **tacht**, marauding expedition; — **voepel**, bird of prey; — **zuchtig**. Z. — **gierig**.

Houdt *Hij houdt gracie* —, alias badly; *Hij*

neemt de — te hoop (loop), a.s. too high (low).

„Hooite”, a rod (pol.); Carrots, Ginger; *Geen — in duif*, not a blessed farthing; *Ik heb geen — in duif*, not a farthing to bless myself with.

Hooien, aim (at); estimate; lift (point) out. **Hooien** (trees), clear (off): *Ik zal het zien te —, dat . . .*, try to arrange (manage) things so as to . . .; *Ik kan het slecht met hem —*, cannot get on with him.

Hooilijn, aline(alignment): *Het huis staat op de —*, ranges (is in a line) with the street.

Hoek, hayrick.

Hoek, smoke; *Geen — zonder vuur*, where there is s. there is fire; it never s.s but there is fire: *Dat is in — opgegaan* (zerdruven), has vanished into (ended in) s., melted into thin air.

Hoek: — **artikelen**, s.s' requisites; — **coupé**, smoking-compartment, s.r; *Niel — coupé*, non-smoking compartment.

Hoeken, smoke; roek (n. blood): *De kachel rookt, s.s; Het rookt hier*, there is s. here; *Hier niet te —*, smoking is not allowed, please do not s., no smoking here; *Hij rookt graag*, is a lover of the weed, is fond of a cigar (pipe); *Er wordt veel gerookt in ons land*, there is much smoking in our country; *Hij rookt als een schoorsteen*, s.s like one o'clock; **Vleesch** —, s. beef; *Het slagveld rookte van het bloed*, rooked with blood; *Groote palling*, s.d. cel.

Hoeker, (a great heavy) s.r; **Hoekeshj**, smoky; — **heid**, smokiness.

Hoekeshj, smoking-house (shed).

Hoek: — **gardijn**, s. screen; — **hak**, smoking-shed; — **kammer**, smoking-room; — **kastje**, s.s' cabinet; — **kolom**, pillar of s.; — **krulletje** (— *roepje*), s.-ring; — **licht**, small o.f.; — **masker**, s. respirator (helmet); — **spek**, s.d (hung) bacon; — **tahuk**, tobacco for smoking; — **tafelje**, small round table with smoking requisites; — **topuus**, smoky topus; — **vamp**, chimney-flue, cowl; — **verdrijver**, s.-doctor; — **vleesch**, hung (s.d) beef; s.-dried meat; — **wolk**, cloud of s.; — **woord**, hung sausage; **Hoekzwak husskrut**, s.d.s gunpowder.

Hoos, cream: **Dikke** —, chst'd cr.; **Ge-slagen** —, whipped c.; — **achtig**, c.y; — **hater**, dairy-fresh; — **en**, (skin the) c., skin (milk); — **horen** (— *oese*), c.-tartlet; — **huls** c.y; — **ijs**, ice c.; — **kuus**, c.-cheese; — **kan**, c.-jug; — **kann**, c.-bowl; — **lepel**, c.-ladle.

Hoosusch, Roman (Catholic), Romanist; *Hij is usch* (vainc); *Hij is usch* (v. bomen, green beans, horse-b.s); — **Katholiek** (e), Roman Catholic.

Hoosuschgezind, Roman Catholic; papistic (gezondt in ongezondt zin).

Hoos: — **taart**, cr.-tart; — **vlaide**, cr.-custard.

Hoos, rose; dog-r. (wilde —, wild briar); *danduff* (op *hoofd*); *roosolie* (bij *maazen*, etc.); *roosapelas* (*thaidriekje*, St. Anthony's fire, *poorhals*); *card* (v. *kompas*); *bull's eye* (*schijf*); *De gouden — van den Paus*, the Pope's golden R. of Virtue; *Geen — zonder doornen*, v.s. mind you, have thorns; no r. without a thorn; *Het is al ruzen wat men hier ziet*, this place is a burst of r.s; *Hij schout in de —*, made an inner; *Ik heb het hem onder de — verleid*, told (li) him under

the r. (in secret); Hij *wandelt op rozen*, lives in clover, is lying on a bed of r.s. his path is strewn with r.s.
Roosachtig, like a r., r.-like.
Roosje, Rose, Rosalia: — in *het knoopspul*, button-hole(r).
Rooskleur, rosy colour, r.-colour: — *ty*, rosy, roseate, r.-coloured (light).
Roosten, broil, roast, grill; toast (bread).
Rooster, fire-grate, furnace-grate; grill, gridiron (*om op te bakken*); school timetable; rooster (*vooral mid.*): Zij *beden vlogens* — af, go out by rotation; Dat is *beef van den* —, brannew; (it has been done) in the ardour of a first impulse; *Het ging er beef van den* —, there was a fierce struggle; the conversation began to grow warm; — *en broil*, roast, grill; toast (bread); *Sneetje geosterd brood*, slice of toast.
Roosterwerk, grating(s); **Roostoven**, roasting-furnace, calcining-kiln.
Roustormig, roush-shaped.
Rout, setting-place (for flax).
Rooven, rob, pillage; steal, kidnap (children), commit robberies, rob (deprive of).
Roover, robber; pirate (*zee-*), brigand, foot-pat, highwayman (*strak-*); — *bende*, gang of r.s.; — *hoofdmann*, captain (chief-tain) of brigands, r.-chief; — *ij*, r.y, piracy; — *shot*, den (haunt of r.s.); — *te spelen*, play (at) r.s.
Rou, steel; jade (iron.).
Rou, reddish, ruddy; bay (horse).
Rosarium, rosary. **Rose**, pink.
Ros: — *hief*, roast beef; — *kam*, curry-comb; — *kammen*, rub down, curry, groom (a horse); criticize severely, cut up (*fig.*).
Rosmarijn, rosemary; — *olie*, r.-oil.
Rossen, rub down, curry; lick, cudgel (*fig.*); drive like mad. **Rossig**. Zie *Ros*, 2.
Rot, X. Rat.
Rot, squad, file (two soldiers); clique, set; stack; dressing-file (*dat de richting aan geeft*); *Half (blind)* —, blank file; — *geweren*, stack of arms; *De geweren aan ten zellen*, pile arms; *Verdubbeld ten*, form fours; *Miet ten links*, file left.
Rot, rottes, putrid, putrefied; — *te land*, decayed (ragbag) tooth; — *heid*, r.ness; — *vent*, rotter; — (*weer*), beastly.
Rotang, rat(tan).
Rotatiepers, rotary-press (-printing-machine).
Roten, steep, rot (flax).
Rotgans, barnacle goose.
Rotgezel, accomplice, confederate, mate.
Rot: — *koorts*, putrid fever; — *licht*, p. smell.
Rotonde, rotunda.
Rots, rock, cliff, crag; **Rotsachtig**, r.y (— *heid*), r.ness.
Rots: — *been*, petrosal bone; — *blok*, boulder; — *eend*, sheldrake; — *eiland*, rocky island; — *gebergte*, Rocky Mountains, the Rockies; — *gevaarte*, mass of r.s.; — *helling*, r.y slope; — *hol*, grotto; — *keten*, chain of r.s.; — *klouf*, chasm; — *punt*, peak (of a r.); — *speelak*, cavern; — *wand*, face of a r. (cliff), precipice; — *woning*, r.-dwelling.
Rotting, cana.
Rotten, rot, decay, putrefy, get rotten.
Rotting, rotting, decay, putrefaction.

Rotting, cane, walking-stick; — *knop*, head, knob; — *olie* (— *ancer*); — *olie* press, give (a p.) trap-oll; — *slag*, stroke with a c.
Rotziekte, rot; foot-rot, base (*bij schapen*).
Rouaan, Rouen.
Roue, rakfaet (young) man, blood.
Rouade, rouade; Roucau, roller-blind (Cf. *pull up*, let down the —).
Roulette, roulette (Vergel.: play —).
Route, route, road; ocean-lane.
Routine, routine, daily practice, round of business. Z. *Gerouineerd*.
Rouw, mourning, sorrow, grief, affliction; **Zware**, *tichte* —, first (deep), second (half) m.; — *bedrijven*, mourn; *In den* —, in m.; Zij *giagen (waren)* in den rouw over hun vader, into (were in) m. for their father; *In den Richten* — jaan, go into half-m.; *Uit den* — gegan, gone out of m.
Roow: — *band*, m.(-bat)band; crape; *Een band om den keel*, a band upon the bat; brassard (*om d. arm*); woepor; — *beklag*, condolence; *Hrief v.* —, letter of c.; *Verzoeke van* — *verschound te blijven*, no visits of c. (doored); — *briel*, mourning-card.
Rouwen, mourn (for), go into (the in) mourning (for); *Dat zal je* —, you shall rue (smart for) it; you will repent it; *Het rouwt mij*, I regret (having done) it, I am sorry for (having done) it.
Rouw: — *hoers*, crape; — *geld*, forfeit; smart money; — *goed*, m.ing(-material, -articles); — *handschoen*, black glove; — *hoed*, m.-hat.
Rouwig: *Ik ben er niet* — op, not sorry for (having done) it.
Rouw: — *jaar*, year of m.ing; — *japan*, m.ing-dress; — *kleint*, lamentation; — *klagen*, lament, m. (for); — *klapper*, m.or; — *kleed(ing)*, m.ing(-dress, clothes); — *kleedingmaatschappij*, m.ing-establishment; — *knofs*, funeral-couch; — *koop*, smart money; *Ik heb* — *koop*, repent of my bargain; — *mantel*, m.ing-cloak; — *pak*, m.ing-suit; — *papier*, black-edged note-paper; m.ing-paper; — *rands*, m.ing border; black edge; *Papier met* — *rands*, black-edged p.; — *shaler*, woepor, m.ing-veil; — *staats-de*, obsequies, funeral train; — *tijd*, period of m.ing.
Royaal, open-(free)-handed, liberal, munificent, handsome (present); — *zes uur*, a generous six hours; *Royale foot*, bouncing (generous) tip; — *behandelen*, do the handsome thing (by a p.); — *zijn*, spend largely; be very free of one's money; *Een royalen slap toebrengen*, hit straight from the shoulder; *De tafel was* — *voorzien*, the board was nobly spread; *Te* — *leven*, out-run the constable (one's income).
Royalisme, royalism; **Royalist**, royalist.
Royaliteit, open-handedness, liberality, munificence.
Royeeren, cancel, annul, strike off (the roll, list, book).
Roze: — *blad*, r.-leaf; — *boom*, r.-tree; — *knop*, r.-bud; — *laur*, r.-bush.
Rozen: — *azijn*, r.-vinegar; — *halsens*; Z. — *zalf*; — *bed*, bed of r.s.; — *bottel*, r.-hip; — *feest*, festival of r.s.; — *gaard*, r.-garden; — *geur*, fragrance (perfume) of r.s.; *Het leven is niet azijn* — *geur en mensch* o.s., life is not all roses (skittles and swipes, hood and

skittles); —gracht, Canal of R.; —houig, r. honey; —hout, r. wood; palsaander; —krans, rosary, beads, chaplet (*Deu —krans bidden*, tell, count one's beads); garland of r.; —laurier, oleander; —maand, month of r. (June, July); —mond, rosy month; —olie, r.-oil, attar of r.; —pomade, pomade scented with attar of r.; —Dint, r. hue; —water, r. water; —zalf, r. liniment.

Roze: —marijn, rosemary; —rood, rose-coloured; —struik, r. bush; —tak, r. branch.

Rozet, rosette, rose; r. knot; —venster, r. window.

Rozig, rosy, roseate; crystalline; crystalline (*Med.*).

Rozijns, rubin; *saltana* (consider pitten); plum (doek *ten onzichte in*: plumpadding); —en-wijn, r. wine.

Rozinant, rosinante, jade.

Rub: —I *Ken ander stuk*, buy presto! Change!

Rubber, rubber; Rubens, Ruben.

Rubicon, Rubicon (*Verg.*: cross the it.).

Rubriek, heading, title, column, rubric; —voor *diesaanbiedingen*, etc., want-column.

Ruche, frillings, ruche.

Ruchtbaar, known, public; —maken, make (publicly) kn., spread about (set abroad); *Niet —maken*, keep snug (*diaf.*); —worden, become kn., transpire, be exposed (get) abroad, take air.

Ruchtbaarheid, notoriety, publicity.

Rudimentair: —*e organa*, vestigial (rudimentary) organs (structures).

Rudolf, Rudolphus.

Rug, back; bridge (of nose); ridge (v. bergen); *ten den —waeren*, give a p. a drubbing; *Ik heb een breeden —*, a broad b. (shoulder); *Ken —maken*, provide a b. (over *aanste over*); *Hij draaide (kerde) mij den —*, he, turned his b. upon me, gave me the cold shoulder; *Zij keerden den vijand den —*, he, showed the enemy their b.; *Gij behoef ten niet den — te stijven*, he doesn't need your palm in the small of his b.; *Hij doed het achter mijn —*, behind my b.; *Dat hebben we achter den —*, we have tided it over, we have got through it; *Wij vielen den vijand in den — aan*, attacked the enemy in the rear; *Zijn — er onder zeffen*, put one's b. to it; *Hij stond met den — naar mij toe*, had his b. turned to me; *Zij droegen hun weg op den —*, away pick-a-back; *Laat me op je — staan*, give me a b.; *Hij zette zijn — op (seer boos)*, got his b. up; *De kat zette haar — op*, humped her b. (at the dog); *Hij lag op zijn —*, on (the flat of) his b..

Rugader, dorsal vein.

Rugge: —graat, b.bone, spine, vertebral (spinal) column; —graatsverkromming, curvature of the spine, scoliosis; —graatswervel, dorsal vertebra.

Rugpelling, b. to b., ward(s); —ch, b. ward.

Ruggernerg, spinal marrow (cord); —a-ontsteking, inflammation of the sp. m.; myelitis; —stering, sp. consumption; labor! *Rugge*: —pijn, pain in the b. b. neck; —spraak; *Ik heb —spraak met hem* (conferred with him (consulted him)); —stuk, b.-piece, saddle (of mutton), chine (of pork).

Rug: —leuning, b. (of a chair, etc.); —riem, b.-band; —schild, carapace; —spier, dorsal muscle; —steun, support; backing; *Ken —staan geven*, b. (up) support; —tiel, title on the b.; —vin, dorsal fin; —waarts, backward(s); —weert (*anf.*), paradox; —wervel, dorsal vertebra; —zak, rucksack; —zenuw, dorsal nerve; —zijde, b..

Rui, moulding (thin): *De lippen zijn in den —*, are m.; *Ruien*, mould, mew, shed.

Ruif (—el), stable (hay-truck).

Ruig, shaggy, hairy, woolly; —*e roos*, hoarfrost, white fr.; —*haar*, sh.; —*heid*, shagginess, hairiness.

Ruigte, shagyness, hairiness; underwood, brambles.

Ruiken, smell, scent (door — *spuren*): *De honden — het wild*, scent the game; *Dat ken ik niet —*, how could I possibly know (it)? *Dat ruikt goed*, smells good (nice); *De kaas ruikt wat*, is smelly; *Hij zal er niet aan —*, have nothing of it; *Daar kust ge niet aan —*, that is beyond you; *Het ruikt naar cognac*, s.a. of brandy; *Je ruikt er nog naar*, retain the s..

Ruiker, rosemary, bouquet.

Ruil, exchange, barter: *in —roer*, in a. for; *Het is een billijke —*, a fair c.; *Ik heb een goeden —*, *pruim*, made a good u.

Ruilaar, cable.

Ruileballen, barter, swap.

Ruilen, (exchange) swap, truck, barter: —*is geen diefstal*, exch. is no robbery; *Ik wil van horige met u —*, c. (swap) watches with you; *Van plaats — met*, change places with; *Zij ruilden hun goud voor onze anis-rijen*, trucked their gold for our kicknacks.

Ruif: —*handel*, truck, barter; —*middel*, medium of exch., circulating medium; —*nummer*, exchange.

Ruim, hold (schip); nave (*kerk*).

Ruim, wide, ample (gown, lap, *stare*), large, broad; spacious (rooms), roomy, open (field); liberal (salary); large (assortment, *keuse*); plentifully, amply (sufficient); fully, upwards of, more than, above, largely; —*e blik*, broad view; —*geweten*, large (elastic) conscience (*Ken — gevoelen hebben*, not be over-scrupulous); *Ken —*e knaar met een — zitvlak**, a large (spacious) room with a w. view; *Wij zijn — in alles gevoerd*, amply provided (furnished) with everything; *Op —*e schaal**, on a large scale; *In den —sten zin*, in the widest sense; —*honderd guldens*, upwards of a hundred (a hundred odd) guildens; —*tien jaar*, rather more than (a good) ten years; *Ik heb de handen —*, am free to do what I like, am at leisure; *Hij heeft het niet —*, is in straitened circumstances; —*ademhalen*, breathe freely; *Het geld was —*er dan gisteren**, money ruled easier than yesterday; *Op zijn —*st berekend**, at the outside calculation.

Ruimen, make room, empty, evacuate, clear, remove: *De wind begint te —*, draws (veers) aft; *Hij werd uit den weg geruimd*, made away with; *Voorendelen uit den weg —*, dispose of (overcome) prejudices.

Ruimschild, priming-needle (iron-wire).

Ruimschuots, plentifully, copiously, amply.

Ruiste, room; interval, distance; scope, capacity, abundance; accumulation (for

500 men): *Onaandige* —, infinite space; — van *breeding*, elbow-r.; — *maken*, clear the way: (*Laaten toe*) *hink* — *maken*, (let us) have lots of r.; *Wij hebben* — *maak* (all) *gerek aan* (te *veeing*) —, are (rather) cramped for r.; *Door gerek aan* — *werd mijn stuk niet geplaatst*, my article got crowded out.

Ruimtemaat, solid (cubic) measure: — *verhoudingen*, spatial relations.

Ruimtevrees, agoraphobia.

Ruimwater, bilge-water.

Ruin, gelding.

Ruïne, ruins; **Ruïneeren**, ruin: *Zij zijn ge-ruïneerd*, r.ed (broken), smashed up; *Hij ruïneert u op door munter*, are cutting your own throat by doing this; it will prove your undoing.

Ruischen, rustle (v. zijde), sough (v. wind), murmur, purr, swish, ripple (v. berke); — d., susurrant; rustling, czz.

Ruif, (window-)pane; square (of glass); rhomb (*wisk.*); check; rue (*plant*); mange (*schurft*): — en in *lood*, diamond-p.s.

Ruiten, diamonds (*knort*): — *lazzetten*, glaze windows; — *aan*, ace of d.s.; — *hoer*, knave of d.s.

Ruiter, horseman, rider; cavalry-soldier, trooper: *Hij werd — te voet*, was unhorned (lost his seat); *Spaanseche* (*Friesche*) — s, *chevaux-de-frise*.

Ruiter: — *hende*, troop of horse; — *gevecht*, cavalry engagement; — *ij*, horse, cavalry.

Ruiterlijk, frank, plain, straight out.

Ruiter: — *pad*, bridle-path; — *staandbeelt*, equestrian statue; — *wacht*, mounted guard, vedette.

Ruifjelt, moulting-time.

Ruifje, check, choquered material.

Ruifvormig, lozenge (diamond-shaped).

Ruk, pull, tug; jerk (*plafselinge* —): *Hij — ken*, by snatches, by fits and starts.

Rukken, pull, tug, jerk, strain, snatch: *Do hunk rukte en trok aan mijn schoonsen, aan het handkiedje*, worried (at) my gaiters, tore at the hearth-rug; *Aanklavingen uit hun verband* —, tear quotations from their context; *‘t is zijn pruisse doen prrukt*, jerked out of his rut; *Hij rukte* *verhaal uit zijn verband*, distort the story; *Hij rukte het mij uit de handen*, snatched (tore) it from my hands; *Het leger rukte te eckde*, took the field; — *de pijnen*, shooting pains.

Rukwind, squall, gust of wind.

Rui, bumpy, Z. *verder* *Mst.* *Ruis*, rum.

Rumenit, etc. Z. *Roemenit*.

Ruisor, clannor, noise, uproar; — en, be uproarious, make a noise (a flutter); cl.

Ruisoerly, uproarious, noisy; tumultuous; — *heid*; Z. *Ruisoer*.

Ruis, tan, tanning bark.

Ruid, cow, bull, ox; neat (olden).

Ruider: — *gebrund*, roast-beef; — *haas*, chine; — *horzel*, gad-fly; — *huid*, c.-hide; — *lapje*, beefsteak; — *pest*, cattle-plague, rinderpest; — *schijt*, round of beef; — *tuberculose*, bovine tuberculosis.

Ruid: — *vee*, horned cattle; — *veestambuok*, herd-book; — *vet*, beef-suet; — *vleesch*, beef.

Rune, runic letter: — *alfabet*, futhorc; — *schrift*, r. writing.

Ruinsolen, tan-roll.

Rups, caterpillar.

Rus, Russian. **Rustand**, Russia.

Rusheb, rush (ook *adj.*).

Ruspeel, rusgar.

Rusleder (—*leer*), Russia leather.

Russen: — *hater*, Russophobia; — *vrees*, Russophobia; — *vriend*, Russophile.

Russificeeren, Russianize; **Russisch**, Russian; — *Turkse oorlog*, Russo-Turkish war; **Russophile**, Russophile.

Russophobie, Russophobia.

Rust, rest (ook in muziek), repose, quiet, tranquillity, calm; bitter-sweet (*plouf*); chain-walk, chain(-board) (*scheepst.*); pause, cesura (*in versregel*); **Plants** —, stand at ease! *Zich een ogenblik — gunnen*, r. oneself a little, stop for breath, take a brief (a moment's) r.; *Hij gaat nu* (*had nu*) *geen oogenblik rust* —, gives me no r. (pause). is for ever bothering me; *Hij heeft — noch duur*, is very r.less, never stays long anywhere; *Laat hem met —*, leave (let) him alone (be), don't bother him; *Hij moet — nemen*, take r. — *rust*, r.(ing) is rust-(ing), to r. is to rust, r. is rust; r. wastes more than you eat, what is put away will soon decay; *lemand — verstoren*, break in upon a p.'s rest; *Den leen in de — zetten*, half-cock a gun; *Het heele huis was in diepe —*, all the inmates of the house were fast (sound) asleep; *Hij is de eeuwige — ingeman*, passed away from time to eternity, has gone to his last r(ing)-place; *Tot — komen* (*brengen*), subside (quiet); calm down; *Zij begaven zich ter —*, retired to r. (went to bed); *Ter — e leggen*, lay to r. (in the grave);

Rust: — *bank*, bench; lounge; *settee* (*sofa*, *mel rug*), couch; — *bed*, couch; — *dag*, day of r., day-off, off-day, holiday.

Rusteloos, r.less; unring; — *held*, r.uss.

Rustea, r., repose, be at r., sit still, lie down; leave a task (a work) unfinished (*dat onder laten rusten*), leave alone; be based on (supported by); *Hier rust . . .*, Here lies . . .; *Hij ruste in vrede*, may be rest in peace, peace (be) to his ashes; *Laat die lawne geschiedenis —*, don't rip open old sores; *Oeschippen laten —*, sink differences; *Ik wil de zaak laten —*, drop the question, let the matter sleep (rest) there, allow the question to lie dormant, to stand over (till next Monday); *Rust wel een droom lekker*, sleep well (good night), sweet dreams, happy thoughts and no nightmare; *Ik heb goed gerust*, had a good rest (an undisturbed sleep); *Op dat punt rust op u geen leeuw*, no blame attaches to you on that score; *Na gedane werk is het goed —*, sweet is repose after the work is done; *Laat uw hoofd aan mijne borst* (*op mijn schouder*) —, lean your head upon my breast (shoulder); *Dat rust op mij*, r.s on me, is incumbent on me; *Dat rust op goede gronden*, is based on solid reasons (grounds); *Het oog rust met verblijden op het landschap*, dwells with pleasure on the landscape; *Er ruste nog een aanzienlijke schuld op*, it still had a considerable debt clinging to it.

Rustend: — *onderwijzer*, retired teacher; — *predikant*, pastor emeritus.

Rustiek, rustic (bridge); rural.

Rustig, quiet, calm, still; *In een — en slaap vallen*, fall into a tranquil sleep; *Hij moet*

beloven zich — *te houden*, promise to keep q., to keep the public (king's, queen's) peace; — *heid*, stillness, tranquillity, quiet; — *jes*, quietly.

Rust: — *kamer* (*mil.*), armoury; — *kuur*, *r.* cure; — *plaats*, place of *r.*, ring-place; *lant-ite* — *plaats*, last ring-place; — *punt*, point, *r.*, ring-point; — *stoel*, easy-chair; — *terken*, *r.* (*mus.*); — *tijd*, time of *r.*, ring time; breathing-space (*spell*, *time*); — *uur*, hour of *r.*, leisure-hour; — *verstoorder*, disturber of the peace, peace-breaker, brawler, rioter; — *verstoring*, disturbance, breach of the peace.

Rut. *Zie Rut.*

Rutger, Rodger.

Ruthenen, Ruthenes, Ruthenians.

Rutschmann, switchback (*railway*), slide.
Ruw, rough, rugged (*oeffen*), coarse, rude (*grof*, *plomp*); raw (*onbewerkt*), rough-brown; — *e handdoek*, corrugated (rough) towel; — *e olie*, crude oil; — *klimaat*, faken, knoem, stof, wormen, *ruik*, *groenten* (*ongrijpbaar*), raw climate, cloth, cotton, material, morning-sugar, vegetables; — *e producten*, rude pro-

duce; — *e schets*, unshorn, rough-and-ready plan, rough draft, copy; — *voer* (*reën*), rude fare; — *e zee*, *diamant*, *kant*, *lang*, *metalen*, *woorden*, rough sea, diamond, edge, tongue, metals, words.

Ruward, regout, lieut-tenant.

Ruwer, scour.

Ruwburig, shaggy; **Ruwheid**, rough, rude, coarse, ruggedness.

Ruwvreden, scouring-mill.

Ruzie, quarrel, squabble, brawl, fray; turn-up (*verhijping*): *Zo hebben —*, are at odds (are quarrelling); *Zij kroegen —*, fell out (came to words), got into a row, got to high words; *Zo zullen nog loopen — krijgen*, come to high words, there will be a shindy; *Ik doe niet mee aan de —*, won't be a party to the quarrel; *Hij was — met mij zoken*, wanted to fasten a quarrel on (to pick a quarrel with) me; *Hij houdt van — stoken*, likes to stir up a quarrel (to blow the coals, to fan the fire); — *achtig*, in a fret, quarrelsome; — *makend*, quarrelsome, disputatious, cantankerous; — *maker* (*—zeker*), qu. person, brawler; — *tje*, brooze.

V.

V. v. h.

Vant, serce.

Vant, dull, slow (fellow, dinner, town); tedious, long-winded; dull-spirited, as dull as ditch-water, dry-as-dust; — *e klans*, kill-joy, wet blanket, stick, dull dog, flat duffer; — *paar*, husband couple; *Thuis is hij een — e vent*, he hangs up his fiddle when he comes home; *De Zondag is — in Engeland*, S. is a dead-letter day in E.; *Hut is buiten zoo vreemdelijk —*, so frightfully slow in the country; *Ik vind de afwezigheid van mijn vrienden erg —*, the absence of all my friends makes me feel sober.

Vanden, serce.

Vandheid, dullness, slowness.

Vannijezworenen, conspirators.

Vant(t)je, Saldy.

Vantst, sabbath; — *dag*, s.-day, holy s.; — *jaar*, sabbatical year; — *schender*, s.-breaker; — *schennis*, s.-breaking; — *stille*, s. quiet (*rest*).

Vabhelen (*-beren*), suck (drive), slaver).

Vabel, sabre (*caaterie* —), sword; *Oerecht op den —*, sword-fight; — *hajonet*, s.-bayonet; — *hoen*, sabre; sabre-fur; — *dans*, s.-dance; — *tier*, sabre.

Vabelen, cut down, sabre (down).

Vabel: — *houder*, sword attachment (*fiets*); — *houw*, sword (*s.* cut); (*Cf.* stroke with the flat of the s.); — *koppel*, sword-belt; — *kling*, sword blade; — *korf*, basket; — *kwast*, sword-knot; — *scheede*, scabbard, s.-sheath; — *tasch*, s.-tache.

Vabijnen, Sabines; *Sabijnache* *huagden-roof*, rape of the Sabine women.

Vabotage, rattening.

Saccharine, saccharin.

Sacrament, sacrament; *De heilige — en* (*der saccenden*), the last s.s., extreme unction; *Voorzien van de heilige — en*, fortified with the rites of the Holy Church; — *eel*, sacramental; — *slag*, Corpus Christi (Donderdag na Trinity-Sunday).

Sacristein, sacristan, sexton.

Sacristie, vestry, sacristy.

Sadduceer, Sadducee; **Sadduceesch**, Sadducean.

Saffraan, morocco leather.

Saffier, — *en*, sapphire.

Saffloer(s), safflower.

Saffraan, saffron; — *bloem*, s.-flower; — *gril*, safflower; *in*, s.-y.

Saffraan, (prepare with) saffron.

Sage, legend, tradition, myth.

Sago, sago; — *meel*, s.-flour; — *palm*, s.-tree (*-palm*).

Saffraan, saffron; ook *sabst*.

Sajet, worsted (yarn); (*H'inkel voor*) — *ten en wullen* (*voeder*) *voederen*, hosiery (*Koopman daarin*, *boeder*).

Sakkerloot, goodness gracious!

Saksen, Saxony; — *Coburg*; — *Wetmar*,

Saxe-Coburg; *Saxe-Wetmar*; **Saksier**,

Saksisch, Saxon; — *porcelin*, Saxe china.

Salade, salad; — *namsaken* (*schouwenken*), dress (pick) s.

Salade: — *bak*, s.-bowl; — *krop*, head of s.;

— *lepel*, s.-spoon; — *lepel en — work*, servers;

— *schotel*, s.-dish.

Salamander, salamander.

Salariferen, salary, pay salary to.

Salaris, pay; — *reëping*, s.-scale, rate of pay; *Volgten de — reëping*, under s.-scale;

Zijn — ontvangten (*halen*), draw one's

salary; Op — sal minder geld worden, a. (to) no object.

Saldo, balance, margin at the banker's, balance (in one's favour, of funds in hand, due to one's credit): Per —, per balance; Voordelig (*Nadelig*) —, b. in hand (b. due), credit (debit) b..

Salpe, salp., saloop.

Salp., drawing-room, parlour; carpet-knight, square of dices, nut, beau, fop, masher, dude, tame cat.

Salicyl, salicyl: —zuur, s. acid.

Salle, sage: —melk, s.-milk.

Sallische wet, Sallo (law).

Salniak, sal-ammoniac: —geest, liquid ammonia.

Salomon, Solomon: Van —, Solomon, Solomonian; Hij is zoo wijs als —'s Aal, thinks he is wisdom itself (wisdom personified, wisdom in person): Salomon-zegel, S.'s seal, whitewort (plant).

Salon, drawing-room: (hairdresser's) saloon: —boot, palace-steamers: —held, Z. Salfetjoker: —lamp (staande), standard (floor-lamp): —tafelje, fancy table: —wagen, saloon-carriage: Pullman-car, Am.).

Salpeter, nitro, salpêtre: —aarde, nitrous earth: —damp, nitric fumes: —groeve, n.-bed: —hut, salpêtre-works.

Salpêtrig, nitrous: —zuur, n. anhydride.

Salpêtrig: —zuur, nitric acid: —zure soda, nitrate of soda: —zuurzout, nitrate.

Salsaparilla, sarsaparilla.

Salto: —mortale, execution-headed; break-neck leap, summersault (-wet).

Saluereen, salute; dip the flag, fire a s.: In dienst wordt niet gesaluëerd, on service no compliments are paid.

Saluut, salute, salutation: —schoten lossen, fire a s.

Salvo, volley, round: Een — afschieten, fire a volley; Een — doodde tienallen, tens were killed with one fire: —vuur, volley-firing.

Samar, simar, cymar.

Samarit, Samaria; Samaritan, Samaritan: De barmhartige —, the Good S..

Samen, together: Goeden morgen —, good morning all (everybody); Ze hadden geen gulden —, not a guilder among (between) them: —blinden, fasten (blind, tie) t.: —brengen, bring t., throw (persons) t.: In één deel — brengen, collate into a single volume: —deelen (-doen); Z. —gaan: —drukbaar, compressible: —drukbaarh., compressibility: —drukken, press t., compress; secure (a vein): —duwen, squeeze t.: —hansen, knock t., patch (botch, fudge up) (t.): —hansel, botch-up: —gaan, go t., run hand in hand; join hands; agree; be partners, go shares; Wij gaan hierin samen, stand in t. in this matter: —garen, hoard up: —groeien, grow into one: —groening, concrescence: —haag, connection, coherence, cohesion; context (verband): —hangen, belong (be connected) t., cohere: —hangend, connected, coherent, continuous: —hechten, connect, fasten t.: —hoopen, heap up, accumulate: —hooping, accumulation: —knoopen, tie t.: —kussen, meet, assemble: —kust, meeting, conference: —koppelen, couple, join: —leving, society; cohabitation; Z. —oning: —loep,

concourse; confluence (of rivers), conjunction, (con)juncture, train (concurrence, of circumstances): In dezen —loop was omstandigheden, at this juncture: —loopen, converge, meet; run into each other: —nemen, take t.: Alles —gehooren, taking all in all: —noemen; Their names are always bracketed t.: —pakken, pack up; crowd t.; gather (s. ouzzer, etc.): —persen, press t., compress, condense: —raapfel, hotch-potch; stew (of lies, v. leugens): —rapen, collect, gather: —raapfel zoutje, scratch collection: —roepen, convoked (a meeting), call t.: —roeping, convocation: —rotten, assemble, cause a riot, band t.: —rotting, tumultuous assemblage, riotous crowd: —scholen; Z. —rotten: —scholijng, gathering: —schrappen, scrapping, raking: —schrappen, scrape t.: —smelten, melt t., amalgamate: —smeltling, amalgamation: —spannen, plot, conspire; be in league (against): —spanning, plot, conspiracy: —sprak, conference, dialogue; collusion (*geheim afspraak*): —spel, escapable (mus.); combined play: —spreken, converse: —spreking, conference, discussion; Kwade —sprekingen bedreuen goede zeden, evil communications corrupt good manners: —stel, system, apparatus, arrangement, combination: —stel s. kracht, composition of forces: —stellen, compose, compile, constitute: —gesteld, compound: —gesteld bloed, compound leaf: —gestelde breuk, complex fraction (*rekenk.*): compound fracture (*med.*): —gestelde zin, compound (complex) sentence: —stellen-de deelen, integral parts: —steller, composer, compiler: —stelling, constitution; compound (word); composition: —treffen, meet, coincide, combine: —trekken, contract, assemble (stick); brow, gather (v. ouzzer); concentrate (troops): —trekkend, astringent, contractive, constringent: —trekking, contraction (of the brow); concentration; attrition, systole (*van het hart, leges, diastole*): —trekkingsteeken, circumflex: —vallen, coincide, synchronize; be coterminous with: —vatten, gather up; epitomize (*kortelijk*); sum up, summarize; Hij vatte zijne geleerdheid in dit werk samen, focussed (the light of) his learning in this work: —vuttling, concision; epitoma, summary: —vlechten, braid (plait, twine) t., interlace: —vloeten, flow t., fuse, merge into each other: —vloeiing, confluence, junction: —voegen, join, unite: —voeging, joining t., junction: —voetwaaier, collapsible: —weefsel, texture, web; tissue (stew, of lies): —werken, act t., cooperate, join hands: —werking, co-operation; team-work: —wonen, live t., share rooms; cohabit: —wonings, living together; cohabitation; (*Gezellig*) —zitten, snoodle t.: —zweerder, conspirator (—a-gezicht, conspiratorial air, face): —zweren, lay a plot, plot (against), conspire; hatch (plan) a conspiracy, weave a plot: —zwerling, plot, conspiracy; Een —zwerling smeden, plot, lay (weave) a plot (against); In een —zwerling gewikkeld, involved in a conspiracy.

Sammelaar(ster), dawdler, slow-coach, snail; Sammelarij, dawdling.

Sammelen, dawdle.
 Samoën, simoom, simoon.
 Samsojed, Samsojed.
 Sanatorium, health-resort.
 Sanctie, sanction, enforcement, countenance (r. verb): *De Koninklijke* —, the Royal Assent (to a bill); *Sanctionneeren*, sanction, authorize.
 Sandaal, sandal.
 Sandelboom, sandal-tree; —hout, s.-wood.
 Sander, Alick, Alick, Sandy.
 Sandrak, sandarach.
 Sanguijnisch, sanguine.
 Sanhedrin, sanhedrin (rim).
 Sanikel, sanicle (plant).
 Sanskriet, Sanskrit; —isch, S.Jc.
 Sauf, saint; Saute(s)krans (—epatie), lot, concern, bag of tricks; caboodle (Am.).
 Santorie, centaury.
 Sap, sap, juice: Kwade —pen, illblack-humour; —groen, s.-green.
 Sapper, sap; Sapperen, sap.
 Sapperloot, the deuce! by Jove!
 Sappuur, sapper.
 Sappig, sappy, juicy, succulent; lascious; —heid, juiciness, succulence.
 Saprivle, the deuce!
 Sara, Sarah.
 Saraceen, Saracen — —sch, Saracenic.
 Sarcasme, sarcasm; Sarcastisch, sarcas-
 tic.
 Sarcophag, sarcophagus.
 Sarder, teasar, tease, nagger; —ij, teasing, nagging.
 Sardijn, sardine; —schoteltje (—schaaltje, s.-dish-stand).
 Sardinia, Sardinia; —r, Sardinsch, Sar-
 dinian; Sardonsch, sardonic.
 Sarong, sarong.
 Sarsen, teasar, nag.
 Sas, lock-chamber; composition: Ik ben in mijn —, in high spirits.
 Sasofruis, sasofruis, agave-tree.
 Satan, Satan, devil, fiend, the old Dragon: *Wat —*, what the devil (deuce)!
 Satanssch, satanic(al).
 Satans; —kind, imp (of S.), devil of a fellow; —werk, work of the devil, devilry.
 Satelliet, satellite (ook fig. — myrmidon); secondary planet.
 Satyr, satyr.
 Satijn, satin; —achtig, s.y. like s.; —en, s.; —papier, cambre (s.-paper).
 Satiereeren, satir, glaze.
 Satiret, satirist, satiric.
 Satire, satire; Satiriek, satiric(al).
 Satirist, satirist.
 Satisfactie, satisfaction; —geven, give (grant a person) s.
 Satraap, satrap, Saturnus, Saturn.
 Sautz (muz.), movement.
 Sausijs, sausage; Sausijzebroodje, s.-roll; *Sausis (de Bologna)*, Bologna s., polony.
 Saus, sauce; gravy (juiz); relish (sharp s.); *Zure —*, vinegar-s.
 Sausen, s. (r. bakel); season.
 Saus; —kann, s.-boat (—turen); —lepel, s.-ladle.
 Sausse qui pent, devil take the hindmost.
 Sausveeren, shield, screen; *Zieh —*, get out of it with a whole skin.
 Savanne, savannah.
 Savelboom, savin.

Savoelaard, Savoyard; *Savoie, Savoy*; —kool, savoy.
 Saxofonne, saxophone.
 Scabiosa, scabious.
 Scalp, scalp; Scaipeeren, scalp.
 Scandereen, scan; (scanon).
 Scandinavië, Scandinavia; —r, Scandi-
 navisch, Scandinavian.
 Scaphander, scaphander; Scarabee, scarab.
 Scene, scene; *Zen — maken*, make a sc.
 Scepticisme, scepticism; Scepticus, sceptic; Sceptisch, sceptic(al).
 Schand, piano: *Hij heeft er de ruwe — over laten gaan*, scamped (botched) his work.
 Schand; —bank, carpenter's bench, planing-bench; —bellei (—Ozer, —mer), plane-iron; —machine, planing-machine.
 Schand; —sel, shavings; —woude, grazing wound.
 Schank, check; —koning, ch. (to the king); *Partij —*, game of chess; —spelen, play at chess; —zellen, checkmate, give check-mate to; nonplus (fig.); —zijn, be in ch.
 Schank; —bord, chess-board; —figuur, man; —gezelschap, chess-club; —mat, checkmate; —ruhrick, chess-department; —spel, game of chess; chess-board and men; —speler, chess-player; —stak, (chess-man, piece, pawn); —wedstrijd, chess-tournament; —zet, move.
 Schank, scale, pair of s.s (balans); (meat, vegetable-dish) offertory plate; shell (*der beachaffing*): *Op de — 1: 400*, to a s. of one to . . .; *Hij moet de — gelijk houden*, act impartially; *Hij liet de — in uw neder doorwiltan*, tipped the balance against you; *Dat hangt nog in de —*, is still trembling in the balance; *Zijne woorden leggen gewicht in de —*, carry weight; *Wij wiespen ons zwaard in de —*, flung in our swords; *Zij laten de — rondgaan*, gaan met de — rond, pass the plate round, they are making a collection; *Op — verwaardigd*, constructed to s.; *Hij doet het op groote, kleine —*, on a large, small s.
 Schank; —bijter, horn-beetle; —collecte, plate-collection; —dier, crustaceous animal; —dieren, shell-fish, crustacea.
 Schanamarbtig, bashful, shy; —held, b.ness, shyness.
 Schanm; —been, pubic bone; —brok, last piece (in a dish); *Hij laat geen —brok over*, he leaves no manners in the dish, leaves nothing for manners, nothing to keep the dish warm; —deelen, genitals, privy parts; —lippen, wings (lips) of the vulva; pudenda.
 Schanmrood; *Die gedachte voeg hem het — op de kaken*, brought a blush to his cheeks (caused him to bl. for shame).
 Schanmschoenen; *Hij heeft de — uitgetrokken*, is lost to all sense of shame, is sh.-proof.
 Schanmsite, shame; —gevoel, senso (feeling) of sh.; *Door —gevoel kreeg hij den moed erin*, he sh.d. his soldiers into courage; *Hij had alle —gevoel verloren*, had thrown off (was lost to) all sense of sh.
 Schanmsleios, sh.less, impudent, bare-faced.
 Schaap, sheep; sh.'s head, soft (Johnny), air pleton (fig.); *Onnoozel — (fig.)*, silly goose; *De een schreeft de schapen, de ander*

de *erkens*, one sows and another reaps; one beats the bush, and another catches the bird; Een *schurftig* — *steekt de gehele kudde aan*, one scabbed sh. is enough to spoil (will infect, spoil) a flock; Hij *wil een — met vijf poelen hebben* (fig.), attempts the impossible; Er *gaan veel rauwke schapen in een hok*, many a tame lamb enters the same fold; a patient flock (crowd) can be packed into a very small space; *Als er één — over de brug is, dan volgen er meer*, where one sh. goes, others will follow; *De lucht was vol —jes*, the sky was dappled with fleecy clouds (woolpacks); Hij heeft *rins* — *jes op het droge*, feathered his nest (made his pile), is in a dry ditch; Hij was een *aanemer, die rins —jes op het droge had*, a retired builder.

Schaapachtig, sh.ish; —held, sh.ishness. Schaapheerder, shepherd; —in, sh.ess; —hut, sh.'s cot; —staf, sheep-hook (=crock). Schaapschaar, (pair of) shears.

Schapen: —dravik, sheep's grass; —klee-deren: Hij is een *wolf in —klee-deren*, a wolf in a sh.-skin; —kop, sh.'s head; block-head, simpton (fig.); —kool, sh. fold; shoppy; —oor(en), sea-lavender —vacht, fleece; Een *wolf in een —vacht*, in sh.'s clothing; —vel, sh. skin.

Schaar, scissors; shears, clippers (*om te snoeien, enz.*); pinces, claws, nippers (*v. kreeft*); *Daar hangt de — uit*, that is an expensive place; *Doer het oog ran de —alen*, cabbage (cloth). Z. *Schare*.

Schaarbak, shear-bill, skinner. Schaar, notch, dent; —en, notch; chip, dent; —ig, n.y. dented, chipped.

Schaars, scarcely, seldom, scantily, slenderly (attended *bezoekt*); *Het licht viel — binnen*, (the) light struggled in (through the panes); *Schaarsch*, scanty, scarce; tight (*v. grid*); —heid, —te, scantiness, dearth (of coal), famine (*in allerlei gevallen*).

Schaarslijp(er), knife-(scissors-)grinder. Schats, skate; —en aandienen, abdienen, put on (strap on) sks., take off sks.; (*Op —en rijden, sk.*; *Doet gij aan —rijden*, are you ask. r. —erijder (=rijder), sk. r.; —erijdersbond, skating union.

Schattig, shabby; —heid, shabbiness.

Schubbel, footstool; Schalloon, stencil.

Schubruk, housing, saddle-cloth, caparison, shabrack.

Schud(en), shah.

Schuchernarister, potty dealer, huckster, chaffers, haggler; Schucherren, chaffer, huckster, barter.

Schucht, quill (penne); —log (*v. laars*), shank (*v. anker*), stem (*v. pijp*); shaft (*mijn*); Een — *boren*, sink a shaft (*in mijn*).

Schude, damage, loss; harm, detriment; injury (*aan iemand's naam*); scathe; —en en halen, profits and losses; *Iemand — berekkenen*, bring a loss upon (disadvantage) a p., prejudice one's interests; — *Hjden*, suffer loss, be a loser; *Eene — regelen*, settle d.s.; — *toebrengen, do* (cause) d. to; *Iemand de — verporden*, make good a person's loss, indemnify a person; *Doer — en schande wordt men wijz*, experience keeps a dear school; experience teaches fools; experience bought is better than experience taught; live and learn; wisdom is best

bought by distress; bought wit is best; Hij *wou de — op mij verhalen*, claimed d.s. from me; *Ik heb het tot mijn — onderreden*, experienced it to my cost; *Wij slaan voor de —*, we must make good the d.

Schadelijk, hurtful, detrimental (to health), injurious, noxious, prejudicial, disadvantageous; —held, disadvantageous, hurtful, noxiousness.

Schadeloos, harmless; *Ik zal u — stellen*, indemnify you (compensate you pecuniarily), recoup you (for).

Schadeloosstelling, compensation, indemnification; solatium; Hij *eischte — van mij*, sued me for damages; *Ik heb — gekregen*, recovered damages.

Schaden, hurt, damage; *Dat schand* see *gevoelheid*, is injurious (detrimental) to your health.

Schade: —post, loss; —vergoeding, compensation, indemnification, d.s. (*1' verg. bill of indemnity*); d. (for breakage); —eischen, sue (put in a claim) for d.s.

Schaduw, shade; shadow (*v. bepaalden vorm*); *Zoo boom zoo —*, a crooked tree will have a crooked shadow; *Green weijde of — van heuvels*, not a shade (shred) of evidence; *De — en des doods*, the sh.s. (shadow) of death; 's *Menschen uren gaat voorbij als een —*, the life of man passes (away) like a shadow; *De boom heeft een — (oppervlak) van . . .*, has an adumbration of; *Niemand kan in zijn — staan*, there's not a man to touch him; *Zij kunnen niet in onze — staan*, are not a patch upon us, are not fit to stand up with us, are not in it with us (for brooding); they cannot (are not fit to) hold a candle to us; *Is de — stellen*, eclipse, cast (throw) into the sh., outshine, take the shine out of, dwarf; *Hij grijpt naar een —*, is catching at a shadow; *Dat wierp een — op, cast a sh. over*.

Schaduwbeeld, silhouette, shadowgraph.

Schaduwen, shade.

Schaduw: —loos, sh.less; —lozen, uvel, uvelous; —rijk, shady (spot), shadowy, shaded.

Schaduwzijde, shady side; drawback (fig.).

Schaffen: *Hebt gij niets te —*, to call.

Schaffen, dice; knock off (work); Schuff: —put, wicket (in prison-door); serving-batch; —lokaal, coffee-stall; resting-room; —tijd, dinner-time, off-hour, break.

Schakeeren, variegate, gradate, obsequer. Schakeering, variegation, gradation of colours; *Teer —en*, half-tons.

Schakel, link; —aar, switch; —bord, switch-board, annunciator (*v. telef.*, etc.); electric bell indicator; —en, l. (together), connect, join (up); —rad, curb-wheel; balance-wheel (*in uurwerk*).

Schaken, play at chess; run off (away) with, carry off; abduct, kidnap; *Zij heeft zich door hem laten —*, eloped with him. Schaker, ch.-player; one who elopes with a woman; kidnapper; Schaking, elopement, run-away match, abduction.

Schako, shako.

Schal, reverberation, sound.

Schalebijter, Z. *Schaalbijter*.

Schalk, wag, rogue; Schalksch, w.gish, roguish; —heid, w.gish-, roguishness.

Schallen, (re)sound.

Schulm. *Zie Schokel.*
 Schalmes, shawn, (shepherd's) reed.
 Schamms, shabby, poor-looking; —held, shabbiness, poverty.
 Schamen (zich), be (feel) ashamed (of, over; for, ter wille van), feel shame: Schamma je. for shame, shame on you! Ik sou me dood —, die of sh.; Ik schamma me het te zeggen, am a. to say it; Ik schamm me voor mezelf, am a. before myself.
 Schamp, graze, scratch, light bruise.
 Schampen, graze; brush (against).
 Schamper, scornful: —antwoord, sarcastic retort; —held, scorn.
 Schamp; —scheut, cutting remark, sly dig; —schot, graze, grazing shot: Hij heeft een —schot pikregen, a bullet just grazed him.
 Schandant, scandal (f'rog.: They are a s. (outrage) to civilization: What a s.): Het is een —, a shame! —maken, make a s.
 Schandelijk, shameful, disgraceful.
 Schandallereen, cause a s.; scandalize, bring disgrace upon (pers.), spoil (a th.).
 Schanddaad, outrage, infamous deed, shameful act.
 Schande, shame, disgrace, ignominy, dishonour, reproach, scandal: Armoede is geen —, poverty is no sin (crime); Het is bepaald —, a downright sh.; Hij is de —der familie, the black sheep of the family, the family black sheep, a disgrace to (brings reproach on) the family; —aanloep, bring disgrace (sh.) upon; disgrace; Zich niet —overladen, disgrace oneself; Iemand te —maken, bring disgrace upon a person; Het strekt dat land tot eeuwige —, eternal sh. attaches to that country for it.
 Schandkoop, dirt cheap.
 Schandlijk, sh. fl., disgraceful, infamous, outrageous: —e lousen, infamous lie; —duur, outrageously dear; Hij loog —, lied in his throat (deceit); Zich —gedragen, disgrace oneself; —held, ignominy, infamy, s. fulness.
 Schand: —geld, price of infamy; —merk, mark (brand) of l. stigma; —merken, stigmatize; —paal, (see den, in the) pillory; —prijs, preposterous (ridiculously low) price; —schrift, lampoon, libel; —teeken: Z. —merk; —vlek, stigma; disgrace, black sheep; Hij is de —vlek der familie, reproach of the family; —vlecken, disgrace, dishonour, brand.
 Schans, entrenchment, earth-work, redoubt; quarter-deck (schip).
 Schans: —graver, sapper, trencher; —kleed, pavade; quarter-netting (schip); —korf, gabion (f'ercussing even, g. ago); —looper, sailor's watch-coat; —paal, palisade; —werk, earthwork, entrenchment.
 Schape: —bout, leg of mutton; —knaas, ewe-cheese; —kop, sh.'s head; blackhead, simpton (fig.); —leer, sh. skin, roan (r. beekband).
 Schapev: —waard, sh. idleness; —blues, Dutch clover; —bokker, sh. farmer; Doek-maaker; woad-grower; —lukkertj, sh. farming; —bok, sh. fold; —buid, sh. skin; —klaver, Dutch clover; —luis, tick; —markt, sh. market; —melk, sh.'s milk; —nest, sh. dung; —ras, brood of sh.; —schereu, sh. shearing; —stal, sh. fold;

—leer, sh. brooding; —vet, mutton fat; —wol, sh.'s wool.
 Schape: —teek, sh. tick; —vacht, fleece; —vleesch, mutton; —vies, fleece; —wolken, floppy clouds: Lucht met —wolken, mackerel-sky.
 Schappelijk, fair, tolerable, moderate: Hij hield ons —behandelt, treated us fair; —held, Luss, etc.
 Schapruik, Schapruide, pantry.
 Schur, dab.
 Schure, multitude, crowd; host.
 Schuren, line (zich); range, draw up (in array of battle): Ze hadden zich om de deur geschaard, formed round the door; Zij schaarden zich om den konink, drew round the hearth; Wij — ons onder uw bevelen, join your standard.
 Schurenslijper, schours-(knife-) grinder.
 Schuraken, scurlet; —bezie, kernsberry; —koorts, scarlatina, scarlet fever; —korels, kerns-grains; —luis, cochinal; —sch, scarlet.
 Schurlel, ebary (pland).
 Schurmskelet, spindle-shanks, skeleton.
 Schurder, hinge; —gewricht, hinge-(rod-) joint, ginglymus.
 Schurreijter: Z. Schaalbijter.
 Schurreijer, petty dealer; butcher, bungler (knoeter); loose fish, rako (his keer).
 Schurven, struggle along awkwardly (voortechurven); rummage (omschurven); chaffer (schakeren); mess about after women: We moeten door den tijd zien heen te —, try to rub (scratch) along.
 Schat, treasure, wealth (of illustrations); dearest, my dear: — van bloemen, etc., wealth of flowers; — van feiten, storehouse of facts; Hij heeft een — van boeken, a choice collection of books; Hij heeft een — van geld, a mint of money; Dit boek heeft een — van kennis, is a storehouse of information (knowledge); Zij is zoen —, such a dear (peach); —en vergaren, lay up Ls.; Een —je, chickabiddy.
 Schatbewaarder, treasurer.
 Schateren, laugh aloud; Hij lachte dat hij schaterde, pealed (bubbled over) with laughter, laughed till he cried again; Hij deed ons — van lachen, kept us in (set us in) roars (of laughter); —d orluch, (rolling) peals of laughter.
 Schaterluch, loud laughter, guffaw.
 Schat: —graver, L-seeker; —kamer, L-chamber-(house); store-house, mine (of knowledge); —kist, public treasury, exchequer; Zonder bezwaar voor 's Rijks —kist, without injury to the Public Revenue; —kistbiljet, exchequer-bill, government-paper, treasury-warrant-bill; —kistpromesse, treasury bond.
 Schatmeester, L: —schap, L-ship.
 Schatpillegh, tributary.
 Schatrijk, very (awfully) rich.
 Schatten, value, appraise, assess, estimate (at, op); esteem (huog—); Ik schat hem op 50 jaar, give him (take him to be) fifty.
 Schutter, appraiser, valuer.
 Schattig, sweet, charming.
 Schatting, tribute(-money), estimation, estimate: — t. afstand, distance-judging; Naar hoopfe —, on the extremest estimate; Naar zuse —, at a rough estimate; De stad

word *en* = *opgelegd*, laid under tr.; — *wkosten*, valuation charges.
Schavveelen, shift, chop and change (v. *vand*); chafe (v. *toanwerk*).
Schavveling, chip; — *en*, shavings.
Schaven, plane, smooth; chafe, bark, graze (*vonden*): *Ik heb mijn reghschandig, bark-ed my skin; Ik heb mijn knie geschandig, grazed my knee.*
Schavveelen, Z. *Scherreelen*.
Schavot, scaffold; — *kleur*, dark-red colour.
Schavuit, rascal, scape grace; — *rasierrek* (= *castak*), mischievous (rascally) trick.
Schedel, skull, brain-pan, cranium: *Hij heeft een harden* —, is thick-sk. (has a thick-s., *fig.*); — *beschrijving*, cranidigraphy; — *hoof* (= *oog*), trepan, trephine, perforator; — *breuk*, cranial fracture; — *holte*, brain cavity; — *huid*, pericranium; — *leer*, cranidology, pterology; — *meter*, cranidometer; — *meting*, cranidometry; — *naad*, coronal suture; — *planten*, (Mount) Calvary; — *voorn*, shape of the sk..
Scheede, sheath, scabbard, case; vagina (*audum*): *Het roand in de* — *steken* (*nid de* — *trekken*), put up, sh. (draw, unsheath) the sword.
Scheef, wry (face), awry, askant, slanting, leaning, sloping, shelving; crooked, on one side: *Scheef nek*, w. neck; *De schere toren van Pisa*, the leaning tower of P.; — *houden*, slant; slope: *Het wiel loopt* —, wheel doesn't run true (is out of truth); *Hij loopt niet schoonen* —, you wear your shoes down at the side; — *schrijven*, write slantingly; *Hij zette zijn hoed* — *op*, put on his hat awry (askant), cocked his hat; — *zitten*, sit awry; *Je doet zit* —, tie is shifted to one side; *Je hoed zit* —, bonnet is crooked; — (*krum*) *trekken*, warp (v. *hoof*); *Scheeve verhoudingen*, awkward situations.
Scheef: — *hals*, w. neck; — *held*, wryness, twist, crookedness; — *hoekig*, oblique-angled.
Scheef, squinting, cross (= *twijfel*), cock-eyed; *Scheele hoofd pijn*, migrain, bilious (biliary), sick headache; *De scheel nijd*, jealousy, the green-eyed monster; *Scheel wip*, cock-eye; *Hij is (zied)* —, squints, has a cast in his eye; *Met scheel oogen aankijken*, view with a jealous eye.
Scheelheid: Z. *Scheelzien*.
Scheelzoop, squint-eyed person.
Scheerzen, squint, cast in the eye, strabism.
Schera, shin; iron band, hoop: *Het vuur werd hem na oan de schera gelijp*, he was pushed (pressed) hard (driven) into a corner.
Scheen: — *been*, sh.-bone (tibia); — *beschermer*, sh. guard; — *plant*, greaves; — *wond*, sh.-scrape; — *zadel*, puek saddle.
Scheep, on board, aboard: *Wij gaan morgen* —, on b. (embark, take ship) to-morrow.
Scherps: — *naudeel*, sh. share; — *agent*, sh.'s agent; — *artillerie*, naval artillery (guns); — *behoefden*, victuals, provisions; — *benoodigheden*, naval (sea-) stores; sh. chandlery; *Leverancier van* — *benoodigheden*, sh.-chandler; — *bericht*, sh.'s report; — *bermanning*, crew; — *beschutt*, sh.-biscuit, hard-tack; — *bevrachter*, chartering-broker (= agent); — *board*, sh. board;

— *bouw*, sh. building; — *bouwkunst*, naval architecture; — *bouwwaester*, naval architect, sh.-builder; — *contract*, sh.-ding-articls; — *dek*, deck; — *diokter*, sh.'s doctor; *Met* — *geleschard*, by sh., water; — *gezeel*, sh. mate; — *haak*, grappling hook; — *hell*, sh. way; — *jonpen*, sailor (rubin-) boy; — *journal*, sh.'s journal, log-book; — *kapitein*, skipper, master; sea-captain; — *kok*, sh.'s cook; — *kofen*, bunker (sh.'s) coals; — *lading*, sh.'s cargo; sh. load; — *lantnaar*, poop-lantern-light; — *maat*, sh.-mate; — *macht*, navy, naval force; — *makelaar*, sh.-broker; — *officier*, sh.'s officer, chief (stroud, etc.) mate; — *ongefukken*, sh. ping-casualties; — *papieren*, sh.'s papers; — *proviant*, sh.'s stores; — *raad*, council of war on board a sh.; — *romp*, sh. ping-duster; — *recht*, maritime law; *Original is* — *recht*, the third time is lucky (catching) time, thrice done is well done; — *reeder*, sh.-owner; — *roep*, speaking-trumpet; — *romp*, sh.'s hull; — *route*, sea-route, ocean lane; — *ruis*, bold; — *ruisite*, tonnage; — *sjuwerrman*, longshore man; — *tern*, sea-(nautical) tern; — *thijdingen*, sh. ping intelligence; — *timmerman*, sh.-wright (sh.-carpenter); — *timmerwerk*, sh.-building yard; dock-yard (oor *hoof*); — *ton*, ton; — *touwwerk*, rope work, cordage; — *tucht*, discipline on board; — *tuig*, rigging; — *victualie*, sh.'s victuals; — *volk*, sh.'s company, crew; — *vracht*, freight, sh.-load; — *want*, shrouds; — *zwabber*, swab, squeegee.
Scheepvaart, navigation; shipping of a country; — *bedrijf*, sh. ping trade; — *ka-naal*, sh. canal; — *kunde*, nautical science, nautics; — *uete*, Act of N.
Scheers: — *bams*, barber; — *bakje*, shaving-bowl; — *bekken*, b.'s basin; — *der*, barber; sh. carter; — *doos*, shaving-box; — *draad*, warp.
Scheeren, water-soldiers (pianen).
Scheer: — *gerredschap*, — *gerel*, shaving-utensils (= things, tackle; set); — *kwast*, shaving brush.
Scheerling, hemlock.
Scheer: — *loon*, shaving-money; — *raad*, razor; — *raam*, warp-frame; — *riem*, strap; — *spiegel*, shaving glass; — *tijd*, shaving-time (schopen); — *winkel*, b.'s shop (saloon); — *wol*, shavings; — *wondje*, shave-cut; — *zeep*, shaving-soap.
Scheidbaar, separable; — *heid*, s.ness.
Scheiden, divide, part (from, with), part (*one's hair*); separate, sever, disunite; divorce (*huwelijck*, one's wife): *Wij scheiden als vrienden*, parted friends, parted in charity; *Lit het leven* —, depart this life; *Het hoofd werd van den romp gescheiden*, was severed from the body; *Twee vechters* —, separate two fighters; *Hun wegen* — *zieh hier*, their ways divide (part) here; *Ik kom niet van hem* —, part from him (with him, *afstand doen*).
Scheiding, separation, divi-son; partition (*huwelijckenamer*, etc.); divorce (= *bet*); judicial a. (v. *tafel en bed*); parting (in *haar*); disestablishment (v. *Kerk en Staat*): *Hij heeft eene* — *in het huw.*, his hair is parted at the side (*aan den kant*), parted down the middle (*in het midden*); — *wand*, dissepiment (diol.);

mint) of m.: Een —je suiker, a (little) spoonful of sugar.

Scheppbord, paddle (v. molenrad, stoomboot-rad, etc.): dipper (om uit te hoopen).

Scheepel, bushel, decalitre.

Scheepeling, sailor: *De —en en de passagiers*, the crew and the passengers.

Scheepen, take on board; ship.

Scheepen, sheriff, magistrate, alderman; —bank, court of aldermen, bunch of magistrates; —kamer, court of s.h.a.

Scheepenschap, sheriff's office.

Schep: —lepel, ladle, scoop; —licht, sky-light; —net, landing-net.

Scheper, shopherd.

Scheppen, scoop, fill (a cask), ladle (scoop into a plate), bail (out); dip (paper); hive (tilling bees); create: Vol —, fill; *Een troffeling —*, establish a tradition; *Hij is tot keerschen geschapen*, was born to rule, is a born ruler; —d, creative (power, genius).

Schepper, scoop, (tin-)dipper; Creator.

Schepping, creation; —vermogen, creative power.

Scheprad, paddle-wheel.

Schepsel, creature (ook *verachtelijk*).

Schepter, sceptre: *Den — zwanen*, bear (wild) the sw., hold sway.

Scheren, shave (v. menschen), shear (v. dieren), trim (a hedge); stretch (a line), warp: *De zwaluw scheert het waterlok*, skims (the surface of) the water; *Zieh inden —*, get sh.d., have a sh.: *Die woerd wot zjner gasten te —*, host knows how to fleece his guests; *Zij — steentjes over het water*, play at ducks and drakes with flat pebbles; *Scher je weg*, get you gone!

Scheerl, shard, potsherd; bit, morsel, fragment; (shell-)splinter.

Scherings, warp: — en lusing, w. and woef (that is — en lusing, quite common (of daily occurrence), the order of the day, quite the rule with him, bij hem).

Scherlek; Z. Scharlek.

Scherms, (flec., tapestry-)screen, fence: curtain, act-drap (*tuuschen de bedriften*); umbrella (plandk.); shield (fig.): *Achter de —en*, behind the curtains (*Ferg. peep behind the scenes, ook fig.*); *Dat gebeurt altes achter de —en*, is all done on the sly (in secret); *Achter de —en zitten*, be at the bottom of everything, pull the wires; —bloem, umbrella (—bloemen, umbelliferae); —club, fencing-club; —tegen, foil.

Schermschild, fence, practise swordman'ship: *In den wind (de lucht) —*, brag, gas; *Hij schermt in het wild*, are talking (sparring away) at random; — met woorden, word-fencing; *Hij schermt met woorden*, talks humbug, is a windy fellow; *Hij moet niet altijd met u schermt —*, should not always boast of your respectability.

Schermsier, fencer, swordsman.

Schermschutten, fencing-glove (gantlet).

Schermsinkel; Z. Scherminkel.

Scherms: —kunst, art of fencing, swordsmanship; —les, fencing-lesson; —meester, fencing master; —meester, fencing-master; —oefening, fencing-practice; —school, fencing-school.

Schermswelen, skirmish; Schermswelling, skirmish, brush.

Scherms: —vereniging, fencing-club; —zaal, fencing-room.

Scherp, sharp, acute, keen, tart, severe; (edge) ball, bullet, shot; — antwoord (op), tart (cutting) reply (to), caustic rejoinder (to), retort (to); — beeld (foto), sh.-cut likeness; —e berisping, severe reproof; —e concurrentie, keen competition; —e critiek, sh. (dashingly) criticism; — examen, searching examination; —e gebroeders, sh.-cut (strongly-marked, pronounced) features; —e hoek, acute angle; —e kante, keen (sh.) frost (cold); —e lucht, penetrating (biting) air; pungent smell; loud flavour (gras; Am.); —e medeklinker, voiceless consonant; — onderzoek, strict (close) investigation (examination); —e schetf, deeply-bitten sketoh; —e toon, piercing tone; —e tong, sh. tongue; — verstand, keen (subtle) intellect; *Zem. —* aankijken, look hard (closely) at a p.; *Zij hoort —*, hears quickly, is quick of hearing; — stellen, focus (Ad.); *Hij moet — toelusteren*, list-ten attentively; — uitkomen, stand out in bold relief; Z. *Patron*; *Hij heeft een — gezicht*, is sh.-eyed (quick-sighted), has a quick (keen) eye; *Hij heeft een — reuk*, has a keen nose (smell); is sh.-nosed (snod); *Hij was — tegen wij*, snapped me up; *Met — geladen*, loaded with ball; *Zij schoten met —*, fired (at us) with ball-cartridges; *Op —*, sh.-shod; *Het paard werd op — gezet*, was calked (frost-kalld, roughshod), the shoes of the horse were roughed; *Hij is — van (heeft een —) gehoor*, has a quick ear.

Scherpen, sharpen (ook fig.); whet, strip (razor), point (pencil): *De vogel scherpte zijn bek*, s.d. its beak; *Dat scherpt den honger*, gives a man an appetite, gives an edge to the appetite; *Het verstand —*, brighten (sh.) the mental faculties.

Scherpheid, sh.-ness, tart., keen., acuteness.

Scherphoekig, acute-angled.

Scherprechter, executioner, hangman.

Scherpschutter, sh.-shooter, sniper (mit hinderloop); (good) marksman; —snelage, proficiency pay; —overeeniging, shoot-ing-gun-ribe-club.

Scherpschutend, sh.-(keen-)judged.

Scherpte, edge, sh.-ness.

Scherpzinnig, sh.-(quick-)sighted; percely-ing, penetrating (fig.); —heid, quick-sight-edness, penetration.

Scherpzinnig, acute, subtle (sharp-bitted, long-headed, sagacious, ingenious; *Hij is zeer —*, can see through (far into) a mill-stone (iron.); —heid, a.ness, penetration, sagacity, ingenueness, acuteness).

Scherst, jest, joke, fun, rally; *Als — spreken*, treat as a joke; — verstaan, take a j.; *Hij verstaat geen —*, can't stand (take, bear) a joke; *In —, in j.*, in play, by way of joke; — terzijde, (all) joking apart, speaking seriously.

Schersten, jest, joke, poke fun (at a person); *Hij laat niet met zich —*, is not to be trifled with; —derwijze, by way of joke.

Schervengerecht, ostracism.

Schets, sketch, (rough) draught, sk.y outline; Skeleton Bill (— v. *verlammering*); —boek, sk.-book.

Schetsen, sketch, dash off, draw in the rough, outline; adumbrate; Schetsen, s.c.r.

Schetskaart, sk. (outline)-map; skeletom-map (school).
Schetteraar, braggart, swaggerer, flapper, swashbuckler; tob-thumper (vredenaar).
Schetteren, swagger, brag, bluster, rant, vapour, gas; blare, bray (s. *trouwen*), clanging: — en *doen zijn zins*, it is one thing to brag and another to fight.
Schreken, rub, scratch; **Schreukpaal**, r-bing-post.
Scheur, rent, tear (in stof), flaw, burst, crack, fissure (in porselein, ijs, enz.); cleft: *een — unnen*, sew up a rip.
Scheuren — afmanuk, tear-off a man's; — buik, scurvy (—schijg, scorbutic).
Scheuren, tear up (in several places), tear (across), rend (vercheuren); snatch (from of), tear (pull) off; plough up (v. *vreemd*); get torn, split, burst; crack: *Hij heeft zijn broek gescheurd*, torn his trousers: *In stak-ken —*, tear to pieces: *Hij scheurde het mij uit de handen*, tore (snatched) it out of my hands: *Hij scheurde zich uit mijne armen*, tore himself away from me; *Dit kind werd ons van het hart gescheurd*, was severed from our hearts.
Scheuring, rupture, (fission) split; cleavage (in the ministry); schism (*kerkebijde*).
Scheur; — kalender, block (tear-off) calendar; — nuker, schematic; — papier, waste-paper; — tand, carnassial tooth; — tag; — wond, lacerated wound.
Scheut, shoot, sprig (*tafje, loof*); bourgeois (jonge —); dash (of brandy); twigs (of pine); toothful (—je); *Die jongen heeft een — gekregen*, grown considerably of late.
Scheutig, open-handed, liberal; — held, o.h.ness; liberality.
Schicht, arrow, dart; flash (of lightning).
Schichtig, shy; — paard, shier; *Het paard werd —*, shied (at a tree, roer een boom), took fright; — held, a.ness, fright.
Schiedam, Schiedam; — mer, native of S.; Schiedam, Holland.
Schielijk, swift, rapid, prompt, quick, sudden, hasty; — held, gu.ness, rapidity, promptness, quick; suddenness, haste.
Schiesman, boatman's mate; — sgaeren, spin twine (yarn).
Schier, almost, nearly, all but.
Schierelland, peninsula.
Schieringers, democratic party in Friesland (during the *Midde-Age*).
Schiehtaan, rifle-range-gallery; artillery-range; shooting-ground (—range); hutte.
Schieten, shoot (at), hag (op jacht), fire (at), dart (rays, stralen *schieten*); let go, slip (*halen schieten*); snipe (mit *hinderling*); veer (*draaien*); lend (money); *Aren —*, turn into care; *Goed —*, be a good shot; *De zon —*, take the sun's altitude; *Hoeveel hazen hebt gij geschoten*, bagged I k heb hem *dadelijk geschoten* (fig.), gauged him (took his measure) at once (from the beginning); *Lant hem (het) —*, drop him, give him the go-by, let him go (let it slip); *Zij hieten het touw —*, paid away (nut) the rope; *Brood in den oven —*, peel bread; *De boom schoot in de hoogte*, grew up to a great height; *In de kleeren —*, slip on one's clothes; *Hij schoot in het wak en onder het ijs*, got into the air-hole and under the ice; *De gedachte schoot mij inrens te binnen*,

flushed upon me; *Hij schoot voorover*, came (down) a cropper (v. *ruiter*).
Schierter, caddice-fly (*schietmol*); peol (s. *bakker*); bolt (*rendel*).
Schiet; — gat, loop-hole, embrasure; *Van — en roozien*, loophole (a wall); — gebied, ejaculatory prayer; — katoen, gun-cotton; — lood, plumb, plummet; — oefening, target-practice; artillery-practice; — schijf, target (*stiek*); *schiet*, target, mark; — school, markety-school; — spjel, shuttle; — tent, sh.lag-gallery, rifle-range; — terrein; Z. — baan; — vereeniging, rifle-association (—club); — voorraad, (am) munition; — wedstrijd, sh.lag-match; *een — wedstrijd houden*, sh. at the target; — wijk, white willow.
Schiffen, sift, divide, sort (pick) out, curdle (s. *stiek*).
Schiffing, sorting, s.lag; curdling.
Schijf, disk; (black, white) man (at draught); slice (*stakje*), round of beef; sheave (s. *blok*); round of lemon (—je); *Hart van de —*, bull's eye; *Hij heeft schijven*, got money (tin); *Grote schijven raakt men het eerst*, big marks are soonest hit; *Hij deed het om de schijven*, for the pelt; *Dat loept over veel schijven*, many persons are concerned in it, it has to pass through many hands; there are wheels within wheels.
Schijf; — schieten, target-sh.lag, target-practice (—firing); — vormig, disk-shaped; — werpen, disk-quoit-throwing, playing quoits; — werper, disk-thrower; discobolus.
Schijn, appearance (*voorkomen*), show, pretence, pretext, shine, sheen, glimmer; *Naar den —*, ostensibly, in (to outward) seeming; *Naar allen —*, to all a., apparently, to all seeming; by all a.s; — en wezen, shadow and substance; — bedriegt, a.s deceives (are deceptive); not every apple that is fair at eye is good; do not look upon the vessel but upon what it contains; don't judge by the label; *Wij moeten den — zien te redden*, try to keep up (to save) a.s; *Miet veel — van waarheid*, with much colour (plausibility); *Dat is — maar juist*, plausible; *Er is geen — of schuld van voor*, not a grain of truth in it; *Hij neemt den — aan*, alsof, makes a show (pretence) of . . . ; *Hij heeft den — tegen zich* (*De — is tegen hem*), a.s are against him. Z. *H'een*; *Hij deed het onder den — van vriendschap*, under the show (cloak, mask, colour) of friendship; *Hij doet alles voor den uiterlijken —*, a. is overything with him; *Daar is geen —tje bewijs voor*, not a scintilla of evidence for it; *Hij heeft geen —tje kans*, not the ghost (shade) of a chance.
Schijnwaan, feigned (sham) attack; feint.
Schijnbaar, apparent, ostensible; *Schijnbaar /nheid*, semblance of unity; *De schijnbare horizon*, the s. horizon; — held, a.ness, ostensibility, seemingness.
Schijn; — batterij, dummy battery; — beeld, phantom, delusion; — beweging, feint; — dood, a. death, suspended animation; trance, apyxia; — seemingly dead.
Schijnen, seem, appear (*uiterlijk*); shine (s. *zou*); look; *Het schijnt, dat hij komt*, s.s likely that he will come; *Het schijnt naar te zijn*, s.s to be true.
Schijf; — geleerde, scholast, would-be scholar; — geleerdheid, scholism, would-

be learning; —gestalte, phase (of the moon); —gevecht, sham-fight; —grond, apparent reason.

Schijnheilig, hypocritical, sanctimonious, insidiously; —e, hypocrite, saint (iron.), sneak; —heid, hypocrisy, sanctimony, dissimulation.

Schijn —koning, mock-king; —loupgraaf, dummy trench; —proces, bogus trial.

Schijnwel, shine, glimmer, sheen.

Schijn —verdiensje, seeming merit (gain); —verdrag, sham contract; —vermaak, seeming joy; —vrede, hollow (false) peace.

Schijnvrouw, *Z. Schijnheilig.*

Schijnwerper, search-light (cocklicht).

Schik: Wij hebben veel — gehad, had great fun, enjoyed ourselves greatly; in z'n — zijn, be in high spirits; Ik ben er mee in mijn —, well content (pleased, delighted) with it, glad of it.

Schikgodinnen, the Fates, Parcae, sisters three, weird (fatal) sisters.

Schikkelijk, accommodating, considerate, fair, reasonable; —heid, complaisance, reasonableness, fairness.

Schikken, arrange, order; settle, make up (a quarrel); suit (passen, vormen); get reconciled to; conform oneself to, comply (with); Kunt gij het —, make it convenient...; Hoe gaat het? Ik schik nogal, pretty well, thank you; Ik zal het zoo —, dat je hier kunt slapen, I will a. for you to sleep here; Doe wat je het best schikt, suit your own convenience; Ik weet niet hoe ik het zal —, how to a. matters; (Zich —): Alles (Het) zal zich wel —, things are sure to right themselves, it will come right; Zich zoo goed mogelijk in iets —, make the best of a bad job; Zich kalen — in, set oneself coolly to; Hij zal er zich langamerhand wel in —, will shake down to it little by little; Zich in de omstandigheden —, accommodate one-self to circumstances; Zich — in z'n lot, be consoled; Men moet zich in het onvermijdelijke —, what cannot be averted must be endured (resign ones. to one's fate); Zich in z'n werk, etc. —, get reconciled to one's work; Gij moet u naar hunne wenschen —, conform yourself to their wishes; Zij schikken zich om de tafel, drew round the table; Op zij —, move aside.

Schikklap, order, a.ment, settlement, disposition (*Cf.* make d.s., —en treffen); Zij kwamen tot eene —, came to an a.ment (understanding).

Schik, peel, rind; skis (v. lessen en bananen); parings, peelings (schillen). *Z. Aardapp.*

Schik, shield, scabbard; buckler (beukler), scabbard (wapendruif), label (—je v. karaf, flesch); God is mijn —, The Lord is my sh.; Wat voert hij in zijn —, is he driving (aiming) at? Is he up to? Hij voert wat in het —, is up to mischief, means mischief (tegen iemand, has designs upon a p.); Ik weet wat hij in het — voert, his little game; Hij weed op het — verderen, rased on the sh. (ebosen as loader); —drager, sh. bearer.

Schikler, artist, painter; house-painter; —rouw het decoratief, stage-palater.

Schilderachtig, picturesque; —heid, p. nese.

Schilderen, paint; picture; delineate; stand

sentry, do sentry go; cool one's heels; *Geschilderde ruzsen, vloer, stained glass windows, floor; Naar het leven (de natuur) geschilderd, p.ted from life (nature).*

Schilderes, painteress, lady-artist.

Schilderhuisje, sentry-box.

Schilderij, p.ing, picture; —kabinet, cabinet of pictures, picture-gallery; —kooft, picture cord; —lijst, picture-frame; —tentoonstelling, exhibition of p.ings; —verzameling, collection of pictures.

Schildering, portrayal, p.ing, picture; De —en zijn mooi, the descriptions (delineations of character) are beautiful.

Schilderkunst, art of p.ing, pictorial art; Schilder; —sambacht, trade of a p.er; —atelier, studio; —school, school (academy) of p.ing (p.ers); Schilders; —ezel, easel; —gereedschap, p.er's tools (things, utensils); —kwast, p.er's brush; —lak, lack-dye; —palet, palette, pallet; —stok, mast-stick, resting-staff.

Schilderstuk, picture; (historic) p.ing.

Schilders; —verdiept (pl.), London pride; —werkplaats (—winkel), house-p.er's workshop.

Schild; —klier, thyroid gland; —knaap, shield-bearer, squire.

Schildpad, tortoise (landschildpad), turtle (zeeschildpad); —(den), tortoise-shell; —soep, turtle(soup); Nagemakke —soep, mock-turtle.

Schild; —varen, filmy-fern (stekelief, hollyfern); —vleugel, sheath (case)-wing; —vleugelig, sh.-winged (—igen, colcoptera).

Schildvormig, shield-shaped, scutiform; —kraakbeen, thyroid cartilage.

Schildwacht, sentry, sentinel; Een verloren —, forlorn hope; Op —markt plaatsen, put on v.; Hij stond op —, stood s., did a. go; —roer het geweer, s. over arm.

Schildwachthuisje, s.-box.

Schiller, scale; dandruff (op het hoofd); alag (hairsing); —(achtig, scaly).

Schilleren, scale, peel.

Schillen, peel (potatoes, oranges); pare (apples); blanch (shell, almonds); —mesje, paring-knife, stripping-knife.

Schijn, shadow, shade, ghost, specter; Hij is bang voor zijn eigen —, afraid of his sh.

Schimmel, grey horse; mould; mildew.

Schimmelen, grow mouldy (mildewed).

Schimmelig, mouldy, mildewed.

Schimmel; —plant, fungus (Mv. fungi); —spel, game of bell-and-hammer.

Schijnzwaam; —rijk, Hades, abode(s) of the dead, the realm below; —spel, phantasmagoria.

Schimp, indignity, contumely, abuse, scorn; —dicht, satire; —dichter, satirist.

Schimpjen, abuse, ridicule, run down, scoff, rail (at); Schimpje, scoffer, etc.

Schimp; —reus, abusive speech (smuugze), invective; —scheut, indirect cut, sly hit; —schrift, lampoon, libel; —taal, abusive language; —woord, abusive word.

Schin, dandruff.

Schinkel, *Z. Schenkel.*

Schip, ship, vessel; nave (v. kerk); Klein —, little wealth, little care; —met zure appelen, threatening showere (hull-storm); Dit het —, ox sh.; Als het — met geld komt, when the sh. comes in; Schijn

— *maken*, clear away; take a purgative (*purgeeren*); *Zijne schepen achter zich overbronden* (fig.), burn one's ships behind one; *Een kapitein op een —*, masters two will not do; *Er kunnen geen twee groote masten op een — zijn*, when two men ride a horse, one must ride behind.

Schipbreuk, shipwreck; **Hij —**, in case of sh.; — *lijden*, be sh.ed (naut. way); *miscarry*, come to nothing (fig.); — *eling*, sh.ed person, castaway.

Schipbrug, boat-bridge, b. of boats (barges), pontoon (floating), boat-*b.*.

Schipper, captain, skipper, master, bargee; — *aar*, shuffler, trimmer; — *en*, trin, compromise matters, shuffle; — *ij*, inland navigation; — *ke*, schipperke (Aomd).

Schippers — *beurs*, Shipping-Exchange; — *knecht*, skipper's man.

Schijppond, sh. pound (= 150 K.G.).

Schijnsna, schijn.

Schitteren, glitter, shine, sparkle, gleam; — *door afwezigheid*, be conspicuous for one's absence; *Het schitterde in al zijn heerlijkheid*, shone forth in all its glory; *Met —de ogen*, with eyes alight; *Haar ogen schitterden op dit zwaam*, twinkled at the news; — *d*, brilliant, glittering, bright.

Schitterglans, lustre.

Schittering, glittering, sparkling, blaze.

Schouderjak, Schouder, rascal, scamp, rogue.

Schouderdeuk; *Hij loopt op —*, is a sponger (lick-platter), lives at other people's expense.

Schouren, shoe; *facu*, line with (wood); *Keurig schoerd*, daintily shod; *Schoueling*, facing, wooden lining; *Schouisel*, foot-grant (wear).

Schouffe, rogue, rascal, scamp.

Schouren, shoe; *Met looden —en*, with leaden feet, leaden-footed, reluctantly, as a bear goes to the stake; *De stoutste —en aantrekken*, pluck up courage, take heart of grace, pull oneself together, nerve oneself; *Hien de —en*, *trekke hem aan*, those whom the cap fits, let them wear it; if the cap fit, wear it; let him wear the coat (cap) whom it fits; *Alle —en passen niet voor alle roeten*, every s. fits not every foot; *Daar wringt hem de —*, that's where the s. pinches; *Ieder weet het best, voor hem de —en*, he who wears the s. (the wearer) knows best where it (the s.) pinches; *Goed geen oude —en* *vep rōde ge de nieuwe hebbe*, don't throw away the good you have till the better is within your grasp; *Hij staat vast in zijn —en*, firm in his s.s., is proof against temptation; *Schouf me dat niet in de —en*, don't lay that at my door; *Ik wou niet graag in zijne —en staan*, should not like to be in his s.s.; *Het hart zonk hem in de —en*, his heart went down into his s.s. (boots), sank into his boots; *It drove his heart into his boots*; *Over de hoop —en loopen*, go too far, be too bad.

Schouren — *band*, s. string; — *borstel*, s. (blackening-)brush.

Schouren, schooner; — *brilk*, brigantine.

Schouren — *gesp*, s. buckle; — *hoorn*, s. (ing)-horn; sh. lift; — *lapper*, cobbler; — *leer*, s. leather; — *maker*, s. maker; — *portser*, s. black; *boota* (in Aofel); — *port-*

versbankje, s. black's rest; — *riem*, latchet; s. (boot-)strap; *Gij zijt niet waard zijne —en* — *riemsen los te maken*, worthy to untie his s. strings; — *scraper*, boot-scraper; — *sinerr*, blacking, polish; — *spijker*, s. pin(-tack); — *trekker*, s. lift; — *veler*, boot (-s.) lace.

Schoep, paddle-board; ladle-(float-)board (s. *molensiel*).

Schoffeerder, desecrator; violator; **Schoffeeren**, desecrate, violate.

Schoffel, hoe; — *en*, hoe.

Schoff, fourth part of a day; withers (r. *ruke dieren*).

Schoff, scoundrel, scamp; — *erij*, rude; mean, dirty.

Schok, shock (fig.); concussion, jerk; *Het gaf mij zoe'n —*, such a sh. (turn).

Schokken, shock, shatter, unbalance, shake, agitate (fig.); *hilt*, shake (with sudden jerks); *Het schokte ons geweldig*, gave us such a turn; gave us the sh. of our lives; *Door het — verliczen*, be shaken out; — *d*, percussive.

Schokker, kind of fishing-boat.

Schouderen, shrug one's shoulders.

Scholekster, oyster-catcher (bird).

Schoulen, flock together; shoal.

Schouler(ster), pupil, scholar.

Schoulevaar, Schoufver, comitant.

Schoumel, swing; *Hussische —*, swing-boat; *Dikke —*, fat woman.

Schommel; — *bedje*, swing cot; — *en*, swing (in a sw.), rock, move (sw.) to and fro, fluctuate, oscillate, vibrate; wobble, waddle, totter (sceptelen); rummage (make hay in), rake (among old books); fluctuate (r. prijzen); *Hij schommelt (in 't gaas) als een matroos*, walks from the hips.

Schommeling, oscillation, vibration; fluctuation; *nutatie* (bij *ascensie*).

Schommel; — *stoel*, rocking-chair, rocker; — *touw*, swing-rope.

Schouk, bone, shank; — *ij*, buoy.

Schoof, shaft (of corn); *In schooren binden*, bind in sheaves; *Aan schooren zeten*, shock (corn), stand the sheaves together in shocks, stack sheaves.

Schoolen, tramp, go a-hogging; **Schooler**, tramp, vagrant; — *ij*, begging.

School, school (ook s. *riech*); academy (roor *speciaal doel*), school (visch); — *met den Bijbel*, denominational s.; *Laagere —*, primary (elementary) s.; *Hoogere —*, college; M. U. L. O., higher-grade s.; — *voor verarmde kinderen*, industrialia.; — *voor voortgezet onderwijs*, continuation s.; — *roor voorbereid. L. O.*, continuation s.; — *roor eigen risico*, adventure s.; *De school begint weer op 3 Sept.*, s. re-opens on the 3rd of S.; — *lijjven*, be kept in; *De — is uit*, s. is over; — *guante kinderen*, scholars in attendance, s. going children; *Zij hadden weinig — grana*, but little s.; *Er is randsdag geen —*, no s. to-day; *Naar — gaa*, go to s.; — *houden*, keep in; *Een — houden*, keep a s.; *De — verzuimen*, break s.; *Op — doen*, send, put to s.; *Op — gaa*, be at (attend) s.; *Op — komen*, be sent to s.; *Wo leerde niet voor de — maar roor het leren*, do not learn for s.s. but for life.

Z. *Zoekzinnigen*.

Schoof; — *arts*, s. doctor (medical officer);

—bank, form; —behoefte, educational apparatus; —bestuur, s. board: In het — bestuur zitten, sit on the s. board; —bezoek, s. attendance, attendance at s. (verplicht, compulsory —); s. visitation, inspection of s.s.; —blad, scholastic paper; (Het) —blijfven, detention; —boek, s. (blossom, text-)book; —bord, blackboard; —commissie, s. committee(-board); —commissaris (met maatschappelijk belang), visiting commissioner; —district, s. district; —dwang, compulsory attendance at s.; —examen, internal examination; —feest, s. treat; —frik, pedant; —gebouw, s. house; Voor —gebruik, for class-use; —geld, s. fees, s. ing.; —geldheffing, incidence of (cost of) education; —geleerdheid, book-learning; —hoofd, head-master (head-mistress); —huis, s. house; —jaar, s. (scholastic-)year, year's course; —jeugd, s. children; —jongen, s. boy; —juffrouw, s. mistress; s. marm (iron.); —kammeraad, s. fellow; —kennis, s. learning; s. friend; —lokaal, class-room; —makker, Z. —kammeraad; —man bij de graaf (hds, heaven-born pedagogue (educationalist)); —meester, infant-s. keeper, dandy; —meester, s. master; pedant (—ros); —meesterachtig, pedantic; —meesteren, play the s. master; bo very censorious; —meubelen, s. furniture; —omgeving, in-s. (and out-of-s.) environment; —onderwijs, s. instruction; —opziener, inspector of s.s (s. insp.); —orde, s. discipline; —paard, well-trained horse; trick-horse; —paarsbreuk, —plein, s. yard; —plicht, compulsory attendance at s.; —raad, s. board; —reglement, s. regulations.

Schoolsch, scholastic; —e plichtdrijf, scholasticism, book-learning.

School; —tisch, satchel; —tijd, s. hours (-time; in den morgen, morning-s.; in den namiddag, second (afternoon) s.; 's avonds, evening-s.); Zij moest den heelen —tijd door staan, was made to stand all through the class; —tijdvak (een vooraf of naveraf), term; —toezicht, s. inspection; inspectors of s.s.; —tucht, s. discipline; —vergadering, teachers' (masters') meeting; —verzuin, non-(irregular) attendance; Commissie tot zetting van —verzuin, S. Attendance Committee; —vos, pedant, pedagogue, gerand-gerader; —vosserij, pedantry; —vosserij, pedantic; —werk, s. work: Zij'n —werk maken, do (prepare) one's lessons (exercises), be at prep.; —wet, education-act; —zaken, s. affairs; educational matters; —zaken, s. matters, (—affairs); —ziek, shamming; —ziekte, shamfulness, feigned illness.

Schoon, clean; beautiful, handsome, fine, nice; pure: De —e, the fair one; Eene —e a beauty; Het —e, the b.; Vleelijk — is slechts verloon, beauty buys no beef (b. is but skin-deep); —schip maken, make a clean sweep (Z. schip); Het is — leeg, it is entirely empty; (Het) —maeren —bord, change my plate. Z. Utsicht, Ofschoon.

Schoonblad, first form.

Schoon; —broeder, brother-in-law; —

dochter, daughter-in-law.

Schoonheid, beauty; Eene —, a b.

Schoonheids; —gevoel, sense of b.; —

leer, aesthetics; —lijn, line of b.; —middel voor hand en haar, skin and hair beautifier, b. wash; —moesje, patch; —water, b. wash; —zinn; Z. —gevoel.

Schoon; —houden, keep clean (tidy); —kifkend, plausible; —mak, (house, spring) clog; Een duchtig —mak houden, cl. down; —makheert, turn-out; —makdag, sweeping-day; —makster, charwoman; —makwoede, clog-mania; —maken, cl. have one's spring clog; gut (fish), draw (a fowl), pick (salad).

Schoon; —moeder, mother-in-law; —ouders, parents-in-law.

Schoon; —rijden, figure-skating; —schijfpenis; Z. —kifkend; —schrijf, calligraphic writing; copy-book (book); —schrijfkunst, penmanship, calligraphy —schrijver; —schrijver, punman, calligrapher.

Schoonvader, father-in-law.

Schoon; —vegen, sweep, cl.; scour (the seas to cl. thous of enemies); Het plein (straat) werd schoongereed, the square (street) was cleared; Een startzen veegde het dek —, there was a cl. brush; —wasschen, whitewash (fig.); —zicht, belvedere.

Schoon; —zoon, son-in-law; —zuster, sister-in-law.

Schoor, shore, support, prop, buttress: Dit metselwerk staat te — voor dien muur, this masonry serves to buttress up that wall.

Schoor; —hout, prop; —muur, buttress.

Schoorsteen, chimney (-stack, -flue); ch.-pot (ronde); funnel (s. stoomboot); Heelst op —en, ch.-money; Daar kon de — niet aan rooken, that won't keep the fire in fuel (won't keep the pot boiling).

Schoorsteen; —brand, ch.-fire; —gek, turn-cap, cow; —gehl, hearth (-ch.-box); —kap (gek), ch.-top (-jack, -cap); —kist, (—mantel), mantel (-ch.-piece, mantel-shelf; —pijp, ch.-flue (-shaft, -stalk); funnel (s. stoomboot); Groep —pijpen, ch.-stack; —plaat, hearth-plate; —spiegel, overmantel (mirror); —stuk, ch.-painting; —vegen, ch.-sweeping; —veger, (ch.-)sweep(er); —steruwissel, accommodation bill (Een —trekken, fly a kite).

Schoorvoeten, hesitate, do reluctantly; —d, reluctantly, willy-nilly.

Schoot, lap; pelium (of a dress), womb (of time), pale (of the church), bosom (of the family); shoot (zeit); aprig, shoot (s. pl.); twinge (pijntjke steek), bolt (seng v. slof); Diep in den — der arde, deep in the bowels of the earth; In den — des lots (tijds), in the womb of fate (time); De handen in den — leggen, sit with one's hands in one's l.; cross one's arms, fold one's hands, remain idle; Hij legde het hoofd in den —, submitted (ducked under), gave (yoveld) in; In den — der kerk opgenomen, received within the fold of the church; Hij keerde in den — der (H. K.) kerk terug, returned to the communion of the Holy Church; Zij had het boek op den —, in her l.; Het kind zat op haar heeden —, on her capacious l.

Schoot; —houdje, l. dog; —hoorn, clew;

—lijn, range (of a rifle); —kindje, baby,

infant in arms; pet (spoiled) child.

Schoots; —tafel, practice-table; —vel, leathern apron; —veld, field of fire; —

vrij, bombproof (against slander).

Schooven, bind in sheaves, sheave.

Schop, spade, shovel (kopschop), scoop; swing (schonwiel); kick: *Hij kreeg den —*, got the (they gave him the) back: *Zij wierpen een — je rasel op de kist*, sprinkled earth on the coffin.

Schoppen, kick (at, naar), strike with the foot: *Men taal —*, kick a ball about: *Schoppen inwand*, don't k. up a noise: *Schoppen stundjes*, don't k. up a row.

Schoppen, spades: — *ans*, ace of s.; spadille (in omber- en quadrille): — *vrouw*, etc., queen of s., etc.

Schopstoel: *Ik zit hier op den —*, my present state is a very precarious one.

Schor, pasture land formed by alluvial soil.

Schor, hoarse (voice): — *heid*, hoarseness.

Schorren. Z. *Schorriemorre*.

Schorsen, shore (buttruss) up, support, prop.

Schorpien, scorpion; Scorpio (*Ursentium*).

Schorriemorre, tagrag and hobtail, the riff-raff, down-and-outers.

Schors, bark, tanner's (tanning)-sh.

Schorsen, suspend (hoestilles); from duty; postpone, adjourn (verlagen).

Schorseneel, Schorsener, scorzonera, viper's grass.

Schorsing, suspension, postponement, adjournment.

Schoort, upon; pinafore (kinder-).

Schoorten: *Wat schoort er aan*, is the matter (with you) is wrong?

Schoot, shot, report; wooden partition; bulk-head (cuterdich): *Huilen —*, out of range:

Huilen — blijen, keep out of harm's way; — *in 't wild*, random a.; — *met los kruid*, blank s.; *Ieder — is geen eendvoel*, not every s. tells; (Cf. *59 schoten in de minuut doen*, fire fifty rounds a minute); *Er viel een —*, the report of a gun was heard;

— geven, veer (a cable); — *krijgen* (= *groeten*), shoot up (all of a sudden); — *sinken* (voorsinken), get on, make headway; *Onder — krijgen*, get a s. at; *Onder — nemen*, cover (a tiger); *De heren waren onder —*, the deer were within range (s.);

— je steek roer, put one's foot down.

Schoot, Scotsman (in Schotl.); Scotchman (in Eng.); Scot: — *ten*, Scots (Scotch).

Schotel, dish; platter (groote platte); *Eijne — ljes*, made d.s. (fig.); — *erxten*, d. of peace; *Iemand met gedichte — s bedienen*, not be plain with a person; hedge.

Schotel: — *doek*, d. cloth; — *rak* (= *zak*), d. rack, (stand); — *water*, d. water-wash; cat-lap (*slap goetje*).

Schotland, Scotland.

Schots, flake (floc) of ice.

Schots: — *en scheef*, all of a jumble, at sixes and sevens; *'t gaat er — toe*, they are turning every thing topsy-turvy.

Schotsch, Scottish; Scotch (in Engl.); (uncured material (*geruife stof*); Scottish: — *papier*, plaid paper; — *e wafel*, German polka, Schottische.

Schotschrift, lampoon, libel.

Schotvrij, shot-free, beyond the reach of the bullets, out of range.

Schouder, shoulder: *Hoog in de — s*, high-shed; *Hij huilde de — s op*, shrugged his sh.; *Ien, op de — s rondragen*, carry him about sh. high; *Hij sloeg mij op den —*, slapped me on the sh.; *Wij staan op de — s*

een een vurig geslacht, on the sh. of an earlier generation; — *aan — staan*, stand sh. to sh.; — *s hoog boven iemand vutelen*, rise head and sh. above one; *Zijne — er onder zeten*, set one's sh. to the wheel; *Een kind op de — s dragen*, carry a child pick-a-back; *Iemand over den — aanstien*, give a p. the cold sh.

Schouder: — *band*, humeral ligament (scaf.); sh.-belt (-girdle); — *bedekking*, sh.-strap (-knot); — *been*, sh.-bone; — *blad*, sh.-blade, scapula; — *breuk*, fracture of the sh.-blade.

Schouderren, sh.; give (a person) the cold sh. (vergezen).

Schouder: — *gewricht*, sh.-joint; — *klep*, sh.-strap (scaf.); — *kussentje*, pad (s. draager); — *mantel*, cape, tippet; — *ontwrichting*, dislocation of the sh.; sh.-slip (veroorzaken); — *riem*, halbric; — *stuk* (r. Arm, etc.), yoke; — *weer*, traverse (scaf.).

Schout, bailiff, sheriff; — *ambt*, sheriff's office; — *bij-acht*, rear-admiral.

Schouw, hearth; chimney; scow (roaftsag); inspection; inquest (dijk-).

Schouwburg, theatre, play-house: *Valle —*, full house; — *bezoeker*, pl.-th.-goer; — *kaartje*, th.-admission-ticket.

Schouwen, inspect, survey; hold an inquest.

Schouwspel, spectacle, scene, view, sight.

Schouwtooneel, stage.

Schraap, tressle, jack, horse.

Schraap, spare, poor, meagre, scanty; bleak (occaalder); thin (pera.); *Schraale beens*, lean (slender) purse; *Schraale dinere*, sparing (scanty, poor) dinner; — *eten*, sp. diet.

Wij hebben het condag — een eten, are on about common (have luncheon) to-day;

— *e grond*, poor soil; — *onthal*, lenter entertainment; *Schraale oogst*, poor crops (harvest); *Het is een schraale tijd*, times are bad; *Schraale frost*, Job's (Dutch, cold) comfort; *Schraale wind*, bleak wind.

Schraal: — *hans*, miser, biggard, stingy person; — *is daar keukennrester*, it is all holiday at Peckham with them; — *heid*, scantiness, scarcity, bleakness, thinness, dearth; — *ljes*, scantily, poorly.

Schraap: — *achtig*, miserly, covetous; — *ljer* (= *mes*), scraper, scraping-knife; — *wel*, scrapings; — *zucht*, covetous, greediness; — *lij* (schraapig), covetous, greedy.

Schrab, scratch, graze; — *ben*, s., scrape, graze; — *ber*, scraper, scraping-iron; — *wel*, scrapings.

Schragen, shore up, support, buttress up.

Schraaien, scant, haul forward (r. wind).

Schram, scratch; Schrammen, scratch.

Schrauder, shrewd, intelligent, discerning, smart, sharp, clever; — *heid*, sh.ness, discernment, sharpness, etc.

Schrammen, gormandise, stake up, stuff, cram, have a good tuck-in; *Hij kon goed —* (is een *whit schrammer*), is a hearty eater,

play a good knife and fork; *Schrammerij*, treat, fine spread, banqueting.

Schrap, scratch; *Zich — zellen* (teuwl), stiffen one's back, plant oneself four-square, set one's face like a flint, brace oneself up (against); *Ik heb er een — door gehaald*, struck (scratched) it out (cancelled it).

Schrapen, scrape, scratch (together); *Zich de keel —*, clear one's throat.

Schraper, scraper, money-grubber; scrape-penny; accumulator. Z. *Schrappzuchtig*.
 Schruppen, scratch, scrape, strike (cross) out; expunge (from): *Hij werd van de lijst geschrapt*, his name was struck out (struck, crossed off, the list); *Schrapsel*, scrapings.
 Schrede, step, pace: *Zijne — in richten voor*, turn (direct, bend) one's s.s. to; *Wij gingen met rasse schrede — in onze ontspanning te prooel*, were hurried on to our ruin.
 Schreef: *Gij gaat buiten de —*, exceed the limits, go beyond (all the bounds); *Gij hebt een — je bij mij voor*, are in my good looks, are a privileged person with me.
 Schreeuw, shout, cry: *Een — geven*, set up a cry, give a scream.
 Schreeuwen, cry, bawl, shout, trout (e. *hart in bronst*), scream, clamour: *Hij schreeuwde er om*, clamoured for it; *Zij — uit alle macht*, shout at the top of their voices; *Hij schreeuwde vóór hij geslagen werd*, is more afraid than hurt, cries out before he is hurt.
 Schreeuwend, howling, glaring (injustice), loud (colours, dress): *Schreeuwer*, bawler; rantor; wind-bag (fig.).
 Schreeuwerig, crying, clamorous; ranting: *Schreeuwelelijk*, erier, bawler; cry-baby.
 Schreien, weep (to prooven), cry (to *kindezen*): *Hij schreide bij de gedachte dat*, wept to think that; *Hij schreide om zijn verdien*, wept over (bewailed) his loss; *Dat schreit om wreuk*, cries for revenge; *Dat schreit ten hemel*, it cries to Heaven; *Zich de oogen uit het hoofd —*, cry one's eyes out; *Hij schreide van vreugde*, wept for joy; *Schreier*, weeper, erier; — *ig*, given to crying (Op — en ton, in a tearful voice); — *storen* (*Amerikanen*), (the) Wer's Tower.
 Schriel, slugy, mean; shagardly; — (*ig*)heid, stingy, meanness. Z. *Schraal*.
 Schrift, (hand-)writing, script (geschreeven), print (gedrukt); writing (copy-)book: *De Heilige —*, Holy Writ; Scripture; *Gieschreeven —*, script (of drukken); writing; *Hij kan geschreeven — lezen*, read writing; *Loopend —*, running hand, flowing-script; *In geusen —* (tegen. *cifer*), in clus; *lets op — brengen*, put something in writing.
 Schriftelijk, in writing, on paper, by letter, written (examination: e. on paper), writing (part of an examination): *Zieh — aanmelden*, apply by letter; — *mededeelen*, inform by letter.
 Schriftig, — *geleerde*, scribe, theologian; — *kundige*, hand-writing expert.
 Schriftmatig, according to Holy Writ; — *heid*, conformity with H. W..
 Schrift: — *uitlegger*, exegote, exegotist, interpreter of Holy Writ; — *uitlegging*, exegesis.
 Schriftuur, Scripture: — *lijk*, scriptural; — *plaats*, passage from the Scs.; *Schrifturen*, writings, documents.
 Schriftvervalsing, interpolation, tampering with a Scripture-text; forgery.
 Schrijdelings, astride, straddle (of op), straddle-legged (C). *straddle a chair*.
 Schrijden, stride, step.
 Schrijf (in samenst.); writing: — *behoelzen* (*bevoegdigheden, materiaal*), stationary, writing-materials; — *boek*, wr. (exercise-)book (see *voorbeelden*); — *bord*, black-

board; — *bureau*, wr.-table, roll-top desk; — *fout*, slip of the pen, clerical (scribal) error; — *gereedschap*, wr.-materials; — *lukt*, wr.-ink; — *jeuk*, scribbling (wr.); *hich*, mania for writing; — *kruisp*, writer's cramp; — *kunst*, art of wr., calligraphy; — *kunstenaar*, calligrapher; — *les*, wr.-lesson; — *lessenaar*, wr.-desk; — *letter*, script-letter; — *loon*, copying-fee; — *lust*, desire of (passion for) wr.; — *machine*, typewr.-machine, typewriter; — *map*, wr. (blotting)-case; — *meester*, wr.-master; — *necessaire* (*houder*), stationary cabinet; — *pupier*, wr.-paper; — *pen*, wr.-pen.
 Schrijfter, authores.
 Schrijft — taal, written language; — *trant*, manner (style) of wr.; — *voorbeeld*, wr.-copy, copy-head (slip, los voorbeeld); — *werk*, wr., desk (clerical)work; — *wijze*, manner (method, style) of wr.; — *woorde*; Z. — *jeuk*; — *zaal* (in klooster), scriptorium.
 Schrija, box, chest, cabinet.
 Schrijnen, graze, abrade: — *de pijn*, smart, smarting pain.
 Schrijnwerker, joiner's work, joinery, cabinet-work; — *er*, joiner, cabinet-maker.
 Schrijven, write: *Er staat geschreeven*, it is written; *Hij schreef, dat . . .*, wrote to say . . .; *Hij schreeff goed*, drives a good quill; *Om iets —*, write for something; — *over*, write on; *Naar het — der couranten*, as the papers have it (tell us); *Dat stond op zijn gezicht geschreeven*, wrote itself on his face; *Uw — (van den Staten dezer)*, letter (favour of the 8th Inst.); respects (*handel*).
 Schrijver, writer, author; clerk, secretary, copyist; — *dezes*, the present writer; *Van den —*, with the author's compliments; — *scent*, authorism; — *sgild*, scribbling tribe.
 Schrik, fright, alarm, dread, terror: *Hij is de — van de straat*, the dread (terror) . . .; *Ik werd met — (uit mijn droom) wakker*, started from my sleep (dream), woke with a start; *Ik zie met — zijne komst te prooel*, look upon his coming with fear; *De — sloeg hem om het hart*, he was seized with fr.; *Een — op 't lijf fagen*, put one in a fr., give one a turn.
 Schrikachtig, easily fr.oned, shy, nervous; — *heid*, shyness, nervousness.
 Schrik: — *burend*, terrific, dreadful, frightful; staggering (price); — *beeld*, nightmare, bugbear, ogre; — *bewind*, (Reign of) Terror.
 Schrikkeling, intercalary (leap) day.
 Schrikkelijk, dreadful, awful; fr.ful; terrible; — *heid*, dread, fr.fulness.
 Schrikkel: — *jaar*, leap-year; — *maand*, February.
 Schrikken, be fr.oned, take fright, start with alarm, be alarmed; ease a rope: *Ik schrikte mij doot*, was fr.oned to death (out of my wits, into fits, was terrified to death); *Doen —*, startle, give a turn; *Wakker —*, awake with a start; *Hij rief er uit om van te —*, looks a perfect fr..
 Schrikwekkend, terrifying, alarming, terrific, appalling.
 Schrik, shrill (voice); glaring (light).
 Schrobbereen, blow up, rate soundly, dress down, trounce, trim; *Schrobbereing*, scolding, trimming; *Iemand een — geven*, give a person a dressing-down.

Schrobber, scrub, scour; hog (v. schip).
 Schrobber, s. blag-bruak, (dock-)saber.
 Schrobnet, trawl-net.
 Schrobpaal, fret-(compass)-saw.
 Schroef, screw, propeller (ook v. vliegtuig);
 nut (moerschroef); vice (bank—); — v.
 Archimedes, Archimedean s.; — zonder
 eind, endless s., worm-gear.
 Schroef: —as, propeller-shaft; —askoker,
 stern-tube; —blad, propeller-(s-)blade;
 —boor, s. auger, spiral-drill; —boot, s.
 steamer; —bout, s. bolt; —draad, —gang,
 thread (worm) of a s.; —haak, s. hook; —
 kop, s. head; —lijn, spiral line; —moer,
 female (hollow) s., nut; —oog, s. eye; stair-
 rod eyelet; —pompe, hydraulic s.
 Schroefsgewijs, spirally.
 Schroef: —sleutel, s. wrench, s. (nut-)key,
 spanner; —stoomboot, s. steamer; twin
 s. steamer (vret dubbele —); —tap, s. tap.
 Schroefvormig, s. shaped, spiral.
 Schroeven, stave (a foot), beam (a ship),
 scald (a pig); scorch; cauterize (a scound).
 Schroefdraaier, s. driver, s. jack, turn-s.
 Schroeven, screw.
 Schrok, glutton; Schrokken, gorge, gob-
 ble, eat ravenously (gl. oosly), gormandise,
 bolt; Schrokken, gl.; Schrokken, greedy,
 glous: —held, greediness, etc.
 Schromelijk, terrible, sore, bad: tie vergist
 s. —, are sorely mistaken.
 Schromen, fear, dread, hesitate: Zonder
 — den dood te gevoel gaan, meet death f-
 lessly.
 Schrompelen, shrivel (up); Schrompelig,
 wrinkled, shrivelled.
 Schroofoos, parbuckle.
 Schroom, fear, scruple, dread; diffidence;
 —achtig (kind), f. fulsome, timorousness,
 diffident; —hartig, f. fat-headed, timorous,
 diffident, timid; —vallig (heid), timorous-
 ness, timid (timidity).
 Schroot, shot, swan-shot; canister (grape-)
 shot (kruit); —vuur, grape-fire: —zak,
 shot-bag (pouch).
 Schub, scale; —ben, sc., —hip, sc.d., scaly.
 Schub: —vinnig, scaly (finned); —vleugel-
 lig, sc. winged; lepidopterous; —vormig,
 squamiform.
 Schubwortel, tooth-wort.
 Schuchter, coy, shy, bashful; —maken,
 intimidate; —heid, coyness, etc.
 Schuddehoel, dodderer; —len, shake one's
 head.
 Schudden, shake (one's head); shuffle (v.
 kaarten); jolt (v. rijtuig); Appels, etc. —,
 shake down apples; — van lachen, rock
 with laughter; Het hoofd — oer, wag one's
 head at.
 Schudding, shaking, shock, concussion.
 Schuier, (dust-)brush, (carpet-)sweeper;
 —en, br., sweep (a carpet).
 Schuif, move (vcl); shove; bolt (grendel),
 drawer, trap-door; slide (v. lozerlant), slid-
 ing-lid (v. doos); —bout (—grendel), sliding-
 bolt; —deur, sliding (folding-)door(s).
 Schuiflans (sterk) shuffler; Schuifelen,
 shuffle; hiss (v. slang).
 Schuif: —gordijn, sliding-curtain; —kur,
 hand-(wheel)barrow; push-cart; —klep,
 slide-valve; —knop, slip-knob; —lade,
 drawer; —lamp, sliding suspension-lamp;
 —potlood, sliding-pencil; —raam, sash-

window; —ring, umbrella-runner; —
 staap, slide-rod; —trombone, slide-trom-
 bone; —venster, sash-window.
 Schuilen, take shelter (from, roof), hide
 (ones.); Daar schuilt ter achter, is some-
 thing on foot; more is meant than meets the
 ear, is something behind it (his words); Hij
 school in den hoek, lurked in the corner.
 Schuilgans, hide (itself).
 Schuil: —hoek, hiding-place: De hinnen-
 de — van het hart, almost recesses of the
 heart; —hoekje (—vinkje) spelen, play at
 hide-and-seek; —hol, retreat, lurking-
 place.
 Schuilhouden, keep close, hide one's head
 (face); be in hiding, lie low (Zich —).
 Schuilnaam, penname, pseudonym.
 Schuilplaats, lurking (hiding)-place; pl. of
 concealment; asylum, retreat; refuge, sanc-
 tuary: Een dier uit z'n — drijven, draw a
 covert; Die — verleen aan, harbour
 (refugee); Hij zocht eene — bij z'ne vian-
 den, took refuge with his enemies; Hij
 zocht eene — in z'n heilig gebouw (nijs),
 took sanctuary; De vos kwam uit z'n —,
 broke cover.
 Schuim, foam; foam (v. golfen), froth (v.
 bier, etc.), dress (op zeilen), lather (v. zeep);
 Given good zonder —, without dress; —
 der natie, s. (foam) of the nation; Met —
 bedekte golfen, foam-crowned waves: De
 wind brengt — op het water, springs foam
 on the water; Het — staat hem op den
 mond, he foams at mouth; Stort fat —
 slaan, whip eggs.
 Schuimachtig, frothy, foamy; —heid,
 froth, foaminess.
 Schuimbekken, foam at mouth (with fury).
 Schuimblaas, bubble, pearl (of wine).
 Schuimende, frog-bopper.
 Schuimen, foam, froth, lather (v. zeep);
 sparkle, head (v. wijn); scum (af-); sponge
 (kloppers); Het paard schuimt in 't gebit,
 chafed upon the bit; Op zee — (De zee —),
 scum the sea; Schuimend (Schuimig)
 foamy, frothy; Sterk — bier, humming beer.
 Schuim: —ketting, chafing-b't; —kop
 (—kruif), crest (of the waves); —ple, mer-
 lino; —span, skimmer, scummer.
 Schuin, slanting, oblique, askance; rather
 rather, salacious, smutty; loose (pijkt);
 —e rand, bevelled edge; — invalende
 lichtstralen, s. rays, slants of light; —e zijde,
 hypotenuse (v. driek.); — houden, slope;
 Hij is een — heer, a loose fish; Er — van-
 door gaan, go the pace; De oudersaande
 z'n schijn — in z'ne oogen, slants into
 my eyes; Hij keek — naar mij, askance at
 me (ook fig.); De boomen hingen — over
 de beek, were slant (over) the brook.
 Schuinen, bevel, slant off, chaffer.
 Schuim-schuimcheerder, gay dog, loose
 fish; Schuinate, slope Z. Schuin.
 Schuit, boat; barge, old sea-tub; shuttle
 (schietstoel); —meester, b. builder; —
 voerder, barge-man (master), barger, light-
 erman.
 Schuit: —hoed, shovel-hat; poke-bonnet;
 —(en)huis, b. house.
 Schuitje, little boat; cut (of a balloon); He
 kwam zamen in één —, he entered into
 my ideas (feelings); Wij zijn (waren) in het-
 zelfde —, sailing (rowing) in the same boat,

in the same cart (box, swim): *Wc zijn in het — en moeten mee*, in for it now; the die is cast.

Schuitjevaren, boating: *Het lezen is geen —*, life is not all beer and skittles (cakes).
Schuiftvormig, b.-shaped.

Schuilven, push, shove, move on, edge up (one's chair), slide back (a door); slip (ring on a finger): *Hij glog —*, abandoned, took French leave; *Hij de boelag vreden de wagen in elkaar geschoven*, in the collision the carriages were telescoped into each other; *Hij schoof de schuld on mij*, shifted (put) the blame on me; *Hij schoof zijne verantwoordelijkheid op een ander*, shuffled off the responsibility upon another (saddled another with it). *Z. Optum.*

Schuld, guilt; fault; debt, liabilities (not men *schuldig* is): *Kwade — en*, bad debts; *Violtende —*, floating d.; *Werkelijke —* (in Eng.), consolidated stocks, consols; *Door eigen —*, through one's own fault; — *bekennen*, own one's g., plead g.y., cry peccavi; *Ik kan mijn — en niet betalen*, meet my engagements; — *en betalen* *veroord niet*, paying one's debts is a safe investment; pay what you owe, and what you're worth you'll know; *Hij droeg (had) —*, the g. lay at his door, the fault rested with him; *Hij liebt —*, are in fault; *Hij gaf er mij de — van*, throw (laid) the blame upon me, laid it to my charge (at my door), imputed it to me; put it on to me; *Ik heb geen cent —*, not a farthing owing; *Ik heb geen — aan dien feisit*, am not a party to that quarrel; *Ik krijg de — van alles*, the whole thing lies at my door; — *en maken* (*Zich in — en steken*), contract (make) debts; *Vergeef ons onze — en*, forgive us our trespasses (debts; *Bijh.*); *Het is uw —*, owing (due) to you, all along of you; *Het is alles uw —*, all along of you, your doing, you are at the bottom of it; you are in fault (*draagt de —*); you have brought it all on yourself; *Het is je eigen —*, you've only yourself to blame (only to thank yourself) for it; *Dat is buiten mijn —*, not my fault, no blame attaches to me; *Hij werd in de — staan*, be in a person's debt (in debt to a bank); *In — en geraken*, run into debt (incur debts); *Uit de — raken*, get straight.

Schuld, — *bekentenis*, confession of g.; note of hand (promesse); I O (we) U (you); — *beïjdiging*, confession of g. (of a fault); — *besef*, consciousness of g.; — *hewijs*; *Z. — bekenenis*.

Schuldbeewust, conscious of g.

Schuld, — *brief*, bond; — *dehning*, discharge (payment) of debts; — *eischer*, creditor, obligee.

Schuldloos, g.lssu, innocent, blameless; — *heid*, g.lssness, innocence.

Schuldennariae), debtor, obligor.

Schuldenslast, burden, load of debt.

Schuldig, g.y (of a crime); culpable: *Vijf gulden — to the lad*; *Ik ben hem achtig —*, owe him respect; *Hij bleef mij het antwoord —*, returned no answer, stood dumb before me; *Zich — verklaren* *ans*, plead guilty to; *De gevangene werd (door de jury) — verklaard*, brought in g.y; *Gilcilil des doods —*, deserve death, have forfeited your life; *Betaal wat je mij — bent*, pay

what is owing you (still); *Dat is uw — e plicht*, bounden duty; *Hij is mij geld —*, owes me money; *Deze som is ten klant mij —*, is owed me by one customer; *Ik ben haar een groote som —*, indebted to her in a large sum; *Ik blijf u 20 gulden —*, remain your debtor (in your debt) for 20 guilders; *De fouten, waarvan hij zich — gesmaakt heeft*, the errors he has been g. of; *Hij werd op die misdand — benoemd*, found guilty (convicted) of that crime.

Schuldige, culprit, offender, the g.y party.

Schuldvordering, claim, book-debt, action of debt.

Schulps, shell; *Hij kroop in zijne —*, draw (pulled) in his horns.

Schulpen, scallop: *Met —*, *n.ed.*

Schulps, — *kalk*, sh.-lime; — *werk*, sh.-work, scalloped work; — *zand*, sh.-sand.

Schuunig, shabby (raffa, — *e kerels*); *In een — zaakje betrokken*, mixed up in a shady affair.

Schuren, scrub, scour; *grate* (v. *de kiel oer het sand*); *graze* (gall, chafe, one's skin); *drag* (r. *anker*).

Schurft, itch, scabies; scab, rubbers (r. *paarden en schapen*), mange (r. *honden*).

Schurftig, scurvy, soabby, mangy; — *heid*, scurfiness, etc.

Schuring-gehuil, continuant, apitant, frictionative.

Schurk, rubbing-post; *Zich — en*, rub oneself (against).

Schurk, rogue, rascal, rapscallion, scoundrel; *De allergeroeste —*, the vilest rascal; *Schurkachtig*, rogish, villainous, rascally; — *heid*, roguery, villainy, rascality.

Schurkenstreek, Schurkerij, rogish (knavish) trick, piece of villainy.

Schut, screen, fence; — *blad*, fly-leaf (in book); *bract*, bracteole (r. *pland*); — *dak*, pent-roof; — *deur*, flood-gate; — *hek*, pound; — *kolk*, chamber (of a lock); — *poort*, port-hole.

Schuts, — *engel*, guardian angel; — *god* (in), patroness).

Schutsdub, lock.

Schuts-*patron*, patron. *Schutstal*, pound.

Schuts-*vrouw*, patroness.

Schutten, fence, screen; pound (*raffe*); pass a vessel through a lock.

Schutter, militia-man; marksmen, shot; sagittary, sagittarius (*Dierenaam*); olivoguard.

Schutterig, awkward, stiff.

Schutterij, civic guards, militia.

Schutter; — *koning*, champion shot, prize-winner; — *schoten*, shooting-gallery (rangel).

Schutting, fence; boarding; — *met spijkeren*, spiked f.

Schuur, barn, outhouse; shed (— *ije*).

Schuur; — *bak*, box for scouring sand; — *borstel*, rubbing-brush; — *deur*, b.-door; — *gereel*, scouring-things; — *katoen*, emery-cloth; — *lup*, rubber, house-flannel; scouring-cloth; — *lansen*, glass-emery-cloth; — *papier*, scouring-emery, glass-, sand-, paper; — *steen*, hearth-stone; Bristol brick (r. *mezen*); Bath brick; — *zand*, scouring-sand, fine sand, emery-powder.

Schuw, shy, bashful, reserved; skittish; (*schrikfig*); a perfect scarecrow; *Ze is —* *leelijk*, capariously ugly; — *en*, shun,

Drukkend, bezwarend —, weighing a. (on an estate).

Sesam, sesamo; —, open u. Open S. i.

Sessie, session, sitting.

Sextant, sextant; Sextet, sextet(te).

Sexueel, sexual. *Subst.* sexuality.

Sfeer, sphere, range, province; Buiten mijne —, out of (beyond) my reach (line, beat); *In hooger* —en, in the clouds (*fig.*).

Sflax, sphinx.

Slam, Slam; Slamees(che), Slamee, Siberië, Siberia; —r. *Siberisch, Siberian*. *Sibille, sily*; *Sibillijusch, silyline*. *Sirliannisch, Sirlian*; *Siclië, Sicily*. *Sidderaan, electric col.*

Sidderen, shake (with trembling), tremble (with fear), quiver, quail; *Subst.* shudder.

Sidderroep, torpedo, electric ray.

Sier; Goede — *waken, make merry, make good cheer, feast; carouse*.

Sier; —nad, ornament; —druk, blind-tooling (teens. gilt-t.); —en, adorn, decorate, embellish; —heester, ornamental shrub; —like, elegant, graceful, fine (—held, elegance, gracefulness); —plant, ornamental plant.

Sie-sta, sista, nap.

Sigaar, cigar; Goede (lichte, zware) sigaren, good (mild, strong) cigars.

Sigareten; —aseh, c.-ash; —bandje, a band (cigarette-band); —elndje, c.-stab. (—stamp, —end); —fabriek, c.-manufactory; —handel, c.-trade; —handelaar, tobacconist, dealer in c.s.; —kastje, c.-cabinet; —kist, a.-box; —knipper, c.-cutter; —koker, c.-case; —magarijn, c.-store; —pijp, c.-holder (—tube); —puntje, c.-tip; —stampje, c.-end (—stamp); —winkel, tobacconist's (shop), c.-shop.

Sigarette, cigarette; —papier, c.-paper.

Sigunaal, signal; Zij gaven het — tot inrukken (den terugtocht), best (sounded) the drums (a (the) retreat); Het — van vertrek gree, give the s. to start; —hoorn, bugle(t). *Z. Scfn.*

Signalement, personal description.

Signet, seal, signet.

Sijpelen, ooze, flow gently, filter, percolate.

Sijs; Hare —, odd fish.

Sijsje, slakin, aberdevine.

Sik, goat's (chin-)beard; goatee, Imperial Sikkel, shekel (muon); siekle, reaping-hook (oogsthook); crescent (of the moon); —vormig, siekle-shaped, falcated.

Sikkemurq, notional, pernicious.

Sikkepit, pin-point, trifle, bit; —je, little.

Sikker, boozed, muzzy.

Sikzelf, Silesia; —r. Van S., Silesian.

Silo, silo (kuif); grain-elevator.

Silhouet, silhouette; oek Ferb.

Silvesteravond, New-Year's eve.

Sim, angling-line; Onder het — hebben, hooden, hold (a p.) under one's thumb.

Simil, paste (diamond); — oorknopjes, p. ear-drops.

Simon, Simon; Simonic, simony.

Simpel, simple, silly; mere; —heid, simplicity, silliness.

Simson, Samson.

Simulant, simulator, malingerer.

Simulatie, simulation; malingering; Simuleren, simulate, sham illness, malingering.

Siwaanappel, (sweet-)orange; —schil, o.-peel.

Sinds, Z. Sedert.

Sinecur, sinecure.

Singalees, Cingalese.

Singel, girth, cinzel, strap (gordel); (outer-, inner-, buiten-, binnen-) mont.

Singulier, singular, strange, odd.

Sinleur, (strange) fellow, (odd) fish.

Sinjo, half-caste, Eurasian.

Sinoloog, Sinologue, Sinologist.

Sint, Saint; — Jan, Midsummer; — Maarten, Martinmas.

Sintel, cinder; iron-stor; —s, slag; —pad, c.-path; —slink, clinker, tapcinder.

Sinterklaas, Santa Claus; S. Cl. cake; —avond, eve of S. Cl.

Sinus, sine, sinus, Sion, Zion.

Sip; — Kijken, look glass, blue.

Siphon, siphon, soda fountain.

Sire, sire, your Majesty.

Sirene, siren; —nzang, song.

Sirius, Sirtus, Orion's hound (—der).

Sirocco, siroc(ce).

Siroop, Z. Sirop.

Sis; —klank, hissing sound, hiss; sisslant, Sissen, hiss, fizz, fizzic, sizzle.

Sisser, squib (coursewerk); Met een — afloopen, be a flash in the pan, fizzle out.

Sisyphus; —arbeid, Sisyphus labour.

Sits, chintz; —en, chintz.

Situatie, situation.

Sjant, shawl.

Sjabbes goffe, Jew's poker.

Sjako, shako.

Sjalot, shallot, scallion, eschalot.

Sjampje, chain(sop); the Toy (Stang).

Sjees, gic; chaise (—wiel in Engelant).

Sjezen, be plucked (at an examination); send down, rusticate (v. studenten).

Sjerp, nah, scarf.

Sjibbolet, sjibbolet (Richt. 12, 6).

Sijls (Slein), bobby.

Sijpen, Sijpen (v. kreukel).

Sjofel, shabby; —heidje, threepenny-concern; —heid, shabbiness; —tjes, shabby.

Sjokken, trudge, jog; Sjokker, t.r. jogger.

Sjorren, lash, seize; Sjorring, Sjortouw, Linc lanyard.

Sjouw, tough job, grind; waff (woodring); Dat is een heele —, uphill work (a grind, a difficult climb); Aan de — ziju, go the noon.

Sjouwen, carry; drag (deuren), loiter about; lead a dissolute life; hoist a waff (as a signal of distress); Sjouwer, porter, dock-hand; loose fish.

Skulte, scald (old Norse poet).

Skelet, skeleton; carcass (v. dieren).

Sin, salad, Z. Salade.

Sinaf, slave, bondman; Slave, Slavonian; — zijner hartstoeften, sl. to his passions.

Sinatsch, slavch, servile, acquiescent (deferent); —heid, servility.

Slaap; Ik gaf hem een pak —, what for, a drubbing; Zij raaken —s (met den vijand), came to blows (to close quarters), closed (with the enemy), joined battle.

Slaan, beat, (ook v. hart); pommet (kerkoudeljk); strike (ook v. klok); leather, welt, strap, lido; klick (v. paarden), flap (v. zeilen); Jug (v. sackdoeken); slaag, scoble; take (in spel); beat (time, de maat), defeat (en enemy), strike (coins, munt; coin money); rout (totaal verloop); refer to (— op); Het heeft

pas sica gealogen, only just gone ten; **Zij sloegen er zels doovereen**, made the best of it, carried it off; **Zij sloegen eich door den vijand heen**, forced their way through the hostile forces (the enemy); **Hij sloeg naar mij, hit out (struck) at me**, took a clap at me; **Hij sloeg met zijn zakdoek naar een vlieg**, whisked at a fly with his pocket handkerchief; **Om zels heen** —, lay about one; **Nis de armen om mij heen**, put your arms round (about) me; **Hij sloeg zels op de borst**, beat his breast; **Hij sloeg zels op den duim**, hammered his thumb; **Hij sloeg met de vuis op de tafel**, banged his fist on the table; **Het oop** — op, lay eyes on; **Hij sloeg de armen (beenen) over elkander**, crossed his arms (legs); **De goiven sloegen over het dek**, dashed over (swept) the deck; **Hij sloeg zijne oogen ten hemel**, raised his eyes to heaven; **Zijne kneden sloegen tegen elkaar**, knocked (smote) together; **Torn den grond** —, knock down; **Geld** — uif, make money by; **De vlam sloeg uit het dak**, burst forth from the roof; **Het slaan der klok**, the striking of the clock; — d narazrk, striking clock.

Slaap, sleep; temple (v. hoofd); Eierst —, beauty-sl.; **In** — zingen, sing to sl.; **Ik heb een geruisten** — gebald, a very good night (a sound sl.); **Hij kreeg (had)** —, got (was) sly; **Ik kon den** — niet vallen, not get asleep (compose myself to sl.); **De patient is in** —, is asleep, in sl.; **Hij kwam in** —, went to sl. (fell asleep); **Zi 'zeld in** — lezen, read oneself to sl.; **In slaap raken**, get (fall) asleep, go to sl.; **Drop off to sl. (toemerk)**; **Het kind schreeide zels in** —, cried itself to sl.; **In** — zussen, fall asleep; **Zemanda achterlocht in** — zussen, tell a p.'s suspicions; **Zijn geweten in** — zussen, salve one's conscience; **Hij viel in een diepe** —, into a profound sl., went fast asleep; **Weer in** — zallen, fall off again.

Slaap: —huus, dos.; —lodging; —huus: keeper; —bank, couch; —been, temporal bone; —bol, white poppy; —bruek, pyjamas; —eel, cubicle; —comp, sling compartment, sl.; —drunk, sling draught, narcotic opiate; —drunken, overcome with sl. —huls, doss-ship (house); **Een** —je doen, take a nap (forty winks); —kammer, bed room; dormitory (voor verhuur in godshuizen, &c.); —kameerad, bedfellow; —kop, sly (drowsy) head; lie-a-bed; —Hedje, lullaby; —miltidel, opiate, narcotic, soporific, dormitive; —muts, night-cap took fig. glass of spirits; —je, sly head, slow person; —plaats, sling place (accommodation); —ster, lodging (doss-house); **Z.** —toes; —stede, cluttered, unboarded bedstead; dosing ken.

Slaapster, sl. (De) schone —, Sling Beauty (in the Wood).

Slaap: —vertrek, sling apartment, bed-chamber; —wagen, sling-carriage; sl. (v. erg. International sling car company); —wandelaarster, sl. (incht) walker, somnambulist; **Hij (zls) in een** — wandelaar, he (she) walks in his (her) sl.

Slaapwekkend, narcotic, soporiferous, soporific.

Slaap: —zaal, dormitory; —ziekte, sl. ing-sickness, negro lethargy; —zitkamer, bed-sitting room.

Slaatje: **Zegns een** — uitslaan, do a nice

stroke of business, make a hit, make a lucky deal.

Slaht, bib (—betje).

Slabakken, idle, lounge.

Slabberen, slubber.

Slabootjes, French beans.

Slacht: —bank, shambles; **Naar de** — bank leiden, lead to be butchered (to the shambles); sacrifice wantonly (fig.); —beest(-en), beast(s) to be killed (fattened beasts, beef-cattle); —blok, slaughtering block.

Slachten: **Hij slocht zijn vader**, is very much like (favours) his father, is a chip of the old block.

Slachten, butcher; kill, slaughter; slachter, b.; —ij, b.'s shop; slaughter-house.

Slaecht: —geld, b.'s fee(pay); —hubs, slaughter-(ing)-house, abattoir (openbar); shambles.

Slachting, (great) slaughter; butchery; **Een** — aanrichten (order), make a sl. (of); **Slaecht**: —maand, November; —mes, butcher's knife; —odler, victim; **Het** —offer worden van, fall a victim (victim) to; —plaats, slaughtering-house, shambles; butchery (mil.); —veg; **Z.** —beest.

Slag, kind, sort, kidney, dyo, cut; **Het** —menschen, these k. of people; **Van geschildeld** —, of the average stamp; **Menschen van allerlei** —, all sorts and conditions of men; demeritory people; **Zij zijn van den** —, of a piece (kidney); **Zij zijn van hetzelfde** — als de anderen, of the same cut with the rest; **'Van heel ongewoon** —, out of the common ran.

Slaap, blow, stroke; loss; battle; trick (bij 't kuarren); whack, slap (in the face), deer (took fig.); beat (v. hart; v. dirigeerdek); box (on the ears), knock, lush (v. zweep); clap (dondering, etc.); lug (v. nachtegaal, &c.); knock (handigheid); buffet (of fortune); tack (v. kruisende schepen); turn; strok (b. roeien); **Geveerde** —, pitched battle; —bij Leipzig, battle of the nations; **De** — bij H'aterloo, the battle of W.; **Met een** —, at one (a) bl. (swoop, sweep); **Op** — van eren, on the stroke of five; — op trom, tack (beat) of drum; **Niet op** —, scrate'ly (teem, bij roeien); **Hij komt op** —, will be here presently; **De mannen waren van** —, roiden niet op —, the crew was (were) all to pieces (they did not keep time); **Zonder** — of sloot, without (striking) a bl.; **Dat was een zware** —, a hard bl. (fig.); **Hij gaf in onze luut den** — aan, rowed stroke in our boat; **Den** — uungeven (bij roeien), set the stroke; **Den** — uunnenen, accept (the) battle; **Een** — duun (naar), make (striku) a bl. (at); **Hij gaf mij een getseenen** —, fetched me a back-stroke (stroke below the belt); **Hij hantde alle** — en, won all the tricks; —houden, keep stroke; —leveren, give battle; **Zijn** — slaun, make one's point (a good stroke of business), make (score) a great hit; **Ik heb een goeden** — geslagen, done a good stroke of business; **Een** — toeloven (afzeken, poveren), deal (drive, strike) a bl. (parry a bl.); **Hij voerde nooit een** — uif, never did a stroke of work; **Den** — verliezen, lose the day; **Den** — winnen, win the battle, gain (win) the day (victory); **Ik kon niet een** — kousen, get in; **Aan** — zijn, have one's innings (bij cricket, en

fig.; *De klok is van* — the striking (of the clock) is out of order; *Hij viel met een soffien* — *op den grond*, with a dull thud on the ground; *Hij sloot er een* — *naar*, have drawn your bow at a venture, are making a random guess (shot) at it; *Hij houdt altijd een* — *om den arm*, always keeps a back-door open, reserves a margin; *Tot den* — *dingen*, bring to battle; *Men moet er* — *van hebben*, there is a knack in doing it; *Ik heb er den* — *van beet*, got into the practice of it; *Hij heeft er den* — *(niet meer) van beet*, (has got his hand in, got the hang of) it; *hau (lost) the knack of it, his hand is out*; *Ge zult er wel* — *van krijgen*, get into the way of it.

Slagader, artery; aorta (groote); — *hijk bloed*, arterial blood; *in* — *hijk bloed veranderen*, arterialize (venal blood, *aderlijk bloed*); — *opening*, arteriotomy; — *gezwel*, aneurism.

Slag: — *bal*, hand-ball; — *boom*, barrier; — *deur*, wicket.

Slagen, succeed (in), attain one's end; pass (an examination); *Hij gaf wel* — *is* sure to pass (his examination); *Hij slaagde er in*, *mij te bedriegen*, found means to deceive me; *Wij slaagden er in* *duur op tijd te komen*, managed (made shift) to get there in time; *Aantal geslagenen*, of passes.

Slager, butcher; — *ij*, b.'s shop; *b.y* (*ku-zene*); **Slagers**: — *bank*, slaughtering bench; — *bijl*, b.'s axe, cleaver; — *blok*, chopping-block; — *rekening*, b.-bill; — *winkel*, b.'s shop; — *zaak*, b.'s (b.y.) business.

Slag: — *hamer*, mallet; — *hoedje*, (percussion-cap; prisoner; — *kok*, bird-trap; — *li-nie*, line (order) of battle; — *net*, clapnet (*bij 't roepbruygen*); *darling* (folding net); — *orde*, order of battle, battle-array; *in* — *orde opgesteld*, drawn up in array (line) of battle, for action; — *pen*, flight-(wing)-feather; — *pin*, string-pin; — *regen*, down-pour, driving-rain; — *ruiter*, stroke-(man); — *rooms*, whipped cream; — *schu-uw*, cast-shadow; — *schip*, (line of) battle-ship; — *stuk*, battle-piece (*schiedrij*); — *tand*, f-ng (v. *hond*); *tusk*; *Met* — *tanden*, tusked; — *uurwerk*, striking-clock (*legena*, time-piece).

Slagvaardig, ready for battle, in good fighting trim; quick at repartee, quick-witted (*fig.*); *Hij is* — *is*, is quick at repartee, has a ready wit.

Slag: — *veer*, wing-feather; main-spring; — *veld*, battle-field, field of battle; — *werk*, striking-part (of a clock); — *wijde*, spark-gap (*eletr.*); — *woord*, key-(leading)-word; — *zijde*, list; *We brachten* — *zijde*, had a list (to port, to starboard), the shifted cargo saved the ship (a starboard list); — *zwaard*, two-handed sword; broad-sword; claymore (v. *de Hooglanders*).

Slaak, snail (met *hoefje*, with a shell), slug (zonder *hoefje*); slag, scoria, tap-cinder; dross (v. *metaal*).

Slaken, heave, fetch, utter, breathe (a sigh); break (a person's chains).

Slakhoorn, snail's horn, fooler.

Slakke: — *hoor*, screw-anger; — *lijm*, worm, thread (of a scr.).

Slakken: — *gang*; *Dat gaat den* — *gang*, is going sn.-slow (at a sn.'s pace); — *huisje*),

sn.-shell; cochlea (in *oor*); — *wol*, slag-hair-(wool).

Slapepel en -*werk*, servers.

Slaapzandpen (-*per*), carouse (rake).

Slaang, serpent, snake, viper (alle ook *fig.*); tube; hose (*brandpomp*); wire-bound hose, *beslagen* —; (rubber)-connection (v. *fietspomp*); — *achtig*, snakey; — *brand-spuit*, fire-engine.

Slangen: — *beel*, s.'s (snake)-bite; — *kop*, s.'s head; viper's bugloss (*plant*); — *lijm*, scorpulino (umouso) line.

Slangen: — *aanbidder*, snake-worshipper; — *bezwerder*, snake charmer; — *bloem*, willow herb; — *broesjel*, brood of s.s (snakes); generation of vipers (*fig.*); — *dienst*, snake-worship; — *ei*, s.'s egg; — *geblaus* (— *praes*), hissing of s.s; — *gift* (I), snake poison; — *gras*, buck's horn; — *haar*, snake hair; — *hout*, snake-wood; — *kruis*, viper's bugloss, bistort; — *look*, rocambole; — *mensch*, bender, contortionist, distortionist; — *staf*, caduceus; — *steen*, s.l.m., snake-stone; — *verreering*, s.-worship; — *wagen*, hose-tender; — *wortel*, marsh-suaigrad, bistort.

Slaager: — *hand*, s.'s tooth; — *long*, s.'s tongue; *slager's tongue* (plant); — *vel*, snake-skin, slough; *Slaagvorschip*, serpentine.

Slaak, slendor, slight; slim; — *heid*, sliness, slinness.

Slap, slack (rope, trade); weak, thin, wishy-washy (v. *drank*); unsubstantial (food); supple (limbs), soft (tip of a pen); soft (collar, hat); drooping, limp (*slap neersch-gend*); flabby; dull (trade); helpless (with laughter); — *pe bond*, flat tire; *Mijn bond word* —, is softening; — *gehuusdorp*, loosely-knit frame; — *pe hond*, squash hat; — *pe koffie* (thee), washy coffee (husband's tea); — *pe markt*, dull market; Zoo — *als wat*, as flat as ditch-water; — *neerhangen*, droop (be adrop); *flag*, hang down; *Het* — *pe systeem* (bij *holven*), non-rigid system; *Met* — *pe ooren*, flap-eared; *Z. Slapjes*.

Slapehoos, sleepless; *Slapehoos nacht*, bad (poor, white) night; *Slapehoos uren*, long watches of the night; — *heid*, s.-ness, insomnia.

Slaapen, sleep, be asleep; slumber (*fig.*); *De acid slaapt hier*, s.s. in; *Mijn arm slaapt*, has gone to s., is ad. I feel pain and needles in my arm; *Ik ga* —, am going to bed, am off to perch (roost), off to the land of Ned., am going to turn in; — *als een os*, be dead wd.; *Ik sleep als een roos*, slept like a top (log); *Goed (slecht)* —, have a good (bad) night; *Ik slaap slecht*, have bad nights, sl. indifferently; *Doer* — *is mijn hoofde/pjn overgegaan*, I have slept off my head-ache; *Nien pnt in den dag* —, sl. far into the following, other) day, sl. the day out of countenance; *Ik zal er eens op* —, sl. upon (over) it, take advice with (take counsel of) my pillow.

Slaapenstijf, bodilmo.

Slaper, sleeper; — *s* houden, keep lodgers, keep beds; — *lijke*, back-dike; *Slaperig*, sleepy, drowsy; slumberous, dull (*fig.*); — *heid*, sleepiness; dullness.

Slapbril, *slapje*, slack, weak, thin, limp, flabbiness (slap, dull-slackness (in rakes).

Slapjes, poorly; slack; *Hij is erg* —, very p.

Slatten, dredge, deepen by dredging.
 Slaven, Slavs (Folk).
 Slaven, slave, drudge, work like a (galley) sl.
 Slaven (*Mr. van Slout, slave*): — aard, slavish nature; — arbeid (werk) sl.ry, sl.'s work; drudgery (*fig.*): — drijfver, sl. driver; — huler, sl.r.; — handel, sl. trade; — handelsman, sl. trader (dealer); dealer in ebony (*schetsl.*): — houder, sl-owner (holder); — juk, yoke of sl.ry (bondage), thralldom; — leven, sl.ry, life of toil and drudgery; — markt, sl. market; — schip, sl. ship, sl.r.
 Slavernij, sl.ry, thralldom, servitude, bondage: Afschaffing der —, abolition (of s.l.) emancipation of the slaves (Pootvander daarnen, abolitionist, emancipationist).
 Slavin, female sl., sl. woman.
 Slavisch, Slavonian; Slavic; Slavonië, Slavonia; — r., Slavonian, Slav.
 Slecht, bad (conduct), ill, base, mean, wicked; poor (appetite); hard (times); — e reputatie, fly-blown reputation; De goeden en de —en, the good and the wicked; — en recht, plain and honest; Gij hebt — gijeten, made a poor dinner; Mijn jas past mij —, is a b. fit; Ik slaap vrij —, indifferently; Als het ons — gaat, if things go ill with us; Het moet al heel — gaan, of... shall go hard, but; Neem het niet — op, don't take it in bad part; Gij ziet er — uit, look poorly; Jij kwam er het —st af, got (were) put to the worse, got off worst; Ik ben — van gezicht, have got b. eyes (my eyesight is bad); Hij is er — van toe, in a bad way, in a sorry plight; Hij is — over je te spreken, you are in his black books.
 Slechten, level (with, to the ground), raze, demolish.
 Slechtheid, baseness, meanness, wickedness.
 Slechts, only, merely (nothing) but.
 Sleide (ook see. —), sledge; slede (groefere); shout (om schepen te loeden); — meester, sl. driver; — vaart, drive in a sl., sleighing-party, sleigh (sl.)-ride.
 Snee (uw) tart; blunted).
 Sneedoren, snee, black-thorn.
 Sneef, ladle.
 Sneep, train (of dress, followers).
 Sneep: — boot, tug-boat, steam-tug, tug; — bootmaatschijp, towing company; — dienst, towing service; — frager (sater), tr. hoarer.
 Sneepen, drag, haul; tow: (lets) erbij —, lug in; *frager na zich —*, draw on dancier; (kosten) (uitstel) na zich —, entail expenditure, delay.
 Sleeper, drayman, carman; dragger.
 Sleepers: — paard, dray (cart) horse; — wagen, dray (cart).
 Sleep: — japon, trailed dress; — koetsje, sledge coach; — loon, towage; cartage (*loand*); — net, drag (trawl) net, seine, trawl (ground) net; (Ct.) shoot the trawl; — touw, towing-rope (line); Een meisje al — loete houden, keep a girl hanging on; Hij houdt mij op — loete, puts me off and draws me on; (p) — loete neuen, take in tow (ook fig.); — tros, hauler; — vaart, towing service; — voeten, shuffling along).
 Sneeswikkisch, Slewick.
 Sleet: *Zie Slijping*; Sleetsch: — zijn, wear out one's clothes in a short time.
 Sleem: Groot (Klein) — makee, make a grand (a minor, little) slam.

Slemp, beverage of milk, yolks of eggs, sugar and saffron; milk-tea.
 Slempen, arouse, gormandise; Slempen, arouse, gormandise; Slemppartij, carousal, spree.
 Slen driuan, old track, humdrum (Jogtrot) way; red-tapism (*officieel*).
 Slenier, old custom (practice); tatter, rag; trick, dodge (foor road); Zij volgen nog steeds den ouwen —, still tread the beaten track (to the same dull round, keep in the same groove); Hij gaat met —s om, is an artful dodger.
 Slenieraar, saunterer, loonger; Slenieren, saunter, lounge; laxe; Sleniergang, sauntering gait.
 Slenen, trail, drag (behind); — de hooiem, drag on; *Keen zook — de houden*, put a thing off from day to day; — d gevecht, dragging...; — e ziekte, lingering disease.
 Slet, slot, slattern; strumpet.
 Sleaf, groove, notch, slot.
 Sleur, humdrum (Jog-trot) way, routine, groove: In den —, in a groove (rut) — en, drag.
 Sleur: — mansch, routinier, routinist; — werk (*Onder de jeeren word gemakkelijk — en uregen is — noodlottiger*, teaching easily tends to fall into grooves, and in no work is a groove more fatal. *X. Slen driuan*).
 Sleutel, key (ook fig.); register, damper, regulator (*schuit r. kochel*); cleft (*schiek*); Engelsche —, wrench, spanner; — haard, k. bit; — been, clavicle; collar (clavicular) bone; Ouder het — been, subclavian; — beenbreuk, clavicular fracture; — bloem, primula, cowslip; oxlip (*denke*), primrose (*steenloosel*), auricula; — bos, bunch of k.s.; — gat, k. hole; — mandje, k. basket; — pijp, k. pipe (barrel); — plaatje, finger-plate; — ring, k. ring; — schacht, k. shaft; — schild, k. hole-plate; — teeken, cleft.
 Sleutelsormig, k-shaped, claviform.
 Slib, mire, mud; — vangen, be sent away with a flea in one's ear; — schijp, miry, muddy.
 Slibberbaan, slide; Slibberen, glide, slide; Slibber)gheld, slippiness.
 Slier, line, streak; — asperge, asparagus served whole; — baan, slide; — en, slide.
 Slij, touch (*oef*).
 Slijk, dirt, slime, mire, mud; Geld is —, money is dross (filthy lucre); *Imm. door het — steuren*, drag one through the mire (ook fig.).
 Slijk: — bad, mud-bath; — bord, mud-guard; splash-board (*rijstaf*).
 Slijkerg, muddy, miry, slimy, oozy.
 Slijk: — grond, muddy soil; — vulkaan, mud volcano.
 Slijm, slime, mucus, phlegm; — afscheiding, mucous secretion.
 Slijmerig, slimy mucoid.
 Slijm: — huid, mucous membrane; — killer, mucous gland; — koorts, pituitous fever; Slijm: — visch, blenny; — vles, mucous membrane; — zuur, muck acid.
 Slijp, grinding-sand, knife-powder (po-lsh); — bord, knife-board.
 Slijpen, sharpen, whet; grind; polish (diamonds); *De straat —, loaf, knoek about (in) the streets; Het verstand —, sh. (whet) the intellect; Geslepen glas, cut-glass; pebble (ook r. bril).*

Slipper, grinder (of knives, etc.); polisher (of diamonds).
Slipp: —malen, grinding-mill (-machine); —plank; Z. —bord. —poeder, abrasant.
Slippsel, knife-powder; grindings: wear of grind-stones. Z. *Slips*.
Slipp: —staal, knife-sher(-steel); —steen, whet-(grind)-stone; —zand, grinding-sand.
Sliflinge, wear and tear, wastage; abrasion (v. munten).
Sliften, wear away (fruit, clothes); pass; re-tail (wars): *Uwe druehheid rol af —*, sadness will w. away little by little, you will live down your sorrow gradually; *Hij sleet zijne dagen in roof*, passed his days in quiet.
Sliffter, retailer, retail-dealer; licensed victualler (v. dranken); —lij, licensed victualler's shop, gin shop.
Slifting: Z. *Sliflap*.
Slijk: Z. *Slijt*.
Slikken, swallow; deglutition: *Nene hee-lesdiging —*, sw. (pocket, take down, stomach) an insult; *Dat slijk is niet*, will not go down with me; *Je zult het moeten —*, if you don't like it, you'll have to lump it; *Ik moest heel waf —*, had to put up with a great deal; —nat, soaking wet.
Slikpot, cisternary.
Slim, sly, cunning, crafty, artful, deep: *Zoo — als een rot*, as cunning as a wensel; *Hij was mij te — af*, one too many for me, got the better of (troued) me, outwitted me, stole a march upon me; —held, slyness, cunning; *Slimmerd*, sly-boots, cunning fellow, deep card, deep one; *Hij is een —*, knows a thing or two, is up to snuff, has a long head.
Slinger, sling (scapular, pendulum (v. klok); oak: tail of a p.), garland (festoos, v. groen); roller, roll-bandage (windel, draagband), handle (v. pomp, etc.): *Hij houdt era — om den arm*, is a shuffler, always keeps a back-door open.
Slingeraap, atelan.
Slingeraer, slinger.
Slingerbosch, wood with winding alleys.
Slingeren, sling; swing (v. slinger); fling; hurl (a lance): *roel (v. drinkard)*; lie about (v. zaken); wind (v. rivier); twine; sway (v. rijtuig); roll, lurch (v. schip): *Het schip slingerde en sloepde*, rolled and pitched; *GG laat uw pard —*, you leave your things about; *Zij — den parachen avond langs de straat*, stroll (saunter) about the streets the whole evening; *Ans den slaart —* (zoude open), swing by the tail; *Hij werd in een loop meene geslingerd*, went spinning into a snow-drift; *Hij slingerde wij het boek naar het hoofd*, flung the book at my head; *Het touw werd om den boom geslingerd*, the rope was wound round the tree; *De slange slingerde zich om den tijger*, wound itself about (around) the tiger; *Hij slingerde zich op het paard*, swung himself into the saddle —d, pendulous; *Heen vrees en —d*, awing.
Slingering, swinging, slinging; roll (of ship); oscillation (of a pendulum, etc.).
Slinger: —pad, winding path; —plant, climber, creeper, trailer, climbing (creeping, trailing) plant; —roos, wild rose; —slag, oscillation; —staag, sling-stone; —tijd, time of one oscillation; —uurwerk, pendulum

clock; —wetten, laws of the pendulum; —wijde, amplitude (span, of an oscillation).
Sliken, diminish, decrease, shrink; boil down.
Slinker, left.
Slink(en), cunning, sly, artful; fraudulent (deceit); —held, c.ness, sly, artful.
Slip, lapet, skirt, flap (of a coat), lap.
Slip: —jas, tail coat; cut-away coat (with tails); —knoop, sliding-(slip)-knot.
Slippen, slip; slide-slip (skid, v. wiel): *Ik heb few laten —*, given him the sl., let him slide; —draager, pull-bearer; **Slipper**: *Hij maakte era — (ije)*, went away secretly (on the sly, on elusive business); made a snoot (NL).
Slip: —touw, sliding-rope; —trein, slip-train; —wagen, slip-carriage.
Sllobber, dash-clout; scullion (parasoom).
Sllobber, mire; —does, dowsy, muckwurm.
Sllobberen, lap, slip audibly, sllobber; hang, drizzle (v. klerren).
Slobbig, slovenly, dirty.
Sloddens, spat (korte), gutter (lange); spat-terdash.
Slodder, slovenly person, slut; —broek, trunk-hose; —ren, hang loose (about the body); —vos, sloven; draggot-tailed woman.
Sloep, jolly-boat, a ship's small boat, shallop.
Slof, careless, negligent; —held, c.ness, negligence.
Slof, slipper; nut (v. rivoel, strijstok): *De hoel is op —ten*, things are at sixes and sevens; *Uit zijn — schieten*, flare up; *Zij speelden —je onder*, at hunt the slipper; *Hij deed het op —en* —jes, took plenty of time for it.
Slofslof, clippety clappety (Klokkel).
Sloffen, shuffle (along); be slow; *Hij slofte door het geheele huis*, went shuffling all over the house.
Slojd, sloyd, slojd, manual instruction.
Slokk, draught, pull; swallow (of water, etc.); drum, sip (—je); *In één —*, at a d., at one swallow; *Dat scheelt era — op een borrel*, makes a great difference; —je, drop.
Slokkern, gullet, esophagus.
Slokker, swallow, guzzle, gulp down.
Slokker: *Arme —*, poor devil; *Goele —*, harmless fellow.
Slokkop, gullet; greedy-guts (dial.).
Sloomp, heaps (of money).
Sloons, slut, draggot-tail, dowdy; **Stonzig**, slovenly, dr.-t.ed, sluttish.
Sloof, apoon; drudge (fig.).
Sloop, pillow-case.
Sloopen, demolish, pull down (a house); undermine, exhaust (one's strength = sap); brank (rip) up (v. schip); **Slooper**, breaker (of ships); wrecker (of house); **Slooping**, demolition.
Sloot, ditch; —je springen, leap (over) a d.; *Gij zijt net mer de bakken over de —*, have got through by the skin of your teeth; —en, (die a) d.; —graver, d.c.r.; —kant, side of a d., waterside; —water, water; wishwash (fig.).
Slop, blind alley, slum.
Slordvos: Z. *Sloddervos*.
Slordig, dowdy, down at heel, sluttish, frowsy, careless; scamped (work), loose (definition); *Zijn Engelsch is —*, is slipshod;

Smaak: —organen, gustatory organs; — vol, t. ful, in good t. (style), elegant; — zenuw, gustatory nerve; — zis, sense of taste.

Smaachten (naar), plus (long, languish, for); — d, pining, languishing.

Smaadlijk, scornful, disdainful; — held, scorn, disdain.

Smaaden, defame, revile, put a slight upon (a person).

Smaak, (fishing) smack.

Smaak, smacking (of tongue or lips).

Smaak, heavy fall, (dull) thud, crash.

Smaakelijk, savoury, palatable, appetizing, tasty, toothsome; — eten, a good appetite to you; ik heb — gegeten, made a good dinner (eaten with an appetite, enjoyed my dinner); Zo zaten er allen — om te lachen, all laughed heartily at it.

Smaakeloos, tasteless, without (innocent of) taste; in bad taste (style); — held, t.ness.

Smaaken, taste (of, naar), relish (of); savour; like: Goed (heerlijk) —, be delicious; Dat smaakt mij niet, I don't like this; Do erwten — lekker, are excellent, eat well); Lufards — duizendmaal den doot, curative t. of death a thousand times; We hebben veel genoege perrisnakt, enjoyed ourselves very much; De wijf smaakt naar den kurk, t.s. of the cork; Deze smaakt beter, is better t.d.; Dat smaakt naar meer, smacks of more, t.s. wish.

Smaakken, sting down; fall down with a dull thud; smack (one's lips); Iemand tegen den grond —, wipe the floor with a person, knock him down.

Smaal, narrow (way; gauge, spoor); — te gemeente, lower orders; — loelopende nagelen (vingers), taper-nails-fingers).

Smaal: —deel, squadron; —daek: Dat is niet hem geen —daek, he is rather a swell, he is no small peaches (of an artist, etc.).

Smaalen, rail (at), run down.

Smaalheid, narrowness; Smaalstrijes, poaky, lank-checked (v. het gelaaf).

Smaalspoor, narrow-gauge railway.

Smaaragd(groen), emerald (green).

Smaart, sorrow, grief, affliction, pain; smart (v. wond); anguish (diepe); Gesteerde — is halve —, company in distress makes sorrow less; De — wijft met den tijd, s. will wear away in time; Ik heb u niet — verzocht, been looking forward to your coming full of impatience.

Smaarteijdel, smart-money.

Smaartelijk, painful, grievous; — held, p.ness, grief; Smaarteloos, painless; — held, p.ness.

Smaarten, cause (give) pain, afflict, grieve; smart (v. wonden); Het smaart mij zulks te hooren, I am sorry to hear it.

Smaarten, parcel (Scherpst.).

Smaartig, burning, smarting (wound).

Smaarting, parcelling (scherpst.).

Smeden, forge; weld (ploeiend onwezenheden, sellen); coin (new words), invent (a lie), lay (a plot); Smeder, forger; Smederij, smithy, f.

Smeedbaar, malleable; — held, ability.

Smeed: —bak, quenching-tub (-bucket); —gruis, slack-coal, culan; —hamer, sledge-hammer; —ijzer, wrought iron; —werk, smith's work.

Smeekbede, supplication, petition; earnestly, entreative words.

Smeekeling, suppliant, supplicant.

Smeeken, supplicate, beseech, entreat, implore; —de dijk, imploring (entreating) look; Smeeker(sten), supplicant, suppliant.

Smeekeschrift, petition.

Smeerle, haddock-grass, windle-straw.

Smeeren (eart-, axle-) grease, fat; tallow (dik); (dirty) stain (spot); smear (of blood, ink); Hij kreeg —, got a licking (biding); Om den wille van het — likt de kaf de kneedster, many a one for land takes a fool by the hand.

Smeerr: —bol, dough-nut; —buik, pot-belly; paunch-bellied person; —bus, grease-box, oil-feeder(-box); —ster, greaser.

Smeeter: —kaars, tallow-candle; —lap, greasy-cloth, greasy rag; dirty fellow; blackguard; bad lot; —lapperij, dirtiness, villainy; debauchery, profligacy.

Smeerting, groundling (rick).

Smeere: —middel, lubricant; unguent (peneek); —olie, lubricating oil, machine-(engine)-oil; —poes, dirty fellow; —sel, ointment; unguent; embrocation, liniment (dan), cerate (dik) (-tje, application); —viek, greasy (grasse) spot; —wortel, confrey, brusk-wort; —zalf, salve.

Smeet, throw, fall, thud; Hij kreeg een leelijken —, came a nasty cropper.

Smeel, sand-ol.

Smeelbaar, fusible, liquefiable; Moedelijk —, difficult of fusion, stubborn; — held, fusibility.

Smelten, melt; oil, go to oil (v. boter); smelt (metaal); mix, mingle, dissolve, liquefy, fuse; Dit metaal smelt bij gloeiende, fuses at a red heat; Smeltter, melter, smelter, founder; —ij, m.fug-house; smeltery, smelting-works.

Smeelt, —hitte, melting-(fusing)-point; —ijzer, molten iron; —kroes, crucible; —lepel, (smelting-)ladle; —oven, (smelting-)furnace; —pan (-pot), melting-pot, crucible; —punt, Z. —hitte.

Smeeren, grease, oil, lubricate, embrocate; smear, beseech (met bloed, etc.); Ik smeert 'm, skedaddle, take my book, am going to clear out (out my lucky); Ik smeert' em, cut and run; Boter op het brood —, butter (spread butter on) bread; Jo smeert het er dik (dan) op, lay on the butter generously, spread it thick (thin); Gesmeerd stuk brood, slice of bread and butter; Het gaat als gestmeerd, goes on swimmingly (smoothly), it is plain sailing.

Smeertijl, emery; —en, polish with e.

Smeurig, greasy; dirty (ook fig.), mean, sordid (fig.); —e winst, sordid gain; —zaakje, fishy business; Iem. — behandeljen, play it low (down) on a p.; —held, greediness, dirtiness, meanness.

Smeris, bobby, copper.

Smet, spot, stain; slur, blemish (fig.); (een — of vlek, no flaw or speck; — op het wapenschild, blot on the (v.)scutcheon; Iemand eene — aanwrijven, cast a slur (aspersion) on one; Dat werpt een — op z'ner nagedachtenis, reflects (casts reflections) on his memory; —stof, virus, infectious matter; —telos, sp. less, stainless, with one's hands clean; immaculate.

Smelten, stain, soil; get dirty.
Smuilen, smoulder (beneath the ashes):
 Er *smuult* verroud, is some treason brew-
 ing: —d, smouldering (embers).
Smid, smith (blacksmith, locksmith, gold-
 smith): —*smid*sbucht, sm.'s trade.
Smidse, forge, smithy, blacksmith's shop.
Smids: —*hamer*, sm.'s (sledge, forge-
 hammer); —*kinderen zijn niet bang voor*
smids, ships fear fire more than water; —
knecht, journeyman-sm.; —*kolen*, forge-
 (blacksmith's) coal; —*oven*, forge; —*stal*,
 trav; —*tuig*, sm.'s tools; —*werk*, sm.'s
 work; —*winkel*, blacksm.'s shop, sm.y.
Smuileut, widgeon.
Smijdelj, supple, pliant; malleable: —
 held, malleability, m.mss, pliancy.
Smijten, throw, fling, cast: *Met gold* —,
 throw one's money away.
Smoesje, mere pretext, poor excuse; blind.
Smoezelig, dinky, soiled.
Smoezen, whisper (softly), plot.
Smok, smack, loud kiss.
Smoken, smoke; **Smoker**, smoker.
Smoking, club-suit, dress-jacket, dinner-
 jacket.
Smokkelaar(ster), smuggler.
Smokkelarij, smuggling.
Smokkelen, smuggle; carry (run) contra-
 band goods; cheat, trick (*bij spel*).
Smokkel: —*handel*, smuggling, contra-
 band traffic, illicit trading; —*waar*, con-
 traband goods.
Smokken, smack; give wet kisses.
Smook, thick smoke.
Smoor: —*dronken*, dead drunk; tight as
 a drum; —*heet*, stifling (suffocatingly,
 broiling) hot; —*keete* *dag*, sweltering day.
Smoorlijk: *Hij is — verlied*, dead in (sick-
 for) love, dead spoons (nuts) on that girl,
 frightfully gone on (her).
Smoorde, smother, hush up, stifle (an affair);
 smother; stow (meat): *Kene afsnude* —,
 lurke a discussion; *Geen smoorde kreet*
(zucht), stifled cry (sigh); *Hij smoorde*
de stem der natuur, suppressed (stifled) the
 voice of nature.
Smours, smutch, smouthe: kind of pond-
 ledug (= *lood*); —*en*, cheat.
Smout, grease, melted fat, lard (*smout*—):
 table-work (= *werk*, *hokdr.*): —*drukke-
 rij*, jobbing-house.
Smouten, grease, lard.
Smoutzetter, table compositor, composi-
 tor of tables.
Smuig, **Smuik**: *Ter —*, secretly, on the
 sly; —*en*, sneak, take away stealthily; —
erster, sneak.
Smuk, finery; —*ken*, deck out.
Smullen, banquet, feast (upon, on), regale
 one-self, have a good tuck-in (blow-out).
Smul: —*paap*, gastronomic, epicure, belly-
 god; —*partij*, banquet, grand tuck-in.
Smurra: **Smurra** e. —, Smyrislot(e).
Smul, profit; —*en*, pilfer, bag, nab.
Smuk, sly rogue, strange fish, funny fel-
 low: *Vroolijke smoken*, jolly dogs, lively
 gigs; —*sch*, waggish, quizzical, roguish,
 monkey-splitting; —*schheid*, waggishness,
 archness.
Smur, string, chord: *De smuren spannen*,
 str. (an instrument); strain the str.s: *Er*
drill een dreuve — in zijn stem, I hear a ring

of sadness in his voice; *Duur roert zij een*
gevoelige (sner) — *aan*, you have touched
 him (her) upon the raw (on a sore point, in a
 tender place), now you touch upon a most
 delicate subject.

Smuurinstrument, stringed instrument;
 —*en*, the str.s.

Smuikerij, Z. **Smuikscheit**.

Smakken, gasp (for breath); yearn for, pine
 for a thing (sore).

Smap: *In een —*, in a moment's time.

Smaphans, flintlock musket, brown dress.

Smappen, prattle, chat; snatch (*ge*);

catch in the act; realize, see (a joke): *Je*

smuud —, catch a p. in the act; catch a p.

snapping; catch a p.'s idea, twig a p., make

a p. out; *Smap je my*, do you take me!

Dat smap ik niet, does me; *Ik smapte wut*

bedocht werd, twigg'd it in a moment; *In 't*

eerst smapte ze het niet, at first she did not

rise to it, didn't quite get there.

Smapper, prattler, chatterer.

Smaps, Holland, gto, Schiedam.

Smapster, guss-p, chatterbox.

Smaren: —*deutel*, string-key; —*(speel)-*

tuig, str.ed instrument; —*spel*, music of

str.ed instruments, string music.

Smarsip (*in samen*), b.v.: *Zes —*, six str.ed).

Smater: *Hand je —*, shut up! stop your

jaw; —*hart*(ster), chatterer, chatter-box;

—*en*, chatter, babble, jabber.

Smaw, rebuke; snarl; —*en*, snarl, snap

(at), be down upon.

Smayel, beak (*keet en krom*); bill (*bek*); —

voornig, b.-shaped, rostriform, rostral.

Smeh, bill, beak; rostrum (*p. anterior, orbe-*

strijo).

Smede, cut, slash; notch (*keef*), scratch

(*schrap*); rasier (of razor), slice (of bread,

meat, etc.), edge (of a knife, etc.); section,

caesura (*r. versregel*), incision (*toesnijding*):

Teesand en — geven, give a person a c.;

Hij heeft een — aan, is half-soon over, has

had a drop too much; *Boek met reguld op*

—, with gilt edges, gilt-edged book; *Hij kreeg*

een — over het gezicht, was given a wipe

in the face, they had a fling at him (*fig.*);

Dat kwam juist ter —, in the nick of time.

Smedij, shrewd (remark), smart (reply),

witty; —*held*, shrews, ready wit, quick-

ness at repartee.

Smers, score, twenty. **Smertje**, Z. **Suede**.

Smeuw, snow; slush, slush (scale, softe);

Met — bedekt, s.-capped (*s. berg*); *Oppe-*

jaupje —, s.-drift; *De — ingier voothoog*,

was four feet high (deep); *Het smelt als —*

voor de zon, it melts as butter against

the sun.

Smeeuwbal, s.-ball; glass of French brandy

(gin) and sugar; *Guelder roos* (plant), s.ball;

chain-letter (*fig.*): —*ten smaken*, roll s.b.;

Met —ten gosten, peil (each other) with s.-

b.s. to s.b.

Smeeuw: —*bank*, s.-cloud; s.-drift; bank

of s.; —*berg*, mound of s.; s.-capped (*s.*

clad) mountain; —*blind*, s.-blind; —*bril*,

s.-goggles; —*bul*, s.-storm; —*en*, s. (down

upon); —*gans*, s.-goose; —*groen*, s.-lin-

it (-line); —*huen*, white (s.) grouse,

ptarmigan; —*hoop*, heap of s.; —*jacht*,

driving-s., blizzard; —*klukje*, s.drop; —

klo. ap, heap of s.; —*linie*, Z. — *gras*; —

licht, s.y sky; —*man*, s.-man; —*panter*,

ounce; — ploeg, s. plough; — roos, s. ball. Guelder-rose; — schop(per), s. shovel(ler); — schoen, s. shoe, ski; — storm, s. storm; — val, s. fall, s. slip, avalanche; — visk, s. bunting; — visk, s. fluke; — water, s. water; slush (voet); — witje, Little S. white; — wolk, s. cloud.

Snek(rad), snail-wheel, fusce (v. Aestlogel).
Snel, quick, swift, fleet, nimble, fast, rapid, speedy, prompt, apace, hand-over-fist: Op z'n — si, at the fastest; *Dalging* —, sharp work that was.

Snelheid, velocity, quickness, rapidity, speed, swiftness, fleetness; promptitude; *Geijmatige* —, uniform v.; *Torquemeter* —, accelerated speed; — *meter*, pedometer; speedometer, speed indicator (v. *gids* s.a.); *Snelkoker*, lightning-cooker.

Snell — *inzigeschut*, rapid-loading gun; — *len*, hasten, hurry, rush; — *ler* (aan pistool), trigger; — *pers*, fly-press; — *rekenaar*, lightning calculator; — *schrift*, stenography, shorthand; — *trein*, fast train, express (The Paris rapid); — *treindienst*, express service; — *voetig*, nimble-(swift)-footed.

Snelvuur, quick-firing, rapid fire; — *kanon* q. f. gun, q. firer.

Snel — *werkend* (*resgiff*), speedy (poison); — *zeliend*, fast-sailing; — *zeiler*, fast sailor.

Snerken, fry (in butter).

Snerpen, cut, bite: — *de koud*, biting (searching, piercing) cold; — *de wind*, searching (cutting, clipping) wind.

Snerf, pro-wasp; trash, bosh, rot (fig.); — *vent*, rotter, blighter.

Sneu, disappointing; — *kijken*, look blue.

Sneuveken, be slain, be killed in battle.

Sneven, perish.

Snel(he), shrew, vixen; **Snelhig**, pert, sharp, snappish.

Snij — *bank*, cooper's bench, chopping-board (-bench); — *bloemen*, cut-flowers; — *boom*, French (haricot) bean.

Snijden, cut (up), mince (if/n), shred (in repen), carve (*rebesch*, *houf*); engrave; gold (v. *dieren*); make, mood (penen); fleuce (*afzetten*); dilute, qualify; interweave (cut each other, meet); *Zo hebben we vreeselijc gesneden*, made me pay through the nose (fig.); *Mijn kan den rook* —, you may (might) cut the smoke (with a knife); *Stuk* —, e. into pieces; *Las repen* —, e. into slices; *Dat snijdt mij door de ziel*, e. s. (writings) my heart, e. s. me to the quick (heart); *Ik heb mij in den vinger gesneden*, e. my finger (eigent.); *got into the wrong box*, put my foot in it; *Gesneden ham*, sliced ham; — *d*, sharp, biting, searching.

Snijder, tailor; cutter, carver (*vooranfder*); engraver (*arsenaar*); **Snijders** — *beenen*, bow-knives; — *gezel*, journeyman-L.; — *tafel*, t. s. shop-board.

Snijding, cutting, (later) section, caesura (vers); gripes, gripings (in *het lijf*).

Snijl — *pluis*, cutting shape (fol.); — *kamer*, dissecting line; — *machine*, c. t. ing machine, cutter; table (fol.); — *pennefle*, pen, nob, trimmer (fol.); — *puut*, inter-section; — *tafel*, dissecting-table; — *land*, incisor, cutting-tooth; — *werk*, carved-work, carving; — *wond*, incised wound.

Snik, gnaw, sob; *Niet recht* —, a little touched, non compos; *Den* — *anderdrukken*, choke-back a sob; *Hij gaf den laatste snik*, g. e. d. his life away (out); *Hij was op het punt den laatste* — *te geven*, at the last g.

Snik, kind of canal boat. Z. *Trekswit*.

Snikkeet, Z. *Smoorkeet*.

Snikken, sob.

Snip, snipe; — *prauwvoot*, sn. shooting.

Snipper, cutting, clipping, shred; piece of candied orange-peel.

Snipperen, cut into small pieces, shred, cut up.

Snipper — *jucht*, hare and hounds, paper-chase; — *mand*, waste-paper basket; — *uur*, stolen moments, spare hour, spare time; *ik erf in de* — *uren*, odd time work; — *werk*, trifling work.

Snil, cut. Z. *Narde*.

Snoelen, prune (*crachboom*), lop (*andere*); beat down, trim (a hedge); clip, defalcate (money); **Snoeter**, p. r. lopper.

Snoet — *mes*, pruning-knife, bill-hook, hedging-bill; — *schaar*, edging-(lopping-)shears; — *sel*, loppings; — *tang*, garden-shears, aversicator; — *tijd*, pruning-(lopping-)time.

Snoek, pike; *Hij ving een* — (*fig.*), got a ducking; caught a crab (*bij 't roeien*); *Hij vrede zich zo op zijn crnak als een* — *op zolder*, felt as much in his element as a fish out of water (a salmon in a sentry-box).

Snoepachtig, thievish, light-fingered, lick-erish.

Snoepen, eat dainties on the sly, purloin sweetmeats, pilfer delicacies; enjoy forbidden pleasures; *Je mag* — *zooveel er wil*, you have the rim of the shop; *Wie heeft van mijn wijn gesnoept*, has been at (up to) my wine! **Snoeper(ster)**, pilferer of libite; *Ken oude* —, old rake.

Snoeperig, pretty, nice, lovely, charming.

Snoep — *goed*, sweets, dainties, treat; — *lust*, fondness of dainty things; — *reisje*, festive visit, trip; (*Sunday*) escapade; — *winkel(tje)*, tuck-(sweetstuff-)shop; — *zucht*, fondness of dainties.

Snoer, string, lace; necklace (*hals-*), file: — *en*, brandenburgs (*mit*); — *paarlen*, band (string) of pearls; *Ik heb hem nam mijn* — *gekruis*, brought (won) him over to our side, hooked him (roped him in).

Snoeren, string, lace, tie; *Snoer hem den mond*, stop that mouth of his, shut him up, choke him off.

Snoes, darling, ducky, (a) dear, little sweet; popsy-wopsy.

Snoeshant; **Vreemde** —, queer customer, ram fellow, odd fish.

Snoet, snout, muzzle; mug (*gezicht*); **Aardig** — *je*, pretty little face.

Snoerven, boast, brag (of), swagger.

Snoerver, braggartian, braggart, fanfaron; — *ij*, braggartian, swagger, fanfaronade,rodomontade.

Snoezig, lovely, sweetly-pretty, nice, ducky, charming, a duck of a bonnet, hat; — *e meisjes*, loves of girls; *Fen* — *tropje*, a pretty string.

Snoel, strumpet, blitch.

Snoed, base, mean, heinous, vile; deep-laid (*plót*); — *e misdad*, crime of the black-

est dye; — verrand, black treason.
Snoodaard, villain, miscreant.
Snootheld, b.ness, vile, mean, heinous, blackness.
Snoer, moustache; tooth-brush (*kerf, slijer*); grambler (*roftig*): *Hij liet zijn — staan*, grew a m.; *Snoortaurd*, (Old) m.; *Snoorder*, caddy; turndun, bull-roarer (*speelgoed*).
Snoerken, snore; brag (*fig.*): — *d* (*krachtig*), stertorous; *Snoerker*, s.r.; braggart; — *lij*, braggartism,rodomantide (*fig.*).
Snoerrekop, m. cup.
Snoerren, whir, drone (v. *uiesen*), whizz (*gonzen*); roar (v. *kerhel*); spin, whirl: *Het rijtuig snorde over den weg*, was spinning along the road.
Snoerre: — *hand*, m. trainer; — *pijperij*, a trifle, knickknacks.
Snot, (nasal) mucus, snot; glanders, facey (*ziekte*): *Ik had hem in het — je*, twinged him, knew what he was up to (aiming at).
Snot: — *nap*, — *neus*, snot, brat; *snoed-lood*; *urchin*: — *teren*, salve, blubber; — *terij*, snivelling.
Snot: *Ik heb er de — van in den neus*, got wind of it, smell a rat.
Snouffelaar(ster), sniffer, snuffler, unvel-ler; prier, fecretor, regular Paul Fry.
Snouffelen, sniff (about, at), snuffle; nose (about), pry, snoop; rummage about (in): *Hij heeft wel succes in oude boeken gesnouffeld*, hunted to good purpose in old volumes.
Snouffen, sniff, snuffle (v).
Snouffe: *Nieuw —*, latest novelty.
Snoopper, clever, shrewd, sly, smart, know-ing, fly, sharp: *Ik dacht dat je — der was*, wore wiser than that; — *held*, el.ness, shrewd, slyness, etc.
Snouff, snuff; — *doos*, sn.-box.
Snouffje, pinch of sn.
Snouff: — *neus*, sn.-taker; — *tubak*, sn. *Snoosterlijen*, bric-a-brac, knickknack(s), trinket(s), bauble(s), gewgaw.
Snoet, snout, muzzle, trunk (v. *olifant*), proboscis (v. *insecten*); mug (*zecht*): — *kever*, s. beetle; — *mot*, veneral-moth.
Snoeten, snuff; blow one's nose; trim (sn.) a candle; *Snoeter*, (pair of) sn.s; queer blade, odd fish; — *bakje*, sn.-tray(-dish); *Snoetsel*, candle-sn.
Snoeten, sniff; snort (v. *paard*), breathe hard; take sn.: *Hij snort van woede*, was fretting and fuming (was snorting) with fury, was puffing with anger; *Snoeter*, sn.-taker; *Ik heb geen —*, never take sn.
Snoer, sober, abstemious, scanty, frugal; — *held*, s.ness, sobriety, frugality, scanti-ness, etc.; — *lijes*, scantily, poorly.
Sociaal, social; — *democrant*, s. democra-ent; — *democratie*, s. democracy; — *democratisch*, s.(istic); *Socialiseeren*, socialize; *Socialisme*, s.lism; *Socialist*, s. ist; — *congres*, s.(istic) congress.
Socialeit, club(-house).
Sociniaan, Socialian.
Sociologie, Socioloogy, sociology; s.(ologist).
Socrates(-lic). Socrates (Socratic).
Sochatten, implore, beseech.
Soda, soda; — *fabriek*, s.-work.
Soedan, the Soedan; *Soedanees*(ch), S(outhern).
Soenda eilanden, Sunda Islands.

Soendanees(ch), Sundanese.
Sorp, soup, broth (*bouillon*): *De — slaat op tafel*, is served up; — *ballietje*, force-meat ball; — *bord*, s. plate; — *groente*, pot-herbs; — *kwartijl*, s. ticket; — *ketel*, s. kettle; — *kokerijl*, s. kitchen; — *lepel*, s. ladle; — *tableet*, portable s. s. tabloid; — *terrine*, s. basin (-tureen). *Z. Sneet* (*fig.*).
Soes, doze (*dommel*); *Oude —*, old dotard, old muff; puffed cake, puff.
Soesah, bother.
Soezen, be absent-minded (wool-gathering, in a brown study); *Jaxile —*, *Wanerer*!, are dozing (napping): *A pony for your thoughts*.
Soezerig, dreamy, dull.
Sofa, sofa; *Sofa*, soy.
Sok, sock, half-socking; dastard, dull fel-low (*fig.*): *Op —ken loopen*, go softly (stealthily); — *kerrijl*, dull.
Sokkel, socle (*basiskunst*).
Sokkhouder, sock-spreeder.
Sol, sol (*auriek*).
Solwissel, soln (sola) of Exchange.
Soldaat, soldier; Gemeen —, private; *Wu zullen dat beschie — maken*, crack this bottle; — *kommande*, s. excamban.
Soldaten: — *kind*, s. s. child; — *leven*, a s.'s life (s.ing), military life; — *muuts*, foraging-cup; — *rok*, military coat; — *stand*, military profession, s.ing; — *vuur*, camp-fire oath; — *volk*, soldiery; military rabble (*renscherd*); *Soldatesk*, soldiery(-like).
Soldere, solder; — *bout*, s.ing-bolt (-iron); — *der*, s.er; — *en*, s.; — *sel*, s.; — *werk*, s.ing-work, s.ing.
Soldenter, soldier, mercenary.
Soldij, pay.
Soldijer, soldier, (co)jointly (jointly and severally) liable (responsibly): *De deelhebbers zijn — aansprakelijk*, partners are responsible (ly and severally); *Zich niet de-mund — verklaaren*, declare one's solidarity with a person; *Soldijerijl*, solidarity, j. liability; *Stoking uit —*, sympathy (sympathy) strike (s. in sympathy with).
Solide, Solied, solid, strong; so^{ad} (*paper*); trustworthy, reliable, respectable (pers.); steady-going; — *firm*, substantial firm; — *goed*, reliable stuff; *Soliditeit*, s.(ity), solvency, soundness, steadiness, respect-ability, stability (v. *zaak*).
Solist, solist.
Sollen, toss (in a blanket); chaff, quiz, be-fool, make a fool (of, out of); *Hij laait niet met zich —*, won't be sat upon.
Sollicitant, candidate, applicant.
Sollicitatie, application; — *bezoeken bij de commissie afleggen*, canvassing the com-mittee; *Solliciteeren* (*naar*), apply, stand so in (for), be an applicant (candidate, for).
Solitaire, solitaire (*diamant, spel*); recluse (*kluisenaar*).
Solo, solo (m. solo, soli); **Solist**, solist, s.-vocalist, concert-plaint.
Solutive, solution.
Solvel, Solvent, solvent.
Som, sum; problem; *Aardig —metje*, tidy little sum; *Een — maken*, do a s. (pro-blem); *Hij kan goed —men maken*, is good at s.s.
Somber, gloomy; dejected, melancholy, sombre, downcast (*look*): *Ik voel me —*,

feel down; **Hij** is — *gestemd*, in low spirits: — *heid*, gloom, dejection.
Somma, sum total, total amount.
Sommatie, summation.
Sommeerden, summon, call up: *De uachtige werd gesonogerd uitteen te gaan*, the mob were s.d. to disperse.
Sommitige, some.
Sommariale, sommaribus.
Soms (**Somtijds**, **Somwijlen**), sometimes, now and then: — *laecht zc, dan schreit zc*, at times she laughs, (then) again she cries: *Ik keek of het duur — lag*, looked to see if perhaps it might lie there.
Sonata, sonata.
Sonde, probe, sound (v. *wonden*); explorer.
Sondeeren, p. a wound; sound; **sondeert**, -izer, p.
Sonnet, sonnet: — **teukrans**, s. cycle.
Sont, The Sound.
Soort, kind, brand (*merk*), sort, kidney, species: — *dichter*, (a) sort of poet (*Vers*). A poet of sorts, *d., ou er een op hoe te gerven*; — *zoekt* —, like will (draws) to like; birds of a feather flock together: *In zijn —*, after (of) its kind, in its way: *Hollandsche jongens zijn een goed —*, Dutch boys are a good sort: *Dat is éénig in zijn —*, unique in its way (k.); *Goed in 'n —*, good in its way, of its k.; *Hij is niet rare omze —*, one of us; *Schrik een het ergste —*, villain of the blackest dye.
Soortelijk, specific (gravity).
Soortgelijk, suchlike, of the same kind.
Soort: — **genoot**, congener; — **naam**, class name, generic (appellative) name.
Sop, broth, soup; the offering (*het ruime* —): *Het — is de kunst niet waard*, the game is not worth the candle: *Zie koken het ruime —*, stand out to sea: *Iemand in zijn eigen — laten goor koken*, let a person stew in his own juice (grease): *Zij zijn met hetzelfde — overgoten*, kneaded in the same trough (tarry with the same brush): *Ik heb een — je orkand*, got wet through. *Z. Zeepsop*.
Sophia, **Sophie**, **Sophia**, **Sophy**.
Sophisme, **Sophism**; **Sophist**, **sophist**: — **erij**, sophistry: — **isch**, sophistic(al).
Soppen, sop, steep: *Zij kwamen niet ruim —*, are in straitened circumstances, have hardly enough to live upon.
Sopraan, soprano, treble: **Tweede** —, contralto; — **zangeres**, s. singer, sopranoist.
Sorbe(hoorn), sorb.
Sorbet, sorbet, sherbet.
Sordine, **sordine**, muffler, dampener.
Sorteeren, assort, sort, select, sift: **Gesorteerde bloemen**, s.d. flowers; *Ik in gesorteerd zijn* (in), have a large amount (of), be well (nearly) stocked; **Sorteerder**, sorter.
Sorteering, sorting, assortment; **Uitgebreide** —, large a. ment, full line (of); **Sorteerkamer**, — **tabel**, sorting-room, table.
Sorteel, open-elak (wrap); pass-out (return-) check (*controleek*).
Soubrette, soubrette.
Souche, counterfeit.
Souffleeren, prompt; **Souffleur**, pr. or; **Souffleurschukje**, pr.'s box.
Soupeeren, sup, have one's s. per; — **met vaders en champagne**, s. on vaders and champagne; **Souper**, s. per; **Wandelend** —, stand-up s. per.

Sous-bras, dress-shirt.
Sous-nania, writing-pad.
Souspijnd, strap: **Broek met — s**, strapped trousers (use s. to one's trousers).
Soutane, cassock, soutane. *Z. Toop*.
Sousterreln, basement (story): *In het —* below stairs, in the b.
Souffneur, fancy-man.
Souvenir, keepsake, remembrance, souvenir, memento.
Souverein, sovereign; supreme (con-tempt); sovereign, ruler: — **recht** (v. d. *Sloof*), Eminent Domain (i. m.); — **heit**, s. ty, s. power.
Spa, late. **Spa** *Z. Spaad*, *Z.*
Spank, spoke, spar: *Hij stak mij een — in het wiel*, put a s. in my wheel; *Dat loopt —*, is sure to go wrong, will end in a deadlock.
Spankteen, radials.
Spanen, chip (of wood); slingle (*dukspan*); trowel (*pluif lepel voor biter*, etc.).
Spanader, chip; shaving: *Haar gebukt hoofd vallen — s*, from e. ping come e. a.; — **jongen**, carpenter's apprentice (boy).
Spannisch, Spanish; **Spanisch** (dangruel): — **e grip**, Sp. flint(s); — **groen**, verdigris; — **leder**, corioman; — **e peper**, capicum, Guinea pepper; — **riet**, Bengal cane; — **e ruiters**, chevaux-de-frise; — **e sliep**, fly-bilster, blister-beetle, cantharis (M. cantharides), Spanish fly; — **e zeep**, white (turd-) soap; *Dat klinkt —*, seems strange to me; *Hij heeft het —*, is in straitened circumstances; *Het was een — e tijd*, a hard time; *Het glas er — toe*, rude goings-on there.
Spannschgeezind, shing with Spain (the Spaniards); **Spannsch-portugeesch**, Hispano-Portuguese (frontier).
Spaar: — **bank**, savings-bank; — **bankboekje**, s. bank (deposit) book; — **bewijs**, s. certificate; — **dult**, s.; — **kas**, s. bank; — **penningen**, *Z. — dult*; — **pot**, savings-money; box: *Hij maakte het — potje ran* (*die moeder op*, split his mother's case).
Spaarzaam, saving, of s. habits, economical (of; met); thrifty; parsimonious (*al te —*); — **met woorden**, sparing of words, taciturn; — **omgaan met**, be chary of, husband (out), economize; — **verlicht**, sparingly lighted; — **heid**, thrift, economy.
Spant, spar. **Spande**, late.
Spande, spade: *Twee — n diep graven*, dig two spits deep.
Spadille, spadillo.
Spaak, spake, spahl.
Spaaler, espalier; trellis (lattice-work).
Spalk, splint; — **en**, s., secure by (put in) s.
Spalten, split, slit, cleave.
Span(n)e, span (of the hand, of time); team (of horses, oxen), yoke (of bullocks); set, match-pair (of carriage-horses); **Versch —**, relay of horses; **Vier —**, **Zes —**, a carriage (coach) and four, and six; *Die paarden zijn een —*, run in sp.
Spanbreed, a s.'s breadth (width).
Spanbroek, (pair of) tights.
Spandeeren, spend (on, out), give (to).
Spandienst, statute-labour with teams.
Spanen: — **dous**, chip-box, millinery (hand-)box; — **hoed**, chip-hat (bonnet); — **mannetje**, pinnac (*voor truit*).
Spang, clasp, ring.

Spanhaak, tenter-hook.
Span: —jaard, Spanish: —je, Spain, Iberia; —jolei, spangoleto.
Span: —kracht, tension, expansibility, expansive (tensile) force; —nagel, main-pin, brace-pin, bolster-bolt.
Spannen, stretch; tighten, brace; tenter (*krak*); strain (suspension); be (till) tight; cock (a rifle); harness (to a carriage), put to (*paarden*); bend (a bow): *Het zal er —*, be hot work; there will be some sharp fighting, etc.; *Dat spent er om*, will go hard; *Het spende er om*, was a near thing; *Paarden voor rijtuigen —*, put horses to (in) carriages; *Gij zult er u voor moeden —*, have to buckle to (to take the matter in hand); *Het heeft er gespannen*, the case was a critical one; **Gespannen**, tight rope; taut, *cransstem*; — *verhoudingen*, strained relations, high state of tension; **Op — roef**, at hammer and tongs; **in — re-wachting**, in a mortal (anxious) suspense, on tenterhooks, on (the) tiptoe with expectation; **Ten hoogte —**, keyed up to the tiptoe of expectation; *Mijne zenuwen waren gespannen*, my nerves were fast) on edge (highly strung). *Z. Tenz.*
Spannend: — *sensatiek*, tense seconds; — *louter*, exciting scene.
Spanner, spanner, nut-key.
Spanning, uncertainty; *span* (r. *brug*): *Zij waren in angstige —* (*toer*), in great anxiety, on (the) tenterhooks (in a mortal suspense, about).
Span: —raam, stretcher, tenter-frame; —riem, knee-strap; —rups, span-worm.
Spant, joist (of roof); frame, rib (of ship).
Spanrang, frame (span-law).
Spar, spar, rafter (r. *dak*); spruce-flee (boom).
Sparen, save, be sparing (of), husband (one's resources), economize, hoard, put (lay) by; spare (a person's) life, expense, trouble; *Zie spaart een aardigen duff*, is saving a tidy penny; *Ezine knaesten —* (*toer*), save oneself up (for); *Hij heeft zichzelf nooit gespaard*, never considered his own life; *Wie wat spaart heeft wat* (*en — is voorloofd*), a penny s.d. is a penny gained (twopence got; waste not want not; saving is (of saving comes) having (and saving is no sin); *Gij moet — voor een reisje*, s. up for an excursion (trip); *Duur — word men rijk*, no alchemy like saving.
Spurren: —busch, —hout, fir-wood.
Sparta, Sparta; Spartans(sch), Spartan.
Spartelen, sprawl; flounder about; **Sparteling**, sprawling, etc.
Spot, spavin (*bij paarden*); stain, spot (*reuk*): *Gren —*, not an atom (trace).
Spot: —ader, varicose vein; —bord, splash-board (r. *rijtuig*); sand-guard.
Spatel, spatula (*strijk.*), sledge, scoop.
Spatie, space; —eren, sp. out (a word).
Spatie, what.
Spatkleed, apron, spattering-leather.
Spatten, splutter (v. *pen*); (spl)ash, spurt, spirt, spout, emit (spark): *Het nachthuisje spat*, night-light is spluttering; *De zeepbel spatte af*, soap-bubble burst; *De zee scherm vanden f.*, accused to be all on fire.
Spattig, spavined (r. *paarden*).
Spatzeltje, toilet-splasher.

Speerijl, spice; —achtig, spicy.
Speerrij: —ellanden, S.-Islands; —handel, s.-trade.
Specht, wood-pecker; awl-bird (*groene*).
Spezial, special: —e commissie, select committee; —e vakken, sides; **Spezialiseeren**, specialize, specify; **Spezialiteit**, speciality; speciality, specialist (*pers.*); —entheet, music-(variety-)hall; —en-voorstelling, variety-(entertainment-)specialist, specialist (mod.).
Speel, speels, ready (hard) money (cash); mortar, rough-cast (*krak*).
Specificatie, specification, detailed account(statement); **Specificceeren**, specify.
Specifiek, specific (dulia, *rech*).
Spectraal-analyse, spectrum-(spectral-)analysis.
Spectroscop, spectroscope.
Speculant, speculator, operator, bull (d la hausse), bear (d la baisse).
Speculatie, speculation, venture; **Kleinere** —, tiny flutter; **Op —**, on speculation).
Speculeren, speculate, trade on (one's) weakness; reckon, have an eye on (an inheritance), buy and sell speculatively, s. (on a fall, a rise); bear, bull; launch into speculations (*gaan —*).
Speeksel, saliva, spittle, spit; —afscheiding, secretion of s.; —klier, salivary gland.
Speel: —avond, play-night; —bal, plumb-ball; puppet, tool, sport (*fig.*); *Hij is de —bal der fortuin*, the sport of fortune; —ren het ongeluk, whip-top for calamity; *Hij groekt u tot zijn —bal*, you are his puppet; —bank, gambling-house; —bord, draught-(chess-)board; —dag, pl. day; —dous, musical box; —duit, money for pling; —duivel, passion for gambling, demon of gambling; *Hij is een den —duivel bezeten*, a passionate gambler; —gruot, pl. fellow; **Speelgoed**, toys, pl. things; —goed met meerklok, clockwork toys; *Een stuk —*, a t. (—handel, t.-trade; —kast, t.-cupboard; —koopman, t. man; —winkel, t.-shop); —hol, gambler's den; —huis, gambling-house; —kaarten, plumb-cards; devil's books; —kammer, pl. (card-)room; —kasseraad(je), —makker, pl. fellow; —kwartier, recess, interval; *In het —kwartier*, during recreations; —man, fiddler; minstrel; *De —man zit nog op het dak*, they are still in their honeymoon; —noot, pl. mate; —penning, counter, fish; —plaats, (covered in, *overdekte*) pl. ground; —planten op het dak, roof pl. ground; —pop, doll, puppet; sport (*fig.*); —ruimte, scape, range, elbow-room; margin, latitude (*fig.*); —ruimte hebben, have full (free) pl. (*fig.*); work loose (r. *machines*).
Speelster: *Z. Speelziek*.
Speel: —schuld, gambling-(game-)debt; —seizoen, pl. season.
Speelster, gambler, p.ter.
Speel: —tabel, gaming-table; —tafelje, card-table; —terrein, play-(recreation-)ground, playing-field; —tuig, musical instrument; —tuin, pl. garden, recreation-grounds; —uur, pl. hour; —uurwerk, chiming-clock; —werk, chime of a clock; *That is een hem —werk*, the noisiest child's pl. to him; —zand, gambling-(gambler-)trous-

Speelziek, p. ful, gameful, game some.
 Speelzucht, passion for gambling.
 Speen, teat, nipple; —kruis, pilewort; —
 varken, sucking-pig.
 Speer, spear; javelin (werp—); —dijstel, a.
 thistle; —drager, s. man; —haak, hook; —
 kruis, (blue) Jacob's ladder; Greek va-
 lerian; —ruiter, lancer; —wortel, s. wort.
 Speet, wooden skewer (s. slagers); a tough,
 flexible twig on which herrings are strung;
 —aal, spitch-cock; —wet, law on string-
 ing herrings.
 Spek, bacon, pork; blubber (s. walvisch);
 Moet hij er roer — en hoopen bijstellen, is
 he to sit munchedoesn't he count?
 Met — schieten, draw (pull) the long
 bow; Ze vielen ran wreide mit het —, are
 provender pricked; Dat is geen —je roer
 je bekje, nothing for you, meat for your
 master, caviars to you; —achtig, bacony,
 like b.; —bakkig, fat blatter; —jood,
 wot Jew; —ken, interlard (one's conver-
 sation with foreign phrases); line (a purse
 with money); loed gepackte beurs, well-
 lined purse.
 Spek: —koopster; Hij is een heele —kooper,
 well-off (a warm man); —naald, larding-pin;
 —nek, very fat neck; —pannekoek, fraise,
 fritoe; —priens (Z. naald); —slager, pork-
 butcher; —steen, soap-stone, statite.
 Spektakel, apron, shindy, row, hubbub; Wat
 hebben ze een — gemant, a row they have
 been kicking up; —schoppen, kick up a
 great dust; —stuk, spectacular drama.
 Spek: —vet, lard; —zak, kit-bag; —
 zwaard, rind of bacon.
 Spel, game (een —); play; gambling, (style
 of) acting (looneel—); performance; thea-
 tre, (amusement) booth (teaf); pack (of
 cards), set (of dominoes, chessmen); ex-
 ecution, style, technique; Hij heert het —,
 mastered the g., spoiled sport; Prij — heb-
 ben, have it all one's own way; Prij —
 laten, leave (a p.) a free hand; Een —letje
 doen, have a g. of play; Hij heeft gewon-
 nen —, the g. in his own hands; Het —
 gewonnen geven, throw up one's cards, give
 up the g. an lost; Het was of het — sprak, as
 (Hil) luck would have it; Het — staat 16 ge-
 lijk, the g. is 16 all; Ik doe graag mee aan
 ieder —, like to have a turn at any g.;
 Aan het — versnapt, addicted to gambling;
 Dat kwam er bij in het —, played a part in
 the affair; Laat mij buiten —, leave me
 out of it (the question); Gij hebt een hand
 in het — gehad, had a hand in the matter (a
 finger in the pie); Hij heert het — in han-
 den, the ball is at his feet; Hij liet me in zijn —
 zien, showed me his hand; Hij speelt zijn
 — met u, plays (trifles) with you, makes
 game of you; Tien jaar lang was hij met dat
 —letje bezig geweest, he had been at the
 same g. for ten years; Uw goede naam
 staat op het —, is at stake; Ze zetten alles
 op het —, stake their all, go neck or nothing;
 Zijn leven op het — zetten, stake (risk, put
 to the hazard) one's life; Het schip was
 een — van winden en golfen, was at the
 mercy of the winds and waves.
 Spelbederver, mar-gamel-plot, spoil-sport,
 wet blanket, kill-joy, addle-plot.
 Spelboek, spelling-book.
 Spelbreker (ster). Z. Spelbederver.

Speld, pin; Ergens een speldje bij steken,
 put in the p.; Men kon een — Aoren vallen,
 might have heard a p. drop; Er is geen —
 tusschen te krögen, you can't edge in a
 word; that is very close reasoning; Hij loopt
 —en te zoeken, has a stoop in his gait.
 Spelderkroep, p.'s head.
 Spelden, p. (a flower into a coat).
 Spelden: —bakje, pin-tray; —brief, paper
 of p.s.; —doos, p.-box; —geld, p.-money;
 —koker, p.-case; —kussen, p.-cushion;
 —werk, lace-work.
 Spriedeprik, p.-prik (ook fig.); —ken geven,
 stick p.s. into (fig.).
 Spelensien, go a-maying, frolic, sport.
 Spelen, play (ook v. jonlein, brandspeld); have
 a game (of billiards, cards, etc.); trifle (fumble,
 fiddle, fidget, with); perform, act (one's
 part); gamble (okken); Gij moet —, it is
 your game; De klokken spelen, the bells
 were chiming; Paardje (Schoolje, Spoor-
 trein) —, pl. (at) horses (school, trains);
 Pinnen —, play (on) the piano; We — samen,
 we are partners; Hij speelt heerlijk (overlijk),
 pl.s. fair (cheats at pl.); pl.s. an underhand
 game; Hij speelt fijn, is a first-rate player;
 Dat speelt mij door het hoofd (den geest),
 is running in my brain (in the head); Hij
 speelt in mijn kaart, pl.s. my game, plays
 into my hand; In dit theater wordt thans niet
 gespeeld, there is no play on here at present;
 Het stuk speelt in een lands-taaije, the
 scene is laid in a little country-town; Ik
 laat niet met mij —, won't be trifled with;
 Je speelt met de kwestie, tinker with the
 question; De wind speelt met hare lokken,
 wags her curls; Speel niet met uw goede
 naam (geluk), do not trifle with your reputa-
 tion (happiness); Twee bordesol naar
 binnen —, dispose of two full plates; —
 om geld, p. for money; De kamerspele-
 den op de stad, the guns played on the town
 (Zij lieten de k. — spelen, they played the guns
 on the town); Oppoesel —, pl. for safety;
 Hij speelt Brutus tegenover Mrs. N.'s Parloir,
 comes out in B. to Mrs. N.'s P.; —d kind,
 child at pl.; Dat doet hij —d, is sport to him;
 —derwijs (Hij doet zijn werk —, his work
 is but p. to him; Hij zet het —, said so in
 sport, fun).
 Speler, pter; gamster, gambler; fiddler;
 performer, actor; (card-)sharper (rolsche).
 Spelertijden, go a pleasure-drive.
 Spelevaren, go out boating; Het leven is
 geen —, life is not all beer and skittles.
 Spellfout, orthographical mistake (error).
 Spelling, variety, sport (of nature); play
 (speelutrinfe).
 Spelkunst, orthography.
 Spelleider, games-master.
 Spelmann, showman.
 Spellen, spell; Dat (roor)spelt ongeluk,
 (fore)bodes (augurs) evil; Hoe wordt dit
 gespeeld, does it ap. 1 Spelling, s. ing, or-
 thography; Verwoede — herormer, s. ing
 reform faddist.
 Spelonk, cave, cavern, grotto; —achtig,
 cavernous; —bewoner, troglodyte.
 Spelregel, rule for s. ing.
 Spelt, spelt, bearded wheat.
 Spelwedstrijd, s. ing-boo.
 Spenen, wean (from; ook fig.); (Subst. ablac-
 tion, de-); Ik moet er mij van —, abstain

from it (do without it); *Utsperd kind*, w.ling; *Sperning*, w.ling. abjection, dejection.

Sper: —boom, barrier; bar: —fort, b.-fort; —ketting, harbour-chain.

Sperma, sperm.

Spermaceti(olie), spermaceti-(oil).

Sperren, bar up, lock, block up; open one's eyes very wide (*opgesperren*).

Spervuur, barrage, curtain-fire.

Sperwer, sparrow-hawk.

Sperziehoentje, French bean.

Sperien, string (herring) on twigs.

Speruder, (defective); **Spreun**, scent, trace, track; spy; feel, notice, perceive.

Spergual, sparrow-hawk.

Sperhond, blood-(scent)-hound.

Spichtig, tall and thin, spare-built, slight; peaky (oldmaiden), spiky (hair); blunt, woody: —heid, thinness, lankness, etc.

Spie, spy (open); pin, wedge, peg.

Spieden, spy, spot, twig (*gemenz.*).

Spiegel, souper(-hole): *Dat loof de — (spuilen) af*, is too bad.

Spiegel, mirror, looking-glass, (hand)-glass; garden-glass (*tuin Spiegel*); speculum (*medic.*); surface, level (of the sea); model, pattern, paragon; stern (*n. schip*): *Hij zag in den —*, looked (at himself) in the m. (glass): *De vrouw die in den — ziet*, *Denkt veel/jds om haar plichten niet*, the more women look in their glasses, the less they look to their houses.

Spiegel: —beeld, reflected image; true reflection; —ei, kind of fried egg.

Spiegelen, reflect back, mirror; be as smooth as glass; look at in the glass; be reflected; take warning from (*riek spiegelen aan*): *Die ziele aan een ander spiegelt*, *spiegelt ziele recht*, he is a happy man who is warned by (takes warning from) another man's deeds; one man's fault is another man's lesson; by others' faults who men correct their own.

Spiegelgevecht, sham-fight, mimic warfare, exhibition-battle.

Spiegelglas, as smooth as a m.

Spiegelglas, plate-glass.

Spiegelglas, reflection; mirage.

Spiegel: —kast, wardrobe (cupboard) with m. doors; —lijst, frame of a looking-glass; —microscop, reflecting microscope; —poort (*schip*), stern, port; —ruim (*—ruif*), plate-glass window; —schrift, mirror (reversed) writing; —zaal, hall of m.s.; —zoeker, brilliant finder (*sch.*).

Spieken, crib; **Spiekspijertje**, crib.

Spier, muscle; shoot, spire, blade (of grass); black martin (rope); *Geen —*, not a bit; *Geen — vertrekken*, not move a m.; —figuur (*v. kunstenaars*), *écroulé*.

Spiering, smelt: *Hij wierp een — af om een kabelnuw te rangen*, cast (throw, flung away, baited with) a sprut to catch a whale (mackerel).

Spier: —kracht, muscular force (strength); m. (He lacks the necessary —); —magg, gizzard, muscular stomach.

Spiers, Spirea.

Spier: —naakt, stark naked, all in buff, naked to the buff; —vezel, muscular fibre; —wit, snow-white; as white as a sheet (clout).

Spie(t)s, spear, pike, javalin (*scorpijde, dart*); —drager, pikeman, sp.man.

Spiesplans, antimony, stibium.

Spiesherf, pricklet.

Spiesvormig, sp.-shaped, hastate.

Spiesen, spear, pierce, transfix; *impale (stra) in Turkije*.

Spijbelant(ster), truant; moocher, moucher (*dialect.*); **Spijbelen**, play the tr. (the wag, the hup), wag from school.

Spijk, lavender, spikenard, aspic.

Spijker, nail, hobnail; *niet groeten kop*: *Hij slop den — op den kop*, hit the (right) n. on the head (hit the gold), hit the bird in the eye, struck home; *Wij moeten — met koppen slaan*, order our action (proceed to business), set about it with a will; — *op lang water zoeken*, split straws, seek (search for, look for, find) a knot in a bull-rush, pick holes in a person's coat, carp at; *Hij veed voor iedereen — een gat*, finds a peg for every hole.

Spijkertalsen, kind of salve (named after the inventor).

Spijker: —en, nail; —gat, n.-hole; —heid, n.d. sheathing; —kist, n.-box; —kop, head(of a n.); —schrift, cuneiform (arrow-headed) characters (writing).

Spijkertje, tack; **Vertind —**, tin (white) tack.

Spijkervast, clinched and riveted. *Z. Noord.*

Spijt, bar; rung (*n. stoel*); baluster (of staircase); pale (*n. hek*).

Spijt, food, fare; **Spijzen**, viands, victuals; *Verandering van — doet eten*, a change of food which the appetite; new dishes begot new appetites; — *en drunk*, m. and drink, eatables and drinkables.

Spijt: —bril (=brak), chyme; —buis, oesophagus; —knaert, menu, bill of fare; —kauer, pantry; —kunnal, alimentary canal; —kas(t), pantry; harder; —lijst *Z.* —knaet; —proever, taster; —gildering, food-dole; —vertering, digestion (*Goede —, good d., eupepsy; Slechte —, dyspepsy; Gebrek aan —, weak d., ind.*); *De — bevorderen*, *medic. d.*; —skunnal, alimentary canal; —sloornissen, derangement of alimentation).

Spijt, regret; spite, vexation (*tergenis*): *In — van*, *Ten — van*, in s. of, in the face of, notwithstanding; *Tot mijn —*, to my sorrow (regret); *Ik heb er — van*, regret (deplore) it, am sorry for (feel regret at) it. **Spijten** (in verbindingen), be (feel) sorry for, regret; I regret your having done it (that you . . .); *Gij hebt niets gedaan dat u beboeft te —*, done nothing to be a. for; *Het spijt mij om u*, I am s. for you, I pity you.

Spijtig, spiteful, cross, snappish (*crank*): *Dat is —*, that is a pity! *Hij ging — heen*, away in a huff; *Hei zel het in een — oogenblik*, in a moment of pique; —heid, a.ress, spite, mortification.

Spijzen, eat, feed; *Ik heb bes gespijst*, fed (boarded, entertained) them.

Spijzen, feed, give to eat, give meat and drink; **Spijzing**, f.ling, boarding.

Spikkel, spot, speck, speckle, stain; —ip, speckled; —en, speckle; *Hij is een gespikkelde roef*, a scape-goat (whipping-boy).

Spikspilinternieuw, spick and span (new, brand)-new.

zorgen van 't gemoed, w. es away (drowns) all care; *Het aan land gespoelde, jetsam.*
Spooling, hog-(pig)-w. pig-will, swillings (v. ruzinas); — **bak**, swill-trough.
Spookkom, slop-basin.
Spookmachine, jack-(bobbin)-frame.
Spool: — **water**, dish-water, slops; **sowage**: *Zoo fluw (saw) als — water*, as dull as d. w.; — **wijf**, drippings of wine.
Spookworm, maw-(belly)-worm.
Spog, spittle.
Spoken, haunt, walk: *Het spookt daar*, that place (house, etc.) is h. ed; *Het heeft vannacht erg gespookt*, the night has been boisterous; *U af ben hij vroeg van het —*, you are starting early this morning; *Het kon op de Zuyderzee —*, the Zuyderzee can be rough at times.
Spokerij, h.ing.
Spon, bung.
Sponde, couch; **Spondicus**, spondee.
Spongat, bung-hole.
Sponning, groove, notch, rabbit; — **schaat**, rabbit-plate.
Spons, sponge (*Pass de — over zowelt*.); **Sponsachtig**, spongy (— **hiet**, spongiuous).
Sponzen, s., clean with a s.
Spons: — **emmerdr**, s.-bucket (-hanger); — **enhakje**, s.-dish; — **gekwel**, spongy excrescence; — **steen**, spongeite; pumice (puinstreik).
Spontaan, spontaneous; — **held** (*Spontaneiteit*), spontaneity.
Spook, ghost, spectre, phantom, g.ly apparition; spook; loud, freak (*als scheldnaam*); *Het rode —*, the red spectre (of anarchism).
Spookachtig, ghostly, spectral.
Spook: — **geschiedenis**, g.-story; — **gestalte**, phantom; — **huis**, haunted house; — **schip**, the flying Dutchman, spectre-ship.
Spooksel, phantoms, g.uly apparition (visitation), ghost.
Spook: — **uur**, witching-(g.)lyhour; — **verschijning**, g.ly apparition, spectre.
Spoor, spur; spade (v. *affuit*); spore (*bij cryptogamen*): *Hij gaf 't (in paard) de sporen*, set (put) s. to his horse, gave it the s.; *Hij heeft 'zijn sporen verloren*, won his s.; *Zij is zene hen niet sporen*, u. s. red hen.
Spoor, track, rut (v. *rod*); trace; trail, scent, footmark, footprint; vestige (*toeschijffel*), spoor (*Afr.*); rail, railway; track (— **baan**); **geen — ran**, not a trace (sign) of; **Sporen ran nude gevonden**, vestiges of ancient customs; *Russische sporen*, Russian railway-shares, rails; *Een — volgen*, follow up a clue; follow a t.; *Ik ben het — bijster*, quite a-tray, have lost my way (trig.); on the wrong scent (out of my reckoning); *I've got off the track*; *I have lost all trace of it*; *De honden waren het — bijster* (ran het — *gebruikt*), were at fault (thrown out, thrown off the t., had got off the scent); *Wij hebben met het — gereisd*, railed it, travelled by rail(way); *Ismond op het — kossen*, got on a person's t., trace him; *Op het rekerde — kossen*, get on the wrong t.; *Isen. op het spoor brengen*, put... on the track; *Deze wagon hield op een ander —*, will be shunted (switched off) to another t.; *De wagens liepen op het rekerde —*, ran on the wrong

line; *Een tijger op het — kossen*, t. a tiger; *De locomotief raakte uit het —*, the engine got off the metals (rails), derailed; *Ik zag geen — ran hem*, did not see a speck of him; *Op brengt mij van het —*, throw me off (put me off) the t.; *Ismond van 't — halen*, meet a p. at the station; *Van het — raken*, leave the right path (fig.).
Spoor: — **baan**, railway, railroad; — **boekje**, time-table, railway-guide; Bradshaw (*Ewa.*); — **brug**, r.-bridge; — **dijk**, r.-embankment; — **kaartje**, r.-ticket; r.-warrant (*swi.*); — **leerling**, train-disciple; — **lijn**, r., rails, metals; — **kaartje**, r.-ticket.
Spoorsloos, trackless; *Hij is — verdwenen*, has vanished without leaving a trace (behind), has vanished into space.
Spoor: — **randje**, (spur-)rowel; — **riem**, s.-strap.
Spoorsling, spur, incentive, stimulus; *Mogen dat a ten — dienen*, s. you on (stimulate you, be one s. the more for you); *Zo reden — s. hen*, they rode to it with whip and s. (pode faintly, hell for leather, at the top of their speed).
Spoor: — **staaf**, (edge-)rail; — **staafvuur**, rail-guard; cow-catcher (*A.M.*); — **stok**, spider-bar (r. sporen); stretch (in roadbed); — **trein**, r.-train; — **verbinding**, railway-connection (communication); — **vrucht**, railway-fare (v. *persoon*), freight (*v. goederen*); — **wagen**, railway-carriage.
Spoorweg, railway, railroad; — **aanneel**, r.-share; — **aanleg**, r.-construction; — **actief**, rail; — **ambtenaar**, r.-servant; — **bouw**; *Z.* — **aanleg**; — **centrum**, r.-centre; — **conductor**, r.-guard; r.-conductor (*A.M.*); — **dienst**, r.-service; — **landw.**, r.-security; — **gids**, r.-guide; — **kaart**, r.-map; — **kaartje**; *Z.* *Spoorkaartje*; — **klucht**, r.-complaint; — **kouling**, r.-road king; — **leerling**, train-disciple; — **lijner**, sleeper; — **lijn**, r.-line; — **maatschappij**, r.-company; — **materieel**, r.-material (plant); — **net**, network of r.; — **obliquite**, r.-obliquity; — **ongeluk**, r.-accident; — **ramp**, r.-disaster; — **reglement(en)**, r.-regulations; — **reis**, r.-journey; — **reizen**, r.-travel(ling); — **station**, r.-station; terminus (*reisstation*); country station (— **neije**); — **tarieven**, r.-rates; — **waarden**, r.-stock (-shares), rails; — **wachter**, pointman (*toeschouwer*), signaller, gate-keeper; — **wagen**, r.-carriage; — **werkhuizen**, r.-plant; — **wet**, r.-act; — **wijde**, gauge.
Sporadisch, sporadic(al).
Spore, spore, sporule.
Sporen, go by rail, rail it, ride on a r., train it; *Three uur — s. a two hours' ride*.
Sporeplint, cryptogam.
Sport, bar, round, rang (r. *stoel*, ladder); **Haystack** —, topmost (top)-round; **Onderste** —, bottom rang (rail).
Sport, sport; *Hij houdt niet van —*, is not a s.ing man; *Kenntu van —*, s.ing knowledge.
Sport: — **blad**, s.ing paper; — **boek**, knickerbocker; — **catalogus**, s.-s. catalogue; — **bestid**, s.-shirt; — **jekkerij**, (l. *lander*) blazer; — **kur**, mail cart; — **liefelijver**, —man, s.ing man; — **kostuum**, s.ing suit; — **terrein**, s.-ground, athletic field.
Spot, mockery, ridicule, irony, derision.

taunt(s): Den — strijven met, mock, make game of; Ten — van allen, exposed to everybody's ridicule.

Spotachtig, scoffing, mocking, derisive.
Spot — boel, mocker, quizzer; wag; — peddel, satirical (mock-)poem.

Spotgoedkoop, dirt, (dog-)cheap (I had it a dead bargain, *kreep het* —).

Spot: — lach, jeering laugh, snar; — lijst, mocking-bird; — lust, love of satire; — naam, nick-(by-)name, byword; — prent, caricature; — prijs, ridiculously low (bargain) price (nominal p.): Voor een — prijs, a mere song (trifle); — schrift, satire.

Spotten, poke fun (at a person), mock, snar, jeer (at); spoof (at), laugh to scorn: Het is niet om mee te —, no joking matter; Het spot met alle beschrijving, beggars (derisive) description; Hij lacht niet met zich —, is not to be trifled with, stands no nonsense; Hij spot met alles, p.a. fun at (makes game of) everything; Ik spot niet met uw bedreigingen, defy (laugh at) your threats; Hij spot met wat mij heilig is, ridicules what is sacred to me.

Spottenderwijs, mockingly, jeeringly.

Spotter (—ster), mocker, scoffer.

Spottersrij, mockery, jest, fun, taunt.

Spotvogel, mocking-bird; mocker, wag.

Spotziek, fond of chaff (banter), sarcastic.

Spotzucht, love of sarcasm (satire, scoffing).

Spraak, spill, cleft; — en, s.

Spraak, speech, language, tongue: Zoo kunt gij op de —, in that way you will be in everybody's mouth (get yourself talked about); Er was sprake van gewest, had been some talk about it; the question had cropped up; Daar is geen sprake van, no question about it, that is altogether out the question; Als er sprake is van geld, when it is a question of money; Dat kwam ter sprake, was brought up for (came under) discussion; Een onderswerp ter sprake brengen, introduce (broach, raise, moot) a subject, bring a subject on the carpet (table); Hij te goed ter —, has a ready command (good flow) of l.

Spraak: — belemmering, impediment of s.; — gebrek, defect of s.; — gebrekkige, stammerer; — gebruik, (common) parlance, idiom, usage of s.; In het gezene — gebruik, in every-day (common) parlance (colloquial sp.); — klank, s.-sound; — kunst, grammar; — kunstenaar, grammarian; — kunstig, grammatical; — leer, grammar; — leeraar, (pathological) elocutionist; — makende gemeente, s.-making community; — orgaan, organ of s.; — vermogen, power of s.; — verwarring, tower of Babel, confusion of tongues; — water, (strong) liquor, ardent spirits; — wending, turn of s.

Spraakzaam, communicative, loquacious, garrulous, talkative, talky; — held, c.nose, loquacity, garrulity, talkativeness.

Sprake. Z. **Spraak**.

Spraketoes, speechless, dumb, tongue-tied; — held (Met — geslagen, struck d., d.-founded).

Sprankel, spark(le); water-course (stroompje); Oogen — je, not a bit (whit, gleam, spark, shadow); — (elen), sp.

Spreek: — beurt, lecture; Een — beurt overvallen, deliver a l.; — buis, speaking-

tube; mouth-piece (fig.); — eel, call-box (telefoon); — eest, slip of the tongue; — gesteele, pulpit; rostrum, platform; — hoorn, ear-trumpet; — kamer, consulting-room (s. arts); parlour; leucatory (in klooster); — les, elocution lesson; — oefening, conversational exercise; — onderwijs, instruction in elocution; — plaats (afgezonderde), leucatory (in coenaculis, etc.).

Spreekster, speaker.

Spreek: — taal, colloquial speech (language); — trant, manner of speaking; — trompet, speaking-trumpet; — uur, hour(s) for interview, consultation-hour; hour of call, visiting-hour (in adverteenties: Hours from 11—12 a. m.); Hij houdt — uur van 5—4, attends from 5—4; — vertrekt Z. — kamer; — wijs, locution, phrase; Spreekwoord, proverb, adage; — zijk, p.al.; — enboek, dictionary of p.s.

Spreekw, stalling.

Spreef, bod-spread, counterpane; coverlet.

Spreden, spread: Een brief —, make a bed; Hij spreidde al zijne kennis ten loon, displayed (showed off) all his learning; Spreiding, dispersion (mit).

Spreekt, speak (to) a person (about a thing), talk, tell of (fig.), converse, discourse (vormelijk): Maar het spel sprak, as fortune would have it; Niet goed te —, in a bad temper; — te zilver, zeggen is goed, speech is silver, silence is golden; Spreek maar op, s. out, s. your mind; Hij hare bliken sprak wonschen, her eyes looked distrust; Dat spreekt vanzelf, is self-evident; we need no ghost to tell us that; is a matter of course, stands to reason, is a foregone conclusion, goes without saying (unquestioned); Die voorwaarden — vanzelf, are understood; I take them for granted; Gij beoefent maar te —, s. the word; Hij is niet te —, cannot be seen now, is engaged; Hoe spreekt hij dan (tegen een hond), Beg! Beg! Ik moet hem afwasten —, have very particular (urgent) business with him; Ik zal je morgen wel —, baast, have my say out with you to-morrow, young man; Mag ik mijnaer N. even —, can I see (s. to) Mr. N. for a moment? I should like to have a word with Mr. N.; We — niet met elkaar, are not on a.ing terms; Hij maakte, dat we weer met elkaar spraken, put us on a.ing terms again; Om maar niet te — van, to say nothing of, let alone; Laten we over wat anders —, change the subject; Men sprak er van, dat..., there was (some) talk of...; Gij moet maar goed van u af —, stand up to them; Hij deed in zijn tijd veel van zich —, made a great noise (stir) in his time; De menachen — goed (keend) van u, people s. well (ill) of you, you are well-(ill)-spoken of; Zijn buurman sprak goed voor hem, answered for him, became bail (surety) for him; Hij is voor niemand te —, not at home to anybody; Dat geval spreekt voor zichzelf, tells its own tale (ook woordel.); Aan het portret ontbreekt het — waar, nothing but speech is wanting to this portrait.

Sprekend: — e trekken (betogen), striking features (proofs); Dit portret lijkt —, is a s.ing likeness; Gij lijkt — op uw vader, are your father all over, are the very spit of your father.

Spreker, speaker, orator.
Sprengbekken, holy-water font.
Sprengen, water, sprinkle.
Sprengkwast, —kwispel, aspergillum, sprinkler.
Sprengel, speck, spot; springs (*strik*); trap (col).
Sprengelen, sprinkle; **Sprengeling**, sprinkling.
Spreuk, proverb, motto, aphorism; apothegm (*kerknachtige*); maxim, (wise) saw: *De — en*, the book of P.s.
Spreukachtig(matig), sententious.
Spreukenboek, book of p.s. (aphorisms).
Spreuk, sprit (*schepst.*); blade (of grass); antenna, foeler (*voorkaars*); corn-crake (*vogel*).
Spreizell, spritzell.
Spring: —ader, fountain-head; —bron, spring, source, fountain.
Springen, spring, leap, jump; skip (*Aup-urien*); snap (*afknappen*); crack; chap (*v. Auis*); burst, explode (*uitgaan*); — (*met pralen roeten van de plaats*), n. at a stand; **Laten —**, spring (burst); blast (a rock), break (a bank); *dat Auis is gesprongen*, commercial house (business) has gone crash; *Zij sprongen in het water*, leapt into the water; *Hij sprong op ons af*, sprang at us; *Het paard sprong op zij*, the horse swerved, leapt aside (at a tree); *Hij sprong op (van) het paard*, vaulted into the saddle (leapt from his horse); *Het paard sprong royaal over de barrières*, took the hurdle (cleared, leaped the gate) beautifully; *Ik sprong over het hek*, vaulted over the gate; — *van vreugde*, leap (up) for joy.
Springer, jumper, leaper.
Spring: —fontein, fountain, waterworks; —glas, anelastic glass, Hupert's drop; —luis, jumping-hare; —hoogte, height of burst (*v. projectiel*).
Spring-in-'t-vel, mad-cap, halter-skeller, young fellow; romp; tomboy (*meisje*).
Spring: —koper, s. beetle; —korrels, seeds of the caper-spurge, jumping-seeds; —kruid, spurge; —lading, bursting (blasting) charge; —levendigheid, allée and kicking, hale and hearty; —matras, s. (with) mattress; —middelen, blasting material, explosives; —net, s. net; —oefening, jumping (leaping), vaulting exercise; —paard, vaulting-horse (*paard*); —plant, jumping-off place; —plank, jumping-(s.) board; —slof, s. sock, snap; —spin, jumping-spider; —staf, explosive; —stok, leaping-pole; —til, a tide; —touw, skipping-rope; —veer, elastic s.; —veeren matras, Z. —matras; —vloed, Z. —tij; —zand, softening-tanzer.
Sprekhuus, locust (*migratory —, trek*); grass-hopper.
Spreken, spit, squirt, spout.
Spreuken, sprinkle, water; **Spreuker**, rose (head), spray-nozzle (*v. gietcr*); sprayer, spraying-apparatus (*sprekbeest*).
Spreuk: —rejen, spray; —wagjen, water-cart, hydraulic van, sprinkling machine.
Spreuk, freckle; —erig, freckled.
Spreukel, dry branch; —nar(*ster*), gatherer of dead wood (of sticks); compiler (*fig.*).
Spreukelien, gather (sticks, fuel).
Spreukel: —hout, dry sticks, dead wood; —maand, February.

Sprong, jump, leap, spring, bound; caper, skip, hop, gambol; *Met een —*, at a bound (leap); *Een — doen*, make (take) a spring (leap); *Hij heeft een heelen — gedaan* (*fig.*), was uplapped over the heads of several senior colleagues; has made a great stride forward; *De natuur maakt geen — en*, nature has no leaps; *Dat is een heele —* (*fig.*), a big), a far cry (call), a far haul; — (*in het duister*, leap in the dark; — *in 7 water* (*lood*), rousif), header (take a header); — *met aansloop*, running j.; *Met groede — en*, by leaps and bounds; *Met — en achteruit* (*voortuit*) gaan, go down (go up) by leaps and bounds; — *van de plaats*, standing-!.; *Ik stond op — om naar u toe te gaan*, was on the point of going to you.
Spronggewijs, by rushes (*mit*).
Sprook, story, tale; **Sprookje**, nursery-(fairy)-tale; — *van Moeder de Gans*, Mother Goose (Hubbard's) tale; — *schrijver*, writer of n.-ts.; — *verteller*, story-teller.
Sproot, sprout.
Spruit, sprout, spring, outgrowth, offshoot; — *en*, issue, offspring.
Spruiten, shoot, sprout; descend; *Uit een adellijk geslacht gesproten*, descended from a noble race.
Spruitjes, **Spruitkool**, (Brussch) sprouts.
Spruw, (milik-)thrush, aphtha, sprow.
Spujen, spit.
Spuil, sluice; — *en*, let in fresh air (*Zullen we een heetje —*, let in the fresh air, open the door (windows) a bit!);
Spuil: —gat, scupper-hole; Z. **Spiegel**; — *kraan*, blow-off cock; — *sluis*, sluice.
Spuil, squirt, syringe; fire-engine; gaup (*paraph*); shouting-iron (*geurcr*).
Spuilen, spout, squirt, syringe; inject (*inspuilen*), play the hose upon (*bespuilen*); *Al de fonteynen spouen*, the fountains (water-works) were in full play; *De fonteynen spouen wijn*, ran wine; *De olie spoot maar steds uit den grond*, kept squirting up.
Spuilt: — *gat*, hose-man; — *gat*, sp.(blow-) hole (ook *v. waterkr*); — *tenhuus*, engine-house; — *weester*, head fire-ran; — *pip*, tube (of a fire-engine); — *rukkleschie*, soot-squirt (-fountain); spray-diffuser; — *slang*, hose (of a fire-engine); — *viesch*, kind of scuttle-flab; — *water*, sodawater, aerated w.; — *waterflesch*, syphon, siphon.
Spuil, stuff; things; booth (*kraan*); trouble; *Dat is hetzelfde —*, " (drank) van gisteren, the same tap you gave me yesterday; *Ik heb heel veel — met dien jongen*, that boy given me a good deal of trouble, he is a handful; — *leman*, showman; — *len*, implements, utensils, sticks, things, traps, togs; *Mijn Zondagse — len*, Sunday togs (s. best); *Pak je — len bij elkaar*, pack up your traps; *Dat is een mooi — letje* (*rituig*, ent.), smart turn-out.
Spuurle(com.) spurry, salinifol, cock's head.
Spuiteren, sputter.
Sputum, sputum.
Spuug, saliva, spittle; — *hak*, spittoon; — *drank*, emetic; — *lok*, spiteul, cowlick.
Spuwen, spit; vomit, bring up (broken); *Hij spuwt vuur en glas*, is in a towering rage, s. a fire; *Ik spuwt op dien eest*, hate (com-pete) that fellow.

Spuwsel, spittle, vomit.

St., hush, hush, mum! (Saint).

Staat, bar (ingot, of gold, silver), stick, stave; —pauk, b.-gold; gold in bars; bullion; —hamer, tilt-hammer; —hout, stave(s), cusk-wood; —ijzer, b.-iron; —kogel, b.-double-headed shot.

Stak, stake, pole; bean-pole (ook fig.); —heining, wooden fence

Staal, steel; pattern, specimen, sample (—je: Dat is een —je con mijn plicht, incumbent on me); Hij is van ijzer en —, made of iron, has an iron constitution.

staal: —achtig, s.y. s.-like; —bad, chalybeate bath; —blauw, s.-blue; —boek, design-book, specimen-pattern; sample-book; —bron, ferruginous waters, chalybeate spring (water); —drand, s. wire; —drandstruus, wire-woven(n) mattress; —druppels, s.-chalybeate drops; —fabriek, s.-manufacture(-works); —fabrikan, s.-manufacturer; —graveur, s.-engraver; —graveur, s.-engraving; —hard, as hard as (s.); —houdend, chalybeate; —kabel, wire rope; —kaart, pattern-card; —matras, wire-mattress; (Kruisbranda) —meesters, (l's) Syndics; —oven, cementing-furnace; —pil, s. pill; —poeder, s. powder; —vijfel, s.-filings; —water, s.-chalybeate water; —wijn, ferruginous ts.-wine.

Staan, stand, be; stop (blijven —); sleep (s. fol); Staat! (nell.), eyes front! Hier sta ik; ik kan niet anders; God helpe mij, Amen, here s. I; I can none other; God help me, Amen; Er staat geschreeven, it is written; De hond staat goed, s. birds (bare); De mensch zoust hij gaaf en stout, the average man; De crachten — moed, fruit promises well; Dat staat te leelijk, (dress) does not become you; It ill becomes you (fig.); Ik sta dien rest niet, don't trust the fellow; Hij staat den Minister, s. up to the Minister; Ik sta aan alles, I am a match for them all, can hold my own against them all; — blijven, stop, pull up; Wij konden niet blijven —, keep (on) our feet (legs); Gaan —, go and s., s. (gok) up; Gij moet zien —de te blijven, try to keep on your legs (hold your own, keep your head above water, fig.); Hij ging —, met de ene hand aan het rek, stood up, with one hand grasping the rack; De kleine probeert al te —, the baby feels its legs already; Hij weet waar hij — moet, his place; Nu weet je wat u te doen staat, now you know your duty; Ik zag, hoe de zaken stonden, how the land lay, how things stood; Laat dat —, hands off, don't touch it; Den baard laten —, grow a beard; Hij het spils en drank —, touched neither food nor drink; Laat — zijn eigen kinderen, not to mention his...; Niet geschikt voor een baas, laat — voor een mensch, not fit for a baas, let alone a man; Dat staat geheel aan u, depends entirely on yourself; De beslissing staat aan u, the decision rests with you; Het staat niet aan ons te beoordeelen... in not for us to judge; Daar staat hij ver beurdien, he is far below that; Daar sta ik buiten, I'm not concerned in it; Er staat in den Bijbel, in the Bible it says; Staat dat werkelijk in het boek, is that really in the book!

In verhouding — tot, bear proportion to; Hoe staat het met uwe gezondheid, is your health? 't Staat slecht met me, I am in a bad way (in poor health); I am hard up, things go bad with me; Hij staat met hem te praten, is talking to him; Hoe staat het met de betaling, how about paying (payments)? Wij moeten — of vallen met vrijhandel, sink or swim with (stand or fall by) free-trade; Ik sta op mijn reet, s. on my right; De thermometer staat op 80, stands at (points to, marks); Hij stond erop dat ik het deed, insisted on my doing it (on it that I should do it); Hij stond erop, makes a point of it (of my going); Hij staat op nauwkeurigh., is strict on correctness; Op dezeric staat de doodstraf, desertion is liable to be punished by death; Die straf staat erop, that penalty is attached to it; Deze wijn komt mij op acht sh. de flesch te —, s. s. me in eight shillings a bottle; Daar tegenover staat dat hij... on the other hand we cannot deny (him to be...); Tot — brengen, stay, bring to a still; Ploetseling tot — gebracht, brought up sharply (abrupt); Tot — komen, come (be brought) to a still; 6 staat tot 10, als 3 tot 6, is to... as...; Daar sta ik voor, that's a poser; Zoo sta ik er voor, that's how I stand; De zaak staat er goed (slecht) voor, the matter has a fair outlook, looks promising (is in a bad way); Die vent staat voor niets, sticks (stops) at nothing; Dat staat mij nog helder voor den geest, that fact s. out most clearly in my memory; —de board, s.-up collar; —e hond, pointer, setter; Hij hield mij —de, stopped me; Zich —de houden, hold one's own (one's ground); Hij hield —de dat ik euylijk had, asserted (maintained, contended) that I was wrong; —e klok, grandfather's clock; —de lamp, table-lamp; —de legers, s.ing armies; —de passagier (in tram), strap-hanger; strap-hung passenger; —d schrift, perpendicular writing; —d (hupend) supporter, s.-up support; —de fol, sleeping top; —de de vergadering, during the meeting; Op —den roef, then and there, forthwith; —d want, s.ing rigging.

Staan, —geld, stall-money; —plants, stand, cab-st. (oor huurrijgen); s.ing-room (only, alle's naar —planten); foot-plate (op locomotief).

Staar, catarrh (graue); Groene —, glaucoma; Zwarte —, amaurosis; Van de — liekten, cough a c. (the eye); Hij werd van de — gelicht (fig.), his eyes were opened; —blind, blind with a c. (—heid, blindness from c.).

Stuart, tall; train (sleep, groeg); bob, tall (s. vlieger); brush (s. roe); remnant (—je); Hij cypsoos met den —, tuaschen de benen, go off with one's t. between one's legs (tall down); Laat pren —je in het glos, no heel-taps.

Stuart; —been, t.-bone, coccyx; —peper, cubeb; —pauk, pig-tail; —riem, crupper; —schroef, breech-pin (of a gun); t.-screw; —ster, cosset; —stuk, t.-piece; rump (s. riezach); —veder, t.-feather; roetrix; —vib, t.-fin.

Staat, state, condition, rank; list (of receipts); — u dienst, (had, ocean) record; — der behuwde rouwe, coverture; De

Staten *Generaal*, the S.S. General; *De Vereenigde Staten*, the United S.S. (c. N. Amerika); *Z. Haast*; *Zij voeren een hoogen* —, live in great style (make a grand display); *Huizen* — *stellen*, render incapable, put it out of a person's power; *Huizen* — *zijn*, be unable; *Door den* — *gevestigd*, s.-aided; *In goeden* —, in good condition (order, repair); *In* — *stellen*, enable; *In* — *zijn*, be able, be in a s. to do it; *Hij kan er* — *op maken*, may rely upon it; *Ik ben er niet toe in* —, not able (unable) to do it; *Hij is tot alles in* —, capable of anything, will go any lengths.

Staathuishoudkunde, political economy; the dismal science (*scherts.*); **Staathuishoudkundige**, political economist.

Staatkunde, politics (*wetenschap*); policy, state-craft, statesmanship (*proc.*); *De* — *van Bismarck*, Bismarck's policy.

Staatkundig, political; — *evenwicht*, balance of power; — *e grenzen*, artificial boundaries.

Staats; — *angelegenheid*, affair of state, public affair; — *almacht*, sociocracy; — *almannik*, s.-directory; — *ambt*, public function (office), government-employment; — *ambtenaar*, public (civil) servant, government official, public functionary; — *bank*, national bank; — *bankroet*, national (s.) bankrupt; — *bediening*, public office; — *begroting*, budget; — *belang*, interest of the s.; — *bestuur* (= *bestind*), government of the s.; — *betrekking*, government office; — *blad*, Statute-book; *In het* — *blad opgenomen*, placed on statute-book; — *burger*, citizen; — *burgerschap*, citizenship; — *commissie*, Royal Commission; — *courant*, Gazette; — *dienaar*, s.-government official, public functionary, civil servant; — *dienst*, public service; — *domenia*, crown-domains, crown-lands; — *eigendom*, public property; — *examen*, government (external); *Z. Schoof* (s.) examination; — *fondsen*, government securities public funds; — *geheim*, secret of s.; — *gevangene*, s.-prisoner, prisoner of state; — *gevangenis*, s.-prison; — *greep*, coup d'état; — *hulp*, s.-aid (grant); *Met* — *hulp*, s.-aided

Staatsie, pomp, ceremony; — *bed*, bed of state; *Hij lag op het* — *bed*, was lying in state; — *kleet*, gala-dress; — *koets*, state-coach, state carriage, glass-coach; — *mantel*, robe(s) of state; — *rok*, court-dress; gala coat; — *sliep*, state barge; — *trap*, grand staircase; — *zaal*, state room.

Staats; — *inkomsten*, public revenue; — *inrichting*, polity (Z. — *wetenschappen*); civics (*als leereek*); — *instelling*, public institution; — *kus*, Public Exchange, Treasury; — *kerk*, s.-church; Established Church (*Eng.*); (*Op*) — *kosten*, (at) public charge, (at) the public cost; — *leen*, public loan; — *leer*, political science; — *lehaans*, body politic; public institution; — *loterij*, s.-lottery; — *man*, s.-man is manlike, *als van een* — *man*; — *manwijsheid*, s.-craft; — *minister*, minister of s.; — *misdaad*, political crime; — *omwenteling*, political revolution; — *onlusten*, internal troubles; — *papieren*, public securities (funds), stocks; — *raad*, Privy Councilor (= *Comit*), *het* — *lichaam*; — *recht*,

constitutional law; — *rechtelijk*, constitutional, relating (conformable) to constitutional law; — *regeling*, constitution; — *ruif*; *ruide* — *ruif* eten, eat treasury-pap; touch the King's coin; — *school*, s.-school; national school; — *schuld*, national (public) debt; — *spoorwegen*, s.-railways; — *stuk*, State document; — *toezicht*, s.-supervision; — *uitgaven*, public expenditure; — *vermogeen*, public capital; — *verraad*, high treason; *Van* — *wege*, by authority (of the government); — *wet*, law of the country; — *wetenschappen*, political science; civics (*als leereek*); — *zaken*, (st.)-affairs.

Stabiel, stable (equilibrium); steady, stationary; **Stabilisator**, balancer, stabilizer (n. *receptief*); **Stabiliteit**, stability. **Stad**, town, city; *De Heer K. . . .* — *(ambt)*, Mr. K. . . . local; *De* — *en omgeving*, the t. and its environs; *Huizen de* —, outside the t.; *In de* — *grootebrack*, town-bred; *De geheele* — *is afgebrand*, the whole t. was burnt down; *De geheele* — *werf* hel, it is all over the t.; *Ik ga de* — *in*, am going down t.; *Hij de* — *gaan*, go out of (leave) t.

Stadhouwer, inhabitant of a t. **Stade**; *Dat komt mij* *juist te* —, that stands me in good stead (serves my purpose). **Stadgenoot**, fellow-town (s.-lawman). **Stadhouder**, stad(t)holder; — *lijk*, of a st.; — *schip*, st. ship.

Stadhuis, townhall; — *hede*, town-headle; — *woord*, official word, big word.

Stadium, stadium.

Stadium, stage, studium, phase; *De zaak is nog in het eerste* —, still in the egg.

Stads; — *aanplakker*, official billicker;

— *apothek*, t. dispensary; — *architect*, t.-architect; — *belasting*, rates; — *bestuur*, municipal government (authorities); — *bibliotheek*, t. library; — *brief*, (kaart), local letter (l. postcard); — *dukter* (= *practiseer*), medical officer of a t.; — *gebied*, territory of a t.; — *gebouw*, municipal building; — *gracht*, t.-moat; — *keur*, by-law; — *klok*, t.-clock; — *leven*, t.-life; — *muur*, t.-wall; — *nieuws*, t.-news; — *omroeper*, town-crier; — *poort*, t.-gate; — *prantje*, local gossip; — *raad*, t.-city-council; — *recht*, municipal law; — *regering*, municipal government; — *reiniging*, scavengering; — *school*, municipal school; — *schouwburg*, t.-theatre; — *schuld*, municipal debt; — *secretaris*, t.-clerk; — *steutel*, t.-key; — *timmerwerk*, carpenter's t.-yard; — *vest*, rampart; — *vrijheid*, privilege of a city; — *wang*, weighing (ing) house of a t.; — *wal*, city rampart; — *wapen*, arms of a t., city-arms; — *weide*, common; — *wijk*, ward, quarter of a t.; — *zeep*, city-soap.

Stadwaarts, towards the t., in the direction of the t., toward(s).

Staf, staff (*ook*: *mit*); prop; sceptre, crook (*bisschopsstaf*, crozier); **Hoofd v.d.** —, Chief of Staff; *Jen* — *breken over*, condemn (s. p.); — *drager*, mace-bearer; *verker*; — *kaart*, ordnance (survey)-map; — *muziek*, regimental band; — *muzikant*, bandman; — *officier*, st.-officer; — *rijnt*, alliteration; — *voornig*, st. like.

Stag, stay (s) er — *aan*, put (a st) about; — *lok*, fore-st. sail; — *zeil*, st.-sail.

Sta-in-den-weg, obstacle.

Staken, stop, suspend (payment); strike (work), come (go) out on strike; down tools: *De arbeiders —*, labourers are out; *De stemmen slaaken*, the votes were equally divided, the division resulted in a tie (vote); *Hilfven —*, continue on strike; *Zijne bezoeken —*, discontinue one's visit; *Zij hebben het werk gestaakt*, struck work, are (have gone) on strike; *Staker* striker.

Staket(wel), fence, palisade, wooden railing, paling.

Staking, suspension (of payment, of hostilities); strike: — *van stemmen*, equality of votes; *Leider van een —*, strike-leader; *De — opheffen*, declare a. s. off.

Stakker(d), poor devil (fellow, body).

Stal, stable; cow-house (shed), byre; stall (*af. z. een stal*): *Hij werd op — gezet*, shelled, laid on the shelf (*fig.*); *Het veed werd op — gezet*, were housed; *Van avond moeft het beste paard van —*, to-night I will be sparing of nothing; *De beste paarden staan op —*, are at home; the best housekeepers are the stay-at-homes; *Op — zellen*, *Z. Stellen*; *Hij haald veel aard van —*, is rushing things a bit.

Stalactiet, stalactite. **Stalagmiet**, stalagmite.

Stal: — *afdeeling*, stall, box; — *bezem*, st. (birch-broom); — *boom*, st. bar; — *deur*, st. door.

Stalen, steel: — *geheugen*, tenacious (retentive) memory; — *pen*, st. pen; *dressa*, clawhammer coat (racket); — *plaat*, st. plate; *Met — plaat*, st. plated; — *voorhoofd*, brazen front (face), front of brass; *Hij heeft een — voorhoofd*, is brazen-faced.

Stalen, harden, temper (iron); steel (one's courage).

Stal: — *geld*, stabling-money, stallage; — *houder*, job-master, st.-keeper, livery st. keeper; — *houderij*, livery-st.; — *buur*, st.-money; — *jongen*, st.-boy; — *knecht*, st.-man(-help), groom, (h)ostler; — *kruid*, cammock, root-harrow; — *lantaarn*, st.-lantern.

Stallen, stable (horses), put up one's horse, house (cattle).

Stalles, stalls.

Stalletje, book (gingerbread, gutter-stall): *Met een — staan*, keep a stall.

Stalling, stable, stabling (of horses).

Stal: — *meester*, master of the horse, equestry; — *meest*, st. manure; — *voeder*, fodder.

Stam, stem (ook *fig.*): root-word, radical word; trunk; tribe: — *van Juda*, (tribe of) Judah; *Hout op — kopen*, buy standing timber (buy at the stub); *Ze spruten af dezelfde —*, came from the same stock; *Hier rust de laatste van zijn —*, the last representative of his race.

Stam: — *boek*, genealogical register; regimental roll (*mil.*); herd-book (*r. vee*); stud-book (*n. paarden*); flock-book (*n. schapen*); — *boekpaard*, stud-horse; — *boekvee*, pedigree cattle, stud-blood-cattle; — *boom*, genealogical tree, pedigree.

Stamelaar, stammerer; **Stamelen**, stammer.

Stam: — *gast*, regular guest, constant frequenter; — *genoot*, (fellow-)tribesman (clausman); — *houder*, son and heir; —

hout, standing timber, frank-wood; — *huis*, ancestral mansion; dynasty (*geslacht*).

Stamlijn, strainer (of horse-hair).

Stammen, descend, come (from).

Stam: — *moeder*, ancestress; — *ouders*, ancestors.

Stamp, stamp(ing).

Stampen, stamp (one's foot), pound; drum (a th. into a p.'s head); mash (potatoes), bruise, crush, bray (in a mortar); ram (*n. aarver*), pitch (n. aarpen).

Stamper, stamper, rammer; pavloer, pavo; (*n. straatmaker*); pounder; pestle (*n. wijfel*);

Stamp: — *molen*, stamping (crushing-) mill; — *stok*, rammer.

Stampvoeten, stamp one's foot.

Stampvol, chokelint, packed, crowded.

Stampveer, pitching-rod.

Stam: — *register*, genealogical register; — *roos*, standard-rose; — *tafel*, genealogical table; — *vader*, ancestor.

Stamverwant, cognate (*gramm.*); ook paronymous; **Stamverwantschap**, affinity:

— *de rassen*, ethnological a. of race; — *wapen*, family arms; — *woord*, stem.

Stand, (social) position (of house); attitude (posture, of the body); situation, rank, standing, station; height (of the water); phase (of the moon): *Van lagere —*, of lower degree;

In Aan —, in their degree; *Lagere —*, ca. lower (lower-middle) classes; *Hoogere —*, en, higher (upper) classes; *Vierde —*, working classes; fourth estate (*de pers*, in Eng.);

Menschen van Aan —, people of their standing (position); — *der meeningen*, barometer of opinion; — *van zaken*, position of affairs; *In dezen —* can zaken, in the present state of affairs, as matters

stand at present; *Een winkel op gorden —*, conveniently situated; *Den — der zaak mededeelen*, report progress; *Hij trouwde boven zijn —*, above him (his station); *Wij moeten de club in — houden*, keep up the club; *Naar zijn —* zien, live suitably (conformably) to one's station (in life); — *houden tegen*, stand up (hold, keep one's ground) against; make a plucky (moedig) stand against; hold one's own, hold out (gallantly); stand against (artillery-fire); *Tot — brengen*, achieve (accomplish) a thing, bring it about; effect (a sale), conclude (an arrangement); *Hij zal niet verlost — brengen*, turn out much (set the Thames on fire); *Tot — komen*, be established; *De zaak is tot — gekomen*, the thing has come about (off); *Z. Standsersschif*.

Standnard, standard (gold, silver &); (clothes-)horse; stand of colours; — *drager*, s. bearer; — *nummer*, s. sample; — *werk*, s. work.

Standbeeld, statue: *Ala een —*, a.sque.

Standelkruid, orchis.

Standenschool, class-school.

Stander, post, pedestal; stand (for umbrella, etc.); hat-stand.

Standgeld, stallage, market dues.

Standhouden, stand one's ground, hold one's own, hold out; stand firm, stand fire.

Standje, blowing-up (out), set-down, rebuke (berisping); row, disturbance (*herrie*); *Opgewonden —*, enthusiastic (electric) creature; *Zij hebben — en zijn zeer post*

(*tuftigmaal per dag, are in and out twenty times a day; Hij moet een goed — hebben, has need (stands in need) of a good scolding; Zij hebben (kropen) — s, are (fell) out; Ik kreeg een —, got beans; Hij kreeg een flink —, came in for a good scolding, for some plain speaking; Hij (gaf) smakte mij een —, blew me up; Hij moedde mij daarover een —, took me up on (over) that point; Maak geen — s Afier, don't kick up a row here; Er staat je een — te wachten is a scolding in store for you; Hij was — s met mij hebben, wanted to fasten a quarrel upon me (pick a quarrel with me).*

Stand: —penning, coin of the realm; —plaats, stand, standing-place; station (fig.); cab-stand; —punt, standing-point, point of view, the ground one takes; —recht, summary justice, martial law.

Standverschil, class distinction, difference in station.

Standvastig, steadfast, firm, constant; Hij blijft —, is immovable (unshaken, unbak-able); —heid, constancy, stiness.

Stand: —vogel, non-migratory, resident (bird); —werker, cheap-labour.

Stang, bar, pole; draw-(draag-)bar (tusschen locomotief en tender); perel (v. topels, etc.); bridle-bit (v. paard); leeuwop de — rijden, ride a person on the curb (on the snaffle).

Stang: —getel, bit-bridle; —lijzer, rod-iron; —koppel, bar-shut.

Stank, stench, bad (nasty, foul) smell, malediction; stink: — roer dank kriegen, claw a churl, and he'll bewray your fist; be paid with ingratitude (a base return), get small thanks for it; —loos, inodorous.

Stannool, tin-foil.

Stap, step, pace, move, stride, footstep, footfall; —voor —, st. by st.; Nooddipe —pen, necessary measures; Geen —pen doen, take no st-s (fig.); Lange —pen doen, take long strides; Den eersten — doen, make advances (ventures), take the initiative, break the ice; Den — wagen, take the plunge; Het is maar een — of wat, a st. from here; Op — gaan, set out; — achteruit, retrograde st.; Pas op voor den eersten —, beware of the small (thin) end of the wedge.

Stapel, pile; staple (—pluims); heap: Een — goud(stukken), stack of sovereigns; Op — staan, lie on the ways; Het schip staat op —, is on the stocks; Op — zetten, lay down the keel (of eigenl.); Iets op — zetten, put something on the stocks; Op — s (hoopen) welen, v. up; ruko into haycocks (v. hooi); —artikel, staple commodity; — blokken, launching ways (v. schip); Dat schip vloeg van —, passed off without a hitch; Het schip liep van —, left the ways (slid off the stocks); Men liet het schip van —, the ship was launched.

Stapelen, stack, pile up, heap in piles, place in a heap: De rene belediging op de andere —, add insult to injury.

Stapelhek, stark (clean, raving, piping, starting) mad, as m. as a halter (a march here).

Stapel: —goederen, staple-goods, staples; —handel, st.-trade; —huus, (bonded) warehouse; —markt (—pluims), emporium, mart, st.; —recht, law of the s.; s. right; —wolk, cumulus.

Stappen, step; stride, stalk (met algemeen stap), walk; Ik ga —, am off; Ik ga een elandje —, am going to take a breather; Laten (v. daarover) heen —, us pass that (not notice it, not press the matter any further).

Stapvoets, (move) at a walk-(foot-)pace.

Star, stiff; glassy, fixed (v. blik).

Star, star; —gewelf, vault of heaven.

Staren, gaze (stare); glare at (ideigend — slower at); look vacant (at vacancy).

Starroegen, stare, gaze (st).

Staten: —bijbel, bible translated and published by authority of the States-General; —bode, bundle of the (provincial) States; —bond, Federal bond (league); Federal Union = Bondsschiet; league of nations, Volkerverbond; — General, S.s General; —kammer, council-hall (legislative chamber) of the (provincial) S.s; —vergadering, meeting of the (provincial) S.s; —vertaling (Bijbel), Authorized Version.

Statica, statica.

Statief, camera-stand, ball-and-socket head (draagbaar; fot.); support.

Statisch, stately, solemn, dignified, majestic; —heid, s.liness, m. appearance.

Station, station, depot (st.); terminal (reisstation); — v. aankomst (vertrek), arrival (departure) s.; — van afzending (ontvangst), sending (receiving); —paal, s.-ary.

Stationneeren, station, place: De opnd is hier gestationneerd, the policeman is on point-duty here.

Stations: —burden, s. name-boards; —chef, s.-master; —emplacement, s.-yard; —gebouw, railway-s. s. building; —klerk, s. clerk; —personeel, s.-staff; —plein, s.-square; —vestibule, booking-hall; —weg, s. road, approach (to the s.).

Statist, supernumerary; walking-gentleman, mute.

Statistisch, statistician; Statistiek, statistics, statistical record, government-returns (officieel); Genootschap voor —, statistical society; Statistisch, statistical (records, gegevens, verslagen).

Statuair, statutory.

Statuut, statute, regulation; Statuten, regulations, articles of association (of club, society).

Stavast: Man van —, resolute person.

Staven, confirm, bear out, buttress (an opinion), substantiate (a charge, erste bevestiging); Hehoortijk gestand, duly attested; Hij heeft zijne aanspraken ten gunne van het Hof gedaan, made out his claim to the satisfaction of the Court.

Staving, verification, confirmation, substantiation; Tot — ran betweel, in v. of which, in witness whereof.

Stearine, stearine; —knaar, composite (st., droppes, patent) candle.

Stede: Te dezer —, of (in) this town; In — ras, instead of.

Stedehouder, Vicar (of Christ). Z. Stad—.

Stedelijk, municipal; Stedeling, townsman (woman; Mfs. t. people).

Stedemannij, patroness of a t.

Stedenverbond, hanseatic league, league of the German) t.s.

Stee, s, all the time, continually; still (nog —); —lager, lower and lower.

Steedsch, Lish, in t.-fashion: — *e geconnen*, manieren, polite customs, manners.

Steepe, lane, alley.

Steeck, stiech (snaaiwerk), sting (v. angel), stab (v. dokk), thrust (v. zwaard, etc.); — *onder zwaef*, side-hit, sly hit (dik, prod at); *stiech in de side*, twitch (v. pijn); gumdrop toffee, bull's eye, (*flekken*); three-cornered hat: *Dat houdt geen —*, does not hold good (water), is untenable, the logic of it is far to seek; *Ken verkerden — maken*, make a false s.; *Hij heeft een — laten vallen*, dropped a s. (fig.); *missed his opportunity* (fig.); *Ik kan geen — zien*, am as blind as a bat, cannot see a wink; *Het kan me geen — schelen*, I don't care a rap; *Haar gebouwen laat haar nu en dan in den —*, falls her now and then; *Hij liet ons in den —*, left us in the lurch (suda); *Ik heb steken in de zijde*, my side twinges (witcheus); *Iemand een — onder zwaef geven*, have a sly dig at a person; *Dat is een — op mij*, a hit (gibe, dk, poke, thrust, side-thrust, side-shot) at me, is meant (intended) for me; *a skit upon me* (dial.); *Daar is een — je om los*, something wrong about it; *Am zijne reputatie is een — je los*, he has a fly-blown reputation.

Streek: — *appel*, thorn-apple; — *bekken*, bed-pan, slipper; — *brief*, warrant of apprehension (captium); — *distel*, milk thistle; — *doorn*, sharp-spined hawthorn, buckle-thorn; — *hoedend*, sound, consistent; — *muig*, goat; — *palm*, common holly; — *paan*; *Z. — bekkers*; — *penning*, hush-money, bribe; — *pijl*, suppository; — *spel*, tournament, tilt; — *vliey*, stable-fly; — *wond*, stab, punctured wound.

Steel, handle, haft (ou non te vaten), helve (v. bijl), stem (v. bidden, pijp), stalk (*strok*); shaft; *Hij gooit den — naar de bijl*, throws the helve after the hatchet. the rope after the bucket; *Van — tjes ondoen*, tall (fruit); leaf (tea); strip (tobacco).

Steesch, stealthy (steelswijs), — *wijze*, by stealth; *Hij steep — een blik op haar*, stole a covert look at her, had a side-eye on her.

Steen, stone (gehouden), brick (gruiken); man, bloc (*bij dammen*), stone, bloc (*bij dammen*); kernel, stone (pist); die (dobbel); — *in de blans* etc., calculus; *Perste —*, foundation s.; — *des ana-stoots*, s. of offence; *Grav met een —*, s. bedded grave; *Mel een hart een —*, s. hearted; *Zijn — tje* (*idracon*), throw one's s. on to the pile, contribute one's quota (mitte), do one's bit; — *en kloppen*, break s.s; *Den eersten — werpen naar*, cast the first s. at; *In — eenderen*, turn into s. s., petrify (be petrified); *Mel — en gooien*, fling s.s at, belt with s.s; *Hij coeft naar den — der wijzen*, was casting about for the philosopher's s.; *Dat is mij een — van 't hart*, a load off my mind.

Steen: — *aarde*, brick clay; — *achtig*, stony (— *heid*, stoniness); — *ader*, rocky vein; — *arend*, golden eagle; — *bakker*, brick-maker; — *bakkerij*, brick-yard (field, works); — *beitel*, s. mason's chisel; — *bik*, s. dust; — *bikker*, s. cutter; — *bloks*, block; — *bok*, capricorn; — *bokskeekring*, Tropic of liex; Capricorn (sterrenbeeld); — *reek* (— *beke*), saxifrage, Aaron's beard; —

doorn, hawthorn; — *druk*, lithography; — *drukker*, lithographer; — *drukkerij*, lithography; lithographic printing-office; — *dik*,holm-oak.

Steenen, stone, brick: — *hart*, heart of a (diamond).

Steen: — *eppe*, bubo; — *gal*, wind-gall, quilter; — *gell*, rock-goat; — *goed*, earthenware, a ware, crockery; — *groef* (— *groeve*), s. pit, quarry; — *grond*, stony ground; — *gruis*, s. dust; — *hamer*, s. hammer; — *hard*, as hard as s.; — *hoop*, heap of s.s; — *houwer*, s. mason (s. cutter); — *shellet*, s. mason's chisel; *toeler*, *breede*; — *ij*, s. cutter's yard.

Steenig, *Z. — e* *stijf*; *Steenigen*, stone (to death); *Steenig*, stony, lapidation.

Steen: — *kennet*, lithologist; — *klaver*, melilot.

Steenklappen, s.-breaking.

Steenkool, (pit-)coal; black diamonds; — *bedding*, c.-layer; — *bekken*, c.-basin; — *gas*, c.-gas; — *groeve*, c.-mine; — *handdel*, c.-trade; — *laag*, c.-soam (*danze*); c.-stratum (-layer); — *stijl*, colliery, c.-sauce.

Steenkool, — *gruis*, c.-dust; — *laag*, c.-bed (-soam).

Steen: — *kreelt*, s. cray-fish; — *kruid*, saxifrage; — *kull*, s. pit, quarry; — *kunde*, lithology; — *laag*, layer, stratum of s.s; (*Eerste*) — *legging*, laying the foundation s.; — *lude*, small-leaved lindertree; — *marter*, s. marten; — *merg*, s. marrow; — *mertel*, hard cement, concrete; — *mos*, rock lichen; — *olie*, petroleum, mineral (rock-)oil; — *oven*, brick-kiln; — *periode*, s. age; — *puist* (— *kraver*), boll; — *put*, s. pit; — *raaf*, wood-raven; — *raket*, worm-wood; — *rots*, rock; — *ruif*, spleen-wort, finger-fern; — *schrift*, lapidary (uncial) characters; — *snijder*, engraver on s., lapidary; — *tijdperk*, s. age, palaeolithic period; — *uil*, church (barn-owl); — *valk*, s. hawk (falcon); — *varren*, s. fern; — *violer*, wall-flower; — *vlas*, mineral (mountain-)flax, asbestos, amianthus; — *vorus*, brick-mould; — *voormer*, brickmaker (moulder); — *vos*, s. fox; — *vrucht*, s. fruit, drupe; — *weg*, causeway, paved road; — *worps*, s. throw; *Op (binnen) — werpsland*, at (within) a s.'s throw; — *zaag*, s. (machinable) saw; — *zager*, s. sawer; — *zout*, mineral-salt, rock-salt; — *zwaluw*, swift.

Steenvast: — *e geconsolidee*, bedden, be firmly fixed in one's habits.

Stey: *Ik weet hier weg noch —*, don't know my way (am a total stranger) here; *Zij reden over heg en —*, rode over bush and brake (hedge and ditch, straight across country).

Stelger, scaffolding (non huls); pier, jetty, landing stage.

Stelgeren, raise (put up) a scaffolding; prance, rear (r. paard).

Stelger: — *paal*, sc. pole; — *werk*, sc. steel.

Stell, steep, sheer, precipitous (*ter stelf*), bluff, epinausted; dogmatic (*fig.*); erect; — *oor*, donkey; mule (*fig.*); — *oorig*, headstrong (*fig.*); — *schriif*, perpendicular leaning; *Stelle*, s.ness; precipice, acclivity.

Stek, slip, cutting; li enclosure.

Stekblind, stark (stone, stonily) blind, batblind.

Stekel, prick(ly), sting; spine, quill (v. epl);

—baars, stinklo- (pricklo-)back (kifise): —brens, (needle-)horzo: **Met** —brenn beproeid, furry; —grondel, guldeoon.

Stekelig, prickly, poignant; echinate; aristate; acrimonious, stinging, caustic, sharp; —heid, prickliness, acrimony, etc.

Stekel: —roep, stinger, stingsaw, stingray; —varken, porcupine (*stekel varren*: quill).

Steken, prick, sting (*met anpel*), stab (*m. doek*), thrust (*m. meerd, etc.*); cut (*moed*); smart (*v. wonden*), shoot (*v. thóornen*), burn (*v. d. zon*); clap (*in a straight-waistcoat, draagbuis*); put, sink, embark (*money in*); poke (*into everything, zijn neus — in*), etc.: **Dat steekt hem**, stings him to the heart, stinks in his throat; **De woorden staken hem**, p. ed him; **Het steekt hem nauw**, he is very particular (about it); **Plotseling bleef —**, came to a dead stop, stop dead; **Hij stak den ring aan den vinger**, put the ring to his finger; **Daar steekt wat (meer) achter**, more is meant than meets the ear, is something behind his words (it), is something under it; **Zij stak haar arm door den —** (*been*), slipped her arm under his; **Daar steekt geen kwaad in**, is no harm (*dancer*) in it, there's nothing in it; **De woorden bleven hem in de keel —**, stuck in his throat; **Ik wist niet, dat zoo iets in je stak**, you had it in you; **Hij bleef in zijne woorden —**, broke down in his speech, was at a stand for want of a word; **Wij bleven in den maelder —**, stuck in the mud; **Geld — in**, put money into (an undertaking); **Een naald — in**, stick a needle into; **Zijne voeten staken in groote schoenen**, were planted in large shoes; **Zij stak tegens het hoofd uit het raam**, pipped her head out of the window.

Stekend, stinging, cutting; acute, smarting, shooting; scorching.

Stekken, nucker, grow from a cutting, propagate by (plant) cuttings.

Stek, set (of cups and saucers), pair: —juwelen, trinkets &c.; **Hij is de beste ran het —**, the best of the set (bunch); **Het —scheuten**, break the s.

Stel: **Het lula is op —**, in order; **Hij ging op — en sprong heen**, left us then and there (like a shot), abruptly.

Stelen, steal, thieve, pick, pilfer; win (the heart): **Hij steelt alles wat hem en rust is**, s.s. whatever he can lay his hands upon (like a mag-pie, *als een raaf*); **Alregeen gaf mij om te — en komt bestolen thuis**, many go for wool and come back shorn; **W te een kleinigheid steelt, neemt ook meer**, he that will s. an egg will s. an ox in a pin will s. a better thing; **Je kunt me gestolen woorden, go home and eat ruke!** **Kind om te —**, duck of a child; **'s Nachts gaat hij uit —**, in the night he goes upon the pad.

Steler, stealer.

Stelkamer, erecting-shop, fitting-shop.

Stelkunde, uchrona: **Stelkuns**-lij, algebraical.

Stellage, scaffolding; (cask-)stand.

Stellen, place, order, put (an engine) together; suppose (*onderstellen*); fix (*in price*); put (a question), adjust (*in leverage*); compass, draw up (a letter): **Een goed gesteld stuk**, well-ordered article; **Candidaten —**, run candidates; — **dat . . .**, put the case; **Stel dat het zoo is (neus)**, supposing it were

(to be) s.; **Stel dit geval**, put this case; **Hij kon het goed —**, is well-off (in easy circumstances), has a (leeds a) life of competence; **Hoe zal hij dat —**, is he going to manage it? **Ik kan het buiten u —**, do without you; **Hij kon het buiten dit geld —**, be out of this sum; **Ik heb wat te — met dien jongen**, that boy gives me a pack of trouble (is a hand-full); **Ik kan het niet heel weinig slaap —**, do with a very little sleep; **Ik kan het hieraan —**, make this (these) do; **Je zult het er zonder moeten —**, have to go without (it, an overcoat). **Zie Geleid.**

Steller (—ster), writer, author: —dezer, (the) advertiser.

Stellig: sure and certain (hope), positive: **Hij konit —**, is s. (safe) to come.

Stelligheid, positiveness, etc.

Stelling, thesis, hypothesis, theorem, position (ook in wet.); scaffolding (*steiger*); **De — van Amsterdam**, the fortifications of Amsterdam; **Een kanon in — brengen**, place a gun in position; — **menen tegen**, take one's stand against;

Stelpen, statuettes; **Steleping**, a slug of blood.

Stelregel, maxims, fixed rule.

Stelschroef, adjusting (adjustable) screw.

Stelsel, system: **Tot een — brengen**, reduce to a s.; —aar (—maker), antist. s. setter.

Stelselless, uns.atical, unmethodical: —heid, want of s. (method).

Stelsystematisch, systematical: —heid, a. ness.

Stelt, stilt: **Op — en loopen**, walk on s.s.; **Alles was op — en**, things were at sixes and sevens; **Zij zellen het huis op — en**, turned the house out of windows, were raising Cain; —looper, s. bird-walker).

Stem, voice (ook: *afziczerende* —); vote: **Invalddrijke —**, effective say; **De — der natuur**, the v. of nature; **Met één —**, with one (vote and one) v., unanimously; **Met luide —**, in a loud v.; **Met (van) onderschijng** gebroken —, with a break in one's v.; **Een — tegen**, one dissentient (vote); **De meeste — men gelden**, most votes carry the day; **Ik heb mijn — terug**, found my v.; **Zij heeft niet veel —**, much of a v.; **Hij heeft zes — men tegen ik één**, six votes to my one; **De Heer K. had de meeste — men**, Mr. K. was at the head of the poll; **De — men openemen**, register (count) the votes; **Zijn — wisselde**, voice broke; **Hooreel — men zijn er uitbrucht**, votes were pulled (cast); **Ik heb mijn — nog niet uitbrucht**, not yet given my vote; **Hij staking van — men**, in case the votes are equally divided; **De zanger was uitstekend bij —**, was in excellent v.; **Hij heeft er geen — in**, no voice (say) in the matter; **Hij werd verkozen met een verpletterende (volstrekte) meerderheid van — men**, by a sweeping (an absolute) majority of votes; **De tweede — zingen**, sing second to; **Op 'n stem nu had hij zijn ziele verloren**, he was withing a vote of losing his soul.

Stem: —balletje, ballot; —banden, vocal chords; **De — banden spannen en ontspannen**, tighten and relax the vocal c.s.; —biljet (—billetje), voting (ballot-)paper; **Een —biljet invullen**, fill up a ballot-paper; —buiging, modulation, (rising, falling) inflection; —bureau, poll, p.ing-booth (station); p.ing-committee; —bus,

ballot-box, poll; —dag, polling-day; —
fluitje, tuning-pitch-pipe; —geluid, v.
Stemgerechtigd, entitled to a vote, en-
franchised.

Stemhamer, tuning-hammer (key).
Stembekend, v.d (consonant), sonant.
Stemloos, voiceless.

Stemmen, vote, give (cast, record) one's
vote, go to the poll; divide (*Parlem.*); tune
(instruments), voice (organ-pipes), tune
up; bias (in one's favour, gunstig —);
Vroolijk —, put in a cheerful mood; *Er
werd niet gestemd*, no vote was taken; *Veel
kiezers hebben nog niet gestemd*, many
electors remain unpolled; — op, cast one's
v. for; vote for; *Laten — er*, take a v.
on, put a proposal to the vote; *Zesstemden
toegen dien maatregel*, went into the lobby,
Parl.) against that measure; *Wij stemden
voor*, took, v.d for, against (the proposal);
Jeansel (conjugatie — voor, predispose
(prejudice) a p. in favour of someth. (a-
gainst someth.).

Stemmer, v.r; tuner (*mus.*).

Stemstig, grave; quiet (dress), modest;
—vol; —held, modesty, quietness, etc.
Stemsting, ballot, voting, polling; frame
of mind, mood, humour, feeling, disposi-
tion, state; *Vast, Onvast, Flauwe —*, firm,
unsettled, weak tone (tendency); *Schrift-
telijke —*, card vote, vote by ballot; —
dour handspieken, vote by show of hands;
—maken, rouse popular feeling; *De al-
gemeene — was erlegen*, the general feeling
was against it; *Zonder (Hij) —* (*Parle-
ment*), without (on) a division; *Den af-
slag der — opmaken*, count the votes; *Het
voorstel werd in — gebracht*, was — an-
dervoegen, put (brought) to the vote (came
to the vote); *Ik ben er niet voor in de —*,
not in a mood for it; *Er werd tot — over-
gegaan*, they proceeded to the vote.

Stem —omvang, range (compass) of the
voice; —opnemer, teller (*Parlem.*); pol-
ling-clerk, scrutineer (bij verkiezing); —
opneming, counting (of votes).

Stempel, (rubber) stamp, die; hall-mark
(on pond, enz.), press-mark (in book); post-
mark; stigma (i. bloem); *Hulle —*, female
die; *Geliefde van den ouden —*, an ortho-
dox pair of lovers; *Lieden van den ouden —*,
people of the true (old) st. (of); *Zijn —*
— up iets drukken, leave the impress of one's
individuality upon something; set one's
seal to something (*ook fig.*); *Hij drukt op de
geheele (richting) zijn —*, the whole estab-
lishment bears the s. of his personality;
he st. the business with his own individ-
uality.

Stempelaar, stamper.

Stempelen, stamp, mark; hallmark.

Stempel: —hamer, stamp-hammer; —
recht, st.-duty, st.-tax; —snijder, st.-
cutter, seal-engraver, die-stukor, medalist.

Stem —recht, suffrage; franchise; *Alge-
meen (huisman, vrouwen) —recht*, uni-
versal (household, women's); —recht-
vrouw, s.ite; —sleutel, tuning-key; —
spreek, glottis; *Tot de — spreek behoort de*,
glottal, glottis; —val, cadence; —vee,
herd-animals; —verandering, breaking
(crack) of the voice, mutation; —ve-
helling, rising of the voice; —vermogen,

vocality; —vork, tuning-fork; tonometer;
—wijze (—so[us], way (manner) of voting-
(tuning).

Steden, estates of the realm.

Steen, groan, moan.

Steng, topmast; pole (*Zie Slang*); —Groote —,
main-st.

Stengel, stalk, stem, stock; halm (van aard-
app. &c.); —blad, stem-leaf; —bloem,
podunculate-flower; —loos, stemless, st.-
less; —vormig, st.-like, cauliform.

Stengewant, topmast shroud.

Stenograaf, stenographer, shorthand writ-
er; parliamentary reporter; *Stenogram*,
shorthand report; *Stenographie*, stenogra-
phy, shorthand; *Stenographisch*, steno-
graphic, in shorthand.

Stentero: —stem, stenteronian voice.

Steppe, steppe.

Ster, star; *Vol —ren*, stellarous, starry,
full of s.s.; *Hij kreeg zijn tweede sterrelie
(werd te luff.)*, received his second pip; —
nuijs, s.-(stellate-) anise-seed, Indian (*Chi-
nese*) anise, badian.

Stere, cubic metre.

Stereochemie, stereochemistry; Stereo-
metrie, stereometry; solid geometry.
Stereoscoop, stereoscope; Stereotiep,
stereotypical, stock (stereotyped, ques-
tions); ant-and-dried (answer); *Stereoty-
peeren*, stereotype; *Stereotipie*, stereo-
type printing, stereotypy.

Sterf: —bed, death-(dying-)bed; —dag,
dying-day.

Sterfelijk, mortal; —held, m.ity.

Sterf: —geval(den), d.(s); —huis, house
in which a d. has taken place, house of
mourning; —jaar, year of a person's d.;
—kamer, d. room.

Sterfte, mortality; death-rate, rate of m.
(—ijfers, —statistiek); —Hijst, bill of m.

Sterf: —uur, dying-(last) hour; —wol,
dend-wool.

Sterhyeintia, squill.

Steriel, sterile, barren, unproductive.

Sterilisatie, sterilization; *Steriliseeren*,
sterilize; *Steriliseertoestel*, sterilizer.

Sterkheid, sturdiness.

Sterk, strong, robust, firm, powerful (ag-
grandisement); *Wij zijn driehonderd man-
—*, three hundred s.; —bewijs, s. proof;
—e biter, rank (rancid, s.) butter; —e
drank, (s.) liquor, ardent spirits; —ge-
heugen, tenacious memory; *Het —e ge-
sicht, s. er sox*; —glas, prog. stiff glass of
prog.; —ruoker, great smoker; —stukje,
s. feat; —water, aqua fortis, spirits; *Iels
op — water reffen*, put something into
(mount in) spirits; —e verhoudingen, s.
verba; *Dat is — gezegd*, a s. thing to say,
cooling it s.; *Ik maak mij — bet beter te
doen*, back myself to do it better; *Ik maak
me — dat hij komt*, am sure he will come;
Hij is — in 't Grieksch, s. in Greek, Gr. is
his forte (s. point).

Sterken, strengthen, fortify, invigorate.

Sterkers, garden-cress.

Sterkheid, strength, a.nosa.

Sterkte, strength; s.hold, fortress; *Het re-
giment is op —*, at (tegen, above, broke),
establishment.

Sterre: —baan, course (orbit) of s.s.; —
bloem, stellate flower; —di-stel, caltrop.

s. thistle: —jaar, sidereal year; —kroon, callitriche, waterstar-wort; —lamp, astral lamp; —mos, s. reif moss; —muur, chéck-weel, s. wort.

Sterven: —beeld, constellation; —beschrijving, astrology; —dak, s. ry vault; —dienst, s. worship; —gewelf, s. ry vault of heaven; —hemel, s. ry sky (heaven); —kaart, s. map, celestial chart; —kijker, s. guzer; telescope; —konde, astronomy; —kundig, astronomical; —kundige, astronomer; —licht, s. light; *De door —licht verhelderde nachten*, the s. lit (s. light) nights; —regen, meteor (meteoric) shower, sh. of shooting s.s.; —wacht, astronomical observatory; —wielenaar, astrologer; —wielenaarij, astrology.

Stevre: —schans, s. redoubt; —tijd, sidereal time.

Sterretje, little s.; asterisk: x; pip (mil.).

Sterveling, mortal: *Geen —*, not a living soul.

Sterven, die, expire; 'death, decess: *Hij slierd gister*, he departed this life y.; *Ik mag — als het niet waar is*, am a Dutchman (will eat my head off) if it is not true; — *om een ziele, van honger, van dorst, van brand, van ouderdom, van verdriet, op den brandstapel, door geweld, om vergift, om een wond, in den strijd, op het achorol, door verzwelving, van verzwelving, d. of a disease, of hunger (starve), of thirst, with terror, of old age, of a broken heart, at the stake, by violence, from poison, from a wound, in battle, on the scaffold, through neglect, from fatigue*: Dat is *het beste bij leven en —*, best in life and death; **Op — liggen**, be-lying, be at the point of death, on the point of dying; be at death's door (at the last gasp); *Hij liet op —*, his life is sinking; he is in a dying condition.

Stervende, dying, sinking; s. dying person.

Stervensuur, dying-hour, hour of death, last hour.

Stervormig, s. shaped; stellate(d).

Stethoscoop, stethoscope.

Steen, prop, support, stay, help, stand-by: *Tot — een, is support of (Z. Assistent)*; — *zeker hij, fall back upon*; — *bank*, support; — *boom*, post; — *blad*, stipe; — *hout*, stay-bolt; — *comité*, relief-committee; — *griden*, separation-allowance (*tuwe trouw, die niet met haar zonn leeft*).

Stennen, prop, back up, bear (bolster) up, (give) countenance (to); vooral *reddijk*; — *slay*; rest (on), be based (founded) on; lean on, rely on; *Geldelijk —*, provide money for; *Hij steunde de motie*, spoke (voted) in support of (seconded) the motion; *Zij steunden de zaak door hunne tegenwoordigheid*, gave countenance (support) to the cause by their presence.

Steen: — *fonds*, relief-fund; — *muur*, retaining-wall, breast-wall; — *pienaar*, pillar; buttress (ook fig.); stand-by; — *pillaren der menscheppij*, pillars of society; — *punt*, point of support, lever-prop (fulcrum, v. *Artemis*); — *troepen*, supports.

Stensel, prop, stay, support; — *je*, s. bow-rod.

Steur, sturgeon, sterlet (*leining*); — *garnaal*, prawn; — *kalf*, caviar.

Steven, Stephen.

Steven, prow, stem (*legeno. storn, achterstercn*); *Zij wendden den —* *kwadrant*, directed (shaped) their course homeward.

Stevenbeeld, figure-head.

Stevens, set sail (sail, steer, for).

Stevig, solid, rigid (table), strong, firm; square (meal), substantial (dinner), hearty (eater); stout (cord-board), stiff (*breecr*, glass of prop), well set-up (para.); *Een — uur*, rather more than an hour, a stiff hour; *Wij stapten — door*, walked on at a round pace; *Houd wij — vast*, hold me tight; — *heid*, s. fly, firmness.

Sticht, bishopric, see of a bishop.

Stichtelijk, edifying (sermon): *Dank je —*, not I; — *boek*, book of devotion; devotional book; — *heid*, edification, e.ness.

Stichten, found (a business), build, establish, start; stir up, brood, cause; edify (the audience): *Een fonds —*, start a fund; *Kolonien —*, plant (found) colonies; *Ik ben er niet erg pretich over*, not very pleased with (what he has done).

Stichter (— *ster*), founder.

Stichting, foundation, founding; home, almshouse, institution; edification; — *kerel*, deed (charter) of f.

Stiefbroeder (— *dorker*, — *kind*), step-brother (s. daughter, child).

Stiefmoeder, step-mother: **Stiefmoederlijk**, step-motherly (ook fig.); grudgingly, niggardly (fig.); *Zij werden — bedeeft*, treated unfairly; *De natuur heeft hem — bedeeft*, nature has not given him a fair chance.

Stiefvader (— *zoem*, — *zuster*), step-father (— *son*, — *sister*).

Stirken, on the sly (the dead, strict quiet); elusive, undercover, in secret, underneath, mum; *Hij is — op zaken uit*, on elusive business; *Hij gaap er — van door*, decamped, sneaked off; — *erit*, sneak.

Stier, bull; Taurus (*dierenrijk*); — *empevecht*, b. fight; — *kauf*, b. calf.

Stiermarken, Styria; **Stiernucker** (— *ark*), Styrian.

Stift, pec, style, pin, pivot; burin (*geveer*); charitable foundation (institution), convent; **Stifts**: — *beer*, — *donne*, canon (ook).

Stigma, brand, stigma.

Stijf, stiff (neck); have a cricked neck; hard, strong; rigid (v. *huchsch*); starched (old maid); — *briefje*, a note; **Stijve buiging**, s. bow (inclination of the head); **Stijve en stordige hand**, cramped and scrawling hand; *Hij is een stieve Klaas*, a stick; **Stijve koele**, s. broeze; *Hij is een — als een talhouer*, as s. a poker; *Hij hield het — en strak vol*, brazened it out, persisted in it; asserted it positively; *De vogel lag — (dood) in z'n kooi*, stark in its cage; *Dat paard is — in den bek*, is strong-mouthed; — *van de koude*, s. (be)numbed) with (the) cold; — *heid*, s.ness; — *kop*, obstinate (head-strong) person, mule; — *koppig*, obstinate, head-strong; *plg-head-ed*, mullah; — *koppigheid*, obstinacy.

Stijfel, starch; — *achtig*, s. y; — *en*, s.

Stijfvel — *fabriek*, a. factory; — *pot*, s. paste; — *pot*, paste-pot; — *water*, s. water.

Stijfster, clear-er.

Stijl score — *je* (op ooglid), sty.

Stijlbrugel, stirrup (*bevaande uit s. strap*).

(chapelet) en s.iron): Gij hebt nu den voet in den —, got your foot in the s. (feel your feet) now (ook fig.).

Stijfblok, mounting-block.

Stijgen, rise; ascend, mount; go up, be mending, look up, tend upwards, be on the advance (v. prijzen): De ballon stieg 1000 meter hoog, rose to a height of a thousand metres; De wijf stieg me naar het hoofd, mounted up to my head; Hij stiep tot aanzienlijke waddes, rose to high offices; Het — der prijzen, uplift of prices; De loonen zijn —de, wages are rising (on the upgrade).

Stijging, rise, rising, advance, increase; accession (opstijging).

Stijl, (door-post, pillar; style (schrijfwijze), method, manner; de oude —, Old Style, Julian Calendar; —bloemstje, flower of speech; —leer, art of composition; —loos, without (in bad) style; —oefening, exercise in style (composition).

Stijven, (clear-starch; stiffen (v. prijs, wind); stricken; countenance; Pas ge-steven, freshly s.d.; Dat stijft de beens, that fills the pores; Je moeder stijft ze dan in, backs (stiffens) you up in this.

Stijving, stiffening, increase.

Stik —boom, asphyxiating bomb; —dauwer, pitch-dark; —gas, asphyxiating gas; choke-damp (in mijn); —heet, stifling (hot); —hoest, suffocating cough.

Stikken, (stich; stifle (be stifled), choke (be choked to death), suffocate; Stik's, smokes; you be d...d (spr. d...), go to blazes; Het is hier om te —, it is suffocatingly hot here; H'e — in de burenerrie, are throttled with red tape; Zij zal er in —, choke upon it (to bone, gram); Hij stikte in een stuk r...ch, choked (himself) in (with) a piece of meat; — van lachen, die with (of), choke with laughing; Hij stikte bijna van roede, he was almost choked with fury.

Stiklucht, suffocating air.

Stikstof, nitrogen; —houdend, n.o.s.

Stikvol, chokeful, crowded to suffocation; —houten, bustling with mistakes.

Stil, still, silent; quiet, calm; Still) hush, be quiet; —b...der, detective, spy; —le markt, flat (weak) market; Een — meisje, a quiet girl; —le wit, low mass; —le schoonsheid, responsible beauty; — spel, silent action, by-play; —le reusend, sleeping (dormant) partner; De —le week, Holy (Passion) Week; —le Zaterdag, Easter eve; Hij gaat —le ven, he will retire from business; — tinnar, kleintje, there, there, my little one; Hij behoort tot de —len in den lande, the world knows nothing about him, he is unknown to fame.

Stillet, stiletto.

Stilleven, (compose; Gestilleerde bloem, crystallized fl.

Stilhoude, stop, come to a s. (to stand-still), pull up (v. paard), draw (bridle, rein), draw up; be silent; keep (someth.) quiet; Houde je stil, keep silent! be silent (quiet), hold your tongue; st' man; shot up (p...d); Zij kan zich niet —, cannot keep counsel.

Stilst, stylit.

Stillen, quiet, calm down, alleviate; relieve, allay (pains), satiate (hunger), quench (thirst); silence (a child).

Stilletje, night-closet, chamber-stool, com-mode.

Stilletjes, on the quiet, secretly, on the sly.

Stilleven, still-life.

Stilleggen, lie s. (quiet); lie idle (v. schepen, lie up for the winter).

Stilstaand, stand s., be at a standstill; stop; dwell on (— bij); Alle fabrieken stonden stil, all mills were idle; Mijn herlogastand stil, has stopped; Jo staat uren oorsprak stil, is quiet all the time; — bij de gedachte, stop at the thought; Naar staat wij's verstand oors stil, it's past my comprehension, it beats me.

Stilstaand, stagnant (water), stationary.

Stilstaan, stand-still, stoppage; solstice; stagnation (stagnancy, of business); trace (spoor—, arrest, cessation of hostilities); Tot — komen (brengen), come to a stand-still; draw up).

Stille, silence, quiet, calmness, stillness; in —, secretly, on the sly (the dead quiet), in private, privately; in de — van het woud, in the midst...

Stilritten, sit s.; Hij kan niet —, he can't sit s.; he has got the hidgets; Hij zat een stil als een muur, he sat as a wall s.

Stilzwijgen, silence; Ze bewaarden het —, they kept silent, they preserved (observed) s.; Het — breken, break (the) s.; Het — opleggen oors, enjoin s. (secrecy) on; Dit gaan we niet — voorbij, we pass this over in s.

Stilzwijgend, silent; secret; tacitly (understood); —e afspraak, tacit agreement; Iets — aannemen, take someth. for granted; —overrekenen, settle without word of mouth; —e toestemming, tacit consent; Dat is een —e voorwaarde, that's implied (in the contract); Het contract wordt — verlempd, lenzif, arrangement is automatically renewable (renewed) unless; —heid, silence, taciturnity, secrecy, secretiveness.

Stink —bloem, dog's (stinking) camomile; —hoorn, stink-bomb(-ball); —dier, skunk.

Stinken, stink, smell bad; — naar, smell of; Hij is —d lat, as lazy as sloth, as Lud-lain's dog.

Stinkerd, rogue, scoundrel.

Stink —poel, cess-pool(-pit); —pot, s.-pot; —stoot, sing ditch; —stok, sing-weed, s.e.r.

Stip, dot, point = —pel.

Stippelium, stipend.

Stippelen, d., speckle, paint, stipple.

Stippelijf, d.ted line.

Stipt, punctual (to dinner, op etenstijd), accurate, correct, prompt, precise; —heid, p.ty, accuraten, correctn., promptness; precisison.

Stoelen, romp, have a game of s.

Stoeter (—ster), r.e.r. r.ing boy (girl); tou-boy (meisje); Stoetpartij, r., game of rough and-tumble (of r.s).

Stoel, chair; Heilige —, Papal (Holy, Apostolic) See; — met b...zen (r...fen) zif-fling, rush (oane-) bottomed) chair; Neem een —, all down, take a seat; Ik streek het niet onder —en en banken, don't make disguise of it (make no secret of it); De domine is op den —, is the pulpit; Hij ralf tussetien uren —en door in de arch, between two stools he comes (falls) to the ground; Paar —en en banken spelen, play

to an empty house (to empty benches, to the gas); —draaier, ch.-maker.
Stoelen *Deze partijen* — on up *denzelfden* world, spring from (are based on) the same root; —pehl, ch. (pew)-seat; —mutter, ch.-bustler; —zeister, pew-opener.
Stoel —gang, stool, defecation; —kussen, ch. cushion; —naal, baiton.
Stoelvuist —, *Heeren, sit, Gentleman; Hij is —*, he is a fixture.
Stoeps (flight of) steps; *De — doen*, wash the s.s.
Stoer, sturdy, burly; stalwart, foursquare, well-knit; —heid, sturdiness, etc.
Stoet, procession, train, retinue; *Zit hij den — aanvlicten*, join the train.
Stoeterij, stud-farm.
Stoethuys, duffer, awkward person.
Stof, (subject-)matter, material, stuff (v. *Afsceren*); subject-matter, theme (*onderwerp*); — tot *meditatie*, food for reflection, something to think over; *Lamp van —*, long-winded; *Hij is kort van —*, he is touchy (short-tempered); — *van een nouvelle*, staple for a short story (novella).
Stof, dust, powder; — *afwerpen*, to d.; — *oplagen*, raise (stir) the d.; make a d.; make (cause) plenty of talk (*fig.*); *Hij verheft zich nood boven het —*, he over-awards above the commonplace; *In het — bijten*, bite the d. (around); *Hij lag roer den keizer in 't — gebogen*, he had thrown himself in the d. before the emperor; *In 't — knippen*, lick the d.; *In 't — versieren*, humble in (to) the d.; *Zich in het — scryven*, bite the d.; *Tot — verwerpen*, turn (crumble) into d.; *Tot — vermalen*, reduce to powder; *Uit het — reukten*, raise (a p.) out of the d.; *Hij is van het — onthouden*, his soul has shaken off the d.
Stof —boel, d. y place; —breil, wire-gauze spectacles, goggles; —deeltje, atom, spec of d., d.-mote; —doek, duster, d.-ing-cloth.
Stoffage, stuff, material; **Stoffeerder**, upholterer; carpet-planner; —ij, upholstery business; **Stoffeeren**, upholster, furnish (houses); *Eene schilderdij* —, fill in a picture.
Stoffel, clumpy, blockhead, plummy, simpleton.
Stoffelachtig, stupid; —heid, a.-ness, stify.
Stoffelijk, material; —e behoeften, corporeal allies; — onthuisel, corporeal envelope; — overschoot, mortal remains; —heid, materiality.
Stoffeloos, immaterial; —heid, *Lucas*.
Stoffen — laarsjes, cloth boots, Denmark satin shoes.
Stuffen, dust; (pocken) beset, bray.
Stuffer, d.-ing-brush, d. r.: — en blik, d. pan and brush; **Stuffig**, d. y; —heid, d. loss.
Stof —goud, gold-d.; —hoop, heap of d.; —jus, d. coat (-cloak).
Stuffje, speck of d., d.-mote; — aan de weegschaal, d. in the balance.
Stuf —kum, small-tooth comb; —kwast, d.-ing-brush; —laken, d.-ing-sheet; —muntel, d.-cleak; —meet, mill-d., flour-d.
Stof —naam, material noun; —nest, d.-trap; —regen, drizzle, drizzling rain; —reynen, drizzle; —thee, tea-dust; —wisseling, metabolism, circulation of matter; —wolk, d.-cloud; *Hij loep prude —wolken op*, raise large clouds of d. (d.-clouds);

—zuiger, vacuum cleaner, d. less d. r.
Stofrijn, stoke; —sch, stoical.
Stok, stick, staff; cane (trudiel-); count-erfoil (v. *cheque*, cir.); perch (v. *ropel*, roost); truncheon (v. *politie*); *Langue —*, quarter-staff (*fig* — *erfelen*); — v. *overgordijuen*, cornucopia; *Het mel (comen) aan den —*, *Ardien*, he in hot water with some one; *Ik kreeg het mel hem aan den —*, had a quarrel (fell out) with him; we fell (went) together by the ears, came to blows; *Hij is er mel geen — toe te krijgen*, wild horses wouldn't drag him to it (there); *Verg. wild horses would not drag the secret out of me*; *Op — gaan*, go to roost (*fig*); *Mel den — garen*, cudgel, cane; *Van zijn — je vallen*, go off in a swoon; *Een — je steken roer*, put one's foot down; put a stopper on (a th.).
Stok —bewaarder, juffer; —boonen, runner-beans; —degen, sword-stick.
Stok —doof, stone deaf, as deaf as a post (an adder); —dwell, snop.
Stokbrand, firebrand, mischief-maker.
Stoken, fire up, stoke (an engine), stir the fire; distill (ardent spirits); cause trouble, sow discord; *Wij — niet vóór November*, never have any fire (in the grate) before November; *Ik kon de kachel niet warm —*, not get the stove warm (in a glow); *Hij — in den roep hout*, as a rule we burn wood.
Stoker, stoker; distiller; fire-brand (*fig.*).
Stokerij, distillery; intriguing (*fig.*).
Stokkanten, talon.
Stokken, keep (back); cease to circulate; break down (in a speech), flag (v. *geprek*); tie up; *Haar adem stakte*, stopped short, caught; *Haar stem stakte*, there was a catch in her voice.
Stokkerijig, woody.
Stokoud, stricken in years, ancient.
Stok —paard, hobby-horse; *Vergel. mount, ride one's h. (fig.)*; —ruus, tolly-luck, rose-mallow, althea standard-rose; —schermen, stick-play, fencing with sticks; have a bout at quarter-staff; —slagen, caning, drubbing; —stijf, as stiff as a poker; —stijl, stock-stone-hill.
Stokvechten, cudgel-play (—geecht).
Stokvisch, stock-fish; *Hij kreeg — zonder hoer*, got a sound drubbing.
Stoksch, (of) Stokwijk (chance).
Stollen, conglute, congenit, clot; **Stolting**, conglutation, etc. *Z. Bloed*.
Stop, cover; glass-bell (-shade); —en, cover with a gl.-b.; —plooi, box-pit.
Stom, dumb, mute, speechless (with amazement); stupid, dull-brained (dumb); *Het — me die, poor be!* *De — me dienen*, the brutes; —me h. silent (mute) h.; —me persoen, walking gentlemen, supernumeraries; mutes; *Hij sprak geen — woord*, said never a word.
Stomdrunk, dead (blind) drunk, silly drunk, drunk as a lord, awfully screwed.
Stomheid, d. less, muteness, speechlessness; stupidity; *Mel — geslagen*, struck d., tongue-tied; **Stommekeurch**, d.-waiter.
Stommenen, make a loud noise (by knocking things over), clatter (downstairs).
Stommesing, **Stommerkik**, block-head, stupid, blooming idiot.
Stommetje; *Hij speelt voor —*, sits mum.

Stonmighed, Stonmitel, stupidity, stupidity; blunder, howler, blunder.
Stomp, blunt; obtuse (angle), edgeless, blunt-edged; truncated (cone); stumpy tooth (— *jez e. funder*); flat (nose); blunt-witted, dull (s.); — **maken** (warden), blunt.
Stomp, push, thrust; stamp, stab.
Stompen, thump, thrust, push.
Stompheld, b.noss; dullness; **Zedeltijde** —, moral idocy.
Stomphoekig, obtuse-angled (angular).
Stompje, stump; lag-end (of a th.); stub (of cigar); catty-pipe.
Stompneus, snub-nose; pug-nosed person.
Stomplushig, blunt, dull, stupid; — **held,** b.noss, st.ity.
Stond, time, moment; *Van — en nu,* from this (that) time forward, henceforth; — **en,** terms (incl.).
Stoof, foot-warmer (stove), hot-water tin; — **appel,** cooking-apple; — **pan,** stewing-pan; saucepan; — **peer,** s. pear.
Stoof, — **gat,** stove/fire-hole; — **huis(t),** hot-house; — **plant,** hearth, fire-place, furnace; stovehole (schip).
Stoel, stool.
Stoom, steam; — **houden,** keep up s.; — **maken,** get (start) up s.; — **laten vliegen,** blow off (the) s.; *Er was meer — achter zelen,* put some more s. on; **Door — gedreven,** worked (propelled) by s.; steam-driven; **Met rolfen —,** at full s. (full power), with all the s. on; **Met volle — werken,** work full s.; **Onder —,** under s., with s. up; **Hij gaf zijn huis over — verwarmen,** is going to put in s.-heat (to s.-heat his house).
Stoom, — **bad,** s.-bath, vapour-bath; — **buggermolen,** s.-dredger; — **barkas,** s.-launch; **Stoomboot,** s.-boat, s.c.r. (— **dienst,** (s.)-boat-service (traffic); — **maatschappij,** s.-navigation company; — **verkeer,** s.-boat traffic).
Stoom, — **brandspuit,** s.c.r. s.-fire-engine; — **draaimoln,** power-lathe; — **draaimolen,** s.-mound/about; — **drukpers,** power-press.
Stoomen, steam; smoke (realmer); *Een uur — s.* an hour's sail; — **de verkoopen,** sell on s.-big terms.
Stoom, — **fabriek,** s.-mill; — **fluit,** s.-whistle; — **gemaal,** s.-ing-machine, s. pumping station; s.-pump; — **hamer,** s.-hammer; — **kap,** s.-dome; — **ketel,** (s.)-boiler; — **kiep,** s.-valve (slide); — **kolen,** s.-coalfsk; — **kraan,** s. crane; — **kracht,** s.-power (force); — **lier,** s.-winch; — **loodsdiensst,** s.-pilot service; — **machine,** s.-engine; — **mi-thoren,** s.-foghorn; — **molen,** s.-mill; — **pers,** s.-press; — **pijp,** s.-pipe; — **poomp,** s.-pump; — **rem,** s.-brake; — **schip,** s.c.r. s.-ship (good; vessel); — **schuif,** s.-valve; — **tram,** s.-tram; — **uittitng/exhaust;** — **vaart,** s.-navigation; — **vaartlijn,** s.-ship line; — **vermogen,** s.-power (capacity); — **verwarming,** s.-heat (ing); — **wiel,** s.-roller; — **wasscherij,** s.-laundry; — **werktuig,** s.-engine; — **wezen,** s. and its application; — **zuiger,** s.-piston.
Stoep, measure of 2.5 litres.
Stoornis, disturbance, disorder, confusion; — **verwekken,** create a d.
Stoof, thrust (m. zwaard, etc.), stab (m. dok); push (duw); — **op hoorn, blaas;** **Een — geven,** give (a person) a push; **De boot**

got drie korte — en, blew (gave) three short blasts; **Den — geen aan,** give the impulse (impetus) to; **Hij kon tegen een — jr,** is of robust frame, is cudgel-proof, can stand a blow; **Dat is een goede —,** *en feit drie,* stroke, and counts three; **Hij kan geen — doen,** can't make a stroke; **Hij heeft een — gehad,** his illness has told upon him; **Hic is aan —,** whose turn is it (to play)? **Ik ben nu — (bij),** it is my turn to play; **Hij wil vandaag (niet) goed op —,** in good (bad) form to-day.
Stooten, thrust, push, nudge (with elbow); knock, jostle, bump; strike (with one's foot); lunge (with a sword); butt (w. de horens), pound (stuk stooten), jolt (schokken); kick, recoil (v. geweer); (Silenc) —, put (the stomp); **Hij stootte zijn vijand den degen (dolk) in het hart,** ran a sword (plunged a dagger) into his enemy's heart; **Zieh een god in het hoofd —,** break one's head; **Dat geweer stoot erg,** kicks badly; **Ik heb mij nu uw gedrag gefooten,** taken offence at (was shocked at) your conduct; **Hij stiet naar mij,** (made a) th. at me; **Het schip stootte op een rots,** struck upon (ran on) a rock (fouled a reef), ran (fell) foul of a rock; **Op den vijand —,** come upon the enemy; **Hij werd uit het huis gefooten,** turned out of the house (driven from home).
Stoot; — **band,** facing-brail; — **blok,** buffer-stop.
Stootend, offensive, abnoxious (fig.).
Stooter, twopenny half-penny.
Stoeterig, stumbling, sluttering.
Stoofje; *Hij kon tegen een —,* is cudgel-proof. Z. Stoof.
Stoot; — **kussen,** buffer; pad; — **lap** (scherm), plastron; — **mat** (schip), paunch (v. kooft); — **plaat,** sword-guard.
Stop, plug; stopper (v. flesch = stopple); bung (v. vat); darn (in kous, etc.); avast! **De trein stopt hier,** stops here.
Stop; — **hal,** winning (losing, spot-) hazard (bij.); — **contact,** plug-contact; — **flesch,** glass-jar, stoppered bottle; — **garen,** mending-cotton; — **hout,** plug, stopper, scotch; lutch; — **lap,** stop-gap, expletive; fill-up (v. personen); — **mes,** putty-knife; — **naald,** darning-needle.
Stoppel, stubble; — **hard,** bristly (scrub-) beard; — **veld,** stubble-field.
Stoppelig, stubbly, bristly, scrubby.
Stuppen, stop (up), plug, stuff (birds); stuff (into), fill (up), darn (stookings, etc.); sinedraw (kust onzichbaar) a rent (tear); constipate, bind (v. spij/s); pocket (put, hole) a ball; stop (a rip, schar); **Stop!** stop, avast! **De trein stopt hier,** stops here; **Kies —,** want a fill for your pipe? **Even —,** make a short halt; **In de „doos“ —,** clap into quod; **Zen. iets in de hand —,** pinch off (loft) someth. upon a p.; **Waar held gij het in gedoot,** did you put it!
Stoppend, binding, causing constipation (costiveness), astringent, restringent.
Stop; — **plant,** halting-place; — **signaal,** block-signal; — **verf,** putty; — **woord,** expletive, stopgap.
Stopzetten, stop; shut down (bedrijf); **De lessen —,** discontinue the lessons; **Het — een een fabriek,** stoppage of a factory.
Storen, disturb, interrupt, derange, inter-

fers with, inconvulence; mind, care about; **Stoor** mij niet, let (leave) me alone; Hij *stoorde ons plotseling*, broke in upon us; **Stoor** ik u, am I in you (the) way (intruding)? Gij *stoor* ons *volstrekt niet*, are not inconveniently to us in the least; *De Hjn (tegr.)* is *gestoord*, the communication is interrupted; Ik *stoor* mij niet aan wat hij zegt, do not care about (do not mind, take no notice of) what he says; Hij *stoor* rick ook aan alles, stumbles at a straw.

Storing, inconvenience, intrusion, interruption; derangement, (mental) disorder; disturbance (in de atmosfeer), perturbation (r. *omgewelend*).

Storm, storm, gale, loud trumpet; *Periode r. -- en draag*, period of storm and stress, st. and str.; period; **Door -- tegengaderen**, st. bound; **Door -- en gelijsterd**, st. boat; **Ken --** in een glas water, a st. (tempest) in a tea-cup, in a slop-basin; Hij werd met een -- van *toerichingen ontrent*, received with loud (tumultuous, a st. of) applause.

Stormachtig, s.y. heavy (weather), tempestuous, tumultuous; -- *te forschingren*, torrential (a st. of, stormy) applause (enthusiasm); -- *en bijval* (inloopen), draw down a st. of cheers; -- **held**, storminess.

Storm; -- **band**, hat guard; chin-strap (r. *helm*); **slay**; -- **colonne**, striking force (party); -- **duik**, mantle; st.

Stormen, storm (took with); be blowing great guns; bounce (into the room); (make an) assault; *Het storm* *geweldig*, there is a strong gale of wind blowing, the wind howls; *Het ziele* --, there ... be a breeze (siv.).

Stormenhand, (take) by st. assault; carry a fortress.

Stormhoed, morion.

Storm -- **lijg**, s.y. tempestuous; -- **kegel**, st. cone; -- **ketting**, chinchula; -- **klok**, tocsin, alarm-bell; -- **ladder**, scaling-ladder; -- **loop**, hurricane-lamp; -- **loop**, rush, assault.

Stormloopen, storm, assault; De *vijand liep storm op onze batterij*, s.e.d. (trashed) our battery; *Ze loopen storm om de vijand*, there is a regular run for those signs.

Stormloiden, ring the alarm-bell, sound the tocsin.

Storm; -- **marsch**, double-quick march (step); -- **paal**, pallade; **Mel -- paalen omringen**, pallade; -- **pas**, double-quick step; *In den -- pas*, at the double-quick; -- **raam**, battering-ram; -- **riem** (r. *helm*), check-strap; -- **signaal**, s.-drum (signal); -- **streek**, s.-area; -- **tropen**, storming-troops; -- **vogel**, s.y. petrel. Mother Carey's chicken; -- **weder**, s.y. tempestuous weather; -- **wind**, gale, s. of wind; -- **zeld**, s.-sail; -- **zwaluw**, stormy petrel; Mother Carey's chickens (r. *en*).

Stort, lined sheet-iron.

Stort; -- **bad**, shower-bath; -- **bad**, heavy shower (of rain), regular downpour.

Storten, shed (r. *trouwen en bloed*), spill; fall, tumble; *ruis* (*hardel*); dump, tip, dump (rubbish, *poets*); pay in (up), deposit (bank down, *neerstellen*) (money); *Zij moeten eenmaal per maand de ontvangsten --*, have to pay in the money received once a

month; **Geld -- bij een bank --**, pay money into a bank; *In oorlog* (*ellende*) --, plunge into war (misery); *De rivier stort rick in zee*, falls (empties) into the sea; Hij *stortte zich halsoverkop in het verdeden*, hurried (run) headlong in ruin; Hij *stortte zich rooveren in het water*, plunged head foremost into the water, took a header; *Veel bloed werd voor de vrijheid gestort*, was poured out for the cause of liberty; *Ik moet 5 percent van mijn salaris -- voor het pensioen*, pay five per cent. of my salary towards my pension; *Gestort graan* (r. *bedruin*), bulk grain (carrot).

Stortgoederen, goods laden in bulk; **Mel -- gaden**, laden in b.

Storting, payment; deposit; premium, stoppage (op salaris); -- **stortvuller**, paying-in slip.

Stort; -- **kar**, tilting-cart, dumping-tip(-)cart; tumbled; -- **regen**, heavy shower (of rain), regular downpour; -- **regenen**, come pouring down, rain cats and dogs; -- **vloed**, torrent, flood; -- **zee**, head-sea, brash; *We kregen een -- zee*, shipped a heavy sea (the sea breached over the deck).

Stotteraar(ster), stammerer, stutterer.

Stotteren, stammer, stutter.

Stout, bold, daring; naughty (*opdenoed*).

Stouterd, naughty child (boy, girl); **Stout-held**, b.-ness, daring; naughtiness; **Stoutmoedig**, undamned, b.; *De fortuna is met de -- en*, fortune favours the b. (brave), luck favours the rash; -- **held**, daring, b.-ness; **Stoutweg**, b.y, saucily.

Stouwege, stowage, stowing.

Stouwen, stow (goods) trim (the hold).

Stouwer s.e.r. trimmer, staveleer.

Stoven, stow, smother, brase; *soelter* (in the sun); be s.e.d.; *Op een zacht vuurje* --, s. on a slow fire; *Gestoude* (*zijn gestamp*) aardappelen, mashed p.

Stoven; -- **geld**, money for a footstove (st. church); -- **zelsster**, woman who provides f.s.s. (in church).

Straal, ray (r. *te hoop*, ... of hope); beam; flash (r. *bliessew*, *hoop*); radius (r. *riekd*), frog (r. *puurdenoef*); jet (point, of water).

Straal; -- **breking**, refraction; -- **bundel**, pencil (cone) of r.s.; -- **dier**, radiated (rayed) animal; -- **pijp**, tube (of a fire-engine).

Straalwilde, radially; **Straalvormig**, radial; actiniform.

Straat, street; **straat** (*zerstraat*); **Ouregel-mutje** --, stragling s.; -- **je**, brick-paved front (back)-yard, side walk; -- **v. Gibraltier**, straits of Gibraltar; **Op --**, in the str.; **Op --** *aan*, have no home; **Op -- zellen**, turn a p. into the str.; *Langs de straten loopren*, knock about the place.

Straat; -- **arm**, as poor as a church mouse; -- **behalsting**, pavage; -- **bordje**, name-plate (of s.); -- **brilvenius**, pillar-box (*ronder*); -- **deun**, s.-song, vulgar ditty; -- **deur**, s.-door, front-door; -- **geld**, s.-tax; -- **joopen**, s.-boy (s.-amb); -- **kind**, gutter-child; -- **lieje**; *Z. -- deun*; -- **lantaren**, s.-lamp; -- **luchtmotief**, road-attraction (engine, tractor); -- **maker**, pave, pavier; -- **muzikanten**, s. (German) band; -- **orgel**, barrel-organ; -- **prediker**, open-air preacher; -- **reijder**, scavenger; -- **reijlingsdient**, scavenger.

ing; — roover(h) s. robber(y); — rumoer, noise (tumult) in the s.
Straatshurg, Strasbourg.
Straat; — schender, s. rough, brawler; boulligan; — schenderij, brawling, raving; boulliganism; — slijk, s. mud; road-drift (saw rapen); — slijper s. sponger, loafer; — stamper, paver's (paving) hicclo; — steen, paving stone; *Op de — steenen*, on the pavement (the streets); — taal, low (vulgar) language (speech); — veeger, scavenger, s. orderly, (crossing-)sweeper; — verkeer, s. traffic; — verlichting, s. lighting; — vuil, s. woodpulp-litter; — weg, highroad; — werker, roadmaker, paver; — zanger(es), s. singer, gutter-chanter.
Stral, covers, austere, rigid, storm; — fe loep, stiff march.
Straf, punishment, penalty, chastisement (*kastijding*); *Op — e ran*, upon (under) pain of, under penalty of; *Voor —*, (sent there) punitively, by way of punishment; — krijgra, be punished; (*De*) — *roede kij niet in z'n beurs*, p. was no penalty to him; *Ik zal je de — kwijtschelden*, let you off; *Dat dringt 'n eigen — mee*, carries its own p.; *Voor — in aanmerking brengen en die toedelen*, recommend and award p.
Stralbaar, punishable (by law, with death); liable to punishment, indictable (v. *misdoen*); *Zulke woorden zijn —*, actionable; *Dat is — gesteld*, penalized.
Straf; — bepaling, paragraph (article) in the penal code; penalty-clause (in contract); — bedreijing, penalty; — boek, Z. — *revisiter*; — exercitie, p.-pack, defaulters' drill; — expeditie, punitive expedition.
Straffeloos, with impunity; — held, l.
Straffen, punish, chastise. *De misdad went streng gestraft*, p. ed severely; *Dronkenschap wordt niet lank gestraft*, is made punishable with a fine; *Straffer* (— *ster*), punisher.
Straf; — gericht, divine judgement; — gevangenis, house of correction, convict-prison; — kolonie, tramp (penal) colony, convict colony (establishment), detention colony (for able-bodied loafers), penal settlement; — maatregel, punitive measure; — middel, means of punishment; — oefening, execution of a sentence; — plaats, place of execution; — porto, surcharge, fine; extra (additional, excess) postage; — portzegel, (postage) due stamp; — predikatie, lecture; *Een — predikatie houden*, talk like a Dutch uncle; — prediker, consensuous preacher, (sovere) moralist; — recht, criminal law; — rechter, criminal judge; — rechtelijk, criminal, penal; — regels, lines (Verg. a hundred lines impot); — register, black-book (school); defaulter-book (sheet); mfl.; — schep, penalty-kick.
Strafshuldig, guilty, culpable.
Straf; — tijd, time (period) of imprisonment; *Zijn — tijd uitgezeten hebben*, have served one's sentence; — vordering (Wetboek van —), criminal procedure; — werk, imprisonments (impot), extra-task; detention-work (in school); — wet, penal law; — wetboek, penal code; — wetgeving, penal legislation; — zaak, criminal case.
Strak, tight, austere, stiff, set (face); fixed, hard (look); *Zijn gelaat bleef even —*,

never relaxed; — gespannen *toege, koord, taut* (l.) rope; — held, t. nose, stiffness, severity.
Straks, Strakjes, presently, by-and-by; just now, some time ago; *Tot —*, so long! good-bye for the present.
Stralen, beam, shine, stream (from), radiate; he plucked (*bij craven*); *Zij straalde van gluk*, (her face) was radiant (being irradiated) with happiness.
Stralen; — bundel, pencil of rays; — kraan (— *krans*), auricle, nimbus, halo, gloriole, glory.
Stram, stiff, inflexible, rigid; — held, s.-ness, inflexibility, rigidity.
Stramien, canvas for needle-work, ground for embroidery; catgut; *Op — werken*, work in catgut.
Strand, beach, sands, strand; *Op — lopen*, b.; *Op het — loopen*, walk on the b. (sands); run ashore (*stranden*); *Op het — zellen*, run ashore; b.
Strand; — batterij, shore-battery; — bewoner, person living near the sea-shore; — boulevard, sea-front; — hult, salvaged loot; — diel, wrecker.
Stranden, strand, go (be driven, run) ashore, take ground; split (on a rock); ook (*fig.*).
Strand; — goed, wrecked goods, jetsam, flotsam; — ing, stranding; — jutter, b.-comber, wrecker; — looper, strand-snip (*royel*); — muur, sea-wall; — recht, right of salvage, shore-right; — steel, beehive (duim-kehr); — tentje, cabin; — vond, flotsam, jetsam, wrecked goods; — vorder, receiver of wrecks, wreck-master; — vorderij, board of receivers of wrecks; — wachter, coast-guard.
Strategie, stratigist; strategus (*bij de Grieken*); Strategie, strategy, strategica.
Strategisch, strategical.
Streker, pusher, pinoch-bunter.
Streek, trick, prank (*list*); artifice; stroke (dash, of pen) region, district, tract (*land — k* line (of houses); bowline (on vessel); point (of the compass); Gemeene —, nasty (dirty) trick; *Een heetje ran —*, a hit-and-run; *Geheel van —*, quite upset (unstrung, unhinged altogether off the balance); *Van — cijn*, be out of order (v. *moog h. v.*); *Hij heeft leelijke streken*, there are underhand ways about him; *Streken waken*, play tricks (on, tegen); *'t E s uur of om die —*, somewhere about 3; *Toen kwamen wij goed op —*, we were getting fairly on our way (got into the knack of it, into our stride); *Morgen hopen we geheel op — te zijn*, we hope we shall be set all square tomorrow; *Uit wat voor — van Holland komt hij*, from what part of Holland does he come?
Streelen, stroke, fondle, caress; *woon* (the wind — *ed her hair*; the baron *wood his mistress*); flatter, tickle (the palate); appeal to, gratify (the senses); — d, flattering.
Streeling, caress.
Streep, stripe, streak, stroke, line, dash (— *je*); *gnak* (op *bill.*); *Zijn strepen klinken*, set one's stripes (mfl.); *Er loopt (bij hem) een — door*, he has a tile off to be in his bonnet, a screw loose; *Een — halen door*, strike out (a word); *Een — trekken aan*, line round; *Dat is een — door de*

rekening, puts a spoke in the wheel, upsets our apple-cart, upsets all our plans (calculations); *Met de leeren aan den — staan*, toe the line: —*je*, dash, byplan; striped material: *Je hebt bij mij een —je voor*, are in particular favour with me; *Naar de — komen* (*den strijd aannemen*), come up to the scratch.

Streepzand, hawk's beard.

Strekneweging, extension motion.

Strekken, stretch, extend, reach; tend (to, to): *49 —de voet*, 40 running foot; *Dat strekt u tot eer*, redounds to your (does you) credit; *Tot roofoed* (zegen) —, to beneficial to a p. (to to a p.'s advantage); *Ver —d*, far-reaching.

Strekking, (ex)tensor, abducent muscle.

Strekking, tendency, purpose, object, tenor, aim, intention; purport, gist (of the matter).

Streek: —*spier*, *Z. Strekker*; —*steen*, stretcher.

Streemmen, curdle (s. melk), conglute (s. bloed); congeal; stop, arrest, obstruct, block (up), hold up (*het verkeer*, traffic).

Streemming, conglutination, congelation, curdling; stoppage, obstruction, blocking-up, congealment, (of the line, *van de spoorlijn*).

Stremsel, Stremsel, remnet.

Streng, austere; rigid, stern (*loek*), strict; severe (*winter*), stringent (*ruze*); rigorous: *In —en stijl*, in a severe style; —*e roed*, severe frost; *Zijn eijendoms werd — geacht*, his property was religiously respected; *De wet — toepassen*, enforce the law; *Hij was — jegens ons*, severe upon (strict with), dealt harshly (sternly) with us.

Streng, trace (*trektoer*), skein (s. *voen*, of yarn); *Hij houdt zijne — vast*, is wedded to (sticks to, is tenacious of) his opinion.

Strengel, plait; —*en* (*zich*), twist, twine: *In elkaar —en*, intortwine.

Strengheid, severity, rigor, austerity, harsh, hard, sternness.

Strepen, stripe, streak; *Gestreept* (*Met strepen*), striped, streaked.

Streven, strive (after, for), aspire to, aim at, seek (after truth): — *naar populariteit*, emulate popularity; *Hij streeft naar volmaaktheid*, aims at perfection; *Hij streeft zijn broer op zijde*, rivals, tries to equal (to excel, to outdo, to outvie) his brother, runs him close; *Het —*, efforts, aspiration, ambition.

Stridelen, *Z. Tegenstridelen*.

Strien, wale, welt; stripe, lash; *De wind striemt ons in 't gezicht*, cuts into our faces; —*ende spot*, biting sarcasms.

Strijd, fight, battle, action, combat, conflict, struggle: *De algemeene leeren—*, the general scurry of existence; — *om het bestaan*, struggle for life; — *op leven en dood*, life-and-death struggle, war to the death (knife); *Verg. Het is death-grips with*; mortal combat; *Het zal een harden — geven*, he a hard tussle (fight); *In den — blijven*, be killed in battle; *In — met*, contrary to (equity, billijkheid), in contradistinction to; *In contravention of*, in (flat) defiance of; *Eccequias in — zijn met*, run somewhat counter to; *Openlijk in — met de wet*, in open violation of the law; *In — met al*, in face of all that is just; *De eigenlijke — komt pas bij de kies-*

tuistic, tug of war will come on the electoral question; *Deen twee rekken om —*, try to equal (to excel, to outdo, to outvie) each other; *Zich ten — e roeden*, prepare for war; *Ten — e trekken*, go to war; *Ten — e voeren*, lead to battle; — *voeren tegen*, run afloat against; *De goet voert — tegen het vleesch*, is at war with the flesh.

Strijdhair, effective, efficient (soldiers), fighting (man); warlike; —*heid*, efficiency.

Strijdhilj, battle-axe.

Strijden, combat, fight, war, contend, strive; *Dat strijd met onze belangen*, clashes with (is contrary to) our interests; *Zo streed tegen haar zwakheid*, strove against her weakness; *Het leven en de dood streeden tegen elkaar*, life and death were trying for a fall together; *Doorerer valt niet te —*, that is indisputable.

Strijdend, contending; conflicting; —*e kerk*, church militant.

Strijder, combatant, warrior.

Strijd —*hamer*, mated; —*handschoen*, gauntlet; —*ijj*, contrary (to); clashing, conflicting (interests); incompatible, inconsistent (with); at issue with (—*heid*, difference, divergence, disparity, of character, etc.); —*krachten*, military forces, manpower; —*leus*, battle-cry.

Strijdlust, pugnacity, combativity, warlike spirit; —*ijj*, bellicose, combative, pugnacious, militant, aggressive.

Strijd —*makker*, brother-in-arms, fellow combatant; —*perk*, lists; *Hij trad tegen den reus in het —perk*, entered the lists against the giant; —*ros*, war-horse, steed; —*scrijl*, controversial (polemic) pamphlet.

Strijdvaardig, in fighting trim; game; efficient; —*heid*, efficiency.

Strijd —*vraag*, question at issue, moot point, open question; —*wagen*, chariot.

Strijk: *Dat is met hem — en zet*, quite usual (common) with him; *Hij kreeg — en strop*, made a bid to get the premium, but he got the house knocked down to him.

Strijkge: —*s maken*, scrape and bow; *f* bowing and scraping.

Strijk: —*hout*, iron-beater; —*concert*, concert for strings; —*deken*, ironing cloth.

Strijkel, strickle, strike.

Strijkellings, *Z. Hakellings*.

Strijken, strike (a floor), haul down (*de rolluiken*); lower, down (sail); smoothe, iron (lienen, etc.); stroke (*streeken*), rub, brush past (—*langs*); shuffle; not (birds); hold (back) water (*met de riemen*); sprud (over); *Strijk!*, back all! *Strike!* (*bij oefenen*); *Jet go amain* (*de zeilen*); *Hij streek het geld van de tafel*, swept in (pocketed) the money; *Gaan —*, cut one's stick; *Hij streek met de handen door het haar*, ran his fingers through his hair; *De zwaluw strijkt langs het waterink*, skims the surface of the water; *Hij streek met de hand over zijne ogen*, passed his hand across his eyes; *Hij gaf met de prijzen —*, carried away (off) the prizes; *Wie is met de zinst om —*, pocketed the gain (pood); *Hij streek de hand over het hart*, was moved to be liberal (to come down handsomely).

Strijk: —*geld*, premium to the highest bidder; ironing-fee; —*pers*, ironed linen, etc.; —*hout*; *Z. Strijkel*; —*ijzer*, flat-

(box-)iron; — instrumenten, bowed (stringed) instruments, strings; — kwartet, string(ed) quartette; — leer; Z. — rits; — muziek, string-music; — net, drag, trammel (v. visch en vopels); sweep-(dip-)net (v. visschen); — orkesl, string-band (orchestra); — plank, ironing-board; — rits, strap; — steen, whet-stone.

Strijkster, ironer; — zijn, take in line.
Strijk; — stok, bow, fiddle-stick; *Er Nijff eerd man mond en — stok hangen*, much sticks to the fingers of promoters; — tafel, line-table.

Strikkvoeten, scrape and bow.

Strik, knot, tie, bow (—je); looped cord; spruce, hair-nose, wire (for catching); *Hij spande mi een —*, laid a snare for me; *Hij werd in zijn eegen — gevangen*, caught in his own trap, lured with his own pearl; *Hij hielde bijtijds zijn hoofd uit den —*, backed out of that business in time; —je, breast-knot; —(een boord), how-tie (—stak).

Strikken, knot, tie; ensnare, wire, lay snare (for); —spanner (—zetter), snarer (look fig.).

Strikknoop, looped knot.

Strikt, strict, precise, accurate, conscientious; —heid, s.ness, precision, accuracy.

Striksraag, catch (trick) question.

Strippeling, strip-leaf.

Strippen, strip off (leaves); stem (tobacco).

Stripper (—ster), stripper.

Stroef, rough; rugged, harsh (stake, features); gruff, grumpy (pers.); stiff (doornulle); — loopen, have too little purchase (play), be stiff, run (work) stiffly; —heid, gruffness, stiffness.

Stroempelaar, stumbler; **Stroempelen**, stumble; dabble about, be weak on one's legs; huddle; limp along; **Stroempelip**, stumbling; **Stroempelruk**, huddle-skilt.

Strunk, stalk, stem (v. loof); stump (v. boom).

Strontium, strontium.

Strontje, sty (in the eye).

Stroo, straw (look —je); *Ikos —*, bundle of s.; *Dat ik niet van —*, not half bad; *Wij begaven hem nooit een — in den weg*, never give him the slightest cause of offence; *Om het loofje — je trekken* draw cuts (s. s.).

Stroo; — bed, bed of a; pillow; — bloem, immortelle, everlasting (flower); — dak, thatched roof; — dekker, thatcher; — geel, s. coloured; — halin, (blade of) s.; *Een drinkende hond — ich man een — halve voet*, a drinking man will catch at a s. (trash); — hoes, s. hat (bonnet); — huis, s. wisp; — hut, thatched hut (cottages).

Strook; — hijfel, handbill, leaflet; — bus, dredger, dredging box.

Strooien, (of) s.

Strooien, strew, scatter; sprinkle (ashes), dredge (sands); litter (v. eer); spread.

Strooier, sounce-box; castor.

Strooisel, litter.

Strool; — suiker, powdered sugar, castor-sugar; — suikertjes, sugar-plums (to strew with); — zand, sounce (v. zand); fine sand.
Strook, founce (v. japon, etc.), frill, strip, fillet, band, ribbon; counterfoil (v. post-waaiel h.v.), label (voor adres); *Mel —, frilled, founced*; *Nloop met —*, frilled pillow-case; — papier (telzer), tape, fillet,

strip (of paper); **Geploude —**, pleated (tucked) fl.

Strookkarton, s.-board; — fabriek, s.-board-factory.

Strooken, tally, agree, be in accord (with); *Dat strookt niet met mijne inlichtingen* (zachten), does not t. with my information (does not suit, fit in with my views).

Stroo; — kleur, s.-colour; — leger, bed of s.

Stroom, stream, current (in air, water; electric c.); flood (of light, tears); flow, volume (of words), torrent, (large) river; *Er is geen — (electr.)*, the current is not active; *De rogen viel in — en neer*, fell (came) down in torrents, (sheets); *Mel den — mees, go with the s.*; *De hoot ligt op —*, is moored in mid-s, in the tide-way; *Tegen den — in gaan*, strive against the s. (fig.).

Stroomafwaarts, down-s.; down the river; with the tide.

Stroo; — man, man of a.; jack-s.; — mat, s.-mat; — matras, s.-mattress; pallet, palliase.

Stroom; — bed, river-bed, channel of a river; — breker, starling (v. heup), weir; circuit-(contact-)breaker (electr.); back-water, groyne.

Stroomen, stream, flow, pour, crowd; *Het stroomt er naar toe*, people are crowding (flocking) to it; — d water, running water.

Stroomen; — gebied, river-basin, catchment-basin; — god, river-god.

Strooming, current, flood, drift, of public opinion, tendency; *De tegenwoordige — is in die richting*, tendency is that way (in that direction).

Stroom; — kaart, hydrographic chart; — le verloop, current supply; — meter (electr.), galvanometer, ammeter; — minn, noind; — ontlegger, rotary converter.

Stroomopwaarts, up-s.; up the river; against the tide.

Stroom; — regelaar, controller; — slutter, circuit-closer (electr.); — sterkte, intensity (of an electric current); — versneling(en), rapids; — wisselaar, break, commutator, (current-)reverser (electr.), electropeter.

Stroop, treacle, molasses, syrup; strip; *Giele —*, golden syrup; *Iem. — om den mond smeren*, butter a p. up; —achtig, like t., treacly, syrupy.

Strooppapier, s.-paper.

Stroopen, pillage, maraud, rove in search of plunder; strip (off); skin (animals); peach (wild, etc.).

Strooper, peacher; marauder, raider; — ij, peaching; marauding.

Stroopfabriek, syrup-factory.

Stroopijp, s-ham.

Stroop; — kan, (—pot) t.-pot; *Hij loopt met den — pot*, makes use of the sugar-basin; — kwast; *Mel den — kwast loopen*; Z. — om den mond smeren; — lepel, t.-spoon; — haker, flatterer, bootlick, lick-spittle, toad-eater; — pel, t.-stick.

Stroo; — man (—pop), man of straw.

Strooptocht, raid, predatory incursion.

Stroo; — snijder, s.-cutter; *Zij groeuen Hemsade door — jes*, draw lemonade up (straw); — vlechter, s.-plaiting; — vuur, s.-fire (look fig.); flickering ardour, short-lived zeal; — wisch, s.-wisp, wisp of s.; *Hij kwam op een — wisch aandrijven*, to

this place as poor as a rat; —zak, s. mat-truse, pillow.

Strop, halter, rope; (running) noose, sling; *Een — van een hoopen*, a little rascal (a pickle, a great handful); *Hij deed zichzelf een — om den keel*, put a rope (halter) round his own neck, twisted his own rope (*fig.*); *Hij werd tot den — verworfeld*, condemned to be hanged by the neck.

Stropans, stock; **Strophe**, strophe.

Stroppen, snare, catch with a snare.

Strot, throat; *synx in de congevels*; —**ader**, jugular vein; —**klep**, epiglottis; —**tenhoofd**, larynx (*Van het —*, laryngeal; *Ontsteking ervan*, laryngitis).

Strubbeling, difficulty, trouble, bother.

Structuur, structure, texture.

Struif, snuff.

Struik, shrub, bush; —**achtig**, bushy, sh. by.

Struikelblok, stumbling-block, obstacle.

Struikelen, stumble (at, *over*), be tripped up by (*over*); *Doen —*, trip up; *Zij struikelde*, her foot slipped; *Over zijn woorden —*, trip in one's speech (*over one's words*).

Struikeling, stumbling, stumble, trip.

Struikelsteen, stumbling stone.

Struik; —**gewas**, sh. shrub; —**heide**, ling; —**roovert**, highway-man, footpad; knight of the road; —**roovert**, highway-robbery.

Struis, ceruse, white lead; *ostrich (struisvogel)*.

Struis; —**kruid**, spear grass.

Struisvogel, ostrich; —**ek**, o. —**ree**; —**man**, stomach of an o. (a horse, *fig.*); —**politiek**, o. policy (play the o., —*capotpolitiek* *roepen*); —**veer**, o. feather.

Studeeren, study, read (*for no reason*); practise (*music*); — *in de medicijnen* (*rechten, theologie, wisbeide*), s. medicine (for the bar, law, divinity, mathematics); *Waar heeft hij gestudeerd*, what university has he been at? — *aan de universiteit*, s. at the university; he at college (*Engl.*); *Heeft hij te Oxford gestudeerd*, is he an Oxford man (*Oxonian*)? **Gestudeerd** *persoon*, university man, professional man.

Studeer; —**kamer**, study; —**lamp**, reading lamp.

Student, student; undergraduate (*latijn in Oxford en Cambridge*); *Free*; divinity (theological), medical, law s.; u. of philosophy).

Studenten; —**almanak**, university calendar; —**bond**, s.'s union; —**corps**, corporation (of s.'s club (association)); —**grup**, s.'s prank; —**leven**, s.'s life (college life); —**lied**, s.'s song; —**sociëteit**, s.'s club; —**streek**, s.'s trick (prank); **Studentieks**, studentlike.

Studie, study, studies; *Het plan is in —*, is under consideration, being considered; *Een stuk in — nemen*, put a play into rehearsal; *Mijn broer is op —*, at college (at the university); *Daar heb ik mijn — ran gemaakt*, I have made it my particular s.; —**beurs**, scholarship, exhibition; —**boek**, manual, text (study)-book; —**fonds**, foundation; —**kep**, head for s. took *roe schilfer*; —**kosten**, college (s.ing) expenses; —**reis**, instructional tour; —**tijd**, years of s., college-days; — **vriend**, college friend; lover of reading.

Stug, safty, sulken; obstinate, head-strong; —**heid**, surlyness; obstinacy, etc.

Stoff; —**maarde**, dry-mould; —**bal**, wolf's tail; —**meel**, pollen; —**zand**, drift-sand (*Verg. sand-drift, opstansdoren zand*); —**zwam**, puff-ball, common lycoperdon.

Stoip, convulsion; *hies — krijgen*, be seized with a c.; *Zich een — lachen*, be convulsed with laughter.

Stoip; —**achtig**, convulsive; —**trekken**, convulse; —*de beseping, convulsive motion*; —**trekking**, convulsion, convulsive movement, twitching; *Hij ligt in de laatste — en*, is in the last agonies (the a. of death), in death agony.

Stuitbeen, coccyx, tail-bone.

Stuiten, arrest (the flames, etc.); check (*tegenhouden*); be repugnant (disinclined) to a person; encounter (— *op*); meet (with difficulties); *De bal stuit tegen den muur*, rebounds from the wall; *De viananen in Azra loep —*, arrest . . . in their course.

Stuitend, shocking, obnoxious, objectionable.

Stuiter, big marble; —**en**, play at m.s.

Stuiterstuk, rump piece.

Stuiven, be dusty; tear (rush) along; *Het stuit erg*, there is a great deal of dust, it is very dusty; *Hij stuit de kamer uit*, flung out of the room; *We storten er lumps*, were tearing along (tearing past it).

Stuiver, penny; *Vier —*, fourpence; *Vier —*, four pennies; *Een — van een gulden*, penny in the guilder (= five per cent., 5%); *Een — gespaard is een — gewonnen*, a p. saved is a p. gained (got); *Gef me voor een —* (*your underkuleen* —) *pen*, let me have a p.-worth (three halfpence-worth) of pens; *Schrijf mij voor een — op* (*schrijf die* — *meer op*), put me down a p.-worth, put a p. to my account; *Hij heeft een aardig —* *je*, got a nice little sum; *Een — je kus voor rollen* (*Men weet nooit hoe een — je rollen kan*), things may take strange turns, the unexpected always happens; —*je wisselen*, play pass in the corner, play the game of "the postman"; *Het is een —* *je op zijn kant*, a regular tuss-up; his fate is trembling in the balance (*Zie Dobbelle*).

Stuiverkruid, penny-wort; cake (bar) of soap.

Stuk, piece, play (ook *loosel* —), part; head (of cattle); gun (*geschut, piece of ordnance*); document; snippet (*hap*), paper (artikel); letter to be edited (*voorzonden* —); *broken*; — *gravel*, patch (spot) of ground; — *es*, head of cattle; *langerekeude — ken*, registered articles; *man (aan, schouwen)*, length (of wood, cotton), bit (of string); — *ken en broken*, odds and ends; *Hij s. en br.*, hit (piece) by bit (piece), (by) piece-by-piece; *Het was man at en br.*, was smashed all to pieces; *Hij 't — betalen*, pay piece-rates (by piece-work); *De meeste kammen zijn —*, most of the jags are clipped (*gebarsen*); *Mijn schapen zijn gebed —*, in holes; *Drie maanden was een —*, straight on for three months; *Hij sprak drie uur aan en —* *doer*, for three hours together (at, on a stretch), on end; *Op — ren zaken*, after all, when it comes to the point; *Lijt en —*, in one p.; *plees*; *Jan, uit en —*, fruck all in one (p.); *Man uit een —*, high-strong (principled) man;

Klein (groot) van —, of a small (tall) stature, short (tall) of build (stature); Ik heb er een — of tien, got about ten; Het schip heeft twintig —ken, mounts twenty guns; — breken, break to p.s.; — lezen, read to tatters; *Iets aan* —ken slaan, knock (smash) a thing to p.s.; Aan 't — verkoopen, sell by the piece; Bij 't — verkoopen, sell singly; Aan —ken vallen, fall to p.s.; *De knechts werken bij het* —, my men work by the p.; *In één — door lezen*, read right (straight) through; *Mij heeft een — in de broek*, his trousers have been mended (patched); *In —ken scheuren*, tear in p.s.; *In —ken snijden*, cut up; *Hij bleef op zijn — staan*, insisted on his point; was very positive, was very tenacious of his opinion, stood to his guns, held (struck) to his point; *Op geen —ken na*, not by long chalk; *Op het — van godsdienst versta ik geen scherts*, in point of religion I will stand no joking; *Er bleef van zijn redeneering geen — heel*, his reasoning (logic) was torn to ribbons; *Van zijn — breeken*, bring a person to ground, put (beat) him out of countenance; *Dat broek me van mijn —*, disturbed; my composure (self-possession), howled me over; threw me off my perch (balance); *Ik raakte van mijn —*, lost countenance, my self-command (got flustered, became confused), was thoroughly upset; — *je mensch*, p. of humanity; *Er staat een —je over hem in de courant*, is a par about him in the paper; *Hij vertelde het mij van —je tot het je*, gave me a detailed account of it. Z. Kapot.

Stukadoor, stucco-work, plasterer; — en, plaster, s.; —werk, plasterer's work, s.-work.

Stuk; —goederen, general goods (cargo), cargo-goods; —goedslading, g. cargo; —rijder, artillery-driver.

Stuks-prijls, by the piece, one by one.
Stuk; —vat, vat of 24 ankers; —werk, p.-work, job-(task)-work, paid for by the p.; *Ons weten is slechts —werk*, we know in part, our knowledge is only patch-work; —werker, p.-worker, jobbing-hand, jobber.

Stulp, hut, hovel, shed; glass-bell (*stulp*); —kooi, chicken-coop; —vormig, bell-shaped.

Stumper(d), poor fellow (wretch); dabbler.
Stumper(achtig), wretched, miserable; bungling; —e vreesing, one-horse show; —heid, wretchedness; bungling.

Sturen, send (for); steer; direct, guide; Ik zal er een —, s. for it; *Naar den wal —*, stand in to the land (shoreward).

Stul, prop, shore, stay, support; stand-by, stay and prop (— en slaan); —balk, supporting beam, joist; —muur, buttress, retaining-wall, breast-wall.

Stutten, prop, shore, support, buttress up.

Stuur, helm; handle-bar, steering-gear, tiller; management (*fig.*). Z. *Overstuur*.

Stuur; —bord, starboard; —inrichting, steering-gear; —ketting, tiller-(steering-) chain; —lastig, overlaid aft (*scheepsb.*)
Stuurman, (chief or first, second) mate;coxswain (*v. giek*); helmsman, man at the helm (*voerspanner*); — aan den wal, arch-chair critic; *De beste stuurwal staan aan*, send the man on the wall is the best player; the

best horseman is always on his feet; back-club's wives and maidsen's children are well trained; every one can tame a shrew but he that has her.

Stuurman; —schip, navigation, seamanship; —kunst, (art of) navigation.

Stuur; —rad, steering-wheel; —reep, tiller-rope; —stang, handle-bar; —stoel, stern-shoots; —touw, tiller-rope.

Stuurseh, surly, sullen; gruff, cross-grained; —heid, surliness, etc.

Stuw(dans), weir; barrage.

Stuwendoor, stavedore.

Stuwage, storage; **Stuwen**, stow (goods); propel; dam up (the water); **Stuwer**, s.c.

Stuw; —kracht, propelling force, driving-power; lifting-power, lift (of balloon), buoyancy (*zulf opwaarts*); —materieel, dunnage (— mat, d. mat); —plank, duffing-board.

Styglisch, Stygian. **Stylict**, Z. *Pilanderlijke*.

Styx, Styx.

Subcommissie, sub-committee.

Subiet, at once; **Subjeet**, subject; —ief, sive; —iviteit, sivity.

Subjunctief, subjunctive.

Sublimaat, sublimate; **Sublimeeren**, s.

Subordinatie, subordination.

Subsidial, with the option of, in the alternative, in default; *Vijf gulden boete*, — 2 dagen gevangenisstraf, a fine of 5 guilders or in d. (in the a.) 2 days' imprisonment.

Subsidie, subsidy, bounty, subvention (*bij-slag*), (public) grant; —s v. Staatsover, grants from the Treasury; *Scholen met (zonder) —*, (un)aided schools; — verleenen, subsidize, grant a s., confer a s. on —Subsidieeren, Gesubsidieerde scholen, subsidized schools.

Substantie, substance, matter.

Substantief, substantive.

Substituereen, substitute; replace; **Substitutie**, substitution; **Substituant**, substitute.

Subtiel, subtle (*vero*), subtle; **Subtiliteit**, subtlety.

Success, success, achievement; — hebben, score; catch on; *Hij sprak met —*, to good (little) purpose, s. fully; *Hij had — in de debat*, the score in the debate was to him; *De zanger (het stuk) had volstrekt geen —*, was a fearful frost; *Zij had veel —*, made a decided hit; *Het stuk had veel —*, had a great run; *Het boek (de zanger) had veel —*, was a decided success; s.; *Zijne aardigheid had geen —*, fell flat; *Ik wensch u —*, you s., good luck to you!

Successie, accession; —helwing; Z. —richten.

Successief (—stereeljk), successive(y).

Successie; —oorlog, war of s.; —rechten, death-duties, inheritance-tax, legacy-(probate-)duty, s.-duty.

Successaal, branch establishment (office)

Sudetén (De), (The) Sudetic Mountains

Sudermanland, Sudermania.

Suf, dull; doting; *Zich — cillen denken*, puzzle one's brains.

Suffen, dote; be in the clouds (*Verg. In d' wolven zijn*, walk on air).

Suffer(d), Suffer, dull spark, duffer, muff doted.

Sufferig, dull, doting; *Hij werd —*, fell into dullness; —heid, dullness = Sufferij day-dreaming.

Suggereeren, suggest(ion); **Suggestie**, s.-ion; **Duur** — in *slap drengen*, charm a sleep; — *l.*, suggestive.

Suiker, sugar; *Zij deed nog suif — bij de appelen*, sweetened up the apple-sauce.

Suiker: — *accijns*, s. duty; — *ahorn*, s. maple; — *appel*, custard apple; — *bakkerij*), confectionery; — *biet*, s. beet; — *hoon*, sweet-bean; s.-plum (*bonbon*); — *brood*, s.-loaf; cone of s. (*l'erg*, s.-loaf hat); — *bus*, s.-cushion; — *cultuur*, s. culture.

Suikeren, s., sweeten (up).
Suiker: — *fabriek*, s.-factory (-mill, works); — *gist*, s.-house(-milo); — *gehalte*, percentage of s.; — *goed*, confectionery, sweets; — *handel*, s.-trade; — *handen*, containing s.

Suikerij, s.y. s.d; **Suikerij**, sacchary.

Suiker: — *lepel*, s. spoon; — *lord*, s. lord; — *melken*, sweet melon; — *met*; Z. — *post*; — *riet*, dead rattle; — *plantage*, s.-plantation; — *oorn*, Z. *Erf*; — *planter*, s.-planter; — *pot*, s.-basin(-bowl); — *premie*, s. bounty; — *raffinaderij*, s.-refinery; — *raffinadeur*, s.-refiner; — *riet*, s. cane; — *rietmolen*, cane mill; — *smaak*, s.y taste; — *steel*, s. stick; — *strooper*, s.-caster(-sifter, dropper); — *strop*, molasses; — *tuip*, s. tomp; — *tje*, s. plum, s. drop, confit; — *vat*, s. cask; — *water*, s. and water; — *werk*, confectionery; — *ziekte*, diabetes; *lij* *lijdt aan — ziekte*, is a diabetic (person).

Suikerzoet, as sweet as s.; s.d, s.y (*fig.*); — *e. words*, honeyed words.

Sulte, suite of rooms; sequence of cards; *Indiëns de lu* —, lieutenant unattaché (additional).

Sulzebol, road-hog; — *len*, be giddy (dizzy); *Het deed me — len*, it gave me the blind staggers.

Sulzen, whizz (s. *koegels*); cough, sigh (s. *wind*); rattle (s. *regen*, *boom*); buzz (*panzer*); **Sulzing**, buzzing, singing in the ears; rustling (*sumarus*) of the trees; *Ik heb — en in mijn ooren*, my ears sing (tingle); *Mijn ooren — (d. i. men praat over mij)*, my ears are burning.

Sufel, subject; actor; scamp (*pers.*).

Sukade, candied (lemons, orange-peel).

Sukkel, hooby, noodle.

Sukkel: *lij* *is aan den —*, an invalid, ailing; *Zij zijn den geheelen nacht aan den — geweest*, making a night of it.

Sukkelnaarster, invalid, sickly person, valetudinarian; drooler, bungler.

Sukkeluchtig, ailing; bungling.

Sukkelurig, lingering disease (weakness).

Sukkeltraf, jog-trot, egg-trot; *Het poard liep op een — te*, was jogging slow.

Sukketen, be ailing, be sickly (an invalid), rub on miserably (*fig. voortskreden*); trudge (plod) along; *lij* *sukkelde onder zijn vader man*, trudged after his father; *lij* *sukfelt achteruit*, is growing (getting) worse (and worse); *lij* *sukfelt met zijn Fransch*, is weak (shaky) in French; — *d.*, invalid, ailing.

Sukkel: — *pomp*, slow pace; — *partij*, lingering disease; *Het is bij ons aan huis een — partij*, there is something the matter

with all of us at home; *Dat wordt een — partij*, we shall never see the end of it; — *trein*, slow train.

Sul, (soft) Johnny, noodle, sunny, silly-soft, hooby, simpton, poop-stick, sawney; *Ik vond hem een —*, thought him soft.

Sullebaan, slide; **Sullen**, slide.

Sullig, simple, soft, goody-goody.

Sultan, sultan; — *aat*, s. ate; **Sultane**, s.a.

Sumark, sumach(-tree).

Summa Summarum, in sum; *Dat is het summum*, the limit.

Superieur, superior; **Superioriteit**, superiority.

Superlatief, superlative.

Supplereen, supplement, supply the deficiency; pay the margin (*ordinaal*); **Supplement**, s., story short (volume); **Suppletie**, completion; — *troepen*, supports.

Suppletor, supplementary.

Suppliant, petitioner, suppliant.

Suppoost, warder, keeper, guardian, servitor.

Suprematie, supremacy.

Suriname, Surinam.

Surplusmerrie, supererogatory.

Surplus, surplus, excess.

Surprise, surprise(-parket).

Surrogat, surrogatum, substitute, makeshift.

Surséance, suspension (of payment).

Surveillance, surveillance (s.w. *opzigt*); oversight, watch; **Surveilant**, overseer.

Susanna, Susann, Suzanna, Sutzje, Susie, Susseu, hush, hush (asleep), quiet (a baby); soothe, purify; croon (over a child); alive (conscious).

Suzerein, suzerain; — *iteit*, s.y.

Sybariet, sybarite (*welleveling*); — *isch*, sybaritic(al).

Syllabe, syllable; **Syllabus**, syllabus.

Sylphide, sylph.

Symboliek, symbolion, symbolics.

Symbolisch, symbolical; — *voorstellen*, symbolize; **Symboliseeren**, symbolize;

Symbool, symbol.

Symmetrie, symmetry; **Symmetrisch**, symmetrical.

Sympathie, sympathy, fellow-feeling; — *met uw verlies*, condolence in your bereavement; — *en en anti-pathieën*, likes and dislikes; **Sympathische inkt**, chemical ink.

Sympathiek, sympathetical, congenial.

Sympathiseeren, sympathize.

Symphonie, symphony; **Symphonisch**, symphonic; **Symptom**, symptom.

Synagoge, synagogue; *In de —*, of (the) s.

Syndicaat, syndicate, ring, combine; underwriters (*garantie* —).

Synodaal, synodal(al); **Synode**, synod; convocating (provinciale —, Eng.).

Synoniem, synonym; *is ic(al)*, s.ous; — *le*, s.y; **Syntaxis**, syntax.

Syphon, siphon.

Syracusansch, Syracuse(lan); **Syracuse**, Syracuse.

Syrie, Syria; — *r.*, Syrisch, Syrian.

Syring; Z. *Nering*.

System, system; **Systematische**, s.atical; **Systematiseeren**, s.alize, reduce to a s.

T.

T, v. T; **t** (*het*), it, the; **t**, n. p., higher up as quoted; **t**, w., to wit, namely, viz. (vide-licet).

Taan, Tugus.

Taan, tough; wiry, stringy, leathery (meat); stubborn; viscous, tenacious (r. *chlorisofra*); ductile (r. *wolof*) — **gestuld**, untiring patience; *dit houd u —*, wear well, bear you age well; *Houd je —*, never say die, keep your pecker up; — **veesch**, tough meat, shoe-leather (*scherts*); — **zijn**, be nine-lived, die hard; be tenacious of life; — **heid**, t. mass, hardness; stringiness; stubbornness; viscosity; ductility; vitality.

Taan-taal, kind of gingerbread.

Taan, task, job; **Zware —**, tough proposition, a large order; *Ik heb nu* *dit lot — gesteld*, made it my t., set myself this t.

Taal, language; speech, tongue; — **werk teeken**, neither sound nor sight (word nor sign); **Vulle —** *spreek*, be full-mouthed (spoken, tongue); *Hij is vol ter —*, has a tongue in his head, has the gift of the gab.

Taal; — **armoede**, poverty of t.; — **bedraver**, corrupter of a t.; — **boek**, grammar; — **deel**, part of speech; — **elken**, fellow; — **fout**, grammatical mistake; — **gebruik**, colloquial, conversational usage; — **geleerde**, philologist, linguist; — **gevoel**, linguistic feeling; — **hervormer**, reformer of the t. (of speech); — **kunde**, philology; — **kundig**, linguistic, grammatical; — **kundige**, philologist, linguist; — **leeraar**, master (teacher) of t.; — **oefening**, grammatical exercise; — **onderwijs**, instruction in a t.; — **regel**, grammatical rule, rule of grammar; — **schat**, vocabulary of a t., the sum of words and phrases; — **verschijnsel**, phenomenon of a t.; — **voorscher**, philologist; — **wet**, law of t., linguistic law; — **wetenschap**, science of t., linguistics, philology; — **zuiveraar**, purist; — **zuivering**, purism.

Taan, tan; — **bloem**, (common) tansy.

Taanderij, t. nery, t.-yard.

Taan; — **huis**, t. house, t.ery; — **ketel**, t.-vat; — **kleur**, t. colour, tawdiness; — **kleurig**, tawny; — **kuip**, t.-vat.

Taart, tart, fruit cake; *Van de —* **geen**, give it a person; *Hij kreeg van de —*, was severely criticized; got a sound thrashing.

Taarten; — **bakker**, confectioner, pastry-cook; — **deeg**, batter, paste; — **dous**, t.-box; — **schep**, t.-server.

Tants, peg (of a top); — **tol**, p.-top.

Tubule, smoking-room; smoking den.

Tubak, tobacco (Ferg.); mild, medium and full —; the weed, baccy (*zie gramen. naam*); *Dat is heel anders —*, quite another pair of shoes.

Tubaks; — **asch**, t.-ash; — **blad**, t.-leaf; — **dous**, t.-box; — **fabriek**, t.-manufacture; — **fabrikaat**, t.-manufacture; — **handel**, t.-trade; — **handelaar**, t. merchant; t.-list; — **hart**, t.-heart; — **kerker**,

t.-cutter; — **kistje**, t.-box; — **kooper**, t.-merchaat (=dealer); t.-list; — **land**, t.-field; country where much t. is grown; — **licht**, smell of t.; — **pijp**, t.-pipe; — **plantage**, t.-plantation); — **planter**, t.-planter; — **pot**, t.-pot (jar); — **pruin**, quid; — **rol**, t.-roll; — **rook**, t.-smoke; — **schuur**, t.-shed (barn); — **stank**, offensive t.-smell, t.-stench; — **stopperij**, t.-stopper; — **teelt**, t.-culture; t.-growing; — **vat**, t.-cask; — **veiling**, sale of t.; — **verkooper**, t.-list; — **vaal**, dense t.-smoke; — **winkel**, t.-shop; t.-list'; — **zak**, t.-pouch.

Tubbaard (*beed*), tubard, robe, gown, toga (*zie op 270 —* *kwam*, dust a p.'s jacket).

Tubel, table, index, schedule, list; — **len maken van**, tubulate; **Tubellarisch**, tubular, tabulated. In tabular form; — **e opzool**, tabular statement; **Tubellieren**, tabulate.

Tabernakel, tabernacle; **Feest der — en**, feast of t.; *Z. Loofzullen*; *Ik kwam hier op 270 —*, gave it him; **Tabernakelen** (= *buurwen*); *Wij zullen hier geene — bouwen*, are not going to prolong our stay (make a prolonged stay) here.

Tableau, picture, scene; schedule, timetable; — **x vivants**, living p.n.

Tabletje, tablet, lozenge, square; tabloid (v. *procedural*); **In — ten**, — **vorm**, in tabloid form.

Tabouret, tabouret, stool.

Tachtig, eighty; — **er**, octogenarian; ship of 80 guns; wine grown in the year eighteen hundred and 80; — **jarige**, octogenarian; *De — jarige Oorlog*, the 80 Years' War; — **ste**, eightieth.

Tachygraphie, tachygraphy.

Tact, tact, delicate skill.

Tacticus, tactician; **Tactiek**, tactics; **Tactisch**, tactical).

Tactvol, discreet, tactful, judicious.

Taf, taffeta, taffety; *Z. Gewast*.

Tafel, table, board; index, list; **Nu —**, after dinner; *De groene —*, the gambling-t.; the green t.; the official (council-board (t.); — **van vermenigvuldiging**, multiplication-t.; **Boven (onder) aan de —**, at the head (top), at the bottom of . . .; *Kleedje middenop —*, t.-centre; *De geheele — maakte zich vroolijk over hem*, the whole table (dinner-party) made merry at his expense; *Hij houdt open —*, keeps open t.; *Wij gingen aan —*, to t. (in to dinner), sat down to t., dinner (supper); *Gaat zij morgen mede aan (—)*, shall you take the Sacrament (partake of the Lord's supper, communicate) to-morrow? *Zij zitten aan —*, are at t.; *Zij gingen aan de — zitten*, sat down at the t.; *De — is hij eiken zelden*, pin the t.s; *Naar — leiden*, take in to dinner; *De soep staat op —*, has been (is) served; *De muziek der grandieuzen spectiele onder —*, the grandieuland performed during dinner; *De een af de — op nu houden*, keep a good t.; *Een plan*

ter = *bresgen*, lay a plan on the t., t. a plan; ik houd een *era goeie* =, am a lover of good eating and drinking, like a nice (heartily) dinner; *Van = opstaan*, rise from t.
Tafel: —*baal*, T. Day; —*beulende*, attendant, servant (at table); waiter; —*bediening*, attendance at t.; —*bel*, t. (band-) bell; —*berg*, t. mountain; —*hier*, t. -boor; —*hind*, t. loaf (om in te zellen of wil te trekken); *'ryg*, t. flap, om op te zellen); — *met drie bladen*, three-leaf t.; —*blikje en -geriefje*, crumb-scoop (-tray) and brush; —*bord*, plate; —*dans*, t. turning; —*dekker* (-ster), one who lays the t.; —*dienaar*; Z. —*bediende*; —*dienaar*, serve (wait) at t.; —*drank* (gracekrachtig), t. drink; —*en*, sit at table; —*gebet*, grace before (after) meals; —*geld*, (missing) allowance; b., t. money; —*genoot*, messmate (schip), t. companion, neighbour at t.; —*gereedschap*, t. requisites; —*gesprek* (kra), t. talk; —*gezelschap*, dinner party, company at t.; —*goed*, t. linen; —*kleed*, t. cloth (*of het den*), t. cover (t. covering); toilet-cover; (*het*) —*kloppen*, t. rapping; —*koufoor*, shaving-dish; —*kout*, t. talk; —*lade*, t. drawer; —*luken*, t. cloth; —*lund*, t. land; —*linnen*, t. linen; pantry-cloth; —*looper*, t. centro; —*matje*, t. dish; t. mat; —*mes*, t. knife; —*poet*, t. bag; —*schel*, t. bell; —*schuier en -blikje*, crumb-brush and tray; —*schuimer*, sponge; —*servies*, dinner-service (-set); —*stiel*, stool, high (baby-)chair; —*tennis*, ping pong; —*vol*, t. full; —*zilver*, t. silver, plate; —*zout*, t. salt, white salt.
Tafereel, scene, picture, *pauze*: *Ken = opknappen van*, give a description of.
Tahiti, Tahiti, Otahite.
Taille, waist; *botice (of dress)*; —*werkster*, bodice-hand; —*wijfje*, size of the w.
Tak, branch (*ook fig.*); bough (*zure* —); sprig; *thuis* (n. gruit) twelve-lined antlers; — *s. dienst*, department, service; *Belangrijke* —*ken* c. *industrie*, important industries.
Takel, tackle, pulley; t. block; whip-gin (*takelblok met touw*); —*sur*, rigger; —*spe*, t. rigging, cordage; —*en*, rig; hoist up.
Takel: —*loods*, rigging-loft; —*werk*, tackling, rigging, cordage.
Takentoes, faggot; fascine (*mil.*).
Taks, dachs-hund, (German) badger-dog.
Taks, share, portion, rate; ik heb al *hoeren mijn* =, have exceeded already.
Tal, number: — *van*, a great number of, numerous (friends); *Hij het = koopje*, buy by the tally.
Talen, long (years, for): *Niel = maar*, not care (be indifferent) about, ask for (after).
Talent, talent, natural gift, ability, aptitude; *Man kan veel* =, man of parts, highly led man; *Zijn = en toonen*, exhibit one's t.; —*vol*, t. ed, gifted, accomplished, endowed.
Talhout, faggot-sticks; billet; *Zoo inoper als een* =, as lean (thin) as a rake (bush).
Tulle, tulle; **Tullien**, t., hoist up with t.
Tuling, teal.
Tullisman, talisman, amulet, mascot.
Tulk, tallow: —*schijf*, t. y; —*steen*, t. alk.
Tulloos, innumerable, numberless, uncounted; out of number.
Tulmen, linger, delay, loiter, mark time

(*zig, den pas markeren*); dawdle, dilly-dally.
Tulmer (-ster), slow-coach, dawdler; —*ij*, delay, etc.
Tulmud, Tulmud; —*geleerde*, tulmudat.
Tulon, talon; counterfoil (n. *cheque*).
Tulreep, lanyard.
Tulrijk, numerous; multitudinous; —*heid*, n. n. s. s.
Tulud, talus.
Tum, tame, domesticated, tamed; —*me* (*kastraj*), sweet chestnut (legens. horsech.); —*heid*, t. n. s. s. Z. *Tumena*.
Tumariand, tumariand-fruit, -tree.
Tumariand-boom, tumariand.
Tummoer, drummer; —*majoer*, drum-major.
Tumboereren, tumbour, do t.-work.
Tumboereraan, t.-frame; **Tumboerere**, urge (be perceptible on) a point (*op*).
Tumboerrij, t. n. s. s. t. frame.
Tunelijk, tolerable; fair (*nicht*); indifferent, middling; *Het is = komd*, it is pretty cold; — *veel vreesdeligen*, a good many strangers; ik heb = *veel oer*, a handsome amount left.
Tunpon, tunpon, plug; ook verb.
Tunt, tooth (Nv. *Teeth*; *ook ran kam, roep en rind*); prong, tine (v. *roep, eg, etc.*); — *de tijds*, in vacuo (t.) of time; *Tunt's* (Decay's); effacing fingers (*schied.*); *Den = de tijds weerstaan*, stand the t. of ages; *Fork met drie* —*en*, three pronged fork; —*en*, Ivories (*wherks*, v. *argers*); *Een mondvol goede* —*en*, a good act of t.; *Hij stond met den mond vol* —*en*, had not a word to say; —*en krijjen*, be teething; *De kleine heeft zijn eerste* —*en gekregen*, baby has cut its first t.; *Men moest hem de* —*en uitbreken*, he ought to have his wings clipped; to have his t. drawn (*law.*); —*en vallen*, stop t. —*en wisselen*, shed (cast) one's t., lose one's milk-teeth; *Ken = laten trekken* have a t. drawn (extracted); *Hij liet mij de* —*en zien*, showed his t. (*ook fig.*); showed fight; ik zal hem eens *man den* — *voelen* am going to test his knowledge, put him through his paces; *veel his poise*, mount him, throw out a feeder; *Zij aten niet lamp* —*en*, were trifling with their food; *He water loep mij om de* —*en*, my mouth waters; *De = en op elkaar klemmen*, set one's t.; *De = en op elkaar zetten*, grin and bear it; *De vijand was tot aan de* —*en* *op* present, was armed up to the t. (cap-a-pie)
Tund: —*arts*, dentist; —*been*, denture —*loer*, dental drill; —*elous*, t. loss.
Tunden, cup (a wheel) t., indent.
Tunden: —*borstel*, tooth-brush; —*geknaars*, gnashing of teeth; (*het*) —*krijjen* dentition; (*het*) —*poetsen*, t. washing; —*rij*, row of tooth; —*schuler*, t. brush; —*stoker*, t. pick; —*trekker*, t. drawer.
Tund: —*formule*, dental formula; —*gluzuur*, enamel; —*heelkunde*, dental surgery, dentistry; —*heelkundige*, (surgical) dentist; —*holte*, socket, alveolar cavity in a decayed t.; —*kas*, alveolus (Nv. alveoli); —*kroon*, crown; —*letter*, dental; —*mes*, dental, dental saw; —*niddele*, dentifrice; —*pastia*, t. paste; —*pijn*, tache —*p. instillend* (*middele*), odontalgic; —*poeder*, t. powder, dentifrice; —*rad*, spur

(oog-, pitch-) wheel; rack-rail; count-wheel (v. *afgerek*); — *radbuan*, cog-(wheel, rack-) railway; — *spiegel*, dental mirror; — *siera*, railway; — *tang*, pincers, dental forceps, extractor; — *tonjletter*, dentilingual; — *veensch*, gums, alveoles; — *vormspij*, t.-shaped, dentiform, dentate; — *werk*, t.-work; — *wortel*, root (of a t.); — *zeep*, t.-paste (soap).

Tanen, tan (fig.); fade, eclipse: *Zijn roem begon te —*, began to fade; he receded into the shade.

Tang, (pair of) tongs; pincers nippers (*knijpfang*); forceps (v. *duisurg*); extractor (v. *landule*); shrew, virago (*fig*); *Dat sluit als een — op een vorken*, has neither rhyme nor reason; *Ik wou haar wel geen — aanraken*, not touch her with a pair of t. (with the longest pair of t. in all the Devil's kitchen).

Tangens, tangent; Tangentebousssole, L.-compass.

Tanger, Tangier; Tanga, tango.

Tank, tank; — *schip*, t.-steamer.

Tanig, tawny.

Tanline, tannin.

Tantais, Tantallzeeren, tantalize (subst. tantalization).

Tante, aunt, auntie: *Zij is een lustige —*, a shrew.

Tantienne, bonus, royalty, percentage.

Tap, tap, bung, spigot; iron pin, spittle; trumpet (v. *kanon*), tinon; kiclo; — *put*, bung hole.

Tapijt, carpet: *Op het — brengen*, bring on the c. (tapis); — *fabriek*, c.-factory, factory for ea and tapestry; — *maker*, c.-maker (=weaver, manufacturer); — *klopper*, c.-boster; — *legger*, c.-planner; — *rufels*, c.-lint; — *schuier*, c.-brush (=broom, sweep-or); — *spijker*, c.-tack; — *werker*, c.-weaver.

Taploca, taploca (pudding); Tapir, tapir.

Tapis roulant, revolving carpet.

Tapisserie, Berlin-wool work, embroidery, tapstry, hanging; — *winkel*, Berlin-shop.

Tapissière, furniture-van, painter's van (van), box-van.

Tapje, uvula, tip of the palate.

Tapkast, buffet, bar.

Tappelen, trickle (out of).

Tappellings, trickling: *Het bloed liep — langs mijne vingers*, trickled down . . .

Tappen, tap; draw, retail (strong) liquor, keep a public-house; crack (jokes, *uwtig-Aand*): *Morgen zal hij wel uit een ander vaatje —*, he is sure to sing a different tune; Tapper, publican, retailer of spirits; ale-house keeper; Tupperij, public-house, gin-shop. Z. *Getapt*.

Taptoemeth, skin(med) milk.

Tuptoe, totton, "Lights Out": *De — slaan*, beat the t.

Tapult, fallow-finch, stone-chat(ter), white tail, wheat-ear.

Tarantella (tula), tarantella (tula).

Tarbot, turbot; brill (*witte soort*).

Tarief, tariff (*beschermend*, protective), rate, regulation fare, legal fare, bill of fares, scale (t.) of charges, rate of duty; *Goede kamers, billijk —*, good rooms at moderate terms (charges moderate); *Het — (v. in-en-nisoor) verhuogen (verlagen)*, scan up (down) the t.; *Rechourkanten voor lager —*,

return-tickets at reduced terms; — *oorlog*, war of rates; — *wet*, custom-law.

Tarra, (average) tare; Tarreeren, tare.

Tartaar, Tartar; — *sch*, T.ing.

Tartarife, Tartary.

Tarten, provoke, dare, brave, defy, bid defiance to, set at defiance; beard (the lion in his den); *Ik tart u wel tegen te spreken*, challenge (contadict).

Tarwe, wheat; make (Tuskerke); — *aar*, wh.-ear; — *akker*, wh. field; — *bloem* (=meel), wh.en, flour; — *bruw*, cultivation (growing) of wh.; — *brood*, wh.en bread; — *meel*, flour of wh.; — *oogst*, wh.-crop (=harvest); — *gupp*, frumenty; — *stroot*, wh.-straw; — *zemenen*, bran of wh.

Tas, bag; pile (*hoop*).

Tasch, pouch, pocket, satchel (school-); sporna (*der Hooglanders*); wallet (with notebook, pockets for letters, cards, etc.); purse, bag; — *je*, vanity-bag; *Taschjeskruid*, Tuskers, pickpurse.

Tassen, bag (pile) up.

Tast: *Hij moest zijn weg op den — vinden*, had to feel (grope) his way.

Tastbaar, palpable (sic); tangible: *Tastbare duisternis*, darkness which can be felt; *Een tastbare openbaring* (=enig) van Gods macht, a tactual manifestation of God's power; — *heid*, p.ness, etc.

Tasten, grope (in the dark); fumble, feel, stretch out one's hands after (for); *Dat kan men — en voelen*, is self-evident; *Hij tastte in den zak*, dived into his pocket, dipped deeply into his purse; *Ik, in zijn zerge-roef —*, touch (wound) a p.'s honour, appeal to a p.'s (better) feelings; *Hij faalde er naar*, groped for, fumbled at (for, after) it.

Taster, palp (labial), maxillary palp = pedipalp, feeler.

Tast: — *orgaan*, tactile; — *prikkel*, tactile stimulus; — *zin*, tactile sense.

Tatoueren, tattoo.

Tautologie, tautology; Tautologisch, tautological.

Tavern, tavern.

Taximeter, taximeter; taximeter.

Taxateur, appraiser, estimator, valuer; Heedijg, sworn n., valuer.

Taxatie, appraisement, appraisal, valuation = *Taxie*.

Taxeeren, appraise, assess (at, up), estimate, value: *Ik wil niet getaxeerde worden* (niks goed te keuten, considered to approve of such a thing).

Taxi, taxi-car; — *meter*. Z. *Taximeter*.

Taxis, yaw-iron . . . — *boom*.

Te, at, to, on, in; too: *Een kwartier — vroeg* (laaf), a quarter (of an hour) early (late); — *haartien*, at (toor) grade (laafn) (meest); *Ik II.*; *Gij zijt nu — oud om u dit kwadijk — nemen*, too old for me to take it ill of you.

Ten-en, take tea: *Ik heb lekker geten-d*, eaten a delicious t.

Technicum, technical school (college).

Technicus, technician.

Techniek, technical science, technite; t. skill (powers); t. execution, t. part; technique (v. *kunstnaars*).

Technisch, technic, technical (instruction); — *e uddrukking*, Lead phrase.

Technologie, technology; Technoloog, technologist.

Te-Deum, Te-Deum.

Treder, tender, delicate, loving; —heid, t-
ness. *Z. Teer.*

Teef, bitch, female dog; Teek, tick.

Teeken, sign; signal (afgeproken); token;
mark (of punctation, teek-); proof; symp-
tom (zieke-); indication: **Ten** = een once
vriendschap, in token of our friendship;
Dat is een goed, sleek —, a good, but
unen; **Dat is een — des tijds**, a. of the
times; **Hij gaf een — van leven**, evidence
in sign of life.

Teeken: —sap, pantograph; —aar,
draughtsman; designer, pattern-drawer,
modeller; —academie, academy of arts,
art-school; —achtig, graphic, vivid; **Teek-**
ken: —behoefden, drawing-instruments
(materials); —boek, sketch-(drawing)-book;
—bord, d.-board; —doos, case for d.-
instruments.

Teekenen, sign; subscribe (to, towards, for,
op, in-); mark (linea), ear-mark (sheep);
draw, sketch, delineate, paint: **Moud**
getekend (v. dieren), beautifully marked; **Dat**
teekent den mens, marks its characteristic
of the man; **Het hoofd is slecht getekend**,
not of drawing; **Het stuk was door den kon-**
ing en de ministers getekend, the docu-
ment was under the king's and the minis-
ters' hand; **Naar de natuur** — (schilderen)
draw (paint) from nature; **Ik teken niet op**
die lijst, will not put my name to that list;
Voor gevein —, vloed; —de uitdrukking,
telling phrase; **Zulkz feiten zijn —d**, such
facts speak volumes.

Teeken: —geld, token (money); —haak,
T-signure.

Teekening, drawing, sketch; diagram (ter
verwidelijking), design, plan, delineation;
signature (onder-), sigature (het onderser-
kenen): — v. een outworpen stand, configura-
tion of a planned town.

Teeken: —kamer, draughting-room (z. ar-
chitect); —krijl, crayon, drawing-chalk;
—kunst, art of d.-ing, draughtsmanship;
—fel, d.-ing-skate; —maat, French curve;
—muut, token (coin); —onderafzetterie,
d.-ing-muster-mistress; —papier, d.-ing-
paper; desiguing paper; —pen, d.-ing-pen;
—plank, d.-ing-board; —portefeuille,
d.-ing-map (portfolio); —school, d.-ing-art-
school; —schrift, hieroglyphics; omel-
form characters (spijkerskrif); —voor-
beeld, d.-ing-copy; —werk, d.-ing; —zaal,
art-room, d.-ing-room.

Teel: —aarde, black earth (mould), humus;
—deelen, sexual (genital) organs, privy
parts; —drift, sexual (procreative) instinct;
—gewassen, cultivated plants; —grond,
vegetable mould; —kracht, virility, gener-
ative (procreative, virile) power.

Teel, cultivation; breeding; breed (ras).

Teelkeus, sexual (natural) selection.

Teeltijd, rutting-time (season).

Teemkous, drawler, slow coach.

Teemus, hair-sieve; —en, sift.

Teemuster, Z. Teemkous.

Teen, toe; Op de —en loopen, staan, tipp;
Teemand op zijne —en trappen, tread on a
person's l.s. corns (ook fig.); **Hij is guet op**
zijn —jes gebrapt, thin-skinned (touchy),
easily offended.

Teen, uurt-(twig); —akker, a.-bedt-(hult),

willow-plot; —bosch, willow-plantation.
Teenen, os, wicker-work, wickured; —
mand, wicker-basket.

Teegansper, diptigrade.

Teen: —leer, too-leather; —stuk, t.-cap.

Teerwilt, quier-willow.

Teer, delicate; Dat is nogal een — punt bij
hem, rather a nice (id., sore) point (subject)
with him; —**onderwerp, tender (subject);**
—e tinten, delicate tints, delicacy of shade;
—e zaak, ticklish (d.) affair. *Z. Teeder.*

Teer, tar; —achtig, t.-ry; —haak, t.-distern.

Teer gevoelig, sensitive, susceptible, tender,
delicate; —heid, sens., suscepti-
bility, tenderness, delicacy.

Teerhartig, tender-hearted; —heid, t-
ness.

Teer: —kleed, t.pulvin; —kokerij, t-
wurke.

Teerkost, provisions (for a journey).

Teerkwast, t-brush.

Teerling; De — is geworpen, the die is cast.

Teerpenning, viaticum.

Teer: —pil, t.-pill; —pot, t.-pot; —ton, t-
barrel; —water, t.-water; —zeep, (soak-)
tar soap.

Teegel, tile; —aarde, t.-clay (earth); —
bakker, t.-maker; —bakkerij, t.-wurke;
—oven, t.-kiln; —steen, t.; —vloer, t.d
pavement (floor); —werk, t.s.

Teegelijktijd, at the same time, togeth-
er; **It's gaan er — heen**, we'll go there in a
body; **kén —, s. v. pl.**, one at a time, please.

Teegenkomsten, (come to meet; meet (a
p.) half-way (fig.); **Teegenkomsten,** ac-
commodating spirit; extra allowance,
compensation.

Teegenvoertellen; Hal gevein —, fly in the
face of danger; **Zijn noodlot —, rush on**
one's fate.

Teegen, against; versus (rechtseform), towards,
to: **Twoe — éen**, two to one; — **het eten-**
uur, by the dinner-hour; **De melk is — het**
zuur worden, on the turn; **De want be-**
loopt ... — ... verleden jaar, amounts to ... as
against ... last year; — **midlernacht**,

towards midnight; **Hij hebt het voor en —**
goed overgeogen, duly considered the pros
and cons of the matter; — **negu uur**, by
nine o'clock; — **drie gulden per el**, at three
gulden per (a) yard; **Ik hou er —, a. it. Er**
is — dat wij den te land komen, the drawback

is that we'll be late in that case; **Er is zeer**
veel — om het te schrijven, it is highly ob-
jectionable to write this (Verg. in practische

in writing); **Hij kwam — den avond,** to-
wards (the) evening; — **morgen z(n)** u
kinnor, we shall be ready by to-morrow; **Ik**
heb iets (niets) — hem, something a. him
(don't dislike him, no objection to him); **Ik**
kan daar niet —, stand it; it does not agree

with me; **Ik heb er niet — te gaan** (dat je het
(hem) zept), don't mind going (your saying
it, telling him); **Hij sprak er — en steunde**
er rose, a. and voted for it; **Daar kan je niets**
— zeggen, can say nothing a. (pick no holes
in) it.

Teegenann, a.; **Hij liep er leelijk —, put his**
foot in it badly; **Hij liep tegen mij aan**, ran
into me, cannoned a. me.

Teegen: —aanval, counter attack; —ant-
woord, rejoinder; replicatio; —beding,

counter-stipulation; —**beleid, counter-part,**

contrast; —**beslag**, counter-pled; —**heericht**, counter-statement (*Zuster — kom ik, I shall come unless you hear to the contrary*); —**inzeure** (advise) to the contrary; —**beschuiging**, recrimination, counter-charge; —**betooop**, remonstrance, refutation; —**bevel**, countermand (*Wij krege —, were commanded*); —**bewijs**, counter-evidence; —**bezoek**, return visit.

Tegenblaffen, bark at.

Tegenbod, counter-bid.

Tegenstandant, competing candidate: *De liberalen hadden geen — gesteld*, the conservatives had a walk over.

Tegen — **deert**, reverse, contrary: *In —, on the e;* — **draads**, a. the grain; clashing (*fig.*); — **drinken**, take a bathing to some drink (from taking too much of it); *Ik heb mij dien wijn —gedronken*, am sick of that wine; — **drink**, counter-pressure, reaction.

Tegenrevel, counter-claim (demand): *Een — indienen*, counterclaim (for, against).

Tegen — **eten**, take a bathing to something (from eating too much of it); *Ziek op iets —, be tired of a thing*; — **gaan**, go to meet; oppose, discourage (a custom), counteract; check, arrest (a thing in its course); — **gevelen**, present made in return.

Tegengevel, opposite: — **e begrippen**, antonyms.

Tegen — **geuren**, (the flowers) waft (their fragrance) towards; — **gift**, antidote (*toef. fig.*), counter-poison (*Frsg.* Antidotal physics); anti-toxin; — **graet**, return salute; — **hanger**, contrast; counterpart (*pendant*); — **houden**, arrest, check, stop, hold up, stay (the law); *Deze omstandigheden hebben de ontwikkeling der industrie —gehouden*, have militated a. the development of industry; **Tegen**... **in**: In contravention of: — **in gaan**, counter (an idea); — **jubelen**, meet with shouts; — **kanten** (sick), oppose; — **kanting**, opposition.

Tegelijkertijd, *Z. Tegenlijk*.

Tegen — **klucht**, counter-charge; — **klinken**, meet one's ears; — **komen**, meet, come across, light (come) on; — **lachen**, look smiling at, smile upon; — **lust**, balance-weight, counter-weight; — **lust**, counter-stratum (*practice*), c. plot.

Tegenloopen, go to meet; go against, fall of success, turn out ill; *Alles loopt mij tegen*, everything goes (the tide of fortune is running) a. me; *Dat liep u tegen*, you met with no success there.

Tegen — **loopgraaf** (—*mijn*), counter-approach (mine); — **natuurlijk**, unnatural, degenerate, unwholesome; contrary to (against) nature; (—*acid*, unness, etc.); — **omwenteling**, counter-revolution.

Tegenop: *Hij drinkt tegen een student op*, drinks against a st.

Tegenover, opposite (to), over against, face to face with, as opposed to, antithetical to: *Hij woonde hier (daar) —, over the way; Daar staat —, on the other hand; Hier een het vat — hier op flesschen*, draught in distinction from bottled ale; *Verleegen — dames*, shy with ladies; *Gij kunt dit — die feiten niet volhouden*, maintain it in (the) face of those facts; — **eikner brengen**, confront (— *eikner* plants, c. tog. her); **Staan —**, be confronted with; *Hij zaten —*

elkander, we sat face to face, faced each other (aan tafel).

Tegenover — **gelegen** (— *staand*), opposite; — **gesteld**, opposite, contrary; — **stellen**, oppose (the thumb to the fingers); confront.

Tegen — **partij**, opponent, adversary, opposing (adverse) party; — **paus**, anti-pope; — **pool**, antipole; — **pruten**, contradict, answer back; — **proeers**, counter-suit; — **pruttelen**, grumble, protest; — **rekening**, counter-reckoning, contra-account; — **rijden**, go to meet (on horseback in a carriage); — **schaus**, contra-validation; — **slaan**, meet with ill success, turn out ill; — **slag**, reverse, set-back, check; — **spartelen**, kick against (*the pricks*), strive against, demur; — **sparteling**, opposition, demur; — **spelen**, play against (a party, team).

Tegenstand, adversity, ill-fortune (-luck), adverse fate: *De — gaart vreesheid naar geen schellen*, a. makes a man wise, not rich; *In (den) — leert men zijne vrienden kennen*, prosperity gains friends, a. tries them.

Tegenpraak, contradiction, opposition; *Geheel in — met*, in flat c. with; *Zijne bevelen stuiten ergene —, are peremptory*; *Ik verwacht geen —, will not be contradicted*, brook no c.; *In — zijn met*, be contradicted by, be contradictory (of one another).

Tegenpreken, contradict, gainsay, contest, deny; give back-answers, jaw back at a person (*brutal* —); *Zich —, belle oneself*.

Tegenstaan, resist, withstand; loathe, revolt: *Die man staat mij —, is my abomination*, is repulsive to me; *Zijn vordert stond hem tegen*, he loathed his food.

Tegenstand, opposition, resistance: *Zij boden geen —, offered no r.*; — **er**, adversary, opponent.

Tegenstellen, contrast, oppose; **Tegenstelling**, contrast, set off; opposition: *Een — vorren met*, c. with; *Hij vormt een treurige — met u*, presents a miserable c. to you; *In — met*, as contrasted with, as contradistinguished (distinct) from, in contradistinction to, as opposed to, as against, in c. (opposition) to; *In — met haar moeder*, unlike her mother.

Tegen — **stemmen**, vote against; — **stemmers**, dissentients; noes (non-contental); **Lager** — (*Hoogerkluis*); — **stoot**, counter-thrust, riposte; counter-push; — **streven**, stand up against, oppose, resist; — **stribbelen**, *Z. Tegenparticul*.

Tegenstrijd: *In —, Tegenstrijdig*, contradictory (to); conflicting, contending (*quasi*); contrarious (a. contrariety of emotions); — **held**, discrepancy; contradiction (in terms, *absolute tegenstrijdigheid*).

Tegenstroom, reverse current.

Tegenvallen, be disappointing, not answer so well as was expected; *Je valt mij tegen*, I am disappointed in you.

Tegen — **valter**, disappointment; — **verhoor**, cross examination.

Tegenvoeter, antipode: *Deze twee zijn —s*, these two stand at (are the) antipodes (of each other).

Tegenvoorstel, counter-proposal.

Tegenweer, resistance.

Tegenwerken, thwart, oppose, cross, run counter to; — *de inkeerden*, paralyzers; inhibitors (*med.*); **Tegenwerking**, opposition.

Tegen: — *werpen*, object; — *werpen*, objection; — *wicht*, counter-weight (*-poise*, *-balance*).

Tegenwind, adverse (*country*) wind, head-wind, foul w.; **Door** — *oppreken*, w.-bound. **Tegenwoordig**, present; at present, of our days, nowadays: *dit* — *doel*, purpose in hand; *de geestelijkheid was* —, were p., in evidence (attendance); **Tegenwoordigheids**, presence: *ik ziele het in zijn* —, in his p. (before (his) his face); *In — van het gehele gezelschap*, before the whole company; — *van geest*, p. of mind.

Tegenzet, antistrophe (*-phony*).

Tegenzet, counter-move.

Tegenzijde, reverse, scamy side, opposite s. **Tegenzin**, aversion, antipathy; **Met** —, with an ill will; *Dat gaat niet* —, against the grain (*stomach*, collar with net).

Tegood, (have) to the good; **Zieh** — *down*, eat one's fill, partake freely of, feast (upon).

Tehuis, home; — *voor zeelieden*, sailors' H.; *Hij heeft geen* —, got no h. (of his own) Z. *Téuis*.

Teil, tab; **Telint**, complexion.

Telsteren, vish, afflict, ravage, harass, devastate, scourge; be swept by storm.

Tekort, deficit; deficiency, shortage (of); wanting, falling short (of); — *aan grif*, *torer*, shortage of money, wheat; *Het — bedraagt £ 1000*, the deficiency amounts to £ 1000; *Hij heeft me nooit een cent* — *aan den*, never wronged me of a farthing; *Wij hebben een — aan levensbenodigdheden*, are short of the necessities of life; *Ik kom vier gulden —*, am four guilders short; *Daar ben ik geld bij — gekomen*, I have lost money over it; *hoe het maar, ge zult er niet bij — komen*, and you'll be no loser (by it).

Tekortkoming, shortcoming, imperfection.

Tekst, text; context (*-verband*); letterpress (*boekdruk bij platen*); book, words, libretto (*bij muziek*); *Ge zult mij — en nimmer wren*, render me reason (give me chapter and verse); **Welken** — *heeft hij opgegeven*, what t. did he give out? *Van den — brengen*, put out (of countenance), confuse; *Van den — raken*, get confused, lose the thread of one's discourse, break down.

Tekst: — *boekje*, libretto, book of words; — *critiek*, Laal criticism; — *uitlegger*, interpreter (of a t.), exegete; — *verduimling*, a straw upon the t.; — *verklaring*, interpretation, excess; — *vervalsching*, falsification of a t.

Tel: **Op** —, by numbers (*gewoosdijk*); *Hij is niet veel in* —, a mere cipher, not much respected; *In vijf — ten*, while a man might count five, in a jiffy; *Pas on — (ten)*, mind the one) your P's and Q's (with, bij hem; *ik ben den — kwijt*, lost count (my reckoning); *Dat is niet meer in* —, no longer considered of any account.

Telastlegging, imputation, charge.

Telefoon, telephone (*phone*); **Am** t. —, on . . .; *Van de — lijnen*, hold the t.; — *rek*, call-box (*-room*); — *boek*, t. directory; — *centrale*, t.-exchange; — *draad*, t.-wire; — *gesprek*, t.-call; — *hutje*, t.

bouth (*-hut*), call-box; — *kantoor*, call-office; exchange-room; — *nummer*, telephonic number.

Telefooneren, telephone; **Telefoonie**, telephony; **Telefonisch**, telephonic; — *bericht*, telephone, t. communication.

Telefonist(e), (female) telephonist, (tele-)phone-girl.

Telegraf, telegraph; — *beambte*, t.-st., t.-operator, (female) t.-clerk; — *boede*, t.-messagee; — *dienst*, t.-service; — *draad*, t.-wire; — *kabel*, t.-cable; — *kantoor*, t.-office; — *lijn*, t.-line; — *paal*, t.-pole. **Telegrafeeren**, telegraph, (send a) wire; cable; **Telegrafic**, telegraphic; — *zonder draad*, wireless telegraphy.

Telegrafisch, telegraphic; — *bericht*, telegram, wire; cablegram; — *e rasiee*, t. transfer, cable-transfer. Z. *Zending*.

Telegrafist, telegraphist, operator; — *e*, telegraphist; telegrapher.

Telegram, telegram, wire, despatch; cablegram (*loodzwaarsch*); — *adres*, telegraphic address (telegrams: *aan 't hoofd v. brief*); — *besteller*, telegraph messenger (boy); — *enveloppe*, mustard (yellow)-envelope; — *formulier*, telegraph-form; — *stijl*, telegraphic.

Telen, breed, procreate, rear, raise; generate, beget; grow, cultivate.

Teleninge, teleology; *Hij geloof niet in de —*, does not believe in final causes; teleological.

Telepathie, thought-transference, telepathy.

Telen, cultivator, grower (of potatoes, etc.); begetter, procreator; **Telling**, generation, procreation; cultivation.

Telescoop, telescope; **De** — *is goed (strek)* *gesteld*, in (out of) adjustment; **Telescopisch**, telescopic.

Teluurstellen, disappoint, baffle; *Iemand verwachten —*, foibly a p.'s anticipations; *Ik werd aan alle bureaux teleurgesteld*, drew blank at all (the) offices; **Teluurgesteld worden in, be balked of.**

Teluurstelling, d.ment.

Telje, shoot, sprout; offspring (ook — *en*), shoot.

Teljong, amble, ambling gait; **In** —, of an amble; — *er*, ambler, ambling horse.

Telkenmale (*-reize*), **Telkens**, at every (time (turn), ever and anon) every once in a while (*Am.*); again and again, passim.

Tellen, count (up); number (*bedragen*); esteem; tell; *Zijne dagen zijn geteld*, numbered; *Dat tellt niet mee*, e. s. for nothing; *Tel zulke intriges niet te prying*, don't think too little of such intrigues; *Iets lieht* —, make light of a thing; *Hij stond daar alsof hij geen ties kon —*, looked as if he did not know a B. from a bull's foot (could not say ho to a goose, as if butter wouldn't melt in his mouth); *Dat bidt hij mij niet*, goes for nothing with me; *ik tel hem onder mijn vrienden*, e. (include, reckon) him among my friends; *Je kunt ze op de vingers —*, number them on the fingers (of one hand); *Kont gij tot honderd —*, e. up to a hundred).

Teller, counter, reckoner, teller; numeral- or (re)ck.; enumerator (*bij volkstelling*, enumeration); — *en noemer*, numerator and denominator.

Telling, count(ing), (e)numerat(ion); count(ing) (postelling); *Hij de laatste —*, at last count.

Telourgan, be lost.

Tel — roun, ball-frame; — woord, numeral (cardinal), *hooftelwoord*; ordinal, *rangschikking telwoord*.

Telbaar, (countable); — held, Lness.

Telken, white, draw; **Telker**, drawler, whiner; **Telkerig**, drawing; whining.

Telkerij, drawing, whining.

Telkenen, tame; break in (a horse), subdue, conquer, master.

Telmer, tamer, trainer.

Tempel, temple, church; face (in poetry); — bouw, building (construction) of a t.; — dienaar, priest; — dienst, t.-service; — leer, templar.

Tempelier, templar; **Drinken als een —**, drink like a fish (ord).

Tempel — orde, order of the T., order of St. John (of Jerusalem); — poort, gate of a t.; — ridder, knight Templar; — (thine), plussie; — widdig, Feast of Dedication.

Temperen — schilderen, paint in distemper.

Temperament, temperament, temper; *Hij is opmerkelijk van —*, tally holds a rebel; — vol, high spirited.

Temperatuur, temperature; *Iemand — openen*, take a person's t.; — overboeging (-verschil), rise (difference) in t.

Temperen, temper, amend (v. *urteilen*); tone down (*verzachten*); lower, moderate; allay (pain); *Geensperd licht*, subdued l.

Temper — mes, palette-knife; — oven, smelting-furnace.

Tempo, tempo (*maaz.*); pace, rate; *Het — aanneven*, set the pace; *Het — is te snel*, tempo . . . hot.

Temp, *Z. Teems*.

Ten, at (the), in (the); — eerste (*derde, derde; vijfde, etc.*), first(ly), second(ly), third(ly); in the eleventh place etc.; *Derde — honderd*, three per cent.; — *Oosten van*, to the East of.

Tendens, tendency; — roman, novel with a purpose, purpose novel; **Tendentieus**, tendentious, with a purpos'd aim.

Tender, launch (boat); tender; — locomotief, tank-locomotive-engine.

Tenger, slight, slender, slim, delicate; — held, delicate, slimmness, etc.

Tenuevolgje — van, owing to.

Tennis — baan, — bal, etc., t.-court, -ball.

Tenor, tenor — stem, — zanger; **Tweede —**, contra-tenor.

Tent, tent, (canvas) booth (*heruas*), awning, tilt; marquee; tabernacle (*foothut*); — en afbreken, opslaan, strike (fold up one's t.), pitch t.s.; *Er was zijn — en opslaan*, hang up one's hat in a house (*fig.*).

Tentamen, kind of preliminary examination.

Tent — dak, pavilion-roof; awning, marquee (groote); *Hij (Auit)*; tentify; — dek, awning-deck; — dek, awning; canvas; — le, cable.

Tenteeren, hold (submit to) a preliminary examination.

Tenten, probe (wounds); **Tentijzer**, pr.

Tentoonstellen, display; — spreid'ng, d.

Tentoonstellen, exhibit, show (*up*).

Tentoonstelling, exhibition (*algemeen*); show (*bezoender*, b.v. cattle-show, flower-show, etc.); display; — der uitvindingen, the inventions; — sterren, c.-ground.

Tent — paal, t.-pole; — schuit, t.-boat; — wagen, t. (hooded) carriage; — zeil, t., awning.

Tenue, uniform, order, dress; **Troost —**, full dress, in full u.; **Klein —**, military uniform.

Tentvoer; — brengen (-*leggen*), execute, — brengen (-*leggen*), execution.

Tenware, unless.

Tentzelden (*dage, tijde*), on the same day, at the same time.

Tenzij, unless.

Tepel, nipple, teat, mamilla, papilla.

Teprookstelling, putting in the pillory.

Ter, at (the), to (the), in (the); *Niets — wereld*, nothing in the world; — vergeelijking, for comparison; — wereld komen, come (to born) into the world.

Terraardestelling, internment; funeral.

Terdeeg (*Terdege*), thoroughly, properly; *Hij heeft — zijn best gedaan over te komen*, tried hard to succeed.

Terfoudbrenging, execution.

Terecht, rightly, in (with) good reason; — opmerken, observe rightly (with point); — merkte hij op, well did he observe; *De sleutel is —*, has been found; — verheugd, justly pleased (*Pers.* That is just beautiful, beyond mood).

Terecht; — brengen, put to rights, order, arrange; reclaim (*op den rechten weg*); — helpen, set right; put in the right way.

Terechtkomen, get, be found again; *Alles komt terecht*, all things work round in time and wind up well; *Dat komt wel terecht*, that is sure to come to right, is sure to be righted; there is no hurry about it; there is no fear (no danger) of it; *De brief is niet terecht gekomen*, has miscarried; *Die dingen zullen wel —*, will right (settle) themselves; will turn out for the best; *Zijne kinderen zullen wel —*, are sure to drop into place; *Hij kwam op zijn voeten —*, landed (came) on . . . ; *Daar komt niets van terecht*, it is all spoiled, it will come to nothing; *Er komt niets van hem terecht*, he will come to no good; — kunnen; *Hij kon niet allerlei werk —*, set his hand to every kind of work; — leggen, arrange in proper order; — staan, stand (one's) trial, be tried for (*vergen*); (*Het*) — staan, trial (for murder); *Is — staande*, prisoner at the bar; — stellen, execute; — stelling, execution; electrocution (*door electr.*); — trekken, pull straight; — wijzen, inform, set right; reprimand, reprove (*berispen*); — wijzing, reprimand, reproof; — zetten, put (a person) in his place (*fig.*); set straight, straighten; — zitting, session of a court.

Teren, (met *lee* bestruken).

Teren, live on; *Wij — achteruit*, are entering into our capital; *Zij — op eigen kosten*, pay their (own) way (defray their expenses); *Op anderen men —*, go on (one's) former glory.

Tergen, tease, nag, annoy, aggravate, torment; *Terg de dieren (den leeuw) niet*, don't irritate the animals (twist the lion's tail).

Terger, making (aggravating) fellow, tormentor.

Terhand — *neuen*, take in hand; — *stellen*, hand, transmit; — *stelling*, handing over, delivery.

Terijg, tarry.

Terijng, consumption (of the lungs), phthisis: *Hij heeft (zeege) de —*, he is in (fell, went into) a c., he is consumptive; **Viegeude** — *hebben*, he is in a galloping (rapid) c.; *Zet de — maar de geringe*, live within (don't live beyond) your means (income), stretch your legs according to your covered; let your purse be your master, cut your coat according to your cloth; *Hij zat er zich geen — om zetten*, won't worry himself to death (break his heart) over it.

Terijngachtig, consumptive, phthisical; — *heft*, cness.

Terijng; — *blus*, — *kuorts*, hectic flush, fever; — *huert*, heath (churchyard/monch); — *lijderies*, consumptive (patient).

Terijngveing, hush.

Terijngs, incidentally, casually (curiously), by the way; — *gemaukte opmerkingen*, incidental remarks, obiter dicta.

Teris, term, locution, expression, phrase; **Uiterste en middelste — en**, extremes and means; **In afgezwane — en**, in broad l.s.; *Hij valt er niet voor in de — en*, does not meet the requirements; **Voorghaande en volgende — en**, antecedent and consequent l.s.; *Er zijn geen — en aanwezig*, no grounds (to grant a request); *Zij raakte haar niet in de — en voor liefdelijheid*, are scarcely within the pale of charity.

Terisiet, white ant, termite.

Terisijg, term; **Leening op roeten —**, fixture; **Op —**, for future delivery; **Op lanjen —**, long term (bonds); *lets in — en betalen*, pay for something by (in) instalments; **Op — verkoopen**, sell forward; **Stelsel van betaling in — en**, instalment-system.

Terisijg; — *affaire*, time-bargain; — *handel*, forward trade; — *markt*, terminal (future) market.

Terisijngologie, terminology, nomenclature.

Terisijngvermoed, scarcely, hardly; — *volgende*, barely sufficient; *Wij ontkwamen —*, had a narrow escape (swoak).

Terisieder; — *draken*, press (weigh) down; — *lijgen*, be d.; be; — *schrijven*, write d.; — *slaan*, beat d.; *Hij was — geslagen*, cast d., dejected, low-spirited; — *werpen*, throw (cast) d.; — *zitten*, sit d.

Terp, mound (high place of refuge); — *arde*, clay.

Terpantijg, turpentine; — *hoorn*, t. tree, turpenth; — *olie*, t.-oil, oil of turpenth.

Teris, terrace (garden); — *vuurlijg*, terraced, in the form of a terrace.

Teris, plot, building-site (*bouwterrein*); field; ground (*ouffen* —, uneven gr.); into course (rose *schiedenen*); — *verkenen*, reconnoiter; feel one's way; **Buiten het —**, out of bounds; **Buiten het — gaan**, break bounds; **Op het —**, (within) bounds; *Nu hoort er op vast —*, the discernible touch-ground; *Hij is daar niet op bekend —*, has got a little off his regular field; **Meester van het —**, master of the situation;

— *kennis*, local knowledge; — *plaat*, dip (in the ground).

Teris, turret; — *deksel*, t.-cover.

Territoriaal, territorial.

Terisluik, stealthily, by stealth, on the sly; — *aankijken*, look at (in p.) out of the corner (fall) of (one's) eye.

Terisland, immediately, forthwith, then and there.

Teris, third of Exchange; **Teris**, (major, minor) third (1802.); tierce (*kwartel*).

Terisg, back (back); **Teris jaar —**, years back; *Ik ben zoo —*, shan't be a minute; **Hoofdpijn op slag genezen of geld —**, headaches instantly cured or money refunded.

Terisgantswoorden, answer back.

Terisgheven (*zich*), return, go back.

Terisg; — *betalen*, pay back (refund, repay); — *betaling*, repayment; withdrawal (of money from a bank); — *blifven*, remain behind; — *bliek*, retro-pect, retrospective view; — *blikken* (op), look back (on); cast a glance back at, pass in review.

Terisgheven, bring (take) back, reduce (to obedience, order, etc.), reclaim (from sinful ways); *De boete werd tot de helft teruggebracht*, the fine was reduced to half the amount.

Terisgheven, shrink (blinch) from (is back); *Hij deed voor niets terug*, stands at nothing.

Terisgheven, think (on), carry (cast) back one's memory (mind) to, recall to mind (memory); — *draaien*, turn (put) back; reverse; — *drijven*, repel, repulse; — *dringpen*, drive (push) back, repel; — *erischen*, reclaim, demand back; — *gaan*, go back (backward), retroce one's steps; go down, fall (*afzinken*); *Dat gaat tot de oudheid terug*, rushes back to antiquity; — *gaan*, go back; going down, fall; — *gave*, recall-ution.

Terisgheven, give back, return, disengage, restore; **Terisgheid —**, give (a p.) his change.

Terisg; — *groeten*, return a salute (salutation); — *halen*, fetch (bring) back; — *hebben*, have (got) back; — *houden*, keep (hold) back, retain, detain, prevent (from).

Terisghoudend, reserved, guarded; buttoned up; — *heft*, reserve (dices) = **Terisghouding**.

Terisg; — *lijen*, hurry back; — *kantzen*, reflect, throw back (the light); rebound (*— stoten*, echo (a sound)); **Terisgkantzing**, echo; reflection.

Terisgkeeren, return; (turn back); *Tot den vroegeren toestand — en*, revert to the old state, the original arrangement.

Terisgkomen, return, turn back, come back, revert, hark back (to a subject); call back (in an hour); *De mazzelen komen haast nood terug*, moashes hardly ever tend to recur; *Ik kom op mijn belofte terug*, go back on my promise; **Op zijn belofte —**, reconvict one's decision; **Op dat denkbeeld is men afgegaan terugkomen**, that is an exploded notion; *Hij komt op vroeger grieven terug*, harks back to old grievances; *Hij kwam telkens weer op het andere v. p. terug*, recurred (reverted) to the subject again and again; *Ik ben van dat idee*

teruggelopen, have altered my mind (optation), have thought better of it.
Terugkomst, return.
Terugkoop, repurchase; redemption (in-
 lossing); **Terugkopen**, buy back (in);
 redeem (inlossen); *Het huis-raad werd ter-
 ruggekocht*, the furniture was bought in; —
 waarde, surrender value.
Terugkerubelen, back out of, cry off (from
 a bargain), go (hang) back (from one's word).
Terugkerigen, get back; *Ik heb getracht*,
and wild terug te krijgen, attempted to re-
 gain myself for that money; 3 stuiver —,
 (got) 3 d. change.
Terug; —loop, recoil (r. kansen); —en, run
 back, recoil (r. kansen); fall (r. pejs), flow
 back; —marcheeren, march (fall) back.
Terugmarch, march back (home).
Terugnemen, take back, retract (say-
 ing), recall (what has been said, revoke (a pro-
 mise); *Een wetsontwerp —*, withdraw
 (drop, abandon) a bill; *Zijn woorden —*,
 cut (withdraw) one's words (I'll make him
 out the back).
Terugreis, return-journey (voyage), home-
 ward journey (voyage); *Op de — zijn*, he
 homeward-bound; **Terugreizen**, return,
 travel back.
Terugrijden, ride (drive) back; **Terugrit**,
 drive (ride) back (home).
Terugroepen, recall (an ambassador); call
 back; *De acteur werd dikwijls terugge-
 roepen*, the actor received several calls,
 was often entored.
Terugroeping, recall; **Brieven-rug —**, of r.
Terug; —schieten, shoot back; —schrij-
 ven, write back (in reply), answer a letter;
 —schrikken, start back, recoil, shrink (from
 a fact); —schulven, push (shove) back.
Terugsloven, beat back; send back, return
 (r. ballen); repulse, repel, h. off (an enemy);
Dat stout lezing op, reflects back upon . . .
Terug; —slag, recoil; reaction; back-stroke
 (bij ruzie, etc.); —spuuden, husten back;
 —springen, recoil; rebound (r. bal); leap
 back; —sprong, rebound, recoil; —stoot,
 recoil, kick (of gun); —stooten, repel;
 recoil, kick (r. geweer); —stootend uiter-
 lijk, repulsive (forbidding) appearance; —
 stult; 2. **Terugsprong**; —tocht, retreat
 (of boat, sound the a —, retire); —trup-
 pen, back-pedalling; —truppen, counter-
 attack; —treeden, step back; back out of
 it (fig.).
Terugtrekken (zich), retreat, retire (with-
 draw) (from an examination); scratch
 (from a scratch); withdraw, retract (a prom-
 ise), pull (draw) back; fall back (in a former
 position); **Zieh —**, retreat; **Zich suel —**,
 beat a hasty r.; **Veten** *trekken zich terug*,
 there were many withdrawals; **Hij is meer**
teruggetrokken dan (verschrokken) *schuw*,
 retiring rather than shy; **Hij trok zich in**
zijne kamers terug, retired (withdrew) to his
 apartments; **Hij trok zich uit zijne zaken**
terug, retired from business, shut up shop.
Terug; —trekking, retreat, withdrawal;
 —val, back-sliding (into sin); —vallen, fall
 back (of sound); drop back (into one's
 seat); —varen, sail back, return (home);
 —verlangen, wish back; —vinden, find
 back (again), recover; —voelen, know
 back; —voeren, carry back; —vorderen,

—vragen, call in (money), demand (claim)
 back, call in, withdraw (money); —wan-
 delen, walk back (home).

Terugwerken, react (upon); —de kracht
 retrospective (retrospective) force (effect);
Deze wet heeft —de kracht, this is a retros-
 pective law, this law is r.; *De nederlaag van*
Turkije zou op alle Balkenvolken —, the
 defeat of Turkey would reverberate upon
 all the Balkan peoples; *De loonverdring zal*
—e kracht hebben tot Oktober, the date of
 pay is to be antedated (dates back) to . . .
 is to be retrospective from . . .; *Het —*
der machines, reversal of the engines.

Terug; —werking, reaction, retraction;
 —werpen, throw (cast) back, return (r. bal-
 len); reflect, echo; —wijken, fall back,
 retreat, recede (from the view); —wijzen,
 point back, refer back (to, naar); decline,
 refuse, reject (afwijzen); —winnen, win
 back, regain, recoup (a loss); —zenden, sail
 back; —zenden, send back, return.
Terugzien, see again (back); look back
 (upon); *Ik zie er met smart op terug*, look
 back to it with sorrow.

Terwijl, while, whilst, as; in the meanwhile;
 — daarentegen, whereas.
Terwille; —van, for the sake (love) of.
Terzet, trio; three-part song.

Terzijde; —leggen, put by, lay aside; —
 nemen, draw (take) a.; **Hij sprak**, *zel het*
—, (in an) a.; —spraken, (an) a.; —staan,
 stand (faithfully) by (a person); —stellen,
 place on one side; pay no heed to, be re-
 gardless of; —stelling, disregard, setting
 a.; **Met —stelling van**, heedless of.
Terzine, terza-rima.

Test, fire-pot.

Testament, will, last will and testament;

Oude en Nieuwe —, Old and New Testam-
 ent; **Een — maken** (inlossen, openen),
 make one's (last w. and) testament (leave a
 w., open a w.); *Hij kon zijn — niet maken*,
 it is all over (up) with him; he can say his
 prayers; he is as good as a cracker (pink);
Hij — verzuken, leave (dispose of) by w.,
 bequeath; **Levend in zijn — braken**, put
 (remember) a person in one's w.; *Ik sta in*
zijn —, he has got me down in his w.; **Hij**
stierf zonder —, intestate (without leav-
 ing a w.); —nlij, testamentary.

Testateur (-trice), testator(-trix).

Testeeren, make (leave) a will; dispose of
 (property) by will.

Testimonium, testam., testimonial.

Tetanus (soort *spierkramp*), tetanus.

Tête-à-tête, private interview, 2-vormige
 sofa.

Teug, draught, mouthful, drink (of water),
 pull (at, uit); **In één —**, at a d. (swallow,
 gulp); **Neem een —**, have a pull; **Met goede**
(volle) en (stid)draken, take long (deep) d.a.
Teugel, halter, (driving-)rein; curb, re-
 straint, check (fig.); **Niet om den — ge-
 hoorzamen**, get out of hand (r. paard); *De*
— van het bewind in landen *aan den*, hold
 the reins of power (government); **Gij zult**
uif de — niet uit de handen nemen, get
 hold of my bridle (whip)-hand, take the
 reins from me; **Hij gaf zijnen hartsrechten**
den vriesen —, a (the) horse a loose rein, full
 swing, the reins) to his passions; **Hij wierp**
alle —s af, slipped the collar, had his fling.

Teugelloos, unrestrained, ungovernable, unbridled (look fig.); — *leid*, excess.
Teun, Teunis, Tony: — *ishloem*, evening-primerose.
Teut, scandal-monger.
Teutoonisch, Teutoontje.
Tevens, at the same time.
Tevepreets, in vain, vainly.
Tevreden, content, satisfied (*oldoon*); contented (*je, moed*); well-pleased.
Tevredenheid, contentment, satisfaction: — *is de grootste schat*, content is above riches; a cool mind is a continual feast; enough is as good as a feast.
Tevredenstellen, satisfy, content, appease, please.
Tewaterlatig, launch.
Tewegbrengen, bring about, bring to pass; effect.
Texel, (the) Texel.
Textiel, textile: — *fabriek*, t. works.
Thuis, at present, by this time.
Theater, theatre, play-house: — *roup*, stage-trick.
Theatral, theatrical, affected, stately: **Zonder iets** — *a*, without one touch of the theatre: **Theatrale effecten**, theatrical effects; *een theatrale houding aannemen*, strike an attitude.
Therapeutisch, Theban; Thebe, Thebes.
The stansant, carpet-dance.
Three, ten (tuffernumt.); *daarbij behoort een t. gown*; **Greene** —, green t.; **slappe** —, weak t.; **Zwarte** —, black; *soetheit*; **Dat is andere** —, another pair of shoes, a horse of another colour; *De — stond te trekken*, was being brewed; *De familie drinkt juist —*, are just at t.; *De — laten trekken*, leave the t. to draw; — **zetten**, make (the) t.; *Kom rak avond bij ons — drinken*, and have (take) t. with us this evening; *Ik verwacht je op de —*, expect you to t.; *Hij houdt van sterke —*, likes his t. very strong (almost black); *Ther van stelen ontsien*, t. leafing.
Three: — **beschuifje**, t. rack; — **blinadje** (=blad), t. leaf (t. tray); — **boom**, t. tree (=shrub); — **boomje**, Aaron's beard, bride's hair; — **bouw**, cultivation of t., t. growing; — **bus**, t. canister; — **buisje**, t. caddy; — **doek**, t. cloth (towel); — **grubbe**, t. cake, muffin; — **gord**, t. thongs; — **grubs**, broken t.; — **handel**, t. trade; — **hannenhuis**, t. dealer (=merchant); — **ketel**, t. urn, t. kettle; — **kist**, t. chest; — **kistje**, caddy; — **koepje**, t. cup; — **land**, t. plantation; — **lepeltje**, t. spoon; — **lichtje**, t. light; spirit-stove; — **lood**, lead-foil.
Therms, Thimus.
Three: — **maats**, t. cosy; — **ogst**, t. Aurvest (=rop); — **pot**, t. pot; — **rous**, t. rose; — **scheppje**, empty spoon; — **servies**, t. set t. service; — **soorin**, tea; — **stoud**, peat-stove; — **tafel**, t. table; — **tuin**, t. garden, open-air restaurant; — **visite**, t. party; — **water**, t. water; **Buyen z'n** — **scuter**, half-seeu over; — **winkel**, t. shop; — **zrefje**, t. strainer.
Theism, Theism; Theist, theist.
Thema, exercise; theme, subject; — eghier, e-book.
Theocratie, theocracy; theocratic.
Theodicee, theodicy.

Theodoliet, theodolite.
Theodora, Theodorus, Theodora (-dora).
Theoloog, student of divinity; theologian, divine; **Theologie, theology**.
Theologisch, theological: — **e school**, theological school.
Theoretisch, theoretic, proposition.
Theoreticus, theorist; theory-monger.
Theoretisch, theoretical; Theoreticeeren, theorize, speculate; **Theorie, theory; leetorus** (with).
Theosof, theosophist (=order: theosophy, theosophical).
Therapie, therapeutics; Theresia, Theresia.
Thermometer, thermometer: *De — staat op 10 graden*, *10 graden onder nul*, the th. indicates (registers) 10 degrees of frost (stands at 10 degrees below zero).
Thermopylae, Thermopylae.
Thesaurie, treasury; Thesaurier, treasurer.
Thessalie, Thessaly; —r, Thessalian (look *nij*); **Thessalonica, Thessalonica**.
Thomas, Thomas; Ongehoovje —, Th. in dishevel, doubling Th.
Thrace, Thrac; —r, Thracisch, Thracian.
Thuis, at home; home (*r. rijkdom*); **Oost west, — best**, be in East and West (East or West), h. is best; **Handen —**, hands off! **Houd je handen —**, keep your hands quiet; hold your hands; — **lijven**, stay (remain) at h., stay in; **Waar hoort hij —**, does he hail from? What is his native country? **Waar hij go —**, are your lodgings, are you staying? with whom do you board? where do you hang out? — **komen**, get (come) h.; — **zijn**, be in (be at h.); *Ikrees dat hij nu niet — is (nog niet — is)*, fear he is not at h. now (not h. now); *Als je hem ontgeld vraagt, ze hij niet —*, if you ask him for money he shames himself; *Doe of je — was*, make yourself at h.; *Ik ben voor niemand —*, at h. to no one, out to everybody; **Mog ik u — brengen**, will you allow me to see you h.? *Ik kan zien mijn niet — brengen*, make him out (place him, put a name to that man); *Ik kan het niet — brengen*, locate it; **Hij heeft geen —**, no h., the key of the street; **Niet — geven**, deny oneself to all callers; **Zich niet — gevoelen**, be out of one's element, not feel at h.; *Ik zal ze — berecht stelen*, let my people know; — **koude**, h. coming, coming h.; **Het schip was op de — reis**, on her h. (h. ward, return) voyage, h. ward-bound; **Z. ook Thuis**; — **ziet hij alles, daarbuiten niets**, he is an Argus at h. but a mole abroad; **Torn hij later — raakte in zijn werk**, when he settled more into dollar; (*Argus*) **goed u — zijn**, he will read (versed) in; be at h. in; **Huur is hij niet van —**, he won't hear of it; **Weer — zijn**, be h. again; **Thuiskomst, h. coming, coming h.**; **Het schip was op de — reis**, on her h. (h. ward, return) voyage; h. ward-bound.
Thuringen, Thuringia; Thuringer, Thuringisch, Thuringian.
Tichel, brick; tile; —aar, b. banker.
Tichel: — **aarde**, b. clay; — **oven**, b. (tile-) kiln; — **steen**, b.; — **werk**, b. works (=yard-field).
Tier: **ton; Hij kan oren — tellen**, cannot say hush to a goose; *Ik zet het je twee het je te*

ruiken) in — en, I give you t. times to guess it in (I'll give you a hundred guesses and you won't be on it); Ik ben in — tellen terug, I shall be back in less than no time; Hij waren met ons — en, there were t. of us, we were t.; Het is — (duizend) tejen één, t. to one (a thousand parts to an orange-pip).

Tienarmig, t.-armed.

Tiend, tithe.

Tiendagsch, of t. days t. days' journey.

Tiende, t.th; a tithe.

Tiendeel, of ten parts; decaul (fraction).

Tiend — guardian, tithe gatherer; — befeer, t.-owner; — heffing, titheing; — land, land under t.; — pachter, farmer of t.s.

Tiend — plichtig, tithable; — recht, right to levy t.s.; — verpachting, farming out (of) t.s.; — vrij, t.-free.

Tien — guldenstuk, t. guilder piece; — hoek, decagon; — hoekig, decagonal; —

jaarlijkse volkstelling, decennial census (numbering of the people); — jaar, of t. years, t. years', decennial; —jarige bruiloft, tin-wedding; — letterygreph, decasyllabic (decasyllable, — letterg. woord); — man, decemvir; — manschap, decemvirate; —

ponder, t.-pounder; Tien — puutig, t.-legged; — repelg, of t. lines; — repelg gedicht, decastich; — snaryg, t.-stringed; —

stelsverstuk, t.-penny-piece; — tal, t.; — tallig, decimal (notation); — vingerig, t.-fingered; — vlak, decahedron; — vouthig, tenfold; Per — vouthigen, decuple.

Tier, growth: Die plant heeft hier geen —, will not thrive here, this soil does not agree with that plant.

Tierveeren, annual by two thirds, reduce to one third.

Tierlieren, warble, twitter.

Tieren, thrive, get on (do) well; rant, rave, brawl (raven).

Tierig, thriving.

Tierlantijle, scroll, flourish; trifle, knick-knack.

Tijer, Tigris.

Tij, tide: Hoog, Laag —, high, low t.; Gij het het — verlopen, didn't take the t. at the flood, let the opportunity slip by; Met het — meemen, drop down with the t.

Tijd, time; tense (grammatical); smaan: H'arv voor den — van 't jaar, hot for the t. of year; De — is om, t. is up; Er was een — dat, there was a t. when . . . — en van beroering, troublous t.s.; Kun teken des — s, sign of the t.s.; Andere — en andere zeden, other t.s. other manners; Hij — en, at t.s., at intervals; Hij — en wille, in due tin course (of) t.; Niet in mijn — dag; In oude — en, of old, in olden t.s.; In den goeden ouden —, in the good old t.s. (jipping days of yore); Om dien —, about that t.; Op —, in t.; Op zijn —, in due course; Alles op zijn —, there is a t. for every-thing; every-thing in its (due) season; Op de hoogste van den —, up to date; Op den euf van anderen —, (at) some t. (for other); somewhere; Op vaste — en, at settled t.s., periodically; Dat is eene heele —, quite a length of t.; Het is (hoer) —, t. is up (it is high t., most urgent); De — is de beste medelien (stijf alle), t. is the great counselor (softens all grief); De — is om, is due, t. is up, is called; Het is niet de

— van 't jaar voor kersten, cherries are not in season; — te veel is meermal — te min, t. enough always proves little enough; Te bekwamer —, in due course, in course of t.; Te rechter (ziner) —, in due t.; Tejen dien —, by that t.; Ten — en, at (in) the t. of;

Uit dien —, out of date; Hij is uit dien —, a book-number, behind the t.s.; Dichters van den meesuren, van onzen —, modern, contemporary poets; Van — tot —, at intervals; Van dien — af, from that (very) t. ever since (that t.), from this t. forth; Wij beferen een kwaden —, have fallen on evil days (times); Zijn — zoo goed mogelijk gebrulken, make the most of one's t., make one hour after the other pass as best one can; Ik geef u tien minuten —, ten minutes (grace); Alles heeft zijn —, all things come to an end, every dog (if not hanged) has his day; Ik heb geen —, no (not) t.; Ik heb absolut geen —, am crowded for t.; Het woord onze —, is t. for us to go; Het woord —, is getting t.; Ik heb er den — niet voor, cannot afford the t.; Ik heb hier een eeuwigen — geest, stood here ever so long; Dat heeft zijn tijd gehad, had its day; Dit heeft zijn — gehad, these systems have had their day; Hij heeft zijn — gehad, had his day; Soldaten, die kun — uitgedieud hebben, t.-expired soldiers; Ik had daar een heerlijken —, the t. of my life; Kom — koop raad, with t. comes counsel. t. brings counsel; Zij kwamen juist op —, in good t., just in the nick of t., on the stroke (of), were punctual; Do trede kwamen op —, arrived to t.; Do trein was over zijn —, behind t. (was overdue); Verloren — heeft nooit weer, t. lost is never found again (cannot be won again); De — zal het leerren, t. will tell (show); Ik weet niet hoe ik den — klein zal krijgen, t. is weighing (hang-) heavily on my hands; Werk op — maak welverd, a stitch in t. saves nine; — winnen, gain (save) t.; — gewonnen, at gewonnen, who gains t. gains everything; — zins te winnen, temporize, try to gain t., play for t.; Zijn — met kundel (profesbrek verhezen, pottler over a thing); Dat zal niet den — wel beter gaan (worden), mend with t.; Hij stierf vóór zijn —, reached an untimely end; Een — je griden, lately; Een — je mooi weer, spell of fine weather; Wij hebben een — je droog weer gehad, had a spell of dry weather; Het zal nog wel een — je duren vóór hij komt, he will still be some t. coming.

Tijd — aanwijzing, indication of t.; — affaires, t.-business; — buis, t.-fuse.

Tijdelijk, temporary (werk), temporal, hiterin; — onderwijzer, supply teacher;

Het — e met 't eeuwige verwaasten, depart this life.

Tijdens, during.

Tijd — gebrek, want of t.; — geest, spirit of the age (t.s.); — genoot, contemporary.

Tijds, timely, seasonable, opportune, be-

times, in good time; Bethous; Hij komt steeds — thuis, keeps good hours; — held, opportuneness (of a measure).

Tijding, (shipping) intelligence; tidings, news; Geue — goede —, no news is good news; — en uit het buitenland (binn-land), forehen (home) t.

Tijdingzaal, news-room.
 Tijd: —korting, past., fill-t.; fill-up; —krijs, period.
 Tijdslang (Aen), for a while, t.
 Tijd: —maat, (measure of) t., tempo; —meter, chronometer; —passceering; Z. —korting; —opname, t.-exposure (fol.); —perk, period; —punt, point of t., epoch; —register, chronological table; —rekening, chronology, era; —rekenkunde, chronology.
 Tijd: —roovent, taking up much t., t.-consuming; —ruimte, period, space of t.
 Tijds: —bepaling, computation of the t.; adjunct of t.; —besparing, saving of t.; —Fut —besparing, in order to save t.; —bestek, space of t.
 Tijdschrift, magazine; (pictorial) periodical (geïllustreerd).
 Tijds: —gewricht, period, epoch; In dit —, at this juncture; —omstandigheid, (geo. meere.) circumstances (of the t.); In de tegenwoordige —omstandigheden, in the present condition (state) of affairs, as to go; —orde, chronological order; In —orde, in point of t.
 Tijd: —stip, epoch; —svereening, equation of t.
 Tijdsverloop, lapse (process) of t.
 Tijd: —tabel, chronological table; —vak, period; —verdrift, past.: Voor —verdrift, as a (by way of) past-tense; —verlies, loss of t.; Zonder —verlies, delay (losing t.); —verspilling, waste of t.
 Tijger, tiger; —achtig, t.-like; tige(s)ch; —en, speckle; tigtijgerd, t.-spotted.
 Tijger: —hond, Dalmation dog; —huid, t.-skin; —in, tress; —jacht, t.-hunt (ing); —kat, margay, t.-cat; —lette, t.-lily; —vel, t.-skin; —wolf, spotted hy(a)ena.
 Tijd, tick(ting); —wever, t.-maker.
 Tijlous, jessoul, daffodil (geel).
 Tijm, thyme.
 Tik, touch, pat, slight blow, box (on the ear); Een —je langer, a thought longer, taller; „Neen”, zel ik, een —je geraakt, with a t. of temper; Er was een —je sundoning in zijn stem, a hint of emotion (tears) in his voice; Met een —je creemde menaf, with ever so slight a foreign accent.
 Tikken, tick, go tick-tack; tik (at the window), rap (on the door); Ik tikte jou het ezel, touched ... first (spelt); Ze was nuu ik „—”, typewriting, typing; chopping her machine (Gou.); Ik heb hem op de knieken getikt, rapped him over the knuckles (his fingers, knuckles), dealt him a smart rap (and) fig.).
 Tikkerije, death-tick(-watch); — spelen, play at touch.
 Tiktak, tick-tick, tick-tack, tick-tock (e. tick); backgammon: Mijn hartje ging —, went pit-a-pat; —bord, backgammon-board; —spel, b.
 Til: Er a viel op —, something in the wind, something impending.
 Tilbury, gic, tilbury.
 Tilten, lift, heave, raise: Hij tilt alles (t.) zwaar, takes a positivist view of things, is a jayve.
 Timide, timid, bashful, shy.
 Timmermans, master-carpenter.
 Timmeren, do carpenter's work; v., build,

construct: Je loos vroeger goed —, used to be a pretty good hand at carpentry; Hij timmert niet hoog, is no great light, will not set the Thames on fire; Hij timmert ons den weg hoorf allenwaer pize, he that buildeth in the street, many masters hath to meet.
 Timmer: —gereedschap, c.'s tools; —hout, timber; —loods, c.'s shed.
 Timmerman, c.; —sambacht, c.'s trade; —shans, master c.
 Timmer: —werf, c.'s yard; —werk, c.'s work, c.-ing; —winkel, c.'s (work-)shop.
 Timon, Timon, Timotheus, Timothy.
 Tin, tin, pewter; —ader, t.-lode; —asch, t.-ashes; —groeve, t.-mine.
 Tinctuur, tincture.
 Tin: —erf, t.-ore; —fuelle, t.-foll; —(ne)-goed, tin-powder-ware.
 Tingelen, tinkle, jingle; Tingoeling, ting-a-ting, ting-a-ting; ting-ting-ting!
 Tingtangel, (low-class) music-hall, penny-gaff.
 Tin: —houdst, stanniferous; —lood, t.-foll; —mijn, t.-mine.
 Tinte, planelo.
 Tinnefleur, tinman, tsmith, pewterer; (state's) tinker (politieke —, tavern politician, political upholder).
 Tinnen, (of) pewter.
 Tint, tinge, hue, touch, tint; Een romantisch —je, a dash of romance.
 Tintelen, twinkle, scintillate, sparkle (bubble over (with wit, v. geest); tingle (with cold), smart.
 Tinteling, twinkling; tingling.
 Tinten, tinge (with), touch; Getint papier, toned paper; Radicaal print, t.d with radicalism.
 Tip, tip, point, end; corner (v. zakboek).
 Tippel, toddle; ook reb.: Op den —, on the t.
 Tippen, tip.
 Tirade, tirade.
 Tirailleur, skiench; kite-flying (Gou-ferm); Tirailleur, s.-er; —sgewijs (in —s-formatie), in s-ing order; —sliede, line of s.-ers (sk.ing.); —svuur, independent fir.
 Tiran, tyrant; —neemmoord, tyrannicide; —nie, tyranny; —niek, tyrannical, tyrannous (—opreden, act the tyrant); —nisseren, tyrannize (verb), bully.
 Tiras, draw (fowling)-net.
 Tiroela, linsay-woolsey.
 Tiroel, the Tyrol; —er, Tiroolsch, Tyrolsch.
 Tissu, shawl.
 Titan, Titan; —iseli, titanic (esque).
 Titania, Titania.
 Titel, title; (chapter)-heading; Welken —voert hij, what is his t. v.
 Titel: Persoon met —s, titled p.s.; —blad, t.-page; —plant, frontispiece; —rol, t.-ride (-part), manuscript; —signet, vignette (in the t.), head-piece.
 Tittel, tittle, dot, jot, iota: Geen — of jota, not one jot or t., not an iota.
 Tithalar, tithulary, nominal; —er zwaer, brevet rank; Major —, brevet major.
 Tithalaris, holder of an office, functionary, incumbent; Tithalaar, style, titles; Tithaleeren, title, style.
 Tjalk, tjalk (a blunt-bowed, lee-boarded trading-ship).

Tjilpen, chirp, twitter.

Tjingselen, tinkle, jingle, strum, thrum

(penny); Tjingseltjanspel, penny-gaff.

Tjokvol, chockful, cram-full.

Toast, Z. Toost.

Tobler, tub.

Tobben, drudge, fag, plod, toll (zwoegen);
tother oneself (about), worry; feet: *Waarom
zou je —*, why worry; *Ze todde zich
dood*, she worried herself to death; *Hij tobt
er over*, carries it about with him (is fretting
over it), worries his brain about it).

Tobberster, d., teller; self-tormentor;
Lieve —, dear old worry; —ij, anxious,
full of care; tolling and mulling; —ij, drowsy,
mulling and tolling; worry.

Tobius, Tobias, Toby, Tobit.

Toeh, yet, for all that, after all, all the same,
as it is, though, notwithstanding: — *waar*,
really I — *is het waar*, yet it is true; *Doer
het —*, pray, do it; *Ik heb — al genoug werk
werk enough as it is*; *Hij is — al niet rijk*,
not rich to begin with; *Heb je geen brief?*

Toeh, yes I have; sure (Am.); *Na je —
Hijst, kun je gerust doordringen*, as you are
telling a lie at all, you had better go on with
it; *Het klinkt vreemd, maar — is het zoo*,
sounds odd, but there it is; *Vin — had je het
niet moeten doen*, all the same you should
not have done it; *Ik hoop —, dat je komt*,
hope to goodness (do so hope) that you
will come; *Je gaat — nog niet weg*, I hope
you are not going just y. y. *Ik heb hem —
gevangen*, caught him for all that; *Ik kijk
er niet naar, maar ik zie het —*, at it, but I
see it notwithstanding; *Hij is — een goet
keerd*, a good fellow, though (after all, for
all that); *Lant wij — brigman*, do let me
alone; *Gij zijt er — geweest*, there, haven't
you! *Ja —*, to be sure; *H'at zei hij daar —*,
what did he say then? *Als je — komt*, if you
(do) come at all.

Toecht, draught, current of air; expedition,
march, journey; trip, run (—je): *Go een
—je meekaken met de deen*, come for a spin
in the car; *Ik voel hier —*, a d. here, there
is a d. here; *Er is geen —je*, not a breath is
striking; *Ga niet op den — zitten*, sit out of
the d.; *Gij staat (zit) op den —*, are in a d..

Toecht — hand, list: *Van — hand voorzien*,
L.; — *drur*, hull-draught-bloom.

Toechten: *Het toecht hier*, there is a d. here,
it is d. y here; *Dat raamt licht*, there is d. at
(there comes a d. through) that window.

Toechtput, vent-hole; d. y spot.

Toechtgenoot, fellow-traveller.

Toechtig, d. y; ruffish (v. *dieren*); — *held*,
d. iness; ruffishness.

Toecht: — *lat*, stop-l., weather-strip; —
raam, double-window; *Pleureerlig* —
scherm, four-fold d. screen; — *stoot*, strain-
ing-ditch.

Toe, to, towards; in addition, into the bur-
gain; shut: *Waar gaat er naar —*, are you
going (to)? are you off to? *If our meet dat
naar —*, what are you driving (aiming) at
(fig.) what will be the end of it? *Do deur
is —*, is shut; *Tot hier —* *weet ik niets van
ken*, I have heard nothing from him till
now; *De overwinnaar kwam tot hier — en
niet verder*, here the conqueror was arrested
in his course; *Dat is tot daar aan —*, g. ant-
ed; *Het was er aan — dat hij het verloor*, he

was like to lose (was within an ace of losing)
it; *Ik moet er mee — tot a. z. werk*, it has to
last me till next w.; *Daar komt ik niet aan
—*, I shall not get so far as that; *Hij is
er slecht aan —*, badly off (financially);
very bad, in evil case; *Zeg me wat je noodig
hebt, dan weet ik waar ik aan — ben*, what
you want, then I shall know where I am;
— *jongens*, now then, go it boys! — *maar
go ahead, fire away!* —, *maak voort*, do
make haste!

Toehedenen, assign, dolo (parcel) out,
allot, distribute.

Toehetsoeren, belong to, be the property
of; things, appurtenances, accessories,
adjuncts; fittings.

Toehetsoeren, prepare, season, dress.

Toehetsoeren, preparation(s); prepara-
tion(s) for a journey, etc.).

Toehetsoeren, entrust (commit) to, give
in charge of, deposit with.

Toehetsoeren, Wat zal ik u beter — *dan ge-
zandheid*, better blessing can I invoke upon
you than health!

Toehetsoeren, bid; snap (rap) out (someth. at;
fig.); jump at (an offer); *Hij won niet —*,
not catch at the proposal (swallow the
bait).

Toehetsoeren, blind (the) up.

Toehetsoeren, remain shut (locked).

Toehetsoeren, pledge (a person, *sem. een glas
toehetsoeren*); give, hand, inflict (a p. a blow,
severe losses, a wound); catch (a p. a blow);
do (a bl. of damage) to).

Toehetsoeren, Toehetsoeren, roar (out) to a p.

Toehetsoeren, allot, dolo (parcel) out, ad-
minister.

Toehetsoeren, cover up, tuck in (up).

Toehetsoeren, destine (intend, a thing) for (a
person).

Toehetsoeren, impute to, lay (at a p.'s) door.

Toehetsoeren, administer (verdelen, the last
assurances to); deal a blow.

Toehetsoeren, close, shut: *Dat doet de deur toe*,
closes the matter; *Dat doet er niet toe*,
doesn't matter; *Geeu omg —*, not sleep a
wink; *Een oogje —*, half-shut the eyes,
wink (connive) at a thing; assistance,
aid, influence; *Zonder uw —*, your aid;
Doer uw — kreeg ik het, if it had not been
for you (but for you) I shouldn't have
obtained it; *Alles door zijn —*, all along of
him, all his doing.

Toehetsoeren, turn off (the gas, etc.), close
(by t. lock).

Toehetsoeren, Hij vertelde mij de geheele —
der zaak, how it all happened (the whole lay
of the affair, all the ins and outs of it).

Toehetsoeren, Achtbar —, esteem (a p.); *Een
goed hart —*, wish (a p.) well, mean well
(by a p.); *Wrok —*, bear (a p.) a grudge;
Hou heeft zich dat toehetsoeren, did it
come about (to pass)? tell me the whole
story (how it all happened).

Toehetsoeren, drink (a p.'s) health.

Toehetsoeren, press (push) shut; close.

Toehetsoeren, push to, p. shut; *Hij doet mij
nog wel eens wat toe*, will give me something
on the sly occasionally.

Toehetsoeren (Zich), appropriate, usurp,
arrogate to oneself; *Dat heeft hij zich (re-
derechtiert) toegeeigen*, he has (mis)ap-
propriated it.

Toeëigening, appropriation.
Toeflappen, shut suddenly; slam.
Toefluisteren, whisper to (a p.), breathe (into a p.'s ears).
Toegaan, close; happen: *Het gaat er naar toe*, queer going-on there; *Zoo gaat het toe in de wereld*, such is life, that is the way the world wags. Z. ook *Toetrogen*.
Toegang, admittance, admission, access; way-in; station-approach; entrance: **Versluden** = *opgesluisd*, no admission (a.), private; **Vrij** =, admission free; *Geen = voor particulieren*, a. but on business; *De = is verboden*, trespassers will be prosecuted.
Toegaang: — **bewijs**, — **biljet** (= *kaart*), admission ticket; permit, order; — **prijs**, entrance money (fee), admission; — **weg**, approach.
Toegankelijk, (open) free to (the public, &c.); easy of access; accessible (to), approachable; affable, get-leave-at-able (*fig.*): — **voor nieuw denkbeelden**, persons in new ideas; — **heid**, accessibility, affability.
Toegedaan, attached, (devoted) to (a p.): *Ik blijf die meening =*, hold (to) that opinion.
Toegeflijk, indulgent, compliant; — **heid**, complacency, indulgence.
Toegenegen, affectionate; kindly disposed, favourably inclined: *Ik ben, ve = (vriend) u, yours a. l.*; — **heid**, affectionateness, goodwill.
Toegeschreven (*tekend*), attributive.
Toespreken, buckle up (to).
Toegeven, yield (concede, one's point), give in, give way (*in sorrow*); grant, admit; give (into the bargain), throw in; indulge, accede (to a desire), humour: *Een stuiver =*, give one penny in; *Zooals wordt toegestaan*, as is admitted, admittedly; *Of het schiedstukken betreft* *waren ze elkander niets toe*, there's not a pin to choose between them as far as skilling is concerned; *Zooals jezelf toegestelt*, by your own admission; *Mijn moed kinderen een beetje =*, children should be humoured a little; *Zij geeft haar kinderen te veel toe*, indulges her children too much; *Laat kan ik u niet =*, I cannot go that length with you; *Dat geef ik graag toe*, I make you welcome to that admission; *Hij gaf niet toe aan hare boze luiern*, stood out against her sulks; *Deze kerst geef ik (als gebaar) niets toe aan die*, this church y. a. in no respect to that one; *Ik wil voor hem niet =*, not give in to him; **Toegegeven dat ge gelijk hebt**, granted (granting) you are right.
Toegevend (*Z. Toegeflijk*): — **e zin**, concessive clause.
Toegifft, extra, what is given into the bargain, something over, make-wiecht.
Toegruilen, throw to; slam, shut violently.
Toegruisten, halt.
Toegruizen, grin at.
Toegruipen, catch (snatch) at (a th.).
Toehalen, draw closer (tighter).
Toehappen, snap at (a th.); accept eagerly, jump at an offer: *Hij was niet =*, refused to catch at the proposal (swallow the bait).
Toehelven: *Dat hebt ge toe*, that's what you have got over and above your slice (in the bargain).

Toehoorder(es), auditor (-ress), hearer: — **s**, auditory, audience; *Hij had bijz. geen =s*, but a small audience.
Toehouren, listen (attentively to); belong to.
Toelagen: *Zij jagen maar toe*, drive away (along) neck or nose.
Toelichten, cheer, applaud, acclaim: *Ieder een juicht de dood toe*, applauded the deed; *Zij (stonden op en) juichten hem toe*, rose at (applauded) him; *Zijne rede werd huilt door de vergadering toegejuicht*, brought the house down (was cheered in the echo); *Hij werd uitbundig toejuicht*, cheered vociferously (received with loud ch.).
Toeluchting, cheer, applause, shout: *Hij trof de = en van het gemeen te rekrutten*, plays to the gallery.
Toeknatsen: *Zij knaatsen elkander den bal toe*, play into each other's hands, practise jogg-rolling (L.M.).
Toekeren, turn to; *Hij keerde mij rug toe*, led his back upon me; *gave me the cold shoulder (fig.)*; *Met zijn rug naar mij toegereed*, with his back led to me.
Toekennen, adjudge, award (a prize, punishment); credit (a p.) with (falsely).
Toekennen, grant, award.
Toekijken, look on; *Hij kan =*, may hold the candle (stand sentry, may whistle for it); **Toekijker**, spectator, looker-on.
Toeknippen, close (one's eyes), pinch home (*knakknip*), strangle (*de keel =*).
Toeknikken, nod to; *Hij knikte mij betekenisvol toe*, gave me a significant n.
Toeknopen, button (up).
Toekopen, be due to; make both ends meet (*randkopen*): *Hij kan niet =*, pay his way; *Dat komt mij toe*, is due to me (my due, share), I have a right to it! *Ik ben zoo vrij u dezen brief (aansluiting) te doen toekomen*, beg to forward this letter to you (send you this invitation); *Met dit beetje geld mocht ve =*, that little money has to serve us; *Hij kwam op me toe*, up to me.
Toekomen, next, future.
Toekomen, future, to-be, to-come: *In de =*, in the f. (*Verpelt*: in f., *verloofden*), in times (days) to come; *In de = lezen*, read the f.; *In de = zien*, dip into the f.; *De jeugd heeft de = in handen*, the f. lies with the young; — **ig**, f. = *muziek*, airy castles (e. s. in the air, in Spain), unse (dreams) of the f.
Toekrijgen, get shut; get into the bargain.
Toekunnen, make (a thing) do, have enough, pay one's way: *De deur kan niet toe*, won't shut.
Toelathbaar, admissible: **Niet =**, ins.
Toeloge, gratification, extra-wages (pay, salary), bonus, benefit (superin) allowance: *Hij kreeg een = van f 1200 in 't jaar*, was allowed £ 100 a year.
Toelachen, smile at (to, upon): *De fortuin heeft hem veer toe*, fortune once more s.d upon him; *Dat hebt me niet toe*, doesn't appeal to me.
Toelaten, admit (binnenlaten); permit (of), suffer, allow, stand; pass (*bij examen*); turn on (allow, etc.); *Hij wilde geen leven =*, not permit of any more; *Dat had ge twielf (twielf) toe*, admits of no doubt (twelve) but: *Hij werd tot de H. D. toegelaten*, took holy orders.

Toelating, admission, admittance; permission, leave; **Toelatingsexamen**, entrance (a.) examination; matriculation; (hooftschool) = **doen**, go in for one's entrance-examination; matriculate.

Toefey, plan, design, intention, purpose, attempt.

Toeleggen, calculate, mean; allow (toekennen); apply oneself to (zich); lay oneself out for; *Dij leyt het er op toe om mij te benaderen*, mean to harm (make a point of harming) me; *Hij legde zich op de nieuwere talen for*, applied himself to the modern languages; *Alles was er op toegelgd om . . .*, everything was so arranged as to . . . *Hem werd acht gulden per dag (ten pensioen) toegelgd*, he was allowed eight guilders a day (a pension was settled upon him); *Ik heb drie gulden op den koop toegelgd*, lost three guilders over that bargain; *Het werd op zijn leven toegelgd*, an attempt was made upon his life, his life was attempted.

Toelepen: that word was **toegelepeid**, lided in upon them.

Toelichten, illustrate, elucidate, clear up, throw light upon, explain, interpret.

Toelichting, explanation, interpretation, exposition; explanatory memorandum (of a bill); **Door** = *af den vryzamen*, explain away.

Toeligen, be frozen over.

Toelinken, ogle; make eyes at, cast sheep's eyes at (*rechtstreeks toelinken*).

Toeloopt, concourse, run, crowd, throng.

Toeloopten, crowd (flock) to (a place); run (to) up to (a p.); run to (end in) a point; taper (*spits* —).

Toeluiseren, listen.

Toeluisen, close, shut; prepare, dress; set oneself into a mess (*wasf maken*); *Wat heb je u toegemaakt*, what a dirty fellow (a guy) you have made of yourself!

Toeluisen, measure (meten) out to, apportion (dine) to; allot to; *Het eten wordt u door toeluisen*, they give you barely enough.

Toen, then.

Toernum *Z. Naam*.

Toernieren, approach, meet half-way. **Toerniering**, friendly advance, rapprochement; *Slappen doen ter —*, make overtures; *Er kwam een — tuschen de naties*, the nations were drawing together.

Toeruegen, incline (to)wards.

Toerueging, inclination, affection.

Toeruezen, be on the increase, increase; progress, advance, gather (volume, toemeren in); improve; get aggravated (*omgand*), become worse; rise, freshen (*r. wind*); *De belangstelling neemt for*, the interest (in it) is; *Het verband nam toe als sneeuwval*, gathered like a snowball; *In streeks — de mate*, progressively; **Toeruezing**, increase, rise, progress, advance.

Toen: — *nu*, then, at that time; — *nu* *lijg* (*De — e president*, the then president); — *tertijde*, at that time.

Toepassen, apply to (*op*); put into practice; **Ken wet —**, enforce a law; **Verkeerd —**, misapply. **Toepassing**, (moral) application (of a discourse, sermon, etc.); **Verkeerde —**, misapplication; **In — brengen**, practice (*Z. Toepassen*); *Hij brengt in — wat hij leert*, lives what he teaches; *Deze woorden zijn van — op hem*, applicable to him; *Dit gedeelte is op u niet van —*, does not apply to you; *Dat is niet van — op het onderhavige geval*, irrelevant to the case under consideration.

Toeruen, turn, walk, stroll, excursion, tour; journey; (clever) feat (*kunststuk*); trick, sleight of hand (*goorheiter*); aeroplane stunt (— met rliegmask.); false hair (front, —); round of a stocking; **Ronde —** (in *breken*), row; *Het is een heele —*, a tough job (a frightful grind, a rag), it needs a strong pull; *Daar zal ik era — mee hebben*, that'll be a tough job; *Hij deed moeite* — *en aan den rekstok*, performed difficult feats on the horizontal bar; **Ken —** *de doen*, take a drive; — *de op een fiets*, spin on a bicycle.

Toerueken, hand, reach, pass.

Toeruekend, sufficient, adequate, enough; — *zijn*, suffice, do; *Het zal lang wief — zijn om . . .*, so a very little way towards.

Toeruekenschap, accountable (responsible, for one's actions); — *heid*, soundness of mind, responsibility.

Toeruekenen, ascribe (to), lay (a deed) at a person's door.

Toeruen, go (for) a drive; *Ik ga wat in mijn auto —*, will give my (motor)car a run.

Toeruegen, lace up, lace (shoes).

Tourist, tourist.

Toeruevol: *Z. Toeruevol*.

Toerueopen, cry (call) to.

Toerueollen, roll (to)wards.

Toeruesten (*zich*), prepare, make ready; equip (*ook*).

Toeruesting, preparation, equipment.

Toeruechietelijc, obliging, compliant, complaisant; (usually) accessible, facile; *Hij is niet erg —*, rather cold in manner (reserved); — *heid*, accessibility, complaisance.

Toeruechieten, dart (rush) towards (*op, at*); *Schiet maar toe, jongens*, fire away, boys.

Toeruechijnen, appear to, seem to.

Toeruechoppen, kick towards.

Toeruechouwen, look on.

Toeruechouwstier, spectator, spectatress.

Toeruechreuwen, cry (bawl) to.

Toeruechrijven, ascribe (impute, set down) to; *Zij schrijven u deze boeken toe*, father these books on you; *Aan hem wordt wonderdodige macht toegeschreven*, he is accredited with miraculous power; *Dat wordt aan ons gebrék aan onzerf toegeschreven*, is placed to our want of judgment; *Het is aan uwe onachtzaamheid toe te schrijven*, it is all owing to (due to, it is to be put down to) your negligence.

Toeruechulven, close (by pushing); run home (*r. geschied*); pass (a th. on to); push to; give secretly (on the sly).

Toerue slaan, bang (shut) a door (lock); The door slammed; knuck (hammer) something down to (*r. koopting*); lay it on (to *op* for st.); strike (shako) hands (on a bargain); shut (a book etc.); *Het hals werd mij toegesloren*, fell to my bid (was knocked down to me).

Toeslag, extra (allowance); (war-) bonus; knocking down (to the last bidder).
Toesnauwen, snap out (at).
Toesnelen, rush forward, rush (up) to.
Toesnoeren, lace up. *Zie Snoeren*.
Toespreking, allusion, insinuation; *Immuendo (stak)de*, hint: *Hij begreep de --*, took the hint.
Toespijeren, nail up.
Toespijs, side-dish, made dish, dessert.
Toespraak, address, harangue.
Toespreken, address, accuse, speak to.
Toespringen, spring (leap, dart) towards (forward), approach at a bound, rush to.
Toestaan, allow, permit, grant, suffer; vote (supplies, etc.).
Toestand, case, state, condition, situation, circumstance: *In dezen --*, in those circumstances; *Hij redde den --*, saved the situation, kept the fat out of the fire (*fam.*).
Toesteken, slip into (a person's hands), put out, stretch forth, extend (one's hands, the hand of welcome); „Zuster" *stak den lipel nogmaals toe*, nurse once more advanced the spoon.
Toestel, apparatus, machine.
Toestemmen, grant, assent (agree) to: *De vraag werd --d bevestigd*, was answered in the affirmative (affirmatively); *Glimlachend --*, smile consent.
Toestemming, consent, assent, permission.
Toestoppen, stop up, plug, close; give security (on the sly); *toek in: ik heb den kleine lekker torpedoot*, hooked in (the) baby warmly (nicely).
Toestrijken: *Hij streek het geld naar zich toe*, swept in the money.
Toestrommen, stream (flow, flock, crowd) towards: *Het geld stroomde hem toe*, money was showered upon him; *De melk stroomde vrijelijk toe*, there was an abundant flow of milk; *De menichen stroomden van alle kanten toe*, people came flocking (crowded) to the place from all quarters.
Toesturen, send, forward, consign; result.
Toetakelen, dress (rig) out; mess up one's clothes, get oneself into a mess (with); insult, knock about; bruise (torment): *Zieh --: hi of heb hij je toegetakeld*, what a figure you have made (of) yourself; what a mess you've got into; *Een der kampvechters werd ietelijk toegetakeld*, prize fighters was punished severely.
Toetasten, fall to, help oneself, make oneself at home (*bij het eten*); accept eagerly, jump at (an offer, etc.).
Toetellen, count out to.
Toeten, taste, taste: *Hij roof van geen -- of blaazen*, does not know chink from cheese, is hopelessly stupid.
Toeter, tooter; --en, sound (a horn).
Toetje: *Vervoudig maal met een --*, homely meal with something to follow: *Mijn --*, my pet, poppy woggy.
Toetreden, join (a club); step up to (opt).
Toetreding, joining.
Toetrekken, pull to (a door).
Toets, touch, assay, test; key (v. *piano, orgel*): *Dat kan den -- niet doorstaan*, stand the test (pass muster, is not up to the mark), will not bear examination.
Toetsen, test, put to the t.; assay (gold, silver); sound (a person).

Toets: --enbord, key-board; --naald, touch needle; --steen, touchstone (touch fig.).
Toeval, accident, fortality, chance: fainting-fit, fit of epilepsy (epileptic fit), seizure; *Hij --*, by (a lucky) chance (a.), quite a.sly; *Door een ongelukkig --*, by mischance; *Het was louter bij --*, through the merest chance; *Het -- wilde*, chance would have it, it so happened (that); *Zie vrouwen op het --*, to luck and the chapter of a.s.
Toevallen, fall to (one's share), occur to.
Toevallig, accidental, casual, fortuitous; by chance, accidentally (adv.); -- *aan-treffen*, chance upon; -- *en kennis*, chance acquaintance; -- *vond ik hem*, as it happened I found (it happened to find, chanced upon) him; *Het trad --, dat*, it so happened that; *Gisteren trof ik hem (het) --*, I happened on him (it) yesterday; *U is toch -- geen dokter*, you are not a doctor, by any chance; -- *helel*, chance, accidentalness.
Toeven, tarry, linger.
Toeverlaat, support, stay, refuge.
Toevertrouwen, (en)trust (a p. with (the delivery of) a th.); entrust, confide (someth. to a p.): *Het werd mij toevertrouwd*, delivered in my trust, entrusted to my keeping; *aan mijn zorgen toevertrouwd*, under my care.
Toevloed, (in)flow, influx (of foreigners); crowd, throng, concourse.
Toevloeden, flow to; flock to.
Toevlucht, refuge, shelter, harbourage (onderkomen); recourse, (last) resource: *Ik neem mijn -- tot u, r. with you*; *Zijn -- tot iets nemen*, have recourse to; -- *soord*, asylum, (house of) r.; sanctuary.
Toevoegen, add (to), join (to): *Ik voeg de volgende opmerkingen aan toe*, subjoin the following remarks; *Toevoeging*, addition.
Toevoegsel, supplement, adjunct, addition.
Toevoer, supply, supplies; -- *huis*, a.s. pipe.
Toevoeren, supply, provide, import.
Toevouwen, fold up.
Toevriezen, froze up (over): *Alle kanalen waren bevroren*, all canals were frozen over.
Toewan, Subh.
Toewenden, turn (to)wards; turn the back to (*den rug --*).
Toewenken, beckon (to).
Toewensen, wish (a p. well, alles goede).
Toewerpen, throw (fling) to; shut violently, slam, bang.
Toewijden, dedicate (a book) to, consecrate, dedicate (a church) to, devote one's (one's) work to; *Toewijding*, devotion; application (to one's work).
Toewijzen, allot (shares), assign, award (a prize): *Het huis werd hem voor 15000 toegevezen*, was knocked down to him for...; *Den klager werd zijn zaak toegewezen*, judgment was given for the plaintiff; *De moeder werden de kinderen toegewezen*, was to have control of the children.
Toewijzing, (letter of, affairs r.) a.s.ment; assignment, award.
Toewuiven, wave one's hand (pocket-handkerchief) to a person.
Toezeggen, promise, pledge one's word to a p., (to do something); *Toezegging*, p.
Toezenden, send (to), forward (to), con-

sign, result; Toezending, forwarding, consignment, remittance.

Toezicht, superintendence, supervision, surveillance, control, inspection, care: — houden (top), exercise supervision (superintendent, watch over); Commissie van —, visiting committee; Raad van —, board of curators (trustees).

Toezien, look on, watch, see that...: — op, inspect, superintend, control; (nagen —) be too late in the field, hold the candle, stand sentry (iron.); Hij kreeg den eersten prijs en ik kon —, born away the first prize, and I could whistle for it).

Toezien: — e roep, co-joint-guardian.

Toezingen, sing to; welcome with a song.

Toezwelen: Hem werd het toezwaid, they sang (sounded) his p.n.

Toeg, (official) gown, (long) robe, toga; (Geneva) g. (zwarte); Zich in zijn — wikkelen, fold one's toga round one. Z. Het.

Toilet, toilet; toilet; lavatory, lavabos (rubbish); toilet-table; dressing-table; (Hooftig) — maken, make one's toilet (hurry through one's t.); — benoodigdheden, t. requisites/articles; — doos, dressing-box (-case); — essens, shop-pail; — kam, dressing-comb; — necessaire, dressing-box (-bag, -case, -roll); — tafel, dressing-toilet-table; — spiegel, toilet (cheval-) glass (dagboek).

Tokayer, Tokay (wine).

Tokken, touch (the lute, the strings).

Tokken, cluck.

Tok, general store; — houder, s. keeper.

Tol, toll, tribute; customs, duties; turn-pike (—boom); top (spelled); De — stant, the top sleeps, is asleep; — betalen, pay t.; De — der natuur betalen, pay the debt (tribute) of (to) nature, go the way of all flesh; — heffen ras, levy toll on; Een — zellen, spin a top.

Tol: — baas, turnpike-man (-keeper); — beambte, custom-house officer; — boom, turnpike, t.-bar; — briefje, pass-bill, permit bill of entry, clearance-bill; — brug, t.-bridge.

Tolerantie, toleration, tolerance; Tolerantieren, tolerate.

Tol: — guarder, t. collector, turnpike-keeper (-man); — geld, t. money; — hek, toll-gate; — huis, t. house.

Tolk, interpreter; mouth-piece (fig.).

Tolkantoor, custom-house.

Tollen, whip (spin) a top, play (at) peg-top; In 't rond —, turn (spin) round.

Tollenaar, publican (Bijbel).

Tol: — pllichtig, liable to duty (toll); — tarief, tariff; — verband, tariff (commerce) union; the German Customs Union.

Tolvrij, t.-free, free of duty, duty-free; Gedachten zijn —, are (t.-)free, thought is free, thoughts pay no t.

Tomaat, tomato, love-apple, wolf's peach; Tomaten-saus, t.-sauce.

Tombe, tomb.

Tombola, tombola; — zonder siften, t. all prizes and no blanks.

Ton, cask, barrel, tun, butt, tub; ton (weight of meat); toone; buoy (buoi); Een — gouds, a hundred thousand guilders; Drogen in zijn —, in his tub.

Tonder, Tonder, tinder, amadou; — doos, t.-box.

Toonruwe, (pair of) clippers; lawn-mower (scherde).

Tong, tongue (ook v. bafans, etc.); solo (boek); languet (v. orpel); Een kwade (lange) — hebben, have a venomous (slanderous) t., have a long t., be long-t.d.; Met de — uit den mond, with one's tongue out; De — uit den mond laten hangen (v. honden), loll out the t.; Zij is — roeren, wag one's t.; Zij is — sluit dubbel, the liquor has gone to his t.; Ik zal hem de — een te schrapen, try to draw him out, to sound (plump) him; Steek je — eens uit, just show me (put out) your t.; Hij heeft een glimste —, (god) a gift t., the gift of the gab, his t. is well-oiled; Zij — loopt met hem weg, is getting the better of him; Met dikke — spreken, speak thick; Het lag mij op de —, was on the tip of my tongue; Hij klapte met zijn —, clicked his t.; Met de — stooten, cluck one's t.; Hij draagt zijn haaf op de —, wears his hat on his sleeve, is very outspoken; Een, over de — leden gaan, backbite a p., pull him to pieces; Ze gaan veel over (zich erg op) de —, are the talk of the town; Hij stak zijn — tegen mij uit, put (shot) out his t. at me.

Tong: — ader, lingual vein; — band, string of the t.; — been, t. (thyroid) bone; — bilar, mouth disease; pustule (carbuncle) on the t.; — blad, horse-t.

Tongerren, Tongers.

Tongewelf, barrel-vault.

Tong: — kanker, cancer of the t.; — letter, lingual (letter); — pijp, reel-pipe; — r, lingual r.; — riem, string of the t.; Zij is ras den — rieu gesneden, her t. runs on wheels, she has the t. well hung; — sehar, prill; — spier, lingual muscle; — tepeltje, papilla (of the t.); — val, duct, vernacular; — vormig, t.-shaped, fungiform; — zenuw, lingual nerve; — wortel, root of the t.

Tonijn, tunny.

Tonnuolen, Archimedes' screw.

Tonne: — boek, buoy; — hoer, vessel for laying b.s.

Tonnen, barrel (barrius); — geld, buoyage, tonnage; — inhoud (maat), tonnage.

Tonsuur, tonsure.

Tontel(-doos), Z. Tondel.

Tontine, tontine.

Tong, arch (bouwk.); cassoek, soutane.

Tool, ornament; finery, get-up.

Toulen, adorn, decorate, deck out; bedruzen (gewoon, ongevoelig); Do schepen waren met elegant getuoid, dressed, beflagged.

Touisel, Z. Toel.

Toon, bridle-rein, reins; brood (of hens); (Strop) in — houden, hold a tight rein over, keep (put) a check upon, rein in, keep in check (put a sharp curb upon); Hij kon zijn tong niet in — houden, his tongue runs a way with him.

Tooneloos, unbridled, unrestrained; — held, a. state, excess.

Toonen, bridle, put a b. on; rein in, curb, check; restruik (inboenen).

Toon, Tony (eigenaam).

Toon, tone; sound, strain, (tonic) accent; general character; too (teu); De goede —, social etiquette, manners of good society, good form; Op fluisterenden —, in an un-

dertone, under one's breath; *Deen* — *aan-geven*, set the key (the tune, to), give (strike) the keynote; give the t., take the lead (in conversation); set (lead) the fashion (*fig.*); *Deen anderen* — *aanstaan*, take a different tone, sing another tune; *Deen hoo-gen* — *aanstaan*, carry it high, be high and mighty, ride the high horse; *Deen — de ligger zingen*, climb down, sing another tune, sing very small, draw in one's horns, be taken (pulled; come) down a peg or two, have one's comb cut; *Deen, een* — *de ligger doen zinnen*, cut (a p.'s) comb; *lets hen* — *stellen*, place on vice, exhibit in things.

Toon: — *aanbreven*, aristocratic, leading (reflex); — *maet*, key; — *baar*, present-able; — *bank*, counter; *Drank over de — hand verhooren*, sell spirits across the c.; — *beeld*, model, paragon (of perfection); *Een — beeld van gezondheid (trouwheid)*, the very picture (in pattern) of health (in paragon); — *beeld v. goedheid*, essence of goodness; — *brood*, show-bread.

Toonderoper, dancer, sardine, mate.

Toonder, better (to *chaper*, *wise*).

Toondichter, musical composer, tone-poet.

Tooneel, stage, theatre, scene; *Op het — des oorlogs*, in the theatre of the war; *Achter op het —*, in the back-ground; *It is bij het —*, on the s.; *Op het —*, on the s., before the foot light; *Verst op het —* *zijn*, be s.-struck, have got the s.-fever; *Een sluk op het —* *brengen*, s. a play; *Ten — e ver-schijnen*, appear on the scene (*fig.*); *Ten — e zuren*, produce, put (an event, a character) upon the s.; *Van het — verdwijnen*, disappear from the scene (*fig.*); *Voor het —* *beverken*, set up for the s., dramatize.

Tooneel: — *aanwijzing*, s.-direction; — *beoordeligheden*, s. properties; theatrical accessories; — *brief*, property letter; — *critiek*, dramatic criticism; — *gezel-schap*, company of actors, troupe; dramatic club (*v. liefhebbers*); — *gordijn*, curtain; — *held*, s.-hero; — *ist*, actor; — *kij-ker*, opera-glass, binocular; — *kuecht*, s.-attendant; — *kourts* (*terezé*, s.-fright); — *kunst*, s.-management; craft; dramatic art; — *kunstenaar*, dramatic artist, actor; — *laars*, buskin; — *mantje*, fit for the s.; theatrical, stagey; — *pauze*, s.-wait; — *regie*, s. management; — *requisieten*, s. properties, props; — *scherm*, (*s. -kurtain*); tableau-curtain; (*act-hing (blossen de be-drijven)*); side-scene, coulisse; — *schik-king*, got up, staging (of a play); — *schil-der*, scene (*s. -palster*); — *school*, dramati-cel school; — *schrijver*, dramatist, play-writer; — *speelster*, actress; — *spel*, acting; play, drama; — *speler*, actor, player; *Zin voor — spelkunst*, id.-trouwe taste; — *stuk*, dramatic piece, s. play; *Voorlozen een ten — stuk*, play-reading; — *verander-ing*, scene-shifting; trick (transformation) scene (*bij open gordijn*); — *vereeniging*, dramatic club (society); — *voorstelling* (*op hoog bereik*), dramatic performance (com-mand night).

Toonen, show, indicate, point out; prove, demonstrate bespeak; manifest, evince; *Toon nu eens wat je kunt*, now s. (prove) your mettle; *Zijne misdeeden — , dat hij een*

beer is, bespeak him a gentleman; *Dit moeg meer — , maar dit is beter*, may be more spectacular. . .

Toon: — *gever*, leader (arbiter) of fashion; — *hoopje*, pitch (of a note); — *kunst*, music; *Maestropij van — kunst* (the Netherlands) Musical Union; — *kunstenaar* (*— es*), composer, musician; — *lubber*, scale, gamut; — *loos*, toneless, mute; unaccent-ed; — *meter*, tonometer; — *opvoeljing*, diatonic scale; — *zals-tand*, interval; — *schaal*, gamut, scale; — *soort*, key; — *sterkte*, strength (of a sound); — *teeken*, accent, stress mark; — *val*, cadence, modu-lation; — *vast*, keeping time; — *zand*, show-room; — *zetter*, musical composer; — *zetting*, art. of (musical) composition; *Het Wilhelmus in de milt — zetting*, in the old tonality.

Toorn, anger, wrath, cholera, ire; — *en*, be angry (wrathful), be in a. (wrath).

Toornig, angry, irate, wrathful; — *zijn*, be a. (in anger, in a passion); — *worden*, get s., fly into a passion; *Zigging — en*, went away in high dudgeon; *Hij maakte een —*, roused their anger.

Toornigheid, Z. *Toorn*

Toorts, torch, link; mallein; Aaron's rod (*groothoorn* — ; Adam's flannel, *achtig*); — *drager*, t.-bearer; link-boy; — *held*, t.-light.

Toost, toast (op person), sentiment (op iets, *toost vriendschap*, etc.); *Een — instellen*, give (propose) u. l. in sentiment; drink a person's health (*Toosten*); *Een — oplet-ten*, call a t.

Toovenaar, sorcerer, magician, wizard, enchanter; **Toovenares**, sorceress, en-chantress, witch.

Toover: — *achtig*, magic, enchanting, fairy-like, charming; (*v. v. d. enchanter's fence*); — *balliet*, fairy-dance; — *beeld*, magic image; — *beker*, magic cup; — *bidk*, fasci-nating glance; — *boek*, conjuring-book, b. of spells; — *cirkel*, magic circle; — *donsje*, conjuring-box; — *drank*, magic potion, philtre; — *en*, conjure, juggle, work charms (murders), purrifice witchcraft; — *fee*, fairy; — *fluit*, magic flute; — *formulier*, magic formula, charm-spell; — *geschiedens*, fairy tale; — *guldin*, fairy; — *heks*, witch, sorceress; — *hoedje*, wishing-cap.

Tooverij, magic, witchcraft, sorcery; con-juring (conjuring-trick).

Toover, magic . . . ; — *kaart*, conjuring-card; — *kat*, witch; — *kracht*, m. virtue (power), witchcraft; — *kring*, m. circle, enchanted ring; — *kruid*, m. herb; — *kunst*, sorcery, m. art, witchcraft; — *land*, fairy land; — *lantaarn*, m. lantern; — *middel*, charm, m. agency, talisman, spell; — *moet*, fairy; — *moet*, witch (wyck-) hazel; — *palets*, enchanted palace; — *prins*, Prince Charming; — *ring*, m. ring; — *roede*, m. charming wand; wishing-rod; — *slag*; *In (met) een — slag*, m. (f) by m.; — *spel*, m., witchcraft; — *spiegel*, m. mirror; — *spreek*, m. words, charm, spell, incantation; — *staf*; Z. — *zede*; — *stuk*, juggling (conjuring-trick); fairy-play; — *teeken*, m. (cabalistic) character; — *werk*, spell, witchcraft; — *woord*, m. word.

Top, done, agreed, that (it) is a bargain is made, go bet! I am on!

Top, summit (ook *hög*) peak, top; tip (v. *vinger, neuw, etc.*); crest (of a wave); apex (v. *driehoek, etc.*); (on the) pinnacle (of glory); *Zij voeren het zell in —*, live in great style, are going the pace; *Met de vlag in —*, (with) the flag waving most high; *Haar wreed de metafysische teu —* orrori, economy was carried to extremes; *Van — tot teen*, from head to foot; (armed) at all points, from top to toe, cap-a-pie; *Voor — en telvel lopen*, send along under bare poles.

Topans, topaz.

Top: —*gewelf*, cupola; —*gras*, after-grass (mth); —*hoek*, vertical (angle).

Topograaf, topographer; **Topografie**, topography; **Topografisch**, topographical; —*e opening* (opspieting), cadastral (ordnance) survey; top-sketching.

Toppen, top (trees); spin (whip) a top; peak up (a yard).

Toppenant, topping-lift.

Toppunt, summit, peak, apex (*weerk.*); zenith, acme, culminating point, pinnacle, highest pitch of perfection; *Het — van dwaansheid (gelek)*, the height of folly (the utmost happiness, sense of bliss); heyday (of one's strength); *Op het — van succes*, at the zenith of success; *Het — van onwispelbaarheid*, the height of inconsistency; *Het — bereiken*, culminate; *Dat is het —*, the limit.

Topzeil, topsail.

Topzwaar, top-heavy.

Toupe, touque, touquet (*hoedje*).

Tor, beetle, scarab.

Toren, tower, steeple (*and spits*), belfry (*kloukendoers*), donjon (*hoofdstoren v. kasteel*), turret (*torenje*); oak: *gachstoren*).

Torenhouw, building of a t.

Torenhoog, t.ing, steeple-high.

Toren: —*klouk*, church-bell, —*spits*, spire, top of a steeple; —*uil*, barn-owl; —*oorwerk*, l. (turret-clock); —*valk*, kestrel, wind-lover; —*waarder*, warder (watchman) of (on) n t.; —*zwaluw*, black-martin, common swift.

Torn, rip rent, tear; *Dat is een heele —* *voor hem*, an awful grind for him.

Tornen, rip up, unweave, unsitch, undo the seam; meddle (tamper, with); *Haar mond v. niet aan —*, you must leave it as it is, don't meddle with it; *Tornneisje*, ripper.

Tornool, tourney, tournament, joust; —*en*, tilt, joust, bold (take part in) a tournament.

Tornooiveld, lists, tilt-yard.

Torpedeeren, **Torpedeeren**, torpedo; submarine; **Torpedist**, **torpedolist**; **Torpedo**, l. (ook: *Siddkrus*); —*boot*, t.-boat; —*jager*, t.-destroyer.

Torsen, bear, carry with difficulty.

Tortel(dull), turtle-dove.

Toskannisch, **Toscani**; **Toskane**, **Tuscany**; —*r*, **Tuscan**.

Tot, till, until, to (v. *tijd*), as far as, up to (v. *plaatse*); —*aan*, up to (our knees in the mud), as far as; until; —*en met*, until (up to) and inclusive (including); —*hiertoe*, thus far; —*an toe*, up to now, till now; *Ik heb hem — an for niet gezien*, not so far seen him; —*in evenwicht*, to Eternity; —*op dezen dag*, to this day; —*zijn de id fac*, even to his death; —*waar*, how far! —

wanneer, till when? —*den tijd*, till then. **Totaal**, (sum) total, total amount; **Algemeen** —, grand t.; *In —*, in the aggregate; *In — bedragen*, total (*59 guldens*); *Ik ben — op*, dead beat; *Het — mijner ondervindingen*, the sum t. of my experiences; —*indruk*, resultant impression.

Totalisator, totalizer.

Totiel, till, until.

Totcheel, square (bell-net; old-fashioned trump (*fig.*)).

Totok; *Z. linar*.

Totstundbrenging, bringing about, accomplishment, achievement.

Totstandkoning, realization, passage (of a bill); *De — geen is verzekerd*, it is settled that ...

Toupet, toupee, toupet.

Tourist, *Z. Toerist*.

Tournee, tour, round, t. of inspection.

Tournequet, turnstile; kissing-gate.

Tournoot, *Z. Toernoot*.

Tournaire, dress-improver, bustle, bishop.

Touter, swing; —*en*, s. (in a s.).

Touw, string (*draad*), twine, cord (*steeg, alrek*), cable (*kabel, bawser*), rope (*tik touw*); (*Het*) —*trekken*, tug of war; *Go moet het — een beetje vieren*, give them a little rope; *Doe je hand aan het —*, put your dog on the lead; *Ik zit aan een —*, am cramped in my movements, am tethered; *Ik kan er geen — aan vastmaken*, not make head or tail of it.

Touw (*weefsel*), loom; rope; *In — zijn*, be at work (in harness, on the go); *Op — erfen*, set on foot, set about, set in train, put on the stick, promote; engineer to *plod*, etc.).

Touwband, rope-walk (ground).

Touwen, tow (*leather*); (take in) tow; give a drubbing; **Touwer**, t.er, skin-dresser.

Touwewij, tawery.

Touw: —*ladder*, r.-ladder, Jacob's ladder (*met houten sporten*); —*slager*, r.-maker; —*slagerij*, r.-walk, r.y.

Touwte, bit (piece, length) of string; *Hij heeft de —jes in handen*, pulls the wires; *De meisjes waren aan het —springen*, were skipping (with the rope).

Touwwerk, cordage, ropes; ruzing.

Traag, indolent, sluggish, inert; slow; dull (market); tardy (*progress*); —*van bevestiging*, dull of apprehension; *Hij is een erg — bevestigings*, a poor (bad, remote) correspondent; *Trage omzet*, dragging sale.

Traagheid, indolence, sluggishness, inertness, inertia; *inertia* (phys.); —*moment*, moment of inertia.

Tranen, tear; *Tranen zijn spoedig gedroogd*, nothing dries up sooner than t.s.; *In tranen badend*, bathed (drowned) in t.s.; *In tranen nederzinken*, burst into t.s.; *In tranen vergenieten*, melt into t.s., be all in t.s.; *De tranen sprongen hant in de ogen* (*hare ogen schoten er vol tranen*), the t.s. started into her eyes, her eyes filled with t.s.; *De tranen bijngheten langs hare wangen*, the t.s. trickled (rolled) down her cheeks; *Hij was tot tranen geroerd*, moved to t.s.

Traan, train-(fish)-oil.

Traan: —*been*, lacrymal bone; —*huis*, lacrymal duct; —*istel*, *Histula lacrymalis*; —*granaat*, tear-shell.

Traanketel, copper for melting train-oil.
Traanklier, lachrymal gland.
Traankokerij, train-oil factory.
Traan — **olie**, train-oil; — **oog**, watering (weeping) eye; — **zak**, lachrymatory sac.
Tracé, outline, sketch; **Tracereen**, trace, plot (a line, v. *spoorweg*).
Trachten, try, attempt (to *ding*); endeavour, make repeated efforts (endeavourous).
Tractant, treaty of commerce, between states; — **je**, brief, tract.
Tractie, track; *Chef van — en rollend materieel*, chief of the t. and rolling-stock; **Electr. —**, electric traction.
Traditie, tradition; **Traditioneel**, traditional, traditional; *Z. Breken*.
Tragedie, tragedy; **Tragicus**, tragedian, tragic actor; **Tragisch**, tragic(al); **Tragi-komisch**, tragico-comical.
Traineeren, hang fire, drag.
Trainen (*Zick*), train.
Trakte, draft (wissel).
Tranjanus, Trojan.
Traject, crossing, passage; stretch (v. *weg*, etc.); line (v. *spoorweg*).
Traktatie, treat (Salomon is a t. for me); Ken ware —, real lam.
Trakteeren, treat (to a bottle), regale (with), stand (a bottle); deal with (a matter); *Ik trakteer, I am hostess*, it's my t. now; *Hij seou zelf alle geweld —*, insisted on standing t..
Trakteement, pay, salary; — **sdag**, p-day; — **verhooging**, increase of salary.
Tralie, bar, grate (*trouers*); *Achter de —*, under lock and key; lattice-(trellis-)work; — **deur**, grated door.
Tralieën, cross-bar; trellis, lattice, grate.
Tralie — venster, lattice-(u. red) window; — **werk**, trellis-lattice-work, grating.
Tram, tramcar; **L-way** (electric t., horse-t., steam-t.); — **conductor**, t. conductor; — **halte**, t. stop(ping place); *Cars stop!* (*stop-schrijf*); — **hulpe**, t. shelter; — **Hj.**, t. (way)-line; — **men**, go by (take the) t.; t. R.
Tramontane, tramontane; *Hij is de — kwijt*, at sea, quite perplexed.
Tram — **verbinding**, t. (way)-communication-(connection); — **wagen**, t. car; — **weg**, t. way (road); — **wegen** *aanleggen* lay down t. ways.
Tranen, water; — **dal**, vale of tears; — **beschijf** (— *knijfel*), lachrymatory; — **ver-velkruid** *honneu*, lachrymatory bomb; — **vlued**, flood of tears.
Tranig, tending (smelling) of train-oil.
Trans, pinnacle, battlement.
Transactie, transaction, compromise; *Ken — maagden*, compromise, settle by mutual concession.
Transatlantisch, transatlantic.
Transcript, transcript.
Transformatie (— *water*), transformation (— *meer*, *direct*); **Transfusie**, transfusion.
Transpireeren, compromise, come to terms, trim, settle by mutual concession; *Hij transpireerde met zijn overtuigings*, he made a c. (surrender, trafficked) with his convictions.
Transitief, transitive.
Transito, transit (— *duty*); **transit**; — **handel**, t. trade.
Translatie, translation.
Transparant, illuminated screen (v. *scherm*);

me, transparency; tracing-paper; trans-parent.
Transpireeren, perspire.
Transpireeren, transpire.
Transport, transport, conveyance, carrying; *Per —*, carried forward; — **gevangenen**, convoy of prisoners; — **reeren**, convey, transport; carry (bring) forward; — **reer**, (carry) over (forward), (to be) carried forward; — **eur**, transporter; *procurator (indrum)*; — **kosten**, cost of t.; — **schip**, t.-ship, troop-ship; — **vaart**, carrying-trade.
Transsubstantie, transubstantiation.
Transvaal, The Transvaal; **Transvaaler**, inhabitant of the Transvaal, Boer.
Transylvanië, Transylvania.
Trant, manner, way, method, style; *Naar den ouden —*, after the old fashion, in the old style.
Trap, *Z. Trapgaan*.
Trap, kick (*schop*); step, degree; stairs, steps, staircase, flight of stairs; *stapadder*, pair of steps (base); *Hoven van de —*, at the stair-head; — **pen van regelmatigheid**, degrees of composure; *Wij gingen de — op (af)*, up-stairs (down-stairs), up (down) the stairs; *Op den hoosden — van roem*, on the pinnacle of fame; *Van — tot —*, by degrees, little by little; — **as**, crank axle.
Trapzeilium, trapzeilium; *trapzeil (overstrek)*.
Trapgaan, bustard.
Trap — **gevel**, cross-stepped gable, corbel (corbel-steps); — **indier**, step-indier; — **tenning**, banisters, hand rail; — **looper**, stair-carpet; — **machine**, treadle sewing-machine.
Trappelen, trip, trample, trip over the ground (with impatience, excitement, etc.).
Trappen, kick; tread (*water*, *grapes*); step; blow (*de organ*); pedal (*pedalen*); *De mont —*, beat time with the foot; *Het werd onder den voet getrapt*, trampled upon, trodden under foot (to pieces); *Tem. op de hielen —*, tread on a p.'s heels; *Z. Getrapte*.
Trappenhuis, well (case) of a staircase.
Trapper, troader, treadle (v. *voetmactier*); pedal (v. *fiel*).
Trappist, Trappist; — **enorde**, Trappistine order.
Trap — **portaal**, landing; — **roede**, stair-carpet-rod.
Trapgewijze, gradually, by degrees.
Trapvormig, scalariform.
Tras, tantara; **Tras**, trass.
Trassnat, drawsee; **trassant**, drawer.
Trassereen, draw.
Travnije, travo (for horses).
Travestie, travesty.
Travant, moon; satellite (ook *fig.*).
Trechter, funnel; hopper; mouth-piece (*telef.*); *ender*; — **vormig**, f.-shaped; infundibular; infundibuliform.
Tred, pace, tread, gait; *Getriken — hoorden met*, keep step together, keep in step, keep abreast of (pace) with; *Niet uit zijn — gaan*, be a steady-going fellow; have steady pace (v. *paard*).
Trede, step, tread, pace; treadle (v. *voetmactier*); *Eene trap niet hoge —*, a low-tread staircase; *Z. Treepstok*.
Treden, tread, pace, walk, step; go (into service); leave, quit (— *uit*); enter (into ar-

gment with, in *debat*, into judgment with in *het gericht*, into detail, in *bij-onderzoeken*; recede (into the back-ground); *Daar kon ik niet in* —, I cannot accede to it; *Het werd met eenen getreden*, trampled in the dust (trud., trampled under foot).

Tredmolen, tread-mill.

Treest, trivet; **Treek**, artifice, trick.

Treep, foot-board.

Treem, mill-hopper.

Treerand, tread-wheel.

Trees(je), Truce.

Tref that is *een* —, a mere chance, a lucky hit; *Wat een —*, we are in luck, how lucky!

Treffen, hit (*raken*); strike, move, touch (*antreffen*); meet (with), fall in with, come across; fight, engagement encounter, action; *Hij is goed (moedijk) te —*, phantas well (doesn't take well); *Dat trefst goed*, it falls lucky; *Dat trefst ongelukkig*, how unfortunate that is; *Dat trefst prachtig*, is a lucky chance, is splendid, falls out luckily; how lucky! we are in luck; *Zijn dood tref de familie als een vrees slag*, fell upon his family as a grievous blow; *U trefst geen blamen*, no blame attaches to you; *Ik tref het toevallig*, came across it by chance, stumbled on it (*hier te tegen aan*); *Ik kun u nooit thuis —*, never find you at home;

Uwe beleefdheid trefst mij, your politeness touches me; *Die klank trefst mij aangenaam*, falls pleasantly upon my ear; *Mijn gun ramp u —*, may no harm light on you; *Gij hebt mij zeer goed getroffen*, hit off my likeness very happily; *Hij was erdoor getroffen*, was touched by it.

Treffend, striking, stirring, salient (points, features); moving, touching; *Gij hebt een — verlies geleden*, sustained a sad loss.

Treffers, hit; touches (*in boezing*); **Treffkans**, probability in hitting (—punt, point of impact); —**snelheid**, striking velocity.

Trekk, towline; **Met ziele en —**, bodily, bag and baggage; —**en**, tow; trawl.

Treffer, trawler.

Trein, (express, stopping, through, excursion; railroad; — *D*— 1 train; reform, following; **Alpande** (train, *Opkomende naar de hoofdstad*) —, dawn (up) t.; *Neem den — naar A.*, take the A. train; *Er zal een rijtuig aan den — zijn*, a carriage will meet you t.; *Met den — gaan*, go by t., train it;

Naar den — brengen, take to the station, see off; *Van den — halen*, meet the t., meet at the station; —**beampte**, railway official; —**condukteur**, guard.

Treinnet —dienst, t.-service; —**loop**, t.-service.

Trein —**smoor**, wagon-charge; —**smid**, t.-smith, wheel-tapper; —**snelheid**, t.-speed; —**verlichting**, t.-lighting.

Treffers(ter), nigger, truce(t).

Trefferen, tense, vex, nag.

Trek, pull, haul, tug; flourish, dash (at the pen); appetite; vogue (mode); mind, inclination; **trek**; **truil**; whiff; draught; *In 'n —*, at a haul (draught); *Met 'n —*, at one dash; *Ik heb —*, feel a bit peckish; *Hij kreep z'n —ken thuis*, his chickens came home to roost; *Hij heeft dezelde —ken als zijn vader*, he features his father; *Dat is een veelijke — in uw karakter*, a very bad trait in your character; *Hij heeft een —*

uit de loterij gekregen, won a prize in the lottery; *Wij hebben drie —ken gemaakt*, made three tricks; *Zij zijn nu erop in —*, all the rage (vogue) now, much fashed now;

Ik had veel — in een haring, I could fancy a herring; *In groote —ken aangeven*, outline (a plan); *Ik heb er geen — in*, no mind (I am not in the vein) for it (to do it); *Dat is thans niet in —*, not in demand (vogue) now; *Wij zaten op den —*, were exposed to (were in) a draught; *Ik wil eens een paar —jes doen*, just have a whiff (pull) or two.

Treek —**band** (*in jagen*), webbing; —**bank**, drum-bench; —**beest**, draught-animal, beast of dr.; —**dag**, drawing-day; —**dier**; *Z. — beest*; —**draad**, wire; —**dull**, migratory pigeon; —**gat**, vent (draught), blow-hole; —**huis**, draught slug; —**kas**(t), hot-house, forcing-house.

Trekkebekken, bill and con.

Trekken, draw (ook *instrans*, v. *kachel*, *signer* etc., *boezelstuk*, *bij bijparten*, *pijp*); draw (a bill of Exchange) pull; attract; be (quite) a d. (*v. boezelstuk*); tug, shove (to) tow; remove, march, go; rule (blue-); —**eren** (back) (*bill*); *De bloes-roepen — het meeste publiek*, the movies are the biggest d.; *Het stuk trefte heel publiek*, d.s. big audiences; *Hij zal veel publiek —*, is a sure d.; *Zijn salaris —*, d. one's salary; *Al onze meubelen zijn getrokken in dit vachthuis*, furniture has warped in this damp house; — *aan een zijnen*, pull (some), pull away (at a cigar); *De schoorsteen trefte goed*, d.s. well (has a good draught); *Laat twee niet te lang —*, don't stew (the) tea;

Wij zijn bij hem in huis getrokken, have gone to live with him; *Met z'n been —*, drag one's leg; *Op iemand —*, d. (vulve) on a p.; *Wij — morgen uit dit huis*, shall remove to-morrow; *Verderf — uit*, derive profit from; *Wij moesten het uit hem —*, had to worm it out of him; **Getrokken loop**, rilled barrel.

Trekker, trigger (*v. ruurroepen*); d. (*v. uro*, drawee, *uuroer*).

Trekking, drawing, pulling; twitch, convolution; —**slag**, day of drawing.

Trek —**koord**, pull; —**kracht**, haulage, power of traction, tractive power; —**lijn**, tow-line; —**net**, drag net, trawl; —**os**(—**paard**), draught-ox-horse); —**pad**, towing-path; —**pen**, tow-pen, d. log-trailing-pen; —**pleister**, vesicatory blister; vesicating (blistering) plaster; —**pot**, tea-pot; —**schuit**, canal passenger-barge, water-mil-lions, tow-boat, canal-boat.

Treksel, brew of tea, etc.

Treki —**spier**, contractor; —**tafel**, leaf-table; —**tijd**, inkenting time; —**vaart**, canal; —**valk**, peregrine falcon; —**visch**, migratory fish; —**vogel**, migratory bird, migrant, passenger-bird; bird of passage; —**weg**, towing-path; —**zomp**, cross-cut (whip-) saw; —**zeel**, trace, rope.

Trema, diacrosis.

Tremblant, trill (*muz.*).

Tremmer, trimmer.

Tremplin, high springing-board (*gymn.*).

Trens, snaffle-bit), bridleman; check-rein; loop (*top beredingsstuk*).

Treuzen, worm (schepstl.).

Trepanneken, **Trepanneerhour**, **trepan**.

- Trees**, *treest* (of hair), *braid*; ornamental *braid*, *lace*, *padding*; — *sen*, *facings*; *Met gouden sen*, (coat) bound with gold.
- Treurt** — *berk* (*beek*), *boom*, *rijs*, *reefs*, weeping (mourning-*bercht*)-*beech*, *tree*, *willow*, *ash*; — *slacht*, *elegy*.
- Treuren**, *mourn* for (at, over), *grieve* for (over, about).
- Treurig**, *sad*, *afflicted*, *mournful*, *wretched*, *miserable*, *pitiful*; *Amouant, als het nijd was* — *was*, *gunning*, if it were not so pathetic; *Het — er error is*, the sad part about it is . . .; *Het is een — gezicht*, a sorry sight; — *held*, *wress*, *affliction*; *wretchedness*, *misery*.
- Treure** — *nuur*, *s. news* (tidings); — *nuurseh*, *funeral* (dead) *march*; — *nuurziek*, *funeral* *music*; — *spel*, *tragedy* (look fig.); — *speldichter*, *tragic poet*; — *spelspeler*, *tragedian*; — *tonnerl*, *s. spectacle*, *tragic scene*; — *zaag*, *dirge*, *elegy*.
- Treuzel**, *dawdler*, *slow* *coach*, *stick-in-the-mud*, *loiterer*; *duck(ster)* — *—(ster)*; — *lacht*(ly), *dawdling*, *slow*.
- Treuzelen**, *dawdle*, *loiter*, *be slow* about a thing; *Treuzelous*, *Z. Treuzel*.
- Triket**, *theriac*.
- Triangel**, *triangle*; *Triangulaire*, *triangular*; *Triangulatie*, *triangulation*; *Trianguleeren*, *triangulate*.
- Trias**, *trios*; *trias*; — *formatie*, *triasic* formation.
- Tribunaal**, *tribunal*, *court of justice*, *law court*.
- Tribune**, (speaker's) *platform*; *stand* (for spectators), (reporter's) *gallery*; *grand stand* (*doof*—).
- Tribuna**, *tribune*.
- Trichine**, *trichin*, *fish-worm*; **Trichineus**, *trichinous*; **Trichinose**, *trichinosis*.
- Tricot**, *stockinet*, *tricot*; *jersey*, *tights*, *flashing* (*tricotkleding*).
- Trielje**, *drill(ing)*, *strong* (*teking*).
- Trient**, *Trent*; **Trier**, *Treves*; **Triest**, *Trieste*.
- Treist**(ly), *melancholy*, *dejected*, *gloomy*.
- Trigonometrie**, *trigonometry*; **Trigonometrisch**, *trigonometrical* (*formula*, *function*).
- Trijs**, *Kitty*; *Van wijtje en —je houden*, *be fond* of the bottle and the sex.
- Trijp**, *mock-velvet*; *moquette*.
- Triktrak**, *backgammon*; — *bord*, *b. board*; — *ken*, *play* of b.
- Tril**; — *beweging*, *vibratory motion*; — *obertje*, *vibrato*; — *gras*, *tetter* (*quaking*), *shaking* *grass*.
- Trillen**, *tremble*, *shiver*, *quake*, *chatter*; *vibrato* (*algemeen*); *oscillate* (*schommelen*) *falter* (*veeren*); *Met — de vingers*, *with wings quiver*; — *d*, *dithering* (*dithering*) *like a jolly*; — *d* *ren*, *atril* *with*.
- Trillen**, *trill*; *shake* (*oor*.); **Trilling**, *vibration*, *oscillation*; — *duur*, *period* of vibration; — *swijfde*, *amplitude* of v.; **Trilpopulier**, *trembling poplar*.
- Triltoon**, *trillion*, **Trimester**, *3 months*.
- Trio**, *trio* (look fig.); — *le*, *triole* (*mar.*); — *let*, *triolet*, *triolet* (*podzie*).
- Triomf**, *triumph* (look fig.); *huzza'* — *en bevelen*, *effect* *triumph*.
- Triomfant**(elijk), *triumphant*.
- Triomf**; — *boog*, *triumphal arch*; — *ereen*, *triumph*; — *hed*, *triumphal song*, *yaan*; — *tocht*, *t. process-ion*; — *wagen*, (*t.*) *chariot* (*car*).
- Triplet**, *tripoily* (*powder*).
- Triple Alliantie**, **Triple Alliance**; *in tripla*, *in three copies*, *in threefold*.
- Trippelen**, *trip*, *take short* (*quick*) *steps*.
- Trippelus**, *trip*, *nimble* (*short*) *step*.
- Triton**, *triton*, *merman*.
- Trits**, *trio*, *triolet*, *a set of three*.
- Triumviraat**, *triumvirate*.
- Triviale**, *trivial*, *trite*, *hackneyed*; *low*, *vulgar*; **Trivialisiteit**, *lity*, *triteness*, *banality*; *vulgarity*.
- Trocheus**, *trochee*.
- Troebel**, *troubled*, *turbid*, *muddy*; *opaque* (*sluis*); *cloudy*; *In — water* *viscous*, *in troubled waters*.
- Troebelen**, *disturbance*, *riots*.
- Troet**, *trumpet*, *t.-card*; *lug gun* (*fig.*); **Hoopste —**, *best card*; *Wat is —*, *are t.s.f* *Harren is —*, *hearts are t.s.*; *Alle troeven halen*, *draw all the t.s.*; *De man keery —*, *got hit for tat*; *Zijne haubten — nitselex*, *play one's last t.* (look fig.); *Hij spelde — een*, *led* (*off*) *a t.-card*.
- Troet**; — *ans*, *ace* of t.s.; — *buur*, *knife* of t.s.; *the right* *hower* (*the left* *lower* is *de andere van dezelfde kleur*); — *kaart*, (*t.-card*).
- Troep**, *troop* (*trouderie*), *t. of cavalry*; *infanterie*, *body* of *infantry*; *groep*, *band*; *travelling company*, *troupe* (*theater*), *artisten*, *body* of *soldiers*; *band*, *gang* (*r. rouwee*, *sh.*); *knut*, *crowd*; *bruy* (*of girls*), *batch* (*st*); *pack*, *flock*, *herd*, *drive*; *Het is me een —*, *that's a nice set* (*gang*).
- Troepen**, *forces*; *Hij —*, *in shools* (*troops*, *great numbers*); — *macht*, *military forces*; — *officier*, *tr.-officer*; *De — verplaatsing is algeest*, *the move is off*; **Troepsgewijs**, *in t.s.*
- Troetel**, *tassel*.
- Troetelen**, *pet*, *caress*, *pamper*.
- Troetel**; — *kind*, *p.* (*child*), *darling*, *spoiled child*; — *mann*, *term* of *endearment*, *p. name*.
- Troeven**, *trump*, *overtrump*; *trush* (*trouwen*), *give a set-down* (*fig.*).
- Troffel**, *trouf*, *Troug*, *trough*.
- Troegplauw(ster)**, *importunate* (*beggar*), *wheelbar*, *wheeling woman*; **Troegstrij**, *wheeling*.
- Troegpelen**, *cajole*; *cheat* by *flattery*, *wheddle* out of (*trekkrigen door troegpelen*).
- Troegstiet**, *troglodyte*, *cave dweller*.
- Trojanisch**, **Trojan**; *Het — e paard in Acha*, *drag the T. horse within one's walls*.
- Troje**, *Troy*.
- Trom**, *drum*; **Gespannen** (*oelspannen*) — *beerd* (*unbr.*) *d.*; *De grote Turk-ke — roeren*, *beat the big d.*; *Ze trokken de met slaande —*, *marched off with d.s. beating under beat of d.*; *Met de stille — ter trecken*, *leave without (the sound of) d. or trumpet*.
- Trombone**, *trumpbone*.
- Trommelf**, *roll* of the d. (*d.s.*).
- Trommel**, *drum*, *box*; *barrel* (*in gureck*); *casc*, *cylinder*; *ear-drum*, (*tympaanum*, *r. oor*); *canister*.
- Trommelarister**, *drummer*.
- Trommelen**, (*beat* the) *d.*; *strom*, *thrum* (*on piano*); *Ge trommelt mij nog doof*, *will*

make me deaf with your dining; *Mef de vingers op de tafel —*, beat the devil's tattoo.

Trommel: —holte, tympanum: —slag, d.-beat(-tap); beat of d.; *Hij —slag behoud gemaakt*, announced by beat of d.; *Hij riep utraal bij —slao veruaten op*, beat up for recruits everywhere; —slager, d.-mer; —stok, d.-stick; —vel, d.-skin; —visch, d.-fish; —vlies, tympanum, d. of the ear; —vuur, d.-fire; —zucht, tympanitis.

Tromp, trumpet, horn, trunk (*officant*); mouth, muzzle (*v. rucapen*).

Trompet, trumpet: *Op de —blazen*, blow (play on, sound) the t.; —blazer, t.-er; —boom, bignonia; —geschal, sound (flourish, blast, blare) of t.; —geschetter, bray; —signaal, t.-call; —ten, t. (*trouwe tof —*, sound the praises of a person); —ter, t.-er; —visch, t.-fish.

Troenen, be enthroned, reign.

Troude, visage; pliz; mug (*plaf*).

Trunk, trunk: *Zulk een —*, zulk een jonk, he is a chip of the old block, like father like son.

Troon, throne, chair of state: *Den —beklimmen*, mount (ascend) the thr., come (accede) to the thr.; *Op den —zeten*, rise to (place on) the thr.; *Van den —stoufen*, drive from the th., dethrone.

Trouwen, allure, decoy.

Troon: —hennel, canopy, baldachin; —opvolger, successor (to the th.); —opvolging, succession (to the th.); —rede, (Queen's, King's) speech from the th.

Trouwen: —beklimming (—bestijging), accession to the th.

Troonzaal, th.-room. **Troop**, trope.

Troost, comfort, consolation, relief, solace: *Een schrude —*, cold (Dutch) c.; *Jub's c.*, sorry consolation, nice c.; *thid Hij is mijn — en steun*, a c. and a help to me; *Hij kwam — zoeken*, seek c. from a person; *Erpen — is vinden*, find c. (solace) in (derive c. from) something.

Trousteloos, c.-less; disconsolate, inconsolable; —heid, disconsolateness.

Trousten, Comfort (*hemroepen*); console, (give) solace, relieve: *Wes getroust*, be c.-ed; *Ik zal er mij over moeten —*, have to put up with it.

Troustend, c.-ing, consolatory.

Trouster, c.-er; the C.-er, Paraclete (*H. G.*).

Troustgrond, consolatory argument.

Troustrijk, c.-ing, consolatory.

Troustwoord, word of c., c.-ing word.

Tropce, trophy.

Tropen, tropics, equatorial regions.

Tropisch, tropical.

Tros, raceme (*bloeswijze*), bunch (*dravten*), string (of currants, berries), cluster (*toppels, etc.*); hawser (v. *schip*); baggage-train, v. *leger*; camp-followers: *In —zen*, in clusters; *De —sen losgoeten* (v. *schip*), cast off.

Trosvormig, racemiform, racemose.

Trots, in spite (defiance, face) of, in the teeth of; —*alle reysels*, in defiance of (in the teeth of) all rules; (*Ten —*) (*een*) *mijne eenschavingen*, (in) s. (defiance) of my warnings; *Hij werkt — den beste*, with the best, as hard as any (of them); *Ik zeg het — rijse tegenwoordighet*, say it in, his teeth; *ij* (subst.) pride, haughtiness.

Trotsch, proud (of), haughty, overbearing: *Zoo — als een pauw*, as p. as a peacock, as Lucifer; *Hij neemt een — af*, cuts, puts on a p. air; —*zijn op*, take a pride in, pride oneself on; *Ik ben — op je*, you do me p.; —*waard*, p. (overbearing, arrogant) person; —*heid*, Z. *Trots*.

Trotseren, defy, bid defiance (to); go against (the will of a person), face (all kinds of weather), fly (in the face of danger); brave, boast, weather, face to storm.

Trottoir, (foot-)pavement, side-walk, foot-way; —*band*, kerb(stone), curb(stone); —*teekenaar*, pavement-artist.

Troubadour, troubadour.

Trouper, rinker: *Hij is een —*, has risen from the ranks.

Trouw, faithful (translation, feeling); true (as true as steel), loyal (action), trusty (circumstances); f. (fidelity); fealty, loyalty, fealty (*aan leedver*); —*brucker*, regular visitor; —*blissen aan zijn geloof, partij, eewad*, adhere to one's faith, stand by, remain f. (true) to one's party, be loyal to (stick to) one's promise; *Hij was — aan koning en vaderland*, f. in his allegiance to (loyal to) his sovereign and country; —*zweren*, take (the oath of) allegiance (to), plight one's truth (to); *In —e*, in faith, really; *Te goed (leeder) —*, in good (bad) faith. Z. *Vertrouwen*.

Trouw: —*akte*, marriage-certificate; —*belofte*, promise of marriage; —*beloftebreuk*, breach of promise; —*breujs*, marriage-lines; —*break*, breach of faith, perfidy; infidelity; —*dag*, wedding-day.

Trouweloos, faithless, dishonest, perfidious; —*heid*, lmsa, disloyalty; perfidy.

Trouwen, marry, wed (*dicht*): *En uwerachtig, hij trouwde nog*, and he did m. after all; *Wie trouwt er*, is getting (being) married? *Ze waren allen goed getrouwd*, well disposed of (in marriage); *Zij trouwde (met) een advocaat*, married a lawyer (Verg. married into the parage, into English Society); *met een adelman, ien. uit de aristocratie*; *Snel getrouwd, lang betrouwd*, m. in haste, repent at leisure; *Ik ben er niet aan getrouwd*, not tied down to it; *Zij is met een koopman getrouwd*, married (was m. to) a merchant; *Hij is met Lijfjes dochter getrouwd*, died of a hempen fever; *Hij is geen man om te —*, not a fine man; *Duze volkshuizen — onder elander*, tribes intermarry; *Op niets —*, m. on nothing; *Ken inkomen om op te —*, a marrying income.

Trouwens, besides, indeed, for that matter, moreover, after all; —*op uw leeftijd*, at your age and all.

Trouw: —*gewaad*, wedding-dress; —*hartig*, true-hearted, candid, frank (—*heid*, t.-ness, candour, sincerity, honesty of heart); —*heid*, faith, fealty; —*juipen*, wedding (bride) dress (trouw); —*kamer*, wedding-room; —*lustig*, desirous of (beat on) m.-ing; —*puk*, w.-clothes; conjugal ditties (*versta.*); —*partij*, w.-party; —*plechtigheid*, nuptial (w.-ceremony); —*ring*, w.- betrothal-ring; —*zand*, w.-rooms.

True, trick.

Truffereen, season (flavour) with truffles.

Truffel, truffle, earth-ball.

Trui, jersey, sweater, gurnsey.
 Trui, Gerty, Trade.
 Trust, trust, ring.
 Tsu, (go) at him; Tsuar. Z. Czoer.
 Tuirpen, chair, cheap.
 Tuba, tuba. Tulse, tube.
 Tuberculeus, tuberculous; Tuberculose, tuberculosis; Tuberkel, tubercle.
 Tuberosus, tuberoso.
 Tucht, discipline: Vaderlijke —, paternal authority (d.); Onder (de) — staan, be under d..
 Tuchteloos, und.ed, insubordinate, indisciplinable, intractable, unruly; dissolute; —held, insubordination; unruliness, dissoluteness, want of d..
 Tuchthuis, house of correction, convict prison: Hij zit af drie jaar in het —, has been picking oakum (been in quad) three years; —hoel, convict, jail bird; —straf, imprisonment.
 Tuchtigen, chastise, punish; whipscourge.
 Tuchtiging, chastisement; —sexpeditie, punitive expedition.
 Tucht: —meester, disciplinarian; —middel, means of correction; —roede, rod of correction; —school, reformatory (school), industrial s..
 Tuf-tuf, motor car; —fen, motor.
 Tuffteen, tuff.
 Tuf: *Jef (Jemand) op de — loopden*, put (one) off from one day to the next, fob a person off with vain promises.
 Tuinaker, small bowler. Tuin, moor.
 Tuin, rigging; harness (r. paard); staff, trash: Dat is — van goet, mere trash: *Het is — van zot*, they are the merest dregs of the gutter.
 Tuigage, rigging.
 Tuigen, rig (a ship); harness (a horse).
 Tuiger, rigger; Tuip: —huis, arsenal; —kamer, harness-room.
 Tuil, —lje, bunch of flowers.
 Tuimelaar, tumbler (ook zoort *duif*); porpoise (visch; *Schold* l.); bell-crank (v. *bel*), nut (v. *gewer*).
 Tuimelen, tumble, stagger and fall down, topple over (to the ground); Tuimeling, fall, tumble, somersault.
 Tuin, garden: *Een — aanleggen*, lay out a g.; *leiden om den — leiden*, befool a person, put upon a p., gull him, pull his leg.
 Tuin: —aarde, vegetable (g., pure) mould, —aaijer, carnation; gilly-flower; —arbeid, g.ing; —arbeider, (jobbing) g.er; —bank, g.-seat; —bed, g.-bed, flower-bed; —binden, g.ing dailies (wecklies, press); —bonn, g.-(horse)bean; brond-been; —bouw, horticulture; (—kunding, horticulturist; —gereedschap, horticultural implements, garden(hug) tools; —maatschappij, horticultural society; —school, horticultural school (college); —tentoonstelling, horticultural show).
 Tuinster, market-g.r.; —lj, m.-garden.
 Tuin: —deur, g.-door; —erwt, g.-pea; —huiter, g.-warbler; —gereedschap, g.-tools; —gewassen, g.-plants; —groente, g.-vegetables(-stuff); —grond, g.-mould; —huis, g. (summer-house).
 Tuinier, g.r.; Tuinieren, g..
 Tuin: —kamer, room that looks into the g.; —kers, g.-cross; —lepeljes, shepherd's

poach (pl.); —loek, common garlio; —man, g.r.; —manswoning, g.r.'s lodge; —prieler, summer-house; —schuur, g.-shears; —sja, g.-fetters; —slak, slug, g.-snail; —slamp, g.-bosc; —spiegel, g.-glass; —spracier, g.-engine; —stoel, g.-chair; —vrucht, g.-fruit; —werk, g.ing.
 Tuischen, barter, exchange, swap; dice.
 Tuil, spout, nozzle: *Zo schreide tranen met —en*, had a good long cry (cried bitterly, cried her eyes out).
 Tuitelachtig, unsteady, shaky, rickety, crazy, ramshackle; Tuitelen, totter, to near falling.
 Tuiten, tingle: *Mijn ooren — ervan*, t. with it, it makes my ears t. (burn, sing).
 Tuitboet, poke-bonnet.
 Tuk, keen (on).
 Tukje, nap, forty winks: *Een — doen*, take a n..
 Tulband, turban; kind of pudding.
 Tule, —n, tulle.
 Tulp, tulip; Tulpe: —bol, t.-bulb; —boom, t.-tree, magnolia; Tulpen: —bed, t.-bed; —hanfel, t.-trade; Lomonin (Tulmononic); —kweker, t.-grower; —kwekerij, t.-growing, cultivation of t.s. Tunnelt, tunnel. Tunist, tunic.
 Tunnel, tunnel; subway (aan een station); *Een — maken (door)*, make (bore) a t. (through); t. (a mountain).
 Turbine, turbine, vortex-wheel; —stoomboot, t. steamer.
 Turclaren, warble; Turclaar, plover.
 Turclarschik: *Men zou er — van worden*, it is enough to make (drive) you mad.
 Turen, pore (upon, over a book), peer (at).
 Turf, peat, turf: *Een —*, a square (brick, lump) of p.; — in 't veen brengen, carry coals to Newcastle; *In het veen zelf men op een —je*, have much and spend much; plantines oxcludes parsimony: *Hij klooft een — in drieën*, skins a flint.
 Turfachtig, p.-like, p.y.
 Turf: —graver, p.-digger(-cutter); —hok, p.-hole; —kloof, lump of p.; —kooper, p.-man(-dealer); —mand, p.-basket; —meten (-met), p.-dust; —schip, p.-boat; —schuur, p.-shed; —stroobsel, p.-moss(-)litter; —veen, p.-bog(-moor); —vuur, p.-(turf)-fire; —zolder, p.-loft.
 Turk, Turk (ook fig.); Turken: —vijand, Turcophobe; —vriend, Turcophile.
 Turkije, Turkey.
 Turkoos, turquoise.
 Turkesch, Turkish: —e tekken, cymbals; —blauw, Turkey blue; —koren, maize, Indian corn; —leder, morocco leather; —e muis, fox; —Rijk, Ottoman Empire; —zwaard, scimitar; cimeter. Z. Trom.
 Turner, Z. Gymnaast.
 Turven, lay up peat; trash, cuff, flog (*rausden*); take down votes in five.
 Tusschen, among (v. *meer*), amidst (suzer *ejnsdig*; *betw een* (t. *face*), *betwixt* (*dicht*.); *Ik kon er geen woort — krijgen*, not get in a word edgewise; — *de buien* (loof), in between the showers; — *de maaltijden*, b. meals; — *wind en water*, awash; *Kanaal — twee zeeën*, interoceanic canal.
 Tusschenbedrijf, interval, pause, wait, contracte; Tusschenbeide, middling, so so, passable; now and then, once in a while;

Wij **kwamen** —, intervened (interposed, interferred, stepped in), made intercession (for); *Er is niet — gekomen*, some hitch has occurred, something has come in the way (come in between), has arisen; *Ha er niets — komt*, unless something unforeseen should occur (there be some obstacle).

Tusschen — **dek**, steering, between-decks (—spansagler, s.—pansagrer); — **ding**, a mere twist and between, a cross between two things; — **pregen**, lying between, interjunct; intervening (ground); — **ge-recht**, intermediate course, side-dish, entree; — **ge-schoven**, — **gevoegd**, interpolated, shoved in between; — **handel**, carrying-trade; commission-business-agency; — **handelaar**, commission-agent, middleman.

Tusschenin, in between; — **gemakke op-merkingen**, interjectionary (—fectory) remarks.

Tusschen; — **kuakshren**, intermixiliary (line); — **kantoor**, intermediate office; — **klasse**, shell; — **medeklinker**, medial consonant.

Tusschen; — **konst**, mediation; *Door Gods — gered*, divinely saved; *Door — een*, through a p.'s good offices (ministry, instrumentality); — **lippend**, *Z. — gefluisd*; — **kwaltfiet**, medium (middellint) quality; — **maat**, collation, snack; — **muur**, partition (party-, dividing)-wall.

Tusschenpersoon, mediator, intermediate person, intermediary, go-between, conciliator, commission-agent, middleman; *Op tusschenpersoon wordt geen geslagen*, only principals will be dealt with, no agents need apply.

Tusschen; — **poos**, pause, interval, intermission; — **repreering**, interregnum; — **ruimte**, space between, intervening space, blank space, distance, interstice, interval; — **school**, intermediate school; school for the lower middle-classes; — **schot**, partition; — **soort**; *Z. — kwaltfiet*; — **spel**, interlude (—act, —mezzo); — **stadia**, intermediate steps; — **stadium**, intermediate station, stopping-place.

Tusschentijd, interim; *in dien —*, in the meantime, meanwhile, in between; — **s**, (in) between times, between whiles; — **sehr** *verkiezing*, by-election; — **sehr** *vacantie*, out-of-time holiday.

Tusschen; — **uur**, intermediate hour, recess, break, odd hour; — **voegen**, insert, interpolate; — **voegsel**, insertion, interpolation; — **vorm**, intermediate form; — **werp**, interjection; — **zetsel**, insertion; — **zin**, parenthesis, parenthetic clause.

Tuzyeren, thee and thou.

Twaalf, twelve; — **de**, twelfth; — **derhamie** (—ri), of twelve kinds (sorts); — **boek**, dodecagon; — **jaar**, of 12 years, 12 years'; — **ponser**, t.—pounder; — **tal**, dozen, 12; — **talig**, duodecimal (system); — **uurtje**, lunchtime; — **vijsperige darm**, duodenum; — **vlak**, dodecahedral = — **vlakking**; — **vochtig**, t.fold; — **zigtig**, t.-sided.

Twee, two, duce (op *dobbelsten van kaart*): *Miet — a's*, with double a; — **aan** —, t. and t., by t., t. about; — **en één**, duce-aceo (*spel*); — **hoog** (*roer, achter*), 2. pair (front, back); *H'uur — klifven hebben beide*

schuld, when t. quarrel both are in the wrong; — **weten meer dan één**, t. knows are better than one (for why do folks marry?); *Ze deden het alle —*, both of them did it; *Eén van beiden moet het gedaan hebben en alle — kunnen het gedaan hebben*, them must have done it, and either may have done it; *Hij gooidt dubbele —*, throw duces; *In — en vallen (veijden)*, fall (cut) in half (into halves).

Twee; — **armig**, t.-armed; — **bukken**, tops and bottoms; — **beenig**, t.-legged; — **bladig**, t.-leaved, bifoliate, diphyllous, disepalous, dipetalous; — **bloemig**, bifurcate, biflorous; — **bruggen**, Deuxponts; — **daups**, every 1. day, every second day; — **daagsch**, of 1. days, 1. days'.

Tweede, second; *De — partij spelen*, play a s.; — **handsch**, s.-hand; — **handwerk** (*boekd.*, enz.), s.-hand (bookshop).

Tweedekker, two-decker, biphant.

Tweedernups, s.-rate.

Tweedertel (—ante), of 1. kind (sort).

Tweedraads; — **toos**, two-ply rope; **Tweedraadsch**, twofold, two-coed.

Tweedracht, discord; — **stichten** (*zaden*), sow (the seeds of) discord.

Tweegevecht, duel, single combat (fight); *Bedissing door een — gevecht*, wager of battle.

Twee; — **handig**, t.-handed, binuous; *De — handigen*, binana (*Enk*); binane; — **hoekig**, t.-angled, biangular; — **hoefdig**, cloven-hoofed, bisulcate; — **hoofdig**, t.-headed, bicipital; — **hoofdige** *omspier*, biceps; — **hoornig**, t.-horned, bicornous; — **jaar**, of 1. years, 12 years', biennial; — **kamerstelsel**, bicameral system; — **keer**, twice; — **klank**, diphthong; *Tal een — klank worden (maken)*, diphthongize; — **kwartmaat**, binary measure; — **kleppig** (*dier*), bivalve; — **ledig**, binotinate, binomial; unambiguous, equivocal (*dubbelzinnig*); *Een — ledige rol spelen*, play a dual part; — **lettergrep**, dissyllabic (word), dissyllabic.

Tweeling, twin-child; — **bladen**, geminate-leaves; — **broeder**, t.-brother; — **en**, t.; *Twin (Gemini Dierrenis)*; — **paar**, (pair of) t.s.

Twee; — **lippig**, bilabial; — **loopsgeweer**, double-barrelled gun (rifle); — **maat**, twice; — **maandelijksch** (*ijde*—*er*), bimonthly; — **master**, t.—master; — **oogig**, t.-eyed; — **persoons bedken**, double bedstead (*1. er*); *tw.—bedstead*, *its* *zamenwer*; — **pits—profevensfel**, t.—burner kerensche cook-ig-stove; — **regelig** *een*, couplet; — **slagsmaat**, duple time.

Tweern, twice, two-fold yarn; — **en**, t. **Twee**; — **sochtig**, amphibious; bisexual, hermaphroditic, androgynous; — **slachtig** *dier*, amphibian; hermaphroditic; — **snarig**, t.—stringed; — **staftend**, t.—(double-) edged; — **spant**, discord; — **span**, t.—horse team; — **sprong**, cross-road (way); *Op den — sprong*, at the parting of the ways; — **stemmig**, for t. voices (— *led*, *duet*); — **strijd**, indecision (*Ik ben niet suijdel in —*, my mind is divided, I am in two minds); — **takkig**, bifurcate; — **tal**, pair, two; — **talig**, bilingual; — **talig**, binary

(*zygless*); —*lansig*, bidentate; two-pronged; —*toegig*, double-tongued; —*vleugelig*, double-winged; dipterous; —*vleugelige insecten*, dipterous insects, diptera; —*voetig* (*diër*), bipedal; *In* —*rovd*, in double; —*voetig*, twofold, double; —*voedig verbond*, dual alliance; —*zandlobbigen*, dicotyledons; —*zijdig*, bilateral, two-sided.

Twenter, twinter.

Twijfel, doubt; *Haveu afdes* —, beyond all d.; *Zonder* (*buifen*) —, without (any) d. (whatever), d. less, undoubtedly, no (beyond) d.; *In* — *trekken*, call in question; *Dief trek ik in* —, I feel d. (have my d.) about it, I am sceptical about it; *Daarvan is geen* —, as to that, there can be no question; there is no d. about it; — *opgeven ontrent*, cast d. upon; *Ik stond in* —, was in d. (whether . . .).

Twijfelanreifer, sceptic, d. er.

Twijfelachtig, dubious, d. ful, uncertain; questionable, equivocal; — *genot*, questionable (suppositional) joy; *Het succes was* —, was a qualified one; — *heid*, d. fulness, dubiousness, uncertainty, etc.

Twijfelen, d. (of, over), have one's d.s. (be in d., feel d.) about, question; *Daarvan* — *we ja* *twind niet*, of that we make not the smallest d., we don't d. it in the least.

Twijfeling, d., hesitation, uncertainty.

Twijfelmoedig, irresolute, vacillating; — *heid*, irresolution, indecision.

Twijfelzucht, scepticism; — *ig*, sceptical; — *he*, sceptic.

Twijg, twig, spray, offshoot, scion.

Twijn, wine, *Z. Twerra*.

Twintig, twenty; *Hij is in de* —, in the twenties; — *jarige*, t. years old, t. years'; — *jarige bruiloft*, chion wedding; — *pouder*, t. pounder; — *ste*, twentieth; — *tal*, score; — *voud*, multiple of 20; — *voudig*, twentyfold.

Twist, twist (*stof*); t. dispute, quarrel, row;

Zij hebben den — *bijgelegd*, settled the d., made it up; — *stoken*, stir up strife, sow discord; *Zen* — *veroorzaken*, cause a quarrel; — *zoeken*, pick a quarrel; *Zij leeren steeds in* —, are for ever quarrelling and nagging (in hot water, at odds); *Zij kregen dooreer* — *met elkaar*, fell out (began to quarrel with each other, came to words, had a quarrel) over it.

Twist; — *appel*, apple of discord, bone of contention; — *en*, quarrel, dispute, spar (*Over woorden* —, haggle about words); — *er*, quarreller, quarrelsome person; — *gesding*, law-suit; — *geschrift*, polemics, controversy, controversial writings; — *punt*, point of controversy (at issue), disputed (contentious) point; — *vraag*, question at issue; — *vuur*, fire of discord; — *ziek*, quarrelsome, contentious, fractious; — *zoeker*, quarrelsome person, fire-brand.

Typpaan (*Typpaan*), typuan (*boekdr.*), Type, type (*ook fig.*); *Oorspronkelijk* —, prototype; *Een eek onderwetsch* —, the good old stock type; — *van een aristocrant*, typical aristocrat; — *van een dorpsdominee*, picture of a country parson; *Hij is een eek* —, a character.

Typereen, typify; *Dat typeert hem*, is typical of him; — *d monster*, t. sample; *Typen*, typewrite.

Typewriter, typewriter (*schrijfmachine*).

Typhus, typhoid, typhous.

Typhon, typhoon.

Typhus, typhus (typhoid, enteric) fever; — *epidemie*, t. epidemic.

Typhisch, typical.

Typlite), typlst, typewriter.

Typograaf, typographer, type (*font*); *Typografie*, typography; *Typografisch*, typographical.

Tyrlër, Tyrisch, Tyrian.

Tyrol, The Tyrol; *Z. Tyrol*.

Tyrcheenssch, Tyrrhenian; — *e Zee*, T. Sea; *Tyrus*, Tyre.

U.

U, v. u; *U*, *you*; *Ued*, Your Honour.

Uebermenssch, superman, overman.

Uchiuu, milan.

Ud, onion; *Joke* (*fig.*); *Dat is een goede* — (*fig.*), a good (capital) one; — *en lappen*, crack jokes.

Ued; — *bed*, u. bed; — *ucht*, smell of u.s.; — *sau*, u. sauce; — *sla*, u. salad; — *smaak*, taste of u.s.; — *zand*, u. seed.

Uer, milder; *Met rolle* — *s*, full u.ed.

Ugg, funny, facetious.

Uil, owl, bird of Minerva; noodle (*fig.*); *Een* — *vanogen* (*creolen*), chuckle a ship; *Je bent een* —, a cuckoo; *Een drak zija* — *ru vank te zija*, every one thinks his own goose swans; the o. thinks all her young ones beautiful; the crew thinks her own bird fastest in the wind; every hen thinks her own chick the whitest; — *en naar Athens dragen*, bring o.s. to Athens.

Uilnap, downyowl.

Uilnest, owl's nest, owery.

Uilenspiegel, (H)owlcatcher.

Uilig, foolish; stupid (*fig.*).

Uilskulken, noodle, dummy, pun-skull.

Uilje, nocturnal moth. *Z. Knoppen*.

Uit, out of, from, in, by, of; — *beleeftheid*, from politeness; — *dankbaarheid*, out of gratitude; — *principe*, from principle; *Zij spreken 50* —, they played fifty up; *De knars* (*het ruzer*) *is* —, the candle (fire) is o.; *De kachel* *is* —, the stove has gone o.; *Moeder* *is* —, is o.; *De school* *is* —, school is over; *Het spel* *is* —, the game is over (at an end, up, finished); *De land moet er* —, must come out; *Dat woord moet er* — (moet vervallen), must come out; *Hicmee* *is mijn verhaal* — *hey my story end*; *En daar* *is het oer* — ? (that's all about it) there is an end of the matter! that's flat!

so there! *Het is — tussehen ons*, I have done with him, I will have no more to do with him; all is up between us; *Hij ging — zichzelf*, — *erjen* wit. of himself, of his own free will; *Eén — de defrend*, one in a thousand; *Een artikel — den Spociator*, a paper out of . . . ; *Hij is er altijd op — de menschen te bedriegen*, makes it his study to deceive (is bent on deceiving) people; *Hij is erop — om erpernis te pieren*, is eager to give offence; *Er op — zijn*, last te verootzoken, be out for trouble; *Voor zich — drijven*, drive before one.

Uit — **ademen**, breathe (out), exhale, expire; — **ademing**, breathing, exhalation, expiration.

Uitavondje, night (evening-hout).

Uitbaggeren, dredge, dig; **Uitbakenen**, mark out; busy out a passage with buoys (buoys).

Uitbannen, banish; **expel** (from), exile; exercise (*oefenen*).

Uitbarsten, burst (break) out, explode, burst (into tears); **Uitbarsting**, explosion, eruption; burst (of anger).

Uitbazuinen, trumpet forth, bray out; blaze abroad, sound; *Zijn eigen lof —*, blow one's own trumpet.

Uitbeelden, sketch, delineate, draw, paint, picture forth.

Uitbesteden, put out (of) nurse, put out to board; board out; put (give) out by contract; **Uitbesteding**, boarding-out.

Uitbetalen, pay (off, out, over, down).

Uitbetalen, payment, paying off.

Uitbijten, bite out; take away by corrosives, etc.

Uitblazen, blow out, b. (an egg, rings of tobacco-smoke); breathe (one's last), put (a person's light) out (*fig.*); *De lamp (van den oven) —*, b. down the chimney; *Ik soef eens even —*, want to breathe myself (to have a breathing-spell); *Laten —*, breathe, give a breather.

Uitbliven, stay away, fail to come; *Dat zal (kan) niet —*, it must come to this (in the end); *Zij zijt (he) lang uitbliven*, have been long in coming back, have a/c'd a. beyond your time, overstayed your leave.

Uitblinken, shine (at school, in society); — **hoven**, eclipse, take the blue out of, outshine.

Uitbluizen, leave off flowering; *Uitbluizend zijn*, be off fling; *Uitbluizende rozen*, a/erbluizen roses (i. out of flower).

Uitblusschen, extinguish, put out.

Uitborrelen, bubble up (from the earth).

Uitborstelen, dust, brush.

Uitboren, bore out.

Uitbotten, but (forth), shoot, sprout.

Uitbouw, additional building, wing, annex(-), projecting room; new part of a town; — **en**, add a wing to; extend, enlarge.

Uitbraken, vomit.

Uitbraken, roar, yell; run out in roasting.

Uitbreken, vomit, bring (throw) up, vomit forth; disgorge (i. *evlcoeren*), belch forth; *Zij braken gemeneer loof uit*, use ribald language.

Uitbranden, burn out, cauterize (a wound); cease burning, go out; be completely gutted (burnt out); **Uitbrandende ruwans**, extinct volcano.

Uitbranden, dressing-down, wizing; *Een — geven*, haul over the coals, blow (s. p.) up, give a good wizing; *Zij moeten een — hebben*, have a talking to.

Uitbranding, cauterization (i. *wond*).

Uitbreiden, spread, open (one's arms), extend (enlarge, a business); unfold, enlarge; *Hij breidde zijne kennis uit*, improved his k.; *De brand boeide zich steeds meer uit*, the fire spread more and more; *Het werk is heel wat uitgebreid*, has been greatly enlarged; *School v. uitgebreid onderwijs*, high-grade school; *Uitgebreide kennis*, extensive knowledge (of); *De uitgebreide volmacht*, the most extensive power.

Uitbreiding, extension, expansion, enlargement, progress, spread; — **v. het kiesrecht**, e. of the suffrage (franchise); — **splan**, town-plan (*het molen eren*, i. plough).

Uitbreken, break out (of prison, cap. ent.), b. forth (in lamentation); *Uit de gevangenis —*, b. from jail (prison), b. jail; *Ik kan er morgen wel een uurje —*, get an hour off (spare an hour) to-morrow; *De brand brak in de ochtend uit —*, the fire originated in the barn; *De epidemie brak uit te A.*, the epidemic made its first appearance at A.

Uitbreker, prison-bcr.

Uitbrengen, bring out, paint (*bijzond uitbrengen*); reveal, disclose, bring to light, make known; record (one's vote); **Uitbrengende stemmen**, votes cast; *Wie heeft dat uitgebracht*, disclosed (revealed) it?

Uitbreiden (— **breken**) (ook *fluc.*) hatch (out); **Uitbreiden** — **h. mat** (concert) evil designs.

Uitbreiden, roar out; *Zo brulden het uit van*, roar with.

Uitbuiten, exploit, sweat, drive sharply, grind down.

Uitbulten, sweater, extortions.

Uitbulting, exploitation, sweating; — **soetnoten**, sweated notes (wages).

Uitbuideren, calm down, die down, cease racing (i. storm); roar out; exhaust (one's fuel).

Uitbundig, exuberant, excessive; vociferous, clamorous, noisy; *Zijne rede werd — toespelucht*, was cheered to the echo (vulgarously).

Uitbundigheid, excessiveness, etc.

Uitdagen, call out, defy; — **d.**, defiant (attitude), provoking (words); — **e. houding**, cock-on-a-doughill attitude; **Uitdager**, challenger;

Uitdaging, challenge; *Hij zond een —*, sent a c.; *Hij nam de — aan*, accepted the c., came up to the scratch (*bedrew*).

Uitdampen, evaporate; exhale (*fumes*); air (blow).

Uitdeelen, distribute, deal out, serve (share) out (among), divide (among); parcel (bêel) out, dispense.

Uitdiering, distribution.

Uitdruigen, destroy utterly, root out, exterminate; **Uitdruiging**, extermination.

Uitdenken, devise, contrive; invent.

Uitdienen, serve one's time; *Dat zal mijn tijd wel —*, last my time; **Uitdienen**, time expired; (*Dat heeft*) —, (that is) of no use any longer (such principles have played out).

Uitdiepen, deepen (by digging, dredging).

Uitdijen, expand, swell.

Uitdoen, put out (lamp, fire); put (take) off (kleeren); run one's pen through.
Uitdoeven, extinguish, put out.
Uitdorschen, thrash (out).
Uitdossen, deck out, attire: *Netjen uitgedost*, neatly attired.
Uitdraaien, turn out, off (the gas, etc.): *Hij dranke er zich uit*, backed (slipped, wormed) out of it: *Dat is op niets uitgedraaid*, it has come to nothing, nothing came of it; *Dat zal nog op ruzie —*, it is sure to end in a quarrel.
Uitdragen, carry out.
Uitdrager, second-hand dealer; old clothes man; — *swinkel*, s.-h. (broker's) shop.
Uitdrijven, drive out, expel, evict; cast out, exercise: — *d* (middle), excellent.
Uitdruigen, hustle (a person), crowd (edge) out: *Mijn vriend werd er uitgedruigen en een ander nam zijn plaats in*, squeezed out, and his place was filled by another.
Uitdrinken, drink off, toss off (down), drink off, empty: *Drink eens uit*, just finish (drain) your glass, toss it off.
Uitdrogen, dry up, desiccate, parch up, become parched; wither (*verschrompelen*); run dry (r. bron): *Uitgedroogd mannek*, dried-up old man; *Dat winkel droogt uit*, that business is going down.
Uitdruppen, Laten —, drain.
Uitdrukkelijk, emphatic, positive, explicit; express (command), strict (order); — *heid*, explicitness, precision.
Uitdrukken, squeeze (press, pinch) out; express (in words), cough (in terms); word: *Hij kon zich (niet) gewakkelijk —*, has a good flow of language (he is a little slow at expressing himself); *Dat drukt het algemeen gevoelen uit*, voices the public opinion; *Deze schrijver drukt den geest onze eeuw uit*, is representative of the spirit of our age; *Zijne woorden drukten groute belangstelling uit*, were expressive of deep interest; *Ik weet niet hoe ik het zal —*, how to put it; *Gij moet u precies —*, speak correctly; *Hij drukte zich verstaanbaar uit*, expressed himself clearly (plainly); *In hartstochtelijke woorden —*, cough in glowing terms; *Keuzevoudig uitgedrukt*, conceived (enriched) in plain terms.
Uitdrukking, term, expression, wording (of a thought); force, emphasis: *Gij zult die — terugnemen*, cut (swallow) that expression; — *leggen in zijn stem*, emphasize one's words.
Uitduiken, explain, point out, show (the right way).
Uitduwen, push (shove, thrust) out.
Uitveen, moulder: — *barsten*, burst (a.); go bang: — *drijven*, disperse, scatter, put to rout; — *gaan*, separate, disperse, scatter, break up: *De vergadering ging —*, the meeting broke up; — *lagen*, disperse, scatter: — *rijnsd* worden, be scattered to the four winds (to right and left); — *lopen*, diverge, differ, be very much divided: *Hun meeningen lopen uiteen*, opinions clash; *Afkerl —lopende geruchten*, all kinds of contradictory rumours; — *barrende meeningen*, divergent opinions; — *nemen*, take to pieces, dismount (an apparatus); — *spatten*, burst a. (explode; go smash); break up (e. *vereeniging*); — *staan*,

be spoiled; — *sterven*, disperse in all directions, scatter; — *vallen*, fall a. (to pieces); — *vliegen*, fly in different directions, scatter; — *zetten*, explain, expound; set forth, state (circumstances); expose; space (uit *kleur planters*); — *zetting*, explanation, statement, exposition.

Uitende, extremely, extreme (utmost) point, end, termination.

Uiteu, utter, voice (give voice to) grievances; give utterance to: *Hij heeft zich daaronder niet geuit*, not expressed an opinion on that subject.

Uiteraard, naturally.

Uiterlijk, outward, external, to all appearance; at the latest (utmost).

Uiterlijk, outward (personal) appearance, exterior: *Militair —*, military aspect; *Ik zie het aan je —*, see it by your looks; *Hij is naar het — meer begaafd dan zijn vriend*, more showily gifted...; *Zu heeft het — van haar moeder*, got her looks from...; *Voor het —*, so far as appearances go, to all outward semblance.

Uitermate, uncommonly, excessively, exceedingly.

Uiterst, out(er)most (v. plaats); extreme, utmost, utter: — *zelfzaam geval*, extreme case; — *jammer*, regrettable in the extreme; — *nieuwsgierig*, exceedingly inquisitive; — *e prijs*, very lowest (highest) price; — *e en middelste reden*, extra and mean ration; — *e wisbechtheid*, last will and testament; *Hij doet zijn — best*, his utmost (very best), strains every nerve; *Dat is de — raming*, the outside estimate; *In den — en nood*, at a pinch, if the worst comes to the worst; in extreme distress (sore trouble).

Uiterste, extreme, extremity: *De — n raken elander*, e.s meet; *Hij ligt op het —*, is on the point of dying, at the p. of death (in extreme); *Iemand tot het — drijven*, drive a person to extremities; *Iets tot het — drijven*, carry things (push matters) to extremes; *Hij is tot het — gekomen*, reduced to extremities (put to his last shift); *Zij gaan (komen) tot — n*, go (come) to extremities; *Zij wilden zich tot het — verdedigen*, defend themselves to the last (to the bitter end), would die in the last ditch; *Hij ging over (verviel) van het ene — in het andere*, fell (ran) from one e. into another.

Uiterwaard, forland (shore).

Uitlappen, rap (blurt, plump) out, blatt; *Zij haat het er maar uit*, goes off at half-cock.

Uitlaten, hiss, catcall, goose: *Uitgelaten worden*, get the (big) bird (Sl.).

Uitloeren, blow up, rail at.

Uitgaan, expenditure, expense; spending, costs; points-out, outlay(s), publication, issue; edition (geef *uitgave*; v. boeken); *Kleine uitgaven*, pocket-expenses (Verg. *Utschaffen*, out-of-pocket expenses); *Onvoorziene uitgaven*, contingencies; *Ontvangsten en uitgaven*, receipts and expenditure (expenses).

Uitgaan, go out, (of the house, room); go into society, g. about (a good deal); slip off, come off (e. *schors* h.v.); originate (with, van); *De kaars gant (langzaam) uit*, flicks out. *De kerk gaat uit*, church is over (its coming out); *Het licht (was) ging uit*, the

light (fire) went out; *De vlek gaat er niet uit*, the stain won't come out; *Je gaat vrij uit*, are not to blame; *Die schoenen gaan gemakkelijk uit*, are easily slipped off (come off easily); *Het woord gaat uit op zene r*, ends in (an) r; *Laten —*, let out (sloop); allow (go) out; *Mogen —*, be allowed out; *Ga je met mij uit*, will you come out with me; *Zullen wij met de kermiss samen —*, may I take you to the fair; *Het gaat niet van mij uit*, does not originate with me; —*de redden*, export duties; —*de brieven*, outward letters (correspondence); —*de schepen*, outward-bound ships; *Hierou — de*, starting from this, that being admitted; —*sdag*, day-out.

Uitgalmen, hawl out.

Uitgaan, termination (of a word); egress, exit, issue; way out (*als afschrift*).

Uitgangs —*dag*, day-out, off-day; —*punt*, starting-point (*ook fig.*), (point of) departure.

Uitgebreid, extensive, comprehensive, vast; —*e kennis*, c. knowledge; —*e fakken*, far-flung (spreading) branches; —*e volmacht*, plenary (full, extended) powers; —*heid*, c. *omv.*, comprehensive, vastness.

Uitgelaten, exuberant, overflowing (brimming over, elated) with merriment; skittish, rompish, rollicking, wanton; —*heid*, elation; wanton; rompishness, exuberance of spirits.

Uitgeleefd, decrepit, worn out.

Uitgeleide: *Wilt ge hem — doen*, show him out (to the door), see him off; give him a send-off (*aan treuff*).

Uitgelezen, selected, choice, carefully chosen, picked; —*bezuizing*, picked crew; —*vuchten*, choice fruits; —*heid*, select, choiciness.

Uitgesaakt: —*e (kwestie)*, closed; —*e vandebed*, established.

Uitgezaagd, frayed; —*e eindtouw*, cow's tail.

Uitgesloten, shut out; *Alle verzet is —*, it will meet with no opposition.

Uitgestorven, extinct (animals).

Uitgeven, spend; distribute, issue; utter (bad coins); disburse (money); publish, bring out; edit (*redigeren*); pass oneself off as, make oneself out to be, represent oneself as, pose as, hold oneself forth as, profess to be, set up for (*zich wijzen voor*); *Ze gaf het boek bij die firma uit*, published the book through that firm (in that medium); *De aandelen werden uitgegeven tegen 87 %*, the shares are issued at 87 per cent.; *Hij greff zich voor rijk uit*, wishes to be considered (to pass for) rich; *Hij gaf zich uit voor zijn baas*, impersonated his master (*Subst.* personation).

Uitgever, publisher; editor (*redacteur*); *De —firma B.*, the publishing firm of W.

Uitgewekene, refugee. *Z. Uitroffen*.

Uitgeren: *Ze gleden het uit van de pret van lachen*, screamed with joy (laughter).

Uitgieten, pour out.

Uitgiffie, issue, flotation (of a loan).

Uitgillen, scream out.

Uitgisten, ferment sufficiently; cease fermenting.

Uitglijden, slip (on an orange peel), make a false step, miss one's step (footing). *Mijn voet gleed uit*, slipped.

Uitglijpen, slip (out of doors, out of the house).

Uitgloeren, annoal, temper; scale (a gun).

Uitgooien, throw (shuck, handle) out; *Zijne schoenen —*, kick off one's shoes.

Uitgraven, dig out (up), excavate; exhume (a corpse); *Subst.* excavation; exhumation.

Uitgroeien, grow in size (to a large size, to a great height); aprout out.

Uithant, drawing out (of a tone); —*tafel*, sliding-frame (telescope-table).

Uithaken, unhook, unhitch, unhang (a rudder).

Uithalen, draw (pull, root) out; *inruyval* (draden); clean (a pipe); gut (fish); play (tricks, pranks); save (time); get out (a ship); unknit (e. *breifceek*), unjick (e. *boordwerk*); bring out (one word brings out (up) another); *De dokter is uitgehaald*, has been called for (away); *Wat halen ze uit*, to what an extraordinary expense these people have put themselves, what a sumptuous entertainment they have provided!

De spoorwegaanschappij haalt er niet wat ze kan, railway-company bleeds us white; they run the thing for all it is worth; *Dat haalt niet veel uit*, is not of much use (avail); *Men haalt niet meer uit een cak dan er in is*, nothing comes out of a sack but what was in it; *De toon werd lang uitgehaald*, d.n. out; *Wat heeft hij uitgehaald*, has he been up to!

Dat haalt een gulden uit, saves a guilder; *Dat haalt de eerste uitgaven ruim uit*, will make amply good the first expenses; *Haal je zak uit*, clean out your pocket; *disgorge!*

Uithangbord, sign-board (*fig.*), business-sign.

Uithangen, hang out (*ook fig.*), play, etc.; *Den goeden heer uithangen*, play the fine gentleman, do the grand (the swell), cut a great dash, live like a lord; *Hij hing den vromen uit*, played the saint; *Waar hangt hij nu uit*, does he h. out now!

Uitheensch, foreign, outlandish, exotic (plants, shrubs).

Uithelpen, help out (of a difficulty); h. (a p. off with his coat).

Uithruk, out-of-the-way place, outlying district.

Uithorsien, cough up, expectorate.

Uithullen, hollow (scrap, dig, cut) out, excavate; *Het volder holl steenen uit*, water wears away stones.

Uithongeren, famish, starve out (into surrender); **Uitgehongerd**, famished, ravenous; belly-pinched.

Uithongering, starving out, starvation.

Uithooren, sound, pump, draw(out); tap (pick, suck) a person's brains, draw a p.

Uithouzen, bail (bale) out (a boat).

Uithouden, bear, suffer, stand, hold out (againt); *Geen boot kon het —*, could live in such a sea; *Dat is niet om uit te houden*, there is no standing it; *Ik kan het niet langer —*, stick (stand) it no longer; *De kachel (het vuur) zal het een nacht wel —*, hold out through the night; *Je las bundel het niet eerwyl uit*, won't last for ever; **Uithoudingsvermogen**, endurance, staying-power (quality); bottom.

Uithouwen, ept out, chisel, carve; *In marmer —*, carve (hew) out in marble.

Uithoulen, have one's cry out.

Uithuizig, gaddish-goad-about (— *mensah*); — *heid*, *g.mess*.

Uithuwelijken, Uithuwen, marry, give in marriage, dispose of (a daughter).

Uiting, utterance, demonstration, manifestaton: — *geven aan*, give expression (utterance) to, voice.

Uitjowen, boot, boat (at, after, hoop).

Uitkammen, comb (out).

Uitkavelen, sell by lots.

Uitkeeren, pay; Uitkeering, p.mont; allowance; dividend; strike-pay.

Uitkepen, notch; Uitkeplag, notch.

Uitkezen, select, elect, pick, single out.

Uitkijk, look-out (pers.); view, prospect: *Hij stond op den —*, on the l.o.

Uitkijken, l. out (naar, for), be on the l.o.: *(Hij) zult u de oogen —*, open your eyes wide; it will make you stare; *Je moet er goed naar —*, keep a sharp l.o. for it; *Men roult daar nooit uitgekoken*, there is no end of interesting things.

Uitklaren, clear (out); Uitklaring, (out-)cance; — *sbriel*, *cance* certificate.

Uitkleeden, undress, strip (naked, to the skin; out fig.); *Kick geheel —*, cast one's underclothing; *Ik heb mij voor u uitgekled* (fig.), stripped myself for you; *Hic zich eêr zijn dood uitkleedt, komt in de misse*, he that gives all before he dies, provides to suffer.

Uitkloppen, beat clothes (carpets), knock out (sashes), shake (ears): *Ik zal je hands eên —* (fig.), dust your jacket.

Uitklopper, carpet-beater (cleaner); cane, switch.

Uitknijpen, squeeze (pinch out; slip (brush) off, clear out, hook it; kick the bucket (*plaf r. s'ereca*); Uitknijpen *citroen*, squeezed orange.

Uitknippen, cut out, cut into figures.

Uitknipsel, cutting, clipping, scrap.

Uitkoken, boil thoroughly; extract by boiling; scald (vaten, etc.).

Uitkomen, come out, appear, open into, lend off (with a card); give on; get out; come true: *Ik moet —*, am to lead (*knar-sp.*); *Mijn berekening komt niet uit*, I get a different result; *Het boek komt tegen Juli uit*, will appear (be published) by the month of July; *De boomem komen uit*, are budding (out, forth); *Nie-his de helft van het broedsei uit —*, only half of the sitting will mature (hatch); *Ik kom zelden uit*, hardly ever stir out; *Ik kom er niet uit*, "I let myself out; *Ik kan er niet —*, make it out (fig.); *Dat komt uit*, is all right; the sum comes out (correctly); *Droomen en roergeroelen komen kama nooit uit*, dreams and presentiments seldom come true; *De kul-kens zijn uitgekomen*, hatched (have come out of the egg-shell); *Het kom uel eens —*, might get out (*aan 't licht* komen); *Wie komt uit*, has the lead, is to lead (*knarlep!*)

Wat komt er uit, is the result! *De knde piken komen duidelijik uit*, bald (threadbare) spots show clearly; *Dat zal wel —*, goes without saying; *De misdaad is uitgekomen*, has been brought to light; *Zijne woorden zijn uitgekomen*, have come true; *Die som wil niet —*, will not come right; *Het kwam verkeerd uit*, turned out wrong;

Het kwam niet zoo goedkoop uit als ik dacht, did not come quite as cheap as...; *Als het uitkomt, zijn we er bij*, if it gets out, we are lost (in for it); *Doen —*, set off (to great advantage); accurate, represent, bring out, emphasize (a point); *Het deed haar slankheid —*, emphasized the slighthness of her figure; *Hij deed dit goed —*, brought this into relief; *Die twee klouren, etc. doen elkander —*, serve as a set-off to each other; *Ze deden elkuurs rignarhap-pen —*, the one was a foil (set-off) to the other; *Haar gillen sieraaden deden de blankheid van hare hant —*, jet ornaments threw up the whiteness of her skin; *Ik zou de talenten van mijn goud doen —*, wanted to bring out my gold's talents; *Zij kwam uit (ging naar Indie) in de lente van '84*, came out in the spring of 84; *Je kwam uit met een troef, trauflaus*, led (off) with a trump (ace of trump); *Ik kan er niet mee —*, it will just do; it is a living, that's all; can just pay my way, can just make both ends meet; *Ik heb niet een niet uitgekomen*, have come out with a blank; *Dat komt op hetzelfde uit*, comes (amounts to) the same thing; *De kamer komt uit op den tuin*, gives an access, opens into the garden; *Deze straat komt uit op het Strand*, debouches into (on) the Strand; *Het vertrok komt uit op de song*, opens into the passage (hall); *Helder — tegen*, show bright against; *De bergen kwamen tegen de lucht uit*, stood out, were thrown out, brought into (bold) relief against the sky; *Blood voor de waarheid —*, own up (*bij schuldberijdenis*); *Zijn mees — de verdienste*, his most outstanding merit.

Uitkomiſt, relief, dullvantage; result, product: *Er kwam —*, help came; something turned up; *Er was geen — meer*, they were helplessly lost; *Een groote — voor de groote lui*, a great resource for fashionable people.

Uitkopen, buy off (out); *Ik heb mij uitgekocht*, sold out.

Uitkruisen, crows, scum (with delight).

Uitkrabben, erase, scrape out, scratch out (the eyes, a word).

Uitkransen, display, parade, show off (one's learning); *Ze kramen heel wat ouzin uit*, jabber nonsense by the yard.

Uitkrassen, erase, scratch (cross, scrape) out.

Uitkrijpen, finish, come to the end of (a book); get off (shoes); get out of; *Zij kregen die dingen uit mij*, got (wormed) those things out of me.

Uitkrijten; *Ze kreen zich de oogen uit*, cried their eyes out; *Hij werd oeral uitgekreen als een lufwaard*, cried down (decided) as a coward everywhere.

Uitkruisen, come off; suffice; be able to subslst upon; *De onderneming kan uit*, the undertaking pays; *Die schoen kan niet uit*, will not come off; *Hij kan lang niet tegen je uit*, is not fit to hold a candle to you.

Uitkruip, exhaust pipe.

Uitlachen, laugh at, l. in a person's face; *Hij werd onverschuldig uitgelachen*, gazed unmercifully; *Ben je haast uitgelachen*, have you had your l. out now? *Hij lacht me royaal in het gezicht uit*, is right out in (to) my face.

Uitladen, unload, discharge; detrain (troops); Subst. d.nent.

Uitlander, outsider.
 Uitlandig, abroad; —held, absence (from one's country).
 Uitlandsch, outlandish.
 Uittelen, leave out; skip, omit; let (show) out: *Ik zal je —*, I see you to the door; *Hij liet mij uit*, saw me out (to the door), let me out; *ik heb mijn flanel uittelen*, left off (wearing) my flannel; *Laat het gas maar uit*, do not light the gas; *Hij liet zich niet veel over zichzelf uit*, did not let out much about him; *Daar wil ik mij niet over —*, I will not express my opinion on that point.
 Uittelling, omission; declaration, letting (leaving) out: —en van politiek en diplomatie, deliverance of politicians and diplomats; —steeken, apostrophe; carot (*de correctie v. drukwerk*).
 Uitleesen, lead out.
 Uitleeren; *Afen raakt nooit uitleerd*, we are never too old to learn, live and learn; *Hij is erin uitleerd*, an expert in it.
 Uitleg, explanation; enlargement, extension (of a town): *Iets verkeerd —gen*, misconstrue smeth.; *De nieuwe —*, the new building-site; *Een zeker — gesen een*, put a certain construction on.
 Uitleggen, explain, make clear, elucidate, interpret (a law); let out (an article of dress).
 Uitlegger, interpreter, explainer, commentator, exegete; exponent (of the law); guardship, revenue-cutter (*schip*).
 Uitlegging, explanation, interpretation: *H'ike — moet ik aan uwe woorden geven*, what construction shall I put upon your words? *Zie zijn voor toedersel — ontbaar*, they may be explained both ways.
 Uitlepkunde, exegesis, hermeneutic.
 Uitlepkundig, exegetic, hermeneutic(al).
 Uitlepkundige, exegete.
 Uitlekken, leak (ooze) out; transpire (*fig.*).
 Uitleven; *Zich —*, live one's own life, realize oneself.
 Uitleveren, deliver up (into), hand over; exchange (*v. krijgsgevangenen*); extradite (*v. misdadigers*): *Uit te leveren misdadiger*, extradite criminal; *Uitgeleverd gewicht*, landed weight.
 Uitlevering, extradition (*v. misdadigers*); —siraat, a treaty; —swet, a act.
 Uitlezen, glean, pick (out), select; read (a book) to the end, finish it: *Uitgelezen manschappen*, picked men.
 Utllichten, lift out; light (a person) out.
 Utlikken, lick (out).
 Utllokken, allure, tempt; provoke (a quarrel); allert, evoke (comment): *Leuzens —*, court lies; *Zij lokten de menschen uit om te voor den gek te houden*, laid themselves open to chaffing; *Een paniek —*, court a panic; *Een ramp (uitden) —*, beg for disaster; *Een vergelijking — met*, challenge comparison with. *Z. Utlhalen*.
 Utllokkend, inviting, tempting, alluring.
 Utllooden, pivot out of a harbour.
 Utlloopen, luxivate, leach, steep in lye.
 Utlloopen, run out; shoot (v. pl.); empty (into, v. rivier); put to sea (v. schepen); turn out, result in, end in: *De boomen loopen uit*, are budding (coming out); *Het Aelde dorp liep uit*, the whole village turned out; *Het koren liep uit*, the grain grew out; *Dat loopt op niets uit*, will come to nothing;

Waar zal dat op —, what is all this to end (result) in! *Het pad loopt op den strating uit*, leads to the highway.
 Utllooper, offshoot, sucker; spur (*v. gebergte*); *Hij is een (geen) —*, seldom at home (a stay-at-home).
 Utllootbaar, redeemable.
 Utlloozen, empty itself.
 Utlloten, be drawn, draw (out): *Utlgelote obligatie*, drawn bonds; *Utlloeting*, drawing (of bonds).
 Utlloven, offer, promise (a prize).
 Utllost(dien), ring (chime) out, toll the passing bell (for a p.).
 Utlmaken, make out; take out (spots); finish (a game); put out (a fire); have it out (with a person), settle (a dispute); scold (a person): *Dat is uitgemaakt (afgesproken, enz.)*, ... settled; *Wat maakt dat uit*, does it signify (matter)? who's the wiser (*wie weet er wat van*)! *Dat maakt niet uit*, it's of no consequence, never mind, it does not matter; *Twisten (Geschillen) —*, settle disputes; *Dat moeten zij beiden maar —*, let them fight it out between themselves; *Ik houd het voor uitgemaakt*, take it for granted; *Zij maakte hen uit voor alles en nog wat*, called them all to naught, called them all sorts of names; *Hij maakte een voor dieven uit*, called us (decried us as) thieves; *Utlgemaakte* (warreld (*feit*), established truth (fact); *Heeds van te voren uitgemaakte zaak*, professed case, foregone conclusion.
 Utlmaken, drain; pump dry.
 Utlmaken, milk out (dry); pump out; suck a person's brains; suck him to the very marrow.
 Utlmeryelen, exhaust, grind down, grind to the dust, suck to the very marrow (*fig.*).
 Utlmeryerd, emaciated, wasted.
 Utlmeten, measure (out), mete out (*dicht*); *Hij meet r'ne grieven breed uit*, loves to dwell (enlarge) on his grievances, makes the most of them.
 Utlmiddelmatigheid, eccentricity).
 Utlmukken; *Zij is uitgemaakt*, has frothed her fill.
 Utlmonden (in); empty (debouch) into.
 Utlmonding, mouth, estuary.
 Utlmonsteren, trim (a uniform); cast (Acr-see), discharge (soldiers); (review and) reject.
 Utlmonstering, feelings (of uniform); discharge.
 Utlmoorden, massacre (slaughter) indiscriminately; massacre (the inhabitants).
 Utlmonken, excel, shine (in smeth.); be remarkable (distinguished) for (smeth.).
 Utlmuntend; *Z. Utlstekend*.
 Utlmenen, take (get) out: —d; *Hij —d*, Acid, above all, pre-eminently. *Z. Utlstekend*.
 Utlmoedigden, invite; Utlmoediging, invitation: *Op — van*, by (on, at) the of; *Hij deed mij een — toekomen*, sent me an l.
 Utl oefenen, practice, exercise (is right); carry on, ply (a trade); exert (one's influence); put (pressure) on: *Hij oefent het ambacht (bedrijf) van smid uit*, follows (pursues) the trade of a smith; *Hij oefent het bankiersbedrijf uit*, carries on the business of a banker (*Verg. follow the medical profession, practise as a doctor*).
 Utl oefening, practice, exercise, pursuit.

Uitpakkamer, commercial-room (Aotel); show-room.

Uitpakken, unpack; pan out (fig.); let out (fig.): *Zie ik eens begin uit te pakken*, when I once begin to let out; *Hij begon over mij „uit te pakken“*, to unload on me.

Uitpersen, press (squeeze) out, express.

Uitpijken, pick out, select.

Uitplanten, bed (plant) out.

Uitpluizen, pick (oakum); go to the bottom of a thing, ferret (fish) out (fig.): *Het onderwerp werd volkomen uitgeplozen*, exhaustively threshed out; *Een vergelijking tot in bijzonderheden* —, follow out a comparison into detail; **Uitpluizer**, oakum-picker; straw-splitter, pedant (fig.).

Uitplunderen, pillage, sack.

Uitpompen, pump out (dry).

Uitpraten: *Ik ben gauw uitgepraat*, my say is soon said, I am soon spun out; *Fem. niet laten* —, out a p. short.

Uitpraesfen, scroam (with laughter).

Uitpuilen, protude, be protuberant, stand out: *De oogen puilden hem uit*, his ... started from their sockets (were bulging out of his head); —d, protruding, protuberant, bulgy (goggle-eyes).

Uitputten, exhaust, spend oneself (in good advice); **Uitgeputte landerijen**, depleted lands; **Uitgeputte schuifkist**, empty exchequer; *Ik ben uitgeput*, dead tired, spent with hunger and fatigue; *Mijne krachten zijn (raken) uitgeput*, my strength is o.ed (giving out); *Dat is een moed uitgeput onderwerp*, a never o.ed (insoluble) subject.

Uitputting, exhaustion, insinifion: —s-oorlog, war of attrition.

Uitrafelen, fray (ravel out); **Uitrafeld touw**, f.ed rope, cow's-tail.

Uitrakelen, break up (rake out) the fire.

Uitragen, get out; be broken off (s. engagement).

Uitrammelen: *Ik ben uitgerammeld van den honger*, feel empty.

Uitrammeling, scolding, wiggling, dressing-down; *Fem. een flinke — geven*, give a person a good wiggling (blow-up).

Uitrangeeren, shunt out.

Uitrazen, give full vent to one's fury; blow over, blow off steam, —die down: *De jeugd moet —*, young blood will have its fling; *Een je nog niet uitgezaasd*, haven't you had your fling-out yet? *De storm is uitgezaasd*, the gale has blown itself out (has spent itself, has raved itself out, has spent its force, has died down).

Uitredding, help out of, extricate (deliver from); **Uitredding**, deliverance, means of escape.

Uitregenen, stop raining; be washed out by the rain: *Het is uitgerend*, it has rained itself out.

Uitreiken, award (prize); issue (tickets); confer (upon), bestow, issue; **Uitreiking**, n.ing (of prizes).

Uitreis, voyage out, outward journey: — en thuisreis, v. in and out; outward, home v.; *Het schip is op de —*, is outward bound.

Uitreizen, set out (on a journey).

Uitrekenen, calculate, compute, reckon (figure) out (the distance), work (out, a sum).

Uitrekening: *Dat heeft hij op — gedaan*, he had some design (purpose) of his own to serve (by it).

Uitrekken, stretch (glasses, shoes); trail out (a word); crane one's neck (forward).

Uitrichten, do; *Ik heb bijna niets uitgericht*, done hardly anything; *Er is niets met hem uit te richten*, one can do nothing with him.

Uitrijden, ride (drive) out (forth); steam out of (a station).

Uitrijsein, starting-signal.

Uitroeien, root up (out), uproot; extirpate, exterminate, eradicate, weed out; clear out (wild brasts etc.), stamp out (abuses, the cattle-disease); *Met wortel en tak —*, cut up root and branch, pluck up by the roots, eradicate.

Uitroeping, eradication, extermination; —middel, parasiticide.

Uitroep, exclamation, about, cry.

Uitroepen, call (cry) out, exclaim, proclaim; call (a strike); *Be consul werd tel kezer uitgeroepen*, proclaimed emperor.

Uitroepingsteeken, note of exclamation (admiration).

Uitrollen, unroll, unfurl.

Uitrooken, smoke out (finish, a cigar); smoke out (a fox); fumigate, sulphur (ontsmetten).

Uitrukken, pull out; march (out); *Hak uit*, get you gone, begone, clear (get) out!

Uitrusten, (take) rest, rest oneself (a little), repose; equip, fit out (a fleet): *Goed uitgerust stoomschip*, well-found steamer; *Goed uitgeruste troepen*, well-appointed troops; *Kust eens uit, rust yourself*, have a rest; *Ben je uitgerust*, rested!

Uitrusting, fitting out (abstract); outfit, fit-out, (miner's) working-kit; accessories (kleine —stukken); equipment.

Uitschakelen, disconnect, put out of circuit, break the circuit; eliminate (fig.).

Uitschateren, scream (roar) with laughter; bunt out laughing.

Uitschelden, stop, cease, leave (knock) off (work); *Behe! nu uit, have (be) done with it, stow it, chuck it, now come to, please! drop it!*

Uitschelden, call names, abuse; **Ver-schrikkelijk —**, call to naught.

Uitschenken, pour out; *Wijn werd kwis-tig uitgeschonken*, dealt out liberally.

Uitscheppen, bale (ball, scoop) out; ladie out (scoop).

Uitscheuren, pull up (out).

Uitschieten, shoot out; dart (rays); sort out (mazen), shoot (ballast); put forth (new shoots); advance (money), pay out; *De wind schiet uit*, veers, keeps pace with the sun; *Ik heb het voor je uitgeschoten*, paid it out for you.

Uitschilderen, paint, delineate; *Hij het zelf —*, had his portrait painted.

Uitschot, throw-outs, rejects; cuttings; refuse, trash, offal, rejections, low-class (defective) goods; riff-raff, drops of the gutter, wasters, rabble (persons).

Uitschotten, outlays, disbursements, out-of-pocket expenses.

Uitschrappen, erase, scratch (scrape) out.

Uitschreeuwen, cry out.

Uitschreien; *Z. Uitscreven.*

Uitschrijven, copy (write) out, transcribe; make out (an account); offer (a prize); call (a meeting); *Isaac* (write for elections, a loan); invite (public competition).

Uitschudden, shake out: *Zo hebben hren* *emissieel uitgeschud*, plundered him to the bone; *III had alle schuimite uitgeschud*, was lost to all sense of shame; *Ik kan me nu niet voor u niet* —, be expected to strip myself naked for your sake.

Uitschuteren, brush out, dust.

Uitschuilblad, leaf (of fable).

Uitschuiven, shove out, draw out.

Uitschulpen, scallop, cut into scallops.

Uitschutelen, ooze (trickle) out.

Uitslaan, beat (strike, knock) out; spread (wings), hammer out; serve (a ball, bowl); stave in (to rest); unfold; *De bladen* (c. *leekening*) —, unfold a drawing (map); *Het brood sloeg uit*, grew mouldy; *De mairen slaan uit*, ... are sweating, show damp (effluence with salpeter); *De vlammen sloegen uit*, broke forth (out); *Vloeken* —, rap out oaths; *Hij slaat dwaasheden uit*, lubbars nonsense; *We zullen er eerst de freuven uitslaan*, first extract the trumps.

Uitslag, overweight (*de vringing*); issue, result; exudation, effluence (*op muren*); eruption, oozing, rash (Med.); *Gezicht vol* —, eruptive face; — *van de stemming*, declaration of the poll (Verg. declare the p.); *Iren* — *niet rekenen*, don't allow the result to be the intention.

Uitslapen, sleep one's fill, have one's sleep out: *Hij is uitgeslapen*, wide-awake, a fly dog, knows all the moves on the board.

Uitsliepen, leer (a p.): *sliep uit*, serve you right!

Uitslijten, wear, wear out (off with time).

Uitsloven (rich), work oneself to death, foe oneself out: *Ge slaaf u uit in beleefdheid*, spend yourself in civilities; *Ik heb mij voor u uitsloofd*, laid myself out for you.

Uitsluiten, exclude, preclude (the possibility), debar; shut out, lock out: *Dat is uitgesloten*, out of the question; *Deze meeningen sluiten elkaar uit*, those are mutually exclusive views.

Uitsluiting, exclusion; lock-out (v. *werklied*); *Met* — *van*, exclusive of; *Met* — *v. personen beneden 18 jaar*, persons under eighteen years excluded.

Uitsluitsel, decisive answer, information.

Uitsmelten, melt out.

Uitsnijten, throw out; chuck out (*vooreens*); *Uitsnijter*, chucker out.

Uitsnijten, fret (*houd*); cut out, extirpate; cut into figures; built, cut one's stick, hook (out for) it, skeddaddie, give the slip to one's creditors, decamp; *Dree haas snijdt erg uit*, goes very far.

Uitspannen, stretch (to rope); extend; spread out; take out, unharness (unyoke, outspan).

Uitspanning, recreation, relaxation; garden-restaurant, tea-garden; — *leefuur*, hook(s) of entertainment.

Uitspansel, firmament, sky, skies, heavens.

Uitsparen, save.

Uitspartelen, *laten* —, play (a fish).

Uitspuiten, spout out; lead a debauched life (*for*); *Uitspuiting*, deliration, du-

bauchery; *Hij gaf zich over aan* —, indulged in excesses, led a debauched life.

Uitspelen, play to the end, finish (a game); play first, (have the) lead (*kaartspel*); *Tegen elkaar* —, play off one against the other.

Uitspinnen, spin out; *Een verhaal* —, spin out a story.

Uitspoelen, wash (eat) away, undermine (c. *wallen of oevers*); rinse out, wash up.

Uitsprank, pronunciation, enunciation; sentence (ronnie), verdict (v. jury), award (v. *schiedrechter*); judgment, decision; pronouncement; *De rechter deed* —, the judge delivered (gave) judgment (for, against); passed (pronounced) sentence on the criminal); *Dat heet* — *van mijn overleden vriend*, a saying (decision) of my deceased friend; — *leer*, orthodoxy; *Dat woord heeft een onmogelijke* —, that is a jaw-breaker; *De zanger had een slechte* —, the singer had a bad enunciation; — *doen over*, pronounce upon.

Uitspreiden, spread (out), expand, unfold, stretch out (forth).

Uitspreken, pronounce; *Morelijk uit te spreken naam*, crack-jaw name; *Laat mij* —, let me have my say; *III spreekt de k's niet uit*, drops his h's; *Ik ben dadelijk uitsproken*, my say is soon said.

Uitspringen, spring (leap) out; project, jut out (*uitspreken*); *De losgraten verry sprong uit*, the released spring flew back (to its first position); — *d*, projecting; — *e hock*, sullen(sunk); — *de ceners*, bay-(bow)-windows.

Uitspruiten, bud, shoot, sprout (out).

Uitspruitfel, shoot, sprout.

Uitspugen, spit out, vomit, reject; *Zijn gal* —, spatter one's gall; *Ik spung dien vent uit*, lathie (conspue) the fellow.

Uitspuiten, spout (spit, squirt, gush) out; syringe (a wound); put out (a fire).

Uitspuwen, *Z. Uitspugen*.

Uitstaan, stand, endure, bear (verdragen); *Ik heb geld* —, put out money at interest (at 5%); *Zijn zakken staan uit*, are bulging; *Ik kon het niet langer* —, s. it no longer; *Zo kunnen hren niet* —, abate him, hate the sight of him, have no patience with him; *Ik heb veel met hem uitstaan*, had a great deal of trouble with him; *Ik heb niet u niets uit te staan*, nothing to do with you (no business with you); *Dat heft* (ik heb) *er niets mee uit te staan*, that is (I am) not concerned in it.

Uitstaand, outstanding (debits).

Uitstel — *kast*, show-case; — *kamer*, a-room.

Uitstellen, put out (expose) for sale, display; *Alle winkels hebben uitgesteld roer St. Nikolaas*, are dressed for (the feast of) Santa Claus; *Hij stude enige geleerdheid uit*, showed off his learning.

Uitstalling, articles exposed for sale; exhibit, shop-window display; window-dressing; *Uitstallingen*, show-window.

Uitstamelen, stammer (out).

Uitstapje, excursion, tour; trip; week-end (Saturday to Sunday) breather; jaunt; *Een* — *doen*, make an excursion, take a trip.

Uitstapkaart, (cheap) excursion-ticket.

Uitstappen, get out, alight; *Alles* —, all change (get out) here! *Bezigers voor Wind-*

we moeten hier —, change here for Wind-
ward; Laat me hier —, put me down here.
Uitstedig, absent (from town); —heid,
absence from town.
Uitsteeksel, projecting part; protuberance,
process (v. been).
Uitstek: Hij —, pre-eminently.
Uitsteken, put out, pop out (one's head);
reach for (de hand uitsteken naar), stretch
(put) forth, reach out (one's hands), shoot
(stiek) out (one's tongue at); stick (out of a
wall), jut out, project; stand out above,
overlap, tower above, surpass, excel; put
out (a flag): Ik nam zijn uitsteeksel hand,
proffered hand; *teu, de oogen —*, put out
a p.'s eyes; *rouse his envy*, make him jeal-
ous (*Stu.*); Hij steekt ver boven de anderen
uit, rises (towers) high above the others;
Zullen we er om uitsteken, play at odd or
even for it? Hij steekt nooit een hand voor
anderen uit, never lifts a hand for others.
Uitstekeud, excellent, first-rate, palmarian
(emendation); crack: — werk, high-class
work; Het gaat ons —, we are getting on
swimmingly; Hij speelt er aard —, per-
forms to perfection, is in very good form
to-night (*acteur, musicus*); De zanger was
— geëloquenter, in full voice; Hij is — in
wie, right as a trivet (fit as a fiddle).
Uitstekendheid, excellence, etc..
Uitstel, respite, delay: — van betaling,
delay of payment; respite; — is tijdver-
lies, procrastination is the thief of time;
— is geen uitstel, forbearance is no acquit-
tance; Het kan geen —ijden, not be
delayed; Doe het zonder —, without (further)
delay; —dagen, days of respite (*crac-*
tyl. Z. Jstet.)
Uitstellen, put off (for a time), delay, defer
(deferred annuity share, bond); hold
(koop) over; *Stel nooit uit tot morgen wat gij
heden doen kunt*, never p.o. till to-morrow
what you can do to-day; De zaak werd
voor onbepaalde tijd uitgesteld, adjourned
alac die (saint-fait), postponed to the
Greek Calends (shelved, laid on the shelf).
Uitsterven, die (flicker) out; become ex-
tinct, die off (v. *diersoorten*); Uitgestorven,
quite deserted, as silent as the grave (v.
stad); extinct (animals).
Uitstijgen, alight, get out.
Uitstroomen, steam out (to sea), dry-clean;
Subst. dry-cleaning.
Uitstooten, push (thrust) out, knock out;
turn out, ostracize; circulate, utter; beech
forth (smoke).
Uitstorten, pour out (forth), empty; un-
burden oneself; *Zijn hart —*, disburden
(unburden, unpack) one's heart; Uitstor-
ting, piling out; effusion (*fig.*); outflow;
Descent (of the Holy Spirit).
Uitstralen, beam forth, emit (rays), emanate,
effluze, (ir)radiate; Uitstraling, emis-
sion, emanation (v. *radiant*); effluence,
(ir)radiation; —theorie, a-theory.
Uitstrekken, stretch out (forth); extend,
expand, stretch in all directions (zirk —):
Hij strekt zich op den grond uit, lay down
at full length; De stad strekt zich uit tot aan
de rivier, extends to the river; Uitgestrekt,
extensive, vast; —heid, expanse, expanse,
vastness, range, compass.
Uitstrijden: Hij is uitgestreden, his strug-

gles are over; *de strijd is uitgestreden*, the
strife is ended.
Uitstrijken, smoothe, take out (creases);
run one's pen through; Hij kwam met een
uitgestreken gezicht binnen, in as if butter
would not melt in his mouth, with a smug
face.
Uitstrooien, strew, scatter, sow, cast
(seed); spread about (abroad), circulate.
Uitstrooisel, false statement, rumour,
vague gossip.
Uitstromen, stream (pour) out (forth),
flow out, gush forth, escape.
Uitstudeeren: Daar is hij op uitgestudeerd,
that is his special branch (subject); he is
up to it.
Uitstukken, piece (kierren).
Uitsturen, send out (of class); steer out (of
port).
Uitwerpen, draw off.
Uitvaren, provoke, defy.
Uitvating, defiance, provocation.
Uitvekenen, delivante, draw, make a
likeness of.
Uitveelen, count down (out).
Uitverren, pine (waste) away, emaciate; Hij
is geheel uitgeverd, was to the skin and bone.
Uitveert, departure; exodus.
Uitveeren, tread (stamp) out (a fire),
dash out the flames; kiek a p. out.
Uitverden, retire, withdraw (from business,
a partnership); Hij is uit de vereeniging
getreden, has resigned his membership of
this society; —d (het), outgoing...
Uitveeren, put out (off), take off, remove,
discard, strip off (clothes); pull (draw) out,
extract (a tooth); root up; march out; *Trek
je jas (doortje) uit*, take (get) off your coat,
jacket (boots); *De zon trekt de kleuren uit*,
destroys the colours; *Jo trekt se onder(win-*
ter)kleding te vroeg uit, cast your under-
(winter-) clothing too early; Dit linnen
is goed uitgeveeren, perfectly bleached.
Uitveesen, extract; abstract, summary,
optima, abridgement, excerpt; *Ken —
maken uit*, epitomize, make an epitome
of, extract (a report).
Uitveestel, telescope (expandible) table.
Uitveepsel, scum (of the people), raffra,
dregs of the gutter.
Uitveerdigen, issue (an order), enact (a
law); Het edict is uitgeveerdigd, has gone
forth. Uitveerdiging, decree, enactment.
Uitveert, obscures.
Uitval, sally (ook *fig.*), sortie (*mil.*); lunge,
thrust (m. *zwaard, draeg*); outburst, at-
tack; *Kuise —en*, crude brusqueries; *Ken
— doen*, sally out, make a sortie; make a
pass, lunge at (*hij schermen*).
Uitvallen, fall (drop) out; come off (v.
kuur); sally (forth); make a pass; be scratched
(*hij wedstrijd*); fly (break) out, flare
up; gun (turn) out, end; *Mijn haar begint
uit te vallen*, is beginning to come off (fall
out); *Zijn paard is (griek) uitgevallen*,
was distanced (was nowhere).
Uitvalsmonster, outturn-sample.
Uitvalsvoering, lunging-exercises.
Uitvalpoort, sally-port.
Uitvaren, sail out, put to sea; storm away
at, declaim (invecht) against (*fig.*), brook
over (v. *rus*); *Ken een doen —*, draw a fox;
Hij roer tegen mij uit, flew (blazed) out at

me, inviolable against me, cried shame upon me.

Uitvechten, (Aed) fight to the finish, f. it out, have things out (with).

Uitvegen, sweep out; wipe out (uitwischen).

Uitvegen, hawk about, cry (carry) about for sale.

Uitverkopen, selling-off (-out), clearance (running-a-sale); wind-up sale (*liquidatie*).

Uitverkopen, sell off, clear out; **Uitverkocht** (v. *schouburg*), house full; De eerste druk was in een maand **uitverkocht**, edition was exhausted (sold out) in a month; *alles* (once known) is **uitverkocht**, we are sold out (of choice); Het materiaal is **uitverkocht**, we are out of stock, cleared; Het boek is —, is out of print.

Uitverkoren, (luid) elect; select: *Het* — volk, the (people) elect, the chosen people.

Uitverkorene, favourite, elect; *De* —n, the chosen.

Uitvertellen, finish (a story).

Uitverven, pay out (a cable); *Hij* moet *uwer* verkoopheid —, nurse your cold.

Uitvinden, invent; find out („er *rechter*“ komen); **Uitvinder**, inventor; **Uitvinding**, invention.

Uitwissel, subterfuge, shift, trick.

Uitwisselen, fish out (ook *fig.* hunt out, ferret out) secrets.

Uitwischen, blot out, wipe out, sponge out; *Dat* moet je niet —, that's not to be sneezed at (*fig.*).

Uitvoeren, flow out, gush out, issue.

Uitvoersel, outcome, consequence, result.

Uitvoeken, swear (руга) at.

Uitvlucht, subterfuge, pretext, shift, evasion, sham, excuse, prevarication; *Hij* is vol —en, evasive; *Dat* is maar een —, a mere pretext (put-off); —en maken, use shifts, prevaricate.

Uitvoer, export(s); exportation; *iets* ten — brengen, carry (put) a thing into execution, put into practice, carry a thing out; *Die* swaren zijn roer — bestemd, for a.; —artikel, article of o.

Uitvoerbaar, feasible, practicable; *Nauwlijks* —, hardly f. (pr.); —heid, practicability, feasibility, feasibility.

Uitvoerder, executor; performer; exporter.

Uitvoeren, execute (an order, music, etc.); put into execution, carry out (a plan, a resolution), fulfil (a promise), perform (a task); do (a th.); export; **Uitgevoerde werken** (muz.), concerted works; *De* —de en afgevaardigde macht, executive and legislative; *Een* bevel —, carry out (execute) an order; *Hij* liet ons *verschillende* oeningen —, put us to various exercises (performances); *De* wet (*eerlijk* en *oprecht*) —, work the act (in honesty and sincerity), carry (put) it into operation (execution), enforce an act; *Hij* heeft *oaf* uitgevoerd, got into subschief (been in a m.); *Een* maatregel —, carry a measure into effect; *Waf* voert *gij* uit, are you up to? Het boek is *in*oud uitgevoerd, nicely got up, the get-up of the book is excellent.

Uitvoer: —handel, e. trade; —haven, port of e.

Uitvoerig, detailed, minute, in detail (full), at great length, fully, circumstantial, —e bijzonderheden, full particulars; (*Eenige*

zins) — behandelen, treat at (some) length; —heid, fulness of detail.

Uitvoering, performance; entertainment (song); administration, enactment (v. wet); reading (muz.); execution; enforcement (of an act); *Heden* geene —, no p. to-day; — commando, executive part of a command.

Uitvoer: —premie, bounty (on exports); drauwback (ook *uwer* uitvoerpremie); —rechten, export-duties.

Uitvoester, executress, executrix.

Uitvoer: —verbod, prohibition of e.; —verlof, permit, licence.

Uitvorschen, investigate, make inquiries about, fish (hunt, search, ferret) out.

Uitvorschier, investigator.

Uitvouwen, unfold, spread.

Uitvragen, ask out (to tea); pump, sound, catechize, question; *Ik* ben *uitgevraagd*, have received an invitation.

Uitvreten, eat out, corrode.

Uitwaaien, blow out; flutter in the wind (*te* slaag); be h. out.

Uitwandelen, go for a walk; w. out (of).

Uitwas, excrescence, protuberance, growth.

Uitwasemen, exhale, emanate, give off; air (linnen).

Uitwaseming, exhalation, emanation, fume, arising; effluvia.

Uitwasschen, wash (out); bathe (wounds).

Uitwatern, flow (into), discharge itself (into); **Uitwaterning**, discharging-sludge; outlet; discharge (of river); (waste)weir; support-hole); —kanaal, drainage canal.

Uitweenen, have a good cry, cry (weep oneself out); let one have his cry out (*zwa. lafen* —).

Uitweg, outlet, way of escape, way out.

Uitwegen, weigh out.

Uitweiden, expatiate (on), dwell (speak write) at length (upon), enlarge (on), digress.

Uitwelling, expatiation, digression.

Uitwendig, outward, external (forces); *Voor* — gebruik, for o. application (only); —voorkomen, o. appearance, outer aspect.

Uitwerken, work out (a plan, etc.); bring about, effect, put into shape (notes), work (problems), elaborate (*roddig* bewerken); coase fermenting; ferment sufficiently (*gisten*); *Deze* *aanleekeningen* moet *jullie* in een opstel —, these notes must be w.ed up into an essay; *Een* denkbeeld —, elaborate an idea; *Een* punt verder —, labour a point; *Wij* moeten *de* stof *zelf* uitwerken, w. up the materials ourselves; *De* *brunovering* is *uitgewerkt*, the charm has spent itself; *Het* *looverfleschje* was *nu* *uitgewerkt*, the little magic bottle had now had its full effect; **Uitgewerkt**, elaborate, highly finished.

Uitwerking, effect, result: — hebben, be effective, produce effect, tell on; *Z'n* — missen, fail flat; to be lost (on a p., bf).

Uitwerpen, cast out, throw up, belch forth, eject; **Duivelen** —, e. out (exorcize) devils; **Uitwerper**, ejector (e. geveer); **Uitwerpselen**, excrementa, excreta.

Uitwijken, turn (step) aside, give way, make room; go into exile, leave one a country; — (aan muur), sag, bulge (out); **Uitgewekene**, refugee; **Uitwijking**, tinge aside, giving way; exile, etc.; songing.

Uitwijzen, show, prove; pronounce (sen-

tenoo): *De tijd zal het* --. Time will it.
Uitwillen: Do someone want *niet uit*, would not come off.

Uitwinnen, save, spare: *Wij kunnen een uur --, s. an hour; Op deze wijze kunt ge die moeite uit*, in that manner you can spare yourself that trouble.

Uitwischbaar, delible, effaceable.

Uitwischen, efface, erase, blot out, wipe out (by blood), wash out (an affront), delete (a letter, word).

Uitwisselen, exchange (prisoners).

Uitwisseling, exchange (*with*), interchange: --tractant, cartel.

Uitwoeden. *Z. Uitvragen.*

Uitwonen: Hot hub was *uitgewoond*, had got worn out; *Uitwouend*, non-resident physician (*v. ziektenaam*), non-collegiate (student); *absentee (landlord)*; -- **leerling**, day scholar, outdoor pupil; -- **onderwijzer**, day-tutor.

Uitwrijven, rub out: *Hij wreef zijn ogen uit*, put a knuckle in his eyes, rubbed his eyes; was perfectly surprised, did not believe his eyes (*fig.*).

Uitvragen, wring out.

Uitzenden, sow, scatter (abroad); disseminate (*fig.*).

Uitzegen, saw out.

Uitzakken, belly; bulge out; **Uitzakking**, falling (and displacement) of the womb.

Uitzellen, sail (out).

Uitzendia, send out, send on errands, dispatch, detach (for special service); **Uitzending**, sailing out, dispatch.

Uitzet, marriage-suit, trousseau.

Uitzetbaar, dilatable, extensible, expansible; --heid, *dunaa*, extensibility.

Uitzetten, put out (at 5 per cent.), lay out, invest (money); set out, expand, dilate, swell, become inflated (*zwellen*); evict, expulse, eject, expel (from the country); turn out of doors, dismiss (a colony), deport from; lower, launch, hoist out (boats); station, post (a sentry).

Uitzetting, expansion, dilatation, inflation; diastole (*v. hart*); turning out, expulsion, extrusion (from society); eviction (*uit huis*); deportation; **Uitzettingen**: --coefficient, coefficient of e.; --decreet, order of expulsion; --**vermogen**, expansive force (power).

Uitzicht, view, look-out, outlook, prospect (look *fig.*): **Vrij** --, unobstructed view (from every window); -- **op succes**, prospect of success; *Deze heuvel geeft -- op het omringende landschap*, overlooks (command a view of) the surrounding country; *Het hals heeft -- op de rivier*, faces the river; *Iets in -- stellen*, hold out the prospect of...

Uitzien, look out (at), look out of a window, look out (for a person), look forward (to); look round (for a successor); look on (top); give (open out) on (to) a square; look like: *Hoe ziet het er uit*, what is it like, what does it look like! *Dat ziet er mooi uit* (*iron.*), now I am in a fine pickle, this is a rum go; *Het ziet er veel naar uit*, looks like it; *Hoe ziet zij er uit*, what is she like? *Zo ziet er zandknop uit*, is in face to-day; *Hij (Zij) ziet er goed* (*knop*) *uit*, so good-looking (is a handsome woman, a pretty girl); *Wat ziet gij er --*, a fright (sight, figure) you are! what a state you are in! *Gij ziet er goed*

(*szeld*) *uit*, I well (III), in good (that) health; *Zo zien er precies gelijk uit*, are as like (each other) as two peas (in a pod); *Het ziet er uit, alsof het regenen wil*, is as if it were going to rain; *Daar ziet ge het naar uit* (*iron.*), that is very much (exactly) like you, you are just the man to do such a thing; *Ik heb er te verpoets naar uitzien*, look (out) for it in vain; *Dit vertrek ziet uit op de straat*, is into (on, out in, upon) the street (faces the street); *Het ziet er slecht voor hem uit*, is a poor outlook for him, matters I. bad for him.

Uitzellen, sift (out).

Uitzijpelen. *Z. Uitsijpelen.*

Uitzingen, slash (a sock), slug out (to the end); *Hij kan het --*, afford it.

Uitzinnig, mad, not in one's right mind.

Uitzitten, sit out (to the end); *Zullen wij het concert --*, s. o. the concert! *Ik wil het oude jaar --*, sit the new year in; *Hij heeft zijn tijd uitgezeten*, served his sentence, sat out his (full) time.

Uitzoeken, select, take one's pick; sift, sort (out); *Men kan hier maar --*, there's plenty here to choose from, one can pick and choose; *Je kan rust dit bedrag hier maar --*, have your pick for this amount; *De wasch --*, look out the wash; **Uitzoeksel**, choice, selected, picked; -- **gragenheid**, excellent opportunity.

Uitzonderen, except, exclude; *Dit wijtje zondert*, barring (e., save) this.

Uitzondering, e.tion: *Dat is een --*, the e.tion; -- **op een regel**, ... to a rule; *De --en bevestigen den regel*, e.tions prove the rule; **Zonder --**, without e.tion, invariably;

Hij --, by way of e.tion; *Hij -- bes ik van avond vrij*, I have an evening off for a wonder; -- **begepalen**, saving clause; *Z. Regel.*

Uitzuigen, suck out (dry), cut up a country, suck (the very marrow) out of a person, drain him, bleed him, white, get the last farthing out of him); **Uitzuiger**, extortioner, blood-sucker.

Uitzuigen, economize, save.

Uitzwavelen, (fumigate with) sulphur, match.

Uitzweten, exude, ooze (sweat) out; **Uitzwetting**, exudation.

Ukaze, ukase.

Ulevelieten, motto-kloos (*met dericent*).

Ultimatum, ultimatum: *Ken -- stellen*, offer an u.

Ultimo, -- December, on the last day of December.

Ultra, ultra; u., extremist, out-and-outer.

Ultramontaan, ultramontane, ultramontanist; --**sch.**, u.; --**isme**, ultramontanism.

Umbrü, Umbrin; --r, Umbrisch, U.n. Umbraut(ung), vowel-mutation.

Unanims, unanimous; -- **angenomen**, carried w.y (v. *wodie*); --**heit**, unanimity.

Unicum, unique thing; single copy.

Unie, union.

Uniek, unique, unparalleled.

Uniform, uniform, regimental.

Uniformiteit, u.ty, conformity to one pattern (rule).

Uniformpet, uniform cap.

Universeel, universal, sole (heir).

Universitair, academical, university ... college ...; **Universiteit**, university, cul-

lego: *Hierf van de* — *teruggaan*, come up again (*Hierf*, go down).
Unster, steel-yard, Upsala, Upsala.
Ural, Ural (—*geb*); *U.* mountains.
Urana, Uranus; Uranus, Uranus.
Urbanus, Urban.
Urgent, urgent, pressing: *De* — *verklar- ing werd aangenomen*, urgency was de- clared.
Urgentie, urgency, pressing necessity.
Uria, Uriah.
Urine, urine; *stalo* (v. rec): **Urineeren**, urinate, make water; **Urinoir**, urinal.
Uriaen, worry, fret.
Ura, urn.
Ursetine, Ursuline (nun).
Usantie, usage, custom.
Usa, usance: *A* —, at usance; — **wissel**, bill at usance.
Ut, ut, do.
Utiliteit (*doepfel*), utility (utilitarian prin- ciple).
Utopia, Utopia, cloud-land; **Utopie**, U. n scheme (notion); **Utopist**, U. n. political dreamer.
Uur, **Ure**, hour: **Danen** *U* —, within an h.;

Uur —, at six (o'clock); **Uur** *het* — *en* *keel*, every h. a spoonful; **Op** *dat* —, at that h.; **Op** *ieder* —, hourly, every h.; **O- ver** *een* —, an h. hence, within an h.'s time; **Te** *goeder ure*, in good time, opportu- nely, in a happy h.; **Te** *goeder ure*, in an evil h.; **Ken** — *ran onbedachtzaamheid kan maken dat men jaren schreit*, a moment of thoughtlessness may bring years of sorrow; **Ik** *heb daar uren lang gepraat*, stood there by the h., for h.s together; **Verloren** — *Ure*, spare hour.
Uur: — *rikel*, h. clock; — *ruid*, h. wheel; — *werk*, clock, time-piece (*ruider slagwerk*), watch; clockwork, movement, mechanism of a clock (*het werk*); — *werksnaker*, clock- (watch)-maker; — *wijzer*, h. hand.
Uw, your, thy: **Gebel** *de* — *e*, faithfully y.s. y.s faithfully; — *heider vriend*, the friend of you two; — *verzijds*, on your part.
Uwint: **Ten** —, at y. house; — *halve*, for y. sake, to please y., on y.r account (*om* — *wil*); **Van** — *wegen* *heb ik vele beleefdheden onder- roeden*, I have received many kindnesses at y. hands.

V.

V. v. V.; v. h., from home; **Vert.**, translator; **Vz.**, chairman.
Vang, vague: — *kleef*, hazy (foggy) notion (conception); — *held*, v.ness.
Vank, sleepiness (*Z. Klon*): **Prantjes roer de** —, idle talk, subtleties.
Vank, often, frequently, quite a lot: *En ook gebeurt het* —, nor is it unoften (infre- quently), that.
Vand, sallow, fallow, faded, dun; — *bruin*, drab, dun; — *grijs*, greyish; — *heid*, v.ness.
Vant, dung-heap, **Vants**, fathom.
Vans, flag, banner, standard.
Vantel, standard, banner, colour(s): **Met vliegende** — *s*, with flying colours.
Vantel: — *drager*, standard (ensien)-bear- or (colour)-sergeant; — *peleton*, caenet of the colour(s); — *schon*, standard-rod(- sheath); — *wacht*, colour-party.
Vantje, vane, lance-flag, weathercock.
Vantbaar, navigable; — *heid*, v.ness, nav- igability.
Vantdig, skilled, handy, adroit, clever (at), ready; fluent (*spreek*): **Vantdig**, (at the) ready! *De* *neest werd* — *over hem*, spirit moved him; — *heid*, readiness, skillfulness, proficiency, cleverness, fluency (*in spreken*).
Vantjeul, channel (of water); fairway; locu- line (*tuksen ijsvelden*), ven-lane (*in wij- nersveld*); buoyed-out ch..
Vaars, hoifer.
Vaarschroef, male screw.
Vaart, canal, waterway; voyage; naviga- tion, shipping-trade; speed, headway (*wer- held*); **Grote** —, long navigation, ocean- going trade; *In vliegende* —, at a tearing pace, at express speed; full tear, hell for

leather; *De* — *dé we maakten*, the amount of way we had on; *Dat zal zoon* — *niet nemen* (*hoopen*), it will turn out better than you expect, it will pass off, you'll run no risk — *krijgen*, gather pace; — *ver- minderen*, slacken speed (s. one's pace), slow down (up); *In de* — *bragen*, place on the service; *Hij reed te dolle* — *voet*, rode on neck or nought, at a furious (at express) rate; at break-neck speed; *Het schip had te veel* — *had too much headway upon her*.
Vaarschouw, inspection of ca.
Vaarttuig, vessel, boat.
Vaarwater, fairway, waterway, channel of water: *Ion*. *In het* — *ziden*, throw obstacles in a p.'s way, put a spoke in his wheel, cross his hawse: *Hi lemand* — *lijzen*, steer clear of a person, give him a wide berth.
Vaarwel, goodbye, farewell, adieu: *Hij riep mij een laatste* — *for*, bade me a last farewell; *Ik kom u* — *wegen*, have come to say g., to bid (wish) you farewell; *Hij heeft de wereld* — *gezien*, retired from (aban- doned) the world.
Vas, vase, urn, jar.
Vaat: — *bandel*, vascular tissue; — *doek*, dish-cloth; *Hij is zoo slap als een* — *doek*, as weak as a chicken (baby, rat); — *hout*, cask-wood.
Vaatje, small cask (barrel), keg, firkin: *Morgen zal hij wel niet een ander* — *tappen*, to-morrow he is sure to change his tune; *Ken* — *op zijn laatste oelen*, empty a keg.
Vaat: — *stelsel*, vascular system; — *water*, dish-water; — *werk*, plates and dishes, kitchen-utensils.
Vaant, vacant (be, fall, remain v.); — *zijn*,

worden, *lijven*): Een — e plooi bezetten, fill up a vacancy.
Vacantie, holiday(s): De grante —, the long vacation (soort van hore en Universiteit); Een paar dagen —, a few days' h.; Met —, on h.; Zij is (guat) met —, (gone) on h., on school-vacation; Met — naar huis gaan (thuis zijn), go home (be fat) h. for the h.; — houden, make h.; — nemen, take a h.; Hij zou graag h.orsdag — nemen, would like to have Wednesday off; Het was — voor ons, a h.-time with us.
Vacantie — cursus, vacation (h.) course: — dag, h., off-day, day off; — knart, excursion-ticket; — kolonie, h.-camp; — tijd, h. season (time); — werk, h. task(s).
Vacatie, attendance; sitting; — geld, a.-fee.
Vacature, vacancy (fill up) a —.
Vaccinatie, vaccination (Verg.: Antiv. society): — bewijs, certificate of v.; **Vaccine, — dwang, compulsory v.;** — stof, calf-(vaccine)-lymph.
Vaccineren, vaccinate (met korpokotof), inoculate (met pokotof v. menschen).
Vaccinogène: Parc —, institution of v., vaccinating-office.
Vaceren, be vacant; sit, hold a sitting.
Vacht, fleece.
Vadem, fathom, cord (of wood); — en, f. Vademtoot, cord-wood.
**Vader, father, dad (—fel); sira (v. dienen); master (v. prediche etc.); Heilige —, Holy F.; Hemelsche —, Our F. in Heaven; Het Geze —, the Lord's prayer; an Our F. & paternoster; Onze — en, foref. a. ancestors; Hieschreven — en, conscript. f.; De — der Engelse poezie, the f. of English poetry; — en moeder (v. predicht), master and matron; Zoo — zoo zoon, like f. like son; Hij was als een — voor mij, acted a f.'s part towards me; Van — tot (op) zoon, from f. to son.
Vader: — aard, nature of a f.; — hand, — hart, hand, heart of a f.; — huis, paternal roof; — land, native country, f. land; — lander, patriot; — landlievend, patriotic; — landsch, native; — landsche geschiedenis, national (English, Dutch, eng.) h.; — landsch gevoel, patriotic feeling, love of country; — landschgezin, patriotic; — landsliefde, love of country, nationalism, patriotism; — lief, f. dear, dear old dad(die); — liefde, paternal love; fly affection; **Vaderlijk, paternal, fly: — erideel, patrimony; Vaderloos, fless.**
Vader: — moord, parricide; — moordert: — moorders (ouderwetse halsboord), (old-fashioned) attack-up collar, choker(s); — naam, name of f.; — plecht, paternal duty.
Vaderschap, paternity, f. hood; authorisatie: Onderzoek naar het —, inquiry into the paternity (of an illegitimate child); Wet op het —, paternity law.
**Vader: — stad, native town; — vreugd, joys of paternity; — zegen, paternal blessing; a f.'s bliss; — zorp, a f.'s (paternal) cares.
Vadshg, insolent; — held, insolence.
Vagabond, tramp, vagabond; — erren, f., wander; live in vagabondage.
Vak, subject; branch (of instruction, v. onderwijs); trade, line (of business); compartment; partition, pigeon-hole, box;****

paneel, pane; De niet-classieke — ken, the modern side; Hij verstaat zijn —, understands (is a good hand at) his business; **Wiskunde is zijn — niet, mathematics is not in my line; Ik ben niet in dat —, that is not my line of business; Hij doet (veurig en dillig) over zijn —, (the most unlimited) shop; Zijn hoofd is in —jes verded, in pigeon-holes.**

Vak: — arbeider, skilled labour; — arbeider, skilled workman; — blad, trade (technical) paper; — groot, colleague; — kundig, skilled, competent; — leeraar, teacher of a special subject, specialist; — man, expert, specialist; artisan (if et op het) — onderwijs, technical education (instruction) (Act); — opleiding, professional training; — school, technical school; trade-school, craft-school; — studie, special (professional) study (training); — teekenaar, trade-drawing; — term, technical term; — termen, technical terminology; — tijdschrift, technical-periodical; — vereeniging, trade-union; — werk, lith. and plaster-work, criss-cross (v. hout).

Val, (down)fall; trap; halyard (wheepst.); Vrije —, vertical motion; Een leetjens — doen, have a bad f.; De — van een koningshuis, the f. of a dynasty; Een — zetten, set (lay) a trap; In de — loopen, fall (walk) into a trap (ook fig. walk into the parlour of the little spider), take the bait; Ten — brengen, overthrow the government; veduce (a girl); Hij werd ten — gebracht, ruined.

Val: — hijl, galliotine; — hiek, beetle-head, pile-driver; — brug, draw-bridge; — deur, trap-door, falling-trap.

Valentijn(dag), St. Valentine's day).

Valerian, valerian.
Val: — gordijn, blind; — hek, portculis; — hoed, child's stiff hat, padded cap; — hoogte, height of f.

Valideeren, validate, render valid; Dit zal n — in rekening volgen advies, the amount of the bill will be passed to the credit of your account; Validiteit, validity.

Valies, portmanteau, handcarpet, Gladstone-jung, hold-all.

Valk, falcon, hawk; Valke: — bijk, eagle eye (glance); — dressuur (africhting), fry; — uet, falconet; Valkentier, ter. Z. Dil. Valken: — jacht, fry, hawk-hunt; — kap, hood; — oog, hawk's eye, f. eye (ook fig.). Valklep, trap-valve; annunciator disc (drop, v. nummerbord).

Valtel, valley, vale, dell, dale.

Valten, fall; drop, tumble, have (get) a f., come down; Ik ben (b. v. niet fier) overloren, have had a spill; Laten —, drop; *Iets van den prijs laten —, shade the price somewhat; Die is hoog staat, kan lan —, the higher up the greater f., the highest tree has the greatest f.; Die staat, zie toe dat hij niet valt, let him that stands take heed lest he f.; ? 't all zou 't valt, come what may; Al naar het valt, that depends; Er — slagen, blows are being dealt; De wet viel als een baksteen, bill came a cropper; Hij viel zoolang hij was, fell at full length; Het been valt mij zwaar, life has become (to) a burden to me; Het valt mij zwaar, I hate doing it, I find it difficult; Die jas valt*

(u) goed, is a good fit; **III) deed mij** —, tripped me up: *De avond valt, evening is falling (is closing in);* *Kunt ge niet een stuiver laten —, knock (strike, take) off a penny!* *Een weloemscerp (onder de behandeling) doen —, strangle a bill;* *Zijn verjaardag valt o.s. week, will be due next week;* *Het water begint te —, begins to f. (subside);* *the tide is turning; in een — (v. rivier), debouch (fall) into the ocean;* *Hij is er niet — en opslaan gekomen, has succeeded by sheer perseverance;* *Het valt onder die rubriek (wet), comes under that heading (within that act);* *De kerms valt op Donderdag, the fair happens (falls) on Thursday;* *Het zonlicht valt op den spiegel, strikes on the mirror;* *Daar moet ge niet over —, don't stumble at that (at a straw, over zoo'n kleinigheid);* *Ik viel over een tak, was tripped up by a branch;* *Hij valt over een woord, stumbles (takes offence) at a word;* *Van de trappen) —, f. down the stairs;* *Ter aarde —, f. to earth (v. bladen, vruchten);* *Doen —, bring down (on the earth, v. boom);* *Daar valt weinig van te reggen, little can be said about it;* *Het — v. d. avond, nicht full; Het — van het novent, the incidence of the accent.*

Vallend — e sterren, shooting (f.ing) stars; — e ziekte, epilepsy, f.ing sickness.

Val — letje, valance (boen lamp gordijn); — licht, sky-light; abat-jour; — luik, trap-door; drop; flap, trap; — poort, portcullis; — reep, man-rope; entering-rope; *Glasje op den — reep, parting-glass, glass in the stirrup (st.-glass, cup);* — reep-gast, slide-man; — reep-strap, entering-(accommodation)-ladder; — toestel, Atwood's machine.

Valsch, false, perfidious, treacherous; vicious (animal); cogged, loaded (dice); forged, bogus, made-up; — e broeder, sneak, traitor. — geld, base (bad, counterfeit) money (coin); spurious coin; — gerucht, f. rumour, cry of wolf; *Met een — e hand, in a feigned hand;* — e handtekening, forged signature; — e inskripsie, bogus subscription-list; — e juwelen, artificial (imitation) jewels, paste; — e munt, Z. — geld; — e naam, fictitious name; — e noot, f. note; — e rib, floating rib; — e schandte, f. shame; — e sleutel, skeleton (master-) key, picklock; — e speler, (card)-sharp; — e tanden, f. (artificial) teeth; — vernuft, would-be wit; — e vlecht, made-up plait; *Hij werd — beschuldigd, f.ly accused;* — klinken, be out of tune; — spelen, cheat (at cards); — zingen, sing f., sing out of tune; — zweren, swear f.ly, commit perjury, forewear (perjure) oneself; *De vloed is —, the flood strikes f.;* *In een — daglicht stellen, put f. colours upon, put in a wrong light, Z. Minder.*

Valschhand, double-dealer, treacherous p. **Valschhardig**, treacherous, perfidious; **Valschheid**, f.hood, perfidy, treachery; forgery (— in geschreef).

Val — scherem, parachute (de nieuw heet: parachute); — sehijf, disappearing target; — strik, gin; pitfall, snare, trap (soek fig.); *Teu. een — strik spannen, set a trap for a person.*

Valuta, value, currency; consideration.

Valwind, equal.

Vampier, vampire, blood-sucker (soek fig.).

Van, family name.

Van, of, from, with, by, for; *Klein (mager) — persoon, short in (of) stature (lean in figure);* — dezelfde grootte, the same size; *Een dochter — mijn vriend, a daughter of my friend's;* *Een schilderij — Rembrandt, a picture of it's, by R. (Cf. A portrait of R., zijn portret);* *De vader — Jan, John's father;* *Een vriend — uijl, a friend of mine;* *Hij is — J., a native of L., a L. man;* — dertig soorten, out of thirty species; *Hoer veel is 5 % — 2 20, is 5 % on 2 20;* *Zeer vriendelijk — v. very kind of you;* — avond, etc. to-night, this evening; — buiten, from the outside (they are from the country).

Vandaag, to-day; *De hoercedate is het — ? De 27ste, what date of the month is it? t. is the 27th;* *Kom ik er — niet, dan kom ik er morgen, if t. will not, to-morrow may;* — over (voor) drie weken, this day three weeks; — over een week, a week hence, a w. after this.

Vandaal, Vandal; — sch, vandatic.

Vandalisme, vandalism.

Vandaag; *Waar komt hij —, does he come (hall) from!*

Vandaag, hence, thence (from there); — dat ik droevig ben, hence I am sad.

Vandehandsche paard, off-horse.

Vandoor, away; *Hij is er —, has made tracks, has out his stick.*

Vaneen, asunder.

Vang, catch; stay (of will); — arm, tentacle.

Vangen, catch, land (ophalen, v. visch); *Gij moet u niet laten —, don't go (walk) into the trap, don't swallow the gudgeon;* *Hij kan goed (op) —, is a good catch.*

Vangertje, prisoner's base, chevy; — spelen, play at tag (touch, touch-last).

Vang; — lijn, painter, lunt-rope (scherpst.); — snoeren, algullettes, bushy-lines (curds).

Vangst, catch, haul; *Groote —, large c.*

Vanhier, from here, hence.

Vanille, vanilla.

Vanouds, (from) of old.

Vanwaar, wherefrom, whence.

Vauwege, on account of, because of, on the part (in the name) of.

Vanzelf, of itself (themselves); *Hij gaat —, went of his own free will;* *Dat spreekt —, is a matter of course, goes without saying;* *Dat volgt —, follows automatically;* — sprekend, self-evident.

Varen, fern; — zaad, f.-seed.

Varen, go by water (in a ship), sail, navigate (round the world); trade to (op), ply between (tuschen), take to (the other side), double (a cape, omzeuren); *Verg. — om, circumnavigate;* *Hoe vaart gij, are you, are you getting on, do you feel (find yourself)!*

Daar — ze goed bij, they find their account in it, have (got) the best of it; *Wie lunt coast de boot, what time does the boat start (leave)!* *Laten —, drop (a plan);* *De storm vaart verstedend door het woud, thrashes the forest;* *Booze geesten zijn in hem ge —, evil spirits possess him;* *Laags de kust —, range the coast;* *Laten —, give up, forgo, abandon;* *Laaf dat gezelschap —, (give up) that company.*

Varens; — post (— gear), sailer, scarfing-man.

Varia, miscellaneous things, miscellaneous, miscellaneous.

Variant, variant, different reading.

Variatie, variation: *Four de —*, for a change.

Varleeren, vary, range: *De prijzen — van 3 tot 17 gulden*, prices range from five sh. to a pound.

Variété-theater, music-hall, variety-theatre.

Varietell, variety; variation; — *engeselschap*, v. company; — *voorstelling*, v. performance (entertainment).

Varken, hog; pig (not pig.), porker (*gemest*), swine, sow (*zeug*), wild boar (*wild*): *Fese — s waken de spoeling din*, where the h.s. are many the wash is poor, many mouths make the food scarce; *Ik zal dat — wel wasschen*, soon put matters straight, I'll put it to rights.

Varken(s): — *bak*, — *blans*, pig-trough (bladder); — *barsel*, h.'s bristle; — *brood*, cyclamen; — *draih*, h.'s wash, will, swillings; — *laar*, h.'s bristles; — *hoeder*, swineherd; — *hok*, pig-sty; — *huid*, pig-skin; — *jaelit*, boar-hunt; — *karbonade* (— *kollet*), pork-cuttlet (— *hop*); — *klaver*, common yellow meadow; — *kouf*, bear's brooch; — *kop*, pig's head; — *kot*, pig-sty; — *lapje*, pork-steak; — *markt*, pig-market; — *reuzel*, (h.'s) lard; — *rollade*, collar of brown; — *sluiper*, pork-butcher; — *smult*, pig's snout; — *staart*, pig's tail: *Dat is een kral meer dan een — staaf*, it's good measure pressed down and running over; — *veesch*, pork; — *ziekte*, swine-fores (plague).

Vaseline, vaseline.

Vast, fast, sure, fixed, firm, steady, permanent, stationary, strong: *Dat is — en zeker*, quite sure (dual certain); a moral (book-maker's Sl.); — *e eardigheid*, standing (stable) joke; — *e arbeider*, regular (*legeno. casual*); — *e bestellingen*, standing orders; — *e hebraking*, permanent situation; — *e brug*, fixed bridge; *Dat is daarevoor de — e dag*, the day set apart for it; — *guesh*, — *e goederen*, real estate, real (fixed) property; reality; Agent in — *e goederen*, estate agent;

Kantoor van — e goederen, estate-office; *Op — en grond*, on firm ground; *Met — e hand*, with a firm hand; — *inkomen*, fixed salary; — *e kassien*, built-in cupboards; — *e klant*, regular customer; — *e kleur*, f. (lasting, Indolese) colour; — *e land*, main land (Verg. — *land*); — *landshoof* (manière, enz.), continental climate (manners); — *e leeren* (v. *rouwant*, enz.), certified road-car; — *e lichamen*, solids; — *heist* (v. *veruforen*), fixed light; — *e walen*, standard sizes; — *e maatstaf*, fixed standard; — *e overtuiging*, settled conviction; — *e bepalingen maken* (een — *en maatstaf nemen voor*), standardize; — *personeel*, permanent staff; — *e plantzen* (voor *landbouw*), the tourists' stock places; — *e plant*, perennial plant; — *e post* (v. *soldaat*), fixed point; — *e prijs*, fixed price; *Boeken te koop voor — e prijzen*, for sale at fixed prices (als *aanloofding*); No discount given; *De prijzen worden — er*, prices are standing; — *e regel*, hard and fast rule; — *e schijf*, stationary target; — *e schotel*, standing dish; — *e slaap*, sound sleep; *Hij slaapt —*, is sound

asleep; sleeps f., soundly; — *e spijten*, solid food; — *e stem*, steady voice; — *e stemmen*, fixed stars; *Twée floesh is zijn — e loz*, regular quantity; *Op — e tijden*, at settled times; *Met — e tuskenpoosen*, at stated intervals; — *e uitdrukking*, standing phrase; *De vijand kreeg daar — en voet*, secured a lodgment there; — *e vraag*, stock question; — *weer*, settled weather; *Het weer is nu —*, is settled down now; — *werk*, a steady job, regular employment; — *e wil*, firm will; *Zonder — e woonplaats*, of no fixed abode; *Het dorp is wat saai voor een — e woonplaats*, a little dull for a continuance; *Olie vrij (zeer) —*, oil rather (very) stiff (v. *prijs*); *Begin maar —*, you had better begin; *Het is zoo — (zeker) als wat*, as sure as death (and taxes); *Ik heb het — behoofd*, given my most solemn promise; — *in de leer*, sound in the faith; *Ik houd maar — op*, I'll stop for the present; *Hij reektoef alles wat los en — is*, he is selling (going to sell) all his belongings (stukken); *Daar is meer aan —*, thereby hangs a tale.

Vasthakken, stick to the pan.
Vasthouden, resolute, unflinching, firm, determined (resistance): *Zich — loopen*, keep a stiff upper-lip; — *heid*, r.n.s.s., determination, fortitude, strength of mind (will), firmness.

Vast: — *binden*, bind (tie) f., tie up, fasten; — *lisen*, make f., lean; — *draalen*, turn tight, screw down.

Vasten, f., abstain from food, abstain from (eat no) meat; *Het —*, fasting; *He —*, Lent; *Ik moet door — beier worden*, I, my illness away (off); *Men kan er veel naar wachten*, maar niet naar —, you may wait till you get sick and tired of it.

Vastenavond, Shrove-Tuesday; — *gek* (zof), carnival buffoon (— *zofje*, snowdrop); — *grup*, carnival joke; — *pret*, carnival merriement (fun, mummery).

Vastten: — *dag*, f.d., day of abstinence, fish-day; — *tijd*, Lent, L.en tide, Quadragesima.

Vaster, faster.

Vast: — *griepen*, buckle (up); — *grijpen*, catch (seize) hold of; — *groeien*, grow (to); — *haken*, hook up (— *haken aan*, h. on to); — *hebben*, have (got) hold of; — *hechten*, attach; *Zich — hechten*, cling (to).

Vastheid, firmness, solidity.

Vasthouden, hold f., stick (cling) to: *Houd je —*, sit f. (hard, tight); *Legers —*, pin down (hold, engage) armies; *Hij houdt — wat hij krijgt*, is tenacious of what he gets; *Hij houdt zijn stuk —*, sticks to his opinion; *Hij werd een week — gebonden*, detained (in jail) for six weeks; *Stevig —*, cling hold of; — *aan een meening*, hold f. by (stick to) an opinion; *Houd je aan mij vast*, hold on to me.

Vasthoudend, tenacious, stubborn; a tenacity (*gricig*); conservative; — *heid*, tenacity, stubbornness.

Vastigheid, surety.

Vast: — *ketenen*, chain (tie) up; — *klampen* (zich), cling to, clutch at, catch at (a straw); — *klammen* (zich), cling (to); *Het raam was rustgehouden*, the window was jammed; *Hij kleunde zich aan 'n stoel vast*, held on tight to his chair; — *kleven*, stick;

rivet; —**kluis**-eren, fetter, chain up; —**knoopen**, button (a coat), tie; —**koppelen**, couple, link together; —**land**, continent; —**leggen**, lay, moor; tie (lock) up (a capital); *Zijn grif was vastgelegd in*, his money was vested in . . .; —**liggen**, be fastened, be moored (tied, chained up, v. Aom.); —**lijven**, glue (together); —**loopen**, run aground (v. *schip*), jam (v. *machine*); —**loopen** (*ziek*); *Wij hebben ons* —**ge-loopen**, cannot get out here, have got into a blind alley; —**maken**, f. on, tin (blind, make) fast, furl (sails); do up (a button); *Een bruce* —**maken**, pin in a brooch; *Deze bloemen worden ran uelsteren* —**gevoakt**, these blossoms f. on up the back; *Ik kan er geen touw aan* —**maken**, cannot make head or tail of it; —**maaien**, sow together, sow on (to); —**naipelen**, nail down; rivet (an error); —**plakken**, paste (glue) together; paste on (to); —**praten**, stump (a p., drive him into a corner); *Hij praatte zich leelijk* —, was caught in his own lies (words); —**raken**, run aground, stick (get) f.; —**rijgen**, lace (up); —**schroeven**, screw up (down), screw tight; —**sjorren**, lash; bo-lay (a ship); cord, strap; —**snaan**, nail down, f. on; —**smeden**, forge (hammer) together; —**spelden**, pin; —**spijkeren**, nail down; —**snaan**, stand firm; be steady; be stationary; *Dat staat* —, is irrefutable; I am resolved to . . .; —**stampen**, ram down; —**stellen**, fix (a day, salary), lay down (as a rule); adjust (values); declare (a dividend); set up (a standard), establish (a truth), determine; *Een gedragelijk* —, resolve on a course of action; *Op Wednesday* —, fix for Wednesday; *De trein kwam op den vast-gestelden tijd binnen*, ran in at scheduled time; —**stellen**, settlement, establishment, determination; declaration (of a dividend); —**strikken**, tie; —**trappen**, tread (stamp) down; —**vriezen**, be frozen in (up); —**vriezen aan** (*riem*), freeze to (fr. together); *Wij waren vast in het ijs*, got icebound; —**werken** (*ziek*), flounder, get entangled; —**wurden**, get firmly rooted; —**zelen**, run aground; —**zellen**, f. on, set (tight, settle (a sum upon), tie up (money); stop (*een vaker*)); put into prison; *Ik heb je vastgelegd* (in *rednering*, etc.), fixed you there; *Dat zelle hem vast*, posed him; *Hij werd* —**gezet**, driven into a corner; —**zitten**, stick f., be aground (v. *schip*); catch, jam (*rust blijven zitten*); be at a nonplus (at a dead lock, bestuck, fig.); *We zitten* — (*op*), are stuck (pinned); *Vast blijven zitten*, stick f.; *Ik zit er aan vast*, stand committed to it, am in for it; *Doar zit meer aan* —, thereby hangs a tail (tale); *Ik beet* — *in den modder zitten*, stuck f. in the mud.

Vat, cask, barrel, tun, vat (in *hoofrijen*, etc.); vessel (*de weaker vessel*, vrouw, Bijb.); —**der Damalden**, sieve (vessel) of the Damalden; —**des toorns**, vessel of wrath; *Janst en*, barrelage; *Hat in het* — *is verzuurt niet*, forbearance is no acquittance; *Ik heb nog wat voor je in het* —, a rod in pickle for you; *Hij was up 't* —, wines in bulk; *Hij was van 't* —, wine from the wood; *Z. Hof.*

Vat, grip, hold; — **geven**, give a handle; *Hij gaf* — *op zich*, committed himself, showed his weak side; *Ik wil je geen* — *op hem*

geen, give you no handle against him; *Je geeft hem* — *op je*, a handle to them; *Ik heb geen* — *op hem*, cannot get at him; *Niets heeft* — *op hem*, any hold on him; nothing prevails with him; *Goede woorden hebben geen* — *op hem*, are lost on him; *Ik kreeg* — *op hem*, got at him.

Vatbaar, capable (of pity); susceptible (of proof), amenable (to reason); arguable (— *voor redenering*, v. *zaken*); liable (to exception, infection); sensitive (to *med.*), open (to *trouwen*); *De voorbeelden zijn niet* — *voor systematisering*, patent of no classification; — **heid**, capacity; sensibility, susceptibility.

Vat; — **duig**, stove; — **enkwaast**, paubrush; — **hout**, cork-wood, &c.

Vatten, catch, seize; understand; set; *Vat je*, (you) see? *Ik zat dat niet*, do not understand it; *Een diamant in goud gvat*, set in gold; *Z. Geest.*

Vazal, vassal.

Vechten, fight (a p.); fight (against), with; contend (wangle) for (on); *Over woorden* —, quarrel (haggle) about words; — **tegen windmolens**, tilt at windmills.

Vechter, fighter, combatant; — **ij**, fighting, scuffle, tussle; — **shans**, rowdy, fire-eater.

Vecht; — **haan**, game-cock; — **handschoen**, buff-glove (gauntlet); — **kunst**, art of fencing; military art; — **lust**, pugacity; — **lustig**, pugnacious; *Hij is* — **lustig**, has plenty of fight in him; — **mes**, snick-a-nee, snickersnee; — **partij**; *Z. Feitelij*; — **vermogen**, fighting-efficiency (of fleet).

Vedel, fiddle; — **aur**, f.; catgut scraper; — **en**, f.

Veder, feather, plume; — **achtig**, f.y. plummy.

Veder; — **hut**, shuttlecock; battledore and shuttlecock (*het spel*); — **hezen**, f. brush; — **bos**, tuft, crest; plume, panache (v. *mil.*); topping (*bij paard*); — **distel**, spear-thistle; — **schouder**, box-elder; — **gras**, f. grass; — **handelaar**, plumbasser; — **kruis**, water-mill-foil; — **vormig**, penniform, f.-shaped; — **wolk**, cirrus, mure's tail.

Vee, cattle; sad cattle (*bin.*); *Ger-dacht* —, butchered c. (dead meat); *Levend* — live c.; *Veearts*, veterinarian; veterinary surgeon; — **enjkunde**, veterinary science (surgery); — **enjkundig**, v.; — **enjkchool**, v. college; *Vee*; — **bergplant**, cattle-depot; — **boer**, stock-farmer, cattle-breeder; — **boot**, c.-boat; — **diel**, c.-stealer (-lifter); — **drijver**, drover (puncher); — **lokker**, c.-stock-breeder.

Vesp, fatal, fated, ominous; fcy (*Noedl.*); *Dat is een* — **teken**, a bad sign.

Vesp, wipe, whisk; cut, gash (*met vesp*), box (on the ear), slap (in the face) smear (of blood); bayonet jab; *Een* — *in de pan geen*, give one a lick with the rough side of the tongue, have a cut at one.

Veespel, sweepings.

Vee; — **handel**, e.-trade; — **handelaar**, v.-dealer; — **boeder**, herdsmen, v.-herd; — **kuik**, v.-cuck; — **koop**, e.-dealer.

Veel, much, ever so much (*veel* — *veel*); many (*veel*), a good many, a great (good) deal, a lot (*veel* — *en meer*); — **often**, frequently; *Een te* —, one too many; *Een de dellic te*

—, twopence over; — te —, far (in great deal) too much, far too many; *Hij hebt te —, too m. on board (i. drunk)*; *H'ie te — wij hebben, krijg niets*, he that grasps at too m. holds fast nothing; *al grasp al hoo; Het is — eenvoudig en gemakkelijk*, ever so m. simple and none comfortable (convenient); *Zoo— ik weet*, for nught I know; *Hij komt — bij ons aan huis*, frequently visits at our house; *Hij is — te oud voor u*, far too old for you; *Zie hebben — van riken*, look very m. like each other, are m. of a m.ness.

Veelal, often, as a rule.

Veelbelovend, promising, full of promise, auspicious, hopeful; *Ken — jongeling (zoonf)*, young hopeful (son.); — **schrijver**, writer of promise.

Veelbetekenend, significant; meaning (charged), hook, telling (eloquent); stirring (limes); meaningful.

Veelbewogen; — **leven**, chagured life.

Veelbloedig, multibloous.

Veeldeelig, multipartite.

Veelers, rather, on the contrary.

Veelersheid, exarcting; clamative, exigent; — **held**, e.ness.

Veel; — **godendom** (— **goden**), polytheism.

Veelheid, multitude, abundance.

Veelhoek, polygon; — **ly**, polygonal.

Veel; — **hoofdly**, many-headed (ook fig. hydra-headed); — **houdly**, regering, polyarchy; — **jarly**, of many years; — **kleurly**, many-coloured, multi-coloured, variegated; — **lettergrep**, polysyllabic; — **lettergrep**, woord, polysyllabic, polysyllabic (word).

Veelmeer, rather.

Veelomvattend, vast, comprehensive; covering much ground.

Veeloots, cattle-shed.

Veel; — **poedig** (*dier*), multipedate; — **praater** (*praater*), great talker, voluble (loquacious) person; — **schrijver**, voluminous writer; — **schrijverly**, mania for writing; — **soortly**, many-stringed; — **soortly**, manifold, multifarious; — **stemmig**, many-voiced; polyphonic; — **szins**, in many respects (ways); — **tally**, polyglot; — **termyly**, polymental; — **tyds**, frequently, often; — **vermogend**, influential; — **vingerly**, many-fingered, multidigitate; — **vlak**, polyhedron; — **voud**, multiple; **Klaster** *ormer* —, least common multiple (— **ly**, — **riddig**), manifold, multifarious); — **vrant**, gutton (*dier*); — **vuldigheid**, multifely; — **wijverly**, polygamy; — **zeggend**, significant; tell-tale (*to. E.*).

Veelzijdig, many-sided (ook fig.), multilateral; varied, versatile (*to. E.*); extensive (wide, *reading*); — **man**, versatile man; — **heid**, v. m. n.ness, versatility, etc.

Veeten, warehouse (dock-company).

Veemarkt, cattle-market.

Veem; — **gerecht**, Vehule (Veside) Court; — **rechter**, member of this tribunal.

Veem, peat-sod, moorland; — **achtly**, boggy, moory, peaty.

Veem; — **arbeid**, p. cutting (digging); — **arbeider**, p. cutter (digger); — **baas**, — **baer**, proprietor of a p. moor (bog); — **bes**, cranibogberry; — **hoek**, cuho of p.; — **brand**, peat-moor fire; — **drupp**, dust, haze. **Veenderly**, p. land (-making), p.ry.

Veent; — **kolonie**, fen-(p.) colony; — **moes**, (plungman); — **ruok**, p. smoke (-reek); — **water**, bog-water; — **wortel**, loose-strife.

Veepst, cattle-plague, rinderpest.

Veer, feather; **Geleende** — **en**, borrowed plumes (flamants); *Ken — moeten laten*, come off second best; *De zwaan strijkt zijn — en glad*, plumes itself; *In de — en (in bed) liggen*, be in the Down; *Zij zittten elk — knur in de — en*, have seized each other by the hair; *Dat is een — op je muts*, a f. in your cap; *Hij kon geen — meer van zijn mond blazen*, his breath would not move a feather, he is more dead than alive, is utterly powerless; *Hij kon niet uit de — en komen*, get out of bed; *Hij kwam rade — en op het stro*, went from the bed to the straw, from clover to ryegrass.

Veer, spring (c. *ruiserck*); ferry; — **boot**, ferry-boat (-bridge, — **post**).

Veeren, be elastic, spring.

Veeren, adv. featherly; — **hontje**, f. wrap; — **bed**, f. bed (*Org. Ken — bed opschudden*, beat up a f. bed); — **kussen**, f. pillow (-cushion); — **pen**, quill. *Z. Feder.*

Veer; — **geld**, passage-money; — **huus**, ferry-house.

Veerkraacht, elasticity, resilience, roficiency; tonicity (*v. sieder*); — **ly**, elastic, resilient.

Veer; — **man**, f. man; — **pont**, f. boat; f. bridge (*grode*); — **schip**, canal boat; — **schuit**, f. boat.

Veertien, fourteen; — **dagen**, a fortnight; *Om de — dagen*, every f. biweekly; — **dagwech** (*tydschr.*), fortnightly, biweekly; — **dampsch** *romantie*, a fortnight's holiday; — **de**, f. h. — **jarly**, of f. years.

Veertig, forty; *Tusschen 1549 en 56*, in the forties; — **er**, man (woman) of f. (years); — **ste**, fortieth.

Veer; — **stal**, cow-house, byre; — **stapel**, stock of cattle.

Veete, feud, bitter strife, enmity; **Guide** — quarrel of long standing.

Veet; — **teek** (*best*), e. tick; — **teelt**, cattle-breeding; — **tentoonstelling**, e. show; — **verzekerly**, live-stock insurance; — **voeder**, e. food; pasture (*groek*); fodder (*droop*); — **wagen**, e. truck (open); e. box (*dicht*); — **ziekte**, e. plague, murrain.

Veepen, sweep (a carpet, a chimney, the loc), brush (a carpet), give a s.; *wip (one's foot, one's nose)*; *in —, cut one's stick, hook it*; *Ik heb hem goed geveept*, given him a wipe with the rough side of the tongue; *Z. Deur*; *Hij reepde het zoet van zijn geland*, wiped the perspiration (away) from his face.

Veep, broom, brush; wiper, sweeper.

Vegetariër, vegetarian; **Vegetariësch diet**, v. diet; **Vegetarisme**, v.ism.

Vegetatie, vegetation. **Vegetieren**, vegetate (ook *to. E.*); *Hier heijnt een mensch te —, a man just lives and that's all.*

Veil, ivy.

Veil, open to bribery, corruptible, venal; *Ik heb mijn leven — voor het vaderland*, am ready to lay down (to sacrifice) my life for my country.

Veil; — **conditien**, conditions of sale; — **dag**, auction-day.

Veil'n, sell by auction, bring to the hammer; **Veiler**, auctioneer.

Vellheid, corruptibility, venality.
Vellig, safe, secure: — **voore**, s. (secure) from: Hier sijn we —, out of harm's way; — **e gide**, s. guide; *De lijn is —*, the line is clear; *Hij heeft de —ste partij gekozen*, taken (kept on) the safe side.
Velligheid, s.ty, security: In — **brengen**, stow away s.ty, put in s.ty, take to a place of s.ty.
Velligheds: — **comité**, Vigilance Committee; — **dienst**, service of security (mil.); — **halve**, for the sake of s.ty; — **ketting**, (r. horseshoe), watch-guard; guard-chain; — **klep**, s.ty-valve; — **lamp**, s.ty (Davy-) lamp; — **maatregel**, measure of precaution, precautionary m.; — **speld**, s.ty-pin, shield-pin (*kleine*), baby-pin, clasp-pin; — **wetten**, laws concerning public s.ty; factory acts (*fabrieken*).
Vellings, auction, public sale: In — **brengen**, put up for (to, auction). *Z. Inzet*; — **o-kosten**, sale expenses.
Velne, good luck; (*voortdurend*) run (flow) of luck: *Ik had — en profiteerde eran*, was in luck and made the most of it.
Velnzard, dissembler, hypocrite.
Veluzen, feign, dissimulate; sham, put it on: *Dievelsde trazen*, false (crocodile) tears; *Ik verzinde te lezen*, made believe to read; *Hij verzinde het goed te vinden*, made us if he consented, made believe to consent.
Velzend, dissimulating, hypocritical.
Velzerij, hypocrisy, dissimulation.
Vel, skin, hide, coat; sheet (*papier*); membrane (—*leef*): *Ik heb het werk in —len*, in sheets; *Ik wou niet graag in zijn —stekes*, he is his s.; *Hij steekt in geen goed (in een kwaad) —*, has a diseased body; *Hij is niets dan — en been*, nothing but s. and bone; *Zo trokken ons het — over de ooren*, floored (flayed) us; *Hij sprong uit zijn — van boosheid*, burst with anger.
Veld, field; plain (*vlakte*); — **en**, lands (r. ruur-waens); — **en en**, *aciden*, f.s and meadows; *De vijanden behielden het —*, the enemy kept the f. (maintained their ground); *Wij moesten het — ruimen*, had to quit our ground, to retire from (to abandon, to leave) the f.; — **winnen**, gain ground (on the enemy); In 't — **brengen**, put (lead) into the f.; *Op het —*, in the f.; *Het te — staande koren*, standing corn, corn on the stalk (in the f.); *Het leger te — e*, in the f.; *Het leger trok te — e*, took the f. (and kept it during the summer, *en bleef daar...*); *Te — e trokken tegen (fig.)*, fight, combat; declaim against, attack; *Het leger was te — e*, af. (kept the f.); *Hij was geheel uit het — geslagen*, quite disconcerted, put out (of countenance); taken aback, staggered.
Veld: — **apothek**, f. dispensary; — **arbeid**, f. labour, labour in the f.s; — **artillerie**, f. artillery; — **batterij**, f. battery; — **bed**, f. bed, camp-bed; — **bloem**, f. (wild) flower; — **diensstofening**, f. practice; — **erwt**, common pea; — **flsch**, canteen (mil.); case-bottle, spirit-flask, pocket-pistol; — **fluit**, (shepherd's oaten) reed; — **gedierte**, animals (living in the f.s); — **geschut**, f. ordnance; — **gewas**, produce of the f.s; — **god**, rural god; — **heer**, general; — **heershe-kwambeden**, strategic talents; — **heerschap**, generalship; — **heerskunst**, strate-

gy; — **heersstat**, staff of command; — **hospitaal**, f. hospital, ambulance; — **kers**, cardamine (*romene*), garden-cress (*bittere*); — **ketel**, f. (camp-)kettle; — **keuken**, f. (travelling-)kitchen; — **kijker**, f. glass(es); — **kinver**, hero's foot; — **krekel**, f. cricket; — **latuw**, prickly lettuce; — **leger**, f. army; — **maarschalk**, f. marshal; — **maarschalkstat**, baton; — **muus**, f. mouse; — **musch**, hedge-sparrow; — **post**, f. post; — **prediker**, army-chaplain; chaplain to the forces; — **schans**, redoubt, f. work; — **schuimel**, shaven; — **sal**, herb-salad; — **slag**, battle; — **slink**, common slug; — **slang**, calytrine(s) serpent (*soort v. Linné*); — **slijp**, snipe; — **spanth**, feldspar, feldspath; — **stal**, horse-lincs; — **steel**, camp-wood; — **stuk**, f. gun; — **tent**, tent; — **tenue**, marching-order; — **tijen**, wild thyme; — **tucht**, campaign (*top een ... in a. c.*); — **ultrusting**, f. equipment, campaigning-kit; — **vlootje**, pansy, heart's ease; — **vlieger**, rock-pigeon; — **vruchten**, produce of the f.s; — **waarts**, f. ward(s); — **wacht**, rural constabulary outpost (mil.); — **wachter**, county constable, village policeman; — **zuring**, sharp (sour) dock.
Velen: *Hij kon niets —*, is thin-skinned; is rather delicate, knocks up easily; *Ik kon hem niet —*, cannot stand him, hate the sight of him.
Vele(n), many (several).
Velerhande(-lei), of m. kinds (sorts), sundry; *Velerlei dingen*, miscellaneous articles (matters), all kinds of things, sundries.
Velig, felly, fellow, rim; — **rens**, rim-brake.
Velgen, rim (a wheel).
Velijdpapier, satin-(woven-)paper, velum-post.
Vellen, fell, cut down (trees); couch (a lance, spear); give sentence (judgment, pass-judgment on, *voornis oer*): *Vell de huyzenet*, fix bayonets! *Met gevelde bajonet*, with fixed bayonets; *Het batalion stond met gevelde bajonet*, was fraised.
Vellen: — **kuoper**, fell-monger; dealer in hides; — **ploten**, dressing skins; — **pioter**, s. dresser.
Veloepde, bicycle (*heenvelder*); tricycle, triptot (*drieveler*).
Veldrooms, cycling-truck (school).
Vetours tapijt, Wilton carpet.
Vendée (Blewoner) v. de —, Vendean.
Vendel, colours, company.
Venstetta, vendetta.
Vendu, auction; — **houder**, a. eer; — **huis**, s. room; — **kantoor**, a. office; — **meester**, a. eer; *Vendutie*, public sale, a. (solo).
Venen, dix (out) peat.
Venerissh, venereal (disease).
Venetianssch, Venetian.
Venetif, Venice.
Venezolaansch, Venezuelan.
Venezuela, Venezuela.
Venijn, venom; virulence (*fig.*).
Venijnig, v.ous; virulent; vicious (*fig.*); — **artikel**, slashing article, scorching; — **held**, v. mousness; virulence; viciousness.
Venkel, fennel, dill; — **water**, f. (dill-)water; — **zaad**, f. seed.
Vennoot, partner; *Beheerend —*, managing (active, *legene*, *still*) p.; *Stille (con-manditaire) —*, silent (sleeping, dormant) p.; *Als — openbaeren*, (be) taken into p. ship.

Vennootschap, partnership; *compagny*; *Acte r.* —, deed of p.; *Commanditaire* —, limited p.; *Nammsloozze* —, limited liability company; *Een* — *naangaan*, form (enter into) p.; form, contract a p., associate oneself (with); *Een* — *ontbinden*, dissolve p.

Venster, window (former window, in *dek*); *Aan het* —, at the w.; *Door het* — *binnenkomen*, enter at (through) the w.; *Door het* — *zien*, look in at (look out of) the window; *Voor het* — *staan*, be in the w.

Venster: — *hank*, w.-post; w.-sill; — *blind*, shutter; — *boom*, w.-arch; — *boom*, w.-bar; — *pecht*, w.-tax; — *glas*, w.-pane; w.-(broad)class (*loofn.*); — *gardijn*, blind; curtain (*loofn.*); — *gruudel*, w.-bolt; — *kozijn*, w.-frame; — *luik*, w.-shutter; — *pen*, sash-fastener; — *raam*, w.-frame; — *roede*, w.-bar; — *ruit*, window-pane; — *tralie*, iron bar.

Vent, fellow, chap, Johnny; *Die* — *van een Jones* (schilder), that J. (painter) f.; *Hare* —, queer party (customer); *Wat een* —, what a specimen! The f.

Venten, peddle, hawk goods about.

Venter, huckster, hawk, chapman, pedlar; costermonger, barrow-(street)-vendor; — *skar*, coster's barrow.

Ventiel, vent; valve, air-regulator.

Ventilatie, ventilation; — *rad*, whirling-ventilator; *Ventilator*, ventilator.

Ventileren, ventilate, air (*fig.* show off).

Ventje, little (slip of a) fellow (man), chappy, nipper, little bouncer.

Ventre à terre, hoof to belly, hell for leather.

Venus, *Venus*; — *berg*, mons Veneris; — *gordel*, cinctus; — *haar*, insidenhaar (= fern). *Venus* hair; — *spleet*, corn-violet (*kleine*).

Ver, far, distant, remote, at a distance; — *re bloedverant*, distant relative, remote kinsman; — *re gelijkenis*, distant likeness; *Een* — *re noef van mij*, a distant cousin of mine; *Onafzienbaar* —, out of distance; *In hoc* — *re*, how f.; *In de* — *re toekomst*, in the remote future; *Op* — *re na niet*, not by f., not by a long chalk (long chalks), not nearly (so clever as his brother); *Tot zoo* —, thus f.; *Dat zij* — *re*, f. be it from me (to . . .); *Dat is niet* —, not a f. cry; *Hij zal het* — *brengen*, go f.; *Dat is* — *prezert* rather stretched; *Zoo* — *gaaf mijn kennis van die taal niet*, my knowledge of that language doesn't run to that; *Hoe* — *ben je in je boek*, f. an ore you in your book! *De oorlog duurt al* — *in de vier jaar*, is well on to its fourth year; *Hij las tot* — *in den nach*, deep into the night; *Daar kom je niet* — *meer*, that will not help you on very much, it will go very little way towards...; *Met 100 gulden kom je heel* —, a hundred guildens will go a long way; *Hoe* — *zijt gij met uw werk*, f. have you got with your work! *Het is heel* — *van hier naar het station*, there's all between here and the station; *Dat gaat te* —, is going too f., is too bad; *Dat zou ons te* — *(van ons onderwerp)* roeren, take us too f. afield; *Hij ging zoo* — *daf hij zet*, the length of saying; *Voor* (in) *zoo* — *re ik het weet*, as f. as I know, for aught I know.

Vernemen, render agreeable, make pleasant, lend a charm to.

Vernanshouweliijken, demonstrate, illustrate.

Vernedigen, lay a duty on; pay the d.

Verachtelijk, despicable, contemptible; scornful, contemptuous, disdainful (smile); — *e pers*, reptile press; — *heid*, scornful, dross.

Vernichten, despise, hold in contempt, scorn, disdain; *Den dood* —, scorn death.

Verachting, scorn, contempt, disdain; *Hij werd om de* — *prijz geeren*, hold up to s.

Vernemen, breathe again; **Verneming**, relief, rest; *Tijdt tot* —, breathing-time (= spell).

Veraf, (afgelegen), f. away, remote, distant.

Verafgoden, make an idol of, like, worship.

Vernisshuwen, abhor, detest.

Vernis, verandah.

Veranderen, change, alter (Verg. Change one's dress, run Japan —; alter one's dress, er tele een —); shift (van richting, plaats); *Zijn stem veranderde*, turned, broke (at seventeen); *De wind veranderde*, shifted, chopped round; *Dat veranderd* (de zaak), alters the case; *Verander den pau*, change step (foot, feet); *Het doodsronnis werd in levenslange gevangenisdrag veranderd*, the sentence of death was commuted into life-long imprisonment; *Van meening* —, change one's mind; *Van sloper* —, change one's butcher.

Verandering, change, alteration, reform, transformation, transmutation, commutation; *Alle* — *is geen verbetering*, leave well (enough) alone; *Noem dit roer de* —, for a change.

Veranderlijk, changeable, changeful, unsettled (weather); fickle, unsteady, inconsistent; — *e winden*, baffling winds; — *heid*, c.ness, fickleness, instability, etc.

Verantwoordelijk, responsible, accountable, answerable; — *e positie*, position of trust; — *redacteur*, r. editor; — *stellen*, hold (make) r. (for); — *zijn*, be r. (to a p. for a th.); — *heid*, responsibility; *Gevoel van* — *heid*, sense of responsibility; *Zich van de* — *heid onmaken*, dodge all r. (an account); *Ik werp alle* — *heid van mij af*, repudiate responsibility (liability).

Verantwoorde, answer (account) for; justify (oneself); *Hij is verantwoord*, nothing can be imputed to him; *Dat is niet verantwoord*, to be excused (*fig.*); has not been accounted for; *Hij zal het hard te* — *woorden*, it will go hard with him, he will be hard put to it (have a hard time of it); it will be a hard row for him to hoe (*Am.*); *Hij had zich te* — *wegens burengerucht*, to show cause with reference to a nuisance.

Verantwoording, responsibility, accountability; justification, excuse; — *schuldig zijn aan*, have to answer for something, to . . .; *U doet het op eigen* —, on your own r. (at your peril, on your own book); *Ter* — *roepen*, call (bring) to account (for), bring to book.

Verarmen, impoverish, pauperize, reduce to poverty; grow poor, sink into (be reduced to) poverty; **Verarming**, impoverishment, pauperism; *De* — *nam dit jaar toe*, there was an increase of pauperism.

Verhaard, amazed, astonished (at); *Hij*

—dear and good gracious! —heid, astonishment, amazement.

Verbaaddeelen, talk away (*flase*): Ik heb mij verbaaddeeld, let my tongue (allowed m. t. to) run away with me.

Verband, bandage, (surgical) dressings (*verbandmiddelen*); connection; context (*verband*); relation; bond (*verbaandsverrek*): Deze obligaties zijn eerste —, funds are prior lien; In — met, in relation with; In — hiermede, in this connection; Dit, in — met zijn stilneigen, this, conjoined with his silence; In — brengen met, associate with; De zaken met elkaar in — brengen, put two and two together; Die dingen staan in geen onderling —, (subjects) have no connection with each other; Een — op een wond leggen, dress a wound, b. (bind up, a wound); Till aan — gevukte gedeelten, passages extracted from their context; Het — ran oorzaak en gevolg, the relation of cause and effect.

Verband —curus, ambulance-clause; —gans, aseptic gauze; —hul-, dressing-station (voor gezonden); —hypotheek, floating charge; —kist, surgeon's dressing-case; —leer, art of dressing wounds; Curus in verbandleer, ambulance-clause; —linnen, rolls of b.; —middelen, *Z. Verbod*; —pakje, packet of field-dressing (*zifl.*); —plaats, dressing-station; —stoffen, wound-dressing requisites; —watten, medicated cotton wool.

Verbannen, exile, expatriate, eject (from), banish, expel.

Verbanning, banishment, exile: Het — vonds uitspreken, pass sentence of exile (on).

Verbasterd, degenerate; Verbasteren, d.; corrupt, (v. taal); Verbastering, degeneration; corruption.

Verbazen, amaze, astonish, surprise: Ik verbaas mij er over, am a.d. (astonished, surprised) at it; Verbazend, astonishing, wonderful; —met, with startline rapidity; Zich — eefl woede geven, be at great pains.

Verbazing, amazement, astonishment, surprise: Tot mijn —, to my surprise; Hij was een en al —, lost in wonder; —wekkend, amazing, stupendous.

Verbinden, put into a new (fresh) bed.

Verbeelden, represent; Zich —, imagine, fancy; Verbeeld je, fancy that, only fancy my doing it; Hij verbeeldt zich eefl, is very conceited; thinks pumpkins of himself (*Sf.*).

Verbeelding, imagination (*zifl.*), fancy; conceit (edness), conceited, *inbeelding*, *ingebild*; Dat is maar —, only your fancy; Verbeeldingskracht, *L.*: Levendige —, lively (*vivid*) *L.*

Verbeiden, await, wait for, abide.

Verbeiden, verbeiden, vervain, holy herb.

Verberpen, conceal; hide, lie low (*Zich —*), keep dark; In het verbergen, in secret, secretly; Niets blijft verbergen, everything comes to light (*ook woordel.*); — voor, hide from.

Verbeterblad, leaf with errata.

Verbeteren, correct; ameliorate, improve; amend (a law), mend (one's manners), rectify (*error*); remedy (*verhelpen*); reform; *Die op joude wijf behoort te ook te —*, fault-finders should be fault-menders; Hij heeft zich verbeterd, mended his wicked

ways (turned over a new leaf; changed for the better; improved his condition; bettered himself).

Verbeterhuis, house of correction.

Verbetering, change for the better, amelioration, improvement (on, of); emendation, rectification; correction (of the press, etc., *van denkproeven*); —en aan de hand doen, make remedial suggestions; Ik wensch onder — op te werken, to observe with your permission (without prejudice, under correction); Dat luit geen — for, cannot be improved upon; —gesticht, reformatory (school).

Verbeurd, confiscated, forfeited; *Daar is niets aan —*, no harm is done, it's of no importance; — verklaren, confiscate, seize, forfeit; condemn (ship and cargo); —verklaring, confiscation, forfeiture, seizure, attainder.

Verbeuren, forfeit; Achtting —, f. (lose) a p.'s esteem; Zijn leven —, f. one's life.

Verbeuren; Ouder — van uw leven, under penalty of your life.

Verbeuzelen, trifle (dawdle, idly, dally) away; Hij verbeuzelt onschikbare tijd, runs away with (wastes) invaluable time.

Verhadden; Hij is niet te —, inexorable (unrelenting).

Verbieden, forbid, prohibit, interdict, veto: Dit zijn verboden dingen, are taboo; Verboden toegang (*als opricht*), private; Trespassem will be prosecuted, no thoroughfare, no entrance (admission)! Verboden vrucht, f. den fruit (is sweet); Dat is hier verboden, taboo here; Verboden hier te rooken, no smoking allowed here; Verontreiniging verboden, commit no nuisance; Ik heb het hem verboden, f. den him to . . . ; *iem. het huis —*, f. a person one's house; Dit draachuis is den soldaten —, pub is out of bounds for soldiers; Het ruischen naar zalm is verboden, salmon are fenced (by law).

Verhijsteld, puzzled, bewildered, perplexed.

Verhijstereu, bewilder, perplex; Verhijstering, bewilderment, perplexity.

Verhijten, suppress by an effort, stifle, bite one's lips (so as not to burst out laughing); Hij verhiet zich van woede, could hardly restrain himself, swallowed his anger with difficulty.

Verbinden, connect, join; put in circuit (*telef.*); unite, ally; combine; link (up), attach; bind up, bandage, dress (r. wonden); construe (a verb with ut); associate; De verbonden aangevonden, the Allied Powers; Go moet uwe letters —, run on your letters; U is verbonden (*aangesloten*; *telef.*), you are through; Ik heb mij verbonden haar te helpen, taken upon myself (engaged, undertaken) to help her; De moeilijkheden verbonden aan het invoeren dezer nieuwe reglementen, attending the introduction of these new regulations; Er zijn vele voordeelen aan verbonden, it combines (offers) many advantages; Door gemeenschappelijke belangen verbonden, bound together (joined) by common interests; Zich met elkaar — om . . . combine to; Mijn belangen zijn niet de uwe verbonden, interests are bound up with yours; Zich — niet ju-

mand v. (handel), enter into partnership with a p.: Ik heb mijn lot met het uwe verbonden, cast in my lot with yours; Met eenig armoed (risico) verbonden, attended with (involving) a certain amount of danger (risk); Met een verkeerd nummer verbonden, switched on to a wrong number; Deze matjes hebben zich met elkander verbonden, entered into a treaty (formed an alliance); Het verbindt je tot niets, will commit you to nothing; Ik wil mij daarvoor niet —, not bind myself (down) to it, will not commit myself to such a course (of conduct); Ik heb mij voor die som verbonden, pledged myself for that amount; —d, connective (words).

Verbinder (v. woord), dresser.

Verbinding, connection, junction, union; communication; compound (chemie); dressing, bandaging; Zich in — stellen met, communicate with (the public); In — staan met, communicate with (v. verkeer); he connected with (door postverbinding); Met iemand in — staan, be in touch (contract) with a person; In — treden met, enter into correspondence with. Z. aansluiting.

Verbindings: connecting; —deur, c.-door; —punt (v. aansprengen), junction; —schakel, c. link (v. andere); —spoor, junction-railway; —streep, vinculum (algebra); —teeken, hyphen.

Verbindtens, union, connection; engagement, marriage, promise, alliance; bond, contract.

Verbittern, embitter, sour; exasperate, exacerbat; Zich het leven —, e. one's life; Hij verbittert mij het leven, worries my life out.

Verbittering, exasperation; bitterness of heart.

Verbleeken, (grow, turn) pale; fade, etiolate. Z. of. etiolation.

Verblijd, glad, joyful; **Verblijden**, g. den, cheer, rejoice, make happy, delight; Zich —, rejoice (be rejoiced) at (good news), find pleasure in; Na tijden angst —, joy and sorrow are to-day and to-morrow; after rain comes sunshine.

Verblijf, residence, abode, habitation; stay, sojourn (tijdelijk); — voor daklozen, shelter, asylum, casual ward, house of refuge; —kosten, daily allowance (remuneration); hotel (lodging) expenses; —plaats, abode, abiding-place.

Verblijven, stay, abide, sojourn (tijdelijk), remain; Ik verblijf, *Use onderdanig Dienaar*, am (remain) yours respectfully.

Verblind, blinden, dazzled; **Verblinden**, blind, dazzle (alleen fig.), make blind (to), delude, infatuate; **Verblindheid**, b. ness, infatuation; **Verblindling**, dazzle, infatuation.

Verblinden, bleed to death; **Verblodding**, haemorrhage.

Verbloemd, veiled, euphemistic.

Verbloemen, discolor, palliate, mince (matters); Hij verbloemt de zaak niet, doesn't mince matters, makes no d. of the matter.

Verbloemig, palliation, euphemism.

Verbluffen, dumbfound, stagger; Hij stond er verbluft over, was taken aback (staggered), struck all of a heap, quite dazed by (het) it.

Verbod, prohibition, ban, interdiction; Een — uitvaardigen, issue a p.

Verbodsbepaling, prohibitive order (decreet).

Verboeren, lose through farming; become cultivated, rasciate, vegetate.

Verboeten, incensed, indignant (inf), offended (with a p., of a th.); —heid, wrath, fire, bile, indignation, resentment.

Verbond, alliance, treaty, league, union, covenant; Drievoudig —, Triple A.; Het Oude en Nieuwe —, the Old and the New Testament; —ark, Ark of the Covenant.

Verborgenheld, secrecy, mystery; *De verborgenheden van den godsdienst*, the mysteries of religion. Z. Verbruen.

Verbouwen, rebuild, alter; spend in building; cultivate, grow.

Verbouwerend; Hij was geheel —, dumb-founded, flurried, struck all of a heap, flabbergasted; —heid, flurry, consternation.

Verbouwip, zing; cultivation; *Gezeten wegris* —, closed for repairs.

Verbrandbaar, combustible.

Verbranden, burn (up), consume, burn to death; he consumed by fire, be burnt down; Vier velen verbrandden, were bad alike; Hun door de con verbr. geval, sunk in loss.

Verbranding, combustion; death by fire; cremation (lijk —); —oven, crematorium; generator (v. afval); —opvoers, process of c.; —oversidu, residue, residuum.

Verbrassen, dissipate, squander.

Verbreeden, broaden, widen (out); **Verbreeding**, widening.

Verbreiden, spread (news), propagate (a doctrine); promulgate, float (a rumour); Het gerucht verbreide zich oerod, the rumour s. abroad; **Verbreider**, propagator.

Verbreiding, propagation, circulation; — der wetenschap, s. of learning.

Verbreken, break; violate (schenden), snap (a list), break through (a line); misle; Interrupt (a communication); *De stille —*, h. alliance; **Verbreker**, violator, b.r.

Verbrijzelen, smash (up), shatter (to pieces), break to bits (into atoms), comminute; Een ritsid werd bij de botsing verbrijzeld, wrecked in the collision; Het schip werd verbrijzeld op een rots, went to pieces on a rock; **Verbrijzeling**, s. (ing), etc.

Verbruidelen, spoil, make a mess (a hush of, get in th.) into a mess; bungle.

Verbroederen, fraternize, reconcile; Zij hebben zich verbroerd, f.d. become reconciled; **Verbroedering**, fraternization, reconciliation; —stelsel, feast of brotherhood (of reconciliation).

Verbroeten, (molly-looked); he is cotton-wool, cocker ones, up. (Zie 1).

Verbrokkelen, disrupt, dismember, crumble to pieces; crumble away; **Verbrokkeling**, disruption (of the empire).

Verbruid, deuced, infernal, devilish; —, the devil, the deuce!

Verbruiden; Hij brt het bij hem verboud, are in his black books, have incurred his displeasure.

Verbruik, consumption, expenditure; waste; waste (overaanfing) —; **Verbruiken**, consume, use up, spend; De blariken verbruiken, (geleide tijt) hun meerderheid, are using up their majority; **Verbruiker** (—ster), c.r.

Verbruiksbelasting, duty on articles of c.

Verbuigbaar, declinable (gramm.); — held, declinableness.

Verbuigen, distort, twist (out of shape); decline (gramm.); Verbuiging, declension.

Verdacht, suspicious, open to (arousing) suspicion, suspected; suspect (slechts praedic.); fishy; — huis, house of ill fame; — e personen, a. characters, suspected persons; De — en, the suspect(s); Dat ziet er — uit, looks fishy; Dat is hoogst —, in the highest degree questionable, even shady; Ik was er niet op —, it took me by surprise; Ik wensch u niet — te maken, do not wish to cast suspicion (aspersions) on you; Dat (Hij) konst mij — roer, seems s. to me (I can't help suspecting him); Voor hij er op — was, before he was aware of it, unawares.

Verdachtmaking, insinuation; reflection (on a p.).

Verdagen, adjourn, prorogue; Verdaging, adjourn, prorogation.

Verdampen, evaporate, Verdamping, evaporation; — stof, evaporator; — slaer, atomology; — smeter, atom(ist)ometer.

Verdedigbaar, defensible, tenable; excusable.

Verdedigen, defend, vindicate, stand (speak) up for, hold a brief for, uphold; plead (appear) for a person (in court); Zich —, defend oneself, make good one's defence; offer a defence; Zich tot het uiterste —, die in the last ditch; Zoo'n gedrag is niet te —, there is no justification for such conduct; Gij moet uw recht —, stand up for (vindicate) your right; De minister van Financiën zal het wetsontwerp —, the minister of finance is in charge of the bill; Iem. — tegen lazer, vindicate a person from calumny (aspersions cast upon him).

Verdedigend, defensive (attitude); Hij stond in — e houding, on guard (on the d.); Een — e houding nannemen, act (be, stand) on the d..

Verdediger, defender, supporter, advocate; counsel for the defendant (defence).

Verdediging, defence, vindication; De beste — is de nazak, the best d. is offence.

Verdedigings; — belasting, D. of the Income Tax; — geschrift, apologetic writing, written d.; — kunst (linie, — middel), art (line, means) of d.; — rede, plead(ing); — wapen, defensive weapon; — werken (tegen luchtaanval), (air-) d.s. defensive works.

Verdeelbaar, divisible.

Verdeelt, divided; — e aandacht, wandering attention, preoccupation; In tweeën, drieën —, bisected, trisected.

Verdeeldheid, discord, dissension.

Verdeelen, divide (among, between), distribute, parcel out, dispense, assign (parts — rollen); Verdeel en heersch, divide and rule; Zo — zich in vier groepen, d. (fork, split up) into four groups.

Verdeeling, division, distribution; partition (of Poland); allotment, cast (r. rollen); — verdrag, treaty of partition.

Verdeemdeligen, humble, humiliate.

Verdeemdeliging, humiliation.

Verdek, deck (ship).

Verdekt, under cover; — opstellen, place u. c..

Verdelgen, exterminate, exterminate, eradicate,

ate, destroy; Verdelger, destroyer; Verdelging, destruction; extermination, extirpation; — strijd, war of extermination, exterminatory war.

Verdenken, suspect.

Verdenking, suspicion; — heiden, entertain (have) a suspicion; — krijgen, become suspicious; In — brengen, throw (cast) s. (upon); In — brengen, excite (incite) s.; Onder — van, on s. of; Onder — staan, be suspected of; Op u rust geen —, you are above s..

Verder, further, farther; more, further, besides; En wie —, and who else (besides) if Hij constateerde —, went on to state; — lezen, go on (continue) reading; — nog ik — zeggen, besides (moreover) I must tell you; Ik moet nu —, be getting on now; Zoo kunnen we niet —, that's not the way to proceed, we don't make head-way in that manner, that doesn't help us much; Ik zal geen — e opmerkingen maken, am not going to make any f. remarks.

Verderf, ruin, destruction; Dat is het helende pad ten verderf, the downhill path to perdition; Hij storfte af in het —, worked his own destruction; Iem. in het — sterfen, r. (be the r. of, undo) a person.

Verderfelijk, pernicious, hurtful,noxious; — held, p.ness, noxiousness.

Verderven, ruin, spoil, pervert, corrupt.

Verderven, corrupt.

Verdicht, fictitious, unreal; condensed.

Verdichten, invent, forge; condense, concentrate.

Verdichting, fiction; condensation, concentration, etc.

Verdichtsel, fiction, fignent, fable, story.

Verdieneu, earn (money, one's bread), deserve (punishment, praise, etc.), be worthy of, merit (praise); Een aardigen stult —, turn a decent penny; Hij verdient een hoop geld (geld als water), is coining money; Zijn verdienste loon krijgen, get one's deserts; Dat heeft hij verdiend, serves him right (fig.); Hij verdient verscht te worden, he is worth to be (being) scorned; Daar is niets aan te —, no honor in it; Ik had beter aan te verdienen, deserved better at your hands; Ik heb mijn overtocht met werken verdiend, worked out my passage; — e straf, condign punishment.

Verdienssel, desert, merit; wages, earnings (loon), gain (winst), profit (voordeel); Groote — n hebben, deserve high praise; Herdieren naar —, promote by merit; Hij werd naar — gestraft, he was deservedly punished (p. according to his deserts); Jaarven reken hij zich de — toe, he claims (takes) credit for (makes a merit of) it.

Verdiensstelijk, meritorious; deserving (man); Hij heeft zich leggen om — ge-maakt, deserves well of us, deserves our warmest gratitude.

Verdiensstelijkheid, merit, meritoriousness.

Verdiepen, deepen; In een boek verdiept, absorbed in (the pursuit of) a book; Zich in allerlei gissingen —, indulge in all kinds of conjectures; Men verdiept zich in allerlei gissingen betreffende zijn verblijf, speculation is rife as to his whereabouts; Verdiep u niet in die kwesties, do not go too far into these questions; In zijn studies (in ge-

dachten) *verdiept*, immersed (absorbed, lost, wrapped up) in his studies (in thought); deep in his reading; Hij *verdiepte* zich in vragen over den oorsprong van het kwaad in de wereld, pondered on the origin of evil in the world.

Verdieping, floor; story (*veranden*—); **Hemedenste** —, ground-floor; *Huis van één* —, of one story, one-storied house; *Ken *foertal kamers* up de *bovenste* —*, top set of rooms (front, aan de straat; back, achter); *Hij kamers zijn lang (hoop) onder —*, are low-pitched, high-pitched; *Het *schied* hem in de *bovenste* —*, he has a tile off.

Verdierlijken, grow brutal, sink into a brute, get brutalized; brutalize, bestialize.

Verdierlijking, brutalization; **Verdierlijkt**, brutish, brutalized, bestial.

Verdikken, thicken, condense; inspissate.

Verdikking, thickening.

Verdisconteer —baar, negotiable; —en, discount, negotiate.

Verdoobelen, muddle away.

Verdoemd, damned, reprobate; cursed, confounded; —, damn it, damnation; confounded; *De —en*, the d.; **Verdoemen**, damn, curse; —d, damnable; —ds, damnation; —swaardig, damnable; **Verdoeming**, damnation; **Leerstuk der —**, treatise of reprobation.

Verdoen, spend lavishly, squander, waste; lay violent hands upon ones. (*Zieh —*).

Verdoekeren, spend on medicine.

Verdoelen, go astray, lose one's way, stray (from the right path). *Z. *afwijken**.

Verdoekeresonnen, embezzle (*money*), appropriate fraudulently, defalcate, suppress. *Z. *Verduisteren**.

Verdonkeren, darken, cloud.

Verdoofd, benumbed, numb, stunted.

Verdooldheid, perversion, etc.

Verdooven, stun (door een slag), benumb (door koude, etc.); deafen, make deaf; anaesthetize, etherize; dull, stupefy; —d *middele*, anaesthetic; **Verdooving**, torpor, stupor, anaesthesia; **Verdoovende —**, local anaesthesia; anaesthesia.

Verdord, the devil (deuce)!

Verdord, withered, shrivelled up, arid; —heid, aridity, dryness.

Verdorren, wither, shrivel up.

Verdorven, depraved, debauched; —heid, depravity, corruption.

Verdraagzaam, tolerant, forbearing; —heid, toleration, tolerance, forbearance.

Verdraaid, the devil (deuce)!

Verdraaid, distorted, contorted, twisted, out of shape, perverted; (in a) disguised (hand); warped (sense of duty).

Verdraaien, distort, contort; twist (*verwringen*); disguise (one's hand); garble (one's words); roll (turn up the whites of) one's eyes; make a wry face; spoil, force (a lock); misinterpret, twist the meaning of; pervert (the course of justice), wrest (the law); *De waarheid —*, stretch the truth to distortion.

Verdraailig, distortion, twist, contortion; misrepresentation, misinterpretation, perversion (of facts); — van de waarheid, provarication; (seen — van mijne woorden, no miscalculation of....

Verdraap, treaty, convention, compact,

settlement; Hij *het — een*, by the t. of; *Aan — sluiten*, conclude (make) a t.

Verdragen, suffer, tolerate, let pass, brook, put up with, endure, stand; boar; remove (*verplaatsen*); *Ik kan geen Bourgogne —*, Burgundy does not agree with me; *Hij kan niet 3 flessen —*, is a three-bottle-man; *Ik kan het niet langer —*, stand it no longer; *Al — zich goed met elkaar*, are getting on very well.

Verdragend (*gesluit*), long range (game).

Verdraven; Hij *het een gouden ceeren —*, offered a gold whip as a prize (in a trotting-match, —compellition).

Verdrinbellen, treble, triple.

Verdriet, sorrow, grief, affliction; — berokkenen; *Zie dit*.

Verdrietelijk, annoying; vexatious; —heid, annoyance, vexation, vexatiousness; *De —heden des levens*, the disagreeables (vexations, rubs and worries) of life.

Verdrieten, vex, annoy, nettie, grieve, afflict; *Het verdroot mij*, it nettled me, put me out.

Verdrietiig, annoyed, vexed; cross, peevish; vexatious; *De kleine is —*, baby is fretful.

Verdrijven, drive away, expel, dislodge, oust; diapel (cares); begruile, while (pass) away (the time); *Hij moet al die herinneringen —*, d. all those memories out of your mind; *We zullen den vijand uit de stad —*, dislodge the enemy from the t.

Verdringen, push aside, crowd (elbow) out; supplant (out out, a lover, etc.); displace, supersede, oust; *De menschen — zich in de raad*, people jostle (each other) in the hall; *Handarbeid is door machines arbeid verdrongen*, manual labour has been superseded (displaced, ousted) by machinery.

Verdrinken, drown; be drowned (drowning); spend on drink; insuadate (land, a district); *Zieh —*, d. oneself; *Hij was verdrinken eer hij water had gezien*, it was "early ripe, early rotten" with him; from his youth he indulged in excesses; *Hij verdrinkt al wat hij heeft*, drinks himself out of home and hearth; *Zijne zorgen —*, d. one's cares; *We hebben den gulden onder dikander verdrinken*, drank up the gulder.

Verdrogen, dry (shrivel) up, parch.

Verdrukken, oppress; **Verdrucker**, o.p.

Verdrukking, o.pion; *Tegen de — in groeten*, rise in the wind's eye.

Verdubbelen, double, red. (one's exertions, efforts), quicken (one's pace); **Verdubbeling**, doubling, redoubling.

Verduidelijken, elucidate, explain, make clear, illustrate (by examples).

Verduidelijking, elucidation, explanation, illustration.

Verduisteren, obscure, eclipse, darken; got (grow) dark; abstract, preclude, embezzle, defalcate (*money*).

Verduistering, eclipse (v. zon en maan), obscuration; embezzlement, defalcation, abstraction, population.

Verduitschen, germanize; translate into German.

Verduiveld, devilish, deuced; the devil (deuce)! — e nazin, blooming nonsense; *Ik zit er — over in*, am in a deuce of a stew

Mix) about it; Dat is — aardig rou te, jolly kind of you; *Hei —*, I am jiggered!

Verdunnen, dilute, weaken (*drinken*): *rarefy* (r. fact); *thin* (the blood); *Verdunping*, dilution, rarefaction, etc.

Verduren, endure, bear; hold out (*ket —*).

Verduurzamen, preserve (*zure*): *Verduurzamde leeraanbodeelen*, preserves, tinned (canned, etc.) (conserved) food; *Fabriek hieraan*, tinning factory.

Verlinden, digest (took *fig.*), swallow (an insult).

Verluisen, go astray, lose one's way (ones.).

Verluisd, n.: *Pen —* kind a lost child; — *koep*, vagrant (stray) bullet; — *raken*, go a., stray from the right path; — *zijn*, have lost one's way, be lost (off one's road).

Verluisend, infatuated, foolish; — *heid*, infatuation, folly; *Verluisende*, tender foolish. *infatuato* (Subst. infatuation).

Verluisen, disappear, vanish (in *rens*), melt away, fade away; resolve (r. *gezeef*): *Doen —*, remove, take away; spirit away (*zetten heitelijk*); — *kle* (in *elkane oergronden*) *lichtbeelden*, dissolving views; *De zon verdween achter den gezichtesder*, lost itself beyond the sky-line; *Uit het oog —*, pass (get) out of sight; *Een —* *gdrucht*, dwindling rum; *Verduwijing*, dance.

Verduwipunt, vanishing-point.

Veredelen, ennoble, elevate, refine; improve (fruit, a breed); *Veredeling*, elevation, refinement, improvement; a.ment.

Veredell, callous; horny (hands); — *en*, grow e. (horny); — *heid*, callousity.

Verenigbaar, compatible, consistent.

Verenigen, unite, join, connect; assemble, collect; focus (in *een brandpunt*): *Met vereende krachten*, with united strength; *De Vereenigde Staten*, the United States, U. S. A.; *Hij vereenigde alle stemmen op zich*, was elected unanimously; *Ik kan mij niet die meening niet —*, agree (assent) to that opinion; *Zich —*, unite; assemble, join hands with, join (*af roots*); incorporate (two papers, with); *Tot één compagnie —*, turn into one company.

Vereeniging, union, society, association, club; meeting, junction; combination; *In — met*, in conjunction with; — *tot het bouwen van (arbeiders)verenigen*, Building Society; — *leven*, corporate life; — *punt*, common centre, rallying-point; junction.

Vereenvoudigen, simplify; reduce (*breken*, to their lowest terms); *Om de zaak te —*, to a. matters; *Vereenvoudiging*, simplification.

Vereenzelvigen, identify; *Vereenzelvijging*, identification.

Vereerder, admirer, follower, worshipper, adorer.

Vereeren, honour, respect, venerate, revere; worship, adore; make a present of, present, favour with (= *welt*); *De vereering met en tegenwoordigheid —*, grace the performance.

Vereering, veneration, reverence, devotion, worship.

Vereeuwigen, immortalize, perpetuate; *Hij heeft zich vereeuwigd in zijne werken*, made himself immortal by his works.

Vereeuwiging, immortalization, perpetuation.

Vereffenen, balance, square, clear, adjust, settle (accounts, a dispute, etc.); quit scores; even things up; smooth the over (away) differences; *Vereffening*, settlement, adjustment; *Tot — een wisa rekening*, in settlement of my account.

Vereisich: *Naar — een omstandigheden*, as circumstances (may) require.

Vereischen, require, take (much time).

Vereischt, r.ed, necessary; *Die — e grootte*, requisite size; *Vereischte*, r.ment, requisite; *Eerste —*, prime requisite.

Verengen, narrow; *Vereenging*, n.ing.

Vereengelsen, translate into English, English; anglicize.

Vereerven, grow (change for the worse; deteriorate, worsen; aggravate (a situation); *Vereerving*, deterioration, change for the worse.

Vereetere, fester, suppurate; *Vereetering*, suppuration.

Vereeven. Z. *Vereffenen*.

Verf, paint; dye (v. *stoffen*); colour (*verf-stof*); — *wrijven*, grind colours.

Verf: — *breut*, wood-wax; — *doos*, p. (colour)-box; — *handel*, colour-trade; — *handelaar*, (oil-and-)colourman; — *hout*, dye-wood.

Verfijnen, refine, polish (the taste).

Verfijning, r.ment.

Verf: — *hulp*, dyeing-tub; — *kwast*, (house-painter's) brush.

Verfluisen, slake, flag (v. *ijzer*), slacken (v. *spoed*); fade (*verbleken*); *Doen —*, damp (out) a zeal; *Verfluising*, a.ment, flagging, fading.

Verfluisen, wither, fade, debilitate.

Verfmolen, colour-mill.

Verfoeien, abhor, detest, abominate, hold in abomination.

Verfoeilijk, atrocious, detestable, abominable; — *heid*, a.ness, atrocity; abominable, detestableness.

Verfoelien, (ruktel)ivoer, tin-foil.

Verfoelisel, foil.

Verfoemenen, *Verfoemloes*, touzle, crumple, disbevel, pull about.

Verfoet, paint-pot.

Verfouten, embellish, adorn; improve (a town); *Verfoutting*, a.ing; a.ment, adornment, improvement; — *commissie*, improvements-committee.

Verfranschen, frenchify, gallicize.

Verfrisschen (ing), refreshment).

Verfrumpleu, *Verfrumpleu*, crumple, rumple, fumble (up), crush.

Verf: — *stoffen* (— *scarce*), colours, dyes, paints; *Handelaar daarin*, colour-man; — *winkel*, oil-and-colour shop.

Verquam, perish, decay; be wrooked (lost); *founder*; pass (away), die (away); *Hooren en zien verging me*, I couldn't bear myself thinking; there was a noise fit to wake the dead (the seven sleepers); *Het zal hem slecht —*, he will fare badly (ill), it will go hard with him; *Al het aardseke vergaat*, all earthly things will pass away; *Wat het — van de wereld*, at the crack of doom;

Zie verquam van trots (holoerschheid), is eaten up with pride (in affluence with jealousy).

Verquarbak, reservoir, cistern; receptacle.

Verquard, gatherer.

Vergaderen, (forgather, collect: assemble; meet, flock together.

Vergadering, meeting, assembly, assembly-go: *De — is bijeen*, the conference is (now) sitting; *De president riep bijeen, opende, sloot de —*, called, opened, closed the m.

Vergader: — plants, m.-place, rendezvous; —tijd, time of m.; —zaal, m.-rooms.

Vergallen, embitter, sour (one's joy), mar: *Hij vergallt mijn leeren*, embitters my life, worries me to death; *Hij vergalde de vroede (prel)*, spoiled sport, damped our joy.

Vergalopperen (zich), put one's foot in it, commit oneself.

Vergankelijk, transitory, transient, shifting (story); fleeting, fugitive; written in water; *Schoonheid is —*, beauty is but skin-deep; *Alles op aarde is —*, all things will pass away; —heid, transience, transience, inconstancy, instability (of earthly things), etc.

Vergapen: *Zich — aan (den schijn)*, become infatuated with, suffer oneself to be deceived by (appearances).

Vergaren, collect, lay up (treasures), hoard, store up.

Vergasten, treat (to), regale (with): *Zich — aan, feest upon (ook fig.)*; *Hij vergastte zich danrouw*, feasted his eyes upon the sight of it, his eyes feasted upon it.

Vergeeflijk, pardonable, excusable, forgivable, venial (*sia, offensiv*); —heid, p-ness, excusableness, veniality.

Vergeefs, in vain, vainly: *Je praat te —*, waste your breath.

Vergeefsel, vain, idle, useless: *Het was alles —*, all to no end (effect, purpose), no use (without effect); our efforts fell flat: *Ik wil niet gaan een — reis doen*, don't want to have my journey for nothing.

Vergeetachtig, forgetful: —heid, f-ness.

Vergeet: —al, forgetful person; —boek: *Die rookte in 't —*, it was pippen-holed (put on one side), sank into oblivion.

Vergeetmij niet (je), forget-me-not.

Vergeelden, repay, requite, reward; retaliate (upon), pay out: *God vergelde het u*, God bless you for it!

Vergelder, avenger; **Vergelding**, requital, return, retaliation: *Dag der —*, of reckoning; *Ter — een*, in return for.

Vergelijk, (amicable) arrangement, agreement, accommodation, compromise, settlement: *Een ruiger — is beter dan een reif proces*, a lean compromise is better than a fat lawsuit; *Een — treffen*, come to an a., compound (with a p., for a th., in money).

Vergelijkbaar, comparable.

Vergelijken, compare (with, *met*, to, *bij*), liken (to); collate (documents); **Vergelijking**, (f. (number): *Zijne bevindingen —*, c. notes; *Vergelijken met*, in comparison with, by the side of, compared with; *Het is niets, vergeleken met*, nothing to (what he has done); *Gij kunt u niet met hem —*, c. with him, hold a candle to him.

Vergelijkend, comparative (degree, *trap*), competitive (examination); —erwijs, c. ly; na things (woyle, boys) go.

Vergelijking, comparison; equation (*trial*); collation: *Elke — gaat mank*, all c. are imperfect, no c. goes on all fours; *De — doorstaan*, bear c. with; *In — met*, in c.

with (to); —met den ontkende als exponent, exponential equation; — van den versten graad, linear equation.

Vergemakkelijken, facilitate, make easier.

Vergen, require, demand: *Dat kon ik niet van u —*, I cannot expect you to do such a thing; *De veert van mijn lichtgevoelheid (affectie)*, that's a great demand on my credulity (attention); *Mijn veert van mij, dat ...*, I am called upon (to do such a thing); *Hij veert te veel (van mij)*, that's asking too much (from me), that is rather a tall order; *Verg niet te veel van mijn geest*, do not presume too much on my patience; *Hij heeft te veel van zich (zijn krachten) geveert*, overtasked (overworked) himself, overtasked his strength; *Te veel van zijn stem —*, overstrain one's voice; *Het siferate — van (iets)*, tax (a th.) to the limit.

Vergenoegd, contented, satisfied, happy, pleased: —heid, contentment, satisfaction.

Vergenoegen, satisfy: *Zich —*, content oneself (with), be c. (satisfied) with.

Vergeetheid, oblivion; courted forgetfulness of the past; *Aan de — ontrukken*, resume (have) from o.; *In — veraken*, fall into o.; *Tot — doemen*, bury in o.

Vergeeten, forget, be f. of, omit, leave out: —burger, obscure citizen; — en vergeven, forgive and forget; *Ik heb mijn sloek —*, left my stick behind me (forgot my st.); *Ik ben uw naam —*, I. your name; *Ik ben het altemaal —*, forgot all about it; *Ik ben mijn Fransch —*, have lost my French; *Gij vergeet den eerheid van mij verschuldigd*, lose sight of the respect due to me; *Vergeet niet hem zalks te zeggen*, do not f. (omit) to tell him this; *Het gedicht deed mij al het andere —*, took me out of myself (took my eye off myself); *Zie dit*; *Hij vergat zich in die mate, dat hij haar sloeg*, forgot himself so far as to strike her.

Vergeven, forgive, pardon; confer, bestow (upon); (make a) misdeal; poison (*vergiftigen*); *Zich —*, (make a) misdeal (*houwtje*); **Vergeef mij**, I beg your pardon; *Te — hebben*, have the patronage of, have the disposal of (in beneficence); *Die kroon heeft die plaats te —*, the place is (his, rests) in the gift of the crown; *Zijn haantje is al —*, his berth is already promised.

Vergevensgezind, forgiving; —heid, f-ness.

Vergeving, pardon, remission (of sin); bestowal, collation (of a beneficence); —schenken, p., forgive.

Vergevorderd, far advanced, well on one's way.

Vergewissen (*Zich . . van*), ascertain, make sure of, assure oneself of.

Vergzellen, accompany, attend.

Vergzichten, prospect, perspective, vista.

Vergzocht, far-fetched.

Vergiet: *Z. — teat*.

Vergieten, shed (blood, tears), spill (blood, milk).

Vergiftest, strainer, colander.

Vergiffenis, pardon; — van zonden, remission of sins (*afdoel*); *Ik schenk u —*, grant you p.; *Ik vraag u —*, beg (ask) your pardon.

Vergiftig, poison; venom (*streek*); *ook fig.*

virulence; Vergiften: —kas, p.choat; —leer, toxicology.
 Vergiftig, p.ous (non-p.ous, niet vergiftig); venomous (v. dieren); —gas, poison-gas.
 Vergiftigen, p. (to)k fig.; envenom.
 Vergiftigheid, p.ousness, venomousness.
 Vergiftiging, p.ing: —door oververmoeidheid toxicemia of overfatigue.
 Vergiften, Vergif: Van —, Virgilian.
 Vergissen (to)k, mistake, be m.n. commit a m. (error); Zich (to)k: —, make a (profound) m., be (sorely) m.n.; Als ik me niet vergis, m. not, am not m.n.; Ik moet mij vergist hebben, have been m.n. (have made a m.); Ik vergis mij naar niet in, am positive in that, I am sure about it; Ik vergiste mij in hem, quite mistook his character.
 Vergisning, mistake, error, oversight, slip: Hij —, by (in) m., in error; Een — begaan, make (commit) a m.; Een zeker aantal —en moet men in dit werk verpepen, a margin of error should be allowed in this w.
 Verglansoven, glaze-kiln.
 Verglanssel, (potter's) glazing enamel.
 Verglazen, glaze, enamel; vitrify, change into glass; Verglazer, v.r.
 Verglimmen, die out, go out slowly.
 Vergoedelijken, deify; Vergoedelijking, deification.
 Vergoeden, deify; make an idol of, Læ-worship.
 Vergoeding, deification, apotheosis; Idolization, idolizing.
 Vergoeden, make good, repair (a damage). indemnify, reimburse (expense); compensate (a p. for a th.); make amends for; Dit vergoedt het door geleden verlies, offsets the loss suffered there; Ik zal (u) het verlies —, recoup (you for) the loss, make up for the loss; Ledige ruten (buasen, enz.) worden vergoed, empties are allowed for.
 Vergoeding, indemnification, compensation; amends (for injury done); Gij moegt dit zonder leening — gebruiken, use this without any consideration; — voor huis-huur, lodging indemnity, allowance for house-rent.
 Vergoelijken, excuse, soothe (glaze) over, palliate, extenuate: Iemande teboelkominen —, gloss over a person's shortcomings; —d, mingling; (Ter) Vergoelijking, (in) palliation, extenuation (mitigation, of) etc.
 Vergoeten: Gij vergoet uzelf, throw yourself away, play knuckle-bones with your life and prospects.
 Vergroand, angry, wrathful; —held, wrath, anger; Vergroanden, make angry, irritate.
 Vergrijp, misdeemour, transgression, infringement, breach (of etiquette), offence (against), outrage (upon); Zieh —en aan, offend against, violate, infringe; lay violent hands upon; embuzzle (money).
 Vergrijzen, become grey.
 Vergroeten, become deformed; grow together; disappear in time, become circarized.
 Vergroeten, enlarge, add to, increase, augment; magnify (v. glazen); exaggerate: —de trap, comparative degree.
 Vergrootglas, magnifying-glass.

Vergroeting, enlargement (of a portrait, etc.); increase, augmentation, exaggeration; expansion (v. roorraad, postuum, of the currency); —shaker, enlarger; —slan-laanrn, enlarger; enlarging lantern (tot.).
 Vergruizen, pound, crush, pulverize, smash (up).
 Verguizen, revile, vitify, libel, abuse.
 Verguizing, abuse, revilement.
 Verguld, gilt: In —c lijst, gold-framed; Hij is er — mee, highly pleased with it; —op succ, with g. edges, g.-edged.
 Vergulden, gild; augur (the pill).
 Vergulder, g.c.r.
 Verguld: —mes, g.r.'s knife, palat; —pen-scel, g.ing-brush; —sel, g.ing, gilt.
 Verguldwerk, gilt-work.
 Vergunnen, allow, permit, grant.
 Vergunning, permission, allowance, leave, concession; licence (v. drankverkoop); —houder, licensed victualler; Een (bierhuis met „—“), a public-house with the drink-licence attached; —brecht, licence.
 Verhaal: Op zijn — komen, recover one's breath, recruit one's strength, perk up again.
 Verhaal, redress, recourse, legal remedy, recovery (of damages); Daar is geen — op, no r. for it; Op Aem Aelt ge zwa —, you have no r. (right of action) against him, nothing can be got out of him; De trouwen moeten wat op hun — komen, need recuperation.
 Verhaal, story, narrative, account, rehearsal, report; Een — opstellen, spin a yarn; —tje, storyette; —trant, manner (way) of telling a s.
 Verhaasten, accelerate; precipitate (a disaster); expédite (the despatch of goods), hasten (one's death); mend, quicken (one's pace); speed up, expédite (a measure); tegeno-delav; push, press.
 Verhaagelen, be(coins) spoiled by hail.
 Verhakkig, abatt(ie) (mil.).
 Verhaks-takken, put on a new pair of heels: Hier is niets te —, there is nothing to be done here.
 Verhalen, tell, relate, narrate; indemnify oneself, look to... for indemnification, recover from; warp (shift, a ship); Zijne krachten —, recruit one's strength, perk up again; recover one's breath; Hij verhaalde zijn boosheid op zijn paard, took it out of his horse; Al onze daden worden ten slotte op ons verhaald, come home to roost at last; Ik wil het geld (in rechtson hem —, recover the money from him (at law); —der-wijs, in the form of a story; Verhaler, story-teller, relater, narrator.
 Verhalvezolen, half-sole.
 Verhandelbaar, marketable, salable; negotiable (v. wisel, enz.).
 Verhandelen, deal (trade) in; sell, dispose, negotiate (bills); debate, discuss; treat; Het verhandelde (in vergadering), the proceedings (of a meeting); Verhandeling, essay, treatise, lecture, dissertation (Verg. Dissertatie, thesis).
 Verhaagen, hang otherwise (differently); De hekken (bordjes) zijn —, the tables are turned; Hij rekking zich, had himself.
 Verhaaselen, baste, truck; patch (fake) up; hotch (verhaaselen).
 Verhard, hardened, obdurate, hard-hear-

led, conscience proof, callous; **Verharden**, harden (grow (become) hard (beide ook fig.); indurate; **Verharding**, h.ing, obduracy, callousness; induration.
Verharen, lose (shed) one's hair; **Verhaar**, be hanged!
Verhuyspelen, spoil, botch.
Verhuyspawiden, enfeof, give lands in fee (to).
Verheerlijken, glorify; Hij was *ernste verheerlijkt*, delighted with it.
Verheerlijking, glorification.
Verheffen, raise (to a rank), lift up; **Zieh —**, rise; spire up (z. *voeren*); Gij moet u boven *belcedigingen* —, should be above insults; *Daar is niet — in om u op te —*, to be proud of; Zij — *zieh op hun rijkdom*, pride (take) themselves on their wealth; *Daarop tegen verheft ik mijne stem*, I protest (z. my voice) against it, declaim against such measures; *Tot graf verheven*, created an earl; *Tot den adelstand verheven*, r.d (elevated) to the peerage.
Verheffing, elevation, raising, uplift; exaltation (of the cross, *levensverheffing*).
Verhelderen, brighten, clear up; enlighten (fig.); elucidate; light up (z. *geland*).
Verheldering, brightening; elucidation.
Verhellen, conceal, keep back (from, *rouw*), disguise, suppress; blink (facts).
Verhelpen, remedy (a defect); redress, set to rights, correct, rectify (errors); straighten out (a mistake).
Verhelping, redress, remedy, etc.
Verhennelle, canopy (z. *boom*, etc.); tester (z. *loftkand*), palato (in mouth; hard, soft); Hij heeft geen —, no roof to his mouth; —*been*, palatal bone; —*klink*, palatal (sound); —*letter*, palatal (letter).
Verheugd, rejoiced, pleased (at), gratified, happy.
Verheugen, gladden, make glad, rejoice, delight; Hij *verheugt zich in zijn smart*, joys at my sorrow (dicht.); **Zieh — in een goede gezondheid**, enjoy good health; **Zieh — over**, rejoice (be rejoiced) at; *Ik verheug er mij over*, am rejoiced at (glad of) it.
Verheuglokje, slight intoxication.
Verheveling, atmospheric phenomenon.
Verheven, exalted, lofty, sublime, grand; in relief, embossed; *Daar ben ik boven —*, I am above that; —*heid*, elevation, knoll (*hoogte*); sublimity, loftiness.
Verhinderen, prevent, hinder (from); *kwand —*, p. mischief.
Verhuidering; *In geval ik — krijg*, in case I should be prevented from coming.
Verhit, heated; hot.
Verhitten, heat, make hot; fire (the imagination); fire up; Hij had *zieh verhit door een schandsceriften*, had himself with rapid skating; **Verhitting**, h.ing, colorification.
Verhoeden, prevent, ward off; *God verhoede het*, God (Heaven) forbid (defend).
Verholen, hidden, concealed; — *pret*, surreptitious merriment; —*heid*, secrecy, concealment.
Verhollandschen, translate into Dutch; make (become) D., Dutchify.
Verhongerden, starve, be starved to death, be reduced to a state of starvation; *die (ijerish) of hunger*; **Verhongerding**, star-

vation; *De — nabij*, on the verge of a.
Verhoogen, raise, put up, advance (a price), promote; brighten, elevate (the moral sense), enhance (the value); provoke (the appetite), increase (a bid, a salary, a sum); Hij werd *verhoogd*, promoted (took up school, got his remove).
Verhoogen, promotion; increase, advance in wages; increment; elevation, eminence; dais, platform; *U heeft een beetje —*, your temperature is a little up; *Salaris f 1000 met — en van f 100*, salary to rise (rising) by increments of . . .
Verhoor, examination, interrogation, trial; Hij werd *in — genomen*, questioned, brought up for c. (put on his trial).
Verhooren, hear (a prayer, a lesson); examine (judicially), interrogate; question, hear (a witness); **Verhooring**; — *vinden*, meet with a favourable response.
Verhoovandigen; **Zieh —**, pride (plume, plous) oneself (on), brag (about).
Verhoovandiging, pride.
Verhouden; **Zieh — (als)**, bear a certain proportion (relation) to (be to . . . as . . .).
Verhouding, proportion, ratio; relation; *Huften alle — tot*, out of all relation (proportion) to; **Naar —**, p. ally, comparatively, in p. (to); **Omze — in vriendenappellijk (oungemacous)**, we are on friendly (bad) terms; **Gespannen — en**, strained relations; *In — het zulke rampen betrekken de onze niet*, relatively to such disasters ours are insignificant; *Zijn succes staat in geen verhouding tot zijn werk*, his is a disproportionate success; **Naar — heeft hij het weede gedaan**, comparatively speaking he has done most.
Verhuis; —*lijst*, written notice of a removal (departure); —*dag*, day of r., moving-day; —*drukke*, wotr of r.; —*kosten*, cost of (a) r.; **Verpoeding** *voor — kosten*, compensation for the expense of a r.; —*tijd*, time of r.; —*wagen*, pantechnicon, (furniture) van.
Verhuizen, remove, move (out of, into); —*kost bedstee*, three r.s (fittings) are as bad as a fire.
Verhuizing, move, removal; — (*stieken bij nacht*), moonlight-fitting.
Verhuren, let (roum), l. out (horses and carriages) on (for) hire, hire (out), keep horses (*rijpaarden*) at livery, l. out on lease (a house), job (horses by the month); **Zieh als meld (recht)** —, go out to service; **Zieh — bij**, hire oneself to.
Verhuurder, landlord (owner, proprietor), lessor; job-master (z. *paarden en rijstigen*).
Verhuur; —*kantoor*, (servants') registry office, agency; house-agents' office (— *en verhuurkantoor*); —*tijd*, lease, term of letting (renting).
Verhy pothekeeren, mortgage, hypothecate.
Verificateur, verifier; auditor.
Verificatie, verification; adjustment; public examination of a doctor.
Verificeren, verify, prove; adjust (a compass); **Verificering**; *Z. Verificatie*.
Versijdeelen, defeat (the enemy's plan to outflank us, *om ons om te trekken*); balk, upset (a schone); discomfit, baffle, frustrate, foil, disappoint, shatter (hopes); **Versijdeling**, frustration, disappointment, defeat.

Verinteresteren, put out at interest; Een *ongebruikt* kapitaal *verinterestert* geld, a capital not invested bears no interest.

Verjard, superannuated (claim), cancelled by the statute of limitations, prescriptive (rights).

Verjaar: —dag, birthday; anniversary; —feest, b. feast; —geschenk, b. present.

Verjagen, chase (drive) away, expel, scare away; turn out, dislodge (*the enemy*); **Verjaging**, expulsion, dislodgement.

Verjaren, celebrate one's b.; become cancelled (null and void, by time); become superannuated; *Hij verjart* *roudeus*, to-day is his b.

Verjaring, superannuation. 2. *Verjardag*.

Verjarings: —recht, statute of limitations; —termijn, term (period) of limitation.

Verjongen, rejuvenate, make young again, restore to youth; *Zieh —*, become young again, rejuvenate.

Verjonging, rejuvenescence; —skuur, rejuvenating process (caure).

Verkalen, calcine, calcify; **Verkalking**, calcination; calcification (*physiol.*).

Verkankeren, canker.

Verkapt, republican (in *disguise*), concealed (*communis*); veiled (amalgamation).

Verkassen, shift; change one's digs.

Verkavien, parcel out.

Verkeer, (social, friendly) intercourse; traffic, street-traffic; communication, correspondence; **Doorgang** —, through traffic (communication); **Rechtstreeksch —**, direct connection; *Het — met* *Ierland*, the Irish traffic.

Verkeerhard, backgammon-board.

Verkeerd, wrong, bad (Beer and wine are a mistake for a stouty person, — *roer een romantisch p.*); —e *begrippen* (*over*), wrong notions (of); —e *kant*, scanty side (*roef*); — *doen*, do (be) w. (ill); *We begrippen elkaar — (graten langs elkaar heen)*, talk across each other; — *uitleggen*, misinterpret; — *verstaan*, mistake the sense of, take in a w. sense, misunderstand; *Het liep — met hem af*, became to a bad end; *Den — en weg oppaan*, go to the bad (*fig.*); — *strike into the wrong road*; *Hij is een — e*, a bad lot (egg); — *rijik*, wrongly (Ik *kijfd hem — roer mijn vriend*, mistook him for); *Hij nam mine woorden — op*, put a bad construction on my words, took my words awry; *Dat komt — uit*, is sure to go w. (to turn out ill); *De — e wereld*, topography, the world upside down; *Hij kof den — e te pakken*, had got hold of the saw by the wrong ear.

Verkeerdheid, fault, vice, perversity.

Verkeeren, have intercourse (associate, with); keep company with (*Z. Verkeren*); visit, frequent; change (turn, into); *Het kam —*, fortunate/fickle luck has its reverses; it is a long lane that has no turning; *Hij eekert aan het hof*, is received at court; *In een draaling —*, labour under a mistake; *In geaar —*, be in danger; *In roomeke kringen —*, mix in the highest society; *Hij eekert met onze meid*, keeps company (walks out) with our servant; *Ik eekert niet meer met hem*, have no longer intercourse with him; *Waar men niet eekert wordt men niet geëerd*, a man is known

(judged) by the company he keeps; tell me what company you keep (with whom you go) and I'll tell you who you are (what you do).

Verkeering, courtship; — *hebben* (*met*), walk out, keep company (with).

Verkeers: —*ader*, artery; —*agent*, point-policeman, constable on p.-duty (to regulate traffic); —*midelen*, means of communication.

Verkeers-pel, (name of) backgammon.

Verkeers: —*regelen*, rule of the road; —*troepen*, railway and telegraph troops; —*weg*, thoroughfare; trade-route.

Verkennen, scout, reconnoitre one's ground (*soek fig.* throw out a feeler); see how the land lies; **Verkenner**, scout.

Verkenning, reconnoitring, scouting; reconnaissance (in force, *operatief*); *Zij gingen op — uit*, r.; —*spuitwiel* (*toech*), reconnoitring patrol (expedition); —*stroep*, body of scouts; —*schiettuig*, air-scout, scouting-machine.

Verkerven: *Ik heb het bij* *Aen* *verkerven*, incurred his displeasure.

Verketteren, charge with heresy, brand a person as a heretic; disparage, decry (*fig.*).

Verkettering, charge of heresy, detraction.

Verkevelen, chat away (one's time).

Verkiezbaar, eligible; *Zieh weer — stellen*, offer oneself for re-election.

Verkiezbaarheid, eligibility.

Verkiez(e)lijk, desirable, preferable, eligible.

Verkiezen, prefer (to, boren); elect, choose; return (*roer het parlement*); *Er werd een conservatieve meerderheid verkozen*, a conservative majority was returned; *Den* *zooals* *je* *verkiest*, as you like; *Verkiest* *a* *nog* *iets* (*in* *uwer*), anything else in our line!

Verkiezing, election; return (*Parlement*); by-election (*assessant* (*toech*)); choice, wish, will; (*to*) *betwiste —*, (un)contested e.; *Hij —*, in (by) preference; *Naar —*, at discretion; *Naar —*, *van den* *koop*, in buyer's option; *Doe maar —*, as you like, please yourself; *Uit eigen —*, from choice; *Hij —* *nerm* *ik* *dit*, I prefer this, I take this by preference; *Het* *leerstuk* *der* *vrije —*, the tenet (doctrine) of free e.; *De —* *heeft* *morgen* *plaats*, the poll will take place tomorrow; *Er* *werd* *een —* *uitgeschreven*, writs for an e. were issued; *De* *liberale* *verkegen* *aan* *ekkerlijk* *de* *meerderheid* *bij* *de —*, the Liberals had a walk over; *Er* *was* *meer* *een* *contidant* *bij* *de —* *in* *dit* *district*, an uncontested e. in this (electoral) district.

Verkiezings: —*agent*, e.eering (political) agent; —*dag*, polling-day; e.; —*kworle-rijen*, electoral offences; —*leus*, e.-cry; —*programma*, e.-programming; —*rede*, e.-stamp/speech, electoral address; —*redenaar*, stamp-orator, stumpor; *De* *candidaten* *konden* *al —* *redesverrigen*, are already on the stump (are stumping the country, have taken to the stump); —*welsprekendheid*, stump-oratory; —*werk*, e.eering.

Verkijskt; *U* *we* *kuns* *in* *verkeken*, chance is gone (lost, up); *Ik* *heb* *mij* *verkeken*, made a mistake; *Zo* *verkeken* *zich* *aan* *de* *uistal-runderen*, stood open-mouthed before the ship windows.

Verkikkerd: — up, washed on, thrown (smitten) with (a girl).

Verklansbaar, explicabile: **tiemakkelijk** —, easy of explanation, easily accounted for, quite comprehensible.

Verklaarbaarheid, *v.ness*, etc.

Verklaarder, explainer, commentator, glossarist; interpreter, exponent (v. wet).

Verklagen. *Z.* **anklagen**.

Verklappen, let on; let out (a secret); sneak (off), split on (a person); *iemand, zich* —, give a person, ones. away; tell (a secret), give the show away, let the cat out of the bag; *Een geheim* —, come out with a secret; **Verklap het (wij) niet**, don't babble (don't peep on me); **Verklap mij niet**, don't tell of me, don't split upon me; **De zaak werd verklapt**, affair got wind; **Zijn baard verklapt zijn leeftijd**, his beard gives his years away.

Verklapper, tell-tale, informer.

Verklaren, explain, comment (on a passage, text), elucidate, make clear, clear up, account for; declare, certify (officieel); **Ik verklaar dat ik het u niet kan** —, declare that I cannot e. it to you; **Hij verklaarde, kans duur gezien te hebben**, spoke to having seen him there; **hoo verklaart ge uw gedrag**, do you account for your conduct? **Ik verklaar het contract niet te willen verklagen**, declare the contract off; **hoo verklaar je dat**, how do you e. it? **Verklaar u nader**, (be so kind as to) e. yourself; **Oorlog** —, declare war (on, against); **Ik verklaar het voor een besloten leugen**, set it down as a positive lie; **Gij moet u** —, offer your (an) opinion; **Ik verklaar mij ten gunste van**, declare in favour of; **Verklarende uantferkingen**, explanatory (elucidatory) notes, elucidations.

Verklaring, explanation; statement, (official) pronouncement, declaration; evidence (v. getuigen), deposition (officiële); **undertaking (bepalte)**; 't. He had to give a written undertaking that...; *Een* — afleggen, make a statement (declaration); **Medische** — van dien inhoud, medical certificate to that purport.

Verkleeden, change (for the afternoon, v. dienstboden); **Zich** —, change one's clothes (dress, *hopen*); disguise, dress (make up, *vermannen*).

Verkleevdig, disguise, make up.

Verkleef, attached; —heid, attachment (to), affection (for, *aan*).

Verkleinbaar, reducible.

Verkleinen, reduce in size, lessen (dimin-); **disparage**, derogate (deduct) from, run down, belittle (*fig.*); reduce (a fraction); **Gij moet zijne verdiensten niet** —, not belittle (deduct from) his merits; **Verklein het gevaar niet**, do not minimize the danger.

Verkleinglas, diminishing glass.

Verkleining, reduction, diminution; deduction, belittlement, disparagement; —salting, diminutive ending; —skoker, reducer (*stof.*); —woord, diminutive.

Verkleumd, (becumbed) with (the) cold; —heid, *n.ness*, stiffness; **Verkleumen**, grow stiff (in.) with cold.

Verkleuren, lose colour, fade, fly; **Niet** —, be fast (to light); **Doen** —, discolour; **Verkleurd behangsel**, discoloured wallpaper; **Verkleuring**, discolouration.

Verklikken, tell, peep upon (inform against a p.); **Verklikker**, informer, peacher; tell-tale (v. *berisping*, *em.*); dogvane (*scheepst.*); **Stille** —, defective, too.

Verklungelen, **Verklungelen**, fritter (trifle) away.

Verknouelen, **Verknoueren** (**Zich**), hug oneself with delight, rub one's hands (with joy), chuckle, gloat (over), laugh in one's sleeve, revel (in an idea).

Verknuzen (**zich**), pine (at), fret, eat one's heart out.

Verknuzpen; **Zich** —, set one's teeth, bite one's lips; swallow one's mortification.

Verknippen, cut in pieces, cut up; spoil in cutting, cut to waste; **De liberalen en conservatieven verknipten besprekingsherhand** (in *Evangelisten*), the liberals and the conservatives alternately gerrymandered (redistricted) the country.

Verknocht, attached (to); —heid, attachment, great affection.

Verknorren, spoll, bungle, garble, muddle (affairs), make a mess (muddle, hash) of, make sad work of, tamper with; fritter away (*tijd, geld*); murder, butcher (v. *kunst*); **Verknornde eerbetoon**, bungled translation.

Verkoudfrank, cooling drink.

Verkuelen, chill, refrigerate, refresh, ice (champagne), cool; grow indifferent.

Verkoelend, cooling (*fig.*); **Het bracht — in hun vriendschap**, threw a damp over their friendship; **Er is een — tusschen hen gekomen**, a *quies* (chill) has arisen between them.

Verkoken, boil away, waste in boiling; boil down (to half the quantity).

Verkoken, get charred (carbonized), be converted into carbon; char, carbonize; **De broze (smeete) stukjes van een verkoolde brief**, the tinsy fragments of a burnt letter.

Verkooling, charring, carbonization.

Verkoondigen, announce, promulgate; **proclaim** (the word of the Lord); **De hemelen — Gods eer**, the heavens shine forth (show) the glories of God; **Verkoondiger**, promulger, promulgator; **Verkoondiging**, announcement, proclamation, preaching.

Verkoop, sale; (Dutch) auction (*by a/buy*); **lets ten — aanbieden**, offer (put up) a thing for s.; **Verkoop** —act, contract (deed) of s.; —baar, sale, marketable, vendible, easy to sell; —bedrag, proceeds (of a sale); —brieje, sold (contract) note.

Verkopen, sell, dispose of (*van de hand doen*), clear off (*uit*); **Publiek** —, put up to auction; **Hij afsat (de el)** —, sell by Dutch auction (by the yard); **Hij s'hofting** —, dispose of (a house) by valuation; **Iemand's boeltje** —, s. a person up; **Gruppen** —, crack jokes; **Men kon hem verdragen en** —, he is easily led by the nose, you can buy and sell him.

Verkoopster, s.c.; saleswoman; vendor.

Verkoop; —huis, auction-room; —ing, sale, (Dutch) auction (*by a/buy*); **Ik heb mijn huis in de — gedaan**, put up my house for s.; **Ter publieke** —, for s. by auction; —lokaal, auction-room; —prijz, s.ding-price; —rekening, account sales (A.S.).

Verkoperen, copper, sheathe with c.

Verkopen, chosen, elect; **De —en**, the elect.

Verkortten, shorten, cut short, abridge (a book, etc.), abbreviate (*afkorten*); *forpōsh*, (*de teekenen*); curtail; encroach upon (*oec's rechten*); beguile, while away (time); *Het leven* —, a person's life; *leem*, in *zijn rechten* —, encroach upon a person's (abridge a person of his) rights; *Verkeerde hewerkingen*, contracted methods; *Verkorte rechten*, maimed rights.

Verkortenderwijs, by way of abbreviation, short.

Verkorting, shortening; fore-shortening; abridgment; contraction (s. *apieren*); curtailment; abbreviation, abbreviation.

Verkouden: — *maken*, give a cold; — *worden*, catch (a) cold; *Ik was toen —*, had a cold at that time; *Gij zijt —*, (*fig.*) done for! *Verkoudheid*, c. (the) snuffles, in *'t hoofd*, head-c.; *Keen* — *opdoen*, take (catch) a c.; *Je zult nog een zware verkoudheid opdoen*, catch your death of c.; *Hij lijdt aan een zware —*, has a severe c.

Verkouden, talk away.

Verkozen: *De —* *Lord-Mayor*, the lord-mayor elect.

Verkrachten, infringe (a law), violate (rights); deflower, outrage, ravish; *De natuur —* (*geweld opdoen*), deny nature.

Verkrachting, violation, infraction; ravishment, rape, defloration.

Verkreuk(e)len, crumple (up), crush.

Verkrijgbaar, obtainable, gettable: *Informatiën hier —*, information to be got (had) here, inquire within; *Niet meer —*, out of stock (print); — *stellen*, offer (for sale).

Verkrijgen, obtain, get, acquire: *Informatiën waren moeilijk te —*, information was hard to come by; *Ik kon het niet over mij —*, not find it in my heart (to do it); *Hij kon het (den leugen niet) over zich —*, it was more than he could compass (he couldn't c. that lie).

Verkroppen, swallow (one's mortification), stifle (one's sorrow); chafe inwardly (*zijn woede —*); *Hij kan het nog maar niet —*, it is still rankling in his breast; it still sticks in his throat; *Verkropte smartbrek* *het hart*, grief pent up will burst the heart.

Verkrummen, crumble (away); break into crumbs.

Verkwakzalveren, spend on quack-medicines.

Verkwanselen, fool (muddle away, one's money); swop, truck, barter.

Verkwijnen, languish, pine away.

Verkwikkelijk, refreshing, invigorating, comforting; *Verkwikken*, refresh, invigorate, comfort; *Verkwikken*, *z. mont*, comfort.

Verkwisten, squander, dissipate, lavish, waste, throw (ing) away; *Verkwistend*, extravagant, prodigal, lavish, wasteful.

Verkwister, spendthrift, prodigal.

Verkwisting, extravagance, prodigality, dissipation, wastefulness.

Verlaat, look, weir.

Verlagen, lower, reduce; scale down, cut (*weesjes*); debase (oneself), degrade (*ook zedelijk*); flatten (*muz.*); cut down (*vogels*); *Zich — tot, stoop (descend) te*; *Verlaging*, reduction, debasement, degradation; dip (in the ground).

Verlak, varnish; — *ken*, lacquer, varnish,

Japan; gull (dish) a person; do him brown (*fig.*); *Verlakte schoenen*, patent-leather shoes; — *ker*, varnisher, japanner (— *ij*, varnishing; gulling, a sell (*de*)).

Verlamd, paralysed, palsied.

Verlammen, paralyze, become paralyzed (*ook fig.*); amurve.

Verlamming, paralysis, paralytic seizure; *Langzaam —*, creeping paralysis.

Verlangen, desire, long (for); demand (*ri-chen*); want, require; *d. deure*, wish, longing (craving) for; *Hij —*, on demand; *Op (sigzwaer) —*, by (general, common) desire; *Al wat men kan —*, all that can be d-d; *Hij werd vurig thuis verlangd*, was eagerly expected home; they were impatient for his arrival; *Verlangt u nog iets (in eten)*, can I show you anything else? *Men vurig — naar zijn kind*, craving for his child; *Ik keester een onoverwinnbaar — naar hem*, feel a hankering after her; *Ik verlang vurig iets van u te hooren*, am dying to hear of you.

Verlangend, anxious, desirous, impatient (for), eager (for a chance); *koen*; *Ik ben — hem te zien*, a. to see him.

Verlanglijst, list of what one would like.

Verlangst, longing, craving; desire (of).

Verlantertanten, idle away.

Verlaten, leave, quit; abandon, desert, forsake; retire (from service); *Het leger —*, retire from the army; *Hij heeft het pad van den plicht —*, turned away from the path of duty; *Vrouw en kinderen —*, desert (abandon, run away from) one's wife and children; *Gij kunt u op hem —*, may depend (rely) upon him; *Verlaat u op God*, put your trust in God; *Ik heb mij verlaat, om late (behind my time)*; *Verlaat bericht*, belated message.

Verlaten, abandoned, forsaken; lonely, deserted; *Van God en menschen —*, forsaken of (by) God and man; — *held*, a. state, forlorn condition; loneliness; *Verlaten*, abandonment, desertion; retardation, delay.

Verleden, last (week, year, night), past (participle); *h* (time) past; *Geijs —*, distant past; *Ons historisch —* (*onafgebroken*) historical continuity; *Zijn —*, antecedents (past record).

Verledigen (*zich*), busy (occupy) oneself.

Verleenen, grant; confer, bestow (a title on a p.); endow; render, lend (assistance); *Dat verleent een bijzondere bekoring (kracht) aan*, lends peculiar charm (force) to; *Het woord — den*, call upon (Mr. N.) to speak.

Verleening, g-ling, conferment, bestowal; rendering (assistance).

Verleeren, unlearn, forget, get out of the way of, lose the practice of; *Ik zal je die kunst en wet —*, teach you better manners, cure you of that; *Om het niet te —*, (in order) to keep one's hand in.

Verlegen, shop-worn (goods).

Verlegen, timid, bashful, shy, confused; embarrassed, perplexed, at a loss; hard up (for); *Steedt meer —*, more and more puzzled; *Zij is niet gewo —*, not easily put out; *Hij maakte mij —*, put me out (of countenance), embarrassed me; *Ik was er — mee*, was puzzled about (with, at) it, did not know what to do with it; *Ik ben met dien man —*, do not know what to do with that man; — *o. in grif*, in want of (pinched

for) money; *Wij zijn om copie (stof) —, gravedled (hard up) for matter; Zou jij cross —, do you want it badly? Hij is nooit om een antwoord —, at a loss for an answer.*

Verlegenheid, embarrassment, quandary, strait, confusion; bashfulness, timidity; *Hij heeft mij in de — gebrakt, left me in the lurch; In — geraaken, get into trouble (in a mess); In reduced (driven) to great (sore) straits; We zijn in de uiterste —, in the last (in great) straits.*

Verleggen, shift, put elsewhere, remove; divert (a river); *De conducteur verlegde den wissel, the guard set the points; De matrasse verlegde zijn plaats, and his quilt; Het looncel werd naar Afrika verlegt, was set to Africa.*

Verlegging, a.ing. removal, diversion.

Verleidelijk, seductive, tempting, enticing; —heid, a.ness, temptation, allurement.

Verleiden, seduce, debauch; tempt (into), talk (one) into; **Verleider**, a.g.; tempter.

Verleiding, seduction; temptation (*verzoeking*); **Verleiderster**, seductress, temptress.

Verlekkerd, keen (on), eager (for); —heid, eagerness (for), keenness.

Verleengbaar, extensible.

Verleengen, lengthen (out), make longer, elongate; produce a line (*trek*); — prolong, extend (*one's credit*); stretch (the paper, renew a bill); Een *plaatshiljet* —, extend the validity of a ticket; *Den pas —, stop out.*

Verleenging, extension, prolongation; lengthening; renew (*of a bill*); — van *verlof*, c. of leave; additional leave of absence.

Verleengstuk, lengthening piece.

Verleppen, fade, wither; **Verlepte opschik**, wilted fluff; *Hij ziet er verlept uit, looks worn (wan, washed out).*

Verlet; **Zonder —**, without delay; *Ik heb er — om, want ik very badly.*

Verletten; *Wat (verlet mij) u met gelijke want te betalen, should prevent me from paying you in your own coin (in kind).*

Verleuteren, idle (talk) away (one's time).

Verlevendigen, raise (one's hopes, courage), freshen (*colours*), revive (*e. handet*).

Verlevendiging, revival, etc.

Verlezen, misread, make a mistake in reading, pick out (*Ziek* —).

Verlicht, enlightened; relieved (*verbroost*); illuminated, lighted up; *Het huis was schitterend —, bright with lights; Ik heb een — gevoel, a (lightening) sense of relief.*

Verlichten, light (up), illuminate, illumine (*dicht*); lighten, relieve, alleviate (*een last*); ease (*trezachten*); enlighten (*the mind*); *In onze — tijd, in our instructed (enlightened) times; Ik voel me erg verlicht, feel much relieved.*

Verlichting, illumination, lighting (up); enlightenment, relief, alleviation, lighting (*e. last*).

Verliederlijken, *Hij heeft zich verliederlijkt, gone to the bad (the dogs).*

Verleids, in l. (with), fond (of), sweet (on), amorous (of); *Van een — en aard, of an amorous nature; — zijn op, be in love with (sweet on, gone on, struck on, infatuated with, enamoured of); Hij is dol — op haar, awfully smitten with her; Hij was smoor-*

*lijk — op haar, over head and ears in l. with her, doud spoons on her; — worden op, fall in l. with; De face — en, the two lvs; — eblikken, amorous glances; **Verleidelheid**, amorous disposition, amorousness.*

Verlies, loss; bereavement (*treurig verlies*);

Verlezen, casualties (in *oorlog*); — van *woorden*, expenditure of words (breath); *Zware verliezen lijden, toebrengen, suffer heavy loss, inflict heavy loss (upon); Gij hebt een droevig — geleden, suffered a sad l.; Ik moet mijn — goed maken, recoup (make good) my l.; Met — verkopen, sell at a l. (sacrifice); Hij lijdt nog onder zijn —, is still smarting under his l.; Hij kon goed tegen —, bears his l. well, is a good loser; Gij hebt nooit tegen — gekund, always were a bad loser; you cannot play a losing game; —lijst, casualty-list, butcher-bill.*

Verlieven, fall in love (with), lose one's heart (to), become enamoured (of).

Verliezen, lose (a battle, courage, heart, one's head, one's life, a lawsuit); **Doen —**, lose (That lost me my place); *Ik keef het verloren, it up; Ik verloor plotseling mijn betrekking, was suddenly thrown out of my berth; Ik heb het verloren, came off a loser; Hij is een verloren man, it is all up with him; Verloren ruken, get lost, miscarry; Er is niets aan hem (doornen) verloren, he (it) is no loss; Ze verloor haar soon aan . . ., she lost her . . . of (consumption); Goede raad ging voor hem verloren, was lost upon him; Verloren moeite, labour lost, useless effort; Verloren oogenblik, spare moment; Verloren post, advanced post, forlorn hope; De verloren zoon, the prodigal son. Z. *Verlies.**

Verliezer, loser.

Verlijden, execute, draw up (a deed).

Verlof, leave, permission; leave of absence, furlough, sick-leave; *Nu dag —, one day off; De leerlingen kregen — om uit te gaan, got leave-out; Met —, on l. of absence, on furlough (*weil*); Met groot — gaan, go down; Met — —, with (by, under) your permission (l. favour); excuse (allow) me; Met 3 maanden — gaan (I maan ten — krij-gen), go on (get) a 3 months' furlough; Met — van den heer N., pace Mr. N.; Met — zijn, be away on l. of absence, be absent on l.; Gij loopt zonder — op mijn erf, are trespassing on my premises.*

Verlof; —dag, day off, off-day; —ganger, soldier (person) on furlough (l.); —pas, pass, certificate of l.; —struksment, furlough allowance; —tijd, leave, furlough.

Verlokkelijk, enticing, alluring, tempting; —heid, temptation, entice, allurement.

Verlokken, tempt, seduce; entice, allure; —de *idel*, catch-penny title (l.); *verlofte mij er toe, led me into doing it.*

Verlokking, lation, allurement.

Verloochenaar(ster), denier.

Verloochenen, deny, disavow, renounce, repudiate; *bulle (one's nature); practise self-denial (Zie —); Zigpennerbloed (de na tuur) verloochent zich niet, gypsy blood will show, will not (what is bred in the bone will not out of the flesh); Verloochening*

denial, disavowal, renunciation.

Verloofde, fiancée(s), affianced, intended

Verloopt, expiration, course, lapse; progress

(s. spel, ziekte): Met — van tijd, in process (course) of time; *De ziekte heeft haar gewone —*, the malady is running its ordinary course; *Een noodlottig — hebben*, end fatally, take a bad turn; *Na — van 3 dagen*, after 3 days had (have) elapsed (after a lapse of).

Verloopen, elapse, slip by; go out; pocket itself (bij bijart); walk off (one's headache); *Het peil verloopt*, the tide goes out; *Het huishouden verliet*, the household affairs went to the dogs; *De menigte verliet*, the crowd dispersed; *De tijd verliet*, time wore on (elapsed, expired, passed away); *De werkstaking verliet*, the strike fizzled out; *De zaak verloopt*, the business is going to the dogs; *Ik ben op den rooden —*, my ball went in off the red; *In — couwen*, in akes just; — *kerel*, seedy-looking fellow; — *student*, raffish student; — *suïet*, raff; *— alles verliet naar genoegen*, everything went off satisfactorily.

Verloofdag, drawing-day.

Verloofkunde, midwifery, obstetrics.

Verloofkundig, obstetrical; (man-)midwifery; accouchour (-euse).

Verlossen, deliver, release, set free, liberate, redeem; deliver a woman.

Verlosser, Redeemer (*Jezus*); deliverer.

Verlossing, redemption; deliverance; delivery, accouchement; — *swerk*, (work of) r., salvation.

Verlostang, forceps.

Verloten, raffle for, put up in a r., spend (money) in raffling; *Verloting*, r., lottery.

Verloven, affiancè, betroth, engage; *Hij is verloofd met zijne zuster*, engaged (to be married) to my sister.

Verloving, betrothal, engagement.

Verloovingsfeest, betrothal-party.

Verloofden, illuminate.

Verloiden: *Naar (het) verloid*, it is rumoured that...; according to what people say; *Luut niets —*, don't breathe a word about it.

Verloieren, idle away.

Verloopen, trifle (idle, fritter) away.

Verlustig, n., divert, amuse; enjoy, delight (in, zich *verlustigen*); *Zich — in*, revel in (a laugh, mischief), roll about (in the execution of one's duty); *Zich in den maanlik —*, feast one's eyes upon; *Verlustiging*, recreation, diversion.

Vermaatschappen (*Zich*), become related to (by marriage), marry (into a family).

Vermaak, pleasure, enjoyment, delight; — *schrijven in*, enjoy, take delight in.

Vermaard, celebrated, famous, renowned; — *heid*, renown, fame, celebrity.

Vermaageren, emaciate, lose flesh, become (grow) thin; *Vermaagering*, emaciation; — *skuur*, reducing regimen, hanting; *Een — skuur doen*, hunt, go through a course of hanting.

Vermaaklijk, amusing, diverting; **Vermaakelijkheid**, amusement, diversion; entertainment; **Publieke —**, public n.

Vermaken, amuse, divert, amuse (oneself at a person's expense), make merry (with); make, cut, mend (a pen); alter (clothes, etc.); bequeath, will away (property, money); *Hij testament —*, dispose of by will; *Wij hebben ons zeer vermaakt*, en-

joyed ourselves very much, had fine fun; *Wij hebben ons zeer vermaakt met zijn grappen*, enjoyed his jokes very much; **Vermaakling**, bequest, bequeethal, bequeathment, legacy.

Vermaledijden, curse, call down evil on.

Vermauden, grind (up), crush, crunch.

Vermanen, admonish, exhort; — *d*, exhortatory, exhortative, admonitory.

Vermaer, a.c.r.

Vermaning, admonition, exhortation.

Vermaankje, touch (v. *kuwel*).

Vermanen: *Hij vermaande zich*, served (roused) himself, pulled himself together, took his courage in both hands, summoned up his courage.

Vermeeden, would-be, pretended; fancied.

Vermeeren, opine, be of opinion.

Vermeerderen, increase (*Zich —*); augment, multiply, add to, enlarge; *Met 5% —*, increase by 5 per cent; **Vermeerdering**, increase, augmentation.

Vermeesteren, seize (upon), possess oneself of, make oneself master of; master (one's emotions, passions), subdue.

Vermeestering, conquest, subjection.

Vermelen (*zich*), amuse (oneself); be delighted at (with), revel in.

Vermelden, mention, set forth, record; *In de geschiedenis vermeld*, on record in history; — *swaard*, worthy of m.

Vermelding, mention; **Eervolle —**, honourable m. (at an exhibition); *Hij kreeg een eervolle —*, was med. in despatches (mil.).

Vermeng: — *baar*, mixable; — *en*, mix; — *ing*, blend, amalgamate, dilute (with water), alloy; **Vermenging**, mixture, alloy, amalgamation, etc.

Vermenigvuldigbaar, multiplicatable.

Vermenigvuldigen, multiply (a number by another); *Zich —*, multiply; **Vermenigvuldiger**, multiplier.

Vermenigvuldiging, multiplication; **Tafel van —**, m.-table; *Eene vermenigvuldiging maken*, do a sum in m.

Vermenigvuldigtal, multiplicand.

Vernietel, rash, audacious, daring; adventurous; — *heid*, rancs, audacity, daring.

Vernieten: *Zich —*, presume, make bold; have the face (cheek); measure wrong.

Vernietili, vernicelli.

Vernietilbaar, avoidable.

Vernijden, avoid, evade (a blow); shun, keep out of a person's way (*uitloopen*), steer (keep) clear of (a rock, subject), fight shy of (a person), save (expense).

Vernijding, avoidance, evasion.

Vernijden, venailion.

Vernisderen, lessen, decrease, diminish, fall off; flag (v. *energie*); cut down, reduce (the price); abate (v. *wind etc.*); slacken (speed); *Tegen vernisderende proeven*, at reduced prices; *De krachten van den patient —*, the patient is getting weaker and weaker, his strength is declining more and more; *Dat vernisderd zijne verdienste niet*, does not subtract (detract) from his merit; (*sterk*) — *d*, dwindling (*proflig*); *De waarde van goud is vernisderd*, has depreciated; *De prijs is met 10% vernisderd*, ten per cent. is allowed off the price (the p. has been reduced by 10 per cent).

Vernisdering, diminution, decrease, fal-

ling-off (in the takings, in *de ontvangsten*); reduction, abatement, etc.

Verminken, mutilate, maim, cripple; garble, tamper with (*fig.*); **Verminkt**, crippled, etc. — *telegram*, and *telegram*; **Verminking**, mutilation; **Verminkte**, cripple, invalid.

Verniszen, miss, deplore the loss of; **Verniszet raken**, miscarry, go wrong in transit, get lost, go am.ing; **Nesket gisteren wordt het vernisst**, it has been missing since yesterday. **De vernissten**, the missing (ones).

Verniszing, loss.

Vernis, whereas, as, since.

Vernoedelijk, probable, apparent, presumable, supposed, presumptive; **De — vader**, putative.

Vernoeden, suspect, surmise (*onderstellen*), presume, conjecture, suppose; **Je hebt het niet gelezen, vernooed ik**, you didn't read it, I take it; **Geen kreud — d**, unsuspecting, unsuspecting, unconscious.

Vernooeden, presumption, surmise, supposition, suspicion (*kruid —*); **Hij kreeg (kruid) — s**, got suspicious (of, *kruid*); **Een — opperen**, raise a surmise.

Vernooied, fatigued, dog-tired, weary, exhausted; **dom (kapot): De hamer is — (door de lange zitting)**, the Chamber is tired (session-stale); — **heid**, weariness, fatigue, lassitude; — **heid door arbeid**, occupational fatigue.

Vernooien, tire, weary, fatigue; **Hij vernooied te veel**, exhausted your strength; **Int in een — d kind**, a loquacious (annoying) child; — **d spel**, thing game.

Vernooiens, *Z. Vernooideid.*

Vernooien, be able, have it in one's power, be in a position to, have great influence with; **Nederigheid vernooie veel**, humbleness (humility) can do a good deal (opens a long way); **Het geschied vernooied niets tegen de eefing**, the guns proved ineffectual against the fortress.

Vernooien, fortune, wealth, riches; ability; **Man zou —**, man of property; **Een jongen van geringe — s**, slender parts; **Zijne — s zijn alle nog goed**, his intellectual faculties are very sound still; — **s**, intellectual faculties, parts; **Naar mijn beste —**, to the best of my ability; — **d**, wealthy, rich, substantial (efficiency); influential; **Hij werd een — d man**, came into property.

Vernooienbelasting, property-tax, tax (assessment) on capital.

Vernooien, moulder (away), fall to dust.

Vernooien, dress up, disguise look; **Zich —**; **Vernooiing**, disguise, make-up.

Vernooien, murder, kill, do to death.

Vernooien, squander, trifle (fool, fritter) away (money), spend on trifles, idle (trifle) away (one's time); waste.

Vernooien, crush (to pieces), smash, (stcrunch); **Het werd vernooied**, went crash.

Vernooien, versu(oth).

Vernooien, soften, mollify; **Hij liet zich —**, relented; **Hij is niet te —**, inexorable.

Vernooien, use up in sewing.

Vernooien, spike (a gun); **Vernooien**, spijker, spiking-nail.

Vernooien, narrow (down); **Zich —**, grow (narrow) narrower; **Vernooiing**, narrowing; stricture (*med.*).

Vernederen, humble, humiliate, abuse, let (a p., ones.) down; **Twee da trots —**, bring down a person's pride; **Hoe kunt ge u tot zulk eene laagheid —**, stoop to such baseness! **Hij vernederde zich voor God**, h.d himself before God.

Vernederend, humiliating (treatment), humbling.

Vernedering, humiliation, abasement.

Vernedbaar, perceptible, audible.

Vernemen, perceive, become aware of; **leem, te toid, hear, understand (from); inquire (after a thing).**

Vernietel, destructionist, vandal, smasher.

Vernietelen, destroy, annihilate, wreck; cripple; smash; — **d**, destructive.

Vernietelier, destroyer; smasher.

Vernieteling, destruction, annihilation.

Vernietingswerk, work of d.

Vernietelik, fond of destroying, destructive; **Vernietelucht**, spirit (love of, passion for) d.; destructiveness, vandalism.

Vernietigbaar, annihilable, destructible.

Vernietigen, annihilate, reduce to naught, crush, play cartmuck with (queen and order); **dash (in hoop); smash; make null, nullify; Totaal vernietigd**, pounded out of existence (by artillery); **Geheel vernietigd werden vernietigd**, whole regiments were wiped out; **Een (rechtelijk) vernietigen —**, reverse a decision; **De uitpraak werd vernietigd**, the verdict was quashed; — **d**, annihilating, destructive, crushing, shattering (damaging) (criticism); smashing (victory); withering (glance); **(De krachten) — de energie**, rivine and reading energy.

Vernietiging, destruction, ruin, annihilation, smash-up; annulment.

Vernieuwen, renew; **Vernieuwing**, *n.l.*

Vernikkelen, nickel, coat (plate) with n.; nickel-plating; **Vernikkeld**, nickel-plated.

Vernis, varnish; top-dressing (of gentility); **veure (of civilization); Verniszen**, var-

ish; glaze (te. schilderij).

Vernooied, *Z. Vernooied.*

Vernooien, name (a child after a person).

Vernooie, wit, genius; ingenuity.

Vernooie, ingenious; — **heid**, ingenuity, inventive skill.

Vernooie, Verona; **Van —**, Venetian.

Vernooiengennies, make unpleasant.

Vernooiengennies, neglect, slight.

Vernooiengennies, neglect, negligence, slight; **Door — ren**, through n. of; **Mel — ren**, to the n. of.

Vernooierstellen, suppose, presume; postulate (*u-deral manemen*); **Vernooierstel**, *dat*, suppose (supposing) that; **Naar vernooierstel**, *woord*, supposedly (written by you); **Je hebt het boek gelezen, vernooierstel ik**, read the book I suppose (I take it).

Vernooierstelling, supposition; **Van de — afgaan**, *dat*, speak (argue) on the assumption of . . .

Vernooierstellen, wrong, injure (a person), do a person w. (injustice); **Vernooier-**

king, w. injury, injustice.

Vernooierstellen, perish; founder, be wrecked (stranded); come to grief (com. pers.); miscarry, fail; **Vernooierstellen**, wreck, foundering; miscarriage, failure.

Vernooierstellen, Veronica; speedwell (*pl.*).

Vernooierstellen, profane (a name), des-

cerate (a place): Verontbeiliging, profanation, desecration.
 Verontreinigen, soil, dirty; pollute, defile.
 Verontreining, pollution, defilement: — veroduden, commit no nuisance!
 Verontreusten, alarm, disquiet, disturb, perturb; Subst. alarm, perturbation.
 Verontschuldiging, excuse (a p.): Zich —, e. oneself, apologize (for), make (offer) an e. (apology).
 Verontschuldiging, e.; apology: Dat leaf geen — toe, admits of no e..
 Verontwaardigen, make indignant, rouse a person's indignation: Zich —, Ferontwaardigd zijn over, be i. at.
 Verontwaardiging, indignation.
 Veroordeelde, condemned person.
 Veroordeelen, condemn, pass sentence on; give judgment against; judge harshly (of): Dat veroordeelt zichzelf, stands self-condemned; In de kusten —, condemn in costs; Hij is (werd) ter dood veroordeeld, is under sentence of (was sentenced (e. ed) to) death; Iem. tot (drie maanden) gevangenisstraf veroordeelen, commit a p. to prison (sentence a person to three months' imprisonment).
 Veroordeeling, condemnation, conviction (by default, bij veratek).
 Veroorloven, allow, permit, give leave: Zich —, take the liberty, be as bold as to.: Gij moet u niet alles —, not take all liberties: Dat kan ik u niet —, I cannot afford it.
 Veroorloving, leave, permission.
 Veroorzaken, cause, occasion, bring on (about), give rise to: Wie heeft dat veroorzaakt, brought it about!
 Veroorzaker, originator, author.
 Verootmoedigen, humble, humiliate; Subst. humiliation.
 Verorberen, eat, despatch, polish off, discuss, consume, put away: Het middagmaal —, take dinner.
 Verordenen, order, enact, decree, establish.
 Verordening, regulation, ordinance, rule(s), by-law: Volgens —, by order; Gemeentelijke —, by law.
 Verordinaeren, ordain, prescribe, instruct, order.
 Verouderd, obsolete, out of use (date), antiquated; archaic: — e. kwad, inveterate complaint (malady): — steisel, defunct system.
 Verouderen, grow (got, become) old; age; become obsolete (e. woorden): Verouderde ideeën, exploded notions: Dat woord is verouderd, has passed out of use (is obsolete): Hij is geheel verouderd, worn with age, his years have told upon him; — d, obsolescent.
 Veroveraar, conqueror: *Hilens de —*, The C.
 Veroveren, conquer, take, capture.
 Verovering, conquest; — skrijg (= oorlog), war of e.; — snecht, greed (desire) of e..
 Verpachten, lease; let out (ou l.), farm (out).
 Verpachter, lessor (tegenoor lessee, pachtter): Verpachting, leasing, farming (out).
 Verpakken, pack (gut, wrap): Goed verpakt, compact; Verpakking, p.ing.
 Verpanden, pawn; pledge; mortgage, hypothecate: Zijn eer (woord) —, pledge one's honour (word); (plagt one's faith); Zijn heide —, pledge (exchange) one's affection: Hij heeft zich aan den diavol verpand, sold

his immortal soul to the devil; De partij is verpand aan een reckeloos hoofd, the party is pledged (hypothecated) to a reckless leader.

Verpanding, pledging, pawning; mortgaging, hypothecation.

Verpatsen, 2. Prekunnaten.

Verpersoonlijken, personify.

Verpersoonlijking, personification.

Verpresten, fill with a pestiferous odour, contaminate; infect, taint; — d, pestiferous, pestilent (influence), noisome (smell).

Verplantbaar, removable; — heid, r.ness.

Verplaatsen, remove (verzetten): transpose; transfer (ambtenaren; een zaak); displace, shift, give new places to (pupils); carry oneself back to (earlier times): Verplants u in zijn vroedst (stemming), imagine (place) yourself in (center into) my position (mood).

Verplaatsing, removal, displacement; transfer (overplanting); shift, change.

Verplantbaar, transplantable; Verplanten, transplant, pot (bed) out; Verplanting, trans-plantation, etc.

Verpleegde, (outdoor, indoor) patient; inmate of an asylum.

Verpleegster, nursing-home.

Verpleegster, (hospital) nurse: Leerling —, probationer.

Verplegen, nurse, tend; Verpleger, (hospital) attendant; orderly (guil.); male nurse.

Verpleging, nursing; maintenance; supply (mil.); — dienst, supply service; — gesticht, n.-home; — kosten, cost of n.; charge for board and lodging.

Verpletten: We stonden verplet, were struck all of a heap, were stammered.

Verpletteren, crush (flat, to pieces), smash, shatter (dash) to pieces; annihilate: — d bewijs, damning proof; — de wederheid, sweeping majority; — de tijdop, e.ing (heart-breaking) news; Verpletterd, heartbroken.

Verplettering, crushing, annihilation.

Verplicht, obliged, due, bound, in duty bound, under an obligation; compulsory, obligatory: — schooltoezicht, compulsory attendance; Het onderwijs is — voor alle kinderen van 5—12, instruction is obligatory on all children from 5—12; —, Mijn heer, thank you very much, Sir; — tot geheimhouding, bound over to secrecy; — de orde niet te verstoren, bound over to good behaviour (to keep the peace); Ik ben hem veel —, under great obligations to him; *Hij zijn het aan uwerzijf* —, it is due to ourselves; Wij waren — er eiken morgen om 6 uur te zijn, had (it was part of our duty) to be there every morning at six; *Hij konde behoor over de — e vakken*, mathematics is among the obligatory subjects (branches).

Verplichten, oblige, force, compel: Door mede hebt gij mij (zeker) aan u verplicht, you have put me under an obligation (bind me under a debt, (greatly) o. ed me) by this.

Verplichtend, obliging; obligatory; imperative (ton).

Verplichting, obligation: Ik heb groote — aan u, am (feel, lie) under great obligations to you; Een — op zich zwaren, incur an obligation; Op mij rust die —, that is incumbent on me; Gebelijke — en, pecuniary liability.

Verponding, ground-tax.

Verpoozen (Zich), rest, take a r.
Verpoozing, r., repose.
Verpooppen (Zich), pupate.
Verpoeten, transpire.
Verpootten, reposit; put out.
Verpraten, prattle (chatter) away (the time), waste in gossiping: *Ik heb mij verpraat*, committed myself (let the cat out of the bag, let my tongue run away with me).
Verrand, treason, treachery: — **plegen**, commit t.
Verraden, betray, peach (blow, spill) upon (Jona.); go back on; disclose, divulge (a secret), blab (let) out; show, bespeak: *Gij verrandt uzelf*, b. yourself, give yourself (give the game) away, show your cards; *Dat verrandt gebrek ook beschaefing*, bespeaks, shows (is a sign of) ill-breeding.
Verrader, traitor, betrayer; — **es**, traitress; — **ij**, treachery, treason.
Verraderlijk, treacherous, perfidious; traitorous; underhand (blow); — **e kwaal** (rickete), insidious complaint (disease); *Een — en slag forberagen*, hit below the belt (v. boevers); ook *fig.*; — **held**, traitor.
Verrassen, surprise, take by s., startle; take unawares, catch: *We worden verrast door een reynbrin*, caught in a shower; *Hij verraste het gezelschap met his nieuws*, sprung the news on the company.
Verrassend, surprising, startling (news).
Verrassing, surprise: *Een eene — herrieden*, have a s. in store for a person; *Hij — erregt mij* & *erregt*, he a.d. me into doing it.
Verre: *Wel — van zekke toorn*, so far from doing this. Z. *Ver*.
Verruimd, extraordinary; grossly (rude, insolent): *Dat is —*, beats everything.
Verruigen, be spoiled by rain.
Verreisd, tired with travelling.
Verreizen, spend in travelling.
Verrekenen, settle, clear; (Zich —) miscalculate, be out in one's reckoning, make a mistake in one's calculation.
Verrekening, settlement, clearing (of cheques); miscalculation, wrong calculation, mistake (in accounts): *Ter — con*, in s. of.
Verrekenen: — **bedrag**, trade-charge; — **knotour**, clearing-house (*London*); — **pakket**, cash on delivery (C. O. D.) parcel.
Verreklker, spy-glass, prospect-g., telescope.
Verrekken, sprain (wrench, dislocate) (one's arm), strain (a muscle, leg) put (one's hip) out of joint; *Hij verrekte zich*, overstrained himself.
Verreklking, a. log, (over)straining, dislocation.
Verrel, quarter (of a pound, yard, &c.).
Verreweg, by far, far (out) and away: — *Je vond de afdeling van het boek*, much the longest section of the book; — *het beste hotel* hier, easily the best hotel of the place.
Verrichten, perform, do, execute; **Verrichting**, pancee, execution, function.
Verrijden, spend (waste) in riding (travelling): *Laten —*, offer as a prize (at a trotting, skating match).
Verrijken, enrich (ourselves, &c.); acquire (great) wealth; enrich (the mind with).
Verrijkning, a. ment.
Verrijzen, rise (from the tomb, grave, dead); — **is**, resurrection.

Verrijkling, rising (from the dead).
Verroeren (Zich), stir, move, budge: **Verroer je niet**, do not s. (move, budge).
Verroeren, rust, get (grow) rusty.
Verroellen, roll away.
Verroeselen, barter away, truck, swap: *Hij heeft zich verroeseld*, he has enlisted.
Verroeseling, crimping, enlistment.
Verrooken, spend on (tobacco, in smoking).
Verrot, putrefied, putrid, rotten: **Invendig** —, rotten to (at) the core; — **held**, rottenness; — **ten**, putrefy, rot, decay; — **ting**, putrefaction.
Verroellen, exchange (for), barter: *U kon het verrot —*, ure welcome to replace it.
Verroelling, exchange, barter.
Verroeren, enhance, widen (the mind, one's horizon); relieve; **Verroening**, enlargement, widening; relief.
Verrukkelijk, delightful, enchanting, charming; — **held**, d.ness, charm.
Verrukken, transport, ravish, delight: *Ja, zei ze verrukt*, she said rapturously; *Verrukt zijn over*, be delighted (overjoyed) at; go into ecstasies over; *Verrukt van vreugde*, ravished with joy.
Verrukking, delight, transport, rapture, ecstasy, ravishment.
Vers, poem; verse (*Hij*; *regel*); stanza (*couplet*).
Versnagd, despondent, faint-hearted, pusillanimous; — **held**, despondency, pusillanimity.
Versagen, despond, despair: *Niet —*, never say die!
Versnauw, metrical construction.
Versch, fresh (new laid) eggs, new (bread), groen (ham); — **vleesch**, fresh-killed) meat; *Het ligt me nog — bij*, is still fresh (vivid) in my memory; — **held**, lussu.
Verschuid, flat, stale (wine).
Verschueren, barter away, truck, swap.
Verschaffen (Zich), procure; furnish, supply, provide (oneself, a p. with); find (a p. in money).
Verschuren, get flat (stale), die (v. *wijn, bier*, &c.); *Verschuurde wijn*, stale wine.
Verschalken, overreach, take in, outwit, outmanoeuvre, creamvent, deceive, cheat; catch (*birds*), take (a glass).
Verschuiking, deception, creamvention.
Verschansen (Zich), entrench: take shelter (behind; ook *fig.*).
Verschansing, bulwark (v. *schip*); entrenchment (v. *vesting*).
Verscheiden, several, divers, sundry; different, various; — **held**, variety, difference, diversity.
Verscheiden, pass away, depart this life; — **deft**, decrease.
Verscheper, ship, dispatch; **Verscheper**, s. per; despatcher, s. ping-agent (*expedition*).
Verscherping, a. ment, s. ping.
Verscherpen, whet, sharpen (ook *fig.*); increase the severity of, heighten (an impression); *Verscherpte dialoogvoering*, intensified sublimaric war.
Verscherping, intensification; — *der wet*, stiffening of the law.
Verschet, frisket.
Verscheuren, tear (up), rend (asunder), lurrate (*the heart*, &c.), tear to pieces (rags), wring (the heart); — *de dieren*, ferocious animals.

Verscheuring, tearing (up), rending, laceration.

Verschiet, perspective, prospect, vista (of life); distance: *In het —*, in the future, in the (far) distance, in prospect, on the horizon (*fig.*); *Dat heb ik voor u in het —*, in its store for you.

Verschieten, fade, fly (*v. kleuren*); lose (turn, change) colour; discolour; waste, use up, consume (one's powder); turn pale; *Daar verschied zene ster*, shut (fell) a star; *Een beetje verschieten*, a bit off-colour.

Verschijning: *Z. Verschijng.*

Verschijnen, appear, show oneself, turn up, put in an appearance; be published, appear, come out (*v. boek*); fall due, become due; expire (*versteffen*); *De termijn is verschenen*, the time has expired; *Het tur is verschenen*, has come.

Verschijning, appearance, presence (*voorkomen*); ghost, apparition, vision; falling due; expiration (of a term, *etc.*).

Verschijnsel, phenomenon.

Verschikken, arrange differently, shift; move higher up, shift along a bit.

Verschikking, differentia-ment; shifting.

Verschil, difference, distinction; disparity (*onregelmatig*), discrepancy (between words and figures, on a cheque); variety, diversity; difference, dispute, quarrel; **Nominant** —, distinction without a d.; *Met recht* —, with a d.; *Zo hebben altijd* —, are for ever jangling and jangling-bickering and biting); *Hij was nog — maken tusschen zes en een half dozijn*, insisted on the d. between twelvehundred and tweedieder.

Verschillen, differ (from, *anders zijn dan*); differ (with, *een andere meening hebben dan*); be d. ent., vary, be at variance: *Dat deed de beoordeelaars* —, set the critics by the ears; **Verschillend**, different, differing; various, various (*allerlei*): *Op — e tijden*, at several times (*herhaaldelijk*); *Gezelschap, geheel* — *van het onze*, company far other from (than) ours.

Verschilpunt, point of controversy, disputed point.

Verschimmelen, become mouldy.

Verschoonbaar, excusable, pardonable; —held, a new, *etc.*

Verschoonen, excuse, pardon; overlook (*door de ringers zien*); change one's linen (*zich* —).

Verschooning, excuse, pardon; (a) change of linen: — *vragen*, make (an) apology (apologize, *for*); *Ter — merkte hij op*, by way of *e. he* observed.

Verschoppeling, outcast, wastrel, Ash-puddle.

Verschoppen: *Hij verschopt zijn geluk*, spurs his good fortune, is blind to his interest(s).

Verschuif, great choice, assortment; —ten, out-of-pocket expenses, outlays.

Verscheeuwen (*Zich*), overstrain one's voice.

Verschrijven: *Ik heb mij verschreven*, made a mistake (in writing), it is a slip of the pen.

Verschrijving, slip of the pen, clerical error (mistake).

Verschrikkelijk, terrible, dreadful, horrible; *Het — e*, the taces (of it).

Verschrikken, frighten, terrify, scare, (birds, *etc.*); startle; (*intr.*) start, be frightened: *Hij sprong verschrikt op*, gave a start, started up in a fright.

Verschrikking, horror, terror.

Verschroelen, singe, scorch; be scorched (*s.d.*), scorch.

Verschrumpefen, shrivel up, wrinkle; wizen (*w.c.d* face).

Verschullen (*Zich*), conceal, hide (behind, *achter*: from, *voor*), shield oneself behind (*fig.*); lie low, shroud oneself from; *Zieh verscholen koudes*, remain in hiding.

Verschuiven, shift, shove away, move from its place; delay, put off (*uitstellen*): *De plank is niet verschoven*, the board has moved somewhat.

Verschuldigd, indebted, due: — *zijn men*, owe: be l. to (for), be under an obligation to: *Ik ben hem veel —*, owe him much, am greatly l. to him; *Het — e bedrag*, the amount due.

Versieren, decorate, adorn, deck (with flowers); trick out, garish; ornament; set off, trim (*a dress*), beautify; bedight (with).

Versiering, decoration, adornment, ornament: *Zonder versiering* —, (quite) plain.

Versierkunst, decorative art.

Versierseel, ornament, decoration, adornment; trimming, decorative work.

Versjuwen, drag away: *Zieh —*, lead a life of debauchery, racket about (*fig.*).

Verslindt, addicted, given (to liquor, drink, *etc.*), enslaved (to a habit); —held, a new, addiction.

Verslaan, defeat, beat; get stale, go flat (*verschieten*); take the chills of, cool (laten *betuelen*): *Totaal —*, smelt hip and thigh; *Verslagen worden*, be beaten (defeated); get the worst of it, be worsted; *In dit spel versloeg ik hem royaal*, game I beat him hollow.

Verslag, report, return (*officier*), statement: *De tijd waaraan het — loopt*, period under review: — *afbrengen (over)*, give an account (of), report (on, over).

Verslagen, dismayed, disconcerted; flat (*wind*); —held, dismay, consternation.

Verslaggever (*—persón*), reporter.

Verslamm(puntpen), squander, waste, dissipate.

Verslapen, sleep away: *Ik moet mijne hoofdpijn zien te —*, try to sleep my headache off; *Hij heeft zich —*, overslept himself, slept too long.

Verslappen, relax, flag (*v. ijver*), slacken; become effeminate (enervated): *De turst begon te —*, discipline became slack; —d *Elmond*, relaxing (*legens, bracing*) climate.

Verslapping, relaxation, flapping, slackening; enervation.

Verslepen, drag away.

Versletener, loiter (idle) away (the time).

Versleten, worn, threadbare, the worse for wear, worn out (with age): *Totaal — achtonen*, w. to the welt; —stem, cracked voice.

Verslibben, **Verslijken**, silt up, get choked (filled) up with mud.

Verslijten, wear out (off, away, down); while away (the time); take (for): *Ik heb u altijd voor zijn vriend versleten*, always considered you as (looked upon you as, taken you for) his friend.

Verslikken, *Zich —*, choke (in a piece of meat), swallow the wrong way.

Verslimmeren, *zet* (make) worse.

Verslinden, *douven* (look fig.): gobble up, luit (one's food,) gorge, gallop through (a book); swallow up (fig.); Hij **verslond** mij met de zinnen, looked on as if he wanted to eat me, glouted on me; Het **verslond** veel geld, is like eating money, costs a mint of money.

Verslindend, voracious, gluttonous.

Verslingeren, throw (oneself) away (on);

Zich — aan, lavish oneself on; Hij is erop-

verslingerd, passionately fond of it, it is most and drink to him.

Versludderen, waste (wear out) through neglect.

Versluffen, neglect, not look after; **Versluffing**, negligence, neglect.

Versluisen. Z. **Versludderen**.

Versluiting; **onder trijk** — **verzenden**, forward under twine and plumb.

Versmalt, metre.

Versmachten, be parched (with thirst);

hungerish, pine away (fig.); Ik **versmacht** van dorst, am (my throat is) p-d with thirst, am dying for a drink.

Versmachtig, languishing, lingering death (caused by thirst).

Versmaaden, scorn, be scornful (contemptuous) of, despise, slight, (refuse with) disdain, set light by (advise); 300 g in *het jaar* is niet te —, three hundred pounds a year is not to be despised (sneezed at).

Versmaadig, scorn, scornful refusal, disdain, slight.

Versmallen, narrow.

Versmelten, (smelt, fuse (with); blend, melt into one another; dissolve, melt away, blend (*intr.*); **Versmelting**, fusion, blending.

Versmeren, use up in smearing (greasing).

Versmeren, smoulder away.

Versmeren, suffocate, smother, stifle; be suffocated.

Versuapering, tit-bit, dainty, refreshment.

Versnellen, accelerate, increase the speed of; **Evenparig —**, accelerate uniformly; **Met den versnelden pas**, at the double.

Versneller, accelerator; **Versnellig**, acceleration; speed, gear (*v. fiets*); **Versneldrijfel** —, variable gear, top (lowest gear); **Rijtuig met 2 — en**, cycle with 2 speeds.

Versnijden, cut to pieces, use up in cutting; dilute (*with*); mend (*pena*); spoil in cutting.

Versnijding, mending; cutting up; dilution.

Versnipperen, snip (into fragments), shred, fritter away; **De stemmen waren versnipperd**, the votes were divided; **Versnippering**, snipping, shredding, cutting up.

Versnoepen, squander (spend) on dainties (sweets).

Verspreken, lose (at cards), gamble away; **Gij hebt het bij hem versprekt**, lost his good opinion (incurred his displeasure).

Versperren, block (up), obstruct, bar; barricade; **De weg was versperd**, was blocked (up), was closed.

Versperring, obstruction, barricade; entanglement, block-up; Z. **Sperreuur**.

Verspielen, spy out, scout, reconnoitre.

Verspieler, spy, scout; **Verspieding**, spying out; reconnoissance.

Verspillen, squander, waste, dissipate; **Gij verspillt uw woorden aan hem**, you waste your breath, throw your words away on him; that is but expenditure of words (breath); **Verspillend**, s.c.r., spendthrift.

Verspillig, dissipation, waste.

Versplinteren, splinter; split into thin pieces.

Verspreiden, spread; disperse; scatter (disperse, the crowd); space (over); **Verspreide antiekkeningen**, stray notes; **Verspreide bevolking**, sparse population; **Verspreide hollen**, scattered (straggling) cottages; **Verspreide orde**, extended order; **De vijanden werden naar alle richtingen verspreid**, the enemy were sent flying in all directions; **Hun sprekeid lag verspreid over den vloer**, their toys littered (strewn) the floor;

Zich —, u. (*v. geschied*); **In alle richtingen verspreid**, far-flung (colonies, empire); **Verspreider**, s.c.r.; disseminator.

Verspreiding, s.(ing), dispersion, scattering; — **kegel**, cone of fire.

Verspreken (*zich*), commit oneself (make a mistake) in speaking, let one's tongue run away with one; **Verspreking**, slip of the tongue.

Verspringen, move on, shift; **Intermit**; hurt (sprain) one's foot in leaping (*zich*); **Een dag —**, intermit for a day (*v. koorts*); leap one day (*in schrikkejaar*).

Vers — **regel**, verse, line of poetry; — **sneede**, caesura.

Verstaan, understand, comprehend; Ik **versta** het zoo, *begreep*, require this, you u. I

Mij is te — gegeven, I have been given to u.; **Hij verstaat Fransch**, knows French; **Dat kunstje verstaamt hij**, he is up to (well up in) that trick; **Hij verstaat zijn werk** (*ambacht*), is a good hand at his business (knows his trade); **Zij — elkaar niet**, do not u. one another; **Ik heb zijn naam niet recht —**, did not catch his name; **Gij moet u met hem —**, come to an u.ing with him (about it, *duaromstred*); **U at versta je duurander**, what do you mean by it! **Daar verstaamt hij zich op**, he is a clever hand at that (at home in it).

Verstaanbaar, intelligible, distinct; **Zich — maken**, make oneself understood.

Verstaanbaarheid, intelligibility, distinctness.

Verstaander; **Een goed — heeft maar een half woord noodig**, a word to the wise is enough.

Versluten, steel, harden, temper; steel (harden) one's heart (**Zich —**); **Versluttend gemis**, heart of stone (adamant); **Versluttend oorhoofd**, brzen front.

Verstand, understanding, sense, reason, judgment, intellect (*beperkt*, narrow); **Met of mijn —**, with all my wits (I tried . . .); **Met — (overdeet, inzicht)**, u.ly (read u.ly, intelligently); **Hij (be)hield zijn —**, kept a level head, retained his reason; **Gebruik loek je —**, do talk reason; listen to reason, use your wits; **Tot goed — ras de zaak**, that the matter may be well understood (I must tell); **Hij heeft geen —**, no brains; **Hij heeft een goed —**, a good head; **Het — ontwikkelde**, develop the intellect; **Zijn — verheer en**, go mad, lose one's wits (mind, reason); **Dat gaf ik hem aan het — brengen**, I

will make that clear to him (bring it home to him, bring him to it); *Men kon het haar niet aan het — brengen*, she couldn't be brought to it; *Zij kwam niet voor bij —*, did not recover her senses (regain consciousness); *Ik was bij mijns ziele —*, I had all my mental faculties intact; *Niet bij zijn — zijn*, be out of one's senses, off one's head; *Daar gaat boven mijn — (Daar staat mijn — voor stil)*, it goes above my u., it's beyond (above) me (too much for me), it passes my cunning, is beyond my comprehension; *Ik zal het doen met dien — e dat hij denis blijft*, on the a.ing that he remains at home; *Het — komt met de jaren*, wisdom comes with age; you can't expect a wise head on young shoulders; *Ik heb geen — van poëzie*, am no judge of poetry; *Hij heeft er — van*, a thorough knowledge of it; *knous something of it*; *Hij heeft — van zulke dingen*, knows (u.s.) about such things.

Verstandelijk, intellectual (fables, powers, vermogens; twist, — e afschijning).

Verstandeloos, senseless, devoid of sense (reason); —heid, sense.

Verstandhouding; *Zij zijn niet in de beste —*, on good terms together; *Zij staan met elkaar in —*, are in league with each other; they go hand in hand.

Verstandig, sensible, intelligent, judicious; *Hij kent er — e jongen*, a s. boy; *Ken — e kop*, man of sense (of sound judgment); *Ik zal je een — raad geven*, give you a piece of good advice; *Zo is een — e en praktische vrouw*, a s. (shrewd) woman; *Het was niet — van te*, it was not well-adviced of you; *Het was heel — van hem*, very wise in (of) him; *Laten we nu eens — praten*, let us talk sense for once.

Verstands; —kies, wisdom-tooth; *Heeft hij zijn — al*, eat his w.d. yet? —ontwikkeling, intellectual development; —verbijtering, insanity, madness.

Versteelschen, stiffy.

Versteend, petrified (*fig.*), fossilized; *Zijn hart is —*, is of stone (indifferent); *Ik was — van schrik*, van koude, stood p. (motionless) with terror, was struck all of a heap; was stiff (benumbed) with cold.

Versteenen, petrify, become petrified, turn to (harden into) stone.

Versteening, petrification; fossil.

Verstek, default; — laten gaan, make (be in, go by, suffer a) d.; *Hij werd bij — veroordeeld*, sentenced in absence, by d. (*Verg.* judgment by d.).

Versteken, put away, conceal.

Verstelbaar, adjustable (chair).

Versteld, taken aback, dumbfounded, staggered; *Ik stond — bij uwe beuring*, was staggered at your assertion; —heid, perplexity, confusion.

Verstel; —goed, things for mending; —ten, adjust, rearrange; transposse (*verplassen*); mend, patch, repair (clothes, etc.); put off (*uitstellen*).

Versteller (—ster), mendic; **Verstelmaatsier**, needle-woman.

Verstelwerk, (family-)mending.

Versterk, decance; mortification (*med.*); (share of an) inheritance.

Versterken, invigorate (*the body, mind*); fortify, strengthen; intensify (*sound, light*);

reinforce (*an army*); recruit (*the liner u.s.*), bolster up (*steunen*); corroborate, confirm (*bevestigen*); —de lucht, bracing air; *Gij moet —de middelen gebruiken*, take restoratives; I recommend strengthening food.

Versterking, restorative; strenghtening; fortification; reinforcements (—en).

Versterkingst; —kunst, art of fortification; —werken, fortifications.

Versterven, die, die out; mortify (*med.*); doxolve upon (*loosellen aas*); **Versterving**, decance; mortification.

Verstijf, stiff, benumbed, numb; —heid, s.ness, numbness.

Verstijven, s.en, grow stiff, benumb, grow numb; **Verstijving**, numbness, s.ening.

Verstikken, suffocate, choke, stifle; strangulo, smother, asphyxiate; decay (*v. stoffen*); *Z. Stikken*; **Verstikkend**, suffocating, stiffling (*stif.*), asphyxiating, stupefying (*casus*); *Het is hier — heel altyd het bero*; **Verstikking**, suffocation, asphyxia.

Verstoffelijken, materialize.

Verstoken; — van, devoid (destitute) of; *Ik ben ervan verstoken*, must go without it; *Van alle middelen verstoken*, without any means, destitute.

Verstoken, burn up; consume; *De kachel verstoekt veel*, the stove c.s. much fuel.

Verstokken, grow callous, get obturate; *Zijn hart is verstokt*, is hardened; *Hij is een verstoekt oude vrijer*, a confirmed (professed) hardiheart; *Verstoekt zonduar*, unrepentant (case-hardened) sinner.

Verstoktheid, hardness of heart, obturacy; impunctance.

Verstommen, grow dumb (mute), stand d., become speechless (silent); be hushed in silence; *Donn —*, silence, strike dumb, dumbfound(er); *Hij zulk een antlicht moet de oorschuld —*, over against such a charge innocence is speechless; *Ik sijn er verstoofd over*, am struck d. by it.

Verstompen, blunt, dull (*ook fig.*); hebetate (*the brain*); grow blunt (dull); *Die jongen is verstoemp*, slow-witted (*idiotie*).

Verstomping, dulthess, mental deficiency, want of sensibility.

Verstoord, vexed, annoyed, cross; —er, disturber, kill-joy (*v. prof. wet blanket*); —heid, annoyance, crossness, ill-humor.

Verstoorting, outcast.

Verstoorten, cast off, disown, repudiate.

Verstoorting, repudiation, disownment.

Verstoppen, stop up; plug (up, an artery); choke (up); be clogged up, become (get) choked (*verstop raken*); hide, put away; constipate, render constive (*med.*); *Die spijze verstoppt de ingewanden*, that food causes constipation; *Zijn neus is verstoep*, he has a stoppage in the nose (from cold), he has got the snuffles; *Zo hebben zich verstoep achter de kelderdeuren*, hid behind the cellar-door; *Het riool is door vull verstoep*, the drain is s.pod up by dirt and mud; —d, constipating.

Verstopperje; *De kinderen speelden —*, were playing at hide-and-seek.

Verstopping, obstruction, constipation, stoppage; hardness of bowels, costiveness (*med.*); embolism (*in bloodv.*).

Verstoptheid, stoppage, obstruction; constipation, costiveness (*Med.*).

Verstoren, disturb, upset, interfere with, break in (upon a person's rest): *Dat verstoort mijne plannen*, interfere with my plans; *De openbare rust —, d.* (break) the public peace.

Verstorend, disturbing, interfering.
Verstorings, disturbance, interference.
Verstouwen (*Zich*), make bold, take heart; presume, have the impudence (face).
Verstouwen, stow away.

Verstreken, procure, provide, furnish, supply with; **Hulp —**, render aid (assistance); **Intichtingen —**, give information.
Verstrekkend (*reikend*), far-reaching.

Verstrijken, expire, pass, wear (away), slip (go) by, elapse: *Het kwartaal is nog niet verstrijken*, the quarter is not due yet; *De tijd is verstreeken*, time is up; *De verstreeken eeuwen*, the ages past (gone by); **Het —**, **Verstrijking**, expiration, expiry (of).

Verstrikken, ensnare, entrap, ensnare, entangle, catch (a person in his own words).
Verstrooid, scattered; absent-minded; pre-occupied: „Nee,” *zilde hij —*, absently; —heid, a. m. ness, absence of mind.

Verstrooien, disperse, scatter, rout (the enemy), spread; divert, amuse: *De men-schen verstrooiden zich*, the crowd d. d.

Verstrooijing, diversion, distraction, recreation, amusement: — **zoeken**, seek d.

Verstoken, sprain (one's foot, ankle); **Het —**, **Verstopping**, sprain.

Verstuiven, fly away (be blown away) like dust; send flying away (be scattered) in all directions (*dooch —*); neutralize: **Verstod-ving**, rout (*afeenjoving*); scold-draft.

Versuffen, grow dull (apathetic, indifferent); begin to dote; *Van tijd —*, dream away one's . . . ; *Te veel hersenwerk versufft*, all work and no play makes Jack a d. boy.

Versuft, doting; apathetic; *Hij stond — te kijken*, stared like an idiot, had a vacant look; —heid, dotage, apathy.

Versukken: *Laat je niet —*, don't suffer yourself to be duped (fooled).

Versuuet, metrical foot.

Verstaanbaar, understandable.

Verstalen — **lozen**, see for (translation); — **oefening**, translation exercise; — **recht**, right of translation; — **werk**, translations.

Vertakken (*Zich*), branch (off), ramify, fork; **Vertakking**, ramification, fork, embouchment.

Vertalen, translate (render, do) from . . . into: **Woordelijk —**, t. literally, render word for word; *in, uit het Fransch vertaald*, t. d. into French, from the French; *naar: from Fr. into English.*

Vertalers(ster), translator (-tres, -trix).
Vertaling, translation, crib (*woordelijk: van klassieken*): — **d. een**, an unsexed (t.); **Ge-trouwe —**, faithful t., t. faithful to the original; *De — van deze uitdrukking is 't Engelsch is als volgt*, this is the English equivalent of the phrase, this is the phrase Englished (anglicized); — **recht**, right of t.

Verte, distance: *In de —, a. d.* (in the d.); (*Vaujuit de —*, (seen) from a d., from afar: *Dat is in de verste — niet zoo pijnlijk als, not anything like so painful to.*

Verteederen, soften, move, touch, melt (a person's heart); grow soft, soften.

Verteedering, softening, etc.

Verteerbaar, digestible: **Licht** (*Moeitig*) —, easy (difficult) of digestion; —heid, digestibility.

Vertegenwoordigen, represent, be r.ative of; *De anderen waren goed vertegenwoordigd*, elderly people were in evidence; *Deze stad is door twee kamerleden vertegenwoordigd*, acnd. (return) two members to the Second Chamber; —sl, representative.

Vertegenwoordigster, representative.
Vertegenwoordiging, representation; the representatives (of a nation).

Vertellen, tell, relate, narrate; make a mistake in adding up (*Zich —*): *Eene vrouw vertelt nooit wat ze niet weet*, a woman does not (cannot) t. what she does not know; *Men vertelt van je, dat . . .*, you are said (reported) to . . .

Vertellers(ster), teller, narrator; story-teller; **Vertelling**, story, tale, narration (*Verhaal*).

Verteren, spend, consume (fire a.s. a house); digest; blow away (with), be eaten up (with): *Hij verteerde niet goed*, has a bad digestion; *Verterd worden van verlangen om, eat one's heart out to*; — **door roof**, be eaten away with rust; *Men gevoelt van onderhouden onrecht verteerde hem*, a sense of his wrongs was eating him up; —sl, consuming; burning, fierce (passions).

Vertering, digestion; consumption; expense, score, bill; (*groote* (*groor*) — *en maken*, spend freely largely), be at great expense.

Vertersing — **bricflje** (restaurant), check; — **organen**, digestive organs (apparatus).

Vertesprong, broad jump (met *aanloop*, running — t).

Vertenten, chatter away.

Verticaal, vertical (plane, vlak); **Verticale opstand**, elevation.

Vertienden, tithic; **Vertiender**, t. r.

Vertienvoudigen, deruple, increase ten-fold.

Vertier: *Er is hier veel —*, this is a busy town, a much frequented street.

Vertikken, refuse flatly (point-blank).

Vertillen: *Zich —*, injure oneself in lifting.

Vertoovenren, rebuild, make alterations in, repair; spend in building.

Vertooven, (coat with) tin; **Vertoovde buizen** t.-lined pipes; **Vertoovde smekters**, t.-tacks; **Vertoovsel**, t.-ing, t.-coating.

Vertooven, stay, linger, stop (at a hotel).

Vertolken, interpret, voice (the opinion of); **Vertolks**(ster), l. or, mouthpiece; exponent (of thought); **Vertolking**, lation, rendering, version; reading (word).

Vertoog, remonstrance; demonstration (*behoeg*); essay; — **en houden**, make speculations; — **en richten** (*lezen*), make representations (on a subject to); — **en**, remonstrate; demonstrate, prove.

Vertoon, show, display; exhibition (of joy); parade: **Meer — dan dagelijksheid**, more cloth than dinner; he (she) is all outside s.; **Op — van**, on production of; **Op — van dezen wissel** (der *recepssien*), at sight of this bill of exchange (of the scrip certificate); (*Verl*) — **nutken**, make n. e. (out it fat); *Hij moakt veel — van zijne geleerdheid*, s. off his learning.

Vertoonen, show (one's ticket, etc.), ex-

pose, exhibit; produce (documents); act, perform, represent, bring on the stage; Hij *vertoonde* zich niet meer, never showed his face (appeared) again; *Morgen zullen zij zich wel —*, they are sure to put in an appearance to-morrow; *Zich plotseling —* —, burst upon (the view).

Vertooner, performer; producer.

Vertooning, show, display; performance, spectacle, scene (dramat.); pupant: — maken, make a display, s. off.

Vertoornen, make angry, incense; **Vertoorned op** (teer), angry (with a p. at a thing).

Vertragen, retard, delay; slow down (de snelheid, slacken speed); **Vertragen telegraaf**, luhited; **Vertraging** *vertraging*, delay in transmission; **Vertraging**, retardation, delay; *De trein heeft een uur —*, is an hour late (overdue).

Vertrappen, trample down, tread (crush) under foot; *Ik vertrap het*, shun't, won't.

Vertrieden, tread (crush) under foot, trample upon; *Ik moet mij eens —*, I will take a little turn to stretch my legs.

Vertrek, room, apartment; departure, sailing (v. boot); *Hof een gezellig —*, what a snuggerly this is!

Vertrekken, depart, start, sail, leave (for). take one's departure, set out (for), go away (off); draw away, remove (a table); distant (one's face); Hij *vertrakte* geen spier, did not move a muscle (of his face), his features were immovable, he never turned a hair; **Vertrokken** *gehuif*, drawn face; *Haar gelukt vertrek van pijn*, was twisted with pain; **Vertrokken** *schepen*, d. ures.

Vertrekking, distortion.

Vertreuzelen, idle (trifle, dally) away.

Vertroefelen, make thick (muddy); confuse (a question).

Vertroefelen, spoil, cocker (up), molly-codille, pamper, over-indulge, pet.

Vertrouwen, comfort, console, solace.

Vertrouwend, comforting, consolatory.

Vertrouwer(es), comforter; **Vertrouwing**, comfort, solace, consolation.

Vertrouwbare, reliable, dependable (people, tradesmen); —*heidsrit*, reliability (our ride).

Vertrouwd, trustworthy, dependable, reliable, trusty (friend, etc.); conversant, well acquainted (with), well versed (in); —*er agenten*, reliable agents; *Zij raakte — met haar werk*, got into the swing of her work; *Zich — maken met*, make ones. familiar with; —*e*, confidant, confidante (sr.); —*heft*, trustworthiness; knowledge (of a subject), familiarity (with).

Vertrouwelijk, confidential, private (communication), intimate (intercourse); —*schrijven*, o. letter; *Deze mededeeling is geheel —*, communication is strictly private; *Hij deelde het mij — mede*, told it me in private; —*heft*, intimacy, familiarity.

Vertrouwing, Z. *Vertrouwe*.

Vertrouwen, trust; (trust (confide) in, rely upon; *Hij genoot mijn —*, was in my confidence; —*wekken*, inspire confidence; *In —*, confidentially, privately; *Wij bevelen het werk in vol — aan*, have great confidence in recommending the work; *Hij nam mij in —*, took me into his confidence; *Eikuur in — (iets) mee te deelen*, confide (to-

nothing) to each other; *Ik zei het hem in —*, told him so confidentially (in confidence); *Goed ran —*, t. ful; *Op goed —*, on t.; *Val — op*, sanguine (confident) of (success); *Siet op hen (geen —*, do not put your t. (repose t., place confidence) in them; *Trouwbreuk in een zaak van —*, breach of t. in a fiduciary capacity; *Ik vertrouwde mij aan hem*, entrusted myself to him; *Op God —*, t. in God; *Ik Hopen*; *Ge vertrouwt te veel op uw geheugen*, t. too much to your memory; *Op zichzelf —*, t. to oneself to . . . ; *Ik vertrouw geheel op u*, rely entirely on you, t. in you.

Vertuinker, small bower.

Vertuiken, moor head and stern; *Ik ben er vertuifd*, (it is all owing to myself that) I am a fixture here for some time.

Vertwilfeld, despairing, desperate.

Vertwijfelen, despair (of); **Vertwijfeling**, despair, desperation.

Vervuurd, alarmed, afraid; —*heid*, alarm, fear.

Vervaardigen, make, manufacture, construct, compose; **Vervaardigster**, manufacturer, maker, author; **Vervaardiging**, making, manufacture, construction.

Vervaarlijk, frightful, awful, tremendous.

Vervall (state of) decay, deterioration, decline, falling-off; perquisites (v. *dienstopname*); maturity (v. *rijsel*); fall (of a river); *In —*, on the decline; *Hij heeft — van krachten*, is in a decline; *In — raken*, fall into disrepair; *Zo zijn in — geraakt*, in reduced circumstances, have seen better days.

Vervaldag, day of maturity, due date (day); *Op den —*, at m.

Vervallen, (fall into) decay (disrepair), decline; go (come) to ruin, go to rack (wreck) and ruin; get out of repair; fall (be, become) due, arrive at maturity (v. *crisels*, *kuur*, etc.); expire (v. *roeprecht*), fall into disuse (v. *wet*); lucur (a fine); *af*, tumble-down; *Niet — coupous*, outstanding coupons; *Zeer — huis*, tumble-down (dilapidated) house, house badly out of repair; *Aan de kroon — goederen*, property fallen to the crown; *Dit leegnat vervall*, this legacy lapses; *De pas vervall binnen een paar dagen*, passport will lapse in a few days; *Deze verklaring vervall*, this declaration is null and void; *Gij ziet er — uit*, look poorly have lost flesh; *Dat eigendom vervall later weer aan ons*, we have a reversionary interest in the estate; *Het boek vervall hier en daar in herhalingen*, has some repetitions; *Dat recht weer op u*, devolves again on you; *Deze treinen — op Zondag*, are taken off on Sundays; *Weer — tot*, backslide into; —*verklaren van zijn militaire charge*, dismiss the service; *Erwand — verklaren (van zijn kassierdienschap)*, unseat (a member); *Hij werd — verklaard van den troon*, deposed (excluded) from succession; *Het — van het roeprecht*, the expiration (expiry) of the copyright.

Vervalschen, adulterate (liquor, butter), lard (dise), doctor (wine), sand (sugar), tamper with (a manuscript), falsify (books); counterfeit (signature), forge; **Vervalscher** (ster, falsifier, forger, adulterator; **Vervalsching**, falsification, forging, (fool)

adulteration, etc.): *Het op de — van levensmiddelen*, Adulteration Act; — *smiddele*, adulterant.

Vervaltijd, time of maturity; *Op den —*, at in, when due.

Vervangen, take the place of, replace (a word by another), supply the place of, relieve (each other), supersede; *Ik zal je —*, will supply your place; *A. door B. —*, substitute B for A.; *Hij werd door den meester-knecht —*, his place was taken (he was replaced) by the foreman.

Vervanger, Z. *Plants*—.

Vervanging, replacing, replacement; supersession (of one thing or p. by another).

Vervatten, repeat (a visit); contain (be-rufen); couch (in admirable terms, *bevoordingen*); include; *Dat is er in vervat*, understood (included); *In gebiedender bevoordingen vervat*, more prominently worded.

Verveelen, bore, annoy (*lastig zijn*); *De eenzaamheid van het landschap verveelde mij*, I worried of the monotony of the landscape; *Ik verveelde mij verachttelijk*, was awfully b.d., was very nearly b.d. to death; *Ik was een awful bo.*; *Het vervelt me verachttelijk*, I am heartily tired of it, it b.s me stiff; *It hangs heavily upon me*; *Hij verveelde me zoo, dat ik slapelig werd*, b.d. me into sleepiness; *De jongen verveelde mij*, I was annoyed at the boy, was tired of the boy, the boy was a nuisance; *Schoonheid alleen verveelt spoedig*, alone soon falls upon the sense; *Tot — a toe zeggen*, say (a thing) over and over again.

Vervelen, annoy (*lastig*); tedious, stupid, dull (*saai*); tiresome; *Nogal —*, rather boring; *Wat —*, what a nuisance! *Hat een — e vent*, what a proser, bore! *Dat is nu —*, very awkward (a bother, a great nuisance); *Hij is een — lid*, member of a lion; — **heid**, tiresomeness, tediousness, boredom.

Vervelling, tedious, tediousness, tiresomeness; ennui.

Vervellen, peel off, desquamate (v. *huid*); cut (shed) the skin, slough (v. *zlangen*).

Vervelling, desquamation; cutting the skin.

Vervellous, painless, innocent of pain; — **uithangbord**, weather-beaten (discoloured) signboard.

Verven, paint; dye (clothes), stain (glass); — **Pis groenjd**, fresh p.

Verven, dye (cut) paint from; **Vervening**, p. dyeing-cutting).

Verver, (house-) painter; dyer.

Ververfj, dye-works (-house).

Ververschen, refresh, renew.

Verversching, refreshment; — **spluats**, r. room(-bar).

Ververs; — **knecht**, journeyman-painter; — **kutj**, dyeing-tub; — **winkel**, p.'s workshop.

Vervetten, turn to fat.

Vervetting, fatty degeneration (v. *hart*).

Vervleppen, fly, pass rapidly; melt into (thin) air (v. *soep* b.v.; ook; my hope is gone); volatilize (*stom.*); evaporate (ook *fig.*); *In lang vervlogen tijden*, in days long past, in far-off days.

Vervloeten, flow away; be forgotten (v. *het gederde*); fade, melt (into, v. *kleuren*).

Vervloeken, curse, call down a curse upon, damn; anathematize, excommunicate (*ver-*

keijk); **Vervloekt**, cursed; *Ken — schandstaal*, bowling shame; —, damn it! *Had luck to him! confound it! the deuce!*; — *als het waar is*, I'll be hanged (damned) if it is true; — *leelijk*, deuced ugly.

Vervloeking, anathema (*boosloek*), curse, malediction.

Vervlochtigen, volatilize, evaporate; *Het gefeerde vervlochtigt spoedig*, we soon forget what we have learned; **Vervlochtiging**, volatilization.

Vervoegen, conjugate (verbs); apply to (*Zich vervoegen bij*); **Vervoeging**, conjugation.

Vervoer, conveyance (by water, etc.); transport, carriage, transit; *Wijze een —*, mode of c.; — *te water*, water-carriage; *Hij het — beschadigd*, damaged in transit.

Vervoerbaar, conveyable, transportable.

Vervoer; — **bewijs**, railway-warrant (mil.); — **biljet**, permit.

Vervoerder, transporter, conveyer, carrier.

Vervoeren, transport, convey, carry; *Vervoerd van reunde*, i.c.d. with joy; *Hij liet zo a door zijne lastfackten —*, allowed himself to be carried away by his passions; *Vervoerd worden*, be in transit.

Vervoering, enthusiasm, (state of) ecstasy, transport, extreme delight, rapture; *In — over*, enthusiastic about; *In — gekoken*, go into raptures.

Vervoer; — **kosten**, cost of carriage; — **middel**, means of c.

Vervolg, continuation, sequel; future; — **en op een werk**, additional numbers; *In het —*, in future; — *in het r. t. nummer*, to be continued in our next; **Ten — e op**, in pursuance of, following up; further to (my despatch of the 5th inst.).

Vervolg; — **baar**, actionable; — **bundel**, — **deed**, second (*ter.*) volume; — **regel**, — **woord** (*ouder om blz.*), catch-line, word.

Vervolgen, continue (*voortzetten*); pursue, be in pursuit of (*om te krijgen*), prosecute (*om te plagen*); prosecute, bring an action against, institute legal proceedings (proceed) against, pull up before a magistrate, take (have) the law of a person (*roepen de wet*); *Werd vervolgd*, to be c.d. (in our next, in *het volgend nummer*); *De zaak werd niet vervolgd*, there were no legal proceedings about it; *De levensopvoeden blijven hem —*, misfortunes c. to dog him; —, afterwards, further, then, thereupon.

Vervolger, pursuer; persecutor; prosecutor; (Verg. The pursuers and pursued).

Vervolging, persecution; pursuit; prosecution; *De — en der Christenen*, the p.s of the Christians; *Een — instellen*, bring an action against (*Zie Vervolgen*); *Ik dreigde den kwelder met een —*, threatened the driver with an action; — **swaanzin**, p. mania.

Vervolg; — **klasse**, continuation class; — **stuk**, continuation; — **werk**, serial (publication).

Vervormen, transform, remodel, recast.

Vervorming, transformation, remodeling, recasting.

Vervreemd, alienated, estranged; *Hij raakte langzaam — van ons*, drifted away (apart) from us.

Vervreemdbaar, alienable.

Vervreemden, alienate (persons, an estate), estrange (a p. from); become a stranger (to) get estranged (from) (friends); enmesh (v. geld); **Vervreemding**, alienation, estrangement.

Vervroegen, fix at an earlier time (hour), advance (a date), precipitate (events); accelerate (dates).

Vervroolijken, cheer (up), enliven.

Vervuilen, become foul (dirty); **Vervuilig**, foulness, dirtiness.

Vervullen, perform (a function); do, discharge (one's duty), comply (with a p.'s wish); fill, occupy (a place, a part), fulfil (a prophecy), accomplish (one's task), supply (a vacancy); grant, hear (a prayer); keep, fulfil, redeem (a promise); deliver (a lecture); fill (with admiration); occupy; **Van angst vervuld**, filled with fear; *Hier hoop werd vervuld*, her hopes were answered; *Hij vervulde al hare gedachten*, pervaded all her thoughts; **Vervulling**, fulfillment, performance; discharge (of obligations); **In — gaan**, be realized (fulfilled).

Vervuren, rot (v. hout); **Vervuurd** hout, dry rot.

Vervuurd: *W'at zag ik er — uit*, how unkindly (dishevelled) he looked.

Vervuurd, conceited; pedantic (schoolvaag); arrogant, proud-stomached, bumpingtons; —heid, arrogance, conceitedness, pedantry, bumpingtonness.

Vervuurdigen, deign, condescend: *Hij vervuurdigde zich ons toe te spreken*, was so condescending as to (please to) address us; *Hij vervuurdigde mij niet eens met een antwoord*, did not even d. (condescend) to answer me.

Vervuurlozen, neglect, bestow little care on; **Vervuurloosde kinderen**, waifs, destitute children (Schoolvree hen, rugzak-school, industrial school); **Vervuurloosd uiterlijk**, uncared for (untidy) appearance; **Vervuurlozing**, neglect.

Vervrachten, expect, look forward to; look for (the answer to a letter); anticipate: *Hij verwacht 't een prettig avondje*, looks forward to a pleasant evening; *Zij verwacht een baby* (is in blifde verwachting), is e-ing; *Dat had ik niet verwacht*, I was not prepared (had never bargained) for that; *Hij weet meer dan gij verwacht*, than you suppose; —d, e-aut; *Ik had het van u verwacht*, that was just like you.

Vervrachtenig, expectation, anticipation, hope; **Hoven alle —**, beyond e. (all anticipation); **Vol —**, in expectancy; **Tegen —**, contrary to e.; **De — is gespannen**, e. is on the strain; **Span je verwachtingen niet te hoog**, don't put your e.s. too high; **Verdoen aan de —en**, justify e.s.; *Zij is in blifde —*, expecting (a baby), in a promising state (in the family way); *Zich bedrogen vinden in zijne —en*, be disappointed in one's hopes, see one's expectations blighted.

Verwant, allied, akin, related (to); cognate (v. woorden); congenial, kindred; —e kercties, related problems; —e kercken, allied trades; —e ziefen, congenial (kindred) souls; **Mijne —en**, relatives, relations.

Verwantschap, relationship, consanguinity (bloed —); association (of ideas); affinity (schick.; ook door huwelijck); — door

keuze (kerctverwantschap), elective affinity (ty).

Verward, confused; disordered; entangled (in de war); involved, perplexed, bewildered, muddle-headed, at sea; —e blikken, wild looks; —e drukke, hurry-scurry (skurry); —e voorstelling, confused notion; — raken (a. get entangled in; — spreken, talk e.i.y., talk nonsense).

Verwardheid, confusion, disorder; bewilderment, perplexity.

Verwarmen, (make) warm, heat (by hot water, heating-pipes).

Verwarming, heating, warming; **Centrale —**, central (system of) h. (door verwarmde lucht, met warm water, door stoom, h. with hot-air pipes, with hot-water pipes, by steam-pipes).

Verwarmings — buis, h.-pipe, fire tube; —oppervlank, h.-surface; —toestel, h. apparatus.

Verwarren, confuse, perplex, confound, bewilder, befuddle; get confused (entangled); mix up; mistake the one for the other; *Ik verwar die tweelingen altijd*, I can never tell one twin from the other; *Hij verwarde zich in de struiken*, got entangled in the shrubs.

Verwarring, confusion, bewilderment, perplexity; entanglement, intricacy; **In —**, in e.; ligceleyd-plagceleyd; **In — geraken** (brengen), be thrown into disorder (throw into disorder, a c.); lose one's head (presence of mind).

Verwaten, arrogant, overweening, overbearing; puffed up; —heid, arrogance, etc.

Verwateren, dilute too much; **Verwaterde stiel**, milk-and-water style; water down (principles).

Verwatering, watering (of circus).

Verweiden, bet, (lay) a wager; lose in betting; *Ik verded er tien gulden (wij) a hoofd* onder, 'I bet you ten guilders ('I stake my head on it).

Verweelijken, (make) effeminate, pamper, enoble.

Verweer, defence, vindication; resistance.

Verweerd, weather-beaten, time-worn; **Verweerde ramen**, discoloured windows.

Verweerder, defender; defendant.

Verweeren, get weather-beaten (discoloured); moulder away.

Verweerschrift, apologetic pamphlet, apology, written defence.

Verweerd, orphan ...; **Verweezen**, become an orphan.

Verwegen (zich), badge, move, atf.

Verwekken, beget (procure, children), produce (laughter); inspire (fear); raise; cause; create (disorder, etc.); **Verwekken**, h. ting, author, cause; **Verwekking**, h. ting, procurement; raising, causing.

Verwell, vault; —d, v-ed; —sel, v.,

Verwelkelijk, perishable, transitory; —heid, pass.

Verwelken, wither, fade (awn), droop.

Verwelkomen, bid (give) welcome; to w.; *Iem. als een moeder —*, hold out a m.'s welcome to a p.

Verwelkoming, welcoming, w.

Verwelven, vault.

Verwennen, spoil, over-indulge, pamper, coddle; *Gij moet u niet —*, don't coddle

yourself; **Verwoning**, over-indulgence: Dit jongetje werd door verwoning een despot. **Verwenschen**, curse, wish . . . at the moon (at Jericho): *Die verwenschte bel. e. that bell; Verwenschte vent* (gek), confound that fellow (you d. . . d. blessed, fool!). **Verwensching**, curse, malediction. **Verweren**, defend (against), resist; vindicate; justify (speak up for) oneself. **Verwering**, defence, apology. **Verwerklijken**, actualize, realize. **Verwerklijking**, realization. **Verwerken**, work up (materials), make (into), use up (resources); think (something) out; digest (look etc.); **Verwerking**, manufacture, working up (into), digestion. **Verwerptlijk**, objectionable, reprehensible, un-sound (doctrine): Dat is lang niet —, not to be sneezed at; —heid, *ness*, reprehensibility. **Verwerpen**, reject, object to, decline, refuse, disapprove (of), throw out; negative, reject, defeat (a bill, motion, a proposal) (*Verp.* the motion was lost by 20 to 15, *tegen* carried): *Ik verwerp dat denkbeeld verre*, resist (scout, repudiate) that idea; *Hij verwerpt (schrjpt ter oorzake) elk voornameem om aan staat te geven*, disclaims (disassociated himself from) any intention to offend. **Verwerping**, rejection, throwing out, etc.; reprobatión (*theol.*). **Verwerken**, obtain, acquire; earn (*fig.*). **Verwezenlijken** *Zijn illusies zijn niet verwezenlijkt*, he has failed of his illusions. *Z. Verwerklijken*. **Verwijden**, widen, let out (a dress), improve (a street; door etc. —), dilate (a pupil); **Verwijding**, w.idg, dilation. **Verwijderen**, remove, get out of the way; leave, withdraw, retire, be off (*Ziek* —); alienate, estrange (*ver zwerwen*); send (order) away; expel from school; expel the country; eject (*er uit goeden*): *Mag ik nu even —*, may I leave the room for a moment! **Verwijderd**, remote, distant, removed. **Verwijdering**, removal, expulsion, ejection; estrangement, alienation. **Verwijfd**, effeminate, womanish, unmanly; — *persoon*, milksop, molly-coddlie; — *heid*, effeminacy, *ness*. **Verwijf**, delay; **Zonder —**, without it; — *en*, stay, linger, sojourn, stop. **Verwijt**, reproach, blame, reproof; *Iem. een — maken van*, reproach a p. with. **Verwijten**, reproach (tax) with, cast up against, upbraid (twit) a person with (*ie-mand iets verwijten*); bring up (a th. against a p.); **Verwijf het mi**, *nief*, don't cast up at me about it, don't catch me up for that; *Ik heb mij niets te —*, nothing to r. myself with; *Hij hebbe elkunr niets te —*, I could give a good felling to your Oliver; we are tarr'd with the same brush. **Verwijzen**, refer (a p. to); condemn (in the courts), commit (for trial, naar een rechtbank); remit (transfer, a case to another court); relegate (to the scrap heap); banish, expel (the country); **Niet — naar**, make no r. to. **Verwijzing**, reference, commitment; committal, relegation, banishment, exile: **Onder — naar**, referring (with reference) to; — *ste. ken*, obelisk, obelisk.

Verwikkeld, intricate, knotty; mixed up (implicated, in); **Verwikkelen**, complicate (an affair); implicate (a person in a plot); *Zich — in*, be involved in (a plot). **Verwikkeling**, intricacy, entanglement; plot; *Staatkundige — en*, political complications; *De — neemt toe*, the plot thickens. **Verwikkelen**; **Zonder te — of te zwerren**, immovable, rooted, firm as a rock. **Verwilderd**, wild, neglected; unmanageable; dishevelled, unkempt; weed-grown (garden); — *e hlik*, haggard look; — *e plant*, plant run wild. **Verwilderen**, run (grow) wild, become a wilderness, run to waste (*b. v. r. fuin*); grow brutish, grow unmanageable; *Een tuin laten —*, let a garden r. w. (to r. r. r.). **Verwildering**, running wild; demoralization, brutification. **Verwisselbaar**, interchangeable. **Verwisselen**, interchange (*met elkander*), (ex-)change for; mistake for, take the one for the other; confound; *Van paarden* (kleur, enz.) —, change horses (colour); **Verwisseling**, (ex-)change; mistake; shuffling (of jobs in the ministry). **Verwittigen**, inform (of), acquaint (with), advise, send word, let know, notify. **Verwittiging**, communication, notice, intelligence, information. **Verwoed**, furious, fierce, mad, frantic; — *heid*, fury, rage, etc. **Verwoest**, (half) waste, devastated. **Verwoesten**, destroy, devastate, desolate, lay w.; (make a) wreck (of), ruin (one's health); — *d*, destructive, devastating. **Verwoester**, devastator, destroyer. **Verwoesting**, ravage(s), devastation, havoc, destruction; *De door den storm onder de boomt aangerichte —*, the havoc played with the trees by the storm. **Verwonden**, wound; injure. **Verwonderen**, astonish, surprise; *Ik verwonder mij daarom niet, am not a. ed* (surprised) at it, do not wonder at it; *Is het te — dat*, is it any wonder that? *Het is niet te — als*, small w. if; *Het zal mij — of*, I w. whether; *Verwonderd me alleen, dat . . .*, my only wonder is, that . . .; *Het zou niet te — zijn*, it would be no wonder; *Zich verwonderd oostellen*, affect a stare. **Verwondering**, surprise, wonder, astonishment. **Verwonderlijk**, wonderful, astonishing, strange, queer; — *heid*, w.ness, strange-ness. **Verwonding**, w. hurt. **Verwonen**; *Hoeveel verwoont ge hier*, what rent do you pay for this house? **Verworden**, decay, rot, degenerate; **Verwording**, decomposition, corruption, degeneration, perversion. **Verworping**, outcast, w.iff. **Verworpen**, depraved; reprobate (*theol.*); — *heid*, depravity. *Z. Verwerpen*. **Verwrikken**, move (with jerks); sprain (one's foot, ankle). **Verwringen**, distort (the meaning), contort, twist; writhe (*Zich wringen*); **Verwringing**, distortion, contortion, twisting, writhing. **Verwult**; *Z. Verself*. **Verzachten**, soften (a p.'s fate); ease; palliate, relieve (pain); commute, mitigate (a

sentences); sootbo: tone down (colours).
Verzachtend, extenuating (circumstances);
 mittigend, enollont, softening (influences):
 — middel, enollont, palliative, lenitive;
 — de *mitftrukking*, euphemism, euphemistic
 expression.
Verzachtling, alleviation, relief, palliation,
 mitigation.
Verzaden, **Verzadigen**, appease (one's
 hunger), satiate; satisfy (one's curiosity,
 desire), saturate (a solution); *chem.*:
Verzadigbaar, satiable; **Verzadigheid**,
 satiety; **Verzadiging**, satiation, saturation.
Verzaken, renounce (r. *grloof*); not follow
 suit, revoke (*kleur verzaken*); neglect, to
 remiss in (one's duty); disown, forsake,
 cast off (a friend); **Verzaking**, renuncia-
 tion, revoking, disavowal, neglect.
Verzakken, give way, subsid; sink, sag (r.
deur, etc.); *Het — der fundamente*, sink-
 ing of the foundations; **Verzakking**, sub-
 sidence; prolpse, falling and displacement
 (of the womb).
Verzamelaar, compiler, collector; anecd-
 otal(ist) (r. *anecdotes*).
Verzamelen, collect; compile; gather (b. r.
 one's powers), rally (troops), call together;
 muster (courage); *Zieh —*, assemble, gar-
 ther, meet, flock together; rally (round a
 standard); — *blazen*, sound the rally
 (assembly); *Hij werd tot zijne vaderen ver-
 zameld*, gathered to his fathers.
Verzameling, collection; compilation; ac-
 cection, miscellany; anthology, choice read-
 ings, bank of stories; meeting, gathering.
Verzamelmann, collective noun (word).
Verzamelplaats, meeting-place, tryeting-
 place, rendez-vous, muster-place, meet;
 rallying-point, forming-up place (milit.).
Verzanden, get filled (choked up) with
 sand, silt up.
Verzanding, silting up (of a harbour).
Verzeepen, turn to soap; saponify.
Verzeepaar, scaler; **Verzeepelen**, seal (up);
 put under s., fix seals to; **Verzeepeling**, s.ealing,
 putting under s. (*gerechtd.*).
Verzeppen, engage, promise; *Daze dans is
 verzeepd*, is tricked, disposed of.
Verzellen, *Verzell* raken, fall among; get
 bogged (in *controversies*); *Hoe vaak zij
 hier zoo verzell*, what brought you here,
 how do you come to be here?
Verzekenaar, insurer; underwriter (v. *schep-
 pen*); **Verzekerde**, (party) insured, insurant.
Verzekeren, insure (against loss by fire,
 robbery, shipwreck, etc.); assure, r. (eren);
 assure; protest, affirm, assert; take out a
 life-policy, underwrite (*bij schepen*);
 ensure (success); ascertain, make sure of;
 secure, fasten; seize, lay hold of; **Verzekerd**
bedrag, insurance underwritten; *In ver-
 zekerde bewaring*, in custody; *Voor nief-
 en thararis verzekerd*, lid (for the voyage) out
 and home; *Wees verzekerd*, dat . . . you
 may depend on . . . ; *Wees verzekerd*, dat
 ik me bijzeker zal om . . . you may rest
 assured of my zeal in . . . ; *Er werd hem een
 jaargeld verzekerd*, an annuity (a pension)
 was settled on him; *Houd u daarvan ver-
 zekerd*, you may be sure (rest assured) of
 that; *Ik wil mij van zijne hulp verzekeren*,
 make sure of (secure) his assistance; *Wij heb-
 ben ons ervan verzekerd dat de stad rustig*

is, ascertained that the town is quiet.
Verzekering, assurance; insurance: —
tegen brand, kagelieg, tegen inbraak, insur-
 ance against fire, burglary, burglary; —
tegen ziekte, op het leven, *tegen onge-
 lukken*, fire-l., hailstorm-l., burglary-l., health-
 l., life-l. (look: assurance), accident-l.; *Erne
 — sluiten op*, effect an l. on . . .
Verzekering: — contract, contract of l.;
 — kantoor, l.-office; — skosten (r. *trakt*),
 (cost)l. freight; — maatschappij, l.-com-
 pany; — polis, l.-policy; — recht (-post),
 l. fee; — premie, premium of l., l.-money.
Verzellen *Z. Verzeelen*.
Verzellboek, book of poetry.
Verzellen, send (off, away), send out (in-
 vitations); despatch, forward, transmit,
 consign, ship; *De afscheidfgingen zijn ver-
 zonden*, invitations are out; *Over een of-
 stand van 2000 mijl* (Eng.) *verzonden*, trans-
 mitted a distance of 2000 miles; **Verzender**,
 sender, consignor, shipper.
Verzending, despatch; shipment, sending,
 forwarding; *Goede — en gingen naar het
 buitenland*, large consignments left the
 country; — *instructies*, shipping-instruc-
 tions; — *skosten*, forwarding charges.
Verzeuren; *De — tegen de prikkels slaan*,
 kick against the pricks.
Verzeurd, torrid (zone), scorched, stinged.
Verzeuren, scorch, sting.
Verzeurmaker, poetaster.
Verzet, resistance, opposition; diversion,
 recreation (*ontspanning*); *Hij kwam tegen
 iedereen in —*, rebelled against everybody;
 — *nanteekenen tegen*, (enter a) protest
 against; *Zij kwamen tegen elke maatregel
 in —*, protested against such measures;
In — komen tegen een vonnis, appeal a-
 gainst a sentence (to a higher court), take
 the matter to a higher tribunal; *Ik moet
 eens era —je hebben*, want some diversion
 (recreation), change.
Verzetten, remove, move; reset (a diamond);
 shift; put forward (back, one's snuff);
Zieh —; seek diversion, take recreation;
Zieh — (tegen), oppose, set one's face a-
 gainst; revolt (against), resist (the police);
Hij bleef er —, stood out; *Zieh tegen de
 gewoonten —*, stand out against custom; *Ik
 kan het niet —*, get over it; *Zijn gezels-
 chap verzetten mij een bierje*, took me a
 little out of myself; *Hij kon geen voet —*,
 not move a foot; *Hij verzeet zijn smart
 door drank*, drowned his sorrow in liquor.
Verzien, see wrong, mistake for; *Zieh —
 (Z. Verkiijken)*; *Men zou er een gulden van
 —*, it is worth a guilder to look at (to see)
 it; *Ik zie er een fles-A wijn onder*, but
 you a bottle of wine; *Hij heeft het op haar
 geld —*, is after her money; *Hij heeft het op
 mij —*, is always picking holes in my coat,
 is always down on me; *Daar heb ik het niet
 op —*, I do not like (the look of) it.
Verzind, long-tar-bathed, presbyopic;
 —heid, l.(f.)-sightedness, presbyopia;
Verzilverbaar, exchangeable for cash.
Verzilveren, silver (over), cover (coat) with
 a.; date; realize, (turn into) cash, bank (*de
 gulle maken*); **Verzilvering**, s.ealing, plating;
 realization, conversion into cash.
Verzinken, sink (down), become submer-
 ged, become engulfed (swallowed up), be
 drawn in (by quicksands); **Verzinken** — zijn,

be absorbed, lost, rapt, buried, plunged (in thought).

Verzinnelijken, materialize, render perceptible (taughtle).

Verzinnen, invent, make up (a story, name); lift on; vaup (trump) up; contrive, devise: *Wie heeft dat plannetje verzinnen, hit on this plan!* *Er werd een beschuldiging tegen hem verzinnen*, an accusation was trumped up against him.

Verzinnen, Lor, contriver; **Verzinnelijken**, fabrication, false rumour (report), fake-ment; NL.

Verzitten, spend one's time in sitting; pay for sitting; move up.

Verzoek, request, petition; *Tweede wifering, op —*, second performance, by desire; (De) trein stopt op —, by request; *Een — doen*, make (prefer) a r. (to), beg a favour of; *Een — indienen*, present a petition (memorial); *Een — inwilligen*, grant a r.; *Een — weigeren*, decline a request; *Jan een — vultoren*, comply with (gratify) a r.; *Ik deed het op een —*, at your r.; *Op (dringend) — een*, at the instance of.

Verzoeken, request, beg; ask, invite; tempt (in *verzeking brengen*): *Ik verzook u; ik verzook er u om*, (I) pray (you), please (to do for me), I r. (ask) you for it, I beg it of you; *Mog ik u — bidden te gaan*, will you please (to) walk in! *Mog ik u om de tas —*, trouble you (I will thank you) for the gravy? *Hij wordt niet op de beveloff verzocht*, will not be invited to the wedding.

Verzoeker, petitioner; tender (requester).

Verzeking, temptation; in — komen, feel tempted; *Leid ons niet in —*, lead us not into t.; *Voor de — bezwijken*, yield to t.

Verzoekschrift, petition.

Verzoen —dag; Grote —dag, Day of Atonement, Feast of Expiation; —dekfel, mercy-seat, propitiatory.

Verzoenen, reconcile (to; with), bring together; make it up, make friends with (zich); reconcile (treden ones. (to, met), become reconciled; re-liz oneself (to one's fate), propitiate (Heaven); *Zij zijn met elkaar verzoend*, have become reconciled; *Ik ben niet dat ider nog niet verzoend*, not yet reconciled to the idea.

Verzoenend, conciliatory, propitiatory.

Verzoener, mediator, peacemaker.

Verzoening, reconciliation, r.ment, atonement.

Verzoenings —bloed, blood of atonement; —dood, expiatory death (of Christ); —offer, expiatory sacrifice; expiatory victim; —werk, work of redemption.

Verzoenlijk, placable; conciliatory, placatory; —held, p.ness, placability.

Verzoeten, sweeten, sugar.

Verzolen, new-sole.

Verzorgen, provide for, attend to, minister to; take care of, see to, tend (horses, families); Vere. well-groomed stature, well-kept hands; *Zijne dochter is verzorgd*, (well) provided for; *Al zijne kinderen zijn verzorgd*, are settled in life; *Een verzorgde tijd*, appropriate (fine) style.

Verzorger, supporter, breadwinner; **Verzorging**, provision; care; providing for, maintenance; make up (e. uitgaet).

Verzot (op), fond (of), infatuated (with), gone (keen, on); —held, Lovers, infatuation, Kocanosa.

Verzouten, salt too much, oversalt.

Verzuchten, sigh (for, moor); sigh away (one's days).

Verzuchting, s., pious ejaculation; lamentation; *Een — slaken*, heave a s., utter a groan.

Verzuis, omission, neglect, dereliction (of duty, plichtverzuim); non-attendance (school-); *Een — herstellen*, repair an o.

Verzuisen, omit, neglect, miss (let slip) an opportunity; mooch, play the truant, stay away (from school); eat (a lecture); lose (the train); *Verzuis niet er heen te gaan*, you must not o. going (be sure to go) there; *Het verzuisde inkelen*, make up for an omission (for time lost).

Verzuisen, (be) drown(ed); spend on drink, spend at the pub (in boozing).

Verzuren, turn (become) sour, sour; **Verzurd**, s. ed (took fig.); peevish.

Verzwaren, become allied (related to, connected with one another) by marriage.

Verzwagering, relationship by marriage.

Verzwakken, weaken, enfeeble, debilitate, enervate; weaken, get (grow) weaker; *Die zal het eiland —*, let down the team.

Verzwakking, w.ing, enfeeblement, loss of strength, failure (of sight); abasement (r. prest).

Verzwaren, make heavier (more difficult); solidify (a dike); aggravate, make more severe (a punishment); **Verzwaren**, aggravating (circumstances); **Verzwaring**, aggravation, etc.

Verzwellen, swallow (up; ook fig.), gurgle (down), gubble up, gulp (down); squander (dissipate) in feasting (debauchery); engulf (in den afgrond sleepen).

Verzwenden, squander (in debauchery), dissipate.

Verzweren, fester, suppurate.

Verzwering, suppurations.

Verzweren, s., **Verzwerden**.

Verzwellen, conceal, keep (a) secret, suppress, keep (from a person).

Verzwijging, suppression, concealment, reticence.

Verzwellen, squander in debauchery, go to the bad (Ziek —).

Verzwellen, sprain (one's ankle); **Verzwikking**, sprain.

Vesputium, Vesputian.

Vesper, vespers, evening-service.

Vesper —dienst, v. s.; *De klok luidde voor den —dienst*, the bell rang for v. s.; —kluk, vesper-bell; —tijd, vesper-hour, evening-time.

Vest, waistcoat; vest (v. g. l. v. d. w. d.).

Vesta, Vesta; **Vestlandsch**, V. J. (fir); —e moord, V. J. Virgin.

Vestie, fortress, wall, moat (round a town).

Vestestof, waistcoating.

Vestiaire, cloak-room.

Vestibule, (entrance-) hall, vestibule; book-ing-hall (e. station); —kast, hall-closet.

Vestigen, establish, set up; settle, e. ones.; fix (put up) one's abode (trekhuif), come to reside (Ziek —); direct, turn, call (draw one's attention) to; fix (one's eyes) on; on; *Zich als apotheker —*, set up as a chemist; *Een postkantoor —*, run a post-

office; Zij vestigden in die streck een kolonie, banded off a colony upon those regions; Ze — zich op kamers, fix themselves up in (private) rooms.

Vestiging, settlement, establishment.

Vesting, fortress (carry a —, inenich).

Vesting: —artillerie, garrison-artillery; —bouw, fortification, building of fortifications; —bouwkunde, art of fortification; —bouwkundige, military engineer; —geschut, siege-guns; —gracht, moat; —oorlog, siege-war; —stelsel, system of fcs; —straf, confinement in a f.; —werk, fortification.

Vestzakke, w. pocket.

Vesuviaansch, Vesuvian; **Vesuvius**, Vesuvius.

Vet, fat (*algemeen*), grease (*smeer*), suet (*niet-reuref*), lard (*reuref*); drippings (*afdruppelend*); $\frac{1}{2}$ fat, plump; rich (*souf*); lucrative (*puut*); bold (*full*)-faced; heavy, thick (*ty pe*); bold (letters); fattened (ox); tipesy; —te druk, broad-faced type; —te os, stalled ox; *Het — te der aerde*, the f. of (this) earth; *Hij geniet het — te der aerde*, lives upon the f. of the land; *Ik heb hem zija — gegeven*, given him his gruel, settled his haab; he got it (I gave it him) hot; *Ke is roer jou wat in 't —*, a rook in plekke (pissure in store) for you; *Laat hem in zija eijen — goorkoken*, stew in his own grease (sauce); *Het is onrijp — op eens anders schotel*, nobody says his garner is full; an envious man waxes lean with the f.ness of his neighbour; other people always seem to be better off than we; *Het — is van den ketel*, the cream is off; *Dat is een (moed) — je*, quite a windfall, a f. take.

Vet: —achtig, fatty, grossy, tallowy; —ader, adipose vein; —buis, paunch; gram-pus, f. gait (*gam.*); —heid, f.ness, greasiness; richness.

Veter, tagged string, boot-lace, stay-lace; —hand, tape.

Veteren, lace up; *Ik heb hem geveterd*, have given it him, he got it hot.

Vetergat, oycet (-lacing)-hole.

Vet: —gans, penguin; —gehalte, percentage of f.; —gezwell, fatty tumour; adipose wen; —kanne, dipi-tallow-candle; —koker, oil-bottle (*mil.*); —lehaningje, f. coypuole; —kruid, prick-madum; —leeren laarsen, butchers-boots.

Vetlok, fetlock.

Vetmest-en, fatten; *Zich — ten koste van*, batton on.

Veto, veto (*Opheffend*, suspensory); ook verb.

Vet: —pan, dripping-pan; —pot, dripping-pot; grease-pot; *Het is doer — pot*, they do themselves well there; —putje, humpion, fairy-light; —pulsstje, blackhead; —staart, f.-tailed sheep.

Vetten, grease; sull, lusk (*typ.*); **Vetlig**, f.ty, greasy; creamy (soapsuds); —heid, f.ty, greasiness.

Vetlik, corn salad, white potherb.

Vet: —vink (—vek), greasy (grease) spot; —weefsel, adipose tissue; —wede, cow-pasture; —weider, grazier; —wurmje, black-head; —wortel, comfrey; —zak; *Z. — buik*; —zlekte, f.ty degeneration (*v. hart*); —zucht, obesity, adiposity; —zuur, sebaceous acid.

Veulen, foal; colt (*heng-streulen*), filly (*mer-rivreefen*); *Een — werpen*, f.

Vezel, fibre, thread, filament; staple.

Vezenen, fray; whisker; **Vezeilig**, fibrous, filamentous; —heid, f.ness.

Via, via, by way of.

Vinduet, vinduct, railway-arch.

Vibreren, vibrate; —d, tremulous, tremolo.

Vicaris, vicar.

Vice: —admirant, etc., vice-admiral, etc.; —versa, vice-versa, the other way about; —voorzitter, deputy-chairman.

Vieles: —e cirkel, vicious circle.

Victoria, Victoria; —Regia, the V. lily.

Victorie, victory; —kruuten, be cock-a-bow; orow (over a person); —gekruid, cock-a-doodle-do of v.

Victualie-meester, victualier.

Virtualien, provisions, victuals; —bureau, victualing-office.

Vier, four; *In — en rouwen*, fold in f.s; *Keel — en en vijven hebben*, be hard to please (very exacting); *Met de — rijden*, drive f. in-hand; *Zij zün met hem — en*, f., there are f. of them; **Onder** — oogen, in private.

Vierarmig, f.-armed.

Vieravond, time of rest, knocking-off time; evg (of a festival).

Vier: —beendig, f.-begged; —bladig, f.-leaved; —duigsel, of f. days, f. days; —de, f.th; *Ten — de*, f.thy, in the f.th place;

—deelig, consisting of f., f. fold; tetrametrous, quadripartite; divided into f. parts; —denacht's, biquadrate equation, *vergelijking*; *Den — denachtswortel trekken*, extract the f.th root; —desman *zijn (hoofd) — gel*, (play) be f.; —dendungsch, recurring every f.th day, quintan (fever); —depart, f.th part, quarter.

Vier: —draadsch, f.-stranded (-threaded, -ply); —dubbel, f. fold.

Vieren, celebrate (*one's birthday*); keep (*Christmas*); keep holy (*the Sabbath*); ease off (veer out, pay out, let run, slacken) a rope; *Keerstids —*, keep Christmas.

Vierendeel, quarter (of a year); —en, quarter.

Vierhändig, f.-handed, quadrumanous

Vierhoek, quadrangle, square; —ig, quadrangular, quadrilateral.

Viering, celebration, observance.

Vier: —jaartijksch, quadrennial, f.-yearly; —jarig, f. years old, f. years'.

Vierkant, square; $\frac{1}{2}$ square; —e kegel, s. (-built) man; plain (*struik*) forward; follow; *Vierter in het —* (—c meter), s. metre; *Two feet in 't —*, feet s.; *Plus 't met — e slop*, s.-stoppred bottle; — tegenover, at the opposite pole of; *Zu staan — tegenover elkander*, are diametrically opposed; — tegenover, contradict f.tly; — in strijd *zijn met*, conflict s.ly with; *Ik heb hem het — e uit gevezen*, showed him the door; *Ik heb hem — de deur uitgevoerd*, checked (buddled) him out neck and crop, pitched him out of the room.

Vierkante, square.

Vierkantig, *Z. Vierkant*.

Vierkants: —vergelijking, quadratic equation; —wortel, s. root.

Vier: —kwartsant, common time; —ledig, consisting of f. parts; —lettergreep, of f. syllables.

Vierlijn, rope (of a hammock).
 Vierling, quadruplet.
 Vier: —*lobelig*, f. lobulate; —*munster*, f. münster; —*postlijp*, f. legged; —*raderlijp*, f., wheeled; —*regellijp*, of f. lines; —*regelrijp* gedicht, quatrain; —*riensplek*, f. our.
 Vierschaar, tribunal; *De* — *spannen*, sit in judgment (upon).
 Viersuurlijp, f. stringed.
 Vier: —*span*, f. in hand (leaders and wheelers); —*sprong*, cross-road; *Op den* — *sprong*, at the parting of the ways.
 Vierstemmig, arranged for f. voices; — *lied*, f. part, f. song (song).
 Vier: —*stoot*, stroke of f.; —*tal*, (number of) f.; —*talrij*, in four languages; —*telling*, quaternary.
 Vier: —*taandig*, having f. teeth (prongs); —*tijdige r-eten*, rubber-fast; —*vingerrijp*, f. fingered.
 Viervlak, tetrahedron; —*klip*, tetrahedral.
 Vier: —*vleugelijp*, f. winged; —*voetlijp*, quadruped, f. footed; —*voetlijp dier*, quadruped.
 Viervoud, quadruple; —*klip*, f. fold.
 Vier: —*weekech*, f. weeks; —*wekelijchsch*, every f. weeks, f. weekly.
 Vierwiel: —*er*, f. wheeler (took *rijtuig*); —*klip*, f. wheeled.
 Vierzijdig, quadrilateral; —*er figuur*, quadrangular figure.
 Vies, offensive, smelly, nasty, noxious, nauseating; dimly, fastidious, squeamish, fittical, particular (*kieskeurig*); *Vleaze* *gewoonte*, dirty (o.) habit; *Dat is een vleaze luid*, o. (stokking) smell; *W of keek hij —*, what an ugly face he pulled! How he turned up his nose! *Hij valt niet —*, is not over-particular; *Hij is er niet —*, ran, not averse to it; *Ik ben er —*, van, disgusted with it, it turns my stomach; *Hij is er —* op zijn eten, very dainty (particular) about his food.
 Viesheid, nastiness; *Hij zei allerlei viesheden*, talked smut (made obscene remarks).
 Vleezeynen, whims, follies.
 Vleezigheid, dirt. fifth. *Z. Viesheid*.
 Vli, lively, alive, awake, spruce.
 Vliante, cab, four-wheeler; *In een — rijden*, c. H.
 Vlijde, vjil, eye (of a festival).
 Vlijet, vignette, head-(tail)-piece.
 Vlijndin, enemy, foe; *Verklarnd* (gezonden) —, declared (professed, avowed, open, sworn) a.; *De — des menschen*, the e. of mankind, (foe) fiend.
 Vlijndetijk, hostile, the e's (troops, *vrijwillige troepen*); —*heid*, hostility.
 Vlijndig, hostile, inimical; —*e gezindheid*, h. mood; —*gezhid*, ill-affected; *Ik ben niet — tegen u gezind*, bear you no malice.
 Vlijndigheid, enmity, hostility.
 Vlijndselap, enmity, animosity.
 Vlij, live; cinque (op kaart, dobbelsteen); *Geef me die —*, —, your fist; *Die man heeft altijd veel vijven en zessen*, is hard to please.
 Vlijblad, cinque-foli.
 Vlijduipsch, lasting f. days, f. days'.
 Vlijde, fifth; *Ik voel me als het — rad* *van den wagen*, myself to be a fifth wheel to the coach, the fly in the ointment; —*half*, four and a half; *Vlijderhande* (—*let*), of f. kinds (sorts).

Vlijdraadsch, f. threaded (—stranded).
 Vlijhoek, pentagon; —*klip*, p. al.
 Vlij: —*jarig*, f. years old, f. years; *quinquennial*; —*jarige bruiloft*, wooden wedding; —*letterregrijp*, of f. syllables; —*regelrijp*, of f. lines; —*regelrijp gedicht*, pentastich; —*snurrij*, f. stringed.
 Vlij: —*stoot*, stroke of f.; —*tal*, (number of) f.; —*telling*, quinary (system).
 Vlijtlen, fifteen; —*jarige bruiloft*, crystal wedding.
 Vlijtlig, fifty; *Ik ben nog geen, ben over de —*, on the right (many) side; *past*, on the wrong (shady) side (turned) of fifty, fifty odd; *In de jaren tuschen 1850 en 1859*, in the fifties.
 Vlijtiger, man (woman) of fifty (years);
 Vlijtigste, fiftieth.
 Vlij: —*vijfhoekig*, cinque-foli, f. finger-grass; —*vlak*, pentahedron; —*voetrijp* *rezegeel*, pentameter; —*voud*, quintuple; —*voudig*, f. fold, quintuple; —*zijdig*, f. sided; pentagonal (*vlakke meerk.*); pentahedral (v. *hokken*); —*zijdig* *figuur*, pentahedron.
 Vlij, fig; —*en na Paschen*, after meat mustard, after death the doctor.
 Vlij: —*blad*, f. leaf; —*boom*, f. tree; —*distel*, Indian f., prickly pear.
 Vlijet: —*bijter* (—*eter*, —*snip*), f. eater, f. pecker, beccation; —*maat*, f. snail.
 Vlijpeer, f. pear.
 Vlijgezweel, carious tumour.
 Vlij, ilo; (*Krgens*) *de — over liden* *paan*, give the finishing touch (the last polish) to.
 Vlijen, f., polish.
 Vlijmaker, f. maker.
 Vlijer, f.; *Vlijel*, filings.
 Vlijer, pond; fish-pond (*vischrijver*).
 Vlijel, jack-screw (*schroefcraklijp*); mortar (*stoupmort*).
 Vlijeren, screw up.
 Vlijer, skinner, flayer, (horse-)knacker; —*h.* knacker's yard; —*spannd*, crock.
 Villa, villa, country-house, country-seat; cottage (*kleine* —).
 Vlijen, skin, fly; *broen* (ook *fig.*), strip.
 Vlij, felt; —*achtig*, f. lino; —*en*, (of) f.; *ito felt*.
 Vlij: —*hued*, f. hat, stuff-hat, castor, beaver; —*kruid*, down-weed, cudweed, cotton-rose; —*huis*, crab-house; —*maker*, f. maker; —*maat*, f. cup.
 Vlij, 100 faggots, 100 bundles of straw.
 Vlij, in (v. *riek*); (blood-tumour; *Hij verroerde geene —*, did not raise (with lift) a finger, did not move a muscle, limb).
 Vlijentius, Vlijent.
 Vlijden, find, meet with, come across, light upon; think (e. meaning *vijn*); *Dat zullen wij wel —*, it will all come right (again); *Ik zal hem wel — (fig.)*, teach him manners, he shall not escape; *Ze vonden alle in dat district*, struck off in that district; *Zoo'n man moet nog geronden worden*, is still to seek; *Ik moet het zien te — (na te slaan)*, try to hunt (hook) it up; *Ik kon het reedle woord niet —*, pitch (hit) upon the right word; *We konden het samen niet goed —*, not hit it off together, could not agree (get on) with each other; *Zij kunnen het samen goed —*, they rub smoothly together, jog along comfortably; *Ik risik het aardig, dat ge kond*, it's nice of you to come; *Vlijd*

Je het goed, are you agreeable? Is that agreeable? *Ik vind het niet zo houd als jij*, don't feel the cold so much as you; *Hij vond goed...*, thought fit...; *Ik vind het niet goed dat hij hragt*, do not approve of your leaving us; *I vind je mijn jupon niet wel keut*, doesn't my dress strike you as rather t. short? *Ik kan het niet inzien* —, admire it; *Ik vind er niets aan*, don't find anything to like in it; *Hoe vindt ge mijn loon*, do you like my house? *Hoe vindt ge London*, does L. strike you? *Men vond een brief bij hem*, a letter was found on him (on his person); *Ik vond hem bij uw broer*, I happened to meet (to see) him at your brother's; *Gij moet u duister laten* —, comply with their wishes; *Hij laat zich voor alles* —, is ready to do (to undertake) anything.

Vinder(ster), f. or.

Vinding, f. discovery, invention.

Vindigprijk, resourceful, shrewd, ingenious; —heid, v.ness, ingeniousness, ingenuity.

Vindplaats, f. spot.

Vinger, f. finger: *De — Gods*, the f. of God (of Providence); *Ik ben bij hem de — aan den duim*, we are f. and thumb; we are (as) thick as thieves together; *Z'n — s bron den*, learn one's L. (took fig.); *Hij heeft lange — s*, is (of the) long L. (of the) v.; is light-L.; his f. are long-twiss; *Als men hem de — geeft*, *vergt hij de gehele hand*, give him an inch, he will take an ell; *Den — opsteeken*, put up one's hand; *Hij stak geen — uit*, didn't lift (sile, put out) a f.; *Daar zal zij ure — s niet blijven aan tellen*, you won't get much (out) of it; *Gij moet dat door de — s zien*, overlook (wink at, condescend at, make allowance for) it; *Ik heb hem niet geen — s aangeroekt*, not laid a f. on him; *Hij zit overal met de — s aan*, f. everything, cannot let things alone; *Met een natten — kan ik...*, I have only to hold up my little f. to...; *Levend met den — narenzen*, point (the f.) at a person; *Ik kan hem om mijn — winder*, twist (turn) him round my (little) finger; *Met ten — ingespeelen*, play on one f.; *Zo kijken wij hier op de — s*, have a strict eye upon me; *Dat kan men op de — s noellen*, it is countable on the f. of your hands, is easy reckoning (as plain as a pikestaff); *Levend op de — s tikken*, rap one's knuckles, come down upon a p.

Vinger — **afdruk** (vel), f. print, f. mark, f. top impression (bij gerechdelijk onderzoek); — **alfabet**, f. manual (finger) alphabet; — **breedte**, f. phalange, phalanx; — **breed**, f. breadth; — **dier**, eye-eye; — **duetje**, small napkin.

Vingerven, f. loach, feel.

Vinger — **gaafe** (v. *Doel*), f. hole, vent (age); — **geleding** (— *gericht*), f. joint; — **glas**, f. glass; — **gras**, punic grass; — **hoed**, thumb; — **hoedskruid**, fox-glove, dactylis, fady-f. (glove); — **indruk**, f. dent. *Z. — afdruk*; — **kommetje**, f. bow; — **lid**, f. joint.

Vingering, f. stall.

Vinger — **oefening** (en), five-L. exercise; — **ring**, f. ring; — **spraak**, f. and-sing language; — **f. taak**; dactylology; — **top**, f. tip; — **wilzing**, hint, almer; — **zetting**, Ling.

Vink, f. fish; *Hij staat door als een blinde* —, talks sixteen to the dozen, rattles away; like twelve o'clock.

Vinkekoel, cage for f. es.

Vinken, catch f. es.

Vinken; — **jacht**, catching f. es, fowling; — **nest**, f. es' nest, f. nest; — **net** (— *slag*), braun-bio-net; — **valk**, sparrow-hawk; — **vanger**, fowler, bird-catcher.

Vinkslag, song (note) of the f.

Vinnig, sharp, keen, tart, biting, cutting, rasping (attack), fierce (contest); *Het was een — strijd*, a hard struggle (near thing to the very end, neck-and-neck race).

Vinnigheid, s.ness, acrimony, trenchancy, fierceness.

Vinpoofdig (*idier*), plumped.

Vinvormig, fin-shaped.

Violet, puny, love-in-idleness; violet; — **kleurig**, violet.

Violler, stoek (gilliflower).

Violist, violinst, violin-player; fiddler.

Violoncel, violoncello; Violoncellist, violoncellist.

Viol, violin; fiddle; violet (*vioolje*): *Mee-ter op de —*, master of the v.; *Hij speelt de eerste —*, plays (takes) first fiddle (took fig.); is first chop here; *Hij laat viden rorpen*, it's 'Laugh and grow fat, Care, killed the cat' with him; he's a happy-go-lucky fellow; *Op de spelen*, play (on) the v., fiddle.

Violt — **hars**, v. resin; — **kan**, bridge; — **kast**, body of a v.; — **kist**, v. case; — **oefening**, bowing exercises; — **sluutel**, treble-clef; — **snare**, v. string; — **spel**, v. playing, fiddling; — **spreier** (— *spreker*), violinist, v.-player, fiddler.

Violtje, violet; puny, heart's ease, love-in-idleness (*tricklerig*): *Ruud ren — s*, v. frame.

Virginia, Virginia; **Virginiana**, V. n;

Virginie, V.; **Virginier**, V. n.

Virtuoos, virtuoso (*Mr. virtuoos*).

Virtuositeit, virtuosity.

Visa (*Vision*), visa, visé.

Viss-é-vis, opposite (at table).

Visch, fish; *De — en*, fishes, The Fes (*Dic-reurien*); *Zoo stom als een —*, mute as a f. (an oyster); *Ik veride mij evenals op mijn gemak als een — op het droge*, as much out of my element as a f. out of water (as a dolphin in a sentry-box); *Hij is noch — noch visersch*, neither f. nor fish (nor good red herring); — *moet zweven*, f. must swim (thrice) (once in the water, once in the sauce, and the third time in wine); *De beste — zweed het laagst*, f. swim near the bottom; — *had den mensch zwisch hij is*, though f. eat well, they are little nourishing; *De grootste vischen eten de klein*, great trees keep down the little ones; the big f. eat the small ones; the great put the little on the hook; *Zij vingen veel —*, many f., made a good haul; *Zen Meis — je een zool — je*, little f. are sweet; still he f. es who catches one.

Vischachtig, f.-like; Ly (smell, etc.).

Visch; — **afslag**, f. market; — **afstager**, f. auctioneer; — **akte**, f. ing-licence, permit; — **arend**, usprey; f. hawk; — **bulletje**, rissole, f. ball; — **haak**, f. stall; — **heem**, well; — **blaus**, f. bladder; — **hoer**, f. man; f. hawk; — **dij**, f. day; — **dief**, tern (rogel); — **eter**, f. eater; ichthyologist; — **gerel**, Ling-tackle; — **glas**, f. globe; — **graat**, f. bone; — **haak**, f. hook; — **hal**, f.

market; —handel, f. trade; —handelaar, f. monger; f. agent (in 't groot); —knaar, well, live box; —koop, f. monger; —korn, f. globe; —kult, z. Kuit; —lepel, f. slice; —lijm, hinglass, f. glue; —luicht, f. y smell; —maak, f. dinner; —markt, f. market; —mes, f. slice (carver); —mes en —rook, f. caterer; —net, f. ling-net; —otter, (common) otter; —pasteitje, f. pie.

Visch, —recht, right of f. ling, piscary, common of f. ling, (piscatory) f. ling right; —rijk, abounding in (well stocked with) f.; —schotel, f. strainer; —snoer, f. ling-line; —teel, f. (pisc) culture; —teutje, f. stall; —tjil, f. ling-sensor; —tubbe, —ton, f. tub; —tuig, f. ling-gear-tackle; —vangst, f. ling; —vijver, f. pond; —vrouw, f. woman; —want, f. ling-tackle (f. nets); —weer, f. ling-water-ground; —weer, f. garth (weir); —wijf, f. wife, f. lag (Vergel. could like a f. wife); —wifventual, billing-gate (langnago); —winkel, f. shop; —zouter, f. curer.

Vise (Fisius), visa; **Visceeren**, visa, affix a visa to; endorser, visé; gauge (peeten); (take) aim at (mikken).

Viscerstok, gongring-rod.

Visie, perusal, examination; vision; Het is ter — gelapt, for p. (inspection).

Visioen, vision.

Visitatie, search, examination.

Visite, visit, call; — hebben, have company; Een — maken, pay a v., give a call; call upon; Ik maak geen —, v. nowhere (make no v. anywhere); De dokter maakt zijne —, takes his daily rounds; Omdat hij op — was, because he was company.

Visiteboekje, card-case.

Visiteeren, search, inspect, examine.

Visite; —formant, carte-de-visite (size); —jupon, dress for at-home days (for v. ing-days); —kaartje, v. ing-tail-milling-board.

Visiteur, custom-house officer.

Visieken, fish; Wij gaan visje uit —, shall go out f. ing to-morrow; Hij richt met een zilveren Angel, hunts with a silver hook; Hij vischte om een compliment en kreeg een standje, Led (augled) for a compliment and caught a rebuke.

Visiekenbroedsel, fry, f. for bread.

Visieker, f. r., angler; f.erman (v. beroep).

Visiekerij, f.ery; —tentoonstelling, the f.eries (exhibition).

Visiekers; —beirij, f.erman's trade; —bevolking, population of f.erman; —boot, f. ing-f.er-boat (craft); —doorp, f. ing-village; —haven, f. ing-port; Het —leven, a f.erman's life; —natie, nation of f.erman; —pluk, f. ing-smack; —ring, f.erman's ring (pauze/like zpreiding); —schuit, f. ing-boat; —vloot, f. ing-fleet.

Visie trakt, sight draft; visum, visa.

Vitrage, luce-(cristal).

Vitrine, vitrine, show-glass-case.

Vitruool, vitruol; —achtig, v. ic.

Vitruoolle, oil of v., sulphuric acid.

Vitven, find fault with, carp at, cavil at, pass nasty remarks on; pick holes (in a story, in each other's coats); **Vitver**(ster), envider, fault-finder; **Vitverig**, hypocritical, captious, censorious, fault-finding.

Vitverij, **Vitvucht**, fault-finding; censoriousness.

Vitus; St. —dans, St. V. (danco).

Vivaciteit, vivacity, liveliness.

Vivut, hurrah for! three cheers for long live! vivat!

Vivuur; z. Bon vivant.

Vivisectie, vivisection.

Vivres, provisions, victuals.

Vizier, visor, vizor (v. Azias); back(roar-) sight, elevating-sight (op geschut of geveer);

Groot —, Grand Vizier; in 't — krijgers, get sight of; Met twee — en schieten, fire with combined sights; Met open — strijden, fight openly.

Vizier; —hoek, angle of sight; —korrel, fore-sight; bead; —lijn, line of sight.

Vlaede, eustard; —maken, whip a c.

Vlaag, sudden squall, gust of wind; fit; paroxysm (fig.); Bij elagen, by f. s and starts.

Vlaam (Vlaaming), Fleming; —sch, Flemish; **Vlaanderen**, Flanders.

Vlag, conferva (Mv.-sc).

Vlag, flag, colours, standard; vane (of a feather; —gen, hunting; Quarantaine —, yellow f.; **Veel —gen**, buffel bovee, more cloth than dinner, more squeak than wool;

De — dekt de lading, free f. makes free bottom (free ships make free goods), the f. covers the cargo; **De — werd gereschut**, uccrphaald, gestreken, the f. was hoisted, lowered, struck;

De Hollandsche — roeren, fly (curry) the Dutch f.; **Met — en wimpel gestempeld**, passed with flying colours;

Met de — sulceeren, dip the f.; **Met —gen ressiereu**, beflag; **Ik roer onder zijne —**, am under his protection; **Dat staat als een — op een modderschuit**, in like harnessing a race-horse to a rubble-cart, fits as a f. on a broom-stick.

Vlag-gewapper, f.-flying.

Vlaagje; —doek, hunting; —junker, ensign, midshipman; —koord, f.-line.

Vlaaggen, hoist (put out, display) the f.

Vlaaggen; —kaart, f.-chart.

Vlaagje; —schip, f.-ship; —stok, f.-staff; ——te, f. (f.ilion; p.erman (v.ase); —touw, f.-line.

Vlag; —officier, f. officer; —vertoon, display of the f. —zalm, grayling.

Vlak, flat, level (country, field); right, exactly, due; : plane, level; face (v. meek, lichaam); sheet (of water); **De —ke hand**, the palm (flat) of the hand; — in het gezicht (kijken), bang in the face (look full i. th. f.); — op den neus, full on the nose; **Het land is vlakken —**, the country is a dead level; **De wind is — oost**, due east; **Ik liep — achter hem**, was walking immediately (close) behind him; —bij, close (Verg. dichtbij, near); **Ik stond — bij (aan) hem**, quite near him (right next to him); **De wind waeg ons — in het gezicht**, struck us full in the face; **Hij zei het u — in uw gezicht**, told it you to your face; — onder je neus, right under . . . ; **Wij hadden den wind — tegen**, dead against us (dead ahead, sailed dead into the w.); — tegen den storm in, in the tooth of the gale; **Hij staat hier — tegenover**, lives just across (over the way); — voor den wind zellen, sail along with the wind behind (on).

Vlak; —poos, india rubber; —veld, f.ace; —ken, plane, make level; **Vlakte**, plain, level; sheet (of water, ice, etc.); —maat, superficial (area, square) measure.

Vlam, flame; blaze (*grote vlam*); grain (v. hout): Een oude — van me, f. of mine; Zij *nik schoot* — men, his eye flashed fire; — *vatzen*, catch fire; *in (de) —zen opgaan*, go up in f., be consumed by fire; *in —zen slaan*, be in f.s (a f.); *Geef mij eens een — metje*, please give me (let me have) a light (match).

Vlammp. Z. Vlam.

Vlaankleur(ig), f. coloured(s).

Vlammen, f. blaze up, be in a blaze, shine, flash; cloud, water (steel); grain (wood); wave (cloth): Hij *vlam erop*, is hot (keen) on it; *in —mend schrift nankondigen*, f. (blaze) forth.

Vlamwerper, f. projector (ejector, thrower).

Vlamvlijp. Z. Oefland.

Vlamvlijp, fire tube, blast-pipe.

Vlamvoruip, flammant (*Heerde*).

Vlax, flax: *Jongelui sort — om de hls*, young men with inclining beards; *Van —, f.en*; — *braken*, break (brakel) f., scotch.

Vlaxachtig, f.en; linaceous (plants).

Vlax: — *akker*, f. field; — *hand*, f.en (downy) beard; boardless boy, milk-sop; — *herreiding*, f. dressing; — *houw*, cultivation (growing) of f.; — *brank*, f. brake; — *braken*, brisaking of f.; — *breker*, f. dresser; scutching machine; — *dodder* (—dutter), cultivated camelina; — *dot*, bundle of f.; — *haar*, f.en hair; — *handel*, f. trade; — *handelaar*, dealer in f.; — *beke*, f. handle; — *brekelaar*, hackler; — *kantener*, f. combler; rippler(s); — *kleur*, f.en colour; — *kooper*, f. dealer; — *kop*, f.en head, tow-head; — *kruid*, linaria; — *rotting*, f. retting.

Vlaxsen (op), yearn for, hanker after, have an eager desire for.

Vlaxsen, f.en; Vlaxsing, f.y.

Vlax: — *spinner*, f. spinner; — *spinnerij*, f. mill; — *stengel*, f. stalk; — *verbouwer*, f. raiser; — *vink*, flint; — *zand*, f. seed.

Vlecht, braid, (braided) tress, plectral; herpax (*handriekte*; aff. herpetic); — *band*, ribbon used in plaiting.

Vlechten, plait, plait, braid; plait (braid) into tresses, wreath (a garland), twine (a wreath), make (a basket), wale (a gabion), weave (mats), wattle: Hij *vlecht die zedels handig in zijne rede*, cleverly wound that moral application into his speech.

Vlechter, plaiter, weaver; basket-maker.

Vlechtwerk, basket (wicker, hurdle), wattle-work.

Vledermuis, **Vleermuis**, bat, flitter-mouse, rear-mouse; butterfly (bat's wing, fish-tailburner (*vansel*) = — *brander*).

Vleesch, flesh (*afgraven*; ook v. vruchten); meat (voor *gronik*); pulp, pay (v. vruchten); — *in de bus*, tinned meat (beef); Hij *is den weg van alle — organen*, has gone the way of all f.; *Het gaat hem naar den vleese*, he's well off, he is getting on nicely. Z. *Fisck*.

Vleesch: — *afval*, offal (refusal) of meat, eat's meat; — *bal*, meat-ball; — *bank*, butcher's stall; — *blok*, butcher's block; — *bord*, meat-plate; — *dagen*, meat-days.

Vleeschelijk, carnal, sexual: Mijn — *e broeder*, own brother; — *e procreenschap* (*sooggang*), c. intercourse; — *e lusten*, c. desires, lusts of the f.; Zij *bestaan elkanter —* are blood-relations.

Vleeschetend, carnivorous: — *dier*, carnivorous animal, flesh-eating animal (*Vleesch-eter*); carnivore (ook; — *e plant*).

Vleesch: — *extract*, extract of meat; — *gerecht*, f. meat; — *geworden dier*, devil incarnate; — *haak*, meat-hook; — *hal*, shambles, meat-market, flesher's hall; — *houwer*, butcher; — *houwerij*, butcher's shop; — *kamer*, meat-storeroom; — *kenning*, inspection of butcher's meat; — *kleur(ig)*, colour(ish, tinted); — *klomp*, lump of meat; lump of f. (*fig.*); — *kost*, f. (meat-) diet; — *kruid*, basilicum; — *kulp*, salting-tub; — *maal*, meat-dinner; — *maak*, meat-magget; — *mand*, meat-basket; — *markt*, meat-market; — *mes*, carver-knife; butcher's knife; — *nut*, broth, gravy; — *pastel*, meat-pie; — *pen* (in. pin skaver); — *pot*, f. pot: Zij *verlangen terug naar de — pollen van Egypte*, regret the f. pots of Egypt; — *schoel*, meat-dish; well-dish (*steier en groet*); — *soep*, meat-soup; — *spijs*, animal food, f. meat, meat-diet; — *ton* (—*en*), salting-tub, mess-tub; — *vlieg*, blow-fly; — *voek*, meat-leaving-fork; — *wonde*, f. wound.

Vleeschwurding, f. (voting), incarnation.

Vleeschworm, meat-maggot.

Vleeschzetting, fixing the price of meat.

Vlees, herring-net; lots of: *Men risdt ze er bij de —*, they are found there in profusion, it teems (creeps) with ...; Hij *heeft ze bij de —*, lots of them.

Vleeze, f.y. *Vleesch*.

Vleezig, f.y. pulpy (v. vruchten); plump, pudgy, beefy: Zij *was —er*, her bones were better covered; — *heid*, fleshiness, plumpness; pulpousness.

Vlegel, flail; bounder, hoor, churl, unlicked cub.

Vlegelchichtig, churlish, ill-mannered; — *heid*, chiness; plea of insulence.

Vlegeljaeren, awkward age, years of indiscretion: *In de —jaeren*, in one's teens (years of indiscretion).

Vleien, flatter (*ook fig.*), butter (*jaw.*), blase-ney; fawn upon, urize to (*mekerig rijken*).

Vleien: — *lick one's shoes*: *Daar die vergeting viel ik me niet gerdus*, I do not feel (am not) fed at that comparison; Zij *vleide zich met die godacht*, hugged (flattered) herself with that thought; — *met het voorzicht van*, hold out a prospect of...; — *Schafje*, zrl *hij —d*, „Darling”, he said in coaxing tones; **Vleestier**, f. or, fawner (coax); coaxing puss, — *tje*; **Vleierij**, f.y. abutiation; f. int speech (words), butter.

Vleierig, honey-mouthed (tongued), insinuating.

Vlek, market town, borough; § blot, spot, stain, splotch, splotch, daub, smut, blemish; — *bal*, scouring-ball.

Vlekkeloos, spotless, immaculate, blameless; — *heid*, s.ness, immaculateness, purity; **Vlekkien**, spot (this stuff is in the milk); soil, blot, stain; get spotted (stained).

Vlekkewater, smearing water (drops).

Vlekkig, spotted, full of blots (spots, stains).

Vlekyphous, spotted typhus (fever).

Vleek, wing; — *prauw*, flying proa.

Vlet, flat-bottomed boat.

Vleug, (last) flicker (spark) = — *je*.

Vleugel, wing (*ook v. leger, news, gebouwe*); pinion (*dicht.*), vane; grand pin. o. hori-

rontal (concert) grand; side-also (v. geboort); leaf (of folding-door): *De —s laten hangen*, droop one's w.; hang one's head, be down in the mouth; *Met de —s slaan*, flap one's w.; *Zij staat onder mijn —s*, I have taken her under my w.

Vleugel, —adjutant, also-de camp; —deksel, w.-shell (case, sheath); —deur, folding-door; —hoorn, bugle (horn); —laan, broken-winged; —loos, w.-less; —man, guide, file-leader; —tuut, gold flower; —plano, Z. *Vleugel*; —rest, alar stump; —schild, Z. —*dekkel*; —vormig, w.-shaped, uliform.

Vlie, —boot, fly-boat.

Vlieden, flow; fly (niet in *imperf. en verl. deels.*); shun, eschew (*mijden*).

Vlieg, fly; *Die verweenschte —en*, bother the flies! *Een arand vangt geen —en*, catches don't catch flies; *Leesend een — afvangen*, make a score over a person; *Twee —en in één klap vangen*, do a double stroke of business; *kil two birds with one stone*, at a (one) blow; *Ge zijt hier niet om —en te vangen*, have not come here to catch flies to pick straws, to rest and be thankful; Z. *Zolf*, *Afvangen*.

Vlieg, —boot, flying-boat; —commandant, flight-commander; —diploma, flying-certificate.

Vliegen, fly (ook: *laten vliegen*), be on the wing; career along, run very swiftly; *avlaten*; take wing, take (wing) one's flight (to); —*e hand*, flying fox, fruit-bat; —*de rugels*, birds on the wing; —*d leger*, flying-army (party, squadron); *Deze artikelen — (niet)*, go like hot cakes; *Hij ziet ze —*, has a bee in his bonnet; *Zij — hooper dan de kusken*, would fain I, but they want feathers; *Hij vloog de blaadrijden door*, tore through the pages; *In —de hand*, full tear; like a house on fire; *De kussens vloegen ons om de ooren*, the bullets whizzed about our ears; *De machine vloeg om den waterloren*, circles round the light-house; *Wij vloegen onder de brug door*, shot the bridge; *Hij vloegen er over heen*, careered (scourched) along; *Over den Atl. Ocean —*, fly the Atlantic; *De boot vloog over het water*, shot (over) the water; *De machine vloeg uit de rails*, jumped the rails; *Hij vloegt voor me*, is at my beck and call; Z. *Tering*.

Vliegen, —dood, f.-paper, catch 'em alive; —sluider, (f.) flapper (clapper, -wisp); —drek, f.-spuck (-dit); f.-low (vliegenet); —flap, f.-whisk; —gaas, f.-net.

Vliegender, aviator, air-flying-man.

Vliegen, —kuss (f), meet side; —klap, f.-flapper, clapper; —kleed, horse-net; —net, f.-net (-cage); —papier; Z. —*dood*; —spatje, f.-speck.

Vliegens-vlug, in less than no time, at top-speed, hot foot, (so) quick as thought.

Vliegen, —vanger, f.-trap; f.-baan; catch (f. ofant); f.-catcher (vogel); —verijff, f.-pulsion; —voegel, humming-bird; —wonder, f.-flap; —zwarm, f.-garage.

Vlieger, flier, kite; air-man, acroplanist; *Een — oplaten*, fly a kite; *Die — gaat niet op*, cock won't fight (fig.); —*artie*, flight-activity; —*koord*, kite-string.

Vliep, —kamp, Z. —*terrein*; —*korps*, f.-ing-camp; —*kanst*, aviation; —*luitenant*,

flight-lieutenant; —*machine*, f.-ing-machine, aeroplane; —*officier*, flight-officer; —*terrein*, aviation-grounds, f.-ing-ground, aerodrome; —*tuhj*, air-craft; —*week*, aviation-week; —*vlies* (—*web*), patagium (*Ms. -plai*); wing-membrane; —*werk*; *Met knist en —werk*, by hook or by crook, somehow or other; —*viel*, f.-wheel.

Vlier, elder; —*bloesem*, c.-flower; —*boom*, c.-tree; —*boschje*, c.-bush; —*hout*, c.-wood.

Vliering, garrot, loft; *Op de —*, under the leads, at the top of the house.

Vliering, —*bewoner*, g.-eer; —*kanarije*, g.-room; —*venster*, g.-window.

Vlier, —*stroop*, c.-syrup; —*struik*, c.-bush; —*thee*, a.-tea.

Vlies, fleece; cuticle, pellicle, tunicle, membrane, integument; film (op *voed of oop*); *Ey ligt een (dun) —je (sij) op het water*, the lake (canal) is caught over (filmed with frost); —*achtig*, filmy, membranous; —*ridder*, knight of the golden f.; —*vlieugelig*, hymenopterous.

Vliet, brook, running water.

Vlieten, flow, run.

Vliezig, membranous, filmy, cuticular, pellicular.

Vlijen, arrange, order, stow; *Zij vlijden zich in het aas*, lay down in the grass; *In gemakkelijke stoelen neergevlijd*, ensconced in easy chairs; *Zo vlijde zich tegen haar oom aan*, nestled (snuggled) close to her husband.

Vlijen, lanceol; beam (recurs).

Vlijnen, cut (with a lancet).

Vlijmend, excruciating (pains), poignant (grief); very sharp.

Vlijt, diligence, assiduity, industry, application.

Vlijtig, diligent, assiduous, industrious.

Vliuder, butterfly; moth (*aroudvliender*); fickle lover, gay Lothario; —*achtig*, like a b.; fickle; —*bloemigen*, papilionaceous flowers; —*net*, b.-moth-net; —*schroef*, b.-nut (-screw); —*strik*, b.-tie; —*vormig*, papilionaceous.

Vlieshagen, Flashing.

Vloed, stream, river; (high, flood) tide; flood (of tears, words); inundation (waterloed); crowd (soerboed) of people; the whites (witte —); torrent (of words); —*en ebbe*, flux and reflux; *De — komt op*, the tide is coming (setting) in.

Vloed, —*deur*, flood-gate; —*golf*, tidal wave.

Vloetbaar, fluid, liquid; —*e brandstof*, oil, (liquid) fuel; —*maken*, liquify; *Hij gebedikte streeks — vuedsel*, kept himself on liquid food (on slops); —*heid*, f.-state, f.-ity.

Vloetblok, blotting-pad, blotter.

Vloetboek, blotter, blotting-book (—*casel*).

Vloeten, flow (ook fig.); stream, run (v. *inft. en.*); blot (v. *papier*, stink, run); run smooth (v. *rezen*); proceed from (one's pen).

Vloeiend, fluent (speech); easy, smooth (style), liquid (letters, liquids); flowing; —*e rezen*, smooth verse; *Hij spreekt — Fransch*, is f. in French, speaks Fr. fly; —*heid*, fluency, etc.

Vloet, —*papier*, blotting-paper, blotter (stok —); —*plank*, board put up against the incoming tide.

Vloeispaat, calcio fluorido, fluor-spar.

Vloeristof, liquid.

Vloek, curse, malediction, imprecation; oath, swear-word (—woord); *vloekenspelde* —, devil's pattermaster; *in een — en een zucht*, in a (half) jiffy; *in a brace* of snikes, in a pig's whisper; *Er ligt een — op dit heil*, a c. rests on this house.

Vloekreid, bad swearer, profanation-man.

Vloeken, curse; swear, use bad (strong) language; — *als een ketter*, swear like a heretic; *Hij vloekte hen uit*, swore at them; *Hij vloekte alle schietels uit de ket*, swore like binzes (like a trooper, porter, bullock-driver); *Vloek niet*, do not use bad (strong) language; *Hij vloekte hen, eed thans*; Deze kleuren — *met elkaar*, scream against (lash with) each other; *Onder — zeggenden*, curse off.

Vloer, floor; *Daar kon je van den — eten* (fig.), you can eat (your dinner) there off the boards; — *balken*, f.-joists.

Vloeren, floor, put a f. in, board, plank.

Vloer — *kleed*, carpet; f.-cloth (*vloerdek*);

— *mat*(je), f.-mat (square); — *steens*, flag-

(stone), tile; — *tegel*, f. (paving)-tile.

Vloegruver, wild out.

Vloek, fluke (of snout), lock (of wool, silk);

tuft (of hair); — *bed*, flock-bed; — *ken*, f.

Vloekig, flocky, flaky, fluffy.

Vloek — *wol*, flock-wool; — *zijde*, floss-silk.

Vloender, plank-bridge.

Vloot(l), flea; *Hij heeft een — in het oor*, a f.

Vlootleest, f.-bite (f. f.-bitten).

Vlooten, catch (hunt for) f.s.

Vlooten; — *kruid*, f.-barn; — *pijk*, f.-bite.

Vlootkreeft, water-f., freshwater-shrimp.

Vloot, fleet; *Percentage „Oude Vloot“*, The

Navy League; *Eene — van twintig schepen*, a f. of twenty sail (ships); — *basis*,

naval base.

Vlootje, butter-dish.

Vloot; — *revue*, — *schouw*, review; —

voogd, admiral, commander of the f.

Vlootzijde, floss-silk.

Vloot, afloat (*drifvend*); fluent; v (timber)-

raft; *Het vaarttuig is (woord) over* —, the

vessel is a. (gets off again); *lles liep —*

(— *van stapel*), everything proceeded (went)

smoothly; — *spreeken*, speak fluently.

Vloot; — *bak*, floating derrick; — *brug*, raft-

bridge.

Vlootgraand, having a shallow draught.

Vlootruis, floating pen; *Hij heeft zich aan*

het — raaf, catches at a straw.

Vlootruis, rafted (rafting) timber.

Vlootten, raft; succeed (fig.); move easily;

Het gesprek vloette niet, flagged (dragged);

Het werk wil niet —, we don't get on very

well, don't make headway; *Vloetend; —*

er berocking, over-changing (floating) popu-

lation; — *d kapital*, floating (circulating)

capital; — *e schuld*, floating-debt; *Vloetter*,

r.sonn; (boiler-) float.

Vloecht, flight, escape, rout (*verruude*); wing-

spread, expanse of wing; flock (of geese,

ducks), covey (of partridges), company

(of swans), swarm (of bees); *bovy (of) fark*,

quails); *De — van zijn geule*, soaring of

his genius; *Ken — watervogels*, f. of

waterfowl; *Ken suelle — hebben*, be swift

of f.; *Ken — maken*, make a f.; *Zijn ver-*

beelding neemt een hoogte —, imagination

soars high; *Deze zaak heeft een hoogte —*

proportions; *Hij neemt een te hoogte —*,

would fain fly but wants feathers; *In de —*

zien, catch a glimpse of; *In de — schieten*,

shoot on the wing; *Op de — dragen*, jump,

put to f.; *Op de — gaan*, take (to) f., ho-

take oneself to f.; take to one's heels (*De*

— nemen); *Op de — staan*, put to f., send

flying (in all directions), put to (the) rout;

rout; take to one's heels; *Op de — zijn*, be

in f., be on the run.

Vlochteling, fugitive; refugee (*uitgewee-*

ken).

Vlochten, flee; fly (niet in Imperf. en Part.

p.); *Zij vlochten voor onze troepen*, fled

before our troops.

Vlocht; — *haven*, port of distress, harbour

of refuge; — *haven*, refuge, hole of safety

ship-shelter, midstreet shelter.

Vlochtig, ethereal (soils), volatile (salt); cur-

sory (look); superficial, hare-(scatter)-brained,

hasty, fleeting, transitory; bird-witted

(boy); — *bezoeek*, short (stop-watch, pop-

flyng-) visit; — *e kennismaking*, superficial

acquaintance; — *e zors*, butterfly-kiss; —

doorzien, glance over; — *zien*, catch

a (fleeting) glimpse of.

Vlochtigheid, volatility; transitoriness;

flightiness, hastiness, cursiveness.

Vlochtigheid, curiously, superficially.

Vlochtigmaking, volatilization.

Vloeg, quick, nimble, brisk, clever; fledged

(bird); — *wijsje*, liltng tune; — *van voet*,

light-footed (cheeked); — *wnt*, reufel, look

sharp (alive), say boy! *Hij is niet —*, a slow

study; *Ik ben niet meer zoo — als vroeger*,

can't get about like what I used to; *Het*

Ijzer was — vaandoop, iron was brisk to-

day; — *hij 't den, bij 't werk*, q. at meat, q.

at work; *Hij was er — bij*, not slow to

catch it; *Zo kon altijd — leeren*, was al-

ways a q. study; *Hij is — in het rekenen*,

sharp (good) at sums, q. at figures, a ready

reckoner; — *met een natuurdoof*, prompt at

an answer; — *doorstappen*, walk at a sharp

pace; *De schimmel draaide er — over-*

heen, the grey went at a spanking pace.

Vloeghul, q.ness, nimble, sharp, clever.

Vloeg; — *schrift*, pamphlet, skit; squib,

lampoon; — *zout*, sal volatile.

Vocant, vowel; voent; — *e muziek*, vocal

music; — *en instrumentaal concert*, chor-

al and orchestral concert.

Vocabulaire, vocabulary.

Vocatie, vocation; Vocatief, vocative.

Voet, fluid, liquid; juice (sap); moisture,

damp; humour (physiol.).

Vochten, sprinkle, moisten, damp.

Vochtig, damp, dank (— *en kil*); humid;

moist; — *heid*, d.(ness), moisture, humid-

ity.

Vocht; — *gehalte*, percentage of moisture;

— *maat*, liquid measure; — *meter*, —

serge, hygrometer.

Vold(e), rag, tatter; *Ik heb hen achter de*

— den prazen, was at their heels, made

things hum for them; — *je*, scrap (of paper).

Vodde; — *hoel*, trash, bungling work; —

goed, trash, trumpery things, vile stuff,

rubbish.

Vodden; — *handel*, r.-trade; — *hande-*

laar, — *koop*, r.man, dealer in s.t. —

kruum, trash, rubbish; —man, —raper, r-picker, r-and-bone collector; —mand, wastel (paper)-basket; —markt, r.fair, jumble-market.

Vodderij, Z. Voddereel.

Voddig, r.ged, lattered; trashy, shoddy.

Voeden, feed, nourish, nurse (a child), live (f.) on (Zich voeden met), entertain (hopes); bear (afflict), be nourishing; Dat voedt een mensch, is substantial fare (kitchen-physic, strengthening food); —d, nourishing, nutritive, substantial.

Voeder, dry food, fodder, provender, forage, green pasture.

Voederbak, manger; feeding-trough(-box).

Voederren, f., bait (horses, etc. on the way).

Voeder: —kribb, manger; —trog; Z. —bak; —wikke, tare; oats and vetches. Z. H'ik; —zak, nose-bag.

Voeding, f., nourishment; f., food.

Voeding: —bestanddeel, alimentary substance; —kanaal, alimentary canal; —leer, dietetics; —middel, article of food; —pomp, feed-pump; —stoornissen, alimentary derangements; —stoffen, food-stuffs; —waarde, food value.

Voedsel, food; nutriment, pabulum (look fig.); Het — werd hem schraal toegediend, they had their f. (grub) stinted; — geven aan, strengthen, encourage; Het voor ginc rancijf uit doore gebrak aan —, died of it-self for want of aliment (supply); —controleur, (public) analyst; —kaart, food card; —voorziening, commissariat (leger); food supply.

Voedster, (wet)-nurse, foster-mother; doe (v. Aas en knij); —kind, foster-child; —kint, n.-child; —moeder (vader), foster-mother (-father).

Voedzaam, nourishing, nutritive, nutritive; —heid, n.u.s.s., etc.

Voeg, joint, soam; L'it de —en, out of f.; Dat geeft geen —, is not the proper thing to do, not becoming for you to do.

Voegsel in die —, in that manner, so . . . as to, so that.

Vorpen, adapt, accommodate; wult; add (bijvoegen); flush, point (a wall); join (Zich voegen bij); Als het u voegt, consult your own convenience; Zoodra het u voegt, at your earliest convenience; Het voegt een dame niet zo te spreken, does not become (is unbecoming, not proper for) a lady to speak like that; Ik voeg dit nog bij de partij, throw in this with the lot; Gij moet u naar zijne wenschen —, comply with (conform yours.) to his wishes (submit to his decision, humour him).

Voeg: —ijzer, filling-trowel, jointer; —woord, conjunction.

Voegzaam, suitable, becoming, seemly, fit, proper; —heid, s.u.s.s., becoming-, fitness, propriety.

Voelbaar, palpable, perceptible; —heid, palpability, perceptibility.

Voelen, feel, be sensible of; touch, grasp (vasten); H'ic niet houren v'el moet —, he that will not be ruled by the rudder must be ruled by the rock; Hij roelt ene belevig diep, is deeply alive to an insult; Ik voel mij niet v'el, do not f. well; Ik voel me geschikt voor dat werk, feel equal to that work; Daar voel ik iets voor, I have some

understanding for it; Ik voel er niets voor, have no sympathy for that sort of thing (for it); Voel mijn handen eens, just f. (nd) my hands; Zich niet thuis —, not feel at home, feel strange; Zij voelde zich vrouw, felt herself a woman; Het kunnen — aan, be able to tell by the f. of it.

Voel: —er, f.c.; Voelhoorn, f.c., palp(ue), tentacle; Zijne —w uitsteken (fig.), put out a f.c., f. one's way; Voeling, f., touch; —houden met, keep (in) touch with; Nauwe — houden met, be in close touch with; —krijgen met, come (get) into touch (establish touch) with; Ik heb — gekregen met mijne kameraden, found touch with my comrades.

Voer, cart-load, (waggon)-load; feeding-stuff (Verg. food stuffs, voefsel, voedingsstoffen). Z. Voeder.

Voeren, feed, provide with fodder; Hij roelt zijn paard viermaal per dag, gives his horse four f.s a day.

Voeren, lead (to the altar); guide, conduct (one's correspondence), handle (a sword), wield (a scepter), bear (arms, a tiller), carry on (a conversation), wage (war, carry on a war, oorlog voeren).

Voeren, lace, pad (opendie), fur; Voering, lining.

Voerwagen, waggoner, teamster, carrier (crankrijder); driver; —wagen, waggon, cart; Voertuig, vehicle, carriage.

Voerwezen, public means of conveyance.

Voet; foot; Per —, by f.; —voor —, inch by inch; —je voet —je, step by step, little by little; Witte — (r. paard), white stocking; Met één — in het graf, f. in the grave; Met pijntjke —en, f. sore (-worn); Op den bestaanden —, (business will be carried on) on existing lines; Op gewenschaar —, graspaars —, —ren oorlog, ooden —, vriendchappelijken —, on speaking (familiar) terms, on strained terms, on a war-fing, on the old fmg, on a friendly fmg (on friendly terms); Op sinanden voet, then and there; on the spot, out of hand; forthwith and at once; Op — ren, on the (a) fmg of; Op den — ren drie ten hondert, at the rate of three per cent.; Te —, on f.; Een portret ten —en uit, full-length portrait; Gij moet hem geen — geven, should not indulge him too much (encourage him in this course of action); Vasten — kröpen, get a f.hold, a firm fmg (in); De vijand kreeg daar vasten —, got f., got a firm fmg there; Hem werd de — gelicht, he was tripped up by the heels (look fig.); he was cut out (was ousted), his nose was put out of joint; Ze zellen hem op alle manieren den — dwars, cross(ed) (thwarted) him in all possible ways; Het is drie jaar sedert hij daar een — gezet heeft, since he has put (set) f. in it (within that house); Er moet een nieuwe — aan deze kous worden geheft, this stocking must be new-fet; Zij zellen — aan v'el, stepped ashore, landed; Gij hebt een v'el — je bij hem, are in his good books; Gij moet — bij stik houden, stick to the point (keep to your subject, not stray from the question, wander from the point); stick to your tackle; stand to your guns (inset loopen), fight every inch of the ground, not yield an inch of ground; Ik zet

geen — huffen de deur, don't stir a stop (never set f.) out of my house; *Zijn — en te veel naar buiten zellen*, turn one's toes too much out; *Het heeft veel — en in de oorde*, will cost much pains, give (take) a good deal of trouble (doing); *Alles werd onder den — gemaakt*, everything was pulled down; *Onder den — loopen*, run down; *Een land onder den — loopen*, burst upon a country; *Onder den — raken*, get off one's legs, be trodden (run) down; *Ik heb dikwijls de — en onder uwe tafel gestoken*, frequently had my foot under your table; *Hij werd op vrije — en gesteld*, set at liberty; *Den — zellen op*, set f. on; *Op — van uweid brengen*, put on a war footing; *Han werd de — op den nek gezet*, the f. was put on their necks; *Op vrije — en zijn*, be at liberty (at large); *Op dien — wil ik het doen*, on that condition (those lines) I'll undertake (to do) it; *Op familiären — komen*, get (grow) familiar (with); *Zij ontmaelden elkander op — van gelijkheid*, lived on a f. of equality, met upon equal terms; *Zij leven op grooten —*, in style, keep a great house; *Hij volgt mij op den —*, treads upon my heels (in my steps, close on my heels); *Op dien — kas ik het volhouden*, in this manner I can keep it up; *Te — gaan*, go on f., beat (pad) the hoof; *Hij riel den koning te —*, threw himself at the king's feet; *Hij maakte zich uit de — en*, took to his heels; deranged, cut his stick (snead will); *Dat heeft hij mij voor de — en gepoid*, he has cast (flung) that in my teeth, thrown (cast) it up to (against) me, he twitted me with (on, for) it.

Voet — *angel*, man-trap; *callus* (swil.); *Hier liggen — angels en klompen*, beware of man-traps, wary wren and traps; — *bad*, f. bath; — *bal*, f. ball; — *bathensoodijkheden*, f. ball things; — *balspel*, f. ball; *looter* (SL); — *ballen*, play (at) f. ball; — *bunkje*, f. stool (-rest); (*Handige*) — *breweging*, sleight of f.; — *boeien*, fetters, gyves (dick.), f. iron-shackles); — *boog*, cross-bow; — *boogschutter*, cross-bow-man; — *breed*; *Geen — breed wijken*, not budge an inch; — *brug*, f. bridge.

Vueteeren, f. H.

Vorteling, f. (of a stocking).

Voeten: *elude* f.-board (of bad); — *krabber*, f.-scraper.

Voet — *cuxel*, podagra, gout in the feet; — *passagier*, f.-passenger; — *gewricht*, f. joint; — *indruk*, f. print; — *licht*, podagra; — *kleedje*, rug; — *kerel*, f. soldier; — *kus*, kissing the Pope's f.; — *kussen*, f. stool; *hassock*; — *licht*, f. lights; *Hij kwam voor het — licht*, appeared before the f. lights; *Een nieuw stuk voor het — licht brengen*, produce a new play; — *maat*, f. measure; *size-stick* (v. schuismaker); — *pad*, path-way; — *plank*, f.-board; — *puut*, audit, f. of a perpendicular; — *reïs*, walking-tour, pedestrian tour (jouure); *tramp*; — *reiziger*, pedestrian; — *spoor*, track, f. mark; *Ik volg uw — spoor*, in your track, tread in your steps; — *stap*, f. step (truck, zied-bar); f. fall (hoorbaar); *Hij drukt uwe — stappen*, follows (treads, walks) in your f. steps; — *staps*, at a f. pace; — *stuf*, f. stove.

Vorstoots, without delay, out of hand; in

the lump (bulk), with all faults and errors of description.

Voet — *stak*, pedestal, f.; — *trede*, f. plate (-board, -iron); — *val*, prostration; *Een — val doen*, go down on one's knees (before), throw oneself at a p.'s feet, fall prostrate (before); — *veeg*, doormat (fig.); *Ik wil uw — veeg niet cōm*, be trampled upon, you mustn't treat me like the dirt under your feet; — *volk*, f. soldiers, infantry; — *voornig*, pediform; — *vrije rok*, walking-skirt; **Voet**: — *warmer*, f. warmer (stove); — *wortel*, tarsus (Van den — wortel, tarsal); — *zak*, f. warmer (muff); — *zoeker*, squib, (fire)-cracker; — *zoot*, f. sole.

Vogel, bird, fowl (acroptile); *Jonge —*, fledgling; *Zoo vrij als een — in de lucht*, as free as a b. on the wing; *Het den vogel in de hand den tic in de lucht*, a b. in the hand is worth two in the bush; a wren in the hand is better than a crane to be caught; half a loaf is better than no bread; one to-day is worth two to-morrow; an egg is better to-day than a pullet to-morrow; *Zij is een — op de vuur*, is a house-dove; *Wij speelden: „Alle — ritsen“*, cutters; *De — is gevlogen*, the b. is flown; *Ieder — die zingt naar het beeft is*, a b. is known by its note, and a man by his talk, every fool has his jargon; — *Hes die zoo vroeg zingen*, *krigt de poes*, if you sing before breakfast you'll cry before night.

Vogel — *uur*, fowler, (h.-catcher); *Luister niet naar het roef gefluit van den — oor*, do not listen to the voice of the charmer; — *achtig*, b.-like; — *bakje*, seed-box; — *bak*, bill, beak; — *bekdier*, duck (mole) bill, (mole); — *besschenom*, rowan-tree; — *brek*, b.-droppings; — *ek*, h.'s egg; — *enwereld*, avine world; — *hultje*, b.-call; — *handel*, b.-trade; — *handelaar*, b.-seller (-dealer); — *licht*, fowling; — *kers*, hedge-berry, h.'s cherry; — *kluw*, h.'s claw, talon; — *kulp*, b. trap; — *knul*, h.-cage; — *knuppian*, b.-fancier; — *kruld*, chickweed, starwort; — *leer*, orall buldy; — *liehaeber*, b.-fancier; — *lijns*, mistletoe; b. lino; — *marke*, b. (poultry)-market; — *melk*, star of Bethlehem; *blau bell* (swilckende); — *nest*, b.-dung; *guano*; — *nest*, b.'s nest; *Het — nestjes vithalen*, b.'s nesting; — *opzetter*, taxidermist; — *perspectief*, b.'s eye view; — *poet*, b.'s foot; — *roede* (—slang), line-twig; — *roer*, fowling-piece; — *teelt*, b.-fancying, breeding of b.; — *teje*, b. lo; — *vanger*, fowler; — *verschrikker*, scare-crow (fig. ook fright, gay, object); — *vlicht*, h.'s eye view; *Keulen in — vlicht*, a b.'s eye view of Cologne; — *vrij*, outlawed (= *verklaren*, outlaw; ban; — *verklaren*, outlaw); — *wielelaar*, angur, oration-mancer; — *wielelaarj*, angury, oration-mancy; — *zand*, b.-seed; — *zaug*, singing (warbling, twittering) of b.

Vogzen, Vases.

Volteeren, vell; *Gevoelende stem*, v. of voice.

Vol, full, filled, replete, well stocked; — *le beurs*, *roef vrienden*, a f. purse never lacks friends; — *le boef*, f. pilfered steamer; — *le dag*, clear (f. whole) day; *Tuin — frambozen*, garden stocked with raspberries; *De tafel ligt — papieren*, is littered

with papers; — *le zitting*, binary sitting; — *le melk*, whole milk; — *leven*, f. of (instant with) life; — *le neef*, own (first) cousin, cousin-german; *Zij zijn — le neef en nicht*, cousins german; — *le schouwburg*, packed house; — *le (kluur)ke stem*, rich voice; — *le sters*, distended udders; *Ken — uur*, a clear hour; *In mijn — le lepte*, in my tallest elevation; *De maan was —*, we had a f. moon, the moon was (at the) f.; *De oombid werd —*, was beginning to fill up (is —, is f. up); *In — den ernst*, in sober (stead) earnest; *In — le see*, out at sea, at f. sea, on the high seas; *Ten — le, lly*, to the f.; *Het — le gewicht hebben*, be f. weight; *Uit — le bord*, at the top of one's voice; *Een — le nuag studeert niet graag*, lacks zeal; *Het boek staat — aanhalpen*, is studied with quotations; *De thema is — fouten*, the exercise is f. of (mistakes with) mistakes; *It as het — in den schouwburg*, was the theatre well filled; *It ziffen hier op 't station — met stakpoeder*, the station is blocked up with case-goods; — *zijn ran felt*, be f. of something (look fig.); *De bak is voor 1/2 —*, the cistern is 1/2 full; *De gehele stad is er — ran*, all the town is full of it, in agitating with it, the affair has caused a great commotion (much stir) in the town; *Zie zien hem niet voor — ons*, do not consider him grown-up yet, do not take him seriously.

Volhaarde, fuller's earth.

Volant, shuttle-cock; flourish (*stroom*).

Volant, table for falling.

Volbloed, thoroughbred, full-blooded; *Een — liberant*, out and out liberal (l. to the quick, to the backbone); — *paard*, th. blood-horse; *Hij is een — radicaal*, a thorough (paced) radical.

Volhoedig, plethoric, f.-blooded; — *heid*, plethora.

Volhrassen, brace f.

Volhrentjen, perform, fulfill, act up to (a promise), accomplish, achieve, consummate; *Het is volhrent*, is finished (*afgeb.*).

Volhrenting, accomplish, achievement; consummation.

Voldaan, satisfied, content; received, paid; *Voor — teekenen*, receipt (a bill); — *e rekening*, receipted bill; — *heid*, satisfaction, contentment.

Voldoen, satisfy, gratify, fulfill, comply with; pay, settle; *Voldaan op dato* (constant), paid cash; *De rekening was niet voldaan*, had not been receipted; *Het pian voldeed niet*, did not answer; *Hij reddde niet aan zyne belofte*, did not act up to (fulfil) his promise; — *aan de eischen*, a. (come up to) the requirements; fill the bill (*fig.*); *Wij kunnen niet aan den stress van bestellingen —*, cope with the rush of orders; *Niet aan zyne gedef. verplichtingen —*, default one's engagements; *Dat robbel niet aan de hoopgespannen verzoeken*, did not answer the high-strung expectations; *Deze school — aan de voorwaarde der wet*, a. (fulfil) the conditions of the act; *Aan deze voorwaarden moet een sloutman —*, zal hij het vertrouwen des volks bezitten, a statesman must s. these conditions to command public confidence.

Voldoende, satisfactory (*fredigend*); suf-

ficient, up to the mark, adequate; *Ken — de (practische) kennis* (v. con taal), working knowledge; — *zijn*, come up to the mark; *Het zij — le zeggen*, suffice it to say.

Voldoendheid, sufficiency, adequacy; satisfactoriness.

Voldoening, satisfaction, reparation; atonement; settlement (*rekening*); *De leer der —*, the tenet (doctrine) of redemption; *Ten — van*, in settlement of; — *geven* (*elachen*), make (demand) reparation (for); give s.; come up to the expectations; — *gevend*, be satisfactory.

Voldongen; — *felt*, accomplished fact.

Voldragen, mature (child).

Vole, slant; valor; — *spelen* (maken), go the vole.

Voleindigen, finish, complete, bring to a close; *Voleindiging*, completion.

Volvoorneemen, pay in full; *Volvoorneemd*, fully paid up.

Volwagene, right willingly.

Volgt; — *briefje*, delivery order; *Volgeling*, follower, adherent, votary, disciple.

Volgen, follow; f. up (*een spoor*), trace; come after (next), succeed (to, op), dog, shadow (a criminal), pursue (a plan); *Hij schreef als volgt*, his letter ran so f.; *Ik volg* (in graad van bloedsverwantchap), I am next of kin; *Brief volgt*, to f.; *Slot volgt*, to be concluded in our next; *Wij — hem twee aux face*, tall two and two behind him; *Zij loorden hem best —*, be spoke so that the audience could f.; *Wij volgen de kust*, sail (go) along (follow) the shore; *Ik kan die redenering niet —*, not follow such reasoning; *Levande voet-stappen —*, f. in a p.'s footsteps; *Bijna onmisbaarlijk — op*, f. closely on (the heels of); *De broedie op zons volgt*, next A. in age; *Zonals de duisternis volgt op het licht*, as darkness succeeds light; *De kaarten volgen elkaar*, cards rank in this order; king, queen, knave, etc.; *De morgen volgt op den nacht*, succeeds (to); *Hieruit volgt, dat . . .*, hence it is that . . . ; *Daaruit volgt niet, dat*, it does not f. that; *Hier volgt daaruit*, what is the consequence (inferance)?

Volgens, f. line, next; *De daaruit — e verandering*, consequent confusion; *De te der — e maand*, the fourth prox.^o; *Op de — de bloed.*, overleaf.

Volgenderwijs, to this effect, as follows.

Volgens, according to; — *zijn eigen bekenenis*, on his own confession; — *die bepaling*, under (according to) that rule (provision).

Volgieten, fill.

Volgt; — *kaarten*, a sequence of cards; — *karretje* (r. *fiets*), trailer; — *nummer*, successive (rotation) number; — *orde*, order; *In — orde genummerd*, numbered consecutively; — *reeks*, series; — *rijtuig*, mourning-coach; — *trein*, relief-train; — *wagen* (r. *tram*), trailer, tow-car.

Volgbaar, tractable; docile; — *e meerderheid*, dependent majority; — *heid*, docility, tness, tractability.

Voldoendijk *ach het op het oogblik —*, am very busy (as busy as possible) just now, have my hands full, am up to the eyes in work.

Volharden, persevere (in), adhere (to), stay on a course, persist (in).

Volhardend, persevering, persistent.
Volharding, perseverance, persistency, tenacity of purpose; — **avermogen**, power of endurance, stamina, bottom.
Volheid, fulness: In do — *van zijn talent*, plenitude of his talents; *De — der tijden is gekomen*, the fulness of time is come.
Volhouden, persevere, persist (in a course); sustain, maintain, face out (a lie); stand out, hold (stick) out (on): — *is de booschap, p. and never fear*; it's dogged as does it; *Houd vol*, stick it out; *Ik houd vol*, maintain (am quite positive) that...; *Cronje houdt nog krachtig vol*, C. holds grimly on (out); *Hij houdt vol dat*, maintains...; *Houd vol tot het laatste*, hold out to the last; *Het karakter werd uitstekend volgehouden*, was admirably sustained (carried through); *Die geest woerd in het geheele boek volgehouden*, this spirit is sustained throughout the work; *De volhouder wint het*, it's dogged as does it; **Onbeschammd** —, brazen it out.
Vollere, avlary.
Vollijverig, zealous, laborious.
Volk, people (de *menschen*), nation (*natie*, people, *Ny. p.*), troops (*soldaten*), the working-classes (hands); the populace, the common p., the masses (*de populaire hoop*), mob (*gropen*): **Folk!** **Houwe!** **Shop!** **How!** — *is, daar is nering*, business follows in the wake of p.; *Dat is voor het —*, maar *niet voor de groote lui*, for the masses but not for the classes; **Door het — gekoren**, popularly elected; *Dat jong — je leert gawn zwaren*, little folk(s) are easily taught to swim; *Ik ken mijn —*, je, with whom I'm dealing.
Volken — **beschrijving**, ethnography; — **bond**, League of Nations (*Zoo ook*: Battle of the Nations, *Folkerevalog*); — **kunde**, ethnology; — **recht**, law of nations, international law.
Volkmen, perfect, complete: — **gezond**, as fit as a flea (*fat.*); — **mislukking**, dead failure; — **volvast**, dead letter-perfect; — **vink**, (the country has) a dead level; *Dat is — waar*, true enough (absolutely true); — **tekerheid hebben**, be fully certain; — *op de hoogte van iets zijn*, be thoroughly versed in a subject; *Daarom zijn wij het — eens*, on those matters we have one heart and one mind; *Hij streefde u — voorbij*, outstripped you clear (*Verk. clearly, distellijk*).
Volkmenheid, perfection.
Volkplanter, colonist, settler.
Volkplanting, colony, settlement.
Volkrijk, populous; — **heid**, *p.ness*.
Volk: national, popular (*het eerste heeft in de samenstelling gemeenlijk de betekenis: „van het volk”, het laatste die van: „gohied by (door) het volk”*); — **aard**, n. character; — **almanak**, almanac for the nation, people's almanac; — **bank**, people's bank; — **belang**, the common (public) interest; — **beschaving**, n. education; education of the masses; — **beschrijving** (*—kunde*), demography; — **bestaan**, n.ity; — **bestuur**, government by the people, democracy; — **beweging**, n. movement; — **blad**, people's newspaper, popular paper; — **boek**, popular book, book for the million; — **bond**, temperance-society; — **concert**,

popular concert, pop; — **deun**, popular song (ditty); — **lichter**, popular (national) poet; — **dracht**, n. costume (dress); — **drank**, n. drink; — **dwalend**, popular error; — **epos**, national epic; — **etymologie**, popular (folk-)etymology; — **feest**, n. festival, popular fête, public amusement; — **guarkeuken**, cheap dining-room; public (communal) soup-kitchen; — **gebruik**, popular (n.) usage; — **geest**, n. (public) mind; — **goed**, popular belief; — **goed**, public good (welfare); — **gezondte**, n. (popular) custom; — **gezondheid**, public (n.) health; **inspecteur van de — gezond-**heid, health officer (inspector); sanitary officer; — **gunst**, popular favour, popularity; — **heerschappij**, democracy; — **instelling**, popular (people's) institution; — **kanker**, blue ruin, distilled damnation (*jeccre*); — **karakter**, n. character; — **klasse**, lower classes; **het — klavier** **bre-**spelen, fret every chord of popular sentiment; — **kleeding**, n. dress (costume); — **kunde**, folklore; — **leger**, national army; — **leider**, leader of the people; **denigogus** (*ongunst*); — **lied**, n. anthem (hymn); popular song; — **logies** (*schap*), forecastle; — **man**, popular man, democrat; — **mening**, public opinion (feeling); — **menigte**, crowd, multitude; mob; — **menner**, demagogue; — **mythe**, folk-tale; — **naam**, name of a people; — **nijverheid**, n. industry; — **onderwijs**, education, public instruction; — **ontwikkeling**, (spread of) popular education; — **oploop** (*—opstand*, *—opstoot*), street crowd (row, popular rising, riot, insurrection); — **opruiler**, agitator, demagogue; — **overleveringen**, n. (popular) traditions, legendary tales; folklore; — **park**, public park; — **partij**, the people's party; democratic party; — **rede-naar**, popular orator; — **regering**, government by the people, democracy; — **roman**, popular novel; — **school**, elementary (primary, national) school; — **spelen**, public amusements (sports); — **spreekje**, folk-tale; — **stam**, tribe, race; — **stem**, public voice, voice of the people; — **stemming**, plebiscite; public opinion; — **taal**, n. idiom, vernacular; **volgar tongue** (*plaf-*); — **teller**, census-taker; — **telling**, census; — **tribunaal**, tribunal of the people; — **trots**, n. pride; — **uitdrukking**, idiomatic expression, vulgarism; — **uitgave**, popular edition; — **vergadering**, n. assembly, public meeting; — **verhalen**, legendary tales (stories); — **verhuizing**, migration of the nations (of peoples); — **vermaken**, public (popular) amusements (sports); — **vertegenwoordiger**, representative of the people; — **vertegenwoordiging**, representation (of the nation); n. assembly, representatives of the nation; — **vijand**, enemy of the people; — **voorzetting**, popular lecture; — **vooroordeel**, n. prejudice; — **voorstelling**, performance for the people; — **vrind**, friend of the people; — **welvaart**, n. prosperity; — **wil**, will of the people; popular (n.) will; — **woede**, popular fury; — **zaak**, cause of the people, public affair; — **ziekte**, epidemic.
Volkulp, fulling-trough.
Volledig, complete, entire: — **e tallichting**,

exhaustive information; — *verhaal*, full tale; — *held*, c.ness, etc.
Volléerd, (the) out of one's time, be (have) done learning; versed in, well-trained, a past-master in; consummate (*billiard-player*), accomplished (crackman, *inbreker*): — *schryk*, thorough-paced villain; *Hij is in die kunst, kennis, a proficient in that art, but in those tricks.*
Volloopen, fill, get filled.
Vollomaan, full moon; — *gezicht*, m.face.
Vollen, full; *Voller*, f.c.
Vollmaakt, perfect, consummate, finished (manners, gentleman); (omit) to perfection: — *verleden tijd*, p. tense: *Hij is een vorst*, a king all over, every inch a king; — *held*, p.ion, consummateness.
Vollmacht, full authority, power (warrant (manners, gentleman); (omit) to perfection: — *verleden tijd*, p. tense: *Hij is een vorst*, a king all over, every inch a king; — *held*, p.ion, consummateness.
Vollmacht, full authority, power (warrant of attorney *etc.*; *ook de wet*); deed of trust, warrant; letter of administration; promission, proxy (*ook de wet*, warrant); *Hij* —, by proxy; by deputy (deputation); *Na overlegging kunnert* —, after delivering their warrants; *Heu werd* — *gegeven te handelen*, he was authorized to act.
Vollmachtigen, authorize, empower.
Vollmaken, perfect.
Vollmaken, make full, fill.
Vollmolen, fulling-mill.
Vollmoedig, frank, from the bottom (fullness) of one's heart.
Vollontair, unsalaried clerk; pupil, improver; volunteer (*mil.*); *Volop*, in abundance, (money) galore; bushels (lots, heaps, plenty) of; *Ik heb* — *gegeten*, eaten my fill; *Er was* —, cut and come again, plenty.
Vol pluis, gliding descent, volplane.
Volproppen, stodge, cram, crowd, stuff (up, with learning); *Volproppede zakken*, stodgey pockets.
Vol; — *schenken*, fill (to the brim, to overflowing); — *schieten*, f. (with tears).
Vollslagen, entire, complete, total, utter, full; utter (poverty, despair).
Vollstann, suffice; *Door kwalge niet mee* —, that will not (will hardly) do, is not enough.
Vollstoppen, f. *Volproppen*.
Vollstorten, pay up (barrel); **Vollgestort**, (fully) paid up (in full).
Vollstrekt, absolute; *Dat gaat* — *niet*, won't do by any means; *Door moet ge* — *heen*, you must go there by all means; — *heid*, a.ness.
Volt, volt; *Batterij van* — *n*, Volt-pile; — *n-meter*, voltmeter.
Volltig, complete, plenary (meeting); — *e bemanning*, full complement; *Iets* — *maken*, e. a thing, bring (a regiment) up to its full number (up to strength); *Zijn wij* —, all here!
Volltalligheid, c.ness, full complement.
Volte, crowd, press, crush, volt (crocking).
Volte-voer, right about face; change of front (*fig.*).
Volteekenen; *De leening is (meer dan, verschietene malen) volteekend*, the loan has been entirely subscribed (oversubscribed, subscribed several times over).
Volligeeren, vault, tumble; **Volligieur**, vaulter, tumbler.
Volltoelen, complete, finish, add the finishing touch to; **Volltoeding**, completion, last finish (touch).

Voltrekken, execute (a sentence), solemnize, consummate (a marriage), carry out (into effect).
Voltrekker, executor; executioner (*tr. doordronnik*).
Voltrekking, execution, solemnization; passing (of the Union between England and Ireland).
Volult, in full; — *schrijven*, write in f.
Volume, volume, bulk; **Volubneus**, volubrious, bulky.
Volvaeren, f. *Volbragen*.
Volwassen, full-grown, adult; *Sedert ze* — *is*, has grown a woman; *Zij was in korten tijd* —, shot up into a woman.
Volwasseren, adult, grown-up, grown (woman); *School voor* — *n*, a school.
Volzin, sentence, period.
Vond, (finding), contrivance, discovery.
Vondeling, founding; *Te* — *geopend*, exposed; — *ehuis*, f. hospital-asylum).
Vonder, plank-bridge.
Vondst, find(ing), thing found, strike; *Dat is erne peltokijge* —, a godsend.
Vonk, spark (*ook fig.*, gleam, jot); *W'ie bang is voor* — *en*, *vermoede de smitste*, he that is afraid of wounds must not come nigh a battle.
Vonkelen, spark(le), scintillate, twinkle.
Vonken, emit sparks.
Vonkvrij — *ethiciser*, impregnated.
Vonnis, sentence, judgment (by default, by *versick*); — *vellen* (*over*), give judgment (pronounce, pass sentence, upon); *De jury geeft haar oordeel de rechter overreikt het* — *uit*, the jury give their verdict, the judge pronounces a.; *Een* — *verdeligen*, quash the judgment (of a Court); *De jongste schepman wijzen het* —, there is none so simple but can give counsel.
Vonnissen, sentence, condemn, pass judgment on.
Vont, f. *Booprand*.
Voogd, guardian; governor, trustee (*zegeuf*); — *es*, g.; *Gouverness*; **Voogdij** (— *schap*), guardianship.
Voor, furrow.
Voor, for; before, previous to, in front of; — *dezen*, before this, ere now; *Leen niet dat voor een surtje*, for . . . ; *Een* — *ten*, one by one; — *en nu*, now and then; first and last; — *en tegen*, (pro) and conist; — *en nu Kerstis*, before and after Christmas; *Het was mijnheer A.* — *en nu*, Mr. A. here and Mr. A. there (Mr. A. this and Mr. A. that); *Wij* — *ons*, f. ourselves; *Een paard* — *era rijtuig* (*deur ploeg*), in a carriage (the plough); *Stoomboeten* — *en achter ons*, steamers ahead and astern of us — *vier weken*, four weeks ago; *Verleden Pinksteren* — *vier jaar*, four years ago last Whitsuntide; *Onmiddellijk* — *de voor* *op*, on the eve of the war; *Het is 20 minuten* — *zeven*, it is (wants) 20 minutes to seven (to the hour); *Ik was hem* —, had the lead (-start) of him, a pull over him, was before hand with him, forestalled (anticipated) him; *cut in before him*; *Oud* — *zijn jaren*, old for . . . ; anticipated him; *Hij is mij* —, has got the start of me, is ahead of me; *Mijn hartje is* —, *achter*, is fast, slow; *Het rijtuig is* —, is at the door, is outside, has come round; *Voor seuf doof seuf*, no sweet

without sweat; *Daar kan ik niet* —, it's not my fault, no fault of mine; *Ik — mij* may *hem niet*, I, for one, don't like him; *Wij Aouden dat — ons*, keep it to ourselves; *Zoo sprak ik in (voor) mijzelf*, thus I spoke mentally (to myself); *Zo liepen — elkaar*, walked (went) in *stadio filo*; — *in het boek*, at the beginning of; — *in 't huis*, in the front of the house (Verg. — 't huis, in fr. of . . .); *Er is heel wat — te zeggen*, there is a strong case f. it; *Zijn zaken staan er slecht* —, his business (affairs) are in a bad way; *Hou je grappen — je*, keep your jokes to yourself; *Wij wonen —*, live in the front room; *Ik deed het — u. f. (to) your benefit*; *Voor zijn pensioen betalen*, pay towards one's pension; — *nee komst was het anders*, prior to your arrival things were different; *Voor zover ik kan oordeelen*, f. (in) so far (much) as I can judge; *Wat — een boom is dat*, kind of tree is that!

Voorraan, in front of; *Eerste klasse passagiers —*, first-class passengers in front of train; — *ouder de nieuwere schrijvers*, in the forefront of modern writers; — *staand*, present (fig.).

Vooraf, beforehand, previously; *Ik zeg het u —*, you so h..

Voorafbetaling, prepayment.

Voorafgaan, precede; head (a procession); — *d*, preceding, introductory (remarks), preliminary (observations).

Voorafpraak, prologue.

Vooraf, especially, above all (things); *Hij —*, he of all men; *Gij moet er — (niet) beengaan*, go there by all means (by no means); *Nees — een goed ontbijt*, be sure to have a good breakfast; — *eer*, before.

Voorafnog, as yet, till now; — *niet*, not just yet.

Voorarbeid, preparatory labour, preliminary studies.

Voorarm, forearm.

Voorarest; *in —*, in custody, for trial.

Vooravond, first part of the evening; eve; *Wij staan aan den — van gerochte gebeurtenissen*, are on the eve of great events.

Voorbaan, skirt-front; front-width.

Voorbaat; *Hij —*, in anticipation, beforehand, in advance; *Hij — mijn dank*, please accept my thanks beforehand; thanking you beforehand.

Voorbalk, front platform (train).

Voorbarig, premature, untimely, overhasty, rash; *Je bent —*, you ran to market before your horse; *Je was hiermee wat —*, a little previous in saying (doing) this; — *heid*, p.ness, rashness, etc..

Voorbedacht, premeditated, aforethought; *Met — en roed*, of malice premeditated; with malice aforethought; premeditated, of set (deliberate) purpose — *—lijk*.

Voorbeding, provisional condition, previous stipulation, proviso; — *en*, stipulate beforehand.

Voorbeduiden (*beduiding*), fore-shadow (ing).

Voorbeeld, example, pattern; (*ter navolging*) model (*leeken*—); instance (*ter verduidelijking*), copy (*schrijf*—); *Schiffenrend —*, shining c.; *Hij —*, for c.(instance), (exempli) gratia; *Op 't — van*, in imitation of; *Volgens zijn —*, after his c.; —

en voor schoonschrift, copy-book headings, heads; *Als — aanbaten*, instance; *dat is zonder —*, without precedent, unprecedented, unexampled; *Gij moet een goed — geven*, set (give) a good c.; *Hij begon te dansen, en wij volgden het —*, to dance, and we followed suit; *Een — stellen*, set (make) an c.; *Ten — stellen*, hold up as an c.; *Nem een — aan uw broer*, take your brother for your model, take c. by your br., follow your brother's c.; *het your brother be a warning to you.*

Voorbeeldloos, unad., matchless; — **heid**, matchlessness; **Voorbeeldig**, exemplary; — **heid**, exemplariness.

Voorbehoeden (*Voorbehoedmiddel*), preservative, proven(t)ivo; prophylactic (remedy).

Voorbehoud, reservation, reserve, restriction, proviso; *innerlijk —*, mental; *Met — mijner rechten*, without prejudice to my rights, all my rights reserved; *Zonder —*, without reserve (restriction), without buts, ifs and ands, unconditionally; *Een — maken*, put in a proviso; *Onder voorbehoud —*, under usual reserve (u. u. r.); *Ik deel het onder — mede*, communicate it with all (proper) reserve.

Voorbehouden, reserve; *Ik wil mij dat recht —*, f. that right to myself.

Voorbehouden, with a reservation (as to), without detriment to.

Voorbereiden (*Zich*), prepare (in time), get (make) ready, coach (for an examination); *Op alles voorbereid*, p.d for anything; *Zich op gezeten —*, take thought against dangers; *Ik zal hem op uwe tijding —*, b. him for your news; *Deeris u voor te wijf het tijd is*, When the weather is fair, of your clock take care.

Voorbereidend, preparatory; — *e maatschappij*, preparative; — *werk*, spado-work.

Voorbereiding, preparation, arrangement; *De zaak is in —*, the thing is in course of p., on the anvil; — *sklasse* (school), preparatory class (school).

Voorbereidselen, preparatives.

Voorbericht, preface, foreword; *Een — schrijven voor een boek*, p. (write a p. to) a book.

Voorbeschikken, pre-ordain, predestinate; predestine (*godl*); **Voorbeschikking**, predestination; *Het leerstuk der —*, the doctrine of pr.

Voorbestaan, pre-existence.

Voorbestemmen, Z. **Voorbeschikken**.

Voorbidden, lead in prayer.

Voorbij, past, beyond; *Wij zijn de stad —*, clear of the town; *Het is alles —*, all over (with him); — *brengen*, lead (take) p.; — *drijven*, carry p.; — *drijven*, drive p.; float by (p.); — *dringen*, push by, squeeze through; — *fladderen*, flutter p..

Voorbijgaan, pass (away), go past; slip by, pass (away); *Voorbijgepene roem*, departed glory; *De nacht glip (weggaat) voorbij*, wore away; *De tijd gaat snel voorbij*, time p.es (wears away) quickly, time is fleeting; *Ze inviteerden allen, maar gingen mij voorbij*, but left me out in the cold; *Gij moet die gelegenheid niet laten —*, not allow that opportunity to slip (by); not miss that opportunity; *zand mij in 't — opmerken*,

allow me to observe by the way (in p.ing); *Dat kunt ge niet met afzettingen —*, you cannot p. that over in silence; *Hij ging zelf —*, passed me by; passed me over (fig.); *Hij werd bevorderd met — om mij*, promoted over my head.

Voorbijgaan, transitory (joys), transient (vlechtig).

Voorbij; —**gaan**, p.ing (over); —**ganger** (—**ster**), passer by. *Z. —gaan.*

Voorbij; —**komen**, come p., pass by; —**laten**, let (one) pass, pass; —**leiden**, lead p.; —**lopen**, walk (run) p., pass; —**mar- scherren**, march p..

Voorbijprater; *Hij heeft zijn mond (neus) voorbijprater*, put his foot in it, let his tongue run away with him.

Voorbij; —**rennen**, run (tear, rush) p., outstrip, outvan; —**rijden**, ride (drive) p., pass on horseback; —**schieten**, rush (dash) past; *Zijn doel —schieten*, overshoot oneself (be mark); —**snellen**. *Z. —rennen.*

Voorbijsterven, surpass, exceed, distance (a person), outvie; *Het doel —*, overshoot the mark, overtrouche oneself.

Voorbij; —**stroomen**, stream past; —**trekken**, march p.; —**vliegen**, fly p.; rush (tear) p.; —**vloeren**, flow p.; —**wandelen**, walk p., pass.

Voorbijzien, overlook; *Laat niets u ooit die waarheid doen —*, nothing should ever blind you to that truth.

Voorbinden, put (tie) on.

Voorbijven, remain in front; maintain the lead, keep ahead of (a p.).

Voorbode, forerunner, precursor; harbinger (p. &.); sign, symptom.

Voorbrant; —**ra** (—**sling**, —**zeil**), fore-topgallant yard (mast, sail).

Voorbrengen, bring before (one), drive (bring) round (a carriage), bring up (a criminal); treat out (a horse).

Voorbifereen, calculate for (one), prove, show.

Voordanssen, lead the dance; dance... before a person; **Voordanser**, leader.

Voorstel, before; ere (p. &.).

Voordeel, profit, gain (vleelijk); advantage, benefit; —**ren den twijfel**, benefit of the doubt; *De oorlog brengt toch velen — ann*, war does pay a great many people; *Zulke zaken brengen hem — aan*, things bring grief to his soul; —**opleveren**, yield profit; *Hij kent zijn — niet*, on which side his bread is buttered; **Voor** zoo verre er verschil is, is dat in je —, where there is a difference it is in your favour; *Hij is in zijn — errander*, has improved, changed for the better; *Doe er nu — mer*, make your p. by it; *Hij deed zijn — met mijne verplijtheid*, took advantage of my perplexity; *Ten — e kan mij*, for my benefit, to my advantage, in my favour; *Nu — op iemand bekulen*, gain an advantage over (gain ground on) a person, carry it over one; *Trek er zoverre mogelijk — af*, turn it to good account; *Zij hebben het — van aantal en tijd*, all the odds of number and time on their side; **Ou- cersnecht** —**je**, windfall.

Voordeelig, profitable, advantageous (to); (well) to advantage; **Zeer** —, to great advantage; —**sald**, favourable balance; *Hij hadden een — jaar*, a bumper year

(Jan.); *Zij kwam — af*, appeared to advantage, looked her best; *Wij zagen het huis niet op z'n — st*, the house to advantage; —**held**, p.ness, advantageously.

Voordeur, front (street)-door.

Voorloefster, daughter of a previous marriage.

Voorloeren, put on (an apron); show (how to do it); want to pass for, represent oneself as; offer; *Hij doet zich goed voor*, has engaging manners, has a good address; *Zich — als*, pretend to be, pose (masquerade) as; *Zich gunstig —*, show up to advantage; *Je bent niet zoo oud als je je voordoet*, as you make yourself; *Hij deed zich om ons voor als de vriend der armen*, passed himself off (on us) as the friend of the poor; *Doe het mij eens voor*, just show (it) me; *Zoodra de gelegenheden zich voordoen*, as soon as occasion offers (occurs); presents itself; *Goed voorgedraaid is half verkocht*, pleasing ware is (goods well-displayed are) half sold; *Voorgranaat en nabedaacht heeft menigen in Leid geboren*, think before you act; a little warning may save much weariness.

Voorrecht, lecture, speech, discourse; recital (recitation, of a poem); execution (exec.); (mode of) delivery; elocution (p. &.); nomination, select list, paper, presentation; **Indienste — en**, academical i.e., prelections; **Leeraar in (monde- linge) —**, electionist; *Wilt gij ons eens — dueren*, submit names to us! *Hij stoot drie op de —*, —**keerde** down (on) the list of candidates (down the paper); *Hij staat op de — voor die betrekking*, is in nomination for that place.

Voorragen, recite; execute (*Z. Voordra-ht*); lay a matter before a p.; **Iemand —**, propose (nominate) a p..

Voordraven (doen), treat out (a horse, put it through its paces).

Voorreest, in the first place, to begin with; for some time to come; —**nog niet**, not (as) yet, not yet a while; *Hij komt — nog niet*, is not going to come so soon.

Voorleiten, teach how to whistle; *Ik wil het je —*, whistle it to you.

Voorloopen, precede, pass in first, go before, lead the way, take the lead, set an example; go up (t. *zamen*); gain (t. *voorde*); *Cf. lose*, achtergaan; *De nartsbeschoep van Canterbury gaat den adel voor*, takes precedence of (ranks above) the nobility; *Mijn horloge gaat 5 minuten voor*, is 5 minutes fast; *Goed — doet goed volgen*, if you set an example, people are sure to follow it; *Dat gaat natuurlijk voor*, should be done first of course; *Ik liet hem —*, yielded him the pass; *Laat de anderen —*, use before honesty; *Zij die ons voorgestaan zijn*, those who have gone (died) before us.

Voorgrond, preceding, former, last; *De laatste — e lettergreep*, the penultimate (syllable); *In de — e eeuw*, in the last century; *In — e jaren*, in former (preceding) years;

Uit het — e kunt ge opmaken, from what I said (what precedes) you may conclude.

Voor galerij, front (verandah).

Voor gang, precedence; front (corridor).

Voor ganger, predecessor; pastor, shep- herd (predikant); celebrant (bij mis).

Voor geherpte, promontory, head-land.

Voorghemeld, **Voorghenoemd**, above-mentioned, mentioned higher up.

Voorghenomen, intended, contemplated; projected.

Voor: —**gerrecht**, first course, entrée; —**geslacht**, ancestors, forefathers, forebears; —**gevel**, (fore-)front, façade.

Voorgeven, give (concede) points (odds); pretend (*braveen*); represent, give out: *Ik geef hem 50 vóór* (50 in billiards).

Voorgevoel, presentiment; foreboding, misgiving (*angstijg*); suspicion: *Een — hebben van*, feel a p. of; have a suspicion of; be prepossessed with a notion that...

Voorgezang, opening hymn (song).

Voorgift: *Een wedderof niet* —, a handicap (race); *Die hebt een groote —*, plenty of law; *Een — toestaan*, allow a start.

Voorpoed, finally, once and for all: *Hij is — een invalide*, an established invalid.

Voorgrond, foreground: *Op den — brengra*, thrust into (put in) the forefront; bring into prominence; *Dit stel ik op den —*, I wish to bring to the front (to consider first); *Hij stelt zich wat veel op den —*, rather puts himself forward, makes himself rather conspicuous, pushes himself into the f.; *Stellen er op den — dat hij komt*., let us take it for granted that he comes; *Op den — treden*, come to the front, be to the fore.

Voor: —**haar**, front-hair; —**hamer**, sledge- (trip-)hammer.

Voorhand, elder (eldest) hand; *Ik heb de —*, have the lead.

Voorhanden, on hand, in (on) stock (in store); in the market; extant, left: *Niet meer* —, sold out, exhausted, no more a. h.; *Het oudeste nog —* = *exemplaar*, copy left (still extant); *Het — geld*, the money at our disposal, our cash in hand; — **orderen**, stock on hand, stock in trade: *Wij hebben ze in alle kleuren* —, stock them in all colours.

Voorhangen, be down (at a club), propose (be p.d.) as a member, put one up (at a club); hang before, hang in front.

Voorhangsel, curtain; veil (*Hijb*).

Voorhaven, outpost.

Voorhebben, intend, plan, plot; have an advantage over (the a. of, *lets* — *op*): *H'w meent ge, dat ge voor hebt*, whom do you think you are speaking to? *Gij hebt den verkeerde roer*, mistake me (him) for another; have mistaken your man (my character); have got into the wrong box; *Hij heeft iets (niets) kwaads voor*, in up to no good, plots mischief (means no harm); *Wat hebt gij met mij roer*, do you mean to do with me? *Ik heb het goed met u roer*, mean well with (by) you, have the best (of) intentions towards you; *Ik heb veel op hem roer*, many advantages over him.

Voorheen, formerly, in former times, before, late: — *hoopdraver te A.*, sometime professor at A., late of A. University.

Voorhistorisch, prehistoric: — *er tijd*, fabulous ago, prehistoric times.

Voorhoede, van, van-guard (*fig.*); advance(d) guard.

Voorhof, front-courtyard, outer e., foree.; vestibule (of the car).

Voorhoofd, forehead; front (*dicht*): — **been**, fal bone.

Voorhouden, hold before, present (a pistol) at a person's head; expostulate (remonstrate) with (a p. on a th.): *Ik heb hem zijn gedrag voorhouden*, remonstrated with him on his behaviour; *Zijn gedrag werd mij (verrujend) voorhouden*, behaviour was thrown up to me; *Iemand zijn schuld —*, confront a p. with his guilt; *Gij moet hem het goede —*, exhort (admonish) him to do the right (what is right); *Dat werd me voordurend voorhouden*, constantly thrown in my face (const in my teeth).

Voorhuis, fore-skin, prepuce.

Voorhuis, (entrance-) hall, porch, vestibule.

Voorin: — **het huis**, in the front of...

Voor-Indie, Hindostan.

Vooringenomen, prepossessed (biased) in favour of (— roer); against, tegen; ook: partial to, prejudiced against; — **held**, prepossession, bias, prejudice.

Voorjaar, spring; **Voorjaars**: — **bloem**, s.-flower; — **nachtevening**, vernal equinox; — **regen**, vernal rain; — **tijd**, s.-time, vernal season; — **we(d)er**, s.-weather; — **zitting**, s.-session.

Voorkamer, front-room.

Voorkant, face, front, fore-part.

Voorknuwen, repeat (explain) over and over again.

Voorkenis, foreknowledge, prescience: *Het is buiten (me) n'Jne — geschied*, was done without (with) my (full) knowledge (and consent).

Voorkeur, preference (over, boven): **Hij** —, by (for) p.; preferentially; *De — geven*, give the p. to; *De — hebben* *op*, be preferable to, have the p. (priority, prior right) over; have the refusal of (a human).

Voorkind, child of a previous marriage.

Voorkomen, come (to answer the door); head off (*den pun afsnijpen*); get ahead of, outstrip (all one's competitors); come round, drive up to the door (*te rijtuig*); appear before the court (as a defendant); come on (*te rechtszaak*); be found (the fact with), occur (to), happen; appearance, exterior, men, look, air, bearing; *Hij moest —*, was summoned to appear as a defendant (in a law court); *Laat het rijtuig —*, call (order) the carriage round; *Het rijtuig wasf over 20 minuten —*, I want the cab round in 20 minutes; *Hij deed (hief) het —*, gave out that...; *De trein kwam voor*, drew alongside the platform; *De woord komt zelden roer*, this word occurs rarely; *Dat komt veel roer*, is quite common; *De zaak komt morgen roer*, the case will be tried (come on for trial to-morrow); *Het komt mij roer dat zulke dingen niet over-ten —*, it seems (appears) to me that such things should not happen (occur); *Hij heeft een gunstijg —*, prepossessing appearance.

Voorkomen, anticipate, forestall (one's wishes); save (a quarrel, trouble), be beforehand with; prevent, take precautions against, obviate (objections): — *is beter dan genezen*, prevention is better than cure, keeping from falling is better than helping up; *Voobogen armoede —*, stave off penury; *Zoo werd een groot ongeluk —*, in this way a serious accident was prevented; *Dat is te —*, preventible; *Om (alle) dubbelzinnigheid te —*, to preclude ambiguity.

Voorlopend: *Hij* — *n* gelegenheid, upon occasion, when an opportunity offers (presents itself).

Voorlopend, affable, urbane, obliging; — *held*, urbanity, affability.

Voorloeping, prevention; *Ter* — *run*, by way of p. (precaution), in order to prevent.

Voorloop, pre-emption; — *en*, buy up beforehand.

Voorloopen, be given points (in a game): *Zoo kreeg ik wat op hem voor*, in this way I got (That gave me) the pull (an advantage) over him.

Voorlaatsig, last but one; penultimate (by habit): *Den — en lezer*, last time but one.

Voorlander, muzzle-loader (-loading gun).

Voorland, promontory; mud-flats (*twinteldijks*): *Dat is je —*, in store for you, hangs over your head.

Voorlaup, long ago (since).

Voorlaatsig, by the head, driving her head in (*schepel*).

Voorleggen, lay (put, place) before, submit, propound (to): *Hij legde het congrès onverwachts dit verdrag voor*, sprang this treaty on the congress; *Mag ik u deze vraag —*, ask you this question (put this question to you); *Ik raad een vraagstuk —*, put (place) a question before, submit a question (problem) to a person; *De vraag werd aan de vergadering voorgelegd*, was propounded to the meeting (put before the meeting); *Dat werd hem ter beslissing voorgelegd*, referred to his decision.

Voorlezer, initial (letter).

Voorlezen, read (to others), r. (out) (to); *Het — (op school)*, pattern ring; **Voorlezer,** r. or.

Voorlicht, head-light (r. *beraad*, *enz.*); *Grave — en*, hog h.-ls.

Voorlichten, light (a person on his way (fig.)); *onlichten (fig.)*, give information (about), advise; **Voorlichting,** information, preliminary advice (*praef-afers*).

Voorleide, spread liking, predilection, partiality (for): — *hebben voor*, have a s. l. for, be partial to, be predisposed in favour of; *Ik kreeg — voor hem*, took a great l. to him.

Voorleggen, lie to (a person).

Voorliggen, lie in front.

Voorlijk, forward for, before (usage); precocious; early in season; — *held*, *lucra*, precocity.

Voorloop, salute, first running (shot).

Voorloopen, go (walk, run) before (in front); *gaan*, by fast (r. *nuwreuk*).

Voorlooper, precursor, fore-runner.

Voorloopig, for the present, in the interim, for the time being, for some time to come, until further notice; preliminary, provisional, provisory; tentative; — *dividend* (— *e uitkeering*), interim dividend; — *was het uit*, for the time it was ended.

Voorluk, fore-batchway.

Voor: — *maats*, *Z.* *Voorbers*; — *malig*, former, sometime; *De — e kleding*, *voor-zitter*, late klug, sometime chameleon.

Voorman, front-rank man; foreman (r. *werker*); leading-man; *Zieh achter zijn —* — *pluizen*, take up one's covering; *Ik heb hem op zijn — gezet*, put him in his place.

Voorsters, foretop; — *zell*, *land*.

Voorwaerd, foremost.

Voorwaerd, above-mentioned, mentioned higher up.

Voorstellen, measure in the presence of.

Voormiddag, forenoon, morning; — *s te 10 uur*, at ten o'clock in the m.

Voorrijding, — *beurt* (— *preek*), morning-service; — *bezoek*, morning-visit (-call); — *wacht*, f. watch.

Voorruw, forehead.

Voorruur, front-wall; bulwark (fig.).

Vooru, rouch, red-eye; nikanow.

Voorvaan, christian name.

Voorvaan, eminent, distinguished; fashionable, high-born, high-lived (*raic*), of gentle birth; prominent; important; *Dit is het — ste*, the principal thing; *Het — ste artikel* (nummer) *in de verzameling*, outstanding article in the collection; — *de firma's*, leading firms; *Ken voornasse plaats inme-ten*, occupy a prominent place; *Zij leven —*, in style; — *held*, style, prominence.

Voorvaanwoord, pronoun.

Voorvacht, first part or the night.

Voorvasselijk, principally, chiefly.

Voorvemen (*Ziek*), resolve, determine, make up one's mind; l. resolution, intention; *Ik heb het — opgevat*, intend, have made up my mind; *De (weg naar de) hel is niet goede — s geplaatst*, hell is paved with good intentions; *Wij zijn van — (voornemen)*, intend.

Voorvrental, above-mentioned, aforesaid.

Voorrunder, fore-cabin-castle.

Voorrunderstellen, (pre)suppose, assume.

Voorrunderstelling, supposition, hypothesis, assumption; *In de — dat hij komt*, on the s. that he comes.

Voorrunder, prejudice, bias, preconceived opinion; *In — en proeven*, crusted with p.

Voorrop, in front; the bows (*of the steamer*); *Hij zat — den stoel*, forward in his chair;

— *gaan*, lead the way, walk on before; head (*the rind*); — *leiding*, preliminary training; — *stellen*, premise, proconative; — *gezette meening*, preconceived opinion.

Voorrunderlijk, ancestral; **Voorrunder,** ancestors, forefathers, forebears.

Voorover, bending forward; *zee* down, prone (on the ground), prostrate; — *hulpen*, bend (stoop) f.; — *hikken*, stoop; — *hangen*, hang f., jut over; — *hellen*, incline, lean over; — *leggen*, lay prostrate (prone on the ground); — *liggen*, lie prostrate (prone); *Zets — loopen*, have a slight l. stoop; — *staan*, stoop, lean, forward; stand stooping; — *vallen*, fall headlong (head first, foremost); topple over;

— *zakken*, *Z.* — *hellen*; — *zitten*, sit covering; bend forward (in a chair); not sit up.

Voor: — *paard*, leader; — *ruud*, front (of a coat, a blouse, etc.); — *plecht*, forecastle;

— *plein*, front-yard; palace-yard; — *poort*, foreing; — *poort*, front (outer) gate; — *por- taal*, porch, hall.

Voorpost, outpost, outguard, advanced guard; **Voorposten:** — *dienst*, o. duty; — *gevecht*, skirmish of o.s.; — *linie*, o. line.

Voor: — *praten*, make believe, talk into the belief; — *preken*, preach to (a p. about).

Voor: — *proef*, foretaste; — *proeven*, taste beforehand; f.; — *proever*, f. taster.

Voorraad, store, supply (of provisions), hoard; stock; *In —*, in (on) stock, stocked,

oh hand, in a.; Een — oplozen een, lay in a supply of; Wij hebben onze — aardappelen opgedaan, laid up potatoes for the winter; Zoolang de — strekt, subject to stock being unsold; Zijn — goederen is zeer gering, stock in trade is very small, very low; Wij hebben juwelenstoffen in alle soorten, kleuren en dessins in —, stock coatings in every style, shade and design on hand; Wij hebben een grooten — voorhanden, a large supply (stock) on hand.

Voorraam: —kammer, s.-room; —kelder, s.-cellar; —schuur, granary, s.house; —stukken, spare pieces (parts); —zolder, corn-loft.

Voorraam, front-window.

Voorrad, front-whool.

Voorraadig; Z. Voorhanden.

Voorrang, precedence; Dit voorstel heeft den — boven het uer, proposal takes (has) priority of yours; Hij verdient den —, deserves the first place (rank); Zij streifen om den —, contended for the mastery; Hij nam den — in, p. of (ranked before) all.

Voorrecht, privilege; (royal) prerogative; Het — hebben, be privileged.

Voorrede, preface, foreword, proem.

Voorrekenen, do a sum for a person; figure out (someth.) for (a p.).

Voorrijden, ride before (in front); drive round; De knutsler rijdt juist voor, has just driven round.

Voorruiter, outrider, postilion.

Voorraai, wind screen (guard; s. auto).

Voorrschieten, show how to shoot; advance (money); Ik heb u drie gulden voorgeschooten, advanced you three guilders.

Voorrschieten, money-lender.

Voorrschijn; Te — brengen, produce, bring out; Te — halen, have (your books) out; Te — knussen, appear, show, make one's appearance, emerge, come out.

Voorrschilderen, show how to paint.

Voor; —schip, forepart of a ship; —schonen, front (of a boat); —schoenen, newfront (boots); —schoot, apron.

Voorshot, advance, a.d. money, loan; —ten, out-of-pocket expenses (fig. uitbetchten); —ten tegen onderpand, a.s. on security; Wij zijn nog in het —, to the good; Op — ontvangen, receive in a..

Voorsoothank, loan-office.

Voorrschrift, precept, prescription; direction, instruction, regulation.

Voorrschrijven, prescribe (for), give directions for, dictate, stipulate, decree, order, lay down (the law to a p.); set a writing-copy; Ik laat me niets —, won't be dictated to.

Voorrschuiven, push (slip, shoot, a bolt), run it home.

Voorrslein, advanced signal.

Voorrslands, for the time being.

Voorrslaan, have the first stroke, strike first, serve a ball; propose, suggest (een voorstel).

Voorrslag, first stroke; grass note (muz.); proposal; warning (waarschek).

Voorrsmaak, foretaste.

Voorrsnijden, carve; Voorrsnijdslijer, c.c.r.

Voorrsnij; —mes, carving-knife; —vork, carving-fork (same; c.r.s.)

Voorrspuu, leaders; Voorrspannen, put to; Zich ergens —, take a th. in hand.

Voorrspel, prelude, overture (muz.), prologue, introduction, introductory part of a play (voornel).

Voorrspeidloek, pinacore; bib.

Voorrspeluen, pin on (in front).

Voorrspeiden, Z. Voorrspeidloek.

Voorrspeelen, prelude; play something to a person (have the) lead (kourrspeel).

Voorrspeellen, spell to (for).

Voorrspeellen, predict, prophesy; forebode, augur; Dat voorrspeel onheil, forebodes evil.

Voorrspeeller, prophet; Voorrspeelling, prediction, prophecy; —stukje, fortune-book.

Voorrspeigelen, hold out (false hopes) to a person, delude (with false hopes); Hij heeft mij voorgespeigeld, led me to expect it; Ik heb het mij voorgespeigeld, entertained vain hopes about it.

Voorrspeigeling, false hope, delusion.

Voorrspeed, prosperity; In voor- of tegen-spoed, in fair or foul; Vrienden in —, fair-weather friends.

Voorrspeeding, prosperous, successful, flourishing; 't Ging aan —, they prospered, were successful; —veld, p.nesa, prosperity.

Voorrspraak, ghostly warning, bad omen.

Voorrsprank, intercession (with), recommendation, mediation; intercessor, mediator (pers.); paraclete (Hgb.); Ik wil mij uw oom aan — sijn, befriend you with your uncle, make l. for you to him.

Voor; —spreken, intercede (plead) with a p. for another; —spreker, intercessor.

Voorrsprong; Een — geven, allow a start (give ten hours' start; give law); Een — hebben op, have an (the) advantage over, have got the start of.

Voorrsstaan, advocate, plead the cause of; pride oneself on (zich laten — op); Het staat mij voor alsof het gisteren gebeurde, I remember it as vividly (it is as present to my mind) as if it happened yesterday; Hij staat de zaak van het algemeen stemrecht voor, advocates the cause of universal suffrage; Daar laat hij zich op —, he makes a merit of that; Zo laten zich op hante gbaorte —, pride (pluise, plume) themselves on (are stuck-up about) their birth; Laat je niet — op mijn gebuld, don't presume upon my patience; Hij laat zich op niets —, is an unassuming person.

Voorrsstad, suburb.

Voorrsste, foremost, front (rank, geld); —voltaat, file-leader.

Voorrsstuder, advocate (of); — van de afschaffing der slavernij, abolitionist.

Voorrsstandsliker, prostates.

Voorrssteken, attack (pin) on (in front).

Voorrsstel, proposal (for action), proposition (for discussion), overture; problem; fore-carriage (v. wagen); Een — doen, make a p.; Het — werd opgelost, the problem was solved; Het — is verworpen, unpropounded, the p. was rejected, accepted (agreed to, assented to).

Voorrsstellen, propose, move; suggest, put (something) before a person; introduce (aan gelijken), present (aan hooren, at court); represent, (impersonate (a king, bishop); conceive, imagine, fancy; intend (van plan zijn), purpose; Zich —, picture to ones; De behandeling der oorlogsbegroeting —, move the Army Estimates; Stel je voor, only

think, just fancy! Dat *portret* moet *reken* oom —, portrait is said (intended) to represent my uncle; *Ik kan mij haer niet* —, imagine her on my brain; *Ik kan me niet — voor 'tj gebelen* is, can't think where he has gone to; *Ik stel mij voor op reis te gaan*, intend to go on a journey; *Ik stel hem mij voor als*, conceive of (him); *figure him as*; *Zooals ik mij de zaak voorstel*, by my way of imagining it; *Ik stel voor het verslag goed te keuren*, move the adoption of the report; *Ik kan het mij moeilijk meer* —, scarcely form an idea of what it was like; *Hij kan zich geen ander stelsel* —, can't conceive of any other system.

Voorsteller, mover (of a proposal).

Voorstelling, introduction; representation, performance (uitvoering); image, idea notion: *Old verkrijgen door valsche —en*, obtain money under false pretences.

Voorstellings —vermogen, imaginative faculty; —wijze, way of representing (putting) things.

Voorstemmen, vote for (affirmatively).

Voorstemmers, persons voting affirmatively: *ayes (Lager-)*, contents (*Hooperhuis*).

Voorstevan, stem (from st. to stern).

Voorstoot, first stroke; beeg-luac.

Voorstooten, play first (*bidjan*).

Voorstuk(je), front-piece; curtain-raiser.

Voorzultje, front drawing-room.

Voort, on, onwards, forward, forth, along; get away! clear out! get along with you!

Voortaan, in future, from this day forward, henceforth, ever afterwards.

Voortand, front-tooth.

Voortarbeiden, work (labour) on.

Voortbestaan, remain in existence; *t oon-*tinuance; eternal life.

Voortbewegen, move on (forward), propel: *De steel beweeg zich langzaam voort*, the train m.d. slowly on.

Voort —boonen, pole, punt (a boat); —**bouwen**, continue (go on) building (— op, build on: *Dit is het model om op voort te bouwen*, the standard of sequence).

Voort —brengen, produce, procreate, bring forth, breed, beget, create, generate; yield, cause; —breng(st)er, p.r., procreator, generator; —brenging, production, yield; —brengsel, product, production; produce.

Voort —dragen, carry away (off); —draven, trot off (on); —drijven, drive, (urge, spur) on; float along; —dringen, push on, press forward.

Voortduren, continue, last, go (keep) on.

Voortdurend, continuous, lasting, permanent, unmitting: —e *grieten*, standing grievances; —e *stille*, continued silence; *Het is hier te gaaf om er — te wonen*, this place is too dull for a continuance.

Voortduren, continuation, duration, permanence(cy); *Hij —*, continuously.

Voortduwen, push on (along); wheel, shove, trundle (wheels).

Voortekenen, omen; augury, presage.

Voort —teekenen, draw (a thing) for a pupil to copy; —tellen, count (something) before (out to) a person.

Voortgaan, continue, go on, proceed: *Go voort albidzigt*, pray, go on! *Als je zoo voortgaat*, if you go on at this rate.

Voortgaan, progress: *Het Leefst —*, is going

on (is in p.); *(Hij moet wat — maken, hurry up (speed up) a little (push on with it); De zaak zal geen — hebben*, they will proceed no further in this matter, business.

Voort helpen, help (a person) forward (on), give him a lift, help a lame dog over the stile.

Voortijd, (remote) antiquity, prehistoric times.

Voort —lijen, hurry (scurry, hasten) on (away); —jagen, hurry (a person) on (by fear, etc.); drive (push) on; —kankeren, spread (like a cancer); fester.

Voortkomen, get on; proceed (arise, result, originate, spring) from: *Kan er iets goeds uit voortkomen*, any good result from it! *Uit dat huwelijck kwamen drie kinderen voort*, from that marriage sprang (were born) three children; *Dat komt uit vroegeren tijd voort*, springs from antiquity.

Voort —kruisen, wheel along (on, off); drift on (e. *ijs*); —kruipen, creep (crawl) on (along), creep forward; *Het onsterk-hure — kruipen der jaren*, oncreep of years;

—kruisen, stroll on.

Voortkunnen, be able to proceed (go on): *Ik kan niet meer voort*, am off my legs, my legs betray me; have come to a deadlock, am stuck.

Voort —kwakkelen, all (lagur) on; —leiden, lead on; —leven, continue to live, live on; —loopen, walk (run) on.

Voortmaken, hurry up, bestir oneself, make haste, be quick: *Maak daar wat voort*, h. up (look sharp) there! *Zij maakten zich voort*, ran off, took to their heels.

Voortmoeten, be obliged to go forward (to leave).

Voortop, foretop.

Voortpenaen, scrawl (scribble) on, drive away with one's pen (quill).

Voortplanten, spread, multiply, propagate (*Zieh —*); be transmitted (*geleid, electr.*).

Voortplanting, multiplication, propagation; transmission; spread (of an illness).

Voortpraten, talk away, run on.

Voortreden, stand forth, step forward (from the ranks).

Voortreffelijk, excellent, first-rate, tip-top; —eieu, superior board; —heid, excellence.

Voortrepen, continue to rain, keep (on) raining.

Voortreijn, advance-train.

Voortrekken, be prejudiced (in a p.'s favour); favour, treat with favour, prefer.

Voortrijden, drive (ride) on.

Voortroep, van-guard.

Voortrollen, roll on; *Hij rollen voort*, we were whooping (whirling) along; *De tijd rolde prettig voort* (ging aangenaam voorbij), spun on pleasantly.

Voortrukken, march (press) on, push forward.

Voorts, moreover, besides, further: *En zoo —, etc(etera)*, and so on.

Voort —schuifelen, nuddle along (souse-how) along on (scratch awkwardly along, v. *schaufschuifelen*); rub along (*fig.*); —schoppen, kick forward. *Z. Vooruifschoppen*; —schrijden, stride along (away); —schrijven, move (shove, push) on (forward); —sjokken, jog on (along); —sleepen, drag

along (the war dragged on into its fourth year, *sleepie zich voort*); —*afsluipen*, slink (sneak, steal) away (along); —*snellen*, hurry on, hasten away; —*suorren*, spin along; —*spelen*, play on; —*spoedigen* (sich), hasten (hurry, scurry) off (away).

Voortspuiten (uif), arise, spring (result) from: *Mogo er veel goeds voor u uif* —, much good accrue to you from it.

Voort —*stappen*, step (stride) on (along); —*stooten*, push (along).

Voortstormen, tear (rush) on: *Het stormt nog maar voort*, the storm is still raging (has not blown over yet, not yet spent itself).

Voort —*struimpelen*, lump (hobble) along; —*stroomen*, stream (flow) on; —*stutven*, rush (dash, dart) off (away); —*stuwven*, propel, drive forward; —*sukkeljen*, plod (struggle) on; *linger on* (in ziekte); —*tefen*, multiply; —*trekken*, march on (away); drag along.

Voortuintje, front garden, door-yard.

Voortvaren, sail on; continue, proceed.

Voortvarend, energetic, pushing, pushful; —*heid*, energy, push.

Voortvliegen, fly away (on).

Voortvloeien, flow on; result, arise, &c.: *Wat vloekt daaruit voort*, follows from that! *Voortleefden culien daaruit voor u* —, benefits will redound (accrue) to you from it; *Wat zal er uit* —, will it result in? —*d uit*, consequent on; *De daaruit voortvloeiende hongersnood*, the resultant famine.

Voortvloeijsel, result.

Voortvluchtig, fugitive (pers.); absconding (debtor).

Voort —*wiljen*; *Mijn beenen wiljen niet meer voort*, betray me; I am off my legs; —*woekeren*, *Z.* —*kaukeren*; —*zeggen*, make known, repeat.

Voortzetten, continue, proceed on (one's journey), carry on (a war), go on with, prosecute, push on, protract; *Word voortzet, te be o.d.*; *Ik wensch ons contract niet voort te zellen*, declare our contract off; *De kennisgeving — met*, cultivate one's acquaintance with; *Een werk krachtig —*, push (carry) on diligently a work; *School voor voortgezet onderwijs*, (evening) continuation school; *Voortgezette proefnemingen*, prolonged (protracted) experiments.

Voortzetter, continuer, successor.

Voortzetting, continuation, prosecution.

Voort —*zweepen*, whip on, drive forward; —*zwoegen*, plod on, toil along laboriously.

Voortuit, forward, beforehand, by (in) anticipation, (know) in advance; come on, go ahead! — *maar*, go ahead! come on then! — (*tegen paard*), gee up, gee wo(a); **Hoest** —, chest advanced; *Langzaam —*, ease her ahead (*tegen*). full speed ahead); *Er is een boot —*, a steamer ahead; *Ik ben u —*, ahead of you, have got the start of you; *ik bedank u al —*, b. hand, in advance; *Ge krijgt de een helft — en de andere op het einde van het jaar*, get one half down, and the other half on completion of the year; *Hij kon niet voor- of achteruit*, is in a cleft stick.

Vooruit —*bestellen*, order (take rooms) beforehand; *bespoken*; —*bestelling*, order given b.; —*betalen*, propay (the carriage, reply), pay b. (in advance); *De haire som*

voortuit te betalen, half down; —*betaling* (eeds afrekening), prepayment (C), the parcel must be prepaid; —*brengen*, bring (put) forward, help on (forward); —*denken*, think ahead; —*draven*, trot on before (in advance); —*drijven*, drive forwards; —*dringen*, push on (forward).

Vooruitgaan, go on before, lead the way; proceed, advance, thrive (bloeien), get on, make progress (headway); move (with the times); *Wij gaan voortuit*, are getting on; *De patient gaat voortuit*, is on the mend; *De stad gaat er op voortuit*, the town is improving; **Vooruitgang**, improvement, progress; (intellectual) advance.

Vooruithebben; *Hij heeft bij u een streepje voortuit*, is in your good books, you favour him particularly; *Dat heb ik op u voortuit*, is where I have an advantage over (the advance of) you.

Vooruit helpen, help forward, give a lift.

Vooruitkomen, gain ground, make (head) way, get on (along); *Wij kwamen hun voortuit*, got ahead of them.

Vooruitloopen, walk on before, get ahead (of one's story, op), run ahead, lead the way; anticipate; *Gi moet niet op de gebeurtenissen —*, anticipate (advance) events; —*d op*, anticipatory of.

Vooruit —*maken*, make in advance; —*nemen*, book (seats) in advance; —*rijden*, ride on before (in advance); face the horses; sit with one's face to the engine (*spoor*); —*schoppen*, give a person a shove (lift), kick forward, kick (a person) upstairs (into a place), pitchfork a person into an office; —*schuiven*, shove (push) forward; advance (a military base); —*springen*, jump forward; project, jut out.

Vooruitsteken, stick out, protrude, pucker (purse out, one's lips); *Hij stak de borst voortuit*, thrust (threw) out his chest.

Vooruitstreven, force ahead, push oneself forward; outvie (voorbij —); —*d*, progressive-minded, advanced (liberal), go-ahead (pers.).

Vooruit —*vliegen*, fly on before, shoot ahead (of the others); —*wandelen*, walk on before; —*weten*, know beforehand; if fore-knowledge; prudence; —*zenden*, send ahead; —*zetten*, advance, put on (clock).

Vooruitsicht, prospect (op, of); outlook; *Leelijk —*, bad look-out; *In het —*, in pive, in p.; *Het — is niet schitterend of onallereijk*, the outlook is neither brilliant nor alluring; *Hij heeft geen — en*, no p.a., nothing to hope for.

Vooruitsien, foresee; look ahead, have a long head (eer vooruitzien); —*d*, long forward, far-seeing, long-headed.

Voorvader, ancestor, forefather; —*en*, for bears; —*lijkt*, ancestral.

Voorval, accident, incident, event, occurrence; —*len*, happen, take place, pass occur; *Het voorvallen*, what has taken place.

Voorvechter, champion.

Voorvertalen, translate for (others).

Voor —*vertrek*, front-room; —*vinger* fore-finger; —*vleugel*, fore-wing.

Voorvoegen, prefix; **Voorvoegsel**, p.

Voorvoet, fore-foot.

Voorwaar, indeed, truly, in truth, I daresay

Voorwaarde, condition, stipulation: — *n* stellen, condition, make terms; *Krachtens een* — *in het pachcontract*, by a covenant in the lease; *Onder geen* —, on no account; *Op* — *dat*, on (the) condition . . . ; *Op drie* — *n*, on these o.s. terms; *Tot* — *stellen*, make it a c.

Voorwaardelijk, e.s.l. provisory: — *e* benoeming, appointment on probation; — *e* h.f. qualified proviso; — *e* veroordeeling, suspended sentence; — *e* w.f.s. e.s.l. (mood).

Voorwaarts(ich), forward: —, *marſch*, quick, march! advance!

Voorwand, front-wall.

Voorwenden, pretend, feign (do) a guy, *verhoeflijk ſels* —; give out, plead, profess, sham, make believe, make a feint of; **Voorgewende** *krachtoverſpanning*, shamming (madness); **Voorgewende** *vlucht*, feint of flight.

Voorwendsel, pretext, make-believe, subterfuge, pretence, cloak, blind; **Onder** — *een ziekte*, under (on) the p. (pretence, colour, on the plea) of illness.

Voorwereld(lijk), prehistoric(al) world.

Voorwerk (v. boek), front matter; out-work (mil.).

Voorwerken, teach (lead) a squad of gymnasts; **Voorwerker**, leader (of a squad of gymnasts).

Voorwerp, object; thing, matter, article: — *van spot*, o. of ridicule, laughing-stock.

Voorwerpen, throw to (before); tax with, cast in one's teeth, upbraid with.

Voorweten; *Zonder mijn* —, without my knowledge, un(b)known to me.

Voorwiel, front-wheel.

Voorwinter, early winter.

Voorwoord. *Z. Foordericht*.

Voorzaal, anteroom, antechamber.

Voorzaal, ancestor, forefather.

Voorzanger, precentor; (parish) clerk.

Voorzand, above-named, afore-said.

Voorzegen, prompt, give one a tip about, whisper to.

Voorzeggen, predict, prognose, prophesy; — *d*, prophetic.

Voorzegger, prompter.

Voorzeil, fore-sail.

Voorzeeker, to be sure, certainly, no doubt.

Voorzet; *Wie heeft den* —, plays first!

Voorzetſel, preposition.

Voorzetten, put (place, set before, one's goods); put one's foot forward, put the clock on; dish up, offer; play first.

Voorzichtig, careful; prudent, cautious, wary; *With care!* (*als opzichtig*): *Here* — *met uwe bezwaren*, be guarded in your statements; — *onderzoek*, tentative inquiry; — *voortgaan*, pick one's way carefully.

Voorzichtigheid, prudence, care, caution, wariness; — *shalve*, out of p., by way of precaution; — *maatregel*, precaution (ary measure).

Vorzien, foresee, anticipate (*voorzien*!); provide (with), furnish (forth with); meet, fill, supply (a want); fit (with); **Ruim** —, well-stocked; **Ruim** — *zijn* *ruin*, carry a large stock (of an article); *Goed* — *e tafel*, well-appointed (spread) table, well-laden board, l.; *ben* —, omitted. *Dat was niet te* *z.* *onverderfbaar*; *In de behoeften der*

arwen —, meet the needs (provide, make provision for, the wants) of the poor; *In een lang gevende behoefde* —, fill (meet) a long (much) felt want, supply a much needed want; *De beekdijfde voorzag zich* *in hooger beroep*, the defendant appealed to a higher court of justice; *Dagrin moet* — *worden*, that must be remedied, that should be attended to; *In een lecht* —, supply a deficiency; *In al die miljoenen moet* — *worden*, all these millions have to be made good; *Hij werd van het noodige* —, provided with whatever he wanted; *Hij is goed van alles* —, well provided (supplied) with everything; *Het ſchip was van alles* —, was stored to the last scuttle of coals; **Van etſetten** —, label; **Van geld**, *sigaren* —, find (keep) in money, cigars; **De stad is goed van hotels** —, well found in hotels; **Van kaſten** —, fitted with cupboards; *De kaſt is* — *van planken*, the cupboard is fitted with planks (shelves); *Hij heeft het randje op mij* —, a spite to me to-day.

Vorzienigheid, providence; *De wegen der* —, the ways of P. (God).

Vorziening, supply (of demands), provision. *Z. Cassatie*.

Vorzijde, front(side), front side, face; obverse (face) of a medal; *Het buſtand met de* — *naar de ſtraat*, faces (f.s.) the street.

Vorzingen, sing (something) to (a p.); lead the singing.

Vorzitten, preside, be in the chair.

Vorzitter, chairman, president; speaker (of the House of Commons), Lord Chancellor (of the House of Lords); returning-officer (v. *stem bureau*); *Hij was* — *verrd lot* — *bevoord*, was in the chair (was called to the chair); *De voorzitter opende* *(doof)* *de vergadering*, took (left) the chair.

Vorzitterschap, ch. ship, presidency; *Vergadering*, under — *van den burgemeester*, meeting, the mayor (burgomaster) in the chair, chaired by . . .

Vorzitters; — *hammer*, ch.'s hammer; *Op den* — *stoel*, in the chair.

Vorzomer, beginning of (early) summer.

Vorzorg, precaution, care, provision; — *coorkool nazorg*, prevention is better than cure; — *maatregel*, p. (ary measure).

Vors, spongy, woolly; cranky, sickly, weakly; — *heid*, sponginess, crankiness, sickness.

Vorsden, make progress, get on, progress, advance; demand, exact, require, claim; *Het werk vordert goed*, is getting on swimmingly; *Op gevorderde leeftijd*, at an advanced age; *Gevorderd seizoen*, advanced s.

Vordering, improvement; claim, demand; *H'ardelance* — *en*, bud (drive); — *n* *maken*, make progress (headway), get on.

Vors, furrow (ook *ſig.*, wrinkle).

Voren. *Z. Voorn*.

Voren; *Die vrang komt nu naar* —, is coming to the fore (cropping up) now; *Te* —, before, f.; *Novel te* —, novel b.; *Van te* —, previously, b. hand; *Van* — *at men*, once more, over again, anew; *zij moet* *h-z* *naar* — *planten*, place it a little back in the foreground; *Die nummers treden het meest naar* —, stand out most clearly; *Van* — *ziet het er nog goed uit*, seen in front it looks

very well; *H'eer geheel van — af* nan begijnen, begin (it) all over again; *Van te — planten bespreken*, book seats (two days) ahead.

Vorenstaand, mentioned before (higher up) above-said (-named).

Vorig, former, late; last, past; *In — e dagen*, in f. days; *De — e week* Donderdag, on Thursday in last week; — (e) eeuw, jaar, last century, year.

Vork, fork; *Ik weet hoe de — in den steel zit*, the ins and outs of the matter (how matters lie, how the hand lies); *Zit de — zó in den steel*, it is that way, is it!

Vorkand, prong, tine.

Vorm, form, shape; cast (ook v. gelaats-trekken), mould, matrix; *In (Near) den —*, in (due and proper) f.; *In den — van*, in the shape of; *Voor den —*, for f.'s sake; formal (questions); — *en inhoud* ran een preek, manner and matter of a sermon; *Een bepaalden (vasten) — aannemen*, take shape (f., body), assume a definite shape; — *geven aan*, reduce (f., lick) into shape; *Ik sta niet op — en*, on ceremony, am no stickler for etiquette; *Dat is meer voor den —*, only a matter of f., a mere formality.

Vormelijk, formal, conventional, ceremonious, prim, stiff, starched; — *heid*, f.ity, primness, etc.

Vormen, form, start (a fund, a committee), shape, mould, frame; confirm (*kerkelijk*); *Muuten — uren*, make; *Een commissie — start a committee*; *Een trein —*, make up a train; *Een fraai gevormd gezicht (been)*, a finely chiselled face (well-made leg); *Zich naar icu. —*, model ones. upon a p.; *Er — zich blaasjes op het water*, small bubbles are forming on the water.

Vormend, civilizing, improving, instructive.

Vormstijer, moulder, modeller.

Vorming, f.ing, f.ation, cultivation (of the mind).

Vorm; — *klei*, moulding- (modelling-) clay; — *leer*, introductory (practical) geometry; morphology (*biol.*); accident (*gramm.*).

Vormloos, shapeless, f.less; — *heid*, sh.lessness.

Vorm; — *plank*, modelling-board; — *ruim*, moulding-frame (*papierfabriek*); rack-case (*druckerij*); — *school*, training-school; normal school.

Vormsel, holy sacrament.

Vormverandering, transformation, metamorphosis.

Vorsch, frog.

Vorschen, investigate, make inquiries, search (into); — *de blik*, inquiring look.

Vorst, ridge; frost; *De — is over*, the f. breaks, has broken.

Vorst, sovereign, monarch, ruler; *De — der Eng. dichters*, prince of English poets.

Vorstbalk, roof-tree.

Vorstelijk, princely, splendid; — *beloonen*, reward with p.ly munificence.

Vorsten; — *dom*, principality; — *gestacht*, race of rulers; — *hof*, court of a monarch; — *huis*, dynasty; — *kroon*, royal (imperial) crown; — *landen*, the Principalities; — *moord*, regicide; — *telg*, (= *zoon*), son of a king, etc.

Vorst — *achtig*, f.like, f.y; — *ig*, frosty (weather).

Vorstin, queen, empress.

Vorstspan, ridge-tile.

Vos, fox, dog, f. bitch-f. (visken); sarral (horse); *Stimme —*, sly old dog (f.); deep one (fig.); *Een oude — is wijs genoeg*, f. need learn no craft; *old f. os want no tutors*; *Als de — de passie precht*, boer pas op je lippen; beware the geese when the f. preaches; *Reynard is still Reynard* though he put on a cowl; *Een — verliest welzijn* haren maar niet zijn streken, the f. may grow grey, but never good; — *kleurig*, f.-coloured.

Vossen, swat, sap; plod at (one's books, lessons), mug, grind, be on the grind.

Vossen; — *haar*, f. hair; — *hol*, f. hole(-cave); — *jacht*, f. hunt; *Op de — gaan*, ride to hounds; — *jager*, f. hunter; — *jong*, f. cub; — *val*, f. trap.

Vosser, mugger, plodder, swat(ter).

Vosser; — *stuur*, — *vel*, f. tail, -skin-brush.

Votum, vote (of confidence); — *van wantrouwen*, want-of-e. (no-c.) vote.

Vouw, fold, crease (in trousers); dog's ear (in book).

Vouwbaar, foldable, pliable; — *bjergnet*, (pair of) folders.

Vouw; — *been*, paper-knife; folder; — *blind*, f.ing-shutter; — *briefje*, cocked note (hat); — *deur*, f.ing-door.

Vuunen, fold; *Zij vuunden de handen*, led their hands; *In papier —*, wrap in p.

Vuuv; — *maschine*, f.ing-machine; — *scherm*, f.ing-screen; — *stoel*, f.ing-(joint-) chair; camp-chair (in *leuning*).

Vraag, question, query; request (*verzoek*); catch (*strik*—), poser (*moelijk*); demand (*tegen* supply, *ombed*); — *en aanbod*, supply and demand; — *en antwoordspel*, q.s and answers; game of How, When and Where; cross-purposes; cross q.s and crooked answers; *Zoo —*, too answered, lightly said, lightly answered; such a q., such an answer; *Op die —*, at that q.; *Dat is nog de —*, the (a) q., still doubtful, remains to be seen; *Een — ston*, ask a q., put a q. to (a person); *Een — uitlokken*, invite a q.; *Er is druk (weinig) — naar*, it is in full (much in) demand, in great request (there is no demand for it); *Er is veel — naar poppeloppen*, rather a run on doll's heads.

Vraagal, inquiring (inquisitive) child; *Hij is een —*, a standing question.

Vraag; — *boek*, adviser, vademecum, book of (manual for ready) reference; — *gesprek*, interview; — *punt*, point in q., moot point; *Moelijke deelen van — punt*, horns of the (a) q.; — *stuk*, problem; q.; *Het woning — stuk*, the housing q.; — *teken*, note (point) of interrogation; query-mark (*bij briefjes*); *Duur zet ik een — teken order*, I query that; — *woord*, interrogative (word).

Vraat, glutton, hog; — *zucht*, g.ousness, g.y. voracity; — *zuchtig*, g.ous, voracious.

Vracht, cargo; freight (v. schepen), (passenger) rates, (railway-)charges; fare, postage, carriage; rates of freight (= *tarief*); — *last*, cartload of wood; — *in het ruim*, in-board cargo; *Hij vaart hier voor halve —*, pays half-fares; they hold him cheap (fig.).

Vracht; — *auto*, motor-wagon (= *tr.*, lorry); — *boot*, c.-boat (= *steam.*); — *brief*, s-

ceel, bill of lading; consignment-note; — dienst, cargo-service; — goed, goods, c.; Als — goed *zenden*, send (forward) by goods train; by slow freight (*adm.*); — kar, wagon; — lijst, (parcels') way-bill; — loon, cartage; freight; — prijs; Z. *Fracht*; — rijder, (common) carrier; — schip (— schuit), trading-ship (sloop); — tarief, rates, rate of fare (v. *new*), rates of carriage (*gooderen per spoor*), parcels rates (*bestel-goed*), freight rates (*schip*); — vaarder, c. carrier; carrying-country; — vaart, carrying-trade.

Vruchtvril, carriage (—post)paid.

Vruchtwagen, wagon, carrying-van.

Vragen, ask (for, om); inquire after, *naar*, a. (the way to), inquire (the time), request, beg, demand; interrogate, question (*onder-vragen*); invite; propose to (a girl); call, declare (*kaarlar*); charge (in *reken. brengen*); — staat vrij en *weigert* daarbij, a.ing is no sin, nor is refusing (one); Zonder — heeft men *niet*, he that is too proud to a. is too good to receive; Het *schijnt* (mij) nogal veel gevraagd, seems rather much to a.; Laten —, send to inquire (after); Laat hem —, send to a. him; Hij vroeg me *diens* bij zich om *huis*, often a.ced me to his home; *Frans het mij niet, don't a. me*; *Gevraagd i een keukenmeid*, wanted, a cook; *Vraag mijnheer wat hij zal gebruiken*, take the gentleman's order; *Harten woord gevraagd*, the lead is hearts; *Wat is gevraagd*, has been led, is the lead I (hoever) want je dat, als ik — mag, does it stand you in, if it's a fair question; *Hooveel vraagt ge hieroor*, do you charge for this article? *H'arom vraag je dat so*, why do you care to a. I? *Men vraagt naar u*, you are inquired for, you are wanted; *Daar vraag ik niet naar*, I don't care about that, what do I care? — naar, a. after; — om, a. for; *Je hoeft er maar om te —*, you can have it for the a.ing, it is only for your a.ing; Ik vroeg hem om een stuijer, a.ced a p. of him (a.ced him for a p.); *Tein eten —*, a. to dinner; Veel — van, make great demands on (fig.); *Je krijgt het voor het —*, can have it for the a.ing; *Zij eija maar voor het —*, may be got (had) for the a.ing.

Vragenboek, catechism.

Vragenderwijs, interrogatively.

Vragentijd, question-time (*Parlement*).

Vrager, inquirer, questioner, interrogator.

Vrede, peace; — sluiten, conclude (make) p.; bury the hatchet (*open*, take up); *Een overkanten — sluiten*, patch up (a) p.; — sluiten, make p.; *Om in —*, in p.; *Hij leeft in — met de menschen*, lives in (is at) p. with all men; *Ik heb er — mee*, I agree to it (don't object); all right! *Met — laten*, leave (let) alone, in p.; *Toen werd ik met — prieten*, I was bothered no longer.

Vrede; — bond, p. society; — breuk, breach of the p.; — feest, p. festivities; — kus, kiss of p.

Vredelievend, p.able, p.ful, p. loving, disposed to p.; — held, p. ableness, p. fulness.

Vrede; — rechter, justice of the p.

Vredes; — artikelen, articles of p.; — beweging, p. movement; — conferentie, P. Conference (Congress, Convention); — onderhandelingen, p. negotiations; in — naam, for goodness' sake; — paleis,

palace of p.; — partij, p. party; — pijp, calumet; — sterkte, p. establishment; — tempel, temple of p. (of Janus).

Vredestichter, p. maker, pacificator.

Vredes; — tijd, p. time; time of p.; *De legersterke in — tijd*, p. strength; — tractaat (— verdrag), treaty of p.; — voorslag, — voorstel, (proffer) overtures of p.; — voorwaarden, conditions (terms) of p.

Vredes; — vriend, pacifist; pacifist; — vorst, Prince of p.

Vredelij, p. ful, quiet.

Vredzaam, p. able; — held, p. ableness.

Vreemd, strange (*onbekend*), foreign (*uitlandsch*); ook: vreemd aan, foreign to, one's character; alien (*v. andere natie*); rum, odd, queer (*naar*); exotisch (plants and shrubs); *Dat is mij —*, new to me; *Ik ben hier —*, a s. or here; *En, — vraag, s. to say*; *Leeraar in de — e talen*, master of foreign languages; *Dat is —*, s. (queer, odd, *sonderling*); *Ik vond het niets —*, did not at all think it s.; *Ik ben — aan alle vrees, a s. to fear*; — e, s.; foreigener; *Hij woonde in den — e*, lived abroad (in foreign parts, in a foreign country); *Het — e trekt altijd aan*, what is strange has a wonderful attraction for people; *Hij zal — opzien, stare* (to find you here).

Vreemdeling, s.; outlander, foreigner; alien (*niet geveachte, n. ge nationaliseerde*); *U is toch een —* I. J., maar ik ben hier in de stad geen —, a foreigner, aren't you! To be sure, but I am no s. in this town.

Vreemdelingen; — boek, hotel-register, arrival-book, travellers' (visitors') book; — bureau, intelligence-bureau for s.; *Vereeniging voor* — verkeer, Travellers' Aid Society; — wet, alien act.

Vreemdelingschap, alienism, position of an alien.

Vreemdenleijen, foreign legion.

Vreemdheid (*Hei vreemde*), s.ness, queer-ness, singularity.

Vreemdsoortig, heterogeneous, singular, uncouth, odd; — held, h.ness, singularity.

Vrees, fear, awe (*ontzag*), apprehension, dread; *De vreeze des Heeren*, the f. of the Lord; *Uit — voor*, for (frown) f. of; (*Plotseling*) — *aanjagen*, intimidate, make a-fraid; terrify (impress with sudden f.); *Geen — kennen*, not know what f. is, have no f. in one's composition; — *koesteren*, f. (for), be uneasy (about); *Hij heeft er de — in*, they stand in awe of him; *Onder — en beven*, with f. and trembling.

Vrees; — *aanjaging*, intimidation; — *achtig*, timid, timorous, faint-hearted (— held, h.ly, t.ness).

Vreeselijk, dreadful, terrible, horrible, awful; fearsome (*thought*); — held, d.ness, awfulness.

Vreeswekkend, frightful, terrifying.

Vreezen, fear, dread, stand in fear (awe) of, apprehend, be afraid of, be apprehensive of; *Wij hebben niets te —*, run no risk (by it); *Het is te —*, it is to be f.ed.

Vrekk, miser, nigard, skin flint.

Vrekkig, m.ly, avaricious, niggardly, close-handed, stingy, close (iron-flinted); *Hij is —*, skins (flays) a flint, skins a flint for its hide; — held, m.liness, stinginess, avarice, etc.

Vreten, eat gluttonously, stuff, gorge; eat, feed (*tr. diert*); *U folder*, food; *Hij eet niet*,

Hij vreet, does not eat, he swallows (foods); **De koe wil niet —**, is off her food; **Vreet me niet op**, don't bite my nose off!

Vreter, glutton, greedy-guts.

Vreugde, joy, gladness; — **der Wet**, The Rejoicing of the Law; **Hoe meer zielelijke, hoe meer —**, the more the merrier; **Er is geen ongestoerde —**, no j., without alloy (anxiety); **Ik belee!** — **aan dien jongen**, that boy is a comfort to me.

Vreugde: — **betoon**, rejoicings; — **dag**, day of rejoicing; — **klank**, joy-bell; — **kreet**, (— **trouw**), shout (tear) of j.; — **verstouder**, kill-joy, wet blanket.

Vreugdeval, full of j.

Vreugde: — **vuur**, bonfire, bale fire; — **zang**, j. ful song.

Vriend, (man-)friend; my (good) man (— **Vriend**, "bij 't aanspreken"); **Oude —**, old (friend) f.; **crouy**; — **en kijven**, — **en bijzen**, a good f. never offends; — **en in den nood**, **duizend op een lood**, f. in distress (foul-weather f.) are extremely scarce; **Ik heb geen andere — en**, no f. else, no other f.; **W's zijn dikke — en**, (great) obums, great (thick, close, fast) f.; **Als — en scheiden**, part f.; **Weer goede — en worden**, make it up (with); **Goede — en met iemand worden**, chuck up to a p. (Verg. **Iemand te — houden** keep f. with); **Wij zijn kwade — en geworden**, have fallen out; **Blijf goede — en met uwe man**, wife crowd en uw geuzen, with stomach, wife and conscience keep on good terms; **Gij moet hem te — zien te krijgen**, try to get on the right side of him (to get in with him); (**Geen — goede — en zijn niet**, be (not) good f. with; **Een — zijn van**, be fond of, be keen on; **Besuur me voor mijn — en**, save me from my f.; **Beide partijen te — houden**, hold with the hare and hunt with the hounds.

Vriendelijk, kind, friendly, pleasant, affable; — **e kamer**, cheerful room; **Een — woord is een gemakkelijc als een noot**, a good word is as soon said as a bad one; **Een — woord kan heel wat doen**, a little politeness goes a long way; **Hij gaf het mij heel — (uit)**, — **gave it me with a good (bad) grace**; — **heid**, kindness, friendliness, affability.

Vriendeloos, friendless.

Vrienden: — **dienst**, good office, kind turn, f.ly service; — **feest**, f.ly gathering (feast); — **groep**, f.ly meeting; — **kring**, circle of f.s.

Vriendin, lady-(female) f.; **Mijne — U**, my f. U (Miss U); — **netje**, girl-f.

Vriendelijc, my (good) man (friend).

Vriendschap, f.ship; my friend (in de aanspraak); **Ter wille van onze oude —**, for old sake's sake; **Uit —** for the sake (out) of f.ship; **De — kan van 's kant niet komen**, one hand will not clasp; — **sluffen met iemand**, make f.s (form a f.ship) with one.

Vriendschappelijc, f.ly, in a f.ly way, amicable; — **heid**, f.liness, amicableness.

Vriendschaps: — **band**, tie (bond) of f.ship;

Frage — **banden**, ancient f.ships; — **bekker**, loving-cup; — **betoon**, proof of f.ship; — **betrekking**, f.ly relation; — **betrekkingen aanknopen met**, enter into f.ly relations with; — **betuyging**, profession (protestation) of f.ship; — **dienst**, f.ly (kind) turn (office); — **knulsbel**, bump of

f.ship; — **verbond**, league of amity, f.ly alliance.

Vriespunt, freezing-point; **Op seven graden onder het —**, at seven degrees below (the) f.-p.

Vriesweer, frosty weather.

Vriesen, freeze; **De stadspracht is dichtgevroren**, the moat is frozen over; **Het kan — het kan doelen**, every „may be" has a „may not be"; **Het vries hard**, there is a keen frost, it freezes hard.

Vriezend, freezing, frosty.

Vrij, free, at liberty, at leisure, disengaged;

for hire (op toren); free and easy, unconstrained; unobstructed (view, **onbelemmerd uitzicht**); exempt from (military duty war-service, military service); bold (erfmoedig); rather, pratty, fairly, goodly; **De meiden hebben veel —**, liberal outings; **Zijn éene arm was nog —**, still disengaged;

De tijd fa —, time is clear; **Vijftig gulden in het jaar en alles —**, a year and everything found; — **e afdreiging**, f. quarters; **Kost en inwoning —**, board and lodging found;

— **kwartier**, 15 minutes grace; — **e middag (avond)**, half-holiday; a holiday afternoon, (evening out, off-night); — **e overtocht (als gunst)**, indulgence passage; **Zij hebben — reizen**, are entitled to travel f. of (charge); **Op dit kaartje heert u — reizen op alle spoorwegen**, this ticket will f.you over every line in the country; — **spel hebben**, have full f.) scope, be allowed much latitude; **Ieder uur, dat je — hebt**, (that) you get dicked off your work-time; **Hij was graag Woensdag — hebben**, like to take Wednesday off; **Passagiers hebben 500 pond —**, are allowed 500 pounds of luggage; **De hebt 20 kilogram —**, no charge is made for . . . (als passagiersgeld); — **spel laten**, give a f. hand, allow a tether (rope enough); — **e tijd**, leisure; **Ik heb vrijen toegang, om f. of de gate**; — **uren**, leisure (spare) hours; **Welke uren hebt gij —**, have you at liberty (to dispose of); — **e verlatting**, f. (liberal) translation; **Zij hebben — vuur en licht**, are supplied with fuel and light gratis; **Zij hebben — wonen**, rooms (a house) rent-f.; — **aan board**, (free) on (board); — **aan spoor**, free on railway; **Hij ginde zich een — en dag**, gave himself a day off; **Het staat u —**, is optional with (open to) you; **Een — en dag nemen**, take a day-off; — **vragen**, ask off; **Gij zijt —**, may go; have a f. choice; **Ik ben thans —**, now I am at leisure (liberty); **Ik ben van avond —**, disengaged this evening; **Ik ben zoo — u te berisken**, beg (leave) to inform you; **Als ik zoo — mag zijn**, if I may make bold (may make so bold as) to say so; **Ik ben zoo — dat te betuygen**, take (beg) leave to question that; **Ik heb 3 uur dienst en ben dus 2 uur —**, am on duty eight hours and then I have two hours off; **Zou — zijn te vragen**, make bold, make (be) so bold as to; **De knechte en meiden zijn vanlung —**, are off duty to-day; **Ik ben niet — in mijn duen**, am not f. to do what I like; — **veel geld**, a good deal of money, a pretty penny; **Het kostte — een moeite**, cost (gave us) a good deal of trouble; **Hij is niet — in wat hij wil (doet)**, not a f. agent; **Onder den — en kermel**, in the open (air); j.

kant hier — komen, are f. of the house; — wel een goed (oud) als Piet, pretty much (much about) as tall (old) as Peter; Zijn fortuin is — wel gemiddelt, as good as made; Zijne woorden waren — wel van deren in-koud, much to this effect; Hij wordt of — oud, is getting rather old; Een — goede chauffeur, quite a possible chauffeur; Wij hebben — goed geeten, made a tolerably good dinner; — gevolgd naar Tenuison, a long way after T. (iron.).

Vrijaf! Wij hebben 's avonds —, are allowed off in the evening; — nemen, take (make) holiday (Verg. take a h., vacante nemen); Zij hebben —, a (half-)h.; Hij vroeg —, leave; Een avond —, an evening off, an off-evening.

Vrijage, courtship, wooing.

Vrijdillel, Z. Vrijkaart.

Vrijtijden, remain free: — de offerie, offer without engagement.

Vrijbrief, charter, licence, permit, passport, bill of freedom.

Vrijbotten, buccaneer, privateer.

Vrijbouter, buccaneer, privateer, freebooter.

Vrijdag, Friday: Gueite —, Good Fr.: 's —, on Fr.s, every Fr.: Wie op — uitzeilt treft ongeluk, Fr.'s snid, Sure to fail.

Vrijdagsavond, Fr. evening; Vrijdagsche markt, Fr. market.

Vrijdenker, free-thinker.

Vrijdom, freedom, exemption, immunity.

Vrije, freeman; the open (air, field, country); Jurisdiction (of a free town).

Vrijelijk, freely: — gebruiken van, make free with.

Vrijen, court (a girl), woo, spark, sweetheart, keep company (with); bill and coo, spoon, cuddle: Ze zaten te —, were making love (sweet-hearting); Ze — al heel lang, have been keeping company for ever so long.

Vrijer, suitor, (my) young man; wooer, lover, sweetheart; bachelor (oude vrijer: Hij staat in 't ouds — steek, is past marrying); Geen — in de kraken, no followers allowed.

Vrijerij, courtship, wooing, love-making.

Vrijgeest, free-thinker, unbeliever, latitudinarian, sceptic: — erij, free-thinking, scepticism.

Vrijgeleid, safe-conduct.

Vrijgeven, set free, release (prisoners, etc.); give a (half-)holiday; remove control from: Het —, removal of control.

Vrijgevig, giving freely, generous, liberal, open handed: — met zijn geld, free of his money; — held, liberality, generosity, open-handedness.

Vrijgezelt, bachelor: — lenieven, (a) bachelor's life, single blessedness (iron.).

Vrijhandel, free-trade; — stelsel, fr.-tr. system; — ner, free-trader.

Vrijhaven, fr. port.

Vrijheer, baron; — ijk (held), baronial (barony).

Vrijheid, liberty, freedom, licence: — bijheid, l. all; there is nothing like l.; this is l. all; — van geweten, freedom of conscience, liberty of religion; Eenige — (van handelen, enz.) moet men Aun peren (laten), some latitude must be allowed them; Hun werd erve groote made van — geletten, they were given full scope (free play); Hij werd in — z.s. id., set free (at liberty), released;

Ik neem de — zults te vragen, lug (leave) (make bold) to ask you this; Zich te veel vrijheden veroorlooven, take freedoms (familiarities, liberties) with a person; Ik vood eens — om, did got feel entitled to; Wie trouwt (in zijne) — kwijft, wedlock is a padlock.

Vrijheidsavond, fond of l.

Vrijheids: — boom, tree of liberty; — hued, cup of l.; — helde, love of l.; — magd, goddess of l.; — muts, Phrygian cap; — oorlog, war of liberation (independence); — zin, spirit of l.; — zucht; Z. — helde.

Vrijhouden, stand treat, defray a p.'s expenses: Dit pad werd voor hen vrijgehouden, was kept clear for them.

Vrijkaart, free-ticket, complimentary ticket (aan reisgegeers); free (railway) pass, order: De komedie was ook bouteren van — en, the house was filled with paper (with persons who had passes, with dead heads).

Vrijkomen, go (got) free, get off: free from control; Hij kwam niet den vrek —, got off with a fright, was more fr.ened than hurt.

Vrijkopen, buy off, ransom, purchase immunity (from military service), buy a substitute; redem (bijzet).

Vrijkorps, volunteer corps.

Vrijlaten, release, set at l., liberate, emancipate: Voorwaardelijk vrijgelatene, ticket of leave man; Ik laat u de handen vrij, you are free to act as you like, leave you a free hand (leave it to your discretion).

Vrijlating, release, emancipation.

Vrijlers, freehold.

Vrijloopen, go free, escape; steer clear of (avoid, a rock).

Vrijloten, draw a good number (tegen. aanboden, dr. a bad n.).

Vrijmaken, free, discharge (one's arm); deliver, liberate, emancipate.

Vrijmaking, emancipation (of women), abolition (of slaves); freeing.

Vrijmetselaar, freemason.

Vrijmetselaars: — toep, (freemasons') lodge; — teeken, masonic emblem (badge, charge); Vrijmetselarij, freemasonry.

Vrijmoedig, frank, bold, candid, out (free-) spoken, free; — held, fr.ness, candour, freedom (Innemende — held, taking fr.ness).

Vrijplaats, refuge, sanctuary, asylum.

Vrijpleiten, clear, exculpate, exonerate, make out a case for oneself (Zich —); obtain a person's discharge.

Vrijpostig, forward, saucy; — held, forward, sauciness.

Vrijraken, get off (soot-free).

Vrij: — sprunk, acquittal; — spreken, acquit (of a charge), discharge.

Vrijstaan: Het staat u vrij, is optional whether you . . you are welcome (free) to, are at liberty to; — d Auis, detached house.

Vrijstaat, free-state.

Vrijstad, f.-town; city of refuge, asylum.

Vrijstellen, exempt (from), let off (the consequences, a task), excuse (from); excuse (tasks, lessons); — van dienst, excuse from service; (Wegens gewetensbezwaar) vrijgestelde (conscientious) exempt.

Vrijstelling, exemption, freedom (from).

Vrijster, sweetheart, (my) young woman; m'd, old young lady, spinster (oude vrijster); Vrijsterschap, maidenhood.

Vrijfult, freely, frankly: — **spreken**, speak out (freely).
Vrijvallen, become vacant.
Vrijvreden, deliver: *De Nederlanders hebben zich vrijgemaakt*, the Dutch have fought for and gained their liberty.
Vrijverklaren, set free, acknowledge as independent (free).
Vrijvrouw, baroness.
Vrijwaren, protect (from), guard, shield (from); guarantee (against, from); stand (give) bail: *Ik hoop u daarvan te —*, to protect you from that.
Vrijwat; **Vrijwel**, Z. *Vrij*.
Vrijwiel, free-wheel.
Vrijwillig, voluntary, of one's own choice (free will): — *e bijdragen*, freewill offerings; voluntary contributions: *Een — last valt niet zwaar*, a burden which one chooses is not felt; *Zij deden — afstand van een deel van huns beloning*, voluntarily forewent part of their remuneration.
Vrijwilliger, volunteer: — *systeem*, voluntarism.
Vrijwilligheid, voluntariness.
Vrijzinnig, liberal, progressive; — *e*, liberal, progressive; latitudinarian (*godsl.*); — *heid*, progressiveness, lib., latitudinarianism.
Vroed, wise, cautious, discreet: *Onze — e raden*, w. men.
Vroedkunde, **Vroedkundig**, **Vroedkundigh**, Z. *Verloskunde*, etc..
Vroedschap, town council, the City Fathers.
Vroedvrouw, midwife, accoucheuse.
Vroeg, early, matutinal: — *af laat*, sooner or later; — *en laat*, e. and late, at all hours; — *genoeg*, in good time, betimes; 's *Morgens —*, e. in the morning; *Het is nog —*, u. in the day yet; — *genoeg*, in good time, betimes; *Niets te —*, none too soon; *Op een — uur*, at an early h.; *Wij zijn een paar minuten te —*, a few minutes e. (Verg. *too e.*, *voor het te berekenen doel*); *Het is wel wat — (dag)*, rather e. days; *We zijn — genoeg klaar*, ready in sufficient time; *Ja komt te —*, are before your time; — *opstaan*, rise e.; *Wij staan — op en gaan — naar bed*, keep e. hours; *Hij stierf te —*, prematurely, before his time; *Men mocht — opstaan om hem bed te hebben*, you won't catch him napping; *W'e des namens heeft van — opstaan, een lang slapen*, if one's name be up, one may lie abed; — *e dood*, premature death; — *e oogst*, u. harvest.
Vroegdienst, morning-service, matins.
Vroeger, before now, formerly, in former (older) times, in the olden time; (at an earlier (date), sooner): — *kwam je steeds op tijd*, you always used to come in time; *De heer N., — medewerker aan dit tijdschrift*, Mr. N., sometime collaborator of this periodical; *Mijn — e buis*, late master;
Vroegste kindheid, extreme childhood.
Vroeg; — *metten*, matins; — *preek*, morning-sermon.
Vroegrijp, early-ripe; precocious; — *heid*, precocity, precociousness.
Vroegte, in de —, early in the morning.
Vroegtijdig, early; betimes, in good time, at an early hour. Z. *Vroeg*.
Vrome, pious (devout) person; saint (*irv.*); — *lijk*, piously.

Vroolijk, merry, gay, cheerful, in high spirits: — (*aangetrokken*) zijn, be a little tipsy; — *e broeder*, jolly (good) fellow; *Het gezelschap was heel —*, were in high spirits; *Het — e element („la nota gaja“)*, the comic relief; — *vuurige*, cheery fire; *Hij was gielier bijzondeer —*, was in high spirits yesterday; *Wo warcu — gestemd*, in a merry mood; *Dit is de — sie straat van het stadje*, the liveliest (liveliest-looking) street of the little town; *Zo hebben er zik — over gewaakt*, made m. over (poked fun at) it.
Vroolijkheid, merriness, gaiety, cheerfulness: *De — erin houden*, keep things jolly.
Vroom, pious, godly, religious, devout; — *betrogen*, p. fraud; *Mel — genoemd*, a p. heart; *Dat behoort tot de vrome wesen*, these are among the vain whites.
Vrouheid, piety, godliness.
Vrouw, woman (*algemeene naam*); wife (*rechtsgenoeg*); female covert en solo zijn *rechtstermen voor gekuude en ongeh. w.*); spouse (ook v. man); the gentle (weak, weaker) sex; the weaker vessel (*Bijb.*); queen (*in 't huwelijk*); *Man en —*, husband (man) and wife; baron and fount (*rechtst.*); *M'n „ouwe —“* my nante (college-sl.); — *Willems, Mrs. W.*; *Onze lieve — e*, the Holy Virgin, Our Lady; — *der huizen*, mistress of the house; *Eene — is 's mans geluk of ongeluk*, a man's best fortune or worst is his wife; *Hoe gaat het met je —*, is Mrs. B. f. *Ieder houdt zijn elgen — voor de eenige goede*, there is one good wife in the country, and every man thinks he has her; *Tot — nemen*, take to wife.
Vrouwachtig, womanish.
Vrouwgezicht, woman's face.
Vrouwelijk, womanly; female; feminine (traits; ook gram.); — *e lijne*, distaff side, female line; *Het gezigt — e in haar*, the eternal w. within her; — *heid*, w.ness.
Vrouwen; — *naar*, w.'s nature, female character; — *heid*, female (woman) labour; — *arts*, specialist for women's diseases; — *beweging*, women's rights movement, feminist movement; — *hand*, women's association; — *hert*, woman's breast; — *dag*, Candlemas; — *deugd*, female virtue; — *dracht*, Z. — *kleding*; — *gek*, dangle (after women); — *gestalte*, female form; — *haar*, w.'s hair; — *maidenhair* (pl.); — *haat*, hatred of women; women's hatred; enmity between women; — *hand*, female hand(writing); — *hater*, misogynist, w.-hater; — *heid*, chemise; — *hoed*, bonnet, lady's hat; — *hubs*, ladies' asylum, home for women; — *kiesrecht*, women's (w., w.hood) suffrage (*Voorstandder*) *duurcan*, suffragette; suffragist; suff. (*sum.*); — *kleding*, w.'s dress (apparel), female attire (costume); — *klooster*, convent for women, nunnery; — *kracht*, female strength; — *leen*, female lie; — *lieft*, w.'s love; — *list*, w.'s cunning (wit); — *logica*, a w.'s reasoning(logic); — *mantel*, capote (*lange*), cardinal (*kurse*); — *min*, w.'s love; — *naam*, w.'s (maiden) name; — *praat*, woman's gossip; — *regeering*, female rule, petticoat government; — *rok*, skirt, petticoat; — *roof*, abduction of women; — *rouwe*, cuckoo-flower; — *schender*, raver, debauch.; — *schending*, deflor-

ation, ravishment, violation; —stem, w.'s voice; —stemrecht, w.'s) suffrage; —verbijl (Averem), zenna; —vereering, gynolatri; —voet, w.'s foot; —werk, woman's work; —zadel, side-saddle.

Vrouw: —Hiel, my dear (wife); —spersoon, female; —Hje, my good w.; dear little wife; —volk, women-folk, w.kind.

Vrucht, fruit (ook fig., en in: — of the womb), result: De bloem-beloven —, the blossoms have set; —(en) dragen, bear fruit; Dat zal geen —en opleveren, bear no fr.; do no good; —en plukken, gather f.(s); De —en plukkes rou (Ho.), reap the fra of; Al onze pogingen bleven onder —, endeavours were fruitless; Aan de —en kend men den boom, a tree is known by its fr.; H'ic de — en galeien moet de noot kraken, he must crack the nut that would eat the kernel; Hij heeft met — examen gedaan, passed his examination.

Vruchtadrijvend, abortive.

Vruchtadrijving, (criminal) abortion.

Vruchtbare, fr.ful (soil, woman, idea, year), prolific (rain, weather), growing; growsome (weather, field); rich, fertile (soil, imagination), voluminous (prolific) writer; —held, fruitfulness, fertility, fecundity.

Vrucht: —beginsel, ovary; —bekleedsel, capsule; —hodem, receptacle; —bonbon, f.-drop; —boom, fr.-tree; —drupend, fr.-bearing, fructiferous; fr.ful; advantageous.

Vruchteloos, ineffectual, fr.less, (in) vain, to no purpose; —held, fruitlessness.

Vruchten: —gebak, fr.-cake; —prek, jam; —Hs, f.-ice; —sap, f.-juice; —kwecker, f.-gardener; —kwekerij, f.-culture; —suiker, fructose, f.-sugar, levulose.

Vrucht: —gebruik, usufruct; Hiet —gebruik van £ 7000, a life-interest in a sum of £ 7000; —gebruiker, usufructuary; apollinate; —klein, germ, embryo; —knop, f.-bud; —vleesch, pulp.

Vruchtvormig, fr.-shaped, fructiform.

Vruchtvoering, fructification, set.

Vulg, sordid, base, mean, vile; —held, sordidness, baseness, meanness, vileness.

Vull, dirty, grimy, grubby; smudged, soiled; nasty, filthy (nose); smutty, obscene (language); rotten (egg); foul (pipe); travel-stained (— v. d. reis); dirt, dirtiness, ordure, muck; — in den mond, foul-mouthed; —goedzak, soiled linen bag; —e wasch, family wash; Hiet —e werk doen, do the drudgery; Ik wil er geen woorden meer om — maken, say no more about it. Z. Bersiden; Met — goelen, sling dirt.

Vull: —bek, obscene talker, muck-spout; —bekken, talk smut; —booms, buckthorn.

Vullheid, dirtiness, filthiness; obscenity.

Vulligheid, dirt, dirtiness, filth(iness).

Vullik, dirty fellow; sweep.

Vullnis, dust, dirt, mud; rubbish, refuse; —bak, d.-bin, rubbish-box; —bell, d.-yard; —refuse-pit; —blik, dustpan; —hoop, d.-(scrub) heap; —kar, d.man's cart; —man, scavenger, d.man; muck-carter; —oven, incinerator, refuse destructor; —schuit, d.-boat; —vat, d.-bin.

Vull: —poes, dirty person, sweep; —verbranding(sorva), incineration (incinerator); —waterrenner, stop-pool.

Vulst, flat: Met Gieren —, with a maddled fist (a grip of iron); Met den degen in de —, sword in hand; Met de — dreigen, shake one's fist (at person); Met de — op tafel slaan, bring down one's fist on the table; Dat past als een — op een oop, is as fit as a shoulder of mutton to a sick horse; Oit het —je slaen, have an impromptu (stand-up) meal; Voor de — lezen (dichten, opteeken, spreken), improvise (extemporize; read, recite off-hand, speak off-hand, without notes).

Vulst: —gevecht, pugilistic (fistic) fight, boxing-match, spar, prize-fight; —handschoen, fingerless glove, mitten; —recht, club-fist-law; —slag, blow with the fist; —vchten, box, spar; —vechter, boxer, pugilist, prize-fighter.

Vulstvol, handful.

Vulkaan, Vulkan; Vulgata, vulgate.

Vulgar, the vulgar (herd).

Vulhaar, hair for stuffing.

Vulkaan, volcano (afgebrande, extinct); Vulkanisch, volcanic; Vulkanizeeren, vulcanize.

Vulkachel, base-burner, continuous burning-stove, anthracite stove.

Vullen, fill (up), charge (passage); stop, fill (teeth); stuff (animals), pad (openculden); inflate (balloon); Zieh —, fill; Zes norvelles — het boek, stories comprise the book; Met zulk volk — ze hun schoer, they pook their audiences; Stoden met gevulde rilling, upholstered chairs; Vuller, filler; feeder.

Vulling, filling, stopping, stuffing; (one) charge (of anthracite).

Vull: —pen, fountain-pen; —sel, stuffing (v. dieren); force-meat; —stuk, filling-in piece.

Vuus, Vuuzig, mouldy, musty, fusty; —held, mouldiness, mustiness.

Vuren(hout), wälto deal.

Vuren, fire (at), shoot, lat drive (at); sparkle, be phosphorescent (v. de see); firing, shooting, etc.

Vurig, fiery (eyes), spirited (horse), vehement, fervent, ardent, keen (desire, love), warm (wish), high-mutted (horse); glowing, red-hot, live (coals); —e Heide is gauw geblascht, hot love is soon cold; Ik verlang — te weten . . . am earnest to know; Hij verlangde — naar de vrijheid, was impatient for liberty.

Vurghield, fierceness, ardour, mottle, fervency; redness (of the skin); brand, blight (v. koren).

Vuur, fire; dry rot (in haw); blight, brand (in koren); Vot —, fell of f.; all aflame (for); Een goed onderhouden —, well-sustained (kept up) fire; Tusschen twee vuren, between two fs (ook fig.), between hammer and anvil (the devil and the deep sea); Wij trochten den vijand tusschen twee vuren, took the enemy between two fs; —aanmaken, light the f. (stove); —geven, f.; —vatten, take (catch) f.; f. up (fig.); Wat hij ' — doen, mend the f.; Zieh bij ' — warmen, warm ones. at the f.; Hij zou voor u door het — loopen, would go through f. and water for you! In — geroeken, become enthusiastic, go into raptures; Hij is — en v. in voor den maatregel, all in a flame for the measure; In — en clam zellen, set on

flame; De soldaten waren nog nooit in het — geweest, had never seen service (smelt gun-powder) yet, were for the first time under f.; **Alet** — spelen, play with f. (edge-tools); — slaan uit, striko f. from; Ik heb mij het — uit de stoffen geloopt, run my legs off; **Het** — sprong hem uit de oogen, he saw stars (by daylight); **Mag ik u om wat — verzorgen**, trouble you for a light? **Een batterij onder — scemen**, f. upon (bring a gun to bear upon) a battery; **Alles werd te — en tezaam verwoest**, everything was put to (destroyed with) f. and sword; **Het (potje) slaaf te —**, (pan) is simmering; **Er staat een — je roef te te —** (fig.), there is something in store (a rod in pickle) for you; **Het — was den geheelen avond niet van den hemel**, it was lightning incessantly the whole evening; **Ik heb wel voor heeter — gestaan**, been in warmer corners; **Een — tje stoken** (fig.), fan the f.; **Het ging door de stad als een loopenst — tje**, the news ran through the town like wild f.

Vuur; — aanblijder, f.-worshipper; — aanbidding, f.-worship; — huak, beacon-light; — bal, f.-ball; — bok, and iron f.-dog; — bot, f.-ball; — drkking, cover from f.; — dienst, f.-worship; — dood, death by f. (*Fergel*: be condemned to death by f., be condemned to the stake); — doop, f.-baptism; — eenheid, f. unit; — geest, alamauder; — glas, glare; — hank, f.-hook; — haard, f.-place, hearth, grate; — ijzer, f.-iron, poker; — kast, f.-box; — kogel, f.-ball; — kolons, pillar of f. (flames); — land, Terra del Fuego; — leiding (wif.), f.-control (direction); — linie, firing-line, line of f.; — moker, f.-lighter, kindling-wood;

kindling(s); — mond, (muzzle of a) gun; — oven, furnace; — overwicht, superiority (of f.); — pan, f.-pan, coal-pan, brazier, chafing-dish; — peloton, firing-party; — pijl, (sky-) rocket; — pijltoestel, rocket life-saving apparatus; — plaat, hearth-plate; — poel, pit of hell, fiery abyss; sea of f.; — pot, brazier, pot with live coals; — proef, trial (ordn) by f.; crucial test; **Hij (het) heeft de — proef doorstaan**, stood the test (of the crucible), was tried in the furnace; — rad, f.-wheel, Catherine-wheel; — regen, rain of f.; — roer, f.-luck, matchlock.

Vuurrood, red as fire, fiery (flaming) red. **Vuur**; — scherm, f.-screen (guard); banner-screen (haspand); — schip, f.-ship; — slag, flint and steel, tinder-box.

Vuurspuwend, spitting (vomiting) f.; — e berg, volcano; — e draak, f.-breathing dragon. **Vuur**; — staaf, f.-steel; — steen, flint; — steengeweer, flint-lock; — straal, flash of f.; — stroom, stream of f.; — test, coal-pan; — toren, light-house; light-tower, pharos; — uitwerking, f.-effect.

Vuurvast, fire-proof; incombustible, non-combustible; — e oorn, f.-klin; — e steen, f.-brick, f.-tile (lining, bekleding met).

Vuur; — vreter, f.-eater (ook fig.); — wapen, f.-arm; **Er is van avond — werk**, will be a display of f-works (a f-works display) to-night; — werk (af-deken), hold a display (show) of f-works, pyrotechnics; **Er zal — werk afgestoken worden**, f-works will be let off; — werker, f.-works manufacturer; artificer; laboratory-man (mit.); — werk-maker, f-works manufacturer, maker of f-works; pyrotechnist; — wurtel, pyrothrum; — zee, sea of f., blaze.

W.

W. v. W.; **Wed.**, widow; **W. I.** The West Indies; **W. L.**, longitude west, western l. **Waadbaan**, fordable (place, ford). **Waadland**, (Pays de) Vaud. **Waadvogel**, wading bird. **Waap**, balance; weighing-house, Public Scales; **Een heele —**, a risky undertaking; — drager, porter; — dragersplide, porter's company; — geld, weightage; — gewicht, weight by Public Scales. **Waaqbuis**, venturosome (reckless, devil-may-care) fellow; dare-devil; **Waaqbuiserij**, recklessness, foolhardiness. **Waaqmeester**, weigher, weigh-master. **Waaqschand**, pan (dish) of a balance, scale; **Zijn leven lag in de —**, trembled in the balance; **Hij stelde zijn leven in de —**, risked his neck (for), staked his life (on), carried (took) his life in his hands. **Waaqstuk**, daring deed, risky thing; deed of derring-do. **Wanten**, blow; flutter (float) in the wind; display (hang out) a flag (*stelen wauten*), fun (met wauter); **Het stuit hard**, there was a strong wind blowing, it was blowing great

guns (blowing hard); **Het zal er —**, there will be ructions (a shindy); **Maar laten —** (fig.), fling prudence to the winds; come what may; **Hij (zou alles maar —**, is a happy-so-lucky (devil-may-care) fellow; **Ik heb hem laten —**, 'I have nothing more to do with him, have done with him; **De blinderen — van de boomcn**, are blown from the trees; **Waar komt gij vandaan —**, do you drop (that) *dm.*) from!

Wauter, fan; — manwen, accordion sleeve; — palm, fan-palm; — pioulen, accordion pleats; — rok, a. skirt.

Wauterwurmig, fan-shaped; — e ruit (*hoorn wauter* in Eng. *hufers*), fanlight.

Waukhond, watch-(farm-)house-dog.

Wauksch, vigilant, watchful, on the watch.

Waukster, night nurse.

Waukzaam, vigilant, watchful, wakeful, on the alert, wide awake; — held, vigilant, watchfulness.

Waut, Waul, Waul, Wailoon.

Waukklaker, kind of yellow brick (from the buick-kins on the river Waul).

Wautfels, Wailoon.

Waaltschland, Z. Waaliland.

Waan, erroneous (delusive) idea, fancy; *In den — brengen (laten)*, lead a person to believe (delude a person into believing); *In den — verkeeren*, labour under a delusion, suppose wrongly.

Waan, — voorstelling, hallucination; — wijs, (self-)conceited, haughty, self-opinioned; (—heid), c.(d)ness.

Waanzin, mental derangement, insanity, madness; *Dat (prent) aan —, borders upon madness (veeges upon insanity); — nig,* deranged, distracted, mad; — maken, make crazy; — nig, madman, maniac, lunatic, insane p.

Waar, ware(s), goods, commodity, articles, stuff; *Goede — is half verkocht*, pleasing w. is half sold; good w. make quick markets; *Alle — is naar zijn geld*, a bad bargain is dear at a farthing; a good bargain is a pickpurse; many have been ruined by buying good pennyworths; five eggs a penny and four of them addle; — voor 'n grif krijgen, get one's money's worth; *Waren*, commodities.

Waar, where; *Ik wist niet — hij heen wou*, what he was driving at; — *hij ook is*, wherever he may be; — *ga je naar toe*, where are you going (to); — *ergens is het huis*, whereabouts is the house?

Waar, true; *Dat is —, you say t.; that's t.; Hier woon ik niet — I live here, doesn't she (Ze woont hier niet, erft does not live here, does she? Ze woont toch hier niet, wel, doesn't live here, does she)? Dat is — ook, I say!* that reminds me! *Zoo — als ik hier sta*, as I live, as (I. am) I stand here; — *maken*, prove, make good; *Voor — houden*, consider to be t., hold t.; take for granted; *Daar is geen woord van —*, not a word of truth in it; *Daar is iets — s in*, some point (truth) in that; *Dat is je waar*, the ticket, the proper (correct) thing, quite the thing.

Waarann: — *denkt hij*, what is he thinking of? — *herkendend gij hem*, what did you know him by? *Ik weet — het ligt*, (what is) the cause of it; *Nu weet ik, waar ik aan toe ben*, where I am.

Waarachter, behind what? behind which (whom).

Waarachtig, surely! really! if you please! in all concealment is it true? you don't say so! — *Hij deed het, falth, he did it; Dat weet ik — niet eens*, I'm blest if I know; —, *hij is het*, it is he for a wonder (sure enough); *Dat veulje heeft — al politieke meeningen*, this weevil has his views on politics if you please; *Hij heeft het — opgegeven*, actually eaten it; *Het is de — e waarheid*, gospel truth, as true as true.

Waarachtigheid, veracity, sincerity.

Waarlijk, near what (which), whereby; — *verpeken*, compared with (to) which.

Waarborg, warrant, guarantee, bail, security.

Waarborgen, guarantee, warrant, give security (vouch) for; *Tegen verpasingen —, secure against mistakes.*

Waarborg: — *fonds*, guarantee-fund; — *kantoor*, assay-office; — *maatschappij*, insurance company; — *som*, caution-money (security, recogn. note).

Waar, drake (manneljeseerf); *Waar, land-loed; Zoouds de — is, vertrouwt hij sijnne gasten*, ill-doers are ill deceivers; *evil to him that evil thinks*, you measure my corn by your own bushel; *Gij hebt buiten den — gerekend*, reckoned without your host.

Waar, low-lying area of land along a river.

Waar, worth (about silver), of the value of; *worthy; — e vriend*, dear friend; *Ken gilden —, w. a guilder; Hij is geen antwoord —, does not deserve an answer; Hij is niet liefde niet —, not worthy (unworthy) of your love; Dat is niets —, good for nothing (not w. a farthing); Dat is niet veel —, not w. much, that is of little value; Dat is reeds veel —, a great point gained, a step in the right direction; Hij is geen streep —, not w. a twopenny rope; Dat is de moeite niet —, not w. while (w. the trouble); Dat deed den tijd voorbijgaan, en dat was in ons geval wel wat —, helped to pass the time, which was a consideration in our case; Zij is niet veel — als schrijver, not good for much as an author; Hij is niet veel — als speler (bij 't spel)*, not much (precious little good) at games.

Waarde, value, price; (inner, moral) worth (innerlijke waarde); *Diagen van —, valables; — ontvangen, v. received; — in rekening, v. in account; Van preme —, worthless, useless; De — van iets kent men het best door sijn gewis*, the worth of a thing is best known by the want of it; *Niet veel — hechten aan*, not set great store by (a high v. on), attach little v. (importance) to; *Ik hecht veel — aan wat je zegt*, set great store by . . . ; *Sijn woord heeft toch wel waarde —, it goes for something, doesn't it (I should say); in — houden*, hold dear (in great esteem); *Het goud is in — verminderd*, gold has depreciated; *Op de juiste — schatten*, rate at its true v.; *Langde onder de —*, short entry.

Waardeeren, value, estimate, rate, appraise; underrate (de laag), overrate (de hoog); esteem, appreciate; *Dat werd op 150 gld. gewaardeerd*, estimated (valued) at 150 fifteen.

Waardeering, estimation, valuation; appreciation, regard, esteem.

Wardeloon, worthless; — *spul*, worthless stuff (trash, rubbish), chaff and druff; — *ruken*, cancel (banknote, etc.).

Waarde: — *recht*, ad valorem duty; — *vermeerdering*, increment (Belasting daerop, Unearned Increment Tax); betterment, increase in value.

Waardevermindering, depreciation, decrease of value, fall in v.

Waardevol, of great value; *Hij vond iets —, made a great treasure-trove.*

Waardepelder, hired soldier.

Waarlijk, worthy; — *e (toorname) verachtiging*, dignified presence; *Gij zijt aller achtting —, deserve everybody's esteem; Een betere zaak —, deserving of a better cause.*

Waarlijkheid, worthiness; dignity; *Beneden de —, beneath one's dignity, infra dignitatem; Zijne — ophouden*, keep up one's dignity (uff 'oog verliezen, make oneself cheap).

Waarlijkheidsbekleeder, dignitary.

Waarlijk, worth; *Waarlijk, assayer.*

Waarlijk, landlady.

Waar-door, by what (which).
Waarheen, whereto, to what place; whither; *Hoor gaat gij heen*, where are you going (to)? — *kan ik ontvallen*, where... escape.
Waarheid, truth: — *als een koe*, truism, copy-book (self-evident) t.; *De naakte* —, the plain (unvarnished) t.; *Hake* —, home t.; *Om de* — *te zeggen*, to tell the t.; *De — verbergt zich ook achter de scherm*, many a true word is spoken in jest; *De — zeggen*, tell the t.; *Genad de — zeggen*, give a person a piece (bit) of one's mind; *De — wil niet altijd gezegd zijn*, truth shouldn't be spoken at all times; *De — rindt zelden een herberg*, it is t. makes a man angry; *De eenwige — deeltuig woorden*, attain to the eternal verities; *Achter de — komen*, find out (get at) the t.; *Dat is dicht bij de waarheid*, nearer the mark (t.); *Niets is zoo onwaarschijnlijk als de —*, t. is stranger than fiction; *In den wijn is vaak de —*, what soberness conceals, drunkenness reveals.
Waarheid: — *levend*, t. loving, veracious; — *sliefde*, love of t.; veracity; — *zin*, sense of t.
Waarin, in what/ in which, wherein.
Waarnevens, post (along) which.
Waarlijk, in truth, indeed, truly: *Zoo — help mij God almachtig*, so help me (truly Almighty) God.
Waarloos, spare (anchor, sail, etc.).
Waarmede, with what/ with which.
Waarmerk, stamp, (hall-)mark.
Waarmerken, stamp, hall-mark; certify, legalize, confirm; authenticate, attest: *Gewaarmerkt afschrift*, certified copy; *Gewaarmerkt zilver*, hall-marked silver; *Door zijne handteekening gewaarmerkt*, authenticated by his signature, provided with his own manual.
Waarne (Waarneer), after, (at) what (which): *Is er kijkl gij waar*, what are you looking at! *H'oor smaukt het naar*, what does it taste like!
Waarneest, beside what (which), next to which.
Waarneestbaar, perceptible: — *held*, perceptibility.
Waarneemen, perceive; watch, observe (for scientific purposes); perform, attend to, look after; replace a person temporarily, deputize (for a colleague); avail oneself of: *Kund gij morgen een uur voor mij —*, could you take my place for an hour to-morrow! *De praktijk voor een dokter —*, take charge of a doctor's practice.
Waarneemend, deputy: — *voorzitter*, d. (temporary, acting) chairman.
Waarneemer, observer; representative, deputy, substitute; locum tenens (v. dokter of geneeslijke); warning-pan (scherp.); navigator (v. vliegtuig).
Waarneeming, perception; observation, performance (of duties); substitution; attendance: *De — van mijne betrekking geeft mij werk genoeg*, attending to my place gives me plenty of work (enough to do); — *vermogen*, perceptive faculty, power(s) of observation.
Waarom, why, what for, wherefore, for what reason! that's why: *Ieder — heeft*

zijn draross, there's never a why but there's a what for; — *heen*, round which.
Waaromder, under what/ under which; among which (whom).
Waarop, whereupon; on what!
Waarover, about (across) what (which).
Waar-schijnlijk, probable, likely: *Het is — (dat)*, the chances are, it is on the cards; *Hij konde — niet*, is not likely to come.
Waar-schijnlijkheid, probability, likelihood: *Naar alle —*, in all pr. (likelihood); *De — bestaat, dat ...*, the probabilities (chances) are that; — *slieer*, — *srekening*, theory, calculation of probabilities.
Waar-schuwen, warn (against, of, voor, tegen), caution (against), wave a red flag (als sign): *Ik waarschuwde hem daar eandoen te gaan*, warned him off (that place); *Ik heb hem gewaar-schuwd op zijn hoofd te zijn*, put him on his guard; *Nu zijt gij in tijds gewaar-schuwd*, now you have had (fair) warning; forewarned fore-armed; *Men zij gewaar-schuwd tegen vervalschingen*, the public are cautioned against spurious imitations; *De gewaar-schuwde zij op zijn hoofd*, forewarned forearmed; *Wij hoorden een — d kras-schot om bij te draaien*, an affirming gun (shot).
Waar-schuwing, warning, caution, admonition; demand-note (in ter beschijning): *Laat dit te zien — zijn*, be a. (lesson) to you; *Verleden week had hij een — van zijn uit-zoek*, he had a threatening of his seizure; — *bord*, w. notice-board; — *beveling*, command, caution; — *sein*, w. signal.
Waar-tegen, against what/ a. which.
Waar-toe, what for/ for what (which); — *zul dat dienen*, what's the good of that/ what's the use!
Waaruit, whence, from which.
Waar-van, of (from) what/ of which; where-of: — *dann*, whence, wherefrom.
Waar-voor, for what/ for (before) which; for what purpose!
Waar-zeggen, tell (a p.'s) fortune, read the future.
Waar-zegger, fortune-teller; soothsayer, palmist; — *ij*, fortune-telling, palmistry.
Waar-zegster, fortune-teller.
Waar, haze; down, fluff; bloom (of a fruit); vanish, touch (fig.).
Wacht, watch, guard; guard-room; watchman; catchword (looselidag): *De — af-lussen*, relieve guard (the w., schepst.); *De — betrekken*, mount guard; *Hij hield de —*, kept w. (guard) and ward; he was on the look-out; *In de — slapen*, pilfer (fig.); *Zet een — voor uw lippen*, set a watch upon...; *Oprekkende (inrukkende) —*, relieving (coming-off) guard; *Van de — komen*, come off duty.
Wacht: — *commandant*, commander of the guard; — *dienst*, guard-duty.
Wachtel, quail; — *koning*, (land-water-)rail.
Wachten, wait (for, on); *Zieh —*, take heed: — *! (al korter)*, I'll keep you! — *even-tjes*, hold on a bit; — *duurt altijd lang*, a watched pot never boils; — *hier is de buurt*, w. about; *!Wacht een beetje*, w. a bit; *Huik eens, stay! soft! there*, that reminds me; *Laat hem niet —*, do not keep them waiting; — *duurt altijd lang*, the (a) watched pot never boils; *Het Far wel —*

tot morgen, stand over (koop) till to-morrow; Ik kan het niet —, not spare the time for it; Het kan niet —, will not w.; Dan kan je lang —, catch me at that; Ze moest maar even —, her w. was very short; Ik wacht u morgen, expect you to-morrow; Kunt gij mij morgen —, receive me to-morrow; Er wacht ons een heele dag, we are in for a hot (scorching) day; We moeten een uur —, we had (there was) an hour's w.; Ik wachtte op hij jon beginsen, I wait for him to begin; Hij staat op de stoep te —, is waiting (cooling his heels) on the doorstep; Ik heb geen geld van hem te —, expect no money of him; Zij had wat van haar tante te —, expectations from her aunt; Er staat je iets te —, is something in store for you; U staan veel moeilijkheden te —, you are up against many difficulties; 'Wacht niet schrijven tot, w. to write till; Hij wachtte achter op zijn secretaris, was disappointed of his secretary; 'Wacht op mijn daden, w. and see; Het eten liet op zich —, dinner was late (was long in coming); Wij zullen op u — met eten, w. dinner for you; Ik wacht me er voor, guard against it; Men waarschte zich voor namaakfels, people are cautioned against (cautioned to be on their guard against) imitations; 'Wacht u voor rakkers-zellers, beware of pickpockets; Z. Hoofde.

Wachter, watchman, keeper, gate-keeper; antilite: hij liegt als een —, like the watch (Math. 24, 13), like a fisherman.

Wacht: —geld, half-pay; —gelder, official (officer) on half-pay; —houst, watch-dog; —huis, guard-house; —huistje, sentry-box; —kamer, waiting-room; guard-room (s. soldaten); —meester, sergeant of cavalry; —parade, guard-mounting (parade); —post, post; —schip, guard-ship; —tense, guard-mounting order; —toeren, watch-tower; —vuur, watch-fire; —woord, pass-word, watch-(catch)-word, parole, countersign.

Wad, muddy shallow, flat shoal; (De) —den, mudflats; —denvaarder, flat boat for (these) shallows.

Wade, shroud (lijk--).

Waden, wade, ford.

Waf! Waf! (ster), bowl waw!

Wafel, wafer, wafer; —baker, w.-baker; —ijzer, w.-iron; —krumm, w.-stall.

Wagen, venture; risk, stake (one's life); hazard; Gewaagde onderneming, touch-and-go affair; Je moet het —, chance it; Ik waag het er op, take my chance; Goed dan, ik waag mijn geld, well then, I'll stake my money; 'Wie waagt die wind, fortune favours the bold; fortune gives her hand to a bold man; bold resolution is the favourite of Providence; 'Wie niet waagt, die niet wint, nothing v., nothing have (win); faint heart never won fair lady; Ik waagde het op te werken, made bold (v.d.) to observe; Ik zal er mij niet aan —, not take the risk; Er alles aan —, over shoes over boots; Jullie bent aan elkaar gewaagd, well-matched, of a piece, it is diamond cut diamond, a (pretty) pair (of rascals); when Greek joins Greek thou is the tug of war; 'Wag u niet in diep water voor ge kunt zwemen, never v. out of your depth (in deep water) until you can swim.

Wagen, wag(g)on, van, cart, wain (erwaggenen); carriage; vehiclo; Charles's wain, Northern Car (Sterrenb.); Krakende —s loopen het land, a creaking gate hangs longest on its hinges; creaking hinges last longest; creaky (creaking) doors hang (last) longest (hang long on their hinges); cracked pots live longest; Hij is een krakende —, a confirmed invalid.

Wagen: —as, axle-tree; —burg, barricade (fortification) formed by carts; laager (Zuid-Afr.); —bult, tilt; —huis, coach-house, cart-wheel; —huur, carriage (wagen) hire; —kap, hood of a carriage; —ketting, drag-chain; —kleef, tarpaulin; —krut, tail-board; —lading, w.-(cart-) load; —lens (-luns), lynchpin; —maker, coach-builder, w.-(cart-)wright; —makerij, wheelwright's shop (business), coach-builder's workshop; —makersgereedschap, wheel-wright's tools; —messenger, chariot-tee; —paard, carriage-(cart-)horse; —rad, carriage (coach, w., cart-)wheel; —reep, trace; —schot, wainscot; —schuur, w.-shed; —snoer, carriage (wheel, cart, axle-) grease; —spoor, cart-rut; —stel, carriage-frame; —veer, carriage-spring; —vracht, w.-(cart-)load; —weg, carriage-road; —wiel, w.-wheel.

Wagenwijd, very wide: De deur werd door deze nijbraken — opengezet, was opened wide for these abuses.

Wagen: —wip, carriage (w.-)hook; —zeel, trace; —zelf, awning, tarpaulin, tilt; —ziek, train-sick.

Waggelen, totter, stagger, reel; waddle (s. conde); hij kwam — uit de kroeg, reeling from the pot-house; —de pany, tottering (reeling) gait (he has a roll in his gait). Wagon, railway-carriage; goods-wag(g)on (-van), truck (open).

Wak, see-hole, air-hole.

Waken, do awake, (be on the) watch; sit up with, watch at the bedside; take care, see that . . . Tusschen — en slapen, between sleep and awake (waking); Hij een tijd —, keep vigil in the chamber of death; Ik zal bij den zieke —, watch with the patient, sit up with him; Ik zal voor uze en en mijn belang —, take care of/look after, attend to, watch over your interests and mine.

Wakend, wakful (stote); watching, watchful, vigilant; Houid een — oog op hem, keep your eye upon him.

Waker, watcher, night-nurse; vane (op een waas); fuse (hout); —sion, fee for watching (sitting up with) a patient.

Wakker, awake; alive, spry, brisk; vigilant; watchful, on the alert (eenakzaam); Hij is goed —, wide awake (ook fig.); — blijven, stay a.; — worden, wake up; Maak hem niet —, do not (awake) him; Maak den slapenden leeuw niet —, don't rouse (disturb) the sleeping (dormant) lion; —schudden, shake awake, rouse; Dat schudde de outie —, stirred the nation into activity.

Wakkerheid, liveliness, spryness, briskness, awakfulness.

Wai, ranspart (shoerk); sembankment (dijk); water-side; shore; coast; Van den — in de sloof, out of the frying-pan into the fire; out of the smoke into the smother;

Waa —, on shore, ashore: Dat raakt kant noch —, has neither rhyme nor reason: Wij zijn aan —, gaan aan —, streken van —, ashore, go ashore; push off from (the) shore: Steek v. — (fig.), fire away! Wij zijn aan lager — geraakt, embayed on a leeshore (esp.); are stone-broke, have fallen upon evil days, have got into very low water (are thrown on our beam-ends, have come down in the world; fig.); Het schip lag uit den —, stood off shore: Zij moest bij het —leijde langs om rond te komen, had to sail close to the wind to make both ends meet: Naar den — roeien, drive in to the bank.

Walachije, Wallachia: —r, Walachijseh, Walachian.

Walhuus, superintendent, wharfinger, clerk.

Walduuser, Vaudou, Waldouso(s).

Walduiker (kluisje), whin-chat.

Walduoren, French (winding-)thorn.

Waleland, Wallonia.

Wales, Walce: Van —, Welsh.

Walp, aversion, loathing, abomination, disgust: Het is mij eene —, I have taken a disgust to it, I am disgusted at (with) it, it makes me sick, my gorge rises at it, it turns my stomach, my stomach turns from (at) it; it stinks in my nostrils.

Walpelijk, loathsome, noisome, nauseous, nasty, offensive: —e reuk, nauseous (noisome, revolting) smell; —e smank, nasty (offensive) taste; —heid, i. nose, nastiness.

Walgen, be disgusted (at), hold in abomination: Het walgt mij, I loathe it; Ik walg van hem, he is my abomination; H's — van den stank, the stench turns our gorge, our gorge rises at it; Ik walgde van zijn vleierij, was disgusted with (nauseated at) his flattery; Tot —s for, ad nauseam; Hij walgde van zijn roedel, keeked at (loathed) his food.

Walging, disgust, loathing, aversion.

Walhalia, Valhalla.

Walhout, bitter-sweet.

Wal: —kant, waterside; —inspecteur, ship's husband.

Walken, Walker, Walkmolen. Z. Follen.

Walke, Walke. Z. H'aandl.

Walke, dense smoke, smother.

Walmen, smoke: De lamp volmt, chimney (lamp) smokes; Walmig, smoky.

Walnoet, walnut.

Walrus, walrus, sea-cow(-ox), sea-horse.

Wals, waltz (dancer); cylinder, (road-) roller; clod-crusher.

Walschot, spermaceti.

Walsen, waltz: roll out, laminate; Wals-machine, rolling-machine.

Walstroo, bed-straw; honey-(cross-)wort (Kruisblad—).

Walvisch, (bull, cow) whale (mannetje, vrouwtje); —achtig (dier), cetacean: —baard, wh. bone; walviscin (hondel); —spek, blubber; —tranen, wh. oil; —vuurder, wh. r.; —vangst, w. fishing(-hunting). Wals, d'wlap (kussen).

Wambuis (H'aumes), jacket: Ik zal hem op e'n — komen, dust his j.; Mettertijd komt Harmen in het —, safely and slow, they stumble who run fast.

Wammen, gut.

Wan, (winnowing-, suction-)fan: 3 slack.

Waan: —bedrijf, wanton mischief, outrage;

—begrip, false notion; —befeid, mismanagement; —bestuur, misgovernment; —betaster, defaulter; —betaling, non-payment; —botten, meet with bad luck, be out of (down on one's) luck.

Wand, wall, partition.

Wandani, Z. H'aandl.

Wandel, conduct, behaviour, mode (course) of life: Hij koos eerijsk in z'n handel en —, led an irreproachable life, walked in the way of righteousness.

Wandelaarster, walker, pedestrian; foot-passer; way-farer (roedrijger).

Wandel: —concert, promenade-concert); —dreef, walk.

Wandelen, walk, take (go for) a w., be out for a w.; Gaan —, go for a w.; Ga mee —, come for a w.; Hij ging met hen uit —, took them for a w., walked out with them; Naar Gods geboden —, w. in the paths of God.

Wandeldier: —blad, leaf-insect; —e food, Wandering Jew; —e nter, moving (floating, wandering, walking) kidney; —souper, stand-up supper.

Wandel: —gang, lobby; —hoofd, pier.

Wandelend, walk, stroll, constitutional (wandelend voor de gezondheid); Door de —, popularly, usually, commonly; Eene —doen, take (be out for) a w.; Dat is een heele —, a long walk (a good stretch); Geld in de —brengen, put money into circulation.

Wandel: —kaart, guide, map; —kleed (-kostuum, -kleding), w.ing-dress; lounge-suit (v. Aerren); —leeraar, travelling instructor, visiting-master; —pad, foot-path; —plaats, promenade; —rft, ride; —stok, w.ing-stick, cane; —weer, w.ing-weather; —weg, walk.

Wand: —kaart, (school-room) map; —kalender, wall-calendar, block-(sheet-) almanac; —luis, (bed-)bug, house-bug; —schildering, mural painting; —tapijt, (specien), tapestry; —tegel, Dutch tile.

Wanen, fancy, imagine, believe wrongly.

Wang, cheek: —aan —, ch. by jaw; Met roode —en, ruddy-cheeked.

Wangbeen, ch. bone.

Wan: —gedrag, bad conduct, misconduct; —gedrocht, monster; freak of nature; —geleid, dissonance.

Wangen, fish (a mast).

Wangskiltje, dimple.

Wangunst, envy; —ip, envious.

Wangzak, cheek-pouch.

Wanhoop, despair.

Wanhopen, despair (of); Wanhoop nooit, never d., never say die; Men wanhoopt aan z'n leven, his life is despaird of; Wanhoop, desperate, despondent; —e mood, derling-do.

Wankel(baar), uncertain, unsteady, unstable (equilibrium); rickety, shaky, tottering, wavering; —(baar)heid, fickleness, inconstancy; instability.

Wankelen, (nearly) lose one's balance; totter, shake, rock (away) to and fro, stagger; waver, vacillate (fig.); Zijne overtuiging raaakte aan het —, he wavered in his opinion.

Wankelend, tottering, frail; indifferent (health).

Wankelmoedig, fickle, irresolute, vacillating; —heid, irresolution, fickleness, vacillation.

Wanklank, jarring note, dissonance.
 Wanluidend, dissonant; — *held*, dissonance.
 Wannolen, winnowing-mill.
 Wanneer, when, (at) what time; if (*indien*);
 — *maar* (ook), whenever.
 Wannen, winnow.
 Wanorde, disorder: *In* — *geraken*, get
 into disorder; he thrown into disarray
 (*ind*); *Alles is in* —, everything is at sixes
 and sevens (in a litter, off the hinges).
 Wanordelijk, disorderly; — *held*, disorder-
 liness; rows, riots (*op straat*).
 Wanschapen, deformed, monstrous, mis-
 shapen; — *held*, deformity, monstrosity.
 Wansmaak, bad (want of) taste; *Wan-
 smakelijk*, in bad taste.
 Wanstellig, *Z. Wanschapen*.
 Want, com. for.
 Want, mitten, fingerless glove, muffler.
 Want, rigging, shrouds; fishing-nets.
 Wanten: *Hij weet van* —, knows the ropes.
 Wantrouwen, distrust, mistrust (of); *E
 wantrouwt*: *Motte van* —, notion of non-
 confidence.
 Wandrouwend, suspicious, distrustful:
 — *bekijken*, look askance at; — *held*, a-
 nous, distrustful.
 Wands, bed-(house)-bug.
 Wantulle, shroud-tackle.
 Wanverhouding, disproportion.
 Wanvoeglijk, indecent, improper; — *held*,
 indecency, impropriety.
 Wapen, arm, weapon; coat of arms (*herald.*);
 a. of service; — *s.*, arms, weapons: *Konink-
 lijk* —, Royal Arms; *Te* —, to a! *Het* —
der infanterie, the infantry a.; *Het eliep-
 corps te ons veld* —, the flying-corps is
 our fifth a.; *De* — *s dragen*, bear a.s.; *Naar*
de — *s grijpen* (*De* — *s opraken*), take up a.s.;
Ik sloeg hem met zijne eigen — *s*, at (with)
 his own weapons; *Onder de* — *s komen*, get
 under a.s.; *collis*; *Onder de* — *s roepen*, call
 up; call out (*the reserves*); *Onder de* —
s zijn, be under (out, up in) a.s.
 Wapen: — *boek*, fesse; — *held*, heraldic
 figure; — *boek*, armorial; — *broed*, (escut-
 cheon); — *broeder*, brother (companion) in
 arms; — *dans*, war-dance; — *dos*, full ar-
 mour; — *drager*, armour-bearer, (escutcheon).
 Wapenen, arm: *Ik was er op gewapend*,
 prepared for it; *Gevoelend oog*, a. ed eye.
 Wapen: — *fabriek*, a.s.-factory; — *feit*, war-
 like deed, feat of a.s., martial exploit; — *ge-
 kletter*, clash (clang, din) of a.s.; — *hunoel*,
 practice of a.s.; *In den* — *handel geoefend*,
 trained to a.s.; — *heraut*, herald of a.s.
 Wapening, arming, armament, equipment.
 Wapen: — *kamer*, armoury; — *koning*, king-
 of-a.s.; — *kreet*, call to a.s.; — *kunde*, herald-
 ry; — *kundig*, expert in heraldry; — *kun-
 dipse*, armistice, expert in heraldry; — *leer*,
 study of a.s.; — *magazijn*, arsenal; — *ma-
 ker*, armourer; manufacturer of (small) a.s.;
 — *mantel*, mantling, pavilion; — *oefening*,
 military drill (exercise); — *praal*, splendour
 of a.s.; — *rek*, gait (a. track); — *riem*, shoul-
 der-belt, baldric; — *rok*, coat of mail (*hist.*);
 tunic; — *rusting*, armour; *In volle* — *rusting*,
 in full armour; — *schild*, (escutcheon,
 armorial bearings, coat of a.s.); — *schouwing*,
 suspension of a.s., armistice; — *schouwing*,
 review; — *smid*, *Z.* — *maker*; — *spreek*,
 heraldic device; — *stijl*, stand, armistice,

truce; suspension of hostilities; — *tuig*, a.s.,
 weapons; — *vecht*, quarter, field of an escut-
 cheon; — *zaai*, armour.
 Wapper, bacule, swipe-beam (of draw-
 bridge).
 Wapperen, wave, fly out, flutter, float (over,
 bores).
 War: *In de* — *brengen*, disarrange, rumple
 (one's hair), tumble (a person's head-dress),
 muddle, put out (a person); make hay of:
In de — *raken*, get confused (*v. pers.*); he
 thrown into confusion (disorder); get tang-
 led (involved, v. gebakken): *Haar heet-
 werk raakte in de* —, she broke down in her
 knitting: *In de* — *schuppen*, make a (pre-
 cious) mess, a hash of; *In de* — *zijn* (*fig.*),
 have lost one's head, be in a muddle, be at-
 taced, be (all) abroad (confused, bewildered),
 be astray (in one's reckoning); be unstrung
 overwrought, overstrained (n. zenuwen);
Alles is in de —, it is all a muddle (every-
 thing is at sixes and sevens); *De heet is in*
de —, every thing is at sixes and sevens (has
 become disorganized); *Mijn haar is hope-
 loos in de* —, is all of a tangle, all knots
 and tangles; *Uit de* — *makru* (*komen*),
 disentangle (get disentangled).
 Warande, park, pleasure-grounds (-garden).
 Waratje, *Z. Waarschijnlijk*.
 Warboel, confusion, muddle, mess, tangle,
 boggle; *Het was een onbeschrijflijke* —,
 confusion worse confounded.
 Waarspel, *Z. Waarschijnlijk*.
 Waren, wander: — *in*, haunt (a place).
 Waren: — *huis*, department store, store;
 general provider; — *kennis*, knowledge
 of wares (of commodities, *als leeraar*).
 War: — *garen*, (entangled) yarn; intricate
 affair (*fig.*); *W'aroor*; — *hoofd* (*fig.*), muddle-
 headed, wool-gathering follow.
 Waring, gang-board.
 Waringin, bandan (banyan) (-tree).
 War: — *klopp*, confused heap (mass); —
kruld, doddering-grass.
 Warm, warm, hot: — *de* *nanhanjer* (*kleur*,
hart), w. adherent (colour, heart); — *e bron*,
 hot (thermal) spring; *Het wordt hier nu*
lekker —, the room is w.ing up now; *Het*
ging er — *toe*, was hot work there; *Het* —
helden, he w.; *De zaak* — *houden*, keep the
 question to the front; *Hij verstaat* — *te houden*
(dij), understands the art of nursing; —
loopen, turn hot; — *maken*, heat; *Zich*
— maken (*over*), get excited (about); *Het*
sem — *maken*, make things hot for a p.;
 — *loopen*, be heated (c. *marischieden*);
Hij zit er — (*pres*) *in*, is a w. man, is a well-
 to-do man, has a w. fortune; *Hij is noch*
koud noch —, neither hot nor cold (neither
 fish nor flesh).
 Warmbloedig, w.-blooded.
 Warmen, warm, heat, make hot; *Warm je*
zena, have a w.; *Zich warmen bij* (*luchel*,
etc.), w. oneself at; *Zij* — *hun voeten voor*
het tuur, toast their toes (feet) before (in
 front of) the fire.
 Warmoezenier, market-(kitchen)-gardener.
 Waarsje, warmth; heat (*natuurk.*); ardour
 (*fig.*): *Pee* — *geven*, throw out much heat;
 — *in arbeid aanzetten*, convert heat into
 work; *Hij heeft de zaak niet* — *verstandig*,
 defended the matter full of ardour, with
 great w.

Warmte: —besparing, heat-saving; —bron, source of heat; —huis, heating-pipe; calorific agent; —eenheid, thermal unit; —electriciteit, thermo-electricity; —geleider, conductor; —graad, degree of heat; —leer, theory of h.; —leiding, conduction (of h.); —meter, thermometer; —stralen, thermic (caloric) rays.

Warmwaterbord (*kuik*), hot water plate (bottle).

Warrel, maze, labyrinth: — v. (spoor)—lijnen, cat's cradle of lines.

Warrelen, whirl: *Het warrellt me voor de oogen*, my eyes are swimming; *Warrelling, whirl*.

Wurzelwind, whirlwind, eddy.

Waar, averse (to).

Warschau, Warsaw.

Wartaal, gibberish, jargon, abracadabra.

Wartel, swivel (*scheepst.*).

Warwinkel, Z. *H'arboel*.

Was, rise (rising, of water); wax: *Hij is als — in hare handen*, like (as) w. in her hands; —achtig, w.y.; —afdruk, impression in w.; —bak, w.-bath; —bleeker, w. bleacher; —bleem, w.-flower (look pl.; honey-wort; —loetscerkunst, ceroplastics).

Wasch, wash, washing: *De vulle, schoone —, soiled (dirty), clean (fresh) linen*; *De — doet*, do the w.ling; *In de — doen*, put (send out) to w.; *send (the linen, the things) to the w.*, put with the w.ling; *get w.ed*; *Vandaag hebben we de —, in w.ling day*; *De — ophangen*, hang out the w.ling; *De — uit-zoeken*, sort the linen, look out the w.; *Deze stof blijft goed in de —, material was well (can be w.ed, is w. able); In de — krimpen*, shrink in the w.; *In de — zijn*, be in the w.; *In de — verloren gaan*, be lost in the w.

Wasch: —buis, w.able; —baas, w.cman; —bak, trough for w.ling (*verts*); w.-bowl; —bank, w.ling-bench; —beer, w.ling-bear, me-(o)on; —bikken, w.-hand basin; —bleek, bleaching; (fold); —bleeker, bleacher; —bleekertj., bleachery; —bord, w.(tin)-board; —dag, w.ling-day.

Waschecht, w.able, fast (colours): *Deze kleur is —acht*, colour will not run.

Wasch: —geld, w.ling-money; —goed, w. w.ling; —handschoen, flesh-glove; —hak, w.-house; —huis, laundry; —inrichting, laundry; —ketel, (w.ling-)boiler; —korn, w.-hand basin; —kulp, w.ling tub; w.-boiler; —lijst, w.ling-list (bill); *Een —lijst maken*, list the w.; —loon, charge for w.ling; —machine, w.ling-machine; —man, w.cman; —mand, linen-clothes-basket; —mijd, laundry-maid; —plank, w.ling-board; —rekening, w.ling-bill; —stel, w.-stand set, chamber-set; —tafel, w.ling-stand, w.-hand stand; —tobbe, wash-(ing)tub; —troeg (*v. erte*), abacus; —vrouw, washer-woman, laundress; —water, w.-water; —zak, soiled-linen bag.

Wasdoek, oil-cloth; Wasdoos, growth.

Wasdraad, waxed thread.

Wasdamp, steam, vapour; reek; —en, st., reek.

Washeid, care.

Wasje, wax-light, vesta.

Was: —kaars, w.-candle, taper; —kaarsenfabriek, w.-c. factory; —kaarsenhandelaar, (w.-)candler; —koek, cake of w.; —licht, w.-light; —lucifer, (w.-)vesta; —

model, model in w.; —palm, talipot (-palm); —pleister, w.-plaster, cerate.

Waschen, wash: w. up (the tea-things, plates and dishes), clean, dip (*sheep: legen ongedierte*); w. (ones.); take in w.ling (*voor anderen*); shuffle (*taarde*): *Je moet je eens goed —, have a sound w.*; *Wach je gezicht eens*, give your face a w.; *Je moet de ooren —, rate him up soundly*; *Ik moet geven en pijf sood —, have the deal, and you have to shuffle*; *Deze stof kan niet gewoeden*, this stuff doesn't (won't) w..

Wascher, washer; —ij, laundry (works).

Waszen, wax-grow, shoot up, increase, rise: *De maan is aan het —, is on the increase*, there is a crescent moon; *Het water is ge-wassen*, the water(s) has (have) risen.

Waszen, waxen, (of) wax: *Dat is een —neus*, a blind; —beeld, dummy, waxwork figure; —beeldenpartij (*spel*), waxworks (waxwork show; waxes).

Wat, what, which; something, a little; *Blijf nog —, stay a little longer*; —er ook gebeurt, whatever may happen; *Er (daar) is — van aan*, some truth (sense) in that; *Geef mij ook —, let me have some too*; *Geef mij — sigaren*, let me have some (a few) cigars; *Hij verbeeldt zich heel —, he thinks a lot (too small portion) of himself*; *Hij weet vrij —, a great many things*; *Het is vandaag — (veel) koud*, rather (very) cold to day; *Het is hier — warm*, a little warm (hot) here; — zou dat, wh. then? wh. of that? wh.'s the odds? wh. does it matter? wh.'s that to me? — hindert het of hij kwaad wordt, wh. (care) (though he gets angry) — zou het wel zijn, als hij nu binnen-kwam, wh. if he entered now! — voor een man is dat, wh. (sort of) man is that! — een menschen, wh. a crowd of people! *Hij scheldt mij uit voor gek en — al niet*, called me fool and wh. not; — heeft Zwi-serland hooge bergen, wh. high mountains Switzerland has! how high the Swiss mountains are! — zal ik van je houden, shan't I just be fond of you? — zullen ze woeden zijn, won't they be in a fury (be savage)?

Water, water; dropy (—acht); wash (—tie): *Een —, a sheet (piece of w.)*; *De —en van Nederland*, the rivers and canals of Holland; *Diamant van het eerste —, diamond of the first w.*; *Te land en te —, by sea (w.) and land*; *Gij moet wat — in uw wijn doen*, lower your pretensions (concede a point), come down a peg or two; (*Plu-fen*) *te veel — geven*, damp off (plante); *Stille — hebben diepe gronden*, still w.s run deep; silent men, like still w.s, are deep and dangerous; trust not still w.s nor a silent man; *Het schip maakt — (is vol — geloopt)*, makes w. (is w. logged); — treden, tread w.; *Als het op is kent men pas de waarde van —, we never know the worth of w. till the well is dry*; *Als het — still-staat stinkt het*, standing pools gather filth; an idle man tempts the devil; *Hij heeft het — (lijft aan het —), he is dropical, he suffers from dropy*; *Hij stierf aan het —, of dropy*; *Het — kwam aan de lippen*, they were reduced to the last extremity; *Het hoofd boven — houden* (look fig.), keep one's head above w.; *Hij want hij een —, he lives near a river (canal, duct of v.).* *Sodert*

dien is er heel wat — door den Rijn geloopt, a great deal of w.; has flowed under the bridge since then; *In troebel* — is het goed visschen, it is good fishing in troubled w.; *Het* — heeft altijd maar een, money begets money, much begets more; *In 't* — vallen, fall in(to) the w.; go to w.; end in smoke, fall to the ground (fig.); *Zijn geld in 't* — gooien, throw one's money out of the window; *De hond ring 't* — in, took the w.; *Gij draagt* — naar de zee, are throwing w. into the Thames (carrying coals to Newcastle); *Onder* — sluis, be (the) under w., be inundated (flooded); *Onder* — zelden, submerge, flood, lay under w.; *Op* — en broef zelden, sentence to close confinement on bread and w.; *Hij gooitse een canner koud* — op mijne gerucht, cold w. on my enthusiasm, cast a chill over my joy; *Over het* — ronsen ook menigmal, common sense is a universal good; *Te* — fates, launch.

Water: —aanvoer, w. supply; —achtig, w.ery; —ader, w. spring; —afvoer, draining, drainage; —bad, w. bath; —bak, cistern, tank; w. trough (n. paarden, etc.); —urnaal; manger (schepst.); —bed, w. mattress (bed); —hekken, w. basins; —bel, bubble; —belaasting, w. rate; —bericht, report on the height of the w.; —bewoner, aquatic animal; —bezie, marsh-potential; —biezen (scrubbed), w. dropwort; —blaus, w. bubble; vesicle, blister; —bobbels, bubble; —houwkunde, hydraulic architecture, hydraulics; —houwkundig, hydraulic; —houwkundige, hydraulic engineer; —breuk, hydrocolic; —buis, w. pipe (main, conduit); —sluis, weir; —damp, vapour, steam; —dampstoefel, steam-spray (vaporizer); —deeltje, aqueous particle, particle of w.

Waterlicht, w. light; w. proof (z. stof), rain-proof, impermeable to water, impervious to rain; —zijn, hold w.; be w. proof, be impervious to rain; —herschot, bulkhead; —e afdeeling, waterlicht compartment.

Water: —dier, aquatic animal; —dokter, hydropath, hydropathist; —drager, w. carrier; —drieblad, hog-bean; —drinkstier, w. drinker; —droppeel, —droppeel, drop of w.; —duivel, w. sprite; —ereprijs, brook-fine; —emmer, (w.) pail, bucket.

Wateren, make (pass) w., urinate; stale (z. paarden, enz.); w.; Zijne oogen —, are w. ing.

Water: —eppe, w. pannip (breedbladige —); —foet, w. fete; —filter, (w.) filter; —flesch, w. bottle; —gal, w. gall; —geest, w. sprite; —geneesinrichting, hydropathic establishment, hydro; —geneeskunde, (—geneeswijze), hydropathy; —geuzen, w. Goa-beggars; Beggars of the S.; —gevaar, danger (arising) from w. (from inundation); —gezeel, w. y. tumour; —glas, drinking-glass, tumbler; urinal; siliceous varnish; —god, w. god, Neptune; —godin, w. goddess, Thetis; —gravel, w. gravel; —heer (—heer), marsh-sprite; w. hen (—hoef); —hoofd, hydrocephalus; hoef: Hij heeft een —hoofd, w. on the brain; —hoogte, height of w., w. line; —hoos, w. spout; —horloge, w. clock, hydrometer, etc.; —hydr.

Waterig, w. y. sloppy, washy; —heid, w. excess, etc.

Water: (Koud)—(arichting, hydropathic establishment); —juffer, dragon-damocel, adder fly; flying adder; —kan, w. can (r. dik); jag, ewer; —kanter, w. cancer; —kant, (at, by the) w. side, w.'s edge; —k(n)raf, w. bottle; —keering, weir, dam; —kers, w. cress; —kervel, w. fennel, horse-bane; —ketel, (w.) kettle; —klover, hog-bean (—buck), w. trefall; —konn, bowl, basin; —koud, damp cold; —kraan, w. tap (cock); —kracht, w. power; —kruid, knight's wort, w. soldier; —kruik, pitcher; —kulp, w. tub; —kussen, w. pillow; —kuur, w. cure, hydropathic cure; —laarzen, wading (jack-boots, w. proof boots); —land, watery region (district, country); —landers, (Z. tronen): Heer kwamen er —landers, the w. pumps (works) were at work (turned on) again; —leiding, aqueduct (boezengroef); condult, w. works (systems); w. pipes; —leidingmaatschappij, w. company; —leite, (white) w. lily; —lijn, w. line; lood-w. line; Plimsoff's mark; faint-line (Cf. The paper is ruled faint, herf —lijnen); Papier met —lijnen, laid paper; —luie: De nieuw Hollandse —linie, the New Holland W. line; —linsen, frogfoot, duck's meat; —loof, w. leaves; —look, w. german; —loop, w. course, w. way; —loozing, drainage, drain; —maan, Aquarius, W. bearer (z. d. Dierreken); —meloen, w. melon (spec. musk-melon); —merk, thread-mark (in bankbiljet); —meter, w. meter, hydrometer; —molen, w. mill; —molenrad, w. wheel; —mot, candle-fly (larve dauw: eedlice-worm); —muul, brook-mint; —navel, navel-wort, penny-wort; —nimf, w. nymph, naiad; —noed, w. famine; —noot, w. nut; —partij, artificial (ornamental) lake (waters), The Lakes; The Serpentine (in Hydepark); —pas, w. level, Y-level, (spirit-)level, leveling-instrument; 1 level; Niet —pas, out of level; Deze wegen zijn —pas, roads are level; at grade (Am.); —pasranken, level; —paslijn, w. level line; —passen, (take a) level, grade; h. levelling; —pell, w. gauge (lood); w. mark; w. level line; —pers, hydraulic press; —pest, w. thymus, American w. weed; —pijp, w. pipe; —plant, urinal; horse-pond (acu); watering-place; —plant, hydrophyte, w. plant; —plas, sheet of w.; puddle; —poel, pool; —pokken, chicken-pox; —pomp, w. pump; w. pillar (crane, z. draagstiel); —poort, w. gate; —pot, chamber-pot; —proef, w. ordeal, ordeal by w.; —pomp, brook-wood, w. pimpernel; —put, well; —rad, w. wheel; —ranonkel, w. crocodile; —rat, w. rat; w. dog (fig.); —recht, law relating to w.; —reservoir, cistern.

Waterrijk, watery, abounding in w.

Watersluusdammer, new.

Waterschade, damage caused by w. (floods).

Waterschap, polder (in the charge of a polder-board).

Water: —scheiding, w. hemlock; cow-lane; —scheiding, w. shed (parting); —schepend, pot wheel; —schildpad, turtle; —schip, w. boat; —schout, w. bail-

lift; —schouw(ing), inspection of canals; —slang, w. snake (dier); w. hose; —slang, w. snake (dier); w. hose; —slip, slip; —snoed, inundation, flood; —spiegel, surface (level) of the w., watery mirror; —spin, w. spider; —sport, aquatic; aquatic sports; —spuit, w. engine, syringe, squirt; —staat, government office for the maintenance of dikes and roads and the navigability of canals; —stand, height of the w., w. level; Gemiddelde —stand te K., mean w. at Cologne; —stof, hydrogen; —stofgas, hydrogen gas; —stoot, foot-warmer, hot-w. tin; —straat, lot (stream) of w.; w. squirt (spout); —stroom, stream of w.

Watertanden: Het doet mij —, makes my mouth water.

Water: —ton, w. cask; —toren, w. tower; —uurwerk, w. clock, hydroscope, clepsydra; —vat, w. fall, cataract, cascade (kleine w.); —varen, nardee; —vat, w. cask; —verf, w. colour; Schilderij in —verf, w. colour-painting; —verf-schilderij, painter in w. colours; —verkeersweg, w. trade route; —verplaatsing, w. displacement; —verval, difference in level between high and low tide; —verversching, refreshing of w.; —vijzel, Dutch screw; —violier, w. millfall; —vioolt, cuckoo-flower; —vlak, shoot (expans), couch of w.; —vlinkte, watery plain; Onafzienbare —vloed, waste of w. (Cl. waste of w., —verspilling); —vliegtuig, aen-(w.-)plano; hydroplano; —vloed, great flood, inundation; —vogel, w. bird; —vogels, w. fowl; —voorraad, stock (supply) of w.; —voorziening, w. supply; —vrees, hydrophobia, canine madness; —vuurwerk, fireworks (let off) on the w.; —wagen, waterling-cart; —want, pediform, w. bag; —weg, w. way; —zak, w. bag, leather-bag; heel, knob (r. een pijp); —zucht, dropsy; —zuchtig, dropical; —zull, column of w.

Watje, piece of wadding.
Watteeren, wad, line (stuff) with wadding, pad (out), quilt: In geaaiterden band, in quilted cover.

Watten, wadding, jeweller's cotton, fleece of wool; cotton-wool (dierg.): —fabriekant, w. maker.

Wauwelaar(ster), twaddler, chatterbox, gossip-monger, pull-parrot: Zij is een —, always clacking; her tongue goes like a mill-wheel (is incessantly going).

Wauwelen, twaddle, chatter: Nehel uit met je —, hold your gab.

We, Z. H^{ij}; Weh, weh.
Wed, horse-pod, watering-place: Hrenj de paarden naar Y —, (take . . . to) water.
Wedge, pay, salary.

Wedden, lay a wager, (make a) bet: Ik heb kop (bij opspooten), says heads; Ik wed tien tegen een, bet you ten to one; Geeljkop —, lay evens to lay a mule against a horse); Met — verdienen, earn by betting; Om een gulden —, lay (bet) a guilder; Om een nieuwen hoed —, make a bet of a new hat; Op een paard —, put (stake) money on a horse.

Wedenschap, bet: Een — aangaan (aan-nemen), lay a w. (take a bet).

Wedder (r. herop), better, letting-man.

Weder, weather. Z. Weer 2.

Weder, anew, again, once more: Daar zijn we —, we are again; Hij liep heen en —, walked up and down, ran to and fro; Hoe heet je ook —, what's your name again? Ze maakten elkaar over en — ompluizen/te, interchanged civilities; Som's was ze sprankzaam, don — terugkomend, at times she was talkative, again she was reserved.
Wederantwoord, reply, rejoinder.

Weder: —hegeeren, desire back (again); —bekomen, get back, recover; —herriegen, bring (take) back; restore, return.

Wederdienst, return, reciprocation (of service), service in return: Een — bewijzen, do a deal, serve in turn; Tot — bereid, I shall be happy to serve you in return, to reciprocate.

Wederdoop, second (re-)baptism; —en, rebaptize; **Wederdooper**, (ana)baptist; —ij, anabaptism.

Wedererlangen, get back, recover.

Wedergeide, equal, match, peer, precedent: **Zonder —**, peerless, matchless, unprecedented; Hij heeft zija — niet, not his equal, is incomparable, there is no one like him (no parallel to him).

Weder: —geboorte, new birth; (baptismal) regeneration (door doop); —geboeren, born again.

Weder: —geven, restore, return; reader (fig.); interpret, voice (public opinion): Dat geeft mijn overtuiging, weer, reflects my opinion; De Tweede Kamer geeft de overtuiging van het volk niet getrouw weer, is not an exact reflection of the feelings of the people; Deze cijfers geven de sterfte in het land weer, these figures reflect the mortality in the country; Gij geeft de th. niet zuiver weer, don't give the th. correctly; —hebben, have got back (again), have recovered (something).

Wederhelft, other half, (may) better half.
Wederhooren, hear again: Hoer en wederhoor, hear the other side, give the other party a fair hearing.

Wederik, lose-a-strife.

Wederinkoop, redemption, re-purchase.

Wederinstorting, relapse.

Wederkeeren, return: —de bresk, circulation, circulating decimal.

Wederkeerig, mutual; reciprocal: Ik dank je —, in return; —heid, mutuality, reciprocity, reciprocity.

Weder: —komen, return, come back; —kopen, buy back again, re-purchase; —krijgen, recover, get back.

Wederlegbaar, refutable, confutable; controvertible; —heid, refutability; **Wederleggen**, refute, controvert, disprove, negative, confute, overthrow: Een beschuldiging —, make head against an accusation; Het zal moeilijk vallen mijne tegenwerpingen te —, go (be) hard to overthrow my objections; Door zijn eigen woorden wederlegd, countered by his own w.; Ik wederlegde hem volkomen, I took the edge off his argument.

Wederlegging, refutation, confutation.
Wederleide, return of affection (love).
Wederneuen, take again.

Wederom, again, anew, once more.

Wederopbouw, climbing, reconstruction

(ook fig.); re-erection; —en, rebuild, re-erect.
Weider: — opkomen, re-enter the stage; — oprichten, re-erect, set up again, raise up (again); — oprichting, re-erection; — opstaan, rise (get) (up) again, get about again (s. zichten); rise from the dead; — opstanding, resurrection; — opzeggen: Tot —, until further notice.
Wederrechtelijk, unlawful, illegal; —heid, unlawfulness, illegality.
Weder: —streven. *Z. Weer*; —varen, happen to, befall; adventure, experience; *Of laat mij nauwelijks (ten volle) re-ën —, do (yield) about (fully, sufficiently) justice to me; Iemand recht laten —, give a p. his due.*
Weder vergelden, retaliate (upon a person), requite (a person for), recompense, remunerate; **Weder vergelding**, retaliation, requital, remuneration.
Weder verkiesbaar, re-eligible: *Zieh —stellen*, offer oneself for re-election.
Weder verkoop, retail; re-sale; —er, r.o.r., r.-dealer.
Weder verschijnen, re-appear.
Weder verschijning, re-appearance.
Weder vinden, find (meet) again.
Weder vraag, counter-question-query: *Mijn deed mij de volgende —, I was countered with the following question.*
Wederwaardigheid, vicissitude, tribulation, unfortunate (unfoward) incident (event): *De wederwaardigheden des levens*, the v. & v. of life; *Tot zijn geluk had hij veel wederwaardigheden*, life has blessed him with v. & v.
Wederzien, see (meet) again; I meeting again: *Tot —, till we meet again, I hope to see you again, good-bye for the present, till next time, so long!*
Wederzijdsch, mutual: *Met — goedvinden*, by m. consent.
Weduwe, ivy.
Wedijver, (spirit of) emulation, rivalry, competition; **Wedijveren** med. vie (compete, cope, strive; with); rival, emulate; try to outdo: *Met de besten —*, hold hands with the best.
Wedloop, running-match, foot-race, contest, race; —en, (run a) race; —er, racer.
Wed: —ren, race (sprint-race, snelleiden op korten afstand); —ren met hindernissen, hurdle-obstacle-r. (stepen, flat r.); —strijd, match, r., competition, contest; (chess, lawn-tennis) tournament; *Prijze —strijd*, go-as-you-please r. (= program, racing-r.) card; *Elfde voor —strijden*, tug-of-war; team; (= eor fanfarekorpsen, brass-band contest); *Een — aanwaan met*, enter the lists with, compete with.
Weduwe, widow, w.led woman (lady), relict; *dowager (douzière)*; —e B., the w. B.
Weduwen: —beurs (= fond, —kas), w.'s fund; —kleed (= rouw), w.'s weeds; —pensioen pensioen (s. officieren; w.'s bounty).
Weduw: —geld, w.'s pension (allowance); settlement, jointure; —jaargeld, w.'s bounty.
Weduwnaar, w.er: —schap, w.eshood; —spijn, a painful tingling caused by a rap on the funny-bone; **Weduw**: —schap, w.eshood; —verbranding, suttee.
Wee, woe; —ën; labour(pains); — mij, woe (for me).
Wee, quaintish, queer, bu^l: —ë sentimenta-

lisch, swooning (morbid, mawkish) sentimentalism.
Weedwisch, wood-ashes.
Weerde, (dyer's) wood; pastel
Weedrom, woe.
Weef: —(ge)louw, (weaving, hand-)loom; —kunst, textile art; —loom, weaver's wages; —lijnen, ratlines (scheepsterm); —school, textile school.
Weefsel, texture, fabric, tissue (ook fig.); —leer, histology; **Weefster**, weaver.
Weegbaar, weighable, ponderable; —heid, ponderability.
Weegbree, plantain, roadwood.
Weeg: —brug, weigh-bridge; —loos, w. age.
Weeghuis, bag.
Weeg: —machine, w.ing-machine; try-your-weight-machine; —schaal, balance, scales; *Libru (Diericriem)*.
Weerheid, qualmishness.
Week, weak: *De goede —, Holy W.*; *Door de —, during the w.*; — op —, w. in, w. out (= in — uit); *Om de andere —, every other w.*, (and w.) about; *Over een —, in a w.'s time, a w. hence*; *Voor (f'odr) een —, for a w. (this day w., a w. ago to-day)*; *Ik heb de —, it is my w.*; *I have the belt (mil.)*; am the monitor of the w. (school); *Het einde der — (aan de zee doorbrenge)*, w.-end (by the sea-side).
Week, soft, tender, yielding; flabby, squashy; —steeping, soaking: — broed, s. Tommy; —maken, move (to tears), unnerve; *In de — staan*, be in soak; *De wasch in de — zetten*, steep the wash, put it in steep.
Weekbak, soaking-vat, steeping-trough
Week: —bericht, w.ly report (return), w.ly review (s. courant); —beurt: *De —beurt hebben*, be on duty for that (the) w.; —blad, w.ly (paper); —briefje, w.ly bill.
Weekdier, mollusc.
Weekelijk, (too) soft, tender, weak(ly), effeminate; —heid, weakness, effeminacy.
Weekling, weakly (effeminate) person, milkop.
Weekken, soak (in milk, &c.), steep, put in a.
Weekgeld, w.ly allowance; w.'s salary, w.ly wages: *Daar heb je je — (= k.m.)*, there is your w.
Weekhartig, a. (tender-hearted); —heid, a.-h.ness, tenderness of heart; **Weekheid**, a.ness, weakness.
Weekhoevig, tender-hoofed.
Weekhuidig, a.-skinned.
Weekhuur, w.ly rent.
Weekkuip, *Z. Weekbak*.
Weekniet, lamentation, wailing.
Weeklagen, wail, lament, moan, groan; be-moan (= oer).
Week: —loos: *Z. —eld*; —markt, w.ly market; —staat, w.ly return (report); bank return.
Weelde, luxury: *Zo leven in —, live in grand style, display great l., live in opulence (abundance)*; *Wij kunnen ons die — veroorlooven*, afford it.
Weeldeartikelen, articles of l., fancy goods.
Weelderig, luxuriant (growth); luxurious (*life*); wanton (*lustful*); —leven, good living; —heid, luxuriance, luxuriousness; wantonness.
Weemoed, (sweet) melancholy, tender sadness; —lij, depressing (reflecting), m.

Weenen, weep, cry; shed tears: *Zij weenden van vroede*, wept for joy, shed tears of joy.
Weenen, Vienna: (*Inconer*) v. —, Vienne.
Weener stoelje, Austrian bentwood chair; **Weener** worst, German sausage.
Weersich, insipid; —heid, lity.
Weer (*Aamel*), wether.
Weer Z. *Weider* Z.
Weer, weather: *Hij koud —*, in cold w.; *tuur —*, raw w.; *In (de) weer —*, under a stress of w.; *In alle — en wind*, — of geen —, in all w.s. in wet or shaw; *Hij gunstig —*, if the w. permits, w. permitting; *Wat voor — is het*, what sort of a day? *Aanhoudend mooi (slecht) —*, a continuance (spell) of fine (bad) w.; *Het is niet — roer Januari*, reasonable w. for January; *Het is prachtig —*, the w. is fine (beautiful, lovely); it is queen's w., a fine day; *Ik denk dat het wel droog — zal blijven*, it will continue fair; *Het — belette ons uit te gaan*, we were w.-bound; *Het — gaat veranderen (slaat om)*, the w. gives; *Het schijnt mooi (regenachtig) — te zullen worden*, the w. promises to be fair (it is settling in for rain); *Het — is in den spiegel*, the glass is moulty (blotchy); *Hij speelt mooi — met mijn geld*, hee the grand at my expense. Z. *Wind*.
Weer: *Zich te — stellen*, offer resistance; *Denk in de — tijd*, be very busy (up and about); *tij tijd af vroeg in de —*, stirring only.
Weerbaar, capable of defence; able to bear arms, able-bodied; —heid, ability to defend oneself; —heidscorps, body of volunteers.
Weerbarstig, unruly, refractory; rebellious, obstinate; —heid, unruliness, etc.
Weerbericht, w. report.
Weerga, deuce: *Te —*, the deuce (devil); *Om de — niet*, not for Joe, by no means.
Weergaans, deuced, devilish.
Weergalms, echo, reverberation; —en, resound (with), reverberate (with).
Weergaloes, matchless, unparalleled; nonpareil (ook subst.); **Weergalooze schoonheid**, surpassing beauty; —heid, m. new.
Weergeld, wergold.
Weerglas, w. glass, barometer.
Weerhaak, barb, barbed hook.
Weerhoorn, w. cock (ook fig.), vane.
Weerhouden, hold back, detain; suppress (to sigh); keep in p. from . . .; *Zich — om te*, refrain from, abstain from; *keep back (one's tears)*.
Weerhuize, w.-box(-house).
Weerkaatsen, reflect (*licht*); re-echo, resound, reverberate (*geluid*).
Weerkaatsing, reflection, etc.
Weerklink, echo: — vinden, be re-echoed in one's heart, find (meet with) a response.
Weerklinken, resound: *Luide —*, ring again.
Weerkraacht, military strength.
Weerkunde, meteorology; **Weerkundige**, meteorologist; w. wise person, w. prophet.
Weerlicht, heat (-heet-, summer-) lightning: **Als de —**, like lightning (like one o'clock); *Wat —*, what the (blue) blazes! *Loop naar de —*, go to blazes.
Weerlichten, lighten; **Weerlichtsch**, devilish, deuced.
Weerloos, defenceless, helpless: — maken, disarm; —heid, defencelessness.

Weer: —macht. Z. —kracht; —middelen, means of defence.
Weerom, back; —staait, rebound, recoil (ook *Verb*); reaction (*fig.*): *Van den — staait (mee)kachen*, laugh again, laugh to hear it.
Weerspijn, sympathetic pain.
Weerspreker, w. prophet.
Weerschijn, reflection, irradiation: *Miet zen —*, shot (silk); *Miet blausen —*, shot with blue.
Weersgesteldheid, state of the weather.
Weerskanten: *Aan — van de deur*, on either side (both sides); *Van —*, on both sides.
Weerspanning, rebellious; unruly, obstreperous, refractory; restive (animal); —heid, r.ness, etc.
Weer: —spieles, mirror, reflect; be reflected, glass itself; —spreken Z. *Tegen —*; —staan, resist, face, withstand, stand up to, oppose; —stand, resistance, opposition; —stand bieden, offer r., stand firm; make a good r.; —standsvermogen, power (capability) of r.; staying-power; resistibility, endurance, resistive power, stamina; —streven, oppose, resist, struggle (strive) against; *Hij weerstreefde zijn woed*, set his face against his guardian's will.
Weersverandering, change of w.; fit (*pot-ellinge*, w.-break).
Weerszijden. Z. **Weerskanten**.
Weer: —tafel, meteorological map (chart; w. chart); —voorspeller, w. prophet; —voorspelling, w. forecast (-prediction).
Weerwil: *In — van*, in spite (despite) of, notwithstanding.
Weerwolf, wer(w)wolf.
Weerwank, revenge, retaliation; **Maatregel v. —**, retaliatory measure.
Weerzijde, reverse; other (opamy) side.
Weerzin, repugnance, reluctance, antipathy (towards, against), dislike (of, to), aversion (to): *Met —*, reluctantly, with a bad grace, etc.; —wekkend, repugnant, repulsive.
Wees, orphan; —huis, orage, —'s house, o. asylum; —jongen, o. boy; —kamer, o. s. court; court of chancery (*Eng.*); —kint, o.; —moeder, o. girl; —moeder, —vader, matron, superintendent of an orage.
Weet: *Hij heeft — (zijn —)*, knows a trick or two, knows what is what (who is who), knows a hawk from a handaw, is all there; *Het kind heeft al — van 't en en ander*, the baby takes notice already; *Het is maar een —*, you must know the knuck of it; *Hij heeft er geen — van*, is not aware of it, doesn't know anything about it.
Weestal, who-acro.
Weetgierig, eager to learn, of an inquiring mind, with a thirst for information; —heid (*Herzof*), desire of knowledge.
Weetstiel, blockhead, ignoramus.
Weeuw, widow; w.-duck.
Weezen: —goed, property belonging to an o. (ward); —kas, o.-fund; —kleding, o.'s costume.
Weg, way, road, path; course (this c. is open to you, staaf); (*Opvinder over*) — en werken, (inspector of) permanent-w.; **Bevroren —en**, frosty w.s (roads); **Geplaveide —**, paved road (w.); **Particuliere —**, private road; **Rechte —**, air-line, beeline, as the bee (crow) flies; *Aan den —*, at (by) the

roadside; *Langs den gronden* —, through the usual channel (*fig.*); *Zo groeien niet langs den* —, don't grow on the bushes; *Den — bereiden*, prepare the ground (for a p.); *Ken anderen* — (inslugs, strike (into) another road; *Ik zal u den — gemakkelijker maken*, pave the w. for you; *Den breeden (slechten, verkeerden) — opgaan*, go to the bad, go wrong, swerve from the right path; *be on (walk) the streets*; *Wij bevestigden ons op —*, set out (started on our journey); *Hij ging den — op naar Londen*, went London w.; *W'le soll vindt veel een —*, where there is a will there is a w.; *Hij weet den —*, knows his w.; *Hij vindt zija —*, well, is sure to make his w. (*fig.*); *Hij wist geen — met zijne armen*, was at war with his own arms; *Zal ik u den — wijzen*, show you the (conduct you on your) w.; *De kortste — is niet eens de langste*, short cuts are sometimes longest; *Hij ging zijns weegs*, his w.; pursued the even tenor of his w. (*fig.*); *Ge een eland soegde mede*, accompany me for part of the w.; *De dwaalingen zijns weegs* (inzen), recognize the error of one's w.; *Hij haande zich een — door de menigte*, elbowed his w. through the crowd; *Het baant den — voor*, prepare the w. for; *Ik heb hem nooit uit den — geleefd*, never laid (placed) obstacles in his w.; never thwarted him (his plans) in any w.; *Dat heeft hem in den — gecreden*, told against him; *Het vet zit hem niet in den —*, he is as thin as a lathe; *Gij staat mij in den —*, are in my w.; *Hij stond zichzelf in den —*, in his own light, cut his own throat, quarrelled with his bread and butter; *Het stond zija promotie in den —*, in the w. of his promotion; *In den — zijn*, be in the w. (*fig.*); *Zij vroegen den — naar*, inquired the w. to; *Ik vroeg hem naar den —*, my w. of him, him (to tell me) the w.; *Men vroeg me naar den —*, I was asked the w. (to...); *Naar des bekenden — vroegen*, ask after things known (to one); *Zij zijn onder — (op —)*, on the w.; *Ik heb hem op des rechten — gebracht*, put him on the right road, show him the right w., put him (in the) right (w.); reclaimed him from his evil w.; led him into the right path (*fig.*); *Ik ontmoette hem op mijn —*, fell in with him, came across him; *Dat het niet op mijn —*, is out of my w., is none of my business, is not for me to do it (say so); *We zijn een heel eind op — naar*, well on our w. towards; *Gij zijt op des rechten —*, on the right path; *Gij zijt doodop — om te slapen*, in a fair w. to succeed; *Uit den — hijven*, give (a person) a wide berth, flinch shy of him; *Ge uit den —*, out of the w. there! *pass away!* move! stand clear! *Laat ons uit den — gaan*, step aside; *Uit den — ruimen*, remove (obstacles), dispose of (prejudices); *Hij werd uit den — geruid*, made away with, put out of the w.; *Men laud van — coorzen*, (the) road(w)ing of a country; *Van den — zijn*, have taken a wrong route, have gone on a wrong track.

Weg, away, off, down; *Te ver — van huis*, too far afield; — *daar*, clear the w. there! *got away!* — *met Napoleon*, down with (out upon) N. I —, clear out, get away! — *met zulle gedachten*, a trace 'o such thoughts;

— *van mij*, get thee hence! *avaant!* *Mijn graver is —*, gun is gone; *Hij is nog niet lang —*, has not been gone long; *Hij was heelenmaal — (in de oer)*, quite at sea; unconscious (bewusteloos).

Weg; — *beredder*, pioneer, forerunner; — *beropen*, put a., look up, conceal; *store* (into one's pockets, etc.); — *blazen*, blow a.; — *blijven*, stay a. (out); absent oneself; stop a.; cut (seasons, — ran); *Do pinon zija — geldes van*, have been in abeyance; — *hursteien*, brush off; — *breken*, pull down break off; — *brenpen*, take (carry) a.; set off (a p.); — *eijeren*, eliminate, set aside; (*Zichzelf —*, efface ones.); — *denken* (*zich iets*), imagine (as) not to be there; think a. (such things for a moment); — *doen*, dispose of, part with, put a.; *scrap* (*niet overblijven*), do away; — *dragen*, carry off (a.), bear off (a.) a prize; meet with (a p.'s approval); — *drijven*, drive a.; float a., drift; *breuk admitt* (n. doet); — *dringen*, push (to) (strive) off (out); — *duwen*, push aside (a.).

Wegge; *Van —*, on account of, by virtue (reason) of, on the strength of, in the name of, on behalf of, on the part of.

Weggedoorn, pruning buckthorn.

Wegen, weigh (look: one's words); *scale*; **Zwaar** —, be heavy, be of great weight; count heavy, w. heavily (with); **Zwaarder** — *doen*, outweigh; *Hij weegt niet zwaar*, be a light-weight (look *fig.*); *Ik zal het wikkelen en —*, w. (turn over) the matter in my mind; *Groegen en te licht bezonden*, wad (in the balance) and found wanting; *Wat het zwaarst is moet het zwaarst —*, business first pleasure afterwards; *Het varken (schoon om den haak) woog 'k weet niet hoeveel*, the hog (the dressed carcass) scaled I don't know what; *Dat weegt niet bij mij*, does not w. (has not the least weight) with me.

Weggen, on account of, because of.

Weger, w.c.

Weger, ceiling plank (of a ship); — *en*, place the ceiling pl.; — *ing*, ceiling.

Weggaan, go (be) away (off), set out, depart; disappear. **vanish**; **Bevelen weg te gaan**, order off.

Weggelopen, gallop off.

Wegge, pat (of butter); roll (of bread).

Weg; — *geven*, give a.; — *goochelen*, spirit a.; — *gooien*, throw (fling) a. (on); *squander*, play fast and loose (with one's money, throw it out of the window); *waste one's money* (on, over); *consider as quite out of the question*; *pooh pooh* (an idea); *Zich —*, degrade oneself, throw oneself away on a p.; *hold oneself cheap*, cheapen oneself; — *hasten*; (*Zich*), hurry (hasten) away; — *halen*, carry off, fetch a. (from); — *hebben*; *Ik heb het heellijk weg*, got a bad cold; *Gij hebt me loon of weg*, your reward (*fig.*); *Gij hebt veel van hem weg*, are very much like him; — *jagen*, drive off, chase a. (off), turn off (a.), clear out, send packing, send... about his (her) business, expel (from school), drum out (of a regiment) give the sack; *shoo a. (werpen, etc.)*.

Wegkant, roadside, way-side.

Weg; — *kopen*, snatch a., pilfer, filch; — *kappen*, chop (cut, hew) a.; *Een knikker — ketsen*, fling a marble a.; — *kijken*; *Te n. ind —*, freeze a person out; — *knippen*,

cut a.; *flik* (flip, filip) a.; —*komen*, get (come) a.; *Ik maak dat ik weg kom*, I'm off; *Maak dat je weg komt*, be off with you; *Hij is goed weggekomen*, has got off (come off) very well; —*krijpen*, get off (a.), remove, catch (a cold), get the knock of; *Hij krijgt er den slag van weg*, is getting the knock of it; *Ik kan die vlek niet —krijven*, get out that spot; *Ik kan hem niet —krijven*, he is a fixture, sits on like a limpet; he is a fixture, sits on like a limpet; —*kruipen*, writhe (in great pain), be squirming (with pain); —*kruilen*, wheel a. (out); drift u. (u.); —*kruiselen*, crumble a. (off); —*kruipen*, creep (crawl) a.; hide; *Zo speelden —kruipertje*, at hide-and-seek; —*kunnen*; *Ik kan niet weg*, get a., leave home (this place); —*kussen*, kiss a. (tears); —*kwijnen*, languish, pine (with) a.; —*lachen*, laugh a.; —*laten*, leave out, drop, omit; —*laten*, leaving out, omission, suppression (of a word or letter); —*leggen*, lay (put) aside (by), lay up (save) money; resource; *Zoo iets is voor mij niet weggelegd*, such a thing is not reserved for me; —*leiden*, lead off (a.); —*lokken*, entice (lure) a., decoy; —*loopen*, run off (a.), make (dash) off, desert; *Ik zal J.'s brief eerst lezen, de andere zal niet —loopen*, will read J.'s letter first, the other will keep; —*looper*, deserter; *Zo loopen met hem weg*, think all the world of him; —*maken*, make a. with, lose, mislay; remove, take out (teekens); anaesthetize, narcotize; —*moeten*, be obliged to go (to leave); —*moeten*, pilfer, purloin; shuffle a.; —*moegen*, be allowed to go; —*nemen*, take a., remove, obviate (a difficulty); take up (much room); pilfer; *Hij is aan, maar dat neemt niet weg dat hij vriendelijk is*, dull, but then he is kind; *Dat neemt niet weg dat ik hem gaarne gezien had*, I should have liked to see him all the same (for all that).

Wegopzichter, road surveyor.

Wegpakken (Zich), take ones. off, halt, decamp; *Pak je weg*, get you gone! clear out! Z. —*kopen*.

Wegperson, el. plate-layers, surface-man.

Weg; —*pijnen*, dash (a tear) a.; —*ruken*, misarry, get (be) lost; —*redeneeren*, reason (explain) a.; —*restaureren*, improve out of existence, improve off the face of the earth; —*rijden*, drive (ride) off; —*roepen*, call a.; —*rooven*, pilfer, purloin, fitch; —*ruimen*, clear a.; have (the thoughts) a.; —*rukken*, snatch a.; *De dood heeft hem vroeg weggerukt*, death carried him off at an early age; —*schenken*, give a. (as a present), make a present of; pour a. (verschenken); —*scheren*, shave off; *Zich —scheren*, make off, book (bunk) it; —*schoppen*, kick aside, kick out of doors, give the kick.

Wegschouwen, surveying of the roads.

Weg; —*schuilen*, hide (oneself) from; —*schuiven*, shove a., slide back; move a.; —*sjuuwen*, drag a.; —*slepen*, beat (knock) off; *Hij is niet bij zijn boeken weg te slepen*, to be drawn a. from his books; —*slepen*, drag, trail a.; enrapture, ravish (fig.); —*slepend*, rapturous, charming, enchanting; —*slingeren*, fling (hurt) a.; —*slijpen*, sneak off, steal (slip, slink) away;

—*sluiten*, lock up; —*smelten*, melt a.; *In tranen —smelten*, melt, dissolve into tears; *De sloem smelt weg* (lose) (sink) in den regen, dissolved in rain; —*smijten*, fling (throw) a.; —*smellen*, hurry off, bustle a., scamper a. (off); —*spoelen* (Zich), speed a.; —*spoelen*, wash a., encroach on, fret a., carry a. (the banks); —*stelen*, put a., pocket; —*stelen*, steal; —*sterven*, die a. (down, out); —*stooten*, push a.; —*stoppen*, hide, conceal; —*stouwen*, stow a.

Wegstroo, woodruff.

Weg; —*sterven*, fly away, dash off; —*sturen*, send a., dismiss; *Ik heb hem —gestuurd*, sent him to the right about, packed him off, given him the sack; —*teren*, waste (pine) away, be in a decline; —*tooveren*, spirit (juggle) a.; —*trappen*, kick a.; —*trekken*, pull (draw, drag) a.; depart, march away, migrate; *De rook trok weg in de lucht*, trailed a. into the sky; —*troonen*, entice (lure, draw) a. (one's customers); —*vagen*, sweep a.; wipe out; *Een rijk —ragen en onnevel inleiden*, mop-up an empire and re-map it; —*vallen*, fall (drop) off, be left out, be omitted; be suppressed; —*varen*, remove in a boat; sail a.; —*vegen*, wipe (sweep, whisk) a.; —*vliegen*, fly a.; —*voeren*, lead a., march off; carry off, abduct; kidnap (women, children); —*voering*, removal, transport; carrying off, kidnapping, abduction; —*vreten*, eat off, eat a.; corrode; —*wassen*, blow a.; be blown a., be carried off by the wind; —*wenschen*, wish a.; long to get a.; —*werken*, get rid of, supplant (a rival); eliminate (wisak); work off (smooth the way).

Wegwerker, roadman (-mender).

Wegwerpen, throw (fling) a.; *Hij wierp de mogrijkeid ervan weg*, push-pushed the possibility of it; *Gij moet uzelf niet —, not throw yourself a.*

Wegwijs; —*zijn*, know the ropes; —*maken*, put (a p.) up to the ropes.

Wegwijzer, guide (-board, post), hand-book, map; hand-(finger-, direction-)post.

Weg; —*wilten*, wish to get a., want to go; —*wisshen*, wipe a. (off), rub (sponge) off, erase; —*zakken*, sink a. (from); collapse; —*zelen*, sail a. (out); —*zenden*, Z. —*sturen*; —*zelden*, put (lay) a. (aside).

Wegzijde, roadside.

Wei, whey (a. milk); serum (u. blood); —*nachtig*, w.ish; serum, like serum. Z. —*dr.* Weichsel, Vistula.

Weide (Wei), meadow, grass-land, pasture; mead (dikkerhijk); *De koeien in de —breugen*, turn out the cows; put (take) them to grass; *De koeien zijn in de —, are out at feed (grass)*; *In de —loopen*, be at grass; *Gij moet dien jongen van den zomer eens in de —sturen*, that boy must go to grass this summer, you must let him run loose, turn him out to grass.

Weide; —*bloem*, m. flower; —*veld*, grazing-fee; —*gras*, m. grass; —*grond*, pastoral land (tegen, arable l. —*bouwland*); m. land, pasture, grazing-land(-ground); land under grass; —*land* tot bouwland *scharen*, put m. land under the plough; —*huur*, Z. —*geef*; —*klaver*, clover; —*land*, Z. —*grond*.

Weiden, grass, feed; tend, keep, pasture; *Zijn oogen laten* — over, let one's eyes travel over, feast (glut) one's eyes upon.

Weide — pad, m.-path, field-path; — recht, right of pasture; — veld; *Z* — grond.

Weidwch, majestic, grand, stately; sonorous (stiff); — held, grandour, stateliness, splendour.

Weidwch(water), waverer, irresolute person; wobbler; *Weidelen*, waver, vacillate, be irresolute (in two minds); shilly-shally); *Ik wadtel tusschen deze twee meeningen*, halt (am divided) between these two opinions; *Weideling*, w.ing, irresolution, etc.

Weidwedsig, irresolute, weak in purpose, vacillating, wavering; — held, liness, indetermination of character, vacillation.

Weigerachtig, inclined to refuse, unwilling to grant; *Een* — antwoord *braken*, meet with a refusal; *Weigeren*, refuse (to act, ren, molar = give out); decline (*afslaan*), deny, say (a person) nay; mis fire (v. *vuur-waarden*); *Beleefdelijk geweperd*, declined with thanks; *Weigerling*, refusal; rebuff, repulse (*botte* —); denial; mis-fire, flash in the pan; *Vierkante* —, flat denial; *Hij kreeg geen tweede* —, met with no second repulse; *Een botte* — *ontvangen*, meet with a repulse; *Je deedt het tegen mijns* —, in the face of my r.

Wei — knur, whey-cure.

Weinig, little (v. *zakke*), few (v. *meere*); *Een* —, a little; *Eenige* —, a few; *Niet* —, not a little (surprised, etc.); *In* — *tijd*, a short time; *Misur* — *kleiner dan de woonkamer*, only a l. smaller than the sitting-room; *Je eet* —, you're making a poor breakfast (dinner); *Hij kent* — *Latin en nog minder Grieksch*, he's small Latin and less Greek; *Ik heb* — *trek a poor appetite*; *Je gaf mij een duhettje te* —, gave me twopence too l.; *Wij hebben er één te* —, are one short; — *goeds*, little good; *Dei* — *e dat ik heb*, the l. (money, few things) I have got, what little I have.

Weinige, (a) l. (small) quantity (number).

Weit, wheat. *Z*. *Tarwe*.

Weitsch, game-bag.

Wei — vat, whey-tub; — vlies, serous membrane.

Wekbvel, call (in *hoof*).

Wektel(werk), weekly, every week, once a week, by the week, hebdomadal.

Wekken, (a)waken, (a)waken, rouse, begot (a love in), raise (suspicion, the dead), stir (love, suspicion), prompt (the thought); call, rous (knock) up; *Wekker*, knocker-up, window-tapper; alar(al)m(-clock, — *kluk*).

Wel, spring, fountain, well-head.

Wel, well, (all) right; *U wael (and woe, wel en weel)* — *3 mijl*, quite (fully) 3 miles; — *300 menschen*, as many as 300 people; — *driemaal in één week*, as frequently as three times in one week; — *heim, die zijn plicht doet*, blessed is the man who performs his duty; *Hij is* — (*we!*) *too happy als ik*, quite as tall as (rather taller than I); *Dat zegt u* —, you may w. say so; *Ziefe* —, *dat hij geluk had*, do you see, that he was right; *Go!* *al heen!* *Ik moet* —, are you going? I think I must; *Dat is bij* —, oh, but he is! *Hem zijn zin geven*, Ja —, let

him have his way! Indeed! — *neen*, oh no! *Hij is niet ziek*, —, *Hi, is het* —, *gij Aier*, why, you here! —, —, *heeft hij dat durven doen*, Goodness gracious, did he make so bold as to do that? *Vandaag niet, morgen* —, not to-day, but certainly to-morrow; *Hij is* — *rijk*, maar *niet gelukkig*, he is rich, *It is true*, but not happy; —, *wat zegt ge daarvan*, why, what do you say to that? *Dat dacht ik* —, I thought as much; *Gij dacht mischien* —, *dat* . . ., no doubt, that . . .; *Ik heb het u* — *tiennmaal gezegd*, told you so ever so often (more than ten times, over and over again); *Het gaat hem* —, he is doing very w. (getting on very w.); *Indien ik het* — *heb*, am not mistaken; for aught I know; *Ik misg hem* —, rather like him; *Je zag me* —, *did* — *oo me*; — *wat vroeg*, *rather early*; *Hij wil* —, doesn't object; *Ik voel mij niet* —, feel w.; *Ik reek heel* — *dat* . . ., am fully aware (know full w.) that . . .; *Dat is niet* — *mogelijk*, scarcely possible; *Hij zal* — *kunnen*, is sure to (I suppose he will) come.

Welnan, come out w. then!

Welbedacht, w.-considered (-weighed), maturely considered.

Welbeprepen, w.-undisturbed.

Welbehagelijk, at one's ease, comfortable.

Welbelagen, (feeling of) comfort; *In menschen een* —, good-will to man; *Gij kunt maar* — *handelen*, may please yourself, do as you like.

Welbekend, well-known, noted, familiar; notorious (*ook opvallig*).

Welbekant; *Een* — *e zaak*, a business with a first-rate connection.

Wel; — *hemind*, w.(dearly) beloved; — *beraad*, w.-derived; *Dei is Aier het tafeltje* — *bereid*, yours is a w.-spread table; — *berekend* (*eer*), a match (for), equal (to the occasion); w. calculated; — *besneden*, regular (features); — *bespruikt*, eloquent; voluble, having the gift of the gab, having a ready flow of words; — *bespruikt zijn*, talk like one o'clock; — *bespruiktheid*, eloquence; volubility, readiness of speech; — *besteed*, used, w.-used (employed, spent); — *bezocht*, much frequented.

Weidand, kind action, benefit, kindness; a real boon.

Weidadig, charitable, beneficent, benevolent; beneficial, salutary (*Aerzaam*); *Dat doet mijn genot* — *aan*, no good, is gratifying to me; *Dat doet het oog* — *aan*, is pleasing to the eye.

Weidadigheid, ch.ness, benevolence, benevolence; *Misantschappij ran* —, Benevolent Society; — *instelling*, benevolent (charitable) institution.

Weidenkend, right-thinking(-minded).

Weidoen, do good, dispense charity (to), assist (give to) the poor; — *de* *lee*, *Lady Bountiful*.

Weidener(ster), benefactor (benefactress).

Weidwacht, w.-considered (-weighed), maturely considered.

Weiden, soon, shortly, in a short time, presently, immediately.

Weidw, *Den* — *en* (— *geboren*) *Heer O. Bakker*, C. Bakker Esq. . .

W-leer, before, formerly, of old.

Weleerwaard, (very) reverend; *Uw* — *e*,

your reverence; *Den — en Heer K.*, (the) R. K.
Welgeboren, w. (high-)born.
Welgedaan, w.-fod, plump, sleek, portly; stout; —heid, plumpness, sleekness, portliness, stoutness.
Welgelegen, beautifully (conveniently) situated.
Welgelijkend: Dat is een — portret, a speaking (striking) likeness.
Wel: —gemakkt, good-looking, w.-made (-shaped); —gemanierd, w.-bred (-mannered), gentlemanlike; manncely; —gemanierdheid, courtesy, good manners (brooding); —gemeend, w.-meant; —gemoed, cheerful, at ease, serene; —geschapen, w.-made (-proportioned, -shaped); —gesteld, w.-to-do (in the world), w.-off, in easy circumstances; —gesteldheid, easy circumstances.
Welgevallen, pleasure, satisfaction: *Naar —*, at one's pleasure, at will; *Men moet zich veel laten —*, put up with a good many things.
Welgevallig, agreeable, pleasing: — zijn plezant.
Welgevormd, w.-shaped (-made, -proportioned).
Welgezind, w.-disposed (-affected): *Hij is mij —*, kindly disposed towards me, I am in his good books (graces); he wishes me w..
Welgezindheid, kindly (friendly) feeling, good-will.
Welhaast, soon, well-nigh, shortly.
Welig, luxuriant, exuberant, plentiful: —heid, luxuriance, etc.
Weliswaar, indeed, to be sure, it is true.
Welk, what, which I which, that, who (buttrck. v.n.w.): — een dokter, w. a doctor! — e dokter, w. (which, *één* wil een bepaald aantal) doctor! — ene dwaanheid, w. folly! — e ook, w.(so)ever, which(so)ever; *Met — recht zept hij dat*, w. right has he to say that!
Welkom, welcome: † welcome, acceptable: — thuis, w. home! *Jen. (hartelijk) — heeten*, give (bid) a pen-on (a most cordial) w.; *Ik heet u —*, am happy to see you; (be) w.; *Gij zijt uitijd —*, the string of the latch is for you on the outside; the door is always open to you; — in Den Haag, to (you) ook: to H. villa, in de villa S.).
Welkomst, w.: *Zij hereliden ons een hartelijke —*, we found a ready w., they received us with open arms; —groet, w.: —rede, speech of w., welcoming speech.
Welkomthuis, welcoming-gift.
Wellen, well (up), ooze (rijzelen); gush forth, spring: *De truenen welden haar in de ogen*, started to her eyes; *Geweide bofer*, drawn butter.
Wellen (smeden), weld.
Wellertes: *Zoo te T —*, that will do.
Wellereud, courteous, well-bred, well-mannered; —heid, courtesy, good breeding.
Wellicht, perhaps, haply; I darsory.
Welluidend, melodious, sweet-sounding, harmonious, euphonious; —heid, harmony, melody, euphony: *Om de —heid*, —heidshalve, for the sake of euphony.
Wellust, delight, bliss; voluptuousness, sensual enjoyment, sensuality (ongunstig); *Een voor de ooren*, something to feast the

eyes upon; *Wellusteling*, voluptuary, debauchee; *Wellustig*, voluptuous, sensual, lustful, carnal-minded; salacious (talk); —heid, v.ness, sensuality.
Wellmeend, w.-meaning (-intentioned).
Wellmenen: *Met uw —*, by your leave; *Met uw — menen ik op te merken*, under (by) your favour I wish to observe.
Wellnu, now then (ongeduld); w. then.
Wellnogevoed, w.-bred.
Wellp, rub, whelp.
Wellriekend, odoriferous, fragrant: —heid, o.ness, fragrance.
Wellslagen, success.
Wellsmakend, palatable, savoury, agreeable to the ta-te (palate), tasty.
Wellsprekend, eloquent: —heid, eloquence.
Wellstaanshalve, for the sake of propriety (respectability).
Wellstand, w.-being, welfare, good health; comfort, prosperity.
Wellste: *Ik gaf hem van je —*, gave it him downright (thoroughly); *Een bui van je —*, a regular downpour.
Welltevreden, content(ed), satisfied, w.-pleased.
Welltschmerz, world-pain.
Wellvaart, welfare; prosperity, flourishing state; *Wellvaren*, thrive, be prosperous; † w.-being, welfare.
Wellvarend, prosperous, thriving; healthy: —heid, prosperity; good health.
Wellven, vault, arch (ook: *Zich*): *Hoog gevulde zwerfheit*, high and vaulted forehead, lofty brow.
Wellversneden: *Hij heeft een — pen*, carries a good quill.
Wellvoeglijk, decent, proper, becoming.
Wellvoeglijkheid, decency, propriety; —shalve, for the sake of d..
Wellvoorzien, w.-provided (-stocked).
Wellwater, spring-water.
Wellwillend, kindly disposed, good-natured; —heid, good will, nature, kindness.
Wellzilig, blessed.
Wellzijn, welfare, w.-being, (for her) good: *Het algemeen —*, the public weal (the general good); *Strekken tot zomands —*, be instrumental to a person's w..
Wellzellen, swarn (with), be alive (with), abound (in, with), teem (crawl, with), bridle (with): *Het stuk vreesd van fouten*, the article (paper) bristles with mistakes; *De kans vreesd van misden*, is alive with mites; *Het wenselt van menschen op strand*, the streets are overflowing (alive, with) with people; *Het huis wenselt van raten*, is overrun (infested) with rats.
Wen, wou; *Wen (dicht)*, wou, when.
Wenden, turn, tack (about), put the ship about; *wend (one's way)*, direct (one's steps), bend one's steps to; *repar, apply (turn) to (for) smeth. rich — tot. . . om*.
Wending, turn: *Het gesprek ene andere — ptes*, t. the conversation into another channel; *Haar gedachten namen in eens een andere —*, flew off at a tangent; *Een jeunste — nemen*, take a t. for the better; *De zaak werd een ongunstige —*, things are taking a bad (serious) t., are in a bad way, are beginning to look serious; *In de — liggen*, be in stags (schepst).
Wenk, hint, wink, nod, tip, wrinkle: *Een*

— snappen, take a h.; *Iem. een — geven*, give a person a b., wink (nod); signal (booken) to a person (sig.); *Iemand een duidelijken — geven* (fig.), give a person a broad h. (a straight tip, clear intimation), tip the wink to a person (st.); put a p. up to a wrinkle or two; *Ik zag hem niet een —*, I caught a glimpse of him; *Hij deed het op uw —*, on your suggestion; *Iem. op s'n — en bedriegen*, be at a p.'s back and call.

Wenkbrauw, eye-brow: *De — ra ojtrekken*, push up (raise) one's c.-b.
Wenken, beckon: *Hij wenkte mij te gaan zitten*, motioned me to a chair.

Wennen, accustom (habituato) (to), familiarize (with), inure (to); get used (used) to: *Jong geveend ond geveend*, as the twig is bent, the tree's inclined; once a use, and ever a custom (a custom for ever); *Dat zal wel —*, you will get used to it; *Men kan oerel aan —*, custom makes all things easy; use is a great matter; *Zij waren geveend droerige dingen te zien*, inured to sights of woe; *Iemand aan orde —*, make a person submit to order (rule).

Wenschen, wish, desire: *Alles — is vervuld*, my w. is fulfilled, I have my w.; *Uw — is de vader der gedachte*, w. is father to the thought; *Het gaat alles naar —*, things are going on well (swimmingly), as well as can be desired.

Wenschelijk, desirable: *Ik wensch u niet — is*, many happy returns of the day.

Wenschelijkheid, desirability, d.wish.

Wenschen, wish (for), want, desire, long for: *Het laat veel (wilde) te — over*, leaves much (nothing) to be desired; *Ik wenschte dat hij wegging*, w. he would go; *Toen wenschte ik, dat ik thuis was*, I w.ed myself at home; *Ik wensch dat gij er heengaat*, want (wish) you to go there; *Men wenschte dat ge knust*, you are wanted; *Al — alleen konid men er niet*, if w.s were horses, boggers might ride; *Ik wensch vurig dat...*, w. to God...; *Ik wensch het ras harte*, w. it with all my heart (with my whole heart); *Ik wensch het u ras harte toe*, I shall be delighted if you got it; —er, w.er.

Wentelen, roll (over), turn about (round); welter, wallow (tick —, in the mud); revolve (about an axis), rotate; **Wenteling**, rotation, revolution, circumvolution.

Wentel: —teefje, Devonshire toset; —trap, windingspiral, cork-screw-stairs; wenteltrap (*stinkstercorste, dier*).

Werden, Who goes there! Halt, who comes there! —roepen, challenge, demand the pass-word.

Wereld, world, universe, the earth: *De geheele —*, the whole (all the) w., all the w. and his wife; *In de andere —*, in the next (other) w.; *Op de —*, in the w., on earth; *De beste man van de —*, in the w.; *Hij is een man van de — (Hij verstant r/n —)*, he is a gentleman, a man of the w.; knows whom he has to deal with; *Wijs naar de —*, w.ly wise; *Der — aisterven*, die (unto) the w.; *De — inzenden*, launch upon the sea of life, send into the w.; *Ik doe het uit de — er ook van zegge*, for all the w.; *Wat zal de — er leef r/n zeggen*, the w. (Mrs. Grundy) say! *In de — gaan*, go into society; *Water t'w'et in de — ga't*, the way of the

w.; *Zoo gaat het in de —*, so (thus) the w. wags; *In de — komen*, come out; *Dat kan ik ter — niet begripen*, I could not for the soul (life) of me understand it; *Waarom ter — deed hij het*, why on earth (in the name of wonder) did he do it? *Ik doe het ter — niet*, I won't do it for anything (in the w.); *Ter — brengen*, bring into the w., give birth to; *Ter — komen*, come into the w., be born into the w., see the light; *Niet den besten wil ter —*, in the w.; *Keue ruzie wil de — helpen*, settle a dispute; *Het was een leven van de andere —*, an infernal no/so (a no/so as if Doomsday was (were) near); *Deze menschen leven geheel voor de —*, are of the earth earthy.

Wereld: —heerschings, w. domination; —beroemd, w.-famed (renowned), of w.-wide fame.

Wereld: —beschouwing, view of life; —bewoner, inhabitant of the w.; —bol, globe; —bond, federation of the w.; league of nations; —bouw, cosmic system, universe; —burger, citizen of the w., cosmopolite; *De nieuwe —burger*, arrival; —burgerschap, cosmopolitanism; —deel, part of the w., continent; —gebeurtenis, important event (in the w.'s history), w. event; —gericht, Doomsday, Day of Judgment; tribunal (judgment) of humanity (history); —geschiedenis, the w.'s history; —handel, international trade; —heerschappij, w.-dominion; *Van —historisch geslacht*, of w.-historical moment; —kaart, map of the w.; —kennis, knowledge of the w., w.ly wisdom.

Wereldkundig, notorious, universally known, known all over the w.; *Iets — maken*, give a thing to the w., rumour (spread) a thing abroad.

Wereldlijk, w.ly; temporal, secular: —e macht, temporal power; *De —e oerheid*, secular arm.

Wereldling, w.ing: *Hij is een —*, of the earth earthy.

Wereld: —markt, (the) w.'(s) market; emporium; —oorlog, w. war; —orde, system of the w.; —reis, voyage round the w.; globe-trotting; —reiziger, globe-trotter; —raad, (terrestrial) globe; —ruin, infinite space.

Wereldsch, w.ly(-minded), of the w. w.ly; secular, temporal; —mann, w.ly-minded man, man bent on w.ly pleasures, w.ing; —e zaken, temporal affairs.

Wereldschepzinnig, w.ly-minded; —heid, w.ly-mindedness, w.iness; secularity.

Wereldschokkend, w.-shaking (event).

Wereld: —stad, capital of the flint rank, metropolis; —stelsel, system of the Universe; —streek, region of the w., quarter of the globe; —taal, universal language; —tentoonstelling, international exhibition, w.'s Fair; —tunnel, stage of the w.; —verkeer, international (w.) traffic; —vrede, universal peace; —wijs, w.ly-wise (w.ly wisdom); —wonder, wonder of the w.; —zee, ocean, main.

Weren, avert, prevent; *Zich —*, exert oneself, strain every nerve, buckle to; defend oneself, lay about one, pitch into a person (sich duchtig —); exclude a p., not admit him; *Hij weert zich nog krampig*, has

fight to him yet, puts up a stiff fight.
Werk, (ship-)yard, shipwright's (ship-)building, shipbuilder's) y.; quay (Amd.); (timber-)y.: **Van de — loopen**, leave the ways; **Ven de — laten loopen**, launch.
Werk:—**depot**, recruiting-office (depot);—**geld**, r.-money;—**kantoor**, r.-office;—**korporaal**, r.-corporal;—**officier**, r.-officer.
Werk, oakum;—**pluizen**, pick o.
Werk, work, labour; head-w. (n. h. hoofd); w.manship (afwerking); movement, w.s (in uurswerk; v. schrijver); **Onderhanden —**, w. in progress; **Aan het —**, at w.; **Dat is moed —**, a fine piece of w.; **Dat is een mooi —je**, a nice little job indeed! **Er is heel veel — voorhanden**, much w. to do (to be done), much w. on hand; **De ren doet het — en de ander profiteert er van**, one beats the bush and another gets the linn (catches the bird); one sows, and another reaps;—**geven**, employ, give employment; **Die jongen geeft mij heel veel —**, causes me a good deal of trouble (is a tough handful); **We hebben geen — (rukken buiten —)**, are (thrown) out of w. (employ), are out of a job; are thrown into (e. arbeidsloos); **Hoe lang denkt gij — te hebben**, do you think you will be (it will take you)? **Hij heeft lang — (met) het te zeggen**, he is long (in) saying it; **Hij heeft 500 man nuu 'i —**, in his employ;—**maken van**, apply for (a situation);—**maken van een meisje**, court a girl; **Veel — maken van**, take great pains over (with), bestow great pains (upon); **maak much of in p.**, be attentive to (a person's) every wish; **Ik zal er dadelijk — van maken**, attend (see) to it immediately; **Waarom maakt ge zoo weinig — van corrigeren**, do you neglect correcting the boys? **w.f — zoeken**, seek a job; **Aan het — gaan**, set to w., proceed to business; **Aan het — gewend raken („erin" komen)**, settle into collar; **Zich rooiged aan het — zetten**, settle down to w.; **Aan het — zijn**, be engaged on one's occupations; **Ik zal hem om 't — zetten**, set him to w.; **Aan het — kent men den meester**, the master is known by his w.; **Hij heeft alles in het — gelaid**, left no stone unturned (laid himself out, strained every nerve, done his utmost, left nothing undone); **Hoe gaat dat in 't —**, do you manage it? **Oordeel niet over — dat niet of te**, judge not a ship as she lies on the stocks; **Hij stierf te midden van zijn —**, in harness (eig. in het toeg); **Te — gaan**, go to w., proceed; **Hoe ga je daarbij te —**, how do you set about it? **Gij gaat niet goed te —**, don't go the right way to w..
Werk:—**baas** day, weather-w.ing day;—**baas**, foreman; gaffer;—**bank**, w.-bench;—**bij**, w.c.r. w.-ing bee.
Werkdadig, efficacious, effective;—**heid**, efficacy.
Werkdag, w.(ing)-day.
Werkdoos, w.-box (cabinet).
Werkelijk, real, actual, true; active, effective; **In — en dienst**, in active service (the effective, soldiers . . .).
Werkelijkheid, r.ty. r. existence; **In — heid**, in —ity. point of fact.
Werkeloos, idle, inactive;—**staan**, stand (about) l.;—**heid**, l.noss, inactivity, inaction; supineness. *Z. Werkloos*

Werken, work; labour (arbeiden), act, be effective; Alcohol werkt op de hersenen, acts on the brain; **Het nice werkt**, the fermenting (w.ing); **Het geneesmiddel heeft gewerkt**, the medicine has taken effect; **Het hout werkt**, is drawing (getting warped); **De meter werkt zonder aan te teekenen**, the meter passes without registering; **De ren werkte niet**, broke failed to act; **Het schip werkte verachttelijk**, pitched and rolled terribly; **Hij lant hen te hard —**, overw.s them, w.s them off their legs; **Hij moet hard —**, be a hard-w.ed man; must do a lot of reading, etc.; **Ik wil effen in dienst hebben wie — wil**, keep no more cats than will catch mice; **Aan een vertaling —**, w. at (be at work on) a translation. **Mijn hoofd pijn is door — overgegaan**, I have w.ed my headache off; **Hij vertaalde met — zijn den zijn overtocht**, w.ed out his dinner (passage); **Met een schrijfmachine werken**, w. a type-writer; **Zij — er elkander onder**, are cutting each other's throats; **Z. Werk**; **Opfermans gemord —**, w. upon a's mind; **L.H — gaan**, go out to w.-chare, go charter; **Jemand eruit —**, jockey a p. out of the way; **Zonder — geen eten, geen loon**, no mill no meal; no sport no pie; no pains no profit; without pains no gains.
Werkend, w.ing (classes); active (partner, eenroof); acting, efficient, efficacious.
Werker, w.or.
Werk:—**ezel**, drudge, plodder;—**gever**, employer;—**geversloos**, employers' liability.
Werk:—**huis**, workhouse (armhuis); penitentiary.
Werkling, action (upon), efficacy, effect, result; **In volle —**, in full swing; **De wet treedt 1 Januari in —**, will come into operation (force, effect), become operative (take effect) on the 1st of January; **Buiten — stellen**, suspend (an act, w.); **De ren in — stellen**, w. the brake (by pulling the communication cord).
Werk:—**inrichting**, tramp-colony; house of correction;—**kamer**, study, w. room;—**kiel**, smock-truck; fatigue jacket (mil.);—**kracht**, physical energy, w.ing-power, business-efficiency; hand, w.man (pers.); **Gebrek aan —krachten**, labour famine;—**kring**, sphere of action (work), field of activity, province, line; **Losse —lieden**, casual labourers;—**Hedenvereeniging**, w.ing-men's association;—**loon**, wages, wage, pay; **Het —loon noodig om menschwaardig te leven**, the living wage.
Werkloos, unemployed, out of w.;—**wor-den**, become unemployed, be thrown out of w. (be idle);—**heid**, unemployment, want of employment; **Commissie tot bestrijding der —heid**, The Unemployed Committee.
Werkloze, out-of-w., unemployed; **Op-tocht der —en**, procession of the unemployed.
Werk:—**hul**, w.-people;—**man**, work(ing)-man, arti-an, operative, labourer, hand; **Losse —man**, odd man; **Z. —Heden**;—**manskaart**, w.man's ticket;—**mundje**, w.-bucket;—**ruid**, house-maid;—**meisje**, w.girl;—**ruider**, neuter (w.ing)-ant;—**ruider**, employee;—**ruider**, w.ing-horse;—**pak**, w.ing-clothes, everyday-clothes;overalls;fatigue-uniform;—**pluizen**,

w.shop, w.-room, shop, labour-yard; studio; —plan, w.ing scheme; —staker, striker; —staking, strike (de leider erran, s. leader); de verbreaker erran, s. breaker = onderkrui- per); Een —stoking of kundigen, declarat. a.

Werkster, charwoman.
Werk: —stuk, piece of w.; proposition, problem (wet.); —tafel, w.ing-table; —tasche, w.-bag, reticule; —tijd, w.ing- hours, hours of labour.

Werktuig, tool, implement, organ (of hearing); Gebruik me niet als je —tuig, do not make a convenience of me; —kunst, mechanics; —kundig, mechanical; —kundig ingruiter, mechanical engineer; —kun-ige, practical engineer, mechanic-ian, instrument-maker.

Werktuiglijk, mechanical, automatic, like (as regular as) clock-w.; —e beweging, involuntary motion.

Werk: —uur, w.ing-hour; hour of labour; —versiening, (establishment for) procuring employment; —volk, w.ing-people, labourers, w. men; —vrouw, charwoman; —wagen, trolley; —wijze, method; —willig, strike-breaker; blackleg (onderkrui- per); —winkel, w. shop; —woord, verb; —zaal, w. room.

Werkzaam, active, laborious, industrious: —zijn, be engaged (in), be employed (in, at); active with a firm (of een l.); Hij nam er een —aandeel in, an a. part in it.

Werkzaamheid, activity, industry; busi- ness, work; proceedings (werkzaamheden); Laat ons tot de werkzaamheden overgaan, proceed to business; De werkzaamheden staken, stop (the) operations.

Werpanker, kedre, warp.
Werpdraad, wof (of a texture).

Werpjen, throw, cast, fling, shed (light on), drop, flout, whelp (jongen werpen); Een niet (niet) —, th. blank; Het me-je uwerp zich aan haar snowden borst, fell upon her mother's breast (heart); In de gerangenis —, lodge in jail; Iem. niet een steen —, th. a stone at a person; Zich op den vijand —, rush (fall) upon the enemy; Zich op nieuwe studies —, plunge into new studies; Dat denkbeeld (voornemen) uwer ik eer van mij, I scout the idea (disclaim the intention).

Werp: —ing, jettison; —lood, sounding- lead; —net, cast-net; —schicht, dart; —schiff, quest; disk, discs; —spies, javelin; —tross, rope; —tuig, projectile, missile.

Wervel, vort.
Wervel, swirl; window-mash-mastener- (colch); vertebra (Mf. vertebra).

Wervel: —been, vertebra; —dier, verte- brate (animal).

Wervelen, whirl.

Wervel: —kolom, spinal (vertebral) col- umn; —wind, whirlwind.

Werven, recruit, enlist, enrol, best up for recruits; canvass (for solde), tout (for cas- tomers, klanten); Werving, recruitment; canvassing.

Wervuurt, whither.

Weshave, for which reason, wherefore.

Wesp, waap: De —en weyngen, abou the w.s. way; Het zijn de alchide vruchten niet rooven de —en knage, people throw stones only at trees with fruit on them.

Wespen —diel, bee-hawk, honey-buzzard; —nest, w.'s (hornet's) nest, vespiary; Hoer (Griff) niet in een —nest, do not stir up (disturb) a w.'s nest; Hij heeft zijn hoofd in een —nest gestoken, raised (brought) a nest of horns about his ears; —tulle, w. (spider's) waist; Niet een —tulle, w. (spind- le-)waisted.

West, West: De — the W. Indies; —elijk, w.ery; western (Europe, Hemisphere); —e-lijken, become w., turn to the w..

Westen, w., occident; Naar het —, to the w., w.ward; Ten —, to the W. (ward); Buiten —geraken (zijn), lose consciousness; get (be) unconscious; —wind, w.-wind; Zephyr (als persoon).

Wester: —grens, w.(ern) boundary, fron- tier; —kijn, w.ern horizon; —lengte, w.ern longitude; Op 70 graden —lengte, in 20° longitude w.; —sch, w.ern, occidental.

Westlandsch, Westphalia(n); Westfalen, Westphalia, Westfaler, Westphalian.

Westgoten, Visigoths (off. Visigotho).

West-Indië, the W.-Indies; —vander, W.-Indiaman; West-Indisch, W.Indian.

West: —kant, west(ern) side; —kust, west- (ern) coast; —monsoon, southwest mon- soon; —woord —, a. en adj. west-northwest; Het — Romeinse Rijk, the Western (Oo- ccidental) Empire; the Roman Empire of the West.

Westwaarts, westward.

Wet, law; act (bepaalde w.), enactment (all the acts form the l.); statute l. (gescreven wet, tegenover common l., the unwritten l., gewonterecht); — op het Lager Onderwijs, Elementary Education Act; — op de Trouwopvolging, Act of Settlement; — op de Venootschappen, Companies Act; — op Bannelijke Ziekte, Contagious Diseases Act; Diseases Prevention Act; — tot Bescherming v. Poggis, Birds Protection Act; — van Meden en Pieren, brazen l.; Z. Meden; Volgens de — verkiebaar, statu- ably eligible; Volgens (voor) de —, at l.; Volgens alle —ten kan het solde, by all the l.s. of decency; Het recht volgens de —, statutory l.; De — pakt de kleinen en laat de grooten loopen, the l. catches flies, but lets hornets go free; La. like spiders' webs are wrought, Large flies break through, the small are caught; the small thieves are banged, the big ones go free; De — be- paalt zulks, the l. provides this (enacts it); De — in recht nemen, observe the l.; Een indienen, bring in (introduce) a bill; H's de —ten maakt, moet re houden, l.-makers should not be l.-breakers; Korte —ten (vlg. metten), maken met, make short work of, give short shrift to; De — werd opgegeven, the l. was repealed; Een — overtreden, break (violate) a l., infringe (trespass on) a l.; De — stellen, lay down (prescribe) the l.; Hij loat zich niet de — stellen, won't be dictated to; Hij schrijft zijn gerin de — roer, gives (lays down) the l. in his family; Zich aan de — houden, keep within the provisions of the l.; Bij de — bepalen, enact; Ik sta boven de —, am above the l.; Buiten de — gaan, go outside the l.; Bute- ren de — stellen, place beyond the pale of the l.; Hij was niet dronken te den zin der wet, legally drunk; Handelen tegen de —,

act against (in contravention to) the L. Wetboek, code (Civil-, Mercantile-, Penal-); statutebook: — s. *Koophandel*, Commercial C. Law Merchant; — *der etikette*, code of manners.

Weten, know, have knowledge of, be acquainted with, be aware (sensible) of: I k. ledge: *Buiten zijn* —, without his k. ledge (his k. ledge, unknown to him); *Te* —, to wit, namely, viz.; *Te* — *komen*, come (get) to k.; *terret* (a th.) out; *Hij wist niet beter*, didn't know any better; *Hij weet het*, is in the know; *Goed dat ik het weet*, that's as well to know (a good thing I know it); *Je kunt nooit* —, never can tell, never k.; *Niet dat ik weet*, I k. of; *Ik zou wel eens willen* — *wat hij nu gaat doen*, wonder what he is going to do now; *Je weet veel beter*, better than that; *Wie weet er* (was) *vann, k.s* (smooth,) *about it?* (is the wisest one?) *Het niet weet dat niet deert*, what the eye does not see, the heart does not grieve over (ruo); unmindful unmourned; *Hij wist alles* —, wants to k. the rights (the ins and outs) of everything; he fancies he k.s more than anybody else; *Dat moet hij* —, that's his look-out; *Dat moet hij* (*hoort* —, *te*) —, he ought to k. this; *Ik weet het zeker*, am quite positive; *Hij wil het niet* —, won't own to it; *Hij weet niet wat hij wil*, doesn't k. his own mind; *Hij wil het hier* —, would like (wants) to lay down the law to us; *Ik weet het 't best*, best, better than any one; *Ik weet zeker*, dat *er was*, to my certain k. ledge she was there; *Dat weet iedereen*, is common k. ledge; *Weet wat er doet*, beware what you are about; *Hij weet wel wat hij doet*, k.s what he is about; *Ik weet niets van hem*, have no k. ledge of him; *Ik weet wat van je*, I have heard something against you; *Heef je wat?* *Ik zal hem vragen*, do you k. . . .; *Hij wist spoedig een middel*, soon found means, soon made shift (to. . .); *Hij wist mij te bedriegen*, found means (made shift, found ways, contrived) to deceive me; *Hij heeft iets* „*ik en weet niet wat*“, there is a certain I-don't-k. — what about him; *Ik wil het u laten* —, send you word (mouceling), write you word (*schrieffelijk*), inform you of it, let you know; *Ja, daar weet jij al veel van*, Bah! that's all you k.; *Men weet wat men aan hem heeft*, you k. when to find him; *Hij weet overal wat op*, is full of resource; *Hij weet het niet te doen*, doesn't know how to do it; *Ik wil niets van hem* —, have none of him, have nothing to do with (nothing to say to) him; *Zonder dat iemand er iets van weet*, without anybody being the wiser; *Daar weet ik van wie te praten*, I have been through the same mill, been there myself; *Ik heb hem nooit met mijn* — *brandereld*, never k. ingly injured him; *Voor zover ik weet*, for aught I k., to the best of my belief; *Ik heb het naar mijn beste* — *gegaan*, done it to the best of my k. ledge; *Hij deed het tegen beter* — *in*, though he know better (contrary to his better knowledge and judgment); against his own better judgment.

Wetenschap, science, k. ledge; *Hij heeft er geen* — *vann*, doesn't k. anything about it; — *prettijk*, scientific, scholarly; — *peestijkheid*, scientific character.

Wetenswaardig, worth k. ing, interesting; — *held*, interesting thing.

Wetering, drain, d. ing-ditch, water-course. **Wet**: — *geleerde*, jurist, lawyer; — *geleerdheid*, legal science; jurisprudence; — *gevend*, legislative, constitutive (body, power); — *gever*, law-giver, legislator; — *geving*, legislation; — *houder*, alderman. **Wets**: — *artikel*, article (clause) of a l.; — *bekrachtiging*, sanction; enactment; — *bepaling*, clause (provision) of a l.; — *berziening*, revision of a l.; — *kwessie*, question of l.; — *ontwerp*, bill (bring in, introduce, drop, pass, reject a bill); — *overtreder*, l.-breaker (— *schender*); — *overtreding*, breach (violation, transgression, infringement) of a l.

Wets: — *rollen*, scrolls of the L.

Wet: — *staal*, knife-sharpener; butcher's s.; — *steen*, whetstone, hone; strickle (s. *reid*).

Wets: — *term*, l.-term; — *uitlegging*, interpretation of the l.; — *voorstel*, bill, legislative proposal; — *verkrachting*, violation of the l.

Wettelijk, l. ful, legal, legitimate: — *voorzaczenen* *sactheid*, statutory rate of speed; — *verplichtingen*, *bepalingen*, *statutory duties*, enactments; — *voorschriften*, provisions of the l.; — *held*, l. fulness, legality.

Wetteloos, l. less: — *held*, l. lessness.

Wetten, sharpen, whet; *strop* (its *beak*, *snarf*).

Wettig, legal, legitimate (*child*), l. ful: — *betuimiddel*, legal tender; — *en*, justify, warrant (a supposition); legitimate, legitimize (a child), legalize; — *held*, legitimacy; legality; — *ing*, justification, legitimization, legalization. *Z. Gevoelgok*.

Weven, weave; **Wever**, w. r; w. r. bird; — *ij*, weaving-mill.

Wevers: — *ambacht*, w. r's trade; — *boom*, w. r's beam; — *green*, cotton-twist, abb; — *knoop*, w. r's knot (bead); — *wol*, abb-wool.

Wezel, weasel; *Zoo bang als een* —, as fearful as a w.

Wezen, be; *Hij mag er* —, hold up his head with the best of them; *Die mag er* —, that's a whacker (whopper); *Wij zijn er een* — *kijken*, had a look round; *Z. Zijn*; *Bij wien moet je* — *to whom are you going?* whom do you want (wish to see)?

Wezen, being, creature, existence, essence, substance; **Het** — *der dingen*, (go to) the root of things; *Geen levend* —, not a living soul; *In het* — *der zaak heeft hij gelijk*, he is substantially (essentially) right; *Gij moet het in* — *houden*, keep it alive (up); *In het* — *roepen*, call into b.; *Dat dier is niet meer in* —, is extinct; *Niet den schijn van het* — *onderscheiden*, mistake the shadow for the substance.

Wezenlijk, essential, fundamental, substantial: — *deel van*, part and parcel of; *Het* — *e zener zaak*, the e. point, the gist of a thing, the essence of it; — *held*, reality, e. lity.

Wezenloos, stupid; vacant (stare, blink); — *held*, vacancy.

Whisky, whisky; Scotch milk (*scherds*).

Whist, whist; **Whisten**, play at w.; *H'illen en een partijje* —, will you take (shall we have) a hand at w. (at a rubber)?

Wichelaar(ster), astrologer; soothsayer, augurer; diviner; Wichelurij, astrology; augury, divination; Wichelen, practise astrology, augur, read (in) the stars, cast a horoscope; divine; Wichelroede, divining (dowsing-)rod (-twig).

Wicht, child; Mal —, fool.

Wichtig, weighty, important; —heid, importance, weight.

Wie, who(n); — hij ook zij, whoever he may be; *H'ie kann ik zeggen, dat er is*, what name, please?

Wiebelen, totter, wobble; move to and fro; fidget (s. pers.).

Wieden, weed; Wieder, w. or; Wied: —ijzer, w.ing-iron, abscisor; —machine, w. er.

Wies (St.), as plain as a pluckstaff; *Dat is nogal — that's that.*

Wies, cradle; cot (*kamerwieggje*); *Van de — af*, from the c., from a little child; *Daar ben ik niet voor in de — gezegd*, I was not bred (born) to it; *Zij is niet in de — gesnoord*, no chicken, as old as Methusalem.

Wiege: —deken, coverlet for a c.; —druk, lacunabulum (w. -bula); —kap, c. head; —kleed, covering for a c.

Wiegelen, rock, wobble, sway to and fro. Wiegelen, c.-song, lullaby.

Wiegen, rock; wobble, sway to and fro; *In slaap —*, rock to sleep; *lull into security (fig.)*; *Hij werd door schoone beloften in slaap gezield*, lulled with vain hopes (fair promises).

Wiegeltouw, c.-string.

Wiek, wing (vleugel); wick (*lampkatoen*); tent (roer openhouden v. wind); sail, wing, sweep, vane (of a wind-mill); *Iemand — en korten*, clip a person's w.; *Hij was in zijne — geschofen*, crest-fallen; *he hung his head*; *Hij kan op eigen — en drijven*, shift for himself, stand on his own legs.

Wiel, wheel; rowl (—te, aan sporen); trundle, caster (—te, onder stoel); *Hoe slimmer —, hoe meer het ranst*, the w. that's weak is apt to creak; *the worst w. of a cart creaks most*; *Het vijfde — aan den wagen zijn*, be the fifth w. to (in) the coach; *Iemand in de — en rijden*, put a spoke in a person's w.

Wiel: —band, w.-band, tire (tyre); —draaier, w.-turner.

Wielen, w., turn.

Wielers: —baan, cycling-ground(-track); bicycle-track; —pad, cycling-track.

Wielwaan, golden thrush, oriole.

Wiel: —maker, w.-wright; —rijden, cycle, bike, w.; scoreh (in dollie roari); —rijder, w.-man, cyclist, scoreh (voerde); —rijdersafdeeling (escadron), cyclist section (squadron, corps); —rijdersbond, cycling (cyclists') club; —spaan, spoke.

Wier, sea-wood.

Wierook, incense (ook fig.); frankincense; *Hen werd — toegezwaid*, he was extolled (praised) to the skies.

Wierook: —geur, —lucht, fumes of I.; —offer, l. offering; —schaal, —vaas, —vat, censer, thurible, l.-boat; —zwaaier, thurifer.

Wig, wedge; —gebeen, w.-bone.

Wiggelen, totter, be unsteady (trickety).

Wigwamig, w.-like (al tied).

Wij, we.

Wij: —bissehop, suffragen (bishop); —brood, consecrated bread.

Wijd, wide, (aperture), broad, spacious, large, roomy, ample, flowing; *Hij is — en zij bekend*, berored, known far and w., far-famed, world-renowned; *Ik zal het u — en breed vertellen*, tell (it) you with full particulars; *De deur is — open*, w. open; —er worden, make, widen; *De — e wereld logaan*, go into the w. world.

Wijdbreus, straddling, with legs w. apart. Wijden, devote (*toewijden*), consecrate (a bishop, bread, etc.), dedicate (to the service of God); *oudin (of priester)*; *Hij wijdt zich aan de studie*, d's himself to study.

Wijders, further, besides, moreover.

Wijding, consecration, ordination, devotion.

Wijdschap, prolix, diffusio, verbose; —heid, p.ty, diffuseness, expatiation, verbosity.

Wijdspeer, broad gauge; Wijds, width, breadth, space; gauge (s. spoor).

Wijd: —vertakt, spreading, wide-spread; —uitgestrekt, far extended, extensive.

Wijf, female, woman; *hoos —*, vixen, shrew, termagant; *Oud —*, old hag (cron); *Er bleef geen oud — bij het spinraaiel*, I drew all the old women from the chimney-corner.

Wijffe, (dear) old girl, little woman; female; *hen (s. vogels)*; cow (the female of various animals, as the whale, elephant, etc.); mother-bird.

Wijfjes: —visch, spawner; —vos, female fox, vixen.

Wijk, district, quarter, ward; boat; *Ik heb uwe — niet*, *rei de vreesbesteller*, am not on your bent, said the postman; *Hij hebben dezelfde —*, we are boat-partners; *De — menen*, flee for protection, seek (find, take) refuge, decamp.

Wijkbezoek, district-visitng.

Wijken, retire, withdraw, retreat, give way (to, voor), yield (to), go to the wall; give ground, make way (for); *Laas geen — weten*, stand one's ground (so one's guns); *Naar den achtergrond —*, fall to the rear; *Niet van iemands zijde —*, not budge from a p.'s side, cling to a person, stand by him.

Wijk: —meester, superintendent of a ward; —plaats, refuge, asylum; —predikant, clergyman having the care of a parochial district; —verpleegster, district-nurse; —verpleeging, district-nursing.

Wijl, while, moment, short time; *Hij tijd en —*, in due time; *Hij — en*, sometimes, now and then.

Wijl, as, because, since.

Wijlen, late, deceased, saluted; — zijne tante, h's c. aunt.

Wijn, wine, claret (*roode*), hock (*Rijnwijn*); *Goede — helsocht geen krenn*, w. needs no bush; *Ik zal u klaren — schenken*, tell you the plain truth, tell you plainly what I mean; *Als de — is in den mus, is de vrede-krijg in de kon*, when wine sinks, words sink; when w. is in, wit is out; w. in, wit out; — op melk is goed roer elk, milk op — doi is rijk, milk says to w., welcome, friend; w. on beer gives good cheer; beer on w. you'll repine; *Hij houdt er goede — en op an*, keeps a good cellar.

Wijn: —accijn, duty on w.; —azijn, w.-vinegar; —beker, w.-cup, goblet; —be-

reiding, w.-making; —**berg**, vineyard; —**boom**, viticulture, w.-growing; —**bouwer**, w.-grower; —**drab**; Z. —**moer**; —**druij**, grape(vine); —**flesch**, w.-bottle; —**gaard**, vine; vineyard; in den — *des Heeren*, in the vineyard of the Lord; —**gaardrenter**, vine-dresser; —**gaardrank**, vine tendril; **Miel** —**gaardrankes beproef**, vine-clad; —**gaardstank**, vine-prop; —**gaardworm**, vine-frotter; —**geest**, spirit of w., hydrated (aqueous) alcohol; —**geur**, bouquet (aroma) of w.; —**gewas**, vintage; —**glas**, w.-glass; —**handel**, w.-trade; —**handelaar**, w.-merchant; —**heffe**, w.-leca; —**huis**, w.-shop, bodega; —**jaar**; *Miel is een goed jaar*, there is a rich vintage this year; —**kaart**, w.-list, w.-card; —**kan**, w.-can(jug); —**karaf**, decanter; —**kelder**, w.-cellar, -vault(s); —**kensner**, connoisseur, judge of w.; —**kist**, w.-bin; —**kleur**, w.-colour; —**kooper**, w.-merchant; —**kruis**, tavern bush; —**kuip**, w.-tub; —**land**, w.-country; —**lezing**, vintage; gathering (picking) of grapes; —**lezer**, vintager, grape-gatherer; —**led**, drinking-soup; —**licht**, vinous smell; —**mannd**, vintage month; October; —**maat**, w.-measure; —**merk**, brand of w.; —**meter**, w.-gaugefr. pers.); —**moer**, w.-loss; —**offer**, w.-offering; —**oepst**, vintage; —**oogster**, vintager; —**pakhuis**, w.-store; —**peiler**, gauger; —**pers**, w.-press; —**pijls**, pipe (± 105 gallons); —**proef**, tasting (sampling) of w.; —**proever**, w.-taster; —**rank**, tendril; —**rek**, w.-bin; —**rekening**, w.-bill; —**reuk**, vinous smell; —**rijk**, abounding in w., vinous; —**roef**; Z. —**peiler**; —**roemer** (=romer), rummer; —**rull**, common rue, herb of grace; —**smaak**, vinous taste; —**sneep**, w.-soup; —**soort**, kind of w.; —**steen**, tartar, argol; —**steensachtig**, tartarean; —**steenzuur**, tartaric acid; —**stelling**, stand for w.-casks; —**stok**, vine; —**stokbladluis**, vine-grub, vine-frotter, phylloxera; —**tapper**, vintner; keeper of a w.-shop; —**tapperij**, w.-shop; —**ton**, w.-cask; —**vat**, w.-cask; w.-butt (proof); —**vlek**, w.-stain; —**voorraad**, store (stock) of w.; —**zak**, w.-skin; —**zuur**, tartaric acid.

Wijs, noun (gramm.); manner, way; — **van handelen**, course of action; — **van voordracht**, delivery; — **van voorstelling**, presentation; *Hij wijze van spreken*, so to say (speak), in a manner of speaking; *Hij wijze van voorbeeld*, by way of example; *Op de gewone* —, in the usual way (manner).

Wijz, tone, air (—*je*), melody, strain; *Ik ben geheel van de* —, at sea, have lost the thread of my discourse; *Het bracht me geheel van de* —, quite upset me; *Wij waren van de* —, out of t.; had lost our bearings.

Wijs, wise, prudent, judicious, sage; *Ben je niet* —, you are clean gone! *Ik was nog even* —, not any the wiser; *Niet recht* —, cracked; crack-brained; *Dat maak je mij niet* —, I know better than that (*ik zal wel wijzer zijn*); *Dat kon je mij niet* — maken, you can't tell me! *Je behoeft me niets* — te maken, I know a trick worth two of that; that won't go down with me; tell that to your granny (the marines); you need not impose upon me; *Hij wou mij wat* — maken, wanted to make me believe, cheat me

into the belief (that the moon is made of green cheese); *Hij kon zich haast van alles* — maken, could persuade himself of almost anything; *Ik kan er niet* — uit worden, make neither head nor tail of it, not make it out; *Hij is wel wijzer* (d. i. loopt er niet in), knows a trick worth two of that; *Hij wordt nooit wijzer*, will never learn wit; *Een wijze*, a w. man; *Een wijze kan van een dwaas leeren*, w. men learn much from fools, a fool may give a w. man counsel; *De wijzen uit het Oosten*, The W. Men from (of) the East, the Magi; *De wijzen van het dorp* (iron.), the sages of the village.

Wijzgeerte, philosophy.

Wijzeijk, wisely.

Wijzeer, philosopher; —**ly**, philosophical. **Wijzheid**, wisdom; *De man hebbe* —, de crone *raetheid*, in the husband w., in the wife gentleness; *Je bent een echte* —, a regular prig; *Je bent de* — in persona, w. itself; **Wijzeus** (—*je*, Miss Impertinence), w.-sore; **Wijzeucht**, conceited; **Wijzvinger**, forefinger, index.

Wijzen, blame (a person for a thing), impute (to); **Te** — aan, owing to, chargeable on; *Je hebt het aan jezelf te* —, only yourself to thank for it.

Wijting, merling, whitening.

Wijvegruut, women's gossip, silly talk. **Wijwater**, holy-water; —**bukje**, holy-water font (receptacle, basin), aspersorium; —**kwast**, aspergillum; —**vat**, aspersorium.

Wijze, Z. *Hij is i en j*.

Wijzen, point out (to), point (to), point (at), refer (to); show, direct; pronounce (sentence); *Ik zal het u eens* —, show you how to do (to set about) it.

Wijzen; *Het verdommeerp* was in staat van —, the bill was ready for public discussion.

Wijzer, pointer (of balance, barometer); indicator, clock-hand (1^{er}g. hour-hand, minute-hand, *klere*, *probe*; second-hand, *arcunde*); index (of logarithm), bookmark (*leerwijzer*); finger-post (*handwijzer*); **Een** — **ronddrupen**, sleep the clock round (the round of the c.).

Wijzer —**barometer**, aneroid; —**bord**, (—*plaat*) dial-plate (Roman —, Arabic —, met *Romeinische*, *Arabishe cijfers*) —**telegraaf**, dial-(needle) telegraph.

Wijzen, modify, alter, change, amend (a proposal); *Ik stel voor de orde v. den dag te* —, propose to reverse the order of the day.

Wijziging, change, modification, alteration.

Wijk, vetch (ook: *W'kkr*).

Wijkgeld, weigh-money, weighbaga.

Wikkelen, wind round, envelop, wrap (up, round), swaddle; implicate, involve (in a conspiracy, lawsuit), engage (in a war); *Hij wikkelde zich in zijn mantel*, wrapped his cloak about him; *Het was in pakpapier gewikkeld*, wrapped up in brown paper.

Wikken, weigh, poise; think over, reflect on carefully, w. (consider, measure) one's words. Z. *Bevikkelen*.

Wii, will, mind, desire, wish; *De wijze* —, free will; *Miet (buiten) mijn* —, without my consent; *Miet gaden* —, with good w.; *Om Godswil*, for G.'s (Heaven's) sake; *Ter* — *k ran*, for the sake of; *Ter* — *je kan ons alles*, for all our sakes; *Uit vrije* —, o. one's own accord, of one's own free w., of

one's own choice; Ik wil u gaarne ter — te zijn, shall be very happy to comply with your wishes (to do as you wish); Hij lachte tegern — en dank, in spite of himself; Zij'n — doorzichten, carry through (want to have) one's w.; Ik kan het niet den besten — ter wereld niet begrijpen, for the life of me understand it; Den — touw de daad acausa, take the w. for the deed.

Wild, wild (niet gebrceekt, gefeml, enz.); savage (beasts, animals, tribes); unruly (boy), fierce (passions), proud (flesh); distracted, wild (looks); turbulent; Een —, a savage; free-lance, wild man (Parlement); Helgiug (quaft) er — toe, fine goings on there! Schot in het —, random shot; Die bloemen groeien in 't —, grow w.; Hij laat zijne kinderen in 't — opproepen, leaves his children to run w.; In 't — moorden, massacre, slaughter promiscuously, indiscriminately; Zij weboten in 't —, fired at random.

Wild, game, quarry; Hij nam het gedoode stuk — op, took up the g., killed by him; Wij hebben veel — geschoten, did great execution among the g.

Wild; —baan, preserve; —e boot, tramp (steamer); —brand, venison; —diel, poacher.

Wildebras (Hindbeest); mudcrap; romp, boyden, tomboy (maatsje).

Wildevann, barbarian; wild (thoughtless) person; —skruif, paschal flower.

Wilderuis, wildness, waste.

Wildheid, wildness, savageness.

Wild; —pistel, g. pig; —rijk, abounding in game; —sinnak, gamey taste.

Wildvreemd, quite strange (unknown); Hij was hier —, a perfect stranger here.

Wildzang, warbling (o. vogels); helterskelter (barum-scarum) young fellow, ne-er-do-well; mudcrap; tomboy (maatsje).

Wig, willow; **Wigge**; —bast, bast of w.s.; —boom, w.-tree.

Wiggen, willow; —hout, w.(-wood); —laan, avenue of w.s.; —rijke (-teen, —tuigje), osier(-w.-)twig, withu.

Willekeur, arbitrariness, high-handed mode of proceeding; Handel naar —, I leave that to your discretion, do as you please.

Willekeurig, arbitrary, despotic; —heid, Z. Willekeur.

Willens, William; Will, Bill (H'iss).

Willenple, tenforin piece.

Willen, be w.ing, like, intend, wish, want, have a mind; ? w., volition, desire; — is kunnen, where there is a w. there is a way; to him that w.s. ways are not wanting; nothing is impossible to a w.ing mind; Het zooverl ge wil, maar drink met mate, eat at pleasure, drink by measure; Dat wil vallen, it is about to fall (to topple over); Zoo ics wil 'n tijd hebben, such a thing requires time; Dat wil zeggen, is to say, that means; Wat wilt gij, what do you want? Dat zou je wil — (iron.), wouldn't you like it! Hij weet wat hij wil, has a w. of his own, knows his own mind; Zij'n betrop zij wat het wil, his profession is what it may; Hij weet niet wat hij wil, does not know his own mind, w. and w. not; Hij wou het niet zien, closed his eyes to it; Het gerucht wil dat de koninginnen later komen, the queens are said (to intend) to come (be coming) here; there is a rumour, that the

queens w. visit this town; Het deest wil er niet af, the lid won't come off; Het toeval wilde (voul), dat de alle vier in ééne coupe zaten, as chance would have it, they were all four in the same compartment; Ik wil (het) wel, am willing; Zoo God wil, please G.; Het wil mij voortkomen, dat, it seems to me . . .; Hij wil ons gerice hebben, maintains that he has seen us; Wil het mij berichten, please (kindly) inform me; Als God wil dat ik in 'n land verlaat, zal ik gehoorzamen, w.s. mo to leave my country, I shall obey; H'ie niet kan zoo hij wil, moet — zoo hij kan, that that cannot do as they w. must do as they can; H'ie niet wil dat hij kan, kan misschien niet als hij wil, be that w. not when he may, when he w. he shall have say; Dat wil er bij mij niet in, I cannot believe it; that w. no go down with me; Dat is maar een kwestie van —, only a question of w.ing; Z. Gevult.

Willens, on purpose, wilfully; — en weteus, deliberately; of malice prepense; — of onwillens, w.ing or unw.ing, w. he will be, w.y. ally.

Willig, docile; lively (market); — zijn, meet with a ready sale, be easy.

Willigen, look up (iron in looking up).

Willigheid, readiness, willingness; demaud (fur).

Willies, will less, without a w. of one's own.

Wils; —beschikking, last w., testament; —kracht, strength (force) of w. (purpose); —verlangen, volition, w.-power; —vrijheid, free w., freedom of (the) w., volitional freedom.

Wimpel, pennant, pendant, streamer.

Wimper, eyelash.

Wind, wind, breeze; Beneden den —, under the lee; De Eilanden beneden (boven) den —, The Leeward (Windward) Islands; — en weder dienende, w. and weather permitting; Invloed van den — (b.r. op een kugel), w.ago (Verb.); calculate w.ago; De — ging liggen (stal) op, the w. dropped (rose), got up; Er waait geen —, of hij is iemand dierstig, it is an ill w. that blows nobody good; Het is uhermaal —, idle talk; he is quailing; Doe het als de —, before a man can say „Jack Robinson" (kinderfaul); Hij was als de — verdereen, off like a shot; Hij maakt (breekt) veel —, is a w.y. talker (a w.-bug); H'ie — gaat het storm oopen, he that sows the w. will reap the whirlwind; Hij den — houden, sail near the w.; (Scherp) bij den — reizen, sail close-hauled, sail (keep) close to the w.; Door den — gaan, shift; he too often in the w. (fig.); Wij werden drie dagen door den — ingehouden, w.-bound for three days; In den — gaan, sell a bear (beursdier); Hij heeft er den — onder, keeps a tight hand (on them); He prout in den —, preaches to the w.s.; Hij singt era gat in den —, talks big, gosses; Hij sloeg mijne verzoeningen (wanzachtingen) in den —, threw my admonitions to the w.s. set them at naught (made light of my warnings); Ik zal eens in den — zien, will act according to circumstance, will see how the cat jumps; Wij hadden het vlak in den —, the w. dead against us; Hij wou er it alle —en, sails with the w., trims his sails according to it; sings and dances all

wethers, blows hot and cold; Wij gingen stuk tegen den — in, right in the w.'s eye; Hij konf vooruit (groed) tegen den — (de verdrukking) in, rises in the w.'s eye; Het schip was ten proof aan — en goeken, was drift, drifted about helplessly before the raging storm (was tossed hither and thither, was at the mercy of (the) w. and waves); Uit dien hoek waail de —, that is the way the w. blows; Waail de — uit dien hoek, sits the w. in that corner; Van den — leuen, live on air, feed upon the w.; Den — van varen kriffen, catch it, be taken to task; Hij veef waar de — vandaan konf, knows where the w. lies; Het gaat afies voor den wind, it is all plain (smooth) sailing; Het ging hun voor den —, they prospered; Voor den — gaan, sail before the w. (ook fig.); Het ging hem niet voor den —, he had ill usage at the hands of fortune.

Windas, windlass.

Wind: — bloem, w.-flower, anemone; — buil, w.y talker, w.-(gas)-bag; — buke, air-gun.

Wiude, convolvulus, bind-weed (kleine); hodge holes (groede).

Winkel, w.-egg; Dat legt u geene —eren, brings grist to your mill, you score by it (that measure).

Winkel, swathing, (swathing)-band.

Winden, wind, twist (into a wreath, garland); also with a w.lass (opwinden); Winden, w.er.

Windertig, w.y (ook fig.), breezy; exposed to the w.; blowy, blustery (weather); — venfje, w.y (little) snag; Je hebt het hier bovef some hardij —, denk ik, you got it pretty w.y up here sometimes, I suppose; — hebt, w.lass.

Wind: — gat, air-hole, vent-hole; — haan, weather-cock (ook fig.); vane; time-server (fig.); — haalm, wind-straw; — handel, gambling on Change, stock-jobbery; — harp, Aeolian harp; — haver, wild oats, cat-grass; — hoek, quarter from which the w. generally blows; w.y spot; — hond, grey-hound; sapling (jonge); — hoos, w. (land)-spout.

Windig, w.ing, convulsion, torsion, coil.

Wind: — kant, w.-side; weather-side; — ketel, air-chamber; — klep, air-valve, vent; — kollek, w.y coil; flatulence; — kussen, air-cushion; — lucifer, fusee; — minker; Z. — buil; — meter, w.-gauge, anemometer; — molen, w.-mill; mock-(tower)-mill (Fechten tegen —s, tilt at w.-m.s).

Windom, blind-weed.

Wind: — polken, w. (chloken) -pox; — roer, air-gun; — roos, compass-card; anemone (plant); — schade, damage caused by the w.; — scherm, screen; w.-guard (v. auto).

Windsel, bandage.

Wind: — snelheid, velocity of the w.; — spijl, winch, capstan; — still (te), calm; Wij werden op de hoogte van S. door een — stille overvallen, localised off S.; Streek der — stikken, doldrums; — stoot, gust of w.; — streek, point of the compass; — vana, vane; — vliang, gust of w., squall; — vleugel, w.-sail; wing of the fly (in speelfoos); — waarts, w. ward; — wijzer, vane; weath-er-cook; — zak, w.-(gas)-bag (fig.); — zijde, weather-(w.-)side; — zucht, w.y-

colic, tympanites; belly-fretting (bij poverden).

Winfried, Win(f)rod.

Wingerd, vineyard; vine; Virginiaan creoper (vilde wingerd).

Wingewest, province.

Winkel, shop; (co-operative) stores; De co-operative winkels van leper en sloot, the Army and Navy Stores; Hij heeft een —, keeps a s.; Den — sluiten, shut up s., put up the shutters; H'ij gingen — in — vol, we made a s.-to-s. walk; Hij leugden in den — zija, deal with a person; Op den — passen, mind the s.; Zij spelen — fje, (at) s.keeping.

Winkel: — bediende, s.-assistant, counter-jumper; s.-boy (s.-girl); — boek, s.-book; — chet, manager; s.-walker; — dief, s.-lifter (s.-lifting, — dieverij); — dochter, s.-girl, sales-woman.

Winkelen, keep a s.; go (be) out s.ing.

Winkel: — galerij, arcade; — haak, carpenter's square; bevel, jointing-rule; (right-angled) tear, rip (scheur).

Winkel: — hand (st)jer, s.keeper; — huil, s.-Winkelier, s.keeper, aman; De rijke —s, s.ocracy (schers.); — ster, s.-woman.

Winkel: — jougen, s.-boy; counter-band; — juffrouw, s.-girl; — kast, s.-(show)-window; s.-front; — knecht, s.-boy, s.-man; drug, old stocker, plug, (old) s.-keeper; stieker, fixture, a.-sodded article (fig.);

— lade, till; — indelichter, s.-lifter; — iuk, shutter; — melje, s.-girl; — oering, custom, good-will; Steisel van gedoogen

— oering, truck-system; — opstand, fixture; s.-fittings (furniture); — prijs, selling-(retail)-price; — raam, s.-window; — sluiting, early closing; Wet op de — sluiting, the 8. Hours' Act; — stand, business-quarter, s.-y neighbourhood; tradespeople;

Voornaamste — straat, chief business street; — uitstalling, s.-window display (Z. Uitsiallen); — vereniging, co-operative union; — waren, wares.

Winnaar, winner, victor.

Winnen, win (alpmeeke bedek.), carry (bear) off (the prize); gain (verdiene ook); gain a battle, ground, etc.; gather (honey); Zoo gewonnen een peronne, so got, so gone;

soon (easy) got, soon (easy) gone; what comes by the wind goes by the water; easy (lightly) come easy (lightly) go; Hij won het royal

het royal, carried everything before him, was an easy first; Ik win er niets bij, w. nothing by it; In verstand wint hij het van je, in intelligence he is more than a match for (superior to) you; Hij won het royal van zijn tegenstander, beat his adversary hollow (out of sight); Dat wint het van alles, beats everything, carries it against every-

thing; takes the cak (sl.); We winnen het op ons gemak, had a walk over; Ik gaf mij gewonnen, gave it up, throw (chucked) up the sponge (gave in, declared myself beaten); Ge moet het nooit gewonnen geven, never say die; H'ie wint heeft goed lachen, let them laugh that w.; Wij hebben zuiver 100 pond gewonnen, cleared a hundred pounds; Wij moeten hem voorozien te —, try to gain (w.) him over to our side; Ik heb de laatste maand veel aan u gewonnen, you look ever so much better than you did a

month ago; *Het boek vind hij kennismaking*, improves on acquaintance; *Ik heb het van u gewonnen, won the game*, had the better of you; *De winsteude hand is mild*, a prosperous man is freehanded; **Winst**, w.ner. **Winst**, profit, gain, windings, benefit, returns; — *en verlies rekening*, p. and loss account; *Z. Overl; Zij maakten op dat artikel een behoorlijke* —, that article left them an encouraging margin; they made a nice profit on it; *Zij maakten een* — *van £ 50*, they cleared . . . ; *Met* — *verkoopten* . . . at a profit.

Winst: — *andeeel*, share in the p.(s), quota in the p., dividend (*het stelsel heet*: profit-sharing system); — *brugg*, creed of gain; — *rifler*, amount of the profit; — *deriving*, loss. **Winstgevend**, lucrative, profitable; — *betrekking*, place of p.; — *e beleming*, paying investment.

Winst: — *maker*, p.-monger; *Z. O.H'cedr*; — *sald*, p.-balance; balance to one's credit; — *uitkeering*, distribution of profits; dividend.

Winter, winter, w.-time (-season): *In den* —, in w., in (the) w.-time; *Den* — *doorbrengen* *e. D.*, w. at D.

Winteravond, w.-evening: *Op een langre* —, on a long w.'s evening.

Winter: *hater*, w.-hater; — *dag*, w.-day (*Hij* —, in w., in the w.-season); — *dienst*, w.-time-table; w.-service.

Winteren: *Het begint af te* —, is getting wintry, the weather is getting frosty.

Winter: — *genuegens*, w.-amusements; — *gewas*, w.-crop, w.-plant; — *gezecht*, frost-scene; — *goed*, w.-garments (-clothes); — *gras*, hanger-grass; — *groen*, evergreen; *hul*-berry; — *haar*, w.-coat (-fur); — *halfjaar*, w.(half)-year; — *handen*, — *hieleu* (*voeten*), chilblains (on hands, feet) (*die hielden*, have chilblained hands, feet); — *jas*, w. overcoat; *dreadnought* (*iron*); — *kninkje*, wrin; — *kool*, w.-cabbage; — *koren*, w. corn; — *kost*, w.-fare; — *koude*, w.-cold, cold of w.; — *kruut*, hooded crow; — *kwartaal*, w.-term; — *kwartier*, w.-quarters; — *leeruwierik*, Alpine lark; — *luet*, w.-sky; — *maand*, December; — *morgen*, w.-morning; — *palais*, w.-palace; — *peil*, w.-level; — *provisie*, w.-stock, stores for the w.; — *seizoen*, w.-season(-time); — *slaap*, w.-sleep, hibernation; *Den* — *slaap doet*, hibernates; — *stufen*, w.-huts(-cabins); — *stuk*, wintry scene; — *infereel*, frost-scene; — *tijd*, w.-time; — *tutu*, w.-garden; — *veldtocht*, w.-campaign; — *verhuif*, w. residence(-abode); — *vermaken*, w.-amusements; — *voeder*, w. fodder; — *voeten*, chilblains, chilblained feet; — *voorraad*, w.-store(-stock); — *weer*, wintry weather; — *woning*, w.-residence; — *zonnestand*, w. solstice.

Winst, lust of gain. **Wip**, sweep, rocking-banded; *swipe* (-beam), lanceolate (*ruw een brug*); *In een* —, in a trice (*dify*), in no time, in half a tick, upon a thought, in a twinkling; *Wip*! *wey* is *hij*, pop! he is gone; *Loop naar de* —, go and be hanged; *Op de* — *staan*, wobble, wobble, stand athl., be on the point of falling; be on the fence; *Hij staat op de* —, is in transient things, of losing his place (*fig.*).

Wip: — *brug*, swipe (-beam), lanceolate bridge, draw-bridge; — *gulg*, strappado; — *neus*, turned-up (tip-tilted) nose.

Wippen, skip (over something), skip (out of a room); *bop*; *waggle* (its tail); *tilt* (a chair); (*play* at) *scow* (ride the wild mare); *wobble*, *sway*, *swing* up and down, *tip* (a cart); *Hij heeft getracht mij te* —, to out me; to trip me up (*look fig.*); *Hij wipt over de zaak heen*, treats the matter very superficially.

Wippertje, drum, nip.

Wip: — *plank*, sweep, rocking-board; — *staartje*, wag-(quake)-tail; — *stoel*, rocking-chair.

Wirwar, tangle, muddle.

Wis, certain, sure; — *en zeker*, as sure as death and taxes; *Het* — *se roer het an* — *se kiezen*, prefer the c. to the one.

Wisch, wisp (of straw).

Wisjevasje, more trifles; fiddle-faddie; — *h.*, kickshaws.

Wiskunde, mathematics; *Leeraar in de* —, mathematical (-ities) master.

Wiskundig, mathematical; — *adviseur*, actuary (*Verz. actuarial studies, tabels*); — *e*, mathematician.

Wispelturig, fickle, inconstant, scatter-brained, unsteady; — *heid*, fness, inconstancy, etc.

Wischien, wipe, sponge, clean.

Wisscher, rubber, duster; sponge (reason); mop, swab.

Wissel, bill (of exchange), draft; *points*, (*ruif die dagen*), (*op spoorsaan*); — *op zicht* (*op drie dagen*, *drie maanden* *zicht*), b. payable at sight (at three days, months sight); *De* — *s bedienen*, work the points; *Den* — *verzetten*, shift the points; *Een* — *accepteren* (*indosseeren*, *honoreeren*), accept (endorse, honour) a b.; *Een* — *niet honoreeren*, dishonour (not meet) a b.; *Een* — *intre protesteren*, have a b. of exchange protested; *Een wissel op zijn bankier trekken*, make a draft on one's banker; *Behuten met een* — *op de eerste*, put off till Doomsday; *De* — *vervalt op den 3den*, the b. is (becomes, falls) due on the third.

Wisselaar, money-changer.

Wissel: — *agent*, exchange broker, bill-broker; — *arbitrage*, arbitration of a.s.

Wisselaar, (exchangeable).

Wissel: — *bank*, discount-bank; — *beker*, challenge-cup; — *beurt*, alternate turn; — *boek*, bill-book; — *bouw* (*erij*), rotation (shift) of crops; convertible husbandry; — *brief*, b. of exchange; — *bureau*, a.-office; — *cassette*, changing-box (*tot.*); — *crediet*, drawing-credit.

Wisselen, exchange; (*give*) change (*for*); interchange (*with*, *reversies*) (*shed* (*teeth*); *bandy* (*words*); *Het* — *der eeuw*, turn of the century; *Alles wisselt en verandert*, everything is subject to change; *Kan je me een steen geven* —, give me change for . . . ; *Zijn stem wisselt*, is breaking; *Van plaatsen* —, change places; *De treinen moeten hier* —, have to pass each other here; *Ze wisselden geen woord*, (in) (not a) word passed between them; *Deze roelen* — *met die*, vowels interchange with those.

Wissel: — *geld*, change; — *handel*, bill-brokerage (-broking); — *handelaar*, bill-broker (-jobber).

Wisseling, change, fluctuation, transition, vicissitude: —en, chops and changes. *Z. Wisselings*.

Wissel: —kantoor, exchange-office, money changer's office; —kind, changing, elf-child; —koers, rate of e.; —koorts, intermittent fever (ague); —loos, bill-brokerage; —makelaar, b.-(discount, e.-)broker; —paard, fresh horse; —paarden, relay of horses; —personeel, parties to a b.; —plant, stage (of a coach); —portefeuille, b. case; —protest, protest; nothing (of inland bills); —provisie, b.-brokerage; —recht, regulations (laws) relating to b.s of e.; —rekening, e. account, value of money, &c.; —rijm, alternate rhymes; —ruiterij, b.-juggling, kite-flying; —spoor, sliding, slide-rails, shunt-line; —stroom, alternate (rating) current; —stroom-motor, alternate-current motor; —land, milk-tooth.

Wisselvallig, changeable, uncertain, fluctuant, unsteady; —held, ebness, inconstancy; *Hisselvalligheden des levens*, ups and downs (vicissitudes) of life.

Wissel: —vervalsching, forging of b.s; —wachter, policeman, switchman, switcher; —werking, reciprocal action (effect); —wet, Bill of E. Act; —zank, exchange-business.

Wissewasje, *Z. Hisselwasje*.

Wit, slim, butt, bull's eye, centre of a target.

Wit, white (ook; bleek), blank (*subachteren*): *is* white; —te bosmen, kidney-beans; —te dat, white tie; —te Dunderdag, Maundy Thursday; —te vlag, w. flag, flag of truce; —te ruaf (*fig.*), black swan; —te riek (*oog*), blind spot; —te vloed, the whites; —van het oog (*ten ei*), w. of the eye (of an eye, an egg); Zoo — als een doek, as *g.* as a sheet; —maken, w.n. blanch.

Wit: —baard, w. beard; —bier, w. beer; —bloedig, leucæmic; —boom, w. poplar; —geel, pale yellow; off-white (*v. d. amsel*); —gepleisterd (*e. groen, w. d. sepulchre*); —gloeiend, w.-hot, at a w.-heat; —harrig, w.-haired; —held, w.-ness; —hoen, w. (snow-)grouse, ptarmigan; —je, w. Wijtes, blandly, kindly; slyly shrewdly.

Wit: —kalk, w.-wash (lime); —kiel, luggage-porter; —kwast, w.-washer's brush; —loosjen, law.

Witsel, w.-wash; w.-lead.

Witbrood, w. bread: Een —, a w. loaf.

Witbroods: —weken, honey-moon; —kind, Sunday child.

Witten, whitewash; **Witter**, w.w.-ar.

Wit: —visch, dace; w.-ball, whitling; —werk, w. wood articles.

Woede, fury; rage; *Huilen zichzelf van —*, besold oneself with f.

Woeden, rage (*ook fig.*): *preval* fatally (as a disease), cause great destruction, work havoc: *Het — der zee*, the raging of the sea.

Woedend, furious, infuriated, wild; —aankijken, look daggers at; —maken, enrage, infuriate, make wild; *Dat maakt hem —*, is a red rag to him; —zijn, be in a rage (fury), be mad (with passion), be in high dudgeon (on the high ropes); —worden, fly into a passion: *Hij werd —*, got his back (dander) up; *Hij werd dadelijk —*, took fire at once, fired up in an instant; *Zij werd om niets —*, gets into a tantrum

about nothing; *Zij zullen —* (coast) *op mij z'n*, be wild with me (*fam.*).

Woefwal, bow-wow!

Woeker, usury; *Miet — vergelden*, repay with interest; *Op — zetten*, put out to u.; —aar, usurer; —achtig, usurious; —dier, enz., parasite.

Woekeren, practise u.; multiply rapidly, grow rank (*r. pl.*); make the most of, turn to the best advantage (*fig.*): *Hij leeft zichzelf rijk woekerd*, got rich (has amassed a fortune) by usury; —d, parasitic(al).

Woeker: —geld, usurious interest; —handel, usurious trade, u.; —plant, parasite, parasitic plant; *Tegen —rente lenen*, lend upon u. (at usurious interest); —wet, law regulating u., u.-law; —winst, u., exorbitant gain.

Woelen, toss (about), move to and fro, turn; grub, root (turn) up (plants), burrow; wind, twist round (*winden*): *De kleine liltji maar —*, cal sich nog bloot —, (the) baby keeps (on) tling about in its sleep, is sure to kick the bed-clothes off; *Hij woelde een doekje om den vinger*, wound a piece of linen round his finger.

Woel: —garen, service; —geest, (political) agitator, demagogue.

Woelig, restless, fidgety; turbulent (*ruize*), riotous (crowd); broken (woeder); bustling (*streeks*): —e see, chopping sea.

Woeliger, political agitation, riot and disorder, turbulence. *Z. Woelgeren*.

Woelwater, restless person, fidget; noisy little rump (*kleine woelwater*): *Hij is een echte —*, like a hen on a hot plate.

Woelziek, restless, fidgety; agitativo, demagogical.

Woensdag (—sch), Wednesday.

Woerd, drake.

Woerhaan(hen), cock-(hen-)pheasant.

Woest, desolate, waste; wild; brutal (*pers.*); tempestuous (seas); rampagious, on the rampage (*v. koeien, enz.*); ruffianly: *Een —drukke zaak*, roaring business; *Hij werd — op me*, got wild with me; —eling, rough, brute; *Berserker*; road-hog (*stiezer, &c.*).

Woestijn, waste (land), wildness, desolate region (tract, country).

Woestheid, wildness; brutality, ruffianism.

Woestijn, desert, (howling) wilderness; —bewoner, inhabitant of the d.

Wol, wool; *In de — verven*, dye in grain, engrain; *Hij is in de — geverfd*, a double-(deeply-)dyed villain (engrained villain), a villain of the deepest dye; he is case-hardened; *Ik ga onder de —*, am going to turn in, am off to bed.

Wol: —achtig, woolly; —baal, w.-pack; —bereiding, w.-dressing; —bereider, w.-dresser; —drappend, w.-bearing.

Wolff, wolf; caries (in tanden); carious teeth; —en schlappen (*speel*), fox and goose; *Wolven verslinden elkander niet*, dogs do not eat dogs; crows do not pick out crow's eyes; *Ik heb een honger als een —*, am as hungry as a hunter ravenously hungry; *Hij eet als een —*, wolfs it down, feeds like a w.; *Wee den — die in een luond gewicht staat*, he that has an ill name is half hanged; as good be hanged as have an ill name; give a dog a bad name and hang him (and his work is done); *Wolven met de w. a. n. howl*

(ery) with the wolves, serve the times, be a time-server; do in Rome as the Romans do; *De — rust oef ran haard, maar niet van aard*, the fox may grow grey but never good; what is bred in the bone will not out of the flesh; —achtig, w.h.h.

Wol: —fabriek, w.lan mill; —fabrikant, w.lan manufacturer.

Wolfram, tungsten, wolfram.

Wolfs: —hond, w.dog; —huid, w.skin; —kers, deadly nightshade; —klauw, w.'s claw; w.'s claws (foot), clubmoss, buckhorn (groote); lycopodium; —klem, w.trap; —kuil, trap for wolves; pitfall; troude-loos, military pit; —leger, w.'s lair; —melk, spurge (plant); —pels, w.'s fur; —poet, gipsy-herb (plant); —vel, w.skin; —veel, *Z.* —poet; —wortel, acornite, w.'s base.

Wolga, Volga.

Wol: —gras, w.-(cotton-) grass; —handel, w.trade; —handelaar (-kooper), w.merch-ant, w.lan trader.

Wolk, cloud: *Een kind als een —*, a chubby (fine) child; *Donkere —*, dark c.; c.of grief; *De — en beletten hem te fotografieren*, he got c.ed out; *In — en van stof gchuld*, c.ed in dust; *Hij is in de —*, in high feather (in the seventh heaven, in Elysium); treads on enchanted ground, walks on the stars (on air); *Verg. Be in the o.v. vreezen, droomen*; *Tot in de — en verheffen*, extol (laud) to the skies; *Uit de — en vallen*, be struck all of a heap.

Wolkaarde, w.-(carding-)comb; —r, w.-comber(-carder).

Wolkbreek, c.-burst.

Wolken: —heisel, c.ed sky; wolkin (poët.); —krabber, sky-scraiper.

Wolkgevaarte, muss (bank) of c.s.

Wolkgif, c.ed, c.y, c.lik.

Wollegras, cotton-grass.

Wollen, w.lan: —goed, w.lens; w.lan cloth- ing; —handschoen, Berlin glove; —man- ister, dress-maker.

Wollijg, w.ly, like w.; —heid, w.lincas.

Wol: —markt, w.market; —schaar, clips, sheep-shears; —scheerder, w.shearer; —spinnerij, w.-spinning factory; —vucht, flocc.

Wolven: —beet, bite of a w.; —dak, com- pound roof; **Wolven**: —aard, wolfish na- ture; —jacht, w.-hunting; —jager, w.-hunter.

Wolvenver, w.-dyer; —ij, dyo-works (-house).

Wolvin, sho-w.

Wol: —wever, w.-weaver; —zak, w.sack, w.pack.

Wond(er), wound: *Verschie —*, groin w.; *Alle — en genezen, behalve die der eer*, the evil w. is cured, but not the evil name; *Ill w.s may be cured but not ill names*; *Oude — en openen*, rip up old sores; *Den vinger op de — leggen*, lay the finger on the vital mark, put one's finger on the real blot (on the weak point), touch the spot (sore).

Wond: —arts, surgeon; —halsem, vul- nerrary balsam.

Wonden, wound, hurt, injury: *Aan het hoofd gewond*, w.ed in the head; *Eerstig ge- wond bij ee. spoorengeluk*, severely in- jured in a railway-accident.

Wond(er), wonder, marvel, prodigy, mir-

acle (*Verg. W.s you have done, miracles you cannot*; — *beven —*, for a wonder, w. of w.s.); — *strange*, singular, w.ful; won- drously, w.; *Het is haast een —*, little short of a w.; *Green — dol...*, small w. that...; *De zoven — en der wereld*, w.s of the world; — *en doen*, work w.s.; *Is het — dat, is it any w. that?* *De — en zijn de wereld nog niet uit*, w.s will never cease; — *v. geleerdheid*, prodigy of learning; *Een — v. nauwkeu- righ.*, w. of correctness; — *baar*, w.ful, marvellous, prodigious; *Iets — baargroots verrichten*, burn the Tiamas; — *haarbhel*, w.fulness, marvellous.

Wonderboom, castor-oil plant.

Wonderdadj, miraculous.

Wonderdier, prodigy, monster.

Wonder: —doende, w.-working, working miracle; —doener, miracle-worker.

Wonderdokter, quack.

Wonderen, *Z. Verwonderen*.

Wonder: —goed: *Hij hebt het er — goed af- gebracht*, you have done w.derfully well; *It is a w. you escaped with a whole skin*; *Hij slaagde — goed*, succeeded to a marvel; *Het is — goedkoop*, a marvel of cheap- ness; — *kind*, marvellous child, youthful prodigy, infant phenomenon; — *klein*, wondrously small; — *kracht*, miraculous power; — *kruid*, St. John's herb; — *kuil*, kind of drug-net, wolf-net; — *kuur*, miracu- lous cure.

Wonderlijk, strange, queer, odd; miracu- lous, wondrous; *Iets zeer —*, a most astonishing thing; — *genoeg was hij thuis*, he was at home for a w.; **Wonderlijkheid**, whims, querness, oddness.

Wonder: —macht, miraculous power; — *mensch*, prodigy, human wonder; — *middel*, quack medicine.

Wondermoed, exceedingly beautiful; won- drously fair; *Zij deed het —*, she performed (did the thing) to admiration.

Wonder: —olie, castor-oil; — *spreuk*, para- dox; magis formula; — *spreukig*, para- doxical.

Wondervol, w.ful; *Het menscheijk leen is een — le terecht*, the human brain is a marvellous machine.

Wond(er)werk, miracle.

Wond: —heeler, surgeon; — *heerkunde*, surgery; — *ijzer*, probe; — *koorts*, w.- fever; traumatic fever; — *kruid*, lady's fingers, w.-wort; — *naad*, suture; — *pleis- ter*, plaster; — *water*, lotion; — *zalf*, salve (ointment) for w.s.

Wonen, live, dwell, reside, hang out (*schets*): *Hij woont bij ons*, is living (boards) with us, is an inmate of our house.

Wooning, dwelling, house, residence: *Ze hebben vrije —*, live rent-free, have official residence; *Zijn — opstaan*, establish oneself; — *gids*, directory (for dwellings); — *noed*, house famine; — *toestanden*, housing conditions; — *vraagstuk*, housing question; — *wet*, Housing Act.

Woonachtig, resident.

Woon: —huis, *Z. Woning*; — *kamer* (— *vertrek*), living-room; — *plaats*, dwelling- place, abode, home, place of residence; *A waste — plaats*, settled abode (residence); *Zonder vaste — plaats en beroep*, of no home and occupation; — *schip*, house-boat (als zomer-

reuklijf; college-luzen; — **wagen**, showman's (travelling) van, living-wagon, gypsy-cart.
Woord, word, term: **Het** — (*Gods* —), the W. of G. (*G.'s W.*); **Geen** — meer, not another w.; — **voor** — w. for w.; **Hij deze** — en, at these w.s.; **In één** —, a (one) w., in short (*In één* —, *scalpelijk*, downright disgusting); **Op mijn** —, (upon my w.); **Een man van zijn** —, who is as good as his w., of his w.; **Het reek van het vrie** —, the right of free speech; **Zijn greven** —, plighted w. (tooth); **Een — je arielekt**, a w. with you, please! **Zijn laatste** — en, his dying w.s.; — **en krijgen**, come (let) to w.s.; **Het** — **menen**, begin to speak, get upon one's legs, out in; **Het** — **ontuemen**, stop (a person) from speaking; **Het** — **rechten tot**, address; **Iemand zijn** — **teruggeven**, release a person (from his promise); **Een goed** — **vindt een goede plaats**, good w.s. cost nothing but are worth much (are never out of season); **soft w.s. win hard hearts**; a soft answer turns away wrath; **Het** — **voeren**, speak; be spokesman (*voor anderen*); hold forth on (*toeren*); **Een koop** — **voeren**, talk big, carry it high; **Het** — **vragen**, beg leave to say a few w.s. (offer a few remarks); **Wij hebben geen omruigzaam** — **gewisseld**, not exchanged (so much as) a single w. amidst; **Wij zullen er geen** — **en meer over wisselen**, no longer bandy w.s. about it (not make any more w.s. about it); **Het loope** — **is er uit**, the murder is out; **Zijn** — **breken**, go back on (break) one's w.; be worse than one's w., fall in one's w.; **Zijn** — **breken jegens**, break faith with (one's f. towards); **De Heer K. heeft het** —, it's Mr. K.'s turn to speak; **Hij kan wel zijn** — **doen**, has a glib tongue, has the gift of the gab, is never at a loss what to say; **Hij had een half uur lang het** —, was on his legs (feet) for half an hour; **Ik zou graag het** — **hebben**, like to say a few w.s. (a w.); **Zij wil het geen** — **hebben**, not own (to) it; **Hij had het** — **alleen**, monopolized the conversation, had all the talk to himself; **Het laatste** — **hebben**, have the last (final) w.; **Hij hebben geen** — **en gehad**, there have been no w.s. between us; **Hij heeft maar een half** — **nou-dig**, understands you at half a w.; **Zijn** — **houden**, keep one's promise, make good (stick to, be as good as) one's w.; **Zijn** — **houden jegens**, keep faith with; **Het** — **krijgen**, be called upon to speak; **Hij sprak geen** —, did not say a w.; **Laat ons eens een goed** — **spreken**, pry (say grace) first; **Hij kon geen** — **afbrengen**, not utter a w.; **Gods** — **rekwiden**, proclaim the w. of the Lord; **Ik kon niet aan het** — **komen**, get in a w., found it impossible to edge in a w.; **Ik houd je aan je** —, I'm not going to let you off your promise (w.); **Ik hield haar bij haar** —, took her at her w.; **Iemand woorden in den mond leggen**, put w.s. into a person's mouth; **Ik heb er geen** — **in te zeggen**, have not a w. to say about it, have no influence whatever on it (in that quarter); **Iemand met zijn eigen** — **en doordruiven**, bring up a p.'s own w. against him; **Ik sloeg hem met zijn eigen** — **en**, turned his arguments upon him; **Dat noem ik scherms met** — **en**, I call that w.-fencing; — **en zoeken** *met*, pick a quarrel with; **Ik overleefde hem niet**

zijn eigen — **en**, refuted him out of his own mouth; **Met dat rege** — **is alles gezegd**, there you have it in a w.; **Hij zei hetzelfde met eenigezins andere** — **en**, expressed the same idea somewhat differently; **Die naam (het op) mijn** — **en**, heed my w.s.; **Onder** — **en brengen**, express in w.s.; to word, phrase; **Niet onder** — **en te brengen**, by beyond w.s. be past expression; **Ik geef er mijn** — **op**, pledge (pass) my w. for (on) it; **Ik verhuil mij op uw** — **en**, rely on (trust to) your w. (promise); **Oer een** — **vullen**, catch at a w.; **Hij liet er geen** — **over vullen**, did not utter a w. about it; **Het ene** — **hield het andere uit**, one w. drew on (called forth, led to, brought up) another; **Hij kon niet uit zijn** — **en komen**, stammered, broke down in his speech, was unable to put two w.s. together; **Ik kon geen** — **niet hem krijgen**, he had not a w. to say, he held his tongue, he was as silent as a post; he was as close as wax; **Ik zie van 't** — **af**, give up my turn to speak; **Gij neemt mij de** — **en uit den mond**, the very w.s. out of my mouth; **Ik wil hem niet meer te** — **staan**, see (listen to) him no more; **Van** — **en tot dusver overgaan**, proceed (fall) from w.s. to blows; **De kuzenre loope** — **en een**, high w.s. en sued; **Ik zal een goed** — **je voor te doen**, put in (say, edge in, throw in) a good w. for you; **Zij nam het** — **voor hem**, took lead for him; **I was ik het niet was het** — **nij ontvullen**, before I knew the w. had passed my lips (escaped me).

Woord — **afleiding**, etymology; — **aanmoede**, paucity of w.s.; — **breker**, a person who is false to his w.; — **breuk**, breach of faith (of promise).

Woordelijk, literal, verbal; verbalism (report); — **brek**, liness.

Woorden; — **arm**, poor in w.s.; — **boek**, dictionary; **Geografisch** — **boek**, gazetteer; — **boekschrijver**, compiler of a dictionary, lexicographer; (*Gelekkige*) — **krans**, (felicity in the) choice of w.s.; — **lijst**, list of w.s., vocabulary; — **prunt**, group of w.s., bombast, Indian.

Woordenrijk, voluble, wordy; — **heid**, volubility, wordiness, flow of w.s.

Woorden; — **schut**, thesaurus of w.s., vocabulary; — **spel**, verbal quibbling; — **strijd**, squabble, wrangling, dispute; — **stroom**, torrent of w.s.; — **twist**, *Z.* — **stried**; — **vloed**, torrent (flow, flux) of w.s.; — **wisseling**, dispute, squabble; passage of w.s.; **In een** — **wisseling** *trafen*, bandy w.s. with; — **zifter**, w.-catcher, hair-(draw-) splitter.

Woord; — **berhaling**, tautology; — **kunst**, w.-verbalpainting; — **kunstreuer**, w.-painter, verbal artist; — **omzetting**, transposition of w.s., inversion; — **ontleding**, parsing; — **randsel**, charade; — **register**, index (of w.s.); — **schikking**, order of w.s. in a sentence, construction; — **soort**, part of speech; — **speling**, play upon (the) w.s., pun, quibble; — **spelingen** *makke*, play upon the w.s. to pain; — **uitdaling**, ellipsis; — **verandering**, transformation of a w.; — **verdraaijer**, distorter (perverter) (of w.s.); — **verdraaiing**, w.-twisting, distortion of w.s., equivocation; — **verklaring**, explanation (of a w.); — **verplanting**, shifting of w.s.; — **voeding**, syntax; — **voerder**, met

spokeman, mouthpiece: — **voornig**, formation (of w.s.), etymology.

Warden, become; grow (*langzaam*), turn (*gevoel*, *pluiscloot*), get; be (*in pass.*, *voorn*): **Dat warden eentouig**, is getting monotonous; **Blind —**, go blind look; go mad, e. u.); **Ziek —**, fall ill; **Soldaat —**, become a soldier (turn soldier), enlist; **De politief werd erger**, was taken much worse; **Hij werd handt wezen**, is rising nine; **Hij is (was) zestig geworden**, lived to be sixty; **Het zal een mooie dag —**, is going to be a fine day; **Wat zal er van hem —**, is to b. of him;

Wardig, genesis, birth, origin; — **deer**, science of the origin of things.

Warp, quinsy.

Worpen, struggle, throttle, gas(r)otte; — **de ppen**, s. hold.

Worpenpel, destroying angel; **Worper**, s.r., gas(r)otte; great grey shrike (*roep*).

Worping, strangulation.

Worpkord, strangling cord; halter.

Worm, worm; grub, maggot (*wonder*); **Er knuigt een — aan zijn hart**, the w.s. of conscience are gnawing into (at) his heart.

Worm: — **achtig**, vermoleur, wormlike, full of worms; — **gastje**, w.-hole; — **koekje** 1 — *middel*, w.-rake (tablet); **vermicide**, **vermolle**; **antebelintje**; — **koorts**, w.-fever; — **middel**, vermicide; — **poeder**, w.-powder; — **steking**, w.-cancer, w.y.; — **verdrifvend**, vermifugal; — **voornig**, vermiform; — **ziekte**, vermition.

Worp, throw; litter (of pigs, etc.); **Zet niet alles op één —**, don't curry all your eggs in one basket; venture not all in one bottom; don't stake all on one cast of the die (risk everything on one th.).

Worst, sausage; **Wreener — jes**, small Germans; **Het bekwaam hem als den hond de —**, he paid dear for his whistle.

Worstbroodje, s.-roll.

Worstelaar, wrestler.

Worstelen, wrestle (*sport*); struggle, contend, grapple (close, try a fall) with, fight; **Zich ergens worstelen —**, struggle (win) one's way out (through); **Met den dood —**, be in the grip (the throes) of death, be in one's last agony; **Zij worstelde tegen hare zwakheid**, fought against her weakness.

Worsteling, struggle, scuffle; wrestling (=matje).

Worstel: — **plaats**, — **perk**, wrestling-ring, arena; — **strijd**, contest, struggle; wrestling-match.

Worstvleesch, s.-meat; **Worst**: — **hoorn** 1 — *sausage-filler*; — **machine**, s.-machine.

Wortel, root; parsnip (*witte wortel*), carrot (*kerbere* *rode wortel*); **Glorieheld is die — van alle kanten**, avarice is the r. of all evil; — **schieten**, take (strike) r.; **Aust — schieten**, take deep (a flint) r., become solidly r.ed (established); **Den — trekken uit**, extract (the square, cube, fourth) r. of (a value); **Met — en tak nitrofen**, eradicate (r. and branch).

Wortel: — **aride**, mould between the r.s.; — **blind**, radical leaf; — **boom**, mangrove.

Wortelen, take r.; be r.ed (founded); **Dat gebruik wortelt in zeer overlevering**, usage is founded on (r.ed in) tradition.

Wortel: — **proutheid**, radical quantity

(value); — **haren** (*reeds*), r.-fibres; — **klinker**, radical vowel; — **mitsje**, r.-cap; — **stand**, radical; — **stok**, r.-stock; — **teeken**, radical sign; — **trekking**, extraction of r.s.; evolution; — **voorn**, radical quantity (value); — **woord**, radical (word).

Woud, forest; wood (*bosch*); — **beek**, f.-brook; — **bewoner**, f.-dweller, woodsman; — **druif**, wood-plum, wild plum; — **ezel**, wild ass; — **hoen**, capercaillie; — **klaver**, purple trefall; — **looper**, bush-ranger, bushman, woodsman; — **struif**, wild honey-suckle.

Wouter, Walter, Waldo.

Wouw, kite, glede (*roep*).

Wouwe, nigonette, dyer's-weed, wald.

Wouwen, dye with wald.

Wraak, vengeance, revenge, retaliation; — **neuen**, take v.ion; compass revenge, retaliation, revenge oneself; — **zweren**, swear v.ion); **De — is zwerf**, revenge is sweet; **Dat wreest om —**, cries (calls) for v.; **Hij — zweren**, meditate (brood) on v.; **I'ij — over het hem uitgesproken wreest**, in revenge of the wrong done him.

Wraakbaar, challengeable, unwarantable.

Wraakgevoel, revengeful feeling.

Wraakpietich, revengeful, vindictive, re-ventful; — **heid**, r.ness, etc.

Wraak: — **godin**, fury; — **godinnen**, Furies; **Furie**; — **lust**, desire of revenge; — **mening**, retaliation (= *oefening*); — **zucht**, vindictiveness; — **zuchtig**, vindictive.

Wraak, wreck.

Wraak, rickety, crazy, shabby, unsteady, frail; — **ke** *abd.*, r. chair; **Hij staat erg —**, is on the verge of bankruptcy.

Wraaken, drift, make leeway (*afzetten*); challenge (r. witness, etc.); object to, take objection to; rule out of court (r. *guiten*).

Wraak: — **goederen**, flotsam and jetsam, wreckage, stranded goods; — **heid**, rickety-ness, frailty, tottering condition; — **hout**, drift-wood.

Wraaking, drift, leeway; challenging (*afzuigen*).

Wring, sour, neld, astringent, tart, puckery; bitter (drinks); **fig.**: — **heid**, s.ness-ability, tartness, astingency; — **wortel**, bear's foot.

Wrat, wart; — **tenkruid**, w.-weed, sun-spruce; — **thj**, w.-like; w.y.

Wreed, cruel, remorseless, pitiless, barbarous, inhuman.

Wreedwaard, cruel man, inhuman monster, brute; **Wreedwaardig**, e., inhuman, ruthless, atrocious; — **heid**, e.ty, atrocity.

Wreedheid, e.ty, barbarity, savagery.

Wreed, lusty.

Wreken, revenge (oneself, others), have one's r., avenge (*wedraak*); recall on, come to roud (*zieh — I fig.*); **Zij wreekte wj on haar r —**, catered me to avenge her; **Dat wreekt zich op den bedrifer**, recalls on the doer; **Ik wil wj op u —**, be r.ed on (take vengeance, r. myself on) you.

Wreker, revenger, avenger.

Wrevel, bitterness, spite, resentment, rancour; — **dand**, outrage.

Wrevelig, bitter, resentful, rancorous, spiteful; — **heid**, b.ness, rancour, etc.

Wreveldand: — **in**, Z. if *reed*, if *reed*.

Wriemelen, wriggle; swarm (with), teem (with), be alive (with).

Wrijf: — **doek**, flannel rag, house-flannel;

- polishing-cloth; —goed, furniture polish; —hout, wood-fender; —lap; Z. —doek; —pand, rubbing-post; laughing-stock (of a company), butt, target; —steen, rubbing-stone; —was, beeswax, French polish; —worst, fender (paunch, v. hout, stoolmat).
- Wrijven**, rub; urse (bij pijn); polish (with bees-wax and turpentine), bees wax; grind, bray (colours); pound (grate) to dust; Hij wroef zijne handen bij 't warme vuur, rubbed his hands in the warmth of the fire; De kat roeft zich tegen mijn been, r.bod up against my leg; Ik trachtte het vuur uit mijn handen (af)te —, to wash it out of my hands.
- Wrijving**, friction (ook fig.), r.bing; —electriciteit, fal electricity; —hoek, angle of l.
- Wrikken**, jerk to and fro; scull (boat).
- Wrikken**, scull.
- Wringen**, wring; wrest, wrench, squirm (Ziek —); writho; Ik wroeng hem de zabel uit de hand, wrested the sword from his hands; Zich in allerlei bochten — van pijn, squirm with (writhe in) pain.
- Wringmachine**, (clothes-)wringer.
- Wrochten**, Z. Werken.
- Wroegen**; Zijn geweten wroept hem, pricks him; Wroeging, remorse, compunction, contrition, self-reproach.
- Wroeten**, root (turn) up the ground, grub (in the earth), burrow, rake up (a heap), rummage in; Hij kwam met — en tobden aan de kool, gains his livelihood by toiling and molling; In eigen ingewanden —, rage against ones.
- Wroeter**, toller.
- Wroek**, grudge, rancour, ill-will (-feeling); Heb je een — tegen me, do you bear me a gr.; Geen — hebben tegen, have no feeling against, bear no malice to; Zijn — koelen aan, wreak one's vengeance (spite, spleen) on; Een — opvatten tegen, take a pique against; Wroeken, bear a gr., have a spite against; fret, fume.
- Wroeg**, roll (of cloth); chignon, bun, coil; dress-improver; torso (Herafd.).
- Wroegsel**, curdled milk, junket, curds.
- Wroegelen**, curd(le).
- Wuif**, fickle, feather-headed; skittish, frivolous; —heid, liness, frivolousness, frivolity.
- Wulven**, wave (a handkerchief, met).
- Wulk**, whelk (kiskhoorn).
- Wulp**, (European) curlew, whaup.
- Wulpsch**, wanton, lascivious, lewd; —heid, w.noa, lascivious-, lewd-.
- Wurgen**, Z. F'orgce.
- Wurger**, butcher-bird.
- Wurms**, worm; poor little wretch (mife).
- Wurmsen**, wriggle, twist about, worm; drudge, toll and moll, fac oneself out; worry (fig.); Hij wurmd zich er in (er uit), squirmed into it (w.d out of it).
- Wurmer**, drudge, worrier.
- Wurtemberg**, Wurttemberg; —er, inhabitant of W.; —sch, (of) W..

X.

- X**, v. x; *De heer* —, Mr. Blank (Dnsh); Hij heeft X-beenen, is baker-legged, in-kneed, has knock-knees; X-stralen, x.-r. (licht-)golven.
- Xanthine**, xanthine.
- Xanthippe**, Xanthippo (ook fig.).
- Xeres**, —wijn, xeres, sherry.
- Xerxes**, Xerxes.
- Xylidine papier**, collodion-paper (fol.).
- Xylofoon**, xylophone.

Y.

- Ya(c)k**, yak.
- Yam** (Yamswortel), yam.
- Yamen**, yamun.
- Yen**, yen.
- Yoghurt**, yoghourt.
- Yperen**, Ypres; Wipars (soldaten-).
- Yucca**, yucca.

Z.

- Z**, v. z; **Z.**, south; **Z. O.**, s. east; **Z. W.**, s. west; **Z. D.**, His Serene Highness; **Z. E.**, His Eminence; **Z. Exc.**, His Excellency; **Z. E. W.**, His Majesty; **Z. H.**, His Highness; **Hs. Heilness**; **Z. I.**, in his opinion; **Z. K. H.**, His Royal (Imperial) Highness; **Z. M.**, His Majesty.
- Zaad**, seed (ook fig.); semen, sperm; *Abva-*

Zaam —, the s. of **Z.**; (*In 't*) — **schieten**, run to s.; ejaculate (*ph&ns*); **Op zwart** — **peraken** = *aan lager wal peraken* *Z. W. V.*; **Op zwart** — **zelen**, dismiss, sack, give the sack; **Op zwart** — **zitten**, be stone-broke, be on one's back, be put to one's last shifts, be unable to keep the wolf from the door.

Zaai: — **ader**, spermatic vessel; — **bakje**, s.-box; — **bal**, testicle; — **allertje**, spermule, spermatic animalcule, spermatozoon; — **handelaar**, -trader; — **handelaar**, s. suan, s. merchant; — **huid**, s. coat; — **hulsje**, pericarp; — **hulsel**, s. case; s. pod; husk, hull; — **kies**, embryo, germ; — **kooper**, s. man; — **korrel**, s. grain, grain of s.; — **lob**, s. leaf (*lobe*); *ootjeden*; — **loozing**, (involuntary) discharge of seminal fluid; — **olie**, rapeseed oil; — **parel**, s. pearl; — **piempje**, down; — **vlies**, s. coat-cover).

Zaag, saw; bore (*terreklende ceur*); — **bek**, s. bill (*vogel*); *shell-drake* (*duck*); — **blad**, blade of a s.; — **lok**, s. horse, s. ing jack (*trastle*); — **kuil**, s. pit; — **meel**, s. dust; — **moleu**, s. (lumber)mill; — **mols**, s. dust; — **raam**, s. frame, s. ash (*Am.*).

Zaag: — **sel**, s. dust; — **taand**, tooth of a s.; — **vijl**, s. file; — **visch**, s. fish; — **voornig**, s. like, dentate, serrate.

Zaaibloem, seed-flower.

Zaaien, sow; throw (*cast, sow*) seed broadcast (*breed de aard veld uitzaaien*); *De een zaait, de ander maait*, one has the labour, the other gathers the fruit; *Gelijk zij zaait cult zij maait*, as you s., so you will reap.

Zaai: — **er**, s.; — **koren**, seed-corn (*grain*); — **ling**, seedling; — **machine**, s. ing-machine, seedler, corn-drill; — **plant**, seedling; — **tijt**, seed-time; — **zaad**, seed-corn.

Zaak, business, concern, house, affair; case, jur., matter, thing, cause; transaction; **Hoeclende** —, thriving trade; — *v. onderzocht belang*, matter of detail; *In zake vtergert*, in the matter of legislation; *Ter zake, ad rem*; *Ter zake van*, on account of, in the matter of; *Ter zake dienende feiten*, pertinent facts; *Laat ons ter zake komen*, come to the point; *Het is — dat zij er heen gaat*, necessary that you should go there; *De — is, dat ik hem niet ken*, the fact is that I do not know him; *Dat is uwe —*, your b. (*look-out*); *Dat is mijne — niet*, no b. (concern) of mine; *Ieders — is niemands —*, everybody's b. is nobody's b.; *Hoe staan de zaken*, do things stand, blow the wind? *Hoe staat het met de zaken*, is b.; are you getting on well? *Zou staan de zaken*, that's how the matter stands (*matters stand*), that's the time of day; *Ken — beginnen*, start (establish) a b., open a shop, set up for oneself; *Ken — bevoororderen*, further a cause; *Zaken doen*, do (*carry on*) b.; *Drukke zaken doen*, do (*have*) a roaring trade (b.); *Niet iemand zaken doen*, transact b. with a person, deal with him; *Ken — driven*, run (*drive*) a b.; *Gemeen — maken med*, make common cause with, act conjointly with, throw in one's lot with, collude together, have a secret understanding with another; stand in with another for the profits (*com.*); *Gedane zaken nemen geen keer*, what is done cannot be undone; by-gones are by-gones; it is no use crying over spilt milk; no weep-

ing for spilled milk; the milk cannot be had with the water that is past; *Dat behoort niet bij de —*, it is beside the question; *Dat boek is niet kennis van zaken geveeren*, the author of that book has a good grip of his subject; *Hij past op zijne zaken*, looks after his b., attends to his affairs; *Dat doet niets tot de —* (*is niet ter zake dienende*), is neither here nor there, is no matter, is nothing to the purpose; *Uit de zaken gaan*, retire from b.; *Ik ben (niet) zeker van mijn —*, (*toot*) sure of myself; *De — is voor (kwaal) morgen voor*, the case is on (*will be on to-morrow*); *Hij bezoekt mij alleza voor zaken*, visits me only in the way of b.; *Zaken gaan odder verrukken*, b. before pleasure; *Strijden voor een eedle —*, fight in a noble cause; *Hij veit (is hier) voor zaken*, travels (is here) on b.; *Dat is niet veel —*, not much to boast of (*no great shakes*), rubbish, useless (poor) stuff; of no value whatever.

Zaak: — **graslijnde**, mandatory, chargé d'affaires, representative, (appointed) agent; — **je**, ticklish (*lastig*) affair; tough (*swoet*) job; — **kennis**, practical (special, professional) knowledge of a subject; — **kundig**, expert; — **kundige**, expert; — **register**, index.

Zaakrijk, thorough, full of matter, tactful.

Zaakwaarnemer, law-agent, solicitor.

Zaal, hall, (state-)apartment; room.

Zaan, curds of milk.

Zaaielaar, sacker; **Zaaielen**, sack.

Zaaierdoek, child's (stobbering-)bib.

Zaaieren, slaver, stobber.

Zacharius, Zachariah, Zachary.

Zacht, soft; smooth; low (*te, geluid*); gentle; lenient (*seruicr*); mild (*scinder*); peaceful (*sleep*); subdued, mellow, soft (*light*); mellow (*juwe*); downy, soft (*bed*); sweet (*temp*); **Zacht**, hush! *Bijzonder — e dag*, day of wonderful snow; — *e medeklinker*, voiced consonant; — *wijnste*, smooth wine; — *antwoorden* (*binnenkomen*), reply (*enter*) s. y.; — *behandelen*, deal gently (*tenderly*), thoughtfully with; — *wat, bange*, gently (*sly*, steady), my boy! *Z. Zachtjes*;

— *loopen*, tread s. y.; — *spreken*, speak low; *Mijn facts loopt*, my bicycle goes sweetly;

Zo vegerde hem met — e hand, beat him on the snaffle (guided him with a light hand);

Om het — top zijn — vult te drukken, to put it mildly (*at the mildest*); to say the least of it; — *gekookte eieren*, s. boiled eggs; — *voor de ogen*, restful to the eyes (*c. licht*).

Zachtvaardig, gentle, sweet, mild tempered; — *heid*, s.ness, sweetness. **Z. Zacht.**

Zachtheid, s.ness, smoothness; gentleness; sweetness. **Z. Zacht.**

Zachtjes, softly, gently; —, steady! *De roode kleur gaat — over in blauw*, the colour tones (merges) s. y from red (in) to blue.

Zachtmoedig, **Z. Zachtvaardig.**

Zachts, at least; *Dat kun jij — gedann hebben*, he might have done it at l., he might be expected to have done it.

Zachtzinnig, **Z. Zachtvaardig.**

Zadel, saddle; *In den — helpen*, give to person a leg up (*look fig.*); *Hij sprong in den —*, leapt (vaulted) into the s.; *Hij zit vast in den —*, has a firm seat (*fig.*); is quite firm (*in...*), is firmly seated (*settled*) in the

s. (*fig.*); **Uit den** — *lichten*, unseat (unhorse), cut out, supplant, oust (*fig.*).

Zadel: — *boom*, s. bow; — *boom*, s. tree; — *dak*, s. (gable)-roof; — *dek*, s. cloth; — *en*, put a s. on; s. (up).

Zadell: — *en pond* (*tuipfabriek*), s. ry and horse-clothing (factory); — *kneed*, s. cloth; — *knop*, pommel; — *kussen*, s. cushion (pillow); s. pad; — *leen*, lief bound to furnish a s. od. horse to the feudal lord; — *maker*, s. r. s. (harross)-maker; — *makerswerk*, s. r.'s work, s. r.; — *makerij*, s. r. a trade (shop); — *pen* (v. *fiets*), s. pillar (stu. -post); — *pijs*, s. soro; — *riem*, s. girth; — *ruip*, s. back; — *tasch*, s. bag; wallet (v. *fiets*); — *tuip*, s. and harness.

Zadruvst, firm in the s.; firm in (*fig.*).

Zadruvstijp, s. shaped.

Zagen, saw; s. (saw), on the fiddle; **Zager**, s. v. r.; **Zagerij**, s. tur.; s. mill; sawing the catgut, s. ing on the fiddle.

Zak, pocket; pouch (v. *brûdehêder*, v. *tabak*); bag (of coffee, etc.); paper-bag; sack (of potatoes); billed alley (*shop*); **Jau-in-de-sak** —, dog-in-a-blanket; **In — en naerê** (mooren) in sackcloth and ashes; **Opge-saaid** —, patch-p.; — **ken onder de ooren**, bugs under the eyes; **Men gaf hem den —**, he got the sack, he was sacked; **Hij heeft zyne —** — **Ern gevuld**, filled his p. (*ook fig.*), put the swing; **Zij heeft hem in den —**, knows him thoroughly; **Doe (Streck) dat diec in je —**, put it in your p. (*cin.*); put that in your pipe and smoke it, take your change out of that (*fig.*); **Hij moet die broedgig in zjn — steken**, had to p. (swallow) that insult; **In den —** — **taeten**, hoosen one's purse-stings, come down handsomely (*fig.*); **De beurs uit den — halen**, bring up one's purse from one's p.; — **je signen**, paper of cigars.

Zak: — **almamak**, p. calculator (almanac); — **bijbelje** (*boekje*, *borstelfe*, *doek*, *formid*, *kammetje*, *lantaarn*, *mes*, *pijsboel*, *spiegel*, *uifgere*, *voerenboek*, p. bible (note-book, pay-book *ind.*); — **bruis**, handkerchief, size, comb, lantern (electric torch); **kaffe**, pistol, mirror, edition, dictionary).

Zakelijk, succinct, essential, brief, to the point; — **beheer**, business-like management; — **e borgtocht**, collateral security; — **e inhoud**, subject-matter, outline; — **heid**, s.ness, concise; objectivity.

Zakennan, business-man, man of b.

Zak: — **gat**, p. hole; — **geld**, p. money; **Vau — grêd** *roortien*, find (one) in p. money.

Zakken, sink, go down, subside, drop, fall; get ploughed (plucked, floored, spun; *bij zwaaien*); **Laten —**, let down (in blind); hang one's head; **Ik laat hem —**, will have no more to do with him, let him slide; **Ze hebben hem laten —**, plucked him; **Laf den moed niet —**, do not lose courage; **Het — r. deuren**, the sagging of doors.

Zakken: — **drager**, market-porter; — **linnen**, bagging; — **rollen**, pick-p. line; — **roller**, pick-p.

Zak: — **linnen**, sock-cloth, socking; — **loopen**, sock-race; a race (jump) in socks.

Zalf, ointment, unguent, salve; **De vlieg, die de — afkruist** *skand*, the fly in the o.; **Dat is — op de woude**, there is some comfort in that, it pours balm into our wounds;

Daaraan is geen — te strijken, it's in-bour lost; what's the good? — **je**, cold-cream (v. *borsten*); **Aan hem is geen — te strijken**, he is past cure (saying).

Zalf: — **olie**, consecrated oil, christian. chrismal oil; — **pot**, gallipot.

Zalig, blessed, blissful; slightly elevated (*ongerochten*); „—“ *glimlach*, beatific smile; — **e geesten**, regions of bliss, land of the blessed; — **spreken**, beatify; **De — en**, the b.; **Het was „—“**, we had glorious fun; — **zjn de armen van geest**, h. are the poor in spirit; **Het is — er te geven dan te ontvangen**, more b. to give than to receive; **Wat zal ik doen om — te worden**, to be saved!

Zaligen, beatify; **Zaliger**, late, sainted; **Zijne moeder —**, l. (sainted) mother; **Uw vader — gedachtenis**, of blessed memory; **Zaligheid**, salvation, blessedness, bliss; **Wat een —**, how glorious! **De ver-blijven der —**, the abodes of bliss; **Hij werd de — des hemels** *deklaratie*, came (intended) to (heavenly) bliss.

Zaligmakend, soul-saving, beatific, sanctifying (grace); **Alleen —**, having the sole disposal of the means of grace, claiming the monopoly of all means of grace.

Zaligmaker, saviour; **Zaligmaking**, salvation; **Zaligspreking** (*—erkering*), beatification; **De — en**, the Beatitudes (*—bergrede*).

Zalm, salmon (red fish; *zalmotje*); **Neusje van den —**, pick of the basket, Benjamin's mess; — **kleuring**, s. coloured; — **moed**, fillet of s.; s. steak (*—broden*); — **net**, s. net; — **rooker**, v. smoker; — **trekt**, s. breeding; — **vuipst**, s. fishing; — **zegeu**, large s. net.

Zalven, anoint (*ter wijding*); rub with ointment, salve; **De Gezalfde des Heeren**, the Lord's A. et; **Hij zalfde zjn buik**, did himself well; **Leand de handen —**, grease (oil) a person's palms (*fig.*).

Zalven,unctuous, soupy (words); — **hul-chelaar**, Peck-off; — **hutchelachtig**, unctuously, rectitudinous.

Zalving, an. g. o. ment; christian; unction, unctuousness (*fig.*); — **olie**, curial oil.

Zamen (Z^v), together; **30 te —**, 30 all told; **Te — 50000 tonnen**, aggregating 50000 tons. Z. *Naamen*.

Zand, sand; gravel (*grof zand*); **Operey-waand —**, drift-sand; **Stude** (*Geleerde*) *zoo droog als —*, dry-as-dust study (scholar); **Zo zijn de rivier als het — der zee**, as numerous as the s. on the sea-shore, as plentiful as black-berries (as numerous as the stars in the firmament); **Stond hem in zjn — in de oogen**, do not throw dust into (cast a mist before) his eyes; **Dat hangt aanen als droog —**, hangs together like grains of s.; **In 't — bijten**, bite the dust; **Met — droegen**, dry (writing) with s.; s. (writing); **Op — bouwen**, build on s.

Zand: — **aal**, s. eel; — **aanstijving**, s. drift; — **achtig**, s. y.; — **bak**, s. bath; an-burration (*word.*); — **bak**, s. bin (-box); — **bark**, s. bank, shallow, shoal, (port)-bar; — **berg**, s. hill, s. y. mountain; — **blad**, s. leaf; tobacco leaf of inferior quality; — **bodem**, s. y. soil; — **bus**, s. box; — **en**, s.; **Zand**: — **dun**, s. dune; — **erig**, sand; — **erij**,

sandpit; —goed; Z. —blad; —graver, s. digger; s. male (dier); —groeve, s. pit; —grond, s. y soil (ground); Gij hebt open —grond bebouwd, built upon s.; —laas, white hare; mud-travel(-) crusher, foot-shooger (fig.); —heugel, s. hill; —hoek, s. shed; —hoop, s. heap, heap of s.; —hoos, s. spout; —koker(tje), pounce-box; —korrel, grain of s.; —kruid, chickweed; —kuil, s. pit; —laag, s. stratum; —looper, hour-glass, s. (egg)-glass; eye-timer; —man, s. man; —mannetje, Z. Pook I; —mol, s. mole; —over, s. y shore (beach); —pad, s. y path; —piant, flat, shoot; —regen, rain of s.; —ruiter, thrown rider; —steen, s. stone, griststone, gritty freestone; —steen-groeve, s. gravel-hill; —streek, s. y (harren) region; —stroller, s. box; —stuivertje, s. duffa; shifting s.; —taartje, s. cake; —trein, ballast-train; —vlakte, s. y plain; —vloot, s. fleet; —vurmpje, baking-dish (kinderop); —weg, s. y road; Zijn kar rijdt op een —weg, he lives in clover, his carriage runs smooth; —woestdijns, y desert (wasteb); —zak, s. fourth-bag; —zee, sea of s.; s. y desert; —zuiger, s. (suction)-dredger.

Zang, song, canto, stave (p. gedicht); —berg, Parnassus, Helicon; De —berg beslijpen, rattle s.; —boden, sounding-board; —boek, hymn-book; book of songs; —cursus, singing-school (lessons).

Zanger, singer, vocalist; poet, bard; (feathered) singer (vogel); —es, female s. r. cantatrice; —ig, melodious; fond of s. ing.

Zangster, —feest, choral festival; —koor, choir.

Zangt; —gezelschap, singing-glee-club, choral society; —pod, Apollo; god of s.; De —godinnen, the nine muses; —koor, choir; chorus; —kunst, art of singing; —kunstenaar (cantatrice), vocalist, professional singer; —les, singing-lesson; —lijster, s. thrush; —navis; —methode, method of singing; —muziek, vocal music; —noot, musical note; —onderwijs, singing-lesson; —onderwijzer(es), singing-master (-teacher); mistress; —school, singing-school; —sleutel, clef; —spel, operetta, musical comedy; —stem, singing-voice; —ster, female singer, songstress (dicht.); —stuk, s.; —uitvoering, vocal concert; —vereniging, choral society, singing-glee-club; —voegel, singing-(s.) bird; warbler; —wedstrijd, singing-competition (contest); —wijze, melody, tune.

Zanik, bore; Zaniken, (be a) bore, (make a) bother, worry; Het —, wire-drawing; Je zanikt me een dood, you'll bother the life out of me; Aan de ooren — (oren), keep dimming in one's ears (about); Over iets —, bother over a thing; Zaniker, Zanikkous, h.; Zanikerij, botheration).

Zat, satiated, filled to satiety; sek (thred) of; tipsy; Hij was oud en der dagen —, and weary of life; Hij is —, making; Gij mocht u — eten, eat your fill; Hij heeft geld —, lots (heaps) of money; Ik ben het —, sick of (fed up with) it, have had quite enough of it; Ik kan er mij niet aan — kijken, take my eyes off it (cannot gaze my fill of it).

Zate, home-land.

Zaterdag, Saturday; Wat — (s) te dol, what

the deuce may that be (mean)! —avond, S. evening (night); —, every S., on S. of a S.; Zaterdagsech, S.; Die — is reet, that deuce'll follow.

Zatheld, sabbath; weariness.

Zavel, gravel, grit.

Ze, thy, she, her, them.

Zebath; Zebura —, the Lord of Sabbath.

Zebelen, Zebudee.

Zebra, zebu, Indian bull; Zebra, zebra.

Zedekia, Zedekiah.

Zedelijk, moral; ethical; — gevoel, m. sense; — Heaman, corporate body, body corporate; —heid, morality; —heids-gevoel, m. sense.

Zedeloos, immoral, profligate, wicked; —heid, lily, profligacy, wickedness.

Zeden, morals, manners; —bederf, corruption of m. demoralization, depravity.

Zedenkunde, ethics, moral philosophy.

Zedenkuchtig, moral, ethical.

Zedenkwetsend, obscene, immoral.

Zeden; —leer, ethics, morality; Ieder loek behoudt een —lew in te sluilen, ought to point a moral; Een —les opdringen, force the improving note; —meester, moralist; —politie, m. g. police; —preek, moralizing sermon the sermonized me, Aeld... tegen mij; —preker, moralizer; —spreuk, maxim; —verbastering, moral decay, depravity; —wet, moral law, code of morality.

Zedig, modest, coy, demure; Zedigheid, m. y. coyness, demureness; De — loschdienaeres der deugd, m. is the handmaid of virtue.

Zee, sea, ocean; main (poët.); food (of light); —kleven (In — steken), put two, s. (stean, av, stand) out to s.; —winnen, get s. room; De — is kulin, onstuwig, the s. is smooth, choppy; Het overstromde land was een hure —, the inundated land was one large sheet of water; Wij zijn deze zomer aan (aan) de — geweest, been at (to) the side this summer; Hij de —, at (by) the side; Hij gaat recht door —, is a straight forward (plain-spoken) person, steers a straight course; Ga recht door zee, mind, a straight line is the shortest in morals as well as in mathematics; In rolle —, on the high s., in the open s.; Wij kwamen in rolle —, gained the offing; God — houwen, be a good s. boat; De wind is naar — toe, is off shore; Op —, at s.; Op — gebleven (overstroomd), perished at s.; Over — grom, go by s.; Hij kan niet tegen de —, is a bad sailor; Ter — roven, follow the s.; Ter — varend, s. going.

Zee; —aal, s. eel, conger-eel; —aap, chimera; —aap, an aquatic; —alpen, Maritime Alps; —appel, s. lily; —arend, s. eagle; osprey; —arm, arm of the s.; —assuradeur, underwriter; —assurantie, marine insurance; —altas, nautical atlas; —baak, beacon; —bad, s. bath; —banket, bearing; —beenen, s. legs; —beenen krijgen, gain (get) one's s. legs; —beril; Z. —aap; —beschrijver, hydrographer; —beschrijving, oceanography, hydrography; —bewoner, inhabitant of the s.; —blos, salt-marsh, clubmoss; —boord, bay; light; —boden, bottom of the s.; —boezem, bay, gulf; —bont, tar, old salt; —boudewerd, s. feant; —brusen, s. breeze; —buik, ship's certificate of registry; —cudet,

midshipman, middy; —*duidel*, date-shell; —*dienst*, naval service; —*dier*, marine animal; —*dijk*, s.-dike; —*dorp*, s.-village; —*draif*, shaggy horse-tail; —*duiker* (*rood-kalzege*), loom; —*dulvel*, s.-devil, angler, widgub; —*eeuloorn*, narwhal; —*egel*, s.-hedgehog (-egg, -urchin); echinus; —*egte*, narrow, strait(s).

Zeel, sieve, strainer, colander, sifter; —*been*, ethanolid; —*doek*, s.-(boiling-)cloth.

Zeeq, sheer; curve (*schepst.*).

Zee; —*gat*, passage to the s.; *Het* —*gat uit-gaan*, put (steam out) to s.; go to s., go for a sailor; —*gevaar*, s.-risk; perils of the s.; —*gevecht*, s.-fight, naval combat (action); —*gewas*, s.-plant; —*gewest*, province on the s.; —*gezicht*, s.-scape(-piece); —*god*, s.-god, Neptune; —*godin*, s.-goddess, Amphitrite; —*golf*, wave, billow; gulf; —*gras*, s.-weed; —*groen*, s.-green; —*grondel*(ing), s.-gudgeon; —*handel*, over-trade, maritime commerce; —*haven*, s.-port (*zoals Harlingen*); outpost (*zoals IJmuiden*); —*heerschappij*, naval supremacy, sovereignty of the s.; —*held*, naval hero; —*hoofd*, seal (bull seal, cow seal); —*honden-huid*, seal-skin; —*hondenvangst*, seal-hunting (-fishing); —*hoofd*, pier; —*hoorn*, s.-shell; —*kaart*, (s.-)chart, nautical chart; —*kaaf*, s.-call; —*kant*, s.-side; —*kapt-ein*, s.-captain; master (mariner); —*kasteel*, large vessel, large three-decker; (*oorlogsch.*); —*kant*, cuttlefish, organ; —*kikvorsch* Z.; —*koel*; —*klanken*(en), calling of the s.; —*kluisvat*, oceanic climate; —*koel*, s.-cow, manatee; —*koekoek*, red(cuckoo) gurnard; —*koel*, loom; —*kompass*, mariners' compass; —*koning*, s.-king; plain sunnulet (*riek*); —*koof*, s.-cabbage; —*krant*, s.-call; —*krab*, (s.-) crab; —*kreft*, lobster; —*kust*, s.-coast; s.-shore (board); —*kwak*, s.-nettle, jelly-fish, scaphele.

Zeel, strap; breast-harness.

Zeeleers, s.-boat. Zealand, Zealand.

Zee; —*leeuw*, s.-lion; —*leuwerik*, s.-lark; —*loods*, s.-pilot; —*look*, s.-colon; —*licht*, s'-air.

Zeeu, clarified (liquid) honey; wash-leather, chamols-leather; casement-cloth (s. *ruif*).

Zeevuucht, navy, naval power (force).

Zeevaan, s.-man, sailor, mariner; —*schap*, s.-manship (—*gebruiken*, give and take, com-promise).

Zeevaan; —*huis*, sailor's home; —*kunst*, s.-manship, art of navigation; (*Het*) —*leven*, seafaring life, (s.) sailor's (sailor-life); —*taul*, nautical language; —*woordenboek*, nautical dictionary.

Zee; —*meermis*, mermaid; —*meeuw*, (s.-)gull.

Zeevies, dress wash-leather; clean with wash-leather.

Zeevliet, s.-nautical) nallo; league.

Zeevliet, marine forces.

Zeevleer (Z. *Zeeu*): —*en* *lap*, (chamois-) leather.

Zee; —*moedheid*, naval (maritime) po-wer; —*monster*, s.-monster; —*moos*, s.-moss (-weed).

Zeeontwouwen, dress, oil-law.

Zee, show, tendon.

Zee; —*natie*, maritime nation; —*niml*,

s.-nymph; —*officier*, naval officer; —*oorlog*, naval (maritime) war; —*otter*, s.-otter.

Zeeq, soap: *Stuk* —, cake (cube, tablet, bar, piece) of s.; *Groene* —, soft (green, brown) s.; *Spanische* —, yellow s.; *Om* —*gaan*, go out for s.; *klek* the bucket (*fig.*).

Zeevaard, s.-horse; walrus.

Zeeq; —*vaard*, fuller's earth; —*accijns*, duty on s.; —*nachtig*, s.-y, saponaceous.

Zee; —*paling*, conger eel; —*pus* —*brict*.

Zeeq; —*asch*, s.-ash; —*bak*(je), s.-dish (-box); —*bal*, ball of s.; wash-ball; —*bekken*, barber's basin; —*bel*, s.-bubble; —*boom*, s.-tree; —*doos*, s.-box.

Zeeq, s.; lather (in—).

Zeeperg, s.-y; —*held*, s.-ness.

Zeeq; —*fabriek*, s.-works; —*fabrikant*, s.-manufacturer (-maker, -boiler); —*houf*, s.-wood.

Zeepijp, pipe-stem.

Zeeq; —*ketel*, s.-pan; —*kruld*, fuller's herb, s.-wort; —*kwaatsje*, lathering (shu-ving-brush).

Zeeplaat, s.-slide place (-town).

Zeeplossing, solution of s..

Zee; —*post*, mail; —*protest*, s.(ship's) protest.

Zeeq; —*schuim*, froth, lather; —*sop*, s.-suds; —*steen*, s.-stone, stonite, saponite; —*ton*, s.-barrel; —*water*, s.-y water.

Zeeqvinden, s.-boiling; **Zeeqvleder**, s.-boiler (-maker); —*ij*, s.-house(-work).

Zeer, sore; painful; *ij* very, much; *ij* sore, ache; scab, scurf; *Dat doet —*, is very painful, hurts; *Ik deed mij —*, hurt myself; *Hebt gij s' ery* — *gezien*, were you much hurt? *Het hoofd (de rug) doet mij —*, my head (back) aches; *Mijnne ogen doen me wat —*, smart a little; *Dat eruzigt deed hem —*, reproach touched him painfully; *Je-mand is zifn —* taster, touch a person on the raw, touch the raw spot; —*e* *doenen*, s.-lees; —*hoofd*, scald-head; —*e* *keel*, s.-throat (have u s. thr., *pijn in de keel*); —*e*, eyes, blue eyes; —*vle*, a great many, a lot (no end) of; —*veel*, very much, ever so much, a great deal (no end) of; —*eer-waarde*, right reverend; *Ik heb hem —* *moedig*, *maar gij nog meer*, want him badly, but you want him worse; *Ik bevin haer —*, very much (dearly); *Dank u —*, thank you very much, much obliged to you, many thanks; *Ik doe het —* *marre*, shall do it most willingly, shall be delighted to do it; *Het spijt me —*, I am very sorry for it, I deeply regret...; *Het verheugt me —*, I am greatly pleased (delighted); *Gij vergift u —*, are greatly (sorely) mistaken; *Zo worden om het —* *ni* *geprezen*, equally praised; *Zo prezen hem ten —* *ste*, sounded his praises, extolled him to the skies.

Zee; —*raad*, maritime court; —*raaf*, cor-morant; —*raspen*, s.-shipping-dissater, casualties at s.; —*recht*, maritime law; —*reis*, (sea) voyage.

Zeerhoedig, scald-headed.

Zee; —*rieten*, s.-risk; —*rob*, tar, sailor;

Oude —*rob*, s.-dog, old salt; shell-back; —*roof*, piracy; —*roccad* *volk*, nation of pirates; —*roover*, pirate, s.-rover, cur-sair, buccannet; —*roover*, piracy; —*rooverij* *plegen*, practise piracy; —*schu-*

de, s. damage; —schelp, s. shell; —schilder, marine painter; —schildpad, s. turtle; —schip, s. going vessel: *Dat is een lastig schip* —ship, he (she) is a trying person; —schuim, foam of the s.; —schuimen, piracy; —schuimner, pirate, corsair; —schuimnerij, piracy; —sling, s. light, action at s., naval battle; —slink, s. snail; —slung, (the goat) s. serpent; —soldaat, marine; —spiegel, surface of the s., s. level (Above, below the s. level); —spin, s. spider; spider-crab; —stad, s. side town, s. coast town; —ster, starfish, s. star; —straat, strait(s); —strand, beach, sands; —strijd, Z. —slug; —strooming, current of the s., oceanic current; —strik, s. snipe (-piece); —term, nautical term (expression, phrase); —tidding, shipping-intelligence; —tocht, voyage; —tou, buoy; —trumpet, speaking-trumpet; conch; —tulp, acorn-shell.

Zeeuw (-sche), man (woman) from Zeeland, Zeelander; —sch, Zeeland.

Zee: —vaarder, navigator; —vaart, navigation; —vaartkunde, art of navigation, seamanship (Verg. examiner in —); —vaartkundig, nautical; —vaartschool, school of navigation; —vaartuig, s. going vessel; —varend, s. sailing (life); —varken, porpoise, s. hog.

Zeevast, well-stowed (-secured).

Zeever, slaver, slubber, driver (ook verb.); —aar(ster), —baard, driver, slubber-chop; —doek, s.ing-cloth.

Zee: —verzekeraar, underwriter; —verzekering, marine insurance; —visch, s. fish; —vogel, s. bird; —volk, sailors, seamen; —vracht, freight.

Zeewaardig, s. worthy; —heid, s. worthiness, s. going capacity.

Zeewaarts, s. ward; —aanhouden, stand to the offing.

Zee: —water, s. water; —waterkeering, groyne; —weg, s. way (-route), ocean-high-way; passage by s.; —wering, embarkment; —wetten, s. laws.

Zeewezen, maritime (nautical) affairs (system).

Zee: —wier, s. wood (-laco); tangle, kelp (groef): *Met —wier bedekt*, tangly; —wind(-je), s. wind (-breese); —wolf, catfish; —worp, jettison; —zaken, m. maritime affairs; —zand, s. sand.

Zeeziek, (s.)-sick, ill, queer: *lij was —*, s. sick, paid his tribute to Neptune; *ik ben (niet) gauw (nooit) —*, a (good) poor sailor; —te, s. sickness.

Zeezwaluw, s. swallow.

Zefier, zephyr, westwind.

Zegje, victory, triumph; —hoog, triumphal arch; —licht, triumphal song; —leest, celebration of a v.; —kur, triumphal car (chariot); —krans, crown of v.; —kreet, triumphal shout, cry of v.

Zegel, seal, stamp (stempel), seal of the court (gerechtelijk zegel): Gezegeeld papier, stamped paper; Ondertekening en —, sign and sigil; Onder zijn — en door hem geleverd, under his s. and hand; Onder het — van geheimhouding, under the s. of secrecy; *Zijn — hechten aan*, set (affix) one's s. to; sanction, give one's countenance (echter) to (fig.); *Dit stuk is vrij van —*, is exempt from stamp-duty; —tjes, titles of

the valley; Solomon's s. (Salomonsegeel); —aar, sealer, stamper; —afdruk, impress of a s.; —belasting, stamp-duty; —bewaarder, Keeper of the (Great) S.; Keeper of the Privy S., Lord Privy S. (Gr. Privy-segeelbewaarder); —doosje, s. box.

Zegelen, s. (up), put a s. to, place under s.s.; stamp: Gezegeeld papier, stamped paper.

Zegelied, triumphal song.

Zegel: —kantoor, stamp-office; —kosten, stamp-duties; —luk, s.ing-wax; —reelid, stamp-duty; —ring, s. (signet)-ring: *Hij liet een binnige hand en een —ring zien*, shod a snowy hand with a signet gem; —snijder, s. engraver; —stempel, s. (-matrix); —was, soft s.ing-wax; —wet, stamp-act.

Zegen, drug-net, seine.

Zegen, blessing, benediction: *Hierop rust geen —*, that will bring you no luck; *Zijn — geven*, give one's b.; *ik wensch u reel hell en —*, many happy returns (a happy new year); *Z. Kinderen: Dat ongeluk was eigenlijk een —*, accident (misfortune) was a blessing in disguise; —iede, b.

Zegenen, bless; pronounce the benediction (on the bride and bridegroom), make the sign of the cross (on), give one's blessing: *God zegene u*, God b. you; *Hij is gezeend met een bare dochter*, b. ed in a dutiful daughter; *ik ben gezeend boven denken en bidden*, have been b. ed beyond thinking and praying; *Hij is rijkelijk met aard-her wonderen gezeend*, richly b. ed with worldly goods; *Zo is in gezeende omstandigheden*, an interesting condition (in the family-way, anecdote).

Zegening, b.ing, benediction.

Zegen: —rijk, highly beneficial; —wensch, b.ing.

Zepje: —palm, palm of v.; —prunng, medal struck in commemoration of a v.; —poort, triumphal arch; —prauw, v.

Zegepraal, triumph; —d, tant, victorious.

Zepje: —teeken, trophy; —tocht, triumphal march; —vann, victorious banner.

Zegevieren, triumph (over); —d, tant.

Zepje: —vuur, bonfire; —wagen, triumphal car (chariot); —zaug, song of triumph, psalm; —zuil, column erected in commemoration of a victory.

Zegge, sedge (plant).

Zeggen, say (to), tell, speak, mean; imply: *Zep, i u*, just listen; come now; *Gauw wat zeg ik je*, be quick when I tell you; *Wat je zegt, oh don't!* I wonder to hear it; *you don't say so; Dat zegt men niet*, is not the proper thing to say; *Wat zal ik je —!* *Men doet wat men kan*, what would you have! A man does what he can; *Dat zeg je wel*, *Zeg dat wel*, you may well say so; *Zal ik je eens wat —*, I'll tell you what; *Men zegt, dat zij het weet*, you are said to know it; *W'at zegt de wet daaromtrent*, what does the law s. about it; *Zeg het dan maar (wat je wilt hebben)*, give it a name; *Zooals men dat zegt*, as the saying is; *Het is me gezegd*, I have been told; *Het eene — en het andere doen*, say one thing and do another, commend a wedded life and keep oneself a bachelor; — en doen is twee, s.ing and doing are two things; s.ing is one thing and doing another; *Sommige dingen kun men niet —*, don't bear telling; *lij heeft meer*

geld dan Rothschild, en dat zegt wel, is richer than H., which is a bold word (which is s.ing much, which is s.ing a good deal); Hij is er voor, en dat zegt beklamt, he is for the measure and his word goes for much (and he has much influence); Dat zegt niet veel, there is not much in that; Dat is niet te veel gezegd, too much to say; En daar is 'tance gezegd, that's all about it, there's an end of it; Dat zegt niets, goes for nothing; Hij zegt dat veel, maar het moet het anders, he s.s so, but he means differently; Heb ik het je niet gezegd, I told you so; didn't I tell you! (he) me dancresser, laten er —, 10 Sk., let me have, s. 10 shillings for it; Ze zegt heel veel, maar 't is niet veel zoks, has a good deal to s., but not much to tell; Ja, dat mag ik niet —, ab, that's tellings; Je mag — wat je wilt, s. what you like; Dat wil niet — does not imply that; ; ; ; Zekerheid, me want is vrouw, zoals Shakespeare zegt, finally thy name is woman, as S. has it; Ik heb gezegd, spoken, had my say; Hij kon het zoo aardig —, has such a nice way of putting things; Wie kon ik — dat er is, moreover, what name, whom shall I s., sir? Gij hebt (hier) niets te —, not anything to s. about it, we are not under your orders, you shall not order us about (here); Het is toch wat te —, you don't s.; kn't ik dreadful! Ik heb het hooren —, heard it said; Dat heb ik om hooren —, I have it from (ou, by) hearsay, have been told so; Dat bekoet je om geen tweemaal te —, I need no reminder; Het valt niet te — wat hij straks nog zal doen, there is no s.ing what he'll do next; Wat wil dat —, is meant by it (this expression), do you intend, mean (to convey) by that! Meer dan ik kan —, just expression; Hij zei gaderen nacht, he said (wished me) good night; Dat zegt meer dan boekdeelen vol, s.peak volumes; Zoo gezegd zoo gedaan, no sooner said than done; Het is gauwer gezegd dan gedaan, sooner (more easily) said than done; Hoe minder er van gezegd hoe beter, less said (is) sooner mended; Ik zeg ik het zelf, though I s. it who shouldn't; Hij dient er uit in te — te hebben, should have something to s. in the matter; Hierin heb je niets te —, you have no s. in the matter; Het is niet — niet te doen, (give us) deed-, not words; bare words buy no barley; Naar zijn — along ik niet, I shall not succeed according to what he s.s; Om zoo te —, so to speak (say); Onder een gezegd, between you and me (b. ourselves); Op hoe antwoord valt niet te —, her answer is unimpeachable; Daar is nogal wat op te —, a good deal might be said against it; Dat komt precies op me — uit, it's exactly what you told (said) about it; Je hebt niets over me te —, no control over me; Ik zeg het uit doetheid, niet uit boosheid, in sorrow, not in anger; Ik weet niet wat ik er van moet —, what to think about (of) it; Wat zeg je daarvan, do you say to that? Dat is er voor te —, to be said for it.

Zeggingkracht, felicity of expression, expressiveness.

Zeg-man, informant. Hij is er de — van, spread it abroad, said (told) it first of all.

Zeg-wijze, standing phrase, expression.

Zell, sail; tarpaulin, tlt, canvas cover (staf); oil-cloth (raker—); I had van 10 —en, fleet of thirty s.; Met volle — en, in full s.; Wij moeten alle — en bijzetten, make all s., crowd all canvas (leave no stone unturned); fig.); put the steam on, strain every nerve, make every possible effort; — uindereen, take in (shutten) s.; Z. bag; Het — sleijken, down (strike) s.; De — en zevelen gestreken (endarmooft), the s.s were struck, futed; Hij kwam met een opperstreken — binnen, in to high dudgion; Hij kwam met een mat — (dranken) thuis, when he came home, he was three sheets in the wind; Onder — uun, get under s., set (make) s.; De kleine goet onder —, (the) baby is falling asleep.

Zell — boot, s.lug-boat; — duak, canvas, s. cloth.

Zellen, s.; tinn —, go out for a sail; — trejen (ij) en stream, stem the tide; — ed er-lypen, sell on sailing terms; Het schip werd in den grond gezeld, was run down; Tien dagen — s. ran, ten days' s. from.

Zeller, s.zv (schip).

Zellucht, s.lug-yacht.

Zellkluur, Zellree, ready to s. (r. for s.k).

Zell — maker, s. maker; — makerij, s. loft; — maald, s. needle; — schip, s.lug-vessel; — sport, s.lug sport; — steen, load-stone, magnet; — tocht(je), s.lug-trip, cruise; Een — tochtje op zee maken, have a s. out to (at) sea; — vaartuij, s.lug-vessel; — vereeniging, yacht-club; — wegrin, s.lug wagon; — weder, fair weather for s.lug; — wedstrijd, s.lug-match, regatta; — wind, fair wind for s.lug.

Zeis, scythe; **Zeis-en** — maker, s. smith; — man, reaper (whose name is) Death; — vormig, s. shaped.

Zeker, sure, certain, secure, cock-sure (positief zeker); by all means, certainly; Het is zoo — als 2 x 2, as s., as eggs is eggs (so death and taxes, as a grim); — e gródelijgging, safe investment; — e plaats, W.C., place of convenience, the necessary; Op — en dag, one day; Tot op — e laatste, to a certain extent; Hij heeft — een voldoende excuus, trust him to have a good excuse; Ik durf het niet — zeggen, will not be certain; Konst (zij) morren —, will (shall) you come to-morrow? Gij verquist u —, are certainly mistaken; Weet je 't — I Dwelliet —, are you s.? I am positive, certain of what I say (Ik weet het —, for a fact, for (to) a certainty, for certain, am quite positive); Hij wint het —, is safe (s.) to win; Gij zijt hier (ur leeren) niet —, hardly safe here; Dit zijn vragen die ze ik — zullen doen, these are questions that they are safe (sure) to put to you; Hij zou het — gedaan hebben, have done it to a certainty; Je hebt hem — al gezien, I dare say you have seen him by this time; Gij wilt ons — verrassen, wanted to surprise us, didn't you? Het is de — e waarheid, as true as gospel, gospel-truth; Een — e Mevrouw J., one (b. a certain) Mr. J.; Een boek van een — u H., a book by somebody H.; — e dingen befallen mij hier niet, some things are not to my liking (taste) here; Hij is een naar een — e plaats, has just come to pay a visit (to wash his hands); — v 'n zijn zand zijn te s. of

oneself (one's ground); Hij hield *er* - *over*
erg dom, must have thought me very stupid;
 Wil zellen *het* - *er* *over* *het* *onzeker*
zemen, wish (prefer) to be on the safe side.
Zekerheid, safety (reliab.); certainty,
 surety; security (ook *aanboring*); -*shalve*,
 for s.(s) sake); - *stellen*, give security; -
stelling, security, bail.
Zekerlijk, certainly, decidedly, surely.
Zelden, seldom, rarely, once in a while;
 Niet -, not infrequently; - *of nooit*,
 hardly ever, s. or never; - *zou ooit*, s.
 if ever.
Zeldzaam, rare, scarce; few-and far be-
 tween (*hoopd zeldzaam*); *Een* - *boek*, a
 scarce book; - *moede appar*, r. appar.;
 -*heid*, scarcity, rarity; curiosity.
Zelf, Zelve, self; ik - (*de* *man*, *de* *vrouw*
 -, *zij* -), I mys. (the man hims., the wo-
 man hers., they themselves); - *is de* *man*,
 if you wish a thing done, go, if not, send;
 s. do, s. have; if you want to have a thing
 done well, you must do it yours.; one must
 depend on ones.; Dat *pluis* *is* *de* *reynoud* -,
 simplicity itself; *Van* -, by (of) its.; of its
 own accord; *Van* - *gaan*, go of its.; *Dat* *is*
van - *gebeurd*, *h* (*iron.*) *It* was the cat (that
 did it, was it) the dear pig was - *diedit*
het *een* *klap*, shut of its. with a bang; *Het*
pruntje *hield* *van* - *op*, the gossip ceased
 of its.; *Dat* *spreek* *van* -, goes with-
 out saying, is a matter of course; *Om* *ons*
 - *a* *teil*, for your own sake; *zij* *heeft* *het* *al*
in - *gegaan*, done it of your own free will;
houd *het* *voor* *u* -, keep it in yours. (*ge-
 beurt*); *Kiep* *ik* *for* *you*, *hoop* *het* *man*.
Zelf; -*bedrog*, s. deceit; -*begoocheling*,
 s. deception; -*behaaglijk*, s. complacent;
 -*bragen*, s. complacency; -*braver-
 seling*, -*bedwang*, s. restrained, com-
 mand of ones., s. control mastery, -*posse-
 ssion*, restraint, confinement; Hij *herkreeg*
zijn - *beheersing*, regained his, regained his nerve;
 -*behoud*, s. preservation; -*belang*, s.
 interest; -*beschikking* (*recht*), right of
 s. determination; -*beschuldiging*, s. ac-
 cusation; -*bespiegeling*, int. reflection; -
bestuur, s. government (-*administratie*);
 -*beveiliging*, amnition, s. abuse; -*be-
 vruchting*, s. fertilization; -*bewust*, s.
 assertive, s. asserting; -*bewustzijn*, s. as-
 sertion; -*critiek*, s. criticism.
Zelfde, same; *Ze* *zijn* *altijds* ? -, are
 much of a muchness.
Zelf; -*genoegzaamheid*, s. sufficient
 (-*sufficiency*); -*gevoel*, egoism; s. esteem;
 -*groet* *helden*, know one's worth.
Zelfheid, individuality, one's own s.;
 egoism; egotism.
Zelf; -*kant*, selvage, selvedge; list (-*en*,
 s.); -*kennis*, s. knowledge; -*kwelling*,
 s. torture; -*moet*, suicidal problem (*bij*
suicide); -*moord*, suicide, s. murder; *Hij*
loopt - *moord*, he committed suicide;
Dat *staft* *met* - *moord* *gelijk*, is sui-
 cidal; -*moordenaar*, suicide; -*moorde-
 dachten*, suicidal thoughts; -*moord-
 neigingen*, suicidal, suicidal tendencies;
 -*onderricht*, s. tuition (-*instruction*);
 -*onderzoek*, s. examination; int. inspec-
 tion; -*ontbranding*, spontaneous com-
 bustion, -*opoffering*, s. sacrifice; -

overwinning, s. conquest; -*registrer-
 rend*, s. registering.
Zelfs, even; *Ik* *willen* *hiermee* - *niet* *be-
 weren*, dat, this is not v., to argue that...;
 - *tot*, right up to; - *de* *honden* *wilken*
het *niet* *eten*, the very dogs...; *Wij* *berok-
 len* - *den* *top*, got right up to the top.
Zelfstandig, independent; s. supporting;
 s. reliant; substantival; autonomous, s.
 governing; without assistance, unaided; -
zijn, be one's own master (mistress); -
man, independent man; man who has a
 will of his own; -*heid*, independence, s.
 reliance, firmness of character; substan-
 tive, material; -*mannwoord*, (noun) sub-
 stantive.
Zelf; -*strijd*, internal struggle; -*studie*,
 private study; -*verblindend*, s. infu-
 sion; -*verbranding*, spontaneous
 combustion; -*verdediging*, s. defence;
 -*verheerlijking*, s. glorification; -
verheffing, s. exaltation; -*verhoer-
 rend*, s. less; -*verloochening*, s. humili-
 ation, s. denial; -*vernederig*, s. humili-
 ation; -*vertrouwen*, s. confidence (-
 reliance); *Giebrek* *van* -*vertrouwen*, lack
 of s. confidence, diffidence; *Vol* -*ver-
 trouwen*, s. confident; -*verwij*, s.
 reproach; -*voldaan*, s. complacent (-
heid, s. complacency); -*voldoening*, s.
 satisfaction. *Z. Egoistisch*.
Zelfwerkend, automatical, self-acting.
Zeitwacht, egotism, selfishness; -*lijk*,
 s.ish (person), egotist(ice); Hij *heeft* *geen* -
zuchtige *beheersing*, no legs to rule.
Zehol, zealot, fanatic.
Zelotisme, zealotism, fanaticism.
Zemelen, bran; shorts (- *met* *zelf*); -
achtig, -*ig*, h.ay.
Zemelknopen, split straw, stumble over
 a straw (*fig.*); *Zemelknopenster*, gad-
 steiner, s. splitter, provision.
Zend; -*lude*, messenger; -*brief*, epistle.
Zending, missionary; *Dokter* -, medical
 missionary; *Zendingen*; -*genootschap*,
 m. society; -*huis*, mission-house; training-
 college for missionaries.
Zenden, send (for, van); forward, despatch
 (a parcel to); *Zender*, s. et, forwarder, con-
 signer.
Zending, sending, despatch, consignment;
 mission; *Telegrafische* -, telegraphic
 transfer (T.T.); -*school*, mission college;
 -*station*, missionary station; -*swerk*,
 m.ary-work.
Zenproven, bugle, ajuga; *croeping* *hoort*
(Armpand -).
Zenpen, singe; scorch (linens).
Zenith, zenith.
Zenw, nerve; *Geld* *is* *de* - *van* *den* *oerlog*,
 is the sinews (souls) of war; *Ze* *was* *een* *en*
al -, all n.s. n.s. and nothing else; *Het*
beacht *alijn* -*en* (*geheel*) *van* *streek*, knoe-
 ked my n.s. to pieces; *Sierke* -*en* *helden*,
 have strong n.s. be (a man) of strouz n.;
Zwakke -*en* *helden*, suffer from the n.s.;
Zij *lijdt* *aan* *de* - *en*, has a nervous com-
 plaint; *Haar* -*en* *zijn* *in* *de* *war*, n.s. are
 upset; *Hij* *heeft* *het* *op* *de* - *en*, is in a nerv-
 ous fit; *Zij* *kreeg* *het* *op* *de* - *en*, got a fit of
 n.s. fell (went off) into hysterics (fits); *Zijn*
 - *en* *waren* *tot* *het* *hoogste* *geproeven*, h.s.
 n.s. were strung to the utmost.

Zenuw: —aandoening, nervous fit (excitement); —aanval, nervous attack.
Zenuwachtig, nervous, nervy, fidgety, in a flutter; — worden, get into a flurry (about a thing); have weak nerves; fidget; Het maakt me —, is getting on my nerves; Gij maakt me — door uwe haast, fidget me by your hurry; —heid, n.ness.
Zenuw, nervous . . . —algematheld, nerve-debility (-prostration); —arts, neurologist; —beroerte, apoplexy; —centrum, nerve-centre; —gestel, n. system; —gezwel, neuroma; —hoofdpijn, n. headache; —inzinking, n. collapse; —knoop, ganglion; —koorts, n. fever; —kwaal (-lijden), neuropathy, neurotic (n.) complaint; —lijder, n. sufferer; —middel, neurotic; —ontsteking, neuritis; —patient, neuro-patient; —pijn, nerve-pain, neuralgia; —prikkeling, irritation of the nerves, n. erythema; —rilling, shiver of nerves; —stelsel, n. system; —toeval, n. attack, fit of nerves; —trekking, n. spasms, convulsive twitching; —vocht (-water), n. fluid; —ziek, neuritic; —ziekte; Z. —lijden; —zwak, neuroathenic(al); —zwakte, neuroathenia, n. debility.
Zephanja, Zephaniah.
Zeppein, zep(pellin).
Zerk, tomb-stone.
Zero, zero.
Zes, six: Ze bleven met hun —sen bijeen, they a. kept together; Dubbele —, (the) double-s.; — drie, a. tray; Hij goolde drie —sen, throw three s.c.s; Het verschil tussen —en en een half doerje, between twoedidium and twoedidee (ook woordeboek); Hij is van —sen klaar, an allround man; Paard ran —sen klaar, horse sound in wind and limb; Met de — rijden, drive s. in hand.
Zesda, s.th.: Ten —, s.thly; —riel, of s. kinds (sorts).
Zes: —hoek, hexagon; —hoekig, hexagonal; —jarig, (of) six years old, six years'; De kleine —jarige, the little a.-year-old; —kantig, hexagonal; —lettergreepig, hexasyllabic; —onandelijk(-ch), half-yearly; —regelig couplet, sextet, sextain.
Zesfuiverstuk, s.pence, s.penny-piece.
Zestien, s., half a dozen.
Zestien, s.teen; —de, s.teenth; —de root, wauquaver.
Zestig, s.ty; Hij de —, on the verge of s.ty; Een dikke —, well over a.ty, s.ty something, s.ty and more years old; Icen jo —, silly! —er, person of s.ty, sexagenarian.
Zes: —vlak, hexahedron; —vlakking, hexahedral; —vloupeelig, hexapterous; —voetig, six-foot(ed); —voetig vers, hexameter; —voud(ig), sextuple (six-fold); —zijdig, having s. sides, six-sided, hexagonal.
Zet, move (dram., schaatspel): Brutale —, piece of cheek; Geestige —, witty remark, piece of wit, sally; Gentile —, stroke of genius; De grappigste — van alle, the drollest out of all; Verkeerde —, false (illegal) m.; Een —down, make a m.; Hij deed nog al vele domme —en, has done some silly things in his time (fig.); Nog een — en de deur zit in de hangers, one more push, and the door is on the hinges; Dat was een heele —, a tough job (an awful

grind); In (met) één — was hij over den muur, he cleared the wall at one leap; Zesund een —je geven, help a lame dog over the stile, give a p. a leg-up.
Zet: —tuus, manager; —bord, washboard.
Zetel, chair, seat (ook fig.), see (r. pass, bisschop: papal see); — der regering, seat of government; In den — (zitten) (fig.), give a leg up; Uit den — schoppen (fig.), kick the stool from under one.
Zetelen, reside, sit.
Zet: —fout, printer's error; —haak, book, composing-stick; —loon, compositor's wages; —machine, composing-machine; —meel, starch, amyllum, fecula; —pil, suppository; —plant, cutting; —raam, composing-frame; —sel, brew (of tea, etc.); matter (typogr.).
Zetten, place, put, set (diamonds, a fractured limb), fix (prices of); make; mount (in gold), chase (zilversteen); make (coffee, tea); spin (a top); stake on (op een paard); compose, set up (typogr.); Aan land —, put ashore; Wie moet — (spel), whose move is it! (The m. is with you, pñ); Ik heb het erop gezet, I am bent on doing it; Een arm of been — (chir.), set (reduce) a fractured limb; Hij zette den bloempot daar, stood the flowerpot there; Ik heb mijn fiets buiten gezet, prupped my bicycle outside; Hij zette een ernstig gezicht, made (put on) a serious face; Ik kan hem niet —, abids him, away with him; Een liefje op een mooie wijze gezet, a ditty set (married) to a beautiful air; De vrucht heeft zich gezet, is well set; Het inatate vel is gezet, shoot is in type; De regen scheen het er op gezet te hebben te vallen als hij buitenwerk had, to have made a point of falling down (setting in), when he had some outdoor work to do; Den wekker op 7 —, set the alarm to 7; Op muziek —, set to music (arrange for the piano, orchestra); Zet u op dien stoel, take that seat, sit down in (on) that chair; Op een loopen —, break into a run, take to one's heels, show a clean pair of heels; Op het papier (schrijf) —, put on (transfer to) paper; Alles erop —, stake everything; Hij zette er zich voor om fierig te werken, laid himself down to work diligently.
Zetter, taylor, rater; compositor (letter-zetter); Zetter en drukker hebben eer van hun werk, compositor and printer may be proud of their work; College van —, assessment committee; —ij, composing-room, case-department; —stnak, Z. Zetboek.
Zetting, arrangement (muz.). Z. Brood, Toon.
Zeuq, sow.
Zeulen, drag.
Zeurder (Zeurster), bore, dawdler.
Zeuren, weary, tease, bother; be tedious (prolix); dawdle, be slow; Lig me daarover niet altijd aan de ooren te —, don't keep dinning in my ears about it (it into my ears); Zeurlijk, annoying, slow.
Zeurkous, bore, tedious person; slow coach.
Zeven, sift, (pass through a) sieve; ridde; screen.
Zeven, num. seven.
Zevenbergen, Transylvania; Zevenberger, —bergsch, T.n.
Zeven: —hind, sopifoli, ground-ash, hish-op's weed; —h.lom, navin(e).

Zevende, s.th.

Zevenspesterute: Het —, the Pleiades.
Zevenhoek(ig), heptagon (heptagonal, heptangular).

Zevenjarig, of s.n years, s. years': Wet op den — en dienlijd, septennate act.

Zevenklapper, (kind of) squib.

Zeven: —maandsech kind, s. months' child; —mijlslaanzen, s.n league(d) boots, s. leagues.

Zeven: —regelig even, heptastich; —slapper, dormouse; —warijg instrument, heptachord; —water, Pleiades; chick-wood (plant); —wot, double event.

Zeventien, s.teen; —de, s.teenth.

Zeventig, s.ty: In de —, turned of (on the wrong side of) s.ty; In the s.ties (ook: tus-schen 70 en 80); —er, septuagenarian; per-centage of s.; —ste, s.etc.

Zevenvoetig: —ven, heptapody; Zeven-vink, heptahedron; —voud(ig), septuple (sevenfold).

Zich, himself, herself, themselves, oneself: Ieder voor —, every one for h. (and God for us all); Uit —self, of it(h.), enz. self (selves): Hij wascht —, is washing; Hij was —zelf niet, not h., out of h.; Hij wascht —zelf (of), washes (can wash) h.; Hij had geen geld bij —, no money about him; Hij dacht bij —zelf, thought to (with)in h.; Ge moet de zaak op —zelf beoordelen, take the matter on its own merits; Ze vormen een kring op —zelf, form a circle to th. (Verg. Vormen ransel een kr., form a circle of th.); Dat valt op —zelf of een boek, fills a volume of l.; Dat is iets op —zelf, a thing apart; Zij vornden een kring op —zelf, a little colony with peculiar habits and class feelings of its own; Dat is op —zelf van historisch belang, of its. of historical interest; Hij zag in zijn droom —zelf op een schoubank zitten, in his dream he saw his own self sitting on a form; Een op —zelf staand pral, solitary case; Hij deed het uit —zelf, of his own accord; Hij werd uit —zelf wakker, awoken of h.; Zij viel van —zelf, fell into (went off in) a swoon; Hij leeft alleen voor —zelf, is self-contained, thinks only of h..

Zicht, sickle; reaping-hook.

Zicht, sight: Drie dagen en —, three days after s., at three days' s.; Z. Betoonbaar; Op —zenden, send on approval (on appro').

Zichtbaar, visible, perceptible, manifest: — worden, become v; beave in sight (schip); — nagedaan, scumbly affected; Hij is — vermagert, has lost flesh perceptibly.

Zichtbaarheid, visibility, perceptibility.

Zichtdagen, days after acceptance.

Zichten, cut (roap) with a sickle.

Zicht: —wissef, s. bill (payable at (after) s.); —zending, consignment (sending) on approval.

Ziedaar, there: — alles, that's all.

Zieden, soethe, boil (soap, salt): Hij stede van toorn, was in a furious rage (soething with rage, wrath; fretting and fuming, fuming and raging); Ziedend, raging: — beet, scalding (piping) hot.

Zieder, boiler.

Ziegeuzen, seesaw; move up and down; prose (fig.).

Zieker, look here; here you are.

Ziek, ill, sick (proed. beteekent het meesal: misselijk); diseased: —e deelen, diseased parts; Zich —houden, be malingering, feign (pretend) to be l.; Zich —lachen, laugh until one is nearly l.; Het is om je —te lachen, above a joke; Gij zult me nog —maken met uw gezet, bother the life out of me next; Zich —melden, report ones. ill (sick); zelf: — worden, fall (be taken) l.; — liggen ann. lie l. with.; Ze liggen in hetzelfde gasthuis —, are lying l. of (with) the same disease (in the same hospital).

Ziekbed, sick-bed.

Zieke, sick person, patient; invalid: De —n, the s.; De —n bezoeken, see (visit) patients (v. dokter).

Ziekelijc, ailing, of weak health, sickly (ook fig.: morbid); —heid, sickness; weakness of health, morbidity.

Zieken: —bezoek, visit to a patient (v. s. dokter); call on an invalid; visitation of the sick (kerkel.); —bezoeker, visitor (of a sick p.); —hoeg, sick-bay, cockpit; —bus, —fonds, sick-fund (club); —drager, stretcher-bearer; —bus, infirmary, hospital; —kamer, sick-room; —kas: Z. —bus; —kost, patient's dietary; —lijst, sick-list; —moeder, matron (directr. v. —huis); —oppasser, nurse (Z. ook: vader); bay-man, sick-berth steward (schip); nurse, attendant, sick-nurse; wardman (in hosp.); —wastal, horse-hospital; —wot, bath-chair; invalid chair; —transport, ambulance-service; —troost, comfort (of the s.); Het formuller een den —troost, the service for the visitation of the sick; —trooster, visitor (of the s.); —vader, principal of a hospital; bay-man, sick-berth steward (aan board); —verpleger, —verpleger; Zie —oppasser; —verpleging, nursing; —verplegingsartikelen, articles for sick nursing, invalid requisites; —zaal, ward (in hospital); infirmary.

Ziekte, illness, sickness (v. menzhen), dis-temper (v. dieren, v. uanzg, lever, etc.); lady (kapsel, ziekte), disease (algem. ziekte), complaint (kural); W. gens —, on account (the ground) of l.; Een — krijgen (opdoen), catch (contract) a disease; —n komen te paard en gaan te voet weer heen, evils come on horseback and go away on foot.

Ziekte: —beschrijving, pathology; —eijfer, sick-race; —geval, case of illness; Nieuwe —gevallen, fresh out-breaks (of a disease); —kies, disease spore, germ; morbific agent; —leer, pathology; —sporen, disease spores; —stal, morbid (moribido) matter; —toestand, state of disease; —uitkering, s. pay; (Med) —verlof, (on) s. leave; —verloop, course (progress) of a disease; —verschijnel, symp-tom; —verzekering, sickness-insurance.

Ziet, soul, mind, spirit; bore (of gas); kiek (of bottle); ruling spirit (fig.); Die arme —, poor s. (thing, dear); Hij zijne —, upon (by) my s.; Zijne —ruste in vrede, may his s. rest in peace; God hebbe zijn —, God rest his s.; Zijne —en zaligheid ver-sloeken, swear away this life and the next; Er was geen levende —, not a (living) s. was there; Een stad van 10000 —en, of 1'000 s.s. (inhabitants); Hij is de — van die onderneming, the (life and) s. of that

enterprise; *Zijne* — in *Hijzinnigheid bezitten*, possess one's s. in patience; *Miet z'n* — *onder den arm loopen*, walk about idly; *Hij is ter* — *e*, dead and gone; *dat griefde mij tot in de* —, stung me to the quick (touched me to the core, went to the very depth of my heart); —*tje* — *wisnen*, make prosody; *hoe meer* — *tjes* *hoe meer vrolijk*, the more the merrier; *hoe minder* — *tjes*, *hoe vrolijkere*, the fewer, the better cheer; *Z. Zinnen*; *Hij is een* — *tje*, a simpleton; *Hij is een* — *tje* — *conder*, *corn*, a happy-go-lucky fellow.

Ziele: — *heil*, spiritual welfare, salvation; — *leed*, mental suffering (agony); — *leven*, spiritual (inner) life; — *lijden*, mental suffering (agony).

Zielen: — *edel*, nobility of s., nobleness of mind; — *dwang*, constraint of conscience; — *herder*, pastor; — *tal*, number of inhabitants; — *zorg*, cure of s.s, pastoral work.

Ziele: — *pijn*, mental agony, anguish; — *suurt*, angry-h (of the mind, of s.); — *strijd*, s. conflict; — *troost*, comfort for the s.; — *vrede*, peace of mind; — *vreugde*, heart's joy (delight).

Zielig, pitiful.

Zielkunde, p-psychology; **Zielkundige**, p-psychological (psychologist).

Zielloos, sless; inanimate, lifeless.

Zielnis, requiem, mass for the dead, funeral mass.

Ziels: — *onsdoening*, strong emotion; — *onrust*, anguish, mental agony; *Doer* — *onrust* *gevoeld*, anguished; — *bedroefd*, sad at heart, sorely moved; — *begeerte*, heart's desire (longing); — *beoefde*, dear love, dearly beloved, darling; — *lijde*, heartily glad; — *ervaring*, mental experience; — *genot*, heart's joy (delight); — *gevoel*, deep (inner) feeling; — *kraacht*, strength of mind, fortitude; — *kwelling*, anguish, mental agony; — *oog*, (the) mind's eye; — *ruwend*, s. stirring; — *rust*, tranquillity, peace of mind; — *suurt*, angry-h of s., agony of mind; — *strijd*, struggle of the s. (mind); — *toestand*, state of mind, spiritual condition.

Zielsveel: — *houden een*, love past expression.

Ziels: — *verdriet*, deep sorrow; — *verhuizing*, transmigration of s.s, metamorphosis; — *verlangten*, heart-felt desire (longing, wish); — *verrukking*, trance, rapture; — *vertrouwen*, firm (strong) reliance, deep trust; — *vervoering*, transport, trance; — *vrind(in)*, intimate (dearly beloved, bosom) friend; — *zieke*, diseased in mind; — *ziekte*, disorder of the mind, mental disorder; *Hij kijt aan een* — *ziekte*, his mind is diseased.

Zieltoep, lie in one's death agony (struggle); — *d*, dying, moribund, at the point of death (on the p. of dying); **Zieltoeping**, agony of death, death-struggle.

Ziel: — *verhoedend*, soul-stirring; — *verkoop*, s. trader, erump; — *verwant*, congenial; — *verwantschap*, congeniality; — *verzopper*, spiritual adviser (guide); — *zorg*, cure of s.s.

Zien, see, look; perceive, observe; vision (*met het zieleoog*); *Guesd* —, have a good eye-sight (good eyes); look attentively; **Zie**

beelden, s. below; — *in geloven*, s.ing is believing; *Ziet gij wel*, don't you s. I *Ik zie je nog wel*, won't say good-bye yet; *Dat is de waarheid*, *Zie je*, that's the truth, s. (understand)? *We zagen het gehele huis*, saw over the house; *Ja wou het niet* —, closed your eyes to it; *Ik zag dat jij het deedt*, saw you do it; *Mien zag hem binnengaan*, he was seen to enter; *Als men hem zag*, *zou men schrikken*, to say him, one would be frightened; *Wat het oog niet ziet*, *deert niet*, does not s., the heart does not grieve over; *Levend (den doof)* *in het gezicht* —, look a p. (death) in the face; *Naar iemand* —, look at a p.; *Hij liet mij het museum* —, took (showed) me over (through) the museum; *Zie eens*, *of gij dat kunt*, just try whether you can do it; *Het is te* —, on view; *W'e* — *je graag*, you are a welcome guest in our house; *Alleen de uitkijftoren was te* —, only the conning-tower showed; *Ik zie hem liever niet dan wel*, prefer his ruin to his company; *Heb je hem ooit gezien*, did you ever set eyes upon him? *W'e* — *nooit menschen*, never see company; *Ik zal hem* — *oer te halen*, try to persuade him to do it; *Ik zal het* — *te krijgen*, try to get it (for you); *Lant* — *wat je kunt*, prove your mettle; *Lant mo eens* —, if of *heb ik u de roepmaat luten* —, no just s.; what did I show you the last time we were together; *Jansje ziet naar de kinderen*, Jane looks after the children; *Ze ziet hem naar de oogen*, casts on his glances; *Meer op een goede behouding* — *dan op hoog loon*, not make salary so much an object as a comfortable home; *Hij ziet niet op geld*, money (the price) is no object with him; *Ik zie niet op een gulden of twi*, am not particular to a guilder or two; *Wat ziet op u, kansje*, refers to you, my boy; *De slaap ziet je wil de oogen*, sleep hangs in your eyes; *De gulfigh*, *ziet hem de oogen uit*, his greed looks through his eyes.

Ziende: *Hij is* — *blind* (— *oogen blind*), he is blind with his eyes open, makes no use of his eyes; *Hij ging* — *roopen achteruit*, was visibly falling off.

Ziener, s.g. prophet; — *soog*, a prophet's eye, prophetic eye.

Zieus: *Tot* —, till we meet again so long! till next time! good-bye for the present.

Zieuswijze, opinion, view.

Zier, whit, atom; *Een* — *waard*, not worth a pin's purchase (a straw, particle, dram, fly, rap, curse; damn, pluf); *Het kon een* — *schelen*, doesn't matter a bit; *Een* — *luten raken*, not bite a jot; *Ik oof er geen* — *om*, don't care a pin (rush, straw) about it, devil a bit do I care; *Hij is een* — *tje eigenzinnig*, has a spice of the wilful in his character.

Ziezen, there; that's it; —, *nu weet je het*, so th'!

Ziften, sift; **Ziftsel**, s.ings.

Zigpenner(in), gipsy (woman); **Romany** (*ook Mr.*); **Zingars** (*Mr. Zingari*).

Zigzag, zigzag (line); — *bliksem*, forked lightning; — *loopen*, zig-(and)-zag; — *voornij*, zigzag fashion, in a z. line; forked, chained (*r. bliksem*).

Zij, pron. she, they.

Zij, side; — *aan* —, alongs. of each other; (*We fought*) *klare* (*to knee*, *foo*, *to foot*);

Ann deez —, on this side; — **apok**, s. (fitch) of bacon; **Op** — **daer**, stand clear (aside) there! **Op** — **van het huis**, alongs. (at the side of) the house: **Ik heb mijn in de** —, feel a pain (have a stitch) in my s.; **Op** — **gaan**, stand up, give way; **Op** — **komen**, stand up, give way; **Op** — (**langs**) **komme**, come alongs.; **Leu. op** — **strecen**, run a p. close; **Leunen op** — **zetten**, thrust a set on one s.; **De armen in de** — **zetten**, set (stick) one's arms akimbo; **Een** — **tje**, s. (of a sheet of paper); **Z. Zijde 1 en 2**.

Zij: — **aanval**, flank attack; — **aanzicht**, side-view; — **breuk**, (cross-) side; — **beveging**, flank movement.

Zijde, side; page, face (of a solid); s. (of a figure); flank (of arms); **Van mijn groene** —, on my left; **Van militaire** —, from military quarters; **Dat is zijne zwakke** —, is his weak point; he has a weakness for that; **Ann de eene** — **hebt gij gelijk**, on one s. you are right; **Hij is aan onze** —, s. with us, is on our s.; **Ik zal hem aan onze** — **brengen**, bring him over to our s.; **Het schip viel op** —, lurched over to one side (holed over, was thrown on her beam-ends); **Scherps ter** —, joking apart; **Ter** — (**booncel**), aside (took); **He said it in an aside**; **Van ter** — **aanblijven**, look at... askance; **Laat alle complimenten ter** —, waive all ceremonious; **Ter** — **staan**, assist, stand by (a p.); **Dat wordt van alle** — **in toegegeven**, admitted on all hands; **Van regerings** —, on the part of the government; **Van alle** — **u bekijken**, look at from all s.s.; **Van moderns** —, on the m.'s. s.; **Ik zag hem van ter** —, s. face; **Ter** — **leggen**, lay on one s.; **Z. ZIJ. 2**.

Zijde, silk; — **achtig**, s. y.; **en**: **Je zult er geen** — **hij spinnen**, get no change (not get your ch.) out of that.

Zijde: — **fabriek**, s. mill (factory); — **fabrikant**, s. manufacturer; — **handel**, s. trade; — **handelaar**, s. mercer (merchant); — **haspel**, s. reel; — **industrie**, s. industry.

Zijdeling(sch), s. ways; obliquely, s. long (slance, *diagonal*), (a) s. (complement); edgewise; obliateral (line); — **che hofelijkheid**, s. dig. (st. op); — **che slag**, s. stroke.

Zijden, s. (soul), of s.

Zijde: — **papier**, s. (issue-)paper; — **plant**, s. wood, soma; — **pluche**, s. plush; — **ruip**, s. worm; — **spinnerij**; **Z.** — **fabriek**; — **staart**, wax-wing, chutterer; — **stoffen**, s. s.; — **teelt**, s. culture; — **twinners**(ter), s. thrower (thrower).

Zijleur, s. dour.

Zijde: — **verver**, s. dyer; — **wever**, s. weaver; — **weverij**; **Z.** — **fabriek**; — **winkel**, s. shop; — **worm**, s. worm; — **wormteelt**, s. worm breeding.

Zijdewever, s. arm.

Zij: — **galerij**, s. gallery; — **gang**, s. (by-) passage; branch (of a mine); **Hij gaat** — **gangen**, trends crooked paths, uses indirect means; — **gebouw**, annexed building, annexed, out-building.

Zijgen, filter, strain, percolate.

Zij: — **gevel**, s. façade; — **gezicht**, s. view; — **kamer**, side-room; — **kanaal**, branch canal, s. cut, (channel).

Zijl, dike-lock.

Zijl: — **baan**, s. avenue, by-alk; s. alley; —

leuning, railing; arm-rest; — **lijn**, branch-line (s. spoorlijn); collateral line — — **linie**; — **loge**, s. box; — **muur**, s. wall.

Zijn, be, exist: **Het (dat) zij** zoo, let it be so; **amen**: **Je bent er (fig.)**, you have (hit) it; **Hij is er geweest** (fig.), it is all up (f. P.) with him; **De slaar is er beekant niet geweest**, has never been; **H'at is er**, what is it, what's up (the matter)? **Wat is het vandaag**; **Wat, Kerstmis, to-day?** Why, Christmas; **Ben jij het, Jan**, that you, John! **Het is hier leuk** —, very jolly here; **Hoe het ook zij**, be that as it may, however that may be; **Hoe is het met je**, are you, do you feel? **Is hij gekomen** **Ja, hij is er**, has he come? **Yes, he is come (is here)**; **Zouwt jongens** —, as boys go; **Zou** — **de vrouwen**, that a woman all over; **Het is niet te doen**, is not to be done; **Dat is gemakkelijker te begrijpen**, is easy to understand; **5 van de 12 is 7, 5 from 12 leaves 7**; **Dat is net wat voor jou**, like you (the good) follow you are; **Je bent er bij (fig.)**, in for it; **H'at zou het wel** —, als hij kwam, what, if he came; **Ze was er of ze kwam er**, was always coming backward and forward.

Zijn, subst. being.

Zijn, pres. his; **Het** — **e**, his; **De** — **en**, his family; **Elk het** — **e**, every one his own (his due); **Te** — **en behoore**, on his account, on his behalf, for his sake; **Hij heeft het** — **e gekregen**, come by his own; **Er het** — **e kan denken**, make one's own deductions.

Zijneet: **Gisteren waren wij ten** —, yesterday we were at his house; — **hulve** (— **vep**, om — **wille**), for his sake, in his behalf.

Zijnerzijde, on his part.

Zijp, drain, draining-ditch.

Zijpad, s. (by-)path (—walk).

Ziepielen, Ziepielen. **Z. Nijvelen**.

Zij: — **plank**, s. board; — **raam**, s. window; — **rivier**, tributary (stream, river), affluent, confluent, feeder; — **spaanwagen**, s. car; — **spoor**, siding, s. track, shunt; **De truin werd op een** — **spoor gebracht**, was switched on (shunted on); **backed on**, **overwaarde** (to a siding); — **sprong**, s. leap; **Een** — **sprong makes**, jump (leap) up, start up; — **stroot**, s. thrust; fiancée (schermen); — **straat**, s. (by-)street (it is a street off the Strand); — **stuk**, s. piece; — **tak**, s. branch; tributary (stream); collateral branch (e. familie); — **venster**, s. window; — **vleugel**, s. wing.

Zijwaarts, s. ways (—ward), lateral; — **op zwaam** togeen, skille up to a person.

Zij: — **wand**, s. wall; — **weg**, by-way (—path); — **wind**, s. wind; — **zak**, s. pocket.

Zijl, saltish, brinish, brackish; — **e brase**, bitter (briny, hot) tears; **Het** — **e nat**, the briny; — **heid**, s. news, saltiness, brinishness.

Zilver, silver; plate (e. zilveren voorwerpen voor huiselijk gebruik, etc.), bar-s. (silver in bars); — **achtig**, s. y. argentum.

Zilver: — **ader**, vein of s.; — **aborn**, red (swamp) maple; — **bad**, s. bath (pool); — **bezuurder**, keeper of the plate; — **blad**, s. foil; — **bon**, currency-note; — **drand**, s. wire.

Zilveren, (of) s.; — **beursje**, network (chain-) purse; — **bruiloft**, s. wedding; — **baren**, s. y. locks.

Zilver: — **eris**, s. ore; — **gehalte**, proportion (percentage) of pure s.; — **grid**, s.

money; —glaas, s.y. lustro; —goed, s. plate.
Zilverhoudend, containing s., argentiferous.
Zilver: —kas(t), s. vitrine (cabinet), s. smith's shop window; —klank, s.y. sound; —kleur(ig), s. colour(ed); —kruid, s. wood.
Zilverling, s. ling: 'Four 30 —en, for 30 pieces of s..
Zilver: —meeuw, s.y. gull; —mijn, s. mine; —munt, s. coin; —papier, s. paper, tin-foil; —populier, abele, white poplar; —proef, s. test(-assay).
Zilverrijk, rich in s.
Zilver: —schoon, s. wood, (wild) tansy, goose-grass; —smid, s. smith; —strids-winkel, s. smith's shop; —spaar, abele, (spruce)-fir; —stuk, s. coin; —vlout, (Spanish) s. float, plate-float; —vos, s. fox; —werk, s. plate (ware); —wit, s. white (look subst.).
Zijn: Hij heeft (houdt) *heer* onder het —, (holds) them under his thumb.
Zin, sense; mind, desire, appetite, fancy, taste, sentence (ofizia); —voor *Amor*, s. of humour; —voor het *schone*, an eye for the beautiful; *Tegen mijn —*, contrary to my wishes, against my will, reluctantly; *In eigenlijken —*, in its literal (proper) s.; *In engeren —*, in a more restricted (limited) s.; *In figurlijken —*, in a figurative s.; *In zekerere —*, in a (certain) s., after a sort: Ik ken hem in zekerere —, to some degree; *Dat is in zekerere —*, so far with a difference (to a certain extent); *Gij moet *heer* zijn — geven* (zija — docu), humour him, give him his head (in that), let him have his way; —of geen —, Je moet, whether or no (willy-nilly), . . . ; *Deze — heeft geen —*, this sentence makes no sense; *Wat-voor — heeft het*, in the s. of it! *Dat heeft geen —* (—noch slot), there is neither rhyme nor reason (no s.) in that; *Uw kloppen zou — hebben*, ois . . . there might be some s. in your knocking if: *Hij heeft loch zijn — in *Arctes**, his wish (his will), he got his (own) way in the end; *Zij volgt (gaaf) graag haar eigen —* (gang), is fond of her own way; *Ik oer zijn woe — men*, what has come to you! what on earth are you thinking about! *Is ik mijn — kon doen*, if I could have my will, had anything to say (in the matter), could work my will; *Hij heeft zijn vijf — nen goed bij elkaar*, all his wits about him; *Hij is niet goed bij zijn — nen*, in his right s., has taken leave of his s.; *Wat heeft hij in den —*, is he driving (aiming) at! *Ik heb er (geen) — in*, that's just what I like, should (would) like to, am keen about it (don't feel like it, have no fancy for it, that is not at all to my liking); *Je mag eten waar je — in hebt*, what you fancy; *Zij heeft — in hem*, a liking for him; set her affection on him; *Niet veel goeds in den — hebben*, be up to no good; *Hij kreeg er — in*, took a fancy to it; *Ik er niet waar je — in hebt*, that you (can) fancy! *Hij wil in alles zijn — hebben*, have it all his own way; *Dat schoot mij in den —*, it flashed through (crossed) my mind; *Men kan het niet alle menschen naar den — maken*, you can't please (there is no pleasing) everybody. In that all men will please shall ac-

er find ease; Ik kon nu eerst *lets* (iemand) naar mijn — krijgen, not suit myself till now; *Dat is naar mijn —*, to my liking; *Hij had er zijn — men op geel*, set his mind (heart) on it; *Hij is van zijn — men beroofd*, bereft of (is out of) his s.s.
Zin: —(s)bouw, construction of a sentence; *Ingenikkelde — bouw*, involved o.; —deel, clause.
Zindelijk, clean; cleanly (v. card; adv. cleanly), neat, tidy; —heid, cleanliness, neatness, tidiness.
Zingen, sing; chant (the litany); warble, carol: *Het water zingt al*, is a song (in the kettle); *Zing eens wat*, give us a song; *Me! W. zal wat —*, etc., will oblige; *Milton zingt den val des menschen*, M. sa the fall of man.
Zingepoot, sensual pleasure, carnal delight.
Zinger, s. cr.
Zink, zinc, spelter (in handel); —bloemen, flowers of z.; —en, (of) z.
Zinken, sink, go down: *Het den moet niet —*, do not lose courage, never say die; *Schepen laten —*, s. ships; *Zij zonken al dieper en dieper*, fell from bad to worse; *Hoe diep is hij gezonken*, to what a depth has he fallen (sunk); *Gezonken liggers*, depressed elegiacs; *Gezonken sporen*, transverse (transfere) table, railway slide.
Zink, —erts, zinc-ore; —gat, sink-hole; —gruave, z.ograph.
Zinkhoudend, zin(c)iferous.
Zink: —laag, layer (stratum) of z.; —mijn, z. mine; —plant, z. sheet.
Zinkput, s. (hole), cess-pool, draining-well: *Het geld valt daar loch in een —*, it's no use pouring water into a broken bucket.
Zinkspant, z. spar.
Zinkstuk, sunken hurdles (faggots).
Zink: —werker, z. worker; —wit, z. white; —zalf, z. ointment.
Zinledig, meaningless, absurd, (de)void of sense; —e geestes, insinuation, absurdities; —heid, absurdity, etc.
Zinnebeeld, emblem, symbol; —ig, eutychal, symbolical.
Zinnelijk, sensual (pleasures), carnal (appetites), carnal-minded; sensuous (niet ongunst.); *Het is niet — warraceembaar*, not perceptible to the senses; —heid, sily.
Zin(ne)loos, out of one's s.s.; mad; —heid, want of common s.; madness.
Zinnen, ponder, muse (on a thing); meditate (something); reflect, brood (on).
Zinnespel, morality.
Ziurlijk, pregnant, significant, terse; —heid, pregnancy, significance.
Zijn: *Van — zijn*, intend; *Ik ben half run —*, feet in (have) half a mind.
Zijn: —bedrog, delusion; —bepoeche-ling, hallucination.
Zinnsede, passage.
Zinsontleding, analysis.
Zinspelen, allude (to), hint (at).
Zinspreking, allusion, hint, slight suggestion: *Zwakker — op*, faint (distant) s. to.
Zinspreuk, motto, device.
Zins: —verband, connection of sentences; context; —verbijstering, mental derangement; —vervoering, trance; —wending, turn of expression.
Zin: —teeken, punctuation mark; —tug,

s. organ (—elijke waarneming, s. (sensory) perception).

Zilverwaant, synonyms: *Dit zijn — e woorden*, these words are s.; — **woord**, synonym. —schap, synonymy.

Zluid-me, Zluidim.

Zit: —je, sheltered spot; *Hij heeft geen — in zich*, is (a) flakey (boy, fellow), is in the flidgets (is a flidget), cannot sit still; *Het is een heerle —*, a long journey: from 7—12 is a long time.

Zit: —bad, bij-(sitz-)bath; —bank, bench, seat; actice (*op een sofa griffioen*); —heeu, lachium; —dag, day of sitting, court-day, assize-day; —kamer, sitting-(living, day-)room; parlour; —plant, pösek, seat; —plant aanbieden voor, seat; be seated for; —slaapkamer, bed-sitting-room; —stamp, perch.

Zitten, sit; be sitting; sit (r. *afleidingstukken*), etc.; **Zit door geld**, are they well off? **Kijk**, dat zit zoo, look here, it's like this; **Die zit**, that's an inner; *Hij heeft gezien* (nl. in de gevangenis), been in prison, done time; *De jas zit goed (leecht)*, your coat is a good (bad) fit; *Hij keek of zijn jas (broek) goed zat*, studied the fit of his coat (the hang of his trousers); *Daar zit 'm de moedilijkheid*, 's the rub; *Je maats (pre) zit schreef*, your cap s.s. crooked; **Ga — n. down**, take a seat; *De Kamer zit nu*, is now sitting, is in session now; *Kruwig thuis —*, be a sul stay-at-home; **Hijf —**, keep your seat; *De jongen bleef —*, missed (failed) his remove; **Zit bleef —**, was left on the shelf (*bleef ongebruikt*); **Wij kunnen tot Utrecht bijzeten —**, keep our seats all the way to U.; **Wij bleven onder den dans —**, sat out the dance; **Hij bleef op zijn stoel —**, remained seated on (in) his chair; *Hier zit het me*, it is here that I feel ill, here's the trouble; *Het zit me nog huip (hij)*, it still sticks in my throat; *Ik zit er mee (verlegen)*, am all in a fox, am fugged; *Ik bleef met die artikelen —*, those articles were left on my hands, I got stuck with them; *Zij bleef met vier kinderen —*, was left with four children; **Laat dat —**, let it be, let (leave) it alone; *Hij liet haar —*, jilted the girl; *Hij heeft zijne vrouw laten —*, deserted his wife; *Iemand met zijne zaken laten —*, leave a person alone with his goods; **Aan tafel —**, s. at table; **Ze zitten overal aan**, they always have their fingers in the pie; **Aan den grond —**, background (navig); *Dat zit er niet aan*, I can't afford it; *Daar zit een vrouw achter*, is a woman at the bottom of it; *Er zit niets (niet veel) bij den man*, he has nothing (there is not much) in him; *Het zit hem in de beenen*, his legs betray (fail) him; **Kom bij ons —**, join us; *Hij het vuur — zessen*, s. branding over the fire; *Dat zit hun in het bloed*, is inherent in their blood; *Het zit in de familie*, runs in the family; *De spijker zit in het hout*, the nail sticks in the wood; **In de 'de Kamer, den Raad**, —, be a member of the Second Chamber, of the Town-Council; **In den Schoolraad (een commissie)** —, be on the school-board (a committee); **In de success bijzeten —**, stick in the saw; *Daar zit een staatsman in*, he has the stuff (makings) of a statesman in him; *Er zat wel wat in het stuk*, was s'uff in the piece;

In verlegenheid —, be pinched for money, be in a tight place; *Hij zit er warmjes in*, is well-to-do, is warm; *Dus het vuur —*, be seated round the fire; *Ik zit er leelijk over* (u), am anxious about the consequences, it gives me much uneasiness; am in a sad tremor about it; *Dat zit niet in hem*, is not in him; *Ik heb er veel geld in laten —*, lost a lot of money over it; *De kip zit op eieren*, the hen is sitting; *Er zit niets anders op — dan te betalen*, is nothing for it but to pay; *Dat kan ik niet op me laten —*, I cannot put up with that; *Er zit een kroon op den scepter*, the mace is surmounted by a crown; *Er zit een vlek op je jas*, is a stain on your coat; **Voor een schilder (zijn portret) —**, s. to a painter (for one's portrait); *Ik heb een — d leven, zet de dief*, a sedentary life, said the thief. **Z. Gezellen.**

Zitter: **Wo houden hier geen —**, only retail liquor at the bar.

Zitting, session, meeting, sitting; (chair-)bottom, seat (r. *stool*); **De eerste verpadering (zitting)** van de — (*het — spoor*), the first sitting of the s.; —stijf, session, term (r. *rechtbank*); **Stoel met rieten —**, ruse-bottom seat; — **hebben**, be in s.; be on the bench (r. *rechter*); **havo a seat (in)**; sit for, represent (— voor); — **hebben voor 4 jaar**, hold office for 1 year; — **houden**, hold one's s.s.

Zit: —vlak, bottom, seat; —vliesch, **Z. Zit**. **Zede**, sed (of seat, turf); *Dat zet — n aan den dijk*, brings grit to the mill; *Ze rusten onder de — n*, lie beneath the s.

Zoden: —bank, turf-bank (root); —rand, turf-border (edging); —ploeg (—anijder), s. (turf-)cutter; —spade, turfing-spade (iron).

Zoekak, rodine.

Zoek: **Op — naar**, in search (quest) of; **Het is (te) —**, missing (missheld), nowhere to be found; *Dat raak er —*, it got lost (missheld, astray); *Dat hebt gij — gebracht (gewend)*, you have lost it through your carelessness, missheld it; **Zijn tijd — brengen**, while away one's time.

Zoeken, seek (look) for (after), try to find, go in search of, look out (a train in the live-table); look up (a word); look out for (a servant); search (hunt) for, grope for in th. in one's pocket; pour (dracht); try, want, ascribe for; **Wat zoek je**, do you want? **De politie zoekt je**, you are wanted (by the p.); **Hij zoekt die rind**, s. and y shall find; **Verwond gezelschap —**, cultivate one's acquaintance (society); *Ik was je juist —*, was just coming to find you; *Ik heb overal gezocht*, hunted high and low, up and down; **Ze — den strijd**, woot the battle; **Wij u wij eeners pen —**, find me a pen (a pen for me); **Zoeki** fetch it, seek (*lepra hand*); *Dat had ik achter hem niet gezocht*, I could not have believed that of him; I should not have believed him able to do it (given him credit for it); **Hij zoekt overal wat in**, is inclined to suspicion (easily offended); **Ik zoek naar een verlegenheid om hem van dienst te zijn**, am on the look-out for an opportunity to oblige him; **Ik zoek naar Mo**, want my Mahmood; **Het — naar een geschikte partij (om te trouwen)**, celebate search.

Zoeklicht, search-light.
 Zoeker (sch.), viewfinder.
 Zoel, mild: —heid, m.ness.
 Zoetoe, Zulu: —kaffer, Z. Kaffir; —land, Z. land.
 Zoemen, buzz, hum, drone.
 Zoen, kiss.
 Zoendood, expiatory death (of Christ).
 Zoenu, kiss: Niet —, kisses are off!
 Zoenerig, fond of kissing.
 Zoer: —geld, blood-money, war(s)gold; —offer, expiatory (sin) offering, propitiating sacrifice, peace-offering.
 Zoet, sweet; good, well-behaved (v. kind); nice; fresh (water): Zal je — zijn, be good! *Des levens zuur en —*, the s.s. and bitter (ups and downs) of life; *W'insie is erg —gevoel*, Billy behaved us good as gold; —c *woerdjes*, sweet stuff, honeyed words; *Hij zal —e broodjes bakken*, I'll make him sit up, climb down.
 Zoete: —knauw: Een — zijn, have a s.tooth: —koek (*Jeis voor —*), nannamen, swallow a lb.).
 Zoetelaar(ster), autier, canteen(wo)man: camp-follower; Zoetelen, amuse.
 Zoetleef, a heart, young woman.
 Zoetemelkeche kaas, cream cheese.
 Zoeten, s.en, sugar; Zoetheld, a.ness.
 Zoethout, (stuck of) liquorice.
 Zoetig, s.sh; namby-pamby (fig.).
 Zoetigheid, s.ness; sweets, sweet-stuff, dainties: *if 'il je een —heidje*, have a s.l. *Hij houdt van —*, is fond of s.s. has a s. tooth.
 Zoetje, softly, gently, steady, easy; fair and softly (soeties een): —aan, dan breekt de lijn niet, pull gently on a weak rope; fair and softly go far in a day.
 Zoetluidend, melodious: —heid, m.ness.
 Zoetsappig, goody-goody, weakly good, namby-pamby, mealy-mouthed, too much wrapped up in flannel; —heid, (goody-) goodness.
 Zoetvlij, smoothing-file: Ik heb er de —orer laten gaan, given the finishing touch to it.
 Zoet: —vloeiend, melodious, mellifluous: —watervisch, freshwater fish.
 Zep, wack, storage-water: *Gij vaart altijd in zijn —*, always follow in his w..
 Zeg, woman's milk; —afscheidings, lactation; —koorts, lactical fever.
 Zolder, ceiling, roof, dome; loft, garret, attic; box-room (bezgl.).
 Zolderen, store, lay up, warehouse.
 Zoldering, ceiling; Zolder: —kamer(tje), garret(-room), attic; —licht, sky-light; —raam, garret-window; —dormer-window (wiltsekend uit het dak); —schuif, barge; —trap, stairs leading to the garret; —venster, Z. —raam.
 Zolen, sole (shoes).
 Zomer, summer: in den —, in (during) s.: in den — des levens, s.(time) of life; *Melaje ran (nog geen) krimp* —s, of only twenty s.s. (in her teens); *Den — doorbrengen*, pass the summer aestivate.
 Zomerachtig, summer-like; —broek, light trousers for s.wear; —dag, s.-day, a's day; *Hij —dag*, in (the) s.; —dienst, s.-service; s. timetable (spoor).
 Zomerem: Het begint nu te —, in getting s.(y).

Zomer: —goed, s.-clothing; —halfjaar, s.-term; s.-half-year; —hille, s.-heat; —huisje, s.-house; —koren, spring-corn; —maand, s.-month; June; —morgen, s.-morning; —pak, s.-suit; —pell, s.-water-lore; —reksje, s.-outing.
 Zomersch, s. like, (a)estival: Een —e dag, a s.-day; *Hij was op zijn — gekleed*, wore s.-clothes.
 Zomer: —weizen, s.-time; —slaap, aestivation (dien houden; aestivate); —sproeten, frockles; *if 'e hebben allemaal —sproeten*, frockles run in our family; —stof, light stuff for s.-wear; —tarwe, spring-wheat; —tijd, s.-time; —vacantie, s.-holidays; —verblijf, s.-residence (s.-quarters); —vergadering, s.-meeting; —zondestand, s.-aestivation.
 Zou, sun (s. in splendour, herald): *Met (te)pen de — met (in) a.wisc, counter-a.wisc*; *De — gaat op (onder)*, the s.-risesets, declines, goes down; *De — is onder*, s. has set, is down; *De opgaande — aanbiddes*, worship the rising s.; *De — schietten*, take (observe) the s.'s altitude; *Hij is niet waard dat de — hem bechijnt*, worth the broad he is out; *Door de — verlicht*, s.-lit; *Als de — is in het West is de hoard op s'n best*, in the evening the tide man begins to be busy; *Hij kan niet rien dat de — in het water schijnt*, is a dog in the manger; *In de — gestroop, s.-dried*; *Er is niets nieuws onder de —*, new (no new thing) under the s.; *Jezand (erg) in het — netje zetten*, poke fun at a p. (fool a p.n. to the top of his bent); *Ze zulen in het — netje*, were baking in the s.(shine).
 Zou: —aanbidder, s.-worshipper; —aanbidding, s.-worship.
 Zouaar, sinner (Verg. There is joy in Heaven over a repenting a.): Oude —, hardened (old) s.; *Op het —bantje*, on the penitent (penitence) form (stool of repentance).
 Zondag, Sunday: Des —, of a S.; *Op een —*, one S., on a certain S.; —over acht dagen, next S. week.
 Zondagavond (middag, morgen, nacht), S.-evening (afternoon, morning, night).
 Zondagblad, S. paper.
 Zondagsch: In zijn —e pak, in his S. (holiday) best (clothes).
 Zondags: —dienst, S. service; —heer (—jager), would-be gentleman (sportsman); —heilijing, s.-observance; —kind, S.-child; *Hij is een —kind*, he was born with a silver spoon in his mouth (under a lucky star; of (on) a S.); —kleed, S. dress (garb); —kost, S.-fare; —letter, S. (dominical) letter; —moed, S. best (trim); —rust, S. (Sabbath) rest, observance of the Sabbath; —school, S.-school; —viering, keeping (holy) the Lord's day, Sabbath(s.) observance; —weer, Queen's weather; —wet, the Lord's Day observance Act.
 Zonde, sin, trespass: *Het is — en jummer*, a great pity; *Het is — en schaande*, a s. and a shame (a downright shame); *Vloeken is —*, swearing is a s.; *Nene — begaan*, (commit a) s.; *Hij heeft voor zijn — geboel*, redeemed (atoned for) his s.; *Tot — verduelen*, fall from grace, slip back into one's old ways (weer condigen).
 Zondenboek, sca+o-gost, whipping-lpy: *Hij*

te altijd de —, all things are laid at his door; Zij zochten den —, were hunting for the s. g.

Zonden — last, burden of s.s.; — register, register (budget) of s.s.; — val, The Fall. **Zonder**, without (niet bezittend); (de)void of (missing); exclusive of (buiten en behalve); but for (zonder hulp van); — belang, devoid of interest; — beroep, of an occupation; — datum, undated; Hij is het euzard — ge-nade, rules with a rod of iron; — grond, w. foundation; Hij slaaide — hulp, succeeded of himself; Het boek is zonder inhouds-oppage, innocent of a table of contents; — medelijden, void of pity; — uwe toestemming, w. your permission, unless I have your permission; — twijfel, no (w.) doubt; doubtless, undoubtedly; — werk, out of work; — ambtelijke verklaring, un-certified; — zonde, devoid of sin; — u was ik niet geslaagd, but for you I should not have succeeded; — u kon ik het uel stellen, do very well w. you; ik deed het — dat hij het zag, w. his seeing it; Hij deed goed werk, — het te weten, w. knowing it, if he had known it.

Zonderling, singular, queer, peculiar, odd; Hij is een —, an eccentric person (an original, a queer card, an odd fish); — held, a.ity, peculiarity, quocness, ec-centricity.

Zondeval, fall of man; **Zondig**, s.ful. **Zondigen**, (commit s.) s.; trespass against: Hij zondigt tegen alle reppis, sets all rules at defiance.

Zondigheid, s.fuiness.

Zondig — poel, pool of s., den of iniquity; — vloed, deluge, great flood; Great Deluge, the Flood: Na den — vloed, post-diluvial.

Zone, zone; stage: **Gevaarlijke** —, barred (danger) z.; — grens (v. fram), fare-stage; **Zon** — eclips, eclipse of the s.; — licht, s.light.

Zonne — baan, ecliptic; — bad, s.bath, in-solation; — blind, (Venetian) blind; Per-sianse; in s. blind; — bloem, s. flower; — cirkel, solar cycle; — dauw, s.dew, fly-cat-cher; — dek, awning; — dienst, s. worship; — glans, splendour of the s.; — gloed, s. blaze, blaze of the s.; — god, s. god; — hitte, solar heat, heat of the s.; — hoed, s. hat (-bonnet); — jaar, solar year; — keerkring, tropic; — klaar, as bright as day, as clear as the s., as plain as a pikestaff; Het is — klaar bewezen, has been proved to demon-stration (up to the hilt); **Zonne**; — kring, solar cycle; — kruif, rock-rose (-cist), s. rose; — loop, orbit (course) of the s.; — maand, solar (calendar) month; — microscoop, solar microscope; Zich — u, s. ones; — paard, s. steed; — priester (es), priest (ess) of the s.; — scherms, s. (Persian) blind; awning (v. sijnels, s.); parasol, s. shade; — schijf, disc of the s.; — schijn, s. shine, s. light; — spectrum, solar spectrum; — stand, s. a's altitude; — steek, s. stroke, touch of the s., heat-stroke: Een — steek hebben (krj-ger), be s. struck, have (got) s. stroke; — stelsel, solar system; — stilstand, solar-ate; — stolje, mute in a s. beam; — straat, s. beam, ray of s. shine (ook fig.); — tempel, temple of the s.; — tent, s. canopy; awn-

ing (Vergel.: put up the awning); — tijd, solar time; — vlsch, (John) Dory, Peter's fish; — vlek, s. (solar) spot; — vogel, bird of paradise, phoebus; — vuur, solar fire (heat); — wagen, car of the s. (-god), Phoebus' car; — weg, ecliptic; — wijzer, s. dial. **Zonlig**, s. n'y, s. shiny, radiant; — e lach, s. n'y smile; Op een — en morgen, one s. shiny (s. n'y) morning.

Zons — afstand, distance from the s.; — hoogte, s. a's altitude; — ondergang, s. set, s. down; — opgang, s. rise; — verduistering, eclipse of the s.

Zoo, so, like this, thus; If; presently, just now; Een uur of — later, or s. afterwards; Mijn jongen is overgegaan, —, has got his remove. Indeed! — — (Ja ja), betwixt and between; **Heeft ge u genussieerd**; — —, did you enjoy yourself? But s. a. (middelin); **Majoer** — en —, Major Somebody; **Het was maar** — —, it was but s. a., betwixt and between, rather rather; **Zo komen rondom niet**. Hoe —, won't come to-day. How's that? Why s. f. **Het is** —, like this; — is het, that's it; — ziek als hij is, gaat hij toch, ill as he is, he intends to go all the same; — ben ik niet, I'm not like that, not made that way; — zij het, be it a. f. **Is dat** —, is it (really) s. f. — is het met de werster, that's the way with most; **Het is niet** —, is not s. (not the case); — is 't goed, that's right; **Dat is nog niet** — sacht, none too bad; Hij was — ontzettend boos, ever so angry; **Als dat** — is, if s. a., if that is true; —, dat is genoeg, well (thoro), that will do; **Hij lachte mij** — uit, dat, laugh-ed at me to such an extent...; **Hij vertelde het** — in bijzonderheden, told it thus minutely that...; **Ik eehre! hem** — en zoo, wrote (to) him thus and s.; — behandel je mij, is this the way you treat me! — **gezegd** — godam, s. said, s. done, no sooner said than done; — **kan het niet bijeen**, things cannot go on like this; **Het moet** — bijleven staan, stand as it is; — **gaaf het altijd**, that is al-ways the way; — **gaat het in de wereld**, such is life; **Ik heb hem nog nooit** — gezien, never saw him like that; — **lees heb ik nooit gezien**, I never saw such goings-on; I never saw such a thing (anything like it); —, **Aecht! hij je gezien**, he saw you, did he! — **noem ik het niet**, I don't call that s.; — **was zijn naam**, such was his name; **Om** — te zeggen, as one might say, so to say; **Op terre no niet** — goed (als), not nearly s. good (as); **Hij is** — te zeggen rijk, rich as a man may say; **Ik kom** —, (I'm) coming; **Ik kom** — aan, have arrived just now; **Ik kwam** — van de reis, had just come home from my journey — **maar**, I propose of nothing; **Dat zeg je maar** —, you don't mean it I dare say; **Hij doet maar** —, is only pretend-ing (shamming); **Het kost** — iets als 50 £, costs something like £ 50; **Ik kon toch** — maar niet wegloopen, could not get away s. quickly as all that; **Hij zou mij** — maar de deur wilgoosen, wanted to chuck me out of doors without further ado; **Hij goode hem** — maar in het water, pitched him sheer into the water; **Hij is niet** — rijk als zijn broer, s. rich as his brother (Verg.: not as rich, niet even rijk); — **Is hij was in den o. rijk**, — **vlug was hij in een ander**, was

luxy as he was in one respect, so quick he was in another: — *is het ook met jou*, it's the same with you; *Het zou dwaas zijn* — (*inleiden*) *ze thuis bleven*, be foolish for them to stay at home; *Zo trouwde* — *van de school*, stratched from a.; *De wagen is voor* — *nien erg*, is before the door as I hear; — *hij komt*, zal ik het hem zeggen, — *niet*..., if he comes I will tell him, if not...

Zoo: Z. **Zool:**

Zoouls, *aa*, such as, like: — ... *zoo*, *aa* ... *soo*; *Hij stierf* — *hij leefde*, a. he lived; *leer* — *ik*, a. I do, like me; *Niet* — *je wilt*, *hoor*, all right, please yourself; *Het is* — *ik* a *zeg*, a. I tell you; *Het is verbande* — *hij drinkt*, a disagree the way he drinks.

Zoodaag, such: *Hij kniep mij* — *dat het bloedde*, pinched me so as to draw blood; *En* — *e dochter had hij ook kunnen hebben*, he might have had s. another daughter; *Hij gedroeg zich* — *dat hij eich belachtijk moekt*, behaves so (in such a way, manner) as to make himself ridiculous.

Zoodat, so that.

Zoodeinde, thus, in that manner; so, consequently (*daar*).

Zoodra, as soon as, the moment (he . . .): — *Hij maar begint*, a. s. a. over he begins; *Niet* — *was hij in de kuur* of *hij begon te ruzen*, so s. or (scarcely, hardly) had he come into the room, than (when, but) he began to rage.

Zooveel, just now, a moment ago: — *nu* but n.

Zoog: — *broeder*, foster-brother; — *dier*, mammal: — *dieren brengen levende jongen ter wereld*, mammals are viviparous animals (produce live young).

Zoogen, suckle, give suck (breast), nurse, nourish: — *de moeders*, nursing mothers.

Zoogemann, so-called: — *om mij te helpen*, pretendedly (ostensibly) to help me; *En* — *diner*, pretence dinner; *Ure* — *e vrienden*, your would-be friends.

Zoogenued, so-called.

Zoogezep, so-called; would-be: *Het is* — *een schandaal*, a great shame so to say.

Zoog: — *kind*, suckling (baby), nurse-child; *fosterling*; — *korset*, nursing-corset: — *lam*, sucking-lamb.

Zooged, nearly, next to, all but: *Wij ziu* — *als klaar*, s. (as) l. u. I have known him, he was never found wanting.

Zoog: — *ster*, (wet-)nurse; — *tijd*, period of lactation; — *auster*, foster-sister.

Zool, heap, lot; a slight of; crew.

Zool, sole.

Zoolang, so long as, as long as, between this and then: — *ik hem ken* is *hij nooit in gebreke gebleven*, s. (as) l. u. I have known him, he was never found wanting.

Zool: — *gansjer*, plantigrado (animal); — *ledder*, s. leather.

Zoologie, zoology; **Zoologisch**, zoological: *De* — *e tuin*, the z. garden(s); the Zoo (Jam.).

Zoölog, zoologist.

Zoos, hem, seam, edge, tuck, border, skirt (*r. stof*, *boek*); edge; bank (*r. v. d. rivier*).

Zoosin, hem, border, edge.

Zoosin, no more than, no better than.

Zoossteek, h. stitch.

Zoon, son; Gods — *s.* of God: — *des Menschen*, S. of Man; **Neerlands zoon**, s. of Holland.

Zoonlet, my (dear) s., my (dear) boy, s. n. b., s. n. y.

Zoons: — *kind*, grand-child; — *vrouw*, daughter-in-law, s. s. wife.

Zoopje, drain; sip, mouthful.

Zootje: *Het zijn een* — *schurken*, they are a set (pack) of rogues; *Het is nu ook een* —, they are a nice lot indeed; *Hij was de ergste van het* —, the worst of the gang.

Zooveel, as (so) much as; *'oor nog* — *niet*, not for the world (my life); *In het jaar zoo en* —, in such and such a year; (he was born) in 1100 and odd; — *te meer*, so much the more; — *is zeker*, that much is certain; — (*zoolang*) *men wil*, at discretion; — *is zeker*, so (that, *zinc*) much is certain; *Heeft het* — *gekost*, did it cost all that? — *ik weet*, *kwam hij morgen*, he will come tomorrow, for aught (anything, all) I know; *Hij heeft* — *vertrouwen in zijn vriend*, *dat* . . . that confidence in his friend that . . .

Ik geef er niet — *om*, don't care that about it; *ik houd* — *van je*, love you so much), do so love you; *Deze roman is haar vijftig en* — *ste*, her fifty-somethingth; *Dat heb ik je voor de* — *ste maal gezegd*, I told you so a thousand times over.

Zoover, so far, thus far: **Voor** —, as far as, in so far as; *Hij ging* — *van dit te beweren*, the length of pretending that; *Tot* — *hen ik op de hoogte*, I am as (so) far on as that; *Tot* — *is het nu gelukt*, thus (so) far I have succeeded; — *terug als 1850*, as far back as . . .; *Spreek ervan*, als het — *is*, in the right season; *Tot* — *is alles in orde*, so far so good; — *is het nu niet gekomen* (nog niet met me), matters have not gone so far as that yet (I have not yet come to that); *Het was nu* — *gekomen*, *dat*, things had now come to such a pass (point) that; *Is het dan werkelijk* — *gekomen*, has it really come to this (to that point)?

Zoowaar, truly; *Daar is hij* —, there he is as I live (for all the world).

Zoowat, about; *Dit kost* — *50 £*, some (to the tune of) fifty pounds, about fifty pounds; — *heb jij nooit beleefd*, you never saw such galls as: — *heb ik nooit gezien*, I never saw anything like it; *Ik verwachtte het wel* —, sort of expected it.

Zoowel, as well (as), at once . . . and; *Hij* — *als zijn vriend*, both he and his friend.

Zoocer, so much; *Hij hemde haar* — *dat hij zijn leven voor haar gaf*, s. n. as to lay (that he laid) down his life for her (sake); *Het ontbrekt hem* — *ook moed*, he does so lack courage.

Zorg, care, sollicitudo (*bezorgheid*, ook: anxiety); care (*verzorging*); trouble, sorrow; charge; arm-chair: — *en hebben*, be in trouble; *Door* — *en geveld*, care-ridden; *Hoe meer goed*, *hoe meer* —, the more riches the more troubles; no kin no c.; *Het is mij een* —, devil a bit (so) I c.; fat lot I c. (*plaf*): *Mijn vrouw is een goede* —, a careful soul; *Hij heeft een leven vol* — *en*, is weighed down with c.; *Heb geen* — *voor den tijd*, there is no good in meeting trouble, sufficient unto the day of the evil thereof; — *dragen voor*, look after, attend (see) to; *Dien vrienden* — *overlaan*, leave in a person's charge; *Am mijn* — *en loover-trouwd*, put under my c.; *Ik ontving het*

door vier goede —en, through your good offices: *Door u ten ik in deze —en geroakt*, I have got into this trouble through you; *Een zeevarende leeft overdoordrenkt in —*, the life of a sailor's wife is full of anxiety. **Zorg** — *hurend*, critical, alarming; — *dragen*, c.ful, solicitous. **Zorgeloos**, precarious (condition, state). **Zorgeloos**, careless, casual, light-hearted, imprudent; — *heid*, c.ness, recklessness, imprudence.

Zorgen, take care of, *voer*, look after, look to, see to, see about, provide for, find, make provision for, be careful of; *Zorgen voor dat het eten uw 12 uur kluis is*, let (see to it, that) dinner be ready at twelve; *Ik zal zorg wél voor —*, leave that to me; *Hij zorgt voor den ouden dag*, lays something by for the future; *Daar moet gij voor —*, it is your duty to see to that (to see that it is done); *Je moet voor je eigen boeken —*, provide your own books; *Verg, vind your own linen*; — *voor het eten*, see to the dinner, attend to the cooking; *Mel dit geld moet je voor je eigen japonnen —*, out of this money you must find yourself in dresses; *Wilt gij voor de kinderen —*, look after the children; *Ik zal voor je kleeren —*, find your clothing; *Wilt gij voor een rijtuig —*, see about a carriage, please! *Ik wil voor je zakgeld zorgen*, find you in pocket-money; *Voor zichzelf —*, fend (provide, shift) for oneself; *Hij moet nu voor zichzelf —*, shift for himself now (is thrown upon his own resources); *Voor hem is provided*, he is (well) provided for; *Men moet zich eed van dat rijk*, care will kill a cat, carefulness brings age before the time (*Bijb.*).

Zorgvuldig, c.ful, painstaking, conscientious, elaborate (be-, *afgececht*); — *heid*, c.fulness, painstaking. **Zorgzaam**, provident, careful, motherly; — *heid*, providence, *cc.*

Zot, fool; foolish, silly; *Elke — heeft zijn maot*, every fool has his hobby; *Voor den — houden*, make a f. of; *Voor — spelen*, play the f.; *Zotheid*, folly.

Zotknip, f.'s cap, cap and bulb; f. **Zottenwerk**, tom-foery; **Zottepraat**, (stuff and) nonsense, f.fish (silly) talk; **Zotternij**, folly; tom-foery; **Zottin**, f.

Zout, salt; @ s.g.tah, briny; **Atisch** — *Atic* s.; **Engelsch** —, Epsom (bitter) s.(s); *Het — der aarde*, the s. of the earth (*Bijb.*); *Kou, je bent niet e. —*, I say, you are not made of s.; *Ik heb een zak (niet) — met hem gegeten*, eaten a bushel of s. with him; *Hij verdient het — in de pup niet*, doesn't earn s. for his porridge.

Zout; — *arefins*, s.-duty (tax); — *bak*, s.-box; — *brun*, brine-(saline)spring. **Zouteloos**, s.less; *lustloos*, flat, poor (joke); silly; — *heid*, insipidity, flatness.

Zouten, (season with) s., s. down, brine, corn (*herring*); *Gezouten boer (runderk)*, s.-butter (family-beef); — *paarden* (*Z.-Afr.*), s.ed (immune) horses; *Te sterk (te weinig) gezouten*, too much s.ed (sack-s.ed); *Ik heb hem omgezouten de waarheid gezegd*, given him a piece of my mind, couched his head, gave it him straight. **Zoutevlesch**, s.ed, Aberdeen fish. **Zout**; — *gehalte*, salinity, percentage of s.;

— *groeve*, s.-pit; — *houdend*, saliferous; **Zoutig**, s.alh.

Zout; — *keet*, s.-works; — *korrel*, grain of s.; — *kuip*, s.-tub; — *moeras*, s.-marsh; — *neerslag*, saline deposit; — *oplossing*, s. solution; — *recht*, farming of s.-works; farming of the sale of s. by retail; — *pakhuismeester*, administrator of s.-works; — *pan*, s.-pan, salina; — *pijler*, pillar of s.; — *raffinaderij*, s.-refinery; — *raffinaator*, s.-refiner; — *recht*, s.-duty; — *stuijker* (*smokkeelaar*), smuggler of s.; — *struiker*, s.-sprinkler; — *te a. nese*; — *vaasje*, s.-cellar; — *vat*, s.-tub; — *zak*, s.-bag (sack); block, stock (fig.); — *zieden*, s.-boiling (s.-making); — *zieder*, s.-maker (holder); — *ziederij*, s.-works; — *zuur*, hydrochloric acid.

Zucht, raga, passion (for money), lust (of gain), mania, craze; *droesig* (*crakte*).

Zucht, sigh; *Een dirpen — slaken*, futch a deep s.

Zuchten, sigh (after, for, want; over, *over*, heave (utter, breathe, f-ich) a sigh, groan (with pain); *sough* (of the wind).

Zuchtje, light breeze, zephyr, waugh.

Zuid, south; — *Hraham*, S.-Hraban.

Zuidelijk, s.ern, s.ery; — *van*, (to the) s. of; *Teekens v. den — en* (*direction*, s.utral sign); **Zuidelijke**, (turn to the) s. (*r. wad*).

Zuiden, s.; **Het —**, the s.; s.ern regions; *Ten —*, (to the) s. of; *Het het —*, from the s.; — *wind*, s. wind.

Zuider; — *breedte*, s.(ern) latitude; *22Z.*, Lat. 2 s.; — *halfred*, s.ern hemisphere; — *krans*, s.ern Cross; — *licht*, aurore australis; — *storm*, storm from the s.; — *strand*, s.(ern) coast; — *zee*, Zayderzee; *Plan tot droogmaking van de — zee*, Zuider Zee reclamation scheme.

Zuid; — *kant*, s.-side; — *kust*, s.(ern)-coast; — *noord*, s.-east; — *noordelyk*, s.-easterly; (to the) s.-east (of); — *noordwind*, s.-east wind; — *pool*, s. (antarctic) pole; — *poolexpeditie*, s. expedition; — *poolcirkel*, antarctic circle; — *poollanden*, antarctic regions; — *punt*, s.ern-point; — *vruchten*, fruit from the s.

Zuidwaarts, s.wardis, towards the s.; — *ch*, s.ward.

Zuid; — *west*(en), s.-west; — *westelyk*, s.-western; (to the) s.-west (of; *oed.*); — *wester*, s.-wester (wind); *noordwester* (*hoed*); *Stille — zee*, Pacific (Ocean); — *zijde*, s.-side; — *zuidoost*, s.-s.-east.

Zuid; — *buis*, sucking-(suction)-pipe, sucker; — *dotje*, s.-bag.

Zuipeling, sucking; baby, babe, nurse-child, child at nurse.

Zuipen, (take a) suck (at); attach oneself by sucking; *Hij roep op zijn penhouder, s.ed at his pen-holder*; *Op lekers —*, s. sweets.

Zuipen, sucker (*para.*); piston, s.; plunger; s.-ing-disk (*speelgoed v. jongens*); s.-ing-fish.

Zuig; — *flesch*, feeding-(nursing)-s.-ing-bottle; (baby-)doeder; — *gat*, gullet (of the bellows of an organ); s.-ing-tube; — *ing*, suction (of a current); sucking; — *kalf*, s.-ing-calf; — *klep*, suction-valve; — *laas*, s.-ing-bath; — *napje*, s.er, capsule; — *orgaan*, suctorial organ; — *en pers*, pump, double-acting pump; — *pijp*, s.er, suction-pipe; — *pomp*, s.-ing-(suction)-pump, Bl-

(ling)-(drawing)-pump; — *snavel*, proboscis; — *visch*, s.e.r., s.ing-fish, remora; — worm, antoonon.

Zuil, column, pillar; priam (math.); — *van Volta*, Volta's pile, galvanic pile, electric c. Zuilten; — *galerij* (—gang), colonnade, arcade, portico; — *rij*, colonnade.

Zuiven. Z. *Verzamen*.

Zuinig, sparing, economical, thrifty, frugal, chury; — *e huisvrouw*, good manager; — *zija*, be of a s. turn, make a penny go a long way; *Wes — niet den tijd*, be a miser of your time, husband not your time (life); husband (economize, one's resources); — *niet (op)*, s. of, economical with, chary of (one's praise); — *zija niet e'n thee*, stint one's tea; *Op verkeerde wijze —*, penny-wise and pound-foolish; — *leven*, nurse one's capital.

Zuinigheid, economy, thrift; *Als — maantredt*, for (reasons of) e., for (from) economical reasons; *Wij moesten de grootste — betrachten*, had to sail near the wind; cut it fine with our expenses; *De — bedriegt vaak de wijsheid*, there was a wife that kept her supper for her breakfast, and she was dead before day; *Biedt! Al nu niet door verkeerde —*, never spoil the sheep (ship) for a pennyworth (ha'porth) of tar.

Zuinigje, save-all (top hand-cloze); *Hij doet alles op een —*, turn a penny both sides up.

Zuinigjes, economically, thriftily.

Zuip; *Hij is aan de —*, addicted to hard drinking, a habitual (confirmed) drunkard.

Zuipen, drink hard, tope, guzzle, tipple, booze; [hard drinking; *Hij zuipt*, is an habitual (confirmed) drunkard; *Hoe meer je zuipt*, hoe dorstiger je wordt, ever drunk ever dry.

Zuipertj, tipping, drunkenness; drinking-bout (Zuip(Slemp)partij, booze).

Zuiplap, toper, tippler, boozer.

Zuivel, dairy-products, milk, butter and cheese; *Hij is zoo vol streken als een ei of —*, as full of mischief as an egg is full of meat.

Zuivel; — *bereiding*, butter-and-cheese making; dairyng; — *bond*, d. makers' association; — *consulent*, consulting d. expert; — *fabriek*, butter-and-cheese-factory; steam-d.; — *hoeve*, d. farm; — *industrie*, d.ing-industry; — *producten*, d. produce (products).

Zuiver, clean (conscience, hands); pure, undiluted (ouwerofacht); clear, net (profit); close (reasoning); correct (pronunciation); accurate, beautifully finished; mere (nonsensé), only (for you, simply and solely for you); — *in de leer*, sound in the faith; *Die — e waarheid*, plain truth; — *zingen*, sing in tune; *Dat is — verlies*, a dead loss; *Ik heb er — f 300 aan (bij) verdiend*, cleared . . over it; *Die zank is niet —*, it is not the c. thing, this looks fishy; *Go voelt u zeker niet —*, seem to have a sense of guilt.

Zuiveraar, disinfectant, cleaner; purifier, refuser; purist (v. taal).

Zuiveren, purify; disinfect (*ontsmetten*); free (from vermin); refine; clean; cleanse (from sin); clear; purge (the blood), strain (of impurities), wash (in words); *Hij zuiverde zich door een eed*, cleared (purged) himself by an oath; *Het water werd van alle onreinheden gezuiverd*, all the impurities of the water were strained out; *Hij heeft zich aan*

alle verdenking gezuiverd, cleared his character.

Zuiverheid, purity, cleanness.

Zuivering, purgation; refinement, purification; purifying; catharsis; — *seed*, oath of p. Zuik, such; *Zuiks*, s. a thing, this, the same, so.

Zullen, shall, will; *Wat zou dat*, what of that, what then! *Ik geloof u dat ik het zal doen*, I will do it; *Hij zal wel komen*, is sure to come; *Of! zult niet stelen*, thou shalt not steal; *Ik zou een vriend verraden*, I betray a friend! *Men zal niet zeggen*, do . . . it sh. not be said, that . . . ; *Dat zou wat moets wezen*, would beat everything (iron.); *Gij zult tevreden zijn*, will be satisfied; *Dat zal de stem van mijn vriend zijn*, must (should) be the voice of my friend; *Wij — elkaar (volgens afspraak) aan het station ontmoeten*, are to meet at the station; *Wacht, ik zal je*, just wait, I'll give it you! *Het zal zoowat vijf uur zijn geweest*, it may have been . . . ; *Hij zal te zullen komen*, said he would come; *Ik zou hem nooit terugzien*, was never to see him again; *Het zou niet zoo zijn*, it was not to be; *Ik zou je juist schrijven*, was just going (about) to write (en the point of writing) to you; *Hij zou, dat ik het roer hem zou doen*, wanted me to do it for him.

Zult, braven; meat pickled in vinegar; — *boonen*, pickled beans.

Zulten, pickle, salt.

Zult; — *spek*, p.d. pork; — *vleesch*, potted (salted) meat.

Zund; — *gat*, touch-hole; vent; — *krull*, printing.

Zuren, turn (get, go) sour; leave (laten —).

Zuring, dock; sorrel (*reidzuring*); — *zout*, salt of sorrel (of lemons); — *zuur*, oxalic acid.

Zus, thus, in that manner; *Dus — dan zou*, first this (one thing), then that (another); *Het was — of zou*, touch and go (a narrow squeak); *Het scheelde — of zou of ze had hem genomen*, she was within a hair's breadth of taking him.

Zus, sister; „Nacht —; *Droom prettig!*“, „Good night, sweet!“ he said, „and pleasant dreams!“ *Ze is een fijne —*, a devotee (a hypocrite); *Het is een — je een een broertje*, it is six of one and half a dozen of the other.

Zuster, sister (ook: pleeg-); nurse (*verpleegster*; Sister, *moeder*); — *van liefdadigheid*, s. of Charity (Mercy).

Zuster; — *huus*, nunnery; — *heide*, s. s.'s love; — *lijk*, s.ly; — *moord*, sororicide; — *paar*, pair of s.s; — *schap*, s.hood; — *schip*, s.(twin)-ship; — *school*, school kept by lt. C. s.s, nunnery-school.

Zusters; — *kind*, s.'s child, nephew, niece; — *man*, s.'s husband, brother-in-law; — *zoon*, s.'s son, nephew.

Zuur, sour; tart, acrid (*oromp*); acid; wry (snile); pickles; acid (aem.); heart-burn, acidity of the stomach; *Hij kijkt —*, looks (as) s. (as vinegar); *Levend het leven — maken*, embellish a person's life; make it hot (warin) for him; — *worden*, grow (go, get, turn) s.; *fux (v. bier)*; change, turn s. (van melk: the milk is on the turn, op het punt, — te worden); *De melk is e. s. beetje —*, slightly off; *Die zusters ran hem e. s. en*

pear vaantjes — *bier* (scherts.), those s.s. of his are accumulated drops; Dat zal hem — opbreken, s. on his stomach (cip.): he will get beans (fig.); Dat valt mij —, I find it hard, it goes against the grain with me; En zoo verkooft ik mijn — verdiende pensingen, thus it was I lost my hard-earned money; Het — hebben, have heart-burning; Ik heb het — aan hem, hate the fellow, cannot abide him; In het — leggen, persevere in vinegar, pickle; Daar ligt voor u wat in het —, I have a rod in pickle for you.

Zuur — zachtig, sourish; — hulletje (drupje), acid drop; — sleep (— descan), (the old) leaven (ook fig.); s. dough; — fixeerzout, acid fixing-salt (zof.); — held, a. n. acid; — kijker, a. faced person, Mr. Gloomy Brows; — koud, a. a. out; — stiel, pickle-stand; — stof, oxygen; — stofcilinder, oxygen cylinder (zof.); — stofhoudend, oxygenous.

Zuurte, pickled (onion); acid drop.

Zuurzet, s. sweet, sweetish s.

Zwaab, Swabian.

Zwaai, swing; turn (draaf).

Zwaanen, swing, wave (one's arms, a handkerchief); sway (the sceptre), flourish (a flag), brandish (vield, dicht), a sword; reek: We zwaanden den hoek om, swing (came) tearing (sweel) round the corner; Hij zwaande als een dronken man langs de straat, reeled down the street like a drunken man; Hij zwaande zich over den muur, flung himself across (over) the wall.

Zwaan, swan; cygnus (jonge): De — (grootte dienaar) van den Aton, the S. of Aton (Shaksp.); De Mantuanische —, the Mantuan S. (Virgilius); We logeerden in de kerberg „De —“, were staying at the H. (inn, Hotel); — schals, goose-neck (v. bus).

Zwaar, heavy (cavalry, cannon, load, blow, food, thunderclap; ook fig.: — op de hand); weighty, ponderous, solid, massive; oneous, hard (task); grave (offence); severe (illness, punishment), slow (tongue), deep (voice), arduous (task), strong (eigar, wine); terrible (oath); heavy, clayey (v. land); — e beenen hebben, have great difficulty in walking; — e concurrenten, stiff competitors; Zuurkool is — dien, sour-crust is not easily digested, is heavy of digestion; — geschut, heavy guns (artillery); — hoeslen voor, pay dearly for; De — besproefde ouders, bereaved parents; — e rouw, deep mourning; — e tapijten, deep-piled carpets; We kroegen (Aarden) — weer, encountered a violent storm, were caught in a h. shower (gale); — gewond, severely wounded; Deze acteur had de — ste rol, the burden of the play lay on this actor; — geladen, h. laden; — der regen den, out-weight; Gij hebt — gezandigd, sinned grievously; — zuchten. Z. Zucht; Zijne verzen zijn eer — dan geschikt, his lines (verse) are more ponderous than weighty; Ik ben — in het hoofd, my head is h.; Ik heb er een — hoofd in, it will be a difficult business, I don't expect any success, I am pessimistic about it; Het ligt mij — in de leden, I feel a heaviness in my limbs; Hij is — op de hand, a regular bore, as big a bore as the Thames tannal; Te — belast, overweighted (with); Hij is — ter taak, is

thick of speech; has a slow (thick, h.) tongue, an impediment in his speech.

Zwaard, sword, rapier; ice-board (v. voor-*tuig*); Het — van Damocles, the s. of Damocles, the Damoclesian s.; Het — opsteken, trekken, put up, draw the s.; Door het — (geveel, oermacht) een kolonie houden, hold a colony by the s.; Door het — vallen, perish by the s.; Wie met het — slaat, zal met het — gestagen worden, he that kilcheth with the s., shall be killed with the s.; Naar het — grijpen, draw (appeal to) the s.

Zwaard — broeder, brother of the s.; — drager, a. bearer; — leen, lief passing on the spear side, male lief; — lelie, s. lily, iris, (oom-)flag; — magen, agnates; — schrede, scabbard; razor-klam, razor-fish (veekdier); — slag, stroke (oot) with the s., a. stroke (cut); — vechter, gladiator; — veger, blade-smith, a. cutler, armourer; — vlesch, s. (rapier)-fish.

Zwaardvormig, s. shaped, ensiform.

Zwaargewicht, heavy-weight (jockey, prize-fighter).

Zwaarheid, heaviness, weight.

Zwaarhoofd: Hij (zij) is een —, takes a gloomy view (looks at the dark side) of things, is a pessimist.

Zwaarhoofdig, morose, pessimistic, gloomy; — held, pessimism, m. n. gloom (iness).

Zwaartijvig, corpulent, obese; — held, corpulence, obesity.

Zwaarmoedig, melancholy, melancholic, dejected; — held, m., dejection, hips, spleen, hypochondria, hyps.

Zwaarte, heaviness, weight; Tabak in drie —en, in three strengths; — kracht, gravity, (force of) gravitation; Wet der —kracht, law of gravitation; — punt, centre of gravity; main point, pith of the matter (fig.).

Zwaartilend. Z. Zwaarmoedig.

Zwaartwichtig, ponderous; momentous; — held, p. n. n. n. n.

Zwabber, swab, swabber, mop; ship's-boy (fig.); Ze zijn aan den —, on the spree, going the pace.

Zwabberen, swab, mop; go on the spree, go the pace; Drie dagen rond —, be drifting about for three days.

Zwaben, Swabia; Zwabisch, S. a.

Zwachtel, bandage, swathe, roller, ligature; — en, b., dress (blind) with a b.

Zwad, swath.

Zwadder, venom, virulent invective, virulence (fig.); — en, bealms (fig.).

Zwade. Z. Zwad.

Zwager, brother-in-law; — schap, affinity by marriage.

Zwak, weak; feeble (try, attempt); infirm; shaky (naddate); delicate; faint (smile, hope); (weak side, folbe: Dat is m'n —, my weak (dotty) point; — naar ticsamen een geest, w. in body and mind; Daar heb ik een — op (voor), I confess to a w.ness for it; Hij werd in zijn — gestat, attacked on his w. side, they got on his blind side; De —ken leiden soms de sterken, willows are w., yet they bind other wood; Lechamel (ik en zedelijk —, w. both physically and morally; Een —ke broeder, a shaky candidate (fellow); —ke geluiden, faint sounds; Het —ke geacht, the w. or sex (vessel); —ke w. zondheid (— gestel), w. (feeble) constit-

ution; —ke *grjoard*, decrepit old man; —*karakter*, w. character; —ke *moag*, w. stomach; —*oegrublik*, moment of weakness; *Hij wasde senig* —ke *popingen*, made some feeble attempts; —ke *poel*, low (small) pulse; —ke *vader* (*fig.*), w. father; —ke *verbiging* (*vervoeging*; *werkwoorden*), w. declension (conjugation; verbs); *Voor zooverre sijne* —ke *krachten* *vermogen*, so (as) far as my poor powers will allow; *Ieder mensch heeft sijn* —ke *zijde*, his w. side, a fool in his sleeve; —*staun*, be rickety, shaky (*v. firma*).

Zwakgelovig, of little faith: —en, those o. l. f.

Zwakheid, weakness (ook *fig.*); feebleness, debility; folble; frailty.

Zwakhoofd, w.-brained fool: —ig, w.-br., feeble-minded.

Zwakjes, w.ly, w.ish, sickly (= *Zwakke*—*hijk*); —heid, w.(i)lness, sickliness).

Zwakkeling, w.ling (*fig.*).

Zwakke, weakness, feebleness, delicacy, sickness, poor (indifferent) health.

Zwakzinnig, mentally defective, mentally deficient; feeble-minded: *School voor* —en, school for (the) d.s. mentally deficient; —heid, mental deficiency.

Zwalken, wander (rovc. roam, knock) about, be tossed hither and thither, drift about; scour the seas; *Zwalker*, w.er, vagabond; wastrel.

Zwalw: Z. *Walm*.

Zwalp, wave; board, plank; —en, fishes and side-trees (of a mado mast).

Zwalpen, dash.

Zwaluw, swallow: *Een* — *maakt geen comer*, one s. does not make a summer; one s. makes not a spring nor one woodcock a winter.

Zwaluw(en)nest, s.'s nest; Eethare —cw, edible birds' (s.s.) nests.

Zwaluwstaart, s.'s tail (*fig.*); s.-tail(ed) coat, clawhammer; s.-tail (*trinder*); fish-tail burner (*poelicht*); dovetail: *Dere stukken hout sijn met een* —*staart* *geduukt*, pieces of timber dovetail into each other.

Zwan, fungus, agaric; spavin (*bij paarden*); tinder, touchwood, amadou.

Zwammen, jaw, gas.

Zwammig, spongy, fungous; punky (*An.*): —e *wisera*, s. excrescence.

Zwanoedous, swan-down, s.'s down.

Zwanen: —*bloem*, flowering rush; —*drift*, flock of s.s.; —*hals*, s.'s neck (ook *fig.*); goose-neck (*busis*); s.-necked horse; —*maagd*, s.-maiden; —*teelt*, breeding of s.s.

Zwaner: —*pen*, s.'s quill; —*v.e.r.*, s.'s feather; —*zaag*, s.-song, doathsong (-strain).

Zwang: *In* —*brengen*, bring into vague; *In* —*komen*, become the v.; *Dat is hier sief* *in* —, not customary (hardly ever done) here; *Dat is bij ons in* —, in v. with us now.

Zwanger, encolate, pregnant, with child, in the family way, in an interesting situation, expecting a baby, expectant (by, con): *Hij is* (*graat*) — *van groote plannen*, big (pregnant) with mighty projects; —*worden*, conceive.

Zwangerheid, —*schap*, pregnancy (*Ferg.*: *faleo* —, far advanced —).

Zwarigheid, difficulty, obstacle, hitch, objection, scruple: *Zwarigheden* *maken*, raise

difficulties, make (raise) objections: *Het door* *geen* — *over*, don't trouble about that.

Zwart, black: — *op* *wd.*, in b. and white, b. on white; — *e bord*, b. board; *De* — *e dood*, b. death; *Het heb ic* — *e handen*, how dirty (b.) your hands are; — *e kunst*, b. art, necromancy (necromancer, *para.*); — *e lijst*, b. list; *De toekomst is* —, it is a poor outlook (for us), the future looks very dark; — *e Houd*, b. Forest; *De* — *e Zee*, the B. Sea, The Enzine; *De* — *en en de blanken*, the b.s. and whites; *Het kijkt hij* —, how b. he looks! *Zoo* — *als pek* (*peik*), as b. as pitch; *Iemand* — *maken*, h.en a person's character (name); — *van binnen*, b. on the inside; — *van menschen*, b. with people; *I'loeken* *of men* — *ziet*, swear till one is b. in the face; *Hij werkte* *of hij* — *zag*, till he was blue in the face; *Hij ziet* — *van den honger*, looks half-starved (pined with hunger); — *kleedt* *Arme goed*, a b. suit becomes him well; *Zieh in* *het* — *kleeden*, dress in b.

Zwart: —*achtig*, b.ish; —*hout*, b. and white; —*bruin*, dark brown, burnt sorrel, swarthy; —*gullig*, atrabilious, melancholy, spleenetic; —*gulligheld*, a.nous, melancholy; —*geel*, tawny, b. and yellow; —*gestreep*, b.-striped; —*gevekt*, b.-spotted; —*huriq*, b.-haired; —*heid*, b.-ness; —*je*, b.y; —*kop*, b.-haired person; mock-nightingale; —*kopje*, b.-cap (*roffel*); —*kep* *mees*, marsh tit (*coal*); mouse; —*keren*, b. corn; —*krielt*, b. chalk; —*lak*, b. varnish; b.-scal (bottle, wine); —*oog*(*hij*), b.-eye(d); —*schimmel*, iron-grey; —*sel*, hair; —*serien*, b.lead; —*verver*, dyer in black; —*zijden*, (of) b. silk.

Zwateien,ough tr. wind; rustle; buzz.

Zwavel, sulphur, brimstone: —*achtig*, s.-ous, sulphurous; —*bad*, s.(e)ous waters (*badplaats*); s.-bath; —*bloem*, flowers of s.; —*brons*, s.(e)ous (s.-) spring; —*damp*, s.(e)ous vapour; —*drand*, sated match; —*en*, size, dip in (furnigate with) burning s.; match (stun) sticks; —*erts*, s.-ore; —*geel*, brimstone-yellow; —*groef*, —*groer*, s.-pit, brimstone-mine; —*houdend*, s.(e)-ous; —*hut*, s.-refinery.

Zwavelig, s.ous (s.y.); —*zuur*, s.ous acid.

Zwavel: —*kleur*, brimstone-colour; —*licht*, s.ous smell; —*oven*, s.-kiln; —*poel*, brimstone pit; lake of fire and brimstone;

—*renk*, s.ous smell; —*stok*(*je*), s.- (brimstone) match; —*waterstofgas*, sated hydrodren, hydric sulphide; —*zuur*, s.ic acid, (oil of) vitriol; —*zure ammoniak*, hydrosulphide of ammonia; —*zuurzwavel*, sulphate.

Zweden, Sweden; **Zweed**, Swede.

Zweedsch, Swedish: —*e* *lucifers*, S. (lucifer)-matches, safety-matches.

Zweef: —*molen*, giant's) stride, stride-(swinging)-pole; —*pas*, balance-step; —*rek*, trapezo (*los*, flying).

Zweefvlucht, gliding descent, volplane; *In* —*slaan*, volplane.

Zweems, semblance, slight trace, shade, spic, shadow, scintilla, touch (of sarcasm), ghost (of a smile), note (of impatience); suspicion (of a beard); *Geen* — *ran* *kerijfs*, not a rag (scintilla) of evidence.

Zweemen, bear a likeness (to, naar; have a certain resemblance to): *Het zweemt*

naar voort, is inclined (inclining) to black.

Zweep, whip, (hunting-)crop; *lash* (—*koord*): *De — over een paard leggen*, w. up a horse; *Mét de — geven*, (horse-)whip, smack; *Hij klapte met de —*, cracked (smacked) his w.; *Hij kent het klappen van de —*, the ropes, has been through the mill; *Een oud vorstman hoort nog graag het klappen van de —*, an old hunter loves to talk of game.

Zweepen, whip; *lash*, beat, swish (ook *fig.*).

Zweep: —*geklap*, cracking of w.s.; —*riem*, thong of a w.; —*slag*, lash, stroke (cut, flick) of (with) a w.; —*tol*, w.ping-top; —*touw*(-koord), lash, w.-cord.

Zweer, boil, abscess; sore, ulcer (open); fester, ulceration (verzwering); —*je*, (gram.) boil (op *indefinite*); *Mijn niet —*, ulcerated stomach; *De — druist*, the ulcer runs; *De — werd rijp*, the b. came (drew, gathered) to a head.

Zweet, perspiration, sweat (s.s. of death, food-sweat); blood, colour (*voegsterm*); *Verp.*: follow the c., *het bloedspeet van het wild volgen*; *Het (koude) — brak hem uit*, he broke out in a p. (broke into a cold perspiration); *Het klimme — kwam (stond) op zijn voorhoofd*, there was a cold p. on his forehead; *Daar heb ik een —je afgehaald*, I had a hard tug of it; *Hij mag zijn eigen — niet ruiken*, slugs it, is a slacker; *In het — was zonnelijns zelf bij een brood eten*, in the sweat of thy face shalt thou eat bread; *Mét het klimme — op zijn voorhoofd*, with the clammy p. on his brow.

Zweet: —*bad*, vapour-(steam, sweating-) bath, sudatorium; —*doek*, sudarium; —*drank*, sudorific.

Zweet: —*drievensel*, sudorific; —*druppel*, drop (bead) of p. (sweat).

Zweeten, perspire, be in a perspiration, sweat; *pils* (sweat) hides; sweat (damp, v. nuren); *Water en bloed —*, be in a cold perspiration, sweat blood.

Zweeterich, sweaty, perspiring.

Zweet: —*huis*, drying-house (v. *tuuk*); —*kamer*(-je), sweating-room, sudatory; —*kast*, sweating-box; —*kluis*, sweat-gland; —*kourts*, sweating-fever (-sickness); —*kuur*, sweating-cure; *Een —kuur doen*, go through a sweating-cure; —*licht*, sweaty smell, smell of p.; —*middel*, sudorific; —*poeder* (—*poets*), sudorific powder; —*stoot*, sweating-room; sudatory; —*voet*, perspiring (sweaty) foot; —*vos*, bright bay (sorrel) horse.

Zwelen, rake the hay into rows.

Zwelgen, eat (drink) immoderately, gormandize; revel, carouse; luxuriate (in), feast (on).

Zwelger, reveller, carouser, gormandizer; —*ij*, *Zwelgpuntij*, drinking-bout, revelry, carousal, orgy.

Zwellen, swell, expand (ook: *Doen —*); heave; fill, swell, belly (v. *zeilen*): *De aderen van zijn voorhoofd zwollen*, the veins started out on his forehead; *Zijn hart zwelt een vreesde, leste up with joy*; *Gezwollen*, swelled, swollen; stilted, bombastic, gassy (prose, style); —*been* (swamp), swollen leg (check); —*stijf*, inflated style; —*held*, swollenness; stiltedness.

Zwelling, swelling, tumour.

Zwem: —*bad*, swimming-bath; —*basin*, s.wing-tank(-basin); wading-pool (s. *knederen*); —*blans*, air-bladder, sound (s. *ming-bladder* (ook v. *blans*, *bij het zwemmen*)); —*broek*, bathing-drawers, trunks; —*buis*, s.wing jacket; —*gordel*, s.wing-belt(-girdle), life-belt; —*lichting*, public baths, s.wing-baths; —*kunst*, art of s.wing; —*pak*, s.wing-costume.

Zwemmen, swim; *Ik ga —*, am going to have (to take) a s.; *Hij zwam over de rivier*, swam (across) the river; *Hare negen zwemmen van tronen*, swam with (were bathed in, filled with) tones; *De tafel romm van wijn*, was s.wing with wine; *Zwemmer* (-ster), swimmer.

Zwem: —*oefening*, s.wing-exercise; —*plant*, s.wing-(bathing-)place; —*poel*, web-(webbed, palmated) foot; *Mét —poelen*, web-footed; —*school*, s.wing-school.

Zwem: —*vest*, s.wing-jacket, scaphander; —*vlies*, web; *Mét —elzen* (ook *de poelen*), webbed (web-footed); *fin-toed* (-footed), palmiped; —*voet*, web-foot; —*vogel*, web-footed bird, s.wing-bird; —*wed*-strijd, s.wing-match.

Zwendel, swindle, gross fraud.

Zwendelaar, s.z. sharper; **Zwendelarij**, swindling, fraud, sell; *Hij rorde de — alleen af*, worked the dodge single-handed.

Zwendelen, swindle.

Zwendel: —*firma*, long (wild-cat) firm; —*maatschappij*, bubble (boocus) company.

Zwengel, pump-handle, well-sweep; swing-bar, swingle-tree (s. *trages*); wing (of windmill); swingle (s. *elzjel*); lever; —*hout*, swingle-tree, spiliator-bar; —*pompe*, pump with a handle.

Zwenk, tug; *Ik zag hem met een —*, caught a glimpse of him; *In een —*, in a trace.

Zwenken, turn (face, wheel) about (round); change front (*fig.*); swing round; **Links** (*Rechts*), left (right) wheel.

Zwenking, wheel; change of front; —*spil*, pivot.

Zweren, ulcerate, fester, form an abscess; —*de rivier*, gathering finger.

Zweren, swear, take an oath; *Zweer gescheljk niet*, s. not (by any oath); *lemand luten —*, s. a person (in, voor *betrekking*); administer an oath to a person, put a person on his oath; *Ik zweer geen sterken drank meer te drinken*, s. off liquor (strong drinks); *Hij maakte bezwaar om te —*, en *wacht toen een bevel af* (afgepen, objected (on religious grounds) to the taking of an oath and was then allowed to affirm (to make affirmation); *Hij zweert bij Maria*, s.s. by M. (*fig.*); *Hij zweert bij kris en kruis* (*bij houd en kruis*), dat hij het niet was, swore by all he held (all that is) sacred that he was not the man; *Ik darf er op —*, am ready to take my oath on it, can s. to it; **Gezworen** = **vrienden**, sworn (mortal) enemies; —**vrienden**, sworn friends; —**e**, jurymen. juror; *Hank der —en*, jury-box.

Zwert: —**blok**, erratic block (-boulder); —**lust**, roving (wander) spirit; —**tocht**, tramp; peregrination, roving expedition, travels.

Zwerk, welkin; firmament, sky.

Zwerm, swarm (of bees, flies); flock (of stus), flight (of waspel; throng, multitude);

—**en**, swarm, cluster; drive (doen —; alle drie v. bijen); sprawl, skirmish (mil.).
Zwermere, squib (suurwerm).
Zwerveling, Z. *Zwerwer*.
Zwerven, wander, rove (ramble, knoeke, ruim) about, lead a roving life; be on the tramp; Hij heeft overal (gezworven, w.d. through many countries (seen a great deal of the world); Zij laten hunne kinderen op straat —, leave their children to run wild; **Op zee** —, scour (ruim) about the sea (scour the s.s.); —**de honden**, stray dogs; **Zen** —**d leven leiden**, lead a nomad's (roving) life; —**de volken**, w.ing nations.
Zwerver, w.er, vagabond, wastrel, waif, —stray, tramp; outcast.
Zwetsen, brag, boast, talk big, blather.
Zwetsen, brag, boast, bragadocio; ansbag; blather-skite; —**ij**, bragging, boasting.
Zweven, be suspended (in flude); float (in the air), hover (of bird); flit, glide (of aeroplane); *Het woord zweefde mij op de tong*, I had the word on the tip of my tongue (at my tongue's end); —**tusschen leven en dood**, hover (hang) between life and death; *Dat zweeft mij voor den geest*, it swims on my fancy; *I see it with my mind's eye*; *Haar blick zweeft mij voorloftend voor oogen*, longing is always present to my mind (is always before me); —**d**, affluent; —**de kien**, even stress.
Zwezerik, sweetbread (broedst); pancreas.
Zwieften, yield, give in, give way, knuckle down (neder); swift, snako (zeefren); **Zen doen** —, make him yield; *Ik ziecht voor uw gezag*, how before (to) your authority; *Hij ziecht voor niemand*, does not budge an inch, has a stiff back.
Zwieftlijn, swifter (Schepst.).
Zwiepen, switch, swish, swing to and fro; —**met een roltinkje**, whisk a cane; —**d**, swishing; elastic, springy.
Zwiepling, swinging to and fro, swish.
Zwierf, flourish, elegance, gracefulness, jauntiness; finery (onschik); *Zo zijn men den —*, on the spree; *Met edelen —*, with a noble grace.
Zwierfhol, gay dog, reveller; ruko, fast young man.
Zwieren, reel (v. beschouwen); whirl (about; dansen); go the pace, be on the spree; flit; *Zij hebben den geheelen nacht (door)gevierd*, been making a night of it.
Zwierfijg, stylish, elegant, dashing, flowery, richly adorned, jaunty; —**e stijl**, flowery style; —**heid**, s.tness, elegance, jauntiness, floweriness.
Zwijgen, be silent, keep (maintain) silence, cease to speak, hold one's tongue (poezel, stil nam); stop, cease (playing); *Zwijg*, be a silence! hold your tongue! shut up! stop your cackles! *Hic zwijgt stem toe*, silence gives (is) consent; he grants enough that says nothing; *Kunt gij —*, keep a secret! *Om (nog) te — van*, not to speak of (not to mention); *De muziek ceeg, stopp'd (ceased playing)*; *Zwijg daarvan*, don't talk about that! don't refer to it! *Ik had niet langer —*, keep my own counsel any longer; *Latzen se daarvan —*, let us not speak about it, not mention it; *Het argument deed hem voorpood —*, shut him up (stopped his

mouth, floored him, spiked his battery); *In zulke gevallen moet het koude verstand —*, in such cases cold reason has to stand down; *Hij moest daarop —*, could make no reply; (*Het*) —, silence; *Hij deed er het — toe*, did not say a word, sat mum; *Zen batterij tot — brengen*, silence a battery; *Hij bracht den jongen tot —*, silenced the boy.
Zwijgend, silent; **Zwijger**, taciturn (silent) p.; *H'illern de —*, William the T. (S.).
Zwijppolstiek, bush-polexy.
Zwijven; **in** — **Hggen**, have fainted (away), be (be) unconscious (insensible); **In** — **vallen**, faint (swoon) away, fall in(to) a swoon, have a fainting-fit.
Zwijvel, intoxication, rapture, ecstacy; giddiness, dizziness; —**dronken**, intoxicated (with joy), in raptures; —**en**, be (feel) dizzy, faint (swoon) away; —**roes**, ecstacy of delight, rapture.
Zwijn, hog, pig; swine (*zwart Mv. beek*); *Hij is een —*, a (human) swine (a dirty pig, a snuffy fellow); *Dat is een — (bij bij)*, a fluke; **Wild —**, boar.
Zwijnechtig, swinish (ook fig.); —**heid**, swinishness.
Zwijnegel, hedgehog; (human) swine, dirty pig, snuffy fellow (fig.).
Zwijnen, lead a life of debauchery, racket about; be in luck (*loofen*).
Zwijnen; —**waard**, swinish nature; —**hoel**, piggery, filthy dog-hole, sty; —**hoeder**, swineherd, pig-driver; —**hok**, pig-sty, hog-sty; —**jacht**, boar-hunting; —**kost**, hog's (pig's) wash, druff, swill; —**kot** (—**stiel**), pig-hog-sty, piggery; —**trog**, pig-trough (—**tub**); —**vleesch**, pork, hog's flesh (v. wild zwijn; braven).
Zwijnerij, filth, dirtiness; obscene talk, smut.
Zwijnjak, Z. *Zwijnegel*.
Zwijns; —**borstels**, hog's bristles; —**hoofd** (—**kop**), boar's head; —**spriet**, boar-spear.
Zwijf(je), hang, spile; wood-fender (schepst.); spigot, vent-pin; —**buur**, bar-whisker, tennis-augee; —**put**, bung (vent-, tap-hole).
Zwikken, sprain, wrench, twist, *zwafte*.
Latzen —, cause (a child) to put its hip out of joint; *Mijn voet zwikte*, I sprang my foot.
Zwikking, sprain, wrench, twist, luxation.
Zwilk, oil-cloth; drilling).
Zwin, creek; shallow.
Zwingsel, flax-brake(-brusk), swinglu.
Zwingselaar, flax-dresser.
Zwingselen, break flax.
Zwingsel; —**hout**, —**stok**, swingle (bar, —**tree**); —**touwen**, swinging-machine.
Zwingslann, Zwingslan.
Zwirrelen, whirl (flit) about; *Allen zwerfde mij voor de oogen*, my head is in a whirl (is spinning round and round).
Zwitser, Swiss; *Zen geld geen —*, no pay no piper, no silver no servant, no penny no water-master; —**land**, Switzerland; —**sch**, Swiss.
Zwoegen, drudge, toil and mull, fog one's self out.
Zwoeg(st)er, toiler, drudge.
Zwoel, sultry, close; —**e kiffe**, melting heat; —**weer**, very depressing weather; —**heid**, sultriness.
Zwoerd, **Zwoerd**, pork-rind, skin of lard; —**Gebakken —**, crackling; *Het gij — rechter de ooren*, are you deaf?

NIEUWE TALEN. — FRANSCH.

H. J. IJssen, Cours de correspondance commerciale française, à l'usage de ceux qui préparent un examen de correspondance commerciale. Avec une préface de Max. A. de Villeneuve . . .	2,50
PETITE BIBLIOTHÈQUE par W. Bartels.	
Contes et récits, choisis par W. Bartels, 2 deeltjes, 3e druk à	0,60
S. de Cantelou, La main bénie.	4e druk 0,60
M ^{me} Z. Carraud, La petite Jeanne	6e druk 0,60
Alphonse Daudet, La Belle-Nivernaise	8e druk 0,50
Daniel Defoë, Robinson Crusoe, illustré.	3e druk 0,60
M ^{lle} Rousseau de Saint-Hilaire (J. de Vèze), La fille du Braconnier	6e druk 0,50
Jules Sandeau, Thomas 1 ^{er} , roi de Tamboulina	0,60
P.-J. Stahl, Maroussia	7e druk 0,60
C.-M. Robert, Kleine Fransche Spraakkunst	17e druk 1,25
C.-M. Robert, Exercices élémentaires de grammaire française, 16e dr.	1,25
C.-M. Robert, Abrégé de la grammaire française.	26e druk 1,60
C.-M. Robert, Exercices sur l'abrégé de la gramm. franç., 26e druk	1,60
C.-M. Robert, Lectures graduées I.	28e druk 2,25
C.-M. Robert, Lectures graduées II, <i>La France et les Français</i> , 15e dr.	2,25
C.-M. Robert, Lectures graduées III, <i>Paris et les Parisiens</i> , 9e dr.	2,90
C.-M. Robert, Recueil de traductions.	13e druk 1,50
W. Struik en K. R. Gallas, Beknopte Fransche Spraakkunst, ing. f 1,75, geb.	6e druk 1,90
W. Struik en W. J. Jongejan, Voorlooper. Inleiding tot W. Struik en K. R. Gallas, Fr. Vert.- en Spr.oef., 2 deeltjes, ing. à f 1,75, geb., 2e dr. à	1,90
W. Struik en K. R. Gallas, Fransche Vertaal- en Spreekoefeningen, 2 deeltjes, ing. à f 1,75, geb.	6e druk à 1,90
W. Struik en K. R. Gallas, Vocabulaire behoorende bij de Fransche Vertaal- en Spreekoefen., 2 deeltjes, ing. à f 1,75, geb., 6e dr. à	1,90
W. Struik en W. J. Jongejan, Lectures Choiesies, 2 deeltjes, ingen. à f 1,25, gebonden	10e druk à 1,40
W. Struik en K. R. Gallas, Fransch leesboek, geïllustreerd, met vocabulaire, 3 deelen, ing. à f 2,90, geb.	4e druk à 3,10
B. J. H. M. Timmermans, Poésies, ingen. f 2,90, geb.	3,50
W. Uittenbogaard, Les fautes principales, ing. f 1,10, geb. 4e dr.	1,30
W. Uittenbogaard, Choix de Mots et de Locutions usuelles, ingenaaid f 1,10, gebonden	1,30
Lucie Vos, Entre nous. Lectures françaises à l'usage des écoles primaires, avec la collaboration de Jan Ligthart et H. Scheepstra, et un vocabulaire, contenant des mots et des expressions, 3 deeltjes, geïllustreerd	11e druk à 1,25

NIEUWE TALEN. — DUIJSCH.

Ch. Altens, Duitſche grammatica voor Nederl. Scholen, 5e druk	1,00
Ch. Altens, Hochdeutsche Sprachlehre für niederl. Schulen, 9e druk	1,00
F. A. R. Beekman en G. A. C. van Goor, Oefen. in het ſpreken en ſchrijven der Duitſche taal, bewerkt door J. W. Haverkamp, met Hulpboekje, I, 17e dr., II, 8e dr., III, 5e dr., ing. à f 2,10, geb. à	2,25
F. A. R. Beekman en G. A. C. van Goor, Oefeningen in het ſpr. en ſchr. der Duitſche taal, met Hulpb., uitgave B, geb., 5e druk	2,30
F. A. R. Beekman en G. A. C. van Goor, Opgaven ter vertaling bij de Oefeningen in het ſpreken en ſchrijven der Duitſche taal, uitgave B, ing. f 1,30, geb. 4e druk	1,50
Opgaven ter vertaling ten gebuik bij Beekman en Van Goor's Oefeningen I en Uitgave B, door J. W. Haverkamp	0,55
F. A. R. Beekman en G. A. C. van Goor, Duitſch Leesb. v. middelb. e. a. ſch., bew. door J. W. Haverkamp, 3 dln., ing. à f 1,50, geb. 29e dr. à	1,75
Dr. A. van Berkum, Duitſch leesboek voor Handelſſcholen, 3e druk	2,25
S. Boorsma, Schriftelijke examens Hoogduitsch L. O.	1,75
B. E. Bouwman en Th. A. Verdenius, Deutsche Literaturgeschichte, nebst Lesebuch für höhere Lehranstalten, mit Abbildungen und Porträts, ingezaaid in 2 deelen f 5,50, geb. in één band, 6e druk	6,90
C. Brouwer en G. Ras, Eenvoudige Duitſche ſpraakkuſt voor het eerste jaar, ingen. f 0,90, gebonden 6e druk	1,10
Eenv. Duitſche ſpraak v. h. 2e en 3e j., ing. f 0,90, geb. 4e dr.	1,10
Einfache deutsche Sprachlehre für das zweite und dritte Jahr, ingen. f 0,90, gebonden 4e druk	1,10
Oefeningen voor het eerste jaar, ingen. f 0,90, geb. 6e druk	1,10
Oefeningen voor het tweede jaar, ingen. f 0,90, geb. 5e druk	1,10
Oefeningen voor het derde jaar, ingen. f 0,90, geb. 4e druk	1,10
C. Brouwer en G. Ras, Das Wunderhorn. Erzählungen, Geschichten und Gedichte, illustr. von L. O. Wenckebach, fürs erste Jahr, ing. f 1,50, geb. 3e druk f 1,65; fürs zweite Jahr, ing. f 1,75, geb. 2e druk f 1,90; fürs dritte Jahr, ingen. f 1,90, gebonden . . .	2,10
DEUTSCHE NOVELLEN. Mit Erläuterungen versehen von S. Boorsma und K. Brants, 6 deeltjes 5e druk à	0,60
A. Don, Eenv. Duitſche Handelſcorresp., ing. f 0,90, geb. 2e dr.	1,10
I. van Gelderen's Duitſch Handwoordenboek. Deel I: Duitſch-Nederlandsch, Deel II: Nederlandsch-Duitſch, geb. in 1 deel . . .	5,90
I. van Gelderen, Een vijftigtal. Vertalingen uit het Nederlandsch in het Duitſch 6e druk	2,00
Dr. J. Gerzon, Hundert Übungsaufgaben 5e druk	0,90
Dr. J. Gerzon, Deutsch-Holländisch. Eine Zusammenfassung der wichtigsten, dem Holländer nicht ohne weiteres verständlichen deutschen Wörter, ingen. f 2,50, gebonden	3,40
Dr. J. Gerzon, Schwere Wörter. Eine Auswahl der wichtigsten, dem Holländer nicht ohne weiteres verständlichen deutschen Wörter, 2edr.	0,75
R. P. G. Hameetman en W. P. Weber, Leerboek der Duitſche Handelſcorrespondentie I, ing. f 1,10, geb.	1,25
R. P. G. Hameetman en W. P. Weber, Hulpboek behoorende bij het Leerb. der Duitſche Handelſcorrespondentie, I, ing. f 1,10, geb.	1,25
Joh. Heemstra, Das Deutsch der Technik. Lesebuch für den technischen Unterricht nebst Hilfsbuch, twee deelen ter perse	
C. Honigh, Hoogd. Leesb., herz. d. G. W. Spitzen, I, 16e dr., II, 9e dr. à	1,90
Joh. A. Leopold, Hochdeutsche Sprachschule 13e druk	3,90
Joh. A. Leopold, Deutsches Lesebuch, 2 dln., ing. à f 2,90, geb. 9e dr. à	3,60

NIEUWE TALEN. — DUITSCH.

NEUERE PROSA, mit Erläuterungen und Hilfsbuch, von B. E. Bouwman und Th. A. Verdenius:	
I. Wilh. Heinrich Riehl, Büro Neudeck, gecart.	4e druk 1,50
II. Marie von Ebner-Eschenbach, Heinrich Leo, J. V. Widmann und H. Lübs, TIERGESCHICHTEN, gecart.	5e druk 1,75
NEUERE PROSA, Serie II, redigiert von B. E. Bouwman, G. W. Spitzen, J. A. Verdenius und Th. A. Verdenius:	
I. NOVELLEN von Charlotte Niese, Hermine Villinger, Wilh. H. Riehl und Helene Böhlau, erläutert v. Th. A. Verdenius, 3e dr.	1,15
II. DEUTSCHER HUMOR von Otto Ernst und H. Seidel, erläutert von B. E. Bouwman	3e druk 1,15
G. v. Poppel, De hoofdz. der Duitse sprakk. Een repetitieboekje v. d. hoogste kl. van Gymn., H.B.S. en Midd.b. Hand.sch., 2e herz. dr.	0,85
G. v. Poppel, Grundriss der deutschen Literaturgeschichte, 3e dr.	1,60
Dr. H. W. Rutgers und C. P. Dijksterhuis, Deutsche Prosa zum Übersetzen, I, geïllustreerd, f 0,80; II	ter perse
C. G. Tromp, Wort und Satz, revidiert von W. Uittenbogaard, 6e dr.	1,10
C. G. Tromp, Oefeningen bij Altena's Duitse Grammatica en Hochdeutsche Sprachlehre, herz. door W. Uittenbogaard, 7e druk	1,00
C. G. Tromp, Fröhe Stunden. Deutsches Lesebuch, revidiert von W. Uittenbogaard, I A en B, II en III	8e druk à 1,90
W. Uittenbogaard, Sammlung der Examensaufgaben Deutsch-Niederl. für das Elementardiplom, aus den Jahren 1903-1921, 4e dr.	1,40
W. Uittenbogaard, Alltägliche. Wörter, Sätze und Redensarten, ingen. f 1,10, gebonden	7e druk 1,30
W. Uittenbogaard, Allerhand Schwierigkeiten, ing. f 1,25, geb., 3e dr.	1,40
W. Uittenbogaard, Idiomaticsches, ingen. f 1,25, geb.	3e druk 1,40
J. A. Verdenius, Ausgewählte deutsche Gedichte, ing. f 1,60, geb., 3e dr.	2,50
J. A. Verdenius en R. P. G. Hameetman, Leerb. d. Duitse taal, t. d. v. Handelskurs., Handelsdag- en avondsch., gec., I, 9e dr. f 1,95, II, 7e dr.	1,95
J. A. Verdenius en R. P. G. Hameetman, Duitse Leesboek met hulpboekje voor middelbare, Mulo- en Handelssch., I, geb. 9e dr.	1,95
II A, v. midd. en Mulo-sch.; II B, v. Handelssch., geb. 5e druk à	2,40
J. A. Verdenius en R. P. G. Hameetman, Neues Deutsches Lesebuch mit Hilfsbuch I, geb. f 1,75, II	ter perse
J. A. Verdenius en Th. A. Verdenius, Leercursus der Duitse taal v. middelb. en Mulo-sch., I, ing. f 2,00, geb., 2e dr. f 2,25; II, ing. f 2,75, geb. f 2,90; III, ing. f 1,25, geb. f 1,40; IV, ing. f 1,50, geb. f 1,70; Spraakk. behoorende bij III en IV, ing. f 1,60, geb.	1,20
Th. A. Verdenius, Vertalingen in en uit het Duitse voor candidaten L. O. en studeerenden M. O., A.	1,60
VON DEUTSCHER ART UND KUNST, herausgegeben von C. Brouwer und G. Ras.	
No. 1. Theodor Storm, In St. Jürgen und Der stille Musikant, ingen. f 1,30, gebonden	1,50
No. 2. Wilhelm Meyer-Förster, Alt-Heidelberg, Schauspiel in fünf Aufzügen, ingen. f 1,50, gebonden	1,70
No. 3. Dofiev v. Lillencron, Novellen, ann. v. W. H. Moll, ing. f 1,30, geb.	1,50
No. 4. F. Grillparzer, Die Ahnfrau, ann. v. Joh. Heemstra, ing. f 1,45, geb.	1,65
No. 5. M. von Ebner Eschenbach, Die Freiherren von Gemperlein, anh. von Dr. H. Sparnaay, ing. f 0,80, geb.	1,00
Dr. L. Wirth, Synonyme, Homonyme Redensarten etc. der deutsch-niederländischen Sprache, gebonden	2e druk 5,50

NIEUWE TALEN. — ENGELSCH.

Dr. A. van Berkum, Engelsch leesboek voor Handelsscholen, 2e druk	f 2,25
B. D. Best, Extracts for translation into Dutch, ing.	f 1,25, geb., 7e dr. 1,40
A. Broers en R. P. G. Hameetman, Leerboek der Engelsche taal I. d. v. Handelskurs., Handelsdag- en -avondschr., I en II, gec., 6e dr.	1,95
A. Broers, R. P. G. Hameetman en H. Koolhoven, Engelsch leesboek, met hulpboekje, voor middelbare, Mulo- en Handelsscholen. Eerste deeltje, gebonden	6e druk 2,25
Tweede deeltje A, voor middelb. en Mulo-scholen, geb., 5e druk	2,25
Tweede deeltje B, voor Handelsscholen, door A. Broers en R. P. G. Hameetman, gebonden	3e druk 2,50
K. ten Bruggencate, Leerboek voor het Engelsch	8e druk 2,50
K. ten Bruggencate, De hoofdzaken d. Engelsche Grammatica, 6e dr.	1,10
K. ten Bruggencate, De uitspraak van het Engelsch	7e druk 1,10
K. ten Bruggencate, Nieuwe Engelsche Grammatica	4e druk 1,60
CONTINUOUS STORY READERS, edited by P. van Rossum: Harold Avery, In strange company, by P. v. Rossum, geillustr., 7e dr.	0,50
Edith E. Cuthell, The skipper, by P. van Rossum, geillu- streerd	8e druk 0,50
Marie Edgeworth, Lazy Lawrence, by P. van Rossum, 3e druk	0,60
Beatrice Harraden, The clockmaker and his wife, by G. Th. Goudsmit	5e druk 0,60
Guida, In the apple country, by B. C. G. Numan	4e druk 0,60
Guida, A leaf in the storm, by G. Th. Goudsmit	3e druk 0,60
John Strange Winter, A Wail, by P. van Rossum	10e druk 0,50
The Life of St. Jeanne d'Arc (St. Joan d'Arc), by C. van Straaten	0,50
A. Don, Eenvoudige Engelsche Handelscorresp., ing. f 0,90, geb.	1,10
F. S. Gomm, Elementary word- and phrase-book, revised by A. Pionot en Iz. Gorter, ing f 1,25, geb.	12e druk 1,40
J. C. G. Graaß, I. Oefeningen in de Engelsche taal. Leerstof voor Dns first three months, geb.	14e druk 1,40
II. Oef. in de Eng. taal. Leerstof voor The first year, geb., 27e dr.	2,75
Exercise Book. English grammar of the first year, gec., 4e dr.	1,10
III. * Idiom and grammar for higher forms, geb., 2e herz. druk	2,75
J. H. A. Günther, Leerboek der Engelsche Taal.	16e druk 2,40
J. H. A. Günther, A handbook of the English language for the use of schools, gebonden	6e druk 5,40
D. Heekzema, Gleanings from English prose, revised by Iz. Gorter and A. Pionot	12e druk 2,90
R. R. de Jong, Mondelinge examens Engelsch L. O.	1,75
J. Kooistra en J. H. Schutt, Eenvoudige Engelsche Spraakkunst, twee deeltjes, ingenaaid à f 0,90, gebonden	2e druk à 1,10
Oefeningen bij de Eenv. Engelsche Spraakkunst, eerste deeltje, ing. f 0,90, geb., 2e dr. f 1,10, tweede deeltje, ing. f 1,25, geb., 2e dr.	1,50
J. Kooistra en J. H. Schutt, A New Reader, I, ing. f 1,50, geb. f 1,75; II ter perse	
J. J. Leliveld, Engelsche Handelsterminologie, ing. f 2,80, geb., 3e dr.	3,50
J. J. Leliveld, Techn. woorden en uitdruk. ten dienste v. d. machine- technicus (Nederl., Engelsch, Hoogd.), gecart., 4e verm. en verb. druk	2,40
J. J. Leliveld, Technische lees- en spreekoefeningen in de Engelsche taal, gecartonneerd	3e druk 1,50

NIEUWE TALEN. — ENGELSCH.

H. J. Lijzen, English commercial correspondence explained, being a complete training for the practice-certificates	/ 2,50
H. G. de Maar, English Passages for translation, for the use of higher forms in schools and of students, 3 deeltjes, geill.	1,10
H. G. de Maar en J. E. de Maar, Inleiding tot de Engelsche Handelstaal, geill., 1 ing. / 1,60, geb. / 1,80, II ing. / 1,90, geb.	2,10
H. G. de Maar en J. E. de Maar, Handboek der Eng. Handelstaal. A. De Algemeene Handelstaal. Terminologie. Vertalingen in het Engelsch, geill., ingen. / 2,90, geb. / 3,25; B. De Branchetaalen. Corresp. over Goederenhandel, Scheepvaart en Bankwezen, geill., ing. / 2,90, geb. / 3,25; C. Spraakk., geill., ing. / 2,40, geb. / 2,75; D. Stukken ter vertaling uit het Engelsch, geill., ing. / 1,50, geb. / 1,80; E. Leesboek, geill., ing. / 3,50, geb.	3,90
M. G. van Neek, Preparatory English Prose, ing. / 1,60, geb., 16e dr.	1,75
M. G. van Neek, Easy English prose and poetry for class-reading, ing. / 1,90, geb.	2,10
M. G. van Neek, A concise history of English literature, ing. / 1,50, geb.	1,65
OF OLDEN TIMES AND NEW, onder red. van L. van der Wal.	
Charles Dickens, The Chimes, door K. ten Bruggencate, geillustreerd, gebonden	4e druk 1,45
Charles Dickens, The Cricket on the Hearth, door K. ten Bruggencate, geillustreerd, gebonden	5e druk 1,45
Charles Dickens, A Christmas Carol, door K. ten Bruggencate, geillustreerd, gebonden	18e druk 1,45
Charles Dickens, Oliver Twist, door H. Weersma, geill., geb., 4e dr.	1,45
A. Conan Doyle, Uncle Bernac, d. J. Coster, geillustr., geb., 3e dr.	1,45
B. Goldsmith, She stoops to conquer, d. L. v. d. Wal, geill., geb., 3e dr.	1,45
Mrs. Oliphant, The Fugitives, door R. H. de Jong, gebonden	1,45
W. Shakespeare, The Merchant of Venice, door K. ten Bruggencate, geillustreerd, gebonden	10e druk 1,45
W. Shakespeare, Julius Caesar, door K. ten Bruggencate, geillustreerd, gebonden	8e druk 1,45
W. Shakespeare, A Midsummer-night's Dream, door W. van Doorn, geillustreerd, gebonden	2e druk 1,45
R. L. Stevenson, Kidnapped, door H. Weersma, geill., geb., 2e dr.	1,45
REVISED EDITIONS, edited by J. C. B. Grassé and Dr. A. E. H. Swann:	
I. Baroness Orczy, The scarlet Pimpernel, geillustr., 8e druk	2,50
II. Miss Marjorie Bowen, I will maintain, geill.	2e druk 3,25
III. H. G. Wells, The wheels of Chance, geill.	2e druk 2,50
P. Reorda, De Klankleer en hare practische toepassing, vooral met het oog op de studie van het Nederl. en der nieuwe talen, geb., 5e herd. dr.	2,90
P. van Rossum, Practisch leerboek der Engelsche taal, ten dienste v. h. uitgebreid L. O., Herh. sch. en Taalc., geill., 3 deeltjes, 9e dr. à	0,85
P. van Rossum, Boeiend Engelsch. Eenv. leesboek, ten dienste v. leerl. van Ulo- en Mulo-scholen, Herhalingscholen en Taalcursussen, geillustreerd door H. Meyer en J. Sühl, I en II, gec., 2e dr. à / 1,15, III <i>ter perse</i>	
W. Uittenbogaard, A handful of exercises. Losse zinnen ter vertaling in het Engelsch en omgekeerd, verzameld ten dienste van leerlingen van Mulo-scholen, ingen. / 1,25, gebonden 3e druk	1,40

WOORDENBOEKEN OUDE TALEN

Dr. J. MEHLER, NEDERLANDSCH-LATIJSCH
2e druk. Prijs, gebonden f 5.00

Dr. F. MULLER JZ., GRIEKSCH-NEDERLANDSCH
Prijs, gebonden f 14.00

Dr. J. VAN WAGENINGEN LATIJSCH-NEDERLANDSCH
— Dr. F. MULLER JZ., 3e druk. Prijs, gebonden f 14.00

Prijs der 3 Woordenboeken OUDE TALEN per stel besteld f 33,50

BEOORDEELINGEN:

Dr. J. Mehlis, Nederlandsch-Latijnsch, 2e dr., f 5,00

Zelfs bij een langdurig en veelvuldig gebruik zal het blijken, dat dit woordenboek, waarin bijna geen drukkfouten zijn, een zeer vertrouwensbare gids mag genoemd worden. *München.*

Dr. F. Muller Jzn., Grieksch-Nederlandsch, f 14,90

Aangezocht een nieuwen druk van het woordenboek van Van den Eské bezorgen, kwam de Amsterdamsche boekdrukker al al dra toe dien arbeid op te geven en een geheel eigen werk te schrijven, een ondernemen dat op zich zelf respect verdient maar boven allen lof gaat, wanneer men in zamenrading treedt, op wat voortreffelijke wijze Dr. Muller zich van zijn taak kweet door een uitgebreide bronnenstudie en door tal van philologische beschoowingen en verhaandelingen op grammaticaal en syntactisch gebied in den tekst te beslechten. *De Maasbode.*

Door de uitkomsten van de nieuwste onderzoekingen bij de samenstelling verwerkt zijn, gebouwen wij dat dit Grieksch-Nederlandsche woordenboek een vergelijking met de beste Grieksche woordenboeken van het buitenland kan doorstaan. *N. R. Conroy.*

Zonder eenigen twyfel is deze verzuivering tevens een zeer groote verbetering. *Preparan Curva.*

Dr. J. van Wageningen — Dr. F. Muller Jzn., Latijnsch-Nederlandsch, 3e druk . . . f 14,90

Zij, die zich het bezit van dit werk verzekeren, behoeven geen doder letteren meer aan te schieden. Inveer men zich ook in het Latijn wil bekwaamen. *Van Meursburg.*

Het boek inhakt reeds bij den eerste aanblik een prettigen indruk: mooi papier, heldere druk, en dank zij het condeelhar dig gebruik van drie soorten vette letters, zijn de ooyangrijke artikelen overzichtelijker dan in alle andere nog bekende Latijnsche woordenboeken. Wij zijn van gevoelen, dat deze nieuwe druk een schitterende Prestatie is. *A. GELDERBAERT S.J., in De Standaard v. België.*

Het boek zal in de nieuwe bewerking nog bruikbaarster en aantrekkelijker blijken. *Fraterentus.*

Door voor dit boek weer te bezorgen het oude formaat, heeft de firma J. B. Wolters het werk met zyn ooyangrijke artikelen zeer aan overzichtelijkheid doen winnen. *De Maasbode.*

OUDE TALEN EN MYTHOLOGIE.

ANTIEKE CULTUUR, onder red. v. Dr. D. Cohen, Dr. E. Slijper en Dr. H. Wagenvoort Jr.: I. Dr. W. E. J. Kulper, Grieksche Letterk.; II. Dr. P. J. Enk, Lat. Letterk. <i>ter perse</i> ; III. Dr. F. Muller Jzn., Gr. Kunstgesch., geill. f 1,90; IV. Dr. D. Cohen, De Hellen. Cultuur	1,90
Dr. J. W. Beck en Dr. J. van Wageningen, Opstellen ter oef. in de Gr. vormleer: I. Beg. d. Etym., m. Voc., <i>5e dr.</i> f 2,90; II. Verba op <i>-us</i> en onz. verba, m. Voc., <i>3e dr.</i> f 2,90; III. Hoofdr. der synt., <i>2e dr.</i> f 1,90; IV. Gr. Leesb., bij Opst. I, m. Voc., <i>6e dr.</i>	2,90
Dr. A. van Berkum, Atlas der Oude Geschiedenis in kaarten en platen. 79 cartons op 17 kaarten en 148 platen, ingen. f 3,75, geb.	4,90
Dr. P. C. de Brouwer, Prof. Dr. F. Muller Jzn. en Dr. E. Slijper, Latijnsche leergang voor Gymnasia en Lycea: Bulgingsleer, door Dr. E. Slijper, <i>2e druk</i> f 2,90 Syntaxis, door Dr. F. Muller Jzn., Oef. bij de Bulgingsleer, door Dr. P. C. de Brouwer en Dr. E. Slijper, met woordenlijst <i>2e druk</i>	2,90
Oef. b. d. Syntaxis, door Dr. P. C. de Brouwer en Dr. E. Slijper	2,50
1e deeltje: Casusleer f 2,50; 2e deeltje: Leer van het Verbum	2,50
Woordenlijst op de Latijnsche Oefeningen	1,50
Dr. P. C. de Brouwer en Dr. E. Slijper, Grieksche Leerg. v. Gymn. en Lycea. I A, Gramm. en oef.; II B, Vertaal- en Leesoef.; II, Leesb. <i>ter perse</i>	
Dr. P. C. de Brouwer en Dr. E. Slijper, Vademecum Homericum, met woordenlijst, gec.	2,50
Dr. F. F. C. Fischer, Vocabularium op Caesaris bellum Gallicum, m. e. voorbericht v. Dr. J. Woltjer, herz. door Dr. J. de Jong Tzn., gec. <i>7edr.</i>	1,70
Dr. F. F. C. Fischer, Vocabularium op Xenophons Anabasis, met kaartje, herzien door Dr. J. de Jong Tzn., gecart., <i>7e herz. druk</i>	2,50
Dr. J. M. Fraenkel, Aristoteles' Zielkunde	2,40
Dr. J. M. Fraenkel en Dr. P. Groeneboom, Plato's Verdedigingsrede van Sokrates	1,90
Dr. H. van Gelder, Leerb. der Oude Geschiedenis, geb., <i>5e herz. druk</i>	3,90
Dr. J. de Jong Tzn., Kort overzicht der Grieksche en Romeinsche geschiedenis, doorschoten met wit papier, gecartonneerd	1,15
Dr. C. L. Jungius, Bekn. handboekje der class. mythologie, geill., <i>4e dr.</i>	1,00
Jos. Kleijntjens en Dr. H. H. Knippenberg, Van Goden en Helden, geillustreerd, ingenaaid f 2,75, gebonden <i>5e druk</i>	2,90
Jos. Kleijntjens en Dr. H. H. Knippenberg, Mythologisch Vademecum voor gymnasiasten, geillustreerd	1,15
M. J. Koenen en Dr. J. F. P. van Anrooy, Klassiek Handwoordenboekje, gecartonneerd <i>4e vermeerdere druk</i>	1,75
Dr. U. H. Rogge, Demosthenes' Eerste Philippische redevoering en Olynthische redevoeringen. Met aantek. en kaartje, <i>3e herz. druk</i>	1,25
Dr. J. S. van Veen, Bekn. Overz. d. Gr. mythologie, geill., <i>11e dr.</i>	1,00
Dr. H. D. Verdarm, De Memo van Plato	1,90
Dr. H. D. Verdarm, Een fragment van Plato's Politeia	1,90
Dr. Wilh. Vollgraff, Nikander und Ovid, gebonden	3,90
Dr. J. Woltjer, Lat. grammatica voor Gymnasia <i>6e verb. druk ter perse</i>	
Dr. J. Woltjer, Seria Romana, Poetarum decem latinorum carmina selecta, curavit Dr. R. H. Woltjer, gebonden <i>5e druk</i>	6,50
Dr. R. H. Woltjer en Dr. G. W. van Bleek, Leergang voor het Latijn. I, Grammatica, 2 din., <i>ter perse</i> ; II, Oefen., 1e dl. f 1,90, 2e dl. <i>ter perse</i>	
Dr. A. van IJsendijk, Ovidius Elegiacus <i>4e druk</i>	2,40
Dr. A. van IJsendijk, T. Maccius Plautus' Rudens, verkort en m. aant.	1,40

